2013. november 2., szombat • XXIV. évfolyam, 255. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU

WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!

NÍLUSI LUDAKAT LÁTTAK PELLÉRDEN – FOTÓVAL

▶ WWW.BAMA.HU

## RÁGALMAZÁS: NEM KELL LEMONDANIA A KÉPVISELŐNEK

▶ 3. OLDAL

## SVÁJC HELYETT A KECSKÉKET ÉS A SZABADSÁGOT VÁLASZTOTTÁK

▶ 3. OLDAL

EGY PERCBEN

### Pécsett nincs, máshol van

**PÉCS** Tűzifát szeretett volna igényelni egy rossz körülmények között élő család. Az önkormányzatnál azt a választ kapták, hogy Pécsett nem osztanak tüzelőt rászorulóknak.

▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Felhős, viszonylag enyhe idő lesz, számottevő mennyiségű eső nem esik. Húsz fok körül alakul a hőmérséklet.

▶ 14. OLDAL

### Pici a színpadon

**PÉCS** Dalok régről és nemrégről. Presser Gábor bármikor telt házas koncerteket tudna adni ezzel a címmel.

▶ 5. OLDAL

### Megint le kell győzni Véberéket

**PÉCS–MEZŐKÖVESD** Jó passzban van a PMFC, előbb a Kaposvárt győzte le, majd a kupában továbbjutott a Mezőkövesd ellen. Ma ismét a kövesdiek következnek – ezúttal idegenben.

▶ 16. OLDAL

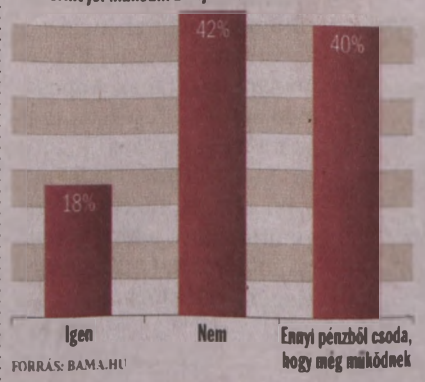
ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

e-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint jól működik a hajléktalanellátás?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Peruban újranyitotta a kormány az egyszer már lezárt ufó-aktákat, mert a hivatalos magyarázat szerint olyan sokan látnak megmagyarázhatatlan jelenségeket, hogy azokat muszáj kivizsgálni, és tudományos magyarázatot adni. Oroszországban, Brazíliában, és sok más helyen a világban szintén működnek hasonló hivatalok, Magyarországon azonban nem, és nem is várható. Amint azt ugyanis a honvédelmi szaktárca részéről közölték, idehaza nincsenek ufó-események, sem ufó-K, így megmagyarázhatatlan jelenségek se. Kár, hogy ez utóbbit nem igazolja semmi, a vélekedés megdöntésére talán elég lenne a minisztériumban is megnézni bármelyik híradót. M. B.*

# Megvan az elveszett falu?

**MOHÁCSI CSATA** 17. századi sírokra bukkantak Majs környékén

FOTÓ: LAUBER LÁSZLÓ

**MAJS** A 17. századból való temetkezési helyet találtak meg a falu közelében. A leletek arra is utalhatnak, hogy az eddig csak leírásokból ismert, a mohácsi csata egyik fontos helyszínének tartott Földvár nevű település valóban létezett.

▶ 4. OLDAL

# A szegénység ismert fokmérői

**FELMÉRÉSEK** Baranya minden tekintetben az országos átlag alatt

**BARANYA** Tartósan 26-27 ezer munkanélküli, az országos átlagtól 38 ezer forinttal elmaradó bruttó átlagkereset (190 ezer forint), és a segélyeken, járadékokon élők igen magas aránya. Ez a három tényező határozza meg legmarkánsabban a baranyai emberek anyagi helyzetét, boldogulási lehetőségeit.

A számokból, tendenciákból látszó helyzetet hűen visszaadja az a napokban publikált két felmérés, ami a szegénység alakulását, illetőleg a családok, háztartások boldogulását mérte országosan. A Tárki elemzése szerint a rendszerváltás óta nem volt ennyi szegény Magyarországon. Megyénk itt is az országos átlag alatt teljesít, vagyis nálunk valamivel rosszabb a helyzet. Csaknem minden tizedik családnál, háztartásnál a szegénység és társadalmi kirekesztettség mindhárom formája jelen van.

A családok helyzetének egyik leginkább kézzel fogható fokmérője a vásárlóerő szintje. Vagyis az a pénzmennyiség, amit egy-egy fő elméletileg évenként saját fenntartására elköltene. A GfK tanulmánya szerint Baranya itt is „csak" az országos átlag mintegy 90 százalékát hozza, vagyis ez az adat is arról árulkodik, hogy tovább folytatódik megyénk leszakadása.

▶ 2. OLDAL

## Tegnaptól él az újabb, ezúttal 11,1 százalékos rezsicsökkentés

**BUDAPEST** November 1-jétől 11,1 százalékkal csökken a lakossági gáz, az áram és a távhő ára. Az Országgyűlés a fogyasztóvédelmi bizottság javaslatára arról is határozott, hogy az egyetemes földgázszolgáltatókra terhelik a csatlakozó vezetékek és a felhasználói berendezések, például a gázkazánok műszaki-biztonsági felülvizsgálatának költségét. A törvény alapján a díjcsökkentést kötelező feltüntetni a számlán. Ha ez elmarad – és a fogyasztóvédelmi hatóság megállapítja a szerződésszegést –, a szolgáltatónak tízezer forint kötbért kell fizetnie a fogyasztónak. ■

## Harmadszor csökkent a héten a benzinár

**BUDAPEST,** Csökkentette bruttó 4, illetve 2 forinttal a 95-ös benzin és a gázolaj literenkénti nagykereskedelmi árát pénteken a Mol Nyrt. A lépéssel a benzin átlagára 390-391 forintra, a gázolajé 410-411 forintra csökkent. Szerdán és – a múlt heti nemzeti ünnep miatt csütörtökre halasztott döntés miatt – hétfőn is csökkent az üzemanyagár: hétfőn a benzin bruttó 2, a gázolaj 4 forinttal lett olcsóbb, szerdán pedig 5, illetve 4 forint volt az árcsökkenés mértéke. A társaság február elejétől heti két alkalommal dönt az üzemanyagár-változásokról. ■ MTI

FOTÓ: LAUBER LÁSZLÓ

**Mindenszentek ünnepe.** Tízezrek keresték fel tegnap megyeszerte a temetőket, emlékeztek elhunyt hozzátartozóikra. Képriportunk a 3. oldalon a kegyeleti ünnep eseményeiről

# Melegekről, válásról kérdez ki a pápa minden papot

**VATIKÁN** Érzékeny témákról is kérdezi a Vatikán az egyházközségeket abban a kérdőívben, amivel a pápa egy jövő évi katolikus találkozóra akar felkészülni, írja a Guardian. Eszerint a világméretű kutatásban egyebek mellett arra is válaszolniuk kell a papoknak, hogy hogyan kezelik a válás, melegházasság, melegek által nevelt gyerekek ügyét.

A kérdőív felvezetése szerint több olyan kihívás is éri az egyházat, melyek „néhány évvel ezelőttig ismeretlenek voltak", például az egyszülős családok, a poligámia, a vegyesházasság, és a „feminizmus egyházzal ellenséges formái".

A kérdések között van, hogy hogyan reagál egy pap, ha melegek egyházi nevelést akarnak a gyereknek, vagy hogy Isten kegyelme hogyan érinti a különélő, elvált, vagy újraházasodott párokat, illetve a házasságon kívül, élettársi közösségben élőket. Érdeklődik emellett a Vatikán a születésszabályozással kapcsolatos helyi felfogásokról is.

A kérdőívet október közepén küldték szét minden ország püspöki konferenciájának, és a vatikáni koordinátor, Lorenzo Baldisseri érsek azt kérte, hogy „osszák meg azonnal a lehető legszélesebb körben az egyházközségekkel". ■

Dunántúli Napló

A Vasárnapi Dunántúli Napló tartalmából

- Traffipaxok: jövőre már több száz lesz és a külföldieket is büntetni tudják
- Kitört a ketchupháború a hamburgerpiacon
- Áldozatok a női szépség oltárán: veszélyes kozmetikumok
- Miklósa Erika: hazajöttem szalonnát sütni

JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Barátok közt?

– Nyert a Felcsút bé? Jó voltál, fiam? Mi? Lecseréltek? Hogyhogy? Az edző a béna, nem te. Ha nem lenne szar a térdem, jól fenékbe rúgnám. Legszívesebben elküldetném Guantánamóra, ott aztán megtudná, mi a nemulass. Szervezhetne csapatot a kabuli robbantókból, és már juszt se kapna támogatást, nemhogy stadiont. Téma lezárva. (Katt.)

– Elnök úr, bocsánat, hogy felébresztettük, de erről mindenképpen tudnia kell. Van ez a Viktor, tudja, ott Bukarestben, és most robbantani akar a támaszpontunkon. Mindig is gyanús volt, jól mondta múltkor a George, Mr. Soros.

– Ó. Nahát – törli ki a szeméből az álmot Obama. – Azonnal küldjünk oda egy anyahajót. Nem, inkább kettőt. Van még valami?

– Hát, ami azt illeti, van. Angela terepmintás bugyit rendelt az Otto's őszi katalógusából a cég telefonos ügyfélszolgálatától. Előtte pedig azt mondta a barátnőjének, valami nagy bevetésre készül Párizsban. A G8-on a csúcsra török, drágám, szó szerint így fogalmazott.

– Kezdjek aggódni?

– Egyelőre nem kell, de keményen dolgozunk rajta.

– Rendben. Szóljanak, ha van fejlemény.

A politikát illetően persze csak a borzasztóan naivoknak lehetnek illúziói (ha egyáltalán). Így az, hogy van, volt és lesz lehallgatás, aligha újdonság. De azért mégis ez mi: nemcsak az ellenségei, szövetségesei (magán)ügyei iránt is kémkedik a Fehér Ház. Lehallgatják a német kancellárt, a brit, a francia, feltehetően a magyar miniszterelnököt is, meg nagyjából mindenkit. A terrorizmus elleni harc, meg a világbéke jegyében, persze. Hát így megy ez, kérem, ezek szerint még barátok közt is.

# A szegénység számokban

**FELMÉRÉS** Több szempontból is folytatódott Baranya leszakadása

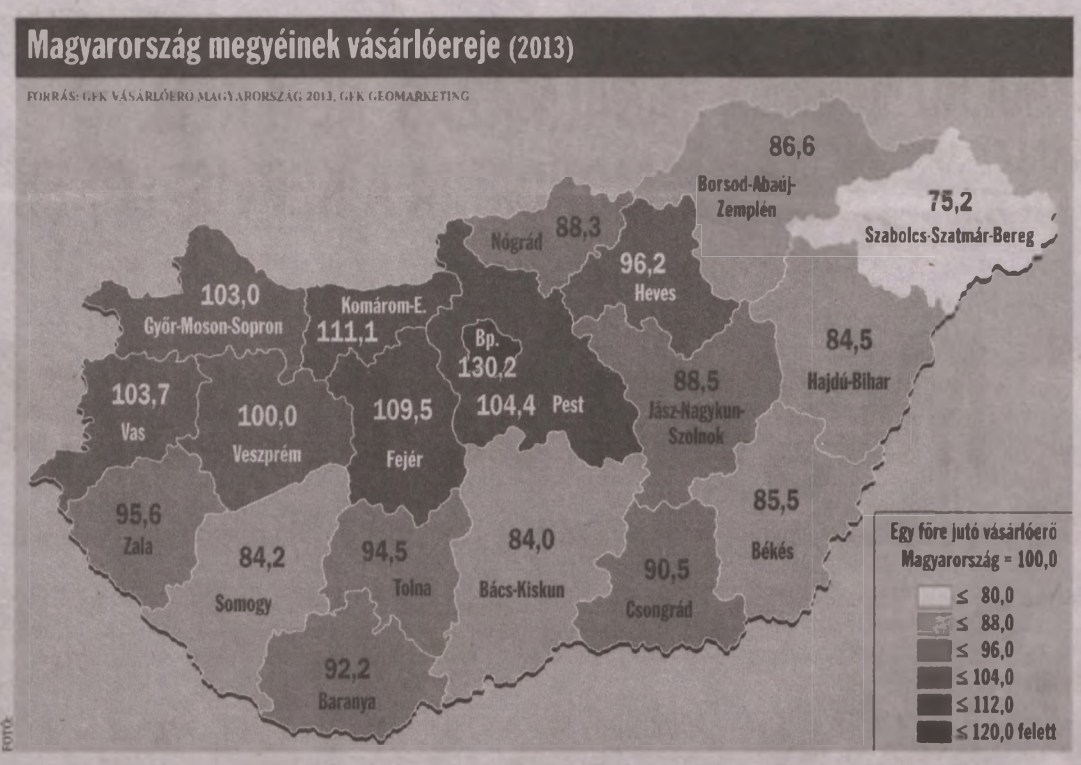
**BARANYA** Egy frissen publikált elemzés megállapítása szerint a rendszerváltás óta nem volt ennyi szegény Magyarországon. Megyénk itt is az országos átlag alatt teljesít, vagyis nálunk valamivel rosszabb a helyzet.

Kaszás Endre

A magyarok csaknem fele élt olyan háztartásban tavaly, ahol a szegénység, a munkanélküliség és a társadalmi kirekesztettség valamilyen formája megmutatkozott – derül ki a Tárki felmérésből. Az elemzés részleteit közölve kiderült, hogy 2012-ben a magyarok 17 százaléka volt „jövedelemszegény", 19 százaléka „munkaszegény", 37 százalékuk pedig súlyosan nélkülöző anyagi körülmények között élt. Csaknem minden tizedik családnál, háztartásnál a szegénység és társadalmi kirekesztettség mindhárom formája jelen volt.

Mint sok más – gazdasági versenyképesség, ipari termelés, kereseti viszonyok, munkanélküliség stb. – szempontból, megyénk a szegénység vizsgálatában is az országos átlag alatt, mintegy 90 százalékon teljesít, vagyis az elemzés megállapításai nálunk magasabb arányban érvényesülnek, mint az ország fejlettebb régióiban.

A Tárki elemzése egy konkrét, tavalyi állapotot rögzít, nem foglalkozik folyamatában a háztartások helyzetének alakulásával. Az elmúlt öt év statisztikai adatainak összevetésével azonban világosan kirajzolódik, hogy a családok jövedelemviszonyai nem, a foglalkoztatási helyzet pedig csak kismértékben javult, a megye leszakadása mindkét szempontból folytatódott.




FOTÓ:

### Uniós mércével

**AZ EU** *stratégiai céljainak egyike a szegénység és társadalmi kirekesztettség csökkentése. Ennek mérésére kidolgoztak egy mutatót, amely a jövedelemszegénység mellett a társadalmi kirekesztettség két másik elemét is magában foglalja, a munkaszegénységet, illetve a súlyos anyagi alárendeltséget. A munkaszegénység azt mutatja, hogy egy háztartás munkaképes tagjai közül mennyien nem jutnak teljes vagy részmunkaidejű munkához. A súlyos anyagi megfosztottság azokat a háztartásokat jellemzi, ahol a jólét kilenc eleméből (mint például a személygépkocsi birtoklása, az évente egy hét nyaralás vagy a megfelelő fűtés) legalább négy hiányzik. 2012-ben a magyarok egyötöde élt munkaszegény, 37 százaléka súlyosan hátrányos anyagi helyzetű háztartásban.*

### Hátul a járások

**BARANYA MEGYE** *szempontjából a vizsgálat egyértelmű jó híre az, hogy térségünkből egyetlen járás sem került a rangsor végére. Az egy főre jutó vásárlóerő tekintetében az öt utolsó helyezett járásból négy Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében (Baktalórándháza, Fehérgyarmat, Csenger és Kemecse) van, egyedül a Cigándi járás tartozik Borsod-Abaúj-Zemplén megyéhez. Mielőtt azonban túlzottan megörülnénk, a baranyai járások zöme a mezőny második felében található, egyedül a pécsi térség teljesítménye elég a lista első felébe kerüléshez. Ha a rangsorból kiemelkedő, járási megítélés alá eső fővárosi kerületeket nem nézzük, Budakeszi, Dunakeszi, Székesfehérvár, Szentendre és Dunaújváros járása vezeti a hazai élmezőnyt.*

### A szlovákok előttünk

**A MAGYAROK** *5009 eurós (1,487 millió forint) egy főre jutó vásárlóereje az európai rangsorban nyolcadik helyen álló németek 20.621 eurós vásárlóerejének kevesebb, mint egynegyede. A 19 hazai megyét vizsgálva csupán hat vásárlóereje haladja meg az egy főre jutó országos átlagot, amelyet leginkább Veszprém megye hoz, ahol az egy főre jutó elméletileg elkölthető jövedelem átlagosan 5007 euró. A megyék rangsorát vezető Budapest egy főre jutó 6520 eurós vásárlóereje 30 százalékkal magasabb, mint a nemzeti átlag, ugyanakkor egy szinten van a balti államok átlagával, de elmarad a szlovák és a cseh országos 7500 eurós szinttől. Baranya az egy főre jutó 4508 eurónyi (1,338 millió forint) vásárlóerővel a hazai középmezőnyben található.*

NAPI TIPP

KOVÁCS GÁBOR
TERJESZTÉSI KOORDINÁTOR

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

## Házilag is könnyen elkészíthető a frissítő joghurt

*A kisgyermekes családok többsége a nagybevásárláskor automatikusan pattint a kosárba néhány joghurtot – aztán elkerekedett szemmel nézi a blokkot később, hogy ez tényleg ennyi?! Mi néhány hete a bolti natur joghurtról áttértünk a házi készítésűre, amely nemcsak gazdaságosabb, de még ízletesebb is. Egy liter házi tejet kell elsőként felforralni, majd visszahűteni. Amikor már kézmeleg a tej, fél pohárral kell kivenni belőle, majd három evőkanál élőflórás joghurtot (ez azért még boltból származik) belekeverni, s a maradék tejet hozzáadni. Meleg helyen tartva egy éjszakai pihentetés után kész is, következő reggel mehet a hűtőbe. Házi lekvárral keverve ízesíthetjük.*

HÍREK

**PÉCS DÖNTÖTT A** Fidesz pécsi tagsága a párt 2014-ben induló pécsi országgyűlési képviselőjelöltjeinek személyéről. Az október 29-i szavazás szerint az egyes baranyai választókerületben Csizi Péter, a kettesben Hoppál Péter indul el az országgyűlési képviselői helyért. A tagság a városért végzett eddigi tevékenységük és munkájuk elismeréseként 98 százalékos támogatottsággal, ellenszavazat nélkül szavazott bizalmat a politikusoknak. *(bsa)*

**PÉCS HÉTFŐN ÁTADJÁK** a pécsi önkormányzat új adóirodáját. Az Endresz György utca 8/a szám alatt kialakított intézmény teljesen akadálymentesített.*(bsa)*

**PÉCS IDÉN ÉSZAK-AMERIKA** is csatlakozott az Összmagyar nemzeti diákbajnoksághoz, amelynek keretében, november 22–24. között kétszázötven határon túli fiatal érkezik Pécsre, hogy összemérje erejét és tudását asztaliteniszben, birkózásban, kézilabdában, sakkban és szellemi vetélkedőn. A találkozót tíz éve álmodta meg Kű Lajos, a Ferencváros egykori kiváló válogatott futballistája, a müncheni olimpia ezüstérmes válogatottjának tagja. *(bsa)*

## Élen járnak a helyi értékek képviseletében

**SZIGETVÁR** A városban is létrejött Települési Értéktár Bizottság. Saját értéktár bizottság létrehozásával Szigetvár is bekapcsolódhat abba a munkába, amelynek eredményeképpen a Magyar Értéktárba vagy a Hungarikumok Gyűjteményébe kerülhetnek a helyi hagyományokhoz, tájhoz kapcsolódó értékek. A bizottság feladata megszervezni helyben fellelhető nemzeti értékek azonosítását, illetve összegyűjteni ezek adatait, majd továbbítani azt a Baranya Megyei Értéktárba.

■ K. E.

# Pécsett nem, de máshol osztanak tűzifát a rászorulóknak

**HÁTTÉR** Tavaly változott az állami támogatás kiosztásának rendszere – már csak a kisebb településeknek jár

**BARANYA** Tűzifát szeretett volna igényelni egy kétgyermekes, rossz körülmények között élő pécsi család. Az önkormányzaton azonban azt a választ kapták, hogy Pécsett nem osztanak tüzelőt a szociális alapon rászorulóknak. Megkérdeztük Moór Esztert, a népjóléti és sportbizottságnak elnökét, aki megerősítette az információt. – Pécsett valóban nincs tűzifaosztás. Nálunk lakásfenntartási támogatást lehet igényelni, amely természetesen tűzifára is igénybe vehető. Az önkormányzat csak krízishelyzetben juttat fát a családoknak (például hóval elzárt házakhoz, ahol idősek élnek). A támogatást egyébként a Szociális Központban lehet igényelni – magyarázta Moór Eszter.

Annak, hogy a megyeszékhelyen nem osztanak fát, részben az az oka, hogy az ötezer fő feletti települések már nem pályázhatnak százszázalékos állami támogatásra, mint korábban. Ennek ellenére több városban próbálkoznak a természetbeni juttatással is, ha kell, saját forrásból. Szigetváron például évek óta folyik a „tűzifaprogram", ugyanis nagy igény van rá. Amíg lehetett, kérték az állami támogatást, amióta azonban ez a lehetőség megszűnt (2012-ben), saját hatáskörben, a helyi szociális

FOTÓ: AS

A megye városai közül Szigetváron évek óta folyik a tűzifaprogram

rendeletben rögzített feltételeknek megfelelően biztosítanak tüzelőt a rászorulóknak. Egy család egy köbméter fát kaphat ingyen, illetve még egy köbmétert, amelynek az árát a város megelőlegezi. Ezt több hónap alatt, részletekben kell törlesztenie a támogatottaknak. (A dolog bevált, hiszen a fizetési hajlandóság 85–90 százalékos).

Komlón hasonló a helyzet: a város a közmunkaprogram (például az erdőtisztítás) során kivágott fát (idén egyelőre 80–100 köbmétert) oszt szét a rászorulók között, illetve, a segély terhére is kérhető tüzelő.

■ K. E. I.

### Kétmilliárd jut

**MIVEL KÜLÖNBÖZŐ** *számok és adatok láttak napvilágot, a pontosítás érdekében felkerestük az illetékes Belügyminisztériumot, hogy valójában mely települések, és összesen mennyi pénzt igényelhetnek. Az általuk küldött válasz szerint a Belügyminisztérium idén 2 milliárd forint értékben biztosít támogatást az önkormányzatoknak szociális célú tűzifa vásárlásához. A támogatásra az ötezer fő lakosságszám alatti települések pályázhatnak. Az igénylés részleteit a 57/2013. (X.4.) BM rendelet szabályozza.*

# Ilyen a népmesékben sincs

## VÁLTÁS Simone és Lamine svájci luxust cseréltek baranyai kecskepásztorkodásra

**ALMÁSKERESZTÚR** Legfeljebb modern népmeseként jellemezhető, ahogyan Simone és Lamine Kaba Baranyába kerültek, hogy a jómódú svájci élet, és az Alpok helyett Almáskeresztúron fogjanak kecskepásztorkodásba.

Babos Attila

Magyar ésszel szinte felfoghatatlan döntést hozott 2004-ben Simone és Lamine Kaba. Komfortos svájci életüket cserélték baranyai kecskepásztorkodásra. A zselici dombságot, Almáskeresztúrt választották új hazájuknak. Még nagyobb a meglepetésünk, ha a kosárlabdázó alkatú fekete fiút, Lamine Kabát halljuk beszélni különböző kóstoltatókon, piacokon a kecskesajt-készítésről és a vidéki élet szépségeiről.

– Miért váltottatok?

Simone: – Nincsenek véletlenek, van viszont kitüntetett és sorsdöntő, az életben csak néha adódó ritka pillanat. Mindketten egyszerre voltunk szabadnapon svájci otthonunkban, s a teraszon pihentünk, amikor belénk hasított a felismerés: változtatnunk kell, mert a pénz nem éri meg a szabadságot, márpedig a napi robottal épp azt áldozzuk fel. Így jutottunk Almáskeresztúrra.

– Talán egy kicsit nagyot ugrottunk. Mit tudhatunk rólatok?

Lamine: – Édesapám ghuineai, édesanyám magyar. Münchenben élnek, jómódúak, de ezt kemény munkával érték el – így Lamine. – Festőművész nagyapámnak volt Almáskeresztúron háza, tőle kaptunk a birtokból ajándékba egy kis földet, ahol volt egy kis épület a festményeknek, azt rendeztük be.

Simone: – Az én családomnak előbb hentesüzlete volt, majd pástétommal kezdtek foglalkozni, a családi vállalkozásból gyár lett, amit eladtak egy nagy cégnek. Svájc helyett Alaszkában fektettek be, a vadon közepén építettek szállodát.

– A kötődés és a vállalkozó szellem kipipálva. Tanultátok a gazdálkodást?

Lamine: – Mi csak a régi életmódunkkal akartunk szakítani, a természethez közelebb kerülni. Svájcban vendéglátóztunk. Fogalmunk sem volt arról, mire vállalkozunk. Eredetileg kertészkedni akartunk, de másképp alakult.

Simone: – Állatokkal sosem volt dolgunk. Aki szereti, hamar beletanul, ráadásul a helyiek sokat segítettek, s közben Lamine aranykalászos gazda lett. Bár jóval több állatunk van, mint a kezdetekben, magunk fejjük, gondozzuk őket, időnként önkéntesek segítségével.

FORRÁS: KATAFARM

Simone, Lamine és egy kecske: Almáskeresztúr nekik a világ közepe

### A családi kör bezárult, jelszó: szabadság

**LAMINE NÉHÁNY** *éve utazott vissza Münchenbe, ahol felnőtt, s mint meséli, gyerekkori barátait láthatóan elgondolkodtatta, amit mesélt új életükről. Ők élik a nyugati fiatalok mindennapjait: ülnek a kényelmes irodában, számítógép előtt, olyan dolgokra költik a pénzt, amire igazából nincs is szükségük, és fitneszstermekbe járnak, ha mozogni szeretnének. Modern rabszolgák egy olyan világban, ahol műételeket esznek, miközben emiatt a természetközeli és boldog élettől Lamine szerint elzárják magukat. Közben a családi kör is bezárult, s kiderült, tényleg semmi sincs véletlenül. Simone szülei ugyanis időközben elváltak, édesapjának, Peter Tschanznak új, a korábbinál szerényebb életet kellett emiatt kezdenie. Így költözött nem is oly rég az Almáskeresztúrhoz közeli Mozsgóra. Most egymást segítik, ő elsősorban hentesként, eredeti szakmáját gyakorolva, amit részben egy, a világháború elől menekülő magyar henteslegénytől sajátított el. S épp a szabadságot kereste ő is itt és most nálunk, amit Simone és Lamine megtalált Almáskeresztúron.*

– A Kaba farm családi manufaktúra, de széles körben ismert, sőt védjeggyé vált. Hogyan kezdődött a kecskepásztorkodás?

Simone: – Egy kecskét szerettünk volna, hogy magunknak készítsünk sajtot. Viszont tudtuk, hogy legalább kettőt kell venni, mert a kecske egyedül magányos. Négy kecske talált ránk Magyarlukafáról, mert a gazdájuk belement abba, hogy nem kellett egy összegben fizetnünk, így tudtunk venni négy kecskét egyszerre kezdetben. Az meg olyan állat, hogy könnyen elszaporodik. Nálunk is ez történt. Ma időnként száz kecskénk is van, mindegyiknek van saját neve.

– Aztán lettek más állatok is, s nem csak tej, sajt, kolbász is készül a közönségnek, miközben iskolai csoportokat is fogadtok. Boldogok vagytok?

Lamine: – Az állatokkal való foglalkozás minden percét élvezzük. Gyönyörű környezetben élünk, sokkal többet lehetünk együtt, mint Svájcban. Befogadtak, lettek új barátaink, a munka miatt sokat mozgunk, a legjobb minőségű ételeket esszük, amikről mindent tudunk, mert magunk állítjuk elő. Lehet ennél többet kívánni? Ha pedig időnként szórakozni szeretnénk, Pécs nincs messze. Attól, hogy valaki vidéken él, nem remete.

# Nem kell lemondania a rágalmazás miatt

## PÉNZBÜNTETÉS Szalai Ottó független képviselő „pénzszórásos" kijelentése miatt fizethet most

**SIKLÓS** Rágalmazási perben, jogerős bírósági ítélettel marasztalták el a napokban Szalai Ottó siklósi független képviselőt, a Fidesz siklósi csoportjának korábbi, a pártból kizárt vezetőjét. Habár a perben Szalai Ottó képviselőként-közéleti szereplőként volt megvádolva, s a politikus a jogerős ítélet szerint bűnös, „csupán" pénzbüntetést kell fizetnie, nyolcvanötezer forintot. Így tehát nem kell kötelezően lemondania a képviselőségről, csak akkor kellett volna, ha letöltendő vagy felfüggesztett börtönbüntetésre ítélik képviselőségével összefüggésben. Szalai saját újságjában, a Demokráciában rendszeresen ostorozta a helyi városvezetést, egy abban közölt korábbi, 2011-es kijelentése miatt kellett bíróságra járnia. A lapnak tavasz óta nem jelent meg egyetlen újabb száma sem. Az ominózus kijelentést Szalai egy hosszabb írásban jelentette meg, amely azzal foglalkozott, hogy az egykori siklósi határőrlaktanya eladása után Marenics János egyhavi polgármesteri fizetését vehette fel jutalomként. A bírált rész arról szólt, hogy Szalai szerint a városvezetés két kézzel szórja a pénzt. Csakhogy a bíróság szerint ez nem vélemény, hanem tényállítás, márpedig a képviselő azt nem tudta bizonyítani, hogy ez a kijelentés megállta volna a helyét.

Szalai Ottó érdeklődésünkre azt mondta, természetesen a kirótt büntetést kifizeti, de nem ért egyet az ítélettel, fenntartja, hogy véleményének adott hangot, ami demokráciában nem tilos. A képviselőt a Társaság a Szabadságjogokért képviselte, s ők arról biztosítottak, hogy továbbviszik az ügyet, az Emberi Jogok Európai Bíróságáig mennek, s szerintük Strasbourgban bizonyosan más, a hazaival ellentétes ítélet fog születni.

Mint arról lapunk nemrég beszámolt, a volt határőrlaktanya helyén annak értékesítése óta sem kezdődött el egyelőre az annak idején felvázolt fejlesztés, egy kétszáz szobás, négycsillagos hotel megépítése, de az igaz, hogy a vételárat kifizették a városnak, és a területet mentesítették a mérgező anyagoktól.

Szalai Ottó sajnos nem csak a Fideszből való kizárása után került be az országos hírekbe, de akkor is, amikor 2010 júniusában két férfi Siklóson, az utcán, fényes nappal véresre verte.

■ Babos A.

# Gyógyíthatatlan betegek segítőit képzi a Hospice Alapítvány

**PÉCS** A Pécs-Baranyai Hospice Alapítvány ingyenes hospice önkéntes képzést indít november 23-án, az EGT/Norvég Civil Alap támogatásával és a PTE ÁOK Családorvostani Intézet együttműködésével. (Az alapítvány a gyógyíthatatlan, de még emberi kapcsolatokat elfogadó daganatos betegek és családjaik segítését szolgálja.) A program célja, hogy minél több felkészült önkéntes kapcsolódjon be a betegek ellátásába. A képzés során segítséget nyújtanak abban is, hogy a jelentkező elhivatottsága és készségei alapján a továbbiakban a hospice tevékenység mely területét válassza: a betegágy melletti, vagy az alapítványi munkát. A sikeresen vizsgázók az Alapítványtól kétnyelvű (magyar, angol) tanúsítványt kapnak. A képzésen való részvétel ingyenes, azonban a végzett önkénteseknek – szerződéssel – az oktatás óraszámával megegyező időtartamban önkéntes munkát kell végezniük az Alapítványnál. Jelentkezni november 7-ig e-mailben a helstabk@gmail.com mail címen, vagy a 72/504-213-as telefonszámon lehet. ■ K. E. I.

# Olcsóbb lesz a bérleti díj több lakásban

**KOMLÓ** Módosított lakásrendelettel segítenék a szakemberek városban tartását. A képviselő-testületi ülésen arról döntöttek a városatyák, hogy az egyik belvárosi társasházban (Berek u. 10/A), eddig költségelvű bérbeadási rendszerben kiadható 14 lakást a jövőben szintén szociális alapon utalják ki. Ez pedig azt jelenti, hogy olcsóbb lesz a bérleti díj. Korábban (a közelben lévő) rendőrség és tűzoltóság állományába tartozó alkalmazottak kedvezőbb feltételekkel juthattak itt lakáshoz. Ez a lehetőség megszűnik, de helyette a több embernek lehetőséget adó „szakember letelepítésére szolgáló lakásra vonatkozó általános szabályokat" alkalmazzák majd. A lakásra kötött szerződés a munkaviszony idejére lesz érvényes. ■ K. E. I.

## KÉPRIPORT: HALOTTAK NAPJA

FOTÓK: LAUFER LÁSZLÓ

**Halottainkra emlékezünk.** Tízezrek keresték fel már tegnap, mindenszentek ünnepén a temetőket, és várhatóan még ma és holnap is hosszú autósorok kígyóznak a kegyeleti helyek felé. A pécsi köztemető gyermekparcellájában tegnap délután a Szemem Fénye Alapítvány szervezett megemlékezést (balról), a ravatalozó épülete mögött átadták a pirogránit szórókutat (középen). A kora esti órákban már szinte minden sírra került gyertya, mécses és virág

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

RÓNA PÉTER
közgazdász,
az LMP programtanácsának elnöke

MIÉRT HIBÁS TERMÉK A DEVIZAHITEL?

2013. november 6. 17:00
Művészetek és Irodalom Háza
Pécs, Széchenyi tér 7-8.

facebook.com/LMP.Pecs.Baranya

KRIMIHÍREK

## Halálra verte élettársát, vádat emeltek ellene

**LEZÁRTÁK A** nyomozást a napokban a rendőrök egy sásdi férfival szemben, aki a gyanú szerint még márciusban olyan súlyosan bántalmazta élettársát, hogy az a kórházba szállítása után meghalt. A negyvenhét éves támadót a helyszínen elfogták. Az előzetes letartóztatásban lévő gyanúsított ellen emberölés miatt emelhet vádat az ügyészség. *(mb)*

## Tüzérségi gránát miatt kellett kiköltözniük

**CSATORNÁZÁSI MUNKÁLATOK** során került elő egy tüzérségi gránát Nagynyárádon a napokban. A második világháborúból való eszközt a tűzszerészek elszállították, a mentesítés időtartamára azonban négy családnak el kellett hagynia a házát. A gránátot ezt követően megsemmisítették. *(mb)*

## Elvonultak a tűzoltók a bálatűz helyszínéről

**EGY HÉT** után elhagyhatták a Katalin-pusztai bálatűz helyszínét a tűzoltók, mivel a sokáig lángolt, izzott bálák már nem jelentenek veszélyt a környezetre. A továbbiakban a tulajdonos gondoskodik a terület folyamatos figyeléséről. *(mb)*

# Megvan az elveszett falu?

## LELETEK A XVII. századból való sírokra, pénzérmékre bukkantak

**MAJS** A XVII. századból való temetkezési helyet találtak meg a falu közelében. A leletek arra is utalhatnak, hogy az eddig csak leírásokból ismert Földvár nevű település valóban létezett.

Máté Balázs

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Gardánfalvyné Kovács Magdolna restaurátor a Majs közelében talált pénzérmékkel

Ellentétben egyes feltételezésekkel, nem a mohácsi csata egyik tömegsírját találtak meg Majs közelében, hanem egy XVII. századból való temetkezési helyet. A leleteknek mégis komoly jelentőségük lehet.

– Három csontváz és a sírokból korabeli ezüst pénzérmék kerültek elő – mondta érdeklődésünkre Bertók Gábor, a Janus Pannonius Múzeum régésze. – Magyar temetkezési helyről van szó. Azért is érdekesek lehetnek a leletek, mert arra utalhatnak, hogy az eddig csak leírásokból ismert, Földvár nevű település valóban létezett. Elképzelhető, hogy a mohácsi csata után elnéptelenedett falu később újra benépesült, s ahhoz tartozó temető egy része került most elő – tette hozzá. A régészek befejezték a terület feltárását. Bár nem kizárt, hogy további sírok is lehetnek a területen, források hiányában az ásatást egyelőre nem folytatják.

Amint arról korábban hírt adtunk, szeptemberben emberi csontmaradványokat találtak a szántás közben Majson, a Mersa-tető egyik rétjén. A domb a mohácsi emlékparktól néhány kilométerre fekszik, ahonnan vélhetően elindították 1526. augusztus 29-én a törökök támadását (lásd keretes írásunkat!). Ugyanakkor többen azt gondolták, hogy római kori sírokról van szó, mert a környéken sokszor találtak korabeli cserépdarabokat és pénzérmeket is.

### Brodarics még írt róla, majd eltűnt a föld színéről

*A MAI napig nem tudni pontosan, hol zajlott le az 1526-os mohácsi csata, ezért keltenek fokozott izgalmat még a laikusok körében is, ha azzal összefüggésbe hozhatónak gondolt leletek kerülnek elő. Brodarics István kancellár, aki résztvevője, s így szemtanúja is volt az ütközetnek, azt írta: „A hely, ahol a had felsorakozott, Mohácstól egy, az ott folyó Dunától fél mérföldre volt (...) A dombról kis falucska ereszkedett alá egy templommal, ennek Földvár a neve, ott helyezkedtek el az ellenséges lövegek." Földvár viszont mind a térképekről, mind a föld színéről eltűnt, pedig ha sikerülne a nyomára akadni, biztos támpontot adhatna a csata eseményeinek pontos meghatározásához, s akár újabb tömegsírok megtalálásához. Eddig ilyeneket csak a közeli Sátorhely mellett tártak fel.*

TRAFFIPAX

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 2-án**

| Pécsi Rendőrkapitányság | |
|---|---|
| 08.30-09.45 | Pécs, Zsolnay Vilmos út |
| 10.00-11.15 | Pécs-Somogy, Mázsaház u. |
| 11.30-12.45 | 6-os út, Pécs és Hird között |
| 14.00-15.15 | Pécs, Üszög út |

| Mohácsi Rendőrkapitányság | |
|---|---|
| 10.00-12.00 | Erdősmárok belterület |
| 13.00-14.00 | Szajk belterület |
| 14.15-15.15 | Szederkény belterület |
| 15.30-17.00 | Máriakéménd belterület |

| Szigetvári Rendőrkapitányság | |
|---|---|
| 05.30-07.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 09.00-11.00 | Kacsóta, Kossuth u. |
| 13.00-15.00 | Szigetvár és Botykapeterd között |
| 15.00-16.00 | Szentlőrinc, Jókai u. |
| 16.00-17.00 | Nagypeterd és Kacsóta között |

| Pécsudvardi Autópálya Alosztály | |
|---|---|
| 09.30-11.30 | M60 autópálya, 58-as út lehajtója |
| 13.30-16.30 | M60 autópálya, 0 km-sz |

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 3-án**

| Pécsi Rendőrkapitányság | |
|---|---|
| 08.30-09.45 | Pécs, Nyugati Ipari út |
| 10.00-11.15 | Pécs, Nendtvich Andor u. |
| 11.30-12.45 | Pécs, Magyarország út |
| 14.00-15.15 | Pécs, Tüzér u. |

| Mohácsi Rendőrkapitányság | |
|---|---|
| 10.00-12.00 | 57-es út, Lánycsók belterület |
| 13.00-14.00 | 57-es út, Szajk belterület |
| 14.15-15.15 | 57-es út, Szederkény belterület |
| 15.30-17.00 | 57-es út, Mohács belterület |

| Szigetvári Rendőrkapitányság | |
|---|---|
| 05.30-07.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 09.00-11.00 | Szigetvár, Bajcsy-Zsilinszky u. |
| 11.00-12.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |
| 14.00-16.00 | Szentlőrinc, Zrínyi u. |
| 16.00-18.00 | Szigetvár és Szentlőrinc között |
| 18.00-19.00 | Szentlőrinc, Zrínyi u. |

| Pécsudvardi Autópálya Alosztály | |
|---|---|
| 09.30-11.30 | M60 autópálya, 58-as út lehajtója |
| 13.30-16.30 | M60 autópálya 0 km-sz |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

# Ormánság: eljött a tettek időszaka

## ALAPKŐ Jövő augusztusra készülhet el a több mint egymilliárd forintból épülő létesítmény

**SZAPORCA** – A huszonötmilliárd forintos, negyvenötezer hektárt érintő, a vizes élőhelyek újraélesztésével, vízkormányzási rendszer kialakításával az ökoturizmus, a horgászat, a mezőgazdaság fellendülésére irányuló programban eljött a tettek időszaka – jelentette ki szerdán Szaporcán Tiffán Zsolt, az Ős-Dráva Program összehangolásáért felelős kormánybiztos a falu határában épülő látogatóközpont ünnepélyes alapkőletételén. A megyei közgyűlés fideszes elnöke hozzátette, a Duna-Dráva Nemzeti Park beruházásaként tizenhét hektáron épülő látogatóközpont közvetlenül harminc embernek ad munkát és az első a megvalósítás szakaszába került fejlesztések sorában, amelyek célja letörölni az Ormánságot az elmaradott térségek listájáról. – A látogatóközpont kivitelezésének kezdetével a program látványos szakaszába ért, s ez reményt nyújthat a térség lakosságának. Azt üzeni: több generációnak is érdemes itt élnie, van miben hinni. A sikerhez azonban arra is szükség van, hogy az emberek képesek legyenek segíteni magukon, és a projekt minden szereplője összefogjon – fogalmazott a politikus.

FOTÓ: LAUFER L.

Závoczky Szabolcs, Hévizi János, Tiffán Zsolt és dr. Rácz András Szaporcán, a falu határában épülő látogatóközpont alapkőletételén

Az eseményen Rácz András, a Vidékfejlesztési Minisztérium környezet- és természetvédelemért felelős helyettes államtitkára elmondta: a község határában jövő augusztusban megnyíló létesítmény interaktív formában mutatja be a dél-baranyai Ormánság természeti, kultúrtörténeti értékeit és a helyi gazdálkodási hagyományokat.

– Lesz itt kilátótorony, hagyományos tájfajtákból álló gyümölcsös-, fűszer- és gyógynövénykert, állattartó telep a térségre egykor jellemző állatfajtákkal (szürkemarha, mangalica, sertés, hucul ló, szamár, juh, baromfi), továbbá három tanösvény is, amelyek a gazdálkodás eszközeivel, a Dráva élővilágával ismertetik meg a látogatókat – mondta az államtitkár. – Rácz András, Závoczky Szabolcs, a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóság igazgatója, Tiffán Zsolt, valamint Hévizi János, a kivitelező cég ügyvezető igazgatója közösen írta alá azt az emléklapot, melyet az alapkő alá rejtett időkapszulába helyeztek. Abban néhány forgalomban lévő pénzérme, a létesítmény látványterve mellett a Dunántúli Napló aznapi számának egy példányát is elhelyezték.

A beruházás jövő augusztusra készül el. A vendégek a fogadótérbe érkeznek, ahonnan a térség természeti és kultúrtörténeti értékeit, hagyományait felvonultató kiállítótérbe, illetve az interaktív oktatóterembe léphetnek.

■ M. B.

## A létesítmények fenntartásához is szükség lesz a szakmunkásokra

**KÉMES** A szerdai alapkőletételt megelőzően Tiffán Zsolt Kémesen tartott fórumot húsz ormánsági település polgármesterének. A településekvezetőlt tájékoztatta a fideszes politikus az Ős-Dráva Program keretében induló, az erdészettel, a tájhasználattal, a vízrendezéssel összefüggő képzésekről. A tervek szerint több tucat szakmunkást képeznének, akikre nemcsak a program egyes elemeinek kivitelezésénél, hanem az elkészülő létesítmények fenntartásánál is szükség lesz. A Szövétnek elnevezésű képzési program pedig segít nekik elhelyezkedni később az aktív munka világában. Augusztus elsejétől a Start munkaprogram keretében harmincöt településről háromszázharmincketten állhattak munkába az Ormánságban. A foglalkoztatásuk a lehető legtovább, 2014. február 28-ig tart, erre a célra 332 millió forint áll rendelkezésre. – Az Ormánságban vannak falvak, ahol az országos átlagot bőven meghaladó a munkanélküliség, magas a szakképzetlenek és az elvándorlók aránya, sokan generációk óta munkanélküliek. Munkakultúrát szeretnénk az emberekben kialakítani, hiszen csak segélyekből nem fog fejlődni az Ormánság – mondta ennek kapcsán Tiffán Zsolt. ■ M. B.

Az oldal a Baranya Megyei Önkormányzat támogatásával készült.

## MOZI

### Szombat

Hétvégén a moziműsor ugyanaz. Vasárnap a Cinema Cityben az utolsó előadás elmarad.

**APOLLÓ MOZI:** **Turbó** (16.00), **Fiatal és gyönyörű** (16.00, 20.00), **Isteni műszak** (18.00), **A nyár királyai** (18.00), **Éjféli gyors Lisszabonba** (20.00).

**CINEMA CITY:** **Carrie** (16.15, 20.30, 22.30), **Gladiátorok gyöngye 3D** (11.30, 13.30, 15.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), **Fogságban** (szo: 20.30, v: 19.30), **Gravitáció 3D** (cs-p: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, p: 22.15), **Vakszerencse** (15.00), **Vérmesék** (szo: 19.30, v: 20.30), **Démonok között** (17.30, 19.45, 22.00), **Családi üzelmek** (10.00, 14.45, 20.00, 22.15), **Időről időre** (12.15, 17.00, 19.30, 22.00), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.15, 18.00), **Hajsza a győzelemért** (11.30), **Repcsik** (10.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30), **Insidious – A gonosz háza** (11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Las Vegas** (11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Zimmezumm** – csecsemőszínházi előadás (kamaraterem, 10.00), **Terülj, terülj, asztalkám!** – bábelőadás (Kós Lajos Terem, 16.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Mágnás Miska** – operett (Sipos László-bérlet, 19.00,),

**KAMARASZÍNHÁZ:** **Indul a bakterház** – népi bohózat (Kombinált 6/A bérlet, 19.00).

## TURMIX

**BIKAL** (Élménybirtok): **Boszorkányszilveszter.** Mi kell a varázslathoz? Boszorkányok, banyák, tökfaragás, arcfestés és jelmezek, „szellemes" kalandjáték. Programok: fabatkás foglalkozások tárháza, solymászbemutató, tánctanítás népi ritmusokra, zenés gyermek előadás a Hangoló gyermekszínháztól, fegyverbemutató, lovagi torna, banyák bálja, kuruzslók órája, bevezetés napjaink gyakorlati mágiájába (10.00).

**SZALAIUSZ KLUB** (Pécs, Király u.) **A PMD Blues Band koncertje.** Vendég Katona „Fater" Tamás, Kovács Vera és Sándor Kovács. (21.00)

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Két kis üvegdarab** – az univerzum felfedezése távcsövön keresztül (teljes kupolás magyar nyelvű film). Megismerkedhetünk a távcső történetével, felfedezhetjük a Galilei-féle holdakat, a Szaturnusz gyűrűit, és a galaxisok spirális szerkezetét. A beszélgetések sorra veszik Galilei, Huyganes, Newton, Hubble és sok más híresség felfedezéseit is. 25 perces, magyar nyelvű film, 6 éves kortól (11.00).

### Vasárnap

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Mágnás Miska** – operett (Péter Gizi-bérlet, 15.00,),

**KAMARASZÍNHÁZ:** **Indul a bakterház** – bohózat (Kombinált 6/B bérlet, 19.00).

Koncert

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Brahms: Német Requiem.** A Schola Cantorum Sopianensis, a Szekszárdi Madrigálkórus, a Pécsi Székesegyház Palestrina Kórusa és a Műegyetemi Zenekar koncertje. Közreműködik: Lloyd Cecília – szoprán, Palerdi András – basszus, Schola Cantorum Sopianensis, karvezető: Jobbágy Valér (18.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 Koncertterem): **Alma zenekar.** A Khumba című film zenéjének lemezbemutató koncertje. A koncert alatt az új lemezből néhányat kisorsolnak a gyerekek között (16.00).

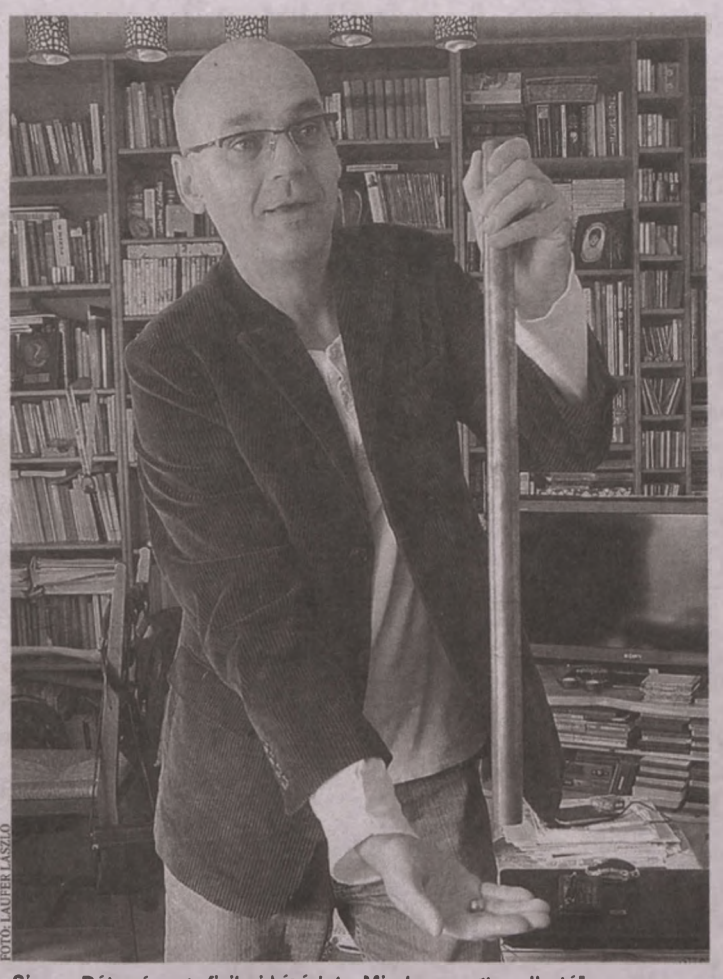
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Még a fizikazseninek is tud újat mondani

**SIMON PÉTER** „Egyszerű tárgy ez, csak elmeséli, hogy mi történik körülöttünk"

– Csak abból lesz jó fizikus, akit szabadidejében is foglalkoztat a tantárgy – mondja Simon Péter. Ő pedig már csak tudja, hiszen többek között a tanítványa a világhírűvé vált pécsi fizikazseni, Szabó Attila.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Simon Péter és egy fizikai kísérlet: „Minden megtanulható"

Nem tudom, ki hogy van vele, de én mindig büszkén néztem fel a tárgyukért rajongó tanáraimra. Simon Péter ilyen ember, megszállottan népszerűsíti a fizikai törvényszerűségeket.

**– Többszörös diákolimpiai győztese azért a legjobb tanároknak is ritkán akad.**

– Akkor nekem szerencsém van, mert sok tehetséges tanulóm volt már, és remélem lesz is még jó néhány. Másrészt nem attól sikeres egy tanuló, ha tölcsérrel a fejébe töltik a tudományt, hanem ha megtetszik neki a tárgy, és önállóan is foglalkozik vele. Számomra pedig legalább ekkora eredmény az is, ha egy elsősként unottan nézelődő középiskolás végül fizikából érettségizik és tanul tovább.

**– Igaz, hogy nem lehet megtanulni a fizikapéldákat megoldani, arra születni kell?**

– Szó sincs róla, minden megtanulható, csak jól kell hozzáállni. Én azt szoktam mondani a diákjaimnak, ha problémával találkoznak, próbálják elmesélni, hogy mi történik, s így menet közben adódnak a megoldások. A fizikát egyébként éppen azért lehet nagyon szeretni, mert kevés lexikális tudás kell hozzá.

**– Szabó Attila sorra nyeri a világversenyeket. Ha a középiskolai fizikatanároknak kellene a helyére ülni, képesek lennének erre?**

– Szerintem még a legjobb fizikaprofesszorok sem. Legalábbis nem olyan rövid idő alatt és nem olyan alaposan. Attila úgy rákészült az ilyen feladatokra, s olyannyira ösztönzik a versenyek, hogy szinte már nem tud hibázni, és ez utánozhatatlan. Mindent elért, amit diákként lehetett. Azt gondolom, sokat hallunk majd róla akkor is, amikor kutató lesz.

**– Hogy jutott eszébe a város polgárainak fizikaórákat szervezni?**

– Az ezredfordulón lapozgatva a műsorújságokat azt láttam, hogy tánc, mozi, színház, sport mindig van, tudomány azonban elvétve kerül be a kultúra programsorolójába. Ezért elindítottam egy fizikát népszerűsítő ismeretterjesztő előadás-sorozatot. Tényleg hiánypótlónak bizonyult, hiszen már a 15. szezonját éli.

**– Nem akart soha fizikus lenni?**

– Jó tanári példákat láttam, és szeretem a munkám, elégedett, boldog ember vagyok, akinek a fizika minden percben jelent valamit. Versenybizottságokba hívnak, folyóiratot szerkesztek, tankönyveket írok Emellett fizika példákat gyártok még biciklizés és úszás közben is.

### Húsz éve pécsi gimnáziumokban tanít

**SIMON PÉTER** *1968-ban született Pécsett. A Komarov Gimnáziumban érettségizett, az ELTE-n matematika-fizika szakon diplomázott 1992-ben. Négy évet a Széchenyi Gimnáziumban tanított, 1997 óta a Leőwey Gimnázium fizikatanára, 1999 óta szervezi a kis esti fizika előadás-sorozatot, s módszertant oktat a PTE-n. Felesége, Zsófia angol-spanyol szakos tanár a Babits Gimnáziumban, lányuk, Bettina művészettörténész hallgató az ELTE-n.*

# A Beck fivérek a 30Y-ból új családi lemezzel turnéznak

Megvalósult a 30Y együttes dobosának, Beck Lacinak régi álma, a bátyjával, a 30Y frontemberével, Beck Zolival adott ki közös albumot. A „bezzegakurvabeckek" a 30Y zenekart alapító beck testvérek terápiája, egy intenzív, egyenes és egyszerű duó lemez, melyben nincsen más, mint egy gitár, egy dob és két ének. A Beck testvérek 2011-ben kezdtek el újra kettesben is zenélni, ami nagyjából a gyerekkori gyakorlat előhívása. A próbákból hamarosan dalok születtek, és ebből állt össze az az album, amire Beck Laci gyermekkora óta vágyakozik. A lemez anyaga élőben kizárólag idén ősszel hallható a beck tesók kedvenc magyarországi klubjaiban és városaiban. A lemez négy dalából készült már videó, egy hivatalos videoklip, három dalhoz pedig olyan klip is, melyek a zenész testvérpár életének különböző fázisait mutatja be időrendi sorrendben. Ezekről a filmklipekről egyébként a Beck fivérek így fogalmaztak: „Az életünk képzelt filmjeit nem tudod megnézni, de a képzelt életünk filmjeit igen!

■ M. B. E.

# Amikor Presser Pici leül a zongora mellé emlékezni

Dalok régről és nemrégről. Azt hiszem, Presser Gábor minden esztendőben telt házas koncerteket tudna adni ezzel a címmel. Jelent már meg albuma ilyen tematikával, most pedig szerzői esttel érkezik ezzel a megjelöléssel a Kodály Központba, november 4-én 19 órakor. Presser Pici ül majd egymagában a zongora előtt, aztán nekiereszti a lírai dallamokat, bölcs szövegekkel, s egyszeriben mindenkit elröpít egy varázslatos mesevilágba, ahol azért igen életszerű kőkemény igazságok formálják a történeteket. Ez amolyan szerzői koncert lesz, összegezett Presser előzetesen a pécsi fellépéséről. A hosszú pálya régi és nemrégi szakaszaiból, színházból, filmből, másoknak és magának írt dalokból, (s valljuk meg, van miből válogatni, mert Presser Gábor túl van már a hivatalosan kiadott hatszázadik dalán is), és a zene mellett sztorikat is elmesél a színház világából. Jön két vendégművész is, az egykori Pa-Dö-Dő-ből a kitűnő énekesnő Falusi Mariann, valamint a szájharmonika-virtuóz Szabó Tamás.

■ M. B. E.

## SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, Pécs, Pf.: 134. 7601

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00-10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírügyeletes** szombaton 18.00-tól 19.00 óráig: Schneider Gábor lapszerkesztő. Vasárnap 14.00-től 16.00 óráig: Katus Eszter újságíró.

**„SIKLÓS":** Illetékesek! Máriagyűd, Kossuth utca – mozdulni sem lehet a falevelektől. Takarítás ebben az évben nem volt még! A szennyvízberuházásnak vége. És az útjavítás, a kátyúzás? Erre kaptunk levélben ígéretet. Vagy ez csak ígéret marad?

**„KISNYUGDÍJAS":** Szeretném megköszönni a 2,4 százalékos nyugdíjemelést. Így jövőre talán már minden héten jut csirkefarhát az asztalra.

**„CITROM":** Hol lehet Pécsen normális citromot venni? Amiket vettem, egyiknek sem volt szinte semmi leve.

**„TALÁLT":** Még 29-én a Mandulás játszóterén találtam egy K. Zs. M. névre kiállított személyazonosságit. A tulajdonosa, vagy hozzátartozója az alábbi telefonszámon tudja velem felvenni a kapcsolatot: 06-30/506-3467, vagy 72/370-788.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 237 cm, apadó, 13,6 fok |
| Őrtilos | -25 cm, apadó, 13,0 fok |
| Barcs | -53 cm, áradó, 12,8fok |
| Szentborbás | 30 cm, apadó, 12,9 fok |
| Drávaszabolcs | 70 cm, változatlan, - |

## Skandináv lottó

**GÉPI SZÁMSORSOLÁS**
3, 5, 6, 7, 10, 17, 28

**KÉZI SZÁMSORSOLÁS**
16, 20, 23, 28, 30, 32, 33

**NYEREMÉNYEK**

| | | |
|---|---|---|
| Héttalálatos | (1 db): | 221 022 775 Ft |
| Hattalálatos | (68 db): | 291 685 Ft |
| Öttalálatos | (3 322 db): | 5 970 Ft |
| Négytalálatos | (50 080 db): | 1 160 Ft |
| Jövő heti várható főnyeremény: | | 35 000 000 Ft |

## MEGKÉRDEZTÜK: MIT SZÓL A BÁNYÁSZATI MÚZEUM BEZÁRÁSÁHOZ?

### Nem pénzkérdés: nem törődünk múltunkkal és értékeinkkel

Horváth Tamás, Pécs

A Régészeti Múzeum is zárva, évek óta. A Csontvárynak sincs méltó és korszerű helye, a Kisgaléria és a Művészetek Háza már csak emlék. A Bóbita épülete romokban, az ország legrégebbi cukrászdája ebek harmincadján, a Király utca többi üzletével együtt. És sorolhatnám: Balokány, Nemzeti Casino, volt Megyei Könyvtár, a Misina, a Vidámpark. Mindannyi érték, illetve sajnos csak voltak. Mint a Bányászati Múzeum. És persze mindig jön a megfellebbezhetetlen válasz: nincs rá pénz.

### Pécs ezer szállal kötődött a szénbányászathoz

Ódor Imre, Pécs

Érdemes lenne egy szélesebb társadalmi összefogást is meghirdetni, persze ilyenkor mindig az az egyik fő kérdés, hogy ki viszi a zászlót. A mostani múzeum kisebb tárlat volt, mint a korábbi, a Mária utcai, sajnos értékek is eltűntek az idővel. Ugyanakkor a jelenlegi is nagyon fontos feladatot töltött be, fenntartása nem kerülhet csillagászati összegekbe. Egy olyan városban pedig, mint Pécs, amely ezer szállal és hosszú ideje kötődött a szénbányászathoz, hatalmas hiba lenne veszni hagyni egy ilyen bemutatóhelyet.

### Nem marad semmilyen kulturális érték a belvárosban

Varga Ferenc, Pécs

A mostani Bányászati Múzeum sajnos már nem az az igazi nagy bányászati állandó kiállítás volt, mint a korábbi, nagy és szép tárlat a Mária utcában. Ugyanakkor Pécsett nagyon nagy szükség lenne rá, hogy maradjon emléke a bányászatnak, hogy ez miért van így, nem is kell indokolni. Sajnos ha megszűnik ez is, azt szinte már észre sem fogja venni senki, mert a belvárosban már szinte nem maradt kulturális intézmény vagy kultúrtörténeti érték, minden megszűnt vagy elköltöztették.

### A felnövő generációknak fontos lenne tudni a múltról

Russay Olivér, Pécs

A Mezőszél utcai iskolában tanítok, osztályfőnökként elviszem a helyi múzeumokba a diákjaimat, hogy megismerjék a város történelmét, értékeit. A mostani osztályommal nem jártunk még a Bányászati Múzeumban, de terveztük. A most felnövő generációnak már Pécsett sincs olyan élő, közvetlen családi kötődése a bányászathoz, mint korábban. Az azonban látszott az előző években, hogy a diákok tudják, Pécs történelme összefonódik a bányászattal, ezért érdekelte őket, milyen volt az ottani munka.

## Szinte mindenütt emelkedik a mellrák előfordulása

**FELMÉRÉS** Tíz évvel az államilag finanszírozott mellrák-szűrő program bevezetése után, amelyen a 45-65 év közötti nők legalább 70 százalékának részt kellene vennie, az érintettek 46 százaléka jár csak rendszeresen szűrésre Magyarországon. A szakemberek szerint ez is oka lehet annak, hogy 2012-ben több mint 7700 új mellrákos esetet állapítottak meg Magyarországon, csaknem ezerrel többet, mint az azt megelőző évben.

A GE Healthcare egész világra kiterjedő új tanulmánya szerint a mellrák előfordulása és halálozása egyre nagyobb fenyegetést jelent a fejlődő világ számára is. Ez elsősorban a megnövekedett várható élettartamra, az életmódbéli változásokra (a nők kevesebb gyermeket szülnek), valamint a hormonális beavatkozásokra, például a klimax utáni hormonkezelésekre vezethető vissza – számol be a jelentés társszerzője, Bengt Jönsson, a Stockholmi Gazdasági Iskola Egészséggazdaságtani tanszékének professzora.

A mellrák megelőzése, korai felfedezése és az általa jelentett gazdasági teher kérdéseit boncolgató jelentés szerint a mellrákra és a szűrési módokra vonatkozó fogyasztói ismeretek – vagy inkább azok hiánya – életek millióit teszik kockára a fejlődő világban.

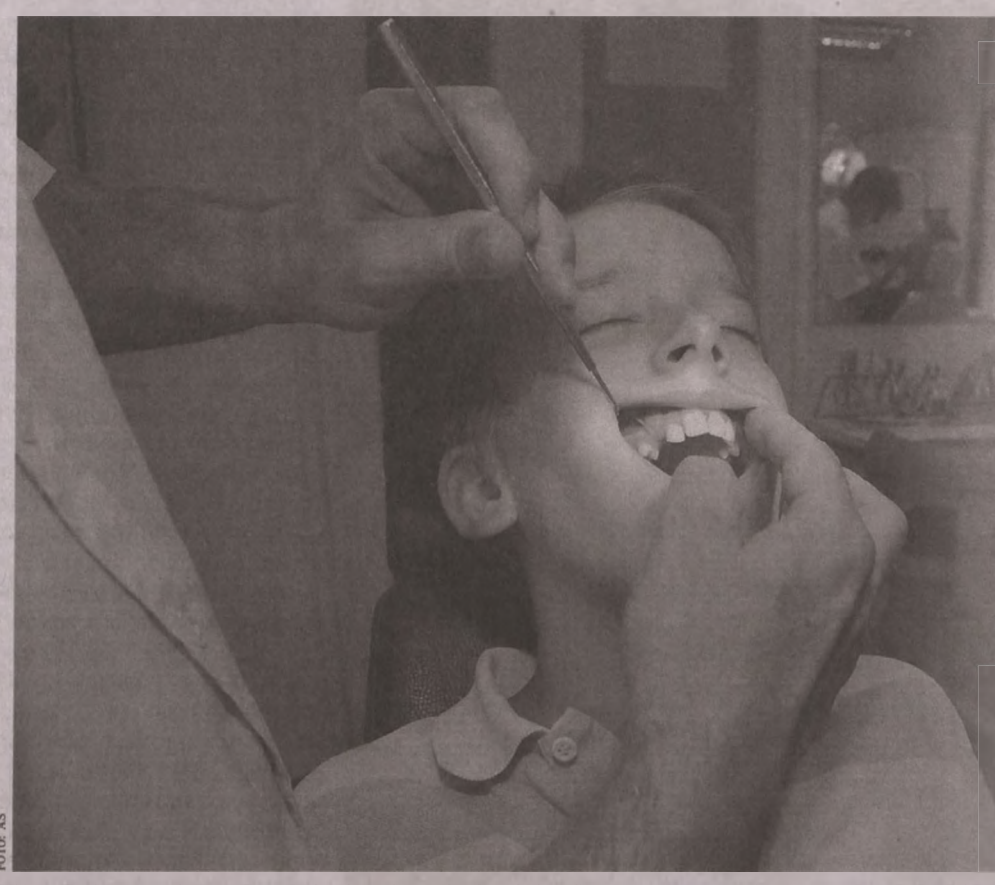
Claire Goodliffe, a GE Healthcare globális onkológiai igazgatója szerint komoly problémát jelent, hogy az újonnan iparosodott országok női lakossága ódzkodik a szűréstől, és addig halogatja, amíg az már túl kései. A GE ezért több kormánnyal és egészségügyi minisztériummal is együttműködik ezekben a régiókban, hogy növeljék a szűrések elérhetőségét és szélesebb körűvé tegyék a fogyasztói tájékoztatást. ■ H. É.

FOTÓ: THINKFOTO

Mammográfiás vizsgálaton

# Foghíjas fogászati ellátás

**FINANSZÍROZÁS** Kevés a pénz, de nem biztos, hogy azt is jól költjük el



FOTÓ: AS

Kevesebb a gyerek, kevesebb a fogászati eset is, és bár így több jut egy-egy fogászati praxisnak, azok így sem jönnek ki a finanszírozásból

Sok minden jár, de nem minden jut – így jellemezhető leginkább a hazai tb finanszírozott fogászati ellátás. Ebben a formában az elmúlt évtized közepén még majdnem tízmillió fogászati esetet láttak el Magyarországon, az utóbbi években viszont már csak alig több mint hétmilliót.

Haiman Éva

Havi valamivel több, mint hatszázezer forint – ennyit kap ma az egészségbiztosítótól havonta átlagosan egy közfinanszírozott betegeket ellátó fogászati praxis. Ebből az összegből kell biztosítani a fogorvosi ellátáshoz szükséges anyagokat, eszközöket, kigazdálkodni az orvos és az asszisztencia bérét és a praxis üzemeltetésével kapcsolatos költségeket. A szakmában dolgozók azt mondják, ennyiből ez lehetetlen, az évi 21-23 milliárd forintos fogászati kasszát legalább a kétszeresére kellene emelni ahhoz, hogy a mintegy három és félezer fogászati alap- és szakrendelőben mindenre jusson.

Papíron a betegnek még mindig sok minden jár, de nem minden jut – fogalmaz a Semmelweis Egyetem Fogászati és Szájsebészeti Oktató Intézetének igazgatója. Kivovics Péter egyetemi docens azt mondja, a jelenlegi finanszírozási összegből nem biztosítható az egyébként papíron biztosított ellátási kör az elvárt színvonalon. Ezért vagy növelni kell a támogatási összeget, vagy – és ez kizárólag politikai kérdés – felül kell vizsgálni, mi biztosítható a rendelkezésre álló pénzből.

A tb-támogatott rendelőkben is ugyanazokkal az anyagokkal, eszközökkel dolgoznak a fogorvosok, mint a magánpraxisban, csak az előbbiben még a költségeket sem mindig fedezik a bevételek. A valós költségekre vonatkozóan egyébként nincsenek számítások, így senki sem tudja, mennyibe kerül egy-egy beavatkozás, csak azt, hogy általában mennyit kérnek érte a fogorvosok.

Az intézetigazgató szerint azonban a finanszírozással nem csak az a probléma, hogy nem fedezik a költségeket, hanem az is, hogy a biztosító gyakorlatilag egyáltalán nem nézi meg, mit vásárol a beteg pénzén. „Nem találni más európai országot, ahol minőségi kontroll nélkül kifizet a biztosító bármilyen ellátást."

Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár adatai szerint ma Magyarországon 3361 fogászati praxis foglalkozik közfinanszírozott betegek ellátásával. Nagy részük, 87,5 százalékuk vállalkozás, 9,5 százalékuk önkormányzati, 2,6 százalékuk állami fenntartású, míg fél százalékuk non-profit. A szolgálatok nem sokat változott az évek során, jelentősen csökkent viszont az ellátott esetek és a beavatkozások száma: 2005-ben még 9,5 millió esetet láttak el, 28,5 millió beavatkozást végezve el, tavaly azonban már alig 7,2 millió esetet és 20,5 millió beavatkozást jelentettek. Így persze az egy esetre, illetve beavatkozásra jutó finanszírozási összeg nőtt, miközben összességében reálértékben nem emelkedett a fogászat finanszírozása: 2005-ben 2294 forint járt egy esetért, 2012-ben már 3155, míg az éves finanszírozási összeg nyolc éve 21,6 milliárd, 2012-ben 22,4 milliárd forint volt.

Kivovics Péter úgy látja, az esetek számának csökkenése nem számít drámainak, ha figyelembe vesszük a csökkenő népesség- és azon belül gyermekszámot, illetve hogy nagyjából félmillió magyar immár külföldön él. A beavatkozások számának visszaesésében ugyanakkor az is szerepet játszik, hogy a fogpótlások teljes köre pénzbe kerül ma már.

### A fogkefe nálunk nem fogyóeszköz

**HAZÁNKBAN A** *3-6 évesek felének már van lyukas foga, a felnőtteknek pedig átlagosan húsz problémás foguk van. Ennek fő oka még mindig az elégtelen szájhigiénia: a szükségesnek tartott négy helyett mi átlagosan még egy fogkefét sem vásárolunk évenként. Pedig a Semmelweis Egyetem Fogászati és Szájsebészeti Oktató Intézetének igazgatója, Kivovics Péter szerint a fogszuvasodás és a fogágy-betegségek valóban megelőzhetők napi kétszer öt perc fluoridos fogkrémes fogmosással, félévenkénti fogászati ellenőrzéssel pedig még a szájüregi rákok is időben kiszűrhetők.*

## Rákgyógyszerek: méltánytalan az egyedi méltányosság

**OEP** Elfogadhatatlan az egészségbiztosító egyedi méltányossági eljárása, amely révén a társadalombiztosítás egy adott gyógyszert az egyik betegnek kifizet, egy másiknak pedig nem – szögezi le a Gyógyulj Velünk Egyesület. A betegszervezet változtatást sürget, mert védhetetlennek tartja, hogy egy rákbetegnek hosszú heteken át kelljen várakoznia a finanszírozó válaszára, majd elutasítás esetén azzal a tudattal kelljen élnie: bár lenne számára hatékony terápia, de azt nem kaphatja meg, a szakorvosi javaslat ellenére sem. Az egyedi méltányossági eljárás megszüntetését és egy általthatóbb támogatási rendszer bevezetését korábban a klinikai onkológiai társaság és maga az Országos Egészségbiztosító is sürgette, de a döntés az egészségügyi államtitkárságnak kellene meghoznia. ■ VG

## Mintegy 33 millió forintot gyűjtöttek csak az idén a kórházaknak

**RICHTER** Lezárult az ötödik éve az országot járó Richter Egészségváros idei programsorozata, ahol hét városban, több mint tizenhatezren vettek részt az egészségügyi szűréseken és a családi programokon. A rendezvényre látogatók részvételükkel a helyi kórházat is támogatták egy pontgyűjtő akció keretében, minden eddiginél többet, majdnem 33 millió forintot gyűjtve össze. Az összeggel a Richter a ceglédi, a sárvári, a kiskunhalasi, az ajkai, a berettyóújfalui, a pesterzsébeti és dombóvári kórházak fejlesztését, valamint a szükséges orvostechnológiai eszközök beszerzését támogatta. Így többek között ultrahang-készülék, defibrillátor, inkubátor és lélegeztető-gép vásárlását, szülőszoba-felújítást. 2009 óta már több mint 140 millió forinttal támogatta a Richter Egészségváros program a helyi kórházak működését. Az Egészségváros kezdeményezés mellé az évek során számos híres személy állt, hogy rálrányítsa a figyelmet a megelőzés fontosságára. ■ VG

# Hagyományos gyógytermékek szigorú ellenőrzés mellett

**DR. CHEN PATIKA** Magas színvonalat követelnek meg a kínai származású magyar tulajdonosok

Európában a mai napig egyedülálló módon, a legszigorúbb magyar és nemzetközi szabványoknak megfelelve állítja elő a hagyományos kínai orvoslás alapján készülő gyógynövénytermékeit a húsz évvel ezelőtt alakult Oriental Herbs Kft. A Dr. Chen Patika védjeggyel ellátott vitaminok, gyógyteák, étrend-kiegészítők a hagyományos keleti és a modern nyugati orvostudomány elemeit ötvözve a GMP (Good Manufacturing Practice) alapján, gyógyszergyártási tisztasággal készülnek.

A ma már évi több mint 1,5 milliárd forintos árbevételt elérő Oriental Herbs Kft. 1994-ben családi vállalkozásként indult, és mai is az: Chen Zhen, a tradicionális kínai orvoslás professzora és gyógyszerész felesége, Wang Fan alapította. Mint mondják, saját tőkéből és bankhitelből kezdték építeni, majd 2000-ben egy uniós pályázat segítségével korszerűsítették és modernizálták a főváros 17. kerületében lévő, zöldmezős beruházásként létrehozott, több mint ötven főt foglalkoztató üzemet. A környezetvédelmi szempontok miatt geotermikus energiát hasznosító gyárban a zárt technológiai rendszer, a külső szennyezés kizárása, a többször szűrt levegő biztosítja a magas higiéniai követelményeknek való megfelelést és így a gyógyszergyártási körülményeket. Ez teszi lehetővé, hogy az innen kikerülő készítmények a legszigorúbb direktíváinak, magyar és nemzetközi szabványoknak, jogszabályi előírásoknak is megfelelnek.

Persze ehhez arra is szükség van – magyarázza a tulajdonos –, hogy a vállalat csak szigorúan ellenőrzött, kiváló minőségű alapanyagokat használjon, amelyeket gyógynövényszakértők kutatnak fel a világ minden tájáról. Az ellenőrzött minőségű segédanyagok hazai forgalmazóktól származnak, de azokat csak nagyon kis mennyiségben alkalmazzák, mert a cég filozófiája, hogy termékei minél több hatóanyagot és minél kevesebb technológiai segédanyagot tartalmazzanak. ■

### A TCM a holisztikus megközelítésen alapul

**A TRADITIONAL** *chinese medicine (TCM) alapja a holisztikus szemléletmód. Az orvos az emberi testet a természet szerves részének tekinti, a gyógyítást pedig olyan természetes folyamatnak, amelyet helyes táplálkozás és életmód révén segíthetünk elő.* **A MAGYAR** *Tudományos Akadémia 2003-ban nyilatkozat formájában ismerte el a hagyományos kínai orvoslást, amit az Európai Parlament egy 2008-as határozatával hivatalosan is a világ hagyományos orvostudományai közé sorolt. A Hagyományos Kínai Orvoslást és az akupunktúrát 2010-ben az ENSZ felvette a Kulturális Örökség listára.*

FOTÓ: VG

A tulajdonos az üzemben

### Oriental Herbs Kft.

| | 2011 | 2012 |
|---|---|---|
| Árbevétel | 1548,1 | 1536,8 |
| Üzemi eredmény | 9,5 | 28,6 |
| Adózott eredmény | 44,3 | 24,2 |
| Saját tőke | 526,5 | 526,5 |
| Mérlegfőösszeg | 1273,9 | 1264,8 |

## Elégedettek az utasok a budapesti reptérrel

**FELMÉRÉS** Javított pozícióin a Budapest Airport repülőtéri szolgáltatási színvonal névre keresztelt nemzetközi felmérésen, amit minden negyedévben elvégeznek a legtöbb nagy európai repülőtéren. A repülőtereket tömörítő nemzetközi szervezet, az ACI titkos kérdőíves kutatásával az utasok elégedettségét vizsgálják. A Budapest Airport először ért el a lehetséges 5-ből 4 pont feletti általános elégedettségi eredményt a turisták körében, a teljes utasforgalom tekintetében ez a mutatószám 3,99 lett, ami messze meghaladja az európai átlagot. Az utasok a kutatást végző szakembereknél 34 paraméter alapján mondhatnak véleményt, vagyis 1-től 5-ig pontozhatnak, ezek a különböző repülőtéri szolgáltatásokra, a környezetre, a tájékozódásra, a közlekedésre és a biztonságra vonatkoznak. A 34 szempont közül a budapesti repülőtér 11 kategóriában ért el 4-nél jobb átlagot a harmadik negyedévben. ■ VG

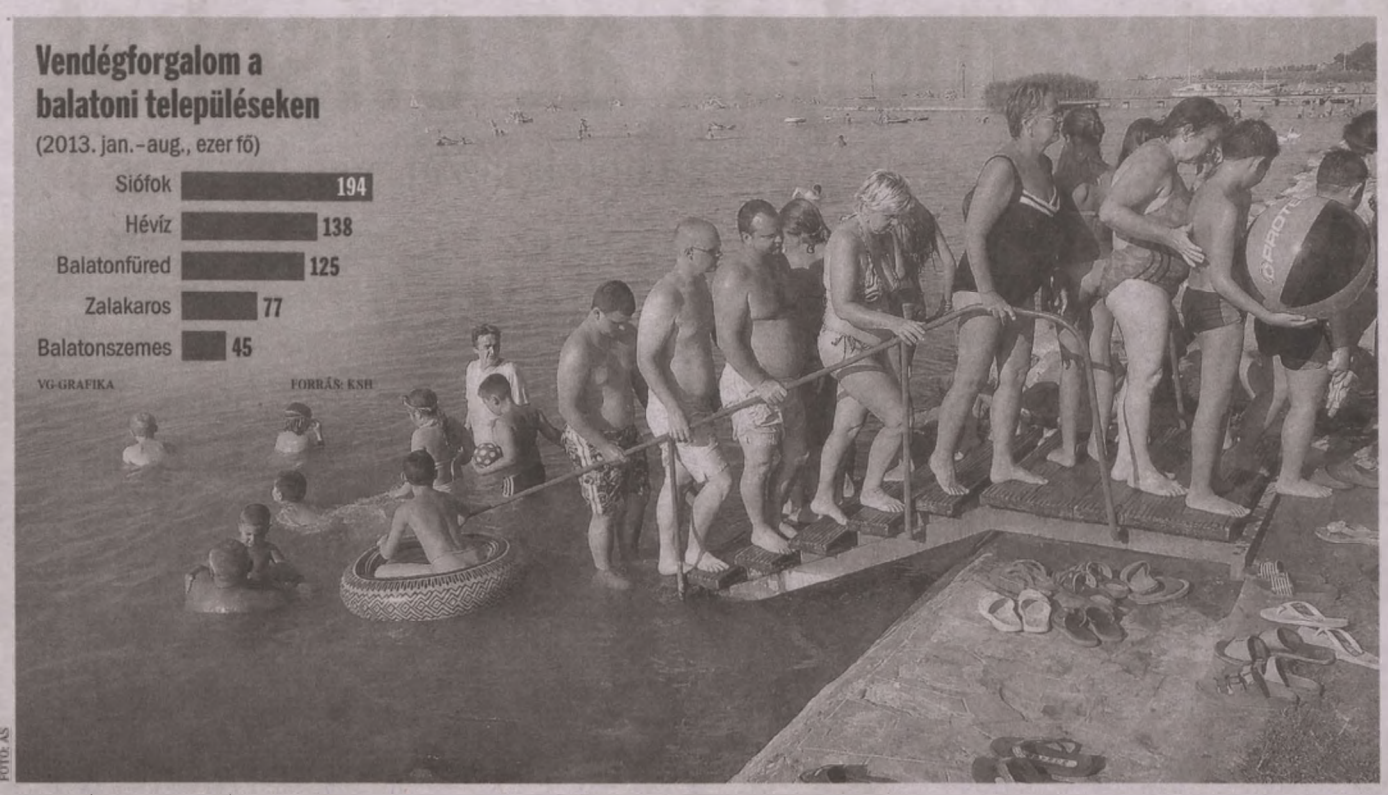
## Fejlesztési javaslatokat vár a tárca

**TERVEZÉS** A turizmussal kapcsolatos fejlesztési javaslatokat vár a Nemzetgazdasági Minisztérium, a beérkező igényeket a tárca figyelembe kívánja venni a 2014-20-as évekre szóló fejlesztéspolitikai irányelvek kidolgozásakor.

„Trendfordító év az idei, az eddig jellemző aggódást felváltja a bizakodó tervezés. Éppen ezért meg kell határozni, hogy hova akar eljutni öt év múlva a turizmus ágazat. A tervezés már elkezdődött, hamarosan konzultációra bocsátjuk a turizmusfejlesztési koncepciót" – fogalmazott Horváth Viktória, turisztikai ágazatért felelős helyettes államtitkár. Úgy látja, hogy növelni kell az ágazat jövedelmezőségét, és fenntartani azt a pozitív tendenciát, amely 2013 első nyolc hónapját jellemezte. Emelkedett a szállásdíj-bevétel, nőtt az egy szobára jutó árbevétel is, és a SZÉP-kártya bizonyította, hogy komoly forgalomnövekedést eredményez. ■ VG

# Jó szezont zárt a Balaton

**BEVÉTEL** 34 milliárd forint maradt a szálláshelyeken




Idén nyáron a belföldi és a külföldi vendégek száma is nőtt a tavalyihoz képest a Balatonnál

Kevesebb volt idén a német és az osztrák vendég a Balatonnál. Hévíz és Siófok a legnépszerűbb település a tónál.

Vég Márton

Januártól augusztus végéig, a közel 500 működő balatoni szálláshelyen 1 millió 49 ezer vendég 3 millió 646 ezer vendégéjszakát töltött el. A vendéglétszám 3,2, a vendégéjszakák száma 3 százalékkal haladta meg a tavalyi forgalmat. A KSH adatai szerint a vendégkör háromnegyedét a hazai látogatók tették ki, számuk – az erős főszezonnak köszönhetően – 3,7, vendégéjszakáik száma pedig 2,9 százalékkal nőtt. A külföldi forgalom márciusban és májusban volt kiemelkedő, a főidényben pedig hasonlóan alakult, mint 2012-ben. Így idén augusztus végéig 1,6 százalékkal több külföldi vendéget és 3,2 százalékkal több külföldi vendégéjszakát regisztráltak a balatoni szálláshelyek. „Négy város – Hévíz, Siófok, Balatonfüred és Zalakaros – szálláshelyei fogadták az üdülőkörzet teljes vendégkörének felét. A termálvíz vonzerejére építő két zalai településre kevesebb vendég érkezett (Hévízre 3 ezer, Zalakarosra mintegy 6 és félezer fővel), míg Siófokon és Balatonfüreden a vendéglétszám meghaladta a tavalyit (előbbinél 11 ezer, utóbbinál 5 és félezer fővel)" – közölte a KSH. Hozzátették: a turizmus szempontjából kiemelkedő települések közül Balatonalmádiban, Keszthelyen, Zánkán és Balatonföldváron bővült leginkább a szálláshelyek forgalma.

A 274 ezer külföldi vendég legnagyobb hányada továbbra is német és osztrák látogató volt. Németországból 3,8 százalékkal kevesebb (74 ezer) vendég szállt meg a Balatonnál, eltöltött vendégéjszakáik száma 4,6 százalékkal (514 ezer éjszakára) csökkent. Az osztrák vendéglétszám 5,6 százalékkal (35 ezerre), vendégéjszakáiké 8 százalékkal (131 ezerre) fogyatkozott. A Magyar Turizmus Zrt. trendriportjából megtudható többek között, hogy az osztrákok a legjobban költő turisták közé tartoznak, illetve a legnagyobb utazási hajlandósággal bíró európai nemzet. „Magyarország vonatkozásában a railjet-összeköttetés közel 3 hétig tartó leállása- és akadozása miatt még erőteljesebb volt a visszaesés, amely június hónapban megközelítette a 20 százalékot is a tavalyi bázishoz viszonyítva. Az így kumulálódott, a bázisévhez képest közel 28 ezer vendégéjszaka elmaradást az év hátralevő részében már nem lehet behozni, csak szépíteni" – fogalmaz a turisztikai marketingcég. Hozzáteszik: összességében 2-2,5 százalékos csökkenés várható az osztrák vendégéjszakák számát illetően a hazai kereskedelmi szálláshelyeken, amely így is az elmúlt évtized egyik legjobb eredményének számít majd.

Oroszországból jelentősen, mintegy 40 százalékkal, Lengyelországból és Hollandiából 17-18 százalékkal nőtt a foglalások száma, Ukrajnából viszont csupán feleannyi vendég érkezett, mint az előző évben. Az ázsiai földrészről elsősorban kínaiak látogattak a Balatonhoz: a tavalyinál egynegyedével többen (6 ezer fő). Az üdülőkörzet vendégeinek kétharmada a szállodákat, 12 százaléka a panziókat és üdülőházakat választotta. 170 ezer látogató pedig a balatoni kempingekben szállt meg.

A KSH szerint a balatoni kereskedelmi szálláshelyek 34,1 milliárd forint (az országos bevétel 17 százalékát kitevő) bruttó bevételt értek el, ami folyó áron a tizedével meghaladta az előző évit. A bevételek 56 százaléka a szállásdíjakból, 16 százaléka a szálláshelyek üzemeltetésében lévő vendéglátóegységek forgalmából származott.

### Augusztusban tömve voltak a szállodák

**A JANUÁR–AUGUSZTUSI** *időszakban a szálláshelyek – valamennyi szállástípust figyelembe véve – átlagosan 46 százalékos szobakihasználtsággal működtek, ami 3 százalékponttal magasabb a tavalyinál. A szállodák júliusban 65, augusztusban 71 százalékos telítettséggel üzemeltek. Partszakaszonkénti bontásban a zalai szállodák kihasználtsága volt a legmagasabb, amit a veszprémi, majd a somogyi egységek követtek. A belföldi vendégek a szállásdíjak 28 százalékát egyenlítették ki Széchenyi* **PIHENŐKÁRTYÁVAL, AMI** *augusztus végéig összértékben meghaladta a 3,1 milliárd forintot – ez másfélszerese a 2012. első nyolc hónapjában beváltott értéknek.*

## Fölöslegesen fokozta a várakozásokat a Sólyom

**BONYODALMAK** Nehéz követni, hogy éppen mi történik a Sólyom légitársasággal, hiszen napról napra változik a cég stabilitása, de az biztos, hogy a nagy felhajtással bemutatkozó társaságnak egyelőre nem szálltak fel a gépei. „Jelenleg is azon dolgozunk, hogy a légitársaság a működéséhez szükséges engedélyeket megszerezze. Ennek a dátumát nem prognosztizálnám. Most szeretnénk csöndben, külső behatásoktól mentesen dolgozni az engedélyek megszerzéséig" – közölte lapunkkal Hévizi Tamás kommunikációs igazgató.

A Sólyom Holding vezetője, Lucsik János október 10-én közölte a cég 73 dolgozójával, hogy nem tudják kifizetni a bérüket. „A Sólyom történetének minden mozzanata hihetetlen. Tipikus, miként nem szabad kommunikálni. Túl korán léptek a nyilvánosság elé. Fölöslegesen fokozták a várakozásokat" – magyarázta lapunknak Érsek M. Zoltán. A szakértő szerint nem kirívó, hogy a hatóság 3–4 hónap alatt nem ad engedélyt. ■ VG

## Lufthansa: ülésfoglalás a turistáknak

**SZOLGÁLTATÁS** A jövőben a Lufthansa turistaosztályának valamennyi utasa már a repülőjegy lefoglalásakor kiválaszthatja, hol szeretne ülni. A turistaosztályon a közepes árfekvésű és a rugalmas foglalási kategóriákban ingyenes az előzetes ülésfoglalás. Vagyis a Lufthansa a közepes árfekvésű kategóriára is kiterjeszti az ingyenes szolgáltatást, amely korábban csak a legrugalmasabb foglalásoknál volt elérhető. Akik a legalacsonyabb árat kínáló kategóriákat veszik igénybe, november végétől tíz euróért foglalhatnak ülést. Korábban ezekben a kategóriákban nem lehetett ülést foglalni. Ha egy utas nem foglal előre ülést, továbbra is ingyen választhat magának helyet bejelentkezéskor, a gép indulása előtti 23 órában. November végétől az utasok felárért a lábnak több helyet biztosító üléseket is előre lefoglalhatják. ■ VG

# Bebiztosítják magukat az utazási irodák

**KAUCIÓ** A charterezők közül a Neckermann 2,3 milliárdot igazol 2014-re

Csötörtökig voltak kötelesek igazolni az utazási irodák a 2014-es vagyoni biztosítékuk meglétét a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal felé. A charterező cégek közül vélhetően jövőre is Neckermann teszi le a legtöbb kauciót. „A kaució összege megegyezik a 2013-as kaucionkkal" – közölte lapunkkal a cég. Ez 2,3 milliárd forintot jelent. A nyáron becsődölt Best Reisen 2013-ban 1,3 milliárd forint biztosítékkal rendelkezett, de az iroda már nincs a piacon, így a Kartago Tours léphet előre a második helyre. „Maradunk a kereken egymilliárd forintos összegnél. Ezzel is túlbiztosítottak vagyunk, mert növekedést tervezünk jövőre" – mondta Füri Mihályné, a Kartago igazgatója. Az iroda profitálhat a Best Reisen csődjéből, ugyanis szintén Egyiptom tartozik a fő ajánlatai közé, de bíznak a tunéziai piacban is. A charterező cégeknek a magasabb kockázatnak köszönhetően 20 százalék a kaució, de minimum 20 millió forint. A nem chartereztető utazásszervezőknél 12 százalék, de legalább 5 millió forint. Az 1200 utazási iroda 2013-ra 15,2 milliárd forint kauciót igazolt. Ebből kell kártérítést fizetni az esetleges csőd esetén pórul járt turistáknak. ■

A Best Reisen augusztusban ment csődbe

## Keveslik a költségvetés turisztikai forrásait

Alaposan meglepődtek a turisztikai ágazat szereplői, amikor megtudták, hogy a 2014-es költségvetési tervezet mindössze 9,9 milliárd forintot szán a turizmusra, ami 20,8 százalékkal kisebb a 2013-as 12,5 milliárd forintos keretnél. Ráadásul a turisztikai célelőirányzatból kell finanszírozni a Forma 1 Magyar Nagydíj mintegy 6 milliárd forintos költségét, valamint a Magyar Turizmus Zrt. éves működési költségei is mintegy 2 milliárd forintot tesznek ki. Így nemzeti marketingre összesen csak 1,5 milliárd forint juthat.

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége szerint a 2014-es turisztikai marketing költségvetésnek ez a tervezett rendkívül alacsony szintje veszélyezteti a válságból éppen kilábaló magyar turizmus növekedését. „A turizmusban az európai országok közötti erős nemzetközi versenyben a tervezett nagyon alacsony költségvetéssel nincs esélyünk helytállni, a turisztikai ágazat közismert gazdaságélénkítő és munkahelyteremtő szerepét, multiplikátor hatását a drasztikusan csökkentett költségvetés rontaná, ami súlyos károkat okozna nemzetgazdaságunknak" – fogalmazott a szövetség. Hozzáteszik: az önkormányzatok a beszedett idegenforgalmi adó jelentős részét nem turisztikai célokra használják. ■ V. M.

HÍRSÁV

## Indul az internetes választási regisztráció

**AZ INTERNETEN** is regisztrálhatnak a választási névjegyzékbe a határon túl élő kettős állampolgárságú magyarok. Magyar személyi azonosító és útlevél, honosítási okirat vagy állampolgársági bizonyítvány kell hozzá. A kérelmet az ügyfélkapun keresztül küldhetik be, vagy novembertől a www.valasztas.hu oldalán tölthetik ki. Levélben, postán is lehet regisztrálni. ■ MTI

## Kgfb: élesítik a Mabisz díjnavigátorát

**JÖVŐ HÉTTŐL** élesben üzemel a Mabisz díjnavigátora, az immár negyedik éve működő, a kötelező gépjármű-felelősségbiztosítási (kgfb) díjakat összehasonlító internetes felület (www.dijnavigator.hu) a hét második felében válik majd elérhetővé, így minden autós időben ellenőrizheti a jövő évtől esedékes díját – közölte a Magyar Biztosítók Szövetsége (Mabisz). Azoknak a biztosítóknak, amelyek januártól módosítják díjaikat, legkésőbb november 2-ig kell közzétenniük a 2014. január 1-jétől érvényes kgfb-tarifáikat. Közölték: az összes gépjármű kétharmada még január elsejei évfordulós kgfb-vel rendelkezik ■ MTI

## Üdvözölték az ötödik alkotmánymódosítást

**AMERIKAI RÉSZRŐL** a helyes irányba tett lépésként értékelték az alaptörvény ötödik módosítását (törölték a bírósági ügyáthelyezést, a kereskedelmi média ingyen adhat kampányhirdetéseket) – közölte a Külügyminisztérium pénteken. Martonyi János külügyminiszter és Victoria Nuland amerikai helyettes külügyi államtitkár csütörtöki megbeszélésén érintették a magyar jogalkotás és a média mai helyzetét. ■ MTI

## A kommunikációs igazgató távozott

**LEMONDOTT AZ** MSZP-frakció kommunikációs igazgatója a zavaros bajai videóhamisítási botrány miatt. Déri Balázs volt az, aki átadta át az MSZP-székházba küldött felvételt a hvg.hu azóta szintén lemondott főszerkesztőjének. A rendőrség továbbra is vizsgálódik az ügyben. ■ AS

## Aggályosnak tartja a szociális temetést

**„LÁTOK BIZONYOS** aggályokat, de konkrét véleményt még nem fogalmaznék meg a szociális temetésről – mondta Székely László, az alapvető jogok biztosa a Magyar Nemzet interjújában. Az idevágó jogszabály elemzése hamarosan befejeződik. Megjegyezte: a hozzájuk küldött jelzéseket nem tartja alaptalanoknak. ■ MTI

# Megszámolják az ovisokat

**BÉREMELÉS** Azt ígérik, minden óvodai alkalmazott meg fogja kapni

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

**Az önkormányzatoknak juttatott óvodákat érintő támogatások 2014-ben**
(milliárd forint)

| | |
|---|---|
| Óvodapedagógusok és nevelő munkájukat közvetlenül segítők bértámogatása | 132,232 |
| Óvodaműködtetési támogatás | 16,743 |
| Társulás által fenntartott óvodákba bejáró gyermekek utaztatásának támogatása | 0,6 |
| Gyermekétkeztetés támogatása* | 51,521 |

*Egész köznevelést tekintve, bölcsődék, óvodák, iskolák együttesen.

FORRÁS: 2014-ES KÖLTSÉGVETÉSI TÖRVÉNY

**Elégedettek a béremeléssel. Sáska Viktor óvodapedagógus, Hoffmann Rózsa köznevelési államtitkár és Etelakyné Sarkadi Gabriella óvodavezető**

Dolgoznak azon, hogy a többi óvodai dolgozó is részesülhessen az óvodapedagógusok által örömtelinek nevezett béremelésből – mondta lapunknak Hoffmann Rózsa.

Éber Sándor

„Egy-két hét múlva végeznek az óvodai férőhelyek felmérésével, hogy kiderülhessen, hol van még szükség bővítésre, új épület építésére, átalakításra" – nyilatkozta lapunknak a köznevelésért felelős államtitkár. Hoffmann Rózsa elmondta, országosan több a férőhely, mint amennyi jövőre lesz a 3-6 éves gyermekeknek a létszáma, de vannak területi egyenetlenségek. Közölte: a hátralévő időben mindent megtesznek, hogy az önkormányzatok elvégezzék a szükséges beruházásokat a férőhelyek bővítésére, melyre uniós forrásokat is bevonnak.

Hoffmann miután óvodavezetőkkel és óvodai szakmai szervezetek vezetőivel egyeztetett, elmondta: az óvodapedagógusok örömmel fogadták az új előmeneteli rendszert, mely bruttó 30-70 ezer forintnyi bérnövekedést jelentett. Sáska Viktor óvodapedagógus szerint a béremeléssel a köznevelésben talán ők jártak a legjobban, mivel korábban is magas volt az óraszámuk. A Magyar Óvodapedagógiai Egyesület (MÓE) vezetője azt is megemlítette, hogy egyes óvodákban bérfeszültség alakult ki amiatt, mert a technikai dolgozókat (például a dadusokat) nem érintette a béremelés, és évek óta stagnál a fizetésük. Fábián Katalin szerint a többség örömmel fogadta a béremelést, de egyes nyugdíj előtt állók, akik pedagógus I-es fokozatba kerültek, vagy azok, akik hosszú ideje pályán vannak több diplomával és szakvizsgával, azoknak kisebb arányban nőtt a jövedelme. Arra is választ várnak, hogy a jövőben az óvodák is állami fenntartásba kerülnek-e. Szerinte az önkormányzatoknál jobb helyzetük lenne.

Hoffmann megerősítette: azon dolgoznak, hogy minden óvodai dolgozó is megkapja az indokolt béremelést. Etelakyné Sarkadi Gabriella, a terézvárosi Szív utcai óvoda vezetője szerint az államtitkár megnyugtatta őket afelől, hogy gyakorló óvodapedagógusok fogják elbírálni munkájukat a minősítési rendszerben.

Az államtitkár szerint a társadalom nem könnyen fogadja be azt a változást, hogy minden 3 éves gyereknek kötelező lesz jövő szeptembertől az óvoda. Felhívta a figyelmet, hogy a településen a jegyző, ha indokoltnak látja felmentést adhat ez alól.

Hoffmann szerint a jövő évi büdzsében tervezett lévő források elegendőek lesznek az óvodák működtetésére. A béremelést teljesen fedezi az állam, míg a működtetést megkönnyíti, hogy a települések adósságát konszolidálta az állam. Egyes önkormányzati szövetségi vezetők korábban azt nyilatkozták lapunknak: a jövőre tervezett juttatások fedezni fogják a béremelés költségeit (13,2 milliárd forint), de az óvodai működésre tervezett támogatások (16,7 milliárd forint) szűkösek lehetnek.

A TÖOSZ elnöke, Schmidt Jenő szerint az egész köznevelést érintő gyermekétkeztetési támogatás 51,5 milliárdos keretét 10 milliárd forinttal kellene megemelni jövőre, hogy a települések finanszírozni tudják a költségeket.

„Egyes pedagógusokkal ellentétben, mi örömteli eseménynek véljük a Magyar Pedagógus Kar felállítását" – mondta lapunknak a Szívvel és Lélekkel Óvodapedagógusok Egyesülete elnöke. Farkasné Egyed Zsuzsanna szerint így a köznevelésben egy egységes szakmai ernyőszervezet, közösség jöhet létre, melybe bevonják az eddig többnyire külön kezelt óvodapedagógusokat is, ami megkönnyíti a közoktatási intézmények közötti átmenetet is.

## Mi lesz a képzéssel?

**A MÓE** *vezetője szerint az óvodavezetőket az is foglalkoztatja, hogy a jelenleg főiskolákon, 3 évig képzett óvodapedagógusokat milyen keretek között akarják majd oktatni. Klinghammer István államtitkár ugyanis azt jelezte, hogy közösségi főiskolán is elegendő őket képezni, pedig Hoffmann Rózsa is „a magyar pedagógiai kultúra csúcsának nevezte az óvodapedagógiát. Fábián Katalin szerint „így a képzés lehet, hogy olcsóbb lenne, de a kisgyermekek megérdemelnek annyit, hogy magasabb színvonalú képzést kapjanak az óvapedagógusok".*

# Titkos adatgyűjtés: kérdés, érintett-e Budapest is a botrányban

**A** magyar külügyminiszter szerint tisztázni kell, hogy az adatgyűjtés során az amerikai titkosszolgálatok Orbán Viktor miniszterelnököt is lehallgatták-e. Martonyi János ezt a HírTV műsorában is felvetette. Pénteken a tárcavezető arról számolt be, hogy párbeszéd kezdődött az amerikaiakkal az ügyről. Martonyi Victoria Nuland amerikai helyettes külügyi államtitkárral folytatott megbeszélést a visegrádi csoport és a Közép-európai Kezdeményezés országai külügyi tárcavezetőinek pénteki gödöllői találkozóján, ahol Martonyi János az amerikai fél tájékoztatását kérte a magyar vonatkozásokról. Victoria Nuland válaszában utalt rá: Barack Obama elnök sajnálatát fejezte ki, amiért az ügy beárnyékolja a transzatlanti szövetségesi viszonyt. Elmondta, hogy az amerikai elnök a történtek alapján az amerikai hírszerzési eljárások teljes körű felülvizsgálatát rendelte el, amelynek eredménye az év végére várható. „Az amerikai és magyar szervek között olyan új kétoldalú együttműködés kidolgozásáról és elmélyítéséről kezdődött a párbeszéd, amely mind a biztonság, mind a magánszféra szempontjait maximálisan figyelembe veszi" – áll a Külügy közleményben.

Az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség (NSA) adatgyűjtési programjáról Edward Snowden, az NSA egykori informatikusa szivárogatott ki adatokat. A WikiLeaks meg az NSA lehallgató-átjátszó központjainak helyszínét tartalmazó illusztrációs anyagot tett közzé, és az egyik térképen Budapest is szerepel. A lehallgatási botrány következtében mélypontra süllyed a bizalom Német- és Franciaország és az Egyesült Államok között.

Martonyi még egy szerdai sajtóértekezleten azt mondta, helyre kell állítani a bizalmat az USA-val, mert ez az együttműködés alapja. ■MTI

# Az idei Károli Gáspár-díjasok

**REFORMÁCIÓ** Előkészületek kezdődtek az 500. évfordulóra

Megalakult a miniszterelnök vezetésével az állam és a protestáns egyházak szervezete, a Reformáció Emlékbizottság. Ez készíti elő a reformáció kezdetének 500. évfordulóján a 2017-es ünnepi rendezvényeket. Orbán Viktor az Evangélikus Egyházzal is szerződést kötött a győri és a budapesti Insula Lutherana épületeinek felújításáról. Az Emmi minisztere, Balog Zoltán Károli Gáspár-díjakat adott át Budapesten. Az idén Berkesi Sándor, a debreceni kollégium kántusának karnagya, Csepregi Zoltán történész, az Evangélikus Egyetem tanszékvezetője és A. Molnár Ferenc nyelvtörténész vehette át az elismerést. ■

FOTÓ: MTI

**Hölvényi György államtitkár, Berkesi Sándor karnagy, zenepedagógus, Balog Zoltán miniszter, Csepregi Zoltán egyháztörténész, teológus és A. Molnár Ferenc nyelvtörténész, filológus a Károli Gáspár-díj átadásán**

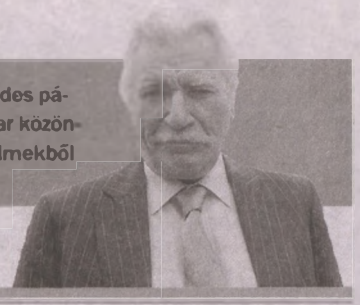
# Felújítják a hadisírokat a háborús centenáriumra

**AZ ELSŐ** világháború centenáriumára készülve a következő években az elesett magyar hős katonák tiszteletére emelt számos hadisír, emlékmű felújítását és újak létrehozását is elvégzi a HM Társadalmi Kapcsolatok és Háborús Kegyeleti Főosztálya. Ezzel együtt külföldön folyamatosan végzik a magyar hadisírok felmérését, szükség esetén felújítják a katonatemetőket, emlékműveket. Több országgal is tárgyalnak a még feltáratlan temetkezési helyekről, újabb hősi katonai temetők és emlékhelyek kialakításáról. Magyarország 2013-ig Németországgal, Oroszországgal, Ukrajnával, Moldáviával, Olaszországgal, Szlovéniával és Romániával kötött kétoldalú kormányközi megállapodást a hadisírok gondozásáról. Hende Csaba honvédelmi miniszter két újabb országgal, Lengyelországgal és Bulgáriával írt alá hasonló együttműködési egyezményt. Fehéroroszországban is megkezdték az egykori magyar katonai temetkezési helyek felmérését, s jövőre megkezdődhetnek az exhumálások, majd az újratemetések.

A megemlékezés jegyében a világháborús veszteségi adatbázisok fejlesztését, publikálását a www.hadisir.hu honlapon is kiemelt feladatának tekinti a HM illetékes főosztálya. ■

# MOZAIK

**Búcsú Nigel Davenporttól.** Az angol színész, aki a héten 85 évesen halt meg, öt évtizedes pályafutása során a mozivásznon és a tévében is legendás filmekben szerepelt. A magyar közönség főként a Mária, a skótok királynője, a Tűzszekerek, illetve a Sherlock és én című filmekből ismerheti. A büszke, előkelő férfiak, a dühös gazemberek emlékezetes alakítója volt.



TV-JEGYZET

## Koccolás és szögmérés

**AZ ÁLMOSÍTÓ** november eleje mostanság még csak-csak kiüldöz minket az udvarra, a természetbe – de közben pontosan tudjuk, hogy még alszunk néhányat, és megjön a hideg, előbb esővel, aztán tengernyi hóval, s akkor marad a tévésportolás, azaz a kapcsolgatás a sportcsatornák között.

**AMELY KAPCSOLGATÁS** amúgy néha kifejezetten hasznos is lehet: egy-egy rosszabb focimeccsen például rengeteg feszültséget kikiabálhatunk magunkból, ha meg megy mondjuk egy curling-világbajnokság, akkor elmélázhatunk azon, hogy vajon ki találta ezt ki, és miért.

**A SZNÚKER** a kettő között van valahol. A szabályokat úgy nagyjából ismerjük, az akciók követhetőek, a katarzis, amit egy nehezebb lökés simán kivált belőlünk, nézőkből is, egy párharc alatt rengetegszer eljöhet – ám a legszebb mégis csak a közvetítés. „Ha ezt egy tempós stoppal belöki, majd lekoccol a feketével, akkor komoly bajban lehet", ilyenekbe szaladhatunk bele a Eurosporton, és mielőtt elkezdenénk gondolkodni azon, hogy ez most mi a fenét is jelent, már látjuk is amint, és tényleg ott a komoly baj, kezdődhet a szögmérés, a sétálgatás az asztal körül, majd egy újabb olyan lövés, amelynek elsőre semmi értelmét nem látjuk, csak a közönség őrült tapsolásából tudjuk, hogy ez most nagyon rendben volt.

**S TÉNYLEG** minden nagyon rendben van. ■ F. Z.

Ronnie O'Sullivan

# Tisztelgés Lou Reed előtt

**ELMENT A LEGENDA** A Velvet Underground hatását a Beatleséhez mérik

Az amerikai artpopbálvány, Lou Reed e hét elején bekövetkezett halála nem csak a rajongókat, a zenészvilágot is megrázta. Több előadó és zenekar is feldolgozással tisztelgett a 71 éves korában elhunyt dalszerző-énekes előtt az elmúlt napokban.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: AS

Lou Reedet október 27-én New Yorkban érte a halál, korábban súlyos alkohol- és drogproblémákkal küzdött

A rocklegendának nem véletlenül ekkora a nimbusza, hiszen már lázadó fiatalként is kreatív módon igyekezett jobb irányba terelni a közízlést. A New York-i srác filozófiát és irodalmat tanult, önálló rádióműsora volt, s még az egyetemen megalapította első együttesét, aztán novellái jelentek meg, dalszerző lett és megalapította a Velvet Underground formációt 1966-ban, melynek útját Andy Warhol is egyengette. Lou Reed sokkoló szövegei tabu témákról rántották le a leplet. A Velvet Underground rövid történetének zenei hatását a szakma ma már a Beatleséhez hasonlítja, sötét, félelmet keltő hangzásviláguk, színpadi fellépéseik erősen hatottak az 1970-es és 80-as évek punk, new wave és europop irányzataira. Reed pedig ezt követően szólóban is elfoglalta helyét a rocksztárok között, miközben fotóival is elismerést szerzett világszerte.

Lou Reedet október 27-én New Yorkban érte a halál. Korábban súlyos alkohol- és drogproblémákkal küzdött, felesége, Laurie Anderson június elején pedig arról számolt be, hogy férje májátültetésen esett át, ami megmentette az életét.

A májátültetést áprilisban hajtották rajta végre, aztán július 1-jén kiszáradás miatt szállították kórházba az énekest. Hogy mi okozta most a halálát, arról egyelőre nincs hír. A héten pedig a páratlan életmű előtt fejet hajt a zenészvilág, a legnagyobb legendák tisztelegnek internetes bejegyzésekkel, koncerteken előadott, vagy stúdióban rögzített Lou Reed-feldolgozásokkal. Csak néhány a sorból: az angol Arctic Monkeys a liverpooli Echo Arenában játszotta el egyik klasszikusát, az amerikai Pearl Jam Baltimore-ban tisztelgett a popkulthős előtt. A veterán Neil Young, az angol Elvis Costello egy jótékonysági fesztiválon adta elő a Velvet Underground ismert dalát és magyar színekben is felkerült egy Lou Reed-feldolgozás a netre, Legát Tibor új zenekara, a Lou Reed-dalokat saját magyar szövegekkel interpretáló Sweet Jane-től.

Még Vatikánban is megemlékeztek a rockstárról, a Kultúra Pápai Tanácsának elnöke, Gianfranco Ravasi Twitter-üzenetben elevenítette fel az amerikai énekes-gitáros egyik leghíresebb dalát, a Perfect Day című szerzeményt.

POÉNPERCEK

A rendőr megállít egy részeg autóst, közben a gumibotjával fenyegetően hadonászik:
– Ötezer forint, és örüljön, hogy ennyivel megússza!
Erre a részeg: – Ne szórakozzon már biztos úr, ötezret ezért a gumibotér? Adja ide ötszázért és megegyeztünk.

■

Móricka, mi szeretnél lenni, ha nagy leszel?
– Katona!
– De hiszen azokat bármikor lelőheti az ellenség!
– Akkor ellenség szeretnék lenni!

■

Egy nő bemegy a patikába, és mérget kér a patikustól.
– Asszonyom, miért van szüksége a méregre?
– Megölöm a férjemet!
– Nem adhatok mérget azért, hogy megöljön vele valakit!
A nő erre kitesz egy fotót a pultra, melyen a férje és a patikus felesége látható, félreérthetetlen helyzetben. A patikus ránéz a képre és bólint:
– Elnézést kérek, nem tudtam, hogy van receptje.

■

A férfit telefonon felhívja az orvosa:
– Uram, tegnap megkaptuk a tesztek eredményét. Sajnos van egy rossz és egy még rosszabb hírem.
– Mi a rossz hír?
– Önnek halálos a betegsége és maximum 24 órája van hátra.
– Úristen, és mi az ami ennél is rosszabb hír?
– Tegnap elfelejtettem szólni.

# Hivatalosan X-neműek lesznek

**ELSŐK EURÓPÁBAN** A németek már elismerik a „harmadik" nemet

Németországban tegnaptól hatályos az a törvény, amely megengedi, hogy a férfi és női jegyeket egyaránt mutató kisbabák esetében ne legyen kötelező nemi hovatartozást bejelölni a születési anyakönyvi kivonaton. Az ezután üresen hagyható rovat a szülők helyzetét könnyíti meg, akiknek nem kell ily módon azonnal nemi átalakító műtétről dönteniük. Ha ezt később sem teszik meg, az ilyen személyek útlevelébe a nőt jelölő F és a férfire utaló M helyére egy X kerül majd. Bár több szakember is üdvözölte, hogy Németország Európában elsőként vesz tudomást olyan emberi lényekről, akik se nem nők, se nem férfiak, a törvény körül még így sok kérdőjel maradt. Nem világos például, hogy mi történik, ha X-neműek házasodni akarnak, de az sem, hogy az ilyen gyerekek az iskolában a fiúk vagy a lányok között sportolhatnak, vagy éppenséggel szükség esetén melyik mellékhelyiségbe mehetnek be. ■

# Még a dohányzásnál is károsabb az ülő életmód

Egy új tanulmány szerint (33 ország kutatói végezték) az ülő életmód legalább olyan veszélyes az egészségre, mint a dohányzás. Ez a „kanapészindróma" ugyanis akár 6 százalékkal is növelheti a szívkoszorúérbetegek számát, és körülbelül 7 százalékkal a 2-es típusú cukorbetegek számát, továbbá 10 százalékkal a mell- és bélrákbetegek számát. Ez 5,3 millió halált jelent évente a világban, ami több, mint az az 5 millió haláleset, amelyet a dohányzáshoz kötnek. Ha pedig az érintetteknek legalább 10 százaléka közülük elkezdene mozogni, akkor 533 ezer életet lehetne megmenteni. ■

# Megnősült a világ legmagasabb embere

**TÖRÖK FÉRFI** Felesége eltörpül a 2 méter 51 centi magas Sultan Kösen mellett

A Guinness rekorder férfira nehezen talált rá a szerelem, pedig termete ellenére kedves és szelíd ember. Amikor 2009-ben bekerült a rekordok könyvébe, akkor azt mondta: „Remélem, miután híres lettem, több hölggyel is megismerkedhetek. Azt akarom, amit mindenki akar. Szép feleséget, nagy családot és egy szép otthont."

Sultan Kösen egy betegség miatt nőtt ekkorára. A betegség lényege, hogy az agyalapi mirigy túlzott mennyiségű növekedési hormont állít elő egy jóindulatú tumor miatt. A hormonhatásnak kitett csontozat pedig deformálódik, kezelés nélkül a beteg életkora az átlagosnál rövidebb lesz. A szelíd óriást ezért megműtötték 2008-ban, és kijelenthető, hogy már nem nő tovább. A 31 éves Sultan tartja a legnagyobb kéz és a legnagyobb láb rekordját is. Jelenleg 62-es cipőt visel, és csak mankóval tud járni, mert súlyát nem bírják el a térdei. Merve Dibo, a 20 éves menyasszony 175 centi magas, és pár napja mondták ki a boldogító igent Törökországban.

A valaha élt legmagasabb ember egyébként Robert Pershing Wadlow volt, aki átlagosan 10 centimétert nőtt évente. Magassága halála évében, 1940-ben 2,72 méter volt, melyhez 199 kilós súly tartozott. ■

FOTÓ: AS

Sultan Kösen egy betegség miatt nőtt ekkorára

# Milliárd dolláros musical lett Az oroszlánkirályból

Az oroszlánkirály a New York-i Broadway történetében az első darab, amely a napokban átlépte az egymilliárd dolláros (214 milliárd forintos) jegybevételt. A Disney-mesefilm nyomán született musical a múlt hét végén 999 267 836 dollárnál járt, és mivel a Minskoff Színházban látható show 1-2 millió dollár közötti összeget kaszál heti nyolc előadással, minden bizonnyal már átlépte az egymilliárd dolláros álomküszöböt.

A Disney stúdió 1994-ben mutatta be a filmet Elton John és Tim Rice zenéjével, musical formájában pedig 1997-ben mutatkozott be a történet, amelyhez Julie Taymor rendező és tervező álmodta meg az emlékezetes jelmezeket, bábokat és a díszletet.

Az elmúlt 16 év során Az oroszlánkirály több rekordot is felállított. 2012-ben Az operaház fantomját maga mögé utasítva ez a darab lett a legjövedelmezőbb a Broadwayn. A New York-i előadás sikere sokak szerint részben a közérthető családbarát történetnek, valamint a városba látogató sok turistának is köszönhető. Az oroszlánkirállyal ugyanis azok is megbirkóznak, akik esetleg nem beszélnek jól angolul. Az amerikai színházi negyedben eddig 6629 előadáson 11,21 millióan látták a művet. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 2., SZOMBAT

MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.00 Chima legendái
10.30 Trendmánia
11.00 XXI. század
11.30 Házon kívül
12.00 a'la CAR
12.30 4ütem ⑫
13.00 Gossip Girl – A pletykafészek (amerikai sorozat, II/13–14.) Hol vagy, Bart testvérünk?; Családi birodalom
15.50 A hős legendája ⑫ (am. fantáziasorozat, II/13.)
16.50 Nagypályás kiskutyák ⑫ (amerikai vígjáték, 2006) Fsz.: Jane Carr
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 Fókusz Plusz ⑫
20.00 X-Faktor A Show
22.00 Szerelem és más drogok ⑯ (am. rom. vígjáték, 2010) Fsz.: Jake Gyllenhaal, Anne Hathaway, Oliver Platt
0.10 Hajlakk ⑫ (amerikai vígjáték, 2007) Fsz.: John Travolta, Michelle Pfeiffer, Christopher Walken

### TV2

6.00 Egzotikus Ázsia
6.25 TV2 Matiné
10.00 Monster High ⑫
10.30 Astro-Világ
11.30 Kalandjárat
12.00 Babavilág
12.30 Fogyótúra
13.00 Tűsarok
13.30 Stílusvadász ⑫
14.05 Xena ⑫ (am. kalandfilmsorozat, V/11.)
15.05 A férjem védelmében ⑫ (amerikai sorozat, II/18.)
16.05 Lassie ⑫ (am. kalandfilm, 1994) 87' Fsz.: Helen Slater
18.00 Tények
19.00 Aktív Extra
19.30 Lovagregény ⑫ (am. kalandfilm, 2001) 127' Fsz.: Heath Ledger, Rufus Sewell, Paul Bettany
22.05 Az árnyékember ⑯ (am. akciófilm, 2006) 88' Fsz.: Steven Seagal Közben: Kenósorsolás
24.00 Machete ⑯ (amerikai akciófilm, 2010) 97'
1.50 Astro-Világ Éjjel
2.55 A férjem védelmében (ism.) ⑫

### M1

5.55 Magyar gazda
6.25 A mi erdőnk
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Noé barátai
9.30 Zöld Tea
10.00 Vágtass velem!
10.30 Aranymetszés
11.30 KorTárs ⑫
12.01 Hírek
12.05 Az élő örökség
12.25 Mária út
13.15 Verssor az utcazajban
13.25 A világörökség kincsei
13.45 Forma–1 Abu Dhabi Nagydíj
15.20 A Nagy Versmondás
15.50 Érkel, mert kell!
16.20 Újrakezdők Ócsán
16.50 Egyszer volt, hol nem volt ⑫
17.35 Gasztroangyal ⑫
18.30 Szerencse Szombat ⑫ Benne: Luxor, Ötöslottó
19.30 Híradó este
20.20 Holt költők társasága ⑫
22.30 Dvořak: Requiem
0.15 Szeretni jobb ⑯

### M2

13.45 Varázslók a Waverly helyből ⑫
14.05 Táncakadémia ⑫
14.35 A csillagtallérok
15.35 Animália
16.00 Gógyi felügyelő
16.25 Mesél a kert
16.30 Belle és Sébastien
17.00 Harisnyás Pippi
17.25 Lolka és Bolka
17.35 Mézga
18.05 Félix levelei
18.20 Magyar népmesék
18.25 Kíváncsi Fáncsi
18.35 Mumin-völgy
18.50 Lülü, a teknőc
19.00 Miss BG
19.15 Maja, a méhecske
19.30 Angelina, a balerina
19.45 Segítség kacsaszárnyakon
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Top Gear ⑫
21.35 Forma–1 Abu Dhabi nagydíj
23.10 4 összeesküvő és 1 temetés ⑫
24.00 Holt költők társasága ⑫ (amerikai film, 1989)
2.05 A modern Robinson család ⑫

### VIASAT3

5.30 Lehetetlen küldetés ⑫
6.20 Őrjítő szenvedélyek (2 rész) ⑫
7.25 Tv shop
7.45 Bajkeverő majom ⑫ (amerikai animációs film, ism.)
9.25 Óvóbácsi ⑫ (amerikai akciővígjáték, ism.)
11.10 Ikrek ⑫ (amerikai vígjáték, ism.)
13.20 Szívek szállodája ⑫ (am. sorozat, III/22., V/1.)
15.15 Doktor House ⑫ (am. orvossorozat, VII/21–22.)
17.10 Wimbledon – Szerva itt, szerelem ott ⑫ (angol-fr. rom. vígj., 2004) Fsz.: Kirsten Dunst, Paul Bettany, Sam Neill
19.15 Csupasz pisztoly ⑫ (amerikai vígjáték, 1988) Fsz.: Leslie Nielsen, George Kennedy, Ricardo Montalban, O.J. Simpson
21.00 Visszajárók ⑮ (francia thriller, I/4–6.)
0.40 Kolorádó Kid ⑫ (magyar film, 2009)
2.30 Wimbledon – Szerva itt, szerelem ott ⑫ (angol-fr. rom. vígj., ism.)

### DUNA TV

9.10 NOVUM Tudományos ismeretterjesztő magazin
9.40 Határtalanul magyar
10.10 Akadálytalanul
10.40 Székely kapu ⑫
11.10 Déltenger kincse ⑫
12.00 Híradó
12.10 Pannon expressz
12.40 Szerelemből nősültem ⑫ (magyar film, 1937) FF Fsz.: Ráday Imre, Erdélyi Mici
14.00 Labdarúgás DVTK–Ferencvárosi TC
16.00 Hagyaték ⑥
16.30 Sírjaik hol domborulnak
17.00 Önök kérték (ism.) ⑥
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros ⑫ Túszdráma a vonaton
19.10 Hogy volt?!
20.05 A halhatatlan primadonna
20.35 Futótűz ⑫ (amerikai sorozat, 52/37.)
21.20 A szibériai borbély ⑫ (cseh–francia film, 1998) Fsz.: Olga Menysikov, Julia Ormond, Richard Harris
0.15 Dunasport

### SPEKTRUM

7.00 Utazás Seholsincs-földre ⑫
8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Brutális fizika ⑫
10.00 A Láthatatlan Madárfotós ⑫
11.30 Állati oknyomozók ⑫
12.00 Jégszobrászok
12.30 Homokszobrászok
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫
15.00 Géptemetők ⑫
16.00 Behálózva
16.30 Fotózz, mint egy profi!
17.00 Fald fel Amerikát! – Repeta ⑫
18.00 Kemény fiúk ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Légi favágók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
23.00 Behálózva
23.30 Fotózz, mint egy profi!
24.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫

### FILM+

9.05 A rejtelmes sziget (am. kalandfilm, 2005) 90'
10.45 Ágyúgolyófutam 2. (am. akcióvígjáték, 1984) 103' Fsz.: Burt Reynolds
12.55 Felszarvazták őfelségét! (fr.–olasz vígjáték, 1971) 85' Fsz.: Louis de Funès, Yves Montand, Alice Sapritch
15.05 A három testőr visszatér (fr.–olasz kalandfilm, ism.)
16.55 A Pogány Madonna (magyar krimivígjáték, ism.)
19.00 Bérgyilkos a szomszédom ⑫ (am. akcióvígjáték, 2000) 95'
21.00 Rambo ⑮ (amerikai akciófilm, 1982) 93' Fsz.: Sylvester Stallone
22.45 A barbár ⑮ (amerikai akciófilm, 2007) 99' Fsz.: Russell Means, Moon Bloodgood, Clancy Brown
0.50 Zűrangyalok ⑮ (francia akcióvígjáték, 1995) Fsz.: Gérard Depardieu, Christian Clavier
2.55 A három testőr visszatér (fr.–olasz kalandfilm, ism.)

AJÁNLÓ

22.00 Szerelem és más drogok

19.30 Lovagregény

16.50 Egyszer volt, hol nem volt

23.10 4 összeesküvő és...

17.10 Wimbledon...

20.35 Futótűz

20.00 Légi favágók

19.00 Bérgyilkos...

MŰSOR

### RTL II

12.05 Tökéletes célpont 13.00 Tru Calling – Az órangyal 14.00 Nyomtalanul 15.00 Glades – Tengerparti gyilkosságok 16.00 Gazdálkodj okosan! 17.00 Az első milliók története 18.00 CSI: Miami helyszínelők 19.00 Forró nyomon 20.00 Tucatjával olcsóbb 22.00 After X 23.00 PokerStars European Poker Tour 9 ⑱ 24.00 Ezel – Bosszú mindhalálig ⑱ 2.00 A sors hullámain

### SUPER TV2

6.00 Rajzfilmek 8.10 Eva Luna ⑫ 9.15 Szívdobbanás ⑫ 10.20 90210 ⑫ 12.05 Bébicsőszök klubja ⑫ 14.00 Falforgatók ⑫ 14.30 Mennyé má! ⑫ 16.15 Rém-rom ⑫ 18.00 Hal a tortán – Halloween különkiadás (ism.) ⑫ 19.00 Best of Pimasz úr Ottalszik ⑫ 20.00 Tények 20.30 Best of Kasza! ⑫ 22.00 Watchmen: Az őrzők (angol–am. fant. film, 2009) ⑯ 1.00 Egetverő haderő ⑯

### HÍR TV

10.30 Ikon 11.05 10 perc 11.30 Ingatlanpiac 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Lapzárta 13.30 Gyógyhír ⑫ 14.05 Garázs 14.30 BBC Hardtalk 15.00 Híradó 15.30 Európai híradó 16.05 Ázsia 16.30 Global 17.00 Híradó 17.30 BBC Reporters 18.05 BBC Our World 18.30 Célpont 19.00 Híradó 19.30 Bruttó 20.05 P8 21.00 Híradó 21 21.30 Szovjet Sztori ⑯ 23.05 P8

### FILM MANIA

9.00 Privát rocktörténet (3 rész) ⑫ 11.55 Sherlock Holmes nevében (magyar kalandfilm, ism.) ⑫ 13.50 Partra vetve (amerikai kalandfilm, 2/1–2.) ⑫ 17.25 Nicholas Nickleby (angol–am. rom. film, 2002) ⑫ 19.55 Birkanyírás 2. (amerikai vígjáték, 2004) ⑫ 22.00 Nyócker 8D (magyar animációs film, 2012) ⑯ 23.40 Forráspont (am.–fr. akciófilm, 1993) ⑯

### SPORT1

13.30 Kajak-kenu. Maratoni vb (Összefoglaló) HD 14.00 Jégkorong. KHL 14.15 Ko Tv, Classics 15.15 Labdarúgás. Bl.–magazin HD 15.45 Labdarúgás. Kaposvár–Videoton (élő) 18.00 Labdarúgás. Puskás Akadémia–MTK (élő) 20.00 Labdarúgás. MVM Paks–Haladás (élő) 22.15 Tenisz. WTA Bajnokok Tornája 2.00 Ökölvívás. Gennagyij Golovkin–Curtis Stevens (élő) HD

### ATV

9.50 700-as klub 10.20 Televíziós vásárlás 11.20 Híresek és hatalmasok (ism.) 12.15 ATV Newsroom (ism.) 13.00 Televíziós vásárlás 15.05 Tempó 15.35 Ebugatta 16.00 Együtt a biztonságért 16.30 Global 3000 17.00 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Képlet 18.55 Híradó 19.25 Havas a pályán 20.35 Sas kabaré 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Vidám vasárnap (ismétlés)

### DISCOVERY

6.00 Mi történt ezután? 7.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 8.00 Autókereskedők 9.00 Alaszka, a legvégső határ 10.00 Az igazi prémvadászok 11.00 Kémháború 12.00 Modern hadviselés 13.00 Bear Grylls (angol sorozat, 7 rész) 20.00 Ne próbáld ki otthon! 21.00 Bear Grylls 22.00 Aranyláz Alaszkában 23.00 A dzsungel aranya 24.00 Az önkéntes számkivetett – Kulisszák mögött

### TV PAPRIKA

13.30 Daniela 14.00 Az én konyhám 15.00 Gordon Ramsay 16.00 Jeruzsálem ízei 17.00 Receptdaráló Desszert Angélával 17.30 Halország 18.00 Daniela 18.30 Lakásétterem 19.00 Házikosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Varázsolj Mexikót! 21.30 Terítéken: India 22.00 Jamie hazatér 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Az én konyhám 24.00 Gordon Ramsay

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 3., VASÁRNAP

MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.00 EgészségKalauz ⑫
10.30 Teleshop
11.25 Gasztrotúra
11.55 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
12.30 Tuti gimi ⑫ (amerikai sorozat, VI/22.) Dobozba zárt emlék
13.30 X-Faktor (ismétlés)
15.25 Jóbarátok ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/5.) Új német mosópor Közben: Hatoslottó-sorsolás
16.05 Nyomás utána ⑫ (olasz akcióvígjáték, 1983) Fsz.: Bud Spencer
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 A szállító ⑫ (francia akciósorozat, 7.) Visszavágó Fsz.: Chris Vance, Osvárt Andrea
20.00 X-Faktor ⑫ A döntés
21.05 Vundersőn és Zuperszexi ⑯
22.45 Showder Klub ⑯
23.55 Portré ⑫
0.30 X-Faktor (ismétlés)

### TV2

6.00 Teleki Sámuel útján
6.25 TV2 Matiné
10.20 Astro-Világ
11.25 EgészségMánia ⑫
11.55 Stahl konyhája
12.25 Több mint TestŐr ⑫
12.55 Kalandjárat
13.25 Falforgatók
13.55 A kiválasztott
14.55 Békétlen békítő ⑫
15.55 Top Gun ⑫ (am. akciófilm, 1986) 100' Fsz.: Tom Cruise, Val Kilmer, Kelly McGillis, Meg Ryan
18.00 Tények
19.00 Napló ⑫
20.00 Godzilla ⑫ (am. akciófilm, 1998) 135' Fsz.: Jean Reno, Matthew Broderick, Hank Azaria, Kevin Dunn, Doug Savant, Maria Pitillo, Arabella Field
22.35 Halálfutam ⑯ (am. akciófilm, 2008) 89' Fsz.: Jason Statham, Tyrese Gibson, Ian McShane Közben: Kenósorsolás
0.40 Bob Dylan életei ⑯ (am.–német film, 2007) 135' Fsz.: Christian Bale
2.55 Astro-Világ Éjjel
4.00 Napló (ismétlés)

### M1

5.25 Hajnali gondolatok
5.30 Esély
5.55 Magyar gazda
6.25 Nemzeti Nagyvizit
6.55 Család-barát
9.00 A sokszínű vallás
9.20 Metodista magazin
9.45 Református ifjúsági műsor
9.50 Az evangélikus Sopron
10.10 Úton-útfélen
10.20 Katolikus krónika
11.00 Görög katolikus liturgia
12.15 Hírek
12.20 Hétköznapi kifutó ⑫
12.45 100 kép a XX. századról ⑥
13.00 TeleSport – Sport7
13.30 Forma–1 (élő) Abu Dhabi Nagydíj
16.20 Labdarúgás (élő) Újpest FC–DVSC-TEVA
18.50 A lényeg
19.30 Híradó este
20.20 Magyarország, szeretlek! ⑫
21.40 Várandósok – Az a bizonyos 9 hónap ⑯
23.30 Semmit magamról ⑯
0.55 MüpArt koncertek

### M2

12.05 Balekok
12.10 Táncakadémia ⑫
12.30 Csajok a zÚrből ⑫
13.00 Rocky és Bakacsin kalandjai ⑫
15.05 H2O: Egy vízcsepp elég ⑫
15.55 Gógyi felügyelő
16.20 Mesél a kert
16.25 Gyalogbéka
16.55 Harisnyás Pippi
17.20 Lolka és Bolka
17.30 Rejtélyek Tesz-vesz városban
17.55 Kérem a következőt
18.10 Félix levelei
18.25 Magyar népmesék
18.30 Kíváncsi Fáncsi
18.40 Mumin-völgy
18.50 Lülü, a teknőc
19.05 Miss BG
19.15 Maja, a méhecske
19.30 Angelina, a balerina
19.45 Segítség kacsaszárnyakon
20.45 Mad Men – Reklámőrültek ⑫ (amerikai sorozat, 13/9.)
21.30 Forma–1 Abu Dhabi nagydíj
0.20 Bábel – Hesnával a világ ⑯

### VIASAT3

5.00 Ebadta tolvajok ⑫ (amerikai vígjáték, 2008)
6.55 Tv shop
7.15 Doktor House ⑫ (am. orvossorozat, VII/21–22.)
9.10 A nagy házalakítás ⑫
10.10 Trendközelben ⑫ (stílusmagazin, VII/6.)
10.40 A nagy házalakítás ⑫
11.35 Extralarge: Gyilkosság Miamiban ⑫ (német–am. akciófilm, ism.)
14.30 Két testvér ⑫ (fr.–angol kalandfilm, 2004)
16.25 Extralarge: Fekete mágia ⑫ (olasz akciófilm, 1991)
18.55 Pimasz úr (riport-show, I/11–12.)
20.00 CSI: A helyszínelők ⑫ (am. krimisorozat, XIII/3.) Fsz.: Ted Danson
21.00 Visszajárók ⑮ (francia thrillersorozat, I/7–8.)
23.15 Fakó lovas ⑯ (amerikai western, 1985) Fsz.: Clint Eastwood, Michael Moriarty
1.40 Kolorádó Kid ⑫ (magyar film, ism.)
3.20 CSI: A helyszínelők ⑫ (amerikai krimisorozat, XIII/3.)

### DUNA TV

9.45 Élő világegyház
10.20 Római katolikus szentmise közvetítése Erdély, Kolozsvár
12.00 Híradó
12.10 Vers
12.15 Magyar klasszikusok új köntösben ⑥
12.45 A világörökség kincsei
13.05 Kísértetek vonata ⑫ (magyar film, 1933) FF
14.15 Hazajáró
14.45 Szerelmes földrajz
15.10 Hogy volt?! (ismétlés)
16.10 Két emelet boldogság ⑫ (magyar film, 1960) FF
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros ⑫
19.05 A világörökség kincsei
19.25 Önök kérték ⑥
20.20 Régimódi történet ⑫ (magyar sorozat, 6/3.) *Szabó Magda művéből.*
21.15 Megáll az idő ⑫ (magyar film, 1981) Fsz.: Znamenák István
22.55 Heti Hírmondó
23.20 Klubszoba
0.15 Dunasport

### SPEKTRUM

6.00 A buddhizmus hét csodája ⑫
7.00 Az iszlám hét csodája ⑫
8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva
9.30 Fotózz, mint egy profi!
10.00 Állati rekordok ⑫
12.00 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫
15.00 Géptemetők ⑫
16.00 Amerika árverésen ⑫
17.00 Fald fel Amerikát! – Repeta ⑫
18.00 Kemény fiúk ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Légi favágók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal (angol ismeretterjesztő sor.)
23.00 A louisianai Angola börtön ⑯
24.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫

### FILM+

9.05 A rejtelmes sziget (amerikai kalandfilm, ism.)
10.45 Lányok pórázon (fr.–olasz vígjáték, 1970) 85' Fsz.: Louis de Funès, Noëlle Adam, Olivier de Funes
12.25 Tucatjával olcsóbb (amerikai vígjáték, 2003) 95' Fsz.: Steve Martin, Bonnie Hunt, Piper Perabo
14.20 Bérgyilkos a szomszédom (am. akcióvígjáték, 2000) 95'
16.20 Valami Amerika (magyar vígjáték, 2001) 115'
18.35 Egri csillagok (magyar tört. film, 1968) 157' Fsz.: Sinkovits Imre, Kovács István, Venczel Vera
21.30 Rambo 2. ⑮ (amerikai akciófilm, 1985) 96' Fsz.: Sylvester Stallone, Richard Crenna
23.15 Pénzvonat ⑮ (am. akcióvígjáték, 1995) 99' Fsz.: Wesley Snipes, Woody Harrelson, Jennifer Lopez
1.20 Halloween ⑯ (amerikai horror, 2007) 109'
3.25 Felszarvazták őfelségét! (fr.–olasz vígjáték, 1971) 85'

AJÁNLÓ

18.55 A szállító

22.35 Halálfutam

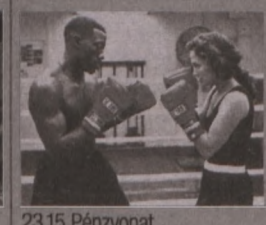
21.40 Várandósok

20.45 Mad Men

21.00 Visszajárók

20.20 Régimódi történet

21.00 Speciális mentők...


23.15 Pénzvonat

MŰSOR

### RTL II

7.00 Az örökség 9.00 Az élet Prada nélkül 11.00 Aranyoskám 13.15 Glades – Tengerparti gyilkosságok 14.10 CSI: Miami helyszínelők 15.05 Nyomtalanul 16.00 Segítség, bajban vagyok! Az ügyvéd válaszol (magyar reality sorozat, 1–4.) 21.00 After X 22.00 Heti Hetes 23.00 Érintés (amerikai sorozat, I/4.) 24.00 A nőmre hartok (am.–indiai vígjáték, 2007) ⑯ 1.45 A vihar

### SUPER TV2

11.45 M, mint muskétás ⑫ 12.45 Stílusvadász ⑫ 13.15 Propaganda (ism.) ⑫ 14.15 Bébicsőszök klubja (am. vígjáték, ism.) ⑫ 16.10 Mennyé má! (ism.) ⑫ (am.–német vígjáték, ism.) 17.55 Én kicsi szörnyem – A mélység legendája (am.–angol fant. film, 2007) 20.00 Tények 20.30 Világok harca (amerikai sci-fi, 2005) ⑫ 22.40 Kegyetlen játékok 2. (am. thriller, 2000) ⑯

### HÍR TV

11.30 Ikon 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Sportré 13.30 Felfedező 14.05 10 perc 14.30 BBC Click 15.00 Híradó 15.30 BBC Our World 16.05 Garázs 16.30 Gyógyhír ⑫ 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.05 Bruttó 18.30 Panaszkönyv 19.00 Híradó 19.30 Napról napra 20.05 Civil kaszinó 21.00 Híradó 21 21.30 Versus 22.05 Vetítő ⑯ 23.05 Civil kaszinó

### FILM MANIA

9.05 Privát rocktörténet ⑫ 11.05 Nicholas Nickleby (ism.) ⑫ 13.35 Egy jenki Artúr király udvarában ⑫ 15.30 Birkanyírás ⑫ 17.35 A nagy kiruccanás ⑫ 19.15 Egy indián Párizsban (francia vígjáték, 1994) ⑫ 21.00 Mélytengeri ragadozó (amerikai horror, 2008) ⑯ 22.35 A nagy fehérség (új-zélandi–am. vígjáték, 2005) ⑯ 0.35 Az élőhalottak éjszakája – Ujjáélesztés (amerikai horror, 2012) ⑯

### SPORT1

14.00 Nem olimpiai sportágak világjátéka 14.30 Ökölvívás. H Gennagyij Golovkin–Curtis Stevens 17.00 Labdarúgás. Atlético Madrid–Athletic Bilbao (élő) 19.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság. Levante–Granada (élő) 21.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság. Málaga–Betis (élő) 23.00 Labdarúgás. Cambuur–Feyenoord (ism.) 1.00 Labdarúgás. Bp. Honvéd–Győri ETO (ism.)

### ATV

10.15 Húzós (ism.) 11.00 Vidám vasárnap 13.55 Televíziós vásárlás 16.00 Heti szakasz 16.30 Alomsztori 16.45 EU Journal 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Szabad szemmel 18.55 Híradó 19.25 Szabad szemmel 20.10 Titkos dosszié 21.10 Az elnök emberei 21.55 Híradó 22.05 Könyvjelző 22.30 Könyvjelző (ism.) 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Szabad szemmel (ism.)

### DISCOVERY

9.00 Motorkerékpár-építő vb 10.00 Amcsi benzinfalók 12.00 Autókereskedők 14.00 Csomagcsaták 15.00 Licitvadászok 16.00 Raktárvadászok 17.00 Bear Grylls 18.00 Az önkéntes számkivetett – Kulisszák mögött 19.00 Ne próbáld ki otthon! 20.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 21.00 Halálos fogás 22.00 Az igazi prémvadászok 23.00 Modern hadviselés 24.00 Kémháború

### TV PAPRIKA

14.30 Az én konyhám 15.00 Gordon Ramsay 16.00 Varázsolj Mexikót! 16.30 Terítéken: India 17.00 Receptdaráló Desszert Angélával 17.30 Halország 18.00 Daniela 18.30 Lakásétterem 19.00 Házikosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Varázsolj Mexikót! 21.30 Terítéken: India 22.00 Jamie hazatér 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Az én konyhám 24.00 Gordon Ramsay

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

MA

NAPKELTE 6.28 – NYUGTA 16.26
HOLDKELTE 5.01 – NYUGTA 15.47

## ACHILLES, ATÉNA napja

**ACHILLES.** A görög Achilleus latinosított alakja, jelentése: a kígyó fia. Védőszentje: Szent Achilleus római vértanú. A név utal arra, hogy a görög mitológia szerint a gyakran kígyóvá változó Thetisz, a tenger istennője volt a trójai háború hősének az anyja. Achilleus a harcban testének csak egyetlen pontján sérülhetett, a sarkán, és amikor Trója falai alatt megölik, éppen ott sebzik meg. Az elvágott ín ma is Achilles-ínként szerepel a gyógyászatban.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Bató, Bogdán, Rátold, Tóbiás, Tódor.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban halottak napja. Armaghi Szent Malakiás püspök emléknapja, Achilles, Tóbiás napja. A református naptárban Achilles napja. Az evangélikus naptárban Achilles, Tóbiás napja. A zsidó naptárban Hesván hónap 29. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Jób 19,1.23-27a vagy Róm 5,5-11 Zs 26 Jn 6,37-40. Református: 2Krón 34. Jn 11,45-57. Evangélikus: Ézs 1,18-27. Lk 14,25-35.

HOLNAP

NAPKELTE 6.29 – NYUGTA 16.24
HOLDKELTE 6.13 – NYUGTA 16.24

## GYŐZŐ, MÁRTON napja

**GYŐZŐ.** A Viktor név magyarosító fordításaként keletkezett a XIX. században. Ma már külön utónévnek számít. Védőszentje: Szent Viktor római katona, aki Milánóban szenvedett vértanúságot. Az op-art művészeti irány jelentős képviselője volt a múlt században élt Victor Vasarely, azaz Vásárhelyi Győző, aki munkáit Pécsnek ajándékozta.
**MÁRTON.** A latin Martinus név rövidült, magyar formája. Jelentése: Mars istenhez hasonló, merész, bátor.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Bálint, Bertold, Hubert, Ida, Malakiás, Szilvia, Szilviusz.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Porres Szent Márton emlékezete, Győző, Szilvia napja. A református és az evangélikus naptárban Győző, Hubert napja. A zsidó naptárban Hesván hónap 30. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 11,23 - 12,2; Zs 144; 2Tessz 1,11 - 2,2; Lk 19,1-10. Református: 2Krón 35. Jn 12,1-11. Evangélikus: Mt 22,15-22. Fil 3,17(18-19)20-21. Zsolt 33.

A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 1 | 2 | 5 | 8 | 6 | 9 | 7 | 4 |
| 8 | 7 | 5 | 9 | 4 | 2 | 6 | 3 | 1 |
| 6 | 9 | 4 | 3 | 1 | 7 | 2 | 8 | 5 |
| 9 | 5 | 8 | 6 | 7 | 1 | 4 | 2 | 3 |
| 4 | 2 | 3 | 8 | 5 | 9 | 7 | 1 | 6 |
| 7 | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 | 8 |
| 5 | 8 | 9 | 4 | 2 | 3 | 1 | 6 | 7 |
| 2 | 3 | 7 | 1 | 6 | 5 | 8 | 4 | 9 |
| 1 | 4 | 6 | 7 | 9 | 8 | 3 | 5 | 2 |

# Ellenőrizzük a vízmérőt!

## ELFOLYÁS A nyaralók fogyasztásmérőire is figyelni kell

**Egy nyaralóban két évvel ezelőtt, májusban új hitelesített vízmérő órát szereltek fel. Az év októberében a fogyasztási helyen vízóra-leolvasást végzett a szolgáltató, a tulajdonos ekkor szembesült azzal, hogy a vízmérő rendkívül nagy fogyasztást mutat. Ezt követően víztelenítés történt és szerelőt is hívtak annak megállapítására, hogy nem csőtörés, vagy idegenkezűség áll-e a probléma mögött, a házi vízvezetékrendszerben azonban semmiféle hiba nem volt tapasztalható. Így a vízmérő pontatlanságára gyanakodtak, s a következő nyári szezon elején kérték a mérő rendkívüli hitelesítését. A fogyasztó álláspontja szerint az elszámolás során nem a tényleges meghibásodás időpontját vette alapul a szolgáltató, ezért kérte a hatóságtól az elszámolás jogszerűségének felülvizsgálatát.**

ILLUSZTRÁCIÓ: IMRE GYÖRGY
A rendszeres, pár perces ellenőrzés munkaigénye bőségesen megtérülhet.

A fogyasztóvédelem a panasz kivizsgálása során megállapította, hogy a társaság a fogyasztási hely vonatkozásában a hatályos jogszabályoknak megfelelően készítette el az elszámolást a pontatlanul mérő vízóra felülvizsgálata után. A panaszos 2011 októberében észlelte a magas vízfogyasztást, de a vízmérő óra rendkívüli hitelesítését csak kilenc hónappal később kérte.

A közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV. 5.) kormányrendelet alapján, ha a vízmérő hibásan mér, akkor a fogyasztott víz mennyiségét számítással kell meghatározni. A meghibásodás napjának elfogadott határnapot megelőző utolsó leolvasást megelőző 365 nap fogyasztásából meg kell határozni az egy napra vonatkozó fogyasztást, s ezt az értéket meg kell szorozni az utolsó leolvasás és a meghibásodás ideje közt eltelt napok számával.

A rendkívüli hitelesítést 2012. június elején kérte a fogyasztó, tehát a meghibásodást ekkor jelezte. A fogyasztó a magas vízfogyasztást már előző év októberében észlelte, de a feltételezett meghibásodást akkor a szolgáltatónak nem jelezte. A fentiek miatt az előző évre jutó egynapi átlagfogyasztás lényegesen magasabb lett, mintha a hibáról azonnal értesítette volna a szolgáltatót, ugyanis a feltételezhetően hibás mérés időszaka a számítás során lényegesen kisebb arányban szerepelt volna.

A fenti eset alapján azt tanácsoljuk a fogyasztóknak, hogy ha rendellenességet tapasztalnak a vízmérő órák működése során, azt rövid határidőn belül jelezzék a szolgáltatónak. Fontos az is, hogy a mérőszerkezetek állapotát, a vízmérő számlálójának 1-2 havonkénti ellenőrzését a fogyasztók végezzék el, mert így megelőzhetőek az esetleges vízelfolyások, vagy hibás mérés miatt keletkező, akár több százezer forintos számlák. Az a néhány perces művelet munkaigénye, amit az ellenőrzésre kell fordítani, bőségesen megtérülhet.

A víziközmű-szolgáltatók honlapján elérhető általános szerződési feltételek közt a fogyasztók megtalálják azokat a teendőket, melyeket az esetleges meghibásodás során ajánlott követni. Amennyiben az ott leírtak nem egyértelműek, akkor a fogyasztók a szolgáltatók telefonos ügyfélszolgálatához is fordulhatnak, de a területi fogyasztóvédelmi felügyelőségek is tudnak tanácsot adni.

■ Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

## Nappal is ajánlott a fényvisszaverő használata

Előírás-e a kerékpárosok számára külterületen zöld, láthatósági mellény viselése?

*A kerékpárral éjszaka és korlátozott látási viszonyok között abban az esetben szabad közlekedni, ha a kerékpáron vagy a kerékpároson előre fehér-, hátrafelé piros színű, folyamatos vagy villogó fényt adó lámpát és fényvisszaverőt helyeztek el, és lakott területen kívül kerékpáros fényvisszaverő mellényt (ruházatot) visel. A jogszabály tehát nem írja elő a zöld színt, csak a kerékpáros fényvisszaverő mellény használatát, lakott területen kívül mindenhol, éjszaka és korlátozott látási viszonyok között. Nappal, normál látási viszonyoknál nem kötelező a viselete, de érdemes használni, mert sokkal könnyebben észrevehető a biciklis az autósok számára.*

■ Magyar Rendőrség

## A határon túl dolgozik, de hol fizet adót?

Olvasónk hetente átjár a határon túlra dolgozni, ott tudott elhelyezkedni. Kérdése, hogy hol kell adóznia.

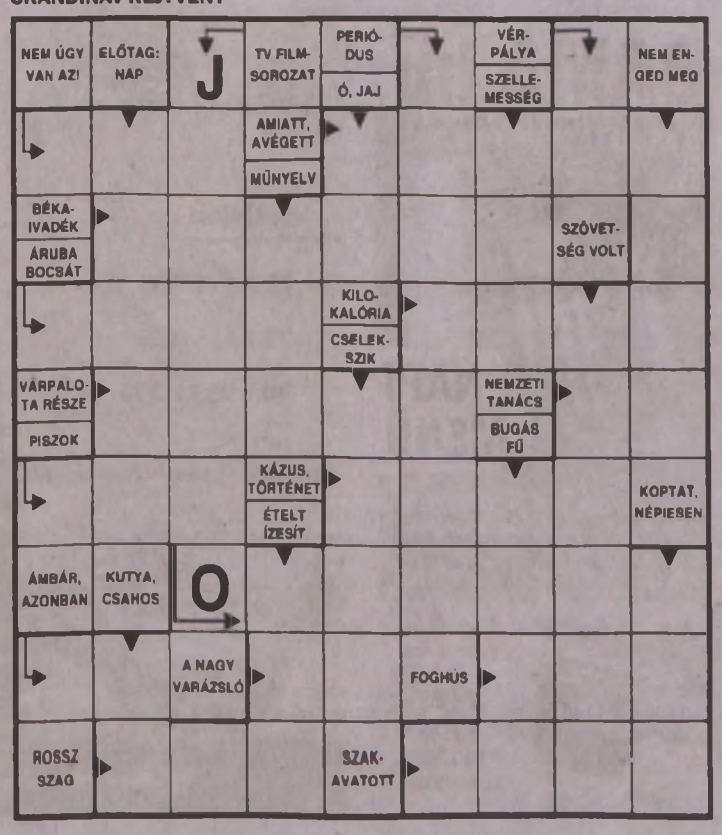
*Az ön adójogi státusa – még ha ön szociális biztonsági szempontból határ menti ingázónak számít is – kizárólag a nemzeti törvényektől és az országok közötti kettős adózásról szóló megállapodásoktól függ, amelyek nem mindig fednek le minden eshetőséget, és jelentős mértékben eltérnek egymástól.*
*A kettős adózásról szóló megállapodások között sok olyan van, amely nem tartalmaz különleges intézkedéseket a határ menti ingázókra nézve, mivel Európában ezen a téren nincs harmonizáció, és a meglévő különleges intézkedések az egyes megállapodásokban jelentős mértékben különböznek egymástól.*

■ europa.eu

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 7 | 8 | 4 | 9 |
| 3 | | 5 | 9 | | | 1 | | |
| | 9 | | 8 | 2 | | | | 6 |
| | | 4 | | 9 | | | 2 | 7 |
| | | 6 | 1 | | 2 | 4 | | |
| 8 | 3 | | | 7 | | 9 | | |
| 2 | | | | 1 | 4 | | 8 | |
| | | 8 | | | 3 | 7 | | 5 |
| 7 | 6 | 3 | 5 | | | | | |

SKANDINÁV REJTVÉNY




HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Egy barátját az utóbbi időben nagyon is elhanyagolta. Pedig már csak a jól felfogott érdekei miatt is változtatnia kellene ezen. Még ma hívja fel az illetőt: örülni fog önnek.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Talán túlságosan is sokat vár el a kedvesétől, amit ő képtelen teljesíteni. Ha ezeket az óhajait, igényeit folyamatosan az orra alá is dörgöli, akkor nagy eséllyel csak annyit ér el, hogy eltávolítja őt magától.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Érzi, sejti, vagy akár tudja is, hogy a partnere hazudik, vagy legalábbis félrebeszél, de most arra is ráébredhet, hogy talán éppen a saját viselkedésével kényszerítette hazugságokba.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Szabadulni vágyna egy helyzetből, de be kell látnia, hogy csak akkor van erre módja, ha más téren kényszerül lemondásra. Valamit valamiért. A kérdés csak az, ezután is megéri ez a bizonyos nagy szabadság?
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Egy váratlanul felmerülő nagyobb kiadás miatt kellhet ma mélyebben a pénztárcájába nyúlnia. Ez összefüggésben lehet egy kisebb utazással is. A halottaira való megemlékezés sok sebet téphet fel a szívében. Jó nap ez a temetőlátogatásra.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Ne engedje, hogy mások ítéletei gúzsba kössék az ön akaratát! Ez ugyanis ahhoz vezet, hogy a végén már saját maga sem tudja, hogy ön mit akar. Így nagyon nehéz lesz küzdenie az érdekeiért.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Ön általában a nyugalom szobra, ma mégis kijöhet a sodrából. Ha ezt a társának köszönheti, akkor azért felerészben magának is. Miért hagyta, hogy idáig fajuljanak a dolgok? El kellene gondolkodnia bizonyos pénzügyi kérdéseken.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ha tiszta helyzetet szeretne teremteni, fogalmazzon világosan, ami a magánéletét illeti. Egy kisebb utazás során lesz bőven alkalma arra, hogy kifejtse a véleményét, és megvitassa azt a társával is.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Valaki anyagi jellegű szívességet kérhet öntől, ami azért is kellemetlenül érintheti, mert önnek is nehéz most gazdálkodnia. Csak annyit adjon, amit még akkor sem sajnál, ha esetleg nem kapja vissza. Az adakozás nem mindig segítség.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Ne keverje össze sohase az üzletet a barátsággal, ha jót akar magának és a barátainak is! Az, hogy valaki nem vette be önt egy üzletébe, még nem jelenti azt, hogy nem is szereti önt. Talán csak saját magánál is jobban ismeri.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Hál' istennek, ma remekül érzi magát. Hogy úgy mondjam, madarat lehet fogatni önnel. Minden oka megvan az ünneplésre, de vonjon bele másokat is. Hiszen az öröm csak akkor öröm, ha van kivel megosztania. Hívja a testvéreit is!
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Jobban vissza kellene fognia a kiadásait. Az utóbbi időben nagyon sokat költött az otthonára, a lakása szépítgetésére. Ez sajnos, bármily szép, nem megtérülő kiadás. Kivéve, ha az energiatakarékosságra is odafigyelt.

# Zöld Megoldásokat díjaz a DDC

## Hatmillió forint fenntartható kezdeményezésekre

A Duna-Dráva Cement Kft. idén is meghirdette Zöld Megoldás pályázatát, mellyel környezetvédelmi kezdeményezéseket támogat a beremendi és a váci cementgyár térségében. A beérkezett pályázatokat az elmúlt évekhez hasonlóan tekintélyes helyi szakértőkből álló zsűri bírálja el. Az elnyerhető támogatás mindkét térségben 3 millió forint. A pályázat részleteiről Petrillák Máriát, a Duna-Dráva Cement Kft. kommunikációs vezetőjét kérdeztük.

**Idén harmadik alkalommal hirdeti meg a DDC a Zöld Megoldás pályázatot. Miért tartják fontosnak, hogy környezetvédelmi, környezetfejlesztési programokat támogassanak?**

A társadalmi felelősségvállalást olyan értékteremtő tevékenységnek tekintjük, amely a vállalati kultúra része, és amelyben megmutatkozik a szűk környezetünkkel, a természettel kialakított kapcsolatunk. 2011 szeptemberében hirdettük meg először a DDC Zöld Megoldás pályázatot, olyan fejlesztések és programok támogatására, amelyek a közösségi terek, valamint a helyi infrastruktúra környezettudatos működtetését és hatékonyabb hasznosítását, a környezettudatos életvitelre, a természeti környezet megismerésére ösztönző nevelést segítik elő. Fontos, hogy megőrizzük a természet értékeit a jövő generációi számára. Célunk, hogy ez a szemléletmód érvényesüljön a gyáraink vonzáskörzetében található településeken.

**Milyen eredménnyel zárultak az eddigi pályázatok?**

Nagyon elégedettek vagyunk a megvalósult projektekkel. A két pályázati ciklus alatt nyújtott, térségenként összesen 6-6 millió forintos támogatásból Vácott eddig hat, Beremend térségében pedig négy projekt valósult meg a Zöld Megoldás pályázat keretében. A legutóbbi pályázatok közül szeptemberben Harkányban óvodai biokertet, Siklóson megújult várkertet, Vácott kincskereső ösvényeket, iskolai labort és kerékpáros-pihenőt avathattunk.

**Mi a módja a pályázatok benyújtásának?**

A tervezett környezetvédelmi program céljait, ütemezését és költségvetését, egyéb dokumentumok kíséretében 2013. november 5-ig kell a pályázati felhívásban megjelölt módon benyújtani a DDC felé. A pályázati felhívás elérhető a www.duna-drava.hu honlapon. A nyertesnek 2014. augusztus 15-ig kell lezárnia a tervezett program megvalósítását.

**Mit díjaznak igazán? Fontosnak tart a DDC valamilyen szempontot, tematikát, amit a pályázóknak szem előtt kell tartaniuk?**

Fő célkitűzéseink és a képviselni kívánt értékek idén is változatlanok. Kulcsfontosságú, hogy a környezet védelmére fókuszáljanak a pályázók. Emellett figyelembe vesszük a projektek fenntarthatóságát, ezért a pályázóknak a fejlesztés hosszú távú kötelezettségeit is vállalniuk kell.

**Miként kerülnek elbírálásra a pályázatok?**

A pályázatokat szakértőkből álló bírálóbizottság értékeli, és a nyertes projektek kiválasztása is a bizottság feladata. A zsűri tagjai független, a váci és a beremendi régióban elismert, tapasztalt szakértők. A bírálóbizottság döntése alapján akár több pályázó között is megosztható a támogatás.

DDC zöld megoldás

MA IS SPÓROL ÖNNEK A
Dunántúli Napló

Belépőjegy most 10% kedvezménnyel
Dunántúli Napló ügyfélszolgálat
Pécs, Nagy Lajos király útja 14.
Pécs, Éva u. 6.
Pécs, Jókai tér 9.
Beváltható: 2013. október 31-ig!
VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- A jegy a Korda György koncert 2013. november 15-én 19 órakor kezdődő előadására váltható be.
- Egy kuponnal 1 darab vásárolható.
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.

Vágja ki az itt látható kupont és 2013. október 31-ig a feltüntetett akcióval vásárolhatja meg a jegyet ügyfélszolgálati irodáinkban. A jegyek korlátozott számban kaphatók.

Dunántúli Napló
MA IS SPÓROL ÖNNEK


### INGATLAN

**BELVÁROSI ÜRES TELEK,** 2 db, társasház építésére alkalmas, eladó. 14,5 M Ft együtt. Munkagép beszámítása lehetséges. 20/358-2222 *1794221*

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391 *1785919*

**Napfény** lakóparkban panorámás 56 nm gázfűtéses téglalakás garázzsal, tárolóval, parkolóval, 18 nm terasszal eladó. 06-20/260-7016 *1794026*

**Pécs,** Rigó u.-ban, csendes helyen, áron alul, teljesen berendezve is eladó 3 szobás, összkomfortos, kertes, garázsos családi ház, gazdálkodásra alk. sok melléképülettel. Pécs-uránvárosi, kertvárosi lakáscsere különbözettel érdekel. 7,7 M Ft. 20/371-3119 *1794310*

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482 *1793651*

### LAKÁS

**A** Mecsek Áruháznál azonnal költözhető 73 nm napfényes, étkező-nappalis+2 hálószobás+4 nm beépített zárt erkélyes, fűtésmérős lakás téglaépítésű liftes házban, mecseki panorámával, kiváló infrastruktúrával tulajdonostól eladó. I.ár: 7,9 M. 30/398-5379 *1793851*

**Belv.,** gázfűt. lakás 5,2 M Ft. 30/929-9180 *1791950*

**Kertv.-i,** 52 nm lakás 4,2 M Ft. 30/929-9180 *1791950*

**Lakásvásár** nov. 1-4-ig: 15 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/464-8484 *1794184*

**Pécs,** Ifjúság útnál 1 sz. gázf., bővíthető téglalakás parkolóval 4,99 M. 20/669-8747 *1794077*

**Pécs-belv.-i,** 56 nm, teljesen felújított, 2 sz. lakás eladó vagy kiadó. 20/974-1855 *1790999*

**Uránv.,** gázfűt. lakás 5 M Ft. 30/929-9180 *1791950*

**2** sz. kertvárosi lakás 4 M Ft. 30/916-6444 *1791070*

### ALBÉRLETET KÍNÁL

**Kertv.,** 2 sz. üres lakás kiadó. 70/670-0035 *1791684*

**Kertvárosi** garzon kiadó. 72/791-171 *1794168*

**Petőfi** u.-i lakás diáknak kiadó. 30/286-1425 *1793275*

### RÉGISÉG

**Kastélyszállóba** antik órákat, Zsolnayt, Herendit teljes hagyatékot és tonettbútort is vásárolnék készpénzért. Farkas Géza, 06-30/226-7072 *1793440*

### GÉPJÁRMŰ

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *1794296*

**Trabant-alkatrészek** és 4 db Fulda 145/70R13 téli gumi, 4 db Michelin 145/80R13 nyári gumi felnire szerelve eladó. 30/927-6187 *1794302*


KUCKÓ ÁLLATORVOSI RENDELŐ KÖZPONT
Macska ivartalanítási akció
2013. 11. 04 - 2013. 11. 22.
Pécs, Endresz György u. 19.
Tel.: 06-72/260-260
www.kuckodoktor.atw.hu



A Szent György Fogadó
novemberben
újborokkal és
libaételekkel
várja kedves vendégeit!
Asztalfoglalás: 72/221 121
www.szentgyorgyfogado.hu
Pécs, Nagyvárad u. 23.



ÚJ SZÉCHENYI TERV

ÖkoRulez Roadshow
Szintézis – Pécs, Pécsi Tudományegyetem, Közgazdaságtudományi Kar
2013. november 21-22.
Készíts saját üzleti tervet!
Nevezz és nyerd meg a versenyt!
Infók és jelentkezés a weboldalon.
www.bionomia.hu
KÖVET
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



Baranya ma.
BAMA.hu
A BARANYA MEGYEI ONLINE
NAPI MENÜ
SZÉLES kínálatból válogatna? Nem akar árnyékra vetődni?
Válassza ki az interneten KEDVENC ajánlatát!
A bama.hu napi menü oldalán baranyai éttermek kínálatából válogathat.



VOLÁN PÉCS TAXI
Rendelés:
72 / 333-333
72 / 555-555
30 / 9333-333
Gyorsan, olcsón, biztonságosan
Ajándékfutár
Sofőrszolgálat
Csomagszállítás
Klimatizált autók
Kombi gépkocsi rendelés
Gépkocsi vontatás/indítás
További információ: www.volantaxi.hu

# Sérülten segíti a sorstársait

**NAPSUGÁR ANNA** Soha nem mondja, hogy soha, és jeltáncművészként teljesíti ki magát

2005-ben Magyarországon új művészeti gyógyterápiás sporttáncág született, a jeltáncművészet. Napsugár Anna mozgássérült és súlyos nagyothalló a kezeivel, testmozgásával teszi hallhatóvá-láthatóvá a zene hangjait, szövegét, ritmusát. Klipjei saját dalszövegére épülnek, s azt bizonyítják, hogy bármilyen fogyatékossággal élő sérült ember lehet szép, tehetséges.

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Anna hallássérülten is képes volt arra, hogy felépítsen egy új világot. Megalkotta a zenei jeltáncművészetet, amit mások is meg tudnak tanulni

Gönczi Annamária

Édesapja mondta: olyan vagy, mint a napsugár. Évekkel később Anna ezt választotta művésznevéül. De hosszú út vezetett idáig. Anna ugyanis 70 százalékos hallássérültnek született, ami mára 90 százalékossá romlott. A logopédusnak és a Földessy Margit stúdiónak köszönhetően tökéletesen olvas szájról, és szépen beszél, ám a telefont nem hallja.

– **ÖRÖKMOZGÓ LÁNY** voltam, ma is az vagyok. Az óvodában énekeltem, művészi tornára jártam, belekóstoltam a küzdősportokba, majd kerékpároztam, motoroztam, úsztam és műugrottam. A mozgás volt az életem. Egy komoly munkahelyi baleset miatt abba kellett hagynom a sportolást. Hatodik gerincműtétem után is fontosnak tartottam a mozgást, így került az életembe a tánc, amely mára mindennapjaim része lett. Az érettségi után nyomdai fényképészetet, informatikát és művészettörténetet tanultam, de sportmasszőri és középfokú kommunikációs jelnyelvi képesítést is szereztem. Gyermekkorom óta érdekel a fotózás. Képeim a Siketek lapjában és a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége lapjában jelennek meg. Legfontosabb állomása a fotós korszakomnak, hogy munkáimból kettő az Újraszületett Valóság kiállításon, a Nemzeti Galériában több hónapig látható volt. Alkatom miatt jelentkeztem az Országos Miss Molett szépségversenyre, ahol eljutottam a döntőig. Sok minden érdekel, de most az igazi kiteljesedési területem a jeltánc.

– **SOKAT JÁRTAM KONCERTEKRE**, de súlyos hallássérültségem miatt nem élvezhettem a zenét – sajnálkozik. – Mikor már baráti körben is találkoztam e szomorú problémával, elhatároztam, hogy felépítek egy új világot, amivel boldoggá tehetem sortársaimat is. 2005-ben Magyarországon új művészeti gyógyterápiás sport-táncág született, a zenei jeltáncművészet. Az első szakvizsgával és működési engedéllyel rendelkező jeltáncművész vagyok. A jeltánc során a könnyűzenét modern kontakt-, művészi tánc- és pantomimelemekkel, valamint jelnyelvi szavak kiegészítésével hangképekké és fényképekké alakítva hozzuk közelebb az emberekhez. A hangjegyeket táncmozdulatokba, táncelemekbe foglalom. A társulatom értelmi fogyatékos, hallás-, mozgás- és látássérült sorstársak kis csapata. Több különböző fogyatékossággal élő sportoló, színész, énekes csatlakozott hozzánk. Akik hozzám járnak, az életükben valamit már letettek az asztalra. Jellemző rájuk, hogy nem mondják, hogy soha, mert soha sem adják fel. Fesztiválokon, rendezvényeken szoktunk fellépni. Persze nemcsak Magyarországon látnak minket szívesen, hanem külföldről is kaptunk meghívásokat. Az előadások mellett országos kulturális versenyeken is részt veszünk.

■ **Elérhetőségük:**
**http://jeltanc.mlap.hu**
**napsugarjel@gmail.com**

Eddig már több mint 150 elismerést, első, valamint különdíjat és oklevelet gyűjtöttünk be.

Anna édesanyja, Rusz Éva ruhatervező és varrónő kérésére – a tervei alapján – készíti a fellépőruháikat. Szépkúti Gabriella Emese ruha- és divattervező egy jeltánc-fellépés hatására adományként varrt ruhákat.

– **TÖBB KLIPEM IS KÉSZÜLT** – ismerteti Anna –, valamennyi menedzsere és szponzora a férjem, Scharek János, aki mindent megtesz, hogy megmutassa a világnak: mi is létezünk és értékesek vagyunk, mind jeleskedünk valamiben. Életem egy válságos időszakában találkoztunk. Több kapcsolat után ráébredtem: a fiatal fiúk nem úriemberek, nem úgy bánnak a lányokkal, ahogy azok megérdemlik. János a kezét nyújtotta, hogy lesegítsen a színpadról. Nálam gyorsan mennek a dolgok: tudom, hogy lakva ismerjük meg a másikat. Egy év múlva összeházasodtunk. Addig alkalmanként kellemes hétvégéket töltöttünk panziókban. A gerincműtétem után egy darabig hidegen hagyott a szex. Arra gondoltam, egy idősebb férfit ez talán nem is zavarja. Más kérdés, hogy amint komolyra fordult a kapcsolatunk, és kiderült, hogy János aktív és igényes ezen a területen is, visszatért a libidóm. Már az első együtt töltött éjszaka után elkezdtem szerelmes dalokat írni.

– **LEGNAGYOBB ÁLMOM** – vallja meg –, hogy dvd-n megjelenhessen a tizennégy videoklipem és cédén a huszonöt dalom. Lemezkiadót és támogatót keresünk, aki segítené a kiadást és forgalmazást. A befolyt összegből vásárolnánk Pesten a Belvárosban egy földszinti helyiséget, ahol a jeltáncórák és a gyógyterápiás ingyenes beszélgetős órák folyhatnának.

## Szereti az ambícióit, és hozzáfiatalodik

– **MI** *ketten vagyunk egyek – szögezi le János, aki nemcsak párja, de menedzsere és „füle" is a feleségének. – Esténként mindketten a számítógépünk előtt ülünk. Anna ír, tanul, én a menedzseri munkát végzem, adminisztrálok, telefonálgatok. Feleségem egyetlen levelet kapott tőlem, még a kapcsolatunk elején. Felajánlottam: ellátom mellette a menedzseri feladatokat ingyen, mert tisztelem a művészetét, és mindenre képes vagyok, hogy támogassam. Akkor kinevetett. Azóta sok dal és videoklip született. Szeretem az ambícióit, én is ilyen voltam fiatalon. Amikor igent mondtunk egymásnak, eldőlt: nem ő öregszik hozzám, hanem én fiatalodom hozzá.*

## HÍRSÁV

### Sárosat sose tegyen a parkettára

**SÁROS, VIZES** cipőt sose hagyjon a parkettán. Vagy hagyja a köves helyiségben, amíg megszárad, vagy helyezzen el az előszobában speciális műanyag tálcákat, és ezeken hagyja megszáradni. Csak ezután mossa le, tisztítsa és pasztázza. Régen szokás volt a bejárati ajtó előtt, szabad levegőn hagyni a cipőket, cslzmákat, ám ez nem szerencsés: lassabban száradnak meg. ■

### Jó illattól jobb lesz a munkahelyi légkör

**KÖRNYEZETÜNK ILLATOSÍTÁSA** egyes illóolajok tisztító hatása miatt is célszerű. A baktérium-, vírus- és gombaölő hatások kompenzálni képesek a légkondicionálók okozta negatív jelenségeket, például az allergiák és a légzőszervi megbetegedések számának megszaporodását. A jó illatkörnyezet javítja a koncentrálóképességet, csökkenti a stresszt, szó szerint: jobb lesz a munkahelyi légkör. Vannak illatok, például a citrusé, melyek az emlékezetet élénkítik, a tanulásra is serkentően hatnak. ■

### Aki elrabolta a szultán szívét

**Szulejmánért mindenre hajlandó**

**HATVANNÁL IS** több országban sugározzák a Szulejmán című török sorozatot. Magyarországon több mint egymillióan nézték a mohácsi vészről szóló részt. A sorozat alkotói nem törekedtek történelmi hűségre. A törökök szerint a széria túl sokat foglalkozik a szultán magánéletével, ahelyett, hogy a történelmi nagyságát emelné ki. A filmben Hürrem asszony eredeti karaktere mozgatja a szálakat, mindenre hajlandó Szulejmán szerelméért. És természetesen mindig ő nyer. ■

# Használjuk ki a szép őszi időt, ameddig lehet

**PROGRAMOK, KIRÁNDULÁS** Szülői feladat: megszerettetni a gyerkőcökkel a természetet

Elcsépelt téma, hogy milyen fontos a természet szeretete és annak beoltása a gyerekekbe. Sajnos a legtöbb családban ez csak szavak szintjén valósul meg. Pedig fontos lenne áttenni a gyakorlatba is! Érdemes kihasználni a szép őszi napokat, és nem csak a gyereknek hasznos, a felnőttnek sem kevésbé az egy-egy egészséges kirándulás.

**SZABADTÉRI PROGRAMOK:** Ha a gyerekek azt látják, hogy szüleik, nagyszüleik is járják az erdőt, ott izgalmas élményeket gyűjtenek, ők is kedvet kapnak a természetjáráshoz, kiránduláshoz. Vigye magával a gyerekeit, hívja fel figyelmüket a madarakra, a madárhangokra, gyűjtsenek faleveleket, makkot, tobozokat! Otthon együtt készítsenek belőlük ajtó- vagy asztaldíszt, faliképet.

**MEGLEPETÉS:** Minden gyerek ragaszkodik a megszokotthoz, ám éppen ennyire nyitott az újdonságokra is. Lepje meg gyerekeit különleges természeti programokkal. Vigye őket időnként szimpla kirándulás helyett arborétumba, állatkertbe, pónilovaglásra, erdei játszótérre. Ha nincs tűzgyújtási tilalom, süssenek kolbászt, szalonnát, de úgy, hogy helyben, maguk gyűjtik a rőzsét, hegyezik a nyársat.

**BARÁTOK:** A kisgyerek szeretne mindent kipróbálni, főleg, ha a barátaival megerősítve teheti azt. Rovar- vagy levélgyűjtésre vigyék magukkal fiának vagy lányának a barátait is! Lehet, hogy nagyobb a felelősség, és jobban kell rájuk vigyázni, ám a gyerekek egészen biztosan jobban élvezik így a programot – baráti körben. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Lombhullás, napsütésben. Minden évszaknak megvan a maga szépsége

## Jól jönnek a könyvek

**ROSSZ IDŐBEN** *sem kell kétségbe esni. Üljön le rendszeresen a kisebbekkel és olvasson fel nekik való, a természet szépségeiről, érdekességeiről szóló könyvekből. Nincs olyan gyerek, akit ne érdekelnének például a különböző állatok életét bemutató színes képeskönyvek.*

HIRDETÉS

**KONCZ ZSUZSA**
**tündérország**

Koncz Zsuzsa új lemezzel jelentkezik. Ezzel töretlenül folytatódik életműve, de úgy tűnik, igen fontos, szövegében és hangzásában is kivételes album született.
A zenei anyagában szélsőséges és modern lírai zenék szövegét Tóth Krisztinától Bródy Jánoson keresztül József Attiláig, zenéjét pedig többek között Tolcsvay László, Závodi Gábor, Gerendás Péter jegyzik. A lemez külön érdekessége, hogy két, eddig nem publikált Bódi László Cipő dalt is elénekel Koncz Zsuzsa.

HIRDETÉS
HUNGAROTON

## ADÁSVÉTEL

**Akác** és tölgy erdei m³-ben is. 20/506-9763 •1794304•

**Akác** és vegyesfa rendelhető. 30/852-8509 •1794267•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** tölgy, cser 8000 Ft/m. 30/854-9120 •1794163•

**Akác** tűzifa házhoz szállítva. 70/624-8951 •1793788•

**Akác** tűzifa 30000 Ft/tgk. 30/563-1155 •1791124•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Akciós** tűzifa méterben, kugliba 8500 Ft-tól, szállítással. 06-20/581-0099 •1794092•

**Akciós** tűzifa 6000 Ft/m³-től. 30/300-9473 •1794232•

**Bontott** kis- és nagyméretű, sárba rakott tégla, faanyag, cserép eladó. 20/428-4121 •1794092•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-20/581-0099 •1794092•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Érett** marhatrágya olcsón eladó. 20/571-9693 •1794090•

**Érett** marhatrágya 10 E Ft-tól. 30/872-3802 •1793918•

**Érett** marhatrágya 10 E Ft/autó. 30/627-4441 •1793751•

**Érett** marhatrágya 15500 Ft házhoz szállítva, 35 mázsa. 06-70/432-8611 •1793298•

**Hulladékvas-vétel.** Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1793967•

**Kályhakész** vegyes tűzifa. 20/311-7841 •1789562•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1793948•

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008 •1794215•

## KUGLIZOTT VEGYES

erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1793780•

**Marhatrágya** 15 E Ft/3 tonna. 06-70/433-1792 •1794070•

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639 •1794125•

**Színesfémet,** ócskavasat veszek. 20/805-5041 •1792826•

**Tűzifaeladás.** Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1793967•

**Tűzifa** leszállított áron erdei m³-ben eladó házhoz szállítva. 06-20/428-4121 •1794092•

**Tűzifa** 13500 Ft/m, szállítva. 30/342-3043 •1794070•

**Tűzifa** 7000 Ft-tól eladó. 30/624-3285 •1794087•

**Tűzifa** 9500 Ft/m-től szállítva. 30/653-1138 •1792863•

**Vegyes** tűzifa méterben, kuglizva, aprítva ingyenes szállítással. 06-20/548-7749 •1794090•

**Vegyes** vastag tűzifa olcsón. 20/484-5767 •1794090•

## ÁLLAT

**Állattartók** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/927-9128 •1794217•

**Háztáji** nagymájú liba, liba comb-mell-máj és tömött májkacsa rendelhető. 30/532-6507 •1794147•

**Háztáji** vörös tyúkok, vágni valók és tojók 500 Ft-tól, ingyen szállítva. 30/662-7756 •1794148•

**Németjuhász-kölykök** eladók. 20/358-8877 •1791306•

**Süldők** eladók. 06-20/545-8752 •1794234•

## SZOLGÁLTATÁS

**Bútorgyártás,** ingyenes ajánlat 20/943-4164 •1794185•

**Korszerű** gépekkel bármilyen mezőgazdasági munkát vállalunk. 30/937-5207 •1794134•

**Lexion** kombájnnal aratást vállalunk, szállítással is. 30/773-9527 •1794134•

**Tetőfedés-szigetelés-bádogozás.** 72/324-692 •1782502•

## ALAPÍTVÁNY

**A** Nyolc Boldogság Alapítvány (7621 Pécs, Janus Pannonius u. 6., adószám: 18301485-1-02) köszönetet mond mindazoknak, akik adójuk 1%-át, 6134 Ft-ot az alapítványunknak adták. Az összegből hátrányos helyzetű gyerekek hétvégi étkeztetését és foglalkoztatását támogatta a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Pécsi Csoportja segítségével. Valamennyi segítőjének köszönetét fejezi ki a Nyolc Boldogság Alapítvány Kuratóriuma. Kérjük 2014. évben is támogatásukat. •1794179•

## MEZŐGAZDASÁG

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 •1792744•

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715 •1794047•

## VÁLLALKOZÁS

**Optikabolt** Pécsett: 20 éve működő, forgalmas helyen, bejáratott, tehermentes, vizsgáló- és műhelyfelszereltséggel, vevőkörrel eladó. Érd.: zsombor650@freemail.hu •1794315•

## TÁRSKERESŐ

**27** éves, pici, formás, dekoratív lány tartós kapcsolatot keres. 30/726-6778 •1779548•

**82/176/60** éves, pécsi férfi keresi filigrán társát természetet, kerékpározást szerető hölgy személyében. 20/533-7701 •1794279•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** Hungarogeo Kft. pécsi mérnöki irodája pályázatot hirdet adatrögzítő-szerkesztő munkakörbe. Elvárások: közép- vagy felsőfokú végzettség, AutoCad felhasználói szintű ismerete. Előny: földmérő technikusi végzettség. Rövid szakmai önéletrajzot a mail@hungarogeo.hu címre kérjük megküldeni. •1794182•

**Autómosóba** munkatársakat keresünk. 06-20/451-6777 •1794259•

**C,** E. jog.-val sofőrt keresek. 20/517-3440 •1792863•

**Épületgépészi** kft. budapesti, folyamatos munkára fűtés-légtechnika szerelőket keres. Szállás, utazás, fizetési előleg biztosított. 06-70/564-3768, varga.entiskft@gmail.com •1794286•

**Felszolgálót** felveszek. clkpizza@gmail.com •1794294•

**Gázszállító** autóra sofőrt keresünk. Fényképes önéletrajzokat: pbgazkft@gmail.com •1787336•

**Gépi** szabászt felveszünk Dombóvárra. 30/342-9082 •1794132•

**Győrbe** keresünk henteseket. Vidékieknek szállást biztosítunk. 06-30/371-5240, 06-30/647-2611 •1794258•

**Hidrot** Kft. felvesz mg. gépszerelőt, szervizes gépszerelőt, szerkezet- és géplakatosokat, raktári segédmunkást, vevőszolgálati munkatársat. Jelentkezni: 70/600-7706, a vevőszolgálati munkakörre: 72/552-340. •1790551•

**Kozármislenybe** gyakorlott bejárónőt keresek. Fényképes önéletrajzot: petrovicslaszlo5@gmail.com •1793991•

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd. h-p 9-15-ig: 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009. •1793960•

**Külkereskedőt** felveszünk. Elvárás: biztonságtechnikai vagy fémipari jellegű gyakorlat, külkereskedelemben szerzett értékesítési tapasztalat, rátermettség, kiváló angol és jó német nyelvtudás. Feladata: kapcsolatépítés és -tartás külföldi partnerekkel, a cég termékeinek értékesítése külföldön. Bérezés: megegyezés szerint. Önéletrajzokat az allas@straussmetal.hu címre várjuk 2013. november 5-ig. •1794107•

**Logisztikai** ügyintézőt min. 2 év gyakorlattal, felsőfokú angol vagy német nyelvtudással, SAP-ismerettel felveszünk. Jelentkezni: horvathroland@greenjob.hu •1794180•

**Mohácsi,** siklósi, szigetvári, komlói, harkányi nagyáruházba keresünk 17 év feletti nappali tagozatos diákokat és évhalasztókat azonnali kezdéssel, teljes körű betanítással, iskolabarát üzemmódban pénztárosi és árufeltöltői munkakörbe. Folyamatos biztos munka, pontos és korrekt fizetéssel! Érdeklődni telefonon és SMS-ben: 06-30/663-9739. •1794175•

**Nem** dohányzó, gyakorlott mérlegképes könyvelőt keresek. 13konyveles@gmail.com •1794115•

**Nemzetközi** fuvarozócég csoportvezetőt keres. Elvárás: min. 3-5 év fuvarszervezői gyakorlat, német és/vagy angol nyelv középfok. Munkavégzés helye: Bábolna, albérlet megoldott. Jelentkezni: 30/538-0200. •1794138•

**Nyugdíjas** takarítónőt felveszek. 72/791-171 •1794162•

**Stuttgarti** autószerviz (Németország) sportautók szervizelésében jártas autószerelőt keres. Német vagy angol nyelvismeret szükséges. +49-71161-8083, activ-personal@t-online.de, activ-personal.stuttgart.de •1794263•

**Szakképzett,** leinformálható villanyszerelőt és festőt keresek. 06-30/986-4303 •1794104•

**Szendvicsembert** felveszek. allas@conflex.hu •1794214•

**Tanácsadót** felveszünk pénzügyi területre, magas jövedelemmel. allas.gg2013@gmail.com •1794272•

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságiőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30/948-2646, www.vokk.hu, fnysz.: 01022-2010 •1793959•

**Vezetési** és áruterítési gyakorlattal Somogy-Tolna-Baranya megyében futárt keresünk. Fényképes önéletrajzot: pecs@gmail.hu címre kérjük. •1794098•

**Villanyszerelőt** felveszünk. info@simokft.hu •1794260•

## ÁLLÁST KERES

**Ápolónő** idősgondozást vállal. 20/327-9207 •1790345•

**Takarítás** referenciával. 30/403-5578 •1794349•

## OKTATÁS

**Angol** célirányosan. 20/288-0179 •1791602•

## ELVESZETT

**Darázs** dűlő északi részén (Ürög) fekete tacskó kan kutya elveszett. 20/571-2442 •1794283•

## PIACRA DOBOM

**Antik** bútorok, képek eladók. 70/211-5901 •1794343•

**Babakocsi** kombinált, pelenkázó, kiságy matraccal, különböző színű és méretű műanyag redőnyök eladók. 06-20/926-7344 •1793996•

**Beépített** szekrény, 3 tolóajtós, középső tükörrel, tört fehér színben 210×65×255 cm, praktikus, jó beosztással eladó. Árban biztosan megegyezünk. Tel.: 30/380-2106. •1794338•

**Diófarönk;** Nissan Micra-téligumi, felnivel, vadonatúj, és AL-KO benzines német fűnyíró, vadonatúj, eladó. 30/259-8779 •1793865•

**Eladó** 50 l-es pálinkafőző. 06-30/981-5447 •1794222•

**Elekthermax** fűtőtest 1500 W és Elekthermax 2 lapos rezsó, kitűnő állapotban (4500, 2500 Ft), Clatronic elektromos vizes talpmasszírozó, keveset használt (3000 Ft), Hollóházi 3 személyes porcelán étkészlet+1 db fali dísztányérral, kb. 40 éves (4000 Ft), eladó. 72/373-503 •1794096•

**Fatüzeléses** bojler és vízmelegítő, olcsó kályha, sparhelt kályhacsövek, cserépkályhacsempék (bontott) eladók. 70/575-8142 •1794301•

**Feldolgozásból** maradt méteráru, sokféle kisdarabos anyagok és készre varrt új gyerek- és felnőttruhák, szőttesek, sokféle terítők (egyediek), kis- és nagypárnahuzatok stb. nagyon olcsón eladók. 72/332-894 •1794216•

**Geregem** jádaköves ágy és Naumann asztali varrógép olcsón eladó. 06-30/441-4947 •1794089•

**Hp** Deskjet fekete-színes nyomtató és Casio 9300 üzenetrögzítő eladó. 06-30/380-2106 •1794338•

**Ipari** tisztázó varrógép, barkácsgép, balettpapucs, több méretben, préselő, elektromos vasaló eladó. 72/253-878 •1788988•

**Kombi** hőtárolós álló gázkazán Termo Amica, jó, működőképes 35 E eladó. 30/263-5914 •1793554•

**Konyhai** pulthoz vízelzáró szegőléc originált, 4+3 m-es eladó. 06-30/380-2106 •1794338•

**Masszázsfotel,** gyapjútakarók és párnák, gőztisztító, atkaölős porszívó, táskairógép eladó. Érdeklődni: 06-20/313-4749 telefonszámon •1779842•

**Projektoros** TV és Swarovsky kristályfigurák eladók. 06-20/250-8749 •1793629•

**Sarokfürdőkád,** fém bev. kosár, autó csomagtartó, asztali varrógép eladó. 20/357-6509 •1789002•

**Szép,** fekvő, kétütős antik kandallóóra; gázégő rózsa, állítható, kompletten üst alá; 1 db újszerű, 120 l-es, műa. fekete kuka; csiga alakú szoba szőkőkút; női ruhák, női cipők, férfi bundás csizmák (43-as); függönyök, népművészeti asztalterítő, üvegvázák, poharak, 6 db kávéscsésze tányérokkal; új hajszárító; új női esernyők; dunsztosüvegek (1-3-5 l-esek) 30, 150, 200 Ft/db eladók Pécsen. 20/371-3114 •1793648•

**Telefunken** hifi-torony 2 hangfallal, régi lemezek, 30 db több éves, cserepes Leander egyben (2.000 Ft/db), Zanussi kombi hűtőszekrény, 1 db kéményes gázkonvektor, satupad, 2 db kemping gázpalack főzőlappal, olajsütő, tálas mixer eladó. 72/224-192 •1794266•

**Újszerű** fali gázkazán, garanciális, féláron eladó. 06-20/224-4000 •1793839•

**25** részes étkészlet, fatüzelésű kályha, Zsolnay süteményeskészlet és nagyméretű bioptron lámpa eladó. 06-70/218-6025 •1794298•

**3** db nagyméretű (2,5-3 m magas), dús lombú, kis- és nagylevelű ficus és yucca szobanövény eladó. 70/587-5626 •1793940•

**50** kg szögesdrót, asztali állványos fúrógép, Rakéta porszívó, UAZ önindító (új) eladó. 72/731-901 •1789000•

**65** l-es üstház bográccsal, 2 db 20 l-es véndő, autóba való gyerekülés, lakkozóállvány és tapétázóasztal eladó. 72/236-661 •1793915•

# GYÁSZHÍR

## MEMENTO TEMETKEZÉS

Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H-P. 8-16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk,

**VARGA LÁSZLÓ**
**„Totl"**

szentlőrinci lakos 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 5-én 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

A gyászoló család •1794218•

## MEGEMLÉKEZÉS

**KOPPNÉ IZER MAGDOLNA**
**Mazsi**
**1943-2008**

*Leiked öt éve ragyog csillagok között,*
*Emléked szívünkbe égve,*
*Esténként nézve az égre*
*Szemünkbe fájdalom könnye szökött*

Párod: Józsi •1793489•

*„Ajkamra nem tudott panaszt csalni sem kín, sem fájdalom.*
*De a halál legyőzött, nem volt irgalom.*
*Emlékem azért itt hagyom köztetek,*
*mindenkitől búcsúzom, Isten veletek."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**DRAGOVÁCZ MIHÁLY**

pogányi lakos 84 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 6-án, a 14.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pogányi temetőben.

A gyászoló család •1794276•

Szomorú szívvel, megrendülve tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagypapa és dédpapa,

**ÁCS JÓZSEF**

96 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 8-án 15 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •1794139•

## KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága családtagunk,

**BODZAI ERNŐNÉ**
**Várhelyi Mária**

temetésén részt vettek.

A gyászoló család

A Kertvárosi Plébánia sajnálatát fejezi ki a szertartás csúszása miatt.

•1794334•


# Dunántúli Napló

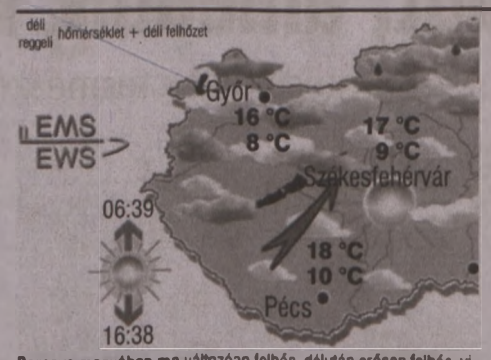
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 1.


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Kft., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# ÉSZAKON FELHŐS, DÉLEN NAPOS IDŐ




**Baranya megyében ma** változóan felhős, délután erősen felhős, viszonylag enyhe idő következik. Számottevő mennyiségű eső nem esik. Mérsékelt délnyugati szél fúj. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szombat reggel 10, kora délután 18, vasárnap reggel 12 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

**vasárnap** borongós, erősen szeles idő, délután országszerte eső, a délnyugati és az északkeleti országrészben igen sok eső, a jövő hét első felében esős idő, az ilyenkor átlagos, alacsony hőmérséklet várható.

**Hétfőn és kedden** is gyakori eső valószínű.

**Orvosmeteorológia:** éjjel erős melegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** az erős, délnyugati széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani. Különösen a szélre merőleges utakon és a dombos, vagy fasorok mellett vezető útszakaszokon a szél jelentős balesetveszélyt okoz!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

vasárnap
18 °C
hétfő
13 °C
kedd
15 °C

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 12-14 °C |
| Tisza | 13-14 °C |
| Balaton | 14 °C |
| Velencei-tó | 14 °C |
| Fertő | 12 °C |
| Tisza-tó | 14 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 20 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi. Szombat-vasárnap:** a Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések felnőtt lakosságát a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), (06-72/515-104), a gyermekeket a Gyermekklinikán látják el. Az ügyelet mindenütt szombat reggel 7-től szombat reggel 7-ig tart. **Kórházi:** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe (Pécs, Komló, Siklós, Sellye minden területe): Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek (Pécs és a megye összes területe): Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999). **Pécsi felnőttek-nek**: nov. 2-3-ig: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétvégén: egész nap): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászati ügyelet: csak hétvégén és ünnepnapokon 7 órától 17 óráig a Pécsi és Komlói Többcélú Kistérségi Társulás lakosai részére a Lánc utcai Rendelőintézetben, 18-22.00 óráig (Móricz Zsigmond u. 4.), tel.: 06-30/380-2771. **Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00-07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411. **Gyógyszertárak:** Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. u. 11/1), Pécsvárad: Szent István, Komló: Vital Plusz, Mohács: Belvárosi, Siklós: Hollós, Szigetvár: Almáspatak: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt. **S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig. **Állatorvosi ügyeletek**: 2013. 11. 02. 12 órától 2013. 11. 04. 07 óráig Baranya megye területén. **Megyei rendelői ügyelet (telefonos egyeztetés szükséges!)**: 06-30/970-5419, Rókus Állatorvosi Rendelő, tel.: 06-72/324-889, hétköznap: 19.00-07.00 óra között, kijáró állatorvosi ügyelet (szombat 12.00 órától hétfő 07.00 óráig): **Pécs:** dr. Aradi Miklós, tel.: 06-30/959-3577, **Sásd-Mágocs-Pécsvárad-Komló:** dr. Simon Zsolt, tel.: 06-30/939-2182, **Mohács-Bóly:** dr. Makai Árpád, tel.: 06-72/370-675, 06-30/947-8360, **Siklós-keleti rész:** dr. Lébényi Sándor, tel.: 06-30/553-4467, **Sellyei-nyugati rész:** dr. Lébényi Sándor, tel.: 06-30/553-4467, **Szigetvár-Szentlőrinc:** dr. Karsai Zoltán, tel: 06-30/632-2620. Az ügyeleti szolgálatot sürgős, életveszélyes esetek ellátására tartjuk fent. Az ügyeleti ellátás felárral történik. **Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35. Tel: 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

## Helybenhagyta az ítéleteket a fellebbviteli bizottság

**PÉCS** Jogerős ítéletet hozott az MLSZ Baranya Megyei Igazgatósága fellebbviteli bizottsága az augusztus 11-én tömegverekedés miatt félbeszakadt Pécsi Dinamó–Bicsérd labdarúgó Baranyai Kupa mérkőzés ügyében.

A testület az első fokon eljáró fegyelmi bizottság határozatát helybenhagyta, így Demhardt Tamást (Dinamó) három, Dirner Ádámot (Dinamó) két évre eltiltotta a labdarúgástól és a bicsérdi sportegyesületet 80 ezer forint megfizetésére kötelezte. Egyebekben a fegyelmi bizottság döntését nem fellebbezték meg az érdekeltek, ezért az nem is került most a fellebbviteli bizottság elé.

■ H. L.

## Inkább a KSI-nek legyen ma este félnivalója

**PÉCS** Sokan azt mondják, hogy ha van országos fix, akkor a ma este 7-kor kezdődő PVSK-Füszért–KSI OB I.-es férfivízilabda-mérkőzés az. A 10 ponttal hetedik pécsiek a bajnokság 12. helyezettjével játszanak. Ebből kiindulva még nem abszolút esélyesek Bereczki Miklós vezetőedző tanítványai, de az már jelent valamit, hogy PVSK-Füszért gólkülönbsége 0, az újonc KSI-é pedig -36. A KSI ebben az idényben két győzelmet szerzett (BVSC-Zugló, Széchenyi Bank-FTC), míg a hazaiak 3 győzelemmel, 1 döntetlennel és 3 vereséggel állnak.

Bereczki Miklós szerint újabb nagyon fontos mérkőzés következik számukra.

– Az OB I. másik újoncával játszunk, de biztos vagyok benne, hogy ez a mérkőzés nem lesz olyan sima, mint az Ybl elleni volt, amikor idegenben 17-5-re nyertünk. Mivel itthon játszunk, inkább a KSI-nek legyen félnivalója. Erőt kell merítenünk a Fradi elleni győzelemből, bízom a sikerben.

■ H. L.

# Megcáfolták a gyengülést

**KOSÁRLABDA** Az amerikai Latoya Williams óriásit játszott Komlón

**KOMLÓ–PÉCS** Bár még messze van a bajnokság vége, de a PEAC-Pécsnél nagyon fontosnak tartják a komlói női kosárlabda-rangadó megnyerését.

Horváth L.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Latoya Williams (balról) erőssége lehet a PEAC-Pécs csapatának

Bárhogy is áll a mérkőzés, a PINKK-Pécsi 424 és a PEAC-Pécs egymás elleni mecscsén nem lehet biztosra menni. Most is, a Közép-európai Ligában a nagyszünetben már hét, két és fél perccel a vége előtt pedig hat ponttal vezetett Komlón a házigazda csapat, mégis hosszabbítás, majd vendégsiker lett belőle. Leszámítva azt, hogy az elején több mint három percig nem esett kosár, a ráadás öt percében pedig mindössze hat pontot számolhattunk össze, a mérkőzés jól népszerűsítette a női kosárlabdát.

– Tényleg presztízscsata volt, amely arról döntött, hogy most melyik az első számú női kosárlabdacsapat Baranyában – hallottuk tegnap Zseljko Djokicstól, a PEAC-Pécs vezetőedzőjétől. – Ezt az elsőséget állandóan bizonyítanunk kell. Sokan azt állították rólunk a rajt előtt, hogy erre a bajnokságra meggyengültünk, ezt most megcáfoltuk. Úgy győztünk, hogy az elejét leszámítva mindig a pályán volt egy fiatal játékosunk az U 16-ból, a 17-ből vagy a 18-ból. Ezzel már a jövőre gondolunk.

A kosárlabda ugyan csapatsportág, de ha nincs Latoya Williams, akkor nem nyer a PEAC-Pécs. A 193 centis, 26 éves amerikai leigazolásával nagyot fogtak, szenzációsan játszott Komlón, csere nélkül végigjátszotta a mérkőzést, a vendégek 66 pontjából 33-at szerzett. A mezőnyből 80 százalékosan dobott, négy triplakísérletéből három bement, jól is lepattanózott. A Közép-európai Ligában eddig a 8 fordulóban 129 pontot ért el, a 16,13-as átlagával a második legeredményesebb ebben a nemzetközi kupában.

– Tényleg most nyújtotta a legjobb teljesítményt, amióta nálunk van – mondta róla vezetőedzője. – Igazi versenyző típus, nem ijed meg, ha meccsről van szó. Nem igazi center, sőt még nem is igazi négyes posztos, de valóban jó kosaras. Bár rögtön hozzáteszem: még mindig sok munkát kell bele fektetni.

Ma a PINKK Pöstyénben, a PEAC Zágrábban szerepel a Közép-európai Ligában.

### Hatalmas csata volt

**PINKK PÉCSI 424–PEAC-PÉCS 64-66 (11-11, 17-10, 16-24, 18-17, 2-4) – HOSSZABBÍTÁS UTÁN**

*Komló, 900 néző. V.: Földházi, Gorka, Minár.* **PINKK PÉCSI 424:** *Mincikova 7/3, SAROK 10/6, Sinclair, Őri 2, TOMLINSON 8. Csere: AJDUKOVICS 16, Iványi 7, Adamecz 4, Ruják 5/3, Kováts, Győri 5. Edző: Roberto Hernandez.* **PEAC-PÉCS:** *Reid 3, JOVANOVICS 7, Horváth L., NAGY-BUJDOSÓ 14/3, WILLIAMS 33/9. Csere: Fűrész 7/3, Szűcs 2, Orozovics, Raus, Kaposi. Edző: Zseljko Djokics.*

| | |
|---|---|
| **Mezőny dobószázalék:** | |
| 24/60 - 40% | 22/64 - 34% |
| **Hárompontos dobószázalék:** | |
| 4/17 - 24% | 5/18 - 28% |
| **Büntető dobószázalék:** | |
| 12/15 - 80% | 17/24 - 80% |
| **Lepattanó:** | |
| 41 (Ajdukovic, Tomlinson 7) | 40 (Jovanovic 11) |
| **Gólpassz:** | |
| 13 (Ruják, Ajdukovic, Tomlinson 3) | 11 (Jovanovic 3) |
| **Szerzett labda:** | |
| 7 | 12 |
| **Eladott labda:** | |
| 20 | 14 |
| **Fault:** | |
| 26 | 21 |

### A Közép-európai Liga állása

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Kassa | 8 győzelem/0 vereség |
| 2. | Sopron | 5 győzelem/2 vereség |
| 3. | Zágráb | 5 győzelem/2 vereség |
| 4. | PEAC-Pécs | 5 győzelem/3 vereség |
| 5. | Pöstyén | 4 győzelem/4 vereség |
| 6. | PINKK-Pécsi 424 | 4 győzelem/4 vereség |
| 7. | Diósgyőr | 4 győzelem/4 vereség |
| 8. | Somorja | 3 győzelem/5 vereség |
| 9. | Igló | 2 győzelem/5 vereség |
| 10. | Rózsahegy | 2 győzelem/5 vereség |
| 11. | Cegléd | 0 győzelem/7 vereség |

## A Kazincbarcika otthonában nagy bravúr lenne a pécsi győzelem

**PÉCS** A vanNet PTE-PEAC NB I-es férfi röplabdacsapata ma idegenben, Kazincbarcikán vendégszerepel. Nem lesz könnyű dolga Gyöngyösi Zoltán együttesének, a hazaiak ugyanis erős ellenfélnek számítanak.

– A Kazincbarcika legutóbbi mérkőzésein nem játszott zökkenőmentesen, ezt a játszma- és pontarányokból látom, de ez nem téveszt meg bennünket, tudjuk, hogy erős csapattal van dolgunk – mondta Gyöngyösi Zoltán. – Ilyen hosszú utazás után mindig nehéz játékba lendülni, de az talán segíthet, hogy ezúttal az ifjúsági mérkőzéssel kezdünk, így felnőttjeinknek bőven lesz ideje az átmozgatásra. Bátor, gyors játékkal, valamint megfelelő mentalitással akár nyerhetünk is, de ez nagy bravúr lenne erősebb ellenfelünkkel szemben. Legutóbb a Dunaferr ellen nem sokon múlott egy játszmagyőzelmünk, szeretném, ha ez most sikerülne.

■ K. M. A.

### RÖVIDEN

**KÉZILABDA** Férfi Magyar Kupa: FTC Bástyamillenium–Komló Sport KC 35-25 (18-14). Komló: Fata – OSZLÁR 8, LAUFER 2, GÁSZ 1, Liptai 2, Szöllősi 7/6, Chalupa 2. Csere: Kiss B., Marcsek, Musitz 1, Dénes 2/1, Hidasi. Farkas Attila edző: – Bár öt játékosom hiányzott, rengeteg helyzetet alakítottunk ki, de sorra el is hibáztuk őket, így nem lett szoros a végeredmény. A fiatalok viszont hasznos tapasztalatokat szereztek tétmérkőzésen. *(kma)*

**TÚRAKEDVELŐKNEK** A Jakab-hegy rejtett kincsei címmel nyílt túra lesz a hétvégén, november 3-án, vasárnap. Útvonal: Égervölgy-Jakabhegy- Égervölgy. Táv: 14 km. Találkozás: 9 órakor a Teca Mama vendéglőnél (a pécsi uránvárosi autóbusz-végállomásról 8.40-kor indul a 22-es járat). Túravezető: Marton József. *(n)*

## Különleges helyszínen az Abu-Dzabi Nagydíj

**ABU-DZABI** Még három futam van vissza a Forma–1-es világbajnokságból, a soron következő, idei tizenhetedik verseny az Abu-Dzabi Nagydíj lesz, amelyet a hétvégén rendeznek meg. Az arab országban a helyszín egy élménypark, ahol a Forma–1-es autók száguldása csak egy a sok szórakozási lehetőség közül. A reptérről öt perc alatt el lehet jutni a tízsávos autópályán a pályához, aki meg jachttal akar érkezni, az százötven kikötőhely közül választhat. A száguldás napfényben kezdődik el és mesterséges fényben ér véget.

A pályán egy kör 5,554 km, a viadal 55 körös lesz. A nagydíjnak tétje már nincs, mivel Sebastian Vettel már megszerezte zsinórban negyedik vb-címét is. Világbajnok lett a német pilóta istállója, a konstruktőröknél a Red Bull is.

A futam magyar idő szerint 13.30-kor indul.

■ H. L.

## Várhatóan könnyű dolga lesz a Szászvárnak

**BARANYA** Közeleg az őszi idény vége az alacsonyabb osztályú futballbajnokságokban, november végén lehúzzák a redőnyt. Addig azonban még lejátszanak négy fordulót.

Az I. osztályban a hétvégi kör déli rangadót hoz: a siklósiak a beremendieket fogadják. A papírforma szerint a listavezető Szászvárnak könnyű dolga lesz a vendég és sereghajtó Geresdlak ellenében és a Szentlőrinc is valószínűleg győzelemmel pipálja ki a PVSK elleni meccset. Egy szinttel lejjebb a szombati Bicsérd–Véménd rangadó érdemel figyelmet, a Bőly odahaza valószínűleg begyűjti a három pontot a Lánycsók ellenében.

Az NB III.-ban a már most menthetetlennek tűnő, győzelem nélkül utolsó Komló vasárnap a Dunaharaszti vendége lesz. Hat hely és 12 pont választja el őket egymástól, meglepetés lenne a baranyaiak pontszerzése.

■ H. L.

# Indul az erőltetett menet: négyszer játszik idegenben a PVSK

**KOSÁRLABDA** Szombaton a hasonló játékerőt képviselő kaposváriakkal csapnak össze Csirke Ferenc tanítványai

**PÉCS** Az idei bajnoki sorsolás furcsaságával már az idény elején szembesülhettünk: a pécsi férfi kosárcsapat ugyanis első öt meccséből négyet hazai pályán vívott meg. S persze örülnénk, ha ebből nem csak kettőt sikerült volna megnyerni, de immáron kár a múlton merengeni – a fontosabb az, hogy a PVSK-sok előtt álló, most kezdődő erőltetett menetben, a négy idegenbeli meccsen ne négyszer kelljen gratulálniuk az ellenfélnek.

– Már csak azért is fontos lenne győznünk, mert a Szeged és a Körmend elleni hazai flaskót nagyon ki kellene javítanunk – mondta el lapunknak Csabay Ádám, a pécsiek kosarasa. – Az idei bajnokság roppant kiegyensúlyozott, pont erről beszéltünk a minap a srácokkal, hogy egyszerűen lehetetlen megjósolni, hogy egy adott találkozón ki nyer. Mondok egy egyszerű példát: hagyományosan az Atomerőmű és az Alba Fehérvár szokott kiemelkedni, ehhez képest előbbit a ZTE, utóbbit a Kaposvár verte meg a közelmúltban.

S ha már a Kaposvár, és az Alba-verés szóba került, szögezzük le gyorsan: a pécsi csapat idegenbeli sorozatának első ellenfelei, a somogyiak határozottan jó formát mutatnak, úgyhogy biztosan nehéz dolguk lesz a baranyaiaknak. Még akkor is, ha a felkészülési időszakban többször is elkapták a Kaposvárt...

FOTÓ:

Csabay Ádám hármasaira nagy szükség lesz ebben a hónapban

– Óriási hiba lenne, ha azokra a meccsekre alapoznánk – árnyalta a képet Csabay Ádám. – Részint azért, mert a kaposvári keret azóta sok ponton megváltozott, két légiósukat is lecserélték, részint pedig azért, mert azok mégis csak tét nélküli meccsek voltak, amelyeken támadási és védekezési formákat lehetett kipróbálni. Ennek ellenére úgy gondolom, van esélyünk a győzelemre

A pécsiek kosarasa már csak azért is bizakodó lehet, mert személy szerint neki is jól ment a játék a legutóbbi találkozón: huszonhárom perc alatt tizenhat pontot dobott.

– Örülök, hogy ezúttal bőven kaptam játéklehetőséget a vezetőedzőnktől, Csirke Ferenctől. Korábban valahogy nem indult be a játékom: nekem ugyanis az kell, hogy az első dobásaim bemenjenek, mert akkor bátrabban vállalkozom a folytatásban is. Most szerencsére így alakult, ennek köszönhető, hogy végül elég sok pontot dobtam, s nyilvánvalóan nagyon örülnék annak, ha mondjuk szombaton, Kaposváron is szépen elkezdenének behullani a hármasaim.

■ Fülöp Zoltán

## Totti nélkül is nyert és csúcstartó az AS Roma

Történelmet írt az AS Roma azzal, hogy az idénybeli tizedik bajnokiját is megnyerte az olasz Serie A-ban. Pedig sztárja, Francesco Totti nem is játszott a Chievo ellen. Rudi Garcia francia vezetőedzője szerint azonban nincs idő ünnepelni a fantasztikus sorozatot, jönnek az újabb meccsek.

FRANCESCO TOTTI

## A mislenyiek mai jelszava: menekülés a győzelembe

**KOZÁRMISLENY** A Tatabánya ellen kiszenvedett hazai győzelem után Ajkán sajnos nem tudott pontot szerezni a Kozármisleny NB II.-es labdarúgócsapata, pedig nagy szüksége lett volna rá – jó lenne már, ha Szabó Zsolt együttese képes lenne egy jó sorozatra, amely legalább három-négy meccsből állna. Amíg ez nem sikerül, nem fog előrelépni a kiesőzónából.

Ma kora délután is roppant nehéz feladat előtt állnak Sólyomék, ugyanis a mezőny egyik legerősebb csapatát, a Dunaújvárost fogadják. A szurkolók szempontjából tehát jó, érdekes, izgalmasnak ígérkező összecsapásra van kilátás – ha a hazaiak fel tudnak nőni a feladathoz. A leendő vendégek eddigi tizenegy bajnokijukból hetet megnyertek, s egy döntetlen mellett hármat veszítettek el, huszonkét ponttal a harmadik helyen állnak. A keretben hemzsegnek a korábbi élvonalbeli futballisták, mint például Böőr Zoltán, Milinte Árpád, Urbán Gábor, a Pécsett is megforduló Szalai Tamás, Egejuru Godslove és Csehi Tamás. Az újvárosiak erejét jelzi, hogy hét közben sima 2-0-ás győzelemmel búcsúztatták a Paksot a Magyar Kupában.

– Egy jelszónk van: menekülés a győzelembe! – mondta Szabó Zsolt, a Kozármisleny vezetőedzője. – Régen volt is egy ilyen híres film, sajnos a játékosok többsége nem ismeri, pedig nem ártana, ha megnéznék. A Dunaújváros tényleg nagyon jó csapat, de ezzel nem tudunk foglalkozni. Mindent meg kell tennünk, hogy nyerjünk, hogy meglepetést szerezzünk. Én örülök annak, hogy a Dunaújváros kiverte a Paksot a kupából, mert most nagy önbizalommal, magabiztossággal érkezik hozzánk, és onnan lehet nagyot bukni.

**A MISLENYI KEZDŐCSAPAT:** Sólyom – Fenyvesi, Fellai, Vattai, Kiss M. – Nagy E., Kovács T. – Vég, Cziráki, Vituska – Varga B.

■ K. Mayer A.

# Jöhet a második felvonás!

### LABDARÚGÁS A PMFC-nek ma bajnokin kellene legyőznie a Mezőkövesdet

**PÉCS** Úgy tűnik, jó passzban van a PMFC-MATIAS, s nem csak a játékot, az eredményességet illetően is: előbb a bajnokságban a Kaposvárt győzte le, majd a Magyar Kupában továbbjutott a Mezőkövesd ellen. Ma ismét a kövesdiek következnek – ezúttal idegenben.

K. Mayer András

FOTÓ: A szerb Miroszlav Grumics (labdával) nincs teljesen rendben, a játéka bizonytalan ma Mezőkövesden

Mint a filmeknél: jöhet a PMFC-MATIAS–Mezőkövesd 2! A két csapat szerdán a Magyar Kupában randevúzott egymással, s a történtekre biztosan a piros-feketék emlékeznek viszsza szívesebben, hiszen nyertek 2-1-re, s ezzel továbbjutottak a legjobb tizenhat közé.

Ugyanakkor már ezen a bajnokin látszott, hogy az élvonal újonca nem egy megilletődött, betoji csapat – még idegenben sem. Véber György együttese ugyan nem brillírozott, de tette a dolgát becsülettel. Érdekes volt látni Harsányi Zoltánt, aki bizony utolérte önmagát: a korábban a PMFC-nél is megforduló támadó jó benyomást keltett, erősnek és harciasnak tűnt, bizony meggyűlt vele a pécsi védők baja.

Szerencsére azonban Kollerék egy góllal jobbak voltak, így az első felvonást megnyerték, s most már a másodikra készülnek. Ami nyilván nem lesz könnyű, de mindenképpen jó lenne idegenben is pontot, pontokat szerezni, hogy kicsit feljebb kerülhessenek a tabellán.

– Mindenféleképpen pozitív dolog, hogy az elmúlt két tétmérkőzésünket sikerrel zártuk – nyilatkozta Lőrincz Emil, a PMFC vezetőedzője a csütörtök délelőtti sajtótájékoztatón. – Ez a játékosok és a szakmai stáb lelkivilágának is jót tesz és önbizalmat kell adjon. Ennek ellenére, ahogy láttuk, tegnap sem volt egyszerű a mérkőzés, nem olyan rossz csapat ez a Mezőkövesd. Remélem, hogy összeszedjük magunkat és nem lesz probléma.

Mi is bízunk benne, hogy a játékkal nem lesz probléma, és a PMFC nem üres kézzel tér majd haza. A kezdőtizenegy összeállításánál azonban már akadnak gondok, több játékos is sérüléssel bajlódik. Pölöskey Péter és Városi Viktor például el sem utazik Mezőkövesdre, s előbbi hiányzása különösen kellemetlen, ugyanis csatártársa, Miroszlav Grumics sincs teljesen rendben, kérdéses, hogy pályára léphet-e. Ugyanilyen cipőben jár még Szatmári Lóránt és Koller Krisztián is – pedig a szerdán látottak alapján nagy szükség lenne rájuk. A tabellán most 14 ponttal tizedik a PMFC-MATIAS, de a hetedik helytől lefelé nagyon sűrű a mezőny: a hetedik Haladásnak 20 pontja van, a nyolcadik Paksnak már csak 15, a 15. Mezőkövesdnek pedig 11. Mindössze négy pont választ el tehát egymástól nyolc csapatot – iparkodniuk kell a pécsieknek!

## A házigazdák érmeket remélnek a ma kezdődött pécsi versenyen

**PÉCS** Tizennyolc ország negyven csapatának részvételével ma reggel kezdődik Pécsett az 5. Pécs-kupa nemzetközi ritmikusgimnasztika-verseny. A házigazda Pécsi RGSE-t negyven versenyző képviseli, akiktől érmeket remélnek, tudtuk meg Hesz Zoltán egyesületi elnöktől. Nem lesz könnyű dolguk, mert bivalyerős a mezőny. ■ K. M. A.

## Rangadó Diósgyőrben

**A 13. FORDULÓBÓL** *tegnap este egy mérkőzést rendeztek meg, a Pápa–Kecskemét találkozó lapzártánk után ért véget.*

**TOVÁBBI PROGRAM.** *Szombat: Diósgyőr–Ferencváros, Mezőkövesd–PMFC-MATIAS (16.00), Kaposvár–Videoton, Puskás Akadémia–MTK, Paks–Haladás. Vasárnap: Újpest–Debrecen, Bp. Honvéd–Győr.*

## Régóta nyeretlenek

**AZ ÚJONC** *Mezőkövesd körülbelül úgy szerepel, ahogy azt mindenki várta: a tizenkét forduló alatt szerzett tizenegy pontjával a 15. helyet foglalja el – az MTK és a Puskás Akadémia csak jobb gólkülönbségével előzi meg. Véber György együttese immár öt forduló óta nyeretlen, utoljára a Bp. Honvéd otthonában győzött.*

## SPORTMŰSOR

**NOVEMBER 2., SZOMBAT**

**KÉZILABDA** NB I. B férfiak: Ajka–PVSE, 16.30. NB II. nők: Pécsvárad–Bácsbokod, 18.00.

**KOSÁRLABDA** NB I. férfiak: Kaposvár–PVSK-Pannonpower, 18.00. Női Közép-európai Liga: Pöstyén–PINKK, 18.00. Novi Zagreb–PEAC-Pécs, 18.00.

**LABDARÚGÁS** NB I.: Mezőkövesd–PMFC-MATIAS, 16.00. NB II.: Kozármisleny–Dunaújváros, 13.30. Megye I.: PTE-PEAC–Sellye, 11.00. Szászvár–Geresdlak, Mohács–Ócsárd (mind 13.30). Megye II.: Bicsérd–Véménd, Hosszúhetény–Somberek (mind 13.30). Női NB II.: Veszprém–PMFC, 11.00.

**RITMIKUS GIMNASZTIKA** 5. Pécs-kupa nemzetközi verseny, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 8.30.

**RÖPLABDA** Férfi NB I.: Kazincbarcika–vanNet PTE-PEAC, Kazincbarcika, 19.30.

**VÍZILABDA** OB I. férfiak: PVSK-Füszért–KSI, Pécs, 19.00.

**NOVEMBER 3., VASÁRNAP**

**KÉZILABDA** NB II. nők: Balatonszemes–PTE-PEAC, 11.00. Csurgó–Kozármisleny II., 14.00.

**KOSÁRLABDA** Férfi NB I. B: PTE-PEAC–TF, Pécs, Gandhi-csarnok, 17.00.

**LABDARÚGÁS** NB III.: Dunaharaszti–Komló, 13.30. Megye I.: Szederkény–Boda, Szentlőrinc–PVSK, Siklós–Beremend, Bogád–Szigetvár, Pécsvárad–Villány (mind 13.30). Megye II.: Vajszló–Kétújfalu, Drávaszabolcs–Babarc, Pogány–Felsőszentmárton, Nagykozár–Pellérd, Palotabozsok–Harkány, Bóly–Lánycsók (mind 13.30). Női NB II.: PVSK-DAC Unió, 13.30.

**RITMIKUS GIMNASZTIKA** 5. Pécs-kupa nemzetközi verseny, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 8.30. *(n)*

# Az utolsó előtti versenyre készül Michelisz Norbert

### AUTÓSPORT A pálya vonalvezetése és a pluszkilogrammok nem sok jót ígérnek Kínában

**BUDAPEST** Egy utolsó nagy levegő, és jöhet a hajrá: a hétvégén Kínában versenyez a túraautó-világbajnokság (WTCC) mezőnye, aztán következik a záró forduló Makaóban (november 15–17.). A világbajnoki cím az előző állomáson, Japánban már eldőlt Yvan Muller javára, a második helyért azonban nagy verseny várható az összetett pontversenyben – és persze hátrébb is ádáz csatákat vívnak a pilóták.

A Zengő Motorsport versenyzője, Michelisz Norbert Szuzukában, tehát a Hondát illetően hazai pályán aratott legutóbb futamgyőzelmet, ami nyilván hatalmas lökést adott neki és csapatának is a folytatásra.

– Bízunk benne, hogy jól szerepelünk majd Kínában, ugyanakkor nem várom azt, hogy hasonlóképpen erősek lehetünk, mint Japánban – mondta Michelisz Norbert. – A pálya vonalvezetése és a plusz húsz kilogramm súly, amit a szuzukai teljesítményünk miatt kaptunk eléggé meg fogja nehezíteni a dolgunkat. Alapvetően az a fő kérdés, hogy azt az időt, amit az egyenesekben veszíteni fogunk, kompenzálni tudjuk-e majd a kanyarokban. Előzetesen úgy gondolom, hogy erőből az 5–6. hely lehet az, ami az időmérő edzésen elérhető lesz, innen pedig az egyik futamon egy kis szerencsével elcsíphető egy dobogós helyezés a sanghaji pályán.

FOTÓ: Michelisz Norbert a hatodik helyen áll a világbajnoki pontversenyben

A világbajnoki pontversenyben Yvan Muller áll az élen 360 ponttal, a második Gabriele Tarquini 211-gyel, a harmadik Tom Chilton (183), a negyedik James Nash (181), az ötödik Michel Nykjaer (180), a hatodik Michelisz Norbert (156).

A verseny két szabadedzését és az időmérőt szombaton rendezik, vasárnap magyar idő szerint 01.50-től 02.05-ig tart a bemelegítő edzés, az első futamra 8.20–9.20, a másodikra 9.20–10.20 között kerül sor (az Eurosport és a Duna Tv élőben közvetíti a futamokat).

■ K. Mayer A.

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 291,5000 | 296,5000 |
| USA DOLLÁR | USD | 212,5000 | 217,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 236,0000 | 241,9000 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. október 31.

HÍRLAPOLVASÓ

VASÁRNAPI
# Dunántúli Napló
WWW.VASARNAPREGGEL.HU
XXIV. ÉVFOLYAM, 42. SZÁM, 2013. NOVEMBER 3. ÁRA: 170 FT

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs
Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

Horrorfilmmel vág neki az Oscarnak

AZ AKROPOLISZ LÁBÁNÁL, A SZŰK, MACSKAKÖVES UTCÁCSKÁKON LÁTHATÓ AZ IGAZI ATHÉN ▶ 14. OLDAL

FODOR GÓLJÁVAL NYERT A PMFC A MEZŐKÖVESD OTTHONÁBAN ▶ 11. OLDAL

JULIANNE MOORE HOLLYWOODI CSILLAGOT KAPOTT ▶ 16. OLDAL

## EGY PERCBEN

Az ötös lottó nyerőszámai:
20 43 44 46 55
Jokerszám: 636111

### Az utcán verekedett fiaival egy komlói férfi

**ÖSSZEVEREKEDETT 20,** illetve 19 éves fiaival egy férfi pénteken Komlón az utcán. A 42 éves komlói férfi és gyermekei cselekedete - a rendőrség szerint - a járókelőkben megbotránkozást és riadalmat keltett, ezért a járőrök előállították őket, majd garázdaság gyanújával indítottak ellenük eljárást. *(mb)*

### Országszerte keresték őket, Pécsett akadtak horogra

**GARÁZDASÁG GYANÚJA** miatt országszerte keresett két pécsi férfit fogtak el a rendőrök pénteken. A 49 és a 28 éves férfi Kertvárosban akadt horogra, igazoltatást követően. *(mb)*

### Ereszcsatornát lopott, elfogták a rendőrök

**BEHATOLT EGY** férfi a napokban egy cég pécsi telephelyére a Batthyány utcában, majd egy épületről lefeszegette a csatornákat. Zsákmányát kézikocsival akarta elszállítani, de az egyik dolgozó észrevette és értesítette a rendőröket. A tolvajt elfogták. *(mb)*

9 772063 375074 13042

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Antennák az Egyesült Államok budapesti nagykövetségének tetején. A gyanú szerint a magyar fővárosban is üzemelt lehallgatóközpont

# MINDENKI LEHALLGAT MINDENKIT

**KÉMKEDÉS** A német, a francia, a spanyol és a svéd hírszerző szolgálatok is kifejlesztettek és használnak olyan technológiát, amely alkalmas az internetes és telefonos adatforgalom tömeges figyelésére – írta tegnap a The Guardian. A vezető brit napilap ezt az értesülést is Edward Snowdenre hivatkozva közölte. Az egykori CIA-alkalmazott a lapnak beszélt az amerikai és a brit titkosszolgálat titkos adatgyűjtési tevékenységéről. A négy európai szolgálat a brit GCHQ-val szoros együttműködésben fejlesztette ki az adatgyűjtő tevékenységhez szükséges technológiát az utóbbi öt évben – írta a The Guardian. Az ügynökségek közvetlenül a száloptikás adattovábbító kábeleket „csapolják meg", és ehhez titokban kapcsolatokat építettek ki az érintett távközlési cégekkel.

A WikiLeaks által a napokban kiszivárogtatott térkép alapján az is kiderült: az amerikaiak Budapesten is működtettek lehallgatóközpontot. Martonyi János külügyminiszter Victoria Nuland amerikai helyettes külügyi államtitkárral folytatott budapesti megbeszélése után, pénteken arról beszélt: tisztázni kell, hogy Orbán Viktort is lehallgatták-e. Hozzátette: Nuland tárgyalásukon utalt az Egyesült Államok elnökének arra a kijelentésére, amelyben Barack Obama sajnálatát fejezte ki a történtek miatt, egyúttal utasítást adott arra, hogy vizsgálják felül a rendszert, és minden egyes országgal külön-külön tárgyalva tisztázzák a történteket.

▶ 4. OLDAL

HIRDETÉS

A Szent György Fogadó
novemberben
újborokkal és libaételekkel
várja kedves vendégeit!
Asztalfoglalás: 72/221 121
www.szentgyorgyfogado.hu
Pécs, Nagyvárad u. 23.

## Mentés közben meghalt egy tűzoltó

**TRAGÉDIA** Lezuhant turista mentése közben életét vesztette egy esztergomi tűzoltó a Rám-szakadékban péntek este. A balesetet szenvedett turistát késő este kimentették, és kórházba szállították. Stolczenberger Klára, a Komárom-Esztergom Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság szóvivője elmondta: egy kirándulócsoport egyik tagja zuhant a szakadékba. A tűzoltók gyalog tudták megközelíteni a helyszínt, és egyikük a szakadékba csúszott. Az eszméletét vesztett főtörzsőrmestert próbálták újraéleszteni, de belehalt sérüléseibe. A bajba jutott turistát késő estére mentették ki. Legutóbb február 2-án zuhant a Rám-szakadékba egy turista. A férfit, aki 20 métert zuhant, zúzódásos sérülésekkel és agyrázkódással szállították kórházba. ■

HIRDETÉS

MENNYI SZÍN FÉR BELE EGY **NEXT** BESZÉLGETÉSBE?

TELEFONÁLJ KORLÁTLANUL
ÉS MOBILINTERNETEZZ
A SZUPERGYORS 4G SEBESSÉGÉVEL!
További feltételek: telekom.hu

EGYÜTT. VELED

A fenti havi díj arany és platina szintű ügyfeleknek, aranytárskártyás előfizetéssel, a díjcsomagra vállalt 2 éves hűségidővel érhető el 2013. december 31-ig. A Next díjcsomagok kizárólag lakossági célú felhasználásra vehetők igénybe. A korlátlan beszélgetés alapdíjas irányokba érvényes, belföldön. A 4G/LTE-hálózat kizárólag 4G/LTE-képes díjcsomaggal és eszközzel vehető igénybe a lefedettségi területen belül. További feltételek: www.telekom.hu, üzleteink, 1430.

HÍRSÁV

## A nyugdíjakkal nő a rokkantsági ellátás

**A ROKKANTSÁGI** és a rehabilitációs ellátások, valamint a baleseti járadékok összege is emelkedik január 1-jével a nyugdíjakkal azonos mértékben – közölte az Emberi Erőforrások Minisztériuma. A tárca tájékoztatása szerint az ellátások és a járadékok összege – csakúgy mint a nyugdíjaké – 2,4 százalékkal emelkedik. ■

## Újra drágul a kötelező biztosítás

**A BIZTOSÍTÁS.HU** alkuszi portál szerint akár 1,5 millió autósnak is emelkedhet a kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás (kgfb) díja a szombaton hajnalban megjelent 2014-es biztosítási tarifák alapján. A Netrisk.hu is arra hívja fel a figyelmet, hogy hosszú évek után megáll az kgfb átlagdíjak csökkenése, és akár 6–8 százalékos átlagos díjemelkedésre is számítani lehet. ■

## Mednyánszky-képeket akartak kicsempészni

**VÉDETT FESTMÉNYEKET** foglalt le a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) a budapesti Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtéren. A reptér postaforgalmán keresztül egy magyarországi feladótól Szlovákiába tartó küldemény vámvizsgálata során négy festmény került elő. Két képen Mednyánszky László, a másik kettőn Szabó Vladimír aláírása szerepelt. Mivel a feladó nem rendelkezett kiviteli engedéllyel, a NAV pénzügyőrei a képeket lefoglalták és feljelentést tettek védett kulturális javakkal visszaélés bűntett elkövetésének gyanúja miatt – közölte az adó- és vámhivatal. ■

## Nem kell nyugdíjba menni az Ab-tagoknak

**ELTÖRÖLNÉ** a kormány azt a szabályt, amely szerint automatikusan megszűnik a 70 éves korukat betöltő alkotmánybírák mandátuma, ennél idősebb jelöltet ugyanakkor nem lehetne alkotmánybíróvá választani. Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi miniszter csütörtök este terjesztette a parlament elé az ötödik alkotmánymódosítással összefüggő törvénymódosító javaslatcsomagját. Ennek része az Alkotmánybíróságról (Ab) szóló törvény megváltoztatása is. ■

## Hivatás lehet a nevelőszülőség

**A GYERMEKVÉDELMI** törvény módosításával a kormány megteremtené a nevelőszülői, hivatásos nevelőszülői jogviszony foglalkoztatási jogviszonnyá alakításának lehetőségét. A javaslat bevezetné továbbá a befogadó szülő fogalmát, ebbe beletartozna az átmeneti gondozást biztosító helyettes szülő és a gyermekvédelmi szakellátásban élő gyermeket ellátó nevelőszülő, ideértve a különleges és speciális nevelőszülőt is. ■

# Lavina a gyorshajtók ellen

**TRAFFIPAXOK** Jövőre több száz lesz és a külföldieket is büntetni tudják

Húsz-harminc kilométeres útszakaszon egymás után akár 5-6 traffipax is ellenőrzi az autósokat. Az év végéig a legforgalmasabb utakon mérnek, de hosszútávon is erre kell készülni.

Fábos Erika

FOTÓ: AS

**Személyi sérüléssel járó közúti balesetek okai, 2012**

| | |
|---|---|
| Gyorshajtás | 3718 |
| Elsőbbségi szabály be nem tartása | 3684 |
| Kanyarodás | 2164 |
| Figyelmetlenség | 1329 |
| Ittasan okozott baleset | 1183 |
| Helytelen követési távolság | 1119 |
| Gyalogos hiba | 890 |
| Előzés | 637 |
| Műszaki hiba | 84 |
| Egyéb | 1329 |

Forrás: KSH

Ne gyorsítsunk, ha túljutunk egy traffipaxon. Valószínűleg jön a következő, akár láncszerűen is.

A lavinaakcióval azt szeretnék elérni, hogy az autósok ne gyorsítsanak a traffipaxok után. Az intézkedést az indokolja, hogy a legtöbb közúti balesetet továbbra is a sebesség nem megfelelő megválasztása, vagyis a gyorshajtás okozza.

Holló Péter professzor, az MTA doktora, a Közlekedéstudományi Intézet kutatója azt mondja: az abszolút gyorshajtás – a hiedelmekkel ellentétben – nem igazi baleseti ok. Az igazi baleseti ok az, amikor az autósok nem körültekintően választják meg a sebességet. Ugyanakkor az úgynevezett relatív és az abszolút gyorshajtás között bizonyos összefüggés van.

„Azt tapasztaljuk, hogy az előírt sebességhatárnál az autósok többsége, mindig kicsivel többel hajt, szinte népbetegség a gyorshajtás – mondta Holló Péter. – Érdemes kipróbálni, mi történik, ha betartjuk a sebességhatárt, szinte mindenki megelőz minket, sőt egyesek majdnem „sértésnek" veszik, ha valaki megpróbálja betartani a sebességkorlátozást.

Holló Péter azt mondta, a Lavina egy jó kezdeményezés. Hatékony akkor lehetne, ha állandósulna. A környező országok közül nem egyben ugyanis pont egy hasonló módszerrel, a szakaszellenőrzéssel sikerült csökkenteni a gyorshajtók és ezzel a balesetek arányát. Ezzel a megoldással ki tudják számolni az adott szakaszon az átlagsebességet. Így tehát nem a pillanatnyi sebességtúllépésért büntetnek, hanem azért, ha valaki tartósan és jelentősen túllépi a megengedett sebességet. Ezt a módszert Hollandiában és Ausztriában vezették be először de ugyanezt alkalmazzák Olaszországban is.

Magyarország, ha a motorizációs szintet nem vesszük figyelembe, vagyis a lakossághoz viszonyítjuk a halálos áldozatok számát, a középmezőnyben van biztonság szempontjából, de ha a tízezer gépjárműre jutó haláleseteket elemezzük, abban az OECD országok közül csak Dél-Korea van mögöttünk."

Holló Péter hangsúlyozta, törvényszerűség mutatkozik a motorizációs szint és a közúti biztonság szintje között. Minél nagyobb a motorizáció szintje, annál kisebb a halálozási kockázat.

„Van egy szigorú törvényszerűség, az ún. „Power model", amely Göran Nilsson svéd kutató nevéhez fűződik – mondta Holló Péter. – Eszerint az átlagsebesség változásának negyedik hatványával változik a meghaltak száma. Azaz ha 10 százalékkal nő az átlagsebesség, törvényszerű, hogy 50 százalékkal többen vesztik életüket közúti baleset következtében. Nem csupán a balesetek száma nő, hanem a kimenetelük is súlyosodik." Amikor 1993-ban lakott területen 60 km/h-ról 50 km/h-re csökkentették a sebességhatárt, egy év alatt 30 százalékkal csökkent a halálesetek száma hazánkban. Amikor 2001-ben 10 kilométer/órával megemelték a limitet lakott területen kívül, kétszázzal többen haltak meg a rákövetkező évben, mint egy évvel korábban."

A forgalom nagysága is alapvetően befolyásolja a balesetek gyakoriságát és a szakemberek szerint a közlekedésben is a tettenérés valószínűsége képes érdemben befolyásolni a szabályok betartását. Tehát ha rendszeresen több rendőr lenne az utakon, vagy több lenne a telepített traffipax, az érdemben javíthatna a helyzeten.

Jelenleg 13 fix sebességmérő működik az országban. Az M1-es teljes szakaszán, az M0-on és az M1-M7 közös szakaszán vannak ezek a berendezések. Két év múlva ilyenkor már negyvenszer ennyi lesz.

Az ORFK az év elején 525 új sebességmérő beszerzését jelentette be. Ebből még idén 365 darabot szereznek be, és folyamatosan állítják őket üzembe. A cél, hogy 15-20 kilométerenként legyenek telepítve traffipaxok az autópályákon és a főutakon. A tervek szerint 2015. március 31-re mindet munkába állítják.

Az igyekezet nem véletlen. A központi költségvetésbe befolyt bírságok legnagyobb része a gyorshajtóktól származik. A Nemzetgazdasági Minisztérium és az ORFK adatai szerint tavaly 33,5 milliárd forint volt az összes bírság. Ebből 14,1 milliárd forintot a gyorshajtóknak osztottak ki a rendőrök.

Ettől a hónaptól ráadásul már a külföldi gyorshajtókon is be tudják majd hajtani a bírságot, egy november elsejétől életbe lépő uniós egyezmény megoldja a helyzetet. Tavaly ilyen okokból hatmilliárd forint nem folyt be a költségvetésbe.

## Tíz érdekesség a magyar utakról

1. *Az ország közúthálózatának sűrűsége a negyedik legnagyobb az Európai Unióban.*
2. *Az autópályák nélkül számított közúti forgalom Közép-Magyarországon a legmagasabb, 4427 jármű/nap.*
3. *Vidéken Komárom-Esztergom, Jász-Nagykun-Szolnok és Fejér a legforgalmasabb, naponta 2800–3000 jármű.*
4. *Az országos közutak burkolatállapota az autópályák nélküli hálózat kétharmadán rossz vagy nem megfelelő minősítésű volt 2012-ben.*
5. *A földutak aránya Bács-Kiskun megyében a legmagasabb, 3,4 százalék.*
6. *A magyar közúthálózat átlagéletkora 40 év felett van.*
7. *Az utakat a mainál eleve kisebb teherbírásra és forgalomra, valamint 10-15 éves időtartamra tervezték. Emiatt is veszélyesebb bizonyos szakaszokon közlekedni.*
8. *A Magyar Közút Nonprofit Zrt. idén és jövőre 11,5 milliárd forintot költ a közlekedésbiztonsági helyzet javítására.*
9. *1970-ben 238 ezer személyautó volt hazánkban, az állomány 1991-re kétmillióra duzzadt, tavaly hárommillió autó volt az utakon.*
10. *2008-ban a hatévesnél idősebb autók az állomány 63 százalékát, tavaly már 83 százalékát képviselték.*

# Új javaslatok a politikai reklámok közzétételére

**TÖRVÉNYMÓDOSÍTÁS** A kormány több ponton módosítaná a választási eljárási törvényt, egyebek mellett részletesen szabályozná a politikai reklámok közzétételét a kampányidőszakban. Az Országgyűlés honlapjára csütörtökön feltöltött – az alaptörvény ötödik módosításával összefüggő – törvényjavaslat szerint a szavazás napján politikai reklámot már nem lehetne közzétenni.

A javaslat meghatározza az országosan elérhető médiaszolgáltatás fogalmát; e szerint az minősül országos médiaszolgáltatásnak, „amely Magyarország lakosságának legalább ötven százaléka számára elérhető".

■ **Minden médiaszolgáltató közzétehet politikai hirdetéseket, ha elfogadják a módosítást.**

A médiaszolgáltató egyenlő feltételek mellett teheti közzé a jelöltet, illetve listát állító jelölőszervezetek és a független jelöltek politikai reklámjait. Közös jelölt, illetve közös lista esetén a jelölőszervezetek együttesen jogosultak a politikai reklám megrendelésére. Az országgyűlési képviselő-választást megelőző kampányidőszakban a közszolgálati médiaszolgáltatók a jogszabályban meghatározott időtartamban kötelesek közzétenni az országos listát állító jelölőszervezetek politikai reklámjait. A pártlisták politikai reklámjainak közzétételére a rendelkezésére álló időtartam 470 perc, míg a nemzetiségi listát állító jelölőszervezetek politikai reklámjainak közzétételére 130 perc.

A közszolgálati médiaszolgáltató naponta három alkalommal, a 6 és 8, 12 és 14, és a 18 és 20 óra között kezdődő idősávokban, megszakítás nélkül köteles biztosítani a politikai reklámok közzétételét. A pártlistát állító jelölőszervezetek, illetve a nemzetiségi listát állító jelölőszervezetek politikai reklámjait egymást követően kell közzétenni. A politikai reklámok megjelenési sorrendjét az esélyegyenlőség biztosítása érdekében naponta változtatni kell. ■

# Pápai ima a menekültekért

**MISE** Az afrikai áldozatokra emlékezett Ferenc

Az Afrikából Európába való menekülés közben életüket vesztett emberekért imádkozott pénteken Ferenc pápa, aki a halottak napja alkalmából a Verano római temetőben mutatott be szentmisét. Az egyházfő a Szent Péter téren délben tartott Úrangyala-imádság (Angelus) során azért a 87 nigeriért is imádkozott, aki októberben a Szahara sivatagban halt szomjan Algéria határától nem messze. Ferenc pápa „abszurd és szégyenletes" halálról beszélt.

A Migrantes katolikus alapítvány pénteken közölt adatai szerint év eleje óta hétszázan vesztek a tengerbe az Afrika és Szicília között. ■

FOTÓ: AFP

Ferenc húsz év óta az első pápa, aki misét mondott a Verano temetőben

# Újabb cseh politikus került rendőrkézre

**BOTRÁNY** Őrizetbe vette a cseh rendőrség Vít Bártát, a Közügyek (VV) párt elnökét csütörtök este. A VV tagja volt a Petr Necas miniszterelnök vezette korábbi jobbközép kormánykoalíciónak, Bárta egy ideig ipari és kereskedelmi miniszter is volt. Ugyancsak csütörtökön este őrizetbe került Jan Petrzílek, a cseh korrupcióellenes rendőrség elemző és informatikai osztályának a vezetője is.

Az őrizetbe vételt hivatalosan nem indokolták meg. A prágai sajtó úgy tudja, hogy az ügy összefüggésben lehet a rendőrségi és titkosszolgálati hírkiszivárgásokkal, konkrétan Roman Janousek prágai lobbista és Pavel Bém volt prágai polgármester lehallgatott beszélgetéseinek nyilvánosságra hozatalával.

A hat évvel ezelőtt lefolytatott beszélgetések leiratát tavaly tavasszal a Mladá Fronta Dnes című lap közölte, amikor Janousek azért került a figyelem középpontjába, mert Prágában ittasan balesetet okozott. A Mladá Fronta Dnes akkor azt írta, hogy a lehallgatásokat a BIS készítette, és azok leirata 2009-ben az ABL magán biztonsági szolgálatokhoz került. Az ABL tulajdonosa Vít Bárta volt. Az ABL akkoriban a prágai önkormányzatnak is dolgozott. ■

HÍRSÁV

## Dühös hazafi lövöldözött a reptéren

**AZ AMERIKAI KORMÁNNYAL** és a repülőtéri biztonsági szolgálattal szemben ellenséges hangvételű üzenetet találtak annál a 23 éves férfinál, aki egy embert megölt a Los Angeles-i repülőtéren. A férfi táskájában egy feljegyzést találtak, amely szerint a TSA közlekedésbiztonsági szolgálat alkalmazottait és „disznókat" akart megölni. A lövöldöző nagy tűzerejű lőfegyverrel nyitott tüzet pénteken. A biztonsági szolgálat egy tagját lelőtte, két másikat megsebesített, mielőtt tűzharcban megsebesítették és elfogták. ■

## Bosszút álltak a görög neonácikon

**A GÖRÖG** szélsőjobboldali Arany Hajnal két tagját agyonlőtték, egy harmadikat megsebesítettek motoros támadók Athénban. A péntek esti támadás két áldozata 20 és 23 éves. A párt több tagja jelenleg is előzetesben van, mivel azzal vádolják őket, bűnszervezetként közük lehet egy bevándorló meggyilkolásához. ■

## Megölték a tálibok vezérét

**BOSSZÚT HIRDETTEK** a pakisztáni tálibok, miután pénteken dróntámadás végzett vezetőjükkel, Hakimullah Mehszúddal. A támadást elítélte az iszlámábádi kormány is, amely egy nappal korábban kezdett tárgyalást a tálibokkal. Navaz Sarif miniszterelnök pedig a múlt héten a légicsapások beszüntetésére szólította fel az Egyesült Államokat. ■



FOTÓ: AFP

Keresett terrorista volt Hakimullah

# Putyin lehagyta Obamát

**LISTA** Új nevek és átalakuló világ a legbefolyásosabbak rangsorában

FOTÓ: AFP

Vlagyimir Putyin orosz államfő sportemberként is példát mutat honfitársainak. A Forbes szerint hatásosabban, mint amerikai kollégája

Az orosz elnök a világ legbefolyásosabb embere a Forbes idei összesítése szerint. Az amerikai magazin nem csak azt nézte, ki mekkora hatalommal bír, de azt is, menynyire tud élni vele.

AS-összeállítás

Kinek van nagyobb hatalma: egy volt szuperhatalom keménykezű vezetőjének vagy a világ legmeghatározóbb országának megbilincselt főparancsnokának? – tette fel a kérdést a Forbes, és meg is válaszolta. A világ legbefolyásosabb embereinek listájának élére előbbit, Vlagyimir Putyin orosz államfőt tette, aki Barack Obamát, az Egyesült Államok elnökét szorította le a trón éléről. A listát 2009-es hivatalba lépése óta mindig a demokrata politikus vezette, ám a lap értékelése szerint a vezetőket általában utolsó hivatali évükben jellemző bénultság őt már újraválasztása óta jellemzi. Ennek legékesebb bizonyítéka az amerikai államszervezet részleges leállása volt. A csaknem háromhetes szünetet az idézte elő, hogy az amerikai törvényhozásban a demokraták és az ellenzéki republikánusok képtelenek voltak megegyezni az új költségvetésről. Ez nem vet jó fényt Obamára, ahogy az amerikai titkosszolgálatok lehallgatási programjának kiszivárogtatása és az arra adott elnöki reakció sem. Az elnök egyelőre nem jutott tovább annál, hogy „nem tudott a programról".

Putyin pedig ez idő alatt tovább szilárdította elnöki hatalmát, világossá téve minden ellenfele számára, kemény kézzel irányítja Oroszországot.

A lista harmadik helyén Kína nemrég kinevezett elnöke található. Hszi Csin-ping az új pekingi vezetéssel együtt kemény kézzel állt neki hatalma megszilárdításának: látványos harcot vív a korrupció ellen és kiterjesztené az állam szerepét a gazdaságban is.

A negyedik helyen is egy új személy áll: Ferenc pápa, aki idén tavasszal vette át a katolikus egyház vezetését XVI. Benedek pápától. Az argentin egyházfő rendkívüli népszerűséget vívott ki az elmúlt hónapokban, nem csak egyszerű életvitelével, de azzal is, hogy radikális reformokat indított el a Vatikánban.

Angela Merkel német kancellár ezúttal az ötödik helyre került. A politikus pártja szeptemberben megnyerte a német parlamenti választásokat, Merkel így harmadik ciklusát kezdheti meg a kormány élén.

Ő a Forbes szerint a világ legbefolyásosabb nője. A listán vele együtt összesen kilenc nő szerepel, míg tavaly és tavalyelőtt még csak hatan voltak. Köztük van Dilma Rousseff, Brazília elnöke és Pak Gun Hje dél-koreai államfő, de Sonia Gandhi indiai polltikus és a Nemzetközi Valutaalapot vezető Christine Lagarde is.

A világ leggazdagabb embere, Bill Gates ezen a listán a hatodik helyre került idén – ő jótékonykodása miatt is fontos a Forbes szerint, amit az is bizonyít, hogy a vagyon szerinti lista másik két főszereplője, Carlos Slim és Warren Buffett nem került be itt az első tízbe. Gatest az amerikai jegybank szerepét betöltő Fed év végén távozó elnöke, Ben Bernanke követi. Az első tízben Abdallah bin Abdel-Aziz, Szaúd-Arábia 89 éves királya, Mario Draghi, az Európai Központi Bank elnöke, valamint Michael Duke, a Wal-Mart áruházlánc elnök-vezérigazgatója kapott még helyet.

### A pápa és a szupermarketcsászár

**A LEGBEFOLYÁSOSABB** *embereket felsoroló listán vezető politikusok, vállalkozók és más személyek szerepelnek, akik a magazin megítélése szerint „valójában uralják a világot". A felsorolásban 72 személy szerepel, a Forbes szerint a föld minden 100 millió lakosára jut egy.*

**A LAP** *először azt veti össze, valaki hány ember életére van befolyással. Ferenc pápa például 1,2 millió katolikus szellemi vezetője, míg a Wal-Mart első embere 2,1 millió embert alkalmaz. Ezt követően a rendelkezésükre álló pénzt hasonlítják össze, majd azt, hány területen van hatalmuk. Ebből a szempontból Bill Gates-t említik példaként, aki a Microsoft alapítójaként és milliárdosként az üzleti életben ismert, ugyanakkor a világ legnagyobb jótékonykodója is. Azt is megnézték, egy adott személy mennyire tud élni a hatalmával. Valószínűleg ez utóbbi szempont döntötte el a versenyt Vlagyimir Putyin és Barack Obama között.*

JEGYZET

ÚJVÁRI MIKLÓS

## Csodaágy

**JÓSORSOM** egy alkalommal az északi sarkvidékre vezetett, ahol abban a hónapban egyáltalán nem kelt fel a nap. A kisváros lakosai depressziósok voltak emiatt, és a töménytelen mennyiségű vodka, szaunázás és lékfürdés mellett azzal vigasztalódtak, hogy fényszobákban ücsörögtek, brutális lámpákkal világították magukat, de annyira, hogy majdnem foszforeszkáltak álmukban.

**A FÉNYTERÁPIA** létező eljárás, de bevallom, azt nem gondoltam volna, hogy egyszer a magyarok jóvoltából nigériai focisták fogják fényággyal gyógyítani lágyékhúzódásaikat. Pedig mostantól erre lehet számítani, hiszen Szijjártó Péter fényágyat vitt ajándékba a Nigériai Labdarúgó Szövetségnek.

**TUDATLANSÁGOMAT** csak tetézi, hogy eddig fogalmam nem volt, hogy idegen országban nem elég meglátogatni a hivatalos tárgyalópartnert, vagy megnyitni egy konzulátust, de el kell menni a labdarúgó-szövetséghez is, mégpedig ajándékkal. És mi lehetne szebb ajándék, mint egy fényágy, amely majdnem olyan, mint a szolárium, igaz, ezt Nigériában aligha tudják összehasonlítani.

**A NIGÉRIAI SZÖVETSÉG** annál inkább boldog volt, amikor megtudta, hogy a magyar válogatott focisták is ennek használatával készülnek a nemzetközi meccsekre és tornákra. A csodatévő ágy! Ha eddig nem volt egyértelmű, hogy a polarizált fény fantasztikus hatású, hát itt a bizonyíték, kedves Gazdasági Versenyhivatal! Lehet befejezni a hasonló elven működő Biotron-lámpa és a Szijjártó-féle Sensolite-fényágy csesztetését. Allergia, depresszió, kimerültség, fájdalmak, ízületi gyulladás, sebek és sérülések: a fényágy végre nem hivatali packázással, hanem állami támogatással indulhat harcba mindezek ellen.

**MÁR CSAK** egy kérdésem van: ha Nigériában jó, nálunk miért nem fényágyban alszik már az egész társadalom, adómentesen? Miért nincs már ott minden Alaptörvény Asztala mellett, minden kilométerkőnél?

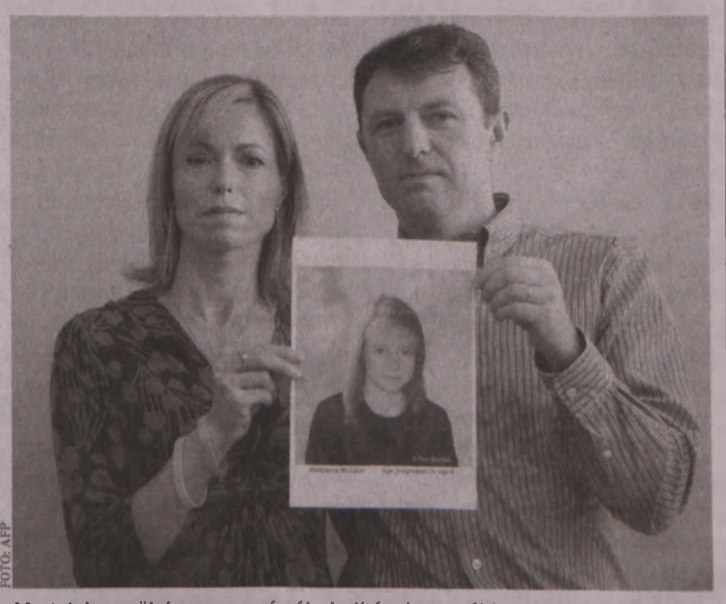
# Új gyanúsított Madeleine ügyében

**BŰNÜGY** Négy éve halott a férfi, akinek köze lehet a rejtélyes eltűnéshez

Egy Zöld-foki-szigetekről származó bevándorlót tart felelősnek Madeleine McCann elrablásáért a portugál rendőrség, legalábbis ezt állítja a Correio de Manha. A bulvárlap szerint a hat éve eltűnt brit kislány eltűnésében nemrég újraindított nyomozás során jutottak el a férfihoz, aki korábban azon az üdülőhelyen dolgozott, ahol McCannék nyaraltak. A férfit korábban lopás miatt ítélték el, ám elnöki kegyelemben részesült, így nem kellett elhagynia Portugáliát, ám az Ocean Clubtól elbocsátották.

A nyomozók szerint a férfi mobiltelefonjának cellainformációi igazolják, hogy a lány eltűnésekor a szálloda közelében járt. Korábban azért nem foglalkoztak a személyével, mivel az eset idején nem dolgozott ott. Az elmélet igazolását azonban nehezíti, hogy három évvel később egy traktorbalesetben életét vesztette.

A titokzatos üggyel kapcsolatban az elmúlt években nagy volt a csönd, ám az elmúlt hetekben újra számos elmélet látott napvilágot. Néhány napja egy fantomképet is közzétettek egy férfiról, akinek a rendőrök szerint akár köze lehet a lány eltűnéséhez. Készült egy kép róla is, pontosabban arról, most, kilencévesen hogyan nézhet ki. ■



FOTÓ: AFP

Madeleine szülei a nyomozás újraindításakor az új fantomképpel

# Magyarok üzemeltettek bordélyt Dél-Angliában

**PER** Fiatal magyar nőket Angliába csábító és ott őket prostitúcióra kényszerítő, zömmel szintén magyarokból álló társaság pere kezdődött el a dél-angliai Brighton koronabíróságán. Az öttagú csoportot azzal vádolják, hogy legalább ötven lányt toboroztak és utaztattak Magyarországról Angliába, ahol panziókban, bérelt szálláshelyeken, illetve a brightoni központtal működő Sussexi Egyetem diákszállásain helyezték el őket, gyakorlatilag bordélyházakat berendezve ezeken a helyeken. A társaság alkalmanként a londoni Gatwick repülőtér körzetében működő szállodákba, sőt Skócia legnagyobb városába, Glasgowba is utaztatott lányokat. A társaság az interneten hirdette a lányokat, a vád szerint jóval többet, mint a rendőrség által azonosított ötven fiatalt.

A gyanú már két éve felmerült, amikor a Gatwick közelében működő egyik szálloda személyzetének feltűnt, hogy a hotelbe egymás után jelentenek be fiatal külföldi nőket, akiket azután folyamatosan férfiak látogattak. Az egyetemi kollégium akkor lett gyanús, amikor az intézmény gondnokának figyelmét felhívták egy képes hirdetésre, amelyen aztán felismerte a szállás függönyét. ■

# ITT VALAMI NEM STIMMEL

FOTÓ: KALLOS GYÖRGY

**A budapesti amerikai követség tetején antennák meredeznek, néhány száz méterre a Parlamenttől, a minisztériumoktól. Már tudjuk: Budapesten is működött lehallgatóállomás. Lehet, hogy éppen itt? És vajon kit hallgattak le? A magyar külügyminiszter megkérdezte.**

Ha nincs Edward Snowden, talán még ma is háborítatlanul hallgatják le az amerikaiak a magyarok és legalább másik nyolcvan nemzet mobiltelefonjait. Sőt, lehet, hogy azóta is működnek a tapogatók.

Sztojcsev Iván – Újvári Miklós

**Egyelőre semmi más nincs, csak egy térkép. A Wikileaksen szivárgott ki, rajta legalább nyolcvan főváros, ahol adatgyűjtő központot működtetett az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség és a CIA. A listán szerényen meghúzódik Budapest is.**

Ilyen adatgyűjtő központ működött például Berlinben is. Ott a szakembereknek volt alkalmuk megfigyelni az amerikai követség tetején lévő antennákat. Ebből azt a következtetést vonták le, hogy mobiltelefonok adótornyaira, W-lan hálózatokra és műholdas kommunikációs rendszerekre csatlakoztak rá az amerikaiak, és így hallgattákle például Angela Merkel mobiltelefonját is.

Vajon Budapesten is ezt csinálták? Martonyi János külügyminiszternek pénteken Gödöllőn volt alkalma megkérdezni ezt Victoria Nuland amerikai helyettes külügyi államtitkártól a visegrádi négyek értekezletén. Nuland mindössze annyit mondott (legalábbis a hivatalos közlemény szerint), hogy Barack Obama elnök sajnálatát fejezte ki, amiért az ügy beárnyékolja a transzatlanti szövetségesi viszonyt. Elmondta, hogy az amerikai elnök a történtek alapján az amerikai hírszerzési eljárások teljes körű felülvizsgálatát rendelte el, amelynek eredménye az év végére várható.

„Az amerikai és magyar illetékes szervek között a témában párbeszéd kezdődött olyan új kétoldalú együttműködés kidolgozásáról és elmélyítéséről, amely mind a biztonság, mind a magánszféra szempontjait maximálisan figyelembe veszi" – olvasható a közleményben. Ez felér egy beismeréssel.

Az amerikai diplomácia ugyanilyen nehéz napokat él át világszerte. A németek, akik két hónapja még fátylat akartak borítani a Snowden által kirobbantott ügyre, most, miután a New York Times egy cikkéből világossá vált, hogy nemcsak Angela Merkelt, hanem szinte a teljes politikai elitet lehallgatták, nyomozást indítottak, hiszen a német törvények durva megsértése is megtörténhetett. És meglehet, lesz egy koronatanújuk: Edward Snowden. A volt amerikei számítógépes szakember most menekültként él valahol Oroszországban. Pénteken egy zöldpárti német képviselő meg is látogatta, és Snowden jelezte, szívesen tanúskodna az ügyben. Hogy Németországba is utazna-e ebből a célból, azt alaposan meg kell fontolnia, személyes biztonsága érdekében.

A szakértők világszerte azt találgatják, meddig érhetnek a szálak. Abban egyetértenek, hogy biztonságos mobilteéefonálás nem létezik, hiába a rejtjeles vagy a „lehallgathatatlan" mobilok.

A telefonbeszélgetések megfigyeléséhez a hívó vagy a hívott fél telefonját kell feltörni. Amerika felhőkarcolókkal teli nagyvárosaiban legálisan is lehet femtocellát venni - ez a szerkezet mini átjátszóállomásként segíti eljuttatni a telefonjeleket oda, ahova a hagyományos torony jelei nehezebben érnek el, így azonban a hackereknek is könnyű terepet ad. Bonyolultabb technikát igényel az a módszer, amikor egy program automatikus visszahívást küld a lehallgató telefonjára, ráadásul akit ilyenkor megfigyelnek, valamilyen apró hangot szinte biztosan hallhat, ha jól figyel. A legtöbb megoldás közös pontja az, hogy egy saját antennával vegyék át az átjátszóállomás szerepét.

A telefonok technikája már régi, így viszonylag könnyű védeni. Egészen más munka feltörni olyan rendszereket, amihez internetkapcsolat és néhány jelszó kell, esetleg azt kívánja meg, hogy egy helyi hálózatra kapcsolódjanak rá. Az ehhez szükséges tudást sokáig csak számítógépek hackeléséhez használták fel, mostanában azonban már az okostelefonok biztonsági rendszere is ehhez hasonlóvá vált.

Persze még így sincs nagyobb biztonsági rés, mint maga az ember. A téma szakértői közt abban teljes az egyetértés: a legprofibb hackerek munkájánál is nagyobb kárt tud okozni egy amatőr hiba, amibe a naiv felhasználók belefutnak. Egy-egy jelszó feltörésekor például gyakran meg sem kell komolyabb módszerekkel próbálkozni, elég megpróbálni, „jelszo", „password", vagy 123456 kulcsot, és megdöbbentően magas lesz a találati arány. Számos jelszófeltörő rendszer néhány ezer gyakran használt szót vagy nevet próbál beírni. A vezető politikusok levelezését vagy telefonjait persze ennél sokkal komolyabban védik. Ezért is fogta a fejét szinte minden biztonságtechnikus, amikor kiderült, Angela Merkel telefonját úgy hallgathatták le, hogy a kancellár vett egy másik készüléket is, annyira zavarta, hogy a biztonság miatt a hivatali mobiljáról sok funkciót letiltottak. Sőt, van, amikor még csak lehallgatásra sincs szükség, hogy adatokat gyűjtsenek. A WikiLeaks botrányban kiszivárgott információk nagy részét úgy gyűjtötték be az amerikai nagykövetségek dolgozói más országokból, hogy a helyi politikusok maguktól elmeséltek nekik mindent magukról vagy ellenfeleikről. A legtöbben egyszerűen megörültek annak, hogy magas rangú diplomaták meghallgatják őket, és megeredt a nyelvük - különösen egy-két pohár kellemes pezsgő után.

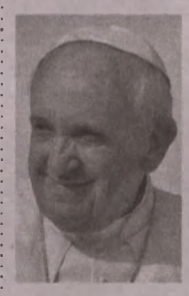
## Google, Yahoo, Facebook – mind rajta a listán

**A SZILÍCIUM-VÖLGY** *egy emberként hábotodott fel, amikor kiderült, az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség rátapadt a nagy internetes szolgáltatók kábeleire, és onnan milliószámra tárolta és hasznosította az adatokat.*
**EDWARD SNOWDEN,** *aki kiszivárogtatta az NSA megfigyelési dokumentumait, a Washington Postnak olyan iratokat adott, amelyek szerint az NSA és brit partnercége, a GCHQ hozzáfért a Google és a Yahho privát üvegszálas adatvezetékeihez. Az amerikai lap szerint harminc nap elég volt, hogy 181 millió új adatot mentsenek le, közöttük e-maileket, hangfelvételeket, videókat. Az amerikai-brit technika különlegesen agresszív. A Mascular névre hallgató rendszer, ellentétben a Prizma nevűvel, amely az internetes kommunikáció bizonyos tartalmaihoz fér hozzá, képes adatok irdatlan tömegét lemásolni (közöttük amerikai állampolgárokét is), majd kulcsszavak alapján kiértékelni azokat. Eddig nem volt egyértelmű, hogy az amerikai hatóságok rutinszerűen néztek bele magáncégek belső kommunikációjába. A Googlenél például az írországi, finn, belga, csilei sl szingapuri fejlesztők és az amerikai központ közötti kommunikációba.*

## Merkel a jéghegy csúcsa

**AZ NSA** *Németországban annyi politikust hallgat le, amennyit csak tud. Angela Merkel kancellár sem volt kivétel.*

## Tudták, ki lesz a pápa?



**AZ ELŐZŐ** *és a mostani pápát, sőt, a konklávé bíborosait is lehallgatták. Lehet, hogy előre tudták a döntést?*

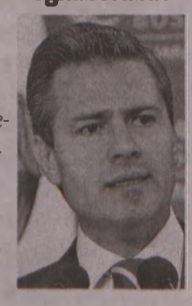
## Párizs is kiakadt

**30 NAP,** *70,3 millió adat – szép teljesítmény a párizsi amerikai kémektől. Hollande államfő magyarázatot követel.*

## Brazília az ENSZ-hez fordul

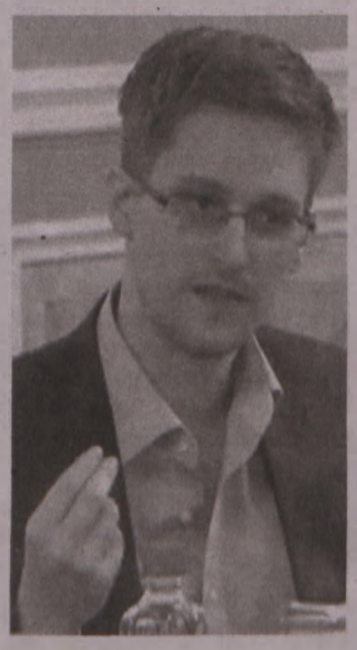
**DILMA ROUSSEFF** *brazil elnök már szeptemberben sejtette, hogy figyelik. Most ENSZ-határozatot akar.*

## Belenyúltak a drogháborúba?



**NIETO** *mexikói elnök csak jelölt volt, amikor elkezdték lehallgatni. Mindet tudtak a kampányáról és a drogháborúról is.*

## Snowden útja



**2013. JÚNIUS 6.** *A Guardian londoni lap újságírója, Glenn Greenwald megjelentet egy cikket, amely szerint az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség (NSA) a Verizon nevű rendszer felhasználóinak telefonadatait milliószámra gyűjti egy szupertitkos bírói döntés alapján.*
**2013. JÚNIUS 7.** *A Guardian és a Washington Post egyszerre közli, hogy az NSA internetes óriáscégek, mint a Google vagy a Facebook felhasználóinak adatait gyűjti, beleértve az e-maileket, chateket, keresési előzményeket. A rendszer neve Prizma.*
**2013. JÚNIUS 9.** *A lapok megnevezik forrásukat, aki nem más, mint Edward Snowden, az NSA-val együttműködő egyik magáncég munkatársa, aki nagy mennyiségű bizonyítékot vitt el munkahelyéről. Kiderül, hogy Snowden Hongkongban tartózkodik.*
**2013. JÚNIUS 13.** *Snowden eltűnik, de lapinterjút ad egy kínai lapnak, és azt mondja, Amerika Kínában és Hongkongban is működtet adatgyűjtő rendszereket.*
**2013. JÚNIUS 14.** *Az FBI igazgatója, Robert Mueller azt mondja, Snowden súlyos károkat okozott Amerikának, el fogják kapni, és bíróság előtt fog felelni tetteiért.*
**2013. JÚNIUS 19.** *Legalább 50 merényletet akadályoztak meg az adatgyűjtéssel - közli Barack Obama Berlinben.*
**2013. JÚNIUS 23.** *Snowden Hongkongból Moszkvába repül, ahol a seremetyevói repülőtéren szabad emberként tartózkodik. Az Egyesült Államok azonnali kiadását kéri.*
**2013. JÚNIUS 29.** *A német Spiegel hírmagazin közli, hogy a Snowden-dokumentumok szerint Amerika lehallgatta az Európai Unió washingtoni és New York-i irodáit.*
**2013. JÚLIUS 1.** *Snowden menedékjogot kér Oroszországban, amelye később visszavon, még később mégis megkap.*
**2013. AUGUSZTUS 1.** *Snowden elhagyja a seremetyevói repülőteret, és Oroszországba megy, ismeretlen helyre.*
**2013. AUGUSZTUS 16.** *A Washington Post közli, hogy az NSA több ezer esetben lépte túl hatáskörét és szegte meg az adatvédelmi törvényeket az elmúlt két évben.*
**2013. AUGUSZTUS 18.** *A német kancellár tisztázottnak nevezi a lehallgatási ügyet.*
**2013. OKTÓBER 21.** *A párizsi Le Monde közli, hogy az NSA egy hónap alatt mintegy 70 millió telefonadatot rögzített Franciaországban.*
**2013. OKTÓBER 23.** *A német kormány közli, hogy fennáll a gyanú, hogy Angela Merkel kancellár mobiltelefonját lehallgatták az amerikaiak.*

# Kitört a ketchupháború

**KONKURENSEK** A Burger Kingnél új krumpli, a McDonald'snál új öntet

Eltérő arzenállal vív harcot egymással az amerikai hamburgerpiac két főszereplője, a McDonald's és a Burger King. Előbbi most a rivális miatt szakított negyvenéves partnerével.

Gyükeri Mercédesz

FOTÓ: AFP

**A jövőben nem a Heinz szállítja a ketchupot a McDonald'sokba – a gyorsétteremlánc azzal indokolta döntését, hogy a szószgyártó új vezetője a nagy riválisa, a Burger King vezérigazgatói székét váltotta fel a ketchupgyártóéval. Persze nem csak Bernardo Hees júniusi kinevezése fájt a gyorsétteremláncnak, a szakításhoz hozzájárulhatott az is, hogy a szakember közben elnökhelyettesként tovább dolgozik a Burger Kingnél. Nem véletlen az egyezés: miután áprilisban Warren Buffett befektetőguru cége, a Berkshire Hathaway lett a lánc többségi tulajdonosa, gyakorlatilag azonos tulajdonosi körbe került a Heinzcel – a másik legnagyobb részvénycsomag egy brazil kockázati tőketársaság, a 3G kezében van.**

A ketchupváltás nem nagy érvágás a McDonald's számára, és ami az amerikai paicot érinti, a Heinznek sem nagy kiesés, hiszen mindössze két város éttermeiben kínálták a ketchupjukat. Világszinten azonban a 35 ezer étterem 60 százalékában volt jelen a cég, amelynek nyilvánvalóan kiváló ingyenreklámot jelentett a McDonald's.

A Wall Street Journal szerint most az a kérdés, a Burger King hogyan próbálja meg kárpótolni a „testvércéget" az elért veszteség miatt. A lap szakértői szerint elképzelhető, hogy a nemrég piacra dobott, amúgy is igen komoly marketingtámogatással forgalmazott, alacsonyabb kalóriatartalmú sült krumpli „kapna" egy kis szószt.

A Satisfries azonban ketchup nélkül is hadüzenetként értelmezhető a nagy riválissal szemben, amely annak idején gyakorlatilag rászoktatta az amerikaiakat a sült krumplira. Ám ha valakinek ez az üzenet nem lett volna egyértelmű, a Burger King „Fries King" (hamburgerkirály helyett rósejbnikirály) névre keresztelte át magát egy októberi kampányban.

Szüksége is lehet a sikerre a cégnek, amely az elmúlt időszakban nem nagyon brillírozott a hazai piacon. A hétfőn közölt harmadik negyedévi gyorsjelentésében ugyan az elemzői várakozásokat meghaladó, 33 százalékos profitnövekedésről számolt be, ez azonban nem annyira bővülés jele a floridai cégnél, hanem az elmúlt hónapokban végrehajtott átszervezéseké. Miközben éttermeinek forgalma gyakorlatilag stagnál (az egy boltra jutó jövedelem 0,9 százalékkal nőtt világszerte, illetve 0,3 százalékkal esett vissza Észak-Amerikában), az éttermek kiszervezése nyomán 40 százalékkal csökkent a bevétel, viszont 64 százalékkal estek vissza az üzemi költségek a csaknem 13 ezer üzletből álló hálózatban.

A Burger King az eredményt a nehéz körülményekkel magyarázta, akárcsak a McDonald's, ám számottevő különbség, hogy utóbbi globálisan 2 százalékkal, az amerikai régióban pedig 0,7 százalékkal növelni tudta bevételét a harmadik negyedévi gyorsjelentése szerint.

A két multi más szempontból is eltérő arzenállal készül a kiújult harcra. Míg a McDonald'snak Amerikában 14 ezer étterme van, a Burger Kingnek mindössze 7200. Előbbi világszerte elért, 88 milliárd dolláros bevétele csaknem hatszorosa a Whoppert kínáló láncénál. Ennél is többet mond azonban, hogy a két cég mennyit költ reklámra: a McDonald's hirdetési büdzséje csak az Egyesült Államokban egymilliárd dollárt tett ki tavaly, ami háromszorosa a Burger Kingének – mellesleg nagyjából az egyhatoda az ágazat teljes reklámköltésének. A McDonald's éves marketingbüdzséjét az Ad Age 2 milliárd dollárra becsli, ami megfelel a Burger King (franchise-partnerek nélkül számított) teljes bevételének.

Hank Cardello, a Hudson Institute vezetője elemzésében ugyanakkor arra is felhívja a figyelmet: a Burger King részéről jó döntés volt ugyan az egészségesebb termék piacra dobása, ám kár volt a sült krumpli amúgy is visszaeső piacán erőlködnlük, hiszen hozzájuk az amerikaiak a hamburgert kötik.

A McDonald's ellenében azonban van egy tagadhatatlan előnyük: a rosszul fizetett, alacsony presztízsű állásokról inkább a nagy konkurens jut az emberek eszébe. Augusztusban Amerika-szerte minden nagyobb gyorsétteremlánc dolgozói egységesen léptek sztrájkba, a 7,25 dolláros minimális órabérnél magasabb fizetést követelve. A munkabeszüntetésre a McDonald's csak annyit reagált: a cég történetében rengeteg olyan dolgozó volt, aki egy étteremben kezdte a karrierjét, de aztán sokra vitte. Vélhetően az a riposzt sem tett túl jót a cégnek, amelyet egy alkalmazott kapott egy céges rendezvényen. Nancy Salgado október elején panaszkodott amiatt, hogy tíz éve dolgozik és mégis csak 8,25 dollárt kap óránként, mire Jeff Stranton, az amerikai cég első embere annyit válaszolt: „én negyven éve vagyok itt".

## Évtizedes rivalizálás

**JÓLLEHET,** *a Burger King fő konkurense az amerikai hamburgerpiac második helyéért folyó küzdelemben a Wendy's, a McDonald's és a Burger King háborúja legendásnak számít. Az 1940-ben alapított McDonald's 13 évvel előzte meg a Burger Kinget. Fő terméke, a Big Mac azonban 11 évvel követte a Whoppert – ami mellesleg azért született meg, mert a Burger King nem tudott versenyre kelni a McDonald's 15 centes hamburgerével.*

**A TOTÁLIS HADÜZENET** *1982-ben érkezett, amikor a Burger King közzétette azt a hirdetését, amely szerint a fogyasztók jobban kedvelik a Whoppert, mint a McDonald's vagy a Wendy's termékeit. Miután elültek a botrányok és véget értek a perek, 1997-ben a Burger King azt hirdette, hogy sült krumplija finomabb a konkurenciáénál.*

# Állami szerveren keresztül lehet csak levelezni Indiában

**KÉMKEDÉS** Megtiltaná az indiai kormány, hogy a hivatalos internetes levelezéseket külföldi szerverek segítségével bonyolítsák le. A tervek szerint december közpére-végére végrehajtandó korlátozás nem csak a Gmail vagy a Yahoo! használatát akadályozná meg, de az érintettek nem kommunikálhatnának az Outlookon keresztül sem. Ezek helyett az indiai állami informatikai központ (NIC) által nyújtott szolgáltatást kell igénybe venni az 1,2 milliárd lakosú országban – számolt be a BBC.

A lépést nem titkoltan az amerikai kormány hírszerző tevékenységével kapcsolatos vádak motiválták. Az Edward Snowdentől a Guardiannek átadott dokumentumok szerint egy hónap alatt 6,3 milliónyi adatot halásztak le az NSA szervereire az indiai telefon- és internetes hálózatokról. Ez ugyan nem tűnik soknak a franciák 70 milliónyi vagy a spanyolok 60 milliónyi adata mellett, ám így is az ötödik legjobban megfigyelt ország lett India.

Az indiai kommunikációs miniszter már augusztusban utalást tett egyfajta korlátozásra. Kapil Sibal jelezte azt is, hogy külföldről virtuális hálózatokon és egyszer használatos jelszavakkal kommunikálhatnak majd az indiaiak.

Újdelhi azonban nem az NSA feltételezett külföldi tevékenységével indokolta a lépést. Sőt, Mannomahn Singh kormányfő a múlt héten még azt nyilatkozta a BBC-nek: „sem információnk, sem okunk nincs arra, hogy aggódjunk"

India nem az egyetlen ország, amely hasonló lépésekre készül. Korábban a brazil államfő jelezte, hogy egy „esetleges kémtevékenység" kivédésére saját, titkosított e-mail rendszert építenek ki. A gyanú szerint Dilma Rousseff maga is áldozatául esett az NSA tevékenységének: a kiszivárogtatott anyagok szerint a politikus elektronikus levelezését figyelte meg a hírszerzés.

■ VG

# Gyorsul a világban a luxusáruk piacának növekedése

**PROGNÓZIS** Már nem a kínaiaknál tapasztalható a legnagyobb bővülés

Bővülni fog 2013-ban a luxuscikkek kereskedelme a világban – legalábbis így látja a Bain & Co. (B&C). A tanácsadócég friss elemzése szerint a luxuscikkek eladása fix árfolyamokkal számolva 2013-ban 6 százalékkal nő, szemben az egy évvel korábbi 5 százalékos bővüléssel.

Jelenlegi árfolyamon is nő a piac, ám ebben az esetben már csak két százalékkal, ennek hátterében elsősorban a jen múlt évhez viszonyított jelentős leértékelődése áll. A Bain összesítése szerint a luxuscikkek piaca ebben az évben 217 milliárd eurót tesz ki, ebbe beletartozik a ruházat, a kozmetikumok és parfümök, az ékszerek és kiegészítők, a cipők és táskák kereskedelme is.

Újdonság, hogy amíg korábban a növekedés fő motorja a kínai piac volt, a lendület most már nagyobb Amerikában. Itt négyszázalékos bővülést prognosztizálnak, amit elsősorban a növekvő fogyasztói bizalom magyaráz. Ezzel szemben Kínával, ahol tavaly még 20 százalékos bővülés az idén várhatóan mindössze 2,5 százalékos növekedés várható.

Erre nem csak az a magyarázat, hogy a pekingi kormányzat a korrupcióellenes harc jegyében különböző eszközökkel igyekszik rábírni a vezetőket a luxuskiadások visszafogására, de az is, hogy a luxusfogyasztók 29 százalékát kitevő kínaiak egyre többet vásárolnak külföldön.

FOTÓ: DARNAY KATALIN

Európában is van kereslet a luxuscikkekre

Éppen ellenkező folyamat figyelhető meg Japánban – hívja fel a figyelmet a B&C. Az Abe Sinzó miniszterelnök nevéhez köthető új gazdaságpolitika, az Abenomics több eszközzel is fogyasztásra bírta a helyieket, akik így külföldi vásárlásaikat fogták vissza. A kérdés most az, a jen euróhoz viszonyított 20 százalékos árfolyamesése milyen hatással lesz majd a belföldi keresletre.

A Bain & Co szerint Ázsiában Kína után most Malajziában és Indonéziában van nagy növekedés a luxuscikkek kereskedelmében. Az eladások 11 százalékkal nőttek 2013-ban, és 20 százalékkal 2012-ben. A cég jelentése bemutatásakor úgy ítélte: most Délkelet-Ázsia a „növekedés bölcsője".

A cégek szempontjából már nem ennyire pozitívak az idei kilátások. Erre elsősorban az a magyarázat, hogy az euróválság csendesedésével, illetve az amerikai gazdaságpolitikai bizonytalanságok miatt az európai deviza árfolyama erősödött, ami csökkentheti az elsősorban európai központú, elszámolásukat euróban végző társaságok exportbevételét.

■ VG

# Áldozatok a női szépség oltárán

**KOZMETIKA** Kisebb tragédiába torkollhat egy egyszerű szempilla-hosszabbítás is – Allergiaveszély

Aki szépülni szeretne, s ehhez a kozmetika vívmányait óhajtja felhasználni, jó, ha tisztában van pár dologgal. Legelőször is a veszélyekkel.

VR-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Sok hölgy szexisebbnek véli magát a műkellékekkel – kikérhetnék erről a lovagjuk véleményét is

Három hónappal esküvője előtt Niki bejelentkezett egy kozmetikai szalonba 3D szempilla-hosszabbításra. Lényege: szintetikus pillákat ragasztanak a saját szálakra – a dús hatás hat hétig garantált. „Amikor a félórás művelet után a szempillaépítő azt mondta, nyissam ki a szemem, nézzek a tükörbe, képtelen voltam rá. Össze voltak ragadva a pilláim. Mondta a lány, hogy hoz egy csipeszt. Gondoltam, néhány szál összeragadhatott. Ám ahogy hozzáért, úgy éreztem, mintha a bőrömet nyúzná."

**NAGYON FÁJT**

A szegény lány sikított a fájdalomtól. Amikor nagy nehezen sikerült szétválasztani egymástól az alsó és a felső szemhéját, irtózattal látta, hogy egy csomó eredeti szempillája hiányzik. A felső és az alsó pillasoron – a kitépettek miatt – nagy hiányok voltak. Borzasztó érzés lehetett.

**ELSZÖRNYEDT AZ ORVOS**

Orvoshoz fordult, aki kővé dermedt, amikor meglátta Niki szemét. Olyan volt, mintha pillanatragasztót használtak volna a szalonban. Végül azt mondta, várni kell a spontán gyógyulásra. Bármilyen vegy- vagy gyógyszer csak még jobban irritálná az érzékeny területet. Egyszóval, esküvő ide, esküvő oda, meg kell várni, hogy a pillák maguktól kihulljanak, a helyükre újak nőjenek, és a szem megnyugodjon.

**KIHULLHATNAK A PILLÁK**

A mostanában oly divatos szempilla-hosszabbítás egy sor problémát vet fel. Ilyen a szem esetleges fertőződése és a saját pillák elvesztése. A ragasztó gyakran tartalmaz formaldehidet vagy latexet: mindkettő képes allergiás reakciót kiváltani, azaz ödéma, kiütés, fájdalom, viszketés jelentkezhet használatuk közben vagy azt követően. A veszély nem kicsi: ha többször előfordul szakszerűtlen hosszabbítás, a természetes pillák végleg kihullhatnak.

**SZEMFESTÉKTŐL IS VISZKETHET**

Mindenféle szemfesték, spirál, szemhéjszínező is okozhat allergiás tüneteket. A szemhéj erős kipirosodása és a szem körül viszkető, égő érzés hívja fel a szükséges óvatosságra a figyelmet. Ilyenkor nincs más teendő, mint hagyni megnyugodni a területet, és valamilyen más termékre átváltani. Érdemes a hipoallergén dekorkozmetikumokat keresni – általában nem okoznak semmilyen allergiás reakciót.

## Műköröm alatt is kialakulhat a körömgomba

**A MA** *népszerű műkörmök alatt ugyanúgy kialakulhat körömgomba, mint a lábakon. Duzzanat, pirosság, lüktető érzés hívja fel rá a figyelmet. Később már váladékozik a felület, és elemelkedik a körömlemezről. Sajnos a legkisebb sérülés már elég a kórokozók megtelepedéséhez. Egy ügyetlenül használt, nem fertőtlenített bőrvágó olló vagy bőrfeltoló eszköz is bajt okozhat, de a helytelenül felrakott műköröm is okozhatja ezt a csúnya betegséget.*

**PENÉSZGOMBA IS** *megtámadhatja a körömlemezt, mely ilyenkor zöldes, barnás, gusztustalan, puha képletté válik. Ha nem szakszerűen végzik a műkörmök felragasztását, és levegő marad a műköröm és a köröm között, máris kiváló hely keletkezik a gombák megtelepedésére. De gyakran a műköröm viselője is ludas. Ha gumikesztyű nélkül mos, mosogat, a víz előbb-utóbb kikezdi a ragasztót, légzsákocskák képződnek a műköröm alatt, és ha itt szaporodásnak indul a gomba, az emberi körmöt fogja táplálékául használni.*

## Hajfesték is okozhatja: kiütések az egész testen

**HA VALAKI** *allergiás a festék valamelyik összetevőjére, enyhébb vagy súlyosabb tünetek jelentkezhetnek. A festék leggyakrabban a bőrrel érintkező területen vált ki allergiás reakciót, azaz főleg a fejbőrön, nyakon, fülön, homlokon, de akár a szemhéjon is. Viszketés, kiütések, bőrpír formájában jelentkezik.*

**SZISZTÉMÁS, AZAZ** *egész szervezetre kiterjedő allergiás reakció is előfordulhat! Az ilyen esetek elkerülésére ajánlott a festékkel először bőrpróbát végezni, és csak akkor befesteni a hajat, ha 48 óra múlva sem jelentkezik semmilyen allergiás reakció.*

**EZEK AZ** *allergiás tünetek, jóllehet nagyon kellemetlenek, sőt fájdalmasak, mégis eltörpülnek ahhoz képest, hogy egy tanulmány szerint a hajfesték – főleg a sötét színű – hajlamosíthat a non-Hodgkin limfómára (nyirokmirigyrákra). Kutatók szerint azoknak, akik huzamosabb ideig festették a hajukat, 50 százalékkal nagyobb az esélyük errre a súlyos betegségre.*

HIRDETÉS

HÍRSÁV

## Napi egy alma jobb kemény sajttal

**TELE VAN** az alma fontos immunerősítő vitaminokkal. De brit tudósok megállapították, a magas savtartalma sokkal jobban károsíthatja a fogzománcot, mint a szénsavas üdítők! Ezért mindig együnk mellé pár falat kemény sajtot. Kalciumtartalma semlegesíti a savat. ■

## Ne kockáztasson, oltassa be magát!

**SOK IDŐS** ember fél az influenzaoltástól. Ám egy újabb kutatás szerint a fertőzéstől védő vakcina felére csökkentheti a szívroham kockázatát is. Egyébként az érrendszeri problémákkal küzdőknek az influenza következménye veszélyes: besűrűsödhet a vérük, és a beszűkült verőerekben gyulladás alakulhat ki, ami szívrohamhoz vezethet. ■

## Inzulin helyett nanorészecske

**A JÖVŐ** cukorbetegei talán már megúszhatják az inzulin pótlására alkalmazott injekciózást. Az egyik amerikai egyetem egyelőre egérkísérletek során ért el áttörést: nanorészecskék segítségével juttattak inzulint a rágcsálók szervezetébe. A nanorészecskékből mesterséges inzulin szabadul fel, és így folyamatosan megfelelő szinten tarthatja a beteg vércukorszintjét. ■

„Szervusz Salvus"

Superbrands 2012

**Salvus vízzel védi hangját és egészségét Acél Anna**

**A Salvus víznek köszönhetően ritkán betegszik meg a téli hónapokban a Kazinczy-díjas műsorvezető, Acél Anna. Ezzel a természetes gyógyvízzel védi hangját és egészségét.**

Anna a 60-as évek közepén ismerkedett meg elõször a bükkszéki gyógyvízzel.

- Egy rokonomnak az orvosa tanácsolta, hogy minden nap igyon Salvus vizet. Akkor én is megkóstoltam, kicsit furcsa, sós íze volt. Ebből az időből emlékszem még a „Szervusz Salvus" reklámra. Márkus László szerepelt benne. A zenéje ma is a fülemben cseng - emlékszik. A televíziós később saját magán is felfedezte a Salvus gyógyvíz jótékony hatását, hiszen a szakmájából kifolyólag jobban kell óvnia hangját.

- Máskor, ha beköszöntött a hideg idő, november végére már túl voltam legalább két megfázáson. Mióta iszom a Salvus vizet és használom a Salvus Gyógyvíz permetet sikerült megúszni a légúti betegségeket. A vízből naponta minimum egy pohárral iszom, mert más jótékony hatását is észrevettem: jót tesz az emésztésnek, étkezés után nincs teltség érzet - mondja a műsorvezető. A sós ízt pedig azóta Acél Anna megszokta, sőt meg is kedvelte.

- Langyos hőmérsékleten a legfinomabb, szinte itatja magát.

A Salvus Gyógyvíz Permet gyógyszertárakban és gyógytermék üzletekben, a Salvus Gyógyvíz élelmiszer áruházakban is (Spar, Interspar, Auchan, Tesco, Fűszértek, Coop továbbá Rossmann üzletekben) kapható.

## Próbálják csak ki a férfiak is, milyen lehet a terhesség!

**GYAKRAN PANASZKODNAK** a várandós hölgyek, hogy nem sok megértésre számíthatnak a férfiaktól, sokan még életük párjától sem. Pedig ha tudnák a pasik, mennyire nem könnyű terhesnek lenni... A problémát felismerve egy japán professzor terhességszimulátort tervezett férfitársainak, hogy növelje a várandós nők iránti empátiájukat.

A „pocak" egy rózsaszín kötényruhára hasonlít, melyben elektronikus szerkezet produkálja a magzat életjeleit. Maga a magzat egy meleg vízzel töltött négyliteres ballon, a baba mozgását különböző pontok egyidejű vibrálása szimulálja. Az elektronika képes a mozgás intenzitását, időtartamát variálni. A szimulátor számítógépre köthető, így különféle interakciókra is képes. Ha például viselője megsimogatja a pocakját, a képernyőn a 3D-ben megjelenő magzat képes erre reagálni.

■ **Japán tudós terhességszimulátort tervezett a férfitársainak.**

Egy amerikai újságíró ki is próbálta: kilenc hétig volt képes hordani magán a szerkezetet. Élményeit később egy férfimagazin oldalain tette közzé. Persze azt még ő is kénytelen volt elismerni, hogy közel sem tudott mindent átérezni, hiszen neki például nem kellett gyakran a vécére mennie, ami pedig egy igazi terhes nőnek gyakori teendője. ■

# Egy jó orr sok pénzt hozhat

**PARFÜMŐR** Fűszeres, füstös és tartós az őszi illatdivat, de a legjobb konyhai illatok is menők manapság

Az illatok nem csupán a divatipar számára fontosak. A pszichológiában, de az orvosi diagnosztikában is alkalmaznak „orrokat", vagyis olyan embereket, aki akár 100 illatot is képesek megkülönböztetni egymás után, mint Zólyomi Zsolt az egyetlen magyar parfümőr.

Fábos Erika

Zólyomi Zsolt azt mondja, nem úgy tartja számon a szagokat és illatokat, mint más, neki ugyanis a szagok és illatok információt jelentenek. Már gyerekkorában felfigyelt rá, hogy az orra egészen különösen érzékeny. De csak a gimnáziumi éveiben vált világossá számára, hogy az illatokhoz tudomány és egy egész iparág is tartozik. Azóta elvégezte a világ leghíresebb parfümakadémiáját Franciaországban, ma pedig ott tart, hogy nem csupán világmárkák számára fejleszt új illatokat, hanem megrendelésre saját kreációt is készít. Egyetemi kurzusokon éppúgy tanítja az illat tudományát, mint saját tanfolyamain. Persze a legizgalmasabb a számára az, ha sikerül valóban az orruknál fogva vezetnie az embereket.

„Egy egyedi parfüm kifejlesztése 2 és 9 millió forint közötti összeg, és fél-egy évig tart legalább – mondta Zólyomi Zsolt. – Emellett specialitásom az illatmarketing, amikor – akár nem is illatos – termékek és szolgáltatások piacra vitelében segítek egy parfümmel, mert a szagingerek érzelmekre való tudat alatti hatásával hihetetlen erős márkaidentitást és vásárlói hűséget lehet felépíteni. Nemrég fejeztem be egy nagy bank ügyfélterének illatosítását, és fejlesztettem egy parfümöt a Zwack egyik italához is. Legutóbb beillatosítottuk az egész ferihegyi Skycourt-ot, és az utazókat az orruknál fogva vezettem el a kóstolópulthoz – ez a marketingakciónk nemzetközi díjat is nyert. Persze nem csak a luxusparfümök csillogó világában használom a tudásomat, hanem gyerekekkel, enyhe szellemi sérültekkel, idősek otthonában nagyon idős emberekkel, vagy vakokkal és gyengénlátókkal is foglalkozom. Nekik illatteráplás foglalkozásokat tartok, sőt, egy megfelelő illattal akár az amnéziát és pszichés betegségeket is gyógyítani tudjuk, vagy mérgezések és anyagcserezavarok illatának a felismerésével az orvosi diagnosztikát is segíthetjük."

FOTÓ: AS

„A szagingerek tudat alatti hatásával hihetetlen erős márkaidentitást és vásárlói hűséget lehet felépíteni."

### Névjegy

**1970. JÚNIUS 12-ÉN** *született Miskolcon.*
**1993-BAN** *az ELTE-n kutató biológusként szerzett diplomát.*
**ELVÉGEZTE** *a Jean-Paul Guerlain által alapított Fragrance Academy parfümkészítő mesterkurzusát Versailles-ben.*
**2008 ÓTA** *saját üzletében kreál illatokat, miközben a világ minden táján parfümőrként dolgozik.*
**2010-BEN** *megalakította a Le Parfum Parfüm Iskolát.*
**HOBBIJA** *az irodalom, gyűjti az antik tárgyakat. Szeret szörfölni, síelni és görkorcsolyázni.*

### Illatok és érzelmek

**FAHÉJ:** *keleti szerelmi elixír, erősíti az idegrendszert és a szívet.*
**VANÍLIA:** *tökéletes alapja az erotikus, csábító parfümöknek.*
**JÁZMIN:** *a virágok szexistennője, a férfiakat és a nőket egyránt rabul ejti.*
**NARANCS:** *frissít, erővel tölt fel, és jókedvre derít, fokozza a munkakedvet.*
**GYÖMBÉR:** *a régi rómaiak ünnepekkor használt illata.*
**SZANTÁLFA:** *nagyon hasonlít a férfi szexuálhormonra, a tesztoszteronra.*
**LEVENDULA:** *megnyugtat, ellazít, biztonságérzetet teremt.*
**KAMILLA:** *klasszikus és visszafogott illat, csökkenti az agresszivitást.*

### Az első világhírű parfüm magyar volt

**AZ ELSŐ** *világhírű parfüm, amelynek ma a teljes receptúrája ismert és már alkoholt is tartalmazott, bármilyen meglepő, nem francia volt, hanem magyar. Magyar víznek nevezték. A rozmaringból előállított illatos vizet III. Edward angol király felesége hozta divatba. A legenda szerint egy remete ajándékozta a csodálatos, ifjúságőrző vizet Erzsébet magyar királynénak. Ezt követően évszázadokig, egészen az ún. kölnivíz megjelenéséig a legkedveltebb illatos víz volt Európa főurai és tehetős polgárai körében.*
**A MAGYAR PARFÜM** *fogalma egyébként csak ma szokatlan. A háború előtt a budapesti Molnár Mozernek, a Fekete Macska és a Puck elnevezésű illata világhírű volt. A háború után azonban már nem lehetett jó minőségű alapanyagokat beszerezni, nem volt fizetőképes kereslet, ezért a hazai parfümgyártás is elsorvadt.*

együtt, drága luxuscikkekként kerültek a Közel-Keletre, vagy később Athénba és a Római Birodalomba. A megnövekedett keresletet később már nem lehetett behozatallal fedezni, így egyre-másra alakultak a parfümüzemek. Az első, máig leghíresebb laboratóriumot Medici Katalin alapította a provance-i Grasse-ban. A parfümipar az '50-es években lendült fel, amikor a vegyipar olyan szintre fejlődött, hogy szinte bármilyen illatot képes lett szintetikusan előállítani. Az elmúlt évtizedekben nagyon „felgyorsult" az illatpiac. Ma már 12–15 ezer különféle parfümöt kínálnak. Évente úgy 300 új illatot hoznak forgalomba, és míg korábban 5–7 évet élt egy illat, ma néhány luxusmárka nagy kompozícióját leszámítva 1,5–2 évig lehet eladni egy terméket. Ezért nagyon nehéz olyan illatharmóniát kitalálni, amely valóban egyedi, és nem csupán egy divathullám.

„A parfümökben ugyanúgy változik a divat, mint az öltözködésben – mondta Zólyomi Zsolt. – Jelenleg a legnagyobb trend az úgynevezett gourmet illatjegyek, tehát az ételek, italok, finom sütemények illatát parfümbe foglaló kreációk. Így van macaron-, konyak-, gin- vagy marcipánlikőr, de még pattogatott vajas kukoricaillatú parfüm is. Divatosak ősszel a füstös vagy fás akkordok és alapanyagok is, mint a nyárfakéreg-kátrány vagy a drága, ázsiai eredetű oud fa kivonata. Ez Magyarországon is egyre több embert érdekel."

Zólyomi Zsolt azt mondja, nagyon sok furcsa dolgot szeret, amelyeket az emberek többsége egyszerűen büdösnek tart, és bármerre jár a világban, mindenhol a jellegzetes helyi dolgokat és illatokat keresi. Illatok közül mindig aktuális kedvencei vannak.

*„Most éppen nagy kedvencem egy olyan illat, ami egyszerre ibolyás és füstös, azaz végtelenül kifinomult, kicsit XIX. századi parfüm. A másik egy kirobbanóan életvidám, Orange Sanguine nevű, frissen facsart vérnarancsillatú parfüm, amely a gyerekkoromra emlékeztet, mert 10 évesen egy narancsliget mellett laktunk Észak-Afrikában, Líbiában."*

A világon több olyan nagy cég is van, főként Franciaországban, amely azon dolgozik, hogy új illatokat találjon ki. Ezek rendszeresen kérik fel szakértőnek a magyar parfümőrt. A cégek nagy divatmárkáknak parfümillatokat készítenek, de marketingesekkel közösen azt is ők találják ki, hogy a legújabb mosópornak, vagy öblítőszernek milyen illata legyen. Megrendelésre. A legfontosabb ugyanis, hogy mit lehet eladni. Ha illatról van szó, mindenhol mást: Magyarországon az édeskés illatokból fogy a legtöbb, Amerikában a tiszta, friss illatok a legkeresettebbek, az arab országokban a tömény és nagyon fűszeres illatok a nyerők, Távol-Keleten a könnyű, finom virágillat a divat, Európában pedig szinte mindent el lehet adni.

Hogy ez körülbelül milyen legyen, néhány luxusparfümöt gyártó kozmetikai céget és divatházat leszámítva marketingesek mondják meg.

RADOS VIRÁG

## A nehéz sorsú „szegény másik"

**AZ EMBERISÉG** két részre oszlik: azon körbe tartozók neve, amelyről szó lesz, „a szegény másik" lehetne. A többieket talán a „szerencsés másik" titulussal illethetjük, de róluk nemigen szól a fáma. A szegény másik az, aki üresen találja a szódásszifont, amikor szódavizet akar inni, ezért neki kell új adagot csinálnia. Később, amikor megint szódavízre szotytyan kedve, a szifon ismét szánalmas kis hörgő hangot ad ki, mert addigra a többiek újra beszlopálták a tartalmát.
**A SZEGÉNY MÁSIK** hiába keresi a tuti biztos helyen eldugott csokoládéját. Valaki (feltehetően a legtorkosabb családtag) rábukkant, és szemérmetlenül felfalta az egészet. Ha a szegény másik felelősségre vonja az illetőt, azt a hányaveti választ kapja: „most mit vagy úgy oda egy kis csoki miatt? Majd veszek neked újat." Szép ígéret – kár, hogy sosem tartják meg. A szegény másik pórul jár a fürdőkáddal is, amelyben vastag koszcsík jelzi, hogy legutóbbi használója úgy lépett ki belőle, mint aki jól végezte dolgát, egy pillanatig sem gondolva rá, hogy lubickolása nyomait eltüntesse. A feladat, már ha tiszta kádban akar fürödni, a szegény másikra hárul. Ő az, aki elkeseredetten dörömböl a vécé ajtaján, míg odabentről azt a választ kapja: „mindjárt!". Ám ez a mindjárt akár félóráig eltarthat, a megszorult várakozó pedig rohanhat a régi budira, feltéve, ha a család kertes házban lakik, és az elavult építményt még nem bontották el.
**A SZEGÉNY MÁSIKAT** olyasféle kérésekkel tisztelik meg, mint „vidd le a szemetet", „szaladj le egy kis lisztért, most látom, hogy elfogyott", „menj el a gyógyszerért a patikába", „vidd el a szerelőhöz", „tisztíttasd ki", és hasonlók. A szegény másik kapja telibe az olyan kérdéseket, hogy „nem láttad a zoknimat/bugyimat/melltartómat?" Ő az, aki felporszívózza a lakást, majd egy teljes órán át élvezheti a ragyogást, mert utána visszaáll a régi rend, azaz rendetlenség – a többiek megint szanaszéjjel hagyják a holmijukat.
**PERSZE, ELŐFORDULHAT,** hogy a szegény másik szerepe több ember között oszlik meg. Mi a férjemmel felváltva vagyunk a szegény másik. Itt van például a diétás szörp, amit a rosszízű csapvíz helyett iszunk. Két darab literes IKEA-kancsónk volt – üvegből, így egy idő után mindkettő kicsúszott a kezünkből, és ripityára tört a konyhakövön. Anyósomtól kaptunk ajándékba egy kék műanyag kancsót, olyan napköziset, totál törésbiztos példányt, annyira, hogy még csak le sem ejtettük, pedig jó ideje megvan. Abban csinálunk nulla kalóriás iható folyadékot narancsszörpből, citromléből és vízből. Mert folyadékot ugyebár sokat kell fogyasztani, fejenként napi két és fél litert, ezért aztán tényleg döntjük magunkba.
**EGY DARABIG** én voltam a szegény másik, mert állandóan üresen találtam a kancsót. Szemrehányóan jajongtam is miatta a férjemnek, aki ezért rászokott, hogy ha nála ürül ki az edény, azonnal új italt csináljon. Így lett belőle a szegény másik. Ez eltartott egy ideig, de mostanában elege lett, és nem készít új adagot, ha ő issza meg az utolsót.
**ÉN VISZONT** évszakváltás lévén nyugtalanul alszom éjszaka, gyakran felébredek, és ilyenkor félálomban rögtön nyitom ki a hűtőt. Múlt éjjel például a maradék tejfölt ettem meg a maradék cukorral. Férjem reggel tett volna utóbbiból a kávéjába – panaszosan közli, nem is vette észre, hogy elfogyott. Bevallottam, én vagyok a tettes. Amikor életem párja megtudta, hogy a tejföl szintén odavan, a fejéhez kapott: „ó én hülye, elfelejtettem eldugni!"
**HÁT, ÍGY MEGY EZ.** Önöknél ki a szegény másik?

**MIKLÓSA ERIKA** A hét végén édesapja emlékére rajthoz áll a New York-i maratonon. A futásnak köszönheti, hogy megismerte a férjét. Igyekszik boldog lenni, és ez jobban megy neki, mint valaha. Tokió és Los Angeles után januárban végre Budapesten énekel.

# „HAZAJÖTTEM SZALONNÁT SÜTNI”

Lakhelyén, Bakonykútiban a közösség életét szervezi és része a közösségnek. Az erejéből és a boldogságából ugyanis mindig jut másoknak is. Miklósa Erika azt mondja, ez segít számára a szédítő sikerei közepette is embernek maradni.

Fábos Erika

**– Kérte, hogy beszélgessünk később, mert éppen a családi vacsora előkészítésében kellett a megbeszélt időben részt vennie. Mit bíztak magára?**

– Szalonnát sütöttünk ebben a ragyogó időben és pakoltam ezt-azt az udvaron. Szóval nem valami Michelin-csillagos vacsoráról volt szó, mégis hatalmas élmény, mert végre a családommal tölthettem az estét. Különben főzni is nagyon szeretek és szoktam is elég sokat: tésztában, salátában és halakban, azt mondják, elég jó vagyok. Nagyon szeretek enni, főleg társaságban, és közben jókat nevetni és beszélgetni.

**– Most egy hosszú japán turnéról érkezett, de a hét végén már a New York-i maratonon indul. Mennyi ideje van itthon?**

– Három teljes nap, tulajdonképpen csak hazajöttem szalonnát sütni, amiért másfél napot utaztam. Mégis sokkal jobb így a lelkemnek, hogy láthatom a szeretteimet két feladat között. A maraton után ugyanis Los Angelesbe utazom a következő munkám miatt. Kevés a szabad időm, annyi a szerencse, hogy tervezni viszont hónapokra előre is tudok.

**– Olyan nincs is, hogy hónapokig nem énekel?**

– Az elmúlt hat évben nem volt. Rengeteget dolgoztam. Idén viszont szabad volt a nyár. Egy hónapig csak kirándultunk a férjemmel és egy hangot sem énekeltem. Annyira jólesett. Aggódtam, hogy mi lesz, ha kezdődik a szezon, de felesleges volt, mert nagyon szép, kipihent volt a hangom. Sportolni ugyanis pihenés közben is tudtam, sokat futottam, ami remekül karbantartotta az énekléshez szükséges izmaimat, miközben a hangszálaim regenerálódhattak.

**– Los Angelesben mit fog csinálni?**

– Jaj, az egy nagyon izgalmas munka lesz, még akkor is, ha finoman szólva sem lesz számomra újdonság a szerep, hiszen megint Éj királynőjét fogok énekelni.

**– Hányadszor?**

– Közel az ötszázhoz, pont emiatt csak azért vállaltam el, mert a világ egyik legjobb karmestere hívott és mert egy igen izgalmas feldolgozásban kerül színpadra. A díszlet és a színpadi látvány animáció lesz. Belőlem például csak a fejem fog látszani és egy pók képében jelenek meg.

**– Ezek szerint az operát is el kell tudni adni.**

– Persze. Fontos, hogy hol, milyen kiállításban, kikkel kerül a közönség elé egy opera. Kinyílt a világ, s ezzel a változással haladni kell. Ezt érezték és értették meg a New York-i Metropolitanben is, amikor élő közvetítéseket szerveztek az előadásaikra, mozikban. Oda be lehet csábítani a fiatalokat is, s azokat is, akiket feszélyezne az operák arisztokratikusnak vélt légköre. Kiderült, hogy pattogatott kukoricát rágva, laza öltözékben is lehet komolyzenét hallgatni. A dolog működik, s ma már nem az életben maradásáért küzd az opera, sokat fiatalodott a közönség.

**– Amikor egy hosszabb turnéra elutazik, egyedül megy, vagy van valaki, aki ott van és segít szervezni az életét?**

– Az a nagy szerencse ért, hogy két éve megtaláltam azt az embert, akivel le akarom élni az életemet. Így hosszabb utat már csak úgy vállalok, ha a férjem, Zsolt is jöhet velem. A munkája nem köti helyhez, hiszen szabadúszó mérnök, így neki sem kell lemondani semmiről, mégsem kell távol lennünk hetekig egymástól. Negyvenéves korára eljut odáig egy nő, hogy képes visszanézni az életére és reálisan meg tudja ítélni, hogy mi az, amiben már nem akar kompromisszumot kötni. Nekem a család a legfontosabb.

**– Olvastam, hogy úgy érzi, mintha most ment volna elő-ször férjhez.**

– Igen, mindenkinek azt mondom, hogy első házasok vagyunk. Rengeteg minden átfogalmazódott bennem, mióta Zsoltit ismerem, csodálattal tölt el, hogy így is, ennyire boldogan is lehet élni.

**– Azért a szerencsén kívül biztosan bátorság is kellett ehhez a szerelemhez.**

– Igen, voltam elég bátor ahhoz, hogy lépjek. Az elmúlt években több csalódás és veszteség ért és minden, amit megéltem, segített, hogy letisztuljanak és a helyére kerüljenek bennem a dolgok. Az is kristálytiszta lett, ki vagyok és mit várok az életemtől. Nem a szakmai életemtől, azt mindig tudtam és alakult is gyönyörűen, hanem mint ember.

**– Hogyan ismerkedtek meg?**

– Egy fagykamrában. Úgy el voltam maszkírozva, hogy majd leesett az álla, amikor két óra beszélgetés után bemutatkoztam. Mindketten egy sportsérülésünket gyógyítottuk ott. Zsolt is sportoló volt. Milyen a sors! Gyerekkorunkban biztosan rengeteget találkoztunk is anélkül, hogy tudtunk volna róla, hiszen egy korosztály vagyunk és mindketten versenyszerűen atletizáltunk. Másban is nagyon hasonlítunk egymásra, de abban a kevésben is tökéletesen erősítjük egymást, amiben különbözünk.

**– A telhetetlenségen kívül, mit gondol, mi kellett még a sikerhez, ahhoz, hogy a csúcsra jutott?**

– Szorgalom, kitartás és rengeteg munka. Másrészt persze éppen az a tudat, hogy az ember tisztában legyen vele, hogy a saját csúcsát kell elérnie.

**– A bajok pont akkor szoktak következni, amikor valaki ezt eléri.**

– Valóban. Nagyon nehéz elviselni és jól viselni a sikert: látjuk, mennyien tönkre mennek benne. Ha vannak igaz barátok, úgy azért könnyebb, mert nagyobb esély van embernek maradni. A csúcson – látom - sokan szállnak el és képzelik magukat mindennél és mindenkinél különbnek. Jó, ha az ember életében van egy-két ember, aki ha kell, megmondja a frankót. Nekem, hál istennek, vannak ilyen barátaim.

**– Ezek szerint nem sértődős?**

– Azt hiszem, ezen a pályán a túlélés egyik záloga, hogy nem vagyok sértődős. Nagy szerencsém, hogy mindenből tudok valamit kovácsolni. A kritikákat és a nehéz helyzeteket is erre használom az életemben. Sőt, nekem a rosszabb helyzetekből ez mindig könnyebben ment, mint amikor a sikerből kellett még egyet előrébb lépni.

**– Akkor tavaly nehéz dolga lehetett: nemzetközi fair play díjat, Kossuth-díjat kapott és Prima Primissima díjas is lett.**

– Hát, nevessen ki, de meg is viselt. Hatalmas tehernek éreztem és szabályosan belemenekültem a munkába. Egyrészt az a tudat, hogy rólam azt gondolták, hogy Kossuth-díjasok közé kerülhetek, már önmagában megijesztett. Aztán ennek kapcsán a felém áradó szeretet az utcán és mindenhol az emberektől. Volt olyan, hogy szabályosan sírógörcsöt kaptam a meghatódottságtól, mert olyan kedvesek voltak és gyönyörűeket mondtak nekem. Aztán egyszer csak vettem egy nagy levegőt, és azt mondtam: nagyon jó volt átélni ezt a felkavaró, csodálatos élményt, de az élet ezután is ugyanúgy megy tovább.

**– Azt mondta, szorgalom, kitartás és sok munka kell a sikerhez. Pont, mint a maratonhoz. Holnap rajthoz áll New Yorkban. Hányadik maraton lesz ez az életében?**

– Az első és a legfontosabb maratonom lesz. Édesapám emlékére fogom teljesíteni. Több mint két éve, amikor elveszítettük, úgy éreztem, könnyebb úgy kibírni azt az őrületes fájdalmat, amit a halála jelentett, ha teszek valamit. Ő nagyon szerette a hosszútávfutást, én pedig a tiszteletére valami embert próbáló célt akartam kitűzni magam elé. Miközben készültem, arra is rájöttem, hogy mennyire igaza volt, a hosszútávfutásban megtaláltam azt, amit a sportban legjobban szeretek: egyedül, saját magammal megküzdve, teljesítményt elérni.

**– Januárban a Don Pasquale-ban énekel Norinát az Operaházban. Szeret itthon dolgozni?**

– Nagyon. Az Operaházat is szeretem és több fiatal énekest is mentorálok, tehát szerencsére nem csupán akkor fordulok meg ott, amikor fellépek, bármikor jó érzéssel megyek hozzájuk.

**– Vidéken is énekelni fog.**

– Igen, fontosnak tartom, hogy ne csak azokkal találkozhassak, akik képesek fővárosi koncerttermekbe, vagy az Operaházba eljutni. Nekem nem szempont, hogy mekkora világsztárként tartanak számon, inkább mindenki Erikája szeretnék lenni.

**– A naptára hogy áll, tudja már, hogy egy év múlva ilyenkor mit fog csinálni?**

– Ajaj, azt is, hogy 2017-ig van tele a naptáram gyönyörű feladatokkal. Persze, mindnek már nem szeretnék megfelelni. A számomra legkedvesebbeket és legfontosabbakat fogom kiválasztani közülük.

**– És ha azt kérdezem, mit csinál tíz év múlva, ennyire is tervez előre?**

– Tíz év múlva, remélem, reggelente iskolába viszem a gyerekünket. Ez a legfontosabb tervem, anya szeretnék lenni és énekelni is fogok. 19 évesen még úgy gondoltam, negyvenévesen már kiöregszem és addig mindent meg kell csinálnom, amit csak lehet. Ma már tudom, hogy nem így van, hanem úgy, hogy szépen és alázattal kell gazdálkodni azzal a tehetséggel, amivel megáldott az Úristen. Egészen biztosan 10 vagy 20 év múlva is fogok még énekelni és fontos civil és társadalmi ügyek érdekében is ugyanúgy ki szeretnék állni, mint ahogy ma is teszem.

## Névjegy

**1970. JÚNIUS 9-ÉN,** *Kiskunhalason született.*

**1990-BEN** *végzett a szegedi Liszt Ferenc Konzervatóriumban, majd még ebben az évben Magyar Állami Operaház történetének legfiatalabb magánénekese lett.*

**1996-TÓL** *előbb Philadelphiában, majd Milánóban képezte magát. A világ minden jelentős operaszínpadán fellépett már.*

**2004-BEN** *a New York-i Metropolitan operaház három évre szerződtette.*

**DÍJAI KÖZÜL NÉHÁNY:** *Pro Nemzetközi Mozart Énekverseny: első helyezett (1993), Európai Kultúra-díj a külföldi Éj királynőiért, Zürich (1991), Liszt Ferenc-díj (2006), fair play díj, Kossuth-díj, Prima Primissima díj (mind 2012).*

**BAKONYKÚTIBAN ÉL,** *ahol aktív tagja a helyi közösségnek.*

**FÉRJE** *Csiszár Zsolt, gépészmérnök.*

# SPORT

# Vettel-korszak ez, nem vitás

**FORMA-1** A Red Bull németje még Schumacheren és Fangión is túltesz

Nem hihetetlen, inkább csodálatra méltó: Sebastian Vettel 26 évesen nőtt fel olyan ikonok mellé, mint Fangio, Prost és Schumacher.

Méhes Károly

FOTÓ: AFP

Sebastian Vettel számára csupa derű mostanság az élet

Azt hiszem, teljesen el lehet felejteni Vettel képességeinek ócsárlását, a füttyögetést, annak emlegetését, hogy nincs karizmája és hogy csak azért nyer, mert alátolták a Red Bullt. Négy világbajnoki címet nem lehet „véletlenül" megnyerni, arra csak egy tökéletes pilóta képes. Már csak amiatt a „társaság" miatt is kijelenthető ez, akik közé a német most bekerült. Hiszen előtte a Forma-1 64 éves történetében csupán három férfiúnak sikerült ugyanez a dicső tett: Juan-Manuel Fangiónak, Alain Prostnak és Michael Schumachernek. Ráadásul egyiküknek sem úgy, hogy rögvest az első vb-címüket követte volna még három. És mondani sem kell, egyiküknek sem jött össze 26 évesen... Prost, például, ennyi idősen nyerte meg első versenyét.

Noha jól tudjuk, alapvetően lgazságtalan különböző korok versenyzőinek eredményét összehasonlítgatni, mégis részben erről (is) szól a sportág krónikája. Hiába voltak teljesen mások a technikai és biztonsági körülmények évtizedekkel ezelőtt, azok, akik valami nagyot vittek végbe, egy helyre kerülnek a dicsőség csarnokában. Biztos furcsa egyeseknek, hogy egy 26 éves vigyori srácot, aki egyébként 20-nak néz ki, mostantól egy napon kell említeni a Forma-1 legnagyobbjaival. Sőt, ha csak a számokat nézzük, bár tudhatjuk, nem csak ez számít a legendáknál, Vettel már leköröz Ascarit, Jim Clarkot, Graham Hillt, Jackie Stewartot, Niki Laudát, és még az istenek istenét, Ayrton Sennát is. És hol van még a vége? Amikor Michael Schumacher hét világbajnoki címmel a dicsőséglistáján viszszavonult, teljesen elképzelhetetlennek tűnt, hogy ezt a rekordot valaki megdöntse. Nos, most már egyáltalán nem az.

Nézzük egy kicsit visszatekintve az időben, honnan hová nőtt fel a heppenheimi fiú, aki 1996-ban, 9 évesen fotózkodhatott először nagy idoljával, az akkor már ferraris Schumival - majd ugyanez a Schumamcher lapogatta meg a vállát talán elsőként, amikor 2010-ben, Abudzabiban először bajnok lett.

Vettel is a Red Bull Junior program része volt, ám első vilanását a BMW-Sauber színeiben mutatta, amikor 2007-ben Robert Kubica hajmeresztői montreali balesete után az egy futamot kihagyó lengyelt helyettesítve Indianapolisban rögvest pontot szerzett. A Magyar Nagydíjtól már az egyik Toro Rossoban ült, és itt is elég jó tanoncnak bizonyult. Gyakorlatilag máig rejtély, hogy az ex-Minardinak számító, ma sem épp az élmezőnybe tartozó járgánnyal miképp tudott 2008-ban Monzában pole positiont futni, majd ezt a pozíciót a versenyben is végig megtartva, nyerni. A monzai siker már jelzett valami nagyon különlegeset - ami elég is volt a Red Bull-főnököknek, Dietrich Mateschitznek, dr. Helmut Markónak ahhoz, hogy szerződtessék. Vettel 21 évesen átkerült a csapatukhoz. A legjobbkor, mert addig a Red Bull még nem volt igazán sikeres, és nagyon is jellemző, hogy az osztrák istálló első győzelmét is ő érte el, a 2009-es Kínai Nagydíjon. Innen fogva gyakorlatilag nem volt megállás. Ugyan a dupla diffúzorral felvonuló Brawn-Mercedesek akkora előnyt szedtek össze az év elején, hogy Buttont nem tudta már befogni, de így is második lett a bajnokságban, mindössze 11 pont hátránnyal.

Ettől fogva Vettel-korszakot élünk, akár tetszik, akár nem. Hogy túl agresszív? Különben nem lenne ilyen sikeres F1-es pilóta. Hogy mesés autó van alatta? Melyik nagy bajnok nyert egy tragaccsal négyszer? Akárhogy is forgatjuk, Vettel mára a Forma-1 történetének megkerülhetetlen és kiemelkedő figurájává nőtte ki magát. Nem tudható, hány évig óhajt még versenyezni, mi lesz, ha egyszer tán elkerülik a sikerek. Ott hagyja-e egyszer a Red Bullt, mint tette Lewis Hamilton is a McLarennel, átül-e - mint évek óta rebesgetik - a Ferrariba? Mindezeket valószínűleg ő maga sem sejti még. De nincs is más dolga, mint hogy élvezze, amit elért - és mivel ez élteti, nyilván nyerni akar ma is, az Emirátusok Nagydíján.

## Webber indulhat az élről

**MARK WEBBER,** *a Red Bull istálló ausztrál pilótája nyerte meg az Abu-Dzabi Nagydíj időmérő edzését, így ő indulhat az első rajtkockából. Az F1-ből a szezon végén visszavonuló 37 éves versenyzőnek ez az idei második, pályafutása során pedig a 13. pole pozíciója. Webber mögött csapattársa, a sorozatban negyedik világbajnoki címét múlt hétvégén Indiában bebiztosító Sebastian Vettel végzett a második helyen. A harmadik pozícióból Nico Rosberg, a Mercedes német pilótája vághat majd neki az 55 körös futamnak.Az összetettben második helyen álló Fernando Alonso, a konstruktőri ezüstéremért harcoló Ferrari spanyol versenyzője ezúttal már az időmérő második szakaszában kiesett, s csak a 11. rajtkockából startolhat majd.*

**AZ ABU-DZABI NAGYDÍJ** *vasárnap 14 órakor kezdődik.*

## HÍREK

### Djokovics Federereen át jutott a döntőbe

**TENISZ** A párizsi torna elődöntőjében a második helyen kiemelt Novak Djokovics játszma és brékhátrányból fordítva győzött az ötödik helyen kiemelt Roger Federer ellen (4:6, 6:3, 6:2). A másik elődöntőben nagy csatát vívott egymással a két spanyol, Rafael Nadal és David Ferrer. Végül meglepetésre Ferrer győzött, két játszmában, 6:3, 7:5-re.

Djokovics jól koncentrált

### FittAréna, új helyszínen, rekordkísérlettel

**TESTEDZÉS** Új helyszínen, a Syma Csarnokban várja a látogatókat vasárnap a nyolcadik alkalommal sorra kerülő FittAréna. A szervező Budapest Sportiroda (BSI) szerint az ország leglátogatottabb fitnesz rendezvényén 5000 sportolni vágyónak kínálnak programot. A legismertebb fitneszoktatók közül órákat tart Béres Alexandra, Schobert Norbert, Rubint Réka, Tatarek Rezső, Varró Gyula, Szentgyörgyi Romeo és Katus Attila is. Az esemény részeként felépül a 4000 négyzetméteres Fitnesz Park és Életmód Expo, ahol minden eddiginél nagyobb területen mérhetik fel egészségügyi és edzettségi állapotukat az érdeklődők. A Brutál teremben rekordkísérletre is sor kerül: 10.25 órától lehet csatlakozni Szalka Andi Hot Iron Cross órájának extrém kihívásához, melynek során egy időben 20 edző, 130 súlyzóval, közel két és fél tonna összsúly megmozgatására készül.

# Amit versenyzőként nem tudott, azt elérte zsűritagként

**VÍVÁS** Kaposvári Zsolt, a fiatal bíró pályafutása méltó a magyar kard legszebb hagyományaihoz

Kaposvári Zsoltot a Nemzetközi Vívószövetség a versenybírók „elitcsapatába" választotta. Mindez komoly elismerés, hiszen ebben a kategóriában fegyvernemenként (kard, tőr, párbajtőr) csak öt-öt versenybíró kapott helyet.

Kaposvári Zsolt a Bp. Honvéd szakosztályának kardvívója volt. Többször szerepelt BEK-tornákon, ahol a második és kétszer harmadik helyezést szerzett a gárdának. B-válogatottságig jutott, de úgy értékelte, hogy a nagy vetélkedésben nem tud előbbre lépni, s mivel a legjobbak közé szeretett volna kerülni, abbahagyta a versenyzést. Fegyvertársai tanácsára versenybírónak csapott fel, s mint mondta, nem bánta meg. A pást, illetve kedvenc sportja közelében, a versenyek, események közvetlen szereplője maradt. Idővel egyre több feladatot kapott. Már két olimpián, Pekingben és Londonban működött közre, három olimpiai, hét világbajnoki és két pralimpiai döntőt vezetett. Legutóbb Szentpéterváron, a harcművészetek világjátéka elnevezésű viadalon járt. 2011-ben a világ legjobb versenybírójaként értékelték, majd 2012-ben a világ harmadik legjobb versenybírójának választották a jól felkészült szakembert, aki arról is beszélt, hogy működésével részrehajlás nélkül, becsületesen törekedett arra, hogy a magyar vívósport nagyra értékelt hagyományaihoz méltó maradjon.

FOTÓ: AS

Kaposvári Zsolt „akcióban"

Kellemetlen kérdéssel folytattuk. A sportkedvelők nem alaptalan kifogását idéztük, mely szerint a nyári budapesti világbajnokságon a túl sok együttes találat alkalmával inkább az ellenfelek javára döntöttek a zsűrik.

Nehéz kérdés - felelte Kaposvári Zsolt. - A korábbi technikás, többnyire jól követhető akciódús harcmodort, a fizikai erő és gyorsaságot követelő vívás háttérbe szorította. A gyors akciók követése még a szakértők számára is nehéz feladat.

Arról nem is beszélve, hogy Kaposvári Zsolt véleménye szerint olykor még a szakértők is különbözően ítélnek meg egy-egy akciót, bár a videón történő utólagos ellenőrzési lehetőség ebben némi segítséget nyújt.

Sokak számára visszatetsző, hogy a vivósport egyes edzői euróban számolva tízezreket keresnek. Ezek egyike a francia Christian Bauer, akinek egyik tanítványa, az olasz Montano Athénben, a másik, a kínai Cung pedig Pekingben nyerte el a kardvívás olimpiai bajnoki címét. Mindez azt a feltételezést erősíti, hogy egyes csoportok a háttérben történő megállapodásokkal egyik-másik versenyzőt jogosulatlan előnyben részesítik. Ez a részrehajlás azonban nagyon nehezen, sőt mondhatni egyáltalán nem bizonyítható.

Kaposvári Zsolt ilyen helyzetben továbbra is eredeti elhatározását követve igyekszik legjobb tudása szerint becsületesen közreműködni. Amennyiben a videoellenőrzés esetleg módosítja ítéletét, azt készséggel elfogadja. Ha a versenyzők között nem is tudott legjobb lenni, a versenybírók között elérte célját. Számára versenybírói közreműködés hobbi és egyben hivatás is. Olyan helyekre, országokba is eljut, ahova, mint közgazdász-menedzsernek nem lenne lehetősége.

HÍREK

### Nehezen bár, de győzött a Juventus

**OLASZORSZÁG** A bajnoki címvédő Juventus ha nehezen is, de begyűjtötte a három pontot Parmában. A mérkőzés egyetlen gólját Paul Pogba szerezte a 77. percben (Parma–Juventus 0-1). A Milan–Fiorentina és a Napoli–Catania mérkőzés lapzárta után ért véget.

### Kiütés a két baszk csapat találkozóján

**SPANYOLORSZÁG** A Real Sociedad 5–0-ra megverte az Osasunát a La Ligában. Az Almeria 1–0-ra legyőzte a Valladolidot. A Rayo–Real Madrid és a Sevilla–Celta Vigo találkozó lapzárta után ért véget.

### Kassai fontos mérkőzést kapott

**VB-SELEJTEZŐK** Kassai Viktor vezeti november 13-án Mexikóvárosban a Mexikó–Új-Zéland interkontinentális pótselejtezőt. Az első számú magyar játékvezető megszokott segítőtársaival, Erős Gáborral, Ring györggyel és Vad II Istvánnal működik majd közre.

### Döntetlen a Honvéd és a Vasas mérkőzése

**VÍZILABDA** A RacioNet-Honvéd és a TEVA-Vasas 10-10-es ((3-3, 2-3, 3-3, 2-1) döntetlenre végzett egymással a férfi vízilabda ob I 8. fordulójának szombati játéknapján. További eredmények: Széchenyi Bank-FTC–Hegyvidék-Ybl ~~19-8~~ (4-1, 4-1, 5-4, 6-2), BVSC-Zugló–Debreceni VSE 11-14 (3-3, 3-4, 4-3, 1-4), Kaposvári VK–ZF-Eger 9-14 (3-5, 1-2, 3-4, 2-3)

TOTÓ

### A TOTÓ 44. heti eredményei:

| | | |
|---|---|---|
| 1. Arsenal–Liverpool | 2-0 | 1 |
| 2. Hoffenheim–Bayern München | 1-2 | 2 |
| 3. Hertha BSC–Schalke | 0-2 | 2 |
| 4. Braunschweig–Leverkusen | 1-0 | 1 |
| 5. Hamburg–Mönchengladbach | 0-2 | 2 |
| 6. E. Frankfurt–Wolfsburg | 1-2 | 2 |
| 7. Augsburg–Mainz | vasárnap | |
| 8. Bremen–Hannover | vasárnap | |
| 9. Parma–Juventus | 0-1 | 2 |
| 10. Milan–Fiorentina | lapzárta után | |
| 11. Napoli–Catania | lapzárta után | |
| 12. Lazio–Genoa | vasárnap | |
| 13. Udinese–Inter | vasárnap | |
| Plusz egy mérkőzés: | | |
| 14. Torino–Roma | vasárnap | |

# Az utolsó verte az elsőt

**LABDARÚGÁS** A Fradi Diósgyőrben kiütötte a remeklő DVTK-t

FOTÓ: MTI

Futács Márkó a DVTK gólját lövi a Ferencváros kapujába. Kevésnek bizonyult...

Nagy meglepetéseket hozott az OTP Bank Liga 13. fordulójának szombati játéknapja. A Diósgyőr otthon súlyos vereséget szenvedett a Ferencvárostól, a seregházi Kaposvár legyőzte a listavezető Videotont.

**DVTK–FERENCVÁROS 1-4 (1-1)**

Diósgyőr, 11 000 néző. Jv: Andó-Szabó

DVTK: Rajic – Vági, Vadász, Debreceni, Gohér – Abdouraman (Gosztonyi, 55.), Kostic, Nikházi, Barczi (Elek, 69.) – Tisza (Bacsa, 55.), Futács

FTC: Jova – Gerson (Jovanovics, 90.), Mateos, Besic, Bőnig – Somalia, Gyömbér, Holman, Józsi (Busai, 84.), Jenner (Csukics, 88.) – Böde

Gólszerzők: 1-0 Futács (1.), 1-1 Jenner (14.), 1-2 Böde (46.), 1-3 Gyömbér (52.), 1-4 Böde (86.)

**MEZŐKÖVESD-ZSÓRY FC–PMFC-MATIAS 0-1 (0-0)**

Mezőkövesd 2800 néző. Jv: Bognár T.

MEZŐKÖVESD: Horváth – Búrány (Dobos 64.), Szalai, Hegedűs D., Gévay – Kiss M. (Bogdány, 80.), Bognár (Olasz D., 69.), Pilibaitis, Harsányi – Menougong, Balajti

PMFC: Dibusz – Fodor, Romic, Balogh B., Uzoma – Márkvárt (Frölich, 80.), Koller, Horváth A. (Kővári, 90.), Mohl, Szatmári – Grumics (Wittrédi, 90.)

Gólszerző: 0-1 Fodor (54.)

**KAPOSVÁRI RÁKÓCZI–VIDEOTON 1-0 (0-0)**

Kaposvár, 2000 néző. Jv: Németh Á.

RÁKÓCZI: Posza – Földes, Kovács O., Petrache, Zámbó – Coroian, Thiam – Haruna (Babic, 80.), Balázs B., Bőle (Pavlovic, 92.) – Waltner (Luka, 87.)

VIDEOTON: Calatayud – Szolnoki (Gyurcsó, 81.), Tar, Caneira, Stopira – Kovács I. (Alvarez, 83.), Sándor Gy., V. Gomes, Nildo (Kleinheisler, 83.) – Zé Luis, Nikolics

Gólszerző: 1-0 Waltner (69., 11-esből)

**PUSKÁS AKADÉMIA FC–MTK 1-1 (0-0)**

Sóstói Stadion, 250 néző. Jv: Erdős J.

PUSKÁS FC: Hajduch – Margitics, Vaszicsku, Szekeres A., Tamás M. – Fabio – Haraszti (Baracskai, 79.), Czvitkovics, Gallardo (Molnár T., 88.) – Tischler, Lencse (Zsolnai, 68.)

MTK: Hegedűs – Poór, Kálnoki Kis, Vukmir, Fejes – Batik (Ladányi, 66.), Pölöskei Zs. – Bese, Kanta J., Csiki (Varga Sz., 73.) – Eppel (Vass P., 84.).

Gólszerzők: 1-0 Tischler (50.), 1-1 Varga Sz. (93.)

**MVM PAKS–HALADÁS**
(Lapzárta után)

**LOMBARD PÁPA–KTE-PHOENIX MECANO 3-1 (1-1)**
(Pénteken játszották.)

**ÚJPEST FC–DVSC-TEVA**
(Vasárnap, 16.30)

**BP. HONVÉD–GYŐRI ETO FC**
(Vasárnap, 18.30)

### A bajnokság állása

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Videoton | 13 | 9 | 1 | 3 | 27-9 | 28 |
| 2. DVTK | 13 | 7 | 4 | 2 | 23-14 | 25 |
| 3. DVSC | 12 | 7 | 3 | 2 | 28-13 | 24 |
| 4. FTC | 13 | 7 | 2 | 4 | 21-17 | 23 |
| 5. Honvéd | 12 | 6 | 2 | 4 | 19-14 | 20 |
| 6. Győr | 12 | 5 | 5 | 2 | 21-13 | 20 |
| 7. Haladás | 12 | 5 | 5 | 2 | 20-15 | 20 |
| 8. Pápa | 13 | 5 | 2 | 6 | 17-19 | 17 |
| 9. PMFC | 13 | 5 | 2 | 6 | 20-23 | 17 |
| 10. Paks | 12 | 4 | 3 | 5 | 16-20 | 15 |
| 11. KTE | 13 | 4 | 3 | 6 | 18-26 | 15 |
| 12. Újpest | 12 | 3 | 4 | 5 | 17-19 | 13 |
| 13. MTK | 13 | 3 | 3 | 7 | 13-15 | 12 |
| 14. Puskás | 13 | 3 | 3 | 7 | 14-25 | 12 |
| 15. Mezőkövesd | 13 | 3 | 2 | 8 | 15-28 | 11 |
| 16. Kaposvár | 13 | 2 | 2 | 9 | 11-30 | 8 |

## Szalai Ádám góllal segítette a Schalkét bravúrgyőzelemhez

**NÉMETORSZÁG** A vendégcsapatok nagy napját hozta a szombat a német labdarúgó-bajnokság élvonalában. A kivételt a továbbra is sereghajtó Eintracht Braunschweig sikere jelentette, az újonc, óriási meglepetésre, 1-0-ra megverte az eddig mindössze egy vereséget számláló Bayer Leverkusent. Szalai Ádám csapata, a Schalke 2-0-ra nyert vendégként a hazai pályán eddig kiválóan szereplő berlini Hertha ellen. A fővárosi csapat e találkozó előtt négy mérkőzéséből négyet nyert meg az Olimpiai Stadionban, s mindössze egy gólt kapott. A Schalke ellenben mindössze másodszor győzött vendégként. Szalai főszerepet játszott a gelsenkircheni királykékek győzelmében, a 26. percben fejjel szerzett vezetést Agoo beadása után. A Schalke a 90. percben biztosította be a győzelmet, Draxler lőtte a második gólt.

A Bayern München sorozatban a 36. bajnoki mérkőzését játszotta vereség nélkül – ezzel beállította a csapat a Hamburger SV eddigi rekordját –, az „áldozat" ezúttal a Hoffenheim volt. A bajorok góljait Thomas Müller és Mario Mandzukic szerezte. ismét játszott a sérülése miatt hosszú heteken keresztül hiányzó Javier Martínez is.

**BRAUNSCHW.–B. LEVERKUSEN** 1-0
**HSV–M.GLADBACH** 0-2
**HERTHA–SCHALKE** 0-2
**HOFFENHEIM–BAYERN M.** 1-2
**NÜRNBERG–FREIBURG** 0-3
**FRANKFURT–WOLFSBURG** 1-2
**AZ ÉLCSOPORT:** 1. Bayern München 29, 2. Borussia Dortmund 28, 3. Bayer Leverkusen 25

FOTÓ: AFP

Szalai Ádám gólt szerzett

# Feltámadt a két manchesteri csapat a Premier League-ben

**ANGOL FUTBALL** José Mourinho visszatérése óta csak vergődik idegenben a Chelsea

Aki nem ismeri a 2013–2014-es idénye első negyedének történéseit az angol bajnokságban, a világ legtermészetesebb dolgának tartja, hogy a két manchesteri csapat tíz gólt is szerzett, s fölényesen nyert. Az egyaránt új edzővel az idénynek nekivágó kékek és vörösök egyáltalán nem remekeltek idáig. A Man City a Norwichon, a Man United, ráadásul Londonban, a Fulhamen töltötte ki a haragját, illetve az eddigi fordulókban felhalmozódott csalódottságát. Manuel Pellegrini együttese a 16. percben Bradley Johnson öngóljával szerzett vezetést, de aztán már nem kapott segítséget. Ellenben hat további gólt szerzett, hat játékos révén. David Silva, Matija Nasztaszics (akin elment a Chelsea elleni rangadó októberben...) és Alvaro Negredo már a szünetig 4-0-ra alakították az állást. A City a második játékrészben sem állt le, a 60. percben Yaya Touré, a 71. percben a gólkirályi címért is versenyben lévő Sergio Agüero, majd a hajrában Edin Dzeko is a kapuba talált.

A City még soha nem nyert ilyen fölényesen a Premier League-ben, ez unikum. A győzelem ellenben nem az, hiszen mind az öt eddigi hazai bajnokiját megnyerte a csapat a bajnokságban, illetve február óta 11-ből tízszer nyert az Etihad Stadionban. Az egyetlen kivétel, s ez még értékesebbé teszi a mostani győzelmet, éppen a Norwich elleni vereség volt májusban. A City egyébként a legutóbbi 55 hazai bajnoki mérkőzésén kivétel nélkül szerzett gólt.

FOTÓ: AFP

Sergio Agüero gólöröme

A Man United ezúttal Londonban, a Fulham otthonában győzött. A fővárosi csapat egyébként az utóbbi években a Vörös Ördögök egyik kedvenc ellenfelévé vált, immár a két csapat legutóbbi hat találkozóján tart a United győzelmi sorozata. A mérkőzés már az első félidő közepéig eldőlt, Antonio Valencia, Robin van Persie és Wayne Rooney egy-egy góljával addigra már 3-0-ra vezetett David Moyes együttese. Különösen RvP gólja marad emlékezetes. immár ő a Premier League történetének legjobb holland góllövője, megelőzve, például, Dennis Bergkampot, Jimmy Floyd Hasselbainket és Ruud van Nistelrooyt is. A mindössze 18 éves Januzaj végigjátszotta a mérkőzést a manchesteriek soraiban.

Némi meglepetést keltett a Chelsea veresége a Newcastle ellen. Igaz, José Mourinho korábban még soha nem tudott nyerni a Saint James Parkban. A Szarkák góljait két francia, Yoan Gouffran és Loic Remy szerezték. A londoni Kékek nagyon gyengén szerepelnek idegenben, már tíz pontot veszítettek.

Az Arsenal rangadót játszott a Liverpoollal. Az Ágyúsok az első félidőben Santi Cazorla találatával kerültek előnybe, majd Ramsey lőte a második gólt.

### Premier League

**NEWCASTLE UNITED–CHELSEA** *2-0*
**FULHAM–MAN. UNITED** *1-3*
**HULL CITY–SUNDERLAND** *1-0*
**MAN. CITY–NORWICH CITY** *7-0*
**STOKE CITY–SOUTHAMPTON** *1-1*
**WEST BROM–CRYSTAL PALACE** *2-0*
**WEST HAM UTD.–ASTON VILLA** *0-0*
**ARSENAL–LIVERPOOL** *2-0*
**AZ ÉLCSOPORT:** *1. Arsenal 25, 2. Liverpool 20, 3. Chelsea 20*

## Ez nem az ő napjuk volt, mindhárom csapat kikapott

**HÁROM** pécsi kosárlabda-csapat is pályára lépett tegnap este, a Pannonpower SE a hazai férfi NB I-es bajnokságban Kaposváron szerepelt, míg a PEAC-Pécs és a PINKK-Pécsi 424 a női Közép-európai Ligában játszott idegenben. Mind a három együttes kikapott. Az uraknál a PVSK-Pannonpower az utolsó 10 percben veszítette el a meccset, pedig a nagyszünetben még hatpontos előnye volt. A hölgyeknél a PEAC-Pécs és a PINKK-Pécsi 424 is helytállt, de veszteségként hagyta el a pályát Zágrábban, illetve Pöstyénben. Érdekesség, hogy Fűrészéknél és Iványiéknál az első negyed döntött.

**EREDMÉNYEK:**

**KAPOSVÁR–PANNONPOWER 76-69 (17-13, 14-24, 25-25, 20-7).** Férfi kosárlabda NB I., Kaposvár. **PANNONPOWER SE:** Kovacsevics 9, Kovács P. 6, BUDIMIR 20/9, Csabay 3/3, Green 2. Csere: BÍRÓ 8/6, Somogyfoki 4, HALÁSZ 11/3, Nagy K. 4, Bödör 2. Edző: Csirke Ferenc.

**NOVI ZAGREB (HORVÁT)–PEAC-PÉCS 63-57 (20-7, 14-16, 14-15, 15-19).** Női kosárlabda Közép-európai Liga, Zágráb. **PEAC-PÉCS:** Fűrész 3/3, JOVANOVICS 8/6, Horváth L., Nagy-Bujdosó 8/6, WILLIAMS 15/6. Csere: Szücs, REID 17, Orozovics 5, Kaposi 1. Edző: Zseljko Djokics.

**PÖSTYÉN–PINKK 70-58 (23-10, 21-17, 13-21, 13-10).** Női kosárlabda Közép-európai Liga, Pöstyén. **PINKK:** MINCIKOVA 11/3, Ruják 2, Sinclair 5, Őri 3, AJDUKOVICS 12. Csere: Iványi 5/3, Adamecz 2, Győri, TOMLINSON 9, Kováts 6, Katona 3. Edző: Roberto Hernandez.

**TOVÁBBI KEL-EREDMÉNYEK:** Sopron–Rózsahegy 62-42, Kassa–Cegléd 91-40.

A PVSK-Pannonpower két győzelemmel és négy veresége gel áll, a PEAC-Pécs mérlege 5/4, míg a PINKK-é 4/5.

**KÖVETKEZIK.** A férfi NB I-ben: Paks–Pannonpower (november 9.), a női Európa-kupában: Nantes–PEAC-Pécs, Tarbes–PINKK (mindkettő november 6.), a Közép-európai ligában: PEAC-Pécs–Diósgyőr, PINKK-Pécsi 424–Somorja (mindkettő november 10.)

■ H. L.

# A bajnokin is PMFC-siker

**LABDARÚGÁS** A piros-feketék Fodor góljával nyertek Mezőkövesden

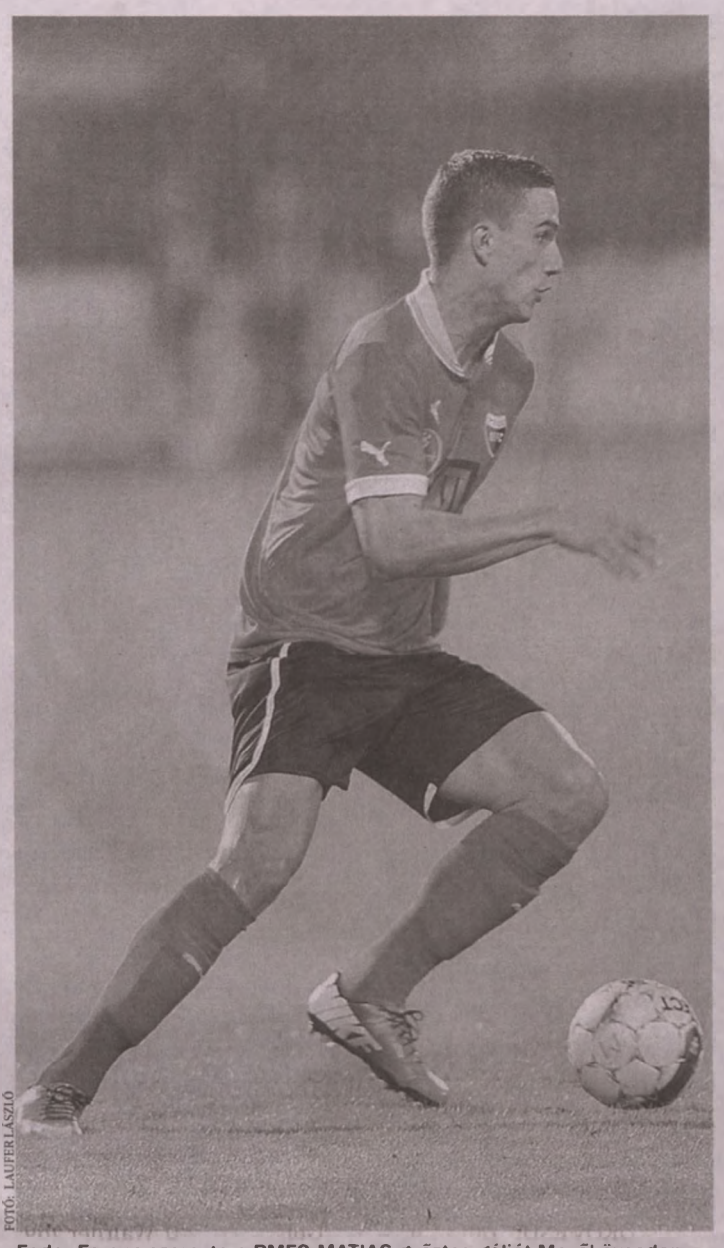
A Magyar Kupa után a bajnokságban is legyőzte a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata a Mezőkövesdet. A tegnapi mérkőzés egyetlen gólját Fodor Ferenc szerezte.

K. Mayer András

Szerdán a Magyar Kupában találkozott egymással a két csapat, s akkor a PMFC-MATIAS 2-1-re győzött hazai pályán, s ezzel kiütötte a Mezőkövesdet a sorozatból. Három nappal később a bajnokságban randevúztak, s ez a meccs legalább olyan fontos volt mindkettőjük számára.

Az biztos, hogy nem ez volt a legizgalmasabb mérkőzés a bajnokság során, hiszen kevés helyzet adódott, de a PMFC-ért szorítók valószínűleg nem különösebben bánják ezt. A lényeg ugyanis az, hogy a gól nélküli első félidőt követően a második elején a védő Fodor Ferenc révén vezetést szereztek a vendégek, s előnyüket meg is tudták tartani a lefújásig.

A pécsiek számára nagyon sokat ért ez a győzelem. Ha a meccs előtt még utolsó előtti Mezőkövesd nyer, pontszámban beérte volna őket, így viszont Lőrincz Emil együttese kicsit eltávolodott a tabella végétől, s felzárkózott a középmezőnyhöz. A következő fordulóban pedig már itthon játszik, igaz, nagyon nehéz dolga lesz: azt a Diósgyőrt fogadja, amelynek hosszú veretlenségi sorozata pont most szakadt meg, miután a Ferencváros 4-1-re legyőzte.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Fodor Ferenc szerezte a PMFC-MATIAS győztes gólját Mezőkövesden

**MEZŐKÖVESD–PMFC-MATIAS 0-1 (0-0)**

Labdarúgó NB I., 13. forduló. Mezőkövesd, 1500 néző. V.: Bognár Tamás. **MEZŐKÖVESD:** Horváth T. – Búrány (Dobos, 64.), Szalai, Hegedűs D., Gévay – Kiss M. (Bogdány, 81.), Pilibaitis, Bognár (Olasz, 69.), Menougong – Harsányi, Balajti. Vezetőedző: Véber György. **PMFC-MATIAS:** Dibusz – Fodor, Romics, Balogh, Uzoma – Szatmári, Horváth A. (Kővári, 94.), Márkvárt (Fröhlich, 81.), Koller, Mohl – Grumics (Wittrédi, 91.). Vezetőedző: Lőrincz Emil.

**SÁRGA LAP:** Gévay (29.), Harsányi (45.), Szalai (66.), Balajti (71.), ill. Grumics (44.), Koller (84.).

**24. PERC:** Koller lőtt jobbról, 11 méterről, a jobb alsó sarokba tartó labdát Horváth Tamás vetődve szögletre ütötte.

**27. PERC:** Kiss Máté játszotta vissza a labdát az érkező Bognárhoz, aki 10 méterről centikkel lőtt a kapu fölé.

**54. PERC:** Szatmári ívelte balról középre a labdát, Fodor pedig 5 méterről fejelt a kapuba **(0-1).**

**84. PERC:** Koller emelését a gólvonalról vágta ki Hegedűs.

**90. PERC:** Balajti közeli lövését Dibusz védte bravúrral – ez bizony ziccer volt.

## Megvan a pólósok negyedik bajnoki győzelme ebben az idényben

A bajnokság egyik újonca, a KSI volt tegnap este a PVSK-Füszért ellenfele a férfi vízilabda OB I-ben, a pécsiek 11-10-re nyertek.

A meccs előtt a tabellán hetedikek voltak a hazaiak, míg a budapestiek a 12. helyen álltak. Ez is a PVSK-Füszért mellett szólt, meg az eddigi gólkülönbség (0, illetve -36) is, utóbbi pedig arra utalt, hogy a baranyai gárda védekezése sokkal jobb. Nos, ezúttal ugyan a baranyaiak 10 gólt kaptak, de 11-et dobtak, ezzel ha minimális különbséggel is, de győztek.

Remek, küzdelmes mérkőzés volt, amelyen a házigazdák két negyedet ugyan elveszítettek, azonban a meccset nem. Ez volt a PVSK-Füszért negyedik győzelme a bajnokságban, ebből kettőt idehaza ért el. Nemhiába számított Bereczki Miklós, a baranyai gárda vezetőedzője nehéz találkozóra, az is lett belőle.

**PVSK-FÜSZÉRT–KSI 11-10 (1-2, 3-1, 4-5, 3-2)**

Férfi vízilabda OB I., alapszakasz, 8. forduló. **PÉCSI GÓLDOBÓK:** Czigány 3, De Blasio D., Müller 2-2, Práczky, Ágner, Kuncz, Pataki 1-1.

A pécsiek legközelebb november 8-án, pénteken játszanak, Pécsett a Kaposvár lesz a vendégük.

■ H. L.

# A Kozármisleny könnyűnek találtatott

**LABDARÚGÁS** A Dunaújváros uralta a mérkőzést, teljesen megérdemelten nyert

Ez volt az a mérkőzés, amelyiken nem volt pardon, amelyiken nincs mit magyarázni: a jobbik csapat győzött. És az bizony nem a Kozármisleny volt.

Az egész találkozón a vendégek akarata érvényesült, akik jóval többet birtokolták a labdát, s akik csírájában elfojtották a hazai támadásokat. Bizony alig-alig akadt kecsegtető gólszerzési lehetőség Szabó Zsolt együttese előtt, ha mégis, akkor addig teszefoszáskodtak a játékosok, amíg oda nem lett a helyzet. A másik oldalon viszont ziccerek is voltak a második félidőben, szerencsére Sólyom Csaba a helyén volt, így nem lett nagyobb a különbség. S ezt látva nagy kár Godslove góljáért is: amikor megindult balról, érezni lehetett, hogy baj lesz belőle, Sólyom üvöltött is, de senki nem lépett oda az újvárosi támadónak.

**KOZÁRMISLENY–DUNAÚJVÁROS 0-1 (0-1)**

Labdarúgó NB II., 12. forduló. Kozármisleny, 200 néző. V.: Karakó 8. **KOZÁRMISLENY:** Sólyom 7 – Fenyvesi 4 (Pap R. 4, 58.), Fellai 5, Vattai 5, Kiss M. 4 – Kovács T. 4, Nagy E. 4 – Vég 4, Cziráki 4, Vituska 4 (Nagy K. 4, a szünetben) – Varga B. 3 (Tóth A. –, 80.). Vezetőedző: Szabó Zsolt. **DUNAÚJVÁROS:** Milinte 0 – Villám 6, Beleuc 6, Burucz 6, Csehi 6 – Papp M. 6, Böőr 6, Lázár 6 – Thiago 6, Sóron 4 (Perovics 5, a szünetben, Birtalan, 87.), Godslove 7 (Kocsis –, 91.). Vezetőedző: Dobos Barna.

**SÁRGA LAP:** Burucz (32.).

**43. PERC:** Godslove indult meg balról befelé, majd 20 méterről lőtt, s a labda a jobb alsó sarokban kötött ki **(0-1).**

**SZABÓ ZSOLT:** – Sajnos könnyűnek találtattunk. A vendégek gyorsaságban, dinamikában és játékkészségben is felülmúltak bennünket.

**DOBOS BARNA:** – Gratulálok a csapatomnak, de nem csak a mai győzelemhez, hanem azért is, mert egész héten minőségi munkát végeztünk.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Kisvárda–Vasas 2-3, Szigetszentmiklós–Békéscsaba 0-3, Ajka–Tatabánya 3-0, Siófok–Nyíregyháza 1-1. ■ K. Mayer A.

### SPORTMŰSOR

**KÉZILABDA** NB II. nők: Balatonszemes–PTE-PEAC, 11.00. Csurgó–Kozármisleny II., 14.00.

**LABDARÚGÁS** NB III.: Dunaharaszti-Komló, 13.30. Megyei I.: Szederkény–Boda, Szentlőrinc–PVSK, Thermal-Spa Siklós–Beremend, Bogád–Szigetvár, Pécsvárad–Villány (mind 13.30). Megyei II.: Vajszló–Kétújfalu, Drávaszabolcs–Babarc, Pogány–Felsőszentmárton, Nagykozár–Pellérd, Palotabozsok–Harkány, Bóly–Lánycsók (mind 13.30). Női NB II.: PVSK-DAC Unió, 13.30.

**RITMIKUS GIMNASZTIKA** 5. Pécs-kupa nemzetközi verseny, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 8.30. *(n)*

HIRDETÉS

Baranya ma.
BAMA.hu
A BARANYA MEGYEI ONLINE
NAPI MENÜ
SZÉLES kínálatból válogatna? Nem akar arnyékra vetődni?
Válassza ki az interneten KEDVENC ajánlatát!
A bama.hu napi menü oldalán baranyai éttermek kínálatából válogathat.

SZOLGÁLTATÓHÁZ
MŰANYAG AJTÓK és ablakok, redőnyök méretre és egy életre 30% kedvezménnyel. 30/245-5181

Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása Tel.: 06-72/450-681 06-20/9444-233

ÉPÍTÉSZET-SZÉPÍTÉSZET
Új építás, felújítás, átalakítás
Mobil: 06-30/956-3288
Tel./fax: 72/228-266
E-mail: info@tataroz-lak.hu

INGATLAN
BELVÁROSI ÜRES TELEK,
2 db, társasház építésére alkalmas, eladó. 14,5 M Ft együtt. Munkagép beszámítása lehetséges. 20/358-2222 *94221*

ADÁSVÉTEL
KUGLIZOTT VEGYES
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *93760*

JÁRMŰ
**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *94296*

ÁLLÁST KÍNÁL
**Beszerzőt** keresünk! Feltétel: min. 2 év beszerzői tapasztalat, középszintű angol nyelvtudás, SAP-ismeret. worklabel@gmail.com *94110*

**Budapesti** stúdió sürgősen keres statisztákat napi televíziós filmsorozatokba, reklámfilmekbe, videoklipekbe. Modelleket divat- és reklámfotózásra. Válogatás: Aranyhajó Hotel, Pécs. Info: 06-30/845-8164. *94158*

**Exkluzív,** pécsi vendéglátó hely keres szakácsot, pincért/nőt, pultost, napali és/vagy éjszakai munkára. Angol nyelv előny. Fényképes önéletrajz: kovg1@t-online.hu *93860*

**Hidrot** Kft. felvesz mg. gépszerelőt, szervizes gépszerelőt, szerkezet- és géplakatosokat, raktári segédmunkást, vevőszolgálati munkatársat. Jelentkezni: 70/600-7706, a vevőszolgálati munkakörre: 72/552-340. *90651*

**Logisztikai** ügyintézőt min. 2 év gyakorlattal, felsőfokú angol vagy német nyelvtudással, SAP-ismerettel felveszünk. Jelentkezni: horvatroland@greenjob.hu *94180*

**Munkaügyi,** bér-, tb-ügyintézőt gyakorlattal felveszünk. Jel.: munkaugy@greenjob.hu *94105*

**Nem** dohányzó, gyakorlott mérlegképes könyvelőt keresek. 13konyveles@gmail.com *94115*

**Pécsett** reál beállítottságú kollégákat keresünk menedzser-tréder munkakörbe. Nem értékesítés! Jel.: pecs@teletrade-dj.com *94023*

**Pécsi** húsfeldolgozóba keresünk hentes végzettségű, gyakorlattal rendelkező férfi üzemvezetőt. Önéletrajzát „Magyar sertés" jeligére a DN, Pécs, Éva u. 3. hirdetőbe kérjük. *93911*

**Szerszámkészítőt** keresünk! Min. 2 év szerszámkészítői tapasztalat, présszerszámok javítása, kézi-gépi megmunkálása. Jel. önéletrajzzal: Pécs, Siklósi út 38. *94099*

**Villányi** gourmet étterem azonnali kezdéssel felszolgáló munkatársat keres. Jelentkezés: mandula@gere.hu *94080*

**Villanyszerelőket** keresünk pécsi munkahelyre. Elvárás: kapcsolási rajzok és gépek bekötési ismerete. Önéletrajzokat a jelentkezes@woork.hu címre várjuk. *94229*

VASÁRNAPI Dunántúli Napló
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők: **SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134
Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI**
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE** ügyvezető igazgató
Megrendelés száma: 354 600
Nyomtatás időpontja: 2013. november 2.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus úton való és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Újrahasználatot érvényt csak a Dunántúli Napló hozzájárulása lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árusítóhálózatán keresztül és a LAPKER Rt. értékesítés által. Előfizetés, terjesztés ügyintézés (az levélcíme: AS-M Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Tel.: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: ekiadoszolgalat@axelspringer.hu. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, nyereményjátékokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekkörébe tartozó céljaik, amelyek az adatok feldolgozásával végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapesti Kiadó Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtószolgáltató Kft.), előzetesen megrendelést teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek kérhetnek az általuk tárolt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikori kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált. Előfizetési díj egy hónapra 650 forint.
ISSN 2063-3750

# Lackfi János és a költészet izomzata

**IRODALOM** „Negyvenvalahány betűből kell valami rendkívülit összehozni, az adóhatóság is ennyiből ír levelet”

Lackfi János napjaink egyik legnépszerűbb kortárs írója, költője, aki szerint tanulható a verselés, és az irodalmárnak nem feltétlen kötelessége, hogy a népet lángoszlopként a pusztulatba vezesse. Idén Prima Primissima díjra is jelölték, ennek kapcsán beszélgettünk vele.

Kiss Róbert Richárd

FOTÓ: AS

„Hiszek az eleven szó erejében, nem szeretném egy magányos szobasarokban várni az utókor ítéletét.”

**– Milyennek tartja az esélyeit, hogy Prima Primissima legyen?**

– A három Prima között lenni is nagyon felemelő, ez hosszú, munkás életutak elismerése. Nyilván minél fényesebb a kitüntetés, annál jobban örül az ember. Minthogy sokan ismernek, erre is lehet esélyem, de a döntés nem az én kezemben van.

**– Mennyire tartja befutott költőnek magát?**

– Az én szakmámban keveseknek jut rivaldafény. Nálam a tévészerepléseknek, a dalszövegek hatásának, a tanári vénának, a rengeteg fellépésnek, az intenzív internetes jelenlétnek lehet ebben szerepe. Öröm, hogy közben a szakma sem undorodott meg tőlem, kiváló lapok hozzák írásaimat, még ha a közönségtalálkozók miatt kevesebb időm is jut ezeket a barátságokat ápolni.

**– Mennyire kell egy költőnek, írónak, tanárnak közszereplőnek lennie?**

– Kényszer nincsen, de a lehetőség adott. Bennem van a „kutyavér”, a ripacshajlam, így sokaknak segíthetek megszeretni az irodalmat, amely a suliban távolinak és unalmasnak tűnik. Ötven-száz év távlatában majd mindez nem számít, maradnak a művek. Addig is élő kapcsolatot tartok az olvasókkal, hiszek az eleven szó erejében, nem szeretném egy magányos szobasarokban várni, vajon az utókor mennybe meneszt vagy pokolra küld.

**– 1989-ben megnyerte a diákírók és diákköltők országos versenyét, már ekkor költőnek készült?**

– Az ambícióim megvoltak, ez kétségtelen. Szép időszak volt nagyon. A sárvári verseny azóta is létezik, már vagy huszonöt éve. Ott a középiskolások átélhetik az irodalmi pezsgést. Az ember fiatalkorában, ha úgy érzi, írt valami jót, könnyen a fejébe száll a dicsőség. Később rájön, a költészetnek van egy szakmai része is, jót tesznek az irodalmi dühöngők, ahol mindenki mindenkit kritizálhat, bánthat, és mindenkinek meg is kell tudni védeni minden csavart és szöget és eresztéket. Itt kezdődik a szakma.

**– Az, hogy költő valaki, manapság elegáns? Éhezni kell mellette, adekvát a rosszlét?**

– Költőnek lenni nem tűnik normális dolognak. Persze, hogy ki őrült és ki nem manapság, bizonytalan kategória. Valamilyen mértékben nyilvánvalóan mindegyikünk „nyomás alatt van”. Mindenesetre fura szakmának tűnik ez a költőség. Persze ez a honi helyzet, északabbra más nóta járja. Beszélgettem egy ifjú finn költővel. Megkérdeztem tőle, mivel foglalkozik. Azt válaszolta: hát ír. Mondtam neki: persze, itt mindenki ír, no de amúgy mivel foglalkozol, miből élsz? Azt válaszolta, abból él, hogy ír, van egy ösztöndíja. Ösztöndíjam nekem is van, – mondom – éhen halni sok, megélni kevés. Azt felelte, az ő ösztöndíja öt évre szól, cserében csak meg kell írnia, amit elképzelt. És ez mire elég? – kérdezem én. Kiderült, neki van egy szerény kis háza, két gyereke, két kocsija, a pénzből szépen eléldegélnek. Mi egzisztenciális szempontból kevesen mondhatjuk el, hogy kenyéradó szakmánk az irodalom. Szerencsés dolog, hogy megélek belőle, nemrég tanári állásomat is feladtam: kell az idő, regényen dolgozom. Költőnek születni kell – de ez önmagában kevés. Hosszútávfutónak is születni kell, csak nagyon sokat kell futni addig, amíg azzá válik az ember. A költészetben pontosan ugyanígy van. Hiába tehetséges valaki, ha odaáll a rajtvonalhoz, azt a mázsa izmot fel kell gyúrnia magára.

**– De a költő lángoszlop, amely vezeti a népet, nem? Mózes sem tanult a prófétaiskolában.**

– Régi, ócska babona, hogy a költő lángoszlop. Meg persze borzasztó ihletben habzó szájú elmebeteg, látnok, és nagyon csóró. Megy a nép előtt és vezeti a pusztulatba. Ezek aranyos, romantikus klisék, amiknek persze van némi igazságtartalma. Létezik ihlet is, csak nem úgy és nem olyan. Ihlete minden normális embernek van, aki valamennyire szereti a szakmáját, vagy elmélyül benne. Egy számítógépes programot megalkotni, egy ház megtervezésekor megoldást találni valamely statikai problémára, vagy akár a marketingszakmában egy jó megoldást kitalálni: mindehhez ihlet kell. Az ihlet (vagy ötlet) az a pont, ahol egy megoldhatatlannak látszó problémára egyszer csak irracionális módon megoldás „érkezik”. Amikor a majonézt készítik, van egy pillanat, amikor az egész átlényegül. A tojássárgájához csorgatják-csorgatják az olajat, ez egy ideig kétszínű katyvasz, aztán egyszer csak fogja magát, és összeáll. Ettől kezdve csak a mennyiséget kell adagolni egyenletesen, de már megvan a majonéz, ami addig nem létezett.

**– Ön már elkészítette a majonézétizom, de vajon kik fogják megenni, kik a fogyasztói?**

– Azt hiszem, szerencsés helyzetben vagyok, mert elég sokféle műfajt művelek az irodalmon belül. Írok drámát, esszét, sokat műfordítok, alkotok dalszövegeket, szerkesztője vagyok a Nagyvilág című folyóiratnak, ami már 1956 óta létezik. Tizenhét évig tanítottam az egyetemen, évi kilencven-száz fellépésem van iskolákban, óvodákban, gimnáziumokban, művházakban felnőtteknek, gyerekeknek. Megjelent tizenöt kötetem gyermekeknek, tizenöt felnőtteknek, no meg harminc könyvnyi műfordítás. Az irodalom szerencsére eltart engem, és nem is annyira kicsiny családomat, hiszen öt gyermekem van. Ráadásul a hobbim a munkám és az életem, az a szakmám, hogy kézbe vegyek minél több könyvet, és átmentsek a túloldalra olyan irodalmi értékeket az embereknek, amelyeket megismertem, és megszeretettem. Zsámbékon lakunk egy szép, új házban: nekem az irodalom mellett a másik luxus a családom. Más negyvenéves korára, ha ambicionálja, összekapar magának egy BMW-re valót, nekem a gyerekeim a luxusautóm.

**– Mikor nősült meg?**

– Ez igazi egyetemi ismeretség. Húsz éves voltam, és huszonegy évesen már apuka lettem. Feleségem az első babával kezdte elvégezni az ELTE művészettörténeti szakát, és az ötödikkel a pocakjában fejezte be, úgy hogy a diplomájára díjat kapott. A gyerekek, a család fantasztikus határország az embernek. Nagy küzdelem is természetesen, hét különböző ember szokásainak, akaratának finomhangolása napról napra. Mindenesetre talán nem is kezdtem volna gyerekversekbe, meseregény írásába, ha nem születnek gyerekeim. Állítom, hogy a szemléletemre is rányomta a bélyegét az, hogy nem egyedül malmoztam négy fal között az elmúlt két évtizedben. Mindig ott volt körülöttem az a fajta frissesség, ami a gyermeki szellemet jellemzi. Nemrég egy óvodában jártam, ahol meséltem, és előtte bementünk foglalkozást nézni. Leültem a földre, miközben a gyerekek játszottak. Székre ülni, az rossz pozíció, olyan skubizós. A gyerekek rögtön odajöttek, és elkezdték mesélni, hány kalózhajójuk van. Olyan spontaneitással kerültem bele egy működő fikcióba, mint amikor az ember bekapcsol egy jó filmet, és beszippantja az atmoszféra. A gyerekekkel egy pillanat alatt képben van az ember. Ennek óriási hatása volt arra, amit írok.

**– Mondta, hogy tanulható a verselés. Aki viszont nem tanulja, az sokszor azt mondja, hogy válságban van, elmegy az ihlete. Ön volt már válságban?**

– Mindig válság van, hiszen egy negyvenvalahány elemű betűkészletből kell valami rendkívülit összehozni, miközben az adóhatóság is ugyanennyiből írja a levelelt. Amúgy meg tíz év egyetemi írástanítással, a Marczibányi téri művházban most is folyó Kreatív Írás foglalkozásom tapasztalataival a hátam mögött tudom, hogy vannak penge módszerek, melyekkel ez a készség fejleszthető.

**– Nem fog összeomlani a Gutenberg-galaxis?**

– Jaj, Istenem, eltűnnek a jó illatú, friss könyvek! Egyik pillanatról a másikra? Ugyan! Az internet a nyomtatott irodalom bizonyos funkcióit soha nem fogja tudni átvenni, a versszerető nem fog Ipodot hordani a szíve felett. Ha igen, az se nagy baj. A kézzel írt kódex eltűnését is siratták Gutenberg korában. A nyomtatott könyv mindössze pár száz éves. Mi ez ahhoz képest, hogy a kínaiaknak már kilencezer éve is voltak könyvtekercseik? Az irodalomnak jót tesz az internet. Az én honlapomon például havonta tízezernél is több látogató jár.

**– Milyen példányszámban jelennek meg a verseskönyvei?**

– Két-háromezer példányban, de némelyik 5-7000-ben is elkel aztán. Milyenek a magyarok? című esszékötetem például valóságos bestseller lett, most tizenhatezer példánynál tart, nemsokára jön a folytatása. És persze irodalmi heti- és havi lapokban is forognak a szövegek körbe-körbe. Felteszik különböző honlapokra, némelyikre a legváratlanabb helyeken akadok rá. Egyszer találkoztam egy matematika-tanárnővel, aki azt mondta, egyik szövegemet mindig kézitáskájában hordja. A tévés nézettségi mutatók esetében is van hibaszázalék, az irodalom, főleg a költészetnél ez a zóna jóval nagyobb. Sokkal többen olvasnak verset, mint amennyi mérhető. És már a mérhetőt is rosszul mérjük. Ha csak azt mondjuk, hogy megjelent ennyi példányban, nem mutat sokat. Sokkal fontosabb a hatása. A Nyugat legfeljebb ezerháromszáz, de volt, hogy csak kétszázötven példányban jelent meg, innen nézve még is olyan, mintha semmi más nem létezett volna akkoriban. Pedig némelyik riválisa harminc-negyvenezer példányban fogyott.

**– A versei közül van kedvence?**

– Másoktól sok-sok kedvenc versem van, a sajátjaim közül mindig az adott közönségre függvényében választok felolvasnivalót. Nem akármi, ahogyan például Lovasi András énekli egy CD-n, vagy koncerten, ahol időnként én is felkapaszkodom a színpadra. Akad olyan szöveg is jócskán, mint a ritka borok - nem pódiumra való, inkább hosszan, magányosan kell ízlelgetni, kibogozni az összefüggéseket.


## ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉS

### INGATLAN

**BIANKA**, cserszegi fűszeres, kékfrankos, bodza gyökeres szaporító anyag származásival eladó, egyéni terv készítését vállalom. 06-20/958-2909 *31264*

**Keszthelyen** kis ház (üzletnek is) 6,5 M Ft, családi ház, 2 generációs 22 M Ft, eladók. 06-30/432-1561 *31276*

**Üdülési** jogot keresek belföldre, külföldre. Tel.: 06-70/619-2060 *31223*

### GÉP

**Eladó:** nagyteljesítményű olajhűtők, zsugorfóliázó, hőlégfúvók, élhajlító 3000/100; csúcsnélküli köszörű; 60-125 t gyorsjáratú excenterprések; faipari gépek, hiddaru 3,2-5 t. Hétvégén is! www.telkesgep.hu, 20/9726-425 *31277*

**ELADÓ: plazma vonalhegesztő 6 m-es, hiddaru 3,2 t-5 t. Érdeklődni: 20/972-6425. www.telkesgep.hu** *31277*

### MEZŐGAZDASÁG

**Gyökeres** bodzavessző eladó. 06-30/625-1939 *31258*

### TÁRSKERESÉS

**Kecskemét** környékén élő nő férjet keres 68-70 éves korig. Költözés lehetséges. T.: 06-70/225-0428 *31271*

### ÁLLAT

**Anyabirkák** eladók. T.: 06-20/200-7173 *31275*

### SZOLGÁLTATÁS

**Ablakszigetelés** garanciával. 06-20/374-7956 *30726*

**Szurkos** kémények gépi marása, javítása, bélelés, szerelt kémény. 06-30/395-6362. *31272*

### VEGYES

**Csapda** eladó, kártékony állatok (patkány, menyét) elfogására alkalmas, 06-20/448-4588. *30644*

**Étkezővő** mindenféle méretű zománcozott, horganyzott edényeket veszek. 06-20/270-4684 *31268*

**Fa** gyaluasztalt és disznóvágóasztalt veszek. T.: 06-20/393-0115 *31268*

**Minden** típusú hegesztőgépeket, állagától függően, targoncatöltőt ,és villanymotorokat veszek. T.: 06-20/270-4684 *31269*

**Textil** porzsák minden porszívóhoz és takarítógéphez. +36-20/585-3524 *30643*

### EGÉSZSÉG

**Házi** ápolásra többfunkciós betegágyak, gyógyászati eszközök harmadáron. 06-70/537-6682. *30633*

**Potencianövelő** gyógynövényekből, mellékhatás nélkül. Tel.: 06-20/585-3524. *30643*

### RÉGISÉG

**Mindenféle** régi bútorokat, porcelánokat, festményeket, tálalószekrényeket és hálószobabútorokat veszek. T: 06-20/270-4684 *31269*

**Órákat,** órás hagyatékot, régi pénzeket és 200 Ft-osokat veszek. T: 06-20/270-4684. *31269*

### RUHÁZAT

**NYUGATI** használt ruha, cipő, lakástextil nagyker. Házhoz szállítással is! Érd: +36-30/413-0147 *30691*

# Fülbemászó dalok a boncasztalon

**ZENE** Megjelent a Jónás Vera Experiment első lemeze, a Game, az A38-on zárják az évet

Engedett a szívének, diploma után Londonba ment zenét tanulni. Közben megszülettek az első dalok, most októberben pedig megjelent meg a Jónás Vera Experiment első lemeze, a Game.

Mézes Gergely

FOTÓ: AS

Jónás Vera mindig szeretett színpadon lenni, de csak a diploma után kötelezte el magát a zenélés mellett. Zongorázik, gitározik, énekel.

**– Sokféle hangulat megszólal a lemezeden. Mekkora időszakot fog át az album?**

– Körülbelül három-négy év termése van rajta, ami szerintem nem olyan hosszú idő. A legrégebbi dal a Londonba költözésemkor született. És van rajta egy-két olyan is, amely az elmúlt hónapokban nyerte el a végső formáját.

**– A daloknak és a szövegeknek is te vagy a szerzője. Gitárral komponálsz?**

– Ülve, állva, fejen állva. Gitározom, de amikor első dalaimat írtam, még jobban tudtam zongorázni. Londonban egy időben azt találtam ki magamnak, hogy mindennapra írtam valamit. Valami apróságot. Ezek nem mindegyike gitáron született, volt olyan is, amikor vokál etüdöket vettem fel, amihez groove-okat gyártottam, tányérral, villával csilingeltem hozzá. Elég „home made" darabok születtek, de jó alapanyagként szolgáltak a későbbi dalok megírásához. Amúgy meg nagy szó- és rímgyűjtő vagyok, mindig van nálam notesz például.

**– Mindig zenésznek készültél?**

– Óvoda óta szerettem szerepelni, konferálni, énekelni, táncolni, szavalni. Végül a színészetet annyira nem éreztem magaménak, talán mert nem akartam mindig más bőrébe bújni. A társadalomtudományi karra jártam, majd diploma után azt éreztem, hogy a zene húz magához a leginkább. Tudtam, hogy ezt az utat nekem kell kitaposni, ha engedni akarok a szívemnek. Szerencsére voltak, akik dicsérték a hangom, mások a dalaimat méltatták, sőt olyan barátom is akadt, aki nagy jövőt jósolt nekem. Akkoriban ezeket alig hittem el. Ma már talán több önbizalmam van.

**– A londoni vagy a magyar közönségnek készült a lemez?**

– Nem volt bennem tudatosság. Én azt gondolom, hogy ez a zene megállja a helyét sok helyen Európában, és remélem, ezt idehaza is felismerik, és hívni fognak koncertezni. Londonban játszottam már belőle, a lemezből is fogyott, és még lesznek is fellépések.

**– Ezek szerint többlaki életet képzelsz el?**

– Igen, szeretek repkedni ide-oda, nekem most ez az eszszenciája az életemnek.

**– Londonban dalírást is tanultál. Ezt hogyan kell elképzelni? Mire helyezték a hangsúlyt?**

Egy barátom révén ismertem meg az iskolát, amibe éppúgy beleszerettem, mint Londonba. Jelentkeztem, a felvételin megfeleltem, és utána fejest ugrottam a külföldi létbe. Mivel nem voltak odakint magyar ismerőseim, egyedül építkeztem. Egy kis szülői hátszél azért segített, de az iskola mellett folyamatosan dolgoztam.

**– Hogy tanítanak dalt szerezni?**

– Először az ének volt a fő tárgyam, majd dalszerzésre szakosodtam. Magyarországon még nincs ilyen képzés, Londonban viszont számtalan zeneiskolában van dalszerző szak. Leginkább úgy tudnám leírni, hogy dalok a boncasztalon. Rengeteg slágert hallgattunk, és ezeket elemeztük. És sok-sok stílusgyakorlat volt szövegre, műfajra is.

**– Sokan mentek/mennek Londonba szerencsét próbálni. Neked mi volt a legnehezebb?**

– A lavírozás, ami az egész londoni életre jellemző. Egyszerre fantasztikus, de nagyon mélyre is tud húzni. London varázslatos: nyitott és sokszínű, de ugyanakkor nagyon sok furcsasággal, idegenséggel, kulturális különbséggel is találkozol, ami nagyon magányossá teheti az embert. Meg kellett találni az egyensúlyt. Ez nekem azt hiszem sikerült, még mindig imádok visszajárni.

**– Kint is zenélsz?**

– Igen, ott is van egy zenekarom, egy latin bagázs: egy olasz zongorista, egy kolumbiai basszusgitáros, egy chilei dobos és én.

**– Te hogy határoznád meg a stílusotokat?**

– Énekes-dalszerző vagyok, de a gitár mellett használok élő elektronikai kütyüket is. Úgy fogalmaznék: experimentális, határokat feszegető popzene.

**– Talán onnan könnyebb megközelíteni a stílusotokat, hogy milyen zenéken nőttél fel, kik voltak hatással rád.**

– Mindenevő vagyok. Édesapámmal különös szövetséget alkottunk a bluesos, rockos világunkkal, Frank Zappával, Jimi Hendrix-szel, Pink Floyddal a család többi tagjának nem túl nagy örömére. Volt egy fontos tini poprajongó korszakom: Spice Girls, Backstreet Boys stb. Aztán kinőttem belőle, de szinte csak külföldi zenéket hallgattam, Radioheadet és rengeteg dzsesszt. Sajnos nekem kimaradt a magyar alternatív popzene, a Kispál és a Borz, a Quimby, a Heaven Street Seven.

**– Mikor láthat titeket legközelebb a magyar közönség?**

– Most éppen Erdélybe készülünk. Aztán november elején lesz egy lakáskoncertem szólóban Budapesten, amit mindig nagyon várok az intimitása miatt. Az viszont már biztos, hogy az évet december 27-én az A38 állóhajón zárjuk egy nagyobb szabású koncerttel. A honlapomon és a facebookon minden részletesen fent szokott lenni.

## Névjegy

**JÓNÁS VERA** *énekesnő, dalszerző és gitáros, két éve alapította meg a Jónás Vera Experiment zenekarát Csizmás Andrással (nagybőgő) és Dés Andrással (ütőhangszerek). A Game című album Moldvai Márk producer zenei vezetésével és Fenyvesi Márton (gitár) közreműködésével készült.*

**TÖBBÉVES** *zenei múltját és karrierjét a London Centre of Contemporary Music School-ban 2012-ben szerzett diplomájával erősítette meg.*

**ÉVEK ÓTA** *Londonban és Budapesten él és alkot. 2012 őszén beválogatták 32 fiatal zenész közé, akik részt vehettek a One-Beat programban, és tizenhat állomásos turnéra indultak az Egyesült Államokban.*

## HÍRSÁV

### Indul a Verzió emberi jogi filmfesztivál

**KEDDEN KEZDŐDIK** a 10. Verzió Nemzetközi Emberi Jogi Dokumentumfilm Fesztivál, amelyen 25 ország 62 filmje szerepel. A november 10-ig tartó mustrát Budapesten hat helyszínen rendezik meg. A fesztivál egyik kiemelt programja a francia Chris Marker rendező életművét bemutató retrospektív lesz a Budapesti Francia Intézetben. A részletes program a www.verzio.org oldalon olvasható.

### Megújul Benczúr Gyula fő műve a Galériában

**MEGKEZDŐDÖTT** Benczúr Gyula Budavár visszavétele 1686-ban című fő művének felújítása a Magyar Nemzeti Galériában (MNG). A 25 négyzetméteres festmény egy hónap múlva új helyen, az MNG első emeleti Bálterméből lesz ismét látható. Benczúr történelmi tablója az 1896-os millenniumi ünnepségekre készült el, tízévnyi munka után. A kép szabaddá váló helyén ismét élvezhető lesz a Kupolateremből a dunai panoráma.

### Decemberben jön Scorsese új filmje

**KARÁCSONYKOR** kerül a mozikba Martin Scorsese A Wall Street farkasa című új filmje. A vágás miatt későbbre halasztott filmben Jordan Belfort Wall Street-i bróker és világfi felemelkedését és bukását rajzolta meg az Oscar-díjas Scorsese. A főszerepet Leonardo DiCaprio alakítja. A további szereposztás olyan sztárokat vonultat fel, mint Matthew McConaughey, Jean Dujardin vagy Rob Reiner.

### Mamma Mia! is lesz jövőre Szegeden

**A MAMMA MIA!** című musicalt mutatja be a Madách Színház jövő nyáron a Szegedi Szabadtéri Játékokkal közösen. A darabot az augusztusi bemutató után szeptemberben tűzi műsorra a színház. A világon először a Madách kapta meg a jogot, hogy saját rendezői koncepcióval állítsa színpadra a musicalt. A produkciót Szirtes Tamás rendezi, a szereplőválogatás hamarosan elindul, a próbák májusban kezdődnek.

# A legjobb koreai filmeket vetítik az Urániában

**ÖT ALKOTÁST** tekinthet meg ingyen a közönség a hatodik Koreai Filmhéten november 4. és 8. között az Uránia Nemzeti Filmszínházban. A filmeket eredeti nyelven vetítik, a díszteremben magyar, a Csortos Teremben pedig angol felirattal. A rendezvényen olyan alkotásokat láthat a közönség, amelyeket először mutatnak be Magyarországon – írta az MTI.

A filmhetet a koreai Grand Bell Awards tavalyi díjnyertes filmje, A férfi, aki királyt játszott című alkotás nyitja meg november 4-én, a történelmi filmdrámát a nagyközönség november 5-én tekintheti meg. A Csu Csang Min rendezte mozgókép történetének főszereplője egy közember, aki a király bőrébe bújva igyekszik megakadályozni az uralkodó elleni merényletet.

November 5-én és 6-án az Oldboy című dél-koreai thriller kerül a vászonra, Park Csan Vuk alkotása 2004-ben elnyerte a cannes-i filmfesztivál nagydíját. Amelyik kutya ugat, az nem harap címmel debütál Magyarországon a Bong Dzsun Ho által rendezett dél-koreai vígjáték november 6-án és 7-én. Látható lesz továbbá a Vértestvérek című, 2010-ben készült dél-koreai akciófilm, valamint a Dzsang Hun rendezte Ez csak egy film című akciófilm is. ■

# Határokon ível át a fesztivál

**ZENE** A budapesti Fonóban zárul a rendezvénysorozat

Idén november 6. és 20. között, második alkalommal rendezik meg a Héttorony Fesztivált a Fonó Budai Zeneház szervezésében, amelynek helyszínei a tavalyi évhez hasonlóan, most is átnyúlnak a határokon. Egy-egy nagyszabású programot szerveznek a Makovecz Imre tervezte kolozsvári református templomba, a lendvai Színházba, a makói Hagymaházba, illetve a fesztivál helyszíne lesz Beregszász, Kassa és Szabadka is. A fesztivál Makovecz Imre születésnapján, november 20-án fejeződik be Budapesten, a Villányi úti Szent Imre templomban, illetve a Fonóban.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Snétberger Ferenc is fellép

A kilenc helyszínen lesz kiállítás, könyvbemutató, kerekasztalbeszélgetés, valamint számos koncert. Fellép többek között Lajkó Félix, a Dresch Quartet, Borbély Mihály és Lukács Mikós duója, a Snétberger Ferenc Trió, a Vujicsics Együttes, Balogh Kálmán és a Karaván Família, a Buda Folk Band, Szokolay Dongó Balázs, a Téka Zenekar, az Etnofon Zenei Társulás, Pál István "Szalonna" és Bandája, a 40 éves Muzsikás együttes és még sokan mások. A fesztivál záróeseménye a Fonóban lesz, ezen össznépi táncházra várják az érdeklődőket. Muzsikál: Düvő, Muzsikás, Kunos Tamás és barátai. ■

HIRDETÉS

KONCZ ZSUZSA
tündérország

Koncz Zsuzsa új lemezzel jelentkezik. Ezzel töretlenül folytatódik életműve, de úgy tűnik, igen fontos, szövegében és hangzásában is kivételes album született.
A zenei anyagában szélsőséges és modern lírai zenék szövegét Tóth Krisztinától Bródy Jánoson keresztül József Attiláig, zenéjét pedig többek között Tolcsvay László, Závodi Gábor, Gerendás Péter jegyzik. A lemez külön érdekessége, hogy két, eddig nem publikált Bódi László Cipő dalt is elénekel Koncz Zsuzsa.

HIRDETÉS
HUNGAROTON

HÍRSÁV

## Óvatosságra intik a tunéziai utazókat

**ISMÉT FOKOZOTT** éberségre kéri a Tunéziában tartózkodó magyarokat a Külügyminisztérium, és arra is figyelmeztetnek: ne szervezzenek egyéni utazást az országban. A hadsereg a terrorveszély növekedése miatt újabb jelentős létszámú erőket vezényelt az ország déli, Líbiával határos vidékére, ezúttal a Medenine kormányzóságba. Dzserba és Dzsardzsísz üdülőövezete továbbra is jól védett, viszont azonkívül Medenine tartomány más körzeteibe a továbbiakban még a szervezett utazásokat sem javasolják. A Dzserba szigetén üdülőktől fokozott óvatosságot kérnek. ■

FOTÓ: AFP

Próbálják fenntartani a rendet

## Szigligeti fejlesztések

**JELENTŐS ÉPÍTÉSI** munkák zajlanak a szigligeti várban. Magasítják az alsóvári Török Bálint kaputoronynál a kőfalazatot, megépítik a belső dongaboltozatot. Fejlesztik a Kőtárat, felújítják a ciszternát, rekonstruálják a felsővári kaputornyot és magasítják a hozzá csatlakozó falszakaszok törtkő falát. Nyárra elkészül a felsővári konyha-sütőház átalakítása is. A mobil színpadi elemek mellett megújul a várudvar díszkivilágítása. ■

## Idegenforgalmi adó a Zöld-foki-szigeteken is

**MOSTANTÓL ÉJSZAKÁNKÉNT** 2 eurónyi (220 escudo) adót kell fizetnie minden 16 éves vagy annál idősebb turistának a Zöld-foki-szigeteken. Több hét után maximum 10 éjszakányi adót kérnek a szállodák. Az évi 5,4 millió euró bevételt turisztikai fejlesztésekre fordítják. ■

## Megszépült a turistaház

**PILISSZENTKERESZTEN** a Som-hegyi turistaházat a Pilisi Parkerdő Zrt. a Magyar Fejlesztési Bank támogatásával és saját forrásból 70 millió forintból újította fel. ■

## Hajózástörténeti múzeum nyílt

**BALATONFÖLDVÁR** 475 millió forintos támogatást nyert egy új kilátót és interaktív hajózástörténeti kiállítást is magába foglaló turisztikai fejlesztésre – mondta el Holovits Huba (Fidesz-KDNP) polgármester. A jövő év őszéig elkészülő 300 négyzetméteres, háromszintes létesítmény emblematikus helyévé válhat a településnek és az üdülőrégiónak. ■

# Vonatozzuk végig a történelmet!

**ATHÉN** Megnézhetjük, mit hol találunk – aztán gyalog indulhat a városnézés

Bár i. e. 500 és 300 között Athén volt a nyugati világ központja, az ezt követő viharos évszázadok során nem sok antik emlék maradt meg a városban. Így ezeket pár nap alatt végigjárhatjuk – ha tudjuk, mit és hol keressünk.

Piros Christa

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az Akropolisz, a szent sziklán épült fellegvár a modern kor 7 csodája közé tartozik, Athén jelképe. A város központja a Syntagma tér a Parlamenttel.

Athénba érve nem is kell mást tennünk, mint megkeresni a modern városközpontban a Syntagma teret. Majd a teret uraló parlamenttel éppen szemben, egy kis sétálóutca elején egy piros kisvasutat. A járatok félóránként indulnak, és a mintegy egyórás körutazás során érintik az összes fontos ókori műemléket a városban. Az idegenvezetést egyáltalán nem viszik túlzásba, elmondják, mi látható jobbra és balra, és kész. De ez egyáltalán nem gond, ha a cél valóban csak az, hogy kiválasszuk, mit szeretnénk aztán gyalogosan is végigjárni.

**A KISVONAT** első körben átszeli a teret, elhalad a Parlament és a Nemzeti Park mellett, majd befordul a következő utcán, hogy megcsodálhassuk az elnök palotáját. Illetve ezzel szemben az 1896-os olimpiára épült Zappeion nevű palotát. És ezzel tulajdonképpen végére is értünk a modern Athén turisztikailag legfontosabb részeinek.

Ugyanis a körutazás következő állomása a Pánathénaia Stadion, amely ugyan szintén az első újkori olimpiára épült, de – legalábbis elvben – az ókori olimpiai stádion pontos rekonstrukciója. A kisvonat ezután elhalad az Olümpuszi Zeusz Temploma előtt, amely a római kori Görögország legnagyobb temploma volt, bár ma már csak oszlopai jelzik egykori gigantikus méreteit. Magát a templomot egyébként több mint 600 évig építették, és csak Hadrianus római császár idején fejezték be, aki ennek örömére mindjárt egy diadalívet is emelt előtte – amelyből mára szintén csak romok maradtak.

**AZ ÓVÁROS FELÉ** Kisvonatunk ezután elhalad a várost uraló hegy, az Akropolisz alatt, majd megérkezünk az óvárosba, Plakába. Miután elgurulunk az egykori városközpont, az Agora mellett, szépen leparkol Hadrianus könyvtára romjainak árnyékában, és mi tíz percet kapunk, hogy bebumlizzunk a bolhapiacra. Persze meg is várhatjuk a következő buszt, és akkor fél óránk van bumlizni, de igazából az óváros és a bolhapiac ennél jóval többet érdemel, tehát ide is érdemes visszajönni. Ezután már sok újdonságot nem tartogat a túra, az egyébként csodálatos Plakán keresztül visszagurulunk a kiindulási pontra.

**FENT AZ AKROPOLISZON** Ami a vonatozásba nem fér bele, azt megnézhetjük, ha felmászunk az Akropoliszra. A hegy tetején áll a világhírű két csodás romtemplom, a Parthenon és az Erekhteion, valamint a bejáratot alkotó Propyleia. A hegy lábánál pedig a két odeon (amolyan ókori opera), a Herodes Attikusz- és a Periklész-féle, valamint Dionüszosz Színháza található. Illetve a hegy alatt láthatjuk még az Areopagus nevű dombot. Ez a klasszikus Athénban a bíráskodás helyszíne volt, és a história szerint Pál apostol is itt tartotta híres beszédét. Innét láthatjuk még a kovácsisten Hephaisztosznak az i. e. 5. században épült templomát is, amely a Parthenon kicsinyített mása. Annyi különbséggel, hogy szerencsére gyakorlatilag teljes épségben megmaradt a mai időkre.

## Enni, inni, vásárolni

**A LEGHANGULATOSABB** *és legnépszerűbb negyed a Plaka, az Akropolisz lábánál. A szűk, macskaköves utcácskákon megszámlálhatatlanul sok az étterem, taverna, kávézó és bár. Gyalogos zóna ékszer- és szuvernírboltokkal, utcazenészekkel. Az éttermek árait a turisták zsebéhez igazították. A leghíresebb a Diogenes (Lysikratous tér), hagyományos görög ételekkel, élőzenével. Este 6-kor nyit.*

**ATHÉN ÉJSZAKAI** *élete legendás. Este 10-től teljesen megváltozik a város képe. A fiatalok a barakiákat, a pubra emlékeztető helyeket keresik fel. A buzuki élőben szól, és színpadon láthatjuk a zenészeket (az antik időkben használt buzuki háromhúrós népi hangszer, ma már négyhúros). Sokan kedvelik a fájdalmas-bús rembetikát. Ilyen bár a Rembetiki Istoria, a Pontiki, a Misikleous és a Kavouras.*

Nem sok antik emlék maradt a városban, de ami van, azt látni kell

## Tippek, információk

**ATHÉN** *Görögország fővárosa 3000 éve, lakosainak száma 800 000*
**IDŐELTOLÓDÁS:** *+1 óra*
**MEGKÖZELÍTÉS:** *repülővel, irányonként 30 €-tól*
**TÖMEGKÖZLEKEDÉS:** *a 90 perces jegy ára 1,40 euró, vonaljegy 1,20 euró*
**SZÁLLÁS:** *egész olcsón is találhatunk, hostelben, négyágyas szobában 7,50-től/fő (olcso-utazas.hu/szallas/athen-szallas)*
**ÉTEL-ITAL:** *turistamenü itallal 14 €, üdítő 1,50, sör 3, ház bora 6 €/liter*

## Az Akropolisz Múzeum – ezt nézzük meg elsőként

**MAGA AZ** *Akropolisz gyakorlatilag egy nagy kőtár. Hogy értsük is, amit látunk, érdemes ellátogatni a közeli Akropolisz Múzeumba. Sőt, először ide érdemes! Ugyanis mivel a közeli Pireuszba turisták tízezreit hozzák reggelente a kirándulóhajók, akik napi programjukat itt kezdik, majd becsődülnek a múzeumba, jól járunk, ha mi fordítva járunk el. Itt megismerkedhetünk a hegy történetével, az ott talált emlékekkel, amelyeket értelemszerűen közelebbről meg is csodálhatunk magán az Akropoliszon.*

**TANULSÁGOS EGY** *itteni túra – főként, ha idegenvezetőt fogadunk, vagy hozzácsapódunk feltűnés nélkül egy idegenvezető kalauzolta csoporthoz.*

# Gazdival repül a kis kutya a fedélzeten

**KEDVENCEINK** A cicák jobban bírják az utazás viszontagságait – Enyhíthető stressz

Szerencsére a kistestű kutyákat, cicákat egyes légitársaságok felengedik a fedélzetre.

**A LEGJOBB MEGOLDÁS,** ha tényleg együtt utazhat az állat a gazdival – az utastérben. A légitársasággal előre tisztázni kell, hogy milyen egészségügyi előírásoknak kell eleget tenni.

**HA MÉGIS A RAKTÉRBEN** kell utaznia az állatnak, érdemes kerülni az átszállást. (Belegondolni is rossz, ha a kutya, cica lemarad a csatlakozásról.) Rövid orrú kutyát-cicát (pincsit, perzsa macskát) nem is lenne szabad a raktérben szállítani, mert rövid orrjáratuk miatt érzékenyebbek a ritkább levegőre. Az állat nyakán legyen nyakörv, a gazda mobiltelefonszámával, ugyanezt a szállítódobozon is tüntesse fel.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Ha van fotónk az állatról, nagy segítséget jelenthet, ha netán elveszne

**UTAZÁS ELŐTT** vágja le az állat karmát, nehogy beleakadjon a szállítódoboz rácsozatába. Már hetekkel az utazás előtt kezdje el dresszírozni kedvencét: ismertesse meg az állattal a szállítódobozt, és töltsön is ott a kutya-cica néhány órát. Ezzel csökkenthetők a későbbi utazási stressz miatti gondok.

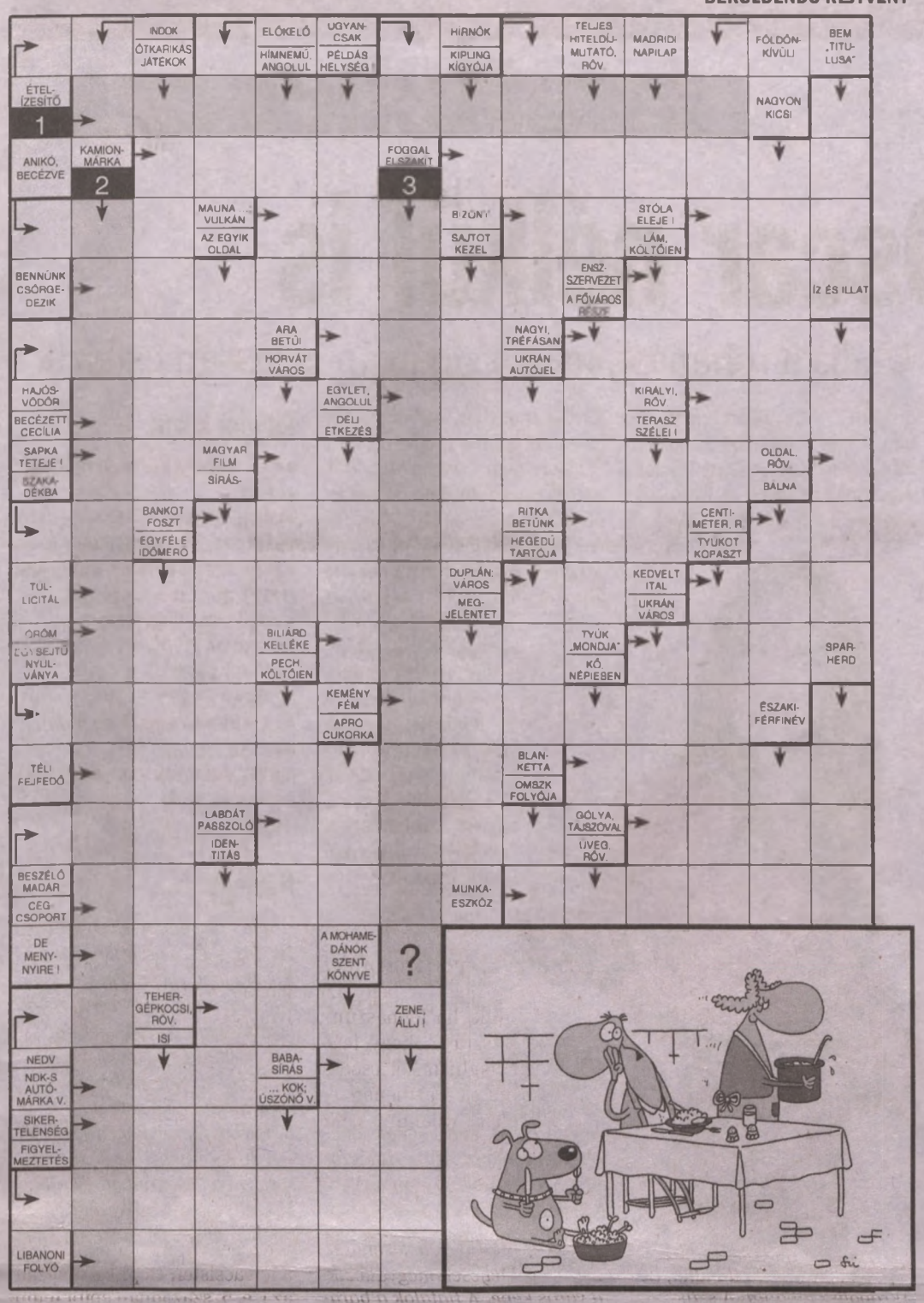
Viszont az állatnak nyugtatót adni az utazás idejére csak állatorvos ajánlására szabad, és szigorúan csak az előírt dózisban. Négy órával indulás előtt már ne etesse az állatot, vizet viszont kapjon eleget. ■

## Pécs már mobillal is felfedezhető

**MÁR ELINDULT** a Visit Pécs. Magyar, angol és német nyelven a város főbb látnivalóiról praktikus információkat tartalmaz (szállások, éttermek programok), de lejátszható hanganyag is. A Visit Pécs térképpel elkalauzol az adott helyszínre, a Körülöttem funkció pedig megmutatja a látnivalókat. A következő szezonra az alkalmazás kiegészül túraútvonalakkal, és az interaktív Pécs „kalandjáték" is elérhető lesz.

(A Visit Pécs alkalmazás Android és iOS platformra készült el. Az applikáció ingyenesen letölthető a Google Play Áruházból, illetve pár héten belül az Apple Store-ból.) ■

## BEKÜLDENDŐ REJTVÉNY



## Konyhatündér

*– Csak ne főzne olyan jól, már...*

**NÉGYBETŰSEK:**
AVAR, ÁGAS, CSEH, ESTI, HALL, JEEP, KANI, KÁKA, LINÓ, LŐRE, ~~MÓKA~~, NÓTA, ÓNIX, ÖHÖN, ŐRÖL, RÁBA, REÁL, RIAN, SŐRE, SZAK, TAKI, TATA, ZSÉN, ZUPA.

**ÖTBETŰSEK:**
APACS, AVATÓ, ELLÁT, IRÁNI, KIESZ, KOTLÓ, LEMÉR, PIRIT, SKART, TÖMZS, VOLNA.

**HATBETŰSEK:**
ELOHIM, ESZMEI, ETALON, IGLICE, KASZÁL, KRAPEK, LEFEST, LEŐRÖL, MESTER, METTŐR, ÓCSKÁS, POKRÓC, SZIVAR, TRAKTA.

**HÉTBETŰSEK:**
ATOMMAG, GÁLICKŐ, HARAMIA, ÖNITATÓ, SUGARAS, ZÖLDELL.

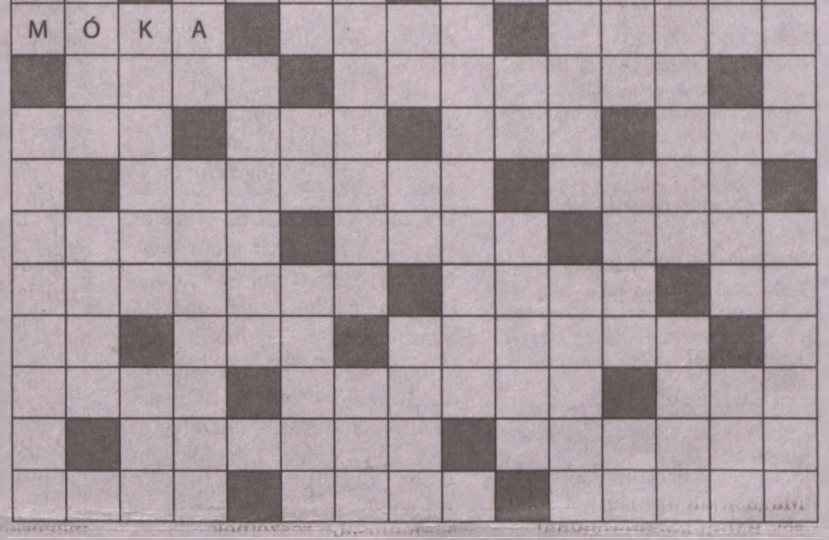
**NYOLCBETŰSEK:**
LÉLEGZIK, SZIGETEL.

**KILENCBETŰSEK:**
ANGOLPARK, ELHAGYTAM, TENISZEZŐ.

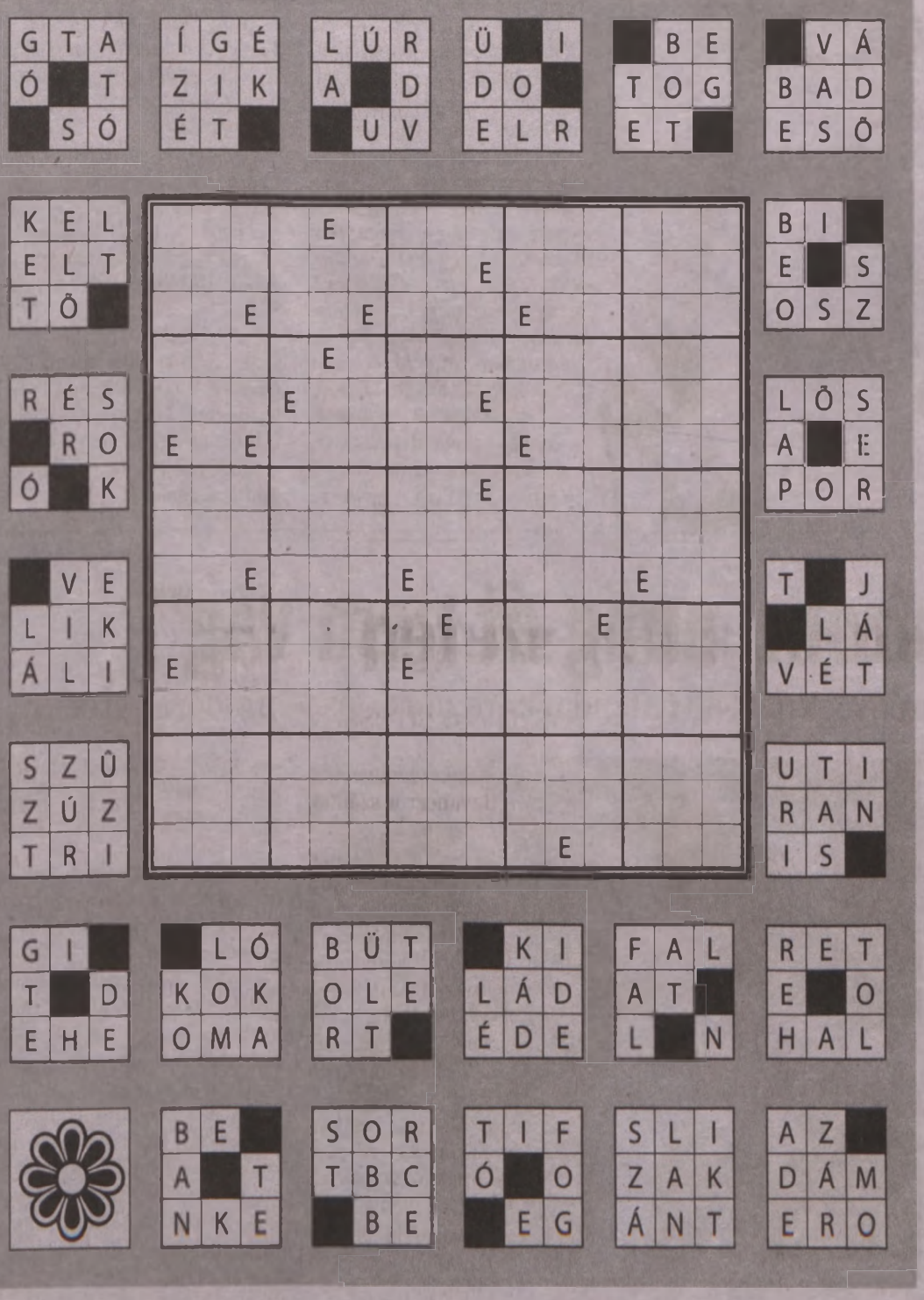
**KÉTBETŰSEK:**
AH, AU, ÁD, ÁR, EB, GE, IN, LU, NE, SK.

**HÁROMBETŰSEK:**
ARE, ÁVE, EZŐ, GÁZ, IPA, LER, OHÓ, ORR, RÉG, RON, SAS, TEN, TEO, TÖK, VÁR.

*Helyezze el a felsorolt szavakat, betűcsoportokat az ábrában! Három szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a csattanót.*




## Mozaikrejtvény




## A hét vicce

*Egy cég alkalmazottjai beszélgetnek, mit kezdenek az év végi bónuszukkal.*
*Első mondja: „A németországi kirendeltségben dolgozom, a bónuszomból veszek egy kocsit, a többiből elmegyek nyaralni."*
*Második: „Én a svájci kirendeltségben dolgozom. A bónuszból kiépítem a medencét, a többiből pedig világ körüli útra megyek."*
*A harmadik pedig: „Én a magyarországi leányvállalatnál dolgozom, és a bónuszomból pulóvert veszek.*
*A többiek meglepődve kérdezik: „És a többi?" „A többit kipótolják a szüleim."*

**Előző számunk rejtvényének helyes megfejtése:**

**„Köztük van az a személy, aki hátsón billentette magát?"**

**egyéves Kistanged Konyhaja szállítását nyerték:**

**1) Fekete Ferencné**
6045 Ladánybene

**2) Mányoki Jánosné**
6000 Kecskemét

**3) Mányi Krisztina**
9700 Szombathely

Heti rejtvényünk megfejtését kedd éjfélig kérjük a következő címre feladni: Vasárnap Reggel 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14.

**A november 3-ai számban megjelenő rejtvény helyes megfejtői féléves TVR Hét előfizetést nyernek.**

A személyes adatok kezeléséről az impresszum ad tájékoztatást.

## Szudoku

*Töltse ki az üres négyzeteket számjegyekkel (1-től 9-ig) úgy, hogy egy-egy sorban, oszlopban és nagyobb (háromszor hármas) négyzetben ugyanaz a szám csak egyszer forduljon elő!*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 7 | | 6 | 5 | | | 2 |
| | | | 2 | | | | 1 | 9 |
| | | 2 | | | | 5 | | |
| | | | | | | 4 | | |
| | 6 | | 1 | 3 | 8 | | | |
| 9 | | | | 2 | | | 5 | |
| 3 | | 4 | | | | | | |
| | | | | | | 6 | | 4 |
| | | | | 5 | | 1 | 8 | |

## IDŐJÁRÁS

### BORONGÓS IDŐ, DÉLUTÁN SOK ESŐ

**Baranya megyében ma** borongós, szeles idő lesz. Délután és éjjel sok eső esik. Zivatarfoltok is kialakulnak. Az ilyenkor átlagosnál kb. 7 fokkal magasabb lesz a hőmérséklet. Éjszaka gyengül a szél és az eső. Hajnalban sűrű ködfoltok képződnek. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga vasárnap reggel 13, kora délután 20, hétfő reggel 9 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**hétfőn, kedden és szerdán** is gyakori, sok eső, a hét második felében szárazabb idő várható.

**Orvosmeteorológia:** délelőtt meleg-, éjjel hidegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** az erős, délnyugati, déli, délután már északnyugati széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani.

Az előrejelzés bizonytalansága: „KICSI".
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.sumat.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 12-14 °C |
| Tisza | 13-14 °C |
| Balaton | 13 °C |
| Velencei-tó | 13 °C |
| Fertő | 11 °C |
| Tisza-tó | 13 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 20 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

# MOZAIK

## HOROSZKÓP

**45. hét (november 4–10.)**

**Kos (III. 21–IV. 20.)**
Újabban könnyebben elbizonytalanodik a tettei helyességét illetően. Menjen el a kedvesével egy vidám színházi előadásra! Kerülje a konfliktusokat, partnerét se kényszerítse állásfoglalásra. Elég, ha sugall neki dolgokat. Ő hamarosan azokat a magáénak fogja érezni, így ön is jobban járhat.

**Bika (IV. 21–V. 20.)**
Akkor érzi magát igazán boldognak, ha van ön mellett egy erős támasz. Ez esetben könnyen ringatja magát szerelmes hangulatokba. Csak nehogy akkor ereszkedjenek épp rózsaszín ködök a szemére, amikor jobb volna látnia! Ha társtalan, a negatív gondolatok uralhatják el.

**Ikrek (V. 21–VI. 21.)**
Talán megfeledkezett egy fontos évfordulóról, netán kedvese, vagy anyósa névnapjáról. Emiatt támadás is érheti, amire azonban nem helyes, ha viszontsértődéssel reagál. Inkább mondja azt például, hogy épp most akarta meghívni őt egy vacsorára. Így elveheti a támadás élét, és még örömet is szerez.

**Rák (VI. 22–VII. 22.)**
El kell gondolkodnia azon, hogy ez a szerelem még tényleg az az érzés-e, amiért mindent odaadott volna. Különösen a munkahelyi szerelmek, és a többszögű kapcsolatok válhatnak igen terhessé. Ha a bíráló tekintetek már nyomasztóak, és a pletykák már a jó hírét is kikezdték, akkor itt az ideje a szakításnak.

**Oroszlán (VII. 23–VIII. 23.)**
Kisebb konfliktusok felhőzhetik be a szerelem egét. Adjon időt kedvesének, hogy átgondolja a helyzetet. Hamarosan magától rá fog jönni, hogy önnel neki a legjobb. Persze, egy kis erőszakmentes ráutaló magatartás azért jól jöhet: úgymint, jó vacsora, kedves mosoly, szép szó. De nem követelőzőn, és főleg nem feltételekhez kötötten.

**Szűz (VIII. 24–IX. 23.)**
Szerencsés, mert jó szomszédjai vannak, akik segítenek önnek apró-cseprő gondjai megoldásában. Egy idősebb hölgytől most a szerelmi életét illetően is okos tanácsot, megfontolandó intelmeket kaphat. A pletykálkodókat azonban kerülje! Bármilyen jószándékúnak is tűnhetnek elsőre, még nagyobb kavarodást okozhatnak.

**Mérleg (IX. 24–X. 23.)**
Szerencséje van: a románc most az otthonában éri. Ki sem kell tennie a lábát, mert a szerelem házhoz jön. Még a régi kapcsolat is hirtelen tüzessé, szenvedélyessé válhat. A férfit táplálni kell - és nem csak jó vacsorákkal. De ha már ételekkel buzdít, válassza a tojást és a paradicsomot! Utóbbit a régiek szerelemalmának hívták.

**Skorpió (X. 24–XI. 22.)**
Ön általában is felfokozott érzelmekkel, néha szinte túlzott odaadással reagál az emberekre és az apróbb konfliktusokra. Most azonban még saját magán is túltehet. Ha jó irányban hasznosítja a mélység erőit, a szexualitás igazi önismereti élménnyé is válhat. A szerelem az út a különbségek feloldásához.

**Nyilas (XI. 23–XII. 21.)**
Kedve van ahhoz, hogy meglátogassa a szüleit, amiben most a partnere is készségesen részt venne. Egy kisebb utazás felrázhatja a langyossá váló kapcsolatukat. Egy hétvégi wellnessezés is jó ötletnek tűnik, de ha csak egymást masszírozzák meg, már azzal is közelebb kerülhetnek a másikhoz.

**Bak (XII. 22–I. 20.)**
Ha túlságosan monoton a szerelmi élete, akkor megfordulhat a fejében, hogy változtasson ezen. A gondolatot tettek követhetik. Ám ne legyen túlságosan rámenős. A partnerének most vonzóbb, ha kissé bizonytalannak, visszahúzódónak látja önt. Ezzel esélyt ad neki arra, hogy üldözhesse önt.

**Vízöntő (I. 21–II. 19.)**
Ön néha nagyon elvágólagosan tud dönteni. Bizonyos emberi kapcsolatait is képes hirtelen elvágni. Pedig ezzel a saját lehetőségeit is korlátozza. Mert ön is sokat kapott az illetőtől, akit most önzéssel, uralomvággyal vádol meg. A leginkább a pénzügyi vitákon tudja felhúzni magát. Pedig ez távol van a lényeges dolgoktól.

**Halak (II. 20–III. 20.)**
Mostanában mindenkinek segíteni szeretne, és valósággal lelkifurdalást érez, ha valakinek mégsem tud. A mások szerelmi konfliktusait is annyira átérzi, hogy szinte már-már a sajátjaként éli meg őket. Ezért, mint az orvosi könyveket faló hipochonder, ön is sorra tapasztalhatja a másoktól hallott bajokat a saját kapcsolatában.

# Jól elvan az Oscar nélkül is

**JULIANNE MOORE** Hollywoodi csillag – Utálja a rohanást, még a sípályán is lassan csúszik

Boldog, hogy a hollywoodi híresség sétányán övé lett a legújabb csillag, de nem hiányzik az Oscar a díjra négyszer is jelölt Julianne Moore-nak. Ettől a héttől a Stephen King kultregénye alapján készült Carrie című horrorfilmben láthatjuk, ő játssza a természetfeletti képességekkel rendelkező tinédzser megszállottan vallásos anyját.

VR-információ

Az 52 éves, tűzvörös hajkoronájú színésznő egy 15 éves fiú, Caleb és egy 11 éves lány, Liv édesanyja, ezért van gyakorlata abban, hogyan kezeljen egy lázadó tinédzsert. „Az én kamaszkorom ártatlan volt az övékéhez képest. A lányomat talán könnyebben megértem, és érte jobban is aggódom, a saját tapasztalataim miatt, de fogalmam sincs, milyen egy fiúnak felnőni. Addig minden rendben, míg még tudunk egymással beszélgetni. Az lenne a szörnyű, ha hazajönnének, és hozzám se szólnának, mert az elszigeteltség mindenkit tönkre tesz. Ez a legiszonyúbb a filmbeli anya-lánya kapcsolatban is. Ez a nő azt hiszi, hogy a legjobbat teszi a lányával, csakhogy mentálisan zavart, fel sem fogja, milyen károkat okoz neki" – magyarázta az amerikai Parade magazinnak. A filmbeli anya szigorúsága azonban az életben is jellemző rá: „Szerintem fontos a következetesség. Minden családban szükség van szabályokra, ez a gyerekeknek is biztonságot ad. Ők még nem felnőttek, ezért nem is szabad őket úgy kezelni. Védelemre, korlátokra van szükségük, ezért vannak a szabályok."

Bátran vállalja természetes szépségét, amit saját bevallása szerint a jó génjeinek és a napsütés kerülésének köszönhet. A filmforgatáson még sminket sem viselt, ám ez cseppet sem zavarta. „Pontosan tudom, hogy nézek ki smink nélkül, ezért nem is feszélyezett. Csak az volt a furcsa, hogy amikor a stábtagok megpillantottak, elkezdtek dicsérni, milyen szép vagyok így, én pedig csak nevettem a csodálkozásukon. Egyszerűen odafigyelek magamra, az étrendemre, szedek vitamint, egészségesen élek, annyit alszom, amennyit csak bírok, és nem megyek a napra. Hetente háromszor jógázom is, sokkal jobban élvezem, mint az edzőtermi kínlódást" – árulta el az amerikai Health magazinnak.

A Carrie 1976-ban készült, első filmváltozatában (melyet Brian de Palma rendezett, a főszerepeket pedig Sissy Spacek, Piper Laurie és John Travolta játszották), a különc, visszahúzódó tinédzsert az osztálytársai addig csúfolják, míg a szalagavató bálon különleges képességeit használva bosszút áll rajtuk. Az új forgatókönyv már a világszerte számos fiatal öngyilkosságához vezető internetes zaklatás, valamint a diákok által elkövetett középiskolai vérengzések korjelenségeit is érinti. Kimberly Peirce rendezőnő korábban is foglalkozott a kamaszok kegyetlenségével A fiúk nem sírnak című filmjében, melynek főszereplője, Hilary Swank megkapta az Oscart is a magát fiúnak álcázó, lelepleződése után meggyilkolt fiatal lány alakításáért. Peirce az első filmváltozathoz képest több figyelmet szentelt a nővé válás sokszor ijesztő folyamatának, és fontosabb szerepet adott az anyának is, aki vallásos meggyőződéséből állandó bűntudatot kelt lányában, és titokban öncsonkítást végez magán is.

„Erőteljesebb, mint egy átlagos horror-feldolgozás, hatásában mégsem közelíti meg az eredetit" – fanyalgott kritikájában a The Hollywood Reporter, míg a Washington Post inkább dicsérte a filmet: „a hírekben naponta hallható, kamaszokkal történt tragédiák hátborzongató élt adnak a történetnek."

FOTÓ: AFP

Moore nem a horrorfilmektől, nem is a pókoktól, hanem meglepő módon a síeléstől fél. „Nincsenek beképzelt félelmeim, és nem rezzenek össze a furcsa neszektől éjjel a lakásban. Csak a síeléstől félek, mert nem vagyok sportos alkat. Ijesztő, amikor elindulok lefelé a lejtőn, és elkezdek begyorsulni, ezért mindig én vagyok a leglassabb a társaságból" – vallotta be a USA Today amerikai napilapnak.

Jelenleg Az éhezők viadala című nagysikerű sci-fi kalandfilm harmadik és negyedik részét forgatja. Ő alakítja az Egyesült Államok megszűnése után létrejött, kegyetlen utópisztikus társadalom, a Panem egyik kerületének elnökét, aki lázadást szít a rendszer ellen. Legközelebb januárban, A hetedik fiú című fantasy-ben láthatjuk, melyben egy átok alól kiszabadult boszorkányt alakít, akit ősellensége, egy varázslómester (Jeff Bridges) próbál megállítani. Ezután a Nonstop című izgalmas akciófilmben tűnik fel, melyben rejtélyes terroristák a levegőben eltérítenek egy utasszállító repülőgépet, és húszpercenként megölnek valakit, míg nem teljesítik a feltételeiket. Ám a légimarsall (Liam Neeson) rájön, hogy ez csupán figyelemelterelés, és a gép valójában száguldó bombaként halad egy ismeretlen célpont felé.

Moore-t négyszer jelölték Oscarra, de nem szomorkodik amiatt, hogy eddig szobor nélkül ment haza a díjkiosztókról. „Őszintén mondom, megvagyok nélküle. Az én koromban az ember már azt élvezi, ahová eljutott. A legfontosabb számomra, hogy a jelenben legyek, ne rohanjak egyik forgatásról a másikra, egyszerre csak egy feladatra figyeljek, és emellett a családommal is időt tölthessek. Persze jobb nyerni, mint veszteni, de még jobb dolgozni, és örömömet lelni abban, amit csinálok."

### Filmjei közül

**A KÉZ, AMELY A BÖLCSŐT RINGATJA** *(1992)*
**ÁLDATLAN ÁLLAPOTBAN** *(1995)*
**TÚLÉLNI PICASSÓT** *(1996)*
**AZ ELVESZETT VILÁG: JURASSIC PARK** *(1997)*, **BOOGIE NIGHTS** *(1997)*
**A NAGY LEBOWSKI** *(1998)*
**MAGNÓLIA** *(1999)*
**HANNIBÁL** *(2001)*,
**AZ ÓRÁK** *(2002)*
**AZ EMBER GYERMEKE** *(2006)*
**VAKSÁG** *(2008)*
**A GYEREKEK JÓL VANNAK** *(2010)*
**DON JON** *(2013)*

### Névjegy

- *Julie Anne Smith néven született 1962-ben, Észak-Karolinában. Apja katona volt, anyja szociális munkás, emiatt gyermekkorában bejárta szinte az egész világot*
- *A Bostoni Egyetemen szerzett diplomát színjátszásból, majd New Yorkba költözött, hogy a Broadwayn próbáljon szerencsét*
- *A 80-as években számos tévésorozatban és szappanoperában játszott, majd A szökevény című filmben figyelt fel rá Steven Spielberg, és szerepet ajánlott neki a Jurassic Parkban*
- *Négy Oscar-jelöléséből kétszer a legjobb színésznő (Egy kapcsolat vége, Távol a mennyországtól) és kétszer a legjobb mellékszereplő (Boogie Nights, Az órák) szobrocskájáért versengett*
- *Tavaly Emmy-díjat kapott a Versenyben az elnökségért című tévésorozatban a republikánus alelnökjelölt, Sarah Palin megformálásáért*
- *1997-ben, a Nem vagyunk már ugyanazok című dráma forgatásán esett szerelembe Bart Freundlich rendezővel. Tíz éve házasok, két gyermekükkel Manhattan Greenwich Village negyedében élnek*

# „Mindenkiben megbízom, amíg át nem vág"

**SZUNAI LINDA** Sokáig burokban élt, majd szépségkirálynő lett, nem haragtartó, és a híradózás érdekli

Szunai Linda, a 2011-es Szépségkirálynő győztese még csak 20 éves, de céltudatosan építi karrierjét. Ha álmai valóra válnak, hamarosan a televízió képernyőjént láthatjuk őt viszont.

**– Tizennyolc évesen szépségkirálynő lett. Aztán lehetett olvasni, hogy lekéste a gépet a londoni világverseny után, ezért otthagytak a szervezők, meg hogy talán a koronát is elveszik...**

– Idilli gyerekkorom volt, fogalmam sem volt arról, milyen a világ, milyenek az emberek. Tizennyolc éves koromig még tömegközlekedéssel se nagyon jártam, szóval tényleg burokban éltem. Akkor viszont elköltöztem otthonról. Hirtelen meg kellett tanulnom olyan dolgokat, amelyeket talán már korábban se ártott volna.

**– Naiv volt?**

– Még ma is az vagyok, ami azért jó, mert örök optimista vagyok, és bízom az emberekben – de csak addig, amíg át nem vágnak.

**– Ha bántaná valaki, elmenekül vagy visszavág?**

– Nem vagyok haragtartó, de ha átver valaki, akkor nem tudok többé hinni neki.

**– Milyen tervei vannak?**

– Kommunikációt és médiatudományt tanulok, televíziózással szeretnék majd foglalkozni, a híradózás érdekel.

FOTÓ: AS

Szunai Linda: a testi-lelki karbantartás minden korrekciónál többet ér

**– Miután szépségkirálynő lett, néhány plasztikai sebész ingyen igazított volna önön ezt-azt, de nem élt ezzel. Miért?**

– Mert nem éreztem szükségét, hogy átalakítsanak. Persze, én sem vagyok megelégedve minden porcikámmal, de ami zavar, azt nem szikével kell lefaragni, hanem mozgással, vagy feszesítő kezelésekkel. Ha háromgyerekes anyuka leszek, és ha nagyon megváltozik a testem, akkor talán beleegyezem a plasztikai korrekcióba. ■

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 4., hétfő • XXIV. évfolyam, 256. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! BULIK, PARTIK BARANYÁBAN – HÉTVÉGI KÉPGALÉRIÁK ▶ WWW.BAMA.HU

## IVÁNYI: A PÉCSI SZURKOLÓK MOST CSALÓDOTTAK

▶ 2. OLDAL

## JÓ PASSZBAN VAN, MEGINT NYERT A PMFC

▶ 16. OLDAL

EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS** Napközben erősen felhős idő lesz, de csupán kevés eső esik. Kedden, szerdán esni fog, de a hét második felében már nem. Hűvösödik az idő.

▶ 14. OLDAL

### Helyi kutakból hoznák a vizet

**KOMLÓ** Régóta foglalkoztatja a város vezetőit, hogyan lehetne hosszú távon csökkenteni a víz árát.

▶ 3. OLDAL

# Senkinek nem kell költöznie

**HUSZONÖT** Még a bontás elrendelése előtt eladták a Magasházat

Ha minden a tervek szerint halad, már nem sokáig lehet gyönyörködni a panorámában a Magasházból. Képünk egy hivatalos bejáráson készült

**PÉCS** Aggódik a Magasház közelében élők egy része. Attól tartanak, újabb kiköltöztetésre lesz szükség 1989 után a Magasház miatt, csak ezúttal a toronyház közelében élőknek kell majd kényszerűségből távozniuk. Attól félnek, a bontás miatt a jelenleginél szélesebb kordont húznak a 25 emeletes köré, amely elérheti a legközelebbi lakott épületeket. A kormányhivatalnál azonban erre azt mondták, nagy különbség van a közvetlen életveszély, illetve a veszélyhelyzet elhárítására tett lépések közt. Előbbi is fennállt, de azt a tulajdonos, a La Torre 2008 Kft. a kormányhivatal felszólításai és bírságai után elhárította. A bontás miatt pedig nem kell túlterjeszkedni a jelenlegi telken.

Mindeközben, nem sokkal a bontási határozat kiadása előtt, a Dunántúli Napló információi szerint eladták a La Torrét.

▶ 3. OLDAL

### Sokaknál már komoly lehetőség a külföldi továbbtanulás

**BARANYA** Egy friss kutatás szerint a szülők harmada jelenleg elképzelhetőnek tartja, hogy gyermeke külföldi egyetemen tanul tovább. A Jobline portál pályaorientációs kutatása szerint a megkérdezett szülők hat százaléka kizárólag külföldi továbbtanulásban gondolkodik gyermeke esetében, míg huszonkét százaléka külföldivel és belföldivel egyaránt.

▶ 2. OLDAL

### Az új szabályozás miatt emelkedett a föld ára

**BARANYA** A tulajdonszerzés új szabályozása alaposan megmozgatta a földárakat. A régióban a Duna mentén jegyzik a legmagasabb tarifákat, de a leggyengébb területeken is emelkedtek az árak. A korábbi 567 ezer forintról 626 ezer forintra, azaz bő 10 százalékkal nőtt egy év alatt az eladott termőföldek átlagos hektárára.

▶ 3. OLDAL

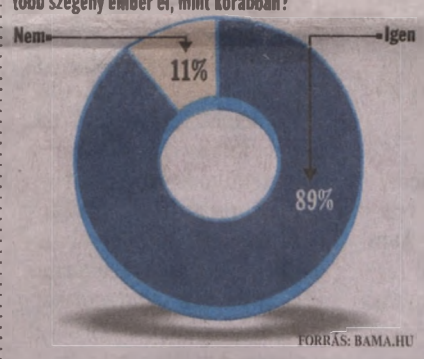
ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

e-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Ön tapasztalja-e, hogy környezetében több szegény ember él, mint korábban?




PÉLDÁUL

*Több temetőben is jártam a hétvégén, és amellett, hogy jó volt látni a sok virágba borult sírt, a mécsesek fényét a sötétben, meg kellett állapítanom, hogy az emberek nagy részének érdekes elképzelései vannak a halottak napjáról. A csendes megemlékezésért ugyanis szinte egymást ölték az autósok a temetők előtt, néhányan a forgalmat irányító rendőröket és polgárőröket szidva. Ám a pálmát (nálam) mégsem ők vitték el. Egy falba épített urna előtt két középkorú férfi állt, az egyik sikertelenül próbált betuszkolni valamit valahová. Ezt csak onnan tudom, hogy mellé hangosan sziszegett: „mennyé má' be te, a jó k... anyádat!" A szeretet nevében.* *K. E. I.*

### Meghalt a szombat éjjel elgázolt nő

**SZAJK–SZEDERKÉNY** Egy 56 éves nő vesztette életét abban a közúti közlekedési balesetben, amely szombat este történt Szederkény és Szajk között. Egy autós Szederkény irányából Szajk felé haladt az 57-es számú főúton éjjel, amikor elütötte az úton keresztbe gyalogosan közlekedő marázai lakost. A nő olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen életét vesztette. A baleset után a járműnek hátulról nekiütközött még két másik autó, de újabb sérülés nem történt. A baleset körülményeit még vizsgálják. ■ K. E. I.

# Tűzoltók hozták le a magasból

**RIADALOM** Nem tudni, miért mászott fel az állványra

**PÉCS** A Pécsi Ítélőtábla épületéről hoztak le tegnap délután egy középkorú férfit a tűzoltók. A szomszédos étteremből vették észre, hogy a felújítás alatt lévő épület nyugati oldalán egy állványzatra mászik fel valaki, és megáll az ötödik szint magasságában. Gyorsan a helyszínre értek a rendőrök, a tűzoltók, a mentősök, valamint a rendőrségi pszichiáter is. Másfél óra után sikerült elérni, hogy a férfi közel engedje magához a darus kocsival érkező tűzoltókat, akik sértetlenül át tudták emelni a kosárba és átadták a mentősöknek. ■

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Már biztonságban – daruval kellett földre szállítani a férfit a magasból

### Kékes, Juhász, Körömi, Páva: mi van velük?

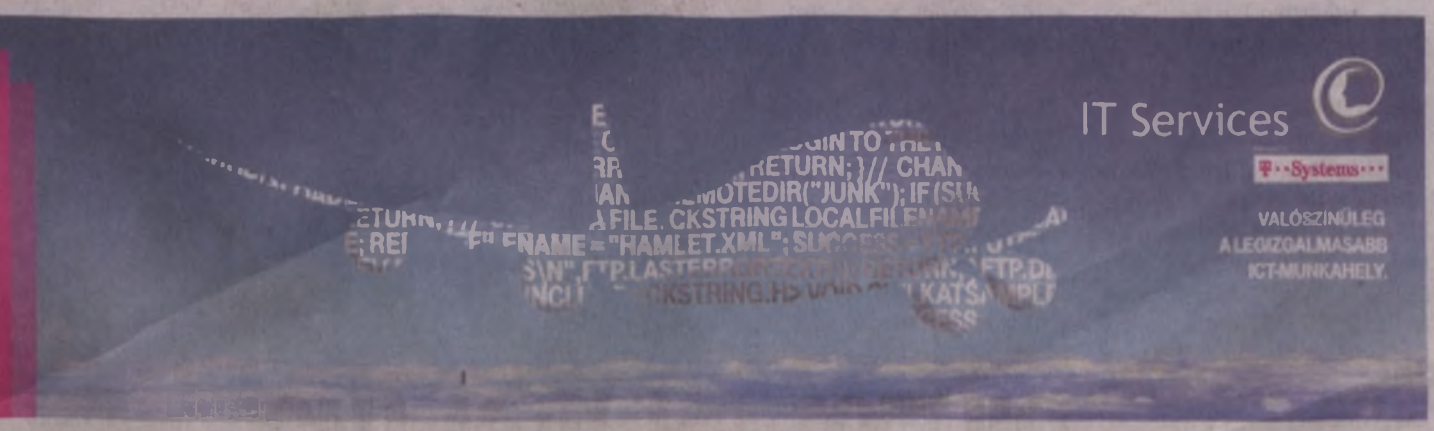
**BARANYA** Jó néhány, korábban nagyon ismert, a megyei, sőt akár az országos politika első vonalába tartozó baranyai politikus „tűnt el" a reflektorfényből. Megtudtuk: néhányan közülük jövőre újra megmérnék magukat, akár más párt színeiben is, mint amelyben korábban politizáltak. Visszatérne Kunszt Márta és Juhász István, előbbi Gyurcsány Ferenc Demokratikus Koalíciója, utóbbi a szocdemek kötelékében. Az ugyancsak MSZP-s politikusként megismert Páva Zoltán pedig Komlón dolgozna civilekkel.

▶ 4. OLDAL

HIRDETÉS

SZÍVESEN TENNÉL AZÉRT, HOGY MÉG ZÖLDEBBEK LEGYENEK A JÖVŐ REPÜLŐI?

CSATLAKOZZ HOZZÁNK, ÉS DOLGOZZ IZGALMAS NEMZETKÖZI ICT-PROJEKTEKEN! KERESD AKTUÁLIS ÁLLÁSAJÁNLATAINKAT WEBOLDALUNKON: WWW.IT-SERVICES.HU



JEGYZET

KATUS ESZTER

## Megfizetnek érte?

**KIDERÜLT, HOGY** a finn forma-1-es pilóta, Kimi Räikkönen nem kapott fizetést a csapatától. Az istálló szerint azért, mert eleve úgy állapodtak meg, hogy majd csak év végén utalják át a teljes összeget. A pilóta szerint viszont járna neki a fizetés, és ha nem kapja meg, az utolsó két futamon nem áll rajthoz. (Tisztán látszik, hogy amióta biztossá vált, Räikkönen a Ferrarihoz igazol, zajlik az állóháború. Most vasárnap „csak" az autójával akadtak gondok az időmérőn, korábban káromkodással felérő csapatutasítást is kapott verseny közben.)

**HA MINDEBBŐL** kivonunk pár millió forintot, meg is érkeztünk ahhoz a mindennapi helyzethez, amikor a kétkezi munkásokat „felejtik el" kifizetni itthon/külföldön. Amikor csak a beruházás után kapják meg a pályázati pénzt a kivitelezők, akik addig hitelből fedezik – amíg tudják – a költségeket. Amikor valakit nem rúgnak ki egyből, mert mondjuk sokba kerülne a végkielégítése, de ellehetetlenítik a munkahelyén. Amikor nevetséges fizetéseket adnak, hiszen tudják, hogy ha valaki emiatt panaszkodik vagy felmond, lesz helyette száz másik jelentkező.

**BÁR SOKKAL** kisebb összegekről van szó, a képlet nem változik: adott egy munkáltató és egy munkavállaló. Teljesítés és kiszolgáltatottság van, fizetés nincs. Valószínűleg Räikkönen meg fogja kapni a pénzét, de mi lesz a Kovács Jánosokkal, a Szabó Máriákkal? Ki fog harcolni az ő elmaradt vagy tisztességes fizetésükért?

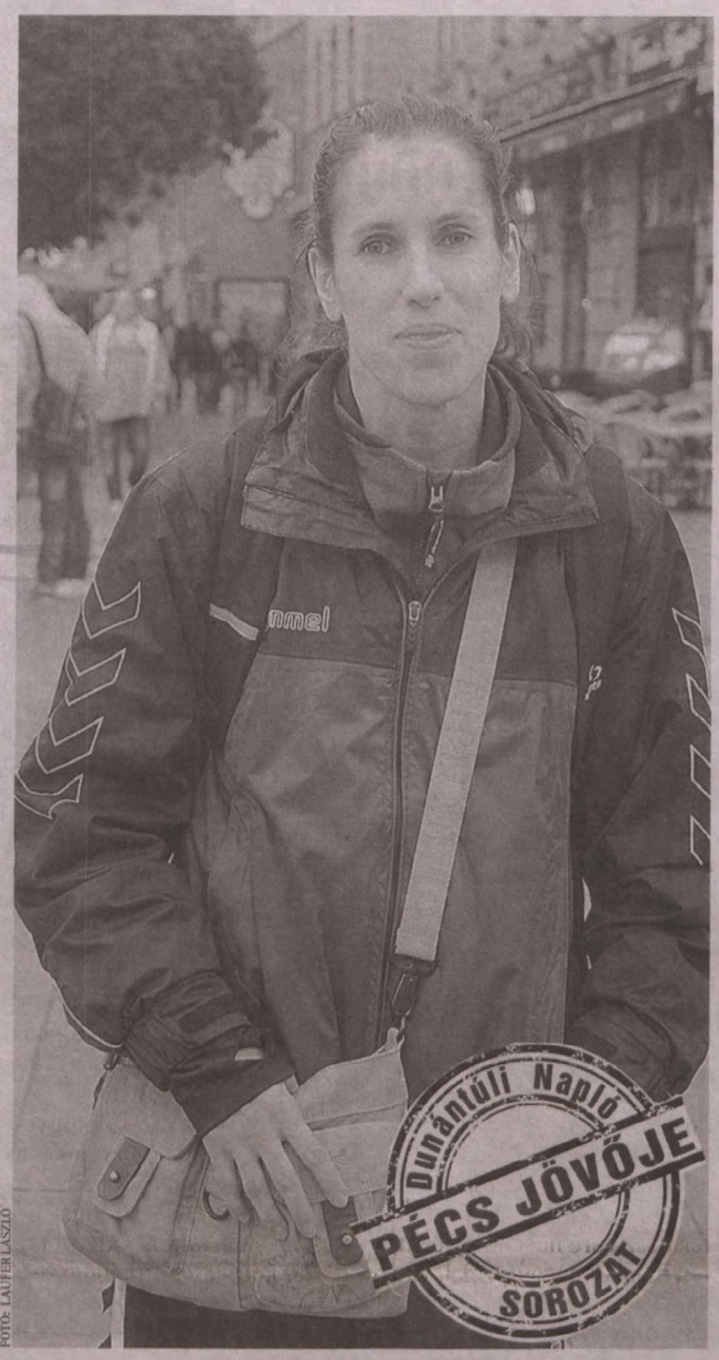
**A KÉRDÉS**, nyilván, költői. Elvégre a szomszéd problémája nem a miénk, ahhoz nekünk semmi közünk. Egészen addig, míg mi nem leszünk a szomszéd.

# Szökőkutak és szurkolások

## JÖVŐKÉP Iványi Dalma szerint van mit fejleszteni a belvárosban

**PÉCS** – A szurkolás közösségépítő erejét nem lehet eléggé megbecsülni – legalábbis ezt vallja Iványi Dalma, a PINKK Pécs 424 kosárlabdázója, akit a város jövőjével kapcsolatos sorozatunkban kérdeztünk meg.

Fülöp Zoltán




FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Ahhoz, hogy minden a régi legyen, a két klubnak egyesülnie kellene"

**– Gyakran látjuk a belvárosban sétálni, úgyhogy ebből azonnal arra következtetünk, hogy szeret itt élni.**

– Így van, szeretem a pécsi belvárost. Nekünk most ideális: minden elérhető könnyedén, de mivel egy házban élünk, van kertünk is, ahova kimehetünk napközben. A forgalom kicsi, csend van, mi kellene még egy kisgyermekes családnak?

**– Ezt kérdezzük mi is: mi kellene még?**

– Jó, hát tényleg vannak még fejleszthető területek. Nagyon jó, hogy szinte az egész belvárost felújították – ám a járdákról sok helyen megfeledkeztek. Holott a babakocsit még mindig ott toljuk. Ha mondjuk kicsit ki akarunk szakadni a közvetlen környezetünkből, és felmenni a Tettyére vagy a Zsolnay Negyedbe, akkor gyorsan kiderül: nem kell ringatni a gyerkőcöt, a babakocsi kellőképpen összerázza a sok úthiba miatt.

**– A játszóterek miatt járnak a Tettyére meg a Zsolnay Negyedbe?**

– Így van, elsősorban ezért megyünk oda. Az ugyanis nem nagyon van a belvárosban. Szerintem ez hiba: persze én is tudom, hogy nem lehet csak úgy, egyik napról a másikra egy játszóteret építeni egy műemléki környezetben, de azt hiszem, akkor sem helyénvaló, hogy a közvetlen belvárosban mindösszesen egyetlen játszótér van, ahol sorban kell állni a hintánál, a csúszdánál. Visszakanyarodva az előzőre: a belváros ettől eltekintve határozottan gyerekbarát. A Széchenyi téren lehet futkározni, nincsenek veszélyben a csöppségek, ráadásul sok a szökőkút, amely meg aztán végképp leköti őket. A Király utcában most már soha nincsen nagy tömeg, bármikor tudunk kényelmesen sétálni. Szerintem az én kicsim is ezt mondaná, ha tudna beszélni.

**– Ugyanakkor az is tény, hogy a Király utca ilyetén üressége azt is jelenti, hogy nincsenek vásárlók, s emiatt sorra zárnak be a belvárosi boltok.**

– Igen, és ez roppant szomorú. Én régimódi vásárló vagyok, imádom a kis boltokat, ahol mindenféle speciális dolgokat be tudunk szerezni, ahol ismerjük az eladót, ahol segítenek akkor is, ha valami különlegességet szeretnénk.

**– Sokat élt az Egyesült Államokban is. Összevethető mondjuk Phoenix városa Pécs városával?**

– A nagyságrendek miatt részint felesleges, részint pedig vannak olyan szempontok, amelyek miatt mégis van megfeleltethetőség, azaz van mit tanulni tőlük.

**– Figyelünk.**

– Amerikában a városokban a közösségi élmények nagyon fontosak. Tudjuk, hogy ott nem nagyon sétálnak az emberek, a nagy távolságok miatt mindenki autózik. S mivel nincs séta, nincsenek véletlen összefutások sem egy-egy központi téren, a sétálóutcában vagy bármi hasonló helyen. Éppen ezért esik sokkal nagyon hangsúly azokra a találkozásokra, amelyek egy-egy sportesemény köré szerveződnek.

**– Mint például egy kosármeccs.**

– Mint például egy kosármeccs. Éppen ezért ezek nem is csak sportesemények: legalább annyira közösségépítők is, amelyeknek fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni. Együtt mennek a családok, e köré szervezik a programokat, s ez egyszerre szól a látványról, az élményről, és nem egyszer a katarzisról is. Ez a fajta, mondjuk így, kilépés a szürke hétköznapokból, a napi rutinból nálunk nem megy, vagy legalábbis nehezen indul be. Persze, tudom, hogy a gazdasági körülmények sem hasonlóak, de van, ami egyáltalán nem a pénz függvénye.

### A régi idők visszatérésére még biztosan várni kell

**NYILVÁNVALÓAN SAJÁTOS** *a helyzete Iványi Dalmának: miközben, mondjuk így, legendás idők tanúja, hiszen a pécsi női kosárlabda az ő aktív közreműködésével ért el a csúcsra, most az akkori nézőszám töredéke előtt lép pályára hétről hétre – ráadásul Komlón.*

**– NEM** *szerencsés ez a helyzet, az teljesen egyértelmű – mondta el kérdésünkre a kosaras. – A pécsi életnek meghatározó része volt ez a játék, illetve a szurkolás azért a csapatért. Szerintem mindenkinek hiányzik az az időszak. Ám a régi hangulat visszatérésére még nagyon sokat kell várni. Közhely, de igaz: a nulláról felépíteni valamit, és megnyerni a szurkolókat sokkal nehezebb, mint egy régit, egy már működőképeset megtartani. A pécsiek most csalódottak, s tényleg csak a sportért rajongók mennek meccsre, a közösségi élmény abszolút háttérbe szorult. Mindazonáltal bizakodó vagyok, hiszem, hogy lesz még Pécsett olyan kosárlabda, amely megtölti a sportcsarnokot, ehhez azonban a két klubnak előbb-utóbb biztosan egyesülnie kell.*

HÍREK

**Baranya CSAKNEM SZÁZ** egyházasharaszti család kapott az Élelmiszerlavina keretében megtermelt növényekből. A program eredményeként burgonya, cukkini, paprika, paradicsom, hagyma, uborka, káposzta termett a földeken. Siklósnagyfaluban hat tonna burgonyát, egy tonna uborkát, 4 mázsa hagymát termeltek. Ebben az évben kétszer osztottak élelmiszercsomagot több mint száz család között. *(k)*

**Baranya HATVANHATMILLIÓ FORINTOT** fordíthatott a nemzeti park igazgatósága a megyében található barlangok védelmére. A befejeződött munkálatok 2012-ben kezdődtek a Mecsek és a Villányi-hegység barlangjaiban. Tizenhat helyszínen korszerűsítették a műszaki létesítményeket, illetve a denevérek élő- és telelőhelyeinek védelmét szolgáló eszközöket. *(mb)*

**Kémes–Tésenfa SZEMÉTSZEDÉST SZERVEZETT** egy horgászoknak szóló internetes blog vezetője, Németh Norbert a Fekete-víz vajszlói szakaszára, „Ne csak a szád járjon, hanem a kezed is!" jelmondattal. Már harmadik éve szedik itt a szemetet. Idén a cúni-hídtól a drávacsehi-hídig tartó szakaszon szedték a szemetet, amelyhez segítséget nyújtott a kémesi és a tésenfai önkormányzat, és az Ős-Dráva Programiroda, valamint a Kémes és Vidéke HE is. *(bsa)*

**Mohács ÖRÖKÖS ÖKOISKOLA** címet kapott a Park Utcai Általános Iskola. Az idei tanévtől a katolikus egyház fenntartásában működő intézményben oktatási programjában több esztendeje áll középpontban a környezeti nevelés, a természet megóvása, ezt a munkát ismerte el a cím odaítélésével az Emberi Erőforrások Minisztériuma. *(mb)*

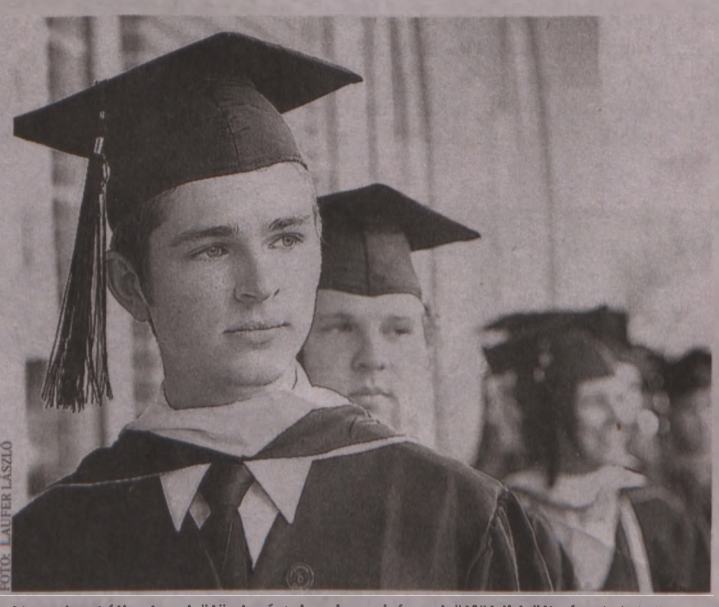
**Nagyharsány A TERMÉSZETKEDVELŐ** látogatók élményben gazdag túrát tehetnek a Szársomlyón. A hegyen 75 védett növényfajt találtak, közülük 4 faj csak itt fordul elő hazánkban. Ide indít a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóság heti öt alkalommal túrát a Villányi (Nagyharsányi) Szoborparktól. (k)

# Sokaknál már komoly lehetőség a külföldi továbbtanulás

## JÖVŐTERVEZÉS Jelenleg az angliai egyetemek a legnépszerűbbek a magyar középiskolás diákok körében

**BARANYA-TOLNA** Egy friss kutatás szerint a szülők harmada jelenleg elképzelhetőnek tartja, hogy gyermeke külföldi egyetemen tanul tovább.

A Jobline portál pályaorientációs kutatása szerint a megkérdezett szülők hat százaléka kizárólag külföldi továbbtanulásban gondolkodik gyermeke esetében, míg huszonkét százaléka külföldivel és belföldivel egyaránt. A továbbtanulási célországok tekintetében a legnépszerűbb az Egyesült Királyság (a külföldi tanulmányokat tervezők 39 százaléka említette), ezt Németország és Ausztria követi (28-28 százalék), negyedik pedig az Egyesült Államok (9 százalék). A családok ugyanakkor tisztában vannak azzal, hogy a külföldi tanulmányok magasabb költségekkel járnak, igaz, közel sem brutálisak a különbségek: a költségtérítéses szakokra jelentkezők itthon átlagosan 235 ezer, míg külföldön 282 ezer forintos tandíjjal számolnak. A tandíjon felüli költségek becslését illetően azonban lényegesen nagyobbak a különbségek: míg itthon mindössze havi 67 ezer forintos pluszkiadással számolnak, addig a külföldre készülők 160 ezer forint tandíjon felüli költséget tartanak reálisnak. Ennek ellenére a családok legtöbbje nem tud félretenni a jövőre gondolva: egy korábbi felmérés szerint elenyésző azok száma, akik már most spórolnak a gyerek vagy gyerekek továbbtanulására.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Nem brutálisak a különbségek a hazai és a külföldi költségek között

Bár tény, hogy több külföldi felsőoktatási intézmény is reklámozza magát hazai középiskolákban, a családok kétharmada még mindig elsősorban az internetről tájékozódik a külföldi továbbtanulási lehetőségekről, de sokan fordulnak ismerősökhöz (36 százalék) és a gyerek tanárához is (32 százalék). A megkérdezettek egyötöde azonban úgy érzi, nem elégségesek a külföldi tanulmányokra vonatkozó információk. ■ F. Z.

### Munka a határon túl?

**A KUTATÁS** *kitért a munkavállalásra is: a várhatóan diplomát szerzők esetében a szülők 40 százaléka, míg az érettségiig eljutók szüleinek 68 százaléka tartja valószínűnek, hogy gyermeke nem Magyarországon helyezkedik el. Ugyanakkor a felmérés eredményeiből az is kiderül, hogy a szülők közül csak kevesen gondolják a külföldi elhelyezkedést véglegesnek: a külhoni munkavállalással számolók harmada 1-2 éves időtartamra számít, és csak hatoda véli úgy, hogy gyermeke külföldi munkavállalása akár végleges is lehet.*

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

DÖMÖTÖR GÉZA
ONLINE SZERKESZTŐ

## Az őszi ásás legalapvetőbb fortélyai

*Ősszel a kiskertekben a betakarítás után, még a fagyok előtt jöhet az ásás. Nem egy lányregénybe illő munkáról van szó, megtermett ember kell a kivitelezéshez. Az ásás fő céljai a talaj fellazítása, a szerves anyagok leforgatása és a legfontosabb, az izomzatunk szálkásítása. Ősszel fontos, hogy minél hantosabban forgassuk meg a földet, majd a fagy szépen megdolgozza azt, és a gereblyézéssel várjunk tavaszig. Az első sort szórjuk szét, a másodikat forgassuk bele az elsőbe, és így tovább. Lehetőleg minél mélyebbre bökjük az ásót, ne csak a föld tetejét birizgáljuk. Kesztyűt ne húzzunk, az a puhányok fegyvere. Ha végeztünk, akkor a hordóból is kiemelhetünk egy ásónyomnyi bort. Egészségünkre!*

# Ellenőrzött földvásárlások

**VÁLTOZÁS** Bizottságok vigyázzák az adásvételt – Emelkedtek az árak

FOTÓ: JAUFER LÁSZLÓ

A régióban a Duna mentén jegyzik a legmagasabb tarifákat, de a leggyengébb területeken is emelkedtek az árak

**BARANYA–TOLNA** Aki csak teheti, az új földtörvény rendelkezéseinek életbe lépése előtt igyekszik nyélbe ütni földvásárlási ügyleteit. Fél év múlva ugyanis sokkal nehezebb lesz, földbizottságok is felügyelik majd a folyamatot.

Kaszás Endre

A tulajdoni korlát minden magánszemély esetében 300 hektár – ennyivel rendelkezhet valaki Magyarországon az új törvény értelmében. Ez változatlan a korábbi törvényi szabályozáshoz képest. A birtokmaximumról szólva a jelenleg érvényben lévő törvény 2500 hektáros felső korlátot ír elő, de kevesen tudják, hogy ez a határ meghaladható. Amennyiben a földtulajdonos az államtól bérel területet, több ezer hektáros ingatlanból tehet szert bevételre. Az új törvény gátat szab ennek, életbe lépésétől 1200 hektár lesz a felső birtokhatár, amibe a tulajdon és a bérlet együttesen beleszámít. Ha valaki például 300 hektáros föld tulajdonosa, akkor ezen felül legfeljebb 900 hektárt vehet bérbe, így éri el az 1200 hektáros felső birtokkorlátot.

Mint a lapunk által megkérdezett szakértő kifejtette, ettől a határtól három esetben lehet eltérni: ha a tulajdonos állattartó egyben, és takarmánytermesztésre használja területét, ha vetőmagot termel, vagy ha a gazdálkodó termelőszervezet a tagjaitól bérel földet. Ezekben az esetekben 1800 hektár a birtokmaximum.

A tulajdonszerzés felügyeletében kulcsszerepe lesz a helyi földbizottságoknak. A vevő vagy az elővásárlási jogosult mostantól kizárólag akkor köthet földtulajdonszerzésre irányuló szerződést, ha megszerzi a bizottság támogató nyilatkozatát. E támogató nyilatkozat hiányában a hatóságnak kötelező elutasítani a földszerzési kérelmet. Az új testület településenként 3–9 főt számlál majd, és a helyi gazdálkodók maguk közül választják majd a tagokat.

### Bizottságok alakulnak a településeken

**A MINÉL** *szélesebb körű társadalmi egyeztetés színterei lehetnek a megyékben most alakuló települési agrárgazdasági bizottságok, amelyek megalakításáról a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara Alapszabálya rendelkezik. A megyei szervezetek és a szakmai kamarai osztályok mellett ezeken a testületeken keresztül kerülhet közvetlen kapcsolatba a gazdálkodókkal a kamara. A helybeli gazdák, gazdálkodók képviseleti fóruma megalakítása legalább tíz, a településen lakóhellyel, székhellyel, telephellyel rendelkező kamarai tag kezdeményezésére kötelező. A kamara alapszabálya értelmében több település is alakíthat közös bizottságot. Az önkormányzatiság fontos eleme, hogy a testület maga dolgozza ki a tagokkal való együttműködés helyi sajátosságokhoz igazodó formáit. A cél az, hogy a települési agrárgazdasági bizottság a kamara tagjainak közvetlen érdekegyeztetési és képviseleti fóruma legyen, ahol első kézből informálódhatnak a kamara működéséről, terveiről és ahol elővezethetik elvárásaikat és igényeiket a szervezet munkájával kapcsolatban. A települési agrárgazdasági bizottság alakuló ülését a kamara megyei elnökei hívják össze. Egy településen csak egy agrárgazdasági bizottság működhet, amely szükség szerint ülésezik.*

### Élénkülő piac

**A TULAJDONSZERZÉS** *új szabályozása alaposan megmozgatta a földárakat. A régióban a Duna mentén jegyzik a legmagasabb tarifákat, de a leggyengébb területeken is emelkedtek az árak. A korábbi 567 ezer forintról 626 ezer forintra, azaz bő 10 százalékkal nőtt egy év alatt az eladott termőföldek átlagos hektárára. A régió megyéi a középmezőnyben elhelyezkedve átlagos drágulást mutatnak, ugyanakkor térségenként itt is jelentős különbségek mutatkoznak. A legmagasabb tarifákon a baranyai és tolnai Duna menti területek mentek el, de a térségben leggyengébb termőterületnek számító Hegyháton is emelkedtek az árak.*

## A Duna helyett helyi kutakból hoznák a vizet, ha összejön

**KOMLÓ** Kockáztat a város, de ha nyer, sokat nyer. Régóta foglalkoztatja a város vezetőit, hogyan lehetne hosszú távon csökkenteni a vezetékes ivóvíz árát a településen. (Komlón – a vízmű hivatalos honlapján található adatok szerint – az alapdíj összesen 870 Ft/hó, míg a változó díj 953,8 Ft/m³ a lakossági fogyasztóknak, vagyis sok más városhoz képest jóval drágább.) A korábbi és a mostani elképzelés szerint is az jelentené a megoldást, ha a Ligeten és Budafán található 4-4 darab ivóvízkút termelését beindítanák, és így Komló, Magyarszék, Magyarhertelend, Bodolyabér, Liget, Mecsekpölöske és Mánfa vízellátásának jelentős részét helyi vízbázisról biztosítanák. (Jelenleg a Dunáról oldják meg.) Egy ivóvízminőség-javító pályázattal most lehetőség lenne a helyi rendszer kialakítására, ám a kiírás alapján nem egyértelmű, hogy a város pályázhat-e. Ennek ellenére a testület úgy döntött, 8,8 millió forintot áldoz a pályázat előkészítésére, reménykedve a pozitív végkimenetelben. ■ K. E. I.

## Parkosítottak a város aktív fiataljai

**BÓLY** Egy tavasszal indult akció keretében a kisváros fiataljaiból alakult Parkváros Egyesület újabb, 20–30 földlabdás fa és többször ennyi cserje elültetését hajtotta végre az elmúlt egy év során megújult városközpontban. A növények a város központi körzetébe, a Hősök terére és környezetébe, illetőleg a kastélyparkba kerültek, az egyesület tagjai az elültetésben is közreműködtek. A fiatalok által alapított civil szervezet az elmúlt ősszel már elültetett száz facsemetét a városrehabilitációs program keretében, ezt folytatták mostani akciójukkal. A megmozdulást a program költségvetéséből és önkormányzati forrásból fizetik. ■ K. E.

## Félszáz résztvevője volt a napközis programoknak

**SÁSD** Két éve zajlik a városban és a környező településeken a gyerekesélyprogram, amelynek célja a leghátrányosabb térségekben élő családok esélyeinek növelése, valamint, hogy a gyerekek minél könnyebben végezhessék el az iskolát. Ennek érdekében többek között játszóházakat alakítottak ki Baranyajenőn, Mekényesen és Sásdon, Vásárosdombón sportpályát, Kisvaszaron közösségi házat, illetve több községben napköziket is létrehoztak. Mindegyik helyszínen gyakran vannak rendezvények, amelyeken az egész család részt vehet. Így volt ez legutóbb a baranyajenői Napraforgó Napköziben is, ahol kézműves-foglalkozással és szabadidős programokkal várták a gyerekeket és szüleiket. ■ K. E. I.

# Most nem kell lakókat kiköltöztetni a Magasház miatt

**HUSZONÖT EMELET** A kormányhivatal határozata előtt eladták a toronyházat – Nem kell közbeszerzés a bontáshoz

**PÉCS** Azzal, hogy a kormányhivatal elrendelte a Magasház bontását veszélyhelyzet miatt, a bontás idejére kiköltöztethetik a toronyháztól néhány tíz méterre álló házakból a lakókat, vetette fel néhány érintett.

A kormányhivatalnál erre azt mondták, nagy különbség van a közvetlen életveszély és a veszélyhelyzet elhárítására tett lépések közt. Előbbit a 25 emeletes tulajdonosa, a La Torre 2008 Kft. a kormányhivatal többszöri felszólítása és bírságolása után elhárította. A bontás miatt pedig nem kell túlterjeszkedni a jelenlegi telken.

Úgy tudjuk, a bontás felülről lefelé, szintről szintre, hagyományos bontási eljárással fog történni, két hatalmas daru bevonásával, amelyek felérnek 25 emelet magasba. A bontás elviekben elvégezhető 4-5 hónap alatt, raadásul hiába kerül több százmillióba, a veszélyesség elrendelése miatt nem kell nyilvános közbeszerzési pályázatot kiírni.

Persze pontosat a részletes bontási terv ismeretében tudhatunk, aminek elkészítésére egy hónapja, a bontás elvégzésére fél éve van a La Torrénak. Amely tudomásunk szerint már nem a Grupo Milton tulajdonosa kezében van, mivel ő még a bontási határozat kiadása előtt eladta azt.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Alpinista a Magasházon 1998-ban. A két daruból ilyen lesz a kilátás

Ugyancsak még a bontás elrendelése előtt a La Torre tulajdonosa megindította maga ellen a felszámolási eljárást, mivel 180 milliós tartozást halmozott fel. Kérdés, ki bontatja el a szellemházat. Elképzelhető, hogy – liciteljárás után – a La Torréval szemben több tízmilliós helyi adókövetelést támasztó pécsi önkormányzat lehet a telekkel együtt 43 millió forintra felbecsült szellemház régi-új tulajdonosa. Ha ez bekövetkezik, akkor már elviekben lehívható lesz a kormánytól az a mintegy egymilliárdos támogatás, amelyet biztosítanak a Magasház bontására. ■ Babos A.

### Egyelőre csak a gödör van

**NYITOTT KÉRDÉS.** *mi lesz a Magasházhoz közeli Megyeri téren, illetve épül-e ott valami. Legutóbb a terület tulajdonosa azt nyilatkozta, a finanszírozási háttér biztosított, s nyártól elkezdik építeni az eredetileg ide álmodott társasházat, ám azóta sem történt semmi. A tulajdonos most azt mondta, a kivitelező az utolsó pillanatban visszalépett, aminek még keresik az okát, de közben új építő céget is keresnek, mert megvalósítják a projektet. Az igen kétségessé vált, hogy az önkormányzati mélygarázs megépül itt.*

## A sétálóutcában sem kell leszállni majd a nyeregből

**MOHÁCS** Évtizedes vita végére kerülhet pont a Duna-parti városban: a jövőben a sétálóutcában sem kell majd leszállni a kerékpárok nyergéből, ott is kialakítanak a bringások számára egy sávot, miután nyert az önkormányzat pályázata. A kerékpáros-nagyhatalomnak számító városban időről időre visszatérő kérdés volt, hogy szabad legyen-e kerékpározni a sétálóutcában Mohácson. A település jól ellátott kerékpárutakkal, mégis sokaknak bosszúságot okozott, hogy a belvárosi sétálóutcában le kell szállniuk. A biciklisek egy része fittyet hányt a szabályozásra, s ebből konfliktusok sora alakult ki – ezen változtat az új sáv kijelölése. ■ M. B.

FOTÓ: LAUFER L.

**Körbefotózták a kulturális negyedet.** Több ezer fénykép készült el a közelmúltban a pécsi Zsolnay-negyed épületeiről és eseményeiről. Az alkotók ezúttal nem hivatásos fényképészek voltak, a Deák Ferenc Gyakorló Gimnázium és Általános iskola, a fotózás, illetve a média iránt érdeklődő diákjai készítették a képeket. A szervezők arra volta kíváncsiak, miként látják a pécsi iskolások a negyed mindennapjait. Az elkészült képeket ezekben a napokban értékeli a szakmai zsűri és a tervek szerint a jövő év elején kiállítás is nyílik a elkészült fotóanyagból a Zsolnay-negyedben.

# Csak néhányan térnének vissza

**REFLEKTORFÉNY** Több ismert, egykori baranyai politikus teljesen új életet kezdett

**BARANYA** Sok ismert baranyai politikus „tűnt el" a reflektorfényből. Néhányan közülük jövőre visszatérnének.

Babos Attila

**BÓKAY ENDRE** az MSZP országos választmányának is tagja maradt. A volt országgyűlési képviselő nem akar indulni a jövő évi választásokon. Elsősorban céges ügyeire koncentrál. Több pécsi panzió tulajdonosa, ezek ügyeit intézi. Nem zárta ki, hogy folytatná valamikor politikusként.

**BRETTER ZOLTÁN** soha többet nem szeretne politikával foglalkozni. Az SZDSZ volt országgyűlési és pécsi képviselője tanít az egyetemen, szabadidejét családjával és másfél éves kisfiával tölti.

**FRATANOLO JÁNOS** hat éve elvesztett mindent egy családi svájci frankos kölcsön miatt, ezért újrakezdtek Angliában. Sikerült munkát találniuk, talpra álltak. A Magyarországi Munkáspárt 2006 politikusa nem szakított a politikával, de aktívan egyelőre nem szeretne azzal foglalkozni.

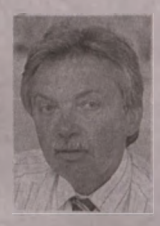
**FÜREDI PÉTER** 12 év pécsi városházi politizálás után lett teljesen civil. Az MDF volt képviselője politikusként is praktizált ügyvédként, ma is ezzel foglalkozik. Jövőre nem tér vissza a politikába, ha valamikor erre adná a fejét, az Antall József által vezetett MDF szellemiségének megfelelően politizálna.

**GONDA TIBOR** nem fordult el az MSZP-től, de nem szeretne visszatérni a politikába. A volt pécsi alpolgármester amellett, hogy továbbra is több civil szervezetet vezet, s Orfűhöz kötődő vállalkozásai ügyeit viszi, tudományos fokozatot szerzett, s egyetemi oktató lett Szekszárdon. Turizmust oktat, amit szép kihívásnak tart.

**JUHÁSZ ISTVÁN** lesz jövőre az egyik baranyai országgyűlési képviselőjelöltje a Schmuck Andor által vezetett szociáldemokrata pártnak. A korábban szép, nagy és drága autóiról elhíresült Juhász István munkanélküli, mióta nem politikus, szerinte azért sem talál munkát, mert egyik nagy pártban sem kedvelik, ugyanakkor megtanult szerényen, kis pénzből élni, s most családja segíti át a nehézségeken.

**KÉKKŐI ZOLTÁN** már a politikával kapcsolatos híreket sem hallgatja. Az FKGP volt államtitkára, majd fideszes parlamenti képviselő, ha újra kezdhetné, nem lenne politikus, inkább asztalos. Nyugdíjas, szabadidejében fest, bútorokat és fajátékokat készít családjának.

**KÉKES FERENC** nem lesz újra politikus. A volt országgyűlési képviselő és a megyei közgyűlés volt szocialista elnöke már nem is párttag. A megyei munkaügyi központban dolgozik, a pécsi Rotary Club tagja, volt elnöke, mindez és a motorozás kerek egészet alkot életében.



**KOCSI LÁSZLÓ** nem zárta ki, hogy újra visszatérne a politika első vonalába. A volt MSZP-s országgyűlési képviselő a jövő évi önkormányzati, illetve megyei választásokon már szerepet kaphat. Ma fejlesztési ügyekkel foglalkozik.

**KÖRÖMI ATTILA** köszöni szépen, jól megvan politika nélkül, nem szeretne visszatérni. A Fidesz volt parlamenti képviselője, aki a Jobbik tagja is volt, politikai pályafutása előtt húsz évig kereskedelemmel foglalkozott, 2006-ban oda tért vissza. Három éve ezt tanítja Szigetváron szakiskolában és szakközépiskolában, miközben Budapesten tanul mesterképzésen pedagógiát.

**KUNSZT MÁRTA** nyugdíjas, de aktív. A pécsi egyetemen egy órát ad, s a Gyurcsány Ferenchez köthető Demokratikus Koalíció (DK) baranyai ügyeit intézi, ő lesz jövőre a párt egyik országgyűlési képviselőjelöltje. A volt pécsi szocialista alpolgármester a DK-beli ténykedéséért nem kap pénzt, sőt a szervezéssel járó költségekhez is hozzájárul.

**PAPP GÁBOR** sem tervezi a visszatérést a politikába. A Fidesz volt pécsi városházi képviselője reklámmal és marketinggel foglalkozó céget vezet.

**PÁVA ZOLTÁN** egy éve Bajnai Gordon munkáját segítette, ma is kedveli őt, sok körülötte lévőt azonban már kevésbé. Sosem tagadja meg baloldaliságát, de a baloldal mai „pitiáner marakodása" nem tetszik neki. A volt országgyűlési képviselő és komlói polgármester nem lépett ki az MSZP-ből, de közélettel csak Komlón szeretne foglalkozni, a háttérből segítve egy új civil szervezet munkáját, a Tisztelet Komlónak Egyesületét. Nyugdíjas, egy építőanyag-kereskedelemmel foglalkozó multi dél-európai képviselője.

**SÍK LÁSZLÓ LAJOS** az MSZP tagja maradt, de egyelőre nem politizálna újra. Aktív nyugdíjas, sokat dolgozik a kertben, szakvéleményeket, pályázatokat ír.

**WEKLER FERENC** nem akar országos politikával foglalkozni. Az SZDSZ volt parlamenti képviselője polgármester Mecseknádasdon, e címért jövőre is indulna, mellette borászati vállalkozását vezeti.

**KRIMIHÍREK**

### Felborult a lovas hintó, nyolcan megsérültek

**NOVEMBER 2-ÁN** délután a bikali Élménybirtok területén egy lovas hintó eddig tisztázatlan okok miatt a kanyarban felborult. A hintóban tartózkodó nyolc személy közül három felnőtt súlyos, további két felnőtt és három gyermek könnyű sérülést szenvedett. A baleset körülményeit vizsgálják. *(kei)*

### Apa és fiai verekedtek össze az utcán

**TELEFONON ÉRKEZETT** bejelentés a rendőrség ügyeletére még október 31-én, hogy Komlón az egyik üzlet előtt több férfi összeverekedett. A helyszínre érkező rendőrök elfogtak egy 42 éves komlói lakost, valamint 22 és 19 éves fiát, akik az utcán egymást bántalmazták. A járőrök előállították, majd gyanúsítottként kihallgatták őket. A három férfi ellen garázdaság gyanúja miatt indult büntetőeljárás. (kei)

### Kigyulladt a terasz, a tető is lángolt

**EGY ROMONYA** külterületén álló családi ház teraszán keletkezett tűz november elsején az esti órákban. A tetőszerkezet egy része is lángra kapott, de mivel a ház lakói időben elhagyták a házat, senki sem sérült meg. *(kei)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 4-én**

| | |
|---|---|
| **Pécsi Rendőrkapitányság** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Rosnyói út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Malomvölgyi út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Siklósi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Veranyo utca |
| **Komlói Rendőrkapitányság** | |
| 19.00–20.00 | Mecseknádasdon belterület |
| 20.30–22.00 | 6. út (Hidas) |
| **Mohácsi Rendőrkapitányság** | |
| 10.00–12.00 | 56-os út, Udvar belterület |
| 13.00–14.00 | 56-os út, Dunaszeg belterület |
| 14.30–15.30 | 56-os út, Bár belterület |
| 15.45–17.30 | 56-os út, Mohács-Szőlőhegy, Bari út |
| **Siklósi Rendőrkapitányság** | |
| 06.30–08.00 | Kémes, Kossuth u. |
| 08.15–09.45 | Vejtsó, Batthyány u. |
| 10.00–11.45 | Csányoszró, Kossuth u. |
| 12.45–13.30 | Sellye, Petőfi u. |
| 13.45–14.45 | Pispéki, Fő u. |
| 15.00–15.30 | Bogádmindszent, 5801-es út |
| **Szigetvári Rendőrkapitányság** | |
| 09.00–11.00 | 6-os út Szentlőrinc, Jókai u. |
| 13.00–15.00 | Szentlőrinc, Erzsébet u. |
| 15.00–17.00 | 6-os út Kacsóta, Kossuth u. |
| 17.00–19.00 | 6-os út Botykapeterd, Szigetvári u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | M60 autópálya, 58-as út lehajtója |
| 13.30–16.30 | M60 autópálya, 0 km-ez |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

HIRDETÉS

PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM
Állam- és Jogtudományi Kar

JOGI SZABADEGYETEM MEGHÍVÓ

2013/2014. ősz PROGRAM

Ezúton meghívom Önt a PTE Állam-és Jogtudományi Kar Jogi szabadegyetem programsorozatának következő előadásaira:

1. előadás: Nemzetközi jogi védőháló a fegyveres konfliktusokban érintett gyermekek oltalmára
Előadó: Dr. Csapó Zsuzsanna adjunktus
**2013. november 6., 18.00**
PTE ÁJK, Molnár Kálmán előadóterem

2. előadás: A közösségi együttélés helyi szabályozásának lehetőségei - sajátosságok, visszásságok, problémák
Előadó: Dr. Tilk Péter tanszékvezető egyetemi docens
**2013. november 20., 18.00**
PTE ÁJK, Molnár Kálmán előadóterem

3. előadás: Régi-új szerepek és szereplők az átszervezett köznevelésben
Előadó: Dr. Rózsás Eszter egyetemi docens
**2013. december 4., 18.00**
PTE ÁJK, Molnár Kálmán előadóterem

Kérem, hogy népszerűsítse programsorozatunkat barátai, ismerősei körében. A részvétel ingyenes, minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Prof. Dr. Kecskés László
dékán

# A korrupciót beszéli ki a Krétakör

**SZÍNHÁZ** A politikai botrányokról szóló darabban Koós János is szerepel

**PÉCS** A magyarországi politikai korrupció, az elmúlt húsz év korrupciós botrányai állnak a középpontjában annak a színházi darabnak, amelyet a nemzetközi fesztiváldíjakkal kitüntetett Krétakör társulat mutatott be október elején a fővárosban. A színművet Pécsett is láthatja a közönség, november 19-én, a Zsolnay-negyedben.

A Korrupció című előadás egyik főszereplője a Krétakörnél első ízben vendégeskedő Koós János. A társulat emlékezetes gerillamarketinggel vezette fel a budapesti ősbemutatót, egyetlen éjszaka alatt több száz, fekete-fehér, rendkívül hatásos plakátot helyeztek ki a fővárosban, amelyeken más szereplők mellett az ismert táncdalénekes, színész-humorista is szerepelt, tőle meglehetősen szokatlan szerepben.

Az egyik kritikus az ősbemutató után Móricz Zsigmond 1932-ben megjelent, Rokonok című művére emlékeztetett, amelyben „a felemelkedéshez inkább kapcsolatok és ügyeskedés kellenek, nem pedig tehetség", és amely szerinte sajnos ma is nagyon aktuális meglátásokat tartalmaz.

Az időben el nem helyezett történet szerint egy, az alvilág módszereit követő politikai-gazdasági csoport, lényegében egy nagy család irányítja az országot, amelynek valamely tagja minden fontos állami, magán- vagy civil szervezetben helyet szerez.

FOTÓ: AS

Koós János az egyik főszereplő

Az egyik legfontosabb kérdés, amit a Krétakör ügyvezetője, a darab rendezője, Gulyás Márton feltesz, hogy vajon miért hagyjuk, hogy a korrupció a mindennapi élet része lehessen.

A korábbi szerepeitől teljesen eltérőt alakító Koós János egy interjúban úgy nyilatkozott, a magánéletében nem foglalkozik politikával. Szerinte a korrupciót nem lehet egyik, vagy másik politikai oldalhoz sem kötni, mert az mindenhol, és sajnos mindig is létezett.

■ Babos A.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Turbó** (16.00), **A nyár királyai** (16.00), **Isteni műszak** (18.00), **Fiatal és gyönyörű** (18.00. 20.00), **A hit paradicsoma** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Carrie** (16.15, 20.30), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30, 15.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** ( 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Fogságban** (19.30), **Gravitáció 3D** (14.15, 16.15, 18.15, 20.15), **Vakszerencse** (15.00), **Vérmesék** (20.30), **Démonok között** (17.30, 19.45), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (12.15, 17.00, 19.30, 22.00), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.15, 18.00), **Hajsza a győzelemért** (11.30), **Repcsik** (10.15), **Derült égből fasírt 2. - A második fogás 3D** (10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30), **Insidious - A gonosz háza** ( 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Las Vegas** (11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Terülj, terülj, asztalkám!** (Kós Lajos Terem, 10.00, 14.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Bors néni** - zenés mesejáték(15.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Dalok régről és nemrégről** - Presser Gábor szerzői estje. A zeneszerző hosszú pályafutásának majd minden fejezetéből idéz és kis történeteket is mesél hozzá. A koncert exkluzivitását tovább fokozza, hogy olyan, általa is nagyra becsült vendégeket (Falusi Mariann énekesnőt és Szabó Tamás szájharmonikást) hívott meg, akik önmaguk is képesek megtölteni egy-egy koncerttermet (19.00).

## TURMIX

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Tündérszámyon** - bábkiállítás. Honty Márta képzőművész bábjai az Országos Színháztörténeti Múzeum és Intézet gyűjteményéből - az 1982-es „Árgyélus királyfi" előadás bábjainak kiállítása. Megtekinthető december 10-ig (10.00)
**CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA** (Szent István tér 17., Gebauer Galéria): **A lélek tükrei.** Angelo Minuti, Josef Hasenöhrl és Deniz Hasenöhrl kiállítása. (9.00-19.00).
**MÚZEUM GALÉRIA** (Káptalan u. 4.): **Egy művész-polihisztor odüsszeiája a múlt század elején.** Lakatos Artúr festő, iparművész, tanár (1880-1968) emlékkiállításának megnyitója. A vendégeket köszönti: W. Müller Judit a Janus Pannonius Múzeum megbízott igazgatója. A kiállítást megnyitja: Timár Árpád művészettörténész (16.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 terem): **Zsolnay Szalon.** Veiszer Alinda riporter a főzésről, a konyháról beszélget Kulka János színművésszel és Mautner Zsófia közgazdásszal (18.30).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# „A focisták szerintem népszerűbbek"

**RALI** A gázpedált tövig nyomja az ifjabbik Ranga László, de a kutyáktól tart

Ritka, ha egy családban mindenki tehetséges, de a Ranga család ilyen: mindkét fiú követi édesapját, és sikeres autóversenyző.

Katus Eszter

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Ifjabb Ranga László volt már árokban, fák között, fejtetőn, de nem fél

**- Éppen egy hete, hogy megnyerte pályafutása első abszolút bajnoki címét a Rallye Sprint bajnokságban. Könnyű volt az út idáig?**

-- Nem mondhatnám. Sokáig munka mellett versenyeztem, most is, csak most már saját magam főnöke vagyok. Minden versenyre sokat készülünk fejben és fizikailag is. Edzés (ez lehet biciklizés vagy éppen kondi), pályabejárás, tesztelés, és persze a szponzorokkal kötött szerződésekben foglaltaknak is eleget kell tenni.

**- Azért marad idő kikapcsolódásra is?**

- Néha. A szabadidőmet a barátaimmal töltöm, biciklizünk, vagy a szimulátoron versenyzünk. Elárulom, abban nem vagyok valami jó, folyton felborulok.

**- Na és az igazi pályán?**

- Szerencsére ott csak nagyon ritkán. Voltam már árokban, fák között, fejtetőn, ahol csak egy rális megfordulhat - de szerencsére nagy bajom még nem esett. Néha azért hevesebben dobog a szívem, de félni nem szoktam.

**- Csak a kutyáktól?**

- Na, igen. Tőlük jobban tartok, mint az éles, veszélyes kanyaroktól, pedig soha nem bántottak.

**- Akkor valószínűleg kedvenc kutyafajtája nincs. De kedvenc pályája?**

- Az van: Árpádtető. Számtalanszor végigmentünk már rajta, igaz, most épp nincs valami jó állapotban az út. Főleg murván szeretek vezetni, az passzol legjobban a stílusomhoz. Lehet csúsztatni, kihasználni a partoldalt, kicsit agresszívabbnak lenni. Elvégre erről szól a rali.

**- És a hölgyeket is le lehet nyűgözni vele...**

- Jó lenne, de szerintem a focisták menőbbek. A ralit, mivel nehéz bekamerázni, nehéz közvetíteni is, így kevesebben látják. Meg hát, mi tetőtől talpig be vagyunk öltözve. Bár, állítólag a félig kicipzárazott overáll „szexi".

**- Ha valaki látja a városban vezetni, fel fogja ismerni a sebességről?**

- Arról nem hiszem! Hétköznap ugyanolyan autóval járok, mint bárki más, és ugyanolyan tempóval is. Mindennek megvan a helye és ideje.

### Apja nyomdokán

**IFJ. RANGA** *László 1983. január 23-án született, közgazdásznak tanul. Hatszoros magyar rali- bajnok és EB futamgyőztes édesapját testvérével, Péterrel együtt kísérték a versenyekre. Végül maga is kocsiba ült, 2001 óta versenyez. Legkiemelkedőbb sikerei: Rallye Sprint abszolút bajnok, IRC ötödik helyezett, Mecsek Rallye abszolút ötödik helyezett. Navigátortársa Baumhakl Kornél, akivel egy Mitsubishi E8-cal versenyeznek.*

# Egy kis főzőcskézés Kulka János színésszel

A Zsolnay szalon rendhagyó beszélgetős műsor. Odáig minden az interjúk hagyományos keretei között zajlik, amíg a műsorvezető, Veiszer Alinda felteszi a kérdést, a témaválasztás viszont messze nem szokványos, arról nem is beszélve, hogy akik megszólalnak, ismert személyiségek, de mindig valami szokatlan témakörben mondják el véleményüket. Társalogtak itt már Jordán Tamással a játékszenvedélyről, Alföldi Róberttel a festésről rajzolásról, Stohl Andrással a vadászatról, és ma újra egy „idegen" területről fejti ki véleményét egy újabb színész, Kulka János, valamint egy hat nyelven beszélő közgazdász, Mautner Zsófia. Ezúttal a konyháról, a főzésről lesz szó, és valljuk meg, azért nem teljesen idegen ez a kérdéskör számukra, hiszen Kulka János írt már különleges szakácskönyvet, míg Mautner Zsófia sikeres brüsszeli diplomatapályát dobott félre gasztronómiai szenvedélye miatt, azóta pedig sikerlistás szakácskönyveket írt, és hazánk egyik legolvasottabb gasztroblogjának a szerzője. ■ M. B. E.

# Tárlat egy pécsi kötődésű polihisztor munkáiból

Egy művész-polihisztor Odüsszeiája a múlt század elején címmel nyílik kiállítás Lakatos Artúr festő, iparművész, tanár (1880-1968) emlékére ma a JPM Galériában (Pécs, Káptalan utca 4.). Lakatos Artúr művészi pályájának olyan állomáshelyei voltak, mint Bécs, Budapest, Kassa és Pécs, esetenként többéves kitérőkkel Nagybányán, Münchenben, Párizsban, Milánóban, valamint szerbiai és olaszországi hadifogságban.

A festő, illusztrátor, könyvművész, szőnyegművész, bútor- és kerámiatervező vásári pavilonok és üvegablakok mellett szövet- és tapétamintákat is tervezett, soha nem hagyott fel autonóm képzőművészeti munkásságával. Pécshez meghatározó családi és rokoni szálakon túl termékeny munkakapcsolatok is fűzték. Dolgozott a Zsolnay-gyár számára, a vármegyeházi ülésterem belsőépítészeti kialakításán, a Sopianae Söröző berendezésén. A november 4-én megnyíló pécsi kiállítás a kezdetektől a második világháborúig tartó életműszakasz bemutatására vállalkozik. ■ M. B. E.
JPM Galéria, 16.00.

## SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00-10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hirdetésfelvétel:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetésfelvétel** 16.00-tól 19.00 óráig: Babos Attila.

HIRDETÉS
TRAVEL4YOU
*a reptéri transzfer*
Pécs - Budapest - Pécs
+36 72 215 694
www.travel4you.hu +36 30 655 9200

**„MŰZUEM":** Az (is) a baj azzal, ha végleg lakat kerül a bányászati múzeumra, hogy ha egyszer a jövőben egy józan gondolkodású illetékesnek eszébe ötlik, hogy mégis illene Pécsnek, a bányászati múltjára való tekintettel újra nyitni, már nem lesz mit bemutatni. Mert addigra valakiknél „emlék, ócskavas" lesz.

**„SZIGETVÁRNAK":** A Turbéki temetőnél nemcsak, hogy zebra nem készült a 67-es útra, de még a rend őrei sem álltak a helyzet magaslatán. Pénteken 10 órakor hagyták, hogy az emberek, miután tele volt már a parkoló (plusz a keskeny bejáratú út mindkét oldala is), még behajtsanak. Bent meg a polgárőrök ácsorogtak. Két rádióval akár meg is oldhatták volna a helyzetet, ha már ott voltak. Még a vidéki falunapokon is jobb a szervezés!

**„HALOTTAINK":** A temetőkben a gépjárműforgalom korlátozott volt, kivéve Pécsváradon. Itt ugyanis nem az idős betegeket hozzák - nagyobb volt a forgalom, mint a 6-os úton.

**„VAKKOMONDOR":** Ezek a „narancsbőrűek" megbolondították az orvosokat is? Mindenféle műtéti beavatkozás nélkül, két csípőprotézis beültetése előtt 67 százalékról 41 százalékra „gyógyítottak". Én - sokakkal ellentétben - nem „úgy vettem" a rokkantnyugdíjamat. Most kapok 25 év után 5 nap táppénzzel 30 ezer forintot. Akik életükben nem fizettek tb-járulékot, ilyen-olyan támogatással, többen kapnak, mint én. Gratulálok.

**„EJNYE":** A PEAC Pécs soha nem volt „örököse" a Pécs 2010-nek. Csupán az önkormányzat „kuncsorogta" be őket a női kosárlabda-bajnokságba. Hajrá, PINKK-Pécsi 424!

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 229 cm, apadó, 13,4 fok |
| Őrtilos | -26 cm, áradó, 12,4 fok |
| Barcs | -56 cm, apadó, 12,6fok |
| Szentborbás | 38 cm, apadó, 12,7 fok |
| Drávaszabolcs | 110 cm, áradó, 12,8 fok |

## POSTABONTÁS

### Szeretném megtudni, miért nincsen szentmise Mánfán?

Úgy gondolná az ember, hogy gátolva van a vallás gyakorlásában. Már vagy másfél éve nincs szentmise a 800 lelkes faluban. Pedig ez a vallásos emberek számára fontos! Így utazni kell Komló és Pécs között, ráadásul vasárnaponként, amikor a buszok csak óránként járnak. Most jön a rossz idő, a hideg, még nehezebb lesz közlekedni, főleg az idősebbeknek. Itt viszont akár azt is meg lehetne oldani, hogy fűtve legyen a templom (kápolna). Már annak is örülnénk, ha legalább egy hónapban egyszer lenne helyben szentmise. Reméljük, ezzel a levéllel sikerült felkeltenünk az illetékesek figyelmét, és megpróbálják megoldani valahogy a helyzetet. **EGY MÁNFAI HÍVŐ**

### Még több pad kellene

Mivel nem tudom pontosan, kinek tartozunk hálával, ezúton szeretném megköszönni kedvességét annak az ismeretlen cégnek, amely a Táncsics Mihály utcai megállóba egy padot helyezett el. Nyilván azért tette, hogy azok, akiknek fáj a lába, le tudjanak ülni. Márpedig, véleményem szerint, sokan vannak, akik ilyen gondokkal küszködnek, és ez nem csak az idősek problémája. Sok fiatal van, aki szívesen leül, vagyis csak leülne. A napokban tanúja voltam egy kis jelenetnek a buszvégállomáson: egy hölgy a táskáját az ülésre rakta. Egy másik jelezte, hogy szeretne leülni. Mire a válasz: nem szívesen. Megfigyeltem azóta, hogy sokan jönnek a vásárcsarnokból, aki a csomagjaikat az ülésekre rakják. Mivel három ülőhely van, ha valaki le szeretne ülni, a „szatyrosok" méltatlankodnak. Mindemiatt arra szeretném megkérni az ismeretlen céget, hogy legyen kedves, gondoljon azokra is, akik nemcsak a csomagjaikat akarják a padra tenni, hanem esetleg le is ülnének. A buszforgalom itt (szerencsére) megnövekedett, így emiatt is indokolt volna pár plusz padot kirakni. Vannak helyek viszont, ahol csökkent a forgalom, például a bőrgyárnál, ahol esetleg lehetne csökkenteni. Tisztelettel kérjük a kedves céget, hogy, ha lehetséges, a buszvégállomás keleti részén bővítse az ülőhelyeket. Előre is köszönjük! **K. I., PÉCS**

### Nincs járda, a gyalogosok az autók között cikáznak

A Garai utca kezelője felismerte, hogy megerősödött a forgalom a sétálóutcának kialakított szakaszon. Itt nincs járda, így a gyalogosok cikáznak a parkoló autók mellett és között. Valószínűleg a kihelyezett „mobil" sebességcsillapítók ive nem felel meg a szemetes- és tűzoltóautóknak, valamint a standjaikra siető taxisoknak (reggelenként változik). Kérem, ha már az autósforgalmat szabályozzák, akkor a gyalogos- és kerékpáros-közlekedéssel is tegyék ugyanezt. Fessenek fel jeleket, vagy burkolják, vagy valami, ha már kiépített járda nincs! Mindehhez javaslom, hogy inkább terveztessék meg mélyépítő tervezővel, és ne vesződjenek vele. **P. GYULA, PÉCS**

HÍRSÁV

## Még két stratégiai megállapodás

**A NEMZETI** Fejlesztési Minisztérium csütörtökön stratégiai megállapodást kötött az áram- és a gázpiac szabályrendszerének minél kiszámíthatóbbá, átláthatóbbá és diszkrimináció mentesebbé tétele érdekében a Magyar Energiakereskedők Szövetségével. A Hungrail Magyar Vasúti Egyesülettel indított partnerség célja az, hogy az egyesület a szakmai véleményével és javaslataival segítse a minisztérium munkáját. n VG

## Támogatás is kell a rezsicsökkentéshez

**CSÉFALVAY ZOLTÁN,** a Nemzetgazdasági Minisztérium államtitkára szerint a rezsicsökkentés kulcseleme, hogy legyenek államilag támogatott energiahatékonysági beruházások mind a lakosságnál, mind a vállalatoknál. A támogatásokat elsősorban kedvezményes hitelek formájában tervezik adni. Cséfalvay elmondta, hogy a tervek szerint összesen évi 500 milliárd forint jut energiahatékonysági beruházásokra 2014 és 2020 között. ■ VG

## Visszaesett a Skoda üzemi nyeresége

**A SKODA** Auto üzemi nyeresége az idei év első kilenc hónapjában 371 millió eurót tett ki, ami éves szinten 34,6 százalékos csökkenés - közölte a cseh autógyár. Ugyanakkor a harmadik negyedév eredményei azt mutatják, hogy javul a helyzet: az üzemi nyereség 128 millió eurót lett, ami éves szinten 8,8 százalékos növekedés. ■ MTI

## Átszervezés rontotta a Lufthansa eredményét

**A NÉMET** Lufthansánál a cégen belüli átszervezés miatt csökkent a nyereség. A Lufthansa gyorsjelentése szerint 2013 első kilenc hónapjában 65 százalékot esett a profitja, 247 millió euró lett. 2012 első kilenc hónapjában még 697 millió euró volt a nyereség. A légi utasforgalommal foglalkozó üzletág tagjai viszont mind javítottak a bevételi mutatóikon. ■ MTI

# E-útdíj: változások jönnek

**SZABÁLYOZÁS** Tovább bontják a szakaszokat, jön az utólagos díjfizetés

Működőképessé vált az elmúlt hónapokban a rendszer, ezt a bevételi adatok is alátámasztják

Már 53,5 milliárd forint fölött van az e-útdíj-bevétel, a fizetésre kötelezettek többsége még a viszonylati jegyeket használja. Hamarosan jelentős változások lesznek, nő a díjköteles szakaszok száma, illetve bevezetik az utólagos fizetés lehetőségét.

Kalocsai Zoltán

Meghaladta az 53,5 milliárd forintot október 29-én éjfélre a megszolgált útdíj, vagyis a fizetésre kötelezettek által megtett útszakaszok után fizetendő tarifa - tudtuk meg Kibédi-Varga Lajostól, az e-útdíj szakmai projektszóvivőjétől. Az eddigi bevételek az elvárásoknak megfelelően alakultak és ezek alapján teljesíthetőnek látszik az év végéig a 75 milliárd forintos bevételi célkitűzés, és az éves szinten megfogalmazott 150 milliár forintos terv - tette hozzá a szakember.

A díjfizetésre kötelezettek körében még mindig a viszonylati jegy a népszerűbb, és ebben rövid távon nem is várható változás, azonban egyre többen választják a járművekbe szerelt fedélzeti egység (OBU) beiktatásával, bevallási közreműködő segítségével történő bevallást is. A július elsején indult elektronikus útdíjrendszer keretében eddig a befizetések 63 százaléka volt viszonylati jegyes a fennmaradó részt teljesítették OBU-val a fuvarozók. „Nem is vártuk, hogy azonnal mindenki fedélzeti eszközt vásárol, az alkalmi vagy tranzit fuvarozóknak lehet, hogy meg sem éri ez a megoldás. De hosszabb távon, két-három év múlva az OBU-t használók arány elérheti majd a kétharmadot" - közölte. A fuvarozók észrevételeinek és javaslatainak figyelembe vételével tovább bontják a díjköteles szakaszokat, főleg az ipari parkok környékén. Jelenleg 6513 kilométer hosszú a díjköteles úthálózat, ami 2075 elemi díjköteles szakaszt jelent, ezek száma a fejlesztés eredményeként 2243-ra nő. Az erre vonatkozó kormányrendelet kihirdetése után az új rendszer várhatóan november végéig megvalósulhat.

Dolgoznak az utólagos díjfizetés koncepciójának kialakításán, a technikai kérdések megoldása után hamarosan erre is lesz mód, ha az útdíjfizető megfelel az utólagos díjfizetőkkel szemben támasztott követelményeknek. Kibédi-Varga Lajos hangsúlyozta, hogy nagyon körültekintőnek és alaposnak kell lenniük, hiszen ez a szolgáltatás pénzügyi kockázatot rejt magában. A kérdést kiemelten kezelik, és várhatóan november végén - december elején el tudják indítani ezt a fizetési lehetőséget.

Mára a rendszer működőképesnek mondható, többnyire inkább a járművekbe beszerelt OBU készülékekkel vannak még nehézségek, nem mindig van kapcsolat, és erről nem ad visszajelzést - számolt be Papp Zoltán, a Bautrans Kft. ügyvezető igazgatója. A cégvezető szerint komoly probléma van az autópályadíj elszámolásában, mint mondja, az ÁAK által eddig folytatott gyakorlat nem felel meg a számviteli törvény előírásainak. Az előlegként befizetett díjak felhasználásáról ugyanis eddig nem készítettek elszámoló számlát, így a társaság információ hiányában nem tudja a felmerült költségeket a megfelelő eszközre elszámolni, emiatt az az adott előlegek számlán mutatkozik. A 60 járművel rendelkező cég számára komoly többletterhet jelent az e-útdíj. Míg korábban az éves matrica a járműveikre 300 ezer forint volt, addig most eszközönként 1,5 millió forinttal számolhatnak.

## Látszanak már a típushibák

**A JOGOSULATLAN** *úthasználókra vonatkozó statisztikák ugyan még nincsenek, ám a rendszer eddigi üzemelése alapján már megállapítható, hogy milyen típushibákat követnek el a felhasználók. A regisztráció, illetve az útvonaltervezés során előfordul, hogy a jármű felségjelzését hibásan adják meg. Fontos az is, hogy a viszonylati jegy csak a kifizetés után jogosít fel úthasználatra, az utólag megváltott jegy jogosulatlan úthasználatnak minősül. A fedélzeti eszköz segítségével történő útdíjfizetésnél már indulás előtt érdemes ellenőrizni, hogy az eszköz be van kapcsolva és megfelelően működik.*

## Leminősítette a magyar üzleti lehetőségeket a Világbank

**VERSENYKÉPESSÉG** Az üzletkötési lehetőségek szempontjából hazánk a világ 188 országa között az 54. helyen áll, viszont egy év alatt kettőt csúsztunk lefelé – állapítja meg a Világbank napokban kiadott tanulmánya, a Doing Business 2014, amely a magyar üzleti környezetet 110 oldalon foglalja össze. A világbank listája szerint Szingapúrban, Hong Kongban, Új Zélandon, az Egyesült Államokban, Dániában, Malajziában, és Dél-Koreában a legkönnyebb üzletet kötni.

A volt szocialista országok közül ugyanakkor megelőz bennünket a 17. helyre került Litvánia valamint Észtország (22), Lettország (24) Szlovénia (33), a három hellyel a 45.-re előre lépett Lengyelország, és a 49. helyen álló Szlovákia. A listán lejjeb Fehéroroszországot találjuk a 63. helyen, majd 73. és 75. pozíción lévő Románia és Csehország következik Oroszország (92) és Ukrajna (112) előtt..

Ami Magyarország helyezését illeti, a 188-ból 54.-nek lenni nem is olyan rossz eredmény. Azonban – amint a 4-traders portál kiemeli –, az üzletkötési lehetőségeket leginkább javító tíz ország között vannak egyebek között Oroszország, Ukrajna, a Fülöp-szigetek, Koszovó, Burundi és Guatemala. Igaz, ezek az országok mind a lista alsó felében vannak.

■ D. K.

### Magyar üzleti környezet

*(helyezés az országok között, az adott évre vonatkozóan)*

| | 2013 | 2014 |
|---|---|---|
| Befektetők védelme | 127. | 128 |
| Adózás | 118 | 124 |
| Határokon átnyúló kereskedelem | 70 | 70 |
| Fizetésképtelenség megoldása | 69 | 70 |
| Cégindítás | 54 | 58 |
| Hitelhez jutás | 52 | 55 |
| Üzletkötési lehetőségek | 52 | 54 |
| Építési engedélyek beszerzése | 48 | 47 |
| Ingatlan-nyilvántartásba vétel | 43 | 45 |
| Szerződéses kötelezettségek behajtása | 15 | 15 |

FORRÁS: VILÁGBANK

# Magyar importtal indulhat az épülő tranzitvezeték

**ENERGIA** A szlovákok már felmérték, a magyarok később vizsgálják a szállítási igényeket

Várhatóan először Szlovákia felől indul meg a gázszállítás Magyarországra felé a kétirányú továbbításra alkalmas, 2015. január 1-jén kereskedelmi üzembe helyezendő tranzitvezetéken. A szlovákiai nagynyomású gázvezetékrendszer irányítója, az Eustream ugyanis már felmérte, és megfelelő nagyságúnak találta a cső majdani használatára vonatkozó, várható igényeket. „Éppen erre alapozva hoztuk meg a végső beruházási döntést is, de amint változik az igény, készek vagyunk a gáz áramlásának megfordítására" - válaszolt a Világgazdaságnak Vahram Chuguryan, a társaság szóvivője.

A magyarországi kapacitástenderre később, a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (MEKH) általi jóváhagyás után kerül sor a Magyar Gáz Tranzit (MGT) képviselőjétől kapott válasz szerint, az előzetes kapacitásértékesítési eljárás diszkriminációmentes és átlátható lesz. Az MGT is bízik abban, hogy megfelelő kereslet lesz majd a cső kapacitásaira. A 160 millió euróba kerülő, és az észak-dél gázfolyosó részeként megépítendő vezetékre a 2012-es beruházási döntés szerint azért van szükség, hogy rajta keresztül új forrásból is földgázhoz juthassunk. Hasonló megfontolásból már több éve felmerült a projekt szükségessége. Startja azért csúszott mégis a múlt év végére, mert az előzetes magyar-szlovák felmérés szerint nem volt kellő piaci érdeklődés a vezeték kapacitásai iránt, ugyanis eléggé behatároltnak ígérkezett a cső majdani használhatósága. Az aggályok mostanra sem oszlottak el teljesen: továbbra is hiányzik az észak-dél gázfolyosó szlovák-lengyel szakasza, ahogyan a folyosó horvátországi és lengyelországi végére tervezett egy-egy cseppfolyós gáz fogadó kikötő is.

Az Eustream és az MGT azonban nem aggódik. Mint az utóbbi képviselője rámutatott, a tervek szerint 2014. végén átadják a kiemelt európai beruházásnak minősülő, lengyelországi LNG terminált, vagyis már az interkonnektor indulásakor rendelkezésre áll egy új gázforrás. Az Eustream szóvivője szerint 2019 január 1-jétől már a szlovák-lengyel interkonnektort is beüzemelik. Emellett mindketten hangsúlyozták, hogy a szlovák-magyar összekötőn addig is behozható orosztól eltérő forrású gáz a nyugat-európai gázközpontokból és a lengyel palagáz mezőkről, a meglévő összeköttetéseken.

@ vg.hu/szlovakgaz

## Gőzerővel építkeznek

**A SZLOVÁKIAI** *Felsőzellő és a magyarországi Vecsés közötti vezeték 94 kilométeres magyarországi nyomvonalának már a jelentős hányadán tartólábakra helyezték, egyes szakaszokon pedig a föld alá is fektették a török Noksel acélcsőgyártó feliratával ellátott vezetékeket.*

**NEMSOKÁRA ELKÉSZÜL** *a Szada melletti, két kompresszorból álló kompresszorállomás is.*

**FŐ BERENDEZÉSEINEK** *egy része (vagy egésze) a helyszínen lévő ládák felirata szerint a kaliforniai San Diego-i Solar Turbines társaságtól származik.*

### A tranzitvezeték

| | |
|---|---|
| Kereskedelmi üzem | 2015. január 1. |
| Kapacitás Magyarország felé | 4 milliárd köbméter/év |
| Kapacitás Szlovákia felé | 1,6 milliárd köbméter/év |
| Teljes hossz | 117 kilométer |
| Magyarországi szakasz | 94 kilométer |
| Beruházás nagysága | 160 millió euró |
| Uniós támogatás nagysága | 30 millió euró |

FORRÁS: MGT

# Kína húzza a világ borpiacát

**KERESKEDELEM** Európában egy évtizede csökken a termelés, Dél-Amerika feljövőben

A globális borfogyasztás évek óta nő, jelenleg évi 3 milliárd láda bor talál gazdára, miközben az éves termelés csak 2,8 milliárd láda. A borkészletek csökkentek, a szűkösség miatt az árak növekedni fognak – állítja a Morgan Stanley tanulmánya.

Braunmüller Lajos

Kevés a világ bortermelése a globális fogyasztáshoz képest, emiatt pedig az árak is emelkedhetnek a világ borpiacán – figyelmeztet a Morgan Stanley friss elemzésében. A tanulmány szerint négy évtizede nem volt ekkora a hiány a borpiacon, mint most. Tavaly 300 millió láda borral volt kevesebb a kínálat a keresletnél, ezzel párhuzamosan az éves termelés is jelentősen csökkent. A Morgan Stanley rámutat: a globális bortermelés 2004 óta zuhan, egy évtizede még a kínálat 600 millió ládával meghaladta a keresletet.

A globális igény csakugyan adott: a Távol-Keleten, különösen Kínában jelentős az elmúlt évtizedek növekvő igénye a borra. Kínában évente nagyjából 10 milliónyival nő az a középosztály, amely egyre inkább keresi a jó minőségű, feldolgozott, és európai stílusú élelmiszereket, italokat.

„A kínai borfogyasztás drámai módon nő, a keleti országba irányuló borimport mértéke mára eléri a négymillió hektolitert, ami óriási mennyiség" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Raskó György. Az agrárközgazdász hozzátette: „jelentős tartalékok vannak még az amerikai keresletben is, az USA jelentős vevőnek számít ugyan, ám az egy főre jutó borfogyasztása nem éri el a tíz litert évente. Ez összehasonlítva a csaknem ötven literes francia és olasz borfogyasztással meglehetősen kevés, a további növekedésben tehát vannak tartalékok" – fogalmazott.

Raskó szerint ha a világ borpiacán a kereslet lesz döntő, az EU felhagyhat a bortermő területek megszüntetését támogató gyakorlatával, sőt, adott esetben ösztönzőt is vezethet be a jövőben a bortermelésre. „Szőlőtelepítésre alkalmas új terület bőven van, és a klímaváltozás nyomán újabb és újabb területeken is lehet bortermeléssel próbálkozni. Anglia déli részén például ma már szőlőtelepítés zajlik, korábban ezen a vidéken ez nem vezetett volna eredményre" – fogalmazott.

Miközben Európában tavaly egy év alatt 10, a 2004-es szinthez képest pedig 25 százalékkal esett vissza termés, és idehaza is egymillió hektoliter körül volt az éves deficit, a globális kereslet növekedéséből az újvilági területek húznak hasznot. Az elmúlt évtizedekben jelentősen bővült az Egyesült Államok, Ausztrália, Dél-Afrika, valamint Argentína és Chile bortermelése. Chile lassan az egyik legjelentősebb szereplővé válik a világ borpiacán. A dél-amerikai ország bortermelése húsz év alatt megháromszorozódott, kivitele pedig a tízszeresére nőtt. Chile borexportjának értéke mára megközelítette a kétmilliárd dollárt.

### Magyarország sem kivétel

**TAVALY MAGYARORSZÁGON** *mindössze 1,9 millió hektoliter bor termett, ez a mennyiség a hazai fogyasztást sem éri el, hiszen az 2,3 millió hektoliter körül alakul évente. A korábbi szintén félmillió hektoliternyi exportárualap is hiányzott.* **BÁR AZ** *idei év nem alakult ennyire tragikusan, 2013-ban sem lesz elegendő bor a trend megfordításához. Idén hozzávetőleg 10–15 százalékkal kevesebb bor lesz egy átlagos évvel összevetve. A magyar bortermelés összességében a szokásosnál jóval kevesebb volt az elmúlt néhány évben, ezért hazánkban is egyre fokozódik az import – döntően olasz – borok jelenléte.*

## Nem okozott meglepetést a Bayer eredménye

**JELENTÉS** A Bayer 9,64 milliárd eurós árbevételről és 1,98 milliárd eurós egyszeri tételek nélküli EBITDA (amortizáció, adózás és kamatok levonása előtti) eredményről számolt be, ami az árbevétel tekintetében kissé elmaradt, míg eredmény soron 2 százalékkal felülmúlta a piaci várakozásokat. Az adózott eredmény a várakozásokkal összhangban 733 millió euró lett. A német vállalat megerősítette a korábban adott 2013-as várakozásokat. A gyógyszergyár jövőbeli növekedésének szempontjából 5 új fejlesztésű készítményének árbevétel-alakulása lehet kulcsfontosságú. Ezektől a gyógyszerektől 5,5 milliárd eurós árbevétel maximumot vár a német gyógyszergyártó. A várakozásoknak nagyjából megfelelő, üzemi eredmény tekintetében azt még felül is múló harmadik negyedév ellenére a negatív nemzetközi hangulatban kisebb csökkenéssel reagált a Bayer árfolyama. ■ Nagy András

## Romló kilátások a Fiatnál

**AUTÓIPAR** Jojóként viselkedett a Fiat árfolyama a harmadik negyedéves eredmény publikálását követően, ugyanis néhány óra leforgását követően 5,5 és 6 eurón is járt az árfolyam. A Chrysler eredménye egy év alatt 22 százalékkal bővült, a Fiat csoport összességében azonban nem teljesített jól. Az árbevétel a várt 20,9 milliárdtól elmaradva csak 20,7 milliárd euró lett, azonban a befektetőkre nem ez, hanem az eredményvárakozások csökkentése hatott kiábrándítóan. A korábbi 88 és 92 milliárd eurós 2013-as éves árbevétel-várakozásokat a sáv aljára 88 milliárd euróra csökkentette, míg a profitvárakozást a korábbi 4–4,5 milliárdos tartományt 3,5–3,8 milliárdra vágta vissza az olasz autógyártó. A hosszú távú, 5 éves stratégiai célt a jövő évi első negyedéves eredménnyel egyszerre fogja közzétenni. ■ Nagy András

FORRÁS: ERSTE BANK HUNGARY ZRT. ÉS ERSTE BEFEKTETÉSI ZRT. – ELEMZÉS

HIRDETÉS

PENNY MARKET

Okos megoldás

ERZSÉBET UTALVÁNY

ELFOGADJUK!
Nálunk már
Erzsébet-utalvánnyal
is fizethet!

2013. november 4. hétfő – november 6. szerda

Aranykosár fodros nagykocka tészta
- 4 tojásos
- 500 g
- 278 Ft/kg

-30% OLCSÓBB! 139 Ft 199 Ft

Brokkoli
- I. osztály
- 500 g
- 448 Ft/kg

-25% OLCSÓBB! 224 Ft/kg 299 Ft

Dárdás Sajtos baromfipárizsi
- 500 g
- 598 Ft/kg

-25% OLCSÓBB! 299 Ft 399 Ft

Sertészsír
- 500 g
- 558 Ft/kg

-22% OLCSÓBB! 279 Ft 359 Ft

Zöldségeskert natúrlecsó
- 680 g
- 278 Ft/kg

-17% OLCSÓBB! 189 Ft 229 Ft

Tchibo Family kávé
- őrölt
- 1 kg

1 kg

-20% OLCSÓBB! 1599 Ft 1999 Ft*

Head & Shoulders sampon
- 4-féle
- 300 ml
- 2663 Ft/liter

-20% OLCSÓBB! 799 Ft 999 Ft

Érvényes: 2013. november 4. hétfő és november 6. szerda között minden Penny Market üzletben az ország 192 pontján. *Az árak a 2013. október 31-et megelőző Penny Market fogyasztói árak. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termék az akció vége előtt elfogyna, felvilágosításért kérjük, forduljon az üzletvezetőhöz. A legközelebbi áruházaink listáját megtalálja a www.penny.hu weboldalunkon, a boltkereső menüpont alatt. A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. Az árak forintban, áfával együtt értendők. Kiszolgálás csak a háztartásokban szokásos mennyiségben. Szíves megértésüket köszönjük!

www.penny.hu

JÓ TANÁCS

## Megtévesztő volt az akciós reklám

**MEGTÉVESZTŐ Olvasónk örömmel tért be egy ruhaboltba, amelynek kirakatában az állt: 25 százalék kedvezmény. Az üzletben a felirat azonban csak egyes termékek polcán állt, a hölgy ezért csalódott.**

**A VÁSÁRLÓNAK** igaza van abban, hogy az üzlet kirakatában fel kellett volna tüntetni: a 25 százalékos akció csak bizonyos termékekre érvényes – tudtuk meg a fogyasztóvédelmi szakembertől. A megfogalmazást úgy kell kitalálni, hogy ne legyen félreértés. A fenti felirattal a kereskedő elkövette a megtévesztés vétkét, ami tisztességtelen kereskedői magatartás. Ha a vásárló erről a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóságnál panaszt tesz, akkor a fogyasztóvédelem a helyszínen lefolytatott vizsgálat után komolyan megbírságolhatja az üzletet. (Az NFH elérhetőségei megtalálhatók a www.nfh.hu honlapon.)
**HA A** kinti felirat megegyezik a bent találhatóval, akkor az akció szabályos. Az ajánlat tehát csak az áru egy részére vonatkozik. Így is adódhat persze félreértés, de akkor már nem a kereskedő hibájából. Kérdésünkre egy bolti eladó elmondta: ők mindig a leárazott termékeknél tüntetik fel a feliratot, amely szerint az adott ruhadarabok kedvezményesen kaphatók. Sok vásárló sajnos mégis azt hiszi, a felirat minden árucikkre vonatkozik, így a pénztárnál csalódást él át.
**MINDENESETRE HA** a panasz valóban megalapozott, nem muszáj rögtön a hatósághoz fordulni. Érdemes beírni az észrevételt a vásárlók könyvébe. A tulajdonosnak ki kell vizsgálnia az ügyet, kötelező orvosolnia a problémát, és válaszolni a vásárló panaszára. ■ Rados Virág

*Kérjük, írja meg fogyasztóvédelmi panaszait! jotanacs@axelspringer.hu*

HÍRSÁV

## Kaszinók: még semmi nem dőlt el

**MÁR ZÁRÓSZAVAZÁSRA** vár az a fideszes törvénymódosító javaslat, amely alapján a kormány pályázati eljárás mellőzésével is köthet koncessziós szerződést szerencsejáték-szervezésre. A javaslatot benyújtó Ékes József szerint az államnak erre a megbízható szerencsejáték szervezőknél lenne lehetősége, akiket az eddig tanúsított jogkövető magatartásuk alapján választanának ki. Korábbi cikkünkben egy értesülésünk után azt írtuk, hogy a Szerencsejáték Zrt. nem tervezi új kaszinó nyitását. „A valós tény a cikkbeli állításokkal szemben továbbra is az, hogy sem a koncessziós pályázati eljárás, sem a kaszinók nyitási feltételeiről szóló törvénymódosítási javaslat eredménye nem ismert, ezek híján pedig nem áll módunkban állást foglalni az ügyben" – közölte a cég. ■ V. M.

## Leminősítette Ukrajnát az S&P

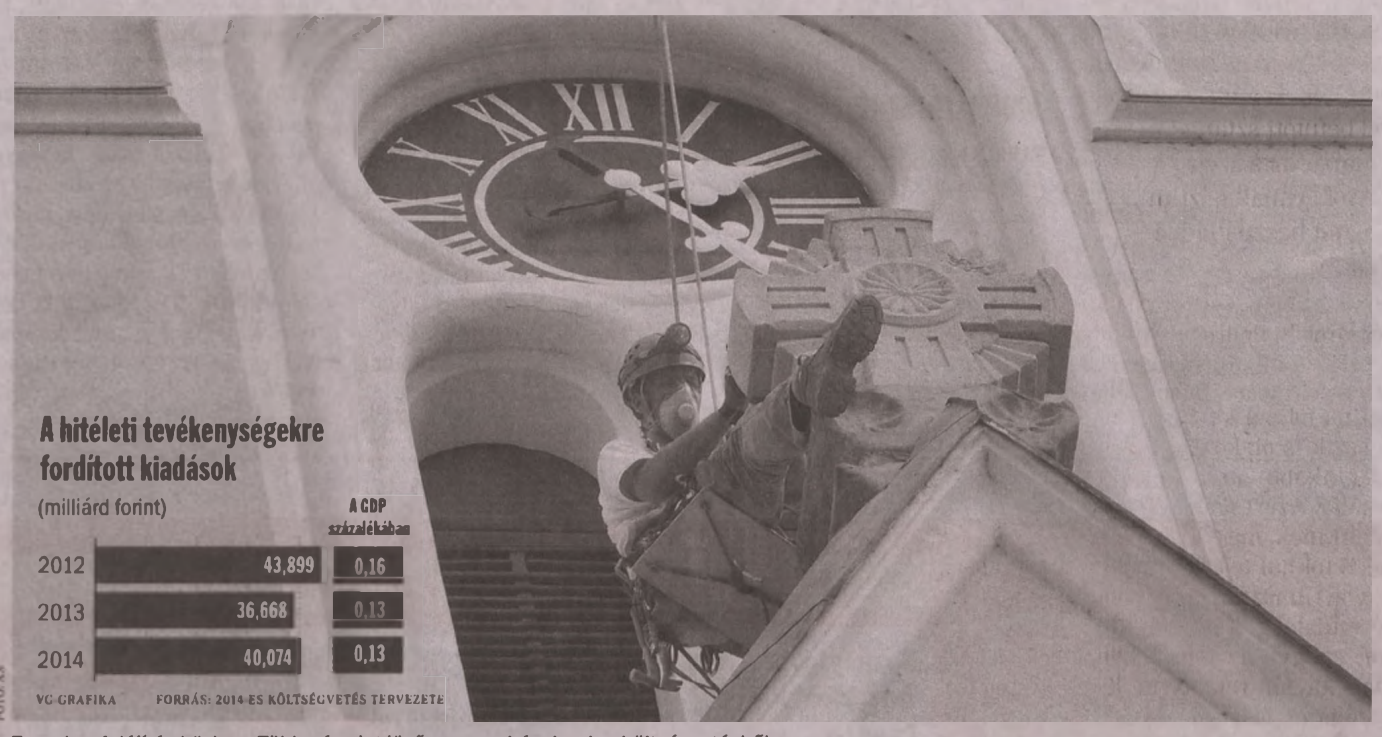
**LEMINŐSÍTETTE UKRAJNA** eddig is mélyen spekulatív szuverén adósosztályzatait a Standard & Poor's. A nemzetközi hitelminősítő az eddigi „B"-ről egy fokozattal „B mínusz"-ra rontotta Ukrajna hosszú lejáratú államadósságának besorolását, és az új osztályzatra is negatív kilátás érvényes. ■ MTI

## Izrael után is kémkedett Amerika

**IZRAELI SZÖVETSÉGESE** után is kémkedett az USA – állította a kormányhoz közeli Iszráel Hajom című újság. Az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség (NSA) „elsődleges fontosságú izraeli katonai célpontok" után nyomozott, főleg korszerű rakétarendszerek és helyi fejlesztésű drónok információit próbálta megszerezni a The New York Times-ra hivatkozó cikk szerint. ■ MTI

# Támogatás a bevetteknek

**EGYHÁZAK** Hitéleti tevékenységre jövőre 40 milliárd jut a büdzséből




Templomfelújítás közben. Több pénz jut jövőre az egyházaknak a költségvetésből

A jövő évi költségvetés tervezete 40 milliárd forintot szán hitéleti tevékenységekre. Az egyházak azonban például oktatási és szociális feladataik támogatása révén ennél is jelentősebb összeget kapnak 2014-ben a büdzséből.

Éber Sándor

Közel 1,5 milliárd forinttal emelkedik a közvetlenül hitéleti tevékenységekre fordított összeg az idei évhez képest – derül ki a 2014-es költségvetés tervezetéből. Az egyházak azonban ennél is több pénzt kapnak majd jövőre, mivel fedezik egyes oktatási és szociális kiadásaikat is, ezeken a területeken kiegészítő támogatásban is részesülhetnek és több beruházás is érinti majd őket.

Az egyházi alapintézmény-működésre, az szja 1 százalék kiegészítésére (2013-hoz hasonlóan) 10,58 milliárd forintot tervez a büdzsé. A 31 bevett felekezetet adómentesség illeti az áfa, a gépjárműadó, az egyházi működéshez köthető gazdasági-vállalkozási tevékenységekből származó bevételeknél, bírósági és hatósági eljárásaikban illetékmentességet élveznek. Egyedi döntés alapján költségvetési támogatást kaphatnak, közoktatási intézményekben hitoktatást szervezhetnek állami támogatással, börtön és kórházlelkészi szolgálatot működtethetnek.

Ezekből a kedvezményekből nem részesülhetnek a nem bevett egyházak. Az egyházügyi törvény alkotásánál az egyik érv az volt, hogy megakadályozzák a nem valós hitéleti tevékenységet folytató szervezetek működését. A nem egyháznak minősülő vallási tevékenységet jvégző civil közösségeknek jövőre 150 milliót juttatnak.

A hittan oktatását 3,1 milliárddal támogatja az állam, a köznevelési intézményekben további 1,1 milliárddal. Az egyházak igen nehezen tudták felállítani az eredetileg előírt 12 fős csoportokat, mely után teljesen térítik a hittanoktatók átlagbér alapon finanszírozott költségét, a létszámot 8 főre csökkentették. A kisebb csoportok finanszírozására van egy és 400 milliós keretet és egy 100 milliós kiegészítő támogatást. Évfolyamtól függően 980-1580 forintig terjedő támogatást adnak a hittan tankönyvekre tanulóként. Az egyházi (és nemzetiségi) iskolák a magániskolákkal szemben kiegészítő támogatásra (24300 forint évente tanulóként) is jogosultak az átlagbéralapú juttatás (160 ezer forint évente) mellett. A debreceni református oktatási-nevelési intézményrendszer infrastrukturális fejlesztésére 3 milliárdot terveznek. A határon túli egyházak köznevelési intézmények fejlesztésére 600 milliót szánnak.

Az egyházi közgyűjtemények és közművelődési intézmények működését 2,846 milliárddal támogatják. Közösségi programokra, kulturális, oktatási és vallásturisztikai projektekre és beruházásokra 706 milliót terveznek.

A kistelepülési és szórvány egyházi támogatásokra 1,44 milliárd jut. Innen fedezik az 5000 lakosnál kisebb településeken szolgálatot teljesítő egyházi személyek jövedelempótlékát, vagy a teljes egészében lezárt zsidó temetők fenntartását.

### Ingatlanjáradék az egyházaknak

**AZ EGYHÁZAK** *17,87 milliárd forintot kapnak volt ingatlanjaik után, amelyeket nem kértek vissza, vagy nem adtak át nekik. Az ingatlanjáradék mellett egyes történelmi felekezetek kiegészítő járadékra is jogosultak. Az egyházi épített örökség védelmére, s más beruházásokra 1,35 milliárdot szánnak. A Piarista Rend Magyar Tartománya fejlesztéseire 1,2 milliárd jut. A Dunamelléki Református Egyházkerület „Kárpátmedencei Református Fiatalok Háza" projektje 300 milliót, a Tiszáninneni Református Egyházkerület „Károlyi Gáspár programja" 350 milliót, a Győri Evangélikus Egyházközség Insula Lutherana fejlesztése 420 millió forintot kap.*

## Marhaágazat: új szabályozás, új fejlődési lehetőségek

**AGRÁRIUM** Megfelelő felkészüléssel megerősödhet a szarvasmarha-ágazat, miután az EU-ban 2015-től megszűnik a jelenleg működő tejkvótarendszer, amely tagországonként határozza meg az évente előállítható tej mennyiségét – közölte az agrárgazdaságért felelős államtitkár. Az ágazat az utóbbi években mindössze 80 százalék körül használta ki a rendelkezésre álló, évi 2,1 milliárd kilogrammos tejkvótakeretet, azonban a korlátok megszűnése nyomán várhatóan megélénkülő piaci versenyben „jó eséllyel helyt állhatunk" – mondta Czerván György. Bár a 2014-2020 közötti időszakra csökken a európai uniós Közös Agrárpolitika költségvetése, Magyarország mégis csaknem 2 milliárd euróval többet kap, mint a jelenlegi időszakban. Ebből a többletforrásból pedig akár a tejágazat is részesülhet. A nyerstejtermelés aránya a mezőgazdasági kibocsátásból tavaly 6,8 százalék volt – jelezte.

Az államtitkár emlékeztetett arra, hogy a tejkvóta bevezetését még a második világháború utáni élelmiszerínség nyomán sok országban hirtelen felfutó tejtermelés váltotta ki, ami túltermeléshez vezetett. A rendszer azonban mostanra okafogyottá vált, és a kvóta már nem jelent valódi termelési korlátot a tagállamok többségében. A világpiacon egyre növekszik az élelmiszereken belül a tejtermékek iránti kereslet.

A szarvasmarhatartás iránti kedv jelenleg is erősödik, és adott esetben akár húzóágazat szerepre is alkalmassá válhat – mondta Czerván György. A két évvel ezelőtti 691 ezerről 758 ezerre növekedett az állatszám, amely a következő években tovább gyarapodhat. Az agrártárca az idén az állattartóknak hozzávetőlegesen 40 milliárd forint támogatást nyújtott különböző forrásokból. ■ MTI

# Adósságrendezést javasolnak

**KÓRHÁZAK** A fizetési sor végén állnak a beszállító cégek

Ne a kórházakat konszolidálja, hanem a beszállító cégek követeléseit egyenlítse ki a kormány a tervezett adósságrendezés során – ezt javasolja az Orvostechnikai Szövetség. A kormány elé közben hamarosan egy olyan javaslat kerülhet, amely szerint minden kórházak a június végén lejárt tartozásaik háromnegyedét rendezhetnék.

Az emberi erőforrások miniszteréhez intézett levélben a szövetség azzal érvel, hogy az elmúlt évek konszolidáció során a szállítói tartozások kiegyenlítése során az egyszer használatos, valamint a műtéti eszközöket, gépeket, berendezéseket, illetve a képalkotó-, és labordiagnosztikai kellékanyagokat szállító, informatikai szolgáltatásokat nyújtó cégek általában a fizetési sor végére kerültek. Az augusztus 31-i adatok szerint az összesen 70 milliárd forintos adósságból ugyanakkor ezen vállalkozások kintlévősége már 31 százalékot tett ki. Az adósság mintegy 17 százaléka a gyógyszer-beszállítók felé állt fenn, az adósságállomány csaknem felét tehát e két ágazat nyögi.

■ **Hosszú távon nem képesek ellensúlyozni ekkora kintlévőséget**

A szövetség ennek alapján azt javasolja, hogy a pénzsegély 90 százalékát az orvostechnikai eszköz- és a gyógyszerbeszállító cégek kapják, mégpedig 65:35 arányban megosztva. Tekintettel arra, hogy az előbbi vállalkozások döntően magyar tulajdonú kis- és középvállalkozások, amelyek hosszú távon nem képesek ellensúlyozni ekkora kintlévőséget. Az Orvostechnikai Szövetség azt javasolja, hogy a hitelező cégek követelésállományáról begyűjtött adatokat figyelembe véve határozzanak meg egy limitösszeget – például 100 millió forintot –, amelyet minden beszállító megkap a követelése fejében. A fennmaradó összeget pedig a fenti arányban kapják meg az ennél nagyobb tartozást finanszírozó vállalkozások. ■ H. É.

## Maradnának az unióban a brit iparosok

**STRATÉGIA** Súlyosan veszélyeztetné London globális pénzügyi központként betöltött szerepét, ha Nagy-Britannia távozna az Európai Unióból – áll a brit gyáripari szövetség (CBI) által a szervezet mai, éves kongresszusára összeállított jelentésben. A CBI helyzetértékelése szerint a pénzügyi szolgáltatásokból ered a brit hazai össztermék 8 százaléka, és a szektor legnagyobb exportpiaca Európa. Az iparszövetség szerint, ha Nagy-Britannia távozik az EU-ból, a Cityben működő bankok távozhatnak Londonból, kockára téve 1400 milliárd font befektetési eszközvagyont. ■ MTI

# Sztrájkra készek a bölcsődei dolgozók

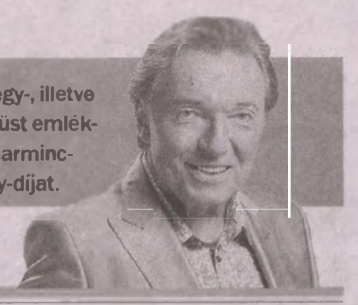
**BÉREMELÉS** Még az idén sztrájkot hirdethetnek a bölcsődei dolgozók, ha a kormány nem veszi komolyan a bérkövetelésüket. A Bölcsődei Dolgozók Demokratikus Szakszervezetének sztrájktámogatottság-felmérése alapján a területen dolgozók a nyomásgyakorlás ezen eszközétől sem riadnak vissza – mondta lapunknak Szűcs Viktória elnök.

A bölcsődei dolgozókkal együtt a szociális ágazatban 145 ezer embert foglalkoztatnak, szakszervezeteik most mérik fel a sztrájktámogatottságot, miután a területen 2008 óta nem volt fizetésemelés és arra nem is látszik remény. A közszférában itt a legalacsonyabbak a bérek, a családsegítőkben, jóléti intézményekben, idős- és fogyatékos otthonokban dolgozók havi nettó keresete 72554 forint volt 2012-ben.

Kónya Gusztávnétól, a Szociális Területen Dolgozók Szakszervezetének (SZTDSZ) elnöke azt mondta lapunknak0, hogy legalább húszszázalékos béremelésre lenne szükség, amihez 30 milliárd forint kell. A nyáron alakult Szociális Ágazati Demonstrációs Bizottság november 12-ére demonstrációt hirdetett, amelyen az emberi erőforrások miniszterének és a nemzetgazdasági miniszternek is petíciót adnak át. ■ H. É.

# MOZAIK

**Karel Gott előtt tiszteleg Csehország** A prágai „arany csalogány" születésnapjára egy-, illetve félunciás arany emlékérmeket adnak ki, valamint ugyanilyen tömegű, de olcsóbb ezüst emlékérmeket. Karel Gott a csehek legkedveltebb énekese: a legendás előadó 1963 óta harminchétszer nyerte meg a közönségszavazást, és a vele járó Cseh, illetve Arany Csalogány-díjat.



## A legjobb angol és skandináv séfek konyhájában metálzene szól

A világ leghíresebb séfjei közt meglepően sok metálrajongót találunk, de nem minden konyhamester esküszik a zúzós zenékre. Tényleg finomabb a füstölt lazac, ha Metallica-sláger mellett készítik?

Amikor kiderült, hogy René Redzepi (a kétszer is a világ legjobb éttermének választott koppenhágai Noma étterem séfje) új szakácskönyvének előszavát a Metallica dobosa, Lars Ulrich írja majd, az internetes kommentelők így reagáltak: „A könyvkiadó emberei valószínűleg nem találtak még egy megfelelően híres dán személyiséget". Valójában viszont csak arról van szó, hogy Redzepi nagy rajongója a bandának, és az egész konyhai stábbal rendszeresen Metallicát hallgattat.

■ **A Metallica- és a Green Day-számokra sokkal jobban halad a konyhában a munka**

Kiderült az is, hogy egyáltalán nem szokatlan a dán séf metálőrülete, több konyhamester is esküszik a zúzósabb rockzenére. A londoni Paternoster Chop House főnöke, David Philpot is Metallica-riffekre vagdossa a zöldségeket, de a Nine Inch Nails és a Green Day zenéje is megszokott jelenség az étterem műhelyében.

A cornwalli Nathan Outlaw szerint a zene és a főzés elválaszthatatlan egymástól, nyugtató hatással bír egy kifejezetten stresszes szituációban. Úgy véli, hogy a zene jó atmoszférát teremt és segít a feladatok monotonitásának leküzdésében. Mert fontos a tempó, a délutáni rohanásban mozgásban kell tartani az embereket.

Persze nem mindenki favorizálja a keményvonalas gitárzenét a konyhában. Jamie Oliver 2002-ben még külön albumot is megjelentetett a szerinte főzéshez leginkább illő zenékből válogatva, és ez az összeállítás főleg britpop-szerzeményeket tartalmazott. ■

## Szépségőrző sztártechnikák

**ANGELINÁTÓL VICTORIÁIG** Vörösbor, kaviár, piócák és madárürülék

A nők kipróbálnak mindenféle kozmetikai technikát, de az az igazi, ha egy küllemével befutott sztár ad praktikus tanácsot a szépségápolásról. Annak néztünk utána, mit használnak a celebek.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: AS

Angelina Jolie

Victoria Beckham

Catherine Zeta Jones

Angelina Jolie a kaviárt kedveli. Eszik is olykor halikrát, de leginkább arcpakolásra használja. Azért nem ajánlott mindenkinek, mert kizárólag a Baerii tokhal tojásaival elégedett a filmsztár, ami nem olcsó mulatság. Tény ugyanakkor, hogy a fehérjében gazdag kaviár rendkívül jól hidratálja és feszesíti a bőrt. Gwyneth Paltrow bőre üdeségének megőrzése érdekében kígyómérget tartalmazó krémet használ. A termék szintetikus mérget tartalmaz, ami körülbelül azt a bénító hatást alkalmazza a bőrön (lényegesen gyengédebb formában), mint a kígyómarás. Ez a természetes botox lassítja az öregedés folyamatát. A már 50 év fölött járó Demi Moore nem mindennapi szépségápolási módszert alkalmaz. Bőre feszesítői, gyógykezelői ausztrál mocsári piócák. Catherine Zeta Jones, a wales-i származású színésznő ugyancsak a kaviárra esküszik, de ő nem a bőrére, hanem a fejére keni a halikrát, ettől lesz gyönyörű, fényes a haja. A kaviár titka omega-3 olajban is gazdag, aminek tápláló hatása a hajnak is jót tesz. Teri Hatcher a vörösborral van nagy barátságban. Időnként lehajt egy pohárkával, de leginkább lubickol benne. A 46 éves született feleség mindennap vörösboros fürdőt vesz, és úgy véli, ennek köszönheti fiatalos arcszínét, puha, üde bőrét.

A hollywoodi szépségápolási szokások tehát nem mindennapiak. Azonban még lehet mindezt űberelni, Victoria Beckhamnek (ki másnak?) legalábbis sikerült. Mert az összes furcsa sztárszépségtipp közül az ex-Spice Girl módszere viszi a prímet. Ő ugyanis madárürülékes arcpakolást használ. A pakolás alapvető összetevője a porlasztott fülemüle-ürülék, ami táplálja és ragyogóvá varázsolja az arcbőrt. Már akinek van rá gusztusa, és pénze!

### POÉNPERCEK

Történt egyszer, hogy egy srác felnevelt egy árva vaddisznót. Az állat úgy ragaszkodott a sráchoz, mint egy kutya. Egyszer elmentek vadászni, és a srác lőtt egy vaddisznót, amit a vállán vitt, mögötte pedig ballagott a saját házi-vaddisznója. Összetalálkoztak egy turistacsoporttal, akik meglepve kérdezték: mi történik itt? Mire a srác:
– Az egyik vadmalacot lelőttem, a másik megadta magát.

■

A rendőr megállítja a szőke nőt:
– Jogosítványt, forgalmit, személyit kérek!
– Mi az a személyi? – kérdezi a szőke nő.
– Az egy olyan kis tárgy, hogyha kinyitja, akkor ott látja benne a saját képét. Keresgél a szőke nő a retiküljében, talál egy tükröt, belenéz, és látja benne magát, odaadja a rendőrnek. Nézi a rendőr, és megszólal:
– Jaj, hát miért nem azzal kezdte, hogy kolléga?

■

– Ki az abszolút bátor?
– Aki tök részegen, éjjel négykor hazaérve a kezében seprűt tartó, tomboló feleségét megpillantva azt meri kérdezni, hogy:
– Takarítani fogsz, vagy csak elrepülsz valahová?

## Föld jellegű, forró bolygó

**KEPLER-78B** Nő az esélye az életet támogató planétának

Bár 1500–3000 Celsius-fokos hőmérsékletével a Kepler-78b exobolygó inkább a pokolra hasonlít, a csillagászok mégis paradicsomként értékelik, miután nemrégiben felfedezték, hogy sokban hasonlít a Földre. A bolygó ugyan soha nem lesz alkalmas emberi életre, de erősíti a reményt, hogy egy napon találhatunk egy B-Földet a csillagrendszerünkben rejtőzködő több milliárd exobolygó között. A NASA által 2009-ben indított Kepler-űrteleszkóp küldetése alatt több ezer lehetséges jelöltet, kőzetbolygót fedezett fel. A Kepler-78b különlegessége, hogy közel kering a napjához, mindössze nyolc és fél óra alatt kerüli azt meg. A tömege 1,69-1,86-szorosa a Föld tömegének. A sűrűsége majdnem azonos a Földével, s ebből arra lehet következtetni, hogy a Kepler-78b a Földhöz hasonlóan valószínűleg szintén kőzetekből és vasból áll. Még ha a jelenlegi ismereteink szerint semmi esély sincs arra, hogy bármilyen élet legyen a felszínén, a Kepler-78b biztató jel a naprendszerünkön kívüli lakható világok utáni kutatásban. Drake Deming, a Marylandi Egyetem csillagásza szerint ennek a barátságtalan planétának a létezése abból a szempontból figyelemreméltó, hogy rámutat: a Tejútrendszerben nem ritkák a Földhöz hasonló összetételű extraszoláris bolygók, és lehetséges olyat találni, amelynél megvannak az élet valamilyen formájával összeegyeztethető feltételek. ■

## Visszakerült Párizsba az ellopott Delacroix-kép

Megtalálták és a héten visszajuttatták Franciaországba azt a Delacroix-képet, melyet tavaly loptak el egy párizsi galériából. Eugene Delacroix francia festő (1798–1863) a romantikus festészet kiemelkedő képviselője. Egyik leghíresebb műve, A szabadság vezeti a népet (1830) a párizsi Louvre-ban látható.

A 600 ezer euróra (177 millió forintra) taksált Delacroix-alkotást még júniusban találták meg Belgrádban, a lopás feltételezett elkövetőjét pedig szeptemberben fogták el Párizsban. Az 50 éves szerb férfi 2012 novemberében vitte el 15x19 centiméteres, Az oráni arabok című festményt egy galériából a párizsi rue Saint-Honorén. Az elkövető egyszerűen csak leemelte a művet a falról, majd elsétált vele. A tettes a Delacroix-festmény előtt egy 40 ezer euróra becsült kristályszobrot is ellopott a Lalique üvegműves cég boltjából, és egy 2011-es képlopásban is gyanúsított. ■

## Wall Street farkasa Leonardo DiCaprióval

**ÚJ SCORSESE-FILM** Karácsonykor kerül a mozikba a bróker és világfi története

**KARÁCSONYKOR** kerül a mozikba Martin Scorsese A Wall Street farkasa című új filmje – jelentették be a héten Hollywoodban. A Paramount Pictures eredetileg november 15-én akarta mozikba küldeni a filmet, de annak első változata több mint 180 perces volt, ezért úgy döntöttek, hagynak még időt Scorsesének a vágásra. Az új változat most 165 perces, amivel már sokkal elégedettebb a stúdió. A filmben Jordan Belfort Wall Street-i bróker és világfi felemelkedését és bukását rajzolta meg az Oscar-díjas Martin Scorsese. A főszerepet Leonardo DiCaprio alakítja, akinek ez az ötödik közös munkája a rendezővel. A további szereposztás is olyan sztárokat vonultat fel, mint Matthew McConaughey, Jean Dujardin vagy Rob Reiner. A Wall Street farkasának lesz még néhány vetélytársa, mert a premiere egybeesik Ben Stiller új vígjátéka, a Walter Mitty titkos élete című film, a Keanu Reevesszel forgatott 47 Ronin című akciófilm, a Robert De Niróval és Sylvester Stallonéval készült Grudge Match című bunyós vígjáték és Justin Bieber dokumentumfilmje, a Believe bemutatójával. A Wall Street farkasát december 26-tól vetítik a magyar filmszínházakban. ■

FOTÓ: AS

DiCapriónak ez már az ötödik közös munkája a rendezővel

## Összekeverték Gauss agyát egy orvoséval

A nagy német matematikus, Gauss preparált agya helyett egy másik tudósét tanulmányozták tévedésből kutatók évtizedeken át – jelentette be a cserét felfedező tudós. Renate Schweizer, a göttingeni Max Planck Biofizikai Kémia Intézet idegkutatója munkája során fedezte fel a tévedést. Elmondta, amit a kutatók eddig Carl Friedrich Gauss agyaként tanulmányoztak, az valójában egy Fuchs nevű orvosé. A tévedést feltáró tanulmány a Brain című szaklapban jelent meg. Schweizernek az tűnt fel, hogy a Gaussénak tartott agyon az úgynevezett központi tekervény egy barázdája hiányzik, ezt pedig egy göttingeni boncoló 1860-ban képekkel dokumentálta. A vizsgált agy szerkezete Fuchs agyának egy ábrázolásához hasonlított. A két tudós agyát kutatási célból preparálták, és a Göttingeni Egyetem orvosi karának nyilvánosan nem látogatható gyűjteményében alkoholban tárolják a mai napig. Gauss igazi agyát a kutatók modern képalkotó eljárásokkal tanulmányozták, és arra az eredményre jutottak, hogy a zseniális matematikus és csillagász, valamint az orvos agya nagyság és súly szempontjából is hasonlít egymásra. Gaussról az is kiderült, hogy magas vérnyomásban szenvedett. ■

## Hogy jól induljon a nap, az már az előző esti szervezéstől függ

**AZ ÉBREDÉS** utáni első néhány óra meghatározza az egész napunkat. A nehéz kezdet rosszkedvet szül. Energiával teli napnak nézhetünk elébe, ha az ébredés és az azt követő egy-két óra tervszerűen, idegeskedés nélkül telik. Próbáljunk előző este elébe menni a reggeli bonyodalmaknak. Készítsük ki a ruhát, amit másnap felveszünk, és gondoljuk végig az indulást. Ha szeretnénk kíméletesen ébredni, akkor semmiképp ne válasszunk sipító hangot ébresztőnek.

Kiváló például a klasszikus zene az ébredéshez. A jó szervezéshez hozzátartozik, hogy már este előkészítjük a kávéfőzőt, a hűtőben összerakjuk a reggelinek valót, a gyerekek tízóraiját. Így arra is oda tudunk figyelni, hogy néhány kedves szóval indítsunk útjukra szeretteinket. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A legjobb derűsen ébredni

# Már kis kocogás is feldob

## ÓVATOSAN KEZDJÜK Lazán fussunk, de rendszeresen az egészségünkért

Érdemes kipróbálni a futást. Nem kerül semmibe, egészséges, szellemileg is kondicionál, és az összes sportág közül ezt a legkönnyebb elkezdeni.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Csak lazán, jókedvűen. Ha nem lesz azonnal jobb a közérzetetünk, sebaj, megjön az, ha rendszeresen csináljuk

**KÍMÉLŐ EDZÉSTERV**

Aki eddig még nem futott, óvatosan fogjon bele. Kezdetben hetente három, majd négy alkalommal gyalogoljunk nagyon gyors tempóban húsz illetve harminc percet. A következő héttől kezdhetjük a kocogást. Hetente két alkalommal, mindössze kétszer öt percet fussunk úgy, hogy közben tartsunk kétperces sétaszünetet. Ezután hétről-hétre növeljük a mennyiséget úgy, hogy a tizenkettedik hét végén már hetente három alkalommal kétszer tizenöt percet fussunk.

**A TÚLTERHELÉS JELEI**

Az edzésterven változtathatunk, hiszen mindenki más-más terhelést bír el. Az izomláz, a túl heves szívdobogás azt jelzi, hogy szünetet kell tartanunk. Az árulkodó jelekre különösen a tréning kezdeti szakaszában figyeljünk. Ha egy-egy edzés után panaszok jelentkeznek, lassítsuk a tempót. Akkor jó a terhelés, ha a futás utáni napon kipihentnek és frissnek érezzük magunkat.

**FIGYELJÜNK A PULZUSUNKRA!**

Akkor futunk megfelelő tempóban, ha közben lazán tudunk beszélgetni a partnerünkkel. Aki egyedül fut, pulzusszámláló órát is beszerezhet. Futás közben a pulzus nem érheti el a 180 mínusz az életkor értéket.

**AZ IDEÁLIS SPORTRUHÁZAT**

A legújabb, speciális öltözékek nem szívják magukba, hanem kivezetik a verejtéket, így a ruha sokáig melegen és szárazon tartja a bőrt. A futócipő a legfontosabb: mindig szakember segítségével válasszuk ki a megfelelő lábbelit. Közöljük, hogy milyen terepen, általában mennyit futunk. Engedjük meg, hogy a szakember megnézze a lábfejünket, és a cipőt, amiben érkeztünk. Így megállapítható, hogy melyik a legmegfelelőbb a számunkra. Legalább három-négy modellt próbáljunk fel, s azt válasszuk, amelyikben a legjobban érezzük magunkat.

**EDZÉS ELŐTT**

Futás előtt kér órával már ne együnk sokat. Mivel mozgás közben csökken a vércukor- és inzulinszint, tanácsos azért egy banánt vagy egy szelet teljes kiőrlésű mézes kenyeret fogyasztani.

### Trükkök futóknak – gyalogolva is levezethetünk

**HA ÚGY** *érezzük, szúr az oldalunk, lassítsunk, emeljük fel a karunkat, lélegezzünk mélyeket. A fájdalom fokozatosan megszűnik, és ismét a saját tempónkban folytathatjuk a futást. Sokan hajlanak arra, hogy elegáns sprinttel zárják napi edzésadagjukat. Ne tegyék! A sprint nagy energiát követel. A szakasz végén az izmaink már fáradtak – a gyorsítás csak ront a helyzeten. Ilyenkor a sérülésveszély is nagyobb. Tanácsos lassabb tempójú kocogással, gyaloglással levezetni az edzést.*

## Testnek és léleknek öt tipp az „örök egészségért"

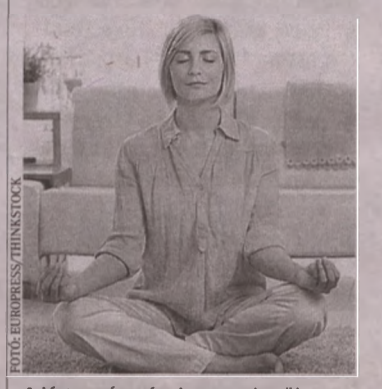
**1. HALLGASSON** a testére! Figyeljen oda minél jobban az apró, rejtett jelekre. Jelentős testsúly-változás, fájdalom, alvási problémák, fáradékonyság – ne próbálja figyelmen kívül hagyni őket.

**2.** Fontos a tájékozottság Nézzen utána, olvasson újdonságokról, kutatási eredményeket, hiszen minél többet ismer ezek közül, annál nagyobb a választási lehetősége.

**3.** Egyen okosan! Igyekezzen ellenőrzött gazdaságból származó ételeket enni. Kerülje a tartósítószert, és minél több friss étel kerüljön az asztalára.

**4.** Eddzen rendszeresen és változatosan! Az intenzív tréning, a súlyzós edzés és a nyújtó gyakorlatok is fontosak.

**5.** Legyen ott fejben! Meditáljon, legyen csendben. Bármi, amitől szellemileg friss marad, jót tesz testnek és léleknek. ■



FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A jóga még pénzbe sem kerül

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 4., HÉTFŐ

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Portré (12)
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 A végső akarat (12) (török sorozat)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 117.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.15 Fókusz (12)
19.45 Éjjel–Nappal Budapest (12)
20.55 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6673–6674.)
21.35 Dr. Csont (16) (am. krimisorozat, VIII/11.)
22.35 CSI: A helyszínelők (am.-kanadai krimisor., IV/21.)
23.40 Tudorok (16) (ir–kanadai–am. sorozat, III/4.)
0.50 Reflektor (12)
1.10 Tengerparti fenegyerek (16) (am. vígjátéksorozat, I/6.)

### TV2

6.00 Aktív Extra (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.15 Aktív (12)
21.00 Jóban Rosszban (12)
21.40 NCIS (12) (am. krimisorozat, X/21.) Fsz.: Mark Harmon, Michael Weatherly, Pauley Perrette
22.45 NCIS: Los Angeles (am. krimisorozat, IV/22.) Közben: Kenósorsolás
23.45 Fogyj Rékával és Norbival!
23.50 Én is menyasszony vagyok (ismétlés)
0.20 Elit egység (16) (kanadai krimisorozat, II/3.)

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.25 A lényeg (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Napirend előtt
12.55 Roma Magazin
13.25 Domovina
13.55 Magyarlakta – vidékek krónikája
14.50 Család csak egy van (12)
15.35 A múlt fogságában (12)
16.25 Jövő-Időben
16.35 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Szökés (12) (magyar–német film, 1996) Fsz.: Daniel Olbrychski
22.00 Az este
22.35 Aranymetszés
23.30 Híradó
23.45 KorTárs (12)
0.15 Család csak egy van (ism.) (12)
1.00 Rocca parancsnok (12)

### M2

14.35 Garfield és barátai
15.00 Hunyormajor
15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.55 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.25 Lóti és Futi
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.05 Csűrcsavarosdi
17.30 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.15 Kíváncsi Fáncsi
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.55 Miss BG
19.10 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Sophie szerint a világ (12)
21.10 Bosszú (12) (amerikai sorozat, 22/8.)
21.55 A következő! (12)
22.50 Ridikül (12)
23.35 Borvacsora (12)
0.25 Magyar rock

### VIASAT3

6.20 Harmadik műszak (12)
7.15 Tv shop
7.35 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.30 A múmia (ism.) (12)
10.55 Férjek gyöngye (12)
11.25 Szeretem a testem
12.30 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/2.)
13.30 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XI/19–20.)
15.25 Nyomtalanul (16) (am. krimisorozat, VII/18–19.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, III/20.)
18.20 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/14.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/15.)
19.25 Jóbarátok (12) (am. vígjátéksor., IV/23–24.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksor., VIII/8–9.)
21.25 G. I. Jane (16) (amerikai akciófilm, 1997)
23.55 Harmadik műszak (12) (amerikai sorozat, I/1.)
0.50 Terepen (16) (amerikai krimisorozat, II/6.)
1.45 Lehetetlen küldetés (12)

### DUNA TV

10.30 Rome Reports – Vatikáni híradó (ism.)
11.00 Klubszoba (ismétlés)
12.00 Híradó, Időjárás
12.25 Napirend előtt
13.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) Magasba törni
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) Tűzharc a pincében
19.40 Angyali érintés (12) (amerikai sorozat) A fülemüle éneke
20.25 Vivát Benyovszky! (12) (magyar sorozat, 13/3.) Hanszky Zsuzsanna
21.25 Hírek, Sport
21.40 Dokureflex Stigma – Tőkés Eszter a Szekuritáte célkeresztjében
23.00 Kultikon (12)
23.20 Hangoskönyv (12)
1.10 Sportaréna
1.40 Koncertek az A38 hajón (12)
2.30 Vers, Himnusz, Hírek
2.45 Magyar elsők

### SPEKTRUM

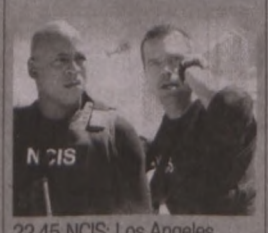
6.00 Top 10 magyar építész (12)
7.00 Sportverda (12)
8.05 Jamie gasztroforradalma (12)
9.00 Élet az amisokkal (12)
10.00 Beépített főnök (12)
11.00 Emberek bolygója (12)
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 Az igazi Madagaszkár (12) A csodák szigete
14.00 A Föld kialakulása (12) A bolygó születése
15.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
17.00 Fald fel Amerikát – Inyenceknek (12) Sertés mustra; Behemót hamburgerek
18.00 Mi történne, ha...? (12)
19.00 Állati rekordok (12) Eszközhasználók
20.00 A Föld kialakulása (12) A Grand Canyon
21.00 Tudomány a sport mögött (16)
22.00 On the Spot (12) New York
23.05 Géptemetők (12)
24.00 Hidegvérrel (16) Ki ölte meg Debra Sue-t?

### FILM+

9.00 A magas szőke férfi visszatér (francia kémvígj., 1974) 81'
10.30 Aranyoskám (amerikai vígjáték, 1982) 108' Fsz.: Dustin Hoffman, Jessica Lange, Bill Murray
12.45 Columbo (amerikai krimisorozat) Az ínyenc gyilkos
14.10 Egri csillagok (magyar történelmi film, 1968)
17.05 CopLand (amerikai krimi, 1997) 104'
19.00 Újra a pályán (amerikai vígjáték, 2005) 79' Fsz.: Martin Lawrence
20.40 Az idegen 2. – Sötét hajnal (amerikai akciófilm, 2005) Fsz.: Steven Seagal, Tamara Davies
22.30 A király nevében 2. – Két világ (12) (német kalandfilm, 2011) 96' Fsz.: Dolph Lundgren, Lochlyn Munro
0.20 Pénzvonat (16) (am. akcióvígjáték, 1995) 99'
2.30 Országúti ámokfutás (16) (amerikai thriller,, 2000) 94'

## AJÁNLÓ

21.35 Dr. Csont



22.45 NCIS: Los Angeles

17.40 Ridikül

17.30 Blinky Bill kalandjai

23.55 Harmadik műszak

17.05 Everwood

21.00 Tudomány a sport...

19.00 Újra a pályán

### RTL II

9.00 CSI: Miami helyszínelők 11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 Nocturna 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Heti Hetes 18.30 Legyen Ön is Milliomos 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 PokerStars European Poker Tour 9 (12) 0.30 Chuck

### SUPER TV2

9.00 Családi titkok (12) 10.05 Veled is megtörténhet! (ism.) (12) 11.10 Csapdába csalva (12) 12.15 Hal a tortán (12) 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.20 Álomház (12) 15.20 Las Vegas (12) 16.20 Jóban Rosszban (12) 17.05 Bűnök és szerelmek (12) 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.00 Kasza! (12) 23.05 Hawaii Five-0 (12) 0.05 Falforgatók

### HÍR TV

10.30 Európai híradó 11.05 Reporters 11.30 Bruttó 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Ázsia 13.30 Garázs 14.05 BBC Click 14.30 Ingatlanpiac 15.00 Híradó 15.30 Our World 16.05 Célpont 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Stopper 22.00 Híradó 22.30 Páholy 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.05 Aranykor-archívum (12) 12.15 Halál a paradicsomban (12) 13.20 Háborús románc (12) 15.25 A nagy kiruccanás (12) 17.05 Egy indián Párizsban (francia vígjáték, 1994) (12) 18.50 Feketeszakáll és a Karib-tenger kalózai (amerikai kalandfilm, 2/1–2.) (12) 22.00 Flash Point - Tűréshatár (kínai akciófilm, 2007) (16) 23.50 A harcművésznő (japán akciófilm, 1974) (16) 1.30 Az utcai harcos bosszúja (16)

### SPORT1

12.00 Labdarúgás. Kaposvár–Videoton (ism.) 14.00 Labdarúgás. Bp. Honvéd–Győri ETO (ism.) 16.00 Labdarúgás. Diósgyőr–Ferencváros 18.00 Mai helyzet HD 18.15 Harmadik félidő (ism.) 20.00 Labdarúgás. Holland bajnokság (összefoglaló) HD 21.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság (összefoglaló) HD 22.00 NFL (ismétlés) 1.30 Trash Talk (ism.) HD 2.30 NFL. 9.hét (élő) HD

### ATV

12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Kőbánya Híradó 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Újságíróklub 20.55 Híradó 21.00 Újságíróklub 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Huzós 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Újságíróklub (ism.)

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 11.00 Halálos fogás 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Cefrekirályok 14.00 Raktárvadászok 15.00 Licitvadászok 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Dynamo 22.00 Valódi X-akták 23.00 Licitvadászok 23.30 Ne próbáld ki otthon! 0.30 Csomagcsaták

### TV PAPRIKA

17.30 Sütikalauz Lorraine Pascale-al 18.00 Muffinháború 19.00 Világbajnok ízek 19.30 Jamie vidéki konyhája 20.00 Amalfi ízei David Roccóval 20.30 Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 21.30 A szakács, ha szabadnapos 22.00 Etetni bolondulásig 22.30 Jamie, kaja, rock and roll 23.00 Edd magad szexire! 23.30 Az én kiskertem 24.00 Sweet Boy 0.30 Receptdaráló

## MŰSOR

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

## MA

**NAPKELTE 6.31 - NYUGTA 16.23**
**HOLDKELTE 7.25 - NYUGTA 17.08**

### KÁROLY, KAROLA napja

**KÁROLY.** Lehet régi magyar személynév a Karulyból, amely turulmadarat jelent, vagy a latin Carolus rövidülése, amely fiút jelöl. Eszterházy Károly egri püspök építtette az ottani líceumra a csillagászati obszervatóriumot; a főiskolát róla nevezték el. A név női megfelelője a Karola, becézett alakja a Karolina és a Lina.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Berill, Életke, János, Karolina, Lina, Mór, Mózes, Nina, Oguz, Vitális.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Karola, Karolina napja. A református és az evangélikus naptárban Károly napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 1. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Róm 11,29-36; Zs 68,30-37; Lk 14,12-14. Református: 2Krón 36. Jn 12,12-19. Evangélikus: 1Pt 2,11-17. Lk 15,1-10.

### Ezen a napon történt

**1846-BAN** Benjamin Palmer szabadalmaztatta a műlábat.
**1880-BAN** James és John Ritty szabadalmaztatta a pénztárgépet. Daytonban (Ohio, USA) adták be a szabadalmi kérelmet.
**1880-BAN** megszületett Pór Bertalan Kossuth-díjas, Munkácsy-díjas festőművész, kiváló művész.
**1923-BAN** Howard Carter megtalálta Tutankhamen sírkamráját Egyiptomban.
**1923-BAN** megszületett Alfred Heineken sörfőző.
**1951-BEN** megindult az első közvetlenül hívható telefonszolgáltatás az Amerikai Egyesült Államok két partja között.
**1963-BEN** John Lennon egy koncerten ezt mondta: „megkérem az olcsóbb helyen ülőket, hogy tapsoljanak, a többiek pedig zörögjenek az ékszereikkel".

*Forrás: ezenanapon.hu*

# Nagyon leterhelt a kisdiák

## ISKOLA Sokallja a szülő elsős gyermeke óraszámát

ILLUSZTRÁCIÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az óraszám függ az iskola tevékenységétől, attól, hogy milyen fenntartású.

**Meddig terhelhető az általános iskolás gyermek? Első osztályos, hétfőn és pénteken 8 órája van, a többi napokon is 6-7. Ráadásul a menzára is kénytelenek vagyunk előfizetni, akár akarja, akár nem.**

A Nemzeti Alaptanterv kiadásáról, bevezetéséről és alkalmazásáról szóló 110/2012. (VI. 4.) Korm. rendelet szabályozza a tanulók napi és heti terhelésének mértékét az alábbiak szerint. A tanuló kötelező és választható tanítási óráinak száma – ha e rendelet másképp nem rendelkezik – egy tanítási napon nem lehet több hat tanítási óránál az első-harmadik évfolyamon, hét tanítási óránál a negyedik évfolyamon, hét tanítási óránál az ötödik-nyolcadik évfolyamon, nyolc tanítási óránál a kilencedik-tizenkettedik évfolyamon. Két tanítási nyelvű iskolai oktatásban, továbbá, ha az iskolában nemzetiségi nevelés-oktatás folyik, a meghatározott tanítási órák száma eggyel megnövelhető.

A tanuló kötelező és választható tanítási óráinak összege – ha e rendelet másképp nem rendelkezik – egy tanítási héten a nemzeti köznevelésről szóló törvény 6. melléklet B és D oszlopában az adott évfolyamra meghatározott időkeretet az első-negyedik évfolyamon legfeljebb kettő, az ötödik-hatodik évfolyamon legfeljebb három, a hetedik-tizenharmadik évfolyamon legfeljebb négy, két tanítási nyelvű iskolai oktatásban, továbbá, ha az iskolában nemzetiségi nevelés-oktatás folyik az első-nyolcadik évfolyamon legfeljebb négy, a kilencedik-tizenharmadik évfolyamon legfeljebb öt tanítási órával haladhatja meg.

A tanuló napi és heti terhelésével összefüggésben meghatározottak alkalmazásakor figyelmen kívül kell hagyni az egyházi iskolában szervezett hitoktatás tantárgy, a tanuló heti kötelező tanóráinak száma és az osztályok engedélyezett heti időkerete különbözete terhére megszervezett egyéb foglalkozások, a nemzeti köznevelésről szóló törvény 7. § (6) bekezdése szerinti sportiskolában a mindennapos testnevelési órákat meghaladó többlet testnevelési óra, valamint a mindennapos testnevelés keretében szervezett iskolai sportköri foglalkozások, a törvény 27. § (5)-(8) bekezdése alapján szervezett foglalkozások, a törvény 6. melléklet E oszlopában foglaltak alapján szervezett egészségügyi és pedagógiai célú habilitációs, rehabilitációs tanórai foglalkozás óraszámait.

Azokon a tanítási napokon, amikor a tanuló a tanév rendjében meghatározott mérési feladatok végrehajtásában vesz részt, más tanórai foglalkozáson való részvételre a művészeti és a testnevelési órák kivételével nem kötelezhető.

A tanulók terhelhetőségét tehát rendelet szabályozza, a lehetséges napi és heti óraszám függ attól is, hogy esetleg milyen speciális tevékenységet folytató, vagy milyen fenntartású iskoláról van szó. Az iskolai étkezés jogszabályilag nem kötelező.

■ Emberi Erőforrások Minisztériuma Köznevelésért Felelős Államtitkárság

## Félelem a toxoplazmózistól: nem kell feltétlenül túladnunk kedvenc kutyánkon vagy macskánkon

Mi az a toxoplazmózis? Terhesség előtt szűrik ezt valahol? – kérdezte lapunktól e-mailen egy olvasónk, aki férjével gyermeket szeretne vállani, s – mint írta – nem akar kockáztatni.

*A toxoplazmózis egy toxoplasma gondii nevű kórokozó által terjesztett betegség. A lakosság 70-80 százaléka felnőtt korára átesik a fertőződésen, méghozzá úgy, hogy észre sem veszi, és így védettséget szerez. Elsősorban háziállatok, főleg macskák terjesztik a kórokozót. Jelentősége a terhes kismamáknál van, ezért az első vérvétel alkalmával a szervezet immunglobulinjainak a vizsgálatával tisztázzuk azt, hogy az illető terhes nő átesett-e már a fertőzésen. Ha igen, akkor megfelelő védettséggel rendelkezik, és nincs további teendő. Ha még nem, akkor a kilenc hónap alatt háromszor veszünk vért, és ellenőrizzük, hogy nincs-e friss fertőződés. Ha nincs, akkor szintén semmi teendőnk nincs. Ha friss fertőzés áll fenn, akkor a terhesség teljes időtartama alatt kell szedni egy antibiotikumot. Ezt eléggé ritkán tapasztaljuk, de a gyógyszerrel megelőzhető minden későbbi magzati károsodás. A nem kezelt kismamáknál ugyanis kialakulhatnak bizonyos fejlődési rendellenességek, elsősorban szív- és idegrendszeri károsodások. A tanácsadás során mindenkinél elvégezzük a szükséges ellenanyag-vizsgálatokat, tehát a toxoplazmózistól való félelmünk miatt nem kell kedvenceinket, macskánkat, kutyusunkat meneszteni a háztól.*

■ dr. Rucz Árpád szülész-nőgyógyász főorvos

SEGÍTÜNK
segitunk@axelspringer.hu
06-80/922-016
Hétfő-péntek: 10-14 óráig
ÍRJON, HÍVJON

## LOTTÓ – 44. HÉT

**20, 43, 44, 46, 55**

**21, 25, 32, 37, 40, 41**

JOKERSZÁM: **636111**

| nem volt | nem volt |
|---|---|
| **3 869 865** forint | **951 345** forint |
| **29 845** forint | **6485** forint |
| **1720** forint | **1355** forint |
| Következő hétre átvitt: **670** millió forint | Következő hétre átvitt: **510** millió forint |

Joker: nem volt
Következő hétre átvitt: **30** millió forint

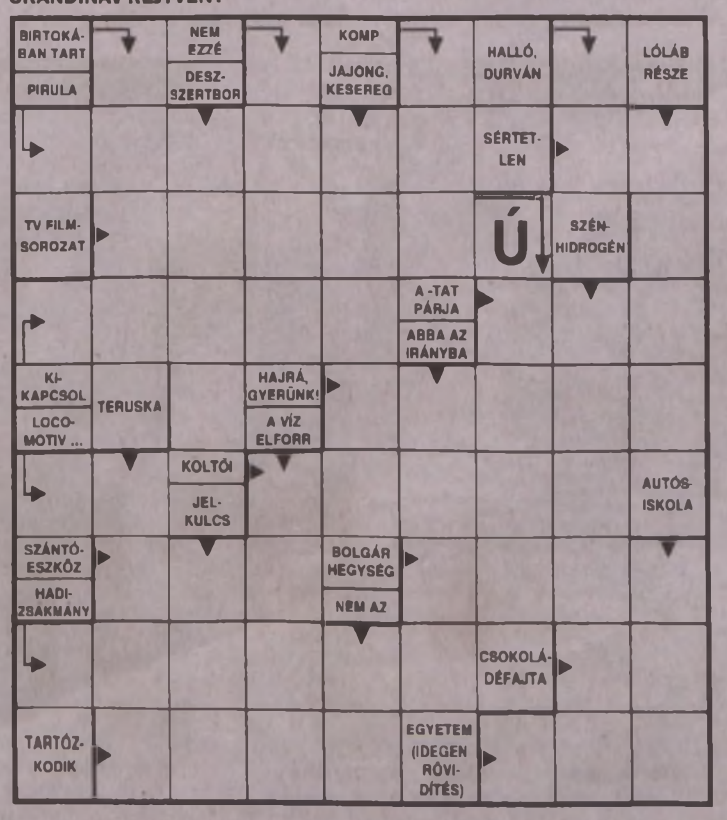
### A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 2 | 1 | 3 | 5 | 7 | 8 | 4 | 9 |
| 3 | 8 | 5 | 9 | 4 | 6 | 1 | 7 | 2 |
| 4 | 9 | 7 | 8 | 2 | 1 | 5 | 3 | 6 |
| 5 | 1 | 4 | 6 | 9 | 8 | 3 | 2 | 7 |
| 9 | 7 | 6 | 1 | 3 | 2 | 4 | 5 | 8 |
| 8 | 3 | 2 | 4 | 7 | 5 | 9 | 6 | 1 |
| 2 | 5 | 9 | 7 | 1 | 4 | 6 | 8 | 3 |
| 1 | 4 | 8 | 2 | 6 | 3 | 7 | 9 | 5 |
| 7 | 6 | 3 | 5 | 8 | 9 | 2 | 1 | 4 |

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 9 | 5 | 3 | |
| 9 | 5 | | | | 2 | | | 1 |
| 2 | | 3 | | 7 | 1 | | 8 | |
| | 4 | 6 | 8 | | | | | 7 |
| | | 8 | 2 | | 5 | 9 | | |
| 3 | | | | | 4 | 6 | 5 | |
| | 2 | | 9 | 3 | | 1 | | 6 |
| 6 | | | 1 | | | | 2 | 4 |
| | 8 | 7 | 4 | | | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**

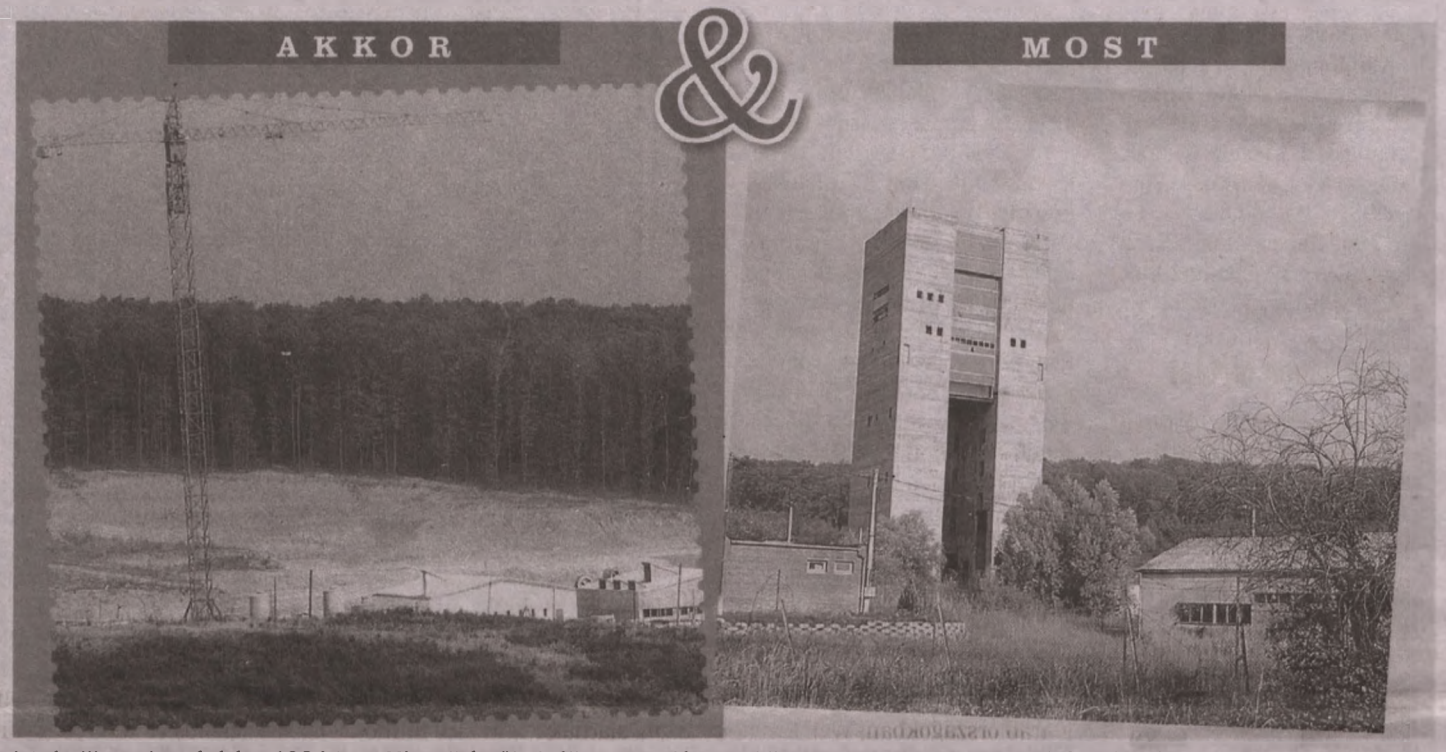



## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23-XI. 21.). Ha önnek most van a születésnapja, akkor különleges lehetőségeket ígér önnek ez az esztendő. Jól teszi, ha olyasmivel tölti az idejét, amire vágyik, amit igazán fontosnak tart.
**NYILAS** (XI. 22-XII. 20.). Valahogy ma hiányzik önből az empátia: senkire nem tud, vagy nem akar tekintettel lenni. Akkora energiákat fektet a saját céljai megvalósításába, hogy valójában erre már nem is maradna energiája.
**BAK** (XII. 21-I. 19.). A hosszú hét vége múltán ma különösen nehéz lehet önnek visszarázódnia a munkába. Mégis meg kellene próbálkoznia vele, ugyanis ráadásul valami extra feladatot is kaphat.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20-II. 18.). Valami oknál fogva, önnek kirobbanóan jó kedve lehet a mai napon. Míg másoknak ez a szürke, szomorkás novemberi hétfő a világvégével felér, önnek ez egy új korszak kezdete lehet.
**HALAK** (II. 19-III. 20.). Valami oknál fogva a családjától távol kell töltenie a mai napját, de legalábbis a szokásosnál később érhet csak haza. Ön érzékeny lélek, és megviseli ez a távolság.
**KOS** (III. 21-IV. 20.). Már megint azzal próbálkozik, ami nem vezet semmire: el akar menekülni a valóság elől. Pedig nem soká teheti meg, hogy fusson. Inkább nézzen szembe vele! Minél előbb így tesz, annál könnyebb lesz legyőzni a nehézségeket.
**BIKA** (IV. 21-V. 20.). Általában az érzelmeire hallgat, de ma kénytelen a józan eszét helyezni az előtérbe. Egy munkatársa, bármily kedvesnek is tűnt fel eddig ön előtt, áskálódhat ön ellen. Védje meg magát!
**IKREK** (V. 21-VI. 21.). A mai napon nagy türelemre lesz szüksége ahhoz, hogy elviselje a kollégált. Túlságosan kötekedőnek, akadékoskodónak, vagy éppen ügyetlenkedőnek találhatja őket. Pedig a hiba inkább az ön idegrendszerében van.
**RÁK** (VI. 22-VII. 22.). Ön általában nem utasítja vissza, ha bárki segítséget kér öntől a munkájában. Ma sem, de amikor már a sokadik ember járul önhöz, talán kiborulhat. Meg kell tanulnia nemet mondani! Különben a saját dolgaival úszik el.
**OROSZLÁN** (VII. 23-VIII. 22.). Önnek is kijár a szórakozás, de nem biztos, hogy jó ötlet már a hét első napján a kávéházak és kocsmák felé vennie az útját. Erre persze ürügyet szolgálhat egy barátjával tervezett találka. De azt akár az edzőteremben is megtehetik.
**SZŰZ** (VIII. 23-IX. 22.). Ne fújja fel a dolgokat! Az apróságoknak is hajlamos lehet nagy feneket keríteni. Pedig azt is megtehetné, hogy elsimítja a dolgokat, hisz arra is megvannak az eszközei. És ezért sokkal többen hálásak lennének önnek, mint gondolná.
**MÉRLEG** (IX. 23-X. 22.). Az anyagiak terén most kisebb-nagyobb javulásra lehet kilátása. Hogy mekkorára, az attól is függ, hogy mennyit kockáztatott a közelmúltban, vagy hogy mennyi energiát fektetett a megoldásába. Akárhogy is van azonban, még nem pihenhet.

1985 januárjában teljesen befagyott a Duna (első képünkön), biztonságosan át lehetett gyalogolni a jégen a másik oldalra a kompkikötőnél. 2003-ban a rekordalacsony vízállás okozott problémákat ugyanitt (második képünkön), idén júniusban pedig az árvíz miatt le kellett állítani a kompközlekedést Mohácsnál (harmadik képünkön).

Belénessy Csaba volt MTI-vezérigazgató egy színész–újságíró futballmeccs után 1984-ben, a pécsújhegyi „betonoson"



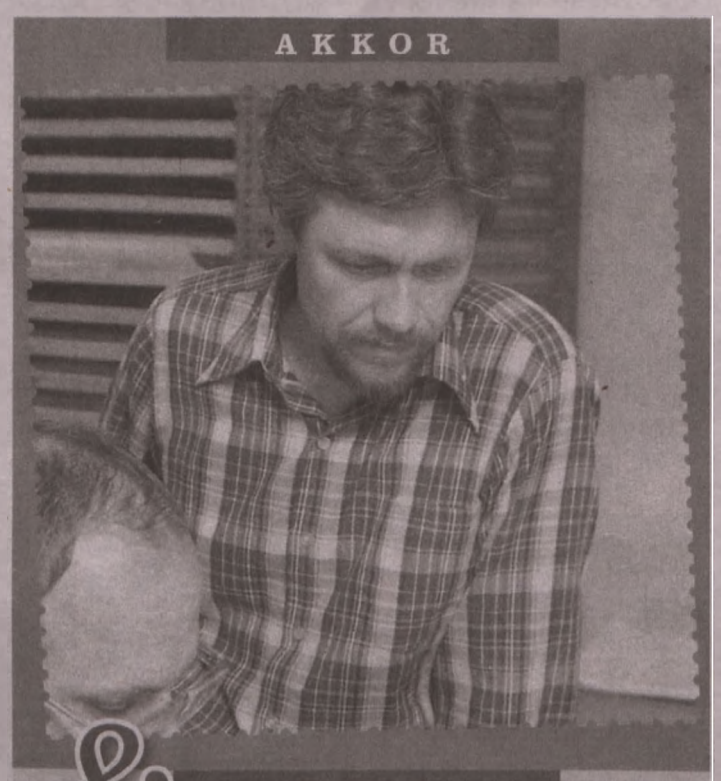

István III-as akna építése 1984-ben. Mire elkészült, leállt a termelés, egy kilogramm szenet sem hoztak felszínre itt

# A változásokra figyel lapunk legújabb rovata

A múltba temetkezésnek mifelénk nagyon komoly nemzeti hagyományai vannak. A magyarázat persze roppant egyszerű és egyetlen szókapcsolatban össze is foglalható: a messzeség megszépít. Az emlékek szinte minden alkalommal csak a jóra koncentrálódnak, a rosszat automatikusan töröljük – a fejünkben is fekete-fehérre változik a világ, mint egy francia újhullámos filmben.

Lapunk korábban is közölt régi fotókat: „Múltidéző" rovatunkban elsősorban azt szerettük volna bemutatni, milyen volt akkor a világ, amikor még nem színezte át napi szinten a feszültség, a nyugtalanság, az idegeskedés. Legújabb összeállításaink, amelyek lapunk archívumából építkeznek, s az „Akkor és most" címet viselik, s immáron nem elsősorban az elmerengés a cél – ennél fontosabb, hogy a változást vegyük észre. Amely változás persze lehet jó és rossz, lehet nevetésre ingerlő és könnycsepp-előcsalogató, lehet lelkesítő és elkeserítő, lehet kedves és kegyetlen. Vagy mindez együtt.

Változások vannak tehát, de ezek a mi változásaink is. S ennek jó része lenni.s




Szatyor Győző faműves szobrász 1985-ben, pécsi műhelyében

FOTÓK: LAUFER LÁSZLÓ

1984-ben tiltották ki először az autókat a Király (akkor Kossuth) utcából, az első díszburkolatot akkor fektették le

## Vajon honnan származnak a madagaszkáriak?

**GENETIKA** Annak ellenére, hogy Madagaszkár közvetlenül Afrika partjai előtt fekszik, a sziget fő nyelve, a malgas bámulatos módon – mivel Indonézia, Melanézia és Polinézia idiómáival mutat rokonságot – az ausztronéz nyelvcsaládhoz tartozik. A ma Madagaszkáron élő emberek elődeinek tehát a Távol-Keletről érkezett hajósoknak kellett lenniük.

De pontosan kikből állhatott az őslakosság? Murray Cox, az új-zélandi Massey Egyetem munkatársa a sejtmag és a kromoszómák helyett a sejtek erőműveiként működő, számtalan mitokondriumban megtalálható mitokondriális DNS (mtDNS) segítségével járt utána a kérdésnek.

Amikor összevetette 266 madagaszkári és 2745 indonéz nő mtDNS-ét, kiderült, hogy a sziget őslakosságához pontosan 30, termékeny korban lévő nőnek kellett tartozni, akik hozzávetőleg 1200 évvel ezelőtt elkezdték benépesíteni az addig lakatlan szigetet. Az analízis szerint az ő génjeik 93 százalékban Indonéziából származtak. Az ázsiai tengerészek tehát minden bizonnyal magukkal vitték útjukra feleségüket.

Indonéz anyák utódai

Emellett persze a gének „maradék" hét százaléka is érdekes – ezek ugyanis arra utalnak, hogy az indonézek először nem Madagaszkáron, hanem Afrikában szálltak partra. Néhány férfi pedig ott élő nőkkel alapított családot – és csak az őket követő generáció jutott el a szigetre.

Az egyelőre tisztázatlan, hogy a honfoglalás szándékos, tervezett esemény volt-e. ■

Európa fiatalsága érzi, hogy az adósságválság korában már nem folytathatja szülei életvitelét, kénytelen új utakat keresni

# Ők másképp csinálják!

**VÁLSÁG** A munkanélküliségtől való félelem megmozgatja a fiatalokat

Mialatt az idősebbek viszonylag jól átvészelik a pénzügyi válságot, az európai országokban a 25 év alattiak közül minden negyediknek nincs állása.

Legyen az fiatalok felkelése az arab országokban, Wall Street-i tüntetések New Yorkban, vagy demonstrációk Athénban, Madridban, Londonban és Párizsban – egy téma mindenhol megjelenik a plakátokon, lobogókon és pólókon: a munka vagy a munkanélküliségtől való félelem.

A fiatalok ezen aggodalma lecsapódik azokban a tanulmányokban is, amelyeket a 15-től 24 évesig terjedő korcsoport (az ENSZ definíciója szerint ők az „ifjúság") globális helyzetéről készítettek. A munkanélküliség nemcsak Európában egységet kovácsoló téma, hanem világszerte – állapítja meg a legújabb ENSZ Ifjúsági Világjelentés.

Ennek elkészítéséhez az ENSZ gazdasági és szociális ügyekért felelős főosztálya négyhetes online közvélemény-kutatásban a munkaerőpiacon szerzett tapasztalataikról kérdezte a fiatal embereket; több mint ezer visszajelzés érkezett.

A 2010-es adatok alapján a tanulmány szerint a gazdasági válság olyan magasra emelte a fiatalok munkanélküliségének szintjét, mint soha korábban. A 31 év alattiak közül 75,8 millióan voltak abban az évben állás nélkül.

Igaz, 2009-ben a munkanélküliség ennél valamivel magasabb volt; a fiatalok esetében azonban nem történt javulás: 12,6 százalékuk volt munkanélküli 2010-ben, összehasonlítva a 12 hónappal korábbi 12,7 százalékkal, és szemben a világ valamennyi munkaképes korúja 4,8 százalékával. Ezzel a fiatalokat sújtó munkanélküliség több mint kétszer olyan magas, mint az általános munkanélküli-kvóta. A következmények: kivándorlás, későbbre halasztott házasságkötés és terhesség, kisebb családok. Ezenkívül sok fiatal visszaköltözik a szüleihez.

A jelentés megnevezi a nyomorúság okát is: amennyiben a válság alatt elbocsátásokra kerül sor, szükségszerűen a kevesebb szolgálati évvel rendelkező munkatársak, tehát a fiatalok érintettek. Emellett a vállalatok világszerte egyre inkább felismerik a tapasztalat értékét, ezért inkább az idősebbeknek adnak esélyt – állítja az ENSZ-tanulmány. Ehhez járul még, hogy sok fiatal a krízis idején már eleve nem talál állást, ezért azonnal munkanélküli lesz. „Ma rendelkezünk a földön valaha élt legnagyobb létszámú fiatal generációval" – jelentette ki Ban Ki-moon ENSZ-főtitkár a jelentés bemutatásakor. A világ az ENSZ segítségével egy „új társadalmi szerződés megalkotására" kényszerül, hogy az ifjúság érdekében meginduljon egy munkahelyeket is teremtő gazdasági növekedés – hangsúlyozta.

Elsősorban Európában szöktek magasra a számok. A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) egyik tanulmánya 178 államot hasonlít össze: 2012 szeptemberében sehol sem volt olyan magas a fiatalok munkanélküliségi rátája, mint Görögországban és Spanyolországban, ahol is meghaladta az 50 százalékot.

*Részlet: A Geo magazin 2013/05. számából*

### Oroszországban kedvezőbbek a számok?

**AZ EGYKORI** *kommunista nagyhatalom gazdasági fellendülést él át. Az ottani ifjúság azonban csak részben tapasztalja ezt. Az ENSZ és az orosz statisztikai hivatal adatai szerint Oroszországban közel 38 millió 14–30 év közötti polgár él (a lakosság száma összesen 142 millió). A fiatalok közül közel kilencmillió él vidéken, 33,3 százalékuk házas, 27 százalékuk a szülőknél lakik, közel négymilliónak van felsőfokú végzettsége. A hivatal szerint körükben 2 705 000 főnek nincs állása, ami megfelel a munkaképes korú ifjúság 16 százalékának. Az Orosz Tudományos Akadémia (RAN) Szociológiai Intézetének adatai szerint a fiatal lakosság 74 százaléka akarja elhagyni az országot.*

## Vészhelyzetben hívja a mentőhalat!

**BIOLÓGIA** A kőkorallok célzottan csalogatnak gébféléket, hogy megvédjék magukat a mérgező tengeri algáktól.

Mindössze 30 év leforgása alatt világszerte számos korallzátony állománya csökkent. Ennek hátterében több tényező áll, főleg a víz felmelegedésével összefüggésben.

Feltűnő viszont a mikroalgák elterjedése, amelyek sok helyen a korallzátonyokat növik be. Egyes tengeri algafajok – mint a *Chlorodesmis fastigiata* – ráadásul még méreganyagokat is termelnek, amelyektől elhalnak a korallok. Pontosabban elhalnának...

Az evolúció ugyanis a zátonyokon is lenyűgöző túlélési stratégiákat alakított ki: a chlorodesmis elleni védekezéshez például az Acropora nasuta korallfaj külső segítséget vesz igénybe, amit az atlantai Georgia Institute of Technology tengerökológusa, Mark Hay fedezett fel.

Ahol a halból lesz a kertész

A korall olyan illatanyagot bocsát ki, amely a zöld minigéb *(Gobiodon histrio)* számára ellenállhatatlan, így a hal rendszerint 5–15 percen belül fel is bukkan.

A géb az acropora korallok ágai között él, és pont azokat a mérgező algákat fogyasztja, amelyeket a többi halfaj messze elkerül.Természetesen a géb is hasznot húz a jószomszédi viszonyból: a hal egy úgynevezett védőnyálkával bénítja meg ellenségeit, és a bénító hatást akár a kétszeresére is növelheti a megevett algaméreg segítségével. ■

# A Mars-utazás megbetegíthet

**ŰRKUTATÁS** Az űrutazás egészségügyi kockázatokkal jár

Mennyi ideig tart eljutni Marsra? A technika jelenlegi állása szerint egy űrhajónak optimális körülmények között hozzávetőleg 250 napra lenne szüksége az odavezető úthoz, és ugyanennyit venne igénybe a visszaút is. Ehhez még hozzá kell adni a bő egyéves tartózkodást a vörös bolygón, amíg a Mars a pályáján ismét eléri a Földhöz legközelebb eső pontot.

Az űrhajó legénységének tehát bő két évet kellene a világűrben tölteni. Ennek hatására viszont a Luxemburgi Egyetem professzora, Eric Tschirhart szerint az űrhajósok annyira lebetegednének, hogy nem tudnák elvégezni a kutatómunkájukat. Munkatársával, a francia Nancy Egyetemen tevékenykedő Jean-Paul Frippiattal közösen megállapította, hogy a

**■ A spermiumok és az antitestek elfáradnak az űrben, a baktériumok erőszakosabbá válnak**

világűrben megzavarodik a szervezet antitesttermelése, ezért az űrhajósok rendkívüli kockázatnak vannak kitéve. Tschirhart és Frippiat a korábbi vizsgálataikban azt is kimutatták, hogy néhány kórokozó baktérium, mint a Salmonella (szalmonella) vagy a Staphylococcus a világűrben gyorsabban fejlődik és agresszívabbá válik.

Elképzelhető, hogy erről a világűrben tapasztalható megemelkedett sugárzás tehet, ami felgyorsítja a mutációkat: az űrkompként működő járműveken például már olyan gombákat is találtak, amelyek képesek lebontani a vezetékek műanyag borítását – ez a képességük és tulajdonságuk itt a Földön egészen biztos nem volt meg. Ráadásul valószínűleg magát a legénységet is érintenék a mutációk, és karcinómák alakulhatnának ki. ■

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**Kerítésrendszerek**
+ saját gyártású
**drótfonatok 314 Ft/m-től**
Pagát Kft.
7623 Pécs, Mártírok útja 17.
Tel.: 72/225-601, 532-571
www.pagat.hu

**ÉPÍTÉSZET-SZÉPÍTÉSZET**
Új építés, felújítás, átalakítás
Mobil: 06-30/956-3288
Tel./fax: 72/228-266
E-mail: info@tataroz-lak.hu

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
Tel.: 06-72/450-681
06-20/9444-233

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác** és tölgy erdei m³-ben is. 20/506-9763
1794304

**Akác** és vegyesfa rendelhető. 30/852-8509
1794267

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305
1793135

**Akác,** tölgy, cser 8000 Ft/m. 30/854-9120
1794163

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006
1785103

**Akciós** tűzifa 6000 Ft/m³-től. 30/300-9473
1794232

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912
1794075

**Érett** marhatrágya 15500 Ft házhoz szállítva, 35 mázsa. 06-70/432-8611
1793298

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310
1794331

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008
1794215

**KUGLIZOTT VEGYES** erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306
1793760

**Marhatrágya** 15 E Ft/3 tonna. 30/342-3043
1794070

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639
1794125

**Színesfémet,** ócskavasat veszek. 20/805-5041
1792826

## ÁLLAT

**Vörös** mélyalmos tojóhibrid tyúkok és jércék eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509
1793669

**VÄDERSTAD**

Svéd, mezőgazdasági gépgyár magyarországi leányvállalata

# SZERVIZTECHNIKUST

keres a Dél-Dunántúl területére.

Elvárások:
- mezőgazdasági gépszerelő vagy gépésztechnikus végzettség
- jártasság hidraulikus és járművillamossági problémák megoldásában
- angol nyelv legalább alapfokú ismerete
- hasonló munkakörben szerzett min. 2 éves tapasztalat
- B kategóriás jogosítvány
- Microsoft Office készségszintű használata
- Somogy, Tolna vagy Baranya megyei lakhely

Amit kínálunk:
- versenyképes fizetés
- kellemes vállalati légkör
- önálló, kihívásokban gazdag, sokoldalú feladatkör
- autó, telefon, számítógép stb.

A fényképpel ellátott pályázatokat 2013. november 30-ig magyar nyelven a következő címre vagy e-mail címre várjuk:

Vaderstad Kft., Kökényesi Zsuzsanna,
2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
zsuzsanna.kokenyesi@vaderstad.com,
tel.: 22/709-000, fax: 22/709-023

## GÉPJÁRMŰ

**Autóját** megvenném készpénzért. 06-30/557-9103
1779164

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311
1794296

**Trabant-alkatrészek** és 4 db Fulda 145/70R13 téli gumi, 4 db Michelin 145/80R13 nyári gumi felnire szerelve eladó. 30/927-6187
1794302

## SZOLGÁLTATÁS

**TETŐSZIGETELÉS** garanciával. 06-20/956-6721
1794061

## MEZŐGAZDASÁG

**Baranyában** legmagasabb áron földet bérelek, bárhol. 30/874-0210
1793387

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034
1794337

**Szántóföldet** vennék, 10-20 ha. 30/632-6402
1793689

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715
1794047

## TÁRSKERESŐ

**27** éves, pici, formás, dús keblű lány tartós kapcsolatot keres. 30/726-6778
1779548

## ÁLLÁST KÍNÁL

**Alkalmi** segédmunkást keresek. 30/956-3288
1794231

**Felszolgálót** felveszek. clkpizza@gmail.com
1794294

**Az** Invest Gépkereskedelmi Kft. gépértékesítő munkakör betöltésére munkatársat keres. Feltétel: szakirányú végzettség, B kat. jogosítvány, hasonló területen szerzett tapasztalat. Előnyt jelent az angol v. német nyelv ismerete. Jelentkezés módja: info@investkft.hu címre továbbítva.
1794284

**Gázszállító** autóra sofőrt keresünk. Fényképes önéletrajzokat: pbgazkft@gmail.com
1787336

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd. h-p 9-15-ig: 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009.
1793960

**Logisztikai** ügyintézőt min. 2 év gyakorlattal, felsőfokú angol vagy német nyelvtudással, SAP-ismerettel felveszünk. Jelentkezni: horvathroland@greenjob.hu
1794180

**Mohácsi,** siklósi, szigetvári, komlói, harkányi nagyáruházba keresünk 17 év feletti nappali tagozatos diákokat és évhalasztókat azonnali kezdéssel, teljes körű betanítással, iskolabarát üzemmódban pénztárosi és árufeltöltői munkakörbe. Folyamatos biztos munka, pontos és korrekt fizetéssel! Érdeklődni telefonon és SMS-ben: 06-30/663-9739.
1794175

**Pécs** belvárosában tréder-menedzser munkakörbe kollégákat (10 fő) keresünk. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com
1794342

**Pécsett** reál beállítottságú kollégákat keresünk menedzser-tréder munkakörbe. Nem értékesítés! Jel.: pecs@teletrade-dj.com
1794023

**Pécsi** megváltozott munkaképességű dolgozókat összeszerelő munkára felveszünk. Jelentkezni: 8-15 óráig a 20/554-1799-es telefonszámon
1794201

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságiőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30/948-2646, www.vokk.hu, fnysz.: 01022-2010
1793959

**Valutapénztárosi** végzettséggel pénztárost felveszünk. Érd.: 70/380-0208.
1794230

**Villányi** gourmet étterem azonnali kezdéssel szakács munkatársat keres. Jelentkezés: mandula@gere.hu
1794328

**Villanyszerelőket** keresünk pécsi munkahelyre. Elvárás, kapcsolási rajzok és gépek bekötési ismerete. Önéletrajzokat a jelentkezes@woork.hu címre várjuk.
1794229

## ÁLLÁST KERES

**Takarítás** referenciával. 30/403-5578
1794349

# GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**MEZŐDI BÉLÁNÉ**
**Csöndör Janka**

93 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése 2013. november 6-án 13.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család •1794287•

## KÖSZÖNET

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**PÁLDI JÁNOST**

utolsó útjára elkísérték, és gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család •1794281•

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**BONYÁR JÁNOSNÉ**

drága halottunk temetésén részt vettek, és gyászunkban osztoztak.

Gyászoló szerettei •1794313•

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

*Köszönöm a sok mesét, a csillagok ismeretét, a könyvek szeretetét, a fogócskát, a csúzlizást, a csigaversenyt. Rengeteg emlékem fűződik hozzád, erre csak most eszmélek rá igazán. Megtanítottad, hogy mindennek két oldala van, és azt, hogy minden út egyszer hazafelé vezet. Köszönöm neked az életet! Te voltál a vidám bohém, akit nem ismert jól szinte senki sem. De nálam jobban nem tudhatja senki, hogy milyen volt melletted gyermeknek lenni. Most búcsúzom, de nem örökre. Nyugodj békében, apukám, még találkozunk.*

*Imádott lányod, Judó*

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesapám,

**HARTH JÓZSEF**
**nyugalmazott kádármester**

63 éves korában elhunyt. Temetése november 7-én 14.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Kérem a részvétnyilvánítás mellőzését.

Gyászoló gyermeke •1794289•

Szomorú szívvel, megrendülve tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa,

**BECK JÓZSEF**

volt beremendi lakos 70 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 11-én 12 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokából.

A gyászoló család •1793950•

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették, hogy

**HARTH JÓZSEF**

volt keszüi lakos 63 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 7-én 14.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

A gyászoló család •1794290•

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**SZABÓ LÁSZLÓ**

pécsi lakos 65 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 2013. november 6-án 16 órakor lesz a lánycsóki temetőben. Gyászmise 15.30 órakor.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik a temetésen részt vesznek, fájdalmunkban osztoznak.

A gyászoló család •1793951•

*„Te nem mentél el, csak pihenni tértél. Örülünk, hogy éltél, és minket szerettél."*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**SZABÓ ATTILA**

életének 53. évében elhunyt. Temetése 2013. november 8-án 12.30 órakor lesz a szabadszentkirályi temetőben.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat utolsó útjára elkísérik.

A gyászoló család •1794101•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a mi önzetlen szívű, drága édesapánk, szeretett férjem és testvérem,

**PÉTER LÁSZLÓ**

Pécs, Zerge u. 12. sz. alatti lakos 75 éves korában az örökké féltő s aggódó lelkét visszaadta teremtőjének. Temetése szűk családi körben lesz. Búcsúzó szentmise november 7-én 17 órakor lesz az Ágoston téri templomban.

A gyászoló család •1794271•

*„Küzdöttél, de már nem lehet, a csend ölel át, és a szeretet."*

Mindazokkal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy drága férjem, édesapánk, nagyapánk,

**ÁCS TIBOR**

a Janus-gimnázium volt gazdasági ig. helyettese életének 84. évében örökre itt hagyott bennünket. Temetése 2013. november 7-én 12 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokából.

Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

A gyászoló család •1793937•


# Dunántúli Napló

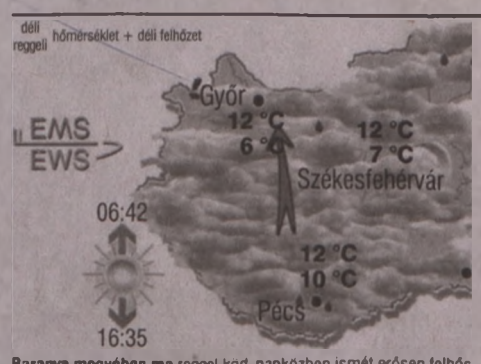
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 3.


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Ehhez kizárólag a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyfélszolgálatainkon és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a K+H Bank Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16 740 Ft, egy évre 33 480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, íráshan, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zoldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# BORONGÓS, SZELES IDŐ



**Baranya megyében ma** reggel köd, napközben ismét erősen felhős idő lesz, de csupán kevés eső esik. A déli, délutáni órákban mérsékelt, néha kissé élénkebb, déli szél fúj. A hőmérséklet csökken. A várható, jellemző hőmérséklet országos átlaga hétfő reggel 10, kora délután 12, kedd reggel 12 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**kedden** és északnyugaton **szerdán** is gyakori eső, **a hét második felében** esőmentes idő várható.
**Vasárnaptól** átlagos alá süllyedő hőmérséklet, hideg novemberi idő valószínű.
**Orvosmeteorológia:** delelőtti melegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** az erős, délnyugatti, déli széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani. Különösen a szélre merőleges utakon és a dombos, vagy fasorok mellett vezető útszakaszokon a szél jelentős balesetveszélyt okoz!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI"**.
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 12-13 °C |
| Tisza | 13-14 °C |
| Balaton | 14 °C |
| Velencei-tó | 13 °C |
| Fertő | 11 °C |
| Tisza-tó | 13 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 22 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).
**Gyógyszertárak:** Pécs: Arany Kehely (Citrom u. 10.), Komló: Aranykereszt, Mohács: Szent Ferenc, Siklós: Alma, Szigetvár: Szent István, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.
**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Most már négy győzelmük van a pécsi OB I.-es vízilabdázóknak

**PÉCS** A 8. forduló után már négy győzelemnél tart a PVSK-Füszért a férfi vízilabda OB I.-ben.

**PVSK-FÜSZÉRT–KSI 11-10 (1-2, 3-1, 4-5, 3-2)**

Férfi vízilabda OB I., alapszakasz, 8. forduló. Pécs, 200 néző. V: Székely Balázs, Kun Gy. **PÉCS:** Barát – Hoppál, Ágner 1, Pataki 1, CZIGÁNY K. 3, MÜLLER 2, Krizsán Csere: Kuncz 1, Besenyei, Práczky 1, Csacsovszky A., DE BLASIO 2. Edző: Bereczki Miklós. **KSI:** Kardos – HANGODY GY. 3, Fejős 1, Marnitz M., Márkus, Somlai, Hangody L. 3. Csere: Székely Bulcsú, Szedmák, Kerschbaum, Vereczky, KOVÁCS GERGŐ 3, Hulmann. Edző: Horváth János.

**GÓL EMBERELŐNYBŐL:** 5/0, ill. 8/3

**BERECZKI MIKLÓS:** – Nehéz mérkőzésen vagyunk túl, a pozitívum az, hogy nyerni tudtunk, még ha gyenge játékkal is. Kicsivel több koncentráció kellett volna.

**HORVÁTH JÁNOS:** – Fiatalos lendülettel, jól játszottunk, egy-két buta hiba miatt kaptunk ki.

**ÁLLÁS:** 1. Eger 24, 2. Szeged 19, 3. Honvéd 19,... 5. PVSK-Füszért 13. Következik: PVSK-Füszért–Kaposvár (november 8.) ■ H. L.

## Jól kitömték a Komlót és a Lánycsókot

**BARANYA LABDARÚGÓ NB III.:** Dunaharaszti–Komló 5-0. Állás: 1. Soroksár 29, 2. Rákosmente 25, 3. Szeged 25,...16. Komló 2.

**MEGYEI I. OSZTÁLY:** PEAC–Selye 3-2, Szászvári–Geresdlak 2-0, Mohács–Ócsárd 2-0, Szederkény–Boda 2-0, Szentlőrinc–PVSK 4-1, Thermal-Spa Siklós–Beremend 1-2, Bogád–Szigetvár 5-3, Pécsvárad–Villány 3-2. Élcsoport: 1. Szászvár 29, 2. Siklós 25, 3. Szentlőrinc 25.

**MEGYEI II.:** Bicsérd–Véménd 2-2, Hosszúhetény–Somberek 2-0, Kétújfalu–Vajszló 0-1, Drávaszabolcs–Babarc 1-1, Pogány–Felsőszentmárton 2-2, Nagykozár–Pellérd 0-0, Palotabozsok–Harkány 0-0, Bóly–Lánycsók 6-0. Élcsoport: 1. Bóly 31, 2. Bicsérd 26, 3. Véménd 24. ■ H. L.

# Túl nagy volt a hátrány

**KOSÁRLABDA** Három mérkőzés idegenben, három vereséggel

**PÉCS** Mindhárom pécsi kosárlabdacsapat veszteségként hagyta el idegenben a játékteret, legközelebb a PVSK-Pannonpower férfiegyüttese állt a győzelemhez. A két női gárda a tetemes hátrányát már nem tudta ledolgozni.

Horváth L.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Sokat kivett a PINKK-Pécsi 424 és a PEAC-Pécs játékosaiból is a hétközi, egymás elleni mérkőzés

Majdnem meglepetést szerzett a kiutazott hét szurkolójának (és persze azoknak, akik itthon szorítottak értük) a PEAC-Pécs azzal, hogy Zágrábban megszorította a toronymagas esélyes Novi Zagrebet a női kosárlabda Közép-európai Ligában. Williams megint nagyot alakított a vendégeknél, most felnőtt hozzá Reid is, ketten együtt 32 pontot termeltek, de ez is kevés volt. Ám már az is nagy szó, hogy mindössze 6-tal volt jobb a végén az ellenfél.

A PINKK-Pécsi 424 Pöstyénben a nagyszünetig összeszedett 17 pontos hátrányt, ez mindent el is döntött, utána már csak faragni lehetett belőle. A vereségbe az is belejátszott, hogy Iványiéknak hattal több eladott és öttel kevesebb szerzett labdájuk volt a mérkőzésen. A triplákat is csupán 27 százalékosan dobták (igaz, a Pöstyén is csak hajszállal volt jobb ebben a műfajban).

– Álmosan kezdtünk, hagytuk játszani az ellenfelet. A térfélcsere után a másik arcunkat mutattuk, de akkor már késő volt – nyilatkozta Iványi Dalma, a PINKK csapatkapitánya. A PEAC-Pécs és a PINKK-Pécsi 424 számára innen kezdve beindul a nagy menetelés. Már eddig sem volt túlságosan szellős a bajnoki programjuk, de szerdától belép az Európa-kupa is, amely újabb leterheltséget jelent.

**ZÁGRÁB–PEAC-PÉCS 63-57 (20-7, 14-16, 14-15, 15-19)**

**NOVI ZAGREB:** CIGLAR 8/3, DABOVICS 17/3, Komplet 5, Bura 4, IVANKOVICS 16. Csere: Pascua 2, Karcic 3, Juric 2, Bosilj, Raksányi, Trebec 6, Dojkic. Edző: Vladimir Ivankovic. **PEAC-PÉCS:** REID 17, JOVANOVICS 8/6, Horváth L., Nagy-Bujdosó 8/6, WILLIAMS 15/6. Csere: Szűcs R., Orozovics 5, Fűrész 3/3, Kaposi 1. Edző: Zseljko Djokics.

**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA.** 5. perc: 9-0, 6. p.: 17-3, 16. p.: 23-19, 23. p.: 36-26, 32. p.: 50-43, 37. p.: 58-49.

**PÖSTYÉN (SZLOVÁK)–PINKK 70-58 (23-10, 21-17, 13-21, 13-10)**

**PÖSTYÉN:** BARTONOVA 13, PALENIKOVA 14/3, Fabiánova 6, KRC-TURBONOVA 12, Zentkova 5. Csere: Bartanusova 9/3, Dudásova 3/3, Stehlikova 8/6, Pilatová. Edző: Martin Pospisil. **PINKK:** MINCIKOVA 11/3, Ruják 2, Sinclair 5, TOMLINSON 9, AJDUKOVICS 12. Csere: Iványi 5/3, Őri 3, Adamecz 2, Győri, Kováts N. 6, Katona 3/3. Edző: Roberto Hernández.

**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA.** 5. p.: 11-6, 12. p.: 31-11, 21. p.: 44-27, 29. p.: 55-48, 34. p.: 58-52.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Sopron–Rózsahegy 62-42, Kassa–Cegléd 91-40, Diósgyőr–Igló 80-69.

**ÁLLÁS:** 1. Kassa 9 győzelem/0 vereség, 2. Sopron 6/2, 3. Zagráb 6/2, 4. PEAC-Pécs 5/4, ...7. PINKK 4/5.

**KÖVETKEZIK.** A női Európa-kupában: Nantes–PEAC-Pécs, Tarbes–PINKK (mindkettő november 6.), a Közép-európai ligában: PEAC-Pécs–Diósgyőr, PINKK-Pécsi 424–Somorja (mindkettő november 10.)

## Az utolsó negyedben fordított a kaposvári csapat

**SOHA NEM** *fogjuk megtudni, mi lett volna akkor, ha a pécsiek amerikai centere, Garrett Green nem sérül meg már az első negyedben. De tippelni azért tippelhetünk: abban az alternatív valóságban az utolsó negyedben nem szórja meg magát a kaposváriak centere, Wayne Chism, ennek köszönhetően nem fordítja meg az állást a hazai csapat, nem a baranyaiak ballagnak szomorkásan az öltözőbe a lefújás után, és nem ők állnak végül két győzelemmel és négy vereséggel a bajnokságban.*

**A „NORMÁLIS"** *valóságban a baranyaiak ugyan megilletődötten kezdtek, de aztán már a második negyed közepén elléptek ellenfelüktől – akkor nagyon úgy tűnt, összejön az első idegenbeli győzelem. A harmadik negyedben sem nézett ki úgy, hogy végül a Kaposvár szurkolói örülhetnek: Budimir és Halász Ákos vezetésével tartotta előnyét a Pécs, azaz ekkor még úgy festett, Somogyfoki Szabolcs és Bödör Bence tudja pótolni Greent. Aztán a negyedik negyedben szinte pillanatok alatt összedőlt az addig masszívnak tűnő építmény: néhány pécsi labdaeladás, és a légiósok vezetésével a Kaposvár máris ott volt a pécsiek nyakán. Majd, ahogy az lenni szokott, nem csak a nyakán: lendületből fordítottak, majd meg is tartották előnyüket a lefújásig.*

**A PÉCSIEK** *tehát vereséget szenvedtek, s ezzel a tabellán is visszacsúsztak: jelenleg kilencedikek. A baranyaiak legközelebb szombaton lépnek pályára, akkor az Atomerőmű vendégei lesznek.*

**KAPOSVÁR – PVSK-PANNONPOWER 76-69 (17-13, 14-24, 24-25, 20-7)**

*Férfikosárlabda* **NB.I**, *Kaposvár, 800 néző. V.: Papp, Hegedüs, Vida.* **KAPOSVÁR:** *Hinnant 12, Fodor M. 9/3, Puljko 12/9, HENDLEIN 18, CHISM 25. Cs.: Jancsikin, Kováts, Kiss K., Horváth M. Edző: Fekete Ádám.* **PVSK:** *Kovacsevics 9, Kovács P. 6, Bíró 8/6, BUDIMIR 20/9, Green 2. Cs.: Csabay 3/3, HALÁSZ 11/3, Somogyfoki 4, Nagy 4, Bödör 2. Edző: Csirke Ferenc.*

## Csak a mérkőzés elején tudta tartani a lépést a pécsi együttes

**PÉCS** Idegenben játszotta le soros bajnokiját a hétvégén a vanNet PTE-PEAC NB I.-es férfi röplabdacsapata, s várható volt, hogy nem terem számára babér Kazincbarcikán. Az erősebb hazai együttes ugyan elveszítette az első szettet, de aztán átvette az irányítást, s magabiztos győzelmet aratott.

– Az első szettben és a második közepéig fel tudtuk venni a versenyt erősebb ellenfelünkkel, aztán felőröltek bennünket – értékelt Gyöngyösi Zoltán, a pécsiek játékos-edzője. – A harmadik és negyedik játszmában teljesen átvette az irányítást a hazai csapat, sáncvédekezésükkel sokszor nem tudtunk mit kezdeni. Játékunkat kiismerték, mi pedig nem tudtunk váltani támadásban és védekezésben sem, legfeljebb egy-egy megoldás erejéig.

**KAZINCBARCIKA–PTE-PEAC 3:1 (-23, 18, 15, 13)**

Férfi röplabda NB I. **VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Fodor, Gyöngyösi, Horváth B., Kiss N., Kovács R. Cs.: Balla, Kaszás (liberó), Szabó G., Takács. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán. ■ K. Mayer A.

### RÖVIDEN

**VÍVÁS** A párbajtőrözők Olimpici Grand Prix versenysorozatának idénynyitó állomásán, Derecskén a PTE-PEAC vívója, Tombory Liza nagyon szép eredményt ért el, hiszen magabiztosan jutott el a legjobb nyolc közé, s csak az elődöntőben kapott ki, így végül hatodik lett. A fiúknál a gyermekkorcsoportban Merkl Levente szintén jól vívott, a 16. helyen fejezte be a versenyt. *(kma)*

**TEKE** November 5-én 9 órától rendezik meg Pécsett, az Egyetemi tekecsarnokban a Pados Imre-emlékversenyt, amelyet nyílt, amatőr nők és férfiak részére írtak ki. Kétszer huszonöt teli dobás lesz majd, nevezni a helyszínen, vagy előtte a 06/20-463-2677-es telefonszámon lehet. *(n)*

HIRDETÉS

OKTATÁS

**Biztonságl** őr OKJ-s tanfolyam indult Pécsett. Jelentkezést még elfogadunk! Utolsó alkalom a változások előtt! Nagyon kedvező feltételekkel! Részletfizetéssel, igény szerint fegyvervizsgával! Mindig hívható: 06-20/499-4949. Fnysz.: 01015005. •1794235•

**Családinapközivezető-tanfolyam** indul Pécsen: 2013. november 22., most ajándék bébiszitter végzettséggel, igényre munkalehetőséget is kínálunk. Info: 06-20/359-5939, www.pszichologuskepzo.hu •1793336•

**Magyar–német** műkörömépítő-kurzus indul Pécsen november 30-án. Gyakorlati oktatással, profi tanulócsomaggal 69 000 Ft-tól. 30/458-2105, www.alfakapos.hu, nytsz.: 14-0076-05 •1793679•

**TÉLI TÁBOR**
szentkatalinliget.hu, 30/288-4915 •1794010•

ALBÉRLETET KÍNÁL

**Petőfi** u.-i lakás diáknak kiadó. 30/286-1425 •1793275•

INGATLAN

**BELVÁROSI ÜRES TELEK,**
2 db, társasház építésére alkalmas, eladó. 14,5 M Ft együtt. Munkagép beszámítása lehetséges. 20/358-2222 •1794221•

**Német-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904 •1794208•

**Pécs-keleten,** csendes helyen szép ház eladó kisebb beszámítható. 72/244-452 •1793470•

LAKÁS

**Napfény** lakóparkban panorámás 56 nm gázfűtéses téglalakás garázzsal tárolóval parkolóval 18 nm terasszal eladó. 06-20/260-7016 •1794219•

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em.-i lakás eladó. 70/772-1894 •1791840•

BÉREL-KIAD

**Borozó** olcsón, teljes felszereléssel kiadó Pécsen. Tel.: 06-20/344-4758. •1794312•

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: lebbencsleves
A: szilvás gombóc 590 Ft
B: bolognai spagetti 590 Ft
C: cordon bleu, vegyes köret 770 Ft
D: pirított sertésszűz vajas, brokkolis pürével 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Xavér Söröző – XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
Zöldségleves, bácskai rizses hús
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk, Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Sugyen rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Zellerkrémleves
„A" (530 Ft) babfőzelék, f. tarja
„B" (580 Ft) bakonyi ragu, tészta
„C" (580 Ft) göngyölt csirkemell, rizs
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Vendéglő Diana
Karalábéleves v. húsleves
Menü A: mustáros szelet csőtésztával
Menü B: rántott sajt rizzsel, tartármártással
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
Paradicsomleves
A. bugaci tarhonyás hús, savanyúság
B. csemege sertéssült, rizs, savanyúság
C. rántott sajt, rizs, tartár
D. csáki töltött szelet, galuska
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

## Vettel nyert, Webber lett a második

Sebastian Vettel a negyedik világbajnoki címének megszerzése után sem vett vissza, a német versenyző győzelmével ért véget a Forma–1-es világbajnokság Abu-dzabi Nagydíja. Élről induló csapattársa, Mark Webber lett a második, míg Nico Rosberg a harmadik.

MARK WEBBER

## Megkönnyezhették a japánok: hármas Honda-siker a második futamon

**SANGHAJ** Azért arra talán Michelisz Norbert sem igazán számított, hogy ilyen szép lesz ez a hétvégéje! A második futam hármas Honda-sikere igazán gyönyörű volt, s le a kalappal a Zengő Motorsport ifjú pilótája előtt, hogy dobogós helyezéssel zárta a Kínai Nagydíjat.

A túraautó-világbajnokság (WTCC) utolsó előtti versenyét megelőzően Michelisz Norbert óvatosan fogalmazott az esélyeket illetően, nem várt olyan jó szereplést, mint Japánban. Való igaz, eltalálta, hiszen a futamgyőzelmet nem tudta megismételni, de a tegnap szerzett harmadik hely szintén kifogástalan eredmény. Főleg úgy, hogy az időmérőn a vetélytársak gyorsabbnak bizonyultak nála, Michelisz hetedik lett, ami viszont biztatónak ígérkezett a második futamra, hiszen ekkor a negyedik pozícióból rajtolhatott.

De előbb letudta az elsőt, amelynek nagy részében a nyolcadik helyen haladt, nem vállalt különösebb kockázatot. A befutónál végül ketten is megelőzték, így a tizedik helyen ért célba, ami egy pontot hozott a konyhára – a futamot Tom Chilton nyerte meg.

A második futam már sokkal izgalmasabb volt Michelisz és a másik két hondás szempontjából. A Zengő Motorsport pilótája gyorsan megelőzte Rob Huffot, aki azonban sokáig támadta, de nem tudott elékerülni. A Japán autógyár illetékesei nyilván könnybe lábadó szemekkel gyönyörködtek a mezőny elejében: az élen Tiago Monteiro autózott, mögötte Gabriele Tarquini következett, majd jött Michelisz Norbert. A célig pedig már nem változott semmi, ennek köszönhetően három hondás állhatott fel a dobogóra, Michelisz pedig bezsebelhetett tizenöt világbajnoki pontot.

A sorozat utolsó versenyére november 15–17. között Makaóban kerül sor.

■ K. Mayer András

# Betette a prémiumot a zsebekbe

**LABDARÚGÁS** A jobbhátvéd, Fodor Ferenc első NB I.-es gólja rögtön győzelmet ért

**PÉCS** A Magyar Kupa után a bajnokságban is legyőzte a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata a Mezőkövesdet: a szombati mérkőzésen a piros-feketék Fodor Ferenc góljával nyertek 1-0-ra, s ezzel feljöttek a kilencedik helyre.

K. Mayer András

FOTÓ: LAUFER L.

A fiatal védő, Fodor Ferenc most talált be először az élvonalban – három pontot ért ez a találat

Az utóbbi napokban szép volt az idő, sokat sütött a nap, s mintha ez jót tett volna a PMFC-MATIAS labdarúgócsapatának is. Nyolc nap alatt ugyanis három nagyon fontos győzelmet aratott: kettőt a bajnokságban, egyet pedig a Magyar Kupában. S hogy miért voltak ezek fontos sikerek? Azért, mert a hasonló játékerőt képviselő, hasonló helyzetben lévő együtteseket lehetőség szerint meg kell verni, hogy lépéselőnybe kerüljenek velük szemben, már pedig a Kaposvár és a Mezőkövesd is ebbe a kategóriába tartozott. A Magyar Kupán pedig nincs mit magyarázni, ha már egyszer otthon dönthette el a PMFC a továbbjutást, ráadásul nem bivalyerős ellenfelet kapott, akkor élni kellett a lehetőséggel.

A pécsiek pedig éltek is – legutóbb most szombaton. Mindent meg is tettek azért, hogy lehetőleg minden klappoljon: már pénteken elutaztak, s az éjszakát Zsórifürdőn töltötték. Ennek köszönhetően a mezőkövesdi bajnokin nem több órás utazás után, elgémberedett lábakkal kellett pályára lépniük, hanem frissen, jó passzban állhattak oda a meccshez, s bizony könnyen elképzelhető, hogy pont ez kellett a sikerhez. No meg persze az, hogy a Lőrincz Emil–Márton Gábor edzőpáros irányította csapat ismét szervezetten, fegyelmezetten futballozzon, kevés teret és lehetőséget hagyva ellenfelének, miközben a kapu előtt jól sáfárkodjon a lehetőségeivel.

És Fodor Ferenc legyen jó időben jó helyen! A győztes gólt ugyanis ezúttal nem csatár, nem középpályás szerezte, hanem a jobbhátvéd – aki először volt eredményes a bajnoki idény során, s akiről csapattársa, Koller Krisztián azt mondta, na, ezt a gólját most egy évig hallgathatják!

– Jó poén! – reagált a 22 éves Fodor Koller megjegyzésére. – Persze jöttek a meccs után a zrikák, amikre én azzal válaszoltam, hogy fiúk, betettem a prémiumot a zsebetekbe. De komolyra fordítva a szót: nagyon örültem ennek a gólnak, mert egyrészt győzelmet ért, másrészt ez volt az első találatom az NB I.-ben! Egyébként hamarabb is eldönthettük volna a meccset, megvoltak hozzá a lehetőségeink, de nem tudtuk belőni a helyzeteinket. Éppen ezért volt olyan fontos a gólom: egy szögletnél felmentem a kapu elé, s bár kifejelték a labdát, láttam, hogy Mohl megszerzi, ezért a kapu előtt maradtam, s a hosszúra helyezkedtem. Jött is balról a labda, én pedig lefejeltem a kapus bal kezéhez.

A többit már tudjuk: Horváth Tamás nem tudta védeni, a labda a hálóba került, a PMFC pedig ezzel a góllal megnyerte a mérkőzést. A pécsi játékosok pedig mehetnek, befizethetik a csekkeket, hiszen Fodor Ferenc betette a zsebükbe a prémiumot.

A PMFC-MATIAS a következő fordulóban hazai pályán játszik, a Fraditól vereséget szenvedő Diósgyőrt fogadja.

### Egy gól döntött

**MEZŐKÖVESD–PMFC 0-1 (0-0)**

*Mezőkövesd, 1500 néző. V.: Bognár.* **MEZŐKÖVESD:** *Horváth T. – Búrány (Dobos, 64.), Szalai, Hegedűs D., Gévay – Kiss M. (Bogdány, 81.), Pilibaitis, Bognár (Olasz, 69.), Menougong – Harsányi, Balajti. Vezetőedző: Véber György.* **PMFC-MATIAS:** *Dibusz – Fodor, Romics, Balogh, Uzoma – Szatmári, Horváth A. (Kővári, 94.), Márkvárt (Fröhlich, 81.), Koller, Mohl – Grumics (Wittrédi, 91.). Vezetőedző: Lőrincz Emil.* **SÁRGA LAP:** *Gévay (29.), Harsányi (45.), Szalai (66.), Balajti (71.), ill. Grumics (44.), Koller (84.).* **54. PERC:** *Mohl ívelte balról középre a labdát, Fodor pedig 5 méterről fejelt a kapuba (0-1).*

### Csoda Kaposváron

**ÚJPEST–DEBRECEN 1-4 (0-3)**
**G.:** *Simon K. (61.), ill. Szakály (7.), Sidibe (10., 76.), Se. Bouadla (12.).*

**DIÓSGYŐR–FTC 1-4 (1-1)**
**G.:** *Futács (1.), ill. Jenner (14.), Böde (46., 86.), Gyömbér (52.).*
*A Ferencváros négy nyeretlen bajnoki után győzött – naná, hogy pont a kiváló formában lévő Diósgyőrnél!*

**PAKS–HALADÁS 0-1 (0-0)**
**GÓLSZERZŐ:** *Halmosi (77.).*
**KIÁLLÍTVA:** *Windecker (75., Paks).*

**PUSKÁS AKADÉMIA–MTK 1-1 (0-0)**
**G.:** *Tischler (50.), ill. Varga Sz. (93.).*

**KAPOSVÁR–VIDEOTON 1-0 (0-0)**
**G.:** *Waltner (69. – 11-esből).*
*Óriási meglepetés született, hiszen az utolsó helyezett verte meg a listavezetőt. A Kaposvár második győzelmét aratta a bajnokság során.*

**PÁPA–KECSKEMÉT 3-1 (1-1)**
**GÓLSZERZŐK:** *Arszics (22., 52.), Kenesei (49.), ill. Balázs Zs. (37.).*
**KIÁLLÍTVA:** *Farkas A. (45., Kecskemét).*

*A Bp. Honvéd–Győr mérkőzés tegnap lapzártánk után ért véget.*

**KÖVETKEZIK:** *Videoton–Mezőkövesd, Debrecen–Puskás Akadémia, Pápa–Paks, Győr–Kaposvár, PMFC-MATIAS–Diósgyőr (november 9., szombat, 18.00), MTK–Bp. Honvéd, Ferencváros–Haladás, Kecskemét–Újpest.*

| NB I. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Videoton | 13 | 9 | 1 | 3 | 27-9 | 28 |
| 2. Debrecen | 13 | 8 | 3 | 2 | 32-14 | 27 |
| 3. Diósgyőr | 13 | 7 | 4 | 2 | 23-14 | 25 |
| 4. Ferencváros | 13 | 7 | 2 | 4 | 21-17 | 23 |
| 5. Haladás | 13 | 6 | 5 | 2 | 21-15 | 23 |
| 6. Bp. Honvéd | 12 | 6 | 2 | 4 | 19-14 | 20 |
| 7. Győr | 12 | 5 | 5 | 2 | 21-13 | 20 |
| 8. Pápa | 13 | 5 | 2 | 6 | 17-19 | 17 |
| 9. PMFC | 13 | 5 | 2 | 6 | 20-23 | 17 |
| 10. Paks | 13 | 4 | 3 | 6 | 16-21 | 15 |
| 11. Kecskemét | 13 | 4 | 3 | 6 | 18-26 | 15 |
| 12. Újpest | 13 | 3 | 4 | 6 | 18-23 | 13 |
| 13. MTK | 13 | 3 | 3 | 7 | 13-15 | 12 |
| 14. Puskás Akadémia | 13 | 3 | 3 | 7 | 14-25 | 12 |
| 15. Mezőkövesd | 13 | 3 | 2 | 8 | 15-28 | 11 |
| 16. Kaposvár | 13 | 2 | 2 | 9 | 11-30 | 8 |

# Sólyom hiába üvöltött, Godslove nyugodtan lőhetett

**LABDARÚGÁS** A Kozármisleny sajnos könnyűnek találtatott a Dunaújváros elleni bajnokin

**KOZÁRMISLENY** Akartak, igyekeztek, futottak, küzdöttek, de ahogy a mérkőzés utáni nyilatkozatában Szabó Zsolt fogalmazott, ezúttal könnyűnek találtattak. Sajnos a szombati bajnokin valóban kiderült, hogy a Dunaújváros jobb csapat a Kozármislenynél. Igaz, erre is lehetett számítani: a vendégeknél ugyanis olyan futballisták léptek pályára, akiknek nagyon sok NB I.-es meccsük van, mint például Böőr Zoltán, Milinte Árpád, Csehi Tamás. Persze jellemző, hogy nem ők lőtték a győztes gólt, hanem Godslove – aki korábban Kozármislenyben és a PMFC-ben is szerepelt. Ennél az esetnél szegény Sólyom Csaba hiába üvöltött a védőknek, amikor látta, hogy meglódul a támadó, senki sem figyelt rá, senki sem állította meg az újvárosi játékost.

**KOZÁRMISLENY–DUNAÚJVÁROS 0-1 (0-1)**

Labdarúgó NB II. Kozármisleny, 200 néző. V.: Karakó 8. **KOZÁRMISLENY:** Sólyom 7 – Fenyvesi 4 (Pap R. 4, 58.), Fellai 5, Vattai 5, Kiss M. 4 – Kovács T. 4, Nagy E. 4 – Vég 4, Cziráki 4, Vituska 4 (Nagy K. 4, a szünetben) – Varga B. 3 (Tóth A. –, 80.). Vezetőedző: Szabó Zsolt. **DUNAÚJVÁROS:** Milinte 0 – Villám 6, Beleuc 6, Burucz 6, Csehi 6 – Papp M. 6, Böőr 6, Lázár 6 – Thiago 6, Sóron 4 (Perovics 5, a szünetben, Birtalan, 87.), Godslove 7 (Kocsis –, 91.). Vezetőedző: Dobos Barna.

FOTÓ: L. I.

Fellai (háttérben) a kezdőben volt

**43. PERC:** Godslove indult meg balról befelé, majd 20 méterről lőtt, s a labda a jobb alsó sarokban kötött ki **(0-1).**

**SZABÓ ZSOLT:** – Sajnos könnyűnek találtattunk. A vendégek gyorsaságban, dinamikában és játékkészségben is felülmúltak bennünket.

**DOBOS BARNA:** – Gratulálok a csapatomnak, de nem csak a mai győzelemhez, hanem azért is, mert egész héten minőségi munkát végeztünk.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Kisvárda–Vasas 2-3, Szigetszentmiklós–Békéscsaba 0-3, Ajka–Tatabánya 3-0, Siófok–Nyíregyháza 1-1, Szolnok–ZTE 0-1, Balmazújváros–Sopron 3-3, Gyirmót–Cegléd 4-0. **KÖVETKEZIK:** Békéscsaba–Kozármisleny (november 9., 13.30). ■ K. Mayer A.

| NB II. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Nyíregyháza | 12 | 9 | 2 | 1 | 27-10 | 29 |
| 2. Dunaújváros | 12 | 8 | 1 | 3 | 21-13 | 25 |
| 3. Balmazúj. | 12 | 7 | 2 | 3 | 26-19 | 23 |
| 4. Siófok | 12 | 7 | 2 | 3 | 18-12 | 23 |
| 5. Békéscsaba | 12 | 6 | 3 | 3 | 25-16 | 21 |
| 6. ZTE | 12 | 6 | 2 | 4 | 17-16 | 20 |
| 7. Ajka | 12 | 6 | 2 | 4 | 21-21 | 20 |
| 8. Gyirmót | 12 | 5 | 2 | 5 | 17-14 | 17 |
| 9. Vasas | 12 | 5 | 1 | 6 | 15-21 | 16 |
| 10. Szigetszentm. | 12 | 4 | 2 | 6 | 10-14 | 14 |
| 11. Kisvárda | 12 | 3 | 5 | 4 | 22-18 | 14 |
| 12. Szolnok | 12 | 3 | 3 | 6 | 16-18 | 12 |
| 13. Cegléd | 12 | 3 | 2 | 7 | 14-20 | 11 |
| 14. Sopron | 12 | 3 | 2 | 7 | 15-23 | 11 |
| 15. Kozármisleny | 12 | 2 | 2 | 8 | 8-17 | 8 |
| 16. Tatabánya | 12 | 2 | 1 | 9 | 11-31 | 7 |

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu
**Nemzetközi, azonnali készpénzátutalás a világ bármely pontjára Euróban!**
Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési aranyértékesítés!
ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
**Nyári akciók!**
**–10%**
**–30%**
Az akció időtartama:
2013. 05. 15-től visszavonásig!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

2013. november 5., kedd • XXIV. évfolyam, 257. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! A FIATAL VÉRADÓKÉRT KAMPÁNYOL JAKABOS ZSUZSANNA

▶ WWW.BAMA.HU

## TÖBB SEGÉLYHÍVÁST KAPTAK A VIHAR MIATT A TŰZOLTÓK

▶ 3. OLDAL

## MOLETTEBBNEK MUTAT A VASTAG, KÖTÖTT PULÓVER

▶ 8. OLDAL

EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS**

Ma borult, hűvös időre számíthatunk az előrejelzés szerint, sok esőre is van kilátás. Délután 10 fokig emelkedhet a hőmérő higanyszála.

▶ 10. OLDAL

### Ingyenbusz a siklósiaknak

**MÁRIAGYŰD** Beindult az új, gyűdi járat. A siklósiak ingyen használhatják a városi járatokat.

▶ 3. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| e-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint mikor kezdik el bontani a Magasházat?

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*– Kérnék egy almát! – Kettő lett. Maradhat? – szól az egyik kedvenc viccem. Ha azonban nem olyankor jut eszembe, amikor valaki a társaságomban viccmesélésbe kezd (egyébként ez minden buli és beszélgetés mélypontja), akkor az sosem örömteli esetről árulkodik. Hanem arról az ügyeskedő honi hozzáállásról, amely egyszerre áldás és átok, habár sokkal inkább átok. Most épp az történt, hogy egy eladó azt mondta, nála csak ő pakolhatja az árut, amire szemet vetettem. Nem is figyeltem nagyon, meg közben egy hívás is bejött. A lényeg, hogy, fogalmazzunk így, az alsó és a felső polcról is kaptam, felső polcos áron. Reklamálni úgy fogok, hogy nem vásárolok ott többet.* B. A.

9 770865 913029 13257

# A bazilika nincs veszélyben

**VILÁGÖRÖKSÉG** Nem halasztható az ókeresztény emlék födémfelújítása

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Nem lehetett tovább várni: tegnap meg is kezdődött a munka a bazilikánál, a környékre óvatosságból autóval sem lehet behajtani

**PÉCS** Sokan tapasztalhatták, akik hétvégén templomba igyekeztek, hogy lezárták a pécsi bazilika előtt a parkolóhoz vezető utat. Elterjedt, hogy ennek a Cella Trichora süllyedése az oka. Ezt azonban Dohóczki Péter, a Pécsi Egyházmegye gazdasági igazgatója határozottan cáfolta. Az igazgató elmondása szerint csupán a Cella Trichora födémszerkezete „fáradt el", amelynek így szükségessé vált a cseréje. A munkálatok idejére azonban – a balesetveszélyes helyzetek elkerülése érdekében – lezárták a Dóm teret a forgalom elől.

Bár a problémát most az idő és nem a vandálok okozták, az elmúlt években utóbbiak sem kímélték a világörökség helyszíneit. A Cella Septichora üvegtetejét többször megrongálták, jelentős károkat okozva. „Kistestvére", a Cella Trichora valószínűleg csak amiatt kerülhette el, hogy hasonló sorsra jusson, mert a föld alatt van, lezárva, és mert nem látogatható. Legalábbis egyelőre – ez ugyanis még akár változhat is.

▶ 3. OLDAL

### Csaknem kétszáz dolgozót küld el a BAT Magyarországon

**PÉCS–BUDAPEST** Csoportos létszámleépítést jelentett be hétfőn a British American Tobacco (BAT) Magyarországon: a cég átszervezés keretében várhatóan 180 munkatársától válik meg – közölte a BAT az MTI-vel. A közlemény szerint a döntés nem érinti a Pécsi Dohánygyár működését.

Az átszervezést a piaci folyamatok változása, az eladások csökkenése és a kereskedelmi struktúra átalakulása kényszerítette ki, ami miatt a vállalat működése több éve veszteséges. A BAT kiemelt figyelmet fordít arra, hogy a leépítésben érintett munkavállalók számára minden szükséges támogatást megadjon, a törvényi kötelezettségén felül is. A leépítés folyamatosan és lépcsőzetesen történik. A közlemény szerint Kolcza Attila, a szakszervezet vezetője azt mondta, elfogadják a lépés szükségszerűségét. Hozzátette: felhívták a figyelmet arra, hogy a most bejelentett változást a BAT a piaci szereplők közül utolsóként tette meg. A BAT mintegy 800 embert foglalkoztat Magyarországon, főként Pécsett és Budaörsön. ■

# Romok maradtak az álmok után

**„SPANYOL" INGATLANOK** Egy 75 éves pécsi hölgy a Magasház új tulajdonosa

**PÉCS** A Magasházat tulajdonló céget, a La Torre 2008 Kft.-t október elején eladta a Grupo Milton cégcsoport tulajdonosa, mint tegnap megírtuk. A 25 emeletes mellett 180 milliós adósságot is viselő La Torrét papíron egy 75 éves pécsi hölgy vásárolta meg, de ez a körülmény a ház lebontását nem befolyásolja. Sőt, úgy tudjuk, az új tulajdonosok biztosan nem fogják hátráltatni a bontást. A munkafolyamatról egyébként úgy tudni, hogy nemhogy a szomszédos házakat nem érinti, de a forgalmat sem kell korlátozni emiatt.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

A temetővel szemben kegyeleti plázát álmodtak: ma ez van helyette

A Grupo Milton volt az a „spanyolnak" mondott, magyar tulajdonban álló cég, amelynek 2008-ban az akkori városvezetés 6,5 milliárd forintért eladott hét pécsi önkormányzati ingatlant. Egy nyolcadik pécsi ingatlant is vettek, a Szigeti úti volt lovardát, amely nem sokkal korábban szintén városi kézben volt.

Ám ahogy a Szigeti úton sem történt azóta fejlesztés, úgy a többin sem, kettőt kivéve (azokon két áruház épül, illetve az egyik már vásárlókat is fogad). Ugyanakkor több telket már továbbadtak.

▶ 2. OLDAL

### A nejlonzacskók ellen lép fel az Európai Bizottság

**BRÜSSZEL** Visszafogná a műanyag zacskók használatát az Európai Bizottság, pontosabban ez irányú lépések megtételére kötelezné a tagállamokat. A tegnap elfogadott javaslat szerint az országok maguk dönthetik el, mit tartanak célravezetőnek: fizetést írjanak elő a zacskókért, vagy tiltsák be a használatukat. Janez Potočnik környezetvédelmi biztos azzal indokolta a javaslatot, hogy gondot jelentenek az 50 mikronnál vékonyabb szatyrok, amelyekből Európában évente több mint 8 milliárd végzi a szemétben. ■

HIRDETÉS

-11%

2013.11.09-én SZOMBATON

MINDEN TERMÉKRE!*

kika

kika Pécs, 7634 Pécs, Makay István u. 7.

JEGYZET

BABOS ATTILA

## Egy komondor rehabilitálása

**MÉGSEM A** vak komondor volt. Ez az egy mondat is elég ahhoz, hogy tudjunk mindent. Mégis érdemes szólni hosszabban is a volt fideszes parlamenti képviselő, Balogh József és élettársa közötti, mondjuk így, konfliktusról (Balogh az eset után kilépett a Fideszből). A még mindig a parlamenti padokat koptató, már független képviselő beismerő vallomásából kiderült ugyanis, nem a vak komondoron esett át az asszony, és szerzett súlyos fejsérülést a tavasszal egy átveszekedett lakodalom után.

**SENKIT SEM** ért meglepetés, az egész ország tudta: nem a szerencsétlen kutyán esett át a nő, hanem a képviselő hagyta helyben alaposan. Most a részletek derültek ki: a „honatya" az asszonyt a hajánál fogva húzta, és verte be többször is a fejét a korlátba.

**A LEGSZEBB** azonban, hogy tegnap, amikor több női képviselő is azt olvasta Balogh fejére a Parlamentben, hogy szégyellje magát, és mondjon le, magyarul húzzon már el végre a jó büdös francba a közéletből, ez a hazug, gyáva, alávaló, nőverő „férfi" inkább kikérte magának az egészet, mondván, majd ő eldönti, lemond-e.

**SAJNOS EZ** az ügy csak a jéghegy csúcsa, és jelzi, a családon belüli erőszak, s főként a nők bántalmazása nem csak a nagyon szegény, aluliskolázott, a falu és a világ végén élő családoknál lehet gond. Sajnos igazából túl nagy kör érintett, s persze ebbe beleértem azokat is, akiket napi szinten lelki terrorban tartanak. Lenne hát tennivaló, talán a törvényhozás terén is.

**ÉS PERSZE** nem csak családvédelmi intézkedésekre gondolok, hanem annak szabályozására is, mikor szűnik meg valakinek a mandátuma.

# Álmok után csak romok

**ALIG VALAMI** Két áruház született a sokmilliárdos ingatlanügyletből

**PÉCS** A Magasházat tulajdonló céget október elején eladta a Grupo Milton cégcsoport, ahogy több mást is. A 2008-ban 6,5 milliárdért értékesített egykori pécsi városi ingatlanokkal kapcsolatban nagy tervek voltak, de egyelőre csak áruházak épültek.

Babos Attila

FOTÓK: LŐFFLER PÉTER

A terv (fent) és a valóság: a Lánc utcában sem épült meg az irodaház, amely eltakarta volna a rendelőt

A Magasházat, illetve az azt tulajdonló céget, a La Torre 2008 Kft.-t a napokban, lapunk információi szerint október elején adta el a Grupo Milton cégcsoport tulajdonosa, amint arról tegnap be is számoltunk. A pécsi szellemházként elhíresült 25 emeletes is birtokló céget papíron egy 75 éves pécsi néni vásárolta meg, de ez a körülmény a szelemház tervezett lebontását nem befolyásolja (lásd keretes írásunkat).

A 25 emeletest 2008-ban egy összesen 6,5 milliárd forintért értékesített pécsi önkormányzati ingatlancsomag részeként adták el hat „társával" egyetemben, de ezeken az ingatlanokon vagy nem történt semmi sem, avagy csupán áruház épült – pedig akkoriban hatalmas terveket jelentettek be. Mostanra a Siklósi úton egy új Tesco áruház már megépült, míg a Melinda utcai kiserdő helyén, a nemrég átadott körforgalomnál most építenek egy Penny Marketet.

Az elképzelt nagy fejlesztések többsége azonban egyelőre álom maradt, miközben több ingatlan már gazdát cserélt. A Magasházból irodaházat akartak építeni (a jelenlegi épület meghagyásával, átépítésével), luxuslakásokkal, panorámaétteremmel, most viszont veszélyesség miatt kell lebontani a házat, feltehetően kormányzati pénzből, de legalábbis nem a „spanyol" cég állja majd a számlát.

A volt áper-laktanyában üzleti és kereskedelmi parkot szerettek volna kialakítani, lakásokat is építve, míg a belvárosi Munkácsy-rendelőt egy négycsillagos szállodának álmodták meg. Az „ápert" a Grupo Milton már 2009-ben eladta egy holland-spanyol beruházó vállalatnak, ezt a La Torre Kft. korábbi ügyvezetője erősítette meg.

## Kegyeleti pláza sem lett

*A LÁNC utcai rendelő előtti és melletti L-alakú, 4400 négyzetméteres területre irodaházat építettek volna a „spanyolok". A teleknek, úgy tudjuk, ma már egy szekszárdi borász a tulajdonosa.*

*A SIKLÓSI úton, a temetővel szemben sem épül egyelőre az úgynevezett kegyeleti pláza, amit terveztek – odáig jutottak, hogy a volt iskolaépületet lebontották, jelenleg egy jókora téglahalom csúfoskodik a területen.*

*A SZIGETI úti volt lovarda a „nyolcadik" ingatlan, amit már nem az önkormányzattól, hanem egy magánbefektetőtől vett a Grupo Milton. A terület elhagyatott.*

## A bontást nem érinti, hogy eladták a Magasházat

**JOGOSAN** merülhet fel a kérdés olvasóinkban, hogy a Magasházat is tulajdonló La Torre 2008 Kft. október eleji eladása érinti-e a veszélyesség miatt elrendelt bontást, amelyre amúgy fél éve van a tulajdonosnak. Már tegnapi cikkünkben is utaltunk arra, hogy ettől függetlenül le kell bontani az épületet, hétfőn pedig a baranyai kormányhivatalnál is rákérdeztünk erre. Azt mondták, semmiben sem befolyásolja ez a körülmény a határozat végrehajtását, és nem is módosítja magát a határozatot sem: a házat le kell bontani fél éven belül.

**A CÉGPAPÍROKBÓL** kitűnik: a La Torre jegyzett tőkéje 600 ezer forint, az új tulajdonos egy 75 éves pécsi hölgy, az ügyvezető egy 54 éves pécsi férfi, akinek pécsi lakhelyére van bejegyezve immár az eredetileg várgesztesi cég. A La Torre egyébként felszámolás alatt van.

**HABÁR** a körülmények elvileg mást is sugallhatnak, információink szerint a Magasház tulajdonjoga mellett 180 milliós tartozást is felhalmozó La Torrét nem azért értékesítették, hogy így kerüljék el a fizetési és bontási kötelezettséget. Pontosabban: a cég új vezetése együttműködő, s nem áll érdekében, hogy megakadályozza vagy lassítsa a bontási folyamatot.

HÍREK

**Mohács A JÖVŐ ÉVI BUSÓJÁRÁSRÓL** egyeztettek a napokban a városházán az önkormányzat képviselői és a busócsoportok vezetői. A február 27-én kezdődő télűzés kapcsán felmerült, hogy hasznos volna rádiós összeköttetést teremteni a farsangvasárnap felvonulók között, hogy elkerülhető legyen a menet összetorlódása. *(mb)*

**Pécs A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIÁN** a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának két professzora tartott székfoglaló előadást a napokban. Korinek László, az MTA rendes tagja „Tendenciák korunk bűnözésében, bűnüldözésében" címmel tartott prezentációt, míg Kecskés László, a kar dékánja, az MTA levelező tagja előadása „A civilisztika és a civilisztikai gondolkodás rétegeiről" szólt. *(fz)*

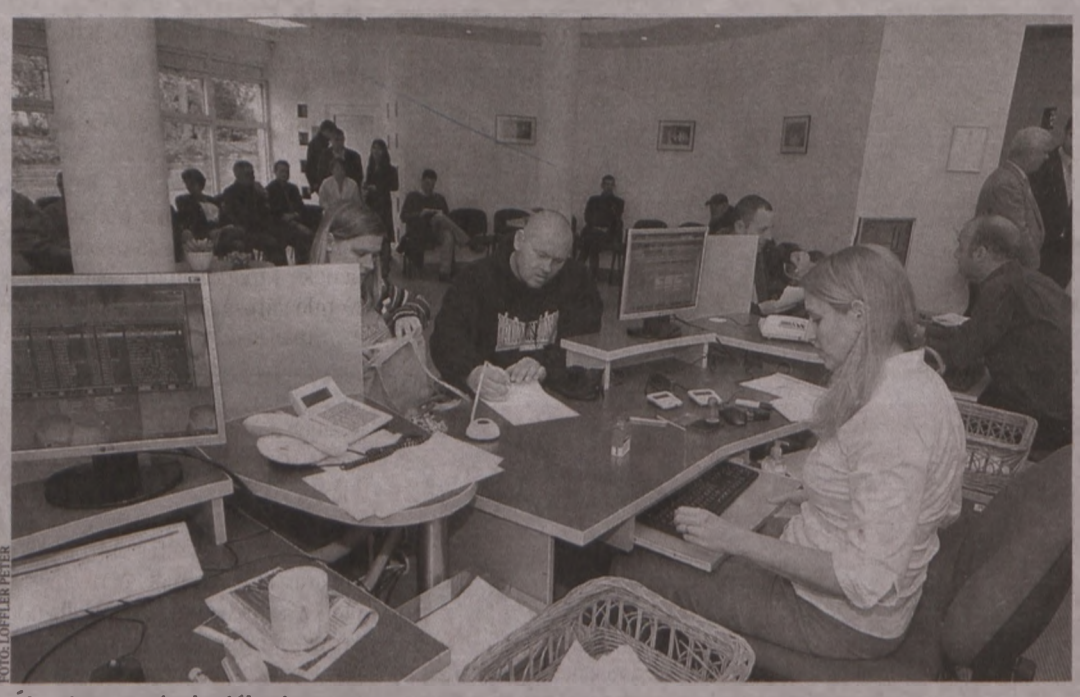
**Görcsöny ÚJ BUSZMEGÁLLÓPÁRT** alakítottak ki Görcsönyben, a temetőnél. A tervek és az önkormányzat reményei szerint a jövőben itt is megállhatnak majd a Volán-buszok, azaz egy megállóval több kerülhet be a Görcsönyön áthaladó helyközi járatok menetrendjébe. A megállókat az 5801-es út felújítása részeként építették meg, a Magyar Közúttal együttműködve, de jelentős önkormányzati források felhasználásával. *(bsa)*

**Dunaszekcső SZERDÁN TARTJÁK** az őszi lomtalanítási akciót a faluban. A zsákokban elhelyezett lakossági hulladékokat, valamint a darabos lomokat aznap reggeltől szállítja el a szolgáltató a porták elől. *(mb)*

**Pécs AZ ÁRAMLÁSTAN** jelentőségéről tart ingyenes, nyilvános előadást, közérthető nyelven a PTE Universitas Televízió Nyitott Egyetem című előadássorozatában Háber István Ervin informatikus, környezetmérnök, a Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Kar oktatója. Az előadás ma este hat órakor lesz, a PTE Vargha Damján Konferenciatermében. *(fz)*

# A rászorulók számára idén is jár ingyen tűzifa

**MOHÁCS** Ugyan idén is szeretett volna állami támogatást igényelni az önkormányzat a rászorulók számára kedvezményes áron megvásárolható tűzifához, de ezzel a lehetőséggel csak a kisebb települések élhettek. Ám a város segíteni próbál azoknak, akiknek gondot jelent a tüzelő beszerzése, nekik az önkormányzat saját kasszájából vásárol fát. Azok kérhetnek tüzelőt, akiknek a háztartásában az egy főre jutó havi nettó jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének másfélszeresét, egyedül élők esetében a kétszáz százalékát nem haladja meg, és nem rendelkeznek vagyonnal. ■ M. B.



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

**Új helyen a pécsi adóiroda.** Ezentúl az Endresz György utca 8/a-ban várja az önkormányzat az adóügyeket intézni akaró ügyfeleket egy tágas, modern irodában, ahol a gördülékeny ügyintézést ingyenes parkoló, három munkapult és ügyfélhívó rendszer könnyíti meg. Az előző, Szigeti úti ingatlanhoz képest ötszáz négyzetméterrel nagyobb hely és irattár áll rendelkezésre.

# Iskolások, óvodások is használhatják az új pályát

**SELLYE** Már a műszaki átadása is megtörtént az ormánsági városban a közelmúltban 24 millió forintos beruházás keretében elkészült műfüves nagypályának, amelyet nemcsak a labdarúgók, hanem az oktatási intézmények diákjai és amatőr csapatok is használhatnak.

Mint Nagy Attila polgármester elmondta, az önkormányzat és a városi sportkör közös pályázatának eredménye az új pálya.

– Célunk az utánpótlás-nevelés infrastrukturális feltételeinek megteremtése mellett a focival tömegsport szintjén foglalkozó gyerekek létszámának növelése, illetve a labdarúgás,- mint szabadidős tevékenység népszerűsítése volt. Az egyesületi sporttevékenységen kívül a sportcsarnok és a focipálya ad teret többek között baráti társaságok sportprogramjainak is. A sportprogramok szervezésének célja a közösségi élet megerősítésén túl, hogy minél nagyobb számban mozogjanak, sportoljanak a város lakói – mondta a polgármester.

A sportintézmények kihasználtságát igazolja, hogy a nagycsoportos óvodások, az általános iskolások és a szakiskolások testnevelésóráit és az egyéb sportfoglalkozásokat is itt tartják majd, így több mint 600 gyermek használhatja heti rendszerességgel a pályákat. ■ H. Zs.

HÍREK

**Nagykozár FALUMEGÚJÍTÁSRA** nyert önrészt nem igénylő uniós támogatást a Nagykozárért Alapítványt. A megnyert 13 millió forintból folytatják a kultúrház előtti tér kövezését, parkosítását, s egy szökőkutat is építenek. Egy önkormányzati területen íjászpályát építenek a helyi sportegyesületnek, felszereléseket vásárolnak, valamint felújítják a régi Mérlegházat. Utóbbiban a jövőben piacokat rendeznek majd. A munkálatokat tavaszra fejezhetik be. *(bsa)*

**Pécs A 4 FOR EUROPE** országos középiskolai verseny regionális döntőjét rendezik meg holnap Pécsett két kaposvári, egy szekszárdi és három pécsi iskola diákjai részvételével. A magyarországi Europe Direct Információs Hálózat, az Informatikai és Könyvtári Szövetség, az Európai Bizottság Magyarországi Képviselete és az Európai Parlament Tájékoztatási Irodája európai uniós versenyének országos döntője decemberben, Kecskeméten lesz. *(bsa)*

# A bazilika nincs veszélyben

## LEZÁRÁS Sürgős felújításra szorul egy ókeresztény emlék födémje

**PÉCS** Egy ókeresztény emlék, a bazilika melletti Cella Trichora födémjével akadtak gondok, de a környező épületek, épületrészek nem forognak veszélyben.

Katus Eszter

Lezárták a bazilika előtt a parkolóhoz vezető utat. Elterjedt, hogy ennek a Cella Trichora süllyedése az oka. Dohóczki Péter, a Pécsi Egyházmegye gazdasági igazgatója lapunknak cáfolta a híresztelést: csupán a Cella Trichora födémszerkezete „fáradt el", így szükségessége vált a cseréje. A födémszerkezet teljes cseréjének kivitelezését a napokban kezdték meg, elsőként a régészeti feltárások munkálataival, melyet a Janus Pannonius Múzeum szakemberei végeznek. A felújítási munkálatok idejére az érintett részt lezárják, így nem lehet a Dóm térre autóval behajtani, a parkolót használni, és gyalogosan is meg kell kerülni a székesegyház épületét. A parkolási lehetőség hiánya főleg a vasárnapi székesegyházi misék idején okozhat problémát, de ennek kiküszöbölésére már vannak elképzelések; várhatóan napokon belül megoldás születik – tette hozzá Dohóczki Péter.

A munkálatok a tervek szerint pár hónapot vesznek igénybe, de tartós fagy esetén akár márciusig is elhúzódhatnak. Megéri azonban kivárni a végét, hiszen könnyen lehet, hogy a kényszerfelújításnak nem várt, pozitív következményei is lesznek. A jelenleg nem látogatható, mindössze 30 négyzetméteres termet ugyanis megpróbálják felkészíteni arra, hogy kisebb csoportok felkereshessék a jövőben.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Kevesen láthatták belülről: a Cella Trichorában a munkák idejére védelmet kapnak a falfestmények

### Hiába a világörökség része, a rongálók mégsem kímélik

**A CELLA SEPTICHORÁT** *talán senkinek sem kell bemutatni, hiszen a fölé épített üvegtetőn keresztül bárki beláthat a múzeumba, azonban a Cella Trichora – pont amiatt, hogy nem látogatható – kevésbé ismert. A Cella Trichora a székesegyház nyugati oldalánál található, 1922-ben került elő. Nevét háromkaréjos alaprajzáról kapta. Függönymintás falfestményrészletek maradtak fenn benne, melyek állapota a vizesedés okán folyamatosan romlik. A tervek szerint azonban a mostani felújítás során a vízelvezetést is megoldják, a festményeket pedig restaurálják. Ha akár csak részben is, de látogathatóvá válna a terem, a pécsi ókeresztény sírkamrák régészeti bemutatóhelye újabb páratlan elemmel bővülne. Ezzel tovább emelkedhetne a pécsi székesegyház környékén található, 4. századból fennmaradó nekropolisz szellemi értéke, ahová a város ókeresztény lakói temetkeztek. Bár a leletegyüttes (egyetemes jelentőségénél fogva) már így különleges helyet foglal el Magyarország régészeti emlékei között: az UNESCO 13 évvel ezelőtt a világörökség részévé nyilvánította.*

**A HELYI** *„közönség" egy része viszont kevésbé becsüli meg a világörökségi helyszíneket. Hat évvel ezelőtt kétszer is betörték a Cella Septichora üvegtetejét, a nyitás előtt pár nappal pedig festékszóróval mázolták össze a múzeum bejáratát.*

**A SZENT ISTVÁN TÉREN** *2011-ben a sírkamra maradványainak védőkorlátját apránként elhordták a fémtolvajok, majd 2012-ben újra megrongálták a Cella Septichorát. Akkor egy kisebb üvegtáblán keletkezett sérülés, de a kár így is több százezer forint volt.*

## Ingyenes a siklósiaknak a gyűdi járat

**SIKLÓS** Elindult tegnap az úgynevezett kiegészítő önkormányzati buszjárat, amely a Máriagyűdön élőknek jelent könnyebbséget a jövőben. A hétköznapokon közlekedő, napi két Siklós–Máriagyűd-járat (egy délelőtti és egy délutáni indulási idővel) a ma már közigazgatásilag Siklóshoz tartozó falut köti össze a belvárossal. Az indulási időpontokat úgy választották ki, hogy azok leginkább megfeleljenek a gyűdieknek, de a járatot minden siklósi ingyenesen igénybe veheti.

A döntést a siklósi képviselő-testület hozta amiatt, mert a korábban ide közlekedő helyi járatokat le kellett állítani anyagi okokból. Most a korábbinál jóval olcsóbb megoldást választottak, maguk oldják meg a helyi járat közlekedtetését.

■ Babos A.

NAPI TIPP

NÓGRÁDI LÁSZLÓ ÚJSÁGÍRÓ

### Praktikus és divatos is a gumicsizma

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

*A locspocs beköszöntével létfontosságú a vízözönnel is elbíró, mégis mutatós lábbeli. Ha még nem szereztük be, megfontolandó a gumicsizma. Persze nem az ősfekete, klaffogós göröngyrugdosókra kell gondolni, manapság ez már igazi divatcikk: a vízállóságban verhetetlen darabokat gyerekeknek színes, mesefigurás változatban, a hölgyeknek pedig a legváltozatosabb mintákkal is készítik. A latyakos időkre gondolva bundabéléses gumicsizmák is akadnak, amúgy egy vastagabb zoknival is praktikus viselet lehet a gumilábbeli. Bár miniszterek vidéki látogatásain a protokollnak is megfelelnek, elegánsnak azért aligha nevezhetők, így munkahelyre vagy társaságba készülve egy váltócipővel is célszerű felszerelkezni.*

HÍREK

**Pécs–Hetvehely AZ EGYIK PÉCSI ÁRUHÁZBAN** értek tetten egy férfit bolti lopáson vasárnap délután. A helyszínre kiérkező járőrök előállították a helyszínről O. R. hetvehelyi lakost, aki elismerte a lopást. A 19 éves férfit őrizetbe vette a Pécsi Rendőrkapitányság, és tulajdon elleni szabálysértés miatt eljárást indított ellene. *(bsa)*

**Siklós EGY HÉTEN ÁT** adott munkát a tűzoltóknak az a tarlótűz, amely Siklós közelében keletkezett, még a nemzeti ünnep napján. Tízezer szalmabála kapott lángra Katalin-pusztán, és ez a hatalmas nagy terület egy héten át lángolt, illetve izzott. A siklósi tűzoltók folyamatos, tizenkét órás felügyeletet láttak el a helyszínen azért, hogy a lángok ne terjedjenek tovább a közeli mezőgazdasági épületekre. A területet még szemmel kell tartani, de ez most már a tulajdonos feladata. *(bsa)*

**Pécs MINTEGY EGYMILLIÓ KILOGRAMM FALEVÉL** hullik le Pécsett egy ősz alatt, amelyek eltakarításáról városszerte gondoskodni kell. A Biokom Kft. közölte, a lombmennyiség legalább 60 százalékát szeretné tavaszig összegyűjteni, amikor is egy új nagy avargyűjtő körre indulnak majd. Ugyanakkor fontos tudni, hogy amíg közterületeken a városüzemeltetőnek, a magánterületeken a lakóknak és cégeknek kell gondoskodni a levelek összegyűjtéséről. *(bsa)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 5-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Tüzér utca |
| 10.00–11.15 | Pécs, Athinay út |
| 11.30–12.45 | Pécs, József Attila utca |
| 14.00–15.15 | Pécs, Rácvarosi út |
| **Komló és környéke** | |
| 19.00–20.00 | 6-os út (Mecseknádasd–Pécsvárad) |
| 20.30–22.00 | 6. sz. fkl. út (Pécsvárad) |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Lánycsók belterületén |
| 13.00–14.00 | Szajk belterületén |
| 14.15–15.15 | Szederkény belterületén |
| 15.30–17.00 | Mohács belterületén |
| **Siklós és környéke** | |
| 08.15–09.15 | Villány, Baross G. utca |
| 09.20–10.30 | Villány, Virágzsi út |
| 10.45–11.30 | Magyarbóly, Kossuth utca |
| 12.30–13.45 | Beremend, Kossuth utca |
| 14.00–14.45 | Nagynyárány, Beremendi út |
| 15.00–15.45 | Nagynyárány, Petőfi S. utca |
| 16.00–17.30 | 5701-es út, Siklós bevezető út |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

# Több segélyhívást is kaptak a vihar miatt

**BARANYA** Három alkalommal kérték a tűzoltók segítségét Baranyában a vasárnap esti vihar miatt, olvasható a Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság közleményében. Mindhárom eset, amelyhez riasztották a tűzoltókat, Pécsett történt, a megye más településeiről nem érkezett a viharral kapcsolatos bejelentés.

Pécsett egy, a Bajcsy-Zsilinszky Endre utcában álló tízemeletes panelházra helyezett reklámponyva felső szélét tépte le a szél. A vihar a ponyva egy részét az épület ablakainak és redőnyeinek csapkodta. A pécsi tűzoltók a lakásokba bejutva, az erkélyekről, és az ablakokon keresztül több darabban szedték le a molinót. A ház közös képviselője pedig intézkedett arról, hogy a ponyva alsó részét hétfőn eltávolítsák.

A Mecsek-oldalban, a Hegyhát dűlőn egy ötméteres fa dőlt az úttestre a viharos szél miatt, és elzárta az utat a közúti forgalom elől. A fát a tűzoltók egy láncfűrésszel távolították el. Nem sokkal később ugyancsak a Mecsek-oldalba kellett vonulniuk, a Fürkész dűlőben egy tizenöt méteres fa dőlt az útra. A tűzoltók csak gyalogosan tudták megközelíteni a elzárt útszakaszt, majd ott is láncfűrésszel szüntették meg a forgalmi akadályt. ■ B. A.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

**A forradalom áldozataira emlékeztek.** Tegnap este csendes megemlékezés volt Pécsett az északi várfalsétánynál, ahol a megemlékezés koszorúit helyezték el a résztvevők a kopjafánál, az 1956-os forradalom és szabadságharc áldozataira emlékezve, az eseményen Páva Zsolt, Pécs polgármestere mondott beszédet

# Díjátadó: több száz településnél különb Komló

**KOMLÓ–MÁNFA–GYULA** A Magyar Kertépítők Országos Szövetségének különdíjában részesült Komló városa Gyulán, a Virágos Magyarországért környezetszépítő verseny napokban megtartott díjkiosztó ünnepségén. A díjat a komlói önkormányzat és a városlakók nevében Szarka Elemér, a Komlói Honismereti és Városszépítő Egyesület elnöke, önkormányzati képviselő vehette át, aki már évtizedek óta zászlóvivője településünk virágosításának. A város a virágos területek növekvő számával (magánportákon és közterületeken egyaránt) érdemelte ki a díjat. A díjkiosztó ünnepségre háromszázegy önkormányzat képviselője kapott meghívást, több baranyai település, köztük Komló. A Virágos Magyarországért környezetszépítő versenyen a Nemzetgazdasági Minisztérium és a Magyar Turizmus Zrt. közös fődíját város kategóriában Gyulának, falu kategóriában Zebegénynek ítélték oda. A 2013. évi felhívásra 301 település jelentkezett, legtöbben Baranya megyéből (40), második helyre Borsod-Abaúj-Zemplén megye (25), a harmadik helyre Győr-Moson-Sopron megye (24) került. Budapestről tizenegy kerület nevezett be a versenybe. Komló mellett Mánfa is díjat vehetett át a rendezvényen.

■ K. E. I.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Turbó** (16.00), **A nyár királyai** (16.00), **Isteni műszak** (18.00), **Fiatal és gyönyörű** (18.00. 20.00), **A hit paradicsoma** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Carrie** (16.15, 20.30), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30, 15.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** ( 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Fogságban** (19.30), **Gravitáció 3D** (14.15, 16.15, 18.15, 20.15), **Vakszerencse** (15.00), **Vérmesék** (20.30), **Démonok között** (17.30, 19.45), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (12.15, 17.00, 19.30, 22.00), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.15, 18.00), **Hajsza a győzelemért** (11.30), **Repcsik** (10.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30), **Insidious – A gonosz háza** ( 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Las Vegas** (11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Terülj, terülj, asztalkám!** – bábelőadás (Kós Lajos Terem, 9.30, 11.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (Móra Ferenc A-bérlet, 15.00).

## TURMIX

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Mercedes-Benz Design Kiállítás.** A Mercedes-Benz Design és a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem együttműködése egy évtizedes múltra tekint vissza. A kapcsolat közös projektje ez a tárlat is, a MOME diákjainak terveivel és modelljeivel.
A kiállítás a Kodály Központ nyitvatartási idejében ingyenesen látogatható (10.00–18.00).
**PTE SZENTÁGOTHAI JÁNOS KUTATÓKÖZPONT** (Kavics előadóterem): **II. Szentágothai Napok.** Programok: Dr. Lustyik György: Az ipar és az SZKK kapcsolatépítési lehetőségei – előadás, Spin-off aktivitások (kutatói vállalkozások) bemutatása – műhelybeszélgetés, Dr. Pongrácz Judit: 3D tüdőszövet, Dr. Kistelegdi István és dr. Liber Noémi: Energiadesign (9.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Két kis üvegdarab** – az univerzum felfedezése távcsövön keresztül. Utazás a galaxisok között – a távcsőnek köszönhető felfedezéseket, következtetéseket is ismertetve. 25 perces, magyar nyelvű, teljes kupolás film, 6 éves kortól bármely korosztálynak (16.00). ***E78 Panorámaterem:*** **Képzőművészeti Szabadiskola.** A rajzolni szerető fiatalokat várják ide, akik hobbiból rajzolnak, vagy felvételire készülnek. Németh Pál szobrászművész folyamatos korrektúrája mellett a kezdők kockológiával, a haladók aktmodellrajzolással foglalkoznak (17.00).

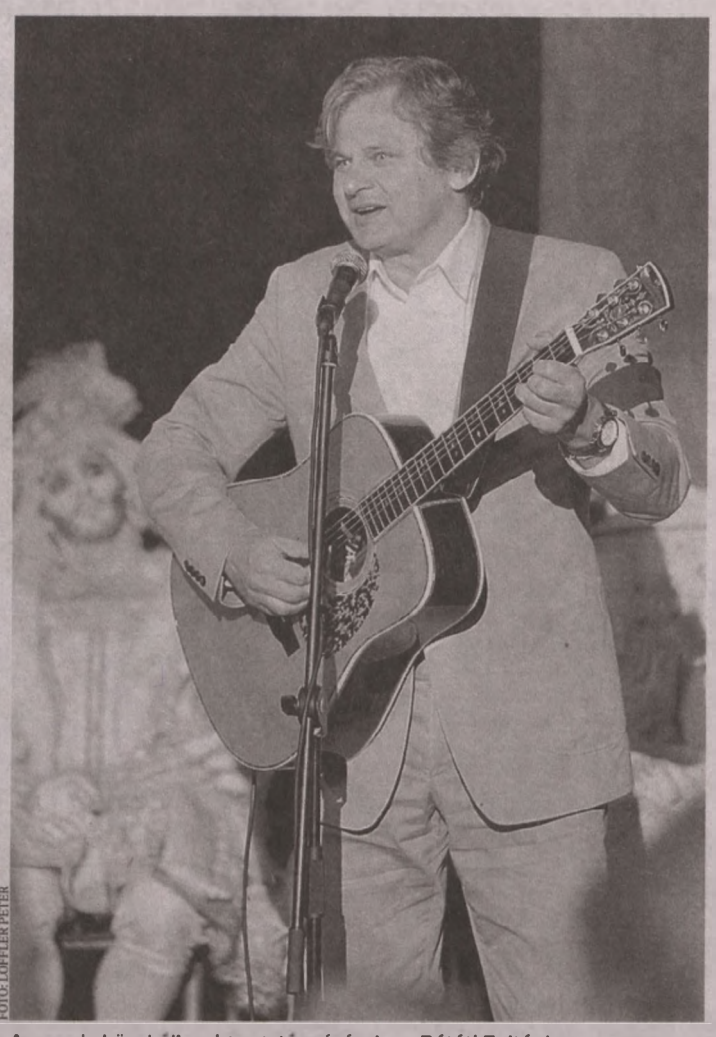
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: **KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# Görög dráma, két színházigazgatóval

**RÁTÓTI ZOLTÁN** Az egykori vízilabdázó egy szál gitárral jár Neil Young nyomában

Rátóti Zoltán, a kaposvári színház igazgatója játssza Kreont a Pécsi Nemzeti Antigonéjában. A színművészt az operaként is értelmezett drámáról, a(z igazgatói) hatalomról faggattuk.

Mészáros B. Endre


FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

A zene is közel áll az igazgató-színészhez, Rátóti Zoltánhoz

**– Hogy keveredett Pécsre?**

– Ceglédi születésű vagyok, Budapesten élek, Kaposváron dolgozom, így talán nem is meglepő, hogy Győrön keresztül. Ott ugyanis az Equus darabban játszottunk együtt pár éve Rázga Miklóssal. Másrészt régóta ismerjük egymást a színészek vízilabda-válogatottjából. A PNSZ igazgatója rendezi a darabot, és meghívott Kreon szerepére.

**– Az Antigoné a hatalomgyakorlás lélektanát elemzi. Hogy boldogult egymással a két színigazgató?**

– Nem volt vita, s kapott személyi töltést mindkét oldalról a karakter. A mi értelmezésünk szerint van, aki alkalmas a hatalomra, és van, aki nem, a jó uralkodó is hoz rossz döntést, és a kevésbé alkalmas is beletanul valamelyest a feladatba. Tény az is, hogy a társadalom minden szintjén alá- és fölérendelt helyzetben döntünk, szóval igen árnyalt a hatalom gyakorlásának képe. Én Kreónt alakítom, aki uralkodása második napján belecsöppen egy olyan helyzetbe, amiben lehetetlen jó döntést hozni. Ütközik itt az emberi és az isteni, a vezetői és a családi hatalom is.

**– Igazgatóként átélt már hasonló döntési helyzetet?**

– Igen, megtörtént, hogy az volt a tét, ha egyezségre hajlok, akkor hosszú időre konzerválok egy feszültséget, vagy megszüntetem a problémáit, de akkor haragosaim lesznek. Nem kötöttem kompromisszumot.

**– A nyáron jelent meg új lemeze, melynek a pécsi jazzgitáros, Juhász Gábor szerezte a zenéjét, idén a színháztalálkozón pedig már hallhattuk ezt az albumot. Ezzel akkor véget is ért a története?**

– Csodalépés a címe, Sziámi Müller Péter írta a szövegét és kifejezetten rólam szól, mellyel önálló estek formájában turnézom az országban.

**– Zenészként hogy értékeli az operabetétekkel teletűzdelt pécsi Antigonét?**

– Kiváló ötletnek tartom, mert erősen elmélyíti a mű drámaiságát.

**– Mikor ér rá zenélni?**

– Amikor csak tehetem, kézbe veszem a gitárt. Emellett fanatikus Crosby-, Stills-, Nash-and Young-rajongó vagyok, s ennek gyakorlására van egy Neil Young Sétány elnevezésű zenekarunk is.

**– Színészként ott volt Kaposváron a nagy csapatban. Gondolom, igazgatóként is szeretné a régi szép időket visszahozni.**

– Az a célunk, hogy profi, jó előadások szülessenek, de a régi dicsőséget nem lehet ilyen simán lekoppintani. Zsákutcába jutnánk, ha ahhoz a korszakhoz mérnénk magunkat.

### Korábban volt már polgármester is

**RÁTÓTI ZOLTÁN** *1960-ban született Cegléden. Ott is érettségizett, majd a Színművészeti Főiskola elvégzése után játszott a József Attila Színházban, a kaposvári színházban, tagja volt a Budapesti Kamaraszínháznak, a Szolnoki Szigligeti Színháznak, a Nemzeti Színháznak. Négy éven át a zalai Magyarföld polgármestere volt, a 2010-től a kaposvári Csiky Gergely Színház igazgatója. Élettársi kapcsolatban él.*

# Harcsa Veronika új zenei ötleteinek bemutatója

Azt gondolom, Harcsa Veronikában van meg leginkább a fiatal hazai jazzmuzsikusok közül az X-Faktor (ha nem veszi zokon ezt a jelzőt). Ő ugyanis megjelenésben, előadókészségben, zeneszerzői kreativitásban és az útkeresésben is az éllovasok közé tartozik. BinJip együttese a kísérletező jazz különleges triója, melyet a pécsiek onnan ismerhetnek, hogy két és fél éve a Kodály Központban a Trilok Gurtu- és Jan Garbarek-koncert előtt mutatkoztak be, másfél hónapja pedig az E78-ban igazolták, hogy jó úton haladnak. Most a hármasból ketten érkeznek (november 7. 19.00, Kodály Központ): Gyémánt Bálint gitáros és Harcsa Veronika októberben megjelent duóalbumát mutatják be. Az énekesnőnek különböző formációkban ez az ötödik lemeze. Erre az összeállításra az életszeretet, a dalszerűség a jellemző, az igen egyszerű hangszerelést pedig improvizatív előadással, szokatlan hangszeres technikákkal dobják fel. A látvány is pazar: Szabó Levente grafikusművész absztrakt vetítésekkel fokozza a dalok hangulatát. ■ M. B. E.

# II. Szentágothai Napok – tudományos újdonságokkal

A Pécsi Tudományegyetem egy esztendeje vette birtokba kutatóközpontját, melynek akkor megtörtént a névadója. Az egyetem vezetői elhatározták, hogy a névadó Szentágothai János, a Pécsi Orvostudományi Egyetem egykori anatómiatanára, anatómiaintézet-vezetője előtt ezentúl minden év őszén tudományos előadássorozattal tisztelegnek. A megemlékező II. Szentágothai Napok tegnap 10 órakor kezdődött a PTE Szentágothai János Kutatóközpontban, ahol többek között átadták a Szentágothai Díjat (dr. Jakab Ferenc, a PTE Természettudományi Karának egyetemi docense kapta) és a Junior Szentágothai Díjat (dr. Bugyi Beáta, a PTE Általános Orvostudományi Karának adjunktusa vehette át). Ma délelőtt pedig olyan közönségvonzó előadások hallhatók a Kavics előadóteremben, mint az ipar és a kutatóközpont kapcsolatépítési lehetőségei; látványos 3D-bemutatót tartanak a tüdőszövetről; műhelybeszélgetés zajlik a kutatói vállalkozásokról, és ismertetik a modern építészet energiadesign újdonságait is. ■ M. B. E.

**PÉCS, SZENTÁGOTHAI KÖZPONT, 9.00.**

**POSTABONTÁS**

# A rezsiköltségeket házilag is csökkenthetjük

Szégyen ide, szégyen oda, már három hete csöpög mosdómban a csap. Csak most jutottam el odáig, hogy megoldjam (igaz, eddig egy kis vödröt tettem alá). Ez nem egyéni probléma, hiszen a lakásszövetkezeti háztartásokra a szolgáltató ráterheli a fő- és a mellékvízmérők közti különbözetet.

A mostanában nagy belpolitikai vitákat és nemzetközi hullámokat is kavaró kormányzati intézkedések, a már több éve futó energiatakarékossági pályázatok (panelszigetelés, nyílászárócsere, fűtéskorszerűsítés, megújuló energiaforrások felhasználásának ösztönzése) mind azt mutatják, hogy „felülről" próbálnak valamit tenni a jelentős, mindenkit érintő probléma megoldására. De vajon mi, lakás- és háztulajdonosok, fogyasztók is teszünk-e ezért? Mert egy-két egyszerű dologgal, szokásaink és szemléletmódunk kisebb-nagyobb változtatásaival sokat spórolhatunk.

Itt a fűtési szezon. Távfűtéses lakásokban éljünk a szabályozás lehetőségével, a család igényeit, életritmusát figyelembe véve. Egyedi fűtésű házaknál – az előbbin túl – ügyeljünk arra is, hogy a temperálás (azaz a teljes lehűlést megakadályozó, alacsonyabb hőfokon tartás) mindig olcsóbb, mint az újabb és újabb felfűtés. A szükséges szellőztetést és a fűtést hangoljuk össze.

A vízhasználat során, ha lehet, optimalizáljuk a fogyasztást. Ne folyassuk hiába a csapokat, használjunk mindenhol gyöngyöztetőket, a csapokat, csaptelepeket tartsuk karban (vízkő, homok stb.). A WC-öblítőknél használjuk a víztakarékos (több fokozatú) tartályokat. Fontos figyelembe venni azt is, hogy a zuhanyozás mindig kevesebb vizet fogyaszt, mint a kádban való fürdés, és a vízhőmérséklet szabályozására alkalmas csaptelepekkel szintén sokat spórolhatunk. A nagy vízfogyasztású készülékeknél – mosó- és mosogatógépek – lehetőleg a víztakarékos programokat válasszuk. Ha tehetjük, fogjuk fel az esővizet és használjuk.

**Folkmann Miklós, nyugalmazott fogyasztóvédelmi felügyelő**

Ne égessük feleslegesen a villanyt, álljunk át a kompakt (bizonyos esetekben a halogén, LED-es) világításra. Az állandóan üzemkész televízió, hi-fi torony, számítógép stb. is sokat fogyaszt hosszabb távon, ezért lekapcsolható hosszabbítóba célszerű bedugni. A meghibásodott, nagy fogyasztású készülékeket (hűtő, fagyasztó, tűzhely stb.) pedig tanácsos minél előbb megjavíttatni.

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Kiadóvezető:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetés** 16.00-tól 19.00 óráig: Katus Eszter.

HIRDETÉS
TRAVEL4YOU
a reptéri transzfer
WiFi

**„KERTVÁROS":** Nem elég, hogy vasárnaponként hangoskodásra, ládák zörgésére kell ébrednünk, még halottak napján se lehetett nyugta az embernek. Mert hat órakor már nyitva a kertvárosi piac. Rájuk nem vonatkozik az ünnepi zárva tartás? A kérdést aznap nem tudtam kinek feltenni, mert az iroda zárva volt.

**„DAJKA":** Több mint két évtizede dajkaként dolgozom, a garantált bérminimum 101 800 Ft. A Pedagógusok Demokratikus Szakszervezete nem állt ki mellettünk, gondolván, hogy mi úgyis csak a gyermekek iránti szeretetből csúszunk-mászunk velük az oviban. Köszönjük PDSZ!

**„KULCS":** Múlt csütörtökön kora reggel „bilétás" kulcsot találtam Pécsett, a Szent Ferenc-szobor környékén. Tulajdonosának elérhetőség a szerkesztőségben.

**„SÍRHELY":** Hosszabbítottam sírhelyet 25 évre. Nem volt olcsó, 70 ezer forintot fizettem. Ha azonban meghalok, újra ki kell fizetni a sírt, mert jelenleg Komlón lakom. Pedig pécsi voltam, születésem óta, egészen a közelmúltig.

**„RÁCVÁROSI":** Füstnek. Az a személy, aki mindig füstöl, szerencsére megvan. Az egész környéket bejártam, és meg is találtam. Az iskola udvara és a környéke úszott a füstfelhőben. Az egyik Rácvárosi úti lakos a tettes, aki az összes falevelét és mindennapi szemetét égeti el. Bocsánatot kérek az építkezőtől.

**„FALEVÉL":** Nagyon jó lenne, ha lombszívót használnának a közterületeken. A kormányhivatal előtt ugyanis hatalmas kupacba gyűjtötték a falevelet és azt ott is hagyták. Most meg lehet nézni a környéket. Az úttest, a járda tele falevelekkel. Szerintem nem tévedek nagyot, ha azt mondom, hogy ennek a munkának így semmi értelme.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 232 cm, áradó, 13,3 fok, |
| **Örtilos** | -33 cm, áradó, 12,4 fok, |
| **Barcs** | -47 cm, apadó, 12,5 fok, |
| **Szentborbás** | 52 cm, áradó, 12,6 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 80 cm, apadó, 12,6 fok. |

# AZ ÖN ORVOSA ÉN VAGYOK

Információ: +36-30/408-8090



PÉCS BELVÁROSI ORVOSI RENDELŐ ELADÓ!

BÁRMELY SZAKTERÜLET ILL. CSOPORTPRAXIS SZÁMÁRA ALKALMAS. ÁNTSZ AKKREDITÁLT. TELJESEN BERENDEZETT ÉS KLÍMATIZÁLT. KIEMELT KEZELŐ. A BERENDEZÉS IS MEGVÁSÁROLHATÓ. GOODWILL!

30/577-57-64



NOGYÓGYASZAT, ONKOLÓGIA, SPORTORVOSTAN, HOMEOPATIA

Dr. Nagy Mátyás
főorvos
orvosi magánrendelése

Rendelési idő:
Hétfő: 8.00 - 10.00, 18.00-19.00
Csütörtök: 8.00-10.00, 18.00-19.00
Helye: Siklós, Dózsa Gy. u. 7.
(A Kígyó Gyógyszertár épülete)

II. Pécs ,MÁV rendelő,
Szabadság u. 30., péntek: 15-17-ig

Bejelentkezés
+36-30/92-96-093



BŐRGYÓGYÁSZATI és NEMIGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉS

Dr. Kóté Ildikó
bőrgyógyász

Pécs, Őz utca 5.
Rendelés:
kedden és csütörtökön délután
Időpontegyeztetés:
+36 30 363-5799



ARANYÉRAMBULANCIA
SEBÉSZETI MAGÁNRENDELÉS
Hétfő: 17-19 h
Dr. Nasir Ahmad Nassary

- aranyérkezelés műtét nélkül (gumigyűrűzéssel, szkleroterápiával, cryoterápiával)
- végbéltáji panaszok kezelése
- sebészeti szaktanácsadás
- benőtt köröm kezelése
- jóindulatú bőrelváltozások, zsírcsomó eltávolítása

Pécs, Mártírok útja 17. (2 sz. rendelő)
30/937-2882


## ÖN JÓL HALL, DE ROSSZUL ÉRTI A BESZÉDET?

### Résztvevőket keresünk az Országos Hallástanulmány folytatásához!

Bizonyára sokaknak ismerős a felhívás, hiszen 2012-ben már találkozhattak a Pannon Hallászcentrumok és a Honvédkórház osztályvezető főorvosa, Dr. Helfferich Frigyes közös kezdeményezésével.

A beszéd megértésének nehézsége továbbra is számos embernek jelent napi szintű kihívást, annak ellenére, hogy hallását még megfelelőnek értékeli. A kellemetlen visszakérdezgetés és a megerőltető figyelem miatt háttérbe szorul a társasági élet, a csoportos kommunikáció. Bár az érintettek úgy vélik, megfelelően hallanak mégis környezetüket egyre rosszabbul képesek megérteni, főleg társaságban vagy háttérzaj esetén. Gyakran merül fel a kérdés: A hallásom vagy a környezetem a hibás?

Sokan nem tudják, hogy a fenti probléma a fülben található érzékelősejtek károsodása miatt is kialakulhat.
A belsőfülben olyan szőrsejtek találhatók, amelyek a halk hangok felerősítésére szolgálnak. Amennyiben ezek sérülnek, bizonyos hangokat a fül már nem lesz képes természetes módon érzékelni. Ez az állapot számtalan kellemetlenséget eredményez, melyek később pszichés betegségekhez vagy akár teljes elszigetelődéshez is vezethetnek.

Dr. Helfferich Frigyes főorvos szerint a rehabilitáció szempontjából kiemelt fontossággal bír a hallásromlás időben történő felismerése.

*Dr. Helfferich Frigyes PhD*
*fül-orr-gégész és audiológus főorvos*
*MH Honvédkórház*

A legkorszerűbb, szinte láthatatlan hallókészülékek jobban érthetővé teszik a beszédet, csillapítják a háttérzajokat, ezzel számottevően javítva a megértést, társaságban és családi körben is. Ezek az eszközök ugyanis már önmaguktól képesek a beszélgetőpartnerre fókuszálni.

A tavalyi felmérésből kiderült, hogy az érintettek többsége úgy véli, az ő hallása teljesen megfelelő, és a hibát inkább a környezetében kell keresni. Az elvégzett műszeres vizsgálatoknak és a szakemberekkel történő konzultációknak köszönhetően a páciensek nagy része felismerte, hogy sürgős megoldásra lenne szüksége.
Ez a program a kellő nyitottsággal rendelkezőknek hozott igazi eredményt. A pontosan diagnosztizált hallásproblémáknak valamint a megfelelő rehabilitációnak köszönhetően megközelítőleg 1000 embernek vált újra könnyebbé az élete, miután visszakapta az egyik legfontosabb érzékszervét: a fülét, és vele együtt a hallását is.

**Újabb 3000 résztvevő jelentkezését várjuk az Országos Hallástanulmány folytatásához!**

Az aktuális hallástanulmány célja, hogy megvizsgáljuk a legmodernebb technológiával rendelkező, miniatürizált kommunikációs eszközök hatását, a hallás és a beszédértés javítására vonatkozóan.
Elsősorban olyan résztvevőket keresünk, akik már érzik a hallásuk változását, akiknek a környezete már többször jelezte, hogy gyakran kérdeznek vissza vagy értenek félre szavakat, illetve akik túl hangosan hallgatják a televíziót, a rádiót.
Országszerte várjuk azon személyek jelentkezését, akik néhány napig kötelezettségmentesen, saját környezetükben tesztelnék a legújabb hallásrendszereket.

PANNON HALLÁSCENTRUMOK

Bejelentkezés az alábbi ingyenesen hívható telefonszámon:
☎ 06 80/20-44-89
www.pannonhallas.hu

* A cikkben szereplő tájékoztatás nem teljes körű.


HGyK
ZSIGMONDY VILMOS HARKÁNYI GYÓGYFÜRDŐKÓRHÁZ

## A Harkányi Gyógyfürdőkórház pécsi szakrendelője

az új építésű, korszerű **Szigeti út 41.** számú épületben található, ahol **novembertől tovább bővül a szolgáltatások palettája:**

- **ortopédiai, belgyógyászati szakrendelések,**
- **elektroterápiás kezelések, gyógytorna és craniosacralis terápia** is bevezetésre kerülnek.

Az új szolgáltatásokról bővebb információkat honlapunkon olvashat.

Az eddigi reumatológia, általános fizioterápia és mozgásszervi rehabilitáció szakrendeléseinkre orvosaink változatlanul várják kedves Betegeinket.

A pécsi szakrendelések orvosi beutalóval, társadalombiztosítás által finanszírozottan illetve magánfinanszírozás mellett (craniosacralis terápia) vehetőek igénybe.

**Rendelési idő: munkanapokon 7:00-14:00-ig**
**Időpont egyeztetés valamennyi szakrendelésre: 72/580-943**
**Web: www.harkanykorhaz.hu**

PotykaVendéglő és Vendégház

Liba ételek hétvégéje
november 8–9–10.

Erzsébet-utalványt és SZÉP-kártyát elfogadunk!

Asztalfoglalás: 72/373-316
Pellérd, Dózsa Gy. u. 25.



CELLÁRIUM RESTAURANT

Márton napi libator a Cellárium étteremben, 2013. 11. 09. 18 óra

**Menü I.**
*Leves:* Citromos - tárkonyos liba raguleves
*Főétel:* Kakuk füves sült libacomb, birsalmás párolt káposzta, vajas fűszeres tepsis burgonya
*Desszert:* Lúdláb, rumos csokoládé öntettel
Pohár Újbor

**Menü II.**
*Hideg előétel:* Töltött libanyak grillezett calvadosos almával
*Főétel:* Rozmaringos sült libamell, vajas fűszeres tepsis burgonya, saláta bouquet
*Desszert:* Lúdláb, rumos csokoládé öntettel
Pohár Újbor

Élőzene
Részvételi díj: 3000 Ft/fő
Asztalfoglalás 72/314-453

www.cellariumetterem.hu


# Korda: Sosem izgultam ennyire

## 55 ÉV Az életműkoncert igazi sztárparádéval kecsegtet

„Gondoltam, hogy tetszeni fog, de azt nem, hogy ennyire" nyilatkozta Korda György mosolyogva egy napfényes pénteki napon a vezető kereskedelmi csatorna legnézettebb hírekről szóló műsorának, amikor az említett médián kívül további 12 újságíró és megszámlálhatatlan fotós vette körbe a méltán híres művészt. Látszólag nem zavarta az, hogy életműkoncertről faggatják, hiszen ez valamit jelent. Valamit, ami bizonyos szempontból pozitív, de bizonyos szempontból nem az. Az viszont biztosan az lesz, hogy egy olyan csapat jött össze ünnepelni a fáradhatatlan énekest, amelyet nem egy alkalommal szerettünk volna látni, hallani, de sajnos meg kell elégednünk majd egy szuperkoncerttel. Azt mindenki tudja, hogy Balázs Klári és Korda György nem csak a színpadon, de az életben is elválaszthatatlanok, de azt már kevesen gondolnánk, hogy a 20 éve nem prosperáló Express Zenekar tagjait is sikerült újra összehozni, így a Solymos Tóni, Kalmus Pali, Silya Attila, Magyar Csaba és Debreczeni Csaba alkotta popzenekar megint eredeti fényében fog tündökölni. Egy olyan élőzenei blokkot hoztak össze, amelyet még szerencse, hogy magyar nyelven énekelnek, mert ha nem így lenne, akkor már a világ legnagyobb színpadain láthatnánk őket viszont, ami valószínűleg csak nekik lenne jó, mert mi élőben nem hallhatnánk őket. Legalábbis nagyon ritkán. Szót kell még ejtenünk a Budapesti Monarchia Zenekar kiváló művészeiről is, akik már egész Európában megmutatták tehetségüket, most mégis óriási alázattal kísérik azt a még mindig sármos és elképesztően egyedi és jó hangú énekest, akit mi csak úgy ismerünk: Gyuri bácsi. Korda György tehát nem rest. Hetek óta zajlanak a próbafolyamatok, és fáradhatatlanul ott van minden próbán, minden interjún, minden rádióban és minden újságban. Az már csak hab a tortán, hogy egy külön csapat dolgozik azon, hogy az óriási kivetítőn, ami a koncerten látható lesz, milyen olyan archív felvételek kapjanak helyet, amelyet még soha, vagy olyan régen láttunk, hogy már nem is emlékészünk rá. Ezek után nem kérdés, hogy aki nem jön el erre az eseményre nagyon meg fogja bánni. Egy igazi méltó ünneplés, egy igazi szuperkoncert lesz ez, amely messze meghaladja minden eddigi elképzelésünket, már ha egy Korda György-estet veszünk alapul. Ez most valami más lesz, valami egészen más... Az előadás 2013. november 15-én lesz látható a Lauber Dezső Sportcsarnokban este 7 órakor. Jegyek a Partizoo jegyirodában (+36 72 898 358) és a jegy.hu oldalon.


GT GÜNZER TAMÁS PINCÉSZETE

2. Márton Napi Libanapok

IDŐPONTOK:
NOVEMBER 9. 9 000 FT/FŐ
NOVEMBER 16. 11 000 FT/FŐ
SZTÁRVENDÉG TÓTH VERA
ÉLŐZENE
NOVEMBER 23. 9 000 FT/FŐ

ASZTALFOGLALÁS, BEJELENTKEZÉS:
30/385-0883
INFO@GUNZERTAMAS.HU
WWW.GUNZERTAMAS.HU


NAPI MENÜ


CELLÁRIUM RESTAURANT

Menü: sertés raguleves
A: cigánypecsenye, sült burgonya, savanyúság
B: rakott kelkáposzta
B: grízes tészta (vega)
MÁRTON NAPI LIBATOR
2013. 11. 09., 18 óra
Menü ár: 750 Ft/fő.
Jó étvágyat kívánunk!
Pécs, Hunyadi út 2.
Asztalfoglalás: 06-72/314-453
www.cellariumetterem.hu



FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!

PÉCS, KINCSES TESCO (a Femárál!) Tel.: 20/590-2555
Leves: francia hagymaleves
A: káposztás tészta 590 Ft
B: rántott csirkeszárny rizibizi 590 Ft
C: grillezett sertéskaraj erdei gombamártással, rizs 770 Ft
D: grillezett sajt, salátamix 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!



Xavér Sörözö XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem

Karalábéleves, vadas sült, tésztával

A menü ára: 490 Ft

A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.

7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavercellerem@xavercellerem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552



Sylven

Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231

Nyitva tartás: 11–14 óráig
Tejfölös gombaleves
„A" (530 Ft) lecsós virsli, tarhonya
„B" (580 Ft) ananászos csirkeragu, rizs
„C" (580 Ft) lyoni sertésszelet, petr. burgonya
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!



Vendéglő Diana

Köménymagos leves v. húsleves
Menü A: tavaszi csirkemell párolt rizzsel
Menü B: székely káposzta
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu



Kél szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny-Pécsvár, tel.: 06-72/300-169

MENÜ (530 Ft):
Májgaluskaleves
A. burgonyafőzelék, vagdalt szelet
B. csirkepaprikás, rizs, savanyúság
C. szívpörkölt, tészta
D. debreceni sertéskaraj, franciasaláta
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

HÍRSÁV

## Balogh elismerte a bántalmazást

**BEISMERŐ VALLOMÁST** tett Balogh József országgyűlési képviselő, akit súlyos testi sértés bűntettének megalapozott gyanúja miatt hallgatott ki a Központi Nyomozó Főügyészség. A fülöpházi polgármester elismerte: április végén ittas állapotban súlyosan bántalmazta élettársát, akit többszörös orrcsont- és járomcsonttörést szenvedett az ütések miatt. Balogh korábban tagadta a vádakat, azt állította, hogy a nő a család vak komondorán esett át. ■ VG

## Változó szabályok a gyermekvédelemben

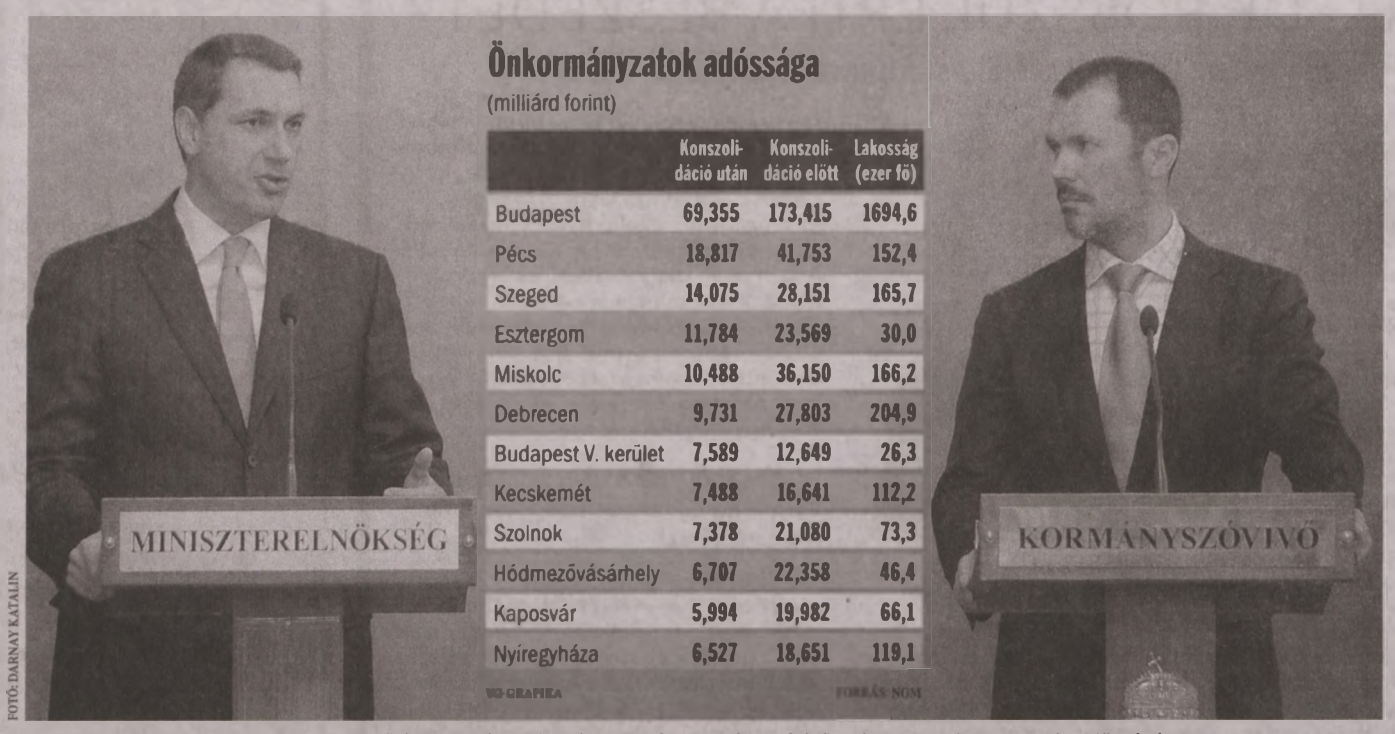
**A KORMÁNY** egyik célja a gyermekvédelmi szabályozások megváltoztatásával, hogy 2017. január 1-jétől a 12 évesnél fiatalabbak nevelőszülőnél és ne gyermekotthonban éljenek. Január elsejétől már nem helyezhetnek el ilyen korú gyerekeket állami intézetekben – mondta el az emberi erőforrások minisztere hétfőn Budapesten sajtótájékoztatón. Balog Zoltán hangsúlyozta: csak akkor helyezhetnek el 12 éves kor alatti gyermeket állami otthonban, ha ez valamilyen speciális hátrány miatt indokolt. ■ MTI

## Orbán: folytatni kell az újraiparosítást

**A MAGYAR** újraiparosítási politika folytatását sürgette Orbán Viktor miniszterelnök annak érdekében, hogy egy-másfél éven belül Magyarország legyen az az európai uniós állam, ahol a GDP legnagyobb aránya az ipari termelésből származik. Magyarország jelenleg a 3-4. helyet foglalja el ezen a listán – mondta a kormányfő, miután hétfőn a Parlamentben tárgyalt Henri Malosse-szal, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB) elnökével. ■ MTI

# Viszi az állam az adósságot

**TELEPÜLÉSEK** A maradék 420 milliárdos hitelt is átvállalja az állam




FOTÓ: DARNAY KATALIN

**Önkormányzatok adóssága**
(milliárd forint)

| | Konszolidáció után | Konszolidáció előtt | Lakosság (ezer fő) |
|---|---|---|---|
| Budapest | 69,355 | 173,415 | 1694,6 |
| Pécs | 18,817 | 41,753 | 152,4 |
| Szeged | 14,075 | 28,151 | 165,7 |
| Esztergom | 11,784 | 23,569 | 30,0 |
| Miskolc | 10,488 | 36,150 | 166,2 |
| Debrecen | 9,731 | 27,803 | 204,9 |
| Budapest V. kerület | 7,589 | 12,649 | 26,3 |
| Kecskemét | 7,488 | 16,641 | 112,2 |
| Szolnok | 7,378 | 21,080 | 73,3 |
| Hódmezővásárhely | 6,707 | 22,358 | 46,4 |
| Kaposvár | 5,994 | 19,982 | 66,1 |
| Nyíregyháza | 6,527 | 18,651 | 119,1 |

VG-GRAFIKA FORRÁS: NGM

Lázár János Miniszterelnökséget vezető államtitkár Giró-Szász András kormányszóvivővel jelentette be a kormány döntését

A kormány minden település hátramaradt adósságát átvállalja február 28-ig, összesen 420 milliárd forint értékben. Cserében az önkormányzatoknak fejlesztési terveket kell készíteniük.

Éber Sándor

„A kormány minden település hátramaradt adósságát átvállalja, összesen mintegy 420 milliárd forint értékben" – jelentette be tegnap a Miniszterelnökséget vezető államtitkár. Lázár János elmondta: az adósságátvállalás február 28-ig technikailag is lezárul, a lépésre az önkormányzatok jövő évi költségvetési lehetőségeinek felülvizsgálata után kerül sor. Így a 2014-es költségvetési évet minden önkormányzat adósságmentesen kezdheti meg. Az államtitkár lapunknak elmondta: mintegy 300, ötezer fő feletti település érintett az ügyben, főként fejlesztési és működési hiteleik maradtak még fenn.

Lázár közölte: az újabb konszolidáció fejében a településeknek gazdaságfejlesztési és -növekedési terveket kell készíteniük. Ezeknek tartalmaznia kell az önkormányzatok szervező és támogató szerepét a helyi kkv-k helyzetbe hozásának érdekében. Orbán Viktor kormányfő november 19-én Kaposváron kezdeményezi majd a gazdasági konzultációt az érintett településekkel, hogy azok szervezőként kapcsolódjanak be a helyi gazdaság élénkítésébe. A kormány tagjai január 15-ig felkeresik a nagyobb önkormányzatokat, a tárgyalásokba bevonják a helyi kereskedelmi, ipar-, és agrárkamarákat. Az államtitkár jelezte: rövid időn belül megállapodnak a jövőben már inkább a fejlesztésekkel foglalkozó megyei önkormányzatokkal a 2014–2020-as uniós költségvetési ciklusban rendelkezésre álló 450 milliárd forintnyi fejlesztési forrás felosztásáról. Jelezte, hogy a 2014 és 2020 között rendelkezésre álló, 7 ezer milliárd forintos EU-forrás 60 százaléka a magyar kkv-kat segíti majd.

Lázár arra emlékeztetett, hogy 2005-ben még mintegy 330 milliárd forint volt a települések adósságállománya, mely 2010-ben 1200 milliárdra növekedett. 2012 januárjában a megyei önkormányzatok 196 milliárdos adósságát rendezték. Ezt követően teljes egészében átvállalták az ötezer fő feletti települések mintegy 74 milliárdos tartozását, majd idén az ötezer fő feletti településeknél 610 milliárdos adósságot konszolidáltak, egyes települések esetében 40-70 százalékban.

Mintegy 1200 önkormányzat nem részesült adósságkonszolidációban, mintegy 700-nak esélye sem volt hitelt felvennie. Az ő részükre a jövő évi büdzsében egy 10 milliárdos kompenzációs keretet terveznek, melyeket (mintegy 60-80 milliárd forint értékben) fejlesztésekre fordíthatnának önrész befizetése nélkül.

Tállai András lapunknak azt mondta, hogy az újabb átvállalás politikai döntés lesz. A Belügyminisztérium államtitkára úgy vélte: a teljes konszolidáció nem érinti az államadósság összegét, sem a hiányt, évi 40-50 milliárdot kellene bevonni az állami finanszírozásba.

## TÖOSZ, Bankszövetség: Nem kell újabb kör

**„MEGSZÜLETETT A** *politikai döntés, nincs gazdasági racionalitása az újabb adósságátvállalásnak, nincs erre szükség" – nyilatkozta lapunknak a Települési Önkormányzatok Országos Szövetségének (TÖOSZ) elnöke. Schmidt Jenő szerint a még fennmaradó adósságállomány főleg a jelentős adóbevétellel bíró településeket érinti, amelyeknek az évi mintegy 50–50 milliárdos kötelezettséget maguknak kellene kigazdálkodniuk, s nem a teljes adófizetői körnek. A TÖOSZ elnöke szerint a még fennálló tartozások olyan hitelekből állnak, melyet az uniós pályázatok elnyerése után a szükséges önrészként vettek fel. Kovács Pál, a Bankszövetség önkormányzati munkacsoportjának vezetője sem látta indokoltnak az újabb adósságátvállalást.*

## Megbízható kaszinókat nyithatnak a szerencsések

**SZAVAZÁS** Elfogadta a parlament azt a fideszes törvénymódosítást, amellyel két fideszes képviselő drasztikusan átírta a hazai kaszinónyitási szabályokat. „A szerencsejáték szervezésére irányuló tevékenység végzésére a megbízható szerencsejáték-szervező ajánlatot tesz. Az ajánlattevő ajánlatában megjelöli az üzemeltetni kívánt kaszinók település szerinti helyszínét. Az ágazati miniszter az ajánlat elfogadásáról 30 napon belül dönt" – szerepel a módosítóban.

A fejlesztési miniszter így koncessziós pályázat nélkül is köthet koncessziós szerződést. Eddig úgy lehetett tudni, hogy a gazdasági tárca kilenc vidéki kaszinó indítását tervezi, amelyeknek üzemeltetőit meghívásos pályázattal választják ki, de az új szabály szerint egy megbízható szervező akár öt kaszinót is üzemeltethet. Lázár János tegnap azt mondta, hogy a jelenlegi három mellett további három kaszinó működését teszi lehetővé a kormányzat. Szerinte kizárt, hogy a játékgépek a betiltás előtti szabályok szerint működjenek.

„A jelen javaslat célja, hogy a szerencsejáték-iparban az ismeretlen és gyakran kétes hátterű jelentkezőkkel szemben az állam értékelni tudja egy korábbi szereplő megbízhatóságát, valamint az addig tanúsított jogkövető magatartását, ugyanakkor ezen eljárás során – a mindenkori minimum koncessziós díjnál – lényegesen magasabb összegű koncessziós díj kerül megállapításra" – áll a dokumentumban. Más kérdés, hogy a koncessziós díjat utólag levonhatnák a játékadóból, így az állam rosszul járhat. Az MSZP szerint a kaszinókoncessziók újraosztása kísértetiesen hasonlít a trafikokére: mondvacsinált indokkal felszámolnak egy sokmilliárdos piacot, majd „a kiválasztott rokonoknak, megbízható haveroknak újraosztják". ■ VG

# Elnapolták Mohamed Murszi perét

**EGYIPTOM** A volt államfő nem ismerte el a bíróság legitimitását

január 8-ig elnapolta a meghallgatást a bíró Mohamed Murszi megbuktatott egyiptomi elnök és tizennégy másik vádlott perében. A vádlottakat azért akarják felelősségre vonni, mivel felelősnek tartják őket a Murszi által kiadott alkotmánymódosító rendelet elleni kairói tüntetéseken történt halálesetekért.

A tegnapi tárgyalás eleve késéssel kezdődött a kairói bíróságon, mivel Murszi nem akarta felvenni a szokásos börtönruházatot, jelezve, nem ismeri el a bíróság törvényességét. Ezt később meg szóban is közölte, hozzátéve, továbbra is ő Egyiptom legitim elnöke. A bíró ezt követően döntött először az ülés felfüggesztése, majd a per elnapolása mellett.

FOTÓ: AFP

A Muszlim Testvériség hívei a bíróság előtt tüntettek tegnap

A Muszlim Testvériség hívei a bíróság épülete előtt tiltakoztak a Murszi elleni eljárás miatt. A tárgyalóterem is zajos volt: a vádlottak azt kántálták, „törvénytelen, törvénytelen", miközben a közönség soraiban ülők halálbüntetés kiszabását követelték rájuk.

A volt egyiptomi elnököt július elején katonai puccsal távolították el a hatalomból, később az országot irányító Abdel Fattah al-Sziszi betiltotta pártját, a Muszlim Testvériségetis. Mohamed Murszi halálbüntetést is kaphat, ha elítélik. ■ VG

# Nem kaphat német menedékjogot Snowden

**KÉMÜGY** Elutasította a német kormány, hogy menedékjogot kapjon Edward Snowden. Az amerikai hírszerzés titkos adatgyűjtési programját kiszivárogtató férfi jelenleg Moszkvában tartózkodik. Júniusban folyamodott már menedékjogért, ám Berlin azzal utasította el, hogy ezt csak Németország területén tartózkodók kérhetik. Most több politikus és közéleti személyiség vetette fel újból az ötletet, amelyet a Der Spiegel is felkarolt. Egy zöldpárti politikus pedig meg is látogatta Oroszországban, kérve, vallomásával támogassa a Bundestag lehallgatásokat kivizsgáló bizottságának munkáját.

Amerikai politikusok ugyanakkor elutasították Snowden kegyelmi kérelmét, amelyet úgy indokolt: „az igazságot kimondani nem bűn". A Szenátus hírszerzési bizottságának demokrata elnöke, Dianne Feinstein azt közölte: sokat ártott az országnak, így elfogadhatatlan a kérés. Hasonlóan nyilatkozott a Képviselőház republikánus bizottsági elnöke is. A Kongresszus lépéseket tett a Nemzetbiztonsági Szolgálat, az NSA ellen is, korlátozva bizonyos jogköreit. A Fehér Ház is bírálta az NSA gyakorlatát: John Kerry külügyminiszter a múlt héten azt közölte, bizonyos esetekben „túl messzire mentek". ■ VG

# MOZAIK

**Évszázados szépség** Egyebek közt az Elfújta a szél főszerepéért is Oscar-díjjal jutalmazták Vivien Leigh amerikai színésznőt, aki ma ünnepelhetné a századik születésnapját. Bár számos drámai karaktert is megformált, színpadon és filmen egyaránt. Sugárzó szépsége miatt is imádták, de jóval több volt egy csinos arcnál, nem véletlenül ismétlik ma is a filmjeit.

## MA

**NAPKELTE 6.32 – NYUGTA 16.21**
**HOLDKELTE 8.34 – NYUGTA 17.59**

### IMRE, ZAKARIÁS napja

**IMRE.** Germán eredetű név, eredeti elemeinek jelentése (Amalrich): Amál királyi család + hatalmas, híres. Thököly Imre Felső-Magyarország és Erdély fejedelme lett, miután elvette Zrínyi Ilonát.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Avarka, Erzsébet, Filotea, Tétény.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Szent Imre herceg emlékezete, Filótea, Tétény napja. A református és az evangélikus naptárban Imre, Tétény napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 2. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 4,7-17; Zs 118,1-16; Lk 12,35-40. Református: Zsolt 107. Jn 12,20-36. Evangélikus: Hab 2,9-14,19-20. Lk 15,11-32.

## POÉNPERCEK

Az elmegyógyintézet főorvosa behívatja az ápoltat a szobájába, hogy elbocsáthassák.
– Nos, Kovács úr, a szakértői konzílium egyöntetű véleménye szerint Ön teljesen meggyógyult. Elhagyhatja az intézetet. Na mi az, nem is örül?
– Most minek örüljek? Hogy tavaly még én voltam Napóleon, most meg csak Kovács Jenő leszek?

■

Két fickó filozofál a kocsmában:
– Hallod, azért kár, hogy nem jutott ki a válogatott a foci-vb-re. Valamit biztos elértek volna!
– Ugyan, mégis mit?
– Hát az első visszafelé jövő gépet...

■

Az ápoló beszámol az orvosnak:
– Doktor úr! Úgy tűnik, a beteg jobban van!
– Miből gondolja?
– Megszólalt.
– És mit mondott?
– Azt, hogy nagyon rosszul van.

■

Jósnő ül a kristálygömb előtt és mondja a kuncsaftnak:
– Látom, hogy két gyereke van.
– Azt maga csak hiszi. Összetörheti a kristálygömbjét, ezek szerint nem ér semmit, mert nekem három gyerekem van!
– Azt maga csak hiszi...

# A legnagyobb műkincsrablás

**BOTRÁNY** Negatív világszenzáció lett az évszázados festmények eltűnése

Pótolhatatlan remekműveket lovasított meg egy amatőr tolvajbanda Budapesten éppen harminc éve. A bűncselekményt máig a 20. század egyik legjeként emlegetik.

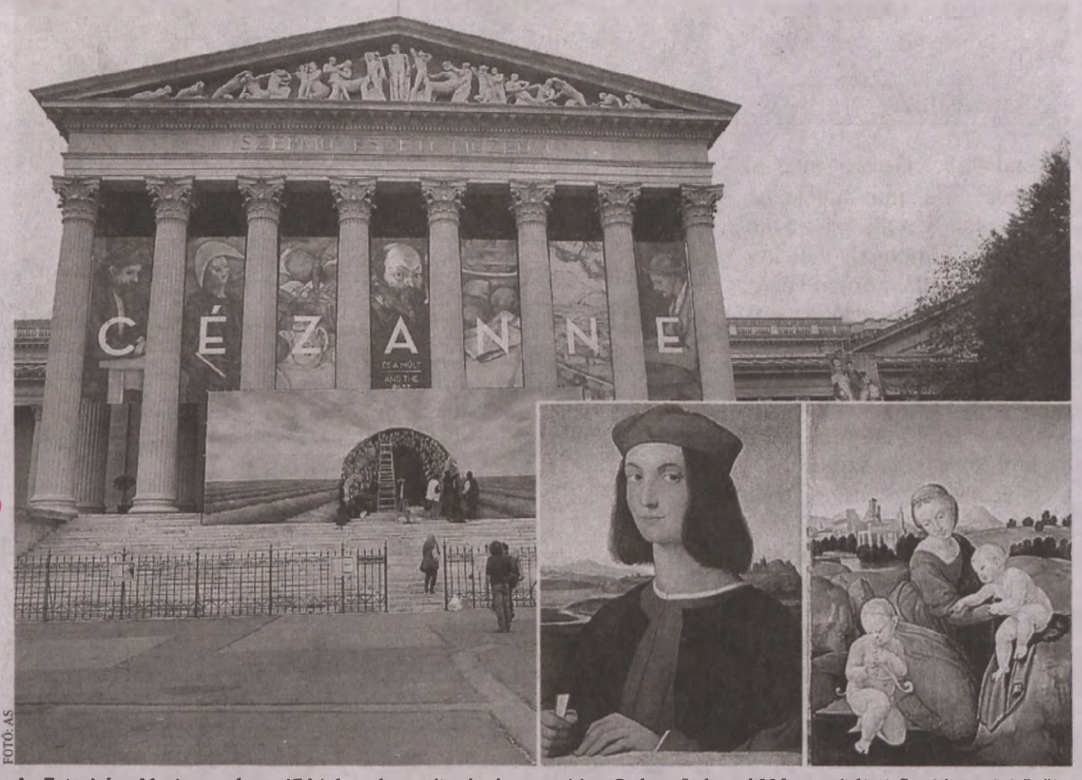
Nógrádi László

Szuperbűnözőkről szó sem volt: a három magyar és négy olasz műkincstolvaj a budapesti Szépművészeti Múzeum felújítását kihasználva lopott el hét festményt 1983. november 5-én éjjel. Az állványzaton másztak fel, egyszerű üvegvágóval jutottak át az ablakon és a Raffaello-, Tintoretto- és Tiepolo-alkotásokat már csak be kellett zsákolniuk. A riasztóberendezés ugyanis napok óta nem működött, az új készülékek állítólag dobozban várták a felszerelést.

A tettesek számos nyomot hagytak, majd a hatalmas erőkkel megindult nyomozás egy csatornából az eltüntetett kereteket is előkerítette. Volt is miért hajtania a hatóságnak, hiszen a világsajtóban kiemelt témaként szerepelt a 16–18. századból származó műkincsek ellopása.

A tolvajokat és az olasz kapcsolatot valószínűleg tolmácsként összehozó magyar lány az eltűnését aggódva bejelentő édesapa „segítségével" került elő, december közepén pedig a két magyar betörőt is elkapták. Egy kép Törökbálinton került elő a földből, a többit Görögországba csempészték. Két görög milliárdos vette volna meg őket, néhány tízezer dollárért.

Az alkotások egy része súlyosan megsérült az avatatlan kezektől, csak hónapokig tartó restaurálás után – és persze jóval komolyabb biztonsági intézkedésekkel óvva – állíthatták ki őket újra.




FOTÓ: AS

Az Esterházy Madonna és az Ifjú képmása volt a legismertebb a Szépművészeti Múzeumból eltűnt kincsek közül

### Milliárdos értékek, örök életű humoros darab

**A HÉT ELLOPOTT** *és megkerült alkotást 1983-ban 1 milliárd 436 millió forint értékre becsülték, a mai becslések szerint mintegy 60 milliárd forintos értéket képvisel a hét festmény. Eltűnésük és nem kevés szerencsén múló hazatérésük világszerte negatív szenzáció lett, figyelmet irányítva a hazai műkincsek őrzésének hiányosságaira. Sokak szerint ez is hozzájárult, hogy azóta sem történt nálunk hasonló nagyságrendű rablás.*
**AZ ŐRZÉS HIBÁIT** *figurázta ki máig népszerű humorjelenetében a Markos–Nádas-duó, Laci bácsi, a páratlan értékek őrzésére finoman szólva is csak korlátozottan alkalmas teremőr figurája ma is idézett alak.*

# Letiltották az oroszoknál a „halálimádó" bulikat

A halottkultuszt és a szélsőségességet támogatják az indoklás szerint a Halloween-bulik, ezért az utolsó pillanatban le is tiltottak számos ilyen rendezvényt Oroszországban – írja az MTI. Az omszki régió helyi oktatási minisztériuma szerint ezek a rendezvények a fiatalokat a halottkultusz hatása alá vonják. Sajtóértesülések szerint az ortodox egyház és konzervatív lobbicsoportok pogány hagyományok elleni tiltakozása nyomán született a döntés.

„Az emberek azt gondolják, az egész csak vicc. A gonosz szellemek azonban máshogy látják" – nyilatkozta egy egyházi szóvivő. ■

# Kisebb vagyont értek a háborús titkosítógépek

Két második világháborús német Enigma rejtjelezőgépet árverezett el a napokban a londoni Bonhams aukciósház – írja az MTI. A tengelyhatalmak rádióüzeneteinek titkos nyelvét kódoló masinákból egy 1944-es gyártmányú darab 57 ezer fontért (19,5 millió forint) kelt el, egy 4-5 évvel korábbi példányért pedig 60 ezer fontot (20,5 millió forint) fizetett ki új tulajdonosa.

Az írógépekre hasonlító eszközökből körülbelül 200 ezer darab készülhetett a müncheni Deutsches Museum adatai szerint, de a legtöbbet megsemmisítették. A titkosítást a szövetségesek végül ellopott gépek elemzésével tudták feltörni. ■

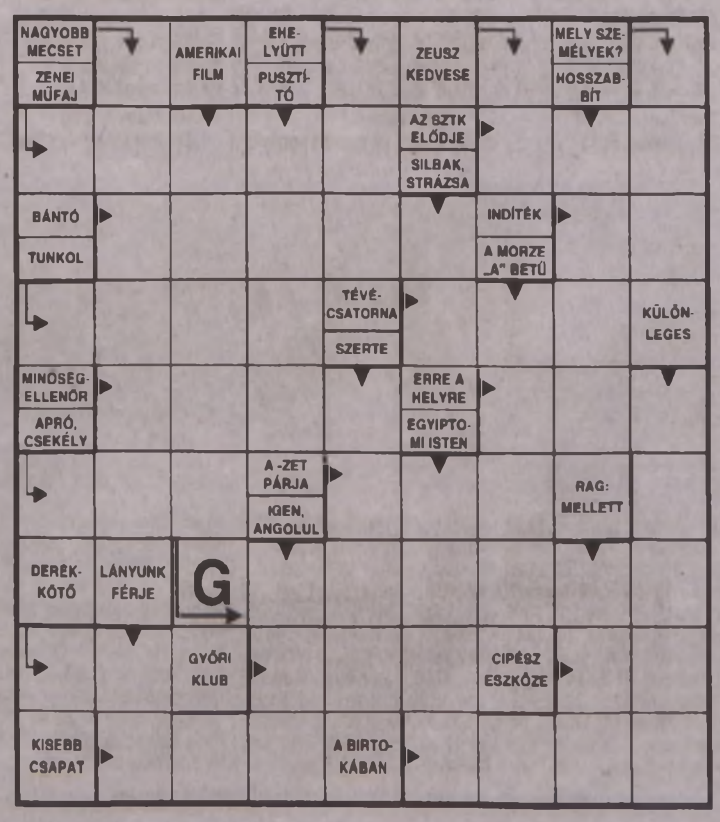
**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 1 | | | 8 | 6 | | 9 | |
| 8 | | | 5 | | | 3 | | |
| 6 | | 7 | 9 | | | | 4 | |
| | 6 | 3 | | 1 | | | | 4 |
| | | 5 | 6 | | 9 | 1 | | |
| 9 | | | | 5 | | 8 | 2 | |
| | 2 | | | | 3 | 5 | | 9 |
| | | 6 | | | 2 | | | 7 |
| | 4 | | 8 | 7 | | | 3 | 2 |

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 7 | 1 | 6 | 4 | 9 | 5 | 3 | 2 |
| 9 | 5 | 4 | 3 | 8 | 2 | 7 | 6 | 1 |
| 2 | 6 | 3 | 5 | 7 | 1 | 4 | 8 | 9 |
| 5 | 4 | 6 | 8 | 9 | 3 | 2 | 1 | 7 |
| 7 | 1 | 8 | 2 | 6 | 5 | 9 | 4 | 3 |
| 3 | 9 | 2 | 7 | 1 | 4 | 6 | 5 | 8 |
| 4 | 2 | 5 | 9 | 3 | 8 | 1 | 7 | 6 |
| 6 | 3 | 9 | 1 | 5 | 7 | 8 | 2 | 4 |
| 1 | 8 | 7 | 4 | 2 | 6 | 3 | 9 | 5 |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Jól látja a helyzetét, ha úgy véli, hogy jobb, ha irigylik, mintha sajnálják. Ezért még olyan trükkhöz is folyamodhat, hogy jobb színben tünteti fel magát anyagilag, vagy társadalmi pozíciójában.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Szép, nyugodt, harmonikusan melankolikus őszi napra számíthat. Az olvasásra, elmélyült tanulmányokra, írásra, és merengésre egyaránt alkalmas idő ez.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Az utóbbi napok kissé megviselték önt lelkileg. Talán titkokat tudott meg a múltjából, vagy olyan dolgokkal kellett szembenéznie, amelyekről azt hitte, már régen túl lehet rajtuk.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Legyen türelmes: nem biztos, de lehetséges, hogy már ma teljesedik egy vágya, vagy bizonyosságot szerez valamilyen tervével kapcsolatban. Vállalkozóknak kitűnő nap a hatóságokkal való tárgyalásra.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Túlságosan elfoglalt, túlszervezte magát, és semmi pihenőidőt nem hagyott arra, hogy regenerálódjon. Pedig nem merítheti ki a végsőkig a szervezetét.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Ne legyen olyan egoista! Azért, mert a kedvese nem pont ugyanazt, vagy ugyanúgy akarja, amit ön, még nem esküdt ellensége önnek. Legyen belátó!
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Családjában egy vita kellős közepébe csöppenhet bele, mikor fáradtan hazatér. Sajnos, bármennyire szeretné is szíve szerint elkerülni a konfliktusokat, kénytelen lehet állást foglalni.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Alig kezdődött el ez a hét, ön már a végét várja. Valamilyen meglepetésre, kisebb utazásra, vagy vendégeskedésre készül, esetleg egy versenyen szeretne részt venni. A kihívásokat önnek találták most ki. De még van mit gyakorolnia.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Ma végre visszatérhet a régi kiegyensúlyozottsága, derűs jókedve. Minden oka megvan arra, hogy rózsaszínben lássa a világot. Ha a jelenlegi helyzete, főleg anyagilag, nem is kielégítő, a mai napon megpillanthatja a fényt az alagút végén.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Nem várhat el több segítséget már a barátaitól. Azok már így is több támogatásban részesítették önt, mint bárki mást a környezetében. Az életét most már ideje lenne a saját vállára vennie, és hordoznia is a terheit.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Kezdi immár lemondóan szemlélni a változásokat, amelyek ön körül zajlanak. Pedig módja volna rá, hogy pozitív példával irányt mutatva, beleavatkozzon a dolgokba. A példaadás jobb, mint a puszta szó.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Könnyen magára haragíthatja a kollégáit a felesleges fecsegésével. Ha olyan titkokat árul el egy kívülállónak, amivel a saját kisebb közössége tagjai ellen vét, azzal jogosan vívja ki felháborodásukat. Tegyen lakatot a szájára!

## Molettebbnek mutat kicsit a réteges öltözködés

**A VASTAG,** kötött holmik néhány pluszkilóval molettebbnek mutatják viselőjüket, ezért csak a magasabb termetű, karcsúbb hölgyeken mutat jól az ilyen holmikból összeválogatott, több rétegű öltözet. Viszont ha ügyesen párosítja ezeket a modelleket, nem kell lemondani a kötött darabokról sem.

Viseljen vékonyabb anyagú garbót, ehhez remekül áll a lezserebb, mély nyakkivágású kardigán. E fölött pedig viselhet nem túl vastag kabátot, s az összhatást még látványosabbá teheti egy kötött, élénk színű sállal. Így máris két kötött darabot visel, és mégsem tűnik túlságosan teltnek. A színekkel is játszhat. A narancsos tónussal harmonizál a terrakotta szín, s az összeállításhoz jól illik a melegbarna szoknya, valamint a vastag, csokoládéárnyalatú harisnya. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Nagyobbnak mutat, de jó meleg

# Variálható nap mint nap

## KOSZTÜMÖK Különleges és klasszikus, sportos és lezser lehet

A kosztüm a legsokoldalúbb ruhadarab, minden alkalomra megfelelő viselet. Igénye, kedve és az alkalom szerint más-más blúzzal, pulóverrel, toppal hordhatja. Viselője lehet elegáns, sportos vagy éppen könnyed.

AS-összeállítás

Átgondoltan válassza meg az anyagot – ha munkaideje nagyobb részében ül, az anyagnak strapabíróbbnak kell lennie, mintha álló munkát végez. S az alkalmi megjelenés kulcsát jelentik ezek az együttesek, amelyek a klasszikus színekben a legszebbek: feketében vagy fehérben. Mindkettő az örök elegancia színe, így a megjelenést egyszerűvé, mégis választékossá teszik. Tovább fokozhatja a hatást valamilyen feltűnő árnyalattal, élénk felsővel vagy sállal.

A sötét hajhoz, s még az őszhöz is, jól illenek a pasztelles tónusok. De a rakott miniszoknyás változat csak vékony alkatúaknak előnyös.

Az egyszínű együttesekhez pedig érdemes vásárolni több, különböző felsőt. Hiszen ha egy színes, mintás blúzzal ölti magára, már más lesz az összhatás, mintha testhez simuló sztreccspólóval vagy ha sötétebb tónusú, fényes anyagú garbóval hordja.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Sportosan elegáns. A fekete-fehér az örök elegancia színe

A változatos megjelenésben egy-egy mutatós bizsu vagy öv is sokat segíthet.

Ha szövetkosztümöt választ és a blézer magasan záródik, nem kell feltétlenül aláöltöznie. Ha mégis változatosságra törekszik, hordhat hozzá bő szabású, hosszú, kötött pulóvert, amely lezserebbé változtatja az összeállítást. A hasított bőrből készült blézer annyira elegáns viselet, hogy társíthatja kényelmes nadrággal is. Az élre vasalt nadrág nyújtja az alakot, a rövid, nyomott mintás, rusztikus anyagú blézer pedig a keskeny csípőjű hölgyeken mutat jól. A klasszikus fazonok mellett a kosztümből is akad különleges. Rendhagyó, ezért is alkalmi a világosbarna maxiszoknya és a szűk mellény együttese. Ennek a két darabos öltözéknek a nagy előnye, hogy temérdek felsővel, kellékkel és tónussal is variálhatja, hiszen jól illik hozzá a fehér, a piros, a zöld, de akár a narancssárga vagy a sárga is. S attól függően, hogy milyen stílusú darabokkal egészíti ki, lesz más és más a megjelenése. Ha például egyszerű zöld blúzzal viseli, indulhat az irodába. Különleges fehér blúzzal és hozzáillő cipővel akár alkalmi vacsorához is megfelelő. Piros felsővel, kellékekkel randevúra is remek.

Ez a fazon a karcsúbb, magasabb hölgyeknek előnyös, mert a szűk szabású mellény kirajzolja a hason lévő, fölösleges kilókat. A hosszú szoknya pedig az alacsonyabbakat kisebbnek láttatja.

### Nadrág, blézer, mellény

**SZINTÉN ÉRDEMES** *háromrészest vásárolni, mert az ilyen kosztüm remekül variálható. A lágy esésű szövetből készült, fekete együttest, amely nadrágból, blézerből és mellényből áll, akár hivatalos alkalomra, akár esti programhoz is viselheti, kiegészítőktől függően.*

## Mintáról mintára: lehet rombuszos, tyúklábmintás vagy kockás

**IZGALMASAK A** mintás harisnyák. A tyúklábmintákkal díszített minden korosztály hordhatja, lazább felsővel, szoknyával. A szögesdrót-motívumosak a munkahelyre is megfelelőek, és vékony pántos cipőt érdemes társítani hozzájuk. De ez a minta elsősorban vékony, kisportolt lábon és combon mutat szépen. Egyszínű vagy legfeljebb diszkrét mintájú, szűk szabású miniruhához, miniszoknyához vagy szövet sorthoz javasoljuk. Fekete színű öltözettel nagyon szexis, fehérrel már kicsit visszafogottabb hatású.

A rombusz-mintásakat is hordhatja bármely korosztály, persze ha kellően karcsú. Egyszínű, egyszerű vonalvezetésű, lehetőleg szűk ruhához vagy szoknyához illik, amely lehet mini, midi vagy nagy hasítékkal szabott maxi is.

Hegyes orrú tűsarkú cipővel szexis igazán, de persze viselhető szelídebb és szolidabb változatokkal is. A kockás darabok miniszoknyával huszonéveseknek, hosszabb aljjal harmincasoknak is előnyösek. Mivel a kockás minta vastagítja a lábat, ezért inkább a vékonyabb combú és vádlijú hölgyeknek lehet előnyös. Társítható tűsarkú, törpesarkú vagy sportos cipővel is. A csíkos mindenkinek ajánlható, aki szeretné láb- vagy vádliformája apróbb hibáit elrejteni. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 5., KEDD

MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.35 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Brandmánia (12)
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 A végső akarat (12)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 118.)
17.30 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.20 Fókusz (12)
19.45 Éjjel–Nappal Budapest (12) (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 8675–8676.)
21.35 A mentalista (12) (am. krimisorozat, V/11.) Égető szükség
22.35 Döglött akták (12) (am. krimisorozat, VII/11.) A zöldsapkás esete
23.40 XXI. század (12)
0.10 Reflektor (12)
0.30 Hazudj, ha tudsz! (16) (am. krimisorozat, II/13.)

### TV2

6.00 TotalCar (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.15 Aktív (12)
21.00 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2230.)
21.40 Egy szoknya, egy nadrág (12) (magyar vígjáték, 2005) 97' Fsz.: Rudolf Péter, Oroszlán Szonja, Kern András Közben: Kenósorsolás
23.55 Fogyj Rékával és Norbival!
24.00 Zsaruvér (12) (amerikai krimisorozat, 21.) Fsz.: Tom Selleck
1.00 Tények Este

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.25 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Srpski ekran
12.55 Unser Bildschirm
13.25 Vágtass velem! (ism.)
14.00 Három hazában hontalan (12)
14.55 Család csak egy van (12)
15.40 A múlt fogságában (12)
16.30 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Párizsi helyszínelők (30/11.) (12)
21.15 King (13/8.) (16)
22.00 Az este
22.35 Gyilkosság (16)
23.20 Híradó
23.35 Szomszédaink, a magyarok (12)
0.30 Család csak egy van (ism.) (12)
1.15 Rocca parancsnok (12)

### M2

15.00 Hunyormajor
15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.50 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.20 Lóti és Futi
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.05 Csűrcsavarosdi
17.30 Blinky Bill kalandjai
17.55 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.15 Kíváncsi Fáncsi
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.50 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú (12) (amerikai sorozat, 22/9.)
21.55 A következő! (12)
22.45 Ridikül (12)
23.35 Pasta (12)
0.40 Magyar pop
1.35 A királyi ház titkai (12)

### VIASAT3

8.35 Harmadik műszak (12)
9.30 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, III/20.)
10.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/14.)
10.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/15.)
11.25 Szeretem a testem
12.30 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/3.)
13.30 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XI/20–21.)
15.25 Nyomtalanul (16) (am. krimisorozat, VII/19–20.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, III/21.)
18.20 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/15.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/16.)
19.25 Jóbarátok (12) (am. vígjátéksor., IV/24., V/1.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksor., VIII/9–10.)
21.25 Az indíték (12) (kanadai krimisorozat, I/2.)
22.20 Komputerkémek (12) (amerikai thriller, 1992)
0.50 Harmadik műszak (12) (amerikai sorozat, I/2.)
1.45 Vészhelyzet (12)

### DUNA TV

9.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) A legjobb tervek
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) Halál a versenyen
19.40 Angyali érintés (12) (amerikai sorozat) Egy dal apámnak
20.30 Itt járt Mátyás király... (12) (magyar film, 3/3.) ...és mindennel meg volt elégedve *Mikszáth Kálmán művéből.*
21.30 Hírek, Sport
21.45 A szerelem gyűrűje (am.-angol rom. film, 2007) Fsz.: Shirley MacLaine
23.40 Kultikon (12)
24.00 Hangoskönyv (12) (magyar dok.film sorozat)
1.10 Koncertek az A38 hajón (12)
2.00 Himnusz, Hírek
2.10 Töredékek
2.30 Hagyaték
3.00 Határtalanul magyar
3.30 Kívánságkosár

### SPEKTRUM

6.00 Top 10 magyar építész (12)
7.00 Sportverda (12)
8.05 Jamie gasztroforradalma (12)
9.00 Élet az amisokkal (12)
10.00 Beépített főnök (12)
11.00 Emberek bolygója (12)
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 Az igazi Madagaszkár (12) A hőség és por földje
14.00 A Föld kialakulása (12) A Grand Canyon
15.00 Hydrotech – A víz az úr (12)
17.00 Fald fel Amerikát – Ínyenceknek (12) Sajtos finomságok; Szaftos falatok
18.00 Mi történne, ha...? (12)
19.00 Állati rekordok (12) Jövendőmondók
20.00 A Föld kialakulása (12) Amerika aranya
21.00 Tudomány a sport mögött (16)
22.00 On the Spot (16) Best Of
23.00 Géptemetők (12)
24.00 Hidegvérrel (16) Ki ölte meg Deborah-t?

### FILM+

9.05 Ászok ásza (fr.-német kalandfilm, 1982)
11.10 25 millió fontos váltságdíj (angol kalandfilm, 1979) 95' Fsz.: Roger Moore, Anthony Perkins, James Mason
13.10 Columbo (amerikai krimisorozat) Ölj meg, ölelj meg!
15.10 Újra a pályán (amerikai vígjáték, ism.)
16.55 Bíbor folyók (francia thriller, 2001) 106' Fsz.: Jean Reno
19.00 Finánc a pácban (francia vígjáték, 2010) 114' Fsz.: Benoît Poelvoorde, Dany Boon, Julie Bernard
21.10 A bosszú börtönében (16) (am. akciófilm, 1989) 109' Fsz.: Sylvester Stallone, Donald Sutherland
23.20 Az idegen 2. – Sötét hajnal (16) (amerikai akciófilm, ism.)
1.10 Menekülj! (16) (amerikai horror, 2006) 84'
2.50 25 millió fontos váltságdíj (angol kalandfilm, ism.)

AJÁNLÓ

22.35 Döglött akták

21.00 Jóban Rosszban

21.15 King

19.05 Maja, a méhecske

19.25 Jóbarátok

19.00 Kisváros

14.00 A Föld kialakulása

21.10 A bosszú börtönében

MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Gazdálkodj okosan! 18.30 Legyen Ön is Milliomos 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Heti Hetes 0.30 Chuck

### SUPER TV2

11.10 Csapdába csalva (12) 12.15 Hal a tortán (12) 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.20 Álomház (12) 15.20 Las Vegas (12) 16.20 Jóban Rosszban (12) 17.05 Bünök és szerelmek (12) 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.05 Propaganda (12) 23.05 Engedj be! (amerikai horror, 2010) (16) 1.25 Veled is megtörténhet! (ism.) (12)

### HÍR TV

10.30 Hírvilág 11.05 Sportré 11.30 Ázsia 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Európai híradó 14.05 Páholy 14.30 Befutó szabad stílus 15.00 Híradó 15.30 Global 16.05 Stopper 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Zöld övezet 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Riasztás (12) 22.00 Híradó 22.30 Retrográd 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.05 Aranykor-archívum (12) 12.15 Halál a paradicsomban (12) 13.20 Ki segít a Mikulásnak? (12) 15.25 Feketeszakáll és a Karib-tenger kalózai (amerikai kalandfilm, 2/1–2.) (12) 18.40 A kincses sziget kalózai (am.–fr. kalandfilm, 1995) (12) 21.00 Az Anderson-magnószalagok (amerikai krimi, 1971) (16) 22.55 White Raven (amerikai akciófilm, 1998) (16) 0.45 New York királya (16)

### SPORT1

12.00 Labdarúgás. Barcelona–Espanyol (ism.) 14.15 NFL. Green Bay Packers–Chicago Bears (ism.) HD 18.15 Karizma Sportmagazin HD 18.45 Mai helyzet HD 19.00 Fieszta (élő) HD 20.00 Labdarúgás. BL. Juventus–Real Madrid (élő) HD 22.45 Labdarúgás. BL (összefoglaló) (élő) HD 24.00 Trash Talk (ism.) HD 1.00 Ko Tv (ism.) 1.30 NBA. Detroit Pistons–Indiana Pacers (élő) HD

### ATV

12.15 Televíziós vásárlás 12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Képlet (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Voks 20.55 Híradó 21.00 Voks 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 11.00 Halálos fogás 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Cefreklrályok 14.00 Raktárvadászok 15.00 Licitvadászok 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Állítólag 22.00 Ne próbáld ki otthon! 23.00 Dynamo - Varázslat a világ körül 24.00 Licitvadászok

### TV PAPRIKA

17.00 Jót, de gyorsan! 17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Muffinháború 19.00 Világbajnok ízek 19.30 Jamie vidéki konyhája 20.00 Amalfi ízei David Roccóval 20.30 Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 21.30 A szakács, ha szabadnapos 22.00 Etetni bolondulásig 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Edd magad szexire! 23.30 Az én kiskertem 24.00 Sweet Boy 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Városi kiskirály szeretne lenni

**MENETPRÓBA** Jól megnőtt, mégis fürge maradt a Peugeot 208-as crossover változata

A kiskategóriás városi crossoverek egyre népszerűbb és dinamikusan bővülő táborában a vezér szerepére pályázik a Peugeot 2008-as.

Tóth Zoltán Zsolt

FOTÓ: AS

A hobbiterepjárók illúzióját nyújtja a jól felfújt, de így is tetszetős 20(0)8-as, azonban mindegyik kivitel fronthajtású

Ha már egyszer az állatok királyát ábrázolja a márkajelzés, akkor a Peugeot vette a bátorságot, és a vadonatúj 2008-assal egyenesen a kiskategóriás városi crossoverek trónjára tör. Ehhez nem kisebb ellenfeleket kell legyűrnie, mint a divatteremtő Nissan Juke és az Opel Mokka, a nemrég bevezetett Chevrolet Trax és Renault Captur vagy éppen a közeljövőben érkező Ford EcoSport, és még sorolhatnánk a tágabb értelemben vett konkurenciát. Manapság rendkívül dinamikusan bővül ez a szegmens. Igaz, nagyszabású tervét 2015-re kívánja véghezvinni a Peugeot, amikor a jubileumi 50. évfordulóját ünneplő franciaországi Mulhouse üzemen kívül az ázsiai régió számára a kínai Wuhanban és a latin-amerikai piac részére a brazíliai Porto Realban is gyártják majd az autót, évente 200 ezer darabos mennyiségben.

Egyébiránt a franciák 2010 elején kezdték tervezgetni a kis SUV-t, szeptemberben kiválasztották a nyerő formatervet, amit 2011 júliusára véglegesítettek teljesen. Tavaly áprilisban már megszellőztették az újdonságot, a Pekingi Autókiállításon debütált Urban Crossover koncepció képében, végül idén márciusban, a Genfi Autószalonon leplezték le a szériaérett 2008-ast. Összesen mintegy 400 millió eurós beruházás és 400 fő munkája kellett ahhoz, hogy a tervezettnél egy hónappal korábban elinduljon a sorozatgyártás, és most mi is kipróbálhassuk az autót.

Habár a városi crossover 67 százalékban megegyezik a 208-as kisautóval, fellépésük és karakterük merőben eltérő. Persze nem véletlenül, hiszen a 2008-as potom 197 mm-rel hosszabb és 96 mm-rel magasabb is, a hasát pedig 25-tel 165 mm-re emelték – a méretnövekedés ellenére csupán 70 kilóval nehezebb a kocsi, önsúlya 1045 kilótól indul. Formajegyeivel szintén az SUV-ok robusztusságát hangsúlyozza, illetve egyterűen tágas utasteret sejtet a Peugeot: a hátsó ajtóknál például „felpúposodik" a tetővonal, amit az ablakkeret vaskos krómdíszítése is kiemel. Térérzetünket pedig valóban a szellős belmagasság és az emelt üléspozíció javítja, hiszen a tengelytávolság és a szélesség (tehát a belső alapterülete) azonos a 208-aséval. Mindenesetre négy felnőtt viszonylag kényelmesen elfér az autóban, a hórihorgas utasoknak hátul legfeljebb a térdhely lehet szűkös. A csomagtartó viszont alaposan megnőtt, a jókora nyíláson és alacsony peremen (60 cm) keresztül alaphelyzetben 360, míg a 60/40 osztású üléstámlák ledöntése után 1194 liternyi (+75/118 l) holmit pakolhatunk be.

A futurisztikus LED-es csíkokkal vagy panoráma üvegtetővel megbolondítható plafon alatt a 208-asból javarészt ismerős, franciásan különc berendezés található: az apró multifunkciós kormány teteje itt is kitakarhatja a hátrafelé eltolt, magasan trónoló műszeregység alját. Nem csak az elhelyezés, hanem a rendkívül közvetlen reakciók is némi megszokást igényelnek. Méreteit és magas építésmódját meghazudtolóan eleven, a legkisebb kormánymozdulatra is azonnal ugrik a 2008-as. Futóműve kellemesen feszes hangolású, így határozottan fogja az utat és stabilan, enyhe oldaldőléssel fordul. Mivel városi crossoverként legfeljebb elvétve hagyja majd el a flasztert, a Peugeot elvetette a négykerékhajtást. Havas vagy felázott földúton az opcióként rendelhető Grip Control elektronikus kipörgésgátlósegítheti a továbbjutást.

Számomra meglepő volt, hogy az 1,2 literes, háromhengeres alapmotor milyen jól boldogul a 2008-assal – igaz, ezt autópályán nem, csak városban és országúton vezettük. Egyáltalán nem tűnt vérszegénynek, egyenletesen adja le a teljesítményét és szépen húz. Persze a tempós haladáshoz pörgetni kell, de ekkor sincs kellemetlen hangja. (Az 1.2 VTi-nek később lesz turbós változata 110, illetve 130 lóerővel.) Ehhez képest az 1,6-os benzines alul kissé nehézkesen kapja össze magát, nagyobb emelkedő előtt, előzéseknél érdemes visszakapcsolni – az ötfokozatú váltó karja hosszú utakon jár, megvezetése kissé bizonytalan. 3000-es fordulattól kap igazán erőre a négyhengeres, lendületesen viszi a kocsit, hosszan kihúzatva pedig egyre ércesebben szól. A sztrádán megengedett 130 km/órás sebességnél viszont már közel 4000/percet forog a motor, ami nincs előnyös hatással a fogyasztásra. Az 1,4 literes dízellel békésebb a 2008-as, nyomatékból ügyesen megoldja a feladatokat, a kényelmes vezetési stílust és gazdaságosságot előnyben részesítők motorja ez. A start-stop rendszerrel ellátott 1.6 e-HDi gázolajosból a 92 lóerőset nem, csak a 115 lovasat próbáltam. Kétség kívül ez passzol legjobban a 2008-as karakteréhez: erős és rugalmas, megnyerő képességeket biztosít a kocsinak, miközben kifinomultan és csendesen végzi a dolgát. Ráadásul ehhez határozottabb megvezetésű és pontosabban kapcsolható hatfokozatú váltó tartozik. Persze a csúcsdízellel már ötmillió forintnál is többet kérnek a 2008-asért, melynek 1.2 VTi Access alapkivitele 3,8 millió forinttól indul.

## Műszaki adatok

| Peugeot 2008 | 1.2 VTi | 1.6 VTi | 1.4 HDI | 1.6 e-HDI 92 | 1.6 e-HDi 115 |
|---|---|---|---|---|---|
| Összlökettérfogat (cm³): | 1199 | 1598 | 1398 | 1560 | 1560 |
| Hengerek/szelepek: | S3/12 | S4/16 | S4/8 turbódízel | S4/8 turbódízel | S4/8 turbódízel |
| Max. teljesítmény (kW/LE/perc): | 60/82/5750 | 88/120/6000 | 50/68/4000 | 68/92/4000 | 84/115/3600 |
| Max. forgatónyomaték (Nm/perc): | 118/2750 | 160/4250 | 160/1750 | 230/1750 | 270 (285*)/1750 |
| Sebességváltó: | 5 man./5 robot | 5 man./4 aut. | 5 man. | 5 man./6 robot | 6 man. |
| Hosszúság/szélesség/magasság (mm): | 4159/1739/1556 | | | | |
| Tengelytáv (mm): | 2538 | | | | |
| Saját tömeg/teherbírás (kg): | 1045/537 (1055/538) | 1080/564 (1140/n.a.) | 1090/532 | 1160/524 (1170/522) | 1180/528 |
| Csomagtér (l): | 360/1194 | | | | |
| Üzemanyagtank (l): | 50 | | | | |
| Gyorsulás 0-100 km/h (s): | 13,5 (n.a.) | 9,5 (11,2) | 14,9 | 11,5 (13,3) | 10,4 |
| Max. sebesség (km/h): | 169 (n.a.) | 196 (189) | 159 | 181 (180) | 188 |
| Város/országút/vegyes (l/100 km): | 6,0/4,3/4,9 (n.a./n.a./4,3) | 7,7/4,8/5,9 (8,8/5,2/6,5) | 4,6/3,6/4,0 | 4,7/3,6/4,0 (4,1/3,6/3,8) | 4,7/3,6/4,0 |
| $CO_2$-kibocsátás (g/km): | 114 (99) | 135 (150) | 104 | 103 (98) | 105 |
| Alapár (Ft): | 3 790 000 | 4 545 000 | 4 330 000 | 4 975 000 | 5 170 000 |

Zárójelben a robotizált, illetve automataváltóval felszerelt változat adatai. * max. nyomaték ideiglenesen túltöltéssel.

HÍRSÁV

### Készülhet a kompakt 5 ajtós Suzuki

**INDIÁBAN ARRÓL** cikkeznek, hogy egy kompakt méretű 5 ajtóson dolgozik a Suzuki, amelyet ott és Esztergomban is gyártani fognak. Várhatóan már jövőre megismerhetjük a Suzuki új típusát, amelynek bemutatóját nagy valószínűséggel a Maruti 30 éves ünnepségére időzítik. Nem véletlenül, hiszen az autóval leginkább az ottani piacon próbálja javítani pozícióját a Suzuki, egy újabb lépcsőfokot teremtve a Kizashi felé a rangsorban. ■

### Számítógépes játékból valóságos sportkocsi

**A ROCKSTAR** Games számítógépes játékokat készítő vállalkozás, a Grand Theft Auto sorozat harmadik részében mutatta be a Bravado Banshee nevű sportkocsit. A GTA sorozat az ötödik epizódjánál tart, úgy döntöttek a szoftvercég marketingesei, itt az idő, hogy a virtuális valóság helyett kézzelfogható autóként is elkészüljön „Amerika kedvenc sportkocsija". Az építést a West Coast Customs cégnél végezték, amely rengeteg számítógépes 3D tervet kapott. ■

### Emelkedik a gázolaj ára, a benziné marad

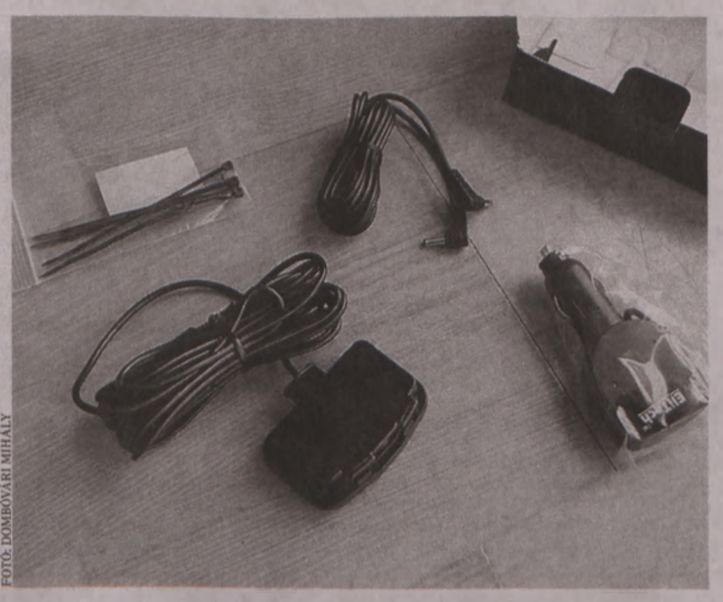
**BRUTTÓ 2** forinttal emeli szerdán a gázolaj nagykereskedelmi árát a Mol, a benziné nem változik. A benzin átlagára így 390-391 forint marad, a gázolajé 412-413 forintra nő. A múlt héten háromszor csökkent az üzemanyagok ára, a benziné 11 forinttal, a gázolajé 10 forinttal lett alacsonyabb. ■ MTI

# Beszerelni is egyszerű a legegyszerűbb lézerjelzőt

**TANÁCSADÓ** Olcsó, de strapabíró és jó átlagot teljesít – Nyolcvanszázalékos biztonsággal üzemelt az eszköz

A rendőrségi sebességmérőket tilos blokkolni, de a bemérést jelző készülékek használata szabad. A lézer detektorok és blokkolók kapcsán megszokhattuk a magas árakat, így kicsit meglepő, hogy találtunk egy 14 900 forintot kóstáló eszközt, amely képes a lézeres-mérésre figyelmeztetni. Lényegében egy önálló lézer érzékelő diódasorról van szó, amely megegyezik a drága készülékhez kínált érzékelő fejjel. A nagy ötlet, hogy elhagyták a központi részt, helyette egy szivargyújtó egységet kapunk, ami tápot ad és a legegyszerűbben jelzi, ha mérést észlelnek a diódák: sípol.

A beszerelés otthon is elvégezhető. Az érzékelő dobozába mindent odakészítettek, vezetékeket, kötegelőket, kétoldalas ragasztót. A gyártói javaslat szerint a rendszám körül kell helyet keresni az érzékelőnek, mivel rendszerint ide céloznak a mérést végző eszközökkel. Esetünkben a lézer érzékelő fej éppen befért a rendszám alatti rács rései közé. A gyártó szerint függőleges helyzetben is beszerelhető a fej, azonban a dióda-szemek enyhe szögben állnak egymáshoz képest, így vízszintesen nagyobb az észlelési tartomány. Ez pedig lézernél különösen fontos, tudva, hogy a lézersugár mérőkúpja szűk, szóródása se olyan, mint a rádióhullámnak.



FOTÓ: DOMBÓVÁRI MIHÁLY

A használati utasításból minden érthető, a beszerelés megvan egy óra alatt

Kétoldalas ragasztóval rögzítettük a lézer érzékelőt, a vezetéket pedig a motortéren át vezettük az utastérbe. Beköthető úgy is, hogy gyújtást adva azonnal működjön, és ne kelljen elfoglalni a szivargyújtó aljzatot, ez a megoldás némileg több munkaidőt igényel.

Felszerelés után kezdődhetett a teszt. Keresni kellett egy mérőpontot és próbálkozni. Frontálisan, egyedül hajtva a traffipax felé egyértelmű a jel: a baj, hogy rendszerint ekkor már a mérés is megtörténhet! Többször megfordultam, kíváncsian, hogy a szóródó jeleket is veszi-e a fej, valamint féltakarásban működik-e a készülék. Kerestem hátulról mérő traffipaxot is: ekkor észlelte a kocsi előtt haladó autóról szóródó jelet! Lényegében 80 százalékban jelezte a lézeres mérést az eszköz. Fizikai tesztnek is alávetettük a készüléket. Először a rosszul visszaillesztett rács kiesett a lökhárítóból, és 300 méteren át húztam a kocsi alatt az érzékelő fejjel együtt. Kibírta. Másodszorra a mosóban nagynyomású vízzel leszedték a fejet, ekkor kilométereken át húztam a kocsi alatt mire feltűnt a fura hang – itt csak a fej pattogott, a rács a helyén volt. Még mindig működött. ■ D. M.

**LOSONCI SZERVIZ KFT.**
7632 PÉCS, MELINDA UTCA 2/2.
**Műszaki vizsga 18 000 Ft!**
Eredetiség-vizsgálat!
Személy-, kishaszon-gépjármű, motor, utánfutó, lassú-, és, gázos üzemű gépjárművek műszaki vizsgáztatása!
Bejelentkezés: 06-72/411-202, 06-30/575-1909
**GUMISZERVIZ**
Új és használt gumi értékesítés. Gumiszerelés, centrírozás, -javítás. Gumitárolás! Állandó akciók!
Bejelentkezés: 06-72/445-101

**AKCIÓS MŰSZAKI VIZSGA!**
**Személygépjármű 19 000 Ft**
(ingyenes előzetes átvizsgálással), **utánfutó, lehergépkocsi 3,5 t-ig, motorkerékpár.**
EREDETISÉGVIZSGÁLAT, TELJES KÖRŰ AUTÓJAVÍTÁS, MŰSZERES FUTÓMŰÁLLÍTÁS, MOTORDIAGNOSZTIKA.
**GFM-Gépjármű Kft.**
7629 Pécs, Dobó I. u. 44.
72/239-134, www.szeligauto.atw.hu
A+ akció 2013. 11. 04-11. 30-ig tart.

## INGATLAN

**BELVÁROSI ÜRES TELEK,** 2 db, társasház építésére alkalmas, eladó. 14,5 M Ft együtt. Munkagép beszámítása lehetséges. 20/358-2222 •1794221•

**Király** u.-i vendéglátó egységek bérleti joga eladó vagy bérbe adó. 4 db vendéglátó-helyiség abszolút frekventált helyen, a Széchenyi térhez közel. Több érdeklődő esetén liciteljárás alapján történik az értékesítés. Ajánlatokat az abszolutfrekventalt@gmail.com címre várjuk. •1794381•

**NÉMET-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904 •1794208•

**Romonyán** művelt szántó, 500 n-öl eladó. 72/473-110 •1794391•

## LAKÁS

**Citrom** u., I. em.-i, 50 nm-es lakás udvarrésszel lakásnak, irodának beköltözhetően eladó. I.ár: 11,5 M Ft. 72/322-895, 72/311-233 •1794367•

**Pécs** belv.-i, 48 nm, felújításra szoruló téglalakás eladó. 6,9 M Ft. 30/554-7744 •1794251•

**Pécs** belv.-i, 56 nm, teljesen felújított, 2 sz. lakás eladó vagy kiadó. 20/974-1855 •1790999•

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Patacson** 2,5 sz. cs. ház kiadó. 20/502-9080 •1794318•

**Szoba** kiadó Kertvárosban. 06-20/919-7505 •1794385•

## ADÁSVÉTEL

**ANTIK BÚTOR**
festmény, óra, porcelán, ezüst: evőeszközök, tálca, cukortartó, hagyaték vétele kp.-ért!
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7.**
**06-72/232-244**

**Akác** és tölgy erdei m³-ben is. 20/506-9763 •1794304•

**Akác** és vegyes tűzia szállítva. 70/624-8951 •1793768•

**Akác** és vegyes fa rendelhető. 30/852-8509 •1794267•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt. 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác** tűzifa 30.000 Ft/tgk. 30/563-1155 •1791124•

**Aprított** tűzifa ingyen házhoz szállítva 12.000 Ft/m³ (1x1x1 m). 06-20/598-5466 •1791705•

**Bontott** hullámpala, 80 db eladó, 20/428-4121. •1794409•

**Bontott** kis- és nagyméretű, kézi vetésű tégla olcsón eladó. 20/428-4121 •1794409•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794331•

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008 •1794215•

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1793760•

**Marhatrágya** 15 E Ft/³ tonna. 30/342-3043 •1794070•

**Tűzifa** méterben és kugliban ingyenes szállítással. 20/581-0099 •1794409•

**Vastag** keményfa 9500 Ft/m³. 30/348-1986 •1794388•

**Vegyes** és akác tűzifa 10.000 Ft/m³-től, kuglizva is. 06-20/398-9836 •1792746•

**Vegyesm** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től, ill. kályhakészen, szállítással. 06-20/532-6624 •1794379•

**Vegyes** tűzifa 1000 Ft/q-tól. 30/622-0590 •1794389•

**Vegyes** tűzifa 1300 Ft/q. 20/484-5767 •1794410•

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft/m³-től. 20/458-8593 •1794402•

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft/m³-től. 30/852-8509 •1794402•

## ÁLLAT

**Malac,** süldő, hízók eladók. 06-30/853-0399 •1794384•

**Választási** malacok eladók. 30/847-5533 •1794357•

**Vörös** tojótyúkok 800-1000 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/653-1103 •1794378•

## GÉPJÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 •1794419•

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 •1794296•

## VÁLLALKOZÁS

**OPTIKA** BOLT Pécsett: 20 éve működő, forgalmas helyen, bejáratott, tehermentes, vizsgáló és műhely felszereltséggel, vevőkörrel eladó. Érd.: zsombor650@freemail.hu •1794315•

## TÁRSKERESŐ

**TÁRSKERESÉS**
megbízható, komoly kapcsolatra vágyóknak. Cronos Iroda. 06-20/928-2528 •1787762•

**82/176/60** éves, pécsi férfi keresi filigrán társát természetet, kerékpározást szerető hölgy személyében. 20/533-7701 •1794279•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**ROVITEX** homedeco *style your home*

**A Rovitex Hungária Kft. – Magyarország piacvezető, Közép-Európa meghatározó lakástextil-nagykereskedelmi cége – épülő új gyártó- és logisztikai központjába az alábbi pozíciókra keres munkatársakat:**

**web content munkatárs**
**export key account asszisztens**
**általános gazdasági ügyintéző**

***Legyen Ön is egy dinamikus, sikeres, fiatal csapat tagja!***

Az állásajánlatok részleteiről tájékozódjon honlapunkon:
**www.rovitex.hu/info/Allasajanlataink/**

**AZONNALI** kezdéssel munkatársakat keresünk 95 E Ft fix+jutalék, 06-20/213-0953. •1794420•

**Dóm** Art Bistro (Pécs, Király u. 3) keres szakképzett, szakmai tapasztalattal rendelkező szakácsot. info@domartbistro.hu, 30/256-5077. •1791044•

**Építőipari** kivitelező keres építéshelyi munkavédelmi koordinátort. (Munkavédelmi, tűzvédelmi és biztonságtechnikai végzettséggel.) Környezetvédelmi szakvizsga előnyt jelent. Jelentkezés önéletrajzzal: munkavedelmi@citromail.hu címre. •1794366•

**Hidrot** Kft. felvesz mg. gépszerelőt, szervizes gépszerelőt, szerkezet- és géplakatosokat, raktári segédmunkást, vevőszolgálati munkatársat. Jelentkezni: 70/600-7706, a vevőszolgálati munkakörre: 72/552-340. •1790851•

**Kőműveseket** azonnali kezdéssel felveszünk. 30/529-0069 •1794408•

**Kőműveseket,** villanyszerelőket keresünk Németországba, hosszú távú munkára. Német nyelvtudás előny, villanyszerelőknél szükséges. 06-72/511-195, 06-30/2676-667 •1794400•

**Logisztikai** ügyintézőt min. 2 év gyakorlattal, felsőfokú angol vagy német nyelvtudással, SAP-ismerettel felveszünk. Jelentkezni: horvathroland@greenjob.hu •1794180•

**Nemzeti** dohányüzletbe 6 órás munkára (hét végén is) munkatársat keresek. 30/967-0522 •1794429•

**Pécsi** nagykereskedelmi cég teljes munkaidős, angol nyelven tárgyalóképes külkereskedelmi levelezőt keres azonnali munkába állási lehetőséggel. Elvárások: magas szintű angol nyelvismeret írásban és szóban egyaránt, nagyfokú terhelhetőség, önállóság. A fényképes önéletrajzokat az info@qx-impex.hu e-mail címre, vagy a 7602 Pécs, Pf.: 273-ra várjuk „Levelező" jeligére. •1794393•

**Profi** vendéglátó üzletvezetőt keresünk pécsi egység üzemeltetéséhez. Ha kreatív vagy, ha referenciával rendelkezel és beszélsz idegen nyelvet, akkor küldd el önéletrajzod a talanprofivagyok@gmail.com-ra. •1794387•

**Szakácsot** keresünk belv. étterembe min. 5 éves gyakorlattal. olivaallas@freemail.hu •1787060•

**Szakképzett** szakácsot felveszünk. Érd.: Pécs, Ifjúság útja 11. Elixir Restaurant. •1794403•

**Tanácsadót** felveszünk pénzügyi területre, magas jövedelemmel. allas.gg2013@gmail.com •1794272•

**Utazásszervezőket** keresünk. 06-70/771-6654 •1794004•

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságiőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30-948-26-46, www.vokk.hu, fnysz.: 01022-2010. •1793969•

**Villányi** gourmet étterem azonnali kezdéssel szakács munkatársat keres. Jelentkezés: mandula@gere.hu •1794328•

## OKTATÁS

**Dajkatanfolyam** ajándék családi-napközi-vezető végzettséggel, Pécsen. Info: 06-20/359-5929, www.pszichologuskepzo.hu, nytsz.: 01-0561-05. •1794078•

## ELVESZETT

**Darázs** dűlő északi részén (Ürög) fekete tacskó kan kutya elveszett. 20/571-2442 •1794283•

# GYÁSZHÍR

MEMENTO TEMETKEZÉS
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

**GYÁSZHÍR**

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**ÖZV. HORVÁTH SÁNDORNÉ**
**Bakonyi Zsuzsanna**

70 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Búcsúztatója 2013. november 8-án 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető nagydísztermében.

Gyászoló család és szerettei •1794141•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**HOSSZÚ LÁSZLÓNÉ**
**Karászi Irén**

67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 2013. november 6-án 10.30 órakor a siklósi temető ravatalozójából lesz.

Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

Gyászoló család •1794348•

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**PETES JOLÁN**

volt postai dolgozó 90 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 2013. november 7-én 15.30 órakor az okorági temetőben lesz.

A gyászoló család •1794364•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**LUKÁCS LÁSZLÓNÉ**

volt tengeri lakos 86 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 6-án 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. Előtte gyászmise.

A gyászoló család •1794363•

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**BURGET LÁSZLÓ**

villányi lakos 56 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 6-án 15 órakor lesz a villányi temetőben.

A gyászoló család •1794422•

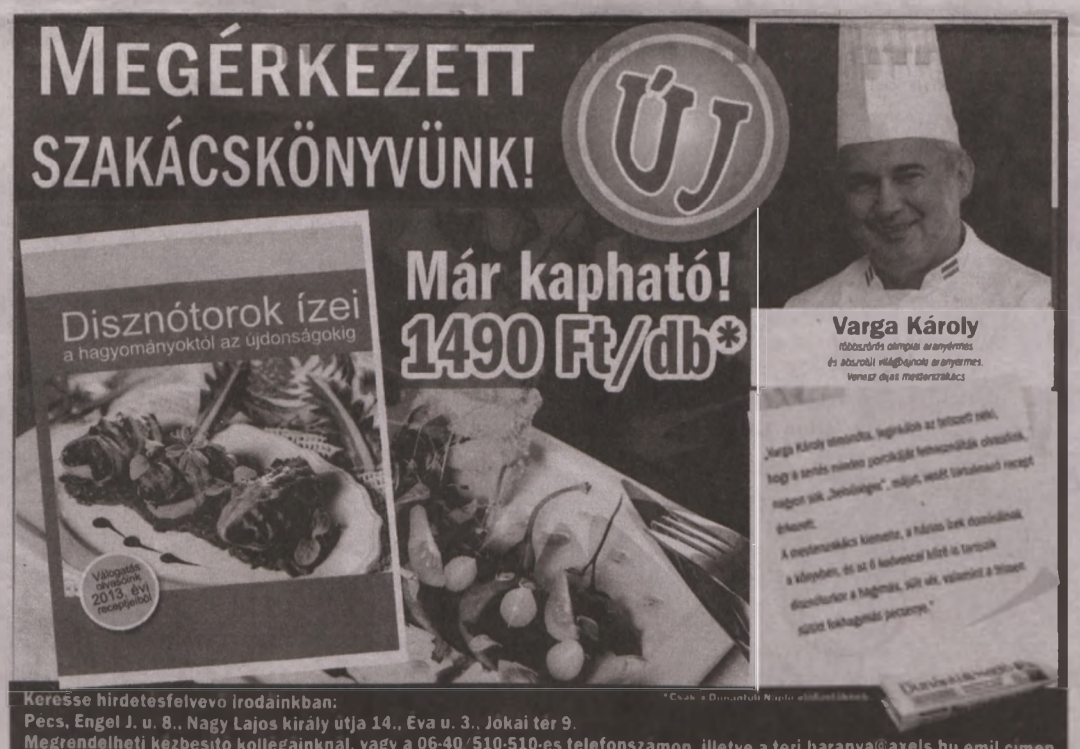
*„Akit szerettünk, életünk része marad mindörökké."*

Isten akaratában megnyugodva tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, nagypapánk,

**PAVLOVICS MÁRK**

nyugalmazott tanár életének 81. évében visszatért Teremtőjéhez. Szentmisével egybekötött búcsúztatása november 8-án 11.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájában.

A gyászoló család •1794365•



Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu emil címen.

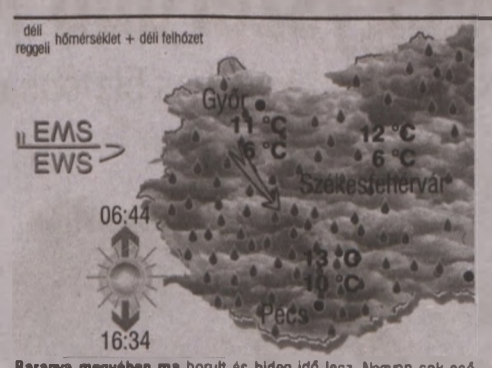
**Dunántúli Napló**

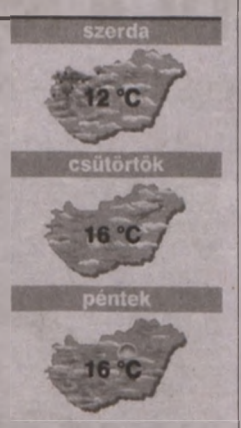
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 4.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket árvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16 740 Ft, egy évre 33 480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.
ISSN 0865-9133

# ISMÉT SOK ESŐ




**Baranya megyében ma** borult és hideg idő lesz. Nagyon sok eső esik. Napközben gyenge északias szél fúj. Éjszaka nyugatról elvékonyodik a felhőtakaró. Reggelre kiterjedt kod képződik. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga kedd reggel 10, kora délután 13, szerda reggel 6 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**szerdán** az ország északi felén újra gyakori, sok eső, **csütörtöktől, vasárnapig** esőmentes, magas hőmérsékletű, **vasárnap** átmeneti idő várható, ismét esővel, zivatarfoltokkal.
**Hétfőtől** átlagos alá süllyedő hőmérséklet, hideg novemberi idő valószínű.
**Orvosmeteorológia:** hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** száraz időben 50 km/ó sebességnél a fékút 20-25 méter, pár csepp eső hatására viszont akár 80-100 méter is megtesz a gépkocsi a fékezéstől a megállásig. Ma igen sok eső várható, vízátfolyásokkal.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.sumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 11-13 °C |
| Tisza | 12-14 °C |
| Balaton | 14 °C |
| Velencei-tó | 13 °C |
| Fertő | 11 °C |
| Tisza-tó | 13 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 22 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermek belgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek fertőző betegségek és gyermek légúti betegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/3802-771).
**Gyógyszertárak**: Pécs: Arany Kehely (Citrom u. 10.), Komló: Aranykereszt, Mohács: Szent Ferenc, Siklós: Alma, Szigetvár: Szent István, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.
**SOS-ÉLET** Telefonszolgálat (Éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/9027-729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Tíz lőtt góllal az Abaliget legázolta a Mindszentgodisát

**BARANYA** Megyei felnőtt labdarúgó-bajnokság. **III. OSZTÁLY. 12. FORDULÓ. CZIBULKA-CSOPORT:** Mágocs–Szentlőrinc II. 0-1, Magyarhertelend–Szabadszentkirály 6-0, Mozsgó–Szentlászló 2-2, Csertő–Magyarszék 1-5, Kishárságy–Bükkösd 1-1, Drávafok–Görcsöny 1-5, Lakócsa–Egerág 3-3. **ÉLCSOPORT:** 1. Szentlőrinc II. 27, 2. Mozsgó 26 (+35), 3. Bükkösd 26 (+30).

**TAMÁSI-CSOPORT:** Görcsönydoboka–Kökény 6-1, Pécsbánya–Vokány 0-6, Szajk–Dinamó 3-1, Székelyszabar–Dunaszekcső 1-4, Lippó–Szalánta 1-2, Magyarbóly–Kölked 4-5, Töttös–Lovászhetény 0-1, Újpetre–Hidas 2-0. **ÉLCSOPORT:** 1. Kölked 32, 2. Lovászhetény 28, 3. Görcsönydoboka 27.

**IV. OSZTÁLY, A-CSOPORT:** Bátaszászvár II. 4-2, Sásd–Olasz 3-2, Márok–Bár 6-4, Kisnyárád–Sátorhely 0-1, Himesháza–Borjád 7-4. Ivándárda–Tornádó: elmaradt, mert a vendégek nem álltak ki. **ÉLCSOPORT:** 1. Himesháza 30, 2. Sátorhely 27, 3. Borjád 24.

**B-CSOPORT:** Nagydobsza–Endrőc 5-0, Szentegát–Merenye 0-7, Hetvehely–Diana Vendéglő 2-2, Abaliget–Mindszentgodisa 10-1, Sellye II.–Királyegyháza 5-1, Almamellék–Szentdénes 0-4. **ÉLCSOPORT:** 1. Sellye II. 28, 2. Diana 25 (+45), 3. Merenye 25 (+31). ■ H. L.

# Aki pótapuka is egyben

**LABDARÚGÁS** Csordás István még mindig edzősködik a PTE-PEAC-nál

**PÉCS** A legidősebb működő baranyai futballedző, Csordás István túl van a 70-en és még csapatot irányít, a Bozsik-program keretében negyedik esztendeje a PTE-PEAC korosztályos együtteseit pallérozza.

Horváth L.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Csordás István nagyon jól érzi magát a gyerekek között, még mindig élvezi az edzősködést

– Jövőre lesz a negyvenéves edzői jubileumom, szeretném a kispadon megérni – mondja Csordás, aki felnőtt együtteseknél is tevékenykedett, elég ha csak az NB I.-es Kaposvárt, aztán Baranyából a Pécsi Postást, a Komlói Bányászt, a Mohácsot, a Szentlőrincet, a Siklóst, a Pécsváradot és a végén a Bodát említjük. – Bodán dolgoztam utoljára felnőttekkel, már nem hiányzik ez a korosztály – jegyzi meg. – Szép és hálás feladat az utánpótlás-nevelés, felkészítő edzőként látom, hogy még mindig sok a tehetséges srác. Jelenleg Baranyi Jánossal közösen az U9-nél és 11-nél 28 gyermekkel foglalkozunk és felügyelem az U7-et. Állítólag szigorú vagyok, néha tényleg fel kell egy kicsit emelni a hangomat. Itt nem csak trénernek, hanem olykor pótapukának is kell lenni. Volt olyan időszaka az életemnek, amikor a PVSK-nál egyszerre három csapatom is volt. Az edzői pályát nem lehet megunni, bár ebben a korban már jól esik a két edzés közötti két-három nap pihenő. Több nem, mert akkor már hiányoznak a fiúk.

Három unokája van, egy-egy öthónapos és nyolcéves fiú, valamint egy 13 esztendős lány, utóbbi aerobikozik. A nagyobbik srác, Bence is focizik, minő véletlen, éppen a PTE-PEAC U9-es gárdájában, amellett grundbirkózik is.

Ahogy Csordás meséli, az edzőséget csak kellő alázattal lehet csinálni. Benne ez szerencsére megvan, és mivel jól tartja magát (egyáltalán nem néz ki 70-en felülinek), van remény arra, hogy a negyvenéves edzői jubileumot a kispadon ünnepelheti. Még ha saját bevallása szerint ő is öregszik. Mindenesetre a felesége már többet szeretné látni otthon.

## Tovább tart a komlóiak mélyrepülése az NB III.-ban

**KOMLÓ** Tovább tart a Komló mélyrepülése a labdarúgó NB III. Közép-csoportban, a 12. fordulóban Dunaharasztiban kapott egy ötöst úgy, hogy egy gólt sem lőtt. A szünetben még volt remény, akkor 0-0 volt az állás.

**DUNAHARASZTI–KOMLÓ 5-0 (0-0)**

Dunaharaszti, 100 néző. V.: Jakab. **KOMLÓ:** Herbert – Takács, Halasi, Ficzere, Dömény (Horony) – Buják, Korbuly, Kalmár G. (Domorád), Nagy R. – Magyar, Tóth T. Edző: Vas László.

**G.:** Mészáros D. (2), Horváth Á., Varga V., Dobesch.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Baja–Soroksár 0-3, Gyula–Honvéd II. 2-2, Rákosmente–Monor 3-2, Orosháza–Szeged 1-2, Dabas–Bölcske 0-2, Videoton IL–Szekszárd 1-2, ESMTK–Maglód 5-0. **KÖVETKEZIK:** Komló–Orosháza (november 9., 13.30). ■ H. L.

**NB III.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Soroksár | 12 | 9 | 2 | 1 | 30-8 | 29 |
| 2. Rákosmente | 12 | 7 | 4 | 1 | 28-14 | 25 |
| 3. Szeged | 12 | 7 | 4 | 1 | 27-16 | 25 |
| 4. Bp. Honvéd | 12 | 7 | 2 | 3 | 31-23 | 23 |
| 5. Gyula | 12 | 6 | 3 | 3 | 25-17 | 21 |
| 6. Dunaharaszti | 12 | 5 | 4 | 3 | 23-12 | 19 |
| 7. Szekszárd | 12 | 5 | 3 | 4 | 18-16 | 18 |
| 8. Orosháza | 12 | 5 | 2 | 5 | 21-24 | 17 |
| 9. Videoton | 12 | 4 | 5 | 3 | 18-17 | 17 |
| 10. Monor | 12 | 4 | 3 | 5 | 18-20 | 15 |
| 11. ESMTK | 12 | 3 | 3 | 6 | 22-24 | 12 |
| 12. Dabas | 12 | 3 | 2 | 7 | 17-27 | 11 |
| 13. Baja | 12 | 3 | 2 | 7 | 12-25 | 11 |
| 14. Bölcske | 12 | 2 | 5 | 5 | 19-20 | 11 |
| 15. Maglód | 12 | 1 | 4 | 7 | 15-32 | 7 |
| 16. Komló | 12 | 0 | 2 | 10 | 5-34 | 2 |

# Négy gólt lőtt a bólyi Kiss Endre

**MEGYEI II.** Tíz emberrel, 0-2-ről egyenlítettek a bicsérdiek

**BICSÉRD–VÉMÉND 2-2 (0-1)**

Bicsérd, 100 néző. V.: Nyakas. **BICSÉRD:** Balogh – Dombi K. (Papp), Laczkó, Kovács, Retkes – Nagy, Berta, Bánkövi (Hámori), Oroszlán (Káldi) – Miolkovics (Májer), Dombi I. Edző: Kovács Csaba. **VÉMÉND:** Kácsor – Várnai, Husz, Bazsonyi, Kapronyi – Várszegi, Zimmer Zs. (Schiffler), Mausz (Márton), Zimmer P. – Forray, Till. Edző: Kiss György.

**G.:** Káldi, Berta, ill. Zimmer P., Bazsonyi.

**KIÁLLÍTVA:** Kovács D.

**HOSSZÚHETÉNY–SOMBEREK 2-0 (1-0)**

Hosszúhetény, 100 néző. V.: Horváth N. **HOSSZÚHETÉNY:** Deák – Szibelle, Bátai (Kőszegi), Pintér, Lovas – Bózsa, Mesnyi (Vidákovics), Hering (Várnagy), Bocz (Nagy) – Szabó, Spéth (Nagy). Edző: Nagy Antal. **SOMBEREK:** Gill – Burján (Sáhó), Gutai, Honvéd, Tass – Ziegler (Horváth), Beck (Cseperka), Szomor, Rittlinger – Schipp (Wappler), Makra. Edző: Müller Ferenc.

**G.:** Bátai, Kőszegi.

**DRÁVASZABOLCS–BABARC 1-1 (0-1)**

Drávaszabolcs, 100 néző. V.: Varga. **DRÁVASZABOLCS:** Szabó – Pongrácz, Ragány, Rudolf, Bencze (Márta) – Varga, Havas, Takács, Láda (Tóth) – Kovács (Tóth), Sztankovics (Magyar). **BABARC:** Fürdős – Keibl K. (Hoffmann), Horváth Cs., Balog, Szabó – Kisgyörgy, Kész, Keibl E. (Sarlós), Pap (Takács) – Kutasi, Horváth D. (Tatár). Edző: Szíjas Zsolt.

**G.:** Varga, ill. Szabó.

**KÉTÚJFALU–VAJSZLÓ 0-1 (0-0)**

Kétújfalu, 100 néző. Kozári. **KÉTÚJFALU:** Tóbel – Varga, Szolomájer, Brunner, Lőrinc – Szabó (Szlavinics), Varga I. Z., Karsa, Horváth – Déri, Varga II. Z. Játékos-edző: Varga I. Zoltán. **VAJSZLÓ:** Küllei – Bencsik, Csordás, Bari, Mencseli – Csankó (Labricz), Bánovics, Uri, Kapusi (Ignácz) – Jónás, Mohácsi (Zilahi). Játékos-edző: Labricz Attila.

**G.:** Bari.

**POGÁNY–FELSŐSZENTMÁRTON 2-2 (0-0)**

Pogány, 100 néző. V.: Molnár. **POGÁNY:** Bakó – Tencz, Papp, Csibi, Hullár – Olesnyák (Csicskár), Treitz (Szemmelróth), Pálmai (Kovács), Nagy (Sebők) – Barlai (Dömötör), Kovács. Edző: Zsdrál Mihály. **FELSŐSZENTMÁRTON:** Szkrajcsics P. – Szolga, Tulipán, Barics, Kovácsevics – Goják, Szabó, Bérci, Gyuradinovics – Szkrajcsics T., Varga (Perjás, Szolga). Edző: Kovácsevics István.

**G.:** Hullár, Kovács, ill. Gyuradinovics, Szabó.

**NAGYKOZÁR–PELLÉRD 0-0**

Nagykozár, 100 néző. V.: Kreskai. **NAGYKOZÁR:** Tóth – Rigó, Nagy, Kelemen, Pálfy-Nagy (Takács) – Kósa (Galambos), Kálmán (Papp), Sulyok, Scheffer (Kovács) – Salamon (Egri), Schmidt. Edző: Nagy Tamás. **PELLÉRD:** Döme T. – Balázsi, Schuber, Jóvér, Végh (Kiszely D.) – Vadász, Karlovecz, Radnai, Ádám – Rácz (Kiszely M.), Döme G. Edző: Kiszely Mihály.

**PALOTABOZSOK–HARKÁNY 0-0**

Palotabozsok, 100 néző. V.: Riegelman. **PALOTABOZSOK:** Antal – Gál A., Spannenberger, Trapp, Kárász – Lehota, Sütő (Simon), Kovács (Dávid), Jordán (Czirják) – Gál T., Gálosi (Kovács). Edző: Óbert Béla. **HARKÁNY:** Bahor – Vég, Varga, Sümegi (Tóth), Fodor (Sztojka) – Bukvic, Sáfári, Orbán (Panghy Balázs), Babos – Baumann, Panghy Bence (Bockovac). Edző: Horváth Balázs.

**BÓLY–LÁNYCSÓK 6-0 (3-0)**

Bóly, 100 néző. V.: Kirchner. **BÓLY:** Juhos – Blandl, Jordanov, Halas, Kollár – Stefán, Kelbert (Sárkány), Magyar (Hagenthurn), Ambrus (Tutti) – Hegedüs (Kanyó), Kiss E. Edző: Bagoly Árpád. **LÁNYCSÓK:** Szűcs – Bognár, Biber, Horváth, Krizmanics – Eberhardt, Krémer Zs. (Anyádi), Pap, Bánfai – Krémer Sz., Mihájlovics (Marsai). Edző: Vinczellér István.

**G.:** Kiss E. (4), Ambrus (2).

**KÖVETKEZIK:** Véménd–Drávaszabolcs, Babarc–Vajszló, Lánycsók–Palotabozsok, Harkány–Nagykozár, Pellérd–Hosszúhetény, Somberek–Pogány, Felsőszentmárton–Bicsérd, Kétújfalu–Bóly.

*Összeállította: K. Mayer András, Kajdon Kálmán, Bognár Zsolt*

**Megyei II.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bóly | 12 | 10 | 1 | 1 | 41-7 | 31 |
| 2. Bicsérd | 12 | 8 | 2 | 2 | 36-24 | 26 |
| 3. Véménd | 12 | 7 | 3 | 2 | 32-19 | 24 |
| 4. Harkány | 12 | 7 | 1 | 4 | 26-19 | 22 |
| 5. Babarc | 12 | 6 | 2 | 4 | 28-22 | 20 |
| 6. Palotabozsok | 12 | 5 | 5 | 2 | 35-24 | 20 |
| 7. Hosszúhetény | 12 | 6 | 1 | 5 | 48-35 | 19 |
| 8. Nagykozár | 12 | 6 | 1 | 5 | 28-26 | 19 |
| 9. Drávaszabolcs | 12 | 4 | 2 | 6 | 16-26 | 14 |
| 10. Pellérd | 12 | 3 | 5 | 4 | 16-26 | 14 |
| 11. Kétújfalu | 12 | 4 | 1 | 7 | 29-40 | 13 |
| 12. Pogány | 12 | 3 | 3 | 6 | 26-23 | 12 |
| 13. Vajszló | 12 | 3 | 2 | 7 | 26-35 | 11 |
| 14. Somberek | 11 | 2 | 4 | 5 | 18-21 | 10 |
| 15. Lánycsók | 12 | 1 | 3 | 8 | 15-30 | 6 |
| 16. Felsőszentmárton | 11 | 1 | 2 | 8 | 12-49 | 5 |

# Döntetlen nélküli forduló

**MEGYEI I.** Érthetően nagy volt az öröm a beremendieknél

**PTE-PEAC–SELLYE 3-2 (2-1)**

Pécs, 100 néző. V.: Ádám J. **PTE-PEAC:** Garai – Horváth B., Szoboszlai, Al Saidi (Hoffbauer), Jeránt – Tóth, Kovács (Hoffmann), Garzó (Szabó), Dargó – Fülöp (Markó), Hadobás (Georgiou N.). Edző: Tallósi Zoltán. **SELLYE:** Szabó L. – Varga, Horváth G. (Kovács), Orlovics G., Luczek D. – Horváth Sz., Szőke, Kmézics, Kis Varga (Hámori) – Szilovics (Kapusi), Szabó K. Edző: Toma Árpád.

**G.:** Fülöp (2), Szabó, ill. Szőke, Horváth Sz.

**SZÁSZVÁR–GERESDLAK 2-0 (1-0)**

Szászvár, 50 néző. V.: Kozári. **SZÁSZVÁR:** Fodor – Laki J., Krapecz, Molnár, Szabó – Nagy (Németh), Farkas, Laki G. (Laki Zs.), Vass (Schwedics) – Varga (Schneider), Kovács D. (Kasper). Játékos-edző: Varga Balázs. **GERESDLAK:** Fülöp – Musztács, Kovács G., Muth, Schmid – Balogh, Kovács K., Botos, Fuchs – Schweitzer, Dénes S. (Hock). Edző: Tihanyvári László.

**G.:** Nagy, Varga.

**MOHÁCS–ÓCSÁRD 2-0 (1-0)**

Mohács, 100 néző. V.: Bawiec. **MOHÁCS:** Dósa – Gál, Kelemen, Morvai, Károly (Székely) – Schnell (Kúcs), Lőrincz, Izsák (Madács), Fischer – Erdélyi (Horváth), Müllerlei (Bizderi). Játékos-edző: Nagy Ervin. **ÓCSÁRD:** Barna – Lukács, Nagy (Gergely), Katona (Varga A.), Varga Cs. – Kocsis, Szabó (Pápai), Flórián, Goják – Kása (Bakó), Turi A. (Székelyhidi). Edző: Varga László.

**G.:** Fischer, Erdélyi.

**SZEDERKÉNY–BODA 2-0 (1-0)**

Szederkény 100 néző. V.: Deák. **SZEDERKÉNY:** Helesfay – Bálint, Maml P., Troszt (Puszti), Grassy (Lantos) – Maml Z. (Kopeczky), Hideg, Mándity, Hergenröder T. (Hoffmann) – Lázár, Faludi. Edző: Pál László. **BODA:** Schweier G. – Kovács A., Schlégl, Orsós, Gál – Berkes, Tóth (Szegedi), Balogh (Hegyi), Kasza – Benkovics, Schweier Cs. (Kovács G.). Játékos-edző: Kovács Attila.

**G.:** Hergenröder T. (2).

**SZENTLŐRINC–PVSK 4-1 (2-1)**

Szentlőrinc, 100 néző. V.: Nagy. **SZENTLŐRINC:** Gellner – Kalmár, Leipold, Zámbó, Vass (Váradi) – Hideg, Berta (Szilágyi), Lauer, Simonics (Harangozó) – Berkics, Benke (Kapronczai). Edző: Nagy Gábor. **PVSK:** Csaba G. (János G.) – Mufics (Horváth G.), Bódis, Cvenits, Mang – Romolhatatlan, Fábián, Máté (Czakó), Molnár (Majoros) – Petricsevics, Arató (Szabó). Edző: Vukmann Endre.

**G.:** Benke (2), Berta, Lauer, ill. Máté.

**SIKLÓS–BEREMEND 1-2 (1-1)**

Siklós, 100 néző. V.: Nagy I. I. **THERMAL-SPA SIKLÓS:** Tasselmájer – Jovánovics, Kósa, Peschka, Teszárik – Péter, Horváth (Kolompár), Képíró, Schmidt G. – Sztipánovics, Nagy. Játékos-edző: Sztipánovics Barnabás. **BEREMEND:** Rumi – Söllei, Vida, Patai T., Papp – Rigó (Halász), Szili, Patai P., Kálmán – Kósa (Költő), Schmidt P. Edző: Gettó Ferenc.

**G.:** Schmidt G., ill. Kósa, Vida.

**BOGÁD–SZIGETVÁR 5-3 (5-1)**

Bogád, 100 néző. V.: Gellén. **BOGÁD:** Béres Mihály – Bozó (Cserős), Óvári (Bartos), Stiefel, Végvári – Páva (Schrempf), Kruller, Béres Márton, Balázs – Pallós (Csekő), Kusz. Edző: Sztázics Márk. **SZIGETVÁR:** Novák – Magda, Gál, Rack (Windischmann), Bódog – Szedeli, Török, Somogyi, Vörös – Lingli, Csejtei. Edző: Schneider Gábor.

**G.:** Kruller (2), Balázs (2), Végvári, ill. Magda, Vörös, Lingli.

**PÉCSVÁRAD–VILLÁNY 3-2 (2-0)**

Pécsvárad, 100 néző. V.: Molnár. **PÉCSVÁRAD:** id. Kurucsai – Keresztény, Pleszkán, Spannenberger, Pesti – Vaczkó (Wagner), Kovács, Hollósi, Hoffmann – Pozsár, ifj. Kurucsai (Laki). Edző: id. Kurucsai Kornél. **VILLÁNY:** Tamás – Czibere (Obermájer), Pauk, Urszics, Farkas – Horváth (Stiefel), Elek, Fodor (Alabert), Buni – Márton, Tóth. Edző: Szugfill Róbert.

**G.:** Keresztény, Pleszkán, Spannenberger, ill. Urszics, Tóth.

**KÖVETKEZIK:** PVSK–PEAC, Sellye–Szederkény, Ócsárd–Pécsvárad, Villány–Szászvár, Geresdlak–Bogád, Szigetvár–Siklós, Beremend–Szentlőrinc, Boda–Mohács.

*Összeállította: Horváth László, Boros Ervin, Szabó Béla, Szabó Gábor, Gergely Endre, Fónai Zoltán, Auth József*

**Megyei I.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Szászvár | 12 | 10 | 2 | 0 | 30-8 | 32 |
| 2. Szentlőrinc | 12 | 8 | 4 | 0 | 32-15 | 28 |
| 3. Siklós | 12 | 8 | 1 | 3 | 25-12 | 25 |
| 4. Mohács | 12 | 7 | 4 | 1 | 25-8 | 25 |
| 5. Beremend | 12 | 7 | 0 | 5 | 30-23 | 18 |
| 6. Sellye | 12 | 5 | 3 | 4 | 27-17 | 18 |
| 7. Ócsárd | 12 | 5 | 1 | 6 | 19-22 | 16 |
| 8. Szigetvár | 12 | 4 | 4 | 4 | 22-27 | 16 |
| 9. PTE-PEAC | 12 | 4 | 2 | 6 | 20-22 | 14 |
| 10. Bogád | 12 | 4 | 2 | 6 | 19-30 | 14 |
| 11. Szederkény | 12 | 3 | 4 | 5 | 18-20 | 13 |
| 12. Pécsvárad | 12 | 3 | 3 | 6 | 15-23 | 12 |
| 13. Villány | 12 | 3 | 2 | 7 | 18-26 | 11 |
| 14. Boda | 12 | 3 | 1 | 8 | 19-43 | 10 |
| 15. PVSK | 12 | 2 | 2 | 8 | 21-29 | 8 |
| 16. Geresdlak | 12 | 2 | 1 | 9 | 15-30 | 7 |

## Lesz bírósági per Uli Hoeness ügyében

Lefolytatják a bírósági eljárást a Bayern München adócsalással vádolt elnöke, Uli Hoeness ellen. A tárgyalásra március 10-én kerül sor. Uli Hoeness januárban feljelentést tett saját maga ellen, amiért eltitkolta az adóhatóság előtt, hogy jelentős összeget tart egy svájci számlán.

ULI HOENESS

# Lehangoló, de nem reménytelen

**LABDARÚGÁS** Mucha József szerint mindenben el vagyunk maradva a nemzetközi szinttől

**PÉCS** A magyar labdarúgó-válogatott elvérzett a világbajnoki selejtezőn, a hazai NB I.-ben pedig olyan a színvonal, amilyen. Mégis, mit nem tudnak a játékosok, miben vannak elmaradva a nemzetközi szinttől, illetve a korábbiaktól? Mucha Józsefet, az egykori ferencvárosi kedvencet, a PMFC korábbi, a Kozármisleny jelenlegi pályaedzőjét kértük meg arra, segítsen, hogy tiszta képet kaphassunk.

K. Mayer András

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Mucha József a sok probléma ellenére is örül annak, hogy a magyar futballban dolgozhat

**– Slágertéma manapság, hogy miként lehet megváltani a magyar futballt. Mi most akkor inkább arra keresünk választ, hogy milyen a játékosok képzettsége, felkészültsége. Elkeserítő a helyzet?**

– Nem azt mondanám, hogy elkeserítő, hanem inkább lehangoló a teljes fronton – válaszolta Mucha József, aki Mázaszászváron született és kezdett futballozni, majd a Dorogi Bányász után a Ferencvárosban játszott (kétszeres bajnok, négyszeres MNK-győztes, KEK-döntős), végül a belga Waregemben fejezte be játékospályafutását. – Hála Istennek, én még tudok dolgozni a magyar futballban, így bizonyos dolgokat más szemmel látok, mintha kívülálló lennék. A kibicnek ugyanis semmi sem drága.

**– Na, akkor mit lát belülről? Miben vannak elmaradva a malak: technikailag, gyorsaságban...**

– Ne folytassa! A mai kornak megfelelő futball tekintetében mindenben el vagyunk maradva! Akár technikai, akár taktikai, akár erőnléti dolgokról van szó.

**– Ássunk a mélyére! Technika?**

– Amiket mérkőzéskörülmények közepette, ellenféllel szemben alkalmazni kell, abban bizony hiányosságok vannak.

**– Mire gondol?**

– Passzok pontosságára, a kreatív passzokra, a rúgótechnikára.

**– Edzésen mennek ezek a dolgok?**

– A labdaátvételt, a passzokat még csak-csak megcsinálják, de a rúgótechnika... Még az edzéseken is látszanak a hiányosságok.

**– Erőnlét?**

– Még úgy-ahogy elvagyunk az erőnlétet illetően. Persze nem mindegy, milyen a futás minősége: le lehet futni tíz kilométert, csak nem mindegy, milyen hatékonyan. A dinamikában, a sebességben, a gyorsaságban le vagyunk maradva. De a gondolkodásban is, és itt belép a képbe a kreativitás. Mentálisan is bajok vannak, amikor egy-egy meccsen elő kéne varázsolni valami pluszt, gondban vagyunk.

**– Aztán mi a probléma a taktikai felkészültséget illetően?**

– Ezalatt elsősorban a szituációs gondolkodást értem. Például azt, hogy amikor vezet egy csapat, mit és hogyan kell csinálni. Egy konkrét példa Kozármislenyből: múltkor itt volt nálunk a Szigetszentmiklós, emberelőnyben voltunk, ráadásul vezettünk 1-0-ra. Tudja az ember, hogy az ellenfél pontrúgásai veszélyesek, ilyenkor tehát nem szabadna könnyedén szögletre vágni a labdát. Azt is tudjuk, hogy mit csinálnak a szögleteknél – aztán mégis abból kapjuk a gólt. Sajnos sokszor hiányzik a figyelem.

**– Az eredmények világosan jelzik, hogy anno Önök megfeleltek a kor követelményeinek, hiszen például a Fradival eljutottak a KEK-döntőig.**

– Mi biztos, hogy megfeleltünk. Egyébként meg vannak dolgok, amik törvényszerűségek attól függetlenül, hogy 21., vagy 20. századi futballról beszélünk. Ha van egy szituáció, amelynél a labdát a rövidre kell rúgni, akkor azt a megye III-ban a Mozsgó ellen is, vagy éppen a Bayern ellen Neuernek is oda kell lőni.

**– Manapság kevésszer megy oda a labda, ahova kellene.**

– Pedig minket is leherótoztak már, a Flóriékat is, és az Aranycsapathoz hasonlítottak. Amikor azt mondják, hogy bezzeg a ti időtökben még négyszögletes volt a labda, én mindig azt válaszolom, hogy lehet, de mi rúgtuk kerekre! Mindent a maga korában kell nézni!

**– Árulja még el, nem megy el a kedvük az egésztől?**

– Ahogy az elején említettem, lehangoló a helyzet, de nem reménytelen. Mert ha az lenne, senki sem csinálná, összecsomagolnánk és viszlát! Mindig hinni, bízni kell. Persze a sikeres edzőknél is sokszor előfordul, hogy egy-egy edzés, mérkőzés, rosszabb eredmény után hagyná az egészet a fenébe. De csinálja tovább, mert hisz benne és szereti. Meg kell tisztelni ezt a gyönyörű játékot azzal, hogy az ember igyekezzen jól dolgozni, és persze szeresse a futballt!

## Kézilabda NB II.: csak a PTE-PEAC tudta begyűjteni a két pontot

**CSURGÓ II.–KOZÁRMISLENY 36-26 (16-14)**

Nők. **MOHÁCSI TAKARÉKBANK-KOZÁRMISLENY:** Blandl – Tihanyi 1, Szemmelrock 3, Ragoncsa 2, Halász 2, Réb 6, Schäffer 5. Csere: Sándor H. (k), Schmidt 2, Somlai, Gyenis R., Istókovics, Brand, Gyenis A. 2, Gyenis P. 3. Edző: Székely Katalin.

**SZÉKELY KATALIN:** – Junior és ifjúsági korú játékosaim a második félidőben nem ütötték meg a felnőtt liga szintjét. Ugyanakkor sok pozitívumot láttam, van miért dolgozni.

**BALATONSZEMES–PTE-PEAC 24-34 (11-14)**

Nők. **PTE-PEAC:** Hendzsel – HORVÁTH D. 8, Kálecz 4, Gerlecz, Gál 4, Horváth V. 5, Hámori 4. Csere: Virág (k), Menyhárt (k), Soó, Szmodics, Mudik 4, Tóth M. 3, Kerék 2. Edző: Tóth János.

**TÓTH JÁNOS:** – Eddig azt hittem, ez a mi osztályunk. Meginogtam.

**PÉCSVÁRAD–BÁCSBOKOD 16-24 (5-12)**

Nők. **PÉCSVÁRAD:** Pető K. – Emmert 2, Dombai, Horváth, Gál 2, Szöllősi 2, Szántó 4. Csere: Farkas 4, Márton 2, Pető V., Miklós, Gebhardt, Király. Edző: Valentai Csaba.

**VALENTAI CSABA:** – Küzdünk gondjainkkal és az influenzával. ■ K. Mayer A.

## Slágermeccsek jönnek ismét a labdarúgó BL-ben

**LONDON** Folytatódik a labdarúgó Bajnokok Ligája, kedden és szerdán a negyedik csoportkört játsszák.

**MŰSOR. KEDD:** Real Sociedad–Manchester U., Sahtar Donyeck–Leverkusen (mind A-csoport), Köbenhavn–Galatasaray, Juventus–Real Madrid (mind B-csoport), Olympiakosz–Benfica, Paris SG–Anderlecht (mind C-csoport), Plzen–Bayern M., Manchester C.–CSZKA Moszkva (mind D-csoport).

**SZERDA:** Basel–Steaua, Chelsea–Schalke (mind E-csoport), Dortmund–Arsenal, Napoli–Marseille (mind F-csoport), Zenit–Porto, Atl. Madrid–Au. Wien (mind G-csoport), Ajax–Celtic, Barcelona–Milan (mind G-csoport).

■ H. L.

HIRDETÉS

**Terelőutakon a Pannon Volán autóbuszai**

*A 47. Mecsek Rallye idején a Pannon Volán helyközi autóbuszai az alábbi változásokkal közlekednek a menetrendhez képest:*

**A Pécs–Kővágószőlős–Bakonya autóbuszvonalon:**
**November 6-án (szerdán) és november 8-án (pénteken):**
» a Pécsről 14.30, 16.20, 18.30 -kor Bakonyára, ill. Bakonyáról 15.30, 17.15, 19.35 órakor Pécsre induló járatok Kővágótöttös fordulóig, ill. onnan közlekednek.
**November 9-én (szombaton):**
» a Pécsről 10.00, 14.30-kor Bakonyára, ill. Bakonyáról 11.00, 15.30-kor Pécsre induló járatok Kővágótöttös fordulóig, illetve onnan közlekednek. **Kővágótöttös és Bakonya között az eljutást a versenyrendezőség biztosítja.**

**A Pécs–Orfű–Abaliget, ill. a Pécs–Abaliget–Bakóca útvonalon**
**November 8-án (pénteken)**
» A Pécsről 14.30, 16.00, 17.00, 19.00-kor Orfű betéréssel Abaligetre induló járatok Pécs, Uránváros megálló érintése után Mánfa–Magyarszék–Magyarhertelend útvonalon közlekednek. **Nem érintik az Ürög alsó; Daindoli elág.; Szentkút bej. út; Szentkút felső; Remeterét; Orfűi elágazás; Orfű harangláb; Orfű kistó megállókat.** A járatok útvonala a továbbiakban: Orfű (Tekeres), forduló–Orfű, kh.–Orfű kemping bejárati út (ideiglenes megálló)–Orfű, kemping–Orfű–Abaliget összekötő út.
» A Pécsről 14.40-kor Mindszentgodisára induló járat Pécs, Uránváros megálló után **Szentlőrinc–Bükkösd útvonalon közlekedik,** Abaligeten a barlang megállóhelyen fordul meg és halad tovább.
» A Husztótról 14.15 és 16.50-kor Orfű betéréssel Pécsre induló járatok Orfű (Tekeres) forduló érintése után Magyarhertelend–Magyarszék–Mánfa útvonalon közlekednek Pécsre. **Nem érintik az Ürög alsó; Daindoli elág.; Szentkút bej. út; Szentkút felső; Remeterét; Orfűi elágazás; Orfű harangláb; Orfű kistó megállóhelyeket.**

**November 9-én (szombaton)**
» A Pécsről 9.30, 14.00, 17.00-kor Orfű betéréssel Abaligetre,
» a Pécsről 15.15 -kor Bakócára,
» az Abaligetről 8.55, 12.25 és 17.00-kor Orfű betéréssel Pécsre,
» a Husztótról 14.15-kor Orfű betéréssel Pécsre
**induló járatok Szentlőrinc–Bükkösd útvonalon közlekednek, a Pécs, Uránváros aut. áll. megállóhelyet a 6-os főközlekedési úton érintik, nem érintik az Ürög alsó; Daindoli elág.; Szentkút bej. út; Szentkút felső; Remeterét megállóhelyeket és Orfűt.**
A Pécsről 16.00-kor Orfűre és az Orfűről 17.20-kor Pécsre induló járatok **nem közlekednek.**

Bővebb információ: a 72/520-155-ös telefonon.

# Egy életen át kell játszani

**LABDARÚGÁS** A PMFC mehet a gödöllői országos döntőre

**BARANYA** „Egy életen át kell játszani!" – ez a jelszava a 60 éven felüliek országos kispályás labdarúgótornájának, amelyet néhány évvel ezelőtt indított be az MLSZ. Idén Magyarország 20 megyéjéből 7-ben volt bajnokság, Baranyában is szerveztek ilyet, hat csapat indult, öt baranyai, egy pedig tolnai. A résztvevők hat tavaszi, illetve őszi torna után jutottak el a régiós fináléig, amelyet Kovácstelepen rendezték meg, 2x15 perces meccseket játszottak az együttesek. Ez a sorrend alakult ki: 1. PMFC, 2. Bóly, 3. PBTC, 4. Szekszárd, 5. Harkány–Beremend vegyes, 6. DDGÁZ. Ugyan a labda nem mindenkinek engedelmeskedett úgy, ahogy szerette volna, de ettől függetlenül mindenki élvezte a játékot, és jól érezte magát a zárótorna után rendezett ünnepélyes díjkiosztón is, amelyen az MLSZ Baranya Megyei Igazgatósága biztosította a serlegeket, a PMFC-MATIAS pedig a vacsorát állta.

FOTÓ: LŐFFLER P.

Rapp Imre (balról) adta át a legjobb kapusnak járó különdíjat

Különdíjakat is kiosztottak, a gólkirály id. Dárdai Pál (PMFC), a legjobb kapus Soós Géza (Szekszárd), a legjobb mezőnyjátékos Ambrus Lajos (Bóly) lett. A győztes együttes az országos döntőbe jutott, amely november 23-án Gödöllőn lesz. A legjobb kapusnak járó különdíjat Rapp Imre, a Pécsi Dózsa volt válogatott kapuvédője adta át.

Stier József, a veterán labdarúgás Baranya megyei koordinátora örömmel állapította meg, hogy sikeres volt a dél-dunántúli torna. ■ H. L.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 294,5000 | 298,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 217,5000 | 222,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,5000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 4.

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 6., szerda • XXIV. évfolyam, 258. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! BEÖLTÖZTEK AZ EGYETEMISTÁK A BULIBAN – KÉPEK ▶ WWW.BAMA.HU

MEGÖLTE ÚJSZÜLÖTTJÉT, TIZENEGY ÉVET KAPOTT ▶ 2. OLDAL

ÚJRA SZÍNPADRA LÉP MAJD A KISPÁL ÉS A BORZ ▶ 3. OLDAL

HIRDETÉS

Nyílthét: november 4-9.

Nyerő számok a Toyotánál!

TOYOTA

Akciós finanszírozás THM: 3,99%
Kiterjesztett garancia 5 év / 160 000 km
Főnyeremény 1 000 000 forint

www.toyotapecs.hu

# Egyetem: besegít az állam

**PTE** Összesen egymilliárd forint érkezik a pécsi intézménybe

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Kevesebb diák, kevesebb pénz az egyetemen – a 11 milliárdos állami keretből 1 milliárd Pécsre érkezett

**PÉCS** Lapunk korábban már beszámolt arról, hogy kevesebb diák érkezik a Pécsi Tudományegyetemre, s hogy ennek költségvetési vonzatai is lesznek. Nos, bár pontos adatok nem szivárogtak ki arról, hogy ez utóbbi mit is jelent konkrétan, az egyértelmű, hogy jelen pillanatban minden pénz jól jön a PTE-nek. Éppen ezért örömteli, hogy az állam egy alapból összesen tizenegymilliárd forintot oszt szét a felsőoktatási intézmények között, s ebből egymilliárdot a pécsiek kapnak meg. Zeller Gyula, a PTE rektorhelyettese lapunknak úgy nyilatkozott, hogy több ez, mint szalmaszál: arra elég, hogy a gazdasági egyensúly megmaradjon. Hozzátette ugyanakkor, hogy ez csak az oktatási költségek fedezésére fordítható: az egészségügy alulfinanszírozását nem ennek kell megoldania, az feltehetőleg egy jövőbeli kormányzati program része lesz.

▶ 2. OLDAL

## EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS**

Ma reggel ködös, napközben változóan felhős idő lesz. Hűvös, őszi időre kell számítani, délután legfeljebb 10 fokra készülhetünk.

### Ittasan vezetett, nem lehet bíró

**MOHÁCS** Felmentette tisztségéből a köztársasági elnök azt a mohácsi bírót, aki ittasan okozott balesetet.

▶ 10. OLDAL

▶ 3. OLDAL

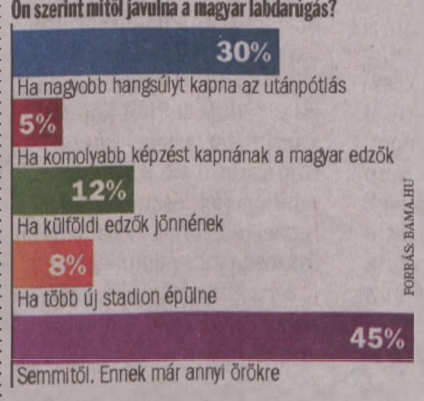
## ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

e-mail: bama@bama.hu

## PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint mitől javulna a magyar labdarúgás?




FORRÁS: BAMA.HU

## PÉLDÁUL

*Sírkőre vésette nevét dr. Kovács László miskolci önkormányzati képviselő. Ez úgy önmagában nem meglepő, sokan szeretnek előre elrendezni mindent haláluk esetére, csakhogy ő más sírjával tette mindezt. A KDNP-frakció független tagja Herman Ottó XIX. századi polihisztor régi sírkövét cseréltette újra a felsőhámori temetőben, és erről igyekezett mindenkit tájékoztatni úgy, hogy a saját nevét (mint állíttatót) is szép nagy betűkkel kiíratta az elejére. A régi sírkövet viszont az új mögött hagyta. Egy ilyen önreklámtól akár el is süllyedhetne szégyenében, és akkor már az sem lenne kérdés, „miért is kívánkozik idő előtt a föld alá". K. E. I.*

9 770865 913036 13258

# Az új tulajdonos is bontani akar

**MAGASHÁZ** A 25 emeletest birtokló céget anyja nevére vette a vállalkozó

**PÉCS** Egy pécsi építési vállalkozó, Hosszú Zoltán vette meg a Magasházat tulajdonló céget, a La Torre 2008 Kft.-t. Lapunk kérdésére, hogy miért 75 éves édesanyja nevére íratta a La Torrét (és ezzel a Magasházat), azt mondta: lehet, hogy rossz tréfa volt, de ma nem az a fontos, ki a tulajdonos, hanem hogy mit akar a cég vezetése. Márpedig ők együttműködőek a pécsi önkormányzattal, s nekik is az a céljuk, hogy bontsák le az épületet. A La Torre ügyvezetője egy olyan másik pécsi építési vállalkozó, aki korábban Hosszú Zoltánnal együtt dolgozott: a Megyeri téri telken szerettek volna társasházat építeni.

Hosszú Zoltán közölte: azért vették meg a La Torrét, hogy felgyorsítsák a bontási folyamatot. Szerinte a La Torre korábbi és a Grupo Milton vezetése is együttműködő volt, de ők az ország más részén, illetőleg külföldön éltek, ezért sok tekintetben nehézkes volt az ügyintézés. Most, hogy pécsi lett az új tulajdonos, sokkal gyorsabban és rugalmasabban lehet intézkedni. Elmondta azt is, hogy miután a La Torre felszámolás alatt van, hamarosan sor kerülhet egy liciteljárásra. Ott a cég egyetlen értékét, a Magasházat árverezhetik el. A cégnek azonban több százmilliós adóssága is van, a bontás pedig további komoly, milliárdos összeget, vagy még többet ró a La Torréra, ezért csakis a pécsi önkormányzatnak éri meg megvásárolni a Magasházat. Akkortól ugyanis, amikortól a város lesz újra az épület tulajdonosa, lehívhatja a kormánytól a tavaszi kémesi kihelyezett kormányülés idején, Orbán Viktor miniszterelnök által megígért visszavásárlási és bontási költséget.

FOTÓ: BABOS ATTILA

Hosszú Zoltán (képünkön) anyja nevére íratta a házat birtokló céget

Hosszú Zoltán szerint a licitre még a bontás előtt sor kerül, ugyanakkor az új tulajdonosnak be kell vállalnia a bontás költségeit is. Úgy vélte, a jövő év közepéig lebontják a házat, a munkálatok egymilliárdnál is többe kerülhetnek.

Dr. Hargitai János baranyai kormánymegbízott hangsúlyozta, biztosan lebontják a Magasházat, attól függetlenül, ki a tulajdonos. A bontás a kormányhivatal által elfogadott, majd ellenőrzött bontási terv alapján fog történni. A bontás precíz mérnöki munka, ami nem lesz észrevétlen, de nem is fogja túlzóan befolyásolni a közelben lakók életét. A munkához persze pénz kell, ez ma csak költségvetési forrásból lehetséges, azt viszont csak a pécsi önkormányzat hívhatja le, tette hozzá.

■ Babos A.

HIRDETÉS

MA IS SPÓROL ÖNNEK A Dunántúli Napló

Belépőjegy most 10% kedvezménnyel

Dunántúli Napló ügyfélszolgálat
Pécs, Nagy Lajos király útja 34.
Pécs, Éva u. 6.
Pécs, Jókai tér 9.

Beváltható: 2013. november 15-ig!

VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- A jegy a Korda György koncert 2013. november 15-én 19 órakor kezdődő előadására váltható be.
- Egy kuponnal 1 darab vásárolható.
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.

Vágja ki az itt látható kupont és 2013. november 15-ig a feltüntetett akcióval vásárolhatja meg a jegyet ügyfélszolgálati irodáinkban. A jegyek korlátozott számban kaphatók.

Dunántúli Napló

MA IS SPÓROL ÖNNEK

## Jövő nyárra elkészülhet a biogázüzem

**PÉCS** Ünnepélyes keretek között helyezte el tegnap Páva Zsolt, Pécs polgármestere és Laki Zoltán, a Biomű-Baranya Kft. ügyvezetője a pécsi szennyvíztelepen épülő biogázüzem alapkövét. A 2,1 milliárd forintos beruházást Páva Zsolt előremutatónak nevezte, mint mondta, az egyik legfontosabb feladata a városnak, hogy a közösségi szolgáltatások szervezésénél a lehető legkorszerűbb irányba fejlődjön. Laki Zoltán, a Biomű-Baranya Kft. ügyvezetője kiemelte, az új beruházással lesz teljes a szennyvíztisztítási technológia a pécsi telepen.

▶ 11. OLDAL

JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Nem szent, de nem is sérthetetlen

**ÁLLÍTÓLAG BARANYÁBAN** még soha nem volt példa arra, hogy fegyelmi okokból fosszanak meg hivatalától egy bírót. Most már van, ugyanis Áder János köztársasági elnök felmentette azt a mohácsi bírót, aki ittasan karambolozott. **NAGYON HELYESEN**, mondhatnánk, ha minősíteni kellene a döntést.

**NAGYON KEVESEN** lehetnek olyanok, akik elmondhatják magukról, hogy soha életükben nem hibáztak. Talán nem is mondanak igazat, akik ezt állítják. Adott esetben, hiszen nem vagyunk szentek, a vétkek, bűnök sorozatába akár még egy ittas vezetés is becsúszhat, ezért még senkit nem húztak karóba. Arra viszont már nem nagyon van mentség, ha valaki a mentelmi jogával vagy más egyébbel próbál meg kibújni a felelősség alól. Azt ugyanis vállalni illik, vállalni kell.

**MÁSRÉSZRŐL EZZEL** a döntéssel az is bebizonyosodott, hogy a sérthetetlenség mítosza lejárt. Ettől az esettől elvonatkoztatva is megállapíthatjuk, hogy az már nem megy, hogy odaszólok a cimbinek a rendőrségre, az ügyészségre, akárhova, hogy légy szíves, állítsátok le a balhét. Meg nem megy az sem, hogy a kórházban a haver doki kicseréli a sajátjára a vérmintát, hogy így kenje el az ittas vezetést.

**NINCSENEK KIVÉTELEK.** Nincsenek egyenlőek és egyenlőbbek. Ilyen a demokrácia, ezért találták ki a jogot, ami mindenkire ugyanúgy vonatkozik. Bár vannak, akik még ebben a bíró felmentése után sem hisznek. Volt olyan ismerősöm, aki azt mondta, neki szimplán nem volt szerencséje, vagy elég kapcsolata, de ettől még mások simán megúsznak jóval komolyabb ügyeket is. Csak remélni tudom, hogy ő tévedett, s mindez nem csak illúzió.

# Egymilliárdos gyorssegély

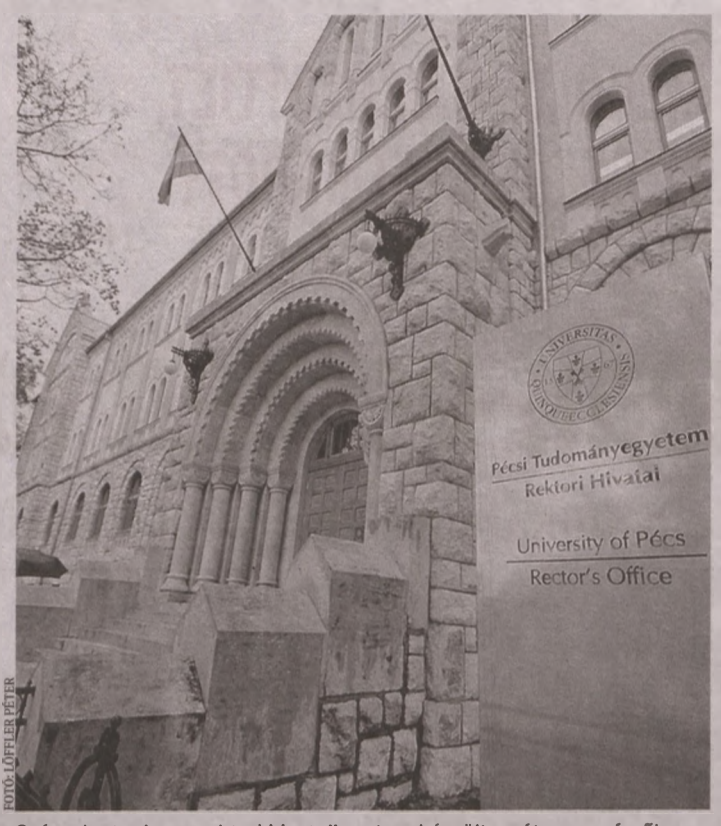
## EGYETEM Az államtól kapott pénz levegőhöz juttatja a pécsieket

**PÉCS** A felsőoktatás átszervezéséből adódó problémákon enyhítene az államtól kapott gyorssegély. A pécsieknek összesen egymilliárd forint jut.

Fülöp Zoltán

Ahogy az várható volt, máris vannak következményei annak, hogy a felsőoktatási rendszer átalakult. Lapunk is többször beszámolt már arról, hogy az új struktúra lényegesen kevesebb diákot is jelent – az oktatási intézmények a hallgatók terén komoly létszámhiánnyal számolhatnak. A rendszer-átalakítás minden egyetemen, főiskolán érezteti hatását, ám természetszerűleg a nagyobbakban a leginkább. Ezt minden valószínűség szerint a kormányzat is megérezte – ennek köszönhető az az összesen tizenegymilliárd forint, amelyet amolyan gyorssegélyként kapnak meg az intézmények, köztük a Pécsi Tudományegyetem is.

– Mi egymilliárd forintot kapunk, ám ennek előfeltétele volt, hogy benyújtsunk egy tervet az átszervezésekről – tudtuk meg dr. Zeller Gyulától, a PTE rektorhelyettesétől. – A pénz a napokban, de legkésőbb a hónap végéig fog megérkezni. Ez arra elég, hogy a költségvetésünk egyensúlyba kerüljön, ráadásul ezen felül még 380 milliót is kapunk az elbocsátások, leépítések költségének fedezésére. Ez a két összeg valójában több, mint „szalmaszál": arra jó, hogy tudjuk egy kicsit tervezni, gondolkodni a további megtakarítási lépésekről.




FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Számolgatnak – a rektori hivatalban terv készült az átszervezésről

### Két éve még hatezerrel több hallgató volt

**MÉG SZEPTEMBERBEN,** *a Pécsi Tudományegyetem szenátusi ülésén jelentették be hivatalosan is a felvételi számokat, s ez alapján azt, hogy mennyi diákkal számolhatnak az idei tanévben. Eszerint összesen alig több mint húszezer diák iratkozott be a pécsi intézménybe (egészen pontosan 20 287). Persze ez még mindig jelentős tömeg, ám érdemes hozzáfűzni, hogy két évvel ezelőtt még csaknem harminc százalékkal több egyetemista volt a városban (26 242). És itt valóban a kulcs az ittlétük: a diákok ugyanis itt költötték a pénzüket, itt laktak albérletben, itt jártak szórakozni.*

**AZ EGYETEM** *részéről Zeller Gyula rektorhelyettes lapunknak akkor azt mondta: a hatezer kieső diák egyben azt is jelenti, hogy a pécsi egyetem nagyjából 300–350 millió forinttal kap kevesebbet az államtól.*

**RÁADÁSUL A** *kutatást normatíva is csökkent – információink szerint idén nagyjából kétmilliárd forintot „bukott el" a pécsi intézmény, azaz ennyivel kevesebből gazdálkodhattak.*

### Veszélyben egy tanszék?

**BEZÁRNÁK A** *pécsi egyetem jogi karán működő Informatikai és Kommunikációs Jogi Tanszéket, és elküldenének alkotmány- és alapjogi oktatókat – legalábbis erről számolt be több médium is tegnap. A Facebook-on is megjelent petícióban (amelyet több mit ötven egyetemi oktató, hallgató írt alá) név szerint említik Chronowski Nórát, az Alkotmányjogi Tanszék habilitált egyetemi docensét, aki „tudományos teljesítménye alapján nemzedékének egyik legkiválóbb és szakmai körökben legelismertebb alkotmányjogásza." Az egyetem közleményben reagált a felvetésre. Azt írják: a PTE november közepén egyeztet majd a csoportos létszámleépítésről. Amíg erre nem kerül sor, addig konkrét létszámmal kapcsolatban nem tudnak tájékoztatást adni.*

### Négy nagy is lehet

**A JELENLEGI** *kormányzati elképzelésekről még kevés szivárgott ki, így egyelőre csak a pletykákra hagyatkozhatunk. Az egyik szerint megy tovább a mostani rendszer, azaz a PTE marad kutatóegyetemi státuszban. A másik még kedvezőbbnek tűnik: eszerint négy oktatási intézményt emelnek ki, a pécsiek mellett az Eötvös Lóránd Tudományegyetemet, a Szegedi Egyetemet, a Debreceni Egyetemet. Amennyiben ez valósul meg, úgy a PTE a jelenleginél is nagyobb támogatáshoz juthat.*

# Enyhítették a gyilkos anya büntetését

## JOGERŐS Tizenegy év fegyházra ítélték a nőt csecsemője megöléséért

**PÉCS** Jogerősen tizenegy év fegyházra ítélte tegnap a Pécsi Ítélőtábla azt a fiatal nőt, aki 2012 nyarán Pécsett a volt mecsekszabolcsi iskola üres épületében szülte meg, majd megölte életképes gyermekét. Az aszszonyt tizennegyedik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett emberölés miatt mondta ki bűnösnek a bíróság. A döntés jogerős, a tábla ezzel enyhítette a törvényszék korábbi, tizennégy év fegyházról szóló határozatát.

Amint arról hírt adtunk, az asszony eltitkolta családja elől terhességét. 2012. augusztus 18-án éjjel érezte, hogy megindul a szülés, élettársával közölte, hogy kimegy levegőzni, mert rosszul van. A romos iskolaépülethez ment, ahol megszülte gyermekét. A csecsemő fejét egy kővel bezúzta, majd a gyermeket egy plédbe csavarta, beletette egy vászontáskába, és az iskola alagsorába dobta egy kitört ablakon keresztül. A csecsemő meghalt.

A nő hazament, ahol rosszul lett. Családja értesítette a mentőket, s így derült ki, hogy szült, de azt még akkor sem árulta el, mi lett a csecsemővel. Azt állította, nem emlékszik a történtekre. A holttestet végül kutyák segítségével találták meg a rendőrök.

■ Máté B.

HÍREK

**Komló NOVEMBERTŐL** minden páros hét keddi napján 9 órától 12 óráig kihelyezett területi ügyfélfogadást tart a Baranya Megyei Kormányhivatal Komlói Járási Hivatal épületében (Városház tér 3.) a Baranya Megyei Kormányhivatal Igazságügyi Szolgálat Jogi Segítségnyújtó és az Áldozatsegítő Osztálya. Az ügyfelek számára felvilágosítást és tájékoztatást adnak jogi ügyekben és az áldozatsegítés területén, illetve jogi segítői szolgáltatást is igénybe vehetnek díjmentesen, vagy kedvező feltételek mellett a rászorulók. *(kei)*

**Pécsvárad A TUDÁSVÁRAD** Baráti Köre november 7-én 18 órakor előadást tart „A szerelem pszichológiája – Amikor Ámor nyila célba talál" címmel a pécsváradi Fülep Lajos Művelődési Központ nagytermében. Előadó: prof. dr. habil Andreas Hejj, a Pécsi Tudományegyetem és a müncheni Ludwig-Maximilians Egyetem professzora. *(kei)*

**Komló–Budapest CEGLÉDI ZOLTÁN** lesz a következő vendége a Közéleti Klubnak. A politológussal, valamint prof. dr. Kiss László alkotmánybíróval november 8-án, pénteken, délután három órakor találkozhatnak a Német Klubban az érdeklődők. *(kei)*

**Nagynyárád HÉTVÉGÉN RENDEZIK MEG** a hagyományos búcsúfaállítást. A Márton-naphoz kapcsolódó események pénteken délután öt órakor kezdődnek lampionos felvonulással, a búcsúfát szombaton két órától kezdik díszíteni, majd vasárnap állítják fel a művelődési háznál. *(mb)*

**Komló–Sátoraljaújhely A KÖZELMÚLTBAN** rendezték meg az idei Édes anyanyelvünk nyelvhasználati verseny országos döntőjét Sátoraljaújhelyen. Az eseményen az országból és a határon túlról összesen 130 tanuló vett rész, a gimnáziumi kategóriában 80 fő indulhatott. A komlói Váczi Péter, a Nagy László Gimnázium 12. B osztályos tanulója (felkészítő tanára: Ignáczné Somogyvári Szilvia) összesen 223 pontot szerzett, ezzel a gimnáziumi kategóriában az előkelő 4. helyezést érte el a döntőn. *(kei)*

# Az időskori látásromlás egyik leggyakoribb oka: szürkehályog

## BEAVATKOZÁS Műtéti eljárással szinte minden esetben gyógyítható, amennyiben csak ez a rossz látás oka

**BARANYA** A szem az egyik legfontosabb érzékszervünk, a bennünket körülvevő információk nagy részét látás útján tapasztaljuk meg. Ezért szemünk egészségének megőrzése mindannyiunk számára rendkívül fontos feladat – hangsúlyozza dr. Balogh Teodóra szemész, egyetemi tanársegéd. Ahhoz, hogy időben felfedezzék a különböző szembetegségeket, a látás romlását, elengedhetetlen a gyakori szűrővizsgálat, amely például könnyen fény deríthet arra is, mi okozza az esetleges homályos látást. Az egyik leggyakoribb ok a szürkehályog. A szürkehályog a szem belsejében, annak elülső részében helyet foglaló szemlencsének a fokozatos elhomályosodása, elszürkülése, átlátszatlanná válása. Ez nemcsak a látás élességét, hanem a látás minőségét leíró más jellemzőket is rontja, így a színek fakóságát okozza, rontja a kontrasztérzékenységet, a szem közelre-távolra való fókuszálásának képességét is. Ez a mindennapos tevékenységben, az olvasásban, közlekedésben, az arcok felismerésében, előrehaladott állapotban akár az önellátásban is problémát okoz. Szerencsére a szürkehályog kezelhető, de csak műtéti úton. Az eljárás nagyjából 15–20 percig tart, és a „seb" gyorsan gyógyul.

■ K. E. I.

Dr. Balogh Teodóra szemész

### MIK A TÜNETEK?

**A SZÜRKEHÁLYOG** *(cataracta) nevét a görög eredetű fehér vízesés (cataract) körül képződő vízpermet által okozott homályos kép után kapta, ugyanis a betegek legtöbbje is hasonló jellegű elmosódott kontúrú, fátyolos képet lát. A folyamat lassú, az elején szinte észrevehetetlen, sőt a távollátók akár javulást is tapasztalhatnak. Jellemzően idősebb korban alakul ki, de van veleszületett formája is, illetve például a cukorbetegeknél gyakrabban fordul elő.*

### MI A GYÓGYMÓD?

**A SZÜRKEHÁLYOGOT** *nem lehet szemcseppekkel, kenőcsökkel, táplálék-kiegészítőkkel kezelni, mindenképp beavatkozásra van szükség. A szürkehályogműtét azonban a legtöbbször és legeredményesebben végzett eljárás. A műtét előtt látásvizsgálatot végeznek, majd szemcseppel kitágítják a pupillát. Ezután érzéstelenítik a szemet, és speciális eszközzel eltávolítják az elszürkült lencsét, majd műlencsével pótolják. A megfelelő látás a műtétet követő pár napban kialakulhat.*

### MIT TEHETÜNK MI?

**A MŰTÉT** *után kímélni, óvni kell a szemet, ezért javasolt napszemüveget hordani. A beavatkozást követően lehetőség szerint ne menjen csapvíz a szembe, ne dörzsölje, kerülje az állatokkal való fizikai kontaktust, a poros, szennyezett környezetet. Az orvos által felírt szemcseppeket az előírtaknak megfelelően használja, a csepegtetés előtt mosson kezet. Tartózkodjon a megerőltető fizikai munkától, hajoldozástól, az erőlködéstől általában hat hétig.*

# Bíróság előtt a komlói uszodai klórgázmérgezés esete

**KOMLÓ** Kedden két uszodai gépésznek kezdődött meg a büntetőpere: ők dolgoztak, amikor 2012 májusában sósav helyett hypo került az egyik tartályba a komlói uszodában. Az anyagok keveredése azonnal beindította a (fulladást, akár halált is okozó) klórgázképződést. A gáz elárasztotta az uszodát és az azzal kapcsolatban álló helyiségeket. A két gépésznek foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés miatt kellett bíróság elé állni. A tárgyalást tegnap elnapolták, mert szakértőket rendeltek ki; a per decemberben folytatódik.

Ahogy arról lapunk akkor beszámolt, már a baleset napján vizsgálat indult annak kiderítésére, pontosan mi okozta a problémát. Mayerhoff Attila, a létesítményt üzemeltető Komlói Fűtőerőmű Zrt. vezérigazgatója akkor azt nyilatkozta, kezelői hiba (két kanna felcserélése) miatt a fertőtlenítés során sósav helyett hypo került az egyik tartályba. Amint a dolgozó észlelte a tévesztést, azonnal jelentette a feletteseinek, valamint vízzel kezdte hígítani a keveréket. Az intézmény

- **Két gépész a vádlottak padján, foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés miatt**

munkatársai értesítették a tűzoltókat, és megkezdték az épület kiürítését. Az uszodában ugyanis általános iskolás és gimnazista gyerekek voltak úszásoktatáson – mindannyiukat az épület mögötti játszótérre terelték. A klórgáz belélegzése miatt többen orvosi ellátásra szorultak a nap folyamán, a mentőszolgálat információi szerint 17 főt láttak el – közöttük egy felnőttet, aki öt gyermekkel a helyszínen maradt. A többieket kórházba szállították. Néhány diákot csak órákkal azután vittek a pécsi gyermekklinikára, hogy elhagyták az uszodát, mert később lettek rosszul. Szerencsére csak gyenge mérgezésük volt, enyhe tünetekkel, de a biztonság kedvéért 24 órára megfigyelés alatt tartották őket. ■ K. E. I.

**Egymillió kiló levél 2,4 millió négyzetméteren.** Folyamatos munkát ad Pécsett a Biokom embereinek a fáról lehulló falevelek összeszedése. A kézi munkaerő mellett lombszívót is bevetettek. A lombgyűjtési időszak márciusig tart az eltérő fajú fák lombhullatási szokásai miatt. Amint arról lapunkban már beszámoltunk, a teljes város területén csaknem 2,4 millió négyzetméter zöldterületről és az ehhez kapcsolódó burkolatról kell összegyűjteni a mintegy egymillió kilogrammnyi lombot.

# Az elnök mentette fel

**DÖNTÉS** Ittasan karambolozott a bíró, Áder János nem hagyta annyiban

**MOHÁCS–BUDAPEST** Felmentette Áder János köztársasági elnök azt a mohácsi – most már csak volt – bírót, aki 2011-ben ittasan okozott közlekedési balesetet.

Máté Balázs

A Magyar Közlönyben megjelentek tanúsága szerint Áder János köztársasági elnök „az Országos Bírósági Hivatal elnökének javaslatára a bírói tisztségből való felmentés fegyelmi büntetés indítványozására tekintettel dr. Elekes Keve Gézát 2013. október 30-i hatállyal bírói tisztségéből felmentette". Arról a mohácsi – most már csak volt – bíróról van szó, aki 2011 decemberében balesetet okozott Pécsett. Autójával az egyik utcában egy járdán parkoló kocsinak ütközött. A balesetben senki sem sérült meg. Akkori információk szerint a vezető bírói mentelmi jogára hivatkozva (lásd mellékelt írásainkat) nem volt hajlandó megfújni a szondát, ezért a helyszínelést végző rendőrök kétszeri vérvételre előállították, ezeken pedig kiderült, hogy ittas volt.

A Szekszárdi Járásbíróság áprilisban négyszázezer forint pénzbüntetésre, valamint egy év öt hónap járművezetéstől való eltiltásra ítélte férfit. A volt bírót tegnap nem sikerült elérnünk.

A köztársasági elnök döntését követően a férfi bíróként többé nem tevékenykedhet, jogászi pályafutása viszont még folytatódhat, például dolgozhat ügyvédként.

## Kiket illet meg?

**MENTELMI JOGUK** *az országgyűlési képviselőknek, a bíráknak, a bírósági ülnököknek és az ügyészeknek van. Kissé leegyszerűsítve ez azt jelenti, hogy bűncselekmény vagy szabálysértés elkövetése esetén csak tettenéréskor lehet őket őrizetbe venni, vagy más kényszerintézkedést alkalmazni.*
**MINDEN MÁS** *esetben nem, tehát ha egyebek mellett felmerül náluk az ittasság gyanúja, de nem okoztak balesetet, nem kötelesek megfújni a szondát. Az érintettek ugyanakkor önként lemondhatnak mentelmi jogukról, vagy az arra illetékesek (például képviselők esetében az Országgyűlés) egy hosszú procedúra után felfüggeszthetik azt.*

## Évtizedek múlva sem

**A MENTELMI JOG** *vezérelve, hogy birtokosaikat nem lehet felelősségre vonni a munkájuk során általuk közölt tény vagy vélemény miatt, illetve döntéseik miatt sem. (Ez nem vonatkozik az államtitoksértésre, a rágalmazásra és a becsületsértésre, közösség elleni izgatásra, nemzeti jelkép megsértésére, a nemzeti szocialista és kommunista rendszerek bűneinek nyilvános tagadására, visszaélésre titkos adatokkal.) Vagyis például egy országgyűlési képviselőt nem lehet bíróság előtt kérdőre vonni azért, hogy megszavazott vagy nem szavazott meg egy törvényt, még évtizedek múltán sem, és a bírákat sem az ítéleteik miatt.*

NAPI TIPP

FÜLÖP ZOLTÁN ÚJSÁGÍRÓ

## A Gravitáció egy életre megutáltatja az űrutazást

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

*Ha gyerekünk állandóan azt hajtogatja, hogy ő bizony űrhajós akar lenni, akkor a leghelyesebb, ha elvisszük a Gravitáció című filmre – tuti, hogy a moziból kifelé jövet már egy bevásárlóközponti pénztárosi állás is szimpatikusabbnak tűnik majd neki. No, megijedni azért nem kell, a film nem egyfajta antipropagandája az űrutazásnak, mindössze arról van szó, hogy pontosan felvillantja, milyen halálosan reménytelen minden akkor, ha ránkszakad az ég, de úgy istenigazából. Filmünk szereplői egy űrállomáson dolgoznak, amikor váratlanul becsapódó meteorok megsemmisítik a bázist, s elszakítják őket a hajótól. Jön tehát a végtelen lebegés – amiben csak nekünk, nézőknek van köszönet.*

KRIMIHÍREK

## Fa dőlt az autóra – egy súlyos sérült

**LESODRÓDOTT** az úttestről egy személyautó, majd egy ház udvarán állt meg, ahol (az ütközés következtében) egy fa dőlt a járműre Sellyén, a Batthyány utcában a napokban. A helyszínre a szigetvári hivatásos tűzoltókat és a sellyei önkénteseket riasztották, akik áramtalanították az autót. A balesetben egy fő súlyosan, három fő pedig könnyebben sérült. *(kei)*

## Leszakadt a plafon egy pécsi lakásban

**LESZAKADT** egy lakás fürdőszobájának mennyezete Pécsett hétfőn. A tűzoltók eltávolították a veszélyessé vált plafonrészt, majd felhívták a tulajdonos figyelmét arra, hogy csak azután használják az áramot, hogy a plafonon végigfutó vezetéket villanyszerelő felülvizsgálta. *(kei)*

## Baleset volt reggel a Mecsekben

**KÖZLEKEDÉSI BALESET** történt kedd reggel a mecseki szerpentinen Mánfa és Pécs között, a Mecsek-pihenő közelében. Az elsődleges információk szerint két személyautó ütközött össze, személyi sérülés nem történt. *(kei)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 6-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Nagyszőlő út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Üszögi út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Mohácsi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Rácvárosi út |
| **Komló és környéke** | |
| 19.00–20.00 | 6. sz. fkl. út (Pécsvárad) |
| 20.30–22.00 | 6. sz. fkl. út (Mecseknádasd) |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 56-os sz. főút, Udvar |
| 13.00–14.00 | 56-os sz. főút, Dunaszekcső |
| 14.30–15.30 | 56-os sz. főút, Bár |
| 15.45–17.00 | 56-os sz. főút, Mohács-Szőlőhegy |
| **Siklós és környéke** | |
| 06.30–08.00 | Siklós, Harkányi út |
| 08.15–09.15 | Harkány, Ady E. utca |
| 09.30–10.15 | Harkány, Kossuth utca |
| 10.30–11.30 | 58-as út, Harkány–Túrony |
| 12.30–13.30 | Túrony, Kossuth utca |
| 13.45–14.45 | 58-as út, Túrony–Szalánta |
| 15.00–15.30 | Szalánta, Hunyady utca |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–11.00 | Somogyhatvan, Dózsa Gy. u. |
| 14.00–15.00 | Somogyapáti, Fő u. |
| 15.00–17.00 | Szigetvár, Bajcsy Zs.u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkl. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0 + 530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

# Pécsi buszkiszervezés: újrakezdik a büntetőpert

**PÉCS** Újraindul a pécsi buszok kiszervezése miatt a Pécsi Közlekedési (PK) Zrt. korábbi vezérigazgatója ellen indított, de idén tavasszal megszüntetett büntetőper, miután a Baranya Megyei Főügyészség elkészítette, és benyújtotta az új vádiratot, értesült a hírről a Dunántúli Napló. Érdeklődésünkre dr. Kutas Tamás ügyész, sajtószóvivő közölte, még e hónapban kitűzi a Pécsi Törvényszék az új elsőfokú tárgyalást, amely tulajdonképpen az első lesz egy új eljárásban.

A most induló, illetve gyakorlatilag újrainduló büntetőperben az egyetlen vádlott ismét a PK Zrt. korábbi vezérigazgatója lesz, és bár az új vádirat részleteiben több ponton eltér a korábbitól, az ügy minősítése szempontjából nincs változás: a PK Zrt. egykori vezérét különösen jelentős vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezeléssel vádolják amiatt, hogy aláírta a buszok eladását.

A volt vezérigazgatót első fokon a bíróság hét év letöltendő szabadságvesztésre ítélte, azonban a másodfokon eljáró Pécsi Ítélőtábla egy évvel ezelőtt az ítéletet hatályon kívül helyezte, és új eljárásra kötelezte a Pécsi Törvényszéket. Ők idén tavasszal szüntették meg az akkori eljárást. ■ B. A.

**Megszépült a feljáró.** Nemrégiben új burkolatot kapott Pécsett, a Színház téren a Déryné-feljáró. A Színház teret és a Perczel Mór utcát összekötő lépcsőfeljáróon a lépcsők rossz állapota és a balesetveszély miatt kellett a munkálatokat elvégezni

# A Fishing on Orfűn áll össze a Kispál és a borz

**PÉCS** A jövő évi Fishing on Orfű fesztiválon újra színpadra áll a Kispál és a borz zenekar – ezt tegnap sajtótájékoztatón jelentették be. A fesztivál nulladik napján, június 18-án az első három lemez dalait adják elő, Lovasi András és Kispál András mellett Ózdi Rezső és Bräutigam Gábor zenél majd. A következő két évben, szintén a nulladik napon ugyancsak fellép a zenekar: előbb a Kispál középső korszakának dalai csendülnek fel, majd 2016-ban az utolsó felállás tér vissza egyetlen buli erejéig.

– Mindössze ez a három koncert lesz a következő három évben, illetve szó van néhány begyakorló buliról, ám azokat Erdélyben vagy a Felvidéken tartjuk majd – tudtuk meg Lovasi Andrástól. – Szeretnénk néhány dalt is kiadni, nagyjából a koncertekkel egy időben, de nem valószínű, hogy ezekből lemez is lesz.

Az énekes hozzáfűzte: elsősorban az érdekelte őket, hogy a dalok ma mennyire játszhatóak, mennyire működnek – és persze, hogy a mai közönség mennyire vevő erre.

– Amióta felmerült ez az ötlet, egyszer már próbáltunk együtt, az elég viccesre sikeredett – árulta el Lovasi András. – Az biztos, hogy a koncertek előtt sokat kell majd együtt dolgoznunk. ■ F. Z.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Turbó** (16.00), **A nyár királyai** (16.00), **Éjféli gyors Lisszabonba** (18.00), **Isteni műszak** (20.00), **A remény paradicsoma** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Carrie** (16.15, 20.30), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30, 15.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** ( 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Fogságban** (19.30), **Gravitáció 3D** (14.15, 16.15, 18.15, 20.15), **Vakszerencse** (15.00), **Vérmesék** (20.30), **Démonok között** (17.30, 19.45), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (12.15, 17.00, 19.30, 22.00), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.15, 18.00), **Hajsza a győzelemért** (11.30), **Repcsik** (10.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30), **Insidious – A gonosz háza** ( 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Las Vegas** (11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Terülj, terülj, asztalkám!** – bábjáték (Kós Lajos terem, 10.00, 14.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Lufi** – a Barcsi Dráva Völgye Középiskola drámatagozatosainak előadása (17.00).
**PÉCSI HORVÁT SZÍNHÁZ** (Anna u. 17.): **Karagity Antal: Az öntudat** – népszínmű (19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (Móra Ferenc B-bérlet, 15.00).

## TURMIX

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78): **Brit Ősz 2013 – Dalok és táncok Angliából, Skóciából és Írországból.** Gwilym Davies népdalénekes és Pete Ingram sztepptáncos estje. Gwilym Davies a tradicionális dalok tapasztalt énekese; játszik harmóniumon, angolharmonikán, bendzsón és gitáron. Több mint 30 éve kutatja és rögzíti tradicionális dalokat. Az angol utazó (cigány) közösség dalai mellett angol és amerikai gyűjtőkörútjai termésébõl is játszik. Pete Ingram félig Roma származású sztepptáncos és énekes, aki jól ismeri a Roma és angol nyelv speciális keverékét (19.00).
***Planetárium*: A világűr felfedezése** – érdekességek az űrkutatás történetéből (14.00). **Csillagászszakkör.** Kiderül, hogyan fejlődött a csillagászat tudománya évezredeken keresztül, bemutatják a Földet, annak mozgásait, betekintést adnak a Naprendszer csodálatos világába. Elsajátítható a távcsövek használata, érdekes előadások hangzanak el aktuális égi eseményekről. 45 perces interaktív foglalkozások keretében egyszerű csillagászati eszközök is készíthetők. A programhoz a tanév során bármikor lehet csatlakozni. Mai program: A távcső megismerése (17.00).

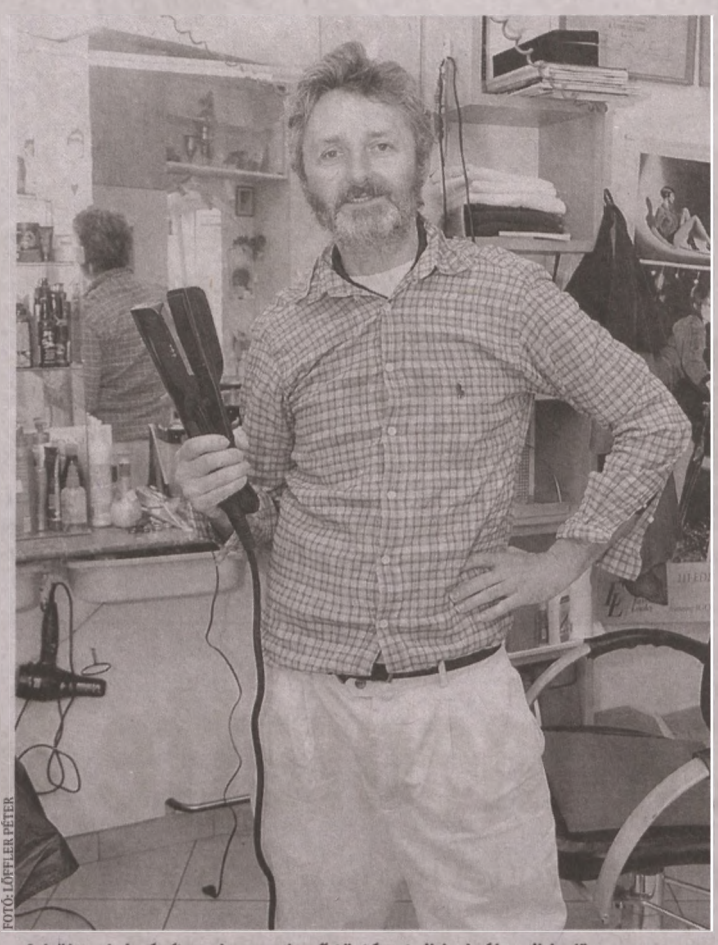
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: **KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# Rónai Miklós ezer titkot tud a hölgyekről

**NŐI FODRÁSZ** Mindenben a különleges szépséget, a szokatlan formákat keresi

Nem tudom, milyen lehetett egykor Gedeon bácsi, a nők bálványa, de ha létezett, akkor a mai alteregóját Rónai Miklósnak hívják. Extravagáns külső, újabb és újabb fantasztikus frizuraötletek, ilyen ma egy igazi, megszállott hajszobrász.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

„A hölgyek is építenek, meglepő történeteikkel, álmaikkal"

**– Olykor több színben pompázik a frizurája, a hölgyvendégeknek igyekszik megfelelni?**

– Zárkózott gyerek voltam, de amikor kiszabadultam a gimnáziumból, eleresztettem a fantáziámat. És magamért vagyok ilyen. Kedvelem a különcségeket, például húsz éve gördeszkázom, de a művészetekben is az extrát keresem. A szobrászatban például a hegesztéssel születő fémes performanszok fognak meg. Ez ihletet is adott, készült már ennek mintájára olyan hajkompozícióm, mely mint a vulkán, egy pontból indít mélyvörösből, és kifelé egyre világosodik. És persze a hölgyek is építenek, meglepő történeteikkel, álmaikkal, amiket a székben ülve mesélnek el.

**– Igaz, hogy állatorvosnak készült?**

– Ma is imádom az állatokat, azért költöztünk ki Hidasra, mert ott nyulak, cicák, kacsák és egy póni is szaladgálhat körülöttünk. De hamar rájöttem, jól érzem magam köztük, viszont nem tudnám „bántani" őket. A fodrászat pedig nálunk családi hagyomány, édesapám emlékére ma is hatalmas országos emlékversenyeket rendeznek, én mégis véletlenül csöppentem a szakmába. Édesanyám süketnéma, s neki segédkeztem, hogy szót értsen a vendégekkel. Ám csak akkor éreztem jól magam a fodrászatban, ha folyamatosan ment a Music TV, ahol a popsztárok eszméletlen hajkompozíciókkal léptek fel. Na, gondoltam, ezt én is megcsinálom, így otthon kaptam néhány próbafejet, műhajakkal, ahol kedvemre alakíthattam a frizurákat.

**– Mi most a divatos hajszínezés?**

– Az ombre és a fényfestés. Az ombre esetében a haj hosszát három színben árnyalják, a fényváltozatnál pedig minden szál közepét erősen kiemelik. Ehhez jön még egy új hajvasaló technika is, de ennyire nem mennék bele a részletekbe.

**– Korábban évente nekilndult, s egy-egy hónapot külföldön dolgozott.**

– Tanulás és világlátás volt egyszerre. Most már csak családi túrákra indulunk, a Hidas környéki dombságra, igaz, hetente és mindent lefényképezünk. Azzal a nem titkolt céllal, hogy gimnazista lányunk vegye észre és keresse maga körül a dolgok szépségét.

### Külföldi tanulmányutakon is járt

**RÓNAI MIKLÓS** *1967-ben született Pécsett. A Mátyás király utcai zenei általánosba járt, a Leőwey Klára Gimnáziumban érettségizett 1984-ben. A fodrásziskolát pécsi és külföldi mestereknél járta ki. Egy amerikai tanulmányút után 1990-től Pécs egyik legkeresettebb női fodrásza. Fia, Áron 22 éves mentőtiszt, felesége Izabella, lányuk, Emma, 16 esztendős, a Babits Gimnáziumban tanul.*

HIRDETÉS

# Dr. Vekerdy Tamás új előadása Pécsett!

**NYITOTT AKADÉMIA** Jól szeretni – Tudod-e, hogy milyen a gyereked?

**NOVEMBER 19-ÉN** újabb felejthetetlen estét ígér Pécsett a népszerű Nyitott Akadémia. Vekerdy Tamás előadása – és a hozzá kapcsolódó vadonatúj könyve – igazi kincsesbányát jelent a gyakorló szülő számára, hiszen a nevelés számos területét érinti, a neves pszichológustól megszokott bölcsességgel, széles körű tájékozottsággal, lebilincselő stílussal és fergeteges humorral. Ám mindennek a középpontjában egyetlen alapkérdés áll: miként tudnánk igazán jól szeretni? Kevés olyan szülő van, aki szíve mélyén ne szeretné a gyerekét, és ne a legjobbat akarná neki. Sokan mégis keserűen emlékszünk vissza a gyerekkori évekre, és úgy érezzük: szüleink sok mindent elrontottak, nem értettek meg minket, hibás döntéseket hoztak, nem támogattak eléggé – sőt, esetleg: ártottak nekünk. Bár elképzelhetetlen, hogy szülőként ne kövessünk el hibákat, az már reális célkitűzés lehet, hogy szeretetünk minden tévedésünkön, gyöngeségünkön átragyogjon, a nehézségek idején is eltéphetetlen köteléket jelentsen közöttünk, egyszersmind biztonságos menedéket gyerekeink számára. Ehhez azonban meg kell tanulnunk úgy szeretni, hogy az nekünk és gyerekeinknek is jó legyen.

**Dr. Vekerdy Tamás, pszichológus**

Ha ez sikerül, az ezerszeresen hálálja meg magát. Minket jóval nyugodtabbá és elégedettebbé tesz, gyerekeinknek pedig olyan bázist ad, ahonnan a legmeszszebbre tudnak elrugaszkodni, s a legnagyobb szeretettel térnek vissza. Jól szeretni annyi, mint jól élni – önmagunkkal és egymással. A legfontosabb, amit megtanulhatunk. Az előadás interaktív, tehát lehetőség lesz véleményt, tanácsot is kérni Vekerdy Tamástól. Érdemes élni vele!

A Nyitott Akadémia standján pszichológiai témájú könyvek óriási választéka várja az érdeklődőket kedvezményes áron, köztük Vekerdy Tamás Jól szeretni című művével, melyet a szerző szívesen dedikál is.

Az előadást a Pécsi Tudományegyetem Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Karának nagyelőadójában hallgathatjuk meg. Jegyek kaphatók a PartyZoo Jegyirodában (Ferencesek u. 26.).

## POSTABONTÁS

### Örül az Ormánság, látogatóközpont épül

Végtelen boldogsággal tölti el az Ormánság 19 970 lakosának szívét, hogy harminc társuknak lesz közvetlen munkája az egymilliárd forintból megépülő látogatóközpontban és letörlik az Ormánságot az elmaradott térségek listájáról – amint azt a kormánybiztos bejelentette.

A Dunántúli Napló november 2-i számában azt is olvashatjuk, hogy a huszonötmilliárdos programban most eljött a tettek ideje. A sikerhez ezek után arra van szükség, hogy az emberek képesek legyenek segíteni magukon és a projekt minden szereplője összefogjon – fogalmazott a politikus. Kicsit elgondolkodtam. Vajon erre mit mondhat a kritikátlan rajongó? Nyilvánvalóan azt, hogy hajrá Ormánság, hajrá projektmenedzserek, hajrá politikusok! És mit mondhat a józan mérlegelő? Azt, hogy mágikus jelszavakkal nem lehet megváltoztatni a valóságot.

**DR. SZEKERES JÁNOS**

### Sötétben a város, esélyt adva a tolvajoknak

Úgy gondolom, hogy egyáltalán nem kell meglepődni azon, hogy a pécsi embereknek rossz a biztonságérzete. Aki ugyanis már sétált a pécsi utcákon az esti órákban, nem érezheti magát biztonságban. Félhomály uralja a várost. És itt nem a városközponttól távol eső részekről van szó, hanem Pécs szívéről. Még szerencse, hogy az ember a cipőjének fűzőjét be tudja kötni, akár a sötétben is. Igen, jól tudom, hogy spórolni kell, hiszen a csapból is ez folyik. De azt azért mégse hiszem, hogy ennyire. Szerintem egy kisebb faluban is erősebbek a fények, mint nálunk, a megyeszékhelyen. A félhomállyal pedig nem csak az a gond, hogy rosszul érzi magát benne az ember. Sokkal inkább az a baj, hogy mint tudjuk, a tolvajok, rablók a sötétben érzik otthon magukat. Érthetetlen számomra, hogy miért adunk nekik még így is esélyt?!

**PEPE**

### A pécsi belváros nem versenyképes

Sokat hallani, olvasni arról, milyen nehéz helyzetben vannak a pécsi belvárosi kereskedők. Szerintem a legnagyobb probléma a belváros megközelíthetetlensége. Tizenöt évvel ezelőtt minden vásárlásunkat a Ferencesek utca, Citrom utca, Kereskedőház, Király utca vonalon intéztük. Ezek egyszerű megközelítését ellehetetlenítették, és beengedték a közepére az Árkádot. Minden üzlet egy helyen, autóval könnyen elérhető, a diszkont sör mellé a hétvégi meccshez azonnal megvehetjük a plazmatévét. Mindezt fedett, télen meleg, nyáron klimatizált környezetben. Nyilvános WC is rendelkezésre áll, a pelenkázóról, mozgáskorlátozott mosdóról nem is beszélve.

Ezek ma az igények, és aki nem felel meg, elbukik. A belváros nem versenyképes. Meggyőződésem, hogy ezen az üzletek bérleti díjának megszüntetése sem sokat segítene.

**NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN**

## SMS

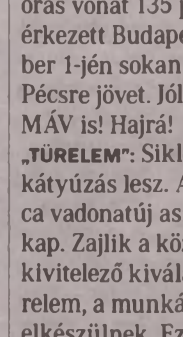
**WALD KATA ROVATA**

### Olvasószolgálatunk elérhetőségei

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Nirszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirügyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Mészáros B. Endre.

HIRDETÉS

TRAVEL4YOU
*a reptéri transzfer*



+36 72 215 694
+36 30 655 9200
www.travel4you.hu

**„M. M.":** Parkolónak. Csak külön engedéllyel az egyetemi dolgozók használhatják a Klinikai Központ Rákóczi úti parkolóját – a telefonközpont-kezelőtől kapott tájékoztatás szerint. Én is nagyon szépen köszönöm, a betegtársaim nevében is. Mi vagy fizetünk a parkolásért, vagy buszozunk és gyalogolunk!

**„L. S.":** Elveszett 8 hónapos, fekete, labrador kinézetű szuka kutyám. Nem fajtatiszta. A megtalálónak elérhetőség a szerkesztőségben.

**„TIKA":** Milyen világban élünk?! A vizes cipőm kint hagytam a lépcsőházban, másnap reggel hűlt helye volt. Már a lépcsőházból is lopnak!

**„OBI":** Dajkával teljesen egyetértek. A pedagógus szakszervezetek a gyógypedagógiai asszisztenseket se képviselték a bértárgyalásokon. Csak a tagdíjunk kell.

**„VONAT":** November 3-án a 17 órás vonat 135 perc késéssel érkezett Budapestre. November 1-jén sokan állva utaztak Pécsre jövet. Jól teljesít a MÁV is! Hajrá!

**„TÜRELEM":** Siklósnak. Nem kátyúzás lesz. A Kossuth utca vadonatúj aszfaltborítást kap. Zajlik a közbeszerzés, a kivitelező kiválasztása. Türelem, a munkák hamarosan elkészülnek. Ez tehát nem ígéret.

**„REZSICSÖKKENTÉS":** Eddig 5100 forintot fizettem egy palack gázért. Most 4800 forintba kerül. Akárhogy számolom, sehogy nem jön ki, hogy tíz százalékkal csökkent volna az ára.

**„VILLAMOS":** Egyet azért nem értek. A villamost miért helyezték egy testidegen környezetbe? Szerintem át kellene hozni a Jókai térre, és úgy leállítani az ott lévő sín végéhez, mintha annak folytatása lenne. Mert a mostani helyén igen szegényesen néz ki.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

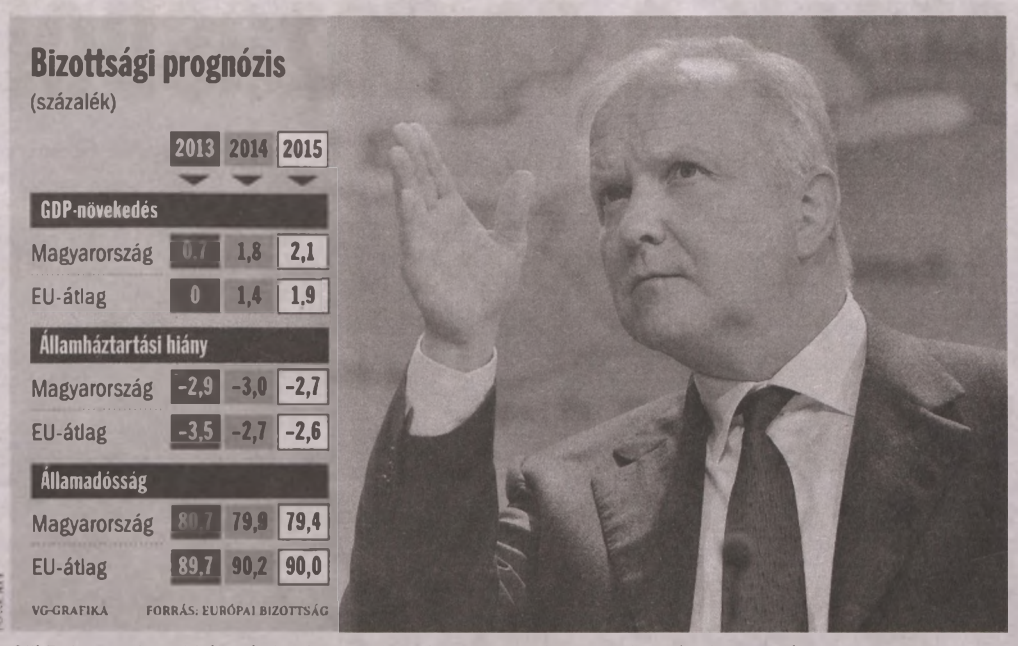
| | |
|---|---|
| **Mohács** | 231 cm, apadó, 13,1 fok, |
| **Őrtilos** | 36 cm, áradó, 11,9 fok, |
| **Barcs** | -52 cm, apadó, 12,3 fok, |
| **Szentborbás** | 30 cm, apadó, 12,3 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 95 cm, áradó, 12,3 fok. |

# Brüsszel hisz a kormánynak

## PROGNÓZIS Nem fenyeget deficiteljárás, de lassan csökken az adósság

**Nem várható, hogy újraindítja a túlzottdeficit-eljárást az Európai Unió Magyarország ellen. Az Európai Bizottság szerint jövőre felgyorsul a gazdasági növekedés, az államadósság viszont csak kismértékben csökken.**

Gyükeri Mercédesz – Hornyák József



FOTÓ: AFP
Olli Rehn szerint a kilábalás jeleit mutatja már a recesszióval küzdő európai gazdaság

A kritikus 3 százalék alatti szint alatt lesz a magyar GDP-arányos költségvetési deficit idén az Európai Bizottság őszi előrejelzése szerint. A tegnap közzétett prognózisban szereplő 2,9 százalék 0,2 százalékponttal haladja meg a kormány előirányzatát. Megjegyzik, az Eurostat nem bólintott rá arra, hogy a takarékszövetkezeteknek adott 100 milliárd forint ne befolyásolja az eredményszemléletű hiányt.

A jövő évre is csak hajszálnyi az eltérés az kabinet és Brüsszel prognózisa között. A családi adókedvezmény kiterjesztése és a pedagógusok béremelése miatt 2014-ben 3 százalék lehet a hiány, míg a kormány 2,9 százalékkal tervezte a büdzsét. (A konvergenciaprogramban még 2,7 százalékos deficit szerepelt.)

A jelentésből ugyanakkor úgy tűnik, ha a kormányzat egyéb intézkedéseket hoz – például csökkenti a hús áfáját –, akkor veszélybe kerülhet a 3 százalékos cél. Ha az intézkedések a bevételek csökkenésével vagy a kiadások növelésével járnak, akkor vélhetően pótlólagos intézkedéseket várna el a bizottság is, hogy ne kerüljön újra napirendre a túlzottdeficit-eljárás.

A bizottság jelentése szerint idén 0,7 százalékkal bővülhet a magyar gazdaság – összhangban a kormány várakozásával –, jövőre pedig 1,8 százalékkal nőhet a GDP, ami megközelíti a kabinet 2 százalékos várakozását. A belső és a külső kereslet egyaránt segíti a növekedést. Az autóipari beruházások hozzájárulnak a kilábaláshoz, a rezsicsökkentés pedig növeli az elkölthető jövedelmet, ami lakossági fogyasztást emelheti. Brüsszelben azt is megjegyzik, hogy a beruházások az EU-s források növekvő felhasználásának eredményeképpen javulnak, ugyanakkor a vállalati szektor részéről nem értékelhető növekedés.

**A FOGLALKOZTATOTTAK** száma kissé növekszik, a munkanélküliség pedig csökken. Az idei 11 százalékról jövőre 10,4, az évtized közepére pedig 10,1-re csökken a munkanélküliségi ráta. A javulás mögött leginkább a közfoglalkoztatás növelése áll – hangsúlyozza a brüsszeli jelentés. A kormányzat a téli hónapokra 200 ezerrel növelné a közfoglalkoztatottak számát a jelenlegi 150 ezer körüli szintről.

Az államadósság a bizottság előrejelzése szerint csak lassan mérséklődik. Idén még GDP 81 százaléka közelében maradhat, és jövőre is csak 0,1 százalékponttal kerül 80 alá, majd 2015 végére 79,4 százalékra csökken. Az eltérés itt szembetűnő a kabinet és Brüsszel számításai között, hiszen a magyar kormány 2013 végére 77,4, jövőre pedig 76,9 százalékos adóssággal számol.

### Kilábalás

**FORDULÓPONTHOZ ÉRT** *az európai gazdaság: a pénzügyi konszolidációnak és a strukturális reformoknaknak köszönhetően javult annak feltétele, hogy a belső kereslet legyen a növekedés motorja – közölte Olli Rehn, az Európai Bizottság pénzügyekért felelős tagja a testület őszi prognózisának közzétételekor. A jelentés szerint a válságból való kilábalás jeleit mutatja az európai gazdaság. A testület szerint a 2013 első negyedévében tapasztalt csökkenés után a második negyedévben már nőtt a gazdaság teljesítménye, és az év hátralévő részében is nőni fog a GDP reálértéken. Így 2013 egészében stagnálhat a 28 tagállam átlagában a gazdaság. Az euróövezetben 0,4 százalékos visszaeséssel számolnak.*

**2013-BAN 3** *százalék körüli lesz a beruházások visszaesése, és nő a munkanélküliség és az államadósságok átlaga. A munkanélküliségi ráta 12,2 százalék lesz az euróövezetben és 11,1 százalék az EU-28-ak átlagában, a GDP-arányos államadósság pedig 95,5 százalékra várható az eurózónában és 89,7 százalékra az unió egészében az Európai Bizottság előrejelzése szerint. 2014-ben viszont már nőni fognak a beruházások és a GDP, megáll a munkanélküliség növekedése, és jelentősen lassul a GDP-arányos államadósság gyarapodása.*

# Gyógyszeripar: exportból finanszírozott veszteség

**ÉRTÉKELÉS** Egy évvel a hazai gyógyszeripar jelentőségét adatokkal is alátámasztó vizsgálat után sem javult a gyógyszeripart körülvevő gazdasági környezet. Miközben a cégek az elmúlt öt évben már csaknem 2704 milliárd forinttal növelték a hazai GDP-t, termékeik kiszorulnak a magyar piacról – derül ki a a Századvég Gazdaságkutató Zrt. kutatásából.

A Richter, az Egis, a TEVA és a Sanofi több mint 1155 milliárd forinttal, a teljes magyarországi nemzetgazdasági hozzáadott érték (GVA) 4,8 százalékával járult hozzá 2012-ben Magyarország gazdaságához. A cégek öt év alatt 354,7 milliárd forint adót és járulékot fizettek be, csak tavaly 32,6 milliárd forinttal gyarapították a költségvetést. A Századvég megállapítása szerint az ágazat a kutatás-fejlesztésben is élen jár: 2012-ben 62 milliárd forintot fordítottak erre a célra, ami a nemzetgazdasági átlag nyolcszorosa. Úgy tűnik, ez az egyetlen, amit a kormány el is ismer: ez évtől a cégek részben leírhatják k+f ráfordításaikat a rájuk kirótt különadókból. A cégek hazai értékesítését azonban egyre inkább megnehezíti a jogszabályi környezet, azon belül is elsősorban az úgynevezett vaklicit. Többek között ezen árletörő gyakorlat miatt csak az idén ezer készítményt vontak ki a hazai és a külföldi gyártók a magyar piacról, a négy nagy cég hazai értékesítése pedig összességében 9 százalékkal csökkent. Szabó László, a TEVA vezérigazgatója elmondta: cége 20 százalékot veszített értékben a hazai piacon, míg Hodász István, az Egis vezérigazgatója 18 százalékos visszaesésről számolt be. Szabó László közölte: tárgyalásokat kezdtek a vaklicit rendszerének módosításáról a kormányzattal. Nyilvánvalóvá tette, hogy ennek nem kisebb a tétje, mint hogy ezek a cégek a jövőben is Magyarországon, magyar munkaerővel állítsák elő termékeiket.

A négy vállalat belföldi értékesítése az évek során átlagosan 9 százalékkal esett vissza, miközben exportjuk 61,4 százalékkal nőtt. Ez két és félszerese a nemzetgazdasági exportnövekedési átlagnak, a cégvezetők azonban úgy látják: hosszú távon nem tartható fenn egy olyan piaci modell, amelyen az exportból finanszírozzák a hazai veszteségeket. Szabó László azt is megemlítette, hogy a ha a helyzet nem változik, és a generikus gyártók árai csökkennek, miközben a magyar piacról is kiszorulnak, a kórházi adósságok finanszírozásának gyakorlata sem tartható fenn. Az intézményeknek ugyanis e cégek nagykereskedői szállítanak a több tízmilliárdos adósság ellenére is. ■ H. É.

### Magyar gyógyszeripari GVA

| | Milliárd forint | százalék |
|---|---|---|
| 2008 | 747,5 | 3,3 |
| 2009 | 759,5 | 3,4 |
| 2010 | 855,6 | 3,7 |
| 2011 | 969,4 | 4,0 |
| 2011 | 1155,3 | 4,8 |

HIRDETÉS

HÍRSÁV

### Nő a hibás kifizetések aránya az EU-büdzsében

**TOVÁBBRA IS** hibák vannak az uniós költségvetésben – jelezte az Európai Számvevőszék a 2012-es büdzsé teljesítéséről szóló jelentésében, a szervezet ugyanakkor ellenjegyezte az uniós beszámolót. A számvevőszék szerint a 138,6 milliárd eurós kiadásokra vonatkozó hiba – vagyis a nem megfelelő kifizetések – aránya 4,8 százalékra nőtt a 2011-es 3,9 százalék után. A leginkább érintett terület a vidékfejlesztés, a környezetvédelem, a halászat és az egészségügy, itt a becsült hibaarány 7,9 százalék. ■ VG

### Újra tárgyal Ankarával az Európai Bizottság

**ÚJ FEJEZETET** nyitott a csatlakozási tárgyalásokon Törökország és az Európai Bizottság. A regionális politikával kapcsolatos intézkedésekről szóló egyeztetés három és fél év óta az első megnyitott fejezet, egyben a 14-ik a nyolc éve kezdődött folyamatban. Párizs korábban megvétózta a regionális tárgyalásokat, a francia külügyminiszter februárban jelezte, hogy eláll ettől. A tárgyalások legutóbb tavasszal, az isztambuli tüntetések véres leverése miatt szakadtak meg. ■ VG

### Kevesebb EU-pénz az alternatív energiának

**AZ EURÓPAI** Bizottság szerint az unióban mindaddig emelkedni fognak az energiaárak, amíg a kormányok nem fogadnak el szigorú szabályokat az alternatív energia támogatásáról. Brüsszel szerint a szubvenciókat fokozatosan fel kell számolni, és addig is rugalmasabbá kell tenni a támogatási rendszert oly módon, hogy a szubvenciók a piaci feltételeknek megfelelően csökkenjenek vagy nőjenek. ■ MTI

### Marad a kínai növekedési cél

**KÍNÁNAK** 7,2 százalékos GDP-növekedést kell fenntartania ahhoz, hogy stabilizálni tudja munkaerőpiacát – közölte Li Ko-csiang miniszterelnök. Ez évente tízmillió új munkahely teremtéséhez elegendő, egyben ahhoz, hogy a városi munkanélküliség ne emelkedjen 4 százalék fölé – tette hozzá a politikus. A kínai növekedés az export visszaesése miatt húsz éve nem látott szintre lassult az elmúlt hónapokban. A pekingi vezetés szerint éves átlagban tartható a korábban tervezett 7,5 százalékos szint. ■ REUTERS

Li Ko-csiang bizakodó

HÍRSÁV

## Szigorúbb szabályok az előzetesben

**GYORSABBÁ VÁLNAK** az eljárások és szigorodik a végrehajtás a büntető jogszabályok módosításával – közölte Rétvári Bence. A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium államtitkára elmondta: a kormány támogatja azt a javaslatot, hogy az előzetes időtartama négy évről öt évre, vagy akár határozatlan időtartamra emelkedjen. A legsúlyosabb, személy elleni bűncselekményt elkövető, házi őrizetesek esetén a nyomkövető felszerelése automatikus lehet. A jövőben szökésnek minősülne a házi őrizet szabályainak megszegése. ■ MTI

## Iszapömlés: 32 millió forintos kártérítés

**A MAGYAR** Alumínium Termelő és Kereskedelmi (Mal) Zrt. 32 millió forint kártérítést köteles fizetni egy kolontári családnak a vörösiszap-katasztrófában okozott nem vagyoni kárért a Fővárosi Törvényszék elsőfokú, nem jogerős ítélete szerint. A család az iszapömlés következtében elvesztette egyik gyermekét. Ez az első összegszerű kártérítésről szóló ítélet a 2010 októberi katasztrófa után. A Mal Zrt. közölte, hogy fellebbez az ítélet ellen. ■ MTI

## Megkapják az ígért pénzt a vasutasok

**LEGKÉSŐBB DECEMBER** első felében fejenként átlagosan nettó 32 ezer forint extra juttatást kapnak a vasúti dolgozók – közölte a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium. Ezzel teljesül a 2011-ben Orbán Viktor és Gaskó István között született megállapodás, amely a vasutasok pénzügyi ösztönzésére három év alatt bruttó 5 milliárd forintot szánt. Az NFM közölte: az időközben a MÁV-csoport más vállalataihoz vagy a GYSEV-hez került vasutasok is megkapják a pénzt. ■ MTI

# Engedhetnek a tartozásból

**DEVIZAHITEL** Korlátozzák az árfolyamgátnál az állami kezességet

Nem jár majd állami garancia az olyan gyűjtőszámlahitelekre, amelyeknél a tartozás meghaladja az ingatlan értékének 95 százalékát. Rogán szerint ez a hitelek egy részének elengedésére ösztönzi majd a bankokat.

Herman Bernadett

Megszavazta tegnap a parlament az új devizahiteles mentőcsomagot, amely tulajdonképpen az árfolyamgát kiszélesítéséről szól. A jogszabály szerint az árfolyamgátba a jövőben bármelyik adós beléphet, az is, akinek 90 napon túl késedelmes tartozása van, és az is, akinek a hitele a folyósítás idején meghaladta a 20 millió forintot. Az eredeti törvényjavaslathoz benyújtott módosítók szerint a jövőben kikerülni is nehezebb lesz a védőernyő alól, csak 180 napos késedelem esetén mondhatják fel a bankok a gyűjtőszámlahitel-szerződéseket.

A 20 milliósnál nagyobb tartozású ügyfelek között biztosan vannak olyanok, akiknek jól jön majd az árfolyamgát, kérdés viszont, hogy menynyit segít azokon, akiknek korábban bedőlt a hitelük. Az árfolyamgáttal elérhető mintegy 25 százaléknyi átmeneti törlesztőrészlet-csökkenés, de kedvezményeket a hitelek átstrukturálásával már korábban is elérhettek a nehéz helyzetben lévő ügyfelek a bankoknál. A Magyar Nemzeti Bank adatai viszont azt mutatják, hogy az igazán nehéz helyzetben lévő adósokon a korábbi könnyítések sem segítenek, az átstrukturált deviza lakáshitelek 42, a szabad felhasználású deviza jelzáloghiteleknek pedig a 48 százaléka ismét nem teljesítővé vált. Könnyen lehet tehát, hogy az árfolyamgátba bekerülő nem fizető adósok néhány hónap múlva ki is kerülnek a védőernyő alól.

A törvényjavaslatot benyújtó Rogán Antal fideszes képviselő, úgy tűnik, ezzel is számolt, egy megszavazott módosító indítvánnyal ugyanis azonnal korlátozta az állam készfizető kezességét az árfolyamgátas adósok esetében. A jól teljesítő adósoknál – eredetileg csak ezek kerülhettek be a programba – valószínűleg csak ritkán volt szükség a garancia érvényesítésére. Most viszont, hogy a bedőlt hitelesek is korlátlanul beléphetnek a rendszerbe, az állami garanciát is gyakrabban lehívhatják a bankok.

A garanciát úgy korlátozták az elfogadott javaslatban, hogy a 100 százalékos készfizető kezesség a gyűjtőszámlahitelre csak akkor él, ha a szerződés megkötésekor a fennálló tartozás kevesebb, mint 95 százaléka az ingatlan értéke volt akkor, amikor fedezetként elfogadták a bankok. A jegybank adatai szerint sok hitelszerződés lehet érintett, a deviza lakáshitelek mintegy negyedénél, a szabad felhasználású deviza jelzáloghitelek 30 százalékánál van most 90 százalék fölött a hitelfedezeti arány. Nem járna emellett állami garancia a gyűjtőszámlahitelek azon részére sem, amelyből az árfolyamgátba lépők hiteleinek hátralékos részét finanszírozták a bankok, ez utóbbi egyébként egy több hónapja nem fizető adós esetében milliós nagyságrendű tétel lehet.

### Adósságelengedésre késztet?

**ROGÁN A** *törvényjavaslat indoklásában arról ír, hogy az állami készfizető kezesség korlátozása arra késztetheti a bankokat, hogy engedjenek el az adósok tartozásából. Kérdés persze, a bankok mennyire lesznek majd motiváltak ebben a kérdésben.*

**HA UGYANIS** *túl sokat engednek, azzal arra biztathatják az ügyfeleiket, hogy nem fizessék a kölcsönüket. Emellett ha egy problémás ügyfél gyorsan kikerül az árfolyamgátból, akkor a gyűjtőszámláján valószínűleg olyan kevés tartozás halmozódik fel, ami miatt lehet, hogy nem is érdemes erőltetni az állami garanciát. A bankszövetség mindenesetre csak annyit reagált az elfogadott törvényjavaslatra, hogy „a bankszektor a parlament mai döntését a jogszabályoknak megfelelően, további komoly terheket vállalva hajtja végre".*

## Most már biztos: 100 ezer felett lesz a minimálbér

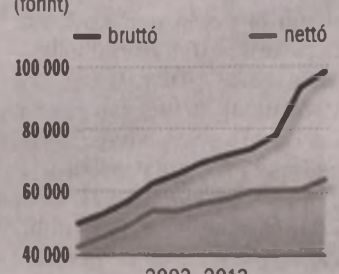
**EMELÉS** A kormány megkezdte a tárgyalásokat a minimálbérről, amely jövőre meg fogja haladni a 100 ezer forintot – mondta a foglalkoztatásért felelős államtitkár. Czomba Sándor hozzátette: a bértárgyalások legkésőbb december elejéig lezárulnak.

A különböző szakszervezeti tömörülések először 5 százalék feletti, majd 4,5 százalékos béremelési javaslatokkal álltak elő, mondván: az elmúlt évek reálbércsökkenése indokolja az inflációt meghaladó mértékű emelést. A munkavállalói oldal 5,4 százalékos növelést szeretne.

Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetségének (VOSZ) főtitkára korábban lapunknak óvott az „elhamarkodott" döntéstől, „amely miatt esetleg emberek kerülhetnek az utcára". Dávid Ferenc hozzátette: a VOSZ szerint a soron következő tárgyalásokon az inflációkövető emelésig „biztosan el lehet menni". A jelenleg a jövő évre prognosztizált inflációs mérték 2,4 százaléknyi. Ha tehát a felek a következő tárgyalásokon csak ennyiben tudnának megegyezni, akkor is átlépné a minimálbér összege jövőre a 100 ezer forintot.

A tavalyi minimálbéremelés kapcsán az állam a tizenegy leginkább veszélyeztetett ágazat munkaadói számára kompenzálta a bérnövelés költségeit. Az állami támogatás 10 milliárdos keretének azonban csak negyedét használták ki. ■ B. L.

### A minimálbér alakulása




# Jobb évet zárhatnak idén a hazai haltermelők

**AKVAKULTÚRA** A használatarányos útdíj kiemelten sújtja a halgazdaságokat, de legalább a takarmány olcsóbb az idén

Növekvő halfogyasztás és kedvező unlós fejlesztések mellett a magas takarmányárak, és az ágazatot különösen sújtó használatarányos útdíj csökkenti a halgazdaságok nyereségét. Az eddigi összesítések szerint azonban nem lesz rossz az idei év a haltermelőknek.

„Jó közepes évről beszélhetünk idén a halgazdaságokban, adódtak ugyanakkor problémák" – mondta el a Világgazdaságnak Lévai Ferenc, az Aranyponty Halászati Zrt. elnök-vezérigazgatója és a Haltermelők Országos Szövetsége és Terméktanácsának társelnöke. Hozzátette: „az év elején komoly problémát okozott a magas takarmányár, emiatt az etetés nem volt kellően intenzív. Gondot jelentett a nyári aszály is, a szárazság és a forróság miatt ugyanis jelentős víz-visszapótlásra volt szükség."

„Halmozottan sújtja az ágazatot az is, hogy az élőállat-szállítás nem lett ingyenes, az élőhal szállításakor ugyanis a hal mennyisége csak 30-50 százaléka a teljes rakománynak, a többi víz. Ezért a használatarányos útdíj bevezetése nehézségeket okoz a viszonylag hatékonytalan halszállítás révén" – mondta el az elnök-vezérigazgató.

Lévai szerint azonban az idei év így is sokkal jobb volt, mint a tavalyi, amikor egész évben rendkívüli takarmányárak nehezítették a halgazdaságok tevékenységét. A nehézségek ellenére az ágazat hazai szereplői nyereségesek tudtak maradni.

Fontos eredmény Lévai szerint, hogy a hazai halfogyasztás növekszik. „Ez az egyetlen magyar élelmiszer, amelynek a kereslete bővül, emögött nyilvánvalóan a tudatosabb táplálkozásra való törekvés áll." Az éves halfogyasztás mára meghaladja a négy kilogrammot fejenként. Ez jelentősen alulmúlja a 22 kilogrammos uniós átlagot, ám nagyobb a korábbi, három kilogramm körüli eredménynél.

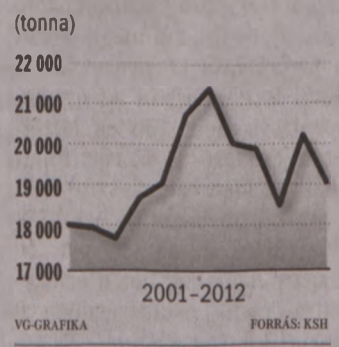
### Törvény után rendelet

**HAMAROSAN ELKÉSZÜL** *a halgazdálkodást szabályozó miniszteri rendelet – közölte a Vidékfejlesztési Minisztérium. A szaktárca szerint a júniusban széles társadalmi és szakmai egyetértés mellett elfogadott új halgazdálkodási törvény végrehajtását több rendelet is szabályozza, ám az általános szakmai végrehajtást szabályozó miniszteri rendelet megalkotása – a több fordulós egyeztetést követően – november közepéig lezárul. A jogszabály a természetes vizek halállományát védendő jelentősen korlátozza a kisszerszámos halászatot.*

Jót tett az ágazatnak az is, hogy az idei idegenforgalmi szezon jól alakult, ám a válság, ám a horgásztavak támasztotta kereslet érezhetően csökkent az utóbbi években – márpedig ez a piac fontos pillére volt a halgazdasáok bevételeinek.

„Az elmúlt években jó hatásfokú fejlesztések történtek a halgazdaságokban, a Halászati Operatív Program vonatkozó kerete szinte teljesen kimerült" – tette hozzá Lévai. A fejlesztések eredményeképp előrelépett a keresett, exportképes halfajok tenyésztése is, így eredményesebben tartható a barramundi, az afrikai harcsa, és a tok. Az elnök-vezérigazgató szerint azonban a továbblépéshez elengedhetetlen lenne, hogy az EU egy a területalapú támogatáshoz hasonló normatív támogatást tegyen elérhetővé a halgazdaságoknak. ■ B. L.

### A hazai haltermelés



# MOZAIK

**Leküzdötte a maratont** Bár rendszeres futással tartja karban fizikumát Miklósa Erika, ekkora távra először vállalkozott. A 43 éves operaénekesnő a New York City Marathonon teljesítette múlt vasárnap a 42 kilométeres és 195 méteres futamot. A több mint 50 ezer résztvevő közt induló Kossuth-díjas művésznő szerint élete egyik legnagyobb és legnehezebb élménye is volt a verseny

## MA

**NAPKELTE 6.34 – NYUGTA 16.20**
**HOLDKELTE 9.38 – NYUGTA 18.59**

### LÉNÁRD, LEONÁRD napja

**LÉNÁRD.** A rajnai német Lenard származéka, germán gyökerekre vezethető vissza. Jelentése: erős, mint az oroszlán. A firenzei születésű Leonardo da Vinci az egyetemes művészet egyik legnagyobb alakja: benne testesül meg a reneszánsz ember képe.
**EGYÉB NÉVNAP:** Énok.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Lénárd, Leonardo napja. A református és az evangélikus naptárban Lénárd napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 3. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Róm 13,8-10; Zs 111; Lk 14,25-33. Református: Zsolt 108. Jn 12,37-50. Evangélikus: Ézs 7,1-9. Lk 16,1-9.

## POÉNPERCEK

– Hölgyem, borzasztóan sajnálom, de elütöttem a macskáját! Szeretném valahogy jóvá tenni a dolgot...
– Semmi akadálya, ez nagyon kedves. De tud Ön egeret fogni?

■

Horgászok beszélgetnek. Az egyik ezt meséli:
– Tavaly fogtam egy pontyot, és otthon betettem a kádba. Gondoltam, megtanítom a szárazon élni. Az első nap egy percre vettem ki a vízből, a második nap már kettőre, és így tovább... Fél év múlva a hal már remekül élt a szárazon.
– És most mi van vele?
– Sajnos, a múlt héten beleesett egy vödör vízbe, és megfulladt szegény...

■

– Nézd, szívem – magyarázza a hűtlenségen rajtakapott férj a feleségének –, ezt meg kell értened. Olyan ez, mint a lemezjátszó, néha muszáj lemezt cserélni...
– Elhiszem – feleli az asszony –, csak akkor ne nagyon panaszkodj, ha nekem is kedvem támad tűt cserélni!

■

Kovács és a felesége a sztrádán hajtanak:
– Micsoda vademberek vannak! – szól Kovács. – Ez itt mögöttünk is egy őrült, legalább fél órája százhetvennel követ!

# Több figyelmet a zebráknál

## KÖZLEKEDÉS Autós és gyalogos egyaránt tehet a veszély megelőzéséért

A borús időjárás és a csúszósabb utak fokozott figyelmet követelnek meg az autósoktól, különösen a zebrák környékén.

Nógrádi László

FOTÓ: GÁL GÁBOR

Közös felelősség a balesetek elkerülése a kiemelten veszélyes terepnek számító gyalogátkelőknél

Közismert, hogy a gyalogosok a közlekedés legvédtelenebb szereplői, hiszen egy ütközés során semmi nem védi a testüket, és maga az elesés is súlyos következményekkel járhat számukra. Persze a saját felelősségük is, hogyan előzik meg a veszélyes helyzeteket, de ennél is nagyobb figyelemre van szükség a többi közlekedő részéről a balesetek elkerüléséhez.

Kevesen tudják, hogy már egy alacsony sebességű gyalogoselütés is súlyos következményekkel járhat. Budapesten történt meg, hogy a zebrán átmenő gyalogost egy olyan kocsi ütötte el, amely a szakértői vizsgálat megállapításai szerint mindössze 5 km/órával ment, a gyalogos mégis olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházban életét vesztette.

A kijelölt gyalogos-átkelőhelyek a fentiek ismeretében nem véletlenül tartoznak a közlekedés kiemelten veszélyes helyszínei közé. Ennek megfelelően évekkel ezelőtt a rendőrség javasolta, hogy a KRESZ egyértelműen szabályozza, hogy a zebrát legfeljebb 30 km/h sebességgel lehessen megközelíteni, ha ott valaki várakozik. Ez a módosítás végül nem született meg, így a jelenleg is érvényes szabály szerint a jármű vezetőjének a kijelölt gyalogos-átkelőhelyet csak fokozott óvatossággal és olyan sebességgel szabad megközelítenie, hogy szükség esetén megadhassa az elsőbbséget az átmenni kívánó járókelőnek.

A „fokozott óvatosság" azonban túlzottan rugalmas fogalom: sok autós számára még a megengedett sebesség feletti megközelítés is belefér. Ugyanakkor gyakran a gyalogosok sincsenek tisztában azzal, hogy képes-e megállni egy közelítő jármű, ha kilépnek elé. Azt pedig senkinek sem szabad elfelejtenie, hogy ősszel és télen később vehetjük észre a közelgő veszélyt, és a fékezéshez szükséges út is sokkal hosszabb lehet.

Azt is fontos tudni, hogy az igazságszolgáltatási gyakorlat alapján a bíróságok a járművezetőt teszik felelőssé, ha a zebrát 40 km/h órás sebesség felett közelítik meg.

# Máris itt a karácsony, hála Venezuela elnökének

Novemberre tette át a karácsonyt a venezuelai elnök – írja a VG.hu. Nicolás Maduro rendeletben döntött az ünnep áthelyezéséről, amit azzal indokolt, hogy így legyőzhető az országon uralkodó keserűség. A Hugo Chávez halála után keletkezett űr betöltésével eddig hiába próbálkozó politikus egyúttal meggyújtotta a karácsonyi fényeket az elnöki palotánál és jelezte, hogy a karácsonyi jutalmak kétharmadát is kifizetik november 10–11-én.

Az ellenzék ugyan jelezte, a lépésnek valószínűleg több köze van a december 8-ra tervezett helyhatósági választásokhoz, mint a lakosság jókedvéhez, ám az elnök ezt cáfolta, kijelentve: leghőbb vágya a boldogság és a béke. Más szóval: a korai karácsonnyal azok ellen küzd, akik zavart és erőszakot keltenének az országban.

A 27 milliós ország lakosságának 85%-át képviselő katolikus egyház nem kommentálta az ünnep előrehozását. ■

# A világháborúban „eltűnt" műkincsek kerültek elő

Egymilliárd eurót érhetnek azok az eddig ismeretlen műkincsek, amelyekre egy müncheni lakásban találtak – írja az MTI. A nagyjából 1400 festmény között Renoir, Picasso, Chagall, Matisse és Toulouse-Lautrec művei is megtalálhatók – mondták el keddi tájékoztatójukon azok a nyomozók, akik még 2011-ben fedezték fel a kollekciót Cornelius Gurlitt lakásában. Ő annak a Hildebrand Gurlittnak a fia, aki a náci időszakban műkereskedőként rengeteg modern (Hitler által degeneráltnak titulált) festményt adott el külföldieknek. A műgyűjtő később azt állította a hatóságoknak, hogy a kollekciója megsemmisült a bombázásokban. Titkát a fia is megőrizte, egészen 2010-ig, amikor igazolatlan jövedelmei miatt adóügyi nyomozás indult ellene.

A jó állapotban megőrzött képek a restaurátorok helyett a rendőrségnek adnak munkát, mivel többségük eredeti tulajdonosa ismeretlen. ■

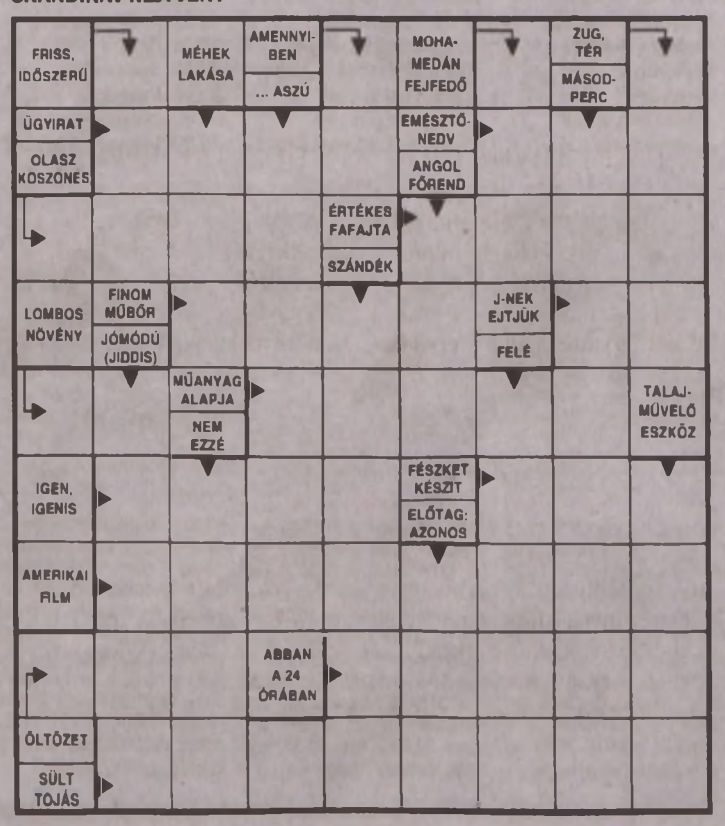
**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | 1 | | 7 | 5 | 3 | | |
| 4 | | | | 8 | | 6 | 1 | |
| 9 | 7 | 8 | 6 | | | | | |
| | | | 2 | 3 | | | | 5 |
| 3 | 9 | | | | | | 2 | 6 |
| 5 | | | | 9 | 4 | | | |
| | | | | | 1 | 5 | 7 | 8 |
| | 8 | 3 | | 4 | | | | 2 |
| | | 6 | | 2 | 8 | 4 | 9 | |

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 1 | 4 | 2 | 8 | 6 | 7 | 9 | 5 |
| 8 | 9 | 2 | 5 | 4 | 7 | 3 | 6 | 1 |
| 6 | 5 | 7 | 9 | 3 | 1 | 2 | 4 | 8 |
| 2 | 6 | 3 | 7 | 1 | 8 | 9 | 5 | 4 |
| 4 | 8 | 5 | 6 | 2 | 9 | 1 | 7 | 3 |
| 9 | 7 | 1 | 3 | 5 | 4 | 8 | 2 | 6 |
| 7 | 2 | 8 | 4 | 6 | 3 | 5 | 1 | 9 |
| 5 | 3 | 6 | 1 | 9 | 2 | 4 | 8 | 7 |
| 1 | 4 | 9 | 8 | 7 | 5 | 6 | 3 | 2 |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Szeretné egy kicsit elfeledni a gondjait, de nem biztos, hogy a búfelejtésnek az az egyetlen módja, ha alaposan a pohár fenekére néz. Inkább valamilyen jó tervvel foglalkozzon, és arra fordítsa a figyelmét.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Ma igazán kedvező napja lehet, minden úgy alakulhat, ahogy azt szeretné. A barátkozás is könnyebben megy, de azért válogassa meg, hogy kiket avat a bizalmába.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Egy rossz mozdulat miatt ma az egész napján nyomorultul érezheti magát. Ezért ma inkább ne a magas sarkú dögös cipőjét vegye fel, hanem válassza a legkényelmesebb lábbelit.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Nem halogathatja tovább a döntést a párkapcsolatát, vagy nyilvános kapcsolatait illetően. Valamilyen döntést kell meghoznia, ami esetleg hivatalos szerződés formáját is öltheti.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Hajlamos arra, hogy folyton a dolgok hátulütőit nézze, hogy mindig a rosszabbik lehetőséget vegye számításba. Ezzel saját magát köti szinte gúzsba, mert így a végén nem tud semerre elindulni.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Valahol ki kellene eresztenie a gőzt, ha nem akarja tovább fokozni az önben gyűlő feszültségeket. Inkább eddzen többet, vagy sörözzön egyet a barátaival, ahelyett, hogy a kedvesével és a gyerekeivel ordibálna.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Fellélegezhet, mert kevesebb a munkája, mint azt félte, avagy remélte volna. Valamelyik kollégája a segítségére siet, és leveszi a válláról a terhek egy részét.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ne adja át magát a negatív érzéseknek, gondolatoknak. Amit ma gondol, az ugyanis könnyen megfoganhat, valósággá válhat. Persze, tudom, nem könnyű nem gondolni a fehér elefántra. De esetleg rózsaszínre átgondolni könnyebb.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Váratlan, de nagyon is kedvező meglepetésben lehet része. A munkahelyén végre jó híreket kaphat, és ez ismét megerősíti a bizalmát, a jövőbe vetett hitét. Újult erővel vág bele az új feladatokba.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Ne higgye, hogy pusztán azért, mert mások nem tiltakoznak – mert mondjuk nincsenek abban a helyzetben – azért már mindig önnek van igaza. Ha ön főnök, kérje ki a beosztottai véleményét!
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Egy pozitív pénzügyi változás következtében egy időre megszűnhetnek a gondjai. Talán ez csak a szokásos havi fizetése, de lehet, hogy ennél azért egy kicsit többről van szó. Ne költsön el mindent egyszerre!
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Ezt a napot talán legjobb lenne kihagynia. Persze nincs módja rá, hogy ne menjen be dolgozni, hacsak beteget nem jelent. Ez esetben azonban, ha ki is marad egy konfliktusból, de a védekezésre sem lesz alkalma. Álljon ki magáért!

## Káros a gyerekre, ha a szülőnek „mindenből elege van”

**HA EGY** fiatal megszállottan rajong valakiért, az legtöbbször valamilyen családi problémára, érzelmi elhanyagoltságra utal. Amikor a szülő nem fordít elég időt a gyermekére, akkor a fiatal csalódik benne, és fantáziaszinten a rajongást keltő ideállal szeretne egybeolvadni, maga is átélni annak a sikerét. Rendkívül fontos lenne, hogy a szülő, még ha csak rejtetten is, de megmaradjon gyermeke ideáljának. Finoman, nem tolakodóan „kínálja fel” magát mintának, akár annak árán is, hogy tudja, gyermeke majd beleköt, lázad értékeivel szemben. A szülő valamiféle mintát jelent a gyereknek, ezért is fontos, hogy próbáljon a felnőttek világáról jobb képet mutatni. Például, sohase úgy érkezzen haza naponta a munkából, hogy azt mondja, csalódott, kiábrándult, elege van mindenből. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Ha elhanyagolják, talál valaki mást

# A siker kacskaringós útjai

## TINÉDZSEREK Példakép, ideál, vagy valami más, és a csalóka illúziók

A tehetségkutatók, valóságműsorok ontják a „sztárokat”, a tinédzserek rajonganak értük. Rájuk szeretnének hasonlítani? Vagy vannak mások, akiket példaképüknek tekinthetnek?

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Ellazulás és csoportkatarzis. A sztárok kiemelik őket a szürke hétköznapokból és gyakran példaképpé válnak

A fiatal generáció évtizedekkel ezelőtt is rajongott énekesekért, zenészekért, színészekért. Szobájuk falát híres emberek poszterei borították, gyűjtötték az együttesek lemezeit, csápoltak a koncerteken. A mai tinik ebben nem különböznek, nekik is vannak kedvenceik. Szakemberek szerint ezzel nincs is semmi baj. Míg a kisgyerek példaképének a szülőt tartja, addig kamaszkorban az anyától, az apától eltávolodás és a külső, alternatív példakép imádata a személyiségfejlődés – a leválás, az önállósodás – egyik fontos állomása. A jó példakép – eredményes sportoló, elismert színész, riporter, tehetséges zenész – hasznos is lehet a személyiség kialakulásában.

Ám milyen értéket tudnak felmutatni a „celebek? A Megasztár, az X-Faktor, a Csillag születik versenyzői társaik közül tehetségükkel néha valóban kitűnnek. Felcsillantják a reményt, hogy ismeretlenül is érhet el valaki sikert. De ez nem elég a boldoguláshoz. A győzelem után kitartóan és keményen kell dolgozni ahhoz, hogy valaki huzamosan megállja a helyét a zenészek, színészek világában. És mi a helyzet a Való Világ, az Éden hotel, az Alekosz menyasszonyt keres stb. valósághshow-kal? Egy korábbi felmérés szerint a mai tinik a szereplőket jó kinézetük, gazdagságuk, sikerük, erejük miatt csodálja. Ráadásul azt látja, hogy minimális erőfeszítéssel ismertté, gazdaggá lehet válni. Ez azonban illúzió. A „sztárlufi” gyorsan kipukkanhat, az egykor ünnepelt celebet gyorsan elfelejthetik. Az önmagát kereső tinédzser hajlamos elhinni, hogy ő is lehet „sztár”, csak azért, mert fiatal, csinos, és talán egy kicsit tud énekelni, táncolni is. A valóságműsorok szereplőit nézve azt gondolhatja, hogy tanulás és munka (olykor bármilyen tehetség) nélkül is lehet népszerű, akiért emberek tízezrei rajonganak majd. A pszichológusok többek között emiatt tartják rossz példaképnek a valóságműsorok szereplőit.

### Az önmegvalósító, aki saját maga akar lenni

**AZ EMLÍTETT** *felmérés szerint sok, magát függetlennek nevező fiatal nem akar máshoz hasonlítani, saját személyiségét szeretné kibontakoztatni. Ők az önmegvalósítók. A magabiztos fiatalok úgy érzik, nekik sincs szükségük útmutatásra. Az igényesek több ideál előnyös tulajdonságaiból gyúrják össze saját példaképüket, a vizsgálat szerint a határozatlanok pedig még nem találták meg azt, akire hasonlítani szeretnének.*

## Hol keresik, merre kutatják és hol találják meg az ideált?

**KUTATÁSOK AZT** is kimutatták, a ránk zúduló információáradat feldolgozhatatlansága miatt sok fiatal elbizonytalanodik, és egyre többen fordulnak az elérhető közelségben lévő biztos pont, a család felé. Példaképükké hiteles, megbízható, közelről ismert személyek, rokonok válnak, akikre azért néznek fel, mert szerintük segítőkész, okos, bölcs, megértő, jó emberek. Ezzel egyidejűleg az el nem érhető, megközelíthetetlen sztárok kezdenek a háttérbe szorulni.

■ **Érthető, ha sok fiatal elbizonytalanodik a rájuk zúduló ellentmondásos információk miatt**

A felmérés továbbá arra is rávilágított, hogy azok a tinédzserek, akik magabiztosan eligazodnak az internet, a média világában, tudatosan és kritikusan használják az onnan érkező információt, azok konkrét véleményt tudnak alkotni arról, ki lehet számukra a követendő példa. Így ők – családtag helyett – nagyobb valószínűséggel választanak maguknak hírességet ideálnak. Többségük népszerűségre, gazdagságra, gyors karrierre vágyik. Sokan énekesek, manökenek, tévések, üzletemberek szeretnének lenni, kevesen álmodoznak arról, hogy tudósokká, művészekké váljanak. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 6., SZERDA

MŰSOR

### RTL-KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor
13.00 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.)
14.50 Fókusz
15.20 A végső akarat
16.20 A bosszú angyala (mexikói sorozat, 119.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.15 Fókusz
19.45 Éjjel-Nappal Budapest (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (magyar sor., 6677-6678.)
21.35 Szulejmán (török kalandfilmsor., 55.)
22.55 Házon kívül
23.25 Reflektor
23.45 Vundersön és Zuperszexi (ism.)
1.25 Tengerparti fenegyerek

### TV2

6.00 Babavilág (ism.)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka
9.20 Stahl konyhája
9.30 Babapercek
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál
13.00 Knight Rider
14.00 Tények Délután
14.50 Shopping királynők
15.50 Családi titkok
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet
Közben: Skandináviottó sorsolás
20.15 Aktív
21.00 Jóban Rosszban
(magyar sorozat, 2228.)
21.40 A Búra alatt
(am. horrorsorozat, 9.)
A negyedik kéz
22.45 Frizbi Hajdu Péterrel
Közben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 Ringer – A vér kötelez
(amerikai krimisorozat, 20.)

### M1

5.25 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Hrvatska Kronika
12.55 Ecranul Nostru
13.25 Útravaló
13.45 Gasztroangyal
14.45 Család csak egy van
15.30 A múlt fogságában
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai
17.30 Híradó
17.40 Ridikül
18.30 A következő!
19.30 Híradó este
20.20 Retró kabaré
21.20 On the Spot
22.20 Az este
22.50 Summa
23.20 Híradó
23.35 Angi jelenti
0.05 Történetek a nagyvilágból
0.35 Újrakezdők Ócsán
1.05 Család csak egy van (ism.)
1.50 Rocca parancsnok

### M2

15.20 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.45 Gógyi felügyelő
16.10 Mesél a kert
16.15 Lóti és Futi
16.25 Harisnyás Pippi
16.50 Lolka és Bolka
17.00 Csúrcsavarosdi
17.25 Caillou
17.30 Blinky Bill kalandjai
17.55 Félix levelei
18.15 Magyar népmesék
18.20 Kíváncsi Fáncsi
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.55 Miss BG
19.10 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Kapa, kasza, fakanál
21.10 Bosszú
(amerikai sorozat, 22/10.)
21.55 A következő!
22.45 Ridikül
23.30 Noé barátai
24.00 Valóságos Kincsesbánya
0.25 Magyar válogatott

### VIASAT3

6.25 Monk – Flúgos nyomozó
7.20 Tv shop
7.40 Monk – Flúgos nyomozó
8.35 Harmadik műszak
9.30 Gyilkos számok
10.25 Káoszháza
10.55 Férjek gyöngye
(am. vígjátéksorozat, III/16.)
11.25 10 év 10 nap alatt
12.30 Szívek szállodája
(amerikai sorozat, V/4.)
13.30 CSI: A helyszínelők
(am. krimisorozat, XI/21-22.)
15.25 Nyomtalanul
(am. krimisorozat, VII/20-21.)
17.25 Gyilkos számok
(amerikai krimisorozat, III/22.)
18.20 Káoszháza
(am. vígjátéksorozat, I/16.)
18.55 Férjek gyöngye
(am. vígjátéksorozat, III/17.)
19.25 Jóbarátok
(am. vígjátéksorozat, V/1-2.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi
(am. vígjátéksor., VIII/10-11.)
21.25 A sejt
(am.-német horror, 2001)
23.30 G. I. Jane (ism.)
2.00 Harmadik műszak

### DUNA TV

10.55 Itt járt Mátyás király... (ismétlés)
12.00 Híradó
12.20 Vers
12.25 Magyar élet nyugaton
12.55 Pannóniától a csillagokig
13.25 Fókuszban a tehetség
13.50 Szálka, hal nélkül
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros
19.40 Angyali érintés
20.30 A fantasztikus nagynéni
(magyar film, 2/1.)
Nemere István művéből.
Fsz.: Ruttkai Éva
21.15 Hírek, Sport
21.30 United
(angol film, 2011)
23.05 Kultikon
23.25 Koncertek az A38 hajón
0.15 Vers, Himnusz, Hírek
0.30 Az utolsó kolomejka
1.45 Magyar elsők

### SPEKTRUM

6.00 Top 10 magyar építész
7.00 Sportverda
8.05 Jamie gasztroforradalma
9.00 Élet az amisokkal
10.00 Beépített főnök
11.00 Emberek bolygója
12.00 Állati rekordok
13.00 Az igazi Madagaszkár
Elűnt világok
14.00 A Föld kialakulása
Amerika aranya
15.00 Géptemetők
17.00 Fald fel Amerikát – Ínyenceknek
Tüzes ízek; Szószos ételek
18.00 Mi történne, ha...?
19.00 Állati rekordok
Piszkos munkák
20.00 A Föld kialakulása
(am. ismeretterjesztő sor.)
21.00 Tudomány a sport mögött
22.00 On the Spot
(magyar ismeretterj. sor.)
Dél-Afrika
23.00 Géptemetők
(am. ismeretterjesztő sor.)
24.00 Hidegvérrel

### FILM+

9.05 Tai Pan
(am. kalandfilm, 1986) 90'
11.30 Egyszemélyes hadsereg
(amerikai akciófilm, 1979) 87'
Fsz.: Chuck Norris, Jennifer O'Neill, Ron O'Neal
13.20 Columbo
(amerikai krimisorozat)
Gyilkosság telefonhívásra
14.50 Finánc a pácban
(francia vígjáték, 2010) 114'
17.00 A spártai
(am.-német thriller, 2004)
Fsz.: Val Kilmer, William H. Macy, Ed O'Neill
19.00 Haláli temetés
(amerikai vígjáték, 2010) 89'
Fsz.: Martin Lawrence, Chris Rock, Danny Glover
20.45 Superman visszatér
(amerikai fant. film, 2006)
Fsz.: Brandon Routh, Kate Bosworth, Kevin Spacey
23.40 A dolog
(am.-kanadai horror, 2011)
Fsz.: Mary Elizabeth Winstead, Joel Edgerton
1.40 CopLand
(amerikai krimi, ism.)
3.40 Tai Pan
(amerikai kalandfilm, ism.)

AJÁNLÓ

16.20 A bosszú angyala

22.45 Frizbi Hajdú Péterrel

22.50 Summa

13.20 Varázslók a Waverly...

18.55 Férjek gyöngye

14.30 Kívánságkosár

15.00 Géptemetők

17.00 A spártai

MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Az első millióm története 18.30 Legyen Ön is Milliomos 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Forró nyomon 0.30 Chuck

### SUPER TV2

11.10 Csapdába csalva 12.15 Hal a tortán 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei 14.20 Álomház 15.20 Las Vegas 16.20 Jóban Rosszban 17.05 Bűnök és szerelmek 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán 22.05 Már megint egy dilis amcsi film (amerikai vígjáték, 2001) 23.55 Veled is megtörténhet! (ism.)

### HÍR TV

11.30 Gyógyhír 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Vetítő: Szabad Ózd rendező: Dékány István 15.00 Híradó 15.30 Retrográd 16.05 Páholy 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Panaszkönyv 18.00 Híradó 19.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Panaszkönyv 22.00 Híradó 22.30 Ikon 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.10 Aranykor-archívum 12.15 Halál a paradicsomban (1971) 15.00 A kincses sziget kalózai (amerikai–fr. kalandfilm, ism.) 17.20 Halj meg velem (amerikai vígjáték, 1994) 19.05 Kull, a hódító (am. fantáziafilm, 1997) 21.00 Meteor (amerikai katasztrófafilm, 2/1-2.) 0.30 Action Mánia 1.00 Rendőrgyilkos (olasz thriller, 1983)

### SPORT1

12.45 Fieszta+ HD 13.00 Goalissimo 14.00 Labdarúgás. Juventus-Real Madrid (ism.) 16.45 Labdarúgás. BL-extra (élő) HD 17.45 NBA. Detroit Pistons-Indiana Pacers HD 19.45 Arany pillanatok 20.00 Ökölvívás. Profi gála. Gennagyij Golovkin-Curtis Stevens (ism.) HD 23.00 Ko Tv, Classics 24.00 13. menet (ism.) HD 1.30 NHL. New York Ranger-Pittsburgh Penguins (élő) HD

### ATV

12.30 Laci bácsi konyhája 12.50 Televíziós vásárlás 15.00 Global 3000 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 EU Journal (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 A tét 20.55 Híradó 21.00 A tét 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 A tét (ism.)

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 11.00 Halálos fogás 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Cefrekirályok 14.00 Raktárvadászok 15.00 Licitvadászok 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 22.00 Raktárvadászok 23.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok 1.00 Amcsi benzinfalók

### TV PAPRIKA

17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Világbajnok ízek 19.30 Jamie vidéki konyhája 20.00 Amalfi ízei David Roccóval 20.30 Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 21.30 A szakács, ha szabadnapos 22.00 Etetni bolondulásig 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Edd magad szexire! 23.30 Az én kiskertem 24.00 Sweet Boy 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Kárpátokon innen, erdőkön túl

**ERDÉLY** Ahol a jelen időbe ér a múlt – Virágzó falusi turizmus, váltakozó minőséggel

Románia sokáig tiltotta, később tűrte, jó pár éve viszont támogatja az erdélyi turizmust. Így aztán egyre többen töltik szabadságukat a Maros-völgyében, a Hargitán vagy a Gyalui-havasokban.

AS-összeállítás

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

A törcsvári Erdély egyik legépebben megmaradt vára, itt élt Vlad Tepes, azaz a rettegett Drakula

**A világháborúk óta egy erdélyi kirándulás politikai állásfoglalással ér(t) fel, pedig a vidék minden szempontból lélegzetelállító. Nyáron túrázásra, télen síelésre ideálisak a hegyek. Kuriózumként a helyi hétköznapok jelen időbe teszik a múltat: szekerezhet, tehenet fejhet, kenyeret süthet, jeges borvízben mártózhat, vadkempingezhet a kiránduló.**

**MÚLTBÓL A MÁBA**

Erdély eredetileg a hegyekkel határolt Erdélyi-medencét (56 ezer km2) jelentette, de a trianon döntés óta a köznyelv Erdélynek nevezi a Magyarországtól Romániához csatolt egész területet (103 ezer km2), így a Partiumot és a Bánságot is. Őseink az Alföldtől keletre fekvő területeket „erdőn túlinak" vagy Erdőelvének hívták, ami megegyezik a latin Transsylvania jelentésével. A szászok a Siebenbürgen elnevezést használják, ami feltehetően a hét XII. századi szász várra utal.

A mintegy 8 millió erdélyi lakos háromnegyede román. A Ceausescu-éra alatt szászok tízezrei vándoroltak ki Németországba, „hazatelepülésüket" a német kormány több ezer márkás „fejpénzek" kifizetésével támogatta – ma mintegy húszezren maradtak. Rengeteg magyar is világnak indult, de számuk még ma is csaknem másfél millió körül lehet. Kis falvakban természetes a békés román-magyar „egymás mellett élés", a nacionalizmus főleg nagyvárosok, politikusok és kocsmai törzsvendégek „passziója".

**MAGYAR KÖLTŐK NYOMÁBAN**

Ha irodalmi, művészeti emlékhelyek felkeresése, Ady, Arany, Kazinczy, Kölcsey nyomainak kutatása irányítja lépteinket, Koltót ne hagyjuk ki. A csöpp faluban Teleki Sándor gróf kastélyának parkjában hat éve felállított bronzszobor Petőfi Sándort és Szendrey Júliát formázza. A szomszédos Nagybánya szép környezete a szocialista nagyberuházások, az iparosítás áldozata lett, így a híres festőiskola helyett inkább a három évvel ezelőtti környezetvédelmi katasztrófa ötlik eszünkbe. Viszont a közeli Bódi-tónál, Máramaros felvonóval felszerelt síközpontja várja a sport és a természet szerelmeseit decembertől áprilisig. Erdélyben számtalan síelési lehetőség kínálkozik. A pályák környékét még nem mindenhol látták el megfelelő infrastruktúrával, de Brassó és Hargitafürdő a legigényesebbeknek sem nyújt csalódást. A helybéliek gyakorta nem kedvtelésből, hanem kényszerből csatolják fel a léceket: a havasi falvak közt csak így járható a méteres hó.

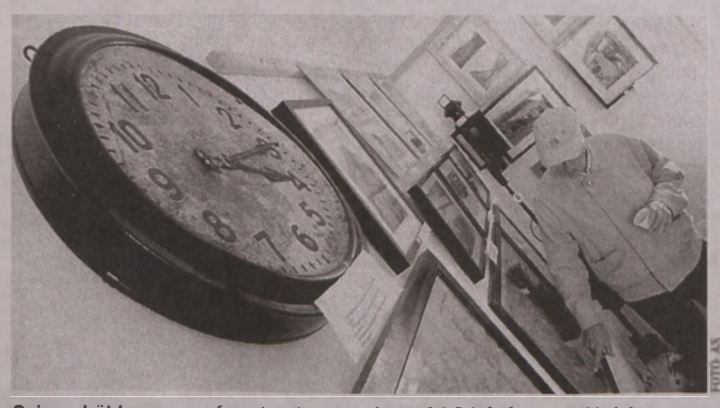
**KASTÉLYRÓL KASTÉLYRA JÁRVA**

Szászrégenből mára szinte teljesen kikoptak a névadók, de magyarok még viszonylag sokan élnek a két hangszergyáráról elhíresült városkában. A Maros völgyét, a folyóparti kastélyokat végigjárni kívánók is innen indulnak útnak. A Teleki család hajdani rezidenciái Sáromberken és Gernyeszegen, a Bornemissza-kastély Görgényszentimrén, a Kemény família reneszánsz vára Marosvécsen várja a látogatókat. Az országutat az Istenszéke zárja: a Maros felé magasodó fennsík 1300 méteréről fenséges látvány tárul elénk. Bár csak elszánt korán kelők járják meg sötétedésre Galónyáról startolva a köves, csúszós meredélyt egy nap alatt. Nincs messze a gyógykúráiról elhíresült Maroshévíz és Borszék, ahonnan a kötelező látnivalók közt feltüntetett Gyilkos-tó és Békás-szoros már csak egy ugrás.

**ÚTON, ÚTSZÉLEN**

Romániában virágzik a falusi turizmus – a kétes komfortú kabánák, azaz turistaházak, illetve a hasonló színvonalú hotelek mellett. Személyenként 1200-1500 forintért általában reggelit is adnak. Naprakész információk, címek, telefonszámok az erdélyi turizmus honlapjáról tölthetők le (www.erdelyiturizmus.hu). Vannak persze kényelmes luxusszállodák, neves gyógyüdülők is, de ott 18-35 ezer forintnak megfelelő euró egy kétágyas szoba.

Romániában olcsóbb a benzin, és egy cseppet sem roszszabb minőségű a magyarországinál, benzinkút pedig szinte minden kis faluban akad. A vonattal utazók még itthon vagy valamelyik erdélyi nagyvárosban váltsák meg menetjegyüket, mert a kisebb állomásokon nem árulnak nemzetközi jegyet, akinek nincs, azt a határon leszállítják. A helyközi buszjáratok annyira ritkák, hogy még a helybéliek is inkább autóstoppal próbálkoznak: iskolatáskás gyerekek, cekkeres nők, fejkendős anyókák várakoznak, és az út végén gyakran megkérdezik, menynyivel tartoznak (a kínált 5-10 ezer lejt nem illik elfogadni).



FOTÓ: AS

Gyimesbükk, az „ezeréves határ" utolsó, vasúti őrházának a kiállítása

## Mit egyen?

**KÜRTŐSKALÁCSOT** *Cukros, diós, fahéjas és kókuszos változatban árulják 30-45 ezer lejért.*
**PULISZKÁT** *A vízben főzött kukoricadara a „szegények eledele" juhtúróval, tejföllel, füstölt szalonnával dúsítva.*
**LEKVÁRT NYÁRON ÉS ŐSSZEL** *Tízezrek járják a rengetegeket, és gyűjtik a somot, szedret, áfonyát, a biogyümölcsökből aztán mennyei lekvárt készítenek.*
**CSORBÁT** *Román savanyított leves zöldséggel, hússal, pacallal, tejföllel.*
**MICCSET** *Szintén román étel, két- vagy háromféle, erősen fűszerezett darált húsból gyúrt hosszúkás pogácsa, útszéleken, éttermekben, kocsmákban faszénen sütik, kenyérrel, krumplival kínálják.*

## Mit vigyen?

**MELEG RUHÁT,** *túracipőt. A magas hegyekben mindig (nyáron is) hűvös van, különösen esténként. A Csíki-medencében például egész nyáron fűtenek, és szeptembertől már fagy éjszakánként, a hó sem ritka. Télen gyakori a szibériai hideg.*
**PÓTKEREKET A** *poros utak rafinált kátyúi próbára teszik a gépkocsikat és a sofőröket.*

### HÍRSÁV

### Nemzeti utasadat- és információs rendszer

**MAGYARORSZÁGON IS** kiépítenék a nemzeti utasadat-információs rendszert, melynek révén kiszűrhetőek lehetnek azok az utasok, akiknek az adatai arra utalnak, hogy érintettek lehetnek valamilyen meghatározott bűnözési formában. Az erről szóló törvényjavaslatot az Országgyűlésnek Pintér Sándor belügyminiszter nyújtotta be. Az Európai Bizottság 5 millió euróval támogatja a projektet. ■

### Falusi vendéglátókat képeznek

**A FALUSI** vendéglátók Országos Szövetsége (Fatosz) akkreditált falusi vendéglátóképzést indít különböző vidéki helyszíneken. Ennek a kurzusnak az a célja, hogy szakmai felkészítést nyújtson elsősorban kezdő falusi vendéglátók és vidéki szolgáltatóként tanyagazdaságot, farmgazdaságot működtető magánszemélyeknek, kis- és mikrovállalkozásoknak. A képzés várhatóan ebben a hónapban indul. ■

### Ötszáz wifis vasúti kocsi a síneken

**OKTÓBERBEN ÁTLÉPTE** az ötszázat az utasok részére vezeték nélküli internetelérést biztosító vasúti kocsik száma. A vonaton utazók természetesen ingyenesen használhatják a Máv Start Zrt. szolgáltatását. A bővítés folyamatos, a hatszázadik wifis kocsi várhatóan november végén áll üzembe. A wifi-vagonok az Intercity- és a legforgalmasabb elővárosi vonatokon, a miskolci, nyíregyházi, debreceni, vác-szobi, újszászi, ceglédi, szolnoki, pécsi és szombathelyi vonalon közlekednek. ■

Ingyen használhatják a netet

# Utazás közben nem árt jól elrejteni a pénzünket

**UTAZÁS KÖZBEN** a „legveszélyesebb" természetesen a készpénz, s a legnehezebb vigyázni rá. Praktikusabb a bankkártya, ám azt ugyancsak óvni kell!

Ha turistaútra megyünk, pénzünket érdemes biztonságos helyen tartani. Legroszszabb a válltáska, amelyet könnyen lekaphat vállunkról egy (többnyire motoros) tolvaj.

Inkább legyen egy több zsebes, nyakba akasztható erszényünk, amelyet a ruha alatt kell viselni, és a pulcsink alá dugva biztonságban van a pénzünk. Úgynevezett rejtett biztonsági zsebet és kétzsebes pénzövet is beszerezhetünk, azok még biztonságosabbak.

A kisebb kirándulásokon, városnézéseken soha ne legyen nálunk az összes pénzünk, csak amennyire szükség lehet – hagyjuk a többit a szálláshely biztonságos széfjében (ma már a legolcsóbb helyeken is van legalább egy központi széf, és érdemes fizetni érte a bérlésnél). Nyakba akasztható irattartóval még kényelmesebb az utazás, mert nem kell a kézitáskában vájkálni, amikor a jegyet vagy az útlevelet elkérik.

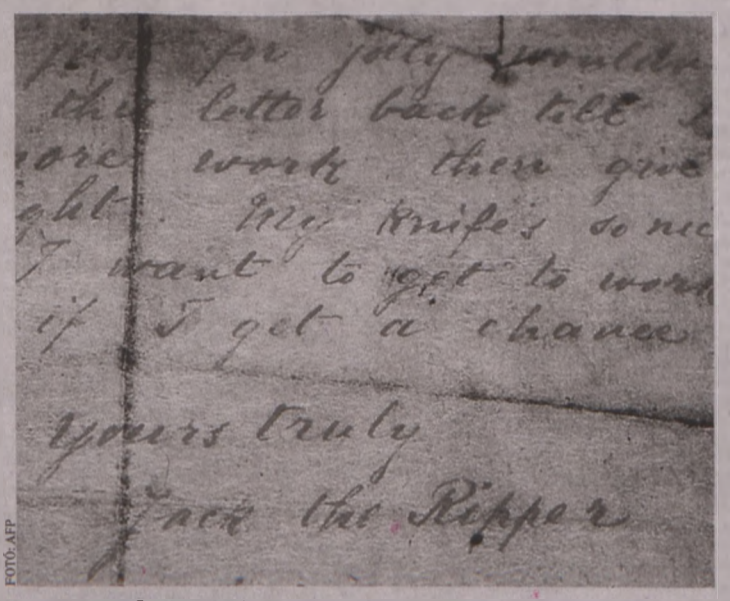
Gyógyszereink mindig legyenek kéznél, mert ha a bőröndbe tesszük, és az nem érkezik meg velünk együtt, kész a baj, pláne ha vényköteles, amit szednünk kell. ■

# Civilek nem láthatják a bűn múzeumát

**LONDON** Kiállították azt a kondért is, melyben egy kannibál főzte meg áldozatait

Egy londoni titkos múzeumban őrzik Hasfelmetsző Jack levelét és Dennis Nilsen kannibál tárgyait. A múzeum Anglia kriminalisztikájának összefoglaló gyűjteménye. Egyelőre csak szakemberek nézhetik meg, civilek nem. A Crime Museum of Scotland Yardot Nagy-Britanniában mindenki csak Fekete Múzeumként emlegeti. 1874-ben alapította az angol rendőrség. A foglyoktól elkobzott gyilkos tárgyak gyűjtőhelyének szánt galériát 1967-ben költöztették a mai helyére, a Scotland Yard 101-es szobájába.

Az egyik legismertebb darab a már említett Hasfelmetsző kézzel írt levele, és egy napernyőnek álcázott sörétes puska, meg egy olyan íves kard, amelynek hüvelye négyszer hosszabb, mint a benne megbújó fegyver. A Cop Killer (zsarugyilkos) fegyvert utoljára 1904-ben használták egy londoni kocsmában. Kiállították azt a sétapálca-esernyőbe rejtett tűhegyet is, amellyel 1978-ban egy buszmegállóban ejtettek halálos szúrást az ott politikai menedékkel rendelkező Georgi Markov bolgár író combján. (A KGB szerint a bolgár titkosszolgálat gyilkolta meg az írót.) A leghátborzongatóbb tárgy egy kondér, amelyben egy Dennis Nilsen nevű sorozatgyilkos főzte meg férfi szeretőit. ■




FOTÓ: AFP

Hasfelmetsző Jack levelét is a Scotland Yard 101-es szobájában őrzik

**Autófelvásárlás!**
**KÉSZPÉNZÉRT**
vásárolunk személygépkocsikat.
Lehet hitellel terhelt is!
DIVITAL Kft.
Mobil: 20/ 9324-693
Pécs, Árnyas utca /Honvéd kórház mellett/

## KISKERESKEDŐK

A VÉGKIÁRUSÍTÁS FOLYTATÓDIK!
BARBARA LAKÁSKULTÚRA- ÉS AJÁNDÉKCENTRUMBAN
*FÉLÁRON!*
SOK SZÁZ CIKK PÉCS, FÜZES DŰLŐ 5. Az EXPO CENTER mögött.
NYITVA: H–P: 8–16-ig.

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**JÓZSI-JÓSDA!**
VAJSZLÓ. 30/879-6050
ENERGIAGYÓGYÍTÁS, RONTÁSLEVÉTEL, SZERELMI KÖTÉS, KÁRTYAVETÉS, ÜZLETI SZERENCSÉK.

Kerítésrendszerek
+ saját gyártású
drótfonatok 314 Ft/m-től
Pagát Kft.
7623 Pécs, Mártírok útja 17.
Tel.: 72/225-601, 532-571
www.pagat.hu

ÉPÍTÉSZET-SZÉPÍTÉSZET
Új építés, felújítás, átalakítás
Mobil: 06-30/956-3288
Tel./fax: 72/228-266
E-mail: info@tataroz-lak.hu

Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása
Tel.: 06-72/450-681
06-20/9444-233

## INGATLAN

**NÉMET-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904 •1794208•

**Pécs,** Rigó u.-ban, csendes helyen, áron alul, teljesen berendezve is eladó 3 szobás, összkomfortos, kertes, garázsos családi ház, gazdálkodásra alk. sok melléképülettel. Pécs-uránvárosi, kertvárosi lakáscsere különbözettel érdekel. 7,7 M Ft. 20/371-3114 •1794310•

**Pellérdi** nagy ház elcserélhető. 20/627-2974 •1794462•

## LAKÁS

**Egyedi** gázfűtéses pécsi új lakások eladók, hétvégén is megtekinthetők. 06-30/9592-151 •1794488•

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em-i lakás eladó. 70/772-1894 •1791840•

## BÉREL-KIAD

**Borozó** olcsón, teljes felszereléssel kiadó Pécsen. Tel.: 06-20/344-4758. •1794312•

**Pécs,** Nagy L. kir. u. 10.-ben, a legfrekventáltabb helyen, bármilyen tevékenységre, 95 nm-es üzlethelyiség kiadó. 30/956-7898 •1794447•

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác** és tölgy erdei m³-ben is. 20/506-9763 •1794304•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa hasogatva 12.000 Ft/kaloda. 06-30/260-9198 •1794434•

**Hulladékvasvétel.** Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390. •1793967•

**Hullámpala,** bontott, jó minőségű, 125x100, 250x100 eladó. 30/992-1750 •1794438•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794331•

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1793760•

**Marhatrágya** 15 E Ft/³ tonna. 30/342-3043 •1794070•

**Tűzifa** 14 E Ft/m szállítva. 06-30/342-3043 •1794489•

**Vegyes** tűzifa 1000 Ft/q-tól. 30/622-0590 •1794389•

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft/m³-től. 30/852-8509 •1794402•

## ÁLLAT

**Gyöngytyúk!** 70/511-6006 •1794492•

**Malacok** eladók. 06-30/429-9565 •1793984•

**16** db malac eladó. 70/456-6293 •1794486•

## RÉGISÉG

**Kastélyszállóba** antik órákat, Zsolnayt, Herendit, teljes hagyatékot és thonet bútort is vásárolnék készpénzért. Farkas Géza, 06-30/226-7072. •1793440•

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autóját** megvenném készpénzért. 06 30/557-9103 •1779164•

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 •1794296•

## SZOLGÁLTATÁS

**Gyógymasszőr** házhoz megy. 06-30/819-9547 •1794452•

**PALATETŐ-LAPOSTETŐ**
szigetelés. 20/553-2800 •1792632•

## MEZŐGAZDASÁG

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 •1794337•

## TÁRSKERESŐ

**27** éves, pici, formás, dúskeblű lány tartós kapcsolatot keres. 30/726-6778 •1794487•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**Autóbusz-vezetőt** keresünk Pécsre, különjárati feladatokkal, hosszú távra! Előny angol vagy német nyelvtudás! Fényképes önéletrajzokat: jelentkezes@woork.hu címre várjuk. •1794479•

**Az** Invest Gépkereskedelmi Kft. gépértékesítő munkakör betöltésére munkatársat keres. Feltétel: szakirányú végzettség, B kat. jogosítvány, hasonló területen szerzett tapasztalat. Előnyt jelent az angol v. német nyelv ismerete. Jelentkezés módja: info@investkft.hu címre továbbítva. •1794284•

**Belgiumba** keresünk marhacsontozókat. +36-30/371-5240, +36-30/647-2611 •1794430•

**C.** kat. sofőrt felveszünk. 06-30/295-7961 •1794451•

**Gázszállító** autóra sofőrt keresünk. Fényképes önéletrajzokat: pbgazkft@gmail.com •1787336•

**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**
Villány Város Önkormányzata pályázatot hirdet
**RENDEZVÉNYSZERVEZŐ munkakör betöltésére.**
Az állás betöltésének részletes feltételeiről Villány város honlapján, www.villany.hu és a 72/592-170-es telefonszámon lehet tájékozódni

**Győrbe** keresünk sertéscsontozókat. Vidékieknek szállást biztosítunk. +36-30/371-5240, +36-30/647-2611 •1794430•

**Húsboltba** szakképzett, jól csontozó kollégát keresünk kiemelt bérezéssel. Szakmai önéletrajzát jhuskft@gmail.com címre kérjük. •1794392•

**K.mislenyi** étterembe gyakorlattal, konyhai kisegítőt felveszünk. 20/549-9951 •1794464•

**Középiskola** keres iskolapszichológust, valamint kertészmérnök-mérnöktanárt azonnali kezdéssel. Érdeklődni munkaidőben a 70/366-7411 telefonszámon lehet. •1794465•

**NEVELŐSZÜLŐKET**
keres a Pécsi Gyermekotthon Pécsről és kistérségéből, akik saját otthonukban nevelnének gyermekvédelmi gondoskodásban lévő gyermekeket. Jelentkezni lehet: Pécs, Megye u. 24. vagy telefonon: 06-20/924-3003. •1793344•

**Pécs** belvárosában tréder-menedzser munkakörbe kollégákat (10 fő) keresünk. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com •1794342•

**Pécsi** galvánüzembe üzemvezető kémikust keresünk. Jelentkezni személyesen, önéletrajzzal Felületvédelmi Kft. 7630 Pécs, Magtár u. 4., péntekenként 14-16-ig Dibusz Jenőnél. •1794436•

**Pécs-kertv.-i** étterembe képzett felszolgálónőt és szakácsot felveszünk. 30/956-7898 •1794441•

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságiőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30-948-26-46, www.vokk.hu, fnysz.: 01022-2010. •1793959•

**Villányi** gourmet étterem azonnali kezdéssel szakács munkatársat keres. Jelentkezés: mandula@gere.hu •1794328•

## OKTATÁS

**Intenzív** óvodai dajka szakképzés (jó elhelyezkedési lehetőséggel). Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-30/951-8061, 06-30/434-1350, www.krudy.org, nytsz.: 01-0657-04. •1791895•

**CSALÁDI NAPKÖZI MŰKÖDTETŐJE TANFOLYAM A COMENIUSBAN!**
www.comeniuspecs.hu
Tel.: 72/511-266, 511-267
AL-1158 / 02-0058-05

**MAGYAR–NÉMET** műkörömépítő kurzus indul Pécsen november 30-án. Gyakorlati oktatással, profi tanulócsomaggal, 69.000 Ft-tól. 30/458-2105 www.alfakapos.hu, nytsz.: 14-0076-05. •1793679•

# GYÁSZHÍR

Pécsi Temetkezési Kft. 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

Mindazokkal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy szeretett lányom, édesanyánk, élettársam, testvérem,

**GULYÁS ATTILÁNÉ**
**Sipos Mónika**

41 éves korában, hosszú szenvedés után örökre itt hagyott bennünket. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 13-án 12 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család •1794291•

*„Az édesanyák nem halnak meg, csak fáradt szívük pihenni tér."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, testvérem, nagynénink és kedves rokonunk,

**WILD ÁDÁMNÉ**
**Ambach Anna**

pécs-kertvárosi, volt babarci, majd hagyszentmártoni lakos 93 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 8-án, a 12.30 órakor kezdődő szentmise után lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

Gyászoló szerettei •1794144•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**KOVÁCSEVICS MÁRKNÉ**
**Istókovics Anna**

pécsudvardi lakos 67 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 8-án, a 14.00 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsudvardi temetőben.

Gyászolja családja •1794482•

A sors akaratát mély fájdalommal fogadva tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**TURI ZOLTÁN**

vasasi lakos 53 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 11-én 13.30 órakor a vasasi temetőben lesz.

Édesanyja, testvére és a rokonság •1794444•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**CZINCZÁR JÁNOSNÉ**
**Marika**

életének 72. évében elhunyt. Végső búcsút 2013. november 8-án, pénteken 15.15 órakor veszünk tőle a palkonyai temetőben. Előtte, 14.30 órakor engesztelő szentmise lesz a helyi templomban.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik gyászunkban osztoznak.

A gyászoló család •1794495•

# KÖSZÖNET

**MEGEMLÉKEZÉS**

*Szívünkben él örökre emléked. Elfeledni téged soha nem lehet, mert te voltál a jóság és a szeretet.*

**KOVÁCS ISTVÁNNÉ**
**Kempf Éva**

halálának 2. évfordulójára emlékezünk.

A gyászoló család •1793749•

ÚJ SZÉCHENYI TERV
MUNKAERŐ-PIACI SZOLGÁLTATÁS FEJLESZTÉSE A KEREK VILÁG ALAPÍTVÁNYNÁL
TÁMOP-2.6.2-12/1-2013-0046
Az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege:
7 424 900 FT
Kivitelezés ideje: 2013. 05. 01. – 2014. 04. 30.
Kedvezményezett: Kerek Világ Alapítvány 7627 Pécs, Gesztenyés u. 2.
Nemzeti Fejlesztési Ügynökség www.ujszechenyiterv.gov.hu 06 40 638 638
MAGYARORSZÁG MEGÚJUL
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

**Dunántúli Napló** Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

| | | | |
|---|---|---|---|
| PÉCSI IRODÁK: | Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| | Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| | Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| | Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| | Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| | RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |
| VIDÉKI IRODÁK: | Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| | Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-62. | 06-72/480-091 |
| | Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| | Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| | Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| | Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| | Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| | Adriatec Bt. | Szentlőrinc | 06-30/8222-574 |

Adja fel hirdetését csomagban!

**Dunántúli Napló**

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**

Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**

Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**

Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**

Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.

Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.

Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**

**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**

Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068

A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék

Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.

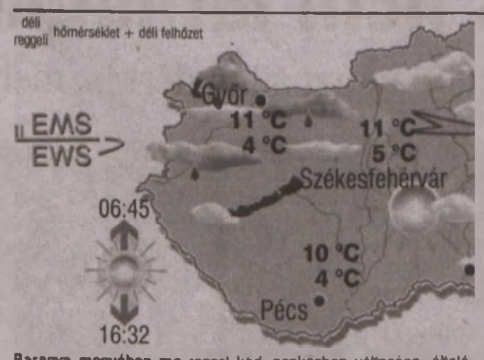
Készült az AS-Nyomda Kft. Szlády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**

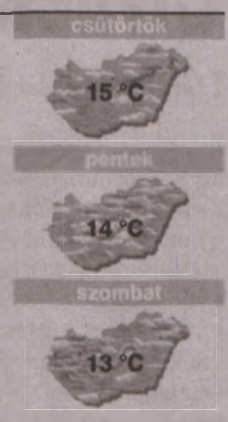
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 5.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átveszünk csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézhezvételét az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.f.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Saitóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaura és egyéb szolgáltatásaura felhívjuk a figyelmet. Az érintnek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# ÉJSZAKA, ÉSZAKON ISMÉT ESŐ




**Baranya megyében ma** reggel köd, napközben változóan, általában gyengén felhős idő lesz. Gyenge, nyugatias szél fuj. Éjszaka újra ködösödik az idő. Hideg lesz. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szerda reggel 4, kora délután 10, csütörtök reggel 5 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**csütörtökön, pénteken** esőmentes, magas hőmérsékletű idő, **szombaton** este és éjszaka kiadós eső várható.

**Vasárnaptól** az átlagos alá süllyedő hőmérséklet, hideg novemberi idő valószínű.

**Orvosmeteorológia:** hideg-, hajbnalban melegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a közelgő újabb front előtti feszültség növekedése hatására növekszik a közlekedési balesetveszély!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 11-13 °C |
| Tisza | 11-14 °C |
| Balaton | 14 °C |
| Velencei-tó | 13 °C |
| Fertő | 10 °C |
| Tisza-tó | 13 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 22 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15–7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15–7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermek belgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek fertőző betegségek és gyermek légúti betegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7–17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18–22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/3802-771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Arany Kehely (Citrom u. 10.), Komló: Aranykereszt, Mohács: Szent Ferenc, Siklós: Alma, Szigetvár: Szent István, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15–7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**SOS-ÉLET** Telefonszolgálat (Éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/9027-729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Az ügyfelek választhatják meg, mikor fizetnek

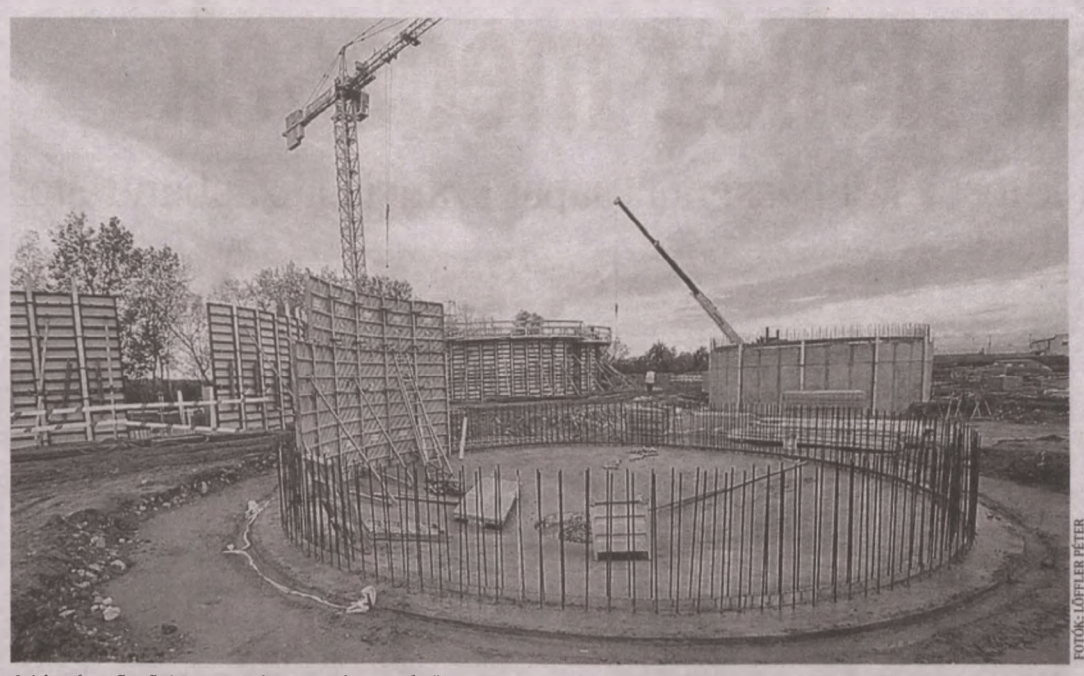
Újabb gesztussal köszöni meg a Tettye Forrásház Zrt. ügyfeleinek, hogy segítik a cég környezettudatos törekvéseit. A héten induló kezdeményezésükben a számlájukat csoportos beszedési megbízással rendezők számára lehetőséget biztosítanak, hogy maguk döntsék el, mely időpont a legkedvezőbb számukra vízdíjuk kiegyenlítésére. Az elkövetkező hónapokban a szolgáltató nyilatkozatot küld a már rendszeres banki átutalással fizetőknek, amelyet visszaküldve az ügyfelek kiválaszthatják, a hónap elején, közepén vagy végén kívánják rendezni a szolgáltatás díját. Ezt követően a Tettye Forrásház Zrt. mindig ugyanakkor, 5-én, 15-én vagy 25-én terheli meg a bankszámlájukat az esedékes számla összegével.

A rugalmas megoldással bárki élhet, aki leváltja papírcsekkjét – bankjában vagy a Tettye Búza téri irodájában kezdeményezheti a csoportos beszedési megbízás elindítását és a fizetésihatáridő-választást.

A Tettye Forrásház Zrt. időről időre újabb ösztönző akcióval támogatja az elektronikus ügyintézést. Idén volt már, aki visszanyerte féléves víz- és csatornadíját, miután regisztrált a postai sorbanállástól és a csekkek rakosgatásától szabadulást kínáló fizetési módra.

# Lerakták a biogázüzem alapkövét

**HASZNOSÍTJÁK A MELLÉKTERMÉKET** A beruházással teljes lesz a szennyvíztisztítási technológia



FOTÓK: LŐFFLER PÉTER

A biogázerőmű 12 ezer négyzetméteren épül, a tervek szerint jövő júniusban indulhat a próbaüzem

Laki Zoltán ügyvezető és Páva Zsolt polgármester rakta le az alapkövet

Páva Zsolt, Pécs polgármestere és Laki Zoltán, a Biomű-Baranya Kft. ügyvezetője helyezte el tegnap ünnepélyes keretek között a pécsi szennyvíztelepen épülő biogázüzem alapkövét.

A 2,1 milliárd forintos beruházást Páva Zsolt előremutatónak nevezte, mint mondta, a közösségi szolgáltatások akkor működnek megfelelően az állampolgárok számára, ha az érintett cégek lépést tartanak a technikai fejlődéssel.

– Az egyik legfontosabb feladata a városnak, hogy a közösségi szolgáltatások szervezésénél a lehető legkorszerűbb és legelőremutatóbb irányba fejlődjön, mert ezzel tudja biztosítani a lakók megfelelő színvonalú kiszolgálását, ellátását. E tekintetben Pécs most több területen is pótolja azt a folyamatos fejlesztést, amelyet a város érdekei megkívánnak, ennek a munkának az egyik legjobb példája a biogázüzem építése is, amelyet hiánypótlónak is tekinthetünk egyben, mert eddig csak részben volt megoldott a szerves hulladékok újrahasznosítása. A korszerű üzemben nem csak a keletkező szennyvíziszapot hasznosítják majd, hanem többek között a begyűjtött fűkaszálékot, a zöldhulladékot, illetve éttermi, élelmiszer-ipari hulladékot, például lejárt élelmiszert is, amelyekből zöldáramot termelnek – mondta Páva Zsolt.

Laki Zoltán, a Biomű-Baranya Kft. ügyvezetője kiemelte, az új beruházással lesz teljes a szennyvíztisztítási technológia a pécsi telepen, ami azt jelenti, hogy a naponta érkező 23-25 ezer köbméter szennyvíz a mechanikai és a biológiai tisztítást követően a legszigorúbb környezetvédelmi előírásoknak megfelelő tisztaságban kerül vissza az élővízbe, az új beruházással pedig a keletkező melléktermék hasznosítását is megoldják hosszú távon.

A tervek szerint jövő júniusban már a próbaüzem indulhat a 12 ezer négyzetméteren épülő létesítményben, ahol a város szennyvizének ártalmatlanítása során megmaradó, 17 ezer tonna víztelenített szennyviziszapból termelnek majd zöld áramot. A zárt rendszerű létesítményben évente 3,15 millió köbméternyi biogázt termelnek majd a tervek szerint, amelyből a gázmotorokkal közel 5 millió kWh zöldáramot állíthatnak elő – ez 1700 háztartás éves áramszükségletét fedezné. Az összesen 2,1 milliárd forintos beruházás 925 millió forintos uniós támogatással épül meg.

Az összeállítás a **Tettye Forrásház Zrt.** támogatásával készült.
Összeállította: **Hajdu Zsolt**

NAPI MENÜ

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
Zöldbableves
A. töltött káposzta
B. Eszterházy-sertésszelet, tészta
C. kijevi csirkemell, rizibizi
D. tojáspörkölt, galuska
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

Xavér Sörözö
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
Csontleves tésztával, paradicsomos káposztalőzelék, húspogácsával
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Húsleves eperlevéllel
Menü A: Dubarry szelet burgonyapürével
Menü B: zúzapörkölt tarhonyával, savanyúsággal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Sylvien rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Paradicsomleves
„A" (530 Ft) parajfőzelék, főtt tojás
„B" (580 Ft) mexikói csirkeragu, tészta
„C" (580 Ft) sertéssült, főtt burgonya, párolt káposzta
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: minestrone leves
A: zöldbabfőzelék, fasírt 590 Ft
B: rakott krumpli 590 Ft
C: aszalt szilvával töltött csirkemell, burgonyapürével 770 Ft
D: rántott camembert steakburgonyával, átonyalekvárral 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

CELLÁRIUM RESTAURANT
Menü: magyaros gombaleves
A: sajtos csirkecomb, sült burgonya
B: borsos tokány, tészta
C: rántott hagymakarikák, rizs, tartár (vega)
MÁRTON NAPI LIBATOR
2013. 11. 09., 18 óra
Menü ár: 750 Ft/fő.
Jó étvágyat kívánunk!
Pécs, Hunyadi út 2.
Asztalfoglalás: 06-72/314-453
www.cellariumetterem.hu

Baranya ma.
BAMA.hu
A BARANYA MEGYEI ONLINE
NAPI MENÜ
SZÉLES kínálatból válogatna? Nem akar árnyékra vetodni?
Válassza ki az interneten KEDVENC ajánlatát!
A bama.hu napi menü oldalán baranyai éttermek kínálatából válogathat.

Eladná feleslegessé vált tárgyait?
Hirdesse meg -ért*!
Akciós ajánlatunkért keresse irodáinkat vagy hívja a 72/505-079-es telefonszámot!
*Az ár az áfát tartalmazza, az ajánlat csak szombati megjelenésre vonatkozik, 10 sorig, 1 sor (42 karakter) br. 100 Ft/sor.
Az akció csak a lakosság számára érvényes, cégek, kereskedők, szolgáltatók ajánlataira valamint ingatlanra, autóra nem vonatkozik.
Az akció visszavonásig érvényes.

# SPORT

## Vitalij Klicsko jövőre meg akarja védeni címét

A WBC bangkoki konferenciáján a szervezet nehézsúlyú bokszvilágbajnoka, Vitalij Klicsko bejelentette, hogy jövőre megvédi a vb-trónját, hiszen elmondása szerint a sérült jobb keze javul. A negyedik X-et már elhagyó ukrán ökölvívó 2015-ben Ukrajna miniszterelnöke akar lenni.

VITALIJ KLICSKO

# Hosszú út után nehéz meccsek

**KOSÁRLABDA** Ma kezdődik az Európa-kupa, a két pécsi női csapat Franciaországban rajtol

**PÉCS–KOMLÓ** Hasonló cipőben jár a két baranyai női kosárlabdacsapat: a PEAC-Pécs és a PINKK Pécsi 424 is ma kezdi meg szereplését a FIBA Európa-kupában. Ráadásul mindketten Franciaországban mutatkoznak be, Zseljko Djokics együttese a Nantes, Roberto Hernandezé pedig a Tarbes vendége lesz. Summa summárum: hosszú utak, nehéz meccsek.

K. Mayer András, Horváth László

Csak az utolsó edzésen ne történjen semmi rossz! Ismerjük ezt az edzői félelmet, ami teljesen érthető, hiszen ha már addig kihúzta a csapat sérülés nélkül, a fontos mérkőzés előtti utolsó tréningen ne essen ki az egyik játékos.

Nos, a PEAC-Pécs nem úszta meg. A hétfő esti edzésen ugyanis Nevena Jovanovics válla megsérült – vitték is gyorsan a szerb kosarast a kórházba, hogy mielőbb vizsgálják meg, nagy-e a baj, vagy van esély a játékára. Mint kiderült, nincs komolyabb baj, el tud utazni társaival, de az csak az utolsó pillanatban dől el, hogy játszhat-e.

Szerencsére az nem az utolsó pillanatban dőlt el, hogy a PEAC-Pécs indulhat-e a FIBA Európa-kupában – miután ötödik helyen végzett az előző bajnoki szezonban, jogot szerzett a részvételre. Azóta ennek megfelelően próbálták építeni a csapatot, úgy igazoltak, hogy a nemzetközi porondon is megállják a helyüket: Zseljko Djokics vezetőedző ugyanis azt szeretné, ha nem a csoportkör lenne a végállomás.

– A csapat életében ez az első olyan nemzetközi sorozat, amely a FIBA égisze alatt zajlik – fogalmazott Djokics. – Tavaly, amikor a PEAC-Pécs elindult, az volt a terv, hogy a második idényben eljussunk ide. Ez sikerült, s most az idény elejétől az volt a fejekben, hogy az Európa-kupa prioritást élvez, megpróbálunk novemberre jó formába lendülni, hiszen nagyon fontos meccsek várnak ránk.

Bizony, sűrű a program: novemberben négy Európa-kupa-meccset is lezavarnak Horváth Lilláék. De az elmúlt két mérkőzés alapján úgy tűnik, nincs mitől tartaniuk: előbb Komlón megverték a PINKK Pécsi 424 együttesét, majd mindössze hat ponttal kaptak ki idegenben az euroligás Novi Zagrebtől.

– Valóban úgy tűnik, hogy jó felé haladunk. Mint bármilyen sorozatban, ebben is nagyon fontos az első mérkőzés, olyan, mint az első csók. Bízom benne, hogy nagyon motiváltak leszünk, és nem fogunk izgulni. Ez a csoport nem a legerősebb az Európa-kupában, de az egyik legkiegyensúlyozottabb, négy hasonló képességű csapat alkotja. Az első kettő jut tovább, szeretném, ha mi köztük lennénk! – fogalmazta meg a célt Djokics, aki a PEAC-Péccsel kedd reggel kelt útra, hogy Budapestről repülővel Párizson át Nantes-ba, ebbe a nyugat-franciaországi nagyvárosba érkezzen.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Zseljko Djokics (középen) tanácsaira Nantes-ban is szükség lesz

A PINKK-Pécsi 424 már hétfőn útra kelt, két mikrobusszal utazott el a társaság a csaknem 1900 kilométeres útra. A csapat egyet Veronában éjszakázott, onnan mentek tovább a spanyol–francia határ közelében lévő Tarbes-ba, ahol este 8-kor kezdődik a mérkőzés. Az ellenfél legutóbb ötödik lett Franciaország női bajnokságában, de ezt nehéz lesz megtartani, mert eléggé rosszul áll ebben az idényben, többször kapott ki, mint nyert. Annak ellenére, hogy jó játékosai vannak. A 190 centis, erős testalkatú center, az ukrán Viktoria Mirceva éppen a Nantes-ból érkezett hozzájuk. A klubhűség nem az erőssége, kosarazott már a házájában, azon kívül Bulgáriában, Németországban, Franciaországban és Csehországban is, az utolsó három idényét a franciáknál töltötte. Van horvát válogatottjuk (Mirna Mazics), két amerikaijuk (Alex Montgomery a brazil bajnok Sport Recifétől, Katelan Redman Izraelből jött), szerbjük (Jovana Rad 188 centis és nagyon ponterős), valamint bulgárjuk (Hristina Tyutyundzijeva). A csapat átlagéletkora 25,5 év, átlagmagassága pedig 180 cm.

– Nagyon nehéz meccs lesz, amit elsősorban a védekezés dönt majd el – hallottuk Roberto Hernandeztől, a PINKK spanyol mesterétől, akit hétfőn délután telefonhívásunk útközben ért. – Megpróbáltam feltérképezni a Tarbes-ot, remélem, eléggé jól tanulmányoztam őket. Akkor pedig sikerülhet meglepnünk őket.

Érdekes lehet az, amit a Nemzetközi Kosárlabda Szövetség honlapja ír a PINKK keretéről. A játékosok néhány szavas méltatásakor Jovana Mincikovát „tűzgolyóként", Iványi Dalmát pedig „veterán magyar legendaként" emlegetik.

A francia bajnokságban jelenleg a Tarbes áll jobban, 2 győzelemmel és négy vereséggel kilencedik, a tizenegyedik Nantes mérlege: 1/5.

## Háromórás gálaműsorban bemutatkozott a wing tsun kung fu

**PÉCS** Huszonöt éves jubileumát ünnepelte a közelmúltban a Magyar Wing Tsun Kung Fu Egyesület, ebből az alkalomból Pécsett csaknem 500 néző előtt gálaműsort tartottak a Zsolnay Kulturális Negyedben. Jelen volt a Wing Tsun Kung Fu Nagymestere, Si-Fu Máday Norbert, illetve a Kelet-Európai Wing Tsun szövetség képviseletében tiszteletüket tették Lengyelország és Litvánia vezető mesterei is. A Magyar Wing Tsun Egyesület oktatói az ország legtávolabbi pontjairól is eljöttek, hogy tanítványaik közreműködésével részt vegyenek a több mint háromórás gálaműsoron, amely a XVIII. századi Kína és napjaink Magyarországa közti időszakot foglalta össze a Wing Tsun Kung Fu történelmének és fejlődésének tükrében. Mindemellett volt helye látványos bemutatóknak, különleges katonai alkalmazásoknak, gyermekelőadásoknak, illetve női önvédelemnek is. ■ H. L.

### RÖVIDEN

**ÖKÖLVÍVÁS** Tizenharmadszor rendezték meg a Horváth Géza-emlékversenyt, amelyen a baranyaiak a következő eredményeket érték el. Férfiak. Serdülők. 62 kg: 1. Cservenka Róbert, 43 kg: 2. Greksa Krisztián, 52 kg: 2. Kovács Adrián, 56 kg: 2. Tóth Viktor. Juniorok. 46 kg: 1. Kanalas Szilveszter (PKSE), 70 kg: 1. Lukácsi Bence, 75 kg: 1. Újhelyi Márk, 57 kg: 2. Tóth Dávid (PKSE). Ifjúságiak. 57 kg: 2. Balogh Ádám. Elit. 75 kg: 1. Cs. Nagy Szilárd (a külön nem jelzettek a PVSK öklözői). Különdíjat kapott Kanalas Szilveszter és Lukácsy Bence. Csapatverseny: 2. PVSK *(n)*

## A második számú kupasorozat a nőknél is

**A NŐI** *kosárlabda Európa-kupa az Euroliga után a második számú európai kupasorozatnak számít, amely a Nemzetközi Kosárlabda Szövetség (FIBA) égisze alatt már régebb óta zajlik, korábban az egyetlen pécsi női csapat is részt vett benne. A legújabb kiírásban három magyar együttes (PEAC-Pécs, PINKK-Pécsi 424, Diósgyőr) szerepel. A mezőnyt földrajzi alapon két konferenciára bontották, azon belül pedig hét csoportra osztották. Mindegyikből az első két helyezett, továbbá a két legjobb harmadik jut tovább. A mérkőzéssorozat átmegy a következő esztendőre, az oda-visszavágós döntő március végén lesz. Tavaly a Dinamo Moszkva, 2012-ben a Dinamo Kurszk lett a győztes.*

## Ezekben a francia városokban játszanak szerdán

**NANTES: NYUGAT-FRANCIAORSZÁGI** *nagyváros, amely 50 km-re fekszik az Atlanti-óceántól. Bretagne-tartomány, a Loire-mente régiójának központja, oktatási és ipari centrum. 2004-ben a Time magazin Európa legélhetőbb városának választotta. 2010-es adatok alapján közel háromszázezren laknak Nantes-ban. A sportcsarnokában telt ház esetén 4400-an férnek be.*

**TARBES: FRANCIAORSZÁG** *déli részén helyezkedik el, közel a spanyol határhoz, a Pireneusok tövében. Hautes-Pyrénées megye székhelye, 43 ezer lakosa van. A X. század óta város, amelyet a vallásháborúk idején szinte teljesen elpusztítottak, ezért kevés műemléke maradt meg. Ezernyolcszáz férőhelyes a sportcsarnoka, ahol a mai meccs lesz.*

### G-csoport

**NANTES REZE** *(francia)*
**BELFIUS NAMUR** *(belga)*
**VILLENEUVE** *(francia)*
**PEAC-PÉCS**

### H-csoport

**TARBES** *(francia)*
**WALLOIS BASKET** *(belga)*
**RÓZSAHEGY** *(szlovák)*
**PINKK-PÉCSI 424**

## Komoly vereségbe szaladt bele a pécsi kosárcsapat

**PVSK-KRONOSZ KIADÓ–TF 58-87**
**(12-22, 14-12, 16-32, 14-21)**

Férfi kosárlabda NB I. B., alapszakasz, Pécs. V.: Kovács, Lövész, Maár. **PVSK-KRONOSZ KIADÓ:** Halász 14/3, Pascu 1, Bíró 6/6, Somogyfoki 10/3, Bödör 6. Cs.: Sümegi 8, Tóth M. 3, Sértő, Büki 6, Kőhalmi 2, Tardi. Edző: Czigler László.

**CZIGLER LÁSZLÓ:** – Ez a mérkőzés ismételten kiemelte azt, hogy attól, hogy valaki az A-csoportos együttessel edz, még nem lesz egyből A-csoportos szintű játékos. Ezeken a meccseken lehetne bizonyítani, hogy valakivel tényleg komolyan érdemes számolni a nagy csapatnál. ■ F. Z.

## Edzőváltás történt menet közben Hosszúhetényben

**HOSSZÚHETÉNY** Már nem Andeidesz József (53) a megyei II-es hosszúhetényi futballcsapat edzője. Utóda a közelmúltban Nagy Antal lett, aki még játszik is az együttesben.

– Az első évben bajnokságot nyertünk, utána pedig másodikak lettünk. Ebben az idényben ilyen jó eredményre nem lehet számítani, mert nincs már egység – indokolta a váltást (amit ő kezdeményezett) Andreidesz. – Nem váltunk el haraggal.

Nagy Antalt éppen Andreidesz vitte Hosszúheténybe, most maga helyett őt javasolta edzőnek. Az új tréner megbízatása egyelőre december végéig tart, utána leülnek a vezetőkkel tárgyalni az esetleges folytatásról.

A Hosszúhetény hetedik a bajnokságban, 12 ponttal van leszakadva a listavezető Bőlytól.

A baranyai labdarúgással kapcsolatos a hír, miszerint Sellyén hamarosan ünnepélyesen átadják a 20x40 m-es műfüvespályát, amelynek műszaki átadása már megtörtént.

Az is megyei információ, hogy már javában folyik az először kiírt keresztpályás U15-ös lánybajnokság, nyolc csapat (PMFC-MATIAS I. és II., PVSK, Szigetvár, Mozsgó-Szentlászló, Mohács, Szentlőrinc, Beremend) részvételével. ■ H. L.

## A PVSK női csapata az őszi idényzárón nyert először

**PVSK–DAC UNIÓ**
**6-4 (3-1)**

Női labdarúgó NB II., 8. forduló. Pécs, 50 néző. V.: Laki. **PVSK:** Vajta – Takács Kl., Iván, Tamás, Kett – Szabó, Leghede, Derkács, Gelb, Lengyel – Gellén (Kasza) (Kárpáti). Edző: Csaba Ferenc.

Ez volt a PVSK első győzelme ebben a bajnokságban.

**PÉCSI GÓLLÖVŐK:** Szabó (2), Derkács, Iván (11-esből), Kasza, Lengyel.

**CSABA FERENC:** – Megérdemelten tartottuk itthon a három pontot. Ezzel vége a számunkra szerencsétlen őszi szezonnak. Remélem, a most még sérültekkel kiegészülve tavasszal sikerül meglepnünk ellenfeleinket.

**VESZPRÉM–PMFC-MATIAS**
**3-1 (1-1)**

Női labdarúgó NB II., 8. forduló Veszprém, 50 néző. V.: Németh. **PMFC-MATIAS:** Magyar – Világos, Kovács, Angyal, Grécs (Kelbert) – Eigner, Erdélyi, Schmidt, Tóth (Józsa) – Majoros, Ferencz. Edző: Rack Róbert.

**P. G.:** Ferencz.

**RACK RÓBERT:** – Nagyon csalódott vagyok, nálunk gyengébb csapattól kaptunk ki.

**ÁLLÁS** (9 csapat): 1. FTC U19 21, 2. ZTE 19, 3. Győr 18,...7. PMFC 7,...9. PVSK 3.

A bajnokság március 23-án folytatódik, akkor kezdődik a tavaszi idény. ■ H. L.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 293,0000 | 297,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 217,5000 | 222,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 237,5000 | 243,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 5.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Porcelán, arany, ezüst felvásárlás kedvező áron!
Befektetési arany értékesítés napi árfolyamon!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

HÍRLAPOLVASÓ

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

2013. november 7., csütörtök • XXIV. évfolyam, 259. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
ÚTFELÚJÍTÁSOK: KORLÁTOZÁS LESZ A 6-OS FŐÚTON IS
▶ WWW.BAMA.HU

## TÖBB MÉTERES ÁROKBA ESETT, TŰZOLTÓK MENTETTÉK KI

▶ 3. OLDAL

FONTOS A TEJ: A KALCIUMRA MINDIG SZÜKSÉGÜNK VAN
▶ 9. OLDAL

EGY PERCBEN

### Százmilliónál is több jut az óvodára

**PÉCS** Megkezdődött a rácvárosi óvoda felújítása a tetőszerkezet bontásával, illetve az udvari földmunkákkal – pályázati forrásból 120 millió forint jut a városrész fontos intézményére.
▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS

### Márton-nap a negyedben

Reggel köd, délelőtt napsütés, délután felhők – az előrejelzés szerint ez vár ránk ma, s legfeljebb 15 fok.
▶ 10. OLDAL

**PÉCS** Különleges programok lesznek a Zsolnay-negyedben.
▶ 4., 11. OLDAL

### Pécsett nem lesz Bursa Hungarica

**PÉCS** Nem csatlakozik a jövőben a Bursa Hungarica felsőoktatási ösztöndíjprogramhoz a pécsi önkormányzat, értesült a hírről lapunk. A tervek szerint a polgármesteri ösztöndíj keretét bővítenék, ha jut rá forrás. ▶ 3. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| e-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint lehet-e új aranykora a pécsi női kosárlabdának?

16,9%
Igen, ha jönnek majd az eredmények

47,3%
Talán, ha a két pécsi klub egyesülne

35,8%
Nem, ezt végérvényesen szétbarmolták

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Úgy hírlik, csak önzetlen segítő szándék áll a Magasházat megvásárló, idős női tulajdonosáról elhíresült cég lépése mögött. Velük könnyebb lesz az önkormányzatnak lebontania a szellemházat – mondják ők. Elismerésem a civil kurázsiért, amihez a magam részéről ötletekkel is csatlakoznék: mi egyebet vehetnének még meg. Ott a Lares-ház helyén (a szintén meg nem épült Búza téri plázával szemben) tátongó építési gödör, vagy a (szintén kiürített) IH előtti kiásott alap – ezeket legalább fel tudnák tölteni a 25 emeletnyi betontörmelék egy részével. Aztán jöhetnek sorra a kongó gyárcsarnokok, letarolt ipartelepek, esetleg a repülőtér is. Ki is táblázhatják: Európa itt (le)épül.* N. L.

# Sok ezer vendég érkezik

**EUROPA CANTAT** Pécs már most készül a 2015-ös eseményre

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

**PÉCS** Az osztrák Grazot és a svéd Örebrót megelőzve nyerte el Pécs a 2015-ös Europa Cantat rendezésének jogát. Mintegy 6000 kórustag és több ezer vendég, látogató érkezik 2015-ben. A város már most készül és be is mutatkozik: a napokban Pécs ad otthont az Európai Kórusszövetség éves közgyűlésének (képünkön az esemény „kistestvére", a 2010-es Pécs Cantat). ▶ 2. OLDAL

# A Magasházról szóló jelentés döntött

**LÉPETT** A 25 emeletes új tulajdonosának fia beszélt a cégvásárlás hátteréről

**PÉCS** A Magasház állapotáról szóló vészjósló szakértői jelentés elkészítése után döbbent rá arra, hogy milyen fontos a toronyépület lebontása, nyilatkozta lapunknak a 25 emeltest birtokló La Torre 2008 Kft. 75 éves tulajdonosának a fia, Hosszú Zoltán pécsi építési vállalkozó. Lapunk még hétfőn készített interjút Hosszú Zoltánnal, aki arról beszélt, milyen okok vezettek a cég megvásárlásához. A téma összetettségére tekintettel a beszélgetést két külön cikkben közöljük, a tegnapi beszámolónk után ma interjút adunk közre. A vállalkozó cáfolta, hogy tulajdonosa lenne, vagy lett volna a közeli Megyeri téri teleknek, és ezt a cégpapírok is igazolják.

Közben tegnap megszólalt az ügyben a pécsi polgármesteri kabinetiroda is. Közleményükben kifejtik: Pécs érdeke az, hogy minél előbb eltűnjön a múlt 25 emeletnyi kétes öröksége, amely évtizedek óta a város szégyenfoltja. Majd hozzáteszik, hogy a tulajdonosváltás, valamint az új tulajdonos sajtóból megismert nyilatkozatai óvatos bizakodásra adnak okot számukra. Ezekből ugyanis az derült ki, az épület tulajdonosának is az a célja, hogy meggyorsítsa a 25 emeletes bontását – írják. ▶ 3. OLDAL

# Felbőgnek a versenyautók motorjai

**MECSEK RALLYE** Csaknem száz páros indul majd a baranyai viadalon

**PÉCS** Idén is megtartják a Mecsek Rallye-t, ezúttal 47. alkalommal. Szűkösebb a költségvetés, emiatt az eddigi háromnaposhoz képest kettő alatt megrendezik a versenyt és takarékossági okokból nem lesz prológ. A sporteseményre ezen a hétvégén, pénteken és szombaton kerül sor, a gyorsaságik össztávja csaknem 140 kilométer. Összesen 99 páros indul, közöttük 19 a külföldi. A verseny historic Európa-bajnoki, ORB (vagyis rali I-es) és rali II-es futam is egyben, mindegyikben az idei utolsó. Ebben a sorrendben indítják el az autókat, a pálya mindenkinek ugyanaz, csak a rali II-eseknek kevesebbet kell teljesíteniük. Pénteken a rajtceremónia Pécsett, a Széchenyi téren lesz 15.50-kor, az első autót 16.30-kor indítják el Árpádtetőről. Másnap a tervek szerint 17.22-kor fut be a Széchenyi térre a leggyorsabb kocsi, majd utána a többi. Eredményt azonban ott még nem hirdetnek, a díjkiosztóra vasárnap kerül sor a Laterum Szállóban. Nagy Csaba, Pécs alpolgármestere, a Nemzeti Autósport Szövetség elnökségi tagja a tegnapi sajtótájékoztatón közölte, hogy innen kezdve a város is beszáll a rendezésbe. A Mecsek Rallye-t jövőre is szeretnék megrendezni. ▶ 12. OLDAL

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Népszerű az autósport: most is sok nézőre számítanak a szervezők

HIRDETÉS

Nyitható: december 4-9.
TOYOTA
Nyerő számok a Toyotánál!
Akciós finanszírozás THM: 3,99%
Kiterjesztett garancia 5 év / 160 000 km
Főnyeremény 1 000 000 forint
www.toyotapecs.hu

HIRDETÉS

MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK!
1490 Ft/db*
Disznótorok ízei
a nagymamáinktól az újdonságokig
Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban!
*Csak a Dunántúli Napló előfizetőinek.

HIRDETÉS

MA IS SPÓROL ÖNNEK A
Dunántúli Napló
LIBA
SZÁRNYTŐ
(kiscomb) gyorsfagyasztott
499 Ft/kg
Novro Szupermarket
Pécs, Mártírok útja 13.
www.novro.hu
Beváltható: 2013. november 7-9-ig!
VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.
- Kupon csak a megjelölt időpontban használható fel.

Vagyja ki az itt látható kupont és 2013. november 7-9-ig a feltüntetett kedvezménnyel vásárolhatja meg a gyorsfagyasztott lliba szárnyát!

Dunántúli Napló
MA IS SPÓROL ÖNNEK

JEGYZET

FÜLÖP ZOLTÁN

## Milliárdokat érő kapcsolatok

**HA MÁR** kicsit unalmas az a játék, hogy mi lenne akkor, ha nyernénk a lottón, de nem ám rongyos ötszázmilliót, hanem mondjuk kereken kétmilliárdot, akkor itt az újabb szórakozás: képzeljük el, hogy mi vagyunk a leggazdagabb magyar, Csányi Sándor, s a vagyonunk most éppen 160 milliárd. Vagy legyünk a második helyezett, Demján Sándor, 138 milliárddal. Sőt, ha nagyon durvulni akarunk, akkor legyünk Mészáros Lőrinc, Felcsút polgármestere, 6,9 milliárddal, vagy Gyurcsány Ferenc, 3 milliárddal.

**SZÓVAL, MI** lenne akkor? **ELŐSZÖR IS** kihúznánk magunkat, de úgy istenesen. Egy ilyen listára felkerülni ugyanis szép teljesítmény, hótziher, hogy alanyi jogon jár majd a belépő az Operabálba, kedvenc focicsapatunk felvési a nevünket a mezére, ha csepegtetünk oda egy kicsit, szurkolók ezrei üvöltik a nevünket, s talán még a gyerekek sulija is megkeres minket, támogassuk az alapítványukat valamennyivel, cserébe simán meglesz az év végi ötös bármiből. Aztán persze kicsit meg is ijedünk, mert hát ez mégis csak Magyarország, ahol nemzeti sport az irigykedés. De aztán gyorsan meg is nyugodnánk, hiszen tudjuk: a pénz nem minden – ennél fontosabb a kapcsolatrendszer. A kapcsolataink megvédenek minket, mellénk állnak, ha baj van, hiszen az fial nekik is, tudjuk mindannyian. Néha irányított közbeszerzéssel, néha meg zsebből zsebbe vándorolt milliókkal.

**EZT A** kapcsolatrendszert amúgy mások néha politikának hívják. Lelkük rajta. Ezen nem fogunk megsértődni. Vagy ha mégis, akkor majd elintézzük. Van az a pénz, amiért elhallgat mindenki.

# Sokat hoz az Europa Cantat

**NAGY LEHETŐSÉG** Több ezer résztvevő, turista érkezik majd Pécsre

**PÉCS** A 2015-ös Europa Cantat kórustalálkozó másfél milliárd forint turisztikai bevételt hozhat szakértői becslések szerint Pécsnek és környékének.

Mészáros B. Endre

– Fél évszázadonként adódik olyan kulturális esemény egy nagyvárosban, amilyen előtt Pécs áll a következő Europa Cantat rendezésével. Hatalmas nemzetközi érdeklődés mellett mutathatjuk meg értékeinket, legalább hatezer énekes, karnagy, zenész, szakmai kísérő érkezik 2015. július 24. és augusztus 2. között ide, hogy félszáz zenei műhelyben tevékenykedjen, miközben száznál több koncertet adnak a vendégkórusok – számolt be tegnap Pécsett Móczár Gábor, az Európai Kórusszövetség elnöke.

Hogy milyen monstre találkozóról van szó, azt jól megvilágítja Carlo Pavese beszámolója, aki a legutóbbi, 2012-es torinói Europa Cantat főszervezője volt. Megtudtuk, hogy az a kórusfesztivál 2,5 millió euróból (750 millió forint) gazdálkodott – a pénz jelentős részét uniós és országos támogatások adták –, ugyanakkor tömve volt az összes torinói szálloda és étterem, sőt a környező települések vendéglátóhelyei is, a rendezvénysorozat 5 millió eurós (másfél milliárd forint) turisztikai bevételt hozott. Kiderült az is, hogy a nézők harmada volt olasz, a többiek külföldről érkeztek.

Megkezdődtek tehát a nagyszabású előkészületek a rendkívüli kulturális eseményre, a sajtóbeszélgetésre ugyanis azért került sor, mert e hétvégén, november 8–10. között Pécsett zajlik az Europa Cantat évi nagy közgyűlése, 24 ország 120 képviselőjével, a kórusszövetség 13 tagú elnöksége pedig már ma megkezdte itt a munkát. Ennek a közgyűlésnek egyébként a nemzetközi együttműködés lesz a kiemelt témája, de azért a pécsi közönség is kap egy ingyenes koncertet szombat este a Bazilikában a PTE kórusától és zenekarától, előzetes jelentkezés alapján.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Venezuelai kórus az 1988-as találkozón, a dzsámi mellett – akkor is sok ezren érkeztek

**HEGYI ZSUZSA** a Magyar Turizmus Zrt. dél-dunántúli regionális igazgatója

**SZAKÉRTŐNK VÉLEMÉNYE**

*– Hasonló rendezvények szervezésében, befogadásában nagy gyakorlata van Pécsnek. Az Europa Cantat legfőbb értéke, hogy tovább finomítja azt a képet, mely méltó városunk kulturális értékeihez, a kortárs művészekhez, de az itt élő civil lakosság és az itt tanuló fiatalok művészeti elkötelezettségéhez. Nagy jelentőségű az esemény nemzetközi kommunikációja is, az így elérhető, Pécsről szóló médiafelületek másképp megfizethetetlenek volnának. Az ilyen nagyrendezvények résztvevői elsősorban az alacsonyabb kategóriájú szálláshelyeket keresik. A térség turizmusára kisugárzó hatása azonban akkor lesz, ha az utazások részei a hivatalos fesztiválprogramnak.*

## Kórusének minden műfajban, felvezető események

**AZ EUROPA CANTAT** *pécsi újdonsága az lesz, hogy kiemelt szerepet kap itt a népzene, a soknemzetiségű Baranya minden zenei különlegességével. A tíznapos nemzetközi fesztiválon a kórusok, zenészek többnapos szakmai műhelyekben gyakorolnak, de lesznek egész napos programok, előadások és tapasztalatcserék karnagyok és zeneszerzők számára is. A közönségnek a résztvevő kórusok és zenekarok tartanak bemutatókat (még populáris műfajokban is: operett, musical, rockslágerek szerepelnek többek között a kóruskínálatban), meghívott együttesek koncerteznek, táncházakat szerveznek a nyílt tereken, zenei tárgyú kiállítások nyílnak. Pécsi újítás az is, hogy a félszáz műhely negyede magyar szerzőkről és zeneművekről szól majd.*

**A TIZEDIK** *Europa Cantatra, amit 1988-ban Pécsett rendeztek, máig emlékeznek a szakemberek, derült ki a sajtóbeszélgetésen. Mert az volt az egyedüli találkozó, amit valaha is bevittek a „vasfüggöny" mögé. Most pedig a város megújult arculattal, vadonatúj Kodály Központtal, Zsolnay-negyeddel, Liszt Hangversenyteremmel fogadja a vendégeket. De addig is jön ide néhány felvezető rendezvény, jövő nyáron például a Balkánon turnézó Ifjúsági Világkórus fog a Kodály Központban énekelni.*

## Rákészül a város

**PÁVA ZSOLT,** *Pécs polgármestere arról számolt be, hogy az Europa Cantat a kontinens egyik legnagyobb kulturális rendezvénye, háromévente kerül rá sor, és eddig egyetlen alkalommal tartották Közép-Európában, 1988-ban. Akkor is Pécsett volt, mintegy négyezer résztvevővel és háromszor ennyi vendéggel. Méltó eseménye lesz ez tehát ismét Pécsnek, a kultúra városának. Kérdésünkre a polgármester azt is kifejtette, az 1988-as találkozóhoz hasonló grandiózus belvárosi rekonstrukcióra nem készülnek, hiszen a központi helyszíneket 2010-ben felújították, de azért lesznek kisebb szépítési beavatkozások a városban.*

HÍREK

**PÉCS CSAKNEM 4500** középiskolás vesz részt a PénzSztár vetélkedőn, Magyarország Első Országos Középiskolai Pénzügyi-Gazdasági Versenyén. Az októberi online előselejtezőből a legjobb 100 csapat került a megyei döntőkbe, melynek baranyai versenyét november 7-én tartják. A regionális döntőt pedig a Szigetvári Takarék szervezésében november 21-én rendezik, ahonnan a legjobb hét kerül a decemberi budapesti országos elődöntőbe. *(c)*

**PÉCS A DÉL-DUNÁNTÚLI** Vízügyi Igazgatóság tegnap tartotta a víziművek őszi felülvizsgálatának értékelő értekezletét. A találkozón beszámoltak a vízfolyások aktuális állapotáról, az idei fenntartási munkákról is. *(c)*

**PÉCS BEVÁLOGATTÁK** a 11 éves, idén tavasszal Rómában Nemzetközi Mozart Zongoraverseny-győztes Boros Mihályt, a Liszt Ferenc Zeneiskola tanulóját a Junior Music Camp csapatába. Így november 3–7. között Münchenben tizenkét fiatal zongoristával együtt vesz részt a világhírű Lang Lang által vezetett programon. *(c)*

# Fél évig szünetel a „takszöv-per"

**PÉCS** Pert indított hat részjeggyel rendelkező tulajdonos a Bóly és Vidéke Takarékszövetkezettel szemben, azt kérve a bíróságtól, mondja ki, több jogszabályt és magát az Alkotmányt is sérti a szövetkezeti hitelintézetek integrációjáról szóló törvény alapján megtartott közgyűlésen született döntés, amellyel a tagok megadták a tulajdonosi felhatalmazást a takarékbanki részvények lecserélésére.

A polgári peres eljárás tegnap kezdődött Pécsett, azonban a bíróság elrendelte az eljárás hat hónapra való szüneteltetését. Ennek oka, hogy az egyik alperes időközben az Alkotmánybírósághoz fordult panaszával, s a testület döntése várhatóan nagyban befolyásolja a bíróság ezt követő döntését. ■ M. B.

# Megszépül a rácvárosi óvoda

**BŐVÍTÉS** Jövőre már újra fogadhatják a gyermekeket

**PÉCS** Megkezdődött a rácvárosi óvoda felújítása a tetőszerkezet bontásával, illetve az udvari földmunkákkal. Nagy Csaba, Pécs alpolgármestere és Hoppál Péter, az oktatási bizottság vezetője ebből az alkalomból tartott sajtótájékoztatót, amelyen bemutatták, hogy milyen (valóban elég rossz) állapotban volt az épület a munkák kezdetekor, így a sajtón keresztül a lakosságnak is lesz összehasonlítási alapja a felújítást követően, a jövő nyári átadáskor. A csaknem nyolcvan gyermeket az uránvárosi iskolaközpontban helyezték el ideiglenesen átalakított csoportszobákban.

Nagy Csaba vázolta: Patacs egy folyamatosan fejlődő városrész, amelyben egyre több kisgyermekes család él, az óvoda is már 126 százalékos kihasználtsággal működött, így mindenképpen indokolt volt az épület felújítása és bővítése, amely kiszolgálja majd a jelentkező igényeket. A tervek szerint a következő nevelési évben már visszaköltözhetnek a gyerekek, és a XXI. századi körülményeknek megfelelő intézményben kezdődhet meg a munka, mert a felújítás mellett újabb eszközök beszerzésére is lehetőség nyílik.

Hoppál Péter úgy fogalmazott, újabb jelentős állomásához érkezett az önkormányzat 2011-ben megkezdett óvodai-iskolai épületfejlesztési programja, amely egyházi, illetve nemzetiségi intézmények eredményes pályázatának köszönhetően kibővült, így párhuzamosan négy óvoda újulhat meg csaknem félmilliárd forint támogatás mellett. Az önkormányzat mintegy 120 millió forintot nyert a rácvárosi óvoda felújítására, amelynek keretében új szárnyat is építenek, új csoportszobákat, öltözőket, mosdókat, orvosi szobát alakítanak ki, beépítik a tetőteret is. Az udvarban parkolóhelyeket alakítanak ki, illetve a játszóteret is újjáépítik a kivitelezők. ■ Hajdu Zs.

## Az LMP szerint tüneti kezelés a mentőcsomag

**PÉCS** A Lehet Más a Politika (LMP) szerint csak tüneti kezelés a kedden elfogadott devizahiteles mentőcsomag. Schiffer András, az ellenzéki párt társelnöke szerdán Pécsett sajtótájékoztatón azt mondta: a vészhelyzetbe került embereknek érdemi segítséget az LMP benyújtott javaslatai jelentenének. Követelik, hogy a bíróságok kötelesek legyenek a devizahitel-szerződések egészének érvényességét vizsgálni, törvény tiltsa a banki követelések átruházását, és deviza alapú lakáshitel-szerződésből származó követelés miatt ingatlanra végrehajtást vezetni csak jogerős bírósági ítélet alapján legyen mód. ■

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

**Köztéri szobrok téli takaróban.** Faburkolattal látták el a fagyra érzékeny köztéri szobrokat és szökőkutakat Pécsett. Többek között burkolatot kapott a Tüke-kút, a Zsolnay-kút (felvételünkön), és Vasarely szobra a Pálos-templom előtt is.

# A Bursa Hungarica helyett csak a polgármesteri ösztöndíj marad

**PÉCS** Nem csatlakozik a jövőben a Bursa Hungarica felsőoktatási ösztöndíjprogramhoz a pécsi önkormányzat, értesült a hírről a Dunántúli Napló. Az információt a városházán is megerősítették.

Érdeklődésünkre Moór Eszter városházi képviselő, a pécsi önkormányzat népjóléti bizottságának elnöke azt mondta, hogy a Bursa Hungarica ösztöndíjrendszer nem az önkormányzat kiemelt céljai mentén nyújtott támogatási lehetőséget, ezért Pécs jövőre a polgármesteri ösztöndíj keretében biztosít forrást a tehetséges és jól teljesítő fiatalok számára. Ennek keretében a jól tanuló és egyéb területeken is kiválóan teljesítő fiatalok tanévenként 200 ezer forint összegű támogatásban részesülnek majd.

Miután polgármesteri ösztöndíj korábban is létezett, arra is kíváncsiak voltunk, hogy mekkora összeg állt rendelkezésre, hány gyermeket tudtak támogatni, és növeke-

■ **A jól tanuló és egyéb területeken kiválóan teljesítő diákok kaphatnak támogatást**

dik-e ez az összeg a jövőben. A városházán elmondták, hogy a polgármesteri ösztöndíjkeret eddig évi 10 millió forint volt, de hogy mennyi lesz majd jövőre, az a költségvetés tervezésekor, illetve a büdzsé alapján derül ki. A cél ugyanakkor az, hogy a korábbinál lehetőség szerint több pénz legyen e célra.

Pécsett 2011-ben 445, 2012-ben 377, 2013-ban 322 diák kapott Bursa Hungarica ösztöndíjat, a kerete ennek is évi 10 millió forint volt. Itt átlagosan tehát egy tanuló évente nagyjából 25 ezer forintot kapott.

A Bursa Hungarica célja a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőfokú tanulmányainak támogatása. Az önkormányzatok által kiválasztott és támogatott fiatalok ösztöndíját pedig az oktatásért felelős minisztérium gyakorlatilag megduplázta.

■ Babos A.

# „A veszély volt a fő ok”

## MAGASHÁZ A tulajdonos fia a 25 éves probléma megoldását emelte ki

**PÉCS** Miért vették meg a Magasházat birtokló La Torre 2008 Kft.-t? Hosszú Zoltán pécsi építési vállalkozót kérdeztük erről hétfőn.

Babos Attila

**– Az édesanyja nevén van a La Torre, aki 75 éves pécsi nyugdíjas. Ő akarta megvenni?**

– Soros György 80 felett is aktív, ne írjuk le az időseket. A döntés közös volt, édesanyám járt el a cég megvételénél. Egy tulajdonosnak ezen túl nem szükségszerű személyesen intézkednie.

**– Mennyiért vették meg a La Torrét?**

– Jelképes összegért.

**– Nem ön az ügyvezető, sem a tulajdonos. Mégis nyilatkozik, intézkedik. Mi oka van erre?**

– Segítek a cégnek, ez nem tilos.

**– Pontosítok. Miért vesz meg egy vállalkozó egy milliárdos kötelezettséggel terhelt felszámolás alatt lévő céget?**

– Elsősorban referenciáért.

**– Mert sok üresen álló szellemház van még az országban?**

– Több mint húsz éve megoldatlan problémáról van szó, amelyet több garnitúra politikai vezetés sem oldott meg. Ez egyfajta válságmenedzsment, amit itt tenni kell, amelyben nekem közvetítő szerepem van. Mindeközben persze a kapcsolati tőkém is emelkedik.

**– Arra gondol, hogy szívességet tesz fontos embereknek, ami miatt majd hálásak lesznek?**

– Erről szó sincs, és nem is várhatnék ilyet. Speciális helyzetről van szó, olyan emberekkel is kapcsolatba kerülhetek, akikkel eddig talán nem, és ez önmagában egy lehetőség.

**– Tényleg ennyi lenne a vásárlás indoka?**

ARCHÍV FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Valóban döbbenetes állapotban van a Pécsett álló toronyház

– Pécsi építési vállalkozó vagyok, jobboldali értékrenddel, aki támogatja a jelenlegi városvezetést. Úgy gondoltam, ha fel lehet gyorsítani a 25 emeletes bontását, és van erre lehetőségem, miért ne tegyem. Ezzel azonban nem csak a városvezetésnek, hanem minden pécsinek segítek, s ezt fontos hangsúlyozni.

**– Szép dolog az önzetlenség, de ma sajnos igen ritka. És a történet még mindig nehezen hihető, sokkal valószerűbbnek tűnik még mindig, hogy valamilyen egyelőre nem ismert gazdasági érdek húzódik meg a döntés mögött. Például sokba kerül majd a bontás is.**

– A cég felszámolás alatt van október közepe óta, a tulajdonosi kör és az ügyvezető lehetőségei korlátozottak, az érdemi döntéseket a felszámoló hozza. A leglényegesebb azonban az, hogy a pécsi önkormányzati többségi tulajdonban álló Municipio Kft. ügyvezetője vagyok. E cég feladata volt, hogy levezényelje azt az építési programot, amellyel a Magasház helyén közigazgatási központ létesült volna. Majd a tavaszi kémesi kormányülés után, amikor szóba került a Magasház is, a Municipio kapott felkérést arra, hogy készítsen el egy szakértői jelentést a Magasház állapotáról. Megdöbbentő volt még a számomra is, hogy milyen állapotban van a ház, és milyen veszélyeket rejt, s hogy emiatt milyen fontos a lebontása. Szükség volt azonnal elérhető helyi emberekre, hogy a felszámolásban, illetve az esetlegesen időközben felmerülő problémák megoldásában ne legyes késlekedés. Márpedig ebben a helyzetben akár az emberi életet veszélyeztető helyzetek is adódhattak volna, és ezt egy jóérzésű ember sem hagyhatja.

## Az ügyvéd szerint nem minden tűnik egyértelműnek

*NEM MINDEN tűnik egyértelműnek a Magasházat tulajdonló cég értékesítésében. Legalábbis furcsa, hogy egy 75 éves nyugdíjas vásárolta meg a La Torrét, mondta dr. Komlódi András, amikor arra kértük, értékelje az adásvételt. A pécsi ügyvéd hangsúlyozta: a tulajdonos idős hölgy szándéka, életkörülményei, előélete alapján lehet megítélni az üzletrész átruházást. Ha a vétel mögött a tulajdonosnak komoly gazdasági szándéka és elgondolása húzódik meg, az ügylet tiszta, legfeljebb fura. Ha bebizonyosodna, hogy az idős nő nem akarta megvenni a céget, annak akár nem csak polgári jogi következményei is lehetnének. Dr. Komlódi András nem tudott olyan körülményt, amely miatt az önkormányzat rosszabb vagy jobb helyzetbe kerülhet a felszámolás alatt lévő cég tulajdonosváltásával.*

## KRIMIHÍREK

### Három méter mély árokba csúszott

**A MENTŐSZOLGÁLAT** munkatársai kérték a tűzoltók segítségét kedden este egy árokba esett férfi mentéséhez. A Páfrány utcai garázssor mögött egy három méter mély árokba csúszott az illető, akit a pécsi tűzoltók mentőkötél-biztosítással emeltek ki az árokból, majd kivizsgálásra kórházba szállítottak. *(c)*

### Vádemelés a bántalmazóval szemben

**VÁDEMELÉSI JAVASLATTAL** zárta le a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság súlyos testi sértés bűntettében a 19 éves O. János somogyviszlói lakos ellen folytatott eljárást. A fiatalember október 8-án 19 órakor szóváltást követően bántalmazta a 22 éves P. Dávid sértettet, aki súlyos sérülést szenvedett. A bántalmazót a rendőrök elfogták, a gyanúsított a kihallgatásakor a cselekmény elkövetését elismerte. *(c)*

### Elfogták a csarnok pénztárcatolvaját

**SZABÁLYSÉRTÉSI ŐRIZETBE KERÜLT** az a 36 éves férfi, aki pénztárcát lopott a pécsi vásárcsarnokban november 5-én délelőtt 11 óra körül egy hölgytől. A helyszínre érkező járőrök egy közeli borozóból állították elő H. Sándor 36 éves hajléktalan férfit, aki ellen szabálysértés miatt indítottak eljárást. *(c)*

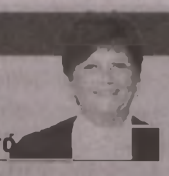
**Tervezett traffipaxhelyszínek november 7-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Kozármisleny, Zrínyi út |
| 10.00–11.15 | Kozármisleny, Pécsi út |
| 11.30–12.45 | Bogád, Kossuth utca |
| 14.00–15.15 | Romonya, Béke utca |
| **Komló és környéke** | |
| 009.00-09.45 | Vékény, belterület |
| 10.00-11.00 | Mánza, Bonyhádi utca |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Udvar, belterületén |
| 13.30–14.30 | Pócsa, belterületén |
| 14.45–15.45 | Borjád, belterületén |
| 16.00–17.00 | Bóly, belterületén |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–11.00 | Hobol, Mátyás K. u. |
| 14.00–15.00 | 6-os út Görcsönydoroszlo, Szigetvári u. |
| 15.00–17.00 | Szigetvár, Görcsönydi u. |
| 17.00–19.00 | Szigetvár, Szőchenyi u. |
| **Pécsváradi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkl. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0 + 530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon


NAPI TIPP

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA



NAGY GYÖNGYI
HIRDETÉSVEZETŐ

Takarítsunk szendvicssütőt egyszerűen!

*Most, hogy beköszöntött a hidegebb idő, szívesen sütök szendvicset a melegszendvicssütőben – kell egy kis belső melegítés, ha már kint borongós és hűvös idő van. Egy baj van csak: rettentően utálom takarítani, ráadásul nem is egyszerű művelet ez, hiszen az ember egy erősebb mozdulattal könnyen összekarcolhatja. Azonban a melegszendvicssütő tisztítása nagyon egyszerűvé válik az alábbi praktikával: ha elkészültünk a sütéssel, húzzuk ki a konnektorból. Nedvesítsünk egy vastagabb papírtörlőt, helyezzük a két sütőlap közé és csukjuk rá a fedelet. Hagyjuk így kihűlni. Nyissuk fel a fedelet, és csodák csodájára a szennyeződések eltűntek!*



HIRDETÉS

# Márton-napi liba7végére várják a vendégeket a Bagolyvárba

**NOVEMBER 8–10.** Fél áron kínálják a libaétlapon szereplő főételeket – kóstoló az idén készült újborokból

**IMMÁR** Magyarországon is évtizedes hagyományokra tekint vissza a Márton-napi libator, ezért rendeznek november 8-án, 9-én és 10-én Márton-napi liba7végét a Bagolyvárban. Természetesen ebből az alkalomból sem maradhat el a kedvezmény, pénteken és szombaton fél áron (790–2300 forint) kínálják a Márton-napi libaétlapon szereplő főételeket.

Ifjabb Behek István ügyvezető elmondta, az immár hagyományosan jónak mondható kemencés napok vendégforgalmát megtapasztalva mindenképpen ajánlott, hogy a liba7végére mihamarabb foglaljanak helyet a Bagolyvárban.

– A Márton-napi libaétlapról természetesen nem hiányozhat az előétel, a leves és a desszert sem, mert csak ezekkel együtt lesz teljes az ízélmény. A konyhában készül majd libaleves és libamájpástétom is a különböző módon és ízesítéssel elkészített libacomb, libamell és libamáj mellett. A Bagolyvár legújabb borai is elkészültek, természetesen ezeket is megkóstolhatják a libatoron vendégeink, egy-egy ételhez illően akár a fehér-, a rosé-, vagy a vörösbort – mondta ifjabb Behek István.

Aki eddig még nem kóstolta meg a kemencés napokon már megszokott fantasztikus ízeket, most a liba7végén mindenképpen tegyen egy próbát, mert nemcsak látványosak, hanem finomak is az ételek, a teraszról pedig gyönyörű kilátás nyílik a városra. A konyhában profi szakácsok dolgoznak, ezért természetesen a libahús fűszerezése is egyedi, jól bevált recept szerint készül majd, megfelelően pácolva, tökéletesen átsütve, körítve és ízlésesen tálalva. Természetesen most sem maradhat el a házi burgonyás vekni, amelyet szintén egyedi recept alapján készítenek el és sütnek meg, ezt is csak ajánlani tudják a vendégeknek.

A finom ízek mellett a látványos tálalásra is odafigyelnek a szakácsok

**ASZTALFOGLALÁS:**
**BAGOLYVÁR VENDÉGLŐ**
**72/211-333**

## Csúzai halnapok

**AZ ŐSZ** *folyamán több rendezvényt is terveznek a Bagolyvárban, ismét lesznek halnapok november 22–23-án, amelyre már most is lehet asztalt foglalni, csakúgy mint Szilveszterre. A halnapokra a horvátországi Csúzáról érkeznek vendégszakácsok, Kovács Árpád és csapata készíti majd a Bagolyvár hatalmas teraszán bográcsokban a legendásan finom halászlét. Asztaltársaságoknak külön-külön bográcsban is főznek, sőt figyelembe veszik az egyéni kéréseket is. Természetesen minden programra kedvezményeket is biztosítanak a Bagolyvárban a vendégeknek.*

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Isteni műszak** (15.00), **Oh Boy** (16.00), **Mocsok** (17.00), **Templom a dombon** (18.00), **Adéle élete I-II.** (19.00), **Fiatal és gyönyörű** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.00, 18.00), **Philips kapitány** (felir., 14.15, 17.30, 20.15), **Végjáték** (13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (15.00, 17.20, 19.50). **Fogságban** (19.45), **Gravitáció 3D** (felir., 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), **Vérmesék** (17.15), **Démonok között** (19.30), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (17.00, 19.30), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (12.15, 14.15, 16.15, 18.15), **Turbó** (13.15, 15.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (16.30, 18.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (14.30), **Insidious – A gonosz háza** ( 20.30), **Last Vegas** (13.00, 15.30, 17.45, 20.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Terülj, terülj, asztalkám!** - bábelőadás (Kós Lajos Terem, 10.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Prima környék** – kortárs színmű (Spiró György darabja) (19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **Óz, a nagy varázsló** - zenés mesejáték (Pákolitz István A-bérlet, 15.00).
**TRAFIK** (Perczel u. 22.): **Tökmag Tom és Hórihorgas Tom** - felnőtteknek szóló bábelőadás (20.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Harcsa Veronika – Gyémánt Bálint: Lifelover lemezbemutató koncert.** Elkészült, és október 3-tól kapható Harcsa Veronika ötödik lemeze, melyet ezúttal Gyémánt Bálint gitárossal, duóban készített. A két zenész korábban az énekesnő kvartettjében és a BinJip nevű kísérleti elektronikus projektben is zenélt együtt, duóként két éve dolgoznak aktívan. Az estet egyedi látványvilág teszi teljessé. Szabó Levente grafikusművész absztrakt képekkel, az egyes dalok hangulata által ihletett vetítéssel készül (19.00).

## TURMIX

**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7-8.): **Kritikai Szalon.** Élő kritika, ha érdekli – A ház új beszélgetősorozata. A téma: Tóth Krisztina Akvárium című regénye. Résztvevők: Kiss Georgina, Kucserka Zsófia, Szolláth Dávid. A beszélgetést Vilmos Eszter vezeti (18.00), **Festmények és kollázsok** - Kazinczy Gábor grafikus kiállítása. Megnyitja: Dr. Bachmann Zoltán Kossuth-díjas építész (17.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Boltok Utcája): **Csokoládé-Csütörtök.** Csokoládékóstoló egy tucat féle csokoládéból, miközben sok édes ismerettel gazdagodnak a résztvevők (17.30).

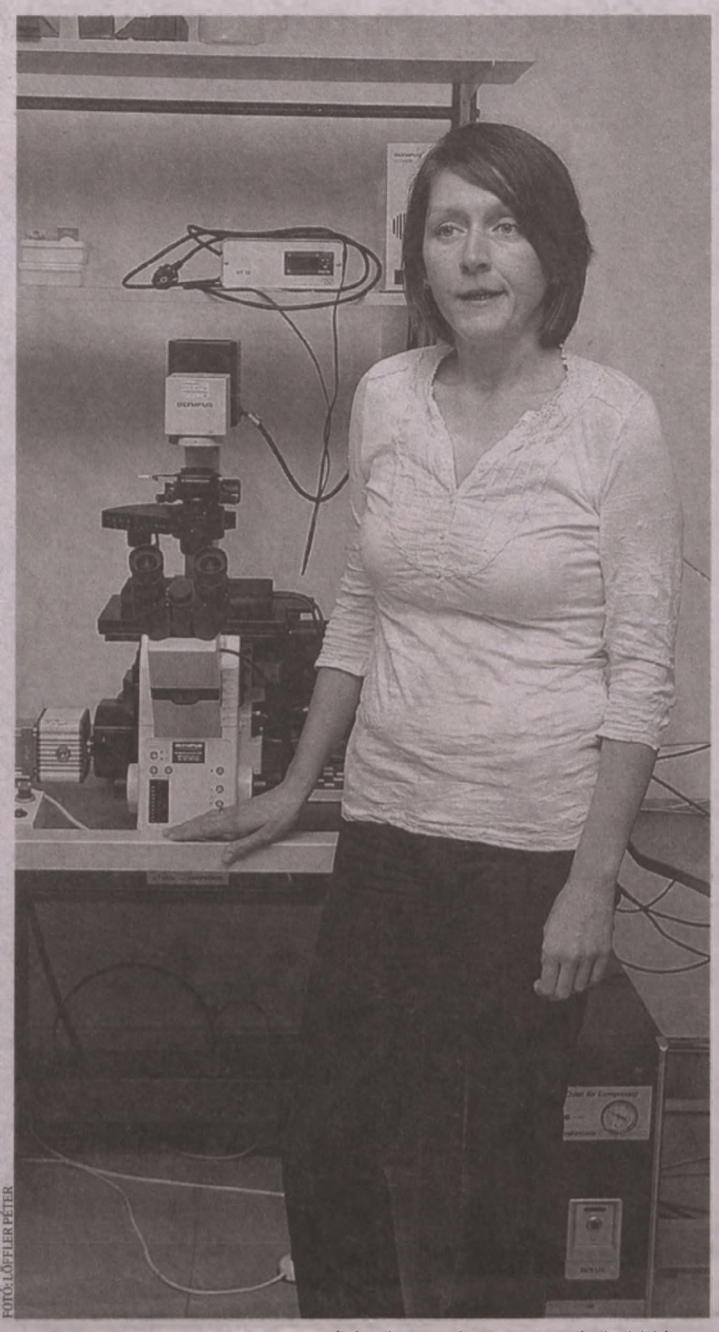
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Tanárnak tanult, biofizikus kutató lett

**JUNIOR SZENTÁGOTHAI DÍJ** A sejtek világában halad a nemzetközi sikerek felé

Első ízben adták át a Junior Szentágothai Díjat, melyet a Pécsi Tudományegyetem legjobb 35 év alatti kutatójaként dr. Bugyi Beáta vehetett át.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

A sejtek egy nagyon fontos alkotórészét kutatja – munka és hobbi is

**– Nem piszkálták még a neve miatt tudóskörökben?**

– Ott csak az eredmények a mérvadók. Kislány koromban sokat csúfoltak miatta, s megfordult a fejemben, hogy megváltoztatom, de aztán úgy éreztem, ez is a családi örökség része, s így büszkén vállalom. Nógrád megyében egyébként, ahonnan származunk, igen sokan viselik ezt a vezetéknevet.

**– Mivel érdemelte ki a Junior Szentágothai Díjat?**

– A nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő kutatói tevékenységgel. Egy team tagjaként a sejt egy nagyon fontos részét, az aktin nevű fehérjehálózatot kutatom, és találtunk már jó néhány érdekességet. Nem kis dologról van szó, mert a mozgástól az osztódásig nincs olyan sejtekkel kapcsolatos folyamat, amiben ne lenne szerepe. Egyébként az aktin fehérjét, a szervezetnek ezt a milliméternek is milliomodnyi egységét egy magyar tudós, Straub F. Brunó fedezte fel hetven évvel ezelőtt, így mi is ezt a magyar kutatói hagyományt erősítjük.

**– Nem akármilyen úton jutott el idáig.**

– Tényleg szokatlan, hogy matematika-fizika szakos tanárként lettem biofizikus kutató. Valójában a fizika világát szerettem volna megtölteni élettel, ezért jött ez a választás. Megjegyzem, szerintem a kutatói munka csak akarat, kreativitás, problémamegoldó készség, mindenre nyitott gondolkodás és némi megszállottság kérdése.

**– Merre halad tovább?**

– Én tíz éve csinálom, de azt gondolom, egész életemben kitartok a sejtek fehérjehálózatának kutatása mellett. Ez a hivatásom, ami szerencsére a hobbim is, így kifejezetten elégedett vagyok az életem alakulásával.

**– Mit csinál, amikor nem elmélkedik?**

– Azért nem ilyen fekete és fehér a világom. A felfedezés vágya mindig bennem van, ezért sokat járok a természetbe, és a férjem révén lett egy csodálatos új kikapcsolódásom is, a barlangászat.

### Mohácsról Pécsre – Párizson át

**DR. BUGYI BEÁTA** *1979-ben született Mohácson. A PTE Természettudományi Karán matematika–fizika szakon diplomázott 2003-ban. A PTE Biofizikai Intézetében 2006-ban szerzett doktori címet, majd négy évet töltött egy Párizs melletti kutatóintézetben. 2010 óta egyetemi adjunktus, nyár óta férjezett. Társa Tegzes Zoltán hidrogeológus, barlangász.*

# Tartalmas, közönségbarát festmények a valóságról

A híres festőművész Kazinczy János unokaöccsének, Kazinczy Gábornak nyílik ma tárlata Festmények és kollázsok címmel a Művészetek és Irodalom Házában. A kiállítást dr. Bachmann Zoltán Kossuth-díjas építész nyitja meg, a bemutató december elsejéig látható.

Kazinczy Gáborról, a hetvenéves grafikusról tudni kell, hogy két évtizeden át volt a Temesvári Állami Német (majd időszakosan magyar) Színház díszlettervezője. A rendszerváltás kezdetén települt át Magyarországra, s itt a Kaposvári Egyetem Művészeti Főiskolai Karának docense lett. Litográfiái, illusztrációi gondolatközpontúak, szerinte a művészet a valóságot mindazok számára fel kell tárja, akik ezt a valóságot meg akarják ismerni. Az alkotómunkája lényege tehát, hogy a közösség érdeklődésével összhangban szülessenek meg az új művek. Képzőművészeti szakíróként is elismert, az Utunk, Korunk, A Hét, Előre, Új Élet, és a temesvári Szabad Szó közölte írásait. Emellett többtucatnyi könyvhöz tervezett borítókat és illusztrációkat ■ M. B. E.

# Márton-napi kavalkád lesz a Zsolnay-negyedben

A tavalyi sikeres fogadtatás nyomán újra vidám Márton-napi rendezvénysorozatot szervez-nek november 10-ére, vasárnapra a Zsolnay Kulturális Negyed E78 termében, ludakkal és Matyival, ahogy az eseményhez illik. A program 14 órától indul, s Időfa címmel bábelőadást tart az Ördögszekér Kompánia, táncházat lehet járni a Tenkes zenekar muzsikájára Vass Oszkár vezetésével, lesz Zsolnay-játszóház; lampionos felvonulással zárul a nap 18 órától. Közben pedig diavetítéssel, kukoricamorzsolással múlathatják az időt a részt vevők, össze lehet állni Ludas Matyival egy közös fotóra, a véleményfalra lúdtollal írhatjuk fel gondolatainkat a napról, a hagyományról. Emellett mód nyílik a helyszínen lampion, csuhébábu és magvas képek készítésére, nemezelhetünk is kedvünk szerint, vagy éppen nagyokat bóklászhatunk a kézművesvásár ezernyi portékája között, időnként egy libazsíros kenyeret elmajszolva, forró teával leöblögetve. Természetesen minden rendezvény ingyenes és szabadon látogatható. (További részletek: 11. oldal) ■ M. B. E.

## POSTABONTÁS

### Tényleg most van itt az ideje, hogy megbízható kaszinók nyíljanak

A megbízható játékkaszinók nyitásának éppen most jött el az ideje – olvashattuk a tudósítást a Dunántúli Naplóban. Két fideszes parlamenti képviselő törvénymódosítási indítványa szerint megbízható kaszinók nyitására ugyancsak megbízhatónak minősített szerencsejáték-szervezőknek teljesen életszerűen (a becsület mindig kifizetődik) magasabb összegű koncessziós díjat kell majd fizetniük, mint azoknak, akik kétes hírnévre tettek szert. Hogy jól értsük: az utóbbiak nem elég, hogy a zavarosban halásznak, még kevesebb díjat is fizetnek az államnak. A különbözetet ezek szerint a becsületes megbízhatóknak kell állniuk.

Nyilván a rezsicsökkentéstől megrészegült embereknek – az indítványozó parlamenti képviselők elképzelése szerint – csapatostul kell felkeresniük ezeket az amúgy megbízható, azonban erkölcsi szempontból kétes megítélésű műintézeteket.

Az nem derül ki a tudósításból, és gondolom, a törvénymódosítási javaslat se tartalmazza, hogy maguknak az új kaszinókat látogató magánembereknek megbízhatóknak kell-e lenniük. Hogy ki a megbízható kuncsaft az új koncepció szempontjából? Hát szerintem az, aki a jól sikerült este után jóval kevesebb pénzzel távozik a játékkaszinóból, mint amennyivel oda azt megelőzőleg betért. **DÉSIRÉ**

### Az átlátszó műanyag tasakok nem nejlonból készülnek

Minden idősebb pécsi ismeri a nagy lyukú varrótűket is áruló, valahai kofa harsogását. Talán neki is köszönhető – az iskolai kémia szinte társadalmilag egységes utálata mellett –, hogy generációkba ivódott bele a tévképzet, miszerint az átlátszó műanyag tasakok nejlonból készülnek.

Nejlonzacskók ellen lép fel az Európai Bizottság – olvashattuk a Dunántúli Naplóban. Ennek kapcsán gondoltam, ideje tisztázni a fogalmakat.

A nejlon már hosszú múltra tekinthet vissza, hiszen jóval a II. világháború előtt szabadalmaztatták az USA-ban, mint mesterséges textilipari szálas anyagot. A nejlonharisnyák – az amerikai hadsereg hathatós közreműködésével – meg is hódították az egész világot, és a nejlon számos más textiltermék (elsősorban fehérneműk, bélésszövetek, sportruházat) alapanyaga ma is.

Az átlátszó fóliából készült, csomagolásra alkalmas tasakok azonban egy egészen más műanyagból, nevezetesen polietilénből, vagy rövidített nevén: PET-ből készülnek. Ugye, hogy így már sokkal ismerősebb, főleg azoknak, akik szívügyüknek tartják a környezetvédelmet, a szelektív hulladékgyűjtést. Ebből a műanyagból szintén sokféle, a csomagolástechnikától az építőiparig használható terméket állítanak elő.

**M. F.**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hirszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirigyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Máté Balázs.

HIRDETÉS
TRAVEL4YOU
*a reptéri transzfer*

**„ISKOLATÁSKA":** November 5-én a 16.05-kor induló 34-es buszjáraton felejtett egy iskolatáskát egy 10 év körüli kislány, aki az anyukájával utazott és a Pálosoknál szálltak le. A táskát a buszvezetőnél leadtam.
**„DIGITÁLIS":** A digitális átállás óta – azaz öt napja – kétszer nem volt tévéadás fél órán keresztül. Elég egy kis eső vagy szél.
**„CSENDRENDELET":** Hosszúhetényben is van csendrendelet, de nincs csend. Ünnepnap fát vágnak, hétvégente hajnalig buli a presszóban. A falevélégetés pedig csak hab a tortán.
**„PÉNZFELVÉT":** Ez megint jól ki lett találva! Csak annak járna a havi kettő ingyenes pénzfelvétel az automatából, akinek pozitív az egyenlege?! Aki mínuszba kerül, abba még rúgjunk is jól bele? Nem az van erre rászorulva, akinek amúgy is vannak anyagi gondjai? Szerintem még egyszer illene ezt átgondolni!
**„MUNKANÉLKÜLI":** Én meg azt mondom, a kormány ne stadionokat építsen közel 100 milliárdból, hanem munkahelyeket teremtsen! Pláne itt, az ország egyik leghátrányosabb régiójában.
**„BÜNTETÉS":** El lehetne játszani a gondolattal, hogy átvegyük Dánia vagy Finnország bírságolási gyakorlatát, ahol a kihágásért járó büntetés mértékét a vétkes autós éves jövedelme alapján szabják ki. Mindjárt kevesebb ember menne „kényszermunkára", illetve töltené pénzbírságát a börtönben kényszerből. Arról nem is beszélve, mennyivel igazságosabb lenne a rendszer.
**„LOBOGÓ":** Olyan jó látni, hogy a pécsi Kálvárián ott leng a nemzeti zászló. Nemrég szólni akartam, hogy kezd rongyolódni, de már kis is cserélték. Köszönet a figyelmességért.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 228 cm, apadó, 12,7 fok, |
| **Őrtilos** | -53 cm, apadó, 12,0 fok, |
| **Barcs** | 32 cm, áradó, 11,4 fok, |
| **Szentborbás** | 128 cm, áradó, 11,6 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 122 cm, áradó, 11,6 fok. |

# Túl a holtponton, de messze a kilábalás

## EURÓÖVEZET A görögöktől és a portugáloktól újabb megszorításokat vár el a trojka – Sok a munkanélküli

Az Európai Bizottság szerint túljutott a holtponton az unió gazdasága, ám a reálgazdasági mutatók azt jelzik: a fellendülés még várat magára.

Gyükeri Mercédesz

FOTÓ: AFP

Ismét sztrájkoltak Görögországban. A tiltakozók a trojka újabb felülvizsgálatára időzítették az akciót

Nagyjából borítékolni lehet: az Európai Központi Bank mai kamatdöntő ülése után nem fog derűlátó nyilatkozatot tenni Mario Draghi, a testület olasz elnöke. Valószínűleg arra fogja felhívni a figyelmet, hogy az EKB mindent megtesz a defláció elkerülése, illetve a 2 százalékos inflációs céljának elérése érdekében. Az árcsökkenés azt követően vált reális veszéllyé, hogy az inflációs mutató októberben 0,7 százalékra süllyedt az egy hónappal korábbi 1,1 százalékról. Ez pedig arra utal: a belső kereslet még mindig nem tud növekedni az euróövezetben, ami pedig elengedhetetlen lenne ahhoz, hogy a valutaunió kilábaljon a recesszióból.

Ezek az adatok némileg ellentmondanak az Európai Bizottság keddi nyilatkozatainak. Olli Rehn, a brüsszeli testület gazdaságért és pénzügyekért felelős tagja a bizottság őszi gazdasági prognózisának közzétételekor ugyanis arról beszélt, fordulóponthoz ért az európai gazdaság, mivel a pénzügyi konszolidáció és a strukturális reformok megteremtették a növekedés alapját. Igaz, Rehn azt is hozzátette: „túl korai lenne kijelenteni, hogy győztünk", mivel a munkanélküliség továbbra is elfogadhatatlanul magas.

Sőt, számottevően nem is csökken, legalábbis a prognózis szerint az ezévi 11,1 százalékos rátát jövőre is csak 0,1 százalékponttal sikerül mérsékelni az EU egészében. A foglalkoztatás sem tud növekedni: a bizottság erre az évre 0,4 százalékos visszaeséssel számol, és jövőre is mindössze 0,3 százalékos növekedéssel. A beruházások esetében erre az évre 2,9 százalékos csökkenéssel számolnak a tavalyi 3 százalék után, és a fordulópontot (2,5 százalékos bővüléssel) a jövő év hozhatja el Brüsszel szerint.

Kis túlzással tehát a legpozitívabb fejlemény az elmúlt időszakban az, hogy csökkent a piacok bizalmatlansága. Igaz, ehhez szükség volt ahhoz, hogy az elmúlt években komoly munkát végezzen az EU, mind a válságkezelés, mind pedig a bankrendszer stabilitására irányuló szabályozás terén, miközben az Európai Központi Bank esetében már az is elég volt, hogy Mario Draghi ígéretet tett arra, ha egy tagállam bajba kerül, likviditást nyújtanak. A reálgazdaság teljesítménye azonban továbbra sem tudott elmozdulni a holtpontról, és azokban az országokban sem stabilizálódott még a helyzet, amelyek most is mentőhitellel tudják elkerülni az államcsődöt.

Ami a görögöket illeti, komoly aggályokat fogalmazott meg aktuális athéni felülvizsgálatán a Nemzetközi Valutaalapból, az Európai Bizottságból és az Európai Központi Bankból álló hitelezői hármas. Az ő tisztjük arról dönteni, hogy megkapja-e Görögország az újabb egymilliárd eurós hitelrészletet. A görög gazdaságot eddig 240 milliárd euróval kisegítő trojkának elsősorban a jövő évi költségvetéssel kapcsolatban vannak kifogásai, mert újabb takarékossági intézkedések nélkül 2,5–2,9 milliárd eurós lyuk keletkezhet a büdzsében. Antonisz Szamarasz miniszterelnök ezt cáfolta, mondván csak félmilliárd euró hiányzik, egyben elutasította, hogy tovább csökkentsék a nyugdíjakat vagy a béreket az országban, ahol 28 százalékos a munkanélküliség. Szamariasznak sem a trojkát, sem a görögöket nem sikerült meggyőznie – utóbbiak tegnap általános sztrájkkal üdvözölték a trojkát.

Bajok vannak a portugálokkal is. Igaz, a nyári hónapokkal ellentétben ma már nem nagyon hallani arról, hogy szüksége van-e az országnak újabb mentőcsomagra a két és fél éve elfogadott 78 milliárd eurós hitel után. A bizottság őszi prognózisában ezzel szemben úgy látta, Lisszabonnak 2015-ben a GDP nagyjából egy százalékát kitevő újabb 1,7 milliárd eurót kellene valahonnan megspórolnia ahhoz, hogy teljesítenie tudja a vállalásait. Igaz, ez az összeg abban az esetben áll meg, ha a portugál gazdaság végre növekedésnek indul, és jövőre 0,8, 2015-ben pedig 1,5 százalékos bővülést tud produkálni.

Spanyolországból ugyan kedvező hírek érkeznek: a rekordszintű, 25 százalékot meghaladó munkanélküliség csökkenésnek indult, és a recessziós kockázat is enyhül, ám az egyelőre kétséges, mikor tud valóban növekedő pályára állni a gazdaság. Az mindenesetre jó hír, hogy a bankszektornak nyújtott tavaly nyújtott hitelprogramot az év végéig lezárhatja az ország.

A pozitív kivétel az euróövezetben Írország, amely 2010 őszén jutott 67,5 milliárd euróhoz, hogy úrrá legyen a bankszektor kisegítése miatt keletkezett csődközeli helyzeten. Dublin is néhány héten belül kiléphet a hitelprogramból, és úgy tűnik, ezt követően nincs is szüksége semmilyen segítségre. Legalábbis ez tűnik valószínűnek Michael Noonan ír pénzügyminiszter és az euróövezeti pénzügyminisztereket tömörítő Eurogroup elnöke, a holland Jeroen Dijsselbloem keddi, utolsó egyeztetése után. Igaz, az írek már a 2009-es visszaesés után gyakorlatilag minden téren növekedő pályára álltak, a bizottság reményei szerint 2015-re kikerülnek a túlzottdeficit-eljárás alól is.

### Kilátások *(százalékban)*

| | 2013 | 2014 | 2015 |
|---|---|---|---|
| GDP-növekedés | 0 | 1,4 | 1,9 |
| Beruházás alakulása | -2,9 | 2,5 | 4 |
| Foglalkoztatás alakulása | -0,4 | 0,3 | 0,7 |
| Munkanélküliség | 11,1 | 11 | 10,7 |
| Infláció | 1,7 | 1,6 | 1,6 |
| Folyó fizetési mérleg* | 1,6 | 1,7 | 1,8 |
| Államháztartási mérleg* | -3,5 | -2,7 | -2,6 |
| Államadósság* | 89,7 | 90,2 | 90 |

* A GDP százalékában

FORRÁS: EURÓPAI BIZOTTSÁG

HIRDETÉS




**VERSENYKÉPES VÁLLALKOZÁSA VAN, DE TOVÁBBI SIKEREKRE VÁGYIK? MÁS ORSZÁGOKBA IS EXPORTÁLNÁ TERMÉKEIT, SZOLGÁLTATÁSAIT, DE NEM RENDELKEZIK A SZÜKSÉGES KÜLPIACI ISMERETEKKEL ÉS KAPCSOLATOKKAL?**

LEGYEN A MAGYAR NEMZETI KERESKEDŐHÁZ ZRT. PARTNERE, ÉS ÚJ PIACOKAT, ÚJ LEHETŐSÉGEKET NYITUNK MEG AZ ÖN VÁLLALKOZÁSA ELŐTT IS!

Célunk, hogy kereskedőház-rendszerünkön át elősegítsük a hazai vállalatok Európai Unión kívüli exporttevékenységének elindítását, és maximalizáljuk a magyar termékek, szolgáltatások kivitelét.
Az MNKH elsősorban a mezőgazdaság, vegyipar, környezetipar, gépipar, egészségipar, IT és építőipari ágazatokból kikerülő, magas minőségű, exportképes termékeket, szolgáltatásokat közvetít a külföldi piacok felé, és folyamatosan várja az exportképes magyar cégek jelentkezését.

**Regisztrálja adatbázisunkban vállalkozását, és csatlakozzon Partner Programunkhoz már ma!**

HÍRSÁV

## Cséfalvay: az átláthatóság erősít

**SZOROSAN ÖSSZEFÜGG** a vállalatok versenyképessége az átláthatóságukkal, üzleti működésükben ezek egymást erősítik – mondta az NGM parlamenti államtitkára tegnap azon a sajtótájékoztatón, amelyen bemutatták a Transparency International a témában megjelent kiadványát. Cséfalvay hozzátette: a korrupció ellen hat a vállalatok közötti verseny, amely minél erőteljesebb, annál kisebb az esélye a korrupciónak. Rámutatott: a cégek átlátható működését segíti, erősítheti az, ha a vállalkozások korrupcióellenes belső szabályokat dolgoznak ki. ■ MTI

## A Belváros kapta a legtöbb tanyapénzt

**ÓRIÁSI VOLT** az érdeklődés a Tanyafejlesztési Program iránt az idén, ez abból is adódhat, hogy az utóbbi tíz évben a tanyán élők száma mintegy 240 ezerről 300 ezerre nőtt – mondta a vidékfejlesztési miniszter. Fazekas Sándor közölte: a pályázatok közül 778 felelt meg a formai és jogszabályi feltételeknek, 4,4 milliárd forint támogatási igénnyel. Idén 529 pályázót támogatnak, összesen 3,487 milliárd forinttal. A legtöbb forrást Budapest V. kerülete kapja. Indoklásuk szerint a pénz tanyai termékek piacra jutását segíti elő. ■ VG

## Balogh Józsefet kizárta a Fidesz

**A FIDESZ** morálisan elítélendőnek tartja, hogy Balogh József tagja a közéletnek – közölte Selmeczi Gabriella, a párt szóvivője. Megerősítette, hogy Balogh az eset után kilépett a Fidesz-frakcióból, és hozzátette: „immár a pártból is kiléptettük". A honatya beismerte élettársának bántalmazását. Szabó Tímea, az Együtt-PM elnökségi tagja a frakcióvezetőket arra kérte, hogy közösen szólítsák fel Baloghot mandátumának visszaadására. ■ MTI

## Al-Jazeera: Arafatot megmérgezhették

**A TERMÉSZETES** radioaktív sugárzás csaknem tizennyolcszorosát mérték Jasszer Arafat egykori palesztin vezető földi maradványaiban – közölte az Al Jazeera arab hírportál svájci kutatókra hivatkozva. A tudósok a radioaktív polónium megnövekedett mennyiségét mutatták ki a néhai politikus szervezetében, amely közlésük szerint „mérsékelten megalapozza" azt a gyanút, hogy Arafat halálát a polónium okozta. A mintavétel érdekében a politikus testét egy éve exhumálták. ■ VG

# Brüsszel most sem döntött

**GMO** A tagállamokra bízná az 1507-es kukorica sorsát a Bizottság

Génkezelt kukoricát semmisítenek meg Kínában. A távol-keleti ország nemrég hagyta jóvá az első GM-termény termesztését

**A tagállamokhoz passzolta a döntést az 1507-es jelzésű GMO-kukorica ügyében tegnap az Európai Bizottság. A Pioneer 2001 óta vár az engedélyre, a természetvédők szerint akár már ma elutasítható lett volna a kérés.**

Braunmüller Lajos

Az Európai Unió Tanácsához, vagyis a tagállamok szakminisztereihez utalta a döntést az Európai Bizottság arról, hogy jóváhagyják-e a Pioneer 1507 nevű, génmódosított kukoricafaj termesztésének engedélyezését az Európai Unióban – közölte Brüsszel tegnap. A bizottság azt is közölte, hogy ha a tagállamok a tanácsban nem utasítják el minősített többséggel az engedélyezési javaslatot, akkor a brüsszeli testületnek automatikusan ki kell bocsátania a tíz évre szóló termesztési engedélyt. A bizottság kérte, hogy a környezetvédelmi miniszterek tanácsának esedékes ülésén, amelyre december 13-án kerül sor, megvitathassa a kérdést a tagállamokkal. Brüsszel javaslata az is, hogy a jövőben a tagállamok bármely okra, tehát nem csak egészségügyi, vagy környezetvédelmi aggodalmakra hivatkozva tilthassák meg a genetikailag módosított szervezetek termesztését.

Az 1507-es kukoricát azzal a céllal fejlesztették ki, hogy ellenálló legyen egyes, a kukoricára ártalmas molyfajták lárvával szemben. Élelmezési és takarmányozási célra jelenleg fel lehet használni az Európai Unióban, de termesztése nem megengedett. A Pioneer vállalat 2001-ben kérelmet nyújtott be az 1507-es kukorica termesztésének engedélyezésére a vonatkozó uniós irányelv keretében. Mivel sokáig gyakorlatilag semmi sem történt az ügyben, 2007-ben a Pioneer intézményi mulasztás miatt már eljárást indított a Törvényszék előtt a Bizottság ellen, mivel az nem nyújtott be határozatot a szabályozási bizottságnak, amely alapján szavazásra bocsáthatták volna a szóban forgó kukorica engedélyezését.

Az Európai Bizottság mai ülésén zöld utat adott a Pioneer által kifejlesztett, 1507 néven ismert génmódosított kukorica termesztésének – közölte ma közös közleményben a Magyar Természetvédők Szövetsége és a Greenpeace. A Greenpeace és a Magyar Természetvédők Szövetsége arra szólítja fel a kormányt, hogy tegyenek meg mindent azért, hogy a tagállamok elutasítsák a génmódosított kukorica engedélyezését.

„A Bizottság a mostani döntésével a tagállamokra tolta a döntés felelősségét, jóllehet meglett volna a jogalapja arra, hogy elutasítsa az engedélyeztetési kérelmet" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Fidrich Róbert. A Magyar Természetvédők Szövetségének programvezetője hozzátette: az uniós jogszabályok értelmében az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (EFSA) vizsgálnia kellett volna, hogy milyen hatással járna az 1507-es kukorica bevezetése. „Ennek a kukoricának egyik legjellemzőbb tulajdonsága, hogy teljesen rezisztens a glüfozinát gyomirtóval szemben, felhasználásának tehát csak úgy van értelme, ha ezt a gyomirtót is használják. Mivel ennek hatását nem vizsgálták, ezen az alapon az Európai Bizottság már most is elutasíthatta volna az engedély megadását" – nyilatkozta lapunknak Fidrich Róbert.

### Ellenlobbiba kezd a minisztérium

**AZ ENGEDÉLYKÉRELEMMEL** *kapcsolatos korábbi tárgyalások során Magyarország, más tagállamokkal együtt minden lehetséges fórumon kifejtette aggályait, 2009-ben pedig az adott GM kukorica engedélyezése ellen szavazott – közölte az ügyben a Vidékfejlesztési Minisztérium. A tárca hozzáteszi: a kormány az eddigiekhez hasonlóan továbbra is következetesen folytatja a küzdelmet, és az azonos álláspontot képviselő tagállamokkal és a civil szervezetekkel szoros együttműködésben erőteljes lobbi tevékenységbe kezd annak érdekében, hogy decemberben a lehető legtöbb miniszter utasítsa el az engedélyezést.*

## Nyílt levélben kritizálta Tarlós István a BKK vezetőjét

**FŐVÁROS** Mostanában markáns kritikákat fogalmaznak meg a város közúti közlekedésével kapcsolatban, és nem minden alap nélkül – írta Tarlós István Vitézy Dávidnak. A főpolgármester szokatlan módját választotta a BKK körüli ügyek intézésének: nyílt levélben szólította fel Vitézyt, javítsa a helyzetet. A problémákat húsz pontban szedte össze.

Egyre nagyobb szűkítéseket vezettek be az autóforgalom számára, anélkül, hogy a kapacitásnövelő lépések megvalósultak volna – írja Tarlós. A főváros közlekedési infrastruktúrája szerinte 20-30 éves lemaradásban van a nyugat-európai nagyvárosokhoz képest, ezért nem is lehet ugyanazokkal a lépésekkel javítani a forgalom helyzetét, amelyek máshol működnek.

Felül kell vizsgálni a buszsávok kialakítását, akár néhányat ezek közül meg is szüntetni, és a kerékpársávokat is átgondoltabban kell fejleszteni a főpolgármester szerint. Sürgősen javítani kell a Bécsi út, a csepeli gerincút, valamint a Szent István körút és a Váci út között a lámpák összehangolását – folytatja Tarlós a felsorolást. Nyilvánvaló, hogy korábban jól menő rendszereket vertek szét – írja. Több buszsávról is jelzi, hogy azokat meg kéne szüntetni, vagy legalábbis fel kellene függeszteni. A legtöbb vihart kavaró ezek közül a Budaörsi úti, de szerepel a felsorolásban a Hegyalja út és a Kútvölgyi út is.

Tarlós a hidakra is kitér. Mint írja, az 1-es villamos felújításánál figyelembe kell venni, hogy amikor az a Rákóczi hidat eléri, az Árpád hídnál már ne álljon a forgalom, ne essen ki egyszerre két híd is. Folyamatos felügyeletet kér az Erzsébet híd és az Árpád híd munkálatairól is. Ezen kívül felül kell vizsgálni, hogy a 4-es metró üzembe helyezésével hogyan szabad majd átszervezni a forgalmat. ■ VG

# Továbbra is döcög a hazai kiskereskedelem

**KSH** Élelmiszerekből kevesebb fogyott, mint tavaly, csak az üzemanyagok forgalma nő

Szeptemberben az Központi Statisztikai Hivatal gyorsbecslése szerint 0,3 százalékkal nőtt a kiskereskedelmi forgalom naptárhatástól megtisztított volumene az előző év azonos időszakához képest. Az élelmiszer- és élelmiszer jellegű vegyes kiskereskedelemben 0,4 százalékkal csökkent az értékesített mennyiség. A nem élelmiszer-kiskereskedelem volumene nem változott az előző év szeptemberéhez képest.

Az áruházi kiskereskedelem árbevétele februártól augusztus végéig emelkedett, ugyanakkor a kereskedők sokat várnak az év végi bevásárló szezontól. Annak ellenére is, hogy a karácsonyi roham évről évre később kezdődött: tavaly például jószerével csak Mikulás után lendült fel a forgalom.

Az Országos Kereskedelmi Szövetség (OKSZ) szerint a Központi Statisztikai Hivatal kimutatásai alapján már előrevetíthető, milyen vásárlásokra lehet számítani az év végi ünnepek előtt. Az OKSZ a statisztikai hivatal a kiigazítatlan nyers adatai alapján megállapítja, hogy úgy tűnik, a fogyasztás igencsak szerény mértékű bővülését az üzemanyag-eladások húzzák felfelé. Üzemanyagot nem csak a családok, hanem vállalkozások, intézmények is vásárolnak a benzinkutaknál. Élelmiszerekből viszont kevesebb fogyott, mint egy évvel ezelőtt, iparcikkekből forgalma pedig stagnált.

Az elkelt élelmiszerek mennyiségének csökkenése kapcsán az OKSZ rámutat, hogy az árak elmúlt években bekövetkezett drágulása, valamint a 27 százalékos áfakulcs is hatott, és az iparcikkpiac is csak döcög. Úgy tűnik, a háztartások terhei még mindig lefelé húzzák a fogyasztás mérlegét, ami azért meglepő, mivel a reáljövedelmek, reálkeresetek 2-3 százalékkal nőnek 2013-ban.

„Az idei első félév csalódást keltett a kereskedők körében. Ugyan minimálbérek és a nyugdíjak több mint 5 százalékkal emelkedtek és az infláció 2 százalék alá szorult – ami azt jelenti hogy a reáljövedelem 2-3 százalékkal erősödött –, ám a fogyasztás nem bővült" – jelentette ki Vámos György, a szövetség főtitkára rámutatva, hogy közben a forint gyengülése miatt a devizahitelesek terhei folyamatosan nőttek, az élelmiszerárak pedig 3-4 százalékkal növekedtek a tavalyi takarmányhiány és az aszály miatt.

Az év eddig eltelt időszakának összesített mérlege alapján a kereskedelmi fogyasztás elérte ugyan a tavalyi szintet, de csak az üzemanyag vásárlások bővülésének köszönhetően. Ennek alapján arra lehet számítani, hogy a karácsonyi költekezés elérheti ugyan a tavalyi szintet, de nagyobb megugrás várható. ■ D. K.

**Az áruházi kereskedelem forgalma**
(milliárd forint, kiigazítatlan, nyers adatok)

VG-GRAFIKA FORRÁS: KSH, OKSZ

# MOZAIK

**Országímázs finomságokkal.** Naponta osztja meg már a tévénézőkkel is a világkonyha receptjeit Mautner Zsófia, aki most a hazai gasztronómia nagykövetévé is vált. Az Ízes élet háziasszonya a napokban egy világutazó gasztroshow vezetőjét kalauzolta egy budapesti piacon. A magyar gasztroblogger a gulyáson túli ízeket is megismerteti a Gourmet Express nézőivel

## MA

**NAPKELTE 6.35 – NYUGTA 16.19**
**HOLDKELTE 10.33 – NYUGTA 20.06**

### REZSŐ, SZULAMIT napja

**REZSŐ.** Az ismeretlen eredetű Réső családnévből alakult a nyelvújítás során, a Rudolf név helyett, mára önállósult.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Csenger, Éneás, Engelbert, Ernő, Florentin, Lázár, Rados, Radován, Radvány, Raul, Rolf, Rudolf.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Rezső, Csongor, Engelbert napja. A református és az evangélikus naptárban Rezső, Csenger napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 4. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Róm 14,7-12; Zs 26; Lk 15,1-10. Református: Zsolt 109. Jn 13,1-20. Evangélikus: 1Kor 3,16-23. Lk 16,10-13.

## POÉNPERCEK

Az utasszállító gép pilótája leszálláshoz készül. Bravúrosan manőverezve leteszi a gépet, csikorognak a fékek, a gép nagy nehezen éppen meg tud állni a beton szélé előtt.
– Nem hiszem, hogy ez a leszállópálya hosszabb lenne 400 méternél – mondja felháborodva a pilóta.
Mire a másodpilóta:
– Igaz, nekem is rövidenek tűnik. Viszont legalább 5 kilométer széles...

■

A kártyaasztal mellől kiabálva pattan fel az egyik játékos:
– Ezt én nem tűröm tovább! Ez a fickó itt szemérmetlenül csal!
– Ugyan már, miből gondolod? – kérdezik tőle a többiek.
– Abból, hogy folyamatosan más lapokkal játszik, mint amiket leosztok neki!

■

A 20 éve végzett közgazdász ellátogat egykori iskolájába, és egykori tanárával beszélgetve arra jön rá, hogy a vizsgakérdések ma is teljesen ugyanazok, mint 20 évvel azelőtt. Mikor megjegyzi a tanárnak, hogy úgy látszik, a tudomány semmit sem változik, a tanára így felel:
– Igen, a kérdések teljesen ugyanazok, mint régen, de a válaszok már teljesen mások!

# Aki megértette az állatokat

## ETOLÓGUS Nobel-díjat értek felfedezései az örökölt minták területén

A családtagként nevelt madárfiókákkal végzett kísérletei miatt máig él a népszerű tudós képe az etológia egyik alapítójáról, Konrad Lorenzről.

Nógrádi László

Konrad Lorenz osztrák etológus, a korszerű magatartáskutatás egyik fő iskolájának alapítója 110 éve, 1903. november 7-én született Bécsben – itt is hunyt el 85 éves korában.

Az orvosnak szánt fiatalembert az állatok szeretete vezette a bécsi egyetemen állattani és pszichológiai képzésére – derül ki az MTVA összeállításából. Szüleinek otthonát afféle Noé bárkájává alakította, amelyet madarak és egyéb állatok népesítettek be. 1935-ben írta le kacsa- és libafiókáknál a bevésődés (imprinting) jelenségét: kikelésük után azonosítják valódi vagy pótszülőjüket, és követik, ami egész életükre meghatározza viselkedésüket.

FOTÓ: AFP

A libákat terelő, természettel együtt élő tudós képe ma is sokakban él

1950-től vezette a számára létrehozott magatartáskutató központot, a Nobel-díjat 1973-ban kapta meg – egy holland és egy német tudóssal megosztva – az egyéni és társas magatartásra vonatkozó felfedezéseiért.

Nem laboratóriumban, hanem természetes helyzetekben vizsgálta szabadon élő állatok viselkedését. Fényt derített arra, hogyan fejlődik az élet során az állatok viselkedése, bizonyította az örökletes elemek létezését, bár hangsúlyozta, hogy a magasabb fejlettségű fajoknál nehezebb az öröklött és tanult minták szétválasztása.

Tudományos publikációi mellett olvasmányos művekkel is hozzájárult az állatok világának megismertetéséhez. Felemelte szavát a Duna természetes állapotának megőrzése érdekében, az atom- és vízierőművek építése ellen. A zöld mozgalmak alapító atyjuknak tekintik, mert számos művet tett közzé az emberi környezet és az emberiség védelmében.

# Virtuális kislány küzd a megalázottakért

## SWEETIE Tetteket várnak a gyerekek szexuális kizsákmányolása ügyében

Tíz hét alatt ezer pedofilt „fogott" egy holland gyermekjogi szervezet a számítógépes világhálón keresztül – írja az MTI. A Terre des Hommes nevű csoport – amely gyerekek kizsákmányolása ellen küzd világszerte – hétfőn számolt be arról, hogy számítógépes technikával egy 10 éves Fülöp-szigeteki kislányt kreáltak, akit Sweetie-nek (Édeske) neveztek el. A filmekben is használt trükkel megjelenített virtuális lányt azután internetes beszélgető fórumokon szerepeltették, ahol eljátszatták vele, hogy férfiak felkérésére hajlandó számítógépe webkameráján keresztül szexuális bemutatókra.

FOTÓ: TERRE DES HOMMES

Sweetie a kizsákmányolt gyerekek tízezreit is jelképezi

A goo.gl/rKgaII címen látható videó azt is részletezi, hogyan rohanták meg az érdeklődők a kislánynak hitt alakot, és hogyan vették rá néhány dollárral ártatlansága kiárusítására. A „játékra" kapható pedofiloktól személyes adatokat is megszereztek, amelyeket azóta átadtak az Interpolnak. A szervezet által azonosított ezer pedofil közt Magyarországról jelentkező is akadt.

A Terre des Hommes a gyermekprostitúció új és azonnali tetteket igénylő trendjére, az interneten keresztül zajló szexuális kizsákmányolásra igyekszik felhívni a figyelmet az akcióval. ■

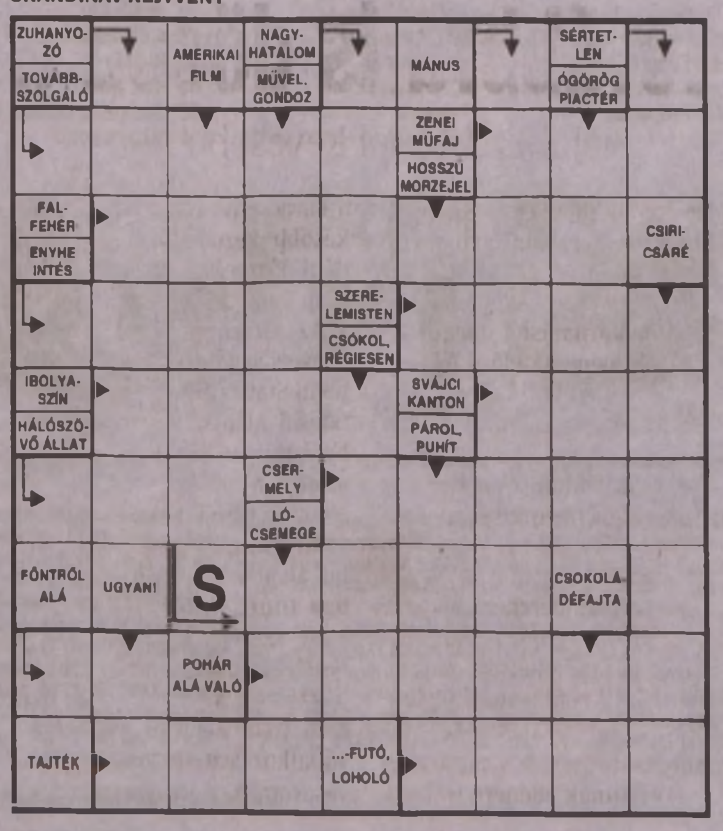
**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 2 | 4 | 9 | |
| 2 | 4 | | | | 3 | | | 5 |
| 3 | | 9 | | 6 | 5 | | 7 | |
| | 1 | 8 | 7 | | | | | 6 |
| | | 7 | 3 | | 4 | 2 | | |
| 9 | | | | | 1 | 8 | 4 | |
| | 3 | | 2 | 9 | | 5 | | 8 |
| 8 | | | 5 | | | | 3 | 1 |
| | 7 | 6 | 1 | | | | | |

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 2 | 1 | 4 | 7 | 5 | 3 | 8 | 9 |
| 4 | 3 | 5 | 9 | 8 | 2 | 6 | 1 | 7 |
| 9 | 7 | 8 | 6 | 1 | 3 | 2 | 5 | 4 |
| 8 | 1 | 7 | 2 | 3 | 6 | 9 | 4 | 5 |
| 3 | 9 | 4 | 1 | 5 | 7 | 8 | 2 | 6 |
| 5 | 6 | 2 | 8 | 9 | 4 | 7 | 3 | 1 |
| 2 | 4 | 9 | 3 | 6 | 1 | 5 | 7 | 8 |
| 7 | 8 | 3 | 5 | 4 | 9 | 1 | 6 | 2 |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 2 | 8 | 4 | 9 | 3 |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Ha ma megbánt valakit a csípős szavaival, akkor nagy az esélye annak, hogy hamarosan kétszeresen is visszakaphatja azt, amit ön az illető nyakába zúdított.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Kimerült, nem csodálkozhat hát azon, hogy a szervezete feladja a harcot. Annál könnyebben betegszik ma meg, minél több ember veszi körül, és minél kevesebbet alszik.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Egy új kapcsolat lehetősége merülhet fel az életében. Annál nehezebben vág bele, minél több a csalódás már ön mögött. Azt azonban ne feledje, hogy ehhez azért ön is kellett.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Egy kellemetlen beszélgetésre kerülhet ma sor a főnökével. Ön nagy taktikus, ezért még a rosszat is valahogy a maga javára tudja fordítani. Tegye mindezt úgy, hogy a főnöke se érezze magát megbántva.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Az egészségét illetően derülhet fény bizonyos örökletes problémákra, vagy a társának a betegségével kellhet szembesülnie. Önre hárul a feladat, hogy mindenki egészségével, jólétével törődjön.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Valaki, vagy valami akadályozhatja a munkájában, a külvilágot általában is ellenségesebbnek látja. Mielőtt végképp a hatalmába kerítené az üldöztetés érzése, próbáljon meg kompromisszumokat kötni.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Furcsa álmot láthatott ma éjjel: bármilyen bizarr, nem eshet nehezére a megfejtése, főleg, ha ön nő, avagy költő. Ha mégsem boldogul a képekben kapott üzenettel, kérdezze meg egy idősebb nőrokonát.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Az újdonságok keresése mindig is az ön asztala volt, most is valamit megismerni, tanulni vágyna. Olyan tanulmányok köthetik le most leginkább, melyek hozzájárulnak önmaga jobb megismeréséhez is.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Ne higgyen azoknak a „jóakaróinak", akik ellenségeskedést szítanának ön és a társa között. A vitákat, konfliktusokat befelé, nem kifelé lehet csak megoldaniuk.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Ha a régi lehetőségei, megszokott útjai ellehetetlenülni látszanak, ne fecséreljen több időt arra, hogy mindenáron azokon akar tovább haladni. Ami elmúlt, arra borítson fátylat, lássa meg az új lehetőségeket!
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Ön imádja a kutyáját, nem utolsósorban azért is, mert az mindig jó ürügyet szolgáltat önnek arra, hogy kiszabaduljon egy kicsit a kötöttségekből. A sétáltatás önnek egyfajta meditáció is.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). A mai napon optimistábban látja végre a dolgokat, így a kedvesében is több jó, mint bántó tulajdonságot fedez fel ismét. A kora reggeli séták friss energiával töltik fel önt. Hívja magával a párját is: a közös szép reggel jó a nap indításához!

## Nagyon hálás tud lenni a zebrapinty, ha jól táplálják

**A HULLÁMOS** papagáj mellett a zebrapinty a leggyakrabban tartott szárnyas kedvenc. Igénytelen, de a változatos táplálékot meghálálja jókedvével, élénk mozgásával. Az alaptakarmányt magokból keverjük: használjunk fehér- és vöröskölest, fény- és muharmagot. Szereti a zöldségféléket is: adhatunk neki sárgarépa- és petrezselyemzöldet, spenót- és salátalevelet, tyúkhúrt. Jól megmosott sárgarépát vagy almát is tehetünk a kalitka rácsai közé. Olykor megkínálhatjuk sajttal és keménytojással is. Magot nemcsak keverék formájában adhatunk. Akasszunk fürtöskölest a kalitkába, amelyből kedvére csipegethet. Praktikus az automata etető- és itató, amely a fogyasztás mértékében adagolja a táplálékot. Akár 2-3 napra előre is feltölthető a kívánt mennyiséggel. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Hát nem aranyos? Szereti a sajtot.

# Föld helyett vízben

**HIDROKULTÚRA** Kényelmesebb és tisztább, ha ügyesen csinálja

Ha unja a locsolást, vagy rendszeresen elfelejti megöntözni a virágokat, netán gyakran van távol otthonától, próbálja ki a vízkultúrás növénygondozást!

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A vastag, egyenes gyökerű szobanövények jobban viselik az átültetést. Föld helyett agyaggranulátumba kerülnek

A hidrokultúra lényege, hogy a szobanövényeket föld helyett agyaggranulátumba ültetjük, amely kellő mennyiségű vizet tud magába szívni, majd újból leadni. Így három öntözés helyett gyakorlatilag csak egyszer kell locsolnunk, amikor a vízmérce mutatója a minimum jelzés alá kerül. A legkönnyebben a vízben hajtatott, már megfelelő gyökérzettel rendelkező dugványokat lehet hidrokultúrás (erősen lyukacsos) cserépbe ültetni. A cserép harmadába tegyünk granulátumot, helyezzük rá a növényt, majd teljesen töltsük fel a granulátummal. Ezután helyezzük olyan kaspóba, amely nem ereszti át a vizet, és locsoljuk meg tápoldatos vízzel.

Ha földben nevelt növényt akarunk átültetni, először alaposan öblítsük le a gyökérzetet. Egyáltalán nem maradhat rajta föld, vagy tőzeg! Miután beültettük a granulátumba, és feltöltöttük vízzel, félárnyékos, párás helyre tegyük, hogy elősegítsük a gyökérképződést. A vízszintjelző pálca a két cserép között, vagy a granulátumban helyezkedik el. Általában három jelzés van rajta: minimum, optimum és maximum.

### Elszaporodhatnak a mikroorganizmusok

**ELMÉLETILEG BÁRMELYIK** *növényt lehet vízkultúrában nevelni, de azért nem mindegyik alkalmazkodik tökéletesen az új helyzethez. A szobafutóka, a nyíllevél, a fikusz vagy a dracéna különösen alkalmas a célra, mert levágott részeik vízben jól gyökeresednek. Ha földben nevelt növényt akarunk átültetni csak vizes közegbe, óvatosan kell eljárni. Bizonyos mikroorganizmusok, amelyek a talajban nem okoztak problémát, most elszaporodhatnak, és kárt tesznek a növényben. Ezért a föld leöblítését a gyökérzetről több lépcsőben érdemes elvégezni. Az első kimosás után állítsuk vízbe a növényt egy éjszakára, és másnap ismételten zuhanyozzuk le a növényt.*

A granulátum nagy előnye a földdel szemben, hogy nem gombásodik, a gyökerek kellőképpen szellőznek, és a növényt hosszabb ideig nem kell átültetni. A granulátum nem használódik el, a locsoló oldatból folyamatosan magába szívja és le is adja a tápanyagokat.

A téli fűtésszezonban kisebb párásítónak is beválnak a nagy- vagy soklevelű, vízkultúrás növények. Amelyik sok vizet szív fel, az sokat is ad le. Ilyen a vízipálma, a szobahárs, a sárkányfa vagy a hibiszkusz. Egy-egy méretes növény akár napi két liter vizet is elpárologtat.

## Maradjon kint a sár és lucsok, ne vigyük be a lakásba

**A VASTAG,** recés cipőtalppal, a gumicsizma rovátkáival könnyen bekerül a lakásba a sok piszok, sár és hólé. Ezt több lépcsős technikával lehet megakadályozni.

Esős, havas időben sokat árthat a parkettának, padlószőnyegnek, de még a járólapoknak is a behordott latyak, homok, apró kődarab és más szennyező anyag. Védekezzünk ellenük: a ház bejárata mellé rögzítsünk sárlehúzót, így az agyagos föld nagyjától megkímélhetjük a lábtörlőt. A főbejárat, a lépcsőház előtt legyen könnyen tisztítható, durvább, robusztusabb típus.

A bejárati ajtó elé kerüljön finomabb változat, amin lábat törölve a nedvesség egy részétől is megszabadulhat a belépő. Ha nem kell félni, hogy elviszi valaki, kint is maradhat a lucskos csizma, de nem a sima kövön, ahonnan szétfolyik a víz, hanem peremes tálcán (kapható bordázott aljú cipőtálca). A lakáson belül is legyen még egy tisztább lábtörlő (ha nagy a család, vegyünk XXXL-méretűt), ezen maradhat is a cipő, amíg megszárad. Ha mégis maradnak sárnyomok, töröljük fel tiszta, nedves ronggyal. Télen ne a legszebb a legvilágosabb futószőnyegre érkezzen a látogató – mert elkerülhetetlenül bepiszkolja. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 7., CSÜTÖRTÖK

MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Egészségkalauz
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 1.)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 120.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó Esti kiadás
19.15 Fókusz (12)
19.45 Éjjel-Nappal Budapest (12) (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6679–6680.)
21.35 Kardhal (16) (am. akciófilm, 2001) 90' Fsz.: John Travolta
23.35 Brandmánia (12)
0.10 Reflektor (12)
0.30 a'la CAR (12)
1.05 Tengerparti fenegyerek (16)

**TV2**

6.00 Segíts
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet (12)
20.15 Aktív (12)
21.00 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2229.)
21.40 Halálos iram (16) (am. akciófilm, 2009) 107' Fsz.: Vin Diesel (Dominic Toretto), Paul Walker (Brian), Michelle Rodriguez (Letty), Jordana Brewster (Mia Toretto), Laz Alonso (Fenix)
Közben: Kenósorsolás
23.55 Fogyj Rékával és Norbival!
24.00 Propaganda Kulturális magazin

**M1**

5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Slovenski utrinki
12.55 Alpok-Duna-Adria
13.25 Virágzó Magyarország (12)
13.50 Életművész (12)
14.45 Család csak egy van (12)
15.30 A múlt fogságában (12)
16.20 Híradó+
16.35 A szenvedélyek lángjai (12)
17.20 Szerencse híradó (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Fábry (12)
21.45 Munkaügyek (16)
22.15 Az este
22.50 Nemzeti Nagyvizit
23.20 Híradó
23.35 Barangolások öt kontinensen (12)
0.05 A keresett személy él... (16)
1.00 Család csak egy van (ism.) (12)
1.40 Rocca parancsnok (12)

**M2**

14.35 Garfield és barátai
15.00 Hunyormajor
15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.50 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.20 Lóti és Futi
16.25 Harisnyás Pippi
16.50 Lolka és Bolka
17.00 Csürcsavarosdi
17.25 Caillou
17.30 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.20 Kíváncsi Fáncsi
18.25 Múmin-völgy
18.35 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Hétköznapi kifutó (12)
21.10 Bosszú (12)
21.55 A következő! (12)
22.50 Ridikül (12)
23.35 KorTárs (12)
0.05 Európai szemmel (12)
0.30 Magyar retro

**VIASAT3**

6.25 Monk – Flúgos nyomozó (12)
7.20 Tv shop
7.40 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.35 Harmadik műszak (12)
9.30 Gyilkos számok (12)
10.25 Káoszháza (12)
10.55 Férjek gyöngye (12)
11.25 10 év 10 nap alatt
12.30 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/5.)
13.30 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XI/22–23.)
15.25 Nyomtalanul (16) (am. krimisorozat, VII/21–22.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, III/23.)
18.20 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/17.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/18.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/2–3.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksor., VIII/11–12.)
21.25 CSI: A helyszínelők (12) (amerikai krimisorozat, VIII/7.)
22.20 Élet vagy halál (12) (olasz-francia western, 1972)
0.40 Harmadik műszak (12)

**DUNA TV**

10.25 Angyali érintés (ism.)
11.10 A fantasztikus nagynéni (ismétlés)
12.00 Híradó
12.20 Vers
12.25 Táncvarázs
13.15 A nap vendége
13.25 Fókuszban a tehetség
13.45 Szálka, hal nélkül (12)
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12)
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12)
19.40 Angyali érintés (12) Amint a Mennyben, úgy a Földön is
20.30 Angyalbőrben (12) (magyar sorozat, 13/7.) Álca nélkül
21.25 Hírek, Sport
21.40 Angi Vera (16) (magyar film, 1979) Fsz.: Pap Vera
23.15 Kultikon (12)
23.35 MüpArt classic
1.10 Koncertek az A38 hajón (12)
2.00 Vers, Himnusz, Hírek
2.15 Magyar elsők

**SPEKTRUM**

6.00 On the Spot (12)
7.00 Sportverda (12)
8.05 Jamie – A nagy malacshow (12)
9.00 Élet az amisokkal (12)
10.00 Beépített főnök – Ausztrália (12)
11.00 Bennünk élő évmilliók (12)
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 Madarak a Paradicsomban (12)
14.00 A Föld kialakulása (12) A legpusztítóbb vulkánkitörés
15.00 Behálózva
15.30 Fotózz, mint egy profi!
16.00 Amerika árverésen (amerikai sorozat) (12)
17.00 Fald fel Amerikát – Ínyenceknek (12)
18.00 Mi történne, ha...? (12)
19.00 Állati rekordok (12) Dührohamok
20.00 A Föld kialakulása (12)
21.00 Tudomány a sport mögött (16)
22.00 On the Spot (16) Charlie Gun
23.00 Géptemetők (12)
24.00 Hidegvérrel (16)

**FILM+**

9.05 Mesél az erdő 2. (spanyol animációs film) R.: David Rubin
10.35 Szupervihar (am. katasztrófafilm, 2004) Fsz.: Thomas Gibson, Nancy McKeon
12.20 Columbo (amerikai krimisorozat) Összeesküvők
14.20 Halálí temetés (amerikai vígjáték, 2010) 89' Fsz.: Martin Lawrence
16.05 Superman visszatér (Amerikai fant. film, ism.)
19.00 Az üresfejű (Amerikai vígjáték, 2008) 90' Fsz.: Eddie Murphy, Elizabeth Banks, Scott Caan
20.45 A randiguru (am. romantikus vígj., 2005) Fsz.: Will Smith, Kevin James, Eva Mendes
23.00 Pusztító arany (16) (francia kalandfilm, 2010) 100' Fsz.: Clovis Cornillac, Audrey Dana
1.00 Corelli kapitány mandolinja (16) (am.-angol rom. film, 2001)
3.25 Ászok ásza (fr.-német kalandfilm, 1982)

AJÁNLÓ

21.35 Kardhal

21.40 Halálos iram

15.30 A múlt fogságában

21.10 Bosszú

15.25 Nyomtalanul

19.40 Angyali érintés

22.00 On the Spot

23.00 Pusztító arany

MŰSOR

**RTL II**

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Forró nyomon 18.30 Legyen Ön is Milliomos 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Gazdálkodj okosan! 0.30 Chuck

**SUPER TV2**

11.10 Csapdába csalva (12) 12.15 Hal a tortán (12) 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.20 Álomház (12) 15.20 Las Vegas (12) 16.20 Jóban Rosszban (12) 17.05 Bűnök és szerelmek (12) 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.05 King & Maxwell (amerikai krimisorozat) (12) 23.05 Maffiadoktor (16) 0.05 Veled is megtörténhet! (ism.) (12)

**HÍR TV**

11.05 Befutó szabad stílus 11.30 Garázs 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Ikon 14.30 Sportré 15.00 Híradó 15.30 Ázsia 16.05 BBC Click 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Soroló 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Versus 22.00 Híradó 22.30 Global 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

11.15 Aranykor-archívum (12) 12.15 Lucky Luke (12) 13.25 Hollywood Café (12) 13.55 Halj meg velem (ism.) (12) 15.40 Kull, a hódító (ism.) (12) 17.35 Sipirci (am.-fr. vígjáték, 1999) (12) 19.20 Az ígéret (amerikai western, 2008) (12) 21.00 Pár dollárral többért (olasz-spanyol western, 1965) (16) 23.25 Valdez lovai (olasz-fr. western, 1973) (12) 1.10 Valaki az ajtó mögött (francia-olasz thriller, 1971) (16)

**SPORT1**

15.00 Sporttudomány 16.00 Kosárlabda. Adria-liga 16.45 Bikarodeó 17.45 Sporthorgászmagazin 18.15 Labdarúgás. Futbol Mundial HD 18.45 Labdarúgás. FA-kupa, előzetes HD 19.15 Mai helyzet 19.30 Zuhanyhíradó (élő) HD 21.00 NFL. Game day (ism.) 21.30 Trash Talk (élő) HD 23.00 NHL. New York-Pittsburgh (ism.) 1.00 NBA. Miami-Los Angeles Clippers (élő) HD

**ATV**

12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Fő az egészség 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Csatt 20.55 Híradó 21.00 Csatt 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Csatt (ismétlés)

**DISCOVERY**

10.00 Licitvadászok 11.00 Halálos fogás 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Cefrekirályok 14.00 Raktárvadászok 15.00 Licitvadászok 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Bear Grylls 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 A dzsungel aranya 23.00 Bear Grylls 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok 1.00 Amcsi benzinfalók

**TV PAPRIKA**

17.00 Jót, de gyorsan! 17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Világbajnok ízek 19.30 Jamie vidéki konyhája 20.00 Amalfi ízei David Roccóval 20.30 Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 22.00 Etetni bolondulásig 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Edd magad szexire! 23.30 Az én kiskertem 24.00 Sweet Boy 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Nem csak a csontritkulás ellen hatásos

## KALCIUM Gyerekkortól életünk végéig fontos az ásványi anyagokban gazdag étrend

A kalciummal kapcsolatban leginkább a csontok egészségére gondolunk, holott ez az ásványi anyag csontrendszerünk mellett számos egyéb szervünk működése szempontjából is létfontosságú. Az alacsony kalciumszint memóriazavart, depressziót, viselkedésbeli változásokat is okozhat.

Tóth Tímea

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A kalcium a fogak és a csontozat építőköve. Terhesség vagy szoptatás idején fokozni kell a kalciumbevitelt is

A kalcium az emberi szervezetben legnagyobb mennyiségben megtalálható ásványi anyag. A szervezet kalciumtartalmának 99 százaléka a csontokban található. A fogak és a csontozat felépítése mellett döntő fontossága van az izmok, az idegrendszer működésében, a hormonképződés, a véralvadás, a vérnyomás szabályozásában és néhány enzim megfelelő működésében.

**MITŐL ALACSONY?**

A szervezet bonyolult mechanizmusok során szabályozza a kalcium normál szinten tartását. A vér kalciumszintjének fenntartása részben függ a táplálékkal felvett Ca mennyiségétől, gyomor-bélrendszeri felszívódásától és a vizelettel való kiválasztástól. A kalcium- és foszforegyensúly fő szabályozói a mellékpajzsmirigy-hormon és a D-vitamin: befolyásolva mindkét elem csontból való felszabadulását és a vizelettel történő kiválasztását. A szabályozási folyamat bármely szintjének károsodása a vér kalciumszintjének csökkenését eredményezheti. Ilyen például a mellékpajzsmirigy-hormon hiánya vagy szintjének csökkenése, a D-vitamin-hiány, a vesekárosodás, a bélbetegségek, a heveny hasnyálmirigy-gyulladás, a magnéziumszint csökkenése, a csökkent kalciumbevitel, illetve bizonyos gyógyszerek szedése.

**IDEGRENDSZERI TÜNETEK**

– Az alacsony kalciumszint gyakran tünetmentes, de az alapbetegség néhány tünete felhívhatja rá a figyelmet. Ilyen lehet például a szürkehályog, az idült candidiasis, agyban a törzsdúcok meszesedése. A vér kalciumszintjének lassú, fokozatos csökkenése memóriazavart, depressziót, viselkedésbeli változásokat okozhat. A kalcium szintjének súlyos csökkenése jellegzetes tünetegyüttest vált ki, amelyet a tudomány tetania néven ismer. Tünetei az ajakban, nyelvben, ujjakban, lábakban jelentkező zsibbadásérzés, a kezek és lábak izomgörcse, amely speciális tartáshoz vezet (őzfejtartás), de felléphet általános izomfájdalom és arcizomgörcs, súlyos esetben a gégeizmok görcse és általános görcsök is – magyarázza dr. Nagy Ildikó, az Oxygen Medical neurológusa. – A kórkép leggyakrabban fiatal és középkorú nőknél fordul elő. Gyakorisága nő a fokozott kalciumbevitelt igénylő állapotok időszakában, például a terhesség vagy a szoptatás ideje alatt.

**HASZNOS FORRÁSOK**

A kalciumszint megállapítása vérvétellel történik. D-vitamin-hiányban és idült fennálló alacsony kalciumszint esetén a D-vitamint is pótolni kell. A kiegészítő készítmények mellett a kalcium pótlásáról megfelelően összeállított étrend segítségével gondoskodhatunk. A felnőttek napi kalciumszükséglete 1000 mg, mely a várandósság alatt 1200-ra, a menopauza időszakában 1500-ra emelkedik. A kalcium beépülését a D-vitamin és a tejcukor segíti, a rostkoncentrátumok túlzott fogyasztása, a túl sok zsiradék és koffein viszont gátolja.

Az élet első 3 évében nagyon intenzív fejlődésen megy keresztül szervezetünk. Izmaink, csontjaink nagy ütemben nőnek. A gyerekek 1-3 éves koruk között átlagosan 5-7 cm-t nőnek évente és ugyanennyi idő alatt 2-2 kg-ot gyarapodik testtömegük, ami egy 10 kg-os gyermeknél 40 százalékos (!) növekedést jelent. Ezért is kiemelten fontos ebben az időszakban a megfelelő kalciumbevitel. Hazai kutatási eredmények ehhez képest azt mutatják, hogy 1-3 éves kor között a kisdedek 74 százaléka fogyasztott kevesebb kalciumot az ajánlottnál. Az első években a helytelen táplálkozás következményében kialakult kalciumhiánynak a későbbiekben komoly következményei lehetnek: fogkárosodás, csontfejlődési rendellenességek, csontlágyulás, fogzás késése.

Ugyanakkor azt szinte minden gyermek és felnőtt tudja, hogy a kalcium a csontjaink és fogaink építőköve. Ez az emberi szervezetben a legnagyobb mennyiségben előforduló ásványi anyag – a csontok tömegéből 0,75-1,2 kg a tiszta kalcium. 99 százaléka található meg a csontokban és fogakban, a fennmaradó része a sejtekben és a sejtek közötti térben szabadon van. A kalcium-foszfát kristályok adják a csontok és a fogak keménységét, amíg a szabadon maradó mintegy tíz grammnyi kalcium döntő fontosságú az izmok, az idegrendszer, a véralvadás és néhány enzim működésében.

### Mit egyen a gyerek?

*Az 1-3 éves gyermekek napi étrendje a kalciumbevitel optimalizálása érdekében:*

| | |
|---|---|
| **Reggeli** | 2 dl tejalapú ital, teljes kiőrlésű kenyér, zöldségkrém |
| **Tízórai** | 15 dkg narancs |
| **Ebéd** | zöldborsóleves, paradicsomos burgonyafőzelék, sült csirkemell |
| **Uzsonna** | 5 dkg natúr joghurt ugyanannyi reszelt almával és 1 teáskanál zabpehellyel |
| **Vacsora** | 2 dl tejalapú ital, kenyér, házi húskrém, zöldpaprika |

## Valóra vált álom: műtét bőrheg nélkül?

Az olykor messziről is jól látható hegek gyakran megkeserítik viselőjük életét: árulkodik a korábbi betegségről, balesetről, de az égés következménye torzító, akár a mozgást megnehezítő bőrkárosodás is lehet.

Egy amerikai kutatók által fölfedezett kezelés viszont szinte láthatatlanná teszi a hegszövetet. A New York-i Egyetem orvostudományi karának kutatói szerint a

■ **A kezelés szinte láthatatlanná teszi a hegszövetet**

bőr és az alatta lévő szövetek sérülése esetén adenozin-trifoszfát (ATP) szivárog a károsodott sejtekből. Ez az anyag alapvetően segíti a gyógyulást, ám ha a sejtek rendeződése után továbbra is a bőrszövetbe kerül, akkor egyre vastagabb lesz a heg ezen a területen.

A kutatók azt tapasztalták, hogy a bőrben lévő ATP-receptorok működésének befolyásolása útján a heg megjelenése szemmel láthatóan csökkenthető. Kísérleteik során kimutatták, hogy a receptor működésének gyógyszeres gátlása megakadályozza a vaskos heg növekedését a kísérleti egerek hátán.

Ha sikerül olyan eljárásokat kidolgozni, melyek a hegképződést megakadályozzák, sok ember életminőségén lehet javítani. ■

HIRDETÉS

„Szervusz Salvus"

Superbrands 2012

Kollégáit ő látja el Salvus gyógyvízzel

**Elosztó lett Pici**

**Nincs Mary Poppins Salvus nélkül! Legalábbis Csonka Pici számára biztosan nem. De a kollégák is rászoktak már a Salvus gyógyvíz kellemesen sós ízére: a művész elárulta, ő lát el mindenkit a rekedtségűző gyógyvíz permettel.**

– Eredetileg a reflux betegségem kapcsán találkoztam a Salvus-szal. Szedek rá ugyan gyógyszert, mégis voltak rosszabb periódusaim. Egyes évszakokban, nagyobb falatozások, vagy épp stresszes időszakaimban bizony jócskán megkínzott, amit nehezen viseltem. Krákogtam, köhécseltem, rekedt voltam tőle, ami az én szakmámban egyenesen tragédia. A gégészem ajánlotta a Salvus vizet, ami csodát tett velem – elevenítette fel a múltat Pici. – Most, ha érzem, hogy kezd durvább lenni a relfux, csak előveszem a Salvus vizet, iszom reggel és este is egy kis pohárral, és rögtön jobban leszek. Bár régebben el nem tudtam volna képzelni, hogy sós vizet iszom, most kifejezetten kellemesnek találom.

A művész olyannyira ragaszkodik a Salvushoz, hogy mindenhová magával viszi. Legutóbb egyhetes Földközi-tengeri hajóutat járt meg vele egy palack.

– Természetesen a víz velem jön a színházba is. A Salvus Gyógyvíz Permetnek pedig bérelt helye van a táskámban, hogy mindig velem legyen, mert kitűnően regenerálja a hangszalagokat. Gyakorlatilag nincs olyan előadás, ami előtt ne használnám. Sőt, a kollégáim is rászoktak: a kulisszák mögött én látom el őket a permettel. Szóval nehezen tudom elképzelni az életem nélküle.

A Salvus Gyógyvíz Permet gyógyszertárakban és gyógytermék üzletekben, a Salvus Gyógyvíz élelmiszer áruházakban is (Spar, Interspar, Auchan, Tesco, Fűszértek, Coop továbbá Rossmann üzletekben) kapható.

HÍRSÁV

### Kötelező lesz az ajánlott védőoltás

**JÖVŐRE KÖTELEZŐ** lesz a pneumococcus elleni védőoltás, a humán papilloma vírus (HPV) elleni vakcina pedig kötelezően felajánlandó lesz – közölte az egészségügyért felelős államtitkárság. Az oltással megelőzhető a középfül-, az arcüreg-, a tüdő és az agyhártyagyulladás. Az eddig ajánlott oltást majd minden két éven aluli gyerek megkapta, s a jó tapasztalatok a kötelezővé tétel mellett szólnak. ■

### Fájdalomcsillapító altatódal a babának

**NEMCSAK ÁLOMBA** ringatja a gyerekeket, de enyhíti is szenvedésüket az altatódal, derítette ki egy londoni kutatás során. A háromévesnél fiatalabb betegek egyik csoportjának közismert altatókat énekeltek. Ellentétben az altatódal nélküli gyerekekkel, csak nekik volt rendben a pulzusuk, s a fájdalomérzetük is csökkent. ■

### Az ücsörgésnél minden jobb

**A HOSSZABB** élettel hozza összefüggésbe a kerti munkát, a ház körüli teendők elvégzését egy svéd tanulmány. A 4232 hatvan év feletti ember bevonásával 12 éven át zajlott vizsgálat szerint a hosszú időn át való ülés kiiktatásával 27 százalékkal csökkenthető a szívroham, 30-cal az agyi érkatasztrófa kockázata. ■

# CROM TURI

ÚJ BŐVÜLTÜNK ÚJ

DIVATOS, JÓ MINŐSÉGŰ, OLCSÓ

**OLASZ**

Használt gyerek-, felnőttruhák, cipők, lakástextil, kiegészítők

Minden csütörtök teljes árucsere

ÁRAINK

| | |
|---|---|
| Csütörtök | 1690 Ft/kg |
| Péntek | 1390 Ft/kg |
| Szombat | 1090 Ft/kg |
| Hétfő | 790 Ft/kg |
| Kedd | 490 Ft/kg |
| Szerda | 290 Ft/kg |

Cím: Pécs, Diósi u. 1. (Zsolnay domb) Nyitva tartás: H–P 9–17-ig Szombat 9–12-ig



**Ön már tud?**

**GÉPÍRÁS VAKON**

**10 hét alatt!**

Dunántúli Napló
Pécs, Engel János út 8.

INFORMATIKAI SZERVIZ ÉS OKTATÓKÖZPONT

További információ:
Morvai Levente
72/505-061, 30/9971-010
http://oktatas.charter.hu

Ha ön hűséges előfizetőnk, akkor 10% kedvezményt is kaphat!


## INGATLAN

**Király** u.-i vendéglátó egységek bérleti joga eladó vagy bérbeadó. 4 db vendéglátó helyiség, abszolút frekventált helyen, a Széchenyi térhez közel. Több érdeklődő esetén liciteljárás alapján történik az értékesítés. Ajánlatokat az abszolutfrekventalt@gmail.com címre várjuk. •1794381•

**Nagykozári,** új cs.ház eladó. 30/630-1391 •1785919•

**NÉMET-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904 •1794208•

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482. •1793651•

## LAKÁS

**Kertvár-i,** 54 nm-es lakás eladó. 20/3727-605 •1794535•

**Pálosoknál** 57 nm-es lakás gázfűtéssel eladó. Érdeklődni: 30/204-5205. •1794460•

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Orvosi** egyetemhez közel 3 szobás, bútorozatlan lakás kiadó. Érd.: 06-20/565-1929 •1794503•

## ADÁSVÉTEL

**Akáccsemete** eladó. 70/702-5655 •1794547•

**Akác** és vegyes tűzia szállítva. 70/624-8951 •1793768•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**DIÓBÉL-FELVÁSÁRLÁS!**

Pécs, Kemény Zs. u. 99. (Nagyárpád), tel.: 06-20/937-2138 és Szentlőrinc, Bányász u. 9. Tel.: 70/337-2666. •1793624•


**220 NM-ES RAKTÁR KIADÓ,** őrzött telephelyen. Pécs, Megyeri úton. Tel.: 30/946-2213.


**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/657-4774 •1791064•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Hasított,** kemény tűzifa eladó. 20/569-7791 •1794540•

**Hullámpala** 250x100, 160x100, 125x100 kúppala, jó minőségű, eladó. 30/558-5784 •1794514•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794331•

**KUGLIZOTT VEGYES** erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1793760•

**Marhatrágya** 15.000 Ft/3 tonna. 30/342-3043 •1794489•

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639 •1794125•

**Tűzifa** 14 E Ft/m szállítva. 06-30/342-3043 •1794489•

**Vegyes,** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től, ill. kályhakészen, szállítással. 06-20/532-6624 •1794379•

**Vegyes** tűzifa 7000 Ft/m³-től. 30/622-0590 •1794389•

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft/m³-től. 20/458-8593 •1794402•

## ÁLLAT

**Állattartók,** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/9279-128 •1794217•

**Tojójércék** eladók 500 Ft/db, tyúkok 1000 Ft/db. Díjmentes szállítás. 06-30/314-4302 •1794471•

**Vörös,** mélyalmos tojóhibrid tyúkok és jércék eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509. •1794470•

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 •1794296•

## SZOLGÁLTATÁS

**Takarítás** számlaképesen. 30/385-2909 •1794486•

**Veszélyes** fák kivágása (Alpesi). 70/350-9130 •1794530•

## MEZŐGAZDASÁG

**Tojójércék** és réti széna eladó. 30/4433-289 •1794461•

## TÁRSKERESŐ

**27** éves, pici, formás, dúskeblű lány tartós kapcsolatot keres. 30/726-6778 •1794487•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**Autóbusz-vezetőt** keresünk Pécsre, különjárati feladatokkal, hosszú távra! Előny angol vagy német nyelvtudás! Fényképes önéletrajzokat: jelentkezes@woork.hu címre várjuk. •1794479•

**Az** FMC Dialízis Center Kft. felvételt hirdet dializáló ápoló munkakörbe. Elvárások: Ápoló (OKJ 54) végzettség, érvényes működési igazolvány, MESZK-tagság. Munkavégzés helye: FMC Dialízis Központ Pécs (pécsi művese). ,Többműszakos munkarend. Önéletrajzát a jobs-hu@fmc-ag.com e-mail címre várjuk. •1794521•

**Bér-** és tb-ügyintézőt középfokú végzettséggel, szakmai gyakorlattal felveszünk. Jelentkezni: borovacz@agrosellye.hu •1843920•

**Devizahitel** mentőöv programunkhoz munkatársakat keresünk Baranyából. 30/299-1225 •1794528•

**Építőipari** kivitelező keres építéshelyi munkavédelmi koordinátort. (Munkavédelmi, tűzvédelmi és biztonságtechnikai végzettséggel.) Környezetvédelmi szakvizsga előnyt jelent. Jelentkezés önéletrajzzal: munkavedelmi@citromail.hu címre. •1794366•

**Gyakorlott** ételfutárt keresünk saját szgk.-val, fő- és mellékállásban is. Jel. önéletrajzzal Repeta Pécs, Nagy L. kir. u. 10. •1793397•

**Hosszú** múlttal rendelkező nemzetközi fuvarozó cég keres csak tapasztalt gépkocsivezetőket EU országaiba Jogosítvány: C, E. Nagyon jó fizetési lehetőség. Jelentkezni folyamatosan lehet a következő telefonszámon: 00 36-30/769-1424, h-p 08.00-16.00. •1794493•

**Kőműveseket** azonnali kezdéssel felveszünk. 30/529-0069 •1794408•

**Pécsi** nagykereskedelmi cég teljes munkaidős, angol nyelven tárgyalóképes külkereskedelmi levelezőt keres azonnali munkába állási lehetőséggel. Elvárások: magas szintű angol nyelvismeret írásban és szóban egyaránt, nagyfokú terhelhetőség, önállóság. A fényképes önéletrajzokat az info@qx-impex.hu e-mail címre, vagy a 7602 Pécs, Pf.: 273-ra várjuk „Levelező" jeligére. •1794393•

**Profi** vendéglátó üzletvezetőt keresünk pécsi egység üzemeltetéséhez. Ha kreatív vagy, ha referenciával rendelkezel és beszélsz idegen nyelvet, akkor küldd el önéletrajzod a talanprofivagyok@gmail.com-ra. •1794387•

**Részmunkaidős** valutapénztárost felveszek. Jelige: Pécs, allas@conflex.hu •1794459•

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságiőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30-948-26-46 www.vokk.hu, fnysz.: 01022-2010. •1793959•

## OKTATÁS

**Biztonsági** őr OKJ-s tanfolyam indult Pécsett. Jelentkezést még elfogadunk! Utolsó alkalom a változások előtt! Nagyon kedvező feltételekkel! Részletfizetéssel, igény szerint fegyver-vizsgával! Mindig hívható: 06-20/499-4949, fnysz.: 01015005. •1794235•

# GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk és kedves rokonunk,

**LOJEK PÁL**
**volt bányász**

73 éves korában, hosszan tartó betegségben elhunyt. Temetése november 11-én, a 12.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi köztemetőben.

Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

Gyászoló szerettei •1794372•

Szomorú szívvel megrendülve tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagypapa,

**SCHLEPP ANTAL**

88 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 11-én lesz a pécsi köztemetőben, a 13.30 órakor kezdődő gyászmise után.

Gyászoló család •1794145•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**FINAK ISTVÁNNÉ**

romonyai lakos 83 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 12-én, a 14 órakor kezdődő gyászmise után lesz a romonyai temetőben.

A gyászoló család •1794341•

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**GULYÁS ISTVÁN**
**Daj**

szigetvári lakos 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 8-án 14 órakor lesz a szigetvári Turbéki temetőben.
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szerettünket utolsó útjára elkísérik és gyászunkban osztoznak.

Gyászoló szerettei •1794550•

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

**KANIZSLAI GYÖRGYNÉ**

a Baranyaker és a Siklósi Takarékszövetkezet volt dolgozója élete 81. évében elhunyt. Temetése 2013. november 13-án 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •1794458•

*„Értünk többé már nem aggódsz, nem fáradsz és nem dolgozol. Örök álom lezárta szemed, megpihenni tért két dolgos kezed. Számunkra Te sosem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."*

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága szerettünk,

**SZABÓ ISTVÁNNÉ**

átai lakos életének 87. évében elhunyt. Temetése 2013. november 13-án 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. Előtte gyászmise.

Gyászoló szerettei •1794457•

**MEMENTO TEMETKEZÉS**
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**HAMVAS VINCE**

a DÉDÁSZ nyugdíjasa 79 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 12-én 14 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család •1794472•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**PUSKA GYULÁNÉ**

73 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 11-én 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család •1794509•

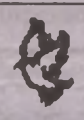
*„Tiéd a csend, a nyugalom, miénk a könny, a fájdalom."*

Mindazokkal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk,

**TISZPERGER ISTVÁNNÉ**
**Rózsika**

életének 69. évében itt hagyott bennünket. Temetése 2013. november 12-én 13.30 órakor lesz a vasasi temetőben.

A gyászoló család •1794292•



A sors akaratát mély fájdalommal fogadva tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**PLANJSEK ERNŐ**

53 éves korában, súlyos betegségben, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 2013. november 14-én a pécsi köztemetőben lesz 13 órakor.

A gyászoló család •1794454•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

**KULCSÁR JENŐ**

volt hidasi lakos 76 éves korában csendesen elhunyt. Búcsúztatása 2013. november 14-én 14 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokában.

A gyászoló család •1794435•

*„Jézusban bízom én, szívemet átadom..."*

Mély fájdalommal tudatjuk minden rokonnal, ismerőssel, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédink,

**KATONA LAJOSNÉ**
**Kásádi Mária**

kórósi születésű, oldi lakos életének 84. évében elhunyt. Temetése 2013. november 8-án, pénteken 11 órakor az oldi temetőben lesz.

Gyászoló szerettei •1794500•

## KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik drága szerettünk,

**DÁRDAI JÁNOS**

temetésén részt vettek, és mély gyászunkban osztoztak.

A gyászoló család •1794542•

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága szerettünk,

**KOVÁCS ZOLTÁNNÉ**

búcsúztatóján jelenlétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Szerető családja •1794533•

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesapánk, nagyapánk és dédikénk,

**ID. TREUTZ EDE**

temetésén megjelentek és fájdalmunkban osztoztak.

Gyászoló szerettei •1794510•


**Dunántúli Napló**

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

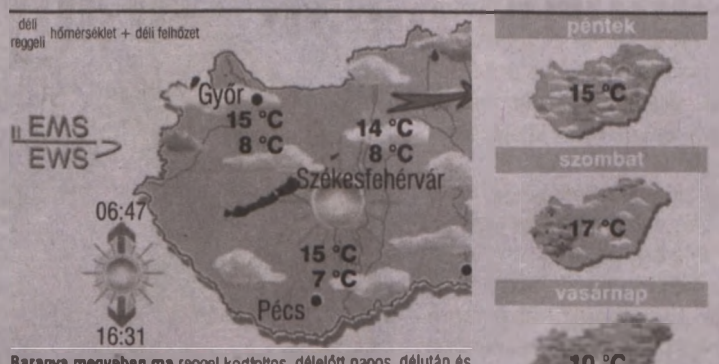
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 6.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt.-nél 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, táskán, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Kft., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaura és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintenek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


# HÁROM MELEGEBB NAP




**Baranya megyében ma** reggel kodfoltos, délelőtt napos, délután és éjszaka mérsékelten felhős idő lesz. Számottevő eső nem esik. Mérsékelt nyugatias szél fúj. Három napra melegszik az idő. A várható, jellemző hőmérsékletek megyei átlaga csütörtök reggel 7, kora délután 15, péntek reggel 7 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

**pénteken** számottevő esőtől mentes, magas hőmérsékletű idő,

**szombaton** délután és éjszaka kiadós eső, vasárnap erős szél és jelentős lehűlés várható.

**Vasárnaptól** tartósan az átlagos alatti hőmérséklet, 16-tól reggelenként gyenge fagy valószínű.

**Orvosmeteorológia:** erős melegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** a melegfronti légköri helyzetekben az átlagosnál fáradtabbak, figyelmetlenebbek vagyunk. Célszerű tudatosan jobban odafigyelni a közlekedésben.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**

Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 11-13 °C |
| Tisza | 11-13 °C |
| Balaton | 13 °C |
| Velencei-tó | 11 °C |
| Fertő | 9 °C |
| Tisza-tó | 13 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 22 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermek belgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek fertőző betegségek és gyermek légúti betegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/3802-771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Arany Kehely (Citrom u. 10.), Komló: Aranykereszt, Mohács: Szent Ferenc, Siklós: Alma, Szigetvár: Szent István, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**SOS-ÉLET** Telefonszolgálat (Éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/9027-729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

# Pódiumbeszélgetés az E78-ban: a köztéri művészet és a rendszerváltás

November 8-án 17.30 óra kezdettel a Zsolnay-negyed E78-as épületének Panoráma-termében Mélyi József művészettörténész, (Budapest) moderátori közreműködésével kerül sor pódiumbeszélgetésre, melynek témája: A köztéri művészet a rendszerváltás után.

A beszélgetés vendégei: Kertész László, művészettörténész, (Budapest), a Képző- és Iparművészeti Lektorátus volt vezetője; Várkonyi György, művészettörténész, (Pécs); Horváth András, építész, (Pécs) a Dél-dunántúli Építész Kamara elnöke, a pécsi köztéri művészeti pályázatok egyik kezdeményezője.

A rendszerváltás után a közterek újragondolása nem csak építészeti és nem csak művészeti kérdés volt, hanem a demokrácia egyfajta próbaköve is. Ennek ellenére a közterek fejlesztése sokáig nem számított kiemelt területnek. Pécs gazdag hagyományai ellenére 2010 előtt nem hozott újdonságot a közterek művészete. Az Európa Kulturális Fővárosa program keretében két nemzetközi művészeti pályázat is lezajlott, melyek új kortárs alkotások létrehozásának szándékát szolgálták.

A Vasarely pályázat eredményeként 2010-ben „37 m²" címen Uránvárosban, majd 2013-ban Aix-en-Provence-ban avattak a közterek társadalmi funkcióját értelmező új műalkotást a pécsi kezdeményezés nyomán. A folytatás érdekében Pécs városa egy nemzetközi köztéri művészeti díj megalapítását tervezi.

**A BESZÉLGETÉS ARRA KERESI A VÁLASZT, HOGY:**

– melyek a kortárs köztéri művészet és emlékműművészet megújulásának esélyei idehaza?

– melyek a megújulás intézményi és kultúrpolitikai feltételei?

A beszélgetés kapcsán alkalmi kiállítás látható a Breuer Marcell és a Victor Vasarely nevéhez fűződő köztéri művészeti pályázatok anyagából.

PROGRAMÖTLET: BENCZE ZOLTÁN

# Vasárnap Sütőtök Fesztivál

## INGYENES Matyi és a ludak, helyi termékbörze a Zsolnay-negyedben

Második alkalommal kerül terítékre a Pécsi Sütőtök Fesztivál, amely színes programokkal mutatja be a térség termelőit és kézműveseit.

Egész napos ingyenes programsorozattal várja vasárnap a Zsolnay-negyed a családokat a második Pécsi Sütőtök Fesztiválon. Vendel napjától egészen Márton napjáig kalandozhatunk a különböző hagyományok, népszokások között. Szent Vendelt a jószágtartó gazdák és pásztorok védőszentjükként tisztelték, szobrokat állítottak neki, pásztoröltözetben, lábánál kutyával és báránnyal ábrázolták. Ezen a napon a jószágokat sem fogták be, és vásárra sem hajtották őket. Márton napján, november 11-én pedig lakomákat rendeztek az egész országban, hogy a következő évben is jusson bőven étel és ital. Továbbá ilyenkor vágták le a tömött libákat.

A vasárnapi programok többek között ezeket a hagyományokat elevenítik fel. A Sütőtök Fesztivál, Márton-nap Matyival és a ludakkal és a helyi termékbörze a Zsolnay-negyed E78-as épületében és a Pirogránit udvarán november 10-én, vasárnap 10 órakor kezdődik.

Nemcsak felnőttek készítenek tökből alkotásokat, az óvodák, iskolák bemutatójára is sor kerül

**A PROGRAM:**

10.00–19.00: kézművesvásár

10.00–19.00: „nagyanyáink receptjei" főzőbemutatók és kóstolók

10.00–19.00: Falusi porta – kisállat-bemutató a bükkösdi Ökoparkból

10.00–18.00: népi játszótér

10.00–15.00: óvodák, iskolák faragott tök kompozíciólnak bemutatója

11.00–12.00: népi gyermekjátékok, körjátékok, mondókák

12.00–14.00: „vasárnapi ebéd" főszerepben: sütőtök, liba és újbor

13.00–15.00: oktatási intézmények színpadi programjai, közben tökfaragások árverése

15.00–15.30: eredményhirdetés, díjkiosztó

15.00: Időfa. Az Ördögszekér Kompánia bábelőadása

16.00: Táncház a Tenkes zenekarral. Táncházvezető: Vass Oszkár

17.00: Gyerekjátszó: élő, magyar népzenére daltanulással, néptánccal és kézműves-foglalkozással egybekötött komplex játszóház. Zene: Zoltán Csaba és barátai. Vezeti: Dénes Anett

18.30: Lampionos felvonulás a Zsolnay-negyedben

**DÉLUTÁNI FOLYAMATOS PROGRAMOK:**

diavetítés, kukoricamorzsolás, fényképezkedés Lúdas Matyival, lúdtollal írás és vendégkönyvkészítés, lampionkészítés, csuhébábu-készítés, nemezelés, magvasképkészítés, kézművesvásár.

# Mérték Médiafesztivál az E25-ben

## PTE Nyilvánossággal, sajtószabadsággal foglalkozó műhelybeszélgetések

A PTE Kommunikáció- és Médiatudományi Tanszék szervezésében idén már második alkalommal kerül megrendezésre a Mérték Médiafesztivál. Nyilvánossággal, médiajoggal és sajtószabadsággal foglalkozó műhely- és kerekasztal-beszélgetések várják a látogatókat november 7. és 8. között a Zsolnay Kulturális Negyedben, a Kommunikáció- és Médiatudományi Tanszéken (E25-ös épület).

Ezt követően egy kétnapos konferenciára invitálják a közönséget november 8. és 9. között ugyanazon a helyszínen. A konferencia címe: Egy generáció médiahasználati szokásairól – Médiaetnográfiai megközelítések

A csütörtöki programok sorában először workshopokra kerül sor az interaktív feladatok a média világából témakörben. Résztvevők: Bodoky Tamás (átlátszó.hu) – a közadatigénylésről; Nagy Krisztina (Mérték Médiaelemző Műhely) – a rádiós piacról és Weyer Balázs (Főszerkesztők Fóruma) – a sajtóetikáról. Csütörtökön szekcióbeszélgetések is lesznek. A Kulturális alternatívák: kaland vagy vállalkozás témakör moderátora Fekete Vali (Kikötő Online), a résztvevők: Hanula Zsolt (hetediksor.hu), Bindics Gábor (pozsonyi Régi Vásárcsarnok Szövetség). A Civilek és a média. Civil szervezetek szerepe a mai magyar társadalomban – Mit jelent valójában civilnek lenni? Témakör moderátora Navratil Szonja (Mérték Médiaelemző Műhely). Résztvevők: Móricz Ilona (Független Médiaközpont), Szabó Máté (Társaság a szabadságjogokért), Szuhay Márton (Labor Szociális és Kulturális Szövetség).

Lesz beszélgetés a pécsi helyi médiáról, az Európai Polgári Kezdeményezésről a média sokszínűségéért, a szivárogtatók új nemzedékéről, és megnyílik Csősz Géza: A nők világa című fotókiállítása is az AllianceFrancaise Pécs szervezésében.

November 8-án, pénteken workshopokkal nyílik a nap, melyek témája a zeneipari menedzsment, a médiaoktatás, a társadalmi célú hirdetés vs. politikai reklám. Lesznek szekcióbeszélgetések, filmvetítések, és lesz kommentverseny.

# Színházi előadás, majdnem másfél órányi betonsötétben

## MEGRENDÜLTEN Mohácsi János különös rendezése: A Dohány utcai seriff a Zsolnay-negyed Tánctermében

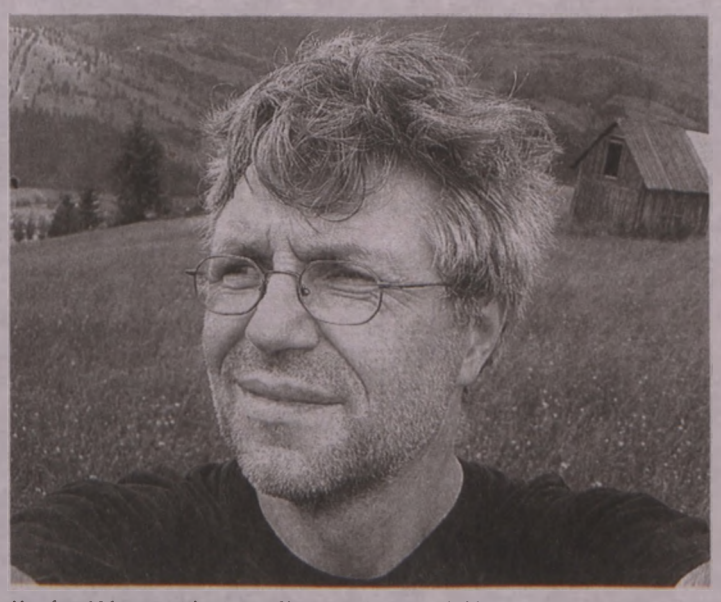
A FÜGE és a Kaposvári Egyetem alkotói hozzák Pécsre az utóbbi évad egyik legkülönösebb előadását. Amiről még a rendezője sem tudja biztosan, hogy színházi produkció-e. Mohácsi János mesélt a Dohány utcai seriffről.

**– Hogyan született meg a darab?**

– Ennek két gyökere van. Egyrészt a Rolf Hochhuth A helytartó című darabjából készült kaposvári előadás, amit én rendeztem néhány éve. Ebben már volt egy öt-nyolc perces rész, ami sötétben játszódott. A másik egy szintén kaposvári, valahai színészosztály mesterségvizsgájával kapcsolatos, ahol a téma a rádiójáték lett volna. Erre kaptam felkérést, de igazából túlzottan ujjgyakorlatnak éreztem, a saját és az ifjú színészek szempontjából egyaránt. A sötétben játszódó, a holokausztot feldolgozó darab viszont érdekelt. El is kezdtünk dolgozni, és jöttek is érdekes dolgok, de aztán a vizsgaelőadás valahogy mégsem született meg. Ám úgy másfél-két évvel később Lakatos Máté megkeresett azzal, hogy mi lenne, ha ők felvennék a fonalat. Mondtam jó, de akkor már én is segítek...

**– Ami létrejött végül, mennyiben lett más, mint az első verzió?**

– Főképp új szereplőket kellett keresni azok helyére, akik szétszéledtek. De ez sok esetben nyereség volt, például Bánfalvi Eszter esetében, aki egy négyórás interjút készített egy holokauszt-túlélővel, és ebből sok szöveg bele is került az előadásba. Igazából nem is tudom, nevezhető-e színházi előadásnak – vagyis, magam sem tudom, minek nevezzem. Elvégre túlélők visszaemlékezéseiből áll a szöveg, ami itt elhangzik, az már elhangzott egyszer valakinek a szájából.



Kovács Márton, akinek zenéje most is szenzációs

**– Milyen a hatása az előadásnak?**

– Nagyjából egy éve volt a bemutató, és azt kell mondjam, rossz hangot még nem hallottam róla. A hatása – hát az bizonyos értelemben rettenetes, azaz rettenetesen erős. Ha beülök rá, és nyilván már unalomig ismerem a szöveget, úgy tizenöt-húsz perc múlva minden alkalommal elvisznek a történetek, a sorsok, és persze Kovács Márton zenéje, aki most is szenzációs. Kétségtelen, a sötétnek van egy nagyon erős hatása. Majdnem másfél órányi betonsötét az nem kellemes... Viszont nagyon különös közeg, nincs meg az a kényszer, hogy alkalmazkodjon az ember a többiekhez, a közönséghez. Teljesen magányossá lesz mindenki, vagy ha úgy tetszik, teljesen szabaddá. Egy biztos, hogy a végén megrendülten jönnek ki a nézők, és látni is megrendítő őket. ■ Méhes Károly

ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED

ÚJ SZÉCHENYI TERV

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával valósul meg.

## PROGRAMOK

### ŽAGAR-KONCERT AZ E78 SZÍNPADÁN

**A ZSOLNAY FESZTIVÁL** egyik kiemelt hazai fellépője most visszatér az E78 színpadára november 9-én, szombaton este kilenc órakor. A csapat idén jelentette meg soron következő stúdiólemezét, amely worldwide terjesztésben részesül.

### VARÁZSÓRA – ÜTKÖZŐ GOLYÓK ÉS ATOMOK

**A ZSOLNAY-NEGYED** legújabb ismeretterjesztő programja november 10-én, vasárnap 14.30 órakor várja látogatóit. Helyszín: Zsolnay-negyed – Látogatóközpont – 24-es terem. A Varázsóra – fizikai kísérletek igazából izgalmas fizikaórákat rejt, melyek során a látogatók játékos formában, látványos fizikai kísérletekkel bővíthetik természettudományos ismereteiket.

### JIM MORRISON – AMERIKAI IMA

**FÖLDES LÁSZLÓ „HOBO"** előadói estje lesz november 22-én 19.00 órakor a Művészetek és Irodalom Házában. „Számomra az egyik legnagyobb mester volt Morrison; egy lázadó, aki a rockzene korlátait a színház és az irodalom felé tágította... Azt a szégyenteljes dicsőséget mondhatom magaménak, hogy tudomásom szerint a világon egyedül gondozom és játszom a Morrison-verseket."

Az oldal megjelenését támogatta a ZSOLNAY ÖRÖKSÉGKEZELŐ NONPROFIT KFT.

# SPORT

## Németh Attila csapata elbúcsúzott a kupától

Továbbjutott a férfi kézilabda Magyar Kupában az élvonalbeli Balatonfüred csapata, amely tegnap Pécsett 37-21-re legyőzte az NB I. B-s PVSE-t. A Németh Attila vezetőedző által irányított hazaiak megpróbálták, de nem tudták megnehezíteni a vendégek dolgát.

NÉMETH ATTILA

## A skót komisszár alaposan meglepte Nantes-ban a PEAC-Pécset

*(Munkatársunk helyszíni jelentése)*

**NANTES** Hosszú utat tett meg a PEAC-Pécs, amíg kedden megérkezett Nantes-ba, gyakorlatilag az egész nap utazással telt, este tízkor landoltak az Európa-kupa-mérkőzés helyszínén. Másnap délelőtt egyórás edzésen ismerkedhettek meg a csarnokkal, a körülményekkel, a gyűrűvel Zseljko Djokics tanítványai.

A Nantes női kosárlabda-csapatának otthonául szolgáló létesítmény szimpatikus, pofás, mintegy 2500 szurkoló befogadására képes. S azért, hogy ők komfortosan érezzék magukat, mindent megtesznek: a szemünk láttára törölgette le egyesével az ülőhelyeket egy fiatalember. Lehet, hogy ez itt alap, de nekünk (sajnos) újdonság volt.

Hát még milyen meglepetés volt az a pécsi klubvezetők számára, hogy a skót komisszár a délelőtt kijelentette, miután csak tizenegyen vannak, három külföldi játszhat! Némi vita után felhívta a FIBA egyik illetékesét, majd a beszélgetést követően nagy megdöbbenést keltve levitte ezt a számot kettőre... Miután a PEAC-Pécsnél tudták, hogy ilyen szabály nincs, vagy harmadszor átfutották együtt a szabálykönyvet, további győzködés hatására kiderült, valószínűleg a tengerentúliakra gondol a jóember.

Hiába, még csak most kezdődik a szezon az EK-ban...

Ahhoz, hogy a PEAC-Pécs elérje céljait, az Európa-kupában például továbbjusson a csoportjából, az összes játékos jó teljesítményére szükség lesz. És olyan csapatjátékra, olyan védekezésre, amilyent a PINKK ellen nyújtottak Nagy-Bujdosóék: 45 perc alatt mindössze 64 pontot kaptak. Bár Pécsett este 6-os kezdésről tudtunk (Nantes-ban eleinte 19.00-ről beszéltek), a meccs, akárcsak a Tarbes–PINKK összecsapás, este 8-kor kezdődött és lapzárta után ért véget.

■ K. M. A.

# Biztonság mindenekfelett

## AUTÓSPORT Kevesebb pénzből, de megtartják a Mecsek Rallye-t

**PÉCS** Ha szűkösebb költségvetéssel is, de megrendezik a 47. Mecsek Rallye-t, amely pénteken és szombaton lesz. A gyorsaságik össztávja csaknem 140 km.

Horváth L.

Karcsúsítás van a Mecsek Rallye-ban is, a hétvégén 47. alkalommal sorra kerülő autóverseny már nem háromnapos lesz, mint korábban, hanem pénteken és szombaton rendezik meg, de legalább megtartják. Nem lesz prológ sem, mert amikor kiderült, hogy november elején van rá időpont, a szervezők akár még hóra is számíthattak, márpedig a havas-jeges útviszonyokat el szerették volna kerülni. A tegnapi sajtótájékoztatón azt is közölték, hogy nem a rendezőkön múlott a dátum, hanem a nemzetközi szövetség döntött így. Ha kevesebb pénz is van a rangos sportesemányre, a szakmaiságból és a biztonságból nem engednek, mindkettőt fő célnak tekintik, akárcsak eddig mindig.

Összeállt a nevezési lista, elkészültek a futam részletes térképei is. Összesen 99 páros indul, ebből 19 külföldi. A verseny historic Európa-bajnoki, ORB (vagyis rali I-es) és rali II-es futam is egyben. Ebben a sorrendben indítják el az autókat, a pálya mindenkinek ugyanaz, csak a rali II-eseknek kevesebbet kell teljesíteniük. A hét gyorsasági össztávja 139,45 km..

Pénteken a rajtceremónia Pécsett, a Széchenyi téren lesz 15.50-kor, az első autót 16.30-kor indítják el Árpádtetőről. Másnap, szombaton a tervek szerint 17.22-kor fut be a Széchenyi térre a leggyorsabb kocsi, majd utána a többi. Eredményt azonban ott még nem hirdetnek, az ünnepélyes díjkiosztóra vasárnap délelőtt kerül sor a Laterum Szállóban.

A pécsi pilóták közül többen indulnak, mások előfutóként segítik a versenyt, megint mások a szervezésbe folynak bele.

Nagy Csaba, Pécs alpolgármestere, a Magyar Nemzeti Autósport Szövetség elnökségi tagja bejelentette, hogy innen kezdve a város is beszáll a rendezésbe.

– A mostani versenyünk a magyar autósoknak az ob utolsó futama lesz, néhány kategóriában még nem dőlt el semmi, így azokban kiélezett küzdelemre van kilátás. Van ígéretünk arra a nemzetközi szövetségtől, hogy jövőre is megrendezhetjük a Mecsek Rallye-t, amit szeretnénk is. Szó van arról, hogy 2014-ben horvátok is rajthoz állnak, és számukra a hazájuk ralibajnokságának egyik versenye lenne – mondta Nagy Csaba.

A historicban is ez lesz az Eb-n az idei utolsó viadal, a négy korcsoportból csak egyben van már meg a bajnok, a többiben nagy harc várható. Itt rajthoz áll a korábbi kétszeres pécsi Eb-futamgyőztes olasz Pierangelo Rossi is egy Porsche 911-essel..

Az autósport világában úgy tartják, hogy a raliban nem elég gyorsan menni, a technikával is jóban kell lenni. Szombat estére már tudni fogjuk, hogy ez kinek sikerült és kinek nem. Mindenesetre a meteorológia péntekre még csapadékmentes napot, szombatra viszont esőt és hideget jósol.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Idén 47. alkalommal kerül sor a Mecsek Rallye-ra, amely azonban ezen a hétvégén csak kétnapos lesz

## Turán Frigyes lelkesedik az éjszakai versenyért

**TURÁN FRIGYES** *hétszeres hegyi bajnok, az Abaligeti úton az egyik pályacsúcsot ő tartja. Korábban többször győzött már a Mecsek-ralin is. Az idei ob-sorozatban abszolútban a harmadik helyen áll a Ford Focus WRC-vel (navigátora Zsíros Gábor).*

**– JÓ LETT VOLNA** *a Mecsekben beleszólni a bajnoki cím sorsába, de sajnos korábbi sok műszaki gondunk miatt már csak arra van esélyünk, hogy megőrizzük a harmadik helyet. Azonban ehhez is mindent jól kell csinálnunk, és nem kell taktikáznunk – mondta Turán a tegnapi sajtótájékoztatón, ahol a versenyzők közül ő jelent meg egyedül. – Pécs az egyik kiemelt helye a magyar ralisportnak, ezért is járunk ide szívesen. Szeretjük a Mecseket, az éjszakai versenyzésnek pedig külön hangulata van, lelkesedem érte.*

## RÖVIDEN

**HALÁLOZÁS** Ötvennégy éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt Kocska Ferenc, a PVSK egykori ökölvívója, aki haláláig a szakosztály vezetőedzője volt. Temetéséről később intézkednek.

**VÍVÁS** A kardozók kadett válogatóján, Budapesten a PTE-PEAC versenyzője, Kardos Kata a 13. helyen végzett, miután a legjobb nyolc közé jutásért kikapott a hazánkban edzőtáborozó szingapúri válogatott egyik tagjától. *(kma)*

**ASZTALITENISZ** Az ifjúsági országos bajnokságon Kecskeméten a férfi egyénit Lakatos Tamás (PTE-PEAC Kalo Méh) nyerte, párosban a nyírbátori Majoros Bencével 2. lett. Országos ranglistaverseny, Budapest. Fiú U10: 2. Hőgye Dániel (PTE-PEAC Kalo Méh). Férfi Extraliga: Kiskunfélegyháza–PTE-PEAC Kalo Méh 3-7. P. gy.: Pázsy 3, Lakatos 2, Dudás, és a Lakatos, Pázsy páros. *(n)*

**ÖKÖLVÍVÁS** Kanalas Szilveszter (PKSE) megnyerte a magyar junior férfibajnokságot a 46 kilósoknál. Edzője: Balogh Lajos. Klubtársa, Kis Varga Bettina a horvát–magyar női válogatott viadalon, Zágrábban az 57 kg-ban legyőzte horvát ellenfelét. *(n)*

**ÚSZÁS** Dunaújvárosban a 24 órás úszógálán a Fröccs csapat derékhadát a Mint A Hal Egyesület versenyzői adták, 16 együttesből a 6. helyet érték el a 24 óra+10 perc (ennyit kellett úszni) alatt 1870 hosszt, azaz 93.5 km-t úsztak Rohrbacher Éva, Kiss Babett, Kovács Richárd, Kovács Krisztián, Gál Krisztián, Nagy Tamás, Komlai Tekla, ifj. Komlai Viktor, Spengler Bettina, Beöthe Dorottya Csenge, Papp Levente, Czvenits Ákos, Novák Dániel, Koch Zsófia, Agyaki Dia, Komlai Viktor összeállításban. *(n)*

**ASZTALITENISZ** Női NB I., 7. forduló: Fastron AC Tolna-Komlói Bányász 5-13, komlói győztesek: Dénes T. 3, Drinóczi 3, Tóth A. 3, Rétyi 2, a Dénes–Rétyi, valamint a Drinóczi–Tóth párosok. A komlóiak zsinórban az ötödik mérkőzésüket nyerték meg, s negyedik helyen állnak a tabellán. *(kma)*

HIRDETÉS

NAPI MENÜ

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/470-169
MENÜ (530 Ft):
csontleves
A. rántott sertésszelet, petrezselymes burgonya, savanyúság
B. finomfőzelék, sertéssült
C. sajttal-szilvával töltött szelet, burgonyapüré
D. hortobágyi húsos palacsinta
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

Xavér Sörözö
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
sárgaborsóleves,
hentes sertéskaraj,
párolt rizs
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk
Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegítési-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-200, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Olasz zöldségleves v. húsleves
Menü A: csikós tokány szarvacska tésztával
Menü B: chilis bab
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Sylven
Pécs, Mecsekszél u. 1/1.
72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
húsleves cérnametélttel
„A" (530 Ft) rakott burgonya
„B" (580 Ft) Szidi néni kedvence, rizs, savanyúság
„C" (580 Ft) vadas szelet, spagetti
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: tojásos rántott leves
A: gombapaprikás rizs 590 Ft
B: burgonyafőzelék, sertéspörkölt 590 Ft
C: cigánypecsenye, vegyes köret 770 Ft
D: roston sült halfilé, friss salátakoktél 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

CELLÁRIUM RESTAURANT
Menü: húsleves
A. gordon bleu, burgonyapüré, saláta
B. tökfőzelék sertéspörkölttel
C. zöldséges rizottó, reszelt sajttal (vega)
MÁRTON-NAPI LIBATOR
2013. 11. 09., 18 óra
Menü ár: 750 Ft/fő.
Jó étvágyat kívánunk!
Pécs, Hunyadi út 2.
Asztalfoglalás: 06-72/314-493
www.cellariumetterem.hu

## Majdnem tele volt a kis stadion Plzenben

**KOPPENHÁGA** Volt néhány meglepetés a labdarúgó Bajnokok Ligája 4. csoportkörének keddi játéknapján. Már nem 100 százalékos a Paris SG és a Real Madrid sem, és eddig csak a Bayern München nem veszített pontot. A Plzen négyből négy vereséggel áll a kedden pályára lépett csapatok közül, a többieknek legalább egy döntetlenjük van. A plzeni pályára csak 12 ezren férnek be, így is 11 500 néző volt kíváncsi a bajorok vendégjátékára, ugyanakkor viszont Donyeckben 51, a Manchester City stadionjában és Párizsban 45 ezren jöttek össze. A szerdai mérkőzések lapzárta után fejeződtek be.

**EREDMÉNYEK. A-CSOPORT:** Real Sociedad–Manchester U. 0-0, Sahtyor Donyeck–Leverkusen 0-0. Állás: 1. MU 8, 2. Leverkusen 7, 3. Sahtyor 5, 4. Real Sociedad 1.

**B:** Köbenhavn–Galatasaray 1-0, Juventus–Real Madrid 2-2. Állás: 1. Real M. 10, 2. Galatasaray 4 (-4), 3. Köbenhavn 4 (-5), 3. Juventus 3.

**C:** Olympiakosz–Benfica 1-0, Paris SG–Anderlecht 1-0. Állás: 1. PSG 10, 2. Olympiakosz 7, 3. Benfica 4, 4. Anderlecht 1.

**D:** Plzen–Bayern M. 0-1, Manchester City–CSZKA Moszkva 5-2. Állás: 1. Bayern M. 12, 2. M. City 9, 3. CSZKA 3, 4. Plzen 0.

■ H. L.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 295,0000 | 298,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 218,5000 | 222,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,5000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 6.

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 8., péntek • XXIV. évfolyam, 260. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
HOVÁ MENJÜNK HÉTVÉGÉN BULIZNI? – PROGRAMAJÁNLÓ
▶ WWW.BAMA.HU

## GYED EXTRA ÉS TÁRSAI: PLUSZPÉNZ A CSALÁDOKNAK

▶ 8. OLDAL

## FŐHET AZ EDZŐ FEJE, GÓLKÉPTELEN A KOZÁRMISLENY

▶ 15. OLDAL

HIRDETÉS

Nyílthét: november 4-9.
Nyerő számok a Toyotánál!
TOYOTA
Akciós finanszírozás
THM: 3,99%
Kiterjesztett garancia
5 év / 160 000 km
Főnyeremény
1 000 000 forint
www.toyotapecs.hu

HIRDETÉS

KÉZI CSOMÓZÁSÚ PERZSASZŐNYEG-KIÁLLÍTÁS ÉS -VÁSÁR
a Pécs-Plazában
nov. 9-től dec. 23-ig
Otthoni megtekintési lehetőség!
BELUCS Kft. 30/256-9824

## EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS**

A reggeli felhőzet délutánra elvékonyodik, akár a Nap is előbújhat. Enyhe marad az idő, délután akár 16 fokra is számíthatunk.

▶ 14. OLDAL

**ÜGYELET**

OLVASÓSZOLGÁLAT
8–10 óráig: 80/200-088
TERJESZTÉS
8–16 óráig: 40/510-510
HIRDETÉS
8–16 óráig:
tel.: 72/505-079
e-mail: bama@bama.hu

## PILLANATFELVÉTEL

**Nem lesz jövőre Pécsen Bursa Hungarica ösztöndíj. Mit gondol róla?**

10,5% Nem gond, a polgármesteri keretből jut majd a kitűnőknek

7% Sajnálom, de ez van, meg kell húzni a nadrágszíjat

82,5% Szégyen. Talán túl sokat tüntettek?

FORRÁS: BAMA.HU

## PÉLDÁUL

*Bár jövőre végképp betiltják a fogyasztói csoportok szervezését, még ezekben a hetekben is lázasan kajtatnak új balekok után a cégek, fűt-fát ígérve a reklámokban. Hitel helyett azonban a legtöbben semmit nem kapnak, csak havonta érkező csekkeket. Ez nem más, mint kapitális átverés, az amúgy is nyomorult helyzetben lévők lehúzása. Így gondolhatja ezt a Gazdasági Versenyhivatal is, hiszen megint megbüntetett egy vállalkozást, megállapítva, hogy nagyjából semmi nem úgy van, ahogy ígéri az ügyfeleknek. Úgyhogy lecsaptak és bírságoltak, 164 900 forintot kell fizetnie a bűnös társaságnak. Azt hiszem, erre mondják, hogy a hülyének is megéri... M. B.*

# Marad-e a Zsolnay-dísz?

## FŐPÁLYAUDVAR Lehet, hogy mással pótolják a megsérült kerámiákat

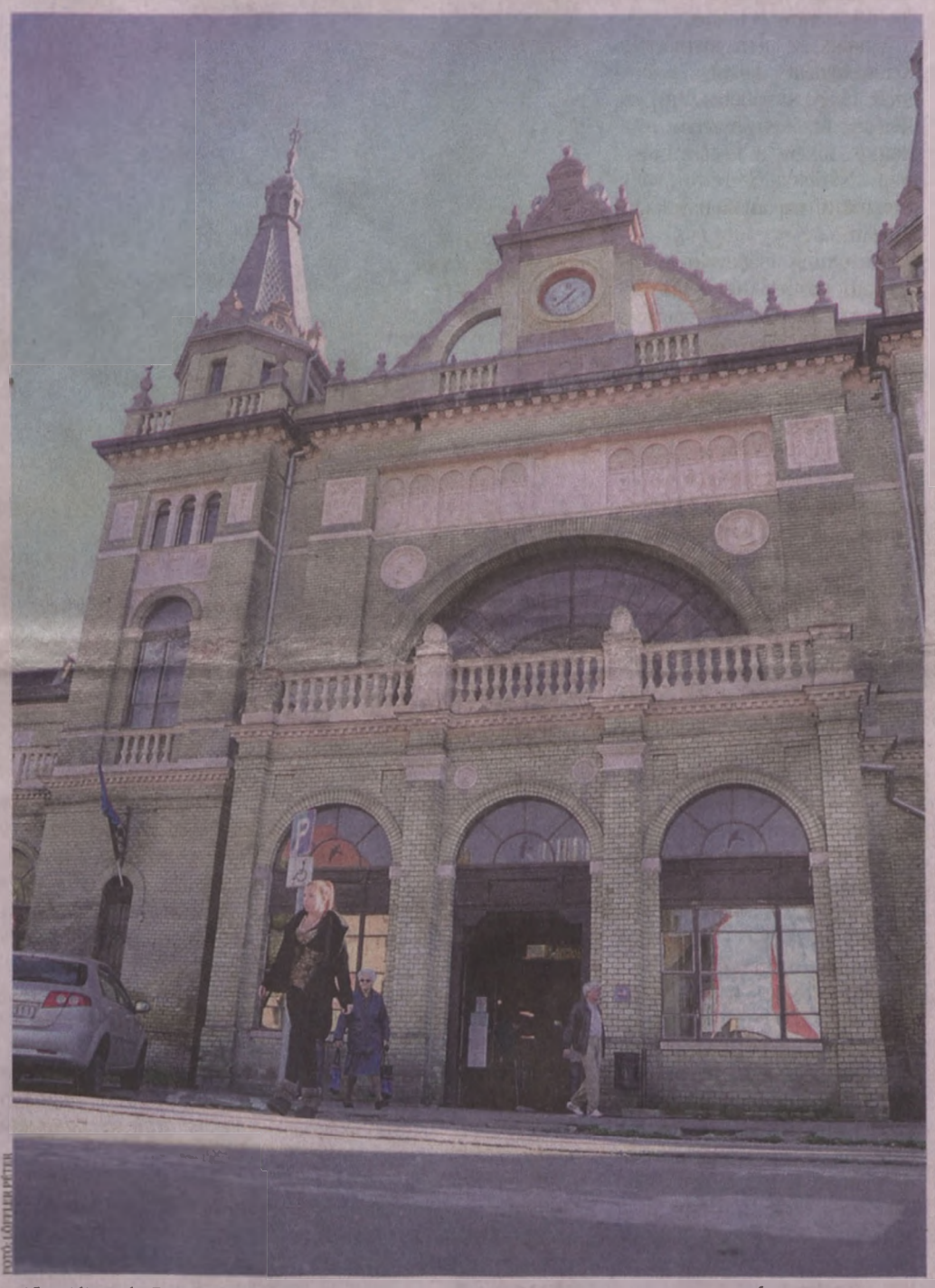
**PÉCS–BUDAPEST** Felújítja a MÁV a Zsolnay-kerámiákkal díszített pécsi főpályaudvar épületét. A munkából kihagyhatják a Zsolnay-gyárat, de a játszma még nem lefutott.

Babos Attila

Felújítja a cudar műszaki állapotban lévő pécsi főpályaudvar épületét a MÁV Zrt. A sajtóban olyan hírek is megjelentek, miszerint bár az épület homlokzatát Zsolnay-épületkerámiák és -szobrok díszítik, a pécsi manufaktúrát mellőzhetik a felújítási munkák során, s más cég pótolhatja az idők során megsemmisült alkotásokat.

Habár az igaz, hogy egyelőre nem kapott felkérést a Zsolnay, de a játszma korántsem lefutott. A MÁV-nál elmondták: kiemelten szem előtt tartják az épület műemlék jellegét. Nekik azonban állami vállalatként a törvények és uniós előírások szerint kötelező volt közbeszerzési pályázatot kiírniuk a teljes kivitelezésre. A MÁV nem írhatta elő kötelező jelleggel a kivitelező számára egy meghatározott alvállalkozó tevékenységének igénybevételét. Csupán azt, hogy a hiányzó homlokzati elemeket műemléki igénnyel, az örökségvédelmi engedélynek megfelelő, nagyon szigorú feltételek szerint kell pótolnia vagy pótoltatnia. Magyarul: a Zsolnayt ugyan még nem bízták meg, de korántsem biztos, hogy nem ők kapják a kivitelezőtől a megrendelést.

▶ 3. OLDAL



FOTÓ: LŐFFLER P.

Műemlék, még Zsolnay-díszekkel – a felújítás során más kerámiák kerülhetnek a MÁV-épületre

HIRDETÉS

MA IS SPÓROL ÖNNEK A Dunántúli Napló

PENNY MARKET
Okos megoldás
Casablanca Classico
őrölt kávé 2x250 g
799 Ft/cs. helyett:
519 Ft/cs.
1038 Ft/kg

Beváltható: 2013. nov. 8–13-ig

A KUPON BEVÁLTÁSÁNAK FELTÉTELEI:
- A kupon kizárólag a feltüntetett termék készletének erejéig, a Penny Market Kft. magyarországi üzleteiben váltható be érvényességi idején belül.
- A kuponon szereplő termékből maximum 1 db kedvezményes megvásárlására jogosít, más akcióval vagy kedvezménnyel össze nem vonható! Kiszolgálás a a háztartásokban szokásos mennyiségben.
- Vásárláskor legfeljebb 1 kupon használható fel, mely készpénzre nem váltható.

Vágja ki az itt látható kupont és 2013. november 8–13-ig a feltüntetett kedvezménnyel veheti igénybe a fenti terméket.

Dunántúli Napló

# A legnagyobb a zöldek között

## ERŐMŰ Szalma biztosítja a meleget a pécsi lakásokban

**PÉCS** – A Pannonpower szalmatüzelésű blokkjának üzembe helyezése egy új gondolkodásmód, egy szimbolikus mérföldkő a hazai energiaelőállítás tekintetében – hangsúlyozta a tegnapi avatóünnepségen Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszter. A Dalkia 24 milliárd forintos beruházása nyomán Pécsett működik Európa legnagyobb tisztán zöld alapú erőműve, amely hőt és villamos energiát egyaránt termel. Éves szinten 240 ezer tonna mezőgazdasági melléktermékét hasznosítanak, ezzel négymilliárd forint többletbevételhez juttatva a helyi gazdálkodókat.

▶ 4. OLDAL

FOTÓ: LŐFFLER P.

Bálaszám érkezik a szalma az új biomassza-blokkba

# Kilencen szállnak harcba Az Év Embere címért

**BARANYA** Az év vége hagyományosan a számvetések időszaka – és egyben a legjobbak kiválasztásáé is. Ugyan december 31-ig még bőven kell aludni, ám azért annyira nem sokat, hogy ne lenne itt az ideje a Dunántúli Napló immár hagyományos versenyének, Az Év Embere szavazásnak. Helyzetünket nehezíti, hogy ismét egészen különböző teljesítményeket kellett egymással összevetnünk – hiszen melyik ér többet: egy állatmenhely vezetése társadalmi munkában, vagy egy program elindítása, amely a romákkal kapcsolatos előítéletekkel számolna le? Egymás mellé lehet-e tenni egy népszerű rappert és egy balettművészt? Lehet-e szimpátia alapján dönteni egy fiatal fizikazseni és egy építész között?

Nem egyszerű a döntés, tagadhatatlan – ezért is hívjuk ismét segítségül olvasóinkat. Döntsék el önök, ki volt a 2013-as év embere Baranyában! A kilenc, általunk kiválasztott jelöltre roppant egyszerűen lehet szavazni: vagy a lapunkban található szelvényt kell kivágni, és egy borítékban a címünkre elküldeni, vagy hírportálunkon, a BAMA.hu-n néhányat kattintani. A szavazás ma indul, és a hónap végéig tart majd.

▶ 4. OLDAL

9 770865 913050 13260

JEGYZET

KATUS ESZTER

## Ítélet elnapolva

**FRAPPÁNS LENNE** ezt az írást egy Paulo Coelho-idézettel kezdeni, de ember legyen a talpán, aki halálbiztos benne, hogy valóban a brazil írótól, Coelhótól idéz. Mert nincs nap, hogy az interneten ne találkoznánk a tőle származó vagy neki nyilvánított bölcsességekkel, egy-egy csillagok között ugráló delfineket vagy síró lányokat ábrázoló képpel megspékelve.

**VALÓSZÍNŰLEG ÍGY** járt Polgárné Vida Judit, a Fővárosi Törvényszék elnökhelyettese is, a Kisbíró nevű belső bírósági lapban (idézőjel vagy egyéb bármiféle utalás hiányában) sajátjaként adta elő a fent említett író egyik gondolatsorát. Aztán eljátszotta ugyanezt egy másik szerzővel, az ausztrál Jean Kittsonnal is. (Ismétlés a tudás atyja?) Bizonyára lett volna folytatás is, ha mindez valakinek fel nem tűnik, és közhírré nem teszi. De így lett, s emiatt Polgárné áthelyezését kérte az Országos Bírói Hivatalba. (Azután meg is kapta.)

**BENNEM EZZEL** kapcsolatban csak három (vagy négy, vagy öt) kérdés merült fel. 1. Még mindig divat a plagizálás (bocsánat: „törzsanyag átvétel")? Ez már Schmitt Pálnak sem jött be. 2. Ha (tételezzük fel) jó szakember, miért nem közölt egy helyesbítést, bocsánatkérést, és dolgozott tovább, ahol eddig? Ha pedig beismeri, hogy hibázott, kvázi lemond, és ezt elfogadják, miért felfelé bukik? 3. Az ég áldja meg, miért pont Coelhót idézett?

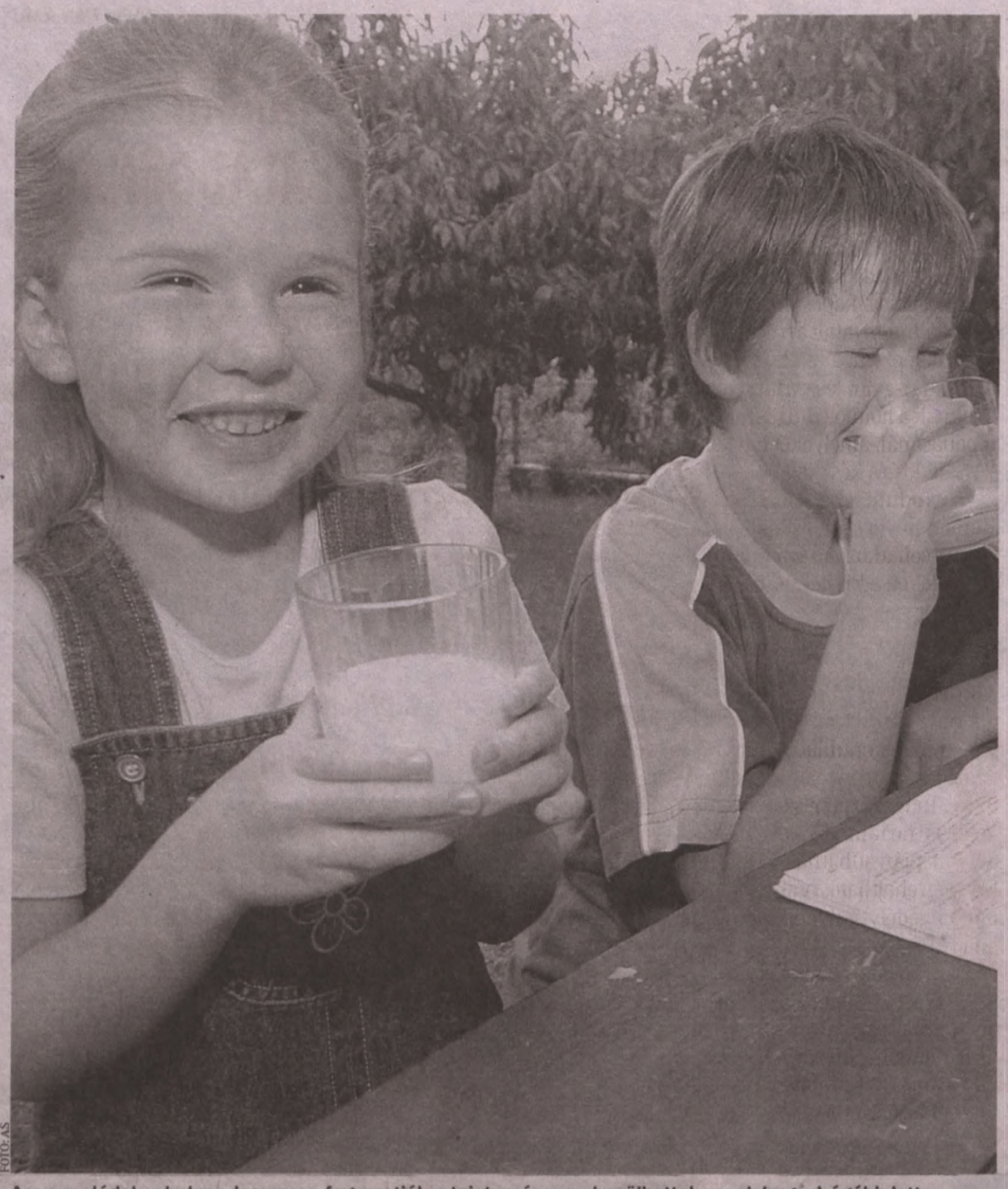
**MEGJEGYZEM, AZ** egésznek igazából semmi jelentősége nincs. Hacsak az nem, hogy egy ilyen beosztású embertől többet várnánk. (Legalább Kölcseyt.) Mert a hatalomtól, amelyik mindezért még elő is lépteti, már úgysem várunk semmit.

# Az útdíj is megdrágította

## ÁREMELKEDÉS Most már a termelők is többet kapnak a tejért

**BARANYA-TOLNA** Egyes helyeken akár 30–40 forinttal is megdrágult az idén egy liter tej ára. A felvásárlási ár is nőtt az egy évvel ezelőttihez képest, de a drágulást a multiáruházak árrése és az útdíj is okozta.

Babos Attila



FOTÓ: AS

Azon családok, ahol rendszeresen fogyasztják a tejet, már szembesülhettek azzal, hogy drágább lett

A nap mint nap tejet vásárlók bizonyosan szembesültek azzal, hogy egy liter tejért, ugyanazon típusért, ugyanabban a boltban gyakorlatilag mindenütt többet kell fizetni, mint az év első felében – méghozzá jelentősen, akár 30–40 forinttal is többet.

Miután ez nem kismértékű árnövekedést jelent, hanem akár 15–20 százalékot, ami különösen érzékenyen érint mindenkit, főként a tejet mindennap vásárlókat. Szerettük volna megtudni, mi áll a növekedés mögött.

Beszéltünk tejiparban dolgozókkal, termelőkkel és feldolgozókkal is, akik egyöntetűen azt mondták, hogy több tényező okozta a drágulást. (Az egyik fő informátorunk egy olyan baranyai üzletember volt, aki egy baranyai, tolnai és somogyi kis- és nagytermelőket is tömörítő csoportosulás képviselőjeként az összegyűjtött tej értékesítésével van megbízva.) A drágulást egyrészt a felvásárlási ár növekedése okozta, amely a tavaly nyári kilónkénti (nem tévedés, ez az átvételi mértékegység) 79 forintról immár felkúszott 100 forintra. Ennek oka két dolog, egyrészt a takarmányárak növekedése, s sajnos a tavalyi aszály után ebben az évben sem jártak jobban a gazdák. A másik a kereslet növekedése, amelyet az erősödő külföldi felvásárlói érdeklődés okoz, leginkább Olaszországból, de Horvátországból és Romániából is több a megrendelés.

A drágulás oka, hogy a magasabb felvásárlási árakra ugyanakkora százalékos hasznot tesznek a multik, azaz ha drágábbért veszik a tejet, az ő hasznuk ezzel arányosan nő. A harmadik tényező pedig, ami a jelentős árnövekedést okozta, a nyár elején bevezetett útdíj, ami egy közepes tejüzem számára 2–300 milliós költségnövekedést is jelenthet egy évben.

### Miért olcsóbb a szlovák?

**JOGGAL MERÜLHET** *fel a kérdés, hogy miért lehet Magyarországon olcsóbban venni lengyel vagy szlovák tejet, mint az idehaza megtermeltből előállítottat. A termelők válasza sajnos nem meglepő. Azt mondják, hogy nagy általánosságban Lengyelországban és Szlovákiában a magyar tej az olcsóbb, mert a multik megtehetik, hogy ott az általunk előállított tejre, itthon pedig a külföldire teszneknek kisebb hasznot. S hogy mi ennek az oka? Az, hogy ezzel mindenütt a saját piacokon le tudják nyomni, mesterségesen alacsonyan tudják tartani a felvásárlói árakat, éppen annyira, hogy még megérje a termelőknek is.*

### Még nincs vége

**AZ ELŐREJELZÉSEK** *és piaci várakozások szerint a tej ára tovább fog növekedni jövő tavaszig. Eszerint a tej felvásárlási árának emelkedése tovább fog folytatódni, akár a kilónkénti 105 forint fölé is kúszhat. A Tej Terméktanács ezt már tavaly augusztusban előre jelezte: akkor megmondták, hogy a piaci folyamatokat figyelembe véve 6–9 hónapon belül jelentős keresleti piac alakulhat ki, ami a felvásárlási árak, majd a fogyasztói árak emelkedéséhez vezethet.*

**A TERMELŐK** *azt mondták, a mostani 100 forintos ár hosszú ideje az, ahol már érzékelhető, ha nem is túl nagy hasznuk keletkezik.*

### Automatákból vehetünk

**SZÁMOS ÜZLETBEN** *is láthatóak már több éve olyan tejautomaták, ahol saját palackot tudunk megtölteni garantáltan hazai termelői, ráadásul teljes értékű, azaz 3,5 százalék zsírtartalmú tejjel (ezt otthon fel kell forralni). Ez a tej olcsóbb még a zacskós tejeknél is, a dobozosnál mindenképp. Hátránya, hogy odafelé cipelni kell az üres palackot, s hogy szavatossági ideje jóval rövidebb, mint az ultrapasztőrözött tejeknek. A tejipar több szereplője is azt emelte ki, hogy az automatás tejet még szigorúbb minőségi követelményeknek feleltetik meg, mint a piacokon kapható, kimért tejet.*

HÍREK

**Pécs FAÜLTETÉSI PROGRAMBA** kezdett novemberben a Biokom, az Ökováros-Ökorégió közreműködésével a 6-os főút Tüzér utcától a Zsolnay-negyedig vezető szakaszán. Pécsi politikusok is elültetnek egy-egy facsemetét, tegnap Nagy Csaba, Pécs egyik alpolgármestere, ma Csizi Péter alpolgármester és Hoppál Péter országgyűlési képviselő ültetnek fát. *(mb)*

**Pécs MA NYITJÁK MEG** a Baptista Szeretetszolgálat Alapítvány által létrehozott Baptista Pont Adománypontot a Katalin utcában. *(mb)*

**Pécs JÖVŐ SZERDÁIG** részlegesen lezárják a Hegedűs János utcát a vasúti aluljárótól az Üszögi út irányába vezető részén, ahol útpadka-rendezési és szélesítési munkálatokat végeznek. A közlekedést tájékoztató táblák segítik. *(mb)*

**Mohács A CUKORBETEGEK KLUBJA** soron következő, pénteki rendezvényén a szemszövődményekről, a depresszióról hallgathatnak előadásokat az érdeklődők. Az ingyenes program 15 órakor kezdődik, a Vörösmarty utcai Nyugdíjas Székházban. *(mb)*

## Támogatás a 39 évvel rendelkező nőknek

**PÉCS** – Kormányzati döntés alapján segítjük az újbóli munkába állásukat azon 55 év feletti nőknek, akiknek legalább 39 év munkaviszonyuk van, s több mint fél éve regisztrált álláskeresők, ugyanakkor nem érték el a 40 év munkaviszonyt, amelylyel nyugdíjba vonulhatnának – jelentette be tegnap sajtótájékoztatón Janovics László, a baranyai munkaügyi központ igazgatója. A hivatal nemrég 1300 levelet küldött ki 55 év feletti női álláskeresőknek. Azt nekik kell tudniuk, hogy megvan-e a 39 év munkaviszonyuk (a gyes, a gyed beleszámít az időbe). Azon cégeknek, amelyek alkalmazzák az érintett álláskeresőket, kifizetik a fizetésüket és járulékaikat, hat hónapból ötöt. ■ B. A.

# Szakember kell a fejlődéshez

## HAUNI-TANMŰHELY Összesen 160 milliós beruházás, új gépekkel

**PÉCS** Tegnap adták át ünnepélyes keretek kötött a Hauni Hungária Gépgyártó Kft. új tanműhelyét. Az átadás alkalmából Jakabucz Ildikó, a Hauni Hungária ügyvezetője elmondta, az elmúlt húsz évben stabilan fejlődött a vállalat, ezt a célt tűzték maguk elé az elkövetkezendő húsz évben is, azonban ehhez mindenképpen jól képzett, nagy tudású szakemberekre van szükség. A 160 millió forintos beruházás keretében nyolc új gépet szereztek be, ezek a forgácsolóüzemben kaptak helyet, ezzel párhuzamosan az idei évben kétszeresére emelkedett a tanulói szerződéssel foglalkoztatott diákok száma.

– A szakképzési reform az elmúlt időszakban megteremtette azokat a kereteket, amelyek biztosítják, hogy növeljék a gyakorlati képzés súlyát, illetve bevezették a duális képzést. Az iskolai elméleti oktatás mellett a Hauni nagy hangsúlyt fektet a tanulók szakmai-gyakorlati képzésére, amelynek alapjául a Németországban eredményesen működő gépipari képzés szolgált – mondta az ügyvezető.

Csizi Péter, Pécs alpolgármestere úgy fogalmazott, hogy a Hauni úttörő szerepet vállal a duális képzés bevezetésével a gyakorlati és az elméleti oktatás egy rendszerbe foglalásával.

■ H. Zs.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Egyre több a tanuló a Hauninál

# Ideje téli gumira váltani

## LEHŰLÉS Hét fok alatt a nyári abroncs már nem az igazi

**DÉL-DUNÁNTÚL** Bár nem lehet okunk panaszra, hiszen amilyen rosszul indult az október, olyan meleg lett később, lassan valóban beáll az igazi ősz, a hűvös, csapadékos idő. Onnan pedig már csak egy ugrás a tél. Ha pedig tél, akkor téli gumi. Sokan az utolsó pillanatig kivárnak, mert attól félnek, hogy a jó időben hamar elkopik az abroncs. Pedig emiatt felesleges aggódni, hiszen ilyenkor már könnyen pár fokra csökken a hőmérséklet, főleg napnyugta után, és ezért az aszfalt sem melegszik fel.

Akik naponta 10–20 kilométereket vezetnek, nyugodton feltehetik már a téli kerekeket, de 7 fok alatt mindenki más is – hangsúlyozza Seregélyi László, az általunk megkérdezett gumiüzem vezetője. – Az elmúlt évtizedek tapasztalatai szerint az emberek egyre előrelátóbbak, már nem kell leesnie az első hónak itthon ahhoz, hogy téli gumira váltsanak. Amikor például a hírekben leadják, hogy Ausztriában havazik, az autósok többsége bejelentkezik a szervizbe, hogy időben felkészüljön a télre – ami nagy valószínűséggel közelít. Ennek ellenére (vagy épp emiatt) az igazi nagy roham még várat magára – magyarázza a szakember. – Szerencsére, abroncs van bőven, egyelőre nincs hiány egyetlen méretből sem, így még lehet válogatni a különböző kategóriájú, márkájú és árú gumik között – teszi hozzá.

A szakember szavaiból az is kiderül, az abroncsok és a szerelés sem lett drágább az elmúlt évhez képest. Utóbbi ára inkább attól függ, milyen gumit (defekttűrőt vagy hagyományosat), és hogy milyen felnire (acél vagy könnyűfém) szerelnek fel. Tehát aránylag olcsón is meg lehet úszni a váltást, ami akkor is javasolt, ha a téli gumi futómintázati mélysége 5-6 mm alá csökken a kopás következtében.

■ K. E. I.

## Egymillió forint egy gombóc fagylaltért

**BARANYA** Sokba került egy gombóc fagylalt, de ezúttal nem a vásárlónak, hanem a cukrászda üzemeltetőjének. A közelmúltban az adórevizorok egy pécsi fagylaltozót ellenőriztek, ahol a vásárolt nyalánkságról nem kaptak nyugtát. A vizsgálat idején az eladó – a folyamatos kiszolgálás ellenére – egyetlenegyszer sem használta a pénztárgépet. A sorozatos mulasztást az alkalmazott szokatlanul őszintén indokolta. Elmondta, hogy a pénztárgépet a főnöke utasítására nem használja, aki azt kérte, hogy csak kevés tételt rögzítsen a pénztárgépben, hogy ne kelljen sok adót fizetnie.

A fagylaltozót üzemeltető kft. a közelmúltban már többször lebukott nyugtaadás elmulasztása miatt, ezért a mostani ellenőrzésnek a maximális, azaz egymillió forintos mulasztási bírság lett a következménye. Mivel nyilvánvaló, hogy az alkalmazottak nem véletlenül, egy-egy alkalommal feledkeztek meg a bevételek regisztrálásáról, a helyszíni ellenőrzést adóvizsgálat is követi.

A vendéglátó-ipari vállalkozások ellenőrzésekor a NAV munkatársai gyakran állapítanak meg hiányosságokat. Az viszont ritkán fordul elő, hogy sorozatos mulasztást követően is a szabálytalan működés a természetes üzletmenet. ■ K. E.

# Zsolnay-díszek helyett más?

**ÉRTÉK** Lehet, hogy a főpályaudvar felújításából kimarad a pécsi üzem

**PÉCS–BUDAPEST** A műemléki védelem ellenére is előfordulhat, hogy nem a Zsolnay-gyárban készülnek a pécsi főpályaudvar homlokzati díszei.

Babos Attila

A védelem alatt álló főpályaudvar felújítása kapcsán az örökségvédelmi hivatalt arról kérdeztük, elképzelhető-e, hogy nem a Zsolnay-gyár lesz a beszállító azoknak a homlokzati díszeknek a pótlásánál, amelyeket egykor a manufaktúra készített.

Megtudtuk: ez valóban előfordulhat, mivel csak az építőanyagokra vonatkozóan írhatnak elő feltételeket, a kivitelező-beszállító cégre nem. Kivételt jelent, ha az eredetivel korban és minőségben megegyező darabok előkerülnének a gyár raktárából. Ez nem valószínű. Hozzátették, a Zsolnay-kerámiaelemek restaurálására kizárólag a Lechner Lajos Tudásközpont szakvéleményét is tartalmazó restaurálási terv alapján adhatnak ki jogerős és végrehajtható örökségvédelmi engedélyt. Ilyen ma nincs kiadva.

Dr. Hargitai János kormánymegbízott lapunknak azt mondta, ő személyesen fog lobbizni ennél a hivatalnál a Zsolnay-gyárért. Korábban hasonló nyilatkozatot tett Csizi Péter alpolgármester is.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Zsolnay-kerámiák is díszítik a pécsi főpályaudvart, de lehet, hogy a felújítás után ez már nem így lesz

### A technológia volt a probléma az utóbbi években

**TÖBB KÖZELMÚLTBELI** *ügy kapcsán is megrökönyödést váltott ki, hogy nem a pécsi manufaktúrát bízták meg eredetileg Zsolnay-termékkel díszített épületek felújításakor. S az hírlett ezeknél az eseteknél, hogy nem tudták volna időre, megfelelő minőségben gyártani.* **SZERETTÜK VOLNA** *megszólaltatni Bachar Najarit, a Zsolnay új tulajdonosát, hogy megtudjuk, változott-e e tekintetben bármi is azóta, de nem tudtuk elérni. Megtudtuk azonban, hogy nem is az idővel vagy a minőséggel volt ilyenkor a legnagyobb baj, hanem az árral. A Zsolnay ugyanis ma is kézzel készít szinte mindent, márpedig ez ma már nem versenyképes. Így csak olyan helyzetekben jöhetnek komolyan számításba, amikor a megrendelés speciális, csak kézzel készíthető termékekre szól, és a versenytársak is ugyanilyen eszközökkel, nem modern gépsorokkal dolgoznának.*

### A hungarikum segíthet

**A HAZAI** *törvények és uniós előírások szerint sem lehet kikötni, hogy mely céget kellene előnybe hozni egy felújítás során, akkor sem, ha eredetileg ők voltak a gyártók, és műemléki oltalom alatt álló épületről van szó. Egy kis esély lehet Zsolnay-bennfentesek szerint: az, hogy a manufaktúra hungarikum. Ez önmagában lehetőséget kínálhat arra, bár még ennek jogszabályi háttere nincs, hogy az ebbe a körbe tartozó cégektől megrendelők kedvezményeket kapjanak.*

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

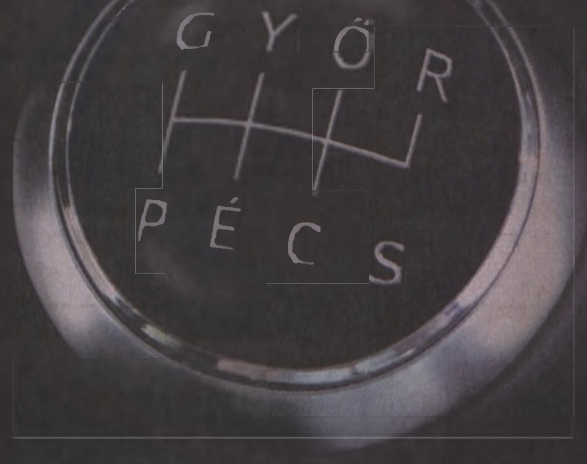
MÁTÉ BALÁZS ÚJSÁGÍRÓ

## Ne várd a májust: akár ősszel is vethetünk

*Kezdő földtúróként számos tanácsot kapok, mit, hogyan, illetve hogyan ne. Ezek között egészen figyelemre méltók is akadnak, köztük olyanok, amelyek a világ nagy dolgaira adott hétköznapi válaszokat is tartalmazzák. Ilyen például, hogy az éghajlatváltozásra figyelemmel néhány hagyományosan tavasszal elvetendő dolgot érdemes már ősszel a földbe juttatni. Többek között a vörös- és lila hagymát, a zöldséget, de még a borsót is. Sokkal erőteljesebbek lesznek a növények, és bőségesebb a termés, ami jóval korábbra várható, mintha csak tavasszal vetnénk. És persze lényeg a lényeg, a már most csepergő növények állítólag a téli zimankóban sem fagynak el. Vannak, akik erre megesküdni is hajlandók. Hogy mindez így van-e vagy sem, azt legkorábban jövőre tudom majd megmondani, s ha hektárokon nem is, néhány tíz négyzetméteren mindenképpen érdemes kipróbálni a módszert.*

HIRDETÉS

Most érdemes váltani




Az Audi új járműgyára több száz auto- és fémipari végzettséggel rendelkező munkatárs felvételét tervezi az ország minden pontjáról.

Érdeklődjön a www.audi.hu/toborzas/pecs oldalon vagy a 96/66 8888-as számon.

Várjuk jelentkezését toborzási rendezvényünkre:
Pécs, 2013. november 27.

A jövő Győrben épül!

Audi Hungaria

HIRDETÉS

# Amíg Ön ruhát vásárol, tegye be hozzánk a férjét!

**LADY MOLETTI ÉS MISTER GÓLIÁT** Minőségi páros

Azt a férfit még nem találták föl, legföljebb erős kivételként, aki örömmel járna vásárolni, pláne valamilyen ruhaféleséget. S bár fájdalom, valljuk be, az önálló ruhavásárlás – legyen szó öltönyről, nadrágról, pulóverről vagy nagykabátról – pedig egyenesen meghaladja a férjek vásárlói képességeit.

Pedig Hölgyeim, mit is hagynak ki az urak! Itt van például Pécsett a Búza téren, az Átrium Üzletház földszintjén található Mister Góliát, amely igazán szép és tartós, szó szerint válogatott minőségű férfiholmikat kínál! 56-tól 80-as méretig öltönyt, nadrágot, pizsamát és nagykabátot vehetnének a férfiak, de egyedül szinte egyikőjük se jön, csak a feleségük oldalán. Mondhatnánk, úgy vannak ők betuszkolva az üzletbe a Pionier nadrágok, a Monte Carlo pulóverek, a Jupiter ingek, valamint a dzsekik és a kabátok birodalmába. – Férfiinget már 42-es mérettől kínálunk a Mister Góliátban – feleli kérdésünkre Nyúl Sándorné üzletvezető. Majd hozzáteszi: - Így nemcsak a nagyra nőtt, mackósan kedves Góliátok, hanem a „normál" méretű, izmos Dávidok is betérhetnek hozzánk! De bármelyikük is jön, abban biztos lehet: minőséget kap az elegáns megjelenéshez. – A fehérneműt is beleértve? – kérdem mosolyogva. – Higgye el, azzal sem lesz gond! - feleli biztatóan Ági, az üzletvezető. Közben, hogy a minőségre vonatkozó megjegyzését illusztrálja, egy német gyártású nadrágot mutat. Végighúzom a szárán a kezem – mintha bársonyon futnának az ujjaim.

### Öt lépésre a Lady Moletti

– Az ismertebb boltunk az Átrium Üzletházban a Lady Moletti üzletünk, a teltkarcsú hölgyek kedvenc bevásárló terepe. Itt a 42-es mérettől a maximumig kínáljuk a csinos, divatos, színes, minőségi ruhaneműket. A nem szólóban érkező hölgyek gyakorta nem tudják, hogy pár lépésre innen, a Mister Góliátban ránk bízhatnák a párjukat. Mi segítünk nekik is a számukra legjobb termék kiválasztásában, és így a hölgyek nyugodtan vásárolhatnak. Csak amikor végeztek már, akkor kell egy „ellenőrző pillantást vetniük" a férj által, a segítségünkkel kiválasztott ruhára!

Mint hallom a törzsvásárlóktól az áruház előtt: a Lady Moletti és a Mister Góliát – minőségi páros. Ha Ön nem ismerné, akkor elárulják: Pécsett a Búza téren, az Átrium Üzletház földszintjén, (Király utca 76.) találja. Vagy keresse a neten: www.moletti-pecs.hu.

# Megvív a rapper a polgármesterrel

**AZ ÉV EMBERE** Ezúttal is olvasóink dönthetik el, ki legyen 2013 legjobbja Baranyában

**PÉCS** Szerkesztőségünk, akárcsak a korábbi években, idén is olvasóink segítségével szeretné kiválasztani azt a személyt, aki kiérdemli Az Év Embere 2013 címet. Az előválogatáson túl vagyunk: hosszú listánkról sorra húztuk ki a neveket, de kilencnél végül megakadtunk. Most tehát Önök következnek: döntsék el, ki a 2013-as év embere Baranyában! A köcsögmentesítéssel elhíresült polgármester? Az állatmenhely vezetője? Az ifjú fizikazseni? A Pécs jövőjéért régóta aggódó építész? A népszerű rapper? A Kossuth-díjas balettművész? Vagy éppen a közelebbről meg nem nevezett külföldi egyetemista, aki megbolondítja a szürke pécsi hétköznapokat a bicikli-jével és a színes ruháival – és nem mellesleg gyakorlatilag eltartja a várost? Nem egyszerű kérdések ezek, tudjuk mi is jól – ezért is számítunk olyan nagyon az olvasók segítségére.

A legszimpatikusabb jelöltre nagyon egyszerűen lehet szavazni: vagy a lapunkban található szelvényt kell kivágni, és egy borítékban a címünkre elküldeni, vagy hírportálunkon, a BAMA.hu-n néhányat kattintani, és így leadni a voksot. A szavazás ma indul, és a hónap végéig tart majd.

**Az év embere 2013**

A Dunántúli Napló szavazást indított az év emberének megválasztására Baranya megyében.
Szavazatát december 2-áig elküldheti postai úton ezen a szelvényen, vagy leadhatja a BAMA.hu hírportálunkon.
Cím: Dunántúli Napló szerkesztősége 7627 Pécs, Engel János út 8.

**A jelöltek:**

- Bogdán László – Cserdi polgármestere
- Farkas Tamás – a Misina Egyesület vezetője
- Lustyik György – innovációs szakember
- Marsalkó Dávid – rapper
- Patartics Zorán – építész
- Szabó Attila – diák
- Tillai Aurél – kamagy
- Uhrik Dóra – balettművész
- „A külföldi egyetemista"

## Bogdán László

*Cserdi polgármestere, Bogdán László először még tavasszal került be a hírekbe: ekkor indította el ugyanis meglehetősen provokatív nevű programját, a „köcsögmentesítést", amely azt a célt tűzte ki maga elé, hogy eltántorítsa a cigány fiatalokat a bűnözéstől. A siker egyértelműnek tűnt, az akcióról több médium is beszámolt, ám Bogdán László ezután sem pihent: ősszel két tonna zöldséget ajánlott fel a TÁMASZ Alapítvány, valamint a megyében működő szociális és gyermekvédelmi intézmények megsegítésére – a zsákokat a férfiak „Önöknek termeltük, nem önöktől loptuk" feliratú pólóban pakolták fel a teherautókra.*

## Farkas Tamás

*Sokan támogatják pénzadománnyal, önkéntes munkával a Misina Természet- és Állatvédő Egyesület munkáját, ám ez nem jelenti azt, hogy napi szinten ne küzdene néha egészen meglepő problémákkal a szervezet, és annak vezetője, Farkas Tamás. Az állatotthon 1996 januárja óta fogad be gazdátlan, kóbor állatokat – a náluk lévő kutyák létszáma állandóan 300–400 között mozog. A munkatársak társadalmi munkában, fizetés nélkül dolgoznak, őket önkéntesek hada segíti. A Pécs-Somogyon található állatotthon ráadásul amolyan „kis állatkert" is egyben: hétvégenként nagyon sok kisgyermekes család keresi fel őket.*

## „A külföldi egyetemista"

*Próbáljuk meg elképzelni, milyen lenne Pécs külföldi egyetemisták nélkül! Az egy dolog, hogy a bicikliutakon csak gyerekkocsit tologatók bóklásznának középszomorkásan a nagy nihiltől, a taxisok azonban rögtön új munka után is nézhetnének, s az albérletkiadók pedig komolyan elkezdhetnének azon gondolkodni, mi legyen a sok másfél, kétszobás, felújított belvárosival – ám a boltok, a szórakozóhelyek, az éttermek is nagyot néznének, ha eltűnne a sok jól tejelő. A baranyai megyeszékhely napi életének szerves részei ők – sőt, valójában egyetlen mozgatórugói. Úgyhogy inkább ne próbáljuk meg elképzelni.*

## Lustyik György

*A Soft Flow Kft. ügyvezető igazgatója. A korábban a POTE Biofizikai Intézetében vezető beosztású elméleti szakember mára a speciális szaktudásra alapozva sikeres vállalkozást vezet. Cége a terület elismert szakembereit tömörítve évről évre olyan biotechnológiai újdonságokkal rukkol elő, amelyek nemcsak a hazai vagy az európai egészségiparban keltik fel a szakma figyelmét, hanem a tengerentúlon is keresettek. A dr. Lustyik György irányította cég több ízben részesült megyei, régiós és országos innovációs elismerésben, a szakember karrierjét is szakmai tudományos és gazdasági elismerések fémjelzik.*

## Marsalkó Dávid

*A rapper, közismertebb nevén Halott Pénz ugyan rövid ideig a fővárosban is élt, ám a közelmúltban visszaköltözött, s mostani sikereit már pécsi színekben aratta. Az énekes sokáig csak az underground körökben volt népszerű, néhányan tudták csak, kit takar a „Baranyai King Kong" jelzős szerkezet – ám aztán jött az Angard, a Feneked a gyengém, a Feltámad a tenger, dalait elkezdte adni a rádió, a tévé, letölthetők lettek csengőhangként, s máris eljött a nagy befutás. Halott Pénz ma már hivatkozási alap: ő a példa arra, hogy igenis van jövője a normális, jó szövegekkel megtámogatott magyar rapzenének.*

## Patartics Zorán

*A pécsi építész szívén viseli a város sorsát, ezért is indította el az interneten a „Pécs 2030" oldalt, amely a városfejlesztési koncepciónak adott nyilvánosságot, s érdemben foglalkozott a lakosok hozzászólásaival, véleményével is. Indokolt azonban a múlt idő használata: az oldal ugyanis a közelmúltban már csak olvasást ígér a látogatóknak – Patartics Zorán szerint ugyanis a város nem használta ki az ebben rejlő lehetőségeket, s nem reagált érdemben a felvetésekre, javaslatokra. Az építész ugyanakkor nem adja fel: ahogy lapunknak is nyilatkozta, ha lesz igény a folytatásra, akkor szívesen visszatér.*

## Szabó Attila

*Elsős gimnazistaként már túl volt a középiskolás fizika tananyagon, másodikosként ezüstérmet szerzett a diákolimpián, aztán két éven át 80 ország 400 legjobb ifjú zsenijeit megelőzve abszolút első lett a fizikaolimpián Szabó Attila. Ilyen még nem volt, ez neki sikerült először a világon. Leőweys gimnazistaként az egyetemisták versenyét is megnyerte a még csupán 19 esztendős fiú. A rácvárosi srác matematikából is tarolt, első lett a közép-európai diákolimpián, s informatikából is korosztálya legjobbjai közé tartozik. A hihetetlenül szerény Szabó Attila most a Cambridge Egyetemen fizikusnak tanul.*

## Tillai Aurél

*A város napján díszpolgári címet kapott idén a 83 éves karnagy, Tillai Aurél, aki soha nem hagyta el egy hónapnál hosszabb időre Pécset, s legendás rekordok birtokosa. A Pécsi Egyetemi Kórus, a Mecsek Kórus és a Pécsi Kamarakórus karnagyaként „130 évet dirigált", mert volt idő, amikor mindhármat irányította. Arra sem igen akad példa a világon, hogy a Pécsi Kamarakórusnak 55 éve a vezetője, kórusaival pedig összesen 69 nemzetközi díjat nyert. A híres pécsi karnagyok mind tőle tanultak, a fél évszázada zajló pécsi kamarakórus-verseny az ő találmánya, és zeneszerzőként is Pécset dicsőítő műveket alkotott.*

## Uhrik Dóra

*A Halhatatlanok Társulatának tagja, Kossuth- és Liszt-díjas táncművész idén 70 éves. Nagysikerű balettpályafutását követően a pécsi Művészeti Gimnázium és Szakközépiskola tánctagozatának vezetőjeként nemzetközi szinten is elismert tehetségeket nevelt fel, és az egyik legkeresettebb iskolává tette a pécsi táncképzést. Tánctanításból ma már kevesebbet vállal, de a Pécsi Balett új gyerekpremierjének ő a rendezője, sőt, a dramaturgja is. Emellett ma is beszáll olykor egy-egy táncjátékba. Megteheti, mert hívják mindenfelé, és még most is döbbenetes erővel képes megjeleníteni bármiféle karaktert.*

**KRIMIHÍREK**

## Vascsővel vett elégtételt az autón

**SZÓVÁLTÁST KÖVETŐEN** egymásnak esett szerdán Regenyén egy családi háznál két férfi. Egyikük súlyos sérüléseket szenvedett, de „elégtételre" még maradt ereje: egy vascsővel megrongálta ellenfele autóját. A helyszínre érkező járőrök mindkét férfit előállították, majd gyanúsítottként kihallgatták. Rongálás, illetve súlyos testi sértés miatt vonhatják őket felelősségre. *(mb)*

## Ismét fokozott ellenőrzést tartanak

**ÚJABB** fokozott ellenőrzést tartanak Pécsett a rendőrök. Szombaton délután négy órától este kilencig tart majd az akció, amelynek során nemcsak az autósok, hanem a járókelők is számíthatnak arra, hogy megállítják őket. Az ellenőrzés keretében az igazoltatottak ruháját, járművét átvizsgálhatják, a közbiztonságra veszélyt jelentő eszközöket, anyagokat lefoglalhatják. A rendőrség közlése szerint a fokozott ellenőrzés célja a közrend, a közbiztonság fenntartása, a jogellenes cselekmények elkövetésének megelőzése, megakadályozása, az elkövetett szabálysértések, bűncselekmények felderítése. *(mb)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 8-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, II. János Pál út |
| 10.00–11.15 | 57-es út Pécs–Nagyárpád között |
| 11.30–12.45 | Pécs, Siklósi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, dr. Veres Endre út |
| **Komló és környéke** | |
| 09.00–09.45 | 6841-es út, Vékény belterület |
| 10.00–11.00 | 6534-es út, Máza, Bonyhádi utca |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Udvar belterületen |
| 13.00–14.00 | Mohács, Pécsi úton |
| 14.15–15.15 | Máriakéménd belterületen |
| 15.30–17.00 | Szeliő belterületen |
| **Siklós és környéke** | |
| 06.30–08.00 | Siklós, Harkányi út |
| 08.15–09.15 | Harkány, Kossuth utca |
| 09.30–10.15 | Drávaszabolcs, Köztársaság tér |
| 10.30–11.30 | Harkány, Ady E. utca |
| 12.30–13.30 | 58-as út, Harkány–Túrony |
| 13.45–14.45 | Túrony, Kossuth utca |
| 15.00–15.30 | 5701-es út Siklós, bevezető út |
| **Pécsváradi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkl. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–11.00 | 6-os fkl. út Szentlőrinc, Jókai u. |
| 13.00–14.00 | 6-os fkl. út Pécs–Szentlőrinc között |
| 14.00–16.00 | 6-os fkl. út Szentlőrinc, Jókai u. |
| 16.00–18.00 | 6-os fkl. út Kacsóta, Kossuth u. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

# Átadták a szalmatüzelésű blokkot

**PANNONPOWER** Nyolcvanmillió köbméter gázt takaríthatnak meg éves szinten

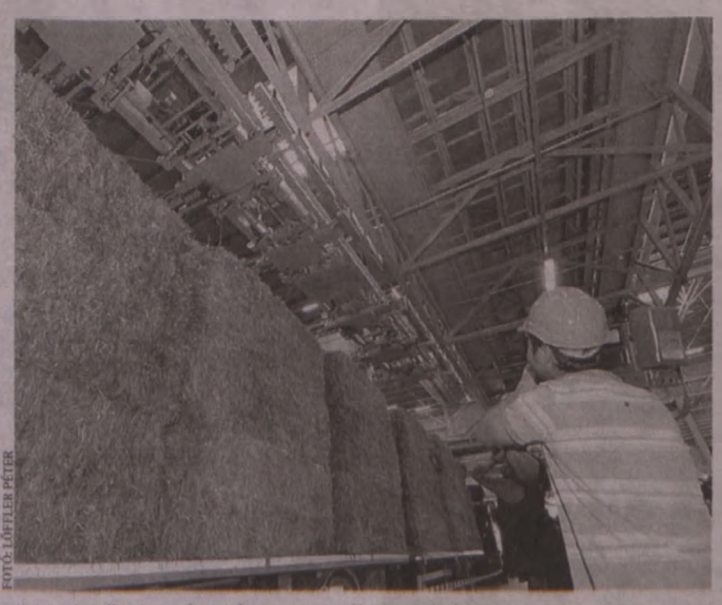
**PÉCS** Ünnepélyes keretek között avatták fel tegnap a Pannonpower új szalmatüzelésű blokkját, egyúttal ezt az alkalmat használták fel arra is, hogy átállítsák az erőművet a szalma tüzelésre.

Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszter hangsúlyozta, Pécs távhőellátása ezzel a beruházással piaci alapokra helyeződött, amelyet csaknem teljes egészében megújuló energiaforrásokból biztosítanak, ezáltal több mint 80 millió köbméter földgázt takarítanak meg. A fejlesztés révén átlátható költségszerkezetű, a nemzetközi árhatásoktól mentes és a helyi erőforrásokra alapozó biomaszsza hasznosítására kerül sor.

Páva Zsolt, Pécs polgármestere nagy jelentőségűnek nevezte a beruházást, mert ezáltal tisztább és zöldebb maradhat a környezet.

– Pécs stratégiai kérdésként kezeli a környezetkímélő beruházásokat, mihamarabb szeretnénk elérni, hogy a megyeszékhely zöld város legyen, ezt a célt szolgálja a buszcsereprogram, a biogázüzem építése, illetve a Dalkia Energia 24 milliárd forintos beruházása is – hangsúlyozta a polgármester.

Az új szalmatüzelésű blokk, mint megtudtuk, 70 megawatt kapacitású, több tízezer pécsi lakást és intézmények sorát képes ellátni távhővel. ■ H. Zs.



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Zöld távhőt biztosít a városnak az új beruházás

# Mohácson tavaszra lesz kész a biomassza-fűtőmű

**MOHÁCS** Várhatóan tavaszra elkészülhet a biofűtőmű, a Liszt Ferenc utcában a napokban elkezdődtek az építkezés előkészületei. Az önkormányzat már korábban megvásárolta az erre a célra pályázati támogatást nyert, de a megvalósítástól mégis elállt projektcég többségi tulajdonát, s ezzel vállalta a több mint hatszázmillió forintba kerülő beruházás kockázatát is. A fűtőmű építésének célja kettős, egyrészt általa csökken Mohács földgáztól való függősége, másrészt a biomassza felhasználásával előállított hőenergia olcsóbb a hagyományosnál. A létesítményben a környéken eddig hasznosítatlan faipari melléktermékeket tüzelik majd el, évente hat-hétezer ezer tonna faaprítékot használnak majd fel, a környezetbarát technológiával termelt hővel pedig a távfűtéses lakásokat, intézményeket fűtik.

A fűtőmű a beruházók közlése szerint nem csak azért környezetbarát, mert általa csökkenthető a földgázfogyasztás, hanem azért is, mert a károsanyag-kibocsátása is elenyésző. A számítások szerint húsz év alatt mintegy hetvenezer tonna szén-dioxid kibocsátása előzhető meg, emellett évente több mint másfél millió köbméter földgáz kiváltására alkalmas hőenergiát termel a fűtőmű. ■ M. B.

# Hatalmas felüljáró helyett épült a pécsi alagút

**HARMINC ÉVE** Eredetileg Zsolnay-kerámiaburkolatot és kőoroszlánokat terveztek a bejáratokhoz

Azon lehet vitatkozni, hogy a pécsi Kálvária-dombot átszelő alagút mennyire szép. A hasznossága viszont elvitathatatlan. Az építmény kevés újabb befektetéssel lehetne sokkal szebb, ám azzal kifejezetten jól jártunk, hogy nem az első tervezet valósult meg, ami egy hatalmas beton felüljáró lett volna.

Mészáros B. Endre

A nyolcvanas évek elején még házak álltak az alagút helyén – sokan talán nem is ismernek fel az utat

A hetvenes években még a történelmi belvárost körülvevő fal mellett kívülről végig régi kis házacskák sorakoztak, és a Hunyadi út jobb oldalán, a mai alagút bejárata helyén is két ház állt. Ahol pedig most lépcsőn, gyalogosan lehet átvágni a Kálvária-dombon, ott a nyolcvanas évek elején egy igen meredek, 18 fokos lejtésű macskaköves út vezetett át. Ez az út a mai szervizút nyomvonalában haladt tovább az Ágoston tér felé – tudtuk meg az alagút egyik tervezőjétől, Dévényi Sándor építésztől. Aztán jött a nagy gondolat, a belváros forgalmát tereljék a falakon kívülre, így született meg egy körgyűrű ötlete, a mai Klimó–Rákóczi–Kálvária–Aradi Vértanúk útjának kialakításával, az alagút közbeiktatásával – mondta el Kistelegdi István, a másik tervező építész.

Arra azonban már kevesen emlékeznek, hogy eredetileg egy nagy fővárosi építőipari cég akart ide hatalmas felüljárót építeni, mely a domb tetején egy hét méter mély vágatból indult volna, a Hunyadi út fölött átívelve 23 méter szélesre és 120 méter hosszúra tervezték. Beton oszlopokkal a belváros fölé emelkedett volna, lóherelevél alakzatban a lehajtó sávokkal. Hatalmas vita alakult ki a két elképzelésről, lobbicsoportok jöttek létre, s végül azért döntöttek az alagút mellett, mert a műemlékvédelem is ezt pártolta, mondván, hogy kevésbé rombolja az összképet, arról nem beszélve hogy csaknem fele annyiba került, mint egy felüljáró.

Az alagút 1983–1985 között épült meg a Bányászati Aknamélyítő Vállalat kivitelezésében, 97 méter hosszan tízezer köbméter földet termeltek ki a munka során. Bevágtak a dombba egy széles csatornát, elkészítették a kibetonozott két oldalfalat és a födémrészt három ütemben, majd újra földet vittek az összedolgozott betonalkotmány tetejére.

Kistelegdi István építész úgy összegzett, ma is ugyanígy csinálna mindent, ahogy akkor, de sokkal jobban ragaszkodna a díszítő elemek elkészítéséhez.

## Megnyílhatna egy gyalogút is a várfalon át

**AZ ALAGÚT** *két bejáratát eredetileg úgy tervezték, hogy Zsolnay-kerámiával burkolják be, sőt, két-két kőoroszlán is állt volna ott, de költségkímélő okokból a díszítő elemeket kihagytak a beruházásból. A tervezők szerint jelentősen javítaná a közlekedési objektum kinézetét a két, mintegy méter széles, háromnegyed környi felület Zsolnay-díszburkolata, mindezt azonban az elmúlt három évtized során senki nem tartotta fontosnak, holott kis befektetéssel jelentősen javítani, úgymond „pécsiesíteni" lehetne így az alagút összképét.*

**VOLT** *a tervezőknek egy másik közönségbarát céljuk is. A Papnövelde utcai Modern Magyar Képtártól egy hangulatos gyalogutat lehetne indítani a várfalon át, az alagút tetején, a Kálvária-dombon keresztül, a Péter utcán fel a Pálosok templomáig. Itt is csupán egy apró utólagos beavatkozás szükséges: egy gyalogos kapuval kellene átvágni a történelmi városfalat.*

## SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, Pécs, Pf.: 134. 7601

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Kirúgyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Hajdu Zsolt.

HIRDETÉS

TRAVEL4YOU

*a reptéri transzfer*

Pécs - Budapest - Pécs

+36 72 215 694

www.travel4you.hu +36 30 655 9200

**„ORFŰI":** A Mecsek Rallye útlezárása miatt nem tudok péntek délután 14.30-tól gépkocsival hazajutni, de busszal is csak kerülővel és 45 perces gyaloglással. Szombaton egész nap megközelíthetetlen a lakóházunk, csak gyalog, de az sem biztos, hogy az úton átengednek. Egész nap hallgathatjuk az autók bőgő hangját. Miért nem lehet az autóversenyt a maga helyén, a versenypályán lerendezni?

**„TÉVÉ":** Olyan jól sikerült az átállás, hogy az egyik szolgáltató több ügyfelénél egyik magyar kereskedelmi csatorna se fogható.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Isteni műszak** (15.00), **Oh Boy** (16.00), **Mocsok** (17.00), **Templom a dombon** (18.00), **Adéle élete I–II.** (19.00), **Fiatal és gyönyörű** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.00, 18.00), **Philips kapitány** (felir., 14.15, 17.30, 20.15, 22.00), **Végjáték** (13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (15.00, 17.20, 19.50, 22.15), **Fogságban** (20.30), **Gravitáció 3D** (felir., 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), **Vérmesék** (17.15), **Démonok között** (21.45), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (17.00, 19.30), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (12.15, 14.15, 16.15, 18.15), **Turbó** (13.15, 15.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (16.30, 18.30), **Derült égből fasírt 2, – A második fogás** (14.30), **Insidious – A gonosz háza** ( 19.45, 22.30), **Last Vegas** (13.00, 15.30, 17.45, 20.00), **Carrie** (felir., 22.00), **Last Vegas** (felir., 22.15).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Terülj, terülj, asztalkám!** – bábelőadás (Kós Lajos terem, 10.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Antigoné** – tragédia (Premier bérlet, 19.00).

## KONCERT

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 Koncertterem): **UFO KLUB: Blind Myself-koncert.** Vendégzenekarok: Sick-room, Seek and Destroy, Dirty Dawn, Orion Ranch (20.00).

## TURMIX

**NÉPRAJZI MÚZEUM** (Rákóczi út 15.): **Boráldás.** Nagy Norbert atya, Ágoston téri lelkész megáldja a termelők által hozott borokat, melyeket alkalmi tárlaton is bemutatnak december 6-ig (16.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 Panorámaterem): **A köztéri művészet a rendszerváltás után** – pódiumbeszélgetés (17.30).
(E78 Zeneterem): **Magyar Táncház.** Kárpát-medencei magyar táncok tanulása. Zene: Hanga Banda (19.00).
(Doktori Iskola, E2-es épület, 1. em.): **A PTE Művészeti Kar Doktori Iskolájának Öt nap című kiállítása.** A kiállítást megnyitja: Tétényi Gabriella „Kapocs" című performansza (19.00).

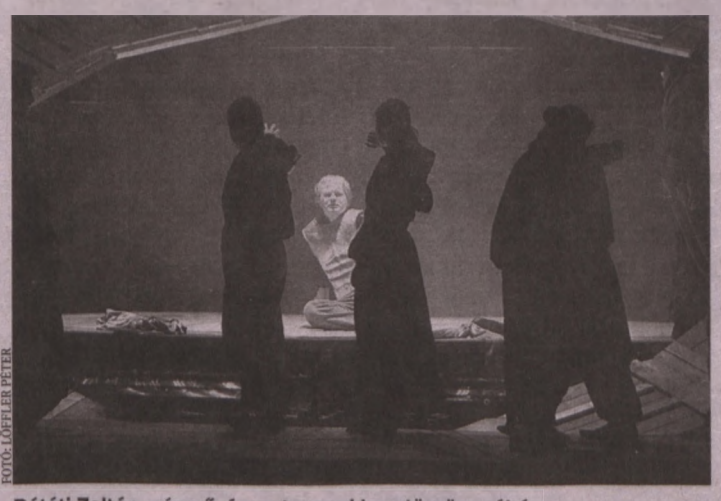
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Görög dráma, operabetétekkel

**ANTIGONÉ** Pazar a szereposztás a színházi premieren

Ma lesz az Antigoné bemutatója a Pécsi Nemzeti Színházban. A darabot a színházigazgató Rázga Miklós rendezte, az egyik főszereplő a kaposvári teátrum vezetője, Rátóti Zoltán, operaénekesként fellép az előadásban Gulyás Dénes tenor, míg a színjáték dizájnképét az ország egyik legjobb díszlettervezője, a pécsi származású, POSZT-díjas Bagossy Levente alakította ki. Emellett a klasszikus görög dráma kórusjeleneteit kortárs operazenével erősítették fel.

■ M. B. E.



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Rátóti Zoltán színművész a tegnapi kosztümös próbán

# Felújítási munkák miatt látogatási szünet

Festési és felújítási munkálatok miatt két hétig nem látogathatók a Janus Pannonius Múzeum Természettudományi Osztályának (Pécs, Szabadság u. 2.) állandó és időszaki kiállításai. Az épület tervek szerint november 19-én, kedden nyitja meg újra a kapuit az érdeklődők előtt, amikor a BirdPhotography.hu fotósainak munkálból álló kiállítást, másrészt a már lezárult Végtelen sokféleség című (a rovarok sokféleségét szemléltető) tárlat egy szűkített változatát lehet majd megtekinteni.

■ M. B. E.

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 233 cm, áradó, 12,3 fok, |
| Őrtilos | 60 cm, áradó, 10,7 fok, |
| Barcs | -21 cm, apadó, 10,8 fok, |
| Szentborbás | 53 cm, apadó, 11,1 fok, |
| Drávaszabolcs | 159 cm, apadó, 11,1 fok. |

## Skandináv lottó

**GÉPI SZÁMSORSOLÁS**
2, 4, 5, 14, 20, 31, 35

**KÉZI SZÁMSORSOLÁS**
2, 6, 15, 22, 28, 30, 33

**NYEREMÉNYEK**

| | | |
|---|---|---|
| Héttalálatos | (0 db): | 0 Ft |
| Hattalálatos | (72 db): | 263 085 Ft |
| Öttalálatos | (2 782 db): | 6 810 Ft |
| Négytalálatos | (41 775 db): | 1 330 Ft |
| Első heti várható főnyeremény: | | 82 000 000 Ft |

## POSTABONTÁS

# „Kényszerűségből van a menhely Harkány központjában, dolgozunk a megoldáson"

A DN SMS-rovatában valaki kifogásolta, hogy a kutyamenhely Harkány központjában üzemel. Egyre több névtelen támadás éri egyesületünket, ezért szeretnénk tiszta vizet önteni a pohárba. Amikor a Harkány-Siklós Állat- és Természetbarátok Egyesülete Közhasznú Szervezet megalakult, az volt a szándék, hogy a térségben létesítsünk egy felkaroló helyet, ahol a gazdátlan állatokat ideiglenesen elhelyezzük, majd végleges gazdához közvetítjük. Ez a létesítmény 50 millióba került volna. Egy német állatvédő szervezet felajánlott 25 millió forintot, az összeg másik felét az akkori kistérségi önkormányzatoknak kellett volna összeadniuk, egyenként kb. 465 ezer forintot. A közgyűlésen ezt leszavazták. Pedig a kóbor állatok elhelyezése törvény szerint a helyi önkormányzat kötelessége. A közös megoldás érdekében többször felkerestük a harkányi önkormányzatot. Egy alkalommal valóban felajánlott egy telket ingyenes bérlésre, közmunkásokat az elvégzendő munkákra, de hiába, mert pénz nélkül építkezni nem lehet. Ha akkor az önkormányzatok nem tudták megfinanszírozni ezt az összeget, akkor egy egyesület hogyan tudta volna ezt megtenni? „Muszájból" vagyunk ott, ahol vagyunk, de dolgozunk a megoldáson! Természetesen minden építő jellegű javaslatot és segítségnyújtást elfogadunk. **AZ EGYESÜLET VEZETŐSÉGE**

# Lenne mit változtatni a pécsi helyi tömegközlekedésen

Pécsett a 30-as helyi járat Kürt utcai végállomásán viszonylag egymástól messze található a leszálló- és felszállóhely. A buszok szinte egészen az indulás idejéig a leszállóhelynél várakoznak. Az utasok viszont védtelenül, esőnek, szélnek – télen hónak, hóviharnak – kitéve várják a busz beállását a felszállóhelyre. Ázunk és fázunk ahelyett, hogy a busz védelmében várnánk az indulási időt.

Másik javaslatom a helyi tömegközlekedéssel kapcsolatban: ki lehetne próbálni, hogy a reggeli órákban 5.30-kor, 6.30-kor és 7.30-kor is indítanák a 30Y járatokat. Ezzel elősegítenék a munkába és iskolába járást, a rendelőintézetbe, illetve a klinikákra való eljutást. Egy-két hónapos próbaidő után el lehetne dönteni, hogy az utasok száma alapján érdemes-e fenntartani a járatot vagy sem.

Amikor a Tudásközpontot és a Kodály Központot építették, a DN hasábjain felvetettem, hogy a beruházásokkal egy időben, azok részeként építsenek buszmegállót a két intézmény között, ahonnan könnyedén elérhető mindkét komplexum. Javaslatomnak nem volt foganatja, a két épület megközelítése nehézkes, hisz a buszmegállók távol vannak. Lehetne javítani a helyzeten ideiglenes megállókkal, ahol csak a rendezvények kezdési időpontjában, illetve azok végén állnának meg a buszok. **DR. NÁDOR ANDRÁS**

KÉPRIPORT

# Arcok, képek, pillanatok a konferenciáról

Sok érdeklődő hallgatta az elemzőket, bankárokat, cégvezetőket

Szabó István ügyvezető, Citi

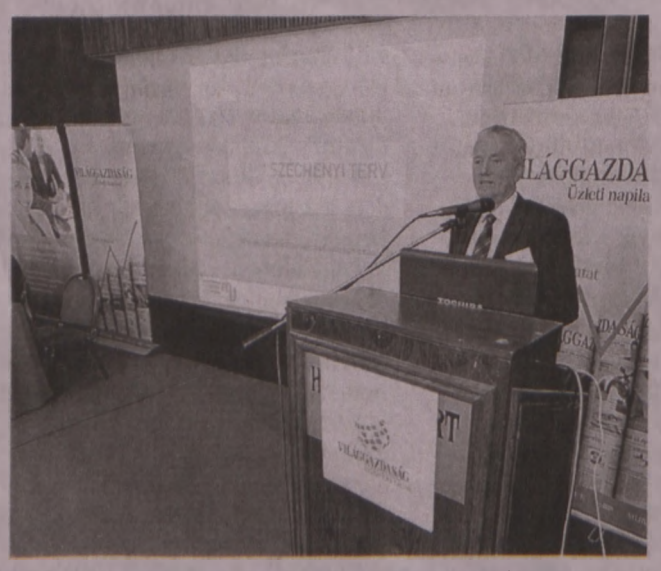
Jelasity Radován, Bankszöv.

Slezák Tamás (balról), Baldauf Csaba, Majoros Béla

Károly György, Appeninn

Takács Krisztián, Btel

Egy kérdező: Imre Tamás



Vingelman József, MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt.

# Bankok bizonytalanságban

## HITELEZÉS A likviditás hiánya már nem korlátozza a hitelintézeteket

A Növekedési Hitelprogram élénkítette a hitelezést. A bankok szerint is jó volt a kezdeményezés, önmagában a kamatcsökkentés viszont nem elegendő.

Herman Bernadett

FOTÓK: KALLUS GYÖRGY

Balog Ádám, az MNB alelnöke elmondta: a Növekedési Hitelprogram lendületet adott a hitelezésnek

A vállalati hitelezésről tartott konferenciát tegnap a Világgazdaság. Az eseményen a makrogazdasági helyzetet elemezte Vértes András, a GKI gazdaságkutató elnöke. A szakember kifejtette: hazánk az uniós csatlakozás óta sem zárkóztunk fel vásárlóerő-paritásban az EU-átlagához. Ennek okai Vértes 2008 előtt a felelőtlen kormányzás és a felelőtlen ellenzék voltak, ezt követően a válság, 2010 óta pedig a hibás gazdaságpolitika hátráltatja a konvergenciát. Az elmúlt évtizedben a versenyképességi listákon is visszaestünk, visegrádi éllovasból leszakadó balkáni állammá váltunk.

Magyarország a beruházásokban egyedül a feldolgozóipar beruházásai emelkedtek az elmúlt időszakban, az összes többi nagy ágazatban a 15 évvel ezelőtti szinten van a beruházások volumene. Ilyen körülmények között képtelenség növelni a GDP-t vagy a foglalkoztatottságot – állapította meg Vértes, aki szerint a legfőbb gondja az országnak a jogbiztonság hiánya, hogy az üzleti szféra nem érzi azt, hosszú távon megtérülhet itt a befektetése. A kormány 13 új adót vezetett be, és az ágazati adók súlya túl nagy, a bankadó például már önmagában magasabb, mint a teljes társasági adóbevétel.

Balog Ádám, a Magyar Nemzeti Bank alelnöke a hitelezés élénkítésének lehetőségeiről beszélt előadásában. „A hitelezés visszaesésében a hitelkínálat szűkülésének is szerepe volt, nem csak a kereslet visszaesésének" – mondta. A szakember szerint sokszor előfordult, hogy volt ugyan hitelkínálat a bankoknál, de nem abban a szektorban akartak kihelyezni, amelyikben a kereslet jelentkezett.

A jegybank – ha az infláció engedi – az alapkamat csökkentésével próbálja olcsóbbá tenni a hitelezést – magyarázta Balog. Az MNB ezt meg is tette, és a statisztikák szerint a bankok át is engedik a kedvezményt a cégeknek. A nagybankokra viszont továbbra is jellemző, hogy leépítik a mérlegeiket, és ez a vállalati hitelezést is érinti. A hitelszűke a kkv-kat fokozottan sújtja, hiszen kis méretük miatt ezek a cégek alternatív finanszírozáshoz nehezebben jutnak hozzá. Balog szerint nagy szükség lenne a kisebb, közepesebb bankokra ebben a szegmensben, a nagyok ugyanis nem mindig képesek az egyes vállalkozások speciális igényeit kezelni.

A hitelezési korlátokat a Növekedési Hitelprogram (NHP) is igyekezett oldani, mind a keresletet, mind a kínálatot sikerült a program során fokozni. Az első fázisban a bankok végül 701 milliárd forintot helyeztek ki, a szerződések száma pedig megközelítette a 10 ezret. Balog úgy látja, az NHP lendületet adott a vállalati hitelezésnek, és arra számítanak, a program a bankok piaci alapú hitelezését is beindítja majd.

A bankok működését ma a bizonytalanság határozza meg – mondta Jelasity Radován, a Magyar Bankszövetség elnökségi tagja, az Erste Bank vezérigazgatója a konferenciáján. A bankoknak meg kell felelniük a szabályozásoknak, amelyek folyamatosan változnak, és sokszor nem lehet tudni előre a hatásukat sem. A vállalati hitelezés azért akadozik sokszor, mert a bankok azt látják, sok vállalkozó csak azért vág bele egy üzletbe, mert van mögötte állami támogatás. Tapasztalata, elkötelezettsége viszont nincs. A bankok viszont azt is szeretnék látni, hogy tudás, tapasztalat is van a vállalkozás mögött, és maga a vállalkozó is hajlandó kockázatni a saját pénzét, vagyis rendelkezik legalább 30-40 százaléknyi önerővel.

Jelasity hangsúlyozta: a kamatpolitika önmagában nem elegendő a hitelezés felfuttatásához, a jegybank növekedési hitelprogramjával viszont mind az adósok, mind a bankok jól jártak. Az új program viszont a szakember szerint kisebb mértékben fog hatni, mint az első fázis, bár a következő időszak vállalati hitelezéséből ez a forrás sokat fog kitenni.

### A bankok keresni akarnak a hitelen

**A HITELKÍNÁLATBAN** *fontos tényező a bankok jövedelmezősége, amikor a bankrendszer veszteséges, folyamatosan veszít a tőkéjéből, nehéz hitelezéssel növelni a mérlegfőösszeget mondta Szabó István, a Citi vállalati üzletágának ügyvezető igazgatója a Világgazdaság konferenciáján. A bank is üzleti vállalkozás, a hitelezésnél a legfontosabb kérdés, mennyit lehet ezzel keresni - magyarázta.*

**SZABÓ ISTVÁN** *cáfolta, hogy a bankok degeszre keresték volna magukat az elmúlt években, sőt vannak olyan piaci szereplők, amelyek Magyarországra való betelepülésük óta összességében véve veszteségesek.*

**A NEM** *teljesítő vállalati hitelek aránya Magyarországon magas – mondta a szakember. A tőkearányos megtérülés alapján pedig nemzetközi összevetésben is rosszul állunk. A likviditást illetően a szakember elmondta: a hitelek volumene a másfélszerese volt korábban a betétekének, jelenleg már csak 110 százalékon áll a hitel/betét arány, ami azt jelenti, ez a faktor már nem korlátozza a hitelezést.*

# Nem adnak hitelt a hitelintézetek

## VÁLLALATOK A jó cégek is elbuknak a kockázatelbírálásnál

„Nem tudom, létezik-e ma olyan cég Magyarországon, amelyik a bankok hitelezési kritériumainak megfelel" – mondta Majoros Béla, a Csaba Metál Zrt. vezérigazgatója a Világgazdaság vállalati hitelezési konferenciáján. A konferencián több cégvezető is megosztotta tapasztalatait arról, milyen nehézségekkel szembesült, amikor finanszírozást keresett. A Csaba Metál például hiába stabil a vevőköre, és fizeti rendesen a számláit, többször is kénytelen volt bankot váltani, mivel nem jutott forrásokhoz, ilyen körülmények között pedig nagyon nehéz finanszírozni a forgóeszközeit.

Majoros Béla, Csaba Metál

Majoros szerint a banki kockázatkezelők csak a papírokat és a számokat figyelik, a cégre és a cégvezetőre valójában nem kíváncsiak. Amikor egy bank vezetői vették a fáradságot, és megnézték a Csaba Metál működését személyesen is, a cég mindig megkapta a szükséges hitelt. A banki kockázatkezelők viszont megfoghatatlan, elérhetetlen figurák a cégvezetők számára, a vállalkozók nem is értik meg az elbírálás szempontjait – mondta Majoros.

A legnagyobb szállodaláncok tulajdonosai most a bankok, a kétes hitelállomány horribilis összeg lehet – mondta Baldauf Csaba, a Kolping Hote ügyvezető igazgatója. A szállodavezető banki tapasztalatai is rosszak, 2008-ban több bankkal is tárgyalt, de végül egy kivételével mindegyik elutasította a hitelkérelmüket. Később annál a banknál, amelyik végül hitelezte őket, úgy döntöttek, hogy fűnyíróelv alapján csökkentik a hitelezést, így ismét finanszírozás nélkül maradtak. Mivel a szálloda 50 százalékig német tulajdonban van, végül külföldről jutottak hitelhez.

Egy korábbi vállalkozásában szerzett tőkéből alapította cégét Slezák Tamás, a robogókat gyártó Moveo vezérigazgatója. Saját pénzéből mintegy 100 millió forintot tett a cégbe, de ez nem volt elég, ezért kockázati tőkét próbált bevonni a Jeremie program keretében, de nem jártak sikerrel. Hasonlóan járt a vállalkozó egyik zöld energetikai beruházása is, projekthitelt arra sem kapnak, így hiába lennének vevőik, nem tudnak elindulni. ■ H. B.

## Villámrajtot vett a Twitter-részvény a kereskedés első napján

**TŐZSDE** Az eredetileg tervezett 26 dollárnál lényegesen magasabb áron, 45,1 dollárért kezdtek kereskedni a Twitter papírjaival a New York-i tőzsdén (NYSE) magyar idő szerint tegnap kora este. Az idei év legjobban várt tőzsdei bevezetése felfokozott hangulatban zajlott, hiszen több mint egy óráig tartott, mire a kibocsátásban részt vevő tanácsadók megállapodtak az induló árról. A kezdő árfolyam 31 milliárd dollár fölé helyezte a cég értékét.

A 2006-ban alapított népszerű mikroblogoldal egyébként az idén eddig nem mutatott meggyőző üzleti teljesítményt, hiszen az első kilenc hónapban 422 millió dolláros bevétel mellett 133 dolláros veszteséget produkált.

Kérdés, hogy a befektetők hosszabb távon hogyan értékelik majd a Twitter lehetőségeit és a számára meghatározó online hirdetési piac jövőjét. Az előzetes elemzések a globális reklámpiac nehézségei ellenére folyamatosan fejlődő digitális reklámszegmens egyik meghatározó szereplője lehet a mikroblog oldal.

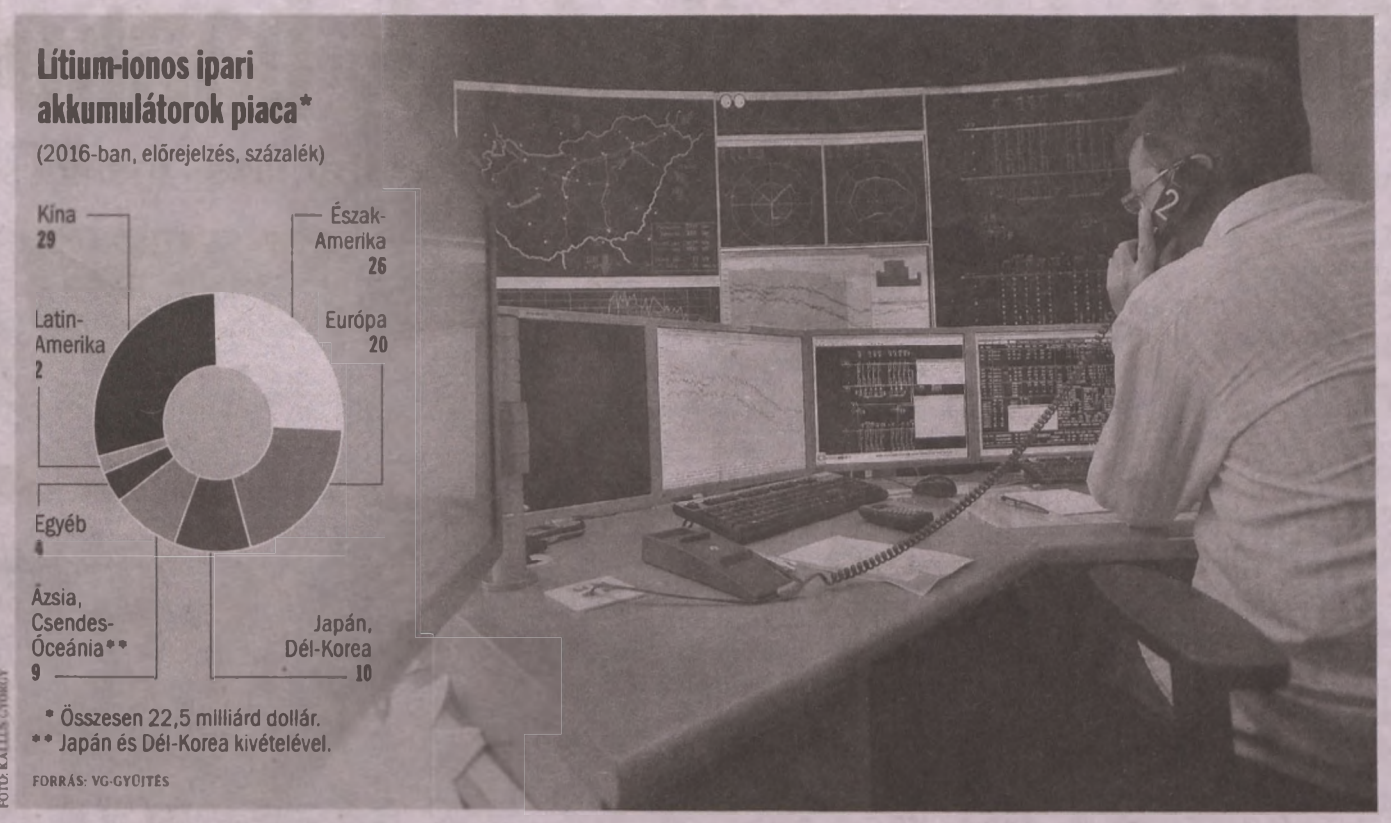
Igaz ugyanakkor az is, hogy a Twitter menedzsmentjének óvatosan kell kezelni a hirdetések megjelenítését, hiszen a cég fő vonzerejét marketingszempontból jelentős, 230 millió fős felhasználói bázisa adja, amely nem feltétlenül fogadná pozitívan, ha sokkal több lenne a reklám az oldalon.

A tegnapi tőzsdére lépés a harmadik legnagyobb összegű az idén az Egyesült Államokban és az Facebook tavaly májusi hasonló ügylete óta a legnagyobb a webes cégek körében. Elemzők szerint mivel csak vállalati részvényeket értékesítenek az első körben, és korábbi befektetők, alapítók papírjait nem, így nagyobb eséllyel kerülhető el a Facebook tavalyi fiaskója.

A világ legnépszerűbb közösségi oldala 38 dolláros árral nyitott a NASDAQ-on, azonban ezt követően hónapig zuhant papírjai értéke, egész a 17 dolláros szintig, majd onnan emelkedett az idén nyártól a jelenlegi 50 dollár körüli tartományba. ■ K. Z.

# Kész az AWE akkumulátora

**FEJLESZTÉS** Magyar termék segíthet a rendszerszabályozásnál



FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Piaci várakozások szerint a lítium-ionos akkumulátorok ipari felhasználása ahhoz hasonló forradalmi változást okozhat az energetikában, mint az autóiparban az elektromos hajtás. Az új technológia a rendszerszintű szolgáltatásokban, a megújuló alapú áramtermelés támogatásában, vagy nagy teljesítményű szünetmentes tápegységként kaphat nagy hangsúlyt.

B. Horváth Lilla

Az AWE Mérnökszolgálati Kft. Intellistore 1000TM néven konténerbe szerelt, európai szabványoknak megfelelő, TÜV minősítéssel rendelkező, nagyteljesítményű akkumulátoros energiatárolót fejlesztett ki. Pálfi Gézától, a társaság stratégiai igazgatójától kapott tájékoztatás szerint a termék teszt-, és kereskedelmi üzeme már folyik, működését a héten német villamos ipari szakemberek, potenciális vevőjelöltek veszik szemügyre.

A mintegy 400 lítium-ionos akkumulátorból álló energiatárolónak a rendszerszintű szabályozásban és más területen való használhatóságát a benne lévő, hazai mérnöki teljesítmény teszi lehetővé. Erre három példát mondott lapunknak az igazgató: a sorozatgyártásra kész termék minden egyes akkumulátorának 14 műszaki paraméterét folyamatosan figyelő felügyeleti rendszerében az akkumulátorok közötti kapcsolatot egyetlen vezetéken keresztül történik a hagyományos, nehézkes kábelköteges megoldás helyett. Világviszonylatban az is egyedülálló, hogy az operátorok az interneten keresztül bárhonnan, akár mobilnetes kapcsolaton keresztül is beavatkozhatnak a teljes rendszer, sőt, a rendszer egyetlen akkumulátorának működésébe is. Végül a berendezésből kikerülő áram zavarmentes feszültséggel jut a hálózatba, ennek például a nanotechnológiában van nagy jelentősége, ahol az áramellátás apró megingása is komoly zavart okozhat.

Tulajdonságai alapján a berendezés segíthet az átviteli és hálózati engedélyeseknek a szabályozási-, és terhelési problémák megoldásában. E téren növekvő gondot okoz, hogy egyre több villamos energia érkezik a hálózatokban közvetlenül a megújuló alapon, tehát nem folyamatosan és nem azonos mennyiségben termelő erőművekből. Németországban 2000-2010 között 30 ezerről 750 ezerre nőtt a hálózatra közvetlenül rákapcsolt nap- és szélerőművek száma. Az intelligens energiatárolókba azonban a felhasználó betárolhatja az éppen a rendszer szempontjából feleslegesen előállított villamos energiát, és onnan visszajuttathatja a rendszerbe, amikor a tervezettnél kevesebbet termelnek a nap-, és szélerőművek. Ez a megoldás növeli az előállított áram energia értékét is, hiszen ez a kombinált módszer biztosítja a legmagasabb árat a megújuló erőművek részére.

Kiegyenlítő funkciójukkal és szabályozhatóságukkal jó szolgálatot tehetnek az áramtermelésének és felhasználásának közelében, azaz a decentralizált rendszerekben, de a virtuális erőműveknek is szerves részei lehetnek.

A termék globális piaca becslések szerint évi 10 milliárd dollár, a hazai kereslet most van kibontakozóban. Pálfi Géza szerint az AWE öt éve, azaz időben és jól mérte fel e piac majdani alakulását, így ma már számos külföldi (például nyugat-európai, oroszországi, közel-keleti) befektetővel tárgyal a rendszer szállításáról, helyi igények szerinti fejlesztéséről. Az AWE-t is ellenőrző IFC csoport szerint a hazai rendszerszabályozási feladatok megoldására 200-300 megawattnyi, az ország területén elszórtan elhelyezett energiatárolók adhatnak megnyugtató megoldást.

### Teljes élettartamra vetítve olcsóbb

**AZ INTELLISTORE** *fejlesztési költségeiről, illetve a teljes berendezés áráról a stratégiai igazgató nem kívánt nyilatkozni. Mivel a lítium-ionos akkumulátoros rendszerek ára a felhasználási módtól függ, árazásuk is széles skálán mozoghat.*

**EZEN AKKUMULÁTOROK** *élettartama a hagyományos termékek többszöröse is lehet, a teljes élettartamára vetített költsége ellenben már alacsonyabb.*

**„AZ AWE** *elsősorban fejlesztő, nem gyártó cég, de az AWE testvércége, a Tisza Erőmű Kft. és az IFC csoport kész megszervezni a gyártást is" – válaszolt lapunknak Csontos Attila, a Tisza Erőmű Kft. tulajdonosának képviselőjeként.*

## Varga: idén és jövőre is teljesülhet a hiánycél

**FÓRUM** A választási évben sem ugrik meg az államháztartás hiánya, jövőre is a GDP 3 százaléka alatt marad a deficit, 2,9 százalék lesz az idei 2,7-2,8 százalék után – mondta a nemzetgazdasági miniszter csütörtökön Budapesten, a Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara 21. konjunktúrafórumán. Varga Mihály kiemelte: Magyarország eddig elért eredményeit az Európai Bizottság legutóbbi prognózisában is elismerte, például azt, hogy az államadósság is csökkenő pályára állt. A bizottság egyébként 2014-re 3 százalékos hiányt prognosztizált kedden kiadott jelentésében.

A Nemzetgazdasági Minisztérium egyébként úgy látja, hogy az idén is sikerült tartani a 3 százalék alatti hiánycélt. A tárca ezt az államháztartási októberi adatainak kiadásakor közölte. Az előző hónapban az államháztartás 61,4 milliárd többlettel zárt, így az első tízhavi hiány 887,7 milliárd forint lett. A költségvetési törvény idén szeptemberben elfogadott módosítása szerint a tervezett éves hiány 1050 milliárd forint.

Varga a német kamara fórumán beszélt arról is, Németország milyen fontos szerepet játszik abban, hogy Magyarország egy sikeres konszolidáción van tú. A magyar export 25 százaléka Németországba irányul, és az importnak is körülbelül ekkora hányada érkezik az országból, míg a német behozatalban 16., kivitelben 17. helyen van Magyarország – emelte ki a tárcavezető. ■ VG

FOTÓ: DARNAY KATALIN
Varga Mihály a fórumon

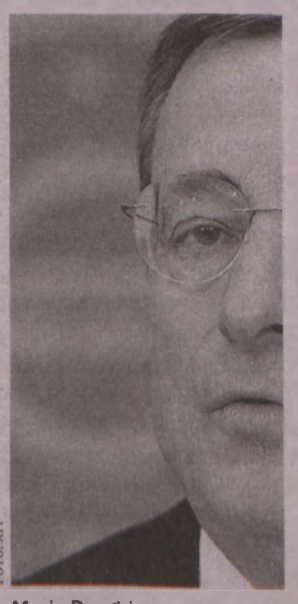
# Történelmi kamatvágás az Európai Központi Banktól

**EURÓ** Az inflációs kockázatok és a gazdasági kilátások miatt lépett a frankfurti testület

A deflációs kockázatok felmerülése – és a 2 százalékos inflációs cél várható elvétése – arra ösztönözhette az Európai Központi Bankot, hogy 25 bázisponttal, 0,25 százalékra csökkentse az alapkamatot. Októberben 0,7 százalékra csökkent az infláció az előző év azonos időszakához képest a szeptemberi 1,1 százalékról. A gazdaság növekedési kilátásai pedig nem túl fényesek, ami szintén arra késztethette az EKB-t, hogy lazítson a monetáris kondíciókon. A beszerzésimenedzser-index nem mutatja a növekedés fokozódását a negyedik negyedév elején.

Mario Draghi, az EKB elnöke úgy vélte a kamatdöntést követő sajtótájékoztatón, hogy a növekedést „lefelé mutató" kockázatok övezik. A központi bank közleményének kiemelte, hogy a gazdasági növekedés folyamatos, bár szerény mértékű a második félévben. Emlékezetes, az idei második negyedévben lábalt ki az euróövezet a fennállása óta leghosszabb, hat negyedévig tartó recesszióból.

A lépés váratlanul érte a piaci szereplők többségét. Az euró meredek esésnek indult a központi bank döntésére a vezető devizákkal szemben. A közös európai deviza szinte pillanatok alatt hanyatlásnak indult a döntésre: 1,35 feletti szintről 1,335 alá esett a dollár ellenében. Az európai tőzsdeindexek jelentősen emelkedtek a döntés hatására. Mario Draghi azt mondta, hogy a lépés összhangban van az EKB iránymutatásával („forward guidance"), hiszen az inflációs nyomás középtávon csökkent. Az EKB elnöke az iránymutatás keretében kiemelte, hogy hosszabb ideig alacsony szinten maradhatnak a kamatok. Draghi a kamatvágáson túl egyéb eszközök bevezetését is lebegtette. Szavai szerint számos „más" intézkedést is hozhatnak a növekedés érdekében.


FOTÓ: AFP
Mario Draghi

A központi bank szerint előfordulhat, hogy hosszabb ideig a 2 százalékos célszint alatt lesz az infláció. Egyes elemzők felvetették a defláció veszélyét, ám nem látnak erre utaló jeleket a jegybankárok.

Draghi úgy látja, hogy az iránymutatás sikeres, hiszen reagáltak a megváltozott helyzetre, híven korábbi ígéretükhöz. Az EKB korábbi kamatdöntések után közölte, hogy a kamatot „alacsony szinten", vagy „még alacsonyabban" tarthatják. A lefelé mutató növekedési és inflációs kockázatok ellenére Mario Draghi úgy véli, hogy az euróövezet helyzete nem hasonlít Japánéra, vagyis nem néznek szembe elveszett évtizeddel. ■ H. J.

### Nem könnyebb jósolni?

**AZ ELEMZŐKNEK** *és a piaci szereplőknek az iránymutatással sem sokkal könnyebb megjósolni a kamatszint rövid távú alakulását az euróövezetben, mint Jean-Claude Trichet elnöksége alatt.*

**A TRICHET-ÉRÁBAN** *ugyanis a központi bank vezetője a kamatemelések előtti hónapban például jelezte, hogy „fokozott éberséggel" követik a folyamatokat.*

**AZ ÚJ** *eszköz – a júliusban bevezetett iránymutatás – ugyanakkor könnyebben kiszámíthatóvá teszi a kamat középtávú alakulását.*

HÍRSÁV

### Devizahitel: rengeteg per

**A DEVIZÁBAN** nyújtott kölcsön- illetve lízingszerződések közül 2,5 ezer van per alatt, 60 fejeződött be jogerősen, ebből hatot veszítettek el a bankok és lízingcégek, de felülvizsgálatra ezekben az ügyekben is a Kúriához fordulnak – mondta Korba Szabolcs, az OTP Bank főosztályvezetője a lízingkonferencián csütörtökök Herceghalmon. Közérdekű kereset még nem indult, ellenben vannak akár több száz fős csoportos keresetek, amelyeket viszont perjogilag nem lehet kezelni – mondta Wellmann György, a Kúria polgári kollégiumának elnöke. ■ MTI

### Nő vagy csökken a dohánypiac?

**A NEMZETI** Dohánykereskedelmi Nonprofit Zrt. (NDN) szerint a dohánytermékek után szeptemberben az év legmagasabb jövedéki adóbevétele (36,2 milliárd forint) gyarapította a költségvetést, míg az októberi bevétel 28,8 milliárd forintot tett ki. Bár a NAV csak a júliusi és az augusztusi statisztikákat publikálta, azokból az derült ki, hogy mintegy felére zsugorodott a legális dohánypiac. Az adóbevétel-növekedést így a drágább cigaretta okozhatja. Szeptemberig 667 milliárd forint folyt be jövedéki adóból összesen, míg tavaly ilyenkor 690 milliárdon állt a számláló. Az NDN azt is jelezte, hogy eddig 124 trafik engedélyét vonták vissza. ■ VG

# MNB: kivonulhatnak bankok

## STABILITÁS Új javaslatokat tett a központi bank a devizahiteles mentőcsomagra

Várhatóan megáll a vállalati hitelállomány zsugorodása az MNB hitelprogramja miatt, és jövőre érzékelhetően bővülhet a kkv-hitelek aránya. A központi bank komoly szabályozásokat javasol, ami érinti a kamatfelárat és az árfolyamgátat is.

Hornyák József

FOTÓ: DARNAY KATALIN

A vállalati hitelállomány visszaesése várhatóan megáll, amiben kulcsszerepe van a Növekedési Hitelprogramnak – ismertette a Magyar Nemzeti Bank stabilitási jelentésének fő üzenetét Vonnák Balázs, a jegybank igazgatója. A hazai bankrendszer ugyanakkor egyelőre nem támogatja a gazdasági növekedést a hitelezésen keresztül. „A vállalati hitelezésben a nagybankok viselkedése meghatározó" – fejtette ki Vonnák. A nettó hitelezésben a tartós csökkenés a nagybankok miatt következett be, miközben a takarékoknak és a kisebb pénzügyi intézeteknél kis növekedés látható.

A hitelprogram komoly lökést adott a hitelezésnek az MNB szerint, hiszen 701 milliárd forintot helyeztek ki a kkv-knak az első szakasz keretében. A program GDP hatása az első szakaszban 0,2–0,5 százalékos, a második, kezdetben 500 milliárdos keret hatása 0,2–0,4 százalékos lehet, ismertette a prognózist Vonnák. A második szakasz teljes kerete 2000 milliárdos. A vállalati hitelezés visszaesése a jövő év elejére megáll, és stagnálásba vált. Az MNB szerint a kkv-k esetében 4 százalékos lehet a növekedési ütem 2014-ben.

A háztartások külföldi devizában való eladósodása is jelentős pénzügyi stabilitási kockázatot kordoz. Az MNB szerint a legfontosabb az árfolyamkockázat leépítése. Javasolják, hogy a meglévő hiteleknél kötelezően referenciához kötött kamatmarzsot vezessenek be. Kiemelt kockázat, hogy a háztartásoknál magasak a kamatmarzsok, így a javaslat szerint az „átlátható árazás szabályait" ki kell terjeszteni a meglévő jelzáloghitelekre, valamint maximálni kell a marzsot. Mindez negatív lehet a bankokra, így az OTP-re nézve is. A bankrészvény meredek esést szenvedett el a hírek hatására.

A háztartások fedezetlen devizakitettsége jelentős, amire az árfolyamgát továbbfejlesztése lehet egy megoldás. Ennek keretében az árfolyamkockázatot „nullára" lehetne csökkenteni az MNB szerint. A nemteljesítő hitelek állományának magas aránya is fontos kockázat, amire a családi csődeljárás gyors bevezetése jelenthet segítséget.

A vállalati hitelezés visszaesése a jövő év elejére megáll, és stagnálásba vált. Az MNB szerint a kkv-k esetében 4 százalékos lehet a növekedési ütem 2014-ben. Fontos, hogy a bankok hitelezési hajlandóságának is változnia kell.

A jelentés szerint a hazai bankrendszert tartósan gyenge növekedési kilátások jellemzik. Emiatt egyes külföldi bankok elgondolkodhatnak azon, hogy elhagyják az országot. A bankrendszer nem túl profitábilis nemzetközi összehasonlításban, amiben az idei első félévben sincs változás. Az elmúlt 16 évben összességében a külföldi nagybankok veszteségesek voltak. „Sok jel arra mutat, hogy átgondolják jelenlétüket" – vélte Vonnák.

### A legszegényebb hitelesek vannak bajban

**A LEGALACSONYABB** *jövedelmű háztartásoknál a jövedelemarányos törlesztőrészlet meghaladja a 30 százalékot – derül ki a GfK felméréséből. A legszegényebb tíz százaléknál pedig megközelíti a 45 százalékot. Az MNB szerint a teher csökkenését az árfolyamgát hivatott segíteni. Ugyanakkor éppen a legszegényebb háztartásoknál a legkisebb a részvétel.*

**A MEGKÉRDEZETTEK** *közül a kimaradók 30 százaléka azért nem lép be az árfolyamgátba, mert később túl magas lesz a törlesztőrészlet, 25 százalék pedig jobb konstrukcióra vár.*

## A Dunaferr marad az orosz tulajdonosnál

**MEGOLDÁS** Mégsem vásárolja vissza a kormány az elbocsátásokra kényszerű ISD Dunaferr Zrt., mert tudomásul vette, hogy a dunaújvárosi acélmű vezetése a társaság hosszú távú, stabil működtetésében érdekelt. „Ennek megfelelően a kormány próbál más területeken segíteni a cégnek és a munkavállalóknak" – idézi Czomba Sándor foglalkoztatáspolitikáért felelős államtitkárt az MTI.

Czomba Sándor tegnap megállapodott a cég vezetésével és a szakszervezetek képviselőivel, hogy a tervezett, 1500 fő leépítés helyett csak mintegy 400 fősre kerül sor, de lehetőleg minél később. Az elbocsátottakat a kormány segíti abban, hogy számukra a lépés a lehető legkisebb veszteséggel járjon.

Néhány tucatnyi, kölcsönzött dolgozóval már nem kötött új szerződést a cég, de – mint a Dunaferr HR-igazgatója a helyi lapnak elmondta – nem feltétlenül a leépítés miatt, hanem, mert elvégezték azt a munkát, amire felvették őket. ■ VG

## Hamarosan döntenek az új családtámogatásról

**A FIDESZ** szerint teljesen új családtámogatási forma jön létre Magyarországon a kormány legutóbbi döntése alapján. Zsigó Róbert pártszóvivő csütörtöki budapesti sajtótájékoztatóján a kabinet előző napi döntését értékelve kiemelte, hogy a visegrádi frakcióülésen hozott politikai elhatározástól számított két hónapon belül megszületett a döntés a gyed extra bevezetéséről.

Kiemelte: a kiskeresetű családok adóját 2014. január 1-jétől tovább csökkentik, így a nettó fizetésük tovább emelkedik. Az erről szóló törvényjavaslat az Országgyűlés előtt van, és várhatóan két hét múlva döntés is születik. Emellett a gyermekeket vállaló fiatalokat úgy is segíteni kívánják, hogy a diákhitel egy részét átvállalja a kormány. A jövő évi büdzsében ennek a fedezete, mintegy 4 milliárd forint, rendelkezésre áll.

Kitért arra is, hogy a harmadik vállalás volt a gyed extra bevezetése, amely egyszerre segíti a kisgyermekes édesanyákat pénzügyileg és a foglalkoztatásukat is. A kormánypárti politikus szerint a kisgyermekes édesanyák számára vonzóbbá teszik egy újabb gyermek vállalását, illetve a részidős munkavállalást. Könnyebb lesz a döntés az egyetem melletti gyermekvállalás esetén, és a munkaadók számára vonzóbbá teszik a többgyermekes édesanyák foglalkoztatását. ■

### Gyes, gyed

**A SZOCIÁLIS** *és családügyért felelős államtitkár, Soltész Miklós közölte, négy konkrét intézkedésről döntöttek a gyed extra keretében. Így a gyes és gyed folyósítása mellett újra vállalható munka a gyermek egyéves kora után. Testvér születése esetén a korábbi ellátások megmaradnak, így például két gyedre vagy két gyesre is jogosulttá válhatnak az érintettek egy időben. A harmadik intézkedés a diplomás gyed bevezetése, míg a negyedik a kismamákat foglalkoztató munkaadók újabb adókedvezményét jelenti. Az intézkedések 65 ezer embert érintenek, és 18,6 milliárd forintot jelentenek a jövő évi költségvetésben.*

## A feldolgozóknak kedvez az áfacsökkentés

**HÚS** Öt százalékra csökken 2014. január elsejétől az élő- és a félsertés áfakulcsa – jelentette be Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter. A kormány szerdai ülésén döntött a csökkentésről, amelynek célja a feketegazdaság kifehérítése, az érintett vállalkozások versenyképességének növelése.

Az is fontos érv lehetett, hogy a 22 százalékpontos mérséklés az áfabevételt csak kis mértékben befolyásolja. A számítások szerint a csökkentés mindössze 600 millió forintos bevételkieséssel jár, amit azonban kompenzálhat a szektor fehéredésének hatása.

Az Agrárkutató ugyanakkor arra jutott az ötszázalékos áfa eredményeképpen a vágóhidak helyzete nem romlana, sőt, az alapanyag forgalmi adójának csökkentése akár javíthatja is a likviditási helyzetüket, és a piaci kereslet növekedése esetén akár több alapanyagot is tudnak vásárolni.

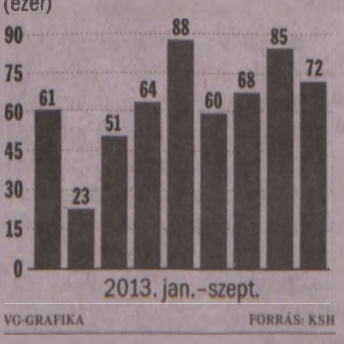
„Fontos, kicsi és a jó irányba tett lépés" – így értékelte Éder Tamás a bejelentést. A Hússzövetség elnöke szerint ugyanakkor az is fontos lenne, hogy az intézkedést kiterjesszék a termékpálya egészére, illetve a további termékpályákra is. Éder úgy látja: némi tisztulást biztosan okoz ez az intézkedés, hiszen januártól az élősertés és a félsertés esetében értelmetlenné válik a feketeforgalmazás legelterjedtebb formája, ám más kiszerelésű tőkehúsoknál megnőhet a csalás kockázata. Ezért az elnök szerint pozitív a lépés, de nem oldja meg a feketegazdaság okozta problémát, és a végső fogyasztói árakra sincs kihatása.

A kormány korábban ebben a termékkörben a fordított áfa alkalmazásáról döntött, ám ezt a lépést az Európai Bizottság elutasította. Lázár János Miniszterelnökséget vezető államtitkár a nyáron a hústermékek áfájának csökkentéséről beszélt, az uniós szabályok miatt viszont csak 18, illetve 5 százalékos kulcs lehetséges. Előbbi alig érezhető hatást gyakorolna, utóbbi pedig – a teljes hústermékpályán – túlságosan nagy bevételkiesést jelentett volna. ■ VG

## Keleti fordulat a hazai turizmusban szeptemberben

**TURIZMUS** Az idei leglassabb ütemben, 1,6 százalékkal nőtt a szálláshelyek vendégforgalma szeptemberben. Sokáig a júniusi 3,8 százalék volt a legkisebb mutató, de már az augusztusi statisztika is csak 2,9 százalékos növekedést jelzett, pedig idén már kétszer is 10 százalékosnál nagyobb növekedést számolt a KSH az ágazatnak. Bár a hivatal adatai ritkán fedik a valóságot, azt jól mutatják, hogy az eddig is szárnyaló orosz piacnak újabb lendületet adott a szeptemberben beinduló Budapest–Moszkva járat. A 72 ezer orosz vendégéjszaka 21 százalékos bővülést jelent. ■ V. M.

### Orosz vendégéjszakák száma



# MOZAIK

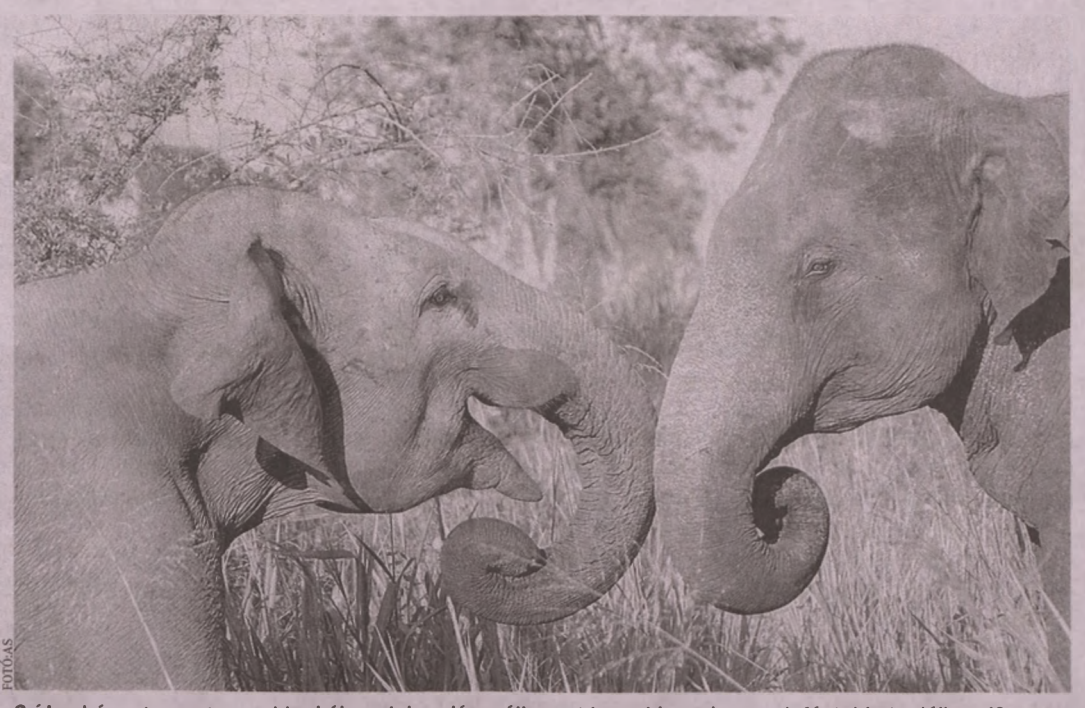
**Út a bukásig.** A kerékpáros legenda Lance Armstrong felemelkedése, a rákbetegséggel való küzdelme és dopping miatti trónfosztása áll a középpontjában annak a filmnek, amelyet már forgatnak is a francia Alpokban. A címeitől megfosztott Armstrongot a Sírhant művek című sorozattal befutott Ben Foster játssza

# Egyszer csak szembe jön egy elefánt

**SRÍ LANKA** Az egzotikus ország az odautazóknak rengeteg nagy élményt kínál

Srí Lanka, korábbi nevén Ceylon egy könnycsepp alakú sziget az Indiai-óceán északi részén. Az átlaghőmérséklet 26 °C – de nem csak ezért érdemes odautazni.

Fülöp Zoltán



FOTÓ: AS

Srí Lankán egy sor gyermekkori álmunk is valóra válhat – hiszen ki ne akarna elefántokkal találkozni?

Srí Lanka változatos tájai, gazdag flórája-faunája, trópusi klímája, kulturális öröksége, fűszeres konyhája mind garancia arra, hogy a turista élményekben bővelkedő utazás részese lehessen. Az ország nincs éppen közel hozzánk, úgyhogy kevéssé valószínű, hogy egyik pillanatról a másikra döntenénk úgy, hogy jól megérdemelt szabadságunkat itt töltjük majd, azért azt se gondoljunk, hogy különösebben nagy munkát igényel egy ott eltöltött nyaralás leszervezése.

– A főszezon most kezdődik és áprilisig tart, de körutazásra egész évben jöhetnek turisták. Zsúfoltság, tömegturizmus nincs, amit feltétlenül előny néhány felkapott ázsiai úticélhoz képest – mondta el kérdésünkre Wimal Morapitiye, a Jetwing Travel Srí Lanka-i születésű tulajdonosa.

Morapitiye hozzáfűzte: több okból is érdemes a hideg téli hónapokban elutazni Srí Lankára – feledhetetlen élmény például december huszadikán fürdőruhában sétálni a homokos tengerparton.

Az ország lakosai a magyar átlagnál jóval szerényebben élnek, életfelfogásuknak köszönhetően mégis az elégedettség tükröződik az arcokon. A szigetország egzotikuma európai szemmel elvarázsoló: megkóstolhatjuk a világhírű ceyloni teát, az éttermekben rengetegféle tengeri hal közül válogathatunk, s az sem ritka, hogy befordulunk egy sarkon, s szembe jön velünk egy hatalmas, lomha elefánt.

– Az ország egyaránt ajánlható nászutasoknak, gyermekes családoknak, fiatalabb és idősebb korosztálynak, egyszóval bárkinek – fűzte hozzá Wimal Morapitiye, aki bő másfél évtizede utaztat magyarokat ebbe a szigetországba, melynek szépségét Marco Polo óta már olyan sokan magasztalták. Cseppet sem alaptalanul.

## Értékes és ritka drágakövekben is roppant gazdag a trópusi ország

**SRÍ LANKA** *az Egyenlítőtől valamivel északra, az Indiai-óceánban terül el. Klímája trópusi, az átlaghőmérséklete és a levegő páratartalma magas, az óceán vize mindig kellemes, nagyjából huszonhét fok körüli. Ugyan a trópusi eső bármikor meglepheti az embert, fázni szerencsére ekkor sem fogunk, s megfázástól sem kell tartani. Az országban a hivatalos nyelvek a szingaléz és a tamil, de beszélik az angolt is. Az ültetvényeken teát, korpát, fahéjat és kaucsukot termesztenek. Az állattenyésztés nem meghatározó gazdasági tényező, ám jelentős a korall- és gyöngyhalászat, valamint az értékes fák kitermelése. Érdekesség, hogy több mint ötvenféle, különleges drágakő található a szigetországban – a legértékesebb ezek közül a kék zafír, amely például az angol királynői koronán is megtalálható.*

## POÉNPERCEK

A buszmegállóban két ember beszélget.
– Hallotta, a város külföldről rendelt autóbuszokat?
– Ez rémes!
– Miért, mi ezzel a baj?
– Már vagy húsz perce várunk a buszra... Hát mikor fognak azok ideérni?

■

Apuka és kisfia együtt autóznak. Az apa átmegy egy piros lámpán, és zavartan mondja a fiúnak:
– Kisfiam, ez egy szabálytalan dolog volt, ilyet nem szabad ám csinálni!
– Semmi baj, apa! – mondja a fiú. – A mögöttünk jövő rendőrautó is átjött rajta!

■

A feleség kibérel egy hotelban egy szobát, hogy ott a szeretőjével összejöhessenek. Egyszer csak valaki dörömböl az ajtón:
– Biztos a férjem! Ugorj gyorsan ki az ablakon! – kiáltja a nő.
– De hát a 13. emeleten vagyunk!
– Jaj már, csak nem vagy babonás?

■

Egy kisfiú játszani hív egy kislányt:
– Játszunk papás-mamást!
– Rendben van. Akkor kezdd te!
– „Bárcsak soha ne vettelek volna feleségül!"

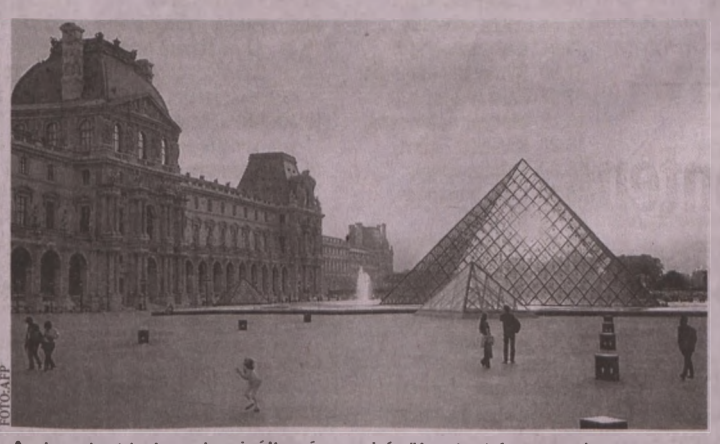
# Évszázadok óta szolgálja a művészet kedvelőit

**LOUVRE** A világ leglátogatottabb múzeumát évente mintegy nyolcmillióan keresik fel

Idén ünnepli fennállásának 220. évét a Párizs központi részén, a Szajna jobb partján található nemzeti múzeum, a Louvre. Az épületegyüttes első részeit, amelyet ma összefoglalóan Louvre Palotának neveznek, 1204-ben II. Fülöp Ágost építtette királyi kastélynak. Az évszázadok alatt számos bővítésen és átépítésen keresztül alakult ki a komplexum, amely 1793-ig uralkodói és kormányzati székhelyként működött. Az első nyilvános kiállítást 1793 augusztusában rendezték, több száz festményt bemutatva. A palotakomplexum november 8-ától működik középületként.

Párizs legnagyobb múzeuma az európai képzőművészetek gyűjteménye mellett egyiptomi, iszlám, keleti, görög, római és etruszk emlékeket is bemutat.

A modernizáció jegyében 1983-ban az akkori francia elnök, Francois Mitterand felkérte Ieoh Ming Pei amerikai építész tervezőirodáját a Louvre kibővítésére. Ekkor születtek meg az egyiptomi piramisokat idéző, acélból és üvegből alkotott modern építmények, amely ma is megosztja a közvéleményt.



FOTÓ: AFP

A piramisokkal modernizált múzeumi épületek világszerte ismertek

A múzeumóriás jelenleg több mint 60 ezer négyzetméternyi területen 35 ezer műtárgyat kínál az érdeklődőknek az őskortól a 21. századig. A kiállításokat évente mintegy nyolcmillió látogató keresi fel, ezzel a Louvre a legnépszerűbb múzeum az egész világon. ■

# Kígyóinvázióra panaszkodnak Kijev lakói

Idén ősszel rendkívül sok a kígyó Kijev környékén, de már a városban is egyre több bukkan fel – írja az MTI a Vzgljad című ukrán napilap értesülései alapján. „Körülbelül háromszor annyi a vipera az ukrán főváros környékén most, mint általában. Idén és tavaly is meleg, csapadékos volt az időjárás, ezért szaporodtak el a kígyók" – nyilatkozta egy helyi kígyóvadász.

A szakember szerint most szinte bárhol lehet találkozni kígyóval. Ősszel általában fő táplálékuk, a kisrágcsálók vándorlása miatt rajzanak szét. Kijev környékén főként mocsári és sztyeppi viperák élnek. Szavai szerint már a fővárosban is össze lehet találkozni viperákkal, főként azokban a parkokban, ahol sűrű bokrok vannak.

„Ennyi kígyót és ilyen nagyokat még sohasem láttam, mint most séta közben egy Kijev melletti erdőben" – írta nemrég a Facebook közösségi portálon a kijevi városi tanács egyik képviselője.

Okszana Moroz, a kijevi állatkert hüllőházának vezető zoológusa ugyanakkor cáfolja, hogy a kígyók feltűnően elszaporodtak volna. „Kijevben egyáltalán nincsenek mérges kígyók. Félnek az emberektől, ezért nem költöznek be a városokba" – magyarázta. Elismerte ugyanakkor, hogy a természetben össze lehet velük találkozni, főként a magasabban fekvő helyeken. ■

# Feltámasztanák a tudósok minden marha közös ősét

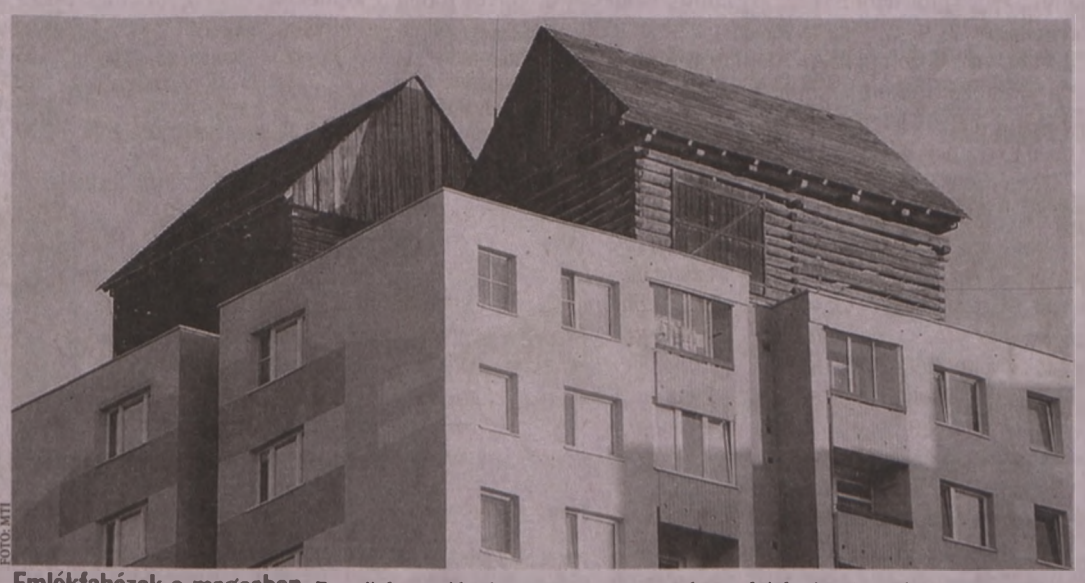
Újra életre akarják kelteni a sok évszázada kihalt őstulkot cseh, holland, német és amerikai kutatók, hogy az óriás patás állat csordái legeljék le a parlagon maradt földeket – írja az MTI.

A két méter magas, hosszú lábú, óriási szarvú állat a 17. század elején tűnt el végleg Európa vadjai közül. Minden ma élő, tejéért és húsáért tenyésztett marhaféle tőle származik.

Az őstulkot a hozzá legközelebb álló mai marhafajták keresztezésével szeretnék visszatenyészteni.

Kihalt állatfajt eddig soha senkinek sem sikerült még feltámasztania. A nemzetközi kutatócsoport azt szeretné, ha nagyjából száz őstulok születne a következő tíz évben, és néhány európai országban szabadon lehetne engedni egy-egy csordát.

A szakértők szerint a megfelelő gének türelmes kombinálásával tíz generáció után születhet olyan marhaféle, amely minden jegyében megegyezik majd az egykori őstulokokkal. Céljuk, hogy olyan állat térjen vissza, amely nagy távolságokat jár be, lelegeli az Európa-szerte parlagon hagyott mezők és legelők hatalmas területeit. Az őstulokcsordák lennének tehát az elhanyagolt rétek természetes karbantartói. ■



FOTÓ: MTI

**Emlékfaházak a magasban.** Panelház tetején állítottak fel hagyományos faházakat Kassán. A meglepő installáció a szlovák népi építészet egyedi stílusának állít emléket, ugyanakkor a társadalmi, kulturális változások kontrasztjaira is rá kívánja irányítani a figyelmet. A három eredeti liptói faház a Dargovi hősök lakótelep egyik 12 emeletes panelházának tetején látható, miután darabokra szedték őket, feldarúzták a magasba, és egy acélplatformon újra összeállították. Az ötletgazda Tomás Dzadon, egy fiatal szlovák képzőművész, akinek szándékai szerint az alkotás az „elveszített ártatlanságot" szimbolizáló hagyományos építészet és saját gyermekkora valós keretei, a szocialista építészet panelházai közti kontrasztot érzékelteti. A faházak várhatóan a jövő év végéig maradnak a toronyház tetején.

## Föl a nyúlcipőt! - erőgyűjtés után megújulva visszatérhetünk

**KINEK NE** lenne néha olyan érzése, hogy összecsapnak a feje fölött a hullámok? Akkor meg kell szökni, és új erőben visszatérni.

Bosszúság a munkahelyen, bajok a párkapcsolatban - mintha az egész világ összeesküdött volna ellenünk. Ideje kiszakadni a megszokott környezetből. Nem megszökni a gondok elől, ellenkezőleg: regenerálódni, erőt gyűjteni azáltal, hogy bizonyos távolságból szemléljük a helyzetünket. Néha elég relaxálni, máskor egy wellnesszállóbeli hétvégére van szükség, vagy el kell vonulni egy apátság falai közé. Az ember megérzi, hogy a lestrapált lelke miből meríthet erőt. Persze van, hogy ki sem kell mozdulnunk. Gondolatban is tehetünk álomutazást, úgy hogy ebből a munkatársak mit sem vesznek észre. Amint „visszatérünk", nagyobb elánnal és tettre készen látunk neki a feladatoknak. Vagy forduljunk befelé! Igyuk csukott szemmel a kávénkat, összpontosítva az illatára és ízére. Esetleg lopjunk naponta fél órát egy könyvre, sétára, a növények gondozására. Bárhonnan térjünk is vissza, jobb lesz a testi és lelki állapotunk. ■

- **Néha elég relaxálni, vagy az is jó, ha kicsit befelé fordul, magára koncentrál az ember, s feltöltődik**

# Érdemes a házasságot erőltetni?

**KÉTELY** Szerelem első látásra - Felmerült benne, hogy a párja nem is veszi őt komolyan

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Kétségek gyötrik. A mamája megjegyzése is megzavarta, a barátnőkkel is beszélt, azóta még bizonytalanabb

Férj, gyerek és egy kis, családi vállalkozás, lehetőleg étterem. Csenge (18) mindig erre vágyott. Most, Gyurival (32) úgy tűnik, mindez megvalósulhat. Vajon tényleg így képzelte?

AS-összeállítás

Baráti társaságban, két éve ismerkedtek meg a fiatalok. Az akkor tizenhat éves lány érett nőnek tűnt, idősebbnek látszott a koránál. A fiú alig látszott 25-nek. Szerelem első látásra. Ki törődött akkor az életkorral? Így a jelentékeny korkülönbség csak jó idő múltán derült ki. Hisz az, hogy Csenge tanul, nem jelentett semmit. Mivel remekül megértették egymást, sem ők, sem a szülők nem törődtek az életkorral. A kapcsolat pedig ért, komolyodott. Most már az esküvőt tervezik. Csenge álma, a kis, családi vendéglő sosem volt ilyen közel, hisz Gyurinak étterme van. S épp egy újabb nyitását tervezi. Majd az esküvő után. A lány szeretné, ha ez már az „övé" lenne, ő vezethetné. Eddig meg sem fordult a fejében, hogy ne így legyen.

Ám édesanyja jó szándékú kijelentése megzavarta. Csillapítani akarta a lelkesedést: „Kislányom, fiatal vagy még, a háztartással is foglalkoznod kell, nem biztos, hogy Gyuri is így látja majd jónak. Ő komoly üzletember. Ne tervezz, hogy ne csalódj! Figyelj inkább az otthonotokra, az esküvőre. Kislány vagy te még. Akkor teszi jól, ha egy idősebb, tapasztalt emberre bízza az üzlet vezetését. Ne várj olyasmit, ami nem reális." Csenge a barátnőivel is megvitatta a kérdést, s azóta még bizonytalanabb lett. Lehet, hogy a párja tényleg nem is veszi őt komolyan? Eddig, persze, nem úgy tűnt, gyakran kikérte a véleményét, beszélgettek az üzletről is. De, ha mégsem? Érdemes egyáltalán így hozzámennie?

### Miniteszt: Azt is tisztázni kell, több-e, mint barát

**IGAZAK ÖNÖKRE** *a következő állítások?*

**1. SOK** *időt töltünk együtt, de ilyenkor sosem foglalkozunk komoly dolgokkal, inkább csak szórakozunk.*
**IGEN NEM**

**2. NEM** *mondja el nekem a gondjait, pedig sok fontos ügye van. Semmibe nem avatott még be, nem szokott a munkájáról mesélni.*
**IGEN NEM**

**3. HA** *segítségre, a problémám megoldására kérem, mindig készséges, de végül a legritkább esetben foglalkozik vele.*
**IGEN NEM**

**4. BIZALMAS** *ügyeibe is beavat, és rendszeresen ki szokta kérni a véleményem. Ráadásul a barátainak, rokonainak is bemutatott már. Mindig tisztelettel beszél velem.*
**IGEN NEM**

**ÉRTÉKELÉS:**
**AZ 1-3.** *kérdésnél az igen 2, a nem 0 pontot ér, a 4-nél fordítva.*
**0-4 PONT:** *Partnerként kezeli, megbecsüli önt a párja. Úgy tűnik, tökéletes a kapcsolatuk. Ha még új keletű az ismeretség, nem árt tisztázni: társa nem inkább barátként tekint önre?*

**6-8** *pont: Valószínűleg párjának az a fontos, hogy ő jól érezze magát, és nem az, hogy partnerek legyenek. Egyes férfiak, nem szeretik a dolgaikba beavatni a párjukat. Kérdés, önnek megfelel-e ez a szerep?*

Ha új a kapcsolat, már az elején tisztázni kell, meddig mennek el...

## TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 8., PÉNTEK

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor
13.00 Gasztrotúra
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.)
14.50 Fókusz
15.20 Dél királynője (am.-spanyol sorozat, 2.)
16.20 A bosszú angyala (mexikói sorozat, 121.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.20 Fókusz
19.45 Éjjel-Nappal Budapest (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (magyar sorozat, 6681-6682.)
21.35 CSI: Miami helyszínelők (am. krimisorozat, VIII/18.)
22.35 Gyilkos elmék (am. krimisorozat, VIII/7.)
23.40 Kemény motorosok (am. akciósorozat, I/9.)
0.45 Reflektor
1.05 Gasztrotúra

### TV2

6.00 Alexandra
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka
9.20 Stahl konyhája
9.30 Babapercek
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál
13.00 Knight Rider
14.00 Tények Délután
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (vendégváró-valóságshow)
18.00 Tények
19.15 Édes élet (reality sorozat)
20.15 Aktív Magazinműsor
21.00 Jóban Rosszban (magyar sorozat, 2230.)
21.35 Sztárban sztár (élő show-műsor, 2013) Közben: Kenósorsolás
23.55 Fogyj Rékával és Norbival!
24.00 Briliáns elmék (am. vígjátéksorozat, 9.) Fsz.: Patrick J. Adams
1.00 Tények Este

### M1

5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 P´amende
12.55 Esély
13.25 Virágzó Magyarország
13.50 Angi jelenti
14.20 Történetek a nagyvilágból
14.50 Család csak egy van
15.35 A múlt fogságában
16.25 Jövő-időben
16.30 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai
17.30 Híradó
17.40 Ridikül
18.30 A következő!
19.30 Híradó este
20.20 Legenda
21.30 Életművész
22.25 Az este
23.00 Szeretettel Hollywoodból
23.30 Híradó
23.45 A törvény gyilkosa
1.25 Család csak egy van (ism.)
2.10 Rocca parancsnok

### M2

15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.55 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.05 Csűrcsavarosdi
17.30 Blinky Bill kalandjai
17.55 Félix levelei
18.15 Magyar népmesék
18.20 Kíváncsi Fáncsi
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú
21.55 A következő!
22.45 Ridikül
23.30 MNASZ Autó-motorsport magazin
24.00 Szeretettel Hollywoodból
0.30 Kálloy Molnár Péter koncert

### VIASAT3

7.40 Monk - Flúgos nyomozó
8.35 Harmadik műszak
9.30 Gyilkos számok
10.25 Káoszháza
10.55 Férjek gyöngye
11.25 10 év 10 nap alatt
12.30 Szívek szállodája (amerikai sorozat, V/6.)
13.30 CSI: A helyszínelők (am. krimisorozat, XII/1-2.)
15.25 Nyomtalanul (am. krimisorozat, VII/22-23.)
17.25 Gyilkos számok (amerikai krimisorozat, III/23.)
18.20 Káoszháza (am. vígjátéksorozat, I/18.)
18.55 Férjek gyöngye (am. vígjátéksorozat, III/19.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/3.)
19.55 Kertvárosba száműzve (am. vígjátéksorozat, I/13.)
20.25 Két pasi - meg egy kicsi (am. vígjátéksor., X/21-22.)
21.25 Trója (am.-angol tört film, 2004) Fsz.: Brad Pitt, Eric Bana
0.25 A sejt (ism.)
2.30 Harmadik műszak

### DUNA TV

10.10 Angyali érintés (ism.)
11.00 Angyalbőrben (ism.)
12.00 Híradó
12.20 Vers
12.25 Agrárpercek
12.50 Az utolsó remény
13.20 Fókuszban a tehetség
13.45 Szálka, hal nélkül
14.30 Kívánságkosár
15.30 Labdarúgás ZTE FC-FGSZ Siófok
17.30 Térkép
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros Szilveszteri riasztás
19.40 Angyali érintés Mindennek rendelt ideje van
20.30 A Kennedy család (kanadai sorozat, 8/3.)
21.15 Hírek, Sport
21.30 A nulladik óra (francia krimi, 2007) *Agatha Christie regényéből.* Fsz.: Francois Morel
23.15 Kultikon
23.30 Apámuram
1.25 Koncertek az A38 hajón
2.15 Vers, Himnusz, Hírek
2.30 Hagyaték

### SPEKTRUM

6.00 On the Spot
7.00 Sportverda
8.05 Jamie - A nagy egészségshow
9.00 Élet az amisokkal
10.00 Beépített főnök - Ausztrália
11.00 Bennünk élő évmilliók
12.00 Állati rekordok
12.55 A korallok birodalma
14.00 A Föld kialakulása
15.00 Jégszobrászok
15.30 Homokszobrászok
16.00 Kamionosok, és durvák
17.00 Fald fel Amerikát - Ínyenceknek Barbecue boldogság; Klasszikus kényeztető ételek
18.00 Variációk egy világvégére
19.00 Állati rekordok
20.00 A Föld kialakulása Loch Ness
21.00 Tudomány a sport mögött
22.00 On the Spot Thaipusam Fesztivál
23.00 Börtönélet
24.00 Hidegvérrel

### FILM+

9.25 16 utca (amerikai akciófilm, 2006) Fsz.: Bruce Willis
11.25 Szupervihar (am. katasztrófafilm, 2004) Fsz.: Thomas Gibson, Nancy McKeon
13.10 Columbo (amerikai krimisorozat) Columbo a guillotine alatt
15.00 Az üresfejű (amerikai vígjáték, ism.)
16.45 A randiguru (am. romantikus vígjáték, ism.)
19.00 Dumb és Dumber - Dilibogyók (amerikai vígjáték, 1994) 96' Fsz.: Jim Carrey, Jeff Daniels, Lauren Holly, Teri Garr
21.00 Csak semmi pánik (magyar akcióvígj., 1982) 83' Fsz.: Bujtor István, Kern András, Bánhidi László
22.45 Összeomlás (am.-francia film, 1993) 118' Fsz.: Michael Douglas, Robert Duvall
1.00 Végzetes túra (francia horror, 2009) 90'
2.40 A dolog (am.-kanadai horror, ism.)

### AJÁNLÓ

21.35 CSI: Miami helyszínelők

24.00 Briliáns elmék

23.45 A törvény gyilkosa

16.30 Harisnyás Pippi

21.25 Trója

12.25 Agrárpercek

18.00 Variációk egy...

15.00 Az üresfejű

### MŰSOR

**RTL II**

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Péntektől péntekig 18.30 Legyen Ön is Milliomos 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Péntektől péntekig 0.30 Chuck

**SUPER TV2**

11.10 Csapdába csalva 12.15 Hal a tortán 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei 14.20 Álomház 15.20 Las Vegas 16.20 Jóban Rosszban 17.05 Bűnök és szerelmek 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán 22.05 Örökké tudom, mit tettél tavaly nyáron (am. horror, 2006) 23.55 Veled is megtörténhet! (ism.)

**HÍR TV**

11.30 Sportré 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Zöld övezet 14.30 Globál 15.00 Híradó 15.30 Felfedező 16.05 BBC Reporters 16.30 BBC Hardtalk 17.00 Híradó 17.30 Európai híradó 18.00 Híradó 18.45 10 perc 19.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.30 Célpont 22.00 Híradó 22.30 Riasztás 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

11.15 Aranykor-archívum 12.15 Lucky Luke 13.30 Valdez lovai (ism.) 15.20 Az igéret (amerikai western, 2008) 17.00 Hollywood Café 17.30 Csillagközi szökevények - Harc a békéért (am.-ausztrál sci-fi, 2/1-2.) 21.00 Hold (angol sci-fi, 2009) 22.50 Az ördög árnyéka (amerikai horror, 2001) 0.35 Szökés Sobiborból (angol háborús film, 1987)

**SPORT1**

14.15 Kosárlabda. A Magyar Kosárlabda napja HD 15.00 NBA. Miami Heat-Los Angeles Clippers HD 17.00 Harcművészmagazin. Fitbalance Nipponzengo 17.30 Fieszta+ HD 17.45 Légből kapott 18.00 Top Speed magazin 18.30 Labdarúgás. Videoton-Mezőkövesd (élő) 21.15 Sportgazdaság HD 22.15 Heti helyzet HD 23.15 Póker HD 0.15 Ökölvívás. Mike Alvarado-Ruszlan Provodnyikov

**ATV**

12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Együtt a biztonságért (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Hiresek és hatalmasok 20.55 Híradó 21.00 Hiresek és hatalmasok 21.55 Híradó 22.20 ATV Newsroom 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.20 ATV Newsroom (ism.)

**DISCOVERY**

9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok 11.00 Halálos fogás 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Cefrekirályok 14.00 Raktárvadászok 15.00 Licitvadászok 16.00 Autókereskedők úton 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Amcsi benzinfalók 23.00 Autókereskedők 24.00 Licitvadászok

**TV PAPRIKA**

17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Világbajnok ízek 19.30 Jamie vidéki konyhája 20.00 Amalfi ízei David Roccóval 20.30 Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 21.30 Stuart ír konyhája 22.00 Etetni bolondulásig 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Edd magad szexire! 23.30 Az én kiskertem 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor- és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévénk fenntartja!

MA

**NAPKELTE 6.37 – NYUGTA 16.17**
**HOLDKELTE 11.21 – NYUGTA 21.17**

## ZSOMBOR, KOLOS napja

**ZSOMBOR.** Bolgár-török eredetű, régi magyar személynév, a krónikák szerint az erdélyi Gyula vajda apja viselte. Jelentése: talán bölény. Használatos Zombor változata is. Egy növénynemzetséget is így hívnak, amelyet a népi gyógyászatban alkalmaztak, egyik fajtáját torokfertőtlenítőnek, a másikat a seb forradásának elősegítésére használták.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** Gotfrid, Hódos, Kál, Karád, Kasztor.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Zsombor, Kál, Kolos napja. A református és az evangélikus naptárban Zsombor napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 5. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: Róm 15,14-21; Zs 97; Lk 16,1-8. Református: Zsolt 110. Jn 13,21-30. Evangélikus: Lk 23,1-5. Lk 16,14-18.

## Ezen a napon történt

**1656-BAN** megszületett Edmond Halley angol csillagász. Más forrás szerint október 29-én született, néhol Edmund Halleyként említik. Először számolta ki a róla elnevezett üstökös pályáját. Az üstökös 76 évente tér vissza a Föld közelébe.

**1674-BEN** vakon és magányosan meghalt John Milton, aki William Shakespeare után a legjelentősebb angol költő volt.

**1793-BAN** Párizsban megnyílt a Louvre Múzeum.

**1847-BEN** megszületett Bram Stoker ír író, a Drakula szerzője.

**1887-BEN** Emile Berliner amerikai feltaláló szabadalmat szerzett a gramofonra.

**1889-BEN** Montana lett az USA 41. állama.

**1900-BAN** megszületett Margaret Mitchell amerikai írónő (Elfújta a szél).

**1944-BEN** megszületett Nemere István író, műfordító.

**1966-BAN** megszületett Gordon Ramsey brit szakács, televíziós személyiség. Főzéssel kapcsolatos televíziós műsorai, mint például A fickó F-fel (The F-Word), Gordon Ramsay – A konyha ördöge (Kitchen Nightmares) és Gordon Ramsay – A pokol konyhája (Hell's Kitchen) világszerte népszerűek.

**1968-BAN,** hétévi házasság után Cynthi Powell Lennon elvált John Lennontól.

**1974-BEN,** Memphisben tüdőrákban elhunyt Ivory Joe Hunter texasi rhythm and blues énekes.

*Forrás: ezenanapon.hu*

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 6 | 5 | 8 | 1 | 2 | 4 | 9 | 3 |
| 2 | 4 | 1 | 9 | 7 | 3 | 6 | 8 | 5 |
| 3 | 8 | 9 | 4 | 6 | 5 | 1 | 7 | 2 |
| 4 | 1 | 8 | 7 | 2 | 9 | 3 | 5 | 6 |
| 6 | 5 | 7 | 3 | 8 | 4 | 2 | 1 | 9 |
| 9 | 2 | 3 | 6 | 5 | 1 | 8 | 4 | 7 |
| 1 | 3 | 4 | 2 | 9 | 7 | 5 | 6 | 8 |
| 8 | 9 | 2 | 5 | 4 | 6 | 7 | 3 | 1 |
| 5 | 7 | 6 | 1 | 3 | 8 | 9 | 2 | 4 |

# Önfegyelem, önvédelem

## KICK-BOX Számos kategóriából lehet választani

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A küzdősportok hagyományos kínálata a versenyzés mellett javítja a kondíciót, önvédelemre, önuralomra tanít. A komoly sérülésektől sem kell tartani.

**„Egy kick-box bemutatón nagyon megragadott a fiúk-lányok gyorsasága, keménysége. Kedvet kaptam a sportághoz, de kicsit félek a sérülésektől" – mondta egy felső tagozatos diáklány.**

A kick-box Magyarországon 35 éve van jelen, eleinte All-Style Sportkaraténak nevezték. Azóta az elismert sportágak közé tartozik. A magyarok nemrégiben a Harcművész Világjátékokon két arany- és egy ezüstérmet szereztek, a világ legeredményesebb amatőr kick-box sportolója a ma már edzősködő békéscsabai Debreczeni Dezső, aki hétszeres világ-, nyolcszoros Európa-bajnok.

Miért jó elkezdeni, mit tud nyújtani? A küzdősportok hagyományos kínálata a versenyzés mellett javítja a kondíciót, önvédelemre, önuralomra tanít. Mivel küzdelemcentrikus irányzat, ezért számos szabályrendszerben készítenek fel versenyzőket és rendeznek versenyeket. Küzdelemben tatamin zajlanak a pont-fighting küzdelmek, ahol félerős találat után megállítják a csatát, light-contactban folyamatos félerejű küzdelemről, kick-lightban combrúgást is használva folyamatos félerejű küzdelemről beszélünk. Keményebb a full-contact (övmagasságon felül rúgnak), a low-kick (a comb is támadható) míg a K–1-ben az egész láb támadható és érvényesek a térddel végrehajtott rúgások is. Korosztályt tekintve a klubok mindenkit szívesen fogadnak, s már több helyen léteznek óvodás előkészítő csoportok is. Mennyire veszélyes ez? Az eltelt években igazán komoly sérülés nem adódott, a fejvédő, fogvédő, kesztyű, lábfejvédő, sípcsontvédő, hölgyeknél mellvédő sokat segít abban, hogy kisebb orrvérzéseken kívül nem kell igénybe venni orvosi segítséget. Sokat számít, hogy az edzők nagy felelősséggel oktatják a tanulókat. A Magyar Kick-box Szakszövetség 63 klubjában hivatalos oktatói vagy edzői, szakedzői végzettséggel rendelkező szakemberek irányítják az edzésmunkát.

Aki úgy gondolja, hogy érdeklődne és megpróbálná, az keresse információért a www.kickbox.hu honlapon az edzések menüpontot.

■ Gregor László ötdanos kick-box mester

## A kórház hivatalosan bejelenti a gyermek születését

Hol kell jelezni, ha világra jött egy újszülött? – kérdezte olvasónk. Mint mondta, felesége pár héten belül megszüli első gyermeküket.

*Az illetékes anyakönyvvezetőnél be kell jelenteni. A születést az orvos által kiállított bizonyítvány igazolja. Az intézetben történt születést az intézet vezetője, az intézeten kívüli születést pedig a szülők, továbbá a szülésnél közreműködő orvos jelzi a helyi önkormányzat polgármesteri hivatalában található anyakönyvvezetőnek.*

*A születést legkésőbb az azt követő első munkanapon kell bejelenteni. Legfeljebb nyolc nap haladékot kapnak erre az érintettek, ha a születés intézeten kívül, orvos segítsége nélkül történt.*

*Az anyakönyvvezető a bejelentést követően azonnal köteles anyakönyvezni a születést.*

■ magyarorszag.hu

## Összement a szivacs az ülőgarnitúrában

Olvasónk 2010 decemberében vett ülőgarnitúrát. Tavaly szétment a huzat, a szivacs összement. Az üzletben, megígérték, hogy a szivacsot kicserélik, de az áthúzás költségét a vevő állja, mivel lejárt a két év garancia.

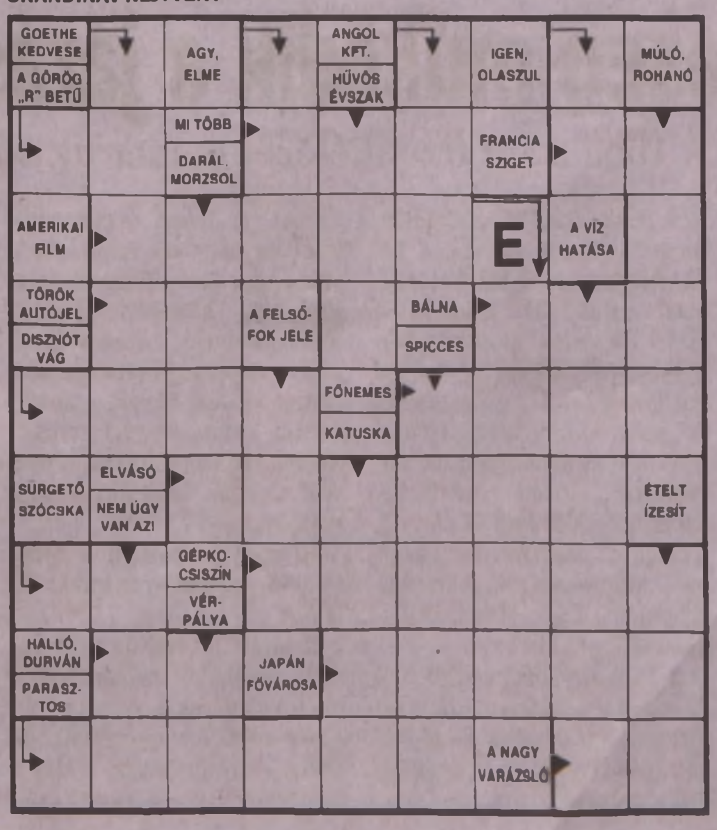
Tekintettel arra, hogy az ülőgarnitúrára vonatkozó jótállási és szavatossági idő is eltelt, az üzlet cserére tett ígéretét egyoldalú kötelezettségvállalásként lehet értékelni, amely adott esetben békéltető testületi vagy bírósági eljárásban kényszeríthető ki. A vállalás kikényszerítése és a könnyebb bizonyítás érdekében célszerű, ha a fogyasztó és a kereskedő írásban rögzítik a szivacscserével kapcsolatos megállapodást. Tanácsos továbbá a megállapodásban határidőt is kitűzni, és annak eredménytelen eltelte esetére kilátásba helyezni a további jogi lépéseket.

■ Dr. Fülöp Zsuzsanna szívivő, NFH

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 9 | | | 7 | | |
| 8 | | 6 | | 7 | | 9 | 4 | |
| 5 | | | | 6 | 3 | | 8 | |
| | | 8 | | 3 | | | | 4 |
| 7 | 1 | | | | | | 6 | 9 |
| 6 | | | | 8 | | 5 | | |
| | 3 | | 8 | 1 | | | | 5 |
| | 6 | 5 | | 9 | | 4 | | 8 |
| | | 2 | | | 6 | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Újra vonzónak találhat valamit, amiről már megfeledkezett, amiről már-már letett. Talán egy régi hobbi, vagy munkamódszer kelti fel ismét az érdeklődését. Kedve kerekedhet a verbális önkifejezéshez is: blogolás, naplóírás.

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Legyen ma önnél elegendő folyadék, mert hamarosan azt tapasztalhatja, hogy kiszárad a szája és nyelve, mint a tapló. A Hold állása okozhatja ezt a fokozott szomjat, ami annál erősebb lehet, minél több alkoholt fogyasztott tegnap este.

**BAK** (XII. 21–I. 19.). Akkor érezheti ma igazán vidámnak magát, ha a közeljövőre tervezhet egy kisebb-nagyobb utazást. A karácsonyi, szilveszteri szünetre tervezett kiruccanását már most el kell kezdenie szervezni.

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Munkahelyi gondok gyötrik. A jövőjét bizonytalannak látja, de ez csak egy félelemkeltő munkahelyi pletyka. Mindenesetre a saját megnyugtatása érdekében járjon utána a további lehetőségeinek is.

**HALAK** (II. 19–III. 20.). A ma hajnali álma üzenetet hordozhat. Ha valamelyik ismerősével kapcsolatos ez az álom, akkor jól teszi, ha még ma felhívja vagy találkozik vele.

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Az eddig oly röppenően futó szerelmi szekere most döcögősre váltott. Talán jót tenne önöknek egy kis különválás, legalább egy hétvégi utazás erejéig. A távolság segíthetne fellobbantani önökben azt a bizonyos lángot, amire vágynak.

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Túl akaratos volt az utóbbi időben, a kedvese erre panaszkodott önnek. Még jó, ha nem vitte a szomszédba a bánatát. Ma jó esélyel megbeszélhetik, hogy kit mi bánt, és megoldást is találhatnak fájó dolgaikra.

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ereje teljében van, de ez nem szabad, hogy meggondolatlanságra csábítsa. Csak akkora súlyt emeljen fel, amivel még biztosan elbír. A gerincét és a szívét is kímélnie kellene, úgyhogy ma inkább ne hősködjön. Még jótékonyságból sem.

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Fordulat állhat be a társkapcsolatában, azt azonban csak a jövő dönti el, hogy ez hosszú távon is változást hoz-e. Az biztos, hogy ügyelnie kell arra, hogy a hibákat ne mindig a kedvesének rója fel.

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). A változástól nem szabad félnie, mert abban rejlik az ön esélye. Ha valami elmúlik az életéből, engedje el, mert csak így teszi lehetővé, hogy az új beáramoljon. A vaskalaposságot most felejtse el!

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Sok energiáját kivette önből a sok kötelezettség, amit elvállalt. Ezért kétszeresen is ügyelni kell az egészségére. Mindenképpen szerezzen be valamilyen vitaminforrást, és keresse a zöldségesnél a piros színű gyümölcsöket, zöldségeket!

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Egy kollégája folyton ön körül legyeskedik, teszi a szépet, bókol. Ez jó, mert növeli az önbizalmát. De ne dőljön be neki túlságosan. Aligha akar hosszú távú kapcsolatot, főleg, ha az illetőnek már családja is van. Legyen visszafogott!

# Befejeződött a belváros felújítása

**ÉLHETŐBB VÁROS** Megszépült és újabb funkciókkal gyarapodott a kiskastély és környezete

Több évig tartó nagyszabású szervező- és kivitelezőmunka fejeződött be a közelmúltban Bólyban, amelynek keretében megújult és megszépült a történelmi belváros.

– Az idei évet komoly gazdasági és szervezeti változásokkal kezdtük, a közigazgatási rendszer átalakítása miatt változtak a feladatok, a helyi bevételek is másképp alakultak az előző évekhez viszonyítva, valamint csökkentek az önkormányzat saját bevételei is – mondta Hárs József polgármester.

**– Melyek a jelenlegi legfőbb célkitűzéseik?**

– Legfontosabb feladatunknak tekintjük a megkezdett beruházások és programok folytatását, befejezését, valamint az intézményrendszer megfelelő színvonalú működtetését.

FORRÁS: ÖNKORMÁNYZAT

A parkosításból a fiatalok és a civil szervezetek is kivették részüket

Az új buszvárót helyben tervezték, a kivitelező is egy bólyi vállalkozás volt

**– A közelmúltban fejeződött be a település egyik legnagyobb beruházása. Mit tudhatunk erről?**

– Befejeződött a városközpont rehabilitációs programja, amelynek keretében többek között új buszvárót építettünk, illetve megújult a kiskastély is, amelynek augusztus 31-ig befejeződtek az építési munkái, ezt követően pedig megkezdtük a beruházás elszámolását. Öt évvel ezelőtt adtuk be a városközpont fejlesztésével kapcsolatos első pályázatunkat, a kivitelezési munkák pedig az előkészítést követően 2011–2013 között zajlottak.

**– Milyen fejlesztések történtek ebben az időszakban?**

– Felújítottuk az érintett területen a vízvezetékrendszert, kicseréltük a régi eternit vezetékeket, kialakítottuk a tűzivízhálózatot, több helyen elvégeztük a szennyvízcsatlakozásokat és a vezetékkorrekciókat, megoldottuk a csapadékvíz elvezetését. A szolgáltatóval együttműködve az elektromos hálózatot is felújítottuk és áthelyeztük a föld alá, a régi transzformátort szintén áthelyeztük a föld alá. Ezen túlmenően új közvilágítási rendszert alakítottunk ki a belvárosban, kandelábereket építve energiatakarékos lámpatestekre cseréltük a korábbi világítótesteket, az új rendszer az éjszakai órákban csökkentett üzemmódban működik, így további megtakarítást érhetünk el, az új rendszer fogyasztása mindössze harmada a korábbinak. Utakat, járdákat, újítottunk fel, új parkolókat alakítottunk ki a Vígadó és a benzinkút szomszédságában, illetve a több mint húsz évvel ezelőtt készült kerékpárút is megújult. Az emlékművek környékén, illetve a sétányokon új térburkolatot raktunk le, köztéri padokat helyeztünk ki. Több műemléket, illetve önkormányzati épületet is felújítottunk, így a több mint kétszáz éves Szentháromság szobrot, a Világ királynője szobrot, a Hősök emlékművét restaurálttuk, illetve a ruházati boltot is rendbe tettük. A belváros több pontján is kialakítottuk a térfigyelő kamerarendszert.

**– A főtéren több nagyméretű fát is kivágtak. Erre miért volt szükség?**

– A civil szervezetek összefogásának eredményeként több száz fát és cserjét ültettünk, ezek az elöregedett és kivágott öreg fákat pótolják. Megvizsgáltattuk a betegesnek tűnő fákat, ez alapján egyértelműen kiderült, hogy belülről korhadtak, ezért döntöttünk a kivágás mellett.

**– A program során a buszvárót is újjáépítették.**

– A buszmegálló nem illett a műemléki környezetbe, ezért döntöttünk az átépítés mellett. Több felújítási terv is készült az elmúlt években ezzel kapcsolatban, azonban egyik sem valósult meg. Az új, korszerű, mégis a környezetbe illeszkedő épület három hónap alatt készült el, vizesblokkot is kialakítottunk benne, a fűtést pedig a termálvizes rendszerre kapcsoltuk, ezzel biztosítva az energiatakarékos működtetést. Az iskola előtt buszöblöt alakítottunk ki, ezzel javítva a közlekedés biztonságát.

**– A másik leglátványosabb felújítást a kiskastélynál végezték el.**

– Kiskastélynak nevezik a helyiek a Batthyány-Montenuovo kastélyhoz tartozó hercegi jószágigazgatói irodát, amely szintén műemléki védelem alatt áll, és az elmúlt években nagyon sokat romlott az állaga, ezért döntöttünk a megvásárlás és a felújítás mellett. A munkák befejezését követően négy funkciót alakítunk ki az épületben, rendezvénytermet, zenekari próbatermet, helyiterméket, valamint egy sportcentrumot. A rendezvényterem esküvőknek, eljegyzéseknek, ballagásnak, egyéb családi, valamint egyre inkább céges rendezvényeknek biztosít megfelelő helyszínt. A próbateremben a helyi zenekaroknak biztosítunk gyakorlási lehetőséget. Mivel nincs a városban a klasszikus értelemben vett piac, ezért alakítjuk ki a helyiterméküzletet, amelyben nemcsak a zöldség-gyümölcs-termelőknek biztosítunk helyet, hanem a helyi kézműveseknek is, így többek között kerámiákat, kékfestőtermékeket, mézeskalácsot is vásárolhatnak majd a betérők. Az üzlet célja, hogy a termelőknek vagy a kézműveseknek biztosítson értékesítési lehetőséget, így nem kell önálló üzletet fenntartaniuk. A sport-fitnesz-wellness részlegen pedig kialakítottuk a recepciót, konditermet, két fallabdapályát, illetve a korabeli istállóban pedig egy kávézót is. A berendezésre szintén pályáztunk, terveink szerint idén ez is megvalósulhat.

**– Hogyan alakult a városközpont felújításának költségvetése?**

– A több évig tartó, félmilliárd forintos programra uniós támogatást nyert el a város, 50–85 százalékos támogatással, az önkormányzat 200 milliós önrésszel járult hozzá a munkák elvégzéséhez, amely összeget az elmúlt években gyűjtöttünk össze a település fejlesztése érdekében.

## Az egyház is csatlakozott a programhoz

**A KATOLIKUS ÉS A REFORMÁTUS** *egyházközség is kivette részét a munkából, megoldották a katolikus templom lábazati vízszigetelését, ezzel megszüntették a falak nedvesedését. Elkészült a templom homlokzatának felújítása is, így a belső tér festése van még vissza a feladatok sorában. A templomban lévő szentélyben a freskót több hónapos munkával restaurálták a szakemberek egy nyertes LEADER-pályázatnak köszönhetően, így eredeti állapotában tekinthetik meg ismét az érdeklődők.*

**A REFORMÁTUS** *egyház tulajdonában lévő két üzlet is megújult a városban, szintén a belváros rekonstrukciójához kapcsolódóan.*

## Folyamatosan fejlesztik és bővítik az ipari parkot

Az önkormányzat 1997 óta rendelkezik Ipari Park címmel, melynek fejlesztése folyamatos feladat. A legutóbbi DDOP-pályázatnak köszönhetően két újabb csarnokkal bővülhet az ipari park, ezek közül az egyik tavaly év végére elkészült, már bérbe is adták, ebben műanyag termékeket állítanak elő. A másik csarnok építése a közigazgatási rendszer módosítása miatt előálló pénzügyi nehézségek miatt csak később kezdődhetett meg, a beruházás várhatóan jövő májusban készül el. A késés miatt a szerződött partner visszalépett, ezért újabb bérlőt kellett keresni a csarnokra. Az ipari parkban az elmúlt évben két csarnok is épült a cégek saját beruházásában, illetve pályázati támogatás révén. A két újabb – egyenként 2000 négyzetméteres – csarnok megvalósítása pedig egyben újabb munkahelyek létrehozását is jelentette.

## Korszerű kazánokat szereltek be

Az önkormányzat eredményes energiagazdálkodási koncepciójának köszönhetően két újabb naperőművet helyeztek üzembe az elmúlt időszakban, illetve újabb létesítményeket kapcsoltak rá a termálvizes fűtési rendszerre, ezek közé tartoznak az ipari parkban lévő csarnokok, a buszmegálló, valamint a kiskastély épülete is. A következetes munkának köszönhetően immár minden önkormányzati intézménybe bekötötték az energiatakarékos fűtési rendszert. A családok átmeneti otthonában faapríték tüzelésű kazánt szereltek fel, illetve az iskolában is hasonló berendezés biztosítja majd a leghidegebb téli napokon a szükséges többlet hőenergiát. A fűtéshez szükséges faaprítékot pedig a város területén összegyűjtött fanyesedékből biztosítják.

Az oldal a BÓLYI ÖNKORMÁNYZAT támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: HAJDU ZSOLT

# Eredményesen működik a járási hivatal

**KÖZIGAZGATÁSI RENDSZER** Több mint tizenkétezer ember ügyeit intézik Bólyban

A bólyi járás illetékességi területe 16 településre terjed ki, összesen 12.251-en laknak itt. Mint dr. Morvay Gyula hivatalvezető elmondta, a járási hivatalok legfontosabb feladata a megyei szintnél alacsonyabb szinten intézendő államigazgatási feladatok ellátása. Célja az átláthatóbb, és az állampolgárok igényeit középpontba helyező szolgáltató közigazgatás megvalósítása, továbbá a jog- és esélyegyenlőség biztosítása. Ennek megfelelően az okmányirodai osztályon bevezetésre került a mindennapos ügyfélfogadás, illetve heti egy napon meghosszabbított az ügyfélfogadási idő.

A Bólyi Járási Hivatal Törzshivatalán belül jelenleg 4 fős okmányirodai, 8 fős hatósági osztály működik. A nagyobb járási hivatalokkal ellentétben Bólyban mindössze egy szakigazgatási szerv, a gyámhivatal dolgozik. Az okmányirodai osztály a közlekedésigazgatással, valamint egyéni vállalkozásokkal, a külföldre utazással, a polgárok személyi okmányainak kiállításával, parkolási igazolvánnyal kapcsolatos feladatokat látja el.

A hatósági osztályon többek között szociális ügyek intézése történik (időskorúak járadékával, ápolási díjjal, egészségügyi szolgáltatásra való jogosultsággal, az alanyi és normatív közgyógyellátásra való jogosultsággal összefüggő hatósági ügyek), közlekedőképesség minősítésének kezdeményezése, népesség-nyilvántartás, hadigondozási ügyek, szabálysértési, oktatási ügyek (tankötelesek nyilvántartása, érettségi vizsgák bonyolítása stb.) fordulnak elő.

Kiemelt fontosságú a járási védelmi igazgatási feladatok ellátása.

A járási hivatal ügysegédek útján is ellátja feladatait azért, hogy a polgárok ügyeiket minél egyszerűbben, lakóhelyükhöz közel is elindíthassák, illetőleg megfelelő tájékoztatást kapjanak. Ezt a rendszert minden kedden Szederkényben 9 órától 10 óráig, Babarcon 13 órától 14 óráig működteti a hivatal. Mindkét településen a községházán, Szederkény, Kossuth utca 1. és Babarc, Béke utca 41. szám alatt található az ügysegéd.

A járási hivatal vezetője dr. Morvay Gyula, hivatalvezető-helyettes Huberné dr. Ivánfi Eszter, aki egyben a hatósági és okmányirodai osztály vezetője is. A járási gyámhivatal vezetője Szőts Rózsa.

A járás székhelye: Bóly, Rákóczi Ferenc utca 5. Telefon: +36-69/869-444, fax: +36-69/869-445.

**Famatuzsálem.** Megmentették a parkban található, több mint 300 éves tölgyfát, amelyet korábban életveszélyessé nyilvánított az önkormányzat. A szakemberek javaslatára eltávolítják az életveszélyes ágakat, illetve különböző tápszerekkel és növényvédő szerekkel kezelik majd az öreg fát, meghosszabbítva életét 50–70 évvel.

# Márton-napi előzetes libaparti

**LAKOMA** Már a hétvégén érdemes enni belőle, ha nem akar éhezni, és kortyolni újbort is

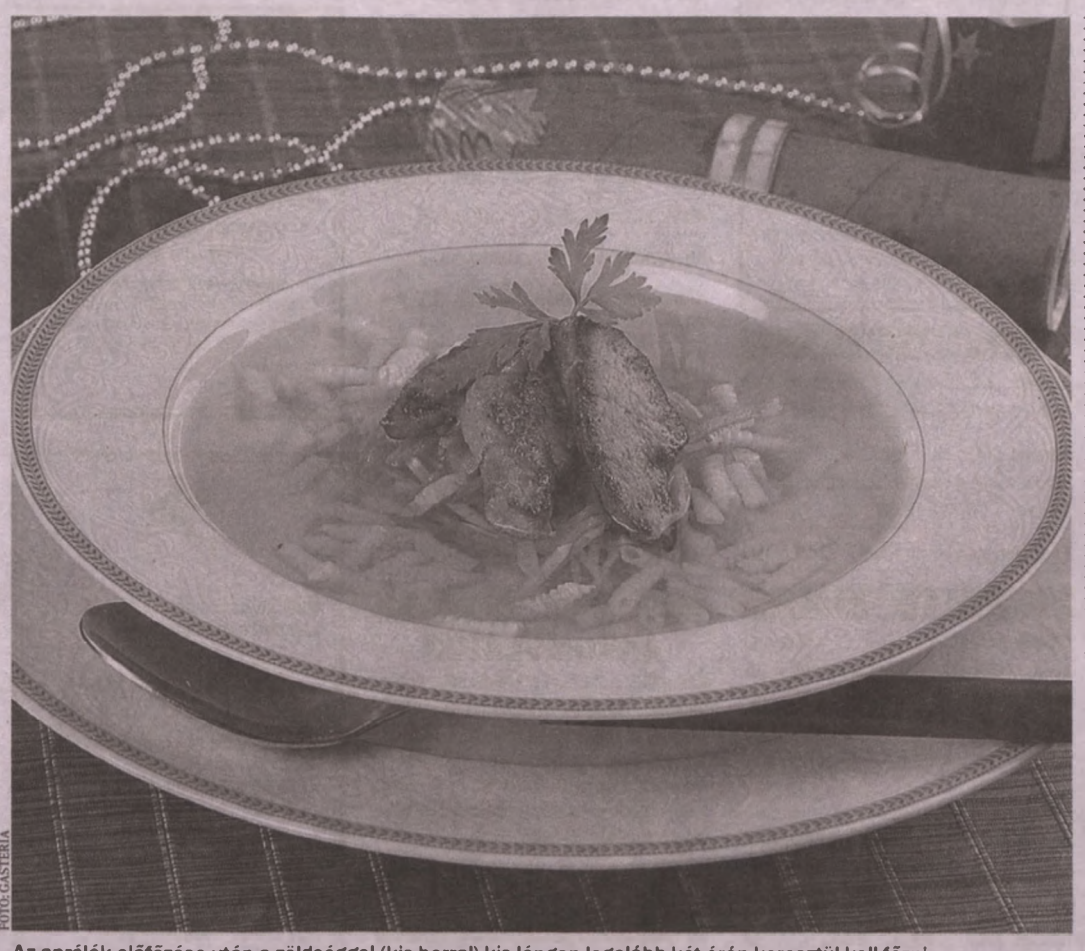
A néphagyomány szerint, aki Márton napján ludat nem eszik, ehetik az bármit, mégis éhezik. Készüljön tehát libás fogásokkal erre az alkalomra.

AS-összeállítás

A középkorban élt Márton olyan szerény ember volt, hogy püspökké választása elől a ludak óljába bújt. A gágogó libák árulták el őt. Ez a legenda az alapja a Márton napi libalakomának. November 11-e ugyan az idén most csak hétfőre esik, de már a hétvégén készülhetünk rá! Nem számít, melyik része kerül az asztalra az állatnak, fontos, hogy jó szaftos legyen. Mert a sütés nem lehet azonos a kiszikkasztott hús elkészítésével. Figyeljen hát arra, hogy bőségesen locsolgassa a készülő sültet, a májnak is elég pár perc, és egy kis mártás nem árthat meg melléjük. Ha egy kicsit a kalóriákra is figyelni szeretne, eláruljuk, hogy a hízott-liba húsa jóval több kalóriát (10 dkg/382 kcal) tartalmaz, mint a pecsenyelibáé (198 kcal).

A közhiedelem szerint azonban, ilyenkor nemcsak libát illik és kell enni, hanem kellő mértékkel bort is szükséges fogyasztani, esetleg éppenséggel újbort, hogy egész évben ne éhezzünk majd. Bortermelő vidékeken ugyanis ezen a napon kóstolták meg először a szüret után hordóba került szőlő levét.

Ez a bor ugyan még nem nyerte el végleges ízét, de már árulkodik arról, mire számíthat a gazdája, továbbá tökéletesen illik a libahúshoz!



FOTÓ: GASTERIA

Az aprólék előfőzése után a zöldséggel (kis borral) kis lángon legalább két órán keresztül kell főzni

## Libaleves tésztával, pirított libamájjal

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:** *1 kg húsos libaaprólék, 50 dkg vegyes zöldség, 1 kis fej vöröshagyma, 2 gerezd fokhagyma, 10 szem egész bors, 1 csipet őrölt gyömbér, 1 dl tokaji szamorodni, A levesbetéthez: 10 dkg csigatészta, 20 dkg libamáj.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A libaaprólékot megtisztítjuk, és hideg vízben feltesszük főni. A habját leszedjük, megsózzuk, és kis lángon 30-40 percig főzzük. Közben lehabozzuk.*

**2.** *A zöldségeket a hagymával, a fokhagymával együtt megtisztítjuk, megmossuk, két-három darabra vágjuk, beletesszük a levesbe. Beleszórjuk a borsot, a gyömbért, és beleöntjük a bort. Kis lángon főzzük még legalább 2 órán át. Néha pótoljuk az elfövő vizet, de csak egy részét, hogy levesünk tömény legyen.*

**3.** *Amikor elkészült a leves, megkóstoljuk, ha kell, sózzuk, majd a tűzről levéve 5-10 percig pihentetjük. Ezután finom szűrőn óvatosan leszűrjük. A visszamaradt zöldségeket összevágjuk, a levesbe tesszük.*

**4.** *Közben a levestésztát kifőzzük. A májat megmossuk, leszárítjuk, vékony szeletekre vágjuk, sózzuk, és felforrósított bevonatos serpenyőben mindkét oldalát hirtelen megsütjük. A tésztával együtt a levesben tálaljuk.*

**1 ADAG:** *585 kcal*

## Fokhagymás libamell tört krumplival

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:** *2 libacomb, 2 libamell, 1 fej vöröshagyma, 1 fej fokhagyma, 1 ek. szárított majoránna, 1 dl vörösbor.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

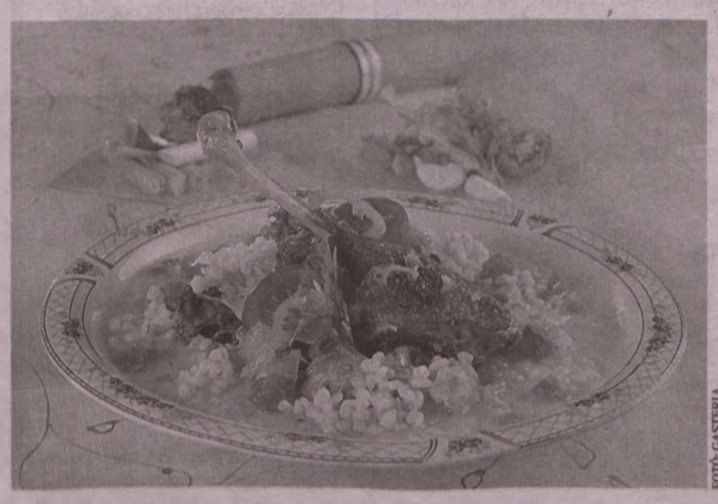
**1.** *A libacombot és libamellet megmossuk, szárazra töröljük, éles késsel bevagdaljuk a bőrét. A hagymát meghámozzuk, és négybe vágjuk. A fokhagymát is megtisztítjuk, gerezdekre bontjuk, szeletkékre vágjuk, és jól megtűzdeljük vele a húsokat. Bedörzsöljük sóval, borssal, majoránnával.*

**2.** *A húsokat tepsibe rakjuk, aláöntjük a bort, mellérakjuk a hagymát, alufóliával szorosan letakarjuk, és a sütőben 190 °C-on körülbelül 1-1,5 órát sütjük. Figyelem: félidőtől folyamatosan locsolgassuk a levével, de a fóliával utána mindig takarjuk vissza. Ha a leve elpárolgott, pótoljuk.*

**3.** *Ha már megpuhult a liba, levehetjük a fóliát, a húst pedig úgy fordítjuk, hogy bőre legyen felfelé. Felkapcsolunk 220 °C-ra, és megpirítjuk a húst. Tört burgonyával, savanyúságokkal, salátával tálaljuk.*

**1 ADAG:** *435 kcal*

FOTÓ: KÉRKÉS



FOTÓ: GASTERIA

## Savanyú káposztás libacomb – gerslit szórhatunk a káposztába

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:** *4 libacomb, 1 fej vöröshagyma, 2 gerezd fokhagyma, 15 dkg húsos szalonna, 40 dkg szálas savanyú káposzta, 10 dkg gersli, 1 csipet majoránna, 2 ek. olaj, 1 paradicsom.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A combokat alaposan megtisztítjuk, kettévágjuk. A hagymát, a fokhagymát meghámozzuk, és apróra vágjuk. A szalonnát pedig kockákra daraboljuk, utána megpirítjuk, majd rátesszük a hagymát, és üvegesre pirítjuk. Beletesszük a combokat, 3-4 perc alatt összepirítjuk, majd hozzáadjuk a fokhagymát. Felöntjük 2 deciliter vízzel, sózzuk, és letakarva kíméletesen pároljuk.*

**2.** *Amikor a comb már félig puha, rátehetjük a káposztát, és annyi vizet is, hogy ellepje, majd tovább pároljuk. Amikor a comb puha, kivesszük, és tepsire tesszük. A sütőt 200 °C-ra előmelegítjük. A libacombokat megsózzuk, megszórjuk majoránnával (ezt ne feledjük el), és meglocsoljuk olajjal. A sütőben megpirítjuk.*

**3.** *A káposztába beleszórjuk a gerslit, öntünk rá egy deciliter vizet, és légmentesen letakarva 20-25 percig pároljuk. Tálaláskor tányérra tesszük a káposztát, rá a libacombot, és megszórjuk paradicsomkockákkal. Felséges lesz.*

**1 ADAG:** *782 kcal*

KONYHAI TIPPEK

## Adventi segítség, készüljünk együtt!

**A KARÁCSONY** előtti adventi időszakban aprósütemények készülnek, torták sülnek, és az ünnepi menüt is össze kell állítani. Ehhez mind kitűnő recepteket talál a Fanny Konyha Pluszban. ■

## Spékelje meg vékony pengéjű késsel!

**A HÚSOK** spékeléséhez, azaz megtűzdeléséhez használhat speciális spékelőtűt, de egy vékony pengéjű, helyes kés is megteszi. Szúrja a húsba, és a résbe nyomja bele a fokhagymát, szalonnadarabot, esetleg zöldfűszereket. Így jobban átjárják a húst. ■

## Tejbe áztatva, sok fokhagymával

**ÍZLETESE, PORHANYÓSABB** lesz a libamáj, ha sütés előtt fokhagymával ízesített tejbe áztatja. Akár egy éjszakán át is hagyhatja a lében, és másnap letörölve tegye a bő olajba. Ne süsse túl sokáig, mert kiszárad. ■

## Piros lesz a bőre, kenegessük gyakran!

**A SÜTŐBEN** készülő húsokat gyakran kenegessük saját levükkel. Ettől lesz szép piros-ropogós a bőrük. Malacsültnél használhatunk sörbe mártott szalonnát is! ■

## Zsírral befedve sokáig eláll

**A SÜLT** libamáj sokáig eláll, ha teljesen beborítja zsírral. A szükséges mennyiséget libahájból süsse ki, így lesz töpörtyűje is. Annyi deka zsír kell hozzá, amekkora a máj súlya. ■

# Mártsa és forgassa, akkor lesz jó a bundája

**A PANÍROZÁS** (bundázás) során a húst vagy zöldséget először lisztbe, majd tojásba és zsemlemorzsába forgatjuk. Azt hinnénk, a bundát nem lehet elrontani. Így igaz, de apró trükkökkel tökéletesíteni tudjuk. A fölös lisztet jól rázzuk le az alapanyagról, különben nem tapad rá a tojás. De a tojást is alaposan csorgassuk le a húsról, mielőtt azt a zsemlemorzsába mártanánk. És éppen csak forgassuk meg benne, nem kell megnyomkodnunk. Csak annyi morzsa kerüljön rá, amennyit magától felvesz! A rántott ételek készítéséhez tanácsos olyan jó minőségű sütőolajat választanunk, amely gazdag Omega-9-ben. Így az olaj jobban bírja a hőt, nehezebben ég meg benne az étel. Az olaj hőmérséklete akkor jó, ha mindenütt egyformán serceg, de nem bugyborékol. A túl forró olaj megégeti a panírt, a nem elég melegben pedig inkább fő, mint sül a hús.

■ **A napraforgóolaj kitűnő a mélysütéshez, mert jó a hőtűrése**

A vastagabb húsokat (csirkecomb) fedő alatt süssük úgy 10 percig, ezután egyszer fordítsuk meg, és csak az utolsó öt percben emeljük le az edényről a fedőt, hogy a panír ropogós legyen. ■

# A kék agavétól függ a koktél minősége

**TEQUILA KISOKOS** Érdekességek a mexikóiak nemzeti italáról – Tisztán az igazi

Só, citrom és shot (felhajt) – esetenként narancs, fahéj, shot. Ezt a sorrendet követik legtöbben, amikor tequilat isznak. Sokan választják különböző koktélok formájában, a szakértők szerint azonban legjobb tisztán fogyasztani, állítják az ínyencek. Önmagában vagy keverve, mindesetre tény, a tequila a világ szinte minden pontján népszerű. Az igazi tequila csak Mexikóban készülhet, csak az ott gyártott italt nevezik hiteles tequilának. A mexikói Jaliscoban létezik is egy település, amely nevét a kék agavéról kapta.

A tequila minősége nem a hordótól függ, hanem különleges alkotóelemétől, a kék agavétól. Ez a növény nagyjából 8 év alatt fejlődik ki teljesen. Súlya meghaladhatja a 45 kilót is. Az igazi tequila legalább 51 százalék kék agavét tartalmaz, de létezik 100 százalékos változata is, ilyen például a hazánkban oly népszerű el Jimador tequila. Nemcsak a minőségi borok ára szökhet az egekbe. A Guinness Rekordok Könyve szerint a legdrágább tequilát 2006-ban egy magángyűjtő szerezte meg 225 000 dollárért (több mint 51 millió forint).

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Csábító

A sok ünnepnap közé befér egy Nemzetközi Tequila nap! Az Egyesült Államokban és Mexikóban már idén is megünnepelték ezt a különleges italt, július 24-én. Elképzelhető, hogy 2014-ben hazánkban is koccintanak majd erre a napra a mexikóiak kedvenc 100 százalék agavéból készült tequilájával. ■

## Margarita

**AZ EGYIK** *legnépszerűbb tequilakoktél a Margarita. Állítólag egy színésznőről neveztek el, valamikor az 50-es évek környékén. Úgy tűnik, Las Vegasban rajonganak érte, itt készítették el ugyanis a világ legnagyobb Margaritáját, amely 8500 gallon, vagyis 32 000 literes volt.*

**DRV** Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

## Átmeneti vízhiány Villány

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai karbantartási munkálatokat végeznek Villány településen az alábbiak szerint:

**2013. november 11-13., 18., 08.00 és 14.00 óra között:**
**Villány, Villánykövesd, Kisjakabfalva, Kisbudmér, Ivánbattyán**
**2013. november 19., 08.00 és 14.00 óra között:**
**Villány Szoborpark területén**

A munkálatok ideje alatt nyomáscsökkenés és vízhiány várható.

**Megértésüket köszönjük!**

**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** Pécsi Tudományegyetem Orvosigazgatás Foglalkozás-egészségügyi és Munkahigiénés Központ 1 fő diplomás ápolót keres az alábbi feladatkör betöltésére: A mozgó Burnout teammel való munkavégzés. Intervenciós tréningeken co-trénerként való részvétel. A tréninggel kapcsolatos dokumentációk előkészítése, feldolgozása és kezelése. Jelentkezési határidő: 2013. november 15. Az önéletrajzokat az anett.horvath@aok.pte.hu e-mail címre várjuk. *1794593*

**A** Schneider Autóház pécsi márkakereskedése prémium márka értékesítésére kiemelkedő kommunikációs készséggel és műszaki affinitással rendelkező értékesítési tanácsadó kollégát keres. Szakmai önéletrajzot és rövid bemutatkozó levelet az ertekesites@schneiderautohaz.hu címre várunk 2013. november 12-ig. *1794577*

**Az** FMC Dialízis Center Kft. felvételt hirdet dializáló ápoló munkakörbe. Elvárások: Ápoló (OKJ 54) végzettség, érvényes működési igazolvány, MESZK-tagság. Munkavégzés helye: FMC Dialízis Központ Pécs (Pécsi művese). Többműszakos munkarend. Önéletrajzát a jobs-hu@fmc-ag.com e-mail címre várjuk. *1794521*

**Az** MAN Kamion és Busz Kereskedelmi Kft. az MAN Truck&Bus 100%-os tulajdonú pécsi képviselete felvételt hirdet autószerelő munkakör betöltésére. Elvárások: szakirányú végzettség, felhasználói szintű számítógépes ismeretek, minimum alapszintű járművillamossági ismeretek. Előny: tehergépjármű- és pótkocsijavításban szerzett tapasztalat, technikusbizonyítvány, német nyelvtudás, hegesztési gyakorlat. Amit kínálunk: igényes, modern munkakörnyezet, szakmai fejlődési lehetőség, versenyképes fizetés, béren kívüli juttatás. Fényképes önéletrajzokat a megjelenéstől számított egy héten belül kérjük az apollonia.danis@man.eu e-mail címre eljuttatni. *1794631*

**Bér-** és tb-ügyintézőt középfokú végzettséggel szakmai gyakorlattal felveszünk. Jelentkezni: borovacz@agrosellye.hu *1794570*

**Bútorasztalosokat** és kárpitosokat alkalmaznánk. Önéletrajzát „November" jeligére DN Pécs, Nagy L. kir. u. 14. hird-be kérjük. *1794620*

**C.** kat. jogosítvánnyal, Uniós munkára sofőrt keresünk. 30/339-9590 *1786082*

**Hirdi** telephelyre szerkezetlakatos és AWI-**hegesztésben** jártas szakemberek jelentkezését várjuk. 20/512-5965, 20/947-0187 *1794626*

**Hőszigetelésben** jártas kollégát felveszünk budapesti munkára. 06-30/959-4811 *1794625*

**Könyvelőiroda** mérlegképes könyvelőt keres. „Preciz" jeligére Jókai tér 9. hirdetőbe. *1794592*

**ROVITEX** homedeco *style your home*

**A Rovitex Hungária Kft. – Magyarország piacvezető, Közép-Európa meghatározó lakástextil-nagykereskedelmi cége – épülő új gyártó- és logisztikai központjába az alábbi pozíciókra keres munkatársakat:**

**web content munkatárs**
**export key account asszisztens**
**általános gazdasági ügyintéző**

*Legyen Ön is egy dinamikus, sikeres, fiatal csapat tagja!*

Az állásajánlatok részleteiről tájékozódjon honlapunkon:
**www.rovitex.hu/info/Allasajanlataink/**

**Külkereskedőt** felveszünk. Fontos: műszaki jellegű gyakorlat, külkereskedelmi tapasztalat, kiváló angol és jó német nyelvtudás, stressztűrés. Feladata: kapcsolatépítés és -tartás külföldi partnerekkel, a cég termékeinek értékesítése külföldön. Bérezés: megegyezés szerint. Önéletrajzokat az allas@straussmetal.hu címre várunk 2013. november 14-ig. *1794636*

**Legyen** AVON tanácsadónő! Ingyenes regisztráció és 8000 Ft értékű ajándék. 30/5333-511 *1779490*

**Pécs** belvárosában tréder-menedzser munkakörbe kollégákat (10 fő) keresünk. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com *1794342*

**Pécsi** munkahelyre gyakorlattal rendelkező víz-, gáz-, és villanyszerelőt, kőművest felveszünk. 70/314-5685 *1794449*

**Pizzaszakácsot** (pörgős, jó állóképességű) felveszünk a Főnix Pizzériába. 70/3722-227 *1794624*

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságiőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30-948-26-46 www.vokk.hu Fnysz.: 01022-2010 *1793959*

**VALUTAPÉNZTÁROSI** végzettséggel pénztárost felveszünk. Érd.: 70/380-0208. *1794230*

## OKTATÁS

**Családi** napközi működtetője tanfolyam a Comeniusban! www.comeniuspecs.hu, tel.: 72/511-266, 511-267 (Al-1158/02-0058-05). *1794615*

## KÖZLEMÉNY

A Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése
**2013. november 14-én, csütörtökön, 10.00 órai kezdettel**
**soron kívüli ülést tart**
a Baranya Megyei Kormányhivatal dísztermében Pécs, Papnövelde u. 5. szám alatt.
Az ülés napirendjének tervezete és az előterjesztések megtalálhatók a www.baranya.hu honlapon.

## INGATLAN

**Citrom** u.-i, 21 nm üzlet, irodahelyiség akár bérlővel eladó 4,8 M Ft. 30/9193-207 *1792949*

**Pécsen** 2005-ös, 5 szobás „A" energiatanúsítvánnyal családi ház extrákkal áron alul eladó. 30/428-5568 *1794602*

**Pécsújhegyen** kis ház eladó. 72/228-194 *1794634*

## LAKÁS

**Egyedi** gázfűtéses, pécsi, új lakások eladók, hétvégén is megtekinthető. 06-30/9592-151 *1794488*

**Megyeri** téren, POTE mellett sürgősen keresek kp.-re 1,5-2 sz. lakást. 30/824-1884 *1794616*

**Pálosoknál** 57 nm-es lakás gázfűtéssel eladó. Érdeklődni: 30/204-5205. *1794460*

**Pécs** Garay u.-ban 1 szobás, mfsz.-i, gázfűtéses lakás sürgősen eladó, 4,99 M. 20/669-8747 *1794599*

**Vennék** pécsi, 3 szoba+étkezős, I. em-i, belváros közeli, pár éve épült, 75-80 nm-es, összkomfortos téglalakást garázzsal. Ajánlatokat „Széchenyi tértől nyugatra" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe kérem. *1793511*

**Zsolnay-negyednél** 3 szobás, tégla, gázfűtéses, hőszigetelt lakás eladó. 20/418-1555 *1794455*

## GARÁZS

**Bokor** u.-i garázs eladó/kiadó. 72/312-898 *1794582*

**Pécs,** Citrom u.-ban, a Colonia Passage üzletházban gépkocsibeálló eladó. 30/9941-293 *1794610*

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Akác,** tölgy, vegyes 7500 Ft/m. 30/854-9120 *1794621*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1785103*

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 *1778991*

**Eladó** tűzifa, 7000 Ft/m³. 30/854-7288 *1794591*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/657-4774 *1791064*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 *1794075*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1794331*

**Olcsó** tűzifa házhoz szállítva. 30/657-4774 *1791064*

**Vegyes** és akác tűzifa 10.000 Ft/m³-től, kuglizva is. 06-20/398-9836 *1792746*

**Vegyes** tűzifa 1000 Ft/q-tól. 30/622-0590 *1794389*

## ÁLLAT

**Hízó** eladó, télire foglalható. 30/433-9682 *1794588*

**Hízók** és süldők eladók. 72/708-079 *1794587*

**Kuvaszkölykök** eladók. 06-30/531-2546 *1793910*

**Németjuhászkölykök** eladók. 20/358-8877 *1791306*

**Tojójércék** eladók 500 Ft/db, tyúkok 1000 Ft/db. Díjmentes szállítás. 06-30/314-4302 *1794471*

**Tojótyúkok** 800-1000 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756 *1794603*

**Vörös,** mélyalmos tojóhibrid tyúkok és jércék eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509 *1794470*

## GÉPJÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 *1794419*

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *1794296*

## SZOLGÁLTATÁS

**PALATETŐ-LAPOSTETŐ**
szigetelés. 20/553-2800 *1792632*

## MEZŐGAZDASÁG

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715 *1794047*

## TÁRSKERESŐ

**27** éves, pici, formás, dúskeblű lány tartós kapcsolatot keres. 30/726-6778 *1794487*

# GYÁSZHÍR

Pécsi Temetkezési Kft.

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
**Ügyfélfogadási idő:** H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
**24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261**

*„Hangodat nem halljuk többé, elmentél a hosszú útra."*
Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

**MONOSTORI GYÖRGYNÉ**
**Mozsgai Mária**

türelemmel viselt betegség után, 83. életévében eltávozott közülünk. Elhunytunk hamvalt – kívánsága szerint – édesanyja mellé helyeztük örök nyugalomra. *1794311*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**TÓTH LAJOS**
**nyugalmazott honvéd zászlós**

életének 82. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 12-én, 12 órakor lesz a pécsi köztemető nagydisztermében.

A gyászoló család *1793952*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett hozzátartozónk,

**MARKÓ FERENC NÁNDOR**

55 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 15-én, 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család *1793953*

Összetört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk, dédim, anyósunk,

**SZORG JÓZSEFNÉ**
**Jecki Mária**

váratlanul, életének 76. évében elhunyt. Temetése 2013. november 13-án 13.30 órakor lesz a hirdi temetőben.

A gyászoló család *1794373*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**TIMÁR JÓZSEF**

bodolyabéri lakos 55 éves korában elhunyt. Temetése november 11-én, 15.30 órakor lesz a bodolyabéri temetőben, előtte gyászmise.

Egyben köszönetet mondunk mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló szerettei *1794614*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**SPEIZER JÓZSEF**

a mecseki szénbányák István-akna volt váljára 81 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. 2013. november 14-én, 14 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécs-somogyi temetőben. Előtte, 13 órakor gyászmise a somogyi templomban.

A gyászoló család *1794568*

**Dunántúli Napló** Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

**PÉCSI IRODÁK:**

| | | |
|---|---|---|
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |

**Adja fel hirdetését csomagban!**

**VIDÉKI IRODÁK:**

| | | |
|---|---|---|
| Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-63. | 06-72/480-091 |
| Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| Adriatec Bt. | Szentlőrinc, Arany J. u. 47. | 06-30/8222-574 |

*„Értünk többé már nem aggódsz, nem fáradsz és nem dolgozol. Örök álom lezárta szemed, megpihenni tért két dolgos kezed. Számunkra Te sosem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikém, anyósunk és kedves rokonunk,

**ASZTALOS BARNÁNÉ**

pogányi lakos 77 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 11-én, a 14 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pogányi temetőben.

A gyászoló család *1794638*

**Dunántúli Napló**

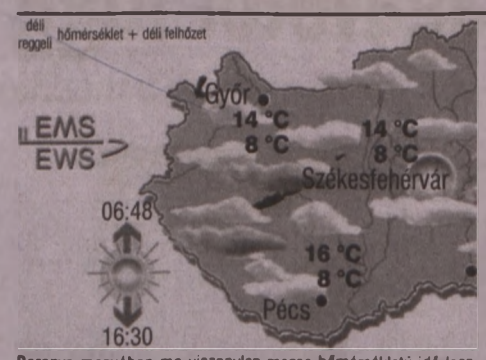
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

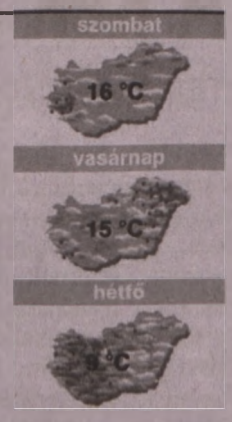
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 7.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.Z.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

## HÉTFŐTŐL HIDEG NOVEMBER




**Baranya megyében ma** viszonylag magas hőmérsékletű idő lesz. Számottevő mennyiségű eső nem esik. Délutánra elvékonyodik a reggeli felhőzet. Átmenetileg valószínűleg a Nap is előtűnik. Általában gyenge, néha viszont kissé élénk délnyugati szél fúj. Enyhe marad az idő. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga péntek reggel 8, kora délután 16, szombat reggel 10 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**szombaton és vasárnap** még enyhe idő, délután és éjszaka kiadós eső, vasárnap délután és éjjel viharos, északi szél várható.
**Hétfőtől** tartósan az átlagos alatti hőmérséklet, keddtől reggelenként foltokban gyenge fagy valószínű.
**Orvosmeteorológia:** melegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** az úgynevezett „jóidő", az időszakos napsütés is fokozza a közlekedési balesetveszélyt. Ugyanis ilyenkor az optimálisnál felszabadultabbak vagyunk. Több kockázatot vállalunk.
Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 11-12 °C |
| Tisza | 10-13 °C |
| Balaton | 12 °C |
| Velencei-tó | 11 °C |
| Fertő | 9 °C |
| Tisza-tó | 12 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermek belgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek fertőző betegségek és gyermek légúti betegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (pénteken 17 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/3802-771).
**Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00-07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411.
**SOS-ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80-505-390-es telefonszámon estétől 7-től másnap reggel 7 óráig.
**Gyógyszertárak:** Pécs: Arany Kehely (Citrom u. 10.), Komló: Aranykereszt, Mohács: Szent Ferenc, Siklós: Alma, Szigetvár: Szent István, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Állatorvosi ügyeletek:** 2013. 11. 08. 19 órától 2013. 11. 11. 07 óráig Baranya megye területén.
**Megyei rendelői ügyelet (telefonos egyeztetés szükséges!):** Mecsek Állategészségügyi Centrum. Tel.: 06-72/411-211, 06-20/576-2610, 06-30/970-5419, tel: 06-72/324-889, hétköznap: 19.00-07.00 óra között, kijáró állatorvosi ügyelet (péntek 19.00 órától hétfő 07.00 óráig): **Pécs:** dr. Maza Norbert, tel.: 06-30/650-1071, **Sásd-Mágocs-Pécsvárad-Komló:** dr. Merics Imre Tel: 06-30/385-3142, **Mohács-Bóly:** dr. Molnár Géza, tel.: 06-69/311-956, 06-30/929-7355, **Siklós-keleti rész:** dr. Lébényi Sándor, tel.: 06-30/553-4467, **Sellye-nyugati rész:** dr. Lébényi Sándor, tel.: 06-30/553-4467, **Szigetvár-Szentlőrinc:** dr. Kalinowski Jerzy, tel.: 06-73/346-062, 06-30/986-1105. Az ügyeleti szolgálatot sürgős, életveszélyes esetek ellátására tartjuk fent. Az ügyeleti ellátás felárral történik.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35. Tel: 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

## Bánusz Tamás a sakkcsapat Eb-n játszik Varsóban

**PÉCS** Ma megkezdődik Varsóban a sakkcsapat Európa-bajnokság, amelyen a magyar férfiválogatottban szerepel a pécsi Bánusz Tamás (24) is, aki korábban még sohasem játszott az Eb-n.

– Négyfősek az együttesek, én tartalék vagyok, de ígéretet kaptam a szövetség vezetőitől, hogy három-négy fordulóban asztalhoz ülhetek – mondja Bánusz, aki Pécsett él, de a nagykanizsai szakosztályt erősíti. Hatéves kora óta sakkozik, középiskolát végzett, de szeretne egyszer beiratkozni a közgazdasági egyetemre. Szabadidejében konditerembe jár, fallabdázik, az angoltudását fejleszti és két csapatban is focizik.

– Az Élő-pontom 2596, nyolcadik vagyok a magyar férfi sakkozók között, de be akarok jutni az első százba a világranglistán. Naponta 3-5 órát foglalkozom sakkal, oktatok is, van két tanítványom. A magyaron kívül játszom a németet, a román és az osztrák csapatbajnokságon is, jövőre talán az olaszon is indulhatok.

Korábban tagja volt a 16 éven aluliak világbajnokságán aranyérmet, majd később ezüstöt szerzett magyar csapatnak, egy másik alkalommal a 18 éven aluliaknál csapatban Eb-aranyat gyűjtött be. Négyszer megnyerte a korosztályos országos bajnokságon. ■ H. L.

# Góllövés ellen beoltva

**LABDARÚGÁS** A Kozármisleny tizenkét bajnokin nyolcszor talált be

**KOZÁRMISLENY** Nagyon kevés gólt lőtt eddig a bajnokságban a kozármislenyi NB II.-es labdarúgócsapat, a szakvezetés tanácstalan.

K. Mayer András

Nulla rúgott gól a Dunaújváros ellen, nulla az Ajka ellen. Így néz ki a Kozármisleny labdarúgócsapatának két legutóbbi mérkőzése (naná, hogy mindkettőn ki is kapott), és sajnos a korábbiak sem sikerültek sokkal jobban a gólszerzés szempontjából. Szabó Zsolt együttese a tizenkét lejátszott bajnokija alatt mindössze nyolcszor talált be az ellenfelek kapujába, ami nagyon vérszegény produkció. Persze ezzel akár nyolc meccset is megnyerhetett volna – de nincs az az Isten, hogy ekkora mázlija legyen!

Természetesen nem is volt, s a mislenyiek gyenge szereplésének oka elsősorban éppen a támadások nem túl hatékony befejezésében, a helyzetek rossz kihasználásában keresendő. Voltak ugyan olyan mérkőzések, amelyeken alig-alig akadt ziccerük Fellaiéknak (mint legutóbb a Dunaújváros ellen), de a legtöbb bajnokin bőven volt lehetőségük a góllövésre – s ezzel a pontszerzésre.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Szabó Zsolt vezetőedző szerint hiába gyakorolják a góllövést

S hogy miért nem megy elöl a Kozármislenynek? Az eltelt mérkőzések alapján kijelenthető, azért, mert az oda igazolt játékosok eddig nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket. Varga Bence mintha meg lenne átkozva, a Szegedről szerződtetett csatárról manapság akkor sem pattan a hálóba a labda, ha a gólvonalon áll. Persze nem csak ő tehet az eredménytelenségről, a többi támadó is be van oltva gólok ellen: a középpályások alig próbálkoznak, kész szerencse, hogy a belső védő, Vattai Balázs már két találatnál tart.

– Nagyon sokat gondolkodtunk már azon, hogy miért nem megy a góllövés – mesélte Szabó Zsolt. – Az elmúlt szezonban még erősségünk volt a góllövés, ehhez képest most hét meccsen csak három gólt lőttünk idehaza, ez borzasztóan kevés. Nem is tudjuk hová tenni. Sajnos nem vagyunk elég labdabiztosak, játékkészségben vannak problémáink és most minket zavar jobban a kozármislenyi kisebb pálya, mint az ellenfeleket.

A szakvezető szerint felállt védelem ellen képtelenek futballozni, azt nem tudják megbontani. Edzéseken sokat gyakorolják a kapu előtti szituációkat, a mérkőzéshelyzeteket nem tudják modellezni.

A mislenyi házi góllövőlista állása. Háromgólos: Varga Bence. Kétgólos: Vattai Balázs, Nagy Mihály Krisztián. Egygólos: Cziráki Attila.

A Kozármisleny szombaton Békéscsabán játszik, a tervezett összeállítása a következő: Sólyom – Vég, Fellai, Vattai, Kiss M. – Banai, Kovács T. – Cziráki, Nagy K., Vituska – Varga B.

## A napi forma dönt majd a ma esti OB I.-es pólómeccsen

**PÉCS** Ma este 7-kor a Kaposvár ellen játszik idehaza bajnokit a PVSK-Füszért OB I.-es férfi vízilabdacsapata. A vendégek a tavalyi idényhez képest jelentősen megerősödtek, leigazolták Szécsi Zoltán háromszoros olimpiai bajnok kapust is. A pécsiek vezetőedzője, Bereczki Miklós egy évvel ezelőtt még a Kaposvár szakvezetője volt. Máig emlékezetes a legutóbbi idényben az utolsó fordulóban 8 másodperccel a vége előtt éppen a somogylaknak lőtt gólja, amivel bentmaradt a PVSK-Füszért. A Kaposvár kiesett, de létszámemelés miatt mégis maradhatott az OB I.-ben.

– Szeretnénk folytatni a jó sorozatunkat, a kaposváriakkal jól ismerjük egymást, sokszor játszunk edzőmecscseket. Nagy meglepetésre nem számítok, a napi forma fog dönteni – mondta Bereczki. ■ H. L.

### SPORTMŰSOR

**AUTÓSPORT** 47. Mecsek Rallye, célceremónia: Pécs, Széchenyi tér, 15.50. Első gyorsasági rajtja: Árpádtető, 16.30.

**VÍZILABDA** OB I., alapszakasz: PVSK-Füszért-Kaposvár, Pécs, Abay Nemes Oszkár Sportuszoda, 19.00.

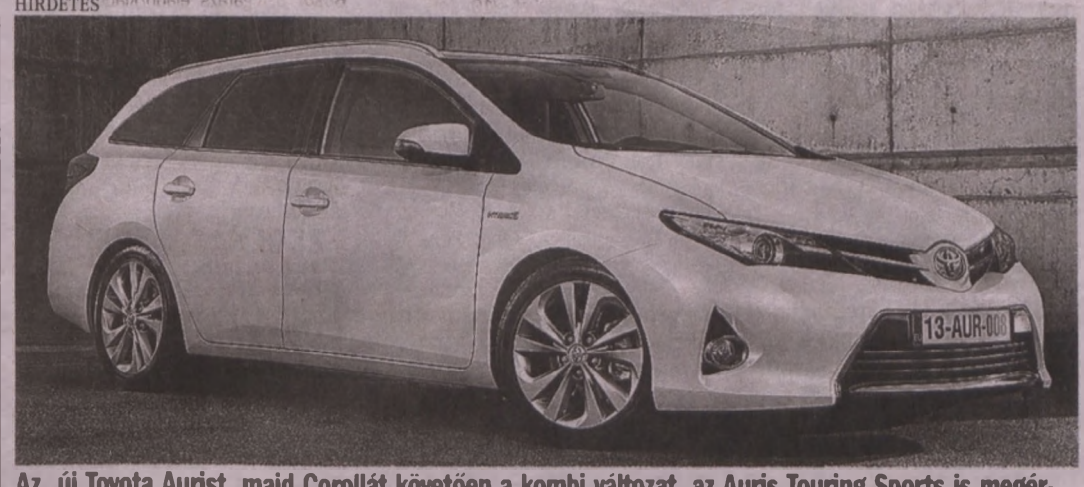
HIRDETÉS

PotykaVendéglő és Vendégház
Liba ételek hétvégéje
november 8–9–10.
Erzsébet-utalványt és SZÉP-kártyát elfogadunk!
Asztalfoglalás: 72/373-316
Pellérd, Dózsa Gy. u. 25.

CELLÁRIUM RESTAURANT
Márton napi libator a Cellárium étteremben, 2013. 11. 09. 18 óra
Menü I.
*Leves:* Citromos-tárkonyos liba raguleves
*Főétel:* Kakuk füves sült libacomb, birsalmás párolt káposzta, vajas fűszeres tepsis burgonya
*Desszert:* Lúdláb, rumos csokoládé öntettel
Pohár Újbor
Menü II.
*Hideg előétel:* Töltött libanyak, grillezett calvadosos almával
*Főétel:* Rozmaringos sült libamell, vajas fűszeres tepsis burgonya, saláta bouquet
*Desszert:* Lúdláb, rumos csokoládé öntettel
Pohár Újbor
Élőzene
Részvételi díj: 3000 Ft/fő
Asztalfoglalás 72/314-453
www.cellariumetterem.hu

BAMA.hu
A BARANYA MEGYEI ONLINE
NAPI MENÜ
SZÉLES kínálatból válogatna? Nem akar árnyékra vetődni?
Válassza ki az interneten KEDVENC ajánlatát!
A bama.hu napi menü oldalán baranyai éttermek kínálatából válogathat.

HIRDETÉS




Az új Toyota Aurist, majd Corollát követően a kombi változat, az Auris Touring Sports is megérkezett a Toyota hivatalos pécsi márkakereskedésébe, az NS Autóházba (Pécs, Pécsváradi út 23.).
A Touring Sports változat majd 30 cm-rel hosszabb, mint 5 ajtós testvére, a hosszgyarapodás teljes egészében a csomagtér bővítését szolgálja. A rakodótér befogadóképessége alaphelyzetben 530 liter, mely a hátsó ülések síkba döntésével 1658 literre növelhető. Az alsó-középkategória kombi piacán egyedülálló full hybrid hajtás mellett az Auris Touring Sports motorkínálatában 1,33 literes és 1,6 literes benzinmotorokat, valamint továbbfejlesztett 1,4 D-4D és 2,0 literes D-4D dízelmotorokat találunk, melyek mindegyike kitűnik meglepően alacsony fogyasztásával: a benzinesek átlagfogyasztása 5,5–6 liter, a dízelek 4,2–4,4 literrel is beérik 100 kilométeren. Az új modell indulóára 4 190 000 Ft, melyhez a Toyota őszi akciójában 5 év garanciát és kamattámogatott finanszírozást (THM: 3,99%) kínál. A november 4–9-ig tartó nyílt hét tesztvezetői milliós kedvezményt nyerhetnek, tesztvezetésre a 70-318-2801 telefonszámon várják az érdeklődők jelentkezését.

MÁRTON NAPI GASZTROHÉT
A ZOLNAY ÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓBAN!
„A TREND" borvacsora
VYLYAN KAKAS ROSÉ '13
Birsalmás libamájtatár zellermustárral, marinált reteksalátával, pirítással
Bőrén pirított libamell ízeltlő, ribizlis édesburgonyapürével, rántott karalábéval
Narancsos hilakáposzta krémleves, libabelsőségekkel
VYLYAN BOGYÓLÉ
Konfitált libacomb sült paprikás árpagyönggyel és körtekompottal, vérnarancsos gyömbérkaramellel
Márton napi sütőtökös sajttorta, forralt bor fagylalttal
Az öt fogás ára 5999 Ft, mely tartalmaz 1 dl Vylyan Kakas rosét és 1 dl Vylyan Bogyólét
Ha a klasszikus vonal híve, hagyományos Márton napi torral is készültünk, melynek fogásait külön-külön is kérheti.
Éljenek Baranya fenséges ízei, éljen a 2013-as újbor!
Asztalfoglalás és információ: 06 20 345 7000
www.zsolnayetterem.hu • facebook/zsolnayetterem

NAPI MENÜ

CELLÁRIUM RESTAURANT
Menü: gulyásleves
A. töltött dagadó, petrezselymes burgonya, savanyúság
B. rántott jércemell, rizibizi, saláta
C. csőben sült karfiol (vega)
MÁRTON-NAPI LIBATOR 2013. 11. 09., 18 óra
Menü ár: 750 Ft/fő.
*Jó étvágyat kívánunk!*
Pécs, Hunyadi út 2.
Asztalfoglalás: 06-72/314-453
www.cellariumetterem.hu

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Famánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: sertésraguleves
A: aranygaluska, vaníliasodó 590 Ft
B: spenótos penne 590 Ft
C: Orly csirkemell, rizibizi 770 Ft
D: gombás-csirkés ragu szélesmetéltttel 770 Ft
Szombat: lencsegulyás
A. lecsós szelet rizs
B. szezámos csirkemell, vegyes köret
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Slyuzen rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Legényfogó leves
„A" (530 Ft) káposztás kocka
„B" (580 Ft) aranygaluska, vaníliasodó
„C" (580 Ft) rántott gombafejek, rizs, tartármártás
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
*Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!*

Xavér Sörözők
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
Bográcsgulyás, dejós tészta ízzel
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

HOTEL MEDITERRÁN
mediterran@mediterranhotel.hu
www.mediterranhotel.hu
Svédasztalos ebéd, korlátlan ételfogyasztás, változatos ízek MINDEN VASÁRNAP DÉLBEN a Hotel Mediterrán éttermében.
Felnőtteknek: 2400 Ft/fő
Gyerekeknek: 1500 Ft/fő
7627 Pécs, Dömörkapu Tel.: 72/514-410

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
Fejtettbableves
A. túrós metélt, gyümölcs
B. sonkás kocka, gyümölcs
C. aranygaluska
D. Belfegor sertésszelet, vegyes köret
Az étlap megtekinthető: www.ketszekar.hu

Vendéglő Diana
Péntek: 730 Ft
Legényfogó leves v. húsleves
Menü A: császármorzsa lekvárral
Menü B: bolognai spagetti
Szombat: 730 Ft
Brokkolikrémleves v. húsleves
rőzsepecsenye
Vasárnap: 1050 Ft
Húsleves finommetélttel, marhapörkölt galuskával, savanyúsággal, desszert
*Jó étvágyat kívánunk!*
7632 Pécs, Diana tér 10. Tel.: 72/438-176 www.dianavendeglo.hu
*Előfizetve a menü ára 690 Ft*

## Turi Zsolt lett a PVSK vezetőedzője

Turi Zsolt lett a PVSK megyei I.-es labdarúgócsapatának vezetőedzője. Elődje, Vukmann Endre közös megegyezéssel szerződést bontott a klubbal, de marad a vasutasoknál, az utánpótlás-nevelésben foglalkoztatják. A PVSK 8 ponttal most utolsó előtti a tabellán.

TURI ZSOLT

# Mindkettő vereséggel rajtolt

**KOSÁRLABDA** Nyerhető meccset veszített el a PEAC-Pécs, a PINKK sokat hibázott

**PÉCS** Nem sikerült a bemutatkozás egyik pécsi csapatnak sem a női kosárlabda Európa-kupában, mindkettő kikapott Franciaországban. A PINKK-nek esélye sem volt a Tarbes ellen, a PEAC-Pécs pedig szoros végjátékban kapott ki Nantes-ban.

K. Mayer András, Horváth László

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A PINKK-Pécsi 424 már a legelején elveszítette a mérkőzést azzal, hogy tetemes hátrányba került

Egy olyan csapatnak, amely most mutatkozott be a nemzetközi porondon, most szagolt először puskaport egy FIBA által szervezett sorozatban, nyilván jó eredménynek számít az ötpontos vereség Franciaországban. Ugyanakkor nem meglepő, hogy több játékos még másnap is elég bosszúsan mászkált: nagyon közel állt a PEAC-Pécs a bravúros győzelemhez.

– Az zavar a legjobban, hogy készültünk, utaztunk, közel voltunk a győzelemhez, és mégis kikaptunk – fogalmazta meg az érzéseit a csapatkapitány, Nagy-Bujdosó Nóra. – De nem szabad sokáig bánkódni, mert a hétvégén nagyon fontos meccsünk lesz a Diósgyőr ellen. Fizikálisan egyébként elképesztő megterhelő volt a Nantes elleni összecsapás, utána úgy éreztem magam, mintha összevertek volna. Euroligás szintű csata volt.

Az ügyvezetőben, a korábbi kiváló játékosban, Mészáros Zalánban is kavarognak az érzések a mérkőzés kapcsán. Egyrészt a szerdán pályára lépő magyar csapatok közül csak nekik volt esélyük a győzelemre, ami nagy szó, hiszen Franciaországban nagyon ritkán terem babér a magyar együtteseknek. Másrészt viszont valóban egy nyerhető meccset veszítettek el, ami azért kétségtelenül bosszantó.

– Az ilyen vereség mindig fáj, hiszen volt sanszunk arra, hogy eldöntsük a mérkőzést. Ugyanakkor látni kell, hogy koncepciónk része a fiatalok beépítése, szerepeltetése, s tőlük, akik életük első felnőtt nemzetközi tétmérkőzését játszották, még nem lehet elvárni, hogy helyettesíteni tudják mondjuk Williamset, vagy Nagy-Bujdosót – fogalmazott Mészáros Zalán.

A PINKK-Pécsi 424 sima vereséget szenvedett Tarbes-ban, a többéves Euroliga-tapasztalattal rendelkező francia együttestől. A vendégek számára hamar eldőlt a mérkőzés. Iványi Dalmáék borzalmasan rosszul kezdtek, bő négy perc alatt csak két pontot értek el és a későbbiekben sem ment nekik a dobás. Náluk két negyed után az ötpontos Aulani Sinclair volt a legeredményesebb öt ponttal, a többiek még eddig sem értek el. Ugyanakkor az ellenfélnél Katelan Redmon a nagyszünetben már 13 pontnál tartott, csapata pedig 40-21-re vezetett. A folytatásban sem tudta megszorítani a PINKK a Tarbes-ot, ami a rossz dobóforma ismeretében nem is meglepő. A végén a baranyaiak 48 dobott ponttal álltak, ez édeskevés. A mezőnyből 32 százalékosan dobtak (53-ból 17 ment be), a hárompontosokról nem is beszélve, 12 triplakísérletükből csupán egy volt sikeres. A Tarbes 16 szerzett labdájával szemben a PINKK csak 5-ig jutott, viszont utóbbi 26-szor eladta a labdát (a Tarbes csak 13-szor). A lepattanóharcban nem maradtak alul a magyarok (38, ill. 38), de minden más mutatóban igen.

Az Európai Kosárlabda Szövetség, a FIBAEurope honlapja szerint a szerb Jovana Rad és a tengerentúli profi ligában a New York Libertyben edződött amerikai Katelan Redmon verte meg a PINKK-et, amivel arra utalnak, hogy ketten együtt 35 pontot tettek a közösbe. „Jóval könnyebb győzelmet aratott a Tarbes a vártnál" – írták a találkozóról.

– Nem tudom, mi volt velünk, az elején nem voltunk ott fejben, de nem tudom az okát – idézte fel tegnap hazafelé utazva az eseményeket Sarok Nikolett, a PINKK játékosa. – Később is sokat hibáztunk, rengeteg eladott labdánk volt, így nem lehet nyerni.

Nem sokat pihenhetnek a két csapat játékosai, mert vasárnap már újra tétmeccset játszanak. A Közép-európai Ligában a PEAC-Pécs a Diósgyőrt, a PINKK-Pécsi 424 a szlovák Somorját fogadja, a kezdés egyaránt 18 óra.

## Egyik női csapatnak sem hozott szerencsét Franciaország a női kosárlabda Európa-kupa nyitányán

**NANTES REZÉ BASKET–PEAC-PÉCS**
**69-64 (14-6, 16-24, 14-16, 25-18)**
**NŐI KOSÁRLABDA** *Európa-kupa, F-csoport. Nantes, 800 néző. V.: Pizio (svájci), Show (skót), Weiwers (luxemburgi).* **NANTES REZÉ BASKET:** *AUBERT 12/6, Arrondo 4, Michel 10, FRANCIS 8, AMANT 20. Csere: Stievenard 8, ANDREJEVA 7/3. Vezetőedző: Emmanuel Coeuret.* **PEAC-PÉCS:** *Fűrész 8, JOVANOVICS 4, Horváth L., NAGY-BUJDOSÓ 12/3, WILLIAMS 27/3. Csere: Reid 11, Orozovics 2, Kaposi, Pap. Vezetőedző: Zseljko Djokics.*
**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA:** *3. perc: 6-0, 15. perc: 18-19, 25. perc: 33-42, 29. perc: 42-46, 35. perc: 56-51.*
**A CSOPORT** *másik mérkőzésén: Belfius Namur Capitale (belga)–ESB Villeneuve (francia) 60-67.*

**TARBES–PINKK-PÉCSI 424 71-48**
**(19-8, 22-13, 16-16, 14-11)**
**NŐI KOSÁRLABDA** *Európa-kupa, G-csoport. Tarbes, 500 néző. V.: Martinescu (román), Teixeria (portugál), Tsaroucha (görög).* **TARBES:** *Cousseins 4, REDMON 17, Montgomery 9, RAD 18/3, Mircseva 9/3. Csere: Castets 2, REGHAISSIA 12, Tutundzsieva. Edző: Cyril Sicsic.*
**PINKK:** *Iványi 2, Sarok 2, Adamecz, Sinclair 7/3, Ajdukovics 8. Csere: Ruják 2, TOMLINSON 14, Minciková 4, Kováts N. 3, Győri 4, Katona Sz. 2. Edző: Roberto Hernández.*
**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA.** *5. p.: 12-2, 13. p.: 21-12, 20. p.: 41-21, 27. p.: 55-31, 35. p.: 63-43*
**A CSOPORT** *másik mérkőzésén: Wallonia Basket (belga)–MBK Ruzomberok (szlovák) 76-67.*

## Green kiesése miatt új légiós után kell néznie a pécsi csapatnak

**PÉCS** Ahogy arról lapunk is beszámolt, a múlt heti, Kaposvár elleni találkozón megsérült a PVSK-Pannonpower férfi kosárlabdacsapatának amerikai centere, Garett Green. A játékos egy lepattanóért ugrott fel, s a keze beszorult egy másik kosaras keze közé, majd a válla egy ellentámaszt kapott – ő felfelé akart ugrani, de lefelé nyomták, s emiatt kiugrott a válla. Az elmúlt napokban több vizsgálatot is elvégeztek a szakemberek, de mostanra lett meg a végleges diagnózis: ahogy sejthető is lehetett, a kosarassal nem számolhat a jövőben a csapat.

– Garrett Green vállát műteni kell, az orvosok nagyjából fél éves kieséssel számolnak – tudtuk meg Bán Gábortól, a csapatot működtető kft. vezetőjétől. – Mi természetesen nem tudunk addig várni, így gyorsan egy új játékost kell szereznünk. Már keressük a megfelelő centereket, de minden valószínűség szerint a most szombati, Paks elleni mérkőzésen még nem fog csatlakozni hozzánk senki. Én személy szerint nagyon bízom abban, hogy jövő héten már érkezik egy új kosaras, aki gyorsan bevethető is lesz. Az anyagi lehetőségeink azonban behatároltak, azaz most az a cél, hogy a költségvetésünkbe még beleférő, de ugyanakkor ponterős légiót találjunk.

Az amerikai Garrett Green eddig a pécsiek mind a hat találkozóján pályára lépett: átlagban 23,5 percet kosarazott, s ezalatt 11,5 pontot dobott, s leszedett 7,7 lepattanót. A teljesítménye ugyanakkor hullámzó volt – az első fordulóban például 22 pontot dobott a Szegednek, ám kihagyta a mindent eldöntő ziccert.

Green pótlásáról már csak azért is gyorsan kellene gondoskodniuk a pécsieknek, mert ötös poszton meglehetősen „vékonykák": az eddig ott bevetett Bödör Bence és Somogyfoki Szabolcs együttesen rendelkezik 3,1 pontos átlaggal. ■ F. Z.

# Oktatás és szabad pályák a téli szezonra

**PÉCS 2000 TENISZ CLUB** A régió kiemelten legjobb utánpótlás-nevelő klubja

Elindult a fedettpályás teniszszezon, és a Pécs 2000 TC a legmagasabb minősítésű („A-B"-licenszes) edzőivel a Bártfa utcai létesítményben még fogad jelentkezőket. A hozzáértést jelzi az is, hogy a Magyar Tenisz Szövetség országos versenytenisz-képzési rangsorában a régió legjobbjaként az V. helyen végzett a Pécs 2000 Tenisz Club.

Akadnak időpontok délelőtt, délután és hétvégén, s van lehetőség kedvezményes bérletvásárlásra is. Emellett kezdődik a Dunántúli Napló amatőr férfi csapatversenye (a legolcsóbb játéklehetőség a teljes fedett szezonra), melyre a nevezési időszakot november 13-ig meghosszabbították. Ugyanakkor egy hónapos tanfolyamokat is hirdetnek, az iskolásokat és a felnőtteket az abszolút kezdőktől a haladó kategória különböző szintjei szerint csoportosítják. A tenisz olyan sport, amit tízévesen, de hetven év fölött is nagy élvezettel lehet gyakorolni, érdemes tehát kipróbálni!

FOTÓ: LŐFFLER P.

Koncz Zsolt fiatal tanítványaival a pécsi teniszcentrumban

PROMÓCIÓ
AKI KEDVET KAPOTT A JÁTÉKHOZ, AZ TOVÁBBI RÉSZLETEKET TUDHAT MEG KONCZ ZSOLTTÓL A 20/9326-860 TELEFONSZÁMON, VAGY A WWW.KONCZTENNIS.HU HONLAPON.
KONCZ tennis team

## Dortmundban nyert a BL-ben az Arsenal

**BÁZEL** Szerda esti eredmények a labdarúgó Bajnokok ligájában. E-csoport: Basel–Steaua 1-1, Chelsea–Schalke 3-0. Állás: 1. Chelsea 9, 2. Schalke 6, 3. Basel 5, 4. Steaua 2.

**F-CSOPORT:** Dortmund–Arsenal 0-1, Napoli–Marseille 3-2. Állás: 1. Arsenal 9, 2. Napoli 9, 3. Dortmund 6, 4. Marseille 0.

**G-CSOPORT:** Zenit–Porto 1-1, Atlético M.–Austria W. 4-0. Állás: 1. Atlético 12, 2. Zenit 5, 3. Porto 4, 4. Austria 1.

**H-CSOPORT:** Ajax–Celtic 1-0, Barcelona–Milan 3-1. Állás: 1. Barcelona 10, 2. Milan 5, 3. Ajax 4, 4. Celtic 3. ■ H. L.

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | Vétel | Eladás |
|---|---|---|
| EURO EUR | 294,5000 | 298,9000 |
| USA DOLLÁR USD | 217,5000 | 222,4900 |
| SVÁJCI F. CHF | 237,5000 | 243,9000 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 7.
ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Nyári akciók!
–10%
–30%
Az akció időtartama:
2013. 05. 15-től visszavonásig!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 9., szombat • XXIV. évfolyam, 261. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
ERRE NE MENJEN! LEZÁRT UTAK A MECSEK RALLYE ALATT
▶ WWW.BAMA.HU

**MEGMENEKÜLT A BÁNYÁSZATI MÚZEUM PÉCSETT**
▶ 2. OLDAL

**MOHL DÁVID MINDENKÉPP NYERNI AKAR A MAI MECCSEN**
▶ 16. OLDAL

EGY PERCBEN

### Panasz a közvilágításra

**PÉCS–KOMLÓ–SÁSD** Több városból is panaszok érkeztek lapunkhoz, hogy nem működik megfelelően a közvilágítás, túl későn vagy korán kapcsolnak be, illetve le a lámpák.
▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS
Délelőtt borongós időre számíthatunk, s az előrejelzés szerint délután esőre is van kilátás.
▶ 14. OLDAL

### Márton-napi mulatságok

**BARANYA** A Márton-napról szól ez a hétvége Baranya megyében is.
▶ 5. OLDAL

### Egyetlen csapat kellene

**PÉCS** A lapunk által megkérdezett olvasók nagyon szeretnék, ha Pécsnek ismét egy s lehetőleg erős női kosárcsapata lenne. Ugyanakkor azt is hozzátették, hogy erre kevés esélyt látnak.
▶ 5. OLDAL

### Új orgonista a Bazilikában

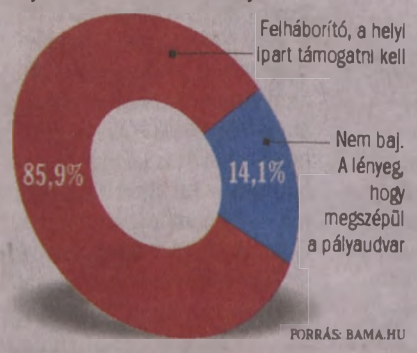
**PÉCS** Debrecenből érkezett Pécsre a Bazilika új orgonistája. A hangszer önmagában vonzotta.
▶ 5. OLDAL

TARTALOM


| | |
|---|---|
| BARANYA | 2. oldal |
| KORZÓ | 5. oldal |
| KÖZÉLET | 6. oldal |
| MOZAIK | 9. oldal |
| TV-MŰSOR | 10. oldal |
| SPORT | 16. oldal |


PILLANATFELVÉTEL

**Kihagyhatják a Zsolnay-gyárat a pécsi főpályaudvar felújításából. Önnek mi a véleménye?**




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Még mindig csak ízlelgetjük az olykor éveket átölelő egészségügyi várólistát, de azt nem gondoltam volna, hogy a hivatali ügyintézésben is bevezetnek valami hasonlót. Egy hagyatéki ügyben ugyanis kerek hét hónapot vártam, hogy egy vidéki kisvárosban egyáltalán sorra kerüljek. Megjegyzem, fél évig semmi sem történt, aztán, amikor személyesen reklamáltam a kamaránál, egyszeriben jött a levél, hogy két héten belül foglalkoznak az ügyemmel. Az már csak hab a tortán, hogy az értesítés első oldala dörgedelmesen figyelmeztet a közjegyzőnek fizetendő eljárási díjra, s csak a belső oldalon térnek ki arra, milyen iratokat kell összeszedni a találkozóra. M. B. E.*

# Bárkit megállíthat a rendőr

**FOKOZOTT ELLENŐRZÉS** A ruházatot és a csomagot is átvizsgálhatják

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Nem háború, csak futballmeccs: a kiemelt kockázatúnak minősített mérkőzéseken sok a rendőr a pécsi pálya környékén

**PÉCS** Az előző hetekhez hasonlóan újra fokozott ellenőrzést rendelt el mára Pécs rendőrkapitánya. A város teljes területére bejelentett akció délután négytől este kilencig tart. „A fokozott ellenőrzés olyan összehangolt és koncentrált rendőri tevékenység, amelynek során a rendőrhatóság illetékességi területét vagy annak egy részét lezárják, és az ott tartózkodókat igazoltathatják, ruházatukat és csomagjukat átvizsgálhatják" – áll a Független Rendészeti Panasztestület weboldalán. Vagyis: az akció ideje alatt bárkit bárhol megállíthatnak.

A rendőrség közleménye ugyan nem tér ki rá, de a fokozott ellenőrzés nyilvánvalóan összefügg azzal, hogy ma a Diósgyőr labdarúgócsapata játszik Pécsett. Bár az ellenfél kiléte aligha mérvadó, mivel a korábbi pécsi meccsek időtartamára is elrendeltek ősszel hasonló intézkedést.
▶ 3. OLDAL

# Nem települ ide a BAT-központ

**VISSZAESÉS** A dohánygyárat nem érinti a tervezett leépítés

**PÉCS–BUDAÖRS** Találgatások és feltételezések indultak a British American Tobacco (BAT) magyarországi leépítésével kapcsolatosan. A megyeszékhely önkormányzati hátterű hírportálján megjelentek szerint felmerült annak lehetősége, hogy a dohányipari multi megszünteti és Pécsre költözteti budaörsi központját. A lap azt is tudni vélte, hogy a BAT az Elcoteq egykori Finn utcai gyártóbázisát szemelte ki új cégközpontnak.

Mikola Gergely, a BAT Hungary illetékes vezetője a felvetésre reagálva lapunkkal szűkszavúan közölte, a cég Budaörsről Pécsre történő költöztetésével kapcsolatban a híresztelések nem megalapozottak.

A csoportos létszámleépítést, mint arról be is számoltunk, hétfőn jelentette be a British American Tobacco Magyarországon: a cég átszervezés keretében várhatóan 180 munkatársától válik meg. A témában a hét elején kiadott közlemény szerint a döntés ugyanakkor nem érinti a Pécsi Dohánygyár működését.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Munka a Pécsi Dohánygyárban: egyre kevesebb cigaretta fogy

Az átszervezést a piaci folyamatok változása, az eladások csökkenése és a kereskedelmi struktúra átalakulása kényszerítette ki. A gazdasági válság kezdete óta a BAT eladásai folyamatosan csökkentek.

■ Kaszás E.

### Devizahitelek: a kormányfő a Kúriát kéri

**BUDAPEST** A kormány egy minél hamarabb megindítandó jogi konzultáció megszervezésére kérte fel a devizahitel-szerződések ügyében Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettest – közölte Orbán Viktor kormányfő pénteken. A miniszterelnök a Kossuth Rádió reggeli interjújában szorgalmazta: a Kúria hozzon jogegységi döntést a devizahitelekről.

– Az embereket nem lehet olyan helyzetbe hozni, hogy bevezetnek egy kormányzati megoldást, majd azzal ellentétes bírósági ítéletek születnek, mert az jogi zűrzavart eredményezne – hangsúlyozta. – Ezért most arra kell sarkallni az igazságszolgáltatást, elsősorban a Kúria elnökét – folytatta –, hogy előbb-utóbb tegyenek rendet a devizahitel-ügyek területén, vagyis hozzanak jogegységi döntést, amely után a bírók az azonos tényállásokat, élethelyzeteket azonos módon fogják megítélni, és azonos ítéletek születhetnek.
▶ 8. OLDAL

HIRDETÉS

MA IS SPÓROL ÖNNEK A Dunántúli Napló

Belépőjegy most 10% kedvezménnyel

Dunántúli Napló ügyfélszolgálat
Pécs, Nagy Lajos király útja 15.
Pécs, Éva u. 6.
Pécs, Jókai tér 9.

Beváltható: 2013. november 15-ig!

VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- A jegy a Korda György-koncert 2013. november 15-én 19 órakor kezdődő előadására váltható be.
- Egy kuponnal 1 darab vásárolható.
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.

Vágja ki az itt látható kupont, és 2013. november 15-ig a feltüntetett akcióval vásárolhatja meg a jegyet ügyfélszolgálati irodáinkban. A jegyek korlátozott számban kaphatók.

Dunántúli Napló

MA IS SPÓROL ÖNNEK

Dunántúli Napló

A Vasárnapi Dunántúli Napló tartalmából

- Évente ötvenmilliárdba kerül az államnak az, hogy minden második házasság válással végződik
- Az idén hatvanéves Révész Sándor, a Piramis egykori énekese
- Részletes beszámoló a Diósgyőr elleni PMFC-meccsről
- Zséda új klipje reklámfilm is lehetne Magyarországról

JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Látni és látszatni

**AHOGY NÉHÁNY** hete a pápai (egy főből álló) drukkerhad érkezése idején, úgy a minden bizonnyal népesebb, de semmiképpen sem ezrekből álló diósgyőri ultrák pécsi látogatása alkalmából is azt vegzálnak a rendőrök, akit csak akarnak.

**JÓL VAN** ez így?

**AKI A** meccsre megy, aligha örül: nem elég, hogy adminisztratív húzásokkal a honi foci felemelkedéséért dolgozó szervezet, az MLSZ elérte, hogy a mérkőzésekre is nehezebb bejutni, főképp vendégszurkolóként, most még azzal is számolniuk kell a nézőknek, hogy jövet-menet megállítják őket a rendőrök, és kiforgatják a szotyit a zsebükből.

**AKI MEG** csak éppen arra bóklászik, vagy leugrik papucsban a boltba, az sem lesz túl boldog attól, ha a személyit kérik tőle.

**A BŰNÖZŐK** szempontjából viszont nagyjából mindegy: amelyiknek egy csepp esze van, az előre bejelentett akciók időpontjában nem megy ki az utcára, hanem otthon dekkol.

**A RENDŐRSÉGNEK** persze mindehhez vitán felül nemcsak joga van, hanem számos indoka is. Különösen Pécsett hatalmas a nyomás a hatóságon, hogy tegyen valamit a város biztonságának a javításáért, mert a statisztikákkal már nem győz meg senkit. Ennek egyik lehetséges módja az erődemonstráció, hogy lássák a népek, itt vannak, jelen vannak. Látnak és látszatnak. Meg aztán az is igaz, ha ne adj' isten valami baj történne a meccseken, akkor megint egy egész város fröcsögne meg osztaná az észt, hogy „már megint hol voltak a rendőrök".

**TEHÁT MINDEN** félnek lehet ugyan némi igaza, de attól, hogy mindenkit potenciális bűnözőnek néznek, még biztosan nem lesz nagyobb a közbiztonság.

# Nyílnak az „egyablakok"

## KAPCSOLAT Minden járásszékhelyen elérhető lesz az ügyintézés

**BARANYA-TOLNA** Az év végéig minden járásszékhelyen nyílnak úgynevezett kormányablakok, ahol egy helyen lesz intézhető az összes állammal kapcsolatos ügy.

Máté Balázs

A járási hivatalok – ahol az önkormányzatoktól a járások hatáskörébe került államigazgatási ügyeket lehet elintézni – év eleji felállítása után a közigazgatás átszervezésének következő lépcsőfoka az újabb kormányablakok megnyitása lesz. A kialakításuk technikai feltételeit is tartalmazó javaslatcsomag már az Országgyűlés előtt van.

Ma még csak Pécsett, illetve Szekszárdon intézhetők egy helyen az állammal kapcsolatos ügyek, 2013 végére azonban valamennyi járásszékhelyen megteremtik az egyablakos ügyintézés feltételeit, így a polgároknak nem kell a megyeszékhelyre utazniuk. Baranyában további kilenc, Tolna megyében öt településen válik elérhetővé az új szolgáltatás.

Ennek lényege: csak az a dolga az ügyfélnek, hogy beadja kérelmét, elindítsa az eljárást, nem kell ügyintézési helyszínek és időpontok között keresgélnie.

Jelenleg 157-féle ügyet lehet a kormányablakoknál egy helyen elintézni, többek között otthonteremtési, lakásfenntartási kérelemmel, gyermektartásdíj állami megelőlegezésével is hozzájuk lehet fordulni.

Az új kormányablakok nyitásával egyszerre kétezerre bővül az ott intézhető ügykörök száma, tehát gyakorlatilag az összes, az állammal összefüggő, az emberek élete során felmerülő dolog egy helyen lesz intézhető. A jövőben többek között az állampolgársági eljárással kapcsolatos beadványokat a kormányablakoknál is be lehet majd nyújtani. Újdonság lesz az is, hogy a kormányablakokban is lehetővé válik a hiteles tulajdonilap-másolat és térképmásolat kiadása, tehát ezeket a dokumentumokat nemcsak a területileg illetékes földhivatalokban lehet majd beszerezni.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Egységes ügyintézés: a járási székhelyeken is el lehet majd intézni azt, amit a megyeszékhelyeken

### A kistelepüléseken is helyben intézhetők a dolgok

**TOLNA MEGYÉBEN** *hat járás jött létre: a szekszárdi, a paksi, a bonyhádi, a tolnai, a tamási és a dombóvári. Mellettük kilenc kirendeltség, valamint hetvenkilenc helységben települési ügysegéd segíti az ügyintézést.*

**BARANYÁBAN TÍZ** *járási hivatal (a pécsi, a mohácsi, a szigetvári, a siklósi, a sellyei, a szentlőrinci, a pécsváradi, a bólyi, a komlói és a sásdi) mellett kirendeltség működik Harkányban, Villányban, Berenden, Vajszlón és Mágocson, kétszáznál is több településen pedig ügysegédek dolgoznak.*

**A SEGÍTŐK** *tehát vagy helyben, vagy az egyik közeli településen találhatók meg. Jellemzően heti egy nap várják a polgárokat az önkormányzatok épületében. Az ügysegédeknél minden olyan államigazgatási szolgáltatás intézhető, elindítható, ami a járásszékhelyeken is. Ilyen például a közgyógyellátásra való jogosultság megállapítása, időskorúak járadéka, ápolási díj megállapítása, egészségügyi szolgáltatásra való jogosultság, közlekedőképesség minősítésének kezdeményezése. A gyámhivatali, oktatási és kommunális igazgatási ügyek szintén ebbe körbe tartoznak. A települési ügysegéd alkalmazásáról a lakosságszám és az államigazgatási ügyek száma alapján határoztak.*

### Ingyenes iratok

**AZ IDEVÁGÓ** *törvényjavaslat elfogadása esetén a jövőben ingyen pótolják a bűncselekmény vagy szabálysértés következtében elveszett, megsemmisült személyi okmányokat – vagyis akitől például a pénztárcájával együtt ellopják a papírjait is, annak az újak beszerzéséért nem kell majd több ezer forintot fizetnie.*

**A SZEMÉLYI** *igazolványt és a lakcímkártyát a megyei kormányhivatalok igazságügyi szolgálatainál tett bejelentést követően állítják ki illetékmentesen, az eredeti érvényességi idejével. A módosítással az a célja a kormánynak, hogy az áldozatokat ne terheljék további kötelezettségek.*

HÍREK

**Komló A BARANYAI** cigányságért címmel rendeznek szakmai napot és díjátadót november 9-én, szombaton 11 órától a városházán, amelyen előadást tart Kovács Zoltán, az EMMI társadalmi felzárkózásért felelős államtitkára, Farkas Flórián, az Országos Roma Önkormányzat elnöke és Hegedűs István, a Baranya Megyei Cigány Nemzetiségi Önkormányzat elnöke is, majd a megye cigányságáért legtöbbet tevőket részesítik elismerésben. *(haz)*

**Pécs VÁRJÁK A VÉRADÓKAT** szombaton délelőtt a pellérdi általános iskolában, vasárnap pedig Pécsett, a Plazában 10.00–14.00 óra között. A véradáshoz személyi igazolvány, lakcímkártya és tajkártya szükséges. *(haz)*

**Pécs HÉTFŐN TARTJA** következő összejövetelét a Keresztény Orvosok Társasága. A Karitász Janus Pannonius utca 4. szám alatt található előadótermében Szőlősi Gábor igazgató a Betánia rehabilitációs otthon működéséről, Varga László plébános Szent Márton püspök életének időszerűségéről tart ingyenes előadást délután hat órától. *(mb)*

## Megmenekül a bányászati múzeum

**PÉCS** Demonstrációt tartott péntek délelőtt egy maroknyi (20-25 főből álló) csapat a bányászati múzeum előtt Pécsett. Benke Norbert, az MSZOSZ baranyai képviseletvezetője elmondta, volt bányásztársaival arra szerették volna felhívni a város vezetőinek figyelmét, hogy legalább a múzeumot tartsák meg, ha már a bányák bezártak. Egy kulturális fővárosnak ugyanis része kell, hogy legyen a bányászat kultúrája is. A megmozdulás végére Nagy Csaba alpolgármester a helyszínre érkezett, ahol elmondta, már folyik az átadás-átvétel a soproni fenntartó és a város között. Vagyis heteken belül átkerül hozzájuk az intézmény, amit újranyitnak, és ahol a régi bányászok vezethetnek majd tárlatot az érdeklődőknek. ■ K. E. I.

# A közvilágítás hiányára panaszkodnak több városban is

## TAKARÉKOSSÁG Az áramszolgáltató szerint csak hatékonyabb lett a rendszer, ugyanis naponta állítja magát

**KOMLÓ** Több olvasói panasz is érkezett lapunkhoz, hogy sötét van Komlón. Vagyis mintha reggel túl korán, este pedig későn kapcsolnák le, illetve fel a közvilágítást, mint a korábbi években. Emiatt a járókelők és az autósok sötétben közlekednek, ami több szempontból is balesetveszélyes.

Felkerestük az áramszolgáltatót a jelenséggel kapcsolatban, ahonnan a következő válasz érkezett. A közvilágítás be- és kikapcsolásának időpontját közvilágítási naptár szabályozza. Ez a minimális égésidőt határozza meg, tehát a közvilágítást ennél később bekapcsolni, illetve korábban kikapcsolni nem lehet. Komlón 2012 májusa óta működik a jelenlegi közvilágítási rendszer, amely a korábbinál energiahatékonyabb, korszerűbb, ennek megfelelően üzemeltetési költségei is alacsonyabbak. A lámpákat rádiófrekvenciás központi vezérléssel, adott időpontban automatika kapcsolja fel és le. Magukat az időpontokat egy úgynevezett asztronómiai görbe alapján határozzák meg. Ennek a lényege, hogy a napfelkelte és a naplemente folyamatosan változó időpontjához igazodik a közvilágítást, így nem égnek a lámpák feleslegesen, és sötétségbe sem borul a város. Mivel a napkelte és a napnyugta pontos ideje mindennap egy-két perccel változik, ezért az utcai lámpák bekapcsolásának ideje is módosul.

A rendszer a tavalyi korszerűsítés óta, tehát nagyjából másfél éve üzemel a leírt módon, az önkormányzat megrendelésének megfelelően. Az eddigiekben ezzel kapcsolatos panasz (beleértve az előző téli időszakot is) a céghez nem érkezett, tájékoztatta lapunkat az E.ON. Tehát elvileg nincs arról szó, hogy így spórolna a város, főleg, hogy a számítások szerint tavaly 24 millió forintos megtakarítást hozott csak az izzók cseréje.

■ K. E. I.

FOTÓ: LÖFFLER P.

Az ellenőrzés sem árt: a közvilágítás a biztonságérzetet is növeli

### Pécs és Sásd más

**HASONLÓ PANASZOK** *érkeztek Pécsről és Sásdról is. Az áramszolgáltató ezzel kapcsolatban elmondta, itt a komlóitól eltérő rendszer él, a lámpák bekapcsolási időpontjai nem változnak napi rendszerességgel. Az évszakok fényviszonyait figyelembe véve összesen 36 idősávot tartalmazó, fix időpontú közvilágítási naptárat használnak, tehát átlagosan nagyjából 10 naponta változik az utcai lámpák be- és kikapcsolásának ideje, követve a napkelte és a napnyugta egyre későbbre, majd korábbra tolódó időpontjait.*

## Korlátozásokra kell számítani az útfelújítások miatt

**BARANYA** A megye több útján is felújítási munkálatok kezdődnek, az érintett szakaszokon forgalomkorlátozásokra számíthatnak az arra közlekedők. Így a 6-os főút Szigetváron átvezető, ötszáz méter hosszú szakaszán is, ott a jövő héttől az aszfaltozás miatt az egyik sávot lezárják. A forgalmas úton a reggeli, illetve a délután csúcsidőszakokban torlódások várhatók.

A Komló és Magyarszék között vezető út komlói szakaszán már tegnap elkezdtek dolgozni, ott november végéig szintén korlátozásokra kell készülniük az autósoknak.

Baranyában összesen 1,8 milliárd forintot fordítanak az utak felújítására, tizenhat helyszínen, összesen több mint huszonhét kilométer hosszban kerül sor a burkolat cseréjére, javítására. A munkálatokat az időjárás függvényében végzik, a befejezés határideje március vége.

A megyében a már említetteken kívül Pécsett a tévétoronyhoz vezető úton, a Sátorhely–Bóly, a Komló–Magyarszék és a Szebény–Himesháza közötti utakon dolgoznak majd. A fő- és mellékutakon a beavatkozások helyszíneiről az útügyi biztos döntött, a közútkezelő által összeállított lista, a polgármesterek jelzései és a lakossági fórumokon elhangzottak alapján. ■ M. B.

# Bárkit megállíthat a rendőr

## MECCS Ismét fokozott ellenőrzést tartanak ma a megyeszékhelyen

**PÉCS** A város területén bárkit bárhol megállíthatnak ma délután négytől este kilencig a rendőrök – s akár a ruházatát is átvizsgálhatják.

Máté Balázs

Akárcsak két hete és bő egy hónapja (amikor épp focimeccs volt a városban), most szombatra is fokozott ellenőrzést rendelt el Pécs rendőrkapitánya a város teljes területén. Az akció délután négytől este kilencig tart. Amint az erről szóló közleményben fogalmazott a rendőrség: „az ellenőrzés keretében a rendőrök személyeket igazoltathatnak, ruházatukat, járművüket átvizsgálhatják, a közbiztonságra veszélyt jelentő eszközöket, anyagokat lefoglalhatják". Hozzátették: ezúttal is mindent megtesznek azért, hogy „az ellenőrzés állampolgárokat ne zavarja".

Mit jelenthet a kontroll a gyakorlatban? „A fokozott ellenőrzés alá vont területen a rendőr jogosult az oda – vagy akár eseményre, akár rendezvényre – belépők és az ott tartózkodók igazoltatására". Tehát a város ugyan nem lesz „műveleti terület", de bárhol bárkit (autósokat, gyalogosokat, bicikliseket is) megállíthatnak, s tüzetes ellenőrzésnek vethetnek alá.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Készülődés egy focimeccsre Pécsett: gyerekek, apukák – és a Készenléti Rendőrség

### Igazoltatás előtt önmagát is köteles igazolni

**A RENDŐRÖK** *tulajdonképpen bárkit bármikor igazoltathatnak, ha azt valamilyen okból – például közlekedésrendészeti ellenőrzés vagy akár a közrend védelme érdekében – szükségesnek tartják, függetlenül attól, fokozott ellenőrzést rendeltek-e el.*

**UGYANAKKOR** *nem árt tudni, hogy az igazoltatás szigorú forgatókönyv mentén történhet. Az intézkedő rendőr köteles köszönni, bemutatkozni, szolgálati igazolványát vagy – ha egyenruhát visel – azonosító jelvényét megmutatni. (Utóbbitól csak akkor tekinthet el, ha ez veszélyeztetné az igazoltatás eredményét – például az időveszteség miatt.) A megállítottal közölnie kell továbbá az igazoltatás célját is. Ezt követően kérheti el az okmányokat, s tehet fel kérdéseket, például: „Hogy hívják az édesanyját?" (Ennek célja, hogy megállapítsa, nem hamis-e az okmány.)*

**A SZEMÉLYES** *adatokat ezt követően összevetik a körözési rendszer adataival.*

### „Elérte a célját"

**A KÉT HÉTTEL** *ezelőtti hasonló ellenőrzést követően kértük a rendőrséget, osszák meg a nyilvánossággal az akció részletes eredményeit. Ezt a választ kaptuk: „a fokozott ellenőrzés célja a közrend, a közbiztonság fenntartása, a jogellenes cselekmények megelőzése, megakadályozása, az elkövetett szabálysértések, bűncselekmények felderítése volt. A rendőrség mindent megtett annak érdekében, hogy az állampolgárokat ne zavarja. (...) A fokozott ellenőrzés elérte a célját."*

## A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

HAJDU ZSOLT ÚJSÁGÍRÓ

### Az aprított levél jobban komposztálható

*Minden kertbarátnak megvan a maga jól bevált módszere a lehullott falevelek összegyűjtésére: van, aki zsákba gyűjtve kiteszi az utcára, hogy a zöldhulladékjárat elszállítsa, mások pedig komposztálják a kert egyik eldugott szegletében. Egyesek a gereblyére esküsznek, mások a kissé könnyebb lombseprűre, azonban nálunk jól bevált az elektromos lombgyűjtő is. Tavaly nem sokat használtam ezt a készüléket – talán azért, mert lassúnak és kissé körülményesnek tűnt vele a munka –, inkább a lombseprűt forgattam, az összegyűjtött leveleket pedig gondosan beletapostam a fakalodába. A meglepetés akkor ért, amikor a következő szezonban a ládából megbarnult, nedves leveleket kotortam elő. Ezzel szemben a lombgyűjtővel feltakarított levélszőnyeg jó tápanyagnak bizonyult, mert a gép apróra össze is vágta a leveleket, így nem tapadtak össze, és gyorsabban komposztálódtak.*

HIRDETÉS

Bama.hu
A BARANYA MEGYEI ONLINE
NAPI MENÜ
SZELES kínálatból válogatna? Nem akar arnyekra vetődni?
Válassza ki az interneten KEDVENC ajánlatát!
A bama.hu napi menü oldalán baranyai éttermek kínálatából válogathat.

ŐRÜLETES TENGERI HAJÓ AKCIÓ CSAK 4 NAPIG! NOVEMBER 12–15.
VISTA
már 49 900 Ft/főtől 8 nap/7 éj, kétágyas kabinban teljes ellátással + illeték.
A részletekről kérjük érdeklődjön irodánkban és a www.vista.hu/hajoutak oldalon!
VISTA Utazási Iroda Pécs
Pécs, Ferencsek u. 2. (Jókai tér)
tel.: +36 72 518 770 · pecs@vista.hu
Nyitva tartás: hétfő–péntek: 8.30–17.00
Utazási Irodák www.vista.hu
Engedélyszám: R-0727/93

BARLETTA-BÚTORHÁZ
www.barletta.hu Kozármisleny, Vadvirág út 3., Tel./fax: 72/570-077
CHICAGO
WATCH
VERA
ASTOR
CREDO ÉTKEZŐ
Egyes készleten lévő termékek 10% kedvezménnyel!
Október 11. – November 15-ig MEGHOSSZABBÍTVA!
Nyitva: hétfőtől péntekig 9–18-ig, szombat 9–13-ig, vasárnap 9–12-ig.

MECSEK ABLAK
Nyitva tartás h–p. 8.00-17.00
Elérhetőségek: 06-20/555-1000
06-20/517-7000
06-72/510-469
e-mail info@mecsekablak.hu
Bemutatóterem Pécs, Zsolnay V. 65.
Napjaink egyik legkorszerűbb ablakrendszere. Passzív házhoz is alkalmazható. 8 légkamrás, 3 rétegű üvegezéssel gyártott szerkezet!
decco
Panel Ablak Csere Program!
• beépítési mélység: 70–74–90 mm
• 6–8 légkamrás
• vasalat: Roto gombafejes biztonsági vasalat
• 3 rétegű üveg akár 0,6 W/m²K számított értékkel
• hibásműködtetés-gátló
1,5 szobás panel lakás komplett ablakcseréje (2 db 90x210, 1 db 150x210) bruttó: 169 000 Ft
2,5 szobás panel lakás komplett ablakcseréje (2db 90x210, 1 db 150x210, 1 db erkély) bruttó: 316 000 Ft
3 szobás panel lakás komplett ablakcseréje (1 db 90x210, 2 db 150x210, 1 db erkély) bruttó: 329 000 Ft
Panel ablak 90x210 fix + bukó-nyíló konyha ablak 48 900 Ft
Panel ablak 120x210 fix + bukó-nyíló kisszoba ablak 56 900 Ft
Panel ablak 150x210 fix + bukó-nyíló szoba ablak 65 900 Ft
Panel erkélyfal 310x240 159 900 Ft
A feltüntetett árak tartalmazzák a meglévő szerkezetek bontását, az új ablak beszerelését, a hézagtakarást, a hulladékszállítást, illetve az áfát.
Ablakok raktárról vagy már 5 napos gyártási időtől! Akár 0% előleg befizetésével!
www.mecsekablak.hu

## HÍREK

**Siklós-Szigetvár** TIFFÁN ZSOLT a Fidesz országgyűlési képviselő-jelöltje a szigetvári–siklósi választókerületben. Erről csütörtökön este határoztak a párt tagjai, akik a választókerületben 95 százalékos támogatottsággal jelölték a megyei közgyűlés elnökét, az Ős-Dráva Program kormánybiztosát. *(mb)*

**Pécs** AZ I. VILÁGHÁBORÚ hősi halottaira emlékeznek a dél-dunántúli tiszteletbeli konzuli képviseletek, a Honvéd Hagyományőrző Egyesület, Pécs önkormányzata, a Baranya Megyei Önkormányzat, a történelmi egyházak és a Baranya megyei fegyveres testületek képviselői a pécsi köztemető I. világháborús síremlékénél november 10-én, vasárnap, 11.15 órakor. *(haz)*

**Pécs** A MAGYAR KÖZÚT NONPROFIT ZRT.-NÉL már folyamatban van a téli üzemeltetésre használt eszközpark rendbetétele és beüzemelése, illetve a szóróanyag betárolása, ezzel kapcsolatban tartottak sajtótájékoztatót tegnap a pécsi üzemmérnökségen. A munkagépeket és a kiegészítő elemeket, adaptereket a következő napokban ellenőrzik a szakemberek, hogy szükség esetén azonnal bevethetők legyenek. *(haz)*

**Pécs** A TÉLI ÁTÁLLÁS 2013. AKCIÓ keretében a közlekedési felügyelőség november 9-én, szombaton ingyenes műszaki átvizsgálási lehetőséget biztosít a személygépkocsik és kisteherautók tulajdonosainak. Az akció célja, hogy felhívják az autósok figyelmét a biztonságos, balesetmentes téli közlekedésre, illetve tájékoztatják az autók műszaki állapotáról, a szükséges javításokról. A szakemberek a Hengermalom u. 2. szám alatt 7.30-tól 13.30-ig várják az autósokat. *(haz)*

**Bicsérd** KÉT ÚJ JÁTÉKOT vehettek birtokukba a gyerekek az óvoda udvarán, a fából készült repülő és a vonat azonnal a gyerekek kedvence lett, ezenfelül tavaszra tervezik a mesefal felújítását is. Nemcsak óvodásokra gondolt az önkormányzat, a település több pontján új padokat és szemétgyűjtő edényeket helyeztek ki. *(haz)*

# Főz, zenél, autót tuningol

## KARRIER A 35 éves magyar családapa több ír éttermet is meghódított

**BARANYA** A Baranyaiak külföldön sorozatunk következő szereplője, Széplaki Zoltán Harkányból indult, mára díjnyertes séf lett Írországban. És ezzel még nincs vége, hiszen további tervei is vannak.

Katus Eszter

Széplaki Zoltán (képünkön családjával) szakmailag magasan elismert szakács lett Írországban

**– Az iskolapadot rögtön felváltotta a fakanálra, vagy azért volt egy kis átmenet?**

– Hát, nem igazán. Pécsett tanultam, 1996-ban szereztem meg a szakmám. Bár dönthettem volna úgy is, hogy továbbtanulok, én inkább a munkát választottam. Visszanézve ezt ma már kicsit bánom, jó lett volna mestervizsgát tenni.

**– Így lett tanulóból szakács?**

– Igen. Iskola után Siklóson kezdtem dolgozni egy étteremben, majd Harkányban lettem másodséf. Egy év múlva főszakáccsá neveztek ki. Az elődöm úgy hagyta ott az éttermet, hogy kikötötte, csak én vehetem át a helyét.

**– Mégis elvágyott onnan?**

– Nem rögtön. Amikor 2004-ben Írország megnyitotta kapuit, az egyik volt osztálytársam szerencsét próbált kint. Később az ő segítségével jöttem ki én is. Bár az iskolában tanultam angolt, valahogy „nem ragadt rám", így, amikor kimentem, szinte meg sem tudtam szólalni. Na, az egy kemény időszak volt. De nemcsak a nyelvtudás hiánya, hanem az étterem miatt is, ahová kerültem. Mosogatóként kezdtem, nyilván, és szinte megállás nélkül dolgoztam. De tudtam, hogy nem ragadok ott örökre. Így is lett: rájöttek, hogy mit tudok, és egy idő után másodszakács lettem. A fizetéssel viszont voltak gondok, így végül eljöttem onnan.

**– Egy másik étterembe?**

– Egy hotelbe, mint másodszakács. Dolgoztam egy ideig, aztán hazajöttem (vagyis hazajöttünk) nyaralni. Mire visszamentem, közölték, hogy már nincs munka. Ezt így nem tudtam megemészteni, és kisebb vitába bocsátkoztunk. Végül elintézték, hogy egy díjnyertes étterembe kerüljek, ahol másodszakácsból főszakács lettem. Annyira jó viszony alakult ki az ottaniakkal, hogy amikor 2006-ban megnősültem, még Magyarországra is eljöttek a lagziba. Azóta is emlegetik, olyan jól érezték magukat.

**– A felesége magyar?**

– Igen, már akkor együtt voltunk, amikor kiköltöztem Írországba. Ő vámügyintéző volt, de akkoriban szűnt meg a munkahelye, így velem tartott. Szerencsére. Hiszen nélküle, és a szüleim támogatása nélkül ma nem tartanék ott, ahol tartok.

**– Ezek szerint a történet nem ért véget abban az étteremben.**

– Nem bizony. Apósom Spanyolországban dolgozik – hát 2007-ben mi is megpróbáltuk ott. Az ország gyönyörű volt, az idő csodálatos – a fizetés pedig alacsony. Amikor közöltem, hogy 1800 euró fizetést kérek, a főnök majdnem leesett a székről. Mondta, hogy 1150 a maximum, és ezért cserébe heti hét nap munka, reggeltől estig, a tengertől mindössze 30 méterre. Nem akartam eltölteni az egész évet úgy, hogy még csak ki sem tudok menni a partra. Összecsomagoltunk és visszajöttünk Írországba. Azóta több helyen megfordultam, végül kikötöttem a jelenlegi munkahelyem.

**– Ahol minden rendben ment?**

– Hát, majdnem. Amikor a főnök meglátott a konyhában 120 kilóval, kopaszon, tetoválásokkal, halálra rémült. De amikor háromszor annyi lett a vendég,mint korábban, megenyhült. Olyannyira, hogy megtett főszakáccsá. Közben szereztem egy harmadik és egy negyedik helyet a Chef of Ireland séfversenyen is, ahová több ezren neveztek. Aztán begyűjtöttem magam köré néhány magyar szakácsot, akikkel nagyon jól együtt tudunk dolgozni. Két éve viszem a konyhát, hetente 3000 ember fordul meg nálunk. Szóval, nem panaszkodom, nagyon jó itt, de 45 éves koromra szeretnék egy hotelben főszakács lenni. És tudom, ha a családom mellettem áll, sikerülni is fog.

### Az írek éreztetik a külföldiekkel, hogy idegenek

ZOLTÁN *most 800 eurót (azaz mintegy 235 ezer forintot) keres. Mármint hetente. A négyszobás, két udvaros családi házért, amit bérelnek, plusz a rezsi, havonta nagyjából 1100 eurót költenek. A felesége, mivel otthon van két gyermekükkel, havi 800 eurót kap, így 2900 euróval szabadon gazdálkodhatnak, hiszen a bevételük 4000 euró, vagyis több mint 1 millió forint. A pénznek azért megvan a helye: a család ugyanis beindított egy autós céget, amit a szülők közösen visznek, illetve Zoltán egy együttesben is játszik: a Dublin Pride-on 30 ezer ember előtt léptek fel.*

AZ ITTHONI *árakhoz képest a tej, kenyér és az egyéb alapvető élelmiszerek nem kerülnek többe, sőt. Igaz, a szolgáltatások, például a fodrászat, jóval drágább (egy női frizura akár 36 ezer forint is lehet). Az ír időjárást és ételeket megszokták, az embereket kevésbé: szerintük kétszínűek, és éreztetik velük, hogy külföldiek. A honvágy ellenére sem jönnének azonban haza, hiszen úgy látják, itthon nem adottak a feltételek ahhoz, hogy aggodalmak nélkül, nyugodtan élhessenek.*

## KRIMIHÍREK

### Két kocsi ütközött össze a 6-os főúton

SZEMÉLYI SÉRÜLÉSSEL járó baleset történt pénteken 9 órakor Kisdobsza közelében a 6-os számú főúton. A görösgali elágazásnál frontálisan ütközött két személygépkocsi, az egyik lesodródott az útról; a balesetben ketten sérültek meg. *(haz)*

### A pincebulin zsebelte ki ismerősét

LOPÁS MIATT vonják felelősségre azt a 37 éves férfit, aki Vásárosdombón egy pincebuliban ismerőse nadrágzsebéből ellopta a telefont még júniusban, a kárvallott pedig jelentette az esetet a rendőrségen. A nyomozók az adatgyűjtés után gyanúsítottként hallgatták ki H. Z. helybeli lakost, aki a kihallgatáskor beismerte tettét. *(haz)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 9-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Tüskéserdő út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Veranny utca |
| 11.30–12.45 | Pécs, Magyarürögi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Abaligeti út |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Erdősmárok belterületén |
| 13.00–14.00 | Szajk belterületén |
| 14.15–15.15 | Szederkény belterületén |
| 15.30–17.00 | Máriakéménd belterületén |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 05.30–07.00 | Szigetvár–Szentlászló között |
| 09.00–11.00 | Szigetvár–Szentlászló között |
| 14.00–15.00 | Szigetvár–Szentlászló között |
| 15.00–16.00 | Szentlászló, Zrínyi u. |
| 16.00–17.00 | Boldogasszonyfa, Kossuth u. |
| 17.00–19.00 | Antalszállás, Rákóczi u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkl. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 10-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | 6-os út Pécs–Hird között |
| 10.00–11.15 | Pécs-Somogy, Mázsaház utca |
| 11.30–12.45 | Pécs, Mohácsi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Hársfa út |
| **Komló és környéke** | |
| 10.30–11.30 | 6543. út Mánfa, Árpád utca |
| 13.00–14.00 | Komló, Mecsekfalui utca |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Erdősmárok belterületén |
| 13.00–14.00 | Himesháza belterületén |
| 14.15–15.15 | Székelyszabar belterületén |
| 15.30–17.00 | Mohács-Szűcshegy Bári út |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 05.00–07.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 09.00–11.00 | Nagypeterd belter. |
| 14.00–16.00 | Kacsóta, Kossuth u. |
| 16.00–18.00 | Nagypeterd–Kacsóta között |
| 18.00–19.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkl. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

# Olcsóbb lett a dióbél, a gesztenye pedig drágul

PÉCS Az „igazi" őszt a naspolya megjelenése jelenti számomra, mert ez a kevesek által ismert és finoman fanyar ízű gyümölcs akkor a legfinomabb, amikor megcsípte az enyhe fagy: nos, itt az ősz, mert a csarnokban megjelent a naspolya. Már csak elvétve találunk szabadföldi zöldségeket, a paprika és a paradicsom is fóliasátrakból érkezik az asztalokra. A dióbél olcsóbb lett, már 900–1000 forintért is adták, ugyanakkor a gesztenye ára között pedig hatalmas különbség mutatkozott, a hazai, apróbb 650 forint volt, míg a nagy szemű, olasz gesztenyéért 1900 forintot kértek. ■ H. Zs.

### Piaci árak (Ft/kg)

| | | | |
|---|---|---|---|
| brokkoli | 290 | fehérrépa | 350–600 |
| karfiol | 90–130 | spenót | 600–800 |
| saláta | 100–140 Ft/fej | sütőtök | 120–150 |
| cukkini | 490 | z.hagyma | 130 Ft/cs. |
| bocskorpaprika | 700 | zöldségz. | 60 Ft/cs. |
| burgonya | 150–190 | karalábé | 140 Ft/db |
| v.hagyma | 160–180 | zeller | 150 Ft/db |
| fokhagyma | 850–990 | cékla | 200–220 |
| dióbél | 900–1300 | vöröskáposzta | 260 |
| paradicsom | 490–800 | csemegeuborka | 400 |
| fürtösp. | 850 | kígyóuborka | 420–450 |
| PCR-paprika | 700 | gomba | 450–650 |
| kápia paprika | 450 | laskagomba | 650 |
| lecsópaprika | 290–350 | tojás | 32–42 |
| pritaminpaprika | 700 | körte | 400–500 |
| szentesi paprika | 550 | alma | 99–200 |
| padlizsán | 450 | gesztenye | 650–1900 |
| káposzta | 110–130 | szőlő | 330–490 |
| kelkáposzta | 220–240 | narancs | 260–320 |
| sárgarépa | 99–150 | szárazbab | 750–900 |

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

**Baptista adománypont nyílt Pécsett.** A Baptista Szeretetszolgálat által fenntartott adománypont nyílt Pécsett, a Katalin utcában, ahová bárki behozhatja jó minőségű használati tárgyait, ruhát, táskát, bútorokat és játékokat is. A termékeket meg is lehet venni, azért adományokat fogadnak el, amiből szintén a térség szegény sorsú embereit segítik (ahogy a holmik jó része is hozzájuk kerül). A pécsin kívül hat ilyen segélyiroda van az országban.

# Újra keresik Pécsett a Tüke-díjra érdemeseket

PÉCS A kialakult hagyományokhoz hűen 2014. január 21-én, tizenegyedik alkalommal adja át a Tüke-díjat a pécsi Tüke Alapítvány. Ennek kapcsán a szervezet arra kéri a megyeszékhely lakóit, hogy tegyenek javaslatot arra a személyre, aki szerintük kiemelkedően sokat tett Pécs városáért, tevékenységével segítette a város fejlődését, hagyományainak őrzését, önálló szellemiségének, arculatának megvalósítását, és ezért méltó lehet az elismerésre.

A jelöléseket a tukealapitvany@freemail.hu címre, vagy a Tüke Alapítvány levélcímére (7624, Pécs, Szent István tér 17.) kérik elküldeni 2013. december 8-ig.

A tavalyi jubileumi év után a szép hagyományt elindító, és azóta méltón ápoló alapítvány ajánlása nyomán tehát jövő év elején már tizenegyedszer ünnepelheti a város az elismerésre méltó polgárát.

1780. január 21-én Mária Terézia királynő a kancellárián kiállíttatta Pécs város privilégiumlevelét. Erre a napra emlékezve 2004 óta a civilek által létrehozott Tüke Alapítvány kuratóriuma minden évben díjat ad a polgárok szavazatai alapján annak, aki sokat tett a városért, aki lokálpatriotizmusból jelesre vizsgázott. ■ K. E.

## MOZI

Hétvégén a mozimüsor ugyanaz. Vasárnap a Cinema Cityben az utolsó előadás elmarad.

**APOLLÓ MOZI:** **Isteni műszak** (15.00), **Oh Boy** (16.00), **Mocsok** (17.00), **Templom a dombon** (18.00), **Adéle élete I–II.** (19.00), **Fiatal és gyönyörű** (20.00).

**CINEMA CITY:** **Khumba** (10.00, 14.00), **Khumba 3D** (12.00, 16.00, 18.00), **Philips kapitány** (felir., 12.00, 14.15, 17.30, 20.15, 22.00), **Végjáték** (10.40, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), **Gladiátorok gyöngye** (11.00), **Gladiátorok gyöngye 3D** (10.00, 13.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (10.00, 12.15, 15.00, 17.20, 19.50, 22.15), **Fogságban** (szo: 20.30, v: 19.45), **Gravitáció 3D** (felir., 11.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30), **Vérmesék** (12.30, 17.15), **Démonok között** (21.45), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (17.00, 19.30), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15), **Turbó** (11.15, 13.15, 15.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (12.30, 16.30, 18.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (10.30, 14.30), **Insidious – A gonosz háza** ( szo: 19.45, v: 20.30, szo: 22.30), **Last Vegas** (10.30, 13.00, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15), **Carrie** (felir., 22.00).

### SZOMBAT

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Kerekecske-gombocska** – csecsemőszínházi előadás bemutatója (10.00, 11.30), **Terülj, terülj, asztalkám!** –bábelőadás (16.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (Jókai Mór A-bérlet, 15.00, 19.00).

## TURMIX

**BIKAL** (Élménybirtok): **Sok lúd disznót győz! – Márton-napi libanap.** E napon György barát tolmácsolásában ismerkedj meg Szent Márton történetével. Lesz emellett fabatkásjáték, lovagok fegyverbemutatója, labirintusjáték, solymászbemutató, Bikali Hét Próba, György barát szentséges útjai I. – avagy borozgatás Szent Mártonnal az Úr 354. esztendejében, A lónak vélt menyasszony – vásári komédia, György barát szentséges útjai II., A Legio Nigra Legendája – lovagi torna (10.00).

**PÉCSI KULTURÁLIS KÖZPONT SZIVÁRVÁNY GYERMEKHÁZA** (Dr. Veress E. u. 6.): **Márton-napi bababörzés „libázás" Ribizlivel.**

A baba-mama holmik vásárának nyitása (8.30), zöld kézműves-foglalkozás (9.00–11.00), kézműves foglalkozás gyerekeknek, anyukáknak (9.00–13.00), egészségügyi szűrések (9.00–13.00), táncház piciknek-kicsiknek (10.00–10.40), Minerva-mesesarok (10.30–12.00), Ribizli bohóc Márton-napi koncertje (11.00–12.00), Tücsökzene-foglalkozás (9.30–12.00), III. Társasjáték Kiállítás és Vásár (10.00–13.30).

### VASÁRNAP

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Antigoné** – tragédia (Latinovits Zoltán bérlet, 19.00), **KAMARASZÍNHÁZ:** **Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (N. Szabó Sándor B. bérlet, 15.00).

## TURMIX

**ZSOLNAY-NEGYED** (Pirogránit udvar, E78): **II. Pécsi Sütőtök Fesztivál és Márton Nap.** Programok: kézműves-vásár (10.00–19.00), főzőbemutatók és kóstolók (10.00–19.00), kisállat-bemutató (10.00–19.00), népi játszótér (10.00–18.00), óvodák, iskolák faragott tök kompozícióinak bemutatója (10.00–15.00), népi gyermekjátékok, körjátékok, mondókák (11.00–12.00), oktatási intézmények színpadi programjai (13.00–15.00), Időfa – Az Ördögszekér Kompánia bábelőadása (15.00), Táncház a Tenkes zenekarral (16.00), gyerekjátszó: daltanulással, néptánccal és kézműves-foglalkozással egybekötött komplex játszóház (17.00), lampionos felvonulás (18.30). Folyamatos programok: diavetítés, kukoricamorzsolás, vendégkönyv-, csuhébábu-, magvaskép- és lampionkészítés, kézművesvásár.

A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Új orgonaművésze van a Bazilikának

**KOVÁCS SZILÁRD** Zeneszerző és gyakorlott tanár, nagy egyházzenei tervekkel

Az orgonaművész Debrecenből érkezett, és hosszú távon szeretne a pécsi egyházzenei élet meghatározó szereplője lenni.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Meglátása szerint hazánk talán legjobb orgonája van a Bazilikában

**– Válogatást nyert, vagy a korábbi érdemek döntöttek?**

– A legtöbb helyen a szakmai múltat figyelembe véve meghívásos alapon választanak, mert ez erősen bizalmi státusz. Így magam is meglepődtem, hogy Pécsett a nyáron pályázatot írtak ki a zenei állás betöltésére. Jelentkeztem, s első körben a zenei meghallgatás, az egyházzenei elkötelezettség, az addigi pályafutás volt a döntő. Végül hárman maradtunk és személyes beszélgetések következtek.

**– Eszerint igen erős egyházzenében?**

– Debrecenben, az ország református fellegvárában, ahol éppen ezért igen összetartó a katolikus közösség, egy külvárosi templomban kántorkodtam. Emellett egyházzenét és zeneelméletet tanítok ott a főiskolán, orgonakoncerteket szerveztem, és zeneszerzéssel is foglalkozom. Azért nem múlt idős minden funkcióm, mert augusztus végén nyertem el a pécsi pozíciót, így a tanítást egy évig még biztosan folytatom, az oktatói tevékenység különben is kiemelkedően fontos számomra.

**– Változik a zenei élet a Bazilikában?**

– Feladatom szerint orgonálok a miséken, az egyházi rendezvényeken és afféle zenei művészeti vezetőként a püspök úr zenei döntéseit segítem, kvázi tanácsadóként. Emellett újraszervezem a kántorképzőt, ahol tanítok is.

**– Meglihlette már Pécs mint zeneszerzőt?**

– A misémet bemutatta a Bazilika Mozart-kórusa, legutóbb pedig Mindenszentek napjára Gounod C-dúr miséjét tűzték műsorra, s kiderült, hogy a műben nincs Benedictus-tétel, így gyorsan pótoltam ezt a zeneszerző stílusában.

**– Debrecen vagy Pécs az erősebb zenében?**

– Leginkább az egyházzenei koncertek szervezésével kapcsolatban vannak tapasztalataim. A cívisváros talán kevésbé viseli el a kulturális rendezvények párhuzamosságát mint Pécs, amelyre a koncertszervezés során érdemes volt odafigyelni. Ami pedig a Bazilika zenei programjait illeti, a kialakult és már bevált sorozatok mellett állok, jó kapcsolatban dolgozunk például Szamosi Szabolccsal, így fut tovább az OrgonaPont sorozat is. Személy szerint elsősorban az egyházzenében szeretnék új dolgokat megvalósítani, de egyelőre csak ismerkedem a lehetőségekkel. Hozzátenném azt is, az országszerte elismert pécsi kultúrélet mellett az is nagy vonzerőt jelentett számomra, hogy hazánk talán legjobb orgonája a pécsi Bazilikában található.

## Finnországban doktorált, országszerte koncertezik

**KOVÁCS SZILÁRD** *1976-ban született Karcagon. Szolnokon végezte alapfokú zenei tanulmányait, Debrecenben szerzett orgonaművész diplomát. Az 1999-es budapesti Nemzetközi Liszt Ferenc Orgonaversenyen a harmadik lett, s egyben a legjobb magyar induló, 2007-ben megkapta a Debrecen Kultúrájáért Díjat. Másfél évtizede koncertezik szerte az országban. 2011-ben Finnországban doktorált, zeneelméletet, liturgikus improvizációt, hangszeres játékot tanít egyházzenei hallgatóknak a Debreceni Egyetem Zeneművészeti Karán. Családjával együtt költözött Pécsre, felesége Rita, zongoratanár, lányuk, Kíra 9 esztendős.*

HIRDETÉS

## A társkeresés titkait tárja fel Kánya Kata

Társtalálás mesterfokon címmel jön előadást tartani Pécsre Kánya Kata színésznő, tévés műsorvezető, akinek új könyve november 12-én jelenik meg Darabokra tört szívek címmel, 11 szívszorító emberi sorsról beszámolva, Pécsett pedig a párkapcsolat, párkeresés témakörben mond érdekességeket 13-án a PTE-n (Szántó Kovács János u. 1/B.) 18.00 órakor, ahol az előadást kötetlen beszélgetés követi.

További részletek találhatók a könyvről, a pécsi programról a www.bestprogramok.hu honlapon.

## Márton-napi vigasságok, szerte az egész megyében

A Márton-napról szól ez a hétvége a megyében. Villányban ma 17.30 órától lampionos felvonulás indul az iskola elől, majd a Diófás téren forralt bor, puncs, tea, libazsíros kenyér és sütőtök várja a társaságot. A bikali Élménybirtokon Márton-napi libanapot ünnepelnek ma 10 órától, a pécsi Szivárvány Gyermekházban bababörzés „libázás" lesz Ribizli bohóccal 10.30 órától. A Zsolnay-negyedben vasárnap zajlik a II. Pécsi Sütőtök Fesztivál és Márton-nap 10-től 19 óráig. ■ M. B. E.

HIRDETÉS

**BENKÓ DIXIELAND BAND KONCERT**
**a Kodály Központban**
**2013. november 23-án szombaton este!**
*Jegyek már kaphatók a Kodály Központ és a ZSÖK jegyirodáiban, a www.kodalykozpont.hu és a www.jegymester.hu internetes oldalakon.*

## A Sátorhelyi Néptáncegyüttes jubiláló műsora

Tízéves fennállását ünnepli a Sátorhelyi Néptáncegyüttes. A társulat 2003 novemberében alakult meg, első fellépésük tíz hónapnyi kemény próba után 2004. augusztus 20-án, Sátorhely községgé nyilvánításának 20. évfordulója alkalmából volt. Azóta is töretlen lelkesedéssel folytatják munkájukat, most pedig az alapítás megünneplésére szerveznek műsort november 30-án 18 órakor a sátorhelyi művelődési házban, melyre várják a vendégeket és az együttes minden korábbi tagjának bejelentkezését. ■ M. B. E.

## SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, Pécs, Pf.: 134. 7601

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetés** szombaton 18.00-tól 19.00 óráig: Nyaka Szabolcs lapszerkesztő. Vasárnap 14.00-től 16.00 óráig: Fülöp Zoltán újságíró.

**„EMBERSÉG":** Kedden este hazafelé tartottam egy pécsi helyi járattal. Megálltunk az adott megállótól kicsit előrébb. Nem értettem, miért. Később vettem észre, hogy a megállóban a földön fekszik egy nő, körülötte emberek. Elindultam, hogy leszállok, megnézem, mi a baj, hiszen nővér vagyok. A sofőr azonban az orrom előtt becsukta az ajtót. Megkértem, nyissa ki, mire közölte, hogy itt már ugyan nem szállok le, majd a következőnél. Nem tudtam neki mit mondani, annyira megdöbbentett, hogy menynyire nincs benne egy csöpp együttérzés sem.

**„HOSSZÚHETÉNYI":** Csendrendeletnek. Én is a településen élek, évtizedek óta. Jól emlékszem, hogy ötven évvel ezelőtt szombatonként élő zenés mulatságok voltak Hosszúhetényben, az akkor is hangos volt, és senkit nem zavart. Hova menjenek fiataljaink szórakozni? Inkább örüljünk, hogy itt vannak!

**„ADÓSSÁG":** Reméljük, hogy az önkormányzati adósságok teljes átvállalása lehetővé teszi, hogy Komló-Mecsekfalun az igen rossz állapotban lévő utat megjavítsák.

**„PETYA":** Tikának. Mégis mit várt? Hogy nem lopják el a lépcsőházba kitett cipőt, hanem ott hagyják kipucolva?

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 252 cm, áradó, 12,2 fok, |
| **Őrtilos** | 49 cm, áradó, 10,6 fok, |
| **Barcs** | –19 cm, apadó, 10,9 fok, |
| **Szentborbás** | 82 cm, apadó, 11,0 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 154 cm, apadó, 11,0 fok. |

## MEGKÉRDEZTÜK: ÖN SZERINT EGYESÜLHET-E A KÉT NŐI KOSÁRCSAPAT PÉCSETT?

### Az álláspontok nagyon távol állnak egymástól

Schreer László, Pécs

– Szeretném, ha valamikor egyesülne a két pécsi női kosárcsapat, de erre jelenleg kevés esélyt látok. A vita elmérgesedett, az álláspontok nagyon távoliak, s néhány ember jól felfogott érdeke, hogy ez így is maradjon. Abban, hogy idáig jutottunk, mindenki hibás, ám úgy látom, a felelősséget egyesek ebben nem akarják magukra vállalni. Addig pedig nem lesz előrelépés, amíg ez meg nem változik. Én húsz éve járok meccsekre, most a PINKK-nek szurkolok, oda vándorolt a régi kemény mag 90 százaléka. Most ez a mi csapatunk.

### A régi kosárcsapat a közösséget is építette

Bojás Dalma, Pécs

– Sokkal jobb volt, amikor egyetlen pécsi csapatért kellett szorítani. Jártam akkor meccsekre, hihetetlen hangulat volt. Amikor nem tudtam kimenni, akkor is tudtam, hogy mérkőzés van, mert tele volt a parkoló a sportcsarnok körül, láttam a felüljáróról, amikor arra mentem el. Nyilván jó lenne, ha véget érne ez a mostani állapot, és két közepes csapat helyett egy erős lenne megint. Egy olyan, amelyhez érdemes alakítani a programunkat, amely a város közösségét is építené. A régi meccsek ugyanis pontosan ezt tették.

### Pécs húzósportja tűnt el a kettéosztódással

Fonyódi Szabolcs, Pécs

– Nem jó, hogy két csapat van egy helyett. Az egy dolog, hogy ez a kettő gyengébb, mint az egykori, Rátgéber-féle gárda, ám ennél fontosabb, hogy emiatt eltűnt Pécs húzósportja. A női kosárlabda nem véletlenül volt az EKF egyik szimbóluma is: ez a csapat vitte a város hírét szerte Európában. A játék színvonalára nem lehetett panasz, a szurkolók megőrültek a meccseken – mostanra ez teljesen eltűnt. Szomorú, hogy így alakult. Hogy egyesülnek-e valaha? Őszintén szólva sok esélyt nem látok erre.

### Már a szurkolók nagy része is eltűnt a mérkőzésekről

Vedrődi Zsolt, Pécs

– Éppen tegnap voltam kinn a temetőben Fűzy Ákos sírjánál. Az iskolatársam volt, sok jó emléket őrzök róla. A pécsi női kosárlabda szerintem akkor volt a csúcson, amikor ő is ott dolgozott. Az, hogy az a csapat szétesett, nem jó – de ennél is rosszabb az, hogy a szurkolók is eltűntek. Nincs már meg az a legendás pécsi kemény mag, amely sokszor segített a lányoknak. Az erők szétaprózódtak. Már csak ezért is örömteli lenne, ha egyszer a két csapat egyesülne – hátha visszatérnének a legendás idők.

## Mégsem pályázik Magyarország a 2019-es Universiadéra

**VILÁGJÁTÉK** A Nemzetközi Egyetemi Sportszövetséggel folytatott tárgyalásokon kialakult rendezési feltételek alapján különösen a fizetendő rendezési díjak összege és esedékessége miatt Magyarország nem tud vállalkozni 2019-es Universiade megrendezésére – közölte a Magyar Egyetemi-Főiskolai Sportszövetség és a pályázat előkészítő bizottság. Budapest a 2021-es vizes vb miatt legkorábban 2023-ban lehet ismét házigazdája az egyetemisták és főiskolások világjátékának. Baku visszalépése után Brazíliaváros az egyetlen jelentkező. Budapestnek a tervezett fejlesztések (Budapesti Olimpiai Központ, Ludovika Campus, FTC Stadion, Tüskecsarnok, uszodakomplexum a Dagálynál) mellett egy 10 ezer sportolót elszállásoló Universiade-falut kellene építeni a világversenyre, amit kollégiumokként, szociális bérlakásokként is lehet hasznosítani. ■ É. S.

## Februárban kezdik Mátraházán a felújítást

„Várhatóan 750 millió forintból fog megújulni a mátraházi edzőtábor" – nyilatkozta lapunknak a Nemzeti Sportközpontok (NSK). A Magyar Olimpiai Bizottság és a sportági szakszövetségek javaslata alapján az NSK még 2013 elején döntött az évek óta nem működő tábor újraindításáról, ahol a válogatott keretek készülhettek a versenyekre.

Még ebben az évben kiírják az építési beruházásra irányuló közbeszerzési eljárást, melynek lezárultával 2014 februárjában megindulhatnak a kivitelezési munkálatok.

Mindkét épületkomplexumot felújítják, fahulladékkal is fűthetnek majd, napenergiával termelik majd a melegvizet, Építenek egy 22x44 méteres csarnokot. amely valamennyi teremsportot tudja fogadni. Három pályás, 300 méteres futópálya készül a legmodernebb burkolattal, műfüves foci nagypálya és két kisebb multi funkciós pálya is lesz a külső labdajátékokhoz kisebb lelátóval. ■ É. S.

# Tovább izmosodhat a birkózás

**FEJLESZTÉS** A kiemelt sportágak 135 milliárdos támogatást kapnak 2020-ig

A birkózás mintegy 7 milliárd, míg a tornasport 8,7 milliárd forintot kap majd 2020-ig abból a 135 milliárdból, amit a kiemelt sportágak fejlesztésére fordítanak.

Éber Sándor

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

**A birkózás sportágfejlesztési programja első ütemének jóváhagyott támogatásai**

(2013/2014, millió forintban)

| | |
|---|---|
| Egyesületi támogatás | 437,152 |
| — Normatív támogatás | 363,173 |
| — Akadémiai rendszer | 73,979 |
| Verseny, élsport | 286,751 |
| Utánpótlás-nevelés | 74,096 |
| Infrastruktúra-fejlesztés | 50,000 |
| Kiemelt Edzői Program | 94,488 |
| Összesen | 942,488 |

FORRÁS: MAGYAR BIRKÓZÓ SZÖVETSÉG

„A birkózás 2020-ig mintegy 7 milliárd forintos támogatást kap majd a 16 kiemelt sportág támogatásának keretében" – mondta lapunknak a sportért felelős államtitkár. Simicskó István a birkózás sportágfejlesztési koncepciójának szerdai bemutatásán közölte, hogy már az idén kap a birkózó szövetség 509 millió forintos támogatást. A 16 kiemelt sportág 2020-ig összesen 135 milliárd forintot kap az államtól. Az első ütemben, mely jövő júliusig tart majd 12,5 milliárd forintot osztanak majd szét. Ebben az időszakban a birkózásnak összesen 942 millió forint jut.

A sportágak öt területre kapnak támogatást. A sportért felelős államtitkárság felügyeli a versenysportra, az utánpótlás-nevelésre és a műhelyekre, egyesületekre fordított összegeket, a Nemzeti Sportközpontok a létesítményfejlesztést, míg a Magyar Olimpiai Bizottság a kiemelt edzői programot. Az egyesületek és a szakmai műhelyek támogatására 2 milliárd forint jut majd, a létesítmények fejlesztésére az első ütem 12,5 milliárdjából pedig 4,2 milliárd forint. Szabó Bence, a Magyar Olimpiai Bizottság főtitkára lapunknak elmondta, hogy 154 edzőt támogatnak kiemelten közel egymilliárd forintos kerettel.

A jövő évi költségvetés tervezetében a teljes 2014-es évet tekintve 10,9 milliárd forintot terveznek a sportági fejlesztési koncepciók megvalósításával összefüggő feladatok támogatására, valamint sportszövetségek adósságrendezésére. Létesítményeik fejlesztésére pedig van egy külön 4,02 milliárdos keret. Simicskó elmondta, hogy kiszámítható, ütemezhető, tervezhető, s egyben számonkérhető támogatást nyújtanak a szövetségeknek. A legfőbb cél az hogy minél több gyerek kezdjen el sportolni, valamint a versenysport tovább erősödjön.

„Az idei támogatás nagy részét, több mint 64 százalékát az alapok, azaz közel 130 szakosztály megerősítésére fordítjuk" – mondta a Magyar Birkózó Szövetség (MBSZ) elnöke. Hegedűs Csaba arra emlékeztetett, hogy az elmúlt években, évtizedekben a szakosztályok komoly problémákkal küzdöttek, s jelenleg is nehéz körülmények között dolgoznak. A sportágfejlesztési koncepció alapján a szakosztályok a regionális központok (Budapesten az FTC, a Vasas és a Csepel, míg vidéken Püspökladányban, Miskolcon, Orosházán, Szombathelyen, Dorogon, Tatabányán lehet ilyen) valamelyikéhez tartoznak majd. Ezekből a központokból kerülnek ki majd a birkózó akadémiák. A rendszer elitképzéseként továbbra is a már Mr. Tus iskola fog majd működni. Simicskó lapunknak elmondta, hogy a közlejövőben a labdarúgás, a kézilabda és az ökölvívás mellett több sportágban is létrejöhet akadémiai rendszer. Az utánpótlás-snevelésben az óvodásokat és az általános iskolásokat is be akarják kapcsolni a szakmai programba, s be akarják vonni a határon túli magyar fiatalokat is. Jelentős támogatást adnak eszközfejlesztésre is, külön mintegy 30 millió forintot terveznek új birkózószőnyegek beszerzésére.

Hegedűs Csaba lapunknak elmondta, hogy a Puskás Ferenc Stadion környékének fejlesztése révén 2018-ra a birkózók egy 3000 négyzetméteres központot kapnak majd. Ebben uszoda, erősítő kiegészítő rendszerek és szálloda is lesz. A Gerevich Aladár Nemzeti Sportcsarnokban lévő jelenlegi, igen alacsony és kedvezőtlen belmagasságú Müller Ferdinánd Birkózó-edzőteremből a szomszédos Tornacsarnokba költöznek át. Itt a korábbi 3 szőnyeg helyett már 8 szőnyeget tudnak lerakni, a Tornacsarnokot pedig 2018 után az utánpótlás kapja meg. Az MBSZ elnöke azt is közölte, hogy több polgármesterrel is tárgyalnak, hogy helyi szinteken is fejleszszék a létesítményeket.

„A tornaszövetség 2020-ig 8,7 milliárd forint támogatást kap" – mondta lapunknak Simicskó. Kedden elsőként a 16 kiemelt sportág közül a torna sportágfejlesztési programját mutatták be. A Magyar Torna Szövetség (MATSZ) még ebben az évben plusz 650 millió forintos állami támogatást kap, jövő év júliusáig pedig 980 millió forintot.

A MATSZ elnöke elmondta, hogy az utóbbi időben csak a felnőtt és az utánpótlás válogatottra volt pénzük. Magyar Zoltán szerint az új lehetőséggel újjá tudják építeni a sportágat. A tornában is regionális központokat hoznak létre, újraindítják a korábban forráshiány miatt bezárt régi központokat, megkeresve a régi szakembereket is. Korábban a vidéki bázisok révén 12-17 felnőttcsapat indult egy magyar bajnokságon, jelenleg három. Tervezik azt is, hogy a világ legjobb szakembereit (edzőket, pontozó bírókat, sportvezetőket) Magyarországra hozzák, hogy az edzőket a legmagasabb szinten képezhessék. „A célunk az, hogy megötszörözzük, megtízszerezzük a tornászok számát" – hangoztatta Magyar. Első körben tornaszereket szereznek be, a lecserélt eszközöket mindig egy bázissal lejjebb adják majd, hogy ki legyenek használva.

A MATSZ elnöke lapunknak elmondta, hogy szeretnék megkapni a Körcsarnokot az edzések és a versenyek számára is. Itt szeretnének kiépíteni egy 1000-1200 fős állandó közönséget a világon egyre népszerű torna számára. Magyar közölte, hogy Miskolcon is lesz egy öttermes létesítmény, ahol a torna is helyet kap majd. Debrecenben, Győrben, Szombathelyen is lesznek a tornasportot is érintő fejlesztések, de több más várossal is tárgyalásokat folytatnak további fejlesztésekről. A tatai edzőtábort is felújítják majd, amiből a többi sportág is profitálhat.

### Még hat szövetség nem adta be terveit

**A 16** *kiemelt sportág közül eddig 9 (atlétika, birkózás, cselgáncs, korcsolyasport, öttusa, sportlövészet, tenisz, torna, úszás) készítette el a sportágfejlesztési koncepcióját, s írt alá támogatási szerződést a sportért felelős államtitkársággal és a Magyar Olimpiai Bizottsággal. Simicskó István államtitkár jelezte, hogy azóta már az ökölvívó szövetség is benyújtotta a támogatáshoz szükséges dokumentumokat.*

**A MARADÉK** *hat szövetség (asztalitenisz, evezés, kajak-kenu, kerékpársport, röplabda, vívás) is állítólag hamarosan elkészíti a fejlesztési tervüket, így ők is a közeljövőben szerződést írhatnak majd alá. A 16 kiemelt sportágból korábban több szövetség is hasonló kedvezményt próbált kiharcolni magának, mint az öt látványsportág (labdarúgás, kézilabda, kosárlabda, vízilabda, jégkorong), melyek élhettek a társaságiadó-kedvezmény lehetőségével. Ez nem sikerült, de végül a kormányzat kiemelt költségvetési támogatásban részesíti őket.*

# Jövőre 12 milliárd forintot kezel a MOB

**KÖLTSÉGVETÉS** Mintegy 50 millió forintba kerülhet az utazási költség a téli olimpiára

„Jövőre is egycsatornás finanszírozás lesz a magyar sportban, Magyar Olimpiai Bizottság (MOB) fogja szétosztani a sportági szakszövetségek között a költségvetési forrásokat" – mondta lapunknak Szabó Bence. A MOB főtitkára közölte, hogy az idei évhez hasonlóan jövőre is várhatóan mintegy 4 milliárd forintot osztanak majd szét. A szabadidős pályázatokkal, a nem olimpiai sportágaknak járó pár száz millió forinttal együtt mintegy 6 milliárdot felügyel majd a MOB. A Gerevich ösztöndíjakkal összesen mintegy 12 milliárd forintot kezelnek majd.

Szabó elmondta, a téli olimpia költségei az olimpikonok és a paralimpikonok számára mintegy 50 millió forintba kerülhet. Jelezték az sportért felelős államtitkárságnak, hogy már az idén is szükségük lesz a kiutazással kapcsolatban pénzre. (Gömöri Zsolt, a paralimpiai bizottság elnöke korábban azt nyilatkozta lapunknak, hogy a februári téli olimpia költségeit kihagyták az idei központi büdzséből). A MOB főtitkára szerint a kiutazással nem lesz gond, a kvalifikációval annál inkább, mivel 15-20 sportoló juthat ki Szocsiba Jelenleg az Aeroflottal tárgyalnak, de akkor Moszkván keresztül kellene utazniuk, így lehetséges, hogy a Turkish Airlines-szal megy majd a küldöttség. ■ É. S.

FOTÓ: DARNAY KATALIN

Szabó Bence: Nem a kiutazással, hanem a kvalifikációval lesz gond

# A szerencsések vehettek jegyet a foci-vb-re

**VILÁGBAJNOKSÁG** Eddig 889 ezer 305 jegyet foglalhattak le 188 országból a 2014-es brazíliai labdarúgó-világbajnokságra – közölte honlapján a Nemzetközi Labdarúgó-szövetség (FIFA). A tiketteket kisorsolták a szerencsések között, összesen 6,2 millió igénylés érkezett be. A jegyek 71,5 százalékát brazil állampolgárok vehették meg, négy kategóriát hoztak létre számukra. Kedvezményt kaptak a diákok, a 60 éven felüliek és a szociális programokban ellátottak. A külföldiek közül a legtöbb jegyet az Egyesült Államokban (66 ezer 646 darab) vehették meg, utána Anglia (22 ezer darab) és Németország (18 ezer darab) következik.

A sorsolást a Caixa Economica Federal és a brazil sport tárca felügyelte, s Angliában, Manchesterben tartották. Az értékesítés következő szakasza november 11-én kezdődik és november 28-ig tart. Közel 229 ezer jegyet értékesítenek a FIFA honlapján, azé lehet a tikett, aki gyorsabban igényli. Ez az értékesítési szakasz november 5-én kezdődött volna, de a FIFA indoklása szerint csak így tudták garantálni a brazil hatóságok felügyeletét az első szakasz során érkezett igénylések sorsolásában. Az utolsó értékesítési szakasz december 8-án kezdődik. Összesen 3,3 millió jegyet értékesítenek. ■ É. S.

## A BUX index alakulása

(pont)

2013. november 8.

VG-GRAFIKA FORRÁS: BÉT

**Nyertesek**

| Részvény | Utolsó ár (Ft) | Változás (%) | Millió Ft |
|---|---|---|---|
| CIGPANNONIA | 233 | 3,55 | 20 |
| RICHTER | 4385 | 3,54 | 8176 |
| EGIS | 27760 | 2,05 | 519 |
| ANY | 620 | 0,97 | 4 |
| APPENINN | 216 | 0,93 | 22 |

**Vesztesek**

| Részvény | Utolsó ár (Ft) | Változás (%) | Millió Ft |
|---|---|---|---|
| MTELEKOM | 285 | -3,06 | 1514 |
| RABA | 1233 | -1,28 | 23 |
| SYNERGON | 315 | -0,94 | 6 |
| OTP | 4515 | -0,89 | 4806 |
| MOL | 14700 | -0,33 | 568 |

FORRÁS: BÉT

## BÉT-áruszekció

(forint/tonna, 11. 08.)

| | Dátum | Új elsz. ár (Ft) |
|---|---|---|
| Malmi búza | 2013. dec. | 47 400 |
| Malmi búza index | 2013. dec. | 47 400 |
| Takarmánybúza | 2013. dec. | 46 300 |
| Takarmánykukorica | 2013. dec. | 44 500 |
| Tak.kukorica index | 2013. dec. | 44 500 |
| Takarmányárpa | 2013. dec. | 45 000 |
| Olajnapraforgó | 2013. dec. | 89 300 |
| Olajnapraforgó index | 2013. dec. | 89 300 |
| Repce | 2014. márc. | 107 000 |

FORRÁS: BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE

## MNB-árfolyamok

Hivatalos devizaárfolyam
2013. november 8-án:

| | | |
|---|---|---|
| €/Ft | 296,77 | 0,01 Ft |
| $/Ft | 222,24 | 0,68 Ft |
| CHF/Ft | 240,98 | -0,40 Ft |
| €/$ | 1,3350 | -0,0041 USD |

## Valutaárfolyamok

(forint/euró, 11. 08.)

| | VÉTELI | ELADÁSI |
|---|---|---|
| Budapest Bank | 287,98 | 305,80 |
| CIB Bank | 285,32 | 309,10 |
| Citibank | 285,09 | 308,85 |
| Erste Bank | 288,78 | 305,42 |
| FHB Bank | 288,34 | 305,56 |
| K&H Bank | 288,06 | 304,66 |
| MKB Bank | 287,25 | 305,01 |
| OTP Bank | 287,91 | 304,49 |
| Raiffeisen Bank | 287,74 | 305,54 |

# Megemelt állami keret

**TELEPÜLÉSEK** A büdzsétől jövőre 42,5 milliárdot kapnak fejlesztésekre

**Egyes önkormányzati fejlesztésekre szánt állami támogatások 2014-ben**

(milliárd forint)

| | |
|---|---|
| Uniós fejlesztési pályázatoknál saját forrás kiegészítése | 16,90 |
| Feladatellátást szolgáló fejlesztések | 15,12 |
| – Adósságkonszolidációban részt nem vett települések | 10,00 |
| – Egyes feladatokhoz kapcsolódó fejlesztési támogatás | 1,00 |
| – Egyes fővárosi feladatokhoz kapcsolódó fejlesztések | 2,00 |
| – Belterületi utak szilárd burkolattal való ellátása | 1,50 |
| Lakossági közműfejlesztés | 1,35 |

FORRÁS: 2014-ES KÖLTSÉGVETÉS TERVEZETE

FOTÓ: AS

Jövőre 13 milliárd forinttal 42,5 milliárdra emelkedik az önkormányzatok fejlesztéseinek állami támogatása, az uniós pályázatok önrészének kiegészítésére 16,9 milliárd jut, s 10 milliárdot kapnak az adósságátvállalásból kimaradt települések.

Éber Sándor

A 2014. évi költségvetés tervezetében az áll, hogy jövőre 42,532 milliárd forint lesz a helyi önkormányzatok fejlesztési célú állami támogatása. Egy Pintér Sándor belügy- és Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter által aláírt mellékelt dokumentum alapján az idén 29,527 milliárdos állami fejlesztési forrása volt a településeknek, így jövőre 13,3 milliárddal több pénzt szánnak erre célra. Jövőre sem címzett, sem céltámogatással nem fog beruházás indulni, amelyre az idén még 35 milliót fordítottak. A vis maior keret az idei 8 milliárdról 7,7 milliárdra csökken.

Az indoklás szerint már az idén átcsoportosítás történt annak érdekében, hogy az állami fenntartásba és működtetésbe került köznevelési intézmények épületeiben váratlan események miatt keletkezett károk helyreállításra a szükséges forrás rendelkezésre álljon. Így a központosított fejlesztési támogatások címszó alatt az idei 21,492 milliárd forintról jövőre 34,832 milliárd forintra nő az összeg. (Ezen felül az uniós támogatásokból ennél sokkal többet fordíthatnak majd fejlesztésekre a települések)

**MIRE FORDÍTHATJÁK?** Jövőre 16,9 milliárd forint lesz az önkormányzatok és társulásaik uniós fejlesztési pályázatai saját forrás kiegészítésének támogatására. A forrásokat például igénybe vehetik majd vízgazdálkodási, egyes környezetvédelmi, szociális városrehabilitációs célokra. Fejleszthetik így az egészségügyi alapellátást, járóbetegszakellátást, valamint a bölcsődei, óvodai és általános iskolai ellátást nyújtó intézményeket, belterületi közutak, kerékpárutakat. Azok a települések részesülnek például az önrész támogatásból, amelyek társadalmi-gazdasági és infrastrukturális szempontból elmaradottak, illetve a jelentős munkanélküliséggel sújtottak, vagy a kedvezményezett kistérségek települései között szerepelnek, vagy kimaradtak az eddig közel 700 milliárdos adósságkonszolidációból.

Az önkormányzati feladatellátást szolgáló fejlesztések címszó alatt 15,12 milliárd forint szerepel a jövő évi büdzsében. Itt egy külön 10 milliárdos tétel szerepel az adósságkonszolidációból kimaradt 1200 településnek. A Települési Önkormányzatok Országos Szövetségének (TÖOSZ) elnöke, Schmidt Jenő lapunknak korábban azt nyilatkozta, hogy így mintegy 60-80 milliárdos fejlesztés jöhet így létre az érintett településeken. Tállai András államtitkár azt jelezte, hogy az uniós támogatások önrészét fedezhetik ebből a keretből, a támogatás részleteit jövő év elején határozzák majd meg.

Az egyes települési feladatokhoz kapcsolódó fejlesztési támogatásokra egymilliárdos keret van. Ebből a keretből önkormányzati intézményeket (maximum 30 millió forintig), óvodai, iskolai és utánpótlás sport infrastruktúrát újíthatnak fel (maximum 20 millió forintig), vagy közbiztonság növelését szolgáló fejlesztéseket (maximum 10 millió forintig) valósíthatnak meg. A főváros külön kétmilliárdot kap egyes feladataihoz kapcsolódó fejlesztéseinek támogatására.

A lakossági közműfejlesztés támogatására jövőre 1,35 milliárdot szánnak. Erre például olyan személy jogosult, aki az öregségi teljes nyugdíj legkisebb összegének kétszeresét meg nem haladó nyugellátásban, illetve időskorúak járadékában, normatív lakásfenntartási támogatásban, aktív korúak ellátására, vagy rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesül. A támogatást gázelosztó vezetékhálózat, víz- és csatornahálózat, közcélú villamos hálózat, valamint szilárd burkolatú járda, közforgalom elől nem elzárt magánút építésére használhatják fel.

## Százmillió a mozik digitalizációjára

**A JÖVŐ** *évi büdzsé tervezetében egyes kulturális célú fejlesztések is szerepelnek, így például az „ART" mozihálózat digitális vetítésre történő átállásának műszaki, technikai feltételeinek biztosítására 100 millió forintot terveznek. Könyvtári és közművelődési érdekeltségnövelésre, muzeális intézmények szakmai támogatására 820 millió forintot szánnak. Lehetőség van infrastrukturális, műszaki fejlesztésre is.*

**A KOMPOK,** *révek fenntartására, felújítására 192 milliós előirányzat szerepel.*

JÓ TANÁCS

# Miért nem ad nyugtát a kozmetikus?

**NEM KAPOK BLOKKOT**
**Olvasónk rendszeresen jár fodrászhoz, kozmetikába, szoláriumba, privát fogorvoshoz, de fizetéskor eddig sohasem kapott bizonylatot. Ő eladóként nem meri ezt megkockáztatni, és csodálkozik, hogy az említettek ezt simán megteszik.**

**A KERESKEDELEMBEN** és a szolgáltatólparban mindenki, aki adózik, köteles az eladott termékről, elvégzett szolgáltatásról bizonylatot adni. Ez ugyanis dokumentum, amelynek alapján lehet visszakövetni, mennyi volt az illető bevétele egy bizonyos időszakban, ami után adót kell fizetnie. Ha valaki nem ad bizonylatot, az adóhatóság akár bejelentés alapján inkognitóban ellenőrizheti őt.

**AZ ÉREM** másik oldala, hogy nálunk az adócsalás, szemben más, fejlettebb európai országokkal, a közvélemény szemében nem is számít főbenjáró bűnnek. Holott ez a köz megkárosítása. A kisvállalkozók azért nem adnak bizonylatot, hogy a lehető legkisebb bevételről adhassak számot, ami persze nem felel meg a valóságnak. Ha minden fillért bevallanának, mondják, annyi adót kellene fizetniük, hogy nem tudnák fenntartani az üzletüket. Sajnos Magyarországon köztudottan valóban nagyon magasak az adók (legalábbis így érzik az érintettek). Ugyanakkor ez egy ördögi kör, mert így kicsi az állam adóbevétele, ami további adóemeléshez vezethet. A kisvállalkozók még kevésbé fogják bevallani valós bevételüket, és így tovább.

**A BOLTI** eladók azért adnak nyugtát, mert őket a jóval nagyobb forgalom okán nagyobb eséllyel ellenőrizhetik. Ráadásul a hölgy által említett szolgáltatók általában ismerik a vendégeiket – mondta el egy kisvállalkozó.

■ Rados Virág

*Kérjük, írja meg fogyasztóvédelmi panaszait! jotanacs@axelspringer.hu*

# 43 milliárd szőlőre-borra

**UNIÓS FORRÁSOK 5 ÉVRE** Fejlesztésekre költhetik a gazdák

A jelenleg hatályos rendelkezések alapján Magyarország a szőlő-bor ágazat támogatására a következő 5 évben 145,5 millió euró (jelenlegi árfolyamon több mint 43 milliárd forint) felhasználására jogosult, amely évente 29 millió euró támogatás felhasználását jelenti – közölte a parlament honlapján a vidékfejlesztésért felelős miniszter az MSZP-s Oláh Lajos kérdésére válaszolva. Fazekas Sándor leírta, hogy az új támogatási időszak (2014-2018) 2013. október 16-án kezdődött el. A tárcavezető szerint a teljes egészében az uniótól származó forrást az ágazat fejlesztésére kívánja felhasználni. A szőlőültetvények szerkezetátalakítási és átállítási támogatására 123 millió euró van tervezve a következő 5 évre, de a borászati gépek és berendezések beszerzésének támogatására is biztosítanak forrást. Új támogatási intézkedésként indult el a harmadik országokba irányuló promóciós tevékenység támogatása.

A támogatások igénybevételéhez szükséges jogszabályok megszülettek, a részletszabályok több hónapja hatályba léptek. A vidékfejlesztési tárca október 22-én a jövő évi keret terhére elindította a szőlő-bor ágazati intézkedésekre eddig beérkezett és elbírált kérelmek alapján odaítélt támogatások kifizetését. ■ É. S.

FOTÓ: AS

Megkezdték a pénzek kifizetését

# Elzavarták a civilek a traktort

**KISHANTOS** Földbérleti kérdőjelek – A biogazdaságot védik

A Kishantosi Vidékfejlesztési Központ Nonprofit Kft. egyik parcellája megművelésébe kezdő traktor miatt hívták ki péntek délelőtt a rendőrséget. A biogazdaság védelmében több civil is megjelent a helyszínen. A rendőrök is felvonultak, ám végül nem intézkedtek, a traktoros pedig távozott.

„A traktor végül elment, de az a gyanúnk, hogy később, az este folyamán visszatérhet" – nyilatkozta a vg.hu-nak Fidrich Róbert. A Magyar Természetvédők Szövetségének programvezetője hozzátette: a civilek közül körülbelül húsz fő jelent meg Kishantos „megvédésére". Fidrich Róbert sikerként értékelte, hogy jól vizsgázott a civilek riadólánca, és hogy az aktivisták „megfutamították" a traktort. A programvezető hozzátette: a Kishantoson működő nonprofit kft. majd bejelentést tesz birtokháborítás miatt.

A kishantosi biogazdaság két évtizede működik állami földek bérbevételével. A bérlet időközben lejárt, a területeket pedig a Földet a gazdáknak program keretében tíz pályázó között osztották szét. A szántók hivatalos átadás-átvételéből hétfőn csak az átadás történt meg, az eddigi bérlő, a Kishantosi Vidékfejlesztési Központ Nonprofit Kft. ugyanis megtagadta az átadást a Nemzeti Földalapkezelőnek (NFA), az azonban ennek ellenére átadta a földterületeket az új bérlőknek. A nonprofit cég a mezei leltár és a húsz évnyi biogazdálkodás miatt bekövetkezett értéknövekedés miatt 480 millió forintot követel, mondván: a Kishantosról kikerülő termények drágábban értékesíthetők.

Az állami földprogramot nem először éri kritika, több alkalommal felmerült már az a vád, hogy működő gazdaságok veszthetik el földjeiket új pályázók javára. A Vidékfejlesztési Minisztérium minden esetben hangsúlyozta: teljesen szabályos pályázatokon osztja ki az állami földeket. ■B. L.

**Balfordulat** Az 52 éves Bill de Blasio, New York nagy többséggel megválasztott új, demokrata polgármestere megadóztatná az évi félmillió dollárnál nagyobb jövedelműeket, és megszüntetné a színes bőrűeket diszkrimináló rendőrségi politikát. A független Michael Bloomberget váltja a poszton (az utóbbi öt választást nem a demokraták nyerték).

HÍRSÁV

## Végleg hazajöttek Kabulból a katonák

**MAGYARORSZÁG A** NATO tagjaként minden közös béketeremtő feladatból becsülettel kiveszi a maga részét – mondta a kabuli repülőtet őrző kontingens utolsó váltásának visszafogadó ünnepségén pénteken Hódmezővásárhelyen Áder János államfő. A 235 tagú csapat szolgálatteljesítése a Honvédség legnagyobb létszámú műveleti szerepvállalása volt Afganisztánban. ■MTI

## Áder visszadobta a zsebszerződéstörvényt

**ALKOTMÁNYELLENES AZ** október 28-án elfogadott törvény, amely a zsebszerződések ellen úgy kívánt fellépni, hogy az ügyészség kezdeményezésére a semmisnek kimondott szerződéssel eladott föld állami tulajdonba kerüljön – mondta Áder János, és visszaküldte a jogszabályt a Háznak. Az államfő szerint a törvény a magántulajdon védelmét sérti, nem illeszkedik a magyar jogszabályi rendszerbe. ■ MTI

## Megépítik az M6-os utolsó szakaszát is

**MAGYARORSZÁG MINDENT** megtesz azért, hogy Bosznia-Hercegovina közelebb kerüljön az EU-hoz – mondta Orbán Viktor miniszterelnök a boszniai kormányfőnek pénteken Budapesten. Vjekoslav Bevanda szerint őszinteség és tisztelet jellemzi a kapcsolatainkat. Már van döntés a Budapest-Eszék-Szarajevó-Ploce autópálya hiányzó magyarországi szakaszáról: meg fog épülni az M6-os sztráda határig tartó része is. ■MTI

## Családi erőszak: egy aláírás hiányzik

**AZ LMP** elvárja, hétfőre a kormány írja alá a családon belüli erőszak meggátolásáról szóló isztambuli egyezményt – közölte Ertsey Katalin képviselő. Az egyezmény olyan intézkedésekről szól, mint a menedékhelyek kialakítása a bántalmazottaknak, képzés és kampány a közgondolkodás megváltoztatása érdekében. ■MTI

## „Az ároktői bandának ne legyen házi őrizet"

**AZ ORSZÁGGYŰLÉS** hétfőn fogadja el azt a jogszabályt, amely megakadályozná, hogy az ároktői banda újabb tagja kerüljön házi őrizetbe. Ezt Rogán Antal frakcióvezető jelentette be, miután „megdöbbenéssel értesült" arról, november 22-én K. András, az ároktői banda egyik tagja házi őrizetbe kerül. „Elfogadhatatlan, hogy egy gyilkossággal megvádolt ember gyakorlatilag szabadlábra (házőrizetbe) kerülhet" – fogalmazott a frakcióvezető. ■MTI

# Gyámságban a pártelnök?

## MSZP Mesterházy a Vének Tanácsával vezérel a videobotrány miatt

Mesterházy Attila pártelnök szerint a korábban az MSZP vezetéséből kiszorított idősebb politikusok reaktiválása nem vonja kétségbe pártja megújulását. Több elemző gyámságot, restaurációt emleget.

Éber Sándor

FOTÓ: DARNAY KATALIN

A héttérbe vonult Lendvai Ildikó újra az első vonalban? Archív képünkön a leköszönő pártelnök és utóda, Mesterházy Attila az MSZP korábbi, tisztújító kongresszusán

„Nem tartok attól, hogy a korábbi pártvezetőkből álló tanácsadó testület létrehozása kétségbe vonná az MSZP megújulását, vagy hogy a gyámság alá helyezésként lenne értelmezhető" – közölte tegnap Mesterházy Attila, a párt elnöke. A héten az MSZP elnökségén ugyanis úgy döntöttek, hogy a botrányos bajai videóügy után újjászervezik a párt kommunikációs stábját, valamint új tanácsadó testületet hoznak létre. A grémium összetételét hivatalosan még nem közölték, az indoklás szerint a felkérések még folyamatban vannak. Több sajtóértesülés szerint egyfajta Vének Tanácsa jött létre Mesterházy mellett, az utóbbi időben erőteljesen mellőzött idősebb szocialista politikusok részvételével. Az MTI információi szerint az elnöki tanácsadó lesz Lendvai Ildikó, Kovács László volt pártelnökök, Jánosi György és Földes György volt választmányi elnökök. A kampányban fontos kérdés lesz a rezsicsökkentés és a földügy is, ezért az energiaüggyel foglalkozó Podolák György és Magda Sándor agrárszakértő neve is felmerült. Szóba jött Tóth Károly, Jánosi György, Fazakas Szabolcs, Katona Béla neve is. A korábban az új generáció szükségességéről beszélő Mesterházy annyit árult el a belső, konzultatív testületéről, hogy egyik tagja sem indul majd a választásokon. Lendvai korábban azt mondta, balekként viselkedtek a videóügyben.

**ELEMZŐK** Restauráció történt az MSZP-ben – mondta a Nézőpont Intézet szakmai igazgatója az ATV-ben. Mráz Ágoston Sámuel szerint még a hatalmi harcok mindig is voltak az MSZP-ben, még a listák is változhatnak a választásokig. Úgy vélte, hogy még a Gyurcsány vezette DK-val is lehet még szövetség, mivel a visszatért Lendvai Ildikó is forszírozta ezt. „Atomjaira hullott volna szét az MSZP a videóbotrány után, ha nem áll fel a tanácsadói testület Mesterházy mellett" – mondta a Nézőpont Intézet elemzője a köztelevízióban. Fodor Csaba szerint ebben az előzőleg félreállított nagy öregek kaptak helyet, akik korábban már megpuccsolták Gyurcsány Ferencet is, így a pártelnök politikai gyámság alá került.

A hvg-nek is úgy nyilatkozott egy háttérbe szorított MSZP politikus, hogy „gyámság alá helyezték Attilát". Mások azt mondták, Mesterházy ötlete a testület felállítása az indulatok lecsillapítására. Állítólag Lamperth Mónika és Juhász Ferenc is élesen szapulta a párt kommunikációját.

**FIDESZ** A baloldalon nem változott semmi – reagált minderre a Fidesz szóvivője. Zsigó Róbert szerint a döntések is ezt mutatják, gyakorlatilag ugyanazok vannak együtt, akik korábban; ugyanaz a szélsőséges és veszélyes politika van a baloldalon mint régen, és ugyanazt akarják, amivel egyszer már tönkre tették az országot.

**KOMMUNIKÁCIÓ** A hamis videófelvételt a hvg.hu-nak átadó Déri Balázs kommunikációs igazgató lemondása után, az új sajtófőnök Ferencz Gábor, a Népszabadság korábbi lapszerkesztője lett. Új kommunikációs igazgatóról még nem döntöttek, a nem végleges kampánystratégiára hivatkozva. A pártszóvivői feladatot továbbra is Kormos Kata és Török Zsolt (aki többször is cáfolta, hogy az MSZP jutatta el a videót a hvg.hu-nak) látja majd el, mivel utóbbi lemondását nem fogadták el. Az országos választási bizottság szóvivője Kunhalmi Ágnes elnökségi tag lesz, kampányfőnökké Molnár Zsoltot, az MSZP budapesti elnökét választották.

### Gyurcsány: Nem volt puccs az MSZP-ben

**A BALOLDALI** *együttműködést szorgalmazó DK elnöke, Gyurcsány Ferenc a Hír TV-nek Lendvai Ildikót és Tétényi Évát is támogatható kormányfőnek nevezte, ha sikerül megteremteni az őket támogató politikai egységet. Szerinte nem történt puccs az MSZP-ben a Vének Tanácsának megalakulásával. Arra számít, hogy az átalakítások után jövő év első hónapjaiban kezdődhetnek el a tárgyalások az MSZP-vel és az Együtt 2014-gyel az együttműködésről. Mesterházy nem tartja ezt valószínűnek.*

**AZ MSZP** *és az Együtt-PM tegnap mutatta be 18 budapesti egyéni választókerületi vezetőjét, ebből 12 lesz MSZP-s jelölt a 2014-es parlamenti választáson. „Budapesten is összeálltak a szobordöntögetők és a hamisítók" – reagált a hírre a Fidesz szóvivője, Hoppál Péter.*

# Adósmentés: Orbán sürgeti a Kúriát, hozzon jogegységi döntést

**A** kormány egy minél hamarabb megindítandó jogi konzultációra kérte fel a devizahitel-szerződések ügyében Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettest – közölte Orbán Viktor kormányfő pénteken. A miniszterelnök még a Kossuth Rádió reggeli interjújában szorgalmazta: a Kúria hozzon jogegységi döntést a devizahitelekről. „Tudomásul vesszük, hogy az igazságszolgáltatás a magyar kormánytól elválasztva működik, de itt most nem a magyar kormányra kellene tekintettel lenni, hanem a sok százezer devizahitelesre" – fogalmazott. A kabinet ezért azt szeretné, ha a Kúria átérezné az ügy társadalmi fontosságát, súlyát, és a szokásos ügymenettől és időrendtől eltérően – a magyar emberek érdeke szerinti időben – születne döntés – mondta a kormányfő, nyomatékosítva: „ez a határozott kérésünk van a Kúriához".

„Én akkor találkozom – amit egyébként mindig örömmel teszek – a Kúria elnökével, ha nem vezetnek eredményre az igazságügy-miniszter és a Kúria közötti megbeszélések" – mondta Orbán. Az embereket nem lehet olyan helyzetbe hozni, hogy bevezetnek egy kormányzati megoldást, majd azzal ellentétes bírósági ítéletek születnek, mert az jogi zűrzavart eredményezne – hangsúlyozta. Ezért most arra kell sarkallni az igazságszolgáltatást, elsősorban a Kúria elnökét – folytatta –, hogy előbb-utóbb tegyenek rendet a devizahitelügyek területén, vagyis hozzanak jogegységi döntést, amely után a bírók az azonos tényállásokat, élethelyzeteket azonos módon fogják megítélni, és azonos ítéletek születhetnek.

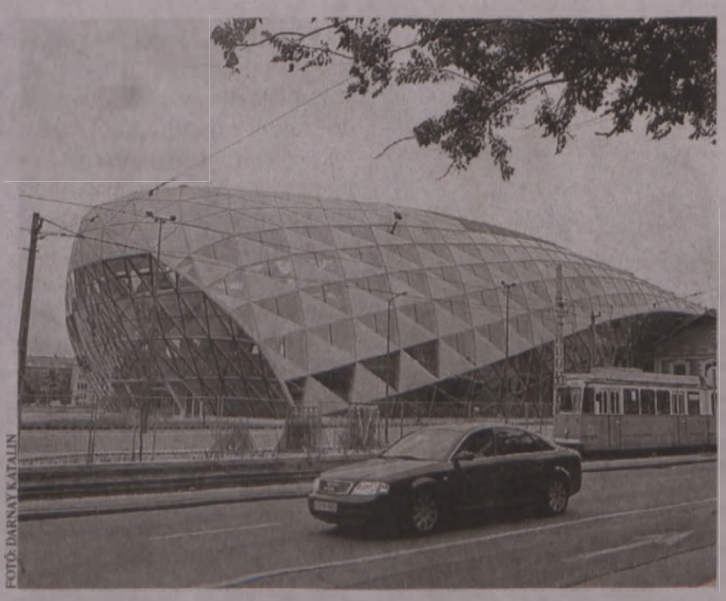
**A KÚRIA** szerdai közleményében azt írta: a devizaalapú hitelszerződésekkel összefüggő perekről és jogerős ítéletekről készült felmérést követően dönthetnek jogegységi eljárás indításáról. ■ MTI

# Többéves késéssel nyílt meg

## BÁLNA Már kínál programokat az új kulturális központ

Noha az előző városvezetés egy torzót hagyott hátra, mára sikerült befejezni a Bálna Budapestet, így a kulturális és kereskedelmi centrum akár „Budapest Eiffel-tornya" lehet – mondta az épület pénteki megnyitóján Bagdy Gábor főpolgármester-helyettes.

A Kaas Oosterhuis tervezte Duna-parti épületnek 2010-ben meg kellett volna nyílnia, a számos jogi és pénzügyi probléma miatt azonban csak mostanra fejeződött be a beruházás. Az Új Budapest Galéria Budapesti merítés című tárlata már látogatható, az épület pedig vasárnapig háromnapos programsorozattal várja a közönséget. ■



FOTÓ: DARNAY KATALIN

Cetnek indult, Bálna lett belőle, programoktól függ, mivé válik valójában

# Százmilliárdos állami tartozás a szolgáltatóknak

**JELENTŐS ÁLLAMI** tartozás állomány alakult ki, legfőképpen az egészségügyben – közölte a nemzetgazdasági miniszter. Varga Mihály szerint a tartozásállomány növekedésének oka alapvetően az önkormányzati körből átvett egészségügyi és oktatási intézmények úgynevezett „hozott" tartozásállománya, vagyis itt „technikai oka" van a növekedésnek.

Az LMP-s Scheiring Gábor kérdezte, „mikor fizeti ki az állam a tartozásait?" A Magyar Államkincstár szerint a költségvetési szervek tartozásállománya szeptemberre elérte a 98,4 milliárd forintot. Az áruszállítások kifizetetlen értéke 65 milliárd, a közüzemi szolgáltatóknak 7,9 milliárddal tartoznak, 8,4 milliárd az egyéb külső tartozás. A teljes állományból 44,8 milliárdnyi 60 napon túli, minősített tartozás. Csak az Emminek 79,6 milliárdos tartozása van.

Varga közölte: az egészségügyben 2010 óta 70 milliárdot költöttek az adósságteher könnyítésére. Jövőre 50 milliárd többletforrás lesz a gyógyító-megelőző ellátásokban. A felsőoktatási intézmények tartozásának csökkentését szolgálja a struktúraépítési alap idei létrehozása, melyre idén 14 milliárdot, jövőre pedig 11 milliárdot biztosítanak. ■É. S.

# MOZAIK

**Újabb elismerés.** Az év musicalszínésze díjjal ismerték el Szulák Andrea teljesítményét a Budapesti Operettszínházban. A 49 éves színész-énekesnő korábban Az év énekesnője elismerést és az EMeRTon-díjat is begyűjthette, idén a Ghost című zenés darabban nyújtott alakításáért díjazták

TV-JEGYZET

## Érdekfeszítő fizika

**AHOL ÓVEGES PROFESSZORT** évtizedek múltán is a tudományos ismeretterjesztés etalonjaként emlegetik, nemcsak mély hagyománya van a műfajnak a médiában, hanem láthatóan fogékony közönsége is. Nem véletlen, hogy ezúttal egy a tudományokhoz amúgy is közel álló csatorna, a Spektrum beválallta a saját sorozat készítését ebben a témában.

**MÁR A CÍMADÁS** is jelzi, hogy itt bizony nem valami eldugott laborban fog matatni rugós mérőkkel egy fehér köpenyes tanár, hanem bulvárosítva kapjuk a tudományt. A fizika itt brutális, de ne csodálkozzunk: a mai médiakínálatban szinte csak így lehet eladni a tartalmat. Amivel szerencsére nincs gond. A műsort vezető Vályi István újságíró ugyan inkább a bohóc szerepét viszi, de a korábban a Deltát is vezető Fiar Sándor geográfus és leginkább Härtlein Károly, a BME fizikus mérnöke igazi tudományos igényességet képvisel. Mert Vályi éppenséggel leginkább az összefüggéstelenül kérdezősködő és állandóan robbantgatni akaró középiskolás szintjét hozza, de a tudósok már a valódi szakértelmet – azzal együtt, hogy ők is őszinte örömmel robbantanak olajoshordókat, röptetnek görögdinnyét hajítógépből vagy zúznak porrá bármilyen berendezési tárgyat, ha éppen azzal lehet a lökéshullámokat, az erőkart vagy más fizikai jelenséget szemléltetni.

■ N. L.

**BRUTÁLIS FIZIKA, SPEKTRUM TV**

Akcióban az ismeretterjesztők

# Egy elbűvölő feltalálónő

**ZSENI** Páratlan tudását választott hazája szolgálatába állította

A feltalálók európai napját köszöntik november 9-én, Hedy Lamarr születésnapján – akit színésznőként imádtak, de haditechnikai újítása a mindennapokat is megváltoztatta.

Nógrádi László

Azzal együtt, hogy korának egyik szexszimbóluma volt, az éppen 100 éve született Hedy Lamarr színésznő egy ragyogó ötlete révén írta be magát a történelembe. Eva Maria Kiesler néven született Bécsben, gazdag családban. A tehetséges színésznő húszévesen feleségül ment Friedrich Mandl osztrák fegyvergyároshoz, aki Hitler és Mussolini köreibe tartozott. A társasági élet mellett férjével részt vett a nagy fegyverbemutatókon, vásárokon, ahol megismerkedett a modern haditechnikával. Férje náci kapcsolataival azonban nem tudott azonosulni, ezért előbb Londonba szökött, majd az Egyesült Államokba költözött. Itt már Hedy Lamarr néven épített karriert, egyebek közt Oscar-díjas filmekben is szerepelt.

FOTÓ: AFP

Filmcsillag volt, aki egyedülálló újítással is hozzájárult a fejlődéshez

1940-ben egy barátjával, a zenész George Antheillel a háború kapcsán haditechnikai problémákról beszélgettek. Hedyben ekkor vetődött fel, hogy az akkoriban rádiójellel vezérelt (tehát könnyen zavarható) torpedókat hatékonyabban lehetne irányítani, ha kiküszöbölhető lenne a zavarás. Az az ötlete támadt, hogy ha a jel gyorsan vált egyik frekvenciáról a másikra, akkor a jelet nem lehet kívülről megzavarni. Közösen kidolgozott ötletüket szabadalmaztatták, de a haditengerészet nem vette komolyan, a háborúban nem is alkalmazták. Csak az 1950-es években valósította meg egy elektronikai cég, először a kubai rakétaválság idején alkalmazták. A frekvenciaugrásos rendszer jelentőségét mutatja, hogy csak 1985-ben vált hozzáférhetővé a civil alkalmazások számára – azóta erre alapul egyebek közt a riasztók, számos rádióberendezés és lényegében a vezeték nélküli internetes kommunikáció rendszere is.

A két feltaláló egy fillért sem keresett az újítással, de azóta is példaképként állnak a praktikus újításokra törekvő tehetségek előtt.

POÉNPERCEK

Két csiga baktat a sivatagban, és nagyon megszomjaznak. Mikor végre elérnek egy oázishoz, betérnek egy ivóba, és kikérik a sörüket. Csak ekkor veszik észre, hogy nincs pénzük, ezért megegyeznek, hogy az egyikük hazamegy érte. Az egyik el is indul, csak előtte megegyeznek, hogy a másik addig nem iszik bele a sörébe. A pultnál maradó csiga türelmesen várakozik, eltelik egy év, majd kettő. Végül már nem tudja megállni, és nyúl a pohár felé. Erre a másik az ablak alól bekiabál:
– Ha csalsz, akkor el sem indulok!

■

Egy fiatalember állít be egy családhoz azzal, hogy beszélni szeretne a családfővel.
– A lánya azt mondta nekem, hogy nagyon szeret, nem tud nélkülem élni és szeretne hozzám jönni feleségül – mondja a fiatalember.
– És most azért jött, hogy megkérje tőlem a kezét? – kérdi az apa.
– Nem, azért jöttem, hogy szóljon neki, hogy szálljon már le rólam!

■

– A maga férjének nincs rendben a tüdeje – mondja az orvos a feleségnek.
– A tüdeje? Az semmi, látná csak az íróasztalát!

# Andrea Bocelli újra Budapesten

**TENOR** Slágerekkel és klasszikusokkal is szórakoztat

Hét év után lép fel ismét Magyarországon Andrea Bocelli olasz tenor szombaton este – írja az MTI. A világhírű énekes Budapesten 80 tagú zenekar és 30 tagú kórus kíséretében ad koncertet, amelyen a klasszikus számok mellett legújabb, Passione című lemezéről is énekel.

Az 1958-ban a Pisához közeli Lajaticóban született Andrea Bocelli örökletes zöldhályog betegséggel jött a világra, majd egy baleset következtében 12 éves korában teljesen elveszítette látását. Vigaszt számára a zene nyújtott, így rengeteg hangszeren tanult, végül az éneklés tette világhírűvé. Il mare calmo della sera című dalával 1994-ben megnyerte a Sanremói dalfesztivált, az operaszínpadon is debütálhatott Verdi Macbethjében, és még ezen a karácsonyon a Szent Péter téren a pápának és több tízezer hívének énekelt.

Legnagyobb slágerét a klasszikus zene területétől némileg elrugaszkodva vitte sikerre. A Con te partiro című duett, amelynek Sarah Brightmannel közösen énekelt, angol változata Time To Say Goodbye címmel számos lemezeladási rekordot döntött meg ma is sikeres erős érzelmi töltete és hibátlan előadásmódja miatt.

Andrea Bocelli eddigi pályafutása során 80 millió lemezt adott el. Ő az egyetlen olasz, aki popdalokat és operaáriákat tartalmazó lemezével fel tudott kerülni az amerikai slágerlista második helyére. ■

# Iskolában nevelhetik ki a béke megvalósítóit

Nemzetközi érettségit adó közel-keleti középiskolát nyitnak a következő tanévtől Izraelben – írja az MTI. A Tel-Aviv melletti Ramat Hasaronban megnyíló iskolába számos államból, köztük muzulmán országokból, Egyiptomból, Marokkóból és Irakból is várnak középiskolásokat, akiket izraeli gyerekekkel közösen tanítanak majd.

A nemzetközileg elismert érettségit nyújtó, bentlakásos intézményben angol lesz az oktatási nyelv. Csak kiváló általános iskolai bizonyítvánnyal lehet bejutni, és az éves tandíj 15-25 ezer dollár (3,-5,5 millió forint) lesz. A diákok ötödét arab országokból érkező gyermekek, egy másik ötödét izraeli gyerekek adják, a többiek a világ más részeiről származó, különböző vallású tizenévesek lesznek.

Az iskolában különleges légkört szeretnének létrehozni, támogatni fogják a vezetői ambíciókat és a béke érdekében történő változásokra nevelnek, igazi közösséget építve. ■

# Újabb magyar rekord született újraélesztési gyakorlatból

**AKCIÓ** A megfelelő eljárást bárki megtanulhatja és képes lehet arra, hogy megmentse egy embertársa életét

Új Guinness-rekordot állított fel egy budapesti és szombathelyi diákokból álló csoport a közelmúltban a Semmelweis Egyetem Testnevelési és Sporttudományi Karán – írja az MTI. Két felvonásban összesen 243 diák végzett szakszerű újraélesztést 125 darab, erre a célra kifejlesztett gyakorlóbábun. A diákok fél órás tréningen, negyven hivatásos oktató segítségével tanulták meg az újraélesztési folyamatot, majd az elsajátított ismeretek alapján öt percen keresztül végezték el az ilyenkor szükséges teendőket.

A kezdeményezés természetesen több volt egy „egyszerű" Guinness-rekordnál. Az akció fő célja az volt, hogy minél több emberben tudatosuljon: megfelelő újraélesztési technikával bárki életet menthet.

Magyarországon évente több ezren halnak meg hirtelen szívleállás miatt. Többségük életét meg lehetne menteni, abban az esetben, ha négy percen belül elkezdődne náluk az újraélesztés.

Az Országos Mentőszolgálat mentési bemutatóval is segítette az akciót, míg a korábbi rekordot tartó Szombathely száz bábut, tíz oktatót és 51 diákot küldött Budapestre a kezdeményezéshez, amelyben a Magyar Máltai Szeretetszolgálat és a Magyar Resuscitatios Társaság is közreműködött. ■

FOTÓK: MTI

A rekord résztvevői az elsősegélynyújtó kiképzéseken is alkalmazott szimulációs bábukon tanulták meg és alkalmazták az újraélesztés módszerét

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 9., SZOMBAT

MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.25 Míg a halál el nem választ (am. vígjátéksor., IV/13.)
10.55 XXI. század
11.25 Házon kívül
11.55 a'la CAR
12.25 4ütem ⑫
13.05 Gossip Girl – A pletykafészek (amerikai sorozat, II/14.) Családi birodalom
14.00 A hős legendája ⑫ (am. fantáziasorozat, II/15–16.) A Teremtő; A démoni szörny
16.00 Ocean's Twelve – Eggyel nő a tét ⑫ (amerikai krimi, 2004) 115' Fsz.: George Clooney
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 Fókusz Plusz ⑫
20.00 X-Faktor A Show
22.20 A sárkány szeme ⑯ (am. akciófilm, 2012) 83' Fsz.: Jean-Claude Van Damme
0.15 A vihar haragja ⑫ (am.–kanadai horror, 2008) Fsz.: Jeremy London

### TV2

6.00 Egzotikus Ázsia
6.25 TV2 Matiné
10.00 Monster High ⑫
10.30 Astro–Világ
11.35 Kalandjárat
12.05 Babavilág
12.35 Fogyótúra
13.05 Tűsarok
13.35 Stílusvadász ⑫
14.05 Xena ⑫
15.05 A férjem védelmében ⑫
16.05 Ebadta delfin ⑫ (am. kalandfilm, 1997) 91'
18.00 Tények
19.00 Aktív Extra
19.30 Nyakiglove ⑫ (amerikai vígjáték, 2001) 79' Fsz.: Freddie Prinze Jr., Monica Potter
21.15 Halálos iramban: Tokiói hajsza ⑫ (am. akciófilm, 2006) 94' Fsz.: Lucas Black, Vin Diesel, Bow Wow, Nathalie Kelley, Brian Tee Közben: Kenósorsolás
23.25 Rémbó fia ⑯ (fr.–angol vígjáték, 2007) 89'
1.50 Astro-Világ Éjjel
2.55 A férjem védelmében (ism.) ⑫

### M1

5.55 Magyar gazda
6.25 A mi erdőnk
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Noé barátai
9.30 Zöld Tea
10.00 Kerékpártúra
10.30 Aranymetszés
11.30 KorTárs ⑫
12.00 Hírek
12.05 Az élő örökség
12.20 Mária út
13.20 Erzsébet-tábor
13.55 OTP Bank Liga DVSC–Puskás Akadémia
16.00 A világörökség kincsei
16.20 Újrakezdők Ócsán
16.50 Egyszer volt, hol nem volt ⑫
17.35 Gasztroangyal ⑫
18.30 Szerencse Szombat ⑫ Benne: Luxor, Ötöslottó
19.30 Híradó este
20.20 A zűr bajjal jár ⑫ (am. vígjáték, 1994) 119'
22.25 MR2 Akusztik+ ⑫
23.50 Bobby Kennedy – A végzetes nap ⑯ (amerikai film, 2006) 112'
1.45 Kegyetlen báj ⑯

### M2

12.50 H2O: Egy vízcsepp elég ⑫
13.45 Varázslók a Waverly helyből ⑫
14.10 Táncakadémia ⑫
14.35 Piroska és a farkas
15.35 Animália
16.00 Gógyi felügyelő
16.30 Belle és Sébastien
17.00 Harisnyás Pippi
17.25 Lolka és Bolka
17.35 Caillou
17.40 Mézga
18.10 Félix levelei
18.20 Magyar népmesék
18.30 Varjúdombi mesék
18.35 Múmin-völgy
18.50 Lülü, a teknőc
19.00 Miss BG
19.15 Maja, a méhecske
19.30 Angelina, a balerina
19.45 Segítség kacsaszárnyakon
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Top Gear ⑫
21.35 A törvény gyilkosa ⑯ (amerikai film, 2008)
23.15 4 összeesküvő és 1 temetés ⑫
24.00 A zűr bajjal jár ⑫
2.00 Bobby Kennedy – A végzetes nap ⑯

### VIASAT3

7.00 Tv shop
7.20 Őrjítő szenvedélyek ⑫ (am. dokumentum sor., 2 rész)
8.25 Gordon Ramsay – A konyha ördöge ⑫ (gasztro reality, 2 rész)
10.25 Anna – A történet folytatódik ⑫ (kanadai romantikus sor., 5.)
12.15 Két pasi – meg egy kicsi ⑫ (am. vígjátéksor., X/21–22.)
13.15 Szívek szállodája ⑫ (amerikai sorozat, V/6–7.)
15.10 Doktor House ⑫ (am. orvossorozat, VII/23.)
16.10 Peren kívül ⑫ (amerikai sorozat, I/1.)
17.00 American Dreamz ⑫ (amerikai vígjáték, 2006)
19.20 Csupasz pisztoly 2 1/2 ⑫ (amerikai vígjáték, 1991)
21.00 Végső állomás ⑫ (amerikai horror, 2000)
23.00 Trója ⑫ (am.–angol tört film, ism.) Fsz.: Brat Pitt, Eric Bana
2.00 Vészhelyzet (ism.) ⑫
2.50 Őrjítő szenvedélyek (ism.) ⑫

### DUNA TV

10.40 Székely kapu ⑫
11.10 Déltenger kincse ⑫
12.00 Híradó
12.05 Erdélyi történetek ⑫
12.35 Zöld Jelzés
13.05 A bosszú völgye ⑫ (am. western, 1951)
14.35 Hagyaték ⑥
15.00 Sírjaik hol domborulnak
15.30 Önök kérték (ism.) ⑥
16.30 A szerelem nem szégyen ⑫ (magyar vígjáték, 1940) FF Fsz.: Jávor Pál, Tolnay Klári
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros ⑫ Nagy hal, kis hal
19.10 Hogy volt?!
20.10 Futótűz ⑫ (amerikai sorozat, 52/38.)
21.00 A hatalom ára ⑫ (olasz–spanyol western, 1969) Fsz.: Guiliano Gemma
22.45 Dunasport
23.05 MűpArt
0.20 Koncertek az A38 hajón ⑫
1.15 Vers, Himnusz
1.20 Csigavár
2.20 Lamantin Jazz Fesztivál ⑫

### SPEKTRUM

6.00 A Föld kialakulása ⑫
7.00 Jegesmedve lesen
8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva
9.30 Tervezz a másik 90%-kal! ⑫
10.00 Állati rekordok ⑫
12.00 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 Hydrotech ⑫
15.00 Géptemetők ⑫
16.00 Behálózva
16.30 Fotózz, mint egy profi!
17.00 Fald fel Amerikát! ⑫ San Diego; Salt Like City
18.00 Kemény fiúk ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Légi favágók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
23.00 Behálózva
23.30 Fotózz, mint egy profi!
24.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫

### FILM+

9.05 Pokolba a szerelemmel (amerikai vígjáték, 2003) 91'
11.05 Gyönyörű lányok (am. romantikus vígj., 1996) Fsz.: Uma Thurman
13.15 Ikrek (amerikai vígjáték, 1988) Fsz.: Danny DeVito, Arnold Schwarzenegger
15.20 Dumb és Dumber – Dilibogyók (amerikai vígjáték, 1994) 96' Fsz.: Jim Carrey, Jeff Daniels, Lauren Holly
17.25 Csak semmi pánik (magyar krimivígjáték, ism.)
19.10 Szemben a Nappal (amerikai akciófilm, 2005) Fsz.: Steven Seagal, Matthew Davis
21.00 Rambo 3. ⑮ (amerikai akciófilm, 1988) Fsz.: Sylvester Stallone, Richard Crenna
23.00 Az eltűntek ⑮ (am. western, 2003) 124'
1.35 Adrenalin ⑮ (amerikai akciófilm, 1996) 73'
3.00 Pokolba a szerelemmel (amerikai vígjáték, ism.)

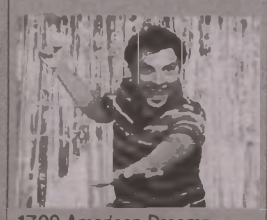
AJÁNLÓ

22.20 A sárkány szeme

19.30 Nyakiglove

16.50 Egyszer volt, hol nem volt

23.15 4 összeesküvő...


17.00 American Dreamz

20.10 Futótűz

22.00 Gyorstalpaló

19.10 Szemben a Nappal

MŰSOR

### RTL II

12.05 Tökéletes célpont 13.00 Tru Calling – Az órangyal 14.00 Nyomtalanul 15.00 Glades – Tengerparti gyilkosságok 16.00 Gazdálkodj okosan! 17.00 Az első milliók története 18.00 CSI: Miami helyszínelők 19.00 Forró nyomon 19.55 Exférj újratöltve (am. akcióvígjáték, 2010) 22.00 After X 23.00 Póker 24.00 Ezel – Bosszú mindhalálig ⑫ 2.05 A sors hullámain

### SUPER TV2

12.30 Gateway – Viszlát, mi leléptünk! ⑫ 13.20 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 14.25 Falforgatók ⑫ 14.55 Álomház ⑫ 15.55 Karate kölyök 3. (am. karatefilm, 1989) ⑫ 18.05 Első vasárnap (am. vígjáték, 2008) ⑫ 20.00 Tények 20.30 Állj, vagy jövök! (am. krimivígjáték, 1999) ⑫ 22.20 Egy ellopott élet ⑫ 23.25 A törvény embere ⑯ 0.20 Örökké tudom, mit tettél tavaly nyáron (am. horror, ism.) ⑯

### HÍR TV

11.05 10 perc 11.30 Felfedező 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Lapzárta 13.30 Gyógyhír ⑫ 14.05 Garázs 14.30 BBC Hardtalk 15.00 Híradó 15.30 Európai híradó 16.05 Ázsia 16.30 Globál 17.00 Híradó 17.30 BBC Our World 18.05 BBC Reporters 18.30 Célpont 19.00 Híradó 19.30 Bruttó 20.05 P8 21.00 Híradó 21 21.30 Riasztás ⑫ 22.05 Vetítő ⑫ 23.05 P8

### FILM MANIA

9.35 Privát rocktörténet ⑫ 11.50 Utazás olasz módra ⑫ 13.45 Csillagközi szökevények – Harc a békéért (2/1–2.) ⑫ 17.15 Csenő manók ⑫ 19.00 Szárnyát vagy combját (francia vígjáték, 1976) ⑫ 21.00 Ace Ventura – Állati nyomozó (amerikai vígjáték, 1994) ⑫ 22.40 Tremors – Ahova lépek, szörny terem (am. horrorvígjáték, 1990) ⑯ 0.30 A holló 3. – A megváltás ⑯

### SPORT1

12.00 Labdarúgás BL-magazin HD 12.30 Mezeket fel! (élő) HD 13.30 Labdarúgás. Ross County–Celtic (élő) 15.45 Labdarúgás. Győri ETO–Kaposvár(élő) 18.00 Labdarúgás. PMFC–Matias–Diósgyőr (élő) 20.00 Labdarúgás. MTK–Budapest Honvéd (élő) 22.15 Ökölvívás. Timothy Bradley–Juan Manuel Márquez (ism.) 1.00 Kosárlabda. Olimpija Ljubljana–Szolnoki Olaj (ism.)

### ATV

10.20 Televíziós vásárlás 11.20 Híresek és hatalmasok (ism.) 12.15 ATV Newsroom (ism.) 13.00 Televíziós vásárlás 15.05 Tempó 15.35 Ebugatta 16.00 Mancsvár 16.30 Global 3000 17.00 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Képlet 18.55 Híradó 19.25 Havas a pályán 20.30 A sportriporter 22.15 Képlet (ism.) 22.40 Global 3000 (ism.) 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Vidám vasárnap

### DISCOVERY

8.00 Autókereskedők 9.00 Alaszka, a legvégső határ 10.00 Az igazi prémvadászok 11.00 Kémháború 12.00 Modern hadviselés 13.00 Licitvadászok 14.00 Raktárvadászok 15.00 Csomagcsaták 16.00 Licitvadászok 17.00 Raktárvadászok 18.00 Csomagcsaták 19.00 Licitvadászok 20.00 Ne próbáld ki otthon! 21.00 Bear Grylls (2 rész) 23.00 A dzsungel aranya 24.00 Csupasz túlélők

### TV PAPRIKA

14.00 Terítéken: India 14.30 Az én konyhám 15.00 Gordon Ramsay 16.00 Két éhes olasz 17.00 Receptdaráló Desszert Angélával 17.30 Halország 18.00 Daniela 18.30 Sztárok a pácban 19.00 Házi kosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Varázsolj Mexikót! 21.30 Terítéken: India 22.00 Jamie hazatér 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Az én konyhám 24.00 Gordon Ramsay

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 10., VASÁRNAP

MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.05 Egészségkalauz ⑫
10.40 Teleshop
11.35 Gasztrotúra
12.05 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
12.40 Míg a halál el nem választ ⑫ (am. vígjátéksor., VI/23.)
13.15 X-Faktor (ismétlés)
15.40 Jóbarátok ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/8.) Közben: Hatoslottó-sorsolás
16.25 Szuperhekusok ⑫ (olasz akcióvígjáték, 1985)
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 A szállító ⑫ (francia akciósorozat, 8.) A szerelem városa Fsz.: Chris Vance, Osvárt Andrea
20.00 X-Faktor ⑫ A döntés
21.10 Vundersőn és Zuperszexi ⑯
22.40 Showder Klub ⑯
23.50 Portré ⑫
0.30 X-Faktor (ismétlés)
1.40 Tengerparti fenegyerek ⑯

### TV2

6.00 Teleki Sámuel útján
6.25 TV2 Matiné
10.10 Astro–Világ
11.15 EgészségMánia ⑫
11.45 Stahl konyhája
12.15 Több mint TestŐr ⑫
12.45 Kalandjárat
13.15 Aktív extra (ism.)
13.45 Falforgatók
14.15 A kiválasztott – Az amerikai látnok (am. akciófilm-sorozat, 88.)
15.15 Békétlen békítő ⑫ (amerikai sorozat, 20.)
16.15 Nyakiglove ⑫ (amerikai vígjáték, ism.) 79'
18.00 Tények
19.00 Napló ⑫
20.00 Transformers ⑫ (am. fant. akciófilm, 2007) 129' R.: Michael Bay Fsz.: Shia LaBeouf, Megan Fox, Jon Voight
22.35 Péntek 13 ⑯ (amerikai horror, 2009) 88' R.: Marcus Nispel Fsz.: Jared Padalecki, Közben: Kenósorsolás
0.30 Kísértetváros ⑫ (amerikai vígjáték, 2008) 94' Fsz.: Ricky Gervais, Greg Kinnear, Téa Leoni

### M1

6.25 Nemzeti Nagyvizit
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Katolikus krónika
9.40 Hét szentség
9.50 Tanúságtevők (ism.)
10.15 A Biblia a magyar költészetben
10.30 Református magazin
10.55 Református ifjúsági műsor
11.05 Útmutató
11.30 Mai hitvallások
12.01 Hírek
12.05 Hétköznapi kifutó ⑫
12.35 FIFA World Cup 2014
13.05 TeleSport – Sport7
13.40 A világörökség kincsei
13.55 Kém a jégen – Hogy filmezzünk jegesmedvét
14.50 Ace Ventura – Az állati nyomozoo ⑫
16.20 OTP Bank Liga FTC–Szombathelyi Haladás
18.50 A lényeg
19.30 Híradó este
20.20 Magyarország, szeretlek! ⑫
21.40 Az utolsó dobás ⑯
23.15 A szlovén lány ⑮
0.50 MűpArt koncertek

### M2

11.05 Piroska és a farkas
12.10 Táncakadémia ⑫
12.35 Csajok a zÚrből ⑫
13.00 Rocky és Bakacsin kalandjai ⑫
15.00 H2O: Egy vízcsepp elég ⑫
15.55 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.25 Gyalogbéka
16.55 Harisnyás Pippi
17.20 Lolka és Bolka
17.30 Rejtélyek Tesz-vesz városban
17.55 Kérem a következőt
18.05 Félix levelei
18.20 Magyar népmesék
18.25 Varjúdombi mesék
18.35 Múmin-völgy
18.45 Lülü, a teknőc
19.05 A legokosabb osztály
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Mad Men – Reklámőrültek ⑫ (amerikai sorozat, 13/10.)
21.30 Ace Ventura – Az állati nyomozó ⑫ (amerikai vígjáték, 1994)
22.55 Poligamy ⑯ (magyar vígjáték, 2009)
0.25 On the Spot ⑯
1.15 Az utolsó dobás ⑯

### VIASAT3

6.00 Anna – A történet folytatódik (ism.) ⑫
7.50 Tv shop
8.10 Doktor House ⑫ (amerikai orvossorozat, ism.)
9.10 Peren kívül (ism.) ⑫
10.00 Trendközelben ⑫
10.30 A nagy házalakítás (2 rész) ⑫
12.30 American Dreamz ⑫ (amerikai vígjáték, ism.)
14.45 Csupasz pisztoly 2 1/2 (ism.) ⑫
16.30 A múmia visszatér ⑫ (amerikai fant. film, 2001)
19.00 Kordáék a föld körül ⑫
20.00 CSI: A helyszínelők ⑫ (am. krimisor., XIII/4., VIII/8.)
20.55 CSI: New York-i helyszínelők ⑯ (am. krimisorozat, VIII/8.)
21.55 A 40 éves szűz ⑯ (amerikai vígjáték, 2005)
0.35 CSI: A helyszínelők ⑫ (am. krimisorozat, VIII/4.)
1.35 CSI: New York-i helyszínelők ⑯ (am. krimisorozat, VIII/8.)
2.25 A 40 éves szűz ⑮ (amerikai vígjáték, ism.)

### DUNA TV

10.20 Unitárius istentisztelet közvetítése Déva, Erdély
12.00 Híradó
12.05 Vers
12.10 Valóságos kincsesbánya
12.40 Ízőrzők
13.15 Csókolj meg, édes! ⑫ (magyar film, 1932) FF
14.25 Hazajáró
15.00 Csellengők ⑫
15.25 Hogy volt?! (ismétlés)
16.25 Jelmezbál ⑫ (magyar krimi, 1942) FF
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros ⑫ A három zebra titka
19.10 Önök kérték ⑥
20.05 Régimódi történet ⑫ (magyar sorozat, 6/4.)
21.00 Emberek a havason (magyar film, 1942) FF Fsz.: Görbe János
22.35 Heti Hírmondó
23.00 Klubszoba
23.55 Dunasport
0.10 Törzsasztal (ism.) ⑫
1.05 Koncertek az A38 hajón ⑫
1.55 Vers, Himnusz
2.05 Világ-Nézet (ismétlés)

### SPEKTRUM

6.00 A Föld kialakulása ⑫
7.00 Jegesmedve lesen
8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva
9.30 Tervezz a másik 90%-kal! ⑫
10.00 Állati rekordok ⑫
12.00 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫
15.00 Géptemetők ⑫
16.00 Amerika árverésen (amerikai sorozat)
17.00 Fald fel Amerikát! ⑫ Cleveland; Phoenix
18.00 Kemény fiúk ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Légi favágók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal (angol ismeretterjesztő sor.)
23.00 A louisianai Angola börtön ⑯
24.00 Hydrotech – A víz az úr ⑫

### FILM+

9.05 Sammy nagy kalandja – A titkos átjáró (belga animációs film, 2010)
10.50 A csendestárs (amerikai vígjáték, 1996) 110'
13.05 Finánc a pácban (francia vígjáték, ism.) Fsz.: Benoît Poelvoorde, Dany Boon, Julie Bernard, Karin Viard
15.15 Szemben a Nappal (amerikai akciófilm, ism.)
17.05 Agora (spanyol tört. film, 2009)
19.30 Emelt fővel (amerikai thriller, 2004) 70' Fsz.: Dwayne „The Rock" Johnson, Johnny Knoxville
21.00 John Rambo ⑯ (am.–német akciófilm, 2008) Fsz.: Sylvester Stallone, Julie Benz, Paul Schulze
22.40 Végső állomás 3. ⑯ (am.–német horror, 2006) Fsz.: Mary Elizabeth Winstead, Ryan Merriman
0.25 Féktelen bolygó ⑯ (am.–kanadai sci-fi, 2007) Fsz.: Sean Patrick Flanery, Reagan Pasternak
2.10 Az eltűntek ⑮ (amerikai thriller, 2003) 124'

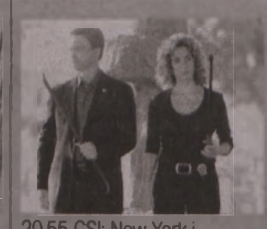
AJÁNLÓ

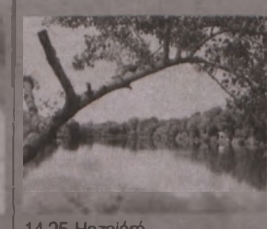
18.55 A szállító

20.00 Transformers

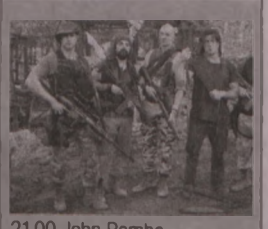
14.50 Ace Ventura...

18.20 Magyar népmesék


20.55 CSI: New York-i...


14.25 Hazajáró

23.00 A louisianai...


21.00 John Rambo

MŰSOR

### RTL II

7.05 Az örökség 9.05 Exférj újratöltve (ism.) 11.10 Streetdance – Step Up 2. 13.00 Glades – Tengerparti gyilkosságok 14.00 CSI: Miami helyszínelők 15.00 Nyomtalanul 16.00 Segítség, bajban vagyok! Az ügyvéd válaszol (magyar reality sorozat, 5 rész) 21.00 After X 22.00 Heti Hetes 23.00 Érintés 24.00 A leggyorsabb Indian (amerikai életrajzi film, 2005) 2.20 A vihar

### SUPER TV2

11.15 M, mint muskétás ⑫ 12.10 Stílusvadász ⑫ 12.40 Propaganda (ism.) ⑫ 13.40 Karate kölyök 3. ⑫ (am. karatefilm, ism.) 15.50 Első vasárnap (amerikai vígjáték, ism.) ⑫ 17.45 Óvakodj a törpétől! (am. vígjáték, 1978) ⑫ 20.00 Tények 20.30 Gyógyegér vacsorára (am. vígjáték, 2010) ⑯ 22.50 Kegyetlen játékok 3. (am. thriller, 2004) ⑯ 0.25 Egy ellopott élet (török akciófilm-sor., ism.) ⑫

### HÍR TV

11.30 Ikon 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Sportré 13.30 Felfedező 14.05 10 perc 14.30 BBC Click 15.00 Híradó 15.30 BBC Our World 16.05 Garázs 16.30 GyógyHír ⑫ 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.05 Bruttó 18.30 Panaszkönyv 19.00 Híradó 19.30 Napról napra 20.05 Civil kaszinó 21.00 Híradó 21 21.30 Versus 22.05 Vetítő 23.05 Civil kaszinó

### FILM MANIA

9.35 Privát rocktörténet ⑫ 11.45 Csenő manók ⑫ 13.30 Utazás olasz módra ⑫ 15.25 Ace Ventura – Állati nyomozó (ism.) ⑫ 17.05 A csendestárs ⑫ 19.15 Szór Austin Powers: ófelsége titkolt ügynöke (am.–német vígjáték, 1997) ⑫ 21.00 Ace Ventura – Hív a természet (amerikai vígjáték, 1994) ⑫ 22.45 Agydaráló (am. akcióvígjáték, 1993) ⑯ 0.30 A gyilkos bennem van ⑯

### SPORT1

10.00 Televíziós vásárlás 11.00 Ökölvívás. Roman Martínez–Mikey Garcia (ism.) 13.30 Labdarúgás. FA-kupa (élő) 15.30 Sportország (ism.) HD 16.00 Labdarúgás. FA-kupa, 1. forduló (élő) 18.00 Ko Tv (ism.) 18.30 Labdarúgás. BL-magazin (ism.) HD 19.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság (élő) 23.00 Ökölvívás. Roman Martínez–Mikey Garcia (ism.) 2.00 Labdarúgás. NAC Breda–PSV (ism.)

### ATV

10.15 Húzós (ism.) 11.00 Vidám vasárnap 13.55 Televíziós vásárlás 16.00 Fő az egészség 16.30 Álomsztori 16.45 EU Journal 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Szabad szemmel 18.55 Híradó 19.25 Szabad szemmel 20.10 Titkos dosszié 21.10 Az elnök emberei 21.55 Híradó 22.05 Könyvjelző 22.30 Könyvjelző (ism.) 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Szabad szemmel (ism.)

### DISCOVERY

8.00 Texasi verdavadászok 9.00 Motorkerékpár-építő vb 10.00 Amcsi benzinfalók 12.00 Autókereskedők 14.00 Csomagcsaták 15.00 Licitvadászok 16.00 Raktárvadászok 17.00 Bear Grylls 19.00 Ne próbáld ki otthon! 20.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 21.00 Halálos fogás 22.00 Az igazi prémvadászok 23.00 Modern hadviselés 24.00 Amerika legtitkosabb építményei

### TV PAPRIKA

14.00 Terítéken: India 14.30 Az én konyhám 15.00 Gordon Ramsay 16.00 Két éhes olasz 17.00 Receptdaráló Desszert Angélával 17.30 Halország 18.00 Daniela 18.30 Sztárok a pácban 19.00 Házi kosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Varázsolj Mexikót! 21.30 Terítéken: India 22.00 Jamie hazatér 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Az én konyhám 24.00 Gordon Ramsay

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

MA

NAPKELTE 6.38 – NYUGTA 16.16
HOLDKELTE 12.00 – NYUGTA 22.30

## TIVADAR, UGOCSA napja

**TIVADAR.** A görög Theodoroszból ered, amelynek latinosított, rövidült formája honosodott meg. Jelentése: Isten ajándéka. Változata a Teodor, a Tódor és orosz alakja a Fedor. Védőszentje: Szent Theodórosz ókeresztény vértanú katona. Puskás Tivadar a vezetékes rádió elődjének, a telefonhírmondónak a feltalálója, a multiplex kapcsolószekrények bevezetője.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** Boldizsár, Bozsóka, Fedor, Nátán, Teodor, Tihamér, Ugron.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban a lateráni bazilika felszentelésének emléknapja, Tivadar napja. A református és az evangélikus naptárban Tivadar, Szibilla napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 6. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: Ez 47,1-2.8-9.12 vagy 1Kor 3,9c-11 16-17 Zs 45 Jn 2, 13-22 Zs 45 Jn 2,13-22. Református: Zsolt 111. Jn 13,31-38. Evangélikus: 2Pt 3,13-18. Lk 16,19-31.

HOLNAP

NAPKELTE 6.40 – NYUGTA 16.15
HOLDKELTE 12.35 – NYUGTA 23.42

## RÉKA, LEÓ napja

**RÉKA.** Török eredetű név, amelyet Attila hun uralkodó felesége viselt – ez az udvarában járt Priszkosz rétor feljegyzéseiben olvasható Rekan forma magyaros alakja. Jelentése ismeretlen. Védőszentje: Szent Revocata, hispániai vértanú. Virága: a színes szalmavirág. Mióta Gárdonyi Géza A láthatatlan ember című regényében így nevezte el a főhősnőt, népszerű lett.

**LEÓ.** Görög eredetű férfinév, a Leon rövidülése. Jelentése: oroszlán. Több pápa és számos uralkodó is viselte ezt a nevet.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** András, Ariel, Delinke, Florencia, Florentina, Jusztusz, Mátka, Meluzina, Nimfa, Rusztem, Tibor, Virginia.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Réka napja. A református és az evangélikus naptárban Réka, Ariel napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 7. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: 2Mak 7,1-2.9-14; Zs 16; 2Tessz 2,15 - 3,5; Lk 20,27-38. Református: Zsolt 112. Jn 14,1-11. Evangélikus: Lk 17,20-24(25-30). Róm 14,7-9. Zsolt 21.

A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 4 | 1 | 9 | 2 | 8 | 7 | 5 | 6 |
| 8 | 2 | 6 | 1 | 7 | 5 | 9 | 4 | 3 |
| 5 | 7 | 9 | 4 | 6 | 3 | 2 | 8 | 1 |
| 2 | 5 | 8 | 6 | 3 | 9 | 1 | 7 | 4 |
| 7 | 1 | 3 | 2 | 5 | 4 | 8 | 6 | 9 |
| 6 | 9 | 4 | 7 | 8 | 1 | 5 | 3 | 2 |
| 4 | 3 | 7 | 8 | 1 | 2 | 6 | 9 | 5 |
| 1 | 6 | 5 | 3 | 9 | 7 | 4 | 2 | 8 |
| 9 | 8 | 2 | 5 | 4 | 6 | 3 | 1 | 7 |

# Veszélyes gyermekjátékok

**VÁSÁRLÁS** A termék minősége legyen a legfontosabb szempont

**Olvasónk sokat hallott arról az elmúlt hetekben a médiában, hogy különböző gyermekjátékok veszélyesek a kicsikre, egészségügyi gondokat okozhatnak. Neki is van két kisunokája, kérdése, mire figyeljen, amikor játékot vásárol?**

A legkisebbeknek csak olyan játékot adjunk, amit nem tudnak lenyelni.

ILLUSZTRÁCIÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Vásárláskor leginkább a termék minőségére érdemes figyelemmel lenni, hiszen ez már önmagában is sok problémától megóvhat bennünket. A sérülés, a játék miatt elszenvedett baleset elkerülhető a körültekintő vásárlással. A játék törékenységére, konstrukciójának hibájára sok jel utalhat. Olyan terméket kell választani, amely megfelelő mechanikai szilárdságú és ellenáll a használat közbeni igénybevételnek. Kevesen gondolnak arra, hogy a játék csomagolóanyaga is jelenthet fulladási vagy fojtási veszélyt, ezért a játék kibontása után erre is oda kell figyelni. Alaposan indokolt megnézni a terméket abból a szempontból is, hogy a játéknak ne legyen éle, hegyes végződése és olyan felületi hibája, érdessége, sorjája, amely vágott, szúrt vagy horzsolásos sebeket okozhat.

És amit már remélhetőleg mindenki tud: figyelni kell az apró részekre, az erre vonatkozó figyelmeztetést mindenképpen vegyük komolyan! Háromévesnél fiatalabb gyermekeknek tehát ne vegyünk apró, leválasztható alkatrészekkel rendelkező játékokat. A 3 évesnél fiatalabb gyermekeknél komoly veszélyt jelent a fulladás, mivel hajlamosak mindent a szájukba venni. Az a játék, amelyen ez a jelzés látható, 3 évesnél fiatalabb gyermeknek nem való. A játékokat mindig megbízható üzletekből, illetve online áruházakból szerezzük be, hiszen ezekben az üzletekben jól ismerik az értékesített játékokat, és általában vissza is veszik a hibás árut. Vásárlásaink során lehetőség szerint kerüljük az aluljárókat, piacokat. A használtan vett, illetve barátoktól „megörökölt" játékokat vizsgáljuk át figyelmesen. Mivel régebbiek, lehet, hogy nem felelnek meg a jelenlegi biztonsági előírásoknak. Soha nem szabad olyan játékot vásárolni, amelyen nem szerepel a CE-jelölés. Ez kötelezettségvállalás a játék gyártójától arra nézve, hogy a játék megfelel valamennyi alkalmazandó uniós biztonsági előírásnak, mely előírások a világon a legszigorúbbak. Mindig olvassuk el a használati utasítást és az abban szereplő minden figyelmeztetést. Vegyük komolyan a célcsoport korára vonatkozó ajánlást és a biztonsági figyelmeztetéseket. Fontos meggyőződni arról, hogy a játék megfelel a gyermek korának – valahányszor új játékot vásárolunk, vegyük figyelembe gyermekünk természetét, szokásait és viselkedését. Tanácsos továbbá az NFH honlapjának nyitóoldalán található veszélyes termékkeresőprogramot is igénybe venni, melynek segítségével egyszerűen lehet tájékozódni a hazánkban, illetve az Európai Unióban letiltott veszélyes gyerekjátékok köréről.

■ Dr. Fülöp Zsuzsanna szóvivő, Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

## Kerékpározna a család, merre menjenek?

Olvasónk nemrégiben vett magának egy új biciklit, s szeretne családjával minél többet kerékpározni, nemcsak a megyehatárokon belül, hanem akár az ország más részein. Ugyanakkor a biztonság a legfontosabb szempont a számára, ezért előzetesen tájékozódna, hogy hol vannak kerékpárutak. Mint mondta, korábban már kellemes, de kellemetlen tapasztalatai is voltak.

*A Magyar Közút kezelésében levő úthálózatot a kerékpározók a KRESZ szabályainak megfelelően vehetik igénybe. Emellett érdemes böngészni a kenyi.hu honlapot (kerékpárút nyilvántartó), amely egy úgynevezett „Google alapú" térkép segítségével ad tájékoztatást a különböző fő- és mellékutak nyújtotta kerékpározási lehetőségekről.*

■ Magyar Közút Nonprofit Zrt.

## Virtuális portál az álláskeresők részére

Álláskereső olvasónk hallott arról, hogy a munkaügyi hivatalnak van olyan honlapja, ahová ő is feltöltheti önéletrajzát.

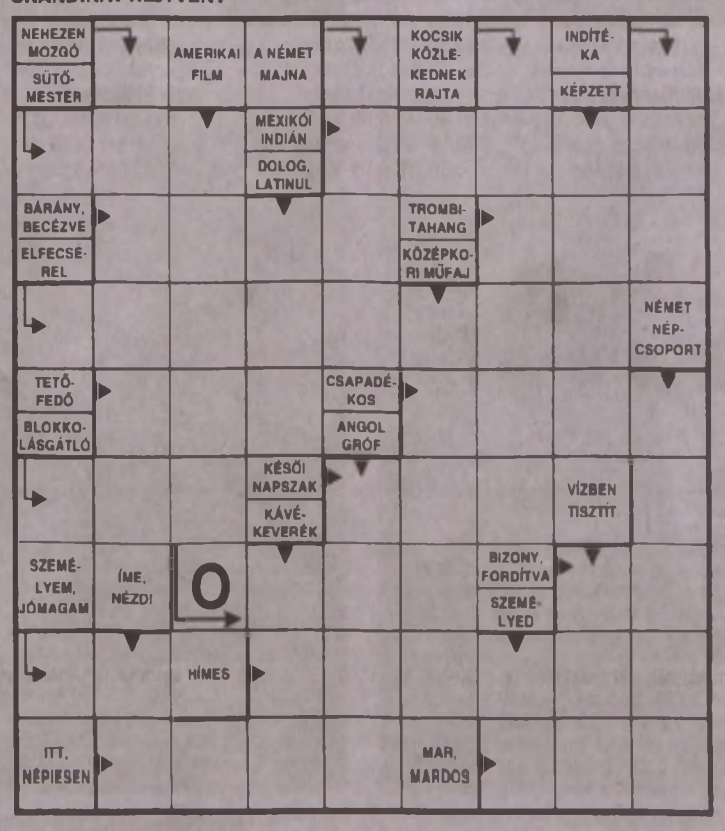
*A vmp.munka.hu portál ingyenes lehetőséget kínál az álláskeresőknek önéletrajzuk feltöltésére, s a munkaadóknak, hogy online módon jelentsék be állásajánlataikat. A rendszer automatikus párosítást is kínál egyrészt a munkaadónak, hogy állásajánlataiknak megfelelő önéletrajzot találjanak, másrészt az álláskeresőnek, hogy feltöltött önéletrajzuknak megfelelő állásokat olvashassanak. A regisztrációhoz álláskeresők esetében a taj-számot és a munkaügyi szervezet által biztosított IR azonosítót, a munkaadók esetében pedig az adószámot/adóazonosító jelet és a foglalkoztató-azonosítót kell megadni.*

■ vmp.munka.hu

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 5 | 2 | | | 8 |
| 6 | 1 | 3 | | | | | | 2 |
| | | | | 3 | 7 | 4 | | |
| | 5 | 1 | 3 | | 8 | | | 4 |
| | 9 | 6 | | | | 1 | 3 | |
| 4 | | | 5 | | 6 | 8 | 7 | |
| | | 7 | 2 | 8 | | | | |
| 5 | | | | | | 6 | 8 | 1 |
| 3 | | | 9 | 6 | | | | |

SKANDINÁV REJTVÉNY




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Fontos napok előtt áll, a jövő héten nagy harcokra számíthat a munkahelyén. Nem mindegy, hogy milyen testi és lelki kondícióval vág bele. Pihenjen sokat, kiránduljon, menjen színházba, töltekezzen!

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Ma összehozhatja a sorsa valakivel, akitől nagyon jó tanácsokat, támogatást kaphat. Még ha elsőre bántónak is érzi, amit mond, jól teszi, ha megfogadja a javaslatait.

**BAK** (XII. 21–I. 19.). Jobban oda kellene figyelnie arra, akit szeret. Az nem elég, ha azt gondolja, hogy ami önnek jó, az a másiknak is. Vegye figyelembe a másik igényeit is. Ön hiába szereti a metál zenét, ha a kedvesének a charleston a mindene.

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Ma kétszeresen is meg kellene gondolnia, hogy kinek mit mond és főleg, hogy kiről. A szószátyárságával rosszindulatú pletykalavinát indíthat meg. Erre pedig sem önnek, sem másnak nincs szüksége.

**HALAK** (II. 19–III. 20.). Összezavarodtak ön körül a dolgok. Semmi sem megy úgy, ahogy azt elvárná. De a szeretet sohasem működik az elvárásoknak megfelelően. Azt ki is kellene érdemelni. A pénz ehhez nem elégséges.

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Magánélete folyamatos változásokon, hogy ne mondjam viharokon megy keresztül mostanában. Úgy érzi, folyton olyan választások elé kényszerül, amikben lehetetlen jól döntenie. Ma mégis meg kell próbálnia.

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Nagyon jó formában van, és ez ma valahogy a külsején is meglátszódik. Ha ma nem hódít meg valakit, akkor soha. Még az a bizarr ötlet is felmerülhet önben, hogy a saját házastársát csábítja kalandokra.

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ha eddig betegeskedett is, mostanra igen sokat javult az állapota. Ha mégis volna valami nyavalyája, amivel régóta nem törődik, mert csak legyint rá, akkor most arra is sort keríthet, hogy végre kezelésbe vegye.

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Az egyik rokona kérheti öntől a segítségét. Ne tagadja meg tőle, már csak azért sem, hiszen különösképpen kedveli őt. Ráadásul azzal, hogy ma segít rajta, olyan tapasztalatokat szerezhet, amiknek később maga is a hasznát veszi.

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Új lehetőségek adódhatnak az életében, új állást is találhat. A mai napon forgolódjon sokat az emberek között, mert nem tudni, hogy kit hoz az útjába a sorsa. Valaki, akivel ma összefut, hamarosan fontossá válhat az életében.

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Őrült tempót diktál magának, pedig nem szabadna annyira elhanyagolnia magát. A testére és a lelkére is jobban oda kellene figyelnie, ha nem akar megbetegedni. Tegye ma szabaddá a délutánját!

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Egy különleges találkozásra kerülhet sor a mai napon. Ez akár sorsfordító is lehet az életében, csak vegye észre az illetőt. Amaz ugyanis annyira szerény és visszahúzódó, hogy nem fogja önt megszólítani. Ezt magának kell megtennie.

Harcsa Veronika és Gyémánt Bálint varázslatos hangulatú akusztikus jazzkoncertje indította a Dunántúli Napló partnertalálkozóját

FOTÓK: LŐFFLER PÉTER

Nagy Gyöngyi (balra), a Dunántúli Napló hirdetésvezetője és Hahner Klaudia, az Árkád üzletközpont vezetője

# Baráti partnertalálkozó az együttműködés jegyében

**HIRDETŐPARTNEREI** számára rendezett találkozót csütörtök este lapunk, a Dunántúli Napló és kiadója, az Axel Springer Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája a Kodály Központban. Harcsa Veronika és Gyémánt Bálint jazzkoncertjével indult a program, majd jó hangulatú fogadás következett száznál több térségi cég, intézmény képviselőjének részvételével, akiket Póré László köszöntött. A DN főszerkesztő-kiadóvezetője többek között arról számolt be, hogy a nyomtatott termékek példányszáma egész Európában csökken, de a legkisebb példányszámesést éppen a megyei lapok könyvelhetik el. A Dunántúli Naplót most is 120 ezer ember olvassa naponta, az online felülete, a www.BAMA.hu pedig eléri a napi 30 ezres egyedi látogatószámot. Elmondható tehát, hogy a kiadó igen stabil alapokon áll, és a gazdálkodása eredményes.

A rövid ismertetőt követően a lap hirdetőparnerei kötetlen beszélgetést folytattak a kiadóvezetővel, újságírókkal, hirdetésszervezőkkel. A társalgáshoz a Diacell Kft. Cellárium Étterem biztosította az ételt, a Vylyan Vinum Borászati Kft. az italokat és a vendégek a Bankert & Fiai Pincészet ajándékával térhettek haza.

Dr. Hargitai János, a Baranya Megyei Kormányhivatal vezetője

Strausz János és Stocker Éva a Strauss Metal Kft.-től érkezett

Bogányi Tibor, a Pannon Filharmonikusok vezető karmestere

Bárdosi Mariann (balra) és Varga Ivett, az E.ON pr-munkatársa

Moravetz Levente színművész, rendező és Bencze Attila tv-műsorvezető

Ferenczi Tamás, a Fair-Expo Kft. ügyvezető igazgatója

Péter Tamás és felesége a Téglacentrum Kft. képviseletében

Kis Halas Gabriella és Makay Zoltán a Magyar Üzletemberképzőtől

A főszerkesztő-kiadóvezető megnyitó beszédét figyelő partnerek

FOTÓK: LÖFFLER PÉTER

Póré László, a Dunántúli Napló kiadóvezetője rövid ismertetőt adott a megyei napilap nyomtatott és online változatának gazdasági helyzetéről

A Zsolnay Örökségkezelő Nkft. mini fóruma: Rózsa Zoltán és felesége, Bozóky Anita, valamint Salamon Éva

Egyetemi találkozó: dr. Kvasznicza Zoltán és felesége (középen), valamint dr. Császár Zsuzsanna

Balla Erzsébet hirdetésszervező és Somogyvári Andrea (Forandig Kft.)

Csöngei Adrienn (Tettye Forrásház Zrt.) és Lóczi Szidónia (BIOKOM)

Dr. Gonda Tibor, az Orfűi Turisztikai Egyesület elnöke és Nagy Attila, Sellye város polgármestere

Kránitz Anikó és férje a Baranya Megyei Önkormányzat képviseletében

Dr. Nagy Ilona, az Eurooptic Kft. ügyvezető igazgatója

Majoros Miklós, a Thermoablak Kft. ügyvezető igazgatója

Kis Tünde, a Mecsekerdő Zrt. kommunikációs vezetője

Dr. Kiss Endre, a Szigetvári Takarék elnöke és felesége, Bális Eszter

OTTO KESSLER

Az OK Magyar Kesztyű KV felvételre keres

**Számviteli-pénzügyi gyakornokot**

*Feladatai:*
- A németországi központú Otto Kessler cégcsoport különböző országokban működő cégeinél megismerni és megtanulni a számviteli, pénzügyi, adózási tevékenységet.
- Ezek elsajátítása után a vállalat számviteli, pénzügyi és adózási tevékenységének cégcsoport szintű összehangolása, elemzése a tulajdonos számára.

*Feltételek:*
- Felsőfokú szakirányú végzettség (súlypont számvitel, pénzügy, nemzetközi adózás)
- Felsőfokú szakmai angol nyelvtudás
- Mobilitás, hosszabb időtartamú külföldi tartózkodás
- Német nyelv tudása és szakmai gyakorlat előnyt jelent

Pályakezdők jelentkezését is várjuk.

Pályázni írásban, magyar és angol nyelvű szakmai önéletrajzzal lehet.

Cím: OK Magyar Kesztyű KV.
7632 Pécs, Lahti utca 9.
Csák Sándorné
Tel.: 06-72-550314

**Pécsi 500. Számú Angster József Szakképző Iskola**
Cím: 7623 Pécs, Rét u. 41-43., tel.: 72/517-880, fax: 72/517-888
E-mail: titkarsag@angsterj-pecs.sulinet.hu
Honlap: www.angsterj-pecs.sulinet.hu

***Képzéseink:***

**Szakközépiskola, műszaki szakterület:**
- Könnyűipari szakmacsoport (választható kimenet: ruhaipari technikus)
- Közlekedés (választható kimenet: autószerelő, autóelektronikai műszerész)

**Szakképzéseink**
(8. osztály utáni előrehozott és 10. osztály utáni):
- Ipari gépész*, gépi forgácsoló*, villanyszerelő*, karosszérialakatos, hegesztő*, női szabó, motorkerékpár-szerelő

**CNC-gépkezelő** (ráépülés a gépi forgácsoló szakképzésre)

***Érettségire felkészítő képzések:***
- Jelentkezés 10. osztály elvégzése után, illetve OKJ-s bizonyítvánnyal.

**Érettségi utáni képzések:**
- Autószerelő
- Autóelektronikai műszerész
- Autótechnikus (autószerelő szakmai előképzettségre épül)

A *-gal jelölt szakmák hiányszakmák, a tanulók tanulmányi átlaguktól függően ösztöndíjban részesülhetnek.

MEMENTO TEMETKEZÉS
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

## PIACRA DOBOM

**AML** energiatakarékos edénykészlet, kristályok, új evőeszközkészletek, hanglemezek, bélyegek, tollas kispárnák, díszpárnahuzatok, terítők (egyediek) nagy választékban, ajándékozásra kiválók, gyerekatléták, cipők stb. nagyon olcsón eladók. 72/332-894 •1794216•

**Antik** bútorok, képek eladók. 70/211-5901 •1794343•

**Babakocsi** kombinált, pelenkázó, kiságy matraccal, különböző színű és méretű műanyag redőnyök eladók. 06-20/926-7344 •1793996•

**Diófarönk:** Nissan Micra téli gumi, felnivel, vadonatúj és AL-KO benzines német fűnyíró, vadonatúj eladó. 30/259-8779 •1793865•

**Egymedencés** körmosogató, íróasztal, 100×140-es ablak spalettával, ráccsal, ajtólap, kézikocsi, 4 kg-os oxigénpalack és műanyag sertésönetető eladó. 30/272-6471 •1789083•

**Eladó** 28 db vasúti betongyám, 260×400 cm esővédő tetőkeret 4×4-es zártszelvényből, 400 l-es vastartály csappal, 5 m-es falétra, 4 m-es tetőlétra, 4 db kültéri asztal, 1 db nyúlketrec 120×180 cm, 3 rekeszes, 1 db 95 l-es boroshordó, 1 db ablakvédő rács 150×160 cm-es. Érd.: 30/477-6961. •1794567•

**Elekthermax** fűtőtest 1500 W és Elekthermax 2 lapos rezsó, kitűnő állapotban (4500, 2500 Ft), Clatronic elektromos vizes talpmasszírozó, keveset használt (3000 Ft), Hollóházi 3 személyes porcelán étkészlet + 1 db fali dísztányérral, kb. 40 éves (4000 Ft) eladó. 72/373-503 •1794098•

**Fatüzeléses** bojler és vízmelegítő, olcsó kályha, sparherltkályhacsövek, cserépkályhacsempék (bontott) eladók. 70/575-8142 •1794301•

**Geregem** jádeköves ágy és Naumann asztali varrógép olcsón eladó. 06-30/441-4947 •1794089•

**Hintó** eladó. 30/599-2184 •1794667•

**Ipari** tisztázó varrógép, barkácsgép, balettpapucs, több méretben, préselő elektromos vasaló eladó. 72/253-878 •1788998•

**Jádeköves** masszázságy eladó. 72/255-459 •1785408•

**Kiemelkedő** művészekből olajfestmények eladók. Viszonteladók kíméljenek. 20/526-9944 •1794507•

**Masszázsfotel,** gyapjútakarók és párnák, gőztisztító, atkaölős porszívó, táskairógép eladó. Érdeklődni: a 06-20/313-4749-es telefonszámon. •1779842•

**Philips,** Sony színes tv eladó. 30/261-7312 •1794655•

**Sarokfürdőkád,** fém bev. kosár, autó-csomagtartó, asztali varrógép eladó. 20/357-6509 •1789002•

**3** szálas ipari varrógép, gyerekszekrény nagyon olcsón eladó. 70/366-6956 •1794590•

**65** l-es üsthéz bográccsal, 2 db 20 l-es vendő, autóba való gyerekülés, lakkozóállvány és tapétázóasztal eladó. 72/236-661 •1793915•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**Az** Invest Gépkereskedelmi Kft. gépértékesítő munkakör betöltésére munkatársat keres. Feltétel: szakirányú végzettség, B kat. jogosítvány, hasonló területen szerzett tapasztalat. Előnyt jelent az angol v. német nyelv ismerete. Jelentkezés módja: info@investkft.hu címre továbbítva. •1794284•

**Bálásruhabolt** viszonteladókat keres Szigetvár–Vajszló–Sellye környékéről jutalékos, bizományosi rendszerben. 06-30/937-4621 •1794247•

**Bér-** és tb-ügyintézőt középfokú végzettséggel, szakmai gyakorlattal felveszünk. Jelentkezni: borovacz@agrosellye.hu •1794570•

**Betonvasszerelőt** felveszek. Lehet nyugdíjas is. 06-30/472-4773 •1794678•

**Bútorasztalosokat** és kárpitosokat alkalmaznánk. Önéletrajzát „November" jeligére DN, Pécs, Nagy L. kir. u. 14. hird.-be kérjük. •1794620•

**C** kat. jogosítvánnyal, uniós munkára sofőrt keresünk. 30/339-9590 •1786082•

**Devizahitel-mentőöv** programunkhoz munkatársakat keresünk Baranyából. 30/299-1225 •1794528•

**Német tulajdonú pécsi cég CNC-lemezkivágó és CNC-élhajlító gépekre GÉPBEÁLLÍTÓKAT KERES.**
Műszaki végzettség, targoncavizsga előnyt jelent.
**Jel.: Bader, 30/347-7269**

**Dóm** Art Bistro (Pécs, Király u. 3) keres szakképzett, szakmai tapasztalattal rendelkező szakácsot. info@domartbistro.hu, 30/256-5077 •1791044•

**Építőipari** kivitelező keres építéshelyi munkavédelmi koordinátort. (Munkavédelmi, tűzvédelmi és biztonságtechnikai végzettséggel.) Környezetvédelmi szakvizsga előnyt jelent. Jelentkezés önéletrajzzal: munkavedelmi@citromail.hu címre. •1794366•

**Gázszállító** autóra sofőrt keresünk. Fényképes önéletrajzokat: pbgazkft@gmail.com •1787336•

**Gyakorlott** ételfutárt keresünk, saját szgk.-val, fő- és mellékállásban is. Jel. önéletrajzzal: Repeta Pécs, Nagy L. kir. u. 10. •1793397•

**Hivatalos** munkaközvetítő cég (407-1/2013-808) keres 18–60 év közötti hölgyeket Londonba 4**** szállodákba szobatakarításra! Bejelentett munka, fizetés nettó 900–1000 Font/hó. Nyelvtudás nem szükséges! Tel.: 06-70/452-8655, h–p 9–18, sz–v 10–16-ig. •1794062•

**Hőszigetelésben** jártas kollégát felveszünk budapesti munkára. 06-30/959-4811 •1794625•

**Húsboltba** szakképzett, jól csontozó kollégát keresünk kiemelt bérezéssel. Szakmai önéletrajzát a jhuskft@gmail.com címre kérjük. •1794392•

**Kmislenyi** étterembe gyakorlattal konyhai kisegítőt felveszünk. 20/549-9951 •1794464•

**Kőműveseket,** villanyszerelőket keresünk Németországba, hosszú távú munkára. Német nyelvtudás előny, villanyszerelőknél szükséges. 06-72/511-195, 06-30/267-6667 •1794400•

**Könyvelőiroda** mérlegképes könyvelőt keres. „Precíz" jeligére Jókai tér 9. hirdetőbe. •1794592•

**A Duna-Agrotrade Kft.**
egy terjeszkedő agrárkereskedelmi vállalkozás. Bővülő tevékenységéhez
**mérlegképes könyvelőt**
keres garai telepére,
**német nyelvtudással.**
*Számítógépes rendszerek felügyelete, rendszergazdai gyakorlat előnyt jelent.*
Amennyiben Ön rugalmas, új kihívásokat keres, és szeretne egy sikerorientált csapatban dolgozni, várjuk német nyelvű, fényképes, szakmai önéletrajzát az alábbi címre:
**konyvelo2014@hotmail.com**

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd.: h–p 9–15-ig 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009. •1793980•

**Külkereskedőt** felveszünk. Fontos: műszaki jellegű gyakorlat, külkereskedelmi tapasztalat, kiváló angol és jó német nyelvtudás, stressztűrés. Feladata: kapcsolatépítés és -tartás külföldi partnerekkel, a cég termékeinek értékesítése külföldön. Bérezés: megegyezés szerint. Önéletrajzokat az allas@straussmetal.hu címre várunk 2013. november 14-ig. •1794636•

**Legyen** AVON-tanácsadónő! Ingyenes regisztráció és 8000 Ft értékű ajándék. 30/533-3511 •1779490•

**Németországi** munkavégzésre ácsot, hőszigetelőt felveszünk. 06-20/541-2676 •1794649•

**Nemzeti** dohányüzletbe 6 órás munkára (hétvégén is) munkatársat keresek. 30/967-0522 •1794429•

**Pécsi** galvánüzembe üzemvezető kémikust keresünk. Jelentkezni személyesen, önéletrajzzal: Felületvédelmi Kft., 7630 Pécs, Magtár u. 4., péntekenként 14–16-ig Dibusz Jenőnél. •1794436•

**Pécsi** munkahelyre gyakorlattal rendelkező víz-, gáz- és villanyszerelőt, kőművest felveszünk. 70/314-5685 •1794449•

**Pécs-kertv.-i** étterembe képzett felszolgálónőt és szakácsot felveszünk. 30/956-7898 •1794441•

**Pizzaszakácsot** (pörgős, jó állóképességű) felveszünk a Főnix Pizzériába. 70/3722-227 •1794624•

**Profi** vendéglátó-üzletvezetőt keresünk pécsi egység üzemeltetéséhez. Ha kreatív vagy, ha referenciával rendelkezel, és beszélsz idegen nyelvet, akkor küldd el önéletrajzod a talanprofivagyok@gmail.com-ra. •1794387•

**Részmunkaidős** valutapénztárost felveszek. Jelige: Pécs, allas@conflex.hu •1794459•

**Szakácsot** keresünk belv. étterembe min. 5 éves gyakorlattal. olivaallas@freemail.hu •1787060•

**Szakképzett** szakácsot és felszolgálót felveszek Pécsváradra. Érd.: 72/465-183. •1794691•

**Szakképzett** szakácsot felveszünk. Érd.: Pécs, Ifjúság útja 11., Elixir Restaurant. •1794403•

**Tgk.** javításához értő karosszériást és szerelőt keresünk Nagyberkibe. 06-20/585-0544 •1785116•

**Utazásszervezőket** keresünk. 06-70/771-6654 •1794004•

**Vagyonvédelmi** Országos Kiképző Központ biztonságőr-tanfolyamot indít november 9-én Pécsen, Mohácson és Szigetváron. 06-30/948-2646, www.vokk.hu, fnysz.: 01022-2010 •1793959•

**Webs** Kft. villanyszerelő szakmunkást, jogosítvánnyal felvesz. Önéletrajzot kérünk: zotya@webs-kft.hu •1794653•

## KÖZLEMÉNY

**A** Református Általános Iskola 2013. november 13-án, szerdán 9 órától a leendő első osztályosoknak és szüleiknek nyílt napot tart. Szeretettel várunk minden érdeklődőt! Címünk: Pécs, Engel János u. 15., megközelíthető a 38-as és 40-es autóbusszal. Iskolanyitogató, ismerkedő, játékos foglalkozások időpontjai: 2013. december 4., szerda 17 óra, 2014. január 22., szerda 17 óra, 2014. február 19., szerda 17 óra. •1794598•

## OKTATÁS

**Családi** napközi működtetője tanfolyam a Comeniusban! www.comeniuspecs.hu Tel.: 72/511-266, 511-267 (AI-1158/02-0058-05) •1794615•

**Intenzív** óvodai dajka szakképzés (jó elhelyezkedési lehetőséggel). Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-30/951-8061, 06-30/434-1350, www.krudy.org, nytsz.: 01-0657-04 •1791895•

## GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósom, nagypapánk,

**FÁBIÁN GYULA**

78 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 13-án 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család •1794553•

## GYÁSZHÍR

Szomorú szívvel, megrendülve tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapám, testvérem,

**KOCSKA FERENC**

életének 54. évében váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 2013. november 14-én 15 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

Tisztelettel kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

Szerettei •1794645•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**KATONA JENŐNÉ**
**Auth Éva**

nagykozári lakos 82 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 14-én, a 14.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a nagykozári temetőben.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló szerettei •1794665•

*„Pihenj csendesen a csillagok közt,*
*hol nincs már több fájdalom.*
*De szívünkben itt leszel,*
*míg élünk e világon."*

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**KOVÁCS TIBOR**

életének 59. évében örökre itt hagyott bennünket. Temetése 2013. november 14-én 14.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •1794584•

**Dunántúli Napló**

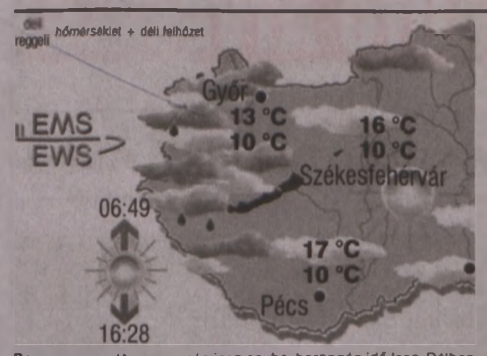
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 8.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16 740 Ft, egy évre 33 480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, reptérvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetésre megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# DÉLUTÁNIG KELLEMES SZOMBAT




**Baranya megyében ma** még igen enyhe, borongós idő lesz. Délben kissé élénk déli szél fúj. Délután beborul és zivatarfoltok mellett, sok eső esik. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szombat reggel 10, kora délután 17, vasárnap reggel 9 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

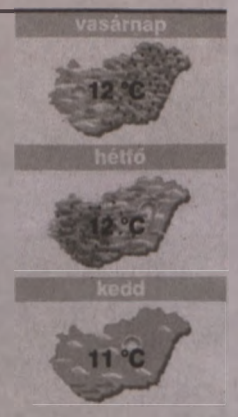
**vasárnap** délelőtt eső, délután átmeneti napsütés, éjjel újabb eső és viharos, északi szél, lehűlés várható.

**Hétfőtől** tartósan az ilyenkor átlagos körüli hőmérséklet, **keddtől** reggelenként néha foltokban gyenge fagy valószínű.

**Orvosmeteorológia:** fronthatás nem várható.

**Közlekedés-meteorológia:** az ügynevezett „jóidő", az időszakos napsütés is fokozza a közlekedési balesetveszélyt. Ugyanis ilyenkor az optimálisnál felszabadultabbak vagyunk. Több kockázatot vállalunk.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**




| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 11-12 °C |
| Tisza | 10-13 °C |
| Balaton | 12 °C |
| Velencei-tó | 11 °C |
| Fertő | 9 °C |
| Tisza-tó | 12 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi. Szombat–vasárnap:** a Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések felnőtt lakosságát a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), (06-72/515-104), a gyermekeket a Gyermekklinikán látják el. Az ügyelet mindenütt szombat reggel 7-től szombat reggel 7-ig tart.

**Kórházi:** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe (Pécs, Komló, Siklós, Sellye minden területe): Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek (Pécs és a megye összes területe): Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek:** nov. 9-10-ig: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétvégén: egész nap): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászati ügyelet: csak hétvégén és ünnepnapokon 7 órától 17 óráig a Pécsi és Komlói Többcélú Kistérségi Társulás lakosai részére a Lánc utcai Rendelőintézetben, 18–22.00 óráig (Móricz Zsigmond u. 4.), tel.: 06-30/380-2771.

**Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00–07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411.

**Gyógyszertárak:** Pécs: Arany Kehely (Citrom u. 10.), Pécsvárad: Szent István, Komló: Aranykereszt, Mohács: Szent Ferenc, Siklós: Alma, Szigetvár: Szent István, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30-9027-729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig, T.: 06/30-970-5419.

## INGATLAN

**Citrom** u.-i 21 nm üzlet, irodahelyiség akár bérlővel eladó, 4,8 M Ft. 30/9193-207 *1792949*

**Keszüben** 3800 n-öl szőlő-gyümölcsös + szántó épülettel eladó. 70/257-1100 *1794374*

**Király** u.-i vendéglátóegységek bérleti joga eladó vagy bérbeadó. 4 db vendéglátóhelyiség, abszolút frekventált helyen, a Széchenyi térhez közel. Több érdeklődő esetén liciteljárás alapján történik az értékesítés. Ajánlatokat az abszolutfrekventalt@gmail.com címre várjuk. *1794381*

**Lánycsók,** Teréz tér 8. sz. családi ház eladó 2 M Ft-ért. 69/364-534, 06-20/502-9277 *1794026*

**Nagykozári** új cs.ház eladó. 30/630-1391 *1785919*

**NEMESDÉDEN** kúria gazdasági épületekkel, 23 ha termőföldel eladó, 83 ha szántó, 10 ha kaszáló bérbeadó. 30/570-3004 *1794605*

**Pécsújhegyen** kis ház eladó. 72/228-194 *1794634*

**Pellérdi** nagy ház elcserélhető. 20/627-2974 *1794462*

**Romonyán** művelt szántó, 500 n-öl eladó. 72/473-110 *1794391*

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482. *1793651*

## LAKÁS

**Citrom** u. I. em.-i, 50 nm-es lakás udvarrésszel lakásnak, irodának beköltözhetően eladó. I.ár: 11,5 M Ft. 72/322-895, 72/311-233 *1794367*

**Egyedi** gázfűtéses, pécsi, új lakások eladók, hétvégén is megtekinthetők. 06-30/9592-151 *1794488*

**Kertvár-i,** 54 nm-es lakás eladó. 20/3727-605 *1794535*

**Napfény** lakóparkban panorámás, 56 nm, gázfűtéses, téglalakás garázzsal, tárolóval parkolóval, 18 nm terasszal eladó. 06-20/260-7016 *1794219*

**Orvosi** Egyetemtől 100 m-re, a Lidl mellett a tízemeletesben, hőszigetelt, 4. em-i, 46 nm-es, 2 szobás lakás azonnali költözéssel eladó. I.ár: 5,5 M. 30/396-1968 *1794609*

**Pálosoknál** 57 nm-es lakás gázfűtéssel eladó. Érdeklődni: 30/204-5205. *1794460*

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em-i lakás eladó. 70/772-1894 *1791840*

**Pécs** Garay u.-ban 1 szobás, mfszt.-i, gázfűtéses lakás sürgősen eladó, 4,99 M. 20/669-8747 *1794599*

**Pécs** belv.-i, 48 nm, felújításra szoruló téglalakás eladó, 6,9 M Ft. 30/554-7744 *1794251*

**Surányi** úton 2,5 szobás, felújított, kertes téglalakás 13,5 M Ft-ért eladó. 20/9774-702 *1790720*

**Vennék** pécsi, 3 szoba+étkezős, I. em-i, belváros közeli, pár éve épült, 75-80 nm-es, összkomfortos téglalakást garázzsal. Ajánlatokat „Széchenyi tértől nyugatra" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe kérem. *1793511*

**Zsolnay-negyednél** 3 szobás, tégla, gázfűtéses, hőszigetelt lakás eladó. 20/418-1555 *1794455*

## BÉREL-KIAD

**Pécs,** Nagy L. kir. u. 10.-ben, a legfrekventáltabb helyen, bármilyen tevékenységre, 95 nm-es üzlethelyiség kiadó. 30/956-7898 *1794442*

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Orvosi** egyetemhez közel 3 szobás, bútorozatlan lakás kiadó. Érd.: 06-20/565-1929. *1794503*

**Patacson** 2,5 sz. cs. ház kiadó. 20/502-9080 *1794318*

**Pécs** belvárosi, egyedi fűtésű, 2 szobás lakás kiadó. Tel.: 06-20/577-8007. *1794692*

**Szoba** kiadó Kertvárosban. 06-20/919-7505 *1794385*

## GARÁZS

**Bokor** u.-i garázs eladó/kiadó. 72/312-898 *1794582*

**Enyezd** u.-ban garázs eladó. 06-30/553-0140 *1790381*

## ADÁSVÉTEL

**Akáccsemete** eladó. 70/702-5655 *1794547*

**Akác** és vegyes tűzia szállítva. 70/624-8951 *1793768*

**Akác** és vegyesfa rendelhető. 30/852-8509 *1794267*

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Akác,** tölgy, vegyes 7500 Ft/m. 30/854-9120 *1794621*

**Akác** tűzifa 30.000 Ft/tgk. 30/563-1155 *1791124*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1785103*

**Aprított** tűzifa ingyen házhoz szállítva 12.000 Ft/m³ (1x1x1 m). 06-20/598-5466 *1791705*

**Bontott** hullámpala, 80 db, eladó. 20/428-4121 *1794409*

**Bontott,** kis- és nagyméretű, kézi vetésű tégla olcsón eladó. 20/428-4121 *1794409*

**DIÓBÉL-FELVÁSÁRLÁS!**
Pécs, Kemény Zs. u. 99. (Nagyárpád), tel.: 06-20/937-2138 és Szentlőrinc, Bányász u. 9. Tel.: 70/337-2666. *1793624*

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 *1778991*

**Eladó** tűzifa, 7000 Ft/m³. 30/854-7288 *1794591*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/657-4774 *1791064*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 *1794075*

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa hasogatva 12.000 Ft/kaloda. 06-30/260-9198 *1794434*

**Hulladékvas** vétel. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 *1793967*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1794331*

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *1793760*

**Marhatrágya** 15 E Ft/³ tonna. 30/342-3043 *1794070*

**Marhatrágya** 15.000 Ft/³ tonna. 30/342-3043 *1794489*

**Olcsó** tűzifa házhoz szállítva. 30/657-4774 *1791064*

**Színesfémet,** ócskavasat veszek. 20/805-5041 *1792826*

**Tűzifa** méterben és kugliban ingyenes szállítással. 20/581-0099 *1794409*

**Tűzifa** vastag száraz szállítva. 70/355-2536 *1794686*

**Tűzifa** 14 E Ft/m szállítva. 06-30/342-3043 *1794489*

**Vegyes** és akác tűzifa 10.000 Ft/m³-től, kuglizva is. 06-20/398-9836 *1792746*

**Vegyes** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től, ill. kályhakészen, szállítással. 06-20/532-6624 *1794379*

**Vegyes** tűzifa 1000 Ft/q-tól. 30/622-0590 *1794389*

**Vegyes** tűzifa 1300 Ft/q. 20/484-5767 *1794410*

**Vegyes** tűzifa 7000 Ft/m³-től. 30/622-0590 *1794389*

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft/m³-től. 20/458-8593 *1794402*

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft/m³-től. 30/852-8509 *1794402*

## ÁLLAT

**Állattartók,** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/9279-128 *1794217*

**Gyöngytyúk!** 70/511-6006 *1794492*

**Hízók** eladók 130 kg-tól. Ár: 480 Ft/kg (Szentlőrinc). 06-20/566-4662 *1794661*

**Kuvaszkölykök** eladók. 06-30/531-2546 *1793910*

**Malac,** süldő, hízók eladók. 06-30/853-0399 *1794384*

**Malacok** eladók. 06-30/429-9565 *1793984*

**Németjuhászkölykök** eladók. 20/358-8877 *1791306*

**Tojójércék** eladók, 500 Ft/db, tyúkok 1000 Ft/db. Díjmentes szállítás. 06-30/314-4302 *1794471*

**Választási** malacok eladók. 30/847-5533 *1794357*

**Vörös,** mélyalmos tojóhibrid tyúkok és jércék eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509 *1794470*

**Vörös** tojótyúkok 800-1000 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/653-1103 *1794378*

**16** db malac eladó. 70/456-6293 *1794466*


**Dunántúli Napló** Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

**PÉCSI IRODÁK:**

| | | |
|---|---|---|
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |

**Adja fel hirdetését csomagban!**

**VIDÉKI IRODÁK:**

| | | |
|---|---|---|
| Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-63. | 06-72/480-091 |
| Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| Adriatec Bt. | Szentlőrinc, Arany J. u. 47. | 06-30/8222-574 |


## RÉGISÉG

**Kastélyszállóba** antik órákat, Zsolnayt, Herendit, teljes hagyatékot és thonet bútort is vásárolnék készpénzért. Farkas Géza, 06-30/226-7072. *1793440*

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *1794296*

## SZOLGÁLTATÁS

**Ács** és kézi földmunka. 06-20/912-3933 *1794659*

**Gyógymasszőr** házhoz megy. 06-30/819-9547 *1794452*

**Takarítás** számlaképesen. 30/385-2909 *1794486*

**TETŐSZIGETELÉS** garanciával. 06-20/9566-721 *1794061*

**Veszélyes** fák kivágása (Alpesi), 70/350-9130. *1794530*

## GÉPEK

**AKCIÓI** HE-VA simítóshenger, rövidtárcsa, lazító, magágykészítő, Gruber. Lemken munkagépek. Forrás permetezők. 30/936-3601 *1794566*

## MEZŐGAZDASÁG

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715 *1794047*

**Tojójércék** és réti széna eladó. 30/4433-289 *1794461*

## TÁRSKERESŐ

**TÁRSKERESÉS**
megbízható, komoly kapcsolatra vágyóknak. Cronos Iroda. 06-20/928-2528 *1787762*

**27** éves, pici, formás, dúskeblű lány tartós kapcsolatot keres. 30/726-6778 *1779548*


**November hónapban AKCIÓS családi hétvégék a Mohácsi Uszodában!**

A hónap folyamán minden hétvégén a szülői kísérettel érkező 14 éven aluli gyermekek részére a belépés díjtalan!

SZOLGÁLTATÁSAINK:
- 33 méter 6 sávos úszómedence,
- 33 fokos tanmdence,
- gyógyvizes ülőmedence,
- finn szauna,
- 2 infraszauna,
- gőzkabin,
- hidegvizes csobbanó medence

7700 Mohács, Felszabadulás u. 1.
www.mohacsuszoda.hu

**murafém**
Murafém Kft. 7623 Pécs, Megyeri u. 46/4.
Telefon: +36305846883; +36308706858
E-mail: pecs@murafem.hu
**Szombaton is nyitva vagyunk 7–12-ig!**

**Áraink visszavonásig érvényesek!**

| Kiskereskedelmi árlista | Ft/kg |
|---|---|
| alumínium nyúzott: | 380 |
| alumínium ötvözetlen: | 365 |
| alumínium öntvény: | 320 |
| alumínium forgács: | 220 |
| alumínium italos doboz: | 90 |
| vörösréz nyúzott: | 1450 |
| sárgaréz és bronz: | 900-1100 |
| saválló: | 260 |
| horgany: | 250 |
| ólom: | 350 |
| villanymotor: | 150 |
| vashulladék, adagolható 3-6mm: | 61 |
| vashulladék, adagolható 10mm-nél nagyobb falvastagságú: | 68 |
| lemezhulladék: | 55 |
| acélforgács: | 53 |

Az árváltozás jogát fenntartjuk! Nyitvatartás: hétfotol pentekig: 7.00–15.30

**KIHAGYHATATALAN LEHETŐSÉG GYERMEKEKKEL SZÍVESEN FOGLALKOZÓKNAK!**
*Családi napközit működtetők és házi gyermekfelügyelők* képzése indul november 14-én, kedvező képzési idővel és fizetési feltételekkel.
Érdeklődni lehet a **kepzesikozpont1@gmail.hu** e-mail címen vagy a **06-30-576-1313** telefonszámon.

**PERFEKT Fordítóiroda**
**FORDÍTÁS** 40 nyelven
bizonyítványok, okiratok stb. hivatalos fordítása
**GÉPÍRÁS**
**ALBÉRLETKÖZVETÍTÉS**
7621 Pécs, Irgalmasok u. 14.
tel.: 72/510-357, fax: 510-358
www.perfektfordito.hu

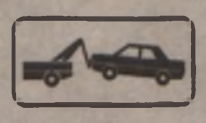
**MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK!** ÚJ

**Már kapható! 1490 Ft/db***

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelhető kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40-510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu email címen.

**RONCSAUTÓ ÁTVÉTELE!**

***Bontási átvételi igazolás ingyenes kiadása forgalomból történő kivonatáshoz***



***Átveszünk:***
- ❑ vas- és lemezhulladékot, színesfémet, akkumulátort, raklapot, papírt,
- ❑ elektronikai hulladékot (tv, monitor, nyomtató, számítógép, egyéb elektronikai hull.),
- ❑ veszélyes hulladékot (fáradt olaj, olajos, festékes hulladék, növényvédő szerek stb.)

**Steel-Metál Kft.**
7773 Villány, Ady fasor 3/a.
Tel.: 72/492-765
Nyitva:
hétfő-péntek: 7–15.30 óráig

**Steel-Metál Kft.**
7622 Pécs, Légszeszgyár u. 34.
Tel.: 72/532-071 mob.: 30/689-6789
Nyitva: hétfő-péntek: 7–15.30 óráig,
szombat: 7–11 óráig

Az MAN Truck & Bus a VW csoport tagjaként a világ vezető haszongépjármű és autóbusz, valamint tengeri és ipari motorokat gyártó cége, több, mint 60.000 munkavállalóval. Az MAN Kamion és Busz Kereskedelmi Kft. a gyár 100%-os tulajdonú magyarországi képviseleteként, pécsi kirendeltségének folyamatosan bővülő szolgáltatási tevékenységének és forgalmának továbbra is magas színvonalú ellátása érdekében felvételt hirdet egyműszakos

**AUTÓSZERELŐ** munkakör betöltésére.

**Elvárások:**
- szakirányú végzettség
- felhasználói szintű számítógépes ismeretek
- minimum alap szintű járművillamossági ismeretek

**Előny:**
- Tehergépjármű szerelésben szerzett tapasztalat
- Pótkocsi javításban szerzett tapasztalat
- Technikus bizonyítvány
- Német nyelvtudás
- Hegesztési gyakorlat

**Amit kínálunk:**
- Igényes, modern munkakörnyezet
- Szakmai fejlődési lehetőség
- Versenyképes fizetés
- Béren kívüli juttatás
- Munkába járás térítése

Fényképes önéletrajzokat a megjelenéstől számított egy héten belül kérjük a következő címre vagy az apollonia.danis@man.eu e-mailcímre eljuttatni.

**MAN Kamion és Busz Kereskedelmi Kft.**
Pécsváradi u. 4.
7630 Pécs

# SPORT

## Diego Costa spanyol válogatott kerettag lett

Vicente del Bosque, a spanyol labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya kihirdette keretét a novemberi felkészülési mérkőzésekre. Ott van a 23 játékos között a korábbi brazil válogatott Diego Costa is, aki a jövőben választott hazája, Spanyolország színeiben kíván játszani.

DIEGO COSTA

## A párizsi reptéren összefutott a két ellenfél: alaposan megnézték egymást

**PÉCS–KOMLÓ** Ez a hét nemcsak a Nantes elleni Európa-kupa-meccsről szólt/szól a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata számára, hanem egy másik fontos összecsapásról is. Vasárnap a Diósgyőrt fogadja Zseljko Djokics együttese a Közép-európai Ligában, s miután ennek a meccsnek az eredménye beleszámít a bajnokságba, mindkét klub nagyon komolyan veszi. Némileg vicces is volt, amikor a két, Franciaországban vendégeskedő magyar csapat összefutott a párizsi Charles de Gaulle-reptéren, s egy géppel jött haza – ment egymás méregetése, a pécsiek többször is megjegyezték, milyen jók a Diósgyőr légiósai, de a magyar „részleg" talán itt az erősebb. Vasárnap kiderül, mire mennek egymás ellen, de az biztos, hogy ezen a meccsen nagy szükség lenne a szurkolók támogatására.

A másik baranyai női kosárlabda-csapat, a PINKK Pécsi 424 is házigazda lesz, a szlovák Somorját látja vendégül szintén vasárnap. A vendégeknél – akik eddig háromszor nyertek és négyszer kikaptak, ugyanez a baranyaiaknál 4/5 – ketten is magyar csapatból érkeztek: az egyik a legutóbb a PEAC-Pécset erősítő Amy Jaeschke, az amerikai center jelenleg a harmadik legeredményesebb játékosuk. A másik honfitársunk, Bozóki Bettina, őt a Diósgyőrből igazolták.

A PINKK-Pécsi 424 Tarbes-ból, a szerdai Európa-Kupa-helyszínről busszal jött haza, vélhetően fáradtabbak lesznek a játékosai, mint az ellenfélei. De még egyszer nem kosarazhatnak olyan rosszul, mint hét közben a nemzetközi porondon.

A férfiélvonalban a PVSK-Pannonpower ma Pakson vendégszerepel. Az Atomerőmű SE öt győzelemmel és egy vereséggel listavezető, míg a pécsiek mérlege 2/4 – vagyis nem a vendégek az esélyesek.

■ K. Mayer A. – Horváth L.

# Gratuláljanak a diósgyőriek!

**LABDARÚGÁS** Mohl Dávid szeretné, ha javítanának a hazai mérlegen

**PÉCS** A szezon egyik legjobb csapatát, a Diósgyőrt fogadja ma (18.00) a PMFC-MATIAS. Miután a pécsiek is jó passzban vannak, három tétmecscset nyertek meg zsinórban, várhatóan izgalmas, érdekes mérkőzést vív a két gárda – a szurkolóknak tehát érdemes lesz a helyszínen végignézni a kilencven percet.

K. Mayer András

A Diósgyőr nemrég hét bajnokit nyert meg zsinórban, ami előtt le a kalappal. Most a PMFC-MATIAS kezdett bele egy jó sorozatba, győzött két bajnokiján, s közben továbbjutott a Magyar Kupában. Jó mérkőzésre van tehát kilátás, jegyeztük meg a tegnapi sajtótájékoztatón Lőrincz Emilnek, a pécsiek vezetőedzőjének.

– Számunkra nem az a fontos, hogy a meccs jó legyen, hanem hogy megnyerjük – mondta a szakvezető. – Az, hogy a Diósgyőr hét bajnokiján győzött zsinórban, elég ritka a magyar mezőnyben, hasonlóra még a topcsapatok sem igazán képesek. Jó együttes érkezik hozzánk, amelynek vannak remek csapatrészei: a támadószekciójukban a Futács–Barczi–Tisza-hármas például nagyon veszélyes.

Szerencsére hasonlóképp fogalmazhattak a diósgyőriek a saját sajtótájékoztatójukon, minimálisan változtatva a mondaton: a pécsiek középpályája nagyon veszélyes. Sajnos a már hét gólnál járó Koller Krisztián sérülés miatt nem játszhat (hasonló ok miatt Pölöskey Péter, Városi Viktor és Beke Péter marad még ki), ott lesz viszont a kezdőben a Mezőkövesd ellen Fodor Ferencnek gólpasszt adó Mohl Dávid.

– Három győztes meccsen vagyunk túl, de hazai pályán eddig nem szerepeltünk olyan fényesen, ahogy szerettünk volna – fogalmazott a középpályás. – Szeretnénk jobban kiszolgálni a közönséget! Most jön a Miskolc, amely nemrég hét bajnokit nyert meg zsinórban, amihez gratulálunk. De most azt akarjuk elérni, hogy a mérkőzés végén ők gratuláljanak nekünk!

Reméljük, hogy így lesz, s a végén a diósgyőri játékosok gratulálnak majd a pécsieknek – nagyon szép lenne megnyerni sorozatban a negyedik tétmecscset. És persze örömmel látnák a PMFC drukkerei, hogy ennek köszönhetően ismét feljebb lépnek a kedvencek a tabellán, igaz, nagy mozgásterük nincs, ugyanis csak a Pápát tudják megelőzni, amivel a nyolcadik helyet csíphetnék meg.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Mohl Dávid és társai szeretnék jobban kiszolgálni a pécsi közönséget

### Meseszép együttműködés

**DR. KOMLÓSI LÁSZLÓ IMRE,** *a Pécsi Tudományegyetem rektorhelyettese és Feleki Attila, a PMFC-MATIAS ügyvezetője a mai mérkőzés előtt írják alá a PTE Meseszép... kampányára vonatkozó együttműködési megállapodást. Eszerint a pécsi futballklub csatlakozik a jótékonysági rendezvénysorozathoz, több bajnoki meccsén részt vállal a mesekönyvgyűjtő akcióban, továbbá néhány kampányhelyszínen a PMFC-MATIAS volt és jelenlegi focistái mesélnek majd a gyerekeknek és szüleiknek.*

**AZ ÜNNEPÉLYES** *aláírást követően a nézők egy kis ízelítőt kaphatnak a mesék csodálatos világából a PTE Táncegyüttes jóvoltából: a mérkőzés előtt az Aladdin, a szünetben a Hófehérke és a hét törpe című mese egy-egy részletének modern feldolgozását táncolják el.*

**A SZERVEZŐK** *már a meccsre is várják a szurkolóktól a felajánlott mesekönyveket, amelyeket a bejáratoknál lehet majd leadni.*

### Zöld-fehérek csatája

**A 14. FORDULÓBÓL** *tegnap egy mérkőzést játszottak le, a Videoton–Mezőkövesd-találkozó lapzártánk után ért véget.*

**A TOVÁBBI PROGRAM.** *Szombat: Debrecen–Puskás Akadémia, Pápa–Paks, Győr–Kaposvár, PMFC-MATIAS–Diósgyőr (18.00), MTK–Bp. Honvéd. Vasárnap: Ferencváros–Haladás, Kecskemét–Újpest.*

### Vége a jó sorozatnak

**CSODÁLATOS SOROZATOT** *produkált a Diósgyőr labdarúgócsapata, hét bajnokit nyert meg zsinórban, aztán jött egy Haladás elleni döntetlen, majd a Ferencváros elleni vereséggel ért véget a széria. Tomiszlav Szivics érkezése óta szárnyal a DVTK, amely harmadik helyezettként érkezik a PMFC-hez.*

## Nagy vereséget mértek idehaza a PVSK-Füszértre

**PÉCS** Azt tudtuk a tegnap esti OB I.-es férfivízilabda-mérkőzés előtt, hogy megerősödött a Kaposvár, már nem olyan, mint tavaly, merthogy sok pénzt költöttek a csapatra, amely emiatt komolyabb játékerőt képvisel. Azonban nem gondoltuk, hogy a somogyiak ezt már az első negyedben bebizonyítják a házigazda a PVSK-Füszért ellen.

A 6-1-re elveszített első játékrész eldöntötte a meccset, a hazaiak hiába próbálkoztak kapuscserével, az sem segített. Egyre jobban elhúztak a vendégek, és nagy vereséget mértek a PVSK-Füszértre.

Az eredmény pécsi szempontból nagy csalódás.

**PVSK-FÜSZÉRT–KAPOSVÁR 7-13 (1-6, 2-2, 2-3, 2-2)**

Férfivízilabda-OB I., alapszakasz, 9. forduló. Pécs, 200 néző. V.: Marjay, Kun. **PVSK-FÜSZÉRT:** Baráth – Ágner 2, Czigány 2, Krizsán, Müller, Pataki, De Blasio D. Csere: Tihanyi (kapus), Kuncz 1, Bessenyei, Práczky, Csacsovszky, Hoppál 2. Vezetőedző: Bereczki Miklós.

**A KAPOSVÁR GÓLLÖVŐI:** Kovács O. 3, Surányi, Kincses, Juhász-Szelei, Benic 2-2, Dőry, Ronen.

A pécsiek eddigi mérlege a bajnokságban: 4 győzelem, 1 döntetlen, 4 vereség.

**KÖVETKEZIK:** Debrecen–Pécs (november 23.). ■ H. L.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Tegnap megkezdődött a 47. Mecsek Rallye, a nagy múltú versenyt idén két nap alatt rendezik meg, csaknem 100 autó részvételével. Pénteken délután Pécsett, a Széchenyi téren volt a célceremónia, utána pedig már az első gyorsasági szakaszokra is sor került. *(n)*

### RÖVIDEN

**TERMÉSZETJÁRÁS** Túra indul ma. Útvonal: Nagymányok–Mecseknádasd. Táv: 21 km. Találkozás: a pécsi távolsági buszpályaudvaron, 8.45-kor. Túra lesz Szent Márton tiszteletére vasárnap. Útvonal: Pécs, Újhegy–Máriakéménd. Táv: Hásságyig 10 km, Máriakéméndig 19 km. Találkozás: Újhegyen a buszfordulóban 7.30-kor. *(n)*

### SPORTMŰSOR

**NOVEMBER 9., SZOMBAT**

**AUTÓSPORT** 47. Mecsek Rallye, rajt: Hetvehely, 10.00.

**KÉZILABDA** NB I. B, férfiak: Komló–Százhalombatta, 17.00. NB I. B, nők: Mohács–VKLSE Győr, 18.00. NB II., férfiak: Kiskunmajsa–PTE-PEAC, 18.00. Kiskőrös–MKP Siklós, 18.00. Szigetvár–Rinyamenti KC, 18.00. NB II., nők: Kozármisleny II.–Pécsvárad, 16.00. DRB Siklós–Balatonszemes, 16.00.

**KOSÁRLABDA** NB I., férfiak: Paks–PVSK-Pannonpower, 18.00.

**LABDARÚGÁS** NB I.: PMFC-MATIAS–Diósgyőr, 18.00. NB II.: Békéscsaba–Kozármisleny, 13.30. NB III.: Komló–Orosháza, 13.30.

**RÖPLABDA** NB I., férfiak: vanNET PTE-PEAC–Szolnok, Pécs, POTE-csarnok, 15.00.

**SZEKTORLABDA** NB I.-es csapatbajnokság, Komló, Közösségek Háza, 10.00.

**NOVEMBER 10., VASÁRNAP**

**KÉZILABDA** NB I. B, férfiak: PVSE–Dabas, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 14.00. NB I. B, nők: Győr II.–Kozármisleny, 17.00. NB II., férfiak: Mecseknádasd–Nagykanizsa, 16.00.

**KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: PEAC-Pécs–Diósgyőr, Pécs, 18.00. PINKK-Pécsi 424–Somorja, Komló, 18.00.

**LABDARÚGÁS** Megye I.: PVSK-PEAC, Sellye–Szederkény, Ócsárd–Pécsvárad, Villány–Szászvár, Geresdlak–Bogád, Szigetvár–Siklós, Beremend–Szentlőrinc, Boda–Mohács (mind 13.30). Megye II.: Véménd–Drávaszabolcs, Babarc–Vajszló, Lánycsók–Palotabozsok, Harkány–Nagykozár, Pellérd–Hosszúhetény, Somberek–Pogány, Felsőszentmárton–Bicsérd, Kétújfalu–Bóly (mind 13.30).

**TÁJFUTÁS** Csermely Vilmos-emlékverseny, Fehérkút, 10.30. *(n)*

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram.
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 294,0000 | 298,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 219,0000 | 223,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,5000 | 245,4900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 8.

HÍRLAPOLVASÓ
Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár
Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

VASÁRNAPI
# Dunántúli Napló
WWW.VASARNAPREGGEL.HU
XXIV. ÉVFOLYAM, 43. SZÁM, 2013. NOVEMBER 10. ÁRA: 170 FT

**AZ IDÉN HATVANÉVES RÉVÉSZ SÁNDOR FOLYTATJA TURNÉJÁT: A RÉGEBBI IDŐKBE IS VISSZANYÚL**
▶ 13. OLDAL

**MARKETINGSZÖVEGNEK JÓ, DE NEM KELL ANNYI VITAMINT ENNI**
▶ 12. OLDAL

**ZSÉDA, AZ ÉRZÉKI NŐ ÉS PROFI ÜZLETASSZONY**
▶ 8. OLDAL

## EGY PERCBEN

Az ötös lottó nyerőszámai: 11 59 61 74 80
Jokerszám: 998924

### Nem volt hajlandó távozni, még bántalmazta is a tulajdonost

Vádemelési javaslattal zárta le a nyomozást a rendőrség egy 33 éves pécsi férfi ellen, aki a gyanú szerint engedély nélkül bement egyik éjjel egy másik férfi telkére. Az idegent többször is távozásra szólította fel a tulajdonos, ám az nem engedelmeskedett, sőt bántalmazta is a férfit. A támadó ellen könnyű testi sértés miatt emelhet vádat az ügyészség. *(mb)*

### Séta közben rongált – egy rendőr orra előtt

Egy szolgálaton kívüli, kerékpározó rendőr lett figyelmes a napokban Mohácson egy férfire, aki séta közben végigkarcolta egy parkoló kocsi oldalát. A rongáló beismerte tettét, szabálysértési eljárást indítottak ellene. *(mb)*

### Veszélyesen megdőlt fákhoz riasztották a tűzoltókat

A helyenként viharosra fordult szél miatt riasztották pénteken két helyre is tűzoltókat. Kárászon egy tizenöt méteres diófa egyik vastag ága szakadt le, majd rádőlt egy lakóépület tetejére. A komlói tűzoltók létrával és motoros láncfűrésszel távolították el az ágat. Harkányban szintén egy tizenöt méteres fenyőfa tört ketté és dőlt meg. A fa veszélyeztette a villamos vezetéket és az egyik játszóteret. A siklósi tűzoltók kivágták a fát, majd a helyszínen vágási gyakorlat keretében feldarabolták a rönköt. *(mb)*

### Túrázni nem veszélyes, de az óvatosság nem árt

A Rám-szakadékban történt tragédia kapcsán kiderítettük, hol veszélyes túrázni Magyarországon. A legtöbb útvonalon azonban csak élmények érhetik azt, aki a kikapcsolódásnak ezt a formáját választja. Az elővigyázatosság és a jól felszerelés persze rendkívül fontos.
▶ 4. OLDAL

### Évente 50 milliárdba kerül az országnak a sok válás

Hiába lenne a társadalom érdeke a stabil család, a válás annyira elfogadott lett az évtizedek során, hogy azon változtatni bármilyen módszerrel aligha lehet. Évente ötvenmilliárd forintba kerül az államnak az, hogy minden második házasság válással végződik.
▶ 5. OLDAL

9 772063 375074 13043

# Egy pont a Diósgyőr ellen

**MECCS** Korán vezetést szerzett a PMFC, de nem tudott nyerni

Grumics már a meccs legelején gól szerzett (képünkön a támadó gólöröme), ám erre Bacsa a második félidőben válaszolt, így mondhatni igazságos döntetlen született a tegnap esti pécsi meccsen: PMFC–Diósgyőr 1-1.
▶ 11. OLDAL

# Tavaszig senki nem kerülhet utcára

**DEVIZAHITELESEK** Áprilisig tart a moratórium, de igazi megoldás nincs

Bár a Bankszövetség október végén konkrét ajánlatot tett le a kormány asztalára, megegyezés nem született a devizahitelesek problémáiról. A parlament nagy többséggel és soron kívül inkább a Fidesz saját javaslatát fogadta el az árfolyamgát kiszélesítéséről és a kilakoltatási moratóriumról. A tét nem kicsi: 3500 milliárd forintról és ötszázezer devizahiteles szerződésről van szó Magyarországon. Orbán Viktor pénteken a rádióban és egy sajtótájékoztatón is beszélt a helyzetről és a Kúria állásfoglalását sürgette. A bíróságokon a devizások nem állnak jól: a 2500 perből hatvan ítélet született, de csak hat szól az adósok mellett, a többit a bankok nyerték. Az MSZP szerint a kormány csak az időt húzza.

A kilakoltatási moratórium mindenesetre április végéig tart. Már csak az a kérdés, a parlamenti választások mikor lesznek. Amennyiben májusban, a kampány egyik legkomolyabb témája maradhat a devizahitelesek megmentése. Ha viszont áprilisban, a választások után feltehetően egy kevésbé átpolitizált és populista, valódi megoldás születhet a bankok és a kormányzat között az ügyben. A kedden elfogadott könnyített árfolyamgát ugyanis csak átmeneti megoldás.
▶ 2. OLDAL

# Önszántából lépett vissza?

**VETÉLKEDŐ** Ilyen még nem volt: valaki feladta az X-Faktort

Bozsek Márk döbbenetes bejelentést tett! Feladta az X-Faktort. A csatorna gyorsan megoldotta a helyzetet, a By-TheWay folytathatja a show-t. Az interneten a kommentelők mindenesetre azonnal beindultak és sokan összeesküvés-elméleteket gyártanak. Bozsek Márk eddigi szereplését csak ügyesen kitalált PR-fogásnak tartják. Tény, hogy mivel Márk a Barátok Közt sztárja, szereplését viták övezték. Mint ahogy azt is, hogy eddigi küzdelmei és most a szívszaggató visszalépése a tehetségkutatón kívül az RTL sikersorozatának, a Barátok köztnek is biztosan jót tett.

FOTÓ: RTL KLUB
A Barátok köztnek biztosan jól jön a szívszaggató történet

# Vita a házi őrizetről: tizenhatan vannak szökésben

**A FIDESZ** kezdeményezi, hogy az Országgyűlés már hétfőn fogadja el azt a jogszabályt, amely megakadályozná, hogy az ároktői banda újabb tagja kerüljön házi őrizetbe. Ezt Rogán Antal, a Fidesz frakcióvezetője jelentette be. Mint mondta, megdöbbenéssel értesült arról, hogy az ároktői banda egyik tagja november 22-én házi őrizetbe kerül. A banda másik két tagját októberben helyezték házi őrizetbe, meg is szöktek, Svájcban fogták el őket.

Rogán Antal azt mondta, azt javasolják, hogy a parlament az egyes büntetőjogi tárgyú törvények módosításáról szóló javaslatnál ne csak a módosító indítványokról, hanem az egész előterjesztésről szavazzon, így november 21-én már hatályban lehet az a rendelkezés, miszerint nem szűnik meg az előzetes letartóztatás, ha a vádlottal szemben 15 évig terjedő vagy életfogytig tartó szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmény miatt indul eljárás. Kitért arra is, hogy több európai országban - többek között Németországot, Lengyelországot, Svédországot említette - sincs időbeli korlátozása az előzetes letartóztatásnak a legsúlyosabb bűncselekmények esetében.

Az ORFK közlése szerint jelenleg háromszázharmincnégyen vannak házi őrizetben, közülük tizenhatan jelenleg is szökésben vannak.

HIRDETÉS

HÍRSÁV

## Fazekas: olcsóbb lesz a sertés

**A NÉHÁNY NAPJA** bejelentett áfacsökkentésnek köszönhetően kedvezőbb áron lehet majd sertést vásárolni – mondta Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter tegnap, a kilencedik nemzetközi hurkatöltő fesztivál megnyitóján Tápiószentmártonban. A tárcavezető hangsúlyozta, hogy az élő és félsertés áfájának jövő januártól hatályos 22 százalékpontos csökkentése segít a sertéstartókon, a feldolgozókon és hozzájárul a munkahelyeket megőrzéséhez. ■ MTI

## Halálos baleset a Várkert Bazárnál

**HALÁLOS BALESETET** szenvedett egy munkás a Várkert Bazár területén zajló építkezésen szombaton. A helyszínt lezárták, a rendőrség és a munkavédelmi hatóság megkezdte a vizsgálatot. Az áldozat egy tapasztalt ács, aki tetőácsolás közben szenvedett balesetet. ■ MTI

## Washingtonban is lesz sukorói per

**A MAGYAR NEMZET** értesülése szerint a sukorói kaszinóberuházás meghiúsulása miatt hétfőn kezdődik és két hétig tart Washingtonban az a nemzetközi választott bíróság előtt zajló kártérítési per, amelyben izraeli befektetők több mint 100 milliárd forint kártérítésre perlik a magyar államot. A pert a Vigotop nevű, ciprusi bejegyzésű cég indította, amelynek ügyvezetője Joav Blum, tulajdonosa Ronald Lauder, aki egyébként a New York-i központú Zsidó Világkongresszus elnöke. ■ MTI

## Új pártot alapítanak Kínában

**ÚJ KÍNAI PÁRT** alapításáról értesült a Reuters hírügynökség két kínai forrásból. Az állítólag szerdán alapított párt Po Hszi-lajt, a korrupciós vádak alapján bebörtönzött volt kommunista párti vezetőt tartja „örökös elnökének". A hír szombati nyilvánosságra hozatala egybeesik a Kínai Kommunista Párt (KKP) központi bizottságának a párt új reformprogramját megtárgyaló és elfogadó harmadik plenáris ülése nyitónapjával, a kínai belpolitika meghatározó eseményével. ■ MTI

## Engedély nélkül zárták le a sávot

**RENDKÍVÜLI** forgalomtorlódás alakult ki a fővárosban az Erzsébet híd-Rákóczi út útvonalon tegnap, aminek oka, hogy a Baross téren lezárt egy forgalmi sávot a tér átépítésének kivitelezője, a BKK hozzájárulása nélkül – közölte a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) és a Főpolgármesteri Hivatal az MTI-vel. Az engedély nélküli munkavégzés drámaian lelassította a forgalmat, ezért a Hegyalja út–Erzsébet híd–Kossuth Lajos utca–Rákóczi út útvonalon jelentősen megnövekedett a menetidő. ■ MTI

# Új árfolyamgát, új esélyek

**DEVIZAHITELEK** Tavaszig nincs kilakoltatás, de nem látszik átfogó megoldás

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Nyáron folyamatosan voltak akciók, sokan a kilakoltatásoknál vagy a bankoknál tüntettek. Most kilakoltatás nincs, de sokan még várják a megoldást.

Életbe lépett a könnyített árfolyamgát és a téli kilakoltatási moratórium. Az országgyűlés a héten sürgősségi eljárással fogadta el a Fidesz törvényjavaslatát.

Fábos Erika

A könnyített árfolyamgát azt jelenti, hogy a már működő árfolyamgát azoknak is hozzáférhetővé vált, akik eddig nem léphettek be. Eltörölték ugyanis azt a feltételt, hogy a rögzített árfolyamon való törlesztést igénylő adós fizetési késedelme nem haladhatja meg a 90 napot, hogy a kölcsön folyósításakor alkalmazott árfolyamon számított összege nem lehet több húszmillió forintnál, illetve hogy a hiteladós nem állhat fizetéskönnyítő program hatálya alatt. Az állami kezességért cserébe a bankoknak adómentesen el kell engedniük a tartozás egy részét.

Vonnák Balázs, a Magyar Nemzeti Bank igazgatója jó intézménynek tartja az árfolyamgátat, de úgy véli, érdemes lenne erre végleges megoldást kidolgozni. Kiemelte: az MNB stabilitási jelentése alapján a pénzügyi stabilitási kockázatok közül kiemelkedik a háztartások devizában való eladósodottsága. Ez még mindig 3500 milliárd forintot tesz ki, 500 ezer szerződéshez kapcsolódóan. Az adósok a rendelkezésre álló jövedelmüknek magas, 25 százalékos arányát fordítják átlagosan hiteltörlesztésre.

Az MNB felmérte, mi annak az oka, hogy bár a frankhitelek törlesztő részletét az árfolyamgát mintegy negyedével csökkenti, mégsem lépett be a programba a jogosultak közel 62 százaléka. Ez azt jelenti, hogy 170 ezer ügyfél élt a lehetőséggel, de 270 ezer devizahiteles eddig kihagyta. A felmérésből kiderült, a legtöbben attól tartanak, hogy az árfolyamgát öt éve után a törlesztőrészlet emelkedni fog, vagy egy új devizahiteles csomagra számítanak.

Vonnák Balázs elmondta, azt is felmérték, milyen jövedelmi kategóriákba tartoznak az árfolyamgátból kimaradók. Kiderült: a tíz jövedelmi szintre osztott rangsor első és harmadik szintjén, vagyis a legszegényebbek között a legalacsonyabb a program népszerűsége és a 7-8. szinten, vagyis a középosztály felső részében a legnépszerűbb a program.

Rogán Antal, a Fidesz frakció vezetője azt mondta: Magyarországon több mint 150 ezer olyan család van, aki 90 napon túli tartozással rendelkezik, de még nem indult ellene végrehajtás. Hozzátette: több bank ügyfelei is jelezték, hogy tartozással rendelkezők szerződéseit hirtelen elkezdték felmondani, azért, hogy ne léphessenek be a számukra is megnyíló árfolyamgátba. Ezért azt kérte, hogy ne gátolják, hanem segítsék a bankok a fizetési késedelemmel rendelkezők belépését az árfolyamgátba.

A bankszövetség erre úgy reagált: a bankszektornak üzleti érdeke, hogy egy fennálló – fizetőképessé tehető – szerződés esetén az ügyfél visszatérjen a „normál mederbe", a havi rendes hiteltörlesztésbe.

Bánfalvi László szakértő, az Otthon Centrum Hitel Center vezetője úgy értékelte: a könnyített árfolyamgát pozitív lépés, de az idő fogja csak eldönteni, hogy az érintetteknek valóban segítséget jelent-e. Ha ugyanis a hiteladós jövedelmi helyzete nem rendeződik az árfolyamgátra rendelkezésre álló öt év alatt, akkor az csak elodázza a bedőlést, de a problémát nem oldja meg.

Mindenesetre egy átlagos hitellel rendelkező devizaadósnak akár havi 28 ezer forinttal, mintegy 40 százalékkal csökkenhet a törlesztőrészlete a parlament által kedden elfogadott adósmentő döntéssel egy szakportál számításai szerint.

## A miniszterelnök sürgeti a Kúriát

**ORBÁN VIKTOR** *a Kossuth Rádiónak adott interjújában a további lépésekhez úgynevezett jogegységi döntést vár a Kúriától, mivel eddig a perekben egymásnak ellentmondó döntések születtek. A miniszterelnök úgy fogalmazott, az embereket nem lehet olyan helyzetbe hozni, hogy bevezetnek egy kormányzati megoldást, majd azzal ellentétes bírósági ítéletek születnek, az ugyanis jogi zűrzavart eredményezne. Hozzátette: azt szeretnék, ha a Kúria átérezné ennek az ügynek a társadalmi súlyát és fontosságát, és a szokásos ügymenettől és időrendtől eltérően a magyar emberek érdeke szerinti időben születne döntés.*

**A KORMÁNY** *pénteken egy „minél hamarabb megindítandó" jogi konzultációra kérte fel a devizahitel-szerződések ügyében Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi minisztert. Orbán Viktor egy sajtótájékoztatón azt mondta, amennyiben ezek a tárgyalások nem vezetnek eredményre, ő is találkozni fog a Kúria elnökével.*

## Fellegi Tamás nem lobbizik, hanem dolgozik Amerikában

**CÁFOLTA** Fellegi Tamás, az Egyesült Államokban bejegyzett Hungary Intitiatives Foundation (Magyarország Kezdeményezések Alapítvány, HIF) ügyvezető igazgatója azokat a sajtójelentéseket, amelyek szerint a független, közhasznú alapítvány vezetőjeként a magyar kormány érdekében lobbitevékenységet folytatna Amerikában.

Mint mondta, lobbizás miatt nemcsak hogy megvonnák az alapítvány közhasznú státusát, de ilyen tevékenységet a szervezet alapszabálya sem enged, és azt a köztiszteletben álló kurátorok sem kockáztatnának meg.

Fellegi az MTI-nek szombaton Washingtonban nyilatkozva megerősítette, hogy a tulajdonában lévő EuroAtlantic Solutions valóban partnere a Prime Policy Group (PPG) nevű amerikai PR-cégnek, amelyet a külföldi ügynökök regisztrációjáról szóló törvény (FARA) értelmében a magyar kormány által támogatott szervezetként vettek nyilvántartásba. Rámutatott, hogy cégének operatív irányításban nem vesz részt, és annak tevékenysége semmilyen formában nem függ össze a HIF alapítványával.

Hozzátette: ahhoz, hogy a HIF bejegyzési kérelmének decemberi elindítása után Fellegi áprilisban kért munkavízumot, az alapítvány kuratóriuma pedig májusban tartotta meg alakuló ülését.

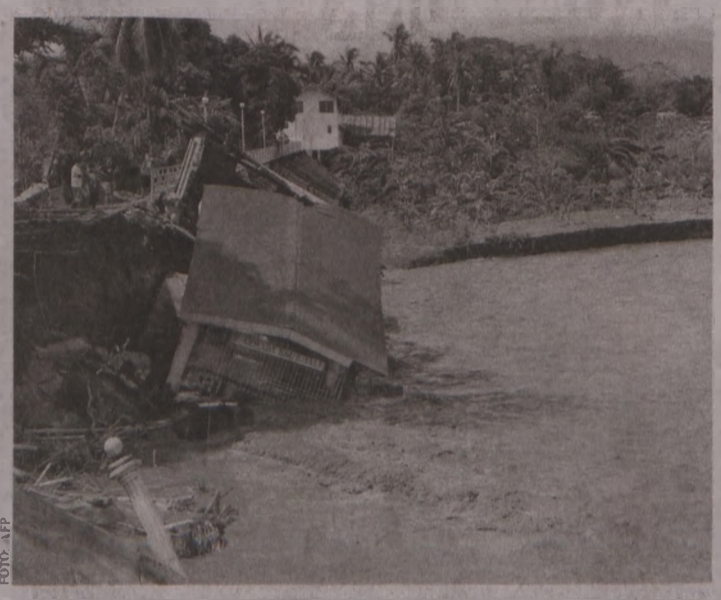
Hangsúlyozta, hogy a magyar kormány júliusban írt ki közbeszerzési pályázatot Magyarország amerikai megjelenítésére, kommunikációs és érdekképviseletére, és a szerződést szeptemberben írták alá. A washingtoni munkát a PPG amerikai cég végzi, az EuroAtlantic pedig ehhez magyar szakértői háttértevékenységet biztosít.

„Ha lenne összeférhetetlenség, azt két ponton lehetne megragadni" – jegyezte meg Fellegi. Mint mondta, ez a cége és az alapítvány közötti esetleges pénzmozgás lehetne, vagy ha az alapítvány olyan programokat finanszírozna, amelyek célja Magyarország érdekében az amerikai törvényhozás tagjainak meggyőzése (lobbizás) lenne.

# Ezer halott a vihar után

**TÁJFUN** Vadabb, mint Katrina, 12 millió embert fenyeget

Legalább ezer áldozatot követelt az évtized legerősebb tájfunja. A Halyan tájfun a Fülöp-szigetek középső részén lévő Tacloban környékén pusztított legkegyetlenebbül: földcsuszamlásokat okozott, szakad az eső, hatalmas a szél és akkora a köd, hogy szinte sötét van. Bernd Schell, a Német Vöröskereszt fülöp-szigeteki koordinátora szerint a város 80 százaléka romokban hever. Az ENSZ egyik segélykoordinátora, aki egy mentőcsapattal érkezett Taclobanba, azt mondta, utoljára a 220 ezer halálos áldozatot szedő 2004-es indiai-óceáni szökőár után látott hasonló léptékű pusztítást.



FOTÓ: AFP

Sok faluban okozott földcsuszamlásokat az évszázad vihara a Fülöp-szigeteken

# Nincsenek bajban az itthon maradt gólyák

**A MAGYARORSZÁGON** telelő gólyák többségének semmi baja, nem szorulnak mentésre – hívta fel a figyelmet a Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesülethez (MME), miután a szervezethez az elmúlt hetekben folyamatosan érkeztek bejelentések fészekben álldogáló, itthon maradt gólyákról azzal a kéréssel, hogy fogják be, mentsék meg ezeket az állatokat.

Az MME szerint erre az esetek túlnyomó többségében nincs szükség, mert az elmúlt években mind gyakoribbá váló fehérgólya-áttelelések hátterében többnyire nem egészségügyi okok állnak, és az információk is tökéletesen röpképes madarakról szólnak. Emlékeztetnek: legutóbb 2010-ben volt olyan időjárás, melynek következtében a megkésett pótköltések fiókált tömegesen hagyták magukra a többnyire augusztus 20-a körül elvonuló szülők és menteni kellett ezeket a madarakat.

A fehér gólyák rendkívül változatos táplálkozású madarak, elsősorban rovarokat esznek, de férgeket, pajorokat, halakat, kétéltűeket, kígyókat, békákat, kisrágcsálókat, a talajon talált énekesmadár-tojásokat és -fiókákat is fogyasztanak. Ezért amikor a vizek befagynak, az áttelelő példányok hónapokig a szántókon, gyepeken vadásznak téli álmot nem alvó egerekre, pockokra.

ÚJ HÁZ Centrum
LÉTA-KER KFT.

**Elérhetőség: Léta-Ker Kft.**
7631 Pécs, Tüskésréti út 48-50.
72/324-939, 72/324-194
30/99-46-999
info@letaker.hu
www.letaker.hu
H – P: 7:00 – 17:00, SZ: 7:00 – 12:00

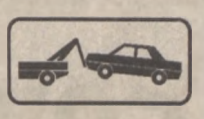
# Fürödjön a látványban!

Alakítsa saját elképzelései szerint álmai fürdőszobáját!
Ingyenes látványtervezéssel, élethű képekkel, házhozszállítással segítjük az első lépésektől a megvalósulásig.

Az építőanyagok forrása

## RONCSAUTÓ ÁTVÉTELE!

***Bontási átvételi igazolás ingyenes kiadása forgalomból történő kivonatáshoz***



***Átveszünk:***
- ❑ vas- és lemezhulladékot, színesfémet, akkumulátort, raklapot, papírt,
- ❑ elektronikai hulladékot (tv, monitor, nyomtató, számítógép, egyéb elektronikai hull.),
- ❑ veszélyes hulladékot (fáradt olaj, olajos, festékes hulladék, növényvédő szerek stb.)

**Steel-Metál Kft.**
7773 Villány, Ady fasor 3/a.
Tel.: 72/492-765
Nyitva:
hétfő-péntek: 7–15.30 óráig

**Steel-Metál Kft.**
7622 Pécs, Légszeszgyár u. 34.
Tel.: 72/532-071 mob.: 30/689-6789
Nyitva: hétfő-péntek: 7–15.30 óráig,
szombat: 7–11 óráig.

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
**Tel.: 06-72/450-681**
**06-20/9444-233**

### INGATLAN

**Pécsen** 2005-ös, 5 szobás „A" energiatanúsítvánnyal családi ház extrákkal áron alul eladó. 30/428-5568
*94602*

### ADÁSVÉTEL

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306
*93760*

### JÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494
*94419*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311
*94296*

### SZOLGÁLTATÁS

**PALATETŐ-LAPOSTETŐ**
szigetelés. 20/553-2800
*92632*

### ÁLLÁST KÍNÁL

**Autóbusz-vezetőt** keresünk Pécsre, különjárati feladatokkal, hosszú távra! Előny angol vagy német nyelvtudás! Fényképes önéletrajzokat: jelentkezes@woork.hu címre várjuk
*94479*

**Az** FMC Dializis Center Kft. felvételt hirdet dializáló ápoló munkakörbe. Elvárások: ápoló (OKJ 54) végzettség, érvényes működési igazolvány, MESZK-tagság. Munkavégzés helye: FMC Dializis Központ, Pécs (pécsi művese). Többműszakos munkarend. Önéletrajzát a jobs-hu@fmc-ag.com e-mail címre várjuk.
*94521*

**Az** Invest Gépkereskedelmi Kft. gépértékesítő munkakör betöltésére munkatársat keres. Feltétel: szakirányú végzettség, B kat. jogosítvány, hasonló területen szerzett tapasztalat. Előnyt jelent az angol v. német nyelv ismerete. Jelentkezés módja: info@investkft.hu címre továbbítva.
*94284*

**Építőipari** kivitelező keres építéshelyi munkavédelmi koordinátort. (Munkavédelmi, tűzvédelmi és biztonságtechnikai végzettséggel.) Környezetvédelmi szakvizsga előnyt jelent. Jelentkezés önéletrajzzal: munkavedelmi@citromail.hu címre.
*94366*

**Épületgépészeti,** illetve lakatosipari termékek értékesítőit keressük Ausztriába. Nettó 300000-500000 Ft. E-mail: epuletgepesz.allas@gmail.com. Nytsz.: 2739-2/2011-5300.
*94690*

**Hirdi** telephelyre szerkezetlakatos és AWI-hegesztésben jártas szakemberek jelentkezését várjuk. 20/512-5965, 20/947-0187
*94626*

### SZOLGÁLTATÓHÁZ

**NEVELŐSZÜLŐKET** keres a Pécsi Gyermekotthon Pécsről és kistérségéből, akik saját otthonukban nevelnének gyermekvédelmi gondoskodásban lévő gyermekeket. Jelentkezni lehet: Pécs, Megye u. 24. vagy telefonon: 06-20/924-3003.
*93344*

Duna Horizont

**A Duna-Agrotrade Kft.**
egy terjeszkedő agrárkereskedelmi vállalkozás. Bővülő tevékenységéhez
**mérlegképes könyvelőt**
keres garai telepére,
**német nyelvtudással.**
*Számítógépes rendszerek felügyelete, rendszergazdai gyakorlat előnyt jelent.*

Amennyiben Ön rugalmas, új kihívásokat keres, és szeretne egy sikerorientált csapatban dolgozni, várjuk német nyelvű, fényképes, szakmai önéletrajzát az alábbi címre:
**konyvelo2014@hotmail.com**

**Pécs** belvárosában tréder-menedzser munkakörbe kollégákat (10 fő) keresünk. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com
*94342*

**Villányi** gourmet étterem azonnali kezdéssel szakács munkatársat keres. Jelentkezés: mandula@gere.hu
*94328*

### OKTATÁS

**Dajkatanfolyam** ajándék családinapközi-vezető végzettséggel, Pécsen. Info: 06-20/359-5929, www.pszichologuskepzo.hu, nytsz.: 01-0561-05
*94076*

### KISKERESKEDŐK

**A VÉGKIÁRUSÍTÁS FOLYTATÓDIK!**
A BARBARA LAKÁSKULTÚRA- ÉS AJÁNDÉKCENTRUMBAN
***FÉL ÁRON!***
SOK SZÁZ CIKK. PÉCS, FÜZES DŰLŐ 5.
Az EXPO CENTER mögött.
NYITVA: H–P 8–16-ig

**Kerítésrendszerek**
+ saját gyártású
**drótfonatok 314 Ft/m-től**
Pagát Kft.
7623 Pécs, Mártírok útja 17.
Tel.: 72/225-601, 532-571
www.pagat.hu

**JÓZSI-JÓSDA!**
**VAJSZLÓ. 30/879-6050**
ENERGIAGYÓGYÍTÁS,
RONTÁSLEVÉTEL,
SZERELMI KÖTÉS, KÁRTYAVETÉS,
ÜZLETI SZERENCSÉK.

**TERMÉSZETJÁRÁS** Reneszánszát éli a túrázás, évente 600 ezren járják az erdőket. Mindenki számára elérhető sport, de felkészületlenül veszélyes is lehet. A szakadékok, árkok, vízmosások nem kezdőknek való terepek. A közeljövőben 2,6 milliárdból fejlesztik az útvonalakat.

# EGY HÁTIZSÁK KEVÉS A TÚRÁZÁSHOZ

A Rám-szakadék az egyik legnépszerűbb hazai turistacélpont: évente több mint 50 ezer ember fordul meg ott. Alig néhány hónapja fejezték be a fejlesztését. Még biztonságosabb lett, egy tűzoltó mégis ott veszítette életét. Minden évben itt történik a legtöbb baleset, többségük fatális okok miatt. Ennek ellenére Magyarországon túrázni nem veszélyes.

Fábos Erika - Haiman Éva

FOTÓ: AS

A térkép fontosabb, mint a mobiltelefon vagy a GPS. A papír ugyanis nem merül le és nem romlik el.

A tűzoltók november 1-jén egy sérültet mentettek a Rám-szakadékból, amikor egyikük, Kövecs Gergő megcsúszott és lezuhant. A tűzoltó a helyszínen életét vesztette. Az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság azóta lezárult vizsgálata szerint minden szabályszerűen történt a mentés közben.

A legtöbb baleset éppen a Rám-szakadéknál történik minden évben. Nincs sok: az évi 600 ezer túrázóra 50-60 olyan baleset történik Magyarországon, amikor menteni, vagy keresni kell a bajba jutottakat, de minden évben előfordul egy-egy halálos baleset is.

Kunos Gábor, a Magyar Természetjáró Szövetség hegymászó és magashegyi szakbizottságának vezetője azt mondja: Magyarországon nem veszélyes üzem a túrázás, de vannak olyan szakaszok, ahol nagyobb a balesetek esélye, ha nem elég körültekintő vagy felkészült a túrázó.

„A Szlovák Paradicsomhoz képest a Rám-szakadék is gyakorlóterep, igazi veszélyes célpontok nincsenek, mindössze néhány olyan útvonal, ahol fontos a felkészültség és a rutin – mondja Kunos Gábor. – Ezeket könnyű beazonosítani, ha benne van a névében, hogy szurdok, árok, szakadék, érdemes körültekintőnek lenni, túravezetővel menni, és nem ilyen terepen elkezdeni a nulláról a természetjárást. Persze, egy kisebb gödörben is lehet komoly balesetet szenvedni, ezért a természetben alapszabály, hogy felkészültnek és tájékozottnak kell lenni, ez a terepviszonyokra és az időjárásra egyaránt vonatkozik."

A Rám-szakadék, a Holdvilág árok, a Cuha-patak völgye, a Lukács-árok az a néhány hely, amit Kunos Gábor tapasztalatlan túrázóknak nem ajánlana, csúszós talajviszonyok esetén pedig csak az igazán tapasztaltaknak. Ezek az útvonalak, ahogy a nevük is elárulja, meredek szakaszok, a természetes vizek itt folynak le és fa is több dől ilyen helyekre, mint egy sík terepen. Ezek közül pedig mindegyik veszélyt jelenthet. Legtöbb esetben egyébként triviális dolog okoz baj, például a nem jól megválasztott cipő, és az is sokszor előfordul, hogy a tapasztalatlan túrázók rosszul mérik fel erejüket és sötétedésig nem érnek ki az erdőből, vagy eltévednek.

A hozzáértők gyakran tapasztalják, hogy a kezdők úgy gondolják, ha náluk van egy mobiltelefon, minden biztonsági intézkedést megtettek és teljes nyugalomban lehetnek. Ez nem így van. A telefon lemerülhet és vannak olyan túraútvonalak Magyarországon, ahol nincs is térerő. Fontos tehát, hogy előre gondolkodjon azon a túrázó, hogyan tud legbiztosabban segítséget kérni. Ennek érdekében első számú szempont, hogy meg tudja mondani, vagy jól körülírni, hogy hol tartózkodik. Ehhez a legjobb módszer, ha térképet használ és túra közben időnként tájékozódik, hogy biztosan a célja felé halad-e. Ha bajba kerül, a segélyhívó számokon hívhat mentést. Ha erre nincs lehetőség, jobb, ha a csapat azon a helyen marad, ahol felfedezték, hogy bajban vannak és a két legjobban tájékozódó társuk indul segítségért forgalmasabb út, lakott település, vagy térerő irányába.

Magyarországon sokan és egyre többen járják a természetet. Újra divatos lett a túrázás. Évente 600 ezer ember járja az erőket, mezőket. A szervezett túramozgalom is népszerű. A Természetjáró Szövetség több mint hatvan éve alakult meg és ma 12 ezer tagja, valamint több mint 200 tagszervezete van és évente több százan végeznek túravezető tanfolyamot is.

„Öt-hat ezer minősített túravezető van az országban, de közülük sokan nem is akarnak csoportokat vezetni, csak azért végzik el a több hónapos tanfolyamot, hogy rendesen megismerkedjenek a természetjárással – mondta Kunos Gábor. – Ezen a tanfolyamon ugyanis minden alapvető tudást el lehet sajátítani, a tájékozódástól, a térképolvasásig és segítségnyújtásig, amire túra vagy kirándulás közben szükség lehet. Aki ritkán túrázik, jobb, ha nem kezdőkkel vág bele, hanem szervezett túrákhoz csatlakozik, vagy túravezetőt keres. Ez nem nehéz, kétszáz szervezet tud segíteni az országban, bárki talál a közelében egyet."

Garancsi István, a Magyar Természetjáró Szövetség elnöke azt mondja: a következő évek célja, hogy a szövetség az erdőgazdaságokkal, a nemzeti parkokkal, az állami cégekkel együttműködve a turistautak rendszerét minél magasabb színvonalra tudja emelni. Ennek érdekében a Kéktúra útvonalát fogják látványosan fejleszteni. Hét erdőgazdasággal és több mint húsz civil szervezettel közösen több mint 2,6 milliárd forintot költenek el uniós és hazai forrásokból szállások fejlesztésére, esőbeállók építésére, a jelzések frissítésére, de térképek is készülnek és az utak mentén a biztonsági eszközöket is folyamatosan fejleszteni fogják.

Magyarországon összesen 16 ezer kilométer hosszúságú jelzett turistaút van. Az Országos Kéktúra a leghosszabb. Az országos kör 1100 kilométer, de a dél-dunántúli és az alföldi szakasszal együtt 2500 kilométeres. Ezen az útvonalon jár a legtöbb turista, főleg a Budai-hegységben, a Pilisben és a Börzsönyben lévő szakaszai forgalmasak. Azok az útvonalak, ahol sok ember jár, általában rendezettek is, a kevésbé látogatott célpontok körül vannak elhanyagoltabb részek is, de összességében nincsenek rossz állapotban a túrautak hazánkban.

FOTÓ: MTI

Mentés a Rám-szakadékban. Egy tűzoltó odaveszett.

## A tűzoltók speciális mentők is

**MAGYARORSZÁGON EGYELŐRE** *néhány civil speciális mentőcsapat kivételével a tűzoltók indulnak a túrázók életét menteni. De tűzoltóruhában kénytelenek hegyet mászni és erdőt járni.* **„A TŰZOLTÓK** *két percen belül el tudnak indulni bármilyen helyszínre – mondta Petróczi Tímea, az Országos Katasztrófavédelmi Szolgálat szóvivője. – Vonulási ruházatuk úgy van kiképezve, hogy a tűzesetnél és műszaki mentésnél is megfelelő legyen. A tűzoltó alaptanfolyamon elsajátítják, hogyan kell magasból vagy mélyből menteni, milyen biztonsági előírásokat kell betartaniuk."*

## Tíz dolog, amire figyelni érdemes

**TÉRKÉP:** *jó, ha olvasni is tudjuk a térkép jelzéseit.*
**TÚRABAKANCS:** *legyen mintázott gumi a talpa, legyen kényelmes, jól tartsa a bokát, ne ázzon át.*
**ESŐKABÁT:** *akkor is kell, ha száraz, napsütéses időben indul útnak.*
**HÁTIZSÁK:** *egynapos túrákhoz 20–30 literes hátizsák ajánlott, abban elfér minden, ami kell, és mivel a háton van, mindkét kéz szabadon használható.*
**FOLYADÉK ÉS ÉLELEM:** *a gyaloglás kimerítő, fontos az energia- és folyadékpótlás.*
**LÁMPA:** *az erdőben gyorsabban sötétedik, mint nyílt terepen.*
**BICSKA VAGY KÉS:** *evésnél és akkor is jól jön, ha bajba kerül.*
**ELSŐSEGÉLYDOBOZ:** *az alapvető segítségnyújtáshoz szükséges dolgokkal.*
**FELKÉSZÜLÉS:** *olvasson utána, hová is megy és mire számíthat, de az sem mindegy, milyen az idő: tájékozódjon az időjárásról.*
**TÁRSASÁG:** *jobb, ha egyedül nem indul útnak.*

## Több mint egymilliárdból lendítjük fel a hazai turistaéletet

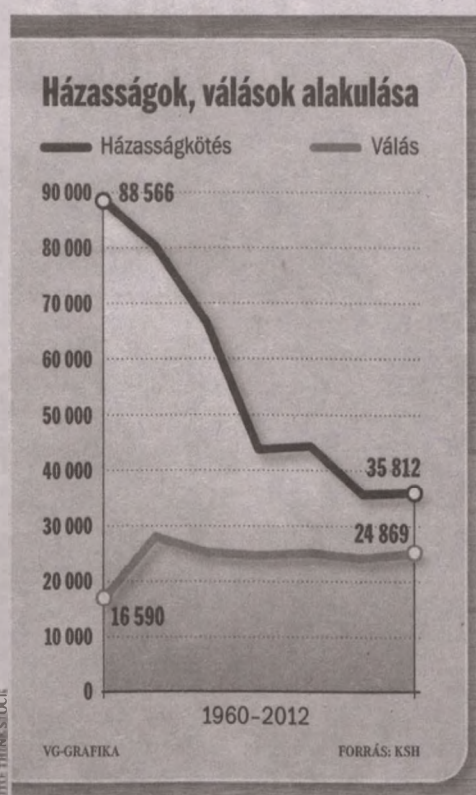
**TÖBB MINT** *egymilliárd forinttal támogatja az állam a következő időszakban a hazai természetjárást – ezt a kormányfő jelentette be, amikor időt és energiát nem kímélve személyesen adta át a pilisszentkereszti szurdok közelében fekvő felújított Som-hegyi turistaházat. Ez már az első kézzelfogható eredménye a kormány és a Magyar Természetjáró Szövetség (MTSZ) között idén júliusban létrejött megállapodásnak. A miniszterelnöknek a természetjárás iránti új keletű érdeklődésére magyarázatot ad, hogy az MTSZ elnöke Garancsi István üzletember, aki 2007 óta a Videoton FC futballklub tulajdonosa is, a csapat meccsein pedig rendszeres látogató Orbán Viktor.*
**A MAGYAR** *Fejlesztési Bank 70 millió forintos támogatásából felújított Som-hegyi turistaház mellett egyéb fejlesztések is várhatók a jövőben. A turistaház-felújítási program folytatásaként már a jövő héten, november 13-án átadják át Visegrád-Mogyoróhegyen a Jurta Camping fogadóépületét. Ez azonban még mindig csak a kezdet: az állami tulajdonban lévő turistaházakról, illetve arra alkalmas ingatlanokról készült felmérés 54 ingatlant vett lajstromba, amelyek közül első körben 15-20 rossz műszaki állapotút hoznak rendbe – közölte érdeklődésünkre a Magyar Természetjáró Szövetség igazgatója. Győri Tamás József hozzátette: ma alig több, mint egy tucat, egész évben elfogadható minőségű és megfizethető áru szállást és szolgáltatást nyújtó turistaház üzemel az országban.*
**A KÖZÉPTÁVÚ** *cél egészen konkrétan egy nemzeti turistaút-vonal-hálózat kialakítása, amelyhez az állam képes szolgáltatásokat rendelni. Ez a gyakorlatban azt jelenti – magyarázta az MTSZ igazgatója –, hogy a szövetség tagsága felméri a turista útvonalhálózatot, az úgynevezett vonalas infrastruktúrákat (így a kisvasutakat), a hegyi kerékpárútvonalakat és a vízi útvonalakat. Ez nagyjából másfél évet vesz majd igénybe. Közben már hozzáláttak a Természetjárók Térinformatikai Rendszere kifejlesztéséhez, amely majd mindenféle digitális eszközön – okostelefon, számítógép – nyújt a közismert turistatérképekhez hasonló megjelenéssel és térképi háttérrel széles körű információkat a felhasználók számára.*
**A MINTEGY** *22 ezer kilométernyi turistaút felmérésére 990 millió, a vonalas infrastruktúra és a kerékpár- és vízi útvonal feltérképezésére 150-150 millió, míg a kopott turistajelzések átfestésére 50 millió forint áll rendelkezésre. Mindezt az állami tulajdonban lévő Szerencsejáték Zrt. „közérdekű cél támogatása" címszóval 35 millió forinttal fejelte meg, a Magyar Természetjáró Szövetségnek kiállított adománylevélben.*

# Ötvenmilliárdért válunk évente

## CSALÁD Hazánkban a konfliktuskezelés berögzült eszköze a válás

A magyarok szeretnek válni és nem valami új divatról van szó, ötven éve így van ez. Pedig nem csupán a családok, a társadalom is nagy árat fizet ezért.

Fábos Erika



FOTÓ: THINKSTOCK

Amikor egy kapcsolat menthetetlen, rosszabb megoldás együtt maradni. A kérdés tehát inkább az, hogy muszáj-e, hogy „háborús konfliktus" következzen.

A válás, a különféle családi konfliktusok az érintettek mellett az egész társadalom számára próbatételt jelenthetnek, és az államra is súlyos anyagi terheket háríthatnak. Ennek pontos számbavételére első alkalommal készül átfogó felmérés országosan, a Magyar Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézetben.

Temesváry Zsolt, a kutatás vezetője azt mondja: a kutatás még az elején tart, hiszen 2014-re végeznek vele, de az eddigi adatokból máris kiderült, hogy a családok széthullása a számokat tekintve hozzávetőleg évi 50 milliárd forinttal terheli meg az állami költségvetést.

A közvetlen kiadások főként a szociális ellátórendszer, a családsegítő intézmények, a gyermekotthonok fenntartásából, a családi pótlékok kifizetéséből, a válást kimondó bíróságok működtetéséből tevődnek össze. De a szegénység nagy része is a családok szétzilálódásában gyökerezik. Hasonlóan jelentős, hogy a családok szétesése sok lelki és mentális problémát okoz, amiből később egészségügyi gondok is adódhatnak.

Magyarországon évtizedek óta sok a válás, de ha az európai átlagot tekintjük, a középmezőnyben foglalunk helyet. Pongrátz Tiborné, a KSH Népességtudományi Kutatóintézetének igazgatóhelyettese azt mondta: a válási arányok a '60-as években alacsonyabbak voltak, mint most, de nemzetközi összehasonlításban már akkor is sokan elváltak. A demográfus szerint nem is várható, hogy ez rövid távon, érdemben változni fog.

„A válás, mint intézmény a társadalom tudatába annyira beépült és olyannyira elfogadott lett az évtizedek során, amin sajnos nem hiszem, hogy bármilyen módszerrel változtatni lehet – mondta Pongrátz Tiborné. – Hazánkban az az elfogadott módszer, hogy ha egy házasság megromlott, azt fel kell bontani. Ez a konfliktuskezelésnek egy elterjedt módja és nemzedékekre visszamenő minta. A társadalom érdeke persze a stabil család lenne. A születésszám, az egészség, a mentális egészség, de gazdasági szempontból is sokkal jobb lenne, ha kevesebb lenne a válás és nagyobb értéke lenne a párkapcsolatoknak. Ez az élettársi kapcsolatokra is vonatkozik, hiszen arra ugyan nincs statisztika, de kutatások bizonyítják, hogy azok még bomlékonyabbak, mint a házasságok. Ez főként a felnövekvő generáció és a gyerekek szempontjából lényeges. Franciaországban egy nagyon alapos tanulmány készült a témában, aminek a megállapítása szerint a válások, elváláson után a kiskorú gyerekek 80 százaléka szenved el hosszú távú lelki traumát."

Ez nem mellékes: a tavalyi évben kimondott válások 21 ezer kiskorú gyereket érintettek, pedig megfigyelhető, hogy a gyerekes családok esetében csökkent a válások száma hazánkban. A legtöbben a gyerektelen és az egy gyereket nevelő házaspárok közül döntöttek úgy, hogy elválnak.

„Ha a párok néhány nemzedékkel ezelőtt igent mondtak, fogadalmuk sírig szólt, ez volt a társadalmi elvárás, de a gazdasági kényszer is kitartásra ösztönözte őket, mégha nem is éltek békességben, szeretetben – mondja Herczog Mária, szociológus. – Mára azonban megváltoztak az együttélés szabályai és feltételei. A házasságkötésben, párválasztásban elvárás a boldogság, a szerelem, kevéssé a gazdasági megfontolások dominálnak. Mivel pedig az érzelmek kevésbé statikusak, és az átlagéletkor és az aktív élet határai is jelentősen kitolódtak az elmúlt évtizedekben, természetes következmény, hogy évtizedek alatt változunk és a körülmények is változhatnak. Herczog Mária szerint az, hogy a válások száma a komoly vallási tradíciókkal rendelkező Lengyelországban, Spanyolországban vagy Olaszországban is folyamatosan emelkedik, azt jelzi, hogy egy kulturális változás is végbement, tehát a házassági intézmény szerepe és megítélése is változott."

Amerikában több államban nem lehet elválni anélkül, hogy a házaspár nem vesz részt előtte ingyenes pszichológiai tanácsadáson, családterápián. A tapasztalat pedig az, hogy ott tíz házasságból hat megmenekül. Magyarországon nincs lehetőség arra, hogy valaki az állam pénzén mentse a házasságát. A válás előtti békéltetés intézménye már nem létezik és amíg volt, is inkább formaság volt. Kiskorú gyerekek esetén azonban hosszabb jogi procedúra a válás, éppen azért, hogy legyen ideje a feleknek valóban meggondolni az elhatározásukat. Az új Ptk. készítésekor ugyan felvetődött, hogy csak párkapcsolati vagy válási mediáció után lehessen válni, ez azonban nem került bele a családjogi fejezetbe.

Léhner Zsuzsanna ügyvéd válási mediációval is foglalkozik és azt tapasztalja, hogy akik hozzá fordulnak vagy meggondolják magukat, vagy megerősödik bennük a szándék, hogy válniuk kell. Végül azonban mindenképpen rendezett módon és úgy bontják fel a házasságukat, hogy a későbbi életüket külön-külön sikeresen tudják folytatni és normális emberi viszony marad közöttük.

„A válás akkor okoz a kelleténél nagyobb veszteséget, ha abban lelkileg sérülnek meg az emberek és a család tagjai – mondta Léhner Zsuzsanna. – Amikor egy kapcsolat menthetetlen, rosszabb megoldás együtt maradni, akár a gyerekek, akár egzisztenciális kényszerek miatt teszik a felek. A kérdés tehát inkább az, hogy muszáj-e, hogy „háborús konfliktus" legyen egy szétválás. Nem, válás után is lehet normális emberi kapcsolatban maradni. Úgy lezárni egy házasságot, hogy senki nem érzi vállalhatatlanul igazságtalannak a helyzetet. Ha így ér véget egy frigy, azt rendszerint a gyerekek sem sínylik meg annyira és egyik fél sem megy tönkre érzelmileg, vagyis képes egészséges párkapcsolatot létesíteni és boldog lehet elvált emberként is, vagy egy új házasságban."

### Meglepő tények a válásról

**MA ALIG** *több mint feleannyi házasság köttetik, mint az 1980-as években.*
**1980-BAN 1000** *házasságkötésre 346 válás jutott, ma 562.*
**A VÁLÓPEREK** *69 százalékát a feleségek kezdeményezik.*
**A FÉRJEK** *többsége az első két évben, vagy a házasság 20. évében kezdeményezi a válást.*
**A LEGFŐBB** *válóok Magyarországon a hűtlenség, illetve az alkoholizmus.*
**MA MINDEN** *tizedik felnőtt ember elvált a házastársától hazánkban.*
**TAVALY 21** *ezer kiskorú gyerek volt érintett a kimondott válások esetében.*
**A STATISZTIKÁK** *szerint a hét éve házasok között nincs kiugróan több válás.*

## A családbarát hotel sokszor csak marketingfogás, de van jó példa is

**A KORMÁNY** számára a legfontosabb a magyar családok életminőségének javítása – hangsúlyozta Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes a Családi hotelek a magyar családokért nevű ráckevei rendezvényen. A politikus elmondta: a hagyományos szállodáknál gondot jelenthet több generáció együttes nyaralása, a családbarát hoteleknél ugyanakkor a nagyszülők, a szülők és a gyerekek együtt pihenhetnek. Ez a pluszfilozófia az, ami miatt a kormány támogatja a családbarát hotel kezdeményezést – emelte ki Semjén Zsolt a Kék Duna wellnessszállodában megrendezett eseményen.

A ráckevei Kék Duna wellness-hotel az 50 feletti vendégkörre szeretnének specializálódni, a hagyományos kör megtartása mellett – mondta Sárvári Krisztina igazgató. A magyar családok 63,3 százaléka nyugdíjas korában utazni szeretne. Elő- és utószezonban is szívesen útnak indulnak. Kevesebbet utaznak, de hosszabb időt töltenek egy szállodában. A kutatások tanulmányozásakor a szakemberek megállapították: az átlagos magyar hotelek esetében a családbarát vagy nyugdíjasbarát jelleg sok esetben csak árkedvezményt jelent. A ráckevei Kék Duna wellness-hotel ennél többet kínál: technikai eszközöket, a nyakpárnától a papucsig, speciális programokat és sok minden mást.

Egy másik példa. A noszvaji Oxigén hotel esetében a vendégek kétharmada gyermekes család. Számukra külön programokat kell kifejleszteni ahhoz, hogy a család minden tagja élvezni tudja a pihenést – mondta Farkas Tamás, a tulajdonos Szaktudás Zrt. vezérigazgatója. A családbarát hotel szobái alkalmasak több személy, a gyerekek kényelmes elhelyezésére. Az éttermek egyikében Noszvajon, az Oxigén hotelben külön játszósarkot is létrehoztak. Naponta animátorok foglalkoznak a gyerekekkel, és a táplálkozásukra is külön ügyelnek. A gyermekmedencéket is elkülönítették, és külön gyermekszaunát is létrehoztak.

Szalkai Iván orvos a szállodák szerepét hangsúlyozta az egészség megőrzésében és az egészségi állapot felmérésében.

RADOS VIRÁG

## A sapka, a tb-kártya és a véletlenek

**MONDJÁK,** amit az élet az egyik kezével elvesz, azt visszaadja a másikkal. Azt is mondják, hogy véletlenek nincsenek. Nem vagyok babonás, úgyhogy hajlok arra, ezekbe a magyarázatokba vigaszként kapaszkodunk nehéz helyzetekben, bár a véletlenekkel kapcsolatban nekem is vannak kételyeim. Nem valamiféle felülről jövő szándékra gondolok, az én világképemmel nem fér össze egy olyan típusú égi hatalom, amely marionettfigurákként dróton rángat bennünket. Hanem arra, hogy az emberi elme végtelen találékonyságában még a legegyszerűbb események között is képes összefüggést találni.

**SZÓVAL AZ** úgy volt, hogy a héten elvándoroltam a kedvenc kilós turkálómba, ahová minden hónap elején új áru érkezik. Már vagy egy órája nézegettem, válogattam, próbálgattam, amikor egyszer csak észrevettem, kosaramból eltűnt a sapkám. A saját, vadonatúj sapkám, amely aznap volt rajtam először. Egy darabig keringtem érte a három tornateremnyi helyiségben, aztán a pénztárnál érdeklődtem. „Azt mondja, mustársárga volt? – kérdezett vissza a pénztáros. – Olyan nagy kötésű, bojttal a tetején? Most adtam el."

**LE VOLTAM** sújtva. Már az is pofátlanság, ha valaki kiemel a másik kosarából egy már lestoppolt darabot, hát még ha olyasmit oroz el, ami eleve a másiké. Mert semmi kétség, az illető láthatta fejemen a sapit (nem vagyok valami szürke veréb, akit nem lehet észrevenni), amit csak nagy sokára vettem le. Aztán egy pillanatig nem figyeltem oda a kosaramra, és annyi. Ráadásul a tolvaj így kilósban, kábé százötven forintért vette meg azt, amiért én egy másik üzletben több mint kétezret fizettem.

**NEM LÁTTAM** a pipától. „Hogy száradjon le a fejéről!" – átkozódtam. Visszamentem a boltba, ahol a sapkát vásároltam, vettem egy újat, tehát még egyszer annyit leperkáltam érte. Az anyagi kárnál azonban ilyenkor nagyobb az érzelmi sérülés: megloptak, alattomban elvették azt, ami az enyém. Kiszolgáltatottnak éreztem magamat.

**MÁSNAP DÉLELŐTT** tértivevényes ajánlott levelet hozott a postás. A feladó Budapest Főváros Kormányhivatala, Egészségbiztosítási Pénztár. Félek az ilyen levelektől. Általában sokáig vagy egyáltalán nem bontom fel őket, mert az a képzetem támad róluk, hogy rögtön kiugrana belőlük a kisördög. Valamit biztosan nem fizettem be, a könyvelőm rosszul számolta ki a járulékokat, most pedig követelik a tartozást – cikázott a fejemben, és félredobtam a küldeményt. Írtam viszont a készülő regényemhez két új fejezetet – ez valahogy jobban esik, mint holmi hivatalos ügyek intézése.

**CSAK ESTEFELÉ** szántam el magam, amikor már a férjem is itthon volt, vettem egy nagy levegőt, és vágtam fel a borítékot. „Gyanúsan lapos – mondtam szorongva. – Fogadjunk, hogy pénzt akarnak." Ám a borítékból csodák csodájára a tb-kártyám pottyant ki, rövid levélke kíséretében: „Csatoltan megküldjük taj-számot tartalmazó okmányát, melyet a Magyar Posta Zrt. juttatott el hozzánk. Dátum, aláírás, tisztelettel."

**EGY HOSSZÚ** pillanatig bámultam a kis zöld kártyát. Azt sem vettem észre, hogy elveszett, azt meg pláne nem, hogy a postán, ahol utoljára valamikor október elején járhattam. Hogyan eshetett ki a táskámból, amikor elő sem vettem? Rejtély. Csak az biztos, hogy valaki megtalálta, leadta, a posta elküldte a tébének, ők pedig nekem.

**NA TESSÉK:** egyik nap ellopják a sapkámat, másnap meglesz egy fontos okmány, ami, ha újra be kellett volna szereznem, a kétezer forint többszörösének megfelelő időmbe és energiámba került volna. Jaj de jó, hogy vannak véletlenek! Vagy talán még sincsenek?

HÍRSÁV

## Új házi teszt méhnyakrák ellen

**NAGY-BRITANNIÁBAN** olyan házi teszt próbáját végzik szélesebb körben, amely lehetővé teszi, hogy a nők még korábban észleljék a méhnyakrákot. Egyes szakértők odáig mennek, hogy az új eszközt már most jóval hatásosabbnak tartják, mint a hagyományos citológiai eljárásokat. Míg a citológia a méhnyakon lévő elváltozott sejteket vizsgálja, ez az új teszt a rákot okozó humán papillomavírus jelenlétét képes kimutatni. Az otthon levett mintát persze ebben az esetben is egy központi labor értékeli. ■

## Robot távolítja el a vérrögöket

**STROKE ESETÉN** az ereket elzáró vérrögök eltávolítása nem egyszerű feladat. Lényeges, hogy minél kíméletesebb legyen a beavatkozás. Az orvosok nagy reményeket fűznek a robottechnikához. Egy speciális, tűre hajazó eszközzel már képesek ezeket a vérrögöket szinte szöveti károsodás nélkül eltávolítani. Ez az intelligens eszköz nehezebben hozzáférhető helyeken is sikerrel bevethető agyi érkatasztrófa esetén. ■

## SMS-t küld, ha pisil a baba

**A BABAFIGYELŐ** sok aggódó szülő dolgát megkönnyíti: nem kell percenként a kisbaba szobájába rohanni, sőt a tragikus bölcsőhalál ellen is hatékony eszköznek tarják. Az egyik nagy pelenkagyártó most olyan speciális eszközt fejlesztett ki, amely jelzi a szülőknek az „eseményt", azaz ha cserélni kell a baba pelusát. Az aprócska szenzort a pelenkába kell helyezni, és ha az érzékeli a nedvességet, azonnal SMS-t vagy Twitter-üzenetet (!) küld a szülő okostelefonjára. ■

Szenzor van a pelenkában

# A simogatás gyógyítani képes!

**KUTYA, MACSKA** A születéskárosodott gyerekek fejlesztő mozgásterápiáját is kuyák segítik

Szinte mindenkiben kellemes érzést kelt egy-egy állat megsimogatása. Ma már tudatosan, sőt tudományosan, terápiás célból is alkalmazzák – többnyire beteg gyerekeknél, embereknél.

VR-összeállítás

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

A fóti Károlyi István Gyermekközpontban csoportos kutyás fejlesztőterápiát is alkalmaznak, és sokat fejlődnek a kicsik (képünk illusztráció)

Az állatterápia kifejlesztését sokan Levinson amerikai pszichológusnak tulajdonítják, aki még a '60-as években egy viselkedészavaros kisfiút próbált kezelni pszichoterápiával. Ám a gyerek csak hallgatott. Egy ízben Levinson kutyája véletlenül betévedt a rendelőbe. A fiúcska egyszer csak elkezdett az állathoz beszélni, és később annak a gazdájához is.

**FEJLESZTÉS KUTYUSSAL**

– Egészen pontosan háromféle állatterápia-típusról lehet ma már beszélni – magyarázza Dezsényi Beáta pszichológus. – Állatasszisztált terápiáról, állatasszisztált aktivitásról és állatasszisztált pedagógiáról. Mindegyik esetben (ki)képzett állatokat vonnak be munkájukba a szakemberek.

Az állatasszisztált terápiánál meghatározott célt tűznek ki, és folyamatosan mérik, dokumentálják az elért eredményeket (például a vérnyomást, a depresszió mértékét). A terápia mindig valamilyen szakember (pszichológus, pszichiáter, gyógypedagógus stb.) vezetésével zajlik. Az állat – leggyakrabban kutya – mint egyfajta katalizátor vesz részt a folyamatban. Fizikai, érzelmi, szociális funkciókat egyaránt lehet ilyen terápiával javítani.

Szép példa a fizikai állapot javítására a születéskárosodott gyerekek fejlesztő mozgásterápiája kutyával. Sokkal kellemesebb élmény számukra, ha egy apró kutyát kell követniük, miközben egy karikán másznak keresztül, mint amikor a gyógypedagógus húzza őket át.

**ENYHÜLNEK A FÁJDALMAK**

Ma már bizonyított tény, hogy az állatok segítségével bizonyos betegségek tünetei is enyhíthetők. Például a krónikus fájdalmak egy része kutya vagy macska érintésére enyhülhetnek. A dolog tudományos háttere: az érintési inger olyan impulzusokat indít el ugyanis az idegpályákon keresztül az agyba, amelyek hatására az endorfinokat termel, az endorfin pedig fájdalomcsillapító hatású.

A hivatalosan „állatasszisztált aktivitásnak" nevezett látogatóterápia egészen hétköznapi célokat tűz ki maga elé. Azért visznek gyakran önkéntesek állatokat például idősek otthonába (de olykor börtönökbe is), hogy a bentlakók hangulata javuljon, szorongásuk csökkenjen. Simogathatják, becézgethetik, fésülgethetik a jószágokat, beszélhetnek hozzájuk, és ez nyugtató hatású. Az állatasszisztált pedagógia esetében a nehezen kezelhető gyerekek oktatásába, nevelésébe vonnak be képzett állatokat.

Játék közben megtanulja tisztelni

**ÁLLATTERÁPIA NÁLUNK**

Németországtól Nagy-Britanniáig komoly múltja van már a módszernek, nálunk azonban még gyerekcipőben jár a dolog. Magyarországon először a Tetra és a KEA (Kutyával az emberért) alapítvány kezdett hivatalosan állatterápiával foglalkozni. Főleg idősek otthonaiba, gyermekotthonokba viszik az állatokat, de több börtön is részt vett már az állatasszisztált aktivitás programban.

Létezik már nálunk is terápiáskutyáknak akkreditált vizsga: csak az az eb „dolgozhat" terápiás állatként, amelyik letette ezt a vizsgát. Nem egy mentőkutya, vakvezető kutya is levizsgázott, így ők többféleképpen is képesek rajtunk, embereken segíteni.

**LEKÖTI A KUTYA A GYEREKET**

A fóti Károlyi István Gyermekközpontban csoportos kutyás fejlesztőterápiát alkalmazzák nagy sikerrel. Horváth Bernadett, az intézet módszertani osztályának vezetője arról mesélt, hogy a különleges szükségletű (tartósan beteg, fogyatékkal élő), illetve a speciális szükségletű (súlyos pszichés zavarral küzdő) gyermekek fejlesztésében milyen jelentős segítség a kutyás terápia.

– Sokat fejlődnek a gyerekek. A jelenlegi csoport főleg aktivitás és figyelemzavarral küzdő gyerekekből áll. Jellemző a kutyás terápia sikerességére, hogy az a gyermek például, aki az első néhány órán képtelen volt a figyelmét összpontosítani, ma már olyan jól szerepelt, hogy ő vezethette haza a kutyát jutalomképpen.

A terápiás foglalkozásra kéthetente kerül sor, és összesen 12 alkalmat foglal magában.

## Velünk élő kedvenceink

**TERMÉSZETESEN MÁR** *maga a kisállattartás egészséges. Velünk élő társaink, házikedvenceink közül a macska például csökkenti a vérnyomást, a stresszt, javítja az immunfunkciókat, megelőzheti az asztma kialakulását (feltéve, ha nem allergiás a macska-, illetve az állatszőrre). Javítja a hangulatot, megelőzheti vagy éppen enyhítheti a depressziót a játékosságával, és ily módon javítja az életkilátásokat is.*

## A terápiás állat nem agresszív és jól tanítható

**SZINTE** *bármilyen állat alkalmas lehet terápiás célokra. Ha egészséges, ha nem agresszív, ha szereti a testi kontaktust, nagyon jól betanítható.*

**KUTYA** *A legsokoldalúbb terápiás állat.*

**MACSKA** *Kiszámíthatatlanabb a kutyánál, ugyanakkor már megjelenésével is nyugalmat sugároz.*

**LÓ** *A terápiás lovaglás egyre népszerűbb főként mozgást, izomtónust, egyensúlyt érintő betegségek gyógyításában, de pszichés zavarban szenvedőknél, értelmi fogyatékosoknál is sikerrel alkalmazzák.*

**MADARAK** *Kacagó gerlék etetésével (ételt kell a csőrükbe adni) javították a finommozgást. Mozgássérült gyerekek, idős nénik nagyon élvezték, amikor az állatok hirtelen „nevetni" kezdtek.*

**HALAK** *Puszta látványuktól ellazult, relaxált állapotba kerülnek a páciensek. A halakat bámuló emberek pulzusa mérhetően csökken.*

**DELFIN** *Down-kóros gyerekek terápiájában nagy sikereket értek el delfinekkel.*

# Ősszel felerősödnek a reumás panaszok

**AZ ŐSZ** és a tél nem kedvez a reumás panaszoknak, a betegek zöme ilyenkor tünetei erősödését tapasztalhatja. A reuma gyűjtőfogalom, közel 200 betegséget takar. A közös bennük, hogy minden esetben valamely testrész vagy szerv kimutatható ok nélküli, fájdalmas, tartós, a legtöbb esetben gyulladásos megbetegedéséről van szó. A betegséggel járó fájdalom azonban sokszor fokozódik az időjárás változása szerint is.

Ennek oka egyértelműen a légnyomásváltozás. Az egészséges ízületek belső nyomása ugyanis nulla, és ezt a külső légnyomás nem befolyásolja. A beteg, kopásos vagy gyulladásos ízület nyomása azonban magasabb, minimálisan 20–30 Hgmm. Ezt a nyomást a légnyomásváltozás gyors süllyedése-emelkedése is befolyásolja, ezáltal duzzanatot és fájdalmat eredményezhet.

A lappangó ízületi gyulladást ezenkívül fellobbanthatja a felhevülés utáni lehűlés, illetve az őszre jellemző nyirkos hideg fokozza az izomfeszülést és -görcsöt, ami szintén fájdalomhoz vezet.

A szél és a hideg leginkább hát- és derékfájást eredményez, ugyanakkor a térdízület fájdalma szempontjából nagyobb szerepet játszik a túlsúly és a lábak rossz keringése. ■

# Kisebb bajokra hatásosak a házi szerek

**BIOPATIKA** A herpesztől a szemölcsig ötféle bajra kerestünk gyógyírt

Kisebb-nagyobb egészségügyi kellemetlenségeink között is vannak olyanok, amelyek gondot okozhatnak. Megoldásuk általában nem túl nagy ügy.

**HERPESZ** A vírus okozta, apró hólyagocskák rendszerint az ajkakon jelennek meg. A patikában kapható gyógykenőcsökkel helyileg kezelhető. A szibériai ginzeng kivonata az immunrendszer erősítésével segít megelőzni a herpesz kialakulását.

**KELLEMETLEN LÁBSZAG** Mivel a lábfejen aránylag sok az izzadságmirigy, a zárt cipőben befülledt láb kellemetlen szagúvá válhat. A tökéletes higiéné elengedhetetlen a sikerhez. Naponta kétszer ajánlott lábat mosni antibakteriális szappannal. A teljesen szárazra törölt lábat először izzadásgátló spray-vel kell kezelni, majd izzadásgátló hintőporral behinteni. Csak pamutzoknit és valódi bőrcipőt ajánlott viselni, mert a szintetikus változatok nem engedik szellőzni a lábat. Ma már külön bőrbarát nejlonharisnyák is kaphatók.

**FÁJDALMAS MENSTRUÁCIÓ** A méhben képződő prosztaglandin felelős a görcsökért. Érdemes a menstruáció környékén több tengeri halat vagy omega-3 kapszulát fogyasztani. A barátcserje kivonata is hozzájárulhat a tünetek enyhüléséhez.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Herpesz ellen is van orvosság

**SEBEK A SZÁJBAN** Mechanikai hatások (rossz harapás) mellett főleg tápanyaghiány okozhatja. Az aranygyökér nevű gyógynövény kivonata segíti a gyógyulást. Az édesgyökér szopogató tabletták pedig olyan anyaggal vonják be a nyálkahártyát, mely védi azt az irritációtól.

**SZEMÖLCSÖK** A humán papilloma vírus felelős a szemölcsök 50 százalékáért. Segíthet a nyers fokhagyma, szétzúzva kell a szemölcsre tenni. A benne lévő allicin meggátolja, hogy a vírus a szövetekbe hatoljon. A teafaolajos borogatás is jó, erős vírusölő anyagot tartalmaz. Pár cseppet kell gézre cseppenteni, majd a szemölcsön kell elhelyezni. ■

## Drága targonca vagy állványzat helyett elég egy önjáró létra

**A SZEMLÉLETVÁLTOZÁS** elengedhetetlen ahhoz, hogy a raktárakban, áruházakban az anyagmozgatás kifizetődőbb, hatékonyabb, és mindenekfelett biztonságosabb legyen a magasban – mondja ifj. Molnár Istvántól, a Man-Lift Kft. értékesítési igazgatójától.

A 2000-ben alapított, pomázi székhelyű Man-Lift Kft. fő tevékenységi köre az önjáró munkaállványok bérbeadása és értékesítése. Ezeknek a szerkezeteknek a használata Angliában, Amerikában már régóta bevett gyakorlat, ott a legritkább esetben állványozzák be az épülő házat, az önjáró munkaállványok emelkednek lépésről lépésre, ahogy a munka halad. Magyarországon alig tucatnyi cég foglalkozik az önjáró munkaállványok kereskedelmével, mégis késhegyig menő a konkurenciaharc, és több vállalkozás csődbe ment már, mert hitelből fejlesztettek és jött a gazdasági válság.

A hazai bérleti díjak a nyugati országokkal összevetve meglepően alacsonyak, ezért fordulhatott elő az a furcsa helyzet, hogy egy párizsi kiállítás felépítéséhez itthonról vittek ki önjáró munkaállványt. Mert még úgy is olcsóbb volt idehaza bérelni, hogy kamionnal kellett kiszállítani.

A nyomott árakat persze megsínylik az önjáró munkaállványokkal kereskedő hazai cégek, de az mondhatni annak a velejárója, hogy a gazdasági válság az építőipart sújtotta a leginkább. „Több lábra akarunk állni, hogy kimásszunk ebből az építőipari gödörből – mondja erre ifj. Molnár István. Az egyik ilyen láb az Order Picker, aminek még igazi magyar neve sincs, legjobban talán raktári személyemelőre fordítható. A lényege, hogy a gép nem az árut, hanem magát az embert emeli a magasba, aki odafenn kézi erővel mozgatja az anyagot.

Akár 6,5 méter magasságig, a földről lábujjhegyre emelkedve elérhető 2,2 méter helyett. És míg tőlünk Nyugatra nem lehet létrán dolgozni 4 méter fölött, mert az már balesetveszélyesnek minősül, addig nálunk nincs ilyen megkötés.

# Pánik a gyémántpiacon

**CSALÁS** Szintetikus terméket kevernek a drágakő egységcsomagjába

FOTÓ: AFP

Megszaporodtak a piacon a természetes gyémántként eladott, de annál olcsóbb mesterséges termékek. A szakma meghúzta a vészharangot, rendteremtést követel.

B. Horváth Lilla

Gyémántpiaci botrány kirobbanásával fenyeget a csalásnak az az új formája, amikor természetes gyémántként adják el a harmadannyiba kerülő, szintetikus terméket. A jelenség a karácsonyi ajándékvásárlások előtt újabb lendületet kapott. A trükközés lényege, hogy a mesterséges gyémántot (CVD) olyan természetes köveket tartalmazó egységcsomagokba keverik, amelyek több ezer, kisméretű, 0,05 karátosnál is apróbb gyémántból állnak.

A világ legnagyobb gyémántkereskedő csoportjának elnöke, Martin Rapaport a napokban a gyémántpiacot fenyegető veszély miatt egy globális minőségvizsgáló bizottság felállítását javasolta. „A csalókat fel kell kutatni, meg kell nevezni, meg kell büntetni, és ki kell zárni a szakmából" – jelentette ki vasárnap a Nagy-Britanniai Drágakő Szövetség rendezvényén. Nem sokkal korábban az Indiai Ékszerpromóciós Szervezet (GJEPC) is intézkedett egy ilyen bizottság felállításáról.

A kakukktojásos egységcsomagok a piaci árnál kicsit olcsóbbak, így a vevők (ékszerészek) kezdetben csak legyintettek, ha észrevették, hogy becsapták őket, azt gondolván, hogy összességében még mindig jól jártak. Ma azonban már senki sem legyint, mert nyilvánvalóvá vált, hogy nem egyedi, és nem kistételes esetekről van szó. Tavaly tavasszal például egy tiszteletben álló New York-i gyémántkereskedő által a gyémántpiacon vásárolt, közel 1000 darabos tételről egy antwerpeni laborban kiderült, hogy abból több mint 600 CVD.

Az ügyeskedők Magyarországon is megjelentek. „Szakmai lapunkon keresztül már egy éve figyelmeztettem a hazai kereskedőket, hogy természetesnek mondott gyémántok között CVD-t találtam" – válaszolt a Világgazdaságnak az egyik legjobban felszerelt hazai drágakő-laboratórium, a GemSztár vezetője. Szitó Tánya szerint a hazai szakma egyelőre a homokba dugja a fejét, holott a veszély magától nem fog elmúlni.

A csalók ellen a nagyobb kövek esetében könnyebb védekezni. „Csak megbízható helyről vásároljunk, de onnan is csak úgy, ha kapunk a drágakőhöz a bevizsgálására vonatkozó tanúsítványt, amelyből egyebek között kiderül, hogy az áru természetes keletkezésű, kezeletlen termék" – magyarázza Szitó Tánya. A tanúsítványt nem helyettesíti a kő súlyát, színét és tisztaságát közlő ékszergyártói, vagy ékszerkereskedői tanúsítvány. E dokumentum nélkül természetes gyémánt helyett könnyen olyan CVD-t vehetünk, amelyről például gyémántporos körömreszelővel eltüntették a mesterséges eredetre utaló apró gravírozást, vagy azt a kő foglalatával eltakartatták.

A legnagyobb kockázatot az említett egységcsomagok jelentik, amelyeknek sok ezer, apró követ képtelenség (illetve a súlyához képest nagyon drága) egyenként átvizsgáltatni. Ráadásul biztos választ kettő, de inkább három, eltérő vizsgálati módszer ad. Itt egyelőre az egyetlen út a megbízható szállítóhoz való ragaszkodás. (Mindazonáltal a de Beers már dolgozik a csomagok nagyüzemi szűrésének kifejlesztésén.

### Élen a zárványosabb kövek

**A CSALÁSOK** *hírére megugrott a zárványosabb gyémántok iránti kereslet, mert ezek biztosan természetes eredetűek. Szitó Tánya elutasította feltevésünket, hogy a csalók megjelenhetnek zárványosra gyártatott CVD-kkel is. Mint mondja, a természetes és a mesterséges gyémánt morfológiája eleve más amiatt, hogy különböznek a keletkezésük, illetve az előállításuk körülményei is. Egy kőről leleplezően sokat mondanak a benne lévő zárványok, növekedési vonalak, hasadások, illetve repedések által bezárt szögek is.*

**MELLESLEG** *a CVD-k gyártói nem csalók, sőt, arra büszkék, hogy egyre tökéletesebb, hibátlanabb gyémántot állítanak elő. Ám míg korábban az volt a gondjuk, hogy kapacitásaikat nem tudta lekötni elsődleges piacuk, az elektronikai és a számítógépes ipar, most az, hogy nem győzik kiszolgálni az ékszerpiacot ellátó kereskedőket. Technológiájukat folyamatosan fejlesztik, versenyre késztetve a csalók leleplezésére (is) összpontosító laboratóriumokat. Nem véletlen, hogy a közelmúltban Mumbaiban tartott ékszerkiállításon soha nem tapasztalt érdeklődés mutatkozott a korábban háttérbe szorult drágakővizsgálók iránt.*

## Prágától Budapesten át Athénig, vasúton, akadálymentesen

**FEJLESZTÉS** A MÁV irányításával pénteken megkezdte működését az Európai Unió hetes számú, 5900 kilométer vasúti árufuvarozási folyosója, az RFC7, amely Prágát köti össze Athénnel. A MÁV mellett további nyolc európai vasúti cég vesz részt a korridor üzemeltetésében, amely két útvonalon (az egyik Prága–Bécs/Pozsony–Budapest–Bukarest–Konstanca, a másik Budapest–Vidin–Szófia–Szaloniki–Athén) tíz várost köt össze.

Az érintett országos hatóságok együttműködésének köszönhetően a tranzit árufuvarozásban hét országon keresztül a korridor vonatok akadálymentesen tudnak közlekedni, a vasúttársaságok pedig egyablakos ügyintézési rendszerben tarthatnak kapcsolatot, áll az erről kiadott közleményben. A korridor vonatai mindig elsőbbséget élveznek minden más tehervonattal szemben.

■ **Közép-Európa kapcsolata a déli tengeri kikötőkkel mindig is fontos volt szállítási szempontból.**

Szállítmányozási szempontból Közép-Európa kapcsolata a déli, tengeri kikötőkkel mindig is nagyon fontos volt. Az unió koncepciója, amely az RFC7 létrehozását előirányozta, felismerte ezt a fontos kapcsolatot.

Az Európai Unió eközben már másfél éve azon is dolgozik, hogy közlekedési rendszerének szén-dioxid-kibocsátása 2050-ig 60 százalékkal csökkenjen. Mint a napokban tartott Szállítmányozás 2013 konferencián elhangzott, a (Zöld Intermodális Áruszállítás, angol nyelvű nevének rövidítéséből GIFT) projekt Délkelet Európára, azon belül is a IV., V. és a VII. páneurópai közlekedési folyosókra összpontosít.

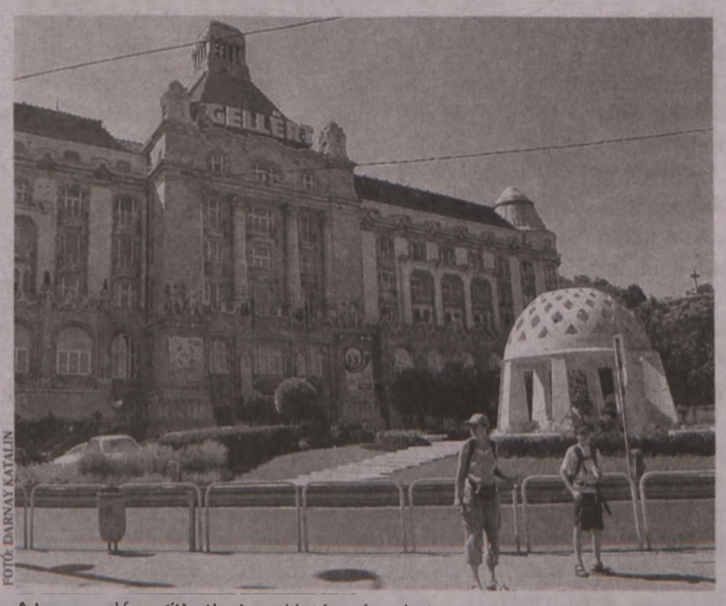
A magyar partnerek költségvetésének tíz százalékát a kormány állja. Magyarországot a Rail Cargo Hungaria Zrt., az IFKA Iparfejlesztési Közhasznú Nonprofit Kft. és a Bajai Országos Közforgalmú Kikötőműködtető Kft. képviseli. ■ B. H. L.

# Ismét felmerült a turisztikai ágazatot segítő bank ötlete

**TÖRLESZTÉS** Nagy problémát jelent az ágazatban, hogy devizában adósodtak el a szállodák is

A Nemzetgazdasági Minisztérium turizmusfejlesztési koncepciójában 3 év után ismét felbukkant egy Turizmus Bank ötlete. „A pénzügyi válság következtében különösen nehézkessé vált a hosszabb távú befektetésnek minősülő, a konjunktúrának és más, a szektoron kívül álló hatásoknak kitett turisztikai fejlesztések banki finanszírozása. Erre ad választ a Turizmus Bank koncepciója, de emellett törekedni kell arra, hogy különböző támogatott hitelkonstrukciókkal minél több bank részéről is váljon elérhetővé a turisztikai projektek finanszírozása" – olvasható a dokumentumban. Hozzáteszik: a jelenlegi fejlesztési törekvéseket ugyanis részben a csökkenő kereslet, részben a vállalkozói hitelképesség hiánya, illetve a bankok mérsékelt hitelezési hajlandósága korlátozhatja.

„Nem egy önálló bank létrehozása a cél, hanem egy meglévő állami bank tevékenységi körét szeretnénk bővíteni osztrák minta alapján" – tudta meg a Világgazdaság az NGM-től. A Fidesz turisztikai munkacsoportjának vezetője, Bánki Erik legutóbb 2010-ben beszélt arról, hogy külföldi mintára Magyarországon is létre kellene hozni egy olyan bankot, amely részben az állam, részben kereskedelmi bankok tulajdonában lenne, és kifejezetten a turisztikai ágazat finanszírozását, fejlesztését szolgálná. Úgy tudjuk, hogy az ötlet eredetileg a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetségétől származik. „A szállodák számára az elmúlt évek kedvezőtlen üzletmenete, romló jövedelmezőségi pozíciója miatt különösen fontos lenne, hogy a hitelezési feltételek javuljanak a forgóeszköz hitelezés és a felújítások, új fejlesztések szempontjából. Szükség lenne egy ilyen bankra, mert nehezen jut hitelhez a szállodaipar és nagy a devizakitettség is" – mondta lapunknak Kovács István, az MSZÉSZ főtitkára.



FOTÓ: DARNAY KATALIN

A koncepció segítheti a hazai intézményeket

A szövetség már 2010-ben felhívta a figyelmet arra, hogy a bankok, pénzintézetek gyakorlatilag beszüntették az új hitelfelvételi lehetőségeiket a szállodaipar számára. Számos olyan hotel van, amelyik hitelt próbál törleszteni, ami nyereséges működés mellett is nehéz. Az MFB, a CIB és az MKB is sok szállodának hitelezett. Több közülük most már eladósorba került. „Sok szálloda devizában felvett hiteleinél esedékes visszafizetési kötelezettségének nem tud eleget tenni a forint időközben végbement nagymértékű gyengülése következtében" – fogalmaz friss helyzetértékelőjében az MSZÉSZ. ■

**POPDÍVA** Zsédenyi Adrienn azt mondja, a Zséda-produkciókban ő a főnök. „Én hívom életre a dalt, én viszem a sorsát, jó esetben én viszem sikerre. Az első hangok megszületésénél is ott vagyok" – mondja. Dalaival megpróbál segíteni eljutni olyan régiókba, ahová az emberi szavak és a tettek is csak nehezen.

# „A SZÉPSÉGET SZERETNÉM FELMUTATNI"

Akusztikus koncertre készül, könyvet ad ki, üzletasszonyként lép fel, és közben igyekszik megélni az anyaság minden örömét is Zséda, aki a jelek szerint nem szívesen engedi ki a kezéből a szálakat.

Újvári Miklós

FOTÓK: DARNAY KATALIN

„Egy dalba sem költöztethető lélek mesterségesen. És örülök neki, ha olyan helyen énekelhetek, ahol kevesebb a technika, viszont jó az akusztika."

**– Az új klipje egyértelművé teszi, hogy amikor Hétköznapi mennyországról énekel, akkor Magyarországra gondol. A jelenetek híres magyarországi helyszíneken készültek, akár egy reklámfilm is lehetne az országról. Mennyországnak tartja Magyarországot?**

– Amikor ezt a dalt készítettük, akkor bennem ez motoszkált, a bennünk és körülöttünk lévő értékeket szerettem volna megmutatni. Pozitív szemszögből láttatni azokat az embereket, akik végigkísérik az életünket, és az országnak, a tájnak azokat a szépségeit, amire büszkének kell lennünk. A koncepció is az enyém volt, a rendező segítségét a szinopszis kidolgozásában kértem. A klip a Szentkirályi támogatásával készült, de nemcsak a forráskútnál, hanem Dömösön a prépostságban, és a Balatonnál is készültek képet. Kissé szakrális irányba szeretem volna elvinni a gondolkodást. Akkor vagyok boldog, ha a dalaimba, a klipjeimbe sok ember látja bele a saját sorsát. Ilyen értelemben nevezem én a saját zenémet popzenének.

**– Ez marketingszempontból sem utolsó, a dalok nagy tömegnek, széles célcsoportnak szólnak.**

– Ez a dal, és sok másik is azzal az igénnyel készül, hogy életkortól vagy akár politikai hovatartozástól függetlenül szóljon sok emberhez. A cél, hogy egy szám vagy egy klip egyszerűen szép legyen. Remélem, ezt mindenki érzi. De nem szeretnék senki arcába dörgölni frázisokat arról, hogyan is kellene élnünk, pláne nem arról szólni, mennyire rossz az, amiben vagyunk. Én a szépséget szeretném felmutatni.

**– De nem lehet, hogy ezzel gyanússá válik? Ön körül nincsenek botrányok, problémák, harsányságok. De meddig hihető el, hogy valaki tökéletes?**

– Én nem vagyok tökéletes. De optimista vagyok, és az élet pozitív részével foglalkozom. Vannak más előadók, akik a problémákat, a gondokat mutatják meg magas művészi színvonalon. Engem az emberi kapcsolatok érdekelnek. De az Ajtók mögött című dallal például igyekeztem megmutatni, hogy mély problémák is foglalkoztatnak. Az pedig szerencsés, hogy mindig van más valami, amivel kapcsolatban írhatnak rólam az újságírók, és nem kell személyes titkaimat megosztani a külvilággal. A küzdelmeimet, vívódásaimat inkább megtartom magamnak. Nem szeretek nyavalyogni.

**– Az említett probléma, a családon belüli erőszak abszolút aktuális. Miért döntött úgy, hogy csatlakozik a kampányhoz, amelynek a vége egy törvénymódosítás és a közbeszéd tematizálása lett?**

– Nem kell, hogy én magam érintve legyek ebben a problémakörben. Elég volt látni közeli hozzátartozómnál ezt a gondot. És én ahhoz kaptam egy adottságot, hogy ha egy karmikus tüske megszúr, akkor ezt az élményt dalban adjam vissza. Éreztem, hogy tudok tenni valamit azokért az emberekért, aki nap mint nap átélik ezeket a borzalmakat. Jártam nagyon sok anyaotthonban, beszélgettem nőjogi szervezetek képviselőivel, és megfogalmazódott bennem ez a mondanivaló. Emellett évek óta kerestem azt a melódiát, amellyel erről a kérdésről lehet mesélni. Hiszem alapvetően történetmesélőnek tartom magam. A dal így született meg. És egy dal olyan régiókba is segít eljutni, ahová az emberi szavak és a tettek is csak nehezen.

**– Mikor jött rá, hogy megkapta ezt az adottságot?**

– Már gyerekként Pápán esküvői szertartásokon énekeltem, nemrég küldtek is ilyen régi videókat nekem, nagyon vicces. Általános iskolában kiírtam az íróasztalom fölé: Szentesért tanulsz. Vagyis a szentesi Horváth Mihály Gimnázium drámatagozatáért. Fel is vettek, így 14 éves korom óta színpadon állok. Aztán Sík Olgánál, a legendás énektanárnőnél tanultam énekelni. Így Budapestre kerültem, mert Olga néni azt jósolta, hogy nagy valószínűséggel a pályán fogok maradni. A fővárosban az Új Színház, a Független Színpad, a Krétakör Színház tagja voltam, profi és alternatív társulatokban szerepeltem. De a Cotton Club Singers megalakulása mindent eldöntött, 19-20 éves koromtól énekesnő vagyok.

**– És hét év után kivált a Cotton Clubból. Miért?**

– A dzsessz nagy klasszikusait énekeltük, de én szerettem volna a mában alkotni, saját dalokkal előrukkolni. Ma is egy csapat része vagyok, tehát nem az vonzott, hogy egyedül állhassak a színpadon. De nagyon nehéz döntés volt. Szinte csak a férjem bíztatott. Ő úgy gondolta, nem volna szerencsés, ha húsz-harminc év múlva azon gondolkodnánk, „mi lett volna, ha?"

**– És végig a popzene vonzotta? Néhány számában operaária-szerű betétek is vannak.**

– Érdekes, hogy ezt kérdezi, mert a mostani énekmesterem, Dékány Endre is bellcanto éneklést tanít nekem, ami szép és tiszta énektechnikát jelent, tökéletesen érthető szövegekkel, önazonosan, a hang igaz útján. Igaz, őszinte és természetes hangos szeretek én is énekelni. Bennem sokféle dal szól, komolyzene, dzsessz, popzene. És mostanában szoktam klasszikus zenét is énekelni.

**– Nem túl nagy csábítás a modern technika? Azt mondják, még az én hangomból is lehetne élvezhető hangszínt és dallamokat előállítani.**

– Nagyon szeretem, amikor nyersen szól a hangom, de valóban lehet varázsolni, Malek Miklós szavaival még egy kutyából is lehet énekest csinálni. De ahogyan a Photoshopban sem lehet érzelmeket tenni egy portréalany szemébe, úgy egy dalba sem költöztethető lélek mesterségesem. És örülök neki, ha olyan helyen énekelhetek, ahol kevesebb a technika, viszont nagyon jó az akusztika.

**– Mint például a Müpában, ahol december 14-én MR2 Akusztik-koncertje lesz.**

– Igen, a dalokat is áthangszereljük erre az alkalomra Szirtes Edina Mókus és Födő Sándor segítségével. Egy kicsit etnós, dzsesszes, popos hangvételre.

**– Nehéz magával dolgozni? Ki a főnök a Zséda-produkcióban?**

– Az én nevem van a plakáton, így én vagyok az, aki összefogja, rendezi az ügyeket. De azt hiszem, sikerül mindig minden munkatársammal inspiráló, jó munkakapcsolatot kialakítanom, és megfogalmazni, mit szeretnék látni egy dalban, egy klipben. Mert úgy érzem, képes vagyok rá, hogy amit zenében el tudok mondani, ahhoz képek is társuljanak bennem, és meg tudom fogalmazni a többi alkotó számára.

**– A dalok megírásába is beleszól?**

– Igen, hiszen én hívom életre, én viszem a sorsát, jó esetben én viszem sikerre. Az első hangok megszületésénél is ott vagyok, szeretek is ott lenni, kész dalt soha nem kaptam még, sokkal inkább szeretem, hogy összeülünk a szerzőkkel, inspirációkról beszélünk, arról, hogy az adott korszakomban miről szeretnék beszélni, merre tart a pályám, melyek azok a mondanivalók, amelyeket közvetíteni szeretném.

**– A karrierjét is önmaga építi? Jellemzően ritkábban ad koncertet, viszont tudni önről, hogy elkötelezi magát nagy cégek kampányai mellett. Ezeket a döntéseket is önállóan hozza meg?**

– Viszonylag gyakran énekelek, de ezek között sok zárt körű alkalom is van. Természetesen vannak emberek, akikkel beszélek ezekről a döntésekről. Az Avonnal hét éven át dolgoztunk együtt nagyon sikeresen, olyan kampányokon, mint az emlőrák elleni küzdelem, vagy a családon belüli erőszak ügye. Ezek olyan női témák, amelyek mellett fontosnak tartottam kiállni, azon túl, hogy a termék mellett ott volt a képem. Amikor egyébként az Avon megkeresett, három-négy nagy kozmetikai céggel álltam tárgyalásban, de emiatt döntöttem mellettük. Először egy parfümhöz kapcsolták a nevemet, és más országokhoz képes többszörös lett az eladás, így aztán kibővült az együttműködés.

**– És ezekben az üzleti döntések bennem voltak fenntartásai? Nem mondták, hogy eladja magát?**

– Egy picit üzletasszonynak is kell lenni a mai világban. Kifejezetten örültem a megkereséseknek. Én nagyon szerettem ezeket a fotózásokat. Ha valamiben hinni tudok, az sikeres is lesz.

**– A jelek szerint a cégek az eleganciát keresik önben. Alapvetően is ilyen, vagy néha elutazik orrpiercinggel és vörös bakancsban a tengeren túlra tombolni?**

– Nem, ez belülről jön, és fejleszthető. Van igény bennem az eleganciára, és ha az ember nem hiteles és önazonos, akkor viszonylag rövid időn belül lebukna. Én mindig arra törekszem, hogy emlékezetes legyen, ahogyan engem látnak a színpadon. Nem akarom soha „leöltözni a dalt". Több magyar tervezővel és világmárkákkal is dolgozom.

**– Megint megjelentet egy könyvet, ahol szinte már életvezetési tanácsokat ad a nőknek.**

– Amikor az első könyv ötlete megszületett, akkor az élet pozitív esszenciáit igyekeztünk összegyűjteni. A másodikban pedig az utazási gondolataimat, ötleteimet osztottam meg. A mostani, harmadik könyv az évszakok köré épült, stílusról, öltözködésről, lakberendezésről szól. Ezt a legfrissebbet már teljes mértékben én szerkesztettem, persze szakemberek bevonásával.

**– Épp a napokban nyilatkozott Koncz Zsuzsa, aki Aréna-koncerte készül, arról, hogy komoly fizikai felkészülést igényel egy ilyen megmérettetés.**

– Hát ez igaz. Amikor én az Aréna-koncertemre készültem, napi több kilométer futás volt az alap, táncórák, állóképesség-növelés. Egy negyven méteres színpadot kell bejárni, és közben bírni levegővel. Én is tervezek egy nagy Aréna-koncertet a közeljövőben, és a mostani Müpa-fellépésre is kell fizikai felkészülés, igaz, ez más jellegű fellépés lesz. De úgy nem megy, hogy koncert előtt edzés, aztán meg hónapokig, évekig nem. Ettől jobban érzem magam. Tudja, én a kisfiam születése után éltem át a női kiteljesedést, minden tudásomat be akartam dobni, testit-lelkit, a munkába. Megéltem az erőteljesebb női jelenlétet. Odáig lírai, poétikusabb, kislányosabb alkat voltam, a nő inkább később jött át.

## Névjegy

**1974-BEN SZÜLETETT** *Pápán* **SZENTESEN,** *a drámatagozatos gimáziumban tanult.*
**A NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEMEN** *szerzett diplomát, mint szociálpedagógus.*
**1994–2001 KÖZÖTT** *a Cotton Club Singers tagja*
**2002-BEN JELENT** *meg első szólólemeze Zséda címmel*
**2009. MÁJUS** *28-án a Papp László Sportarénában adott teltházas koncertet*
**FÉRJE** *dr. Takács Szabolcs, egy gyógyszercég tudományos munkatársa*
**2007. SZEPTEMBER** *27-én született gyermekük, Nimród*

# SPORT

# Bátorság, buzgalom, barátság

**KÖSZÖNTÉS** A jövő héten a 125. születésnapját ünnepli a Magyar Testgyakorlók Köre

Magyarország egyik legeredményesebb klubja, a magyar labdarúgás – a megnyert titulusok alapján – második legtöbbszörös bajnok alakulata, az MTK a jövő héten, november 16-án ünnepli alapítása 125. évfordulóját. Születésnapi köszöntő gyanánt íme rövid múltidézésünk.

Dénes Tamás

FOTÓ: AS ARCHÍV

Sándor Károly (jobbról) és a portugál Mendes zászlócseréje az 1964-es KEK-döntő előtt

A Magyar Testgyakorlók Köre három korszakban is úttörőnek számított a magyar futballban. Talán nem véletlen, hogy éppen ezeket a periódusokat tekinthetjük az egyesület legsikeresebb korszakainak. Az elsőben – a tízes-húszas években – kilenc bajnoki címet nyert, miközben meghonosított itthon egy új, a rövidpasszos játékra épített stílust, amelyet a legnagyobb hatású klubelnök, Brüll Alfréd a skót Robertsonnak, mások Jimmy Hogannek tulajdonítottak. Utóbbiról azt a „csekélységet" érdemes tudni, hogy senki sem nyert nála több magyar labdarúgó-bajnoki címet Magyarországon. A másodikban – az ötvenes években – az akkor különböző neveket viselő, kék-fehérből piros-feketébe bújtatott, Textilesnek, Bp. Bástyának és Bp. Vörös Lobogónak is nevezett egyesület forradalmasította a játékot a hátravont középcsatár pozíciójának kitalálásával. Bukovi Márton találmányát Palotás Péter, majd Hidegkuti Nándor játéka ismertette meg a világgal. Egyébként a Vörös Lobogó volt az első magyar klub, amely, igaz, a Honvéd lemopndása miatt, de elindulhatott a Bajnokcsapatok Európa-kupájában. A harmadikban – a rendszerváltást követő évtizedben – az egyesület vezetősége kialakított egy klubmodellt, miközben játékosai az ország legjobb csapatát alkotva nyertek bajnoki címeket. E három sikerkorszak emeli az MTK-t a magyar futball legeredményesebb szereplői közé.

Az egyesületet 1888-ban alapították a Nemzeti Torna Egyletből kivált „szakadárok", akik az NTE által favorizált régi német tornarendszerrel ellentétben az új divatsportágakkal, a kerékpározással, az úszással és az atlétikával akartak elsősorban foglalkozni. Fodor Henrik, az első időszak jeles tornásza, a futballisták későbbi tekintélyes vezére 1913-ban, Az első huszonöt év című könyvében foglalta össze – néhány szerzőtársa segítésével – az egyesület történetének nyitó negyedszázadát. Ebben az 1888 és 1896 közötti időszakot az alapítás korszakának, sőt az első fénykorszaknak nevezi. A másodikat (1896–1901) a hanyatlás szóval jellemzi, megemlítve, hogy visszaesett az egyesület tagságának létszáma is, vélhetően a labdarúgással szembeni merev elzárkózás miatt. A harmadikban (1901–1904) jött el aztán a reneszánsz, az újjászületés, majd azt követte (1904–1908) az aranykorszak, amelyet ismét kisebb visszaesés (1912) követett. Az MTK történetének hajnala nem írható meg az Európa-szerte sikereket elérő úszók, birkózók dicsérete nélkül, de a futballisták is villámgyorsan az ország legjobbjai közé emelkedtek. Fodor Henrik, aki később a magyar profi futball spiritus rectora, az egyik legbefolyásosabb közép-európai futballvezető lett, sokfajta pozitív tudással felvértezte magát. Eggyel nem tudta: jóstehetséggel. Mert ha azzal is bírt volna, nem nevezi az aranykorszak titulust későbbre tartogatja. 1916 és 1925 között ugyanis kilenc bajnoki címet nyert a kék-fehér alakulat az álamatőrség éveiben. A jó évek közül is kiemelkedett az 1917 és 1919 közötti időszak, amelyben a kék-fehérek már az ifjú Braun „Csibivel" soraiban, de még elsősorban a Konrád II, Orth, Schaffer, Schlosser, Szabó csatársorral – akik hasonló kvalitású védők és fedezetek előtt játszhattak – akár az angol profikkal is felvehették volna a versenyt. De aligha volt sokkal gyengébb az Aranycsapatba is bekerült MTK-sokra épített, Gellér Sándort, Lantos Mihályt, Kovács Imrét, Zakariás Józsefet, Sándor Károlyt, Hidegkuti Nándort, Palotás Pétert felvonultató, ötvenes évekbeli gárda... Tagjai közül a szerencsére ma is köztünk lévő, drága Csikar (Sándor Károly) egyedüli játékosként az ötvenes évek első felének sztárjai közül, még az egyesület legnagyobb nemzetközi sikerében, az 1964-es KEK-döntőbe jutásban is főszerepet vállalt.

Az MTK ma nem él meg hasonlóan szép napokat. Sok minden megváltozott. Egy nem: a múlt, a korábbi hősök tisztelete alapkérdés. Talán ezt jelzi a tegnapi szoboravatás is: a stadion névadójának, Hidegkuti Nándornak a mellszobrát leplezték le a 101 éves Hungária körúti pályán. Az eredeti jelszónak megfelelően: bátorság, buzgalom, barátság.

## Brüll Alfréd nevét viseli majd az MTK új akadémiája

**A LABDARÚGÓ** *utánpótlásbázisok mintájára egyesületi akadémiát indít az MTK, itt több sportágban, a klub legtehetségesebb fiataljai pallérozódhatnak majd. Deutsch Tamás, a fővárosi egyesület elnöke elmondta, az akadémia a 125. születésnapját e hónapban ünneplő klub legjelentősebb vezetőjének, az 1905-től közel negyven évig tevékenykedő Brüll Alfrédnak a nevét viseli majd. Az akadémiára a következő három-öt hónapban válogatják ki a legjobbakat, a létesítmény pedig várhatóan a jövő év közepétől kezdi meg működését.*

**AZ 1888.** *november 16-án alapított egyesület zuglói vívócsarnoka nemrég Szőcs Bertalan mesteredző nevét vette fel, a múlt héten a kajak-kenusok a szakosztály népszigeti telepén diófát ültettek a jubileum alkalmából, a Magyar Posta pedig emlékbélyeggel tisztelgett az évforduló előtt. A tervek szerint a 125. évfordulót hamarosan egy könyvvel, illetve egy filmmel is megörökítik majd. A klub fejlesztéseivel kapcsolatban Deutsch Tamás elmondta, a zuglói Lantos Mihály Sporttelepen egy multifunkcionális sportcsarnok épül majd, a tervek szerint 2015-re elkészülő létesítményben az MTK 15 szakosztályának sportolói készülhetnek fel (víz, uszoda és jég kivételével). A labdarúgók otthonául szolgáló Hidegkuti Stadionnal kapcsolatban az elnök hozzátette: a létesítményt a Magyar Labdarúgó-szövetség jövőre induló stadionrekonstrukciós programjának első ütemében kezdik majd felújítani.*

### HÍREK

## Federer továbbjutott, és Nadallal játszik

**TENISZ** A korábbi világelső, a svájci Roger Federer az elődöntőbe jutott a Londonban zajló világbajnokságon, miután a csoportkör harmadik fordulójában szetthátrányból fordítva 4:6, 7:6, 7:5-re legyőzte az argentin Juan Martín del Potrót. Federer Rafael Nadallal találkozik majd a döntőbe jutásért. A Djokovics–Gasquet mérkőzés lapzárta után ért véget, de e találkozótól független a szerb játékos megnyerte a csoportot.

## Kikapott a Szolnok az Adria Ligában

**KOSÁRLABDA** Hazai pályán kilencpontos vereséget szenvedett a Szolnok a Ljubljanától szombaton a férfi Adria Liga hetedik fordulójában. Az eredmény: Szolnoki Olaj–Olimpija Ljubljana (szlovén) 62–71 (18–14, 10–22, 20–20, 14–15). A legjobb dobók Warren 18, Lóránt 13, Vojvoda 12, illetve Gailius 16, Vladovic 11 voltak. A szolnokiak eddigi mérlege: három győzelem és négy vereség.

## Turán nyert, Kazár megvédte bajnoki címét

**AUTÓSPORT** A Turán Frigyes, Csökő Zoltán kettős nyerte meg a Pécsen és környékén rendezett Mecsek-ralit, amelyen a negyedikként záró Kazár Miklós megvédte bajnoki címét. Turánék mögött a Krózser Menyhért, Papp György duó végzett a második, míg a Herczig Norbert, Bacigal Igor páros a harmadik helyen. Az országos bajnokságot a Citroen WRC-vel autózó Kazár Miklós, Szőke Tamás kettős nyerte, mögöttük Herczigék zártak a második, Turánék pedig a harmadik helyen.

FOTÓ: MTI

A Kazár, Szőke kettős autója

# Kik kerülnek be a hazai Híresség Csarnokába?

**ÚSZÁS** A szurkolók szavazata is számít – Voksolhat kedvencére a szövetség honlapján!

Jövő szombaton a százhalombattai Kiss László Uszodában, a rövidpályás bajnokság során nyílik meg a magyar úszósport Híresség Csarnoka. A szövetség döntése szerint első alkalommal négy olyan sok siker aratott versenyzőt iktatnak be, akik 1960 után érték el eredményeiket és már visszavonultak a versenyzéstől.

A szövetség előzetesen a következő versenyzőket jelölte az elismerésre:

Wladár Sándor (1963. július 19–): olimpiai bajnok 1980-ban, kétszeres Európa-bajnok. Legjobb számai: 100 és 200 méteres hátúszás. Egyesületei versenyzőként: KSI, Újpesti Dózsa.

Rózsa Norbert (1972. február 9–): olimpiai bajnok 1996-ban. Kétszeres olimpiai ezüstérmes. Háromszoros világbajnok, Európa-bajnok. Legjobb számai: 50, 100 és 200 méteres mellúszás. Egyesületei versenyzőként: Dombóvár, Bp. Honvéd, UTE, Bp. Rendészeti SE, OTP Sport Plusz SE

Szabó József (1969. március 10–): olimpiai bajnok 1988-ban. Világ- és Európa-bajnok. Legjobb számai: 200 méteres mellúszás, 400 méteres vegyesúszás. Egyesületei versenyzőként: Vasas Izzó, Bp. Honvéd.

Czene Attila (1974. június 20–): Olimpiai arany- és bronzérmes 1992 és 1996 között. Legjobb számai: 200 és 400 méteres vegyesúszás. Egyesületei versenyzőként: SZEOL, Bp. Honvéd, Újpesti Dózsa, UTE, Bp. Rendészeti SE, OTP Sport Plusz SE

FOTÓ: AFP

Egerszegi Krisztina, az egyik jelölt

Egerszegi Krisztina (1974. augusztus 16–): Ötszörös olimpiai bajnok, egyszeres ezüst- és bronzérmes 1988 és 1996 között. Kétszeres világbajnok, kilencszeres Európa-bajnok. Legjobb számai: 100 és 200 méteres hátúszás, 200 és 400 méteres vegyesúszás. Egyesülete versenyzőként: Bp. Spartacus.

Darnyi Tamás (1967. június 3–): Négyszeres olimpiai bajnok 1988 és 1992 között. Az olimpiák legeredményesebb magyar férfiúszója. Négyszeres világbajnok, nyolcszoros Európa-bajnok. Legjobb számai: 200 és 400 méteres vegyesúszás, 200 méteres pillangóúszás. Egyesületei versenyzőként: Újpesti Dózsa, UTE, Bp. Rendészeti SE, OTP Sport Plusz SE

Kovács Ágnes (1981. július 13–): Olimpiai bajnok 2000-ben, bronzérmes 1996-ban. Kétszeres világbajnok, hétszeres Európa-bajnok. Legjobb számai: 50, 100 és 200 méteres mellúszás. Egyesülete versenyzőként: Bp. Spartacus.

Verrasztó Zoltán (1956. március 15–): olimpiai ezüst és bronzérmes 1980-ban. Világbajnok, Európa-bajnok. Legjobb számai: 100 és 200 méteres hátúszás, 400 méteres vegyesúszás. Egyesületei versenyzőként: KSI, Bp. Honvéd.

Hargitay András (1956. március 17–): olimpiai bronzérmes 1972-ben. Háromszoros világ- és háromszoros Európa-bajnok. Legjobb számai: 200 és 400 méteres vegyesúszás, 200 méteres pillangóúszás. Egyesületei versenyzőként: KSI

A végső döntésnél a sportkedvelők szavazatait is figyelembe veszik, javaslatuk alapján dönt majd a kuratórium.

HÍREK

### Csak Hazard tizenegyesgólja segített

**ANGLIA** A Chelsea az utolsó percben egyenlített a WBA ellen. Chelsea–West Bromwich 2-2, Liverpool–Fulham 4-0, Aston Villa–Cardiff 2-0, Southampton–Hull City 4-1, Crystal Palace–Everton 0-0, Norwich–West Ham 3-1.

### Tovább nyúlik a Bayern rekordja

**NÉMETORSZÁG** Immár 37 veretlen bajnoki mérkőzés áll a Bayern München mögött, egyedül csúcstartó. Leverkusen–Hamburg 5-3, Bayern–Augsburg 3-0, Hoffenheim–Hertha 2-3, Schalke–Werder 3-1, Wolfsburg–Dortmund 2-1, Mönchengladbach–Nürnberg 3-1.

### Sima győzelem a románok ellen

**JÉGKORONG** A magyar válogatott 5–0-ra nyert román csapat ellen a káposztásmegyeri Jégpalotában zajló Négy Nemzet Torna második fordulójában. Gólütők: Vas J. (2.), Ladányi (8.), Somogyi (29.), Hüffner (31.), Sofron (41.). A nap első mérkőzésén. Lengyelország-Ukrajna 5-2 (1-2, 3-0, 1-0). Az állás: 1. Magyarország 5 pont, 2. Lengyelország 4, 3. Ukrajna 3, 4. Románia 0.

TOTÓ

### A TOTÓ 45. heti eredményei

| | |
|---|---|
| 1. Leverkusen–Hamburg | 5-3 1 |
| 2. Bayern M.–Augsburg | 3-0 1 |
| 3. Schalke–Bremen | 3-1 1 |
| 4. Wolfsburg–Dortmund | 2-1 1 |
| 5. Hoffenheim–Hertha BSC | 2-3 2 |
| 6. M.gladbach–Nürnberg | 3-1 1 |
| 7. Mainz–E. Frankfurt | vasárnap |
| 8. Freiburg–VfB Stuttgart | vasárnap |
| 9. Inter–Livorno | lapzárta után |
| 10. Chievo–Milan | vasárnap |
| 11. Roma–Sassuolo | vasárnap |
| 12. Fiorentina–Sampdoria | vasárnap |
| 13. Manchester U.–Arsenal | vasárnap |
| Plusz egy mérkőzés: | |
| 14. Juventus–Napoli | vasárnap |

# Egygólos győzelem a divat

**NB I, 14. FORDULÓ** A DVSC győzött, s megerősítette a második helyét

FOTÓ: MTI

Két egykori MTK-s, Czvitkovics és Zsidai harca a DVSC–Puskás FC mérkőzésen

Nem volt nagy különbség a csapatok között az OTP Bank Liga első négy szombati mérkőzésén. A Győr, a Pápa és a DVSC egygólos győzelmet aratott, a Pécs döntetlent harcolt ki az idegenben is erős, de az utóbbi három fordulóban nyeretlen Diósgyőr ellen. A Loki két hazai döntetlen után ismét nyert, helyzetét megkönnyítette, hogy 65 percen keresztül emberelőnyben játszhatott.

**GYŐRI ETO FC–KAPOSVÁRI RÁKÓCZI 1–0 (0-0)**

Győr, 1500 néző. Jv.: Becséri.

GYŐRI ETO: Kamenár – Wolfe, Lipták, Kamber, Dinjar – Trajkovics, Mevoungou, Pátkai (Kronaveter, 53.) – Strestík (Burgos, 78.), Kalmár (Varga R., 53.), Martinez

KAPOSVÁR: Posza – Földes, Petrache, Kovács O., Zámbó – Balázs B., Corolan, Thian (Babic, 67.), Bőle – Waltner (Dominic, 82.), Haruna (Oláh, 82.).

Gól: 1-0 Lipták (65.).

**LOMBARD PÁPA TERMÁL FC–MVM PAKS 1–0 (0-0)**

Pápa, 800 néző. Jv.: Andó-Szabó.

PÁPA: Szűcs – Tóth G., Supic, Rodenbücher, Présinger – Quintero, Sekour, Tajthy, Orosz (Maksimovic, 74.) – Arszics (Griffiths, 87.), Eszlátyi (Kenesei, 58.).

MVM Paks: Csernyánszky – Bori, Éger, Horváth G., Szabó J. – Bartha, Nagy O., Fiola (Kecskés, 46.), Kiss T. (Báló, 69.) – Simon, Könyves (Délczeg, 70.).

Gól: 1-0 Orosz (62.).

**DVSC-TEVA–PUSKÁS AKADÉMIA FC 2–1 (2–1)**

Debrecen, 2500 néző. Jv.: Németh Á.

DVSC-TEVA: Novakovics – Lázár, Mészáros, Trninic (Máté, 56.), Korhut – Zsidai, Szakály P., Bódi (Dombi, 71.), Kulcsár – Sidibe, Volas (Vadnai, 61.).

PUSKÁS FC: Hajdúch – Vaszicsku, Szekeres A. (Somodi, 28.), Tamás, Fabio – Czvitkovics, Margitics, Polonkai, U. Nikolics (Haraszti, 72.) – Lencse, Tischler (Zsolnai, 89.).

Gólok: 1-0 Szakály P. (10.), 1-1 Tischler (24.), 2-1 Volas (28., 11-esből).

Kiállítva: Hajdúch (25.).

**PMFC–MATIAS–DIÓSGYŐRI VTK 1–1 (1–0)**

Pécs, 1500 néző. Jv.: Solymosi

PÉCS: Dibusz – Fodor, Romic, Balogh, Uzoma – Koller, Mohl (Wittrédi, 73.) – Márkvárt, Szatmári (Deutsch, 86.), Rácz (Horváth A., 46.) – Grumics.

DVTK: Rajic – Vadász, Debreceni (Barczi, 56.), Kádár, Husic (Gohér, 46.) – Kostic, Elek – Bacsa (Tisza, 74.), Batioja, Gosztonyi – Futács.

Gólok: 1-0 Grumics (3.), 1-1 Bacsa (58.).

**MTK BUDAPEST–BP. HONVÉD**

(Lapzárta után véget.)

VIDEOTON–MEZŐKÖVESD 1-0 (0-0)

(Pénteken játszották.)

**FERENCVÁROS–SZOMBATHELYI HALADÁS**

(Vasárnap, 16.30)

**KTE-PHOENIX MECANO–ÚJPEST FC**

(Vasárnap, 18.30)

### A bajnokság állása

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Videoton | 14 | 10 | 1 | 3 | 28-9 | 31 |
| 2. DVSC | 14 | 9 | 3 | 2 | 34-15 | 30 |
| 3. DVTK | 14 | 7 | 5 | 2 | 24-15 | 26 |
| 4. Győri ETO | 14 | 6 | 6 | 2 | 23-14 | 24 |
| 5. FTC | 13 | 7 | 2 | 4 | 21-17 | 23 |
| 6. Haladás | 13 | 6 | 5 | 2 | 21-15 | 23 |
| 7. Honvéd | 13 | 6 | 3 | 4 | 20-15 | 21 |
| 8. Pápa | 14 | 6 | 2 | 6 | 18-19 | 20 |
| 9. Pécs | 14 | 5 | 3 | 6 | 21-24 | 18 |
| 10. Paks | 14 | 4 | 3 | 7 | 16-22 | 15 |
| 11. KTE | 13 | 4 | 3 | 6 | 18-26 | 15 |
| 12. Újpest | 13 | 3 | 4 | 6 | 18-23 | 13 |
| 13. MTK | 13 | 3 | 3 | 7 | 13-15 | 12 |
| 14. Puskás FC | 14 | 3 | 3 | 8 | 15-27 | 12 |
| 15. Mezőkövesd | 14 | 3 | 2 | 9 | 15-29 | 11 |
| 16. Kaposvár | 14 | 2 | 2 | 10 | 11-31 | 8 |

## Bravúr kellene a Fradi továbbjutásához

**KÉZILABDA** A középdöntőbe kerülésért harcoló FTC 26-25-re kikapott a dán Midtjyllandtól a női Bajnokok Ligája csoportkörének utolsó előtti fordulójában Dabason, így a továbbjutáshoz pontot kell szereznie egy hét múlva Podgoricában.

A két csapat a nyitányon már találkozott egymással, október 6-án a dánok 32–23-ra nyertek, ez az eredmény pedig alapvetően befolyásolja a ferencvárosiak további szereplését. Szombaton az volt a cél, hogy a lehető legnagyobb különbséggel győzzön Elek Gábor csapata, mivel a montenegrói Buducsnoszt Podgorica is tartja a lépést. Eleinte fej fej mellett, váltott vezetéssel haladt a két együttes, majd a 17. percben 5-6-nál időt kért a hazaiak mestere. Ez azonban kisebb fellángolástól eltekintve nem hozott jelentősebb változást a játékban, mi több, a szünet előtt – sorozatban hét találatot szerezve – meglépett a Midtjylland. A folytatásban is a vendégek akarata érvényesült, és magabiztosan őrizték megnyugtató előnyüket. Az utolsó negyedórában minden erejét összeszedte az időközben Zácsikot sérülés miatt elveszítő FTC, fel is zárkózott egy gólra, ám ezúttal ez is kevés volt a nagy kedvvel játszó északiak ellen, akik ezzel bebiztosították a középdöntős helyüket. Tomori időn túli szabaddobását Englert kapus a kapufára tolta. A zöld-fehérek jövő vasárnap Podgoricában zárják a csoportkört, és akkor jutnak tovább, ha pontot szereznek. Ellenkező esetben átkerülnek a KEK nyolcaddöntőjébe. Az EHF Kupában a Vác hétgólos győzelmet (25-18) aratott a vendég VOC Amsterdam ellen a 16 közé jutásért zajló párharc első felvonásán. A KEK-ben a Veszprém két góllal, 27-25-re kikapott a fehérorosz Gorodnyicsanka grodnói otthonában, ugyancsak a 16 közé jutásért, az első mérkőzésen. A visszavágókat a jövő hétvégén tartják.

**BAJNOKOK LIGÁJA, 5. FORDULÓ: B CSOPORT:**

FTC-Rail Cargo Hungaria–Midtjylland (dán) 25-26 (10-13)

Lublin (lengyel)–Buducsnoszt (montenegrói) 22-30 (12-13)

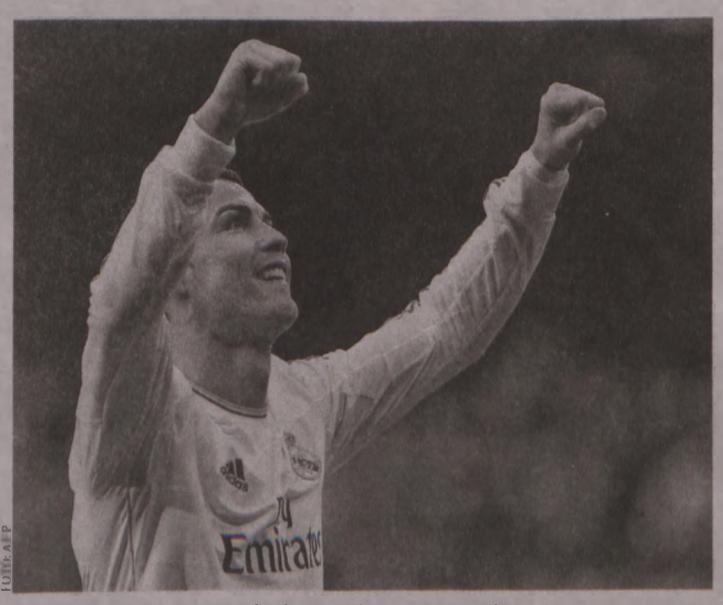
Az állás: 1. (és már továbbjutott) Midtjylland 8 pont, 2. Podgorica 6 (127-104), 3. FTC 6 (141-132), 4. Lublin 0

# Cristiano Ronaldo már 62 gólt szerzett 2013-ban

**SPANYOLORSZÁG** CR7 a pályán akar felelni az őt ért összes kritikára

Cristiano Ronaldo szinte minden héten igyekszik egy új érvet gyűjteni amellett, hogy ő érdemelné ki a 2013-as aranylabdát. A nagy formában játszó portugál ezúttal a spanyol bajnoki fordulóban mesterhármassal vezette győzelemre a Real Madridot a legutóbbi négy bajnoki meccsén veretlen, BL-szereplő Real Sociedad ellen. Ronaldo egy gólt lőtt akcióból, egyet szabadrúgásból, egyet pedig tizenegyesből, igazolva, milyen sokoldalú futballista. A madridiak további két gólját az első félidőben Karim Benzema és Sami Khedira szerezték.

Természetesen a mérkőzés után a spanyol médiában és a nyilatkozatokban is CR7 volt a főszereplő. A játékos az utóbbi hetekben őt ért – egyebek mellett Sepp Blattertől, a FIFA elnökétől érkezett – kritikákra szelíden reagálva azt mondta, ő a pályán, a játékával felel mindenkinek. Kétségtelen, hogy ez a leghatásosabb és a legfrappánsabb felelet. Carlo Ancelotti, a madridiak edzője azt mondta, Cristiano Ronaldo úgy játszik, mintha egy másik planétáról került volna közénk – ez a fordulat egyébként nagyon gyakori a latin nyelvekben a futballteljesítmények hozsannázására. A marca arról írt, hogy Cristiano Ronaldo már 62 gólt szerzett eddig 2013-ban, 24-et ezek közül a mostani idényben. A legutóbbi négy mérkőzésén 9 gólig jutott.



FOTÓ: AFP

Cristiano Ronaldo szenzációs formában futballozik

A bajnokságban 16, a Bajnokok Ligájában nyolc gólnál jár. egyébként korábban a 4. csoportforduló után még egyetlen játékos sem állt nyolc szerzett góllal. A spanyol gólkirálynak járó Pichichi-díjért az Atlético spanyol-braziljával, Diego Costával van egyelőre harcban, ők ketten az aranycipő legnagyobb favoritjai is. A Real Madrid tagjaként 23 olyan mérkőzése volt már, amelyen három, vagy annál több gólt is szerzet, ezzel a klub örökranglistáján már második, Alfredo Di Stéfano mögött (31). A Real Sociedad egyébként különösen kedves ellenfél Ronaldo számára, háromszor rúgott már két gólt, egyszer pedig hármat a baszkoknak. Noha csak 2007 óta játszik a spanyol élvonalban, immár a La Liga történetének 14. legjobb góllövője, legutóbb éppen Samuel Eto'ót előzte meg. Jobb a mérkőzésenkénti átlaga egynél, ugyanis 216 mérkőzésen jutott el 226 gólig.

Egyébként, noha Iker Casillas remekelt a Juventus elleni BL-mérkőzésen, ismét Diego Lopez védte a Real madrid kapuját. gareth Bale végigjátszotta a mérkőzést, Ancelotti ellenben az egyaránt gólt szerző Khedirát és Benzemát is lecserélte.

Real Madrid–Real Sociedad 5-1

Getafe–Elche 1-1

(Az Athletic Bilbao–Levante és a Celta Vigo–Rayo Vallecano mérkőzés lapzárta után ért véget.)

## Simán kikaptak a Paks vendégeként a pécsi férfi kosarasok

**ATOMERŐMŰ SE–PÉCSI VSK-PANNONPOWER 81-62 (22-15, 20-13, 16-20, 23-14)**

Férfi kosárlabda NB I. Paks, ASE Sportcsarnok, 800 néző. V.: Cziffra, Pozsonyi, Gál. **ATOMERŐMŰ SE:** KOVÁCS Á. 13/9, MCGRUDER 15/3, KÖRTÉLYESI 9/3, Szabó Zs. 9, TÓTH Á. 13 Csere: VAUGHN 8, Eilingsfeld 9/3, Medve 5/3, Baki, Kerpel-Fronius. Vezetőedző: Braniszlav Dzunics. **PÉCSI VSK-PANNONPOWER:** Kovacsevics 9, Kovács P. 20/9, Bíró 1, BUDIMIR 19/9, Bödör 4. Csere: Csabay 5/3, Somogyfoki, Nagy 4, Halász. Vezetőedző: Csirke Ferenc.

Nem történt meglepetés Paksson: simán kikapott a PVSK az Atomerőmű vendégeként. A baranyaiaknál, ahogy lapunk is megírta, kiesett a kezdőcenter, Garrett Green, így pedig a palánk alatti játékban nem volt esélye a pécsieknek. Persze, ha egészen őszinték akarunk lenni, lehet, hogy amúgy sem lett volna: a Paks ugyanis roppant erős gárda, nem véletlenül áll a tabella élén. A PVSK idegenbeli sorozatának eddigi mérlege: három meccs, három vereség. Jövő héten a Jászberény jön – sajnos, ismét idegenben...

■ F. Z.

## A Szolnok képzettebb gárda, nyert is Pécsett

**VANNET PTE-PEAC–SZOLNOK 1:3 (16, -21, -24, -24)**

Férfi röplabda NB I., Pécs. **VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Fodor, Gyöngyösi, Horváth, Kiss, Kovács. Cs.:Kaszás (liberó), Kőrösi, Szabó G., Takács. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán.

**GYÖNGYÖSI ZOLTÁN:** – A Szolnok képzettebb csapat, mint mi, de nagyon készültünk a legyőzésükre, amire meg is volt az esélyünk. A két utolsó játszmában azonban a végjátékban jobban koncentráltak, bátrabban és okosabban játszottak nálunk. A vereség ellenére az utóbbi idő legjobb játékát produkáltuk, ami biztató.

■ H. L.

# Ha megadják a tizenegyest...

**LABDARÚGÁS** A PMFC-MATIAS döntetlenre végzett tegnap a Diósgyőrrel

Három győztes mérkőzés után döntetlenre végzett tegnap a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata hazai pályán a Diósgyőrrel. A szurkolók nem zárták a szívükbe Solymosi Péter játékvezetőt, aki a pécsieknek nem adott meg egy jogosnak látszó tizenegyest.

K. Mayer András

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Márkvárt Dávid (sötét mezben) végig a pályán volt a Diósgyőr elleni, döntetlenre végződött bajnokin

Az időjárás nem volt tekintettel a szurkolókra. Bár erre a mérkőzésre, a PMFC-MATIAS és a Diósgyőr összecsapására előzetesen sokan voltak kíváncsiak, azért a szemerkélő eső és a hűvös megrostálta a lelátó népét: így is összejött a megszokott 1500-as létszám, de biztosan sokkal többen lettek volna, ha kellemesebb az időjárás.

Akik viszont kijöttek, nem unatkoztak. Az első három percben két gól is születhetett volna: szerencsére Batioja ziccerben nagyot hibázott, nem sokkal később a túloldalon Grumics kihasználta helyzetét, s máris vezetett a PMFC-MATIAS. Jónak tűnt ez a forgatókönyv hazai szemszögből, hiszen innentől kezdve a Diósgyőrnek támadóbb szellemben kellett futballoznia, a pécsiek pedig kedvükre kontrázhattak - növelhették is volna az előnyüket, de a második gól nem jött össze. Szerencsére a vendégeknek sem az első, igaz, úgy nehéz is lett volna, hogy negyvenöt perc alatt egyszer sem találták el a kaput.

Szünetben mindkét vezetőedző cserélt, hazai oldalon Rácz Ferenc helyett Horváth Adrián, a diósgyőrieknél Husics helyett Gohér Gergő lépett pályára. Pár perc telt el mindössze, amikor Grumics ziccerbe került, Debreceni azonban gólhelyzetben, a 16-oson belül buktatta. Büntető és kiállítás, gondoltuk mi, semmi, gondolta Solymosi Péter játékvezető. Ott a helyszínen elég durva hibának tűnt ez, s nem sokkal később kiderült, menynyit számított mindez. Innentől kezdve sorozatban jöttek ugyanis a diósgyőri helyzetek: Futács és Kosztics még nem élt a lehetőséggel, Bacsa azonban nem hibázott, kilőtte a hosszút, s ezzel egyenlített.

Kezdődhetett minden elölről, ám a folytatás sajnos már nem volt olyan izgalmas, mint a mérkőzés eleje. Sokat esett a színvonal, mindkét csapat jóval pontatlanabbul futballozott, így a legnagyobb felhördülést az okozta a lelátón, hogy Solymosi Péter játékvezető elküldte a kispadról Márton Gábort, a PMFC edzőjét. Az utolsó percekben még megélénkült a meccs, a 92. percben például Koller Krisztián előtt adódott gólhelyzet, ám bal lábas lövését védte Rajics, így maradt a döntetlen.

**PMFC-MATIAS–DIÓSGYŐR 1-1 (1-0)**

Labdarúgó NB I., 14. forduló. Pécs, 1200 néző. V.: Solymosi. **PMFC-MATIAS:** Dibusz 6 – Fodor 6, Romics 6, Balogh 6, Uzoma 5 – Koller 6, Mohl 5 (Wittrédi –, 73.) – Márkvárt 5, Szatmári 5 (Deutsch –, 86.), Rácz 5 (Horváth A. –, a szünetben) – Grumics 6. Vezetőedző: Lőrincz Emil. **DIÓSGYŐR:** Rajics 6 – Vadász 5, Debreceni 5 (Barczi 5, 56.), Kádár 5, Husics 4 (Gohér, a szünetben) – Kosztics 5, Elek 5 – Bacsa 6 (Tisza –, 74.), Batioja 5, Gosztonyi 5 – Futács 5. Vezetőedző: Tomiszlav Szivics.

**SÁRGA LAP:** Grumics (3.), Mohl (70.), Horváth A. (86.), ill. Gosztonyi (10.), Barczi (66.), Batioja (72.), Futács (85.).

**SZÖGLETARÁNY:** 2-3 (1-2).

**2. PERC:** Kosztics adott be balról, Batioja az ötösön árválkodott, de bűn rosszul találta el a labdát, ami a kapu fölött szállt el.

**3. PERC:** Egy előrevágott labdánál Debreceni túl sokat pepecselt, Grumics erőszakosan megszerezte, majd 14 méterről átemelte a kifutó Rajicsot **(1-0).**

**15. PERC:** Husics veszítette el a labdát a bal oldalon, Márkvárt betört a 16-oson belülre, jobbról, 10 méterről lőtt, Rajics azonban védett.

**38. PERC:** Bacsa ívelt be jobbról, Batioja 6 méterről fejelt, Dibusz a jobb alsó saroknál fogta meg a labdát.

**52. PERC:** Koller passzolt Grumicshoz, aki átemelte a labdát Debrecenin, már éppen lövésre lendítette a lábát a 16-oson belül, amikor a vendégek védője buktatta - óriási meglepetésre Solymosi játékvezető nem ítélt tizenegyest.

**54. PERC:** Futács fordult kapura, majd 5 méterről a bal kapufa mellé durrantott.

**57. PERC:** Kosztics került ziccerbe, jobbról, 5 méterről lőtt,

**58. PERC:** Bacsa csapta be Uzomát, aztán jobbról, 7 méterről kilőtte a hosszú sarkot **(1-1).**

**91. PERC:** Kosztics zúdította kapura a labdát 20 méterről, s telibe trafálta a felső lécet.

**92. PERC:** Koller jobbról, 11 méterről csavart kapura ballal, Rajics vetődve hárított.

## Ismét az ellenfél sáfárkodott jobban a helyzeteivel – most Békéscsabán kapott ki a Kozármisleny

**MEGINT KIKAPOTT** *a Kozármisleny labdarúgócsapata az NB II-ben, Szabó Zsolt együttese Békéscsabán maradt alul 2-1-re. A vereség nem meglepő, hiszen a hazaiak az ötödik, a vendégek pedig a tizenötödik helyről vágtak neki az összecsapásnak, ráadásul a mislenyiek nagyon rossz passzban vannak. Mint már oly sokszor, a helyzeteik most is megvoltak ahhoz, hogy jobb eredményt érjenek el, de amíg ők a kapufát találták el kétszer is, a hazaiak pontosabban céloztak.*

**BÉKÉSCSABA–KOZÁRMISLENY 2-1 (1-1)**

*Labdarúgó NB II., 13. forduló. Békéscsaba, 600 néző. V.: Kovács J. Zoltán.* **BÉKÉSCSABA:** *Póser – Tolombaye, Szűcs, Balog Zs., Király – Lucas, Tölgyesi (Radványi, 46.), Juhász, Leucuta, Pozsár (Pantovics, 62.) – Mosquera. Vezetőedző: Komjáti András.* **KOZÁRMISLENY:** *Sólyom – Vég, Fellai (Turi, 81.), Vattai, Kiss M. – Kovács T., Banai (Szabó B., 62.) – Cziráki (Pap, 79.), Nagy K., Vitus-ka – Varga B. Vezetőedző: Szabó Zsolt.*

**G.:** *Pozsár (28. – 11-esből), Pantovics (74.), ill. Nagy K. (30.).*

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** *Zalaegerszeg–Siófok 1-1, Dunaújváros–Ajka 2-1, Cegléd–Szolnok 1-2, Tatabánya–Balmazújváros 2-1, Sopron–Gyirmót 1-1.*

## Mindkét baranyai kézilabdacsapat győzött az NB I B-s meccseken

**TOMTRANS-KOMLÓ–SZÁZHALOMBATTA 28-23 (10-11)**

Férfi kézilabda NB I. B. Komló, 400 néző. V.: Ács, Tóbiás. **TOMTRANS-KOMLÓ:** Selymes – Oszlár 3, SZÖGI 5, Péter Szabó 8, NAGY Z., Szöllősi 1, WÉBER 4. Csere: Gász 1, Szappanos 2, GYŐRI 4. Edző: Farkas Attila.

Az első félidőben még az akkor jól játszó vendégek vezettek, a szünet után feljavult a komlóiak védekezése, elsősorban ennek köszönhető a győzelmük.

**FARKAS ATTILA:** – Óriási küzdelemben jó védekezéssel és akadozó támadójátékkal nyertünk.

**MOHÁCS–VKLSE GYŐR 30-22 (14-10)**

Női kézilabda NB I. B. Mohács, 350 néző. V.: Baicz, Baskó. **MOHÁCS:** RADOCHAY – Mizsák 4, KALÓ 9, Zsolt 6, Horváth 2, Erdélyi 1, Hahner 2. Csere: Kovácsfi 2, Beda 1, Gogolák 3, Vugrenicsek. Edző: Kovács Jenő.

**KOVÁCS JENŐ:** – Csapatként küzdöttünk, csapatként győztünk.

■ H. L.

### SPORTMŰSOR

**KÉZILABDA** NB I. B férfiak: PVSE–Dabas, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 14.00. NB I. B nők: Győr II.–Kozármisleny, 17.00. NB II. férfiak: Mecsekénádasd–Nagykanizsa, 16.00. **KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: PEAC-Pécs–Diósgyőr, Pécs, 18.00. PINKK-Pécsi 424–Somorja, Komló, 18.00. **LABDARÚGÁS** Megye I.: PVSK–PEAC, Sellye–Szederkény, Ócsárd–Pécsvárad, Villány–Szászvár, Geresdlak–Bogád, Szigetvár–Siklós, Beremend–Szentlőrinc, Boda–Mohács (mind 13.30). Megye II.: Véménd–Drávaszabolcs, Babarc–Vajszló, Lánycsók–Palotabozsok, Harkány–Nagykozár, Pellérd–Hosszúhetény, Somberek–Pogány, Felsőszentmárton–Bicsérd, Kétújfalu–Bóly (mind 13.30). **TÁJFUTÁS** Csermely Vilmos-emlékverseny, Fehérkút, 10.30. *(n)*

# Hölgyek a Mitsubishi Lancer navigátorülésén

**AUTÓSPORT** Kazár Miklós megvédte bajnoki címét az idén csak kétnapos Mecsek Rallye-n

Bár az ünnepélyes eredményhirdetés csak ma délelőtt lesz, a verseny már tegnap kora este, a pécsi Széchenyi téren lebonyolított célceremóniával véget ért. A ralibajnokság záró eseményén, a 47. Mecsek Rallye-n végül is 86 versenyzőpáros indult, de neves pilótákat (mint például a 62. születésnapját ünneplő Keszler Mátyás, továbbá Lajtai Zsolt) láthattunk az előfutók között is. A verseny historic Európa-bajnoki, ORB (vagyis rali I-es) és rali II-es futam is volt egyben. A pálya mindenkinek ugyanaz volt, csak a rali II-eseknek kevesebbet kellett teljesíteniük. A hét gyorsasági össztávja 139,45 km volt, prológot idén nem rendeztek.

FOTÓ: SÓKI TAMÁS

Nyolcvanhat páros rajtolt el még pénteken az idén negyvenhetedik alkalommal megrendezett versenyen

Abszolútban a Turán Frigyes, Csökő Zoltán kettős nyert, de rali I-ben a negyedikként záró Kazár Miklós megvédte bajnoki címét.

A második napot az egykori pécsi kosaras, Keller Annamária kezdte meg a Rallye Café All Stars a gyermekekért jótékonysági akció (gyermekkórházak kis lakóinak gyűjtenek adományokat) keretében az ORB mezőnyt felvezető, ifj. Ranga László által vezetett Mitsubishi Lancer WRC Replica navigátor ülésében, ahol előző nap a még aktív Iványi Dalma (PINKK-Pécsi 424) foglalt helyet.

■ H. L.

VASÁRNAPI Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők: **SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000 Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI**
Telefon: 72-505-060 Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE** ügyvezető igazgató
Megrendelés száma: 354 600
Nyomtatás időpontja: 2013. november 9.

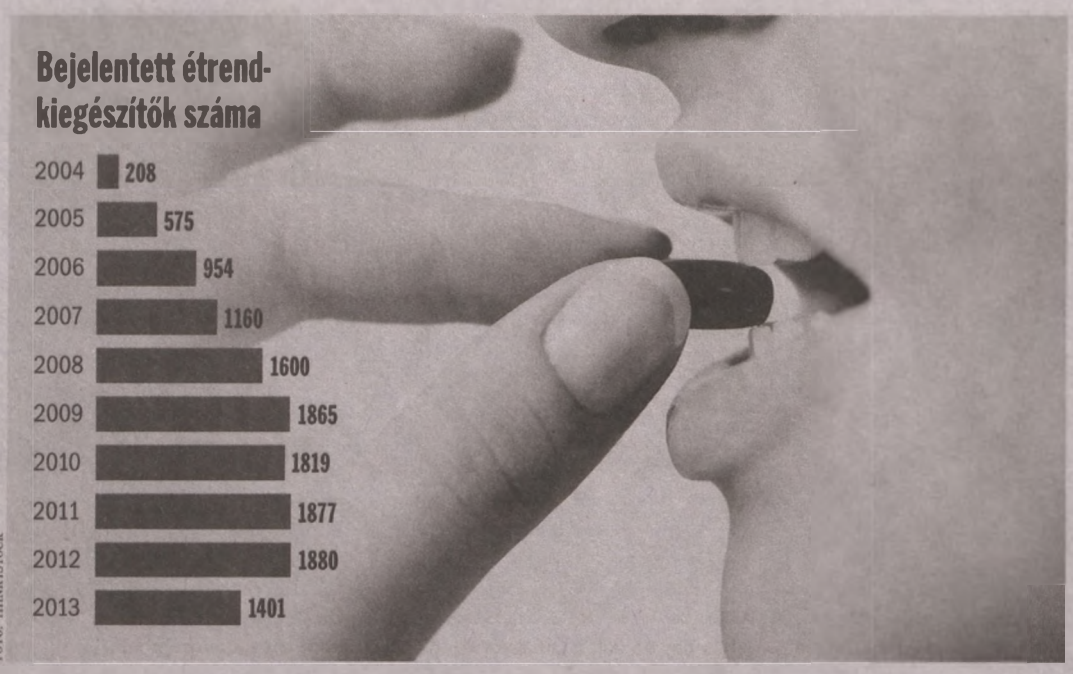
A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Írásos beleegyezés érvénye csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árusítóhelyein keresztül és a LAPKER Rt. árusítóhelyein. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-BKI, 1525 Budapest, Pf.: 110 Tel.: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a lakónkban versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapesi Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hunsaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendeléseit teljesítsük, akciókra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítás kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált. Előfizetési díj egy hónapra 650 forint.
ISSN 2063-3750

# Óvatosan az étrend-kiegészítőkkel

**EGÉSZSÉG** Azért mert természetes, még nem feltétlenül biztonságos

Bár jó marketingszöveg, egyáltalán nem igaz, hogy a vitaminok, nyomelemek bőséges fogyasztása nélkülözhetetlen az egészségmerőzéshez. Sőt, nem megfelelő szedésük akár súlyos károkat is okozhat, különösen, hogy ha ezek étrend-kiegészítőként kerülnek forgalomba, a minőségüket senki sem ellenőrzi.

Haiman Éva



FOTÓ: THINKSTOCK

Magyarországon jelenleg több mint 13 ezer féle étrend-kiegészítő kapható tabletta, kapszula, por, folyadék, de még nyalóka formájában is. Számuk évről évre nő, az Országos Gyógyszerészeti Intézet (OÉTI) csaknem egy évtizeddel ezelőtt még csupán 208 ilyen terméket tartott nyilván. A bővülő kínálattal párhuzamosan nőtt a kereslet is: az étrend-kiegészítők évről évre mind nagyobb teret hódítanak, főleg az egészséges életmód hívei körében, akik egyre többet hajlandók is áldozni ezekre. Tavaly már a lakosság 66 százaléka kúrálta magát különböző gyógyteákkal és gyógytermékekkel, míg 2006-ban még csak a lakosság 32 százaléka vásárolt ilyen készítményeket – derül ki a Szinapszis Piackutató felméréséről. A hat évvel ezelőtti 1534 forinttal szemben 2012-ben már 3182 forintot hagytunk havonta az ilyen készítményekért a patikákban, gyógynövényboltokban.

Mivel e készítmények értékesítésében az egyik kulcsszó jellemzően a „természetes alapanyag", a másik pedig az „egészséges" jelző, a vitamin-, ásványianyag- vagy egyéb étrendkiegészítő-hívők nem is gondolnak arra, hogy ezek a termékek sem veszélytelenek. „A gyógyszertudományban van egy örökéletű igazság: aminek hatása van, annak mellékhatása is van. Ez minden aktív hatóanyagra igaz, függetlenül attól, hogy természetes vagy mesterségesen előállított. Így ha egy vegyületről azt állítják, hogy garantáltan nincs mellékhatása, akkor nyugodtak lehetünk abban, hogy hatása se nagyon lesz" – hangsúlyozza Blázovics Anna, a Semmelweis Egyetem Farmakognóziai Intézetének igazgatója. A természetes eredetű gyógyszerekkel foglalkozó tudomány képviselője azt mondja: a hathatós marketingszövegek miatt a legtöbben azt gondolják, hogy a vitaminok, az antioxidáns vegyületek és a nyomelemek bőséges fogyasztása az egészségmegőrzés alapja. Ez a feltételezés azonban helytelen, mert a szervezetet bármely irányba kimozdítani annak normális működéséből súlyos következményekkel járhat. Az egyetem Dietetikai és Táplálkozástudományi tanszékének docense, Veresné Bálint Márta is óvatosságra int, azt mondja, a különböző étrend-kiegészítők szedése inkább csak kúraszerűen ajánlott, például az influenzaszezon elején, vagy ha már kialakult a betegség.

Az étrend-kiegészítők szedése azért is körültekintést igényel, mert ezekre nem vonatkoznak a gyógyszerekkel szemben támasztott szigorú minőségi követelmények, nincs szabályozva a hatóanyag-tartalom, így ugyanazt az összetevőt akár háromszoros mennyiségben tartalmazhatja a különböző gyártók portékája. A szegedi Farmakognóziai Intézet munkatársa, Csupor Dezső egy, a közelmúltban a témában tartott konferencián több kutatásukat ismertetve arra figyelmeztetett, hogy a megfelelő minőség-ellenőrzés hiányában rossz minőségű termékek is vannak a piacon, amelyek fogyasztása inkább egészségkárosító, semmint egészségjavító. A szegedi intézetben az elmúlt években ötven terméket vizsgáltak, ebből huszonkettőt probléma miatt bejelentett a hatóságnak, és tizenöt esetben már be is tiltották a forgalmazást.

Mindezek miatt döntött úgy a Magyarországi Étrend-kiegészítő Gyártók és Forgalmazók Egyesülete (MÉKISZ), hogy védjegyet vezet be a kiváló minőségű és megbízható, tanúsított étrend-kiegészítőknek. Az egyesület jelenleg 56 céget tömörít, amelyek a forgalom több mint 50 százalékát adják.

## Nem ígérhetnek gyógyhatást

**A GAZDASÁGI** *Versenyhivatal is vizsgálja az étrend-kiegészítőket, de nem minőség vagy hatékonyság szempontjából, hanem kizárólag a reklámozás oldaláról. Udvardy Anita, a GVH Fogyasztóvédelmi Irodájának vezető helyettese egy konferencián aláhúzta: a gyártó, vagy forgalmazó nem tulajdoníthat gyógyhatást a terméknek, nem fogalmazhat meg egészségre ható állítást sem. Csak az idén hét versenyfelügyeleti eljárás indult étrend-kiegészítőkkel kapcsolatban, az eddig kiszabott legmagasabb büntetés 25 millió forint volt.*

# Nemzetközi Pető Intézet: „A csoda az emberekben rejlik"

**PRIMA PRIMISSIMA** Abban mindenki egyetért, hogy az intézet működéséhez méltó körülményeket kell teremteni

A 2013. évi Prima Primissima díjra jelöltek között szerepel a Nemzetközi Pető Intézet. A jelölésről és a Nemzetközi Pető Intézet munkájáról kérdeztük Makk Ádámot, az intézmény kommunikációs vezetőjét.

**– A Pető Intézetet a magyar oktatás és köznevelés kategóriájában jelölték idén Prima Primissima díjra. Hogyan fogadták a hírt az intézetben?**

– Hatalmas megtiszteltetés volt ez a számunkra. Boldogok voltunk, amikor megtudtuk, hogy bekerültünk a jelöltek közé, és hogy egyáltalán jelöltek bennünket, hiszen ez a munkánkat ismeri el. A tavasszal elnyert Magyar Örökség Díjat is nagy megtiszteltetés volt átvenni. A Prima Primissima díj a köztudatban az egyik legrangosabb elismerés, ahol egyáltalán a jelöltek között lenni is megtiszteltetés.

**– Ön szerint mit ismer el ez a jelölés?**

– Mindenképpen a konduktoraink pótolhatatlan munkájának szól, akik a gyerekekkel és a felnőttekkel foglalkoznak. Az ő komplex munkájuk elismerése, mely a szereteten keresztül a professzionalizmuson alapul. Ennek az eredménye az, hogy öntevékeny, aktív emberekké válnak a mozgássérüléssel, központi idegrendszeri károsodással élő gyermekek, illetve felnőttek. A környezetük felismeri az elért hatalmas változást. Ez az az emberben rejlő csoda, melyet megpróbálunk a konduktív pedagógia eszközeivel, nevelési módszerrel kibontani, előhozni. A csoda a gyermekekben rejlik.

**– A jelöléstől függetlenül, mennyire érzik a társadalmi és szakmai támogatottságot a munkájuk során?**

– A társadalmi támogatottságot mindig éreztük és érezzük. A szakmai támogatásról, azt gondolom, hogy akkor tud valaki fejlődni, ha van egy erőteljes verseny is. A kiválók között a legkiválóbbnak lenni, ez már jelent valamit. Tudjuk jól, hogy korai fejlesztésben Magyarország nagyhatalom. Nagyon sok jó módszer fejlődött ki ebben az országban. Elég, ha Katona professzor neuro-rehabilitációs módszeréről, vagy a manuálterápiáról beszélünk, ami más jellegű, mint a Pető módszer és korábban már kapott Prima Primissima díjat. A korai fejlesztés területén számos olyan neves neurológus, alapítvány tevékenykedik, ahol nagyon nagy elkötelezettséggel és profizmussal – a maguk módszerével – dolgoznak. A felnőtt rehabilitációban már kevésbé ismert a konduktív pedagógia eredményessége. A közvélemény a felnőtt-rehabilitációra annyira nem figyel, pedig ez végigkíséri az életünket. Bármikor megtörténhet egy váratlan baleset, egy stroke, menedzserbetegség, melynek következménye lehet egy idegrendszeri károsodás, bénulás vagy még komplexebb egészségügyi problémák. Ezekben pedig a konduktív pedagógia nagyon jó eredményeket tud elérni. Ha a sérülést követő egy évben valaki megkapja ezt a konduktív pedagógiai fejlesztést, mint terápiás kezelést, sokkal gyorsabb lesz a regenerálódás. Nem is beszélve a szklerózis multiplexes, Parkinson-kórban szenvedő betegekről. Vannak nem gyógyíthatók betegségek, de szinten tarthatók és a Pető-módszer lehetőséget ad az öntevékeny, aktív életre. A konduktív pedagógia mindig a meglévő funkciókra alapoz. A módszer segítségével egyrészt motiválni, másrészt fejleszteni tudjuk ezeket a betegeket az aktív cselekvésre, kitartásra, mely segít újraértelmezni az önbecsülést, kitartást.

**– Mostanában sokat lehet hallani az intézet finanszírozása körüli problémákról. Ön hogyan látja a Pető Intézet jövőjét?**

– Csak a tényeket tudjuk összefoglalni és összegezni. A jelenlegi helyzetről tudunk beszélni, a jövőről csak nagyon óvatosan. A tárgyalási folyamatnak az elején tartunk. A minisztérium feladata, hogy felmérje, mit is vállal, mekkora az az összetett intézmény, melyet segítségként és jobbító szándékkal, szorosabb irányítása alá kíván venni. Abban mindenki egyetért, hogy a Nemzetközi Pető Intézet működéséhez, a fenntarthatósághoz méltó körülményeket kell teremteni. ■ K. R. R.


## ORSZAGOS APRÓHIRDETÉS

### INGATLAN

**Sopron,** Virágvölgyben 1540 m² építési terület eladó. T: 06/70/453-5075 *31280*

**Üdülési** jogot keresek belföldre, külföldre. Tel.: 06-70-619-2060 *31223*

### BÉRLEMÉNY

**BÉKÉSCSABÁN a Csaba Center főbejáratával szemben, exkluzív üzlethelyiség irodának, bemutatóteremnek hosszútávra kiadó.Érd.: 30/349-8005.** *31283*

### GÉP

**D-24.** tip. traktormeghajtású terménydaráló felújítva eladó. 06-70/420-5452 *31284*

**Eladó:** hőlégfúvók, gázégők, nagyteljesítményű olajhűtők, kompresszor. Zsugorfóliázó, élhajlító 3000/100; csúcsnélküli kőszörű 60-125 t gyorsjáratú excenterprések; faipari gépek; cső- és idomvas-daraboló gép. Hiddaruk 3,2 t- 5 t-ig. www.telkesgep.hu 20/9726-425 *31295*

**ELADÓ: plazma vonalhegesztő 6 m-es, hiddaru 3,2-5 t. Érdeklődni: 20/9-726-425 www.telkesgep.hu** *31295*

**ELADÓ: 18 db irodakonténerből álló konténerház tetőszerkezettel kompletten. Méret: 15 m x 22 m. www.telkesgep.hu 20/9-726-425** *31295*

**Piros** rendszámos M 25-ös Multicar 5 év műszakival eladó. 06-30/389-7871 *31296*

**4** hengeres RS hátsó hidraulika eladó. T: 06/30/9898-480 *31286*

### MEZŐGAZDASÁG

**Gyökeres** bodzavessző eladó. 06-30/625-1939 *31258*

**KIVÁLÓ minőségű Európai gyökeres szőlővessző eladó! Generosa 150.000 db, Bianca 150.000 db, Sauvignon blanc szőlőoltvány 50.000 db. Termelői áron! Árutermelő szőlőiskolából. GPS-es gépi telepítéssel is.Jövő évi telepítésekhez bármilyen fajtára előrendelést felveszünk.Tel/fax: 06-83/361-538, 06-30/263-8304 email: erdos.laci@freemail.hu** *31281*

**Masszázs** tömőgép és masszakeverő eladó. Hízócsere érdekel. 06-20/231-2644 *31292*

**Nemesnyárfa** csemete eladó. 06-20/519-0957 *31297*

**2007-es** évjáratú, jó állapotban lévő MTZ 820-as eladó Komárom megyében. 30/934-8367 *31282*

### ÁLLÁST KÍNÁL

**Egyedülálló** juhász keresek birkákhoz bentlakással, teljes ellátással. 06-70/272-4433 *31290*

**Juhász** keresünk teljes ellátással, szállással Kiskunhalasra. 06-20/771-6388 *31285*

**Sofőröket** keresünk 24 tonnás szerelvényre, nemzetközi és belföldi munkára. 06-30/9854-179, 06-30/9531-826 *31298*

### TÁRSKERESÉS

**Budapesti** özvegy nyugdíjas flatalos férfi keresi kedvesét. Káros szenvedélyek nélkül. Tel: 06-1/221-0396 (este) *31293*

### ÁLLAT

**Yorki** kiskutyák eladók. 06-70/418-5379 *31289*

### SZOLGÁLTATÁS

**Ablakszigetelés** garanciával. 06-20/3747956 *30726*

### VEGYES

**Csapda** eladó, kártékony állatok (patkány, menyét) elfogására alkalmas 06-20/448-4588 *30644*

**Elfekvő** mindenféle méretű zománcozott, horganyzott edényeket veszek.T:06/20/270-4684 *31288*

**Fa** gyaluasztalt, disznóvágóasztalt és rózsás sparhetot veszek. T: 06/20/3930-115 *31288*

**Korcsolyák,** sílécek, síbakancsok, sífutók és snowboardok, újszerűek, minden méretben olcsón eladók. Kerékpárt beszámítunk. Kőszeg, Várkör 64. Turisták Boltja. T: 06-20/379-3163. *31278*

**Minden** típusú hegesztőgépeket állagától függően, targoncatöltőt és villanymotorokat veszek. T: 06/20/270-4684 *31287*

**Textil** porzsák minden porszívóhoz és takarítógéphez. +36-20/585-3524 *30643*

### EGÉSZSÉG

**Házi** ápolásra többfunkciós betegágyak, gyógyászati eszközök harmadáron. 0670/5376682 *30633*

**Potencia** növelő-gyógynövényekből, mellékhatás nélkül. Tel: 0620/5853524 *30643*

### RÉGISÉG

**Mindenféle** régi bútorokat, porcelánokat, festményeket, tálalószekrényeket és hálószobabútorokat veszek. T: 06/20/270-4684 *31287*

**Órákat** , órás hagyatékot, régi pénzeket és 200 Ft-osokat veszek. T: 06/20/270-4684 *31287*

### RUHÁZAT

**NYUGATI használt ruha, cipő, lakástextil nagyker. Házhoz szállítással is! Érd: +3630 413-0147** *30901*

# Nemes teher a vállukon

## KONCERT Folytatódik Révész Sándor turnéja Zajzon Gábor gitáros-lantművésszel

Az idén hatvanéves Révész Sándor, a Generál és a Piramis egykori énekese. Ősszel folytatódik a tavasszal elkezdett turnéja, amelynek koncertjein az új dalok mellett a régebbi időkbe is visszanyúl.

Mézes Gergely

FOTÓ: AS

Révész Sándor régi és új dalokkal indult turnéra. Azt mondja, hogy a Generállal szívesen színpadra állna újra, de a Piramissal soha többé.

**– Mennyi régi dal hangzik el a turnén?**

– Igyekeztem ízléses arányban megszólaltatni a múltat. A koncert három pillére a legtávolabbi idők, a közelmúlt és a jelen dalai. Három-négy dal idézi csak fel a Generál és a Piramis nagy idejét, emellett egy-két régebbi szólólemezemről válogattam és vadonatúj számok is elhangzanak.

**– Amikor a régi dalokhoz nyúl, mennyire kell újrafogalmaznia magában őket?**

– Szerencsére a hangomban benne van az évtizedek okozta érettség, így ezek a dalok sokkal nyugodtabb, letisztultabb hanghordozású dalokká formálódnak manapság. Mindig volt bennük nyugalom és a méltóság, de a hangszerelés miatt sokkal intimebben, levegősebben, nagy térfogatban szólalnak meg most.

**– A pályáját figyelve mindenkinek feltűnhet, hogy az egyes lemezek között hosszabb szüneteket tartott.**

– Más alkotói ciklikusság alapján dolgozom, mint a legtöbb zenész. Belső késztetésem rendszerint arra ösztönöz, hogy amikor valamivel kész vagyok, akkor lépjek színre. Manapság például nagyon sokat dolgozunk Zajzon Gábor zenésztársammal. Közel élünk egymáshoz, a napokban például 13 órát zenéltünk folyamatosan. Mostanában napi 8–10 óra alá nem adjuk. És nagyon élvezzük. Érezzük a felelősségét annak, hogy ketten vagyunk a színpadon, így nekünk kell zenei teljességet produkálnunk. Ez nemes teher a vállunkon.

**– Honnan datálódik a kapcsolat?**

– Két éve ismerkedtünk meg. Hasonló élőéletünk van, hiszen ugyanazokon a zenei emlőkön nevelkedtünk, a Led Zeppelinen, a Pink Floydon, így bár ő több mint tíz évvel fiatalabb, nem volt nehéz szót érteni egymással. Egy nagyon experimentális emberről beszélünk, akire nem is annyira a virtuóz jelző illik, hanem a finomság. Ez látszik azon, ahogy a hangszereihez nyúl, ugyanis öt hangszeren játszik a színpadon. Hálás vagyok a sorsnak, hogy találkoztunk.

**– Azt hallottam, hogy egy DVD-n is dolgoznak.**

– Igen, és reményeim szerint még az idén meg is jelenik. A DVD alapja egy szeptemberi koncert, amit a Bikali aÉlménybirtok lovagtermében adtunk. A Révész 60-turné anyaga szólalt meg: júniusban voltam hatvanéves, egyfajta pályakép rajzolódik ki a dalokból.

**– Már régóta vidéken él, nem okoz ez hátrányt a fővároscentrikus művészéletben?**

– Szerencsére menedzserasszonyunk látja el a szervezési feladatokat. Nekünk így csak annyi dolgunk van, hogy pontosak legyünk. Nem vagyok harsány, minden lében kanál ember, nem is lehetett sosem rángatni, így nem érzem hátránynak a vidéki életet.

**– Meddig motiválta a kézzel fogható siker, a rajongók hada?**

– A színpadi embernek tudnia kell, hogy az alkotól védettség után ki kell lépnie a falak közül néha pár száz, máskor néhány tízezer ember elé. Minden előadónak meg kell tanulnia ezt kezelni. Ha a múltra gondolok, nem a siker, hanem inkább a szép, emlékezetes, termékeny évek jutnak az eszembe, amelyeket a Generállal, a Piramissal vagy a szólópályámon megéltem.

**– Készül új szólóalbum?**

– Jó kérdés. A lemezkiadás sajnos mélyrepülésben van, ezért ezt nagyon át kell gondolni mielőtt belevágunk. Kiadót sem könnyű találni, úgyhogy ez egyelőre csak dédelgetett álom. Azt talán jogos reménynyem, hogy két éven belül meg fog jelenni. Anyag kínálkozik hozzá bőven, rengeteg zeném és szövegem van már.

**– Mi inspirálja legtöbbször?**

– Én csak azt tudom megírni, ami megtörtént velem. Mindig csodáltam nagy tehetségű pályatársaim, például Hobó, Demjén Rózsi szövegvilágát, azt, hogy milyen gazdagon szárnyal a fantáziájuk. Nekem kellenek a mélyen megélt élmények. Abból pedig az ember hatvanéves korára jócskán összegyűjt. Az emlékezés segít legtöbbször abban, hogy érzelmi, spirituális élményt összegezzek egy dalszövegben. Azt hiszem, a dalok hitelessége ebből fakad.

**– Ha felmerülne, hogy újból nagykoncertet lehetne adni az Arénában a Piramissal vagy a Generállal, igent mondana?**

– A Piramissal nemet mondanék, a generálos társaimnak viszont annyit köszönhetek, hogy velük bármikor. Manapság jövök rá, hogy a velük töltött idő mennyi tanulsággal bírt, mennyi hasznos tapasztalattal segített a későbbi utamon. De azért nem sok esélyt látok rá, hiszen manapság olyan őrületesen nehéz egy ilyen nagykoncertet összeegyeztetni...

**– A Piramisra miért mondott ilyen kategorikusan nemet?**

– Mert velük 2006-ban végleg és nagyon befejeztük. Emögött emberi tényezők, egészségügyi okok állnak, amelyek miatt az egykori ötös érdemben már nem tud megnyilvánulni. Ha meg így van, akkor kár is róla beszélni.

### Névjegy

**1953-BAN SZÜLETETT** *Budapesten. Tagja volt a Hearts, a Mogyorósi Trió, a Tűzkerék együtteseknek. 1971-től játszott a Generálban, majd 1975-től 1981-ig a Piramis frontembere. Többször is elnyerte az Év Énekese díjat. A Piramisból 1981-ben vált ki, majd külföldön keresett munkát. 1984-ben tért haza, egy évvel később Demjén Ferenc, Presser Gábor és mások közreműködésével elkészítette első szólóalbumát.*
**VISSZAVONULT A** *zenei élettől. 1992 márciusában lépett fel újra Demjén Ferenc vendégeként.*
**2013-TÓL ÚJRA** *a színpadon látható. Legközelebb Budapesten a MOM Kulturális Központban lép fel kétszer, november 21-én és 24-én.*

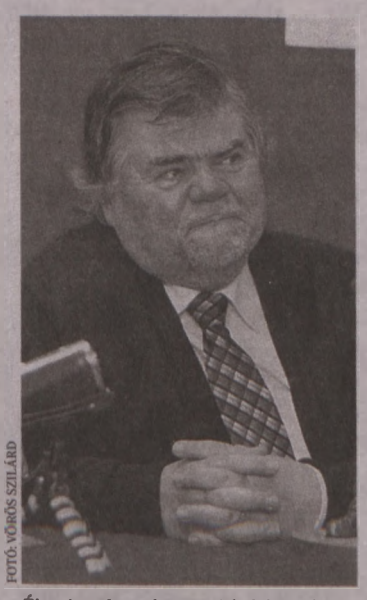
# Évfordulós meglepetés a Ratkó-gyerekeknek

## JUBILEUM Éles István személyre szabott születésnapi műsort ad bárkinek

Meglepetéssel kedveskedik a Ratkó-korszak „gyermekeinek" Éles István. A humorista nemrég bejelentette: az 1953–57 között születettek generációja megérdemli, hogy speciális, személyre szóló műsorral köszöntse fel őket.

Mint fogalmazott: hatvan éves az egykori Ratkó-gyerekek nemzedéke. Ők azok, akik többségében azért születtek meg, mert az akkori egészségügyi miniszter, Ratkó Anna 1953-ban aláírta az abortuszt betiltó kormányrendeletet, illetve „agglegényadóra" kötelezte a gyermekteleneket. Ez a kerek jubileum adta az ötletet Éles Istvánnak – aki amúgy maga is Ratkó-gyerek –, hogy valamivel kedveskedjen saját generációjának. „Viharvert korosztály a miénk, hogy mást ne mondjak, mi szinte mindenről lekéstünk" – jelentette ki a humorista. „Annyian vagyunk, hogy amikor megszülettünk, anyáinknak annak idején sokszor kórterem se jutott. Az iskolákban nem volt elég tanterem, az egyetemeken is sokszoros túljelentkezéssel találkoztunk, most meg úgy tűnik, a nyugdíjunkat késsük le, hiszen az egyre távolabbinak tűnik... Ezért döntöttem úgy, hogy ennyi viszontagság után csak azért is vidámsággal ajándékozom meg a korosztályomat, hisz összeköt minket a közös életérzés, a közös sors."

S hogy mi ez a meglepetés? Egy nagy, a mai 60 évesek számára szóló vállalkozás. Éles István ugyanis bejelentette: személyre szabott műsort ad bárkinek, aki 1953 és 1957 között született. „Több ez, mint egy szimpla fellépés valakinek a születésnapján – mondta a humorista. – Természetesen kellenek ehhez azok a rokonok, ismerősök, akik segítenek majd előkészíteni a meglepetést. A tőlük kapott információk alapján felkészülök az ünnepelt élményeiből, és egyfajta privát időutazás keretében meg is idézem azokat."



FOTÓ: VÖRÖS SZILÁRD

Éles István szívesen kísérletezik

A parodista számára nem jelenthet nehézséget „életre kelteni" az ünnepeltek ifjúkori kedvenceit, hisz több száz híresség hangja van a torkában. A neveket hallva – Latinovits Zoltán, Páger Antal, Feleki Kamill, Darvas Iván, Rátonyi Róbert, Hofi Géza, Bánhidy László és még sokan mások – inkább annak a kitalálása okozhat nehézséget, hogy ki nincs a repertoárban. „Mi, Ratkó-gyerekek búslakodhatnánk a nekünk jutott sors miatt, de én szeretném felvidítani a korosztályomat – mondta Éles István. – Büszke lennék, ha minél többen döntenének úgy: nevetve lépnek be a hatvanasok táborába." ■

### HÍRSÁV

### Magyar filmfesztivál Los Angelesben

**SZÁSZ JÁNOS** A nagy füzet című alkotása nyitja a 13. Los Angeles-i Magyar Filmfesztivált, amelyet november 13. és 21. között rendeznek meg a Laemmle's NoHo7 filmszínházban. A 15 játékfilmet és rövidfilmeket felvonultató rendezvényen a közönség válogatást láthat a közelmúlt magyar terméséből. A 13. Los Angeles-i Magyar Filmfesztivál életműdíját Joe Eszterhas magyar forgatókönyvíró legenda kapja.

### Máté Bence lett az év természetfotósa

**MÁTÉ BENCE** vehette át a GDF Suez - az Év természetfotósa díjat a budapesti Magyar Természettudományi Múzeumban (MTTM), ahol a legjobb munkákból kiállítás is nyílt. A sokszorsan díjazott fotósnak a Tányérajkúak című képe az Év természetfotója címet nyerte el. A 2013-as kiírásra 307 pályázó összesen 3822 fotóval nevezett 14 kategóriában. A pályázat díjazott felvételeiből rendezett kiállítás 2014. január 27-éig látogatható az MTTM kupolacsarnokában.

### Új kiállítótér nyílt a Budapest Airporton

**MAGYAR IPARMŰVÉSZETI** ékszereket ábrázoló fotótárlattal nyílt meg a Budapest Airport kiállítótere csütörtökön délután a 2A és 2B terminálok érkezési szintjét összekötő folyosón. A BUD Gallery a tervek szerint elsősorban magyar művészek munkáinak, illetve fotókiállításoknak ad majd helyet. A tárlat anyagát 4–5 havonta kívánják megújítani.

### Tévésorozat készül a Rodriguez-kultfilmből

**TÍZRÉSZES TÉVÉSOROZAT** készül Robert Rodriguez Alkonyattól pirkadatig című vámpíros kultfilmjéből. A szériát jövő tavasszal mutatják be Don Johnson főszereplésével. Johnson, akit legtöbben a nyolcvanas évekbeli Miami Vice című sikersorozatból ismernek, ezúttal Earl McGraw seriff szerepét játssza el. Az 1996-os kultfilm rendezője, Robert Rodriguez a sorozat executive producere lesz, és ő rendezi az első két epizódot is.

### Remekműveket találtak Münchenben

**EDDIG ISMERETLEN** mestermüveket is találtak abban a több mint 1400 festményből álló gyűjteményben, amelyet még 2012-ben foglaltak le Münchenben. Az alkotások Hildebrand Gurlitt műkereskedő fiának lakásából kerültek elő. Gurlitt a nácik megbízásából gyűjtött össze elfajzottnak ítélt festményeket. A háború után azt állította, hogy valamennyi kép megsemmisült. Az 1406 kép között Marc Chagall és Otto Dix egy-egy olyan alkotására is rábukkantak, amelynek létezéséről korábban nem tudtak a művészettörténészek.

HÍRSÁV

## Feltörekvő Hankook

**ELKÉSZÜLT** a Hankook Tire harmadik negyedéves pénzügyi beszámolója. A globális árbevétele elérte az 1,22 milliárd eurót, míg az üzemi eredménye a 165,9 millió eurót. Előbbi az előző év azonos időszakához képest 0,8, míg utóbbi 9,9 százalékos növekedés. E mögött leginkább az első beszállítói üzletág fejlődése áll. ■

## Jól teljesítettek, ezért újabb buszokat vesznek

**A BORSOD VOLÁN ZRT.** még februárban 5 Scania Touring távolsági buszt állított forgalomba. A kedvező tapasztalatok nyomán további 5 ugyanilyen járművet is vesznek. A Scania Touringot soros hathengeres, 13 literes, 400 lóerős dízelmotor hajtja, a sofőr dolgát pedig Opticruise automatizált váltó teszi kényelmesebbé. ■

## A legfrissebb modellváltozat

**HAZÁNKBAN** 6 899 000 forinttól kapható a Honda CR-V új verzlója, a fronthajtású 1.6 i-DTEC modell. A 4,5 literes átlagfogyasztással kecsegtető dízel (120 LE/300 Nm) 11,2 másodperc alatt gyorsul 100 km/órára. A csúcssebessége pedig 182 km/óra. ■

## Szeretik és támogatják a szegedi kéziseket

**A TOYOTA** Motor Hungary Kft. 15 autóval támogatja a Pick Szeged férfi kézilabdacsapatot. 1+1 éves használatra új Auris és Auris Touring Sports modelleket kapnak. Az átadásra a márka új, szegedi márkakereskedésében, a Toyota Kovács Autóházban került sor. ■

# Ugyanaz pepitában a 2. generáció

**KUGA** Teszten a Ford hobbiterepjárója, a 2,0 literes dízelhez automatikus váltó dukált

A Kuga továbbra is kategóriája sportosabb viselkedésű darabjai közé sorolható: a kormányzás direkt, a feszes futómű inkább kanyarokban, mintsem kátyús útszakaszon brillírozik. Azonban volt két fájó pontja a leköszönt modellnek, az egyik az átlagos méretű második sor, a másik pedig az aprócska, 360 literes raktér.

Molnár József

FOTÓK: 4S

A Kuga 4WD szabad hasmagassága 192 mm, az első terepszög 21,2, míg a hátsó 27,7 fok

Józanul belátták a gyáriak, hogy ha a Kuga rakterén igazítanak, és ráhúzzák az aktuális Ford design fizimiskát, elérhetővé tesznek egy-két új biztonsági és kényelmet fokozó extrát, akkor nem lőhetnek mellé. Jelentem, a recept bevált.

A kabinban felhasznált anyagok igényesebbek, az illesztések precízebbek, a fülke minőségi benyomása az elődhöz képest sokat javult. Sajnos a középkonzolon rengeteg az apró kapcsoló, a pult tetején lévő, 5 colos monitor kicsi és messze is van. A fedélzeti menüben kapcsolható ki-be például a városi koccanásgátló, az Active City Stop rendszer és a holttérfigyelő is. Előbbi felszereltség függvényében 112 000-140 000 forintot, míg utóbbi 150 ezret kóstál. A tempomat széria, az adaptív, önálló gyorsításra, fékezésre képes sebességtartó 150 ezerrel hízlalja a számlát. Elérhető táblafelismerő rendszer és aktív parkolósegéd is.

Az első, sportos formázású ülések jól tartják a testet, melegben csak az izzasztó bőrkárpitozás (270 000 Ft-tól) rontja a komfortot – ülésfűtés (57 000 Ft) igen, de üléshűtés nem rendelhető. Elöl dupla pohártartó, tágas, 1,5 literes palackokat elnyelő ajtózsebek, könyöklő alatti rekesz és több szintes, öblös kesztyűtartó található. A második sor szellősebb, magasabb sofőr mögött felnőttek is kényelmesen elférnek. A praktikumot az első ülés hátáról kihajtható asztalka és elektromos csatlakozó fokozza, míg a kényelmet középső szellőzőrostélyok és állítható dőlésszögű támlák emelik. Utóbbiak osztva dönthetők, azonban a művelet csak az ülőlapok oldalára helyezett karokkal hajtható végre.

■ **163 lóerős dízel dolgozott a tesztkocsiban, Powershift automatával. Kézi váltóval sportosabb.**

Az elektromos csomagtérajtó mozgatásról én lemondanék, így 120 000 forint takarítható meg, ráadásul manuálisan gyorsabban megy a nyitási-csukási ceremónia. A sík oldalfalakkal határolt raktér – kerékjavító készlet esetén - 456 literes, az ülések előredöntésével 1653-ra növelhető, azonban bővítéskor nagy lépcső keletkezik a padlón, mely a billenthető padlólappal sem küszöbölhető ki teljesen. Ajánlott a mini acél pótkerékre (25 000 Ft) beruházni, ez esetben a hátsó valamivel szűkebb, 400 és 1568 liter között.

### Értékcsökkenés*:

**Ford Kuga 2.0 TDCi Powershift 4WD (163 LE)**

| | |
|---|---|
| Titanium alapár: | 9 205 000 Ft |
| 1 év elteltével: | 7 138 000 Ft |
| 3 év elteltével: | 5 083 000 Ft |
| 5 év elteltével: | 3 706 000 Ft |

* AZ EUROTAX GLASS'S BECSLÉSE ALAPJÁN. INFORMÁCIÓ: WWW.EUROTAX.HU

A tesztalany orrában a 2,0 literes TDCi erősebb, 140 helyett 163 lóerős kivitele dolgozott, a hatfokozatú, dupla tengelykapcsolós Powershift váltó felára 460 000 forint. Utóbbi szerkezet alapvetően lágyan, kellő gyorsasággal kapcsolgat, de azért akadnak ennél fürgébb darabok is. A dízel-automata páros elvesz valamelyest a vezetési élményből, kézi váltóval jobbak a rugalmassági adatok. A combos gázolajos zaja üzemmelegen már elfogadható, 2500-as fordulat mellett pedig lazán tartható a 130-as sztrádatempó. A fülke csendessége úgy 20 százalékkal javult (aerodinamikusabb külső tükörházak, merevebb ajtókeretek, új tömítések, habbal kitöltött oszlopüregek és vastagabb üvegek), míg a légellenállás 5 százalékkal mérséklődött.

Az összkerékhajtás automatikusan szabályozott, tapadásvesztés függvényében az első és a hátsó tengelyre érkező nyomatékmegosztás 0-100 és 100-0 arányok között változhat. Padlógázos indulásnál a 4WD rendszer kissé aluszékony, a csikorgó első kerekek lármája nem túl elegáns. A sportosabb habitusú sofőröknek egyértelműen a kézi váltós kivitelt ajánlom, aki pedig beéri 140 lóerővel, és hajlandó lemondani az összkerékhajtásról, már 7,23 milliótól beülhet egy új dízel Kugába. A tesztelt, 163 lóerős TDCi automata Kuga kizárólag a csúcs, Titanium szinttel és 4WD hajtáslánccal rendelhető, melyért 9,2 milliót kérnek.

### Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| Ford Kuga | 2.0 TDCi Powershift AWD |
| Összkötetterfogat: | 1997 cm³ |
| Hengerek/szelepek: | S4/16 turbódízel |
| Max. teljesítmény: | 120 kW (163 LE) 3750/perc |
| Max. forgatónyomaték: | 340 Nm 2000-3250/perc |
| Hosszúság/szélesség/magasság: | 4524/1838/1685 mm |
| Tengelytáv: | 2690 mm |
| Nyomtáv elöl/hátul: | 1563/1565 mm |
| Fordulókör: | 11,1 m |
| Saját tömeg/teherbírás: | 1632/598 kg |
| Csomagtér: | 456/1653* l |
| Üzemanyagtank: | 60 l |
| Gyorsulás 0-100 km/h: | 10,4 s |
| Maximális sebesség: | 196 km/h |
| Város/országút/vegyes: | 7,4/5,6/6,2 l/100 km |
| Tesztfogyasztás: | 8,0 l/100 km |
| CO2-kibocsátás: | 162 g/km |
| A modell alapára: | 6 550 000 Ft** |
| A tesztelt verzió ára: | 9 205 000 Ft |

A TESZTAUTÓ SZÁLLÍTÓJA: FORD KÖZÉP- ÉS KELET EURÓPAI ÉRTÉKESÍTŐ KFT., 2000 SZENTENDRE, GALAMB JÓZSEF U. 3. TELEFON: 06-20-802-5000. * KERÉKJAVÍTÓ SZETT ESETÉN, ** 1.6 ECOBOOST 2WD TREND, 150 LE

### Összegzés

**DIVATOS, SPORTOSAN** *vezethető SUV a Kuga, a dízel-automata páros azonban inkább a kényelmet, mintsem a dinamikát szolgálja. Manuális váltóval fürgébb, dinamikusabb és takarékosabb, meg persze 460 000 forinttal olcsóbb is. A feszes futómű jól teljesít a kanyarokban, a kátyús szakaszt nem kedveli.*

**A GARANCIA** *2+3 év/100 000 kilométerre szól, amely 70 ezres felár ellenében 250 ezer kilométeres futásteljesítményig meghosszabbítható.*

# Ki is szállhat a Fordból, s nézheti, ahogy beparkol

**TELJESEN AUTOMATA** parkolási asszisztens és automata akadályelkerülő rendszer. Előbbi segítségével az autóban ülve, vagy akár mellette állva, gombnyomásra is végrehajtható a parkolás. A rendszer önálló kormányzásra, előre- és hátramenet kiválasztásra (Powershift automatikus váltóval), és gáz- és fékkezelésre is képes. A jármű első lépésként felméri a megfelelő helyet, ha megtalálta, akkor a sofőr üres, N-állásba tolja a váltókart, majd eldöntheti, bent ül vagy kiszáll az autóból, és távirányítással vezérli a manővert. A Ford automatikus akadályelkerülő rendszere önálló kormányzással és fékezéssel képes elkerülni az ütközést.

■ **Érzékeny radarok, ultrahangos érzékelők és kamerák figyelik az utat**

Akadálynál az autó figyelmezteti a vezetőt, ha ennek ellenére sem kezd elkerülő manőverbe, vagy kikerülésbe, a rendszer automatikusan kormányozza és fékezi az autót.

Akadályelkerüléskor, fékezés közben a rendszer felméri az esetleges kitérési lehetőséget, ha lehetőség van, akkor az elektromos szervokormány használatával ki-, majd visszatéríti az autót a sávjába. ■ M. J.

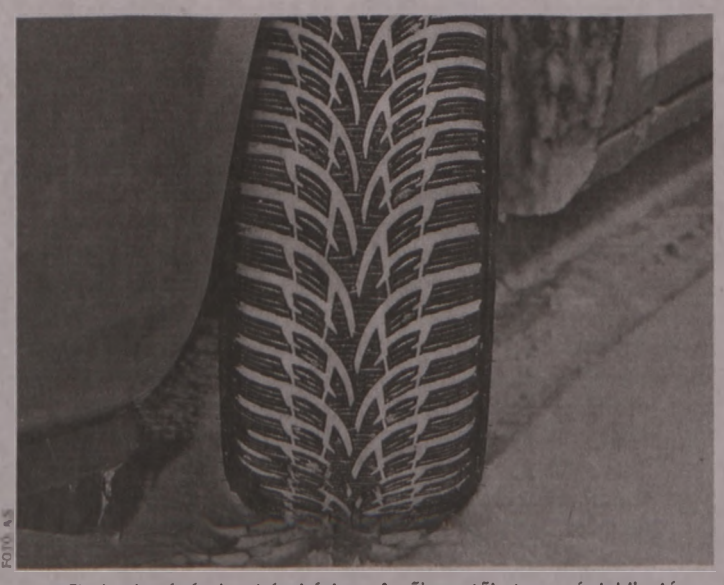
# Felmérték, hogyan veszünk abroncsot

**GUMIKÖPENY** A Goodyear Dunlopot érdekelte: mikor, miért és milyen számít újnak

Kíváncsiak voltak, hogy az autósok mikor cserélik le abroncsaikat, miért döntenek a csere mellett, és milyen korú gumiköpenyt tekintenek még újnak?

A kutatásból kiderült, a megkérdezettek többsége az egy, vagy két éve gyártott új abroncsokat nem tekinti a tárgyévben készült darabokkal egyenértékűnek. Pedig, a Goodyear Dunlop állásfoglalása szerint szakszerű tárolás mellett a gyártástól számított 3 éven belül nem mutathatók ki különbségek a köpenyek között.

Az autóvezetők 34 százaléka képes megállapítani a gyártás idejét. Sokan a blokkon szereplő dátumot, vagy a QR kódot tekintik (helytelenül) információforrásnak, de akadtak olyanok is, akik a szelepen keresték azt. Az abroncs gyártási dátuma az oldalfalon elhelyezett DOT számból állapítható meg, melynek első két jegye a gyártás hetét, míg az utolsó kettő az évet jelöli. A vásárlás oka (67%) általában a futófelület kopása. Az elöregedés csak 27 százaléknál volt fontos szempont.

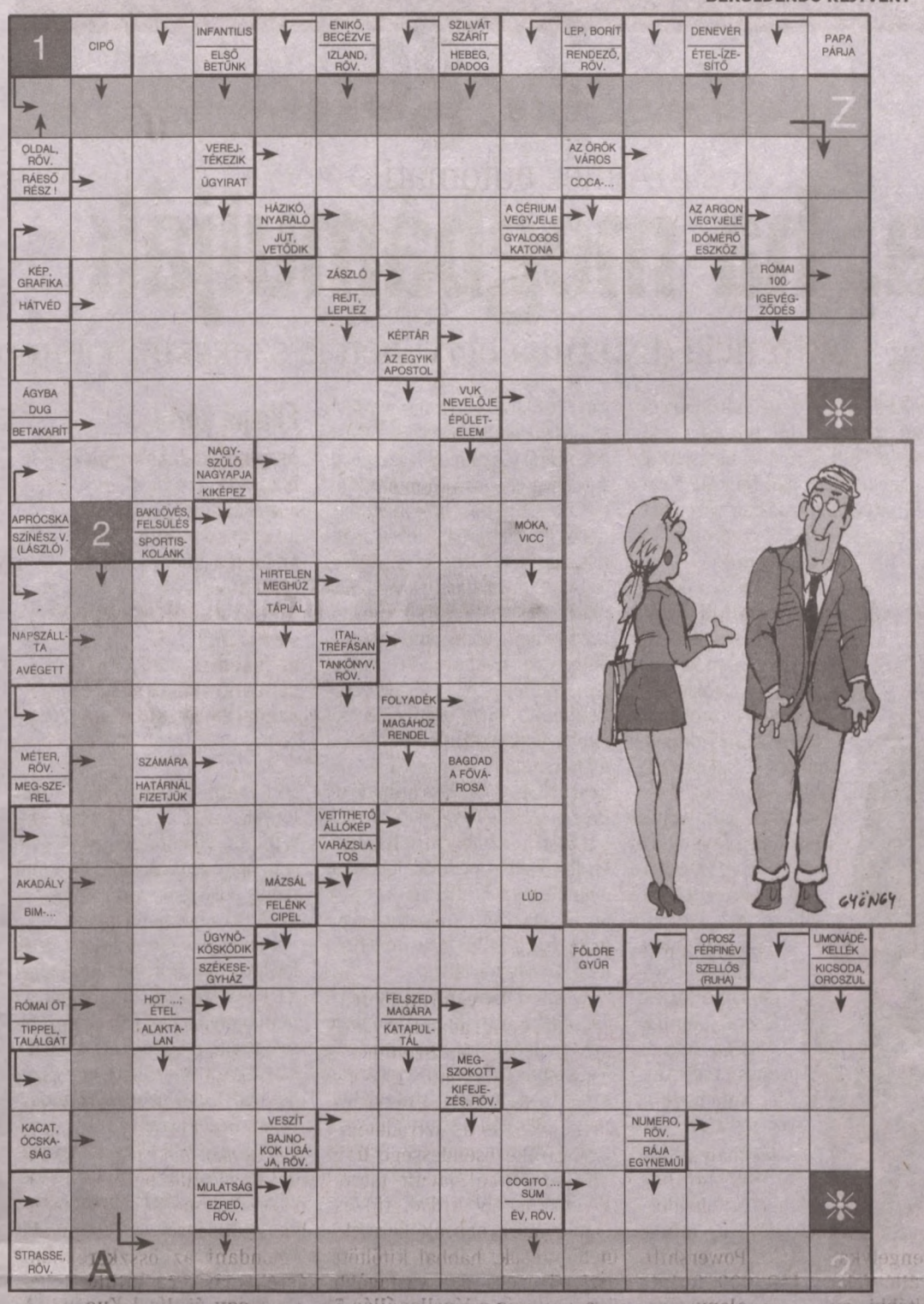


FOTÓ: 4S

A vevők tizede vásárol webáruházban. A női vezetőket nem érdekli a téma

Magyarországon a válaszadók 60 százaléka abroncsszervizben vásárolja meg az új szettet, míg alig egytized használja csak a webáruházakat. A szomszédos országokban előbbiek aránya 40, míg utóbbiaké 30 százalék. ■ M. J.

## BEKÜLDENDŐ REJTVÉNY



## Új kolléganő

*– A harmadik és a negyedik csigolyája között kell birizgálni,...*

**NÉGYBETŰSEK:**
AKOL, AKUT, DOIT, ÉLES, HALK, LESZ, ~~MIND~~, TOLD, ÜLET.

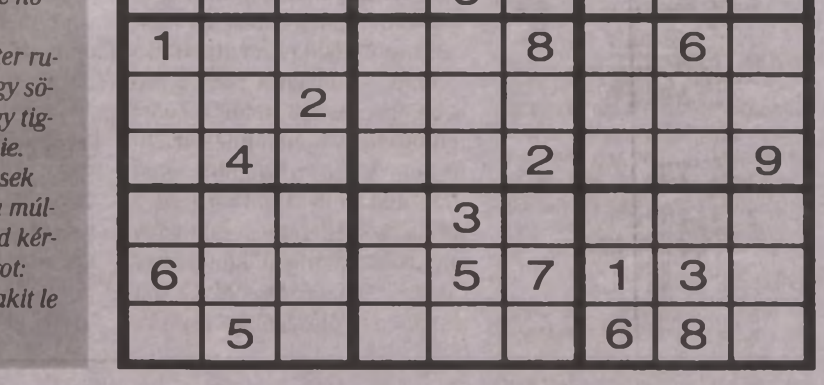
**ÖTBETŰSEK:**
ABLAK, AKALI, ATTÓL, EGÉSZ, ELÉJE, EPIKA, EXTRA, ÉKÁGÉ, ÉRZIK, KEHEL, KEZDŐ, KÖZÚT, LIKŐR, LIVRÉ, ODVAS, ÖDÉMA, PERMI, POFLÉ, PUFÓK, SPÁDÉ, ZSALU.,

**HATBETŰSEK:**
ALFÖLD, BLABLA, DELEÁL, ELITJE, EXTRÉM, ÉVENTE, HANGYA, KAPARÓ, KAPRIC, LAPPAD, NEMZÉS, NEOLÓG, ODAADÓ, ŐSZUTÓ, PÉTISÓ, ROKKAN, TORLIK.

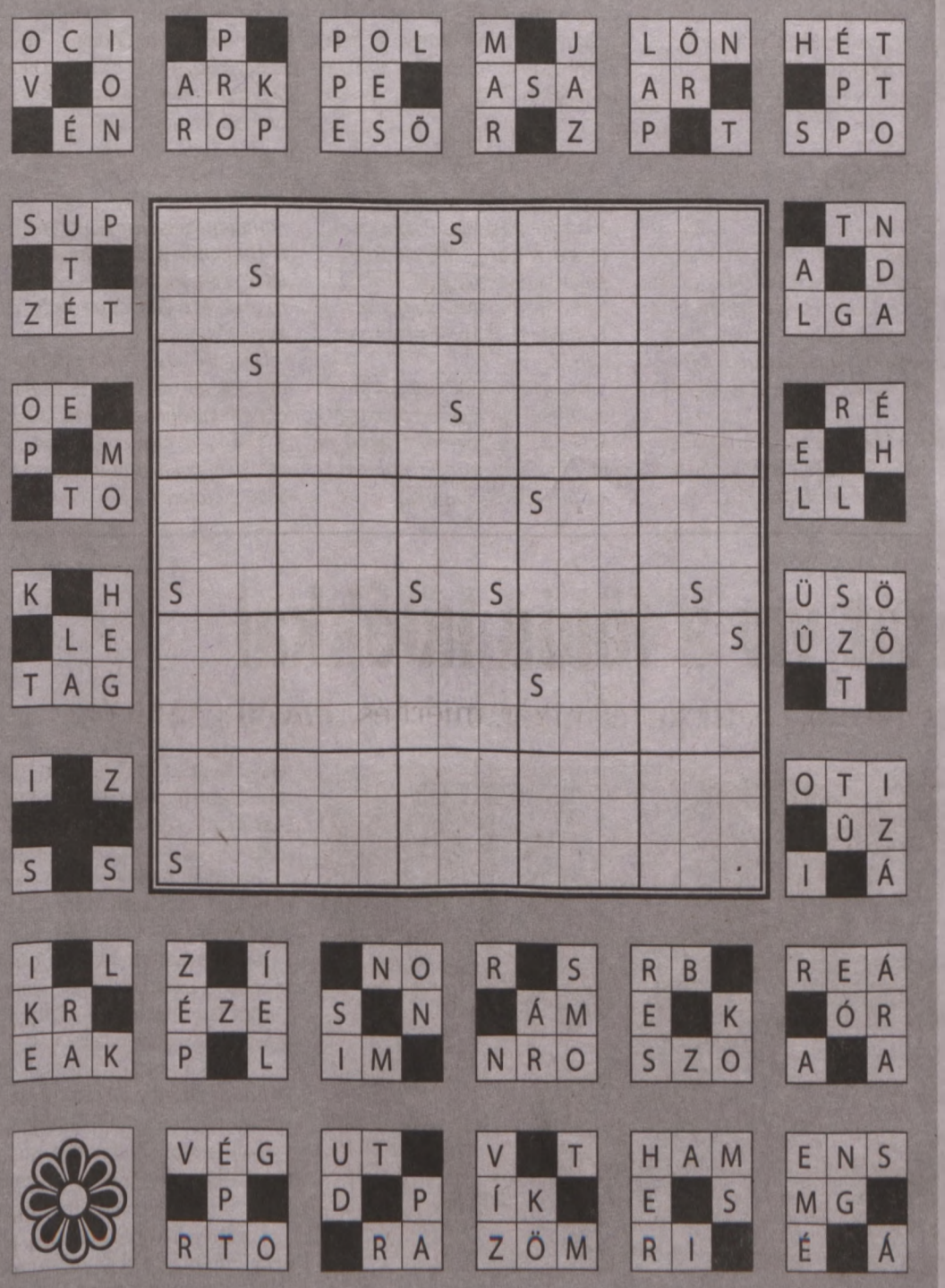
**KÉTBETŰSEK:**
CB, EP, KŐ, LÓ, NL, OP, ÓN, VŐ.

**HÁROMBETŰSEK:**
ALÓ, EGO, GAS, HIÚ, ILL, KÉZ, OTP, PIÉ, RTL, SÉF, SÜT, TOM.

*Helyezze el a felsorolt szavakat, betűcsoportokat az ábrában! Három szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a csattanót.*




## Mozaikrejtvény




## A hét vicce

*Tagbaszakadt fickó jelentkezik martróznak. A felvételi bizottság közli vele a feltételeket:*
*- Meg kell inni 1 liter rumot.*
*- Le kell győzni egy fenevadat.*
*- Egymás után tízszer szeretkezni kell egy fekete nővel.*
*Az ürge megissza a liter rumot, majd bezárják egy sötét helyiségbe, ahol egy tigrissel kell megküzdenie. Bentről csak bömbölések hallatszanak. Egy óra múlva előjön a fickó, majd kérdi a felvételi bizottságot:*
*– Hol az a fekete nő, akit le kell győzni ?*

## Szudoku

*Töltse ki az üres négyzeteket számjegyekkel (1-től 9-ig) úgy, hogy egy-egy sorban, oszlopban és nagyobb (háromszor hármas) négyzetben ugyanaz a szám csak egyszer forduljon elő!*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 9 | | 7 | 5 | | | |
| | 7 | 3 | | | | 4 | | |
| | | | | 6 | | | | |
| 1 | | | | | 8 | | 6 | |
| | | 2 | | | | | | |
| | 4 | | | | 2 | | | 9 |
| | | | | 3 | | | | |
| 6 | | | | 5 | 7 | 1 | 3 | |
| | 5 | | | | | 6 | 8 | |

Előző számunk rejtvényének helyes megfejtése:

**„Kormos kutya, nem cserélhetnénk el a vacsoránkat?"**

Egy feleves TVR Hét előfizetést nyertek:

**1.) Bozsoki Ferencné**
7525 Jákó

**2.) Kopasz Ferencné**
9900 Körmend

**3.) Bönde Imre**
6791 Szeged

Heti rejtvényünk megfejtését kedd éjfélig kérjük a következő címre feladni:
Vasárnap Reggel
1122 Budapest, Városmajor utca 12-14.

**A november 10-ei számban megjelenő rejtvény helyes megfejtői egy éves Kiskegyed Otthona előfizetést nyernek.**

A személyes adatok kezeléséről az impresszum ad tájékoztatást.

## IDŐJÁRÁS

### ÉJSZAKA A DUNÁNTÚLON VIHAROS SZÉL ÉS SOK ESŐ

**Baranya megyében ma** reggel még esik kevés eső. Délben átmenetileg előtűnik a Nap. Délután nyugatról ismét erős felhősödés kezdődik. Éjjel nagyon sok eső esik és élénk, hajnalban erős, északi széllel, erős lehűlés következik. A várható, jellemző hőmérsékletet megyei átlaga vasárnap reggel 8, kora délután 14, hétfőn reggel 7 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folyiatás:**
**hétfőn** erős, a Dunántúlon erősen viharos, északi szél, nagyon sok eső, az Alpok alján havas eső várható.
**Hétfőtől** tartósan az ilyenkor átlagos körüli hőmérsékletet.
**Kedden** reggelenként néha foltokban gyenge fagy, kevesebb eső valószínű.
**Orvosmeteorológia:** hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a viharos, északi széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani.

Az előrejelzés bizonytalansága: „KICSI".
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.sunnet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 10-12 °C |
| Tisza | 10-13 °C |
| Balaton | 12 °C |
| Velencei-tó | 12 °C |
| Fertő | 9 °C |
| Tisza-tó | 12 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

# MOZAIK

## HOROSZKÓP

**46. hét (november 11–17.)**

**Kos (III. 21–IV. 20.)**
Ha teheti, utazzon el jó messzire a családjával együtt, vagy legalább kiránduljanak a közeli hegyekbe. A közös szórakozás, a harmonikus együttlét nagyban hozzájárulhat ahhoz, hogy újra összekovácsolódjanak. Az utóbbi időben ugyanis sokat veszekedtek. Meglehet, a barátaikkal is.

**Bika (IV. 21–V. 20.)**
Egy rosszindulatú pletyka lehet az oka annak, hogy elvesztette a bizalmát a kedvesében. A legegyszerűbb lenne persze a társától megtudni az igazságot, csakhogy az meg egyenesen zaklatásnak, sértésnek venné, amit neki szegez. Próbálja meg humoros formában „számonkérni".

**Ikrek (V. 21–VI. 21.)**
Egy szokatlan szerelmi viszony önnek most éppen megfelelő lehet. Ne is törődjön azzal, hogy a külvilág ezt hogyan ítéli meg. Ha azonban a családját is bántják, azt ne hagyja szó nélkül. Harcolni csak akkor érdemes, ha van is miért, de ha a gyerekeit éri gáncs, az már éppen elegendő indok lehet. Ha igaza van, ön az erősebb.

**Rák (VI. 22–VII. 22.)**
A szerelemben most igen szerencsésnek érezheti magát. A kalandvágya most igencsak megnőtt, hóditani akar minden áron. Csakhogy ebben a nagy sürgés forgásban képes lehet olyanokat is vonzani, akik aztán végül egyáltalán nincsenek az ínyére. Ezért feltűnő ruhákban ne járkáljon sötét helyeken.

**Oroszlán (VII. 23–VIII. 23.)**
Néha önmagának is tud meglepetéseket okozni. Most is így lehet: egy olyan ember iránt lobban fel önben a vonzalom, akit eddig finoman szólva ki nem állhatott. Hát igen, mondják, hogy a gyűlölet a szeretet előszobája csak. Sokszor fordítva éljük ugyan meg, és gyakran fullad végtelen gyűlölködésbe a nagy szerelem. Kóstolgassa ezt az új érzést.

**Szűz (VIII. 24–IX. 23.)**
A családi fészek most meglehetősen feldúlt állapotban van: ez azonban még mindig jobb, mintha hideg, kihűlt volna. Úgy is felfoghatja, mint az élet velejáróját. Mint egy feladatot, amelyben önnek kell rendet teremtenie. És ugye ön a rendteremtés nagymestere. Az élete minden pillanata erre emlékezteti önt.

**Mérleg (IX. 24–X. 23.)**
Egy barátjára kezd másként tekinteni. Alighanem a saját előítéletei, vágyképei csapják be, de a csalódás mintha eleve be lenne építve e kapcsolatába. Erről egyikük sem tehet. Hiábavaló álmok helyett inkább koncentráljon a jelenlegi társára. Ha pedig az nincs, inkább az idegenek között keresgéljen.

**Skorpió (X. 24–XI. 22.)**
A pénz válhat a vita forrásává a tartós kapcsolatában. Mind a ketten sokallhatják ugyanis a másik kiadásait. Ez parázs vitákhoz, békétlenséghez vezethet. Amíg bármelyikük is igazságtalannak érzi az elosztást, vagy megrövidítve érzi magát, addig a szerelemben sem képesek harmonikusan egymásra találni.

**Nyilas (XI. 23–XII. 21.)**
Ön bizonyos szempontból férfias jellem: képes rá, hogy az érzékiséget különválassza az érzelmektől. Ön ugyanis kalandszerető jellem, és nem veti meg néha az egzotikus gyümölcsöket sem. Csak arra vigyázzon, hogy ezt az alkalmi partnerével is tudassa. Különben úgy járhat, mint a mondásban: megfog egy törököt, de az nem ereszti.

**Bak (XII. 22–I. 20.)**
A héten nem a szerelem könnyű oldalát fogja megtapasztalni. Sokan legyeskednek ön körül, ami könnyedén vezetheti önt arra, hogy taktikus, és játszmagyanús lépéseket tegyen, hogy ezzel is húzza a kedvesét. Ez rendjén is van, amíg a szerep nem nő túl az érzelmeken. A valódi, és nem praktikus érzéseken.

**Vízöntő (I. 21–II. 19.)**
Szeresse jobban párját! Ha csak egyetlen hétre belekóstolna abba, mennyi terhet hord a hátán, megértené, milyen sokkal tartozik neki. Ha másként nem, halmozza el azzal, hogy többször főzi a kedvenc ételeit, és az ágyban is többet babusgatja őt. Meglátja, a szeretet csodákra képes. A kedvese majd igyekszik túltenni önön, és elhalmozza kegyeivel.

**Halak (II. 20–III. 20.)**
Eljött a szerelem ideje: a szerelmeskedési kedve is megnő, de ennél többről is szó van. A szeretkezés most több, mint egyszerű érzékiség: az önmegismerés és az önmagára találás eszköze, amely új utakat nyit meg az agyában és a lelkében. Segít, hogy megtalálja, ki is ön valójában?

# Mindig zavarta, ha megbámulják

## CATHERINE DENEUVE Teher volt a szépség – A francia díva túl a hetvenen is szexszimbólum

„Mindig is tehernek éreztem a szépséget, mert sosem szerettem, ha megbámulnak. De ahogy öregszem, egyre könnyebb az életem. Ma is sokan megállítanak a párizsi utcákon, és fényképezkedni szeretnének velem. Legtöbbször most is nemet mondok" – mondta el Catherine Deneuve a brit Daily Mailnek.

VR-információ

„Én döntöttem el 19 éves koromban, hogy szőke leszek és a mai napig boldogabb vagyok így" – mondja Catherine Deneuve

FOTÓ: AFP

Október végén töltötte be a hetvenet, ám esze ágában sincs nyugdíjba vonulni: jövő héttől nálunk is vetítik Catherine Deneuve legújabb filmjét, a Bettie-mobil című komédiát, melyben egy vagány, fiatalos nagymamát alakít. Már neki is öt unokája van, ezért boldogan vállalta a felkérést, hogy a kiskamasz fiú és az életében először látott nagyanyja egymásra találásáról szóló, lírai szépségű road movie-ban játsszon. „Régen elég volt beszélni, nem kellett semmit se mutatni ahhoz, hogy egy nőt szexisnek tartsanak. Ma már minden arról szól, hogy mutass meg mindent, és meg se szólalj. A mai lányok nem lehetnek egyéniségek, egyformán kell kinézniük, akár a Barbie babáknak" – véli a francia szupersztár, aki ma már nem szeretne kezdő színésznő lenni.

„Az én időmben egy színésznőnek elég volt a kivételes alkalmakkor csinosan felöltözni, ma már állandóan tökéletesen kell kinéznünk, mert ha nem teszik, rögtön ott terem egy fotós. A kép körbejár az interneten, és az illető karrierjének befellegzett. Az angol vagy az ausztrál színésznők talán szerencsésebbek, ők megengedhetik maguknak, hogy excentrikusan öltözködjenek. A kedvenceim Naomi Watts és Cate Blanchett. Ők még a vörös szőnyegen is önmagukat tudják adni." Élete legszebb időszakának a negyvenes éveit tartja, mert akkor kapott először komolyabb szerepeket, miután évtizedekig játszott gyönyörű csábítókat és szende naivákat. „François Truffaut Az utolsó metró című filmje fordulópont volt a karrieremben. Miután eljátszottam a zsidó származású párizsi színi igazgató feleségét, aki a német megszállás alatt a nácik elől bujkáló férjétől átveszi a színház vezetését, már nehezebb szerepeket is rám mertek bízni."

Csupán 21 éves, mikor a Cherbourgi esernyők című musicalfilmben megismerte őt Európa. Soha nem készült más pályára, a színjátszást „a génjeiben örökölte". Neves színészdinasztiából származik: apja, Maurice Dorléac ismert színpadi és filmszínész volt, édesanyja Renée Deneuve – aki nemrég töltötte be a 102. életévét – szintén híres színésznő, korábban a párizsi Odéon színház csillaga volt, és anyai nagyanyja, Antoinette is sztárszínésznő a maga idejében. 25 évesen, autóbalesetben elhunyt nővérével, Françoise Dorléac-kal még ikerpárt is alakítottak A rochefort-i kisasszonyok című musicalfilmben, ám húgával, Sylvie-vel sosem forgatott együtt. Családjában immár a negyedik generáció is ezt a pályát választotta, a Szerelem nélkül soha című zenés filmben együtt is játszott Chiara Mastroiannival, a színészlegenda Marcello Mastroiannitól született lányával. A rendező Roger Vadimtől született fia, Christian is színész lett, noha őt elsősorban tévésorozatokból ismeri a francia közönség.

„A feminizmus számomra nem választás kérdése volt. Beleszülettem ebbe, mivel erős, öntudatos nőkből álló családban nőttem fel. Természetes számomra, hogy a nőket érintő fontos témákkal, problémákkal foglalkozzak" – mondja a színésznő, aki 1971-ben Simone de Beauvoir és Jeanne Moreau mellett aláírta az abortusz legalizálását követelő petíciót, felszólalt a halálbüntetés ellen, és az elsők közt használta népszerűségét arra, hogy felhívja a figyelmet az AIDS veszélyeire.

A divat azonban igazi párizsi nőként mindig is a gyöngéje volt, évtizedeken át őt öltöztette Yves Saint-Laurent, akivel A nap szépe forgatásán ismerkedtek meg. „Barátok voltunk, de sosem voltam a múzsája. Nekem megtiszteltetés volt, hogy ilyen fiatalon az akkor már befutott divattervező ruháit viselhettem, de mostanában jobban szeretem az olasz Prada divatház kollekcióit. Rengeteg cipőm van, mert a lábbelinek színben, formában, és sarokméretben is passzolnia kell a ruhámhoz a tökéletes megjelenéshez. Nem vagyok hiú, de a filmezés vizuális médium, muszáj jól kinézni."

Bár eredetileg barna a haja, a filmjeiből leginkább szőkén ismerjük. „Nem igaz, hogy Roger Vadim akarta, hogy szőke legyek, mert ő a szőkéket szerette. Én döntöttem úgy 19 évesen, hogy szőke leszek, és a mai napig boldogabb vagyok így" – árulta el a brit napilapnak.

Deneuve egyszer ment csak férjhez, egy brit fotóművészhez 21 éves korában, akitől hét év után barátságban vált el. Később mégis azt nyilatkozta: „A házasság elavult intézmény, egy csapda. Nem tudok okot a házasodásra, ha el lehet válni."

Viszonya volt Clint Eastwooddal és François Truffaut rendezővel, és jelenleg is kapcsolatban él, ám partnere nevét nem fedi fel. „A jó kedélyű férfiakat kedvelem. Persze szükséges a komolyság a munkában és a mindennapi életben, de nehéz olyan férfit találni, aki életvidám és pozitív gondolkodású. Szeretem a könnyedséget, és nem félek az öregedéstől, hiszen most is dolgozhatok. Amikor az ember fiatal, annyi minden miatt szenved és aggódik, de idővel letisztul az élet, és minden könnyebb lesz."

### Filmjei közül

**CHERBOURGI ESERNYŐK** *(1964)*
**ISZONYAT** *(1965)*
**A NAP SZÉPE** *(1967)*
**AZ UTOLSÓ METRÓ** *(1980)*
**AZ ÉHSÉG** *(1983)*
**INDOKÍNA** *(1992)*
**TÁNCOS A SÖTÉTBEN** *(2000)*
**8 NŐ** *(2002)*
**PERSEPOLIS** *(2007)*
**SZÜLETETT FELESÉG** *(2010)*
**SZERELEM NÉLKÜL SOHA** *(2011)*

### Névjegy

- *Catherine Fabiénne Dorléac 1943. október 22-én született Párizsban. Színésznőként édesanyja családnevét vette fel, hogy ne hasonlítsák híres színész édesapjához, sem az apai családnevet használó színésznő nővéréhez*
- *A Cherbourgi esernyők című zenés filmmel vált ismertté, máig ez a kedvenc filmje*
- *Forgatott Roman Polanskival, Luis Bunuellel, François Truffaut-val, de több hollywoodi filmben is feltűnt, többek közt Jack Lemmon és Burt Reynolds partnereként*
- *Oscarra jelölték az Indokína című film főszerepéért, tizenegy jelölésből kétszer kapta meg a legrangosabb francia szakmai elismerést, a César-díjat*
- *Miután megnézte Lars von Trier Hullámtörés című filmjét, levelet írt a rendezőnek, aki ezután rá osztotta a Táncos a sötétben egyik főszerepét*
- *Duettet énekelt Gérard Depardieu-vel, Joe Cockerrel, és kiadott egy albumot Serge Gainsbourggal*
- *Az Empire magazin szerint egyike minden idők 100 legszexisebb színésznőinek*

# Évek óta kemény csatát vív a fölös kilókkal

## ZOLTÁN ERIKA Második fénykorát éli, új lemeze van, és azt mondja, addig énekel, ameddig csak él

Zoltán Erika második fénykorát éli. Még az sem zavarja, hogy immár két éve folyamatosan túlsúllyal küzd. Inkább élvezi, hogy teljesült a nagy vágya, és népszerű szórakoztató műsort vezethet a Nóta Tv-n.

A 90-es évek igazi aranykor volt a magyar zenészek számára, több olyan tévéműsor is futott, ahol őszintén mesélhettek önmagukról. A mi műsorunkat ilyen hiánypótlónak szánjuk. Nagy öröm, hogy szeretik a nézők és a zenészek. Ráadásul megjelent az új lemezem, ami eddig tízezres nagyságrendben fogyott el, ami nagy szó a mai világban – meséli Zoltán Erika. Persze a tévézés mellett koncertezik is az énekesnő, mert ahogy mondja: „addig énekelek, ameddig élek". Hogy ez sokáig így legyen, azért tesz is. Mint régebben mesélte, kétszer is előfordult, hogy rossz nőgyógyászati leletei miatt műtéten kellett átesnie.

– Ahogy múlik az idő, úgy jönnek egyre inkább a gondok is – folytatja Erika. – Nem bízok semmit a véletlenre, tanultam az előző betegségemből. Nyolchavonta járok szűrővizsgálatokra. Nagy luxus lenne nem ezt tenni, hiszen ennyivel tartozom a családomnak és mindenkinek, aki szeret engem. Ráadásul négy éve pajzsmirigy-problémák is jelentkeztek nálam, és 2011-től nem tudtam kontrollálni a súlyomat. Már szinte semmit nem ettem, csak vizet ittam, hogy megszabaduljak a fölös kilóktól. De nemhogy csökkent volna a súlyom, inkább tovább nőtt. Mert ez nem is annyira hízás, mint inkább vizesedés. Bár fiatal korom óta harcolok a kilókkal, most ez egy nehéz csata volt.

FOTÓ: OLAH CSABA

A mosoly varázsa: meglehet, kicsit több van rajta, de nem áll rosszul neki

– Teljes életmódváltással eljutottam odáig, hogy kezd visszaállni a súlyom. Tisztában vagyok azzal, hogy már soha nem leszek ötven kiló, de nem is ez a célom, hanem olyan egészséges súlyt szeretnék elérni, ami megfelel a koromnak.

■ Kovács Violetta

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 11., hétfő • XXIV. évfolyam, 262. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.H

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! KÉPEK SZABÁLYTALANUL PARKOLÓ AUTÓKRÓL ▶ WWW.BAMA.HU

SZERETTÉK A VILLAMOST: SZÁZEZRES VOLT AZ UTASSZÁM ▶ 5. OLDAL

GRUMICS GÓLJA EGY PONTOT ÉRT A DIÓSGYŐR ELLEN ▶ 16. OLDAL

EGY PERCBEN

### Végéhez ér a milliárdos útfelújítás

**MOHÁCS–KÖLKED** A várost átszelő szakaszokon már a kivitelezés végénél tartanak a szakemberek, a Kölkeden át az 56-os főútig vezető út egészén pedig az év végéig fejeződnek be a munkálatok. ▶ 3. OLDAL

**IDŐJÁRÁS**

Ma hűvös, esős időre számíthatunk, jelentős lesz a csapadék. Délután csak 7 fokra van kilátás. ▶ 14. OLDAL

### Baleset nélkül zárt a rali

**BARANYA** Komolyabb baleset nélkül zajlott le a Mecsek Rallye. ▶ 15. OLDAL

### Több juthat a pályázatokra

**KOMLÓ** A korábbi 3,5 milliárdos adósságállományból megmaradt hitelektől és a kamatköltségtől is megszabadul a város. A polgármester szerint több juthat a pályázatok önrészére. ▶ 2. OLDAL

ÜGYELET

OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata 80/200-088

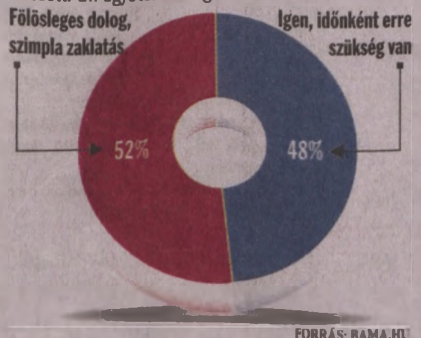
TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén 40/510-510

HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja 72/505-079

E-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Újabb fokozott rendőrségi ellenőrzés volt szombaton Pécsett. Ön egyetért a szigorral?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*– Jó reggel, főnök, nem fogok hazudni magának, megmondom őszintén, hajléktalan vagyok, egy kis bort vennék magamnak, kétszáz forintra volna szükségem, nem baj, ha nincs most aprója, bemegy a boltba, vásárol, én megvárom, én addig vigyázok az autójára, amikor visszajön, kiemel egy kétszázast, és rendben vagyunk, jó?*
*(Öt perccel később)*
*– Főnök, ne haragudjon rám, amíg vásárolt, körbejártam a kocsiját, láttam a két gyerekülést, hogy lehetek ilyen bunkó, kisgyerekestől pénzt kérni, pont magától lejmolok, pedig biztos magának is szüksége van rá, úgyhogy hagyjuk azt a kétszázast, legyen inkább százötven, és rendben vagyunk, jó? F. Z.*

# Kiemelt lesz-e a pécsi?

**EGYETEM** Komoly átalakulások várhatóak az egész felsőoktatásban

Zárul a kapu? Egyelőre kérdés, hogy az ELTE, a szegedi és a debreceni egyetem mellett a pécsi intézmény is kiemelt lesz-e

**PÉCS** Bár a jelenlegi felsőoktatási koncepció is drasztikusan eltér a, mondjuk, néhány évvel ezelőttitől, könnyen lehet, hogy 2014 január elsejétől egy egészen új rendszerrel kell szembenéznünk. A kormányzati elképzelések szerint ugyanis az intézmények élére kancellárok kerülnének, a rektorok pedig csak az oktatást és a kutatást felügyelnék. A Pécsi Tudományegyetem szempontjából talán ennél is fontosabb azonban a tervezet másik része, amely néhány intézményt külön kiemelne – s ezzel párhuzamosan nyilvánvalóan több pénzhez is juttatna. Jelenleg azonban kérdéses, hogy az úgynevezett nemzeti tudományegyetemek körébe bekerül-e a PTE – ahogy dr. Zeller Gyula rektorhelyettestől megtudtuk, az egyeztetések jelenleg is zajlanak, hiszen nagyon nem mindegy, jövőre mennyi pénzből gazdálkodhatnak majd a baranyaiak. Interjúnkban erre is kerestük a választ. ▶ 2. OLDAL

## A baranyai megyeszékhely is beengedné a kaszinót

**PÉCS** Miskolc, Szombathely, Szeged és Pécs vezetése is szeretné, hogy kaszinó nyíljék a városukban. A koncessziós pályázat kiírásához – országos pályázat kivételével – az érintett települési önkormányzat képviselő-testületének egyetértése is szükséges.

– Pécsett korábban is volt kaszinó, és most is egy belvárosi kaszinóban gondolkodunk, ami új munkahelyeket teremt, és bérleti díjat fizet a költségvetésnek – mondta Csizi Péter alpolgármester.

Egy ideig úgy lehetett tudni, hogy a gazdasági tárca kilenc vidéki kaszinó indítását tervezi, amelyeknek üzemeltetőit meghívásos pályázattal választják ki, de egy elfogadott új törvénymódosítás szerint egy meghízható szerencsejáték-szervező öt kaszinót is üzemeltethet. „A szerencsejáték-koncessziók kapcsán tervezett 2,1 milliárd forint növekedést mutat, mivel 2014-ben a jelenleg működő három II. kategóriájú játékkaszinó mellett 9 új II. kategóriájú játékkaszinó befizetésével is lehet számolni" – olvasható a büdzsé tervezetében. ▶ 7. OLDAL

# Olyan, mint a válság előtt

**ÁLLÁSOK** A külföldi és a közmunka szépít az adatokon

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az építőipar még csak lassan éledezik, de kőműveseket már több helyen keresnek

**BARANYA** Meglepően jó lett a legfrissebb munkanélküliségi mutató: a Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat szeptemberi adatai szerint 21 836 regisztrált munkanélküli van Baranyában. Ez nemcsak a válság elmúlt éveinek szeptembereihez mérten a legjobb érték, hanem kisebb, mint a 2008-as vagy a 2007-es kilencedik havi szám. A szakemberek szerint ugyanakkor a legtöbb állástalan a közmunka révén került ki a rendszerből, de sokan döntöttek úgy, hogy külföldön vagy éppen nyugat-dunántúli tájakon keresnek lehetőséget (a győri Audi például térségünkben is toboroz dolgozókat).

Ugyanakkor azt sem szabad elhallgatni, hogy talán némi esély már Baranyában is látszik: egyre nagyobb a munkaerő-kereslete a gépiparnak, a kesztyűipar nak vagy éppen az ügyfélszolgálati cégeknek, s ez az álláshirdetéseken is meglátszik. ▶ 4. OLDAL

## Kiküszöbölné a hibákat az elektronikus recept

**BUDAPEST** Évek óta ígérik, de még most sem tudni, mikor vezetik be végre Magyarországon az elektronikus receptet. A vénytenderből úgy tűnik: jövőre még biztosan nem.

Körülbelül egymilliárd forint az e-recept bevezetéséhez szükséges informatikai háttér kialakítása, ami már középtávon megtérül. Nem csak azért, mert nem kell papírreceptekre költeni, de úgy is, hogy ezzel elkerülhetők a tévesztések, átláthatóbbá válik, melyik orvos mit rendelt, melyik beteg mit váltott ki.

Ráadásul már hónapokkal ezelőtt bejelentették, hogy uniós forrásból rendelkezése áll a szükséges forrás. Az e-recept, amit ugyanúgy az orvos „ír fel", de bármely patikában lekérdezhető, kevés országban váltotta fel a hagyományos vényeket. ▶ 8. OLDAL

## Kerítésnek ütközött, belehalt sérüléseibe

**MARTONFA** Egy 52 éves férfi vesztette életét abban a közúti közlekedési balesetben, amely szombaton történt Martonfán. Este hét után egy ötvenkét éves helyi lakos ment személygépkocsijával a falu belterületén, amikor eddig tisztázatlan okok miatt autójával egy ház kerítésének ütközött, s ennek következtében olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen életét vesztette. A helyszínelés és a műszaki mentés ideje alatt teljes útlezárás volt érvényben a településen. A baleset körülményeit szakértők bevonásával a rendőrség vizsgálja. ■ F. Z.

9 770865 913012 13262

JEGYZET

FÜLÖP ZOLTÁN

## Kézből etetett egyetemek

**A MOSTANI** felsőoktatási rendszer olyan, mint egy jó bűvésztrükk: semmit sem értünk belőle. Vagy ha mégis, abban nincs sok köszönet – amikor ugyanis lehull a lepel, akkor kiderül, hogy szánalmas játszmák működnek, s az számít csak, ki hogyan fekszik politikailag, ki mennyire tud lobbizni, s ki hajlandó keresztülvinni mindent, amit fentről mondanak.

**NE FÉLJÜNK** kimondani: kézből etetés van itten, de a kegyetlen fajtából – ha valami miatt nem tetszel, akkor nem kapsz semmit, s végignézzük azt is, hogy megdöglesz, abból tanul majd a többi.

**ÚGY FEST,** ez a kéz most újra villantani fog: részint kancellárokat nevez ki, amely még az egyetemi autonómia látszatát is kiradírozza, részint meg újabb kieme-léseket tesz a rendszerbe, hogy legyenek egyenlőbbek is az egyenlők között. Jelenleg még kérdés, mi lesz a pécsi egyetemmel, az azonban bizonyos: ha nem lesz egyenlőbb a PTE, akkor kimondhatjuk, hogy a kormányzat úgy kompletten lemondott a Dunántúlról. Lesz egy erős fővárosi régió, egy erős kelet-magyarországi (Debrecen) és egy erős dél-magyarországi (Szeged) – és ezzel párhuzamosan egy olyan beiskolázottság, amely minden, csak nem racionális. Gondoljunk csak bele: eddig ha egy szombathelyi tizennyolc éves például erős jogi karra akart menni, akkor voltak lehetőségei a választásra – ám ha a pécsi egyetem másodvonalba szorul, akkor máris csökkent az opciók száma, marad Budapest, hiszen a többi város hét-nyolc órányi vonatozásra van.

**IGEN, ŐRÜLT** ez a rendszer. De akkor sem lenne jó kikerülni belőle. Mert akkor aztán mindennek vége lenne.

# Kancellár és kiemelés

**UNIVERSITAS** Az egész eddigi felsőoktatási rendszer megváltozhat

**PÉCS** Több olyan minisztériumi koncepció is kiszivárgott a közelmúltban, amely alapjaiban változtatná meg az eddigi felsőoktatási rendszert. Ezekről kérdeztük Zeller Gyulát, a Pécsi Tudományegyetem gazdasági, stratégiai és kommunikációs ügyekért felelős rektorhelyettesét.

Fülöp Zoltán

**– Kezdjük azzal, amelyről talán a legkevesebbet tudunk: a hírek szerint már a közeljövőben kancellárokat nevezne ki az egyetemek élére a minisztérium. Mi lenne akkor a rektorral?**

– Induljunk onnan, hogy alapvetően azért nem ördögtől való ez a felvetés. Hogy mást ne mondjak, Angliában, vagy éppen az Egyesült Államokban ennek komoly hagyománya van, ám persze, hogy nálunk ez még szokatlan. A lényeg egyszerű: a kancellár felel az intézmény gazdasági ügyeiért, míg a rektor reszortja az oktatás és a kutatás. A kancellár egyfajta tejhatalmú megbízott, akié a teljes gazdasági kontroll, de együtt dolgozna egy felügyelő tanáccsal, amely szakemberekből, például a helyi nagyvállalatok vezetőiből állna fel.

**– Rendben, értjük. Egy kérdésünk van: mi lesz az egyetemi autonómiával?**

– Ne áltassuk magunkat: ez csak egy eszme, egy idea. Nagy, lényegi kérdésekben a minisztérium dönt. Gondoljunk csak bele: maga a kifejezés, hogy „költségvetési támogatás" is roppant beszédes, hiszen van egyfajta negatív áthallása – olyan, mint amikor az apa ad egy kis zsebpénzt a gyerekének, hogy költse el valami okos dologra.

**– Jó, de hát tényleg ez van, nem? A minisztériumé a pénz, ezért nyilván diktálni szeretne.**

– És a minisztérium kitől kapja a pénzt? Az adófizetőktől. Szóval nem ilyen egyszerű ez a helyzet. Félreértés ne essék, én nem utasítom el élből ezt a felállást. Azt gondolom, vannak még kidolgozásra váró területek, de összességében lehet, hogy működőképes lesz ez a rendszer.

**– Térjünk akkor rá a másik, talán az előzőnél is lényegesebb kérdésre. A kiszivárgott koncepció, s ezt lapunk már korábban megírta, tartalmaz kiemeléseket az oktatási intézmények között: a minisztériumi elnevezés szerint ezek lennének a nemzeti tudományegyetemek. Úgy tudjuk, hogy az egyik verzió szerint három felsőoktatási intézményt emelnének ki, a másik szerint négyet – az a plusz egy pont a Pécsi Tudományegyetem...**

– Így van, s nyilvánvalóan azért küzdünk, hogy mi is csatlakozzunk a Szegedi Tudományegyetemhez, a Debreceni Egyetemhez és az Eötvös Loránd Tudományegyetemhez, azaz mi is nemzeti tudományegyetem legyünk.

**– Persze alapban is jó bármilyen kiemelés részese lenni, de azért konkretizáljunk kicsit! Miben más ez, mint a kutatóegyetemi cím? Vagy egészen pontosan: mennyivel jelent ez több pénzt?**

– Ilyen mélységekig még nem jutott el az egyeztetés, szóval pontos számokkal nem tudok szolgálni. Fontos azonban hangsúlyozni, hogy nem nagyságrendi lenne az elmozdulás, de többet kapnánk, mint eddig.

**– És hát minden forintnak örülni kell, ez tudjuk jól. De mégis: mi lesz, ha a PTE végül nem kerül be a kiválasztottak körébe?**

– Legkésőbb 2014. január elsején kiderül, hogy kiemeltek vagyunk-e. Amennyiben nem, akkor egy év múlva biztosan azok leszünk.

**– Összefüggésben van ez azzal, hogy jövőre rektorválasztás lesz?**

– Egyáltalán nincs.

**– És az országgyűlési választásokkal?**

– Azokkal sem.

**– Akkor min múlik?**

– A minisztériumon. Náluk pattog a labda. Nyilván mi lobbizni fogunk, de a döntés Budapesté.

FOTÓK: LŐFFLER PÉTER

Hallgatók a pécsi egyetemen – kiemelt intézmény lesz-e?

Zeller Gyula rektorhelyettes

## Indulnak az egyeztetések

**A KÖZELMÚLTBAN** *több cikk jelent meg a helyi és az országos sajtóban arról, hogy a Pécsi Tudományegyetemen komoly leépítések várhatóak a közeljövőben. Erről is megkérdeztük a rektorhelyettest, aki lapunknak elmondta: valóban van erről szó, s az oktatói gárdát is érinti.*

**ZELLER GYULA** *ugyanakkor azt is elmondta, hogy ez mindösszesen kevesebb mint ötven embert érint, s közülük sem mindegyik oktató, azaz nincs szó arról, hogy ennek azonnal komoly következményei lennének a tanításban. Az egyeztetések hamarosan megkezdődnek a közalkalmazotti tanáccsal.*

HÍREK

**Pécs A CSALÁDOK** segítése, támogatása áll az első helyen a Fidesz politikájában – ezt Hoppál Péter, a párt szóvivője jelentette be tegnapi pécsi sajtótájékoztatóján. Hoppál Péter hangsúlyozta: Magyarország az IMF-hitelek visszafizetésének és a gazdaság javuló teljesítményének köszönhetően már elég erős ahhoz, hogy egyre jobban gondoskodjon a családokról. *(fz)*

**Mohács GEOTERMIKUS ERŐMŰ** építését kezdeményezte egy svéd tulajdonban lévő vállalkozás. Az önkormányzat a képviselő-testület döntése értelmében szándéknyilatkozatot és együttműködési megállapodást ír alá a céggel azzal, hogy a város túlzott kockázatot nem vállal a beruházásban való esetleges részvétele esetén sem. *(mb)*

**Pécs VÁDEMELÉSI JAVASLATTAL** zárta le a nyomozást a rendőrség egy 33 éves pécsi férfi ellen, aki a gyanú szerint engedély nélkül bement egyik éjjel egy másik férfi telkére. Az idegent többször is távozásra szólította fel a tulajdonos, ám az nem engedelmeskedett, sőt bántalmazta is a férfit. *(mb)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 11-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Megyeri út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Keszü út |
| 11.30–12.45 | 58-as fkd. út Pécs–Pogány |
| 14.00–15.15 | Pécs, II. János Pál út |
| **Komló és környéke** | |
| 08:30–10:00 | 66-os főút, Bannyajánó |
| 10:30–12:00 | 66-os főút, Gödre |
| 13:30–14:30 | 66-os főút, Sásd |
| 15:00–16:00 | 66-os főút, Orozsló |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 57-es sz. főút, Mohács |
| 13.00–14.00 | 5121-es sz. út, Mohács, Eszéki úton |
| 14.15–15.15 | 5606-os sz. út, Somberek |
| 15.30–17.00 | 5606-os sz. út, Palotabozsok |
| **Siklós és környéke** | |
| 06.30–08.00 | 5701-es út, Siklós–Nagyharsány |
| 08.15–09.15 | Nagyharsány, Petőfi S. utca |
| 09.30–10.00 | Nagyharsány, Beremendi út |
| 10.15–11.15 | Beremend, Kossuth utca |
| 12.15–13.15 | Magyarbóly, Kossuth utca |
| 13.30–14.30 | Villány, Virágpusztai út |
| 15.00–15.30 | Villány, Baross G. utca |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–11.00 | Szigetvár, Bajcsy Zs. u. |
| 13.00–15.00 | Hobol, Mátyás K. u. |
| 15.00–17.00 | 6-os fkd. út Görösgalpuszta |
| 17.00–19.00 | Szigetvár, Görösgall u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkd. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0 + 530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

# Mágocs is haszonélvezője lehet a sínfelújításoknak

**MÁGOCS** A dombóvári polgármesteri hivatalban járt nemrég a település vezetősége a várost is érintő Pusztaszabolcs–Dombóvár–Gyékényes vasútvonal korszerűsítésével kapcsolatos részletes megvalósíthatósági tanulmány ismertetőjén. A tájékoztató kiterjedt a jelenlegi helyzetkép ismertetésére, a problémák összegzésére, a célok meghatározására, a vizsgálati módszertan ismertetésére, a koncepcióváltozatokra, valamint a költségek és hasznok számadataira, elemzésre is.

A tervek szerint várhatóan 2020 körül készül el a beruházás, melynek költségei a változatok függvényében 289–365 milliárd forint között várhatók. A hazai közutak, vasutak modernizálásával foglalkozó Nemzeti Infrastruktúra Zrt. (NIF) nemcsak a Pusztaszabolcs–Dombóvár–Kaposvár–Gyékényes, de a Pusztaszabolcs–Dombóvár–Pécs–Magyarbóly páneurópai korridor fejlesztését is előkészítette már. Utóbbi célja, hogy legalább fél órát faragjanak a Budapest és Pécs között közlekedő InterCity vonatok menetidején. A feladathoz teljesen fel kellene újítani a pálya több pontját, de a több tízmilliárd forintos beavatkozáshoz várhatóan az Európai Unió is jelentős támogatást ad majd 2014 és 2020 között. ■ K. E. I.

FOTÓK: LŐFFLER PÉTER

**II. Pécsi Sütőtök Fesztivál.** A nagy sikerre való tekintettel idén is megrendezték vasárnap a Zsolnay-negyed Pirogránit udvarában a Pécsi Sütőtök Fesztivált. A gazdag programkínálatban szerepelt tökfaragás, népi gyermekjátékok várták a kicsiket, s kirakodóvásár és kulturális műsorok is csalogatták a megjelenteket.

# Ezentúl nem lesz gond az önrész kifizetése

**KOMLÓ** A közelmúltban született kormányzati döntés arról, hogy az állam teljes egészében átvállalja az önkormányzatok maradék adósságállományát. Ez Komlót is érinti: a korábbi 3,5 milliárdos adósságállományból megmaradó 350 millió forint hosszú lejáratú hitel így február 28-cal eltűnik. Emellett az évi mintegy 50 millió forintos kamatköltségtől is megszabadul a város. Polics József szerint ezzel 2014-ben eljut oda az önkormányzat, hogy úgy állíthatja össze a jövő évi költségvetést, hogy nem kell adóssággal számolnia. A polgármester hozzátette, a felszabaduló tőke jól jön a különféle pályázatok önrészének biztosításánál.

Komló ugyanis jelenleg 35 pályázatban érdekelt, amelynek nagy részében elengedhetetlen volt az (5–10–15 százalékos) önrész. Ennek előteremtése – a város teherbíró-képességének függvényében – eddig több alkalommal is gondot okozott. Most, a korábbi szűk mozgástér növekedésével lehetőség kínálkozik arra, hogy a városban felmerülő bővítési lehetőségek realizálódhassanak. Az adósságrendezés az idei ÖNHIKI-s pályázatokat nem befolyásolja, mert ezekben még a 2013-as adósságállomány szerepel – hangsúlyozta a városvezető. ■ Katus E. I.

## Az év végéig befejeződik az egymilliárdos útfelújítás

**MOHÁCS–KÖLKED** A várost átszelő szakaszokon már a kivitelezés végénél tartanak a szakemberek, a Kölkeden át az 56-os főútig vezető út egészén pedig az év végéig fejeződnek be a munkálatok. A városban az aszfaltozási munkálatok zajlanak, az érintett útszakaszokon a forgalom időszakos korlátozására a következő napokban is számíthatnak az autósok. A több mint egymilliárd forintba kerülő beruházás részeként a teljesen felújított út szélessége a mohácsi részeken hat-hét méter lesz, lakott területeken kívül öt és fél méter. Az építkezés részeként elbontják a kölkedi csatorna felett vezető hidat, helyette új, nagyobb teherbírásút emelnek.

Ehhez a beruházáshoz kapcsolódóan az önkormányzat elvégeztette a Felső-Dunasor és a Szentháromság utcákban a zárt rendszerű csapadékvíz-elvezető megépítését, így nagy esőzések, hóolvadás alkalmával sem önti el a városrészt a csapadékvíz. Ezen a szakaszon az árkokat is leburkolták a szakemberek.

A kölkedi út után jövőre, tavasszal új burkolattal látják el a Kossuth Lajos utcát is a vasúti átjárótól egészen a temetőig – ezzel a város két legnagyobb forgalmú útja teljes egészében megújul, ugyancsak állami forrásokból. ■ M. B.

# Tényleg sokat hoz az oklevél?

**FIZETÉSEK** Az alapszakos diploma még nem elég a munkaadóknak

**BARANYA** Átlagosan 160 ezer forintos havi fizetéssel számolhatnak a diplomások egy friss felmérés szerint – már persze ha nem állnak meg az alapképzésnél.

Fülöp Zoltán

A Magyarországon dolgozók körében a legjobban a hagyományos egyetemi képzésen végzett hallgatók keresnek, őket a mesterszakos diplomával rendelkezők, illetve azok követik, akik hagyományos főiskolai képzésben vettek részt. Az osztatlan, illetve alapképzésen végzettek fizetése az átlagnál alacsonyabb – ez derül ki az Educatio Frissdiplomások című tanulmányából.

A kutatás szerint legtöbbet a hagyományos egyetemi képzésben részt vevők tehetnek zsebre: az öt évig tanulók 179 ezer forintos átlagfizetéssel számolhatnak. Őket a bolognai rendszer mesterképzését is teljesítők követik, akik 164 ezer forinttal számolhatnak. A képzeletbeli bronzérem a négyéves főiskolai diplomásoké, akik 157 ezer forintot kapnak átlagosan. Az egységes képzésben részt vevők (például a jogászok) 152 ezer forintról számoltak be, míg a legkevesebbet a bolognai rendszer kétéves alapképzését letudók s azután azonnal munkába állók kapják.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A fiatal orvosok az átlagnál jobban kereshetnek

### A kapcsolati tőke valóban minden pénzt megér

**A KUTATÁS** *rávilágított arra is, hogy a diplomázás utáni első munkahely megszerzésében a személyes kapcsolatok szerepe meglepően erős: az álláskereső friss diplomások nagyjából egyharmada ismerős ajánlása és segítsége révén szerzett munkát. Hirdetés útján 28,4 százalék, a korábban fontosnak gondolt munkaközvetítő cégek segítségével pedig mindössze 3,9 százalék talált munkát. A felsőoktatási intézmények szerepe ugyanakkor az első munkahely megtalálásában meglehetősen csekély: a friss diplomával rendelkezők körében összesen csupán 6,9 százalékban járultak hozzá valamilyen módon (akár karrierirodák, tanári ajánlások, intézményi kapcsolatok révén) az első, diplomához kötött állás megszerzéséhez.* **AZ ADATOKBÓL** *az is kiderült, hogy a diplomát szerző fiatalok jelentős részének már volt valamilyen munkatapasztalata, amikor átvette oklevelét: nagyjából 40 százalékuk már dolgozott akkor, amikor államvizsgázott. Ezen tapasztalat ugyanakkor nem minden esetben kapcsolódik szorosan a szakmához: a munkaadók egy része már azzal is elégedett, ha a munkavállaló valamilyen területen dolgozott korábban, az tudja, hogy mit jelent a reggel nyolc órás kezdés.*

A számokból kiderül: a bolognai rendszer alapvetése, miszerint a képzést két részre, egy alaptudást és egy speciálist adóra kell osztani, a munkaerőpiacon nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket. Amikor 2006-ban bevezették a magyar felsőoktatásban, az alapszakos diplomát úgy reklámozták, hogy a munkaerőpiac igényeinek jobban megfelel, mivel általános tudást ad. Ám úgy fest, a munkaadók nem tudják értelmezni, hogy az oklevélbe beírt szakképzettség milyen foglalkozási csoportban milyen munkakör betöltésére jogosít.

### Az orvosoknak jól megy

**A PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEMEN** *végzettek körében – kevéssé meglepő módon – az orvoskar friss diplomásai keresnek a legjobban: ők átlagosan 192 ezer forintot kapnak. Érdemes megemlíteni, hogy még ennél is többet vihetnek haza, amennyiben (sajnos a jelenlegi trendeknek abszolút megfelelően) külföldön helyezkednek el: ebben az esetben ugyanis átszámolva átlagosan 220 ezer forintos kezdő fizetéssel számolhatnak. Az orvosi diplomával rendelkezők más szempontból is jól állnak: átlagosan egy-másfél hónap alatt találnak maguknak munkát, nem kell idegeskedniük a munkahely miatt.*

**A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA**

**NÓGRÁDI LÁSZLÓ ÚJSÁGÍRÓ**

## Meglepődik majd, mennyi rejtőzik még a tubusban

*A fogkrém mindig a legrosszabbkor fogy ki. Olyankor már a bűnbak felkutatása sem segít, hiába találjuk meg azt a valakit (persze mindig másvalakit), aki nem a végén nyomja (ahogy mi, rendes emberek), hanem a közepén, csapdába ejtve az értékes fogpasztát. A reggeli rohanásban értékes perceket elpazarló tubusnyomorgatás (és sűrű szitkozódás) helyett alkalmazzunk inkább egy egyszerű trükköt. Engem az apukám tanított meg rá kisiskolás koromban; azt hiszem, ideje most közkinccsé tennem. A tubust tegyük sima felületre, és – bár a düh a teljes testsúlyt bevető, teli talpas rátaposást sugall – higgadtan, de határozottan szorítsuk rá a fogkefénk nyelének egy sima részét. Ezzel végezzünk simító mozdulatokat, a kupak felé terelgetett beltartalom meglepően sok lesz még egy reménytelennek tűnő reggelen is. Főleg akkor, ha visszatett kupakkal dolgozunk – a csempéről lekotort fogkrém nem az igazi.*

## Elkészült az új kerítés a temetőnél

**SELLYE** Elkészült a temető nyugati oldalánál, az Édesanyák utcában az új kerítés, amely támfalként is funkcionál. Mint Nagy Attila polgármester, a program felelős vezetője elmondta, a korábbi drótkerítés rossz állapotban volt, illetve nem támasztotta megfelelően a partfalat. Az új kerítés-támfal kétszáz méter hosszúságban biztosítja a temető partoldalát az elmozdulás, illetve esőzés idején a kimosódás ellen. Az önkormányzat a kivitelezési munkákat a közmunkaprogram keretében végezte el. ■ H. Zs.

FOTÓ: LŐFELER P.

**Tehetségkutató a pécsi Tudásközpontban.** A Csorba Győző Könyvtár szervezésében tehetséges baranyai zenészek és énekesek számára rendeztek fellépési lehetőséget szombat este. Huszonhat résztvevő mérte össze tudását egy mű erejéig. A fellépésen túl a könyvtár a zeneműtár gyűjteményét is népszerűsítette a fiatalok körében. A nagy sikerre való tekintettel a jövőben is rendeznek majd hasonló eseményeket.

HIRDETÉS

# Függönyvásár ingyenvarrással

**AJÁNDÉK** Extra engedmény a nyugdíjasoknak – őszi ruhavásár

Idén lett 21 éves a JÓ&OLCSÓ, köszönhetően a vásárlóknak, ezért ebből az alkalomból az ünnepelt ad ajándékot a betérőknek. A vállalkozás három alappillére a kiváló minőségű áru, a megfizethetően alacsony ár és a kedves-udvarias kiszolgálás. A JÓ&OLCSÓ-ban a vevő vendég, mint mondják az üzletben, az a legfontosabb, hogy a vendég elégedetten távozzék, akár vásárolt, akár nem.

Az ünnepelt ajándéka: 10-10 százalék kedvezmény a függönyboltban és a ruhaüzletben is, a nyugdíjasoknak pedig 15-15 százalék az engedmény mértéke.

### Német minőség, a legolcsóbb árak

A függönyboltban a választék óriási, 800 féléből választhatnak a vevők. Németországból származó, divatos, színes, kiváló minőségű, átlátszó és kísérőfüggönyöket kínálnak, amelyek más boltokban nem kaphatók, ugyanakkor fantasztikusan olcsón adják ezeket a termékeket, már 590 Ft/métertől kaphatók. Iskoláknak, óvodáknak, intézményeknek, irodaházaknak, családi házaknak ingyenes felmérést biztosítanak!

A nagy szakértelemmel rendelkező eladók segítenek a függöny kiválasztásában, megtervezésében, a legolcsóbb megoldás kiválasztásában, és két nap alatt, a legolcsóbban – 80 Ft/méter – megvarrják. Népszerű a hőszigetelő, fényzáró függöny, amely a hideg időben benntartja a lakásban a meleget. Sokan választanak a különböző kísérőfüggönyökhöz terítőket és díszpárnákat is.

A függönyboltban választhatnak a vásárlók: vagy a 10 százalék kedvezményt veszik igénybe, vagy pedig az ingyenes varrást. A függönyboltban vásárolt érték 10 százalékát azonban levásárolhatják a ruházati üzletben.

### Svájci ruhákat a legolcsóbban

A JÓ&OLCSÓ-ban minden korosztály talál magának megfelelő méretű, Svájcból származó, kiváló minőségű, divatos ruhákat. És ami a legfontosabb: OLCSÓ-n, most 10 százalék kedvezménnyel! Mivel Svájc gazdag ország, ezért az innen származó ruha minősége is kiváló és divatos.

Bébiknek (104-es méterig) kapható overall, nadrág, dzseki 990 forinttól. Gyermekeknek (104-es mérettől) kínálnak overallt, dzsekit, nadrágot 1490 forintért, a vegyes gyerekruhát pedig 190 forintért.

Felnőtteknek kabátot, dzsekit, pulóvert, pólót, blúzt kínálnak 190 forintért. A hölgyek találnak maguknak őszi kabátot, dzsekit, pulóvert, hosszú ujjú blúzt és pólót, szövet- és farmernadrágot, szoknyát, blézert, nemes szőrme- és irhabundát. Az uraknak kínálnak öltönyt, zakót, farmert és szövetnadrágot, inget, felöltőt, dzsekit, kabátot, bőr- és irhabundát.

### Külön kedvezmény a nyugdíjasoknak

Az idősek hónapja alkalmából külön kedvezményt kínálnak a nyugdíjasoknak, a függönyboltban és a ruhaboltban egységesen minden termék árából 15 százalék kedvezményt adnak.

### Gyapjútakarók a hideg ellen

Népszerűek az eredeti alapanyagból készült gyapjútakarók – ha beburkolózunk, nem kell olyan melegre felfűteni a szobát –, ezek már 4900 forinttól kaphatók. Kínálnak bőrcsizmákat, alkalmi báli ruhákat szalagavatókra, esküvőkre, szilveszterre, színházba. Szintén a választékbővítést szolgálják a férfi- és női irhabundák, a bundával bélelt hasított bőrkabátok, ezeket kedvező áron adják, 30 százalék engedménnyel.

### A legnagyobb bőrkabátválaszték

Az ország legnagyobb bőrkabátválasztékát találják a JÓ&OLCSÓ-ban, több mint kétezer különböző méretű és fazonú bőrkabát közül választhatnak már 990 forinttól. Itt megtalálhatják az autós-, motoros-, pilótafazont, a hosszú bőrkabátot, a bőrdzsekit és a bőrzakót, vékony változatokban is. Most 10–50 százalékos árengedményt is adnak, ezért most érdemes vásárolni.

Szlogenünk: „Térjen be hozzánk és megtapasztalhatja, hogy kínálatunknak s munkatársaink hozzáértő segítségének köszönhetően elégedett vásárlóként távozik üzletünkből!"

**JÓ&OLCSÓ FÜGGÖNY-, MÉTERÁRU- ÉS RUHÁZATI BOLT**
**HÉTFŐ–PÉNTEK 8–18,**
**SZOMBAT 8–14.**
**PÉCS, FÜRDŐ UTCA 1. (A KOSSUTH TÉRI ZSINAGÓGA MELLETT)**

HIRDETÉS

# Ráérünk még arra – de meddig?

**ÁLLAPOTFELMÉRÉS** A műszeres vizsgálat időben feltárja a bajt

Magyarországon százból 57 ember szív- és érrendszeri megbetegedés, érszűkület, érelmeszesedés következtében hal meg! Miért kell megvárni, míg már nem lehet segíteni? A fájdalom és a betegség nem természetes állapot, nem kell együtt élni ezzel. Érezte már, hogy a végtagjai érzéketlenné válnak egy rövid időre? Lépcsőzéskor vagy intenzív járáskor fájdalom hasít a lábába? Lassabban megy az öltözködés, szédülés kapja el? Éjszakai lábgörcs, séta közbeni feszítő fájdalmai vannak? Szívinfarktusa, szélütése, agyvérzése, stroke-ja volt? Cukorbetegségének késői szövődményei keserítik életét: hideg kezek és lábak, látásromlás, veseelégtelenség, lábszárfekély, sebgyógyulási nehézségek? Magas vérnyomása szabályozhatatlanná vált? Ízületi fájdalmai vannak? Egészségesnek érzi magát, vagy csak tünetmentes stádiumban van? Akkor itt a lehetőség!

A Komplex Érterápiás Központban japán technológiájú készülékkel a vizsgálat fájdalommentes, és 10 percig tart. A műszeres vizsgálatot követően a Doppler UH-vizsgálat és szakértői értékelés újabb 10 percet vesz igénybe, és Ön már tisztában is lehet ereinek állapotával. És a lehetőségeivel! Hogy az esetleges elváltozásokat milyen alternatív fizioterápiával javíthatja. Nem csodagyógyszert, nem műtétet javaslunk, hanem olyan megoldást, amelyet kutatási eredményeink támasztanak alá.

A vizsgálat Önnek egy lehetőség, hogy megismerje állapotát, és dönthessen! Ebben segít felkészült és gyakorlott csapatunk.

**HA NOVEMBER 13-IG BEJELENTKEZIK, RÉSZT VEHET 1000 FT-OS ÁLLAPOTFELMÉRÉSÜNKÖN.**

**KOMPLEX ÉRTERÁPIÁS KÖZPONT**
**MUNKANAPOKON: 8–15 ÓRÁIG**
**TELEFON: 72/213-261**
**06-30/963-9812**
**06-30/963-9813**
**PÉCS, SOMOGYI B. U. 7.**
**MOHÁCS, RÁKÓCZI UTCA 3.**
**WWW.ERTERAPIAS-KOZPONT.HU**

## Aktuális állásajánlatok Baranya megyében, Ft/hó (bruttó)

| | | |
|---|---|---|
| Pécs | ács-tetőfedő | 110 000-130 000 |
| Pécs | adatrögzítő | megegyezés szerint |
| Mohács | állatorvosi asszisztens | megegyezés szerint |
| Bóly | asztalos | 108 000 |
| Kétújfalu | asztalos | 114 000 fölött |
| Komló | irodai adminisztrátor | 85 500 fölött |
| Pécs | irodai adminisztrátor | 160 000 |
| Geresdlak | általános iskolai nyelvtanár | 220 000-300 000 |
| Kővágószőlős | anyagmozgató | 120 000-125 000 |
| Mohács | ápoló | 114 000-138 000 |
| Pécs | áru-összekészítő | 98 000-114 000 |
| Pécs | banki ügyintéző | megegyezés szerint |
| Szigetvár | bérszámfejtő | 114 000 fölött |
| Pécs | biztosítás-értékesítő | 80 000-130 000 |
| Villány | borászati technikus | megegyezés szerint |
| Pécs | bútorasztalos | 95 000-110 000 |
| Pécs | építőipari segédmunkás | 98 000 |
| Pécs | mérnök (művezető) | 200 000-280 000 |
| Pécs | oktató, nevelő | 135 000 fölött |
| Pécs | szoftverfejlesztő | 110 000-200 000 |
| Pécs | ügyintéző | 150 000-200 000 |
| Sellye | műszerész, gépjavító | 98 000 fölött |
| Pécs | építőanyag-kereskedő | megegyezés szerint |
| Bóly | festő | 108 000 |
| Mohács | épületgondnok | 98 000 fölött |
| Komló | villanyszerelő | 114 000 fölött |
| Szigetvár | villanyszerelő | 114 000 fölött |
| Hidas | fizioterápiás asszisztens | 117 000-195 000 |
| Pécs | fodrász | 114 000 |
| Olasz | forgácsoló | megegyezés szerint |
| Pécs | nehézgépkezelő | 150 000 |
| Pécs | autószerelő | 114 000-160 000 |
| Kővágószőlős | autóvillamossági szerelő | 132 600-167 000 |
| Pécs | műszerész | megegyezés szerint |
| Pécs | gipszkarton-szerelő | megegyezés szerint |
| Szentlőrinc | gumijavító | 100 000-125 000 |
| Pécs | gyógypedagógus | megegyezés szerint |
| Szentlőrinc | gyógypedagógus | 154 600-312 900 |
| Pécs | helpdesk-operátor | megegyezés szerint |
| Pécs | hentes | megegyezés szerint |
| Pécs | klímaberende-zés-szerelő | 120 000-170 000 |
| Kővágószőlős | karosszéria-lakatos | 132 600-167 000 |
| Szentlőrinc | kereskedelmi ügyintéző | 180 000 |
| Szederkény | kézimosó, vasaló | 98 000 |
| Pécs | klímaszerelő | 242 000-260 000 |
| Pécs | konyhai kisegítő | 98 000 |
| Pécs | kozmetikus | 118 000-125 000 |
| Komló | kőműves | 147 000 |
| Pécs | közúti karbantartó | 98 000 |
| Pécs | CNC-gépkezelő | 115 000 |
| Pécs | marketing- és PR-ügyintéző | 145 000 |
| Kacsóta | raktári adminiaztrátor | 114 000 |
| Kacsóta | raktáros | 132 600 fölött |
| Pécs | rendezvény-szervező | 98 000 fölött |
| Szigetvár | sütőipari munkás | 108 000-114 000 |
| Mohács | szakács | 114 000 |
| Pécs | szakács | 114 000 |
| Pécs | szobaasszony | megegyezés szerint |
| Kozármisleny | szociális gondozó | 140 000 |
| Mohács | szövő | 98 000 fölött |
| Pécs | targoncavezető | 114 000 fölött |
| Pécs | kamionsofőr | 120 000-150 000 |
| Pécs | ügyfélszolgálati recepciós | 115 000-180 000 |
| Pécs | ügyvédjelölt | 114 000 |
| Pécs | üzletkötő | 100 000 fölött |
| Pécs | virágbolti eladó | 114 000-120 000 |
| Pécs | webszerkesztő | 145 000 |

FORRÁS: WWW.AFSZ.HU

# Számítanak a tehetségekre

**KUTATÓKÖZPONT** A Szentágothaiban csaknem 250 ember dolgozik

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Európai szinten is magas minőségű munka folyik a pécsi kutatóközpontban – a dolgozók jó része fiatal

**PÉCS** A Pécsi Tudományegyetem Szentágothai János Kutatóközpontja immár egy éve működik – s remek munkalehetőségeket kínál a fiatal kutatóknak.

Fülöp Zoltán

„Bár ma még lehetetlen megjósolni, hogyan befolyásolja majd az egyetem, a város, sőt az egész régió jövőjét a Szentágothai János Kutatóközpont, ám az bizonyos: ha ezek után nem lendül fel a tudományos élet és az innováció, akkor tényleg semmiben sem bízhatunk" – ezt írtuk tavaly nyáron, a pécsi kutatóközpont átadásakor. Nos, több mint egy évvel később egyfajta konklúziót azért vonhatunk: eszerint aggodalomra nincs ok – igaz, túlságosan elégedett hátradőlésre sem.

A Szentágothai János Kutatóközpont egyértelműen a régió, sőt az ország egyik meghatározó innovációs bázisa lett. A beruházás révén olyan új laboratóriumok, kutatóműhelyek jöttek létre, amelyek infrastrukturálisan az európai élvonalba tartoznak. Az alapítás egyik nem titkolt célja volt az is, hogy a hazánkban képzett kutatóállományt itthon tartsák, illetve a már külföldön munkát vállalókat visszacsábítsák a hazai kutatás porondjára.

– Összesen körülbelül 200–250 ember dolgozik itt; a tagok létszáma munkacsoportonként eltérő, ám javarészt fiatalokból áll – tudtuk meg Kovács L. Gábortól, a kutatóközpont elnökétől. – A csoportvezetők néhol épphogy elhagyják a harmincat. Jelenleg 23 munkacsoport működik a házban, ennek körülbelül a fele orvos-biológiai kutatást végez, negyven százaléka természettudományos (kémia, biológia, fizika), és tíz százaléka műszaki tudománnyal, például épületklímával vagy -energetikával foglalkozik. A fiatal kutatóknak egyértelműen egy jó lehetőség az itteni munka, hiszen minden adott ahhoz, hogy csak a kutatásukra koncentráljanak. Reméljük, azt is elsajátítják, hogy kutatásaik gyakorlati eredményeit később forintosítsák. Az ipari kapcsolatokon van még mit javítanunk, ez egyértelmű, de azért a partnerek közül ki lehet emelni a Paksi Atomerőművet, amellyel évek óta jó egyetemünk kapcsolata.

## A befektetők látnak fantáziát a kutatásokban

**GYAKORTA FELMERÜL** *az a kérdés, hogy vajon el tudja-e tartani magát a kutatóközpont, vagy az egyetem költségvetését fogja megterhelni a fenntartása. Nos, a bizonytalanság a múlté: a kutatóközpont jelenleg nullszaldós. Mivel most is zajlanak tárgyalások, minden beérkező forint pozitív irányba billenti a mérleget. Bár konkrét cégneveket nem tudtunk meg, információink szerint leginkább a biotechnológiai és műszaki kutatások iránt érdeklődnek komoly befektetők. Ezzel párhuzamosan több kiemelt projekt is fut jelenleg, a legfontosabb két TÁMOP-program, amelyek egyenként 7–800 millió forint támogatással bírnak. Az egyik a mesterséges megtermékenyítés biológiai hátterével foglalkozik, a másik a fájdalomcsökkentők területével kapcsolatos. Milliárdos nagyságrendű a most induló Nemzeti Agykutató Program is, amelyben a kutatóközpont is részt vesz.*

## A helyi iparral a kapcsolat még alakulóban van

**A KUTATÁSOK,** *innovációk legkézenfekvőbb hasznosítása nyilván a helyi iparban történhetne – legalábbis abban az esetben, ha a helyi ipar fogékony erre. Pécsett sajnos nem ez a helyzet, ám ennek oka nem az elszánás hiánya: egyszerűen arról van szó, hogy az egyetemnek a nemzetközi szinten eladható kutatási területei – orvostudományi, biológiai, egyéb természettudományi kutatások – olyanok, melyekhez közvetlenül kapcsolódó ipar alig van a régióban.*

**– LÉTREHOZTUNK** *egy Ipari Tanácsadó Testületet, nagyon sok, korábban nem létező kapcsolatot alakítottunk ki, így többek között az iparkamarával, a környékbeli vállalkozókkal kezdtünk kooperálni, de nem mondhatom azt, hogy nagyságrendileg megváltozott volna a helybeli ipar és az egyetem kapcsolata. Remélem, több idő és energia befektetésével ez is jobb lesz – nyilatkozta a témában Kovács L. Gábor.*

HIRDETÉS

# Elkerülni a munkanélküliséget

**PATRÓNUS** Hátrányos helyzetű diákoknak segít az új program

– Meg kell próbálni a foglalkoztatási problémák elébe menni. Mert a megelőzés olcsóbb, mint a már kialakult probléma kezelése, s mert a munkanélküliek egy bizonyos köre olyan hátrányokat szenved el, amelyek egy idő után sajnos már nem behozhatóak – közölte sajtótájékoztatón Janovics László. A Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központjának igazgatója szerint már most segítenünk kell azon tanulóknak, akik családi körülményeik miatt kortársaiknál nagyobb eséllyel kerülhetnek ki az iskolarendszerű képzésből, s vehet rossz fordulatot az életük. Aminek alacsony iskolázottság, munkanélküliség lehet a vége, illetve akár az, hogy a bűn útjára lépnek, önpusztító életmódot folytatnak. Ezért dolgozta ki, s indította el a baranyai munkaügyi központ 2013 októberében Új Patrónus névre keresztelt munkaerő-piaci programját, amelynek célja a hátrányos helyzetű tanulók munkaerő-piaci esélyeinek javítása, pályaválasztásának, szakmához jutásának segítése, illetve pedagógusok és szociális munkások foglalkoztatásának támogatása.

Az Új Patrónus 2013. október 1. és 2014. november 30. közt mintegy hatszáz hátrányos helyzetű baranyai fiatalt kíván megszólítani. Huszonhat baranyai iskolában zajlik, 7–11. osztályos tanulók bevonásával s mindenütt egy-egy mentortanár (korábban állást kereső pedagógus vagy szociális munkás) foglalkoztatásával.

Szakmai együttműködő partner a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ, melynek tankerületi vezetője, Páva Péter megjegyezte: örül a hiánypótló programnak, annak pedig különösen, hogy az koncentrál a családi háttérre is. Ugyanis nem egy esetben a pedagógusok munkája kárba vész, amikor a diákok hazatérnek a roppant nehéz családi körülmények közé, esetleg a tanulmányi előmenetelt nem túlságosan támogató környezetbe.

BARANYA MEGYEI KORMÁNYHIVATAL MUNKAÜGYI KÖZPONTJA

# A válság előtti szinten az állástalanok száma

**BARANYA** 21 836 – a Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat legfrissebb, szeptemberi adatai szerint Baranyában ennyien voltak a regisztrált munkanélküliek. A szám önmagában kétségkívül meglepően jó, hiszen a válság előtti utolsó „békeévben", azaz 2008 szeptemberében is magasabb volt ez a szám (22 312), sőt még 2007-ben is. (A csúcs egyébként 2009-ben volt, amikor több mint 28 ezren voltak regisztráltan állás nélkül.)

A szakemberek szerint több eleme is van annak, hogy így megcsappant az állásra várók száma. Az egyik a közmunka, ez nagy számban ad munkát a baranyai állástalanoknak (is). Arról folyamatos viták vannak, hogy mennyire tekinthető „igazi" állásnak a közmunka, de a szakértők szerint az önmagában is fontos, hogy sokaknak a „munkába menés" érzését kelti, s ezzel szociológiailag is segíti a munkaerőpiacra történő visszatérést.

A másik szelet a külföldi munka: az elemzések szerint több százezer magyar dolgozik külhonban – ők sem szerepelnek az állástalanok statisztikálban. Fontos lehet az országon belüli belső elvándorlás. Emellett többek szerint – ha nem is tömegesen, de – Baranyában is kezdenek megjelenni a placi alapú, új munkahelyek. ■ Ny. Sz.

HIRDETÉS

UNISYS

Beszélsz idegen nyelveket? (angol ÉS német / francia / orosz)

DOLGOZZ VELÜNK!

Várjuk angol nyelvű életrajzodat!

pecs@unisys.com

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** Pécsi Tudományegyetem Orvosigazgatás Foglalkozás-egészségügyi és Munkahigiénés Központ 1 fő diplomás ápolót keres az alábbi feladatkör betöltésére: A mozgó burnout teammel való munkavégzés. Intervenciós tréningeken co-trénerként való részvétel. A tréninggel kapcsolatos dokumentációk előkészítése, feldolgozása és kezelése. Jelentkezési határidő: 2013. november 15. Az önéletrajzokat az anett.horvath@aok.pte.hu e-mail címre várjuk. *1794593*

**A** Schneider Autóház pécsi márkakereskedése prémiummárka értékesítésére kiemelkedő kommunikációs készséggel és műszaki affinitással rendelkező értékesítési tanácsadó kollégát keres. Szakmai önéletrajzot és rövid bemutatkozó levelet az ertekesites@schneiderautohaz.hu címre várunk 2013. november 12-ig. *1794577*

**Ausztriai** téli szezonmunkák a vendéglátás, szállodaipar területein (segédmunkák is). Hölgyeknek és uraknak, teljes lebonyolítással is! 06-30/919-0640, www.eujobinfo.hu *1794640*

**Az** FMC Dialízis Center Kft. felvételt hirdet dializáló ápoló munkakörbe. Elvárások: ápoló (OKJ 54) végzettség, érvényes működési igazolvány, MESZK-tagság. Munkavégzés helye: FMC Dialízis Központ, Pécs (pécsi művese). Több műszakos munkarend. Önéletrajzát a jobs-hu@fmc-ag.com e-mail címre várjuk. *1794521*

**Betonvasszerelőt** felveszek. Lehet nyugdíjas is. 06-30/472-4773 *1794678*

**Német tulajdonú pécsi cég CNC-lemezkivágó és CNC-élhajlító gépekre GÉPBEÁLLÍTÓKAT KERES.** Műszaki végzettség, targoncavizsga előnyt jelent. **Jel.: Bader, 30/347-7269**

**Épületgépészeti,** illetve lakatosipari termékek értékesítőit keressük Ausztriába. Nettó 300 000–500 000 Ft. E-mail: epuletgepesz.allas@gmail.com. Nytsz.: 2739-2/2011-5300. *1794690*

**Gyakorlott** ételfutárt keresünk, saját szgk.-val, fő- és mellékállásban is. Jel. önéletrajzzal: Repeta Pécs, Nagy L. kir. u. 10. *1793397*

**Hólapátoláshoz** keresek alkalmi segítséget Pécsett, az Angster J. úton és szomszédságában lakók között. 30/364-7935 *1794654*

**Kőműveseket** azonnali kezdéssel felveszünk. 30/529-0069 *1794408*

**Közalapítványunk** 2013. 12. 01-jei kezdéssel addiktológiai területre főállású pszichiáter szakorvost keres. Munkavégzés helye: Kaposvár. Jelentkezés: CV és motivációs levél küldésével az inditkozalap@gmail.com címen 2013. 11. 18-ig. *1794647*

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd.: h-p 9–15-ig 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009. *1793950*

**Németországi** munkavégzésre ácsot, hőszigetelőt felveszünk. 06-20/541-2676 *1794649*

**Nemzetközi** gépjárművezetőket keresünk C+E kategóriával és érvényes GKI-val. Tapasztalat és nyelvtudás nem szükséges. Érd.: +36-30/722-2900. *1794527*

**Pécs** belvárosában nemzetközi cég pénzügyi tanácsadókat keres (5 fő). Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com *1794670*

**Túlsúlyt** veszít, életet nyer! 30/374-1176 *1794460*

**Webs** Kft. villanyszerelő szakmunkást jogosítvánnyal felvesz. Önéletrajzot kérünk: zotya@webs-kft.hu *1794[illegible]*

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Majdnem tökéletes szerelem** (16.00), **Anyai szív** (16.00, 20.00), **Isteni műszak** (18.00), **Mielőtt éjfélt üt az óra**(18.00), **Templom a dombon** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.00, 18.00), **Philips kapitány** (felir., 14.15, 17.30, 20.15), **Végjáték** (13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (15.00, 17.20, 19.50), **Fogságban** (19.45), **Gravitáció 3D** (felir., 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), **Vérmesék** (17.15), **Démonok között** (19.30), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (17.00, 19.30), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (12.15, 14.15, 16.15, 18.15), **Turbó** (13.15, 15.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (16.30, 18.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (14.30), **Insidious – A gonosz háza** ( 20.30), **Last Vegas** (13.00, 15.30, 17.45, 20.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Hamupipő – bábelőadás** (Kós Lajos terem, 10.00).
**JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ** (Zsolnay V. u. 16.): **Úri muri** – színjáték (19.00).

## KONCERT

**PÉCSI ANIMÁCIÓ TÖRTÉNETE KIÁLLÍTÁS** (Király u. 26.): **November az Ifjúság hónapja a Király utcában. Könnyedén és komolyan, diákok diákszemmel, 12 nap, 4 koncert, 1 kiállítás.** Közreműködnek a Liszt Ferenc Zeneiskola növendékei: Horváth Alíz, Takács Júlia, Illés Blanka – blockflöte, Orcsik Darinka – ének, Pintér Nikolett trombita, Tóth Regina kürt, Karl János tenor, Donáczi Cseperke gordonka, Wunderlich Márton András hegedű, Ritmusvarázs Ütő együttes (17.00).

## TURMIX

**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7-8.): **A TIT Munkácsy Mihály Nyugdíjasok Szabadegyeteme. Kircsi László Programzene címmel tart előadást** (14.30).
**PÉCS-BARANYAI TIT** (Felsőmalom u. 10.): **Őszi Csillagászati Hét.** A Csillagászati Hetet megnyitja: dr. Nagyváradi László, a TIT Csillagászati Szakosztályának elnöke és előadást tart Üstökösök, hiedelmek, művészi ábrázolások címmel (18.00).
**VOKE VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZ** (Dr. Váradi A. u. 7/2.): **Kőrösi Csoma Sándor nyomában Erdélytől a Himalájáig. Előadó: dr. Kubassek János**(18.30).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (re:public galéria): **A nők világa – Csősz Géza fotókiállítása.** A kiállítás megtekinthető 2013. november 18-ig (10.00).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Sugárzással térképezi fel a daganatokat

**DR. ZÁMBÓ KATALIN** Civilben rektorfeleség, édesanya és gyakorló nagymama

A Nukleáris Medicina Intézet veszi elsőként birtokba a 10 milliárdos klinikai beruházás egyik 800 négyzetméteres részét. Dr. Zámbó Katalintól, az intézet vezetőjétől megtudtuk, elsősorban a daganatos betegségek kimutatásában, kiterjedtsége meghatározásában tudnak itt segíteni, a szív és egyéb szervek vizsgálatait végzik, izotópokkal gyógyítanak.

Mészáros B. Endre

**– Miért nukleáris ez a medicina?**

– A röntgenhez hasonlóan mi is képeket készítünk a test legkülönbözőbb részeiről, csak olyan módon, hogy a betegnek radioaktív sugárzó anyagot adunk be a véráramba, és ennek az útját követjük a szervezetben. Természetesen ez olyan kis mennyiségű radioaktivitás, ami nem okoz sem a betegben, sem a környezetében semmiféle károsodást.

**– Mi célból „játszanak a tűzzel", azaz a radioaktivitással az emberi testben?**

– Mert vannak bizonyos molekulák, melyek mindig felkeresik a szervezetben képződött daganatokat. S ezeket radioaktivitással „megjelölve" behatárolható a daganat helye és mérete. S ugyanígy az áttétek is pontosan meghatározhatók.

**– Akkor most már semmi nem állhat az intézet fejlődésének útjába?**

– Az új, sokkal korszerűbb, kulturáltabb és tágasabb helyen nem lesz egyelőre több műszerünk, és a létszámunk sem bővül. A betegek komfortérzetét viszont jelentősen javítja ez a változtatás, hiszen nem kell szűk folyosókon, sötét sarkokban ideiglenes részekre beszorítva várakozni. A közeli cél ugyanakkor az, hogy a Radiológiai Klinikával együtt egy Képalkotó Diagnosztikai Intézetet hozzunk létre.

**– Mi dr. Zámbó Katalin szakterülete?**

– A szív és a vérkeringés vizsgálata radioaktivitással, valamint a daganatok anyagcsereszinten történő kimutatása. Emellett két nyelven oktatok medikusokat és sokat járok nemzetközi konferenciákra.

**– No, és nem utolsósorban rektorfeleség is.**

– Igen, dr. Bódis József a férjem, még egyetemi csoporttársakként házasodtunk össze. Emellett anya és nagymama is vagyok. Megjegyzem, azért ő is besegít a házimunkába, aktív a kertben, ha pedig vendégeket fogadunk, mindig ő főz: nagyon ért a vadas és kemencés ételekhez.

**– Mi a családi hobbi?**

– Az utazás. Minden tavasszal elmegyünk valamelyik európai nagyvárosba a helyi kultúrát megismerni. Nyár elején pedig a horvát tengerpart az úti cél, leggyakrabban Brelában kötünk ki. No, és van egy nyaralónk Balatonlellén, a szabad hétvégéket ott töltjük.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Azt keresi, merre és milyen áttétekkel pusztít a szervezetben a tumor

### Élete felét már az izotóplaborban töltötte

**DR. ZÁMBÓ KATALIN** *1953-ban született Budapesten. A fővárosi Radnóti Miklós Gyakorló Gimnáziumban érettségizett, 1977-ben szerzett diplomát a Pécsi Orvostudományi Egyetemen. A Gyógyszertani Intézetben kezdte a munkát, majd 1980-ban az Izotóplaborhoz került. 1998-tól a Nukleáris Medicina Intézet vezetője. Férje dr. Bódis József, a Pécsi Tudományegyetem rektora, lányuk, Viktória (34) építőmérnök, fiuk, Richárd (27) jogász, 10 hónapos az unokájuk, Rebeka.*

# Neves zenészek pécsi kapcsolatait idézik meg

Különleges zenés beszélgetésre várja szerdán 17 órakor a Tudásközpont 0. szinti konferenciatermébe Kovács Attila és Ivasivka Mátyás a zenei kuriózumok iránt érdeklődőket. Az idén 100 éve született világhírű angol zeneszerzővel, Benjamin Brittennel (1913–1976) való kapcsolatát idézi fel Ivasivka Mátyás zenetanár és karnagy, miután a zeneszerző élete utolsó másfél évtizedében folyamatos kapcsolatot tartott Pécs zenei életével, többek között Missa brevis című művét személyesen vezényelte a városban, s Háborús Requiemje is felcsendült 21 évvel ezelőtt Howard Williams vezényletével. Érdekesség, hogy a pécsi karnagy ugyanezt a művet november 20-án a Nemzeti Filharmonikusok élén eldirigálja a Kodály Központban. A Brittennél 18 évvel idősebb és 50 éve elhunyt német zeneszerzőről, Paul Hindemithről (1895–1963) ugyancsak szó lesz, aki Ivasivka Mátyásnak kiadóján keresztül ingyen adta oda művei kottált. A beszélgetés során zenei részleteket is bejátszanak a pécsi Britten- és Hindemith-felvételekből. ■ M. B. E.

# Fotók a nők világáról a re:public galériában

A re:public galéria a Zsolnay-negyedben különleges fotótárlatra invitálja az érdeklődőket. A nők világa címmel látható bemutató annak a Csősz Gézának a képeiből készült, aki a Párizsi Fondation Alliance Française amatőr fotográfusoknak a Nők világa témakörben hirdetett fotóversenyének szegedi fordulóját nyerte meg tavaly. Csősz Géza munkálban a generációk közötti összetartás fontosságát emelte ki, amely nem csak Magyarországon, hanem az egész világon aktuális téma. Képeivel a szerepek idővel bekövetkező felcserélődését és a női szeretet változatlanságát akarta kifejezni. A tehetséges magyar fotós két felvétele – A család fodrásza és Szerda délután – eljutott arra a bemutatóra is, melyet 18 nemzetiség alkotólnak (Argentínától kezdve Malajzián át egészen Bulgáriáig) legjobb kompozícióiból rendeztek meg a párizsi nagyközönségnek 2012 tavaszán, majd pedig a képek a Courrier International hasábjain is megjelentek. Csősz Géza fotótárlata november 7-én, csütörtökön nyílott, s e héten vasárnap zárul. ■ M. B. E.

POSTABONTÁS

# Száz éve, novemberben írta a Pécsi Napló

**VIDÉKI VÁROSOK HITELSZÜKSÉGLETE**

A vidéki városok kölcsönének megszerzésébe, mivel a pénzügynökök ténykedése mind egyoldalú volt és sehol eredményre nem vezetett, most már az állam fog beavatkozni és mivel legutóbb 150 milliós hitelművelete igen jól sikerült, a legközelebbi hitelművelet ki fog terjedni a vidéki városok hiteligényének kielégítésére, amire nézve a kormány a polgármesterek kongresszusának határozott ígéretet tett. *(250. sz.)*

**JULIÁN-ESZMÉK PÉCSETT**

A Julián-Egyesület pécsi bizottsága a cisztercita főgimnáziumban Buzássy Ábel elnökletével közgyűlést tartott. Buzássy Ábel beszédében megállapította, hogy a Julián-eszmék Pécs város közönségének színe-javának meleg fogadtatásra talált. A bizottságnak nem kell félnie a gáncstól, hogy itt, közel a határszélhez küzdjön a szlávságba ékelt fajtestvéreink szellemi és anyagi érvényesüléséért. Főképp a pécsi iparosságot hívta fel a nemzetmentő támogatásra. A Julián-Egylet tehetségesebb tanulóit nemcsak a középiskolákba hozza haza, hanem az iparos pályára is, hogy majdan agilis és értelmes iparos osztály is álljon a magyar faj védelmére. *(255.sz.)*

**SZÁZHETVENEGYEZER-NYOLCVANÖT UTAS**

A pécsi városi villamos tegnap jubilált: egy kerek hónapja volt, hogy a csilingelő sárga kocsik megjelentek az utcákon. Az első hónap után diadalmas örömmel állapíthatjuk meg, hogy a villamosvasút valóban szükséglet volt Pécsett és hiányt pótolt. Apróbb hibák előfordultak ugyan, de ez sehol sincs másképpen. Az üzletvezetőségtől kapott adatok szerint október 20-ától november 20-áig összesen százhetvenegyezer-nyolcvanöt fizető utas vette igénybe a villamost, a jegyek árából huszonnégyezer-háromszáztizenöt korona és 12 fillér folyt be. *(266. sz.)*

**NEM LESZNEK ÚJ ÁLLÁSOK**

Egyik felsőmagyarországi vármegye főispánja a belügyminisztériumban azt az értesülést nyerte, hogy az államháztartás pénzügyi viszonyai újabb tisztviselőállások kreálását meg nem engedik. A vármegyei költségvetésbe beállított összes állást törli a miniszter, mindössze néhány nélkülözhetetlen állást engedélyez. A vármegyéknek be kell érniük azzal, amijük van. Az állam újabb, nagyobb terhek viselésére nem vállalkozhat. Az államháztartás minden terén a legmesszemenőbb megtakarításokra van szükség, hogy a pénzügyi krízisen megrázkódtatás nélkül átérhessünk. Az összes minisztériumban a legnagyobb költségmegszorítással dolgoznak s így remélhető, hogy a kincstár mérlegén az egyensúlyt zavartalanul fönn lehet tartani. *(272.sz.)*

**A LAPOT SZEMLÉZTE: DR. MOLNÁR ISTVÁN**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hirszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirügyelet** 16.00-tól 19.00 óráig: Babos Attila.

HIRDETÉS
TRAVEL4YOU
*a reptéri transzfer*
Pécs - Budapest - Pécs
+36 72 215 694
www.travel4you.hu +36 30 655 9200

**„ZEBRA":** Pécsett az Alkotmány utca és a Klimó György utca elágazásánál a zebrán gyalogosnak életveszélyes átmenni. Mindkét irányból teljes sebességgel száguldanak az autók, százból jó, ha három fékez és megáll.

**„VOLT MŰTŐS":** November 5-én szívritmus-szabályozó cserén voltam a pécsi szívcentrumban. Hálásan köszönöm az orvosok, a műtősnők és az egész második emeleti kollektíva áldozatkész munkáját. Az egészségügyből nem szabadna pénzt elvenni, sokkal inkább adni kellene, hisz ezeknek az embereknek a munkája sokkal, de sokkal többet ér, mint amennyire jelenleg megbecsülik őket.

**„ELLENŐR":** Múlt szerdán kora délután Pécsett a vásárcsarnoknál megállították a Kertvárosba tartó buszt, mert egy fiatalembernek nem volt jegye és az ellenőrök kihívták a rendőrséget. Akik meg is érkeztek, kettő villogó-szirénázó kocsival. Mindenkinek le kellett szállnia, bár a srác semmilyen ellenállást nem tanúsított. Az intézkedés mindenkit felháborított. Miért kell mindig átesni a ló másik oldalára?

**„ÉLETVESZÉLY":** Pécsett az Árnyas út és Táncsics Mihály út sarkán kb. két hónapja egy betegszállító autó kidöntött egy villanyoszlopot. Az oszlop egy játszótér mellett található, azóta is a földön fekszik, és a vezetékek az égnek merednek. Egy apuka már tett a vezetékekre egy műanyag üveget. Felháborító, hogy két hónap alatt nem képesek helyreállítani az oszlopot. Nem lehet tudni, hogy van-e áram a vezetékekben vagy sem. Majd ha valakit megcsap az áram, akkor majd sajnálkoznak, és talán az oszlopot is a helyére rakják!

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 319 cm, áradó, 11,7 fok, |
| **Őrtilos** | 56 cm, áradó, 10,7 fok, |
| **Barcs** | 56 cm, áradó, 10,7 fok, |
| **Szentborbás** | 147 cm, áradó, 11,0 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 163 cm, áradó, 10,9 fok. |

HÍRSÁV

## A Bankszövetség elhatárolódik

**A MAGYAR** Bankszövetség elhatárolódik a hitelszerződések vélelmezett – tömeges vagy előrehozott – felmondásával kapcsolatos aktivitástól, és erre fel is hívta tagjai figyelmét. A bankszövetség arra reagált, hogy Rogán Antal Fidesz-frakcióvezető azt közölte: több bank ügyfelei is jelezték, hogy tartozással rendelkező ügyfelek szerződéseit hirtelen elkezdték felmondani azért, hogy a fizetési elmaradással rendelkező adósok ne léphessenek be a számukra is megnyíló árfolyamgátba. ■ MTI

## KSH: nőtt az ipari termelés

**SZEPTEMBERBEN** 5,5 százalékkal nőtt az ipari termelés az egy évvel korábbihoz képest – közölte előzetes adatok alapján a Központi Statisztikai Hivatal (KSH). A munkanaphatástól megtisztított index 3,1 százalékos növekedést mutat. Az előző hónaphoz képest a szezonálisan és munkanaptényezővel kiigazított ipari termelés szeptemberben 1,8 százalékkal nőtt. A termelés az év első 9 hónapjában az egy évvel ezelőtti szinten maradt. A fő hajtóerő a járműgyártás, és erőteljes növekedést mutatnak a beszállítói ágazatok is. ■ MTI

## Forrás falusi szálláshelyekre

V. Németh Zsolt

**TÖBB MINT** 13 milliárd forint áll rendelkezésre falusi szálláshelyek létrehozására, a meglévők bővítésére, turisztikai szolgáltatások fejlesztésére, a támogatásra még az idén beadhatók a pályázatok – jelentette be V. Németh Zsolt, a Vidékfejlesztési Minisztérium államtitkára a Vas megyei Szakonyfaluban. Az igényeket december 13-ig lehet benyújtani, maximálisan 35 millió forint igényelhető. ■ MTI

## Gyorsult a kivitel és a behozatal is

**AZ EXPORT** euróban kifejezett értéke 7,3, az importé 6,0 százalékkal nőtt szeptemberben, így a külkereskedelmi áruforgalom jelentősen megélénkült az előző hónapokhoz képest. A kereskedelmi mérlegtöbblet 847 millió eurós szeptemberi többlete 132 millió euróval nagyobb az egy évvel korábbinál és két és fél éve, 2011 márciusa óta a legnagyobb összeget érte el – derül ki a KSH előzetes adataiból. A kivitel és a behozatal éves növekedési üteme április óta a leggyorsabb volt. ■ MTI

# Régi szakmák újraálmodói

**PÉLDAKÉP** A kézműves hagyomány és a kreativitás együtt több mint jó üzlet

FOTÓK: DARNAY KATALIN

Gerzsenyi András (a bal oldali képen) cukorkakészítő és Rajnai Richárd, a Kötéltechnika Kft. vezetője is a családi hagyományokat követte

Ezúttal ritka szakmák művelőit mutatjuk be. Ezek a vállalkozók még nem milliárdosok, milliós árbevételük is legfeljebb kétszámjegyű, de cégeik rendkívül gyorsan növekednek.

Kocsi Margit

Különleges üzlet, kézműves látványműhely Budapesten, a Múzeum körúton egy patinás ház belső udvarában rejtve a Cukorka. Amikor ott jártunk, éppen kivi ízű, fényes, metszett savanyú cukorkát kezdtek készíteni a bolt fiatal alkalmazottai. Megérkezve Gerzsenyi András, a Cukart Kkt. ügyvezetője is beszállt a munkába. A cukorkakészítés régi családi álom náluk. Az üzletben egy megfakult oklevél tanúsítja, hogy felesége üknagyapja, Krecs Pál 1932-ben szabadalmaztatta cukorka-nyalókáját. A család egészen az 1960-es években bekövetkezett államosításig készített ilyen édességeket.

Ezt a hagyományt követi a négygyermekes házaspár. Két éve indították el cukorkakészítő vállalkozásukat. Gerzsenyi András eredetileg diplomadíjas építész, most inkább dizájn vállalkozónak tartja magát. „Igazából elvarázsoltak azok a családi beszélgetések, amelyek a cukorkakészítésről szóltak" – indokolta a változást. Az volt a céljuk, hogy egy olyan helyet hozzanak létre, ahol bárki végignézheti a cukorkakészítés klasszikus folyamatát, amely már magába foglalja a XXI. század dizájnját. Az Európa rejtett és izgalmas kincseiről rendszeresen beszámoló Travel & Leisure magazin most közölt képriportot a Cukorkáról.

Gerzsenyi András büszke arra, hogy külső tőke bevonása nélkül vitték sikerre a Cukorkát. „Meglehet, ez a nehezebb út, de járható és megóvja az embert a túlzásoktól, jó szívvel ajánlom a fiataloknak" – hangsúlyozta. Elmondta, hogy autodidakta módon sajátította el a cukorkakészítést. Az alkalmazottait ő oktatta, és örül, hogy „sokszor felülmúlják a mesterüket". Nemcsak az üzletben lehet végignézni, ha igény van rá, külső helyszíneken, rendezvényeken, tanórákon is bemutatják a cukorkagyártás folyamatát, megrendelésre gyakran készítenek céges logóval vagy egyedi mintával ellátott cukorkát és nyalókát. Gerzsenyi Andrásnak közben pedig már egy másik, nagyobb látványműhely kialakítása jár fejében.

Rajnai Richárdnak is saját vállalkozása körül forog szinte minden gondolata. A Kötéltechnika Kft. ügyvezetője akár ölbe is tehetné a kezét, hiszen cége már piacvezető Magyarországon a kötél- és védőháló-gyártásban. Ehelyett regionális terjeszkedésre készül Ausztriában, Szlovákiában és Romániában, majd Lengyelországban, s együttműködési megállapodásról tárgyal Európa második legnagyobb kötél- védőháló gyártó vállalatával, a Nemzeti Külgazdasági Hivatal segítségével.

Édesanyja is kötél- és védőháló készítéssel foglalkozott, így Rajnai Richárd szintén családi hagyományokat követ. Saját vállalkozását 2009-ben hozta létre. Eleinte egyedül csinált mindent, majd ketten voltak, most pedig már tízen dolgoznak és hamarosan még többen lesznek a Kötéltechnikánál. Hamarosan egy 800 négyzetméteres telephelyre költöznek, mert kell a nagyobb hely a kényelmes munkához.

Magyarországon egyelőre a kiemelt projekteknél és a külföldi kivitelezésű beruházásoknál előírás a munkavédelmi háló, amint kötelező lesz a használata, jóval több kell majd belőle. Olyan nagyprojektekben vettek részt eddig, mint az Audi-gyár bővítése Győrben, vagy a Mercedes-gyár építése Kecskeméten. Legutóbb a Fradi-stadion beruházásánál helyeztek el védőhálókat az ott dolgozó építők megóvására, de szerepelnek hálóik korhű változatban a Hercules című szuperfilmben, melyet Magyarországon forgatnak. Most az MLSZ Országos Pályaépítési Programjának résztvevőitől várják a megrendeléseket. A Magyar Labdarúgó Szövetség 2012 végéig 100 ezer négyzetméter védőháló vásárolt a cégtől, idén pedig már összesen 300 ezer négyzetméterről kötöttek üzletet.

„Nagy hajtóerő számunkra, hogy valóban hasznos dolgot csinálunk, emberéleteket mentünk meg, komoly értékeket óvunk meg védőhálóinkkal" – hangsúlyozta Rajnai Richárd. „Ebben a szakmában nincs pardon, a megrendelőink elvárják a kifogástalan munkát."

### Cégnévjegy

**CUKART KKT.**
**ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ:** *Gerzsenyi András*
**INDULÁS ÉVE:** *2011*
**BRUTTÓ ÁRBEVÉTEL** *(millió Ft, 2012): 5,02*
**ALKALMAZOTTAK SZÁMA** *(fő): 4*
**TEVÉKENYSÉG:** *cukorkakészítés*
**HONLAP:** *cukorka.com*

**KÖTÉLTECHNIKA KFT.**
**ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ:** *Rajnai Richárd*
**INDULÁS ÉVE:** *2009*
**BRUTTÓ ÁRBEVÉTEL** *(millió Ft, 2012): 75,00*
**ALKALMAZOTTAK SZÁMA** *(fő): 10*
**TEVÉKENYSÉG:** *védőháló- és kötélkészítés*
**HONLAP:** *www.koteltechnika.hu*

## MNB: Egyszeri hatás miatt emelkedett a maginfláció

**ELEMZÉS** A szeptemberi 1,4 százalékos szint után elemzők szerint várhatóan októberben nem változik érdemben az áremelkedési ütem. Az ősz első hónapjában ugyanakkor 3,5 százalékra emelkedett a maginfláció éves alapon az augusztusi 3 százalékos értékről. „A 3,5 százalékos maginflációs adat az alkohol- és dohánytermékek körében lezajló árváltozásokat is tartalmazza" – mondta a Világgazdaságnak Virág Barnabás. A Magyar Nemzeti Bank igazgatója kifejtette: az ebben a körben mért áremelkedésből a maginflációra vetítve 1,1 százalékpontot tett ki a tavalyi év végén és az idei év elején végrehajtott jövedékiadó-emelések (0,5 százalékpont) és az idei év közepén lezajlott kiskereskedelmi árrés emelése (0,6 százalékpont). „Ez utóbbinak a hatása a KSH mérései szerint szeptemberben jelentek meg markánsan, így ez okozta döntően a maginflációs index emelkedését" – mutatott rá. Hangsúlyozta: „ezek olyan árhatások (egyszeri és a fogyasztói kosár egy szűk körét érinti), amelyekre a monetáris politika nem tud és nem is kíván reagálni". ■ H. J.

## Még faragják az idei büdzsét: nő a hiánycél

**MÓDOSÍTÁS** Újra átírják az idei költségvetést, ezúttal a takarékszövetkezetek államosítása miatt. Ez lesz az idei büdzsé hetedik módosítása.

A költségvetési deficit 1090 milliárd forintra nő a Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter által jegyzett javaslat szerint a szeptemberben módosított 1050 milliárdról. A szövetkezeti hitelintézetek integrációs alapját a módosítás után 135,5 milliárd forinttal támogatná a költségvetés. Ebből 135 milliárdot a szövetkezeti hitelintézetek integrációs szervezetének adnának át, 499,6 millióból pedig az integrációs alap működési kiadásaira fordítanának. ■ VG

# Szigorítják az eredetvédelmet Tokajon

**BOR** A jövőben csak helyben lehet palackozni az aszúborokat, a minimális alkoholtartalom is nő

A tokaji borok eredetvédelmét a borvidéki rendtartási előírások módosításával kívánja megerősíteni a Tokaji Borvidék Hegyközségi Tanácsa, új értékeket határoznak meg az aszúbor minimális összes alkohol és maradék cukortartalmára, emellett a Tokaji megnevezéssel forgalomba kerülő borokat jövő nyártól csak helyben lehet majd palackozni – közölte a grémium pénteken.

A tanács szerint a lépésre elsősorban azért volt szükség, mert a Tokaji Aszú név alatt megjelenő termékek jelenleg „túl nagy szóródást" mutatnak mind a minőség, mind az ár tekintetében. Mindez akadályozza, hogy a tokaji borok visszaszerezzék elismertségüket,

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Csak minőségi bort lehetne a jövőben előállítani

s hogy „ki lehessen aknázni" a Tokaji Aszú megjelölésben rejlő potenciális piaci lehetőségeket a prémium borok körében. A kívánatosnál alacsonyabb termékárak negatív következményeként a térségben a szőlőfelvásárlási árak is alacsonyak.

A cél a minőségi termelést biztosító garanciák megerősítése, valamint az aszúborokra vonatkozó előírások egyszerűsítése, továbbá a félédes és édes borok kategóriájára vonatkozó rendelkezések egységesítése – mondta Prácser Miklós, a Tokaji Borvidék nyolc hegyközségét tömörítő testület elnöke.

Az új szabályozás megerősíti, hogy az aszúbor készítéséhez az aszúszemeket kézzel, szemenként kell szedni. Emellett az eddiginél jóval szigorúbb előírás, hogy az aszúbor minimális összes alkoholtartalma 19 százalék kell, hogy legyen az aszúkészítés időpontjában, a korábbi 12,54 százalék helyett. Ezen felül az aszúbor minimális maradék cukortartalmát 120 grammban határozták meg a korábbi 60 gramm/liter helyett, minimális 9 százalékos tényleges alkoholtartalom mellett. Szintén lényeges változtatás, hogy 2014. július 31-től az oltalom alatt álló tokaji borok palackozása kizárólag a Tokaji Borvidékhez tartozó településeken engedélyezett. ■ VG

# Felkerülnének a kaszinótérképre

**TÁMOGATÁS** Szombathely, Szeged, Miskolc és Pécs is hozzájárult a koncessziós pályázat kiírásához

Miskolc, Szombathely, Szeged és Pécs is szeretné, hogy kaszinó nyíljon a városukban. „A koncessziós pályázat kiírásához – országos pályázat kivételével – az érintett települési önkormányzat képviselő-testületének egyetértése is szükséges.

Vég Márton

A Nemzetgazdasági Minisztérium kérte, hogy Miskolc közgyűlése tűzze napirendre azt, a város támogatja-e II. kategóriájú játékkaszinó működésére vonatkozó pályázat kiírását. A közgyűlés hozzájárult ehhez" – közölte a Miskolci Polgármesteri Hivatal. Hozzátették: az állam nevében a pályázat kiírására, elbírálására és a koncessziós szerződés megkötésére az illetékes ágazati miniszter jogosult, így arra vonatkozóan, hogy ilyen játékkaszinó nyílik-e városukban, illetve arra, hogy van-e erre alkalmas ingatlan, érdemi információval nem rendelkeznek. Szeged, Pécs és Szombathely közgyűlése is hasonló támogató határozatot fogadott el. „Pécsen korábban is volt kaszinó, és most is egy belvárosi, polgári kaszinóban gondolkodunk, ami új munkahelyeket teremt és bérleti díjat fizet a város költségvetésének" – mondta lapunknak Csizi Péter alpolgármester.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Korábban több városban próbálkoztak kaszinó működtetésével

Debrecen közgyűlése még 2011-ben fogadott el ebben a témakörben egy határozatot. E szerint az önkormányzatnak nem jelent gondot, ha kaszinó működik a városban. Az önkormányzatának nem feladata ilyen létesítmény elhelyezéséről gondoskodni, így arról sem tud nyilatkozni, hogy van-e erre a célra megfelelő épület a városban – közölte lapunkkal a Debreceni Polgármesteri Hivatal.

Egy ideig úgy lehetett tudni, hogy a gazdasági tárca kilenc vidéki kaszinó indítását tervezi, amelyeknek üzemeltetőit meghívásos pályázattal választják ki, de egy elfogadott új törvénymódosítás szerint egy megbízható szerencsejáték-szervező akár öt kaszinót is üzemeltethet. „A szerencsejáték koncessziók kapcsán tervezett 2,1 milliárd forint növekedést mutat, mivel 2014-ben a jelenleg működő három II. kategóriájú játékkaszinó mellett 9 új II. kategóriájú játékkaszinó befizetésével is lehet számolni" – olvasható a büdzsé tervezetében. A 2013-as költségvetésben ez a szám csak 1 milliárd forint volt, a kilenc vidéki kaszinó pedig összesen mintegy 500 millió forintot fizetne be évente.

## Kedvező jelentés után szárnyalt a Commerzbank

A várt 32 milliós adózott eredménynél csaknem kétszer jobb, 77 milliós eredményről számolt be a Commerzbank a harmadik negyedévben. A jelentős felülteljesítés részben a kisebb adókötelezettségnek köszönhető, de már az adózás előtti eredmény is felülmúlta a várakozásokat. A kamatjellegű bevételek növekedtek, főleg a hitelezési aktivitás emelkedésének eredményeként, ugyanakkor a díjak és jutalékok visszaestek az előző évi értékhez képest. Pozitív hír, hogy a várt 521 millió helyett csak 492 millió eurós kockázati céltartalékot kellett képeznie a vállalatnak a hitelek után. A Basel 2,5 szerinti tőkemegfelelés az előző negyedévi 12,1 százalékról 12,2 százalékra emelkedett. A bank megerősítette a 2013-as kilátásokat. A vártnál kedvezőbb gyorsjelentésre 10 százalékos árfolyamemelkedéssel reagált a részvény. ■ Nagy András

## Nincs nagy meglepetés az Adidasnál

Hozta a várakozásokat az Adidas harmadik negyedéves gyorsjelentése. Az árbevétel 3,88 milliárd euró lett, ami némileg alacsonyabb a vártnál, ugyanakkor a magasabb bruttó eredményhányad kompenzálta az elmaradó árbevételt. Az üzemi eredmény 463 millió euró lett, míg az előrejelzések 461 millió eurót mutattak, Az adózott eredmény soron azonban már megfordult a reláció: a vártnál 1 millióval magasabb, 317 millió euró volt. A tavalyi évvel összehasonlítva az árbevétel és az eredmény is hét százalékos visszaesést mutatott, ami a tavalyi globális sportesemények keresletnövelő ciklikusának hatásával magyarázható. Az Adidas ismételten Kínában és Dél-Amerikában növekedett elsősorban, míg Európában csökkenés volt tapasztalható. ■ N. A.

FORRÁS: ERSTE BANK HUNGARY ZRT. ÉS ERSTE BEFEKTETÉSI ZRT. – ELEMZÉS

HIRDETÉS




## A VM korszerűsíti a Magyar Élelmiszerkönyvet

**VÁSÁR** A Magyar Élelmiszerkönyv korszerűsítését végzik a Vidékfejlesztési Minisztériumban (VM) annak érdekében, hogy tisztázzák és meghatározzák a kézműves termék fogalmát, hatékonyan segítve ezzel a termelőket – közölte a vidékfejlesztési miniszter szombaton Budapesten újságírók előtt.

Fazekas Sándor a, 6. Kézműves Magyar Ízek Vásárán a Millenárison elmondta azt is: egyre több vásárló tudatosan keresi a minőségi magyar termékeket. A vásárlók 80-85 százaléka magyar termékeket részesíti előnyben, mintegy 50 százalékuk még akkor is, ha azok valamivel drágábbak. A miniszter ezért is fontosnak nevezte a Magyar Ízek Vásárához hasonló rendezvényeket, amelyek elősegítik, hogy a régi ízek ne merüljenek feledésbe, és azok a technológiák is fennmaradjanak, amelyekkel az egy-egy kisebb területre, régióra jellemző, kiváló minőségű termékeket, élelmiszereket elő lehet állítani.

A magyar termék rendelet megalkotását nagyon hasznosnak ítélte a vidékfejlesztési tárca vezetője. Az MTI kérdésére elmondta: a több hónapja érvényben lévő jogszabály hatására "elválik a tüdő a májtól", azaz láthatóvá válik, mi a magyar áru és mi nem az. Jelenleg mintegy 2000 termék tartozik az e területen védjegyezett körbe. A helyzet egyértelmű tisztázását segíti az is, hogy a vevőket tájékoztató feliratoknak jól láthatóaknak és olvashatóknak kell lenniük. Jelezte: nem minden termék magyar termék, de amelyen ott szerepel a megkülönböztető felirat, az valóban az.

Emlékeztetett: a magyar termék 100 százalékosan magyar alapanyagból készül, és a teljes feldolgozási folyamatot is belföldön végzik.

A szaktárca a kézműves termékek piacra jutását azzal is segítené, hogy ösztönzi az elárusítóhelyek létesítését. Fazekas példaként említette: a tanyaprogram keretében 54 településen nyílik lehetőség arra, hogy a tanyán termelt áruk a vásárlókhoz jussanak. ■ MTI

# KÖZÉLET

HÍRSÁV

## Még nincs döntés kötvénykibocsátásról

**A KORMÁNY** még nem döntött arról, hogy az idén végrehajt-e kötvénykibocsátás – mondta Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter a Hír TV-ben. Varga úgy fogalmazott: az idei év adósságfinanszírozása rendben van, vagyis ha Magyarország egy fillért nem vesz fel devizában külföldi piacokon, akkor is kényelmesen tudja törleszteni lejáró hiteleit. Jövőre ugyanakkor van néhány nagyobb összeg, amelyet törleszteni kell, ezért a jelenlegi kedvező piaci hangulatban érdemes azon elgondolkozni, hogy most bespájzoljunk – mondta. ■ MTI

## Kevesebbe kerülne a nyugdíjas BKK-bérlet

**A JELENLEGI** 3700-ról 3330 forintra csökkenthet jövőre a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) nyugdíjas bérletének ára, ha a Fővárosi Közgyűlés elfogadja az erről szóló előterjesztést. Ebben a többi jegy- és bérletfajta árának szinten tartását is javasolják 2014-re. Bevezetnék a közoktatásban tanulóknak a kétheti bérletet, amely 2550 forintba kerülne. ■ MTI

## Megyei választások: tarolt Fico pártja

**ORSZÁGOS ÁTLAGBAN** a Robert Fico vezette kormánypárt az Irány-Szociáldemokrácia (Smer-SD) tarolt a szombaton tartott negyedik szlovákiai megyei választásokon. A magyar választók voksaiért folytatott, a Magyar Közösség Pártja (MKP) és a Most-Híd szlovák-magyar párt közötti párharcból Berényi József pártja, az MKP került ki győztesen. A választásokon 8 szlovákiai megye 65 megyefőnök jelöltjére és kétezerhatszáz képviselőjelöltjére voksoltak. ■ MTI

## Közvita Székelyföld autonómiájáról

**A ROMÁNIAI** Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) december végéig közvitára bocsátja Székelyföld területi autonómiájának a törvénytervezetét, és arra készül, hogy azt február elején nyújtja be a román parlamentben – közölte Kelemen Hunor RMDSZ-elnök. Jelenleg szakemberekkel dolgoznak a tervezeten. ■ MTI

## Tájfun utáni segítség a Fülöp-szigeteken

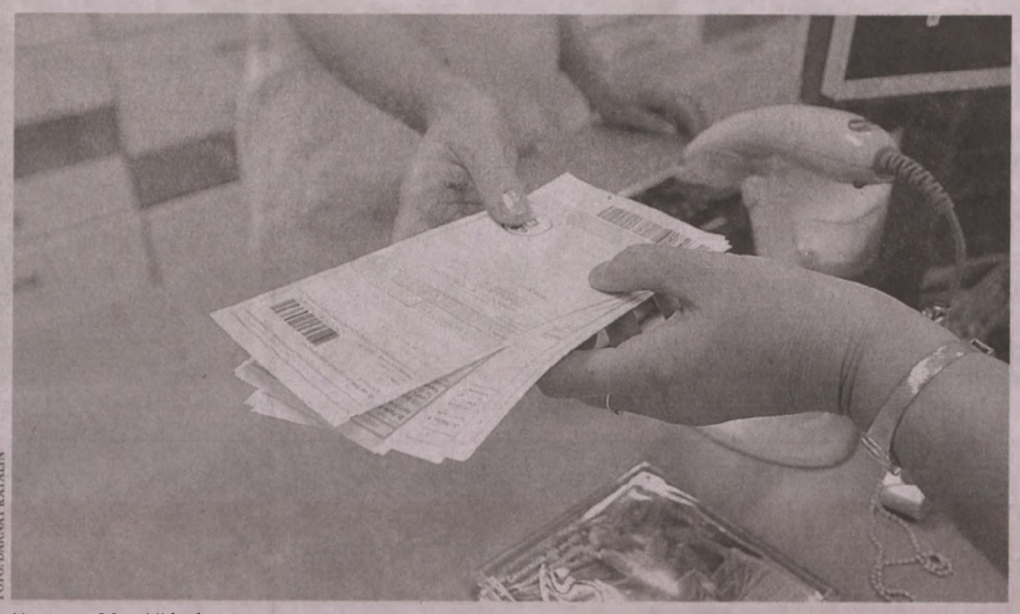
**A TÁJFUN** sújtotta Fülöp-szigetekre utazik a Baptista Szeretetszolgálat humanitárius csapata. A háromtagú csapat vasárnap indult Manilába. A Magyar Református Szeretetszolgálat nyolctagú orvoscsoportja hétfő reggel utazik. Több mint tízezer halálos áldozata lehet az ország középső részén végigsöpört Haiyan tájfunnak. ■ MTI

# Várat magára az e-recept

**OEP** Egymilliárdba kerül a bevezetése, évi háromszázmilliót költünk vényekre

Évek óta ígérik, de még most sem tudni, mikor vezetik be végre Magyarországon az elektronikus receptet. A vénytenderből úgy tűnik: jövőre még biztosan nem.

Haiman Éva



FOTÓ: DARNAY KATALIN

Havonta 26 millió vény fogy, mert egy receptre csak egy orvosságot lehet felírni és csak egy hónapra

„Az e-recept bevezetésére szolgáló projektek kidolgozása folyamatban van. Részletes felvilágosítást a bevezetés és működtetés technikai lépéseinek véglegesítése után tudunk adni." A szaktárca ezzel a két mondattal válaszolt az e-recept bevezetésére vonatkozó kérdéseinkre, amit azért tettünk fel, hogy megtudjuk: az évek óta hallható ígéretek után 2014-ben felváltja-e, legalább részben a papír alapú vényeket az elektronikus recept.

Ha a hivatalos válaszból nem lenne nyilvánvaló, az Országos Egészségbiztosítási Pénztár októberben kihirdetett vénytenderéből egyértelmű, hogy az e-recept jövőre is legfeljebb modellkísérletben képzelhető el. Az OEP ugyanis 2014-re szinte pontosan az idei évivel megegyező számú, 258,6 millió papír alapú recept beszerzésére írt ki eljárást.

A korábbi években havonta 20-22 millió, az utóbbi két esztendőben már átlagosan 26 millió vény fogyott havonta (aminek az a legfőbb oka, hogy egy receptre csak egy orvosságot lehet felírni, azt is csak egy hónapra). 2009-ben 254,5, 2010-ben 240, 2011-ben 263,3, tavaly már 318 millió forintot költött az OEP vénybeszerzésre. Idén szintén enyhén nő a költés: októberig már 275,7 millió forintot utalt át az egészségbiztosító a recepteket szállító Szenzor Kft.-nek.

Rövid távon ennél lényegesen nagyobb kiadás, körülbelül egymilliárd forint az e-recept bevezetéséhez szükséges informatikai háttér kialakítása, ami már középtávon megtérül. Nem csak azért, mert nem kell papírreceptekre költeni, de úgy is, hogy ezzel elkerülhetők a tévesztések, átláthatóbbá válik, melyik orvos mit rendelt, melyik beteg mit váltott ki. Ráadásul már hónapokkal ezelőtt bejelentették, hogy uniós forrásból rendelkezése áll a szükséges forrás, az egészségbiztosító informatikai fejlesztésére fordítható 3 milliárd forintos keretben ez bőven benne van.

Az e-recept, amit ugyanúgy az orvos „ír fel", de az bármely patikában lekérdezhető, kevés országban váltotta fel a hagyományos vényeket. Romániában az egészségbiztosító 2012 nyarán indította útjára az e-receptfelírással kapcsolatos projektjét, és már ez év januárjára megtörtént az átállás.

### Gondok a receptekkel

**AZ UTÓBBI** *egy évben kétszer is úgy írt ki tendert vénybeszerzésre az OEP, hogy az eljárást érvénytelenítette a Közbeszerzési Döntőbizottság, elmarasztalva és még is bírságolva a pénztárt.*
**ELŐSZÖR DECEMBERBEN** *írtak ki nyílt közbeszerzést az idén felhasználandó receptekre, összesen 259,2 millió vény előállítására, az eljárás egy részét azonban a döntőbizottság törvényellenesnek találta, és félmillió forintra bírságolta az OEP-et. Legutóbb szeptember végén találta törvénybe ütközőnek a vénytendert a KD, akkor 3 millió forint bírságot szabtak ki.*

PROMÓCIÓ

# Startra kész az új keretprogram

**HORIZONT 2020** Pályázatok Brüsszelből december közepétől

Nagyszabású konferenciát tart a Nemzeti Innovációs Hivatal a Horizont 2020 magyarországi elindítására. A november 26-i esemény célja, hogy segítse a hazai kutatási intézmények, egyetemek, vállalkozások felkészülését az EU kutatás-fejlesztési és innovációs politikáját meghatározó, mintegy 70 milliárd eurós keretprogramra.

„Az országos rendezvényre azért is szükség van, mert sokan még mindig nem ismerik eléggé a keretprogramok pályázatait és hajlamosak azokat összemosni más európai uniós lehetőségekkel" – indokolta a kezdeményezést Korányi László, a Nemzeti Innovációs Hivatal (NIH) megbízott elnöke. „A NIH kész minden segítséget megadni a magyar pályázóknak ahhoz, hogy a most záruló 7. keretprogramban elért sikereket meghaladó mértékben részesüljenek az új program által kínált pályázati lehetőségekből" – közölte. Ezt a célt szolgálja a program hazai nyitókonferenciája is, amelyet számos információs nap, konzultációs lehetőség, gyakorlat-orientált képzés követ majd, mind Budapesten, mind a regionális központokban. A megbízott elnök emlékeztetett arra, hogy a most záruló 7. keretprogram 51 milliárd eurós kerete után a következő hét évben legalább 30 százalékkal több, összesen mintegy 70 milliárd eurós támogatáshoz juthatnak a majdani kedvezményezettek.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Korányi László: a hivatal megad minden segítséget a pályázóknak

A kutatás-fejlesztés és innováció területén két nagy lehetőség kínálkozik a majdani pályázók számára az EU-források elnyerésére. Az egyik Magyarország tagállami kerete a strukturális és kohéziós alapokból. A felhasználásáról nemzeti döntés intézkedik. A készülő Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Programban (GINOP) 700 milliárd forintot irányoztak elő kutatás-fejlesztésre és innovációra. A másik lehetőség a Horizont 2020. Ez közösségi program és a pályázatokat Brüsszelben írják ki és ott is értékelik. Ennek keretéből mindegyik tagállam annyit hasznosít, amennyire képes. „A pályázatok elbírálásánál döntő szempont lesz a kiválóság, a jó projekt és a hatékony konzorciumi csapat" – szögezte le Korányi László.

Szerinte a majdani pályázókat segíti, hogy az Európai Bizottság az eddigieknél is fontosabbnak tartja a pályázati eljárások és elszámolások egyszerűsítését, a 2004-től csatlakozott tagállamok részvételének növelését. Új lehetőség, hogy a Horizont 2020-ban a kis- és középvállalkozásoknak szóló felhívásokra akár egy-egy cég is pályázhat. Az alapos felkészülésre azért is szükség van, mert a Horizont 2020 keretprogram új szemléletet, struktúrát és koncepciót jelent, amelyet a sikeres pályázás érdekében részleteiben meg kell ismernie minden érintettnek. A NIH vezetője szerint az egyik legfontosabb újdonság az, hogy erősödik a program innovációs tartalma. Brüsszel minden eddiginél fontosabbnak tartja a kutatási eredmények üzleti hasznosítását.

■ Kocsi Margit

# Áder János visszadobta a zsebszerződéstörvényt

**JOGALKOTÁS** Megfontolásra visszaküldte az Országgyűlésnek Áder János köztársasági elnök a zsebszerződések elleni hatékonyabb fellépés érdekében október 28-án elfogadott törvényt. Az államfő indoklásában társadalmi elvárásnak nevezte, hogy az állam a jogszabályok kijátszásával született szerződésekkel szemben határozottan fellépjen. Ugyanakkor – folytatta – a jogalkotói szándék megvalósulását az szolgálja, ha a hatályos jogi környezetbe illeszkedő, az alkotmányossági követelményeknek megfelelő normaszöveget fogadnak el. „A törvény ezeknek a feltételeknek nem felel meg" – közölte a köztársasági elnök, azt kérve, a Ház észrevételeinek alapos megfontolása után fogadja el újra.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Áder János

A törvényt, amelynek célja, hogy könnyebb legyen feltárni és semmisnek nyilvánítani a zsebszerződéseket, október 28-án nagy többséggel fogadta el a parlament. A jogszabály rögzíti, hogy a zsebszerződések semmisségéből eredő követelések bírósági úton nem érvényesíthetők. Az ügyész bírsággal sújthatja azt, aki kérésre nem, vagy csak késve ad neki információt, vagy valótlan választ ad. A bírság legkisebb összege ötezer, legmagasabb összege pedig ötszázezer forint, ám jogi személynél vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságnál az ötmillió forintot is elérheti. A bírságkiszabás ellen a közigazgatási és munkaügyi bírósághoz lehet keresetet benyújtani. A törvény biztosítja az ügyésznek az állami adatbázisokból való adatigénylés lehetőségét is.

A jogszabálytervezet többek közt kimondja azt is, hogy a jövőben minden ügyvéd előtt készült szerződésre egy időbélyegzővel ellátott matrica kerülne, így a korábban, dátumozás nélkül készített szerződéseket, így a zsebszerződéseket sem lehetne felhasználni. Szintén a spekulációs célú földszerzések, és a zsebszerződések megakadályozása érdekében foglalta a jogalkotó a földtörvénybe, hogy a termőföld adásvétele esetén a Nemzeti Földalapkezelő Szervezetnek (NFA) elsőszámú elővásárlási joga van. A jogszabályok értelmében a zsebszerződők a börtönbüntetést is kockáztatják, mivel a július elsejétől élő új büntető törvénykönyv a zsebszerződést mint büntetőjogi tényállást rögzíti, és öt évig terjedő szabadságvesztéssel bünteti. ■ VG

## Kerülni kell a túlzásokat: fő az egyszerűség és a fokozatosság

**A DIÉTÁVAL**, fogyókúrával kapcsolatos elhatározásunk akkor valósítható meg, ha természetes egyszerűséggel fogunk hozzá. Étkezési szokásaink drasztikus felrúgása helyett csak kisebb változtatásokkal, fokozatosan állítsuk át szervezetünket a könnyebb, de ízekben gazdag, változatos étkekre. Hiába próbálunk hosszabb időn át diétázni, ha nem ízlenek az ételek, ráadásul az eredmény sem látványos, előbb-utóbb feladjuk. Feltétlenül találjunk időt arra is, hogy mozogjunk.

Eleinte hetente kétszer, aztán a sikerélmények hatására később még egy napot iktassunk be a héten. És ha már kellő időt edzünk, tegyük változatossá az edzéseket is. Ha élvezettel tudunk diétázni és mozogni, tartós lesz az életmódváltás, ami a sikeres fogyókúra alapja. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Egy jól ízesített salátaalap

# Frissítő oxigénterápia

**MEGÚJUL A SZERVEZET** Kiégés ellen, gyógyszer a testnek és léleknek

Sokszor csak egy kis időre volna szükségünk a nagy rohanásban. Vagy jó lenne expressz gyorsasággal kipihenni magunkat. Az úgynevezett „oxigénben merülés" a legfejlettebb regenerációs programok egyike, amivel szervezetünk megújuló képességét lehet növelni.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Mintha repülőn utaznának. Ha elérik a tepápiás nyomást, a maszkon keresztül 1 órán át kapják a tiszta oxigént

Már az ókorban is vizsgálták a tengerszintinél nagyobb nyomás hatását a szervezetre. Ma pedig már nemcsak a búvárbaleseteket gyógyítják túlnyomáson végzett oxigénterápiával, de a vérkeringést javító, szövetgyógyulást gyorsító hatása miatt számos más területen is alkalmazzák. Például a fizikai megterhelést követő mozgásszervi rehabilitációban, a szervezet méregtelenítésében, vagy az „izom-szálkásítás' doppingmentes elősegítésében. Nemcsak a testnek, hanem a léleknek is gyógyszer: a kiégés, azaz a burn-out szindróma kezelésének is kitűnő módja a túlnyomáson végzett oxigénterápia.

„Búvárkodjunk", de ezúttal szárazon. A kezelés egy speciális nyomásálló keszonkamrában történik. Egy repülőgéphez hasonló, belső térben fotelekben ülve pihenhetünk, miközben a kamratér nyomása 15 perc alatt a terápiás nyomásra nő. Közben persze hogy nyeléssel ki kell egyenlítsük a nyomást a fülünkben, ebben segítségünkre van a kezelőtérben a páciensekkel mindig „együtt utazó" szakszemélyzet is. A terápiás nyomás elérése után légzőmaszkon keresztül egy órán át, állandó nyomáson tiszta oxigént lélegzünk be. Az utolsó 15 percben a kamra nyomását is-mét a külső környezeti nyomásra csökkentik. A kezelés végére frissnek, kipihentnek érezzük magunkat, s rögtön folytathatjuk napi tevékenységeinket.

Ennek a terápiának elsődlegesen a gyógyításban betöltött szerepe óriási, ám a wellness területén is kiválóan hasznosíthatók jótékony hatásai. A szellemi fáradtságot, túlzott mértékű savasodást, nagy fizikai megterhelést, kimerültséget is képesek a hiperbár oxigénterápiával gyógyítani.

A szervezetnek ugyanis elsősorban oxigénre van szüksége a regenerálódáshoz, méregtelenítéshez.

### Kisimulnak az idegek, mint egy jó kirándulás után

**A KÚRASZERŰ** *kezelés után látványos változásokat tapasztalhatunk magunkon. Fokozódik az anyagcserénk, javul a keringésünk, estére átmenetileg az alvásigényünk is a szokásosnál nagyobb lehet, mintha egy jót kirándultunk volna a hegyekben. Felfrissül az agyunk, „kisimulnak" az idegeink, és a fizikai-szellemi teherbírásunk is nő. Erősíti az immunrendszert, lassítja az öregedési folyamatokat, sőt a koncentrációs készségünk is kifejezetten javul.*

**A TERÁPIÁNAK** *akut fájdalmakra, migrénre, bőrbetegségekre, kimerültség miatti lehangoltságra, memóriazavarra is jótékony hatása van.*

## A kiadós megfázás is hozzájárulhat a tüdőgyulladás kialakulásához

**MI IS** történik? A tüdő szövete begyullad, megduzzad. Ettől nehézzé vagy lehetetlenné válik a hörgőcskékben az oxigén felvétele, és az anyagcsere termékeinek az elszállítása. Azaz nehezen megy a ki- és belélegzés.

**MI VÁLTJA KI?** Vírusok, baktériumok, gombafertőzés okozza a tüdőgyulladást. Leggyakrabban a pneumococcus telepszik meg a hörgőkben. Ez az egyik leggyakoribb fertőzés. Ha elgyengül az immunrendszer például egy megfázás következtében, akkor könnyebben kialakulhat a tüdőgyulladás is.

**JELEK ÉS KEZELÉS**

Hidegrázás, magas láz, köhögés, nehézlégzés, kékre színeződő ujjkörmök a félreismerhetetlen jelei a tüdőgyulladásnak. Képből és vérvizsgálattal bizonyosodnak meg a diagnózisról. Ilyenkor mindig szükséges az antibiotikumos kezelés. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Legtöbbször így kezdődik

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 11., HÉTFŐ

MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó
8.08 Minden Reggel ⓬
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor ⓬
13.00 Portré ⓬
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) ⓬
14.50 Fókusz ⓬
15.20 Dél királynője ⓬
16.20 A bosszú angyala ⓬
17.25 A gyanú árnyékában
18.30 Híradó
19.15 Fókusz ⓬
19.45 Éjjel-Nappal Budapest ⓬ (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt ⓬ (magyar sorozat, 6683–6684.)
21.35 Dr. Csont ⓮ (am. krimisorozat, VIII/12.) Anatómiai rejtély
22.35 CSI: A helyszínelők (am.-kanadai krimisor., IV/22.) Bosszúhadjárat
23.35 Tudorok ⓮ (ír-kanadai-am. sor., III/5.)
0.50 Reflektor ⓬
1.10 Tengerparti fenegyerek ⓮ (am. vígjátéksorozat, I/11.)

**TV2**

6.00 Aktív Extra (ism.) ⓬
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka ⓬
9.20 Stahl konyhája ⓬
9.30 Babapercek ⓬
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál ⓬
13.00 Knight Rider ⓬
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok ⓬
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban ⓬ (magyar sorozat, 2231.)
21.40 NCIS ⓬ (am. krimisorozat, X/22.) Bosszú
22.45 NCIS: Los Angeles (am. krimisorozat, IV/23.) Közben: Kenősorsolás
23.35 Fogyj Rékával és Norbival!
23.40 Én is menyasszony vagyok (ismétlés)
0.10 Elit egység ⓮ (kanadai krimisorozat, II/4.)

**M1**

5.20 Hajnali gondolatok
5.25 A Lényeg (ismétlés)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai ⓬
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Napirend előtt
12.55 Roma Magazin
13.25 Domovina
13.50 Magyarlakta – vidékek krónikája
14.50 Család csak egy van ⓬
15.35 A múlt fogságában ⓬
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai ⓬
17.30 Híradó
17.40 Ridikül ⓬
18.30 A következő! ⓬
19.30 Híradó este
20.20 Hacktion – Újratöltve ⓬
21.20 Kékfény ⓬
22.15 Az este
22.50 Híradó
23.05 Aranymetszés
0.00 KorTárs ⓬
0.30 Család csak egy van (ism.) ⓬
1.15 Rocca parancsnok ⓬

**M2**

15.00 Balekok
15.00 Hunyormajor
15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.55 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.25 Lóti és Futi
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.05 Csürcsavarosdi
17.30 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Sophie szerint a világ ⓬
21.10 Bosszú ⓬
21.55 A következő! ⓬
22.50 Ridikül ⓬
23.35 Borvacsora ⓬
0.30 Magyar rock
1.25 A királyi ház titkai ⓬

**VIASAT3**

6.35 Harmadik műszak ⓬
7.30 Tv shop
7.50 Monk – Flúgos nyomozó ⓬ (amerikai krimisorozat, VIII/2.)
8.45 A múmia visszatér ⓬ (amerikai fant. film, ism.)
11.20 Férjek gyöngye ⓮ (am. vígjátéksorozat, III/19.)
11.50 10 év 10 nap alatt
12.55 Szívek szállodája ⓬ (amerikai sorozat, V/8.)
13.50 CSI: A helyszínelők ⓯ (am. krimisorozat, XII/2–3.)
15.35 Nyomtalanul ⓯ (am. krimisorozat, VII/23–24.)
17.25 Gyilkos számok ⓬ (amerikai krimisorozat, IV/1.)
18.25 Káoszháza ⓬ (am. vígjátéksorozat, I/19.)
18.55 Férjek gyöngye ⓬ (am. vígjátéksorozat, III/20.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/4–5.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi ⓬ (am. vígjátéksor., VIII/13–14.)
21.25 Életeken át ⓬ (amerikai thriller, 2004)
23.30 Végső állomás ⓯ (amerikai horror, 2000)
1.30 Harmadik műszak ⓬

**DUNA TV**

10.25 Rome Reports – Vatikáni híradó (ism.)
11.00 Klubszoba (ismétlés)
12.00 Híradó
12.25 Napirend előtt
12.55 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood ⓬ Tudnom kell
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros ⓬ Bomba a gyermekotthonban
19.40 Angyali érintés ⓬ (amerikai sorozat) A csodás bolygó
20.25 Vivát Benyovszky! ⓬ (magyar sorozat, 13/4.) Az örökség
21.25 Hírek
21.30 Dunasport
21.40 Bevetetlen ágyak ⓭ (angol vígjáték, 2009)
23.10 Kultikon ⓬
23.30 Sportaréna
23.55 Koncertek az A38 hajón ⓬
0.50 Vers, Himnusz, Hírek
1.05 Vannak vidékek ⓬
2.05 Akadálytalanul ⓪
2.30 Hagyaték

**SPEKTRUM**

6.00 Brutális fizika ⓬
7.00 Sportverda ⓬
8.00 Tények a tányéron ⓬
9.00 Élet az amisokkal ⓬
10.00 Beépített főnök – Ausztrália ⓬
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok ⓬
13.00 A korallok birodalma
14.00 A Föld kialakulása ⓬ Loch Ness
15.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
17.00 Fald fel Amerikát – Ínyenceknek ⓬ Szaftos steakek; Káprázatos kolbászok
18.00 Variációk egy világvégére ⓬
19.00 Állati rekordok ⓬ (am. ismeretterjesztő sor.) A merülés bajnokai!
20.00 A Föld kialakulása ⓬ (am. ismeretterjesztő sor.) A Sziklás-hegység
21.00 Tudomány a sport mögött ⓭
22.00 On the Spot ⓬ (magyar ismeretterj. sor.) Keresztre feszítés
23.00 Börtönélet ⓭
24.00 Hidegvérrel ⓮

**FILM+**

9.10 A csendestárs (amerikai vígjáték, 1996) 110'
11.25 Leszámolás az 51-es körzetben (amerikai sci-fi, 2007) Fsz.: Jason London, Gigi Edgley, Christa Campbell
13.15 Columbo (amerikai krimisorozat) Gyilkosság, füst és árnyék
15.10 Fantomas (fr. krimivígjáték, 1964) 105'
17.15 A hazafi (amerikai akciófilm, 1998) 90'
19.00 Az árnyékvadász ⓬ (amerikai akciófilm, 2010) 85' Fsz.: Mark Dacascos, Armand Assante, Sofya Skya, Tom Sizemore
20.45 Total Recall – Az emlékmás (am. sci-fi akciófilm, 1990) Fsz.: Sharon Stone, Arnold Schwarzenegger
23.00 John Rambo ⓯ (am.-német akciófilm, 2008) Fsz.: Sylvester Stallone, Julie Benz, Paul Schulze
0.40 A bizalom ára ⓯ (am.-angol akciófilm, 1995)
2.40 Kínai csapás ⓯ (hongkongi akciófilm, 2000)

AJÁNLÓ

23.35 Tudorok

21.40 NCIS

20.20 Hacktion – Újratöltve

13.20 Csajok a zűrből

23.30 Végső állomás

20.25 Vivát Benyovszky!

9.00 Élet az amisokkal

15.10 Fantomas

MŰSOR

**RTL II**

9.00 CSI: Miami helyszínelők 11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Heti Hetes 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Póker 0.30 Chuck

**SUPER TV2**

9.00 Családi titkok ⓬ 10.05 Veled is megtörténhet! (ism.) ⓬ 11.10 Csapdába csalva ⓬ 12.15 Hal a tortán ⓬ 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei ⓬ 14.20 Álomház ⓬ 15.20 Las Vegas ⓬ 16.20 Jóban Rosszban ⓬ 17.05 Bűnök és szerelmek ⓬ 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok ⓬ 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán ⓬ 22.00 Kasza! ⓬ 23.05 Hawaii Five-0 ⓬ 0.05 Falforgatók

**KIR TV**

10.30 Európai híradó 11.05 Reporters 11.30 Bruttó 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Ázsia 13.30 Garázs 14.05 BBC Click 14.30 Ingatlanpiac 15.00 Híradó 15.30 Our World 16.05 Célpont 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Stopper 22.00 Híradó 22.30 Páholy 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

9.00 Teleshop 11.10 Aranykor-archívum ⓬ 12.15 Lucky Luke ⓬ 13.25 A csendestárs ⓬ 15.35 Hollywood Café ⓬ 16.05 Muszklimikulás (am. akcióvígjáték, 1996) ⓬ 17.55 Ace Ventura 2. – Hív a természet (amerikai vígjáték, 1994) ⓬ 19.40 Mystery Men – Különleges hősök (am. akcióvígjáték, 2001) ⓬ 22.00 Vírusháború (kínai akciófilm, 2012) ⓮ 0.20 Rettenthetetlen hiéna ⓯

**SPORT1**

11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Ökölvívás. Roman Martinez–Mikey Garcia (ism.) 15.00 Labdarúgás. Holland bajnokság (összefoglaló) HD 16.00 Labdarúgás. Ferencváros–Haladás 18.00 Mai helyzet HD 18.15 Harmadik félidő (összefoglaló, ism.) HD 20.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság (összefoglaló) HD 21.00 NFL (ism.) 10. hét 0.45 Labdarúgás. Győri ETO–Kaposvár (ism.)

**ATV**

15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Kőbánya Híradó 16.55 Világhiradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.15 Időjárás-jelentés 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Újságíróklub 20.55 Híradó 21.00 Újságíróklub 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Húzós 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Újságíróklub (ismétlés)

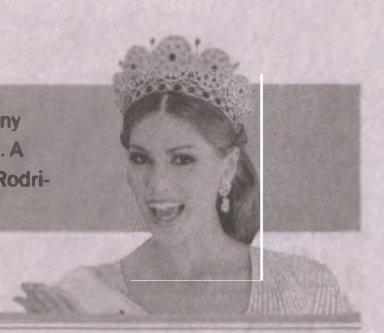
**DISCOVERY**

5.30 Csomagcsaták 6.00 Licitvadászok (6 rész) 9.00 Raktárvadászok (2 rész) 10.00 Licitvadászok (4 rész) 12.00 Raktárvadászok (14 rész!) 19.00 Licitvadászok (2 rész) 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 22.00 Valódi X-akták 23.00 Ne próbáld ki otthon! 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok 1.00 Amcsi benzinfalók

**TV PAPRIKA**

17.00 Jót, de gyorsan! 17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Világbajnok ízek 19.30 Jamie vidéki konyhája 20.00 Sztárséf 20.30 Rachel Allen – Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 21.30 Stuart ír konyhája 22.00 Ételtei bolondulásig 23.00 Villásreggeli mesterfokon 23.30 Az én kiskertem 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló 1.00 Húshagyók

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!



**Venezuelai világszépe.** Latin szépségek taroltak a Miss Universe szépségverseny moszkvai döntőjén, ahová a magyar Kárpáti Rebekának nem sikerült bejutnia. A egy venezuelai hölgy, Gabriela Isler nyerte meg, a második a spanyol Patricia Rodriguez, míg a harmadik az ecuadori Constanza Báez lett.

## Randizásra kijelölt kocsikkal száguld a hétvégéken a prágai metró

Hivatalosan is a flört színhelye mostantól szombatonként a prágai metró szerelvényeinek középső kocsija – írja az MTI. Az újítást a prágai közlekedési vállalat (DPP) egyebek mellett azzal a nem titkol a céllal vezette be, hogy a szingli autósokat rávegye a tömegközlekedésre.

„Az embereknek ma kevés a lehetőségük az ismerkedésre, esetleg valamilyen rendezvényen vagy a munkában. A metróban az emberek ma már rendszerint olvasnak, tanulnak, zenét hallgatnak. Tehát miért ne lehetne kihasználni a metrót ismerkedésre is?" – magyarázta az ötletet a közlekedési vállalat szóvivője.

A kocsik nincsenek külön megjelölve, de minden metróállomáson plakátokon és a hangosbeszélőn is tájékoztatják róla az utasokat. A „vágy metrókocsijai" egyelőre szombatonként délelőtt tíztől este tízig üzemel.

A prágai metróhálózat hossza mintegy 60 kilométer, utasainak száma évente mintegy hatszázmillió. A cseh sajtó szerint az akcióval a prágai metró a világ egyik legnagyobb ismerkedőhelyévé válik. ■

# Libaünnep, borral öntözve

**MÁRTON EMLÉKÉRE** Ősi hagyományból gasztronómiai kaland lett

Akár külföldről átvett, akár újra felfedezett tradíció az őszi libaevés és újborivás szokása, vitathatatlanul egyre népszerűbb.

Nógrádi László

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A libák számára valószínűleg kevésbé örömteli a kiemelt figyelem, ami Márton napja táján rájuk irányul

Újszerűsége okán akár a Valentin-naphoz vagy az idén már Magyarországon is szinte teljes jogúvá emelkedett Halloweenhez lehetne hasonlítani a Márton-napi evés-ivást, de sokkal több ez sima importünnepnél. Az igaz, hogy tíz-húsz éve Mártonról a legtöbbeknek leginkább Niels Holgerson hátaslúdja juthatott eszébe, nem Tours-i Szent Márton, akinek emlékét a libákkal kötik össze. A kolostoralapító, majd püspökké választott remete legendája szerint a túl megtisztelőnek érzett hivatal elől egy baromfiólba rejtőzött a szent életű ember, akit a libák gágogása árult el. Tévedés lenne azt hinni azonban, hogy a kelletlen püspök hirdette meg bosszúból a libavészt, a középkorra már hagyomány volt az őszre felhízott jószágok konyhai hasznosítása, még a böjt előtti utolsó lakomaként. Egyes történészek szerint a táplálékban amúgy sosem bővelkedő emberi közösségek számára már az őskorban létfontosságú volt az ősszel vándorló ludak elérhetősége, tehát ez az alkalmi élelemforrás is lehet a hagyomány alapja.

Az utóbbi években a vendéglátás és a gasztronómia területén kiteljesedő mártonozás jelmondata is egy népi bölcsesség: Aki Márton napján libát nem eszik, egész évben éhezik. A bőséget vonzó mágia az újbor megkóstolását is előírja, a későbbi szomjazás megelőzése céljából. Bár az az évjárat megbecsülésére is alkalmas pohárazgatás nálunk némileg sietős, hiszen például a franciák csak pár héttel később nyitják az első idei palackokat.

Libát enni pedig ma már nem úri kiváltság: a diszkont élelmiszerláncok prospektusain is címlapon szerepelnek a hozzávalók, ahogy étteremből is nehéz olyat találni, aki ne sütné-főzné ezekben a hetekben a becses vízi szárnyasokat. A vendégcsalogatás már az elmúlt hétvégén megkezdődött, Márton mai napja után pedig még legalább ezen a héten kitart.

### POÉNPERCEK

Dörömbölnek a Mennyország kapuján. Szent Péter szendergéséből felébredve odacsoszog a kulcsaival a kapuhoz, kinyitja, de nincs ott senki. Gondolja, hogy csak rosszul hallott, visszaül a kuckójába.
Nemsokára megint dörömbölést hall, megint odamegy, megint senki.
Talán valaki csak szórakozik – gondolja. Ám, alig hogy visszafordul, újra dörömbölnek, de most az eddigieknél is erősebben. Dühösen feltárja a kaput, hát ott áll egy lélek.
– Te kopogtál az előbb is?
– Igen, atyám.
– Csúnya dolog volt ugráltatni engem!
– Nem én tehetek róla, atyám! Azok ott lent próbáltak háromszor újraéleszteni...

■

Két barát beszélget:
– Egy dolog tetszik nekem a te anyósodban!
– Igen? És mi?
– Az, hogy nem az enyém.

■

Boltban:
– Elnézést, kártyával lehet fizetni?
– Persze.
– Jó, akkor tud visszaadni egy ászból és egy királyból?

■

Hatgyermekes apuka játékutalványt nyer egy sorsoláson. Egybehívja a gyerekeket, hogy ki kapja az ajándékot.
– Na, ki volt a legszófogadóbb? Ki az, aki soha nem beszélt vissza anyának? Ki csinálta meg mindig, amit mondott neki?
A hat gyerek egyszerre lemondóan:
– Jól van, apu, tied a játék...

## Láncfűrésszel küzdöttek a legrátermettebb tűzoltók

Először rendeztek országos favágóversenyt tűzoltók számára – közölte a szervező Északerdő Zrt. A tűzoltók számára munkaeszközként messze nem ismeretlen a láncfűrész és a fejsze, hiszen egyebek közt utakra vagy épületekre dőlt fák eltávolítása során is használják ezeket.

Az I. Országos Tűzoltó Favágóversenyre háromszoros volt a túljelentkezés, az ország minden részéről érkező hivatásos tűzoltók 15 csapatában 60 versenyző mérte össze felkészültségét. A fakitermelést sporttá emelő klasszikus versenyszámok közül a motorfűrész szerelése, a rönkdarabolás és a galylyazás is szerepelt a teljesítendő feladatok közt. Egy speciális pályán a hagyományos eszközökkel kellett ügyesen bánni: két csapattagnak kézi keresztvágó fűrésszel kellett megküzdeni egy fatörzzsel, egy másik rönköt pedig fejszével kellett keresztülvágni. Ráadásként létráról dolgozva egy gally eltávolítását is meg kellett oldani.

A szakmai továbbképzésnek is beillő megmérettetést a Miskolci Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság csapata nyerte, megelőzve a budapesti Katasztrófavédelmi Oktatási Központ és az Encsi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokságot. Egyéniben Gerőcs János (Miskolc) lett az első, Vastag Roland (Barcs) és Alberti Tamás (Miskolc) előtt. ■

FOTÓ: MTI

Favágásban is összemérte felkészültségét az ország 60 lánglovagja

HIRDETÉS

Sok egyforma ajánlattal találkozik?

VERSENYKÉPES SZÁMLA-CSOMAGOK

Nálunk testreszabott megoldásokat találhat.

Nálunk minden vállalkozás megtalálhatja a számára megfelelőt. Most érdemes bennünket választania, mert vállalkozói számlacsomagjaink:
- rugalmasan választható előnyöket és
- kedvezményes díjakat kínálnak.

A vállalkozások hosszú távú pénzügyi partnere az UniCredit Bank.

Várjuk bankfiókjainkban:
**Pécs, Rákóczi út 17. (Fészek Áruház) és Árkád Üzletház (Rákóczi út 58.)**

**További információkért érdeklődjön a 06 40 50 40 50-es telefonszámon.**
**www.unicreditbank.hu/kisvallalati_szamla**

Az élet csupa változás és lehetőség. Számíthat ránk.

Üdvözöljük bankunkban!
UniCredit Bank

**A tájékoztatás nem teljes körű.** A számlacsomagokról, valamint a kedvezmények mértékéről és feltételeiről a vonatkozó Kondíciós listából tájékozódhat.

## Helyben hasznosult a szegedi tavon fogott óriásharcsa

Mintegy fél mázsás harcsát fogtak ki a napokban egy Szeged közeli tóból, a zsákmány végül a tóparti vendéglő kondérjaiba került. Juhász Ádám, az óriáshalat partra emelő helyi horgász szerint eredetileg pontyot akart fogni, de a csalira egy mintegy két méteres öreg harcsa kapott rá. Az óriást fél órán át kellett fárasztani, majd több ember segítségével vonszolták ki a szárazra.

A mérlegelésen 47 kilósnak bizonyult tólakót, élete eddigi legnagyobb fogását szíve szerint a horgász szabadon engedte volna, de erre ilyen nagy harcsák esetében nincs lehetőség, mert rengeteg kisebb halat elpusztítva nagy kárt okoz. Hazavinni – a tónál érvényes ötkilós felső súlykorlátozás miatt – szintén nem lehetett, így a Lencsés-tó partján működő vendéglő szakácsainak segítségét kérték. A szakemberek végül a helyszínen dolgozták fel a halóriást, amelyből halászlé és harcsapaprikás is készült. ■

MA

NAPKELTE 6.41 – NYUGTA 16.13
HOLDKELTE 13.05 – NYUGTA –

## MÁRTON, TÓDOR napja

**MÁRTON.** Latin eredetű név, jelentése: Mars istenhez hasonlóan bátor. A név leghíresebb viselője a mai Szombathely területén 316 körül született Szent Márton, aki római katona lett, és könyörületessége ismertté tette már saját korában is a nevét. Ő az a lovas, aki köpenyét megfelezi a koldussal. Miután a püspökké választás elől a hagyomány szerint a libák óljába bújt, és azok gágogásukkal árulták el rejtekét, ez a nap a libák „végzete" is: ilyenkor libavacsorákon fogyasztják a szárnyasokat sokfelé a világban. A magyar néphagyomány a Márton-napot a jeles napok között tartja számon. A gyarapodás és a hálaadás ideje; a mondás szerint Márton az újbor bírája. Időjósláskénti: ha fehér lovon jön, vagyis esik e napon a hó, kemény tél várható.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** Atád, Ménás, Martin, Ménrót, Nimród.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Tours-i Szent Márton emléknapja, Atád, Tódor napja. A református és az evangélikus naptárban Márton, Martin napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 8. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 1,1-7; Zs 138; Lk 17,1-6. Református: Zsolt 113. Jn 14,12-31. Evangélikus: Mk 4,1-9(10-12). Lk 17,1-10.

## Ezen a napon történt

**1620-BAN** a Mayflower nevű hajóval megérkeztek Észak-Amerikába az „Amerikai Egyesült Államok alapító atyái".

**1851-BEN** Alvan Clark szabadalmaztatta a teleszkópot.

**1974-BEN** megszületett Leonardo DiCaprio amerikai színész (Titanic).

*Forrás: ezenanapon.hu*

## LOTTÓ – 45. HÉT

11, 59, 61, 74, 80

8, 10, 12, 28, 31, 39

JOKERSZÁM: 998924

| | |
|---|---|
| nem volt | nem volt |
| 3 882 380 forint | 327 420 forint |
| 29 845 forint | 6430 forint |
| 1805 forint | 1360 forint |
| Következő hétre átvitt: 782 millió forint | Következő hétre átvitt: 592 millió forint |

Joker: 36 704 900
Következő hétre átvitt: 12 millió forint

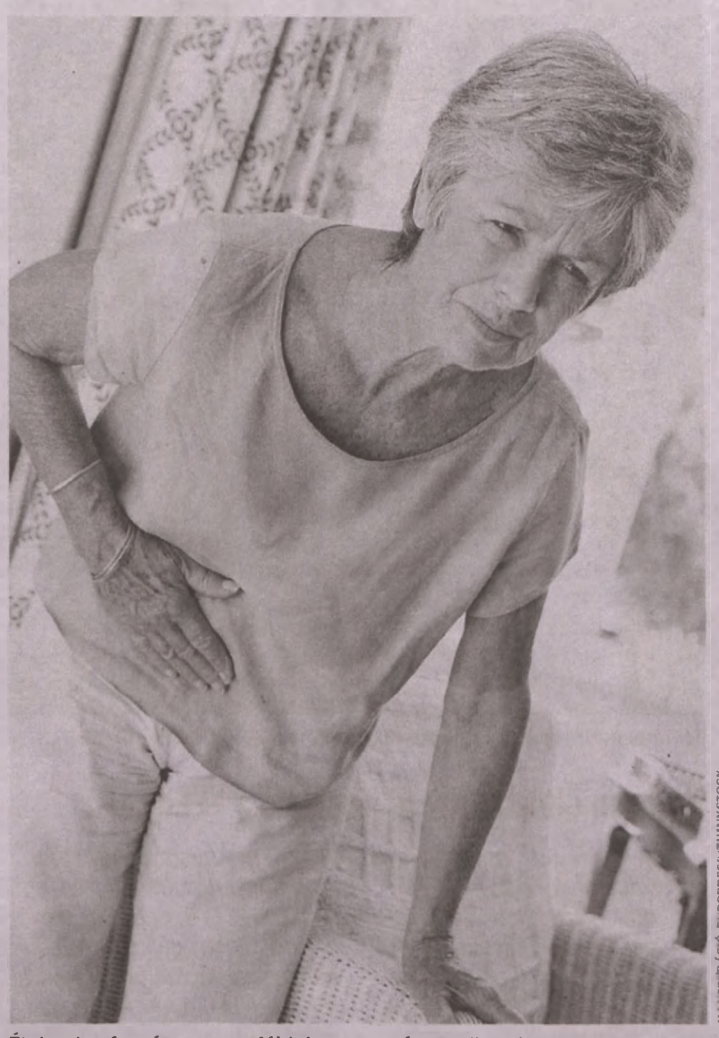
### A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 7 | 4 | 6 | 5 | 2 | 3 | 1 | 8 |
| 6 | 1 | 3 | 8 | 4 | 9 | 7 | 5 | 2 |
| 2 | 8 | 5 | 1 | 3 | 7 | 4 | 9 | 6 |
| 7 | 5 | 1 | 3 | 9 | 8 | 2 | 6 | 4 |
| 8 | 9 | 6 | 7 | 2 | 4 | 1 | 3 | 5 |
| 4 | 3 | 2 | 5 | 1 | 6 | 8 | 7 | 9 |
| 1 | 6 | 7 | 2 | 8 | 5 | 9 | 4 | 3 |
| 5 | 2 | 9 | 4 | 7 | 3 | 6 | 8 | 1 |
| 3 | 4 | 8 | 9 | 6 | 1 | 5 | 2 | 7 |

# A gyomordaganat tünetei

**BETEGSÉG** Sok páciens már túl későn keresi fel az orvost

**A gyomordaganatról szeretnék többet megtudni. Mik a tünetei? Hogyan kezelik? Milyen életkorban fordul elő?**



ILLUSZTRÁCIÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Ételundor, fogyás, gyomorfájdalom egyaránt utalhat daganatra.

A gyomorrák kialakulását megelőzi a gyomor nyálkahártyájának valamiféle rendellenessége. A gyomorbetegségek közül a maradandó fekélyekre és az egyébként ártalmatlannak ítélt polipokra is oda kell figyelni, mert mindkét elváltozás daganatos átalakuláson mehet keresztül. A gyomorráknak a kezdeti szakaszban általában nincsenek jól elkülöníthető tünetei. Rendszerint olyan bizonytalan eredetű panaszok merülhetnek fel először, amelyeknek a betegek nem is tulajdonítanak jelentőséget. Jelentkezhet étvágytalanság, állandósuló teltségérzés, ételundor – húsundor –, fogyás és gyomorfájdalom is. Hőemelkedés, láz, gyomorvérzés is előfordulhat.

A gyomorrákos betegeknek ugyanakkor jelentős része jó általános állapotban, elfogadható laboratóriumi értékekkel kerül műtétre. Ugyanakkor ugyanez az oka annak is, hogy sok beteg – a gyomorrákos pácienseknek több mint harmada – már túl későn fordul orvoshoz, amikor már olyan előrehaladott stádiumban van a daganat, hogy az már – kiterjedtsége és áttétei miatt – nem operálható.

Kifejezetten a gyomorrák időben való felismerését szolgáló szűrővizsgálat nincs. Ugyanakkor fontos a korai diagnózis, ezért a gyomorpanaszokkal orvoshoz fordulók esetén ki kell zárni a gyomorrák lehetőségét. A fizikális vizsgálatokat laboratóriumi elemzés egészíti ki; képalkotó eljárással, gyomortükrözéssel és sejttani vizsgálattal a daganat biztosan felismerhető, a has ultrahang- és CT-vizsgálata a daganat kiterjedtségére adhat választ.

A pontos diagnosztizáláshoz alkalmazzák a laparoszkópiát, gyomortükrözést, valamint belső ultrahangvizsgálatot is végezhetnek – utóbbi lényege, hogy a nyelőcsövön át egy endoszkópos ultrahangkészüléket vezetnek be a gyomorba, s azzal vizsgálják meg a gyomorfalat, valamint annak környezetét. A gyomorrák leginkább 50 és 70 éves kor között jelentkezik, férfiaknál kétszer olyan gyakran fordul elő, mint nőknél. Egyes tanulmányok megemlítik, hogy a zöldség- és gyümölcsfogyasztás védőfaktor lehet. Az átlagosnál ugyanakkor veszélyeztetettebbek egyes vegyipari szakmákat űzők, a bányászatban vagy a gumiiparban dolgozók, azok, akik nem jutnak jó minőségű ivóvízhez, valamint a mértéktelen alkoholfogyasztók.

Nincs egyértelmű válasz arra, hogy mi növelheti egyértelműen a gyomorrák kialakulásának kockázatát. Előfordulhatnak ugyan családi halmozódások, különösen a közeli családtag 40 éves kora előtt jelentkezett daganata esetén kell a rokonságnak fokozottan figyelnie saját tüneteire. A családon belüli, de nem örökletes, nem génhibával kapcsolatos halmozódás külső rákkeltő tényezőkkel, valamint az étkezési és életvezetési szokásoknak, mint mintának az átvételével lehet kapcsolatban.

A gyomorban megjelenő tumorok ellen manapság is a sebészkés a leghatékonyabb, a daganat diagnosztizálása után az orvosok fontosnak tartják, hogy az operáció minél hamarabb megtörténjen – ez alól a kiterjedt, többszörös áttéttel bíró daganatok a kivételek, amikor már az operáció kockázata nagyobb, mint az általa remélhető javulás. Amennyiben az lehetséges, a gyomornak csak a tumorral behálózott részét távolítják el, ám előfordul a teljes gyomoreltávolítás (gastrectomia) is.

■ rakgyogyitas.hu

## Egyszeri segélyt kaphatnak a nyugdíjasok

Olvasónk hallott arról, évente egyszer egyszeri segélyben részesülhetnek a nyugdíjasok.

*A segély a nyugellátásban részesülő személy részére engedélyezhető, ha olyan élethelyzetbe kerül, amely létfenntartását veszélyezteti. Előnyben részesítik a kérelmezőt, ha katasztrófa, elemi csapás, közeli hozzátartozó halála, illetve a kérelmező vagy közeli hozzátartozójának betegsége miatt igényli azt. Az egyszeri segély akkor engedélyezhető, ha a kérelmező havi jövedelme nem haladja meg a 70 ezer forintot, ha az igénylő közeli hozzátartozójával közös háztartásban él, vagy a 80 ezer forintot, ha a kérelmező egyedül él. A segélyt a formanyomtatványon lehet kérelmezni, amely beszerezhető a nyugdíjbiztosítási igazgatóságokon vagy letölthető a www.onyf.hu honlapról.*

■ kormany.hu

## Milyen módon foglalkoztathatók a diákok?

Fiatal olvasónk szeretne munkát vállalni, kérdése, hogy ezt milyen formában teheti meg. Egy új korcsolyát szeretne venni a pénzből.

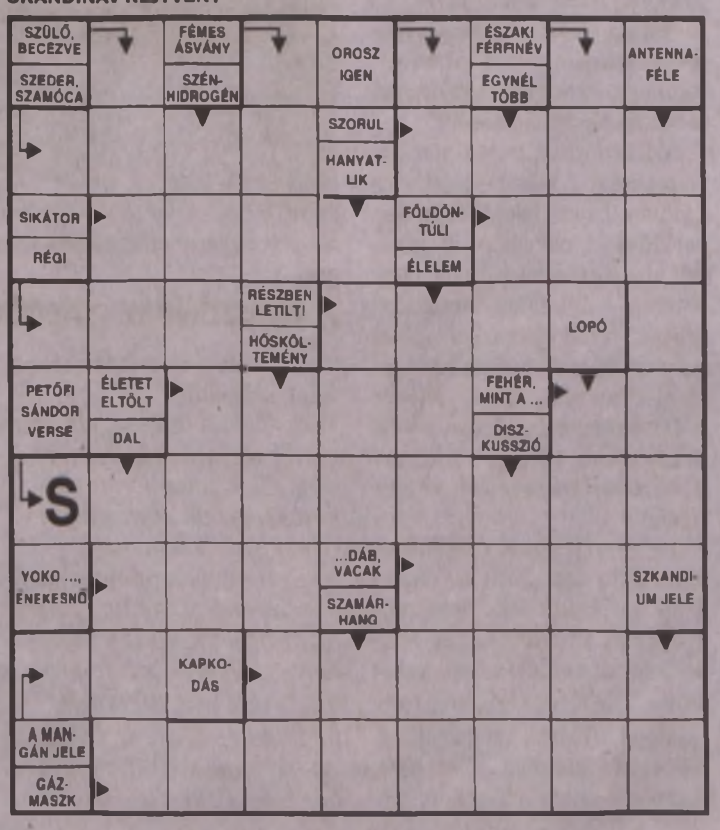
*A tanuló – mindenki máshoz hasonlóan – alkalmazható munkaviszonyban; munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban (például megbízási szerződéssel); vagy egyszerűsített foglalkoztatás keretében, háztartási alkalmazottként (például bébiszitter). Az előbbieken túl több, kizárólag a diákok munkavállalásához kötődő foglalkoztatási forma is létezik: az iskolaszövetkezetben nappali rendszerű oktatás keretében tanulmányokat folytató tanuló, hallgató tag munkavégzése, tanulószerződés, a hallgatói szerződés és az együttműködési megállapodás alapján történő munkavégzés.*

■ nav.gov.hu

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 | 6 | 8 | | | | |
| | | 5 | | | | 9 | 1 | 8 |
| 4 | | | 2 | 1 | | | | |
| | | 7 | 5 | | 8 | | 4 | 1 |
| 8 | 6 | | | | | | 3 | 9 |
| 9 | 5 | | 3 | | 1 | 7 | | |
| | | | | 3 | 4 | | | 7 |
| 3 | 9 | 8 | | | | 2 | | |
| | | | | 5 | 2 | 1 | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Ügyei nem állnak rosszul, vállalkozása is lassan beindul. Ám ez még csak a kezdet, megpihenni még botorság volna. Ha mérleget készít magában, mégis be kell látnia, hogy sokkal könnyebb dolga van már most, mint eleinte.

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Kissé szomorú lehet ezen a napon. Nagy tervei kútba estek, vagy csak egyszerűen magányosnak és elhagyatottnak érezheti magát. Kevésbé kellene stratégiákat készítenie.

**BAK** (XII. 21–I. 19.). Kedvező nap ez szinte minden szempontból. Kedvese kezes és tüzes, a gyerekek példamutatóan állnak a fogmosáshoz, és az anyósa sem a szokásos sárkány stílust hozza. Minden rendben. Akkor miért van a szívében üresség?

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Beszédes és tevékeny, de azért ne aprózza el magát. Van valaki a környezetében, aki nagyon figyel önre, és csak visszajelzésre várna, hogy magába bolondítsa.

**HALAK** (II. 19–III. 20.). Nehéz nap vár önre, szinte beleveszik a sok tennivalóba. Pedig néha lazítani is tudni kell. Talán nem baj, ha egy kicsit rendetlenebb az otthona, csak a lelke legyen békésebb.

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Eljött immár a napja annak, hogy a családját is beavassa abba, milyen változásokat szeretne elérni életében. Ne ijedjen meg, ha eleinte nem vált ki lelkesedést. Idővel majd hozzászoknak, hogy önnek is van saját akarata és véleménye.

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Adjon erőt önnek a gondolat, hogy még mindig jobb most egy kis túlmunka, mintha esetleg az ünnepek alatt. Pihenésképpen este menjen moziba, szórakozni a párjával!

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Rosszul kezdődik ez a napja, mindjárt nemet kell mondania valakinek. Jobb, ha már az elején erőt vesz magán, és elejét veszi a későbbi vitáknak. A makacsság néha erény is lehet.

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Mindenki tiltakozása ellenére védelmébe vesz valakit, akit pedig nem ismer annyira, hogy ilyen határozottan kiállhatna érte. A bizalom szép, és a békítő hajlam még inkább. Talán meg is hálálja az illető. De, ha nem, akkor se keseredjen el túlságosan.

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). A tükörbe pillant és megriad: olyan fáradt az arca, hogy alig ismer magára. Még jó, hogy az elkövetkező napok alkalmat kínálnak a pihenésre. Amennyi időt csak lehet, töltsön lustálkodással, csöndes merengéssel. A gond megvárja.

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Igyekezzen tisztába lenni önmagával, és azzal, hogy mit akar az élettől, tűzze ki céljait! Legyen nyitott az új ötletekre, mert minden, amibe most belefog, jelentős hasznot fog hozni a jövőben.

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Bizonytalanul kezdődik a nap, vigyázzon, ne ügyetlenkedjen, mert ezzel mindent elronthat. Az időhúzásnál pedig csak a kapkodás lehet rosszabb. Ha nem biztos valamiben, ne szégyelljen tanácsot kérni egy olyan embertől, aki járatosabb a témában.

# Fókuszba kerülnek a középiskolások

**FEEK** Novemberben egy sor színvonalas rendezvényen mutatkozik be a pécsi egyetem kara

A Pécsi Tudományegyetem Felnőttképzési és Emberi Erőforrás Fejlesztési Kara a 2013/2014-es tanévben is kiemelt figyelmet fordít a középiskolás korosztályra.

2013 novemberétől számos program várja a karra látogatókat: tehetségműhely-előadásokat, nyílt napot, projektnyitó ünnepséget és szakmai konferenciát is rendeznek november 20–21. között. A programokra természetesen nem csak a diákokat várják; érdeklődő szülők, pedagógusok, és szakemberek részvételére is számítanak a szervezők.

Októberben indult a PTE FEEK programsorozata Kulturális Örökség Tanulmányok Tehetségműhely címmel, amely a kulturális örökség fogalmáról, szerepéről, a kulturális örökségvédelemről és a kulturális örökség hasznosításával kapcsolatos feladatokról nyújt bővebb tájékoztatást. A program egyúttal lehetőséget kínál arra is, hogy a legtehetségesebb diákok bekapcsolódhassanak a PTE FEEK tehetséggondozási műhelyének, a kari tudományos diákkörnek a munkájába is. Ennek keretében a tehetséges középiskolások a témakörrel kapcsolatos dolgozataikat bemutathatják egyetemi tudományos diákköri konferenciákon, illetve szakkollégiumi rendezvényeken; együtt kutathatnak, publikálhatnak egyetemi hallgatókkal vagy oktatókkal. A programsorozat következő előadására november 15-én 14.00 órától kerül sor.

November 20-án valódi programdömping várja a karra látogatókat. A felvételizni készülők hasznos információkat kaphatnak a 2014-es felvételi eljárásról a kari nyílt napon, ahol kérdéseiket feltehetik egyetemi oktatóknak és munkatársaknak is. A nyílt nap programját Klein Dávid hegymászó himalájai élménybeszámolója is színesíti. A nyílt nappal párhuzamosan kezdetét veszi a VI. Munkaerő-piaci Műhely konferencia az Országos KID Egyesület, valamint a Szigetvári Kultúr- és Zöld Zóna Egyesület közös szervezésében. Emellett a kar oktatói és kutatói részvételével zajló IPA Horvát-Magyar Határon Átnyúló Együttműködési Program Foglalkoztatás-egészségügyi Projektjének (OHP) információs napja is várja az érdeklődőket, majd november 21-én a Magyar Tudomány Ünnepe alkalmából szakmai-tudományos konferenciát rendeznek neves külföldi és hazai előadók részvételével.

Az összeállítás a **PTE FEEK** támogatásával készült.
Szerkesztő: **Fülöp Zoltán**

További információk: feek.pte.hu. Telefon: +36 72 501-500/22513

## Közösen öltöztessük új színekbe a FEEK-et!

**A PTE FEEK** *kreatív ötletpályázatot hirdet, ahol középiskolás csapatok mérhetik össze tehetségüket. A kar épületének nyugati oldala várja a legjobb, legötletesebb pályázatokat középiskolás csapatoktól – tervezzetek és pályázzatok elkészült látványkoncepciótokkal. A pályaművek terveivel november 15-től január 31-ig lehet pályázni, majd a kari oktatókból álló zsűri értékelését követően a legjobb látványterv megnyeri a fődíjat: az épületet díszítheti a festmény. A 2. és 3. helyezett sem marad díjazás nélkül, továbbá mindegyik pályamunkát kiállítás keretében mutatjuk be az érdeklődőknek. A pályamunkák közös, helyszíni elkészítésére – az időjárás függvényében – áprilisban kerülhet sor. A pontos pályázati kiírást, elérhetőséget és a pályázati űrlapot a kari weboldalon találjátok.*

## Tanulás, otthonról

**SZERETNÉD INGYEN** *bővíteni ismereteidet? Szívesen tanulnál egyetemi karon? Szeretnéd kipróbálni magad egy egyetemi vizsgán? Mindezt kötöttségek nélkül megteheted, mert a PTE FEEK egy vadonatúj lehetőséget kínál fiataloknak, felnőtteknek, vagyis minden érdeklődőnek – a tananyagok ugyanis elektronikusan is elérhetők, s a vizsgák online módon elvégezhetők. A kar két olyan kurzust indít, amelyre bárki, aktív hallgatói jogviszony nélkül is jelentkezhet. Az érdeklődőknek a Munkaerő-piaci ismeretek és Pénzügyi ismeretek kurzusaink e-learning változatát hirdetjük meg, a tananyagokat online tesszük elérhetővé, ahol mindenki kényelmesen, otthon is elsajátíthatja a képzés anyagát. A vizsgadrukk miatt sem kell aggódni, hiszen ugyanilyen formában, nyugodt körülmények között tehető le a vizsga akár az otthoni számítógépről is.*

**JELENTKEZZ E-LEARNING** *kurzusainkra, ismerd meg karunkat és képzéseinket, és megszerzett tudásod kamatoztasd tanulmányaid folytatásában – ezen kurzusokat ugyanis később a FEEK-es tanulmányokba (felsőfokú szakképzés, alap- vagy mesterképzés) is beszámolják majd.*

**A TANFOLYAMRA** *november 15-től lehet jelentkezni, további információkat a kari weboldalon találsz.*

## Check in – LIVE!

**TANULNI JÓ,** *a FEEK-en lenni jó: a kar igazán színes, komfortos, barátságos környezetben fogadja hallgatóit. Ezt az életérzést a hallgatók már ismerik, a leendő hallgatók pedig megismerhetik, ha ellátogatnak a karra. Bizonyára Te is sokszor bejelentkeztél okostelefonodról különböző helyekre, fotóztál a környezetükben, s a hely megjelölésével feltöltötted a profilodba. A közösségi oldalakon működő check in funkciót mi most élőben alkalmazzuk. Egy új kezdeményezést indítunk „I was here" címmel: látogass el hozzánk és fotózz nálunk! Csupán két kikötésünk van: a háttérben a FEEK valamely épületrésze vagy környezete legyen látható, a képen szereplők legalább egyike pedig tartson a kezében egy „I was here" feliratú táblát vagy lapot. A kép készülhet tanteremben, folyosón, a belső kertben vagy az épület előtt – a lényeg, hogy légy kreatív! Tervezd meg a táblát, a hátteret, a beállítást, és küldd el nekünk! Egy pályázó beküldhet több különböző beállítású képet is, hiszen így jobb eséllyel indul a győzelemért. A legjobbnak ítélt kép beküldőjét egy tablettel díjazzuk, a legjobban sikerült képekből pedig kiállítást rendezünk a földszinti folyosón. A képeket november 15-től január 31-ig várjuk a kari honlapon jelölt e-mail címre.*

# Kérdezz, felelek – Pécsiközgáz Top 10

**MEGOLDÁSOK** A kar munkatársait bátran kereshetik a felvételizők az őket érdeklő kérdésekkel

Mind a keresztféléves, mind a normál jelentkezési eljárás kapcsán sokan keresik meg a PTE Közgazdaságtudományi Karát információért.

A Pécsiközgáz honlapján a kar munkatársai igyekeznek teljes körű tájékoztatást nyújtani, s számos csatornán elérhetők a szokásos telefonos, emailes ügyfélszolgálattól a facebookig, skype-ig. Ezenfelül novembertől Kék Iroda működik a karon, ahol személyes tanácsadást is igénybe vehetnek az érdeklődők. Ezúttal a leggyakrabban előforduló 10 kérdést gyűjtöttük össze.

**1. Tud-e a kar segíteni ösztöndíjai vagy tandíj-kedvezménnyel?**

A Közgazdaságtudományi Kar vezetése a hallgatók támogatására egy intézkedéscsomagot dolgozott ki Pécsiközgáz Alma Mater Komplex Ösztöndíj Program néven. Ez egy ösztöndíjprogramot jelent, de a meglévő szabályozások átalakításával a kar ki is bővíti a hallgatói támogatások körét. A PTE KTK valamely szakára önköltséges képzésre felvételt nyert hallgatók tanulmányi és/vagy szociális alapon megítélt díjfizetési kedvezményben, vállalati ösztöndíjban, illetve kollégiumi támogatásban részesülhetnek.

**2. Van-e munkalehetőség a tanulmányok alatt? Milyen gyorsan lehet elhelyezkedni a végzés után?**

A kar üzleti partnerei folyamatosan kínálnak gyakornoki pozíciókat, ezenfelül a kar és az egyetem szervezeti egységeinél felmerülő feladatokat is hallgatói gyakornokok végzik. A diplomás pályakövetési felmérések eredményei azt mutatják, hogy végzettjeink kétharmada a végzést követő 3 hónapon belül a képesítésének megfelelő munkát talál.

**3. A 2014. februárjában induló mesterképzési szakokra mikor és hogyan kell jelentkezni? A nappalin és levelező tagozaton van-e államilag finanszírozott hely? Jelenleg alapképzésen tanulok, ha a nyelvvizsgám nem lenne meg februárig, az hogyan befolyásolná a mesterképzés indulását?**

A februárban induló mesterképzésekre a felvi.hu e-felvételi oldalán lehet. Jelentkezési határidő 2013. november 15. Jelenleg nincs információ arról, hogy lesznek-e államilag támogatott helyek. Nyelvvizsga hiányában az alapképzésben nem lehet oklevelet szerezni, amely feltétele a mesterképzésbe történő jelentkezésnek.

**4. A szüleim is eljöhetnek a nyílt napra?**

Természetesen. A Pécsiközgázon legközelebb 2013. december 3-án 10 órakor lesz nyílt nap, s délután 13 órától szülői értekezletet tartunk. Ha valakinek nincs lehetősége eljönni ezen a napon, akkor a személyes találkozásra lesz még mód a 2014. február 4-i nyílt napunkon, melyet szintén egy szülői értekezlet követ. A nyílt napok programja elérhető a kar honlapján.

A karon mindenben igyekeznek segíteni a jövendőbeli hallgatóknak

## A keresztfélévre november 15-ig lehet jelentkezni

**Keresztfélévben induló szakok (csak nappali)**

**ALAPKÉPZÉS** *(mindegyik költségtérítéses): gazdálkodási és menedzsment (magyar); kereskedelem és marketing; pénzügy és számvitel.*

**MESTERKÉPZÉS** *(minden szakon vannak államilag finanszírozott és költségtérítéses helyek is): marketing; pénzügy, vezetés és szervezés (magyar és angol nyelven is)*

**JELENTKEZÉS:** *2013. november 15.*

**Normál eljárásban induló szakok**

**ALAPKÉPZÉS:** *gazdálkodási és menedzsment (magyar, angol); kereskedelem és marketing; pénzügy és számvitel*

**MESTERKÉPZÉS:** *közgazdasági elemző; marketing; MBA; pénzügy, regionális és környezeti gazdaságtan; vezetés és szervezés*

**JELENTKEZÉS:** *2014. február 15.*

**NYÍLT NAPOK:** *2013. december 3. és 2014. február 4.*

**PTE KTK TANULMÁNYI OSZTÁLY,** *Pécs, Rákóczi u. 80. Tel: 72/501 599/ 3159, 3338, 3258.*

**5. Minden szakon szükséges az emelt szintű érettségi?**

Nem. Középszintű matematikaérettségi szükséges a pénzügy és számvitel szakra való bekerüléshez. A többi szakon matematika vagy gazdasági ismeretek vagy történelem vagy idegen nyelv vagy gazdasági előkészítő tárgyak közül kettőt kell választani.

**6. Alapszakos bölcsészdiplomám van. Ha egy félévet teljesítek a Pécsiközgáz valamely alapszakán, akkor jelentkezhetek mesterképzésre?**

A mesterszakok esetében meghatároztuk, hogy előzményként mely szakok fogadhatóak el, továbbá azt, hogy a mesterképzésbe való felvétel feltételeként meghatározott ismeretkörökből mennyi kredit előzetes teljesítését szükséges igazolni. Költségtérítés ellenében valóban van lehetőség az alapképzésen felvenni kurzusokat, melyek a mesterképzésre jelentkezéskor beszámíthatók.

**7. Szeretnék levelező mesterképzésre jelentkezni, két szakot jelölnék meg. A felvételi elbeszélgetésre különböző napon kerül sor?**

Ha nem használta fel a 12 állami félévét, jelentkezhet állami ösztöndíjas, illetve önköltséges képzésre is. A mesterképzési felvételi során a jelentkezőnek szakonként meghatározott témakörökből felvételi elbeszélgetésen kell részt vennie. A felvételi elbeszélgetésekre a tervek szerint 2013. december 17–18. között kerül majd sor. Aki több szakot is megjelöl, minden szakon ugyanarra a napra hívjuk be és maga választhatja meg, milyen sorrendben szeretne menni az elbeszélgetésekre.

**8. A felvételi elbeszélgetés vizsgát jelent?**

A felvételi elbeszélgetés a jelentkezőknek a mesterképzésre való komplex alkalmasságát igyekszik felmérni. Nem a tárgyi ismeretek meglétére fókuszál, hanem a korábbi ismeretek, képességek, készségek, gyakorlati tapasztalatok és aktuális eseményekben való tájékozottság együttes meglétét középpontba helyezve méri fel a jelentkező intellektuális és szakmai kapacitásait.

**9. Ha emelt szintű érettségit teszek idegen nyelvből, beszámítják-e a nyelvvizsgámat többletpontként?**

Ugyanazon nyelvből a többletpontokat nem lehet többször érvényesíteni. Minden esetben a kedvezőbbet – jelen esetben az emelt szintet – számítják be.

**10. Teljes költségtérítést kell-e fizetni a szakmai gyakorlat félévében?**

A kar lehetővé teszi a gazdálkodástudományi képzés üzleti szakjainak hetedik, szakmai gyakorlati félévében a költségek csökkentését, ez a jelenleg is működő gyakorlat szerint 50%-os kedvezményt jelent.

A bükkszentkereszti füvesember már nyolcvanöt esztendős.
Mai napig járja az erdőt, országszerte előadásokat tart. Minek köszönheti elapadhatatlan energiáját?
Természetesen a gyógynövényeknek, hisz ha valaki, hát ő tudja: fűben-fában orvosság!

# NEM KELL HINNI, ELÉG INNI

Valaha kuruzslónak tartották. Ma már senki nem mondaná rá. Szabó György, azaz Gyuri bácsi a nagymamájától tanulta a népi gyógyászat titkait. Hiszi, sőt tudja, hogy a növények gyógyírt nyújthatnak a legtöbb betegségre. És ezért még túlságosan hinni sem kell bennük. Elég csak inni.

Joó Zsuzsa

BELLŐLDÖTT FOTÓ

Szabó Gyuri bácsi szerint igazából ma is fűben-fában van az orvosság. Ő már csak tudja: 85 éves!

– Nem haragszik, ha beszélgetés közben elszopogatom ezt a cukorkát? Muszáj rendbe hozni a hangszálaimat... – Szabó György, azaz Gyuri bácsi bocsánatkérően néz rám, én pedig elnézően mosolygok, tudom, egy hosszú előadás vár még rá egy óra múlva. Végül a cukorkából én is kapok, így együtt élvezzük a mentol ízét, ami Gyuri bácsi szerint egyébként az egyik legjobb orvossága a toroknak. Azért rákérdezek: ha nagyon beteg lenne, használna gyógyszereket is?

– Nem valószínű. Na jó, néha egy-egy vérnyomáscsökkentőt bekapok, de ennek kiváltására inkább galagonyateát iszok. A koleszterincsökkentésre meg tyúkhúr- és veronikafőzetet. Figyelek az érfalaim tisztítására, sőt, a prosztatám, a szívem, az epém egészségére is. Naponta nyolcféle gyógynövényteát fogyasztok, csaknem két litert, elkészítésük napi feladatot jelent. Van, amikor reggel állok neki a főzésüknek, máskor lefekvés előtt túlesek rajta. Amúgy hiába sorakoznak a teák az asztalon, néha még én is elfeledkezem arról, hogy megigyam... – legyint, majd elárulja, csak akkor megy doktorhoz, amikor a jogosítvány érvényességét kell meghosszabbítani. Kiderül az is, a család se nagy orvoshoz járó, Zsófi például, az unokája, nem is volt beteg gyermekkorában.

– Ugye, Zsófikám? – pillant unokájára Gyuri bácsi. Zsófival nem pusztán rokoni kapcsolatban állnak, ő az, aki mostanában legnagyobb segítőtársa nagyapjának: együtt gyűjtik a növényeket, együtt utaznak az ország számos pontjára. Látszik, remekül tudnak együtt „működni".

– Amikor unokám kicsi gyerek volt, mindig elcipeltem az erdőbe növényeket szedni.

– Ha akartam, ha nem – kommentálja nevetve a fiatal nő, majd hozzáteszi, nagyon sokat tanult a nagyapjától és még mennyi mindent szeretne megtudni tőle!

E fél évezredes tudás egyébként a családban természetes módon öröklődik. Annak idején Gyuri bácsi a nagyanyjától leste el a titkokat. A javasasszony a hat testvér közül őt választotta ki, hogy átadja tudását, amit akkortájt szinte varázslatnak tartottak. Csodálatos módon tudta titkos növényeivel elállítani a vérzéseket, miközben farkasalmafőzettel mosta ki az állatok sebeit. Aztán sok-sok év múlva már Gyuri bácsi lett a tanítómester, aki később lányának, most pedig unokájának adja tovább tapasztalatát.

– Hazánkban ötezer gyógynövényt vettek nyilvántartásba, ebből csak pár százat használ a népi gyógyászat. A gyógynövények nagy részét ismerem és használom is – meséli Gyuri bácsi. – Alig-alig van olyan betegség, melynek ne lenne természetes ellenszere vagy gyógyszere. Talán a pikkelysömör, az övsömör vagy a fekély ilyen.

Gyuri bácsi hozzáteszi, a gyógynövények igenis gyógyítanak, csak sokáig kell használni „őket". Hosszú idő kell ahhoz, hogy jótékony hatásuk érezhető legyen.

– Ha hiszi, ha nem, ezek a növények még akkor is használnak, ha valaki nem hisz bennük. Sokszor szoktam mondani, nem hinni, inni kell!

És az emberek közül jó néhányan bizony isszák is Gyuri bácsi teáit, még akkor is, ha nincsenek meggyőződve hatásosságukról. Egy baj van csak ezzel...

– Ezek az emberek nem úgy fogyasztják a gyógyító nedűt, ahogy azt kellene. Nem akkor isszák és nem annyit, mint amit javasoltam nekik. Így persze hiú ábránd várni a gyógyulást. Én pedig nem vagyok hittérítő, nem akarok senkit meggyőzni arról, milyen hasznosak a gyógynövények. Ha valakinek baja van az egészségével és az „orvosdoktorlás" már nem hoz eredményt, előbb-utóbb a hagyományos gyógyászatban keresi a megoldást. És sok esetben nálam. Nagyon sokan kérnek tőlem tanácsot telefonon, néha halálos betegek látogatnak meg, csodát várva a gyógyfüvektől. És... hihetetlen, de néha valóban bekövetkezik a csoda, a teljes gyógyulás.

Egyszer egy doktornő jött hozzám, aki elmondta, leukémiás a nagynénje. Ő, mint a modern orvoslás képviselője, aki évek óta gyógyítja pirulái segítségével a betegeit, már mindent megpróbált, hogy a nagynéni egészségének romlását megállítsa. De a tudománya véget ért, a rokon nem lett jobban. Én pedig azt javasoltam ennek a néninek, hogy használjon somlevárt, az idős hölgy még ma is él.

Számos köszönőlevelet őrizhetne Gyuri bácsi, ha ezeket valóban megőrizte volna. De nincsen tele a szekrénye borítékokkal, azt mondja, ott vannak a fejében ezek az írások, hálálkodások, néhányukra nagyon is jól emlékszik, mint ahogy egy-két vendégére is.

– A népi gyógyászatot egyre többen ismerik el, férfiak és nők, idősebbek és fiatalabbak, egyszerű gyári munkások és kórházban dolgozó orvosok. Régebben pókhálót kentek a sérült bőrfelületre, piócával hozták rendbe a magas vérnyomást, iszappakolást használtak az ízületi bántalmakra. Nem kell feltétlenül ragaszkodni ezekhez a megoldásokhoz, de nem is szabad legyinteni rájuk, hogy úgyse használnak! Tudta, hogy 1903 előtt Magyarországon még nem is létezett gyógyszergyár? Mégis gyógyították valahogy az embereket... Ezt nem szabad elfelejteni! Persze, én nem bántom a gyógyszeripart, főleg, hogy egyre több gyógynövényt használnak fel mostanság a tablettákban. Felmérések szerint a pirulák 25 százaléka már gyógynövényekből készült, a daganatos betegségek kezelésére szolgáló készítmények pedig ennél is több természetes alapanyagot tartalmaznak. Tudja, nem a gyógyszergyáraktól kell tartani, hanem szerintem inkább az élelmiszeripartól! Mert míg a gyógyszereket csak a betegek fogyasztják, addig a tartósítószeres ételeket mindenki. Az adalékok pedig egyaránt bejutnak a nemrégen született kisgyermek, a makkegészséges sportoló és a nyugdíjas szervezetébe egyaránt. Itt a baj! – bólogat a „füvesember".

Persze, ezek után megkérdezem, ő akkor mit eszik és hol? Bioalapanyagokból főz magának? Egyáltalán, ki lehet iktatni minden adalékanyagot az ember életéből?

– Egyre nehezebben, ez szinte lehetetlen feladat. Mivel egyedül élek a bükkszentkereszti házamban (feleségem már évekkel ezelőtt meghalt) és nem szoktam, nem is tudok magamra főzni, ezért inkább rendszeresen eljárok egy helyi vendéglőbe ebédelni. Ahol egyre több különleges étel kerül az étlapra. Ki tudja, talán az én hatásomra is, de megjelentek az ételekben a gyógynövények, mint fűszerek. Kapható például kakukkfüves gombaleves, tárkonyos ragu és citromfüves kacsasült is. Persze, nem mindig vágyok ilyenekre, sokszor választok inkább egy jó kis túrós csuszát, mákos gubát vagy sztrapacskát, a tésztákat ugyanis nagyon szeretem! – árulja el nem kevés élvezettel a hangjában Gyuri bácsi, aki hirtelen rápillant az órájára, öt perc múlva hat.

– Mennem kell. Szeretek pontos lenni, nem jó megvárakoztatni a látogatókat – mondja bocsánatkérően.

Az idős férfi korát meghazudtolva szinte felpattan a székről és kisiet a folyosóra. Amint megpillantja a több száz fős tömeget, összecsapja a kezét:

– Nahát, ez a rengeteg ember mind engem akar? Ígérem, nem okozok nekik csalódást!

## Nyolcvan felett is kezdődhet még barátság

**GYURI BÁCSINAK** *nincsen hagyományos veteményeskertje. Bükkszentkereszti birtokán tavaly óta gyógynövényeket termeszt, főleg orbáncfüvet. A vadon termő gyógynövények gyűjtése a nemzeti park területén kívül általában nincs korlátozva, de Gyuri bácsi családja úgy gondolja, érdemes a növények természetes termőhelyének közelében telepítéssel is foglalkozni. Vigyázni kell ugyanis ezekre a kincsekre, nehogy eltűnjenek az erdőkből, mint például Erdélyből az áfonya, vagy Bulgáriából a csipkebogyó, melyeket lassan védetté kell nyilvánítani. Az esztelen irtás és túlszedés soha nem vezet jóra.*

**A FÜVESEMBER** *nagy tisztelője egy másik „Gyuri bácsinak", Bálint György gazdának, akitől sok praktikát lesett el, a nagymama mellett ő volt a másik tanítója.*

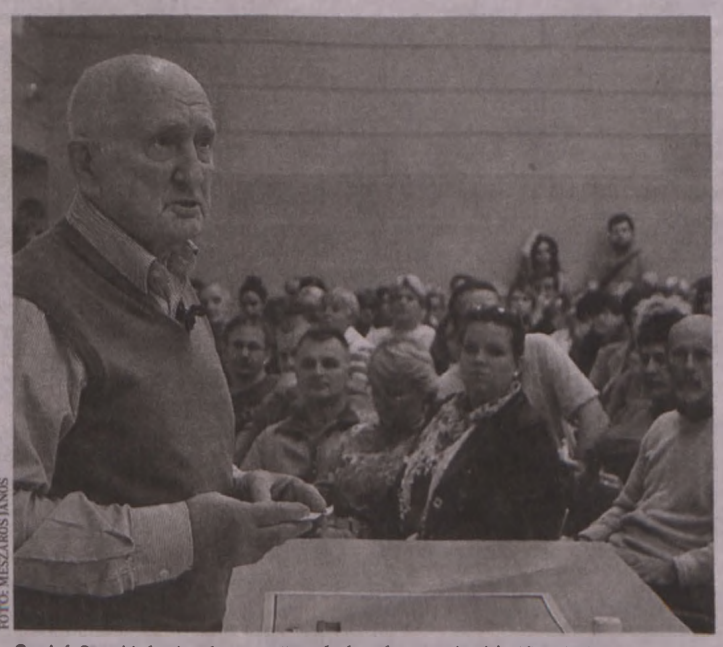
– **NEMRÉGEN** *találkoztunk, most először. Bálint gazda idősebb nálam, nem mertem letegezni. De mivel ő ezt megtette, örömmel ráztam vele kezet, kölcsönösen elismerve egymás munkáját. Milyen furcsa: talán most, nyolcvan fölött kezdődik el barátságunk?!*

## Gyuri bácsinak is átadták szeptemberben a Magyar Örökség Díjat

**EGÉSZEN KICSI** *gyermekként pillantott bele Szabó György a népi gyógyászat titkaiba. Tudását javasasszony nagymamájának köszönheti, aki csakúgy, mint a bükkszentkereszti füvesember, egész életében az erdőt járta, gyógynövényeket kutatva. Tizennégy esztendős koráig tanulhatott az asszonytól (akkor halt meg a nagymama). Elleshette például, melyik növényt kell késsel és melyiket ollóval levágni, melyiket mikor lehet leszedni.*

**SOKAN, SOKÁIG** *kuruzslónak tartották a férfit, aki számos betegségre kereste a legtermészetesebb gyógyírt. Ma már alig akad olyan kór, melyre ne tudná, mi az ellenszer. Több mint kétszázötven gyógynövényt ismer. Az évtizedek alatt bebizonyította: a népi gyógyászatnak igenis van múltja, jelene és jövője. Közben persze szakmát is tanult, kereskedő lett, a szövetkezeti kereskedelemből ment nyugdíjba, mint áruforgalmi vezető. 1969-ben költözött feleségével Bükkszentkeresztre, azóta itt él, dolgozik.*

**NEM VÉLETLEN,** *hogy a Magyar Örökség és Európa Egyesület elnöksége a Magyar Népi Gyógyászatot a Magyarság Láthatatlan Szellemi Múzeumának részévé nyilvánította. Ma már Magyar Örökség Díjat is kiosztanak, minden egykori és jelenleg is tevékeny füvesember képviseletében. Idén szeptemberben a magyar népi gyógyászat két jelenkori képviselője, Szabó György, valamint a határon túlra szakadt magyarság képviseletében Macalik Ernő csíkkarcfalvi botanikus vette át az elismerést a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében. Gyuri bácsi számára nagy megtiszteltetés ez a díj: munkásságának és annak az ügynek az elismerése, melynek szolgálatába állította életét.*



FOTÓ: MÉSZÁROS JÁNOS

Szabó Gyuri bácsit népes hallgatóság várta szolnoki előadásán

**DRV** Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

## Átmeneti vízhiány Szebény

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai

**2013. november 14-én 08.00 és 14.00 óra között**

karbantartási munkálatokat végeznek Szebény településen.
A munkálatok ideje alatt nyomáscsökkenés és vízhiány várható.
**Megértésüket köszönjük!**

**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**

---

Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet

Értesítjük Tisztelt Ügyfeleinket, hogy Takarékszövetkezetünk
**betéti kamatokra vonatkozó Hirdetménye**
**2013. november 27-től megváltozik.**
A Hirdetmény megtekinthető az üzlethelységeinkben és a honlapunkon.

**Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet**
**www.bolytksz.hu**

---

### ÁLLÁST KÍNÁL

**ROVATUNKAT A 4. OLDALON TALÁLJA**

### OKTATÁS

**A** Pannonhalmi Bencés Gimnázium nyílt napot tart október 12-én és november 23-án. A négy és hat évfolyamos fiúgimnázium Magyarország legelső iskolája. Információ: www.phbences.hu. *1792480*

**Biztonsági** őr OKJ-s tanfolyam indult Pécsett. Jelentkezést még elfogadunk! Utolsó alkalom a változások előtt! Nagyon kedvező feltételekkel! Részletfizetéssel, igény szerint fegyvervizsgával! Mindig hívható: 06-20/499-4949. Fnysz.: 01015005. *1794235*

**Családinapközivezető-tanfolyam** indul Pécsen: 2013. november 22., most ajándék bébiszitter végzettséggel, igényre munkalehetőséget is kínálunk. Info: 06-20/359-5939, www.pszichologuskepzo.hu *1793336*

**Magyar–német** műkörömépítő-kurzus indul Pécsen november 30-án. Gyakorlati oktatással, profi tanulócsomaggal 69000 Ft-tól. 30/458-2105, www.alfakapos.hu, nysz.: 14-0076-05 *1793679*

**TÉLI TÁBOR**
szentkatalinliget.hu, 30/288-4915 *1794010*

### INGATLAN

**Német-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904 *1794208*

**Pécsi** 5 szobás kertes ház eladó, 2 kisebb ingatlanra cserélhető. 30/261-7312 *1794655*

### ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** tölgy, vegyes 7500 Ft/m. 30/854-9120 *1794621*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1785103*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 *1794075*

**Hulladékvas-vétel.** Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 *1793967*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1794681*

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *1793760*

**Marhatrágya** 15000 Ft/3 tonna. 30/342-3043 *1794489*

**Tűzifa** vastag, száraz, szállítva. 70/355-2536 *1794686*

**Vastag** keményfa 9500 Ft/m³. 30/348-1986 *1794388*

**Vegyes** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től, ill. kályhakészen, szállítással. 06-20/532-6624 *1794379*

### GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autóját** megvenném készpénzért. 06-30/557-9103 *1779164*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *1794296*

### SZOLGÁLTATÁS

**PALATETŐ-LAPOSTETŐ**
szigetelés. 20/553-2800 *1792632*

### MEZŐGAZDASÁG

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715 *1794047*

### SZOLGÁLTATÓHÁZ

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
**Tel.: 06-72/450-681**
**06-20/9444-233**

---

# GYÁSZHÍR

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**ROSTÁS GYULÁNÉ**

szigetvár-becefai lakos 82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 12-én 11 órakor a szigetvári Turbéki temetőben lesz. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szerettünket utolsó útjára elkísérik, és fájdalmunkban osztoznak.

Gyászoló szerettei *1794682*

---

*„Küzdöttem értetek szívvel és erővel, de mint a büszke fák, végül ledőltem."*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédim,

**HEGEDÜS GYULÁNÉ**

életének 79. évében itt hagyott minket. Temetése november 14-én 12 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokából.

Ezúton köszönjük azoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló lánya és családja *1793954*

---

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

---

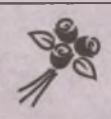
Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk,

**NAGY SÁNDOR JÓZSEF „Vizes Sanyi"**

volt uránbánya IV-es üzemi dolgozó 52 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 14-én 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető nagy dísztermében.

Gyászoló szerettei *1794376*

---



Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**KELLÉNYI KÁLMÁN**

életének 83. évében elhunyt. Temetése 2013. november 15-én 13 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló Kellényi család *1794517*

---

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapánk, nászom, sógorom, kedves rokonunk,

**ZÖLDHEGYI ISTVÁN**

hosszan tartó betegség után elhunyt 93 éves korában. Temetése 2013. november 15-én 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család *1794277*

---

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

**TAMÁS LÁSZLÓNÉ**

súlyos betegségben, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 2013. november 15-én 13.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.
A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család *1794375*

---

## MEGEMLÉKEZÉS

*„A szívünkben élő szeretetet nem törli el a múló idő!"*

Szomorúan emlékezünk

**GUNSZT ZSOLT**

halálának 5. évfordulóján.

Szerető édesanyja *1794585*

---

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**EGYED LAJOSNÉ**
**Papp Margit**

volt szulimáni lakos életének 80. évében elhunyt. Temetése 2013. november 13-án 14 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben.

A gyászoló család *1794554*

---

*„Többé már nem szólhatunk hozzád..."*

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagyikánk, dédikém, szeretett húgom és rokonunk,

**ERCSÉNYI LÁSZLÓNÉ**
**volt Gál Ferencné,**
**született Barta Veronika**

Zöldért-nyugdíjas 85 éves korában földi pályafutása végére ért. Végső nyugalomra helyezése 2013. november 13-án a pécsi köztemető kápolnájából történik a 13 órakor tartandó szentmisét követően.

A részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Gyászoló szerettei *1794613*

---

*„Értünk többé már nem aggódsz, nem fáradsz és nem dolgozol. Örök álom lezárta szemed, megpihenni tért két dolgos kezed. Számunkra Te sosem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, édesapánk, vőm, apósom, nagypapim, bátyám,

**NIMSZ ZOLTÁN**

hosszúhetényi lakos 51 éves korában súlyos betegségben elhunyt. Búcsúztatója 2013. november 13-án 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Kérjük, egy szál virággal búcsúzzanak.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család *1794660*

---

---


## Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

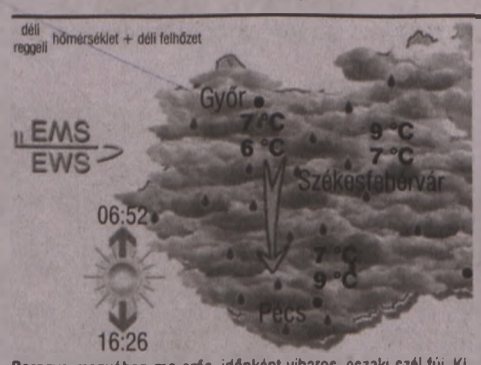
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS–M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 10.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyfélszolgálatoknál és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.f.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségéhez tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zrínyi Kft., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsék, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


---

# KEZDŐDŐ, ERŐS LEHŰLÉS




**Baranya megyében ma** erős, időnként viharos, északi szél fúj. Kiadós eső esik. Éjszaka megszűnik az eső. Gyengül a szél. Kissé esetleg vékonyodik a felhőtakaró is. Reggel ködfoltok alakulnak ki. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga hétfő reggel 9. kora délután 7, kedd reggel 4 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

**keddtől, hétfőig** az ilyenkor átlagos körüli hőmérséklet, reggelenként néha foltokban gyenge fagy, csak kevés eső várható.

**Orvosmeteorológia:** hidegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** az elmúlt napok az évszakhoz viszonyítva meleg időszaka okozta tompultság, álmosság mérséklődése várható. A viharos, északi széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| kedd | szerda | csütörtök |
|---|---|---|
| 10 °C | 11 °C | 9 °C |

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 10-12 °C |
| Tisza | 10-15 °C |
| Balaton | 12 °C |
| Velencei-tó | 11 °C |
| Fertő | 9 °C |
| Tisza-tó | 12 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 19 °C |
| Costa Brava | 19 °C |

---

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15–7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15–7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7–17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18–22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Schulek (Dr. Veress E. u. 2.), Komló: Piramis, Mohács: Szentháromság, Harkány: Thermal, Szigetvár: Boróka, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15–7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Komlói és mohácsi győzelem született a kézilabda NB I. B-ben

**KOMLÓ–SZÁZHALOMBATTA 28-23 (10-11)**

Férfiak: **TOMTRANS-KOMLÓ:** Selymes – Oszlár 3, SZÖGI 5, Péter Szabó 8, NAGY Z., Szöllősi 1, WÉBER 4. Csere: Gász 1, Szappanos 2, GYŐRI 4. Edző: Farkas Attila.

**FARKAS ATTILA:** – Óriási küzdelemben jó védekezéssel és akadozó támadójátékkal nyertünk.

**MOHÁCS–VKLSE GYŐR 30-22 (14-10)**

Nők: Mohács: RADOCHAY – Mizsák 4, KALÓ 9, Zsolt 6, Horváth 2, Erdélyi 1, Hahner 2. Csere: Kovácsfi 2, Beda 1, Gogolák 3, Vugrenicsek. Edző: Kovács Jenő.

**KOVÁCS JENŐ:** – Csapatként küzdöttünk, csapatként győztünk.

**PVSE–DABAS 33-34 (13-17)**

Férfiak: **PVSE:** Jandó – Papp, KÁLICS 11, Paic, Szabó 4, VOJINOVICS 12, Wald 1. Csere: Zaklajda (kapus), Mojszilov (k), Király, Grőber, Szakcsi, Fekete, Sebestyén, Vojkovics 2, Kovács G. 3. Edző: Németh Attila.

**GYŐR II.–KOZÁRMISLENY 35-30 (18-16)**

Nők: **KOZÁRMISLENY:** Füzesi – Tóth B. 3, Gráner 5, Székely 5, Danyi 3, Tóth A. 4, Halász 1. Csere: Blandl (k), Vincze 1, Schäffer, Ragoncsa, Schmidt, Hadobás, Szemmelrock 1, Sztárai 7. Játékos-edző: Székely Katalin.

■ H. L.

# Kisebb pénzből is jó verseny lett

**AUTÓSPORT** Komolyabb baleset nélkül lezajlott a hétvégi, 47. Mecsek Rallye

**PÉCS** Minden idők legalacsonyabb költségvetésű Mecsek Rallye-ja volt az idei, mégis jól sikerült.

Horváth L.

FOTÓ: SÓKI TAMÁS

A rajthoz állt 86 autóból 65 be is ért a célba a 47. Mecsek Rallye-n, amelyen idén több újdonság volt

Takarékossági okokból két naposra karcsúsították a 47. Mecsek Rallye-t, de ez nem ártott a rendezésnek.

– A rendezvény szakmai szempontból is jól sikerült, bebizonyosodott, hogy kisebb pénzből, profin, baleset nélkül is meg lehet rendezni. Szeretném megköszönni mindenkinek a munkáját, aki segített a lebonyolításban – fogalmazott Nagy Csaba, Pécs város alpolgármestere, a Magyar Nemzeti Autósport Szövetség elnökségi tagja, a szervezőbizottság elnöke. – A külföldi megfigyelők is elégedettek voltak. Decemberben lesz a nemzetközi szövetség Világtanácsának ülése, akkor dől el, hogy jövőre is megrendezhetjük-e a historic Európa-bajnoki futamot, de reménykedhetünk.

Az idei autóverseny több újdonsággal szolgált, így nem vezette be prológ, először volt házigazda a PSN Zrt., most mutatkozott be a hivatalos teszt, amelyet jól fogadtak a versenyzők.

A verseny – amelyen a hét gyorsasági össztávja 139,45 km volt – historic Európa-bajnoki, ORB (vagyis rali I-es) és rali II-es futam is volt egyben, az első kettőben itt dőlt el a bajnoki cím sorsa. Összesen 86 versenyzőpáros indult, ebből 65 ért célba. Abszolútban a Turán Frigyes–Csökő Zoltán kettős nyert, de az ORB-ben az itt negyedikként záró Kazár Miklós–Szőke Miklós-duó megvédte bajnoki címét. Historicban az osztrák Karl Wagner és hölgynavigátora, Gerda Zauner győzött.

A pécsi indulók közül a leggyorsabb Németh Péter volt, aki társával, Varga Istvánnal és a Citroën C2 S-1600-assal a rali II-ben az 5. géposztályban második lett. Ranga Péter életében először mutatkozott be pilótaként az ORB-ben, és Hideg Lászlóval a navigátorülésen a Mitsubishi Lancer EVO X R4-gyel sikerrel debütált. A helyi autósport néhány kiemelkedő személyisége közül a 62. születésnapját ünneplő Keszler Mátyás, továbbá Lajtai Zsolt előfutóként segített. Ifj. Ranga László a Rallye Café All Stars a gyermekekért jótékonysági akció (gyermekkórházak kis lakóinak gyűjtenek adományokat) keretében két kosarast, Keller Annamáriát és Iványi Dalmát, valamint a paralimpiai bajnok Sors Tamást vitte az ORB-mezőnyt felvezető Mitsubishi Lancer WRC Replica navigátorülésében.

Komolyabb baleset nem volt, köszönhetően annak (is), hogy a szűkebb büdzsé ellenére a biztonságot tekintették a szervezők fő szempontnak.

### Múzeumba kerül majd

**MOST TÖRTÉNT** *meg először, hogy magyar pilóta dobogóra állhatott abszolútban historic Európa-bajnoki futamon.* **– EZ** *a Wirtmann Ferenc–Barna György-kettősnek sikerült, a harmadik helyük kivételes sportteljesítmény – mondta róluk a nagy szaktekintély, Jelen István, a szervezőbizottság tagja. – Idén már több külföldi Eb-futamon indulhattak, ezeken rutint szereztek, amit itt kamatoztattak. Autójuk nem éppen fiatal, korábban, a 70-es években mások világbajnokságokat nyertek vele. A Ford Escort RS 2000-nek ez volt az utolsó versenye, mert a Mecsek Rallye után múzeumba kerül.*

## A Bicsérd lőtte a legtöbb gólt, hétszer talált be

**BARANYA LABDARÚGÓ-NB III.:** Komló-Orosháza 0-1. **MEGYEI I.:** PVSK-PEAC 0-2, Sellye–Szederkény 2-0, Ócsárd–Pécsvárad 2-0, Villány–Szászvár 1-4, Geresdlak–Bogád 2-0, Szigetvár–Siklós 2-4, Beremend–Szentlőrinc 2-4, Boda–Mohács 0-1. **MEGYEI II.:** Véménd–Drávaszabolcs 3-2, Babarc–Vajszló 2-2, Lánycsók–Palotabozsok 2-4, Harkány–Nagykozár 1-3, Pellérd–Hosszúhetény 0-4, Somberek–Pogány 1-1, Felsőszentmárton–Bicsérd 0-7, Kétújfalu–Bóly 2-1. ■ H. L.

# Az egyik sima volt, a másik pedig izgalmas

**KOSÁRLABDA** Tegnap este nyert a PEAC-Pécs és a PINKK is a Közép-európai Ligában

**PÉCS–KOMLÓ** A Közép-európai Ligában érdekelt mindkét pécsi női kosárlabdacsapat győzött

„Ölik egymást", jegyezte meg az egyik kolléga a PEAC-Pécs–Diósgyőr-mérkőzés ötödik percében. Naná: babazsúr nem lehet egy olyan bajnokin, amely mindkét csapatnak nagyon fontos a Közép-európai Ligában, s amely egyértelműen presztízscsata. Ennek megfelelően óriási harc zajlott a pályán, olyan, ami a régi nagy mérkőzések hangulatát, forróságát idézte – nagy kár, hogy nem háromezren voltak a lelátón, mint annak idején, hanem csak tizedannyian.

Akik viszont ott voltak, és most is buzdították a pécsieket, azt kapták, amit akartak. Zseljko Djokics együttese harcolt, kőkeményen védekezett, mindent megtett a sikerért (emellé jöttek még a kiváló egyéni teljesítmények, mint például Orozovicsé – ő egészen fantasztikusan játszott), míg a másik oldalon nem véletlenül üvöltött egy időkérésnél Peresztegi Nagy Ákos: „Ha nem vagytok hajlandóak vért izzadni a győzelemért, akkor nem lesz meg!" A harmadik negyed végére eldőlt, hogy ez nekik nem lesz meg – a PEAC-Pécsnek annál inkább. A vendégek szétestek, megadták magukat, a különbség húsz pontnál is nagyobbra duzzadt: tombolt a lelátó, és a 30. percre gyakorlatilag befejeződött a meccs. Nagy győzelmet arattak a pécsiek!

Sokan azt hitték a komlói lelátón, hogy hamar elment az a bizonyos hajó a PINKK-Pécsi 424 számára a szlovák Somorja ellen, mivel már az első negyedben nyolc ponttal mentek a vendégek. Ez később tovább nőtt, már 36-21 is volt a javukra, és még nem is jött el a nagyszünet. A PINKK-ben eleinte csak a két külföldi, az ausztrál Tomlinson és a szerb Ajdukovics tűnt ki. Aztán egyszer csak mintegy varázsütésre megváltozott a játék, egyre jobban feljavult a PINKK, és mind közelebb jött a Somorjához. A harmadik negyed végére nagy bravúrral visszavette a vezetést (57-56), ami a mínusz 15-höz képest óriási fordulat. A negyedik játékrészt is uralták Iványiék, így végül is tetemes hátrányból nyertek. Ami nagy bravúr.

**PEAC-PÉCS–DIÓSGYŐR 78-54 (19-15, 15-15, 25-8, 19-16)**

Női kosárlabda-Közép-európai Liga. Pécs, 300 néző. V.: Papp, Fránvó, Makovsky. **PEAC-PÉCS:** REID 13/3, FÜRÉSZ 12/6, JOVANOVICS 4, NAGY-BUJDOSÓ 7/6, WILLIAMS 20. Csere: Raus, OROZOVICS 17, Horváth L., Kiss V. 3, Pap 2, Nagy D. Vezetőedző: Zseljko Djokics. **DIÓSGYŐR:** Czank 11, Raven 7, Bálint 2, TOBIN 12, JANSONE 9/3. Csere: Sverrisdóttir 6, Bukovszki, Szabó P., Dubei, Vincze 2, Horváth B. 5/3. Vezetőedző: Peresztegi Nagy Ákos.

**PINKK–SOMORJA 74-69 (12-20, 20-26, 25-10, 17-13 )**

Női kosárlabda-Közép-európai Liga, Komló. **PINKK-PÉCSI 424:** IVÁNYI 10/6, Ruják 2, Sarok 4, Sinclair 3/3, AJDUKOVICS 16. Csere: Mincikova 6, Adamecz, Kováts, Győri 1, TOMLINSON 23, Óri 4, KATONA 5. Vezetőedző: Roberto Hernandez. **SOMORJA:** Skorics 12, Slamova 3, SUJOVA 17/9, VINUCHALOVA 12/3, Jaeschke 12. Csere: Ivanova 2, BOZÓKI 11. Vezetőedző: Jan Krajnak.

■ K. M. A. – H. L.

# Center nélkül nem lehet nyerni

**KOSÁRLABDA** Simán kikapott Pakson a PVSK-Pannonpower

**PÉCS** Borzalmasan régi sportközhely, hogy magas ember nélkül nem lehet kosármeccset nyerni – ennek ellenére azért a szurkoló már csak olyan, hogy bizakodik, hogy majd most, ezúttal, tényleg, komolyan. Hát, jól nem így történt a PVSK szombati meccsén, az Atomerőmű ellen: a baranyaiak, ahogy lapunk is megírta, a múlt hét közepén végleg elveszítették kezdő centerüket, Garrett Greent, s emiatt Bödör Bencének, Somogyfoki Szabolcsnak és Nagy Krisztiánnak kellett küzdenie a palánk alatt a paksi csarnokban. Amúgy a küzdés még rendben is volt, csak hát ezt a játékot hagyományosan pontokra játszák – abból meg nem jutott túl sok ennek a triónak.

Persze, ha őszinték akarunk lenni, akkor nem Green kiesése miatt veszített a Pécs. Braniszlav Dzunics csapata eddig hatszor nyert és csupán egyszer veszített, azaz erősnek számít – a baranyaiak ezzel szemben két győzelemmel és öt vereséggel állnak, s egyre távolabb sodródnak a rájátszást jelentő nyolcadik helytől. Persze a bajnokságból még nagyon sok vissza van, van lehetőség az előrelépkedésre – ám a lépegetéshez elsőként az kell, hogy érkezzék egy ponterős center. De nagyon gyorsan. Különben még jó néhány mecscsen írhatjuk majd le azt a borzalmasan régi sportközhelyet, hogy magas ember nélkül nem lehet kosármeccset nyerni...

**ATOMERŐMŰ SE–PVSK-PANNONPOWER 81-62 (22-15, 20-13, 16-20, 23-14)**

Férfikosárlabda-NB I. Paks, 800 néző. V.: Cziffra, Pozsonyi, Gál. **ATOMERŐMŰ SE:** KOVÁCS Á. 13/9, MCGRUDER 15/3, KÖRTÉLYESI 9/3, Szabó Zs. 9, TÓTH Á. 13 Cs.: VAUGHN 8, Eilingsfeld 9/3, Medve 5/3, Baki, Kerpel-Fronius. Vezetőedző: Braniszlav Dzunics. **PVSK:** Kovacsevics 9, KOVÁCS P. 20/9, Bíró 1, BUDIMIR 19/9, Bödör 4. Cs.: Csabay 5/3, Somogyfoki, Nagy 4, Halász. Vezetőedző: Csirke Ferenc. ■ F. Z.

HIRDETÉS

Xavér SÖRÖZŐ
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorséttterem
Zöldséges rizsleves, tejfölös gombás karaj tésztával
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Magyaros burgonyaleves
v. húsleves
Menü A: párizsi sertésborda, vegyes körettel, savanyúsággal
Menü B: szárnyas rizottó
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
karfiolleves
A. bakonyi sertésragu, tészta
B. kolbászos lecsó, rizs
C. csilis bab
D. parasztos szelet, burgonya
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

Sétáló Sétáló
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Almaleves
„A" (530 Ft) zöldbabfőzelék, vagdalt
„B" (580 Ft) gombás ragu, tészta
„C" (580 Ft) rántott szelet, petr. burg., sav.
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: paradicsomleves
A: rakott kel 590 Ft
B: sonkás tészta 590 Ft
C: párizsi szelet, vegyes köret 770 Ft
D: fűszeres csirke, rizs 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

## Pena nyolc gólja ellenére kikapott az FTC

Hiába dobott a spanyol Nerea Pena nyolc gólt, 26-25-re kikapott az FTC a női kézilabda-Bajnokok Ligájában Dabason a dán Midtjyllandtól. A csoportot vezető vendégeknek öt kör után nyolc pontjuk van, a harmadik zöld-fehéreknek hat. A Győr meccse lapzárta után ért véget Bécsben.

NEREA PENA

# Van hiányérzetünk: elmaradt a büntető

**LABDARÚGÁS** Ha Solymosi játékvezető megadja a tizenegyest, szinte biztosan győz a PMFC-MATIAS

**PÉCS** Három győzelem (kettő a bajnokságban, egy a kupában) után a negyediket már nem tudta behúzni a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata, amely szombaton hazai pályán 1-1-re végzett a Diósgyőrrel. Kiegyenlített meccs volt, de pécsi siker születhetett volna, ha Solymosi játékvezető megad egy jogosnak tűnő tizenegyest.

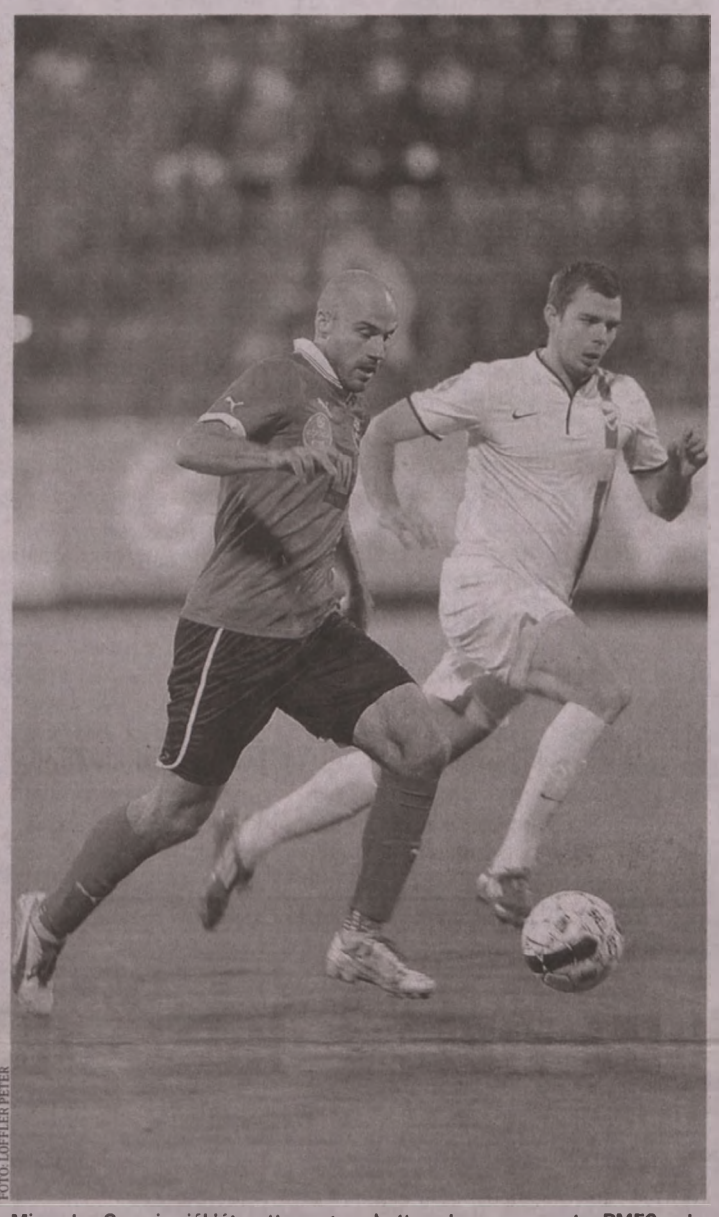
K. Mayer András

„Van hiányérzetünk?" – kérdezte tőlem az egyik törzsszurkoló barátom a mérkőzés után. Nincs, válaszoltam, mert mindkét csapat körülbelül egyforma teljesítményt nyújtott, ugyanannyit tett a sikerért, így a pontosztozkodás igazságosnak tűnik. Egyetértettünk. Ugyanakkor az elmaradt tizenegyes miatt igenis lehet hiányérzetünk, tettem hozzá, hiszen ha az 52. percben, 1-0-s állásnál Solymosi Péter büntetőt ad a PMFC-nek, ráadásul kiállítja a gólhelyzetben szabálytalankodó Debreceni Andrást, s ebből a hazaiak növelik az előnyüket, a Diósgyőr szinte biztosan nem szerez pontot a Mecsekalján.

De a büntető elmaradt, Debreceninek sem kellett leballagnia a pályáról, a vendégek pedig nem sokkal később egyenlítettek, s a végéig döntetlen is maradt az állás. Ami nagyjából megfelelt a mérkőzésen látottaknak, hiszen mindkét csapatnak voltak jobb és rosszabb periódusai, itt is, ott is maradtak ki helyzetek – egyik sem tudott markánsan a másik fölé kerekedni. Ami egyébként pécsi szempontból feltétlenül örömteli volt, hogy a vendégek jó formában lévő, remek felépítésű támadója, Futács Márkó nem sok sót evett meg Romicsék mellett, a túloldalon Miroszlav Grumics jóval több zavart okozott.

Természetesen szerettük volna megszólaltani a PMFC szerb támadóját, de tegnap nem értük el – mint kiderült, hazautazott a családjához. A csatárt egyébként mindenképpen dicséret illeti a szombati teljesítményéért, mert amellet, hogy gólt szerzett, rengeteget dolgozott a jó felépítésű diósgyőri bekkek szorításában, többször is kellemetlen helyzetbe hozta Debrecenit és Kádárt, akiknek nem volt könnyű napjuk miatta.

A PMFC számára nagyon jól jött volna egy újabb győzelem: a Pápához hasonlóan kicsit elszakadhatott volna a tabella második feléhez tartozó együttesektől. Így most 18 pontjával a kilencedik helyen várhatja a folytatást, amelyre csak két hét múlva kerül sor – egyhetes szünet lesz a bajnokságban a világbajnoki pótselejtezők miatt (az első mecscseket november 15-én, a visszavágókat 19-én játsszák le).


FOTÓ: LŐFFLER PÉTER
Miroszlav Grumics jól játszott, megnyerhette volna a meccset a PMFC-nek

### Két gól, egy kapufa

**PMFC-MATIAS–DIÓSGYŐR 1-1 (1-0)**
*Labdarúgó-NB I., 14. forduló. Pécs, 1200 néző. V.: Solymosi 5.*
**PMFC-MATIAS:** *Dibusz 6 – Fodor 6, Romics 6, Balogh 6, Uzoma 5 – Koller 6, Mohl 5 (Wittrédi –, 73.) – Márkvárt 5, Szatmári 5 (Deutsch –, 86.), Rácz 5 (Horváth A. –, a szünetben) – Grumics 6. Vezetőedző: Lőrincz Emil.* **DIÓSGYŐR:** *Rajics 6 – Vadász 5, Debreceni 5 (Barczi 5, 56.), Kádár 5, Husics 4 (Gohér, a szünetben) – Kosztics 5, Elek 5 – Bacsa 6 (Tisza –, 74.), Batioja 5, Gosztonyi 5 – Futács 5. Vezetőedző: Tomiszlav Szivics.*
**SÁRGA LAP:** *Grumics (3.), Mohl (70.), Horváth A. (86.), ill. Gosztonyi (10.), Barczi (66.), Batioja (72.), Futács (85.).*
**2. PERC:** *Kosztics adott be balról, Batioja az ötösön árválkodott, de bűn rosszul találta el a labdát, ami a kapu fölött szállt el.*
**3. PERC:** *Egy előrevágott labdánál Debreceni túl sokat pepecselt, Grumics erőszakosan megszerezte, elindult a kapu felé, majd 14 méterről átemelte a kifutó Rajicsot* **(1-0).**
**15. PERC:** *Husics veszítette el a labdát, Márkvárt betört a 16-oson belülre, jobbról, 10 méterről lőtt, Rajics azonban védett.*
**38. PERC:** *Bacsa ívelt be jobbról, Batioja 6 méterről fejelt, Dibusz a jobb alsónál fogta meg a labdát.*
**52. PERC:** *Koller passzolt Grumicshoz, aki átemelte a labdát Debrecenin, éppen lövésre lendítette a lábát a 16-oson belül, amikor a vendégek védője buktatta – óriási meglepetésre Solymosi játékvezető nem ítélt tizenegyest.*
**54. PERC:** *Futács fordult kapura, majd 5 méterről a bal kapufa mellé durrantott.*
**58. PERC:** *Bacsa csapta be Uzomát, aztán jobbról, 7 méterről kilőtte a hosszú sarkot* **(1-1).**
**91. PERC:** *Kosztics zúdította kapura a labdát 20 méterről, s telibe trafálta a felső lécet.*
**92. PERC:** *Koller jobbról, 11 méterről csavart kapura ballal, Rajics vetődve hárított.*

### Kínos Fradi-vereség

**FERENCVÁROS–HALADÁS 0-3 (0-2)**
**G.:** *Halmosi (9., 64.), Ugrai (22.)*
*Joggal elégedetlenkedtek a ferencvárosi szurkolók csapatuk játéka láttán.*

**MTK–BP. HONVÉD 1-1 (0-0)**
**GÓLSZERZŐK:** *Kanta J. (83.), ill. Hidi (84.).*

**PÁPA–PAKS 1-0 (0-0)**
**G.:** *Orosz (62.).*
*Tovább tart a Paks mélyrepülése és a Pápa szárnyalása.*

**GYŐR–KAPOSVÁR 1-0 (0-0)**
**G.:** *Lipták (65.).*

**DEBRECEN–PUSKÁS AKADÉMIA 2-1 (2-1)**
**GÓLSZERZŐK:** *Szakály P. (10.), Volas (28. – 11-esből), ill. Tischler (24.).*
**KIÁLLÍTVA:** *Hajdúch (25., Puskás Akadémia).*

**VIDEOTON–MEZŐKÖVESD 1-0 (0-0)**
**G.:** *Kleinheisler (87.).*

*A Kecskemét–Újpest-mérkőzés tegnap este lapzártánk után ért véget.*

**KÖVETKEZIK:** *Puskás Akadémia–Kecskemét, Bp. Honvéd–Debrecen, Kaposvár–MTK, Haladás–PMFC-MATIAS (november 23., szombat, 16.00), Újpest–Pápa, Mezőkövesd–Győr, Diósgyőr–Videoton, Paks–Ferencváros.*

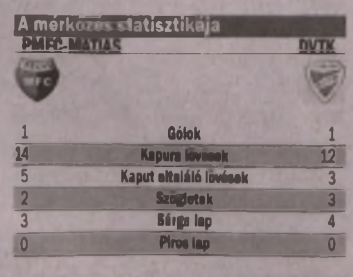
| NB I. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Videoton | 14 | 10 | 1 | 3 | 28-9 | 31 |
| 2. Debrecen | 14 | 9 | 3 | 2 | 34-15 | 30 |
| 3. Haladás | 14 | 7 | 5 | 2 | 24-15 | 26 |
| Diósgyőr | 14 | 7 | 5 | 2 | 24-15 | 26 |
| 5. Győr | 14 | 6 | 6 | 2 | 23-14 | 24 |
| 6. Ferencváros | 14 | 7 | 2 | 5 | 21-20 | 23 |
| 7. Bp. Honvéd | 14 | 6 | 4 | 4 | 21-16 | 22 |
| 8. Pápa | 14 | 6 | 2 | 6 | 18-18 | 20 |
| 9. PMFC | 14 | 5 | 3 | 6 | 21-24 | 18 |
| 10. Paks | 14 | 4 | 3 | 7 | 16-22 | 15 |
| 11. Kecskemét | 13 | 4 | 3 | 6 | 18-26 | 15 |
| 12. MTK | 14 | 3 | 6 | 7 | 16-16 | 13 |
| 13. Újpest | 13 | 3 | 4 | 6 | 18-23 | 13 |
| 14. Puskás Akadémia | 14 | 3 | 3 | 8 | 15-27 | 12 |
| 15. Mezőkövesd | 14 | 3 | 2 | 9 | 15-29 | 11 |
| 16. Kaposvár | 14 | 2 | 2 | 10 | 11-31 | 8 |

### A pécsi vezetőedző nem elégedett az egy ponttal

**LŐRINCZ EMIL:** – *A nézők szemszögéből jó mérkőzést játszottunk, viszont nem vagyunk elégedettek az egy ponttal. Az első félidőben gólt rúgtunk, és bár a Diósgyőr birtokolta többet a labdát, nekünk voltak helyzeteink. A második félidőben a DVTK jobban ránk jött, volt egy-két meleg pillanat, de ezt megelőzően volt egy elég érdekes szituáció. Ha az piros lap, tizenegyes, és be is rúgjuk, akkor eldőlt volna a mérkőzés. A végén ki-ki meccs alakult ki, ami a nézők szemszögéből biztos élvezetes volt. A miénkből nem annyira...*
**TOMISZLAV SZIVICS:** – *Jól kezdtük a mérkőzést, rögtön helyzetet alakítottunk ki, de aztán egy nem mindennapos hiba következett, amiből gyorsan gólt kaptunk. Ezután uraltuk a találkozót, jól játszott a csapat, lehet, hogy több is volt benne, mint egy pont, de összességében reális az eredmény.*

### Sokszor kísérleteztek, de elég kevésszer találtak

**NEMCSAK A** *végeredmény alapján volt ez egy kiegyenlített mérkőzés, az 1-1 mellett a többi statisztikai adat is azt mutatja, hogy a két csapat hasonló teljesítményt nyújtott. A szurkolók szempontjából kifejezetten örömteli volt, hogy mindketten bátran próbálkoztak, hazai oldalon 14-szer, a vendégeknél 12-szer lőttek kapura, más kérdés, hogy az élvonalban célozhatnánan pontosabban is, hiszen összesen csak nyolcszor találták el a célt, s csak kétszer került a hálóba a labda. Bár nem volt ez egy durva meccs, mégis hét sárga lap született.*




# Tragikomikus a helyzetkihasználás

**LABDARÚGÁS** A Kozármisleny megint kikapott, s ezzel az utolsó helyre csúszott

**KOZÁRMISLENY** Nem tudjuk, mi lesz így Szabó Zsolttal. Ha a játékosai így folytatják, kihullik a haja, és egy idegszanatóriumban fog kikötni.

A Kozármisleny labdarúgócsapata szombaton ismét eljátszotta azt, amitől egy edző meg tud őrülni. Jól futballoztak Fellaiék, a labdatartásban és a helyzetek kialakításában sem lehetett rájuk panasz – de a helyzetkihasználásuk ismét pocsék volt, s emiatt ki is kaptak 2-1-re Békéscsabán.

– Tragikomédia volt, nem is tudok mit mondani – bosszankodott vasárnap Szabó Zsolt, a mislenyiek vezetőedzője. – Enynyi helyzetet kihagyni! A második félidőben kétszer vittük a kapusra a labdát... Áh, ez hihetetlen, ez egy karikatúra! Ugyanazt tudom csak mondani, mint már oly sokszor: megvertük magunkat. Lefutballoztuk a Békéscsabát, annyi ajtó-ablak helyzetünk, ziccerünk volt, hogy a csoda, 6-4-re, vagy inkább 7-4-re kellett volna győznünk, erre azt az egy gólunkat is szabadrúgásból lőttük.

Teljesen érthető Szabó Zsolt elkeseredettsége, csapatának ugyanis minden pont úgy kellene, mint egy falat kenyér. Miután a Tatabánya győzött tegnap, a Kozármisleny az utolsó helyre csúszott vissza – nagyon nehéz a helyzet.

**BÉKÉSCSABA–KOZÁRMISLENY 2-1 (1-1)**
Labdarúgó-NB II. Békéscsaba, 600 néző. V.: Kovács. **BÉKÉSCSABA:** Póser – Tolombaye, Szűcs, Balog Zs., Király – Lucas, Tölgyesi (Radványi, 46.), Juhász (Soós, 71.), Leucuta, Pozsár (Pantovics, 62.) – Mosquera. Vezetőedző: Komjáti András. **KOZÁRMISLENY:** Sólyom – Vég, Fellai (Turi, 81.), Vattai, Kiss M. – Kovács T., Banai (Szabó B., 62.) – Cziráki (Pap, 79.), Nagy K., Vituska – Varga B. Vezetőedző: Szabó Zsolt.
**G.:** Pozsár (28. – 11-esből), Pantovics (74.), ill. Nagy K. (30.).
**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Zalaegerszeg–Siófok 1-1, Dunaújváros–Ajka 2-1, Cegléd–Szolnok 1-2, Tatabánya–Balmazújváros 2-1, Sopron–Gyirmót 1-1, Vasas–Szigetszentmiklós 1-1, Nyíregyháza–Kisvárda 1-0. **KÖVETKEZIK:** Kozármisleny–Vasas (november 16., 13.00). ■ K. Mayer A.

| NB II. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Nyíregyháza | 13 | 10 | 2 | 1 | 28-10 | 32 |
| 2. Dunaújváros | 13 | 9 | 1 | 3 | 23-14 | 28 |
| 3. Békéscsaba | 13 | 7 | 3 | 3 | 27-17 | 24 |
| 4. Siófok | 13 | 7 | 3 | 3 | 19-13 | 24 |
| 5. Balmazújváros | 13 | 7 | 2 | 4 | 27-21 | 23 |
| 6. ZTE | 13 | 6 | 3 | 4 | 18-17 | 21 |
| 7. Ajka | 13 | 6 | 2 | 5 | 22-23 | 20 |
| 8. Gyirmót | 13 | 5 | 3 | 5 | 18-15 | 18 |
| 9. Vasas | 13 | 5 | 2 | 6 | 16-22 | 17 |
| 10. Szolnok | 13 | 4 | 3 | 6 | 18-19 | 15 |
| 11. Szigetszentm. | 13 | 4 | 3 | 6 | 11-15 | 15 |
| 12. Kisvárda | 13 | 3 | 5 | 5 | 22-19 | 14 |
| 13. Sopron | 13 | 3 | 3 | 7 | 16-24 | 12 |
| 14. Cegléd | 13 | 3 | 2 | 8 | 15-22 | 11 |
| 15. Tatabánya | 13 | 3 | 1 | 9 | 13-32 | 10 |
| 16. Kozármisleny | 13 | 2 | 2 | 9 | 9-19 | 8 |

### Hiába készültek a Szolnok legyőzésére

**VANNET PTE-PEAC–SZOLNOK 1:3 (16, -21, -24, -24)**
Férfiröplabda-NB I. Pécs.
**VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Fodor, Gyöngyösi, Horváth, Kiss, Kovács. Cs.: Kaszás (liberó), Kőrösi, Szabó G., Takács. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán.
**GYÖNGYÖSI ZOLTÁN:** – A Szolnok képzettebb csapat, mint mi, de nagyon készültünk a legyőzésükre, amire meg is volt az esélyünk. A két utolsó játszmában azonban a végjátékban jobban koncentráltak, bátrabban és okosabban játszottak nálunk. A vereség ellenére az utóbbi idő legjobb játékát produkáltuk, ami biztató.
■ Horváth L.

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu
Nemzetközi, azonnali készpénzátutalás a világ bármely pontjára Euróban!
Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési aranyértékesítés!
ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Nyári akciók!
–10%
–30%
Az akció időtartama:
2013. 05. 15-től visszavonásig!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

2013. november 12., kedd • XXIV. évfolyam, 263. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs
Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KÖZÉLETI NAPILAP
WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! TÖBB BALESET IS TÖRTÉNT AZ IDEI MECSEK-RALIN – VIDEÓK ▶ WWW.BAMA.HU

**VÁDAT EMELTEK AZ ÜGYVÉDET VERŐ MOHÁCSI FÉRFI ELLEN** ▶ 2. OLDAL

**A NAGYSZÜNET UTÁN TÁMADT FEL A PINKK-PÉCSI 424 CSAPATA** ▶ 11. OLDAL

EGY PERCBEN

### Az öltözőszekrényeket fosztogatta

**KOMLÓ** Elfogták a sikondai fürdő fosztogatóját. Nyáron mind a wellness üzemeltetőinek, mind a vendégeknek nagy bosszúságot és károkat okozott a szekrényeket felfeszegető tolvaj, aki mindent vitt, amit talált. ▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Ma napközben is tíz fok alatt marad a hőmérséklet Baranya megyében, de sok csapadék nem esik. ▶ 10. OLDAL

### Tizenegyes volt

**PÉCS** Grumics szerint is tizenegyest kellett volna kapnia csapatának a Diósgyőr elleni bajnokin. ▶ 12. OLDAL

### Máig él a tavi szörny legendája

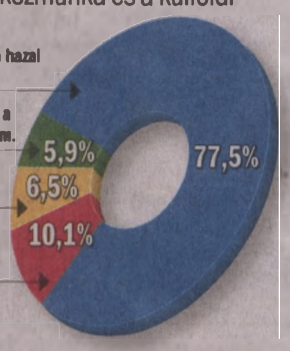
Évszázadok óta emlegetik a helyiek a mára Skócia nevezetességévé vált tavi szörnyet, ami állítólag a Loch Ness mély vizében tanyázik. Nessie nyomára senki nem akadt, de nemlétezését sem sikerült bizonyítani. ▶ 7. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint javít a magyar gazdaság helyzetén a közmunka és a külföldi munka?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*A héten tárgyalja meg a Fővárosi Közgyűlés a hajléktalanrendeletet. Az határozza meg, hol nem lakhatnak majd életvitelszerűen hajléktalanok Budapesten. Tíz fővárosi kerület külön tiltást adna ki egyes területekre, így jönnének létre szép új világunkban hajléktalanmentes övezetek. A XIII. kerület gyakorlatilag mindenhonnan kitiltaná a fedél nélkülieket, a Ferencváros vezetése a padokat is tiltott területnek szeretné. Az egy dolog, hogy mennyire emberséges ilyenről szavazgatni, szép öltönyben, jó fizetésért a fűtött ülésteremben, meg az is, hogy tényleg vannak kiemelt helyek, ahol a legliberálisabbakat is bántja a jelenlétük. Na de az időzítés? Éppen télvíz előtt? Több mint cinikus!* B. A.

9 770865 913029 13263

# Kisgyermekesbérlet is lesz

**TÜKE BUSZ** Az egyvonalast megszüntethetik jövőre Pécsett

Ha a közgyűlés elfogadja az előterjesztést, akkor a kisgyermekesek jelentős kedvezménnyel utazhatnak majd a helyi járatokon

**PÉCS** Új bérlettípust vezethetnek be januártól Pécsett, többet azonban meg is szüntethetnek, köztük az egyvonalas bérletet, ha a soron következő pécsi közgyűlésen megszavazzák a képviselők az erről szóló előterjesztést. Mivel erre igen nagy az esély, lapunk még a képviselői szavazás előtt foglalkozik a tervezet legfontosabb újításaival. Az előterjesztést Nagy Csaba alpolgármester jegyzi, de vélhetően civil és ellenzéki felvetést is figyelembe vettek annak elkészítése során. A kisgyermekesbérlet bevezetésének tervét azzal indokolják, hogy a pécsi városvezetés fontosnak tartja, hogy kifejezze megbecsülését azon szülők iránt, akik a nehéz anyagi helyzetük ellenére is vállalják a gyermeknevelléssel járó anyagi terheket. Ezért Debrecen, Kaposvár, Szeged és Szolnok után Pécsett is kezdeményezik, hogy a kisgyermekes szülők jogosultak legyenek a nyugdíjasokat és a diákokat megillető utazási kedvezményekre. Annak, aki eddig is minden hónapban megvette kisgyermekes szülőként az összvonalas bérletet, ez nagyon jelentős kedvezményt jelent, több mint ötven százalékot, havonta 3400 forintot. A Tüke Busznál azonban arra is számítanak, hogy nőni fog az utasforgalom. Úgy vélik, kisgyermekesbérletből a jövőben havonta átlagosan 2-400 darabot adhatnak majd el, s hogy a jövőbeni vásárlók 20-30 százaléka lenne olyan, aki előtte összvonalas bérletet vett, 70-80 százalékuk pedig reménybeli új utas lehet. ▶ 3. OLDAL

HIRDETÉS

MA IS SPÓROL ÖNNEK A Dunántúli Napló

Belépőjegy most 10% kedvezménnyel

Dunántúli Napló ügyfélszolgálat
Pécs, Nagy Lajos király útja 14.
Pécs, Éva u. 6.
Pécs, Jókai tér 9.

Beváltható: 2013. november 15-ig!

VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- A jegy a Korda György-koncert 2013. november 15-én 19 órakor kezdődő előadására váltható be.
- Egy kuponnal 1 darab vásárolható.
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.

Vágja ki az itt látható kupont, és 2013. november 15-ig a feltüntetett akcióval vásárolhatja meg a jegyet ügyfélszolgálati irodáinkban. A jegyek korlátozott számban kaphatók.

Dunántúli Napló

MA IS SPÓROL ÖNNEK

## Nincs influenza, de az oltóanyag megérkezett

**DÉL-DUNÁNTÚL** Az influenzavírust átváltozóművésznek is nevezik a virológusok, ennek megfelelően a tavalyihoz képest kisebb módosítással idén is elkészült az influenza elleni oltóanyag, amelyet már kérhetünk is a háziorvosoknál. A tisztiorvosi szolgálat legutolsó jelentése alapján még nem tapasztaltak influenzás megbetegedést. Az elmúlt napokban minden háziorvoshoz kiszállították az ingyenes oltóanyagot, Baranyában 54000 adagot a 3 éven felüli gyermekek és a felnőttek, valamint 190 adagot a 3 éven aluli gyermekek részére. ▶ 2. OLDAL

# Elítélték a volt főrendőrt

**DÖNTÉS** A bíróság szerint az egykori őrnagy rabolt

**PÉCS** Nem jogerősen hat és fél év fegyházra ítélte tegnap a Pécsi Törvényszék D. Zoltánt, a rendőrség belső elhárításának volt vezetőjét. A bíróság szerint az őrnagy rabolta ki 2010 májusában a görcsönyi takarékszövetkezetet. Az ítélet indoklása szerint az eljárás során nem merült fel olyan tény, amely kizárná, hogy a vádlott az elkövető, ellenben a közvetett bizonyítékok olyan zárt logikai láncot alkotnak, amelyekből a férfi bűnösségére lehet következtetni. D. Zoltán felmentését fellebbezett, az ügyész a büntetés súlyosításáért, így az ítélet nem jogerős. ▶ 3. OLDAL

D. Zoltán mindvégig tagadta, hogy elkövette volna a rablást

## Nőtt az önkéntes nyugdíjpénztárak vagyona idén

**BUDAPEST** A Stabilitás Pénztárszövetséghez tartozó önkéntes nyugdíjpénztárak (több mint húsz hazai csoportosulás) vagyona 880,5 milliárd forint volt az idei harmadik negyedév végén. Ez éves összevetésben 8,2 százalékos növekedés, az előző negyedév végi összvagyont pedig 1,6 százalékkal haladja meg – közölte a szövetség hétfőn. A pénztárak hozama meghaladta a 24 milliárd forintot. A Stabilitás harmadik negyedéves elemzése szerint szeptember végén több mint 1 millió 115 ezer tag pénzét kezelték a pénztárak. ▶ 6. OLDAL

JEGYZET

BABOS ATTILA

## Adós volt egy mesével

**AMIKOR SZINTE** minden információ egy kattintásra van, egyfajta rocksztár lesz, aki hírszerzési információkat szivárogtat, Julian Assange és Edward Snowden már azok. **MÁS PÁLYÁN** focizik Horváth András, de ha bebizonyosodnak állításai, tuti a nemzet új hőse lesz. A volt adóellenőr egy sajtótájékoztatón mószerolta be a NAV-ot, s feljelentetést tett hivatali visszaélés miatt.

**AZT ÁLLÍTOTTA**, hogy az adóhivatal a legnagyobb magyar cégekkel és a multikkal elnézőbb az adócsalások terén, mint a kisebb cégekkel szemben. Szerinte e nagy, különösen élelmiszer-kereskedelemmel foglalkozó cégek gyakorlatilag úgy csalnak áfát (akár évi 1000 milliárdot), hogy az már üzleti modelljük része.

**AZ ADÓHIVATAL** hétfőn válaszolt a „vádakra", mondván, hétvégén kivizsgálták az ügyet és a cég működését, s minden rendben van: vagyis Horváth hazudik, ezért feljelentik. Na igen, dicséretes ez a szorgalom, de kétséges, hogy ennyi idő alatt biztos eredményre juthatnak. Persze az elmúlt húsz év legnagyobb botránya kerekedhet az ügyből.

**RÁADÁSUL HA** Horváthnak igaza van, logikus, hogy a politika minden oldala is érintett. Nem kicsit, nagyon.

**AZ PEDIG**, hogy áfacsalás nélkül ebben a szektorban már nem is lehet talpon maradni, gazdaságunkról mond sokat. Akkor is, ha „Magyarország jobban teljesít".

**A KISVÁLLALKOZÓT** mindeközben agyonnyomja a bürokratikus teher, a szőnyeg szélére állítják, ha késik a bevallással, vagy ha nem ütött be a kasszába egy százforintos műanyag karkötőt.

**S HA** igaz a volt adóellenőr meséje, talán épp a fentiek miatt fizetjük Káeurópa szélén a világ egyik legmagasabb forgalmi adóját.

# Vírus nincs, védőoltás van

## MÓDOSÍTÁS A vakcinában csak a B-típust kellett megváltoztatni

**DÉL-DUNÁNTÚL** Minden rendelőbe megérkezett az influenza elleni szérum, így már jelentkezhetünk a háziorvosoknál a védőoltásra.

Hajdu Zsolt

A tisztiorvosi szolgálat legutolsó jelentése alapján még nem tapasztaltak influenzás megbetegedést a régióban, azonban itt az ideje a védőoltások beadatásának. A Dél-Dunántúlon az elmúlt napokban minden háziorvoshoz kiszállították a korábbi évekhez hasonló mennyiségű, influenza elleni oltóanyagot. Mind a felnőtteknek, mind a gyerekeknek szánt oltóanyag ingyenes a megadott rizikócsoportba tartozóknak: krónikus betegek, 65 éven felüliek egészségügyi állapotuktól függetlenül, terhességre készülők és várandósok, egészségügyi és szociális intézményben dolgozók és ápoltak, baromfi- és sertéstelepen dolgozók, 3 éven aluliaknál a krónikus betegek, tartósan

■ **A vírus a környezetünkben levő tárgyakon megtapadva is fertőzőképes marad**

szalicilátszedők, csecsemő- és gyermekotthonok lakói.

Dr. Kiss Gabriella, a Baranya Megyei Kormányhivatal szakigazgatási szervének járványügyi osztályvezetője elmondta, az oltóanyag két influenza A típust és egy influenza B típust tartalmaz, a 2012/2013-as szezonhoz képest a vakcinában az influenza B vírust kellett csak megváltoztatni, a két A típus ugyanaz maradt. A térítéses influenza elleni oltóanyagok elérhetőek a gyógyszertárakban 2000-3000 forint körüli áron. A szakemberek szerint a vakcinát érdemes minél hamarabb beadatni, mert a védelem kialakulása csak az oltást követően két hét múlva várható.

Az influenzavírusok az egyéb légúti fertőzések kórokozóihoz hasonlóan a köhögéskor, tüsszögéskor és beszéd közben keletkező légúti váladékcseppecskék révén, cseppfertőzéssel terjednek, és a betegek nagy számban ürítik a kórokozókat.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Dr. Molnár Csilla háziorvos tegnap már többeknek is adott be oltást a pécsudvardi rendelőben

### Magas láz, levertség

**MINDEN ÉVBEN**, *késő ősztől tavaszig találkozhatunk az influenzavírus által okozott, a légutak megbetegedésével járó, széles körben kirobbanó járványokkal, amelyeket láz, orrfolyás, köhögés, fejfájás, rossz közérzet, az orr és a légutak nyálkahártyájának duzzanata jellemez. Fontos különbség az influenza és egyéb légúti megbetegedések között, hogy az influenza kezdeti tünetei közül a hurutos tünetek hiányoznak. Hirtelen kezdet, magas láz – amely a 39 °C-ot is elérheti –, erős levertség és izomfájdalmak a jellemzők. A panaszok általában a fertőződést követően 24-48 óra múlva kezdődnek.*

### Folyamatos harc az átváltozóművészek ellen

**– AZ INFLUENZAVÍRUST** *akár átváltozóművésznek is nevezhetjük – mondja dr. Jakab Ferenc, a Virológiai Kutatócsoport vezetője. – Több különleges tulajdonsága is van, ami miatt folyamatosan megkülönböztetett figyelmet kap. Ezek közül is kiemelkedik a folyamatos változás, viszonylag rövid idő alatt újabb és újabb mutációk alakulnak ki, megváltozott fehérje-összetétellel. Pontosan ezért van szükség arra, hogy minden évben módosítsuk a védőoltás összetételét, amit újra és újra be kell adatnunk magunknak.*

**A VÍRUS** *genetikai állománya folyamatos változásokon megy keresztül, emiatt az ember immunrendszerének mindig ismételt kihívást jelent. Ezt bizonyítja a nagyméretű járványok ismétlődése is. A 2009-es új típusú influenzavírus (H1N1/09) világjárványt is egy ilyen nagy genetikai változás, genetikai keveredés magyarázta. Kisebb genetikai változások folyamatosan zajlanak, ezért történik évenként újabb és újabb ajánlás az oltóanyagba kerülő törzseket illetően. A vírus szerkezeti változásait egy nemzetközi figyelőrendszer monitorozza folyamatosan – összesen több mint száz ország vesz részt ebben a munkában –, a WHO ez alapján javasolja, hogy mely törzsek kerüljenek az oltóanyagba.*

HÍREK

**Baranya VÁRJÁK A** véradókat keddtől péntekig 7.30 és 15.00 óra között Pécsett, a vérellátó központban (Dischka Győző utca), Komlón, a vérellátóban szerdán és pénteken 7.00–11.30, Mohácson pedig hétfőn és szerdán 8.00–12.00 között. Ezenkívül kedden Hosszúhetényben és Nagyharsányban, csütörtökön Bikalon és Sombereken, pénteken Almamelléken és Ibafán lesz véradás, amelyhez személyi igazolvány, lakcímkártya és tajkártya is szükséges. *(haz)*

**Mohács ELKEZDTÉK A** rászorulók számára a tűzifa kiszállítását. Több százan igényeltek idén az önkormányzattól segítséget, a kérelmezők közül csak húszan nem feleltek meg a feltételeknek. A rászorulók számára egy köbméter tűzifát szállítanak ki térítésmentesen. *(mb)*

**Siklós A HÉTEN** nyílik meg a Siklósi Nyitott Tanulási Központ, köszönhetően a Szövetség az Életen Át Tartó Tanulásért civilszervezetnek, s annak, hogy az önkormányzat csatlakozott a programjukhoz. A tanulási központban ingyenes szakirányú és továbbképzéseket biztosítanak majd, főként rászorulók, illetve munkanélküliek részére, igényfelmérést követően. *(bsa)*

## Vádat emeltek az ügyvédverő volt férj ellen

**MOHÁCS–PÉCS** Közfeladatot ellátó személy elleni erőszak miatt vádat emelt az ügyészség azzal a mohácsi férfival szemben, aki a gyanú szerint bántalmazta felesége váló-peres ügyvédjét. Az ügyészség szerint a férfi a válást nehezen viselte, ezért a nejét képviselő ügyvéddel szemben is haragos érzéseket táplált. Idén nyáron megjelent az ügyvéd házánál, egy alkalommal ököllel megütötte, majd a már a földön fekvő férfit több alkalommal megpróbálta megütni, miközben többször meg is fenyegette. Az ügyvéd könnyű sérüléseket szenvedett. A férfit akár öt évre is ítélhetik. ■ M. B.

# Tanszékenként legfeljebb egy embert küldenek el?

**PÉCS** Sajtóközleményben tudatta a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara, hogy nem terveznek drasztikus létszámleépítést.

Bár lapunk szerette volna megszólaltatni dr. Kecskés László dékánt a múlt héten nagyobb sajtóvisszhangot kiváltó ügyről, végül mi is csak a közleményből tudunk kiindulni. Eszerint a „PTE által tervezett működtetési racionalizációs intézkedések célja a költséghatékonyság mellett a magas színvonalú oktatás fenntartása. Ennek érdekében az egyetem számos lépést tett a szervezeti fejlesztés és az oktatási struktúra optimalizálása érdekében, amelynek utolsó részfolyamataként kismértékű létszámcsökkentésre lesz szükség".

A közlemény szerint tanszékek megszüntetéséről nem született döntés, sőt, „a létszámcsökkentés a jogi karon tanszékenként maximálisan egy főt érinthet, a teljes kari létszámból összesen tizenegy munkakört érintő változásra lehet számítani". Leszögezik ugyanakkor, hogy előfordulhat: a későbbiekben, szakmai egyeztetéseket követően egyes tanszékek működésüket összevontan folytathatják. A Közalkalmazotti Tanács és az egyetem a napokban egyeztet a végleges intézkedésekről. ■ F. Z.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Fényképek az olvasásról a könyvtárban.** Különleges fotókiállítás nyílott tegnap délután Pécsett a Tudásközpontban. A Mindenkép(p)en olvasunk című tárlat képein az egyetem oktatói, munkatársai mutatkoznak be olvasás közben, és vallanak kedvenc műveikről. A tárlatot, amelyet dr. Bódis József rektor nyitott meg, december közepéig láthatják az érdeklődők

# Heteken át fosztogatta a fürdő öltözőszekrényeit

**KOMLÓ** Elfogták a sikondai fürdő szekrényeinek fosztogatóját. Nyáron mind a wellness üzemeltetőinek, mind a vendégeknek nagy bosszúságot és károkat okozott egy tolvaj, aki a nagy forgalmat kihasználva bejutott a fürdő területére (valószínűleg a kerítésen mászott be), és felfeszítve az öltözőszekrényeket vitt minden értéket, amit ott talált. Legnagyobb fogása egy 300 ezer forintos karóra volt, de a pénzt (legyen az forint vagy euró), a napszemüvegeket, ruhákat, táskákat, sapkákat, sőt még a napvédő krémeket sem hagyta ott. A fosztogatás hónapokig tartott, de végül a rendőrség a Sikonda Wellness Hotel és Fürdő tulajdonosalval, dolgozóival együttműködve elfogta a tettest. A 21 éves férfi nagyjából 900 ezer forint értékben okozott kárt, legalább 11 sértettel szemben. Ezzel párhuzamosan lebukott az a 22 éves férfi is, aki a tolvajtól átvette a holmikat, és azokért hol pénzzel, hol kábítószerrel fizetett. Az ügy kapcsán több embert kihallgattak, végül a 22 éves férfi ellen kábítószer-terjesztés megalapozott gyanúja miatt indult eljárás – ő jelenleg előzetes letartóztatásban van. A Komlói Rendőrkapitányság emiatt több szálon folytatja a nyomozást. ■ K. E. I.

HIRDETÉS

**Tisztelt Gazdálkodók!**

A Nemzeti Agrárgazdasági Kamara Baranya Megyei Szervezete **települési agrárgazdasági bizottságokat** szervez a megyében.

Az alakuló ülések meghívói elérhetőek lesznek a NAK honlapján, a http://nak.hu/hu/kamara/helyi-valasztasok menüpontban, valamint kifüggesztésre kerülnek az érintett települések önkormányzatainak hirdető tábláin. További információ: a 72/211-110-es telefonszámon. *Rittlinger József baranya megyei elnök*

## A bíróság szerint az őrnagy rabolta ki a görcsönyi takarékot

**PÉCS** Rablás miatt bűnösnek mondta ki, és hat és fél év fegyházra ítélte a Pécsi Törvényszék tegnap D. Zoltán őrnagyot, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság belső elhárításának egykori vezetőjét. A bíróság szerint a férfi rabolta ki a görcsönyi takarékszövetkezetet 2010 májusában. A törvényszék kötelezte a kár – 258 ezer forintot vittek el a pénzintézetből – megtérítésére, illetve az eljárás során felmerült költségek, csaknem 1,3 millió forint megtérítésére is. Az ítélet szerint az őrnagy a büntetés kétharmad részének letöltését követően feltételesen szabadon bocsátható. Miután a férfi csaknem három évet töltött előzetes letartóztatásban, ez azt jelenti, hogy másfél év múlva szabadulhat. A döntés azonban nem jogerős, az ügyész súlyosbításért, a vádlott és védője felmentésért fellebbezett.

Az ártatlanságát kezdettől fogva hangoztató D. Zoltánt a törvényszék tavaly felmentette, mert úgy találta, hogy egyetlen, a bűnösségét igazoló bizonyíték sem merült fel. A férfit elengedték, februárban viszont ismét előzetesbe került, miután az ítélőtábla idén hatályon kívül helyezte a felmentő döntést és új eljárásra kötelezte az elsőfokú bíróságot. Ez ért véget első fokon tegnap.

Dr. Antal Gábor bíró az ítélet indoklása során hangsúlyozta: nincs olyan tény, ami kizárná, hogy a férfi volt az elkövető. Hozzátette, az ügy közvetett bizonyítékai olyan zárt logikai láncot alkotnak, amelyből a rendőr őrnagy bűnösségére lehet következtetni. Ezek közé sorolható többek között, hogy a takarékszövetkezet alkalmazottja D. Zoltán személyében azonosította a rablót, s a DNS-minták is azt valószínűsítették, hogy ő járt a pénzintézetben a támadás időpontjában. ■ M. B.

# Gyerekkel olcsóbb lesz

### TÜKE BUSZ Az új bérlet bevezetése mellett megszüntetnék az egyvonalast

**PÉCS** Olcsóbban, nyugdíjasáron utazhatnak a tervek szerint a jövő évtől a pécsi buszokon a kisgyermekesek, ugyanakkor megszüntetnék a felnőttösszvonalasnál olcsóbb, „egyvonalas" bérleteket.

Babos Attila

Kedvezményes árú kisgyermekesbérletet vezetnének be Pécsett januártól, amit a gyed, gyes, gyet, tgyás ellátásokra jogosultak, illetve azok vásárolhatnának meg, akik ápolási díjat vesznek igénybe gyermekük után (szülő, nagyszülő). Mindehhez kell az is, hogy a közgyűlés többsége csütörtökön igennel szavazzon a tervezetre.

A bérletre való jogosultságot a kifizetőhelytől kapott eredeti igazolás vagy megállapító határozat bemutatásával lehetne igazolni. A javaslat szerint a nyugdíjas- és diákbérletekhez hasonlóan a kisgyermekesbérlet is alanyi jogon, jövedelmi háttér vizsgálata nélkül járna, s a jogosult a gyermeke nélkül is utazhatna a bérlettel.

Azzal is indokolja mindezt a tervezet, hogy ott, ahol ezt a bérlettípus bevezették, megnőtt az utasforgalom. Vagyis végső soron többet nyernének az újítással, mint amennyit veszíthetnek azzal, hogy a ma összvonalas bérletet váltó gyermekesek a jövőben az olcsóbb megoldás mellett döntenének. Az összvonalas bérlet 6700 forintba kerül, a tanuló/nyugdíjas áron bevezetendő kisgyermekesbérlet viszont 3300 forint lenne.

Néhány bérlettípust azonban meg is szüntetnének: a bérletigazolvány nélküli, havi „felmutatós" bérletből alig adtak el, ezért kivonnák forgalomból. Nem lenne a jövőben heti (hétfőtől vasárnapig érvényes) összvonalas bérlet sem, helyette a 270 forinttal drágább, 7 napra szóló jegy maradna. Megszüntetnék a kizárólag egy buszjárat vonalára szóló „egyvonalas" bérletet is, az új, fonódó buszhálózat jellemzői miatt.

Lefordítjuk a magyarázatot: az összevont, hosszabb útvonalon közlekedő járatokra már sokkal inkább megérné az összvonalasnál 1350 forinttal olcsóbb „egyvonalas" bérletet venni.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A diákokat eddig is megillették az utazási kedvezmények Pécsett

### Az ellenzék és a civilek sikere is a változtatás

*„EGY CIVIL javaslat alapján a pécsi Szent Mihály Arkangyal Asztaltársaság ügyvivője, Maráczy Tibor és jómagam még júliusban kezdeményeztük a kisgyermekes bérlet pécsi bevezetését" – fogalmazott érdeklődésünkre Keresztes László Lóránt, az LMP pécsi önkormányzati képviselője. Amiatt kerestük az ellenzéki politikust, mert ő volt a legutóbbi pécsi közgyűlésen is, aki felvetette a kisgyermekesbérlet szükségességét. Elmondta, azért kérték annak bevezetését, hogy a kisgyermekes szülők Pécsett is jogosultak legyenek a nyugdíjasokat és a diákokat megillető utazási kedvezményekre. Az ő eredeti javaslatuk is úgy szólt, hogy a gyed, gyes, gyet, tgyás ellátásban részesülőkre és a gyermekük után ápolási díjat igénybe vevőkre terjedjen ki a kedvezmény, az esélyegyenlőség, a gyermekvállalási kedv erősítése, a nők munkába állásának segítése miatt.*

### Havonta 42 ezer bérlet

**HAVONTA ÁTLAGOSAN** *42 104 darab bérletet értékesít a Tüke Busz Zrt. A bérletekből a pécsi buszos cég az összes bevételének több mint a felét szerzi meg, 52 százalékot. A fennmaradó összeg nagy része az állami és az önkormányzati támogatás. A vonalbérletek aránya az összes átlagos értékesített bérletnek csupán a 4,2 százaléka, ugyanakkor így is majdnem ezernyolcszáz ember vesz egy hónapban Pécsett „egyvonalas" bérletet valamelyik járatra.*

KRIMIHÍREK

## Bíróság elé kerül az 57-esen történt baleset

**VÁDEMELÉSI JAVASLATTAL** zárta le a Mohácsi Rendőrkapitányság a büntetőeljárást egy 69 éves pécsi férfival szemben, aki az 57-es úton okozott balesetet. A gyanú szerint a férfi januárban, Mohács felől Pécs irányába tartva ütközött neki autójával egy előtte szabályosan leállított kocsinak. A vétkesnek vélt jármű utasa súlyos sérüléseket szenvedett. *(bsa)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 12-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30-09.45 | 66-os fkl. út Pécs - Márfa |
| 10.00-11.15 | 6-os fkl. út Pécs - Hird |
| 11.30-12.45 | Pécs-Somogy, Mázsaház utca |
| 14.00-15.15 | 58-as fkl. út Pécs - Pogány |
| **Komló és környéke** | |
| 08:30-10:00 | 611-es főút, Sásd |
| 10:30-12:00 | 611-es főút, Vásárosdombó |
| 13:30-14:30 | 66-os főút, Oroszló |
| 15:00-16:00 | 66-os főút, Sásd |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00-12.00 | 57-es sz. főút, Lánycsók |
| 13.00-14.00 | 57-es főút, Mohács |
| 14.15-15.15 | Mohács, Liszt F. utcában |
| 15.30-17.00 | 5121-es sz. út, Mohács |
| **Siklós és környéke** | |
| 08.30-09.15 | Kémes, Vértanúk utca |
| 09.30-10.30 | Vejező, Batthyány utca |
| 10.45-11.30 | Csányoszró, Kossuth utca |
| 11.45-12.15 | Sellye, Köztársaság tér |
| 13.00-14.00 | Páprád, Fő utca |
| 14.15-15.15 | Bogádmindszent, 5801-es út |
| 15.30-16.15 | Vejező, Széchenyi utca |
| 16.30-17.30 | Kémes, Kossuth utca |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00-11.00 | Szentlőrinc, Erzsébet u. |
| 13.00-15.00 | Bükkösd, Dózsa Gy. u. |
| 15.00-16.00 | 6-os fkl. út Nagypeterd - Kacsóta |
| 16.00-18.00 | 6-os fkl. út Botykapeterd |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30-11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28. kmsz. 58-as számú fkl. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás |
| 13.30-16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0 + 530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

**NAPI TIPP**

BABOS ATTILA
ÚJSÁGÍRÓ

Várjuk meg a forrást, mellőzzük a műbelest!

**A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA**

*Elsős középiskolások voltunk, amikor már lehetett közös és külön szilveszteri mulatságra menni, amolyan felnőttesen. Habár nem úgy emlékszem, hogy a pezsgőn túl bármit is ittunk volna, az éjfél utáni virslizésnél Tomi és Laci vérre menő vitába keveredett arról, hogy miként is kell megfőzni. Én már szakácstanuló voltam, s ebbéli minőségemben azonnal felkértek az ügy végleges eldöntésére. Tudtam, bármit mondok, a „vesztes" falhoz állít azzal, hogy még csak tanulom a szakmát. Ráadásul a röhögéstől meg sem tudtam szólalni, így rájuk hagytam. Amúgy csak a forrás után tesszük a vízbe, és persze, hogy nem forraljuk soká a virslit. A műbelet pedig nem vesszük le a főzés előtt, merthogy olyat ne is vegyünk. A juhbeles az igazi.*

HIRDETÉS

**Napi 90 Ft-ért távfelügyelt biztonságot adunk!**

**Előzze meg a betörést, hívjon minket!**

*RIASZTÓK, KAMERÁS MEGFIGYELŐK TELEPÍTÉSE!*

LDSZ Vagyonvédelmi Kft.

7631 Pécs, Megyeri u. 119. (Plazával szemben)
Tel./fax: 06-72/449-228, www.ldsz.hu

HIRDETÉS

**Németországi építőipari szakképzés 18-35. életévet betöltött fiatalok számára**

**Feltételek:** általános vagy középiskolai végzettség szakképesítés nélkül.

**A képzés keretében biztosított:**

- **2-3 éves németországi szakképzés**
- **Nyelvtanfolyam**
- **Németországi szakmai gyakorlat**
- **Ki- és hazautazás költségeinek térítése**

**További információk:**

**Pécsi Pollack Mihály Műszaki Szakközépiskola**
**7622 Pécs, Batthyány u. 1-3.**
**2013.11.15. 9 óra HSA 10-es konferencia terem.**
**E-mail cím: ik@pollack.hu**

HIRDETÉS

# Elismerés a Mecsek Füszért munkatársának

**MAGYAR** Kereskedelemért Nagydíjat vehetett át az Európai Kereskedelem Napja alkalmából megrendezett ünnepségen Lévai Ferenc, a Mecsek Füszért Zrt. zalaegerszegi áruházvezetője.

Az esemény célja az, hogy felhívja a figyelmet a több mint 450 ezer embert foglalkoztató kereskedelmi ágazatra – hangsúlyozta Krisán László, a Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetsége (VOSZ) Kereskedelmi és Szolgáltató Szekciójának elnöke.

Nagy Lajosné, a Mecsek Füszért Zrt. kereskedelmi vezérigazgatója az Új Dunántúli Naplónak kiemelte: „A vidéken az egyik legnagyobb foglalkoztatónak számító ágazat megérdemli a figyelmet. Ezért megtisztelő, hogy Varga Mihály is jelen volt az eseményen. Osztom a miniszter úr optimizmusát a fogyasztás bővülésével kapcsolatban, azonban az kétséges, hogy az online pénztárgépek beüzemelésének határideje tartható lenne. Mivel a gépek gyártásában, forgalmazásában is nagyok a késések, irreális az, hogy év végére ez lezáruljon" – tette hozzá. Nagy Lajosné számára nagy öröm, hogy társaságuk legnagyobb forgalmú – éves szinten 1 milliárd forint – áruházának vezetőjét, Lévai Ferencet a szektor kiemelkedő szakemberei előtt díjazták. Lévai Ferenc az áruház vezetése mellett évek óta irányítja a kereskedőtanulók szakmai képzését is.

Balról: Demján Sándor, Varga Mihály, Lévai Ferenc, Csepeli Lajos

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Majdnem tökéletes szerelem** (16.00), **Anyai szív** (16.00), **Isteni műszak** (18.00), **Mielőtt éjfélt üt az óra**(18.00), **Templom a dombon** (20.00), **Mocsok** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.00, 18.00), **Philips kapitány** (felir., 14.15, 17.30, 20.15), **Végjáték** (13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (15.00, 17.20, 19.50), **Fogságban** (19.45), **Gravitációló 3D** (felir., 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), **Vérmesék** (17.15), **Démonok között** (19.30), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (17.00, 19.30), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (12.15, 14.15, 16.15, 18.15), **Turbó** (13.15, 15.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (16.30, 18.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (14.30), **Insidious – A gonosz háza** ( 20.30), **Last Vegas** (13.00, 15.30, 20.00), **Last Vegas** (felir., 17.45).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Hamupipő** – bábelőadás (Kós Lajos Terem, 9.00, 10.30).
**JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ** (Zsolnay V. u. 16.): **Úri muri** – szinjáték (18.30).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Egy életem, két halálom** – krimivígjáték(19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Antigoné** – tragédia (Szabó Samu-bérlet, 19.00),
**N. SZABÓ SÁNDOR TEREM:** **A kétarcú boszorkány** – Sólyom Kati irodalmi mesés estje (10.00).

## TURMIX

**PÉCS-BARANYAI TIT** (Felsőmalom u. 10.): **Őszi Csillagászati Hét.** A Római Klub jóslata – sorsunk a Föld nevű bolygón. Előadó: dr. Kóbor József, biofizikus, PTE, a TIT Csillagászati Szakosztályának tagja (18.00). Derült idő esetén 20.00 órakor távcsöves megfigyelés az Árkád Bevásárlóközpont tetőparkolójában.
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Két kis üvegdarab** – az univerzum felfedezése távcsövön keresztül. 25 perces, magyar nyelvű, teljes kupolás film, 6 éves kortól bármely korosztálynak (16.00).
**E78 Koncertterem: Majdnem összes** – Vámos Miklós könyvbemutatója és előadása. A könyv a szerző életműsorozatának tizedik kötete. Szólóestjén mesél: irodalomról, olvasásról, írásról, életről, halálról, lélekről, szivről. Érdeklődése középpontjában az EMBER áll mint olyan, csupa nagybetűkkel (18.00).
**E78 Oktatóterem:** IDŐGÉP–IDŐKÉP filmklub – Ajándék ez a nap című film vetítése. Történelem a filmvásznon – filmvetítéssel egybekötött történelmi korszakidézés. Színes, magyar filmdráma, 92 perc, 1979, rendező: Gothár Péter. Velencei Nemzetközi Filmfesztivál (1980) – Arany Oroszlán Díj. A filmet és történelmi hátterét dr. Hahner Péter történész mutatja be (18.30).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk:
KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Tudni kell használni a facebookot is

**FELZÁRKÓZTATÓ** Hátrányos helyzetű gyerekeket tanítanak újságírásra

Az újságírás a vélemény fontosságára tanít– többek között erről is beszélgettünk Tokai Dalmával, a Menedék Civil Szövetség munkatársával.

Fülöp Zoltán

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

„Ha működik a motiválás, az áttételesen az integrációt is elősegíti"

**– Önkéntesként kezdett a Menedék Civil Szövetségnél, majd ottragadt. Ennyire tetszett?**

– Igen, ennyire. Kognitív pszichológiával foglalkoztam az egyetemen, de már akkor is úgy éreztem, hogy ezt meg kell támogatni gyakorlattal is. Az elmélet is fontos, de jó kilépni a való életbe ezzel a tudással.

**– Sikerült a kilépés. Ezt várta?**

– Nagyjából igen. Ezek a gyerekek, akikkel foglalkozom, javarészt hátrányos helyzetűek, akik fogékonyak minden újdonságra. Legalábbis akkor, ha megtaláljuk azokat a módszereket, amelyekkel motiválni tudjuk őket. Sokféle műhelymunkára nyílik nálunk lehetőség, a sporttól a cigány kultúrán át a médiáig, az újságírásig. A feladatunk az, hogy ezek lekössék őket, s áttételesen az integrációjukat is elősegítsék.

**– A média, az újságírás hogyan segít ebben? Közösen megnézik az Éjjel, nappal Budapestet? Vagy bejelölik egymást ismerősnek a facebookon?**

– Talán viccesen hangzik, de ez is a része. Nem együtt nézzük, nem jelölgetünk – sokkal inkább arról beszélgetünk, hogy ezek jók vagy rosszak, illetve hogy miként kell ezeket használni és értelmezni. Nem szabad legyinteni erre: az integráció része, hogy a népszerű dolgokról legyen véleményük.

**– És mi a helyzet az újságírással? Tizenöt év múlva egy sor hátrányos helyzetű fiatal újságíró jelentkezik majd munkáért?**

– Ők ezen képzés részeként nem elsősorban cikkeket írnak. A kulcsszó itt maga az írás aktusa: azt kell megtanulniuk, hogy legyen véleményük, és azt vállalják is. Az a legfontosabb, hogy ennek a szabadságát megértsék.

### Informatika, pszichológia

**TOKAI DALMA** *1990-ben született Szigetváron. A pécsi Janus Pannonius Gimnázium matematika–informatika osztályába járt, 2008-ban érettségizett. Ezután a Pécsi Tudományegyetem Bölcsészettudományi karán, pszichológia szakon tanult, idén végzett, diplomamunkáját az általános iskolák tehetséggondozásáról írta. A Menedék Egyesületnél önkéntesként kezdett dolgozni, idén májustól van ott állásban.*

HIRDETÉS

# Dr. Vekerdy Tamás új előadása Pécsett!

**NYITOTT AKADÉMIA** Jól szeretni – Tudod-e, hogy milyen a gyereked?

November 19-én újabb felejthetetlen estét ígér Pécsett a népszerű Nyitott Akadémia. Vekerdy Tamás előadása – és a hozzá kapcsolódó vadonatúj könyve – igazi kincsesbányát jelent a gyakorló szülő számára, hiszen a nevelés számos területét érinti, a neves pszichológustól megszokott bölcsességgel, széles körű tájékozottsággal, lebilincselő stílussal és fergeteges humorral. Ám mindennek a középpontjában egyetlen alapkérdés áll: miként tudnánk igazán jól szeretni?

Kevés olyan szülő van, aki szíve mélyén ne szeretné a gyerekét, és ne a legjobbat akarná neki. Sokan mégis keserűen emlékszünk vissza a gyerekkori évekre, és úgy érezzük: szüleink sok mindent elrontottak, nem értettek meg minket, hibás döntéseket hoztak, nem támogattak eléggé – sőt, esetleg: ártottak nekünk.

Dr. Vekerdy Tamás, pszichológus

Bár elképzelhetetlen, hogy szülőként ne kövessünk el hibákat, az már reális célkitűzés lehet, hogy szeretetünk minden tévedésünkön, gyöngeségünkön átragyogjon, a nehézségek idején is eltéphetetlen köteléket jelentsen közöttünk, egyszersmind biztonságos menedéket gyerekeink számára. Ehhez azonban meg kell tanulnunk úgy szeretni, hogy az nekünk és gyerekeinknek is jó legyen.

Ha ez sikerül, az ezerszeresen hálálja meg magát. Minket jóval nyugodtabbá és elégedettebbé tesz, gyerekeinknek pedig olyan bázist ad, ahonnan a legmesszebbre tudnak elrugaszkodni, s a legnagyobb szeretettel térnek vissza. Jól szeretni annyi, mint jól élni – önmagunkkal és egymással. A legfontosabb, amit megtanulhatunk.

Az előadás interaktív, tehát lehetőség lesz véleményt, tanácsot is kérni Vekerdy Tamástól. Érdemes élni vele!

A Nyitott Akadémia standján pszichológiai témájú könyvek óriási választéka várja az érdeklődőket kedvezményes áron, köztük Vekerdy Tamás Jól szeretni című művével, melyet a szerző szívesen dedikál is.

Az előadást a Pécsi Tudományegyetem Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Karának nagyelőadójában hallgathatjuk meg. Jegyek kaphatók a PartyZoo Jegyirodában (Ferencesek u. 26.).

## SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírügyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Hajdu Zsolt.

HIRDETÉS

TRAVEL4YOU
*a reptéri transzfer*
WiFi

**„FAGYI":** Olvasom a DN-ben, hogy számlaadás elmulasztása miatt nagyobb összeggel büntették meg a fagyiárust. Tapasztalataim alapján főleg a szépségipari szolgáltatásoknál nagyon ritkán kapunk nyugtát, pedig ezek eléggé magas összegűek általában. A másik észrevételem, hogy munkaügyi szabálytalanságok is gyakoriak: jelenléti ív hiánya, 8 óra helyett 4 órás bejelentés stb. Erre nem figyelnek az ellenőrök?

**„KÖSZÖNET":** Köszönjük a Hirdi Polgárőrség Szervezetnek, hogy november 1-jén és 2-án egész nap felügyeltek Hird temetőinek rendjére. Megnyugtató volt a jelenlétük.

**„DIANA":** Kertvárosival egyetértek. A piac környékén lakóknak miért nincs legalább heti egy pihenőnapjuk? A kocsma miatt felesleges nyitva tartani. A feledékenyeknek meg ott a vásár.

**„EDZŐRUHA":** Minőségi kisfiú edzőruházatot találtunk fekete táskával egy földút mellett, valószínűleg valakitől ellophatták, így kerülhetett az erdőbe. Szívesen visszaadnánk jogos tulajdonosának. Elérhetőség a szerkesztőségben.

**„FÁSÍTÁS":** Irigykedve olvastuk a DN-ben, hogy Pécsett nagyarányú fásítás zajlik, hogy Bólyban az öreg fát hogyan mentik meg. Mohácson az ellenkezője történik. Az ott lakók felháborodása ellenére a Perényi tömbben egy kb. 40 éves platánt vágtak ki és csúnyán megcsonkoltak több egyéb fát is. Ilyenkor mit lehet tenni?

**„KÁBEL":** Uránvárosban a Mecsek Áruház melletti drogéria előtt a tér felújítása óta, azaz három éve van szabadon egy villanykábel. Többszöri jelzés ellenére se történt semmi változás. Meddig kell még várnunk az intézkedésre?

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

**POSTABONTÁS**

# A visszajáró majd jön

A családok, egyéni előfizetők több szolgáltatónál is ezekben a napokban szembesülnek az éves elszámolás egyenlegével. Azzal, hogy pluszban mennyit kell fizetniük az elmúlt időszakban igénybe vett villanyért, gázért, vagy más közüzemi szolgáltatásért, illetve, hogy esetleg mennyit fizetnek vissza az esetleges túlfizetés kapcsán.

A dolog menete tanulságos a hétköznapi ember számára. Míg a fizetendő pénzről egyértelműen nyilatkozik a szolgáltató cég, a túlfizetés összegéhez való hozzájutás már nem ilyen egyszerű. A havi befizetést sárga csekken teljesítők már az értesítő levélben megkapják a sárga papírt, a fizetés kötelező dátumának pontos rögzítésével. Hasonló következetesség tapasztalható azok esetében is, akik folyószámláról intézik az aktuális tételek befizetését. Érdekes módon azonban a túlfizetés visszautalásáról nem rendelkezik pontos dátummal a szolgáltató. Az ügyfél mindössze annyit tudhat, hogy várhatóan melyik hónapban jut hozzá a pénzéhez.

A módszerre lehet magyarázat a mindkét fél által aláírt szolgáltatási szerződés, de az ügymenet egyértelműen mutatja, hogy melyik oldal diktál az anyagi kérdésekben. A hétköznapi ember ugyanezt tapasztalhatja például a bankokban, amikor a számlavezetés új feltételeiről kell egyeztetnie.

NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN

### Sokkal jobb adni, mint kapni!

Sok embertársunk arra kényszerül, hogy utcai kéregetésből tengesse életét. Sok embertársunk megtehetné, hogy pár forintot adna nekik, de inkább elfordulnak. „Elvből nem adok, ki tudja mire költi" – mondják. Én minden kéregetőnek adok. Nem sokat, néha csak 30–50 forintot, de adok. Ezzel nem leszek se szegényebb, se gazdagabb, de boldogabb, mert adtam, mert adhattam. Nem lehetünk közönyösek az utcán hegedülő zenésszel, aki kis nyugdíja miatt kényszerül az utcára. Nem lehet nem észrevenni a törékeny nénit, aki kenyérre kér pár forintot, a hajléktalant, aki fénymásolt verseket ad pár forintért és sorolhatnám. Ők hozzátartoznak városunkhoz, a mindennapjainkhoz. Segítsük őket élni! K. GY.-NÉ

### Úgy tűnik, a bontások városa lettünk

Úgy látszik, minden választásra marad egy bontás. Ha picit visszalapozunk a „történelemkönyvben", meglepődve tapasztaljuk, hogy 2009-ben is volt hasonló. Az embereknek hosszú időt kellett várniuk, hogy a többször leégett pécsi Boccaccio diszkó eltűnjön, és ne rontsa a városképet. Polgármester-választás előtt állt a város. Akkor Szili Katalin, pécsi polgármesterjelölt intésére kezdődött el a volt diszkó épületének bontása. Most a Magasházra kerül sor. Mily meglepő, megint egy választás előtt. És mi az, ami a két eseményt összeköti? Sajnos ebben a városban nem lehet azzal kampányolni, hogy átadunk egy üzemet, új sportcsarnokot, uszodát. Marad a bontás, abban már jók vagyunk. PÉCSI

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 362 cm, áradó, 11,2 fok |
| Őrtilos | 194 cm, árjadó, 11,0 fok |
| Barcs | 97 cm, áradó, 10,5 fok |
| Szentborbás | 172 cm, áradó, 10,7 fok |
| Drávaszabolcs | 202 cm, áradó, 10,8 fok |

## EBRD: javulnak a magyar kibontakozás esélyei

**ÉLÉNKÜLÉS** Az eddig vártnál lassabb lesz a közép- és kelet-európai térség idei és jövő évi kilábalási üteme, elsősorban az orosz gazdaság gyenge teljesítménye és a változatlanul lanyha euróövezeti aktivitás miatt, a magyar gazdaságban ugyanakkor „meglepő" ütemű élénkülés tapasztalható – állapította meg az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank (EBRD) hétfőn Londonban ismertetett idei harmadik regionális előrejelzésében. Az EBRD ennek megfelelően valamelyest rontotta a működési területének egészére adott idei és 2014-re szóló GDP-előrejelzéseit, a magyar gazdaság növekedésére vonatkozó prognózisait ugyanakkor jelentősen javította.

A bank térségi átlagban – a működési terület országai közé nemrég felvett, átalakuló arab országokat is beleszámítva – most 2 százalékos GDP-növekedést vár 2013 egészére. A májusban összeállított becslésben 2,2 százalékos idei növekedési előrejelzés szerepelt.

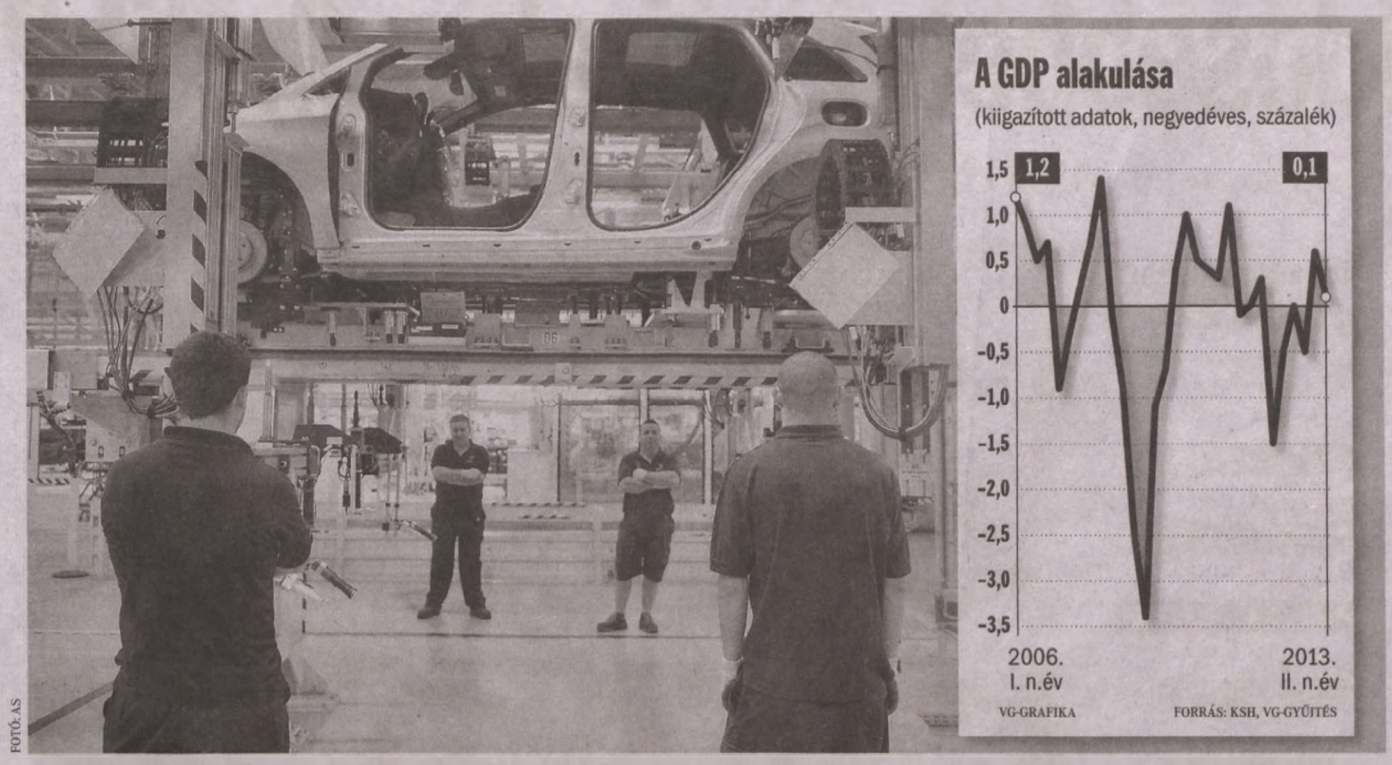
Magyarországon a bank 0,5 százalékos, illetve 1,2 százalékos idei és jövő évi GDP-bővülést vár. Az előző EBRD-előrejelzésben 2013-ra még 0,8 százalékos visszaesés, 2014-re 0,9 százalékos növekedés szerepelt.

Más nagy londoni házak az utóbbi időszakban szintén javították a magyar gazdaság növekedési kilátásaira adott előrejelzéseiket. A JP Morgan globális pénzügyi szolgáltató csoport londoni befektetési részlegének felzárkózó piacokra szakosodott közgazdászai az idei év egészére az eddigi 0,5 százalék helyett 0,6 százalékos gazdasági növekedést jósolnak Magyarországon, 2014-re szóló GDP-növekedési előrejelzésüket pedig 1,8 százalékról 2 százalékra emelték. A ház a járműszektor termelésének robusztus fellendülésével, az üzleti hangulat javulásával, valamint a párhuzamos költségvetési és monetáris ösztönzéssel indokolta a felülvizsgálatot.

Mindez véget vetett a tavalyi éven végighúzódó, kettős mélypontú recessziónak, bár a magyar gazdaság teljesítménye még mindig csak a 2009 elején mért szinten van. ■ MTI

# Fokozatos a kilábalás

**GDP** Az ipar, az építőipar és a mezőgazdaság is segíthetett




FOTÓ: AS

A növekedésben nagy szerepet játszik az autógyártás, a Mercedes-hatás egyre inkább érezteti hatását

Gyorsulhatott a magyar gazdaság növekedése a harmadik negyedévben a második negyedben tapasztalt 0,5 százalékos bővülés után. A GDP bővülése a Világgazdaság konszenzusa szerint megközelíthette az egy százalékot.

Hornyák József

Július és szeptember között közel 1 százalékkal növekedhetett a magyar gazdaság az előző év azonos időszakához képest a Világgazdaság által megkérdezett közgazdászok és gazdaságkutatók várakozása szerint. A tíz elemző mediánvéleménye alapján 0,9 százalékkal nőhetett a gazdaság. A KSH csütörtökön közli az előzetes GDP-adatokat.

Szakértők arra hívták fel a figyelmet, hogy egyre több szektor kapcsolódhat be a növekedésbe, és a külső kereslet is segítheti a magyar gazdaságot. Az idei első félévben a mezőgazdaság kedvező teljesítményt mutatott, és ennek fennmaradására komoly esély van. Az OTP elemzői szerint az erős mezőgazdasági teljesítmény több mint 1 százalékkal segíti a gazdasági növekedést.

A kilábalás a Világgazdaság mutatószáma szerint is folytatódott az időszakban, hiszen a Gyorsulási Irányadó éves indexe hónapról hónapra nagyobb bővülésről tanúskodik.

„Az alacsonyabb súlyú szektorok hozzájárulása segítheti a GDP-t" – mondta lapunknak Suppan Gergely. A TakarékBank vezető közgazdásza szerint a mezőgazdaság mellett az építőipar növekedése is húzhatja a gazdaságot. „Megugrottak a megrendelések a vasút- és közútépítésben" – hangsúlyozta Suppan. Hozzátette, a városrekonstrukciók is kedvező hatást gyakorolnak. Júliusban megtorpant az építőipar, ám augusztusban közel 15 százalékkal nőtt éves alapon. Gárgyán Eszter, a Citi régiós közgazdásza kiemelte, hogy az építőipart főként az Európai Uniós források húzzák.

„A nettó export újra pozitívan járulhat hozzá a növekedéshez az előző negyedévi kisebb visszaesés után" – vélekedett Suppan Gergely. Emlékezetes, a válságból való kilábalás során a magyar gazdaság motorja a nettó export volt. „A kiskereskedelmi forgalom is növekedett, ám elmaradt a várakozásoktól" – tette hozzá a közgazdász. A kiskereskedelem a júliusi és augusztusi 1 százalék feletti bővülés után szeptemberben csupán 0,3 százalékkal nőtt. „Az adatok gyengék, a fogyasztás továbbra sem indult növekedésnek, és az emberek inkább megtakarítanak" – mondta Kondrát Zsolt, az MKB Bank vezető közgazdásza. Bebesy Dániel, a Budapest Alapkezelő portfolió-menedzsere hozzátette, a kiskereskedelem a rezsicsökkentés ellenére kedvezőtlenül alakul.

A központi bank kkv-knak nyújtott hiteléről azonban megoszlanak a vélemények. Suppan kifejtette, a vállalati hitelezésben már megjelenhetett a Magyar Nemzeti Bank Növekedési Hitelprogramjának hatása. Gabler Gergely, az Erste vezető közgazdásza a Világgazdaságnak azt mondta, hogy az MNB programja miatt nőtt a hitelállomány, aminek lesz élénkítő hatása. Kondrát ugyanakkor nem gondolja, hogy a hitelprogramnak jelentős hatása lenne.

„Az autóipar is igazi húzóereje lehet a gazdaságnak" – hangsúlyozta a TakarékBank közgazdásza. „Amerikában nagy siker a Kecskeméten gyártott Mercedes, igaz, ennek a pozitív hatása inkább az év utolsó negyedében várható" – tette hozzá. Megjegyezte, hogy az Audi gyár is kezd felpörögni. A beruházások lejtmenete a második negyedévben megállt az Európai Uniós forrásoknak köszönhetően – mondta Suppan, aki ebben a tekintetben stabilizálódást vár.

### Nőtt az ipari termelés

**„AZ IPARI** *termelés 2 százalék körüli növekedést mutathatott, ami nagy előrelépés az előző negyedévekhez képest" – mondta a Világgazdaságnak Németh Dávid, a K&H Bank vezető közgazdásza. Bebesy Dániel kiemelte, hogy „az elmúlt hónapokban kedvező ipari adatok érkeztek, összhangban az euróövezeti beszerzésimenedzser-indexekkel". Kondrát Zsolt ugyanakkor arra hívta fel a figyelmet, hogy az ipari termelési statisztika és a GDP-n belüli hozzáadott érték szerint számított ipari adat között az elmúlt időszakban nagyobb különbségeket láthattunk. Az MKB Bank vezető közgazdásza szerint „ha a kedvező ipari adatok meglátszanak majd a GDP-ben is, akkor akár 1 százalék felett is lehetett a növekedés." Az ipari termelés a júliusi 3,2 százalékos növekedés után augusztusban csak 0,8 százalékkal nőtt naptárhatástól megtisztítva éves alapon. Szeptemberben ugyanakkor újra 3 százalék feletti növekedést láttunk, havi alapon pedig 1,8 százalékkal nőtt a termelés; ilyen gyors ütemre utoljára az év elején volt példa.*

## Nem kap orosz gázt az unióhoz közeledő Ukrajna

**TÁRSULÁS** „Az ukrán parlament ma dönt arról, hogy a november 28-29-én Vilniusban tartandó Keleti Partnerség uniós csúcstalálkozón Ukrajna képviselője aláírja az uniós társulási szerződésről szóló megállapodást. Szerdán megszületik az ezzel kapcsolatos törvény is" – válaszolt a Világgazdaságnak Jurij Muska, Ukrajna magyarországi nagykövete. Mint emlékeztetett, az ukrán parlament már tavaly elkötelezte magát Ukrajna uniós társult taggá válása mellett, ahhoz tehát, hogy e téren változás történjen, törvényt kellene módosítania.

„A döntésünk tehát nem alku tárgya" – reagált a nagykövet arra a tegnap napvilágot látott ajánlatra, amely szerint Oroszország sokmilliárd dollárnyi beruházást indítana Ukrajnában, ha az lemondana a hónap végére tervezett aláírásról. E projektek révén – Szergej Glazjev, az orosz elnök regionális gazdasági integrációs tanácsadója szerint – jelentősen megerősödne az ukrán gazdaság, a mostaninál sokkal diverzifikáltabb, tudás-alapúbb, és szilárdabb lenne. „Ukrajnában készülhetnének az orosz építésű atomerőművek fűtőelemei, kibővülnének a két ország űrkutatási, atomenergiai és repülőgép-ipari együttműködései, még az Antonov polgári repülőt is közösen építhetnék az orosz és az ukrán cégek" – fejtette ki az Expert magazinnak a RIA Novosztyi szerint.

A közelmúltban más érvek is elhangoztak Ukrajna meggyőzésére, például, hogy esetleg majd nem kap orosz gázt. Péntek óta nem is kap. Az orosz Gazprom szerint azért, mert késik a számlája rendezésével. Ukrán források viszont tudni vélik, hogy az ukrán importőr nem vette át a szállítmányt, mert csökkenteni akarja a Gazpromtól vásárolt mennyiséget. Tény, hogy erről az ukrán szándékról már hosszabb ideje hallani lehet, de arról is, hogy kiújultak az elszámolási viták a gáz eladója és a vevője között. A szállítás leállítása állítólag a tranzitot nem érinti. ■ B. H. L.

# Csak sürgős ellátás jár a külföldön dolgozó magyaroknak

**EGÉSZSÉGBIZTOSÍTÁS** Behajtható lesz a jogosulatlan kezelés költsége – A diákok is biztosítottak maradnak

Utólag is behajthatja a tb az unióban dolgozó magyarok itthoni egészségügyi ellátásának költségét, ha nem tudják bizonyítani, hogy külföldön biztosítottak – derül ki a szaktárca lapunknak megküldött tájékoztatásából. Az egészségbiztosítás ellátásairól szóló törvény tervezett módosítása azon a már élő szabályozáson alapul, amely szerint, aki külföldön dolgozik, és ott fizet egészségbiztosítást, az Magyarországon ugyanúgy csak sürgős ellátásra jogosult, mintha külföldi állampolgár lenne. Vagyis tervezett műtét, kezelés csak térítés ellenében jár neki.

Az új rendelkezés lényege, hogy az Európai Gazdasági Térségen (EGT) belül mindenki csak egy országban fizethet egészségbiztosítást, és fő szabályként az ellátást is ott veheti igénybe. A külföldön munkát vállaló magyaroknak így abban az országban kell bejelentkezniük a helyi egészségbiztosítóhoz, ahol dolgoznak, és az egészségügyi ellátást is ott jogosultak igénybe venni.

Az Országos Egészségbiztosítási Pénztárnál (OEP) be is kell jelentenie, aki tartósan külföldre távozik, magyar TAJ-kártyáját le is kell adnia, mégpedig elvileg a munkavégzés kezdetétől számított 15 napon belül, különben akár mulasztási bírságot is kiszabhatnak rá. Aki úgy vesz igénybe itthoni ellátást, hogy másutt él, dolgozik, és emiatt nem is érvényes a magyar biztosítása, azon be fogják hajtani az ellátás költségét.

FOTÓ: AS

Megvágják a külföldön dolgozókat

Elvileg ugyanakkor nem kizárt, hogy egy külföldön dolgozó, de állandó magyar lakcímmel rendelkező állampolgár itthon operáltassa, kúráltassa magát, és gyakorlatilag ugyanolyan teljes körű ellátást kapjon, mint ha itthon élne. Ehhez azonban – akár, ha külföldi lenne – a munkavállalás helye szerinti biztosítójától kell engedélyt kérnie. Az OEP tapasztalatai szerint ez azonban a Nagy-Britanniában, Írországban és Olaszországban munkát vállaló magyarok esetében a lakóhely fogalmának a magyar jogszabályoktól eltérő értelmezése miatt szinte lehetetlen.

Az EU-n kívül dolgozó magyarok Magyarországon is fizethetnek egészségbiztosítási járulékot, amivel akár tervezett egészségügyi ellátást is igénybe vehetnek. A külföldön tanuló magyar diákok közül azok, akiknek itthon csak szünetel a hallgatói jogviszonyuk, továbbra is biztosítottak. Akik viszont magyarok ugyan, de kizárólag külföldi egyetem vagy főiskola hallgatói, havi 6600 forintért kaphatnak itthon teljes körű egészségügyi ellátást. ■ H. É.

HÍRSÁV

## Orbán Viktor: sérültek az emberi jogok

**TÖMEGESEN SÉRÜLTEK** az emberi jogok az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség (NSA) törvénytelen lehallgatásai során – szögezte le Orbán Viktor miniszterelnök, miután megkezdte tárgyalásait a parlamenti pártok vezetőivel az amerikai lehallgatási botránnyal kapcsolatban. Tegnap Schiffer Andrást (LMP), majd Mesterházy Attilát (MSZP) fogadta. Utóbbi közölte: támogatja egy nem nyilvános parlamenti vizsgálóbizottság felállítását, amit a Fidesz kezdeményezett. A miniszterelnök ma Vona Gáborral (Jobbik) tárgyal. ■ VG

## Támogatják a tanyák fejlesztését

**A TANYÁS** és aprófalvas kistérségek fejlesztését közösen támogatja a Vidékfejlesztési és az Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI) - közölte a vidékfejlesztési miniszter hétfőn. Fazekas Sándor elmondta: 10 milliárd forintos pályázatot hirdetnek meg november 25-től, hogy a kistelepüléseken, illetve a tanyákon élő emberek életminősége javuljon. ■ MTI

## Aláírások a magzatok védelmében

**A NEMZETI** Választási Iroda átvette az Egy közülünk elnevezésű európai polgári kezdeményezés Magyarországon gyűjtött 53 ezer aláírását. A kezdeményezéssel azt akarják elérni, hogy az EU ne támogasson olyan kutatásokat, melyekben megfogant életeket pusztítanak el. ■ MTI

## Elutasítják a Verespatak-törvényt

**A ROMÁN** kormány Verespatak-törvénytervezetének elutasítását fogja javasolni jelentésében a bányaprojekt közvitájával foglalkozó parlamenti különbizottság – erről hétfőn született megállapodás a Romániában kormányzó Szociálliberális Szövetség (USL) vezetői között. Közölték: a különbizottság az aranybányászat általános törvényi keretének módosítását fogja kezdeményezni. ■ MTI

## EU-USA: mégis egyeztetnek

**ÚJABB FORDULÓ** kezdődött hétfőn Brüsszelben az Európai Unió-amerikai szabadkereskedelmi tárgyalásokon, annak ellenére, hogy az Egyesült Államok kiterjedt elektronikus kémkedési tevékenységéről közzétett leleplezések nyomán Európában felerősödtek a tárgyalások felfüggesztését - sőt, beszüntetését - szorgalmazó hangok. ■ MTI

# Idősebbek is újrakezdhetik?

**FOGLALKOZTATÁS** MSZOSZ: Korengedményes, nyugdíjszerű ellátás kell

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Közel 6,5 milliárdot fordítottak az 50 éven felüliek képzésére másfél év alatt. Az MSZOSZ szerint a korengedményes nyugdíjhoz hasonló intézménnyel kellene biztosítani ellátásukat.

Éber Sándor

Az utóbbi másfél évben 2013 augusztus 31-ig 6,481 milliárd forintot fordítottak a munkaügyi központok az 50 éven felüliek képzésre, foglakoztatásának támogatására, az egy főre jutó fajlagos költség 965 ezer forint volt – közölte a parlament honlapján Cséfalvay Zoltán, a nemzetgazdasági tárca államtitkára. A kormányzatot írásban az MSZP-s Mesterházy Attila és Gúr Nándor kérdezte arról, hogy „a 45-55 évet betöltöttek munkaerőpiaci helyzetének javítására milyen munkaerőpiaci programokat indított a kormányzat?"

Cséfalvay kiemelte: a Munkahelyvédelmi Akcióterv keretében havonta átlagosan 345 ezer munkavállaló esetében adókedvezményekkel segítik az 55 év feletti foglalkoztatottak számának emelkedését. 2013-tól valamennyi 55 év feletti munkavállaló bruttó bére után – 100 ezer forintig – a munkáltatói teher (szociális hozzájárulási adó és szakképzési hozzájárulás) mértéke 28,5 helyett 14 százalék. Az idősebbek foglalkoztatására szervezett TÁMOP programokban résztvevők negyede (23,6 ezer fő) a 45 év felettiek köréből került ki. Közöttük 17 ezer fő volt az 50 éven felüli, s a program során negyedük állt még alkalmazásban, vagy volt vállalkozó 180 nap után is. A 45 éven felülieknél ez arány 58 százalék volt.

„A 45 és 55 év közötti korosztály foglalkoztatásában nem állunk rosszul európai összehasonlításban" – mondta lapunknak a Magyar Szakszervezetek Országos Szövetségének (MSZOSZ) elnöke. Pataky Péter szerint a 60 év felettiek esetében sok olyan nő is van, akik már 55 évesen elmehettek nyugdíjba, így igen magas az inaktívak aránya közöttük. Az MSZOSZ elnöke szerint azokkal van súlyos gond, akik 4-5-6 évvel vannak a nyugdíj előtt, ha elveszítik a munkájukat, nem tudják visszasegíteni őket a munkaerőpiacra.

„Egy olyan intézményt, foglalkoztatáspolitikai eszközt kellene bevezetni, ami tulajdonképpen a megszűntetett korengedményes nyugdíjnak felel meg" – hangoztatta az MSZOSZ elnöke. Pataky Péter szerint így nem maradnának sokan ellátás nélkül, a központi büdzsének sem kerülne pénzébe, mivel ezt a munkaadók előre kifizetnék, esetleg kisebb mértékben ehhez a munkavállalók is hozzájárulnának. Pataky annak semmi értelmét nem látja, hogy az idősebbeket álképzésekre küldjék, amelyek hatásáról nincsen elégséges adat.

Az MSZOSZ elnöke szerint az 55 év felettiek foglalkoztatása után jár járulékkedvezmény a költségvetésnek kiadás, mintegy 30 milliárd feletti összeggel, új munkahelyeket nem teremtett, azok után veszik igénybe, akiket eleve foglalkoztattak.

„Támogatjuk, hogy a kormányzat jelentős járulékkedvezményt ad a munkáltatóknak, akik a nyugdíj előtt állókat foglalkoztatnak" – mondta lapunknak a Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetségének (VOSZ) főtitkára. Dávid Ferenc arra emlékeztetett, hogy ezt a védett korosztályt csak nagyon indokolt esetben szabad elbocsátani a jogszabályok alapján, de erre könnyű találni jogi lehetőséget. „A jelenlegi hitelezési és beruházási pangási időszakban még nehezebb a szakképzetlen idősek számára az elhelyezkedés" – hangsúlyozta Dávid.

A VOSZ szerint fel kellene mérni, hogy az idősebbek elhelyezkedését segítő pénzek mennyire voltak hatékonyak, vagy mennyien voltak közülük közmunkára vezényelve. Kiemelte: az 1953 és 1956 között születettek esetét nehezíti, hogy ők a Ratkó-korszak gyermekei, amikor is a legmagasabb volt a népszaporulat.

## Az álláskeresők több mint harmada 45 év feletti

**2013 NYARÁN** *a regisztrált álláskeresők 37 százaléka volt 45 év feletti, 26 százaléka 50 éven felüli. A KSH szerint a 45-55 év közötti korcsoport foglalkoztatási rátája évi 1,1 százalékot emelkedve 2013. II. negyedévében 77,1 százalék volt. A 45-55 évesek munkanélküliségi rátája az idei II. negyedévében 8,3 százalék volt. A KSH legutóbbi adatai szerint az 55-64 évesek munkanélküliségi rátája fél százalékkal 7,7 százalékra nőtt egy év alatt, foglalkoztatottságuk 1,2 százalékkal 39 százalékra nőtt.*

## Nagyot nőtt az önkéntes nyugdíjpénztárak vagyona

A Stabilitás Pénztárszövetséghez tartozó önkéntes nyugdíjpénztárak vagyona 880,5 milliárd forint volt az idei harmadik negyedév végén. Ez éves összevetésben 8,2 százalékos növekedés, az előző negyedév végi összvagyont pedig 1,6 százalékkal haladja meg – közölte a szövetség hétfőn. A pénztárak hozama meghaladta a 24 milliárd forintot. A Stabilitás harmadik negyedéves elemzése szerint szeptember végén több mint 1 millió 115 ezer tag pénzét kezelték a pénztárak. Az egy évvel ezelőttihez képest 27 ezerrel, a második negyedév végihez képest 13 ezerrel csökkent az összlétszámuk.

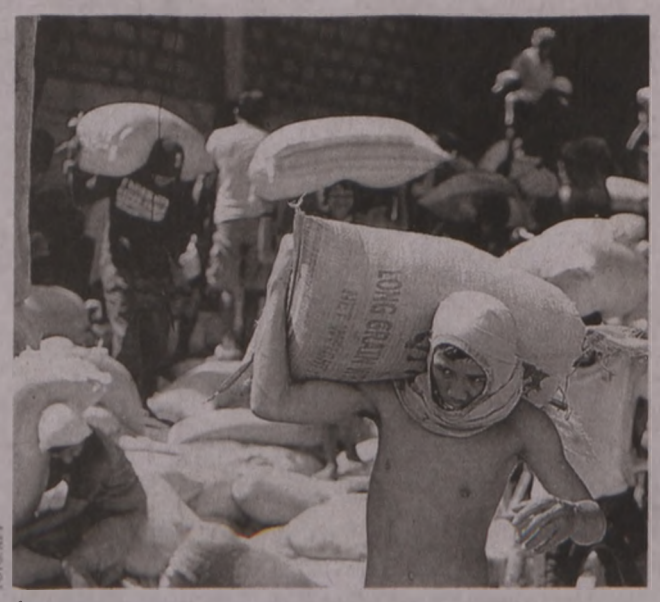
A minimálisan csökkenő létszám és a jelentős vagyonnövekedés eredményeként az egy főre jutó vagyon bővülése kétszámjegyű volt éves szinten, csaknem 11 százalékkal mintegy 790 ezer forintra nőtt. Ez az emelkedés bőven meghaladja az inflációt, és az átlagos betéti kamatoknak is a többszöröse – közölte Lehoczky László, a Stabilitás Pénztárszövetség elnöke. Úgy véli: az első három negyedévben elért, 5 százalékot meghaladó realizált hozam alapján valószínűsíthető: az egész évet is az inflációt meghaladó eredménnyel zárják majd. Működési veszteségüket tovább csökkentették, a harmadik negyedévben alig több mint 200 millió forint volt ez a tétel, ami 30 százalékos csökkenés éves összevetésben.

A Stabilitás partnereiként működő egészségpénztárak szeptember végén 723 ezer tagot tartottak nyilván. Éves szinten csaknem nyolcezer fős, több mint 1 százalékos volt a bővülés. A vagyon a harmadik negyedév végén 42,5 milliárd forintot tett ki, ez negyedéves és éves összevetésben lényegében változatlan nagyságrendű. Az egy főre jutó vagyon szeptember végén megközelítette a 60 ezer forintot, megegyezve az egy évvel korábbi adattal. ■MTI

# Gyorssegély a pusztítás után

**FÜLÖP-SZIGETEK** Hatszázezer földönfutó, sok halott

Érkezik a segítség a tájfun sújtotta Fülöp-szigetekre. A Haiyan tájfun az ország középső részén pusztított a legdrámaibban, 600 ezer ember vált földönfutóvá. A halálos áldozatokról egymásnak teljesen ellentmondó hírek jelennek metg. Leyte szigetén az egyik rendőrségi illetékes vasárnap még tízezer áldozatról beszélt, hétfőn viszont a hatóságok 225 halottat említettek. Brüsszelben bejelentették, hogy az EU Vészhelyzeti Reagáló Koordinációs Központja napi 24 órában figyelemmel kíséri a fejleményeket. Az EU a legégetőbb humanitárius szükségletekre 3 millió euró (900 millió forint) rendkívüli segítséget ajánlott fel.



FOTÓ: AFP

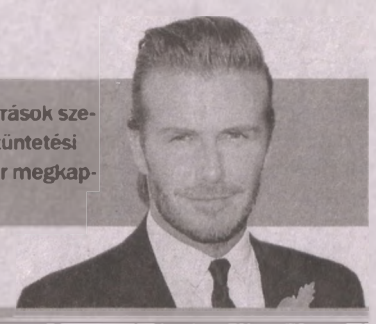
Érkeznek a segélyszállítmányok, fogytán az élelmiszer

# Törvény a pénzügyi rezsicsökkentésről

**A PARLAMENT** tegnapi ülésén lapzártánk után szavaztak a pénzügyi rezsicsökkentésnek nevezett javaslat törvénybe foglalásáról. Így 150 ezer forintig havonta kétszer ingyenes lesz a készpénzfelvétel. Szintén este voksoltak a 2012-es zárszámadás elfogadásáról. A tisztességtelen piaci magatartás elleni törvénynél, az adócsomagnál és a büntetőjogi törvényeknél pedig a módosító javaslatokról szavaztak. Tegnap késő este, a határozathozatalok után tartottak vitát a költségvetés újabb módosításáról.

Döntöttek az új babakötvényről. Az új állampapír 1 forintos névértékű lesz, a kamatozása pedig az inflációt követi majd, minden évben 3 százalékponttal haladva meg a pénzromlás átlagos ütemét. Az első sorozatból, a 2032/S kötvényből azoknak a gyerekeknek a hozzátartozói jegyezhetnek, akik 2014. január 31. előtt születnek. Ugyancsak döntöttek a vitatott tulajdonú, közgyűjteményben őrzött tulajdonok visszaadásáról. A történelmi családok leszármazottjai járhatnak ezzel jól, könnyebben kaphatják vissza őseik tulajdonait. Szavaztak az utas-adat információs rendszer létrehozásáról és a katasztrófavédelmi törvény átírásáról. ■ VG

# MOZAIK



**Sir David?** Lovagi rangra emeli a brit uralkodó David Beckhamet bennfentes udvari források szerint. Az angol labdarúgás 38 éves élő legendájának neve a II. Erzsébet királynő újévi kitüntetési listáján tűnhet fel. Beckham tíz éve a Brit Birodalom Rendjének tiszti rangját (OBE) már megkapta, a kitüntetéssel a Sir előnév viselésére jogosító lovagi címben részesülhet

## MA

**NAPKELTE 6.43 – NYUGTA 16.12**
**HOLDKELTE 13.33 – NYUGTA 0.53**

### JÓNÁS, TIHAMÉR napja

**JÓNÁS.** Héber eredetű név, görög–latin közvetítéssel érkezett, jelentése: galamb.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Aba, Abád, Abbás, Abod, Asztrid, Bács, Emánuel, Emil, Emilián, Hamilkár, Hümér, Jozafát.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Pollocki Szent Benedek, Izsák, János, Krisztián és Máté vértanúk, valamint Szent Jozafát emléknapja; Asztrik, Jónás napja. A református és az evangélikus naptárban Jónás, Renátó napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 9. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 2,23 - 3,9; Zs 33; Lk 17,7-10. Református: Zsolt 114. Jn 15,1-8. Evangélikus: Mk 13,9-20. Lk 17,11-19.

## POÉNPERCEK

A férj áll a fürdőszobamérlegen, és a hasát próbálja meg behúzni.
– Nem hiszem, hogy ez segítene... – mondja a felesége.
– Dehogynem, így legalább látom a számokat!

■

Egy fickó megy be a gyógyszertárba és megkérdi az eladót:
– Kérem, tudna adni valamit csuklás ellen?
A patikus áthajol a pult fölött, jól hátba vágja a fickót, majd megkérdi:
– Na, használt?
– Nem tudom, mindjárt kimegyek a parkolóba a feleségemhez és megkérdezem.

■

Az étterem előtt megáll egy busz, és az összes utas beözönlik. A vezetőjük odamegy a főpincérhez, és azt mondja:
– Nézze, uram, ezek az emberek itt ápoltak az elmegyógyintézetből, én vagyok az orvosuk. Teljesen ártalmatlanok, csak az a mániájuk, hogy söröskupakkal fizetnek mindent. Arra kérem, hogy fogadja el tőlük, és a végén a számlát hozza nekem, majd én rendezem.
Így is lesz, a pincérek átveszik a söröskupakokat, majd amikor az ápoltak végeztek, a főpincér odaviszi a számlát az orvosnak.
– Lássuk csak – teszi fel a szemüvegét az orvos. – Tud visszaadni egy dísztárcsából?

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

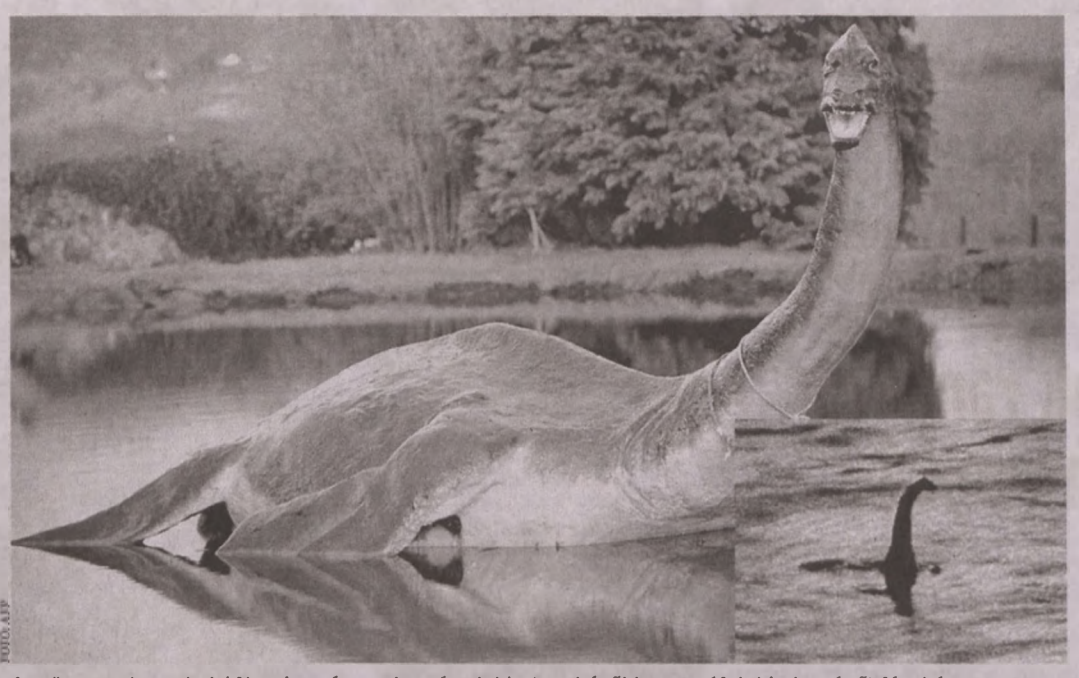
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7 | 3 | 6 | 8 | 9 | 4 | 2 | 5 |
| 6 | 2 | 5 | 7 | 4 | 3 | 9 | 1 | 8 |
| 4 | 8 | 9 | 2 | 1 | 5 | 3 | 7 | 6 |
| 2 | 3 | 7 | 5 | 9 | 8 | 6 | 4 | 1 |
| 8 | 6 | 1 | 4 | 2 | 7 | 5 | 3 | 9 |
| 9 | 5 | 4 | 3 | 6 | 1 | 7 | 8 | 2 |
| 5 | 1 | 2 | 9 | 3 | 4 | 8 | 6 | 7 |
| 3 | 9 | 8 | 1 | 7 | 6 | 2 | 5 | 4 |
| 7 | 4 | 6 | 8 | 5 | 2 | 1 | 9 | 3 |

# Legendás skót tavi szörny

## NESSIE Békés turistacsalogatóként ma már az egész világon ismert

Évszázadok óta emlegetik a helyiek a mára Skócia nevezetességévé vált tavi szörnyet, ami állítólag a Loch Ness mély vizében tanyázik.

Nógrádi László



A szörny szobra a helyi Nessie-múzeumban és alakja (egy később megcáfolt hitelességű) fényképen

Először 1933 nyarán figyelt fel a világ egy skót tavi szörnyről szóló elbeszélésre, majd október 12-én egy fénykép is készült valamiről, amelyet ma is a Loch Ness tó szörnyeként emlegetnek. A sokat kritizált, de máig valódinak bizonyult felvételről nehéz lenne megmondani, mit ábrázol, de az elmúlt nyolcvan évben keletkezett számos beszámoló többsége egy hosszú nyakú, nagy testű lényként írja le a jelenséget. Fotók és filmfelvételek is készültek a Nessie-ként becézett tólakóról, de ezek jó része hamisítványnak vagy természeti jelenséges félreértelmezésének bizonyult.

Akadtak szándékos átverések is: volt olyan tréfás kedvű próbálkozó, aki egy víziló lábnyomát csempészte a skót felföldi tópartra, más őskori kövületet rejtett a vízbe, hogy később a szörny létezésének bizonyítékaként bemutathassa. A rejtélyes vízi jelenség magyarázataként az őskorból itt maradt dinoszaurusz a legnépszerűbb, amitől persze a legkülönbözőbb tudományterületek képviselőinek áll égnek a haja. Ha őket kérdezik, legalább annyiféle józan magyarázat is létezik a megfigyelésekre, ahány szenzációs észlelés: a tófenékből feltörő gázbuborékok, szél keltette szokatlan hullámfodrozódások, de még a mélyben korhadó fenyőtörzsek speciális körülmények miatti hirtelen felbukkanása is elfogadható szerintük.

Mert Nessie nyomára senki nem akadt, ugyanakkor nemlétezését sem sikerült bizonyítani: hálóval, radarral és kamerákkal is keresték, mindeddig hiába.

### Bőven van víz a tóban, Nessie kényelmesen elfér

**A LOCH NESS** *Skócia második legnagyobb felületű tava, Inverness városától 16 kilométerre délnyugatra található. Hossza mintegy 40 kilométer, maximális szélessége 2,4 kilométer, legnagyobb mélysége pedig 230 méter. A vízfelszín ugyan nem a legnagyobb a maga 56,4 négyzetkilométerével, de a 7,4 köbkilométernyi vízmennyisége az országban a legnagyobb. Ebben az egy tóban több víz van, mint Anglia és Wales összes többi tavában együttvéve.*

**NEM CSODA** *tehát, ha megtalálás helyett inkább a feldolgozásból jutott ki a tó lakójának: könyvből és filmből is több tucatot ihletett, egy történetben még Sherlock Holmes is nyomozott Nessie után – eredménytelenül. A legendára turizmus is épült: a tó partján múzeum működik, ahol részletesen bemutatják a tó szörnyének történetét, de kitérnek a lehetséges prózai magyarázatokra is. Ugyanott méretes szobor is megörökíti Nessie képzelt alakját.*

# Csernobilból lophatták a sugárzó fémhulladékot

Öt tonna radioaktív fémcsövet találtak egy ukrán hulladékgyűjtő vállalatnál – írja az MTI. A gazdasági bűnügyekkel foglalkozó állami hatóság szakemberei színesfémlopás ügyében nyomozva kutattak át Kijev környéki fémhulladék-nagykereskedést, ahol az ismeretlen eredetű csövekre bukkantak. A csövek radioaktivitási szintje többszörösével haladta meg a megengedett mértéket. A szakértők feltételezik, hogy a csöveket a csernobili atomerőmű balesete utáni elhárításban használták. Az áru átvevője radioaktív anyaggal való visszaélés miatt 2-től 5 évig terjedő szabadságvesztést kaphat. ■

# Görkorcsolyával szelte át Európát egy lett férfi

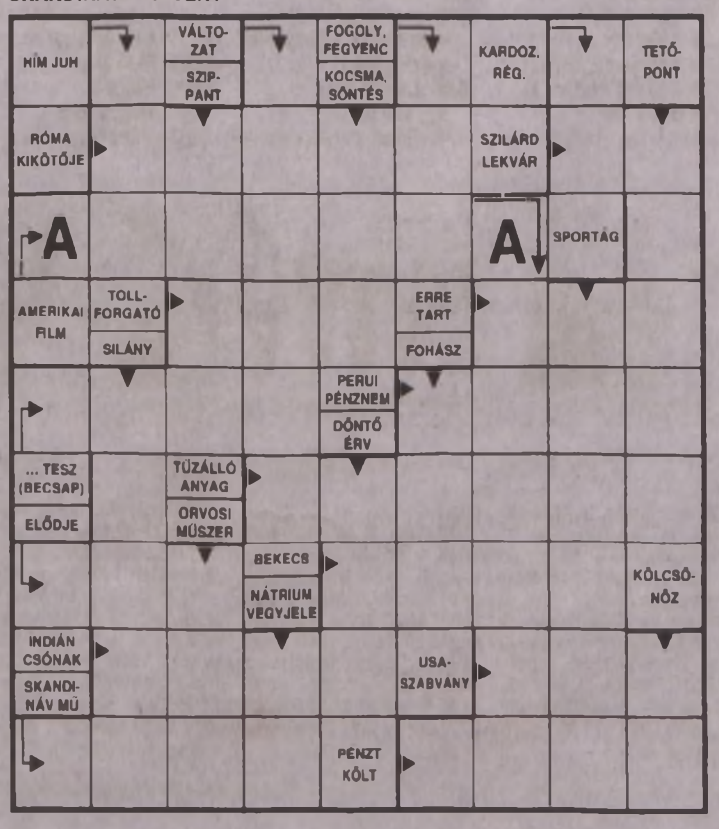
Észak–déli irányban két hónap alatt szelte át az európai kontinenst egy lett férfi az elmúlt két hónapban speciális görkorcsolyával – írja az MTI. A 28 éves Karlis Bardelis a Norvégia északi részén lévő Északi-foktól a Gibraltári-szorosig haladt a sífutás és a görkorcsolya ötvözetét jelentő, botokkal is hajtott nordic korcsolya segítségével. Az átlagsebessége 17 kilométer volt óránként, de lejtőn elérte a 70 kilométert is.

A 6200 kilométeres út 11 országon át vezetett, Bardelis ezzel a Guinness-rekordok könyvébe is bekerülhet, mint a kontinens leggyorsabb korcsolyás átszelője. ■

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 6 | | | 7 | | |
| 5 | | 2 | | 1 | | 8 | 6 | |
| 8 | | | | 3 | 5 | | 4 | |
| | | 8 | | 5 | | | | 6 |
| 1 | 6 | | | | | | 3 | 9 |
| 2 | | | | 4 | | 5 | | |
| | 5 | | 4 | 6 | | | | 8 |
| | 2 | 1 | | 9 | | 6 | | 5 |
| | | 9 | | | 1 | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Nehéz ma elhitetnie a főnökével, hogy odaadó munkaerő. Álmosnak és túlterheltnek érzi magát, legszívesebben csak ücsörögne és pasziánszozna. Próbáljon meg inkább a háttérbe húzódni.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Ha ma este társaságba hívják, ne mondjon nemet. Persze, akármilyen jól is érzi magát, azért gondoljon arra is, hogy holnap munkába kell mennie.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). A magánélete nem éppen úgy alakul, ahogy azt eltervezte. De ne aggódjon emiatt, az élet néha nagyobb mester, mint a belátó gondolkodás. Bízzon a váratlan lehetőségben!
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Új ismerősei idővel csalódást okozhatnak önnek. De csak akkor, ha túlságosan kitárulkozik előttük, ha túlságosan odaadóan mondja el legbelsőbb titkait.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Egy ismerőséről, rokonáról érkező aggasztó hírek nagyon megviselik önt lelkileg. Mielőtt sírva fakadna, járjon utána az igazságnak. Talán az nem is olyan fekete, mint mondják.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Nyugodt napja lehet: a világ akár felfordulhat maga mellett, önt ma akkor sem lehet kimozdítani álmatag nyugalmából. Talán furcsállja is a környezete, de ne bánja, ha akár bolondnak nézik is.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Hajszolják, vagy önmagát hajszolja: végeredményben mindegy. Nem kell mindent elvállalnia. A pénz sem lehet elég érv, de ha ráadásul meg sem fizetik, és kedvére sincs, akkor mondjon nemet!
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Jogi problémái akadhatnak. Szerencsére az ügyei jó kezekben vannak, de ne számítson gyors eredményre. Most a türelem lehet a legfőbb fegyvere. Bízzon abban, hogy az ellenfele unja meg előbb.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Végre szép nap virradt önre! Felszabadultnak érzi magát, mintha súlyos terheket vettek volna le a vállairól. Minden oka meg lehet a vidámságra. Valami új van kialakulóban, aminek a régi csak előfutára volt. Nem baj, ha elmúlik.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). A viharfelhők gyűlnek a feje felett. Talán valamilyen kötelességét elhanyagolta, s ezért nehezményez önre a főnöke. Az kevés, hogy kedvességgel, ajándékkal akar bevágódni nála. Először tegye a dolgát, s csak azután pitizzen.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Valamilyen anyagi természetű problémájára, mely már régóta nyomasztotta, végre megoldást találhat. Akármily nehéz is, mégis tanulságos is lehet ez a dolog. A családi veszekedés csak ürügy egy jó kibékülésre, összebújásra.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Úgy érzi, a kapcsolatában, a munkahelyén is ön az, aki a legtöbbet alkalmazkodik. Önállósodni lenne kedve. A mai nap leginkább a magányos munkálkodásnak kedvez. Ha lehet jó távol mindentől és mindenkitől.

HIRDETÉS

AZ ÖN ORVOSA ÉN VAGYOK
Információ: +36-30/408-8090

VILLA DOCTORIS MEDICI
Magánrendelő és Diagnosztikai Komplexum
NE VÁRJON HETEKET VIZSGÁLATRA!
VASTAGBÉL-, GYOMORTÜKRÖZÉS, ANOSCOPIA
13C-UREA HELICOBAKTER KILÉGZÉSI TESZT, H2 KILÉGZÉSI TESZT,
NYELŐCSŐ PH-IMPEDANCIA MÉRÉS, MANOMETRIA, ULTRAHANG,
IMMUNSEROLÓGIA, LABOR-, GENETIKAI VIZSGÁLATOK - VÁRAKOZÁS NÉLKÜL.
DR. KIRÁLY ÁGNES PH.D., MED. HABIL
GASTROENTEROLÓGIAI RENDELÉSE
GYOMOR-BÉLRENDSZERI VÉRZÉS, HASFÁJÁS, GYULLADÁSOS BÉLBETEGSÉGEK,
NYELÉSZAVAR, SZÉKREKEDÉS, HASMENÉS, SZÉKLETTARTÁSI ZAVAR
REFLUX, GYOMORHURUT, MÁJ- EPEBETEGSÉGEK, ARANYÉR, FRISSURA KEZELÉSE
BEJELENTKEZÉS: +36-30-44 35 259
Pécs, Damjanich J. u. 26. www.doctorismedici.hu

DR. KISS T. MÁRIA
ideggyógyász
(neurológus)
főorvos
Pécs, Da Vinci Magánklinika
(7635 Pécs, Málics Ottó u. 1.,
a Kikelet Hotel mellett)
Rendelési idő: hétfő 8-12 óra.
Bejelentkezés: a Klinika recepcióján:
72/512 050-es telefonon.

Dr. KELEMEN OTTÓ PhD
sebész-plasztikai sebész főorvos
Pécs, Rákóczi út 67.
Rendel: hétfő és péntek: 16–20 óráig
www.plasztika.info.hu
• ARC-, NYAK-, TOKAPLASZTIKA
• ALSÓ-FELSŐ SZEMHÉJPLASZTIKA • FÜLPLASZTIKA
KEDVEZMÉNYES
ALL INCLUSIVE MELLNAGYOBBÍTÁS!
IÁRUT PROS. KÖLTSÉG A MIRCSEN!
• FÉRFI MELLPLASZTIKA • HAS-, FELKAR-,
COMBPLASZTIKA • ZSÍRSZÍVÁS, ALAKFORMÁLÁS
• INTIM MŰTÉTEK • AJAK- ÉS RÁNCFELTÖLTÉS
• BOTOX RÁNCTALANÍTÁS ÉS IZZADÁSGÁTLÁS
• TETOVÁLÁS ELTÁVOLÍTÁS
• HEGKEZELÉSEK • HEGKORREKCIÓK
• ANYAJEGY ÉS BŐRELVÁLTOZÁSOK SEBÉSZETE
• DRAKULA TERÁPIA • FELTÖLTÉSEK SAJÁT ZSÍRRAL
Bejelentkezés 09-21-ig: +36-30/577-5764
és info@kelemed.eu

XYLAB
Betegségkockázat-elemző laboratórium
Prof. Dr. Rőth Erzsébet
egyetemi tanár, laborvezető
Pécs, Munkácsy M. u. 25. (Gábor u. felől)
Rendelés: minden szerdán
15.00–18.00 óra között
Vérvizsgálat stressz állapot felmérésére, daganatos betegségek korai kimutatására, ételallergia vizsgálat
Bejelentkezés telefonon: 30 414 9777
Interneten: www.oxylab.hu

GYERMEKGASTROENTEROLÓGIAI MAGÁNRENDELÉS
VILLA DOCTORIS MEDICI
Pécs, Damjanich J. u. 26.
Rendelési idő: Hétfő : 16.00 - 20.00
Dr. Omacht Erika
gyermekgyógyász és gastroenterológus főorvos
Hasfájás, tejcukor érzékenység, ételallergiák, lisztérzékenység, táplálkozási problémák kivizsgálása, gondozása
Bejelentkezés a délutáni órákban
15.00–18.00 óra között
Tel.: /szerda kivételével/
06(30) 336-2211, 06(30) 317-2431

MEGÉRKEZETT

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu emil címen.
*Csak a Dunántúli Napló előfizetőknek.

# Hogyan hatnak ránk a különböző frontok?

A front lényegében hideg és meleg légtömegek határán kialakult légköri képződmény, melyet egyes meteorológiai paraméterek (hőmérséklet, légnyomás, páratartalom, szélerősség, ionizáció) egyidejű, hirtelen változásai jellemeznek. Hazánk felett átlagosan heti egy ciklon vonul át, egy hideg-, illetve egy melegfronttal kísérve. Melegfront esetén a tünetek már néhány órával a front átvonulása előtt jelentkezhetnek. Ilyenkor emelkedik a hőmérséklet, nő a páratartalom és csökken a légnyomás; mindezek vérnyomáscsökkenéshez, pulzusszám-emelkedéshez, esetleg a depressziós tünetek, migrénes panaszok gyakoribb előfordulásához vezethetnek. Hidegfront esetén a tünetek inkább a front átvonulása után jelentkeznek. A csökkenő hőmérséklet és páratartalom mellett nő a légnyomás. Ezt ízületi fájdalmakkal, reumás panaszokkal, asztmás rohamokkal, gyomor-, epe- és vesegörcsökkel, illetve mellkasi panaszok, sőt a koraszülések számának emelkedésével, illetve a szívinfarktusok gyakoribb előfordulásával hozták összefüggésbe. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 12., KEDD

## MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Brandmánia (12)
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 4.)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 123.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó Esti kiadás
19.20 Fókusz (12)
19.45 Éjjel–Nappal Budapest (12) (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6685–6686.)
21.35 A mentalista (12) (am. krimisorozat, V/12.)
22.35 Döglött akták (12) (am. krimisorozat, VII/12.)
23.40 XXI. század (12)
0.15 Reflektor (12)
0.30 Hazudj, ha tudsz! (16) (am. krimisorozat, II/14.)

**TV2**

6.00 Aktív (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2232.)
21.30 Mögöttes szándék (16) (amerikai vigjáték, 2009) 80' Közben: Kenósorsolás
23.25 Fogyj Rékával és Norbival!
23.30 Zsaruvér (12)
0.30 Tények Este
1.05 Aktív (ism.)
1.30 Astro-világ Éjjel
2.35 Egy hét Pesten és Budán (12) (magyar film, 2003) 86'

**M1**

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Srpski ekran
12.55 Unser Bildschirm
13.25 Kerékpártúra (ism.)
14.00 Hacktion (ism.) (12)
14.55 Család csak egy van (12)
15.45 A múlt fogságában (12)
16.30 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Párizsi helyszínelők (12)
21.15 King (16)
22.05 Az este
22.40 Híradó
22.50 Gyilkosság (16)
23.35 Az igazság soha nem késő – A történelmi igazságtétel (16)
0.30 Család csak egy van (ism.) (12)
1.15 Rocca parancsnok (12)

**M2**

15.00 Hunyormajor
15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.50 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.25 Lóti és Futi
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.10 Csúrcsavarosdi
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.15 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú (12) (amerikai sorozat, 22/14.)
21.55 A következő! (12)
22.45 Ridikül (12)
23.35 Pasta (12)
0.40 Magyar pop
1.35 A királyi ház titkai (12)

**VIASAT3**

8.00 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.55 Harmadik műszak (12)
9.55 Gyilkos számok (12)
10.50 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/19.)
11.20 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, I/20.)
11.50 10 év 10 nap alatt
12.55 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/9.)
13.50 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XII/3-4.)
15.35 Nyomtalanul (16) (am. krimisorozat, VII/24, V/1.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, IV/2.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/20.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/21.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/5-6.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksor., VIII/14-15.)
21.25 Az indíték (12) (kanadai krimisorozat, I/3.)
22.25 A végakarat (16) (amerikai thriller, 2010)
0.30 Harmadik műszak (12)
1.25 Vészhelyzet (12)

**DUNA TV**

9.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) (amerikai sorozat, 89/56) Bűntudat
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) (magyar sorozat) Schengeni próba
19.40 Angyali érintés (12) (amerikai sorozat) Virtuális valóság
20.30 Sakk, Kempelen úr! (magyar sorozat, 3/1.) Fsz.: Sinkovits Imre, Darvas Iván
21.15 Hírek, Sport
21.30 Még egy év (12) (angol vígjáték, 2010) Fsz.: Jim Broadbent, Ruth Sheen, Lesley Manville
23.35 Kultikon (12)
23.50 Ünnepi hangverseny Az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére
1.30 Koncertek az A38 hajón (12)
2.25 Himnusz, Hírek
2.30 Hagyaték
3.00 Határtalanul magyar

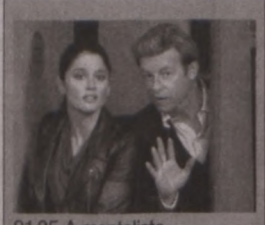
**SPEKTRUM**

6.00 Brutális fizika (12)
7.00 Sportverda (12)
8.00 Tények a tányéron (12)
9.00 Fenegyerekek (12)
10.00 Beépített főnök – Ausztrália (12)
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 A korallok birodalma
14.00 A Föld kialakulása (12)
15.00 Hydrotech – A víz az úr (12)
17.00 Fald fel Amerikát – Ínyenceknek (12) Szenzációs szendvicsek; Sajtos finomságok
18.00 Variációk egy világvégére (12)
19.00 Állati rekordok (12) (am. ismeretterjesztő sor.) Állati leg-endák
20.00 A Föld kialakulása (12) (am. ismeretterjesztő sor.) Az Alpok
21.00 Tudomány a sport mögött (16)
22.00 On the Spot (12) (magyar ismeretterj. sor.) Toraja
23.00 Börtönélet (16) (am. ismeretterjesztő sor.)
24.00 Hidegvérrel (18)

**FILM+**

9.15 Gyönyörű lányok (am. romantikus vígj., 1996) Fsz.: Uma Thurman
11.25 Fantomas (fr. krimivigjáték, 1964) Fsz.: Louis de Funès, Jean Marais, Mylene Demongeot
13.20 Columbo (amerikai krimisorozat) A nős detektív és a szex
15.20 Vízözön (amerikai thriller, 1998)
17.15 Utazás a Föld középpontja felé (amerikai fantáziafilm, 2008)
19.00 D-Tox (am.-német thriller, 2002) Fsz.: Sylvester Stallone, Kris Kristofferson, Polly Walker, Tom Berenger
20.50 Éli könyve (amerikai akciófilm, 2010) Fsz.: Denzel Washington, Gary Oldman, Jennifer Beals, Mila Kunis, Ray Stevenson, Michael Gambon
23.05 Halálos célpont (amerikai akciófilm, 2012) Fsz.: Steve Austin, Dolph Lundgren, Eric Keenleyside, John Novak, Lochlyn Munro
0.55 D-Tox (ism.)

## AJÁNLÓ


21.35 A mentalista

21.30 Mögöttes szándék

20.20 Párizsi helyszínelők

23.35 Pasta

18.55 Férjek gyöngye

21.30 Még egy év

18.00 Variációk egy...

17.15 Utazás a Föld...

## MŰSOR

**RTL II**

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Gazdálkodj okosan! 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Heti Hetes 0.30 Chuck

**SUPER TV2**

12.15 Hal a tortán (12) 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.20 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 15.20 Las Vegas (12) 16.20 Jóban Rosszban (12) 17.05 Bűnök és szerelmek (12) 17.45 Családi titkok 18.50 Árulkodó nyomok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.05 Propaganda (12) 23.05 Daybreakers – A vámpírok kora (am. horror, 2009) (16) 1.25 Veled is megtörténhet! (12)

**HÍR TV**

10.30 Hírvilág 11.05 Sportré 11.30 Ázsia 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Európai híradó 14.05 Páholy 14.30 Befutó 15.00 Híradó 15.30 Globál 16.05 Stopper 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Zöld övezet 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Riasztás (12) 22.00 Híradó 22.30 Retrográd 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

9.00 Teleshop 11.10 Aranykor-archívum (12) 12.15 Lucky Luke (12) 13.25 Muszklimikulás (12) 15.15 Mystery Men – Különleges hősök (12) 17.35 Cry-Baby (am. zenés vígjáték, 1990) (12) 19.10 D'Artagnan és a három testőr (angol–fr. kalandfilm, 2011) (12) 21.00 Logan futása (amerikai sci-fi, 1976) (12) 23.20 Fehér Agyar – A mentőakció (olasz kalandfilm, 1974) (12) 1.15 Egy személyes ügy (16)

**SPORT1**

11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Labdarúgás. Betis-Barcelona (ism.) 14.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság HD (összefoglaló, ism.) 15.00 Sport tudomány 16.00 Karizma HD 16.30 Mai helyzet HD 16.45 Labdarúgás. FA-kupa (összefoglaló) HD 19.00 Fieszta HD 20.00 NFL. Tampa Bay–Miami Dolphins (ism.) 24.00 Ökölvívás. Roman Martínez-Mikey Garcia (ism.) 3.00 Fitbalance (ism.)

**ATV**

12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Képlet (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.15 Időjárás-jelentés 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Voks 20.55 Híradó 21.00 Voks 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó

**DISCOVERY**

9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok (4 rész) 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Állítólag 22.00 Ne próbáld ki otthon! 23.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 24.00 Licitvadászok

**TV PAPRIKA**

17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Főzz egy hétre Rachael Ray-jel 20.00 Sztárséf 20.30 Rachel Allen – Vacsora partik 21.00 Nigella falatozója 21.30 Stuart ir konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Villásreggeli mesterfokon 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Egyszerűen jó a Dacia Dokker

**TESZT** Családi egyterű a 90 lóerős, 200 Nm-es dízelmotorral ellátott, 3,7 milliós furgon

A Dokker nem más, mint az óriási Lodgy egyterű kurtított és olcsóbb (-100 000 Ft) kivitele, melyet oldalsó tolóajtókkal és esztétikusabb hátsó lámpatestekkel láttak el.

Molnár József

FOTÓ: AS

Dupla meglepetés: egyrészt jól néz ki a Dokker fizimiskája, másrészt a 90 lóerős dízellel egészen fürge

Nem szórakoztak sokat a Daciánál, amikor olcsó családi furgon készítéséről volt szó, előkapták a Lodgyt, melynek megtartották sikkes arcberendezését és jókora, 2810 mm-es tengelytávolságát. A Dokker raktere (800 l) annak dacára, hogy 135 mm-rel rövidebb a Lodgynál (827 l) gigászi, ráadásul ha ledöntjük az üléseket, akkor legyőzi a nagyobb márkatestvérét. Utóbbi helyzetben a magasabb építésű (+ 169 mm) Dokker 3 m3-nyi áru szállításával birkózik meg, míg a Lodgy „csupán" 2617 literes térrel rendelkezik.

A Dokker egy tágas, nagy utas- és rakterű egyterű. Az első ülések kényelmesek, azonban a lapjuk túl rövid, a vezetőnek felárért állítható magasságú ülés- és kormányoszlop is dukál. Utóbbi sajnos mélységében nem szabályozható. A műszerfal hasonlít a Lodgyéra, annyi differenciával, hogy a pult tetején két mély, fedél nélküli tárolót alakítottak ki – mondjuk a filléres „kályhaezüst" középkonzoli betétről lemondtam volna. Az első ajtózseb lehetne nagyobb, oda csak szuszakolva fér be egy 1,5 literes palack. Az állítható magasságú első övek felárasak, ráadásul lespórolták ezekről a burkolatot, a tesztpéldány vezetőülése pedig enyhén lötyögött. Meglepő, de a tolóajtókon keresztül (csak a jobb oldali széria) nem is olyan könnyű a beszállás a második sorba, az ok, hogy az alsó résznél túlságosan összeszűkül a nyílás, nincs elég hely a lábfejnek. Gyerekülést behelyezni azonban pofon egyszerű, minden hátsó üléshez ISOFIX horgok, állítható fejtámlák és hárompontos biztonsági övek járnak.

■ **Számoljunk utána, mert ennél nincs olcsóbb!**

A fejtér eszméletlen nagy, a szélesség korrekt, még három felnőtt is elfér egymás mellett. A támlák osztva dönthetők vagy igény szerint a lapjukkal együtt felállíthatók, előre billenthetők, a padlón pedig masszív horgokat találni. A kétszárnyas, akár 180 fokban is kihajtható raktérajtó nagyobb felén helyeztek el külső kilincset, a kisebb szárny zárását egy belső kar meghúzásával oldhatjuk.

A Dokker felszereltsége puritán, az extrákat pedig sok esetben csak magasabb felszereltség választása esetén lehet elérni. Ha légkondicionáló berendezést, fedélzeti számítógépet vagy épp elektromosan állítható külső tükröket szeretnénk, akkor csak a csúcs, az Arctic szint jöhet számításba. Az utóbbi változathoz kérhető többek között tolatóradar (60 000 Ft) és prímán működő MEDIA NAV (135 000 Ft) multimédiás rendszer.

A relative gazdagon stafírungozott Actic csomaggal az 1,6-os benzines (82 LE) 3,09, az 1.2 TCe (115 LE) 3,44, míg az 1,5-ös dCi (75 LE) 3,54 millióba kerül. Utóbbinál csupán 150 ezerrel kóstál többet a tesztautóban is szolgálatot teljesítő 90 lovas dízel. A kis gázolajos forgatónyomatéka 200 Nm, mely az enyhe turbólyuk átlépését követően ki is aknázható. A dízel- és a szélzaja egyedül sztrádán tolakodóbb a kelleténél, utóbbiak okai a nagy homlokfelületű kasztni, meg nyilván jól jönne egy hatfokozatú váltó is. Az ötgangos manuális szerkezet hosszú úton mozog, megvezetése megfelelő, 110 km/óránál 2250, míg 130-nál 2700-as percenkénti fordulatszámon dolgozik a dCi. A papírformát borítva kifejezetten jól gyorsul a Dokker, rugalmasságát sem előzésnél, sem pályára való felhajtáskor nem érheti kritika. Öt fővel, megpakolt csomagtartóval is gond nélkül gyorsul 150-ig, a tartós 130-as utazótempó nem jelenthet gondot. A kasztni oldalszél érzékeny, a kormányzás nem túl közvetlen, ráadásul sokat is kell vele bíbelődni – ütközéstől ütközésig 3,3 fordulat. A lágy rugózás és a strapabíró felfüggesztések rossz körülmények között brillíroznak, ellenben kanyarban könnyedén ki lehet hozni a Dokkert a sodrából.

Ilyenkor jóindulatú alulkormányozottságra kell számítani, a menetstabilizáló, kipörgésgátlóval és alulkormányozottság ellenőrző rendszerrel 85 000 forintot kóstál. A szkeptikus szimpatizánsoknak jelképes összegért (47 900 Ft) 5 év/100 000 kilométeres Dacia garancia is elérhető.

## Műszaki adatok

Dacia Dokker 1.5 dCi

| | |
|---|---|
| Összlökettérfogat: | 1461 $cm^3$ |
| Hengerek/szelepek: | S4/8 turbódízel |
| Max. teljesítmény: | 66 kW (90 LE) 4000/perc |
| Max. forgatónyomaték: | 200 Nm 1750/perc |
| Hosszúság/szélesség/magasság: | 4363/1751/1852 mm |
| Tengelytáv: | 2810 mm |
| Nyomtáv elöl/hátul: | 1490/1478 mm |
| Fordulókör: | 11,16 m |
| Saját tömeg/teherbírás: | 1205/649 kg |
| Csomagtartó: | 800/3000 l |
| Üzemanyagtank: | 50 l |
| Gyorsulás 0-100 km/h: | 13,9 s |
| Maximális sebesség: | 162 km/h |
| Város/országút/vegyes: | 5,2/4,1/4,5 l/100 km |
| Tesztfogyasztás: | 6,5 l/100 km |
| CO2-kibocsátás: | 118 g/km |
| A modell alapára: | 2 590 000 Ft* |
| A tesztelt típus ára: | 3 690 000 Ft |

A tesztautó szállítója: Renault Hungária Kft., 1135 Budapest, Róbert Károly Körút 96-98. Telefon: 06-1-237-2100

* 1.6, 82 LE

## Gazdasági adatok

Értékcsökkenés*:

Dacia Dokker 1.5 dCi (90 LE) Arctic

| | |
|---|---|
| alapár: | 3 690 000 Ft |
| 1 év elteltével: | 2 940 000 Ft |
| 3 év elteltével: | 2 183 000 Ft |
| 5 év elteltével: | 1 613 000 Ft |

*AZ EUROTAX GLASS'S BECSLÉSE ALAPJÁN. INFORMÁCIÓ: WWW.EUROTAX.HU

## Tetszett

- VÁLLALHATÓ FORMAVILÁG
- TÁGAS KABIN ÉS RAKTÉR
- ÁR-ÉRTÉK ARÁNY

## Nem tetszett

- SOK EXTRA CSOMAGBAN
- NEHÉZKES BESZÁLLÁS HÁTRA
- KABIN KIDOLGOZÁSA

## Összegzés

**KÉTSÉGTELEN, HOGY** *szegmensének legolcsóbb darabja a Dacia Dokker, így nem meglepő, hogy belül kevésbé igényes, mint a jóval drágább vetélytársai. Ettől eltekintve használati értéke magas, aki pedig nem ódzkodik a Dokker néhol valóban egyszerű, „rusztikus" kialakításaitól, az remek igavonóra tehet szert.*

## HÍRSÁV

### Nyomás kérdése

**LEZÁRULT A** Michelin és az OMV Levegőt az abroncsba! elnevezésű közlekedési kampánya. A 10 napos akció során közel 1100 jármű kerekeit ellenőrizték. A vizsgált gépkocsik 70 százalékánál regisztráltak nem megfelelő abroncsnyomási értékeket. ■

### Bevásárlás egyszerűen

**HOSSZÚ TÁVÚ** stratégiai együttműködést indított a Tesco és a Mercedes-Benz. A Tesco 30-as flottáját további 10 Mercedes-Benz Sprinter haszongépjárművel bővíti. A nagyobb járműparkra az egyre elterjedtebb Tesco Online Bevásárlás szolgáltatása miatt volt szükség. ■

### Motoros célravezetés

**A BMW** Motorrad bemutatta vadonatúj Navigator V navigációs készülékét. Több friss funkciót vonultat fel (sávasszisztens, épületek háromdimenziós megjelenítése). Az itthon 229 000 forintos készülék memóriája egy kiegészítő SD kártyával egészen 64 GB-ig bővíthető. ■

### Transit tuning

**A 60** éves a Ford Transit, ennek örömére a német Loder1899 tuningcég 8x18 colos felniket ajánl a típusra 235/55 R18-as gumival. A felnit ezüst és fekete felületkezeléssel kínálják. Chiptuningot is ajánlanak, amellyel a kisteherautó teljesítménye 180 lóerőre, nyomatéka 450 Nm-re növelhető! ■

# Milyen is a benzines, automata Kuga?

**VÁLTÁS** A 2,5-ös csúcsbenzines helyét az 1,6-os EcoBoost vette át

Elsőre is feltűnik, itt bizony elég nagy érvágás történt: oda a bársonyos hangú, öthengeres blokk, helyébe a filigrán orgánumú 1,6-os EcoBoost motor lépett. A leköszönő modell 200 lóerőt és 320 Nm-t állított csatasorba, a százas sprintet az ötgangos automatával 8,8 másodperc alatt futotta (a 2009-es teszten 10,7 litert fogyasztott).

Előrelépés, hogy immár hatfokozatú automata váltó jár a legerősebb benzineshez. Kapcsolási ritmusa elfogadható, egyedül hirtelen gyorsításnál késlekedik kicsit. 130 km/óránál csupán 2600-as fordulaton dolgozik a főtengely, ám ennek és a kímélő használat dacára lazán beszippantott átlagosan 10,8 litert! Százas gyorsulás 9,7 másodperc alatt a 182 lovas 1,6-ossal. Pont ennyit fut a gyengébb (150 LE), de könnyebb kivitel is, manuális váltóval és fronthajtással. A váltókarnál itt sincsenek volánbillentyűk, manuális közbeavatkozásra csak a váltófejen elhelyezett gombokkal van lehetőség. Trend csomagnál a 150 lovas, kézi váltós, fronthajtású Kuga 1.6 EcoBoost 6 550 000 forintért rendelhető, az erősebb kivitel azonban csak a Titanium szinttől kapható. Utóbbi és az automata+4WD kötött konfigurációja miatt ez a kivitel már 8,59 millióval drágább. ■M. J.

FOTÓ: AS

Dupla kipufogóvég dobja fel a Kuga hátsóját

# Újdonságok dömpingje az EICMA motorkiállításon

**OLYAN SOK** új kétkerekű debütált, amire 2008 óta nem volt példa. A Honda például egyszerre modernizálta 13 különböző típusát, közöttük a leporolt gépek mellett újdonságok is vannak. De az idei milánói EICMA kiállításnak van még egy olvasata: minden gyártó foggal-körömmel nyit az új kategóriák felé, akár úgy, hogy egy szempillantás alatt felrúgják a hagyományokat. Itt vannak mindjárt a friss és ropogós, mindössze 500-as és 750-es „bébi" Harleyk, melyeknek 13 év után először egy teljesen új vázat fejlesztett a márka. De említhető a robogók mezőnyébe betörni készülő J300-as Kawasaki vagy az MV Agusta Turismo Veloce 800-asa. A vareseiek filozófiájával pár éve még összeegyeztethetetlen volt a többcélú, endurószerű ösvér.

■ **Megalakult a Caterham Bikes, jövőre három modellt dob piacra**

Persze elég ha a szomszédos KTM körüli történéseket szemrevételezzük. A 125-ös, 200-as és 390-es RC sportmotorokkal a japán gyártók felségterületére merészkednek a narancsosok, a kis Duke sorozat sikeréből kiindulva pedig nem lövünk mellé, ha szép jövőt jósolunk a jövevényeknek. ■M. I. K.

**AKCIÓS MŰSZAKI VIZSGA!**
**Személygépjármű 19000 Ft**
(ingyenes előzetes átvizsgálással),
**utánfutó, tehergépkocsi 3,5 t-ig, motorkerékpár.**
EREDETISÉGVIZSGÁLAT,
TELJES KÖRŰ AUTÓJAVÍTÁS,
MŰSZERES FUTÓMŰÁLLÍTÁS,
MOTORDIAGNOSZTIKA.
**GFM-Gépjármű Kft.**
7629 Pécs, Dobó I. u. 44.
72/239-134, www.szeligauto.atw.hu
Az akció 2013. 11. 04–11. 30-ig tart.

## INGATLAN

**Citrom** u.-i 21 nm üzlet, irodahelyiség akár bérlővel eladó, 4,8 M Ft. 30/9193-207 •1792949•

**Német-Osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904 •1794208•

**Pécsen** 2005-ös, 5 szobás, „A" energiatanúsítvánnyal családi ház extrákkal áron alul eladó. 30/428-5568 •1794602•

## LAKÁS

**Citrom** u. I. em.-i, 50 nm-es lakás udvarrésszel lakásnak, irodának beköltözhetően eladó. I.ár: 11,5 M Ft. 72/322-895, 72/311-233 •1794706•

**Készpénzes** ügyfeleim részére igényes eladó lakásokat keresek Pécsett. 30/554-7744 •1794251•

**Ledinai** tégla lakás 2,5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em.-i lakás eladó. 70/772-1894 •1791840•

**Pécs** Garay u.-ban 1 szobás mfszt.-i gázfűtéses lakás sürgősen eladó, 4,99 M. 20/669-8747 •1794599•

**Pécsi,** 52 nm téglalakás 4,2 M. 30/929-9180 •1791950•

**220 NM-ES RAKTÁR KIADÓ,**
őrzött telephelyen. Pécs, Megyeri úton. Tel.: 30/946-2213.

**Uránv.,** gázfűt. lakás 5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

## BÉREL-KIAD

**Pécsi** kávézó bérleti joga átadó. 30/901-9011 •1794718•

## ADÁSVÉTEL

**ANTIK BÚTOR**
festmény, óra, porcelán, ezüst: evőeszközök, tálca, cukortartó, hagyaték vétele kp.-ért!
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7.**
**06-72/232-244**

**Akáccsemete** eladó. 70/702-5655 •1794547•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** tölgy tűzifa szállítva. 20/577-6834 •1789562•

**Akác,** vegyes tűzifa szállítva. 70/624-8951 •1793768•

**DIÓBÉL-FELVÁSÁRLÁS!**
Pécs, Kemény Zs. u. 99. (Nagyárpád), tel.: 06-20/937-2138 és Szentlőrinc, Bányász u. 9., tel.: 70/337-2666. •1793624•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Hasított,** kemény tűzifa eladó. 20/569-7791 •1794540•

**Kályhakész** tűzifa szállítva. 20/593-7605 •1794699•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794681•

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008 •1791215•

**Tűzifa** eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1794736•

**Tűzifa** megfizethető áron, saját termelésből. Vegyes, kemény, 1×1 m, 11000 Ft, tölgy 1×1 m 13000 Ft. 30/879-0472, 20/506-2202 •1794757•

**Vegyes** és akác tűzifa 10000 Ft/m³-től, kuglizva is. 06-20/398-9836 •1792746•

## ÁLLAT

**Házi,** nagy testű libák 3000 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/653-1103 •1794740•

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 •1794296•

## SZOLGÁLTATÁS

**Ács-** és kézi földmunka. 06-20/912-3933 •1794659•

## ALAPÍTVÁNY

A Magyarmecskei Mákvirág Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik adójuk 1%-ával támogatták. Az összeget az alapítvány célkitűzéseinek megfelelően használtuk fel. •1794729•

A Szieberth Róbert Iskolafejlesztési Alapítvány megköszöni támogatóinak az szja 1% felajánlásokat, melyeket a tanulói versenyek nevezési díjaira, a művészeti csoportok támogatására, tanulmányi kirándulások és vetélkedők megrendezésére, a résztvevők jutalmazására fordított. Az alapítvány továbbra is várja támogatásukat az alábbi adószámon: 18310469-1-02. •1794732•

## MEZŐGAZDASÁG

**Baranyában** legmagasabb áron földet bérelek, bárhol. 30/874-0210 •1793387•

**Búza-,** kukorica-, napraforgó-felvásárlás 50 t tételben, gyors fizetési feltételekkel. Tel.: 06-30/298-0146. •1794726•

**Kalocsai** házi csemege őrölt paprika és ételízesítő eladó. Érd.: 06-30/582-0667. •1794703•

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 •1794705•

## TÁRSKERESŐ

**Komoly** társat keres csinos nő. 30/230-5509 •1794735•

**TÁRSKERESÉS**
megbízható, komoly kapcsolatra vágyóknak. Cronos Iroda. 06-20/928-2528 •1787762•

## ÁLLÁST KÍNÁL

DUNA ITALKERESKEDŐ HÁZ
keres újonnan nyíló pécsi telephelyére
**TERÜLETI KÉPVISELŐKET.**

*Elvárások:* kiterjedt kapcsolatrendszer és az italkereskedő szakma ismerete, minimum érettségi, valamint „B" kategóriás jogosítvány

*Amit kínálunk:* Kiemelkedő fizetés a megfelelő munkaeszközök biztosításával, fiatal csapat és biztos vállalati háttér.

Motivációs levéllel ellátott fényképes önéletrajzokat az allas.dunaitalker@gmail.com e-mail címre várjuk november 18-ig.

**A** Pécsi Tudományegyetem Orvosigazgatás Foglalkozás-egészségügyi és Munkahigiénés Központ 1 fő diplomás ápolót keres az alábbi feladatkör betöltésére: A mozgó Burnout teammel való munkavégzés. Intervenciós tréningeken co-trénerként való részvétel. A tréninggel kapcsolatos dokumentációk előkészítése, feldolgozása és kezelése. Jelentkezési határidő: 2013. november 15. Az önéletrajzokat az anett.horvath@aok.pte.hu e-mail címre várjuk. •1794593•

**B,** C, E jogosítvánnyal sofőrt keresek. yr62@citromail.hu •1794718•

**Besso** Zrt. tehergépjármű-márkaképviselet keres autószerelő, karosszérialakatos, autóvillamossági szerelő munkatársakat. Feltétel: szakirányú végzettség. Előny: szakmai tapasztalat, de kezdők jelentkezését is várjuk. Fényképes szakmai önéletrajzokat nov. 22-ig az eszter.kosa@besso.hu-ra kérjük eljuttatni. •1794739•

**C.** kat. jogosítvánnyal uniós munkára sofőrt keresünk. 30/339-9590 •1786082•

**Dohányboltba** nem dohányzó eladót keresünk. „Pályakezdők" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe. •1794704•

**Elektronikai** műszerész kollégát keresünk részmunkaidőben. A jelentkezők önéletrajzait az anna.toth@super-tech.eu e-mail címre várjuk. Supertech Kft. •1794762•

# GYÁSZHÍR

MEMENTO TEMETKEZÉS
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P: 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

*„Én nem haltam meg.*
*Az, ami nektek voltam, még mindig vagyok.*
*Nevezzetek a nevemen,*
*beszéljetek hozzám olyan könnyen*
*és egyszerűen, ahogy mindig.*
*Nevessetek és gondoljatok rám,*
*hisz én itt vagyok veletek,*
*csak én az út másik oldalán megyek."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
**ANDOCSI ZOLTÁN**
66 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója a pécsi köztemető dísztermében lesz 2013. november 15-én 15 órakor. Kérjük, egy szál virággal búcsúzzanak!
A gyászoló család •1794707•

Fájdalommal tudatjuk, hogy
**GÁBOR SÁNDOR**
a POTE nyugdíjasa 87 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 18-án 13.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.
A gyászoló család •1794684•

Fájdalommal tudatjuk, hogy
**TUSICS NÁNDORNÉ**
bánfai lakos 81 éves korában elhunyt. Temetése november 13-án 13.30 órakor lesz a bánfai temetőben. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat utolsó útjára elkísérik, és gyászunkban osztoznak.
Gyászoló szeretteI •1794724•

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága szerettünk,
**PAVLOVICS MÁRK**
temetésén gyászunkban osztoztak, utolsó útjára elkísérték. Külön köszönet a két kórusnak és akik búcsúztatásukkal megnyugvást nyújtottak számunkra.
Szerető családja •1794734•

**Férfi** takarítót keresünk. 06-20/422-4228 •1794721•

**Hosszú** múlttal rendelkező nemzetközi fuvarozócég keres csak tapasztalt gépkocsivezetőket az EU országaiba. Jogosítvány: C, E. Nagyon jó fizetési lehetőség. Jelentkezni folyamatosan lehet a következő telefonszámon: 0036-30/769-1424, h–p 08.00–16.00. •1794493•

**Konyhai** kisegítőt felveszünk. 30/575-9370 •1794717•

**Közalapítványunk** 2013. 12. 01-jei kezdéssel addiktológiai területre főállású pszichiáter szakorvost keres. Munkavégzés helye: Kaposvár. Jelentkezés: CV és motivációs levél küldésével az inditkozalap@gmail.com címen 2013. 11. 18-ig. •1794647•

**Németül** beszélő építőipari segédmunkásokat keresünk hosszú távú munkára Németországba. 06-72/511-195, 06-30/267-6667 •1794716•

**Nemzetközi** médiaszolgáltató partnere munkatársakat keres ügyfélállogató és szerelő munkakörbe. Elvárás: rátermettség, eredményorientált versenyszellem, csapatmunka, terhelhetőség, B kat. jogosítvány (az ügyfél-látogatói munkakör iskolai végzettséghez és korhatárhoz nem kötött. Kínál: ingyenes képzés, személygépkocsi a munkavégzéshez. Érd.: a megjelenés napján 8–16 óráig a 06-30/375-1777-es telefonszámon Kerékgyártó Ildikónál, illetve e-mailben fényképes önéletrajzzal: uecik@t-email.hu •1794760•

**Nyugdíjas?** Szeretné jövedelmét kiegészíteni? Irodai telefonos munkára keresünk nyugdíjasokat. Érdeklődni: 06-70/549-7467 •1794747•

**Otthon** végezhető! Tollak és egyebek összeállítása. 06-90/603-607 (www.mediafonebt.webnode.hu 635 Ft/perc, 06-1/222-8397, 06-20/910-4517) •1794581•

**Wir** suchen Pflegerinnen für Oberösterreich mit guten Deutschkenntuissen. Tel.: 0043-676-9748343 e-mail: info@rudu.eu •1794711•

## OKTATÁS

**A** Pannonhalmi Bencés Gimnázium nyílt napot tart október 12-én és november 23-án. A négy és hat évfolyamos fiúgimnázium Magyarország legelső iskolája. Információ: www.phbences.hu. •1792480•

**Dajkatanfolyam** ajándék családinapközi-vezető végzettséggel, Pécsen. Info: 06-20/359-5929, www.pszichologuskepzo.hu Nytsz.: 01-0561-05 •1794076•

**HOGY MINDIG CÉLBA ÉRJEN!**
**Ön pályázik, a nyilvánosság a mi dolgunk!**
✓ Pályázati sajtóközleményekhez árajánlatok készítése, megjelentetése
✓ Szórólap, egyéb nyomdai kiadványok terjesztése
✓ Internet- banner készítése, megjelentetése
✓ Cikkek, interjúk nyomtatott sajtóban történő elhelyezése
Segítünk Önnek az adott kommunikációra jutó keret kihasználására megtalálni azt a legoptimálisabb formát, hogy Ön és cége maximálisan elégedett legyen
**Kérje testreszabott ajánlatunkat, kedvezményes lehetőségekkel állunk rendelkezésére: gyongyi.nagy@axelspringer.hu, vagy tel.: 72/505-060**
Dunántúli Napló

**Dunántúli Napló**
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 11.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.
ISSN 0865-9133

# MÁTÓL HIDEG NOVEMBER

**Baranya megyében ma** általában erősen, időről-időre mérsékelten lesz felhős az ég. Számottevő mennyiségű eső nem esik. Gyenge északkeleti szél fúj. Reggelre ködfoltok alakulnak ki. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga kedd reggel 4, kora délután 9, szerda reggel 8 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**legalább jövő hétfőig** az ilyenkor átlagos körüli hőmérséklet, reggelenként néha foltokban gyenge fagy, **szerdán, csütörtökön** este eső várható.
**Orvosmeteorológia:** hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** ködben minden távolabb látszik a valóságosnál. (Ha egyáltalán látszik.) A levegőben lebegő apró vízcseppek fénytörése okozza a jelenséget. Előzésnél, kikerülésnél ezt is figyelembe kell venni.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.sumal.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 10-11 °C |
| Tisza | 10-12 °C |
| Balaton | 13 °C |
| Velencei-tó | 11 °C |
| Fertő | 8 °C |
| Tisza-tó | 12 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 18 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15–7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15–7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7–17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18–22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).
**Gyógyszertárak:** Pécs: Schulek (Dr. Veress E. u. 2.), Komló: Piramis, Mohács: Szentháromság, Harkány: Thermal, Szigetvár: Boróka, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15–7-ig, telefon: 06-20/429-9133.
**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Ősszel már csak sereghajtó lehet a Komló csapata az NB III.-ban

**KOMLÓ** Az már biztos, hogy sereghajtóként zárja majd az őszt a Komló a labdarúgó-NB III.-ban, mert két forduló van vissza idén, és a baranyai együttesnek nyolc pont a lemaradása az utolsó előttihez képest. Az Orosháza elleni mecscsen mentek előre a hazaiak, mezőnyfölényben játszottak, ám kihagyták a helyzeteiket. Ebben az idényben még nincs győzelme a Komlónak.

**KOMLÓ–OROSHÁZA 0-1 (0-0)**

Komló, 150 néző. V.: Mód.
**KOMLÓ:** Herbert – Takács, HALASI, Dömény, HORONY – Magyar, Buják, KORBULY, Kalmár G. – Nagy R., Tóth T. (Paál). Edző: Vas László.
**G.:** Styecz.
**KÖVETKEZIK:** ESMTK–Komló (november 17.).

■ Horváth L.

**NB III.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Soroksár | 13 | 10 | 2 | 1 | 31-8 | 32 |
| 2. Bp. Honvéd | 13 | 8 | 2 | 3 | 40-23 | 26 |
| 3. Rákosmente | 13 | 7 | 5 | 1 | 29-15 | 26 |
| 4. Szeged | 13 | 7 | 5 | 1 | 29-18 | 26 |
| 5. Gyula | 13 | 6 | 3 | 4 | 25-18 | 21 |
| 6. Szekszárd | 13 | 6 | 3 | 4 | 19-16 | 21 |
| 7. Orosháza | 13 | 6 | 2 | 5 | 22-24 | 20 |
| 8. Dunaharaszti | 13 | 5 | 4 | 4 | 23-14 | 19 |
| 9. Videoton | 13 | 4 | 6 | 3 | 18-17 | 18 |
| 10. Monor | 13 | 4 | 4 | 5 | 18-20 | 16 |
| 11. Bőcs | 13 | 3 | 5 | 5 | 21-20 | 14 |
| 12. ESMTK | 13 | 3 | 4 | 6 | 24-26 | 13 |
| 13. Baja | 13 | 3 | 2 | 8 | 12-26 | 11 |
| 14. Dabas | 13 | 3 | 2 | 8 | 17-36 | 11 |
| 15. Maglód | 13 | 1 | 5 | 7 | 16-33 | 8 |
| 16. Komló | 13 | 0 | 2 | 11 | 5-35 | 2 |

# Szünet után jött a hurrikán

### KOSÁRLABDA A PEAC-Pécs kiválóan játszva elsöpörte a Diósgyőrt

**PÉCS–KOMLÓ** A PEAC-Pécs női kosárlabdacsapatában többen is nagyon jól játszottak, így meglepően simán győzött Zseljko Djokics együttese a Diósgyőr ellen. A PINKK Pécsi 424 a nagyszünet után támadt fel, s öt ponttal végül megverte szlovák ellenfelét.

K. Mayer András

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Szanja Orozovics kiválóan játszott a Diósgyőr elleni mérkőzésen

Csupa mosolygós arcot lehetett látni tegnap a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapatánál, s a vezetőedző, Zseljko Djokics is ritkán tűnik ilyen elégedettnek. Érthető a boldogság, hiszen senki sem gondolta volna, hogy a Közép-európai Liga magyar rangadóján a pécsiek így elagyabugyálják a kifejezetten jó játékosállománnyal rendelkező, erős Diósgyőrt. A végén 24 pont lett közötte – előzetesen valószínűleg mindenki kiegyezett volna néggyel is.

– Először is szeretném megköszönni a közönségünknek a szurkolást – kezdte értékelését Zseljko Djokics, a PEAC-Pécs vezetőedzője. Való igaz, bár most sem voltak túl sokan a csarnokban, a kevesek is egész jó hangulatot teremtettek. – Újra volt valami olyasmi a levegőben, mint régen! A Miskolc nagyon erős csapat, jól támad, s nekünk az volt a célunk, hogy megpróbáljuk őket hatvan pont alatt tartani. A nagyszünetben már gratuláltam is a lányoknak, hiszen addig csak harmincat dobtak a vendégek. Aztán a harmadik negyed elején úgy éreztem, vihar előtti csend van – a folytatás pedig olyan volt, mint egy cunami. Nagy győzelem volt ez egy jó csapat ellen, fontos volt ez számunkra, mert szeretnénk, hogy minél többen jöjjenek ki a csarnokba; akik szeretik a kosárlabdát, azok újra kezdjenek el meccsre járni.

Kétségtelen, ezt a pécsi csapatot jó volt nézni. És így az igazi az egész: nem csak Latoya Williams brillírozott, hanem mellette még négyen-öten kiváló teljesítményt nyújtottak. Ahogy az amerikai légiós fogalmazott, a harmadik negyedben olyanok voltak, mint egy hurrikán – el is söpörték az ezúttal „könnyű szerkezetű" Diósgyőrt.

Nem sokkal arrébb, Komlón a PINKK Pécsi 424 a szlovák Somorja együttesét verte öt ponttal, s bizony elsősorban a hazaiakon múlott, hogy csak ennyi lett közte. Az első két negyedben ugyanis pocsék teljesítményt nyújtott Roberto Hernandez csapata, ám a nagyszünet után Iványi Dalma labdái megtalálták Ajdukovicsot és Tomlinsont, így a végén a szurkolók együtt örülhettek a kedvencekkel.

– Köszönöm, hogy a közönség végig kitartott mellettünk – fogalmazott Roberto Hernandez. – Nagyon sokat és keményen dolgozunk az edzéseken, ezért fontos volt számunkra ez a győzelem.

**A KÖZÉP-EURÓPAI LIGA ÁLLÁSA:** 1. Kassa 20 pont (10/0), 2. Sopron 16 (7/2), 3. Zágráb 16 (7/2), 4. PEAC-Pécs 16 (6/4), 5. PINKK Pécsi 424 15 (5/5), 6. Pöstyén 14 (5/4), 7. Diósgyőr 13 (4/5), 8. Somorja 12 (3/6), 9. Rózsahegy 11 (2/7), 10. Igló 11 (2/7), 11. Cegléd 9 (0/9).

## Meglepetés a Himesháza pontvesztése a sásdi pályán

**BARANYA** Megyei felnőtt-labdarúgóbajnokság.

**III. OSZTÁLY. 13. FORDULÓ.**

**CZIBULKA CSOPORT:** Szentlászló–Magyarhertelend 0-1, Szabadszentkirály–Gyód 0-5, Magyarszék–Mágocs 4-1, Szentlőrinc II.–Lakócsa 6-0, Egerág–Kishárságy 2-1, Bükkösd–Mozsgó 1-4. A Görcsöny–Csertő mérkőzés elmaradt, mert a vendégek nem utaztak el. Élcsoport: 1. Szentlőrinc II. 30, 2. Mozsgó 29, 3. Magyarhertelend 26.

**TAMÁSI CSOPORT:** Pécsi Dinamó–Töttös 3-1, Lovászhetény–Görcsönydoboka 2-1, Dunaszekcső–Magyarbóly 3-0, Kölked–Újpetre 5-2, Vokány–Lippó 2-0, Szalánta–Szajk 0-2, Kökény–Székelyszabar 1-0, Hidas–Pécsbánya 4-1. Élcsoport: 1. Kölked 35, 2. Lovászhetény 31, 3. Dunaszekcső 29.

**IV. OSZTÁLY, 12. FORDULÓ. A CSOPORT:** Tornádó–Báta 4-1, Sásd–Himesháza 2-2, Olasz–Márok 1-7, Bár–Bányász TC 2-0, Szászvár II.–Kisnyárád 5-3, Sátorhely–Borjád 4-0. Élcsoport: 1. Himesháza 31, 2. Sátorhely 30, 3. Borjád 24.

**B CSOPORT:** Diana Vendéglő–Abaliget 5-0, Királyegyháza–Almamellék 4-0, Szentdénes–Szentegát 5-2, Merenye–Nagydobsza 4-0, Endrőc–Hetvehely 1-1, Orfű–Sellye II. 0-4. A Hobol viszalépett. Élcsoport: 1. Sellye II. 31, 2. Diana 28 (+50), 3. Merenye 28 (+35).

■ H. L.

# Remekel az újonc Nagykozár

### MEGYEI II. A Bicsérd nagyon megverte a Felsőszentmártont

**VÉMÉND–DRÁVASZABOLCS 3-2 (3-2)**

Véménd, 100 néző. V.: Joó. **VÉMÉND:** Kácsor – Várnai, Rott, Bazsonyi, Till – Kaprényi, Várszegi, Zimmer Zs. (Schiffler), Mausz (Márton) – Zimmer P., Forray. Edző: Kiss György. **DRÁVASZABOLCS:** Szabó – Pongrácz (Kovács), Ragány, Rudolf, Bencze – Varga, Havas, Takács, Lázda – Márta (Tóth), Sztankovics (Magyar). Edző: Takács Ferenc.
**G.:** Zimmer Zs., Zimmer P., Várszegi, ill. Sztankovics, Varga.

**BABARC–VAJSZLÓ 2-2 (1-2)**

Babarc, 100 néző. V.: Szabó. **BABARC:** Fürdős – Horváth Cs., Balog, Szabó, Kisgyörgy – Kész, Keibl E. (Szíjas), Horváth D., Pap – Hoffmann (Tatár), Takács (Ratting). Edző: Szíjas Zsolt. **VAJSZLÓ:** Küllei – Bencsik, Csordás, Bari, Mencseli – Csankó (Fodor), Bánovics, Bodonyi, Kapusi – Jónás, Zilahi (Labricz). Játékos-edző: Labricz Attila.
**G.:** Takács, Keibl E., ill. Jónás (2).
**KIÁLLÍTVA:** Bodonyi.

**LÁNYCSÓK–PALOTABOZSOK 2-4 (1-2)**

Lánycsók, 100 néző. V.: Horváth A. **LÁNYCSÓK:** Szűcs – Kolep, Horváth, Pap, Krizmanics – Bognár, Biber, Bódis, Bánfai – Krémer Zs. (Anyádi B.), Krémer Sz. (Marsai). Edző: Anyádi Gábor. **PALOTABOZSOK:** Solti (Antal) – Gál A., Spannenberger, Trapp, Kárász (Czirják) – Lehota, Sütő (Rupp), Jordán (Dávid), Kovács (Mátyás) – Gálosi, Gál T. Edző: Óbert Béla.
**G.:** Bognár, Krémer Sz., ill. Jordán, Sütő, Gál, Rupp.

**HARKÁNY–NAGYKOZÁR 1-3 (1-2)**

Harkány, 100 néző. V.: Scheffer. **HARKÁNY:** Varnyu – Vég, Varga, Berta, Fodor (Tóth) – Bukvic, Babos, Sáfárik, Orbán – Panghy, Baumann. Edző: Horváth Balázs. **NAGYKOZÁR:** Böröcz – Rigó, Nagy, Kelemen, Egri (Hencz) – Sulyok, Kósa (Fehér), Scheffer (Takács), Baranyai (Kovács) – Schmidt (Tóth), Galambos. Edző: Nagy Tamás.
**G.:** Sáfárik, ill. Egri, Schmidt (2).
**KIÁLLÍTVA:** Sáfárik, Galambos.

**PELLÉRD–HOSSZÚHETÉNY 0-4 (0-3)**

Pellérd, 100 néző. V.: Simon. **PELLÉRD:** Petrohán – Balázsi, Jóvér, Vajdics (Márkus), Vadász (Kiszely) – Radnai, Végh (Kiszely), Steiner (Tóth), Karlovecz – Ádám, Rácz. Játékos-edző: Kiszely Mihály. **HOSSZÚHETÉNY:** Deák – Mesterfalvi, Szabó, Pintér, Szibelle – Hering (Vidákovics), Bózsa (Nemes), Bocz, Mesnyi (Várnagy) – Bátai (Kőszegi), Spéth (Nagy A.). Edző: Nagy Antal.
**G.:** Szabó, Szibelle, Spéth, Kőszegi.

**SOMBEREK–POGÁNY 1-1 (0-1)**

Somberek, 100 néző. V.: Sipos Katalin. **SOMBEREK:** Gill – Kresz, Cseperka, Gutai, Honvéd – Tass, Ziegler (Schipp), Szomor (Wappler), Rittlinger – Makra (Horváth), Hengl. Edző: Ratting József. **POGÁNY:** Gergics – Tencz, Hullár, Várhelyi, Olesnyák – Treitz, Barlai, Kovács Róbert, Hammer (Dömötör) – Kovács Roland, Csicskár. Edző: Zsdrál Mihály.
**G.:** Wappler, ill. Csicskár.

**FELSŐSZENTMÁRTON–BICSÉRD 0-7 (0-3)**

Felsőszentmárton, 100 néző. V.: Horváth. **FELSŐSZENTMÁRTON:** Szkrajcsics P. – Tulipán, Barics, Szabó, Gyuradinovics – Varga R. (Cserdi), Szolga (Laic), Perjás, Szkrajcsics T. – Varga L., Bérci. Edző: Kovácsevics István. **BICSÉRD:** Balogh (Retkes G.) – Dombi K., Laczkó, Papp, Retkes K. (Oroszlán N.) – Nagy, Berta, Bánkövi (Májer), Oroszlán Á. (Káldi) – Miolkovics, Dombi I. Edző: Kovács Csaba.
**G.:** Berta, Dombi I. (3), Oroszlán, Retkes, Miolkovics.

**KÉTÚJFALU–BÓLY 2-1 (1-0)**

Kétújfalu, 100 néző. V.: Takács. **KÉTÚJFALU:** Tóbel – Horváth, Szolomájer, Nagy, Brunner – Szabó, Varga I. Z., Lőrincz, Szlavinics – Déri, Varga II. Z. Játékos-edző: Varga I. Zoltán. **BÓLY:** Tóth – Sághy, Jordanov, Halas, Kollár – Blandl, Kelbert, Stefán, Ambrus – Hegedüs, Kiss. Edző: Bagoly Árpád.
**G.:** Szabó, Déri, ill. Hegedüs.

**KÖVETKEZIK:** Bicsérd–Somberek, Hosszúhetény–Harkány, Nagykozár–Lánycsók, Palotabozsok–Bóly, Pogány–Pellérd, Kétújfalu–Babarc, Vajszló–Véménd, Drávaszabolcs–Felsőszentmárton. *Összeállította: K. Mayer A.*

**Megyei II.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bóly | 13 | 10 | 1 | 2 | 42-9 | 31 |
| 2. Bicsérd | 13 | 9 | 2 | 2 | 43-24 | 29 |
| 3. Véménd | 13 | 8 | 3 | 2 | 35-21 | 27 |
| 4. Palotabozsok | 13 | 6 | 5 | 2 | 39-26 | 23 |
| 5. Hosszúhetény | 13 | 7 | 1 | 5 | 52-35 | 22 |
| 6. Harkány | 13 | 7 | 1 | 5 | 27-22 | 22 |
| 7. Nagykozár | 13 | 7 | 1 | 5 | 31-27 | 22 |
| 8. Babarc | 13 | 6 | 3 | 4 | 25-24 | 21 |
| 9. Kétújfalu | 13 | 5 | 1 | 7 | 31-41 | 16 |
| 10. Drávaszabolcs | 13 | 4 | 2 | 7 | 18-29 | 14 |
| 11. Pellérd | 13 | 3 | 5 | 5 | 16-30 | 14 |
| 12. Pogány | 13 | 3 | 4 | 6 | 27-24 | 13 |
| 13. Vajszló | 13 | 3 | 3 | 7 | 27-37 | 12 |
| 14. Somberek | 12 | 2 | 5 | 5 | 19-22 | 11 |
| 15. Lánycsók | 13 | 1 | 3 | 9 | 17-34 | 6 |
| 16. Felsőszentmárton | 12 | 1 | 2 | 9 | 12-56 | 5 |

# Már utolsó a PVSK a tabellán

### MEGYEI I. Jó volt a meccs Beremenden és Szigetváron

**PVSK–PTE-PEAC 0-2 (0-2)**

Pécs, 100 néző. V.: Álló. **PVSK:** János – Romolhatatlan (Mufics), Arnold, Cvenits, Mang – Bódis, Petricsevics (Nagy), Majoros (Horváth), Czakó (Molnár) – Máté, Arató (Szabó). Edző: Turi Zsolt. **PTE-PEAC:** Garai – Al Saidi, Szoboszlai, Hoffbauer, Jeránt – Tóth (Makai), Kovács, Szabó, Horváth (Markó) – Dargó, Hadobás (Fülöp). Edző: Tallósi Zoltán.
**G.:** Hadobás (2).

**SELLYE–SZEDERKÉNY 2-0 (1-0)**

Sellye, 100 néző. V.: Varga. **SELLYE:** Homolya – Varga, Luczek B. (Varga), Orlovics, Luczek D. – Horváth Sz., Szőke (Kapusi), Knézics, Kis Varga (Horváth G.) – Szilovics (Kovács), Szabó. Edző: Toma Árpád. **SZEDERKÉNY:** Helesfay – Bálint, Lantos (Rumszauer), Troszt, Grassy – Maml Z., Hideg, Mándity, Hergenröder T. – Lázár, Faludi. Edző: Pál László.
**G.:** Luczek D., Horváth Sz.

**ÓCSÁRD–PÉCSVÁRAD 2-0 (1-0)**

Ócsárd, 100 néző. V.: Ádám. **ÓCSÁRD:** Barna – Szabó (Varga A.), Katona, Varga Cs., Lukács (Pápai) – Miglinczi, Flórián, Kocsis, Goják (Székelyhidi) – Kása, Turi A. (Kovács). Edző: Varga László. **PÉCSVÁRAD:** id. Kurucsai – Balogh (Pozsár), Pleszkán, Spannenberger, Pesti – Keresztény, Hollósi, Kovács, Nagy – Hoffmann, ifj. Kurucsai (Vaczkó). Játékos-edző: id. Kurucsai Kornél.
**G.:** Szabó, Kása.

**VILLÁNY–SZÁSZVÁR 1-4 (1-1)**

Villány, 100 néző. V.: Nagy. **VILLÁNY:** Balogh – Horváth (Fodor), Urszics, Pauk, Farkas – Czibere, Buni, Elek, Stiefel – Alabert (Tóth), Márton. Edző: Szugfill Róbert. **SZÁSZVÁR:** Fodor – Vass (Schvedics Z.), Dénes (Laki J.), Krapecz, Laki Z. (Németh) – Molnár, Farkas, Szabó, Nagy – Kovács, Varga (Schneider). Játékos-edző: Varga Balázs.
**G.:** Kovács (öngól), ill. Varga B., Laki Z., Nagy.

**GERESDLAK–BOGÁD 2-0 (0-0)**

Geresdlak, 100 néző. V.: Bánfai. **GERESDLAK:** Fülöp – Musztács, Schmid, Kovács G., Botos – Muth, Kovács K., Schweitzer, Dénes (Balogh) – Reisz Josua (Hock). Edző: Tihanyvári László. **BOGÁD:** Béres Mihály – Bozó, Óvári, Stiefel, Végvári (Schrempf) – Páva (Orsós), Kruller, Béres Márton (Bazsa), Balázs – Pallós (Cserős), Bartos (Katona). Edző: Sztázics Márk.
**G.:** Schweitzer, Dénes.

**SZIGETVÁR–SIKLÓS 2-4 (1-2)**

Szigetvár, 100 néző. V.: Sárosdi. **SZIGETVÁR:** Windischmann – Magda, Gál, Rack, Bódog – Szedeli, Török, Somogyi, Vörös – Lingli, Csejtei. Edző: Schneider Gábor. **THERMAL-SPA SIKLÓS:** Szabó – Árvai, Kósa, Peschka, Képíró – Teszárik (Sztojka), Péter (Kolompár), Horváth, Schmidt – Sztipánovics, Nagy. Játékos-edző: Sztipánovics Barnabás.
**G.:** Magda, Rack, ill. Horváth, Sztipánovics, Schmidt, Árvai.
**KIÁLLÍTVA:** Képíró.

**BEREMEND–SZENTLŐRINC 2-4 (0-2)**

Beremend, 100 néző. V.: Molnár. **BEREMEND:** Rumi – Söllei, Vida, Patai T., Papp – Rigó (Kölető), Szili, Patai P., Kálmán (Illés) – Schmidt, Halász (Rónai). Edző: Gettó Ferenc. **SZENTLŐRINC:** Gelllner – Kalmár, Leipold, Zámbó, Vass – Hideg, Berta, Lauer (Kapronczai), Simonics (Váradi) – Berkics (Szilágyi), Benke (Harangozó). Edző: Nagy Gábor.
**G.:** Schmidt (2), ill. Berkics, Kalmár (2), Zámbó.

**BODA–MOHÁCS 0-1 (0-0)**

Boda, 100 néző. V.: Babos. **BODA:** Schweier G. – Rózsavölgyi, Schlégl (Kovács), Berkes, Tóth – Kasza, Gál, Balogh (Hegyi), Dörömböző (Süli) – Benkovics, Schweier Cs. Játékos-edző: Kovács Attila. **MOHÁCS:** Dósa – Gál (Kész), Kelemen, Morvai, Károly – Schnell, Lőrincz, Izsák, Székely – Erdélyi (Horváth), Müllerlei (Kúcs). Játékos-edző: Nagy Ervin.
**G.:** Horváth.

**KÖVETKEZIK:** PTE-PEAC–Beremend, Szászvár–Ócsárd, Sellye–Boda, Szederkény–PVSK, Szentlőrinc–Szigetvár, Siklós–Geresdlak, Bogád–Villány, Pécsvárad–Mohács.

*Összeállította: Horváth László*

**Megyei I.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Szászvár | 13 | 11 | 2 | 0 | 34-9 | 35 |
| 2. Szentlőrinc | 13 | 9 | 4 | 0 | 36-17 | 31 |
| 3. Siklós | 13 | 9 | 1 | 3 | 29-14 | 28 |
| 4. Mohács | 13 | 8 | 4 | 1 | 26-8 | 28 |
| 5. Beremend | 13 | 7 | 0 | 6 | 32-27 | 21 |
| 6. Sellye | 13 | 6 | 3 | 4 | 29-17 | 21 |
| 7. Ócsárd | 13 | 6 | 1 | 6 | 21-22 | 19 |
| 8. PTE-PEAC | 13 | 5 | 2 | 6 | 22-22 | 17 |
| 9. Szigetvár | 13 | 4 | 4 | 5 | 24-31 | 16 |
| 10. Bogád | 13 | 4 | 2 | 7 | 19-32 | 14 |
| 11. Szederkény | 13 | 3 | 4 | 6 | 18-22 | 13 |
| 12. Pécsvárad | 13 | 3 | 3 | 7 | 15-25 | 12 |
| 13. Villány | 13 | 3 | 2 | 8 | 19-30 | 11 |
| 14. Geresdlak | 13 | 3 | 1 | 9 | 17-30 | 10 |
| 15. Boda | 13 | 3 | 1 | 9 | 19-44 | 10 |
| 16. PVSK | 12 | 2 | 2 | 9 | 21-31 | 8 |

# SPORT

## A Juventus kijózanító pofont adott a Napolinak

Rangadót nyert, ráadásul nagyon simán a Juventus labdarúgócsapata az olasz bajnokságban: Antonio Conte együttese hazai pályán 3-0-ra verte a Napolit. A spanyol élvonalban a Barcelona idegenben 4-1-re megverte a Betist, az angol Premier League-ben a Manchester United–Arsenal-rangadó 1-0 lett.

ANTONIO CONTE

### RÖVIDEN

**ÚSZÁS** Dr. Dobai Gyula-emlékverseny, Kecskemét. A PSN ZRt. utánpótláskorú sportolói 11 érmet szereztek, a legeredményesebb, Százics Angyalka három számban lett első, egy-egyben második, illetve harmadik. Aubrecht Rebeka mérlege egy arany, egy ezüst, egy bronz, Kovács Adriáné két ezüst, Kovács Andoré pedig egy bronz. Edzőjük: Szamek Katalin. *(n)*

**TENISZ** Országos kiemelt utánpótlásverseny, Pécs. U14, lányok: 2. Koncz Liliána (Pécs 2000 TC), 3. Lukács Lívia (PVTC). *(n)*

**LABDARÚGÁS** Az U15-ös leány országos bajnokságban: PVSK–Paks 5-1, pécsi gólszerzők: Győrfi 2, Ács 2, Kovács Zs. Edzők: Lengyel Andrea, Pfaff Csaba. *(kma)*

**KÜZDŐSPORT** A PTE-PEAC RFC versenyzője, Hársági Roland 86 kg-ban első helyen végzett a kick-box full-kontakt országos bajnokság döntőjén, Debrecenben, s ezzel az eredményével kvalifikálta magát a törökországi világbajnokságra. *(kma)*

**VÍVÁS** A Budapesten rendezett párbajtőr-válogatón a férfiaknál az első napon az alábbi eredményeket érték el a PTE-PEAC versenyzői: 18. Berta Dániel, 19. Peterdi András, 30. Tóth Gergely, 41. Győrffy Kristóf. A második versenynapon: 3. Peterdi, 5. Berta, 13. Győrffy, 34. Tóth. A nőknél Hajdu Réka 36., Öhlmüller Sarolta 38. lett szombaton, vasárnap előbbi a 26., utóbbi a 32. helyen végzett. *(kma)*

**KÉZILABDA** A Vaskó Ernő női NB III. legutóbbi eredményei: Mecseknádasd–Mágocs 18-30, Komló NKE–Sellye 25-22, Hosszúhetény–Szentlőrinc 26-21, Vörös Meteor–Villány 21-24. Az élcsoport állása: 1. Szentlőrinc 12 pont, 2. Hosszúhetény 10, 3. Komló NKE 8. *(kma)*

# „Biztosan tizenegyes volt”

**LABDARÚGÁS** Miroszlav Grumics szerint is jogos büntető maradt el

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A védők nem különösebben komálják: Miroszlav Grumics minden mérkőzésen belead apait-anyait, s ha mindig nem is lő gólt, sokat segít a társainak

**PÉCS** Mi mást mondhatna Miroszlav Grumics, ha még Puhl Sándor is elismerte, hogy hibázott a kollégája: természetesen a PMFC-MATIAS szerb csatára szerint is tizenegyest kellett volna kapnia csapatának a Diósgyőr elleni bajnokin.

K. Mayer András

Ha valakit, hát Miroszlav Grumicsot komálják a pécsi szurkolók. A szerb csatáron ugyanis soha nem lehet számon kérni, hogy miért nem küzdött, miért nem adott bele apait-anyait: ő minden mérkőzésen minden tőle telhetőt megtesz a sikerért, s ha esetleg nem is mindig jön össze a gól, az ellenfél védői sosem unatkoznak mellette.

A szombati, Diósgyőr elleni bajnokinak ő lehetett volna a nyerő embere. Az első félidőben vezetést szerzett a PMFC-nek, aztán a szünet után kiharcolt egy büntetőt – csak éppen Solymosi Péter játékvezető nem adta meg, így nem is állította ki a szabálytalankodó Debreceni Andrást. A Harmadik félidő című műsorban Puhl Sándor is elismerte, hibázott a kollégája, s természetesen így látja a pécsi csatár is.

– Ez biztosan tizenegyes volt, az ellenfél védője a lábamat találta el – mondta lapunknak Grumics. – Nagyon meglepődtem, amikor nem adta meg a büntetőt, szerintem teljesen nyilvánvaló szabálytalanság volt.

Ha Solymosi megadja, s utána Grumics lőheti a tizenegyest, valószínűleg már négy gólnál tartana a bajnokságban. Így viszont maradt a három, ami tizennégy forduló alatt nem túl sok egy vérbeli csatártól.

– Bizony, kevés a három gól! Ennél már csak jobb jöhet. A lehetőségeim megvannak, rendre jól megy a játék is, de egy csatárnak mégiscsak az a dolga, hogy gólt lőjön. Ha nem sikerül, akkor nem tudtam teljesíteni a feladatomat – fogalmazott önkritikusan a 29 éves támadó.

Aki a szezon kezdetélg „egyeduralkodó” volt ezen a poszton, hiszen az egyetlen csúcséknek, középcsatárnak számított a PMFC keretében. Egészen addig, amíg a piros-feketék le nem szerződtették Pölöskey Pétert. A vezetőedző, Lőrincz Emil akkor elmondta, kifejezetten jó, hogy Grumics vetélytársat kapott, így biztosan mindig motivált lesz, jót tesz neki a versenyhelyzet.

– Pölöskey jó játékos, jóban is vagyunk egymással, egészséges a rivalizálásunk. Sajnos két csatárral nem játszhatunk egyszerre, de bármelyikünk is van a pályán, az a lényeg, hogy gólt szerezzünk – mondta Grumics.

## Jobban is járhattak volna: a Honvédot kapták

**VASÁRNAP ESTE** *a Sporttelevízió Harmadik félidő című műsorában a Magyar Labdarúgó-szövetség kisorsolta a Magyar Kupa nyolcaddöntőinek párosításait. A PMFC-MATIAS-nak nem volt szerencséje, hiszen elég nehéz ellenfelet kapott: a Budapest Honvéddal küzdhet majd meg a legjobb nyolc közé jutásért. Bizony járhatott volna jobban is, a tizenhat csapat között ugyanis még akad három NB II.-es – az élvonalbeli klubok közül valószínűleg mindenki őket akarta megcsípni.*

**A VERSENYKIÍRÁS** *szerint a továbbjutásról két mérkőzés dönt, az első meccseket november 27-én, a visszavágókat december 4-én rendezik meg.*

**A PÁROSÍTÁS:** *Budapest Honvéd–PMFC-MATIAS, Dunaújváros–Debrecen, Ferencváros–Újpest, Nyíregyháza–Haladás, Siófok–Pápa, Videoton–Diósgyőr, Kecskemét–MTK, Kaposvár–Győr.*

## Kézilabda-NB II.: a Mecseknádasd szép győzelmet aratott vasárnap

**SZIGETVÁR–NAGYATÁD 25-28 (10-15)**

Férfiak. **SZIGETVÁR:** Horváth – Kovácsevics 8, Szabó 1, Péter G. 1, Locher 4, Gelencsér 9, Farkas 1. Cs.: Nánási, Barát 1, Kerekes, Kálóczi, Csór. Edző: Péter Gergő.

**PÉTER GERGŐ:** – Remek kapusteljesítmények, mezőnyben viszont sok hiba.

**MECSEKNÁDASD–NAGYKANIZSA 35-23 (18-11)**

Férfiak. **MECSEKNÁDASD:** BARABÁS – WEIBL 3, MÁTÉ 9, ARNOLD 2, Snóbli 5, VÁRNAI CS. 6, Mészáros. Cs.: FÜZESI 3, Zádori 4, Petrovics 1, Híz 2, Gúnya, Disztl, Várnai T., Van Groeningen. Edző: Czimmer Tamás.

**CZIMMER TAMÁS:** – Az MKSZ vezetői láthatták, hogy az NB II.-ben is vannak remek mérkőzések és tehetséges játékosok.

**KISKŐRÖS–SIKLÓS 34-29 (15-13)**

Férfiak. **MKP SIKLÓS KC:** Somogyi – Sipos V., Vald 3, KATONA 4, KOVARSZKI 6, Sipos T. 5, Krizmanics 1. Cs.: Sárosi (k), SEBESTYÉN 7, Balog 3. Játékos-edző: Balog Zoltán.

**BALOG ZOLTÁN:** – Az első tíz percben elengedtük a Kiskőröst, utána nagyon küzdöttünk, de nem bírtunk a nyolc ellenféllel.

**KISKUNMAJSA–PTE-PEAC 34-29 (17-16)**

Férfiak. **PEAC:** Balló – SZAJKÓ 8, Veres 4, Paic R. 8, Csimma 2, Farkas 3, Lipcsik 3. Cs.: Gilitsch, Kemenes P., Hatta, Világos 1, Baranyi, Balogh D., Rózsavölgyi. Edző: Kemenes Péter.

**KEMENES PÉTER:** – Magunkat vertük meg a gyenge védekezésünkkel és a technikai hibákkal.

**DRB BANK-SIKLÓS–BALATONSZEMES 29-19 (12-11)**

Nők. **SIKLÓS:** Müller – Teppert 3, Sárosi 1, Pongrácz, SIKLÓSI 7, SPÁN 6, Mikola 5. Cs.: Bánfai, Rudolf, Hild 1, Szilvási, Tóth T., Kósa, Szabó V., AFENTÁLER 3, Szilovics 3. Edző: Varga Csaba.

**VARGA CSABA:** – Ellenfelünk pontos, jó kézilabdát játszott, csak a második félidőben tudtunk föléjük kerekedni.

**KOZÁRMISLENY–PÉCSVÁRAD 42-16 (19-7)**

Nők. **KOZÁRMISLENY:** Blandl – Tihanyi 3, Szemmelrock 3, Gyenis P. 2, Ragoncsa 2, Réb 4, Schäffer 3. Cs.: Sándor (k), Schmidt 3, Somlai 2, Gyenis R. 2, Halász 6, Brand 6, Gyenis A. 6. Edző: Székely Katalin. **PÉCSVÁRAD:** Pető K. – Pummert 2, Márton, Farkas 3, Gál 2, Szőllősi 1, Szántó 4. Cs.: Gebhardt (k), Király (k), Laklia, Dombai 2, Pető V. 1, Horváth 1. Edző: Valentai Csaba. ■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

Xavér SÖRÖZŐ
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
savanyú tojásleves, sertéssült paradicsommártással, főtt burgonya
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavercsterem@xavercsterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
paradicsomleves v. húsleves
Menü A: fokhagymás natúrmáj, petrezselymes burg., savanyúság
Menü B: hentesszelet szarvacskatésztával
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
magyaros gombaleves
A. zöldborsófőzelék, pirítasírt
B. főtt sertésszelet, meggymártás, pirított dara
C. erdélyi rakott káposzta
D. csirkemell sörtésztában, zöldségágyon
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

Sluzen
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
sütőtökkrémleves
„A" (530 Ft) hagymás csirkemáj, rizs
„B" (580 Ft) brassói aprópecsenye, sav.
„C" (580 Ft) lecsós szelet, tarhonya
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az ételpróbálás jogát fenntartjuk!

FEKETE LOVAG
ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: zöldbableves
A: pincepörkölt 590 Ft
B: paradicsomos húsgombóc főtt burgonyával 590 Ft
C: kemencében sült oldalas jóasszony burgonyával 770 Ft
D: rántott cukkini, salátamix 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

## Remek helytállás után borzalmas utolsó negyed

**PÉCS** A női kosárlabda-NB I. B-ben idegenben nyert az Autópark PVSK, a férfiaknál a PVSK-Kronosz Kiadó sokáig jól tartotta magát Bonyhádon, ám végül beleszaladt a késbe.

**KISS LENKE KS–AUTÓPARK PVSK 64-90 (14-25, 21-19, 20-21, 9-25)**

Női kosárlabda-NB I. B, Budapest. **AUTÓPARK PVSK:** Sánta 8, RAUS 20/9, Molitor 8/3, Demeter 8, Domokos 6. Cs.: BENKE 16, Zólyomi 6, Sellei 6, Balázs 4, LÉNÁRT 8. Edző: Debreceni Eszter.

**DEBRECENI ESZTER:** – Az első és az utolsó negyedben nyújtott teljesítményünk kezdett kosárlabdára hasonlítani, bízom benne, hogy jó úton járunk.

**B-BETON BONYHÁDI KSE–PVSK-KRONOSZ KIADÓ 119-70 (39-24, 18-23, 22-18, 40-5)**

Férfikosárlabda-NB I. B, Bonyhád. **PVSK-KRONOSZ KIADÓ:** Tóth M. 15/3, Somogyfoki 13, Pascu 6/6, Sümegi 2, Buday-Sántha. 2 Cs.: Bödör B. 21, Büki 6, Sértő 5, Tardi, Oszvald, Csicsók, Tóth B. Edző: Czigler László.

**CZIGLER LÁSZLÓ:** – Nagy örömömre változott a játékosok mentalitása, s ennek köszönhetően három negyeden keresztül pariban tudtunk lenni az NB I. B csoport egyik favoritjának számító, több egykori A csoportos játékost is felvonultató Bonyháddal.

■ Horváth L. – Fülöp Z.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 294,0000 | 298,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 220,0000 | 224,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,0000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 11.

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 13., szerda • XXIV. évfolyam, 264. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
ÚJ KÖNTÖSBEN A NYUGAT-MECSEK LÉTESÍTMÉNYEI
▶ WWW.BAMA.HU

## DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS: TEGNAP A PÉCSI ADÓT IS ÁTHANGOLTÁK

▶ 3. OLDAL

## AZ ELSŐ GYEREKNÉL A BABAKELENGYE IS FEJTÖRÉST OKOZ

▶ 8. OLDAL

HIRDETÉS

EGY PERCBEN

IDŐJÁRÁS

Ma sűrű felhőtakaró borítja be Baranya megyét, de említést érdemlő eső nem valószínű. Gyenge északias szél fújhat, napközben tíz fok lesz.

▶ 10. OLDAL

### Gázkészülékek: bizonytalan jövő

**BARANYA** Kormányrendelet híján továbbra is sok a bizonytalanság a gázkészülékek ellenőrzése terén. ▶ 3. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–19 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

E-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Ön beadatja magának az influenza elleni védőoltást?

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Kolléganőm a buszvégállomáson a pénztárba tartott bérletet vásárolni, amikor egy anyuka két kislányával éppen kifelé tartott az ajtón. Pillanatokon múlott csak, hogy lekésték a buszt, a nehéz iskolatáskát cipelő kislány pedig krokodilkönnyekben tört ki: – Nincs igazság, nincs igazság... zokogta –, most mennyit várhatunk. A szintén kétgyerekes anyai szív nem hagyta nyugodni kolléganőmet, ezért megkérdezte, merre mennek. – Egyenesen hazafelé – jött az elutasító válasz. – De szívesen elviszlek benneteket, így nem kell várnotok a következő buszra. – Nem kell, nem ülünk be senkihez a kocsiba – vágta rá idegesen az anyuka és inkább mindkét gyereket magával rángatta a buszmegálló felé.* H. Zs.

9 770865 913036 13264

# Jelzálog a Magasházon

## 2,2 MILLIÁRD A spanyol bank még csak nem is reagált a bontás hírére

**PÉCS** Nem csak a Guinness-rekordok közé került be a Magasház azzal, hogy jó ideje Közép-Európa legmagasabb lakatlan épülete, de a köré szőtt álmok is megérnek néhány szót.

Babos Attila

Olvasóink emlékezhetnek: a Magasházat többször eladták, majd többször visszakerült a pécsi önkormányzat tulajdonába, mielőtt a magyar tulajdonosi körrel bíró spanyol Grupo Milton megvásárolta 2008-ban. Üzletközpont, kollégium is szerepelt a korábbi tervekben, majd a „spanyolok" irodaházat álmodtak belőle, végül kis pécsi kormányzati-önkormányzati negyed épült volna. Akkor már nem belőle, hanem a helyén álmodtak valamit, a lebontás ekkor még gazdaságossági szempontból, s nem veszélyesség okán merült fel. Sőt, a „spanyolok" nem hogy bontani akartak, hanem ráépíteni: az új, a 26. emeleten alakították volna ki a körpanorámás luxuséttermet, a rendezési tervet is módosította emiatt az önkormányzat.

Megtudtuk: a Magasházat birtokló La Torre Kft.-nek nem csupán 180 milliós adóssága van, de a 25 emeletesre 2,2 milliárdos jelzálog is be van jegyezve. Mindez amiatt nem érintheti a bontást, mert a kormányhivatal minden egyes korábbi határozatáról értesítette a jelzálog jogosultját, egy spanyol bankot, de ők még csak nem is reagáltak. ▶ 2. OLDAL

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A bontás hírét hallva a városba érkezők közül sokan keresik fel a Magasházat, hogy még láthassák

## Jobb hitelekhez juthatnak azok, akik magasabb jövedelműek

**BUDAPEST** Egyre több bank hirdeti már most karácsonyi akciós személyi kölcsöneit. A piac egyébként pang. Bár a Magyar Nemzeti Bank (MNB) adatai szerint folyamatosan csökken a személyi hitelek kamata, szeptemberben az átlagos THM már csak 22,41 százalékos volt, az idén az első kilenc hónapban így is kevesebb mint 130 milliárd forintnyi személyi hitel szerepelt a szerződésekben, ami tízéves mélypontot jelent. Ennek az egyik oka lehet, hogy olcsó személyi hitel a szerény jövedelmű réteg számára sok banknál egyáltalán nincs. ▶ 5. OLDAL

## Európa-kupa: itthon játszik mindkét csapat

**PÉCS–KOMLÓ** Folytatódik a női kosárlabda Európa-kupa, a 2. fordulóban mindkét pécsi csapat itthon játszik, belga ellenfelekkel. A PINKK ma este 6-kor Komlón a 3 Walloon Teams Association nevű együttest fogadja, a PEAC-Pécsnél csütörtökön 18.00-kor a Namur vendégeskedik.

Roberto Hernandez, a PINKK vezetőedzője szerint ma az első perctől kezdve nagyon kell koncentrálniuk. – Nincs se sérültünk, se betegünk, a legjobb összeállításban játszhatunk. Ennek ellenére nehéz dolgunk lesz – mondta.

▶ 12. OLDAL

## Női holttestet találtak Harkány mellett egy tóban

**HARKÁNY** A város határában lévő tóban hétfő délután egy ismeretlen személyazonosságú női holttestet talált egy járókelő, amelyet azonnal jelentett a rendőrség ügyeletére. A holttestet a helyszínre érkező siklósi tűzoltók kiemelték a vízből, majd átadták a rendőrségnek. Lapunk kérdésére a Baranya megyei Rendőr-főkapitányságtól kapott tájékoztatás alapján a helyszíni, illetve halottszemle adatai szerint az idegenkezűség kizárt az ügyben. A haláleset körülményeit közigazgatási hatósági eljárás keretében vizsgálja a Siklósi Rendőrkapitányság. ■ H. Zs.

# B. Mihály sohasem taníthat

## SÚLYOSBÍTÁS Jogerősen hét évre ítélték a pedagógust

**PÉCS** Jogerősen bűnösnek mondta ki tegnap a Pécsi Törvényszék a mohácsi művésztanárt, B. Mihályt, s tizennégy rendbeli szemérem elleni erőszak miatt hét év börtönre ítélte, foglalkozásától örökre eltiltotta. A most elítélt művésztanárt korábban a Mohácsi Bíróság felmentette, idén márciusban a Pécsi Járásbíróság a megismételt eljárás végén viszont bűnösnek mondta ki, és kettő év három hónap börtönre ítélte, ezt súlyosbította most a törvényszék. Dr. Magyar György, a vádlott védője azt nyilatkozta, felülvizsgálati kérelemmel a Kúriához fordulnak. ▶ 3. OLDAL

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A törvényszék tegnap súlyosbította a művésztanár büntetését

## Meglepetésre egy százalék alatti az infláció

**BUDAPEST** A szeptemberi 1,4 százalékról meredeken, 0,9 százalékra süllyedt az infláció októberben az előző év azonos időszakához képest, ami óriási meglepetést okozott. Szakértők arra számítottak, hogy nem változik érdemben az áremelkedési ütem a szeptemberi szinthez képest. Az infláció utoljára 1974 elején volt alacsonyabb a jelenlegi szintnél, ám a következő hónapokban az akkori 0,6 százalékos mélypontot is alulmúlhatja az ütem. Októberben a termékek széles körében mért áresést a KSH.

▶ 5. OLDAL

JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Példakép vagy gazember?

**MOHÁCSIKÉNT PONTOSAN** tudom, mekkora indulatokat vált ki most a helyiekben B. Mihály elítélése. Azé a férfié, aki generációkat tanított, s nemzedékek sorát okította volna még, ha nem jön közbe ez az egész. Azé a férfié, akiért gyerekek százai rajongtak, s akiért tűzbe mennének már felnőttként is. Azé a férfié, akinek az alkotásai a városban, az országban és szerte a világban megcsodálhatók. S azé a férfié, akinek összességnak a háta mögött, amerre jár: „Ő az a pedofil, aki a rajzszakkörön...".

**HOGY AZ-E** vagy sem, annak megítélése a bíróság dolga volt, s a bíróság el is végezte a feladatát. Bűnösnek találták kétszer, egyszer pedig felmentették. Ugyanazért, ugyanazoknak a tényeknek az ismeretében. Vagyis eldőlt, hogy korántsem példakép. Sőt.

**HASONLÓAN JÁRT** hétfőn – a saját kategóriájában szintén ismert és elismert – D. Zoltán őrnagy is, akit a felmentése után elítéltek. Ugyanazért a bankrablásért, ugyanazoknak a tényeknek az ismeretében.

**MINDEZT PERSZE** sokan legalábbis furcsának találhatják, mert hogy lehet, hogy egyszer így, egyszer meg amúgy. Hogyan lehetséges, hogy másodjára, harmadjára más következtetést vonjanak le ugyanazokból a tényekből. Csakhogy egy valami mégsem ugyanaz, mégpedig, ahogy mondani szokták, az emberi tényező – hiszen a bírák nem gépek. Az ítélkezés nem úgy megy, hogy betáplálja valaki a komputerbe az adatokat, majd megnyomja az entert, s kijön az ítélet. Szerencsére, tegyük hozzá. S még azt is: ha most fordított előjelű döntések születtek volna, vajon senki nem tenné fel ezeket a kérdéseket?

# Sokba van a mélygarázs?

## MEGYERI TÉR Tízmilliókat bukhat Pécs a nem létező parkoló miatt

**PÉCS** A Magasházzal összefüggő Megyeri téri mélygarázsprogram miatt a pécsi önkormányzat több tízmilliós adósságot vehet a nyakába – vetették fel pécsi szocialisták.

Babos Attila

Páva Zsolt pécsi polgármesternek intézett kérdéseket a Magasházzal kapcsolatban tegnap sajtótájékoztatón Tóth Bertalan, az MSZP pécsi frakciójának vezetője. A városvezetés egyelőre nem reagált. Tóth Bertalan fura mód nem igazán foglalkozott azzal a hírrel, miszerint a 25 emeletes birtokló La Torre Kft.-t eladták egy 75 éves nyugdíjasnak. A Megyeri téri telek izgatta inkább, pontosabban a pécsi önkormányzati többségi tulajdonú Szigeti Garázs Kft., amelynek a dolga lett volna a Megyeri téren a mélygarázsprogram levezénylése. Ehelyett a szocialista politikus szerint a Szigeti Garázs adósságot halmozott fel, 112 millió forintra kötött szerződéseket, amelyekből még semmit sem fizetett ki.

Tóth Bertalan azt mondta, amiatt küldött el kérdéseket Páva Zsoltnak, mert a kft. többségi tulajdonosa a pécsi önkormányzat, s így több tízmilliós adósságot vehet a nyakába a hamvába holt mélygarázsprogram miatt a város. A politikus hangsúlyozta: a Szigeti Garázsnak nem volt felhatalmazása a munkák megrendelésére, mert nem volt annak a kormányzati felhatalmazásnak a birtokában, ami kellett volna a közigazgatási központ építésének elindításához.

A sajtótájékoztatón megjelent Koloszár László, a Szigeti Garázs ügyvezetője, aki elmondta: valóban nem fizettek, de nem is indult el a projekt. Sajnálatát fejezte ki azoknak, akik egyelőre pénz nélkül maradtak, ugyanakkor elmondta: a Szigeti Garázs Kft.-be egyetlen forint közpénzt sem tett bele a többségi tulajdonos önkormányzat. Szerinte a mélygarázsprogramot megfúrták, és ebben komoly szerepe volt a pécsi ellenzéknek is.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Egy archív fotó 1998-ból, amikor alpinisták dolgoztak az épület falain. Akkor még más tervek éltek

### A Megyeri Ház Kft. ügyvezetője a La Torre élén

**NEM CSUPÁN** *a La Torre Kft.-nek, de a Megyeri Ház Kft.-nek is ügyvezetője Szende István, sőt a két cég ugyanarra a pécsi, Szőlő utcai ingatlanra van bejegyezve, Szende lakcímére. Emiatt logikusan arra lehet következtetni, hogy a Magasház megvásárlása és a Megyeri téri telek egyre szövevényesebb ügye, s máig bizonytalan jövője közvetlen gazdasági értelemben is összefonódik.*

**A HOSSZÚ** *Zoltánhoz hasonlóan építési vállalkozóként ismert Szende Istvánról több helyen is megjelent a sajtóban, hogy évekkel korábban rajta volt a 10 millió forintot meghaladó adótartozással rendelkezők listáján, még ha néhány hétig is. Az ügyvezető lapunknak azt mondta, törvényesen tölti be mindkét cégnél az ügyvezetői posztot, a Cégbíróság be sem jegyezte volna októberben új ügyvezetőként, ha köztartozása lenne. Elismerte, hogy csupán látszatra ő is azt hinné, hogy egyazon gazdasági érdek, avagy tulajdonosi kör mozgatja a szálakat, de hangsúlyozta, hogy csupán arról van szó, hogy mindkét cég tulajdonosait ismeri, és ők is őt, és mindkét kör megbízott benne. Megjegyezte, hogy közvetlen érdekről amiatt sem lehet szerinte szó, mert ma már nem is a Megyeri Ház Kft. tulajdonában van a Megyeri téri telek.*

### Házat is ajándékozott

**HOSSZÚ ZOLTÁNNÉ** *(a La Torre új tulajdonosa) és fia, Hosszú Zoltán is kötődik Szászvárhoz, ezért a 25 emeletes új tulajdonosáról Bék Jánost, Szászvár független polgármesterét kérdeztük. Ugyan ma már nem lakik ott Gizi néni, de a közelmúltban még ott élt, s nyugdíjaséveiben is aktív, talpraesett asszonynak ismerte mindenki, s arra is emlékeztek, hogy korábban kereskedelemmel foglalkozott. Azt is megtudtuk, hogy Gizi néni és testvére tavaly egy több millió forint értékű házat adományozott Szászvárnak az örökösök beleegyezésével azzal a feltétellel, ha abból tájházat alakítanak ki, ez most már folyamatban van.*

HÍREK

**Bicsérd MULTIFUNKCIÓS ELEKTRONIKUS** könyvtárat alakítottak ki az általános iskolában, amelyre 5,5 millió forintos pályázati támogatást nyert el a település. A fejlesztésnek köszönhetően immár elérhetők az online könyvtári szolgáltatások is, és projektoros előadások megtartására is lehetőség nyílik. *(haz)*

**Pécs A NYITOTT** Tanulási Központ megnyitóját tartják november 14-én, 10 órától a Krisztina tér 9. száma alatt a „Szövetség az Életen Át Tartó Tanulásért" szervezésében. A rendezvény célja a Nyitott Tanulási Központ társadalmi jelentőségének ismertetése és a Pécsett megvalósuló központi kiemelt program bemutatása. *(haz)*

**Pécs AZ IT** Services Hungary Kft. kollégái a társadalmi felelősségvállalás keretében a Pécsi Fejlesztő Központ Egyetem utcai épületénél végeztek önkéntes munkát, illetve tegnap az ünnepélyes átadó keretében eszközöket adományoztak az intézménynek. *(haz)*

**Mohács ÚJABB KÉT,** a hitelprogram révén vásárolt bérlakásra írt ki pályázatot az önkormányzat. Az öt évre szóló bérleti lehetőségre november 18-ig jelentkezhetnek a feltételeknek megfelelő mohácsiak. A nyertesekről a következő képviselő-testületi ülésen határoznak. *(mb)*

**Pécs A PÉCSI** szennyvíztisztító telepen épülő biogázüzemben szakmai bemutatót és fórumot szervez az érdeklődő szakembereknek a Baranya Megyei Mérnöki Kamara november 15-én. A biogázprojekt 13 épülő műtárgyát mutatják be, ezt követően tízperces előadások formájában tájékoztatást adnak a projekt előkészítő beruházói, tervezői és a folyamatban lévő kivitelezői munkálatokról. *(haz)*

**Véménd ÚJ ÚTJELZŐ OSZLOPOKAT** helyezett el a Mecsek Egyesület Véménd térségében a Dömörkapuhoz vezető új sárga háromszög és az arról lecsatlakozó sárga rom jelzésű turistaútra. Magánszemélyek, az erdészet és a község önkormányzata is támogatta a munkákat. *(mb)*

## Három városban nyitnak először kormányablakot

**BARANYA** Legkorábban 2014 elején kerülhet sor újabb kormányablakok megnyitására, ahol az állammal kapcsolatos ügyek lesznek elintézhetők. A kormányhivatal közlése szerint Mohácson, Siklóson és Pécsett az Uránvárosban kezdhetik meg munkájukat az ügyfélszolgálatok. Ezeken a helyeken már kiválasztották a kivitelezőket, Pécsett és Mohácson már át is adták számukra a munkaterületet. Baranyában jelenleg csak a megyeszékhelyen található kormányablak. A tervek szerint 15 helyen nyitnak ügyfélszolgálatokat, a már említetteken kívül a többit 2014 végéig. ■ M. B.

# Elbocsátás a Honsa Kft.-nél

## HÁTTÉR A távozó dolgozók mind szakszervezeti tagok

**PÉCS** Sajtótájékoztatót tartottak kedd délelőtt az MSZOSZ megyei irodájában, ahol elhangzott: vitatható körülmények között mondtak fel több dolgozónak az autóalkatrészeket gyártó Honsa Kft.-nél Pécsett. A hivatalos indoklás szerint (amely az elbocsátottaknak kipostázott értesítőben áll), átszervezés miatt szüntetik meg a munkaviszonyukat, hiszen azon a részlegen, ahol ők dolgoznak, a „létszám meghaladja az optimális munkavállalói létszámot". Vagyis a munkájukra az új, háromműszakos rendben nincs szükség.

A munkavállalók szerint azonban korántsem erről van szó. Nyáron többek összefogásával megalakították a szakszervezetet, amelyhez idáig negyven fő csatlakozott. Kétszer sikerült is tárgyalniuk a cég vezetőivel, akik állítólag megnyugtatták őket, hogy az új igazgató mindent rendbe tesz, így nincs szükség a szakszervezetre. A kéréseiket látszólag el is kezdték teljesíteni, ám egyik napról a másikra a vezetőség megvált a szakszervezeti titkártól, annak helyettesétől, és további öt főtől, akik szintén tagok (illetve a gyárban „hangadók") voltak. Mindannyian régebb óta dolgoztak a Honsánál (egyikőjük nyolc éve), ők oktatták a gyárba bekerülő új dolgozókat is, így felmerült bennük a kérdés, miért pont őket rúgták ki?

Benke Norbert, az MSZOSZ baranyai képviselet-vezetője szintén értetlenül áll az eset előtt. A munka törvénykönyve szerint ugyanis szakszervezeti tagság miatt megkülönböztetni vagy elbocsátani valakit nem lehet. Márpedig úgy nézik, itt erről van szó – hangsúlyozta.

Természetesen felkerestük a (februárban 80 fős létszámbővítést ígérő) Honsa Kft.-is, hogy reagáljanak a sajtótájékoztatón elhangzottakra, ám a cég képviselői nem kívántak nyilatkozni az ügyben. ■ K. E. I.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Megújítják a patinás homlokzatot.** Mint lapunkban is beszámoltunk róla, az elmúlt teleken többször is hullott a vakolat a PTE Egészségügyi Kara épületének Janus Pannonius utcai homlokzatáról, arra is volt példa, hogy az épület előtti járdát és az úttest egy részét is elkordonozták. A most kezdődött munka során eltávolítják a laza faldarabokat, hogy ne fordulhasson elő vészhelyzet ezen a télen is, majd kezdődik a falfelületek felújítása

## Digitális műsor: a vevőkészülékek egy részét is át kell hangolni

**BARANYA** Áthangolták tegnap a siklósi és a pécsi tévéadót, így a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság tájékoztatása szerint a munkálatok ideje alatt a vételkörzetben néhány órára szünetelt a tévéadások földfelszíni műsorközvetítése. Az adók az áthangolást követően más frekvencián sugározzák a tévéműsorokat, ezért a digitális adások vételére alkalmas készülékeket (tévék, set-top-boxok) újra kell hangolni, hogy láthatóak legyenek a tévécsatornák. A modern készülékek automatikusan ráhongolódnak a csatornákra, de ha az egyes adók nem foghatók a megszokott helyen, akkor a nézőknek maguknak kell elindítaniuk az újrahangolást. Az áthangolás csak a vevőkészülékeket érinti, a digitális földfelszíni adók lefedettségi területét nem, ezért nem szükséges a vevőantenna helyzetének, irányának megváltoztatása. A digitalisatallas.hu honlapon, illetve a 0680-38-39-40-es, ingyenesen hívható számon is kérhetnek segítséget a nézők az átállással kapcsolatban. ■ H. Zs.

## Huszonötödször indul el az emléktúra

**PÉCSVÁRAD** Huszonötödik alkalommal rendezik meg a Skóciai Szent Margit Emléktúrát november 16-án, amellyel a skóciai-magyar szentről emlékeznek meg, halálának 920. évfordulóján, a Réka-vár felkeresésével. A túra útvonala: Mecseknádasd plébániatemplom–Réka-vár–Réka-kunyhó–Pécsvárad, a táv 15 kilométer, a szintemelkedés pedig 400 méter. Találkozó Mecseknádasdon, a plébániatemplom előtt, 10 órakor. A program szentmisével kezdődik a mecseknádasdi templomban, a túra ezt követően indul Réka-vár felé. Útközben a Skóciai Szt. Margit-kápolnát is megtekinthetik a túra résztvevői, majd Réka-várban, a szent születési helyén, megkoszorúzzák az emlékkövet, és várhatóan 15 óra körül érkeznek Pécsváradra. ■ H. Zs.

# Hét évre ítélték B. Mihályt

### JOGERŐS A törvényszék örökre eltiltotta a hivatásától a művésztanárt

**PÉCS** Jogerősen bűnösnek mondta ki tegnap a Pécsi Törvényszék a mohácsi művésztanárt, B. Mihályt, s tizennégy rendbeli szeméremsértés elleni erőszak miatt hét év börtönre ítélte. Többé nem taníthat.

M. B.

Egy még 2009-ben indult, s számos fordulatot hozott büntetőeljárást zárt le tegnap jogerős döntésével a Pécsi Törvényszék: hét évre ítélte a tanítványaival való erőszakoskodással vádolt mohácsi rajztanárt, B. Mihályt. A férfit örökre szólóan eltiltották hivatása gyakorlásától is, így több nem taníthat. A tárgyalás a kiskorú sértettekre való tekintettel zárt ajtók mögött zajlott, pusztán az ítélet kihirdetése volt nyilvános. Dr. Magyar György, a vádlott védője azt nyilatkozta a döntés után, hogy eltérő jogértelmezés miatt felülvizsgálati kérelemmel a legfelsőbb bírói fórumhoz, a Kúriához fordulnak.

B. Mihályt 2009 februárjában az iskolájában tartóztatta le a rendőrség, mert a gyanú szerint iskolás lányokkal fajtalankodott. Az ismert művésztanár az eljárás kezdete óta következetesen tagadott. A rendőrség a nyomozás lezárása után, 2009 őszén azt közölte, hogy több száz gyermeket hallgattak meg, igazságügyi pszichológus, nyomozási bíró és ügyész felügyeletével, és ennek során egyre emelkedett a sértettek száma. Arra is volt példa, hogy szülők jelentkeztek a rendőrségen, akik úgy vélték, gyermekeik is áldozatok lehettek. A férfi a rendőrség szerint minden esetben az iskolában, a rajzszakköri foglalkozásokon – ahol gyakorta egyszerre csak néhány, esetenként egy tanuló volt jelen – követte el a feltételezett bűncselekményeket. Ennek részleteiről – az érintettekkel szembeni kímélet miatt – nem beszéltek. A sértettek valamennyien lányok, többségük, hat-, hétéves volt a feltételezett bűncselekmények idején. A rendőrség tudomása szerint az első ilyen eset még 2006-ban történt.

A vádemelés után B. Mihályt a mohácsi bíróság felmentette a nemi erkölcs elleni bűncselekmények vádja alól, de a törvényszék eljárási szabályok megsértése miatt azt az ítéletet hatályon kívül helyezte. Idén márciusban a Pécsi Járásbíróság a megismételt eljárás végén viszont bűnösnek mondta ki, és kettő év három hónap börtönre ítélte a negyvennyolc éves férfit. A vádlott és védője, s az ügyészség is fellebbezett, így a törvényszéken született meg tegnap a jogerős ítélet.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

B. Mihály (középen) és védője, dr. Magyar György a tegnapi tárgyaláson

### Már szigorúbban és egyszerűbben büntethető

**A NYÁRTÓL** *hatályos új Büntető törvénykönyv a korábbiaknál szigorúbban bünteti a szexuális erőszakot, mivel a 18. életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett mindenféle erőszakos szexuális magatartást minősített esetként bünteti, s akár tizenöt év vagy (visszaesők esetében) életfogytig tartó szabadságvesztést is kiszabhatnak a bíróságok.*

**TOVÁBBI VÁLTOZÁS,** *hogy az eljárás megindításának már nem feltétele, hogy azt a sértett kezdeményezze, azaz ha nem tesz feljelentést, a rendőrség akkor is eljárhat, ha tudomására jut a bűncselekmény.*

**A MÓDOSÍTÁSOK** *részeként az elévülés határidejét is meghosszabbították, az ilyen jellegű ügyekben azt követően is felelősségre vonhatók az elkövetők, ha áldozataik elérik a nagykorúságot, bármennyi idő is telik el közben – vagyis ha például tízévesen lesz valaki erőszak áldozata, de erről csak 18. életévének betöltését követően szerez tudomást a hatóság, akkor is megindul a tettes ellen az eljárás.*

### Halasztást kérnek

**AZ ÍTÉLET** *jogerős, s így végrehajtható, Magyar György azonban közölte, halasztást fognak kérni a Kúria döntéséig. Hozzátette, azt is kérvényezni fogják, hogy B. Mihály rabkórházban tölthesse le büntetését. A művésztanár 2009 februárja és 2010. január 21-e között volt előzetes letartóztatásban, szervi eredetű betegsége miatt a tököli rabkórházban, majd házi őrizetbe helyezték. Az ítélet szerint büntetése kétharmadának letöltése után feltételesen szabadon bocsátható.*

**NAPI TIPP**

FÜLÖP ZOLTÁN ÚJSÁGÍRÓ

### A mentőautóban dőlnek el az élet nagy kérdései

**A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA**

*Akkor most jelentkezzen az, aki soha nem akart száguldó mentőautóval tépni át a városon – na, persze úgy, hogy kutyabajunk, csupán azért, hogy belülről lássuk, milyen az, amikor félrehúzódik mindenki, amikor a járókelők arcáról lefagy a mosoly, amikor nem érdekes a piros lámpa. Az Isteni műszak című magyar film nem csak erről szól – de azért ez is benne van. A történet szerint néhány mentős valóban istent játszik, azaz ott, a kocsiban dönt életről és halálról, nyilván gyakorta az utóbbira voksolnak, mert ha csak az előbbi nyerne, abból aztán semmilyen film nem lenne. Az új magyar filmgyártás első terméke a mozikban, ennek feltétlenül örüljünk. A többinek meg ízlés szerint.*

**KRIMIHÍREK**

### Alapásás közben sérült meg a gázvezeték

**MEGSÉRTETTÉK EGY** családi ház gázbekötő vezetékét a kerítésalap ásása közben hétfőn délután Harkányban. A vezetékből szivárogott a gáz, ezért riasztották a siklósi tűzoltókat, akik a gázszolgáltató kiérkezéséig egy védősugárralés kézi poroltó készülékkel biztosították a helyszínt. A gázszolgáltató megszüntette a szivárgást. *(haz)*

### Égett az összegyűlt korom a kéményben

**EGY LIPTÓDI** ház kéményében lerakódott korom és fadarabok gyulladtak meg hétfőn délután, amelynek következtében füsttel telt meg a padlástér. A mohácsi tűzoltók szabaddá tették a kéményt és átszellőztették a házat. *(haz)*

### Üzletek feltöréséért felel a bíróság előtt

**LOPÁS MIATT** indított nyomozást zárt le vádemelési javaslattal a Szigetvári Rendőrkapitányság egy magyarlukafai fiatalemberrel szemben, aki szeptember 7-én éjszaka a szigetvári piactér két üzletébe betört, készpénzt és energiaitalt lopott. A rendőrök néhány óra alatt elfogták a 19 éves férfit, aki beismerte a bűncselekményt. *(haz)*

**Tervezett trafficpaxhelyszínek november 13-án**

| | |
|---|---|
| **Pécsi Rendőrkapitányság** | |
| 08.30–09.45 | Bus út Pécs – Cserkút között |
| 10.00–11.15 | Pécs, Nyugatiparti út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Tüzér út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Rendvich Andor u. |
| **Komlói Rendőrkapitányság** | |
| 08.30–10.00 | Városrendészeti, Rákóczi u. |
| 10.30–12.00 | Sásd, Kapusvári u. |
| 13.30–14.30 | Gödre, Fő u. |
| 15.00–16.00 | Baranyalenő, Szabadság u. |
| **Mohácsi Rendőrkapitányság** | |
| 10.00–12.00 | Lánycsók |
| 13.00–14.00 | Szajk belterület |
| 14.15–15.15 | Szaporca belterület |
| 15.30–17.00 | Mohács belterület |
| **Siklósi Rendőrkapitányság** | |
| 06.30–08.00 | Siklós, Harkányi út |
| 08.15–09.15 | 58-as út, Harkány és Túrony között |
| 09.30–10.30 | Túrony, Kossuth u. |
| 10.45–11.30 | 58-as út, Szalánta és Túrony között |
| 12.30–13.30 | Harkány, Kossuth u. |
| 13.45–14.30 | Harkány, Ady Endre u. |
| 14.45–15.30 | 5701-es út, Siklós bevezető út |
| **Szigetvári Rendőrkapitányság** | |
| 09.00–10.00 | Somogyapáti, Fő u. |
| 10.00–12.00 | Somogyhatvan, Dózsa György u. |
| 14.00–16.00 | Nagypeterd és Kacsóta között |
| 16.00–17.00 | Kacsóta, Kossuth u. |
| 17.00–19.00 | Bodolyapeterd, Szigetvári u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | M60 autópálya, 58-as út lehajtója |
| 13.30–16.30 | M60 autópálya 0 km-ez |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

## A városvédők töltik fel a település értéktárát

**MOHÁCS** A Duna-parti városban is összeállítják a település értéktárát – a képviselő-testület a városszépítő és városvédő egyesületet bízta meg a feladattal. Munkájuk lényege, hogy számba vegyék a helyi szellemi, anyagi, természeti kincseket és értékeket, melyeket egyúttal nemzeti értéknek tekintenek, s mindezeket méltónak tartják arra, hogy katalogizálva, felsorolva a települési értéktárban is nyilvántartásba vegyék. A bizottság felállítására – közismert nevén – a hungarikum törvény adta meg a felhatalmazást. A testület által elkészített lista a Megyei Értéktár Bizottság elé kerül, a rajta szereplő értékek pedig így tulajdonképpen a hungarikummá nyilvánítás „előszobájába" is belépnek. A gyűjteményt helyben is hozzáférhetővé teszik, a megyei önkormányzat pedig önálló honlapot is készít, amit folyamatosan töltenek fel tartalommal, s a minden bizonnyal több éven át tartó munka végén egy lexikonszerű kiadványban is közzéteszik az összegyűjtött anyagot. Az értéktár idegenforgalmi szempontból is hasznosnak bizonyulhat majd, mivel a városba érkezők annak alapján is választhatnak célpontokat maguknak, sőt maga a település vonzereje is növekedhet. ■ M. B.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Rendőrök az óvodákban.** Őrmesterképző címmel indítottak bűn- és baleset-megelőzési programsorozatot a pécsi rendőrkapitányság munkatársai. A foglalkozások során pécsi és a város környéki óvodákat keresnek fel a rendőrök, hogy a gyermekek életkorának megfelelően segítsék elő a veszélyhelyzetek elhárítását, azok esetleges feldolgozását. A kapitányság munkatársai tegnap a pécsbányatelepi óvodában tartották meg a játékos, jó hangulatú közbiztonsági foglalkozásukat

## Gázkészülékek: mi lesz a kötelező vizsgálatokkal?

**BARANYA** Több olvasónk is érdeklődött a minap a gázkészülékek kötelező ellenőrzésével kapcsolatos legújabb tudnivalókról. Mint mondták, szeretnék tudni, hogy a szolgáltató vagy a gázkészülék-szerelők végzik-e a felülvizsgálatokat, valamint azt is, hogy ki fizeti az ezzel kapcsolatban felmerülő költségeket. Többen már a fűtési szezon előtt elvégeztették a készülékek szükséges ellenőrzését, amelynek költségét kifizették a vállalkozóknak, ők arra lennének kíváncsiak, hogy megtérítik-e nekik ezt az összeget.

Varga Ivett, az E.ON kommunikációs munkatársa lapunk kérdésére elmondta, szeptember végére várták a törvénynyel kapcsolatos végrehajtási rendeletet, amely többek között részletesen tartalmazza a feladatokat, a határidőket és a fizetési feltételeket is, azonban a rendelet ez idáig nem jelent meg. Ennek hiányában pedig a szolgáltató a korábban kiadott – jelenleg is érvényben lévő – rendelet alapján végzi a munkáját. Tehát egyelőre minden lakó maga fizeti és intézi a gázkészülékek ellenőrzésével kapcsolatos költségeket, azonban arról nem rendelkezik az érvényes jogszabály, hogy az ellenőrzések meglétét melyik szervezet kérheti számon az üzemeltetőktől. ■ H. Zs.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Majdnem tökéletes szerelem** (16.00), **Anyai szív** (16.00), **Isteni műszak** (18.00), **Mielőtt éjfélt üt az óra** (18.00), **Templom a dombon** (20.00), **Mocsok** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.00, 18.00), **Philips kapitány** (felir., 14.15, 17.30, 20.15), **Véglátók** (13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Gladiátorok gyöngye 3D** (13.30), **Isteni műszak** (14.00, 18.15), **Szupercella** (15.00, 17.20, 19.50), **Fogságban** (19.45), **Gravitáció 3D** (felir., 14.30, 16.30, 18.30, 20.30), **Vérmesék** (17.15), **Démonok között** (19.30), **Családi üzelmek** (14.45, 20.00), **Időről időre** (17.00, 19.30), **Machete gyilkol** (21.45), **Turbó 3D** (12.15, 14.15, 16.15, 18.15), **Turbó** (13.15, 15.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (16.30, 18.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (14.30), **Inskidous – A gonosz háza** ( 20.30), **Last Vegas** (13.00, 15.30, 17.45, 20.00).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Hamupipő** – bábjáték (Kós Lajos Terem, 9.00, 10.30).
**JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ** (Zsolnay V. u. 16.): **Úri muri – színmű** (18.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Antigoné** – tragédia (Radnóti Miklós-bérlet, 19.00), **N. SZABÓ SÁNDOR TEREM: A kétarcú boszorkány** (10.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 Táncterem): **FÜGE-Kaposvári Egyetem: A Dohány utcai seriff** – rendhagyó színjáték (19.30).

## TURMIX

**DÉL-DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS KÖNYVTÁR ÉS TUDÁSKÖZPONT** (Universitas u. 2.): **KÖRBIRODALOM GYERMEKKÖNYVTÁR: Én így mondom** – játékos foglalkozás a Magyar Nyelv Napján (14.00).
**0. SZINT, KONFERENCIATEREM: Britten, Hindemith és Pécs** – Kovács Attila zenés beszélgetése Ivasivka Mátyással (17.00).
**KODÁLY KÖZPONT HANGVERSENYTERME** (Breuer Marcell sétány 4.): **Koncertváró** – A Pannon Zenebarátí Kör programja a Simfonia Concertante című mű csütörtöki ősbemutatója kapcsán. A vendégek: Gyöngyösi Levente zeneszerző, Rácz Zoltán, az Amadinda Ütőegyüttes vezetője, Bogányi Tibor, a Pannon Filharmonikusok vezető karmestere. Moderátor Kircsi László (18.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Csillagász szakkör. Hogyan fejlődött a csillagászat tudománya évezredeken keresztül, ismerkedés a Föld, a bolygók mozgásaival, a Naprendszerrel. 45 perces interaktív foglalkozások keretében egyszerű csillagászati eszközök is készíthetők. Mai program: Az időszámítás** (17.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 Panorámaterem): **Egy kis esti fizika** – Jégkockák, jéghegyek és egyebek. Természettudományi előadássorozat. Baranyai Klára (Berzsenyi Dániel Gimnázium, Budapest) előadása (19.00).

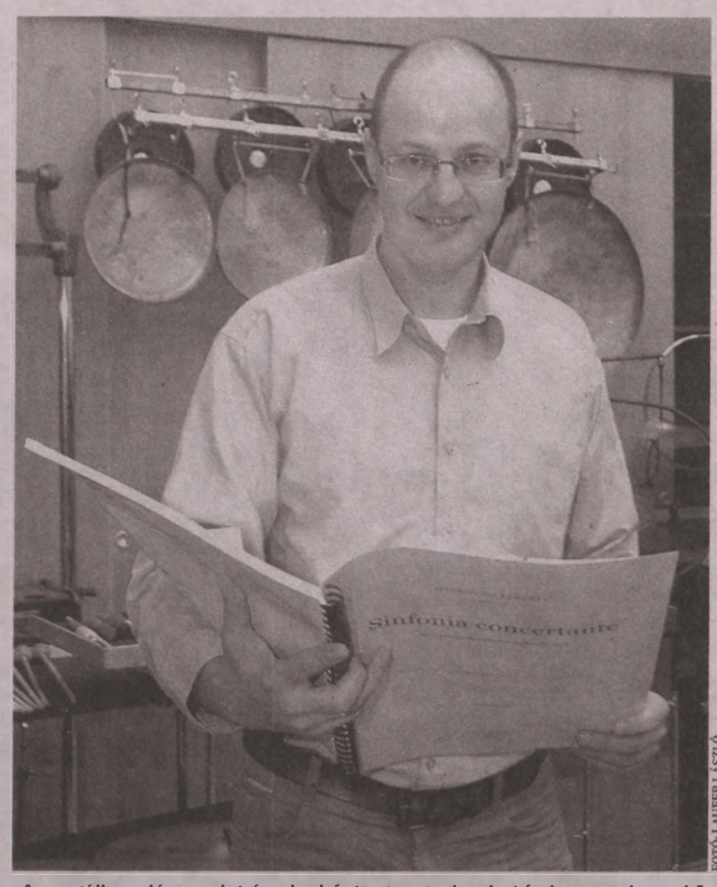
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Szimfóniát írt Erőss Zsolt emlékére

**GYÖNGYÖSI LEVENTE** A pécsi zenekar udvari szerzője gyógyítani akar a zenéjével

Ősbemutatóval jelentkezik csütörtökön a Kodály Központban a Pannon Filharmonikusok. A darabról, a kortárs alkotók lehetőségeiről beszélgettünk a zenekar „házi" zeneszerzőjével, Gyöngyösi Leventével.

Mészáros B. Endre



„A megállapodás szerint évadonként egy-egy darabot írok a zenekarnak" FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**– Azért az nem akármi, hogy saját zeneszerzője van egy szimfonikus zenekarnak!**

– Nyugaton már ez a gyakorlat, de nálunk valóban egyedülálló a felkérés. Számomra nagy megtiszteltetés ez, s kicsit olyan, mint a színházakban az állandó rendezői megbízatás: évadonként egy-egy darabot írok a zenekarnak.

**– Egy rövid nyitánnyal indult tavaly a kapcsolat, most csütörtökön viszont már egy versenyművet következik.**

– Méghozzá igen szokatlan versenyműről. A szólót az Amadinda Ütőegyüttes játssza, több mint húsz ütős hangszerrel. Az sem volt mindennapi, hogy két zenekarral kellett folyamatosan egyeztetni, de még is érdekesebb maga a darab. A kerettételek, csengő, bongó, szórakoztató hangulatúak, a középső résznek pedig külön története van. Apám ugyanis Kolozsvárott hegymászó edzőként Erőss Zsoltot is tanítgatta. Zsolt aztán innen nagyon nagy magasságokba jutott, és számomra is példaértékű a céljaiért mindent feláldozó emberi küzdelme. Róla szól ez a tétel: a gyász hangjaival indul, majd egyre felemelőbb a hangvétele, és egy székely népdallal zárul. Utalva Zsolt erdélyi származására, valamint arra, hogy az élete diadalút volt, dicsőséges befejezéssel.

**– A kortárs zene nem az örökzöld dallamokról szól. Mi a titka napjainkban a komponálásnak?**

– A technikai dolgok megtanulhatók, az már kevésbé, hogy az embernek legyen közölnivalója, és azt képes legyen messzire kivetíteni. Én egyébként „pozitív" zeneszerző vagyok. Egyszer Adorno német filozófus azt mondta, Auschwitz után már nem lehet verset írni, szép zenét alkotni. Én pontosan az ellenkezőjét gondolom, hiszen mi a zene szerepe, ha nem a sebek begyógyítása!

**– Elfoglalt ember?**

– A Zeneakadémia elvégzése óta úgy hatvan művem született, most épp egy szimfonikusokra írt musicalen dolgozom. Emellett játszom az Orfeo Zenekarban.

**– Miről álmodik?**

– Például a filmezésről. Van egy független filmiskola, ahová bárki elviheti egy félórás rövidfilm forgatókönyvét, megvalósítási ötleteit, amit megvitathat szakemberekkel, majd három nap alatt leforgatják az alkotást. Hát ezt szeretném egyszer kipróbálni.

### Erdélyből érkezett és Orbán György tanítványa

**GYÖNGYÖSI LEVENTE** *1975-ben született Kolozsváron. Ott járt művészeti líceumba, zongorázni tanult, majd 1989-ben elköltöztek Magyarországra. Elvégezte a Bartók konzervatóriumot, Orbán György tanítványaként 1999-ben szerzett diplomát a Zeneakadémia zeneszerzői szakán, ahol most a régi zene tanszéken tanít. Írt több mint félszáz kortárs zeneművet, operát, oratóriumokat, kórusdarabokat, zenekari kompozíciókat. Felesége Nikoletta, gyógytornász hallgató a budapesti Semmelweis Orvostudományi Egyetemen, lányuk Hanga 2 esztendős.*

HIRDETÉS

# A dixielandtól a tangóig – Las Vegastól New Orleansig

Megszokhattuk, hogy a Benkó Dixieland Band évente új és újabb meglepő zenei összeállításokkal jelentkezik. Így lesz ez a novemberi pécsi koncerten is, ahol Európa legnagyobb koncerttermeibe összeállított színes show-műsorukat mutatják be. New Orleans hagyományos zenei világába beszivárgott stílusok hatásával, a legnépszerűbb dallamok felvonultatásával igazán kellemes kétórányi zenei anyaggal kedveskednek ezúttal is a rajongóiknak. A Benkó ragtime és swing sikerek közben Szabadi Vilmos klasszikus hegedűművész – Mozart műveinek kiváló előadója – tangó feldolgozásaival jelentkezik, és Benkóék tangó interpretációit egyedülálló táncbemutatóval illusztrálja a Budai László – Pirity Andrea tangó páros. Vendégként fellép Berki Tamás énekes is, a scatelés zenei professzora, a feketék blues örökségének kiváló ápolója. A zenekar számos új dallamot is bemutat az egyedül álló, változatos show-műsorban. A Benkó Dixieland Band ünnepi műsora 2013. november 23-án, szombaton este 19 órától látható-hallható a Kodály Központban (Pécs, Breuer Marcell sétány 4.). Jegyek már kaphatók a Kodály Központ és a ZSÖK jegyirodáiban, a www.kodalykozpont.hu és a www.jegymester.hu internetes oldalakon.

# A női és a cigány identitás Weöres Sándor Psychéjében

Megjelent az irodalmi folyóirat novemberi száma, melynek élén Tábor Ádám két verse és Ayhan Gökhan Tábor Ádámmal készített beszélgetése olvasható. A Jelenkor versrovata a továbbiakban Vaszilij Bogdanov, Kovács András Ferenc, Kőrizs Imre, Meliorisz Béla, H. Molnár Ákos és Marcin Swietlicki verselt adja közre. A prózarovatban Tőzsér Árpád naplója, Olga Tokarczuk Nappali ház, éjjeli ház című regényének részlete, valamint Burns Katalin novellája szerepel. Az esszé- és tanulmányrovatban Krusovszky Dénes versét elemzik, Schein Gábor tanulmánya a női és a cigány identitás kapcsolatát vizsgálja Weöres Sándor Psychéjében, és Térey János '90-es évekbeli költészetének szubkulturális vonásait értelmezik. A számban helyet kap két képzőművészeti tárgyú írás: Mélyi József a budapesti Szépművészeti Múzeum Schiele-kiállítását szemlézi. Havasréti József Véri Dániel Major János-könyvéről közöl recenziót.

A kritikarovatban Bedecs László Kántor Péter verseskötetét méltatja, Kádár Judit Menyhért Anna Női irodalmi hagyomány című könyvéről ír, Horváth Gábor Bánffy Miklós Erdélyi Történetét értelmezi, Gyürky Katalin pedig Irina Muravjova Az angyal napja című regényét recenzálja. ■

## POSTABONTÁS

### Miért lett ellensége a magyar a magyarnak?

Olvasgatva az 50-es évek célkitűzéseit, azt látni, hogy egyet akart az ország: élni és gyarapodni! Ma is ezt szeretnénk, de keveseknek adatik meg. Naponta hallani, hogy „jobban élünk", de vajon érvényes ez az egész ország lakosságára, vagy csak egyes emberekre? A sok „forradalmár" ma nem viszi előbbre az országot összefogás nélkül. Ebben az országban nincsenek ellenségek, legfeljebb ellenfelek. Másként gondolkodók. A demokrácia megteremtette a többpártrendszert. Ezáltal gyűlölt ellenségképet is teremtett. Az országgyűlést nézve azt látni, hogy olyan légkört teremtenek pont azok, akik felelősek lennének a demokratikus, parlamentáris ülésrend lebonyolításáért, hogy a 18-as karikát nyugodtan ki lehetne tenni az adások közben a képernyőre. Az egymást követő kormányok nem tesznek mást, mint az előzőekben épített értékeket lerombolják, vagy értéktelennek tüntetik fel. A regnáló vezetők munkáját semmibe veszik, gyalázzák, azt akarják elhitetni az országgal, hogy ellenségek vezetik hazánkat. Miért lett ellensége a magyar a magyarnak? Ezt hozta a rendszerváltás? Jönnek a választások, kiélesedik az ellentét a pártok között, és mi, egyszerű emberek nem tudjuk, hogy ki akar még jobban meggazdagodni rajtunk, kik hazudnak jobban. Végre higgyen a magyar a magyarnak, az ország érdekében!

**NAGY FERENC, ORFŰ**

### Száműzni kellene nálunk is a devizaalapú hiteleket

A DN-ben olvashattunk a devizahiteles mentőcsomagról, miszerint a devizaalapú hitelt felvevő ügyfelek még mindig jobban jártak, mint a forintalapú hitelt felvevők.

Végeztem egy számítást: ha valaki 2007-ben forintalapú hitelként vett volna fel 7,5 millió Ft építési hitelt 17 év futamidőre, átlagosan 10% kamattal és 1,5%-os kezelési költséggel számolva, akkor annak a törlesztő részlete most 86 ezer Ft lenne, a fennálló tartozása pedig már 6,5 millió Ft-nál is kevesebb. Mindez egy svájci frank alapú hitel esetében: a törlesztőrészlet most kb. 114 ezer Ft, a tőketartozás pedig a felvett 7,5 millió Ft-tal szemben „mindössze" 10,6 millió Ft lenne. Ezek a számok banki adatok. Érthetetlen, hogy miért hangoztatják a kormány illetékesei azt, hogy a fő szempont, hogy a devizaalapú hitelt felvevők nem járhatnak jobban, mint akik forinthitelt vettek fel. Érthetetlen az is, hogy Ausztriából, Lengyelországból, Horvátországból száműzték a devizaalapú hiteleket, nálunk pedig meg akarják magyarázni, hogy miért nem lehet ezt megoldani. Nekem és még sok hitelfelvevőnek olyan érzésünk van, mintha itt nem is az lenne a lényeg, hogy a devizahitelesek nem járhatnak jobban, mint a forinthitelt felvevők, hanem arról van szó, hogy a bankok ne járjanak rosszabbul.

**NÉMA JÓZSEF**

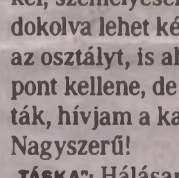
## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00-10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hirdetésfelvétel:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetésfelvétel** 16.00-tól 19.00 óráig: Katus Eszter.

HIRDETÉS

TRAVEL4YOU
a reptéri transzfer

+36 72 215 694
+36 30 655 9200
www.travel4you.hu

**„IGÉNYTELENSÉG":** A pécsi kórházak körül és a bejáratoknál rengeteg csikk hever szanaszét. Borzalmas a látvány. Mintha szeméttelepen járnék. A takarítók hiába takarítanak, a dohányzók mit sem törődnek környezetükkel!

**„TOCEK":** Miért van vajon a mohácsi kórház honlapján a kartonozó telefonszáma kiírva, ha azt soha senki nem veszi fel? Több mint 70 alkalommal próbálkoztam. A 21. században nonszensznek tartom, hogy egy időpontot csak középkori módszerekkel, személyesen odazarándokolva lehet kérni! Hívtam az osztályt, is ahova az időpont kellene, de azt mondták, hívjam a kartonozót! Nagyszerű!

**„TÁSKA":** Hálásan köszönöm annak a becsületes utastársamnak a kedvességét, aki a 21-es buszon a minap megtalálta a táskámat és leadta azt a buszsofőrnek. Nagyon sokat segített!

**„KORLÁT":** Görcsönyben az út egyik ívelt szakaszához bő két évvel ezelőtt új korlát került, a településen élők nagy örömére. Nemrég azonban útfelújítás volt, aminek során a korábbi helyére egy sokkal rosszabb állapotban lévő, elöregedett korlát került. Levélben fordultunk a közútkezelőhöz, kérve a tájékoztatásukat, hogy minek köszönhetjük ezt a cserét. Még csak válaszra se méltattak!

**„DIGITÁLIS":** Már a reggeli tévéadásokat se lehet nézni a digitális átállás óta. Mi várható a téli hófúvások idején? Akkor egyáltalán nem lesz adás?

**„NYUGDÍJ":** Köszönjük a kormánynak, hogy 43 évi két műszakban eltöltött év után 61 ezer forintot kapok öregségi nyugdíjként. Ebből próbáljak megélni. Magyarország valóban jól teljesít!

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 372 cm, áradó, 11,0 fok, |
| **Őrtilos** | 196 cm, áradó, 9,4 fok, |
| **Barcs** | 208 cm, áradó, 9,7 fok, |
| **Szentborbás** | 291 cm, áradó, 9,9 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 278 cm, áradó, 10,1 fok. |

# Jobb hitelek a jobban keresőknek

**AKCIÓK KARÁCSONYRA** Magasabb jövedelemmel és stabil állással sokkal olcsóbb a kölcsön

Személyi hitelből nagyon kevés fogyott az idén. Az akciók egymást érik, de a legjobb kondíciók a bankoknál csak a magas jövedelmű, stabil állású ügyfelek számára érhetők el.

Herman Bernadett

Egyre több bank hirdeti már most karácsonyi akciós személyi kölcsöneit. A piac egyébként pang. Bár a Magyar Nemzeti Bank (MNB) adatai szerint folyamatosan csökken a személyi hitelek kamata, szeptemberben az átlagos THM már csak 22,41 százalékos volt, az idén az első kilenc hónapban így is kevesebb mint 130 milliárd forintnyi személyi hitel szerepelt a szerződésekben, ami tízéves mélypontot jelent.

Ennek az egyik oka lehet, hogy olcsó személyi hitel a szerény jövedelmű réteg számára sok banknál nincs, 20 százaléknál alacsonyabb THM-mel csak a magasabb jövedelmű, biztos állással rendelkező klienseket díjazzák. Az általános elvárás a havi 250 ezer forint fölötti jövedelem, ez az egyik feltétel a K&H-nál, a Budapest Banknál és az Ersténél is a kiemelkedően jó kamathoz, de önmagában ez sem elég, a K&H és az Erste emellé legalább egyéves, a Budapest Bank pedig hároméves folyamatos munkaviszonyt is elvár az ügyfelétől.

A Raiffeisennél is jobb kondíciókat érhetnek el a jobb minősítésű ügyfelek, ez a bank azonban pontos jövedelemhatárokat nem tüntet fel a hirdetményében, csak A1, A2 és A3 ügyfélminősítésről ír. Az FHB-nál azok az ügyfelek érhetnek el jelentős kedvezményt, akik vállalják jövedelmük FHB-s bankszámlára történő utalását. Legalább 110 ezer forintos havi jóváírás esetén ez 1,5 százalékpontot, míg 240 ezer forintos beérkező jövedelem felett már 4,99 százalékpontot kedvezményt jelent a kamatból a teljes futamidőre. Más bankokra is jellemző egyébként ez az árazási stratégia, hogy a kisebb jövedelmű kliensek 5-7 százalékponttal magasabb THM-mel jutnak csak hozzá a kölcsönhöz.

Az is megfigyelhető, hogy egyre több hitelező díjazza, ha az ügyfél az interneten intézi az ügyeit. Az egyik legalacsonyabb költséggel jelenleg a Cofidis kínálja a hiteleit, a „fapados" kölcsön a cég honlapja szerint akár már 15,8 százalékos THM-mel is elérhető. Az alacsony kamathoz a cég azt várja az ügyféltől, hogy az interneten intézzen mindent, amit csak lehet, utalással fizesse ki a törlesztőrészleteket, rendelkezzék legalább 140 ezer forintos rendszeres jövedelemmel.

Az internet felé nyitott a Raiffeisen és a Budapest Bank is, mindkét hitelintézetnél olcsóbb a személyi kölcsön, ha az interneten indítják el a hiteligénylést.

Néhány bank ajándékokkal is akciózik, az egyik közülük az UniCredit, amely háromhavi időben történt törlesztés után egyhavi törlesztőrészlet visszafizetését ígéri az ügyfélnek.

A másik az OTP, amely akkor ad egy 10 ezer forintos vásárlási utalványt ajándékba, ha a hitelbírálat után nem sikerül egy órán belül folyósítani a kölcsönt.

Néhány banknál a hűség is számít, az például azt is honorálja, ha az ügyfél nála vezetett számlára utaltatja a munkabérét, az UniCreditnél szintén jár ezért kedvezmény, a folyósítási és az aktiválási jutalékot lehet lenullázni a bankhoz utalt munkabérrel és megfelelő mennyiségű kártyás vásárlással.

### A nyugdíjasokat célozták meg

**SENIOR HITEL** *néven kínál személyi kölcsönt nyugdíjasoknak a Meritum Hungary Zrt. A maximum 500 ezer forintos kölcsönt a cég honlapja szerint 80 évesnél fiatalabb, minimum 65 ezer forintos járadékkal rendelkező idősek vehetik fel 12-24 hónapra.*
**A TÁRSASÁG** *kezes és fedezet nélkül kínálja a hitelt azoknak is, akik szerepelnek a KHR negatív listáján. A honlapon részletekről, kamatokról sem esik szó. Az viszont óvatosságra inthet, hogy a Magyar Nemzeti Bank nyilvántartásában a cég nem szerepel.*
**AZ MNB** *honlapján felhívja a figyelmet arra is, hogy a társaság jegybanki engedélyhez vagy bejelentéshez kötött tevékenység Magyarországon történő végzésére – így különösen pénzügyi szolgáltatási tevékenység végzésére – nem jogosult.*

## Megállapodtak a jövő évi európai uniós költségvetésről

**TÉTELEK** Kedd hajnalig elhúzódott 16 órán át tartó egyeztetések nyomán az uniós tagállamok kormányait megjelenítő Tanács és az Európai Parlament (EP) küldöttei kompromisszumos megállapodásra jutottak a jövő évi EU-költségvetésről – közölte Brüsszelben Janusz Lewandowski, a költségvetési ügyekben illetékes lengyel EU-biztos.

A megállapodás értelmében 2014-ben – vagyis az új hétéves költségvetési ciklus első esztendejében – az unió 142,6 milliárd euró erejéig tehet pénzügyi kötelezettségvállalást, és 135,5 milliárd euró lehet a tárgyévi tényleges kifizetések összege. Megállapodtak az idei évre vonatkozó, mindeddig függőben levő tételek kifizetéséről is, nevezetesen 3,9 milliárd euró kohéziós pénzről, valamint a tavaszi árvízkárok kompenzálására szánt 400 millió euróról.

Az Európai Bizottság – az unió központi javaslattevő-végrehajtó intézménye – eredeti javaslatában a kötelezettségvállalások szintjére nézve ugyanazt az összeget, 142,6 milliárd eurót javasolt, mint ami a véglegesen elfogadott összeg lett. A tényleges kifizetéseket illetően azonban a bizottsági javaslat több pénzről, 136,1 milliárdról szólt.

■ MTI

# Jókora meglepetés: 1 százalék alatt az infláció

**ÁRAK** Átmenetileg tovább csökkenhet a pénzromlás – Nem jó a központi költségvetésnek

A szeptemberi 1,4 százalékról meredeken, 0,9 százalékra süllyedt az infláció októberben az előző év azonos időszakához képest, ami óriási meglepetést okozott. Szakértők arra számítottak, hogy nem változik érdemben az áremelkedési ütem a szeptemberi szinthez képest. Az infláció utoljára 1974 elején volt alacsonyabb a jelenlegi szintnél, ám a következő hónapokban az akkori 0,6 százalékos mélypontot is alulmúlhatja az ütem.

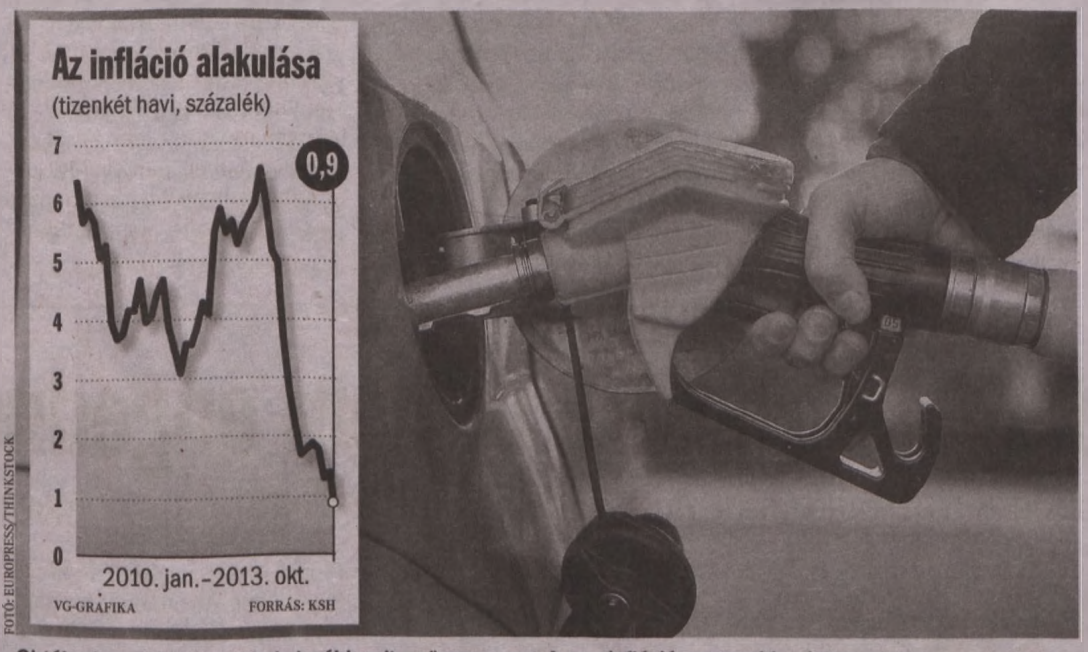
Októberben a termékek széles körében mért áresést a KSH. A háztartási energia, a tartós fogyasztási cikkek, az üzemanyagok árcsökkenése húzta le az éves indexet, ugyanakkor az alkohol és a cigaretta ára több mint 10 százalékkal emelkedett. A pénzügyi szolgáltatások 54 százalékkal drágultak éves szinten a tranzakciós illeték emelésének hatására. „Az infláció mérséklődése elsősorban gyakran változó termékek áresése miatt következett be" – mondta a VG-nek Samu János. A Concorde közgazdásza szerint az idei év végére az újabb rezsicsökkentés hatására fél százalék alá kerülhet a pénzromlás üteme.

„Az üzemanyagok ára 5,5 százalékkal csökkent, és az élelmiszerárak csak óvatosan emelkedtek" – nyilatkozta Török Zoltán. A Raiffeisen Bank vezető közgazdásza szerint a kedvező globális termés húzza le az árakat. A ruházati cikkeknél pedig a gyenge kereslet lehet az oka a szokatlanul alacsony szezonális áremelkedésnek.

Szeptemberhez képest 0,3 százalékkal csökkentek a fogyasztói árak. A háztartási energia ára a rezsicsökkentés ellenére 0,1 százalékkal emelkedett havi alapon. Kollár Beáta, a KSH szakértője azt mondta, hogy a háztartási energia drágulásában a szén és a tűzifa árának emelkedése játszott szerepet.

Az alacsony inflációnak negatív hatásai is lehetnek. „A nagyon alacsony infláció a költségvetés szempontjából kedvezőtlen" – mondta Török Zoltán. Ha alacsony az infláció, akkor a GDP-deflátor is alacsony, vagyis csekély reál-növekedés mellett a nominális GDP így nem tud sokat növekedni. „Több makrogazdasági mutató (például GDP-arányos adósság) szempontjából nem kedvező a nagyon alacsony infláció" – fejtette ki a Raiffeisen Bank vezető közgazdásza.

Ám maginfláció továbbra is magasabb szinten mozog. A szeptemberi 3,5 százalékról 3,4-re mérséklődött. „A maginflációban nem szerepelnek egyes tételek, amelyeknek az ára leginkább csökkent az idén" – mondta Miháry Borbála, a KSH osztályvezetője. Ez az index nem tartalmazza a hatósági áras termékeket – háztartási energiaárak, víz- és csatornadíj, szemétszállítás –, az üzemanyagárakat és a nem feldolgozott élelmiszerek áralakulását sem. „A maginfláció az árváltozás tartós trendjét fogja meg, az egyszeri tételeket, és a piaci folyamatokat próbálja megragadni" – fejtette ki. Ha jövőre kikerül a rezsicsökkentés hatása a főindexből, akkor újra közelíthet a maginflációs mutatóhoz. ■ Hornyák J.




Októberben 5,5 százalékkal olcsóbb volt az üzemanyag. A maginfláció magasabb szinten mozog

### Munició az MNB-nek

**AZ ALACSONY** *infláció újabb muníciót adhat a Magyar Nemzeti Banknak, hogy tovább csökkentse a jelenleg 3,4 százalékos alapkamatot. Elemzők szerint novemberben és decemberben is 20 bázisponttal mérséklődhet a kamat, így az év végére 3 százalékig süllyedhet az irányadó ráta. Az Európai Központi Bank monetáris lazítása támogatja, míg a Federal Reserve kötvényvásárlásának várható visszafogása korlátozhatja az MNB mozgásterét. Elemzők felvetették, hogy a kamatvágások után a jövő év második felében már szigoríthat a jegybank, részben a Fed lépései miatt.*

HÍRSÁV

### Még nincs forrás a V0-ás körgyűrűre

**A BUDAPESTET** délről elkerülő V0-ás vasúti beruházás megkezdéséhez a Magyar Fejlesztési Banknak (MFB) még meg kell egyeznie a kínai partnerbankkal a finanszírozási kérdésekről – nyilatkozta Szijjártó Péter külgazdasági államtitkár a logisztikama.hu című szakportálnak. A közzétett interjú szerint a V0-ás projekt ügyében még van egy függő kérdés, amiben az MFB, illetve a Kínai Fejlesztési Bank (CDB) nem jutott egyezségre. Szijjártó Péter kiemelte: elég jelentős pénzügyi-banktechnológiai kérdésben kell megállapodásra jutniuk. ■ MTI

### Mol-ügy: kedvező bírósági döntés

**AZ EURÓPAI** Unió Bíróságának Törvényszéke kedden kihirdetett ítéletében megsemmisítette a Magyarország által a Mol olajipari társaságnak nyújtott állami támogatásról szóló, elmarasztaló európai bizottsági határozatot. Nincs olyan adat, amely bizonyítaná, hogy a társaság a bányajáradékok fizetését illetően a versenytársaihoz képest kedvezőbb elbánásban részesült volna – állapította meg indoklásában a luxembourgi székhelyű uniós ítélkező fórum, elvetve a brüsszeli bizottságnak, az EU javaslattevő-végrehajtó intézményének ezzel kapcsolatos álláspontját. ■ MTI

HÍRSÁV

## Küzdelem a fiatalok munkanélkülisége ellen

**MEGKEZDŐDÖTT KEDD** délután Párizsban az európai fiatalok munkanélkülisége elleni küzdelemről szóló uniós konferencia, amelyen 24 EU-ország állam- és kormányfője, munkaügyi minisztere, valamint a legfőbb európai intézmények vezetői egyeztetnek a kérdésről. A francia elnöki hivatalban, az Elysée-palotában rendezett magas szintű találkozón Magyarországot Orbán Viktor miniszterelnök képviseli. ■ MTI

## MNB: az EU-s pénzek növelik az államkasszát

**AZ OKTÓBERBEN** befolyt uniós átutalások jóvoltából jelentősen emelkedett a központi kormányzatnak a jegybanknál elhelyezett betétállománya és egyúttal az MNB külföldi követelésállománya - olvasható ki a Magyar Nemzeti Bank (MNB) kedden közölt statisztikai mérlegének előzetes adataiból. A költségvetés betéteinek havi átlagos állománya 420 milliárd forinttal nőtt a múlt hónapban és 1311 milliárd forintot ért el. A hónap végi záróállomány is 1300 milliárd forintra rúgott. ■ MTI

## Egységesített informatikai rendszer

**KÉTMILLIÁRD FORINTOS** uniós forrásból egységesítették és vonták egy ellátási körbe hat minisztérium és államigazgatási szerv informatikai rendszerét - számolt be keddi közleményében a most lezárult fejlesztésről a projektet megvalósító Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.. ■ MTI

## Szócska: kiterjesztik az RSV-oltást

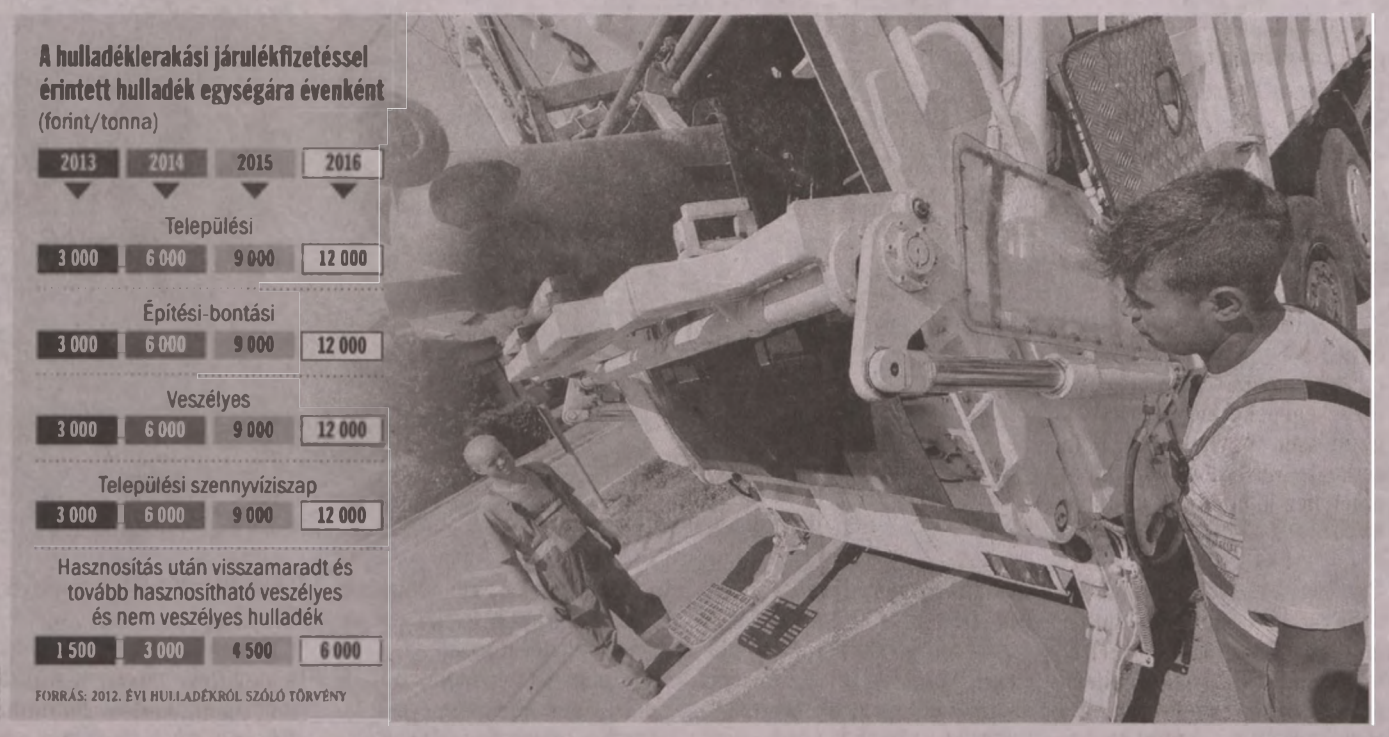
**MINDEN, A** 32. hét előtt született koraszülött részesülhet az őket leginkább fenyegető vírusfertőzés, az RSV megelőzésére szolgáló oltóanyagból - jelentette be Szócska Miklós, egészségügyért felelős államtitkár kedden Budapesten. Ertl Tibor, az Egészségügyi Szakmai Kollégium neonatológiai tagozatának elnöke elmondta, hogy a védőoltást a szülő beleegyezésével a kórházban kapja az újszülött, a sorozat öt oltásból áll. ■ MTI

## Az EU-nak nem kell Edward Snowden

**AZ EURÓPAI** Bizottság digitális területért felelős alelnöke szerint az EU-nak nincs szüksége Edward Snowden segítségére. Neelie Kroes szerint semmi sem indokolja, hogy befogadják az amerikai Nemzetbiztonsági Ügynökség lehallgatási botrányaihoz vezető dokumentumokat kiszivárogtató informatikust. ■ MTI

# Veszteséges szolgáltatás

**HULLADÉKGAZDÁLKODÁS** Nyögik a lerakási és a rezsicsökkentés terheit




FOTÓ: AFP

A hulladékgazdálkodást végző önkormányzati tulajdonú cégek költségei emelkedtek többek között a rezsicsökkentésnek és a lerakási díjnak is köszönhetően. Veszteséget termelve félő, hogy nem tudják ellátni közfeladatukat.

Éber Sándor

„Legalább 7 millió embert érint az, hogy egyre jelentősebb mértékben ellehetetlenítik a köztulajdonú regionális hulladékgazdálkodási rendszert, ami környezeti és környezetegészségügyi veszélyekkel is járhat" - nyilatkozta lapunknak a Magyar Önkormányzatok Szövetségének (MÖSZ) elnöke. Gémesi György, Gödöllő polgármestere elmondta: a közszolgáltatást végző nonprofit cégek költségei nőttek a hulladéklerakási, a felügyeleti és az e-útdíj miatt, de nőttek adók és a járulékok is, míg a bevételeik csökkentek. Januárban díjstopot rendeltek el, s csak 4,2 százalékkal emelhették az áraikat, s végre kellett hajtani a 10 százalékos rezsicsökkentést is. „Elképesztő a tranzakciós adó hatása, 2-300 milliós átutalás félmillióba kerül" - hangsúlyozta Gémesi. A Gödöllőt és környékét (109 településen 300 ezer embert érintve) ellátó Zöld Híd Régió Kft. 300-350 milliós veszteséget halmozott fel, az év végén felfüggeszthetik a tevékenységüket.

Gémesi elmondta: az uniós támogatásból fejlesztett cég nem tud tartalékokat képezni rekultiváclós (környezet helyreállítási) és amortizációs célokra, amit viszont szerződésben vállaltak. Hangsúlyozta: a hulladékgazdálkodásban a szállítás és a gyűjtés a költségek egyharmadát jelentik, kétharmadba kerül a rendszer fenntartása.

„Az önkormányzatok a költségeiket csökkenthetik a lerakásra kerülő hulladék mennyiségének mérséklésével, s bevételre tehetnek szert a hasznosítható hulladék értékesítésével" - közölte lapunkkal a vidékfejlesztési tárca (VM). A hasznosítást segítheti elő a lerakási járulék bevezetése is, mivel az ártalmatlanítás drágításával a hasznosítási ipar fejlesztésében válnak érdekeltté a gazdálkodó szervezetek. Az egész országra érvényes díjképzés lesz, hogy megszűnjenek a lakosságot sújtó visszaélések. Az átmeneti időszakban a rezsicsökkentés szabályai érvényesülnek.

A tárca hangsúlyozta: ha az önkormányzatok hulladékgazdálkodási kötelezettségüknek nem tudnak megfelelni, akkor az állam más közszolgáltatót von be.

A MÖSZ elnöke szerint az sem megoldás, ha kényszerszolgáltatónak kijelölik a katasztrófavédelmet, mivel sem szakértelmük, sem eszközparkjuk nincs ehhez. Úgy vélte: a közmunkások kijelölése 30 éves visszalépést jelentene, amikor vannak már jól működő rendszerek erre. A közszolgáltatásból kiszorított magáncégek pedig nyereség nélkül nem fognak vállalni ilyen tevékenységet.

„Ha a katasztrófavédelem jelöli ki a szolgáltatót az sokkal drágább a településeknek, mintha valamelyik önkormányzati céghez csatlakoznak" - mondta lapunknak a Települési Önkormányzatok Országos Szövetségének (TÖOSZ) elnöke. Schmidt Jenő szerint ez veszteséget okoz, de az senkinek nem lehet célja, hogy adósságkonszolidációval megmentett településeket a közszolgáltatásokon (amelyeket állami és önkormányzati tulajdonba kell venni) keresztül újra eladósítsák. A lerakási és az útdíj kompenzálása esetén a piac jövőre alkalmazkodhat az új körülményekhez, s így 2015-ben már normális mederben működhet a hulladékgazdálkodás. A TÖOSZ elnöke szerint az állam hibás abban, hogy korábban a gyűjtőszigeteket, a lerakást támogatta, s jelenleg még nincs elegendő pályázati forrás a feldolgozásra.

## Még alakítják a kompenzációt

**AZ ÖNKORMÁNYZATOK** *segítséget kapnak majd a hulladéklerakási járulékból befolyt bevétel terhére a hulladékgazdálkodásban - írta lapunknak a VM. A hulladéklerakási járulék ez irányú felhasználásának jogszabályi háttere jelenleg kialakítás alatt van. Korábban László Tibor, a VM főosztályvezető-helyettese a Világgazdaság konferenciáján azt közölte: várhatóan már novemberben módosítani fogják a hulladéklerakási díjról szóló rendeletet, mintegy 3 milliárdos kompenzációja lehet az önkormányzatoknak, hogy ne legyen gondjuk a szemét elszállításával.*

## További áfacsökkentést várnak a baromfisok

**ADÓ** Jó irányba tett első lépésként értékeli a Baromfi Termék Tanács (BTT), hogy a kormány januártól csökkenti az élősertések és a hasított félsertések általános forgalmi adóját. A szakmai szervezet továbbra is úgy ítéli meg, hogy az alapvető élelmiszerek - köztük a baromfihús és étkezési tojás - drasztikus adócsökkentése segítheti leginkább a legális ágazati szereplők hosszú távú működését. A terméktanács a sertésszektorban most bejelentett adóváltoztatással arányos baromfiágazati intézkedéseket remél - közölte tegnap az ágazati szervezet.

A Baromfi Terméktanács ugyanakkor úgy véli, hogy az ágazatban a teljes termékpályákra kiterjedő áfacsökkentéssel lehet csak élni. „A baromfihúsokat és étkezési tojást termelő ágazatokban nincsenek olyan - például a félsertésekhez hasonló - köztes termékek, amelyeknél az ÁFA-csökkentést kisebb lépésekben el lehetne kezdeni. Emellett e termékpályák integráltsága sem teszi könnyűvé a részleges adómérséklési megoldásokat" - teszi hozzá a BTT.

A kormányzat által nemrégiben bejelentett lépéssel kapcsolatban is felmerült a kritika, hogy mivel nem terjed ki a teljes termékpályára, ezért nagyban megdrágítja a termelők számára az áfafinanszírozást.

Kedvezményes húsáfát tartott célravezetőnek az ágazati szakszervezeti tömörülése, a Húsipari Dolgozók Szakszervezete (HDSZ) is a közelmúltban.

Az érdekvédelmi szervezet szerint kiemelt segítséget jelenthetne az ágazat helyzetében az, ha a korábban szóba került kedvezményes húsáfát bevezetnék. Néhány napja a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara is arra kérte az Országgyűlést: a jövő évi adótörvényekről szóló döntéskor vegye figyelembe a húsok áfájának érdemi csökkentését. ■ B. L.

# Szociális demonstráció 2.0: nem engednek

**BÉRKÖVETELÉS** Folytatódik a sztrájktámogatottság felmérése - Elegük van az ígérgetésekből

Az október 7-i után tegnap már a második demonstrációt tartották a szociális ágazatban dolgozók, akik ezzel is nyomatékosítani kívánták: nem fogadják el a szaktárcának a dolgozók béremelésére vonatkozó homályos ígéreteit. Sőt, követeléseik komolyságát azzal is alátámasztják, hogy folytatják a sztrájktámogatottság felmérését, ha már nem látnak rá más lehetőséget, munkabeszüntetéssel próbáljanak meg érvényt szerezni követeléseiknek - mondta lapunknak a Szociális Területen Dolgozók Szakszervezetének (SZTDSZ) elnöke. Kónya Gusztávné emlékeztetett: a bölcsődékben, szociális, idős és fogyatékos otthonokban, házi segítségnyújtásban dolgozó mintegy 145 ezer ember 2008 óta nem részesült béremelésben, havi nettó keresetük 2012-ben mindössze 72 554 forint volt, a legalacsonyabb a közszférában.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Kedden is utcára vonultak a fővárosban a tiltakozók

Petíciójukban, amelyet az emberi erőforrás miniszterének és a nemzetgazdasági miniszternek címezek, az ágazatban dolgozók méltányos - legalább a nemzetgazdasági átlagkereset szintjét elérő - bér- és juttatási rendszer kidolgozását, délutáni és éjszakai műszakpótlék bevezetését, valamint az Erzsébet-program kiterjesztését követelik. Fenntartótól független egységes normatív finanszírozás biztosítását és az intézményi térítési díjaknak a valós költségekhez igazítását szorgalmazzák. Ahogy azt is, hogy az adó 1 százaléka a szociális szolgáltatók javára is felajánlható legyen.

A szociális dolgozókat egyelőre láthatóan nem veszi komolyan a kormány: bérköveteléseik, nyílt leveleik, demonstrációik ellenére hétfőn, a szociális munka ünnepén azt a választ kapták Soltész Miklós államtitkártól, hogy a béremelésen „dolgoznak, de nem kampányszerűen". ■ H. É.

# MOZAIK

**Csillagot kapott.** A legújabb csillag Mariska Hargitay színésznőnek állít emléket a Hollywoodi hírességek sétányán. Az Esküdt ellenségek: Különleges ügyosztály című sorozat egyik nyomozóját alakító, magyar származású 49 éves szépség a 2511-ik csillagot tudhatja magáénak, amelyet édesanyja, Jayne Mansfield emlékhelye mellett alakítottak ki

## MA

**NAPKELTE 6.44 – NYUGTA 16.11**
**HOLDKELTE 14.01 – NYUGTA 2.03**

### SZILVIA, SZANISZLÓ napja

**SZILVIA.** Latin eredetű, a Silvius férfinév női párja, jelentése erdőben élő. Védőszentje: Szent Szilvia, Nagy Szent Gergely pápa édesanyja.

**SZANISZLÓ.** A szláv Stanislav férfinévből ered, jelentése: állhatatosság, szilárdság

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban magyar szentek és boldogok emléknapja. A református és az evangélikus naptárban Szilvia napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 10. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 6,1-11; Zs 81; Lk 17,11-19. Református: Zsolt 115. Jn 15,9-17. Evangélikus: Zsid 13,1-9b. Lk 17,20-37.

## POÉNPERCEK

Egy fiatalember megismerkedik egy lánnyal egy bulin. Mikor a lány bemutatkozik a fiúnak, a srác egyből izgalomba jön, elkezdi csapni neki a szelet. Alig telik el egy fél óra, odáig jutnak, hogy a fiú házassági ajánlatot tesz.
– Ne haragudj, de még csak fél órája ismerjük egymást, és feleségül akarsz venni? Hiszen semmit nem tudsz még rólam! – csodálkozik a lány.
– Dehogynem. Az igaz, hogy fél órája találkoztunk, de öt éve dolgozom a bankban, ahol az apád tartja a pénzét!

■

Egy feleség a barátnőjének:
– A férjem egy idióta. Lassan már ránézni sem tudok!
– Akkor miért nem válsz el tőle?
– 20 évig elviseltem, most már nem akarom, hogy boldog legyen!

■

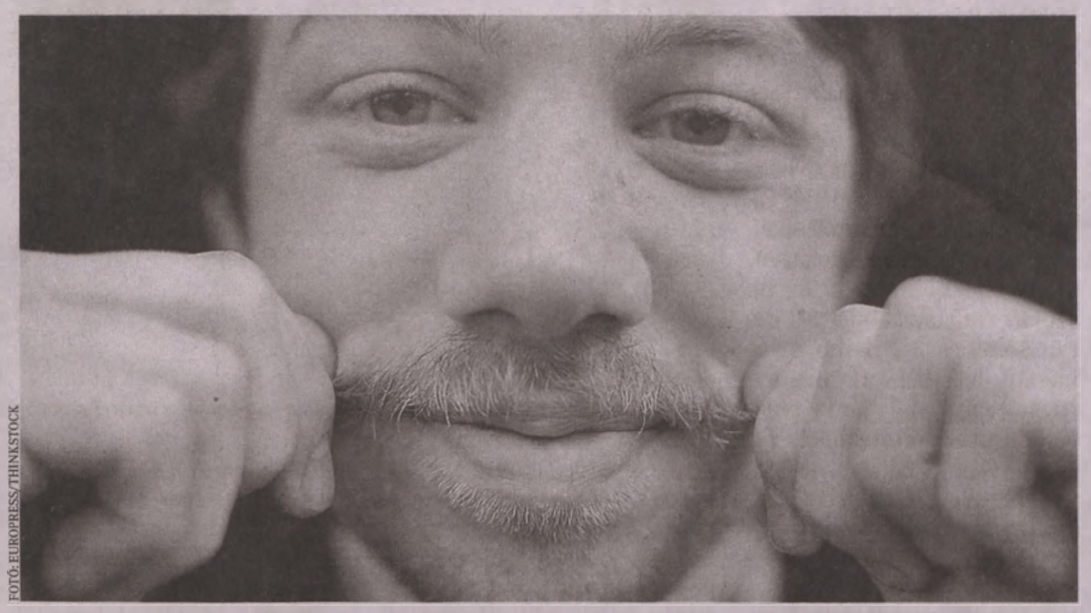
Az üzletember hazatér hosszabb üzleti útjáról, és látja, hogy a fia egy vadiúj bicikli-vel kerekezik.
– Hát ezt meg honnan szerezted? Egy ilyen bringa legalább 300 dollárt ér!
– Én kerestem a pénzt, bújócskával.
– Ne hazudj, bújócskával nem lehet pénzt keresni!
– De igen! Miután elutaztál, minden este átjött a szomszéd bácsi, és azt mondta, kapok 20 dollárt, ha eltűnök...

# Férfias jelképpel a rák ellen

**BAJUSZ** Évente másfélezer halált lehetne elkerülni a tudatossággal

A betegségek kockázatát figyelmen kívül hagyni egyáltalán nem férfias dolog – ez az alapüzenete egy világszerte terjedő bajuszvillantós akciónak.

Nógrádi László



FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Mostanában divatos kacikiás bajuszt növeszteni, sokan ezt az egészségtudatosság jeleként vállalják

Bajusznövesztéssel igyekszik felhívni a figyelmet a prosztatarák megelőzésére és a férfiak egészségének megőrzésére a gyűjtéssel egybekötött nemzetközi Movember-mozgalom, amelyhez idén ötödik alkalommal csatlakozott Magyarország – írja az MTI. A mozgalomhoz csatlakozók novemberben büszkén növesztik bajszukat, amit afféle "kitűzőként" viselnek, mint ahogy a mellrákellenes kampány támogatói a rózsaszín szalagot hordják.

Az Ausztráliából indult mozgalom célja játékos formában emlékeztetni a férfiakat arra, hogy ne hanyagolják el saját egészségüket, és rendszeresen vegyenek részt a szűrővizsgálatokon. A magyar férfiak második leggyakoribb betegségeként ismert prosztatarák ugyanis csak ilyen vizsgálatokkal mutatható ki korai, sokkal jobb eséllyel gyógyítható stádiumában.

A Movember Hungary Facebook-oldalán urológus és dietetikus szakemberek adnak tájékoztatást, egyben arról is beszélnek, miért káros az a gondolkodás, hogy az igazi férfi nem törődik az egészségével.

A kampányt több híresség is támogatja, így Kammerer Zoltán és Storcz Botond olimpiai bajnok kajakozó, Mező Misi, a Magna Cum Laude frontembere, illetve Harsányi Levente műsorvezető. A kampányhoz gyűjtés is kapcsolódik, befolyt összeget idén a Országos Onkológiai Intézetnek ajánlják fel, hogy a kórház olyan orvosi műszert tudjon vásárolni, amellyel a prosztataműtét után felügyelni lehet a betegek egészségi állapotát.

Magyarországon évente háromezer új prosztatarákos esetet regisztrálnak. A betegeknek azonban csak a fele gyógyítható: ötven százalékuknál menthetetlen stádiumban ismerik fel a prosztatarákot, így esetükben már csak a fájdalomcsillapításra marad lehetőség – mondta el Böde Imre onkológus. A szakemberek azt javasolják, 50 éves kor felett minden férfi szánja rá évente magát a vizsgálatra, akinek pedig a családjában apai ágon már előfordult a prosztatarák, azoknak célszerű már 45 éves kortól ügyelnie erre.

# Ítélet Liptai rokkantkártyás ügyében

**EMLÉK** Halott édesanyja igazolványát használta, 150 napnyi díjat szabtak ki

Jogerősen elítélte a Fővárosi Törvényszék Liptai Claudiát közokirat-hamisítás miatt hétfőn – írja az MTI. A színésznő azért kapott több mint egymillió forintos pénzbüntetést, mert elhunyt édesanyja mozgáskorlátozott-igazolványát használta egy parkolásnál még 2011-ben.

Az eljárás adatai szerint Liptai parkoló kocsiját a budapesti Centrál Színház közelében egy riporter fényképezte le, benne egy jól látható mozgáskorlátozott-igazolvánnyal. Utóbb kiderült, hogy az igazolványt 2010 tavaszán állították ki Liptai Claudia édesanyja részére, aki 2010 augusztusában, a vádbeli eset előtt háromnegyed évvel elhunyt.

Az esetről megjelent cikkek után a művésznő közleményben elnézést kért a történtekért, és vállalta a következményeket, a nyomozás során azonban már tagadta bűnösségét. Részben azzal védekezett, hogy a rokkantkártyát kegyeleti okokból, édesanyja emléke miatt hordta magánál, és az igazolvány csak odaeshetett a műszerfalra, amikor becsapta a kocsi ajtaját. Azt is állította, hogy többnyire mobiltelefonos fizetéssel parkolt, ekkor pedig jegyet vett – ezt azonban később nem tudta bemutatni.

FOTÓ: AS

Claudiát egy fotós buktatta le

Az ítélet indoklásában a törvényszék úgy fogalmazott: kétséget kizáróan megállapítható, hogy a vádlott szándékosan követett el közokirat-hamisítást, hiszen nem volt jogosult az igazolvány felhasználására. ■

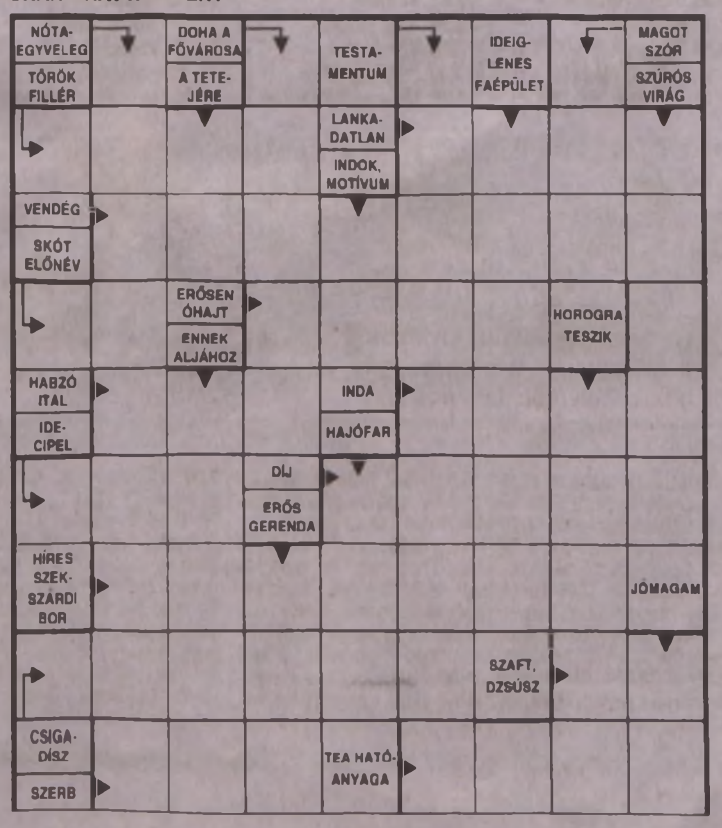
**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 8 | | | 9 |
| | 5 | 3 | | 7 | | 6 | 2 | |
| 7 | | 1 | 6 | 4 | | 5 | | |
| | 6 | | | | 4 | 3 | 9 | 5 |
| | 1 | | | | | | 7 | |
| 3 | 4 | 8 | 5 | | | | 6 | |
| | | 2 | | 3 | 9 | 8 | | 6 |
| | 3 | 9 | | 1 | | 2 | 4 | |
| 4 | | | 7 | | | | | |

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 3 | 4 | 6 | 2 | 8 | 7 | 5 | 1 |
| 5 | 7 | 2 | 9 | 1 | 4 | 8 | 6 | 3 |
| 8 | 1 | 6 | 7 | 3 | 5 | 9 | 4 | 2 |
| 7 | 4 | 8 | 3 | 5 | 9 | 2 | 1 | 6 |
| 1 | 6 | 5 | 2 | 8 | 7 | 4 | 3 | 9 |
| 2 | 9 | 3 | 1 | 4 | 6 | 5 | 8 | 7 |
| 3 | 5 | 7 | 4 | 6 | 2 | 1 | 9 | 8 |
| 4 | 2 | 1 | 8 | 9 | 3 | 6 | 7 | 5 |
| 6 | 8 | 9 | 5 | 7 | 1 | 3 | 2 | 4 |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Kicsit vissza kellene fognia magát, és kevesebbet konfrontálódni. A hiábavaló harcokban csak felőrlődik, és ráadásul még a népszerűségét is elveszti.

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Ma túlteng önben az alkotási kedv: nincs olyan feladat, amit ne lenne képes megoldani. De van valami, ami igazán izgatja, ami legmélyebb énjéből fakad. A legfontosabb mindig az, amit a lélek üzen.

**BAK** (XII. 21–I. 19.). Egy múltbeli rossz döntése most zavaros, kellemetlen helyzetbe hozhatja önt. Semmi nem megváltoztathatatlan azonban. Talán csak tisztázni kellene valakivel bizonyos félreértéseket.

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Át kellene gondolnia a pénzügyeit, és bizonyos döntéseket, amiket meghozott, felül kéne bírálnia. A helyzete nem reménytelen, de lehetne jobb is.

**HALAK** (II. 19–III. 20.). Foglalkoznia kellene a jövőjével is. Folyton a múlt problémáin rágódik, emészti magát, s közben a jelen pillanatai, mint a homok szemcséi kiperegnek a kezei közül.

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Legyen megfontolt! A családja talán rá szeretné venni a munkahelyváltásra, de önnek fontosabb a pénznél az, hogy lelkileg otthon érezze magát, fontosak a kollégák.

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Szomorkás kedvének az a legfőbb oka, hogy úgy érzi, a kedvese kerüli önt. Valami új módszert kellene bevetnie, hogy újra elcsábíthassa őt. Bármit, ami más, mint az eddigiek.

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ha nem hagyja, hogy a félelmek vegyék át az uralmat a lelkében az örömök helyett, akkor ismét boldog lehet. Gondoljon arra: a boldogság elsősorban szemlélet kérdése. Ha van szerelme, gyerekei, otthona, kenyere, akkor mi is a baj?

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Elégedett lehet: eddig igen jól alakult a hete. Végre nyújtózhat, lazíthat egy kicsit. Ha még nincsen semmi terve a mai napra, akkor legjobb, ha beiktat egy kis fürdőzést. Nem csak a kádban, hanem termálban.

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). A szakmájában sikereket érhet el, de érzelmileg megtorpanni látszik. Amit most művel, az összegzése lehet a pályájának. De ma még valamit be kell pótolnia! És este már ne dolgozzon, hanem foglalkozzon inkább a szeretteivel!

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Talán most jött el az ideje annak, hogy munkahelyet váltson. Ha sorozatos frusztrációin nem tud úrrá lenni, és az anyagiakkal is elégedetlen, akkor igazán itt az ideje az álláskeresésnek. Csak ne kapkodjon!

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Ma túlteng önben az alkotási kedv: nincs olyan feladat, amit ne lenne képes megoldani. De van valami, ami igazán izgatja, ami legmélyebb énjéből fakad. A legfontosabb mindig az, amit a lélek üzen. Hallgassa meg!

## Ilyen időben praktikus, ha van esővédő és lábzsák a babakocsihoz

**AZ EGYIK** legnagyobb beruházás mindig a babakocsi. Vannak szerencsések, akik örökölnek rokontól, baráttól, de azért legtöbbször mégis meg kell venni. Érdemes olyat választani, ami újszülött kortól három-négyéves korig kiszolgálja a kicsit. A fekvőfelület legyen a vízszintestől az ülés pozícióig dönthető. A bolygókerék segít a fordulásban, ám az egyenetlen úton könnyen elakad. Jó, ha a huzat leszedhető és mosható, nem árt, ha a kar átfordításával mindkét irányban tudjuk tolni a kocsit. Praktikus, különösen az ősszel, télen világrajött babák esetében, ha van a kocsihoz lábzsák és esővédő. Ha van a kocsihoz rácsatolható autós babaülés, nem kell külön megvásárolni, s ha az autóban elalszik a pici, könnyen át tudjuk tenni a babakocsiba anélkül, hogy a gyermek felébredne. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Nem olcsó, de megérdemli a baba

# Babakelengye-tanácsok

**FELKÉSZÜLÉS** Nem egyszerű összeállítani az indulókészletet

Az első gyermeküket váró szülők sokszor tanácstalanul állnak a babaholmik szinte átláthatatlan kínálata előtt. Mit vegyenek, milyet, menynyit, mekkorát, mennyiért? Praktikus tanácsok a babakelengye összeállításához.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az első gyereknél még a kismama is tanulja a fogásokat, a második-harmadiknál már egyre nagyobb a rutin

Van, aki babonából csak az utolsó pillanatban szerzi be a babakelengyét. Más már a várandósság első harmadában elkezdi összegyűjteni a dolgokat.

Szakemberek szerint az újszülött ruhatára álljon 1-2 darab 56-os és 2-3 darab 68-as méretű bodyból, ugyanennyi rugdalózóból, 1-2 darab pulóverből vagy kardigánból, 1-2 darab vékony sapkából, néhány pár zokniból. Téli babának ehhez még hozzájön az overall vagy a levegőztető zsák, a vastag sapka. A ruhák készüljenek természetes anyagból, ne legyen rajtuk csipke, gallér, címke, mert az zavarhatja a kicsit. Pelenkázó komód helyett megteszi a pelenkázó-alátét, ami a szülői ágyra, asztalra helyezve hasonló funkciót tölt be.

Alváshoz válasszunk olyan kiságyat, amelyben két-hároméves korig kényelmesen elfér a gyermek. Jó, ha az oldalából néhány rács kivehető, vagy az egész oldal leengedhető. Kókuszmatrac helyett megfelelő a szivacs is. Ám az legyen kemény, nehogy a baba belesüppedjen (nem jó a gerincnek), vagy esetleg hason fekve megfulladjon. A matracra lepedőt (egy meglévő nagyot is feldarabolhatunk), a kicsi feje alá textilpelenkát tegyünk. Amíg nem mocorog sokat, addig betakarhatjuk kis paplannal, pléddel. Később a hálózsák tehet remek szolgálatot. Fürdéshez elég egy egyszerű kis műanyag kád, amelyet a mosógépre vagy a kádra keresztben helyezett fadeszkára is rakhatunk. A vízhez keverhetünk gyógyszertári fürdetőkrémet.

### Ami jól jöhet még valamikor...

**A KELENGYELISTA** *a fenti felsorolással még nem ér véget, ám vannak dolgok, amelyek a „jól jöhet, de nem feltétlen kell" kategóriába tartoznak: légzésfigyelő, bébiőr, mérleg, mellszívó, anyatejtároló-zacskó, párásító, pelenkázótáska, játszószőnyeg, szoptatós párna, kenguru, hordozókendő, napellenző autóba, utazóágy, lekerekített végű körömvágó-olló, előke.*

**OLCSÓN JUTHATUNK** *babaholmikhoz bababörzén, használtruha-üzletben, a baba-mama klubban is.*

### Amire feltétlenül szükség van

Átlagárak (új termékek esetén)

| | |
|---|---|
| **Babakocsi:** | 40-500 ezer Ft |
| **Kiságy:** | 8-50 ezer Ft |
| **Matrac:** | 5-20 ezer Ft |
| **Autósülés:** | 10-60 ezer Ft |
| **Műanyag kád:** | 3-15 ezer Ft |
| **Pelenkázó alátét:** | 2-10 ezer Ft |

## A bébi ápolásához a védőnővel és az orvossal érdemes eszmét cserélni

**AZ ÚJSZÜLÖTT** köldökcsonkjának környékét naponta hetvenszázalékos alkohollal kell kezelni egészen addig, amíg az le nem esik. A csonk alá emellett hexaklorofénes hintőport is szórhatunk. Kéthetes kortól naponta D-vitamin cseppre van szüksége a babának, melynek adagját a gyermekorvos határozza meg. A kizárólag anyatejjel táplált babának havonta egyszer K-vitamint kell adni, mert nála a bélrendszerben nem tudnak megtelepedni azok

■ **Kéthetes babának napi D-vitamincseppekre is szüksége van, az orvos mondja meg az adagot**

a baktériumok, amelyek a vérzékenységet gátló K-vitamint termelik. Ha az étrend nagyobb részét egyéb táplálék teszi ki, a bélflóra megváltozik, K-vitamin pótlásra nincs szükség.

A bébi fejbőrén megjelenő koszmót fürdetés előtt egy órával egyszázalékos szaliciles krémmel érdemes bekenni, majd a vízben lemosni. Ezután óvatosan leszedhetők a felázott bőrdarabkák, de kapargatni nem szabad őket. A pelenkával fedett bőrt kenjük be krémmel, a testhajlatokba gyógyszertári hintőport szórhatunk. Lázcsillapításra legyen otthon lázkúp. Orvossal, védőnővel érdemes minderről konzultálni. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 13., SZERDA

## MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor
13.00 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.)
14.50 Fókusz
15.20 Dél királynője
16.20 A bosszú angyala (mexikói sorozat, 124.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.15 Fókusz
19.45 Éjjel–Nappal Budapest (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (magyar sor., 6687-6688.)
21.35 Szulejmán (török kalandfilmsor., 58.)
22.50 Házon kívül
23.25 Reflektor
23.45 Vundersón és Zuperszexi (ism.)
1.10 Tengerparti fenegyerek

### TV2

6.00 Aktív (ism.)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka
9.20 Stahl konyhája
9.30 Babapercek
9.40 TeleShop
10.50 Astro–Világ
12.00 Amit a szív diktál
13.00 Knight Rider
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet
Közben: Skandináviottó sorsolás
20.25 Jóban Rosszban
(magyar sorozat, 2233.)
21.40 A Búra alatt
(am. horrorsorozat, 10.)
*Stephen King regényéből.*
22.00 Frizbi Hajdu Péterrel
Közben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 Ringer – A vér kötelez
(amerikai krimisorozat, 21.)

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Hrvatska Kronika
12.55 Ecranul Nostru
13.25 Útravaló
13.40 100 kép a XX. századról
13.50 Gasztroangyal
14.45 Család csak egy van
15.35 A múlt fogságában
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 A szenvedélyek lángjai
17.30 Híradó
17.40 Ridikül
18.30 A következő!
19.30 Híradó este
20.20 Retró kabaré
21.20 Bábel
22.20 Az este
22.55 Híradó
23.05 Summa
23.35 Angi jelenti
0.05 Történetek a nagyvilágból
0.35 Újrakezdők Ócsán

### M2

14.55 Hunyormajor
15.20 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.45 Gógyi felügyelő
16.15 Lóti és Futi
16.25 Harisnyás Pippi
16.50 Lolka és Bolka
17.00 Csűrcsavarosdi
17.25 Caillou
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.15 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.55 Miss BG
19.10 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Kapa, kasza, fakanál
21.10 Bosszú
(amerikai sorozat, 22/15.)
21.55 A következő!
22.50 Ridikül
23.35 Noé barátai
24.00 Valóságos Kincsesbánya
0.30 Magyar válogatott

### VIASAT3

5.50 Gordon Ramsay – A konyha ördöge
6.45 Monk – Flúgos nyomozó
7.40 Tv shop
8.00 Monk – Flúgos nyomozó
8.55 Harmadik műszak
9.55 Gyilkos számok
10.50 Káoszháza
11.20 Férjek gyöngye
11.50 10 év 10 nap alatt
12.55 Szívek szállodája
13.50 CSI: A helyszínelők
(am. krimisorozat, XII/4–5.)
15.35 Nyomtalanul
17.25 Gyilkos számok
(amerikai krimisorozat, IV/3.)
18.25 Káoszháza
(am. vígjátéksorozat, I/21.)
18.55 Férjek gyöngye
(am. vígjátéksorozat, III/22.)
19.25 Jóbarátok
(am. vígjátéksorozat, V/6–7.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi
(am. vígjátéksor., VIII/15–16.)
21.25 Mobil
(amerikai thriller, 1996)
Fsz.: Chris Evans
23.15 Életeken át (ism.)
1.20 Harmadik műszak

### DUNA TV

10.25 Angyali érintés (ism.)
11.10 Sakk, Kempelen úr! (ism.)
12.00 Híradó
12.20 Múzeumtúra – francia módra
12.45 Valóságos kincsesbánya
13.15 Fókuszban a tehetség
13.40 Szálka, hal nélkül
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros
19.40 Angyali érintés
20.30 Fantasztikus nagynéni
(magyar film, 2/2.)
21.25 Hírek
21.35 Barbarossa
(olasz történelmi film, 2/1.)
Fsz.: Rutger Hauer
23.20 Kultikon
23.35 Beavatás
23.50 Koncertek az A38 hajón
0.45 Vers, Himnusz, Hírek
0.55 A jószág volt az aranya a népnek

### SPEKTRUM

6.00 Brutális fizika
7.00 Sportverda
8.00 Tények a tányéron
9.00 Fenegyerekek
10.00 Beépített főnök – Ausztrália
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok
13.00 Életem az elefánt
14.00 A Föld kialakulása
Az Alpok
15.05 Géptemetők
17.00 Fald fel Amerikát – Repeta
(amerikai sorozat)
18.00 A Föld titkai
(am. ismeretterjesztő sor.)
19.00 Állati rekordok
(am. ismeretterjesztő sor.)
Különös kinövések
20.00 A Föld kialakulása
(am. ismeretterjesztő sor.)
Everest
21.00 Tudomány a sport mögött
(am. ismeretterjesztő sor.)
22.00 On the Spot
(magyar ismeretterj. sor.)
Maldív-szigetek
23.05 Börtönélet
(am. ismeretterjesztő sor.)
24.00 Hidegvérrel

### FILM+

9.00 Hazug titkok háza
(amerikai film, 1992) 94'
Fsz.: Connie Sellecca
10.50 Agora
(spanyol tört. film, 2009)
Fsz.: Rachel Weisz, Oscar Isaac, Max Minghella
13.15 Columbo
(amerikai krimisorozat)
A nagy elterelő hadművelet
15.05 Éli könyve
(am. akciófilm, 2010) 118'
17.15 A szellemlovas 2. – A bosszú ereje
(amerikai akciófilm, 2011) 85'
19.00 Ragadozó
(am. sci-fi akciófilm, 1987)
Fsz.: Carl Weathers, Arnold Schwarzenegger
21.10 Terminátor – A halálosztó
(am. sci-fi akciófilm, 1984)
Fsz.: Linda Hamilton, Arnold Schwarzenegger
23.15 1408
(amerikai horror, 2007) 104'
Fsz.: John Cusack, Samuel L. Jackson
1.20 Ragadozó
(am. sci-fi akciófilm, ism.)
3.25 Hazug titkok háza
(amerikai film, ism.)

## AJÁNLÓ

15.20 Dél királynője

21.40 A Búra alatt

15.35 A múlt fogságában

14.30 Garfield és barátai

21.25 Mobil

21.35 Barbarossa

18.00 A Föld titkai

17.15 A szellemlovas 2.

## MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Az első milliómtörténete 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Forró nyomon 0.30 Chuck

### SUPER TV2

11.10 Csapdába csalva 12.15 Hal a tortán 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei 14.20 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! 15.20 Las Vegas 16.20 Jóban Rosszban 17.05 Bűnök és szerelmek 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán 22.05 A detonátor (am. akciófilm, 2006) 24.00 Veled is megtörténhet! (ism.)

### HÍR TV

10.00 Híradó 10.30 Soroló 11.05 Stopper 11.30 Gyógyhír 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Vetítő 15.00 Híradó 15.30 Retrográd 16.05 Páholy 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Panaszkönyv 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Panaszkönyv 22.00 Híradó 22.30 Ikon 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

9.00 Teleshop 11.10 Aranykorarchívum 12.15 Lucky Luke 13.50 D'Artagnan és a három testőr (ism.) 15.40 CryBaby (ism.) 17.15 Szór Austin Powers: őfelsége titkolt ügynöke 19.00 Szórd a pénzt és fuss! (am. vígjáték, 1985) 21.00 Robbanáspont (amerikai akciófilm, 1999) 23.05 Action Mánia 23.35 Dzsungelháború 1.20 Éjszaka írt történelem

### SPORT1

11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Ko Tv (ism.) 12.30 Ökölvívás. Gennagyij Golovkin-Curtis Stevens (ism.) HD 15.00 Légből-kapott 15.15 NBA. Golden State Warriors-Detroit Pistons 17.15 Fleazta+ HD 17.30 Arany pillanatok 17.45 Labdarúgás. Ligakupa. Ferencváros-Tatabánya (élő) 20.15 Goalissimo 21.15 Póker. Big Game V HD 23.15 Bikarodeó (ism.) 0.15 Sportverda (ism.)

### ATV

12.30 Laci bácsi konyhája 12.50 Televíziós vásárlás 15.00 Global 3000 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 EU Journal (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 A tét 20.55 Híradó 21.00 A tét 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Fridenkusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 A tét (ism.)

### DISCOVERY

9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok (4 rész) 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 22.00 Raktárvadászok 23.00 Licitvadászok (3 rész) 0.30 Raktárvadászok

### TV PAPRIKA

17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Főzz egy hétre Rachael Ray-jel 20.00 Sztárséf 20.30 Heston Blumenthal zseniális lakomái 21.30 Stuart Ir konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Villásreggeli mesterfokon 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

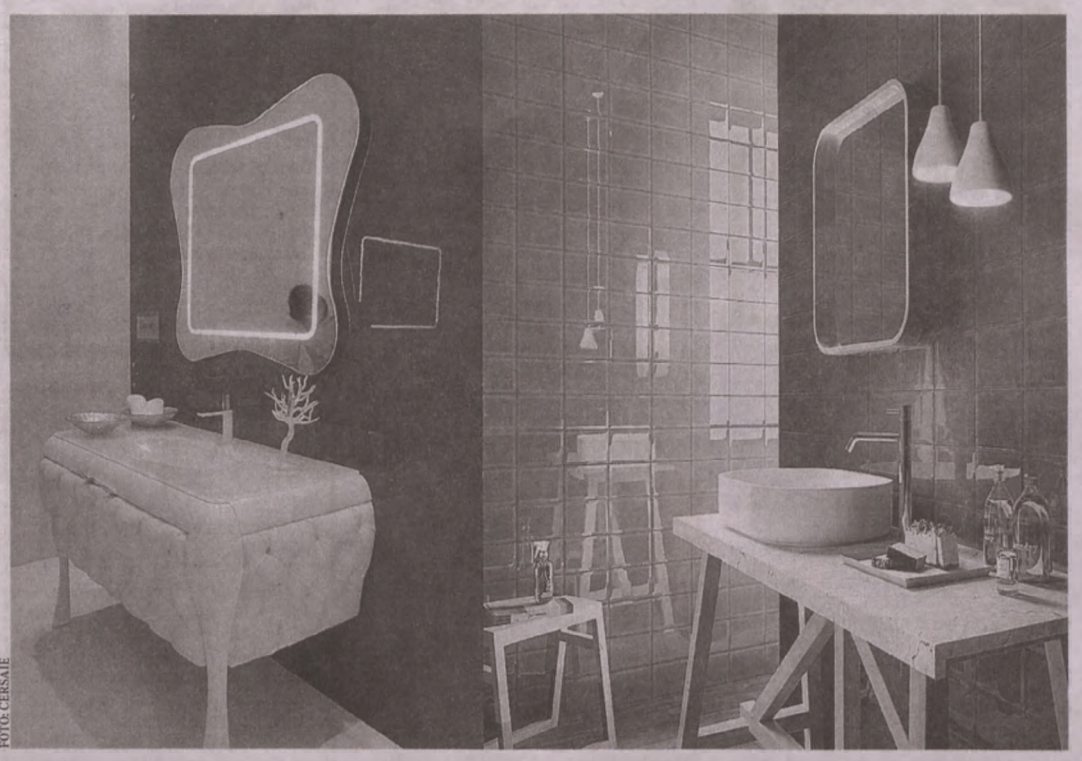
A műsor és a kiszállítási határidők változtatásának jogát minden további értesítés nélkül fenntartjuk!

# Rubik-kocka és hajlított kőporcelán

## KIÁLLÍTÁS A bolognai CERSAIE minden évben a csempék és fürdők világparádéja

**Minden lakberendezési területnek megvannak azok a fórumai, ahol a szakma kiválóságai, a vezető gyártók és forgalmazók kialakítják a következő trendeket. Hogy mi történik a fürdőszoba és a csempék világában, az hosszú ideje Bolognában dől el – a CERSAIE expón mutatják be a legdivatosabb, legfrissebb termékeket, így volt ez most ősszel is, ahol 2014 irányvonalai körvonalazódtak.**

Lakáskultúra



FOTÓ: CERSAIE

Két véglet jellemezte a bolognai fürdőszoba-expót, a barokkos gazdagság és a letisztult formák eleganciája

Ami a legáltalánosabb trendeket illeti, a ragyogó hatású mozaikburkolatok és fémes felületek, a strasszokkal díszített dekorcsíkok, valamint a kézműves termékek tűntek meghatározónak az idei CERSAIE-n, a kerámiaburkolatok és fürdőszobai berendezések legnagyobb kiállításán. A világ legrangosabb szakmai seregszemléje – ahol 176 ezer négyzetméteren 910 kiállító kínálatát láthatták az érdeklődők – 100 ezer látogatót vonzott az idén.

A csillogás, a „glamour" egyértelmű világtrend lesz 2014-ben a burkolatok piacán. A szállodákban, wellness intézményekben és a családi otthonokban egyaránt továbbra is népszerűek maradnak a mozaikok, melyek gyakran pompáznak fémes (arany, ezüst) színekben, amit csillámokkal kevert fugával is fokoznak a tervezők. Mindezt strasszokkal díszített, egyedi mintázatú dekorcsíkok teszik teljessé. Nem meglepő tehát, ha a látogatók néha olyan mozaikburkolatokkal is találkozhattak, amelyek látványban felértek egy perzsaszőnyeg mintázatával.

A fémes csillogású bevonatok, üveghatású és dombornyomású minták frissítik fel az ugyancsak népszerű nagyméretű lapokat is. Szintén változatos, leginkább patchworkre (különböző színű, formájú darabokból összeállított kézimunka a patchwork) emlékeztető mintázatokat lehet létrehozni modern kerámia cementlapokból, amelyek mind divatosabbak, elsősorban a középületekben.

A termékek között újdonságnak számít a kőporcelán kerámia, amely főként dekorációs elemként szolgál. A technikai érdekességek között pedig ezek hajlított változatai érdemelnek említést, melyeknek ugyancsak díszítő funkciót szánnak a gyártók és tervezők.

Bizonyos kettőség tapasztalható a fürdőszoba általános jellegének kialakításában. A fürdőszobai berendezések piacán jellemzően ez a két véglet dominált.

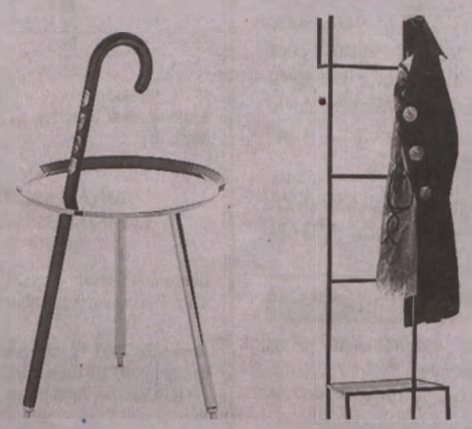
Az egyik a részletgazdagság és csillogás, a másik a letisztult, szabályszerű formákkal megtervezett mosdók és kádak kínálata. Számos példát láthattunk a cizellált, neobarokkos részletgazdagsággal kidolgozott berendezésekre, vagy az art deco stílusának kifinomult eleganciáját idéző megoldásokra. Gyakori kiegészítő elemek a márványburkolatok, a különleges dekorcsíkok és az üvegből készült, domború falburkoló dekorelemek.

A csillogás közepette helyet kaptak és nagy sikert arattak a kézműves gyártású, vagyis kézzel készített és festett, mázas kerámiák, amelyek egyedisége az úgynevezett vintage stílus kedvelőinek lehet szimpatikus, hiszen például rusztikus téglákkal kiegészítve könnyen megteremthető velük a vidéki otthonok jellegzetes hangulata. Szintén kézműves jellegű, de egy másik divatos, mai vonalat képviselt a metrócsempe újjáélesztett trendje, amely a loftlakásoktól kezdve a fiatalos garzonokig számos lakástípusban megállja a helyét.

### A Mapei a fenntartható fejlődésre koncentrált

**A KÜLÖNLEGESSÉGEK** *között láthattunk Rubik-kocka mintázatú fürdőszobai burkolat is. A nagy múltú francia mozaikgyártó, az Emaux de Briare rukkolt vele elő, bizonyítván, hogy a ragyogás, a különféle csillogó mozaikok vagy épp a nagy lapok mellett egy ilyen térhatású mintázat is megfér a legfrissebb trendek között. „A bűvös-kocka minta is jó példa arra, hogy a jövő esztendő elsősorban a burkolatok színeiben, mintázatában, struktúrájában hoz majd újdonságot" – mondta a vásáron jellemző trendekről Markovich Béla. A Mapei Kft. ügyvezetője hangsúlyozta ugyanakkor, hogy az esztétikai értékek mellett rendkívül fontos szempont a természetközeliség és az ökológiai szempontból fenntartható gyártási technológia. A Mapei ez utóbbira fektette a hangsúlyt a kiállítási standján, ahol Carlo Stanga híres illusztrációival jelenítették meg a cég világát, és szemléltették azokat a nemzetközi referenciáikat, illetve a cégcsoport által piacra dobott innovatív termékeket, amelyek a legkényesebb szabványi előírások szerint is ökológiailag fenntarthatónak minősülnek.*

# Amikor a formatervezőknek divatos csőlátásuk van



FOTÓ: LAKÁSKULTÚRA ARCHÍV

Asztalka turistabottal a Moooitól és a Haver előszobabútor a Living Divanitól

A múlt század húszas éveiben a csővázas bútor valóságos forradalmat írt. Az állítólag a biciklikeret ihletésére született bútorok új értéket, s egyben új esztétikai iskolát is teremtettek. Mindenki által ismertek például többek között Brauer Marcell székei, vagy Corbusier bútorai. A technológia az elmúlt közel száz évben mit sem változott, ám a tervezők ma is legalább akkora lehetőséget látnak a könnyen hajlítható, nagy teherbírású matériában, mint elődeik. A divat általánosnak mondható, hiszen Stockholmtól New Yorkig, Eindhoventől Tokióig mindenhová elért.

A csőváz a legváltozatosabb formatervezői víziók megvalósításához szolgál remek szerkezetként, Jamie McLellan például a vitorlák látványát, a vitorlázás élményét transzponálta át csővázra a Spar nevű állólámpája megalkotásakor. Kedvelt darabbá vált, s része annak a sikertörténetnek, melyet a forgalmazó, a mindössze két éve alapított aucklandi Resident márka magáénak tudhat.

Felbukkannak régi darabok is, így például a Gastone Rinaldi tervei nyomán készült T 904 pad, melyet az ötvenes években mutatott be az olasz Poltrona Frau, s az egyik legismertebb modelljükké vált. Most, több mint hatvan év után ismét gyártásba került. Az ötvenes években népszerű darabok formavilága máshol is feltűnik, például Emilio Nanni különféle méretű asztalkálban, melyeket Ink széria néven mutatott be az olasz Zanotta.

Az új csővázas modellek színesek, fiatalosak. Olyan is akad köztük, amely gumiborítással készül, ilyen az osztrák a Pühringer cég Commander néven bemutatott kabinetszekrénye, amelyet a March Gut duó tervezett. A Mooo! a cég pedig a már tőlük eddig megszokott, ironikus stílust alkalmazta ebben a műfajban is, a Marcel Wanders által készített Urbanhike asztalka egyik lába fa turistabot. ■

HIRDETÉS

# Apigenin és gyógygombák segítettek az áttétes vesedaganat elleni küzdelemben

Anghelyi Szilárd 24 éve úton van. Kamionsofőrként dolgozik. Majd két éve úgy tűnt, „útja" talán örökre véget ér. 2011 novemberében derült fény arra, mi okozza egyre sűrűsödő tüneteit.

„Előjele a köhögés volt. 26 évig elég erősen dohányoztam, másfél éve azonban végleg abbahagytam, mégis azt gondoltam, emiatt köhögök. Ám egyre gyakrabban tört rám erős köhögés, amit magas láz kísért, ezért jelentkeztem a háziorvosnál. Végül is úgy derült ki a betegség, hogy beutalt mellkasröntgenre, és ott látták, hogy hat liter folyadék van a mellkasomban, az egyik tüdőm teljesen össze volt nyomódva."

Szilárd életében munkájából adódóan szinte folyamatosan jelen volt a stressz és a rendszertelen, egészségtelen táplálkozás is, melyek a túlsúly mellett szintén rizikófaktorai lehetnek a súlyos megbetegedéseknek. (A zsigeri zsírok ugyanis gyulladást keltenek, és a krónikus, alacsony dózisú gyulladás rákkeltő, szisztemikusan az egész szervezetben.)

A folyadékot két műtét alkalmával távolították el Szilárd mellkasából. A vizsgálatok előrehaladott stádiumú vesedaganatot mutattak ki, amely a mellhártyán már áttétet képzett. Sőt a tüdején is fedeztek fel áttéteket. Állapota rendkívül aggasztó volt. „Mondta a professzor úr, hogy lehet két hónapom, lehet két évem van hátra, de sok jót nem jósoltak nekem. Körülbelül egymillióból egy embernek van esélye az életben maradásra."

Időközben a 41 éves férfit többször megoperálták, s eltávolították a bal veséjét is. „Kettő daganat volt a vesén, mind a kettő rosszindulatú, tehát ezért is mondták, hogy nincs sok esélyem. De nem szabad ilyen könnyedén feladni az életet." Szilárd hihetetlen optimizmusa és családja, barátai szeretete azonban folyamatosan táplálta a remény lángját. Szakmája révén igen kiterjedt ismeretségi körrel rendelkezik, így értesült a gyógygomba- és apigeninkivonatok hatásairól, hiszen többen is ajánlották neki.

Bő fél év alatt szinte csodaszámba menő állapotjavulás következett be Szilárdnál. „Sem kemoterápiát, sem sugárkezelést nem kaptam hála Istennek, csak gyógyszeres kezelésben részesültem. Elkezdtem szedni a gyógyszert, valamint a gyógygomba- és apigeninkivonatokat, és szerintem a kettő hatására lehetek ma itt." A rendszeres kontroll- és CT-vizsgálatok folyamatos javulást mutattak, majd az áttétek teljes regresszióját, azaz visszahúzódását.

A gyógygombakivonatok egyik hatása, hogy különböző immunsejteket aktiválnak, előtehát nem méreggel ölik meg a daganatot, hanem a szervezet védekező mechanizmusát ébresztik fel. Maga a rákbetegség elaltatja a védekező képességét a szervezetnek, tehát láthatatlanná teszi az immunrendszer számára a tumorokat, és ezt a láthatatlan állapotot szünteti meg az apigenin- és a gyógygombakivonat nagyon sok esetben, és ezért tapasztalhatjuk a szokatlan állapotjavulásokat.

Szilárd most jól érzi magát és ismét dolgozik: „Hála Istennek a javulás útján haladok, olyannyira, hogy tavaly augusztus 28. óta teljesen tünetmentesen élem az életem."

Szerző:
Varga Gábor
hatóanyag-kutató
*A szerző az első magyar külföldön elismert neurotropikus agyterápia kifejlesztője. Szakmai cikkei megtalálhatóak az interneten.*

HÍRSÁV

## Lakáskultúra

### Őszi textiltrendektől a kényelmes ágyakig

**A LAKÁSKULTÚRA** októberi száma bemutatja a hálóhely kényelmes kialakítását, az őszi textiltrendeket, és a divatba jött természeti motívumokat, állatfigurákat a lakberendezésben. A lakásriportok között az ésszerűen berendezett garzontól a tágas, pazar kiállítású loftlakásig többféle otthontípust is bemutat a lap. n

### Úgy mossa a ruhát, mintha jakuzziban lenne

**HA VALAMELYIK** kényes darabot (gyapjú pulóver, kasmír nadrág, finom szövetkabát, öltöny, kosztüm), ki kell mosni, most otthon is megtehetjük egy AEG ProTex mosógéppel. Ezeknek a berendezéseknek speciális mintázatú dobjában buborék párnák keletkeznek, éppen úgy, mint egy jakuzziban, amelyek megakadályozzák, hogy a ruhák nekicsapódjanak a dob oldalának, miközben az átforgatja őket, és a centrifugázás is sokkal kíméletesebben történik. ■

OTTO KESSLER

**Az OK Magyar Kesztyű KV felvételre keres**

## Számviteli-pénzügyi gyakornokot

***Feladatai:***
- A németországi központú Otto Kessler cégcsoport különböző országokban működő cégeinél megismerni és megtanulni a számviteli, pénzügyi, adózási tevékenységet.
- Ezek elsajátítása után a vállalat számviteli, pénzügyi és adózási tevékenységének cégcsoport szintű összehangolása, elemzése a tulajdonos számára.

***Feltételek:***
- Felsőfokú szakirányú végzettség (súlypont számvitel, pénzügy, nemzetközi adózás)
- Felsőfokú szakmai angol nyelvtudás
- Mobilitás, hosszabb időtartamú külföldi tartózkodás
- Német nyelv tudása és szakmai gyakorlat előnyt jelent

Pályakezdők jelentkezését is várjuk.

Pályázni írásban, magyar és angol nyelvű szakmai önéletrajzzal lehet.

Cím: OK Magyar Kesztyű KV.
7632 Pécs, Lahti utca 9.
Csák Sándorné
Tel.: 06-72-550314

### SZOLGÁLTATÓHÁZ

**TETŐDOKI!**
- Palatetők bontás nélküli felújítása
- Lapostető-szigetelés
- Ács-, tetőfedő-, bádogosmunkák

**06-72/326-634**
**06-30/956-2134**

**ÜDÜLÉSI JOGÁT ELADNÁ?**
Bízza hozzáértőre!
Hívjon, vagy küldjön sms-t, visszahívjuk!
**Tel.: 06-30/676-8874**

**ENERGIAHATÉKONY**
házépítés, tervezés, kivitelezés, hőszigetelés. Már Br. 149 E Ft/m².
abeaver.webnode.hu,
**06-20/977-8235**

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
**Tel.: 06-72/450-681**
**06-20/9444-233**

### KÖZLEMÉNY

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése **2014. november 14-én** (csütörtök) **9.00 órai** kezdettel tartja soron következő ülését a Városháza nagytermében Pécs, Széchenyi tér 1. II. em. 204. szám alatt.
A Közgyűlés nyilvános, azon bármely állampolgár jelen lehet.

### KISKERESKEDŐK

**MAGAS ÁRON VÁSÁROLOK**
régi varrógépet, zongorát, írógépet, bútorokat, szőnyegeket, könyveket, ezüst–bronz–porcelán tárgyakat.
**20.000 Ft-OS VÉTELNÉL PLUSZ 2.000 FT-OT ADOK**
Szabó József: 06-20/406-6853

**A VÉGKIÁRUSÍTÁS FOLYTATÓDIK!**
A BARBARA LAKÁSKULTÚRA- ÉS AJÁNDÉKCENTRUMBAN
***FÉL ÁRON!***
SOK SZÁZ CIKK. PÉCS, FÜZES DŰLŐ 5.
Az EXPO CENTER mögött.
NYITVA: H–P 8–16-ig.

### INGATLAN

**NÉMET–osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1-210-4904 *1794208*

**Pécsen** 2005-ös, 5 szobás „A" energiatanúsítvánnyal családi ház extrákkal áron alul eladó. 30/428-5568 *1794602*

**Pécsi** kis családi ház eladó, vagy lakásra cserélhető. 06-20/416-6405 *1793391*

### LAKÁS

**Ledinai,** tégla, gázos, teljesen felújítandó, udvari, 35 nm lakás 2,5 M Ft. 30/929-9180 *1791950*

### ALBÉRLETET KÍNÁL

**NEVKO-nál** fél szoba 26 E Ft. 20/533-7701 *1794783*

### GARÁZS

**Enyezd** u.-ban garázs eladó. 06-30/553-0140 *1790381*

**Könyök** u. teremgarázsban 2 autónak hely eladó vagy kiadó. I.ár: 1,5 M Ft. 30/331-5953 *1794806*

**Pécs,** Citrom u.-ban a Colonia Passage üzletházban gépkocsibeálló eladó. 30/9941-293 *1794610*

**Autófelvásárlás!**
**KÉSZPÉNZÉRT**
vásárolunk személygépkocsikat.
**Lehet hitellel terhelt is!**
DIVITAL Kft.
Mobil: 20/ 9324-693
Pécs, Árnyas utca /Honvéd kórház mellett/

### ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác** és vegyes fa rendelhető. 30/852-8509 *1794267*

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1785103*

**Akác** vegyes tűzifa szállítva. 20/548-7749 *1794794*

**Akciós** tűzifa 8 E Ft szállítva. 20/484-5767 *1794794*

**Bontott** kis- és nagyméretű, kézi vetésű tégla olcsón eladó. 20/428-4121 *1794409*

**Diófarönk** eladó. 06-72/490-333 *1794768*

**Égetett** rezet, fémforgácsot és vashulladékot veszek, házhoz megyek. 06-20/805-5041 *1794770*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 *1794075*

**Érett** marhatrágya eladó. 20/428-4121 *1794409*

**Hosszúhetényi** temetőben új, 3 személyes kripta eladó. Érd.: 72/489-997. *1794784*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1794681*

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008 *1794215*

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639 *1794125*

**Minőségi** tűzifa szállítva. 06-30/342-3043 *1794728*

**Tűzifa** megfizethető áron, saját termelésből. Vegyes, kemény, 1x1 m, 11.000 Ft, tölgy 1x1 m 13.000 Ft. 30/879-0472, 20/506-2202 *1794757*

**Tűzifa,** vastag, száraz, szállítva. 70/355-2536 *1794686*

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft-tól méterben, kugliban ingyenes szállítással. 20/581-0099 *1794409*

### ÁLLAT

**Hízó** eladó, télire foglalható. 30/433-9682 *1794588*

**Hízó** eladó 200 kg felett. 480 Ft/kg. 30/735-1165 *1794808*

**Hízók** eladók 130 kg-tól. Ár: 480 Ft/kg (Szentlőrinc). 06-20/566-4662 *1794661*

**Tojójércék** eladók 500 Ft/db, tyúkok 1000 Ft/db. Díjmentes szállítás. 30/314-4302 *1794744*

### RÉGISÉG

**Kastélyszállóba** antik órákat, Zsolnayt, Herendit, teljes hagyatékot és thonet bútort is vásárolnék készpénzért. Farkas Géza, 06-30/226-7072. *1793440*

### GÉPJÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 *1794419*

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autóját** megvenném készpénzért. 06 30/557-9103 *1779164*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *1794296*

### SZOLGÁLTATÁS

**Pécsett** masszázs Nettivel. 30/576-0057 *1794538*

### MEZŐGAZDASÁG

**Búza-,** kukorica-, napraforgó-felvásárlás 50 t tételben, gyors fizetési feltételekkel. Tel.: 06 30 298 0146. *1794726*

**Étkezési** és vetőburgonya, több fajta, 100 Ft-tól. Szállítás ingyenes. 70/431-9187 *1794756*

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 *1794705*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715 *1794047*

### TÁRSKERESŐ

**63** éves, csinos, fiatalos hölgy jól szituált, becsületes férfi társát keresi komoly kapcsolathoz. 70/598-3784 *1794804*

### ÁLLÁST KÍNÁL

**HB Kapcsolószekrény-gyártó Kft.** keres fiatal **gyártáselőkészítő** kollegát műszaki végzettséggel. Solidworks, német nyelvtudás előny. Jelentkezés önéletrajzzal: **csaba.roger@badergruppe.com, tel.: 06-30/932-0579**

**„C"** jogosítvánnyal rendelkező, megbízható munkatársat keresünk. 06-20/593-7605 *1794810*

**DEKRA** Akademie NÉMET idősotthonok megbízásából olyan érettségizett munkavállalókat keres, akik megfelelő szakképesítéssel szívesen dolgoznának Németország területén. Nyelvi és ingyenes szaktanfolyamok, biztos munkalehetőség! A részletekről érdeklődjön: 96/529-621, laszlo.kollath@dekra-akademie.hu, AL-0088, nytsz.: 07-0190-05. Munkaközv. szám: V-M-001/43/2013-875. *1794664*

**MARÓST** keresünk hagyományos gépre. allas.ks2012@gmail.com, 70/620-1126. *1794753*

**Némettanárt** keresünk Komlóra és Szentlőrincre. 200.000 Ft/tanfolyam. 70/507-5566 *1794799*

**Pécs** belvárosában nemzetközi cég pénzügyi tanácsadókat keres (5 fő). Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com *1794670*

# GYÁSZHÍR

Pécsi Temetkezési Kft.
**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
**Ügyfélfogadási idő:** H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
**24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261**

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**RUCZ JÁNOS**

62 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 18-án 12 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájában. Előtte gyászmise.

A gyászoló család *1794710*

**GYÁSZHÍR**

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**BOHONYA JÓZSEF**

mároki lakos, 83 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 15-én 13.45 órakor lesz a pájlándi temetőben.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló szerettei *1794765*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**KLASZ MENYHÉRT**

volt kőbányász 79 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 14-én 14.30 órakor lesz a geresdlaki temetőben.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik és gyászunkban osztoznak.

Gyászoló szerettei *1794789*

*„Csak az hal meg, akit elfelednek..."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyám, nagymamám,

**UJVÁRI LÁSZLÓNÉ**
**Vas Gitta**

nyugállományú rendőrőrnagy 89 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 15-én 12.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

A gyászoló család *1794662*

## MEGEMLÉKEZÉS

**MÁLICS OTTÓ**

hagyományőrző megemlékezését

2013. november 16-án 14 órakor a pécsbányatelepi temetőben tartjuk.

Családja *1794777*

*„Elmentem Tőletek, nem tudtam búcsúzni, nem volt idő arra, el kellett indulni. Szívetekben hagyom emlékem örökre, ha látni akartok, nézzetek az égre."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és kedves rokonunk,

**HALMAI GYULA**

pécsudvardi lakos, 65 éves korában fáradt szíve örökre megpihent. Temetése november 15-én 12.30 órakor lesz a pécsudvardi temetőben.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló szerettei *1794797*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**BÁNYAI LÁSZLÓ**
**volt mohácsi lakos**

türelemmel viselt, hosszú betegség után 59 éves korában elhunyt.

Temetése 2013. november 14-én, csütörtökön 13 órakor lesz a Mohácsi Református Temetőben.

A gyászoló család *250213*

### OKTATÁS

**MAGYAR–NÉMET** műkörömépítő kurzus indul Pécsen november 30-án. Gyakorlati oktatással, profi tanulócsomaggal, 69.000 Ft-tól. 30/458-2105, www.alfakapos.hu, nytsz.: 14-0076-05. *1793679*

**Pécsi** munkahelyekre OKJ-s takarítókat felveszünk. Jelentkezni: 9–14 óráig a 30/469-5814 telefonszámon. *1794812*

**Pécsi** szállodába recepciós nőt felveszek. 70/381-1259, 8-18 óráig. *1794785*

**Pénzügyi** ügyintézőt keresünk pécsi munkahelyre, középfokú végzettséggel. Jelentkezéseket önéletrajzzal az ugyintezoi.allas.2013@gmail.com e-mail címre várunk 2013. 11. 20-ig. *1794752*

**Pizzaszakácsot** (pörgős, jó állóképességű) felveszünk a Főnix Pizzériába. 70/3722-227 *1794624*

# Dunántúli Napló

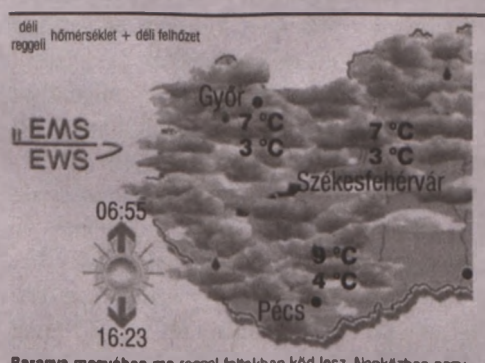
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

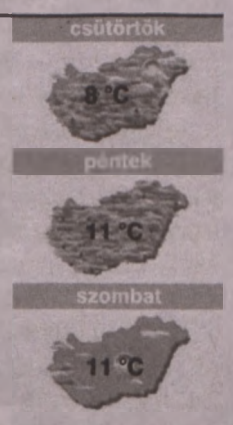
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 12.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, PZI.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendeléseket teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# NOVEMBERI HIDEG




**Baranya megyében ma** reggel foltokban köd lesz. Napközben nagyrészt változó vastagságú felhőtakaró borul fölénk. Említést érdemlő napsütés nem valószínű. Jelentős mennyiségű eső sem esik. Legfeljebb kisebb szemerkélő eső fordul elő. Gyenge, északias szél fúj. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szerda reggel 4, kora délután 9. csütörtök reggel 6 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**legalább jövő szerdáig** az ilyenkor átlagos körüli hőmérséklet, reggelenként néha foltokban gyenge fagy, **csütörtökön** éjjel eső várható.
**Orvosmeteorológia:** estétől hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a hajnali és reggeli órákban közlekedők váratlan ködfoltokkal találkozhatnak. Ilyenkor néhány másodperc alatt jelentősen csökken a látástávolság, ami óvatlan vezetés esetén balesethez vezethet!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI"**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.sumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 10-11 °C |
| Tisza | 9-11 °C |
| Balaton | 10 °C |
| Velencei-tó | 10 °C |
| Fertő | 7 °C |
| Tisza-tó | 11 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 18 °C |

### ÜGYELETEK

**Házlorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermek belgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek fertőző betegségek és gyermek légúti betegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/3802-771).

**Gyógyszertárak:** Pécs: Schulek (Dr. Veress E. u. 2.), Komló: Piramis, Mohács: Szentháromság, Harkány: Thermal, Szigetvár: Boróka, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**SOS-ÉLET** Telefonszolgálat (Éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/9027-729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Szugfill Róberttel lesz honnan talpra állnia a Villánynak

**VILLÁNY** Edzőváltás történt a napokban a villányi megyei I-es labdarúgócsapatnál, Jurin Csabát Szugfill Róbert váltotta fel a kispadon. Schubert Vilmos szakosztályvezetőtől úgy értesültünk, hogy Jurin marad a sportegyesületnél, utánpótlás-szakágvezetőként ténykedik és több korosztályos csapatot edz majd.

– Lesz honnan talpra állni – jegyezte meg a 40 esztendős Szugfill, aki a legutóbbi idényt a Somberek edzőjeként zárta (bajnokságot nyert vele), de ősszel nem volt csapata. Barátja, Bekő Balázs kérésére az NB I.-es Kecskemét számára a leendő ellenfeleket térképezte fel, három alkalommal látta el ezt a feladatot. – Igazolnunk is kell a téli szünetben, mert a keret megerősítésre szorul.

Szugfill – aki Somberek előtt a Bóllyal a Szabad Föld-kupa döntőjéig jutott el edzőként – Villányban megemelte az edzésszámot, és azt is el akarja érni, hogy ne olyan kevesen edzzenek mint eddig. De a fegyelemmel is baj van a felnőtt gárdánál, mert annál ősszel már kilenc kiállítás történt (az Ócsárd ellen ebből egyszerre három).

A Villány jelenleg 11 ponttal a 13. helyen áll a bajnokságban, hárommal van többje, mint az utolsó helyezett PVSK-nak. ■ H. L.

# Itáliából érkezik Pécsre a segítség

**KOSÁRLABDA** A PVSK-Pannonpower új centere a hétvégén a Jászberény ellen játszani fog

**PÉCS** Garrett Green helyére az amerikai–olasz állampolgárságú center, Christopher Mortellaro érkezik a PVSK kosárlabdacsapatához.

Fülöp Zoltán

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A pécsiek csak akor léphetnek előre a tabellán, ha csapatként is jól működnek majd a bajnokságban

Ahogy arról korábban már beszámoltunk, Garrett Greentől, a PVSK-Pannonpower amerikai centerétől elköszönt a pécsi klub: a légiós vállsérülése ugyanis olyan súlyos, hogy jó ideig nem állhat a csapat rendelkezésére. Hogy a kosaras kiesése mennyire érzékeny veszteség, arról megoszlanak a vélemények: bár statisztikája nem rossz (hat mérkőzésen lépett pályára, átlagban 23,5 percet játszott, ezalatt 11,5 pontot dobott, s leszedett 7,7 lepattanót), de egy légiós centertől körülbelül ennyi az elvárható. A szurkolókkal beszélgetve ugyanakkor többen megjegyezték, hogy részint a védekezése meglehetősen puha, részint pedig a csapatban is sokszor nem találja a helyét.

Nos, utóbbi problémával valószínűleg még egy ideig szembesülnie kell a pécsieknek: új centerüknek ugyanis menet közben kell beilleszkednie. Az új igazolás, Christopher Mortellaro amerikai–olasz állampolgárságú, 31 éves, 206 centi magas, amerikai–olasz kettős állampolgárságú kosaras. Mortellaro az idei szezonban az olasz FCM Ferentino csapatában lépett pályára néhány mérkőzésen, ott is egy sérültet pótolva. Ennél azonban talán fontosabb, hogy az elmúlt években a spanyol másodosztályban játszott, legutóbb a Palenciában, ahol átlag 17 perc játékidő jutott neki, amely alatt 6,3 pontot és 3,7 lepattanót átlagolt. A mutatói a 2011–12-es szezonban, a Leon csapatában voltak a legjobbak: 34 mérkőzés során az átlagai 26,5 perc, 10,9 pont és 7,7 lepattanó volt. (Fontos megjegyezni, hogy a büntetőket is elég jól dobja: az elmúlt szezonokban tízből hetet bevágott – ennek azért van külön jelentősége, mert a pécsiek az eddigi fordulókban bizony hadilábon álltak az egypontosok értékesítésével...)

– Reményeink szerint a Jászberény ellen már játszani fog az új centerünk – mondta el lapunknak Csirke Ferenc, a pécsiek vezetőedzője. – Nem tudunk sokat közösen edzeni, néhány tréningen lesz csak túl az éles bevetés előtt, de nem tudunk mit tenni, kosaraznia kell. Az a legfontosabb, hogy valóban segítsen rajtunk, azaz szedje a lepattanókat, védőként hetet-nyolcat legalább, támadásban pedig hogy vele legyen egy hatékony játékunk a gyűrű alatt, a kettő-kettőket gyors leválásokkal segítse. Szóval, nagyjából ezt várjuk tőle. Bár, ha jobban belegondolok, jelen helyzetben kis túlzással ha nem csinál hülyeségeket, akkor már segíteni fog nekünk.

### Kis szerencse is kellene

**A PÉCSI CSAPATRA**, *fogalmazzunk így, eddig nem igazán mosolygott rá a szerencse: az idei bajnokságban több olyan mérkőzést is elveszítettek, amely tényleg csak apróságokon múlott. Az első fordulóban a Szeged, a harmadikban a Körmend múlta felül a baranyaiakat kettő ponttal, a Kaposvár ellen pedig gyakorlatilag azért úszott el a győzelem, mert Garrett Green gyorsan megsérült – és még így is csak hét lett közte. Ha ez a három mérkőzés megvan, a pécsiek 2-5 helyett 5-2-vel állnak, s ötödikek a tabellán. A pécsiek helyzetét ráadásul az sem könnyíti, hogy eddig elvileg a gyengébbnek mondott gárdákkal találkoztak – az alapszakasz első köréből hátralévő fordulókban ugyanis sorrendben a Jászberény, a Kecskemét, a Zalaegerszeg és az Alba vár a pécsiekre. Fel van tehát adva a lecke Csirke Ferenc csapatának.*

**Az alapszakasz állása**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Atomerőmű | 7 | 6 | 1 | 582-474 |
| 2. | Kecskemét | 7 | 6 | 1 | 516-465 |
| 3. | Alba Fehérvár | 7 | 5 | 2 | 609-548 |
| 4. | Sopron | 7 | 5 | 2 | 494-463 |
| 5. | Kaposvár | 7 | 4 | 3 | 548-555 |
| 6. | Jászberény | 7 | 4 | 3 | 556-559 |
| 7. | Zalaegerszeg | 7 | 4 | 3 | 520-523 |
| 8. | Szeged | 7 | 3 | 4 | 518-554 |
| 9. | Körmend | 7 | 2 | 5 | 498-524 |
| 10. | PVSK | 7 | 2 | 5 | 519-542 |
| 11. | Nyíregyháza | 7 | 1 | 6 | 528-638 |
| 12. | Szombathely | 7 | 0 | 7 | 549-592 |

HIRDETÉS

Korda György életmű-koncertre

a Dunántúli Napló előfizetői 10% kedvezménnyel vásárolhatnak belépőjegyet irodáinkban.

A koncert időpontja: 2013. november 15-én, pénteken 19 óra
A koncert helyszíne: Lauber Dezső Sportcsarnok, Pécs

Pécs, Nagy Lajos király útja 8. 72/225-512
Pécs, Éva u. 3. 72/412-565
Pécs, Jókai tér 9. 72/215-000

Jegyárak:
6990 Ft, kedvezménnyel 6210 Ft
5990 Ft, kedvezménnyel 5310 Ft
4990 Ft, kedvezménnyel 4410 Ft
3990 Ft, kedvezménnyel 3510 Ft

Pihenjen a Balaton-felvidéken!
Hunguest Hotel Pelion
Tartalom: szállás, büféreggeli, büfévacsora, Wellness-sziget használat (élmény-fürdő, termálvizes medencék, szaunák, gomba-zuhatag, nyakzuhatag, jacuzzi) Pinocchio Klub, szobai vezetékes internet, közösségi terekben ingyenes wi-fi, gyógybarlang igénybevétele, parkolás, áfa.
AJÁNLATAINK HÉTKÖZNAP MÁR – 2013. december 23-ig, kivéve kiemelt időszakokat. Kétágyas szobában 11 900 Ft /fő / éjtől
AJÁNLATAINK HÉTVÉGEN MÁR – 2013. december 23-ig, kivéve kiemelt időszakokat. Kétágyas szobában 13 900 Ft /fő / éjtől*
A BUDAPEST KLEZMER BAND A PÓDIUMON, A ZSIDÓ KONYHA REMEKEI A BÜFÉASZTALON – 2013. november 29 - december 01. között. 14 400 Ft /fő / éjtől
További információkat honlapunkon talál. A 6 éves korig a gyermekek ellátása ingyenes.

www.hotelpelion.hunguesthotels.com

Lepje meg szeretteit egy igazi termálvizes pihenéssel Hévízen!
Hotel Aquamarin
- 3 nap / 2 éjszaka szállás komfortos kétágyas szobában
- Félpanziós ellátás
- Gyógyvizes fürdőrészleg korlátlan használata
- Közérzetjavító szolgáltatások (szauna, sószoba, fitneszterem)
- Ingyenes parkolás, Wi-Fi
- Kedvezményesen vásárolható 3 órás belépőjegy a világhírű hévízi Tófürdőbe

34 600 Ft / 2 fő / 2 éjszaka*
Felhasználható: 2013. november 8. és 2014. február 28. között (kivéve december 20. – január 5.)
*Az ajánlat előrefizetéssel érvényes! Érdeklődjön az alábbi elérhetőségek egyikén!
Hotel Aquamarin*** • 8380 Hévíz, Honvéd u. 14. • Telefon: +36 83 / 545 979
www.hotelaquamarin.hu • sales@hotelaquamarin.hu

MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK! ÚJ

*Csak a Dunántúli Napló előfizetőinek.

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu emil címen.

HIRDETÉS

Sétáljon Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Köményleves, kenyérkocka
„A” (530 Ft) székelykáposzta
„B” (580 Ft) parasztos apró, rizs
„C” (580 Ft) töltött csirkecomb, burg. püré
A’ la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: csontleves cérnametélttel
A: sajtos, tejfölös részta 590 Ft
B: rántott hal, krumplisaláta 590 Ft
C: Dubarry-szelet, zöldséges rizs 770 Ft
D: csirkenyárs párolt bébirépával 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Xavér SÖRÖZŐ XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
Csontleves tésztával, provence-i sertésborda, párolt rizs
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.
Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavercsterem@xavercsterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Húsleves daragaluskával
Menü A: rakott káposzta
Menü B: töltött csirkecomb rizibizivel, savanyúsággal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
Daragaluska-leves
A. bolognai spagetti
B. hentes sertésszelet, rizs
C. mézes, ananászos sertéstarja, rizs
D. körömpörkölt, snidlinges galuska
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

# SPORT

## Djokovics két szettben elintézte Nadalt

Novak Djokovics nyerte a londoni ATP-világbajnokságot, miután a döntőben 6-3, 6-4-re legyőzte Rafael Nadalt. Az elődöntőig jutó Roger Federer visszavette a hatodik helyet Berdychtől a világranglistán, amely így néz ki: 1. Nadal, 2. Djokovics, 3. Ferrer, 4. Murray, 5. Del Potro, 6. Federer.

NOVAK DJOKOVICS

## Roberto Hernandez szerint nehéz dolguk lesz a belgák ellen

**KOMLÓ–PÉCS** Folytatódik a női kosárlabda Európa-kupa, a 2. fordulóban mindkét pécsi csapat itthon játszik, belga ellenfelekkel. A PINKK ma este 6-kor Komlón a 3 Walloon Teams Association nevű együttest fogadja, a PEAC-Pécsnél csütörtökön 18.00-kor a Namur vendégeskedik.

A PINKK-Pécsi 424 ellenfele három vallon gárda összeolvadásából jött létre éppen azért, hogy kiléphessenek a nemzetközi porondra. Ez a három alakulat Monceau, Braine és Sprimont városának gárdája. A belgák az EK nyitányán odahaza 76-67-re verték a szlovák Rózsahegyet. A keretükben van észt (Merike Anderson), litván (Anete Steinberga) és több belga válogatott, no meg két amerikai, Celeste Trahan (23 pontjával a Rózsahegy ellen ő volt a legeredményesebb), valamint Andrea Mingo. Náluk szerepel Belgium legtehetségesebb női kosarasa, a mindössze 17 esztendős Julie Allemand.

A PINKK a franciaországi Tarbes-ban vereséggel és mindössze 48 dobott ponttal kezdte az Európa-kupát.

– A Somorja ellen a mérkőzés első felében sok hibát vétettünk, semmi sem akart összejönni – nyilatkozta Roberto Hernandez, a PINKK vezetőedzője. – Kezdett emlékeztetni a meccs a Tarbes ellenire, amely hamar eldőlt a franciák javára. Szerencsére vasárnap a második félidőre összeszedtük magunkat és fordítottunk.

Hernandez szerint ma az első perctől kezdve motiváltnak kell lenniük és nagyon kell koncentrálniuk. Mint mindig, most is a jó védekezésen áll vagy bukik minden. – Nincs se sérültünk, se betegünk, a legjobb összeállításban játszhatunk. Ennek ellenére nehéz dolgunk lesz. Remélhetőleg Iványi Dalmáéknak a triplák is jobban beesnek, mint Tarbes-ban, ahol a 12 kísérletükből csak egy volt sikeres. ■ H. L.

# A lényeg, hogy tétmeccs

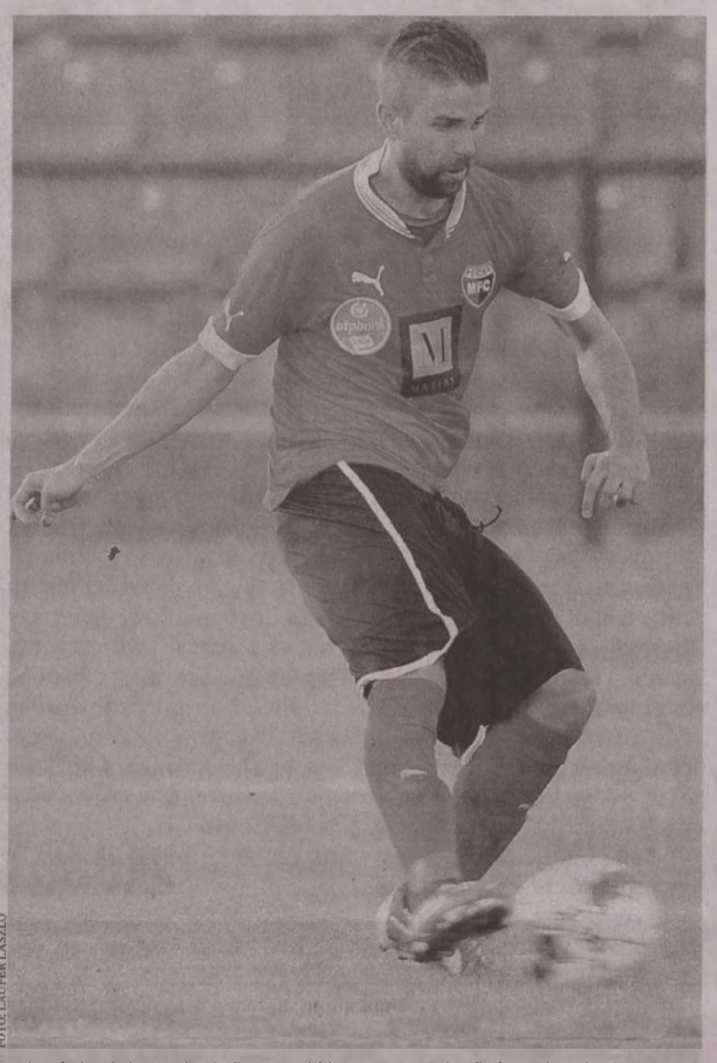
## LABDARÚGÁS Wittrédi manapság főleg a Ligakupában kap lehetőséget

**PÉCS–KOZÁRMISLENY** Az élvonalban szünet lesz a hétvégén, de a PMFC-MATIAS szurkolói így sem maradnak mérkőzés nélkül: a piros-feketék ma a Siófokot fogadják a Ligakupában. Ugyanebben a sorozatban a Kozármisleny a Dunaújvárossal játszik.

K. Mayer A.

A két továbbjutóra gyakorlatilag mérget lehetne venni a H-csoportban: a két első osztályú csapat, a PMFC-MATIAS és a Kaposvár kerül majd be a Ligakupa középdöntőjébe. Az E-csoportban még van némi reményük a másodosztályú együtteseknek, de az erőviszonyok alapján minden bizonnyal itt is a két élvonalbeli gárda lép tovább.

Kívülről fújjuk, mit mondanak az edzők egy ilyen sorozat kapcsán: azok a játékosok kapnak lehetőséget a Ligakupa-meccseken, akik a bajnokságban kevesebbet szerepelhettek, vagy nemrég épültek fel a sérülésükből. Nos, kétségtelen, a PMFC-ben akad néhány „Ligakupa-specialista": ilyen Deutsch Bence, Városi Viktor, Djordje Jocics, Kővári Róbert – és a szurkolók nem kis meglepetésére Wittrédi Dávid.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Wittrédi Dávid valószínűleg a Siófok elleni mérkőzésen is pályán lesz

– Természetesen nem örülök annak, senki sem örülne a helyemben, hogy a bajnokságban alig kapok lehetőséget – mondta a technikás középpályás, aki az elmúlt idényben alapember volt a PMFC-ben. – De nem tehetek mást, próbálok az edzéseken és a mérkőzéseken is jó teljesítményt nyújtani, aminek köszönhetően visszakerülök a csapatba, mert nyilván nem szeretnék sokáig kispadozni. Erre egyébként tényleg kifejezetten jók a Ligakupa-meccsek: akik kevesebbet játszanak a bajnokságban, és sajnos most én is ebben a cipőben járok, itt legalább éles mérkőzéseket, tétmeccseket játszhatnak, ami nagyon fontos.

És ki tudja, ha Wittrédi jól játszik ma, talán a következő bajnokin, a Haladás elleni idegenbeli összecsapáson már nem csak a kispadon, hanem a kezdőben kap helyet.

**AZ ÁLLÁS (H-CSOPORT):** 1. PMFC 9 pont (8-2), 2. Kaposvár 9 (8-3), 3. Siófok 6, 4. ZTE 0.

**AZ ÁLLÁS (E-CSOPORT):** 1. Videoton 7 pont (11-5), 2. Paks 7 (9-6), 3. Dunaújváros 4 (2-6), 4. Kozármisleny 4 (5-10).

## RÖVIDEN

**TEKE** Pados Imre-emlékverseny, Pécs. Férfiak: 1. Balázs Kálmán 320, 2. Sáska Gyula 312, 3. Imhoff Miklós 311. Nők: 1. Tollas Tünde 262, 2. Harczosné 255, 3. Váczi Edit 201. *(n)*

**HARCMŰVÉSZET** A pécsi Középút Harcművészeti Iskola tanítványai az érdi Harcművészeti Világkupán indultak. A csaknem 200 résztvevő között a baranyai egyesületet Világi Gergely (a Délkelet Ázsiai Hagyományőrző egyesület elnöke) és három tanítványa, Papdi Krisztián (9), Topa Flórián (10) és Torma Attila (23) képviselte, ők több kategóriában versenyeztek, puszta kezes, hosszú és rövid fegyveres tai chi és kung fu formagyakorlatokat mutattak be. A csapat hét aranyéremmel és számos második, harmadik helyezéssel tért haza. *(n)*

**KÉZILABDA** A férfi megyei I. osztály legutóbbi fordulójának eredményei: Bácska–Motex Mohács 25-28, PTE-PEAC–Harkány 16-32, PVSE–Mágocs 31-21. Az élcsoport állása: 1. PVSE 12 pont, 2. Hosszúhetény 10, 3. Harkány 8. *(kma)*

**VÍVÁS** A Hartmann-kupa női kadett körversenyen Provender Roxána, a PTE-PEAC párbajtőrözője a 159 fős mezőnyben a 82. helyen végzett. Kardos Kata a Gerevich–Kovács–Kárpáti Reménység Körverseny a PBT-kupáért második, az UTE vívótermében rendezett fővárosi állomásán vett részt, s végül nyolcadik helyen zárt. *(kma)*

## SPORTMŰSOR

**KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: PINKK Pécsi 424–Wallonia Basket, Komló, 18.00.

**LABDARÚGÁS** Ligakupa, H-csoport: PMFC-MATIAS–Siófok, 18.00. E-csoport: Kozármisleny–Dunaújváros, 13.30.

# Sok tájfutó versenyzett a hétvégi idényzárón

**PÉCS** A POEÜ által Fehérkút térségében rendezett tájfutó „Csermely Vilmos" emlékversenyen a pécsi klubok mellett többek között abaligeti és bicsérdi diákegyesületek is indultak.

Eredmények (a külön nem jelzettek mind PVSK). N21A: 1. Kovács Filoména, 2. Viniczainé Kovács Ildikó, 3. Kertész Anikó. F21A: 1. Kazal Márton, 2. Baumholczer Máté, 3. Dénes Zoltán (Kalocsa). További kategóriagyőztesek. N18: 1. Szuromi Luca. N14: 1. Szuromi Hanga. N12: 1. Viniczai Hanga (PSN Zrt.). N10: 1. Werner Boróka (PSN Zrt.). N55: 1. Mező Éva (PVM). N45: 1. Kapitány Attiláné (PVM). M35: 1. Csillag Veronika (PVM). F10: 1. Molnár Máté (Bicsérd). F12: 1. Szuromi Áron (PSN Zrt.). F14: 1. Kovács Barnabás (PSN Zrt.). F18: 1. Szuromi Mátyás. F35: 1. Viniczai Ferenc. F45: 1. Turcsán János. F55: 1. Kóger Gyula (PVM). F65: 1. Lipp József. ■ K. M. A.

# A hét számból négyet a komlóiak nyertek meg

**PÉCS** Ünnepi asztalitenisz utánpótlásverseny. Leányok. A-kategória. Egyéni: 1. Kovács Mirella (Komló), 2. Krechl Panna (Komló), 3. Mészáros Vanessza (Mohács) és Mészáros Rebeka (Pécsi AE). B-kat. Egyéni: 1. Kolep Krisztina (Dunaszekcső), 2. Bohus Melinda (Mohács), 3. Kiss Réka (Dunaszekcső) és Brucker Noémi (Beremend). 2000 után születettek: 1. Krech, 2. Kovács, 3. Kiss és Bohus. Fiúk. A-kat.: 1. Mutter Ádám (Komló), 2. Cseke Dávid (Dunaszekcső), 3. Varga Viktor (Dunaszekcső) és Tihanyi levente (PTE-PEAC). B-kat.: 1. Hőgye Dániel (PTE-PEAC), 2. Baka Róbert (PAE), 3. Schmidt Richárd (PAE) és Győri Árpád (Pécsi Tüke SE). C-kat.: 1. Zsiri Zsolt (Komló), 2. Kiss Roland (Dunaszekcső), 3. Balogh Gergő (Dunaszekcső) és Rózsa Márk (Mohács). 2000 után születettek: 1. Hőgye, 2. Gaszt Bálint (Komló), 3. Kereszturi Viktor (Mohács) és Rózsa. ■ H. L.

# Aki ebbe egyszer beleszagol, bele is szeret

## LÖVÉSZET A 72 éves Péter József tavaly szerezte meg harmadik országos bajnoki címét

**PÉCS** Abba a pisztolyba tényleg első látásra bele lehet szeretni! Formás, nem túl vékony, lehet rajta mit fogni. Csodás az illata, és a hangja – összeugranak az ember izmai, amikor megszólal.

Persze nem csak a fegyverbe, hanem magába a sportágba, a lövészet eme különleges válfajába, az úgynevezett történelmi lövészetbe szerelmes Péter József, a Pécs Városi Lövész Klub történelmi pontlövő szakosztályának vezetője. Aki immár 72 éves ugyan, de a pisztoly csak nem akar megremegni a kezében, olyan biztosan lövi a tízes környékét, hogy öröm nézni.

– Azért korábban több volt a tízes – jegyzi meg önkritikusan a korábbi öttusázó, aki azért ennek ellenére a versenyeken ott van a legjobbak között. – Tavaly szereztem meg a harmadik országos bajnoki címemet, központi gyújtású pisztollyal huszonöt méteren lettem első.

S hogy mit szeretnek az öreg fegyvereken, a régieket utánzókon a lövészek? Miért hajlandóak akár 900 eurót is kifizetni egy pisztolyért, amelyre négy hónapot kell várni – mint például a kezünkben tartott, Németországban gyártott Feinwerkbau Historyra, amelynél, Péter József szép szavait idézve, „külcsín és belbecs egy helyen van"?

FOTÓ: LÖFFLER P.

A gyönyörű pisztolyt büszkén mutatja tulajdonosa, Péter József

– Különös íze, különleges bukéja van ennek a dolognak. Fekete lőporral lőni egyáltalán nem olyan, mint füst nélkülivel: ennek van tolóhatása és szép, látványos fényjelensége is. Sokkal kellemesebb élményt nyújt, ugyanakkor nagyon sokat kell érte dolgozni, rendszeresen kell tisztítani a fegyvert. Egyébként én még a lövedéket is magam öntöm, pedig persze meg lehetne venni. Aki ebbe beleszagol, az bele is szeret – mondja Péter József, akinek a szeme elárulja, hogy ez a szerelem az ő esetében bizony nem újkeletű.

És mindhalálig tart.

■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 296,0000 | 301,4900 |
| USA DOLLÁR | USD | 221,0000 | 225,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 239,0000 | 245,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 12.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Porcelán, arany, ezüst felvásárlás kedvező áron!
Befektetési arany értékesítés napi árfolyamon!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

2013. november 14., csütörtök • XXIV. évfolyam, 265. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
ÁRTHAT-E A KARCSÚBAGOLY LEPKE A RUHÁINKNAK? ▶ WWW.BAMA.HU

**EGY LÁMA IS PÁLYÁRA LÉPETT A LÁNYCSÓKI BAJNOKIN** ▶ 12. OLDAL

**EGÉSZSÉGÜNK EGYIK LEGFONTOSABB ZÁLOGA A RENDSZERES VÍZIVÁS** ▶ 9. OLDAL

EGY PERCBEN

### Karambolozott a polgármester

**PÉCS** Tegnap délelőtt közúti baleset részese volt a pécsi polgármester. Páva Zsolt a Wass Albert utcára akart kikanyarodni, amikor összeütközött egy személygépkocsival. Szerencsére nagyobb baj nem történt. ▶ 3. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Nagy valószínűséggel ma sem bújik elő a nap Baranyában, de a sok felhő ellenére nagyobb eső nem lesz. ▶ 10. OLDAL

### Nem bűneset

**HARKÁNY** A helybeliek szerint egy idősebb holland nő fulladhatott a harkányi Szúnyog-tóba. ▶ 2. OLDAL

### Négyből egy ember lúdtalpas

**BARANYA** Az egyik legismertebb lábbetegség a lúdtalp, amely minden negyedik embert érint Európában. Ez nagyon magas szám, viszont az esetek nagy részében nem okoz semmiféle panaszt. ▶ 2. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

E-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint mivel előzhető meg leghatékonyabban a gyermekek elleni szexuális erőszak?

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Apuka és kisiskolás gyereke beszélgetnek. Kiderül, hogy az apuka valami magasabb beosztásban dolgozik, az édesanya pedig azért nincs velük, mert beteg, és kórházban van a fővárosban. A kislány sorolja: – Akkor itt te vagy a főnök, de neked is van egy főnököd a megyén, és annak is van egy főnöke országos szinten. – Igen, jól tudod – így a válasz. – És a legnagyobb főnök is Komlón lakik? – Nem, ő Budapesten. – És a polgármester? – Ő itt, a városban. – És az ő főnöke? – Ő is Budapesten. – Mindenki Budapesten van? – Hát, sok nagy ember ott él, igen. Mire a kislány rövid gondolkodás után, kristálytiszta logikával: – Akkor anya is nagy ember. K. E. I.*

# Önt is kérdezheti a pápa

**VATIKÁN** Az azonos neműek kapcsolatának megítélése is napirenden

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**BARANYA** Megérkeztek az egyházmegyéhez azok a kérdőívek, amelyekben az azonos neműek közötti kapcsolat, valamint a válás megítélésére is kíváncsi a Vatikán. A hívek véleményét szeretnék megismerni. (Képünk az idei pécsi HungaRio találkozón készült.) ▶ 2. OLDAL

## Optimistábbak a hazai cégek a legfrissebb felmérés szerint

**BUDAPEST** Határozott optimizmus jellemzi a vállalatokat a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. (MFB) 2013. őszi, 560 vállalat válaszait tartalmazó felmérésének eredményei alapján – derül ki a hitelintézet hírleveléből. A vállalati felmérés adataiból képzett konjunktúramutató, az MFB-Indikátor fél év alatt 4,6 ponttal emelkedve októberben 57,3 pontra ugrott, és ezzel meghaladta az eddigi rekordot jelentő 2011. tavaszi szintet is. (A mutató 50 pont feletti értéke a hazai gazdasági folyamatok kedvező irányú változását, valamint a vállalatok optimista várakozásait tükrözi.) Sokat javult a vállalati működés makrogazdasági feltételeinek megítélése a 2013. őszi eredmények alapján: a felmérés eddigi történetében első alkalommal tapasztalt több vállalat kedvező fordulatot, mint ahányan romló gazdasági folyamatokat érzékeltek. ▶ 5. OLDAL

# A vásártéren bővítene a Hauni

**FEJLESZTÉS** Több mint kétszáz új munkahely jöhet létre

**PÉCS** A telephelyével szomszédos vásártéren kíván többlépcsős fejlesztést végrehajtani a pécsi Hauni Hungária Gépgyártó Kft. – derül ki a pécsi önkormányzat tegnapi közleményéből. A jelenleg ezerkétszáz főt foglalkoztató cég először mintegy 33 ezer négyzetméteren alakítana ki új egységet, és további 20 ezer négyzetméterre kért elővásárlási jogot a várostól. Az ingatlanügylet a jelenlegi vásártér mintegy 30 százalékát érinti. Az első lépésben megvásárolni kívánt területért a Hauni 360 millió forintot fizetne, az összeg jelentős részét az önkormányzat a vásártér fejlesztésére fordítaná. Amennyiben a pécsi közgyűlés a mai ülésén támogatja a telekvásárlást, akkor a fejlesztéssel 200-250 új munkahely jöhet létre. Az önkormányzat közleménye szerint az adásvétellel lehetőség nyílik az árusítóterület átszervezésére és modernizálására, ami mindenki javára válna. ■

## Vámos Miklós Pécsről szóló könyvén dolgozik

**PÉCS** – Már régóta érlelődik bennem egy olyan történet, mely ugyanarról az egyholdnyi területről mesél, több évezred különböző pillanataiban. Márquez hasonló vázú Száz év magánya aztán elfojtotta bennem ezt a gondolatot. Most viszont új erőt kaptam az úgynevezett Voynich-kézirat kapcsán. Ez egy több száz éves írás, amit mindmáig senkinek sem sikerült megfejteni. Egy olyan történetben gondolkodom, amelyben pécsi területen az évszázadok során újra és újra megfejtik az írást, de mindig másként – mondta lapunknak adott interjújában Vámos Miklós. ▶ 4. OLDAL

## Tizenhárom évet kapott a böhönyei rabló

**PÉCS–BÖHÖNYE** Jogerősen helybenhagyta a Pécsi Ítélőtábla szerdán annak a férfinak a büntetését, akit korábban 13 év fegyházbüntetéssel sújtottak, amiért tavaly kirabolt egy takarékszövetkezti fiókot a Somogy megyei Böhönyén. A büntetett előéletű, különös visszaesőnek számító 41 éves férfi 2012. március 20-án pisztollyal és késsel felfegyverkezve több mint egymillió forintot zsákmányolt az épületből, a menekküléshez az egyik megfenyegetett alkalmazott gépkocsiját használta. A rabló a büntetés időtartama alatt nem bocsátható feltételesen szabadságra. ■

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Egyre fogy a díszkút.** Lassan már csak a vázszerkezete marad meg a pécs-kertvárosi lakótelep egykori köztéri díszének, a néhány éve elhunyt Fürtös György pécsi keramikusművész által alkotott Barátság kútjának a Krisztina téren. Az eredetileg 1975-ben a Zsolnay-gyárban mázas pirogránitból elkészült alkotást már többször megrongálták a vandálok, többször is felújításra került az elmúlt évtizedekben, de ennyire rossz állapotban még nem volt

## Sok módszerrel trükköznek az üzletekben

**BARANYA** A nagyobb haszon és forgalom reményében szinte bármit bevetnek a boltok, gyártók, legyen az a vásárló „terelgetése", összezavarása vagy megtévesztése. Elvileg mindezt ellenőrzött keretek között teszik, hiszen a fogyasztóvédelmi törvények szigorú szabályokat írnak elő számukra, ám a gyakorlatban sokszor úgy érezzük, védtelenek vagyunk a trükkök ellen. A legkiszolgáltatottabb helyzetben azok vannak, akik spórolni kénytelenek, és emiatt szinte csak az árakat nézik, illetve az idősek és a rosszul látók.

▶ 3. OLDAL

9 770865 913043 13265

JEGYZET

KATUS ESZTER

## Kis lépés az embernek?

**KÉNYES KÉRDÉSEKRE** vár választ Ferenc pápa. A hívőknek küldött kérdőív témája többek között a válás és az azonos neműek házassága. **IGAZ, HOGY** nem mindenkit kérdeznek meg, mégis: a kívülállók számára ennél népszerűbb lépést talán még sohasem tett a katolikus egyház. Mert ez számukra nyitást jelent, valami olyan gesztust, kegyet, amilyet csak Isten, csak Jézus gyakorolhatott. Párbeszédet kezdeményezett, hogy megoldást találjon, hogy lehetőséget adjon.

**A KERESZTÉNY** tanok elvileg arról szólnak, hogy bocsássunk meg az ellenünk vétkezőknek, fogadjuk vissza az eltévedt bárányt, szeressük felebarátunkat. Akkor is, ha látszólág nem érdemes rá. Aztán ott vannak katolikus egyház dogmái, a szabályok, amelyeket megszegve mindez érvénytelenné válik.

**HISZEN A** szigorú elvek szerint nem vetethetné el a gyermekét az a nő sem, akit megerőszakoltak, nem válhatna el az a férfi, nő sem, akit a párja lelkileg vagy fizikailag bántalmaz, és főleg nem szerethetnének azok, akik azonos neműek. Ha az emberi élet, ha maga az ember az érték (márpedig Isten szemében az, hiszen egyszülött fiát adta értünk), miért akarnának az egyház tagjai neki rosszat? Ha Isten vagy Jézus a legádázabb bűnözőnek is megbocsátott, az egyház miért ne tehetné ugyanezt sokkal kisebb „bűnökért", mint például a válás?

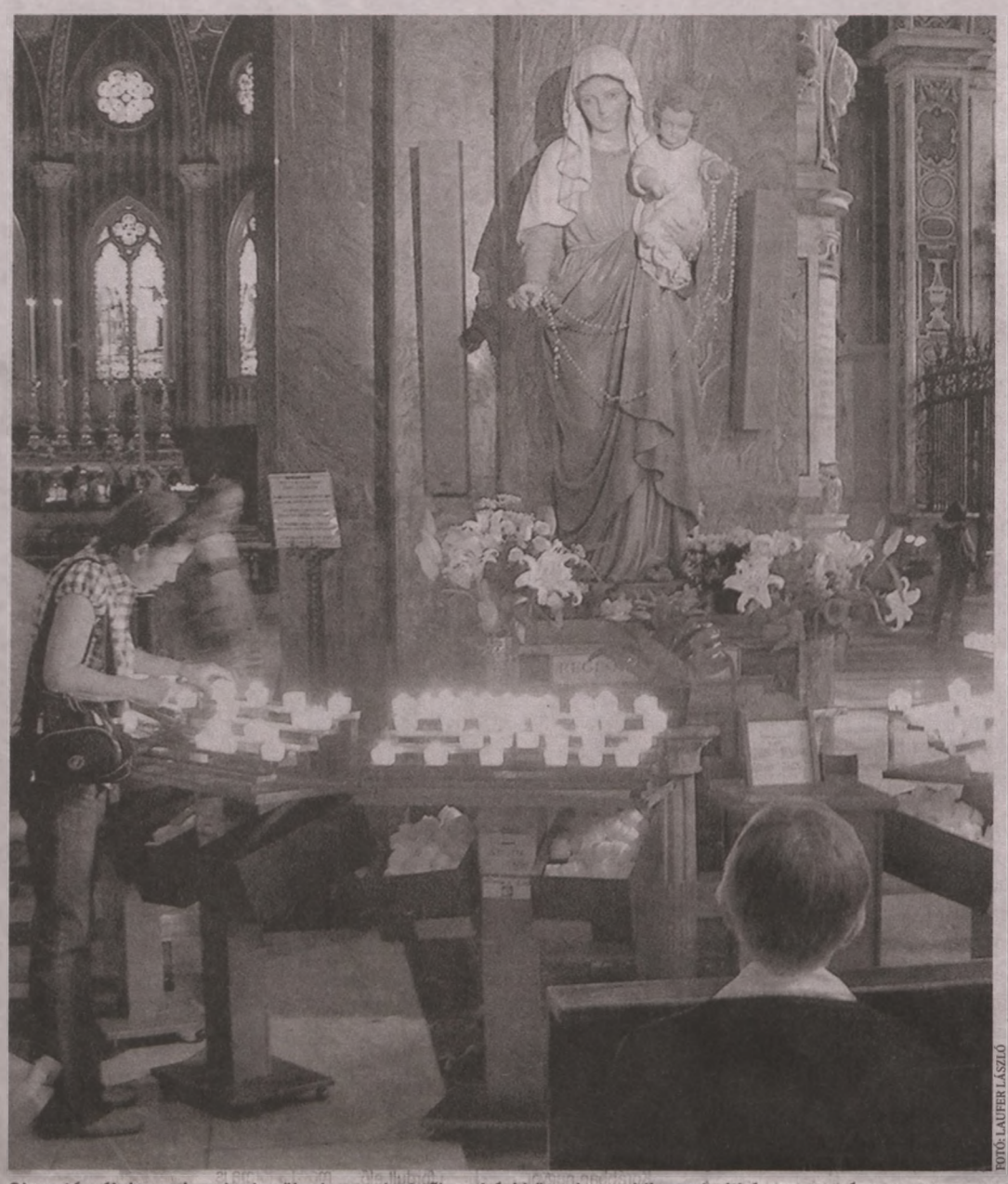
**EZEK A** kérdések nyilván nem szerepelnek a papíron, de reméljük, mégis (megnyugtató) válaszokat kapunk rájuk a kérdőívek kiértékelése után. És talán csökken a távolság ember és ember között. Ferenc pápa mindenesetre megtette az első lépést.

# Mit gondol a melegekről?

**FELMÉRÉS** Többek között tabutémákról is kérdezi a híveket Ferenc pápa

**BARANYA-TOLNA** Megérkeztek a Pécsi Egyházmegyéhez azok a kérdőívek, amelyek a katolikus egyházban mindeddig szinte tabuként kezelt kérdéseket is tartalmaznak. Dr. Udvardy György megyés püspök szerint a közösségektől visszaérkező kérdőívek több száz, ezer hívő véleményét tükrözik majd.

Máté Balázs



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Olyan témák is napirendre kerülnek, amelyekről egyházi közegben eddig csak ritkán esett szó

A család témakörében összehívott, egy év múlva esedékes rendkívüli vatikáni szinódus előkészítéseként Ferenc pápa kérdőíveket küldetett ki a helyi püspöki konferenciáknak. Az egész világra kiterjedő felmérés kilenc témakörben harmincnyolc kérdést tartalmaz, közöttük meglehetősen kényesnek számítókat is: az azonos neműek közötti házasság problémájáról, a „nem szabályos" házasságban élők gyermekeinek egyházi neveléséről és a születéshez való hozzáállásról is várják a hívek véleményét.

**■ Arról nincs szó, hogy a templomba betérőknek kellene kitölteniük a dokumentumot**

Dr. Udvardy György megyés püspök lapunknak elmondta, a kérdőívek már megérkeztek a püspökségre, azokat hamarosan továbbítják a részegyházak számára. Hozzátette, különböző egyházi, elsősorban a családdal foglalkozó közösségek vezetőit, jogászokat, ügyvédeket kérnek fel a kutatás helyben való elvégzésére. Ez azt jelenti, hogy ők kérdezik meg a közösségek tagjait a kérdőívekben foglaltakról, és az annak alapján készülő összefoglalót küldik vissza a püspökségre, így azok több száz vagy akár ezer ember véleményét is tükrözhetik.

Arról tehát nincs szó, hogy a templomba betérőknek kellene kitölteniük a dokumentumot. Dr. Udvardy György hozzátette, újdonság, hogy maguk a kérdések is sajtónyilvánosságot kapnak. Ennek köszönhetően azonban mindez nem éri váratlanul a híveket, így felkészültebben oszthatják meg véleményüket.

### Kényes kérdések is szerepelnek a kérdőíven

**A KÉRDŐÍVEKET** *a világ mintegy 4700 egyházmegyei vezetője kapta meg, Az érintetteknek december 31-ig kell eljuttatniuk véleményüket a Szentszékhez. Ferenc pápa elsősorban arra keresi a választ a Vatikán honlapján is hozzáférhető kérdőívben, hogy a hívek hogyan vélekednek az elváltak egyházba való visszafogadásáról. Más szóval lehetővé tennék-e, hogy áldozhassanak azok, akik felbontották házasságukat. Kérdéseket tesz fel a gyermekeiket egyedül nevelő szülőkről, a családtervezésről, sőt a homoszexuális párok megítéléséről is.*

**A DOKUMENTUM** *előszava megállapítja, hogy a mai társadalmakban olyan jelenségeknek lehetünk tanúi, amilyenekkel korábban nem kellett szembesülnünk. Említést tesz azokról a párokról, amelyek nem törekednek házasságra. Szót ejt a különböző vallású házastársak helyzetéről, a feminizmusról s általában a házasság sok tekintetben változó társadalmi megítéléséről.*

**A FELMÉRÉS** *tartalmazza azt a kérdést is, hogy egyszerűsíteni kívánják-e a hívek a zátonyra futott házasságok egyház általi felbontását. Érdeklődnek továbbá az iránt is, hogyan zajlik azoknak a gyermekeknek a keresztény hitre nevelése, akik nem éppen megszokott családi környezetben nőnek fel.*

### A hívek válaszát várják

**A SZINÓDUSNAK** *fontos magyar szereplője is van, hiszen Ferenc pápa Erdő Péter bíboros, prímást, esztergom-budapesti érseket nevezte ki a szinódus főrelátorának, feladata a főtéma felvezetése. Erdő Péter a napokban tartott sajtótájékoztatóján azt mondta, az egyház első alkalommal végez egyidejű világméretű felmérést a legkülönbözőbb országokban élő katolikus közösségekben. A felmérés célja nem a puszta összehasonlítás, hanem a problémákra való válaszok előkészítése. „Nem a püspökök, hanem a keresztény emberek válaszait várják" – tette hozzá Lorenzo Baldisseri szinódusi főtitkár.*

HÍREK

**Baranya A MEGYÉBEN** is véget ért az idei pollenszezon. A tisztiorvosi szolgálat közlése szerint az allergén növények virágpora már csak egészen kis mennyiségben fordult elő a legutóbbi napok során Pécs és térsége levegőjében. *(mb)*

**Komló MEGYESZERTE TÖBB** óvodában és iskolában megünnepelték a Márton-napot, így például a komlói Felsőszilvási Óvodában is. A programban ezúttal Szent Márton történetének dramatizálása szerepelt a nagycsoportosok előadásában, majd sötétedéskor közös éneklés, verselés után jó hangulatú séta indult a felsőszilvási városrészben. Végül a megjelenteket mézeskalács libával, hagymás libazsíros kenyérrel és teával vendégelték meg. Ez az intézmény teremtett hagyományt Komlón 13 évvel ezelőtt a lampionos felvonulással. *(kei)*

**Mohács KÓRUSTALÁLKOZÓ HÁZIGAZDÁJA** lesz a Bartók Béla Vegyeskar pénteken. A Duna Irodaházban este hat órakor kezdődő örömkoncertre ingyenes a belépés, a mohácsi dalosok mellett fellép a szigetvári Tinódi Lantos Sebestyén Vegyeskar. *(mb)*

## Holland üdülő lehetett a tóba fulladt nő

**HARKÁNY** Női holttestet találtak Harkányban hétfőn, a Szúnyog-tóban, amint arról lapunk tegnap beszámolt. Az ügyet a hatóság közigazgatási eljárás keretén belül vizsgálja, a rendőrség pedig kéri a lakosság segítségét az áldozat azonosításához.

Lapunk a baranyai fürdővárosban érdeklődve többektől azt hallotta, hogy egy idősebb holland nő lehet az elhunyt, aki üdülni jött Harkányba, már nem is első alkalommal, így többen is jól ismerték a településen. Nagyon valószínűnek tűnik, hogy az elhunyt egy véletlen baleset áldozata lehetett, ezt feltételezi a közigazgatási eljárás is, ráadásul még pletykaszinten sem merült fel bűncselekmény.

■ B. A.

# Minden negyedik ember lúdtalpas, van, aki észre sem veszi

**VÁLTOZÓ SZEMLÉLET** Az újabb irányzat szerint a panaszmentes gyerekeket és felnőtteket nem kell feltétlenül kezelni

Az egyik legismertebb lábbetegség a lúdtalp, amely minden negyedik embert érint Európában. Ez nagyon magas szám, viszont az esetek nagy részében nem okoz semmiféle panaszt.

Dr. Koós Zoltán ortopéd szakorvos – a Da Vinci Magánklinikán is rendel, több mint nyolc év angliai tapasztalattal rendelkezik –, egyik fő érdeklődési területe a lábbetegségek kezelése. Mint mondja, a hosszanti boltozat 4-6 éves korra fejlődik ki, kialakításában fontos a lábtő- és lábközépcsontok egymáshoz viszonyított helyzete, fenntartásában fontos szerepet játszanak a belső és külső boka mögött lefutó inak, melyek kengyelszerűen tartják a boltozatot. A lúdtalp nemcsak a hosszanti boltozat süllyedését jelenti, hanem együtt jár a sarok kifelé fordulásával, súlyosabb esetben a láb elülső részének befelé forudásával és az Achilles-ín rövidülésével is.

– Gyermekkorban klasszikusan előfordul a lúdtalp, ami normális fejlődési állapotnak tekinthető az esetek túlnyomó részében. Korábban a lúdtalpas gyermeknek mindig valamiféle betétet javasoltunk, akkor is, ha panaszmentes volt, jelenleg azonban erősödik az az irányzat, mely szerint a panaszmentes lúdtalpat nem feltétlenül kell kezelni. ■

FOTÓ: DA VINCI KLINIKA

Dr. Koós Zoltán szakorvos

### MIK A TÜNETEK?

A bokasüllyedés (lúdtalp) leggyakoribb panasza, hogy ezzel az elváltozással nem tudunk sokat gyalogolni. Klasszikus tünet: álláskor szemmel láthatóan lesüllyed a láb belső íve, ez jól látható a vizes láblenyomaton is, ilyenkor a teli talp látszik. A bokasüllyedés súlyosabb eseteinél hátulról nézve a bokát jól látható, hogy a sarok kifelé fordul. Ez az elváltozás az egész test statikáját megbontja, előfordulhat, hogy a betegnél térd-, csípő- vagy gerincpanaszok is jelentkezhetnek, ezek hátterében a bokasüllyedés áll.

### MIKOR KELL ORVOS?

Ha fájdalom, duzzanat jelentkezik ott, ahol eddig nem volt, vagy sántítani kezdünk, illetve ha a korábban problémamentesen végzett tevékenységet már nem tudjuk megcsinálni a lábon jelentkező kellemetlen érzés miatt – akkor forduljunk orvoshoz. Árulkodik az is, ha a láb alakja megváltozik az egyik oldalon, vagy ha a korábban rugalmas deformitás merevvé válik. Elmondható, hogy akkor mindenképp ajánlott felkeresni a szakrendelést, amennyiben a beteg nem tud egy lábon állva lábujjhegyre emelkedni.

### MI A GYÓGYMÓD?

A gyerekkorban felfedezett enyhébb lúdtalpat és bokasüllyedést érdemes lábtornával javítani. Az esetek egy részét kezelni is kell, ezeket különböző betétekkel javítjuk. Nagyon fontos, hogy gyermekeknek sokkal ritkábban kell betétet hordani, mint gondolnánk, fontosabb az izomzat erősítése, ha a sarok nagyon kifele fordul, akkor kemény kérgű, a sarkat jól tartó cipő viselése ajánlott. Súlyosabb esetekben azonban műtétre is szükség van. A viszonylag egyszerű műtéttel – 8–14 éves korban – jó eredmény érhető el.

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

KATUS ESZTER ÚJSÁGÍRÓ

## Kacatokból dísztárgyat

*Meglehet, az őszi túrák után a lakásban gyűlnek halomba a vadgesztenyék, makkok, apró kavicsok, ágak, vagyis minden, amit a gyerekek előszeretettel visznek haza. Ehhez hozzájönnek még a „nagyok" által felhalmozott dolgok: borosüvegek parafa dugói, aprópénz (például be nem váltott egy- és kétforintosok), vagy akár le nem darált, elfelejtett kávészemek, meg nem főzött, ezeréves bab, lencse. Kis kreativitással ezekből könnyen képeket készíthetünk, vagy akár hangulatos mécseseket is. Csak egy kisebb és egy nagyobb üveg (például pohár) kell. A kicsit beletesszük a nagyba, köré szórjuk a felhalmozott apróságokat (jól mutat, ha nem vegyesen, hanem külön-külön), majd a kisebbik üvegbe teamécsest teszünk. Tűzbiztos, mutatós és olcsó.*

# Minden trükköt bevetnek

## FOGYASZTÓVÉDELEM „Áltermékekkel" tévesztik meg a vásárlókat

**BARANYA** Aki rosszul lát, siet vagy egyszerűen kevés a pénze, könnyen a boltok, gyártók csapdáiba esik.

Katus Eszter

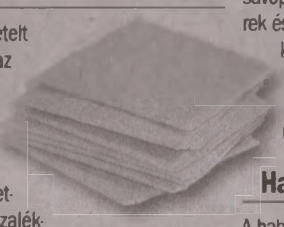
Talán még a legoptimistább vásárlóknak sem okoz meglepetést a tény, hogy a boltok, áruházak a legkülönfélébb, gyakran egyáltalán nem tisztességes módszerekkel, trükkökkel próbálják elérni, hogy minél több pénzt hagyjunk a kasszánál. És ez nemcsak az ünnepek előtti ajándékvásárlásra vonatkozik, a hétköznapoknak ugyanúgy részesei. Néhány trükk bizonyára már mindenkinek feltűnt. Például miért is van a kenyér, a liszt vagy a cukor – vagyis szinte minden alapvető élelmiszer – a bejárattól a legmesszebb? Persze, hogy azért, hogy végigmenjünk minden soron, és megvegyünk olyan dolgokat is, amiket nem terveztünk. A felvágottakat rózsaszín lámpával világítják meg, hogy frissebbnek tűnjenek, a zöldségeket hűtik, az árakat összevissza teszik ki (hol a termék alá, hol fölé, hol egy másik termékhez), vagy ki sem teszik, olykor az egységárat nem tüntetik fel, az akciós termék nem kapható (pedig csak azért mentünk be az üzletbe), a termék ára a polcon más, mint a pénztárnál, és az apró betűs reklámokról még nem is beszéltünk. A boltok trükkjeihez ráadásul gyakran a gyártók is asszisztálnak, hiszen a céljuk ugyanaz: minél nagyobb forgalmat bonyolítani. Így készülhettek el a márkás termékek csomagolására hajazó utánzatok, legyen szó színekről, formákról vagy elnevezésekről. Végül, és talán ez a trükkök egyik leghatásosabb formája: olyan termékként árusítani valamit, ami majdnem az, de mégsem az. Vagyis: például tejként árulni valamit, ami nem tej, csak nagyon hasonlít rá, és ott található a tejek között. Az ilyen áruk ára alacsonyabb, így nagyobb valószínűséggel kötnek ki a kosárban, és mivel csak nagyító alatt olvasható el, pontosan mit is tartalmaznak, legközelebb is megvesszük.

### Példák az olcsó áltermékekre

#### Hűtött desszert, vagyis az ál-túrórudi

Az eredeti, hagyományos túró rudiban – ahogy a neve is mutatja – túró van, csokival bevonva. Ezzel szemben az olcsó változat valami egészen más. A csomagoláson szereplő felirat szerint „tejtermék alapú élelmiszerkészítménnyel" van dolgunk, amely tartalmaz tejet, tejport, tejsavót, citromsavat, cukrot, zsírt és emulgeálószert. Túrót egy szemet sem. Mindez kakaós bevonó masszával borítva.

#### A sajt az valami más



Az igazi szeletelt sajt (legyen az akár ömlesztett) alapanyaga a sajt, jobb esetben száz százalékban. Az egyesével csomagolt, szendvicse kerülő sajtlapocskák közötti azonban megbújik az „ömlesztett szeletek növényi zsírral és sajttal" elnevezésű készítmény, ami többek között vízből, növényi zsírból, tejporból, burgonya- és kukoricakeményítőből, illetve sóból áll. A sajttal tehát kösönőviszonyban sincs.

#### Családi reggeli ital

Aki egy nagy pohár tejjel indítaná a reggelt, az ilyen feliratú dobozokat kerülje. A családi és reggeli italoknak csak a fele tej ugyanis (jobb esetben). A maradék ötven százalékot édes savó, tejszín és stabilizátorok (négyféle E) teszik ki. Korábban nagyobb számban fordult elő, most már talán kevésbé gyakori az a fajta „tejital", ami vízből és permeátumból áll. Utóbbi nem más, mint tejipari melléktermék.

#### „Gyümölcsös" joghurt

Ha azt hisszük, minden joghurt egészséges és nem hizlal, valószínűleg nagy tévedésben élünk. A boltokban kapható joghurtok nagy része ugyanis tömény cukor, igazi gyümölcsöt sosem láttak, és nagyjából annyi kalóriát tartalmaznak, mint egy háromnegyed tábla csoki. Persze vannak kivételek, de az egyik általunk elolvasott (márkás) „gyümölcsös" joghurtban a következő összetevőket találtuk: pasztőrözött tej, sárgabarack ízű készítmény, cukor és sűrítőanyag.

#### Tejföl kontra frissföl

Előbbi tejszínből készül élő kultúrával, utóbbi pasztőrözött tejből és növényi olajból.

#### Még a Mikulás is sírva fakadna

A klasszikus. Szinte az össze „csoki" nyúl, mikulás és függelék ebből a masszából készül, de persze táblás, szeletes formában is kapható. A kakaós tej- vagy étbevonómassza alapja a cukor, a hidrogénezett növényi zsír, a tejsavópor, az emulgeálószerek és az aromák. Igaz, kakaópor is van benne, 14 százaléknyi. (Más kérdés, hogy a tejcsokik kakaó szárazanyag-tartalma is gyakran csak 30 százalék.)

#### Hasonlít a tejszínhabra

A habspray jól jöhet, hiszen készen kapjuk a desszertek, kávék édes ízesítőjét, de azért nem árt elolvasni, mi áll a palackon. Az igazi tejszínhabok mellett ugyanis egyre elterjedtebbek a „cukrozott növényi habspray-k". Tejszín természetesen nincs bennük, viszont tartalmaznak vizet, hidrogénezett növényi zsiradékot, cukrot, tejfehérjét, stabilizátorokat és aromákat. Kifújva nagyjából két-három percig bírják, utána a hab összeesik, és nagyjából teljesen el is tűnik.

#### Rántott halrudacskák

A halfilé kissé túlzó lenne ezekre a készítményekre, hiszen ezt már maga a forma is kizárja. Hát még a tartalom. Az egyik fajta fagyasztott, panírozott halrúd „alaszkai tőkehalfiléből", a másik „Csendes óceáni tőkehalból", a harmadik már csak „fehérhúsú halból" készül (az áruk is így csökken). Előfordul bennük víz, burgonyakeményítő és rizsdara is.

#### Surimi, ami nem rák

A surimi nevű (előhűtött) ételben, bár úgy néz ki, mintha lenne, nincs rák, csak rák ízű halrudacskák vannak. Ezek a rudacskák vízből, halhúsból, keményítőből, stabilizátorból, olajból, cukorból, sóból, rák aromából és színezékekből állnak.

#### És végül a gyümölcslevek

A százszázalékos gyümölcslevek összetevői is gyakran úgy kezdődnek, hogy víz és gyümölcslé-sűrítmény. A készítmények nagy része azonban mindössze 12, 15 vagy 30 százalékos gyümölcstartalommal bír, a többi víz, cukor és ízfokozó.

### Nem káros, de más

**FOLKMANN MIKLÓS** *nyugalmazott fogyasztóvédelmi felügyelő kérdésünkre elmondta, pár évvel ezelőtt robbantak be igazán ezek a nem káros, de megtévesztő „áltermékek". Kezdődött a tejjel, amit texturált növényi fehérjével, például szójával helyettesítettek. Az utánzás jól sikerült, így olcsóbb alapanyagokból készülhetett a „tej", a vásárlók pedig nem figyelték, pontosan mit is vesznek. Amikor azonban rájöttek, többen panaszt tettek, és ezek a termékek a fogyasztóvédők célkeresztjébe kerültek.*

**A SZIGORÚ** *és gyakori ellenőrzéseknek, illetve a jogszabályi változtatásoknak köszönhetően mára valamelyest rendeződtek a dolgok, mondja Folkmann Miklós. A tejre, tejfölre hasonlító, de más alapanyagokból készülő termékek például nem kerülhetnek egymás mellé, és a nevük sem lehet megtévesztő. Aki ennek nem tesz eleget, a fogyasztók megtévesztése miatt komoly bírságokra számíthat – tette hozzá a szakember.*

### Mesterséges adalék

**MA MÁR** *sokan megnézik a termékek leírását, és annak alapján döntenek a megvételéről. Az aromák, ízfokozók, tartósítószerek könnyen elrettentik a vásárlót, hiszen azt sugallják, hogy az étel kémiai vegyületekkel van tele, s emiatt egészségre káros. Az E-számok az EU-ban engedélyezett étel-adalékanyagok rövid jelölései. Eredetileg ezeket az adalékanyagokat a következőképp sorolták be: az E100-tól kezdődő számokkal jelölték a természetes és mesterséges színezékeket, E200-tól a különféle tartósítószereket, E300-tól az antioxidánsokat, az emulgeátorokat és a savanyítószereket, E400-tól pedig a sűrítőanyagokat, zselésítőszereket. Számos kutatás és vizsgálat próbált összefüggést keresni egyes adalékanyagok és (rákos) megbetegedések között, egyértelmű bizonyítékok azonban csak alig állnak rendelkezésünkre.*

KRIMIHÍREK

## Forgalommal szemben haladt a motoros

**EGY 37** éves szentlászlói lakos még júliusban egy éjszaka a forgalommal szemben haladt a 67-es úton segédmotorjával Boldogasszonyfa felől Szentlászló irányába. Az arra haladó rendőr járőrök ezért leállították és megszondáztatták. A teszt kimutatta az alkoholfogyasztást, ezért a férfit további mintavételre állították elő. A motoros ellen ittas vezetés miatt indult eljárás, amely vádemelési javaslattal zárult kedden. *(kei)*

## Arattak a besurranók és a trükkös tolvajok

**TÖBB BESURRANÁSOS** és trükkös lopás történt megyeszerte az elmúlt napokban. Pécsett a Corvin utcában egy 81 éves idős nőt loptak meg ismeretlenek, akik villanyszerelőnek adták ki magukat. Az asszony figyelmét elterelve a konyhából és a kamrából több mint 600 ezer forintot vittek el. Komlón a Vájáriskola utcában jártak sikerrel a tolvajok: albérlet után érdeklődve kopogtak be egy lakásba, ahonnan végül 250 ezer forinttal távoztak. Mázán egy családi házból egy női táska tartalmát (22 ezer forintot és használati tárgyakat) lopták el, miközben a család aludt, míg Lánycsókon egy családi házból ékszereket vittek el 500 ezer forint értékben. A rendőrség felhívja a lakosság figyelmét arra, hogy idegeneket ne engedjenek be a lakásba, az ajtókat, ablakokat pedig tartsák zárva. *(kei)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 14-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pagány, Pécsi út |
| 10.00–11.15 | Kökénypuszta - Pellérdi útkötő |
| 11.30–12.45 | Keszü, Petőfi utca |
| 14.00–15.15 | Pellérd, Dózsa György út |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30-10.00 | 66-os főút, Orfalu belterületén |
| 10.30-12.00 | 611-es főút, Sásd belterületén |
| 13.30-14.30 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| 15.00-16.00 | 611-es főút, Vásárosdombó |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 56-os sz. főút, Udvar belterületén |
| 13.30–14.30 | 5714-es út, Pócsa belterületén |
| 14.45–15.45 | 5701-es út, Borjád belterületén |
| 15.30–17.00 | 57-es sz. főút, Mohács belterületén |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00-10.00 | 67-es fkl. út Szigetvár-Szentlászló |
| 10.00-12.00 | 67-es fkl. út Szentlászló, Zrínyi u. |
| 13.00-14.00 | 67-es fkl. út Szigetvár-Szentlászló |
| 14.00-15.00 | 6-os fkl. út Szigetvár-Botykapeterd |
| 15.00-17.00 | 6-os fkl. út Botykapeterd |
| 17.00-18.00 | 6-os fkl. út Szentlőrinc, Jókai u. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

## A Zengőalján is pályázhatnak az egyetemisták

**PÉCSVÁRAD** November 15-ig adhatják be a városban állandó lakhellyel rendelkező főiskolások és egyetemisták a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatukat 2014-re vonatkozóan, mert korábban döntött a város képviselő-testülete, hogy csatlakozik az Emberi Erőforrások Minisztériuma által meghirdetett pályázathoz. Az ösztöndíjrendszer célja, hogy az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőfokú tanulmányait támogassa. A Bursa Hungarica többszintű támogatási rendszer, amelynek pénzügyi fedezeteként három forrás szolgál: a települési önkormányzatok, a megyei önkormányzatok, valamint a felsőoktatási intézmények által nyújtott támogatás. ■ H. Zs.

## A Tettye és a DRV Zrt. kapott eddig zöld utat

**BARANYA** Eddig összesen 29 víziközmű-társaság működési engedélyét adta ki országos viszonylatban a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal, Baranyában azonban eddig csak a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. és a Tettye Forrásház Zrt. kapta meg a továbbműködéshez szükséges dokumentumot. Korábban a Tenkes-Víz Kft., a Komló-Víz Kft. és a Mohács-Víz Kft. társulást hozott létre annak érdekében, hogy megfeleljenek az új törvényi előírásoknak és megkaphassák a további működéshez az engedélyt. A beérkezett kérelmeket a MEKH-ben folyamatosan bírálják el, az engedélyt az év végéig várhatóan minden olyan víziközmű-társaság megkapja, amely megfelel a jogszabályi előírásoknak.

A múlt hét pénteki átadón elhangzott, hogy a víziközműtörvény megszületése előtt a szektor szabályozatlan volt, közel négyszáz víziközmű-társaság különböző szolgáltatási színvonalon, eltérő árak mellett működött. A hatékonyság és a megfizethető díjak feltétele, hogy a víziközmű-szolgáltatók megfelelően szabályozott keretek között végezzék tevékenységüket. Az engedélyeket a MEKH háromévente felülvizsgálja, és folyamatosan ellenőrzi a feltételek megvalósulását. ■ H. Zs.

## Karambolozott Páva Zsolt, Pécs polgármestere

**PÉCS** Kisebb közúti baleset részese volt Páva Zsolt, Pécs polgármestere tegnap. A koccanásos baleset szerda reggel, nyolc óra körül történt Pécsett, a Hegyalja utca és a Wass Albert út találkozásánál. A koccanó autók egyikét, a Hegyalja utcáról kikanyarodó személygépkocsit Páva Zsolt vezette. Elsődleges információink szerint a baleset azért történt, mert a polgármester nem adott elsőbbséget. Személyi sérülés nem történt, a szemtanúk szerint komolyabb anyagi kár sem keletkezett az autókban. Páva Zsolt egyébként nem a saját autójában ült, hanem egy kölcsönjárművet vezetett. ■ K. E. I.

HIRDETÉS

Sylvia rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Zöldségleves
„A" (530 Ft) temesvári ragu, tészta
„B" (580 Ft) csirkepörkölt, galuska, sav.
„C" (580 Ft) rántott hal, majonézes burgonya
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: fokhagymakrémleves
A: rántott karfiol i ózsák 590 Ft
B: Debreceni tokány tésztával 590 Ft
C: temesvári sertésszelet, galuska 770 Ft
D: pikáns töltött karaj, párolt zöldség, rizs 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Xavér SÖRÖZŐ
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorséttterem
Hamisgulyás, töltött káposzta
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavercsterem@xavercsterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Zellerleves v. húsleves
Menü A: bakonyi szelet galuskával
Menü B: zöldbabfőzelék sertéspörkölttel
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

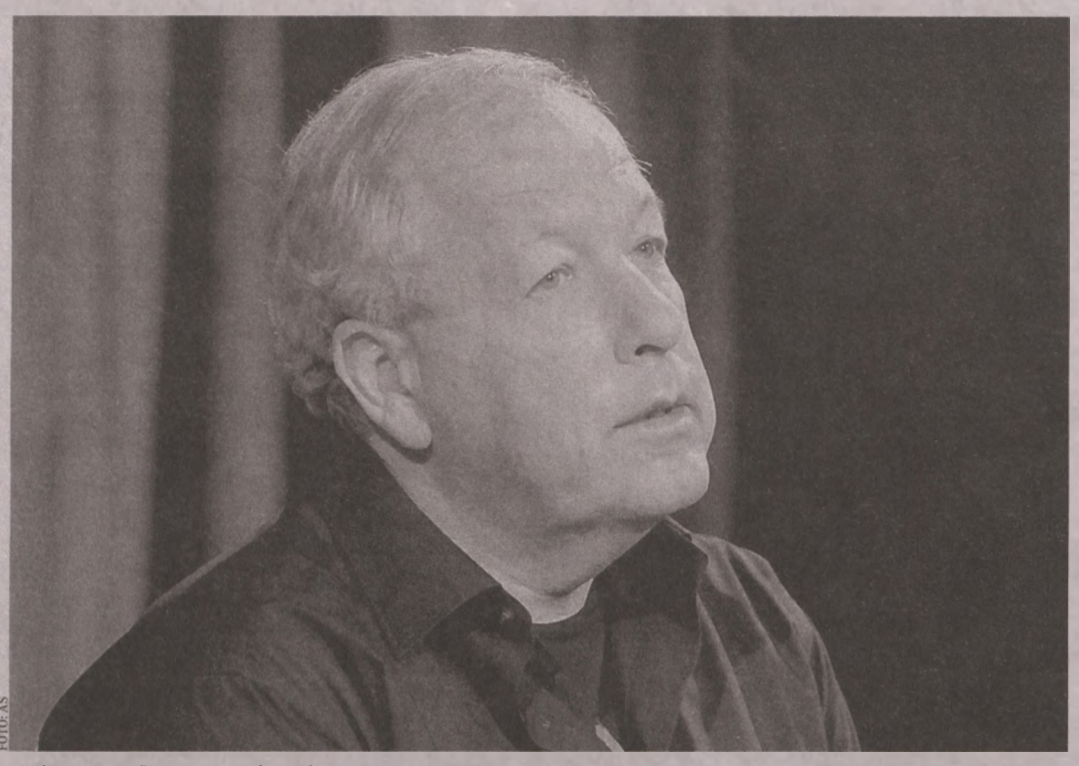
Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
rántott leves
A. rántott hal, zöldséges rizs
B. zúzapörkölt, sós burgonya, savanyúság
C. fokhagymás sóskafőzelék, főtt tojás
D. Dubarry sertésszelet, zöldséges rizs
Az étlap megtekinthető: www.ketszekér.hu

# Hattyúk dala munkacímmel most Pécsről ír könyvet

**VÁMOS MIKLÓS** „Aki szép öregkort szeretne megélni, annak jó, ha sokféle szenvedélye van”

A népszerű író a héten mutatta be új novellaskötetét a Zsolnay-negyedben, ahol beszámolt lapunknak pécsi kötődéseiről, hozzátéve, hogy tartozik egy könyvvel a városnak, melybe már bele is kezdett.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: AS

„Már be is gyűjtöttem a városról vagy három tucat könyvet, de valószínűleg le is költözöm ide pár hónapra”

**– Milyen szálak kötik Pécshez?**

– Én szinte pécsi vagyok. Itt fogantam, de Budapesten születtem. Apámék Pécsett az Apáca utcában laktak, s ha erre járok, mindig megnézem az egykori családi fészket. A nagyapámnak pedig olyan jó hírű cipőboltja volt a Király utcában, hogy még Weöres Sándor is emlegette, itt ugyanis hitelben vásárolhatott lábbelit.

**– Mikor dőlt el, hogy író lesz?**

– Úgy hiszem, már édesanyám hasában is azért rúgkapáltam, hogy adjanak be tollat és papírt. Ifjúkoromban mindig kitalált történeteket meséltem a felnőtteknek, ugyanazokat újra és újra, s a fogadtatás szerint finomítgattam az elmondottakat. Fura, vicces sztorik voltak, mellőzve a táj- és jellemábrázolást, mondván, azt már mások úgyis kitalálták. Számomra az írás lényege az, amit Örkény István fogalmazott meg ilyesféleképpen: „Inkább írok egy rossz Örkényt, mint egy közepes Márait!” Tizennyolc éves koromban pedig kiadták az első könyvem, egy novellaskötetet.

**– Életműsorozatában Majdnem összes címmel most is egy vaskos novellagyűjtemény jelent meg.**

– Még így is csak a munkáim fele fért bele. Van közte gimnazista koromból származó írás is, míg tíznél több elbeszélés az utolsó öt év terméke. Hiányzik viszont belőle húsz angol nyelvű munka, amit Amerikában írtam. Mert magam sem tudom azokat hitelesen lefordítani, rosszul szólnak magyarul.

**– A tévéműsorai segítették vagy hátráltatták az író pályáját?**

– Ennek köszönhetem, hogy az arcom megismerte az ország. Rengeteg szeretetet kaptam az emberektől, ami bizonyosan közrejátszott a példányszámok növekedésében is. A veszteség rovatban azt emelném ki, hogy sok féltékenységet, irigységet keltettem. Én egyébként minden tévés esztendőt úgy kezdtem, hogy kizárólag abban az évben csinálom, mégis hét éven át tartott. De rengeteget tanultam a vendégeimtől.

**– Megörökíti egyszer Pécset is valamelyik regényében?**

– Éppen most dolgozom rajta. Már régóta érlelődik bennem egy olyan történet, mely ugyanarról az egy holdnyi területről mesél, több évezred különböző pillanataiban. Márquez hasonló vázú Száz év magánya aztán elfojtotta bennem ezt a gondolatot. Most viszont új erőt kaptam az úgynevezett Voynich-kézirat kapcsán. Ez egy több száz éves írás, amit mindmáig senkinek sem sikerült megfejteni. Egy olyan történetben gondolkodom, amelyben pécsi területen az évszázadok során újra és újra megfejtik az írást, de mindig másként. Már be is gyűjtöttem a városról vagy három tucat könyvet, tanulmányozgatom Pécs múltját, valószínűleg le is költözöm ide pár hónapra.

**– Mit csinál, amikor nem ír?**

– Az a véleményem, hogy aki szép öregkort szeretne megélni, annak jó, ha sokféle szenvedélye van. Nekem ilyen az írás, a két tízéves gyermekem, és három évtizede hetente háromszor teniszezem. Emellett 42 év után újra vettem egy gitárt, méghozzá a hangszer Rolls-Royce-ját, egy fekete Fendert. Összeálltunk Bornai Tiborral, és a napokban megjelent az első lemezünk is Kalózzene címmel.

**– Ha változtathatna az életén, mit csinálna másként?**

– A két válásomat. Az irodalmi vonalon viszont úgy érzem, nem kellene módosítani, ott nem követtem el semmiféle megalkuvást, mindent nyugodtan vállalhatok.

## Jogász diplomával

**VÁMOS MIKLÓS** *1950-ben született Budapesten. Az ELTE jogi karán szerzett diplomát 1975-ben. Volt filmstúdióban dramaturg, könyvkiadó vezetője, hetilap tudósítója, tévés műsorvezető (Lehetetlen, Rögtön, 2 Ember). Vendégprofesszorként két évet töltött az USA-ban a Yale Egyetemen. Elsősorban regényíró és novellista, de írt sikeres filmeket, színdarabokat és hangjátékokat is, közel félszáz könyve jelent meg. Egy lánya van, Anna (1977) és két ikerfia, Henrik és Péter (2003).*


SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Kirszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Kirugyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Fülöp Zoltán.

HIRDETÉS

TRAVEL4YOU

*a reptéri transzfer*

**„MEGYERI TÉR”:** Négy-öt éve állnak a daruk Pécsett a Megyeri téren. Ezek senkinek nem hiányoznak? Félelmetes, különösen nagy viharos szél idején. Alatta a „gödör”. Meddig kell ezt néznünk? Üdvözlet az építtetőnek, az engedélyeztetőnek. Javaslat: el kellene már tüntetni ezt a szégyenfoltot a környékről.

**„VASÚTÁLLOMÁS”:** Elfogadhatatlannak tartom, ha a főpályaudvar homlokzati díszei nem a Zsolnay-gyárban készülnek majd. Elfogadhatatlan számomra az is, hogy ez ügyben a műemlékvédelem, úgy tűnik, tehetetlen. Úgy gondolom, a városvezetés is léphetne valamit az ügyben!

**„NYUGDÍJ”:** Köszönjük a kormánynak, hogy 43 évi két műszakban eltöltött év után 61 ezer Ft-ot kapok öregségi nyugdíjként. Ebből próbáljak megélni. Magyarország valóban jól teljesít!

**„BÉGÉ”:** „Örülök”, hogy a dzsámi felújítására is sikerült egy nem pécsi céget találni.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrzzük meg és nem küldjük vissza.)

**VÍZÁLLÁS**

| | |
|---|---|
| Mohács | 372 cm, áradó, 10,9 fok, |
| Őrtilos | 136 cm, apadó, 9,4 fok, |
| Barcs | 233 cm, áradó, 9,3 fok, |
| Szentborbás | 328 cm, áradó, 9,5 fok, |
| Drávaszabolcs | 360 cm, áradó, 9,5 fok. |

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A nagy füzet** (16.00), **Pinokkió** (16.00), **A jogász** (18.00, 20.00), **Bottle-mobil** (18.00, 20.00).
**CINEMA CITY:** **A jogász** (felir., 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Khumba** (14.30), **Khumba 3D** (16.30, 18.45), **Philips kapitány** (felir., 16.45, 19.40), **Végjáték** (15.00, 19.40), **Szupercella** (20.00), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30, 20.30), **Vérmesők** (17.15), **Családi üzelmek** (14.30, 20.30), **Időről időre** (19.30), **Turbó 3D** (16.45), **Turbó** (14.45), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30, 17.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (15.30), **Insidious – A gonosz háza** (17.20), **Last Vegas** (13.30, 15.45, 18.00, 20.15), **Justin, a hős lovag 3D** (14.00, 18.00), **Justin, a hős lovag** (16.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.10, 15.30, 17.50, 20.10), **Thor: Sötét világ** (felir., 14.20), **Thor: Sötét világ** (16.40, 19.00), .

## SZÍNHÁZ

**JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ** (Zsolnay V. u. 16.): **Üri muri** (18.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Egy életem, két halálom** – krimi vígjáték (19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **L'art Pour L'art – Piroska a farkas** – komikus show (19.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Pannon Filharmonikusok: Tavaszi áldozat & Amadinda.** Műsoron: Fritz Kreisler: A kínai dobos , The Romping Golden Pheasants. Gyöngyösi Levente: Sinfonia concertante 4 ütőhangszerjátékosra és zenekarra. Sztravinszkij: Tavaszi áldozat. Közreműködik: Amadinda Ütő együttes, vezényel: Bogányi Tibor (19.00).

## TURMIX

**FORDAN CENTER:** **Stand Up Comedy – Hajdú Balázs és Tóth Edu (Dumaszínház 19.00 óra)**
**PÉCS-BARANYAI TIT** (Felsőmalom u. 10.): **Az 1880-as Nagy-üstökös látványa és a hozzá hasonló 2013-as ISON-üstökös.** Előadó: Keszthelyi Sándor mérnök, csillagászattörténész (18.00), Derült idő esetén 20.00 órától távcsöves megfigyelés az Árkád Bevásárlóközpont tetőparkolójában.
**ZSOLNAY NEGYED** (Planetárium): **Kalandozás a csillagos égbolton.** (16.00).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Korda György mesél és énekel a régi szép időkről

Lehet a múlt évszázad énekesének, vagy egyszerűen csak ódivatúnak nevezni Korda Györgyöt, de egy biztos, rendkívüli énekhangjával a nyiladozó honi beatéletben is kivívta a közönség elismerését. A táncdalénekes most feleségével, Balázs Klárival és a húsz év után újra összeálló Express zenekarral ad jubileumi koncertet november 15-én a pécsi városi Sportcsarnokban. Jubileumit, mert ötvenöt éve van az előadóművészi pályán Korda György! A táncdalénekes 19 állomásos turnéja közepén érkezik majd Pécsre, s műsora legkiemelkedőbb sztárvendége felesége lesz, Balázs Klári, valamint az Express zenekar Sólymos Tóni vezetésével, míg az est folyamán a dalokhoz a szimfonikus zenei hátteret a Monarchia Zenekar adja. Korda György egyébként 1958-ban lépett először színpadra, erről az ünnepi országos sorozatról pedig így összegezett: „Úgy érzem, hogy ezzel a koncerttel tartozom a közönségnek, a régi és az új rajongók egyaránt várnak egy ilyen nagy ünneplésre, ahol együtt idézzük fel a régi időket.” ■ M. B. E.

# A Tanac a nagyszínházban ünnepli 25 éves jubileumát

Néhány táncos és zenész 1988 október-novemberében együttest alapított azzal a szándékkal, hogy majdani műsoraikban visszatérnek a hagyományhoz, a horvát falvak népéhez, akiktől a táncok, dalok, zenék erednek. Az együttes neve Tanac lett, egy baranyai horvát páros tánc után, s a csoport hamarosan ismert lett Pécsett és Baranya megyében. Négyedszázadnyi történetről nem könnyű pár szóban számot adni. Volt ebben több mint 700 fellépés, fesztiválsikerek, zsinórban hatszor elért kiváló minősítés, több mint 2500 próba, 300 gyerek és fiatal, akik itt gyakorolták a lépéseket, tánctáborok, táncházak és nemzetközi horvát fesztivál, amelyet 17 alkalommal rendezett meg az együttes, „Isten hozott, kedves vendég!” címmel. A „Fölszállott a páva” televíziós versenyben döntős együttes idén tavasszal megkapta Pécs Város Nagydíját. Az ünnep csúcspontját most egyetlen napra időzítik: november 23-ra, amikor a Tanac a Pécsi Nemzeti Színházban két előadásban 16 és 20 órakor ünnepli 25 éves jubileumát. ■ M. B. E.

**POSTABONTÁS**

# Pécs sokat köszönhet a bányászatnak

Mi, akik több évtizeden keresztül a bányászatból éltünk, minden emlékünk ehhez az iparághoz kötődik. Rendkívül fontos tehát, hogy a bányászati múzeum valóban fennmaradjon, hisz nagyon fájó lenne, ha még ez az egy emlék is megszűnne.

Kétszáz évvel ezelőtt Pécs egy tizenötezer lakosú kisváros volt. A gőzgép feltalálását követően és a hajózásban, vasúti szállításban megjelenő gőzgépek tüzelőanyag-igényeinek kielégítésére szénre volt szükség. Az addig a Mecsekben folyó kezdetleges bányászkodást felváltotta a nagyüzemi termelés. A bécsi székhelyű, 1829-ben alapított Első Dunagőzhajózási Társaság – amelynek egyik alapítója és főrészvényese Gróf Széchenyi István volt – hatalmas hajóparkjához tüzelőanyagra volt szükség, még hozzá jó minőségű fekete szénre. Ezt a Mecsekben találta meg. Sorba vásárolta meg a kisebb szénbányászattal foglakozó vállalkozásoktól a kitermelés jogát és hatalmas fejlesztésbe kezdtek.

A munkaerő biztosítása érdekében a birodalom egész területéről toboroztak munkásokat. Ezeknek a munkásoknak a letelepítéséhez lakásokra volt szükség. Sorba jöttek létre lakótelepek (kolóniák), városrészek és a járulékos létesítmények: boltok, iskolák, templomok, művelődési házak, egészségügyi és sportlétesítmények. Egyszóval a város a bányászatnak köszönhette, hogy az ezredforduló környékén már a lakosság megközelítette a kétszázezres lélekszámot és az ország ötödik legnagyobb városává nőtte ki magát.

Majd jött az energiahordozókban bekövetkezett válság, amikor az import szén és urán olcsóbb lett, mint a hazai kitermelés. A bányák fokozatosan leépültek, bezártak, a munkanélkülivé válók kezdték elhagyni a várost. Majd ezt követte a kihasználatlan bányászati létesítmények dilettáns módra történő lerombolása, az őrizetlenül hagyott épületek kirablása, gépi berendezések tönkretétele, illetve sok lelkes lokálpatrióta munkája eredményeként a még menthető értékek gyűjteményekbe, illetve a bányászati múzeumba való megőrzése.

A bányászat talán az egyetlen iparág, ahol a legsokoldalúbb szakemberek dolgoztak. Ezt bizonyítja, hogy a város több nagy vállalatának élén, irányításában ott találjuk a bányamérnököket, technikusokat.

Örülünk tehát, hogy úgy tűnik, van megoldás a bányászati gyűjtemény megmentésére. Reméljük, hogy ennek véghezvitele valóban nem vesz sok időt igénybe, mert ellenkező esetben félő, hogy a késlekedés visszafordíthatatlan következményekkel járna. T. F.

# Már optimistábbak a hazai cégek

**FELMÉRÉS** A vállalkozások szerint javulnak a hitelezési feltételek is

Tovább javult a makrogazdasági és a piaci környezet a vállalatok megítélése szerint – derül ki a Magyar Fejlesztési Bank (MFB) felméréséből. Eddig nem látott arányban terveznek fejlesztéseket a vállalkozások, és nőtt a cégek forrásbevonási szándéka is.

Barát Mihály

FOTÓ: AS

Határozott optimizmus jellemzi a vállalatokat a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. (MFB) 2013. őszi, 560 vállalat válaszait tartalmazó felmérésének eredményei alapján – derül ki a hitelintézet lapunkhoz eljuttatott hírleveléből. A vállalati felmérés adataiból képzett konjunktúra mutató, az MFB-Indikátor fél év alatt 4,6 ponttal emelkedve októberben 57,3 pontra ugrott, és ezzel meghaladta az eddigi rekordot jelentő 2011. tavaszi szintet is. (A mutató 50 pont feletti értéke a hazai gazdasági folyamatok kedvező irányú változását, valamint a vállalatok optimista várakozásait tükrözi.)

Sokat javult a vállalati működés makrogazdasági feltételeinek megítélése a 2013. őszi eredmények alapján: a felmérés eddigi történetében első alkalommal tapasztalt több vállalat kedvező forduló gazdasági folyamatokat érzékeltek (29 százalék). A cégek átlagosan 1,3 százalékos GDP-növekedéssel számolnak a 2013. ősz és 2014. ősz közötti 12 hónapra, ugyanakkor a Makrogazdasági-index (48,9 pont, +6,6 pont 2013. tavaszhoz képest) jelenlegi értéke ennél magasabb, 2 százalék körüli GDP-növekedést implikál ugyanerre az időszakra.

Mind a belföldi, mind a külföldi értékesítés várható alakulásával kapcsolatos növekvő optimizmus szerepet játszott a Piac-index (54,2 pont, +5,8 pont) emelkedésében. A cégek relatív többsége – 41 százaléka – növelni tudta az árbevételét az elmúlt egy évben, s közel minden második (45,3 százalék) ennek folytatását várja a következő 12 hónap során. Ennek eredményeként a cégek 38,2 százaléka már az üzemi eredmény növekedésével számol. A vállalatok többsége (50,7 százaléka) továbbra is változatlan belföldi értékesítéssel kalkulál, azonban a bővülést váró vállalkozások aránya már több mint 11 százalékponttal meghaladja a visszaesésre számítókét. A külső kereslet élénkülése pedig egyre inkább begyűrűzik a vállalati tervekbe: az exportértékesítéssel kapcsolatos várakozások megközelítették a 2011. tavaszi szintet.

A Finanszírozás-index (55,1 pont, +3,2 pont) emelkedése egyszerre volt köszönhető a forrásbevonási szándék erősödésének, a vállalatok javuló finanszírozási helyzetének, és a hitelfelvételi követelmények kedvező változásának. A 2013. őszi eredmények alapján változóban van az előző felmérések alapján jellemző kivárás: a forrásbevonást tervező cégek aránya 2011. tavasz óta első alkalommal haladta meg az 50 százalékot, és mindössze a vállalatok alig ötöde zárkózik el ettől. A vállalkozások pénzügyi helyzetében lassú konszolidáció figyelhető meg: míg a mélypontot jelentő 2012 tavaszán a vállalatok 35,8 százaléka volt kritikus pénzügyi helyzetben, addig ez az arány idén őszre 29,7 százalékra apadt.

A hitelfelvételi feltételek elmúlt félévben végbement javulását a vállalati válaszok is visszaigazolják: az alapkamat-csökkentési ciklus az őszi felmérés idején már elkezdett átgyűrűzni a vállalati hitelkamatokba. Az MNB Növekedési Hitelprogramja pedig a hitelkínálat területén is fordulatot hozott.

### Jönnek beruházások is

**A FELMÉRÉS** *négy részindexe közül továbbra is a Beruházási-indexé (71,2 pont, +3,0 pont) a legmagasabb érték, ugyanakkor a 2013. tavaszi felméréskor tapasztalt megugrást követően most ez a részindex nőtt a legkisebb mértékben. A következő 12 hónapban fejlesztéseket tervező vállalatok aránya az MFB-Indikátor eddigi történetében újabb rekord szintre, 70 százalékra emelkedett. Ebben a meglévő kapacitások kihasználtságának növekedése mellett szerepet játszhattak az elmúlt években elhalasztott beruházások is.*

HÍRSÁV

### Nincsen magyar cég bedőlt partner nélkül

**MINDEN CÉGNEK** volt olyan üzleti partnere az elmúlt 2 évben, amely fizetésképtelenné vált: az általuk okozott bevételkiesés általában nem haladja meg a cég forgalmának 10 százalékát – derül ki az adósságspirálba jutott cégek megmentésével foglalkozó Reconcept ügyfelei körében végzett felméréséből. A cégek nem optimisták, hasonló eredményekre számítanak 2014-ben is, közel 45 százalékuk azonban semmit sem készül tenni védekezésül. A Reconcept szerint szerződéses kikötésekkel a cégek csökkenthetik a nem realizált bevételek okozta kockázatot. ■ VG

### Beindulhat a hitelezés az eurózónában

**AZ EY** globális nemzetközi tanácsadó cég előrejelzése szerint 2014-ben a lakossági és a vállalati hitelezés is beindulhat az eurózónában, a nem-teljesítő hitelek pedig idén év végén tetőznek. A cég legfrissebb negyedéves Eurózóna Pénzügyi Előrejelzése szerint 2014-ben 1,5 százalékos emelkedéssel, 4473 milliárd euróra bővülhet a lakossági hitelezés az eurózónában. Ezzel párhuzamosan a vállalati hitelkihelyezés 3,8 százalékkal emelkedhet, elérve a 4635 milliárd eurót. ■ VG

# Brüsszel vizsgálja Magyarországot

**ELEMZÉS** Németország esetében a fizetési mérleg túl magas többlete jelent gondot

Több területen kockázatosnak ítéli a magyar gazdaság helyzetét az Európai Bizottság. Az úgynevezett európai szemeszter keretében vizsgált mutatók szerint a legnagyobb problémát az alacsony belső kereslet jelenti.

VG-összeállítás

FOTÓ: EURÓPAI BIZOTTSÁG

A növekedés beindítására van szükség – közölte a szemeszter elindításakor José Manuel Barroso

Ismét vizsgálat alá veti a magyar gazdaságot az Európai Bizottság. Brüsszel az úgynevezett európai szemeszter keretében vizsgálja azt, hogy a makrogazdaság egyes területein tapasztalt egyensúlyhiány milyen hatással van a gazdaság egészére. Az eljárás, amely eddig 13 ország esetében állt fenn, most további háromra terjesztették ki – mondta el José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke az Európai Szemesztert indító sajtótájékoztatóján. A vizsgált államok köre Luxemburggal, Horvátországgal és Németországgal bővült ki. Az EU legnagyobb gazdasága esetében a túl magasnak ítélt fizetési mérleg többlet jelenti a legnagyobb gondot.

Magyarország esetében a bizottság különösen az ország kötelezettségei és külső eszközeinek (például részvények, tartalékok) különbségét jelző nettó nemzetközi befektetési pozíciót tartja aggasztónak. Nem véletlenül: miközben Brüsszel szerint a külső kitettségre utaló szám a GDP-hez mérve 35 százalékos lehet, a Magyarországhoz hasonlóan 100 százalékot, vagyis bruttó hazai terméket meghaladó értéket csak Görögország, Írország és Portugália produkálhat. A fizetésképtelenséget csupán nemzetközi mentőhitellel elkerülő mindhárom ország befektetésre nem ajánlott kategóriában van a hitelminősítőknél, akárcsak Magyarország. A bizottság szerint a riasztó mutató hátterében a belső kereslet visszaesése áll, megjegyzik ugyanakkor: az érték – köszönhetően a pozitív fizetési mérlegnek – javult az elmúlt időszakban.

A bizottság aggasztónak tartja a külkereskedelem helyzetét is. Miközben a magyar kormány a forgalom volumenének növekedését emeli ki, Brüsszel arra hívja fel a figyelmet, hogy a külkereskedelmi aktivitás aránya a világ piacán 17,8 százalékkal esett vissza öt év alatt, miközben az elfogadható szint 6 százalék. Éves alapon sem sokkal jobb a helyzet: 2012 egészében 7,4 százalékkal csökkent a részesedés. Mindez azt követően, hogy 2008-ig töretlen volt a növekedés. Brüsszel ezt részben ciklikus, részben strukturális tényezőkre vezeti vissza, ugyanakkor az is a hátterében áll, hogy több cég vonult ki Magyarországról.

Ami a külső tényezőket illeti, a magánszféra eladósodottságát elfogadhatónak tartja Magyarország esetében az Európai Bizottság: a 2012-es adatok szerint ez a GDP 131 százalékát tette ki, míg az uniós határérték 133 százalék. Hozzáteszik ugyanakkor: a lakáspiaci kereslet visszaesése és az alacsony hitelezési aktivitás is kockázatot jelenthet.

2012 végén határérték felett volt a munkanélküliség is (10 százalék helyett 11 százalék), illetve az államadósság is (80 százalék, míg az elfogadott 60), ám hozzá kell tenni: mindkét mutató kedvezőbb hazánkban, mint az uniós átlag. Az államadósság esetében ugyanakkor a bizottság megjegyzi: a gyenge növekedési potenciál miatt továbbra is kockázatos a szint.

### Elkezdődött a negyedik európai szemeszter

**KÖZZÉTETTE ÉVES** *növekedési jelentését szerdán az Európai Bizottság, amivel kezdetét vette az a jövő nyárig tartó időszak, az úgynevezett negyedik európai szemeszter, amelynek keretében az Európai Unió tagállamai igyekeznek minél jobban összhangba hozni gazdaságpolitikájukat.*

**A JELENTÉS** *öt olyan területet jelöl meg az EU számára, amelyekkel a kitűzött célokat elérhetőnek tartja: növekedésbarát költségvetési konszolidáció, a gazdaság finanszírozása, a hitelezés normalizálása, versenyképesség- és növekedésösztönzés, a munkanélküliség és a válság szociális hatásainak mérséklése, az állami adminisztráció, bürokrácia modernizációja.*

HIRDETÉS

Útbontásból származó ömlesztett anyagok értékesítése

MAGYAR KÖZÚT

A Magyar Közút Nonprofit Zrt. pályázatot hirdet feleslegessé vált, elsősorban útbontásból származó, ömlesztett anyagok értékesítése céljából. A tételes lista, amelyen például kő, bontott asztalt, beton, vasbetonelemek szerepelnek, megtalálható a www.kozut.hu kezdő oldalán minden egyéb szükséges pályázati információval együtt.

A pályázat beküldési határideje: 2013. november 22., 12 óra

HÍRSÁV

## Öt forinttal drágább lesz a benzin

A MOL bruttó 5 forinttal emeli a 95-ös benzin és 2 forinttal a gázolaj literenkénti nagykereskedelmi árát. A benzin átlagára így 395–396 forintra, a gázolajé 414–415 forintra nő. Az elmúlt héten a benzin ára nem változott, a gázolajét szerdán bruttó két forinttal emelte a Mol, a megelőző héten azonban három alkalommal is csökkent az üzemanyagok ára. ■ MTI

## Minden szakon lesz támogatott férőhely

„MINDEN FELSŐOKTATÁSI szakon lesz államilag finanszírozott férőhely a jövő évben" – jelentette be Balog Zoltán emberierőforrás-miniszter, miután a Hallgatói Önkormányzatok Országos Konferenciájával (HÖOK) tárgyalt. A korábbi egyezséghez hasonlóan 16 szakon – közte közgazdász, jogász- és kommunikációs képzésben – meghatározták a bekerüléshez szükséges ponthatárokat. Ezek 410 és 465 pont között mozognak, az ezt elérő hallgatóknak állami ösztöndíjas helyeket biztosítanak. A felsőoktatás jövőre több mint 18 milliárd forintos pluszforrással számolhat. ■ MTI

## Brüsszel feloldotta a TÁMOP felfüggesztését

AZ EURÓPAI Bizottság feloldotta a Társadalmi Megújulás Operatív Program (TÁMOP) felfüggesztését, így újraindult a Brüsszelbe eljuttatott számlák kifizetése, a héten 94 milliárd forint érkezett Magyarországra – közölte a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség. A bizottság egyebek között kifogásolta, hogy egyes konstrukciók esetén, amikor a rendelkezésre álló keretet a beérkezett igények sokszorosan meghaladták, az intézményrendszer sorsolással választotta ki a nyertes pályázatokat. ■ MTI

# Verseny a befektetőkért

**INNOVÁCIÓ** Az élelmiszeripar ötleteit karolhatják fel uniós befektetők

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A tervezés fázisában levő ötletekkel, de már működő vállalkozásokkal is lehet pályázni

Az üzleti lehetőséget rejtő ötleteket és a potenciális befektetőket hozná össze a NO-BLE Ideas program. Az uniós kezdeményezés az agrofood-biznisz vállalkozásait és szabadalmait igyekszik felkarolni.

Braunmüller Lajos

Hét ország tizenhárom partnerének együttműködésével működik a NO-BLE Ideas projekt, mely az agrárium és az élelmiszeripar kutatási tevékenységeit szeretné elérhetővé tenni a potenciális befektetőknek. A projekt az Európai Unió és a résztvevő országok társfinanszírozásával a Dél-kelet Európai transznacionális program (SEE Program) keretében valósul meg. Magyarország mellett Olaszország, Bulgária, Románia, Szlovénia, Szerbia és Albánia vesz részt a programban.

Ez lehetőséget ad a kisebb és nagyobb vállalkozásoknak is, tehát kidolgozottabb projektek is sikerrel vehetnek részt a befektetőkért folytatott versenyben – nyilatkozta a Világgazdaságnak Márta Attila, a lebonyolító Innoreg Közép-magyarországi Regionális Innovációs Ügynökség (KM-RIÜ) alelnöke. A program minden az agrárium és az élelmiszertermelés területén felmerülő ötletből merít, és lehet pályázni élelmiszergazdasághoz kapcsolódó gépgyártási, valamint logisztikai és számítástechnikai projektekkel is. Márta hozzátette: a program tavaly ősszel kezdődött az innovátorok és a kockázati tőkebefektetők összehozására alkalmas internetes platform létrehozásával. Az idei évben még összegyűjtik az ötleteket, jövőre pedig egy szakmai bizottság választja ki a legjobbakat. „Ez a kiválasztás csupán egyfajta segítségnyújtás, a befektetők ugyanis az összes befutó ötletből választhatnak olyat, amelyben fantáziát látnak" – tette hozzá Márta Attila.

„A program révén a jó ötletekhez könnyebb befektetőt találni, fontos lenne ugyanakkor, hogy a hazai ötletek idehaza valósuljanak meg. A folyamat végén tehát nem az ötletnek, hanem a terméknek kell elhagynia az országot" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Ugrin András, az Omnipack Első Magyar Csomagolástechnikai Klaszter elnöke, amely a KM-RIÜ együttműködő partnere. Hozzátette: „fontos lenne ugyanakkor, hogy a hazai innovációs ötletek idehaza valósuljanak meg, még ha a befektető adott esetben másik uniós tagállamból érkezik is. A folyamat végén tehát nem az ötletnek, hanem a terméknek kell elhagynia az országot."

Ugrin hozzátette: a Csomagolástechnikai Klaszter nevében több ötlettel is pályáznak a projekt keretein belül. „A beadott ötletek között szerepel olyan széleskörűen hasznosítható, biológiailag lebomló csomagolóanyag, amely az ipari kukorica keményítőjéből illetve politejsavból állítható elő, valamint szó van egy speciális bio-feldolgozó és csomagoló hálózatról is. Utóbbi a néhány hektáron működő kisebb biogazdaságoknak lehet hasznos. Ez azért is rejt magában üzleti lehetőséget, mert a termékek így elkerüli a nagykereskedelmi partnert, amely árelőnyt jelent" – fejtette ki az elnök, aki elmondta: a mezőgazdasági munkák esetén használható mobil kiszolgáló építményekkel is pályáznak.

### A befektető tanácsadással is segít

**A PROGRAM** *keretein belül akár már működő projektet, akár egy ötletet fel lehet karolni, és úgy támogatni, hogy abból üzleti siker lehessen – mondta lapunknak Gaál Csaba, aki a befektetői oldalról vesz részt a programban. A Core Venture Kockázati Tőkealap Kezelő Zrt. vezérigazgatója hozzátette: „mi klasszikus pénzügyi befektetők vagyunk, és igyekszünk üzletfejlesztési támogatást is adni, inkább már egy sikeres inkubáción átesett projektet karolnánk fel. Olyan fázisban lévő ötletet keresünk tehát, ahol az alapkérdések már tisztázottak, és világos, hogy a projektnek mi a célja" – tette hozzá Gaál Csaba.*

## A VO-s ügyében is lobbizott Pekingben Szijjártó Péter

VIZIT Kétoldalú infrastrukturális keretmegállapodást írt alá tegnap Pekingben Szijjártó Péter, a Miniszterelnökség külügyi és külgazdasági államtitkára. A megállapodás legfőbb célja, hogy Magyarország a kínai áruk európai kivitelének fő közép-európai tranzitországává váljon. „Ehhez infrastrukturális beruházásokra, köztük a Budapestet délről elkerülő VO-s vasúti körgyűrű megépítésére is szükség lenne" – mondta lapunknak a magyar-kínai kétoldalú kapcsolatokért felelős kormánybiztosi tisztséget is ellátó politikus.

A tervek szerint hazánk a VO-s beruházást a magyarországi fejlesztésekre felajánlott, egymilliárd eurós kínai hitelkeret felhasználásával valósítaná meg, azonban Szijjártó Péter a napokban egy lapinterjúban úgy fogalmazott, hogy a projekt finanszírozásának ügyében még van egy függő kérdés, amiben a Magyar Fejlesztési Bank, illetve a China Development Bank (CDB) nem jutott egyezségre. Márpedig, ha nem lesz megállapodás, akkor nem jön létre a beruházás. Kérdésünkre, hogy ez ügyben milyen előrelépést történt, Szijjártó Péter azt mondta: arra kérte a kereskedelmi miniszterhelyettest, járjon közbe, hogy a CDB rugalmasabb álláspontot képviseljen azokban a banktechnikai, garanciákat érintő kérdésekben, amiben nem születetett megállapodás.

A hét eleje óta Kínában tárgyaló államtitkár tegnap megnyitotta a pekingi Magyar Kereskedőházat is, amelynek célja, hogy a magyar kkv-k kínai piacon történő érvényesülését elősegítse. Emellett megállapodást írt alá arról, hogy az illetékes kínai hivatal egy élelmiszervizsgáló laboratóriumot állít fel Budapesten, ami megkönnyíti a hazai mezőgazdasági, élelmiszeripari termékek Kínába irányuló exportját, amelynek mértéke tavaly 36 százalékkal nőtt. ■ T. G.

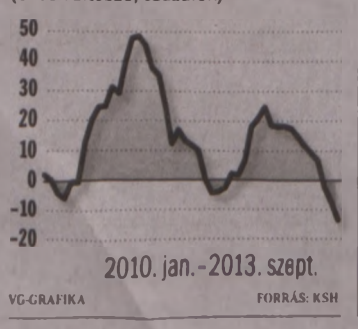
# Zuhanó növényi, alig emelkedő állati árak

KSH Szeptemberben a mezőgazdasági termelői árak 13,7 százalékkal csökkentek az egy évvel korábbihoz képest. A növényi termékek ára 22,8 százalékkal mérséklődött, míg az élő állatok és állati termékeké 4,7 százalékkal nőtt. A növényi termékek árának drámai csökkenése mögött a tavalyi év kirívóan magas áralnak bázishatása áll. Az állati termékek drágulása még mindig szerény, mivel az év első felében is magas takarmányárakkal dolgoztak a termelők.

2013 szeptemberében a gabonafélék esetében 32,2 százalékkal csökkentek az árak egy év alatt, az ipari növények ára 21,7 százalékkal csökkent, ráadásul a csökkenés gyorsuló mértékű. A vágósertés ára egy év alatt 4,4 százalékkal, a baromfié pedig 3,6 százalékkal nőtt. ■ B. L.

### Mezőgazdasági árak

(éves változás, százalék)




VG-GRAFIKA FORRÁS: KSH

# Segítség a nyugdíjjogosultsági időhöz

**FORRÁS** 13-14 milliárdot használhatnak fel az 50 éven felüliek foglalkoztatására

„A Társadalmi Megújulás Operatív Programon (TÁMOP) belül az 50 éven felüliek célcsoportjának munkaerő-piaci integrációjának elősegítésére várhatóan 13-14 milliárd forint lesz felhasználva 2015. április végéig" – közölte lapunkkal Nemzetgazdasági Minisztérium (NGM). A 2011 és 2015 között rendelkezésre álló teljes keret nagysága 113 milliárd forint. Az 50 év feletti álláskeresőket „A hátrányos helyzetűek foglalkoztathatóságának javítása" kiemelt projekt keretében segítik.

2012-ben és 2013. augusztus 31-ig az 50 éven felüliek képzésére, foglalkoztatásuk támogatására valamint munkaerő-piaciszolgáltatásokra 6,481 milliárdot fordítottak a munkaügyi központok, 4259 fő képzésére és közel 11 ezer fő foglalkoztatásának és vállalkozóvá válásának támogatására nyílt eddig lehetőség.

Az NGM közölte: a „nők 40" program célja az álláskeresőként nyilvántartott és döntően koruk miatt elhelyezkedési esélyekkel nem rendelkező nők foglalkoztatásának elősegítése, ezzel együtt a nyugdíjba vonulásukhoz szükséges hiányzó jogosultsági idő megszerzése. A célcsoportot azon 55 év feletti nők alkotják, akik legalább 6 hónapja regisztrált álláskeresők és a 40 év jogosultsági idejükhöz legfeljebb 12 hónap hiányzik. A program idén október 15-től 2014. december 31-ig tart, ebbe bekerülni kizárólag idén november 1-jétől december 31-ig van lehetőség.

A munkaadóknak nyújtott bérköltség-támogatáson keresztül a célcsoportba tartozó nők munkaviszony keretében történő foglalkoztatása esetén a munkabér és a szociális hozzájárulási adó együttes összegének 100 százalékát térítik meg. Idén összesen ezer főt támogathatnak 1,54 milliárd forint értékben. ■ Éber Sándor

### Tervezés alatt a GINOP

**A 2014** *és 2020 között rendelkezésre álló uniós fejlesztési források felhasználására vonatkozó program kidolgozása folyamatban van, társadalmi egyeztetésük megkezdődött a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség honlapján keresztül – közölte az NGM. A munkaerő-kínálat fejlesztését, a hátrányos helyzetűek nyílt munkaerőpiacra történő be- illetve visszavezetést, és a foglalkoztatási lehetőségek bővítését a Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Program (GINOP) keretén fogják megvalósítani, mely a legnagyobb arányban (39,4 százalék) részesül a programok közül.*

# MOZAIK

**A Déli-sarkra készül** Harctéren megsérült veteránokból álló csapattal készül a Déli-sarkra Harry herceg. A brit trónörökös egy jótékonysági kezdeményezésben részt vállalva erősíti hazája csapatát, amely amerikai és a brit nemzetközösség országaiból toborzott csapatokkal vetélkedve indul napokon belül a fagyott kontinens meghódítására.

## MA

**NAPKELTE 6.46 – NYUGTA 16.10**
**HOLDKELTE 14.29 – NYUGTA 03.12**

### ALÍZ, VANDA napja

**ALÍZ.** Több név becéző alakjából önállósult. Angol változata az Alice. Védőszentje: Bourgotte Boldog Alice, aki egy párizsi kórházban ápolta a szegény betegeket. Virága: a fehér kála.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Erzsébet, Huba, Jozafát, Jukundusz.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Huba, Vanda, Aliz napja. A református és az evangélikus naptárban Aliz napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 11. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 7,22 - 8,1; Zs 118,89-91.130-135.175; Lk 17,20-25. Református: Zsolt 116. Jn 15,18-27. Evangélikus: 1Jn 2,18-26(27-29). Lk 18,1-8.

## POÉNPERCEK

Egy pasi minden este kukkolja a szomszéd lányt az ablakon át, ahogy az vetkőzik a szobájában.
Egyik nap csörög a telefon:
– Helló! Én vagyok a szomszéd lány, akivel szemben lakik. Nem találom a bugyimat, nem látta véletlenül, hogy hova tettem?

■

Két csecsemő beszélget az újszülöttosztályon:
– Te lány vagy, vagy fiú?
– Fiú.
– Honnan tudod?
– Ha kimegy a nővérke, megmutatom.
Kimegy a nővérke, mire a kisfiú felrántja a takaróját:
– Nézd meg, kék a zoknim!

■

Egy járókelő megállít az utcán egy másikat:
– Ne haragudjon... az állomást keresem.
– Nem haragszom. Keresse.

■

A vendégeket szórakoztatva a háziasszony zongorázik. Az egyik szám után odamegy az egyik vendégéhez:
– Úgy tudom, ön zenebarát...
– Igen, asszonyom, de sose bánja, játsszon csak tovább.

■

Egy parasztember feji a tehenet. Odamegy hozzá egy turista és megkérdezi tőle:
– Mennyi liter tejet ad a tehén naponta?
– Úgy 8-10 litert. Valamikor akár 12-t is, de akkor már nagyon vízízű.

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 2 | 4 | 3 | 5 | 8 | 7 | 1 | 9 |
| 8 | 5 | 3 | 9 | 7 | 1 | 6 | 2 | 4 |
| 7 | 9 | 1 | 6 | 4 | 2 | 5 | 8 | 3 |
| 2 | 6 | 7 | 1 | 8 | 4 | 3 | 9 | 5 |
| 9 | 1 | 5 | 2 | 6 | 3 | 4 | 7 | 8 |
| 3 | 4 | 8 | 5 | 9 | 7 | 1 | 6 | 2 |
| 1 | 7 | 2 | 4 | 3 | 9 | 8 | 5 | 6 |
| 5 | 3 | 9 | 8 | 1 | 6 | 2 | 4 | 7 |
| 4 | 8 | 6 | 7 | 2 | 5 | 9 | 3 | 1 |

# Óriási kárt okozó válások

## ELSZAKÍTVA Elszegényedés is fenyegeti a szétzilált családokat

Országos szinten is kezelendő probléma a válások jelensége, amelyről átfogó kutatást indítanak.

Nógrádi László

A válás, a különféle családi konfliktusok az érintettek mellett az egész társadalom számára próbatétel lehetnek, és az államra is súlyos anyagi terheket háríthatnak – írja az MTI. A problémakör pontos számbavételére első alkalommal készül átfogó felmérés a Nemzeti Család és Szociálpolitikai Intézetben. A kutatás még az elején tart, de az eddigi adatokból máris kiderült, hogy a családok széthullása a számokat tekintve hozzávetőleg évi 50 milliárd forinttal terheli meg az állami költségvetést – állítja Temesváry Zsolt, a vizsgálat vezetője. E közvetlen kiadások főként a szociális ellátórendszer, a családsegítő intézmények, a gyermekotthonok fenntartásából áll, de a családi pótlékok kifizetése és a válást kimondó bíróságok működtetésének költségei is tetemesek. Kapcsolódik a problémakörhöz a hajléktalanellátás is, amely a krízishelyzetbe került családok átmeneti elhelyezésével együtt önmagában évi csaknem 30 milliárd forintnyi összeget emészt fel. Magának a szegénységnek a nagyobb hányada is a családok szétzilálódásában gyökerezik – mondta a kutató.

Már anyagi megfontolásból is alapvető érdeke a társadalomnak a családok együttartása – húzta alá a szociológus.

FOTÓ: IMRE GYÖRGY

A kettészakított család problémái nemcsak magánügyként, de a közösség gondjaként is felfoghatók

### Csökken a válások száma, de nem javul a helyzet

**HA A CSALÁDOK** *és közösségek felől nézzük, fájdalmasan magas arány, hogy szinte minden harmadik-negyedik házasság válással végződik. Nemzetközi összehasonlításban a Magyarországon az ezer lakosra jutó évi 2-3 válás az európai átlagnak felel meg, magasabb az arány az észak-európai országokban, alacsonyabb a tradíciókat jobban tisztelő dél-európai népeknél.*
**AZ ADATOK SZERINT** *a korábbiaknál kevesebben válnak el ugyan Magyarországon, de a látszólag kedvező statisztika abból fakad, hogy a házasságkötés helyett manapság többen választják az együttélés más formáit.*

# Saját templom szolgálja a rendőröket Romániában

Ortodox templomot avattak hétfőn a dél-erdélyi Hunyad Megyei Rendőrkapitányság dévai székhelyének udvarán, a templomban a szóvivő prédikál majd – írja az MTI.

A templomot Laurentiu Streza, Erdély ortodox érseke szentelte fel. A fagerendákból épített szentély a Dicsőség a román rendőrnek elnevezésű épületegyüttesben kapott helyet egy rendőremlékmű mellett. A Mediafax hírügynökségi jelentése szerint az épületet közadakozásból és „költségvetésen kívüli forrásokból" építették „a rendőrség társult struktúráinak" kérésére és támogatásával, és Mina vértanúnak, a bűncselekmények károsultjai védőszentjének nevére szentelték fel.

„A szent hajlék a Hunyad megyei rendőrök, családjaik és a dévai hívek lelki szükségleteit elégíti majd ki" – közölte Bogdan Nitu, a rendőrkapitányság szóvivője, aki az egyházi szolgálatot is ellátja majd a rendőrök templomában. ■

# Bedarálják a csempészett elefántcsont tárgyakat

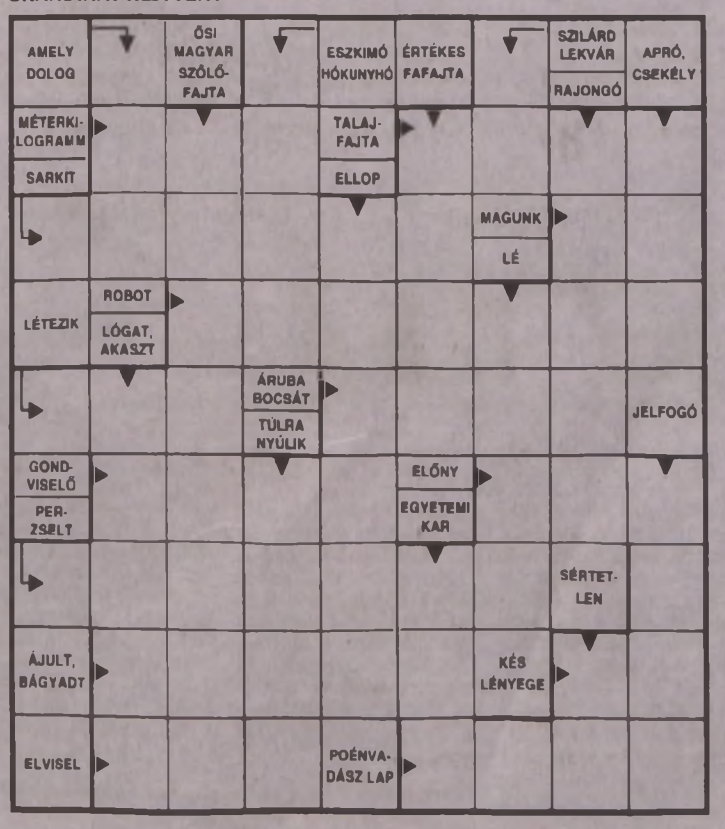
Az Egyesült Államok nem lehet a felvevőpiaca az orvvadászatból származó elefántcsontnak – ez az üzenete annak a páratlan nagyságrendű akciónak, amelyben hattonnányi becsempészett elefántcsontot darálnak le az amerikai hatóságok a napokban. Az MTI beszámolója szerint az elefántagyarak és belőlük készült tárgyak az 1980-as évek óta pihentek a raktárakban. A csonttörmelék orvvadászat elleni emlékművek alapanyagául fog szolgálni.

„Elefántcsontkészleteink megsemmisítésével nagyon világosan azt kívánjuk megüzenni, hogy ezek a törvénytelenül forgalomba hozott termékek nem tekinthetők vagyontárgyaknak" – nyilatkozott Robert G. Dreher, az amerikai igazságügyi minisztérium környezetvédelmi ügyekért és természeti kincsekért felelős vezetője. A szakértők szerint az értékes csontok legális forgalomba bocsátása csak tovább növelné a keresletet a csempészárukra. ■

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 | 6 | | 5 | 7 | | |
| 9 | | | | | | 4 | | 1 |
| 8 | 2 | | 4 | 7 | | 5 | | |
| 7 | 5 | | | 8 | 6 | | | |
| | 6 | | 5 | | 9 | | 3 | |
| | | | 2 | 4 | | | 1 | 5 |
| | | 7 | | 3 | 8 | | 2 | 6 |
| 1 | | 2 | | | | | | 8 |
| | | 9 | 1 | | 2 | 3 | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Ha valamilyen konkurenciaharcba keveredik, vagy vitába száll egy vetélytársával, hamar kiderülhet az illetőről, hogy erősebb, befolyásosabb, mint várta volna.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Az érzelmei uralják, és ez a pénzügyi döntéseit is befolyásolja. Talán azért, mert túl szerelmes, vagy mert túlságosan csalódott. Esetleg mind a kettő szerepet játszik benne.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). A családi ügyeket érintő kérdésekből szokásához híven kihagyná a családja tagjait. Egyeseknek azonban ez aligha tetszik. Figyelembe kell venni az ő igényeiket is.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Kényes pénzügyi döntések meghozatalában kérje ki a kedvese véleményét. Az ugyanis nem fair, hogy egyedül dönt, s aztán, ha nem úgy sülnek el a dolgok, a kedvesét nyaggatja, hogy segítsen újra.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Bizonyos nézeteltéréseket tisztáznia kellene a kedvesével. A stílusbeli különbségeken azonban kár is vitatkozniuk. Közelíteni lehet, de egyformák már sosem lesznek.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Mások talán indokolatlannak és érthetetlennek találják az ön optimizmusát, de ne bánja. A lendületére akkor is szükségük van, ha egyelőre inkább csak fanyalognak tőle.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Nem jellemző önre, de az utóbbi időben túlságosan is adakozóvá vált. Ön talán a családjának adott segítséget nem is tartja számon. De ha már önmagától mindent megvon érettük, az is túlzásnak számít.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ön a legváltozékonyabb jegyű, s most ez a változékonyság nem csak a gondolataira, de a hangulataira is jellemző lehet. Ne is várja el, hogy bárki követni tudja ma ebben! Legyen elnéző a szeretteivel!
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Ma mintha kicserélték volna: változékony és hisztérikus. Mindezt az uralkodó bolygójával együtt álló Uránusznak is köszönheti. Ma mindenre érzékenyebben reagál, a bántás mélyebben sebez.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). A szokásosnál nehezebb ma megfelelnie az elvárásoknak. Uralkodói természete ma teljességgel zabolázhatatlan, és szinte sértésnek vesz minden utasítást, pláne parancsot. A magányos munkát, vagy a főnöki pozíciót jobban élvezi.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Nagyon sok megterhelést vállalt magára. A rutinja sok nehézségen átsegítheti. De ma még önt is állíthatja váratlan helyzetek elé a sorsa. Ne álljon ellent, ha segíteni akarnak önnek kéretlen jóakarói!
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Kipróbál valami új tevékenységet, amiben nagy örömét is lelheti. Lehetséges, hogy ez egy új hobbi elkezdését is jelenti önnek? Meglehet, ezért némi anyagi áldozatokat is kell hoznia, de ha megéri az örömet, miért is ne tenné?

## Mit szólna a díszkáposztához? Közepes a táp- és a fényigénye

**A KÉSŐ** őszig virágzó dália, az őszirózsa, a krizantém és az árvácska fagytűrő változata mellett színes levelű díszkáposztával is gazdagíthatjuk a látványt. A káposztafélék többségéhez hasonlóan, ez is kétéves növény. A levelek alakja, színe változatos, egyre újabb nemesítések jelennek meg a piacon. A zöldtől a piroson át a fehérig sokféle színárnyalatban kapható. Tápanyag- és fényigénye közepes. Jól bírja a tűző napot, de különösen az őszi fényviszonyok között alakulnak ki a legszebb színváltozatok. Ami a hőmérsékletet illeti, 8-14 Celsius fok alatt színesedik a legjobban, de akár a mínusz tíz fokot is elviseli. Sok vízre van szüksége.

Más dísznövényekkel összehasonlítva, a díszkáposztának jóval nagyobb a térigénye. Az egyes tövek között 40-50 centimétert hagyjunk ültetéskor. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Jó kerti földbe bárhova ültethető

# Lassan járj, tovább érsz

**HÁZIMUNKA, TAKARÍTÁS** Ha ügyelünk a részletekre, elkerülhető a baleset

A legtöbb baleset otthon történik. Pedig ha betart néhány egyszerű szabályt, semmi baj nem fenyegeti a háziasszonyt vagy a szorgalmas házigazdát otthonában.

AS-összeállítás

A házimunka előtt vegyen mély lélegzetet, és ne kapkodjon. A balesetek nagy része ugyanis puszta figyelmetlenségből következik be. Ha egyszerre tíz dologgal akar végezni, abban valószínűleg nem sok köszönet lesz.

Öltözzön kényelmesen és praktikusan. Ne legyen túl bő a nadrág vagy a szoknya, hogy ne akadjon bele a kilincsbe vagy a szék karfájába. A cipő még ennél is fontosabb. Legyen zárt, és a talpa se csússzon. A lötyögős klumpa vagy gumipapucs könnyen leesik, ha létrára lép vagy lépcsőn jár benne.

A portörlés nem akrobatikus gyakorlat: stabil létra helyett nem szabad egymásra tornyozott székekkel vagy hokedlivel kísérletezni. A függöny leszedése és visszaakasztása vagy az ablakmosás közben sem szabad spórolni a mozdulatokkal vagy a létra odébb helyezésével: ha jobbra-balra messzire nyújtózkodik, könnyen elveszítheti az egyensúlyát. Az ilyen munkát megkönnyítik a teleszkópos, műanyag tollseprűk és ablakmosók.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A zuhanytálcába, kádba tegyünk csúszásmentes gumiszőnyeget. Egyszerre csak egy dologra koncentráljunk

A csúszós szőnyeg különösen idősebbeknél életveszélyes, sokszor emiatt következik be az a combnyaktörés, amit megúszhattak volna. A szőnyeg fonákára erősített csúszásgátló csökkenti a balesetveszélyt. Ugyanezen okból rögzíteni kell, sőt érdemes el is rejteni a számítógép, telefon és a többi háztartási eszköz elektromos kábelét.

Melegedő háztartási eszközt (vasalót, vízforralót) nem szabad felügyelet nélkül hagyni a szobában. Mielőtt bekapcsolja, arról is győződjön meg, hogy nincs gyúlékony anyag a közelében. Ha szikrázik a kapcsoló vagy a konnektor, azonnal meg kell vizsgáltatni a villanyszerelővel. Veszélyes anyag (például hideg zsíroldó) használata után kezet kell mosni, a mérgezés, bőrsérülés megelőzése miatt.

### Amire gyerekeknél ügyelni kell

**A PELENKÁZÓ** *asztal csak akkor biztonságos, ha legalább három oldalról 10 centiméter magas perem veszi körül. Soha ne hagyjuk magára a kicsit, ha például csöngetnek. Tegyük le a földre, vagy ha lehet, akkor vigyük magunkkal.*

**SOHA NE** *tegyük a kisgyereket felügyelet nélkül bébikompba. A guruló szerkezettel lezuhanhatnak a lépcsőn, és megtámaszkodni sem tudnak, ha felborulnak.*

**A LÉPCSŐKET** *alul és felül is ráccsal zárjuk el.*

**A KICSIT** *csak zokniban és gumitalpú cipőben hagyjuk szaladgálni, játszani a társaival. Kényelmes és praktikus viselet a gumitappancsokkal ellátott zokni is.*

## Ég a gyertya, ég: használat előtt tegyük kicsit a mélyhűtőbe

**A GYERTYA** minősége és pillanatnyi állapota is befolyásolja, mennyi ideig gyönyörködhetünk a látványában. Ha a megvásárolt gyertyát hosszabb ideig száraz helyen tároljuk, vagy használat előtt néhány órára a mélyhűtőbe tesszük, lassabban és egyenletesebben fog égni.

Tovább ég a gyertya, ha a szárát vékonyan bekenjük lenolajjal. Nem csöpög viszont, ha a használat előtt legalább két órán át hideg sós vízben áztatjuk, majd szárazra töröljük.

A gyertya mindig egyenletesen ég, ha a kanóca nem túl rövid vagy hosszú. Általában az 1 cm-es kanóc az ideális. A kanóc hosszát égés közben is szabályozhatjuk.

Ha a gyertya nagyobb, és alig fér a gyertyatartóba, a végét állítsuk forró vízbe, majd még azon képlékenyen illesszük be a tartóba. Így szorosan és egyenesen fog állni.

A gyertyát könnyen ráhelyezhetjük a tartóban lévő tüskére, ha előtte azt felforrósítjuk, majd a gyertya végét belenyomjuk.

Ha a gyertyát nem tartóban égetjük, végét csavarjuk körül alufóliával, nem folyik szét.

A poros, piszkos díszgyertyákat a legkönnyebben alkoholos ronggyal lehet megtisztítani. Finoman dolgozzunk vele, dörzsölni ugyanis nem szabad! ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 14., CSÜTÖRTÖK

## MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor 12
13.00 Egészségkalauz
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.) 12
14.50 Fókusz 12
15.20 Dél királynője 12 (am.-spanyol sorozat, 6.)
16.20 A bosszú angyala 12 (mexikói sorozat, 125.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.15 Fókusz 12
19.45 Éjjel–Nappal Budapest 12 (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt 12 (magyar sorozat, 6689–6690.)
21.35 A szökevény 16 (am. thriller, 1993) 121' Fsz.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones
0.10 Brandmánia 12
0.50 Reflektor 12
1.05 a'la CAR 12
1.45 Tengerparti fenegyerek 16

### TV2

6.00 Aktív (ismétlés) 12
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka 12
9.20 Stahl konyhája 12
9.30 Babapercek 12
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál 12
13.00 Knight Rider 12
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok 12
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán 12
18.00 Tények
19.15 Édes élet 12
20.25 Jóban Rosszban 12 (magyar sorozat, 2229.)
21.30 A belső ember 16 (amerikai thriller, 2006) 119' Fsz.: Denzel Washington
0.05 Fogyj Rékával és Norbival!
0.10 Propaganda Kulturális magazin
1.10 Tények Este
1.45 Aktív (ism.)
2.10 Astro-Világ Éjjel
2.45 A belső ember 16 (amerikai thriller, ism.) 119'

### M1

9.00 A királyi ház titkai 12
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Rondó
12.55 Kvartett
13.25 Átjáró
13.55 Lépések 12
14.40 Család csak egy van 12
15.30 A múlt fogságában 12
16.20 Híradó+
16.35 A szenvedélyek lángjai 12
17.20 Szerencse híradó 12
17.30 Híradó
17.40 Ridikül 12
18.30 A következő! 12
19.30 Híradó este
20.20 Szálka, avagy Bagi és Nacsa megakad a torkán 12
21.30 Munkaügyek 16
22.00 Az este
22.35 Híradó
22.50 Nemzeti Nagyvizit
23.20 Rejtélyes XX. század 12
23.50 Az igazság soha nem késő 16
0.45 Család csak egy van (ism.) 12
1.30 Rocca parancsnok 12

### M2

14.55 Hunyormajor
15.20 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal
15.50 Gógyi felügyelő
16.10 Mesél a kert
16.20 Lóti és Futi
16.25 Harisnyás Pippi
16.50 Lolka és Bolka
17.00 Csűrcsavarosdi
17.25 Caillou
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.15 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.30 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.55 Miss BG
19.10 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Hétköznapi kifutó 12
21.10 Bosszú 12 (amerikai sorozat, 22/16.)
21.55 A következő! 12
22.50 Ridikül 12
23.35 KorTárs 12
24.00 Európai szemmel 12
0.30 Magyar retro

### VIASAT3

8.00 Monk – Flúgos nyomozó 12
8.55 Harmadik műszak 12
9.55 Gyilkos számok 12
10.50 Káoszháza 12
11.20 Férjek gyöngye 12 (am. vígjátéksorozat, III/22.)
11.50 10 év 10 nap alatt
12.55 Szívek szállodája 12 (amerikai sorozat, V/11.)
13.50 CSI: A helyszínelők 15 (am. krimisorozat, XII/5–6.)
15.35 Nyomtalanul 15 (am. krimisorozat, V/2–3.)
17.25 Gyilkos számok 12 (amerikai krimisorozat, IV/4.)
18.25 Káoszháza 12 (am. vígjátéksorozat, I/22.)
18.55 Férjek gyöngye 12 (am. vígjátéksorozat, III/23.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/7–8.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi 12 (am. vígj.sor., VIII/16., IX/1.)
21.25 CSI: New York-i helyszínelők 15 (am. krimisorozat, VIII/9.)
22.25 A szél fiai 12 (olasz-sp. kalandfilm, 2000)
0.20 A végakarat (ism.) 15
2.20 Harmadik műszak 12

### DUNA TV

10.15 Angyali érintés (ism.)
11.05 Fantasztikus nagynéni (ismétlés)
12.00 Híradó
12.20 Vers
12.25 Táncvarázs
13.20 Fókuszban a tehetség
13.45 Szálka, hal nélkül 12
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood 12
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros 12
19.40 Angyali érintés 12 A show-nak folytatódnia kell
20.30 Angyalbőrben 12 (magyar sorozat, 13/7.)
21.45 A legényanya 16 (magyar vígjáték, 1989) FF *Schwajda György művéből.* Fsz.: Eperjes Károly
22.25 Hírek, Sport
23.00 Kultikon 12
23.20 MüpArt classic
1.35 Koncertek az A38 hajón 12
2.30 Vers, Himnusz, Hírek
2.45 Magyar elsők
3.00 Határtalanul magyar
3.30 Kívánságkosár (ism.)

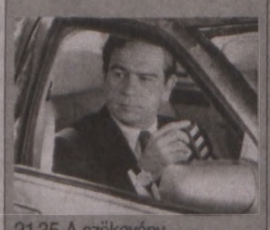
### SPEKTRUM

6.00 Brutális fizika 12
7.00 Sportverda 12
8.00 Tények a tányéron 12
9.00 Fenegyerekek 12
10.00 Beépített főnök – Ausztrália 12
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok 12
13.00 A Himalája 12
14.00 A Föld kialakulása 12 Everest
15.00 Behálózva
15.30 Fotózz, mint egy profi!
16.00 Amerika árverésen 12
17.00 Fald fel Amerikát – Repeta 12
18.00 A Föld titkai 12
19.00 Állati rekordok 12 (am. ismeretterjesztő sor.) Zombiállatok
20.00 A Föld kialakulása 12 (am. ismeretterjesztő sor.) Death Valley
21.00 Tudomány a sport mögött 16 (am. ismeretterjesztő sor.)
22.00 On the Spot 12 (magyar ismeretterj. sor.) Kasmír
23.05 Börtönélet 16
24.00 Hidegvérrel 18

### FILM+

9.00 Mondvacsinált hős (amerikai vígjáték, 1992) Fsz.: Dustin Hoffman
11.20 Karácsonyi vakáció (amerikai vígjáték, 1989) 90' Fsz.: Chevy Chase, Beverly D'Angelo
13.20 Columbo (amerikai krimisorozat) Gyilkosság, mint önarckép
15.10 Nullpont (kanadai sci-fi, 2007)
16.55 Terminátor – A halálosztó (amerikai sci-fi akciófilm, ism.)
19.00 Kék Villám (amerikai akciófilm, 1983) 106'
21.10 Ki a faszagyerek? (am.-német akcióvígj., 2005) Fsz.: Samuel L. Jackson, Eugene Levy, Miguel Ferrer
22.50 Gyilkos donor 16 (amerikai thriller, 1998) 93' Fsz.: Michael Keaton, Andy Garcia, Marcia Gay Harden, Brian Cox
0.50 Sziklák vére 18 (amerikai horror, 2009) 81' Fsz.: Tad Hilgenbrink, Janet Montgomery
2.25 Mondvacsinált hős (amerikai vígjáték, ism.)

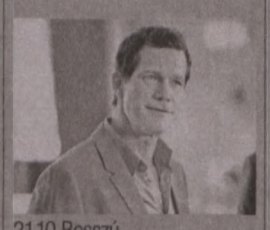
## AJÁNLÓ



21.35 A szökevény

21.30 A belső ember

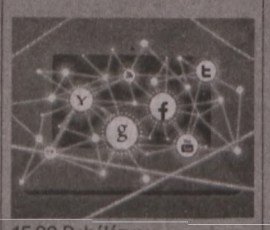
9.00 A királyi ház titkai



21.10 Bosszú

21.25 CSI: New York-i...

20.30 Angyalbőrben



15.00 Behálózva

15.10 Nullpont

## MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Forró nyomon 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Gazdálkodj okosan! 0.30 Chuck

### SUPER TV2

11.10 Csapdába csalva 12 12.15 Hal a tortán 12 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei 12 14.20 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! 12 15.20 Las Vegas 12 16.20 Jóban Rosszban 12 17.05 Bűnök és szerelmek 12 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok 12 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán 12 22.05 King & Maxwell 12 23.05 Maffiadoktor 16 0.05 Veled is megtörténhet! (ism.) 12

### HÍR TV

10.30 BBC Hardtalk 11.05 Befutó 11.30 Garázs 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Ikon 14.30 Sportré 15.00 Híradó 15.30 Ázsia 16.05 BBC Click 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Soroló 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Versus 22.00 Híradó 22.30 Globál 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

9.00 Teleshop 11.10 Aranykor-archívum 12 12.15 Lucky Luke 12 13.35 Hollywood Café 12 14.10 West Side Story (amerikai musical, 1961) 12 17.00 Az év embere (amerikai vígjáték, 2006) 12 19.10 Hátulgombolós hekus (am. krimivígjáték, 1993) 12 21.00 Puszta acél (amerikai akciófilm, 1987) 16 22.55 Titkos terv (kanadai thriller, 2001) 16 0.45 A tuareg bosszúja (sp.-olasz kalandfilm, 1984) 16

### SPORT1

13.45 Labdarúgás. Ferencváros–Tatabánya (ism.) 16.00 Fieszta+ HD 16.15 Labdarúgás. Futbol Mundial HD 16.45 Labdarúgás. U21-es Eb-selejtező. Magyarország–Albánia (élő) 19.15 Mai helyzet 19.30 Zuhanyhíradó(élő) HD 21.00 NFL. Game day (ism.) 21.30 Trash Talk (élő) 23.00 NHL. Pittsburgh Penguins–Philadelphia Flyers (ism.) HD 1.00 Ko Tv, Classics (ismétlés)

### ATV

12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Mancsvár 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.15 Időjárás-jelentés 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Csatt 20.55 Híradó 21.00 Csatt 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Csatt (ismétlés)

### DISCOVERY

7.00 A túlélés törvényei 8.00 Autókereskedők 9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok (amerikai sorozat, 4 rész) 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Bear Grylls (amerikai ismeretterjesztő sorozat, 6 rész) 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták (amerikai sorozat) 21.00 Bear Grylls (3 rész) 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok 1.00 Amcsi benzinfalók

### TV PAPRIKA

17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 Lefőzhetetlen párosok 19.00 Főzz egy hétre Rachael Ray-jel 20.00 Sztárséf 20.30 Heston Blumenthal zseniális lakomái 21.30 Stuart Ír konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Villásreggeli mesterfokon 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Víz, gyümölcs: az egészség záloga

**IMMUNERŐSÍTÉS** Minél színesebb egy zöldség, annál jobb a szervezetnek

Az őszi, téli fertőzéses időszakban nem mindegy, mennyit és mit iszunk, milyen zöldségeket eszünk, de az sem, mikor, hiszen mindez hatással van immunrendszerünkre.

AS-összeállítás

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

A nátha, az influenza elleni megelőzést is elősegíti a C-vitaminban gazdag gyümölcsök, zöldségek fogyasztása. Nyersen a legjobb fogyasztani

– Ha egész nap elfelejtünk inni, és csak este pótoljuk nagyobb mennyiséggel, ez ronthatja a szervezet védekező képességét – figyelmeztet Veresné dr. Bálint Márta, a Semmelweis Egyetem dietetikusa, aki azt is elmondta, hogy a százszázalékos gyümölcslevet jobb hígítva fogyasztani. A szakember szerint még az is rontja a szervezet védekező képességét, ha este pótoljuk be, amit napközben elfelejtettünk meginni.

**MENNYIT? MIT? MIKOR?**

Fontos hangsúlyozni, hogy nemcsak nyáron érdemes odafigyelni a kellő folyadékbevitelre. Az őszi-téli időszakban a tudatos folyadékfogyasztással is segíthetjük immunrendszerünk normál működését. Veresné dr. Bálint Márta szerint ha legalább 6-8 pohár innivalót iszunk naponta, sokat teszünk azért, hogy elegendő mennyiségben képződjön például a védekező rendszerünk számára is fontos gyomorsav, mely elpusztíthatja az élelmiszerekkel bejutó kórokozókat. Ráadásul a légúti megbetegedéseket okozó, cseppfertőzéssel terjedő kórokozók a hűvös idő, a szél, de a fűtés következtében kialakult orr- vagy szájnyálkahártya-szárazság miatt is könnyebben jutnak szervezetünkbe.

Rostosan a leghasznosabb

A víz, ásványvíz mellet hasznosak a különböző gyógynövényekből készült teák (menta, citromfű, csipke, hársfa, kamilla, bodza). Ezek nemcsak hogy finomak és változatos ízvilágúak, de egyes összetevőik (a menta illóolajai) segítik a légzést, baj esetén hozzájárulnak az orrdugulás megszüntetéséhez, izzasztó hatásuk miatt a lázas állapot könnyebb elviseléséhez. Jó választás immunrendszerünk erősítése érdekében a frissen facsart vagy 100 százalékos gyümölcs- és zöldségtartalmú levek fogyasztása vitamin- és fitonutriens-, azaz biológiailag aktív növényianyag-tartalmuk miatt. Ezen hasznos anyagok akkor szívódnak fel igazán jól, ha vízzel vagy ásványvízzel feles arányban hígítjuk őket. Az ideális mennyiséget (1,5-2 liter) célszerű a nap folyamán egyenletesen elosztani.

**ZÖLDSÉGEK ÉS GYÜMÖLCSÖK**

– Ha immunrendszerünk nem kap elég tápanyagot, amiből építkezhet, sokkal hamarabb megbetegszünk. A naponta ötszöri vegyes, zöldségekben, gyümölcsökben gazdag étkezéssel egyenletesen látjuk el szervezetünket a megfelelő tápanyagokkal: fehérjékkel, vitaminokkal, ásványi anyagokkal, fitonutriensekkel. Nem mindegy azonban, mit és mikor eszünk, sőt még az sem, hogy ez utóbbiakból milyen színűt választunk – mondja a dietetikus. – Minél színesebb egy zöldség (padlizsán, sütőtök, brokkoli, lila káposzta) vagy gyümölcs (vörös szőlő, szilva, kökény), annál több benne a színét adó fitonutriens (pl. többféle polifenol). Ezek az antioxidánsok hozzájárulnak a (túl zsíros táplálkozás vagy stressz miatt) túlzott mértékben képződő szabadgyökök semlegesítéséhez, ezzel többek között az immunrendszer normális működéséhez.

**TABLETTA HELYETT TERMÉSZETEST**

– A zöldségesnél válasszuk az ép, sérülésmentes gyümölcsöket-zöldségeket, mert ezeknek a vitamintartalma jelentősebb, mint a sérülteké. Érdemes figyelmet fordítani arra is, hogy amit megvettünk, lehetőleg azonnal használjuk fel, mert minél tovább tároljuk azokat, annál többet veszítenek C-vitamin-tartalmukból – figyelmeztet a szakember. – Ha naponta kétszer nyersen is fogyasztunk belőlük (a reggeli szendvicshez zöldpaprikát, tízóraira almát, kivit, vagy az ebédhez friss salátát), szintén sokat teszünk megfelelő C-vitamin-ellátásunkért.

A nátha, influenza megelőzéséhez használjuk ki azt is, hogy ilyenkor sokféle C-vitaminban gazdag déli gyümölcs (citrom, narancs, mandarin, pomelo, grépfrút, kivi) is elérhető.

## Tippek a nátha ellen

- ✔ Gyakori kézmosás
- ✔ Bő napi folyadék (tea, csirkeleves, víz, gyümölcslé) hidratálva tartja a szervezetet, a torokfájás és az orrfolyás ellen is jó
- ✔ Mézből napi egy-két kanál javasolt, a teába is keverhetjük
- ✔ Gyulladáscsökkentő a sós vízzel gargalizálás, tisztítja a torkot, a nyálkahártyákat
- ✔ Orrdugulás ellen sótartalmú orrspray
- ✔ Fehérjedús húsok javasoltak. Hal, bab, teljes kiőrlésű gabona, barna rizs, antioxidánsban gazdag zöldségek legyenek az étlapon

(FORRÁS: WIKIPÉDIA INTERNET)

## Napi 60-80 deka zöldség és gyümölcs javasolt

**A SEMMELWEIS** *Egyetem ETK Dietetikai és Táplálkozástudományi tanszékének docense azt tanácsolja, hogy szezonban mindig az éppen termő zöldségeket, gyümölcsöket válasszuk. Ezáltal – amellett, hogy a vásárlás így pénztárcakímélőbb – sokkal hamarabb jutnak az asztalunkra, így friss, jó minőségű, vitaminban gazdag terméket fogyaszthatunk. Ideális esetben naponta 60-80 dkg gyümölcsöt, zöldséget kellene elfogyasztanunk. A hazai táplálkozási felmérések szerint azonban ennek a mennyiségnek kevesebb mint felét esszük meg, ami Veresné dr. Bálint Márta szerint nagyon kevés. Ha tehetjük, válasszuk az igazoltan bio módon termesztett zöldséget, gyümölcsöt, vagy igyekezzünk ne mindig ugyanarról a helyről vásárolni, hogy az esetlegesen a termékben lévő idegen anyagok (xenobiotikumok) minél kisebb mennyiségben kerüljenek szervezetünkbe. Ezzel is támogathatjuk az immunrendszerünket.*

# Ausztrália lakossága is elhízott

Az OECD adatai szerint Ausztrália az ötödik helyen van a nemzetek „elhízási listáján" az Egyesült Államok, Mexikó, Új-Zéland és Chile mögött. A felnőtt népesség kétharmada túlsúlyos vagy elhízott, ugyanakkor a felmérések az egészségesebb életmód terjedését is jelzik! – közölte az Ausztrál Statisztikai Hivatal.
A 33 500 ausztrál bevonásával készült 2011-12-es felmérésben úgy találták, a férfiak 70,3 százaléka, a nőknek pedig 56,2 százaléka túlsúlyos. A korábbi felmérések adatai szerint 1995-ben az ausztráloknak még csak 56,3 százaléka, míg 2007-2008-ban 61, 2 százaléka volt túlsúlyos vagy elhízott. ■

# A hormonok előre jelezhetik a rohamot

**ASZTMA** A nőknél a tünetek megjelenését befolyásolhatja a ciklusuk

Szoros összefüggés van a nők menstruációs ciklusa és az asztmás tünetek változása közt. A közel 4000 asztmás, fogamzásgátló készítményt nem szedő hölgy részvételével zajló kutatás során megfigyelték, hogy a tünetek súlyosbodása nagyjából a ciklus 10. napjától a 22. napig jelentkezett. A hormonális változások mellett egyéb tényezők is befolyásolják a tüneteket. A rendszeresen dohányzók és azok, akiknek a testtömegindexe eléri a 23-at, az ovuláció időpontjában (a ciklus 14. és 16. napja közt) gyakrabban számoltak be köhögéses panaszokról. A ciklus hossza egyénenként különböző, az azt kísérő hormonális változásokban, s ezeknek az asztma tüneteire gyakorolt hatásában is lehetnek eltérések.

– A betegek állapota időjárási változások, például párás, ködös időben vagy környezeti tényezők: magas légszennyezettség, pollenek, dohányfüst hatására is rosszabbodhat – magyarázza dr. Potecz Györgyi, a Budai Allergiaközpont tüdőgyógyásza. Minden esetben személyre szabott megfigyelésre van szükség. A gyógyszeradagolás meghatározását segíti az asztmanapló, melyben a betegek napról napra feljegyzik tüneteik változását. Az orvos erre és az elvégzett vizsgálatokra támaszkodva módosíthatja a terápiát. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Ha a beteg egy naplóba feljegyzi a tüneteit, az sokat segíthet az orvosnak

## HÍRSÁV

### Járványos bénulás elleni oltás

**MEGKEZDŐDÖTT 20** millió gyermek járványos bénulás elleni beoltása a Közel-Keleten – közölte az Egészségügy Világszervezet. A WHO vakcinakampányát az tette sürgőssé, hogy Szíriában másfél hete tucatnyi gyermeknél diagnosztizálták a betegséget. A menekültek magas száma miatt a Szíriával szomszédos államokban folytatódhat a kampány. ■

### Betegbiztosítási vészhelyzet Amerikában

**12 MILLIÓ** amerikai állampolgár betegbiztosítását kívánja felmondani biztosítójuk az Obama-kormány új egészségügyi törvényében foglalt ellátási követelményekre hivatkozva. Ez annál inkább meglepő, hogy az elnök három évvel ezelőtt, amikor az egészségügyi reformok elindítása szóba került, azt ígérte, hogy: 1) potenciálisan több tízmillió amerikaira terjesztik ki az egészségbiztosítási rendszert; 2) az emberek annak életbe lépése után is megtarthatják korábbi egészségbiztosításukat. Az elnök népszerűsége emiatt a mélypontra esett. ■

### Szerencsejátéktól függő csehek

**MINTEGY 420** ezerre tehető a szerencsejáték-függők száma Csehországban, a veszélyeztetettek pedig 168 ezren vannak – derült ki a cseh drogellenes központ tanulmányából. A cseh kormányzat ezért törvényben korlátozná a nyerőautomaták üzemeltetését a „legfertőzöttebb" településeken. Az országos felmérés másik megdöbbentő adata: 10 megkérdezett állampolgár közül 6 már játszott életében valamilyen szerencsejátékot. ■

### A káromkodással a fájdalmát is csillapíthatja

**DE LEGALÁBBIS** van valamiféle fájdalomcsillapító hatása a káromkodásnak. Ezt mutatták ki angol kutatók, akik a káromkodás és a fájdalomtűrő képesség összefüggését vizsgálták. Mégpedig úgy, hogy a kísérleti alanyok mennyire képesek elviselni a fájdalmat, amikor kezüket jéghideg vízbe dugták. Azok, akik egyébként nem használnak csúnya szavakat, szaporán káromkodva 45 másodperccel tovább bírták a fájdalmat. ■

**Ön már tud?**

**GÉPÍRÁS VAKON 10 hét alatt!**

**Dunántúli Napló**
**Pécs, Engel János út 8.**

INFORMATIKAI SZERVIZ ÉS OKTATÓKÖZPONT

További információ:
Morvai Levente
72/505-061, 30/9971-010
http://oktatas.charter.hu

Ha ön hűséges előfizetőnk, akkor 10% kedvezményt is kaphat!


## INGATLAN

**Citrom** u.-i 21 nm üzlet, irodahelyiség akár bérlővel eladó, 4,8 M Ft. 30/919-3207
•1792949•

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391
•1785919•

**Német-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904
•1794208•

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482
•1793651•

## LAKÁS

**Lakásvásár** nov. 15-17-ig: 14 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/959-2151
•1794858•

**Orvosi** egyetemtől 100 m-re, a Lidl mellett a tízemeletesben hőszigetelt, 4. em.-i, 46 nm-es, 2 szobás lakás azonnali költözéssel eladó. I.ár: 5,5 M. 30/396-1968
•1794609•


**ÚJ CROM TURI ÚJ**

BŐVÜLTÜNK
DIVATOS, JÓ MINŐSÉGŰ, OLCSÓ
OLASZ
Használt gyerek-, felnőttruhák, cipők, lakástextil, kiegészítők

Minden csütörtök teljes árucsere

ÁRAINK

| | |
|---|---|
| Csütörtök | 1690 Ft/kg |
| Péntek | 1390 Ft/kg |
| Szombat | 1090 Ft/kg |
| Hétfő | 790 Ft/kg |
| Kedd | 490 Ft/kg |
| Szerda | 290 Ft/kg |

Cím: Pécs, Diósi u. 1. (Zsolnay domb)
Nyitva tartás: H–P 9–17-ig, Szombat 9–12-ig


**Pécsi** 52 nm téglalakás 4,2 M. 30/929-9180
•1791950•

**Uránv.,** gázfűt. lakás 5 M Ft. 30/929-9180
•1791950•

## ADÁSVÉTEL

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305
•1793135•

**Akác,** vegyes tűzifa szállítva. 70/624-8951
•1793768•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946
•1778991•

**Égetett** rezet, fémforgácsot és vashulladékot veszek, házhoz megyek. 06-20/805-5041
•1794770•

**Eladó** tűzifa, 7000 Ft/m³. 30/854-7288
•1794591•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912
•1794075•

**Hasított,** kemény tűzifa eladó. 20/569-7791
•1794540•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310
•1794681•

**Kemény** tűzifa 28000 Ft/tgk. 30/563-1155
•1794854•

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639
•1794125•

**Tűzifa** megfizethető áron, saját termelésből. Vegyes, kemény, 1×1 m, 11000 Ft, tölgy 1×1 m 13000 Ft. 30/879-0472, 20/506-2202
•1794757•

## ÁLLAT

**Állattartók** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/927-9128
•1794217•

**Házi** tojótyúkok 800 Ft/db-tól, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756
•1794872•

**Selejt** és vemhes koca eladó. 06-30/535-5104
•1794852•

**Tápmentes** hízó, malac eladó. 70/209-1998
•1794897•

**Tojójércék** eladók 500 Ft/db, tyúkok 1000 Ft/db. Díjmentes szállítás. 30/314-4302
•1794744•

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154
•1794377•

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311
•1794296•

## MEZŐGAZDASÁG

**Búza-,** kukorica-, napraforgó-felvásárlás 50 t tételben, gyors fizetési feltételekkel. Tel.: 06-30/298-0146.
•1794726•

**Étkezési** és vetőburgonya, többfajta, 100 Ft-tól. Szállítás ingyenes. 70/431-9187
•1794756•

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/440-0555
•1794705•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**Besso** Zrt. tehergépjármű-márkaképviselet keres autószerelő, karosszérialakatos, autóvillamossági szerelő munkatársakat. Feltétel: szakirányú végzettség. Előny: szakmai tapasztalat, de kezdők jelentkezését is várjuk. Fényképes szakmai önéletrajzokat nov. 22-ig az eszter.kosa@besso.hu-ra kérjük eljuttatni.
•1794739•

**C.** kat. sofőrt felveszünk. 06-30/295-7961
•1794451•

**Dohányboltba** nem dohányzó eladót keresünk. „Pályakezdők" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe.
•1794704•

**Dóm** Art Bistro (Pécs, Király u. 3) keres szakképzett, szakmai tapasztalattal rendelkező felszolgálót. info@domartbistro.hu, 30/256-5077
•1791044•

**Elektronikai** műszerész kollégát keresünk részmunkaidőben. A jelentkezők önéletrajzait az anna.toth@super-tech.eu e-mail címre várjuk. Supertech Kft.
•1794762•

**Építőipari** kft. segédmunkást keres mohácsi munkaterületre. 30/514-4923, 8-16 h-ig
•1794849•

**Felvételre** keresünk megváltozott munkaképességű pénzügyi ügyintézőt pénzügyi ügyintézői és/vagy mérlegképes könyvelői végzettséggel. Jelentkezés szakmai önéletrajzzal: info@erfopd.hu
•1794828•

**Mohácsi** hotel értékesítőt keres. Jelentkezés az szjhotel@gmail.com e-mail címen.
•1794830•

**Pultost** presszóba és élelmiszerboltba eladót felveszek. vasvari1@freemail.hu
•1789964•

## ÁLLÁST KERES

**Ápolónő** idősgondozást vállal. 20/327-9207
•1790345•

## OKTATÁS

**Intenzív** óvodai dajka szakképzés (jó elhelyezkedési lehetőséggel). Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-30/951-8061, 06-30/434-1350. www.krudy.org Nytsz.: 01-0657-04.
•1791895•

# GYÁSZHÍR

MEMENTO TEMETKEZÉS
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**KERESZTURI LÁSZLÓ**

volt pécs-szabolcsi, kertvárosi, kispeterdi lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 18-án 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Köszönjük a szigetvári Raksányi Ápolási Otthon dolgozóinak gondoskodását.

A gyászoló család •1794523•

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

**CSIRKE ERNŐ**

temetésén részt vettek, gyászunkban velünk voltak.

A gyászoló család •1794814•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**NAGYVÁRADI ISTVÁNNÉ**
**Boda Mária**

volt vokányi lakos 88 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 21-én 13.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •1794855•

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk és dédnagypapánk,

**BALÓ ISTVÁN**
**a Dr. Doktor Sándor Művelődési Központ volt igazgatója**

szeretetben eltöltött életének 90. évében, 2013. november 9-én örökre megpihent. Drága halottunkat 2013. november 19-én 12 óra 30 perckor a székesfehérvári Béla úti temető ravatalozójából, a református egyház szertartása szerint kísérjük utolsó útjára. Drága emléke szívünkben él!

A gyászoló család •1794657•

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett hozzátartozónk,

**FALVAI NESZTE**

79 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 20-án 14.30 órakor a pécsudvardi temetőben lesz. Előtte 14 órakor gyászmise.

A gyászoló család •1794382•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**LÓKI JÓZSEFNÉ**
**Pápics Irén**

80 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 18-án 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető nagydísztermében.

A gyászoló család •1794524•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**MANG LÁSZLÓNÉ**
**Szabó Ibolya**

életének 66. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 20-án 12 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család •1794832•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyám, nagymamám,

**SÓTONYINÉ**
**SZÁVÓ ZSUZSANNA**

58 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 21-én 13 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokában.

Kérjük a résztvétnyilvánítás mellőzését.

A gyászoló család •1794834•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**KARCAGI GYÖRGYNÉ**
**Szabó Magdolna**

92 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 18-án, a 14 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család •1794833•


**MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK!**

ÚJ

Már kapható! 1490 Ft/db*

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu emil címen.

**Korda György életmű-koncertre**

**a Dunántúli Napló előfizetői 10% kedvezménnyel vásárolhatnak belépőjegyet irodáinkban.**

A koncert időpontja: 2013. november 15-én, pénteken 19 óra
A koncert helyszíne: Lauber Dezső Sportcsarnok, Pécs

Pécs, Nagy Lajos király útja 14. 72/225-512
Pécs, Éva u. 3. 72/412-565
Pécs, Jókai tér 9. 72/215-000

Jegyárak:
6990 Ft, kedvezménnyel 6210 Ft
5990 Ft, kedvezménnyel 5310 Ft
4990 Ft, kedvezménnyel 4410 Ft
3990 Ft, kedvezménnyel 3510 Ft



**Dunántúli Napló**

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

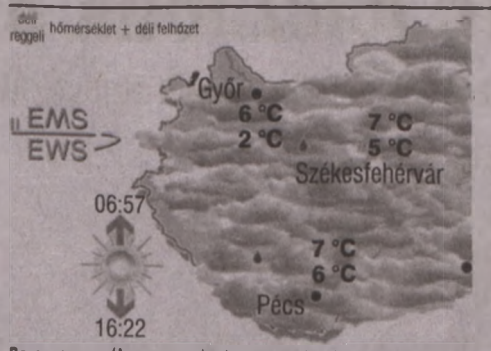
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 13.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői jelentkezések rögzítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőfőosztálya végzi. Az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizetni bármely naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztés ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, reptérnyilvánításokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, internetes, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerével készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


# HÉTVÉGÉTŐL FELMELEGEDÉS




**Baranya megyében ma** napkozben vastag felhőtakaró borul fölénk. Említést érdemlő napsütés nem valószínű. Jelentősebb mennyiségű eső sem esik. Gyenge, délben és délután kissé élénkebb változó irányú szél fúj. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga csütörtök reggel 6, kora délután 7, péntek reggel 6 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

**péntektől, jövő szerdáig** az ilyenkor átlagosnál körülbelül 4 fokkal magasabb hőmérséklet, esőmentes idő várható.

**Orvosmeteorológia:** fronthatás nem várható.

**Közlekedés-meteorológia:** a hajnali és reggeli órákban közlekedők váratlan ködfoltokkal találkozhatnak. Ilyenkor néhány másodperc alatt jelentősen csökken a látástávolság, ami óvatlan vezetés esetén balesethez vezethet!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**

Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 9-11 °C |
| Tisza | 9-11 °C |
| Balaton | 11 °C |
| Velencei-tó | 10 °C |
| Fertő | 8 °C |
| Tisza-tó | 11 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 18 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak:** Pécs: Schulek (Dr. Veress E. u. 2.), Komló: Piramis, Mohács: Szentháromság, Harkány: Thermal, Szigetvár: Boróka, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

# A Pécsi Kamarakórus jubileumi koncertje

**KODÁLY KÖZPONT CIVIL PÁLYÁZAT** Az 55 éves Pécsi Kamarakórus jubileumi koncertje.

A Pécsi Kamarakórus 2013-ban ünnepli alakulásának 55. évét. November 22-én a Kodály Központ civil pályázatának keretében jubileumi koncertre kerül sor 19 órai kezdettel.

A nagyszabású ünnepi koncertre a jelenlegi kórustagok mellett az 55 év során a kórusban éneklő tagokat, családtagokat, barátokat, a szakma képviselőit és a város kórusmuzsikát kedvelő polgárait hívják, várják. A műsorban a kórusirodalom gyöngyszemei mellett elhangzik G. F. Händel Dixit Dominus című oratorikus műve, valamint az alapító karnagy, Tillai Aurél külön erre az alkalomra írt, Te Deum című műve is.

Tillai Aurél

A koncerten szólisták, valamint a Pannon Filharmonikusokból alakult kamaraegyüttes is közreműködik. Az est karnagya Tillai Aurél Liszt-díjas, érdemes művész.

Minden évben nyolc civilszervezet kap lehetőséget arra pályázat útján, hogy a Kodály Központ infrastruktúráját felhasználva szervezzen magas színvonalú rendezvényt. A hangverseny Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának döntése alapján a Kodály Központ Civil Pályázatának keretében valósul meg. ■

# Ez nekünk igazi játszótér!

**GENIUS LOCI** Harcsa Veronika és Gyémánt Bálint a Kodály Központról

Fotók: Tóth László

„Tudjuk, hogy különféle terek mást és mást engednek meg az ének szempontjából. Itt azt élvezzük, hogy sok finomság, apró részlet is érvényesül"

Harcsa Veronika és Gyémánt Bálint a Kodály Központban mutatták be új lemezüket, amelynek a címe Lifelover. A műsor után elragadtatottan beszéltek a pécsi koncertteremről.

Méhes Károly

**– Kérhetem, hogy először meséljenek kicsit Pécshez fűződő emlékeikről?**

– Mindig is szerettem ide jönni – kezdte az énekesnő. – Érdekes módon a pályám kezdetén Pécs volt az a város, ahol Budapesten kívül kialakult egy törzsközönségünk. Még mindennek az elején voltunk, ezért nagyon jó érzés volt, ahogy a régi IH-ban vártak minket. És azt hiszem, ez a jó viszony megmaradt a pécsiekkel, amit a mai este bizonyított.

– Pécs fontos város a számomra – vette át a szót a gitár mestere. – Először is, itt vettem életem első autóját, és ez egy férfiemberben maradandó élményt hagy. De természetesen ennél fontosabbak a sikeres koncertek és az, hogy tapasztalatom szerint a pécsiek nagyon nyitottak zeneileg. Valamelyik POSZT alkalmával egy izgalmas zenei kísérletben vettem részt, amit a hallgatók is nagyon értékeltek.

**– Ha Pécs, akkor a zenészek számára immár három éve a Kodály Központ. Milyen itt fellépni?**

– Először is azt kell mondjam, hogy ma, amikor ide beléptem, meg voltam hatódva, mert nagy megtiszteltetésnek érzem, hogy itt lehetek – mondta Harcsa Veronika. – Tényleg minden tökéletes: az akusztika, a felszereltsége és a stáb. Az, hogy aszimmetrikus a belső tér, és ezzel meg van bolydítva a helyzet, külön érdekessé és egyedivé teszi. Tudjuk, hogy különféle terek mást és mást engednek meg a produkció, az ének szempontjából. Itt azt élvezzük, hogy sok finomság, sok apró részlet is érvényesül. Nekünk ez a terem egy nagy játszótér!

**Gyémánt Bálint természetesen egyetértett a fentiekkel, de akadt még hozzáfűznivalója:**

„Engem nagyon kellemes meglepetésként ért, hogy ennyien voltak"

– Amikor megérkeztünk, és még üresen, nézők nélkül néztük meg a koncerttermet, már az is elképesztő élmény volt. Az est során pedig az volt az izgalmas, hogy a nézőtér sötét volt, és csak azok a kis vonalak világítottak – szóval, volt egy olyan érzésem, hogy ez a hely az energiájával inspirál. Veszek egy nagy levegőt, és érzem, hogy belém költözik valami...

**– Bár a kérdés kicsit mohónak tűnik, de fontos: mikor jönnek legközelebb?**

– Egy Pécs méretű városban évi két koncert tűnik reálisnak – avat be a kulisszatitkokba Gyémánt Bálint. – Nem hiúsági kérdés, de fontos, hogy legyenek nézők, már a produkció költségvetése miatt is. Egy ilyen helyszínnel, mint a Kodály Központ, amúgy is csínján kell bánni: úgy kell szervezni a koncerteket, hogy az előadó és a közönség is ki legyen rá éhezve!

– Engem nagyon kellemes meglepetésként ért, hogy ennyien voltak – jegyezte meg Harcsa Veronika mosolyogva. – Ez jó, mert a Kodály Központ legfeljebb a MÜPA-val hasonlítható össze, hangulatában, kaliberében egyaránt. Több ilyen nincs.

ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED

ÚJ SZÉCHENYI TERV

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával valósul meg.

## PROGRAMOK

**VIVAT BACCHUS:** Dallam Cuvée címmel november 15-én 19 órakor lesz koncert a Kodály Központban, melynek tematikája: bordalok a méltán népszerű pécsi bor(dal)ászoktól. Az egyik legkedveltebb a cappella együttes a kulturált borfogyasztás és mulatozás igéjét saját bordalaikba öntve léptek be a köztudatba. A koncert szünetében a jeggyel rendelkezők tízféle borból kóstolhatnak, és nagy kedvezménnyel, elsőként vásárolhatnak az új lemezből.

**VIRTUÓZ KOMPOZÍCIÓKAT** hallgathat meg az, aki november 15-én 17 órakor ellátogat a Zsolnay-negyed Apostolos termébe egy gitárkoncertre. A koncerten bemutatkozó fiatalok az Egressy Református Szakközépiskola, a Vienna Konservatorium és a Széchenyi Egyetem hallgatói; országos és nemzetközi versenyek sikeres résztvevői.

**KISTEHÉN-KONCERTRE VÁRJÁK** a szervezők a nézőket november 23-án 21 órakor a Zsolnay-negyed E78-as Koncerttermébe. A Kistehén 2002-ben jött létre, akkor egy más vonalon mozogva; mostanra a „tánczenekar" jelzőt elhagyták nevük mögül. Alternatív a szó legszorosabb értelmében. Intellektuális punkzene, amely az élet mély értelmét keresi.

Az oldal megjelenését támogatta a Zsolnay Örökségkezelő Nonprofit Kft.

# Krétakör Színház: Korrupció százhúsz percben, szünet nélkül

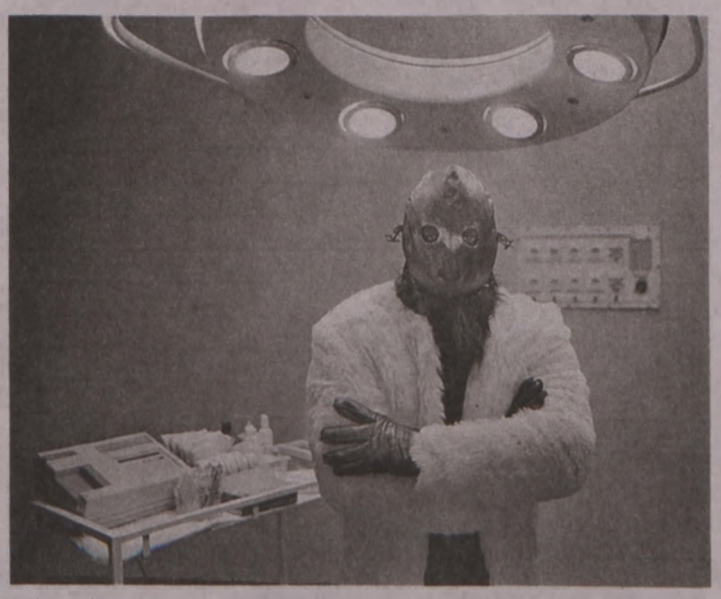
**E78** A hazai független színházi élet legjobb csapatának új bemutatója a Zsolnay Színház színpadán!

A Krétakör Színház Korrupció című darabja látható november 19-én 19 órai kezdettel a Zsolnay-negyed E78-as Koncerttermében.

A Transparency International éves vizsgálatai alapján a korrupció elterjedtségét tekintve Magyarország a vizsgált 183 ország közül tartósan a lista utolsó harmadában helyezkedik el. Az állam és magánszféra közötti cserefolyamatokban lezajló vesztegetések, visszaélések és zsarolások csak a jéghegy csúcsát képezik...

Az előadás költészeti megközelítésben, de dokumentarista elemeket is használva kíván képet adni egy olyan társadalmi rendről, amelyben a szerelem, a család és a munka színterei is sűrűn és észrevehetetlenül kötelezik a résztvevőket az állandósult, reflexszerű – és éppen ezért felismerhetetlen – korrumpálódásra. Központi kérdése, hogy az új generáció megtapasztalva e rend működésének logikáját milyen stratégiát választhat: van-e valódi esélye a korrupciós mechanizmusok megkerülésére, vagy az életben maradáshoz maga is belekapaszkodni kényszerül a korrupció fogaskerekébe?

Az előadás egy olyan családról szól, amelynek tagjait mélyen átszövi és összeköti a korrupciós háló. A szereplők mindennapi működési mechanizmusai is elképzelhetetlenek a közös „ügyek" intézési gyakorlatai nélkül. A látszólag jól működő és a gazdasági-politikai élet minden területén jelen lévő közösséget a „tékozló fiú" hazatérése bolygatja meg. Milyen szerep vár rá? Meg tud-e felelni neki? Felveszi-e a romlottság ritmusát?



Vajon milyen sors vár egy ilyen környezetben egy tényfeltáró újságíróra?

A darab a család története mellett zenei-költészeti megközelítésben mutatja be a rendszerváltás óta eltelt idő ikonikus korrupciós eseteit is. Kezdve az olajszőkítéstől a törvényeket kijátszó privatizáción át egészen az elhíresült Grippen-ügyig. Az előadás egyik legfontosabb kérdése, hogy vajon milyen sors vár egy ilyen környezetben egy tényfeltáró újságíróra és egy elszánt szabadságharcosra?

A darab időtartama 120 perc, szünet nélkül.

**RENDEZŐ/FORGATÓKÖNYVÍRÓ:** Gulyás Márton; **ZENESZERZŐ:** Dargay Marcell; **DÍSZLET:** Takács Nóra; **JELMEZ:** Kalick Klára. **SZEREPLŐK:** Börcsök Enikő, Koós János, Terhes Sándor, Kiss Diána Magdolna, Fehér Benő, Ördög Tamás, Kiss-Végh Emőke, Tóth Máté, Stork Natasa, Mészáros Piroska, Rezsnyák Róbert. ■

# SPORT

## Mourinho szerint Cristiano Ronaldo a legprofibb

José Mourinho, a Chelsea menedzsere szerint Cristiano Ronaldo a világ legprofibb futballistája: „Egy klubnál lenni Cristiano Ronaldóval a legjobb dolog, ami történhetett velem. Hogy miért? Mert ha elengedtem magam előtt, rögtön megrohamozták, és én szabadon, sietség nélkül továbbsétálhattam."

JOSÉ MOURINHO

## A Kozármisleny győzött, a PMFC döntetlent ért el a Ligakupában

**PÉCS–KOZÁRMISLENY** A PMFC-MATIAS és a Kozármisleny labdarúgócsapata is hazai pályán játszott tegnap a Ligakupában, csak az NB II.-es kozármislenyiek nyertek az ötödik fordulóban, a piros-feketéknek döntetlenre futotta.

A PMFC-MATIAS-szal kapcsolatos hír, hogy a Magyar Labdarúgó-szövetség Fegyelmi Bizottsága keddi ülésén Márton Gábor edzőt írásbeli megrovásban részesítette. Mint ismert, a trénert a Diósgyőr elleni szombati bajnokin Solymosi Péter játékvezető elküldte a kispadtól.

**PMFC-MATIAS–SIÓFOK 2-2 (0-1)**

Labdarúgó-Ligakupa, 5. forduló, H csoport. Pécs, 350 néző. V.: Szommer. **PMFC-MATIAS:** Gőcze – Nagy J., Lantos, Balogh, Deutsch – Jocic (Márkvárt, 47.), Horváth A., Kővári, Wittrédi (Városi, 78.), Gaál (Rácz, a szünetben) – Grumics. Vezetőedző: Lőrincz Emil. **SIÓFOK:** Kiss M. – Pécseli, Singer, Fehér, Kiss Zs.(Klujber, 74.) – Nagy D. (Mosberger, 47.), Bogáti, Mokánszki (Vólent, 69.), Peszmeg, Horváth B. – Dajic. Vezetőedző: Horváth Károly.

**G.:** Grumics (47.), Fehér (89. – öngól), ill. Nagy D. (45.), Bogáti (85.)

**TOVÁBBI EREDMÉNY:** Kaposvár–ZTE 4-0.

**KOZÁRMISLENY–DUNAÚJVÁROS 2-0 (1-0)**

Labdarúgó-Ligakupa, E csoport, 5. forduló. Kozármisleny, 50 néző. V.: Kulcsár. **KOZÁRMISLENY:** Helesfay – Vég, Vattai, Fellai, Szabó B. – Schneider (Imrő, 73.), Nagy E., Turi, Reitz (Tar, 76.) – Pap (Németh, 83.), Tóth A. Vezetőedző: Szabó Zsolt. **DUNAÚJVÁROS:** Bartus – Oroszi, Hajdók, Szauter, Galambos – Ato (Jakab, 46.), Sáfár (Tóth T., 46.), Micskó, Perovics (Hosszú, 57.) – Sitku, Birtalan. Vezetőedző: Dobos Barna.

**G.:** Pap (36.), Vég (81.).

**TOVÁBBI EREDMÉNY:** Videoton–Paks 1-4.

■ K. M. A.–H. L.

# Könnyebbnek ígérkezett

**KOSÁRLABDA** Megszületett a PINKK első győzelme az Európa-kupában

**KOMLÓ–PÉCS** A PINKK-Pécsi 424 tízpontos előnye ugyan egyszer elfogyott, de a győzelme mégsem maradt el tegnap este.

Horváth L.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Louella Tomlinson (labdával) egyik legjobbja volt a PINKK női kosárlabdacsapatának a belgák ellen

A szurkolók végül is elégedetten távoztak a komlói sportcsarnokból, nyert a PINKK-Pécsi 424 a belga Wallonia ellen a női kosárlabda Európa-kupa 2. fordulójában.

Volt miért izgulniuk a PINKK vezetőinek már a mérkőzés előtti órákban is, ugyanis Tijana Ajdukovics, a csapat szerb játékosa szerda reggelre megbetegedett, és sokáig kérdéses volt a játéka. Mivel a 196 centis center alapember, nem mindegy, hogy játszik-e vagy sem. Nem játszott.

– Sajnos belázasodtam, lázam is van, eléggé le vagyok gyengülve, ezért nem vállaltam a játékot – mindta a kezdés előtt, miközben utcai ruhában ült a kispadon.

A hiányát eleinte nem érezte meg a PINKK, amely a nagyszünetig tízpontos előnyre tett szert. Ehhez többek között az is kellett, hogy Tomlinson a dobásblokkolásban élen járjon (nemhiába akasztották rá korábban a „Blokk-királynő" becenevet), és Ruják jól célozzon.

A belgák nem keltették félelmetes ellenfél benyomását, sok szabálytalanságot is befújtak nekik. Ennek ellenére a negyedik negyed elejére – miután megnyerték a harmadikat – két pontra megközelítették a PINKK-Pécsi 424-et, majd ki is egyenlítettek (58-58). A közönség soraiban felrémlett, hogy ebből még hosszabbítás is lehet, de szerencsére nem lett az, hanem győzött a házigazda együttes, még ha szoros meccsen és izgalmas hajrában is. A meccs első fele után nem úgy nézett ki, hogy a Wallonia ennyire megnehezíti a PINKK dolgát, ám végül is ez történt.

A PINKK megszerezte első győzelmét az Európa-kupában.

**PINKK-PÉCSI 424–WALLONIA 69-63 (18-11, 22-19, 18-24, 11-9)**

Női kosárlabda-Európa-kupa, 2. forduló. Komló, 300 néző. V.: Poursanidis (görög), Vecerskis (litván), Sundic (montenegrói). **PINKK-PÉCSI 424:** Iványi 5/3, RUJÁK 11/3, Sarok 6, Győri 2, TOMLINSON 12. Csere: SINCLAIR 12/6, Mincikova 8, Adamecz 7, Őri 2, Katona 2, Kováts 2. Edző: Roberto Hernandez. **WALLONIA:** Capréaux 2, MESTDAGH 11/3, STEINBERGA 24/3, Grezinski, TRAHAN 16. Csere: Ballau, Mingo 8, Allemand 2, Mayombo. Edző: Thibaut Petit.

**TOVÁBBI EREDMÉNY:** Rózsahegy–Tarbes 78-56.

**KÖVETKEZIK:** Rózsahegy-PINKK (november 20.).

## A PEAC-Pécs egy kellemetlen ellenféllel szembeni sikerrel akar ma örömet szerezni szurkolóinak

**EGY HÉTTEL** *az első mérkőzés után a PEAC-Pécs számára is jön a következő erőfelmérő az Európa-kupában. Zseljko Djokics együttese Nantes-ban nagy sanszot szalasztott el: a francia ellenfél otthonában lejátszott mérkőzés nyerhetőnek tűnt, a harmadik negyedben már tizenegy ponttal is vezetett, végül mégis ötpontos vereséget szenvedett.* **KÁR ÉRTE.** *Ugyanakkor örömteli, hogy vasárnap már nyoma sem volt a hosszú utazásnak, s a pécsiek kiváló játékkal úgy elpáholták egyik legfőbb honi riválisukat, a Diósgyőrt, hogy öröm volt nézni. Ezúttal nem csak Latoya Williams vagy Nagy-Bujdosó Nóra játszott jól, hanem szinte az egész csapat – nos, pont erre van szükség ahhoz, hogy ma legyőzzék a belga Namurt is.*

**– NAGYON** *kellemetlen kosárlabdát játszik a Namur, több olyan játékosa is van, aki kiválóan egy-egyezik – mondta Djokics a belgákról, akik első meccsükön otthon 67-60-ra kikaptak a Lille-től. – Az irányítót, Wambét minden idők második legjobb kosarasának tartják, ott van még az amerikai Wojta hármas poszton és a nem túl magas, mozgékony centerük, a mali Sissoko. Nem mindennapi ellenfél látogat hozzánk, s mi megpróbáltunk egy nem mindennapi taktikát kidolgozni. Nagyon bízom benne, hogy akárcsak a Diósgyőr ellen, most is kiváló hangulatot teremtenek a szurkolóink, ismét ők lesznek a mi hatodik játékosunk, mert nagy szükségünk lesz arra, hogy az ellenfelünk érezze, ki is van hazai pályán! Az Európa-kupából a maximumot szeretnénk kihozni, s a legfőbb célunk az, hogy ezen a meccsen megszerezzük a csapat történetének első győzelmét egy FIBA által szervezett sorozatban.*

## Nagy különbségű baranyai vereségek a sakk-csb-n

**BARANYA** Országos sakkcsapatbajnokság. NB II.: Fehérvár–Karmin 9-3. Pécsi győztesek: Dani, Járó B. Döntetlen: Kele, Győri. Nagyatád–Szentlőrinc 10-2. D.: Györke, Lantos, Horváth Cs., Varga M. Az állás (10 csapat): 1. Fehérvár 32,5, 2. Nagyatád 31,5, 3. Baja 27 (...) 8. Szentlőrinc 18,5 (...) 10. Karmin 16. A csb márciusban folytatódik.

Megyei sakkcsapatbajnokság, 3. forduló: Siklós–Karmin 7,5-2,5, Pécsvárad–Palotabozsok 7-3, Mohács–Calamites-KBSK II. 2,5-7,5. Állás: 1. Calamites-KBSK II. 19, 2. DOZSO 18,5, 3. Görcsöny 18,5.

Az NB I. B-ben a Calamites-Komló szabadnapos volt, jelenleg a 11 csapatos mezőnyben 18 ponttal a 9. helyen áll. Itt még lesz egy forduló ősszel, november 17-én.

■ H. L.

### RÖVIDEN

**SZABADIDŐSPORT** November 16-án, szombaton 11 órakor lesz Misinán a 6. Tv-torony Hauni lépcsőfutás. A résztvevőknek előbb 2×400 méteres kört kell futniuk, majd 420 lépcsőfok vár rájuk. Iskolásoknak a csoportos, 10 fő feletti nevezés ingyenes. *(n)*

**KOSÁRLABDA** Férfi-NB I. B.: PTE-PEAC–Pápa KC 73-93 (20-26, 8-29, 20-22, 25-16). PTE PEAC: Nagy 5/3, SIPOS 20, KOLLER 16/9, Csernák . 5/3, Baluka 11. Cs.: Tálos, Szabó, Ónozó 5/3, Al-Farhat 7, Pongó 2, Somogyfoki 2. Zalay Zoltán edző: – Fiatal csapatom a szezonban először játszott kishitűen. Pozitívum, hogy két tizenhat éves akadémistánk jól debütált. *(fz)*

**DZSÚDÓ** A Pécsi Küzdősport SE eredményei a győri serdülő magyar bajnokságon: 1. Kéméndy Tamás (60 kg), 5. Bogolin Patrik (60 kg). A PKSE-vel kapcsolatos további jó hír, hogy Keller Bettina november 16-án indul a magyar válogatott színeiben a bulgáriai U23-as Eb-n. *(kma)*

### SPORTMŰSOR

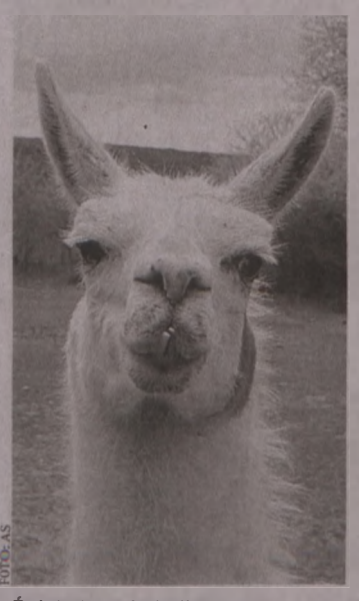
**KOSÁRLABDA** Női Európa-kupa: PEAC-Pécs–Namur, Pécs, Lauber-sportcsarnok, 18.00.

# Tétlen lesen volt a láma a lánycsóki bajnokin

**LABDARÚGÁS** A cirkuszból szökött a pályára a sportszerető négylábú – szerencsére nem köpködött

**PÉCS-LÁNYCSÓK** „Láma megyei fociban is történnek csodák" – bökte ki Nógrádi kollégája megszokott reggel poénját azzal a kétségtelenül kedves és humoros hírrel kapcsolatban, miszerint a hétvégi Lánycsók-Palotabozsok megye II.-es labdarúgó-mérkőzést egy láma zavarta meg. A négylábú természetesen nem egy lánycsóki háztájiból kóborolt el (pedig micsoda gasztronómiai ínyencség lenne a lánycsóki lámapöri!), hanem egy cirkusz büszke fellépője volt – aki előbb kezdett bele a műsorba, mint kellett volna. Ezzel nem kis örömet, jókedvet szerzett a szurkolóknak, és persze némi pluszmunkát adott a meccs játékvezetőjének, Horváth Andrásnak, aki humoros oldaláról közelítette meg a történteket.

– Már akkor meglepődtünk a kollégákkal, amikor vasárnap a helyszínen láttuk, hogy rögtön a pálya mellett épült fel a cirkusz – emlékezett vissza Horváth András. – Néhány méterre a gyeptől volt teve, póniló, láma, fényképezkedtünk is velük. Aztán felvonultunk a pályára, s amikor köszöntötték a csapatokat, a láma befutott az egyik irányból, majd kicsivel később a másikból is, nagy üdvrivalgásra késztetve a szurkolókat. Miután éppen nem volt a pályán, gondoltam, elkezdjük a bajnokit, majd csak befogják, de a harmadik vagy negyedik percben megint visszatért. Átfutott a 16-os és az 5-ös közötti részen, de nem volt lesen, illetve tétlen les volt. Az asszisztensem a „várj és nézz" taktikát alkalmazta, de nem kellett lest jeleznie, mert nem avatkozott játékba...



FOTÓ: AS

Érdekelte a futballmeccs

Mint kiderült, fiú lámáról volt szó (érthető, miért akart focizni), ugyanis a cirkuszosok egy nőstény előkerítésével terelték el a sportszerető állat figyelmét a futballmeccsről. Egyébként kész szerencse, hogy nem köpte le az egyik játékost – nagy bajban lett volna Horváth András, mert ki kellett volna állítania!

■ K. Mayer András

## A méhek nem vicceltek

**AKI RENDSZERESEN** *jár futballmeccsre vagy más sporteseményekre, biztosan találkozott már a pályára tévedő állatokkal. Különösebben nem meglepő egy-egy macska vagy kutya megjelenése, de előfordultak nyulak, mókusok, különböző madarak is.* **NÉHÁNY NAPJA** *nem volt túl vicces egy méhraj tevékenysége egy perui bajnokin. A CNI Iquitos–Union Huaral-meccsen először a játékvezetőt támadták meg a rovarok, aki ápolási szünetet rendelt el, majd miután a méhek miatt a nézők is menekülni kezdtek a stadionból, félbeszakította a mérkőzést.*

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURÓ | EUR | 296,5000 | 300,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 220,5000 | 225,9000 |
| SVÁJCI F | CHF | 239,0000 | 245,9000 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 13.

2013. november 15., péntek • XXIV. évfolyam, 266. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! KÉPGALÉRIA: CSINOS LÁNYOK A PÉCSI ÉJSZAKÁBAN ▶ WWW.BAMA.HU

MICHELISZ NORBERT BIZTATÓAN MUTATKOZOTT BE MAKAÓBAN ▶ 16. OLDAL

CSAK ÓVATOSAN A GYORS LEÁNYKÉRÉSEKKEL – KALANDOROK KÍMÉLJENEK! ▶ 10. OLDAL

EGY PERCBEN

### „Pszichés zavarokat okozott"

**PÉCS** Rendhagyó módon közleményt adott ki tegnap a bíróság a kedden jogerősen hét évre ítélt B. Mihály elítélésével kapcsolatban. A bíróság szerint erre azért volt szükség, mert a per zárt ajtók mögött zajlott. ▶ 3. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Ma is ködös, borongós időre lehet számítani Baranya megyében, de komolyabb esőre nem kell számítani. ▶ 14. OLDAL

### Az év embere

**BARANYA** Egy hete adhatják le voksaikat olvasóink a szokásos év végi szavazásunkon, az Év embere-választáson. ▶ 3. OLDAL

### Zálogba kérte a mobiltelefont

**PÉCS** A trükkös tolvajlások több módszeréről is beszámolt lapunk, amikor is a megkárosítottak szinte mindig túlságosan hiszékenyek és jóindulatúak voltak. Nemrég az utcán vertek át egy fiatalembert. ▶ 4. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

E-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Önnél mi az elsődleges szempont a vásárlásnál: az ár vagy az összetevők?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Zebra, gyalogos, autós, nyugdíjas, ideges mutogatás – ezen összetevők alapján azért nagy valószínűséggel ezer emberből ezer ugyanazt a forgatókönyvet állítaná össze. Néha azonban borul a világ rendje. Tegnap is borult. Az autó lassított, mi intettünk, hogy köszi, és elindultunk. A gyalogátkelőhely közepén tartottunk, amikor hirtelen ránk dudált a Suzuki. Sőt, ki is hajolt egy, már bőven nyugdíjasnak látszó nagymama, és kimondta azt a mondatot, amit végképp nem vártunk tőle, és aminek oda-nem-illőségén sajnos ott, azonnal fel is röhögtünk, mindannyian, akik gyalogoltunk: „Szedjék már kicsit gyorsabban a lábukat, nem látják, hogy sietek?!"* *F. Z.*

# A burkolat miatt mellőzik

**KOSSUTH TÉR** Csak a főtéren lesz adventi vásár, de sok kézművessel

FOTÓ: LAJTER LÁSZLÓ

**PÉCS** November végétől szenteste napjáig tart majd az idén harmadik alkalommal megrendezendő Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásár – a Széchenyi téren. Az elviekben kifejezetten rendezvénytérnek épített Kossuth tér (képünkön) idén kikerült az esemény helyszínei közül ▶ 4. OLDAL

# Elfogták a menekülő drogterjesztőt

**RAJTAÜTÉS** Több mint 600 gramm marihuánát foglaltak le a komlói rendőrök

**KOMLÓ–MAGYAREGREGY** Három napja számoltunk be arról, hogy a rendőrség elfogta azt a fiatal férfit, aki a sikondai fürdő öltözőszekrényeit fosztogatta, valamint 22 éves társát, aki a lopott holmikért pénzzel vagy kábítószerrel fizetett. A forró nyomokat követve a rendőrök ma rajtaütöttek egy 23 éves magyaregregyi férfin is, aki a jelenlegi információk szerint kábítószerrel látta el a terjesztőt. Az elsődleges adatok alapján a férfi a ház körül termesztett marihuánát, majd ezt értékesítve jutott pénzhez – hetente 300 ezer forint értékben. A rendőrök csütörtök hajnalban egyszerre három helyen jelentek meg, hogy a feltételezett tettesek ne tudják egymást riasztani. A magyaregregyi férfi először az ablakon próbálta kiszórni a kábítószert, majd ő is azon keresztül menekült volna, ám a rendőrök elfogták. A házban 630 gramm leszüretelt növénymaradványt találtak, illetve 14 marihuánatövet. A férfit őrizetbe vették, az ügyészségen kérni fogják előzetes letartóztatását. A három másik (valószínűleg kábítószert fogyasztó) személy, akiket szintén kihallgattak, szabadlábon védekezhet. A Komlói Rendőrkapitányság tovább folytatja a nyomozást. ■ K. E. I.

# Immár oktatóktól is elköszön az egyetem

**PÉCS** Ülésezett tegnap a Pécsi Tudományegyetem Szenátusa, s ezen elfogadták azt a konszolidációs tervet, amely különböző karok létszámleépítését tartalmazza. (A Szenátus már szeptemberben határozott a létszámleépítésről, ám konkrét számok nélkül.) Úgy tudjuk, a racionalizálás elsősorban két kart érint – a Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Karról 28, míg az Állam- és Jogtudományi Karról 16 embertől köszönnének el. A számok javarészt az oktatói gárdára vonatkoznak. Önmagában a lépés érthető, hiszen, ahogy egyik informátorunk fogalmazott: „Immár nincs hova hátrálni, csak a fal van mögöttünk, azaz nem lehet a továbbiakban a beszerzések befagyasztásával vagy éppen oktatók nyugdíjba küldésével spórolni, hozzá kell nyúlni a tanári karhoz is".

Ahogy lapunk is megírta, három év alatt huszonhatezerről húszezerre csökkent a pécsi egyetem hallgatóinak száma – számítások szerint a jogi kar oktatói létszáma például a mostaninál kétszer több hallgatót is ki tudna szolgálni. Az egyetem a következő lépésekről ma kezd egyeztetést a közalkalmazotti tanáccsal – hivatalos bejelentés ennek befejezése után várható. ■ F. Z.

FOTÓ: LAJTER LÁSZLÓ

**Kitiltották a fedél nélkülieket.** A közgyűlés tegnapi döntése értelmében a történelmi belvárosban a jövőben nem élhetnek közterületen a hajléktalanok ▶ 2. OLDAL

HIRDETÉS

KÉZI CSOMÓZÁSÚ PERZSASZŐNYEG-KIÁLLÍTÁS ÉS -VÁSÁR
a Pécs-Plazában
nov. 9-től dec. 23-ig
Otthoni meglekintési lehetőség!
BELUCS Kft. 30/256-9824

HIRDETÉS

MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK! 1490 Ft/db*
Disznótorok ízei
a hagyományoktól az ujdonságokig
Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban!
*Csak a Dunántúli Napló előfizetőinek.

HIRDETÉS

MA IS SPÓROL ÖNNEK A
Dunántúli Napló

Coccolino öblítő koncentrátum, 5 liter
3283 Ft helyett
most 2197 Ft

Delkem Kft
Tel.: +36/72 522 638 www.delkem.hu

Beváltható:
2013. november 15-29.

VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.
- Kupon csak a megjelölt időpontban használható fel.

Vágja ki az itt látható kupont, és 2013. november 15–29-ig a feltüntetett kedvezménnyel vásárolhatja meg az „Coccolino öblítő koncentrátum, 5 liter" terméket.

Dunántúli Napló
MA IS SPÓROL ÖNNEK

JEGYZET

FÜLÖP ZOLTÁN

## Cigánykérdés, elnagyolva

**ÉS EZEK** csak egyre többen lesznek. Ennyit mondott az utcánkban lakó Gyuri bácsi, miközben fejével az éppen a buszról leszállók felé bólintott. Nyilván tudnom kellett volna, kik azok az „ezek", de hát eléggé sokan szálltak le, nem volt egyértelmű, kikre is gondol, úgyhogy megkérdeztem.
**HÁT A** cigányok, mondta kicsit halkabban.
**ZOLIKÁM, MOST** mondta a híradó, tíz év alatt másfélszeresre nőtt a számuk, kétszázezerről háromszázezerre. És még hányan meg hányan nem vallják be.
Ez csak az elnagyolt verzió. Mert meg sem tudták számolni őket a számlálóbiztosok, nem voltak otthon, de hát nincs is otthonuk, húszan laknak egy lakásban, azt se tudni, ki kinek az apja, anyja, egymás hegyénhátán a sok purdé, legyünk őszinték, Zolikám, mint az állatok, olyanok ezek.
**MINT AZ** állatok, mondta még egyszer.
**AZT KELLETT** volna mondanom, hogy Gyuri bácsi, ezt most hagyja abba. Vagy hogy ezt hívják nettó raszszizmusnak. Vagy hogy ezért tart itt ez az ország, mert ez van mindenhol, ez a görcsbe rándító gyűlölet, ez a szigorú pengeszáj. Vagy hogy ezért a kis monológért legszívesebben most azonnal kiosztanék egy piros lapot, amely eltiltást von maga után, Gyuri bácsi el van tiltva a normális világtól, de az én családomtól mindenképpen. Vagy hogy nem kellene annyit pörgetni a házipálinkából, és akkor normális eszénél tetszene lenni. Vagy hogy el kellene menni dolgozni, nem munkanélkülisegélyezni, s akkor nem lennének ilyen beteg gondolatok a fejében.
**EZT KELLETT** volna. De csak annyit mondtam: szerintem nekünk nincs miről beszélnünk.
**MERT TÉNYLEG** nincs miről.

# Döntöttek a hajléktalanokról

**KÖZGYŰLÉS** Pécs történelmi belvárosában nem lehet majd utcán élni

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A közgyűlés a tegnapi döntésével kitiltotta a történelmi belvárosból a hajléktalanokat. Kérdés, miként érvényesül majd a szigor a gyakorlatban

**PÉCS** Ugyan nem volt napirenden a tegnapi pécsi közgyűlési ülésen, de előkerült a Magasház ügye is. Megszavazták azonban a kisgyermekesbérletet és az együttélés szabályaira vonatkozó városi rendeletet is.

Babos Attila

Habár a pécsi közgyűlés tegnapi, novemberi ülésén nem volt napirenden a Magasház ügye, de amint várható volt, a napirend előtt felszólalásokban előjött. A jobbikos Gyimesi Gábor hozta szóba a 25 emeletest, azt szerette volna, ha vizsgálóbizottság alakul, s ezt már csütörtökön megszavazzák a tisztelt képviselők. Szerinte ugyanis roppant gyanús, ami a szellemház körül történt – mint ismert, egy 75 éves hölgy tulajdonába került az épület –, ám a többség most nem akart efféle vizsgálódást, ezért nem vették napirendre a javaslatát.

Ahogy az várható volt, megszavazták a kisgyermekesbérlet bevezetését, és egyúttal az egyvonalas bérletek kivonását. Az MSZP rögtön látott is egy kis lehetőséget a kampányra: Schmuck Roland szerint ha nyernek jövőre, újra lesz Pécsett egyvonalas bérletet. Habár az LMP és egy civilszervezet vetette fel korábban az ötletet – olyannyira, hogy szó szerint vettek át részeket az ő javaslatukból az előterjesztésben –, a KDNP szerint ők már három éve javasolták a kismamabérlet bevezetését, ami majdnem az, ami most napirendre került.

Elfogadták a közösségi együttélés alapvető szabályairól s azok megszegésének következményeiről szóló rendelet módosítását is. A rendbontókat közigazgatási (maximum 150 ezer forint) és helyszíni bírsággal (maximum 50 ezer forint) is sújthatják, jelentős mérlegelési lehetőség mellett.

A fővárosban nagy botrány volt a hajléktalanok közterületekről való kitiltása kapcsán, Pécsett a történelmi belvárosban nem élhetnek így, itt korábban a néma koldulást is megtiltották. Tóth Bertalan (MSZP) szerint a pécsiek megregulázása pótcselekvés, inkább munkahelyeket kellene teremteni. A képviselő aggódott a belvároson kívül élő pécsiekért, mert oda áramolhatnak a hajléktalanok.

## Inkább a főnökökkel

**KÓBOR JÓZSEF** *(LMP) azt vetette fel, hogy két hónapja nem hívták össze az önkormányzati érdekegyeztető fórumot (ÖÉF), a szakszervezetek többszöri kérése ellenére sem. Nagy Csaba alpolgármester szerint módosítani kellene az ÖÉF működésén, mert véleménye szerint eddig nem minden esetben volt érdemi ügyekről szó. Úgy vélte, a szakszervezetisek helyett inkább a vezetőkkel kellene egyeztetni, mert ők a döntéshozók.*

## Iszapbirkózás ment a hitelek ingatlanfedezete miatt

**AZ ÖNKORMÁNYZAT** *ingatlanfedezetet nyújt a Tüke Busz Zrt. buszbeszerzést, illetve a Tettye Forrásház Zrt. biogázüzem létesítését célzó tervei miatt felvett hitelekhez. A biogázüzem építése kapcsán volt nagy vita a városháza közgyűlési termében, az ellenzék ugyanis abban most egyetértett, hogy nem értik, mikor és hogyan fog megtérülni a beruházás, amely ugyan mintegy egymilliárdos támogatással, de összesen több mint kétmilliárd forintból épül meg.*

*Mint ismert, a biogázüzemmel a Pécsett keletkező szennyvíziszapot hasznosítanák.*
**IGAZÁBÓL AZ** *volt a bajuk az ellenzékieknek, hogy nem hangzottak el konkrét számok a fejlesztés költséghatékonyságát illetően, még akkor sem, amikor Sándor Zsolt, a Tettye Forrásház vezérigazgatója érvelt a biogázüzem mellett. Nagy Csaba alpolgármester szerint az üzemeltetés ötödik évétől behozza a költségeket az üzem.*

## Nem volt hatékony

**MEIXNER ANDRÁS** *(MSZP) vetette fel a Bursa Hungarica ösztöndíj ügyét, ami nem lesz Pécsett a jövőben, csak a polgármesteri ösztöndíj maradna. Meixner bírálta a változtatást, mondván, a Bursa a szociálisan rászoruló egyetemistákat támogatta, rámutatva, a polgármesteri ösztöndíj csak a Pécsett tanuló pécsi egyetemistáknak juthat. Páva Zsolt közölte: a Bursa nem a leghatékonyabb támogatási rendszer, ha olyan alakul, Pécs csatlakozni fog.*

HÍREK

**Szigetvár ÚJ ÜZEMCSARNOKOT** avattak tegnap Szigetváron. Az Iron-Tech Zrt. a mikro-, kis- és középvállalkozások munkahelyteremtő beruházásait célzó pályázaton nyert az új üzemcsarnok kialakításához támogatást, amellyel mintegy nyolcvan embernek tudnak helyben munkát biztosítani. A beruházást Czomba Sándor foglalkoztatáspolitikáért felelős államtitkár és Tiffán Zsolt, a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke méltatta. *(bsa)*

**Szellő KÉTMILLIÓ FORINTOT** nyert az önkormányzat a Belügyminisztérium által hátrányos helyzetű települések felzárkóztatására kiírt pályázati programon. Szellő pótkocsis-hótolótalpas fűnyírótraktort vásárolt, valamint egy multifunkciós ágvágót. Az önkormányzatnak nem kellett önrészt biztosítania. *(bsa)*

**Kölked PÁLYÁZATOT HIRDETETT** a községben működő intézmények számára a Kölkedért Közalapítvány. A diákok egészséges életmódra neveléséhez, sportolásához, a tehetségek versenyeztetéséhez igényelhető támogatás. A pályázatok beadási határideje november 28. *(mb)*

**Pécs A SZENTÁGOTHAI** Napok keretében jelentették be, hogy együttműködési megállapodást kötött a Pécsi Tudományegyetem és a holland Twente Egyetem, amelynek értelmében a jövőben még szorosabbra fűzik a kapcsolatukat a nanotudományok és a nanotechnológia területén, többek között segítve egymás kutatóinak és kutatásainak fejlődését. *(fz)*

**Pécs ENERGIA NÉLKÜL** megáll az élet?! címmel szervezett interaktív kiállítást az Ökováros-Ökorégió Alapítvány november 14–16-án az ÁMK Művelődési Ház aulájában. Pénteken 14 órától az ÁMK könyvtárában Pécs energiastratégiájának vitakonferenciája kezdődik, a szombat pedig a családoké: lesz energiavadászat, szekérhúzás, gyertyamártás, s ezenfelül 10 órától a MárkuSzínház, 13 órától pedig a Szélkiáltó együttes műsora várja az érdeklődőket. *(haz)*

# Az uszoda befejezése is a tervek között van

**MOHÁCS** Első olvasatban elfogadta a város következő évre szóló költségvetés-tervezetét a képviselő-testület. Bár a kiadások-bevételek – tekintettel arra, hogy az államnak még nincs jóváhagyott büdzséje – módosulhatnak, mindenképpen jó hír a mohácsiaknak, hogy az önkormányzat a tervezetben nem számol a helyi adók emelésével, vagyis azok mértéke várhatóan 2014-ben sem változik.

Jövőre egyébként az idei esztendőhöz hasonlóan a már megkezdett, illetve előkészítés alatt lévő beruházások jelentik majd az egyik legnagyobb tételt. A nagyságrendet jól érzékelteti, hogy idén a város pénzügyi mérlegének főösszege 5,7 milliárd forint, a szóban forgó fejlesztések – pályázati támogatásokkal számított – értéke pedig 6,5 milliárd forint. Jövőre megvalósulhat többek között az uszoda fejlesztésének harmadik, befejező üteme, a Kossuth Lajos utca teljes felújítása s a kerékpárút-hálózat bővítése, a meglévő részek felújítása. Folytatódhat a Mohácsi Kórház évek óta zajló felújítása is a neuro-pszichológiai pavilon átépítésével, amire hétszázmillió forint költenek. Ezt követően pedig a belgyógyászati részleg átépítése következhet. ■ M. B.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Folytatódik a pécsi várfal felújítása.** Mint lapunkban is beszámoltunk róla, a tavasszal kezdődött munkák során először az Ágoston és a Meredek utcai szakaszt újították fel, tették biztonságossá a kivitelezők, míg a munka folytatásaként ezekben a napokban az alagút melletti és a székesegyház mögötti egykori városfalszakasz rendbe hozására kerül sor (képünkön).

# Nem gyűjthetett Pécsett aláírásokat az Együtt

**PÉCS** Nem gyűjthetett aláírást Pécsett a Bajnai Gordon által vezetett Együtt-PM Szövetség, tájékoztatta az ügyről tegnap a sajtót Szigetvári Viktor társelnök, és Berkecz Balázs, az Együtt politikusa. Az egykulcsos adórendszer ellen szerettek volna aláírásokat gyűjteni a Széchenyi téren, ám amikor a rendőrségre mentek a tervezett területfoglalás miatt, azt közölték velük, hogy nem az ő hatáskörük, és a Biokom az illetékes az ügyben. A városi cégnél azonban azt mondták, ők belső utasítás miatt nem adhatnak ki politikai rendezvényekre engedélyt, így ne is adják be a kérelmüket, az ügy a rendőrségre tartozik – mesélte a történteket Berkecz Balázs, hozzátéve, hogy ők többkulcsos, szolidáris és igazságos adórendszert szeretnének.

A Biokomnál azt közölték: a közterület-hasznosítást önkormányzati rendelet szabályozza. Ők csak aszerint járhatnak el; más, ezzel kapcsolatos utasításuk nincs, és sem az önkormányzattól, sem máshonnan nem is érkezett hozzájuk ilyen. A Biokomnak nincs hatásköre arra, hogy politikai jellegű szórólaposztáshoz és aláírásgyűjtéshez kapcsolódó közterülethasználati engedélyt adjon ki, szórólapozást tekintve ők csak reklámcélra adhatnak ki engedélyt, térítés ellenében. ■ B. A.

## Adósságátvállalás és rezsicsökkentés a Fidesz-levél két fő témája

**PÉCS–SZIGETVÁR** Hatvannégyezer levelet küld ki a pécsi háztartásokba a Fidesz a következő napokban azért, hogy tájékoztassa az embereket eddigi pécsi városvezetési tényekedésükről, illetve a kormányzat eredményeiről, jelentették be tegnap Pécsett, sajtótájékoztatón Csizi Péter és Hoppál Péter pécsi országgyűlési képviselők.

Kiemelten foglalkoznak ebben a tájékoztató levélben a rezsicsökkentéssel (ami a pécsi háztartásoknak is jelentős megtakarítást jelentett már eddig is) és a város adóságának átvállalásával. Mindezeket szembeállították azzal, amit a nyolc év szocialista kormányzása alatt kellett a pécsieknek – ahogy fogalmaztak – elszenvedniük: hatalmas hitelek felvételét, jutalmak osztogatását.

■ **A leveleket térítéses postai szolgáltatással küldik célba, a költségeket a pécsi Fidesz fizeti**

Elmondták, hogy a több mint negyvenmilliárdos adósság a kormány hitelátvállalási programjának köszönhetően a harmadára olvadt, jövő februárig azonban, a 2014-es év költségvetéséig a maradékot is átvállalja majd az állam, ami így is több mint tízmilliárd forint.

A hitelátvállalás folytatása több más baranyai várost is érint. Szigetvár életét hétszázmillió forinttal könnyíti meg a kormányzat. A néhány éve csődbe jutott, válságmenedzselésre szorult hősi városnak tavaly 2,6 milliárdos adósság- és hitelállománya volt, első körben annak 70 százalékától, 1,6 milliárd forintos kölcsöntől szabadultak meg. A fennmaradó adósság átvállalását tudomásunk szerint kérelmezi Harkány és Siklós is. ■ Babos A.

# Miért a súlyos büntetés?

**B. MIHÁLY** A bűncselekmények elkövetésére építette fel tevékenységét

**PÉCS** Akkor sem hagyott fel a bűncselekményekkel B. Mihály, a szemérem elleni erőszak miatt jogerősen hét évre ítélt mohácsi rajztanár, amikor azok egyes részletei szűkebb körben már ismertté váltak – áll a törvényszék közleményében.

M. B.

Kedden a Pécsi Törvényszék két év három hónapról jogerősen hét év börtönre súlyosította B. Mihály büntetését. A pedagógust 14 rendbeli szemérem elleni erőszakban találták bűnösnek. Az ítélet kihirdetését követően tegnap sajtóközleményt adott ki a bíróság. A rendhagyó lépést dr. Hajdu István sajtószóvivő azzal indokolta, hogy a zárt tárgyaláson csak az ítélethirdetés volt nyilvános, az indoklása már nem, s így szeretnék tájékoztatni a közvéleményt.

A közleményben többek között az áll, hogy a szóban forgó bűncselekmény elkövetése esetén az irányadó büntetési tétel alsó határa már egyetlen ügy esetén is öt év szabadságvesztés, és tíz év a felső limit. A vádlott bűnösségét a bíróság 14 sértett sérelmére elkövetett bűncselekményben állapította meg, így a büntetési tétel alsó határa öt év, míg a felső tizenöt év szabadságvesztés. A büntetés kiszabása során a bíróság súlyosító körülményként értékelte többek között, hogy a vádlott az egyes sértettekkel szemben ugyanazon cselekményeit több alkalommal is elkövette, egyes esetekben egy évnél is hosszabb időn át. Hasonlóan esett a latba az is, hogy a vádlott akkor sem hagyott fel a bűncselekmények elkövetésével, amikor azok egyes részletei szűkebb környezetében már ismertek voltak.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Csak az ítélethirdetés volt nyilvános, az indoklása már nem, s így szeretnék tájékoztatni a közvéleményt

### Ma húsz év is járhatna

**A BÍRÓSÁG** *arra is felhívta a figyelmet, hogy a jelenleg hatályos Büntető törvénykönyv szerint a vádban foglalt cselekményekért kiszabható büntetési tétel felső határa – szemben a korábbi kódexben foglalt tizenöt évvel – húsz év, a büntetés kiszabása során pedig a büntetési tétel középmértékéből kellett volna kiindulni, ami ebben az esetben 12 és fél év szabadságvesztés. A büntetőeljárási előírások azonban tartalmazzák azt is, hogyha a bűncselekmények elkövetésekor érvényes szabályozás enyhébb, akkor annak alapján kell kiszabni a büntetést is. B. Mihály esetében ezt alkalmazták.*

### Pszichés zavarokat okozott a gyerekeknek

**A SÚLYOSÍTÓ** *körülményekről szólva a bíróság közleménye kitér arra is, hogy a vádlott szakmai képzettségét, beosztását használta fel olyan bűncselekmények elkövetéséhez, amelyeket éppen neki kellett volna megakadályoznia. Ezzel nem csupán tanári kötelezettségeit szegte meg, hanem tanári tevékenységét egyenesen a bűncselekmények elkövetésére építette fel.*

**UGYANCSAK SÚLYOSÍTÓ** *körülményként értékelték, hogy a vádlott cselekményeit olyan – túlnyomórészt 6–8 életév közötti, tudatosan kiválasztott – leánygyermekek sérelmére követte el, akik életkorukból adódó, a szexualitás terén megmutatkozó éretlenségük okán nem fogták fel cselekményének tényleges súlyát. Nyomatékos súlyosító körülményként vették figyelembe, hogy a vádlott cselekedetei a sértettek esetén súlyos pszichés zavarokhoz vezettek.*

**JAVÁRA MINDÖSSZE** *az időmúlás, illetőleg az volt értékelhető, hogy testi megbetegedései folytán a szabadságvesztés elviselési képessége közepes-súlyos mértékben csökkent. Ez utóbbi enyhítő körülmény kapcsán azonban figyelembe kell venni azt is, hogy a vádlott megbetegedései már a cselekmények elkövetéskor is fennálltak, részben e megbetegedések vezettek az elkövetéshez.*

## Az Év embere: jelenleg Cserdi polgármestere a legnépszerűbb

**BARANYA** Egy hete adhatják le voksaikat olvasóink a szokásos év végi szavazásunkon, az Év embere-választáson. Szerkesztőségünk egy előzetes listát készített: kilenc, a maga területén szép sikereket elérő emberre lehet idén szavazni. Az első helyen most Bogdán László, Cserdi polgármestere áll, akit Farkas Tamás, a Misina állatmenhely vezetője követ, a képzeletbeli bronzérem pedig a fizikuszseni Szabó Attiláé.

Az állás azt mutatja, hogy a voksolók valóban értékelik Bogdán László munkáját – tény, hogy a „köcsögmentesítéssel" és az „Önöknek termeltük, nem önöktől loptuk" feliratú pólóval elhíresült polgármester akciói erőteljesen felhívták a figyelmet a magyar és roma együttélés problémáira.

Az állás természetesen ideiglenes – a szavazás november végéig tart. Voksolni a lapunkban található szelvényen vagy honlapunkon, a www.bama.hu-n lehet, a díj átadására decemberben kerül sor. ■ F. Z.

**Az év embere 2013**

A Dunántúli Napló szavazást indított az év emberének megválasztására Baranya megyében.
Szavazatát december 2-áig elküldheti postai úton ezen a szelvényen, vagy leadhatja a BAMA.hu hírportálunkon.
Cím: Dunántúli Napló szerkesztősége 7627 Pécs, Engel János út 8.

**A jelöltek:**

- Bogdán László – Cserdi polgármestere
- Farkas Tamás – a Misina Egyesület vezetője
- Lustyik György – innovációs szakember
- Marsalkó Dávid – rapper
- Patartics Zorán – építész
- Szabó Attila – diák
- Tillai Aurél – karnagy
- Uhrik Dóra – balettművész
- „A külföldi egyetemista"

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Hangszerritkaság a Kodály Központban.** A korabeli pécsi hangszerkészítés egyik különlegességét láthatják ezentúl a koncertterem vendégei az előcsarnokban. Lenhardt János készített hazánkban elsőként hangversenyhárfákat, 1924 és 1927 között összesen 12 darab míves alkotást. Ezek közül összesen két hárfa maradt meg napjainkig, egyiket a Zenetudományi Intézetben őrzik, a másik most Pécsre került Devescovi Erzsébet (jobbról) hárfaművész adományaként

## Éjfélig lehet jelentkezni a keresztféléves képzésre

**BARANYA** Ma éjfélig lehet jelentkezni az idei egyetemi, főiskolai keresztféléves felvételire. Fontos tudnivaló, hogy immár csak online, az e-felvételi felületén lehet jelentkezni az egyetemek, főiskolák képzéseire, a hagyományos jelentkezési lapot már nem fogadják el. Péntek éjfélig a jelentkezésen túl a már meglévő dokumentumokat – az érettségi, a középiskolai bizonyítvány, OKJ-s oklevél, diploma, nyelvvizsga-bizonyítvány, igazolások – is fel kell tölteni az e-felvételi rendszerébe.

■ **Az eljárás csak az interneten bonyolítható le**

A keresztféléves felvételin önköltséges alap- és osztatlan szakokat, valamint felsőoktatási szakképzéseket, illetve állami ösztöndíjas és önköltséges mesterszakokat hirdettek meg. A képzéseket a felvi.hu honlapon, az Egyetemek, főiskolák menüpont alatt lehet megnézni. Az önköltséges alap- és osztatlan szakokra, illetve felsőoktatási szakképzésekre akkor lehet bekerülni, ha a felvételiző belefér az intézmény által meghatározott kapacitásba. A pontszámszámítás megegyezik a „normál" képzés pontszámításával, azaz például a nyelvvizsgáért ugyananynyi pluszpont jár – annyi különbséggel, hogy az alap- és osztatlan szakokon már 260, a felsőoktatatási szakképzéseken 220 a minimumponthatár, azaz ez alatti ponttal nem lehet bekerülni semelyik felsőoktatási intézménybe.

A felvételi eljárás alapdíja kilencezer forint, ezért az összegért mindösszesen három szakot lehet megjelölni (ugyanannak a szaknak állami ösztöndíjas és önköltséges formája egynek számít), minden további szakért plusz kétezer forintot kell fizetni.

A ponthatárokat várhatóan 2014. január 23-án húzzák meg, a besorolási döntés ellen az értesítést követő tizenöt napban lehet fellebbezni. A képzések február elején kezdődnek. ■ F. Z.

HIRDETÉS

## HÍREK

**Bicsérd MEGSZÉPÜLT BELÜLRŐL** a községi könyvtár, amelybe új könyvek, továbbá számítógépek, illetve egyéb eszközök is érkeztek, így minden berendezés biztosított a különböző rendezvények megtartásához. A közeljövőben játszóházat szerveznek, mesesarok és diavetítés is lesz a kicsiknek karácsonyig. *(haz)*

**Pécs TÖBB MINT** ötszáz fő részvételével rendezik meg csütörtöktől Pécsett a Magyar Onkológusok Társasága jubileumi, XXX. kongresszusát a Pécsi Tudományegyetem szervezésében. A háromnapos rendezvény keretében a szakterület kiemelkedő nemzetközi és hazai kutatói, orvosai adnak elő, illetve konzultálnak az érdekesebb esetekről. *(fz)*

**Pécs A MESESZÉP** jótékonysági kampány keretében dr. Kovács Antal olimpiai bajnok cselgáncsozó, az MVM Paksi Atomerőmű Zrt. kommunikációs vezetője látogatott el csütörtökön a PTE Deák Ferenc Gyakorló Gimnázium és Általános Iskolába, ahol Tarzan történetét meséli el a gyerekeknek és szüleiknek. *(fz)*

**Pécs PÉNTEKEN NYITJA** meg hivatalosan is kapuit a Pepita Civil Szolgáltatóház, amely a Balokányligetben széles körű civil összefogás eredményeképpen újulhatott meg. Szombaton már egy sor program is várja az érdeklődőket: lesz többek között veteránautó-felvonulás, fellép a Pécsszabolcsi Fúvószenekar, a tavon pedig modellvitorlásokat is láthatunk majd. *(fz)*

**Pécs MA TARTJA** jótékonysági garázsvásárát a pécsi Szemem Fénye Alapítvány a Rácvárosi út 37. szám alatti telephelyén. Többek között könyvek, bútorok, ruhaneműk, lakástextilek, ajándéktárgyak, háztartási eszközök, edények, műszaki cikkek, porcelán- és üvegáruk között lelhetnek kincsekre azok, akik betérnek a garázsba. A bevételt Magyarország első gyermekhospice háza, a Dóri Ház fenntartására költik. *(fz)*

# A főtéren lesz az idei vásár

## ADVENT Védik a Kossuth tér burkolatát – Több kézműves árusíthat

**PÉCS** Minden eddiginél több árus várja majd a pécsieket a két hét múlva kezdődő adventi vásáron, a Széchenyi téren. Idén már tényleg nem lesz rendezvény a Kossuth téren, az indoklás szerint a tér burkolatának védelme miatt.

Babos Attila

– Harmadik alkalommal rendezik meg a Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásárt, amely idén november 29-e és december 24-e között lesz a város főterén, a Széchenyi téren – tájékoztatta lapunkat Fodor József, az eseményt szervező Pécsi Fesztiválszervező NKft. ügyvezető igazgatója.

Azért kerestük most, két héttel ez esemény előtt a főszervezőt, mert a Dunántúli Napló megtudta, hogy a tervek szerint kifejezetten rendezvénytérnek épített Kossuth tér idén már tényleg kikerült az esemény helyszínei közül. Már két éve is csak egy kisebb vita után rendezhettek karácsonyi kézművesvásárt a Kossuth téren, ahol néhány éve mindig megtalálhatóak voltak a környékbéli kézművesek.

Fodor József azt mondta, eleve nem zárták ki a Kossuth teret, de a tavalyi adventi vásárt követően, amikor a téli hidegben a tér burkolata fellazult, az a döntés született, hogy nem engednek rá teherautókat a térre, márpedig ezek kellenek a kézművesek, vendéglátósok faházainak felállításához.

A Széchenyi téren azonban már nemcsak a legbelső karéjban várják majd az adventezőket, hanem jóval nagyobb és szélesebb területen. Belül a vendéglátósok és a borosok-pálinkások lesznek, a külső karéjokban pedig a kézművesek. Ráadásul több árus lesz, mint a korábbi években bármikor, gyakorlatilag már üres helyeik sincsenek nagyon a téren a rendezvénynek fenntartott területen.

Kerestük Baka Sárát is, aki a korábbi években szervezte a nagy sikerű Kossuth téri Pécsi Regölőt, s akinek két éve már csak többedszerre fogadták be a területfoglalási igényét. Mint mondta, idén már nem próbálkoztak, a városi rendezvényszervező cég felel immár az adventi vásárért. Azt viszont furcsállta kissé, amikor elmondtuk, hogy azért nem lesz a Kossuth téren idén rendezvény, mert nem engedik rá a házakat építő teherautókat, hisz nekik ezzel korábban sosem volt problémájuk, és szerinte nem is kellenek hatalmas autók a faházak szállításához.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A Kossuth téren idén hiába keressük majd a kirakodóvásár pavilonjait

### A Mikulás is a pécsi főtérre érkezik december 6-án

**MEGÉPÍTIK A** *Széchenyi téren a Mikulás Házát is, sőt december 6-án majd ide érkezik a Mikulás is. Fodor József a programokat sorolva azt is elmondta, hogy a főtéren lesznek fényfestések, épületvetítések, esténként pedig közösen várhatja majd ismerős és ismeretlen a „varázslatot", az egykori Nádor Szálló adventi ablakából alászálló fényangyalkát.*

**MERTHOGY A** *Széchenyi tér az adventi vásár idejére a „mesék, az ízek, az illatok, a közös élmények, a meghitt hangulatok és közös ünnep terévé" változik.*

**NOVEMBER 29-TŐL** *minden este két alkalommal (17.00 és 20.00 órakor) adventi épületvetítés (fényfestés) várja a Széchenyi térre sétálókat, akik megcsodálhatják egy mesebeli kisgyermek karácsonyi pécsi kalandjait. Esténként – a vetítések között – pécsi ovisok és kisiskolások karácsonyi gyermekrajzait vetítik a szálló homlokzatára. A kedvencekre szavazni is lehet az adventi időszakban.*

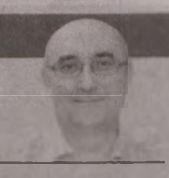
**MINDEZEKEN TÚL** *a felnőtteknek és a gyerekeknek egyaránt ajánlják a belépődíjmentes adventi hangversenyeiket is, vasárnap esténként.*

### Az egyház is ünnepel

**AHOGYAN AZ** *a korábbi években is történt, idén is lesz egy kis külön, meghitt adventi vására a Pécsi Egyházmegyének a karácsonyt megelőző négy héten át. A helyszín ezúttal is a Bazilika előtti Dóm tér lesz, ahol egy szépen festett, ember nagyságú figurákkal díszített jászolt is felállítanak.*

**EGY SOK** *eseményből álló hétvégi programmal december 14-én és 15-én a Zsolnay Kulturális Negyedben is készülnek, ahol a kézműves-foglalkozások és a kirakodók mellett két koncertet is szervezenek, Szalóki Ági és a Peet Project is fellép.*

**NAPI TIPP**



HAJDU ZSOLT
ÚJSÁGÍRÓ

## Körültekintően vásároljunk a kertészetekben

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

*Még az ősz utolsó hónapjában is ültethetünk facsemetéket, egészen a komolyabb fagyok beálltáig. A tájékoztató táblák alapján magunk is válogathatunk a kertészetekben, azonban segítséget is kérhetünk az eladóktól, így több fontos információt is beszerezhetünk egy-egy gyümölcs- vagy díszfával, bokorral kapcsolatban. Az egyik ilyen fontos kérdés a növény talajigénye, illetve hogy milyen magasra nő a kiszemelt a fa és mekkora lesz a lombkoronája, mert így kimérhetjük az ültetést legjobb helyét. Gyümölcsfák esetében gondoljunk arra is, hogy több nemesített fajta nem önporzó, így vagy kettőt kell vásárolnunk, hogy teremjen, vagy a szomszédok fáihoz kell igazítani a választást.*

## KRIMIHÍREK

### Siklósi volt a harkányi Szúnyog-tóba fulladt nő

**AHOGY ARRÓL** lapunk is beszámolt, női holttestet találtak hétfőn a harkányi Szúnyog-tóban. A nőnél nem voltak személyazonosságának megállapítására alkalmas iratok, így a hatóság az azonosítással kapcsolatban a lakosság segítségét kérte. A haláleset kapcsán többen egy ott üdülő hollandó nő eltűnéséről beszéltek, ám mára bizonyossá vált, hogy az elhunyt egy 66 éves siklósi asszony. *(fz)*

### Testvérpár verekedett, egyiküket előállították

**MÉG A** tavasszal, Patapoklosi belterületén összeverekedett egy testvérpár. A helyszínre kiérkező rendőrök az egyiküket elfogták, előállították, majd gyanúsítottként ki is hallgatták. Az ötvenéves helyi lakos ellen garázdaság vétség elkövetése miatt folytatott büntetőeljárást a Szigetvári Rendőrkapitányság – az ügyet most zárták le, s a keletkezett iratokat a Szigetvári Járási Ügyészségnek vádemelési javaslattal megküldték. *(fz)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 15-én**

| | |
|---|---|
| **Péca és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Péca, Móra Ferenc utca |
| 10.00–11.15 | Péca, Kezsúl út |
| 11.30–12.45 | Péca, Siládosi út |
| 14.00–15.15 | 57-es fkd. út Péca – Nagypáli |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | Sásd belterületén (Kapcsolat utca) |
| 10.30–12.00 | Orosztó belterületén (Petőfi utca) |
| 13.30–14.30 | Bakonyszéki belterületén |
| 15.00–16.00 | Gödre belterületén (Fő utca) |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Udvar belterületén |
| 13.00–14.00 | Sátorhely belterületén |
| 14.15–15.15 | Maja belterületén |
| 15.45–17.00 | Mohács, Eszéki úton |
| **Siklós és környéke** | |
| 07.30–08.15 | Siklós, Harkányi út |
| 08.30–09.00 | 5701. sz. út, Siklós–Nagyharsány |
| 09.15–10.15 | Nagyharsány, Petőfi S. utca |
| 10.30–11.15 | Nagyharsány, Beremendi út |
| 11.30–12.15 | Beremend, Kossuth utca |
| 13.00–13.45 | Magyarbóly, Kossuth utca |
| 14.00–14.45 | Villány, Vadászat út |
| 15.00–15.30 | Villány, Baross G. utca |
| 15.45–16.30 | 5701-es út, Siklós bevezető út |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–10.00 | Görösgalpuszta, Szigetvári u. |
| 10.00–12.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 13.00–14.00 | Nagypeterd–Kisasszonyfa között |
| 14.00–16.00 | Péca–Szentlőrinc között |
| 16.00–18.00 | Szentlőrinc, Jókai u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alszakasz** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkd. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

HIRDETÉS

**NISSAN NAVARA 4x4 – kemény munkára, szórakoztató kikapcsolódásra teremtve.** A masszív felépítésű, ugyanakkor stílusos és intelligens Nissan Navara bármivel megbirkózik, legyen szó munkáról vagy kikapcsolódásról, mindemellett tökéletesen ötvözi az összeilleszthetetlennek tűnő „luxust" és „teherautóságot". A Nissan akciói nem csupán cégeknek, hanem magánszemélyeknek is óriási kedvezményeket nyújtanak! Vásároljon novemberben Nissan Navarát, most akár 19% kedvezménnyel, már 4 837 000 Ft + áfától, (bruttó 6 142 990 Ft-tól) Nissan Finance 4,99% finanszírozással. A részletekről és a pontos feltételekről érdeklődjön a Nyitrai Autóháznál! Cím: Pécs, Schroll J. u. 5., telefonszám: 72/215-970

# Már utcán is trükköznek, „zálogba vették" a mobilt

**PÉCS** A trükkös tolvajlások számtalan módszeréről számolt be lapunk az elmúlt években, amikor is a megkárosítottak szinte mindig túlságosan hiszékenyek és jóindulatúak voltak, a trükkösök által előadott mesék többsége pedig eleve gyanús kellett volna, hogy legyen. Ugyanígy, vagy legalábbis nagyon hasonlóan járt a minap Pécsett egy pellérdi fiatalember, csakhogy őt nem egy lakásban, hanem a fényes nappal, a nyílt utcán szedték rá, egy, a fővárosban már ismert újabb trükkös módszert bevetve.

Egy megnyerő modorú idősebb ember szólította le a tinédzsert Pécsett, a vásárcsarnok közelében, és arra kérte, adja be neki a közeli zálogházba a nagy értékű aranygyűrűt, és a szolgálataiért jutalmat kap. Miután azonban nagyon drága ékszert bíz rá, adjon ő is zálogba valamit. A fiatal a telefonja mellett még hatezer forintot is az idős úr tenyerébe csapott. Gyanút csak akkor fogott, amikor a becsüs elmondta, hogy nemhogy értékes, nem is arany a gyűrű, amit bevitt. Addigra azonban a férfi már árkon-bokron túl járt a fiatal mobiljával és pénzével. A sértett feljelentést tett a rendőrségen.

■ B. A.

# NAV: máig kell fizetni a tavalyi késedelemért

**BARANYA** Ma jár le a tavalyi adózási évre vonatkozó késedelmi pótlékok befizetésének a határideje, közölte lapunkkal a NAV Baranya Megyei Igazgatósága. Az adózók az adóhatóságtól kapott folyószámla-értesítő levél alapján is megtudhatták, pontosan mennyi késedelmi pótlékot kell megfizetniük az elmaradt, vagy késve megfizetett adók, járulékok után. A Dél-dunántúli régióban több mint 120 ezer ilyen számlaértesítő levelet postáztak ki, Baranyában 52, Somogyban 44, Tolnában 39 ezret, amelyekkel kapcsolatban csupán az adózók három százaléka tett valamiféle észrevételt. ■ B. A.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A nagy füzet** (16.00), **Pinokkió** (16.00), **A jogász** (18.00, 20.00), **Bettie-mobil** (18.00, 20.00).

**CINEMA CITY:** **A jogász** (felir., 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), **Khumba** (14.30), **Khumba 3D** (16.30, 18.45), **Philips kapitány** (felir., 16.45, 19.40), **Végjáték** (15.00, 19.40, 22.20), **Szupercella** (20.00, 22.20), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30, 20.30, 22.30), **Vérmesék** (17.15), **Családi üzelmek** (14.30, 20.30), **Időről időre** (19.30), **Turbó 3D** (16.45), **Turbó** (14.45), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30, 17.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (15.30), **Insidious – A gonosz háza** (17.20, 22.00), **Last Vegas** (13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Justin, a hős lovag 3D** (14.00, 18.00), **Justin, a hős lovag** (16.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.10, 15.30, 17.50, 20.10, 22.30), **Thor: Sötét világ** (felir.,(14.20, 21.20), **Thor: Sötét világ** (16.40, 19.00), **Démonok között** (21.45).

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **39 Lépcsőfok** – krimi-vígjáték bemutató. Szereplők: Széll Horváth Lajos, Darabont Mikold, Kőles Ferenc, Mikola Gergő. Rendező: Horgas Ádám (Premier bérlet, 19.00), **ECK IMRE BALETT-TEREM: Ideje a táncnak gyerekek** – beavató balettelőadás (15.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Vivat Bacchus: Dallam Cuvée**(19.00).

**LAUBER DEZSŐ SPORTCSARNOK: Korda György** – Életműkoncert (19.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Apostolos terem): **Gitárkoncert.** A koncerten bemutatkozó fiatalok az Egressy Református Szakközépiskola, a Vienna Konservatorium és a Széchenyi Egyetem hallgatói. Mesterük: Róth Ede (17.00).

## TURMIX

**PÉCS-BARANYAI TIT** (Felsőmalom u. 10.): **Üstökös kutatás az űrkorszakban.** Előadó: Kász László, a Bólyi Csillagászati Szakkör vezetője (18.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Pécsi Galéria m21 előtere): **I. Pécsi Country Táncház** – Line dance tanítása előzenére. A line dance olyan formatánc, amelyet a táncosok sorokba rendeződve country zenére ropnak. Farmer, kockás ing, csizma, cowboy-kalap, egy kedves mosoly és máris együtt van minden kellék a tánchoz. Zene: Mecsek Country zenekar. Az együttes tagjai: Köveskuti László – ének, basszusgitár, Dani János – gitár, ének, szájharmonika, Güth István – bendzsó, gitár, mandolin, Markó Antal – dob. Táncházvezető: Krivicz Mariann (19.00).

**NICK ART & DESIGN GALÉRIA** (Nick udvar, Király u. 1.): **Fekete-fehér** – kiállításmegnyitó (19.00)

A programokat a következő e-mail-címre várjuk: **KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# A Vivat Bacchus állandó borfelelőse

**BOGNÁR SZABOLCS** Operában, operettben és rockban is képes meglepő dolgokra

Bognár Szabolcs állt már egy színpadon Gulyás Dénessel és a rocksztár Ákossal is, kétszeres olimpiai bajnok kórustag, lírai baritonként bontogatja szárnyait hazai színházakban, de legfőképpen borfelelős és szólista a Vivat Bacchus énekegyüttesben.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Menyasszonyommal van egy közös operettműsorunk"

**– Azt azért nehéz elképzelni, hogy valaki már óvodásként is bordalnoknak készüljön.**

– A zene viszont igen hamar uralta az életemet: 14 éven át fuvolázam. Pécs hozta a nagy átalakulást, másfél évtizede idekerültem az egyetem zeneművészeti intézetébe énekzenét és karvezetést tanulni, s belecsöppenve a Bartók Férfikarba elragadott a sodrás, a jó társaság. Persze a minőségi éneklésen túl az sem volt utolsó szempont, hogy Ázsiától Dél-Amerikáig bejártuk az egész világot.

**– Hol tart ma a Vivat Bacchus?**

– A hatodik lemeznél, melyet pénteken mutatunk be Dallam Cuvée címmel a Kodály Központban, s már elővételben telt házas a koncert. A cuvée az album műfaji sokszínűségét jelzi, emellett borkóstolóra is meghívjuk a szünetben a közönséget. Másrészt bemutatjuk a saját borunkat, egy hegyaljai borász nemes nedűjét.

**– A jó erőkből álló pécsi csapatnak nincs saját szőlője?**

– Egyikünknek van, de inkább nem mondom meg, kinek, mert legutóbb is hét(!) liter bor lett az éves termése, s annyira itatja magát, hogy öt liter még megvan belőle.

**– Meg lehet élni borénekekből?**

– Mindenkinek van tisztes foglalkozása. Én például operaénekes vagyok, Debrecenben, Székesfehérváron, Szegeden is szerepeltem már, a Pécsi Nemzetiben pedig az évadban három darabban is benne leszek.

**– Előfordul, hogy egy szórakozóhelyen is neki állnak nótázni?**

– Eleinte például a Balaton-parton próbáltunk fellépéseket szervezni. Na ne szórakozzanak velünk, mondták Keszthelyen a Bacchus Hotelban, amikor Vivat Bacchusként bemutatkoztunk. A döbbenet még nagyobb lett, amikor kiderült, hogy három tagunk neve is Szentgyörgyváry, a szálló bora ugyanis a szomszédos Szentgyörgyváron érlelődött. Az álluk viszont akkor esett le, amikor rákezdtünk több szólamban saját szerzeményű bordalokat énekelni. Azóta Keszthelyre minden esztendőben visszahívnak bennünket, de a villányi pincészetekben is sok barátunk van már.

**– Mit csinál kikapcsolódásként?**

– Természetesen énekelek. Menyasszonyom, Ócsai Annamária is operaénekes, s van egy közös operettműsorunk, azzal járjuk az országot, s december 8-án Pécsett a Vasutas Művelődési Házban is bemutatjuk.

## Lírai bariton, komikus szerepekkel

**BOGNÁR SZABOLCS** *1977-ben született Pápán. Zeneiskolába járt, 14 éven át fuvolázott, Szombathelyen a Művészeti Szakközépiskolában érettségizett. 1998 óta él Pécsett, elvégezte a PTE-n az énekzene-karvezetés, az énekművész-kamaraének szakot, az operaénekesi kiegészítőt is. A Bartók Béla Férfikar, a Vivat Bacchus énekegyüttes tagja, a Pécsi Nemzeti Színház minden idei operabemutatójában szerepelni fog, lírai bariton hangjára felfigyeltek már Szegeden, Debrecenben, Székesfehérváron is. Menyasszonya Ócsai Annamária, ugyancsak operaénekes.*

# Antigoné: POSZT-esélyes darab

**PAZAR LÁTVÁNY** Egy percig sem unatkozhatunk a tragédián

Őszintén megmondva, nekem már sikerült néhányszor „elájulni" a színházban – legfőképpen az országos színházfesztiválok egy-két versenydarabja révén –, de azért egy kézen megszámolható, amikor eljutottam a katarzis egész estés állapotába. És most, a Pécsi Nemzeti új bemutatóját az Antigonét látván ismét húzhattam egy strigulát a képzeletbeli színházi dicsőségtáblámra. Pedig az előjelek épp az ellenkezőjét ígérték: az Antigoné klasszikus görög dráma, kötelező anyag az érettségihez, a tragikus elemeket kórus rágja a szánkba, kiemelve, hogy mikor, miről, mit gondoljunk. Szóval elsőre: dögunalomhoz vezető agyoncsépelt formai és tartalmi eszközök tárháza. És erre mi történik? Mintha egy musicalelőadást látnánk, hihetetlen a látványvilág, melyet a színpadon megjeleníthetetlen elemekkel Cakó Ferenc homokrajzai turbóznak fel, Bagossy Levente díszlete pedig hol a napba, hol egy sziklasírba repít, miközben görögös motívumokkal szőtt pókhálóban vergődünk. Ez a kórus nem kántál, kortárs operát énekel helyette, a zsarnok tragédiája pedig a zenés betétekben köszönhetően újabb izgalmas tölteteket kap. Ez a dráma nem Antigoné, sokkal inkább Kreón tragédiáját meséli el, nem aktualizál hatalomról, hanem a rossz döntést hozó vezető törvényszerű elbukását vázolja, s attól válik életszerűvé, hogy kivetíti kicsinek hitt hibáink döbbenetes következményeit. Jön ehhez néhány ragyogó színészi alakítás, Rátóti Zoltánnal, Gulyás Dénessel és Uhrik Dórával az élen, szóval ismét született egy POSZT-esélyes darab a Pécsi Nemzetiben. ■ M. B. E.

# Fekete-Fehér, kortárs tárlat a Nick Udvarban

Szeretem az olyan belvárosi helyeket, melyek észrevétlenül kúsznak be a művészet iránt érdeklődők figyelmébe, hogy aztán egyre erőteljesebb nyomot hagyjanak. Ilyen a Nick Udvar is meglepő tárlataival, melyet a Nick Art & Design Galéria szervez néhány hónapja. Ma itt 19 órakor Fekete-Fehér címmel nyílik kiállítás rangos alkotók: Bóbics Diána, Gajcsi Blanka, Illa Gábor, Krizsik András, Lucza Zsigmond, Pál Zoltán és Rékai Zsolt munkáiból, Körtvélyesi László fotóművész beharangozójával. ■ M. B. E.

## POSTABONTÁS

# Márciusig gyűjti a lombot a városban a Biokom

Olvasónk írta: „Itt van az ősz, itt van újra. Hullnak a falevelek, ahogy ezt már megszoktuk. Évről évre ismétlődik, mindenki tudja ezt. Pécs azonban ebben is kivétel. Mert itt évről évre az is megismétlődik, hogy a faleveleket a közterekről, utcákról nem szedik össze. Csak gyűlik. Két hete még jó idő volt, napsütés. Nem esett az eső. Én úgy gondolom, hogy minden zökkenő nélkül elvégezhette volna a munkát az önkormányzat cége, ám ez soha nem sikerül. Jött az eső, minden vizes, csúszik. Jó lenne, ha az illetékesek nem csak a pénzbeszedésben igyekeznének, hanem a feladataikat is ellátnák."

Az olvasói észrevételre a Biokom Kft. válasza a következő:

„A városi közterületeken a lombgyűjtési időszak ősztől a következő év márciusáig tart, amely alatt a Biokom folyamatosan gyűjti a lombot a városban. A teljes város területén közel 2,4 millió négyzetméter területről gyűjtjük össze a falevelet, amelynek tömege szezon végére kb. ezer tonna falevelet tesz ki. Nehezíti a helyzetet az, hogy az eltérő fajú faegyedek más-más lombhullatási tulajdonságokkal rendelkeznek. A Biokom Kft. az év végéig a város teljes területén egyszeri, az összes lombmennyiség legalább 60%-át kitevő gyűjtési munkákat végez el. 2014 tavaszán pedig az előző gyűjtés óta lehullott faleveleket fogják ismételten feltakarítani a közterületekről."

# Sokakat érzékenyen érint, ha megszűnik az egyvonalas buszbérlet

Olvastam a Dunántúli Naplóban, hogy várhatóan megszűnnek az egyvonalas bérletek Pécsett a helyi tömegközlekedésben. Én kézzel-lábbal tiltakozom ez ellen! Fehérhegyről közlekedek a Konzum áruházig napi rendszerességgel, egyvonalas bérlettel. Ez eddig évi kb. 63 600 forintomba került. Ha összvonalas bérlet lesz majd csak elérhető, az mai áron számolva évi 80 400 forint lesz, azaz 16 000 forinttal többet fizetek az utazásért, mint jelenleg. Ez roppant húsbavágó! Hiába nyújtották meg a környékünkön közlekedő 4-es járat vonalát, hiszen ha azzal utazom, akkor is csak addig tartózkodok a buszon, amíg elérek végcélomig, azaz a Konzum áruházig. Azonban ha kisgyermekem lenne, vagy nagymamaként cipelném unokámat, azt nyomban nyugdíjas- vagy diákbérlet árán tehetném, azaz havi 3300 forintért. Legalábbis a tervezet szerint. Nos, nekem se kisgyermekem, se kisunokám nincs, így könyörtelenül ki kell fizetnem majd a különbözetet is. S ezen horribilis összegért jó lesz, ha felférek majd a buszra. Persze még az is lehet, hogy egyszer csak kitalálják, hogy nem is utazhatok, mert se kisgyermekem, se kisunokám nincsen. A lényeg, hogy így már meg is van, hova fizetem a rezsicsökkentésből megmaradó forintjaimat.

**NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírügyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Babos Attila.

HIRDETÉS

TRAVEL4YOU

*a reptéri transzfer*

Pécs - Budapest - Pécs

+36 72 215 694

www.travel4you.hu +36 30 655 9200

**„K. J.":** Nem kell feltétlenül lebontatni a Magasházat. Jó lesz az még szociális lakások céljára. Abból a pénzből, amibe a lebontás kerülne, az épületet lakhatóvá lehetne tenni, mivel annak statikai állapota jobb, mint új korában. Ezt a szakértők is megmondhatják. Ne akarjunk mindent lerombolni, a MiZo tejüzem tulajdonosának rossz példáját követve.

**„BÉRLET":** Azért, mert a Tüke Busz hozzáértő szakemberei így tervezték meg a buszvonalakat a városban, ne vetessenek velünk összvonalas bérletet, mikor mi például a Pálosoktól a Kórház térig utazunk kb. 3 km-t. Erre valami más megoldás kellene.

**„ELLENŐRZÉS":** Bárkit megállíthattak a rendőrök szombaton a városban. És ez így is van rendjén. Gyakrabban ki kellene szállniuk autóikból a rend őreinek, és hasonló ellenőrzéseket tartani. Hisz akinek nincs félnivalója, annak semmi oka arra, hogy az effajta akciók ellen ágáljon.

**„TÉVÉ":** Hosszúhetényben az egyik szolgáltatónál napokig nem volt tévéadás. Hogy miért, arról semmiféle tájékoztatást nem kaptunk. Megköszönnénk, ha az ügyfelekkel tudatná a szolgáltató, miért is fizetnek, ha cserébe nem kapnak semmit se!

**„ISZAP":** Az Égervölgyi-tó tele van iszappal. Pedig úgy volt, hogy rendbe teszik és kikotorják. A kérdés: mikor? Mert a munkagépek már levonultak a területről.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 386 cm, áradó, 10,6 fok, |
| Őrtilos | 81 cm, apadó, 9,1 fok, |
| Barcs | 166 cm, apadó, 8,9 fok, |
| Szentborbás | 279 cm, apadó, 9,1 fok, |
| Drávaszabolcs | 373 cm, áradó, 9,1 fok. |

## Skandináv lottó

**GÉPI SZÁMSORSOLÁS**
1, 8, 10, 11, 18, 25, 35

**KÉZI SZÁMSORSOLÁS**
7, 19, 22, 23, 25, 31, 32

**NYEREMÉNYEK**

| | | |
|---|---|---|
| Héttalálatos | (0 db): | 0 Ft |
| Hattalálatos | (95 db): | 221 910 Ft |
| Öttalálatos | (3 710 db): | 5 680 Ft |
| Négytalálatos | (55 743 db): | 1 110 Ft |
| Jövő heti várható főnyeremény: | | 125 millió Ft |

HÍRSÁV

## Mol: egyértelmű választ várnak a horvátok

**A HORVÁT** kormány tegnap hivatalosan is egyértelmű válaszadásra szólította fel a Molt az INA-részesedésének sorsával kapcsolatban. A horvát kormány arra kéri a magyar olajtársaságot, hogy egyértelműen és „haladék nélkül" tisztázza, értékesíteni akarja-e a közel 50 százalékos részesedését a horvát INA olajvállalatban – tartalmazza a kormányközlemény. „Nem vitatjuk, hogy a Mol joga eldönteni, mit akar csinálni az INA-részvényekkel, de álláspontjának tisztázása kulcsfontosságú a kormány további lépéseinek szempontjából" – fogalmaznak a kommünikében. ■ MTI

## Auditálja leendő beszállítóit a Rába

**MÉG AZ** idén megkezdődik és 2014-ig tart a Rába-Volvo programba jelentkezett 350 cég közül a legmegfelelőbbek auditálása, amelyik társaság átmegy a szűrőn, az ajánlatot adhat a közös buszgyártásba való beszállításra – közölte a Rába Holding Nyrt. elnök-vezérigazgatója. Pintér István elmondta, hogy a 8-9 ezer járműből álló hazai buszpark 15-17 éves amortizációjával számolva évi 200-300 jármű szállítását tervezik, felfutása után az ágazat 200-300 közvetett vagy közvetlen munkahelyet teremthet. ■ MTI

## Harminc százalékkal nőtt a Gazprom-profit

**HARMINC SZÁZALÉKKAL** nőtt a Gazprom orosz gázipari cég második negyedéves adózott eredménye éves szinten, köszönhetően az eladások bővülésének.A Gazprom június végével záródott második negyedévi adózott eredménye 202 milliárd rubel (6 milliárd dollár) lett, a szakértők kisebb, 197,6 milliárd rubel negyedéves profitra számítottak. A Gazprom gázeladásai a negyedévben 9 százalékkal 1,1 ezer milliárd rubelre bővültek. Az orosz energiavállalat idén 152 milliárd köbméter földgázt tervez exportálni Európába a tavalyi 139 milliárd köbméter után. ■ MTI

# Jönnek be az öreg autók

**HASZNÁLTPIAC** A vevők fizetnének is a kilométeróra-adatokért

FOTÓ: AS

A jó állapotú autók gyorsan elkelnek, hiszen ilyet nehéz itthon találni




A használtautó vásárlók egyre inkább a dokumentált múlttal rendelkező gépkocsikat keresik, de a vevők nem láthatják a korábbi kilométeróra állásokat. Miközben bővül a használtkocsi import, a magyar vevőknek konkurenciát jelentek a külföldi vásárlók, akik szívesen viszik ki a fiatal autókat.

Demeter Kálmán

Egyre nő a külföldről származó használt gépkocsik száma: januártól október végéig 50 ezernél több autót regisztráltak az okmányirodákban, ami azért számít jelentős mennyiségnek, mert tavaly tizenkét hónap alatt összesen 53 533 gépkocsit hoztak be az országba. Így várhatóan az idei eredmény jócskán meghaladja majd a 2012-es statisztikát.

A használtimporttal kapcsolatban Horváth Zoltán, a 38 telephellyel rendelkező Das WeltAuto hálózat márkaigazgatója megjegyezte, hogy egyre öregebb modellek jönnek a magyar utakra. Tavaly még csak 10,6 év volt az importált kocsik átlagos kora, idén kilenc hónap alatt viszont 10,8 évre emelkedett.

Az első kilenc hónap alatt 11 százalékkal több tulajdonosváltás történt a használtautó piacon, mint az elmúlt év azonos időszakában. A Datahouse adatai alapján amíg tavaly szeptember végéig 262 616 autó talált új gazdára, addig idén 330 158.

„Egyre erőteljesebb jelei vannak a vásárlói igények változásának. Országos hálózatunkban egyre többször halljuk, hogy kizárólag szervizkönyves, ellenőrizhető előéletű gépkocsit keresnek a vevőink. A hamis gépjárműtörténet, a kilométeróra visszatekerés, s az áfával való visszaélés továbbra is jellemző trükk a neppereknél, így szükség is van az elővigyázatosságra" – vélekedett Horváth Zoltán, hozzá téve, hogy jó lenne, ha sok külföldi példához hasonlóan, a vevők is láthatnák a korábban rögzített kilométeróra állásokat. Ugyanis minden műszaki vizsga során lefényképezik a kilométeróra állását, de ezzel az adattal nem él senki. A vásárlók szempontjából igen hasznos lenne, ha akár fizetős formában is, hozzá lehetne férni a műszaki vizsgán készült fotókhoz, mert az hasznos védelem lenne az órapörgetőkkel szemben.

„A minőségi használt autók hiánya ugyanakkor továbbra is fejtörést okoz a kereskedőknek. A jó gépkocsik nagyon rövid idő alatt gazdára találnak, ugyanis a hazai érdeklődők mellett itt vannak a külföldi vevők is, akik típustól, mérettől, felszereltségtől függetlenül viszik határon túlra a fiatal, 1-3 éves gépkocsikat" – jelentette ki a márkaigazgató hozzátéve, hogy a hálózat várhatóan tartani fogja a 6500 darabos éves értékesítési szintjét.

Az országos eladási statisztikák alapján az első kilenc hónapban 105 600 alsó-középkategóriás kocsi talált új gazdára, így ez a kategória a piac 32 százalékát képviseli. A kiskocsikból 91 ezer 335-öt írtak át, majd a felső-középkategória következett 49 326 tulajdonosváltással. A két utóbbi kategória piaci részesedése 27,7 és 15 százalék volt.

A márkák sorrendje nem változott a korábbiakhoz képest: a használt autók között a 46 ezer 841 átírás révén 14,2 százalékos piaci részesedéssel az Opel bizonyult a legnépszerűbbnek a 35 853 darabos Suzuki valamint a Volkswagen előtt, amelyből 31 ezer 800 fordult meg a használtpiacon az első háromnegyed évben.

## Bővült az új személygépkocsik piaca

**A MÚLT** *hónapban 26 százalékkal nőtt az új személyautók forgalomba helyezése az elmúlt év tizedik hónapjában regisztrálthoz képest, míg a tíz havi összesítés 6 százalékos emelkedést mutat – adta közzé a JATO Dynamics.*
**ÖT ÉVE**, *2008 októberében 12 ezer 868 személygépkocsi kelt el hazánkban, a múlt hónapban azonban csupán 5149 kapott rendszámot.*
**A KERESKEDŐK** *azonban még ennek az eredménynek is örülnek, hiszen ez is több mint ezer darabos növekedés a tavalyi októberhez képest, sőt 2009 azonos hónapjában regisztrált 3400 darabos mélypont óta folyamatos az emelkedés.*

## Változatlanul csak stagnálásra futja a hazai biztosítóknak

**STATISZTIKA** 2013 első háromnegyed évében 1,1 százalékkal – 502,7 milliárdról 497 milliárd forintra – csökkent a hazai biztosítási piac egyszeri díjas életbiztosításokkal korrigált díjbevétele az előző év azonos időszakához képest, az összesített, nem korrigált díjbevételek összege pedig 617,6 milliárd forintot ért el a 2013. január-szeptemberi időszakban – derül ki a Magyar Biztosítók Szövetségének (Mabisz) adataiból.

Az idei év első háromnegyedében az életbiztosítási szegmens 324,2 milliárd forintos összesített díjbevételt könyvelhetett el, miközben a korrigált díjbevétel – amelyben az egyszeri díjas életbiztosítások csak 10 százalékos súllyal szerepelnek – mintegy 1,7 százalékkal esett vissza az előző év első kilenc hónapjához képest. 2012 első kilenc hónapjában 207 milliárd, az idei első háromnegyed évben 203,6 milliárd forint díjbevétellel zártak az életbiztosítási ágazat szereplői. Az egyszeri díjas életbiztosításokból idén szeptember végéig befolyt 134,1 milliárd forint még így is közel 15 százalékkal marad el a 2007 azonos időszakában elért 157,5 milliárd forinttól. A nem életbiztosítási terület 293,4 milliárd forint díjbevétellel zárta az idei első kilenc hónapot, megközelítőleg 1 százalékos csökkenést mutatva az egy évvel korábbihoz képest.

Az életbiztosítási ág összetételéből jól látszik, hogy a rendszeres díjas biztosítások volumene továbbra is stagnál, és csak az egyszeri, eseti befizetéseknél mutatkozik pozitív elmozdulás. A nem életbiztosítási üzletágon belül a casco termékekből származó díjbevételek csaknem 12 százalékkal csökkentek, a kgfb-piacon 4 százalék a visszaesés. ■ B. M.

### Díjbevétel megoszlása

(biztosítóknál, 2013. I-III. n.év, százalék)

# Megsokszorozzák a bukmékerirodák számát az országban

**ÜZLET** Az állami fogadásszervező cég termináljainak mintegy harmadát sörözőkbe telepítik

Tovább bővítette lóverseny-fogadási hálózatát a Magyar Lóversenyfogadást Szervező (MLFSZ) Kft., ezúttal hét új iroda nyílt, közülük három Debrecenben. Vác főterén található az ország első olyan nemzeti dohányboltja, ahol már a lovira is lehet fogadni. Jelenleg 37 bukmékeriroda működik az országban, mintegy felük Budapesten, de most már a százhalombattai és az orosházi fogadóknak sem kell messze menniük, ha játszani akarnak. Baktalórántházán egy pizzéria, Újhartyánban és Debrecenben lottózók, de a legtöbb esetben sörözők, borozók döntöttek úgy, hogy csatlakoznak a hálózathoz. „A fogadóirodák listája folyamatosan bővül, és a tervek szerint 2014 tavaszára már 300 fogadóhelyen lehet majd nyomon követni a futamokat" – fogalmazott Pécsi István, a Kincsem Park marketingvezetője. Az állami tulajdonú fogadásszervező társaság tavaly nyáron vásárolt egy internet alapú francia fogadási rendszert, amelyre alapozva elindult a fogadóhálózat kiépítése. A tervek szerint a jövő év elejétől a magyar versenynapok mellett az év minden napján lehet majd francia lóversenyfutamra is fogadásokat kötni. Pécsi István elmondta, hogy a hálózatbővítés és a fogadások gyakoriságának növelése szorosan összefügg: a mindennapos játék lehetőségének feltétele, hogy legalább 200 fogadóhely működjön, ennyi fogadóhelyet pedig akkor lehet gazdaságosan működtetni, ha minden nap lehet fogadásokat kötni. Jelenleg 90 napon vannak futamok Magyarországon.

Egy átlagos versenynapon mintegy 15-20 ezer a fogadási tranzakciók száma, ez az új terminálokkal akár szép lassan 100 ezer fölé is nőhet.

Az MLFSZ még 2011 decemberében írt ki közbeszerzést országos lóverseny-fogadási rendszer szállítására, amin a francia PMC, a Carrus csoport cége nyert tavaly nyáron. A tervek szerint 440 terminált helyeznének el az országban, amelyből 40 a pályán, azaz a Kincsem Parkban lenne.

A rendszer 650 millió forintba került. A fogadásszervező cégnek tavaly 688 millió forintos nettó árbevétel mellett 229 millió forintos veszteséget mutat az üzemi eredménye. A szerződött partnerek 6 százalékos jutalékot kapnak. A hatályos törvény szerint a lóversenyfogadás nyereményalapjának legalább 68 százalékát kell nyeremény formájában kifizetni. ■ V. M.

## Milliárdokat kap a lovaságazat

**SOHA NEM** *látott mértékű közpénzek áramlanak a közeljövőben a lovaságazatba. A 2014-es költségvetés tervezetében 600 millió forint szerepel a Nemzeti Lovarda felújítására, míg 2015-ben 1,3 milliárd forintot szánnak ugyanerre a célra. Várhatóan 2015 első felében átadják a Kerepesi úti létesítményt. Budai Gyula, a Vidékfejlesztési Minisztérium parlamenti államtitkára szerint az összegből idén 60 millió forintot használtak fel. A szilvásváradi centrum fejlesztése pedig kiemelt beruházás, amelyre közel 1,6 milliárd forintot fordít a kormány.*

### A lóversenyzés fő számai

(2016-ra vonatkozó stratégia szerint)

| | |
|---|---|
| Versenynapok száma | 90 |
| Futamok száma | 900 |
| Versenylovak száma | 1200 |
| Tulajdonosok száma | 600 |
| Versenydíjak* | 1,0 |
| Fogadási forgalom* | 10,0 |

* Milliárd forint.

VG-GRAFIKA FORRÁS: NEMZETI LOVAS PROGRAM

# Robog a magyar traktor

**GDP** Minden várakozást felülmúlt a harmadik negyedéves növekedési adat: 1,7 százalék!

Július és szeptember között 1,7 százalékkal nőtt a GDP, ami nagy meglepetést okozott. A mezőgazdaságot a gyenge bázis és a jó termés, az ipart az autóexport, az építőipart pedig az EU-s pénzek segítik. Biztató, hogy a szolgáltatások is a stabilizálódás jeleit mutatják.

Hornyák József

Meglepetésre 1,7 százalékkal növekedett a magyar gazdaság az idei harmadik negyedévben – a második negyedéves 0,5 százalékos bővülés után – az előző év azonos időszakéhoz képest a Központi Statisztikai Hivatal adatai szerint. Elemzők 1 százalék körüli GDP-bővülést vártak.

A KSH gyorsbecslése szerint alapvetően a mezőgazdaság, az ipar, valamint az építőipar kedvező teljesítménye húzta a gazdaságot. A jó termés és a tavalyi nagy aszály magyarázza a mezőgazdaság növekedését. „Tavasszal azt várhattuk, hogy a tavalyi kedvezőtlen mezőgazdasági év után nagyon jó év következik, nyáron viszont – két aszályos hónap következtében – szétporladni látszódtak ezek a remények, ám a harmadik negyedévben mégsem romlott igazán a mezőgazdaság teljesítménye" – mondta a Világgazdaságnak Pozsonyi Pál, a KSH főosztályvezetője. „Az aszály csak kismértékben hatott" – tette hozzá. A második negyedévben a mezőgazdaság teljesítménye 17,2 százalékkal haladta meg az előző év azonos időszakában mért szintet.

Az építőiparban leginkább az uniós források lehívásának felgyorsulásával magyarázható a javulás, főképp az út- és vasútépítéseknél. Az építőipar júliusban közel 2 százalékkal nőtt, augusztusban pedig közel 15 százalékkal emelkedett a szektor teljesítménye.

Az ipari termelés harmadik negyedévben látott emelkedése megjelenhetett a GDP-n belül is. Augusztusban lassabban nőtt az ipar, ám szeptemberben a munkanaphatástól megtisztított éves index 3,1 százalékig emelkedett. „Az ipar tekintetében elsősorban az export, azon belül is az autóexport volt a húzóerő" – mondta a Pozsonyi Pál.

A szolgáltatások tekintetében is kissé optimistábbak lehetünk. „Korábban a szolgáltatások kevéssé tudtak hozzájárulni a gazdasági növekedéshez, most viszont – nem mondható, hogy minden szektorban – kisebb növekedést láthattunk" – nyilatkozta lapunknak Pozsonyi Pál. „Mintha a kilábalás jeleit mutatná a szolgáltató szektor" – tette hozzá.

A szezonálisan kiigazított és naptárhatástól megtisztított adatok alapján 1,6 százalékkal növekedett a GDP éves szinten. A második negyedévhez képest 0,8 százalékkal nőtt a gazdaság; ennél nagyobb bővülésre utoljára 2011 elején volt példa. A jelentősebb növekedés következtében a szezonális igazítást végző program nagymértékben felfelé módosította az előző negyedévek adatait. Az első negyedévben a korábban közölt 0,6 százalékról 0,9-re emelte a GDP-t a statisztikai hivatal, a második negyedévi 0,1 százalékot pedig 0,4-re módosította. Mindez arra utal, hogy noha egyes esetekben a trendfordulókat talán korábban jelezheti, a negyedéves adat továbbra is igen bizonytalan.

Elemzők szerint az idei év egészében a növekedés elérheti az 1 százalékos szintet is. A kormány korábban 0,7 százalékos GDP-bővülést várt, ám a kedvező adat miatt már 1 százalék fölé várják a növekedést.

Varga Mihály az adatok közlését követő sajtótájékoztatón a Világgazdaság kérdésére kiemelte: a tartós növekedést a belső fogyasztás is segítheti. Az építőipar növekedésében az állami beruházások játszanak szerepet. Hozzátette, örülne, ha a magánberuházások és a lakásépítések is szerepet játszanának a növekedésben. Szavai szerint célszerű megfontolni, hogy a hitelprogramokat nem lehet-e kiterjeszteni a magánlakások építésének támogatására is. Kérdésünkre, miszerint az MNB hitelprogramjára gondol-e, kijelentette, minden olyan hitelprogramra, ami az elmúlt hónapokban indult. Varga szavai érdekesek annak tükrében, hogy Matolcsy György MNB-elnök a héten azt mondta, hogy megfontolhatják a Növekedési Hitelprogram keretösszegének növelését.

Bebesy Dániel, a Budapest Alapkezelő portfoliómenedzsere az MNB Növekedési Hitelprogramjának esetleges kiterjesztése kapcsán azt mondta, adminisztratív módon nem lehet meghatározni, hogy mekkora legyen a kamatszint a hitelpiacokon. „Egyszerűen nem úgy működnek a tőkepiacok, hogy központilag eldöntik, mekkora legyen a kamat. A szocializmusban működött így a bankrendszer – hangsúlyozta Bebesy. – A piaci kockázatokat tükröző kamatozást a verseny élénkítésével célszerű elérni. A kockázatokat nem tükröző kamatszint azt jelenti, hogy eleve veszteséges hiteltermékeket árusítanak, ahol a veszteséget a későbbiekben valakinek meg kell fizetni."Seculles ratiati r

## Lassuló trend az euróövezeti gazdaságokban

**A VÁRTNÁL** *jobban lassult az euróövezet gazdasága: az Eurostat tegnap közölt adatai szerint a 18 tagú valutaunióban 0,1 százalékos volt a növekedés a harmadik negyedévben szemben a piac 0,2 százalékos várakozásával és azt követően, hogy a második negyedévben 0,3 százalékos volt a bővülés. Éves összehasonlításban 0,4 százalékos volt a visszaesés, ami jobb az előző három hónapban mért 0,6 százalékos csökkenéssel.*

**KEDVEZŐ FEJLEMÉNY,** *hogy a portugál gazdaság 0,2 százalékkal növekedett, így éves alapon 1 százalékosra csökkent a visszaesés. Spanyolországban csaknem két és fél év után volt növekedés, igaz, mindössze 0,1 százalékos, éves alapon itt 1,6 százalékkal csökkent a GDP. Lassult viszont a német gazdaság növekedése, igaz, a 0,7 százalékos bővülés megfelelt az elemzői várakozásoknak. Az EU egészében is lassult a növekedés: 0,2 százalékra a második negyedévi 0,3-ról. Éves összevetésben 0,1 százalékos bővülést regisztrált az Eurostat.*

*Az Európai Bizottság múlt héten közölt őszi gazdasági prognózisában 0,4 százalékos visszaesést jósol az év egészére az euróövezetben, és stagnálást a 28 uniós tagország átlagában.*

HÍRSÁV

### Írország kilép a hitelprogramból

**ÍRORSZÁG HÁROM** év után kikerül az Európai Unió (EU), az Európai Központi Bank (EKB) és a Nemzetközi Valutaalap (IMF) mentőernyője alól, és december 15-től pénzügyi értelemben a saját lábára áll – jelentette be Enda Kenny miniszterelnök az euróövezeti pénzügyminiszterek találkozója előtt. Dublin 2010 őszén kapott 67,5 milliárd eurós hitelt a trojkától, most elővigyázatossági hitelkeret nélkül lép ki a programból, elsőként a hitelt igénybe vevő tagországok közül. ■ VG

### Földvásárlás: szigorítanak a románok

**SZIGORÍTANI KÉSZÜL** a román kormány a hazai és külföldi magánszemélyek földvásárlásának feltételeit, de letett arról, hogy száz hektáros birtokhatárt vezessen be – derült ki egy sürgősségi kormányrendelet tervezetéből. Az új jogszabály 2014. január elsején lépne hatályba, amikor lejár a külföldi magánszemélyek földvásárlására hirdetett hétéves moratórium. A tervezet szerint január elsejétől csak a mezőgazdasági képzettséggel rendelkező, vagy legalább öt éve földműveléssel foglalkozó román és uniós állampolgárok vásárolhatnak termőföldet. Több mint 700 ezer hektárnyi termőföld van külföldi vállalkozások tulajdonában, ami csaknem 8 százalékát teszi ki az ország megművelt földterületének. ■ MTI

### Fenntarthatja a Fed az eszközvásárlást

**A FED** legfontosabb célja a gazdasági növekedés támogatása – mondta Janet Yellen, az Egyesült Államok jegybankjának szerepét betöltő szervezet elnökjelöltje kongresszusi meghallgatásán. Yellen válthatja Ben Bernanket, a Fed mostani elnökét, megválasztása esetén ő lenne Fed első női elnöke. Az elnökjelölt szerint a gazdasági helyzet ma sokkal jobb, mint volt, és folyamatosan javul. Bár a munkanélküliség csökken, összességében még mindig túl magas. Az infláció viszont alacsony, ezért a Fednek támogatnia kell a gazdasági növekedést. ■ MTI

# Holnaptól új cégek az NFÜ átláthatósági listáján

**HATÁRIDŐ** 50-100 milliárd forint EU-támogatást vonhatnak vissza a tulajdonosi háttérről szóló nyilatkozat hiánya miatt

Holnap teszi közzé honlapján a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) azon uniós támogatást elnyert cégek és civil szervezetek listáját, amelyek mindeddig nem küldték vissza kitöltve az átláthatósági nyilatkozatot. A kérdőívben a cégeknek például a tulajdonosi körről és struktúráról, a több mint 25 százalékos tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró tagjaikról, és azok adóilletőségéről kell nyilatkozniuk. Az intézkedés célja, hogy kiderüljön, a 2007–2013-as ciklusban uniós támogatást elnyert cégek hol adóztak a fejlesztéseknek köszönhetően keletkezett jövedelmük után, illetve adóztak-e egyáltalán.

Az NFÜ honlapján elérhető átláthatósági listán már mintegy 2500 cég, civil szervezet szerepel. Utóbbiak azért kerültek fel október 26-án a listára, mert a harmadik kiküldést követően sem vették át a nyilatkozatot. Holnap így azon cégekkel, civil szervezetekkel bővül a lista, akik átvették, de nem küldték vissza a nyilatkozatot.

Az NFÜ szeptember elejétől kezdve több mint 46 ezer cégnek és civil szervezetnek küldte el a nyilatkozatot. Erre azért került sor, mert az Állami Számvevőszék a költségvetés 2012-es végrehajtásának ellenőrzésekor kifogásolta, hogy az NFÜ nem elég alaposan vizsgálta meg a pályázó cégek tulajdonosi hátterét. Az alaptörvénynek megfelelően az államháztartásról szóló 2011-es törvény értelmében ugyanis 2012. január 1-jétől csak olyan cégek és szervezetek kaphatnak állami vagy uniós támogatást, amelyek tulajdonosi szerkezete átlátható. Ez azt a célt szolgálja, hogy offshore cégek ne juthassanak közpénzhez.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Csepreghy Nándor

A tulajdonosi hátteret az NFÜ korábban csak úgy ellenőrizte, hogy a pályázóktól kért egy nyilatkozatot, amelyben büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentették, hogy megfelelnek az átláthatósági feltételeknek. Az új pályázók számára már automatikusan, a régieknek pedig visszamenőleg megküldött új nyilatkozat az átláthatósági feltételeknek való megfelelésre már tartalmilag kérdez rá, így az a korábbihoz képest jóval részletesebb, nyolc oldal terjedelmű.

Az, hogy valamely cég a listára kerül, még nem azt jelenti, hogy esetében felmerül az offshore-gyanú, csupán azt, hogy megsértette a támogatási szerződésbe foglalt tájékoztatási kötelezettséget, vagyis vagy nem vette át a nyilatkozatot, vagy ha átvette, nem küldte azt kitöltve vissza.

A listára került cégekkel szemben a tájékoztatási kötelezettség megszegése miatt az NFÜ automatikusan elindítja az úgynevezett elállási folyamatot. Ez azt jelenti, hogy az érintett cégek elveszítik a korábban számukra megítélt uniós támogatást. Ha pedig már lehívták az összeg egy részét vagy egészét, akkor azt kamatostul kell visszafizetniük.

Csepreghy Nándor, a Miniszterelnökség fejlesztéspolitikáért felelős helyettes államtitkára korábban úgy nyilatkozott: az átláthatósági vizsgálat lezárultát követően várhatóan felszabaduló mintegy 50–100 milliárd forint nem vész kárba, miután annak terhére az NFÜ december 31-ig még köthet új támogatási szerződéseket a tartaléklistákon szereplő, elindulásra kész projektekre. ■ T. G.

HÍRSÁV

## Bírósághoz fordulnak a kishantosiak

**BÍRÓSÁGHOZ FORDUL** a Kishantosi Vidékfejlesztési Központ, mert törvénytelennek tartja az általa 1998 óta használt állami földekre kiírt pályázatok elbírálását – mondta Ács Sándorné. A kft. ügyvezetője elmondta: Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszternek címzett panaszlevelükre nem kaptak választ. ■ MTI

## Uniós védelem a tepertős pogácsának

**AZ EURÓPAI** Bizottság hivatalosan felvette a „hagyományos különleges termékek" listájára a magyar tepertős pogácsát. Arra a listára került fel, amely immár mintegy 1200 terméket tartalmaz, és amelynek az elnevezése oltalmat élvez, vagy a földrajzi eredet helye, vagy az előállítás helye, vagy pedig az előállítás során alkalmazott különleges eljárásmód alapján. ■ MTI

## Elfogadta a főváros a hajléktalanrendeletet

Tarlós István

**ELFOGADTA A** Fővárosi Közgyűlés azt a rendeletet, amely jogellenesnek minősíti az életvitelszerű tartózkodást egyes közterületeken. Jogellenes lesz az életvitelszerű tartózkodás a világörökségi területeken, a megállókban, állomásokon, utasvárókban, a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtéren és a Népligetben. Ugyancsak tiltott terület lesz 29 kiemelt aluljáró és a bejáratoktól számított 50 méteres körzetek. A Város Mindenkiért civilszervezet reggel az ülésteremben demonstrált a rendelettervezet miatt, emiatt Tarlós István főpolgármester egy időre fel is függesztette az ülést. ■ MTI

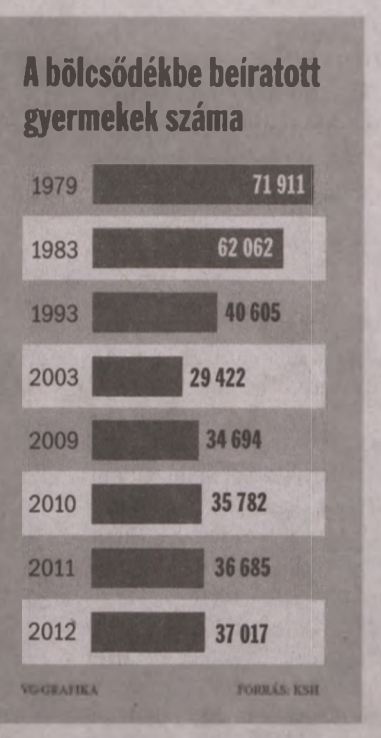
## Lehet a repülőn mobilinternetezni

**AZ AMERIKAI** Légügyi Hatóság után az Európai Bizottság is engedélyezte, hogy a személyszállító gépeken a repülés teljes időtartama alatt használni lehet elektronikus eszközöket. Háromezer méter felett pedig a 3G és a 4G szélessávú mobilinternet frekvenciák is használhatók lesznek. Ez ezt jelenti, hogy a repülő biztosíthat internetszolgáltatást háromezer méteres magasság felett. ■ MTI

# Nem büntetik a hiányzást

**BÖLCSŐDÉK** A beíratott gyermekek után pluszforrások

FOTÓ: AS




Nem változik jövőre a bölcsődékre szánt normatíva, a kedvezőbb számításokkal mégis pluszforrásokhoz juthatnak a települések, de ez sem lesz teljesen elég a működtetésre.

Éber Sándor

„Két-három milliárd forintnyi pluszforrásra lenne szükség a jövő évi költségvetésben, hogy az önkormányzatok el tudják látni bölcsőde működtetési feladataikat" – nyilatkozta lapunknak a Települési Önkormányzatok Országos Szövetségének (TÖOSZ) elnöke. Schmidt Jenő elmondta, hogy a jövőre sem változó 494,1 ezer forintos normatíva helyett mintegy 1-1,1 millió forintra lenne szükség egy gyermek után egy évre.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma (Emmi) lapunkkal közölte, hogy az állam az idén mintegy 13 milliárd forintot fordít a bölcsődei ellátás működtetésére. Soltész Miklós szociális és családügyért felelős államtitkár nemrég azt közölte, hogy jövőre mintegy 30 százalékkal nő a bölcsődei férőhelyek finanszírozása az idei évhez képest, melyből bért emelhetnek, beruházásokat, eszközbeszerzéseket is finanszírozhatnak majd. A forrásnövekedés annak köszönhető, hogy jövőre a beíratott gyerekek után jár a támogatás (ha nem hiányzik egy hónapban 10 napnál többet). Korábban ugyanis, ha hiányzott a gyermek, arra a napra nem kapott pénzt az önkormányzat, viszont a fenntartási költségek nagy részét a bért, a járulékokat, a rezsit akkor is ki kellett fizetni. Az Emmi közölte, hogy jövőre a hátrányos helyzetű, halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek ellátása után differenciált finanszírozás valósulhat meg és a kedvezményes gyermekétkeztetésre is lesz állami támogatás, ami szintén növeli a bölcsődékre fordított összegeket.

„Mindig ki kellett egészíteni a településeknek az állami normatívát, jelenleg mintegy 60-70 százalékkal kell pótolni" – nyilatkozta lapunknak a Bölcsődei Dolgozók Demokratikus Szakszervezetének (BDDSZ) elnöke. Szűcs Viktória elmondta, hogy a költségek 10 százalékát fedezik a szülők által befizetett étkezési térítések, ehhez jön hozzá az egyes önkormányzatok által bevezetett gondozási díj (naponta 100 és 1000 forint közötti összeg lehet településtől és a szülő jövedelmi viszonyaitól függően). A normatíva számítás új kedvezőbb módja a BDDSZ vezetője szerint 20-25 százalékos pluszforrást jelenthet, de még így ki kell pótolni 30-40 százalékot, amiből viszont nem fogja futni bérfejlesztésre.

„A bölcsődei dolgozók béremelésének érdekében megkezdtük a sztrájk előkészületeit" – mondta Szűcs Viktória. Tűzoltó jelleggel átlagosan mintegy 20 százalékos béremelést követelnek a szociális ágazatban dolgozóknak, számításaik szerint ehhez nettó 9 milliárd forintra lenne szükség. Szeretnék, ha az egészségügyi szakdolgozói bértáblát terjesztenék ki a számukra is, mivel a már 6 éve nem változó közalkalmazotti bértáblájuk alapján a döntő többség bérét minimálbérre, vagy a garantált bérminimumra kell kiegészíteni. Többségük nettó 72-73 ezer forintot keres, attól függetlenül, hogy hány évet dolgoztak a pályán, vagy milyen vizsgákat tettek.

## Csúsztatnák a kötelező óvodai nevelést

**JÖVŐ SZEPTEMBER** *helyett csak 2015-től lenne kötelező 3 éves kortól az óvodai nevelés – ezt a módosító javaslatot fogadta el az országgyűlés oktatási bizottsága. A Fidesz frakció oktatáspolitikusai az óvodai nevelés tekintetében többször is szembementek a köznevelésért felelős államtitkárság véleményével. A Fideszben többen tartanak attól, hogy egyes településeken nem lesz elég óvodai férőhely, vagy túlzsúfoltság lesz. A törvény egyébként lehetőséget ad arra, hogy felmentést adjanak a kötelező óvodai nevelés alól, ami bizonyos feltételekkel már (az LMP Fidesz által elfogadott javaslatára) családi napköziben is teljesíthető.*

## Tíznapos áfa-visszaigénylést javasolnak a termelők

**SERTÉSEK** A tíznaponkénti áfa-visszaigénylés bevezetését javasolja Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetsége (MOSZ) a januártól élő sertésáfa-csökkentés által teremtett új helyzetre válaszul – közölte tegnap a szervezet. „Miután a termelőknek a takarmányt, az állatgyúgyászati szereket és egyéb inputokat is 27 százalékos áfával kell megvásárolniuk, az élőállatot pedig 5 százalékos áfával fogják értékesíteni januártól, a kettő közti különbséget óhatatlanul nekik kell finanszírozniuk. Ezt vagy egy másik zsebükbe nyúlva tudják megtenni, vagy pedig bankhitelt kell felvenniük" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Tóth István. A MOSZ titkára hozzátette: ez mind az éves, mind a negyedéves, mind pedig a havi áfabevallóknak nagy terhet jelent.

A MOSZ az áfacsökkentést a tervezett formájában nem tartja hatékony megoldásnak, mivel nem elégséges a feketekereskedelem visszaszorításához, nem élénkíti a keresletet és a termelők terhelt is növeli. A szervezet emiatt azt javasolja, hogy 5 százalékos áfakulcs alá tartozzanak a különféle takarmányok és az állatgyógyászati készítmények is. Ez az intézkedés nem csak a sertéstartóknak, hanem az egyéb állattenyésztési ágazatoknak is segítséget jelentene – közölte a MOSZ.

Az élő- és félsertés áfájának csökkentése szervesen illeszkedik abba a kormányzati programba, amely a sertéságazat talpra állítását célozza – jelentette ki Feldman Zsolt, a Vidékfejlesztési Minisztérium (VM) agrárgazdaságért felelős helyettes államtitkára, miután a sertésügyekért felelős miniszteri biztossal egyeztetett az áfacsökkentésről az ágazati szereplőkkel. A feldolgozóipari szereplők úgy vélték, az áfacsökkentés piaci tisztulást hoz majd és javítja a vágóhidak likviditási helyzetét. ■ B. L.

# Évente több mint százmillió szakértésért

**OEP–GYEMSZI** Az egyik hatóság fizet a másiknak, hogy ellássa a feladatát

Több mint nettó százmillió forintot fizet évente az Országos Egészségbiztosítási Pénztár egy másik állami szervnek szakértői feladatok ellátásáért – derül ki az OEP honlapján közzétett szerződéslistából. Az egészségbiztosító még 2004-ben, illetve 2007-ben kötött határozatlan idejű szerződést a Gyógyszerészeti és Egészségügyi, Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet (Gyemszi) jogelődjével, az Egészségügyi Stratégiai Kutatóintézettel (ESKI). A Gyemszi, illetve az ESKI a gyógyszerek, gyógyászati segédeszközök és egészségügyi technológiák támogatásba való befogadásához ad tanácsokat az egészségbiztosítónak, ahol ezek szerint annak ellenére nem foglalkoztatnak ehhez értő szakembereket, hogy az OEP egyik fő tevékenysége a társadalombiztosítási támogatás.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Jelentős összegeket fizetnek a Gyemszinek

Az egészségbiztosítónál kérdésünkre azzal indokolták a szerződések szükségességét, hogy a Gyemszi és jogelődje két jogszabály alapján látja el a szakértői tevékenységeket. Ezek valóban kijelölik a Gyemszit mint amely szervezetet az OEP „kijelöli" a költséghatékonysági és egészség-gazdaságtani kritikai értékelések elkészítésére a befogadásokkal kapcsolatban, ám nem szólnak anyagi ellentételezésről. Arról, hogy az OEP-nek az elvégzett tevékenységért meg kellene fizetnie az igazgatási-szolgáltatási díj arányos részét, mint az egészségbiztosítónál indokolták. (Ezt a díjat fizetik a cégek kérelmüket elbírálásáért.) A Gyemszi (ESKI) Technológia-értékelő Iroda kiemelt feladata ráadásul az OEP befogadási és támogatási döntéseit megalapozó technológia-értékelések szervezeti kereteinek biztosítása, és az ahhoz kapcsolódó feladatok ellátása".

Ennek ellenére az OEP 2004 óta évente több mint százmillió forintot fizet ki egy másik hatóság kötelezően elkészítendő szakvéleményéért. ■ H. É.

# MOZAIK

**Történelmet írt.** Az elmúlt hét évben sorra sikerült Rihannának, ami előtte csak a Beatlesnek és Elvis Presley-nek: minden évben feljutott egy-egy dala a brit slágerlista csúcsára. A 25 éves barbadosi származású popénekesnő ezúttal az Eminemmel közösen felvett, The Monster című számmal tört az élre.

## Finom és tápláló ételeket várnak 420 forintból a nagykonyhákról

Országos szakácsversenyt hirdetett a magyar közétkeztetésben részt vevő cégek számára a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH) és az Étrend Magyar Konyhafőnökök Egyesülete – írja az MTI. A megmérettetésen nettó 420 forintból kell tápláló és finom ételeket készíteni.

Az Országos KözÉtkeztetői Szakácsverseny (OKÉS) címmel meghirdetett kétfordulós vetélkedőre kétfős csapatok nevezhettek. „A cél, hogy bebizonyítsuk, kis odafigyeléssel nettó 420 forintból is lehet tápláló és finom ebédet készíteni nagyüzemi körülmények között" – olvasható a szervezők közleményében.

Az első fordulóban a versenyzőknek egy előre összeállított kosár alapanyagaiból kellett megtervezniük egy háromfogásos menüt, felnőtt fogyasztók számára. Az alapanyagok közt húsként a sertéskaraj, az afrikai harcsafilé és csirkemell, a zöldségek közül sütőtök, padlizsán és csicsóka is szerepelt, a gabonákat pedig a köles, a hajdina, az árpagyöngy és a vörös lencse képviselte.

A továbbjutó legjobb tíz csapatnak a november 23-i második fordulóban már előben főzve tíz adagot kell elkészítenie az első körben összeállított menüből, erre három óra áll majd a résztvevők rendelkezésére. ■

# Tettek a hivatáson túl

**HŐSÖK** Tízezrek szavaztak a példaértékű küldetést vállalókra

Példaképnek állítható hétköznapi hősökre igyekszik minél több figyelmet irányítani a Médiaunió Alapítvány a Jó embert keresünk kampány segítségével.

Nógrádi László

Összesen mintegy félezer jelölés érkezett a Médiaunió Alapítvány felhívására, a joembertkeresunk.hu honlapra több mint 38 ezer szavazat érkezett. A voksok figyelembevételével az alapítvány zsűrije választotta ki azokat a jelölteket, akiknek tettei – különböző ügyeket képviselve – túlmutatnak a hivatásukon.

Meggyőződésünk, hogy valamennyi jelölt jó ember és „nyertes", hiszen gondoltak rájuk, és jelölték őket – közölte az alapítvány az MTI-vel. A kampány a médiában a hat nyertest részletesebben is bemutatja.

Bácskai Márta a Gondolkodj egészségesen című, óvodásoknak szóló programmal keltette fel a zsűri figyelmét. A hét témakör mentén kidolgozott komplex program középpontjában az óvodások testi-lelki-szellemi egészségének fejlesztése áll.

Dobos László nyugdíjas a Harmadik Kor Egyeteme elnökeként az idősek mindennapjait próbálja tartalmasabbá tenni konferenciákkal, pályázatírással, önkéntes akciókkal. Korábban gyógytornászként a paralízises gyerekeknek, gyógypedagógusként a fogyatékos embereknek, drogprevenciós ügyekben fiataloknak segített.

FOTÓK: MÉDIAUNIÓ ALAPÍTVÁNY

Hivatásukon túlmutató tevékenységekért díjazták a jelölteket

Kontha Benőné Piroska a rackevei kistérségben indított otthoni hospice szolgáltatást, amely mára 120 ezer ember számára elérhető. Házát ajánlotta fel, hogy a mélyszegénységben élő daganatos betegek emberhez méltó környezetben tölthessék utolsó napjaikat.

Kovácsné Nagy Emese, a borsodi Hejőkeresztúri IV. Béla Általános Iskola vezetője és az iskola pedagógusközössége élen jár a hátrányos helyzetűek, különösen a roma tanulók oktatásában. A nevelési felzárkóztatási programjukat a tudásban heterogén tanulói csoportok számára dolgozták ki.

Lakatos Balogh Sándor a Magvető Misszió Hajdúhadháza létrehozásával, szerény életkörülményei ellenére kezdte el az önkéntes munkát. Csellengő cigány fiataloknak ad hitet, idős embereknek segít a ház körüli munkákban, gyógyszerek beszerzésében, szegény sorsú roma gyerekeket támogat.

Szekeres Erzsébet sérült emberek munkalehetőséghez és lakáshoz juttatásával foglalkozik, mára az általa vezetett kht. országszerte mintegy 570 fogyatékkal élő embernek biztosít munkát.

### POÉNPERCEK

A nyuszi részegen dülöngél hazafelé. Az italtól elálmosodik, eldől egy árnyas fa alatt, s mély álomba zuhan. Arra megy két farkas. Megörvendenek a váratlan zsákmánynak, de mert mindkettő magának akarja, összemarakodnak rajta. Úgy megtépázzák egymást, hogy végül ájultan nyúlnak el a földön. Nemsokára fölébred a nyuszi, meglátja a két élettelen farkast, megrázza a fejét:
– Na tessék! Ha kicsit iszom, már rögtön verekszem...

■

– Doktor úr! Gyakran megesik velem, hogy tisztán érthető hangokat hallok, de ha körülnézek, nem látok senkit. Komoly a bajom?
– És milyen gyakran történik meg ez önnel?
– Akárhányszor telefonálok...

■

Bemegy egy ló a kocsmába, letesz egy 10 dollárost a pultra, és rámutat egy söröskorsóra. A kocsmáros meglepődik, majd kitölt a lónak egy korsó sört. Elveszi a pénzt, majd – úgy gondolván, ez mégiscsak egy állat – visszaad egy 1 dollárost. A ló megissza a sört, majd megfordul, és elindul kifelé. A kocsmáros megjegyzi:
– Na, ló vendégem se volt még!
A ló hátrafordul:
– Ha ilyen baromi drágán adja a sört, ne is csodálkozzon rajta!

# Folytatják a sikersorozatot

**DOWNTON ABBEY** Jövőre már ötödik évadát éli a drámaszéria

Fellélegezhetnek a kosztümös brit drámasorozat rajongói: az ötödik évadra is visszatérnek a képernyőre a Downton Abbey szereplői – írja az MTI.

A brit széria egy vidéki angol kastély életét mutatja be az 1910-es és 1920-as években az arisztokrata lakók, Grantham grófjának családja és személyzete szemszögéből. Az ötödik szezon epizódjait ismét Julian Fellowes írja.

A Nagy-Britanniában most futó negyedik évadnak átlagosan közel 12 millió nézője van. A 2010-ben debütált sorozatnak világszerte nagy a rajongótábora, eddig több mint 220 térségben vásárolták meg a sugárzási jogait. A februárban véget ért harmadik évad befejezése az Egyesült Államokban rekordszámú, 12,3 millió nézőt ültetett a képernyők elé.

Az ITV tájékoztatása szerint a sorozat karácsonyi kiadásában a nézők olyan sztárok megjelenésére számíthatnak, mint Paul Giamatti és Shirley MacLaine. ■

# Elefántokat gázolt egy vonat

**ÜTKÖZÉS** Kritizálják a vasúttársaságokat a balesetek miatt

Elefántcsordába rohant és hét állatot megölt egy személyvonat Kelet-Indiában – írja az MTI. A gázolásban emellett tíz elefánt megsérült. Az eset Nyugat-Bengál szövetségi államban történt.

Hiten Burman erdészeti miniszter szerint a szerelvény óránkénti nyolcvan kilométeres sebességgel haladt, amikor belerohant a síneken átkelő, mintegy negyven vadelefántból álló csordába. Burman sérelmezte, hogy a vasúttársaság figyelmen kívül hagyta tárcája kérését, hogy lassabban haladjanak a vonatok az elefántok élőhelyein. Az állatok ragaszkodnak vonulási útvonalaikhoz, így a baleseteket csak a közlekedők figyelme segíthet elkerülni.

Az elmúlt években Indiában több tucat elefánt pusztult el hasonló körülmények között, ütközve a nemzeti parkokon és erdőkön áthaladó szerelvényekkel. India vadelefánt-állományát 26 ezerre becsülik. ■

# Magányosan ment el, százak búcsúztatták

**TISZTELET** A világ minden sarkába eljutott a temetésre hívó megindító üzenet

Tömegeket mozgatott meg egy felhívás, hogy ismeretlenül is megadják a végtisztességet egy 99 esztendős korában elhunyt második világháborús veteránnak, akit máskülönben senki sem kísért volna el végső útjára – írja az MTI.

Harold Percival halálhíre egy lancashire-i újságban jelent meg, a közleményben arra kérték a brit hadsereg tagjait, hogy jelenjenek meg a temetésen, mert a második világháborúban a királyi légierőnél szolgált egykori katonának nincsenek elérhető hozzátartozói.

A temetkezési vállalat felhívására egy volt katona figyelt fel, aki 2010-ben mindkét lábát elvesztette Afganisztánban, és nyomban szétröpítette a Twitteren a kérést. A hír nyomán a hétfőn megrendezett temetésre Új-Zélandról, Ausztráliából és Kanadából is érkeztek kondoleáló üzenetek és virágok az elhunyt veterán számára. A búcsúztatáson pedig több száz egyenruhás brit katona, veterán és civil gyászoló jelent meg, és mivel senki sem számított ekkora gyászoló tömegre, sokan az esőben állva, a temetői kápolnán kívül hallgatták végig a gyászszertartást.

Az interneten terjedő felhívás Percival távoli rokonaihoz is eljutott, és a búcsúztatásán ők is megjelentek. ■

FOTÓ: AS

Százak jelentek meg az idősotthonban elhunyt veterán temetésén

# Árnyalnák Mao képét a róla szóló rajzfilmmel

Animációs filmben elevenítik fel Mao Ce-tung gyerekkorát Kínában, hogy emberi oldalát is minél többen megismerhessék az egykori kommunista vezetőnek – írja az MTI. A 30 millió jüan (egymilliárd forint) költségvetésű filmet Mao születésének 120. évfordulóján, idén december 26-án mutatják majd be.

Az animációs film rendezője, Lej Csün-lin a kínai sajtóban úgy fogalmazott: a film egyik célja éppen az, hogy a legtöbbször tévedhetetlenként és tökéletesként beállított Mao portréját árnyalják, és emberi oldalát közelebb hozzák. A történelmi hűség kedvéért a filmkészítők hatszáz embert küldtek a Hunan tartománybeli Saosanba, ahol az egykori kommunista vezér gyermekkorát töltötte, hogy történeteket, anekdotákat gyűjtsenek Maóról. Lej szerint a visszaemlékezésekből az derül ki, hogy Mao nagyon okos, önálló gondolatokkal rendelkező kisgyerek volt, és – mint minden gyerek – csintalan is.

A rendezőnő tapasztalt animációs filmes: ő jegyzi a legrégebben futó kínai mesefilmsorozatot, a háromezer epizód felett járó Kék macskát is. Kínai sajtóértesülések szerint a Mao fiatalságáról szóló animációs filmből háromdimenziós és angol nyelvű változat is készül majd. ■

## Kedélyjavító is lehet: hagyjuk, hogy a másik jól kisírja magát

**JOBBAN ESIK** a sírás valakinek a támogató jelenlétében – mondja a pszichológus. Ez a jótékony sírásra igaz, amely megoldáshoz segít, megkönnyíti a búcsút, az elengedést, és a gyász része. Legyen szó végleges veszteségről, halálról, megcsalásról, válásról. Az, aki sír, elfogadja mások csöndes együttérzését. Ha vigasztaljuk, ne próbáljuk elhitetni vele, hogy azonnal változtatni lehetne valamin is.

■ **Aki sírásra adja a fejét, az már többnyire képes elfogadni mások csöndes együttérzését**

A túláradó érzelemnek hatása van a szervezetre: először kellemetlen izgalommal jár, nő a pulzusszám, izzadás léphet föl. Később eljutunk egy kellemesebb fázisba: lelassul a légzés, ismét normál szívverés. Utóbbi szerencsére tovább tart, mint a kezdeti felfokozottság, ezért aztán az emberek többsége jó emléket őriz a sírásról.

De nem csak ez a jótékony sírás létezik. Aki zavart állapotában, félelmében sír, a sírással helyettesít dühöt, elkeseredést, mérget, az nem tud megnyugodni. Tovább hergeli magát, még nyomottabb lesz a kedélye. Ha a sírása állandósul, és nem arányos a veszteség vagy gyász mértékével, ajánlatos profi segítséget igénybe venni. ■

# Barátnői óva intik a lányt a fiútól

**AGGÓDÁS** Egyszer csak jött egy srác, és néhány hónap után megkérte a kezét

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Csábító ajánlat egy szép gyűrű, de a lelke mélyén felötlik: mit tegyen, várjon a mindent elsöprő szerelemre?

Sosem izgatta nagyon a férjhez menés, de még a randevúk sem Renátát (26). Jöttek, mentek a fiúk, de a központi szerep sosem az övék volt. Most talán változtat.

AS-összeállítás

Tanulás, pihenés, buli, ez minden fiatal életében fontos. Renátánál azonban a tervek közt is csak ez szerepelt. Mások családra, otthonra gondoltak, a gyerekeik számát, az esküvői szertartást is jó előre megtervezték, addig ő sosem gondolt komolyabban ilyesmire.

Ha eljön az ideje, és úgy alakul, férjhez megyek. Ha nem, hát nem! Megállok én a magam lábán! – hangoztatta mindig. Persze, párja azért akadt, hisz ő sem szeretett egyedül lenni. De barátnői nagy csodálatára, megesett, hogy úgy érezte, fontosabb egy jó könyvet elolvasni, mint a barátjával elmenni valahová. Ahhoz volt kedve. Nem is féltékenykedett, nem igyekezett a fiúknak megfelelni. A lányok értetlenül, és kicsit irigykedve figyelték. Aztán megismerkedett Milánnal (29). A kapcsolatuk hasonlóképpen alakult mint a lány korábbi románcai. Kellemesen, szórakoztatóan, mégis izgalommentesen. Legalábbis a kívülálló szerint.

Néhány hónap után Milán megkérte a kezét. Renáta nem tiltakozott, az előkészületeket is megkezdték. Barátnői azonban óva intik. Szerintük a lány azért ilyen hűvös, mert még sosem volt igazán szerelmes. Így nem kötheti össze az életét senkivel. Nem lehet férjnél, amikor majd mégis megérkezik a nagy ő! Renáta azonban úgy érzi, minden rendben az életében.

Egyébként is mindig ragaszkodik a véleményéhez, tudja, mit akar. Milánnal megértik egymást, jók a kilátásaik, miért ne házasodnának? Most mégis elbizonytalanodott, hátha a lányoknak igazuk van?

### Miniteszt: Érdemes összejönnünk?

**IGAZAK ÖNRE** *a következő állítások?*

**1.** *Inkább egyedül maradok, de nem akarok kapcsolatba lépni olyan partnerrel, akit egyáltalán nem érzek magamnak megfelelő társnak.*
**IGEN NEM**

**2.** *Megfontolt típusként könyveltek el a barátaim, és azt tartom magamról, hogy jó emberismerő is vagyok. Ebből következik: általában nem szoktam sem fellángolni, sem megbánni a vonzalmamat.*
**IGEN NEM**

**3.** *Reálisan átgondolva, a hétköznapi érvek alapján, úgy látom, összeillő partnerek lennénk.*
**IGEN NEM**

**4.** *Ha valamit nagyon szeretnék, akkor hajlamos vagyok becsapni önmagam. Sajnos így ért már sok sok csalódás.*
**IGEN NEM**

**ÉRTÉKELÉS:**
**AZ 1–3. KÉRDÉSNÉL** *az igen 2, a nem 0 pontot ér, a 4-nél fordítva.*

**4 VAGY TÖBB PONT:** *Úgy tűnik, összeillő a párosuk, érdemes tehát belevágni a kapcsoltba. Azért, ne döntsön elhamarkodottan!*

**4-NÉL KEVESEBB PONT:** *Próbálja higgadtan átgondolni, hogy mi szól a kapcsolatuk mellett, és az, ami ellene dolgozik? Talán jobb lenne, jobb, ha elválnak az útjaik.*

Az hasznos, ha átgondolja a dolgokat, csak nehogy hoppon maradjon



MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor ⑫
13.00 Gasztrotúra
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) ⑫
14.50 Fókusz ⑫
15.20 Dél királynője ⑫ (am.-spanyol sorozat, 7.)
16.20 A bosszú angyala ⑫ (mexikói sorozat, 126.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.20 Fókusz ⑫
19.45 Éjjel-Nappal Budapest ⑫ (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt ⑫ (magyar sorozat, 6691-6692.)
21.35 CSI: Miami helyszínelők ⑯ (am. krimisorozat, VIII/19.)
22.35 Gyilkos elmék ⑯ (am. krimisorozat, VIII/8.)
23.35 Kemény motorosok (am. akciósorozat, I/10.)
0.40 Reflektor
0.55 Gasztrotúra

**TV2**

6.00 Aktív (ismétlés) ⑫
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka ⑫
9.20 Stahl konyhája ⑫
9.30 Babapercek ⑫
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál ⑫
13.00 Knight Rider ⑫
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok ⑫
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán ⑫
18.00 Tények
19.15 Édes élet (reality sorozat)
20.25 Jóban Rosszban ⑫ (magyar sorozat, 2235.)
21.30 Sztárban sztár ⑫ (élő show-műsor, 2013) Közben: Kenósorsolás
23.55 Fogyj Rékával és Norbival!
24.00 Briliáns elmék ⑫ (am. vígjátéksorozat, 10.)
1.00 Tények Este
1.35 Aktív (ism.)
2.00 Astro-Világ Éjjel
3.05 Briliáns elmék ⑫

**M1**

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai ⑫
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Életkerék
12.55 Esély
13.35 Angi jelenti ⑫
14.05 Történetek a nagyvilágból ⑫
14.35 Család csak egy van ⑫
15.20 A múlt fogságában ⑫
16.10 Jövő-Időben
16.20 Híradó+
16.35 A szenvedélyek lángjai ⑫
17.30 Híradó
17.40 Ridikül ⑫
18.30 A következő! ⑫
19.30 Híradó este
20.25 Legenda ⑫ Zenés show-műsor
21.30 Életművész ⑫
22.25 Az este
23.00 Híradó
23.15 Forma–1 Amerikai Nagydij
1.00 Család csak egy van (ism.) ⑫
1.45 Rocca parancsnok ⑫

**M2**

15.50 Gógyi felügyelő
16.15 Mesél a kert
16.20 Lóti és Futi
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.05 Csűrcsavarosdi
17.30 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.25 Múmin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.55 Miss BG
19.10 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.39 Boxutca Extra
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú ⑫ (amerikai sorozat, 22/17.)
21.55 A következő! ⑫
22.50 Ridikül ⑫
23.35 MNASZ Autó-motorsport magazin
24.00 Angi jelenti ⑫
0.30 Caramel koncert ⑫
1.25 A királyi ház titkai ⑫

**VIASAT3**

6.45 Monk – Flúgos nyomozó ⑫
7.40 Tv shop
8.00 Monk – Flúgos nyomozó ⑫
8.55 Harmadik műszak ⑫
9.55 Gyilkos számok ⑫
10.50 Káoszház ⑫
11.20 Férjek gyöngye ⑫
11.50 10 év 10 nap alatt
12.55 Szívek szállodája ⑫
13.50 CSI: A helyszínelők ⑮ (am. krimisorozat, XII/6–7.)
15.35 Nyomtalanul ⑮
17.25 Gyilkos számok ⑫ (amerikai krimisorozat, IV/5.)
18.25 Káoszház ⑫
18.55 Férjek gyöngye ⑫ (am. vígjátéksorozat, III/24.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/8.)
19.55 Kertvárosba száműzve ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/14.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi ⑫ (am. vígjátéksor., I/1., X/23.)
21.25 A tolmács ⑫ (angol thriller, 2005)
23.55 Mobil ⑫ (amerikai thriller, ism.)
1.50 A tolmács ⑫

**DUNA TV**

10.55 Angyalbőrben (ism.)
12.00 Híradó
12.25 Építészet XXI
12.50 Agrárpercek ⑫
13.15 Az utolsó remény ⑫
13.45 Szálka, hal nélkül ⑫
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood ⑫ Mióta itt hagytál
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros ⑫ Veszélyes nászutasok
19.40 Angyali érintés ⑫ (amerikai sorozat) Veled leszek (1.)
20.25 A Kennedy család ⑫ (kanadai sorozat, 8/4.)
21.10 Hírek, Sport
21.25 Holttest az ágyban ⑯ (francia krimi, 2011) *Agatha Christie művéből.*
23.00 Kultikon ⑫
23.20 Káosz ⑯ (olasz film, 2/1.)
0.50 Koncertek az A38 hajón ⑫
1.40 Vers, Himnusz, Hírek
1.50 Ablak a természetre
2.05 Akadálytalanul
2.30 Hagyaték

**SPEKTRUM**

6.00 Mindentudás Egyeteme ⑫
7.00 Sportverda ⑫
8.00 Tények a tányéron ⑫
9.00 Egyedülálló anyák ⑫
10.05 Beépített főnök – Ausztrália ⑫
11.00 Amerika árverésen ⑫
12.00 Állati rekordok ⑫
13.00 Európa utolsó vadlovai ⑫
14.00 A Föld kialakulása ⑫ Death Valley
15.00 Kamionosok, és durvák ⑫
16.00 Amerika árverésen ⑫
17.00 Fald fel Amerikát – Repeta ⑫
18.00 A Föld titkai ⑫
19.00 Állati rekordok ⑫ Városi vagányok
20.00 A Föld kialakulása ⑫ A Föld legszárazabb pontja
21.00 Tudomány a sport mögött ⑯ (am. ismeretterjesztő sor.)
22.00 On the Spot ⑫ (magyar ismeretterj. sor.) Best Of
23.05 Börtönélet ⑯ (am. ismeretterjesztő sor.)
24.00 Hidegvérrel ⑯

**FILM+**

9.00 Karácsonyi vakáció (amerikai vígjáték, 1989) 90' Fsz.: Chevy Chase
10.55 Szfinx (amerikai kalandfilm, 1981) *Robin Cook regényéből.* Fsz.: Lesley-Anne Down, Frank Langella
13.15 Columbo (amerikai krimisorozat) Columbo farkast kiált
15.10 Kék Villám (amerikai akciófilm, ism.)
17.20 Ki a faszagyerek? (am.-német akcióvígj., ism.)
19.00 A 13-as rendőrőrs ⑫ (am.-fr. akciófilm, 2005) 98' Fsz.: Ethan Hawke, Laurence Fishburne, Maria Bello, Drea de Matteo
21.10 A Pendragon legenda (magyar kalandfilm, 1974) 98' *Szerb Antal regényéből.* Fsz.: Latinovits Zoltán, Darvas Iván, Bujtor István
23.10 Távol Afrikától (am. romantikus film, 1985) *Karen Blixen regényéből.* Fsz.: Meryl Streep
2.20 1408 ⑮ (amerikai horror, 2007) 104'

AJÁNLÓ

22.35 Gyilkos elmék

24.00 Briliáns elmék

23.15 Forma–1

21.55 A következő!

15.35 Nyomtalanul

17.05 Everwood

15.00 Kamionosok és durvák

19.00 A 13-as rendőrőrs

MŰSOR

**RTL II**

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Péntektől péntekig 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Péntektől péntekig 0.30 Chuck 1.30 A harc törvénye

**SUPER TV2**

12.15 Hal a tortán ⑫ 13.15 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 14.20 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! ⑫ 15.20 Las Vegas ⑫ 16.20 Jóban Rosszban ⑫ 17.05 Bűnök és szerelmek ⑫ 17.45 Családi titkok (ism.) 18.50 Árulkodó nyomok ⑫ 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán ⑫ 22.05 Hivatlan vendég (am.-német horror, 2009) ⑫ 23.50 Veled is megtörténhet! (ism.) ⑫ 0.55 Colin és Justin tuti lakástippjei (ism.) ⑫

**HÍR TV**

11.30 Sporté 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Zöld övezet 14.30 Globál 15.00 Híradó 15.30 Felfedező 16.05 BBC Reporters 16.30 BBC Hardtalk 17.00 Híradó 17.30 Európai híradó 18.00 Híradó 18.45 10 perc 19.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.30 Célpont 22.00 Híradó 22.30 Riasztás ⑫ 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

9.00 Teleshop 11.05 Aranykor-archívum ⑫ 12.15 Lucky Luke ⑫ 13.20 Az év embere ⑫ 15.30 Szórd a pénzt és fuss! (ism.) ⑫ 17.30 Hátulgombolós hekus (am. krimivígjáték, 1993) ⑫ 19.20 Családom és egyéb állatfajták (angol vígjáték, 2005) ⑫ 21.00 Macska-jaj (jugoszláv-fr. vígj., 1998) ⑯ 23.25 Ó, testvér, merre visz az utad? (fr.-am. kalandfilm, 2000) ⑯ 1.20 Banánköztársaság ⑯

**SPORT1**

12.00 Fieszta+ HD 12.15 Trash Talk (ismétlés) 13.45 NBA. New York Knicks–Houston Rockets 15.45 Heti helyzet HD 16.45 Sportgazdaság 17.45 Kézilabda. EHF-kupa. Fram–Fehérvár KC (élő) 20.00 Fightpont Küzdősport 20.15 Top Speed magazin HD 20.45 Labdarúgás. Anglia–Chile (élő) HD 23.15 Heti helyzet (ismétlés) 0.15 Kosárlabda. A Magyar Kosárlabda napja (ismétlés)

**ATV**

12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Fő az egészség (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Híresek és hatalmasok 20.55 Híradó 21.00 Híresek és hatalmasok 21.55 Híradó 22.20 ATV Newsroom 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.20 ATV Newsroom (ism.)

**DISCOVERY**

9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok (4 rész) 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 21.00 Amcsi benzinfalók 22.00 Autókereskedők 24.00 Licitvadászok

**TV PAPRIKA**

16.30 A la Mode 17.30 Szabadnapos szakácsnő 18.00 A puding próbája 19.00 Főzz egy hétre Rachael Ray-jel 20.00 Sztárséf 20.30 Heston Blumenthal zseniális lakomái 21.30 Stuart ír konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Villásreggeli mesterfokon 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

MA

NAPKELTE 6.47 – NYUGTA 16.09
HOLDKELTE 14.59 – NYUGTA 4.19

## ALBERT, LIPÓT, AJSA napja

**ALBERT.** A német Adalbert rövidülése, jelentése: nemes, fényes. Védőszentje: Nagy Szent Albert püspök és hitvalló. Albert Einstein a modern elméleti fizika, a relativitáselmélet és a kvantumelmélet megalapozója. Fizikai Nobel-díjas.

**LIPÓT.** A német Leopold bajor változatából alakult, jelentése: merész a nép között és a hadseregben. A múlt században élt Szondi Lipót pszichiáter, aki sorsanalízis néven új mélylélektani iskolát alapított. Ösztöndiagnosztikai tesztjét a pszichiátriában, az ideg- és elmegyógyászatban alkalmazzák.

**AJSA.** Magyar eredetű női név, jelentése: ajak. Más feltételezés szerint a név török eredetű, és jelentése: barázdabillegető (madár).

**EGYÉB NÉVNAPOK:** Alberta, Albertina, Artúr, Bogát, Dezső, Gertrúd, Ladomér, Leopold, Leopoldina, Richárd.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Nagy Szent Albert emléknapja; Lipót, Richárd napja. A református és az evangélikus naptárban Albert, Lipót napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 12. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 13,1-9; Zs 18,2-5; Lk 17,26-37. Református: Zsolt 117. Jn 16,1-15. Evangélikus: Mt 26,36-41. Lk 18,9-17.

## Ezen a napon történt

**1630-BAN** meghalt Johannes Kepler német csillagász, aki leírta a bolygók ellipszis pályáját, és aki feltalálta a távcsövet.

**1901-BEN** Miller Reese szabadalmaztatta az elektromos hallókészüléket.

**1907-BEN** Oklahoma lett az Amerikai Egyesült Államok 46. állama.

**1954-BEN** megszületett Tony Thompson, a Chic dobosa.

**1969-BEN** Washingtonban 250 ezer ember tüntetett a vietnami háború ellen.

**1971-BEN** „megszületett" a mikroprocesszor. Az általános felhasználásra is alkalmas eszköz népszerűsítése érdekében az Intel reklámkampányt indított, az első hirdetés pedig 1971. november 15-én jelent meg az Electronic News hetilapban.

**1981-BEN** az Iron Maiden koncertjén bemutatkozott Bruce Dickinson énekes.

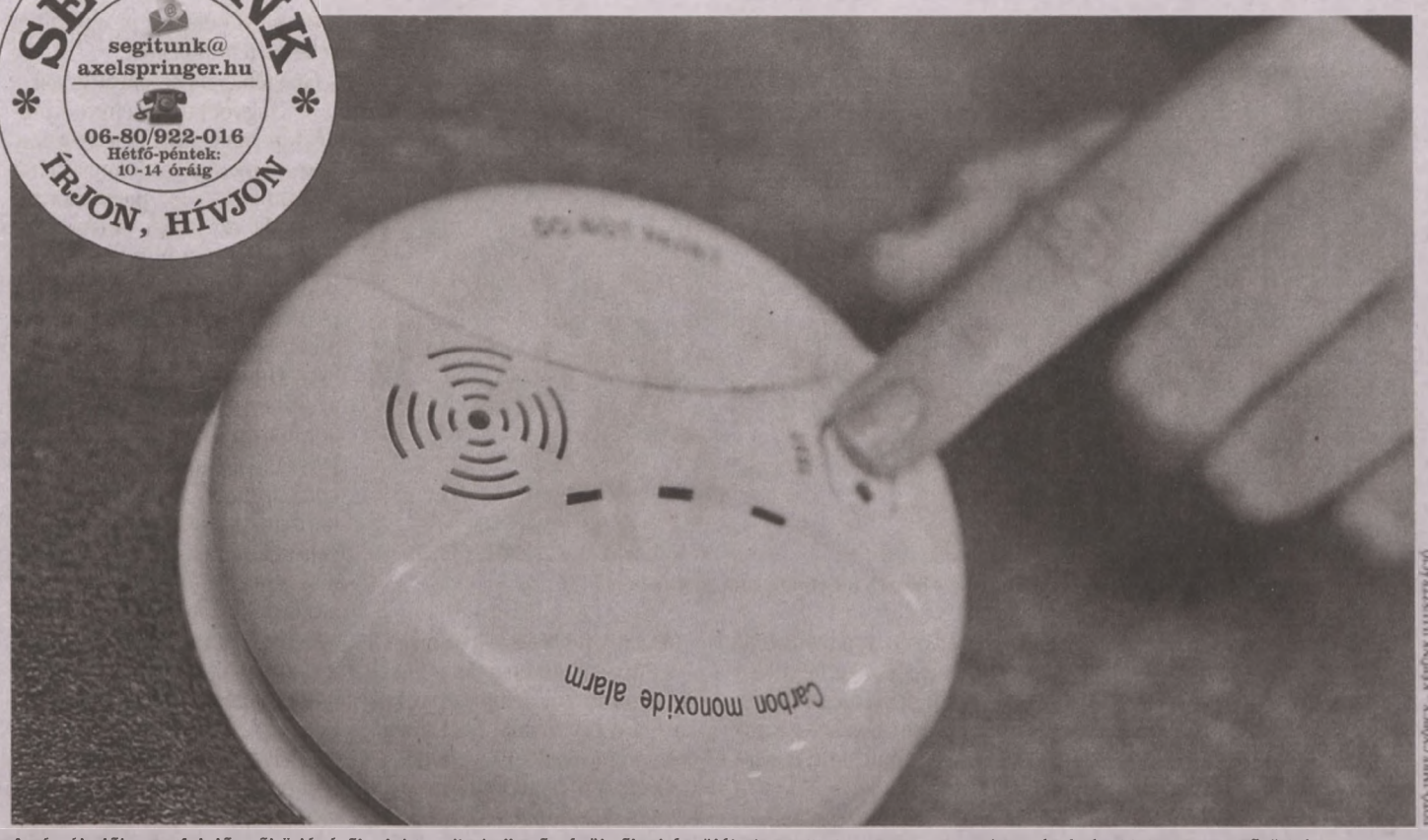
*Forrás: ezenanapon.hu*

A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1 | 3 | 6 | 9 | 5 | 7 | 8 | 2 |
| 9 | 7 | 5 | 8 | 2 | 3 | 4 | 6 | 1 |
| 8 | 2 | 6 | 4 | 7 | 1 | 5 | 9 | 3 |
| 7 | 5 | 1 | 3 | 8 | 6 | 2 | 4 | 9 |
| 2 | 6 | 4 | 5 | 1 | 9 | 8 | 3 | 7 |
| 3 | 9 | 8 | 2 | 4 | 7 | 6 | 1 | 5 |
| 5 | 4 | 7 | 9 | 3 | 8 | 1 | 2 | 6 |
| 1 | 3 | 2 | 7 | 6 | 4 | 9 | 5 | 8 |
| 6 | 8 | 9 | 1 | 5 | 2 | 3 | 7 | 4 |

# Teszteljük a jelzőkészüléket!

**FŰTŐBERENDEZÉSEK** Ajánlott az évenkénti felülvizsgálat




FOTÓ: IMRE GYÖRGY – KÉPÜNK ILLUSZTRÁCIÓ

Az érzékelők megfelelő működéséről, elektronikai ellenőrzésükről a készülékeken elhelyezett tesztgomb segítségével lehet meggyőződni.

**Olvasónk gázszivárgást jelző készüléket szereltetett be, de nem tudja, jól működik-e. Kivel kell, be kell-e vizsgáltatni ezeket a mérőket? Arra is kíváncsi, hogy a gázkazánokat, vízmelegítőket kivel kell átvizsgáltatni. A szolgáltatónak jelezze ezt vagy szerelőnek?**

Szén-monoxid-érzékelők telepítésére nem ír elő kötelezettséget műszaki szabályozás, de számos erre vonatkozó ajánlás született, elsősorban az „A" típusú, égéstermék elvezetés nélküli, illetve a „B" típusú, atmoszférikus égővel ellátott gázkészülékekre vonatkozóan. A lakossági felhasználók saját védelmük érdekében a gáz- és szén-monoxid-érzékelők széles választékát, a legegyszerűbbtől a többfunkciós készülékekig, különböző árakon érhetik el.

Az érzékelők – optimális esetben – sosem jeleznek. Megfelelő működésükről, elektronikai ellenőrzésükről a készülékeken elhelyezett tesztgomb segítségével lehet meggyőződni, azonban ez nem jelenti egyértelműen azt, hogy a készülék érzékelője is megfelelően működik. Léteznek eljárások az érzékelők beállítására és tesztelésére, azonban ezek költsége általában meghaladja a lakossági célra használt készülékek árát, ezért inkább a csere javasolt a gázérzékelők általános (5 évre tehető) élettartamának letelte után. Erre vonatkozó információkat a készülék gyártói előírásaiban találhatunk.

A gázérzékelő felhasználó általi, nagyobb mennyiségű gázzal történő tesztelése nem célravezető, mivel ez egyrészt balesetveszélyes, másrészt az érzékelő károsodásához vezethet. A kazánok, vízmelegítők és általában minden típusú gázkészülék ellenőriztetése része lehet a felhasználói berendezések 5 évenkénti felülvizsgálatának, amely költsége a földgázellátásról szóló törvény legutóbbi módosításának megfelelően az elosztókat terheli.

A gázkészülékek tisztíttatása, javíttatása nem része az ellenőrzésnek, és éves rendszerességgel javasolt. Ennek megfelelően ezt a fajta ellenőrzést, javítást a felhasználók kezdeményezhetik saját költségükre az ilyen munkák elvégzésére jogosult szakembereknél, szakszervizeknél. Számos gyártó készülékeinek javítását, beüzemelését nem is engedi mással elvégeztetni, mint az általa elfogadott szerelőkkel.

■ Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

## Elektronikus árverés: utólag nem lehet reklamálni

Olvasónk az elektronikus árverésről érdeklődött.

*A Nemzeti Adó- és Vámhivatal az elektronikus árverési felületen (arveres.nav.gov.hu) értékesíti a végrehajtási eljárásban lefoglalt vagyontárgyakat. A NAV az árverések technikai feltételeit és működtetésének részletes szabályait honlapján teszi közzé. Az árverésre kitűzött ingóságok állapotáról a reménybeli vevő személyesen is meggyőződhet. Az árverés hatósági eljárás, így arra nem alkalmazható a polgári törvényvkönyv szerződések hibás teljesítésére vonatkozó szabályozása. A NAV a vagyontárgy lefoglalásával nem lesz tulajdonos, sem annak jogutódja, ezért a tulajdonost terhelő szavatosság kötelezettsége sem száll rá. Nincs jogi lehetőség arra, hogy a vevő a vételtől elálljon, és visszakérje a befizetett vételárat.*

■ Jegyinák Attila sajtófelelős, NAV

## Nyílt örökbefogadással foglalkozó civil szervezetek

Örökbefogadáson gondolkodik a lapunkhoz forduló házaspár, a nyílt örökbefogadástól sem zárkóznak el. Mely civil szervezetekhez lehet fordulni?

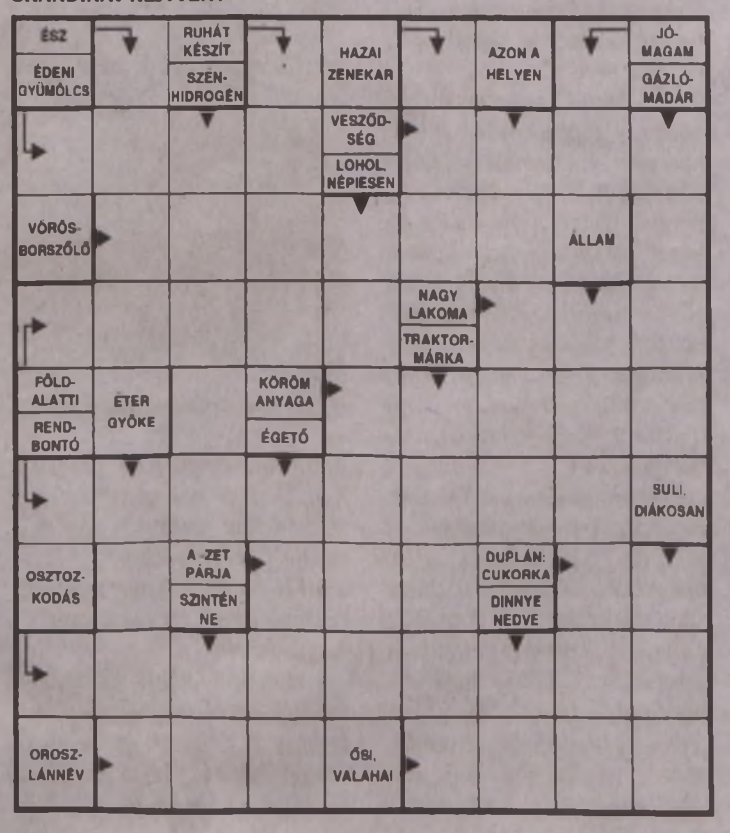
*Magyarországon jelenleg hét, nyílt örökbefogadások előkészítésében közreműködő közhasznú szervezet rendelkezik működési engedéllyel: Alfa Magzat-, Csecsemő-, Gyermek- és Családvédelmi Szövetség, Bölcső Alapítvány, Együtt az Életért Közhasznú Egyesület, Fészek az Örökbefogadókért és Örökbefogadottakért Alapítvány, Gólyahír Egyesület, VÁRVA VÁRT Alapítvány, Baptista Szeretetszolgálat Alapítvány. Ezen szervezetek országos hatáskörrel járnak el és nyilvántartják a náluk jelentkező, alkalmassá nyilvánított örökbefogadásra váró szülőket, valamint az örökbeadási szándékkal náluk jelentkező vér szerinti szülők gyermekeit.*

■ kormany.hu

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 8 | 9 | | 5 | 6 | | |
| 9 | | 5 | | | | | | 3 |
| | | 7 | | 6 | 3 | | 5 | 4 |
| | | | 5 | 2 | | | 9 | 1 |
| | 4 | | 1 | | 8 | | 6 | |
| 7 | 1 | | | 3 | 4 | | | |
| 3 | 5 | | 2 | 7 | | 1 | | |
| 8 | | | | | | 2 | | 9 |
| | | 6 | 4 | | 1 | 7 | | |

SKANDINÁV REJTVÉNY




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). A rutinosság, a megszokott dolgok és a kötelességek szinte teljes mértékben kitöltik a mindennapjait. Ma tegyen végre valami olyasmit, amit máskor nem szokott.

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Kreatív ötletei lehetnek, amelyeket nem érdemes megtartania önmagának. Avassa be a főnökét is, mivel ma jó passzban van, lehet, hogy meg is hallja, amit mond neki. Sőt, értékelni és értelmezni is tudja.

**BAK** (XII. 21–I. 19.). Egy romantikus vacsora lehet az, amivel megmentheti az estéjét. Ha nem akarja önmarcangolással, vagy ami még rosszabb, a társa marcangolásával tölteni a napját, akkor legjobb, ha máris asztalt foglaltat.

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Lassan összecsapnak a feje felett a hullámok. A pénzügyei a katasztrófa felé közelednek. Önnél azonban mindig ez a katasztrófa közeli helyzet az inspiráció forrása. Most is segíthet, hogyan mentse meg a helyzetet.

**HALAK** (II. 19–III. 20.). Ha valamilyen fájdalom gyötri, vegye komolyan ezt a jelzést a testétől. A fájdalom helye megmutatja, hogy mit hanyagolt el. Összefüggésben lehet ez valamely élterületével is. A vesék például a társkapcsolattal.

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Szánjon ma egy kis időt arra, hogy meghallgatja a főnöke panaszait. Különösen egy nőnemű főnökkel lehet baja, de ha segít neki bizonyos dolgok megoldásában, akkor számíthat a hálájára.

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). A Hold ma az ön jegyébe lép, ezért mintha kicserélték volna: igen nehezére eshet a koncentrálás. Az érzelmek terén azonban teljesen otthon lehet. Bonyolult szerelmi, családi ügyekben megoldást találhat.

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Nem mindig üdvös dolog az őszinteség. Ha ma megbántja egy kollégáját, hiába is van igaza, többet árthat magának, mint amennyit használ a másiknak. Mérje fel, mennyire vevő az illető a jó tanácsra.

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Nem kellene olyan kétségbeesetten ragaszkodnia valakihez. Vagy, ha mégis, akkor nem úgy, hogy állandóan szemrehányásokat tesz neki. A tündéreket csak tündérmesékkel lehet megfogni: jó szóval, szeretettel, virágokkal, jó fogásokkal!

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Pénzügyi problémái miatt kölcsön felvételét fontolgathatja. Habár szerencsés lehet hitelügyekben, olyan megoldást is találhat, ami nem jár ekkora áldozattal, habár munkával igen. Mégis az lehet a jobb út, nemde?

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Eddig talán állóvíznek érezte az életét. Most viszont alig tudja kapkodni a fejét a sok hirtelen jött változás miatt. Sem azt, sem ezt nem találja jónak. Az igazság az, hogy mindkettőnek megvan a maga haszna. Fedezze fel!

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Pénzügyi kérdések foglalkoztatják. Valakinek tanácsot is adhat ez ügyben. Olyasvalakinek méghozzá, aki eddig a látszat szerint vajmi keveset adott az ön véleményére. Most be kell ismernie, hogy sokra tartja önt.

# Új lendületet kapott a község

**ADÓSSÁGCSÖKKENTÉS** Idén ismét beindultak a beruházások és a pályázatok

Idén már a beruházásokkal és a pályázatok előkészítésével is tudott foglalkozni az önkormányzat, azonban mint Tóth Gabriella polgármester asszony elmondta, ehhez mindenképpen szükség volt arra, hogy a község megegyezzék a hitelezőivel.

FORRÁS: ÖNKORMÁNYZAT

A falunapon rendezett felvonuláson népviseletbe öltöztek a fiatalok és a gyerekek is

– Az elmúlt esztendő az adósságrendezés éve volt, ugyanis 2007-től volt adótartozása a településnek a Nemzeti Adó- és Vámhivatal felé a szennyvízberuházás miatt, amit elsősorban a kivitelezőnek, a Geotorr Kft.-nek, illetve az általa működtetett ÖKOTÁM-rendszernek „köszönhettünk". Az azóta felszámolt céggel szemben most is nyomoz a hatóság a hasonló beruházásokkal kapcsolatban. Összesen 260 millió forintos adósságállománnyal vettem át a település irányítását, ezt az összeget 220 millió forinttal sikerült csökkentenünk az egyeztetéseknek és a legkorrektebb hitelezőnek, a NAV-nak köszönhetően. Tavaly fejlesztésre sem költöttünk, csak a kötelező feladatok ellátását biztosította az önkormányzat, hogy eleget tudjunk tenni a hitelezők által meghatározott pénzügyi feltételeknek és az önkormányzati adósságrendezési törvény előírásainak. A Baranya Megyei NAV vezetőségén kívül dr. Hargitai János kormánymegbízott segítségére is számíthattunk az adósságrendezés minél gyorsabb lebonyolításában.

**– Hogyan alakult az idei esztendő?**

– Energetikai pályázaton nyertünk 48 millió forint támogatást. A napelemes rendszer telepítésével a szennyvíztelep villamosenergia-felhasználását így majd nem a hálózatról biztosítjuk, hanem helyben „termeljük meg", ezáltal jelentős megtakarítást érhetünk el a működtetés terén. A pályázathoz szükséges önerőt, külön megállapodás alapján, az önkormányzat az üzemeltető DRV Zrt.-vel közösen biztosítja. Hasonló pályázatot adtunk be az óvoda elektromosenergia-ellátásának kiváltására is, szintén napelemek telepítésével szeretnénk megoldani ezt, azonban ennek a pályázatnak az eredményéről még nem kaptunk hivatalos értesítést. Önerős beruházás keretében elvégeztük a belterületi utak kátyúzását, rendbetételét.

**– Mivel nem vett részt a település a kormány által meghirdetett konszolidációs programban, ezért pályázhattak. Mire szeretnék felhasználni ezt a lehetőséget?**

– A 8/2013-as Belügyminiszteri rendelet alapján pályázatot adtunk be az óvoda energetikai felújításával kapcsolatban, ennek keretében szeretnénk elvégezni a külső nyílászárók cseréjét, a fűtésrendszer korszerűsítését, valamint az épület hőszigetelését, azonban egyelőre a döntésről nem kaptunk értesítést.

**– Milyen további terveik vannak?**

– Pályázati támogatás segítségével tervezzük felújítani az önkormányzati hivatal épületét, az ezzel kapcsolatos FVM pályázati kiírás a napokban jelent meg, ezen is szeretnénk elindulni.

**– Idén támogatta az önkormányzat a diákok iskolakezdését?**

– Az elmúlt két évben nem futotta a költségvetésből a beiskolázási támogatásra, azonban idén már tudtunk fizetni azon tanköteles korú gyerekek szüleinek, akik egyéb formában (például ingyenes tankönyvek) nem kaptak támogatást az iskolakezdéshez. A középiskolásoknak, illetve a felsőfokú intézményekben tanuló diákoknak tavaly is és idén is biztosítottuk a Bursa Hungarica program keretében a támogatást.

**– Idén több rendezvényük is volt.**

– Hagyományteremtő szándékkal rendeztük meg februárban a farsangi fánksütést. Idén a falunapot is megtartottuk – tavaly ez sajnos elmaradt –, most pedig készülünk az idősek napjára, illetve a Mikulás-napi műsorra. Az önkormányzat a helyi könyvtárral és a megyei könyvtárral közösen szervezi az író-olvasó találkozót, ennek keretében Nagy Bandó András lesz a vendégünk november végén. A német nemzetiségi önkormányzat szervezésében idén is készíthetnek majd az érdeklődők adventi koszorút, a horvát önkormányzat pedig műsoros adventi délutánra várja majd a gyerekeket és szüleiket.

**– Hogyan alakult a közfoglalkoztatás?**

– Viszonylag alacsony a településen a munkanélküliek száma, így a közmunkaprogramban is csak kis létszámmal veszünk részt. Jelenleg a téli munkákra készülünk, illetve a beiskolázást, továbbképzést szervezzük. A szociális tűzifaprogram keretében mintegy 400 ezer forint támogatást kaptunk, ebből 26 köbméter fát tudunk biztosítani a rászorulóknak, akik december 13-ig adhatják le igényüket a hivatalban. A közmeghallgatást november 28-án tartjuk, erre is várjuk az érdeklődőket.

Olasz

## A település vezetői

A 618 lakosú község polgármestere Tóth Gabriella. Külsős alpolgármester Sákán Emil, alpolgármester Spengler Ottóné. A képviselő-testület további tagjai: Bauer István, Horváth Ibolya, Loschan Ferenc. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat: Rozinger Lászlóné elnök, Gyurok Veronika, Remete Józsefné, Simácz András. Német nemzetiségi önkormányzat: Háberkorn Attiláné elnök, Hofecker Krisztina, Markovicsné Fauszt Renáta, Spengler Ottóné. Jegyző: dr. Szlávecz Tamás, aljegyző dr. Friedszám Róbert. Az olaszi általános iskola vezetője: Borsodi Gáborné, az óvoda vezetője Lévai Anikó. A település háziorvosa dr. Horváth Krisztina, a védőnő Lengyelné Guth Éva. A falu plébánosa Horváth Sándor, kántorok Grátz Fauszt és ifj. Mammel József. Az önkormányzat címe: 7745 Olasz, Kossuth u. 54. Telefon: 69/357-103.

Az összeállítás az **Olaszi Önkormányzat** támogatásával készült.
Összeállította: **Hajdu Zsolt**

# Fejlesztették az intézményeket

**TAKARÉKOSKODÁS** Korszerűsítik a közvilágítást, az új rendszer működtetése olcsóbb

Farkas Béla polgármester szerint kedvezően alakultak az idei évben a beruházások, annak ellenére, hogy sajnos – különböző okok miatt – több területen is elmaradtak a tervezett fejlesztésekhez képest.

– Saját beruházás keretében újítottuk fel az orvosi rendelőt, hőszigeteltük a tetőteret, illetve a külső homlokzatot, újravakoltuk az épületet, kicseréltük a régi, elavult kazánt, és felújítottuk a fűtésrendszert. Szintén önerőből oldottuk meg az óvoda külső nyílászáróinak cseréjét, itt is új kazánt állítottunk üzembe, illetve pályázati támogatás révén az udvari játékkínálatot is bővítettük, újabb színes körforgót, csúszdát és hintát állítottunk fel, amely gyorsan a gyerekek kedvenc játéka lett. Szintén az önkormányzat biztosította az anyagi fedezetet a sportöltöző tetőszigetelési munkálhoz, amely már szintén befejeződött. A közmunkaprogram keretében elvégeztük a Szajki vízfolyáson az árokrendszer kitisztítását és karbantartását, két kilométer hosszúságban, több járdaszakaszt is felújítottunk, újrafestettük a köztéri korlátokat, a játszótéren a játékokat, a filagóriát, illetve a padokat. A német nemzetiségi önkormányzat a falupince alsó részén végezte el a burkolási munkákat.

**– Milyen további felújításokat terveznek még?**

– Az új lakótelepen még idén szeretnénk kiépíteni az ivóvíz-, illetve a szennyvízhálózatot, majd ezt követően az új útszakaszt is. Ezen a területen továbbra is vannak eladó telkeink, amelyeket kedvezményes áron kínálunk a letelepedni szándékozó családoknak. Ezen túlmenően tervezzük az ipartelepi út kialakítását, illetve a pincesoron lévő utcák felújítását. A közvilágítási rendszert is átalakítjuk, az eddigi rendszert LED-es világításra cseréljük, ez a beruházás majdnem eléri a nyolcmillió forintot.

**– A községben visszatérő probléma a pincebeomlás. Idén is történt ilyen eset?**

– Az elmúlt három évben összesen öt pincebeomlás történt a településen, az utolsó a közelmúltban, itt a kárszakértők felmérése, illetve a vis maior pályázat elbírálása folyamatban van. A másik vis maior pályázatot a kultúrház déli főfalának megsüllyedésével, illetve elmozdulásával kapcsolatban adtuk be, ezt mihamarabb szeretnénk kijavítani, és megszüntetni a veszélyhelyzetet.

**– Új programsorozat indul a sport és a mozgás népszerűsítésére.**

– Az egészségmegőrzéssel kapcsolatos TÁMOP-os pályázaton 9,5 millió forintot nyert el a település, amelyet a lakosság egészségügyi állapotának felmérésére, a mozgás és a sport népszerűsítésére, sportrendezvények, vetélkedők, egészségügyi előadások megtartására fordítunk. Szintén a program keretében próbálhatják ki a községben élők a zumbát, illetve a tae-bo foglalkozásokat.

A SZERZŐ FELVÉTELE

A gyerekek gyorsan megkedvelték az új játékokat az óvoda udvarában

**– Szajk immár több mint húsz éve működik együtt osztrák testvértelepülésével.**

– Idén ünnepeltük Ratzendorf és Szajk testvértelepülési kapcsolatának 21. évfordulóját, ebből az alkalomból különböző ajándékokat kaptunk Ausztriából. A Szajkon megrendezett ünnepségen búcsúzott el Ratzendorf község polgármestere is nyugdíjba vonulása alkalmával. Szép sikert ért el a településen működő horvát tánccsoport Egerben, a Népek fesztiválja rendezvényen a középdöntőbe jutott.

**– A civilszervezetek is segítették az önkormányzat munkáját.**

– A Fogadj el alapítvány idén is megszervezte a községben nagy sikerű kultúrműsorát, amelyre sokan voltak kíváncsiak. A sportkör a LEADER-pályázatnak köszönhetően fűnyírót, mosógépet és szárítógépet vásárolt. A polgárőr-egyesület szintén LEADER-pályázat keretében tudott különböző eszközöket és berendezéseket vásárolni, amelyek a munkájuk végzéséhez jelentenek segítséget. Az önkormányzat fűnyírótraktorra adott be pályázatot, ennek elbírálására még várunk. Egy újabb LEADER-pályázat beadását is tervezzük, ennek keretében szeretnénk komfortosabbá tenni a kultúrházat.

**– Szajk nem vett részt a konszolidációs programban, mert évről évre felelősen gazdálkodott. Milyen „előny" származott ebből?**

– Sajnálom azokat a településeket, amelyek az elmúlt években eladósodtak, de Baranyában 170 olyan falu is van, amelynek nem volt szüksége külön állami segítségre, ezek mire számíthatnak? Az eladósodás okát és körülményeit nem vizsgálta a kormány, szinte kérdés nélkül átvállalta a több százmilliós adósságot. Ezzel szemben a korábban jól gazdálkodó településeknek most a mindössze néhány millió forintos támogatásra is pályázniuk kell, és megmagyarázni, hogy mire költenék a pénzt. Több település bevállalta ezt a tortúrát, mert minden fillér számít a költségvetésben, mások inkább nem is pályáztak erre a kétes pénzre...

Szajk

## A település vezetői

A 880 fős település polgármestere Farkas Béla. Alpolgármester: Sajnovics Mihály. A képviselő-testület többi tagja: Blandl Zoltánné, Haraszti Zoltán, Szentmártoni Tímea. A horvát nemzetiségi önkormányzat: Ágh Attiláné (elnök), Sajnovics Mihály, Sajnovics Tamás, Zornyik István. A német nemzetiségi önkormányzat: Dankóné Mohos Judit (elnök), Stang Imréné, Szauer Ferencné, Wolfné Link Tímea. A település a Bólyi Közös Önkormányzati Hivatalhoz tartozik, jegyző dr. Kosztolányi Zsolt. Háziorvos: dr. Tari Rozália. Védőnő: Mongyiné Régert Katalin. Plébános: Bukovics István. Az iskola vezetője: Hoppár Judit. A Bólyi Óvoda és Bölcsőde Tagóvoda Szajk vezetője: Bitterné Solymár Anna. A Szajki Sportegyesület elnöke: ifj. Bitter Imre. A Szajk Községért Közalapítvány elnöke: Schnell Piroska. A polgárőr-egyesület elnöke: Lukács János. A hivatal címe: 7753, Szajk, Kossuth L. u. 99. Tel.: 69/361-101.

Az összeállítás a **Szajki Önkormányzat** támogatásával készült.
Összeállította: **Hajdu Zsolt**

# A virslit mindenki másképpen szereti

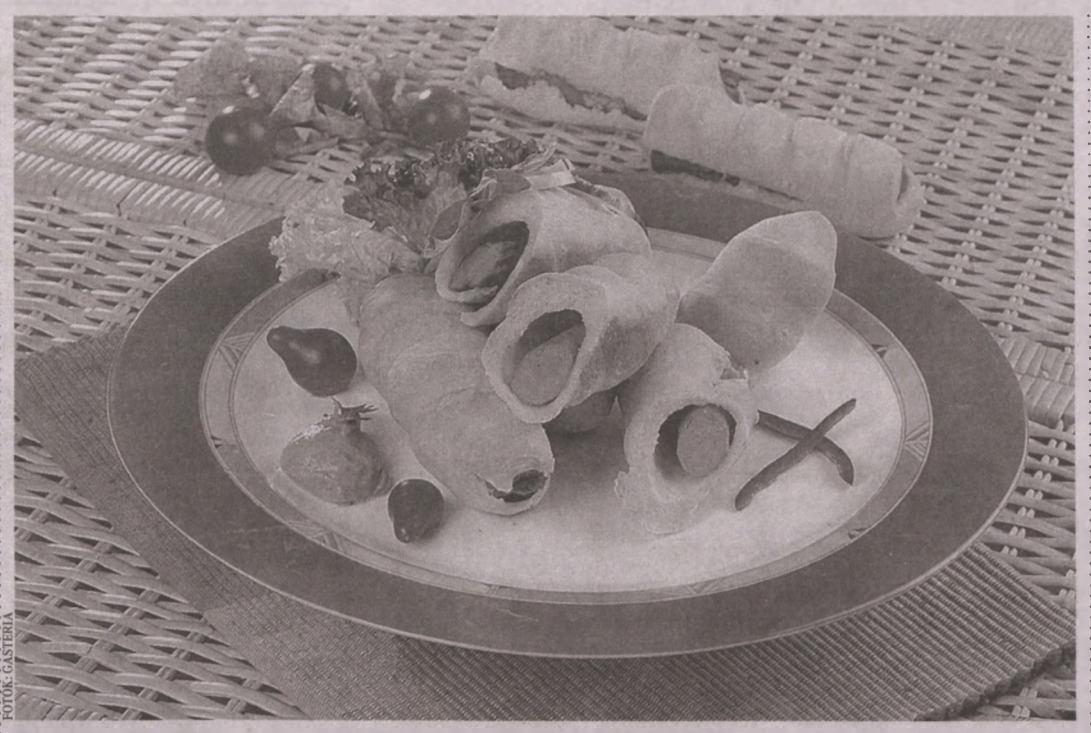
**KEDVENC** Évente 30 ezer tonnát eszünk belőle – A prémiumfajtában nincs szója, glutén- és laktózmentes

Nagy kedvenc a virsli a konyhában. Esszük magában mustárral, hot dogba fektetve, levesbe karikázva, pörköltnek, sütve-főzve. Kicsik-nagyok egyaránt szeretik.

AS-összeállítás

Ha nincs kedvünk hosszasan főzőcskézni, tökéletes a főtt virsli. Ha azonban kedvünk támad tüsténkedni a konyhában, akkor is szóba jöhet, mert remek alapanyag. Az ACNielsen Piackutató Kft. adatai szerint 2012-ben több mint 30 ezer tonna virslit értékesítettek, ezzel ez az egyik legkeresettebb húskészítmény. A virslit mindenki másképpen szereti. Vannak, akik kifejezetten a fűszeres, füstölt virsliket kedvelik, mások inkább csak az enyhén füstös, kevésbé karakteres ízvilággal rendelkező termékeket részesítik előnyben. Az egészségtudatos táplálkozási igényeknek is megfelel, mert a jó minőségű virslik glutén- és laktózmentesek, és nincs bennük szója sem. Az Ipsos Zrt. vizsgálata szerint a fogyasztók legkönnyebben az állag alapján tudták megkülönböztetni a jobb minőségű, prémium termékeket.

A virslifőzés mesterei szerint a kedvenceinket elegendő csak 4 percig, finoman gyöngyöző vízben főzni a maximális élvezeti érték megőrzéséért. De lehet felkarikázni a frankfurti levesbe is, szórhatjuk különféle salátákba, készíthetünk belőle apró falatokat is.



FOTÓK: GÁSTEKA

Pirosra kell sütni, tálaláshoz mustárt és ketchupot is adhatunk hozzá, ki hogyan szereti

## Sült virsli ecetes hagymával

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:** *4 fej lilahagyma, 1 fej saláta, 1/2 dl fehérborecet, 1 mk. gyömbér, 1 babérlevél, 2 ek. cukor, 1 ek. olívaolaj, 10 virsli, bő olaj a sütéshez.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A hagymát megtisztítjuk, vékony karikákra vágjuk, megsózzuk, és félretesszük 15 percre. A salátát leveleire szedjük, leöblítjük.*

**2.** *Az ecetet 1-2 percig forraljuk a gyömbérrel, a babérlevéllel, a cukorral, sóval, borssal. Kissé kihűtjük, a hagymára öntjük, majd ismét 15 percig pihentetjük. Végül összekeverjük az olívaolajjal.*

**3.** *Közben virsliket kettévágjuk, majd a végeit kereszt alakban bevágjuk, háromnegyed részig. Forró, bő olajban megsütjük. Sütéskor a bevágott részek kinyílnak, mint a polip karjai.*

**4.** *A sült virslit konyhai papírkendőre szedjük, lecsepegtetjük, majd tányérokra adagoljuk. Mellé tesszük a salátaleveleket, arra kanalazzuk az ecetes hagymát. Friss kenyeret kínáljunk hozzá.*

**1 ADAG:** *550 kcal*

## Tésztában sütve, frissen az igazi, salátával

**HOZZÁVALÓK 12 DARABHOZ:** *A tésztához: 1/2 dl tej, 2 dkg élesztő, 1 mk. cukor, 50 dkg liszt, 2 ek. olívaolaj, 12 virsli, tetszés szerint saláta, mustár, ketchup a tálaláshoz.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A tejet meglangyosítjuk (ne forraljuk fel), az élesztőt a cukorral együtt belemorzsoljuk, belekeverünk 1 ek. lisztet, letakarjuk, és meleg helyre félretesszük, hogy felfusson. A maradék lisztet átszitáljuk.*

**2.** *A liszthez öntjük a felfutott élesztőt, az olajat, 2-2,5 dl langyos vizet, 1 tk. sót. A tésztát (ha van, kézi robotgép dagasztóspirálájával) alaposan kidolgozzuk. Akkor jó, ha cipóvá összeáll, fényes és hólyagos. A tészta tetejét liszttel megszórjuk, és langyos helyen, letakarva duplájára kelesztjük (kb. 30 perc).*

**3.** *A megkelt tésztát átdolgozzuk, lisztezett deszkára borítjuk, és fél cm vastagra nyújtjuk, majd 4 cm széles, 35-40 cm hosszú darabokra vágjuk. Ezekbe a csíkokba csavarjuk a virsliket. Sütőlemezre tesszük, és újabb 15 percen át kelesztjük*

**4.** *A sütőt 180 °C-ra előmelegítjük, a virsliket a sütőben pirosra sütjük (kb. 25 perc). Aznap készítsük el, mert frissen az igazi! Kínálhatunk mellé friss salátákat, ízlés szerint mustárt, ketchupöt.*

**1 ADAG:** *340 kcal*

## Töltött burgonya

**HOZZÁVALÓK 10 DARABHOZ:** *10 nagyobb burgonya, 4 szál zöldhagyma, 8 virsli, 2 ek. olaj, 1 mk. fűszerpaprika, 1 dl tejföl, 5 dkg reszelt sajt.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A burgonyát alaposan megmossuk, héjastól, sós vízben megfőzzük. Leszűrjük, kissé hűlni hagyjuk. A főtt burgonyát meghámozzuk, tetejét kicsit levágjuk, a közepét kivájjuk, de ne vékonyítsuk el túlzottan. (A kikapart burgonyát felhasználhatjuk krokett, vagy burgonyapüré készítéséhez, erre most nem lesz szükség.)*

**2.** *A hagymát meghámozzuk, apróra vágjuk. A virslit vékonyan felkarikázzuk. Serpenyőben felforrósítjuk az olajat, megfuttatjuk rajta a hagymát, majd rátesszük a virslit, és összepirítjuk. A tűzről levéve belekeverjük a fűszerpaprikát, megsózzuk.*

**3.** *A pirított paprikás virslivel megtöltjük a burgonyákat, tetejükre kevés tejfölt és reszelt sajtot teszünk. Alufóliával bélelt tepsire rakjuk. A tálalás előtt 10 perccel előmelegítjük a sütőt 240 °C-ra, és a burgonyákra rápirítjuk a sajtot. Forrón tálaljuk. Díszíthetjük salátával, kínálhatunk mellé tejfölt is.*

**1 DARAB:** *310 kcal*

# Különleges élményt ad a dűlőszelektált kávé

**A BORKEDVELŐK** számára már ismert, mennyire meghatározóak a borokra nézve a termőhelyi adottságok, a talaj, a klíma, vagy a fajta kiválasztása – ezért is kapnak olyan nagy odafigyelést a dűlőszelektált tételek. A kávék világában sincs ez másként; az ínyencek a single origin, vagyis területszelektált szemes kávékra esküsznek, amelyeket egy adott termőterületen szüretelnek, és nem kevernek.

„Amikor egy hazai pincészet eredetvédett, vagy akár dűlőszelektált borait kóstoljuk, biztosak lehetünk a minőségben. A különleges értékeket képviselő kávétermőhelyek hasonlóan kiemelkedő minőséget, sokszínűséget és egyedi karakterű kávékat adnak" – árulja el Gávris Iván, a Douwe Egberts kávészakértője. A kávékóstolás hasonlít a borkóstoláshoz: felfedezhetjük a testességet, a savasságot, figyelhetünk fűszeres, gyümölcsös ízekre.

A single origin kávék minőségéről már a kávébabok is sokat elárulnak: az ép, egészséges szemek a kézi szüretelés és a gondos feldolgozás eredményei. Ahogyan a szőlőnél, szüretkor, itt is kiemelten fontos, hogy a termés ne sérüljön. Egyetlen csésze eszpresszóhoz körülbelül 50 szem kávéra van szükség, így többször át is válogatják a szemeket a kifogástalan minőség érdekében.

Válasszuk a közepes pörkölésű szemes kávékat. A legtöbb szupermarketben kapható blend, vagyis különböző területekről származó és gyakran több kávéfajtából készülő házasítás erős pörkölést kap. De vigyázat, a pörkölés el is fedheti a szemes kávé finom illat- és ízjegyeit. Ezért a single origin kávéknál a világosabb, közepes pörkölés a jellemző, amely kiemeli aromáit.

Ahogyan a talaj, úgy az éghajlat (a napos órák száma, a csapadék), a tengerszint feletti magasság és a kitettség, de a helyi hagyományok is hatással vannak a kávé ízvilágára, és további karakterjegyeket adhatnak hozzá. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A közepes pörkölés jobban előcsalogatja a kávé aromáját

HIRDETÉS

# A Kiskegyeddel minden nap ünnepnap!

Keressük a hónap legizgalmasabb ünnepi fogását!

**Pályázati feltétel:**

Kedves olvasóinktól fényképes ünnepi recepteket várunk **2013. november 11. és december 2.** között.

- Töltse fel a **www.kiskegyed.hu/receptverseny** oldalon, vagy
- Küldje be a **receptverseny@kiskegyed.hu** email-címünkre fényképes receptjét!

Közeleg a szeretet ünnepe, ám a karácsonyi fogások mellett más ünnepek recepjeit is szívesen várjuk.

**Nyeremények:**

- 10 db Cango&Rinaldi ékszer
- Fődíj: Gyulai wellness hétvége 2 fő részére

A részletek és a hivatalos játékszabály www.kiskegyed.hu/receptverseny oldalon!

**KONYHAI TIPPEK**

## Adventi kalandok, nagyszerű aprók

**AZ ELSŐ** aprósütemények megsütésével kezdődik az adventi készülődés. A Fanny Konyha Plusz receptjeiből minden héten kipróbálhatunk egyet-egyet, kibírják az ünnepekig, ha nem ürül ki a doboz, amiben tároljuk őket. ■

## Meleg marad: zsákban tálalja

**HIDEG HÉTVÉGEKEN** kedvelt vacsora a sütőben, héjában sült krumpli. Érdemes egy bélelt textilzsákban az asztalra tenni. Tovább tartja a meleget, és nagyon gusztusos is. ■

## Pikáns öntet – salátára locsolja

**A SALÁTÁKHOZ** készített alapöntetet (borecet, olívaolaj, só, bors) pikánsabbá tehetjük 1-2 teáskanál mustárral és fél csokor finomra vágott snidlinggel, vagy egy gerezd áttört fokhagymával. Ecet helyett citromlé is jó. ■

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**FABRIKETT**
**45 Ft-tól,**
**a készlet erejéig!**
**30/566-5571**

## INGATLAN

**Új** tulajdonosi modell! Apartmanok az Adrián már 23000 eurótól. 30/209-8565
*1788187*

**Villányi** családi ház dupla telekkel eladó. Pécsi ingatlancsere 11,9 M. 20/931-3122
*1794839*

**330 NM VENDÉGLŐ**
Pécsett, sétálóutcában, teljes berendezéssel eladó vagy bérbe adó. Más tevékenységre is alkalmas. Tel.: 72/950-535.
*1794790*

## LAKÁS

**Lakásvásár** nov. 15-17-ig: 14 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/959-2151
*1794858*

**Pálosoknál** 57 nm-es lakás gázfűtéssel eladó. Érdeklődni: 30/204-5205.
*1794460*

**Pécs** Garay u.-ban 1 szobás mfszt.-i gázfűtéses lakás sürgősen eladó, 4,99 M. 20/669-8747
*1794599*

**Zsolnay-negyednél** 3 szobás, tégla-, gázfűtéses, hőszigetelt lakás eladó. 20/418-1555
*1794405*

## GARÁZS

**Garázs** kiadó Pécsett, a Melinda úti garázssoron, hosszú távra. 06-20/583-6359
*1794775*

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006
*1785103*

**Égetett** rezet, fémforgácsot és vashulladékot veszek, házhoz megyek. 06-20/805-5041
*1794770*

**Eladó** tűzifa, 7000 Ft/m³. 30/854-7288
*1794591*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912
*1794075*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310
*1794681*

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008
*1794215*

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639
*1794125*

**Minőségi** tűzifa 7 E Ft/m³-től. 30/300-9473
*1794911*

**Tűzifa** megfizethető áron, saját termelésből. Vegyes, kemény, 1×1 m, 11000 Ft, tölgy 1×1 m 13000 Ft. 30/879-0472, 20/506-2202
*1794757*

**Tűzifa** 7000 Ft/m-től. 20/362-5259
*1794935*

**Tűzifa** 7000 Ft/m-től. 30/828-3614
*1794935*

**DRV** Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

**A DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZRT.**
**Duna-Dráva Üzemeltetési Üzemvezetősége**

## *Csatornaműi gépész munkakörbe*
*munkatársat keres*

**Fő feladatok:**
- Szennyvíztisztítás, víztisztítás
- Vegyszerbekeverés, vegyszeradagolás beállítása
- Technológiai hulladékok kezelése, szennyvízkormányzás
- Iszapszint folyamatos ellenőrzése, iszapkezelés,
- Szagtalanító berendezések üzemeltetése az érvényben lévő utasítások szerint, átemelők üzemeltetése

**Feltételek:**
- középfokú iskolai végzettség (érettségi)
- felhasználói szintű számítógépes ismeret
- „B" kategóriás jogosítvány

**Előny:**
- hasonló területen szerzett szakmai tapasztalat
- helyi lakos

**Munkavégzés helye:** DRV Zrt. Duna-Dráva Üzemeltetési Üzemvezetőség területe, telephely Villány

**A munkakör betöltéséhez erkölcsi bizonyítvány szükséges.**

Jelentkezni **2013. november 17-ig** lehet, kizárólag a DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZRT. **Karrier oldalán** (www.karrier.drv.hu). E-mailben, vagy postán elküldött jelentkezéseket nem áll módunkban figyelembe venni.

**Tűzifa** 9500 Ft/m kiszállítva. 30/348-1986
*1794932*

## ÁLLAT

**Hízók** eladók. 72/372-470, érd.: délután
*1794918*

**Hízók** és süldők eladók. 72/708-079
*1794879*

**Kuvaszkölykök** eladók. 06-30/531-2546
*1793910*

**Németjuhász-kölykök** eladók. 20/358-8877
*1791306*

**Tojójércék** eladók 500 Ft/db, tyúkok 1000 Ft/db. Díjmentes szállítás. 30/314-4302
*1794744*

**Vörös** tojóhibridek ingyenes szállítással eladók. 20/239-6816
*1794847*

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154
*1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311
*1794296*

**Egytengelyes** pótkocsi eladó vagy utánfutóra cserélhető. 06-30/254-4664
*1786737*

**4** ütemű Trabant eladó. Birján, 30/513-1952
*1794942*

## GÉPEK

**Japán** kistraktorok kereskedése. Kiskunhalas. www.japankistraktor.hu, 06-30/370-3877
*1794786*

## MEZŐGAZDASÁG

**Búza-,** kukorica-, napraforgó-felvásárlás 50 t tételben gyors fizetési feltételekkel. Tel.: 06-30/298-0146.
*1794726*

**Étkezési** és vetőburgonya, többfajta, 100 Ft-tól. Szállítás ingyenes. 70/431-9187
*1794756*

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555
*1794705*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034
*1794337*

**Szántót** bérelnék magas áron Szentlőrinc, Királyegyháza, Gyöngyfa, Magyarmecske, Magyartelek, Téseny környékén. 20/287-3666
*1792861*

## TÁRSKERESŐ

**TÁRSKERESÉS**
megbízható, komoly kapcsolatra vágyóknak. Cronos Iroda. 06-20/928-2528
*1787762*

**Társközvetítés** komoly kapcsolatot keresőknek! 06-20/573-4295, www.komolyangondolom.hu
*1794914*

**175/78/66** éves főiskolát végzett, intelligens férfi csinos társat keres. 30/527-0400
*1794430*

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. felsőfokú német nyelvvizsgával asszisztenst keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk.
*1794960*

**Asztalosokat** alkalmaznánk. Jelentkezni: Rácz Bútorház, Pécs, Álmos u. 1.
*1794620*

**Ferro-Praktik** Kft. komlói telephelyére keres gyakorlattal rendelkező védőgázas hegesztő munkatársat, azonnali kezdéssel. Érdeklődni lehet a 06-20/559-9721-es telefonszámon. Önéletrajzokat kérem a gyula.pentek@ferropraktik.hu e-mail címre küldjék.
*1794944*

**Fő-** és részmunkaidős állások gyakorlattal rendelkező szakembereknek a Szemem Fénye Alapítványnál: pályázatíró, rendezvényszervező, marketing- és PR-menedzser, újságíró, gyermekszakápoló, pszichológus. Jelentkezés: kizárólag írásban, motivációs levéllel, fényképes önéletrajzzal folyamatosan a gyurabarbara@szememfenye.hu e-mail címen.
*1794908*

# GYÁSZHÍR

Pécsi Temetkezési Kft.

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
**Ügyfélfogadási idő:** H.–CS.: 8.00-15.30, P.: 8.00–14.30
**24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261**

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**TÓKA JENŐ**

**gyémántokleveles bányamérnök**

**a korábbi Mecseki Ércbányászati Vállalat ny. vezérigazgatója**

**2013. október 29-én életének 84. évében elhunyt.**

**Felejthetetlen halottunk földi maradványaitól folyó év november 22. napján (pénteken) 13 órakor a budapesti Új Köztemető szóróparcellájában veszünk végső búcsút.**

**A Mecseki Ércbányászati Vállalat jogutódai:**

MECSEKÉRC Zrt. MECSEK-ÖKO KÖRNYEZETVÉDELMI zrt.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**VELEBNI LÁSZLÓ**

**69 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 2013. november 20-án 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben.**
**Ezúton köszönjük meg mindenkinek, akik utolsó útjára elkísérik.**
**Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.**
**A gyászoló család** *1794525*

*„Számunkra te sosem leszel halott, örökké élni fogsz, mint a csillagok."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

**MILOVECZNÉ SZILÁGYI ERZSÉBET**

**váratlanul elhunyt. Gyászmisével egybekötött búcsúztatója november 21-én 14 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájában.**
**A gyászoló család** *1794607*

Mindazokkal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy feleségem, édesanyánk, nagymamánk, testvérünk és anyósunk,

**DR. TIGYI JÓZSEFNÉ**
**Sebes Anna**

**életének 84. évében elhunyt. A hamvainak temetésére 2013. november 22-én a pécsi köztemető kápolnájában 11.30 órakor kezdődő gyászmisét követően kerül sor.**

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik a temetésen részt vesznek, és gyászunkban osztoznak.**

**Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.**

**A gyászoló család** *1794586*

*„A fájdalom enyhül, és az emlékek veszik át a helyét."*

Szomorú szívvel, megrendülve tudatjuk, hogy a megye legidősebb állatorvosa,

**DR. PATAKI ISTVÁN**

**93. életévében elhunyt. Temetése 2013. november 20-án, a 14 órakor kezdődő hamvasztás utáni gyászszertartást követően lesz a pécsi köztemető kápolnájából.**

**Köszönetet mondunk mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik. A temetésre szánt koszorúk árát a Misina-állatvédőknek ajánlja szerettünk. Kérjük elhelyezni a gyűjtődobozban az erre szánt összeget.**

**Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.**

**A gyászoló család** *1794601*

## GÉPJÁRMŰVEZETŐKET

keres fuvarozócég nemzetközi fuvarozásra. Feltétel: B, C, E kat., PAVII, 5 éves szakmai gyakorlat. 72/511-848
*1794927*

**Kőművest,** segédmunkást keresek. 20/584-9648
*1794951*

**HB Kapcsolószekrény-gyártó Kft. keres fiatal gyártáselőkészítő kollegát műszaki végzettséggel. Solidworks, német nyelvtudás előny. Jelentkezés önéletrajzzal: csaba.reger@badergruppe.com, tel.: 06-30/932-0579**

**MÁV-kocsi** takarításához gyakorlott takarítókat keresünk Kaposvár, Dombóvár, Sárbogárd, Bátaszék és Pécs területekre. mbppluszallas@gmail.com
*1794850*

**Mohácsi** hotel értékesítőt keres. Jelentkezés az szjhotel@gmail.com e-mail címen.
*1794830*

**Németországba** keresünk épületvillamosságban tapasztalt villanyszerelőket erős német nyelvtudással. Önéletrajzokat a jelentkezes@woork.hu címre várjuk.
*1794943*

**Nemzetközi** gépjárművezetőket keresünk C+E kategóriával és érvényes GKI-val. Tapasztalat és nyelvtudás nem szükséges. Érd.: +36-30/722-2900.
*1794527*

**Pécs** belvárosában nemzetközi cég pénzügyi tanácsadókat keres (5 fő). Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com
*1794670*

**Pécsi** gumiszerviz azonnali kezdéssel szakképzett gumiszerelőt felvesz. 70/630-3216
*1794902*

**Segédmunkást** felveszek. 06-70/241-5428
*1794920*

**Vagyonőröket** keresünk görcsönyi és szabadszentkirályi munkahelyekre. 20/365-8486
*1794931*

## KÖZLEMÉNY

**A** Havihegyi Római-kori Kőbánya magánparkját az új tulajdonos zárva tartja birtokvita miatt. Ideiglenesen nem látogatható!
*1794946*

## ELVESZETT

**Szemely–Újpetre** közötti főútvonalon kb. 3 éves német juhászt találtunk. 30/348-5175
*1794925*

# KÖSZÖNET

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága szerettünk,**

**SZABÓ ISTVÁNNÉ**

**átai lakos temetésén részt vettek, és gyászunkban osztoztak.**

**Külön köszönet az átai önkormányzatnak.**

**A gyászoló család** *1794922*

**Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,**

**ÁCS TIBOR**

**temetésén részt vettek, gyászunkban és bánatunkban osztoztak.**

**Külön köszönet a szép búcsúztatóért az osztálytársaknak.**

**A gyászoló család** *1794926*


# Dunántúli Napló

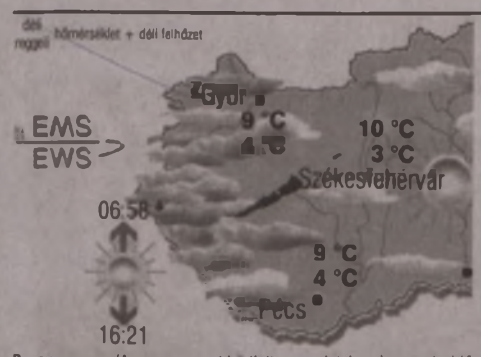
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 14.


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyfélszolgálatainkon és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.f.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségéhez tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendeléseket teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# NOVEMBERI HIDEG, SZERDÁTÓL NÉMI ENYHÜLÉS



**Baranya megyében ma** reggel ködfoltos, napközben borongós idő lesz. Legfeljebb éjszaka csökken jelentősen a felhőzet. Gyenge, északkeleti irányú szél fúj. Eső nem várható. A várható, jellemző hőmérséklet országos átlaga péntek reggel 4, kora délután 9, szombat reggel 3, a talaj közelében 0 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**jövő szerdáig** az ilyenkor átlagos, szerdától az átlagosnál körülbelül 3 fokkal magasabb hőmérsékletű, kedd estig esőmentes idő várható.

**Orvosmeteorológia:** gyenge melegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** a ködöt a levegőben lebegő apró vízcseppek képezik. A 0 fok körüli hőmérsékletnél ez foltokban lefagy az utak felületére. Az így kialakuló csúszós útszakaszok miatt jelentős balesetveszély alakul ki a közlekedésben.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 9-11 °C |
| Tisza | 9-11 °C |
| Balaton | 11 °C |
| Velencei-tó | 10 °C |
| Fertő | 8 °C |
| Tisza-tó | 11 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 18 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó településekre gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézeti Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (pénteken 17 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00-07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

**Gyógyszertárak:** Pécs: Schulek (Dr. Veress E. u. 2.), Komló: Piramis, Mohács: Szentháromság, Harkány: Thermal, Szigetvár: Boróka, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Állatorvosi ügyeletek**: 2013. 11. 15. 19 órától 2013. 11. 18. 07 óráig Baranya megye területén. **Megyei rendelői ügyelet (telefonos egyeztetés szükséges!):** dr. Hartung István, tel.: 72/267-257, 30/947-8949, hétköznap: 19.00-07.00 óra között, hétvégén: péntek 19.00-hétfő 7.00 óráig. Kijáró állatorvosi ügyelet (péntek 19.00 órától hétfő 07.00 óráig): **Pécs:** dr. Hartung István, tel.: 72/267-257, 30/947-8949, **Sásd–Mágocs–Pécsvárad–Komló:** dr. Kis Gál Árpád, tel.: 30/959-6939, **Mohács–Bóly:** dr. Tárnoky Emő, tel.: 69/354-162, 20/991-3703, **Siklós-keleti rész:** dr. Szepesvári Zsolt, tel.: 72/579-031, 30/947-0750, **Sellyei-nyugati rész:** dr. Lambertus József, tel.: 73/493-014, 30/900-3667, **Szigetvár–Szentlőrinc:** dr. Baracs József, tel.: 30/994-2710. Az ügyeleti szolgálatot sürgős, életveszélyes esetek ellátására tartjuk fent. Az ügyeleti ellátás felárral történik.

**Állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35. Tel: 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

# Egyre több a vendég Szigetváron

**CSÁBÍTÓ RENDEZVÉNYEK** Újabb és látványosabb programokat szerveztek a településen

Szigetváron eredményesnek és sikeresnek értékelték az idei évet turisztikai szempontból.

Az év végének közeledtével a rendezvények sorozata is befejeződik, immár csak az adventi programokra várják Szigetváron a helyieket és az idelátogatókat.

Mint Mátyás Gergő, a Szigetvári „Zrínyi 1566" Turisztikai Egyesület elnöke elmondta, múlt héten tartották a Szigetvári Tökfesztivált, így gyakorlatilag szinte a nagyobb rendezvények végére értek, de ez nem jelenti azt, hogy az ideérkező vendégek ne találnának maguknak látnivalót.

– Az idei esztendőben két új rendezvényt is szerveztünk, az egyiket augusztus 20-a alkalmából, a másikat pedig augusztus végén, ez volt az Országos Halfőző Fesztivál. Annak ellenére, hogy bemutatkozó rendezvény volt, sok érdeklődőt csábított Szigetvárra. A jövőre vonatkozó terveink között szerepel, hogy kibővítjük ezt a rendezvényt, helyi termékbemutatókkal, látnivalókkal és további színes programokkal – mondta az egyesület elnöke.

A turisztikai szakemberek eredményesnek és sikeresnek értékelték a Zrínyi Napok rendezvénysorozatát, illetve az ehhez kapcsolódó társrendezvényeket is, így a programok, a tapasztalatok alapján, az elmúlt néhány évben egyre több látogatót csábítottak a városba.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Idén sem veszített népszerűségéből a szigetvári fürdő, ez látszik a vendégforgalom összesítéséből is

– A turisztikai desztináció menedzsment (TDM) célja a turizmus versenyképességének növelése, a desztináció turisztikai teljesítményének fokozása, a látogatók megelégedettségének emelése, a városba érkező turisták információkkal való ellátása, a turizmusban szereplők naprakész üzleti információkkal történő ellátásának biztosítása. Ennek érdekében reklám- és szóróanyagokat, beszámolókat és értékeléseket készítettünk, az elmúlt időszakban megjelent pályázatokon is eredményesen szerepeltünk. A város több pontján is kihelyeztünk nagyméretű térképeket és információs táblákat, illetve a Zrínyi téren működik az ingyenesen elérhető wifiszolgáltatás, amelynek segítségével a város turisztikai portáljáról azonnal naprakész információkat tölthetnek le a vendégek. Vásároltunk egy színpadot is, amely komoly segítség a rendezvények helyszínének kialakításkor, illetve költségcsökkentő hatása is van, mert nem kell bérleti díjat fizetnünk.

A szakember elmondta, a téli szezont a tapasztalatok feldolgozására és a jövő évi programok összeállítására hasznosítják. Jövőre is tervezik megrendezni többek között a Zrínyi Napokat, az augusztus 20-i rendezvényt, illetve a halfőző fesztivált, közel azonos időpontokban, mint idén, így már előre tervezhetik ezeket a programokat az érdeklődők.

– Három újabb pályázatot is beadtunk, ezek közül az egyik eszközbeszerzésre – többek között rendezvénysátrak – vonatkozik. Tervezzük tematikus táborok megrendezését is, itt elsősorban a Szigetvárra látogató diákcsoportokra gondoltunk, akiket megismertetnénk történelmi nevezetességekkel, illetve a helyi értékekkel. A programok és látnivalók összeállításakor nemcsak Szigetvárra gondoltunk, hanem a környék – például Mozsgó és Ibafa – bemutatására is, így több időt tölthetnek nálunk a vendégek – hangsúlyozta Mátyás Gergő.

A gyógyfürdő vendégforgalmával kapcsolatban sincs szégyenkeznivalója a városnak, az elmúlt évek átlagának megfelelően alakult. Ez köszönhető annak is, hogy a városba is többen látogattak el, illetve a programok száma is emelkedett. Sok vendéget vonzottak a szabadtéri színpad programjai, illetve a hadijátékok, amelyekre a helyiek is szép számmal kíváncsiak voltak.

– Összességében eredményes évet zárhatunk, azonban már most el kell kezdenünk a jövő évi programok szervezését, mert a tapasztalatokat felhasználva tovább szeretnénk javítani a látogatottságon – mondta Mátyás Gergő.

## Nyitok Tanulási Központ nyílt tegnap délután a városban

Csütörtökön adta át Kolovics János polgármester és Balázs Ákos, a Szövetség az Életen Át Tartó Tanulásért elnöke a Nyitok Tanulási Központok Hálózatának szigetvári irodáját, amely a megújult Vigadóban kapott helyet. Szigetvár Város Önkormányzata gesztor szervezetként vesz részt a programban, így nyílt meg az ország területén működő ötven iroda egyikeként a Szigetvári Nyitott Tanulási Központ. ■

## Tovább csökkent a távhő ára

2013. január elsejétől két ütemben, összesen húsz százalékkal csökkent a távhő ára Szigetváron, mely az önkormányzat 100 százalékos tulajdonában álló Szigetvári Távhő Nonprofit Kft. szolgáltatási díjaiban bekövetkezett csökkenést jelent. Ez annyit tesz, hogy átlagos felhasználás mellett egy 52 m2-es lakás éves rezsije 45 ezer forinttal, egy 68 négyzetméteresé 56 ezer forinttal csökken. ■

Az összeállítás a **Szigetvári Önkormányzat** támogatásával készült.
Összeállította: **Hajdu Zsolt**

HIRDETÉS

# Szoboravatás Patapoklosiban

2013. november 9-én II. Rákóczi Ferenc bronzból készült köztéri szobrát avatták fel a 410 lelkes kistelepülésen, tájékoztatta lapunkat Peti Géza polgármester.

Az alkotó Sütő Ferenc pécsi szobrászművész, akinek ez már a harmadik szobra a község közparkjaiban.

A szombat délelőtt megtartott ünnepség a Himnusz hangjaival kezdődött, ezt követően a polgármester köszöntötte a résztvevőket. A polgármesteri köszöntőt egy vers, aztán fuvolán előadott népdalok, majd dr. Szabó Attila középiskolai tanár ünnepi beszéde követte.

A szónok hangsúlyozta, hogy a kisközség példátlan kezdeményezést valósított meg, mivel ezzel az alkotással együtt minden utcanévadónak szobrot állítottak.

Mint a polgármester is utalt beszédében elődjére, a 2010-ben tragikus hirtelenséggel elhunyt Paizs József volt kezdeményezője és elindítója a kulturált falukép kialakításának.

Patapoklosi legnevezetesebb épülete az 1794-ben épült festett fakazettás műemlék református templom, melynek teljes felújítása 1998-ban fejeződött be.

A felújítással egyidőben készült el a reformátor Szegedi Kiss Istvánnak, a reformáció buzgó terjesztőjének a templom előtti téren álló szobra. Őt követték azok a történelmi személyek, akikről a település utcált nevezték el, név szerint Petőfi Sándor, Árpád fejedelem, Kossuth Lajos, aztán az idei évben II. Rákóczi Ferenc.

A Nemzeti Kulturális Alaphoz benyújtott pályázatunkat a szakmai kollégium támogatásban részesítette, így lehetőséget kaptunk a szobor felállítására.

**Dunántúli Napló** Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

| | | |
|---|---|---|
| **PÉCSI IRODÁK:** | | |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |
| **VIDÉKI IRODÁK:** | | |
| Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-63. | 06-72/480-091 |
| Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| Adriatec Bt. | Szentlőrinc | 06-30/8222-574 |

**Adja fel hirdetését csomagban!**

HOTEL MEDITERRÁN
mediterran@mediterranhotel.hu
www.mediterranhotel.hu
Svédasztalos ebéd, korlátlan ételfogyasztás, változatos ízek
MINDEN VASÁRNAP DÉLBEN
a Hotel Mediterrán éttermében.
Felnőtteknek: 2400 Ft/fő
Gyerekeknek: 1500 Ft/fő
7627 Pécs, Dömörkapu Tel.: 72/514-110

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: Jókai-bableves
A: ízes fánk 590 Ft
B: mákos tészta 590 Ft
C: füstölt-főtt csülökkel töltött sertéstekercs, gombás rizs 770 Ft
D: fetával töltött húsgolyó, vegyes saláta 770 Ft
Szombat: cukorborsóleves házi csipetkével
A. sertéspörkölt, rizs
B. sült csirkecomb, petrezselymes burgonya
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Sétyen rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
gulyásleves
„A" (530 Ft) grízes tészta
„B" (580 Ft) meggyes-almás rétes
„C" (580 Ft) rántott sajt, rizs, tartármártás
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Xavér Sörözö
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorséttterem
Sertésraguleves, mákos tészta
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk
Bankkártyát és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaverettterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
felesborsógulyás
A. káposztás kocka, gyümölcs
B. gránátos kocka, savanyúság
C. tejszínes zöldséges penne
D. vadászszelet, burgonya
Az étlap megtekinthető www.ketszeker.hu

Vendéglő Diana
Péntek: 730 Ft
Lencsegulyás v. húsleves
Menü A: sonkás-parajos penne
Menü B: mákos nudli
Szombat: 730 Ft
cukorborsó-krémleves v. húsleves, Stefánia-vagdalt piritott burgonyával, párolt káposztával
Vasárnap: 1050 Ft
becsinált leves szezámmagos rántott szelet vegyes körettel, salátával, desszert
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. Tel.: 72/438-176 www.dianavendeglo.hu
Előfizetve a menü ára 690 Ft

# SPORT

## Michael Schumacher nem ugrik be Räikkönen helyére

Michael Schumacher visszautasította a Lotus ajánlatát, hogy a Formula-1-es szezonból hátralévő két futamon beugorjon a műtét előtt álló, a következő szezontól a Ferrarit erősítő Kimi Räikkönen helyére. A helyettes így a hírek szerint a finn honfitársa, Heikki Kovalainen lesz.

MICHAEL SCHUMACHER

## A bajnok Egert fogadja ma este a PVSK-Füszért vízilabdacsapata

**PÉCS** Ma este 7-kor a bajnok ZF-Egerrel játszik idehaza a PVSK-Füszért a férfi vízilabda-OB I.-ben, a meccset az egriek kérésére, a nemzetközi kupaszereplésük miatt a tavaszi, 19. fordulóból (február 22.) hozták előre.

Amikor Bereczki Miklósnak, a pécsiek vezetőedzőjének megemlítettük, hogy hátradőlős mérkőzés lesz, mert nincs veszítenivalójuk, így felelt:

– Azt azért nem mondanám, hogy nekünk teljesen mindegy az eredmény, de tényleg borzasztóan nehéz mérkőzés lesz a pénteki. Az Eger pontveszteség nélkül vezeti a bajnokságot. Szeretnénk jól játszani és megnehezíteni a dolgukat. Megpróbáljuk kihasználni, hogy most ők utaznak sokat. Igyekszem a fiataloknak most is sok játéklehetőséget adni, hogy saját bőrükön érezzék, hogy milyen jó csapat az Eger.

A pécsi vízilabdával kapcsolatos a hír, hogy a szerdai csoportmérkőzések után nem jutott a legjobb 8 közé a PVSK-PSN Zrt. csapata a Komjádi-kupában, amelyet 23 éven aluliaknak írtak ki. A baranyaiak 11-7-re legyőzték az újpestieket, de 12-10-re kikaptak az FTC-től, ez kevés volt a csoportelsőséghez, amely a továbbjutást jelentette volna.

■ H. L.

# Meseszerű, szép győzelem

## KOSÁRLABDA A PEAC-Pécs nagyon megverte a Namurt az Európa-kupában

**PÉCS** A Diósgyőr után a belga Namur ellen is nagyon jól játszott a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata, amely tegnap megszerezte első győzelmét az Európa-kupában.

K. Mayer András

Meglesz-e az első győzelme a PEAC-Pécs csapatának az Európa-kupában – ez volt a kérdés a tegnapi mérkőzés előtt. Mint ismert, Zseljko Djokics együttese vereséggel debütált a sorozatban, hiszen kikapott Nantes-ban, ám ezúttal a hazai pálya mellette szólt, s a vezetőedző is úgy fogalmazott, hogy otthon mindenképpen nyerni akarnak.

Az már az első percekben kiderült, hogy ez nem lesz könnyű: a Namur kezdőötöse kifejezetten erősnek tűnt, ám a mellettünk ülő belga kolléga elárulta, a padon már szinte kizárólag fiatalok ülnek. Majd elfáradnak, gondoltuk. Persze nem az első negyedben – ezt meg is nyerték a vendégek, akik nagyon jól egy-egyeztek, gyorsan járatták a labdát támadásban, de a vezetésükhöz az is kellett, hogy Williams például fél méterről se találjon a gyűrűbe. Szerencsére csapattársa, Fűrész Diána ihletett napot fogott ki, két gyönyörű középtávolit is a helyére suhintott, aztán a második negyed elején Nagy-Bujdosó bedobta a meccs első hármasát, ami kétségkívül nagyon kellett. Mint ahogy az is, hogy a pécsiek védekezése kellően kemény lett, ennek köszönhetően a belgák csak nyolc pontot szereztek tíz perc alatt, így a nagyszünetig megálltak 28-nál - sőt, néhány perccel később kiderült, hogy a nyolc az csak hét, Deneil ugyanis nem triplát dobott, hanem duplát.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Maurita Reid (labdával) volt a PEAC-Pécs legjobbja a Namur ellen

Nos, ha valamit, a kevés kapott pontot nagyon szereti Zseljko Djokics.

És persze azt is, ha csapata tízzel vezet: a harmadik negyed elején ez is összejött (37-27). Megállt a tudomány a vendégeknél, akik 27-27-ről kerültek tizenöt pontos hátrányba (42-27), s ekkor már biztos volt, hogy meglesz a várva várt első siker egy FIBA által rendezett sorozatban. A hátralévő percek meseszerűen alakultak a pécsiek számára, szinte minden összejött nekik. Olyan volt az egész, mint egy szép ajándék a szurkolóknak – akik mindezt végül óriási buzdítással és vastapssal háláltak meg.

„Szép volt, csajok!", zúgott a lelátóról – igazuk volt!

És Maurita Reid szaltója sem volt piskóta, ilyet is ritkán látni kosarastól!

**PEAC-PÉCS-BELFIUS NAMUR 68-48 (15-20, 18-7, 21-12, 14-9)**

Női kosárlabda-Európa-kupa. Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 300 néző. V.: Poursanidis (görög), Vecerskis (litván), Sundi (montenegrói). **PEAC-PÉCS:** REID 19/3, FŰRÉSZ 10/3, JOVANOVICS 5/3, NAGY-BUJDOSÓ 17/9, Williams 9. Csere: Orozovics, HORVÁTH L. 8, Pap, Szűcs, Raus, Kiss V. Vezetőedző: Zseljko Djokics. **BELFIUS NAMUR:** WAMBE 6, Dubuc 5/3, WOJTA 14/3, Sissoko 10, Van Malderen 4. Csere: Deneil 7/3, Papova 2. Vezetőedző: Julian Alman Martinez.

**ZSELJKO DJOKICS:** - Az ötödik nehéz mérkőzésünket játszottuk egymás után, s az elején még látszott, hogy többen nem találták a ritmust. A félidőben ezen kellett dolgoznunk, s ennek köszönhetően a nagyszünet után már nagyon jól játszottunk. Örülök, hogy ötven pont alatt tartottuk ellenfelünket, s annak is, hogy hússzal nyertünk.

## RÖVIDEN

**LABDARÚGÁS** A interkontinentális világbajnoki pótselejtezők első mérkőzésein: Jordánia–Uruguay 0-5, Mexikó–Új-Zéland 5-1. Nem tűnik könnyelműségnek megjósolni, hogy ezzel Uruguay és Mexikó a visszavágótól függetlenül kijutott a vb-re. *(kma)*

**ÚSZÁS** A Szigetvári Delfin Úszó SE három versenyzője vett részt a Szekszárdon rendezett 34. Sipos Márton nemzetközi emlékversenyen. Eredményeik: Vörös Kiara 100 gyorson és 100 pillangón első, 100 háton második, 100 mellen harmadik lett, ezzel a korosztálya összetett egyéni versenyét is megnyerte; Hirt Réka 100 mellen második, 100 pillangón, 100 háton és 100 gyorson ötödik helyen végzett. *(kma)*

**TERMÉSZETJÁRÁS** November 16-án túra indul Patacsról Remeterétre. Táv: 14 km. Találkozás: az uránvárosi buszmegállóban, a 25-ös járatnál 9.00-kor. Túravezető: Zsombéki István. *(n)*

**SAKK** TUSI-kupa, Szentendre (24 induló): 1. Jeszenszky József (Siklós) 4,5. *(n)*

**ASZTALITENISZ** A Kaló Méh PTE-PEAC férficsapata indul az Interkupában, ahol a cseh Orlova lesz az ellenfele. A nemzetközi porondon a továbbjutás egy meccsen dől el, amelyet Pécsett játszanak november 21–24. között, pontos időpont még nincs. *(n)*

**TERMÉSZETJÁRÁS** A Skóciai Szent Margit-emléktúra november 16-án lesz. Útvonal: Mecseknádasd–Pécsvárad. Táv: 13 km. Találkozó: Mecseknádasdon, a plébániatemplom előtt 10.00-kor. Túravezető: dr. Novotny Iván. *(n)*

## SPORTMŰSOR

**VÍZILABDA** Férfi-OB I.: PVSK-Füszért–Eger, Pécs, Abay Nemes Oszkár Sportuszoda, 19.00.

## Michelisz Norbert igen biztatóan mutatkozott be a makaói pályán

**MAKAÓ** Az utolsó felvonásához érkezett a túraautó-világbajnokság (WTCC) idei szezonja, a hétvégén Makaóban versenyez a mezőny. A program a szokásostól kicsit eltérő, tegnap már egy félórás tesztet iktattak be a szervezők. Pénteken két szabadedzés és egy időmérő edzés vár majd a pilótákra, szombaton szünnap lesz, vasárnap pedig a bemelegítő tréning után két futammal zárul a 2013-as idény.

A csütörtöki szabadedzés magyar idő szerint reggel 6.50-kor kezdődött – a sorozat eddigi legnépesebb mezőnyével, 34 fővel. A Zengő Motorsport versenyzője, Michelisz Norbert a pálya vonalvezetése miatt nagyon várta már a makaói fordulót: kedveli a szűk, városi pályákat, és ennek megfelelően jól is sikerült számára a harmincperces teszt, amelyen a 2012-es világbajnok, Robert Huff mögött második lett.

Michelisz számára a hétvége legfontosabb kérdése az, hogy meg tudja-e szerezni a világbajnoki pontverseny ötödik pozícióját. Jelenleg az összetett hetedik helyén áll 172 ponttal, mindössze eggyel lemaradva Huff, és nyolccal Michel Nykjaer mögött. ■ K. Mayer A.

# A Mountaineerz nyert a Komló ellen

## AMERIKAI FUTBALL A pécsiek végig megőrizték a meccs elején szerzett előnyüket

**PÉCS–KOMLÓ** A West Bowl aréna amerikaifutball-kupasorozat második állomásán, Zalaegerszegen Baranya mindkét csapata, a pécsi Mecsek Mountaineerz és a Komló Miners is részt vett. Előbbiek megszerezték első győzelmüket – éppen a három játékost is nélkülöző komlóiak ellen.

A két baranyai gárda egyaránt vesztesen hagyta el a pályát a Zala Predators, a Veszprém Wildfires és a Kaposvár Goldenfox csapata ellen, így a nap utolsó mérkőzése döntött arról, melyikük nyer meccset. A pécsiek mindjárt az első támadássorozat végén touchdownt értek el, amit két extra ponttal meg is fejeltek. A Mountaineerz végig meg tudta tartani korán megszerzett előnyét, így 8-0 arányban győzött.

**A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:** 1. Veszprém Wildfires (8 győzelem), 2. Zala Predators (6), 3. Kaposvár Goldenfox (3), 4. Komló Miners (2), 5. Mecsek Moutaineerz (1). A következő fordulót november 24-én, Kaposváron rendezik. ■ K. M. A.

# Pécsi sikerek a nagyon erős mezőnyben

## RITMIKUS GIMNASZTIKA Rendkívül színvonalas versenyt rendezett a Pécsi RGSE

**PÉCS** A verseny történetében még sosem jött össze olyan erős mezőny, mint most: az 5. Pécs-kupa nemzetközi ritmikusgimnasztika-viadalon 18 ország 400 versenyzője mérte össze tudását. Szinte minden kategóriában voltak orosz, ukrán, fehérorosz vagy azerbajdzsáni indulók, akik ma a világ legjobbjai közé tartoznak.

A megnyitón részt vett dr. Korom Norbert, a magyar szövetség elnöke is, aki színvonalas sporteseményt láthatott, amelyen egyéni és együttes kéziszercsapatban mérték össze tudásukat a lányok. A legfiatalabb résztvevő ötéves volt, a legnagyobb „név" az indulók között a junior fehérorosz együttes kéziszer-válogatott volt – gyakorlatalval elbűvölte a szépszámú közönséget.

FOTÓ: LAUFER L.

Az indulók kiváló gyakorlatokkal szórakoztatták a népes közönséget

És persze kitettek magukért a házigazda Pécsi Ritmikus Gimnasztika SE versenyzői is. Lovász Luca és Ákoshegyi Eszter első, Peti Viktória és Bartal Boróka második, Buzási Henriett, Teszlák Brigitta, Lovász Lili, Buzási Bernadett és Hesz Dominika harmadik helyen végzett. A szerenkénti versenyben öt arany-, tizenkét ezüst- és hat bronzérmet szereztek a pécsiek, az együttes kéziszer-csapatversenyben pedig két elsőséggel, három második és két harmadik hellyel zártak. ■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 296,0000 | 300,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 219,0000 | 224,9900 |
| SVÁJCI F | CHF | 239,5000 | 245,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 14.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Őszi akciók!
–10%
–30%
Az akció időtartama:
2013. 05. 15-től visszavonásig!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 16., szombat • XXIV. évfolyam, 267. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
HOVÁ MENJÜNK HÉTVÉGÉN BULIZNI?
– PROGRAMAJÁNLÓ
▶ WWW.BAMA.HU

**APA ÉS FIA 350 MILLIÓ FORINT ÁFÁT CSALHATOTT EL EGYÜTT**
▶ 4. OLDAL

**HUMANITÁRIUS OSCAR-DÍJAT VEHETETT ÁT ANGELINA JOLIE**
▶ 9. OLDAL

EGY PERCBEN

### Majdnem tripla-dupla, két szaltó

**PÉCS** Maurita Reidnek szinte minden összejött a csütörtöki Európa-kupa-mérkőzésen. A PEAC-Pécs irányítója kis híján tripla-dupláig jutott: szerzett 19 pontot, leszedett tíz lepattanót, adott nyolc gólpasszt. ▶ 16. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Ma erősen borult időre kell számítani Baranya megyében, de komolyabb eső továbbra sem lesz.
▶ 14. OLDAL

### Időben segítenek

**SIKLÓS** A legrászorultabb ötszáz siklósi családnak még karácsony előtt természetbeni juttatást adnak. ▶ 2. OLDAL

### Színpadi világok megálmodója

**PÉCS** A pécsi Bagossy Levente – bátran kijelenthetjük – az ország legjobb színházi látványtervezője. Tudtuk ezt hírből eddig is, de az Antigoné új PNSZ-bemutatója kapcsán személyesen is meggyőződhetünk erről. ▶ 5. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Mit szól ahhoz, hogy a Kossuth téren nem lehet bódét állítani?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Elfogadták Kertész Ákos (már csak volt?) magyar író menedékkérelmét Kanadában. Az írói munkásságával a honi irodalomban szerintem mély nyomot nem hagyott alkotó tavaly azt követően távozott az országból, hogy azt írta, a „magyar genetikusan alattvaló". Ezután visszavették tőle fővárosi díszpolgári címét. Kertész menedékkérelme elfogadása után most azt közölte, „az eset sokat elmond arról az országról is, ahonnan egy írónak bármely írása miatt, véleménye kimondása miatt menekülnie kell", s azt is:„Ezt a fájdalmas döntést nem a magyarság ellen hoztam, amellyel eszmélése óta sorsközösséget vállalok". Idáig, de ezt már csak én teszem hozzá.* *M. B.*

# Átadták a megújult Pepitát

**SZOLGÁLTATÓHÁZ** Ma délután már programok várják a látogatókat

**PÉCS** Tegnap megnyitotta kapuit a Pepita Civil Szolgáltató Ház. Mint Nagy Csaba, Pécs alpolgármestere az ünnepélyes átadón kiemelte, ez az esemény egyben komoly siker is a helyi közösségek számára, mert azt bizonyítja, hogy az összefogás és a tenni akarás kisebb csodát eredményezett, ezzel pont került az évtizedekig méltánytalanul elhanyagolt Balokány-liget történetének végére. A Tett-Hely Ifjúsági Egyesület a Pécsi Városfejlesztési Nonprofit Zrt.-vel közösen több mint negyvenmillió forintos pályázati támogatást nyert el az épület felújítására.

A tegnapi átadást követően ma délután már gazdag szabadidős programkínálat várja az érdeklődőket, jövő hétfőtől pedig beindulnak a Pepita szolgáltatásai. A kétszintes épületben tréningeket, tanácsadásokat tartanak, az olvasóteremben, a számítógépsarokban, a vendéglátótérben és az irodákban is beindulnak a szolgáltatások. ■ H. Zs.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A kétszintes épületben tréningeket, tanácsadásokat tartanak, és olvasóterem, számítógépsarok is van

## A több fogyasztás miatt nagyobb bevétellel számol jövőre az állam

**BUDAPEST** Jövőre több mintegy 633 milliárd forinttal több bevételre számít az állam. Növekményt várnak a lakossági fogyasztásból származó adókból és befizetésekből, kevesebbre számítanak viszont a gazdálkodó szervezetektől. A bankokat sújtó különadó jövőre is 144 milliárd marad, míg az egyéb ágazatokat terhelő különadóval jövőre nem számolnak, ami az idén 5 milliárdot hozhat. A lakosság befizetéseiből jövőre 43 milliárd forinttal többel számolnak. Az szja-bevétel 50 milliárddal 1550 milliárdra nőhet.
▶ 7. OLDAL

## A nevelőszülői munka számít a nyugdíjnál is

**BUDAPEST** Otthonok helyett januártól nevelőszülőknél helyezik el a gyermekeket, ami mintegy 4,6 milliárd forintos többletforrást igényel. Januártól minden nevelőszülő munkaviszonyban fogja ellátni a nevelőszülői feladatot. Az egységes jogviszony bevezetésével minden nevelőszülő jogosulttá válik táppénzre, betegszabadságra, szabadságra, végkielégítésre. A nyugdíjak számításánál szolgálati idő lesz a nevelőszülőként eltöltött idő, jár majd a gyermekágyi segély, a gyermekgondozási díj és a családi adókedvezmény is. ▶ 8. OLDAL

## A nyugdíjaseszten-dőket is Pécsett töltené el

**PÉCS** – A Szovjetunióba készültem, a keleti blokk köztéri szobrászatának tanulmányozására. Ez nem jött össze, de az 1980-as évek közepén nyertem egy pályázatot Magyarországra. S minden nyugati híreszteléssel szemben igen nyitott világra találtam – mondta lapunknak adott interjújában Colin Foster, a PTE Művészeti Karának idén leköszönő dékánja, aki a Külföldiek Baranyában című sorozatunkban faggatunk az itt eltöltött évtizedeiről. ▶ 3. OLDAL

## Perlavinát indíthat el a bejelentővédelmi törvény

**BUDAPEST** Január elsejétől lép hatályba a közérdekű bejelentésekről szóló törvény. A törvénytervezet eredeti formájában a fejlett országok gyakorlatának megfelelően kizárólag az állami szerveknél tapasztalt korrupció ellen felállítandó bejelentői rendszerrel szemben fogalmazott meg előírásokat, ám az elfogadott törvény már két, vállalatokat is érintő passzust is tartalmazott. Ezek komoly adminisztrációs terheket róhatnak a cégekre. ▶ 7. OLDAL

## Nyolcszázmilliót osztanak szét a karok között

**PÉCS** Ahogy tegnapi számunkban megírtuk, a Pécsi Tudományegyetem Szenátusa csütörtök délután egy sor olyan kérdésről döntött, amely – a konszolidáció jegyében – az oktatói gárdát is érinti. Információink szerint eldőlt, hogy szükség lesz leépítésekre, hogy az intézmény „egyenesbe jöjjön – ezek leginkább a jogi és a műszaki kart érintik. A közelmúltban az államtól érkezett összesen egymilliárd forintos gyorssegély a Pécsi Tudományegyetemre, amelynek azonban előfeltétele volt, hogy az intézmény számoljon be reorganizációs elképzeléseiről. ▶ 2. OLDAL

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Ősz a Mecsekben.** Érdemes ezekben a napokban néhány órát eltölteni a szabadban. Különleges látvány, hangulat fogadja a természet kedvelőit a hosszúra nyúlt, eddig fagymentes őszben. A keleti Mecsekben, a kisújbányai völgyben is (képünkön) ezerszínű levélszőnyeg borítja a patak völgyében is a turistautakat

## Borult a kamion, szétgurultak a cukorrépák

**PÉCS** Balesetet okozott egy Iveco tehergépkocsi tegnap nem sokkal dél előtt Szigetvár belterületén, a 6-os főút és a Dencsházai út kereszteződésében. Az Iveco a 6-os felé közeledve az „Állj! Elsőbbségadás kötelező" jelzőtábla ellenére, eddig tisztázatlan okok miatt nem adott elsőbbséget a védett úton neki balról érkező pótkocsis kamionnak. Utóbbi vezetője – hogy az ütközést elkerülje – elrántotta a kormányt, ekkor a járműszerelvény az oldalára dőlt, és cukorrépa-rakománya szétszóródott. A kamion vezetője megsérült, őt a mentők kórházba szállították. ■

JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Pénzbehajtás, nem megelőzés

**VÁRATLANUL LEÁLLÍTOTTA** a rendőrség a két hete meghirdetett sebességmérési akciót, a Lavinát. A hivatalos közlés szerint azért, hogy kiértékeljék az eredményeket. Tizennégy nap alatt mintegy 1300, a megengedett sebességnél gyorsabban hajtó autóst bírságoltak meg, összesen 10,5 millió forintra. Hozzátehetnénk, a rendőrségi szóhasználatot követve, hogy az anyagi kár tehát nem jelentős.

**AZ ESZMEI** azonban sokkal nagyobb, reméljük, a „kiértékelés" során ezt sem hagyják figyelmen kívül.

**ALIGHA EZEN** a beszedett tízmillión múlt ugyanis az ország költségvetési egyensúlya, az autósok vegzálásával viszont sikerült elérni, hogy a testülettel még valamelyest szimpatizálók táborát is megtizedeljék.

**MERT AZÉRT** nyilván voltak, akik nem vették be, hogy a közlekedés biztonságát azzal lehet leginkább fokozni, hogy egy útszakaszon belül tíz kilométerenként megállítják és ellenőrzik a sofőröket. Nyilván olyanok is voltak, méghozzá jó sokan, akiknek aligha lehet megmagyarázni, mi értelme van balesetmegelőzési szempontból annak, hogy néptelen útszakaszokon, lesből levadásszák az ötven helyett ötvenhéttel hajtókat. Nem is lehet.

**HELYETTE INKÁBB** ki kellene mondani, mi most, kérem, a pénzre hajtunk. De a jelek szerint ez sem jött össze, mert, valljuk be, a két hét alatt beszedett tíz milla nagyon sovány. Ennyi máskor minden különösebb akció nélkül is összejön néhány nap alatt. Bár ha így vesszük, lehet, hogy mégis volt értelme a Lavinának: a puszta elrettentés is megtette a hatását, s majdnem mindenki lassabban hajtott, úgy, ahogy a nagykönyben meg van írva.

# Csak a koldulás tiltott

**SZABÁLY** Az utcán élésre vonatkozóan Pécsett nem született döntés

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A koldulással kapcsolatos szabályok érdemi lényegüket tekintve nem változtak, és az életvitelszerű utcán való tartózkodást nem érintik

**PÉCS** Nem tiltották meg az életvitelszerűen utcán élést Pécsett. A belvárosban a koldulás tilos.

Babos Attila

A tegnapi lapszámban megjelent cikkünkben valótlanul állítottuk, hogy Pécs belvárosából kitiltották a koldusokat, illetve hogy az utcán élést bármiképp megtiltották volna. Ezzel szemben a valóság az, hogy a Közgyűlés napirendjén az életvitelszerű utcán élés kérdése semmilyen formában és módon nem szerepelt, arról a Testület nem döntött. A koldulással kapcsolatos szabályok érdemi lényegüket tekintve nem változtak, azok továbbra is a már évekkel ezelőtt megfogalmazott és azóta is hatályos előírásoknak felelnek meg, melyek az életvitelszerű utcán való tartózkodást semmilyen tekintetben nem érintik. A súlyos tárgyi tévedésért ezúton is sajnálkozásunkat fejezzük ki.

A közösségi együttélés alapvető szabályait sértő magatartást valósít meg, aki koldul Pécs belvárosában (lásd térképünket), és ezért büntethető a csütörtökön elfogadott, a közösségi együttélés alapvető szabályairól s azok megszegésének következményeiről szóló módosított pécsi önkormányzati rendelet értelmében.

A rendbontókat közigazgatási (maximum 150 ezer forint) és helyszíni bírsággal (maximum 50 ezer forint) is sújthatják, jelentős mérlegelési lehetőség mellett.

Dr. Lovász István, Pécs jegyzője elmondta: a már korábban is létező jogszabály alapjaiban és lényegesen nem változott. Az egyik legfőbb változás az volt, hogy Pécsett immár a háziállatokat – fajukra és fajtájukra tekintet nélkül – úgy kell tartaniuk a gazdáknak, illetve etetniük őket, hogy azzal mások ingatlana – különös tekintettel a többlakásos épületek erkélyeire, párkányaira, közös helyiségeire – ne szennyeződhessen.

A belvárosban tehát a koldulás tiltott, a néma koldulás is. A jogszabály alkalmazásában, az ellenőrzés és büntetés terén keményítenek be decembertől. Az új, módosított önkormányzati jogszabályokat már nem kifogásolja az Alkotmánybíróság, így akár a néma koldulás is sújtható pénzbüntetéssel.

HÍREK

**Pécs NEMZETKÖZI KATASZTRÓFAELHÁRÍTÁSI** gyakorlatot tartanak magyar és horvát szakemberek pénteken és szombaton a Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Magyarország–Horvátország IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program keretein belül. A gyakorlaton többek között kutyás keresés, szikláról mentés, tömegkarambol felszámolása és búvárfeladatok is szerepelnek, amelyeket csak a szakmai közönség követhet figyelemmel. *(haz)*

**Mohács ÚJABB ÁLLAMPOLGÁRSÁGI** eskütételre került sor a napokban a városházán. Ezúttal ötvenen fogadtak hűséget Magyarországnak. 2010 óta összesen 279-en váltak magyar állampolgárrá Mohácson. *(mb)*

**Mohács ISMÉT JÓTÉKONYSÁGI** estet szervez a Botos busócsoport. A bevételt ezúttal a bölcsőde számára ajánlják fel. A jótékonysági rendezvényre ma délután négy órára várják a segíteni tudókat, a Duna Irodaházban, ahol mások mellett a Mohácsi Tamburaiskola növendékei, a Feles zenekar, a Handa Banda, a Pántlika együttes is fellép. *(mb)*

## Visszamerészkedtek

**A PÉCSETT** *élők és a városvezetők is tapasztalták, hogy attól függetlenül, hogy évek óta rendelet tiltotta a koldulást Pécs belvárosában, a kéregetők visszamerészkedtek oda, sőt, nem kevesen nemcsak némán, hanem az embereket megszólítva, időnként agresszívan koldulnak. E helyzetben jelenthet nagy előrelépést, tarthatja vissza a kéregetőket Pécs belvárosától az új szabályozás s az ellenőrzés és büntetés ígért megszigorítása.*

## Hol nem lehet koldulni Pécsen?

## Zenélni hivatali időn túl

**A KÖZÖSSÉGI** *együttélésre vonatkozó szabály módosítása után is érvényben maradt az utcán zenélésre vonatkozó korábbi szankció. Az újraírt rendelet szerint is tilos Pécsett a rendelők, kórházak és hivatalok ötvenméteres közelében hivatali időben (8–16 óráig) zenélni, „utcazenélni". A tiltás az oktatási intézmények ötvenméteres körzetére is kiterjed, azzal a különbséggel, hogy ott az időbeli tiltás 8–15 óra közt van érvényben.*

## Ötszáz család kap karácsony előtt támogatást

**SIKLÓS** Rendkívüli testületi ülést tartottak csütörtök este Siklóson, mert határidős döntést kellett hozniuk arról, hogy 2014. március 1-ig ismét fenntartója lesz a Siklós-Matty társulás a Máriagyűdi Szociális Otthonnak és a családsegítő- és gyermekjóléti hálózatnak, átvéve e feladatokat a siklósi kistérségi társulástól. A folytatódó kormányzati hitelátvállalási programban Siklós egymilliárdos tehertől szabadul meg, így több lehetőségük lesz segíteni. A legrászorultabb ötszáz siklósi családnak még karácsony előtt adnak természetbeni juttatást. ■ B. A.

# Nyolcszázmillió forintot osztanak szét a karok között

**EGYETEM** Elsősorban azokról a helyekről küldenének el oktatókat, ahol valamilyen okból kevés a hallgató

**PÉCS** Ahogy tegnapi számunkban megírtuk, a Pécsi Tudományegyetem Szenátusa csütörtök délután egy sor olyan kérdésről döntött, amely – a konszolidáció jegyében – az oktatói gárdát is érinti. Információink szerint eldőlt, hogy szükség lesz leépítésekre, hogy az intézmény „egyenesbe jöjjön – ezek leginkább a jogi és a műszaki kart érintik.

– Konkrét számokat nem tudok mondani, mivel ez egy zárt ülés volt, s így nem lenne ildomos bármit is kiszivárogtatni – mondta el kérdésünkre Bachmann Bálint, a Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Kar dékánja. – Azt azonban megerősíthetem, hogy a többi karhoz hasonlóan mi is elkészítettük a stabilizációs programunkat, amelynek része a személyi állomány csökkentése. Tudomásul kell venni, hogy a korábbi éveknél kevesebb a hallgató: a felsőoktatásban az elmúlt években volt egy nagy felpörgés, amely viszont mostanra lecsengett. Ennek vannak demográfiai és oktatáspolitikai okai is, ám a lényeg egy mondatban összefoglalható: ahol nincs hallgató, oda nem kell oktató. A mi karunkon érintettek már tudnak erről, szóval nem most szembesülnek majd a változásokkal. Érdemes megjegyezni azonban, hogy ellentétes tendencia is tapasztalható: a népszerű szakjainkra jelenleg is lasszóval vadásszuk a tanárokat.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A döntés háttere: „Ahol nincs hallgató, oda nem kell oktató"

A Dunántúli Naplóban már korábban megjelent, a közelmúltban az államtól érkezett összesen egymilliárd forintos gyorssegély a Pécsi Tudományegyetemre, amelynek azonban előfeltétele volt, hogy az intézmény számoljon be reorganizációs elképzeléseiről. Úgy tudjuk, hogy az egymilliárd forint négyötödét, azaz nyolcszázmillió forintot a karok között osztanak szét (annak arányában, hogy az új finanszírozás miként érintette azokat), kétszázmillió pedig egy tartalékalapba kerül. ■ F. Z.

## Negyvenhárman mennek

**TEGNAP DÉLUTÁN** *a Pécsi Tudományegyetem sajtóközleményt adott ki az elbocsátásokról. Ebből kiderül: összesen 43 főt s összesen nyolc szervezeti egységet érint a leépítés. A közlemény így fogalmaz: „A gazdálkodás egyensúlyának, stabilitásának érdekében a PTE kénytelen kapacitásait a hallgatói létszámhoz igazítani, ugyanakkor mindent megtesz annak érdekében az egyetem vezetése, hogy a csökkenő létszám ne érzékeltesse hatását az oktatás, kutatás és egészségügyi szolgáltatás színvonalában."*

# „Itt bűnösnek látnak mindenkit”

## COLIN FOSTER A művészeti képzés kiemelkedő, de túl sok az áskálódó ember

Napjainkban aki csak teheti, külföldre menekül Pécsről, s az egyik legkedveltebb úti cél: Anglia. Akad azonban egy angol úriember, Colin Foster, aki harminc éve éppen a szigetországból érkezett Baranyába, s mint mondja, a dolgos élet után a nyugdíjasesztendőket is Pécsett szeretné eltölteni.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Kicsit a magaménak érzem a döntést, hogy a teljes kar ideköltözhetett”

Colin Foster Londonban született, Manchesterben lett szobrászművész, s 59 évének felét Pécsett töltötte. Az MTA doktora, a Művészeti Akadémia tagja, a PTE Művészeti Karának idén leköszönő dékánja jól érzi magát Pécsett, még ha nem is titkolja, akadnak azért kritikus pontok Magyarországon.

**– Mi az, amit harminc év alatt sem tudott itt megszokni?**

– A bürokráciát s annak sajátos megnyilvánulásait. Például nagyon furcsa, hogy itt mindenkiről a bűnösséget feltételezik. Hivatali udvariasság nem létezik, az adóhatóság levelei mindig úgy kezdődnek, hogy ha ezt vagy azt nem teszem meg, akkor így vagy úgy megbüntetnek, sohasem hívnak, mindig parancsolnak, ha valamit egyeztetni kell. Amikor például a magyarországi letelepedésem 25. évfordulója volt, nem arról értesítettek, hogy gratulálunk a jubileumhoz, s köszönjük, hogy ilyen sokáig igyekezett hasznossá tenni magát, hanem hogy azonnal vigyek be mindenféle papírt, és majd eldöntik, hogy kitoloncolnak-e, vagy maradhatok. Én meg töprenghettem, hogy most vajon mit követtem el, mit csináltam rosszul.

**– Hogy jött egyáltalán képbe Magyarország?**

– A Szovjetunióba készültem, a keleti blokk köztéri szobrászatának tanulmányozására. Ez nem jött össze, de az 1980-as évek közepén nyertem egy pályázatot Magyarországra. S minden nyugati híreszteléssel szemben igen nyitott világra találtam. Aztán a villányi szoborparkban elfogadták egy tájrendezési programom, letelepedtem, családot alapítottam. Mert én azt tapasztaltam, hogy az emberek kedvesek, barátságosak, és az életszínvonal is magasabban állt, mint amivel riogattak. A családok többsége Trabanttal járt a hétvégeken a tóparti nyaralójába, s volt mindenkinek munkahelye. A magyar emberek nyitottabbak, mint az angolok. Azt azonban sosem tudtam megszokni, hogy a hátam mögött mindig áskálódnak, megpróbálnak kicsinálni. Mifelénk ez úgy zajlik, hogy szemtől szemben elmondjuk, ha zavar valami.

### A képzőművész a kultúrfővárosi változásokról

**A VILÁGJÁRÓ** *képzőművészt megkérdeztük arról is, hogy menynyire látja egyedinek a Zsolnay-negyedet és a kultúrfővárosi beruházásokat?*

**– HA** *nem is egyedülálló világviszonylatban, ami itt lezajlott, azért sokat lendített a városon. Inkább az a baj, hogy több dolog is kimaradt, amire eredetileg tervek születtek, gondolok itt például a 6-os út elkerülő megoldására. Kezdettől részt vettem a Zsolnay-negyed átalakításának vitájában, sőt, egy kicsit a magaménak érzem a döntést, hogy nemcsak a festőművészképzés, de a teljes művészeti kar ideköltözhetett. Dékánként akkoriban nagyon sokat lobbiztam ezért, s azt is szerencsének tartom, hogy a tervezőkkel együtt formálhattuk leendő termeinket, műhelyeinket. Az viszont tipikus magyar módi, hogy állandóan változtak a program vezetői, senki nem bízott meg senkiben, s emiatt mindig mindent újra kellett gondolni.*

**– Meghatározó szerepe van a helyi kultúra formálásában. Ezen a területen mik a szembeötlő furcsaságok?**

– Elsőként az tűnt fel, hogy Magyarország történelme csak időszámítás szerint 1000-től létezik, ami azelőtt volt, azzal alig foglalkoznak. Mi ugyanis otthon igen büszkék vagyunk a szász, kelta, viking hagyományainkra is. Másrészt úgy éreztem, rengeteg itt a lehetőség a tájépítészetet, a köztéri szobrokat illetően, mégis mindig külföldről kaptam megrendeléseket, Pécsett például nem áll egyetlen szobrom sem. Ugyanakkor azt is ki kell emelnem, hogy Angliától Finnországig tanítottam felsőfokú művészeti iskolákban, ám a magyar képzés mind közül messze a leghatékonyabb.

**– Hol szeretné eltölteni a nyugdíjaséveit?**

– Sokfelé éltem hosszabb-rövidebb ideig, s Pécsett laktam a legtovább. Évente egyszer-kétszer visszatérek még Londonba, de én már a magyar ritmushoz igazítom a jövőmet is.

## A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

KERÉNYINÉ LOSONCZI ÉVA ASSZISZTENS

### A melltartóról egymás között

*„Rodrigo, tudod, miről álmodozom? Kettecskén sétálunk a tengerparton éjszaka, csak a hold világít, s a csillagok... – Ó, Lucelia, annyira szeretlek!” Reményeim szerint a férfiak most már a sportrovatra ugrottak, mi, nők pedig beszélhetünk egy kényes ruhadarabról, a melltartóról. A melltartóról, aminek a mosása nem egyszerű, mivel a gyártók szerint csak kézzel, de mi tudjuk, hogy a kézi mosás nem olyan eredményes és könnyű, mint a gépi, hiszen ott vannak azok a drótok, csatok, csipkék és szivacsok. Ennek megoldására a nagyok kitalálták az úgynevezett mosózsákokat, amikben nyugodt szívvel moshatjuk szeretett, ámde sérülékeny ruhadarabjainkat – de mielőtt pénzt adnánk ki erre, keressünk otthon egy felesleges kispárnahuzatot, a célnak pont megfelel. Ha a méreteink miatt ez kicsinek bizonyulna, ne csüggedjünk, a nagypárnának is van huzata.*

HIRDETÉS

PELCZ AUTÓÜVEG
HELYSZÍNI CASCO-S ÜVEGKÁR FELVÉTEL
Pécs, Diósi út 1.
Tel.: 72/516-850
www.pelczautouveg.hu

BOR katedrális
Villányi Bort a Borkatedrális Borboltokból!
Pécs, Nagyvárad u. 11.
(Magda Cukrászda mellett)
Mohács, Dózsa Gy. u. 31.
(Mohácsi Takarékbank mellett)

MECSEK ENERGY
TÜZELŐTELEP
Pécs, Megyeri út 61.
Tel.: 06 72/600-524 , 06 20/280-9575
HITELES MÉRLEGELÉS
UDVARIAS KISZOLGÁLÁS
SZAKSZERŰ TANÁCSADÁS
AKCIÓ!
FEKETESZENEK
Dió 5600 kalória 20-60 mm
6100 Ft/q 5950 Ft/q
Lángborsó 6200 kalória 15-30 mm
6300 Ft/q 5990 Ft/q
Import diószén 5000 kalória 20-50mm
5650 Ft/q 5250 Ft/q
BARNASZENEK
Import daraszén 4700 kalória 5-20 mm
4290 Ft/q 4090 Ft/q
Hazai dió 20-40 mm 3800 kalória
3790 Ft/q 3490 Ft/q
Lignitszén darabos 2800 kalória
2950 Ft/q 2800 Ft/q
AKCIÓ NOVEMBER 8-30-IG ILL. A KÉSZLET EREJÉIG
Tűzifa: Akác és vegyes (tölgy, kőris...)
Aláugyújtós, karamelmalanító
Áraink az áfát tartalmazzák
Nyári nyitva tartás:
H-P 8-16-ig, SZO 8-12-ig

AKCIÓ!
HONG KONG ÁRUHÁZ
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 18.
(a volt Domus Áruház helyén)
NYITVA TARTÁSUNK: 9-18 H-SZ • 9-17 V
(a volt Domus Áruház helyén)
MEGÚJULTUNK!
NÉZZEN BE HOZZÁNK MERT, MEGÉRI!
TÉLI AKCIÓ:
Egyes női felsőruházat termékek 50% kedvezménnyel
Női szabadidők 50% kedv.
Női cipők 20%-50% kedv.
Női bőrkabátok 40%-50% kedv.
Lányka kardigán, kabát 50% kedv.
Sodexo, ticket és erzsébet utalványokat elfogadunk!
10.000 Ft feletti vásárlás esetén
10%-OS kedvezményre jogosító törzsvásárlói kártya jár!
MINDEN HÉTEN FOLYAMATOSAN ÉRKEZŐ ÚJ ÁRUKÉSZLET!
Akció időtartama 2013. 11. 30-ig illetve a készlet erejéig érvényes! A képek illusztrációk!

Pécsi Triumph fehérnemű-márkaüzletbe kereskedelmi személyzetet keresünk az alábbi pozícióba:
ÜZLETVEZETŐ
Feladatok:
• A forgalmi terv elérésének biztosítása
• Az értékesítő kollégák képzése, motiválása, irányítása
• Az üzlet megfelelő árukészletének biztosítása
• Adminisztrációs feladatok
Alapkövetelmények:
• Min 3-5 év, hasonló területen vagy multinacionális környezetben szerzett üzletvezetői tapasztalat
• Magas szintű vezetői készség
• Erős motivációs készség
• Angol nyelvtudás
A fényképes önéletrajzokat a következő e-mail címre várjuk:
pecstriumph2013@gmail.com

Hotel Solar Nagyatád
Engedje, hogy Nagyatád Önt is elvarázsolja!
2013. December 20-ig
5 éjszaka
svédasztalos félpanziós ellátással
gyógykezelésekkel és fürdőbelépővel
(összesen: 24 db)
IFA: 400 Ft/fő/éjszaka
Egyágyas felár: 2000 Ft/éjszaka
35 500 Ft/fő + IFA
82/504-135, 30/697-2668
7500 Nagyatád,
Széchenyi tér 28.
infosolar@t-online.hu
www.hotelsolar.eu
5000 Ft kedvezményt
biztosítunk ezen kupon felmutatásával
a fenti akciós árból!

KRIMIHÍREK

## Szalmabálák égtek, gyújtogatás a gyanú

**A SIKLÓSI,** a pécsi és a szigetvári tűzoltókat is riasztották csütörtök éjszaka Diósviszlóra, ahol egy ötvenméteres mezőgazdasági épület gyulladt ki. Mire a tűzoltók a helyszínre érkeztek, már ötven szalmabálára terjedtek át a lángok. A beavatkozók négy vízsugárral kezdték meg a tűz körülhatárolását, majd a tulajdonos egy géppel elszállíttatta az épségben maradt bálákat. Az eset során a háromszáz négyzetméter alapterületű épület tetőszerkezete, az abban tárolt 350 bála, illetve az épületen kívül elhelyezett 250 bála semmisült meg. A siklósi tűzoltók egész éjszaka figyelték a bálák égését. Felmerült a bűncselekmény gyanúja is, ezért eljárást indítottak. *(mb)*

## Megtalálták az ellopott kerékpárt

**LOPÁS GYANÚJA** miatt indult rendőrségi eljárás egy húszéves ibafai fiatalemberrel szemben, aki a közelmúltban a szentdénesi vasútállomás kerékpártárolójából ellopott egy biciklit. A nyomozás során nemcsak a feltételezett tettest, a más bűncselekmények elkövetése miatt időközben előzetes letartóztatásba került férfit azonosították, hanem megtalálták a kerékpárt is. *(mb)*

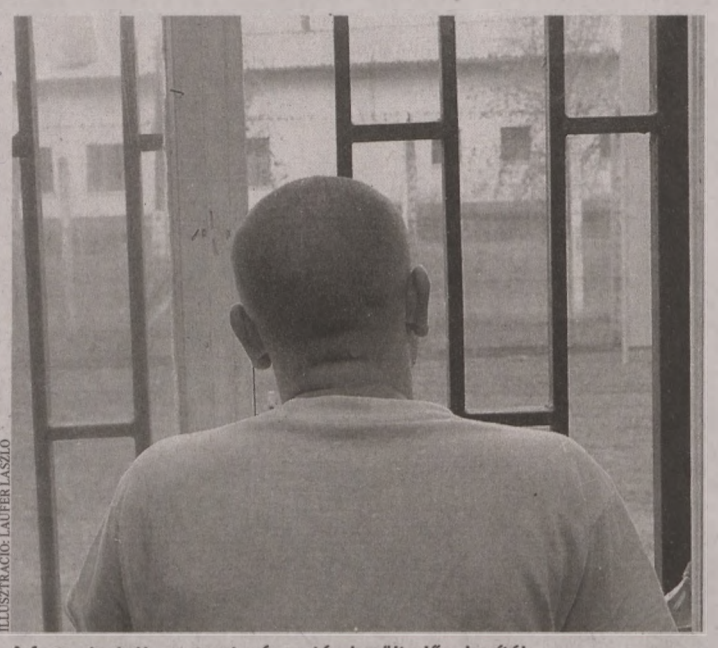
# Drogot vitt a börtönbe?

**ELJÁRÁS** Az ügyvéd látogatása után bukkantak az anyagra

**PÉCS** A pécsi börtönben az egyik fogva tartottnál droggyanús anyagot találtak – ügyvédje látogatását követően.

M. B.

A Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnokságának sajtóirodája lapunk érdeklődésére tegnap megerősítette, hogy a pécsi börtönben az egyik fogva tartottnál droggyanús anyagot találtak, azt követően, hogy meglátogatta az ügyvédje. Ebből akár arra is lehet következtetni, hogy az anyagot az ügyvéd vihette be. A sajtóiroda közlése szerint az eset még hétfőn történt. Az ügyvéd távozása után a fogva tartottat megmotozták, ekkor került elő az ismeretlen növényi származék. Ezt a rendőrség lefoglalta és elszállította, szakértők fogják megvizsgálni az összetételét. A büntetés-végrehajtás közleménye szerint „az intézetnek biztosítania kell az előzetesen letartóztatott büntetőeljárási jogainak gyakorlását. Az előzetesen letartóztatott a védőjével szóban vagy írásban ellenőrzés nélkül érintkezhet. A jelenlegi ismereteink szerint a védő megszegte a kapcsolattartás szabályait, ezért a büntetés-végrehajtási intézet jelzéssel élt az illetékes ügyvédi kamara felé, a fogva tartottal szemben pedig fegyelmi eljárás indult."



ILLUSZTRÁCIÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A fogva tartott megmotozása után került elő a boríték

Lapunk információi szerint egy pécsi ügyvédről van szó.

# Vádat emeltek az áfacsalók ellen

**TRÜKK** Az ügyészség szerint az apa és fia 350 milliós kárt okozott

**PÉCS** Vádat emelt a megyei főügyészség egy pécsi székhelyű gazdasági társaság, valamint egy Szlovákiában bejegyzett cég képviselői – apa és fia – ellen adócsalás miatt. Az ügyészség közlése szerint a vádlottak 2009-ben elhatározták, hogy a szlovákiai illetőségű gazdasági társaság nevében mezőgazdasági terményeket vásárolnak Magyarországon úgy, hogy az azokat értékesítő társaságok az általános forgalmi adót nem számítják fel, figyelemmel arra, hogy a két férfi állítása szerint a megvásárolt árut Szlovákiába szállították volna. A gabonát azonban nem vitték ki az országból, hanem azokat a pécsi székhelyű gazdasági társaság nevében Magyarországon értékesítették, méghozzá az áfa felszámításával, ami így az extra profitot hozott számukra. A két cég sem Szlovákiában, sem Magyarországon nem fizette ki a forgalmi adót. A két vádlott által képviselt gazdasági társaság 2009-ben összesen 1,8 milliárd forintért értékesített mezőgazdasági terményeket, a meg nem fizetett áfa ezek után 380 millió forint volt. Amennyiben a két férfi bűnössége igazolódik a bíróságon, kettőtől nyolc évig terjedő szabadságvesztésre is számíthatnak. ■ M. B.

TRAFFIPAX

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 16-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | 6-os fkl. út Pécs - Kővágószőlős |
| 10.00–11.15 | 6-os fkl. út Pécs - Cserkút |
| 11.30–12.45 | Pécs, József Attila utca |
| 14.00–15.15 | Pécs, Szigeti út |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | 66-os főút, Gödre belterületén |
| 10.30–12.00 | 611-es főút, Sásd belterületén |
| 13.30–14.30 | 611-es főút, Vásárosdombó |
| 15.00–16.00 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 56126-os sz. út Erdősmárok |
| 13.00–14.00 | 57-es sz. főút, Szajk belterületén |
| 14.15–15.15 | 57-es sz. főút, Szederkény |
| 15.30–17.00 | 5608-as sz. út, Máriakéménd |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 05.30–07.00 | Szigetvár, Bajcsy Zs.u. |
| 09.00–10.00 | 67-es fkl. út Szentlászló, Zrínyi u. |
| 10.00–12.00 | 67-es fkl. út Boldogasszonyfa |
| 14.00–16.00 | 67-es fkl. út Antalszállás |
| 16.00–17.00 | 67-es fkl. út Szentlászló, Zrínyi u. |
| 17.00–18.00 | 6-os fkl. út Botykapeterd, Szigetv |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkl. út lehatója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0 + 530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 17-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Zsolnay Vilmos út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Komlói út |
| 11.30–12.45 | 66-os fkl. út Pécs-Hird |
| 14.00–15.15 | Pécs, Üszögi út |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | 66-os főút, Baranyajenő |
| 10.30–12.00 | 66-os főút, Gödre belterületén |
| 13.30–14.30 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| 15.00–16.00 | 66-os főút, Orosztó belterületén |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 57-es sz. főút, Lánycsók |
| 13.00–14.00 | 57-es sz. főút, Szajk belterületén |
| 14.15–15.15 | 57-es sz. főút, Szederkény |
| 15.30–17.00 | 57-es sz. főút, Mohács |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 05.30–07.00 | 6-os fkl. út Botykapeterd |
| 09.00–10.00 | 6-os fkl. út Szentlőrinc-Pécs |
| 10.00–12.00 | 6-os fkl. út Szentlőrinc, Jókai u. |
| 14.00–15.00 | 6-os fkl. út Botykapeterd, Szigetvár |
| 15.00–17.00 | 6-os fkl. út Nagypeterd belter. |
| 17.00–18.00 | 6-os fkl. út Kacsóta Kossuth u. |
| 18.00–19.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

# „Egyetlen rászoruló kezét sem engedjük el"

**TŰZIFA** A megyében 196 település 160 millió forintot fordíthat tüzelő vásárlására állami segítséggel

– A novembertől érvényes tizenegy százalékos rezsicsökkentéssel együtt a magyar családok háztartásra fordított kiadása már egyötödével kevesebb, mint tavaly decemberben, most pedig a kistelepülésen lakók számára is segítséget kínálunk – mondta tegnap a megyeházán tartott sajtótájékoztatóján Tiffán Zsolt fideszes országgyűlési képviselő, a megyei közgyűlése elnöke. – Egyetlen rászoruló kezét sem engedi el a kormány, a nehéz helyzetben lévő, hagyományos tüzelési módokat alkalmazók napokon belül igényelhetnek tűzifát az önkormányzattal – tette hozzá.

A politikus kifejtette, az állam támogatása révén 196 baranyai település százhatvanmillió forintért vásárolhat tűzifát. Ez mintegy tízezer köbmétert jelent, egy-egy falu átlagosan ötven köbmétert tud majd vásárolni. A megyében a legtöbb támogatást, 5,5 millió forintot Alsószentmárton kapta.

Tiffán Zsolt lapunk érdeklődésére elmondta, a tüzelőt az önkormányzatok térítésmentesen szállítják ki a rászorulók számára.

Országszerte összesen 1760 önkormányzat kap mintegy kétmilliárd forint értékben tűzifa-támogatást Pintér Sándor belügyminiszter rendelete szerint, a helyhatóságok a támogatásból vásárolt tűzifát a szociálisan rászorulóknak természetbeni juttatásként adhatják a téli fűtési időszakban.

Az önkormányzatok október 15-ig igényelhették a tűzifa-vásárlási támogatást. Az erre szánt forrás duplája a tavalyinak. Azt helyi rendeletben kell meghatározni, kik részesülhetnek támogatásban, ennek vezérelve a szociális rászorultság. Rendszerint előnyt élveznek a lakásfenntartási támogatásban részesülők, valamint többek között azok, akik adósságkezelési támogatáshoz kapcsolódó adósságcsökkentési támogatásra jogosultak. A települések részéről semmilyen ellenszolgáltatás nem kérhető a tűzifáért cserébe. Az önkormányzatok csak állami erdészeti társaságoktól vásárolhatnak tüzelőt a közbeszerzési szabályok betartásával. Az állami támogatáshoz az önkormányzatoknak önrészt is biztosítaniuk kell.

Az ötezer lélekszám alatti falvak közül a társadalmi-gazdasági és infrastrukturális szempontból elmaradott, illetve az országos átlagot jelentősen meghaladó munkanélküliséggel sújtott települések kemény lombos fafajta esetében erdei köbméterenként nettó 13 ezer forint, lágy lombos fafajta esetében 7300 forint támogatást igényelhettek. Az önkormányzatoknak előbbihez erdei köbméterenként nettó 1000, utóbbihoz 700 forint önrészt kellett biztosítaniuk.

Az ebbe a kategóriába nem tartozó falvak kemény lombos fafajta esetében erdei köbméterenként nettó 12 ezer, lágy lombos fafajta esetében 6800 forint támogatást igényelhettek. Itt előbbihez 2000, utóbbihoz 1200 forint önrész volt szükséges.

Idén egyébként az önkormányzatok közül sokkal többen éltek az állam által kínált lehetőséggel, mint tavaly. Akkor a keretből megvásárolható összesen hatvanháromezer erdei köbméter (egy erdei köbméter: 1x1x1,7 méter) tűzifa mintegy harmadára nem volt „jelentkező". Idén a rendelkezésre álló összeget szinte teljesen kimerítették a települések.

A szóban forgó állami segítség mellett fával az önkormányzatok (ott, ahol erre van pénz) saját költségvetésükből is támogathatják a beszerzést, illetve – s ez a jellemző – szétoszthatja az általa megvásárolt fát. ■

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Tiffán Zsolt, a megyei közgyűlés fideszes elnöke (középen) jelentette be, a megyében százkilencvenhat településen lesz tűzifasegély

## Nyolcvanegyen kapnak állást az új üzemben

Új üzemcsarnokot épített Szigetváron a fémmegmunkálással foglalkozó Iron-Tech Zrt. A 450 millió forintba került, részben állami támogatással kialakított létesítményt Czomba Sándor, a Nemzetgazdasági Minisztérium foglalkoztatáspolitikáért felelős államtitkára, és Tiffán Zsolt fideszes országgyűlési képviselő, az Ős-Dráva program kormánybiztosa adta át csütörtökön.

Az 1700 négyzetméteres üzemcsarnokban nyolcvanegy dolgozónak tud munkát adni a vállalkozás.

– Bár Baranya foglalkoztatási mutatói országos viszonylatban nem számítanak jónak, a mostani beruházások biztatóak. Külön öröm, mondta, hogy a szigetvári vállalkozás az autóipar előrelépését segíti – mondta Tiffán Zsolt. Hozzátette, örömteli, hogy a nagyvárosokon kívül vidéken is történnek ipari fejlesztések Magyarországon.

Czomba Sándor azt mondta, egy olyan hátrányos helyzetű kistérség számára, mint a szigetvári, létfontosságú, hogy a kormányzat lehetőségekhez juttassa. Emlékeztetett rá: ahol szabad vállalkozási zóna jön létre, minden munkavállaló után 400 ezer forintos támogatást jelent új munkahely létesítése esetén; így történt ez az Iron-Tech esetében is. ■

Az összeállítás a MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT támogatásával készült.
Összeállította: MÁTÉ BALÁZS

## MOZI

Hétvégén a moziműsor ugyanaz. Vasárnap a Cinema Cityben az utolsó előadás elmarad.

**APOLLÓ MOZI: A nagy füzet** (16.00), **Pinokkió** (16.00), **A jogász** (18.00, 20.00), **Bettie-mobil** (18.00, 20.00).

**CINEMA CITY: A jogász** (felir., 10.30, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), **Khumba** (10.15, 12.30, 14.30), **Khumba 3D** (16.30, 18.45), **Philips kapitány** (felir., 11.45, 16.45, 19.40), **Végjáték** (10.10, 15.00, 19.40, 22.20), **Szupercella** (20.00, 22.20), **Gravitációs 3D** (felir., 18.30, 20.30, 22.30), **Vérmesék** (17.15), **Családi üzelmek** (14.30, 20.30), **Időről időre** (szo-v: 12.30, szo: 20.30, v: 19.30), **Turbó 3D** (12.45, 16.45), **Turbó** (10.45, 14.45), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (11.30, 13.30, 17.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (15.30), **Insidious – A gonosz háza** (17.20, 22.00), **Last Vegas** (11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Justin, a hős lovag 3D** (10.00, 12.00, 14.00, 18.00), **Justin, a hős lovag** (16.00), **Thor: Sötét világ 3D** (10.50, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10, 22.30), **Thor: Sötét világ** (felir.,(14.20), **Thor: Sötét világ** (16.40, 19.00, 21.20), **Démonok között** (21.45).

### SZOMBAT

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Kerekecske-gombocska** – csecsemőszínházi előadás (10.00, 11.30), **A bűbájos lakat – bábelőadás** (Kós Lajos terem, 16.00).

**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Diabétesz-világnap** (9.00-16.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Mágnás Miska** – operett (15.00), (Somlay Artúr-bérlet, 19.00), **KAMARASZÍNHÁZ: Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (15.00, 19.00), **ECK IMRE BALETT-TEREM: Ideje a táncnak gyerekek** – beavató balettelőadás (15.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Pannon Filharmonikusok: Csigaház III. – A rézerdő mélyén.** Interaktív kamarazenei foglalkozás 3–8 éveseknek zenével, mesével, dallal, tánccal és sok izgalmas érdekességgel a komolyzene világából. Közreműködik: Kiss Szabolcs „Csigabá", Szendrői Zsuzsanna „Csiganyó", Bencze Csaba – bariton, Bakró-Nagy György – tuba (15.30, 17.00).

## TURMIX

**ANK MŰVELŐDÉSI HÁZ** (Apáczai körtér 1.): **Jótékonysági Gálaest egy édesanyáért.** Fellépők: Harold zenekar, Pécsi Fordan Táncklub, ANK Művészeti Iskola növendékei (16.30).

**BIKAL** (Élménybirtok): **Sok lúd disznót győz! – Böllérnap.** Hogyan lesz a disznóból szalonna, sonka, kolbász, hurka? Disznóvágás a Zöldliófa Csárdánál, „A vér nem válik vízzé" – interaktív előadás a vérevés kultúrtörténetéről, Fabatkás foglalkozások tárháza, labirintusjáték a Birtok területén, Commedia madarakkal, solymászbemutató, fabatkás családi játék, tánctanítás népi ritmusokra, A lónak vélt menyasszony – vásári komédia, fegyverbemutató, a Legio Nigra Legendája (9.30).

**GILVÁNFA** (Templom): **„Gilvánfai fák" – kiállítás.** A megnyitón köszöntőt mond Heindl Péter, Lencsés Lídia, Szuhay Péter és Havas Gábor. A kiállítás témája a helyi beás lakosság múltjának felkutatása, amit a gilvánfai templomban egy nem mindennapi tárlat mutat be (11.00).

### VASÁRNAP

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **Mágnás Miska** – operett (15.00), **KAMARASZÍNHÁZ: 39 lépcsőfok** – krimivígjáték (Kálmán György-bérlet, 19.00).

## TURMIX

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Mesék a csillagokról.** A fényjelenségektől az égbolt, a szivárvány színein keresztül a csillagok mozgásáig kapnak információt az óvódások. Az előadás a legfontosabb csillagképeket is bemutatja, hozzájuk fűződő mesékkel, mondákkal. A bemutatót nagyobb óvodásoknak ajánlják, 5 éves kor felett. A program időtartama: 30 perc (11.00).

A programokat a következő e-mail címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Legendás színjátékok látványtervezője

**BAGOSSY LEVENTE** Már gimnazistaként megalkotta első pécsi színpadképét

A pécsi Bagossy Levente – bátran kijelenthetjük – az ország legjobb színházi látványtervezője. Tudtuk ezt hírből eddig is, de az Antigoné új PNSZ-bemutatója kapcsán személyesen is meggyőződhetünk a valóságról.

Mészáros B. Endre

**– Az országos színháztalálkozó olyan többszörös díjnyertes darabjainak álmodta meg a színpadképét, mint a Top Dogs, a Ledarálnakeltűntem, a Finito, a Kasimir és Karoline. A díszlettervezőnek melyik a favorit?**

– Kezdjük ott, hogy eleinte elsősorban a bátyám, ifjabb Bagossy László rendezéseinél tevékenykedtem, ennek lett az egyik befutója a Top Dogs. Aztán Mácsai Pál és Zsámbéki Gábor is egyre többször hívott közös munkára. Mindemellett nem feltétlenül a díjak jelzik egy díszlet sikerét. Nekem például az egyik kedvenc színpadképem az, amit 2008-ban a Vígszínház Úrhatnám polgár előadásához készítettem.

**– Ilyen sikerek után másfél évtized kellett, hogy a szülővárosában, Pécsett is színházi felkérést kapjon?**

– Legalábbis a Pécsi Nemzetiben. Mert 16 éves gimnazistaként dolgoztam már apám rendezéseihez a Pécsi Kisszínházban, ahol a Paraszthamlethez született az első színpadképem.

**– Mikor dőlt el, hogy díszlettervező lesz?**

– Szerintem ma sem vagyok az. Az időm jelentős részét grafikai teendőkkel, plakátok tervezésével, az Ellenfény színházi folyóirat tervező-szerkesztői teendőivel töltöm. Úgy fogalmaznék, a műtermi tervezés már egészen jól megy, a színházi kivitelezés viszont kifejezetten nehezemre esik.

**– Mi volt az irányelv a pécsi Antigonéhoz?**

– Az egyik legfontosabb szempont, hogy hangsúlyos szerepet kapjon a homokanimáció, amihez vetítőfelületet kellett teremtenem. Megdöntött, kemény hátteret, persze többféle olvasattal. A makett két-három hét alatt született meg, a díszlet két hónapig készült. De úgy érzem, még befejezetlen, fogok rajta finomítani ezután is.

**– A nagyszínház folyosóin tárlat nyílott a korábbi munkáiból.**

– Mintegy összevetésként, hogy honnan jutottam el idáig. Húsz makettem látható, az eddigi díszlettervezői tevékenységem minden második darabja.

**– Akkor most elkezdődik egy hosszú távú pécsi kapcsolat?**

– Rajtam nem múlik. Bár hozzátenném, azért szakmailag is kötődöm a városhoz, a POSZT arculatát évek óta formálom, én alkotom a plakátokat, a kitűzőket, a szóróanyagok, a műsorfüzet képét.

**– Hogy vezet le Bagossy Levente?**

– Én csak amatőrszinten kocogok a Margitszigeten, meg zongorázgatok a gyermekeimnek.

FOTÓ: TÓTH LÁSZLÓ

„A műtermi tervezés egészen jól megy, de a kivitelezés nehezemre esik"

### Negyven díszlet féltucatnyi színháznak

**BAGOSSY LEVENTE** *1968-ban született Dombóváron. A Pécsi Művészeti Szakközépiskolában reklámgrafika szakon végzett, a Magyar Képzőművészeti Egyetem tervező grafika szakán diplomázott 1996-ban. A Pécsi Kisszínház, a kecskeméti, szegedi, nyíregyházi színházak, a fővárosi Katona József, az Örkény és a Radnóti Színház számára több mint negyven színjátékhoz készített díszleteket. Többször nyert díjakat grafikai biennálékon a színikritikusoktól és a POSZT-on. Az Ellenfény című színházi folyóirat tervező-szerkesztője. Budapesten él feleségével, Szabó Dorottya képzőművésszel és hatesztendős ikerlányaikkal, Lenkével és Nellivel.*

# Színes mesék kicsiknek a távoli csillagokról

A planetárium csodagépe (egész Európában csupán két hasonló színvonalú digitárium létezik) a Zsolnay-negyedben nemcsak a felnőtteknek és a középiskolásoknak kínál varázslatos kozmikus utazásokat, az óvodásokat ugyancsak lenyűgöző bemutatók várják itt. Nekik szól a Mesék a csillagokról című előadás, ahol kérdés-felelet formában vezetik rá a kicsiket az égbolt látványának, jelenségeinek megértésére. A fényhatásoktól az égbolt, a szivárvány színein keresztül a csillagok világáig kapnak információkat, az égitestekhez pedig ismert versikéket, mondókákat kapcsolnak, így rögzítik a különleges tudnivalókat a legkisebbek számára. A napszakok és évszakok váltakozásának okait és magyarázatát vetített képek segítségével teszik érthetőbbé. Az előadás a legfontosabb csillagképeket is bemutatja, hozzájuk fűződő mesékkel, mondákkal. Az égitestek közül különös hangsúlyt kap a Nap és a Hold. A félórás előadás csak a nagyobb óvodásoknak (5 éves kor felett) ajánlott. ■ M. B. E.

**PLANETÁRIUM, VASÁRNAP, 11.00.**

# Skóciai Szent Margit-túra indul Mecseknádasdról

Érdemes a pécsváradi várat az őszi hétvégeken is útba ejteni, mert mindig akad itt érdekes program. Bár a vármúzeum november 4-től már csak ügyeleti rendszerrel és előzetes bejelentkezéssel látogatható, a vár kapui azért nem csukódtak be. Ma például a jubileumi, 25. Skóciai Szent Margit-túrára lehet benevezni: a 15 kilométeres út a mecseknádasdi plébániatemplomtól indul 11 órakor. Elhalad a lovastanyánál épült Skóciai Szent Margit-kápolna mellett, elvezet a szent születési helyére (920 éve született Szent Margit), Réka várához, ahol megemlékeznek életútjáról, magyarságáról, majd a Réka-kunyhó érintésével Pécsváradra érkezik a társaság.

A várban dr. Novotny Iván túravezető, a Skóciai Szent Margit-túra alapítója a résztvevőket az ezeréves kápolnába vezeti, ahol a Szent Korona hiteles másolata előtt közös imádsággal zárul 15 órakor az ünnepi túra. Este pedig megrendezik a túrához kapcsolódó Skót vacsoraestet, különleges menüvel, Skóciáról és Szent Margitról szóló történetekkel, rejtvényekkel. ■ M. B. E.

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

### Olvasószolgálatunk elérhetőségei

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírügyeletes** szombaton 18.00-tól 19.00 óráig: Schneider Gábor lapszerkesztő. Vasárnap 14.00-tól 16.00 óráig: Mészáros B. Endre újságíró.

**„TÁSKA":** Elvesztettünk egy kis fekete válltáskát, benne telefonnal, bankkártyával – amit már letiltattunk –, pénztárcával és egy asztma elleni belégzővel. Hívtam és egy udvarias SMS-t is küldtem a telefonra, de sajnos valószínűleg nem jó ember találta meg, mert többszöri hívásomra nem reagált, sőt a telefon most már nem is kapcsolható. Furcsa más kárából hasznot remélni.

**„TRÜKKÖS":** Napjainkban Hirden egyre több a kocsifeltörés, a „kerékhegyi" pincékből borokat, tárolt zöldségeket lopnak el. Jellemző az is, hogy mindenféle cseles indokkal csöngetnek be trükkös csalók, főleg egyedül élő idősekhez. Kérjük a hirdieket, figyeljenek! Minden gyanús autó rendszámát fel kell írni!

**„ÖNZETLENSÉG":** Sötétedés után Pécsett, a Kandó Kálmán utca környékén sétáltatom napi rendszerességgel ebemet. Felfigyeltem arra, hogy a sötétben egy törékeny nénike minden áldott este szedegeti össze a megsárgult levelek tömegét. Önzetlenül, jó érzésből. Szívmelengető látvány napi küzdelme a természettel. Sok ilyen néni kellene még ennek a városnak. A Biokom pedig karácsonyra meglephetné egy szeretettel elkészített kis ajándékcsomaggal a néniket. Mert megérdemli.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 402 cm, áradó, 10,0 fok, |
| Őrtilos | 55 cm, apadó, 10,4 fok, |
| Barcs | 99 cm, apadó, 8,7 fok, |
| Szentborbás | 208 cm, apadó, 8,8 fok, |
| Drávaszabolcs | 320 cm, apadó, 8,7 fok. |

## MEGKÉRDEZTÜK: MIT SZÓL A PÉCSI BUSZBÉRLETEK ÚJ RENDSZERÉHEZ?

### Érdemes lenne zónákat is bevezetni

Mitzki Erzsébet, Pécs

Az egyvonalas bérletek bevonása annak nyilván nem jó, aki eddig ilyet használt. A kismamabérlet bevezetését viszont jó ötletnek tartom, összességében pedig az a legjobb hír, hogy jövőre nem emelkedik a bérletek ára. Úgy gondolom, érdemes lenne elgondolkodni azon is, hogy a londonihoz hasonló módon zónarendszert vezessenek be a pécsi tömegközlekedésben is: lehetne például kertvárosi, uránvárosi zóna. Így azok, akik nap mint nap csak lakóhelyük környékén buszoznak, jobban járhatnának.

### Olcsóbban utazhatott, aki egyvonalasat vett

Vazárné Cseke Hajnalka, Pécs

Aki eddig egyvonalas bérletet vett, olcsóbban utazhatott, mint jövőre. Érdemes lett volna a döntés előtt megfontolni, hogy a munkaadók jó része már nem fizeti ki az alkalmazottaknak a bérletek árát, így azoknak, akik csak a munkahelyük és a lakóhelyük között buszoztak, átszállás nélkül, most többe kerül. Vagyis azért fizetnek többet, hogy dolgozhassanak. Az persze ettől függetlenül mindenki számára kedvező, hogy a bérletek összességében nem kerülnek majd többe.

### Kár, hogy nem előbb jutott eszükbe

Szecsődiné Mátis Krisztina, Pécs

Két kisgyermekünk van, s ugyan nem mindennap, de gyakran járunk busszal. Természetesen nagyon örülünk, és jó ötletnek tartjuk a kismamabérlet bevezetését, nagy kár, hogy nem előbb jutott a döntéshozók eszébe. A lehetőséggel mindenképpen élni fogunk, elképzelhető az is, hogy többször használjuk majd a tömegközlekedést, mint korábban. Az szintén jó hír a családunk szempontjából, hogy a bérletek nem drágulnak, nem is tudom, mikor volt erre példa legutóbb, biztos, hogy nem mostanában.

### Végre, hogy próbálkozik valamivel az önkormányzat

Horvát Béla, Pécs

Nekünk is van gyerekünk, így magától értetődik, hogy örülünk a kedvezményes utazási lehetőségnek. Egyvonalas bérletet nem szoktam venni, így ez nem érint, aki viszont eddig ilyet vásárolt, az most biztosan mérgelődik, s ezt meg is tudom érteni. Összességében viszont azzal, hogy nem lesz drágulás, s új kedvezményt is bevezetnek a családosoknak, úgy gondolom, a mérleg pozitív. Végre érdemben is próbál tenni valamit az önkormányzat azért, hogy többen járjanak autóbusszal, mint kocsival.

**DR. FAZEKAS SÁNDOR** szerint a magyar mezőgazdaság éveken belül elérheti csúcsteljesítmény-szintjét. Emellett az is cél, hogy az emberek meg tudják termelni saját részükre a jó minőségű élelmiszert. Az agrártámogatásokat jogtalanul felvevőkre azonban ezentúl is könyörtelenül le fognak csapni.

# A BELSŐ PIAC A LEGFONTOSABB

A belső piac visszahódítása kulcsfontosságú tényező a magyar mezőgazdaság jövője szempontjából. Emellett természetesen az exportról sem kell lemondanunk, sőt az orosz piac nagy lehetőségeket tartogat a hazai termelőknek. Sok más mellett ezekről a témákról beszélt a karcagi származású vidékfejlesztési miniszter, dr. Fazekas Sándor a lapunknak adott interjúban.

Bán János

**Megszámlálni is nehéz lenne, hány rendezvényre fogad el meghívást: kétségtelenül ön a kormány legtöbbet mozgó, utazó minisztere.**

Vidéken közvetlen kapcsolatban vagyunk a termelőkkel, gazdákkal, élelmiszer-feldolgozókkal, a szakmai szervezetek, a kamara és a terméktanácsok képviselőivel. Csak így ismerhetjük meg, hogy milyen gondokkal küszködnek. Ha egyszer elindulok vidékre, akkor nem ritka, hogy naponta nyolc-tizenkét rendezvényre is elmegyek. Ha jól számolom, eddig háromszázötven helyszín van mögöttem. Ezek között persze akadnak rövid programok, de négy-hat órás gazdafórumok is. Igaz, utóbbiak rövidülnek, hiszen számos ágazat problémáit sikerült már közösen orvosolni. Mondok egy példát: egy Hajdú-Bihar megyei összejövetelen javaslatot tett egy gazda. Fél évvel később egy böllérnapon odajött hozzám, és csodálkozva közölte: nem is gondolta volna, hogy rendeletben máris megjelent az elképzelése. Rengeteg indítványt kapok. Hozzátesszem, az államtitkár kollégák is szorgosan járják az országot.

**A nyilatkozatai alapján a minisztérium egyik fő célkitűzése, hogy a kis- és középgazdaságokat helyzetbe hozzák. Míg Nyugat-Európában a mezőgazdasági vállalkozások mintegy hatvan százaléka kis- és középvállalkozó, addig idehaza ugyanilyen arányban a nagyvállalkozások dominálnak. Milyen eszközökkel javíthatnak ezen az átlagon?**

Növelni kell a termelést, hogy növekedjen a jövedelem. Ugyanakkor a mennyiségi aspektus mellett mind inkább előtérbe kerül a versenyképesség, a minőségi termelés szempontja. Munkaintenzívebb módszerekre, magasabb feldolgozottsági szintű termékekre mutatkozik mindinkább igény. Én igyekszem a fogyasztó oldaláról megközelíteni a kérdést. A tudatos vásárló hazai terméket keres, főképp, ha az kiváló minőséget képvisel. Valamennyi programunk ezt a folyamatot igyekszik elősegíteni: a kistermelők piacra jutása, az ehhez szükséges szabályok egyszerűsítése, közbeszerzési kedvezmények és minta-menza révén. Ezeknek köszönhető, hogy hosszú évek óta először megfordult a trend: mintegy ötezerrel többen igényeltek agrár-támogatást, tizenháromezerrel több őstermelő van, és harmincezerrel többen dolgoznak a mezőgazdaságban, mint néhány évvel ezelőtt. Ezt az arányt még tudjuk növelni, hiszen szinte ágazatonként teszünk rendet a piacon: a dinnye, az alma, paradicsom, paprika-termelés után még mindig számos kihasználatlan lehetőség van. A folyamat kellős közepén járunk, de nyilvánvaló, hogy igenis van kereslet ezekre a termékekre, és minél nagyobb a hazai, belső kereslet, annál több ember talált megélhetést ezen a területen. A belső piac visszahódítása kulcsfontosságú tényező a magyar mezőgazdaság jövője szempontjából. Most hetvenöt százalék idehaza a magyar élelmiszerek aránya, és mintegy hárommillió ember számára tudunk exportálni.

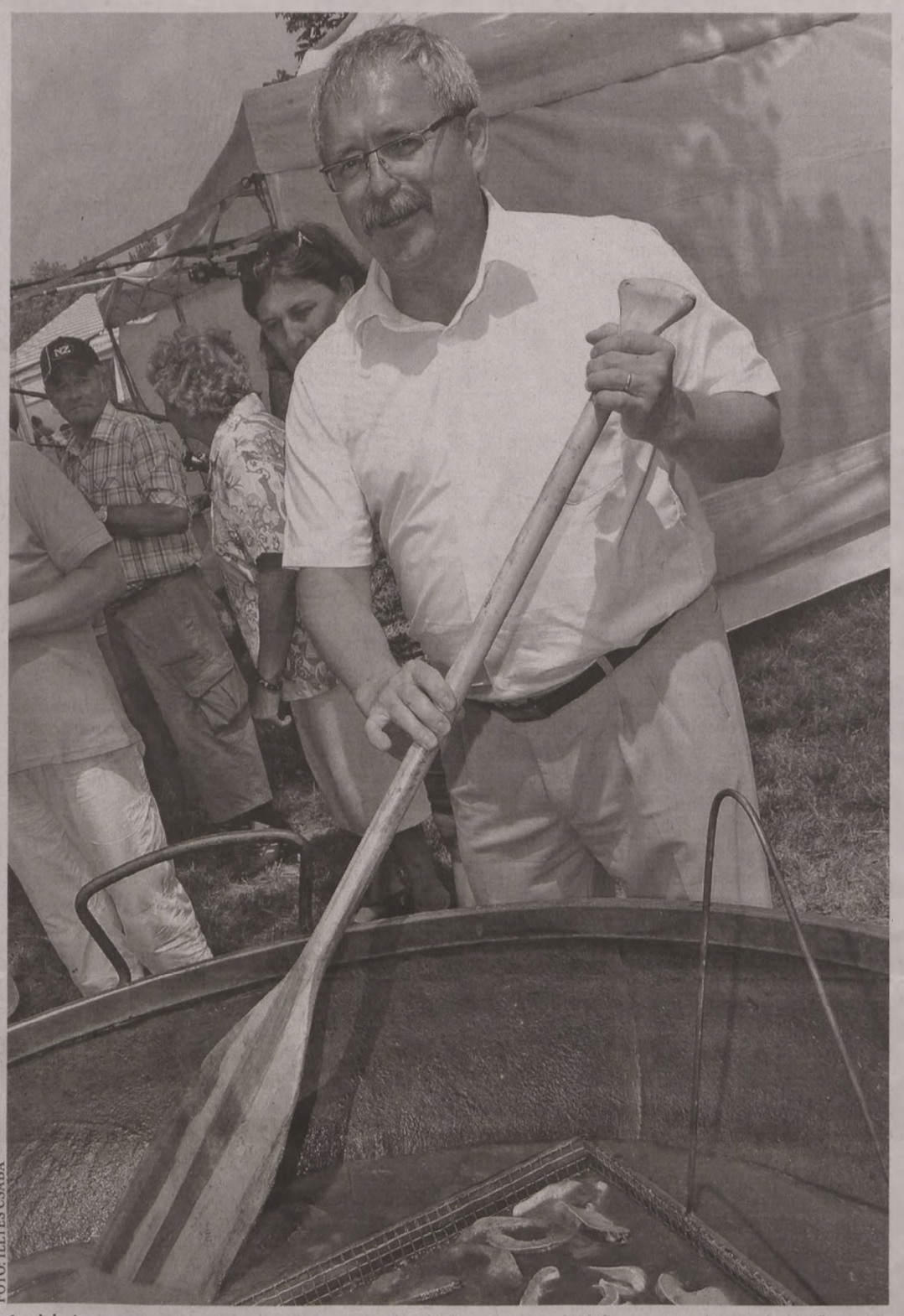
Úgy látom, a magyar mezőgazdaság körülbelül három év múlva éri el azt a csúcsteljesítmény-szintet, ami az úgynevezett fénykorban, a '80-as években volt rá jellemző. Ez természetesen azt is jelenti, hogy a foglalkoztatásban is várható még komoly előrelépés.

**Ahhoz, hogy ne külföldről, jöjjön olcsó tömegtermék, hanem a megbízható, jó minőségű magyar élelmiszert választhassák minél többen, az árversenyben is lépést kell tudni tartani... Ebben tud segíteni a minisztérium?**

Az ár-érték arány is fontos... Különösen a fiatalok nyitottak erre a szempontra. Ők igen rugalmasan, sokszor a világhálón tájékozódnak arról, mit érdemes megvásárolni, nem csak arról, mi az, ami olcsó. A nagy kínálat mindig jó hatással van az árra. Kiemelt jelentőségű kérdésnek tartom, hogy Magyarországon emberek milliói tudnák megtermelni saját részükre az egészséges, jó minőségű élelmiszert. Ott a rengeteg porta, földterület, amely sokáig parlagon hevert. Start munkaprogram, háztáji programok, pályázatok, a legszebb konyhakert program mind ezt a célkitűzést segítik. Óriási tartalékok vannak még: kétszázezer hektár megműveletlen zártkert, kiskert áll rendelkezésre.

**Még mindig gyakran hallani a sóhajt: de kár volt az orosz piacot elveszíteni! Nem régi hír szerint a szentpétervári Arany Ősz szakkiállításon óriási sikerrel szerepeltek a magyar termékek. Milyen eredménnyel zárultak a tárgyalásai Oroszországban?**

Az a kérdés, hogy mennyi export-termékünk van, és az milyen minőségű. A szőlőterületünk például a fele annyi, mint a '80-as években, tehát ha megfeszülnénk, sem tudnánk annyi bort exportálni, mint korábban. Magyarország sajnos belement egy, az Európai Unió által kultivált szőlőültetvény-felszámolási programba. Ez teljesen elhibázott lépés volt. Az árualapokon múlik az, mennyit tudunk az orosz piacra exportálni. Csakhogy ők mostanság kizárólag a legjobb minőségű termékeket engedik be a piacukra, a tömegterméket ugyanis időközben megtanulták megtermelni maguk is. Megtehetik, hogy egyetlen tollvonással hatalmas élelmiszer-exportőröket rekesztenek ki a piacukról, ezért fontos, hogy jó viszonyban legyünk velük. Van egy óriási előnyünk: a magyar élelmiszerek jó hírneve elevenen él odakint. Ráadásul az orosz jómódú réteg kifejezetten drága, prémiumkategóriás külföldi termékeket keres. Szemrebbenés nélkül megveszik a például 100 ezer forintos bort, vagy pezsgőt is, ha a minőségével elégedettek. Egyáltalán nem mindegy tehát, hogy mi milyen áron tudunk odakint eladni. Évente 15-20 százalékkal növekszik az orosz kivitelünk. Ha marad ez a tendencia, néhány éven belül elérjük a korábbi, igen magas szintet.



FOTÓ: ILLYÉS CSABA

A miniszter rengeteg rendezvényre ellátogat, nemrég például a tiszaderzsi Kárásznapon segített halászlét főzni

■ **„A magyar élelmiszer-biztonsági szervezet a világon is az egyik legelismertebb, legjobb."**

**A szőlőkivágások után elegendő lehet-e az összesen hetvenegynéhány-ezer hektár termőterület ahhoz, hogy vérmes reményeink lehessenek a jövőre nézve?**

Az elmúlt években nagyon megváltoztak a borfogyasztási szokások. A minőségi, magas ár-fekvésű borok iránt óriási a kereslet. Ezen a piaci területen tudunk előrelépni. A tömegbor kategóriában nem, hiszen nincs hozzá elegendő területünk. Nem tudunk versenyezni az Egyesült Államokkal, Argentínával, Chilével, Ausztráliával. Az ültetvény-visszatelepítési program szerintem nagyon fontos lépés. A szakemberek tudatosan választják ki a legjobb dűlőket, ahol a legjobb borokat tudják előállítani. Borkiválóságokat keresünk. Idén a fehérboroknál, jövőre a vörösboroknál végezzük el a szelekciót, hogy legyen egy magas szakmai mérce, ami etalonként szolgálhat az ágazat előtt, és a fogyasztó is könnyebben tudjon eligazodni a termékek között. Kiváló borokat méltányos áron tudunk piacra vinni. A magyar borászok mind eredményesebb marketing-munkát végeznek, a borversenyeken jól szerepelnek, így aztán igazából nincsenek export-problémáink. Ahogy az imént említettem, az orosz piac fel tud vásárolni bármennyi, jó minőségű magyar bort, a kérdés inkább az, hogy képesek vagyunk-e egyáltalán exportra. Hiszen a mintegy 70 ezer hektárnyi terület csak arra elég, hogy a saját belföldi szükségletünket fedezzük. Szőlőt kiirtani könnyű, visszatelepíteni viszont hosszú és szívós munka, és nem kevés pénz kérdése.

**Visszatérő kérdés az élelmiszer-biztonság. Hogyan látja, mennyire sikerül visszaszorítani a nagyobb botrányokat okozó ügyeket?**

A magyar élelmiszer-biztonsági szervezet a világon is az egyik legelismertebb, legjobb. Rendre lebuknak a kísérletezők, próbálkozók. Legutóbb 132 tonna bizonytalan eredetű élelmiszert foglaltunk le. De ne áltassuk magunkat, mindig lesz, aki próbálkozik. A világpiacon rendkívül nagy a csábítás: nagy mennyiségű élelmiszer mozog szabadon, és keresi a célországot, ahol, mint egy élelmiszer-hulladéklerakóban, le lehet pakolni a tejmentes tejet, kakaómentes csokoládékat, bizonytalan eredetű növényeket, aszalt gyümölcsöket, bármit. Ezt az élelmiszer-hulladéklerakói szerepet feltett szándékunkban állt megszüntetni, hiszen hozzánk aztán valóban ömlött a gyenge minőségű ennivaló. Ezek javarészt eltűntek a polcokról, ennek ellenére biztos, hogy lesznek még ilyen ügyek. Az a feladatunk, hogy elcsípjük az ügyeskedőket.

**Nemrégiben megkezdték a területalapú támogatások 50 százalékának kifizetést. A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) egyik vezetőjét, és három bűntársát ugyanakkor őrizetbe vették bizonyos támogatások jogosulatlan igénylése miatt. Meddig vezetnek ennek a bűnügynek a szálai?**

Az ügyeskedőket lecsuktuk, a gazdák pénzéhez nem fértek hozzá. A kifizetések megtörténnek azok részére, akiket ellenőrzünk. Nagyon tanulságos ügyről van szó. Februárban jöttek az első jelzések, majd a megfelelő szervek lefolytatták a szükséges nyomozást. Lesz ennek még következménye, nyomoz a hatóság. Az MVH elég bonyolult, de precíz ellenőrző-rendszerrel dolgozik. A számítástechnikai rendszer hozzáférési szintjei a belső munkatársak számára sem teljesen áttekinthetőek. A rendszer ráadásul be van kötve Brüsszelhez, ahol egy csalás elleni hatóság folyamatosan figyel, és akár helyszíni ellenőrzéseket is folytathat a tagállamokban.

**Ezúttal ők jelezték a visszásságokat?**

Nem, nem ők jelezték. A Vidékfejlesztési Minisztériumba futottak be információk. Ez csupán egy elvetélt kísérlet volt, az érintettek ugyanis egy fillért sem tudtak felvenni. A tanulságokat le kell vonni, az adatokat ki kell értékelni. A támogatási rendszer különben változik, ahogy az azt lebonyolító háttér is. További ügyeskedőknek jelzem: mindenkit kontrollálunk!

Az agrártámogatások lényege, hogy méltányos élelmiszer-árak legyenek. Ha nem léteznének támogatások, az élelmiszer jóval drágábban kerülhetne a piacra, különösen a jó minőségű élelmiszer. Ahogy járom a vidéket, az látszik, hogy a mezőgazdasággal foglalkozók társadalma, a gazdatársadalom egyfajta közösséget alkot. Olyan közösséget, amely visszanyerte a megbecsülését. A vásárlók és a termelők között is kialakult egy olyan kapcsolat, ami korábban már bizony széttöredezett. A magyar gazdatársadalom önbecsülése fontos: volt idő, mikor lenéztek minket. Most végre felértékelődött a mezőgazdaság, sok munkával, de tisztességesen meg lehet élni belőle. A magyar gazdatársadalom képes volt alkalmazkodni a huszonegyedik század követelményeihez és kihívásaihoz. Ellát bennünket ennivalóval, versenyképes termékeket állít elő. Nem mindenkinek sikerült ez: szomszédaink között akad két-három ország, amely annak ellenére sem önellátó, hogy korábban az volt. Nálunk jelentősebb termelés-növelésre és exportra csak a lengyelek voltak képesek. Egyre több új gazdálkodó van idehaza. A gödöllői egyetemen az agrár-szakirányokra jelentkezők száma harminc százalékkal, Debrecenben pedig negyven százalékkal nőtt. Ez pedig a jövőre nézve nagyon ígéretes tény – az elmúlt három és fél évnek ez talán a legnagyobb eredménye.

## A BUX index alakulása

(pont)

VG-GRAFIKA FORRÁS: BÉT

**Nyertesek**

| Részvény | Utolsó ár (Ft) | Változás (%) | Millió Ft |
|---|---|---|---|
| DANUBIUS | 5105 | 7,47 | 81 |
| RICHTER | 4450 | 1,13 | 3118 |
| FHB | 368 | 1,09 | 16 |
| SYNERGON | 308 | 0,98 | 2 |
| APPENINN | 217 | 0,93 | 18 |
| EGIS | 27940 | 0,84 | 71 |
| ANY | 619 | 0,48 | 4 |

**Vesztesek**

| Részvény | Utolsó ár (Ft) | Változás (%) | Millió Ft |
|---|---|---|---|
| CIGPANNONIA | 226 | -2,16 | 10 |
| MTELEKOM | 278 | -2,11 | 506 |
| RABA | 1295 | -1,14 | 31 |

FORRÁS: BÉT

## BÉT-áruszekció

(forint/tonna, 11. 15.)

| | Dátum | Új elsz. ár (Ft) |
|---|---|---|
| Malmi búza | 2013. dec. | 50 000 |
| Malmi búza index | 2013. dec. | 50 000 |
| Takarmánybúza | 2013. dec. | 48 000 |
| Takarmánykukorica | 2013. dec. | 44 500 |
| Tak.kukorica index | 2013. dec. | 44 500 |
| Takarmányárpa | 2013. dec. | 46 500 |
| Olajnapraforgó | 2013. dec. | 96 100 |
| Olajnapraforgó index | 2013. dec. | 96 100 |
| Repce | 2014. márc. | 107 000 |

FORRÁS: BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE

## MNB-árfolyamok

Hivatalos devizaárfolyam 2013. november 15-én:

| | | |
|---|---|---|
| €/Ft | 298,20 | 0,08 Ft |
| $/Ft | 221,21 | 0,11 Ft |
| CHF/Ft | 241,65 | -0,16 Ft |
| €/$ | 1,3479 | -0,0003 USD |

## Valutaárfolyamok

(forint/euró, 11. 15.)

| | VÉTELI | ELADÁSI |
|---|---|---|
| Budapest Bank | 287,98 | 305,80 |
| CIB Bank | 286,08 | 309,92 |
| Citibank | 286,35 | 310,21 |
| Erste Bank | 214,42 | 228,60 |
| FHB Bank | 289,21 | 306,49 |
| K&H Bank | 290,16 | 306,88 |
| MKB Bank | 288,87 | 306,73 |
| OTP Bank | 290,34 | 307,06 |
| Raiffeisen Bank | 289,01 | 306,89 |

# Élénkülésre számítanak

**BÜDZSÉ** Kockázat: az áfa-, az szja- és a társaságiadó-bevétel túltervezése

### Jelentősebb költségvetési bevételek (milliárd forint)

| Bevételi forrás | 2013. évi előirányzat | 2014. évi tervezett |
|---|---|---|
| **Gazdálkodó szervek befizetései** | **1451** | **1351** |
| - Társasági adó | 320 | 358 |
| - Pénzügyi szerv. különadója | 144 | 144 |
| - Eva | 108 | 67 |
| - Kisvállalati adó | 130 | 45 |
| **Fogyasztáshoz kapcsolható adók** | **4286** | **4302** |
| - Áfa | 2953 | 3000 |
| - Jövedéki adó | 947 | 931 |
| **Lakosság befizetései** | **1657** | **1700** |
| - Szja | 1501 | 1550 |
| - Illetékek | 110 | 110 |
| **Bevételek összesen** | **15 325** | **15 958** |

FORRÁS: 2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS TERVEZETE

FOTÓ: DARNAY KATALIN

Jövőre több mintegy 633 milliárd forinttal több bevételre számít az állam. Növekményt várnak a lakossági fogyasztásból származó adókból és befizetésekből, kevesebbre számítanak viszont a gazdálkodó szervezetektől.

Éber Sándor

A költségvetés jövőre mintegy 633 milliárd forinttal több bevételt vár az idei évi előirányzathoz képest – áll a 2014. évi büdzsé tervezetében. A hiányt így 16 ezer 888 milliárd forintos kiadás mellett 15 ezer 958 milliárdos bevétellel 924 milliárd forintra tervezik. A Költségvetési Tanács (KT) a büdzsé tervezetét úgy a bevételekkel kapcsolatban úgy véleményezte, hogy túlzottan optimistának látnak több bevételi előirányzatot, különösen az áfáét és a frekvenciaértékesítését. Így pedig korrekciót igénylő hiánynövekedés is lehet, ha a nincsenek megfelelő tartalékok.

Samu János, a Concorde makroelemzője lapunknak azt mondta: a bevételi oldalon túltervezés főként az áfabevételeknél és a társasági adónál látható, kisebb mértékben az szja és a tb-járulék esetében. Így akár 200-250 milliárdos többletintézkedésre is szükség lehet majd, hogy a hiány nagy biztonsággal 3 százalék alatt maradjon majd.

Az államháztartás jövőre mintegy 100 milliárd forinttal kevesebbet vár a gazdálkodó szervezetek befizetéseitől a 2013-as évhez képest. Az idén például mintegy 108 milliárdot várnak az evából, de jövőre már csak 67 milliárdot, mivel a várakozások szerint sokan átállnak majd a kisvállalati adóra (kiva) és a katára. Az idén jelentősen túlbecsülték a kivából befolyó bevételeket (130 milliárd), jövőre ezért már csak 45,4 milliárddal számolnak. A cégautó állomány csökkenése miatt az idei cégautóadó bevételéből 39 milliárd helyett 34,5 milliárdot várnak.

A rezsicsökkentéssel indokolják, hogy jövőre az idei 80 milliárd helyett 61 milliárd folyhat be az energiaellátók adójából. A bányajáradékból származó adók 30 milliárddal csökkennek jövőre, 65 milliárdra. A játékadó bevétele az idei 47 milliárdról jövőre 21 milliárdra csökken, az elmaradást az online szerencsejátékot üzemeltető vállalkozások piacon való megjelenésének késésével, illetve a pénznyerő automaták kaszinón kívüli üzemeltetésének tiltásával magyarázzák. A közműadó bevétele 60 milliárdról 53 milliárdra csökken.

Növekedést várnak viszont a társasági adónál mintegy 38 milliárd forint értékben, így 358 milliárd folyhat be jövőre. Jelentős növekedés az egyéb központosított bevételeknél (környezetvédelmi termékdíjak, rehabilitációs hozzájárulás, bírságok) van, ahol 250 milliárd helyett 343 milliárdos bevételt remélnek. Ebben ilyen, új tétel a az e-útdíj bevezetése 133,9 milliárddal.

A bankokat sújtó különadó jövőre is 144 milliárd marad, míg az egyéb ágazatokat terhelő különadóval jövőre nem számolnak, ami az idén 5 milliárdot hozhat.

A fogyasztással kapcsolatos adóknál 16 milliárd forintpluszt terveznek az idei évhez képest. A lakossági fogyasztás növekedésével számolnak így jövőre 47 milliárd forinttal több áfabevételt céloztak meg, összesen 3000 milliárd forint értékben. A jövedéki adónál csökkenésre számítanak. Többet várnak jövőre a távközlési adóból (57 milliárd) és a regisztrációs adóból is (16,3 milliárd). A pénzügyi tranzakciós illetékből jövőre az idei 301 milliárd helyett már csak 269,4 milliárddal kalkulálnak.

A lakosság befizetéseiből jövőre 43 milliárd forinttal többel számolnak. Az szja bevétel 50 milliárddal 1550 milliárdra nőhet, mivel bértömeg növekedni fog. A gépjárműadónál viszont mintegy 5 milliárddal kevesebbet, 39 milliárdot remélnek többek között az e-útdíj befizetése miatt is. Külön 200 milliós bevételt várnak a pálinkafőzésekből származó befizetésekből.

A központi költségvetési szervezetek saját bevételéből 2901,8 milliárdot várnak. Ebből az uniós támogatás mértéke 1711,6 milliárd forint, az intézményektől 1160 milliárdos bevétel jöhet.

## Közel 200 milliárddal több a tb-ben

**A TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁS** *pénzügyi alapjaiban jövőre összesen 4848 milliárdos bevételt várnak 197 milliárdos növekménnyel. Ebből a Nyugdíjbiztosítási alapban jövőre 117 milliárddal több, összesen 2964 milliárd folyhat be. Ebből a szociális hozzájárulási adó és járulékok 2923 milliárdot tehetnek ki. Az Egészségbiztosítási alapba az idei évhez képest 80 milliárddal többet 1884 milliárdot remélnek. Ennek jelentős része itt is a szociális hozzájárulási adóból és járulékokból folyik be 647 milliárddal.* **AZ EHÓTÓL** *157 milliárdot remélnek, a népegészségügyi termékadóból 19 milliárdot, a baleseti adóból 23 milliárdot. A költségvetési támogatások, térítések az idei 103 milliárdról 108 milliárdra nőnek.*

## JÓ TANÁCS

# Ajándékoknál őrizzük meg a blokkot

**KÉSZÜLŐDÉS Olvasóink közül sokan bizonyára már megkezdték a karácsonyi ajándékvásárlást. Érdemes tehát újra végigvenni az alapvető tudnivalókat a fogyasztóvédelmi törvényből.**

**AJÁNDÉKVÁSÁRLÁSNÁL MÉG** akkor is meg kell őrizni a bizonylatot, blokkot, számlát, ha az ember szinte biztos benne, hogy a kiszemelt holmi tetszeni fog. Az ugyanis meghibásodhat, vagy előfordulhat az is, hogy a megajándékozottnak nincs is rá szüksége, és ezért kicserélné.

**HIBÁTLAN TERMÉKET** a fogyasztóvédelmi törvény szerint a kereskedőnek nem kötelező kicserélnie. Ezért, mielőtt bármit megvesz az ember, meg kell tudakolni, a forgalmazó hajlandó-e kicserélni azt, akár azért, mert nem tetszik a színe, vagy nem jó a mérete. A nagyobb kereskedő cégek határidőt szabnak, azaz üzletpolitikai okokból lehetővé teszik a cserét. De csak a blokk ellenében.

**A TARTÓS** fogyasztási cikkekre egy év jótállás és két év szavatossági idő van. A nem tartósaknál két év szavatosság. Ha tehát a termék meghibásodik, akkor az előbbi esetben egy éven belül díjmentesen meg kell javítani, de ha ez nem lehetséges, kell helyette adni egy ugyanolyan jót. Amennyiben az sincsen, vissza kell adni a pénzt. A szavatosságnál ugyanezek a szabályok, azzal a különbséggel, hogy vita esetén a vásárlást követő fél éven belül a kereskedőnek, utána a fogyasztónak kell bizonyítania az igazát.

**A MINŐSÉGI** panaszt illetően fontos megjegyezni, hogy az adásvétel polgári jogügylet. Így, ha jogvita van, akkor a felek között a polgári bíróság dönthet. Előtte érdemes a díjmentes békéltetőkhöz fordulni. ■ Rados Virág

*Kérjük, írja meg fogyasztóvédelmi panaszait! jotanacs@axelspringer.hu*

# Perlavinát indíthat el az új bejelentővédelmi törvény

**KORRUPCIÓ ELLENI HARC** A jogszabály az állami szféra mellett a cégekre is kiterjed – Ügyvédi garancia a titoktartásra

2014. január elsejétől lép hatályba a közérdekű bejelentésekről szóló törvény. A törvénytervezet eredeti formájában a fejlett országok gyakorlatának megfelelően kizárólag az állami szerveknél tapasztalt korrupció ellen felállítandó bejelentői rendszerrel szemben fogalmazott meg előírásokat, ám az elfogadott törvény már két, vállalatokat is érintő passzust is tartalmazott. Ezek komoly adminisztrációs terheket róhatnak a cégekre. „Magyarországon ilyen bejelentőrendszereket jellemzően multinacionális cégek üzemeltetnek saját hálózatukon belül. Ezek a rendszerek jellemzően ugyanolyanok minden olyan országban, ahol a társaságnak érdekeltsége van" – világítja meg a problémát Antalóczy György, a KPMG csalásmegelőzési és -felderítési üzletágának vezetője. Egy jogszabály szerinte szükségképpen nem veheti teljes körűen figyelembe a nemzetközi szokásokat, így sok cég gyakorlatának ellentmondhat. „Számos multinacionális cég bejelentővédelmi rendszerének alapja a névtelenség. A magyar jogszabály ezzel szemben a név és a cím megadását preferálja, hiszen a névtelen bejelentések kivizsgálása a jogszabály szerint nem kötelező" – hívja fel a figyelmet a szakértő. A névvel-címmel tett bejelentéseket ezzel szemben nagyon gyorsan, 30 napos határidővel kötelező kivizsgálni. „A 30 napos határidő legfeljebb 60 nappal meghosszabbítható, de ez sem segít akkor, amikor a bejelentett cselekmény csak ismétlődés esetén leplezhető le, ám ez mondjuk fél év múlva következik be újra" – említ egy tipikus helyzetet a KPMG szakértője.

Ennél is nagyobb probléma, ha a vizsgálat büntethető mértékű, azaz például 50 ezer forintot (a büntetőjogi értékhatárt) meghaladó értékű visszaélést állapít meg, a vállalat köteles feljelentést tenni. „Ez a rendelkezés jelentéktelen pe-

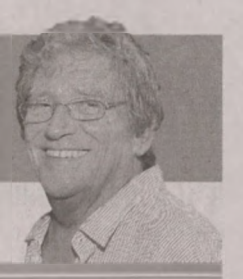
FOTÓ: AS

Antalóczy György

rek százait zúdíthatja a bíróságokra, és a feljelentőnek sem jó, ha például egy mobiltelefon ellopása miatt vállalnia kell a feljelentéssel kapcsolatos adminisztratív terheket, a beadvány megírását, a meghallgatásokat, az ügyvédi költségeket és a bíróságra járást" – mondja a KPMG szakértője. A cégeknek ez biztosan nem éri meg: nem véletlen, hogy a kisebb kellemetlen ügyeket a vállalatok jellemzően házon belül intézik el.

„Fontos társadalmi érdek fűződik ahhoz, hogy komoly ügyeket ne lehessen eltussolni, az ilyesmiben részt vevő vezetők ne távozhassanak „közös megegyezéssel" a cégtől, hogy azután másutt magas pozícióban elhelyezkedve ismét visszaéléseket kövessenek el" – mondja Antalóczy György. Éppen ezért szerinte nem magával a feljelentési kötelezettséggel van probléma, hanem azzal, hogy azt a törvény a büntethetőség határához igazítja.

Pozitívumnak tartja viszont, hogy a jogszabály meghonosítja a bejelentővédelmi ügyvéd jogintézményét. Ez feltehetően erősíteni fogja a bejelentők bizalmát, hiszen az ügyvédet szigorú titoktartás köti: a bejelentő hozzájárulása nélkül csak a bejelentés tartalmát közölheti az őt megbízó vállalattal, a bejelentő személyét nem. ■



**Pacemaker** Kern András, a József Attila Színház Balfácánt vacsorára című előadásában már nem lépett fel. Pacemakert kapott. „A pulzusom nagyon alacsony volt, ezért az orvosok belém raktak egy kütyüt, amitől ez helyreállt. Egy hét múlva már játszani fogok. Csak várnom kell a heg begyógyulására" – mondta a Hír24-nek a Kossuth- és Jászai Mari-díjas színművész.

HÍRSÁV

## Magyar Kulturális Központ Pekingben

**MAGYARORSZÁG ELSŐ** közép-kelet-európai országként és harmadik európai uniós tagállamként nyitotta meg önálló kulturális intézetét Pekingben a két kormány júniusban aláírt megállapodása alapján – közölte Szijjártó Péter. A kormánybiztos a keleti nyitás stratégia újabb sikerpontjának nevezte az átadást. Megálapodtak: 2013-15-ben 230 hónapnyi lesz az ösztöndíjkeret egymás egyetemi hallgatóinak. Magyarország ezen felül évente 200 kínai hallgatónak kínál ösztöndíjat, amit a kínaiak tartományi ösztöndíjakkal viszonoznak. ■ MTI

## Cozma-ügy: Raffaelék ítélete garázdaság miatt

**A (GYILKOSSÁG** mellett) még garázdasággal és más bűncselekményekkel is megvádolt férfiakat a Cozma-ügyben másodfokon jogerősen letöltendő, és felfüggesztett börtönre ítélte a Szombathelyi Törvényszék pénteken. Az elsőrendű vádlott Raffael Sándorra változatlanul 3 év hat hónap börtönt szabott ki a törvényszék. ■MTI

## Kertész Ákos menekültstátusza

**KANADA ELFOGADTA** Kertész Ákos menekültkérelmét. A Kossuth-díjas író tavaly februárban távozott az országból egy, a magyarságra tett (később helyesbített) szerencsétlen mondata ürügyén ellene indított politikai hecckampány miatt. ■ MTI

# Otthonok helyett nevelőszülők

**VÁLTOZÁS** Januártól munkaviszonyban lehet gondozni a befogadott gyerekeket

Otthonok helyett januártól nevelőszülőknél helyezik le a gyermekeket, ami mintegy 4,6 milliárd forintos többletforrást igényel. 2016 végéig mintegy 450-550 új nevelőszülőre lesz szükség.

Éber Sándor

FOTÓ: AS

Lesz egy minimálbérhez kötött alapdíj, amelyet minden nevelőszülő megkap majd, ehhez jönnek még ellátmányok

A nevelőszülői foglalkoztatási jogviszony és a 12 év alatti gyermekek nevelőszülői elhelyezésének bevezetése 2014. január 1-jétől 4,6 millárd forint többletforrás bevonását igényli – közölte egy írásbeli kérdésre válaszolva Doncsev András, az Emmi parlamenti államtitkára. A kormányzatot a független Szabó Tímea kérdezte arról, „lesz-e elég nevelőszülő januártól és a jövő évi változások valóban a gyermekek érdekeit szolgálják-e, illetve, mikor kezdi meg a kabinet az alapellátás megerősítését?" Az Együtt-PM társelnöke arra emlékeztetett, hogy a gyermekvédelmi törvény módosításának értelmében jövőre meg kell kezdeni a nevelőszülői rendszer átalakítását megfelelve a nemzetközi kötelezettségeknek.

Az új évben a gyermekvédelmi ellátórendszerbe bekerülő, 12 évesnél fiatalabb gyermekeket már nem lehet intézményes keretek között elhelyezni. A már a rendszerben lévő, 3 év alatti kisgyermekeket 2014. december 31-ig, a 3-6 éveseket 2015. december 31-ig, a 6-12 éveseket pedig 2016. december 31-ig kell kivezetni a rendszerből. Szabó Tímea szerint jelenleg nincs elegendő számú nevelőszülő Magyarországon, a szociális alapellátás romokban hever, a gyermekvédelmi jelzőrendszer súlyos hiányosságokkal küzd, így a program kudarcra van ítélve.

Sokan bírálták azt, hogy a nevelőszülői képzésben a felkészítés időtartama 60 óráról 500 órára nő, s ha valaki ezt nem teljesíti elveszítheti nevelt gyermekeit. Herczog Mária, az ENSZ Gyermekjogi Bizottságának tagja a nepszava.hu-nak azt nyilatkozta, hogy a 30-as éveket idézi a nevelőszülőkkel kapcsolatos tervezet és semmi szükség az OKJ-s végzettséget adó tanfolyamra, inkább a nevelőszülői tanácsadók tudását és szerepét kellene erősíteni.

Doncsev András szerint a januártól életbe lépő változások miatt 2016. december 31-ig 450-550 új nevelőszülőre van szükség. Az Új Széchenyi Terv keretében 200 nevelőszülő képzése már megkezdődött. Az államtitkár felidézte: a gyermekvédelmi törvény garantálja, hogy elsődlegesen a gyermek saját vagy örökbefogadó családban való nevelkedését kell a gyermekvédelmi rendszer eszközeivel elősegíteni. Kizárólag a vizsgálatot követően kerülhet csak sor a gyermek elhelyezésére, és jövő évtől életkorhoz kötött lesz a nevelőszülői gondoskodásban történő kihelyezés.

Balog Zoltán tárcavezető korábban hangsúlyozta: csak akkor helyezhetnek el 12 éves kor alatti gyermeket állami otthonban, ha ez valamilyen speciális hátrány miatt indokolt.

Januártól minden nevelőszülő munkaviszonyban fogja ellátni a nevelőszülői feladatot. Az egységes jogviszony bevezetésével minden nevelőszülő jogosulttá válik táppénzre, betegszabadságra, szabadságra, végkielégítésre. A nyugdíjak számításánál szolgálati idő lesz a nevelőszülőként eltöltött idő, jár majd a gyermekágyi segély, a gyermekgondozási díj, és a családi adókedvezmény is. Utánuk tb-járulékot fizetnek majd. A díjazás mértéke az ellátási szükséglettől függően alakul ki, lesz egy minimálbérhez kötött alapdíj, amelyet minden nevelőszülő megkap majd.

Jelenleg bruttó 135 ezer forint jár egy nevelőszülőnek, gyermekenként havi 15 ezer forintot vehetnek fel, kapnak ellátmányt, ami a családi pótlékkal együtt mintegy 60-70 ezer forint.

### A nevelőszülők töredéke van most főállásban

**SOLTÉSZ MIKLÓS** *szociális és családügy államtitkár szerint jelenleg több mint 21 ezer 500 gyermek és fiatal felnőtt van szakellátásban. Ebből 18 ezer 464 a gyermek és 3070 az utógondozói ellátott. Nevelőszülőnél 12 ezer 906, gyermekotthonban 8218 gyermek él jelenleg. Évente 2300, 12 évesnél fiatalabb gyerek kerül otthonba. Az 5600 nevelőszülő közül jelenleg 310 a hivatásos, aki főállásban végzi a tevékenységét, 3200-nak nincs munkajogviszonya. Minden gyermek után megmarad a családi pótlék, a nevelési díj, valamint a külön ellátmány.*

## Zánka átkerül az Erzsébet Vagyonkezelőhöz

**„A ZÁNKAI ÚJ NEMZEDÉK** Központban (több mint 200 hektáros területével Európa egyik legnagyobb ifjúsági létesítménye) lévő egyes ingatlanokat a 2013. évtől kezdődően már az Erzsébet Vagyonkezelő Kft. hasznosítja az Erzsébet-program keretében, szociális és gyermeküdültetés céljára" – közölte a parlament honlapján Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi miniszter. A T. Ház a jövő héten szavazhat az erről szóló törvényjavaslatról.

Az előterjesztő fideszes Koszorús László szerint azzal, hogy a Magyar Nemzeti Üdülési Alapítványtól az Erzsébet Vagyonkezelő Kft.-hez kerül a komplexum, az ingatlan hosszú távon is biztonságosan üzemeltethetővé válhat. Az erről szóló parlamenti vitában Szél Bernadett (LMP) kifogásolta, a változtatás tovább fokozza az Erzsébet-program körüli zavarokat, mivel a társaság működése szerinte nem átlátható. Navracsics Tibor kiemelte: az idén 9 000 gyerek nyaralhatott Zánkán az Erzsébet-program révén. ■ É. S.

PROMÓCIÓ

Pénzügyi Iránytű

# Fel kell készülni a karácsonyi kiadásokra is

A karácsonyi időszak minden háztartás életében komoly extra kiadásokkal jár, jelentős részben az ajándékozás miatt. Annak elkerülése érdekében, hogy túlzott mértékben eladósodjunk, vagy felesleges kiadásokat vállaljunk, az ünnepekre pénzügyi szempontból is érdemes alaposan felkészülni, és részletes – emellett tartható – költségvetést összeállítani.

A karácsony a szeretet ünnepe, azonban a meghitt ünnepet megelőzi az ajándékbeszerzés, ami természetesen a pénztárcánkat is érinti. Érdemes alaposan átgondolni, hogy szeretteinket milyen ajándékkal lephetjük meg, nem árt a megfontoltság sem, hiszen a karácsonyi akciókban könnyen elcsábul az ember.

Ahhoz, hogy kordában tartsuk a karácsonyra szánt költségvetésünket, érdemes céltudatosan vásárolni, de pénzügyi helyzetünk alakulását egyszerűen nyomon követhetjük és könnyebben kézben tarthatjuk, ha „házi" költségvetést állítunk össze. Ezáltal reálisabban tudjuk megítélni anyagi helyzetünket, és nagyobb esélyel kerülhetjük el a hó végi pénzhiányt. Segítségével jobban fel tudjuk mérni, hogy havi bevételeinkből mennyit tudunk tartalékolni, illetve milyen nagyságrendű hitelt tudnánk törleszteni hosszabb távon is.

A bevételi és kiadási oldal összevetése alapján egyértelműen látni fogjuk, hogy egy hónapban mennyivel költöttünk kevesebbet – vagy többet – az adott havi jövedelmünknél. A költségvetés tehát egyértelműen megmutatja, hogy rendszeres kiadásokon felül marad-e pénzünk, és ha igen, mennyi. A fennmaradó összegből érdemes nyaralás, karácsonyi vásárlás céljából havonta valamennyit félretenni, valamint, ha később hitelt szeretnénk felvenni, általában ehhez is szükség van „önerőre", tehát a hitelfelvétel előtt megtakarított pénzzel kell rendelkeznünk.

Hitelfelvételkor viszont feltétlenül ügyeljünk arra, hogy ne kelljen az utolsó forintunkat is törlesztésre fordítani: vegyük számításba, hogy a havi törlesztés összege később meg is változhat. Akár van hitelünk, akár nincs, bármikor előfordulhatnak váratlan többletkiadások, illetve közbejöhet egy betegség, esetleg átmeneti munkanélküliség, ezért fontos, hogy mindig rendelkezzünk biztonsági tartalékkal is.

A hitel felvételekor is nagyon fontos elem, hogy semmiképpen se hozzunk hirtelen döntéseket. Egyrészt egy nagy értékű ajándék megvásárlásakor mindig mérlegeljük, hogy a családnak feltétlenül szüksége van-e arra az árucikkre. Másrészt, bármilyen finanszírozási formát is ajánl a kereskedő, ne fogadjuk el az első pillanatban, mindig mérjük fel alaposan a lehetőségeinket! A karácsonyi ajándékként gyakran vásárolt áruk – műszaki cikkek, számítógépek – vásárlásának finanszírozása ugyanis számos hiteltermék segítségével megoldható, és a döntés előtt nem árt mérlegelni, hogy számunkra melyik a legelőnyösebb.

A karácsonyi túlköltekezést viszont úgy is elkerülhetjük, ha korábban erre a célra rendszeresen megtakarítottunk havi bevételeinkből: a karácsonyi időszakról már korábbról is lehetnek tapasztalataink, így pénzügyi értelemben is könnyebb rá felkészülni, vagyis már hónapokkal hamarabb kalkulálhatunk azzal, hogy nagyjából mire számíthatunk.

### Nem bonyolult a költségvetés elkészítése?

**AHHOZ, HOGY** *fel tudjuk mérni, hogy mennyit vagyunk képesek havonta félretenni, szükség van a saját költségvetésünkre – hívták fel a figyelmet a CIB Banknál. Az egész nem bonyolult, csak össze kell írnunk a rendszeres kiadásainkat és bevételeinket. Miket gondoljunk át: a bevételek között ne csak a fizetésünkkel kalkuláljunk, vegyük számba, hogy kapunk-e bármilyen társadalmi juttatást – például családi pótlékot –, vagy kapunk-e cafeteria-t, vagy esetleg év végi jutalmat. A bevétel oldalon az állandó kiadások mellett, mint a rezsi vagy az étkezés, vegyük számba, hogy mennyit költhetünk akár évente öltözködésre vagy szórakozásra, és ezt osszuk szét 12 hónapra. A költségvetés elkészítésekor érdemes gondolni már előre a várható nagyobb kiadásokra is, például a nyaralásra, a karácsonyi bevásárlásra. Ha a végeredmény azt mutatja, hogy a bevételeink meghaladják a kiadásainkat, akkor azt az összeget máris félretehetjük. Ha esetleg a kiadási oldal mégis nagyobb, akkor pedig, ha már összeírtuk, könnyebb lesz kiválasztani, hogy melyik kiadási tételről mondjunk le, vagy melyiken tudunk spórolni.*

www.penziranytu.hu

A Pénziránytű Alapítvány kezdeményezésére megvalósuló „Pénzügyi Iránytű Programot" támogatják:

AEGON Allianz BUDAPEST BANK CIB BANK citi ERSTE GVH GENERALI Groupama Garancia ING K&H MetLife OTP otpbank PANNÓNIA Posta Biztosító PROVIDENT Raiffeisen BANK TakarékBank

## Az elvándorlásra a válasz egy jó kutatóközpont

**MAGYARORSZÁG** egyre több forrást tud biztosítani a kultúrára, a szellemi és a tudományos életre – mondta Orbán Viktor pénteken az MTA Természettudományi Kutatóközpontja új épületének átadásán Budapesten. A miniszterelnök hangsúlyozta: az akadémia támogatása négy év alatt 35 milliárdról 49 milliárd forintra nőtt. A kérdés nem az, hogy egy fiatal kutató kimegy-e külföldre. A kérdés az, megtalálhatja-e Magyarországon azokat a feltételeket, amelyekkel külföldön szembesült. Ezért a fiatalok elvándorlására egy versenyképes kutatóközpont felépítése a válasz – hangsúlyozta Orbán. Ma azzal küzdenek a cégek, hogy nem találnak megfelelő szakembereket, miközben a munkanélküliség magas. Ezért e nagyvállalatok elszívják más országokból a képzett munkaerőt, vagy áttelepülnek az adott országba. A kormány az utóbbi mellett kötelezte el magát. „Mi nem Európa összeszerelő-csarnoka akarunk lenni, hanem ki akarjuk venni a magunk részét a kutatás-fejlesztésből is" – szögezte le a miniszterelnök. ■ MTI

# MOZAIK

**Mégsem adócsaló.** Felmentették Sophia Lorent a jogosulatlan adóvisszaigénylés ügyében indított ügyben. A döntés lassan született meg: a 79 éves színésznő ellen több évtizede indult eljárás, 1974-ben még 17 nap börtönt is kapott. A fellebbezés zárult le most, 39 év elteltével a Legfelsőbb Bíróság nyilvánította ártatlannak.

TV-JEGYZET

## Túlélési tippek könyvelőktől

**A VADONBAN TÚLÉLŐS** sorozatok Bear Grylls óta külön műfajt képviselnek. A kígyót evő, kaktuszlevet facsaró (és ezek csak a szalonképesebb trükkök) őrült iskolája azonban gyakran sántít, ha tévében nézzük. A természet erőivel való sikeres küzdelem ugyanis valóban gyerekjátéknak tűnik, ha tudjuk, hogy hétpróbás kommandós, hegyivadász vagy éppen bennszülött áll a megpróbáltatások középpontjában.

**DE MI** történik, ha egy csapat civil marad magára a vadonban? Nos, ezt a szívünkhöz jóval közelebb álló verziót is több műsor feszegette már, de a Menekülés a vadonból talán a leglátványosabb. Kilenc (persze nem véletlenszerűen válogatott) átlagembert tesznek ki Alaszkában, nekik heteken át vándorolva kell visszatérniük a civilizációba. Az önkéntesek persze nem egységes szinten felkészültek, egy maratoni futó nyilván keményebb, mint egy könyvelő, de hamar kiderül, hogy mind képesek hibázni és mind jók is valamiben. Ha másban nem is, hát abban, hogy tudják, mikor kell feladni. Ez szerencsére a sorozatban a „lefekszem, kész, hagyjatok itt" kimondása helyett egy rádiós segélyhívást jelent, de tudjuk, mivel járna a valóságban. És ez a műsor igazi erénye – amellett, hogy valóban tanít használható túlélési ismereteket. Az igazi értéke az, hogy a fotelban ülve is elhisszük, valóban „küzdesz vagy meghalsz" súlyú tétje van a kalandnak.

■ N. L.

**MENEKÜLÉS A VADONBÓL – ALASZKA, OZONE NETWORK**

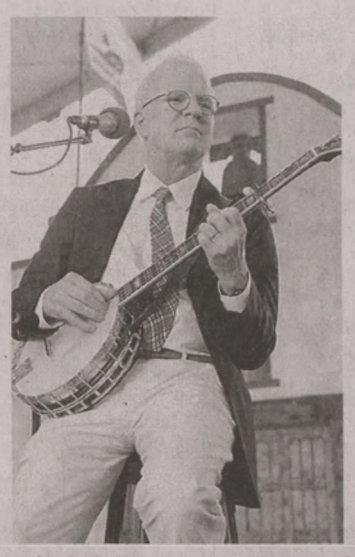
Átlagemberek a vadonban

# Díjazzák a legnagyobbakat

**OSCAR** Egy krimisorozat főhőse és komikus is elismerésben részesül

Életmű Oscar-díjakkal, illetve Humanitárius Díjjal ismerik el ma több tiszteletre méltó filmes alkotó teljesítményét Los Angelesben.

Nógrádi László



FOTÓ: AFP

Jótettek, sokoldalúság és alkotói nagyság: Angelina Jolie, Steve Martin és Angela Lansbury

A filmes szakmai díjak mellett a teljes pályafutás során nyújtott teljesítmény, illetve a közösségért végzett szolgálat elismeréseként életmű Oscar-díjakat, valamint a Jean Hersholt Humanitárius Díjat is odaítéli minden évben a szakma Hollywoodban – derül ki az MTI összeállításából.

Életműdíjat 1948 óta adnak át, korábban Speciális díj volt az elnevezése, a díjazottak között egyaránt szerepelnek cégek, társadalmi és hivatalos intézmények, valamint személyek. Kezdetben speciális díjakat ítéltek oda a legjobb idegen (nem angol) nyelvű filmeknek is.

Az életműdíjként odaítélt tiszteletbeli Oscart olyan színészek és alkotók kapják, akik pályafutásukkal hozzájárultak a filmművészet fejlődéséhez. A tiszteletbeli díjakat 2009 óta nem a hagyományosan az év elején rendezett Oscar-gálán adják át, hanem már az előző év végéhez közeledve.

Az életműdíjat az idén Steve Martin, Angela Lansbury és Piero Tosi jelmeztervező kapja, a Jean Hearsholt-díjat Angelina Jolie veheti át. Steve Martin színészként, komikusként, íróként, producerként és zenészként is sikeres pályafutást mondhat a magáénak. Angela Lansburyt (aki nálunk leginkább a Gyilkos sorok főhősnőjeként ismert) háromszor is jelölték Oscarra, többek között a Gázláng című filmben nyújtott alakításáért. Ötször jelölték Oscar-díjra Piero Tosi jelmeztervezőt, akinek nevéhez olyan alkotások fűződnek, mint a Halál Velencében. Az olasz szakember mások mellett Luchino Viscontival és Franco Zeffirellivel dolgozott együtt.

A Jean Hersholt színésznőről elnevezett humanitárius díjat nem osztják ki minden évben. 1957 óta mindazonáltal olyan nagyságok vehették át, mint Gregory Peck, Frank Sinatra, Audrey Hepburn, Paul Newman vagy Oprah Winfrey.

Angelina Jolie-t a legjobb női mellékszereplőnek járó Oscar-díjjal tüntették ki az Észvesztő (1999) című filmben nyújtott alakításáért, főszereplőként pedig Clint Eastwood Elcserélt életek (2008) című drámájáért jelölték. Brad Pitt élettársa 2001 óta jószolgálati ENSZ-nagykövetként járja a világot, elsősorban menekültügyekkel foglalkozik. Rendezőként is érzékeny témákkal foglalkozik, és rendszeresen látogat menekülttáborokba, humanitárius projektet támogat.

POÉNPERCEK

Zuhogó esőben megy a taxis az utasával, aki megjegyzi:
– Uram, tudja, hogy beázik a kocsija a tetőablaknál?
– Tudom.
– És ez mindig így van?
– Dehogy! Csak akkor, ha esik az eső.

■

A csiga mászik nagy komótosan, közben mondogatja:
– De jó, hogy ilyen lassú vagyok! De jó, hogy ilyen lassú vagyok...
Arra szalad a nyuszika, és megkérdezi:
– Te csiga, áruld már el, mégis mi a jó abban, hogy lassú vagy?
– Az, hogy rossz irányba megyek.

■

Egy kisvárosban híre kel, hogy Pista bácsi a 100. születésnapját ünnepli. Aki találkozik vele, mindenki megdicséri, hogy a kora ellenére milyen friss és fiatalos, kérdezik az ismerősök, hogy mi a titka.
– Tudják, már 75 éves házasok vagyunk a feleségemmel – meséli az öreg. – És még az elején megegyeztünk, hogy ha összekapunk valamin, és kiderül, hogy kinek nem volt igaza, akkor az elmegy és tesz egy nagy sétát. Na, hát én 75 éve minden áldott nap sétálok egyet a jó levegőn...

# Vérátömlesztés egy kultusznak

**LÁZÁLOM** Egyedülálló vámpírsztori a Trónok harca írójától

A gőzhajózás hőskora, az egyszerre rothadó és csillogó New Orleans és mindent elöntő vér: mielőtt nekilátott volna epikus fantasy ciklusának, George R. R. Martin megírta minden idők egyik legjobb vámpírregényét, a Lázálmot, amely a mai napig felér egy vérátömlesztéssel az egyre vérszegényebb vámpírkultusz számára.

A Trónok harca említésére majdnem mindenkinek beugrik George R. R. Martin neve. Azt Magyarországon már jóval kevesebben tudják, hogy az amerikai szerző évtizedekkel ezelőtt is a legelismertebb SF-írók közé tartozott nyugaton, köszönhetően többek között 1982-es gyöngyszemének, a vámpírtörténetek műfaját megújító Lázálomnak.

A vámpírok manapság reneszánszukat élik, de Hollywood ki is lúgozta az ősidők óta rémálmainkban élő alakokat. Ezért különösen értékes mű a Lázálom, amelyet nem véletlenül emlegetnek a legjobbak között.

A Lázálom New Orleans környékén játszódik a polgárháborút megelőző lázas időszakban. Egy hajóskapitány páratlan lehetőséget kap: egy titokzatos idegen felkéri, hogy építse meg a folyó legnagyobb hajóját, a Lázálmot – cserébe csak annyit kér, hogy bérelt helyet kapjon barátaival a fedélzeten. A gőzhajózás aranykorának világa Mark Twainhez méltó ábrázolást, a vámpírok pedig valóban hátborzongató megmutatkozási lehetőséget kapnak Martin regényében. ■

# Egészségőrző programok az Egy Csepp Világnapon

Diabéteszséta, egészségügyi szűrések, egészségpiac, cukorbetegek klubtalálkozója, szakmai programok, tanácsadás és Magyarország cukormentes tortájának kóstolója is várja a látogatókat november 17-én Budapesten a Syma Rendezvényközpontban, az Egy Csepp Világnap elnevezésű egészségnapon – írja az MTI.

Az Egy Csepp Figyelem Alapítvány programjának célja, hogy felhívja a figyelmet az egészségügyi szűrések fontosságára, és arra, hogy tudatos életvezetéssel számos betegség megelőzhető. Az ingyenes családi nap programjában helyet kapnak szakmai tájékoztatók és szabadidős programok is.

A diabétesz világnap alkalmából több száz főt megmozgató diabéteszsétát tartanak, a gyerekeknek lesz hangszersimogató és interaktív meseolvasás, akik pedig megméretik a vércukorszintjüket, megkóstolhatják Magyarország idei cukormentes tortáját is. ■

# Állami díjat kapott, de átvenni nem tudja

**MŰVÉSZET** Börtönben ülő festő képét találták a legjobbnak egy pályázaton

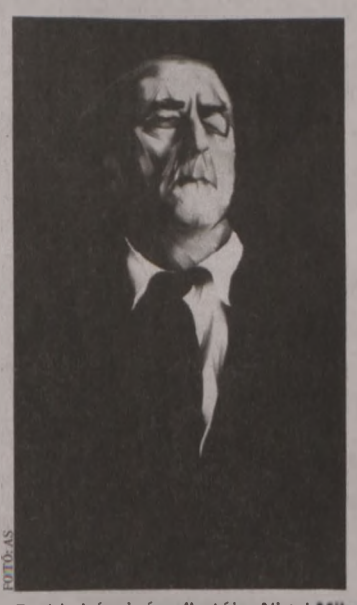
Rangos művészeti díjat kapott a bekábítószerezve boltot raboló, ezért idén börtönbe került Nigel Milsom, ismert ausztrál festő – írja az MTI. A művész a Doug Moran Nemzeti Portré-díjat nyerte el Uncle Paddy (Paddy bácsi) című képével. Az elismeréssel 150 ezer dolláros (mintegy 33 millió forintos) pénzjutalom is jár.

Milsom tavaly áprilisban fegyverrel rabolt ki egy kisboltot. Bűnét beismerte, és bocsánatot kérve arra hivatkozott, hogy nem volt tisztában a cselekedetével.

A korábban biztonsági őrként dolgozó festőt a bűncselekményért hatéves börtönbüntetésre ítélték. A depresszióban szenvedő művész a díjazott alkotást még akkor festette, amikor óvadék fejében szabadlábra helyezve az ítéletre várt.

A portrépályázat szakértő zsűrije nem ismerte az alkotókat, úgy választott győztest. „Ez volt a legjobb kép. A festményt bíráltam el, nem az alkotót" – fogalmazott Ben Quilty, a zsűri egyik tagja.

A művész korábban egy 30 ezer dolláros jutalommal járó díjat is elnyert, de akkoriban a bíróságon elhangzottak szerint gyors egymásutánban elvesztette mentorát és művészeti kurátorát, valamint lánytestvérét, emiatt fordult a drogokhoz. ■



FOTÓ: AFP

Paddy bácsi, és alkotója, Nigel Milsom

# Magyart mentettek ki a Fülöp-szigetekről

Helikopterrel kimenekítették a katasztrófa sújtotta területről azt a magyar állampolgárt, akiről napokig nem lehetett tudni semmit a Fülöp-szigeteki tájfun után – közölte az MTI-vel a Baptista Szeretetszolgálat. D. Gábort és feleségét Pavelcze László, a Baptista Szeretetszolgálat vészhelyzet-kezelési igazgatója szállította át a Haiyan tájfun által múlt héten elpusztított Biliran sziget Naval településéről a közeli Cebura helyi idő szerint péntek délelőtt.

D. Gábor és felesége a körülményekhez képest jól vannak, a tervek szerint szombaton már Magyarországra utaznak. A fiatalember úgy érezte, hogy egyre kevésbé vannak biztonságban a katasztrófa sújtotta helyen, különösen azután, hogy nem messze tőlük egy zsák rizsért megöltek egy embert.

A Külügyminisztérium még két magyart keres a katasztrófasújtott területen. Egyikük magyar–svájci, a másik pedig magyar–kanadai kettős állampolgár, velük még nem sikerült felvenni a kapcsolatot.

A Fülöp-szigetekre a múlt hét végén lecsapott Haiyan tájfun minden idők egyik legerősebb vihara volt. A mintegy 11 millió embert érintő természeti csapásnak legalább 4460 halálos áldozata van, és több mint 600 ezer embert kellett kitelepíteni. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 16., SZOMBAT

## MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.25 Míg a halál el nem választ
11.00 XXI. század – A legendák velünk élnek (ismétlés) ⑫
11.30 Házon kívül (ism.)
12.00 a'la CAR ⑫
12.30 4ütem ⑫
13.05 Gossip Girl – A pletykafészek ⑫ (amerikai sorozat, II/15.)
14.00 Kőgazdagok ⑫ (am. vígjátéksorozat,I/1.)
15.00 A hős legendája ⑫ (am. fantáziasorozat, II/17.)
15.55 Jóbarátok ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/9.)
16.30 Nick Fury – Zűrös csodaügynök ⑫ (am. akciófilm, 1998) 89' Fsz.: David Hasselhoff
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 Fókusz Plusz ⑫
20.00 X-Faktor A Show
21.50 Az esemény ⑯ (am.-indiai film, 2008) 81' Fsz.: Mark Wahlberg
23.40 Penge ⑱ (amerikai horror, 1998) 110'

### TV2

6.00 Egzotikus Ázsia
6.25 TV2 Matiné
10.00 Monster High ⑫
11.00 Astro-Világ
11.50 Kalandjárat
12.20 Babavilág
12.50 Tűsarok
13.20 Stílusvadász ⑫
13.50 Xena ⑫
14.50 A férjem védelmében ⑫
15.50 Két testvér ⑫
18.00 Tények
19.00 Aktív Extra
19.30 Zathura – Az űrfogócska ⑫ (am. fantáziafilm, 2005) 93' Fsz.: Josh Hutcherson, Jonah Bobo, Tim Robbins Közben: Kenósorsolás
21.35 Az utolsó erőd ⑯ (amerikai akciófilm, 2001) 121' Fsz.: Robert Redford, James Gandolfini, Robin Wright Penn Közben: Kenósorsolás
0.10 Családi gubancok ⑫ (am. vígjáték, 2007) 102' Fsz.: Tyler Perry, Blair Underwood, Rochelle Aytes
2.20 Astro-Világ Éjjel
3.25 A férjem védelmében (ism.) ⑫

### M1

9.30 Zöld Tea
10.00 Vizitúra
10.30 Aranymetszés
11.30 KorTárs ⑫
12.00 Hírek
12.05 Az élő örökség ⑥
12.25 Gyaloglás Gulágföldön ⑫
13.15 100 kép a XX. századról
13.30 Erzsébet-tábor
13.55 A világörökség kincsei
14.15 Találkozások
14.45 28. Spar Budapest Maraton, 2013
15.15 Újrakezdők Ócsán
15.45 Egyszer volt, hol nem volt ⑫
16.30 Gasztroangyal ⑫
17.25 Boxutca
18.30 Szerencse Szombat ⑫ Benne: Luxor, Ötöslottó
18.45 Forma-1 Amerikai Nagydíj
20.30 Híradó este
21.20 Magyarország, szeretlek! ⑫
22.35 Transz-Szibéria ⑯
0.25 Bűnösök és szentek ⑱

### M2

11.35 Geronimo Stilton
12.00 Animália
12.25 Balekok
12.30 H2O: Egy vízcsepp elég ⑫
13.20 Varázslók a Waverly helyből ⑫
13.45 Táncakadémia ⑫
14.15 Ezerszőr
15.15 Balekok
15.15 Animália
15.40 Gógyi felügyelő
16.05 Belle és Sébastien
16.35 Harisnyás Pippi
17.10 Süsü, a sárkány
18.05 Félix levelei
18.25 Varjúdombi mesék
18.35 Múmin-völgy
18.45 Lülü, a teknőc
19.05 Miss BG
19.15 Maja, a méhecske
19.30 Angelina, a balerina
19.45 Segítség kacsaszárnyakon
20.00 Híradó, Sporthírek
20.00 Top Gear ⑫
20.25 Híradó, Időjárás
21.35 Forma-1 Amerikai nagydíj
23.20 4 összeesküvő és 1 temetés ⑫
0.05 Van barátod? ⑫

### VIASAT3

5.10 Dawson és a haverok ⑫
7.05 Tv shop
7.25 Őrjítő szenvedélyek (2 rész) ⑫
8.30 Gordon Ramsay – A konyha ördöge ⑫
10.30 Anna – A történet folytatódik ⑫
12.25 Kertvárosba száműzve ⑫
12.55 Két pasi – meg egy kicsi ⑫
13.30 Szívek szállodája ⑫
15.25 Peren kívül ⑫ (amerikai sorozat, I/2-3.)
17.15 Honey ⑫ (amerikai film, 2003)
19.15 Csupasz pisztoly 33 1/3 – Az utolsó merénylet ⑫ (am. akció-vígjáték, 1994)
21.00 Végső állomás 3. ⑮ (német-am. horror, 2006)
22.50 Rémálom az Elm utcában 5.: Az álomgyerek ⑯ (amerikai horror, 1989)
0.40 A szél fiai (ism.) ⑫
2.30 Őrjítő szenvedélyek (2 rész) ⑫
3.25 Vészhelyzet (ism.) ⑫

### DUNA TV

10.45 Székely kapu ⑫
11.15 Robbie, a fóka ⑫ (német sorozat, 37/1.)
12.00 Híradó
12.05 Pannon expressz
12.30 Kapásjelző
13.00 Egy lyukas dollár ⑫ (francia-olasz western, 1966)
14.35 Hagyaték ⑥
15.05 Sírjaik hol domborulnak
15.35 Önök kérték (ism.) ⑧
16.30 Jaguár ⑫ (magyar vígjáték, 1967) FF Fsz.: Mensáros László
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros ⑫ Felmentő ítélet
19.10 Hogy volt?!
20.10 Futótűz ⑫ (amerikai sorozat, 39.)
21.00 Zsarutörténet ⑯ (francia-olasz krimi, 1975) Fsz.: Alain Delon
22.45 Dunasport
23.05 MüpArt
0.45 Koncertek az A38 hajón ⑫
1.35 Vers, Himnusz
1.40 Toleranciából jeles ⑫
2.30 Ezer év szentjei
3.05 Hagyaték (ism.) ⑥

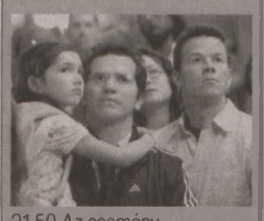
### SPEKTRUM

6.00 A Föld kialakulása ⑫
7.00 A jegesmedvék trónfosztása ⑫
8.00 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva ⑫
9.30 Tervezz a másik 90%-kal! ⑫
10.00 Állati rekordok ⑫
11.00 Egyedül a vadonban
12.00 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 A kitartás bére
15.00 Géptemetők ⑫
16.00 Behálózva
16.30 Fotózz, mint egy profi!
17.00 Fald fel Amerikát! ⑫
18.00 Penn és Teller – Verj át, ha tudsz! ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Légi favágók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
23.00 Behálózva
23.30 Fotózz, mint egy profi!
24.00 A kitartás bére

### FILM+

9.00 Gracie (amerikai film, 2007) 95'
10.45 Szívrablók (amerikai vígjáték, 2010) 108' Fsz.: Keanu Reeves, James Caan, Vera Farmiga
12.55 Fizessen, nagysád! (magyar vígjáték, 1937) 65' Fsz.: Kabos Gyula, Muráti Lili, Jávor Pál
14.25 Jackie Chan: Rob-B-Hood (hongkongi akcióvígj., 2006)
16.50 A Pendragon legenda (magyar kalandfilm, ism.) Fsz.: Latinovits Zoltán, Darvas Iván, Bujtor István
18.50 Cliffhanger – Függő játszma (amerikai akciófilm, 1993)
21.00 Szóljatok a köpcösnek! (amerikai vígjáték, 1995) 87' Fsz.: John Travolta, Gene Hackman, Rene Russo
23.05 A harc mestere ⑮ (amerikai thriller, 2000) 117'
1.20 Kincsvadászok ⑮ (am.-kínai akciófilm, 2007)
3.10 Négy jó barát ⑫ (kanadai vígjáték, 2006) 80'

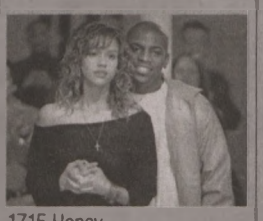
## AJÁNLÓ


21.50 Az esemény

19.30 Zathura - Az űrfogócska

22.35 Transz-Szibéria

23.20 4 összeesküvő és...


17.15 Honey

20.10 Futótűz

17.00 Fald fel Amerikát!

14.25 Jackie Chan...

## MŰSOR

### RTL II

12.05 Tökéletes célpont 13.00 Tru Calling - Az órangyal 14.00 Nyomtalanul 15.00 Glades - Tengerparti gyilkosságok 16.00 Gazdálkodj okosan! 17.00 Az első milliók története 18.00 CSI: Miami helyszínelők 19.00 Forró nyomon 19.55 Az arany irányító 22.00 After X 23.00 PokerStars European Poker Tour 9 ⑫ 24.00 Ezel - Bosszú mindhalálig ⑫ 2.00 A sors hullámain

### SUPER TV2

13.20 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 14.30 Falforgatók ⑫ 13.20 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 14.30 Falforgatók ⑫ 15.00 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! ⑫ 15.55 Az új karate kölyök (am. karatefilm, 1994) 18.00 Glitter - Ami fénylik (am. rom. film, 2001) 20.00 Tények 20.30 21 - Las Vegas ostroma (amerikai film, 2008) ⑫ 22.55 Egy ellopott élet ⑫ 23.55 A törvény embere ⑯

### HÍR TV

11.05 10 perc 11.30 Felfedező 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Lapzárta 13.30 Gyógyhír ⑫ 14.05 Garázs 14.30 BBC Hardtalk 15.00 Híradó 15.30 Európai híradó 16.05 Ázsia 16.30 Globál 17.00 Híradó 17.30 BBC Our World 18.05 BBC Reporters 18.30 Célpont 19.00 Híradó 19.30 Bruttó 20.05 P8 21.00 Híradó 21 21.30 Riasztás ⑫ 22.05 Vetítő ⑫ 23.05 P8

### FILM MANIA

9.50 Privát rocktörténet ⑫ 12.00 Az elefántok mestere (francia családi film, 1995) ⑫ 13.55 Családom és egyéb állatfajták (angol vígjáték, 2005) ⑫ 15.35 Lili (3 rész) ⑫ 18.50 Gilbert Grape (am. romantikus film, 1993) ⑫ 21.00 Tű a szénakazalban (angol kémfilm, 1981) ⑯ 23.15 Stephen King: Az eminens (am.-francia horror, 1998) ⑯ 1.20 Hideg vérték (olasz-fr. thriller, 1970) ⑱

### SPORT1

12.00 Jégkorong. KHL (összefoglaló) 12.15 NHL. Buffalo Sabres-Toronto Maple Leafs HD 14.15 Labdarúgás. Bl.-magazin HD 14.45 Kézilabda. EHF-kupa. Fehérvár KC-Fram (élő) 17.00 Labdarúgás. Győri ETO-Ferencváros (élő) 19.15 Ökölvívás. Ferobox Event Profibokszgála (élő) 22.30 Ökölvívás. Gennagyij Golovkin-Curtis Stevens (ism.) 1.30 Kosárlabda. Igokea-Szolnoki Olaj (ism.)

### ATV

10.20 Televíziós vásárlás 11.20 Híresek és hatalmasok (ism.) 12.15 ATV Newsroom (ism.) 13.00 Televíziós vásárlás 15.05 Tempó 15.35 Ebugatta 16.00 A világ arcai - Gyermekéletek, aszszonysorsok 16.30 Global 3000 17.00 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Képlet 18.55 Híradó 19.25 Havas a pályán 20.35 Sas kabaré 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Vidám vasárnap (ism.)

### DISCOVERY

6.00 Mi történt ezután? 7.00 Dynamo - Varázslat a világ körül 8.00 Autókereskedők 9.00 Alaszka, a legvégső határ 10.00 Az igazi prémvadászok 11.00 Elnök és parancsnok 12.00 Sorsfordító pillanatok - Az I. világháború 13.00 Raktárvadászok (14 rész) 20.00 Ne próbáld ki otthon! 21.00 Bear Grylls 23.00 A dzsungel aranya 24.00 Csupasz túlélők 1.00 A fegyverkovács

### TV PAPRIKA

15.00 Fűszertúra a világ körül 16.00 Két éhes olasz 17.00 Receptdaráló Desszert Angélával 17.30 Halország 18.00 Daniela 18.30 Sztárok a pácban 19.00 Házi kosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Mindenki kenyere 22.00 Varázsolj Mexikót! 22.30 Terítéken: India 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Fűszertúra a világ körül 0.30 Az én konyhám 1.00 Receptdaráló Desszert Angélával

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 17., VASÁRNAP

## MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.10 EgészségKalauz ⑫
10.45 Teleshop
11.40 Gasztrotúra
12.10 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
12.50 Tuti gimi ⑫ (amerikai sorozat, VI/23.)
13.45 X-Faktor (ismétlés)
15.40 Jóbarátok ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/10.)
16.20 Támad a Mars! ⑫ (am. sci-fi vígjáték, 1996) 96' Fsz.: Jack Nicholson
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 A szállító ⑫ (francia akciósorozat, 9.) A tégla Fsz.: Chris Vance, Osvárt Andrea
20.00 X-Faktor A Döntés
21.10 Vundersön és Zuperszexi ⑯
22.40 Showder Klub ⑯
23.50 Portré ⑫
0.30 X-Faktor (ismétlés)
1.40 Tengerparti fenegyerek (am. vígjátéksorozat, II/1.)

### TV2

6.00 Látlelet a Földről
6.25 TV2 Matiné
10.20 Astro-Világ
11.25 EgészségMánia ⑫
12.25 Több mint TestŐr ⑫
12.55 Aktív extra (ism.)
13.25 Falforgatók
13.55 A kiválasztott
14.55 Békétlen békítő ⑫
15.55 Zathura – Az űrfogócska ⑫
18.00 Tények
19.00 Napló ⑫ Magazinműsor
20.00 Kettős játék ⑫ (amerikai thriller, 2009) 116' Fsz.: Julia Roberts, Clive Owen, Paul Giamatti, Tom Wilkinson, Ulrich Thomsen
22.40 Tökéletes célpont ⑯ (amerikai akciófilm, 1993) 88' Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Lance Henriksen, Arnold Vosloo, Yancy Butler Közben: Kenósorsolás
1.05 A halászkirály legendája ⑯ (am. kalandfilm, 1991) 127' Fsz.: Robin Williams, Jeff Bridges, Amanda Plummer
3.30 Astro-Világ Éjjel
4.35 Napló (ismétlés)

### M1

5.25 Hajnali gondolatok
5.30 Esély
5.55 Magyar gazda
6.25 Nemzeti Nagyvizit
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Hét szentség
9.15 A sokszínű vallás
9.30 Evangélikus magazin
9.55 Református ifjúsági műsor
10.05 Zsinagógák
10.20 Katolikus krónika
11.00 Katolikus mise
12.00 Hírek
12.05 Hétköznapi kifutó ⑫
12.35 Tűnt idők mozija ⑥
13.05 A jéghegy, amely elsüllyesztette a Titanicot ⑫
14.00 TeleSport – Sport7
14.30 Kém a jégen ⑫
15.25 Ace Ventura 2. ⑫
17.00 Apósok akcióban ⑫ (am.-német akcióvígj., 2003) Fsz.: Michael Douglas
18.40 Híradó este
19.30 Forma-1 Amerikai Nagydíj
22.15 A Lényeg
22.45 Az út ⑯
0.40 MüpArt koncertek

### M2

12.00 Táncakadémia ⑫
12.25 Csajok a zŰrből ⑫
12.55 Rocky és Bakacsin kalandjai ⑫
14.55 H2O: Egy vízcsepp elég ⑫
15.50 Gógyi felügyelő
16.15 Shaun a bárány
16.20 Gyalogbéka
16.50 Harisnyás Pippi
17.20 Lolka és Bolka
17.30 Rejtélyek Tesz-vesz városban
17.55 Kérem a következőt
18.10 Félix levelei
18.20 Magyar népmesék
18.30 Varjúdombi mesék
18.35 Múmin-völgy
18.50 Lülü, a teknőc
19.05 A legokosabb osztály
20.00 Híradó, Sporthírek
20.40 Mad Men – Reklámőrültek ⑫ (amerikai sorozat, 13/11.)
21.30 Ace Ventura 2. – Hív a természet ⑫ (amerikai vígjáték, 1995)
23.00 Forma-1 Amerikai nagydíj (ism.)
1.45 Bábel – Hesnával a világ ⑫

### VIASAT3

6.40 Anna – A történet folytatódik ⑫
8.35 Tv shop
8.55 Peren kívül ⑫
10.45 Trendközelben ⑫
11.15 A nagy házalakítás (2 rész) ⑫
13.15 Honey ⑫ (amerikai film, ism.)
15.10 Csupasz pisztoly 33 1/3 – Az utolsó merénylet ⑫ (am. akció-vígjáték, ism.)
17.00 Délutáni szerelem ⑫ (am. romantikus vígj., 1957)
19.00 Kordáék a Föld körül ⑫
20.00 CSI: A helyszínelők ⑫ (am. krimisorozat, XIII/5.)
21.00 CSI: New York-i helyszínelők ⑮ (am. krimisorozat, VIII/10.)
21.55 Felvéve ⑫ (amerikai vígjáték, 2006)
24.00 Rémálom az Elm utcában 5.: Az álomgyerek (ism.) ⑯
1.50 CSI: A helyszínelők ⑫ (amerikai krimisorozat, ism.)
2.35 CSI: New York-i helyszínelők ⑮ (amerikai krimisorozat, ism.)

### DUNA TV

10.30 Rome Reports – Vatikáni híradó
11.00 Önkéntesek
11.25 Új nemzedék ⑫
12.00 Híradó, Vers
12.10 Ízőrzők
12.45 A méla tempefői ⑫ (magyar film, 1975)
14.30 Hazajáró
15.00 Szerelmes földrajz
15.30 Hogy volt?! (ismétlés)
16.30 A hegyek lánya ⑫ (magyar film, 1942) FF
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros ⑫
19.05 Önök kérték ⑥
20.00 Régimódi történet ⑫ (magyar sorozat, 6/5.)
20.55 Ének a búzamezőkről ⑫ (magyar film, 1947) FF *Móra Ferenc művéből.*
22.20 Heti Hírmondó
22.45 Klubszob a
23.40 Dunasport
23.55 Vers, Himnusz
24.00 Napok, évek, századok – Tőkéczki László műsora (ism.) ⑫
0.55 Koncertek az A38 hajón ⑫
1.50 Világ-Nézet (ismétlés)

### SPEKTRUM

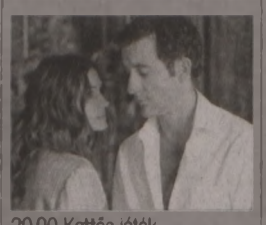
6.00 A Föld kialakulása ⑫
7.00 A korallok birodalma
8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva
9.30 Fotózz, mint egy profi!
10.00 Az Északi-sarkkörön Bruce Parryvel ⑫
11.05 Egyedül a vadonban
12.05 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 A kitartás bére
15.00 Tornádók nyomában
16.00 Amerika árverésen ⑫
17.00 Fald fel Amerikát! ⑫ Richmond; Long Island
18.00 Penn és Teller – Verj át, ha tudsz! ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Légi favágók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal (angol ismeretterjesztő sor.)
23.00 A louisianai Angola börtön ⑯
24.00 A kitartás bére

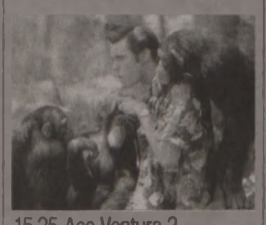
### FILM+

9.00 A fáraó bosszúja (am. kalandfilm, 2/1-2.) Fsz.: Casper Van Dien, Leonor Varela, Malcolm McDowell
12.15 Beethoven 2. (amerikai vígjáték, 1993) 89' Fsz.: Charles Grodin, Bonnie Hunt, Nicholle Tom, Christopher Castile
13.55 Lila akác (magyar vígjáték, 1934) 73'
15.30 Szóljatok a köpcösnek! (amerikai vígjáték, ism.)
17.35 Taxi 2. (francia akcióvígjáték, 2000)
19.15 Allan Quatermain és a koponyák temploma (am. kalandfilm, 2008) ⑫
21.10 Tökéletes katona: Egy új kezdet ⑮ (am. sci-fi akciófilm, 2009) Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren
23.05 Kill Bill 2. ⑮ (amerikai akciófilm, 2004)
1.40 Mészárlás szabály szerint ⑮ (amerikai horror, 2009) 82'
3.15 A fáraó bosszúja (amerikai kalandfilm, ism.)

## AJÁNLÓ

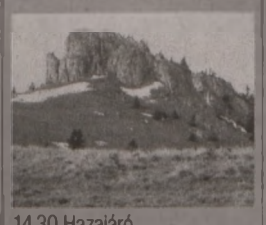
16.20 Támad a Mars!


20.00 Kettős játék

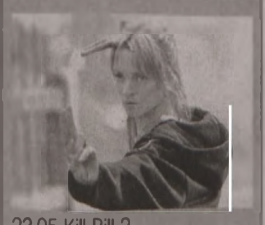

15.25 Ace Ventura 2...

20.40 Mad Men

19.00 Kordáék a Föld körül


14.30 Hazajáró

21.00 Speciális mentők


23.05 Kill Bill 2.

## MŰSOR

### RTL II

6.00 A sors hullámain 7.00 Az örökség 9.00 Az arany irányító 11.05 Step Up 3D 13.05 Glades - Tengerparti gyilkosságok 14.00 CSI: Miami helyszínelők 15.00 Nyomtalanul 16.00 Segítség, bajban vagyok! A pszichológus válaszol 21.00 After X 22.00 Heti Hetes 23.00 Érintés (amerikai sorozat) 24.00 Egy fiúról (angol-amerikai vígjáték, 2002) 2.00 A vihar

### SUPER TV2

6.00 Rajzfilmek 9.40 Eva Luna ⑫ 10.45 Szívdobbanás ⑫ 11.40 M, mint muskétás ⑫ 12.40 Stílusvadász ⑫ 13.10 Propaganda (ism.) ⑫ 14.10 Az új karate kölyök (ism.) ⑫ 16.15 Glitter - Ami fénylik (am. rom. film, ism.) ⑫ 18.15 Dobd be magad! (am. zenés film, 2008) ⑫ 20.00 Tények 20.30 Oviapu (am. vígjáték, 2003) ⑫ 22.25 A Féreg akcióba lép (am. akcióvígjáték, 1999) ⑫ 0.05 Egy ellopott élet ⑫

### HÍR TV

11.30 Ikon 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Sportré 13.30 Felfedező 14.05 10 perc 14.30 BBC Click 15.00 Híradó 15.30 BBC Our World 16.05 Garázs 16.30 GyógyHír ⑫ 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.05 Bruttó 18.30 Panaszkönyv 19.00 Híradó 19.30 Napról napra 20.05 Civil kaszinó 21.00 Híradó 21 21.30 Versus 22.05 Vetítő ⑫ 23.05 Civil kaszinó

### FILM MANIA

9.15 Privát rocktörténet (3 rész) ⑫ 12.40 Az álomherceg legendája (olasz-német fant. film, 2/1-2.) ⑫ 16.30 Éljen a királynő! (holland családi film, 1995) ⑫ 18.45 Földtenger kalandorai (am. fantáziafilm, 2/1-2.) Fsz.: Shawn Ashmore, Kristin Kreuk, Isabella Rossellini ⑫ 22.00 Hirtelen halál (amerikai akciófilm, 1995) Fsz.: Jean-Claude van Damme ⑯ 0.10 A szabadság fiai (am. akciófilm, 1997) ⑯

### SPORT1

10.30 NFL. Game day (ism.) 11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Labdarúgás. Spanyol másodosztályú bajnokság (élő) 14.00 NHL. Montreal Canadiens-New York Rangers HD 16.00 Ökölvívás. Profi gála. Andre Ward-Edwin Rodriguez (ism.) HD 19.00 NFL. 11. hét (élő) HD 1.45 Fightpont Küzdősport 2.00 Tenisz. Davis-kupa, döntő 1. nap Szerbia-Csehország (ism.)

### ATV

10.15 Húzós (ism.) 11.00 Vidám vasárnap 13.55 Televíziós vásárlás 16.00 Együtt a biztonságért 16.30 Álomsztori 16.45 EU Journal 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Szabad szemmel 18.55 Híradó 19.25 Szabad szemmel 20.10 Titkos dosszié 21.10 Az elnök emberei 21.55 Híradó 22.05 Könyvjelző (kulturális magazin, 2 rész) 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Szabad szemmel (ism.)

### DISCOVERY

6.00 Állítólag 7.00 Trükkös tudomány 8.00 Texasi verdavadászok 9.00 Motorkerékpár-építő Világbajnokság 10.00 Amcsi benzinfalók 12.00 Autókereskedők 14.00 Csomagcsaták 15.00 Licitvadászok 16.00 Raktárvadászok 17.00 Bear Grylls 20.00 Dynamo - Varázslat a világ körül 21.00 Halálos fogás 22.00 Az igazi prémvadászok 23.00 Amis maffia 24.00 Pokoli utak

### TV PAPRIKA

15.00 Fűszertúra a világ körül 16.00 Mindenki kenyere 17.00 Receptdaráló Desszert Angélával 17.30 Halország 18.00 Halország 18.30 Sztárok a pácban 19.00 Házi kosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Mindenki kenyere 22.00 Varázsolj Mexikót! 22.30 Terítéken: India 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Fűszertúra a világ körül 0.30 Az én konyhám

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

MA

**NAPKELTE 6.49 – NYUGTA 16.08**
**HOLDKELTE 15.31 – NYUGTA 5.25**

## ÖDÖN, MARGIT napja

**ÖDÖN.** Az Eugen (magyarul Jenő) torz kiejtéséből származott, csak a XIX. században azonosították az Edmund, Edmond névvel. Védőszentje: Szent Edmund Canterbury érseke, a szegények jótevője. Lechner Ödön építész a szecesszió magyarországi változatának egyik, talán legnagyobb tehetségű mestere; fő műve az Iparművészeti Múzeum, a Földtani Intézet és a Postatakarékpénztár palotája.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Ágnes, Agnéta, Ede, Edmond, Gertrúd, Hilda, Otmár, Örs.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Helftai Szent Gertrúd és Skóciai Szent Margit emléknapja. A református és az evangélikus naptárban Ödön, Edmond napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 13. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Bölcs 18,14-16; 19,6-9; Zs 104,2-3.36-43; Lk 18,1-8. Református: Zsolt 118. Jn 16,16-33. Evangélikus: Mk 13,30-37. Lk 18,18-30.

HOLNAP

**NAPKELTE 6.50 – NYUGTA 16.06**
**HOLDKELTE 16.08 – NYUGTA 6.28**

## HORTENZIA, GERGŐ napja

**HORTENZIA.** Egy római nemzetségnév nőiesített formája, a kert szóból származik. Védőszentje: Szent Hortenzia tesszaloniki vértanú. Virága: a hortenzia. A virág a nevét egy Hortense nevű hölgyről kapta, aki részt vett a felfedező botanikus kutatóútján. Ezt a nevet viseli egy különleges, cseresznyepiros, fehér foltokkal díszes mészkő is, amit márványként használnak.
**GERGŐ.** A Gergely magyar változata, jelentése: ébren őrködő.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Ede, Gergely, György, Hilda, Ildikó, Szalome.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Rókus González és társai (vértanúk), Avaloni Szent Hugó, valamint Nagy Szent Gertrúd emléknapja; Hilda napja. A református és az evangélikus naptárban Hortenzia, Gergő napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 14. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Mal 3,19-20a; Zs 97; 2 Tessz 3,7-12; Lk 21,5-19. Református: Zsolt 119,1-64. Jn 17,1-19. Evangélikus: Mt 25,31-46. Róm 8,18-23(24-25). Zsolt 6.

A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 3 | 8 | 9 | 1 | 5 | 6 | 7 | 2 |
| 9 | 6 | 5 | 7 | 4 | 2 | 8 | 1 | 3 |
| 1 | 2 | 7 | 8 | 6 | 3 | 9 | 5 | 4 |
| 6 | 8 | 3 | 5 | 2 | 7 | 4 | 9 | 1 |
| 5 | 4 | 2 | 1 | 9 | 8 | 3 | 6 | 7 |
| 7 | 1 | 9 | 6 | 3 | 4 | 5 | 2 | 8 |
| 3 | 5 | 4 | 2 | 7 | 9 | 1 | 8 | 6 |
| 8 | 7 | 1 | 3 | 5 | 6 | 2 | 4 | 9 |
| 2 | 9 | 6 | 4 | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 |

# A szőrtelenítés titkai

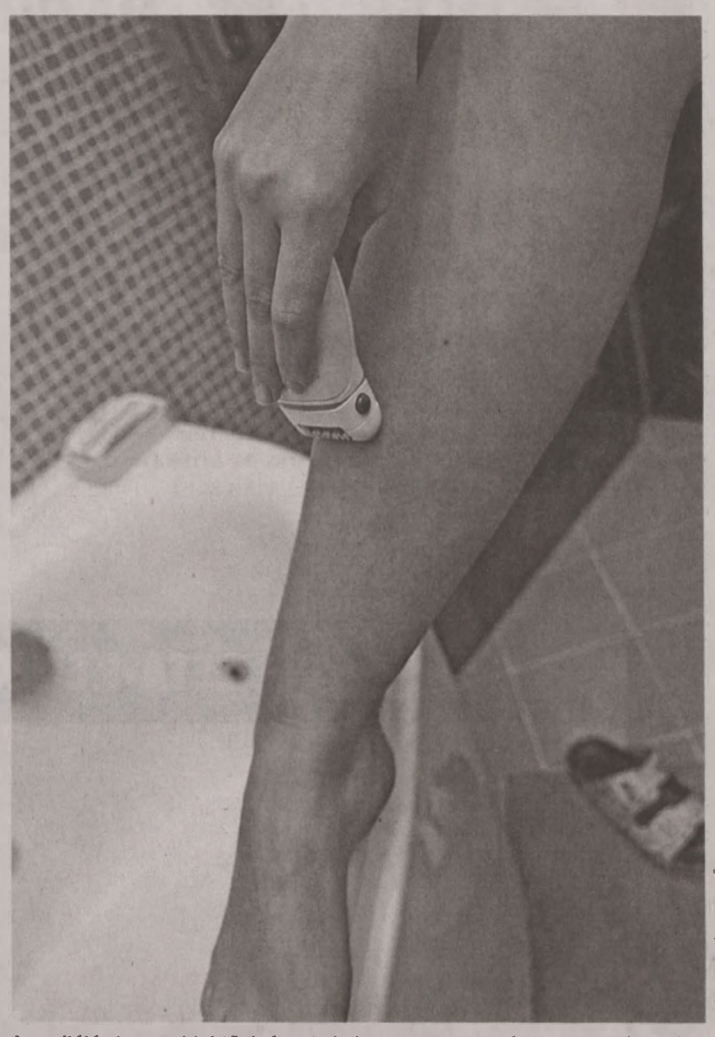
**CSUPASZ** A nők mellett a férfiaknak is igényük lehet a sima bőrre

**Melyik a leghatásosabb módszer a nem kívánt szőrök eltávolítására? Milyen hatásai lehetnek egyes kezeléseknek? Létezik-e végleges szőrtelenítés? Olvasónk kérdéseire a kozmetikus válaszol.**

A szőrtelenség igénye nem a mai kor találmánya. Az ókori Egyiptomban, a görög kultúrában és a római birodalomban nem csak a nők, de a férfiak is éltek a szőrtelenítés eszközeivel. Akkoriban mézből és viaszból készítettek ragadós masszát.

Ma már a szőrtelenség többségében alapigény mindkét nemnél, és egyre fiatalabb korosztályban merül fel, szerencsére a lehetőségek skálája is szélesedett. A leggyakrabban használt szőrtelenítési mód a borotválás. Előnye, hogy gyors, könnyen elvégezhető otthon, de a szőr nagyon gyorsan visszanő, megerősödik és akár bőrirritáció is felléphet. A helytelen használattól (ritkán cserélik, többen használnak egy borotvát) fertőzésveszélyes is lehet.

Szintén a gyorsaság mellett szólnak a különböző szőrtelenítő krémek, melyek vegyi úton távolítják el a szőrt. Hasonlóan a már említett borotvához, hátrányuk, hogy hamar visszanő az eltávolított rész. Ennél a módszernél komoly allergiás tünetek is jelentkezhetnek, tehát használat előtt bőrpróba ajánlott. Az epilálás már hosszabb időráfordítást igénylő eljárás, a jó eredmény érdekében egy héten egyszer érdemes elvégezni és főként azok számára ajánlott, akiknek nem túl erős és nem is túl sűrű a szőrük. Itt a gép nemcsak a látható szőrt tünteti el, hanem a bőr alatti részt is eltávolítja, de az tévhit, hogy a hagymát is kitépné, ahhoz sokkal komolyabb beavatkozásra van szükség. Az előzőekhez képest az epilálás kissé fájdalmasabb.


Az epilálás hosszabb időt igényel, de hetente egyszer érdemes elvégezni.
ILLUSZTRÁCIÓ: IMRE GYÖRGY

A legelterjedtebb kozmetikai módszer a gyantázás, ahol ma már modern melegítőkészülékekkel megfelelő hőmérsékleten és állagon tartják a masszát. A szakember itt nagyobb felületeken tud egyszerre dolgozni, így gyorsnak mondható, ám bőrérzékenységtől függően érezhető némi fájdalom közben. Az allergiás tünetek kiküszöbölésére többféle gyanta is megtalálható a piacon, ilyen például a cukorpaszta, melynek a legkisebb az allergiafaktora. Egy-egy alkalom után 4–6 hétig is kitart.

A nyolcvanas évek végén Magyarországra is elérkezett a bőrgyógyászok által használt végleges szőrtelenítés, ám az idő bebizonyította, hogy nem feltétlenül végleges, inkább tartósnak nevezhető. A módszer többféle lehet, van lézeres és villanófényes. A szőr ezeket a sugarakat levezeti a szőrtermelő sejtekbe és elégeti azokat. Ez egy többalkalmas kezelés, egyszerre kisebb területen végzik, így például egy alsó lábszárnál 10–12 beavatkozás is felmerülhet, melyet befolyásol még a szőr színe, vastagsága és sűrűsége. Azok számára ajánlott, akik rendszeresen küszködnek szőrtüszőproblémákkal, -gyulladásokkal. Általában hat-nyolc évig kitarthat egy ilyen kezelés.

Ezek mellé kiegészítőként lehet használni különféle szőrnövekedésgátló készítményeket, azonban hatásuk minden embernél máshogy mutatkozik meg, mert maga a szőr növekedése hormonálisan szabályozott és genetikailag kódolt.

Amire azonban mindegyik módszernél figyelni kell, a gondos előkészítés, a higiénia és az utókezelés. Szőrtelenítés előtt fertőtlenítsük a bőrfelületet, utána pedig ápoljuk és gyulladáscsökkentő krémmel kenjük be.

■ Schvarcz Gyöngyi, kozmetikusmester

## Elhunyt a rokon, ki állja a temetés költségeit?

Olvasónknak elhunyt egy rokona, s meglepődve tapasztalta, hogy vele akarják kifizettetni a temetés költségeit.

*Az elhunytak eltemettetéséről az alábbi személyek – ebben a sorrendben – kötelesek gondoskodni. Elsősorban az, aki az eltemettetést szerződésben (például tartási szerződésben) vállalta; másodsorban az, akit erre az elhunyt végrendelete kötelez; harmadsorban a végintézkedés hiányában, az elhunyt elhalálozása előtt vele együtt élő házastársa; negyedsorban az elhunyt egyéb közeli hozzátartozója a törvényes öröklés sorrendje szerint. A házastárson kívül közeli hozzátartozónak kell tekinteni az egyeneságbeli rokonokat, az örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermekeket, az örökbefogadó, mostoha- és nevelőszülőket, a testvéreket.*

■ magyarorszag.hu

## Miért érdemes külföldi cserediákot fogadni?

Olvasónk szomszédjához beköltözött egy külföldi cserediák. Ők is gondoltak már rá, hogy fogadjanak egy fiatalt.

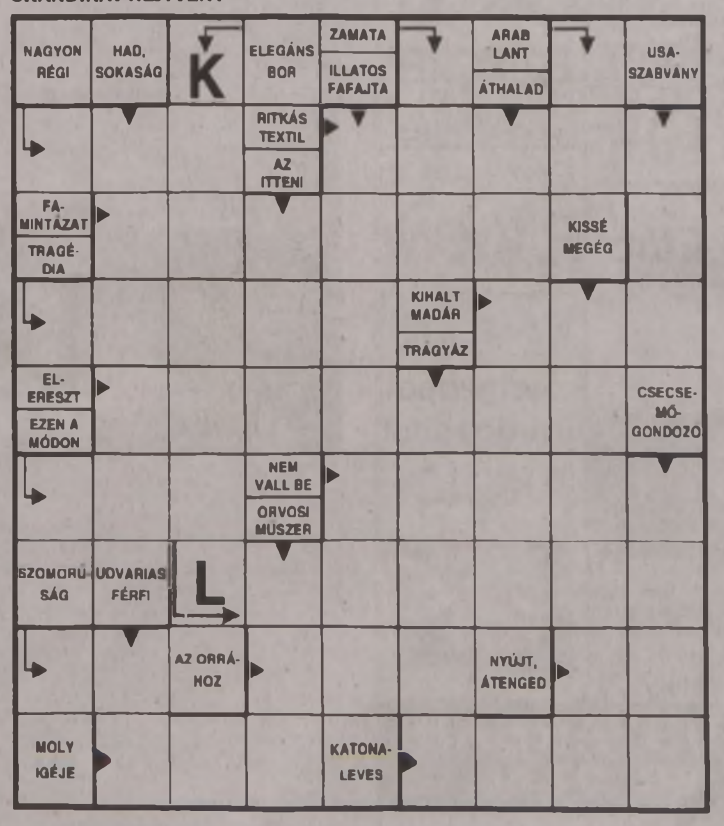
*A nyelvtanulásból adódó előnyökön kívül érdemes végiggondolni, hogy a diákkal olyan kapcsolata alakulhat ki a családnak, mintha a saját gyermeke lenne. Ez azt jelenti, hogy szeretik egymást, szeretetet adnak egymásnak. Olyan kapcsolat alakulhat ki ebből, amely örök életre köttetik. A családban a gyerekek a diák jelenléte által megtanulhatják a toleranciát, az ítélkezés és előítélet nélküli gondolkodást, az önzetlenséget és az elfogadást. Önbizalmuk nő, talpraesettebbek lesznek a cserediáknak köszönhetően. Egyedülálló szülők és gyermek nélküli párok vagy egyedülálló felnőttek számára is nyitott a lehetőség.*

■ AFS Alapítvány

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 4 | 5 | | 3 | | |
| 1 | 8 | 2 | | | | 4 | | |
| | | | 9 | 1 | | | | 7 |
| 8 | 5 | | 3 | | 1 | 7 | | |
| 2 | 6 | | | | | | 1 | 8 |
| | | 7 | 2 | | 5 | | 9 | 3 |
| 9 | | | | 3 | 4 | | | |
| | | 5 | | | | 8 | 3 | 2 |
| | | 1 | | 2 | 6 | | | |

SKANDINÁV REJTVÉNY




HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Magányosnak érezheti magát a mai napon, talán a társát kötelességei, vagy valami szórakozása (ami még rosszabbul esik önnek) hívja el ön mellől. Kesergés helyett töltse az idejét hasznosan! Csinosítsa a lakását, tegyen rendet otthon!
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Nyeregben érzi magát, de egyelőre nem szabad ezt nagy dobra vernie. Az utóbbi időben már tapasztalhatta, hogy amit elkiabált, abból végül nem lett semmit.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Szép nap áll ön előtt: egy váratlan látogató, és ezzel együtt egy elfeledett lehetőség toppanhat be önhöz. A régi tehetségének ma újra használ veheti. A zene ma több lehet szórakozásnál, valódi átlényegülést adhat.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Itt az ideje, hogy rendbe tegye a házasságát, vagy bármelyik megromlott kapcsolatát, barátságát. Lehet, hogy néhány előítéletével is le kell számolnia ehhez.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). A reggelt bosszankodással kezdheti, ha hagyja, hogy a társa rigolyái felbosszantsák önt. Pedig, ha belegondol, önmaga sem mentes a megrögzött szokásoktól. Némelyiknek egészen a rabjává vált. És a kedvese nem zsörtölődik emiatt.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Egy telefonbeszélgetés, vagy kora reggeli vita a szomszédokkal ma reggel felzaklathatja. A kommunikáció egyéb területein is meggyűlhet a baja. A legjobb, ha ma be sem kapcsolja a számítógépet.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Csendes ez a napja, de lehet, ma ezt ön elzártságként éli meg. A magány most nincs önre túl jó hatással, de egy zajos társaságban sem érezné magát feltétlenül kevésbé magányosnak. A középút jónak tűnhet.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Az anyagiak terén úgy is megélheti a javulást, hogy, bár nem keres többet, mint eddig, de legalább kevesebbet kell érte dolgoznia. Ez olyan haszonnal jár, ami pénzben nem mérhető. De amit nyer, ennél több lehet. Ha tud vele élni.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Ha kerek perec kimondja a társának, hogy mit akar, azzal lehet, hogy nem tudja őt maga mellé állítani. A teljes manipulálás, megvezetés sem a legjobb út. A kettő között, és az ő érdekeit, álláspontját is meghallgatva érhet célt.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Önnek esik a legrosszabbul, ha be kell ismernie, hogy valamiben tévedett. Ám, ha így tesz, akkor sokkal értékesebb ajándékot nyerhet: a lehetőséget a javításra. Az új, jó megoldáshoz az út a kudarc beismerésén át vezet.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). A társával ma lesz alkalma kettesben tölteni a napot vagy néhány órát. Különösen, ha kicsi gyerekeik vannak, fontos lehet ez a kis idill: ne tékozolja hasznos teendőkre! Sétáljanak kézen fogva, beszélgessenek!
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Hajlamos lehet túlságosan kritikus szemmel nézni a társára, vagy annak valamely családtagjára. Leginkább az anyósa lehet veszélyben. Próbáljon meg valamely jó tulajdonságára koncentrálni inkább: mindenkinek van olyan!

**AKCIÓS CSALÁDI HÉTVÉGÉK**
**novemberben a Mohácsi Uszodában!**

*A hónap folyamán minden hétvégén a szülői kísérettel érkező 14 éven aluli gyermekek részére a belépés díjtalan!*

SZOLGÁLTATÁSAINK:
- 33 méter 6 sávos úszómedence,
- 33 fokos tanmdence,
- gyógyvizes ülőmedence,
- finn szauna,
- 2 infraszauna,
- gőzkabin,
- hidegvizes csobbanó medence

7700 Mohács, Felszabadulás u. 1. www.mohacsuszoda.hu

Baranya ma.
**BAMA.hu** A BARANYA MEGYEI ONLINE

SZÉLES kínálatból válogatna? Nem akar árnyékra vetődni? Válassza ki KEDVENC ajánlatát... ...a bama.hu naprakész oldalán!

Honlapunkon nem csak napi menüajánlatok, hanem baranyai éttermek, kávézók, pizzériák és egyéb vendéglátó helyek között is kereshet. Ha nem találja kedvencét vagy sajátját, írjon a **bama@bama.hu** címre.

XP, eljött a búcsú ideje!
Modernizáljon a Windows 8 és az Office 365 rendszerekre
Takarítson meg akár 20%-ot!
Az ön Microsoft partnere:
Windows 8
Office 365
M&M COMPUTER
Számítás és Irodatechnikai Kft.
Teljeskörű Informatikai Szolgáltatások
www.mmcomputer.hu
Tel.: +36-72/516-512
info@mmcomputer.hu
7623 Pécs, Mártírok u. 42.

**Benkó Dixieland Band**
**koncertjére a Dunántúli Napló előfizetői nyerhetnek belépőjegyet.**

**Hány éves fennállását ünnepelte tavaly a Benkó Dixieland Band?**
B1: 50 B2: 55 B3: 60

Küldje el a helyes megfejtés betűjelét (B1, B2 vagy B3) és az Ön nevét, címét irányítószámmal a 06-30/235-03-33-as alapdíjas sms számra.

Az előadás időpontja: 2013. november 23., szombaton.
Az előadás helyszíne: Pécs, Kodály Központ

Pályázati sms játék. A megjelenés napján a 15-ik helyes megfejtést beküldő páros belépőjegyet nyer. A nyereményjáték és az előadás jogi felelőse az előadás szervezője. Nyerteseink névsorát a Dunántúli Napló 2013. november 21-ei csütörtöki számában közöljük.
A játékban csak a Dunántúli Napló előfizetői vehetnek részt.

ÚJ HÁZ Centrum
LÉTA-KER KFT.

**Elérhetőség: Léta-Ker Kft.**
7631 Pécs, Tüskésréti út 48-50.
72/324-939, 72/324-194
30/99-46-999
info@letaker.hu
www.letaker.hu
H – P: 7:00 – 17:00, SZ: 7:00 – 12:00

**Fürödjön a látványban!**

Alakítsa saját elképzelései szerint álmai fürdőszobáját!
Ingyenes látványtervezéssel, élethű képekkel, házhozszállítással segítjük az első lépésektől a megvalósulásig.

Az építőanyagok forrása

**muraféM**
Murafém Kft. 7623 Pécs, Megyeri u. 46/4.
Telefon: +36305846883; +36308706858
E-mail: pecs@murafem.hu
*Szombaton is nyitva vagyunk 7–12-ig!*

*Áraink visszavonásig érvényesek!*

| Kiskereskedelmi árlista | Ft/kg |
|---|---|
| alumínium nyúzott: | 370 |
| alumínium ötvözetlen: | 360 |
| alumínium öntvény: | 320 |
| alumínium forgács: | 220 |
| alumínium italos doboz: | 90 |
| vörösréz nyúzott: | 1440 |
| sárgaréz és bronz: | 900–1100 |
| saválló: | 260 |
| horgany: | 250 |
| ólom: | 350 |
| villanymotor: | 150 |
| vashulladék, adagolható 3–6 mm: | 60 |
| vashulladék, adagolható 10 mm-nél nagyobb falvastagságú: | 68 |
| lemezhulladék: | 55 |
| acélforgács: | 53 |

*Az árváltozás jogát fenntartjuk! Nyitvatartás: hétfőtől péntekig: 7.00–15.30*

**HŐSZIGETELÉS SZÁRAZÉPÍTÉS**

**AKCIÓ**
Hőszigetelő rendszerek

Knauf üveggyapot EKOROLL
5 cm-es 195 Ft/m²

Knauf FACT Plus ásványgyapot
10 cm-es 825 Ft/m²

Gipszkarton 12,5 mm-es
12,5 cm-es 480 Ft/m²

Az árak az áfát tartalmazzák és november 15-től november 30-ig, ill. a készlet erejéig érvényesek.

SZI-GE-MA
www.szigema.hu

Hőszigeteljen velünk! megéri!

72/520-591
kérje árajánlatunkat e-mailben!
szigetmapecs@indamail.hu

weber terranova
VAKOLATOK
RAGASZTÓK
SIMÍTÓK
ESZTRICHEK
FORGALMAZÁSA
a minőség garancia!
HÍVJON!
KNAUF
kőzetgyapot
üveggyapot
AKCIÓ!

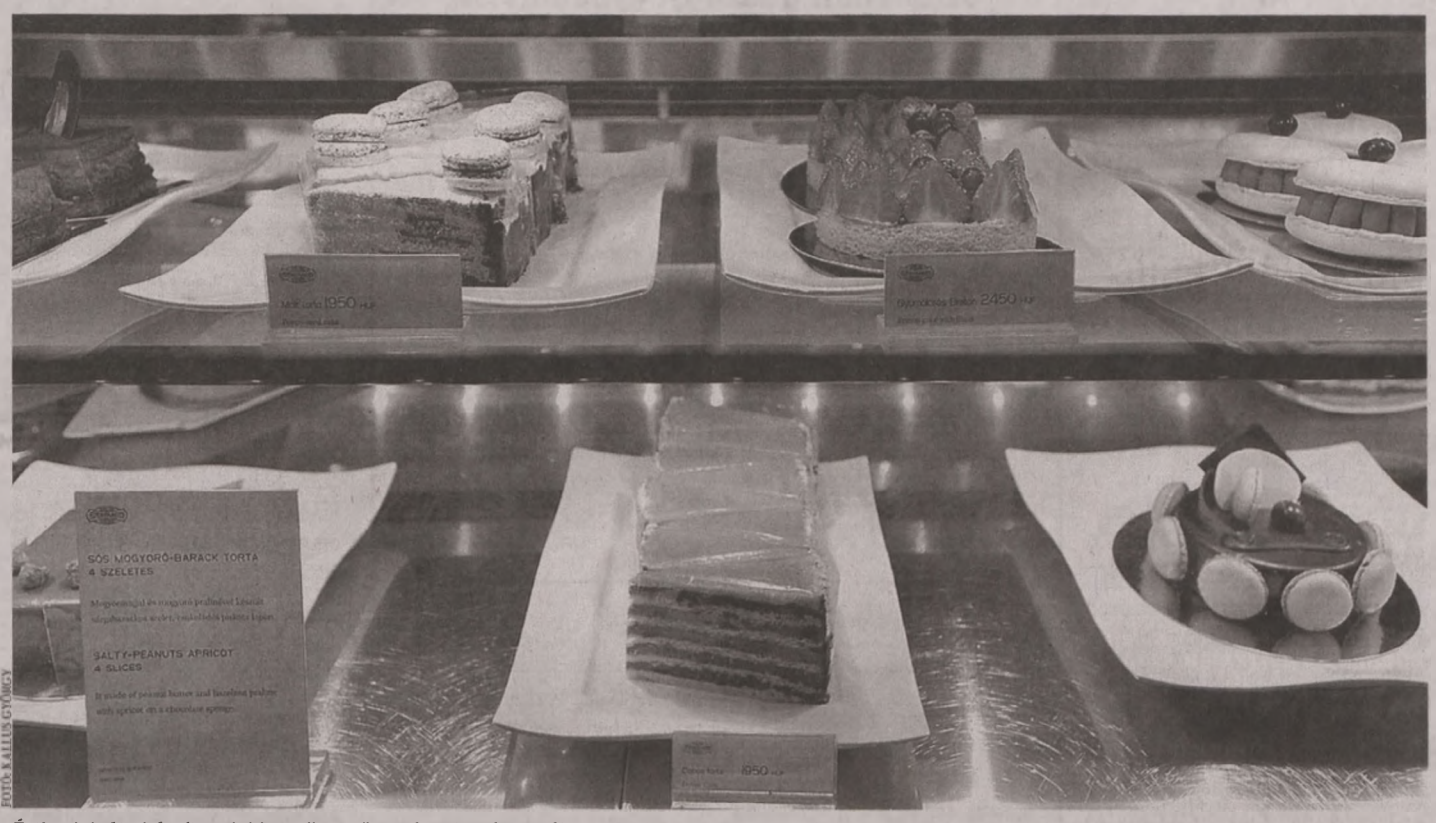
A ZÖLDÉRT UDVARBAN!
PÉCS, MEGYERI ÚT 66.
Nyitvatartás: hétfő-péntek 7.00–16.30 óra, szombat 7.30–12.00 óra

# Sok munkával készül a magyar süti

**PORTRÉ** Kovács Sándor mestercukrászt otthon a családja lepi meg finomságokkal

Kovács Sándor mestercukrász több mint 46 évet egy munkahelyen dolgozott végig. Azt mondja, a cukrászathoz nagy fegyelem, hatalmas munkabírás és sok ötlet kell.

Szerdahelyi Csaba




FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Évtizedek óta készítenek klasszikus süteményeket és tortákat a Gerbeaud-ban, de a kínálatot folyamatosn bővítik

A nyugdíjban töltött első év volt a legnehezebb – mondja Kovács Sándor mestercukrász, aki 2011-ben mondott búcsút a napi munkának és a Gerbeaud-nak. Illetve ez így nem igaz, hiszen azóta is rengeteg a tennivalója, és nem mellékesen a Gerbeaud Gasztronómiai Kft. három tagú vezetőségének egyik tagja. Háta mögött 46 év és valamivel több mint 100 nap, amit egy munkahelyen töltött el, rengeteg élmény, megszámolhatatlanul sok tanítvány és sok-sok millió elkészített sütemény.

A leghúzósabb napokon 120 félét cukrász süteményt készítettek, annak idején ők kezdték a desszertet szállítani a Malévnak, és a McCafé nyitásakor is a Gerbeaud volt az egyik fő beszállító. A munka, vagy nagyon csúnya szóval: a termelés javáért pedig ő felelt. Minimum négy ember munkáját végezte el, reggel fél hatkor már bent volt, és ritkaság számba ment, ha este 7 előtt indulhatott haza.

A kezdet igencsak célirányos volt, a nagymamája vitte le a Vörösmarty térre, hogy a kóstolás mellett megmutassa, hol dolgozhatna, mit csinálhatna – 1965-ben már a Gerbeaud-ban dolgozott cukrásztanulóként. Akkor még három hely tartozott a céghez, a Vörösmarty téri, a Művész és a ma Lukácsként ismert Különlegességi. Utóbbiban volt főnök Varga György, aki nem engedte már tovább, ott fogta, tanította fegyelemre, pontosságra, fortélyokra. Gyuri bácsit a második apjaként tisztelte, aki segített egy nehéz döntés meghozatalánál is. Kovács Sándor ugyanis ifi válogatott kézilabdás volt, de a sportot és a cukrászkodást nem lehetett időben egyeztetni.

Mint tudjuk, maradt a Gerbeaud.

Bár nem „hazai pályán", a Vörösmarty téren beszélgetünk, Sándor egy Duna-parti kávézó süti kínálatát is megnézi, igaz, most nem kóstol, de csomagoltat a családnak. Egyetértünk, hogy a magyar cukrászat talán a leginkább munka- és időigényes a világon, mert nagyon sok alapanyaggal dolgoznak. Az a cél, hogy a minőségi sütemények 4-5 féle réteggel készüljenek, egyszerre legyenek finomak és csábítóan mutatósak. Azt mondja a mestercukrász, kicsit olyan ez, mint az irodalom. Az író néha akár tíz évet is eltölt a könyvével, aztán jön az olvasó, és néhány nap alatt felfalja az egészet. Akárcsak az ő szakmájában: hatalmas gonddal készülnek a finomságok, amelyek pillanatokon belül eltűnnek a gyomorban. Egy mignont például huszonegyszer kell megfogni, amíg elkészül. Nyilván nem azok készítik, akik gyorsan le akarják tudni az egészet.

Majdnem öt évtized alatt rengeteg országba eljutott, Európába szinte mindenhová, Japánt mégis külön említi. Oszakában egy hatcsillagos hotelben tartott bemutatót. Hihetetlen, hogy milyen aprólékosan jegyzeteltek és fotózták meg a süteményeit. Ekkora precizitással a magyarokon kívül talán nem is dolgoznak máshol, legfelejbb Japánban. Ha azt kérte, hogy két centis eprek legyenek a tortához, milliméter pontossággal sorakozott garmadában a gyümölcs. A másik véglet Moszkva lehet, ahol ipari méretekben állítottak elő mindent, a cukrászüzemben „kilométeres futószalag" végéről szedték le a készterméket.

Kovács Sándor azt vallja, ha valaki nem szerelmes a cukrászatba, az képtelen száz százalékosan elvégezni a munkáját. És azt is vallja, hogy a hagyományokat tisztelve folyamatosan meg kell újulni. Egy új sütit meg lehet álmodni, és felébredve gyorsan lejegyzetelni a receptet, de munka közben is sokszor adja magát az ötlet, egy csavar, mint például az angol rétes esetében. A Gerbeaud-ban a tiroli rétes valamiért nem fogyott, Sándor azon töprengett, mit kéne csinálni. A megoldás: az almás tölteléket reszelt citromhéjjal és sima krémporral keverte össze, a vajas tésztára vékony réteg piskótát tett, erre jött a töltelék, a tetején a tésztát bevagdosta, hálószerűen a sütire húzta. Amikor kivette a sütőből, jött még egy adag baracklekvár az íz és a külcsín kedvéért. Már csak nevet kellett adni. A cukrászdában éppen angol stewardessek ültek, így született meg az angol almás rétes – amit a hölgyek persze hiába kerestek Londonban, azért ismét Budapestre kellett röpülniük.

Bár a munkahelyhez kötött napi munkának egy ideje vége, Kovács Sándornak rengeteg a tennivalója, vizsgáztat, tanácsot ad, könyveket lektorál, Pozsonyban a magyar nagykövetséggel szemben egy cukrászda beindításánál segédkezett, zsűrizi az Év fagylaltját és az Ország tortáját. Otthon is süteményezik, jeles alkalmakkor tortát készít az unokának, lányának, fiának, feleségének. Cserébe pedig őt lepik meg a kedvencével, mondjuk, a mogyorós Sacher tortával.

## Névjegy

**KOVÁCS SÁNDOR**
**ÉLETKOR:** *63 év*
**MUNKAHELYE:** *Gerbeaud cukrászda, 1977-től termelésvezető*
**CSALÁD:** *nős, két gyermeke van: Hajnalka és Zsolt*
**HOBBI:** *különleges ételek főzése, kertészkedés, horgászás*

## Gesztenyés süveg

**HOZZÁVALÓK 5 DARABHOZ:** *125 gr gesztenyemassza, 40 gr vaj, 10 gr sima liszt, 1db tojás, pici reszelt citromhéj, 40 gr csokoládé, 10 gr pörkölt mandula, 50 gr gesztenyemassza (golyónak), 30 gr fehér csokoládé (díszítésre), 5cl rum.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A gesztenyét és a vajat a tojással, rummal és a reszelt citromhéjjal habosra keverjük, majd a lisztet belekeverjük.*

**2.** *Kosárka formákba 10 egyenlő részre elosztjuk. 180 C fokon készre sütjük kb. 10-15 perc alatt. Ha kisült, a formákat feje tetejére állítjuk. Miután kihűlt,a formát levesszük róla.*

**3.** *Az ízesített gesztenyemasszából 10 egyforma golyót készítünk. A golyókat a csokoládéban kimártjuk, majd a kosárkákat is kimártjuk, belehelyezzük, az alját pörkölt mandulával, a tetejét pedig fehér csokoládéval díszítjük.*

## HÍRSÁV

### Csak a pattanásokat tudnám feledni!

**FŐLEG KAMASZKÉNT** kínlódnak a lányok pattanásokkal, de a ciklus bizonyos napján azok is, akiknek bőre amúgy szép. **KAMILLÁS GŐZÖLÉS:** egy liter forró vízbe dobjunk négy evőkanál kamillavirágzatot. Hagyjuk ázni öt percig. Törölköző alatt gőzöljük arcunkat, majd papírtörlővel itassuk le a nedvességet, és zsíros bőrre való hidratálókrémmel kenjük be. **FOGKRÉMMEL:** ha nincs kéznél pattanásra való korrektor, kevés fogkrémet kenjünk a pattanásra, ha megszáradt, használjuk az alapozót. ■

### Melltartó: inkább káros, mint hasznos

**EGY FRANCIA** kutató szerint a melltartó inkább káros, mint hasznos: sem élettani, sem anatómiai okokból nem előnyös a viselése. Sőt, a melltartót nem hordó nők melle még inkább megtartotta formáját. Ráadásul a korai melltartóviselés gátolja, hogy a keblek természetes tartása kialakuljon. Ám sportolás vagy nehéz munka közben kell a melltartó, mert így nem nyúlnak a mellet tartó szalagok. ■

### A rettenthetetlen kölyöklovag

**EGY ÁLMODOZÓ** fiatal spanyol filmes fejébe vette, hogy olyan animációs filmet készít, amelytől elámul a világ. Húsz évvel később a Justin, a hős lovaggalvalósággá vált az álma. Sokat köszönhet Antonio Banderasnak, aki a film produceréneként megnyitotta előtte az ajtókat. A november közepén a hazai mozikba is eljutó Justin, a hős lovag e közös munkának az eredménye. ■

# Milyen helyzetben hívjunk szakembert?

**HÁZTARTÁS** Inkább fizessünk, semhogy súlyos hibát kövessünk el

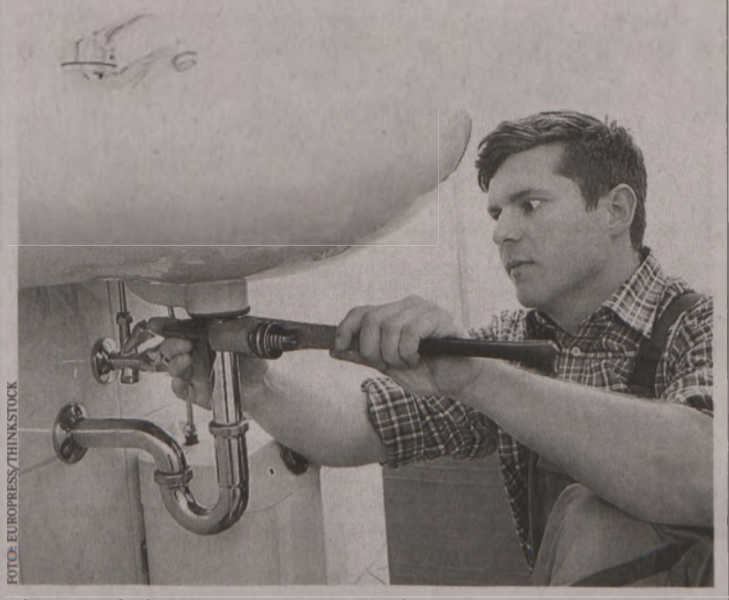
Olykor nehéz eldönteni: magunk próbálkozzunk meg egy háztartási probléma elhárításával, avagy hívjunk szakembert.

**LEFOLYÓ:** Ha hetente egyszer kevés szódabikarbónát önt a lefolyóba és alaposan átöblíti forró vízzel, talán sosem fog eldugulni. Ha már megtörtént a baj, vegyszerboltban vásárolhat speciális szert a házilagos megoldásra.

**KOSZOS ABLAKOK:** Érdemes teleszkópos nyelű szerszámot vásárolni, hogy mindenhová elérjen. A tetőtéri ablak is megtisztítható vele. Ha szétcsavarozható ablakai vannak, megéri szakembert hívni: túl macerás a szétcsavarozás.

**SZŐNYEGTISZTÍTÁS:** Kiváló szőnyegtisztító szerek kaphatók. Általában vízzel kell elegyíteni és az útmutatónak megfelelően kefével felhordani. Nagyon fontos a szőnyeg alapos megszárítása például nagy nedvszívó képességű régi törölközővel. Utána érdemes a szőnyeget egy napra kitenni szellős helyre. Erősen elszennyeződött vagy értékes szőnyeget azonban jobb szakemberre bízni.

**TAKARÓK:** A szintetikus töltetű takarók mehetnek a mosógépbe. 60 fokon kell mosni, hogy az atkák elpusztuljanak. A nagyobb takarót inkább mosószalonba vigye, ott van szárítógép is. A pehelypaplanok házilag nem tisztíthatók. Keresni kell egy erre szakosodott céget. ■



FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az otthoni javításhoz jó szerszám is kell (és némi szaktudás sem árt)

# Halloween után is jó a dísztök: mécsest bele!

**EBBEN IS** utolértük az angolszászokat – néhány éve már nálunk is kapható a narancssárga Halloween-tök. Elmúlt ugyan az ünnep, de nem késtek le semmiről: a gyerekkel töklámpást faraghatnak és más ízléses lakásdíszeket készíthetnek.

A megfaragott tök(ök) nappal is dekoratívak. Kisebbeket, nagyobbakat is rakhat egymás mellé. És nem csak az ablakba teheti, hanem a lépcsőre, kerítésoszlop tetejére.

A terasz vagy nappali asztalát is feldobhatja egy-egy vidám dísszel. Kisebb tököt tehet levelekkel, termésekkel bélelt tálra, vagy ha kivájja, vázaként használhatja. Ha száraz termeseket, ágakat is tesz a töktálra, a gyertyát okvetlenül tűzálló poharakba állítsa, nehogy tűz keletkezzen.

Étkezőasztalra készíthet ültetőkártyás terítékdíszt. Kisebb tökök szárára, keskeny nyakára kötheti a cizellált betűkkel megírt névjegyeket. Ügyeljen az ültetési rendre: férfiak és nők váltsák egymást, és ne legyenek egy kupacban az idősek!

Két tök, egy napraforgóvirág, három érett csipkebogyó, szalag, három szem szegfűszeg és néhány erősebb szál virágkötő drót. Ennyi kell és pár perc, hogy elkészüljön a tökbaba. és ez csupán egy lehetőség: szárnyalhat a fantázia! ■

**DRV** Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

## Átmeneti vízhiány Palkonya

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai 2013. november 20-án 08.00 és 14.00 óra között karbantartási munkálatokat végeznek Palkonya településen.
A munkálatok ideje alatt nyomáscsökkenés és vízhiány várható.

**Megértésüket köszönjük!**

**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**



OTTO KESSLER

**Az OK Magyar Kesztyű KV felvételre keres**

## Számviteli-pénzügyi gyakornokot

*Feladatai:*
- A németországi központú Otto Kessler cégcsoport különböző országokban működő cégeinél megismerni és megtanulni a számviteli, pénzügyi, adózási tevékenységet.
- Ezek elsajátítása után a vállalat számviteli, pénzügyi és adózási tevékenységének cégcsoport szintű összehangolása, elemzése a tulajdonos számára.

*Feltételek:*
- Felsőfokú szakirányú végzettség (súlypont számvitel, pénzügy, nemzetközi adózás)
- Felsőfokú szakmai angol nyelvtudás
- Mobilitás, hosszabb időtartamú külföldi tartózkodás
- Német nyelv tudása és szakmai gyakorlat előnyt jelent

Pályakezdők jelentkezését is várjuk.

Pályázni írásban, magyar és angol nyelvű szakmai önéletrajzzal lehet.

Cím: OK Magyar Kesztyű KV
7632 Pécs, Lahti utca 9.
Csák Sándorné
Tel.: 06-72-550314



MEMENTO TEMETKEZÉS
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P: 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu


### ÁLLÁST KÍNÁL

**Asztalosokat** alkalmaznánk. Jelentkezni: Rácz Bútorház, Pécs, Álmos u. 1. •1794620•

**Autószerelőt,** autófényezőt és autófényező betanított munkást keresek. 20/800-0001 •1794987•

**B,** C, E jogosítvánnyal sofőrt keresek. yr62@citromail.hu •1794718•

**C** jogosítvánnyal rendelkező, megbízható munkatársat keresünk. 06-20/593-7605 •1794810•

**C** kat. jogosítvánnyal uniós munkára sofőrt keresünk. 30/339-9590 •1786082•

**Dohányboltba** nem dohányzó eladót keresünk. „Pályakezdők" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe. •1794704•

**Dóm** Art Bistro (Pécs, Király u. 3) keres szakképzett, szakmai tapasztalattal rendelkező felszolgálót. info@domartbistro.hu, 30/256-5077 •1791044•

**Építőipari** kft. segédmunkást keres mohácsi munkaterületre. 30/514-4923, 8-16 h-ig •1794849•

**Férfi** takarítót keresünk. 06-20/422-4228 •1794721•

**Fő-** és részmunkaidős állások gyakorlattal rendelkező szakembereknek a Szemem Fénye Alapítványnál: pályázatíró, rendezvényszervező, marketing- és PR-menedzser, újságíró, gyermekszakápoló, pszichológus. Jelentkezés: kizárólag írásban, motivációs levéllel, fényképes önéletrajzzal folyamatosan a gyurabarbara@szememfenye.hu e-mail címen. •1794908•

**GÉPJÁRMŰVEZETŐKET** keres fuvarozócég nemzetközi fuvarozásra. Feltétel: B, C, E kat., PAVII, 5 éves szakmai gyakorlat.72/511-848 •1794927•

**Hirdi** telephelyre szerkezetlakatos és AWI-hegesztésben jártas szakemberek jelentkezését várjuk. 20/512-5965, 20/947-0187 •1794628•

**Hólapátoláshoz** keresek alkalmi segítséget Pécsett, az Angster J. úton és szomszédságában lakók között. 30/364-7935 •1794654•

**Kőművest,** segédmunkást keresek. 20/584-9648 •1794957•

**MÁV-kocsi** takarításához gyakorlott takarítókat keresünk Kaposvár, Dombóvár, Sárbogárd, Bátaszék és Pécs területekre. mbppluszallas@gmail.com •1794850•

**Mohácsi** hotel értékesítőt keres. Jelentkezés az szjhotel@gmail.com e-mail címen. •1794830•

**Némettanárt** keresünk Komlóra és Szentlőrincre. 200000 Ft/tanfolyam. 70/507-5566 •1794799•

**Nyugdíjas?** Szeretné jövedelmét kiegészíteni? Irodai telefonos munkára keresünk nyugdíjasokat. Érdeklődni: 06-70/549-7467. •1794747•

**Otthonról** végezhető telefonos szervezői munkára keresünk munkatársakat. 70/334-2414 •1794945•

**Pécsi** gumiszerviz azonnali kezdéssel szakképzett gumiszerelőt felvesz. 70/630-3216 •1794902•

**Pécsi** szállodába recepciós nőt felveszek. 70/381-1259, 8-18 óráig •1794785•

**Pizzaszakácsot** (pörgős, jó állóképességű) felveszünk a Főnix Pizzériába. 70/372-2227 •1794624•

**Pultost** felveszek. clkpizza@gmail.com •1794982•

**Pultost** presszóba és élelmiszerboltba eladót felveszek. vasvari1@freemail.hu •1789964•

**Segédmunkást** felveszek. 06-70/241-5428 •1794920•

**Túlsúlyt** veszít, életet nyer! 30/374-1176 •1779460•

**Vagyonőröket** keresünk görcsönyi és szabadszentkirályi munkahelyekre. 20/365-8486 •1794933•

**Wir** suchen Pflegerinnen für Oberösterreich mit guten Deutschkenntuissen. Tel.: 0043-676-9748343, e-mail: info@rudu.eu •1794711•

### ÁLLÁST KERES

**Ápolónő** idősgondozást vállal. 20/327-9207 •1790345•

**Ház** körüli munkákat vállalok. 20/591-2000 •1794990•

**Házlápolás** és gondozás! 06-30/388-9113 •1794973•

### KÖZLEMÉNY

**A** Havihegyi Római-kori Kőbánya magánparkját az új tulajdonos zárva tartja birtokvita miatt. Ideiglenesen nem látogatható! •1794946•

### OKTATÁS

**Intenzív** óvodai dajka szakképzés (jó elhelyezkedési lehetőséggel). Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-30/951-8061, 06-30/434-1350. www.krudy.org Nytsz.: 01-0657-04. •1791895•

**TÉLI TÁBOR** szentkatalinliget.hu, 30/288-4915 •1794010•

### ELVESZETT

**Személy–Újpetre** közötti főútvonalon kb. 3 éves német juhászt találtunk. 30/348-5175 •1794925•

### PIACRA DOBOM

**Antik** bútorok, képek eladók. 70/211-5901 •1794997•

**Bioptron** lámpa, inverness fülbelövő piztoly eladó. 70/387-8907 •1794991•

**Boroshordó,** 65 l-es, jó állapotban eladó. l.ár: 7500 Ft. 06-30/580-4414 •1794874•

**Diófarönk;** AL-KO benzines, német fűkasza, vadonatúj; motoros Power permetező, vadonatúj eladó. 30/259-8779 •1793865•

**Eladók** Pécsen kovácsszerszámok, üllő (200 kg), kovácstűzhely együtt eladó. Ár: 140 E Ft. 06-20/406-5883 •1794871•

**Elektro** Medi Stim talpmasszírozó, 99 fokozatú, 2 év garanciával (40 E Ft), 2 db napozóágy, 1 db felfújható gumiágy, 1 db porszívó eladó (1000 Ft/db). 72/782-716 •1794948•

**Gázkazán,** Beretta 20 S eladó. 72/324-756 •1794996•

**Geregem** jádeköves ágy és Naumann asztali varrógép olcsón eladó. 06-30/441-4947 •1794089•

**Hajdu** tárcsás mosógép+centrifuga, rozsdamentes; 72 cm-es Samsung és 32 cm-es Kärcher színes tévék eladók. 20/533-7701 •1794758•

**Hintó** eladó. 30/599-2184 •1794667•

**Ipari** tisztázó varrógép, barkácsgép, balettpapucs, több méretben, préselő elektromos vasaló eladó. 72/253-878 •1788998•

**Jádeköves** masszázságy eladó. 72/255-459 •1785406•

**Lovas** olajfestmény, „Viski" eladó. Érd.: 06-20/205-9411. •1794776•

**Nagyméretű,** keményfa hackstock, vas rénfa 3 lábú, kis méretű Zanussi 50 l-es fagyasztóláda új állapotban eladó. 06-72/444-168 •1794936•

**Olcsó** kályha, sparhelt kályhacsövek, cserépkályha csempék (bontott) eladók. 70/575-8142 •1794301•

**Philips,** Sony színes tv eladó. 30/261-7312 •1794655•

**Sarokfürdőkád,** fém bev. kosár, autó csomagtartó, asztali varrógép eladó. 20/357-6509 •1789002•

**SX** 4-esre eladó 4 db téli gumi acél felnivel, újszerű állapotban. 06-20/288-4535 •1794702•

**Szekrénysor** olcsón eladó. 30/516-1218 •1794910•

**Új** gyerek- és felnőtthálóingek, pizsamák, kötények, férfiingek, nadrágok, cipők, egyedi ruhaszatyrok nagy választékban, kristályok stb. nagyon olcsón eladók. 72/332-894 •1794216•

**Új** német Silver Royal elektromos kandalló, világosbarna női paróka és Abrachet hasizomerősítő féláron eladó. 06-30/505-7533 •1794822•

**50** cm³-es Suzuki motor alkatrésznek eladó. 06-30/283-7870 •1794769•

**65** l-es üstház bográccsal, 2 db 20 l-es vendő, autóba való gyerekülés, lakkozóállvány és tapétázóasztal eladó. 72/236-661 •1793915•

**90** × 90-es kabinos zuhanytálca hibátlan, 394 × 606 új zsalus szekrényajtók és 12 db kézi csomózású kis- és nagyméretű szőnyeg eladó. Tel.: 72/950-535. •1794793•

### INGATLAN

**Baranyában** legmagasabb áron földet bérelek, bárhol. 30/874-0210 •1793387•

**Citrom** u.-i 21 m² üzlet, irodahelyiség akár bérlővel eladó 4,8 M Ft. 30/9193-207 •1792949•

**Keszüben** 3800 n. öl szőlő-gyümölcsös + szántó épülettel eladó. 70/257-1100 •1794374•

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391 •1785919•

**Pécsi** kis családi ház eladó vagy lakásra cserélhető. 06-20/416-6405 •1793391•

**Új** tulajdonosi modell! Apartmanok az Adrián már 23000 eurótól. 30/209-8565 •1788187•

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482 •1793651•

**Villányi** családi ház dupla telekkel eladó. Pécsi ingatlancsere 11,9 M. 20/931-3122 •1794839•

**330 M² VENDÉGLŐ** Pécsett, sétálóutcában, teljes berendezéssel eladó vagy bérbe adó. Más tevékenységre is alkalmas. Tel.: 72/950-535. •1794790•

### LAKÁS

**Citrom** u. I. em.-i 50 m²-es lakás udvarrésszel lakásnak, irodának beköltözhetően eladó. l.ár: 11,5 M Ft 72/322-895, 72/311-233 •1794706•

**Készpénzes** ügyfeleim részére igényes eladó lakásokat keresek Pécsett. 30/554-7744 •1794251•

**Lakásvásár** nov. 15-17-ig: 14 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/959-2151 •1794858•

**Ledinai,** tégla-, gázos, teljesen felújítandó, udvari, 35 m² lakás 2,5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

**Páfrány** u.-i 1,5 szobás, gázfűtéses, erkélyes lakás eladó. l.ár: 6,3 M Ft. 30/378-3599 •1785838•

**Pálosoknál** 57 m²-es lakás gázfűtéssel eladó. Érdeklődni: 30/204-5205. •1794480•

**Pécs** Garay u.-ban 1 szobás mfszt.-i gázfűtéses lakás sürgősen eladó, 4,99 M. 20/669-8747 •1794599•

**Pécsi** 52 m² téglalakás 4,2 M. 30/929-9180 •1791950•

**Uránv.,** gázfűt. lakás 5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

**Zsolnay-negyednél,** 3 szobás, tégla-, gázfűtéses, hőszigetelt lakás eladó. 20/418-1555 •1794455•

### BÉREL-KIAD

**Pécsi** kávézó bérleti joga átadó. 30/901-9011 •1794718•

### ALBÉRLETET KÍNÁL

**Nevkónál** fél szoba 26 E Ft. 20/533-7701 •1794763•

### GARÁZS

**Garázs** kiadó Pécsett, a Melinda úti garázssoron, hosszú távra. 06-20/583-6359 •1794775•

**Könyök** u. teremgarázsban 2 autónak hely eladó vagy kiadó. l.ár: 1,5 M Ft. 30/331-5953 •1794806•

**Pécs,** Citrom u.-ban a Colonia Passage üzletházban gépkocsibeálló eladó. 30/994-1293 •1794610•

### ADÁSVÉTEL

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** tölgy tűzifa szállítva. 20/577-6834 •1789562•

**Akác,** tölgy, vegyes 7500 Ft/m. 30/854-9120 •1794621•

### GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**HIRT JENŐNÉ**
**Bukta Erzsébet**

szentlőrinci lakos 83 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése 2013. november 21-én 11 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

A gyászoló család •1794951•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Akác** vegyes tűzifa szállítva. 20/548-7749 •1794794•

**Akác,** vegyes tűzifa szállítva. 70/624-8951 •1793768•

**Akciós** tűzifa 8 E Ft szállítva. 20/484-5767 •1794794•

**Bontott** kis- és nagyméretű kézi vetésű tégla olcsón eladó. 20/428-4121 •1794409•

**Diófa** rönk eladó. 06-72/490-333 •1794768•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Égetett** rezet, fémforgácsot és vashulladékot veszek, házhoz megyek. 06-20/805-5041 •1794770•

**Eladó** tűzifa, 7000 Ft/m³. 30/854-7288 •1794591•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Érett** marhatrágya eladó. 20/428-4121 •1794409•

**Hosszúhetényi** temetőben új, 3 személyes kripta eladó. Érd.: 72/489-997. •1794784•

**Kályhakész** tűzifa szállítva. 20/593-7605 •1794699•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794681•

**Kemény** tűzifa kuglizva, hasogatva, házhoz szállítva eladó. 06-20/310-0008 •1794215•

**Kemény** tűzifa 28000 Ft/tgk. 30/563-1155 •1794854•

**Marhatrágya** 15000 Ft/3 tonna. 30/342-3043 •1794489•

**Mindenféle** kacatot, hagyatékot, ezüstöt, porcelánt veszek magas áron. 20/206-2639 •1794125•

**Minőségi** tűzifa szállítva. 06-30/342-3043 •1794728•

**Minőségi** tűzifa 7 E Ft/m³-től. 30/300-9473 •1794911•

**Tűzifa** eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1794736•

**Tűzifa** megfizethető áron, saját termelésből. Vegyes, kemény, 1 × 1 m, 11000 Ft, tölgy 1 × 1 m 13000 Ft. 30/879-0472, 20/506-2202 •1794757•

**Vegyes** tűzifa 8500 Ft-tól méterben, kugliban ingyenes szállítással. 20/581-0099 •1794409•


## Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

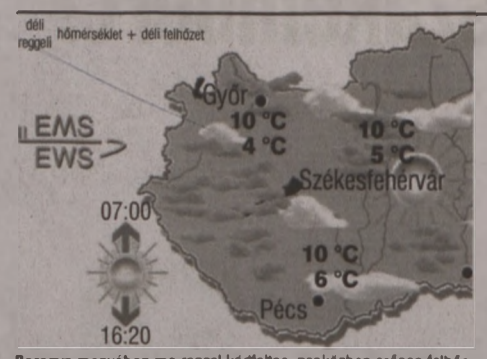
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 15.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-M Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Bt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetésre megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

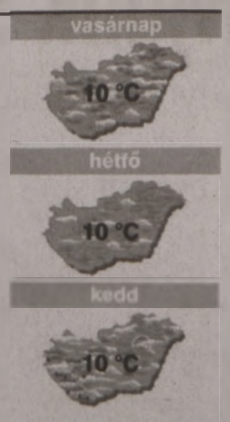
ISSN 0865-9133


## REGGEL KÖDFOLTOS, VÁLTOZÓAN FELHŐS IDŐ




**Baranya megyében ma** reggel ködfoltos, napközben erősen felhős, borult idő lesz, de eső továbbra sem esik. Gyenge, változó irányú szél fúj. A hőérzet jelentősen nem változik. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szombat reggel 6, kora délután 10, vasárnap reggel 5 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**jövő péntekig** az ilyenkor átlagos hőmérsékletű, kedd estig csapadékmentes idő, kedden éjjel kiadós eső várható.
**November 25-től** a november végi átlagnál is hidegebb valószínű.
**Orvosmeteorológia:** gyenge melegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a rövid nappalok miatt sokan, sokszor vagyunk kénytelenek sötétben közlekedni. Ha a ruházatunk is sötét színű, nagyon nehéz észrevenni bennünket az úttesten áthaladva, illetve az utak szélén gyalogolva. Célszerű világosabb kabátot, sapkát viselni, illetve fényvisszaverő csíkkal fokozni a láthatóságunkat.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**




**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 9-10 °C |
| Tisza | 9-11 °C |
| Balaton | 10 °C |
| Velencei-tó | 9 °C |
| Fertő | 7 °C |
| Tisza-tó | 11 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 17 °C |

### ÜGYELETEK

**Háziorvosi. Szombat-vasárnap:** a Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések felnőtt lakosságát a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), (06-72/515-104), a gyermekeket a Gyermekklinikán látják el. Az ügyelet mindenütt szombat reggel 7-től szombat reggel 7-ig tart. **Kórházi:** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe (Pécs, Komló, Siklós, Sellye minden területe): Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légúti-betegségek (Pécs és a megye összes területe): Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999). **Pécsi felnőtteknek:** nov. 16-17-ig: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétvégén: egész nap): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászati ügyelet: csak hétvégén és ünnepnapokon 7 órától 17 óráig a Pécsi és Komlói Többcélú Kistérségi Társulás lakosai részére a Lánc utcai Rendelőintézetben, 18–22.00 óráig (Móricz Zsigmond u. 4.), tel.: 06-30/380-2771. **Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00-07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411. **Gyógyszertárak:** Pécs: Schulek (Dr. Veress E. u. 2.), Pécsvárad: Szent István, Komló: Piramis, Mohács: Szentháromság, Harkány: Thermal, Szigetvár: Boróka, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt. **S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig. **Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729. **Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06/30-970-5419.

## Hazai pályán jó játékkal lehet esélyük a győzelemre

**PÉCS** Ismét hazai pályán játszik bajnokit a vanNet PTE-PEAC NB I.-es férfi-röplabdacsapata, Gyöngyösi Zoltán együttese vasárnap 15 órakor a MAFC-ot fogadja a pécsi POTE-csarnokban.

– A MAFC idén létszámban sok, minőségben pedig jó játékosokkal rendelkezik, kérdés, hogy milyen kerettel érkezik majd hozzánk – mondta Gyöngyösi Zoltán, a pécsiek játékos-edzője. – Budapesten év eleji meccset játszottunk velük, egyik csapat sem volt még formában – ez a mérkőzés viszonylag szorosra sikeredett, de végül 3:1 arányban alulmaradtunk. Ismét erősebb ellenféllel találkozunk, de hazai pályán jó játékkal lehet esélyünk a pontszerzésre.

A pécsiek eddig hét mérkőzést játszottak a bajnokságban, ezekből kettőt nyertek meg, ötször kikaptak. Ahhoz, hogy elérjék céljukat, és idén is bekerüljenek az első nyolcba, a folytatásban szorgosabban kell gyűjtögetniük a pontokat.

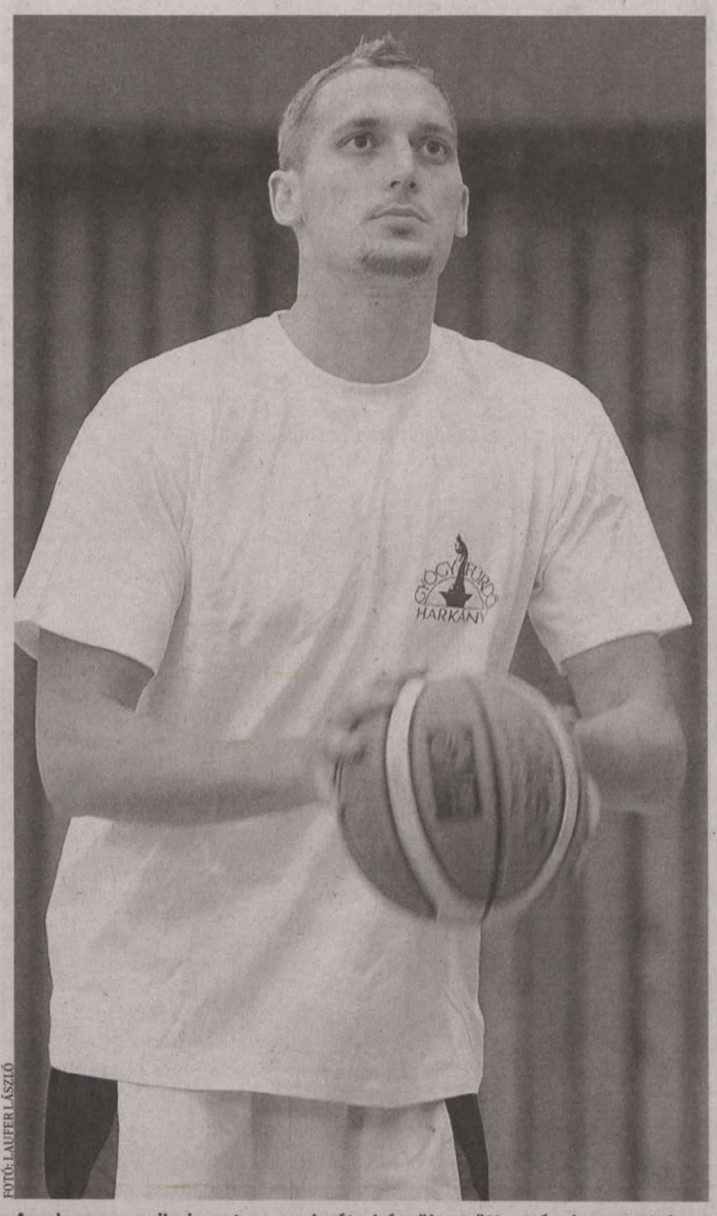
– Eddig közepes a szereplésünk. A kötelezőnek tartott két győzelmet hoztuk, de bravúrpontokat sajnos nem tudtunk szerezni, pedig legutóbb a Szolnok ellen hazai pályán közel álltunk hozzá. Nemsokára azonban lesz egy olyan sorozatunk, amely során több verhető ellenféllel játszunk – fogalmazott Gyöngyösi Zoltán. ■ K. M. A.

# Ősz haj és gyermeki lelkesedés

**KOSÁRLABDA** A Jászberény ellen már pályára is léphet Christopher Mortellaro

**PÉCS** Csupán néhányszor tréningezett együtt a PVSK-Pannonpower férfikosárcsapatával Christopher Mortellaro, de a hétvégén már játszania kell. Az első tréning után beszélgettünk.

Fülöp Zoltán



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Az olasz–amerikai center szerda óta készül együtt a pécsi csapattal

**– Miért mondta, hogy 31 éves?**

– Mert annyi vagyok...

**– A haja színe nem erről árulkodik.**

– Ja, hogy ősz? Á, már nagyon régóta ilyen. Régebben volt, hogy festettem, de rájöttem, hogy hülyeség, felesleges. Meg amúgy is, az ősz haj komolyabbá tesz.

**– Mert alapvetően amúgy egy szeleburdi kosaras?**

– Dehogy. Csapatjátékos vagyok, gyermeki lelkesedéssel. Egyáltalán nem érdekelnek a statisztikák, csak az, hogy a csapatom nyerjen. Több helyen is játszottam már, voltak jobb és rosszabb idényeim, de szinte mindegyik csapatomra jó szívvel emlékezem vissza. A legtöbbet Spanyolországban játszottam, négy vagy öt évet összesen, s azt hiszem, ott tanultam a legtöbbet.

**– A magyar kosárlabdáról tud valamit?**

– Semmit. Illetve mégis: Kyle Swanston és Kyle Austin játszott itt, s őket még a spanyol bajnokságból ismerem, tudom, hogy jó kosarasok, szóval ha ők ideigazoltak, és nem gondolták azt, hogy ez egy nagy visszalépés a karrierjükben, akkor nagy gond nem lehet. Igazából még soha nem jártam Magyarországon sem, úgyhogy annyit tudok erről az országról, amit suliban tanultunk. Mondjuk, kosaraztam Japánban is, na, ott azért voltak kulturális különbségek – ettől itt legalább nem kell tartanom.

**– A büntetőkkel hogy áll?**

– Mennek alapvetően. Miért?

**– Valószínűleg sokat kell majd dobnia. A magyar kosárlabdában ugyanis faragják a centereket.**

– Nem baj, engem nem zavar a kemény, férfias játék. Ahogy láttam, itt, a pécsi csapatnál sincs ezzel semmi probléma, a srácok hajtanak az edzéseken is, nem kispályás a küzdelem. Amúgy nagyon várom már, hogy pályára lépjek, és bizonyítsak. Azt gondolom, úgyis ott dől el, hogy jó vagyok-e valóban. Sőt, ami még ennél is fontosabb: beleillek-e ebbe a gárdába.

**– Bízunk benne, hogy bele fog, és, mondjuk, hoz egy húszpontos, tízlepattanós átlagot.**

– Azzal most én is kiegyeznék. Meg persze rengeteg győzelemmel.

### Nehéz lesz idegenben

**AZ EGYIK** *kosárlabdával foglalkozó fórumon a felhasználók hétről hétre megpróbálják kitalálni, mik lesznek a következő forduló eredményei. A PVSK ma esti, Jászberény elleni idegenbeli meccsére cikkünk írásakor már több mint húszan tippeltek, s bizony két kivétellel mindannyian a hazai csapatot hozták ki győztesnek. Ezen persze olyan nagyon nem kell meglepődnünk: Földi Sándor együttese négy győzelemmel és három vereséggel a hatodik a tabellán, ám jelen esetben ennél fontosabb, hogy a győzelmeiket rendre hazai pályán szerezték meg – idegenben pedig rendre kikapnak. Úgyhogy valószínűleg ha a Lauber Dezső Sportcsarnokban lenne a találkozó, akkor meglehet, a tippek fordítva lennének – de hát ma este a Jászberény lesz a hazai csapat...*

**FÖLDI SÁNDOR** *együttese kapcsán érdemes megemlíteni, hogy elsősorban a légiósoknak és a honosított kosarasoknak köszönhetően megy a szekér: ott van a keretben Savic, Raivio, Dramicsanin, Mladenovics és Dukics, akik közül többen is már letették a névjegyüket a magyar bajnokságban. fel van tehát adva a lecke Csirke Ferenc csapatának, amelyre már nagyon ráférne egy idegenbeli győzelem.*


HIRDETÉS

**ÁLLAT**

**Állattartók,** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/927-9128 *1794217*

**Bernáthegyi** kiskutyák és hízó sertések eladók. 30/337-3319 *1794787*

**Gyöngytyúk!** 70/511-6006 *1794986*

**Házi,** nagytestű libák 3000 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/653-1103 *1794740*

**Házi** tojótyúkok 800 Ft/db-tól, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756 *1794872*

**Hízók** eladók. 72/372-470, érd.: délután *1794918*

**Kuvaszkölykök** eladók. 06-30/531-2546 *1793910*

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509 *1794955*

**Németjuhász-kölykök** eladók. 20/358-8877 *1791306*

**Tápmentes** hízó, malac eladó. 70/209-1998 *1794897*

**Tojótyúkok** 800–1000 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756 *1794603*

**RÉGISÉG**

**Kastélyszállóba** antik órákat, Zsolnayt, Herendit, teljes hagyatékot és tonettbútort is vásárolnék készpénzért. Farkas Géza, 06-30/226-7072 *1793440*

**GÉPJÁRMŰ**

**AKKUMULÁTOR**

Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 *1794419*

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *1794296*

**Egytengelyes** pótkocsi eladó vagy utánfutóra cserélhető. 06-30/254-4664 *1786737*

**4** ütemű Trabant eladó. Birján, 30/513-1952 *1794942*

**VEGYES**

**Tűzifa** akác, gyertyán, vegyes Nemesdéden eladó. 30/570-3004 *1794970*

**SZOLGÁLTATÁS**

**Pécsett** masszázs Nettivel. 30/576-0057 *1794538*

**GÉPEK**

**Akció!** HE-VA simítóshenger, rövidtárcsa, lazító, magágykészítő, Gruber. Lemken munkagépek. Forrás permetezők. 30/936-3601 *1794566*

**ALAPÍTVÁNY**

**A** Magyarmecskei Mákvirág Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik adójuk 1%-ával támogatták. Az összeget az alapítvány célkitűzéseinek megfelelően használtuk fel. *1794729*

**A** Szieberth Róbert Iskolafejlesztési Alapítvány megköszöni támogatóinak az szja 1% felajánlásokat, melyet a tanulói versenyek nevezési díjaira, a művészeti csoportok támogatására, tanulmányi kirándulások és vetélkedők megrendezésére, a résztvevők jutalmazására fordított. Az alapítvány továbbra is várja támogatásukat az alábbi adószámon: 18310469-1-02. *1794732*

**MEZŐGAZDASÁG**

**Búza,** kukorica, körbálás réti széna eladó. 06-30/217-2631 *1794984*

**Búza-,** kukorica-, napraforgó-felvásárlás 50 t tételben gyors fizetési feltételekkel. Tel.: 06-30/298-0146. *1794726*

**Kalocsai** házi csemege őrölt paprika és ételízesítő eladó. Érd.: 06-30/582-0667. *1794703*

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 *1794705*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Szántót** bérelnék magas áron Szentlőrinc, Királyegyháza, Gyöngyfa, Magyarmecske, Magyartelek, Téseny környékén. 20/287-3666 *1792861*

**TRAKTORT** keresek megvételre állapottól, típustól függetlenül: 20/992-5116 *1794876*

**VÁLLALKOZÁS**

**Komlón** jól bejáratott élelmiszerüzletek teljes berendezéssel 65 m² br. 3,5 M Ft, 186 m² br. 5,5 M Ft, 255 m² 11 M Ft + áfa. 30/293-5602 *1794989*

**TÁRSKERESŐ**

**Komoly** társat keres csinos nő. 30/230-5509 *1794735*

**175/78/66** éves főiskolát végzett, intelligens férfi csinos társat keres. 30/527-0400 *1786436*

**63** éves csinos, fiatalos hölgy jól szituált, becsületes férfi társát keresi komoly kapcsolathoz. 70/598-3784 *1794804*

HIRDETÉS

**Az Új C4 Picasso, valamint a Grand C4 Picasso bevezetése alkalmából több különleges ajánlattal is várja vásárlóit a pécsi Citroën FX Autóház! Az új C4 Picasso most 4 690 000 Ft-tól elérhető! A modellhez akár 5 év garanciát kínálnak, és ha régi autóját is becserélné, akkor 200 000 Ft használtautó-beszámítási kedvezményben is részesülhet! Grand C4 Picasso már 5 090 000 Ft-tól! Részletek a márkakereskedésben: FX Autóház Kft. – Pécs, Siklósi út 11., telefonszám: 72/236-220.**

## Michelisz Norbert ötödik lett a makaói időmérőn

Michelisz Norbert az ötödik helyen végzett a túraautó-világbajnokság (WTCC) makaói időmérő edzésén, így a vasárnapi első futamon ebből a pozícióból, a másodikon pedig a hatodik helyről rajtolhat. A leggyorsabb Yvan Muller volt, aki több mint egy másodperccel megdöntötte a pályacsúcsot.

MICHELISZ NORBERT

# Kihagyhatatlan az ajánlat

**VÍZILABDA** Czigány Károly eldöntötte: januárban Svájcban folytatja

**PÉCS** Rossz hír a PVSK-Füszért játékosai, vezetői és szurkolói számára, hogy legértékesebb játékosuk hajthatatlan, Czigány Károly nem marad Pécsett, hanem januártól Svájcban játszik tovább.

Horváth L.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Czigány Károly (labdával) távozásával sokat veszít a PVSK-Füszért, de nem lehet lebeszélni róla

Legjobb góllövőjét veszíti el a pécsi OB I-es férfi vízilabdacsapat, ugyanis Czigány Károly jelenleg 58 góllal második az OB I-es góllövőlistán, de ugyanezt a helyet foglalja el a labdaszerzésben is. Az, hogy elmegy, nem ér váratlanul senkit sem, mert amikor nyáron ide igazolt, már közölte: ilyen tervei vannak. Azzal a feltétellel szerződött vissza Pécsre, hogy csak az év végéig áll a PVSK-Füszért rendelkezésére. Próbálták lebeszélni róla, ám hajthatatlan.

– Nekem már a vízilabdán túli életre is gondolnom kell, meg kell alapoznom a jövőmet – indokolja döntését. – Hat éve együtt vagyok a kedvesemmel, aki velem jön ki Svájcba. Zürichtől 10-15 kilométerre van Horgen, a csapatában játszom majd, az első ligában. Ott a magyarnál gyengébb a bajnokság, amely januárban kezdődik. Arról is szó van, hogy majd edzősködöm is náluk. Olyan ajánlatot kaptam, amit nem szabad kihagyni. Annak ellenére, hogy szeretem Pécset.

A 182 centis, 83 kilós Czigány Károly másodszor szerepel most pécsi színekben, elmondása szerint korábban a klub anyagi helyzete miatt ment el. Cegléden született, ott az édesapja volt az első edzője, aki idén nyáron, 65 esztendősen fejezte be az edzősködést. A családban rajta kívül a nővére is pólózott, azonban már abbahagyta, a húga, Dóra viszont még játszik Egerben, kétszeres magyar bajnok, és tagja volt az olimpiai negyedik helyezett magyar válogatottnak.

Pécsi vezetőedzője, Bereczki Miklós sajnálja, hogy 2014-ben már nem számíthat rá.

– A szabályváltozások jót tettek neki, ezek a mozgékonyabb játékosoknak kedveznek, mint amilyen Karcsi is – jegyezte meg a szakvezető. – Azóta kivirult, még a válogatottság sem lenne elérhetetlen számára. Kiváló vízilabdázónak tartom, mindent tud a pólóból. Ugyanazt tudja, mint például Kásás, csak húsz centivel kisebb. Ha 34 évesen menne ki Svájcba, akkor sem késne le semmiről. Én 33 évesen folytattam a pályafutásomat külföldön, és 42 esztendősen fejeztem be a pólót. Karcsinak is van még ideje, kár, hogy most elszerződik, alapember távozik tőlünk.

Czigány Pécsett példát mutat a játékostársainak azzal, hogy edzés után még marad az uszodában és egyedül gyakorolja a kapura lövéseket.

– A jó lövőkészségre születni kell, de azért sokat is kell edzeni – teszi hozzá Czigány Károly. – A sok gyakorlás is közrejátszik abban, hogy eddig sikeres szezonom van. De nem is ez a fontos, hanem az, hogy minél többször nyerjen a csapat. Egy-két győzelemmel bizony többünk lehetne ősszel, kár, hogy ezek elmaradtak.

## Gaál Miklós örült a visszatérésének, de bántja, hogy nem játszott jól

**PÉCS** Néha már az a kellemetlen gondolat is megfordult az ember fejében, hogy talán nem is tér vissza a pályára. A csapattársai sorra játszották a bajnokikat, miközben ő ült a lelátón, ácsorgott a klubházban.

A PMFC-MATIAS Siófok elleni szerdai Ligakupa-mérkőzésének egyik örömteli mozzanata az volt, hogy Gaál Miklós újra pályára lépett. A 32 éves védőre az utóbbi években rájárt a rúd, sorra „megtalálták" a sérülések, jöttek a műtétek – most öt hónapot hagyott ki, miután a térdét operálták. Szerdán végre ismét játszott, s bizony rá vall az az őszinteség, ahogy a produkciójáról beszélt.

– Nagyon örültem annak, hogy pályára tudtam lépni, jó érzés volt ilyen hosszú kihagyás után újra futballozni – mondta Gaál Miklós. – Ugyanakkor az rendkívül bántott, hogy nem tudtam segíteni a csapatnak, nem tudtam annyit hozzátenni a játékhoz, amennyit szerettem volna. Nagyon nem voltam elégedett a teljesítményemmel. Persze tudom, lehet, hogy ez így természetes, meg türelmesnek kell lenni, de akkor is!

A bajnokságban a világbajnoki pótselejtezők miatt a hétvégén szünet van, Gaál tehát nyugodtan készülhet a folytatásra. A jövő hét szerdán újabb Ligakupa-meccse lesz a PMFC-nek, Zalaegerszegre látogat – ezen már szeretne többet játszani.

Kívánjuk neki, hogy ne csak többet, jobban is futballozzon!

■ K. Mayer A.

FOTÓ: DN

Gaál Miklós öt hónapot hagyott ki

## Pécsett is 100 százalékos maradt az élvonalbeli bajnok ZF-Eger, helytállt a PVSK-Füszért

**VÉRMES REMÉNYEI** *nem lehettek a PVSK-Füszértnek a tegnap esti bajnokin, még akkor sem, ha a meccset a férfivízilabda-OB I.-ben Pécsett játszották. A baranyaiak ellenfele ugyanis a legutóbbi bajnok, a ZF-Eger volt. A 2014. február 22-éről előrehozott, még alapszakaszbeli mérkőzésen az eddig 100 százalékos vendégek a tizedik győzelmüket is megszerezték, ezzel folytatták kiváló sorozatukat, továbbra is hibátlan a mérlegük. De helytálltak a pécsiek, mert szoros meccset játszottak, a negyedik negyedet meg is nyerték, és csak a harmadikban nem tudtak gólt dobni az esélyesebb egrieknek.*

**PVSK-FÜSZÉRT–ZF-EGER 7-10 (2-3, 1-2, 0-4, 4-1)**

**FÉRFIVÍZILABDA-OB I.**, *alapszakasz, a 19. fordulóból előrehozott mérkőzés. Pécs, 250 néző. V.: Petik, Csanádi.* **PVSK-FÜSZÉRT:** *TIHANYI – Ágner 1, Hoppál 1, Krizsán, PATAKI 2, CIGÁNY 2, Müller 1. Csere: Csacsovszky, Besenyei, Kuncz, De Blasio D., Práczky, Somogyi. Edző: Bereczki Miklós.* **ZF-EGER:** *MEIXNER – Bátori, Zalánki, Hárai, KOVÁCS G. 4, GÓR NAGY 1, Bundschuh. Csere: Sántavy, Bedő, VARGA ZS. 4, Lőrincz, Salamon 1. Edző: Gerendás György.*

**ÁLLÁS: 1.** *ZF-Eger 30, 2. Szeged 22, 3. Szolnok 21 (...) 7. Pécs 13.*

## Ma délután a Vasas jön a sereghajtó Mislenyhez

**KOZÁRMISLENY** „Ha törik, ha szakad, be kell húznunk ezt a meccset!" – mondta ki a beszélgetésünk végén a lényeget Szabó Zsolt, a Kozármisleny labdarúgócsapatának vezetőedzője a mai, Vasas elleni bajnokival kapcsolatban. Valóban, lehet bármiről magyarázni, lehet így is, úgy is forgatni a szavakat, a legfontosabb az, hogy nyerjenek a mislenyiek, akik tizenhárom forduló elteltével sajnos az utolsó helyen tanyáznak.

A Vasas jobban áll ugyan, de korántsem olyan jól, ahogy a szezon előtt a patinás klubnál tervezték. Az angyalföldiek ugyanis jelenleg csak a kilencedikek, s az éllovas Nyíregyházától tizenöt ponttal vannak lemaradva.

– Megnéztem a Vasast, a játékosállománya alapján jobb csapat annál, amilyen helyet most elfoglal a tabellán – fogalmazott Szabó Zsolt. – Nehéz dolgunk lesz. Német edzőjük van, s látszik is rajtuk a régi német stílus, a kondícióra, a párharcokra helyezik a hangsúlyt. Nekünk a földön kell tartanunk a labdát, ott kell megvernünk őket, csak így lehet esélyünk.

**A VÁRHATÓ KEZDŐCSAPAT:** Sólyom – Kiss M., Fellai, Vattai, Vég – Vituska, Kovács T., Banai, Pap – Nagy K., Varga B.

■ K. Mayer A.

# Szaltók, majdnem tripla-dupla

**KOSÁRLABDA** Maurita Reid szenzációsan játszott

**PÉCS** Ez az ő estéje, az ő mecscse volt! Maurita Reidnek szinte minden összejött a csütörtöki Európa-kupa-mérkőzésen: a PEAC-Pécs jamaikai irányítója kis híján tripla-dupláig jutott, hiszen szerzett 19 pontot, leszedett tíz lepattanót és adott nyolc gólpasszt. Ragyogóan játszott, többek között neki köszönhetően győzött húszpontos különbséggel (68-48-ra) a pécsi együttes. Érezte is, hogy ez számára különleges nap volt, a szurkolói ünneplés közepette ugyanis csinált egy remekbe szabott szaltót – majd, miután visszatapsolták, még egyet.

A vidám irányító, aki Jamaikában született, s négyéves korában került az Egyesült Államokba (New York az új otthona – no meg Pécs, természetesen), a mérkőzés után elégedetten értékelte a látottakat. De nagyon fontos, hogy nem magával volt elégedett, hanem a csapatával.

– A második félidőben találtuk meg a ritmusunkat – mondta a 172 centis, 28 éves játékos. – Nagyon örülök, hogy egyre inkább csapatként játszunk, ez nagyon fontos! A folytatásban is ezt kell csinálnunk!

Valóban, a Diósgyőr és a Namur elleni két mérkőzés megmutatta, hogy van potenciál Zseljko Djokics együttesében: ha négyen-öten jól játszanak, nagyon nehéz megállítani ezt a PEAC-Pécset. A csapat például csütörtökön azt is simán elbírta, hogy az amerikai léglós, Latoya Williams ezúttal nem alkotott maradandót – helyette azonban ott volt a fentebb már említett Reid, vagy éppen Nagy-Bujdosó Nóra, Fűrész Diána, Nevena Jovanovics, Horváth Lilla.

A pécsiek számára a hétvégén sincs megállás, vasárnap a Közép-európai Ligában játszanak, a szlovák Iglónál vendégeskednek. Eközben a PINKK Pécsi 424 szusszanhat egy kicsit: az Európa-kupában szerdán szintén egy belga ellenfelet legyűrő Hernandez-tanítványok csak jövő szerdán lépnek pályára Rózsahegyen. ■ K. Mayer A.

### RÖVIDEN

**TERMÉSZETJÁRÁS** A Dél-Baranya turistája nyomában elnevezésű túra november 17-én, vasárnap indul. Útvonal: Diósviszló–Drávapalkonya. Táv: 20 km. Találkozás: a pécsi távolsági autóbusz-pályaudvaron a 18-as kocsiállásnál, 7.30-kor. Túravezető: Jancsi Attila. *(n)*

**KOSÁRLABDA** Agro-Zselic-kupa amatőr torna, Komló: 1. O-Fans, 2. Fanatic, 3. DÖKE, 4. Takszöv. Komló. Kosárkirály: Nagy Norbert (DÖKE) 76 pont, kosárkirálynő: Kakócz Kata (Fanatic) 42. *(n)*

### SPORTMŰSOR

**NOVEMBER 16., SZOMBAT**

**KÉZILABDA** NB I. B férfiak: Százhalombatta–PVSE, 18.00. NB II. férfiak: Nagykanizsa–Szigetvár, 17.00. MKP Siklós–Kiskunmajsa, 18.00. NB II. nők: Hévíz–Kozármisleny II., 16.00. Pécsvárad–Tolna, 18.00.

**KOSÁRLABDA** NB I. férfiak: Jászberény–PVSK-Pannonpower, 18.00.

**LABDARÚGÁS** NB II.: Kozármisleny–Vasas, 13.00. Megyei I. osztály: PTE-PEAC–Beremend, 11.00. Szászvár–Ócsárd, 13.00. Megyei II.: Bicsérd–Somberek, Hosszúhetény–Harkány (mind 13.00).

**SZABADIDŐSPORT** 6. Tv-torony Hauni futás, rajt, Misinatető, 11.00.

**TEKE** Férfi NB II.: Pécs–Nagymizó, Pécs, Szántó Kovács János u., 11.00.

**NOVEMBER 17., VASÁRNAP**

**KÉZILABDA** NB I. B nők: Pénzügyőr–Mohács, 11.00. Mohácsi Takarékbank-Kozármisleny–Szekszárd, 16.00. NB I B férfiak: SZESE Győr–KBSK-TomTrans, 13.00. NB II. férfiak: PTE-PEAC–Mecsek Takarék Mecseknádasd, 18.00. NB II. nők: Csurgó–PTE-PEAC, 11.00.

**KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: Igló–PEAC-Pécs, 16.00.

**LABDARÚGÁS** NB III.: ESMTK–Komló, 13.00. Megyei I.: Szederkény–PVSK (11.00), Sellye–Boda, Szentlőrinc–Szigetvár, Siklós–Geresdlak, Bogád–Villány, Pécsvárad–Mohács (mind 13.00). Megyei II.: Nagykozár–Lánycsók, Palotabozsok–Bóly, Pogány–Pellérd, Kétújfalu–Babarc, Vajszló–Véménd, Drávaszabolcs–Felsőszentmárton (mind 13.00).

**RÖPLABDA** NB I. férfiak: VANNET PTE-PEAC–MAFC, Pécs, POTE-csarnok, 15.00. *(n)*

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 295,0000 | 299,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 219,0000 | 224,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,5000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 15.

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár
HÍRLAPOLVASÓ

VASÁRNAPI
# Dunántúli Napló
WWW.VASARNAPREGGEL.HU
XXIV. ÉVFOLYAM, 44. SZÁM. 2013. NOVEMBER 17. ÁRA: 170 FT

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

Új film, új karakter

HIÁBA ÉPÜL MEG A SZLOVÁK–MAGYAR GÁZVEZETÉK, EGYELŐRE CSAK OROSZ GÁZ JÖHET RAJTA ▶7. OLDAL

A KOZÁRMISLENY KÖNNYEN ODAADTA A HÁROM PONTOT A VASASNAK ▶11. OLDAL

CAMERON DIAZ CSÚCSRA JUT EGY FERRARI SZÉLVÉDŐJÉN ▶16. OLDAL

**EGY PERCBEN**

Az ötös lottó nyerőszámai:

| 6 | 13 | 34 | 39 | 51 |
|---|---|---|---|---|

Jokerszám: 403709

## A benzinkút tetőszerkezetét bontotta meg egy férfi

**EGY NYOMOZÓ** figyelt fel arra pénteken délután Pécsett, hogy a Tüzér és Athinay utcák kereszteződésénél, egy jelenleg használaton kívüli benzinkút tetején egy férfi áll. Kérdőre vonta, mire a férfi először azt mondta, hogy a kulcscsomóját keresi, amit előző este dobott fel a tetőre. A nyomozó azonban a benzinkút közelében talált egy táskát, benne több fémtárggyal. A férfi elismerte, hogy ő lopta el a tárgyakat, ezért vele szemben eljárást indítottak. *(mb)*

## Kigyulladt egy családi ház, kimenekültek a lakók

**TŰZ KELETKEZETT** egy mohácsi családi házban pénteken napközben, a tetőszerkezet és a szobák is lángoltak. A lakók még idejében kimenekültek a házból. A mohácsi, a véméndi és a pécsi hivatásos tűzoltók egy óra alatt tudták eloltani a lángokat. A beavatkozók két PB-gázpalackot is kihoztak a tűz által veszélyeztetett helyiségekből. A ház lakhatatlanná vált. *(mb)*

## Az adóhatóság is figyeli a neten hirdető ebtenyésztőket

Messze van még hazánk a felelős kutyatartástól: az ebrendészeti telepek és a menhelyek zsúfolásig tele vannak, a kóbor ebek számát folyamatosan több tízezerre becsülik, miközben még mindig rengetegen szaporítanak kutyákat anyagi érdekből. Rájuk már az adóhatóság is felfigyelt. ▶12. OLDAL

## Soltész Miklós: extra pénzek a több gyermekáldásért

Soltész Miklós szerint a gyed extra legnagyobb erénye, hogy a gyed mellett lehet dolgozni, és a második gyermek megszületése után a gyed duplán fog járni. A kormány azt várja az intézkedéstől, hogy több gyerek születik majd Magyarországon, és mellé bölcsődei férőhelyeket is tesznek. ▶8. OLDAL

FOTÓ: AFP

„Gyereket nevelni jó"

# Kósa Lajos otthagyja Debrecent

**FIDESZ** A kormánypártban a parlament a menő, a polgármesterség parkolópályát jelent

A parlamentet választotta Kósa Lajos a debreceni városháza helyett: a Debrecent 1998 óta irányító fideszes politikus hivatalosan is bejelentette, 2014 őszén nem indul a polgármesteri posztért. A jövőre életbe lépő új szabályozással senki nem lehet polgármester és országgyűlési képviselő egyszerre – a legismertebb vezetők közül egyre többen jelentik be, hogy az országos politikát választanák. Az már gyakorlatilag biztosra vehető például, hogy Rogán Antal otthagyja az V. kerületet, Lázár János pedig annyira hamar a nagypolitika mellett döntött, hogy már tavaly lemondott Hódmezővásárhely vezetéséről, amikor Orbán Viktor felajánlotta neki a Miniszterelnökséget vezető államtitkári pozíciót. Vannak persze, akik inkább az önkormányzatot választják. Az már régóta tudható volt, hogy Pokorni Zoltán, a XII. kerület polgármestere maradna a Hegyvidéken – számára talán könnyebbé tehette a döntést, hogy az oktatáspolitikában egyre többször került szembe a kormány hivatalos álláspontjával. Sokkal meglepőbb volt, amikor Kocsis Máté, a kormánypárt kommunikációs igazgatója is bejelentette, hogy Józsefvárosra koncentrál az országos ügyek helyett. A győri Borkai Zsolt is marad a városában inkább.

Szegednek is új polgármestere lesz jövő ősztől, az MSZP-s Botka László a parlamentben folytatná tovább 2014-től, ő a szocialisták országos listájának második helyét kapta meg. Angyalföldön, ahol három éve egyedüliként tudta az MSZP egyéniben legyőzni a Fideszt, Tóth József inkább a polgármesterségért indulna újra.

A Fidesz várhatóan december első felében véglegesíti a jövő tavaszal indulók listáját. Az MSZP-ben már októberben szavaztak az országos listáról.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Pokorni Zoltán XII. kerületi és Kósa Lajos debreceni polgármester. Dönteni kell: vagy a hátország, vagy a frontvonal.

## Floridában nyaralnak a hajdúsági nagykutyák

**FLORIDÁBA REPÜLT** *a debreceni alpolgármester, a helyi vagyonkezelő igazgatója, és a város távhőszolgáltatásának irányítója is. A vagy.hu információi szerint összesen 15, Debrecenhez kötődő politikus és cégvezető utazott a napsütötte tengerpartra – elvileg egy energetikai konferenciára. A Facebookra feltöltött fotók arról tanúskodnak, a vezetők igen jól szórakoztak a tengernél. Többen is pálmafás vagy épp tengeri yachton horgászós képeket tettek fel magukról, volt, aki egy aligátortelep meglátogatásával büszkélkedett – sokat azóta már töröltek is az első kritikus cikkek megjelenése után.*

**ORLANDÓBAN VALÓBAN** *zajlik most egy nagy konferencia az energiaügyekről, csakhogy ennek a szervezői a Blikk kérdésére azt közölték, nincsenek magyar vendégeik. Azóta többen is jelezték a debrecenieknek közül: szabadságuk terhére, a saját költségükön utaztak.*

Nyíri László, a Miskolci Hőszolgáltató jelenlegi vezetője Floridában

## Magyarok kényszermunkája: már nyomoznak

**MEGINDULT** a nyomozás a sydneyi magyar munkások ügyében. A rendőrség szerint méltatlan körülmények közt, alulfizetve dolgoztattak húsz magyart Ausztráliában. Egy német cég utaztatta ki őket, több törvényt is megszegve kellett veszélyes munkát végezniük egy raktárépületben. Az egyik férfinak, akinek munka közben fémforgács került a szemébe, állítólag azt mondta a munkaadó: nincs szükség orvosra, de ha ő akar, akkor az egészségügyi szolgáltatásért fizessen az utasbiztosításából. A húsz munkás közül hármat már visszaküldtek Magyarországra. ■

HIRDETÉS

PELCZ AUTÓÜVEG
HELYSZÍNI CASCO-S ÜVEGKÁR FELVÉTEL
Pécs, Diósi út 1.
Tel.: 72/516-850
www.pelczautouveg.hu

BOR katedrális
Villányi Bort a Borkatedrális Borboltokból!
Pécs, Nagyvárad u. 11.
(Magda Cukrászda mellett)
Mohács, Dózsa Gy. u. 31.
(Mohácsi Takarékbank mellett)

A KEZDŐ LÖKÉS
egy tiszta, öngyógyító test felé
bio Tönkölybúzafűlé
Az orvosi kezelések hatékony kiegészítésére
4199 Ft
A szervezete ami csodákra képes!
www.BIOBUZAFULE.hu
Van reggelente 3 perce és 150Ft-ja az egészségére?

Pécsi Triumph fehérneműs márkaüzletbe kereskedelmi személyzetet keresünk az alábbi pozícióba:

ÜZLETVEZETŐ

Feladatok:
- A forgalmi terv elérésnek biztosítása
- Az értékesítő kollégák képzése, motiválása, irányítása
- Az üzlet megfelelő árukészletének biztosítása
- Adminisztrációs feladatok

Alapkövetelmények:
- Min 3-5 év, hasonló területen vagy multinacionális környezetben szerzett üzletvezetői tapasztalat
- Magas szintű vezetői készség
- Erős motivációs készség
- Angol nyelvtudás

A fényképes önéletrajzokat az következő e-mail címre várjuk:
pecstriumph2013@gmail.com

HÍRSÁV

### Hiába vágta le a nyomkövetőt

**HÁZI ŐRIZETBŐL** megszökött férfit fogtak el tegnap a magyar–osztrák határon. Közúti ellenőrzésen, a hegyeshalmi átkelő kilépő-oldalánál állítottak meg egy taxit, amelynek egyik utasa kiszállt, és Ausztria felé futott. A határtól száz méterre sikerült őt megállítani.A 27 éves bátonyterenyei férfi korábban levgáta a lábáról az elektromos nyomkövetőt.

### Az Együtt üdvözli Sebestyén távozását

**AZ EGYÜTT-PM** szövetség üdvözli, hogy távozni kényszerült a Nemzeti Földalapkezelő Szervezet (NFA) eddigi elnöke, Sebestyén Róbert, akit szerintük az állami földekkel való visszaélések, a közvagyon fideszes haveroknak átjátszása, a helyi gazdák kisemmizése miatt már régen le kellett volna váltani. Az elnök jogkörét Nagy János elnökhelyettes veszi át.

### Zebrán gázoltak Nagykanizsán

**EGY NŐ** életveszélyesen, egy férfi pedig könnyebben megsérült, amikor pénteken kora este egy nagykanizsai gyalogátkelőhelyen elütötte őket egy autós. Az első orvosi vizsgálatok szerint az 56 éves nagykanizsai nő életveszélyesen megsérült, őt a mentők a kaposvári kórházba vitték.

### Kamionokat csapoltak meg, lebuktak

**A MAGYARORSZÁGI** autópályák mentén tevékenykedő, gázolajlopásokra szakosodott háromtagú bandát értek tetten a Heves Megyei Rendőr-főkapitányság nyomozói a Készenléti Rendőrség speciális egységeinek közreműködésével. A banda éjszakánként a parkolókban álló kamionok, teherjárművek üzemanyagtartályát feltörve szivattyúzta át a gázolajat. Egy szigetszentmiklósi telephelyen tárolták a lopott üzemanyagot, amelyet vállalkozásoknak értékesítettek, literenként 300 forintért.

# Hol élhetnek fedél nélkül?

**LAKHATÁS** Vidékre és az erdőkbe mehetnek a hajléktalanok

FOTÓ: MTI

Rendőrökkel vitette ki a főpolgármester a hajléktalanrendelet ellen tüntetőket a budapesti közgyűlésről

Hiába bénították meg a tüntetők a Fővárosi Közgyűlés munkáját, a képviselők elfogadták a hajléktalanság büntethetőségét lehetővé tévő rendeletet.

Sztojcsev Iván

A kedélyek nem nyugszanak: ahogy közeledik a tél, egyre nagyobb kérdés, mi lesz a fedél nélküliekkel. Aggódhatnak vidéken is, nem oda mennek-e a hajléktalanok a velük egyre barátságtalanabb főváros helyett. „Mi nem jókedvükben élünk az utcán. Azért vagyunk ilyen helyzetben, mert túl szegények vagyunk ahhoz, hogy egy lakást vagy szobát fenntartsunk. Azzal, hogy kitilt minket a városból, nem oldja meg a hajléktalanság problémáját, csak eltünteti szem elől. Mi nem ingyenlakásokat akarunk, csupán azt kérjük, hogy a hajléktalan emberek üldözése helyett az idejét, energiáját és a közösség pénzét a lakásszegénység valódi megoldásainak kidolgozására fordítsa." Ezzel a felhívással fordult A Város Mindenkié csoport Tarlós Istvánhoz. Az aktivisták azonban nem csak szóban és írásban tiltakoznak: csütörtökön bevonultak a Fővárosi Közgyűlés üléstermébe, és csak akkor kezdhették meg a képviselők a munkát, amikor rendőrök vitték el a tüntetőket.

Magyarország becslések szerint mintegy 30 ezer hajléktalanjával szemben egyszerű, ám nem épp hatékony politikát próbálnak alkalmazni egyre több helyen: áttessékelik őket a szomszéd kerületbe, más városokba, vagy az erdőkbe. A parlament lehetővé tette azt, hogy a városvezetések szabadon jelölhessék ki, hol tilos életvitelszerűen tartózkodni, ezt azonban az Alkotmánybíróság alkotmányellenesnek minősítette. A képviselők megoldották a problémát: módosították az alaptörvényt. A helyi döntéshozók pedig sorra tiltják ki a hajléktalanokat – a legtovább Zuglóban mentek, ahol majdnem az egész kerületben tilos lesz az utcán élni, de 13 budapesti kerület mellett már Kaposváron is született korlátozó rendelet.

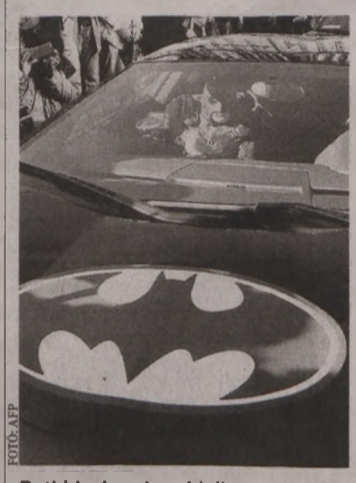
A városvezetők országszerte állítják: összességében elég a férőhely a hajléktalanszállókon. Azonban ezt a számítást bizonytalanná teszi azt, hogy a fedél nélküliek számát csak becsülni tudják - és egy vidéki hajléktalannak az sem vigasz, ha az országos összesítésben kijönnek a számok, vagy például azt javasolják neki, hogy télre menjen Budapestre, a Hungexpóra, ahol Tarlós szerint vészhelyzetben tízezer embert is elszállásolhatnak.

## Szuperhős lett és felforgatta San Franciscót a halálos beteg fiú

**TIZENHÁROMEZERNÉL IS** több önkéntes, köztük Barack Obama és a San Franciscó-i polgármester is játszott egy gyógyíthatatlan beteg kisfiú kedvéért: az ötéves, másfél éves kora óta leukémiában szenvedő Miles Scott Batkiddé, Batman segítőjévé változhatott a súlyos beteg gyerekek kívánságait teljesítő Make A Wish alapítvány ötletére, és ahogy kell, meg is mentette a várost a gonosztól.

A kisfiú reggel még csak annyit tudott, hogy egy Batman-jelmezt vásárolni mennek be a belvárosba. Amikor épp beöltözött, személyesen a városi rendőrfőnök riadóztatta, hogy csak ő segíthet San Franciscón. Hamar ott termett a felnőtt Batman is, és előbb megmentettek egy nőt a villamoson, majd megakadályoztak egy bankrablást. Egy gyors hamburgerezés jöhetett ezután, de az ebéd nem tartott sokáig: hatalmas tömeg gyűlt össze az ablaknál, mert elrabolták a város kabalaállatát. Ekkorra már az ABC tévé is megszakította az adását, hogy közvetítsék, ahogy Batman és Batkid egy hatalmas fekete, Batman-logós Lamborghinibe ülnek, és nagy autós üldözés után visszaszerzik a kabalát. Az akció után Ed Lee polgármester és a rendőrfőnök együtt köszöntötték a kisfiút, Barack Obama pedig twitteren gratulált neki.

A Make A Wish alapítvány több száz gyógyíthatatlan beteg gyerek kívánságait teljesítette már. Volt, akiből tengerész, volt, akiből balerina lett, de azt is megszervezték, amikor egy rákos lány kedvenc NBA-csapatának akart edzést tartani. ■



FOTÓ: AFP

Batkid a Lamborghiniben

## Rossz viccből vertek meg egy hajléktalant

**MEGVERTEK ÉS** *megrugdostak egy hajléktalan férfit, majd táskáját – benne a férfi értékeivel – a Dunába dobták 14-17 éves fiatalok tegnap a Lánchídnál. A rendőrség elfogta az elkövetőket.*

**A JÁRŐRÖKET** *a térfigyelő diszpécsere riasztotta. Az index.hu szerint a hat főből álló csoport több tagja minden előzmény nélkül ütni, rugdosni kezdett egy hajléktalant, majd a hátizsákját egyszerűen a Dunába dobták. A hátizsákban a férfi értékei, tisztálkodó szerei, ruhaneműi voltak. A helyszínre küldött rendőrök járőrök a Széchenyi rakparton találták meg a fiatal fiúkból álló társaságot, a sértett pedig felismerte őket. A hat tinédzserrel szemben a rendőrség bántalmazás miatt büntetőeljárást indított.*

## Kevés a hely a nagyvárosokban

**UGYAN A** *legjátványosabban Budapesten súlyos a helyzet, a vidéki összkép is rossz. A megyeszékhelyek többségében nincs elég kapacitás az összes hajléktalan ellátására - derült ki Pintér Sándor belügyminiszter válaszából, amelyet Lendvai Ildikó (MSZP) kérdésére küldött meg. Debrecenben 180 hely hiányzik, ehhez képest alig valamire lenne elég a tervezett, 30 embert ellátni képes fejlesztés. Pécsett 274 férőhely van, míg az önkormányzat szerint 760 hajléktalan él a városban. Győrben 100 helyre lenne szükség. Szegeden 103-an férnek be az éjjeli melegedőhelyre, Egerben mindössze 70 fő elhelyezése megoldott. Összehasonlításképp: Budapesten átmeneti szálláson 3352, éjjeli menedékhelyen 2433, nappali melegedőben pedig 3990 hajléktalan húzhatja meg magát.*

# Már nem akkora biznisz szlovák rendszámú kocsival járni

**SZABÁLYOZÁS** Aki joggal használja külföldi kocsiját, legalább már nem zaklathatja annyira a hatóság

„Mihez kezdene egy átlagosan huszonéves, semmilyen nyelven nem beszélő rendőrjárőr, ha egy külföldi rendszámú kocsit vezető magyarországi lakos bemutatná külföldön kötött mukaszerződését, vagy egy társasági szerződést, esetleg egy járműbérleti szerződést, ami alapján jogosan használja a kocsit a magyar utakon? – tette fel a kérdést Erdélyi Péter, a Magyar Gépjárműimportőrök Egyesülete (MGE) elnöke az Európai Bíróság hétfőn nyilvánosságra hozott döntése kapcsán, amely szerint nem várható el, hogy valaki a helyszínen igazolja, hogy jogszerűen használ külföldi rendszámot.

Az EB határozatát az előzte meg, hogy kétszázezer forint közigazgatási bírsággal sújtottak egy Ausztriában dolgozó, de itthon lakó magyar alkalmazottat, aki a munkáltatója osztrák rendszámú kocsiját használta és Szombathelyen belefutott egy közúti ellenőrzésbe. A rendőrök a hatályos rendelkezések alapján elvették az autó forgalmi engedélyét és rendszámát, továbbá pénzbírsággal sújtották. A bírságot azután is fenntartották, hogy az érintett bemutatta a munkáltatója igazolását arról, hogy a járművet jogszerűen használta Magyarországon.

Hazánkfia nem törődött bele a minden józan észnek ellentmondó határozatba, és a luxemburgi bíróság most neki adott igazat.

FOTÓ: MTI

Korábban főleg luxuskocsikon láthattunk ilyen rendszámot Magyarországon

„Mi évekkel ezelőtt azt javasoltuk, hogy az igazoltatás során felvett adatokat továbbítsák az adóhatósághoz, amely pedig kérje be a jogszerű használat igazolását" – tájékoztatott az MGE elnöke, hozzá téve, hogy 2012 előtt azért jártak igen sokan külföldi – főként szlovák – rendszámú kocsival, mert nálunk irreálisan magas volt az új autókra kivetett regesztrációs adó. Amíg tavaly előtt még milliós tétel volt egy-egy nagy hengerűrtartalmú, drága új autó regadója, ma csupán 400 ezer forint a plafon.

A szigorú bírságolás valamint a regisztráclós adó jelentős csökkentése révén manapság már alig látni olyan kirívóan drága kocsikat, amnelyekről ordít, hogy adóelkerülő vezeti.

Ez a szlovák rendszám-biznisz 2006-ban kezdődött. Egyre több vállalkozás látott fantáziát abban, hogy magyar megrendelők számára Szlovákiában helyezzen forgalomba személygépkocsikat és egy évre rá már már közel húsz cég vállalta a teljes körű ügyintézést. Nemcsak az alacsonyabb adószint tette vonzóvá a szlovák rendszámot, hanem az is, hogy a céges autóknál megoldható volt az áfa visszaigénylése. ■ D. K.

HÍRSÁV

## Vonattal szállították át a lecsukott zöldeket

**SZIGORÚ BIZTONSÁGI** intézkedések közepette vonaton vitték Murmanszkból Szentpétervárra a Greenpeace letartóztatott harminc aktivistáját, illetve az őket szállító Artic Sunrise jégtörő személyzetét, ahol három börtönben helyezték el őket. Az aktivisták a Gazprom olajvállalathoz tartozó Prirazlomnaja fúrótoronyra mászva tiltakoztak az olajfúrások megkezdése ellen még szeptemberben. A vád: huliganizmus, a tárgyalásnak még nincs időpontja ■

## Japánnak sok a hétszáz tank

**AZ EREDETI** tervekhez képest is kevesebb tank maradna csatasorban Japánban. Még 2010-ben született kormányhatározat arról, hogy a 740 páncélosból 400-at tartanak meg. A napokban bejelentett új terv szerint viszont 300 páncélos is elég lenne az országnak. A fegyveres erőkben szolgálók számát viszont változatlanul 159 ezer főben határoznák meg. ■

## Rács mögött marad a volt ukrán kormányfő

**JULIJA TIMOSENKO** volt ukrán kormányfő továbbra is rács mögött marad, mert a részleges kegyelmet lehetővé tevő törvény módosítását eddig nem szavazták meg a kijevi parlamentben. Korábban Timosenko szabadon engedését és esetleges külföldi gyógykezelését szabták annak feltételéül, hogy Ukrajna aláírhassa a társulási szerződést az Európai Unióval. ■

FOTÓ: AFP

Julija Timosenko

# Nem kegyelmezett a tájfun

**FÜLÖP-SZIGETEK** Százezrek éheznek és szomjaznak a pusztítás után

FOTÓ: AFP

Egyre több segélyszállítmány érkezik, ám változatlanul nehézséget okoz az élelmiszerek és gyógyszerek célba juttatása

Az évszázad hurrikánja után elkeseredetten mentik a menthetőt a Fülöp-szigeteken. Az újjáépítés évekig tarthat, a kár dollártízmilliárdokban mérhető.

Szerdahelyi Csaba

Hollywoodban lecsaphatnak a borzalmakra, akár írhatják is az újabb szuperprodukció forgatókönyvét. A Fülöp-szigetek keleti részét november 8-án letaroló Haiyan tájfun, amelyet a sajtó egy része hátborzongatóan csak szupernek nevez, pokoli katasztrófafilm-téma.

A történet sok nappal a dráma előtt kezdődött. Több meteorológiai állomásról és tudományos központból jelezték, hogy kivételes erővel készül lecsapni a Fülöp-szigetek keleti részére a Haiyan tájfun. Meghatározták, hogy Leyte tartomány lehet az epicentrumban. A helyi hatóságok vették a jelzéseket, de nem kezdtek szervezett kitelepítésekbe. A vörös zónát így is több ezren elhagyták, ám a lakosság döntő többsége úgy gondolta, hogy helyben átvészelheti az ítéletidőt.

A Haiyan irtózatos erővel érkezett, 320-340 kilométer/órás széllökéseket is mértek, a falvakban, városokban kártyavárként dőltek össze a házak, a szegények viskóiból semmi nem maradt. A rizsföldekre rá sem lehetett ismerni, a tengerpartot öt-hat méteres hullámok borotválták végig.

A világ döbbenten figyelt, a hírtelevíziók kamerái és riporterei néhány helyre előbb eljutottak, mint a segélyszervezetek emberei és a mentőalakulatok. A világot sokkolta az újabb cunami érzés, a katasztrófákon edződött internetezők és tévénézők sem hittek a szemüknek. 23 ezer otthon vált semmivé, 670 ezer ember vált földönfutóvá, a tájfun hatása közvetlenül 2 millió embert érintett. A halottak számát egy rendőrségi tisztviselő az első napon több mint tízezerre tette, ám napokkal később 2500–2700 áldozatról beszélt. A helyi Vöröskereszt ennél nagyobb számot említett, arra alapozva, hogy 20 ezren eltűntek, és félő, hogy egy részük nem élte túl a szélvihart.

A segítség három irányból érkezett. Először a hadsereg alakulatai kezdték meg a munkát, akikhez a pusztítás utáni második napon csatlakoztak a külföldi segélyszervezetek aktivistái, így magyar orvosok és szakemberek is – a Baptista Szeretetszolgálattól és a Magyar Református Szeretetszolgálattól. Egy hét alatt a térséget valósággal ellepték a külföldi haderők. Bár az Egyesült Államoknak 1990-ben fel kellett számolnia katonai támaszpontját a Fülöp-szigeteken, a helyi kormány némi gondolkodási idő után engedélyezte, hogy a George Washington repülőgép-hordozó mellett négy másik hadihajó és több harci helikopter részt vegyen a mentésben. Japán ugyancsak hadihajókat küldhetett ezer katonával.

A legnagyobb gondot az okozta, hogy a pusztítás centrumát az első négy napban nem lehetett megközelíteni. A kommunikációs csatornákat is csak később és részben építették ki, így a bajba jutottakhoz egyszerűen nem jutottak el a hírek. Azt hihették, teljesen magukra maradtak. Amikor a csapatok a területre értek az első segélyszállítmányokkal, három-négy kilométeres sorok kígyóztak a rizsért, ivóvízért, gyógyszerekért – s mint kiderült, ezekből nagyon kevés jutott célba.

A Fülöp-szigeteket időközben elérte egy újabb szélvihar, hatalmas esőket hozva. Embertelen körülmények között mentik a menthetőt. A világ dermedten nézi a pokoli felvételeket.

### Ferenc pápa is segített

**A PUSZTÍTÁS** *utáni második napon már érkezett segítség. Az Európai Unió összesen 11 millió eurót ajánlott fel, míg az Egyesült Nemzetek Szervezete 25 millió dollárt. Az országok közül eddig Ausztrália folyósította a legtöbb készpénzt, 20 millió dollárt. Japán és az Egyesült Arab Emirátusok is a lista első felében van 10-10 millió dollárral. A Vatikán 150 ezer dollárt utalt át, és még Vietnam is hozzájárult a mentéshez 100 ezer dollárral. A Fülöp-szigetekre figyelő Kína eddig 1,6 millió dollárt adott, ám jelezte, mindenben kész segíteni.*

JEGYZET

ÚJVÁRI MIKLÓS

## Igazi Hurtyák

**TETSZENEK MÉG** követni a Sólyom légitársaság történetét? Már nem? Pedig a történet éppen jelenleg vesz Rejtő Jenő-i fordulatokat.

**SOK ÉRDEKES** alak felbukkant már a történetben, kezdve Vágó úrtól, aki Ferihegyi biztonsági tisztként izraeli kémrepülőgépek gyakorlatát pátyolgatta korábban, vagy Lucsik úrtól, aki Örményországból hozott be Ararat konyakot, mielőtt légügyi vállalkozó lett, egészen „az igazi Hurtyákig", aki halal vágású magyar bárányokat árult a muzulmán világban. De e tulajdonosi kör most eladta a Sólyom légitársaságot eddigi kedvencemnek, a hármas állampolgárságú, uruguayi–Bissau-guineai–magyar Welsz Tamásnak (néhány útlevele szerint Tom Wallace-nak). Ő szokott magyar mentőautókat ingyen osztogatni a nyugat-afrikai Bamako-ralin, Panamában éppen körözik csalás miatt, és azon sem csodálkozhatnánk, ha elnyerte volna a Nobel-díjat (kártyán).

**TOM WALLACE** most azzal utasította el a rosszindulatú kérdéseket – amelyek arra vonatkoztak, igaz-e, hogy az ő feladata „eltemetni" a céget –, hogy ilyen kérdések nem férnek össze azzal a ténnyel, hogy Magyarországon van a Föld szívcsakrája. Tudom, hogy itt már gyanakszik a kedves olvasó, hogy csak a magam szórakoztatására hülyéskedek, de annyit még hozzátennék, hogy a Sólyomnak volt olyan partnere (emlékeznek, Sólyom-lekvárt és Sólyom-lisztet akartak árulni), amelynek egyik tulaja éppen akkor sitten volt, a másik többszörösen elítélt csaló. Nézzenek utána, szerencsére van még sajtó, amelyik mindezt kideríttette. Mert ezek az urak, tévedés ne essék, már embereket dolgoztattak ingyen, beszállítókat kezdtek átverni, sőt, miniszteri szinten is jártak, ahonnan hasonló szívcsakrás alakok jöttek már ki kormánybiztosként is.

# Merkellel kezdene az ifjabb Bush

**FESTÉSZET** A nyugdíjas amerikai elnök vászonra álmodja kortársait

Úgy látszik, elege lett George W. Bush nyugdíjas amerikai elnöknek a kutyák és macskák megörökítéséből. Legújabb terve, hogy 19 olyan államfő és miniszterelnök képét festi meg, akikkel a hivatali idejében találkozott. Elsőként Angela Merkel német kancellár kerülne vászonra – számolt be a The New York Times. Az ifjabbik Bushról a hivatalból távozása után viszonylag keveset lehetett hallani, a hírek között legfeljebb az szerepelt, hogy imád golfozni, no meg festeni. Utóbbit még elnöksége idején kezdte el, tanárai nem szívesen nyilatkoztak a művekről, és tény: műértők szerint inkább hobbiképeknek kell tekinteni az alkotásokat.

FOTÓ: AFP

A volt elnöknek volt már tájképfestő korszaka is

Bush annyit árult el, hogy Merkelt Tony Blair, Gordon Brown, brit miniszterelnökök, Jacques Chirac francia államfő követi, és természetesen Vlagyimir Putyin orosz elnök sem maradhat ki a sorból. George W. Bush nem az egyetlen amerikai elnök, aki már komolyabban foglalkozott a művészettel. Ulysses Grant kiválóan rajzolt, Dwight Eisenhower szintén festett, igaz, ő meglehetősen idősen kezdett hozzá. Jimmy Carter egyik festményét 250 ezer dollárért adták el egy árverésen, az összeget jótékonysági célokra fordították. ■

# Rekordmennyiségű ópium Afganisztánból

**BÁRMENNYI PÉNZT** ölnek a nemzetközi szervezetek abba, hogy Afganisztánban visszaszorítsák a drogpiac virágzását, az eddigi erőfeszítések egyenlőek a nullával. A mákültetvények területe nemhogy csökkent volna, de egy év alatt, rekordot jelentő 36 százalékkal nőtt. Az ENSZ szakbizottságának felmérése szerint a háború dúlta országban napjainkban 209 ezer hektáron termesztenek mákot, amelyből ópiumot állítanak elő.

Afganisztánban változatlanul az egyik legjelentősebb bevételi forrást jelenti az ópium piaca, több tízezer embernek jelentve megélhetést. Az ENSZ becslése szerint Afganisztán GDP-jének négy százalékát teszi ki a máktermesztésből befolyó egymilliárd dollár. Ráadásul hatékonyabbá tették a termelést, 49 százalékkal több ópiumot állítottak elő ebben az évben, mint 2012-ben, összesen 5,5 ezer tonnányit. A máktermesztésben az ország változatlanul világelső, a korábbi 75 százalékos részesedés az idén már 90 százalékra emelkedett. A tömegtermelés egy év alatt 163 dollárról 143 dollárra csökkentette az ópium kilónkénti felvásárlási árát. A jelentés szerint az ópiumból származó jövedelmek jelentős része a tálibokhoz kerül. ■

**JOGOS ÖNVÉDELEM** A saját birtokán sem tehet olyan óvintézkedést senki, ami másnak kárt vagy veszélyt okozhat. Az önvédelem nem lehet önbíráskodás vagy bosszú. Tény: ha az emberek biztonságérzete nem jó, túlzásba eshetnek. Aki önbíráskodik, komolyabb büntetést kaphat, mint a tolvaj.

# FOGAT FOGÉRT, DE FELTÉTELEKKEL

Sokan nem értik, miért ne önthetne a saját pincéjében valaki fagyállót, vagy akár sósavat is a saját hordójába. A törvény azonban egyértelmű, hiába lett megengedőbb a jog, a jogtalan behatolót figyelmeztetni kell, hogy veszély érheti. És önvédelemből is csak bizonyos esetekben szabad bármilyen eszközzel védekezni.

Fábos Erika

Az ilyesmi aligha megoldás, ráadásul a törvény is bünteti. Az önbíráskodó súlyosabb büntetést kaphat, mint a tolvaj.

**Vagyon elleni bűncselekmények száma megyénként, 2012**

| | |
|---|---|
| Pest | 24 966 |
| Hajdú-Bihar | 15 540 |
| Borsod-Abaúj-Zemplén | 14 134 |
| Fejér | 12 845 |
| Csongrád | 11 531 |
| Jász-Nagykun-Szolnok | 10 324 |
| Somogy | 10 233 |
| Szabolcs-Szatmár-Bereg | 10 187 |
| Bács-Kiskun | 9 141 |
| Baranya | 8 492 |
| Győr-Moson-Sopron | 8 452 |
| Veszprém | 7 892 |
| Heves | 6 469 |
| Komárom-Esztergom | 6 100 |
| Zala | 5 299 |
| Békés | 5 959 |
| Nógrád | 4 669 |
| Vas | 4 511 |
| Tolna | 4 115 |
| Budapest | 74 517 |

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

## Uborka-, bor- és kiskertvédők

**VÁCSZENTLÁSZLÓN** *egy elkeseredett gazda fagyállót öntött a borába, miután megelégelte, hogy sorozatosan feltörik a pincéjét. Nem csupán bort és terményeket vittek el tőle, hanem a gyerekei horgászbotjait és értéktárgyakat is. A zaklatás pedig hosszú ideje tartott. Az egyik tolvaj azonban többet ivott a lopott borból és nem ment orvoshoz időben, így meghalt.*

**HASONLÓ,** *nagy visszhangot kiváltó eset volt az, amikor 2008-ban Kesznyétén egy idős férfi úgy védte a kertjét a tolvajoktól, hogy áramot vezetett a kerítésbe. Emiatt egy ember meghalt, amikor uborkát próbált lopni tőle. A férfi megrovást kapott.*

**2009-BEN** *egy tiszalúci férfi szintén áramot vezetett a kerítésbe, amitől két kislány sérült meg, nem életveszélyesen. Őt két év börtönre ítélték. Ezután az eset után alkotott olyan paragrafust a kormány az új Btk.-ba, ami kiszélesítette az önvédelemhez való jogot.*

Emberöléssel gyanúsította meg a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság azt a 37 éves vácszentlászlói gazdát, aki fagyálló folyadékot öntött a borába, miután megelégelte, hogy egy tolvaj folyamatosan lop a pincéjéből. Mint kiderült: a gazda az egész falut rettegésben tartó bűnbandát buktatta le. A tettét beismerte, igaz, állítása szerint nem az vezette, hogy életveszélyt okozzon, csak rá akart ijeszteni és le akarta buktatni a tolvajokat, hogy elvegye a kedvüket a sorozatos lopástól. A férfi akár 15 év börtönt is kaphat, ha a bíróság szándékos emberölésben találja bűnösnek.

Az ügyet az is aktuálissá teszi, hogy a nyáron életbelépett új Btk. elismeri a jogos és a megelőző jogos védelemet és a korábbinál megengedőbben szabályozza azt. Magyar György ügyvéd azt mondja, ez az ügy csemege egy büntetőjogász számára, mivel ez a jogintézmény viszonylag új és így az ezzel kapcsolatos bírói gyakorlat sem alakult még ki. Nyilvánvalóan kérdés, hogy egy ilyen esetben mekkora gondossággal jár el, aki a saját értékeit meg akarja védeni. A szükségesség, az arányosság és az időbeli egység, vagyis, hogy nem utólag, hanem azonnal vagy előzetesen és körültekintően cselekszik valaki, nagyon fontos körülmény.

„Az nagyon helyes, hogy a trend megfordult és a jogalkotók a megtámadottak oldalára álltak – mondta Magyar György. – A jogtalanul megtámadottak ugyanis az elkövetőhöz képest mindig hátrányban vannak, hiszen az elkövető dönt a támadás céljáról, helyéről, idejéről, módjáról, míg a védekező felkészületlen. Ugyanakkor abból még sok feszültség keletkezhet, hogy az önvédelemnek nincs kialakult kultúrája Magyarországon."

Az ügyvéd szerint ugyanakkor a vélelmezés nem büntetőjogi hanem polgárjogi kategória. Ettől sikamlós ez a lehetőség és a jogalkalmazáskor nagyon résen kell lenni, hogy ne lehessen vele visszaélni. Jelenleg ugyanis a szabályozás úgy szól, hogy a jogtalan támadást bizonyos helyzetekben úgy kell tekinteni, mintha az a védekező életének kioltására is irányult volna. Így ha azt személy ellen éjjel, vagy fegyveresen, vagy felfegyverkezve, vagy csoportosan követik el, vagy, ha lakásba éjjel, vagy fegyveresen, vagy csoportosan, illetve a lakáshoz tartozó bekerített helyre fegyveresen hatolnak be, a támadók életét is ki lehet oltani. Ezeket a helyzeteket azonban akár meg is lehet rendezni, tehát vissza lehet élni vele. Ez veszélyes és keletkezhetnek még feszültségek belőle.

A Kúria még júliusban hozott jogegységi döntést a jogos védelem egységes bírósági értelmezése és alkalmazása érdekében – mondja Kónya István, a legfelsőbb bírói fórum elnökhelyettese, büntetőkollégiumának vezetője.

Kónya István úgy fogalmaz, a jogos védelem szabályozása nemcsak az új Btk.-ban változott lényegesen, hanem bekerült az Alaptörvénybe is, amely kimondja, hogy mindenkinek joga van a személye, illetve a tulajdona ellen intézett vagy ezeket közvetlenül fenyegető jogtalan támadás elhárításához. Vagyis ez nem kivételes lehetőség, hanem mindenkit megillető természetes alapjog, így a jogtalan támadás kockázatát a támadónak kell viselnie.

Alapvetően azért van szükség jogos védelemre, mert az állam nem minden helyzetben tudja megvédeni polgárait. A Kúria szerint azok a spekulatív példák, amelyek szerint valaki például haragosát, hitelezőjét csapdába csalja, hogy a jogos védelem örve alatt büntetlenül megölje, előre kitervelten elkövetett emberölést jelentenek.

Nagy László Tibor, az Országos Kriminológiai Intézet (OKRI) Bűnözéskutatási és Elemzési Tudományos Osztályának vezetője szerint a borosgazda esete ugyan büntetőjogilag nem tartozik az önbíráskodás kategóriájába, a közvélemény számára azt testesíti meg.

„Egy OKRI-kutatásból kiderült, hogy a rendszerváltás óta lényegesen több az önbíráskodás, mint előtte volt, főként 2000-ig volt egyértelműen emelkedő a tendencia – mondja. – Amíg 1980-ban 49 ilyen eset volt, 1998-ban már 1065 fordult elő. Emiatt 1993 óta öt évig terjedő szabadságvesztés is járhat az önbíráskodásért, ez azonban nem bír nagy visszatartó erővel, hiszen tavaly is 641 ilyen eset történt. A leggyakrabban kölcsönadott pénz miatt tör ki ellentét, de terménylopások miatt is gyakran előfordul az önbíráskodás hazánkban."

A kriminológus szerint sokkal célravezetőbb írásos feljelentést tenni a rendőrségen. Ez levezeti az indulatok egy részét és a bűnüldözés számára is jelzésértékű lehet, ha egy területen hasonló esetek halmozódnak, még akkor is, ha az anyagi kár nem jelentős.

## A jogos védelem lehetőségei

**ÉLET ELLENI** *támadás esetén a védekező akkor sem büntethető, ha a támadó élete árán hárította el a támadást.*

**A JOGOS** *védelem túllépéséért a védekező csak akkor felel, ha a jogtalan támadás elhárításának enyhébb, de célravezető módját tudatosan mellőzte.*

**MÁS JAVAINAK** *védelme is indokolhatja, ha a lakásba vagy a hozzá tartozó bekerített helyre történő jogtalan behatolás történik.*

**ÉJSZAKA,** *vagy fegyveres, vagy csoportos elkövetőkkel szemben jogosan lehet fellépni.*

**A JOGOS** *védelmi helyzet addig fennáll, ameddig a megtámadott okkal tarthat a támadás megkezdésétől vagy folytatásától.*

## A jogos önvédelem korlátai

**SZÓBELI CSELEKMÉNNYEL** *szemben nem vehető igénybe.*

**MEGTORLÁSKÉNT** *nem alkalmazható.*

**NEM BÜNTETHETŐ,** *ha a támadás elhárításának szükséges mértékét ijedtségből vagy menthető felindulásból lépték túl.*

**A TÁMADÁS** *kiprovokálása.*

**SÚLYOSAN MOZGÁSKORLÁTOZOTT** *vagy kisgyermek személlyel szemben nem alkalmazható.*

**A JAVAK** *elleni, közvetlen erőszakkal nem járó támadás megelőzése a támadó életét nem veszélyeztetheti és életének kioltását nem eredményezheti.*

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A felirat önmagáért beszél. Szelídnek nem mondható figyelmeztetés.

## A kriminálpszichológus szerint az emberek szubjektív közbiztonságérzete rosszabb, mint az objektív közbiztonság

**VÉGH JÓZSEF** *kriminálpszichológus azt mondja: bizonyára nehéz lehet egy olyan közegben élni, ahol a tisztességtelenség rendszeresen ismétlődik. Ez ugyanis arra sarkalja a sértetteket, hogy akár hasonló eszközökkel védjék meg önmagukat. Az, hogy erre egyre több példa van, a kriminálpszichológus szerint azt jelzi, hogy az emberek szubjektív közbiztonságérzete rosszabb, mint amilyen az objektív közbiztonság. Ugyanez áll annak hátterében, hogy sokan kiállnak azok mellett, akik elkeseredettségükben bosszúra, vagy önbíráskodásra szánják el magukat. A borosgazda mellett is azonnal két szimpátiacsoport alakult a legnagyobb közösségi portálon.*

**„HA EGY TELEPÜLÉSEN** *csak egy embert érne ilyen igazságtalanság, feltehetően elítélnének egy ilyen reakciót, de mivel sokan érintettek, vagy közvetlenül, vagy közvetve, átérzik a helyzetet és inkább támogatják, mintsem elítélnék azt, aki bosszút áll a bűnözőkön – mondta Végh József. – Ez mind arról szól, hogy a társadalom nem érzi magát biztonságban és ettől türelmetlenebb, feszültebb és könnyebben, gyorsabban reagál az ilyesmire erőszakkal."*

**MINDEGYIK,** *eddig nagy nyilvánosságot kapott eset mögött az állt, hogy a a tulajdonosok hosszú idő óta szenvedtek el veszteségeket. Nem nagy értékük veszett oda, a munkájuk eredményét nem tudták megvédeni. A mezőgazdasági lopások jelentős része el sem jut a rendőrségig, mivel a kár értéke nem éri el a húszezer forintot. Régóta a vagyon elleniek a leggyakoribbak a regisztrált bűncselekmények között, arányuk 55 százalékos. Ezen belül, a statisztikák szerint a legnagyobb arányban a lopás fordult elő, az elmúlt négy évben pedig több mint 20 százalékkal növekedett a betöréses lopások száma. Ráadásul még soha nem volt olyan rossz a felderítési arányuk, mint tavaly.*

**APÁTI ISTVÁN,** *a Jobbik országgyűlési képviselője azt mondta: éppen azért kezdeményezte, hogy a mezőőri szolgálatok kerüljenek állami fenntartásba. Jelenleg ugyanis az önkormányzatok működtetik őket és csak jelképes támogatást kapnak ehhez az államtól, így kénytelenek a gazdáktól hozzájárulást kérni.*

**„VANNAK OLYAN** *körzetek Magyarországon, ahol az embereknek a kedve is elmegy a munkától, mert nem tudják megvédeni azt, amiért megdolgoznak – mondta Apáti István országgyűlési képviselő. – Szabolcsban olyan eset is előfordult, hogy a gazda disznóját éjszaka a disznóólban vágták le és úgy vitték el, az pedig, hogy csirkét, tyúkokat lopnak, szinte mindennapos. Ezek pénzben nem nagy értéket képviselnek, de olyan erdőbirtokost is ismerek Ó-pályi község határában, akinek három év alatt 21 millió forint kárt okoztak a fatolvajok. Nyilván nem lehet minden fa mellé rendőrt állítani, de arról sem szabadna lemondani, hogy elejét vegyük ennek a kitartó pusztításnak.*

# EXTRA VEZETÉSI ÉLMÉNY EXTRA KÖLTSÉG NÉLKÜL.

A tél új élményeket és kihívásokat jelent a vezetők számára – ezekre válaszul a legtöbb BMW modell most különleges téli ajánlatokkal vásárolható meg. Az ajándék felszereltségek segítenek Önnek abban, hogy a téli vezetés is maradéktalanul a biztonságról és a kényelemről szólhasson: a BMW xDrive intelligens összkerék-meghajtási rendszer ezredmásodpercek alatt képes reagálni az útviszonyok változására; a BMW által ajánlott télikerék-garnitúra télen is tökéletes biztonságot nyújt; az Advantage csomag pedig modelltől függően olyan kényelmi és biztonsági felszereltségeket tartalmaz, mint például az ülésfűtés, az automata klímaberendezés vagy a Xenon fényszórók. Az ajánlattal kapcsolatos további részletekért kérjük, érdeklődjön a **hivatalos BMW Márkakereskedéseknél.**

## TÉLI FELSZERELTSÉGEK MODELLTŐL FÜGGŐEN AKÁR 1 638 000 FT ÁRELŐNNYEL.

**Autófókusz Kft.**
Szombathely
www.bmw-autofokusz.hu

**Budapest Motors Kft.**
Budapest
www.bmw-budapestmotors.hu

**C-Mobil Kft.**
Szeged
www.bmw-cmobil.hu

**Formont Autóház**
Kecskemét
www.bmw-formontautohaz.hu

**Glass Kft.**
Békéscsaba
www.bmw-glass.hu

**Leier Autó Kft.**
Győr
www.bmw-leierauto.hu

**Magisz Kft.**
Debrecen
www.bmw-magisz.hu

**Mag3**
Nyíregyháza
www.bmw-magisz.hu

**Rack Autó Kft**
Székesfehérvár
www.bmw-rackauto.hu

**Rack Autó Kft.**
Budaörs
www.bmw-rackauto.hu

**Schneider Autóház Kft.**
Pécs
www.bmw-schneider.hu

**Schneider Autóház Kft.**
Kaposvár
www.bmw-schneider.hu

**Wallis Motor Duna Kft.**
Budapest
www.bmw-wallisduna.hu

**Wallis Motor Pest Kft.**
Budapest
www.bmw-wallispest.hu

A feltüntetett kedvezmény BMW 5-ös Limousine azonnal elérhető modellekre érvényes, a vonatkozó ajánlatok összevonása esetén. Az ajánlat az azonnal elérhető vagy új rendelésű, magyarországi hivatalos BMW Márkakereskedésben 2013. december 30-ig forgalomba helyezett modellekre érvényes. A kedvezmény mértéke modelltől függően változik, illetve egyes modellek az ajánlatba nem bevonhatók. A további részletekkel kapcsolatban kérjük, tájékozódjon hivatalos BMW Márkakereskedőjénél. BMW 118d xDrive–BMW X6 M fogyasztás (városban/városon kívül/átlag): 5,4/4,1/4,6–19,3/10,8/13,9 l/100 km. $CO_2$-kibocsátás: 121–325 g/km.

# Elsősegélydobozt minden lakásba!

**HÁZTARTÁS** A balesetek leggyakoribb helyszíne nem is az utca, hanem a saját otthonunk

A hétköznapi veszélyek nem a közutakon vagy az erdőben leselkednek ránk kirándulás közben, hanem éppen ott, ahol a legnagyobb biztonságban érezzük magunkat. A tulajdon otthonunkban.

VR-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Mi lesz ebből, spéci Gundel-palacsinta vagy valamilyen hirtelensült? Talán érdemes beiratkozni egy tanfolyamra.

Sokszor csak utólag derül ki, hogy kis odafigyeléssel elkerülhető lett volna a baj. Ha például az éles kést nem dobja csak úgy trehányan a fiókba, nem metszi meg a kezét, amikor benyúl a merőkanálért. És a tűzhely gázrózsája nem ég nagy lánggal, amikor a mellett lévőről éppen leemeli az elkészült levest. De ha már megtörtént a baj, mihamarabb orvosolni kell.

**ÉGÉSI SÉRÜLÉS**

Az égett bőrfelületet folyó hideg víz alá kell tartani, legalább 10 percig. Ha van otthon égésre kifejlesztett spray (vagy hab), le lehet fújni a sérülést. Steril kötszerrel is befedhetjük, nehogy valamilyen mechanikai hatás is érje a sebet. Nagy kiterjedésű égési sérüléssel azonban mindig orvoshoz kell fordulni. Forró víz, olaj rácseppenése esetén csak a bőr külső rétege érintett. Ha kis felületet érintett, általában csak bőrpírt, duzzanatot okoz. Nyílt láng következménye azonban súlyos bőrsérülés. Ilyenkor nemcsak a bőr felszíne, az irha is érintetté válik, a sérülést erősebb fájdalom, hólyagosodás jellemzi. A harmadfokú égési sérülés először nem fáj, mivel a bőr idegvégződései is megégtek. Fekete vagy éppen viaszszerű az égett felület. Azonnal orvoshoz kell vinni a sérültet.

**ÁRAMÜTÉS**

Legtöbbször figyelmetlenség, zárlatos készülék, hibás konnektor vagy hosszabbító miatt szokott előfordulni. A piacon olcsón vásárolt, be nem vizsgált készülék is okozhat bajt. Vizes helyiségben – fürdőszoba, mosókonyha – is gyakori az áramütés. Ha megtörtént baj, azonnal áramtalanítani kell, csak ezután szabad megérinteni a sérültet. És a mentők kiérkezése előtt meg kell kezdeni az újraélesztést.

**GOMBAMÉRGEZÉS**

Sokan mennek ki ilyenkor az erdőbe és szednek gombát. Ha a „zsákmányt" elmulasztják megvizsgáltatni hivatásos gombaszakértővel, a mérgezést kockáztatják. Csakis vizsgázott gombaszakértő tudja ugyanis megkülönböztetni egymástól az ehető és mérges gombákat. A piacokon a gombákat ingyen megvizsgálja a szakértő.

**TÖRÉSEK**

A padlóra kifolyt olajfolton éppúgy el lehet csúszni, mint egy víztócsán, nem beszélve a fürdőkádról. Ezért fontos, hogy minden kiömlött folyadékot azonnal feltöröljön, a szőnyegek alá, a fürdőkádba csúszásgátlót tegyen. Takarítás közben is könnyen leeshet valaki a létráról, csakis stabil, háztartási létrán másszon fel, még jobb, ha egy családtag fogja a létrát.

Alsóvégtag-törésnél feltétlenül mentőt kell hívni, ám egy kartöréssel saját lábon is el tud menni a sebészetre, ha van, aki elkíséri. A legkisebb törésgyanús sérülést is haladéktalanul meg kell mutatni orvosnak. Ha valaki napokig vár, előfordulhat, hogy a csontja rosszul fog összeforrni.

**HORZSOLÁS, VÁGÁS**

A háztartási baleset legtöbbször csak egy apró horzsolás vagy vágás. A sebre hideg vizet kell folyatni, majd lehetőleg folyékony sebfertőtlenítővel kezelni. A biomegoldások hívei frissen levágott aloevera-levélből kinyomott zselét tehetnek a sérülésre. Ez fertőtlenítő, fájdalomcsillapító hatású. A sebet gyorstapasszal fedje be, nehogy elfertőződjön.

## Otthon is tartson

**NE CSAK** *autóban, otthon is tartson elsősegélydobozt. Érdemes időről időre felnyitni: vajon ragadnak-e még a tapaszok, nem járt-e le a szavatossága a sebporoknak, steril gézeknek.*

## Biztonságos lakás

**1. SOHA** *ne vezesse olyan helyen az elektromos készülék zsinórját, ahol bele lehet botlani.*
**2. EMELETES** *családi házban gyakran történik baleset a lépcsőn, mert rossz a világítás, mert nem szereltek fel kapaszkodó karfát.*
**3. NAGYON** *szép és elegáns az üvegajtó, ám balesetveszélyes lehet, mert nem látszik, nyitva vagy zárva van-e. Segít, ha élénk színű, öntapadós csíkokat ragasztanak rá.*
**4. HA** *emeletes házban éppen járni tanul a gyermek, gondoskodni kell a lépcsők alsó és felső lezárásáról.*
**5. MAGAS** *könyvespolcokat, cipősszekrényt stb. a falhoz rögzíteni, nehogy rádőljön valakire.*
**6. KÉMÉNYSEPRŐVEL** *félévente ellenőriztessék a kéményeket.*
*Gázkészülékes lakásban ajánlott a szén-monoxid-érzékelő.*
**7. NE** *menjen a szobába tévézni, amikor főz. Még lángra kap az olaj, ha éppen húst süt.*

## Tárcsázza a mentőt!

**GYAKRAN ÉLETMENTŐ** *a gyors segélyhívás. A 104 (mentők), a 112 (segélyhívószám), a 105 (tűzoltók) és a 107 (rendőrség) bármilyen telefonfülkéből ingyen hívható, mobiltelefonról PIN-kód nélkül is tárcsázható. Fontos, hogy elmondja, mi történt, és megadja a pontos címet, megközelítést.*

HÍRSÁV

## Újra látnak a kísérleti egerek

**BRIT KUTATÓK** embrionális őssejtekből növesztett fotoreceptorokat sikeresen ültettek be vak egerek retinájába. A sejtek integrálódtak új helyükön és pár hét alatt létrejött az az idegi kapcsolat is, amely biztosítja, hogy az idegimpulzusokká alakított fény a szemből az agy látómezejébe továbbítódjon. A klinikai kísérletek öt év múlva kezdődhetnek meg. ■

## Veszélyes lehet a fekete henna

**A FIATALOK** körében oly népszerű testfestésnél a henna fekete változatát nem árt óvatosan kezelni. Maradandó bőrkárosodás, allergiás bőrgyulladás is kialakulhat tőle. A természetes henna zöldesbarna, barna színű. A fekete henna valószínűleg valamilyen szintetikus festéket is tartalmazhat. ■

## Koraszülés és influenza

**A KORASZÜLÉS** veszélye nagyobb az év bizonyos időszakaiban fogant magzatok között. Közel 650 ezer nemrég szült nő adatait elemezték, és kiderült, az egyik legkritikusabb tényező a baba szempontjából, ha a terhesség vége egybeesik az influenzajárvány szezonjával. Már csak ezért is érdemes a terheseknek (is) beoltatniuk magukat influenza ellen. ■

HIRDETÉS

„Szervusz Salvus"

Superbrands 2012

Kollégáit ő látja el Salvus gyógyvízzel

**Elosztó lett Pici**

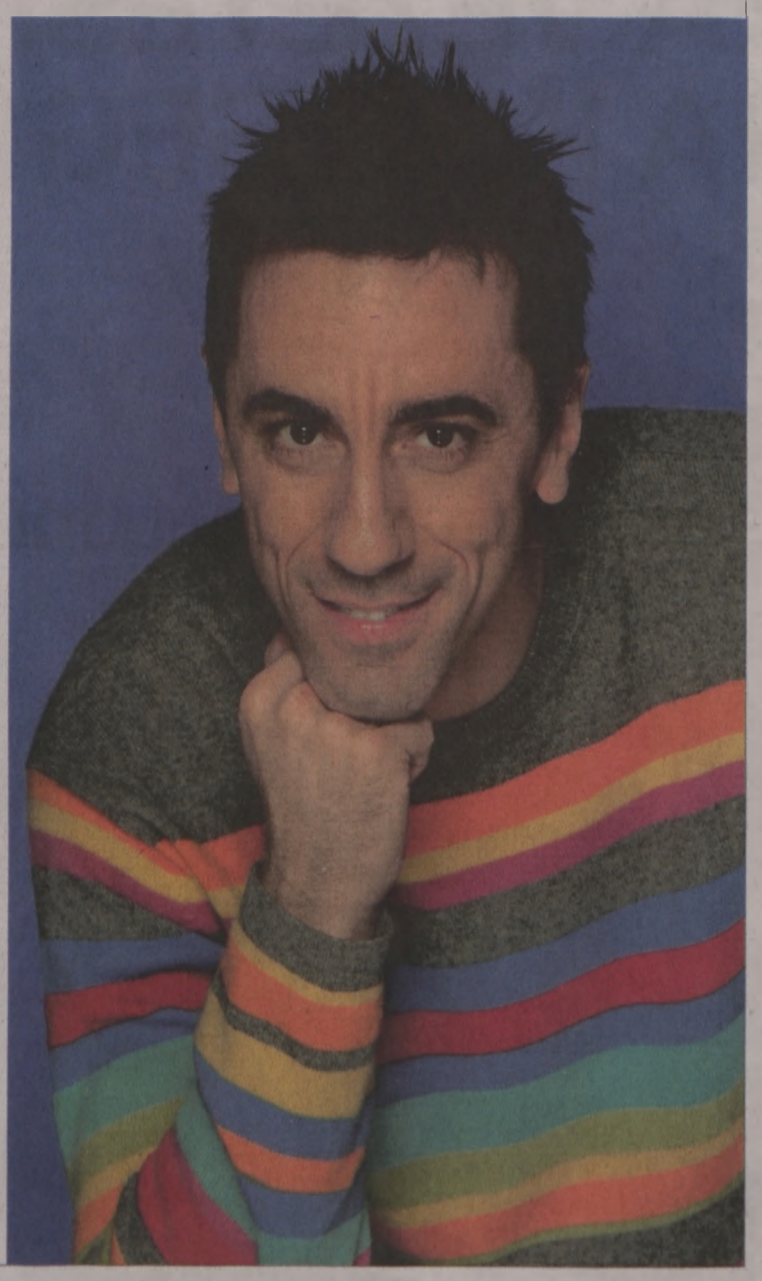
**Nincs Mary Poppins Salvus nélkül! Legalábbis Csonka Pici számára biztosan nem. De a kollégák is rászoktak már a Salvus gyógyvíz kellemesen sós ízére: a művész elárulta, ő lát el mindenkit a rekedtségűző gyógyvíz permettel.**

– Eredetileg a reflux betegségem kapcsán találkoztam a Salvus-szal. Szedek rá ugyan gyógyszert, mégis voltak rosszabb periódusaim. Egyes évszakokban, nagyobb falatozások, vagy épp stresszes időszakaimban bizony jócskán megkínzott, amit nehezen viseltem. Krákogtam, köhécseltem, rekedt voltam tőle, ami az én szakmámban egyenesen tragédia. A gégészem ajánlotta a Salvus vizet, ami csodát tett velem – elevenítette fel a múltat Pici. – Most, ha érzem, hogy kezd durvább lenni a relfux, csak előveszem a Salvus vizet, iszom reggel és este is egy kis pohárral, és rögtön jobban leszek. Bár régebben el nem tudtam volna képzelni, hogy sós vizet iszom, most kifejezetten kellemesnek találom.

A művész olyannyira ragaszkodik a Salvushoz, hogy mindenhová magával viszi. Legutóbb egyhetes Földközi-tengeri hajóutat járt meg vele egy palack.

– Természetesen a víz velem jön a színházba is. A Salvus Gyógyvíz Permetnek pedig bérelt helye van a táskámban, hogy mindig velem legyen, mert kitűnően regenerálja a hangszalagokat. Gyakorlatilag nincs olyan előadás, ami előtt ne használnám. Sőt, a kollégáim is rászoktak: a kulisszák mögött én látom el őket a permettel. Szóval nehezen tudom elképzelni az életem nélküle.

A Salvus Gyógyvíz Permet gyógyszertárakban és gyógytermék üzletekben, a Salvus Gyógyvíz élelmiszer áruházakban is (Spar, Interspar, Auchan, Tesco, Fűszértek, Coop továbbá Rossmann üzletekben) kapható.



## Fogszabályozás: bármilyen életkorban!

**A KESZE-KUSZÁN** növő fogak a későbbiekben biztos, hogy problémákat okoznak. A szabálytalan fogsor nemcsak szuvasodásra hajlamosít, fejfájást is okozhat, de még a rágást is megnehezítheti, ami kihat az emésztésre is. Ma már szinte minden életkorban bevethető a fogszabályozás.

**• 2–6 ÉVESEN**

Ilyenkor a fogszabályozás lehetőségei szinte korlátlanok. Az úgynevezett megelőző fogszabályozás azért fontos, mert elejét veheti a súlyosabb fogazati eltérések kialakulásának. A sikerhez viszont elengedhetetlen a gyerek, a szülő, a fogorvos együttműködése: meg kell fogadni az orvos tanácsát, és le kell szoktatni a gyereket az ujjszopásról, különben később harapási problémái támadnak.

**• 6–12 ÉVESEN**

A fogváltás idején a leglényegesebb, hogy a maradandó fogak megfelelő pozícióba kerüljenek. Ebben az életkorban kell kezelni kell a mélyharapást éppúgy, mint a bulldogharapást.

**• 12 ÉVES KOR FELETT**

Ekkor kerül sor a már elért eredmények stabilizálására. Ezért kell viselni a szakorvos előírása szerint a fogszabályozó készüléket.

**• FELNŐTT KORBAN**

Mivel 20–30 éves korra az álkapocs és a teljes fogazat már kifejlődött, csak hosszabb idő alatt lehet eredményt elérni. A kapott eredmény viszont kárpótol a kellemetlenségekért. ■

# Szlovákia felől jöhet a gáz

**VEZETÉK** Két év múlva már érkezhet hazánkba nem Oroszországból származó gáz

Induláskor várhatóan először Szlovákia felől érkezik gáz Magyarországra földgáz a két ország között épülő vezetéken az eddigi felmérések alapján. Mindkét beruházó rendszerirányító társaság egyet ért abban, hogy a csövön már 2015-ben is számos, orosztól eltérő forrásból is továbbítható gáz.

B. Horváth Lilla

FOTÓ: A SZERZŐ FELVÉTELE

Veresegyháznál már fektetik a magyar–szlovák közös gázvezeték csöveit

Folyik a magyar-szlovák összekötő gázvezeték két magyarországi kompresszorának telepítése Szada mellett, a létesítmények-párosnak köszönhetően mindkét irányba szállítható majd gáz az interkonnektoron.

A helyszínen lévő ládák felirata szerint a berendezések egy része a kaliforniai San Diego-i Solar Turbines társaságtól származik. A szlovákiai Felsőzellő és a magyarországi Vecsés közötti, 114 kilométer hosszú vezeték 94 kilométeres magyarországi nyomvonalnak már a jelentős hányadán elhelyezték tartólábakon a török Noksel acélcsőgyártó nevével ellátott vezetékeket, van, ahol már a föld alá is fektették.

Az összesen 160 millió eurós, és 30 millió eurós uniós támogatású beruházásról 2012 született döntés. A térségünket átszelő észak-dél gázfolyosó részét képező interkonnektorra azért van szükség, hogy azon keresztül a meglévőtől eltérő irányból is forrásból is földgázhoz juthassanak a közvetítésével ellátott országok fogyasztói.

A vezeték kereskedelmi üzeme a magyarországi és a szlovákiai beruházótól kapott, legfrissebb közlés szerint is 2015. január 1-jén indul. A cső kapacitásának felső – de később bővíthető – határa évi 5 milliárd köbméter. (A 75 bar nyomású, 81,3 centi átmérőjű, 1 centi vastag, 10,01, illetve 18,28 méter hosszú elemekből álló csővezetéken szlovák–magyar irányba évi 4 milliárd köbméter, fordított irányba pedig évi mintegy 1,6 milliárd köbméter gáz szállítható.

A már több éve és többször is kezdeményezett beruházás azért nem indult el a korábbi években, mert az akkori felmérések szerint nem mutatkozott a használatára megfelelő piaci érdeklődés, így viszont kérdésessé vált a majdani megtérülése is. Az is óvatosságra intette a szállíttatókat, hogy az észak-dél gázfolyosó egy másik, fontos elemének, a szlovák-lengyel interkonnektornak még el sem kezdték a lefektetését, továbbá hiányzik a folyosó horvátországi és lengyelországi végeire álmodott egy-egy cseppfolyós gáz fogadó kikötő is. Amíg a felsoroltak meg nem épülnek, egyes vélemények szerint a magyar-szlovák csövön is csak orosz gáz hozható Magyarországra, legfeljebb új útvonalon. Lapunk kérdéseire adott válaszaikból azonban kiderül, hogy a két beruházó (rendszerirányító) egyike sem aggódik a vezeték majdani kihasználtsága miatt. A szlovákiai Eustream szóvivőjétől megtudtuk, hogy a társaság már azt megelőzően lebonyolította a kapacitások lekötésére vonatkozó, szakszóval Open Season tendert, hogy meghozta volna a végső beruházási döntést. Pozitív, tehát megnyugtató nagyságú kapacitásra szóló érdeklődés nélkül nem is határozott volna az építkezésről. Vahram Chuguryan tájékoztatása szerint szlovák oldalról már most megfelelő nagyságú a kereslet. A magyarországi Open Season kiírására a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (MEKH) általi jóváhagyás után kerül sor, erről a Magyar Gáz Tranzit (MGT) képviselője informálta lapunkat. Az MGT-nél közölték, hogy az előzetes kapacitásértékesítési eljárás diszkriminációmentes és átlátható lesz. Az MGT nem aggódik amiatt, hogy a korábbi években lebonyolított, magyarországi Open Season-ok nem hozták a várt eredményt, mivel „az ütemezés erőteljes ütemben halad előre és a vezeték megvalósulása biztosnak látszik, bízunk abban, hogy a gázkereskedők számára is egyértelművé kezd válni a valós kapacitáskereskedelmi lehetőség, ezáltal elegendő érdeklődés jelentkezik majd a kapacitásokra."

Azt, hogy jellemzően milyen irányú lesz a szállítás 2015-ben az interkonnektoron, az akkor még foghíjas észak-dél gázfolyosó egyik láncszemén, az MGT képviselője azt hangsúlyozta, hogy az irányt a mindenkori nemzetközi környezet és egyéb tényezők által befolyásolt kereslet-kínálat fogja meghatározni. Vahram Chuguryan e lehetőséget a jelenlegi gázkereskedői érdeklődés ismeretében a Szlovákia felőli szállításra szűkítette le, hangsúlyozva, hogy amint változik az igény, úgy kész az Eustream is a gáz áramlásának megfordítására.

## Más gázokat is fogadni lehet

**EGYIK NYILATKOZÓNK** *sem érezte távolinak a gázfolyosó teljessé válását, és abban is egyet értettek, hogy már addig is többre használható a magyar–szlovák vezeték, mint hogy csak orosz gázt továbbítsanak rajta. Az Eustream szóvivője azt emelte ki lapunknak, hogy a tervek szerint 2019 január 1-jén átadják a fenti hiányolt szlovák-lengyel interkonnektort, az MGT képviselője pedig azt, hogy 2014 végére várhatóan átadják a kiemelt európai beruházásnak minősülő, lengyelországi LNG terminált. Mint az utóbbi rámutatott, a szlovák–magyar összekötő lehetőséget teremt a nyugat-európai gázközpontokban (hub) forgó, orosztól eltérő forrású földgáz fizikai behozatalára, de a lengyel palagázimportjára is. Vahram Chuguryan is hangsúlyozta, hogy a spotpiacokról és a virtuális kereskedelmi pontokról is juthat gáz a meglévő, számos útvonalról gáz az interkonnektoron keresztül. Mindazonáltal az Eustream – lévén rendszerirányító, nem pedig eladó – nem a forrásokat vizsgálja, hanem arra törekszik, hogy a hálózaton keresztül kiszolgálja a szállíttatók igényeit.*

# Gyorsan esik az okostelefonok ára, de nem mindegyiké

**STATISZTIKA** Az iPhone-ok ára alig változik, a többi okostelefon modell azonban pár hónap leforgása alatt is jóval olcsóbbá válhat – derül ki a Jófogás.hu hirdetési statisztikájából. Egy csúcskategóriás okostelefont 150–160 ezer forintos áron vehetünk a neten.

Az apróhirdetési oldal számai egyértelműen jelzik: év elején érdemes a leginkább mobiltelefont vásárolni, ugyanis ekkor a legnagyobb a kínálat. Idén január-februárban közel 40 százalékkal több telefont hirdettek meg az eladók, mint a mostani, őszi időszakban. Mivel a karácsonyt követő időszak jellemzően az eladásról szól, várhatóan 2014 elején is lesz egy boom az apróhirdetési piacon.

Általánosságban elmondható, hogy annak a modellnek csökken a legdrasztikusabban az értéke, amit a legutóbb dobtak piacra, míg az idősebb készülékek ára viszonylag stabil. Ez a trend jól megfigyelhető például a Samsung Galaxy készülékek esetében is. Az új S4-es modell májusban még átlagosan 160 600 forintba került, októberben viszont már 105 ezerért is megkaphatták a vevők.

Az eggyel korábbi típus, a Galaxy S3-as az év elején átlagosan 96 110 forintba került a neten, most éppen 69 213 forint az ára. Ezzel szemben a több évvel ezelőtti Samsung Galaxy S készülék ez év májusában 42 700 forintba került a Jófogás statisztikája szerint, októberre alig 2 500 forinttal csökkent az ára.

Az iPhone-ok ára nem mutat feltétlenül csökkenő tendenciát, a legújabb modellek sem kezdenek zuhanórepülésbe néhány hónap elteltével. Az iPhone 5 esetében például az ellenkezőjét tapasztalhattuk: májusban még 148 500 forint körüli összegért tehettek szert rá a vevők, szeptemberre az átlagár 171 800 forintra ugrott. Jelenleg 157 500 forintba kerül a legújabb kategóriás Apple telefon a neten. A régebbi típusok árszínvonala is hullámzik. Az iPhone 4S 12 300 forinttal, az iPhone4-es 5 ezerrel lett olcsóbb öt hónap leforgása alatt. ■

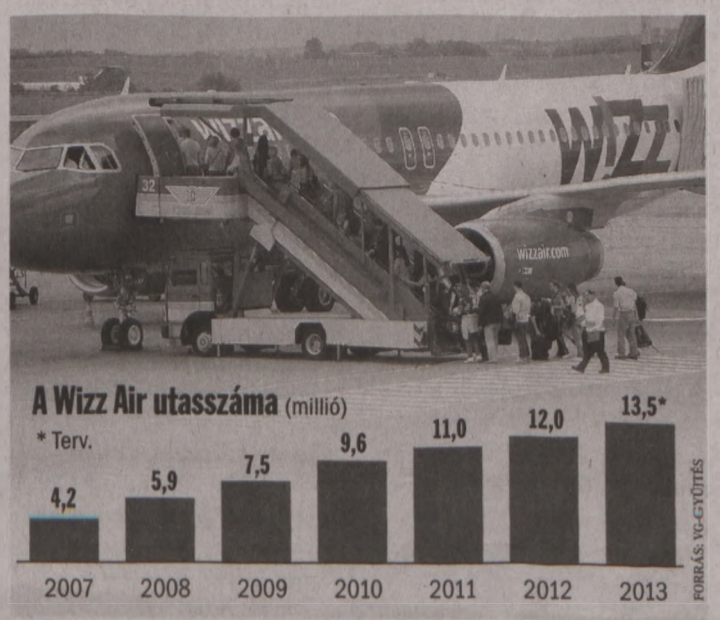
# A kínai üzlet: 164 milliárd forintért lízingel gépet a Wizz Air

**HATÁS** A debreceni szállodák nem jártak jól a magyar gyökerű légitársaság járataival

Vásárlási és visszlízing megállapodást kötött a héten a CDB Leasing Co. (CLC) vállalattal hat darab új Airbus A320-as repülőgép finanszírozására a Wizz Air légitársaság. A mai listaáron 164 milliárd forintra értékelt gépeket a tervek szerint 2014-ben és 2015-ben szállítják le.

Az első gigantikus kínai üzletet még áprilisban ütötték nyélbe, akkor a Kínai Ipari és Kereskedelmi Bank (ICBC) lízing cége volt a partner, a hitelszerződés tárgya pedig nyolc új Airbus A320 típusú repülőgép vásárlása volt 158 milliárd forintért. A magyar gyökerű légitársaság korábban azt is bejelentette: Airbus A320 típusú repülőgépekre leadott megrendelései közül huszonhatot Airbus A321-es típusra módosított. Ez mintegy 600 milliárd forintos tételt jelenthet, egy gép ugyanis 115 millió dollárba kerül. Jövőre összesen 11 új gépet állítanak forgalomba, ebből hárommal régieket pótolnak, és összességében 45-ről 53 gépesre nő a légitársaság flottája.

A CDB Leasing a legnagyobb kínai lízingvállalat, mind a jegyzett alaptőke, mind az eszközérték alapján. A teljes repülőgép eszközértéke alapján a világ 10 legnagyobb légiközlekedési lízing vállalata közé tartozik.




A fapados légitársaság nemrég bemutatta 2014-es nyári menetrendjét, amelyben 35 ország és több mint 280 útvonal szerepel. Jövőre tizennégy új útvonalat indít, valamint új bázist nyit az ukrajnai Lvovban, így most már összesen 18 bázisról kínál járatokat. A legnépszerűbb útvonalai közül néhányon növeli a járatsűrűséget, például Londonba napi négy járatot is üzemeltet majd. Április 1-jétől minden nap lesz menetrend szerinti járat Debrecen és London között is. „A szállodáktól kapott visszajelzés szerint eddig számottevő külföldi vendégforgalom sem Debrecenben, sem Hajdúszoboszlón nem származott a Wizz Air működéséből, annak járatait döntően külföldön tanuló és dolgozó magyar és a szomszédos országokból induló utasok veszik igénybe" – írta helyzetértékelőjében a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége (MSZÉSZ). Hozzáteszik: a Wizz Air utasforgalmának turizmus szempontból elhanyagolható hatását mutatja, hogy Debrecenben a szállodák éves átlagos szobafoglaltsága 2012-ben 34,2 százalék volt, ami az országos átlagnál lényegesen alacsonyabb, és elmarad a 2011-es 34,3 százaléktól is, amikor a légicég még nem működtetett járatokat Debrecenből. ■

**SOLTÉSZ MIKLÓS** Akár duplán vagy triplán is járhat majd a gyed vagy a gyes. Ismét lehet teljes állásban munkát vállalni, ha a gyermek elmúlt egyéves. Jön a diplomás gyed, és a munkaadókat is ösztönzik az édesanyák foglalkoztatására. Emiatt hosszú távon több gyerek születhet hazánkban.

# „GYEREKET NEVELNI JÓ"

Soltész Miklós szociális és családügyért felelős államtitkár szerint rövid távon a családok stabilitását jelenti, hosszú távon pedig több gyerek születhet a gyed extrának köszönhetően. A családtámogatás új intézkedései januártól lépnek életbe.

Fábos Erika

**– Önöknek négy gyermeke van. Mekkora a legidősebb?**

– 23 éves a legidősebb fiunk. A fiúk jöttek nálunk korábban és igazságosan, két fiú, két lány a sorrend.

**– Beszéltek már vele arról, hogy fiatalon, vagy később tervezi majd a családalapítást?**

– Nincs ez még napirenden, de azt azért hallom, hogy ha valaki a baráti körükből megnősül, vagy gyereket vállal, akkor azt úgy kommentálják, hogy hú, hát ilyen fiatalon! Változnak az idők. Amíg a mi fiatalságunk idején 25-30 éves kor között az volt a természetes, hogy lezajlott a családalapítás, ma ez kitolódott.

**– Mit gondol, a családi minta hatással lesz rájuk, vagy inkább a mai divat lesz az erősebb.**

– Szeretném hinni, hogy a családi példa hat majd rájuk. Én is nagycsaládban nőttem fel, öten voltunk testvérek és az egy nagyon erős élmény az életemben, hogy sokan vagyunk a családban, mindig van kisgyerek, és mindenféle szempontból sokan számíthatunk egymásra. Ez nagyon erős érzelmi töltet, és remélem, hogy ha a mai trendek alól teljesen nem is tudjuk kivonni magunkat, azért a gondolkodásukban, az érzelmi világukban benne van, hogy nagy családban élni, gyereket nevelni, mennyire jó. Amikor a 90-es években a gyerekeink picik voltak, megjelentünk velük valahol, a legtöbben ránk csodálkoztak, hogy ebben a világban enynyi gyereket? Pedig a legjobb döntésünk volt. Persze nehézségek minden életszakaszban vannak, de a családi élet tele van szépséggel.

**– Önnek mit adott az apaság?**

– Ez a fajta örömteli felelősség mélyíti az ember életét. Főleg abban segít, hogy ne feledkezzem meg arról, hogy azt a kort kell örömmel megélni, amiben benne vagyunk. Nem folyton csak a holnapot kell várni és valami megszerezhetőtől azt remélni, hogy akkor majd jobb lesz, hanem megélni azt, ami a miénk. Ehhez sok örömöt és tudatosságot tesz hozzá egy kisgyerek, amitől higgadtabb, magabiztosabb lehet egy ember. A környezetemben élő fiatalokat is biztatom, hogy ne törjék azon a fejüket, hogy majd ha lesz lakásuk, vagy ha majd megvették a kocsit, vagy ha majd szép kis ruhákat tudnak venni a gyereknek, akkor vállalnak gyereket. Nem ezen múlik. Jó a barátoktól kapott kinőtt ruha is és egy megunt játék, ezeken a dolgokon semmi nem múlik. Elég, ha elhiszik, hogy alkalmasak rá. Helyt állnak az addigi életükben, jól tanultak, sok mindenre képesek voltak már, a gyerekvállalás is menni fog. Csaba testvérnek van az a mondása, hogy ha Jézus Krisztus születésének egy EU-s projektben kellett volna megvalósulni, soha nem történt volna meg. Nem a szükséges körülmények az elsődlegesek, hanem hogy biztosan higgyék, jót tesznek ezzel az életüknek.

**– Úgy tűnik, ezt kevesen hiszik: Magyarországon jelenleg a 35 éves nők 23 százaléka, a 30 éves nők 50 százaléka gyermektelen.**

– Így van sajnos. A halogatott és kitolódó gyerekvállalás miatt most nagyon sok első gyerek „elveszik". Így mondják a demográfusok azt, hogy a magyar családok több gyermeket terveznek, mint amennyi megszületik. Vagyis azok az évek „vesznek el", amikor az első gyereknek kellene megszületnie és akkor vállalják azt az elsőt, amikor a másodikat tervezték. Az elmúlt 20-30 évben megváltozott a fiatalok gondolkodása. Tovább és többet tanulnak és érthető módon használni is akarják, jutni is akarnak valamire azzal a tudással, amiért megdolgoztak. Ez természetes. Nem csak nálunk, egész Európában így van ez. Ma, ha egy egyetemista befejezi tanulmányait, nem mer azonnal családot alapítani, hiszen nincs jövedelme, amire gyedet kaphatna. Éppen azért lett a gyed-extra egyik pillére, a diplomás gyed. Ez lehetővé teszi, hogy a felsőfokú képzés nappali tagozatán két aktív félévvel rendelkező anyuka a gyermek egyéves koráig jogosulttá válik a gyedre, azt követően pedig a gyes mellett végezheti a tanulmányait. Ezzel is arra szeretnénk bátorítani a fiatalokat, hogy ne halogassanak, ugyanis egy uniós kutatás arra is felhívta a figyelmünket, hogy amikor a nők belépnek a munkaerőpiacra, az egy olyan élethelyzetet hoz létre, amelyben nehezebb meghozni a gyerekvállalásról szóló döntést, mint amikor tanulnak. Nem beszélve arról, hogy ezzel harmincéves koruk körül már túl is lehetnek a kisgyerekes korszakon, miközben még a legértékesebb korban vannak a munkavállalás szempontjából is.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

„A második vagy harmadik gyermek miatt nem vész el az addigi támogatás."

**– A munkaadók a tapasztalatok szerint nem gondolják úgy, hogy a kisgyerekes anyuka jó munkaerő.**

– Pedig egy anyuka nagyon sok olyan képességgel rendelkezik, amivel más nem. Ahogy szerintem az is érték, ha egy munkavállaló mentálisan rendben van, mert a családi élete boldog. Persze intézkedésekkel is ösztönözzük, hogy könnyebb legyen úgy gondolniuk, hogy érdemes édesanyákat foglalkoztatni. A munkahelyvédelmi akciótervnek köszönhetően az elmúlt két évben tízezerrel nőtt a foglalkoztatott édesanyák száma. A gyed extrával pedig ezen is szélesítettünk: a visszatérő kismama munkaadójának három évig egyáltalán nem, a negyedik-ötödik esztendőben pedig csak 50 százalékban kell fizetnie a szociális adót.

**– Hiába kell két kereset a gyereknevelséshez, hazánkban nem az a divat, hogy korán visszamennek dolgozni az anyukák.**

– Kopp Máriáék kutatása bebizonyította: a gyermek érzelmi intelligenciájának a fejlődése szempontjából nagyon fontos, hogy minél tovább maradjon otthon vele az anyukája. Amellett, hogy hisszük, ez a jó, és a gyereknevelséssel eltöltött idő nem elvesztegetett, szeretnénk megadni a lehetőséget, hogy ha egy-másfél év elteltével visszamennének dolgozni, úgy tehessék meg, hogy anyagilag nem járnak rosszabbul és nem esnek el a támogatásoktól. A gyed extra másik elemeként a gyermek egyéves kora után az édesanyák akár teljes munkaidőben dolgozhatnak anélkül, hogy elveszítenék az állami juttatásokat. Testvér születése esetén pedig megmaradnak a korábbi ellátások, így például az érintettek egy időben két, vagy három gyedre, gyesre is jogosulttá válnak. A gyed extra legnagyobb erényének azt tartom, hogy sokkal rugalmasabb és a családoknak választási lehetőséget ad.

**– Ez nem akkora újdonság, olyan már 2010 előtt is volt, hogy a gyes mellett lehetett dolgozni.**

– De nem teljes munkaidőben és jelentős pénzveszteséggel. Jövőre, ha úgy dönt az anyuka, hogy előbb visszamegy, akár százezer forinttal is több pénzt kaphat, mint korábban, de még az alacsonyabb végzettségük esetében is több mint ötvenezer forint lehet a különbség. Sokat jelenthet az is, hogy a második vagy harmadik gyermek születésénél nem veszítenék el az előző gyerek után kapott támogatást.

**– A leggyakrabban használt statisztika szerint a 3 év alatti gyerekek 12 százalékát tudják jelenleg felvenni a bölcsődébe. Kérdés tehát, tudnak-e élni majd a lehetőséggel, lesz-e elég bölcsődei férőhely?**

– Igen. Évek óta dolgozunk azért, hogy legyen. Az elmúlt három évben 6300 új bölcsődei férőhelyet hoztunk létre és 220 intézményt, 4700 meglévő férőhelyet is felújítottunk abból a 28 milliárd forintból, amit erre a programra szántunk. A következő években ez folytatódik és újabb 10 milliárd forint áll rendelkezésre alternatív lehetőségek, családi napközik és céges bölcsődék fejlesztésére, ami újabb 4000 férőhelyet jelent.

**– Mit prognosztizálnak, mikorra lehet legkorábban ezeknek az intézkedéseknek mérhető eredménye?**

– Sajnos lassan. Amikor a gyed extra intézkedéseit kidolgoztuk, nagyon sok működő, európai modellt elemeztünk. Azt tapasztaltuk, hogy azokban az országokban születik több gyermek, ahol a családi életet és a munkavállalást könnyebben össze lehet hangolni és ahol komolyabb társadalmi megbecsültsége van a gyerekvállalásnak. Másrészt az is fontos, hogy tervezhető és kiszámítható legyen a családtámogatás rendszere egy országban. Magyarországon ez eddig nem így volt. Egy-egy negatív intézkedés évekre visszavetheti a gyerekvállalási kedvet, a Bokros csomag például évtizedekre. Ugyanakkor a pozitív döntések lassabban fejtik ki hatásukat. A gyed extra négy pillére is lassan hozhat mérhető változást, de rövid távon szolgálhatja a gyerekeket nevelők stabilitását és biztonságérzetét.

**– Ez a családoknak és a születendő gyerekeknek jó, de a családi pótlék összege évek óta nem emelkedett.**

– Társadalomfilozófiánk és célunk is, hogy mi a családokat a munkán keresztül megszerzett jövedelmekből szeretnénk segíteni, nem segéllyel és pótlékokkal. A családi adókedvezmény 700 ezer családnak jelent pluszpénzt. Az állam 52 milliárd forintot hagy ezzel az intézkedéssel a gyereket nevelő családoknál.

**– Ön a szociális ügyekért is felelős, nemcsak a családokért. Mit szól ahhoz, ami a fővárosban a hajléktalanokkal történik?**

– A hajléktalanok integrációjára, önálló életvitelük segítésére sok figyelmet és pénzt költött az elmúlt években az állam és a főváros is. Csaknem 8 milliárd forintot fordítunk a hajléktalan ellátás normatív finanszírozására az adóforintokból. Úgy gondolom, jogos igény, hogy a közterületeken rend legyen, ezek az emberek pedig méltóbb helyen éljenek, aludjanak, tisztálkodjanak, mint padokon és aluljárókban. Sajnálom, hogy akik tiltakoznak ez ellen, azok csak azt mondják, mit ne tegyen és mit nem tehet az állam, de megoldási lehetőségeket nem sorolnak és felelősséget sem vállalnak ezekért a nehéz sorsú emberekért.

## Névjegy

**1963.** *július 23-án született Budapesten*
**1981-BEN** *a budapesti Piarista Gimnáziumban érettségizett*
**1988-BAN** *az Ybl Miklós Építőipari Műszaki Főiskolán városgazdász üzemmérnöki diplomát szerzett. 1994-től 2000-ig a Wastl Kft. kereskedelmi vezetője*
**1997-BEN** *a Magyar Keresztény-demokrata Szövetség budapesti alelnökévé, majd 2000-ben országos ügyvezető titkárává választották*
**1998-TÓL** *a Fővárosi Közgyűlés Fidesz- MKDSZ-MDF képviselőcsoportjának tagja*
**A 2002. ÉVI** *országgyűlési választásokon a Fidesz-MDF közös országos listáról szerezte mandátumát. Májustól a gazdasági, valamint a szociális és családügyi bizottságokban kezdett el dolgozni*
**2010-TŐL** *szociális és családügyért felelős államtitkár*
**CSALÁD:** *nős, négy gyermeke van*
**HOBBI:** *sport, válogatott vitorlázó volt és szereti a jégkorongot*

# SPORT

# Aranyszimfóniák egy jazzvirtuóztól

**SPORT ÉS MŰVÉSZET** Tommy Víg zenedarabokat komponált a londoni bajnokok tiszteletére

Az olimpiai bajnokok sikereinek emlékét legtöbbször kézvagy láblenyomatuk örökíti meg, gyakran vésik neveiket márványtáblákra, oszlopokra. A fotókon, bélyegeken, festményeken, szobrokon, verseken túl a zene – legalábbis eddig – nem tartozott abba a sorba, ahol a bajnok személyét átörökítették volna az utókornak.

Dobor Dezső

FOTÓ: RÓTH TAMÁS

Sastin Mariann a válldobást tanítja Tommynak. Lehet, hogy a riói olimpia után egy szimfóniát kap cserébe?

December elsején bárki meggyőződhet róla, hogy megfogalmazgatók a zene nyelvén is azok az érzések, amelyeket a bajnok sikere kavar a lelkekben. Tommy Víg jazz-zenész és komponista a Duna Palota-beli koncertjén vezeti majd végig a közönséget a nyolc londoni aranyérem mámorán, felidézve a magyar győztesek „hőskölteményeit".

A művész a maga mindenre nyitott, vibráló személyiségével lép be az atlétikai stadionba, az uszodába, a vívócsarnokba, a tornaszerek közé. vagy éppen a kajak-kenu pályára, hogy ott tovább szárnyaljon ő is a győzelmeket újraélve. „Utazása" során nem csak bekukucskál a pályákra, hanem feltárja a versenyek belső világát, ami azért is figyelemreméltó, mert életének eddigi 75 évét nem a sportban, hanem próba és koncerttermekben, zenei fesztiválokon, hangszerek, mikrofonok és kották között élte. Már nyolc évesen apja dzsesszestjén lépett fel a Zeneakadémián. Tomi a „csodadobos" felkapott gyereksztár lett, műsor műsort követett, „megvadította" a hallgatóit. A Városi Színházban a Tarzan-filmek vetítései előtt barátaival dobpárbajoztak. 1949-ben szakadt vége ennek, amikor az akkori rendszer a jazzt „imperialista csökevénynek" minősítette.

– Zenei gimnáziumba jártam és szembe kellett néznem a ténnyel, hogy nem rólam mintázzák a sportember szobrát. Az ötvenes évek sportvilágából nekem leginkább csak annyi jutott, hogy amikor jelentkeztem valahova, megnéztek és hamar el is köszöntek tőlem azzal, hogy „Öcsi, ezt még gyakorolni kell". Apró voltam, az osztályban a legalacsonyabb, igazi szurkoló alkat. Mint akkoriban Magyarországon mindenki, én is rajongtam a focistákért és a magyar sport óriásaiért. Sikereik felértek egy-egy szelet kenyérrel, szinte faltuk őket. Papp Laci volt a mindenem. A tatai edzőtáborban ismertem meg egy fellépés alkalmával. Isteni tökfőzelékkel kínáltak, máig nem felejtem.

**- Jazz nélkül mire ment?**

- 1956-ban 18 évesen vágtam neki a nagyvilágnak. Mielőtt hazatértem, ötven évet töltöttem Amerikában. Ott, ha megfizeted, bármire megtanítanak. Nem leszel olimpiai bajnok, de a saját képességeid szerinti maximumot kihozzák belőled. Szóval engem karatézni tanítottak és harminc éven át műveltem is ezt a sportot. Aznap este, amikor övfokozatot szereztem, egy étteremben ünnepeltünk, de összeütközésbe keveredtem egy tolakodó fickóval. Tele önbizalommal egy szabályos rúgással indítottam, komoly sikert remélve ettől, de a következő pillanatban kiderült, hogy ő is karate iskolába járhatott, mert kivédte, és már feküdtem is a földön, a torkomat egy nagydarab ember szorongatta. Miközben azon törtem a fejem, hogy a tanáromtól visszakérhetném az óráim árát, neki udvariasan megköszöntem a leckét és eldöntöttem, hogy az edzéssel foglalkozom majd, a versenyzéssel nem.

**– A zenei karrierje sikeresebben folytatódott?**

- Az öt évtized legismertebb zenészeivel mind dolgoztunk együtt Miles Davistől Rod Stewartig. Nekem az olimpiai arannyal ért fel, amikor a kezdetekkor Stan Kenton, a modern jazz egyik atyja meghallgatott és a zenekara tagja lehettem. A Los Angeles-i olimpia művészeti fesztiváljának jazzhetét is a nevem alatt jegyezték, külön elismerő oklevelet is kaptam. Szóval időről időre, ilyen vagy olyan formában, de mindig felbukkant az életemben a sport. A londoni sikerek mélyen megérintettek. Értékelni és népszerűsíteni kell a tehetségeinket, jobban, mint ahogy azt tesszük. Miként egész pályafutásom során magam is, a bajnokok is a magyarság jó hírét viszik a világban. Ez köt össze bennünket. A múzsa csókja Pars és Kozák Danuta aranya után csattant és akkor határoztam el, hogy a sikereknek külön külön egy egy zeneművet szentelek. Ezek: „Aranyos Danuta" – Kozák Danuta, „Vívás!" – Szilágyi Áron, „Pont!" – Gyurta Dániel, „Vetés – aratás" – Pars Krisztián, „Kajakra!" – Dombi-Kökény, kajakpáros, „Magyar erő" – Berki Krisztián, „Tántoríthatatlan" – Risztov Éva, „Aranylányok" – női kajak négyes.

A nagyszabású gálakoncerten Tommy Víg a Budapest Jazz Orchestra kíséretével mutatja be műveit több neves művész közreműködésével. Színpadra lép Benkó Sándor Kossuth-díjas klarinétművész és Mia Kim énekesnő.

A kompozíciókhoz írt verseit Sennyey Tibor költő olvassa fel, Darab Katalin balett-táncosnő az egyes sportágakat illusztráló művészi táncokat ad elő. Ruttka Ferenc festőművész a művek ihletésére egy vászonra kivetítve festi meg a győztesek képeit.

## HÍREK

### Diallo duplájával fordított a Fradi

**LABDARÚGÁS** A címvédő Ferencváros 2-1-re győzött a bajnok Győri ETO ellen a Ligakupa szombati mérkőzésén, és ezzel továbbjutott a középdöntőbe. Diallo két gólt szerzett, a szünetben még a győriek vezettek. A csoport állása 5 forduló után: 1. Ferencváros 12 pont, 2. Győri ETO FC 10, 3. Soproni Vasutas 7, 4. FC Tatabánya 0. Az első két helyezett jut a középdöntőbe.

### Hibátlan mérleggel zárt a Győri ETO

**KÉZILABDA** Hatodik csoportmérkőzését is megnyerte a korábban már továbbjutott Győri Audi ETO KC a Bajnokok Ligájában. A címvédő a román Baia Mare ellen nyert 28-26-ra, a félidőben 14-14 volt az állás. A nagybányai csapatban szerepelt a magyar Szűcs Gabriella is. A vártnál talán szorosabban alakult a mérkőzés, de a vendégek a 48. percben vezettek utoljára.

### Ismét Sebastian Vettel indulhat az élről

**FORMA-1** Az Amerikai Nagydíj időmérő edzésén a világbajnok Sebastian Vettel, a Red Bull pilótája győzött, idén nyolcadszor, pályafutása során 44. alkalommal indulhat vasárnap az első rajtkockából. Az első tíz sorrendje: 1. Vettel, 2. Webber, 3. Grosjean, 4. Hülkenberg, 5. Hamilton, 6. Alonso, 7. Perez, 8. Kovalainen, 9. Bottas, 10. Gutierrez

### A TOTÓ 46. heti eredményei

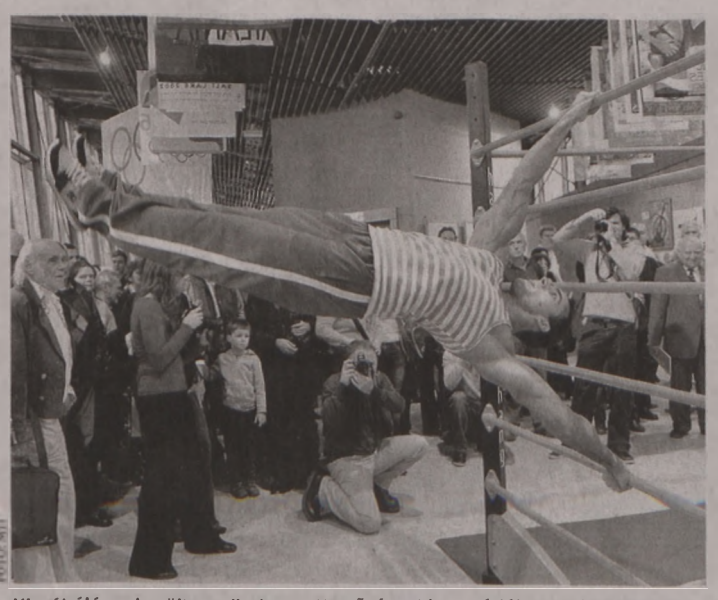
| | |
|---|---|
| 1. Izland–Horvátország | 0-0 X |
| 2. Görögország–Románia | 3-1 1 |
| 3. Portugália–Svédország | 1-0 1 |
| 4. Ukrajna–Franciaország | 2-0 1 |
| 5. Törökország–Észak-Írország | 1-0 1 |
| 6. Dánia–Norvégia | 2-1 1 |
| 7. Lengyelország–Szlovákia | 0-2 2 |
| 8. Írország–Lettország | 3-0 1 |
| 9. Olaszország–Németország | 1-1 X |
| 10. Anglia–Chile | 0-2 2 |
| 11. Skócia–USA | 0-0 X |
| 12. Ecuador–Argentina | 0-0 X |
| 13. Hollandia–Japán | 2-2 X |
| Plusz egy mérkőzés: | |
| 14. Wales–Finnország lapzárta után | |

# Válogatott gyűjteményből kiválogatott pályamunka

**ELISMERÉS** Átadták a 2013-as Ezüstgerely-díjakat, gazdag a kiállítás

A példaértékű hagyomány idestova fél élszázada indult útjára. Az állami sportvezetés 1962-ben írta ki az Ezüstgerely művészeti pályázatot. Kifejezésre kívánta juttatni a kultúra, a sport és a művészet szoros kapcsolatát. A pályázattal a különböző ágazatok képviselőit arra akarták ösztönözni, hogy alkotásaikkal igyekezzenek bemutatni a sport szépségeit, a sport értékeit, népszerűsítsék az olimpiai mozgalmat.

„Megtiszteltetés számomra, hogy az idei, újabb díjkiosztó ünnepségen köszönthetem a megjelenteket" – hangoztatta köszöntőjében Magyar Zoltán kétszeres olimpiai bajnok, a MOB alelnöke a Sportmúzeum kiállítótermében, a Papp László Aréna melletti Agorában rendezett ünnepség több mint száz résztvevője előtt.


FOTÓ: MTI

Kipróbálásra került az alkalmazott művészet kategóriában győztes eszköz

A Magyar Olimpiai Bizottság (MOB) és a Magyar Olimpiai és Sportmúzeum képviselői átadták az Ezüstgerely 2013 pályázat díjait és nyitották meg a Sport a kortárs magyar művészetben című kiállítást.

Vígh László kormánybiztos a jelenlévőkkel egyetértésben örömének adott kifejezést, hogy a pályázatot néhány éves szünet után a MOB Mező Ferenc bizottságának köszönhetően ismét kiírták. Népszerűségét bizonyítja, hogy hat kategóriában csaknem hétszáz pályamű érkezett. A zsűrinek bizony nehéz dolga volt, hogy a többségében magas színvonalú, értékes alkotások közül kiválassza az elismerésre legméltóbbakat. ■

### Az egyes kategóriák Ezüstgerely-díjasai

**KÉPZŐMŰVÉSZET (327** *alkotás):* *Tóth Kristóf – Páston című bronzszobráért*

**ALKALMAZOTT MŰVÉSZET** *(47 alkotás): Csepregi Szabolcs és Erdélyi Tamás a HBH Cube játszótéri szerért, amelyet a street of art néhány képviselője és Magyar Zoltán ki is próbált*

**SPORTFOTÓ (282** *alkotás): Dvornik Balázs – „Allez" című felvételéért*

**SPORTIRODALOM (18):** *Dénes Tamás, Hegyi Iván, Lakat T. Károly, a „Királyok, Hercegek, Grófok" és a „Válogatott gyűjtemény" című kötetekért*

**SPORTFILM (10):** *az Ezüstgerely-díjat nem adták ki.*

**SZAKKÖNYV (10):** *Árvay Sándor: Magyar teniszlexikon, valamint Pavlik Gábor: Élettan-Sportélettan. (Utóbbi kategóriában a Magyar Sporttudományi Társaság, a szervezőkkel együttműködve, díjazott.*

# Az Aranycsapat emlékezete

**TISZTELGÉS** Ma van Puskás Ferenc halálának hetedik évfordulója

Szombaton Szentesen, egy nappal Puskás Ferenc halálának hetedik évfordulója előtt felavatták a leghíresebb magyar labdarúgó bronzszobrát. November 25-én az Aranycsapat egyik legnagyobb sikerére, a londoni 6:3-ra emlékezünk. A kettő között pedig a legendás tizenegy tagjaira – egy különleges összeállítással.

Dénes Tamás

FOTÓ: MTI

Puskás Ferenc egyik jellegzetes futballmozdulatát örökíti meg a szentesi szobor

Grosics – Buzánszky, Lóránt, Lantos – Bozsik, Zakariás – Budai, Kocsis, Hidegkuti, Puskás, Czibor. A felejthetetlen tizenegy, amely ugyan kevésszer kezdett ebben az összeállításban, mégis így, együtt, ezzel a névsorral írta be magát a futballtörténelembe. Londonban, 1953. november 25-én, például, így kezdett, s nyerte meg 6:3-ra az Évszázad mérkőzését. Noha tarthatjuk igazságtalannak is az utókort – amely többnyire a tartalékokat, a kevesebbet, vagy akár alig kevesebbet játszókat úgy kezeli, mintha nem is léteztek volna –, tény: ez a tizenegy jelenti a közgondolkodásban az Aranycsapatot. Összeállításunkban ara kerestünk választ, hogyan és hol őrzi az utókor az emléküket.

**GROSICS GYULA:** Nevét viseli a tatabányai stadion, az újbudai, Bikszádi úti Általános Iskola és Gyulán a Grosics Gyula Katolikus Labdarúgó-Akadémia. Az alaptizenegy két, még élő tagjának egyike.

**BUZÁNSZKY JENŐ:** Szerencsére még ő is köztünk van, gyakori szereplője futballrendezvényeknek, megemlékezéseknek. 2010. május 4. óta a nevét viseli a dorogi pálya, valamint évről évre megrendezik Debrecenben a róla elnevezett kupasorozatot.

**LÓRÁNT GYULA:** Az egykori középhátvéd nevét viseli szülővárosa, Kőszeg sporttelepe.

**LANTOS MIHÁLY:** Az MTK – még korábban a Bp. Vörös Meteor – sporttelepe a legendás balhátvéd mevét kapta. A létesítményben 2009 májusa óta emléktábla őrzi az emlékét.

**BOZSIK JÓZSEF:** A kiváló jobbfedezet volt az első a csapat tagjai közül, akinek nevét stadion viselte. A kispesti pályát, hajdani klubsikereinek egyik legfontosabb színterét a nyolcvanas évek közepén Bozsik Józsefről nevezték el. Egykori általános iskolájában, a Szegfű utcaiban Puskás ferenccel közös emléktábla hirdeti büszkén, egykoron mindketten a „suli" tanulói voltak.

**ZAKARIÁS JÓZSEF:** Az alaptizenegy elsőnek az égbe költözött játékosa budafoki illetőségű volt. Egy ottani utca viseli a nevét.

**BUDAI II LÁSZLÓ:** Rákospalotán stadiont neveztek el a kerület szülöttéről, 1991 óta emléktábla is őrzi az emlékét a pályánál.

**KOCSIS SÁNDOR:** Budapest díszpolgára lett nemrégiben, fia, ifjabb Kocsis Sándor tervbe vette, hogy majdan egy labdarúgó akadémia is viseli az 1954-es világbajnokság gólkirályának a nevét. Ám ez egyelőre még csak terv.

**HIDEGKUTI NÁNDOR:** Az MTK pályáját 2002. február 14., a nagyszerű középcsatár halála napja óta Hidegkuti Nándor Stadionnak hívják. Az egyesület éppen tegnap ünnepelte alapításának 125. évfordulóját, november 9-én, az MTK–Honvéd bajnoki találkozó előtt ennek tiszteletére a pályán belül felavatták az „Öreg" mellszobrát. Boros Péter szobrászművész alkotását a stadion szurkolói kerengőjén helyezték el, s azt Deutsch Tamás, az egyesület elnöke, Domonyai László klubigazgató, valamint Stern Péter, a baráti kör elnöke leplezte le.

**PUSKÁS FERENC:** Nevét viseli a legnagyobb magyar aréna. Orbán Viktor miniszterelnök – akkor már és még ellenzéki politikus – 2005-ben alapította meg a felcsúti Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémiát. A legendás kapitány nevét viseli a FIFA nagy presztízsű díja, amelyet minden évben az esztendő legszebbnek választott góljának szerzője kap meg. Puskás Ferenc mellszobra Kispesten, egész alapos szobra Óbudán áll, s tegnap óta Szentesen is látható Puskás-szobor. A Real Madrid edzőközpontjában október 24-én avatták fel „Pancho" Puskás mellszobrát. Emlékét a Bozsik Stadionban is őrzi emléktábla.

**CZIBOR ZOLTÁN:** Komáromban a városi sporttelep a nevét viseli. A helyi Klapka György Múzeumban emlékszobában láthatóan tárgyi emlékei.

## Puskás-szobor Szentesen

**FELAVATTÁK PUSKÁS FERENC** *egész alakos szobrát, Csíky László alkotását Szentesen, a Pusztai László Sporttelep bejáratánál. A futballpályák szomszédságában elhelyezett, kőtalapzaton álló bronzszobor kapáslövés közben ábrázolja az olimpiai bajnok és világbajnoki ezüstérmes magyar labdarúgót, az Aranycsapat kapitányát. Szirbik Imre polgármester köszöntőjében hangsúlyozta, a szobor azt jelképezi, hogy tehetséggel, mindennapos edzéssel és munkával a város széléről indulva is el lehet jutni a világ tetejére. Riskó Géza, az MTVA sportfőszerkesztője az avatón úgy fogalmazott, az elmúlt években jelentős változás következett be a sport kulturális ábrázolásában. „Óriási fejlődés közepette vagyunk, festmények, szobrok, fotók, filmek készülnek" – mondta.*

## Hosszú Katinka jött, úszott és aranyakat gyűjtött

**A GYŐZTESKÉNT** zárt pekingi Világkupáról a rövidpályás úszók országos bajnokságának hajrájára betoppanó Hosszú Katinka tarolt a Kiss László szövetségi kapitány nevét viselő százhalombattai sportuszodában. A 25 méteres medencében zajló ob befejező napján a Vasas világ- és Európa-bajnoka ahol elindult, ott nyert is. Így bemutatkozásképpen az 50 méteres pillangó döntőjében, ahol saját magyar csúcsát beállítva 26.17 másodperccel diadalmaskodott. A folytatásban első lett 400 méter gyorson, 400 méter vegyesen, azután 100 méter háton és 200 méter pillangón egyaránt. „Pekingben az utolsó nap már tényleg alig volt erőm, ehhez képest kifejezetten üdítő volt, hogy egy napot utazhattunk, legalább jól kialudtam magam a repülőn – összegezett Hosszú Katinka. – Az nem volt kérdés, hogy versenyzek az utolsó nap: mondtam, hogy jövök, ha pedig indulok, akkor csak úgy szabad csinálni, mint eddig." ■

## Kiváló sportolókat jutalmaztak

**PÉNTEKEN**, a Budapest napján tartott díszközgyűlésen – amelyen Tarlós István főpolgármester beszélt arról, hogy 140 éve jött létre Budapest, mégpedig Pest, Buda és Óbuda egyesítésével, kimagasló teljesítményt nyűjtókat díjaztak. Hatan kaptak Pro Urbe-díjat, köztük Csom István olimpiai bajnok sakkozó. 28-an Budapestért kitüntetést vehettek át. A díjazottak között számos sportoló is volt.

Budapestért dijat kapott Hosszú Katinka világbajnok úszó és Cziffra Mihály kosárlabda-játékvezető. Papp László-sportdíjban részesült dr Gyarmati Andrea orvos, olimpiai érmes úszó, dr. Kotsis Attiláné a női röplabda-válogatott korábbi szövetségi kapitánya, Kásás Zoltán vízilabda-mesteredző, Steinmetz Ádám olimpiai bajnok vízilabdázó és Szőcs Bertalan vívómesteredző. ■

# Nem tetszik az európaiaknak a túl sok ázsiai verseny

**ÖTTUSA** A fejlesztésről szóló konferencián bírálták a szövetség vezetőségét

Az öttusasport fejlesztése címmel kétnapos nemzetközi edzőkonferenciát rendeztek Manchesterben, a nemzetközi szövetség, az UIPM védnökségével. Húsz ország a világ minden részéből érkezett képviselői között Kállai Ákos, a Bp. Honvéd vezetőedzője és a székesfehérvári Szloboda József is résztvett a konferencián.

Az immár negyedik alkalommal megrendezett tanácskozáson első alkalommal vettünk részt és több időszerű, sokrétű kérdést érintő előadást hallgattunk meg – kezdte Kállai Ákos, az egykori olimpikon.

Amint elmondta, többek között a kombinált szám tapasztalatait is értékelték. A résztvevők lehetőséget kaptak arra, hogy hazájuk öttusasportjának szervezeti felépítéséről, az utánpótlás neveléséről tájékoztatást adjanak. A magyar szövetség fejlesztési stratégiájának ismertetése – mint Kállai Ákos mondta – nagy sikert aratott.

A legutóbbi, Tajvanon irreális időjárási körülmények között rendezett világbajnokság is napirendre került. A konferencia ezzel kapcsolatban arra kérte a nemzetközi szövetség vezetését, hogy a világversenyek helyszínének kijelölésénél körültekintőbben járjon el. Vegye figyelembe a régió esetleges meteorológiai változásait. A kialakult vélemények szerint az a gyakorlat, hogy egyre több verseny rendezését bízzák ázsiai országokra, nem szolgálja az öttusasport fejlődését, főleg az európai nemzetek számára megemeli a részvétel költségeit. A konferencia két javaslatot fogadott el. A nemzetközi szövetség vezetésétől azt is elvárnák, hogy a versenynaptárt nagyobb gonddal állítsa össze, s időben tájékoztassa a nemzeti szövetségeket arról, hogy a versenyeket hol és mikor rendezik. Ez a felkészülést segítené. A javaslatokkal a nemzetközi szövetség november végi Cipruson rendezendő kongresszuson foglalkoznak. További változások sincsenek kizárva. (Egyébként a hazai szövetség vezetésében is változás történt. Geletáné Lang Liza főtitkár asszony ugyanis közös megegyezéssel elbúcsúzott a tisztségétől.)

FOTÓ: AFP

Marosi Ádám számára szép emlék London. S már készül Rióra...

Kállai Ákostól a Bp. Honvéd kiváló versenyzőjéről, Marosi Ádámról érdeklődve búcsúztunk.

– Ádám jól van – válaszolta –, a sikertelen tajvani világbajnokságot már elfelejtette és bár a riói kvalifikációs szabályzatot még nem ismerjük pontosan, gőzerővel, töretlen akarattal készül a 2016-os olimpiára. ■

## Továbbra is várni kell a kosarasok első idegenbeli győzelemére

**JÁSZBERÉNY – PVSK-PANNONPOWER 74-64 (22-13, 19-13, 19-12, 14-26)**

Férfi kosárlabda NB I. Jászberény. V.: Vígh, Bognár, Jurák. **JÁSZBERÉNY:** Savic 7/3, RAIVIO 15, Soós 9/3, Dramicsanin 5, LÁZÁR 6. Cs.: Szögi 10/3, DUKICS 10, Horti 6, MLADENOVICS 6/6, Varga, Kelemen. Vezetőedző: Földi Sándor. **PVSK:** Kovacsevics 8/3, Csabay 8/6, Budimir 11/3, Bödör 2, MORTELLARO 16. Cs.: Kovács P. 11, Halász 4, Bíró 2, Nagy 2. Vezetőedző: Csirke Ferenc.

Ha csak az eredményt nézzük, akkor talán nincs is okunk nekikeseredni: a PVSK csupán tíz ponttal kapott ki a Jászberény vendégeként. Persze, a vereség az vereség, szóval nagy boldogságra semmi ok, de tíz pont azért nem olyan vészes, szégyenkezni nem kell miatta. Igen ám, de ha a negyedek eredményeire is pillantunk, akkor máris lényegesen árnyalódik a kép. A baranyaiak ugyanis az utolsó tíz percben kozmetikáztak csak az eredményen – akkor, amikor a hazai csapat már lazázott, hiszen a jászberényiek tudták: huszonkét pontos előnyt nem fognak elbukni. Nem is buktak el – s ezzel továbbra is veretlenek odahaza. Pécsi szempontból persze nem ez a lényeg, hanem hogy a PVSK ismét kikapott, immár hatodik alkalommal. ■ F. Z.

# Ezt bizony rossz volt nézni

**LABDARÚGÁS** A Kozármisleny vérszegény produkcióval rukkolt elő

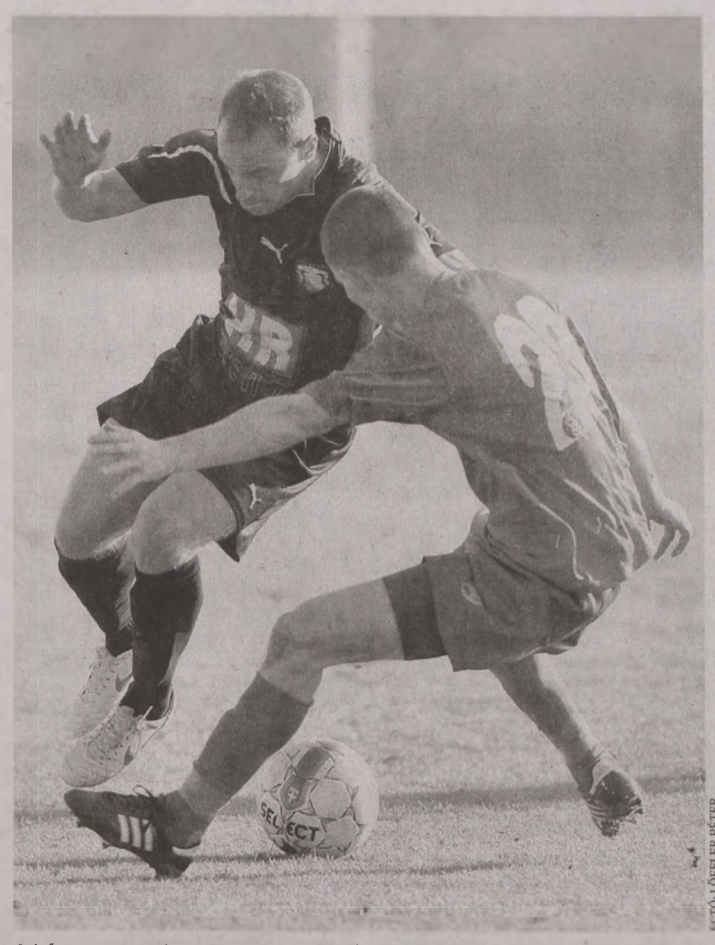
Szemernyi esélye sem volt tegnap a Kozármislenynek a pontszerzésre a Vasas ellen, a hazaiak nagyon simán kikaptak.

K. Mayer András

Ezt nem volt jó nézni. Kész szerencse, hogy legalább a nap hétágra sütött.

Pedig a mérkőzés előtt Szabó Zsolt, a mislenyiek vezetőedzője lapunknak úgy fogalmazott, hogy ha törik, ha szakad, ezt a meccset meg kell nyerniük. Nos, úgy tűnt, játékosai közül kevesen akartak „eltörni", megszakadni a sikerért, vagy „csak" tele volt a nadrág, vagy „csak" ennyit tudnak. Mindenesetre a Vasas játszi könnyedséggel hozta ezt a bajnokit, ami pedig valóban rettentő fontos lett volna a hazaiaknak, hiszen az utolsó helyen szégyenkeznek.

Tegnap tényleg semmi esélye nem volt a Kozármislenynek, a nevéhez képest elég szerény játékerőt képviselő Vasas nem csak jobban futballozott, láthatóan elszántabb is volt. Pedig ehhez ugyebár nem kell tehetség... A hazaiak nem tudtak felnőni a feladathoz, rémes első félidőt produkáltak, s a másodikban 0-2-es állásnál a 66. percben Nagy Krisztián még büntetőből sem tudott a kapuba találni (Czirákit Gál lökte fel a 16-oson belül). Nem sokkal később jött Berecz második gólja, ami végleg eldöntötte a mérkőzést, de hogy némi öröme a hazai szurkolóknak is legyen, a lefújás előtt Vattai is betalált. Mondjuk abszolút jellemző, hogy ismét egy védő volt eredményes...



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

A két csapat sajnos nem volt egy súlycsoportban a szombati meccsen

A mérkőzés után a Vasashoz tartozókon kívül túl sok jókedvű emberrel nem lehetett találkozni a pálya mellett. A látottak miatt sokak fejében megfordult, hogy vajon mi lesz ezzel a Kozármislennyel: sajnos egyre reálisabb veszélynek tűnik a kiesés.

**KOZÁRMISLENY–VASAS 1-3 (0-2)**

Labdarúgó NB II., 14. forduló. Kozármisleny, 250 néző. V.: Takács J. **KOZÁRMISLENY:** Sólyom – Kiss M., Fellai, Vattai, Vég – Vituska (Tóth A., 73.), Kovács T. (Nagy E., a szünetben), Nagy K., Banai, Pap – Varga B. (Cziráki, 51.). Vezetőedző: Szabó Zsolt. **VASAS:** Lékai – Horváth L., Görgényi, Izing, Engel (Recklet, a szünetben) – Cseke (Ádám M., 71.), Gál – Berecz, Nagyházi, Crisan – Remili (Boda, 88.). Vezetőedző: Dirk Berger.

**SÁRGA LAP:** Kovács T. (36.), Vattai (67.), Banai (91.), ill. Cseke (49.), Gál (65.).

**GÓLSZERZŐK:** Vattai (91.), ill. Berecz (29., 69.), Crisan (35.).

**SZABÓ ZSOLT:** – A játékosaim nevében is szégyellem magam! Minden tekintetben felülmúlt bennünket a Vasas, teljesen megérdemelten nyert ilyen arányban is.

**DIRK BERGER:** – A csapat büszke lehet magára. A szezon egyik legveszélyesebb meccsét nyerte meg, az utolsó helyezett ellen idegenben sosem egyszerű feladat győzni. Ha kihasználjuk a helyzeteinket, még nagyobb különbséggel nyerünk.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Dunaújváros–Tatabánya 1-1, Kisvárda–ZTE 3-1, Szigetszentmiklós–Nyíregyháza 1-0, Ajka–Békéscsaba 2-0, Siófok–Cegléd 1-0, Szolnok–Sopron 1-2.

## A Beremend nagyon elverte a PTE-PEAC-ot a megye I.-ben

Két mérkőzést játszottak tegnap a labdarúgó megyei I. osztályban: PTE-PEAC–Beremend 1-5, Szászvár–Ócsárd 1-1. A megyei II. osztályban ugyancsak két meccsel kezdődött szombaton a hétvégi forduló: Bicsérd–Somberek 2-1, Hosszúhetény–Harkány 1-2. ■ K. M. A.

### SPORTMŰSOR

**KÉZILABDA** NB I. B nők: Pénzügyőr–Mohács, 11.00. Mohácsi Takarékbank-Kozármisleny–Szekszárd, 16.00. NB I B férfiak: SZESE Győr–KBSK-TomTrans, 13.00. NB II. férfiak: PTE-PEAC–Mecsek Takarék Mecseknádasd, 18.00. NB II. nők: Csurgó–PTE-PEAC, 11.00.

**KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: Igló–PEAC-Pécs, 16.00.

**LABDARÚGÁS** NB III.: ESMTK–Komló, 13.00. Megyei I.: Szederkény–PVSK (11.00), Sellye–Boda, Szentlőrinc–Szigetvár, Siklós–Geresdlak, Bogád–Villány, Pécsvárad–Mohács (mind 13.00). Megyei II.: Nagykozár–Lánycsók, Palotabozsok–Bóly, Pogány–Pellérd, Kétújfalu–Babarc, Vajszló–Véménd, Drávaszabolcs–Felsőszentmárton (mind 13.00).

**RÖPLABDA** NB I. férfiak: VANNET PTE-PEAC–MAFC, Pécs, POTE-csarnok, 15.00. *(n)*


HIRDETÉS

# A Kiskegyeddel minden nap ünnepnap!

Keressük a hónap legizgalmasabb ünnepi fogását!

**Pályázati feltétel:**

Kedves olvasóinktól fényképes ünnepi recepteket várunk **2013. november 11. és december 2.** között.

- Töltse fel a **www.kiskegyed.hu/receptverseny** oldalon, vagy
- Küldje be a **receptverseny@kiskegyed.hu** email-címünkre fényképes receptjét!

Közeleg a szeretet ünnepe, ám a karácsonyi fogások mellett más ünnepek recepjeit is szívesen várjuk.

**Nyeremények:**

- 10 db Cango&Rinaldi ékszer
- Fődíj: Gyulai wellness hétvége 2 fő részére

A részletek és a hivatalos játékszabály www.kiskegyed.hu/receptverseny oldalon!

**SZOLGÁLTATÓHÁZ**

**TETŐDOKI!**
- Palatetők bontás nélküli felújítása
- Lapostető-szigetelés
- Ács-, tetőfedő-, bádogosmunkák

06-72/326-634
06-30/956-2134

**ÜDÜLÉSI JOGÁT ELADNÁ?**
Bízza hozzáértőre!
Hívjon, vagy küldjön sms-t, visszahívjuk!
Tel.: 06-30/676-8874

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
Tel.: 06-72/450-681
06-20/9444-233

**MINŐSÉGI HÁZÉPÍTÉS KIVITELEZÉS**
energiahatékony házak építése.
Már br. 149.000 Ft/br. m²
abeaver.webnode.hu
Tel.: 06-20/977-8235

**FABRIKETT 45 Ft-tól, a készlet erejéig! 30/566-5571**

**JÁRMŰ**

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *94296*

**ÁLLÁST KÍNÁL**

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. felsőfokú német nyelvvizsgával asszisztenst keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk. *94960*

**Devizahitel** mentőöv programunkhoz munkatársakat keresünk Baranyából. 30/299-1225 *94528*

**Elektronikai** műszerész kollégát keresünk részmunkaidőben. A jelentkezők önéletrajzait az anna.toth@super-tech.eu e-mail címre várjuk. Supertech Kft. *94762*

**GÉPJÁRMŰVEZETŐKET** keres fuvarozó cég nemzetközi fuvarozásra. Feltétel: B, C, E kat., PAVII, 5 éves szakmai gyakorlat.72/511-848 *94927*

**Gyakorlott** ételfutárt keresünk, saját szgk.-val, fő- és mellékállásban is. Jel. önéletrajzzal Repeta Pécs, Nagy L. kir. u. 10. *93397*

**Mohácsi** hotel értékesítőt keres. Jelentkezés az szjhotel@gmail.com email címen. *94830*

**Németországba** keresünk épületvillamosságban tapasztalt villanyszerelőket erős német nyelvtudással. Önéletrajzokat a jelentkezes@woork.hu címre várjuk. *94943*

**Pécs-Belvárosában** nemzetközi cég pénzügyi tanácsadókat keres (5 fő). Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com *94670*

**OKTATÁS**

**Kéz-** és lábápoló, műkörömépítő tanfolyam indult a Kleóban. Még jelentkezhetsz! Külföldi munkavállaláshoz angol–német nyelvű szakmai végzettséget igazoló dokumentumot kapsz. 72/333-370 www.american-nails.hu *94953*

**KISKERESKEDŐK**

**MAGAS ÁRON VÁSÁROLOK**
régi varrógépet, zongorát, írógépet, bútorokat, szőnyegeket, könyveket, ezüst–bronz–porcelán tárgyakat.
20.000 Ft-OS VÉTELNÉL PLUSZ 2.000 FT-OT ADOK
Szabó József: 06-20/406-6853

**Az Ön szerelője rovat minden kedden kedvezményes megjelenéssel.**

Hirdetési információ: 72/505-022



VASÁRNAPI Dunántúli Napló

Az Axel Springer Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő-kiadóvezető: PÓRÉ LÁSZLÓ
Felelős szerkesztő: NIMMERFROH FERENC
Lapszerkesztők: SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345.
Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: BERECZKI PÉTER
Hirdetésvezető: NAGY GYÖNGYI
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: FITTÓ IMRE ügyvezető igazgató
Megrendelés száma: 354600
Nyomtatás időpontja: 2013. november 16.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Engedélyezésével ötvenöt csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árusítóhálózatán keresztül és a LAPKER Rt. értesítési helyei. Előfizetői, terjesztési ügyintézéssel kapcsolatban levélcímünk: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Tel.: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. illetve ezek által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozási végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hunlazorpress Szolgáltató Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akciókra, kedvezményekre és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintett felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk körről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált. Előfizetési díj egy hónapra 650 forint.
ISSN 2063-9750

# Kutyavilág Magyarországon

**EBTENYÉSZTÉS** Sokan csak a cuki kedvencet, mások csak a pénzt látják az állatokban

Messze van még hazánk a felelős kutyatartástól: az ebrendészeti telepek és a menhelyek zsúfolásig tele vannak, a kóbor ebek számát folyamatosan több tízezerre becsülik, miközben még mindig rengetegen szaporítanak kutyákat anyagi érdekből. Rájuk már az adóhatóság is felfigyelt, egyre több hirdetőt ellenőriznek.

Haiman Éva

FOTÓ: DARNAY KATALIN

Kutyamenhelyen. „Annak a kóbor állatnak a legjobb, amelyik meg sem születik"

Egyes becslések szerint 1,5, mások szerint 1,8 millió kutya él Magyarországon. Nagy részüket háznál vagy lakásban tartják, évente legalábbis 1,3 millió kutyát oltanak be, és a hivatalos tájékoztatás szerint tavaly augusztustól, amikortól kötelező az ebek csipes azonosítása, ez év október végéig 1 millió 135 ezer kutyába azonosító is került. Az ország 99 ebrendészeti, vagy – kevésbé szép, de a valósághoz annál inkább közel álló nevén - sintértelepére évente 25-30 ezer állat kerül be, a nagyjából tízezer férőhellyel működő 52 engedélyezett menhely pedig folyamatosan teltházzal üzemel. Akóbor ebek számát pedig még így is több tízezerre teszik.

Eközben a hivatalosan is kutyatenyésztéssel foglalkozók mellett (lásd keretes írásunkat) több ezren remélnek bevételt akár rendszeresen is az ebek szaporításából. Csak az interneten naponta több száz hirdetésben kínálnak eladó kiskutyákat, amelyeknek azonban csak a töredéke talál gazdára, a többségüket jobb esetben megtartják vagy elajándékozzák, de sajnos nagyon sokat egyszerűen utcára tesznek vagy elpusztítanak – szembesít a valósággal az Orpheus Egyesület elnöke. Seres Zoltán szerint ez is bizonyítja, hogy továbbra sem lehet Magyarországon hobbiállat-tartási kultúráról beszélni. Nagyon sokan vesznek magukhoz állatot hirtelen ötlettől vezérelve, úgy, hogy nem gondolják át, hogy az hosszú évekig, akár egy évtizeden túli felelősséget és kötelezettséget jelent, és hogy nagyon sok pénzbe fog kerülni az állat tartása.

„Annak a kóbor állatnak a legjobb, amelyik meg sem születik" – mondja Seres Zoltán, és ez az a mondat, amellyel az állatvédők azt szeretnék megértetni, hogy hiába a sok állatmentő, azon belül egyre több fajtamentő szervezet, a felelőtlen szaporítás miatt érdemben nem csökken a kidobott, gazdátlan állatok száma.

A hirdetésekben egyaránt kínálnak díjnyertes szülőktől származó elit törzskönyves kölyköket és fajtatiszta, de törzskönyv nélküli ebeket. Az árak is rendkívüli módon szórnak, 100 ezer forintért éppúgy kapható kiskutya, mint 1 forintért. Ez utóbbi ár mellett persze ott szerepel, hogy bővebb felvilágosítás telefonon kérhető, amiből sejthető, hogy a valóságban nem ennyi az ár.

A rengeteg eladókutya-hirdetés az adóhivatal figyelmet is felkeltette, és a NAV-ellenőrök az idén már mintegy száz olyan személyt, társaságot ellenőriztek, akik kutyát tenyésztenek, majd magánszemélyeknek értékesítik azokat. Az adóhatóság úgy tájékoztatta lapunkat, hogy kiderült: a tenyésztők számos esetben adószám nélkül, kontárként végzik tevékenységüket. A legálisan értékesítők is többször megfeledkeznek nyugta- és számlaadási kötelezettségükről. Az nem derült ki a lapunknak küldött válaszból, hogy a NAV vajon arra is felfigyelt-e, hogy Magyarországról sok országba exportálnak állatokat, nem csak kereskedésekbe, de ottani állatmenhelyek-re is, és erre a pénzszerzési lehetőségre is mind többen álltak már rá.

## Talán elássák a csatabárdot

**MAGYARORSZÁGON** *az ebtenyésztő szervezetek helyzete sem teljesen rendezett. Az egyik, a Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületét (MEOE) nemzetközileg elismert törzskönyveket állíthat ki, a Magyar Ebtenyésztő Szervezetek Szövetsége (MESZ) a hazai jogszabályok alapján törzskönyvezhet. A két szövetség tavaly év végén, a vidékfejlesztési tárca közbenjárásával állapodott meg abban, hogy kölcsönösen elismerik a törzskönyveket, egységes formátumú származási igazolást állítanak ki és a kutyás rendezvényeket közösen szervezik. A közelmúltban pedig elkészült az a jogszabály-tervezet is, amely alapján a MEOE szövetséggé alakul, és a MESZ-hez tartozó elismert tenyésztő szervezetek is belépnek tagjai sorába.*

## A kutyatartás költségei (Ft)*

| | |
|---|---|
| **Mikrocsip-beültetés** | 3500 |
| **Oltások, féreghajtás** | 100-150 000 |
| **Kutyatáp** | 500-800 000 |

*Egy közepes termetű, átlagos igényű kutyát és átlagos árú tápokat alapul véve tíz éven át, speciális orvosi kiadások nélkül

## Szépnek lenni: előny vagy hátrány?

RADOS VIRÁG

**„RADOSNÉ,** hogy magának milyen szép lánya van!" – áradozott rólam anyámnak az egyik kollégája. Ez húszéves koromban történt, amikor anyám munkahelyén nyáron egyetemistaként dolgoztam. Nemrégiben a húgomékkal voltunk valahol, és összefutottunk az illető úrral. Utána a sógoromnak elmeséltem a hajdani esetet, amolyan „régen volt, tán igaz sem volt" modorban. János, aki jószívű ember, megveregette a vállamat, és vigasztalóan így szólt: „ne aggódj, most is nagyon jól nézel ki." Hát ez az. Eltelik huszonöt év, és a „szép vagy"-ot felváltja a „jól nézel ki". Ennél már csak az viccesebb, amikor barátaimnak régi fényképeket mutogatok magamról, ők pedig önkéntelenül felkiáltanak: „jaj, de szép voltál!" Na igen. Tény és való: voltam.

**A REGÉNYBEN,** amit most olvasok, van egy érdekes elmélkedés. A szép nő fél attól, hogy bekövetkezik a pillanat, amikor a szépsége megfakul – mert az, ugyebár, mulandó, a fiatalságé mindenképpen –, de ő hozzászokott, hogy igazi szépségkirálynőként tegye-vegye magát. Ezért akkor is így fog viselkedni, ha már semmi oka nincs rá, miáltal nevetségessé válik, az emberek kényelmetlenül érzik magukat a társaságában, és kerülni kezdik. Velem szerencsére ez nem történt meg, talán mert úgy neveltek, hogy a szépség csak készen kapott érték, az erény a tudás, és főként a jóság. Az utóbbiakra kell törekedni. Tanultam hát, mint a gép, képzett ember lett belőlem, rossz sem vagyok, ami pedig a külsőmet illeti, ha az ifjúság hamva le is kopott róla, igyekszem kihozni magamból a maximumot.

**DE AZÉRT** ez más, mint amikor – ahogy nemrégiben megtudtam – egyetemista koromban volt olyan férfi oktatóm, aki alig bírta megtartani az óráját, ha én is ott voltam, annyira el volt tőlem ájulva. Remélem, utólag ez nem tűnik önfényezésnek, tekintetbe véve, hogy valóban múlt időről beszélünk. Sokan úgy vélik, szépnek lenni egyáltalán nem fair, mert aki szép, az olyan előnnyel bír, ezáltal olyan előnyökhöz jut, amelyekről társai nem is álmodhatnak. Nos, ebből annyi igaz, hogy a szép embert hamarabb észreveszik, ha belép valahová, társaságban körüldongják, és rengeteg bókot kap. Ennyi. Mert ma már például a szépségiparban sem kell a szép arc – kelendőbb az alakítható, az érdekesen szabálytalan. A divatszakemberek a kifutóra is ilyen nőket keresnek, mondván, a szépség elvonja a figyelmet, márpedig annak a ruhára kell irányulnia, nem pedig a személyre, aki bemutatja. A mosolyt szintén ezért száműzték ebből a világból. Az eredendően szép színésznő pedig mindig is nagyon ritka volt, ugyanilyen okból.

**PÁLYAKEZDŐ ÚJSÁGÍRÓ** koromban egymástól függetlenül elhangzott két mondat, amelyeket, amíg élek, nem fogok elfelejteni. Az egyik így szólt: „majd akkor örülj, ha az írásaid miatt figyelnek fel rád, nem a külsődért"; a másik pedig, egy jóakaratú szerkesztőmtől: „akármilyen jól írsz, Rados, te ezeknek csak egy jó nő maradsz". Az „ezeken" a menedzsmentet értette. Szóval, ha az ember szép, karriert is nehezebben csinál – pontosan a fenti előítélet miatt, miszerint a szép nő feje biztosan üres.

**MOSTANRA MINTHA** megszűntek volna ezek az akadályok. Igaz, nem fordul már felém minden szem, ha belépek a metrókocsiba, és megismertem az ablaküveg-effektust. Azaz, ha az utcán megyek, átnéznek rajtam, amikor pedig korábban alaposan megbámultak. De nyugi van. Senki sem zaklat amiatt, ahogy kinézek, és nem dörgöli az orrom alá, hogy emiatt nem lehetek sikeres. Ha jobban belegondolok, nincs itt min siránkozni. Minden úgy jó, ahogy van.


## ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉS

### INGATLAN

**Eladó** Rudolftelep belterületéhez kapcsolódó 7,7 ha szántó – gyep. 30/6385-142. *30690*

**Kiskőrös** 20-30 km-es körzetében ingatlant keresek. Kőrösi. Tel.: 06-20/213-0953. *31301*

**Kiskunfélegyháza** környékén, sűrűn lakott területen, autópálya-lejáróhoz közel ipari területnek, építési teleknek, lovardának, halastónak való területek, valamint tanya vízzel, villannyal, 5 hektár földdel eladó. Tel.: 06-30/6385-142. *30690*

**Üdülési** jogot keresek belföldre, külföldre. Tel.: 06-70/619-2060. *31223*

### GÉP

**ELADÓ: hidraulikus élhajlító 3000 mm/100 t. Ár: 950 000 Ft. Tel.: 20/9726-425.** *31309*

**Eladó:** hőlégfúvók, gázégők, kompresszor. Zsugorfóliázó, élhajlító 3000/100; csúcs nélküli köszörű, 60-125 t gyorsjáratú excenterprések; faipari gépek; cső- és idomvas-daraboló gép. Hiddaruk 3,2-5 t-ig. Excenterprések: 40. 250, 400 t, futómacskák: 1 t, 2 t, 3, 2 t, 5 t, 8 t, 12,5 t. www.telkesgep.hu 20/9726-425 *31309*

**ELADÓ: Plazma vonalhegesztő 6 m-es, hiddaru 3,2-5 t. Érdeklődni: 20/9726-425, www.telkesgep.hu.** *31309*

**ELDÓ: 18 db irodakonténerből álló konténerház tetőszerkezettel kompletten. Méret: 15x22 m. www.telkesgep.hu, 20/9726-425.** *31309*

**Japán** kistraktorok kereskedése. Kiskunhalas. www.japankistraktor.hu, 06-30/3703-877. *31302*

**ROZSDAMENTES** (Cor anyagok) eladók. Gyártásközi maradékok: csövek, lemezek, tartályfenekek. Ár: 350-440 Ft/kg. Érdeklődni: 20/9726-425. *31309*

### ÁLLÁST KÍNÁL

**Tanyasi** munkákhoz értő független férfit keresek. 06-70/453-6981. *31308*

### MEZŐGAZDASÁG

**Gyökeres** bodzavessző eladó. 06-30/625-1939. *31258*

**Hűtőköpenyes** saválló tartályok 250-350 hl-ig és Della-Tofola prések, 200 hl-esek eladók. Tel.: 06-30/207-2621. *31304*

**I. osztályú,** 120 mázsa Laura vetőburgonya eladó (40-60 mm). Tel.: 06-70/334-7538. *31305*

**KIVÁLÓ minőségű európai gyökeres szőlővessző eladó! Generosa 150 000 db, Bianca 150 000 db, sauvignon blanc szőlőoltvány 50 000 db. Termelői áron! Árutermelő szőlőiskolából. GPS-es gépi telepítéssel is. Jövő évi telepítésekhez bármilyen fajtára előrendelést felveszünk. Tel./fax: 06-83/361-538, 06-30/263-8304, e-mail: erdos.laci@freemail.hu.** *31281*

### TÁRSKERESÉS

**Kiskőrös** környékén élő nő 65 éves kortól férjet keres, aki megértő, segítőkész, egyedül lakó ember. Tel.: 06-70/882-6934. *31303*

### SZOLGÁLTATÁS

**Ablakszigetelés** garanciával. 06-20/374-7956. *30726*

**Szurkos** kémények gépi marása, javítása, bélelés, szerelt kémény. 06-30/395-6362. *31306*

### VEGYES

**Csapda** eladó, kártékony állatok (patkány, menyét) elfogására alkalmas: 06-20/448-4588. *30644*

**Elfekvő** mindenféle méretű zománcozott, horganyzott edényeket veszek. 06-Tel.: 20/270-4684. *31310*

**Fa** gyaluasztalt, disznóvágóasztalt és rózsás sparheltot veszek. Tel.: 06-20/3930-115 *31310*

**Korcsolyák,** sílécek, síbakancsok, sífutók és snowboardok, újszerűek, minden méretben olcsón eladók. Kerékpárt beszámítunk. Kőszeg, Várkör 64. Turisták Boltja. Tel.: 06-20/379-3163. *31278*

**Textil** porzsák minden porszívóhoz és takarítógéphez. Tel.: +36-20/585-3524. *30643*

### EGÉSZSÉG

**Házi** ápolásra többfunkciós betegágyak, gyógyászati eszközök harmadáron. Tel.: 06-70/537-6682. *30633*

**Potencianövelő,** gyógynövényekből, mellékhatás nélkül. Tel.: 06-20/585-3524. *30643*

### RÉGISÉG

**Mindenféle** régi bútorokat, porcelánokat, festményeket, tálalószekrényeket és hálószobabútorokat veszek. Tel.: 06-20/270-4684. *31310*

**Órákat,** órás hagyatékot, régi pénzeket és 200 Ft-osokat veszek. T.: 06-20/270-4684. *31310*

### RUHÁZAT

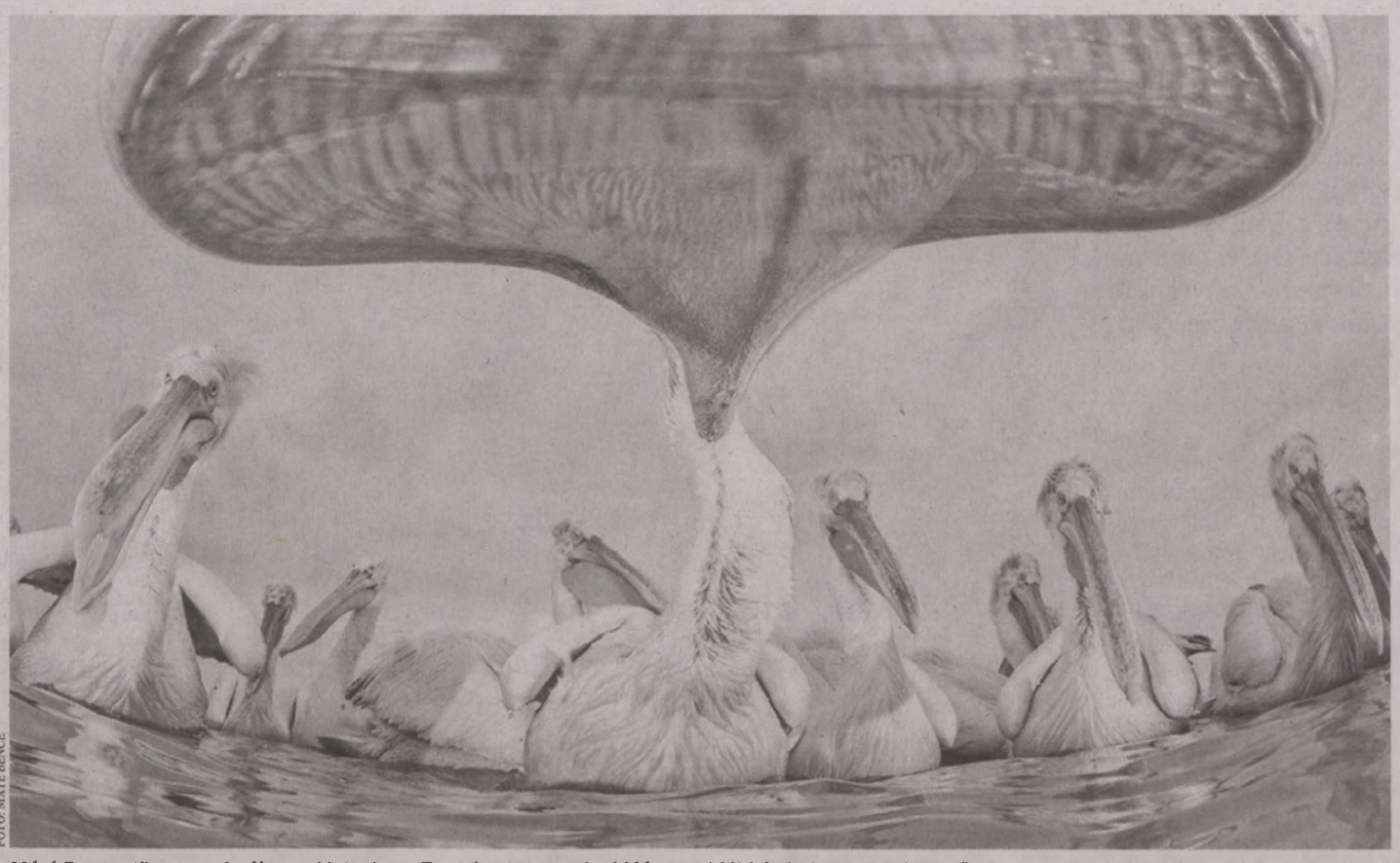
**NYUGATI használtruha-, cipő-, lakástextil-nagyker. Házhoz szállítással is! Érd.: +36-30/413-0147.** *30691*

# Máté Bence negyedszer is nyert

## TERMÉSZETFOTÓ A pelikánokkal küzdött idén legtöbbet, jövőre flamingókra készül

Negyedszerre is Máté Bence nyerte meg az Év természetfotósa díjat. Magyarország és egyben a közép-európai régió legrangosabb természetfotós szakmai elismerését 24. alkalommal adták át. A legjobb képekből idén is a Magyar Természettudományi múzeum rendezett kiállítást.

Fábos Erika



FOTÓ: MÁTÉ BENCE

Máté Bence díjnyertes fotója, ami jelenleg a Természettudományi Múzeum kiállításán is megtekinthető.

A nemzetközi szinten is a legjobbak között számon tartott magyar természetfotósok az idén is kitettek magukért. A 2013-as pályázatra 307 pályázó 3822 fotóval nevezett, összesen 14 kategóriában. Az összesített eredmény alapján Az Év Természetfotósa címet 2013-ban Máté Bence nyerte el, akinek Tányérajkúak című képéért egyúttal Az Év Természetfotója díjat is odaítélték.

„Ez a kép Görögországban készült és az idei évben ezért küzdöttem meg legjobban – mondta Máté Bence. – Eredetileg egy hétre terveztük a tartózkodást, aztán három hét lett belőle, mert semmi nem úgy sikerült és működött, ahogy előre elterveztük. Az idő 80 százalékát negyven fokban, víz alatt töltöttem. A természetfotózás alapvetően persze sosem a kényelemről szól. Sok a váratlan dolog, a rögtönzés és az alkalmazkodás. Ezekért a pelikános képekért azonban az átlagnál is sokkal többet kellett elviselni, ha nem nyerek vele, akkor is ez lett volna a legemlékezetesebb munkám ebben az évben".

Máté Bencét kiskorában ejtette rabul a Pusztaszer környéki madár- és vízi világ. Először apukája fényképezőgépével „lövöldözött", tizenhárom éves kora óta azonban tudatosan fotóz. Már akkor pontosan tudta azt is, hogy életcélját találta meg.

„Úgy gondolom, hogy az életfelfogás, hozzáállás és személyiség kérdése is, hogy valaki mennyire képes elmélyülni, hinni valamiben és saját magában. Bennem nem volt kétely. A szüleim persze örültek volna, ha szerzek egy diplomát is, amire ígéretet tettem, aztán mégis úgy alakul, hogy már a középiskola utolsó évét is csak magántanulóként tudtam teljesíteni, mert annyit fotóztam. Rájöttem, hogy a saját lábamra kell állnom és a saját utamat járnom. A hazai és nemzetközi eredményeim ezt megkönnyítették".

Elsőként 2000-ben tűnt fel a naturArt – Az Év Természetfotósa pályázaton, amikor Rivaldafény című, ürgéket ábrázoló képéért Az Év Ifjú Természetfotósává választották. Az ekkor tizenötéves fiú pár év alatt jutott egészen a szakmai világhírnévig. „Ha van sikerélmény, az inspiráló. Nyilván kitartóbb és magabiztosabb lesz tőle az ember. A tudatosabb hozzáálláson kívül azonban nem sok minden változott. Most sem dolgozom méregdrága gépekkel, a találékonyság ugyanolyan fontos, mint eddig volt. Egy középkategóriás cuccal érem el az eredményeimet, ami kb. harmadát éri, mint egy profi külföldi kollegámé. Ugyan a technika fontos a szakmánkban, de számomra csak addig, amíg ki tudom használni, felesleges eszközeim ma sincsenek" – magyarázta.

Tizennyolc évesen kezdett önálló életet. Tanyára költözött, ahol fotósbázist épített. „Ma már főállásban természetfotós vagyok, egy évben többezer órát töltök saját kialakítású leshelyeimen – mondta Máté Bence. – Mindig is azt akartam elérni, hogy megengedhessem magamnak, hogy csak ezzel foglalkozzak. Amikor nem a lesen vagyok, azon gondolkozom, azt tervezgetem, hogy hova, milyen lest fogok építeni. Ezeknek tervezése egyedi munka. Többször visszamegyek a helyszínre, megtervezem, és amikor végre összeáll a fejemben, akkor kezdődik az építkezés. Egy-egy fotót még ezen kívül is több hetes felkészülés előz meg, hiszen etológiai ismeretek nélkül egy tökéletes lesen sem mennék semmire. Aztán ott van még, hogy a legjobbat szeretném kiválasztani a több ezer kattintásból. Szóval sokféle adottság és tudás kell. Azt, hogy nyugodtan tudok fotózni, nagyrészt annak köszönhetem, hogy kiépítettem magam és a saját madárleseim köré egy turizmust, másrészt azt is felismertem, hogy a tudásom érték. Most például, Norvégiába utazom, hogy egy ott működő csapatnak segítsek lest építeni. Tanácsokat adok, hogyan csinálhatnának hasonlóan vonzó bázist, mint az enyém. Úgy vagyok vele, hogy a természetfotó-turizmus az üzlet és a munkám, a fotózás pedig továbbra is a szenvedély a számomra."

Az elmúlt másfél évtizedben tehát egyedülálló tapasztalatokra tett szert, melyek nyomán újszerű látásmóddal és ötletekkel gazdagítja a madárfotózás technikáját. Szélesedő témaválasztásában a kedvenc madarak mellett egyre gyakrabban találkozunk rovarokkal, hüllőkkel, emlősökkel, tájképekkel, sőt víz alatti fotókkal is. Bár ma már a Costa Ricában és Brazíliában kialakított leshelyeire is szervez túrákat, számára a természetfotózás központjában továbbra is Magyarország marad.

„Büszke vagyok rá és örömmel tölt el, hogy a díjnyertes képeim többsége itthon készül. Most például egész télen itthon dolgozom majd, főleg az Alföldön fotózom a madárvilágot. Rendszerint körülbelül egy évre tudom előre, hogy mik lesznek a munkáim. Tavasszal, ami a fotózás szempontjából a kedvenc időszakom, Franciaországba megyek flamingókat fotózni egy csapattal, amiről majd film is készül. A nyáron pedig Afrikában töltök egy hónapot. Ami fontosabb: mindenütt nyitott szemmel járni a világban és hagyni, hogy hasson ránk".

### Névjegy

**1985-BEN SZÜLETETT** *Szegeden.*
**ÉDESAPJA** *fényképezőgépével kezdett el képeket készíteni, de közben megszállott természetjáró, madarász is lett. Saját tervezésű leseire mára turizmus is épül.*
**ELSŐ DÍJÁT** *2000-ben, 15 évesen kapta.*
**2001 ÓTA** *sikeresen szerepel a világ legrangosabb természetfotós versenyén. ABBC / VEO-LIA Wildlife Photographer of the Year: Eric Hosking-díj 2005, 2007 és 2010-ben vehette át*
**AZ ÉV TERMÉSZETFOTÓSA** *2010*
**AZ ÉV IFJÚ TERMÉSZETFOTÓSA** *2002*
**NATURART** – *Az Év Természetfotósa: 2006, 2008, 2010 és 2013-ban*
**AZ ÉV IFJÚ TERMÉSZETFOTÓSA** *2000–2004-ig.*

# Triplájára nőtt az erőszak a hollywoodi filmekben

**FILMEK** Megháromszorozódott a fegyveres erőszak ábrázolása a hollywoodi filmekben 1985 óta egy amerikai tanulmány szerint, amely felhívja a figyelmet, hogy többször jelent meg fegyver a szülői felügyelettel 13 éven felüliek számára ajánlott produkciókban tavaly, mint a 17 éven felülieknek ajánlott filmekben. Az ötvenes évek óta a filmekben ábrázolt erőszakos cselekmények száma megduplázódott - állítja a tanulmány.

A kutatás vezetője, Daniel Romer kollégáival 1950 és 2012 között minden év harminc legnézettebb filmjét vizsgálta meg. A 945 filmben összesen csaknem 18 ezer erőszakos jelenet volt. Az 1985-öt követő évek 420 alkotásából 396-ban fordult elő erőszak, és 783 esetben fordult elő fegyverhasználat.

A tanulmány szerzői figyelmeztettek: szexuális tartalmú jelenek miatt gyakrabban kapnak a filmek magasabb korhatári besorolást, mint a fegyveres erőszak miatt. Romer azt javasolta, hogy az Amerikai Mozgókép Szövetség (MPAA) értékelje át besorolási rendszerét, hogy hatékonyabban védhessék meg a fiatal nézőket az erőszak látványától. A kutató szerint a fegyveres jelenetek miatt legalább 17 éven felüli besorolás járna. ■

# Sztárbűvészek Budapesten

## MÁGIA A produkcióban hét illuzionista előadása látható

Két évvel ezelőtt két amerikai producer kitalálta, hogy egy csapatba gyűjti a világban turnézó legtehetségesebb és legsikeresebb bűvészeket. Az Olaszországból, Angliából, New Yorkból és Hollywoodból verbuvált csapat 2012-ben mutatkozott be Las Vegasban Az Illuzionisták című showműsorral.

A speciális előadásban hét illuzionista áll a színpadon, hogy aztán a saját közegében és eszközeivel ejtse ámulatba a nézőket. Pengenyelés, gondolatolvasás, kettévágás, ámulatba ejtő lebegések és izgalmas szabadulások mellett számtalan, soha nem látott illúziót ismerhetnek meg a nézők.

FOTÓ: AS

A legkiválóbbak mutatkoznak be

„A trükköket természetesen nem árulhatjuk el" – mondja Dan Sperry, az Antimágus, akit csak úgy emlegetnek, mint Copperfield és Marilyn Manson találkozását. „Ezt a showt mindenkinek látnia kell, de úgysem fognak hinni a szemüknek" – tette hozzá.

Az Illuzionisták show világpremierje 2012-ben a gyönyörű sydney-i Operaházban volt, majd ezt követően meghódította Ausztráliát, Mexikót és Dél-Amerikát. A produkció 2013 őszén érkezik Európába, Budapesten a Syma Csarnokban mindössze négy előadás erejéig lesz látható november 22. és 24. között. ■

HÍRSÁV

### Reigl Juditnak nyílt kiállítása Budapesten

**REIGL JUDIT** Párizsban élő Kossuth-díjas magyar festőművésznek Absztrakt expresszionizmus (1955-59) címmel nyílt kiállítása a Makláry Kálmán Fine Arts Galériában, Budapesten. A tárlaton az európai absztrakt expresszionista művészet képviselőjeként világszerte számon tartott, 90 éves művész 20 nagy képét, kisebb grafikáit és két kollázsát mutatják be. A tárlat december 10-ig látható.

### Befejezi végleg az Erik Sumo Band

**CSAKNEM KÉT ÉV** kihagyás után egyetlen alkalommal, december 29-én az A38 hajón ismét fellép az Erik Sumo Band, amelynek válogatásalbuma is elkészült. „Szeretnék lezárni egy korszakot, az Erik Sumo Band mint zenei műhely megszűnt" - mondta Tövisházi Ambrus. A zenekar történetében először és talán utoljára fordul elő, hogy négyen fognak énekelni, hiszen Tövisházi, Harcsa Veronika és Kiss Erzsi mellett az utolsó időszakban a csapathoz csatlakozott, egyébként gitározó Császári Gergő is ott lesz az A38-on.

### Sztárok a Fridge fesztiválon

**MÁSOK MELLETT** Grandmaster Flash, Dub FX, a Freestylers és Paul Kalkbrenner ad koncertet a Fridge Fesztiválon. Európa egyik legnagyobb havas-jeges zenés rendezvényét november 21. és 23. között tartják a Hungexpo pavilonjaiban. Jövő csütörtökön Ganxsta Zolee és a Kartel kezdi a programot, majd fellép például a PASO, a Bëlga, az Example, Doctor P, az Irie Maffia, a Mary Popkids, az Akkezdet Phiai, a Punanny Massif, a Brains vagy a Pendulum, a Hősök és a Carbonfools.

### Antal Nimród Budapesten forgat

**A MAGYAR FILMET** népszerűsítő rövidfilmet forgat népszerű magyar színészekkel Budapesten Antal Nimród filmrendező. A Los Angelesben született és az utóbbi években Hollywoodban dolgozó rendezője a hét végén érkezik a fővárosba, hogy leforgassa a Vissza a moziba! – Nézzünk magyar filmeket! című produkciót. A rendezőt a Magyar Nemzeti Filmalap kérte fel a különleges rövidfilm elkészítésére.

### Konok Tamás munkái Veszprémben

**KONOK TAMÁS** festőművész utóbbi 10 évben készített alkotásaiból nyílt tegnap tárlat Ludium Pigmentum címmel a veszprémi Modern Képtár – Vass László Gyűjteményben. A Kossuth-díjas Konok Tamás művei a 90-es években kerültek Vass László magángyűjteményébe. A tárlaton konstruktivista festményeiből mintegy 25-öt mutatnak be a látogatóknak.

HÍRSÁV

## A turizmus feketézői

**SZÁZBÓL** mindössze négy magyar utazik valamelyik utazási iroda szervezésében külföldre – a döbbenetes adatot a Központi Statisztikai Hivatal összesítése tartalmazza. Ráadásul a 4,1 százalékon felül, ám szervezetten utazók tetemes részét az engedély nélküli utazásszervezők, feketézők, iskolák, sportegyesületek és magánzó utazási „szakemberek" viszik külföldre. ■

## Róma még mindig a zsebesek városa

**BECSLÉSEK SZERINT** három és fél ezer zsebtolvaj fosztogatja módszeresen az olasz fővárosba látogató turistákat. Zömük a központi vasúti pályaudvaron és a főbb látványosságok környékén „dolgozik". Miután az interneten egyre több, turisták által közzétett videó mutatja be az ottani állapotokat (a zsebeseket akció közben), a Külügy is óvatosságra inti a kiutazó hazánkfiait. A fő turistacélpontnak számító Colosseumban hangosbemondón figyelmeztetik a külföldieket, hogy vigyázzanak értékeikre. ■

FOTÓ: AFP

Vigyázni kell a pénzünkre is

## Felújítják a zsinagógákat

**A MAGYARORSZÁG-ROMÁNIA** Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-13 keretében megvalósul a nagyváradi ZION Zsinagóga és a debreceni Kápolnási Utcai Zsinagóga felújítása. A térségben egykor virágzó közösség több száz éves kulturális és szellemi örökségét is reprezentáló muzeális épületeket az eredeti állapotukban állítják helyre.

■ www.turizmusonline.hu

# Szieszta után este felizzik az élet

**MADRID** Európa legforróbb fővárosa ősszel, turisták nélkül mutatja meg igazi arcát

A spanyol főváros sokáig nem szerepelt a magyar utazók érdeklődésének középpontjában. E mellőzés érdemtelen, hiszen évezredes történelem, három nép kultúrája, gazdag képzőművészeti örökség és meglepően kellemes, könnyen bejárható város fogadja az idegent.

Piros Christa

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Madrid: három nép kultúrája, gazdag képzőművészeti örökség és meglepően kellemes, könnyen bejárható város fogadja a turistát

Az útikönyvek mind hangsúlyozzák, hogy az ország mértani közepén fekvő főváros nem a történelem évszázadai során alakult ki, hanem királyi rendeletre született. Ez nem egészen igaz: 1561-ben, amikor II. Fülöp Toledóból 71 km-rel keletebbre tetette át székhelyét, Madrid már 10 ezer lakosú, több mint ötszáz éves mezőváros volt, melyet egy arab emír alapított. Igaz, a fényes Toledóhoz képest még évszázadokkal később is parányi volt, nem számított „igazi" városnak. Erről neve is tanúskodik: még ma is Villának, azaz nagy falunak, és nem Ciudadnak, városnak hívják.

**FRANCIA MADRID, SPANYOL PÁRIZS**

A madridi utcaképet az egykori gyarmatokról bevándorló igen sok dél-amerikai, sőt indián bevándorló színesíti. Lakosainak száma 3,5 millió. Elő- és bolygóvárosai nincsenek, hiszen a fennsíkon szabadon terjeszkedhet a város. Jellemzőek a széles sugárutak, ám a belváros őrzi a középkori utcaszerkezetet: keskeny, emberléptékű utcák, terek és házak teszik barátságossá a városközpontot. Angolos hangulatú pubok, tipikus spanyol bodegák, borozgatni-csipegetni invitáló tapabárok, párizsi hangulatú bisztrók csalogatják beülésre a ráérőket. A keskeny, hosszú, dombra futó utcák és kandeláberekkel szegélyezett lépcsősorok is a francia fővárost juttatják eszünkbe. Igaz, a spanyolok ezt épp fordítva mondanák: Párizsban járva Madridban érzik magukat.

**KIVÉGZÉSEK HELYSZÍNE**

A belváros központja a Puerta del Sol, a Nap kapuja, mely elé még a tér szót sem teszik ki. Nevét onnan kapta, hogy a 13. században egy keletre néző kapu állt rajta, melynek íve alatt a felkelő napra lehetett tekinteni. Ez nagy szó volt, hiszen a kora középkorban a szűk utcákból egyáltalán nem látszott az égitest, csak innen. A furcsa, körcikk alakú térről ma 10 út indul ki a szélrózsa minden irányába. Ide fut be a legtöbb busz, itt keresztezi egymást három metróvonal, itt rakták le a 0-s kilométerkövet. A tér sohasem nyugszik: ez Madrid örökké nyüzsgő, lüktető szíve.

Egészen más hangulatot sugároz a csak nevében főtér, a Plaza Mayor. A paloták legszebbike a freskókkal díszített Pékek háza, melynek erkélyeiről egykoron a király és családja szemlélte az eseményeket. Itt tartották az eretnekégetést, a nyilvános kivégzést, a bikaviadalokat és lovagi tornákat, a szentté avatást és a népünnepélyeket. Ez volt az ország legnagyobb színpada és nézőtere, sokszor több tízezer nézővel. Ma persze békés és nyugodt a tér, csak szabadtéri koncertek alkalmával telik meg. A hűs árkádok alatti apró boltok, több száz éves kiskocsmák viszont állandóan zsúfoltak.

**SZIESZTA NÉGY ÓRÁN ÁT**

Madrid a széles sugárutak és a szökőkutak városa is. A nyáron nem ritka 40 fokos hőséget fasorokkal, parkokkal és rengeteg kúttal igyekeztek enyhíteni a várostervezők. A spanyolok azonban igazándiból nem itt pihenik ki a fáradalmakat, hanem otthon hódolnak az egész mediterrán térségben szokásos szieszténak. Egytől 5-ig kihaltak az utcák, bezárnak az üzletek és piacok, becsukódnak a zsalugáterek. Az élet este 7 után indul újra: ilyenkor elegánsan felöltözött idős hölgyek és urak kezdik meg egészségügyi sétájukat, a fiatalok a játéktermeket, az üzletközpontokat szállják meg. Mivel az ebédidő általában 1-től 5-ig tart, vacsorát 8-9 előtt sehol sem kapunk. Akkor viszont megtelnek az éttermek, kávéházak teraszai is, és ki sem ürülnek hajnalig. Ki gondolna lefekvésre egy ilyen izgalmas, állandóan új arcát mutató, lüktető nagyvárosban?

## Mit és hol vásároljunk?

**BŐRÁRU** *A spanyol bőráru igazi specialitás. Rengeteg táska, cipő, erszény található a Plaza Mayorból észak felé kiinduló utcák elegáns üzleteiben. Érdemes körülnézni az Almirante utcában is, ahol több bolt kínálja portékáit; a leghíresebb ezen a soron az Excrupulus net.*

**KERÁMIA** *Spanyolország kézzel festett csempéi, kerámiái messze földön híresek. Erre specializálódott üzlet a Cántaro (Flor Baja 8) és a Sargadelos (Zurbano 46). Természetesen a nagyobb áruházláncokban – mint amilyen az El Corte Inglés (Perciados 1-4.) – is találhatunk szép dísztárgyakat. Itt ruhaneműket, illatszereket is vásárolhatunk kedvezőbb árakon.*

**HANGSZER** *Ha eredeti spanyol gitárral szeretné meglepni ismerősét, térjen be a Manuel Contrerasba (Plaza Mayor 80).*

**HELYI KÜLÖNLEGESSÉGEK** *Ezekért sajnos tényleg helybe kell mennünk: toledói tőr, kard és a világ legfinomabbjaként jegyzett marcipán valóban csak Toledóban, kordován bőr csak Cordobában kapható.*

A Plaza Mayor egykor az ország legnagyobb „szabadtéri színpada" volt

## Múzeumok városa

**VILÁGHÍRŰ** *és kihagyhatatlan a Prado, az itáliai és németalföldi festészet gazdag gyűjteménye, amely sok más múzeummal ellentétben a turisták szerencséjére nem zár be délben (szombaton 14 órától meg féláron látogatható).*

**A THYSSEN-BORNEMISSZA** *gyűjtemény keresztmetszetet nyújt a középkoritól a modern festészet legjelesebb darabjaiig.*

# Feledékeny kínaiak: botrány az Örömparkban

**KONTINENSEKEN ÁTÍVELŐ** botrány robbant ki a világ legnagyobb vidámparkjának látványosságai miatt. A kínai Csangcsouban két éve megnyílt látványosságot 600 ezer négyzetméteres parkban 31 millió amerikai dollárból építették fel. Különlegessége nemcsak a méretéből adódik, hanem annak tematikájából is. A gigantikus méretű mozgó játékok többségének külsejét és arculatát a Warcraft és a Starcraft című videójáték-sorozatokból ismert virtuális hősökről, lényekről kölcsönözték, ám ehhez a kínaiak „elfelejtettek" engedélyt kérni az eredeti számítógépes játékok fejlesztőjétől, az amerikai Blizzard Entertainmenttől. A cég nem volt rest, és az amerikai kormány segítségével beperelte a kínai államot, ám a pénzbüntetés valószínűleg elmarad, tekintettel a kínai-amerikai gazdasági kapcsolatok fontosságára.

A csangcsoui játékparkban a látogatóknak a J. R. R. Tolkien regényeiből is jól ismert orknak, vérelfnek, embernek, tündének vagy törpnek kell beöltözniük, és ezután egy minimum 5-6 órás kalandtúrán vehetnek részt. Nagyon népszerű a „fenevad véres útja" nevű pálya, ahol egy alagúton végighaladva és szörnyekkel csatázva még vízbe is kell ugrani. ■

# Egzotikus útnál ügyeljünk a szabályokra

**VESZÉLYEK** Akár a hétköznapi csapvíz is okozhat egy kiadós gyomorfertőzést

A távoli, egzotikus országokba való utazás kellemes kalandokat ígér. De csak akkor érezhetjük biztosan jól magunkat, ha betartjuk az alapvető szabályokat.

1. Elsődleges szempont a higiéné. Mindenképpen el kell kerülni akár csak egy kisebb gyomorfertőzést is. Gondolni kell mindenféle apróságra is (például: fogmosás), ezért igyekeztünk összeszedni a legfontosabb tudnivalókat.

2. Azok a gyümölcsök biztonságosak, amelyeket meg kell hámozni. Ilyenek a citrusfélék, a banán, az ananász, a papaja, a mangó.

3. Mindig jég nélkül kérjük az italunkat, mert a helyi vízből készült jég fertőzött lehet.

4. Csak alaposan megfőzött ételt fogyasszunk. A nyers, kevéssé hőkezelt ételek, a tenger gyümölcsei, a majonéz, a fagyi, a vaj veszélyes lehet.

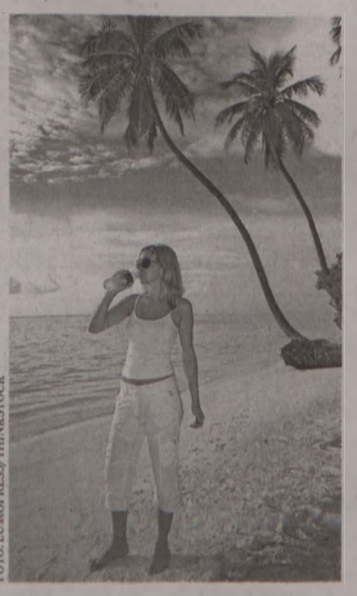
5. Utcai árustól ne vásároljunk készételt.

6. Nyers gyümölcsöt, zöldséget, salátát csak akkor fogyasszunk, ha egészen biztosak lehetünk abban, hogy tiszta vízzel mosták meg.

7. Kerüljük a nyers tejet, csak pasztőrözöttet igyunk.

8. Sokan megfeledkeznek arról, hogy a frissen facsart gyümölcslevek is veszélyesek lehetnek! Magas cukortartalmuk prima táptalaja a baktériumoknak. Ilyet csak akkor igyunk, ha látjuk, hogy tiszta kézzel készítik elő a gyümölcsöt, és a présgép is tiszta.

9. A friss, forró kávé és tea, a sör, a bor biztonságos. A röviditalok viszont – a közhiedelemmel ellentétben – nem kúrálják a gyomorfertőzést! ■



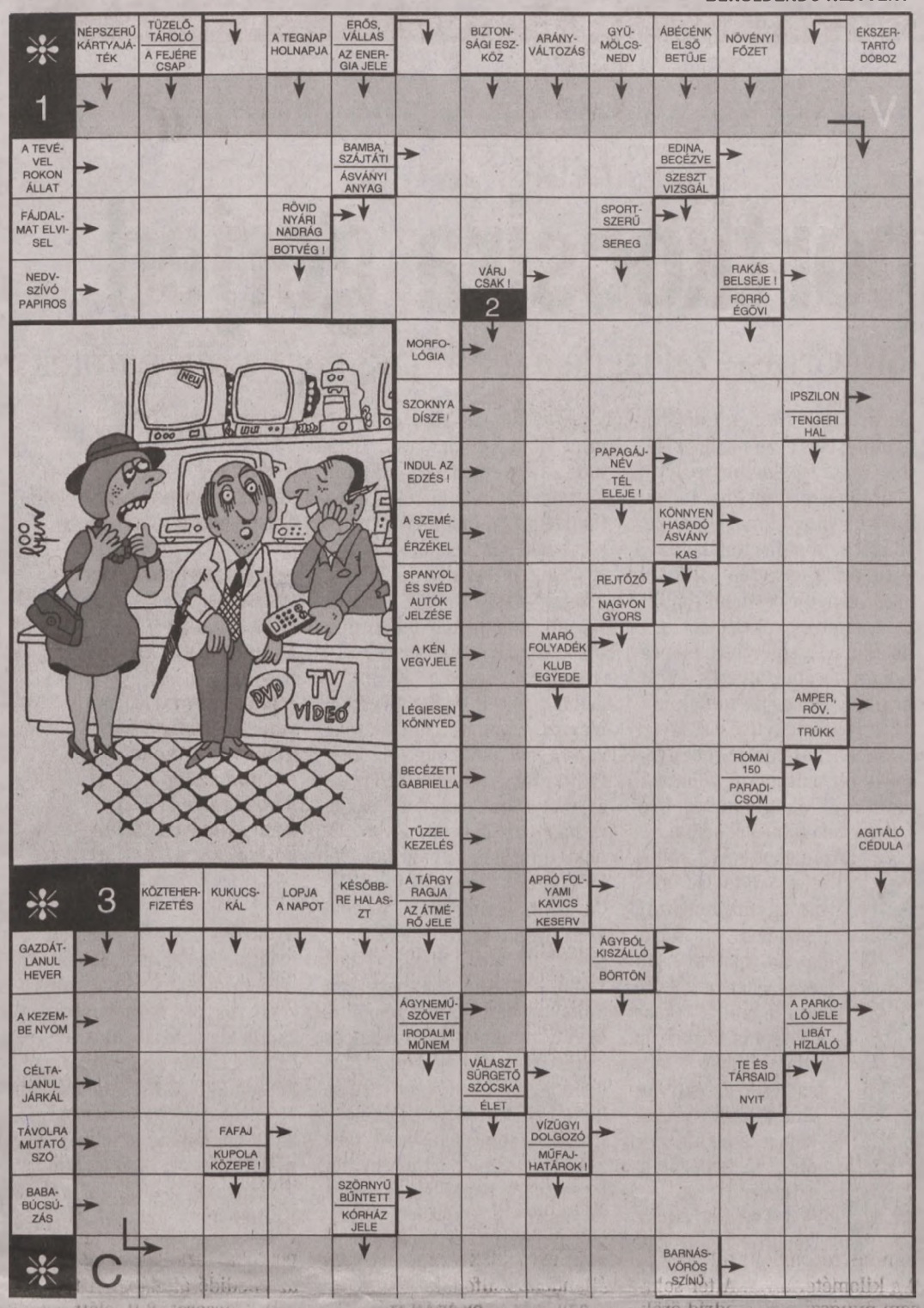
FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Vizet inni csak palackosból szabad

## Fogmosáshoz palackos

**CSAK GYÁRILAG** *palackozott vizet vagy üdítőt igyunk. A palackozott víz amúgyis legyen kéznél: fogat is ezzel mossunk, gyógyszert is csak ezzel vegyünk be.*

## BEKÜLDENDŐ REJTVÉNY



## Környezetvédő

*– Látom rajta az ujjlenyomatát, ne tagadja, hogy...*

**NÉGYBETŰSEK:**
ADTA, AKAD, ELEM, ÉTEK, ~~HISZ~~, ~~IRÓN~~, LÓGÓ, MAGA, NASO, ÓSDI, PÁSZ, SARK, SITT, TAHÓ, URAL.

**ÖTBETŰSEK:**
ALKAR, DOBTA, ELEVE, KÓDOL, MÁTER, NEMES, NIHIL, OGIVA, PADKA, RETEK, SZTÓR.

**HATBETŰSEK:**
ÁRASZT, HEHEHE.

**HÉTBETŰSEK:**
HATÁROL, HÓVIHAR, KEREKEN, PUHASÁG, SOLARIS, VAKOLAT.

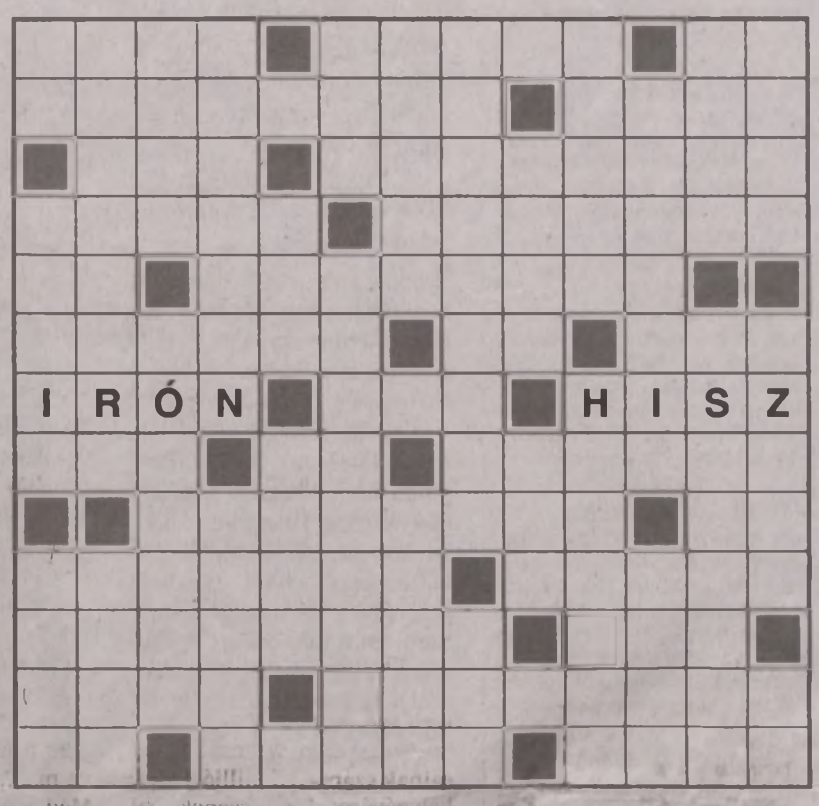
**NYOLCBETŰSEK:**
ÁRADOZIK, CELECULA, ESZTERÁG, IPAROSÍT, IVÓPOHÁR, KALEVALA, MEGADOTT, TEREFERE.

**KILENCBETŰSEK:**
LEIKRÁZIK, TAGAVATÁS.

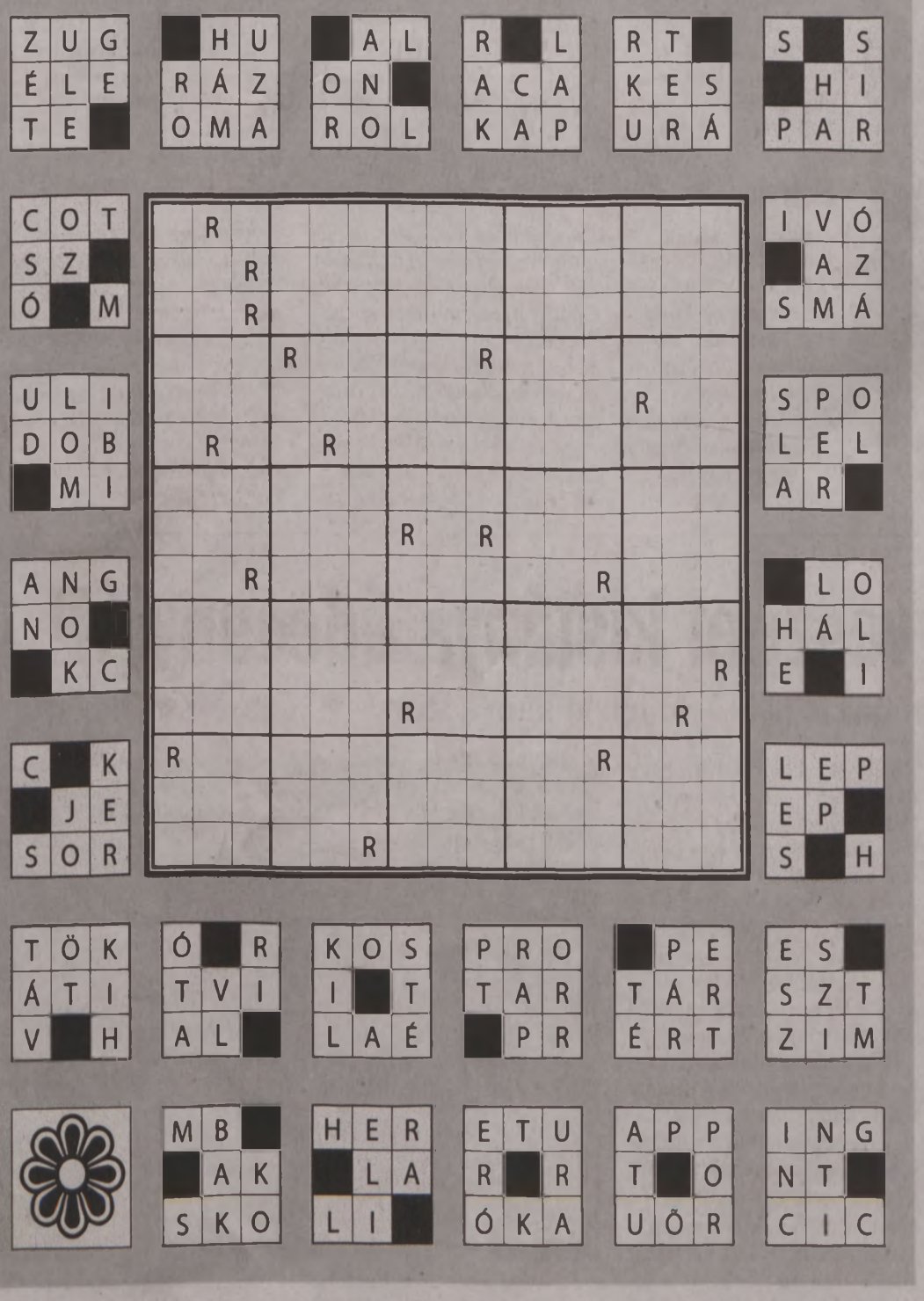
**KÉTBETŰSEK:**
AD, AS, EL, ÉC, IF, NK, RÓ, TÓ, ZL.

**HÁROMBETŰSEK:**
IST, KÓR, LEV, RAR, RER, RES, RÍM, RUM, SAH.

*Helyezze el a felsorolt szavakat, betűcsoportokat az ábrában! Három szónak nem jut hely, ezekből állíthatja össze a csattanót.*




## Mozaikrejtvény




## A hét vicce

*A róka ballag az erdőben, mikor a nyuszika váratlanul ráugrik, megerőszakolja, majd elkezd menekülni. A róka utána. Rohannak az erdőben, a nyuszika hirtelen beugrik egy bokorba, előkap egy újságot, majd kiül a bokor elé, és olvasgatni kezd. A róka tanácstalanul keresgél, majd meglátja az újságot olvasó nyuszikát.*
*– Te, nyuszika! Nem láttál erre egy másik nyuszikát?*
*A nyuszi felnéz az újságból:*
*– Melyiket, amelyik megerőszakolta a rókát?*
*A róka a fejéhez kap: úristen, már az újságban is írják!!!*

## Szudoku

*Töltse ki az üres négyzeteket számjegyekkel (1-től 9-ig) úgy, hogy egy-egy sorban, oszlopban és nagyobb (háromszor hármas) négyzetben ugyanaz a szám csak egyszer forduljon elő!*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 | | 4 | | 9 | | 1 |
| | | | | 8 | | | | |
| 4 | | | 7 | | | | | |
| 5 | | | 3 | | | 6 | | |
| | | | | | | 4 | | 7 |
| | 2 | 1 | | | | | | |
| | | | | | | 2 | 8 | 6 |
| | | 2 | | 3 | | | 7 | |
| | | 4 | | 1 | 8 | | 5 | |

**Előző számunk rejtvényének helyes megfejtése:**

**„Olyan ismerős az arca, nem maga volt az első férjem?"**

**Egyéves Kiskegyed Otthona előfizetést nyertek:**

**1) Novai Györgyné**
6725 Szeged

**2) Becze Katalin**
8000 Székesfehérvár

**3) Potrogya Józsefné**
5062 Kötelek

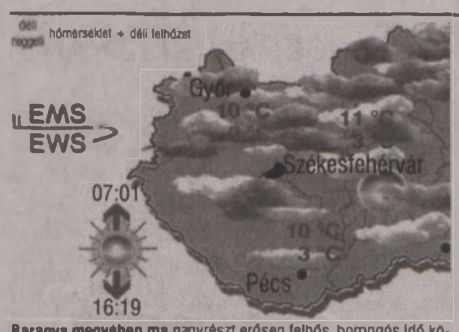
Heti rejtvényünk megfejtését kedd éjfélig kérjük a következő címre feladni: Vasárnap Reggel
1122 Budapest, Városmajor utca 12–14.

**A november 17-ei számban megjelenő rejtvény helyes megfejtői egyéves Ügyes előfizetést nyernek.**

A személyes adatok kezeléséről az impresszum ad tájékoztatást.

## IDŐJÁRÁS

### NOVEMBERI HIDEG IDŐSZAK



**Baranya megyében ma** nagyrészt erősen felhős, borongós idő következik, de – főként délben – néha előtűnik a Nap, az elvékonyodó felhőtakaró mögül. Gyenge, változó irányú, többnyire keleties lesz a légmozgás. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga vasárnap reggel 3, foltokban -1, kora délután 10, hétfőn reggel 4 foltokban -1 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**jövő héten** az ilyenkor átlagos hőmérsékletű, hideg, **kedd délig** esőmentes idő, **kedden délután, éjjel** és **szerdán** viszont kiadós eső várható.
**Orvosmeteorológia:** gyenge melegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a ködöt, ködfelhőzetet a levegőben lebegő igen apró vízcseppek alkotják. Az erősen lehűlt útfelületre az vékony jégréteget képezve rátapad. És – az út anyagától függően erősen változó mértékben – síkossá válik. A féktávolság akár négyszeresére is nőhet!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI"**.
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérsékletek | |
|---|---|
| Duna | 9-10 °C |
| Tisza | 9-10 °C |
| Balaton | 10 °C |
| Velencei-tó | 9 °C |
| Fertő | 6 °C |
| Tisza-tó | 10 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 17 °C |

# MOZAIK

## HOROSZKÓP

**47. hét (november 18–24.)**

**Kos (III. 21–IV. 20.)**
Az ingerültsége nem használ a szerelemnek. Most a szokásosnál is nehezebben mehet önnek, hogy a magánéletét elválassza a hivatásától. Pedig jobban tenné, ha nem vinne mindent haza, és nem zúdítaná minden baját a kedvesére. Neki is megvan a maga gondja, és ráadásul ön nem is akarja meghallani.

**Bika (IV. 21–V. 20.)**
A baj sohasem jár egyedül. Természetes, hogy minél inkább éleződik a helyzet a munkahelyén, annál több konfliktusra számíthat az otthonában is. Hiszen mindketten érzékenyebbek, gyorsabban és hevesebben reagálnak.

**Ikrek (V. 21–VI. 21.)**
Ha lehet, még a szokásosnál is változékonyabb a hangulata hét elején. A jegyén áthaladó Holdnak köszönheti ezt a szélfúvásságot a természetében. Ne csodálkozzon azon, hogy senki a környezetében, még a társa sem képes követni önt ebben.

**Rák (VI. 22–VII. 22.)**
Az igazi barátság, a meghittség fontosabb most az ön számára, mint a romantikus hangulatok. A megbízhatóság, a stabilitás többet ér, mint az a sok édesség és keserűség, amit egy lehetetlen románc jelentene most önnek. Ha vonzódik is egy ilyen kalandhoz, most nagyon nincs itt az ideje ennek.

**Oroszlán (VII. 23–VIII. 23.)**
Egy munkahelyi szerelem felpezsdítheti a vérét, és miatta szívesebben mehet be a munkahelyére. Ám a zűr, amit okoz, a későbbiekben több bajt hozhat a fejére, mintsem azt gondolta volna. Ha mégis belemegy, legalább a díszkrécióra ügyeljen! Számos rosszakarója van, aki csak az alkalmat lesi, az ürügyet, hogy önbe belekötheesen.

**Szűz (VIII. 24–IX. 23.)**
Úgy érzi magát, mint aki a négy fal közé szorult. Még ha konkrétan nincs is bezárva, akkor is fullasztónak, nyomasztónak találhatja az otthoni körülményeket. Vagy azért, mert túlságosan egyedül van, vagy mert túl sokan veszik körül. Úgy érezheti, mindenért önnek kell gyedül vállalnia a felelősséget. Hogy ez ne legyen így, ossza meg a gondjait a társával!

**Mérleg (IX. 24–X. 23.)**
Ön érzékeny és sértődékeny, ami az idealizmusából fakad. Nehezen viseli el, ha valaki nem pont úgy szép, és jó, ahogy azt ön elvárná tőle. Ne aggodalmaskodjon azonban azon, ha a kedvese ízlése nem mindenben megegyező az önével. Ez még nem ok önnek a kiábrándulásra. Ha hajlandó ezt belátni, akkor ön is újra szépnek láthatja a társát.

**Skorpió (X. 24–XI. 22.)**
Ön távoli utazásról álmodik, de a kedvesének vagy nem fűlik hozzá a foga, vagy sajnálja rá a pénzt. A kisebb, hétköznapibb kirándulások is csillapíthatják ugyan a vágyát, de ezzel ön biztosan nem fogja beérni. Ha nem akar kenyértörést, szervezzen magának magányos utazást! Esetleg menjen egy barátjával!

**Nyilas (XI. 23–XII. 21.)**
Jogosan érzi úgy, hogy megérdemelne egy kis figyelmet és kedveskedést, ajnározást a kedvesétől. Eddig általában ön volt az, aki a figyelmével elhalmozta. Most azzal okozhatja neki a legnagyobb meglepetést, ha ezt nem kapja meg öntől automatikusan. Mert amit megkapunk, arra már nem vágyunk. Ilyen az emberi természet.

**Bak (XII. 22–I. 20.)**
A flörtölés most remek szórakozást nyújt ön számára. Még ha teli is van lelki sebekkel, mert a közelmúlt eseményei felzaklatták, akkor is jól fogja érezni magát egy-egy kisebb kalandban. De ne nagyon játsszon a tűzzel! Csak a felszínen evickéljen, mert ha túl mélyre megy, onnan már nem lesz visszaút. És akkor csak elmélyíti az amúgy is meglévő sebeit.

**Vízöntő (I. 21–II. 19.)**
Ön a vicces, laza, kötetlen életstílust kedveli, és ezt várja el a társától is. Ugye ön is érzi az ellentmondást: elvárás rejlik a szabadság mélyén. Ha a kedvesének ez nem teljesen egyértelmű, ne sértődjön meg. Bár ön szinte képtelen kompromisszumra, a jó kommunikációval sokat elérhet a kedvesénél.

**Halak (II. 20–III. 20.)**
Hiába próbálkozik a kedvese vigasztalásával akkor, ha azt látja, hogy ő nem is szeretné még azt sem, hogy észrevegye a gondját. Ön kivételesen jó empatikus képességekkel rendelkezik, nyilván érti-érzi, mi a baj. Legyen türelmes és várja ki, amíg a társa maga kéri a segítségét! És akkor segítsen is, és ne csak jó tanácsokkal.

# Új filmjében sportkocsira gerjed

**CAMERON DIAZ** Gyakran találkoznak Tom Cruise-zal is, de azt állítják, hogy csak barátok

Egy sárga Ferrari szélvédőjén „jutott a csúcsra" Cameron Diaz új filmjében, A jogász című thrillerben, miközben filmbeli partnere, Javier Bardem a volánnál ülve nézte. A Ridley Scott (Gladiátor, Hannibál) által rendezett, e héttől nálunk is látható film nem csak ezzel a jelenetével sokkolta az amerikai kritikusokat.

VR-információ

„Döbbenetes melléfogás, minden vádpontban bűnös" – írta róla az Entertainment Weekly, „fagyos és lelketlen, akárcsak a filmben szereplő gyémántok" – minősítette a Los Angeles Times a történetet, melyben egy ambiciózus amerikai védőügyvéd (Michael Fassbender) a kábítószer-kereskedelemből próbál meggazdagodni. Csakhogy a mexikói határon átcsempészett, 20 millió dollárt érő kokainszállítmányát elrabolják, ami persze nem hatja meg maffiózó üzletfeleit.

A filmben egy drogbáró (Bardem) feleségét alakító Diaz mellett Brad Pitt és Penélope Cruz játsszák a főszerepeket, ám a Wall Street Journal kritikusa szerint „a kivételes szereplőgárda is fuldoklik a levegőtlen, zavaros párbeszédektől", melyeket a kortárs amerikai irodalom népszerű alakja, Cormac McCarthy írt. Az év egyik legjobban várt filmje nem tudta megismételni azt a sikert, amit az író egy korábbi regénye nyomán készült, a Coen-fivérek által rendezett, négy Oscarral jutalmazott Nem vénnek való vidék elért, és Bardem is hiába váltott újabb őrült frizurára, ezúttal nem kapott olyan szerepet, mint amiért öt éve a legjobb férfi mellékszereplőnek járó Oscart is megkapta.

A zavarba ejtő autópornó-jelenetet leszámítva a brit Guardian épp Cameron Diaz alakítását emelte ki az Oscar-díjas sztárokkal zsúfolt stábból, szerintük a barbadosi születésű Malkina szerepében ellopta a show-t a híresen jó karakterszínészek elől. Noha hosszú műkörmei, leopárdmintás tetoválása és aranyfoga miatt figurája üresfejű

FOTÓ: AFP

plázacicának tűnhet, valójában számító, éles eszű nő. „Bár külseje miatt sokan alábecsülik, Malkina nem buta liba. Tudatosan küzdötte fel magát a luxus világába, ahol megtalálta azt a férfit, aki a tenyerén hordozza. Őt is irányítja, és nem törődik az érzéseivel, tökéletesen gátlástalan nőszemély" – jellemezte karakterét az amerikai TrailerAddict filmes portálnak.

„Annyira lenyűgözött Javier és Michael alakítása, hogy akkor is ott maradtam a forgatáson nézni őket, amikor már nem volt több jelenetem, és hazamehettem volna. Ridley Scottal is remek volt együtt dolgozni, mert nem utasításokat ad, hanem csak kérdéseket tesz fel a karakterről. Ő már a forgatás közben is látja a filmet a fejében, és jó érzéke van ahhoz, hogy a prózát képekké alakítsa" – dicsérte kollégáit a színésznő.

A The Hollywood Reporter lap szerint Diaz – és a rendező is – csalódott volt, amiért a stúdiófőnökök nem voltak elégedettek a barbadosi akcentusával, ezért utóbb, már angolosabb kiejtéssel újra fel kellett venni az összes szövegét. A gyönyörű színésznő, aki olyan vonzó sztárok oldalán tűnt már fel, mint Matt Dillon, Jared Leto, Jude Law, Gerard Butler, Keanu Reeves, a baseballjátékos Alex Rodriguez (Madonna exe), a zenészek közül Adam Levine, P. Diddy és Justin Timberlake, állítása szerint még mindig szingli, noha a napokban újra hírbe hozták őt Tom Cruise-zal. A színész nemrég 50 millió dollárra perelt be két amerikai magazint, amiért azt írták róla, válása óta elhanyagolja Katie Holmestól született kislányát és, még Diaz tavalyi, 40. születésnapi partija is fontosabb volt neki, mint hogy a gyermekével időt töltsön. Noha Cruise a Radar Online amerikai híroldal által megszerzett jegyzőkönyv szerint tagadta, hogy ott járt volna a partin, Diaz egy brit talkshow-ban megerősítette, együtt ünnepelt Cruise-zal és közös barátaikkal, Javier Bardemmel és feleségével (Cruise korábbi barátnőjével), Penélope Cruzzal. Tom Cruise-zal még a Vanília égbolt című thriller forgatásán ismerkedtek meg, és játszottak együtt a Különvélemény, majd két évvel ezelőtt a Kéjjel-nappal című filmben. Ekkor vált szorosabbá a kapcsolatuk, azt azonban Diaz is cáfolta, hogy a Top Gun sztárjával összejöttek volna.

Ha nem forgat, idejét legszívesebben szörfözéssel, vagy barátnőivel, Reese Witherspoonnal, Jennifer Anistonnal és Drew Barrymore-ral tölti. Túl a 41-en sem érzi, hogy bármiről is lekésett: „sosem voltam még ilyen jól, boldog és elégedett vagyok az életemmel. Jobban ismerem magam, és sokkal erősebb vagyok, mint huszonévesen. A legfontosabbak számomra a családom és a barátaim, és készen állok a családalapításra is. Olyan sok szeretetet tudnék adni, hogy minden lehetőségre nyitott vagyok, akár az örökbefogadásra is" – állította az olasz IO Donna magazinnak.

Egyébként nemrég fejezte be A másik nő című film forgatását, melyben egy megcsalt barátnőt játszik, aki vetélytársával szövetkezve bosszút áll volt pasiján. A közeljövőben pedig a Szexvideó című komédiában Jason Segellel, az Így jártam anyátokkal tévésorozat sztárjával alakítanak egy házaspárt, akik egy napon rémülten veszik észre, hogy pikáns házi szexvideójuknak lába kelt.

## Filmjei közül

**A MASZK** *(1994)*
**FÉKTELEN MINNESOTA** *(1996)*
**ÁLLJON MEG A NÁSZMENET!** *(1997)*
**FÉLELEM ÉS RESZKETÉS LAS VEGASBAN** *(1998)*
**KERESD A NŐT!** *(1998)*
**A JOHN MALKOVICH MENET** *(1999)*
**CHARLIE ANGYALAI** *(2000)*
**VANÍLIA ÉGBOLT** *(2001)*
**NEW YORK BANDÁI** *(2002)*
**HOLIDAY** *(2006)*
**A DOBOZ** *(2009)*
**KÉJJEL-NAPPAL** *(2010)*
**ZÖLD DARÁZS** *(2011)*

## Életrajz

**CAMERON MICHELLE DIAZ** *1972-ben született a kaliforniai San Diegóban. Édesapja kubai származású, anyja oldaláról német felmenői vannak*
**18 ÉVES KORÁTÓL** *divatmodellként bejárta a világot, élt Japánban, Ausztráliában, Marokkóban és Párizsban is. 21 évesen hazatért az Egyesült Államokba, ekkor választották ki A maszk női főszerepére, Jim Carrey partnerének*
**A 90-ES ÉVEK ÓTA** *számos romantikus komédiában játszott, mint az Álljon meg a nászmenet! vagy a Keresd a nőt!, és négyszer jelölték Arany Glóbuszra. Noha díjat még nem kapott, a Forbes magazin szerint ő az egyik legjobban kereső színésznő Hollywoodban*
**NÉGYSZER TÖRT EL** *az orra, ezért 2006-ban korrekciós műtéttel igazíttatta meg. Ezzel együtt több évben is a világ legszebb emberei közé válogatta a People magazin*
**Ő AZ EREDETI HANGJA** *a Shrek-filmekben Fionának*

# Már csak azért sem veszi el kislánya édesanyját!

**BERKI KRISZTIÁN** Az első kis hölgy, aki fenntartás nélkül meghódította a sarmőrt, Natasa Zselyke

Berki Krisztián néhány hete még arról mesélt lapunknak: megkérte szerelme kezét, ám a lánykérés nem várt fordulatot hozott: Pamela kikosarazta... Gondolhatjuk, mit érzett Krisztián, aki után a legszebb hírességek futottak, ám nekik mégsem sikerült az, ami Pamelának összejött: hogy Krisztián feleségül kéri őket. Éppen ezért különösen váratlan fordulat, hogy bár a napokban csodaszép kislányuk is megszületett, Krisztián meglepő kijelentést tett: már nem akarja feleségül venni gyermeke anyját.

Először azt gondoltuk, valamit félrehallottunk vagy esetleg csak nem értjük a viccet. De Krisztián megerősítette: a hír igaz, most már nem szándékozik megkérni kislánya édesanyjának a kezét.

– Komoly dolgokban nem szoktam viccelni. Teljesen komolyan gondolom, hogy miután Pamela kikosarazott, én még egyszer nem kérem feleségül. Azzal a lánykéréssel örömöt, meglepetést akartam neki szerezni. Abban az esküvőben, a szertartásban, mindenben benne lett volna, ami kellett volna ahhoz, hogy felejthetetlen nap legyen. Ma már másképp látom a dolgokat. Persze, ha Pamela megszervezi az esküvőt, a szülei pedig belenyúlnak a zsebükbe, és fizetik ennek a költségeit, akkor lehet, hogy megjelenek az eseményen. Hangsúlyozom, hogy lehet, de nem biztos. Mert az én életemben két dolog a biztos: a halál és az adó, a többire nem lehet mérget venni – tette hozzá a több sztár szívét is összetörő Berki Krisztián. Mindenesetre az biztos, hogy eddig egyetlen olyan nő van, aki fenntartások nélkül rabul ejtette a sármőrt, ő pedig nem más, mint a néhány napos Berki Natasa Zselyke.

– Elmondhatatlan a boldogságom. Egy csöppséget hallani felsírni, születés után kézbe fogni, leírhatatlan érzés – áradozott kislányáról az újdonsült apuka. ■ Kovács Violetta

FOTÓ: AS

Krisztián és a párja. Talán ha Pamela megszervezi az esküvőt, talán...

2013. november 18., hétfő • XXIV. évfolyam, 268. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.H

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! KÉPGALÉRIA A HÉTVÉGI PÉCSI BULIKRÓL, PARTIKRÓL ▶ WWW.BAMA.HU

ERŐSZAK: EGY FOGYATÉKKAL ÉLŐ LÁNY VOLT AZ ÁLDOZAT ▶ 3. OLDAL

HAVI SÚLYOS EZREKET JELENTHET A KUTYA- VAGY MACSKATARTÁS ▶ 9. OLDAL

EGY PERCBEN

### Dalokat írt a Mikulásról

**PÉCS** Dr. Várnai Ferenc kevésnek találta a „forgalomban lévő" Mikulás-énekeket, ezért úgy döntött, hogy kibővíti az óvodások repertoárját, és egy kis füzetben hat vadonatúj szerzeményt tett le az asztalra. ▶ 5. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Ma változóan napos-felhős időre kell számítani Baranya megyében, de eső nem valószínű. ▶ 14. OLDAL

### Tíz lett közte

**PÉCS** A Jászberény is legyőzte a PVSK férfi kosárcsapatát, idegenben nem megy a pécsieknek. ▶ 16. OLDAL

### Elégedett az EKF eredményeivel

**PÉCS** Dévényi Sándor szerint Pécs maximálisan kihasználta a kulturális fővárosi cím kínálta lehetőségeket, de ezzel csak annyi történt, hogy egy mentőöv segítségével végre utolértük önmagunkat. ▶ 3. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Ön mit kezdene a Balokánnyal?

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Sokszor szapultuk már a tömegközlekedést, idő előtt becsukódó buszajtók vagy például tömeget borító nemtörődöm sofőrök miatt. Ideje hát azt is észrevenni, amikor valami jól sikerül a buszforgalomban. Mert az kifejezetten dicséretes, ahogy hozzáigazították az új menetrendet minden egyes buszmegállóhoz. Így az azonos járatok különböző állomásainak papírjai nem használhatók a másik helyett, mégsem hiányzik soha sehonnan a tájékoztató. Sokat vállalt ezzel a társaság, mert most a menetidő is jobban, mondhatni percre pontosan nyomon követhető, de mindeddig nem ostromolták a járatok sorozatos csúszása miatt az utasok a diszpécserközpontot.* *M. B. E.*

9 770865 913012 13268

# Fodrász, hajvágás nélkül

**SZAKKÉPZÉS** Az új OKJ összevont szakmái kiverték a biztosítékot

**BARANYA** Több szakma képzését is a feje tetejére állította az új Országos Képzési Jegyzék (OKJ). Aszerint ugyanis bölcsődében is kell gyakorlatoznia a leendő gyógyszertári asszisztensnek, a fodrásztanuló pedig épp csak hajat vágni nem tanul meg. Összevontak több szakmacsoportot, de az ismeretek megszerzéséhez ugyanannyi idő áll rendelkezésre, mint régen. Mindeközben a felnőttképzésben a választható képzések száma jelentősen csökkent, és ott a tanfolyamok hosszabbak, azaz drágábbak lettek, ami egyes képzések és felnőttképzéssel foglalkozó cégek megszűnését hozhatja. ▶ 2. OLDAL

## Két mohácsi ház is égett, egy holttestet találtak

**MOHÁCS** Kigyulladt egy mohácsi családi ház pénteken napközben, ahol lángra kaptak a szobák és a tetőszerkezet is. A lakók még időben kimenekültek, a kivonuló pécsi, mohácsi, véméndi tűzoltók egy óra alatt megfékezték a lángokat, de az épület lakhatatlanná vált. Szombat este 22 óra után pedig ugyancsak Mohácson a Dankó Pista utcában gyulladt ki egy ház. A mohácsi és a véméndi tűzoltók helyszínre érkezésekor a szoba már teljes terjedelmében égett. A beavatkozók eloltották a lángokat, majd átvizsgálták az épületet, és a szobában egy férfi holttestére találtak. ■ M. B. E.

## Trükkök, amikor nem futja hőszigetelésre

**BARANYA** Szinte bármit megtennénk, hogy minimálisra csökkentsük a kiadásainkat a fűtési szezonban. Ez a rossz nyílászárók, huzatos panelok, északi szobák, szabályzó nélküli radiátorok és öreg kazánok mellett nem könnyű. Ami ugyanis hosszú távon megtakarítást eredményezhetne (például a szigetelés), az rövid távon komoly anyagi kiadást jelent. Ezt pedig csak kevesen engedhetik meg maguknak. Éppen emiatt összegyűjtöttünk néhány házi praktikát, jó tanácsot, amellyel – ha csak kicsit is, de – meg lehet fogni az (ablakon kiszálló) forintokat. ▶ 4. OLDAL

## Ripityára törték a makaói pályán Michelisz Norbert gyönyörű Hondáját

**MAKAÓ** A hatodik helyen zárta a 2013-as szezont Michelisz Norbert a túraautó-világbajnokságban (WTCC), miután az utolsó versenyen, Makaóban az első futamon negyedik lett. A második futam rajtja után azonban hiába húzódott a biztonságos belső ívre, autója összeért Chiltonéval, Michelisz keresztbevágott a pályán, s miután nagy pofont kapott a faltól, a mögötte haladók is beérték, s ripityára törték a gyönyörű Hondát. Óriási karambol lett az egészből, de szerencsére nem sokkal később kiderült, hogy Michelisz Norbertnak kutya baja. ▶ 15. OLDAL

## Reklámra költenék az idegenforgalmi adó egy részét

**BUDAPEST** A 2014-es költségvetés és az azzal kapcsolatos adózási jogszabályok közelgő elfogadása miatt újra felerősödött a vita az idegenforgalmi adó (ifa) mértékéről és felhasználásáról az önkormányzatok és a szállodák között. „Olyan módosítást javasolunk, amely biztosítaná, hogy az önkormányzatok által beszedett ifa minimum 25 százalékát marketingcélra különítsék el, és ezt az összeget a turizmus fejlesztése érdekében használják fel" – közölte a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége. ▶ 7. OLDAL

**Munkások a Magasháznál.** Tegnap a délutáni órákban munkások jelentek meg a pécsi Magasháznál, amelynek balesetveszélyessé vált üvegeit bontották el. A művelet idejére az autóforgalmat elterelték

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

# Katasztrófák sorozatban

**TŰZ-VÍZ** Horvát és magyar csoportok gyakorlatoztak

**PÉCS** Kétnapos nemzetközi katasztrófavédelmi gyakorlat zajlott le az elmúlt hétvégén Pécsett, közel háromszáz magyar és horvát katasztrófavédelmis, önkéntes, speciális mentő, valamint több közműcég közreműködésével. Az elméleti képzés után, a gyakorlat második napján a résztvevők hegyről, vízből mentettek embereket, veszélyes helyszínt áramtalanítottak, illetve egy igen látványos tömegkarambolnál végeztek mentési, biztosítási munkálatokat. A DRAVIS 3. elnevezésű gyakorlatot szakmai szempontból igen sikeresnek minősítették.

Képgaléria: BAMA.hu

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

A szimulált balesetben hat jármű, köztük egy busz ütközött össze

JEGYZET

MÉSZÁROS B. ENDRE

## Egy pornósztár újjászületése

**POPDÍVA LEHET** a pornósztárból. Szurkol és háborog a publikum, legalábbis az a szép lassan szűkülő tábor, melynek tagjai még nézik a tévé soros tehetségkutató versenyét. Megy a harc, hogy benne van vagy nincs benne az X-faktor, ugyanakkor a közönség egy része nyíltan hangoztatja a neten, hogy sikamlós múltja miatt ellene szavaz.

**MONDHATNÁNK, HOGY** mindenkinek megjár egy második esély, vagy hogy Ciccolina komoly szexipari múlttal még az olasz parlamentbe is bekerült. Szerintem azonban szó sincs itt morális vitáról, az a baj, hogy nincs már mivel feldobni a műsort, mi pedig megcsömörlöttünk a stylisttel generált magamutogatásoktól, ahol a zsűri is erősen természetidegen. Zavaró a mindenre rácsodálkozó, „ami a szívemen, az a számon" típusú női karakter, a tanár úr, akit csak lábujjhegyen lehet megszólítani, a laza életművész, aki láthatóan mindent megélt már, de azért elcsepegtet belőle néhány aromás tapasztalatot, és a poénvadász, aki nehezen viseli, hogy van még egy másik isten is rajta kívül a nagy négyesben.

**NOS, A** közönség róluk is szavazott a neten: a zsűri hölgy tagját tartja a legellenszenvesebbnek, de ez még nem jelenti azt, hogy a többiekkel elégedettek.

**BÁR AZ** is igaz, hogy a szappanoperák és valóságshow-k világában nem várhatunk népművelést egy kereskedelmi tévé kulturális(?) programjától. Az az ütős, ami szokatlan, felháborító, meghökkentő, és akinek ez már nem fér bele, az kapcsolhat egy másik csatornára.

**ÉS AHOGY** a legfrissebb nézettségi adatokat látom, a nézők egy jelentős része bizony kezébe is veszi a távirányítót. És kapcsol.

# Fejtetőre állították őket

## OKJ Káoszt okoztak több szakma oktatásában is az új szabályok

FOTÓ

Az OKJ-s tanulóknak az új rendszerben egyre kevesebb lehetőségük van arra, hogy a szakma gyakorlati ismeretelt elsajátítsák

**BARANYA** A feje tetejére állította több szakma képzését az új Országos Képzési Jegyzék. Bölcsődében gyakorlatozhat a leendő gyógyszertári asszisztens, a fodrásztanuló pedig épp csak hajat vágni nem tanul meg.

Babos Attila

Forrnak az indulatok az új Országos Képzési Jegyzék (OKJ) életbe léptetése miatt, oktatók, szakképzési szakemberek, diákok és szülők keresték lapunkat. A mostani tanév óta már csak az új szabályok szerint lehetett képzést indítani. Árulkodó, hogy a felnőttképzéssel foglalkozó cégek többsége szeptember elseje előtt indította el új képzéseit, a korábbi szabályok szerint, az iskolák ezt már nem tehették meg.

Az új szabályok több szakmában, szakmacsoportban is kaotikus helyzetet teremtettek, leginkább talán a kereskedelmi szakképzés terén, ott forrásaink szerint teljesen újra kellene írni a szabályokat. Más szakmákban is vannak érdekességek, például a gyógyszertári asszisztenseknek bölcsődei és kórházi gyakorlati képzésre is járniuk kell. Őket így vonták össze, az új OKJ ugyanis alapvetően összevontan képez némely szakmacsoportokban tanulni szándékozókat, más szakmákkal.

Ez még rokonszakmáknál is gondot jelent, mint például a kozmetikus és a fodrász. Ez utóbbit már Rendeczki Lajos pécsi mesterfodrász mondta nekünk, aki a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara Szakképzési Bizottságának tagja. Egyfajta állatorvosi ló ugyanis az új OKJ-ben a fodrászképzés. A leendő hajszobrászok a két év alatt gyakorlatilag nem fognak a kezükbe ollót, a tanterv szerint hajat vágni nem tanulnak meg. Miközben – érvelt Rendeczki – mindig is ez volt a fodrászok egyik legfőbb feladata, ma pedig különösen erre épül a szakma a hajfestés mellett, és ez a szakma alapja, erre kellene építeni. Rendeczki szerint a tantervvel, a megváltozott oktatási rendszerrel van gond, mert nem az alapoknál kezdik a szakma elsajátítását, sőt az néhol ki is marad. Ezért a kamarák szakképzési bizottságaiba akkreditált mesterek többsége biztosan lobbizni fog az új rendszer megváltoztatásáért.

### A teljes képzésért egyesek majd fizethetnek

**A FODRÁSZTANULÓKNAK** *az oklevelükhöz (gyakorló fodrász) ma elegendő, ha tudnak szépen hajat szárítani, de arcot masszírozniuk, manikűrözniük is kell, hajat vágniuk azonban nem, míg a kozmetikusoknak kötelező a hajfonás. Olyan leendő „fodrász" is kaphat oklevelet – s ha akar, kezdhet vállalkozásba –, aki még életében nem vágott hajat. Azt ugyanis csak a kétéves képzést követő, plusz egy évben lehet megtanulni, s akkor lesz a gyakorló fodrászból oklevél szerint is fodrász. További gond, hogy míg korábban nyolc osztály elvégzése után elmehetett valaki fodrásztanulónak, ez már csak érettségi után lehetséges. Csakhogy iskolarendszerű képzésben, nappali tagozaton a 21. életév betöltése előtt lehet ingyenes szakképzésre beiratkozni, vagyis, például a fodrászoknak a „teljes" végzettséget jelentő plusz egyéves képzésért már nem kevés esetben valószínűleg fizetniük kell.*

### A nagy cégeket hozták helyzetbe a változtatással

**AZ ÚJ** *OKJ sok esetben nem veszi figyelembe az életszerűséget. Például a szakiskolákban tanuló diákoknak a törvény szerint a teljes képzési időre egyetlen képzőhellyel kell tanulószerződést kötniük (így korábban egy műszakicikk-eladó egy műszaki bolttal szerződött le). A képzőhely eszerint kap utánuk támogatást, s vállalja a felelősséget a tanulók után. Ám ma már „csak" eladónak tanulnak, egyben kell érteniük élelmiszerhez, ruhához, műszaki cikkekhez is. És mindegyik területen a gyakorlatban is bizonyítaniuk kell a tanulóknak. Vagyis olyan helyen is, ahová nem kötődnek tanulószerződéssel. Az új szabályok tehát a nagy cégeket és a multikat hozzák helyzetbe, oda áramlik majd a tanulók után járó állami támogatás nagy része, hiszen egy kis fodrászat nem tud kozmetikusnak is helyet adni, ahogy egy kis élelmiszerboltban sem fog tudni az eladó műszaki cikkeket értékesíteni.*

HÍREK

**Baranya HUSZONHAT PEDAGÓGUS**, szociális munkás dolgozhat a megye iskoláiban mentortanárként 2014 végéig. A kormányhivatal pályázatára olyan általános és szakiskolák jelentkezését fogadták el, amelyek a hátrányos helyzetű tanulók segítésére maguk is valamiféle plusztevékenységet végeznek, s ahol kimutathatóan magas a hátrányos helyzetű, lemorzsolódással veszélyeztetett tanulók száma. *(mb)*

**Pécs ELTON JOHN** és Lenny Kravitz is hordja az amerikai–magyar Tipton cég Vinylize-kollekciójának bakelitből készülő kultuszszemüvegeit, amelyet javarészt Pécsett gyártanak. A Tipton szemüvegeit Pécsett péntek óta hét pécsi művész részvételével megrendezett, a Nick-udvar galériája legújabb, Feketén, fehéren elnevezésű kiállításán is láthatják, a Pécsi Kesztyű Klaszter termékeivel egyetemben. *(bsa)*

**Baranya A BARANYA** Megyei Cigány Nemzetiségi Önkormányzat az idei évben is átadta a „Baranyai Cigányságért" kitüntető díjakat az arra érdemes személyeknek. A „Baranyai Cigányságért" díjat idén – a cigány kultúráért, a cigány táncművészetért sokat tevő – Orsós Ferenc (Fundos) kapta meg. Elismerő oklevelet Buzás Sándorné, Novák Antalné, Kalányos Terézia, Orsós János és Petrovics János vehetett át. *(kei)*

**Dunaszekcső A KORÁBBAN** suvadásnak indult Várhegyen a szakemberek a legutóbbi helyszíni bejáráson megállapították, hogy egy százméteres szakaszon felgyorsult a föld mozgása. Az esetleges omlás lakott részeket nem fenyeget, ezért nincs szükség óvintézkedésekre. *(mb)*

**Pécs MÁTÓL KÉT** héten át várja az érdeklődőket a 18. Hajnóczi Napok a Hajnóczy József Kollégiumban (Türr I. u. 2. és Kodály Z. u. 20/A). November 28-ig tárlatok, előadások, filmvetítések, vetélkedők, irodalmi beszélgetések zajlanak itt, valamint látogatásokat szerveznek a diákoknak városi intézményekbe. *(c)*

Dárdai Pál labdarúgóedző, a Komlói Bányász és a PMSC egykori sikeres játékosa otthonában 1985-ben és napjainkban

# Jöhet a hó – 800 tonna síkosságmentesítő várja

**KOMLÓ** Bár egyelőre havat nem, csak esőt ígérnek a meteorológusok az elkövetkező napokra, ennek ellenére javában zajlik a felkészülés a télre a Komlói Városgazdálkodási Nonprofit Zrt.-nél. Mivel eddig enyhe volt az időjárás, nem volt szükség síkosságmentesítésre a város közútjain. Szeltz Gábor termelésvezető-helyettes elmondta, a cég már korábban beszerezte a mintegy 800 tonnányi síkosságmentesítő anyagot (ez kétszáz tonnával több, mint a tavalyi), amit száraz helyen tárolnak a felhasználásig. A járműpark műszaki átvétele is megtörtént: négy gépjárműre szereltek fel síkosságmentesítő eszközöket, emellett október 15-től működik az ügyeleti rendszer is.

Rendkívüli időjárás esetén 10 sofőr áll készenlétben, akik egymást váltva takarítják majd az utakat. Intenzív havazás esetén nem ritka, hogy a hókotrók pár nap alatt több ezer kilométert tesznek meg a város útjait járva. Tavaly decemberben például volt olyan nap, amikor este hét óráig 700 kilométernyi utat tisztítottak meg. Ezek takarításának sorrendje: fő közlekedési utak, így az autóbuszok útvonalai, majd a kórház felé vezető út, illetve az élelmiszer-szállítási útvonalak. ■ K. E. I.

## Tavaszig zárva lesz a lerakó, nem veszik át a törmeléket

**MOHÁCS** Aki a most következő, téli hónapok során fog bontásba vagy építkezésbe, számolnia kell azzal, hogy a munkálatok során keletkezett törmeléket tavaszig csak odahaza tudja tárolni. A szolgáltató közleményben adta hírül, hogy mától egészen március 31-ig zárva tart az úgynevezett inerthulladék-lerakó, azaz addig nem veszik át a sittet.

Az Eszéki úton található gyűjtőhely, ahova háztartásokban keletkező egyéb, nagyobb mennyiségű szemét helyezhető el, változatlanul nyitva tart. A szolgáltatás minden mohácsi és bári, erdősmároki, görcsönydobokai, kisnyárádi, lánycsóki, palotabozsoki, sombereki, szajki, székelyszabari lakos számára ingyenes, akiknek nincsen a hulladékszállításból eredő tartozásuk. A lerakóba hétfőn szerdán és pénteken gyakorlatilag minden lom, papír, üveg, műanyag és fém beszállítható, fajtánként szétválogatva. A veszélyes anyagok átvételéért (például festékek, oldószerek, fénycsövek, izzók) a vállalkozásoknak fizetni kell. ■ M. B.

## Megerőszakoltak egy lányt, elítélte őket a bíróság

**PÉCSVÁRAD–PÉCS** Jogerősen hat, illetve öt évre ítélt a közelmúltban a törvényszék két pécsváradi férfit, akik még 2010-ben megerőszakoltak egy fiatal lányt. A gyermekotthonban lakó, akkor tizenöt éves lány, akinek szellemi állapota és értelmi képességei a büntetőeljárásba bevont pszichológus szakértő szerint körülbelül egy kilenc-tíz éves gyermeknek felel meg, egy kimenő alkalmával egy sörözőben ismerkedett meg a két férfival. Egyikük már a szórakozóhelyen molesztálni kezdte, majd erőszakkal egyik

**■ Míg az egyikük erőszakot követett el a védekezni képtelen, fogyatékkal élő lányon, addig a másik tettes az utcán várakozott**

rokonuk albérletébe vitték a lányt. Az sem állíthatta meg őket, hogy senki nem volt odahaza, mert egyszerűen befeszítették a bejárati ajtót. Az elsőrendű vádlott megerőszakolta a lányt a lakásban, társa – aki felajánlotta barátjának, hogy először ő közösüljön a lánnyal – ezalatt az utcán várakozott.

Mikor a lány a házból kilépett, arra kényszerítette, hogy menjen vele a focipályára, ahol ő is megerőszakolta. A közösülés után megfenyegette, hogy megveri, ha bárkinek szól a történtekről. A lány azonban miután visszatért az otthonba, ennek ellenére azonnal elmondta a gondozójának, mit tettek vele, majd értesítették a rendőrséget, így elindult a most elítélt férfiak ellen az eljárás. A lány könnyű sérüléseket szenvedett. ■ M. B.

# Építsünk a múlt értékeire!

### DÉVÉNYI SÁNDOR „Autópályán nem elérni, elhagyni könnyebb a térséget”

**PÉCS** Megépítettük az autópályát, de van itt még tennivaló, mert gond van az irányával. S kihasználatlanul áll Pécsett a két szép beépített domb közötti városrész is, vélekedik Dévényi Sándor, a 65 éves Kossuth-díjas építész a város jövőjét meghatározó lehetőségekről.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Szerintem a város nagyon jól élt azEKF-cím által kínált lehetőséggel”

**– Sokan a Dévényi-házakkal azonosítják be Pécset. Vannak követői? Mi most az építészeti trend a városban?**

– Én mindig azt tartottam szem előtt, hogy a város több mint kétezer éves múltjának értékeit forrásként használva szülessenek új épületek. Napjainkban korántsem ez a divat, a szerkezetekre és a funkcióra korlátozódik ma az építészet, igénytelen, olykor már primitív megoldásokkal, igaz, sokszor a gazdasági helyzet is erre kényszeríti a tervezőket. A minimalizmus félreértelmezése zajlik, ahhoz hasonló állapot, mint amikor a Bauhaust is az értékei helyett a költségcsökkentő hatásaival azonosították.

**– Hogyan pezsdítené fel a város gazdaságát?**

– A kilencvenes években a barátaimmal, megyei és városi önkormányzatok bevonásával létrehoztam a Dunántúli Autópálya Társaságot. Azért, hogy a térséget könnyebben lehessen elérni országosan viszonylatban és a Balti-Adria kapcsolatrendszerben is. Az európai közlekedéshálózat kialakításában már szerepel is ez az irány, de ami nálunk végül megvalósult, az csak igen kis részben egyezik az elképzeléseinkkel. Mi a Balaton délkeleti partját kötöttük volna össze Péccsel, ám ebből a nyomvonalból csupán a Pécs–Mohács szakasz épült meg. Persze óriási eredmény, hogy az M6-oson el lehet jutni Baranyába, de sajnos ennek nem az lett a hatása, hogy könnyebb elérni a térséget, hanem hogy gyorsabban lehet innen elmenni. Pécs pedig csak úgy válhat a régió természetes központjává, ha összekapcsolják a Dunántúl északi részével, hiszen az iparfejlesztések jelenleg mind Magyarország északi felében zajlanak. Másrészt lépni kell dél felé is, Eszék és Zágráb irányába, mert csak így lehetünk az igazi motorja a Dél-Dunántúlnak.

**– Hogy lesz ebből munkahely?**

– Alapvetően két út áll előttünk. Vagy hozunk egy munkaigényes, szellemi kapacitásra épülő ipart a megszűnt bányák és üzemek helyére, (ezt meg is fogalmazza időnként a város, éppen csak eddig képtelen volt megvalósítani) vagy tudomásul vesszük, hogy Pécsnek a meglévő értékekeire kell támaszkodnia, például a magas szintű oktatásra. Utóbbi azért elgondolkodtató pálya, mert a világon csak két-három olyan kivételes egyetem van, mely iparcentrum közelsége nélkül fenn tudott maradni hosszú távon. Ha pedig a meglévő értékekre összpontosítunk, akkor vigyázzunk rá jobban! A városban az épített örökségre sokkal körültekintőbben kellene figyelni. Például több helyi védettségű épületet kijelölve, mert ez a folyamat teljes egészében megrekedt.

**– A városszerkezettel minden rendben?**

– Régi mániám, hogy Pécs két nagy dombra épül, s ki kellene használni ezt a szerencsés pozíciót. A Mecsek-oldalban és Kertvárosban sorakoznak a házak, de közte a vasút mentén a völgyben barna zónák, elhagyott területek (vásártér, kiüresedő húsüzem, felhagyott bőrgyár, stb.) találhatók. Én ezt a részt szeretném olyan új városközponti feladattal ellátni, ahol a sok parkosított felület, a Pécsi-víz kis tavakká duzzasztása nem elválasztaná, hanem összekötné a két városrészt. Rekreációs, sport, egyetemi, igazgatási és szórakoztató létesítmények kerülhetnének ide, és az új kelet-nyugat irányú közlekedési főtengely, mely kiváltaná a túlterhelt Zsolnay út forgalmát.

## Bár mentőövvel, de utolértük magunkat

**DÉVÉNYI SÁNDOR** *válaszolt arra is, hogy mi az, ami kifejezetten jól működött az elmúlt tíz évben, amivel elégedett volt, mint építész, vagy mint önkormányzati képviselő, mert a szakember ily módon is éveken át formálta a város képét.*

**– MINDENKÉPPEN** *kiemelném a kultúrfővárosi beruházásokat. Az EKF-projektet úgy fogom föl, mint egy mentőövet, amit a nemzet dobott oda (jelentős európai segítséggel) a városnak, látván, hogy egyedül a szorult helyzetünkből nem tudunk kilábalni. Szerintem a város nagyon jól élt ezzel a lehetőséggel. Mert lehet azt mondani, hogy mi mindent csinálhattunk volna ennyi pénzből, ám sokan elfelejtik, hogy a tőkéből ipart, kereskedelmet fejleszteni csak áttételesen lehetett. Az áttétellel pedig ügyesen bánt a városvezetés, hiszen rengeteget javított a beruházásokkal, a hozzákapcsolt nemzetközi marketinggel az élhető környezetünkön, a turisztikai vonzerőnkön, ami közvetve kereskedelmi és iparfejlesztési esélyeket is jelent. Mondhatni, a programnak köszönhetően utolértük magunkat!*

**A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA**

**NAPI TIPP**

**SCHNEIDER GÁBOR LAPSZERKESZTŐ**

## Egy-egy jó kés mindig hosszú távú beruházás

*Amikor megvettem az első valamirevaló szakácskésemet, egy új világ kezdődött el a konyhában. Őszintén szólva el sem tudtam képzelni, hogy tudtam addig létezni nélküle. Azóta szép lassan kibővült már a készlet, az acélpengék egy mágneses fali tartón sorakoznak egymás mellett – mindig tisztán és hadra foghatóan. Ez a tartó biztonságos, mert nem nyúlunk bele véletlenül a pengébe, miközben a konyhafiókban kotorászunk, soha nem kell keresgélni a késeket, másrészt esztétikus is. A jó késekkel sokkal gyorsabb és pontosabb a munka, és higgyék el, az életlen, kicsorbult penge a veszélyesebb.*

## Az interneten is bejelentkezhetnek a rendelésekre

**SELLYE** Az eredményes pályázati munkának köszönhetően több fejlesztés is történt a 2,5 fél évvel ezelőtt átadott Ormánság Egészségközpontban, többek között kiépítettek egy új informatikai rendszert is. Mint dr. Szabó András ügyvezető elmondta, a régióban is szinte egyedülálló hálózat mindössze néhány hete működik, az intézmény honlapján történt regisztrációt követően a betegek maguk is foglalhatnak időpontot az olyan szakrendelésekre, amelyekhez nem szükséges a háziorvosi beutaló. Ugyanakkor a környező települések háziorvosai is csatlakozhatnak a hálózathoz, egyeztethetnek időpontot a beutalással történő rendelésekre, így egyszerűsödik a betegküldés, illetve az elkészült leleteket is lekérdezhetik a hálózaton keresztül. ■ H. Zs.

HIRDETÉS

Benkó Dixieland Band
koncertjére a Dunántúli Napló előfizetői nyerhetnek belépőjegyet.
Hány éves fennállását ünnepelte tavaly a Benkó Dixieland Band?
B1: 50 B2: 55 B3: 60
Küldje el a helyes megfejtés betűjelét (B1, B2 vagy B3) és az Ön nevét, címét irányítószámmal a 06-30/235-03-33-as alapdíjas sms számra.
Az előadás időpontja: 2013. november 23., szombaton.
Az előadás helyszíne: Pécs, Kodály Központ
Pályázati sms játék. A megjelenés napján a 15-ik helyes megfejtést beküldő páros belépőjegyet nyer. A nyereményjáték és az előadás jogi felelőse az előadás szervezője. Nyerteseink névsorát a Dunántúli Napló 2013. november 21-ei csütörtöki számában közöljük.
A játékban csak a Dunántúli Napló előfizetői vehetnek részt.

HIRDETÉS

További menüajánlat, étteremkereső: www.bama.hu
NAPI MENÜ

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
Zöldborsóleves
bakonyi szelet, tészta
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: erőleves
A: tökfőzelék, vagdalt 590 Ft
B: bakonyi ragu, tésztával 590 Ft
C: zengővárkonyi sertéstekercs, vegyes köret 770 Ft
D: cipóban sült sonka joghurtos babsalátával
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
Lebbencsleves, zöldséges sertéskaraj tésztával
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.
Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavercsterem@xavercsterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Tojásleves v. húsleves
Menü A: csirkepaprikás, galuskával
Menü B: kelkáposztafőzelék vagdalttal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
lencseleves
A. milánói spagetti
B. sült csirkecomb, rizs, savanyúság
C. Budapest sertésragu, rizs
D. rakott kelkáposzta
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

## HÍREK

**Baranya VÁRJÁK A** véradókat hétfőn 7.30–17.00 és keddtől péntekig 7.30 és 15.00 óra között Pécsett, a vérellátó központban (Dischka Győző utca), Komlón, a vérellátóban hétfőn 7.00–11.30, kedden 7.00–10.30, Mohácson pedig hétfőn és szerdán 8.00–12.00, csütörtökön 11.00–16.00 óra között. Ezen kívül hétfőn Sellyén az Ormánság Művelődési Központban és Csányoszrón, szerdán Kővágószőlősön és Komlón a Körtvélyesi Óvodában, csütörtökön Szentegáton, Dencsházán és Egyházaskozárban lesz véradás. *(haz)*

**Komló RUHANEMŰT, VALAMINT** játékot, könyvet és tartós élelmiszereket gyűjt idén is a Fidelitas Komlói Csoportja. A felajánlott adományokat szegény sorsú családokhoz juttatják el. Az adományokat december 20-ig lehet leadni a Fidesz irodájában. *(kei)*

**Pécs NEM MINDENNAPI** sportverseny lesz szerdán éjjel a PTE TTK Ifjúság úti tornacsarnokában. A november 20-án este 7 órától reggel 7 óráig tartó csapatvetélkedésen úszószámok, kosár, röpi, foci, szkander, floorball, pingpong, kézilabda, fekvenyomás, darts, póker, sportkvíz szerepel a programban, és a győztes csapat tagjai a női kézilabda világbajnokság egyik magyar meccsét tekinthetik meg a helyszínen. *(c)*

**Pécs A PÉCSI** Kamarakórus 2013-ban ünnepli alakulásának 55. évét. A jubileumról pénteken 19 órakor a Kodály Központban nagyszabású koncerttel emlékeznek meg, melyre a jelenlegi kórustagok mellett az 55 év során a kórusban éneklő tagokat, családtagokat, barátokat, a város kórusmuzsikát kedvelő polgárait hívják. A műsorban a kórusirodalom gyöngyszemei mellett elhangzik Händel Dixit Dominus című oratorikus műve, valamint az alapító karnagy Tillai Aurél erre az alkalomra írt Te Deuma is. *(c)*

**Pécsvárad XY-FAKTOR CÍMMEL** minirockfesztivált szerveznek a művelődési házban november 30-án. A zenei vetélkedőre csapatok és egyéni jelentkezők nevezését fogadják a művelődési házban. *(c)*

# Lehet a fűtésen spórolni

## TAKARÉKOSSÁG A mindennapi praktikáktól a nullenergiás házakig

**BARANYA** Nincs az a rezsicsökkentés, ami elég lenne. Főleg, fűtésszezon idején.

Katus Eszter

Fűtsünk akár gázzal, fával, szénnel vagy meleg vízzel, valószínűleg bármit megtennénk, hogy még lejjebb szorítsuk a kiadásainkat a téli időszakban. Erre ugyan vannak valóban bevált, működőképes módszerek, azonban többségükhöz éppen az kell, ami nincs: befektethető pénz. Hosszú távon ugyanis csak a megfelelő szigeteléssel, modern fűtőberendezésekkel, szabályzókkal, energiatakarékos vagy alternatív fűtési rendszerekkel lehet spórolni. Bár általában, aki ezt megteheti, valójában nincs is rászorulva a takarékoskodásra. Ha tehát a fűtési szakemberekhez fordulunk, ezeket a tanácsokat fogjuk kapni, nem véletlenül. A mindennapokban azonban ennél olcsóbb, egyszerűbb megoldásokat keresünk. Talán nem is gondolnánk, de néha elég, ha csak azt hisszük, hogy meleg van, és néhány egyszerű tanácsot betartva megfoghatók a forintok.

### Egy mítosszal kevesebb

**EGY INTERNETEN** *terjedő videó szerint egy egyszerű, házilag összerakható szerkezet segítségével akár néhány száz forintból is ki lehet fűteni a lakást. Ehhez nem kell más, mint két terrakotta virágcserép (egy nagyobb és egy kisebb), egy kisebb fém sütőtál, illetve négy mécses. A meggyújtott mécseseket a tálba tesszük, erre borítjuk a cserepeket úgy, hogy a kisebb legyen alul, a nagyobb felül. Majd hagyjuk dolgozni a rendszert. A videó szerint 20 perccel a mécsesek meggyújtása után a virágcserép közvetlen környezetében határozottan melegszik a levegő, de több méterről is igen meleg érezhető a hatása. Sajnos, a hazai teszteken a találmány elbukott, mivel csak a cserép lett forró, a levegő nem, vagyis ebben a formában a találmány nem alkalmas egy lakás felfűtésre, mellesleg az égő paraffin kellemetlen szagú is.*

### Egyszerű, hétköznapi tippek a spóroláshoz

Lehetőleg semmilyen bútort ne helyezzünk a fűtőtestek elé, még úgy se, hogy csak egy kis része lóg be elé. Ezek ugyanis „beszívják" a meleget. A vastag sötétítőfüggönyöket is inkább csak az ablakkeretig húzzuk, ahol fel tudja fogni a huzatot, de a hőt nem. (Jó, ha ezek a függönyök az ablakpárkány alá lógnak.)

Ha dupla ablak van, tegyünk közé szigetelő szivacsot, pámát.

Tehetünk hővisszaverő fóliát (hőtükrőt) a radiátor mögé. Ez leginkább abban segít, hogy a meleg levegő nem menjen ki rögtön a (nem szigetelt) falon keresztül.

Engedjük be a napfényt! A nap sugara télen is lehet erős, és segíthet átmelegíteni a szobákat.

Zárjuk ki a belső huzatot, ami csökkenti a hőérzetet. Vagyis a beltéri ajtók szigetelésére is fordítsunk figyelmet.

Kerüljük a hideg színeket! A kékes, zöldes, szürkés árnyalatok helyett válasszuk a pirosat, a bordót, narancssárgát. Ezek ugyanis hatnak a komfortérzetünkre. A meleg színek a legerősebb hatást a falon érik el, de a paplan, párna, illetve a kiegészítők színe is befolyásolhatja a hőérzetet. A mécsesek, gyertyák fényével szintén növelhetjük a meleg-érzetet.

Ha tehetjük, cseréljük le az ágytakarót vastagabbra, vegyünk vastag, meleg szőnyegeket – néha pár kisebb darab is elég.

Ahol be lehet állítani a fűtés intenzitását, célszerű arra törekedni, hogy a lakásban ne legyen átlagosan 22 foknál melegebb. Ahol mégis szükség van rá (gyerekszoba, fürdőszoba), egy másfél méter magasságban elhelyezett hőmérő segítségével állítsuk be a kívánt fokot.

Amennyiben van időnk minden nap sütni, főzni, a konyhában nincs is szükség különösebb fűtésre. A tűzhely ugyanis betölti ezt a funkciót, amíg az ételek készülnek.

A megfelelő időben szellőztessünk! Vagyis az előtt, hogy feltekernénk a fűtést. Az ablakot pár perce nyissuk ki teljesen, majd csukjuk be. Így csak a levegő cserélődik, és nem hűl ki a lakás.

Akkor se tekerjük le teljesen a radiátort, ha elmegyünk otthonról. Hagyjuk közepes fokozaton, vagy kicsivel az alatt. A kihűlt lakás felmelegítéséhez ugyanis sokkal több energia kell, így összességében nem spórolunk semmit.

Használjuk, ha kell, cseréljük ki a radiátorszelepeket. A megfelelően működő szelepekkel ugyanis pontosabban beállítható a fűtés intenzitása.



Ha éppen albérletváltás, vagy lakásvásárlás előtt állunk, keressünk olyan ingatlant, ami „körbe van fűtve", vagyis középen helyezkedik el (tehát alatta, felette és mellette is vannak lakások).

Fával való tüzelés esetén érdemes előre tervezni: ha teheti, ne ősszel, hanem tavasszal, nyáron szerezze be a tüzelőt, rakja védett, szára, jól szellőző helyre. Így a fűtési szezonra teljesen kiszárad, és nagyobb hatásfokkal ég. Tévhit, hogy vegyesen kell friss és száraz tűzifa. Vizes fa esetén ugyanis energiát pazarolunk a víz gőzzé alakítására és annak a kéményen való „kipumpálására".



Begyújtás előtt tisztítsuk meg a fatüzelésű kazán belső felületeit és táskáit, mert a vékony koromréteg (mint egy szigetelés a tűz és a kazánfal között) nagyban rontja a hatásfokot. A kémény kikormolása se maradjon el.

A gázzal fűtött házak padlásának járófelületét érdemes szigetelni alumínium-rúteges kőzet-vagy üveggyapottal. Ez akár 20-25 százalékos költségmegtakarítást is eredményezhet.

### Energiatermelő házak

**A PASSZÍVHÁZ** *olyan épület, amelyben a kényelmes hőmérsékletet biztosítása megoldható kizárólag a levegő frissen tartásához megmozgatott légtömeg utánfűtésével (vagy utánhűtésével). Az első passzívház tizennyolc évvel ezelőtt épült fel, s azóta a számuk rohamosan nő világszerte. Olyannyira, hogy már a régióban, Komlón is látható ilyen. Egy éve adták át Magyarország első, és nemzetközi szinten is egyedülálló „energia design" módszerrel tervezett gyártó épületkomplexumát, amely a Rati Kft. új üzemcsarnoka lett. Az épület megújuló energiaforrásokat használ, sőt, megfelelő mennyiségű napelemmel akár pluszenergia termelésére is képes. Az úgynevezett „energia design" tervezésnek köszönhetően a megtakarítás a nyolcvan százalékot is elérheti, az üzemeltetéshez szükséges pluszenergiát pedig a környezeti energiákból nyerik, így például a napból vagy a szélből.*

**SAJNOS EZ** *a technológia nem a hazai átlag lakossági fogyasztók pénztárcájához igazodik.s*

### És a sörkollektor?

**AZ INTERNETEN** *található több részletes leírás is, amelyek segítségével házfalra szerelhető „sörkollektort" készíthetünk. A sörösdoboz napkollektor egy zárt doboz, amelyet egyik oldalán átlátszó polikarbonát lemez, vagy üveg borít. Az átlátszó oldalon a napsugarak bejuthatnak a sörkollektor belsejébe, ahol a napsugárzás a belsejében elhelyezett, összeragasztott és feketére festett sörösdobozok felületén alakul át hőenergiává. Az így létrejövő hőenergia pedig felmelegíti a sörösdobozokban áramló levegőt. A sörkollektor működtetéséhez nincs szükség másra, mint egy ventilátorra, ami a sörösdoboz csövekben folyamatosan áramoltatja a levegőt, és biztosítja a hideg levegő utánpótlását. A készülék hatásosságáról megoszlanak a vélemények, de egy két négyzetméteres kollektor néhány fokot besegíthet egy kisebb szoba fűtésébe.*

## KRIMIHÍREK

### Rajtakapták a Tüzér utcai benzinkút tetején

**NYOMOZÓ FIGYELT** fel rá péntek délután Pécsett a Tüzér és Athinay utcák kereszteződésénél, hogy egy férfi áll a használaton kívüli benzinkút tetején. A férfi a számonkéréskor arra hivatkozott, hogy kulcscsomóját keresi, amit előző este dobott fel a tetőre, de aztán a benzinkút mellől előkerült egy táska is több fémtárgygyal, mire az illető elismerte, hogy ő lopta el azokat az üzletből. A tettessel szemben eljárás indult. *(c)*

### Bűnmegelőzési képzés az idősek védelmére

**BŰNMEGELŐZÉSI KÉPZÉS** indult a Mohácsi Rendőrkapitányság illetékességi területén közfoglalkoztatottak részére. A „Segítő kezek" elnevezésű program célja az idősek számára olyan észlelő és jelzőrendszer kialakítása, amely segíti az idősek áldozattá válásának megelőzését. A programban részt vevő közel 40 fő megismerkedhetett az időskorúak sérelmére leggyakrabban elkövetett bűncselekményekkel, az elkövetési módszerekkel, a megelőzési lehetőségekkel és az áldozatvédelmi rendszer működésével. *(c)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 18-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Málomi út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Tüskéskerti út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Zsolnay Vilmos út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Engel János utca |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | 611-es főút, Sásd belterületén |
| 10.30–12.00 | 611-es főút, Vásárosdombó |
| 13.30–14.30 | 66-os főút, Orfalu belterületén |
| 15.00–16.00 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 5121-es sz. út |
| 13.00–14.00 | 5121-es sz. út, Mohács |
| 14.15–15.15 | 5606-os sz. út, Bezedek |
| 15.30–17.00 | 5606-os sz. út, Palotabozsok |
| **Siklós és környéke** | |
| 06.30–07.30 | Siklós, Kardoskúti út |
| 07.45–08.15 | Harkány, Petőfi utca |
| 08.30–09.30 | Harkány, Kossuth utca |
| 09.45–10.45 | Drávaszabolcs, Köztársaság tér |
| 11.00–12.00 | Harkány, Ady E. utca |
| 13.00–13.45 | 58-as út, Harkány–Túrony |
| 14.00–15.00 | Túrony, Kossuth utca |
| 15.15–15.45 | 58-as út, Szalánta–Túrony |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–10.00 | 6-os fkd. út, Szigetszentmiklós |
| 10.00–11.00 | 6-os fkd. út, Kisdobsza belter. |
| 11.00–12.00 | 6-os fkd. út, Szigetvár, Gyenesdi u. |
| 14.00–16.00 | Szigetvár, Szécheny u. |
| 16.00–17.00 | Hobol, Kölyök K. u. |
| 17.00–18.00 | Szigetvár, Bajcsy Zs.u. |
| 18.00–19.00 | Szigetvár, Szécheny u. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

HIRDETÉS

# A válságban is vannak betöltetlen munkahelyek

A változékony gazdasági helyzetben nem könnyű a pályaválasztás előtt álló diákok dolga, ahogyan a szülőké sem. Az Európai Bizottság egy tanulmánya részben nekik próbál segítséget nyújtani a tájékozódásban. A vizsgálat szerint Magyarországon a szakképzett kereskedői, gépkezelői, mérnöki, vendéglátói és számítástechnikai képzettséget igénylő álláshelyeket a legnehezebb betölteni Magyarországon. Legalábbis ezekben a szektorokban jelezte a legtöbb munkáltató, hogy nehéz jó szakképzett munkaerőt találni. Ugyancsak sok betöltetlen sofőri, irodai és pénzügyi-könyvelői álláshely van az országban. A tanulmány készítői úgy látják, hogy a következő években gépészmérnökök, irodavezetők, kereskedők és pincérek iránt lesz a legnagyobb a kereslet, de bővülhetnek a szabad munkahelyek a könyvelők, a szoftverfejlesztők, a bolti eladók és a szakácsok körében is. Uniós szinten az egészségügyi szektor (orvosok, nővérek) és az információtechnológia lehet a jövőben a legdinamikusabban fejlődő szektor, de jelentős számú betöltetlen álláshely van jelenleg az Európai Unióban a kereskedelmi és a pénzügyi szférában is. Biológusokból, gyógyszerészekből és mérnökökből ugyancsak hiány van. ■

PÉTER RÓZSA

MÉG CSATLAKOZHATSZ ÚJ OKJ SZERINTI KÉPZÉSEINKHEZ!

*Hétvégi oktatás a pécsi KERÓ épületében!*

**LOGISZTIKAI ÜGYINTÉZŐ**

**2 év**

Korhatár: NINCS

ONLINE JELENTKEZÉS:

www.peter-rozsa.hu

Érd.: 22/348-095, 348-103

E-mail: peterrozsa@albastart.hu

PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM

Állam- és Jogtudományi Kar

JOGI SZABADEGYETEM MEGHÍVÓ

**2013/2014. ősz PROGRAM**

**Ezúton meghívom Önt a PTE Állam-és Jogtudományi Kar Jogi szabadegyetem programsorozatának következő előadásaira:**

2. előadás: A közösségi együttélés helyi szabályozásának lehetőségei - sajátosságok, visszásságok, problémák
Előadó: Dr. Tilk Péter tanszékvezető egyetemi docens
**2013. november 20., 18.00**
PTE ÁJK, Molnár Kálmán előadóterem

3. előadás: Régi-új szerepek és szereplők az átszervezett köznevelésben
Előadó: Dr. Rózsás Eszter egyetemi docens
**2013. december 4., 18.00**
PTE ÁJK, Molnár Kálmán előadóterem

Kérem, hogy népszerűsítse programsorozatunkat barátai, ismerősei körében. A részvétel ingyenes, minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Prof. Dr. Kecskés László
dékán

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A jogász** (16.00), **Pinokkió** (16.00), **A nagy füzet** (18.00), **Bettie-mobil** (18.00, 20.00), **Egy francia család szexuális élete** (20.00). **CINEMA CITY:** **A jogász** (felir., 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Khumba** (14.30), **Khumba 3D** (16.30, 18.45), **Philips kapitány** (felir., 16.45, 19.40), **Végjáték** (15.00, 19.40), **Szupercella** (20.00), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30, 20.30), **Vérmesék** (17.15), **Családi üzelmek** (14.30, 20.30), **Időről időre** (19.30), **Turbó 3D** (16.45), **Turbó** (14.45), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30, 17.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (15.30), **Insidious – A gonosz háza** (17.20), **Last Vegas** (13.30, 15.45, 18.00, 20.15), **Justin, a hős lovag 3D** (14.00, 18.00), **Justin, a hős lovag** (16.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.10, 15.30, 17.50, 20.10), **Thor: Sötét világ** (felir., 14.20), **Thor: Sötét világ** (16.40, 19.00), .

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **A bűbájos lakat** – bábelőadás (Kós Lajos Terem, 10.00).

**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Prága, főpályaudvar** – kortárs színmű (19.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér, 1., Kamaraszínház): **Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (Pákolitz István B bérlet, 15.00).

## TURMIX

**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7–8.): **Festmények, kollázsok** – Kazinczy Gábor grafikusművész kiállítása. Megtekinthető 2013. december 1-ig (10.00).

**VARÁZSPADLÁS** (Király u. 35.): **Mackóklállítás, bohóc- és maszkgyűjtemény.** A magánkiállítás Tibold Zita és Bölcz Berta magángyűjteményére épül, sok érdekesség, és különleges hangulat várja a kis- és nagyobb látogatókat. A tárlat létrejöttét a gyűjtő páros barátai és önkéntesek segítették (10.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (re:public galéria): **Marseille-Provence 2013** – Zimonyi Máté fotókiállítása. Egy éven át élt a franciaországi Marseille-ben Zimonyi Máté, akinek filmtekercsekbe sűrített élményeiből nyílik rendhagyó, a déli francia város és régió megannyi arcát bemutató fotókiállítás. A fotók ebben a rendkívül sokszínű, olykor ellentmondásos, mégis sajátos egységet képező PACA (Procence – Alpes – Côte d'Azur ) régióban készültek. A veszprémi fiatalembernek amatőr fotósként nem az volt a célja, hogy dokumentáljon. Egy olyan hangulatot igyekszik visszaadni, amelyet megélt, a különleges helyszíneket bejárva. A kiállítás december 2-ig tekinthető meg (10.00).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk:
**KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# Dalok kicsiknek a pécsi „Mikulástól”

## DR. VÁRNAI FERENC Egy életen át a zene szolgálatában, Kodály és Bartók útját járva

A Széchenyi téri zeneműboltban különleges dalos Mikulás-füzeteket adnak ingyen az óvónőknek. A 77 esztendős zenepedagógus, népzenegyűjtő, zeneszerző dr. Várnai Ferenc apróságoknak készült munkáit.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„A nyugdíjas években a zeneszerzés és a szakírás kapta a főszerepet”

**– Milyen ajándékot rejt ez a füzetecske?**

– Azt vettem észre, hogy a gyerekeknek mindössze két-három daluk van a Mikulásról. Ezért úgy gondoltam, komponálok néhány újabb télapós dalt. A verseket Gyurkovics Tibor, Barlahidai Andrea és jómagam írtam, s hat új dalocska került a füzetbe. Néhány óvodából máris könnyezve köszönték meg a szerzeményeket, melyek hamarosan CD-n is megjelennek.

**– Akkor hát nem unalmasak a nyugdíjas hétköznapok.**

– Sok olyan dologgal foglalkozom, amire zenepedagógusként nem jutott időm. Most jelent meg a Baranyai németek népzenei hagyományai című kis kötetem magyar és német szöveggel, kottás, CD-s melléklettel, amit minden német nyelvű iskola megkap hazánkban. Továbbá a méltatlanul elfeledett Seprődi Jánosról emlékeztem meg egy tanulmányban. Ő ugyanis az első nagy népzenekutató volt, s éppen 90 éve halt meg. Többek közt felfedezte Bartókot, s nekem is a példaképem. A legújabb munkám pedig egy négykezes zongorajáték Benedek Elek egyik meséjére.

**– Akkor szépen gyarapszik az életmű.**

– Hát mindez csak igen kis szeletkéje. Több mint négyszáz művet írtam már, és félszáz zenei tárgyú könyvem, tanulmányom született. Sőt, most hat lemezen megjelenik egy válogatás is azon szerzeményeim felvételeiből, melyek valaha megszólaltak a tévében vagy a rádióban.

**– Mire büszke igazán közülük?**

– Mindenre, amit a zenével kapcsolatban valaha is csináltam. Bennem ugyanis több kicsi patakocska van: a horvát, német, cigány hagyományokat kutatva fél évszázada gyűjtöm a népzenét, zeneszerzéssel gyerekkorom óta foglalkozom, játszom a hegedűtől a zongorán át a trombitáig szinte minden hangszeren, kórusvezető voltam és zenepedagógus, továbbá három évtizeden át ének-zene szakfelügyelőként jártam a régiót. Mindent nagyon élveztem, nem tudnék rangsort állítani. Tény viszont, hogy a nyugdíjas-esztendőkben a zeneszerzés és a szakírás kapta a főszerepet.

**– Mi vitte előre egy életen át?**

– Soha nem volt mecénásom, mindig a zene szeretete hajtott. Minél többet akartam megtudni mindenféle zenéről, s amit találtam, amire rájöttem, azt igyekeztem megosztani mindenkivel. Egyszerűen csak a magam sebességével tovább mentem azon az úton, amin Kodályék egykor messzire jutottak.

### A zenei közlés és befogadás doktora

**VÁRNAI FERENC** *Horváthertelenden született 1936-ban. Elvégezte Pécsett a tanítóképzőt, a tanárképzőt, a karnagyképzőt, tanított Erdősmecskén, Hidason, Szederkényben, Pécsváradon, Szigetváron, Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban, mindenütt kórusokat, zenekarokat alapított, s megyei szakfelügyelő volt harminc éven át. A zenei közlés és befogadás címmel doktorált 1987-ben Debrecenben. A pécsi rádióban ötven éven át volt zenei műsora, s több mint ezer zenei ismeretterjesztő előadást tartott a régióban. Gyermekkórus-találkozók, népdaléneklési versenyek, fúvószenei fesztiválok főszervezője volt Komlón, Mohácson, Siklóson. Felesége, Erzsébet könyvtárosként lett nyugdíjas. Lányuk Bernadett (54), fiuk Tamás 37 esztendős.*

# Hobo Amerikai imája Jim Morrison emlékére

„Ha az érzékelés ajtói megtisztulnának, minden úgy tűnne fel az ember előtt, amilyen valójában: Végtelennek.” William Blake verssorai ezek (igaz Jim Morrisonék Aldous Huxley egyik könyvéből vették át az idézetet), s a költő bizonyosan nem gondolta, hogy ezzel a gondolatával egy hozzá hasonló géniuszt állít világhódító pályára. A Doors együttes ugyanis ebből a versikéből kölcsönözte nevét, és életszemléletét. Mr. Mojo Risin (a Jim Morrison anagrammája), vagy Gyíkkirály, az énekes-szövegíró ezen megszólításokat is előszeretettel használta, verseivel és magával ragadó fellépéseivel aztán a Doors zenekar élén akkor hatást gyakorolt a világ könnyűzenéjére, amihez hasonlóra egyedül a Beatles volt valaha képes. Hogy honnan ez az átütő világmegváltó hatás, és miért zarándokolnak még ma is ezrek Morrison párizsi sírjához? Mindez kiderül kedden 19 órakor a Művészetek és Irodalom Házában, ahol Hobo Amerikai ima címmel a Doors-slágerek magyar fordításával állít emléket a legendás költőnek és lázadónak. ■ M. B. E.

# Új társasjátékok, avagy van élet a Monopolyn túl!

Vajon létezik olyan ember, akit nem ütöttek még ki a biztonságos menedéket rejtő „háza” előtt a Ki nevet a végén társasjátékban? Bizonyosan nincs olyan család sem, ahol a Gazdálkodj okosan, vagy ezredfordulós változata, a Monopoly nem került még elő a hideg téli estéken. S gyengécske angoltudásunk mellett ki ne ismerné a Scrabble jelentését, és a szókirakó játék szabályait? Pedig ez már a múlt. Ma stratégiai játékok tömkelege várja az unalomtól menekülő társaságokat, hoteleket építhetünk, vagy éppen az életünket élhetjük le fiktív módon pár óra alatt. Aki kíváncsi a társasjáték-újdonságokra, annak érdemes november 22–24-én a Szivárvány Gyermekházba elugrani, mert a Pécsi Kulturális Központ és a Bendegúz Gyermekzug immár harmadik alkalommal rendezi meg itt a Társasjáték Kiállítás- és Vásárt. A baráti vagy családi körben történő minőségi szabadidőtöltésről szól ez a három nap, ahol az új generációs társasjátékok titkaiba adnak betekintést. Mert bármilyen hihetetlen, de van élet a Monopolyn túl is! ■ M. B. E.

## POSTABONTÁS

### A környéknek is köze van az átjátszóállomáshoz!

Nagyon szeretném megtudni, hogyan fordulhat elő, hogy a fejünk fölé, mellé telepít egy mobilszolgáltató átjátszóállomásokat, úgy, hogy a környezetében élőket erről meg se kérdezik! A malomvölgyi lakótelep egyik négyemeletesének a tetején kettő ilyen átjátszóállomás is található. Az egyik tíz, a másik harminc méteren belül van légvonalban a lakásunktól. Az, hogy egy társasház lakói engedélyezik a saját házuk tetején a telepítést, az csak egy dolog. A környezetükben lakó több ezer ember nem számít? Szakértői vélemények ütköznek, hogy ártalmas-e a sugárzás vagy nem. Egy azonban biztos: az átjátszóállomások közvetlen közelében az ingatlanok értéke csökkent. **S. P.**

### A parkoló nem tanpálya

Aminap a Budai vámnál lévő hipermarketben vásároltam. Mikor végeztem és bepakoltam a kocsiba, egy kedves úr közelített felém, és feltette a kérdést, hogy van-e esetleg sérülés a kocsim hátsó lökhárítóján. Megnéztem, és akkor szembesültem azzal, hogy valaki nagyon csúnyán belement a kocsim hátuljába. Az úr elárulta, hogy ő látta az esetet, és a rendszámot is feljegyezte. Elmesélte, mi történt: egy oktató a tanulójával gyakorolgatta a parkolást, és olyan szinten ütköztek a kocsimnak, hogy az még meg is mozdult. Az oktató kiszállt, megnézte, és mintha mi se történt volna, továbbhajtottak. Én úgy gondolom, hogy ez a mentalitás, oktatási módszer nem biztos, hogy tökéletes példakép a tanulóknak. Nagy szerencsém volt, hogy az úr látta, megfigyelte, feljegyezte a rendszámot, és a legpéldamutatóbb, hogy még meg is várt, hogy átadja az információt. A helyszínre hívtam a rendőröket. Állítólag ők fogják megkeresni a vétkes autóst. Már csak az a kérdés, hogy ha nem vallja be, hogy az ő felügyelete alatt álló tanuló követte el a balesetet, akkor a káromat ki fogja rendezni?! Az eset azért is elgondolkodtató, mert úgy gondolom, hogy talán nem egy zsúfolt parkolóban kellene gyakoroltatni a tanuló vezetőket. Biztos van erre megfelelőbb helyszín, ahol mások értékeit nem veszélyeztetik! **K. Á.**

### Egységes számlák, egységes befizetési dátum

Szerintem nem csak én látom úgy, hogy napjainkban egyszerűen képtelenség nyomon követni, hogy melyik számlának mi a befizetési határideje. Vagy ha valaki figyeli, hetente többször is mehet a postára sorban állni a befizetés miatt, nehogy késedelmi kamattal büntessék. Anno tárgy hó 10. napja volt az előző havi közüzemi díj befizetésének határideje, mert addigra mindenki kézhez kapta előző havi bérét. Az egységes közüzemi számla alakzathoz még ha egységes befizetési dátum társulna, az már maga lenne a kánaán. Így lehetne a káoszból kiszámítható, kalkulálható a pénzmozgás mind a befizetőnek, mind a szolgáltatónak. Valamelyik ügyes képviselő beadhatná ezt törvényjavaslatként. **K. ZS.**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hirdetésszervezők:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetésfelvétel** 16.00-tól 19.00 óráig: Babos Attila.

HIRDETÉS
Joya
A világ legpuhább cipője
Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„AKCIÓS”:** Pont egy olyan csapdába sétáltam bele a minap, amiről a DN-ben is olvashattunk. Az összeviszsza elhelyezett ártáblákról van szó. Szerencsére a pénztárnál kiderült, hogy a kockasajt mégse akciós, így végül nem vettem meg. A boltvezetőnek megmutattam, micsoda félrevezető és szabálytalan módon vannak feltüntetve az árak. Sőt, a sajtét meg sem találtuk. Másnap is jártam ott, és lásd csodát: rendet csináltak, minden a helyén volt!

**„NYUGDÍJAS”:** Nyugdíjnak. Én nem 61 ezer, hanem közel háromszor ennyi nyugdíjat kapok. A kérdés, hogy aki most méltatlankodik, az az aktív éveiben mennyit fizetett be az állami kasszába. Nem ilyenkor kell panaszkodni!

**„E. J.”:** Olvasom az sms-rovatban, hogy valaki 43 év után 61 ezer forint öregségi nyugdíjat kap, és ezt köszöni a kormánynak. Ha az illető most ment nyugdíjba, akkor 40 évet nem ez alatt a kormány alatt dolgozott. Húsz évet biztosan a szeretett szocializmusban. Mennyi volt a fizetése, és mennyi nyugdíjjárulékot fizetett? Ezt kellene tudni, és utána megköszönni az Orbán-kormánynak.

**„V. ZS.”:** Kedves utazóközönség, ébresztő! Az egyvonalas bérletek megszüntetése áremelés, nem is akármilyen. A mi családunk esetében „csupán” 2700 forinntal kerül többe havonta az utazás. Köszönjük!

**„LOMB”:** Pécsett, a József Attila utca 2–4. előtt tonnaszám áll a levél, amit a közmunkások összegyűjtöttek. Azt értem, hogy azonnal nem tudták elszállítani, azt viszont nem, hogy akkor miért nem zsákokba pakolták. Hisz egy nagyobb szél esetén az egész munkát kezdhetik elölről.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 393 cm, apadó, 9,4 fok, |
| **Őrtilos** | 33 cm, apadó, 9,0 fok, |
| **Barcs** | 81 cm, apadó, 8,4 fok, |
| **Szentborbás** | 181 cm, apadó, 8,5 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 236 cm, apadó, 8,3 fok. |

## Menesztette a miniszter a földalapkezelő elnökét

**NFA** Leváltotta Sebestyén Róbertet, a nemzeti földalapkezelő szervezet (NFA) elnökét a Vidékfejlesztési Minisztérium (VM) – közölte pénteken az agrarszektor.hu mezőgazdasági szakportál. Az állami termőföldeket kezelő NFA-t átmenetileg Nagy János jelenlegi általános elnökhelyettes vezeti, Sebestyén Róbertet áthelyezik. Az NFA megerősítette: "érdemei elismeréseként" mától miniszteri megbízott lesz a volt elnök.

A portál hozzáteszi: értesülései szerint Sebestyén Róbert nem távozik a VM-ből, hanem a tárca földügyekért felelős államtitkárságán dolgozik tovább Bitay Márton államtitkár irányítása alatt.

A vidékfejlesztési miniszter november 15-i hatállyal miniszteri megbízottnak nevezte ki Sebestyén Róbertet – erősítette meg az agrarszektor.hu értesüléseit Czine Tamás, az NFA sajtóreferense. Hozzátette: a hazai termőföld megóvása, valamint hosszú távú hasznosítása a kormány kiemelt programjai közé tartozik, ezért az új feladatkör komoly stratégiai gondolkodást, és megalapozott szakmai kompetenciákat igényel, így pályafutása alatt felhalmozott szakmai tudás egészét hasznosíthatja majd a jövőben. Az SZMSZ szerint az elnök jogkörét mostantól Nagy János, az NFA elnökhelyettese veszi át.

A Nemzeti Földalapkezelő Szervezet Sebestyén Róbert elnöksége alatt az elmúlt években összesen mintegy 140 ezer hektár haszonbérletét hirdette meg, miközben elővásárlással több ezer hektár földdel gyarapította a „nemzet földvagyonát" 2013-ban – fogalmazott a sajtóreferens. A földbirtok-politikai irányelveknek megfelelően és a Nemzeti Vidékstratégiában rögzített célkitűzések alapján a pályázatok nyerteseinek 75 százaléka mezőgazdasági tevékenységből élethivatás-szerűen élő családi gazdálkodó, egyéni mezőgazdasági vállalkozó, őstermelő, valamint fiatal gazda. A program keretében ez év végéig a meghirdetett pályázatok nyomán több ezer új haszonbérleti szerződést írhatnak majd alá a nyertes gazdák. ■ VG

# Vetőmag: nő az export

**KIVITEL** Az évi 180 milliárdos termelés fele külpiacokra megy

FOTÓ: AS

Az Európai Unió, valamint Oroszország és Ukrajna jelenti a legfőbb felvevőpiacot

A stabil, sőt, növekvő kelet-európai kereslet fűti a hazai vetőmagágazat beruházásait, legutóbb a Monsanto avatott 14 milliárdos fejlesztést. A kiszámítható kereslet miatt az ágazatban multiknak és hazai nemesítőknek egyaránt van perspektíva.

Braunmüller Lajos

A közelmúltban adta át az amerikai tulajdonú Monsanto Hungária Kft. kibővített nagyigmándi üzemét. A kukorica és olajrepce vetőmagtermelő kapacitás bővítése összesen 14 milliárd forintos beruházást jelentett. A meglehetősen nagymérvű beruházással a cég vetőmagtermelő kapacitása megduplázódott, 6500 hektáron állítanak elő 1,2-1,3 millió zsák vetőmagot – jelentette ki az eseményen a Világgazdaságnak Szanyi István. A Monsanto Hungária Kft. ügyvezető igazgatója hozzátette: a társaság 2012-ben 35 milliárd forintos árbevételt ért el, a vetőmagtermeltetéssel pedig hozzávetőleg ötmilliárd forint bevételhez juttatják a velük szerződésben álló gazdákat.

A hazai fejlesztés nem egyedülálló, a vetőmagok iránti növekvő keresletre válaszolva a Monsanto a múlt héten további négy európai helyszínen adott át hibrid-kukorica és repce vetőmagok termelését bővítő beruházásokat, Törökországban, Romániában és két üzemet Franciaországban.

Az évi 180 milliárdos termelési értékű hazai vetőmagágazat egyike azon területeknek, ahol nagyobb mérvű beruházásokat is megkockáztatnak a szereplők. A fejlesztési kedv mögött a stabil felvevőpiac, különösen a könnyen elérhető, és növekvő igényekkel fellépő kelet-európai országok kereslete áll.

„A hazai vetőmagszektor valóban kiemelkedő szerepet tölt be a magyar mezőgazdaságban, és különösen jelentős tény az, hogy az előállított termékek több mint hatvan százaléka exportra megy" – jelentette ki a Világgazdaságnak Ruthner Szabolcs. A Vetőmag Szövetség és Terméktanács ügyvezető igazgatója hozzátette: az Európai Unió globálisan is a világ legnagyobb vetőmagexportőre, ezen belül Magyarország is jelentős szerepet játszik a kivitelben. „Ebben szerepet játszanak a világ nagy vetőmaggyártó cégei is, többüknek a régiós központja Magyarországon van, innen látják el a kelet-európai piacokat is áruval. A magyarországi termelésben természetesen jelentős szerepet töltenek be a hazai nemesítők is, az ágazat ezen szereplőI a belső piacon túl döntően a FÁK-országokba exportálnak. Oroszország és Ukrajna nyíltan deklarálta, hogy önellátóak kívánnak lenni az élelmiszertermelés terén, de ehhez ma még nincs meg a genetikai alapjuk. Emiatt ezek az országok még jó néhány évig biztos felvevőpiacot jelentenek a magyar vetőmagágazatnak" – fogalmazott Ruthner.

„Az orosz kapcsolat a régmúltra tekint vissza, ám míg a szocializmus idején komoly exportot bonyolított Magyarország, addig ez a kilencvenes évek közepére – javarészt politikai okokból – minimálisra csökkent. A kilencvenes évek második felétől zajlik a kapcsolatok újjáépítése, amely természetesen sokkal nehezebb, mint elveszíteni egy piacot" – mondta Ruthner, aki szerint „mára az orosz piacon jelentősen javult a fizetési morál az akkori állapotokhoz képest, Oroszország pedig a mérete miatt is óriási lehetőséget jelenthet elsősorban a napraforgó és a kukorica esetében."

A mennyiségekről szólva Ruthner kijelentette: a magyar nemesítő intézetekkel együttműködésben a hazai tulajdonú vetőmag-előállító vállalkozások ma százezer hektárra elegendő mennyiséget szállítanak Oroszországba, amely a hazai árakon számolva 2-4,5 milliárd forintos forgalomnak felel meg. „Ez orosz léptékkel mérve nem számít soknak, de a magyar cégek ezt a mennyiséget nem tudnák eladni a belső piacon" – tette hozzá Ruthner Szabolcs, aki szerint a limitet így sem az orosz igény, hanem a magyar szállítási kapacitás jelenti.

### A szűk keresztmetszet: az öntözés

**A HAZAI** *vetőmagágazat növekedésének legfőbb gátja egyértelműen az öntözés hiánya a termelésre alkalmas legtöbb területen. Magyarországon a szántóföldi művelésre alkalmas 4,5 millió hektárból mindössze 80 ezret öntöznek, amely jelentősen alulmúlja a rendszerváltásig öntözött területek nagyságát. A vetőmagtermelésben az öntözés ugyanakkor kiemelt jelentőséggel jár, számos vetőmag előállítása elképzelhetetlen rendszeres öntözés nélkül. A magyar vetőmagüzemi kapacitás már így is nagyobb, mint a termelés volumene, és a termőföld,a szakértelem, valamint feltehetően a felvevőpiac is rendelkezésre állna a további bővüléshez.*

## Háztáji sertést vásárolna fel a jövőben az Auchan Karcagon

**KARCAG** Újraéledhet Karcagon és környékén a ház körüli sertéstartás, amely valaha ugyanolyan hagyománynak számított a térségben, mint Makón a hagyma, vagy Kalocsán a fűszerpaprika termesztése – mondta Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter pénteken Karcagon az Auchan Magyarország Kft. háztáji sertés-programját ismertető rendezvényen. A miniszter hangsúlyozta: a Nagykunságban mind a mai napig megvan a szaktudás, a sertéstartás iránti érdeklődés és állnak az állattartó épületek is. Az Auchan, a Vidékfejlesztési Minisztérium és a sertéstartó gazdák tervezett együttműködése kapcsolódik a tárca másfél éve meghirdetett sertésprogramjához– tette hozzá a tárcavezető.

A kereskedelmi lánc bejelentette: a program keretében karcagi térségben a háznál nevelt sertések húsával bővítené árukínálatát. Szikla Péter, az Auchan beszerzési igazgatója elmondta, hogy a Karcagon és környékén beindítandó sertésprogramjukkal a háztáji kategóriát szeretnék visszavezetni a kereskedelmi értékesítésbe, mégpedig mindenféle közvetítő, így felvásárlók, nagykereskedelmi cégek kizárásával.

Az Auchan kiszámítható jövőt kíván biztosítani a sertéstartóknak, és kiválasztott partnereikkel szeretnének 20 év múlva is együtt dolgozni, ezért hajlandók lesznek az átvételi árban előre megállapodni a gazdákkal – húzta alá a vezető. A szerződött partnereket szigorú előírások várják majd, amelyek vonatkoznak a nevelésre, a takarmányozásra, a vágásra és a feldolgozásra. Így például megkövetelik, hogy a takarmány 80 százalékig gabonaalapú, valamint a hús gyógyszermaradványtól mentes legyen, a vágás előtt önsúlyt pedig 140-160 kilogrammban határozzák meg.

A beszerzési igazgató elmondta: a program keretében kezdetként egy év alatt 3 ezer élő állatot kívánnak felvásárolni, amire biztos, hogy megvan a kapacitás, hiszen a rendszerváltás előtt Karcagról 100 ezer, a tágabb környékről pedig 200 ezer sertést vettek át. ■ MTI

# Tokaj: a termékelírásokat is át kell írni

**SZIGOR** A borászok szerint a rendtartás módosítása más jogszabályokat is érint

A Tokaji Borvidék Rendtartásában hozott változtatások csak akkor válnak a gyakorlatban is teljes mértékben alkalmazhatóvá, amennyiben a testület által kezdeményezett módosításokat a vonatkozó jogszabályokban is átvezetik. A módosított, a korábbiaknál szigorúbb rendtartásban megfogalmazott elvek és alapvető követelmények bevezetése ugyanis a felsőbb szintű magyar jogszabályoknak, valamint a tokaji borok termékleírásának a módosítását is szükségessé teszik, ez utóbbi esetében pedig az európai uniós felettes szervek jóváhagyására is szükség van – vélik a borvidék borászai.

A tokaji borok eredetvédelmének érdekében új értékeket határoznak meg az aszúbor minimális összes alkohol és maradék cukortartalmára, emellett a Tokaji megnevezéssel forgalomba kerülő borokat jövő nyártól csak helyben lehet majd palackozni – közölte a borvidék Hegyközségi Tanácsa a közelmúltban.

A borok eredetmegjelölésére és földrajzi jelzésére vonatkozó európai uniós szabályok 2009-től hatályosak. Az EU célja a termékleírások bevezetésével a borok földrajzi árujelzőire vonatkozó szabályozás egységesítése, és egy versenyképesebb piac létrehozása. ■ B. L.

FOTÓ: AS

Csak a helyben palackozott aszú lehet Tokaji

# Lezárult a hegyközségi rendszer átalakítása

**HEGYKÖZSÉGI TANÁCSOK** Fazekas Sándor a Hegyközségek Nemzeti Tanácsának jövőbeni kihívásairól egyeztetett a szervezet új elnökével, Tornai Tamással valamint Frittmann János alelnökkel pénteken.

A vidékfejlesztési miniszter kifejtette: a szervezeti megújulás a hegyközségi törvényben foglaltak alapján rendben lezajlott. Kiemelte azonban, hogy számos finomhangolásra van szükség ahhoz, hogy valóban egy európai szemléletű, innovatív testületté váljon a HNT.

Tornai Tamás hangsúlyozta, hogy a fentiek szellemében hirdette meg elnöki programját és készen áll arra, hogy működőképes pályára állítsa a 22 borvidékért felelősséget vállaló szervezetrendszert. Frittmann János hangsúlyozta, hogy alapvető fontosságú az átadás-átvételi folyamatok részét képező pénzügyi és gazdasági jellegű dokumentumok áttekintése, hogy tisztában legyenek azzal, milyen jelenleg a működőképesség és milyen ráfordítások szükségesek a tervek megvalósításához.

Az eseményen bemutatták a HNT új szervezeti felépítését, majd a küldöttgyűlés Bodnár Pétert választotta meg a szervezet új főtitkárává, akit a küldöttek nagy többséggel támogattak. ■ VG

# Pántlikáznák az idegenforgalmi adót

**MÉRTÉK** Főleg Budapesten vita tárgya az adó felhasználása

A szállodások az idegenforgalmi adó negyedét marketingcélra költenék a fővárosban, az önkormányzatok pedig a szabad felhasználást pártolják.

Vég Márton

A 2014-es költségvetés és az azzal kapcsolatos adózási jogszabályok közelgő elfogadása miatt újra felerősödött a vita az idegenforgalmi adó (ifa) mértékéről és felhasználásáról az önkormányzatok és a szállodák között. „Olyan módosítást javasolunk, amely biztosítaná, hogy az önkormányzatok által beszedett ifa minimum 25 százalékát marketingcélra különítsék el, és ezt az összeget a turizmus fejlesztése érdekében használják fel. Budapest esetében kívánatos lenne, hogy az adó minden kerületben egységes formában – a szobaár 4 százalékában – kerüljön kivetésre" – közölte lapunkkal a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége (MSZÉSZ). Számos anomáliára is felhívták a figyelmet. Emlékeztettek, hogy Budapesten az ifa beszedésének 2011-es bevezetése, kerületi hatáskörbe kerülése óta sem sikerült azt azonos szintre hozni. Ma már a fővárosi kerületek túlnyomó többségében a szobaár 4 százaléka az adó a korábbi 3 százalék helyett, de a II. és a XI. kerületben változatlanul fix összeg/éjszaka alapon állapítják meg. Különösen kedvezőtlennek érzik, hogy a beszedett adó turisztikai célú marketing felhasználására nem született intézkedés, abból a főváros minimális mértékben részesült.

Budapest ifa-bevétele a 2010-es 1,3 milliárd forint volt, 2012-ben viszont már csak 22,3 millió forint maradt a fővárosnál, miközben fővárosi szinten ebben az évben az ifa bevételek 2,5 milliárd forintra nőttek. Emiatt Budapest turizmusa nem kapja meg azt a marketingtámogatást, ami a nagyon erős nemzetközi versenyben szükséges lenne – véli az MSZÉSZ. Szerintük a szállodai szobakiadást eleve terhelő 18 százalékos magyarországi áfa különösen hátrányos a hazai turizmus számára, összehasonlítva néhány szomszédos, illetve versenytárs országban érvényes áfakulccsal. Az európai átlag 10–12 százalék.

Az idegenforgalmi adó mértékét az adott település önkormányzata határozza meg, csak egy felső határt szab meg a törvény, ami most 470 forint körül van éjszakánként. Ezt a szálláshelyek havonta utalják át. A jelenlegi rendszer szerint az a helyi önkormányzat, amely a helyi adók között ifát is kivet a településen eltöltött vendégéjszakák után, kiegészítésként állami támogatást kap. Ennek összege minden egyes beszedett forint után másfél forint. Így az önkormányzatoknak elemi érdekük ellenőrizni az adóbevallást.

„Az alapelv szerint az önkormányzatok a saját forrásaikból szabadon gazdálkodhatnak, ezért nem vagyok híve a pántlikázott pénzeknek" – mondta lapunknak Zongor Gábor, a TÖOSZ főtitkára.

### Az önkormányzatoknál marad a döntés

**AZ NGM** *számításai szerint a 10 legnagyobb vendégforgalmat elérő településen keletkezik a hazai vendégéjszakák számának 57 százaléka. „2011-ben 699 önkormányzat szedett idegenforgalmi adót, és a bevétel több mint 80 százalékát az 50 legnagyobb vendégforgalmú település realizálta. Hazánk mintegy 3200 települését vizsgálva látható, hogy a magyar turizmus megközelítően 80 százalékos teljesítményét a településeknek alig 2 százaléka teremti elő" – fogalmaz a tárca a turizmusfejlesztési koncepcióban. Hozzáteszik: a felhasználás jogcímeit az önkormányzatok határozzák meg figyelembe véve a turizmushoz kapcsolódó többletfeladataik jellegét.*

## Elkezdődött a spanyol rossz bank kiárusítása

A Deutsche Bank 323 millió euró névértékű hitelportfoliót vett a spanyol „rossz banktól", a Sarebtől. A megvásárolt portfolió legnagyobb részét az úgynevezett Abacus portfolió adja, ami körülbelül 30, elsősorban kereskedelmi ingatlant tartalmaz, névértéke pedig 233 millió euró. A tranzakció további két ingatlant is érintett – 90 millió euró névértékben –, amik a Bermuda portfolióhoz tartoznak.

A spanyol rossz bankot idén év elején hozták létre azzal a céllal, hogy kitisztítsák a kereskedelmi bankok mérlegét. A bankhoz került hitelportfolió jelentős kockázatot hordoz, ugyanis késedelembe esett, illetve nem teljesítő hiteleket tartalmaz, amelyeket valószínűleg jelentős diszkonttal lehetet megvásárolni. Ha a hitelek ismételten teljesítővé válnak, akár jelentős profitot is lehet realizálni a feltehetően diszkonttal megvásárolt portfolión.

■ Nagy András

## Az államtól veszi meg a leányt a BNP Paribas

A BNP Paribas bejelentette, hogy a már meglévő 75 százalékos részesedés mellé megvásárolja leányvállalatának – a BNP Paribas Fortisnak – a belga állam kezében lévő 25 százalékos részesedését is. A vételár 3,25 milliárd euró, amelyből a belga kormány a GDP arányos államadósságot igyekszik 100 százalék alatt tartani. A vételár az állam GDP-jének több mint 1 százalékával egyezik meg, így hasonló mértékben csökkenti az eladósodottság mértékét is. A tranzakció 900 millió eurós, ami csaknem 40 százalékos nyereséget jelent az államnak a 2008-as tulajdonszerzés óta.

■ N. A.

FORRÁS: ERSTE BANK HUNGARY ZRT. ÉS ERSTE BEFEKTETÉSI ZRT. – ELEMZÉS

HIRDETÉS

PENNY MARKET

2013. november 18. hétfő – november 20. szerda

Okos megoldás

Jégsaláta
• I. osztály
• db
-40% OLCSÓBB! 149 Ft/db 249 Ft

Vöröshagyma
• hálós
• 1 kg
-45% OLCSÓBB! 109 Ft/kg 199 Ft

Sissy tej
• 2,8% zsírtartalom
• 1 liter

Gyártástól számított 21 napig eltartható!

OLCSÓBB! 189 Ft 199 Ft

MAGYAR TERMÉK
Sissy TEJ 2,8% ESL 1 Liter

Trijó darált háztartási keksz
• 500 g
• 398 Ft/kg
HAZAI TERMÉK
-33% OLCSÓBB! 199 Ft 299 Ft*

Bounty Trio, Mars 2 pack, Snickers 2 pack, Twix Xtra*
• Bounty Trio, 85 g, 1400 Ft/kg
• Mars 2 pack, 69 g, 1725 Ft/kg
• Snickers 2 pack, Twix Xtra, 75 g, 1587 Ft/kg
CSAK MOST! 119 Ft/db

Salvita Eukalyptus Menthol cukorka
• 250 g
• 876 Ft/kg
-26% OLCSÓBB! 219 Ft 299 Ft

Kaparjon és NYERJEN!
Gratulálunk! 1.000.000 forint értékű ajándékkártyát nyert!

Nyeremények közel 50 millió Ft értékben!

Vásároljon 2013. november 7. és november 20. között legalább 2500 forint értékben és kaparós sorsjegyet kap!

Részletek üzleteinkben!

www.penny.hu

HÍRSÁV

## Szétszakadt Berlusconi pártja

**NEM KÖVETI** Silvio Berlusconit újjáalakított Forza Italia nevű pártjába a volt kormányfő eddigi pártja, a Szabadság Népe (PdL) főtitkára, Angelino Alfano. A politikus, aki saját frakciót alakítva folytatja a parlamenti munkát ezt azzal indokolta, hogy a nagykoalíció megbuktatása távlat nélküli és káoszhoz vezet Olaszországban. Berlusconi szombaton jelentette be a Forza Italia újjáalakítását, ám a PdL-ből az összes miniszter szakított vele és belépett Alfano Új Jobbközép (NCD) nevű csoportjába. Alfano azt is bejelentette: a Berlusconi kizárásáról szóló szavazáson támogatják a volt kormányfőt. ■ VG

## Bizottsági vélemény a büdzsétervekről

**AZ EURÓPAI** Bizottság pénteken először tette közzé az eurózóna tagállamainak költségvetési terveiről alkotott véleményét. A bizottság 13, eurót használó ország költségvetési terveit vette górcső alá, a mentőprogramban részesülő államokét nem, és arra jutott, hogy Finnország, Olaszország, Málta és Spanyolország esetében áll fenn annak kockázata, hogy a tervezett költségvetés nem teljesíti a stabilitási és növekedési paktumban lefektetett célokat, de egyik esetben sem olyan súlyos ez a veszély, hogy az adott országnak új tervet kelljen készítenie. ■ MTI

## Tíz százalék körül a török munkanélküliség

**KÖZELÍTI A** tízszázalékos szintet a török munkanélküliség. 2013 júliusa és szeptembere között 9,8 százalékra nőtt az állástalanok aránya, miközben június és augusztus között még 9,3 százalékos, 2012 harmadik negyedévében pedig 8,8 százalékos volt az átlagos munkanélküliség. Szeptemberben összesen 2,81 millióan voltak állás nélkül. A foglalkoztatottak aránya egy év alatt 46,3 százalékról 46,6 százalékra nőtt. ■ MTI

HÍRSÁV

## Adótörvényekről szavaz a T. Ház

**MA SZAVAZ** az Országgyűlés a jövő évi adóváltozásokról, amivel már az egyéni járulékok terhére is igénybe vehető lesz az eddigi családi adókedvezmény, továbbá 27 százalékról 5 százalékra csökken a sertéshús áfája. A határozathozatalok során a köztársasági elnök politikai vétójára reagálva módosíthatják a zsebszerződések elleni hatékonyabb fellépés érdekében október 28-án hozott törvényt. ■ MTI

## Átvállalja a kormány hat klub adósságát

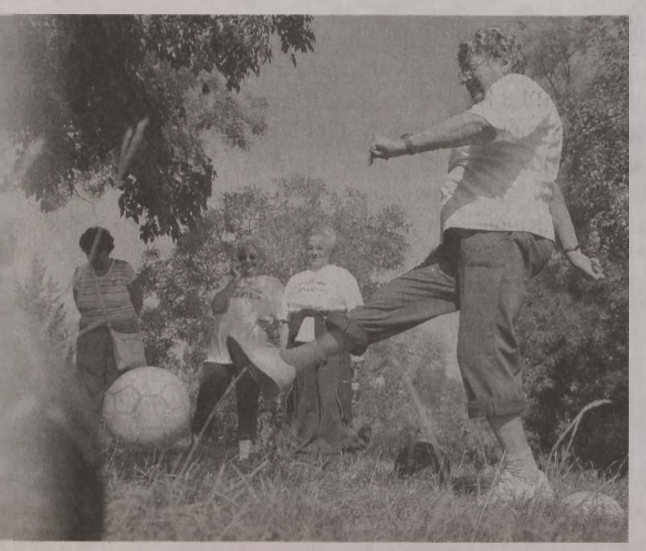
**STRATÉGIAI MEGÁLLAPODÁST** kötött a kormány az MTK-val, a 2013 és 2020 között évi 300 millió forintos támogatást biztosító megegyezést Orbán Viktor miniszterelnök és Deutsch Tamás írta alá a klub megalakulásának 125. évfordulója alkalmából tartott jubileumi gálaesten szombaton. Az MTK elnöke azt is bejelentette: a kormány átvállalja hat fővárosi klub, az MTK, a Bp. Honvéd, a BVSC, a Ferencváros, a Vasas, és az Újpest adósságát. ■ MTI

# Felfigyeltek az idősekre

**NYUGDÍJASOK** Egyre több cég tekint potenciális célcsoportként az ötven felettiekre

Az egészségügyi termékeket és szolgáltatásokat kínáló cégek mellett pénzintézetek, szállodák, sőt elektronikai és telekommunikációs cégek is mindinkább potenciális termék- és szolgáltatásvásárlóként kezelik hazánkban is a nyugdíjasokat. Jól teszik, hiszen Magyarországon is egyre több idős él, és nem mindenki rosszul.

Haiman Éva



Az elmúlt években több, kifejezetten az idősebb korosztálynak szóló internetes portál is indult, és a kisebb-nagyobb kiadók mellett legutóbb az egyik nagy kereskedelmi tévécsatorna is felfedezte őket mint potenciális vásárlóerőt és ezzel hirdetési bevételt. Az elektronikai gyártókban is mindinkább tudatosul, hogy az 50 feletti korosztály tagjai is használják az informatikai eszközöket és a világhálót. Több cég is hozzálátott olyan számítógépek, mobileszközök kifejlesztésébe, amelyeket az informatikában kevésbé jártasak is képesek kezelni. Vannak már kifejezetten nyugdíjasoknak meghirdetett informatikai tanfolyamok, sőt a Budapesti Művelődési Központ már 2002-ben elindította a „Kattints rá, Nagyi" című programját, amelynek során a számítógép- és az internethasználattal ismerkedhetnek meg az érdeklődő nyugdíjasok.

Szintén a közelmúltban jelentek meg azok a hirdetések, amelyekben egy cég 80 éves korig kínál Senior Hitel néven személyi kölcsönt. És bár ezzel kapcsolatban a Magyar Nemzeti Bank honlapján hívja fel a figyelmet arra, hogy a cég ilyen tevékenységre nem jogosult, az idősekre mint célcsoportra, ha más módon is, de a pénzintézetek is felfigyeltek már. A nyugdíjasoknak évente kifizetett évi több mint 3300 milliárd forint – a GDP majdnem 12 százaléka – olyan nagyságrendű összeg, amelynek ha csak egy része is átfolyhat egy bankon, azért már érdemes akár jelentős kedvezményeket is nyújtó számlacsomagokat kínálni.

A szállodák közül kifejezetten erre a korosztályra nem igen specializálódnak, bár – főként a gyógyhelyeken – vannak olyan idősbarát szállodák, amelyek könnyebben emészthető menüvel, kapaszkodóval felszerelt fürdőszobával várják a nyugdíjasokat – mondta Kovács István, a Magyar Szállodaszövetség főtitkára. Molnár Judit, az Utazási Irodák Szövetségének szóvivője pedig hozzátette: a senior utaztatás, amely sok országban már régóta jelen van, Magyarországon még csak mostanában kezd felfutni.

Számos idegenforgalmi cég jelen van viszont a Nyugdíjas Expón, amit 2009 óta minden novemberben megrendeznek. A szervező vállalkozás képviselője, Galisz Tamás azt mondja, tavaly csaknem 120 kiállítójuk és 13 ezer látogatójuk volt, és a válságot követően reményeik szerint ez a szám tovább emelkedik majd.

## Nem mind nyomorognak

**MAGYARORSZÁGON CSAKNEM** *hárommillió nyugdíjas él. Mintegy 2,7 millióan a nyugdíj mellett valamilyen kiegészítő ellátást is kapnak, ami összesen havonta átlagosan 113 ezer forint bevételt jelent a számukra. Ennél lényegesen több, majdnem átlag 200 ezer forint a járandósága az 1955 előtt született és még korengedményes nyugdíjba ment fegyvereseknek, több mint félszázezer embernek pedig 200 ezer forint feletti nyugdíjat utalnak havonta.*

HIRDETÉS




**VERSENYKÉPES VÁLLALKOZÁSA VAN, DE TOVÁBBI SIKEREKRE VÁGYIK? MÁS ORSZÁGOKBA IS EXPORTÁLNÁ TERMÉKEIT, SZOLGÁLTATÁSAIT, DE NEM RENDELKEZIK A SZÜKSÉGES KÜLPIACI ISMERETEKKEL ÉS KAPCSOLATOKKAL?**

LEGYEN A MAGYAR NEMZETI KERESKEDŐHÁZ ZRT. PARTNERE, ÉS ÚJ PIACOKAT, ÚJ LEHETŐSÉGEKET NYITUNK MEG AZ ÖN VÁLLALKOZÁSA ELŐTT IS!

Célunk, hogy kereskedőház-rendszerünkön át elősegítsük a hazai vállalatok Európai Unión kívüli exporttevékenységének elindítását, és maximalizáljuk a magyar termékek, szolgáltatások kivitelét.
Az MNKH elsősorban a mezőgazdaság, vegyipar, környezetipar, gépipar, egészségipar, IT és építőipari ágazatokból kikerülő, magas minőségű, exportképes termékeket, szolgáltatásokat közvetít a külföldi piacok felé, és folyamatosan várja az exportképes magyar cégek jelentkezését.

**Regisztrálja adatbázisunkban vállalkozását, és csatlakozzon Partner Programunkhoz már ma!**

# MOZAIK

**A kamera másik oldalán.** A fotózás lett Horváth Éva legújabb szenvedélye. A 35 éves műsorvezető mindig szerette volna a lehető legjobban megörökíteni az emlékezetes pillanatokat és a meglátogatott tájakat, de az ételfotózás is érdekli. Újabban tanfolyamra jár és szakkönyvekből készül, az eredmény pedig egyre jobb fotóiban már meg is mutatkozik.

## Háromszor több a fegyveres erőszak a filmekben az elmúlt 30 évben

Megtriplázódott a fegyveres erőszak ábrázolása a hollywoodi filmekben 1985 óta egy amerikai tanulmány szerint. A szülői felügyelettel 13 éven felüliek számára ajánlott produkciókban többször jelent meg fegyveres erőszak tavaly, mint a csak 17 éven felülieknek ajánlott filmekben. Az ötvenes évek óta a filmekben ábrázolt erőszakos cselekmények száma pedig megduplázódott – állítja az American Academy of Pediatrics kiadványában publikált tanulmány, amelyet az MTI idéz.

A kutatás során 1950 és 2012 között minden év harminc legnézettebb filmjét vizsgálták. A hat évtized 945 filmjében összesen csaknem 18 ezer erőszakos jelenet volt. Az 1985-öt követő évek 420 alkotásából 396-ban fordult elő erőszak, és

■ **A korhatáros figyelmeztetés magában nem elég, hogy távol tartsa a gyerekeket a durva jelenetektől**

783 esetben fordult elő fegyverhasználat.

Az Ohiói Állami Egyetem és a Pennsylvania Egyetem Annenberg Közpolitikai Központjának közös tanulmánya kiemelte, hogy „nagyon sok fegyveres erőszak látható" az utóbbi években vetített olyan, gyerekek által is nézhető produkciókban, mint A sötét lovag, a Transformers 3., az Amerika kapitány: Az első bosszúálló, a Bosszúállók, A csodálatos Pókember vagy az Elrabolva 2.

A tanulmány szerzői figyelmeztettek: a szexuális tartalmú jelenetek miatt gyakrabban kapnak a filmek magasabb korhatári besorolást, mint a fegyveres erőszak miatt. A kutatás vezetője, Daniel Romer azt javasolta, hogy az Amerikai Mozgókép Szövetség (MPAA) értékelje át besorolási rendszerét, hogy hatékonyabban védhessék meg a fiatal nézőket az erőszak látványától. A tudós szerint a fegyveres jelenetek miatt legalább 17 éven felüli besorolás járna. ■

# Költséges kis kedvenceink

**TÁRS** Havonta súlyos ezreket jelenthet a kutya- vagy macskatartás

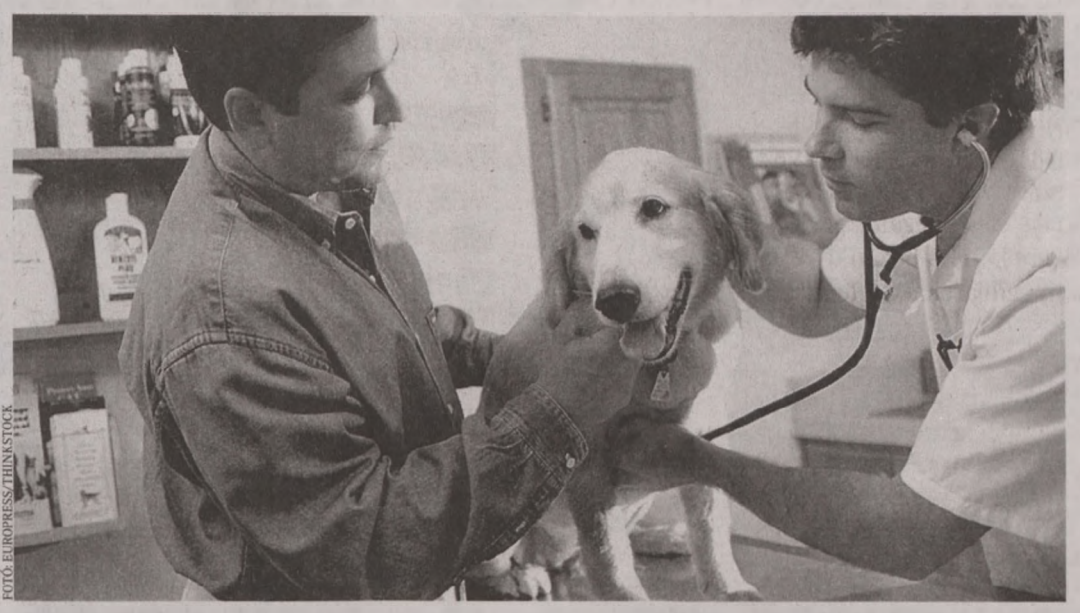
A hazai kisállatok háromnegyedének gazdája családtagként tekint a kedvencére, ideje mellett pénzéből is jelentősen áldoz rá.

Nógrádi László

A legnépszerűbb háziállat Magyarországon a kutya, csaknem minden második felnőtt lakosra jut egy, míg macskát 29%, más kisállatot pedig 15% tart – derült ki egy friss kutatásból. A háziállatokra fordított összeg havonta 6000 forint körül mozog, amiből orvosi ellátásra átlagosan mintegy 3000 forintot szánnak.

A 18–59 év közötti magyar lakosság körében végzett reprezentatív kutatás a háziállat-tartási szokásokat mérte fel. A nem szerinti megoszlást tekintve különösen a nők, a korosztályokat vizsgálva az 50 év felettiek, míg a földrajzi elhelyezkedés tekintetében a vidéken élők körében népszerűbbek a kisállatok.

Az állattartók több mint háromnegyede teljes mértékben családtagnak tekinti kedvencét. Különösen igaz ez a kutyák és macskák gazdijaira (79% és 72%), míg az egyéb kisállatok tulajdonosainak kétharmada van ezen a véleményen. Ennek megfelelően a gazdik közel fele naponta legalább egy órát tölt el kedvence gondozásával: egynegyedük egy-két órát, míg 11%-uk három óránál is többet foglalkozik az állattal – a legtöbb időt a kutyatulajdonosok szánják kedvenceikre.



FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Négylábú társunk orvosi kezelései komoly megterhelést is jelenthetnek a családi kassza számára

### Jelentős összegeket költünk állatorvosra

**A FELMÉRÉS SZERINT** *az állattartók 82%-ának volt már olyan problémája házi kedvencével, amely miatt orvoshoz kellett fordulnia. A gazdik legtöbbször oltás miatt keresik fel a szakembert, de gyakori az ivartalanító műtét is. A megkérdezettek 70%-a költ rendszeresen kedvence egészségügyi ellátására, ennek költsége a macskáknál átlagosan 2800 forint, a kutyák esetében pedig több mint 3000 Ft.*

**A KÖLTSÉGEK TERVEZÉSÉNÉL** *érdemes figyelembe venni, hogy több biztosító már kedvenceinkre is kínál biztosítást, ami jól jöhet, ha nagyobb összeget kell az állatorvosnál hagyni.*

## POÉNPERCEK

Pistike káromkodik az óvodában. Az óvó néni rászól:
– Kitől hallottad ezt?
– Apukámtól.
– Nos, mindegy. Hiszen nem is tudod, mit jelent.
– Dehogynem! Azt, hogy nem indul az autó!

■

A fiú nyúzza az apját, hogy elvihesse moziba a barátnőjét a család autójával. Az apja gunyorosan megkérdi:
– És mit gondolsz, a két lábad vajon mire való?
– Az egyik a kuplunghoz, a másik pedig a fékhez és a gázhoz!

■

Egy idősebb üzletember bejelentkezik egy hotelbe. A recepciós ajánlja neki a reggeli telefonos ébresztést.
– Köszönöm, nincs rá szükségem. – feleli a férfi. – Minden reggel felébredek magamtól már 5 órakor.
– Akkor tegye már meg, hogy letelefonál nekem fél 6-kor!

■

– Doktor úr, kérem, írjon fel nekem gyomorcseppeket, mert nagyon fátyolos a hangom!
– Talán torokcseppekre gondolt?
– Nem, doktor úr, én a hasbeszélő vagyok a cirkuszból.

## Magyar filmek fesztiválja zajlik Los Angelesben

A nagy füzet című filmet is vetítik a 15 játékfilmet és rövid alkotásokat is felvonultató 13. Los Angeles-i Magyar Filmfesztiválon, amely a Laemmle's Royal filmszínházban zajlik november 21-ig – írja az MTI. A nagy füzet bemutatására az alkotás rendezője, Szász János és az egyik főszereplő, Molnár Piroska személyesen is ellátogat.

A programsorozatban műsorra tűzik Bernáth Zsolt Sherlock Holmes nevében, Cserhalmi Sára Drága besúgott barátaim, Deák Krisztina Aglaja, Szajki Péter Nejem, nőm, csajom című játékfilmjét, valamint a Nekem Budapest című szkeccsfilmet is. Magyarországhoz kapcsolódó külföldi filmek is láthatók lesznek.

A fesztivál életműdíját Joe Eszterhas magyar származású forgatókönyvíró kapja, ebből az alkalomból vetítik a Berlinalén Arany Medvével kitüntetett Music Box – Zenedoboz (1989) című Costa-Gavras-filmet. A fesztivál a szintén magyar származású egykori hollywoodi filmcsillag, Béla Lugosi előtt is tiszteleg, tőle a White zombie című horrorfilmet adják. ■

# Arany őrzi Karel Gott emlékét

**CSALOGÁNY** Fél évszázada rajonganak a csehek énekesükért

Emlékérmeket ad ki Karel Gott, a cseh könnyűzene legendás alakja jövő évi 75. születésnapja alkalmából a Cseh Pénzverde – írja az MTI. A prágai „arany csalogány" 2014. július 14-én lesz 75 éves. A pénzverde ebből az alkalomból ad ki egy-, illetve félunciás arany emlékérmeket, illetve ugyanilyen tömegű, de olcsóbb ezüst emlékérmeket. A legdrágább, egyunciás arany emlékéremből 250 darab készül.

Az érmek végső változatát az énekes kérésére felesége, Ivana és két lánya választotta ki. Az emlékérem egyik oldalán Karel Gott arcképe, míg a másik oldalon egy líra és egy babérkoszorú lesz látható. „Minden művész számára megtisztelő, ha egy Karel Gott nagyságú személyiségről készíthet emlékérmet" – nyilatkozta az alkotó, Peter Horák újságíróknak.

FOTÓ: AFP

A csehek büszkesége, Karel Gott

Az emlékérmek Gott születésnapja előtt kerülnek forgalomba bankokban és postahivatalokban. Az egyunciás arany emlékérem 55 ezer koronába, a félunciás 27 500 koronába fog kerülni. Az olcsóbb ezüst emlékérmek ára 2000 korona lesz.

Karel Gott a csehek legkedveltebb énekese: a legendás előadó 1963 óta harminchétszer nyerte meg a közönségszavazást és a vele járó Cseh, illetve Arany Csalogány-díjat. ■

HIRDETÉS

## Könyvet a fejre, mint a gyerekeknél: biztos erősítés egyensúlyozással

**IZOMERŐSÍTŐ EDZÉSRE** mindenkinek szüksége van. A gyerekkorból jól ismert, és sokszor ismételt guggolás, húzódzkodás az egyik legjobb módja az erősítésnek. Ha még az egyensúlyérzékünket is fejlesztjük, akkor minden egyes porcikánk dolgozik. Az ilyen komplex edzés a legkevésbé használt izmainkat is mozgásba hozza, ezáltal biztosak lehetünk abban, hogy nem csak a felszíni izmok erősödnek. Az egyensúlyérzékünk fejlesztésének talán legegyszerűbb módja, ha egy lábon állunk. Nehezíti a gyakorlatot, ha így egyensúlyozva a felsőtestünkkel is dolgozunk, kargyakorlatokat végzünk. Ragadjunk súlyzót a kezünkbe, s végezzük azzal az erősítést. A kitörések kiválóan fejlesztik izmainkat. Próbáljunk meg a fejünkön könyvet egyensúlyozni kitörés közben. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Szép, egyenes tartása lesz tőle

# Egyéni óra, látványos hatás

**TRÉNING** Nem megerőltető gyakorlatok feszes izmokért 15 percben

Az űrhajósok, később az élsportolók rehabilitációjaként alkalmazták először. Ma már a szabadidősportok körében is egyre népszerűbb az elektromos izomstimulációt bevető „speed fitness".

AS-összeállítás

Gyors és látványos változást ígér az elektrostimuláció módszere. Minden porcikánk formálódik közben. Elfoglalt anyáknak, kevés szabadidővel rendelkezőknek talán a leginkább ajánlható sport a speed fitness.

**RÖVID EDZÉSIDŐ**

Elmúlik a hátfájás, kirajzolódik a derekunk, szálkásodnak az izmaink, észrevétlenül fogyunk. A legújabb fitness őrület egy alkalommal legfeljebb 15-20 percet igényel, és a heti két edzés átmozgatja a testünket. Speciális mellényben, illetve combra, felkarra és popsira erősített pántokkal végezzük az egyáltalán nem megerőltető gyakorlatokat. Guggolás, karhajlítás, helyben járás, térdemelés és a vívásból ismert kitörés – életkortól és edzettségi szinttől függően. A nagyobb terhelést az elektródákon keresztül érkező impulzusok jelentik a testnek, ugyanis ennek hatására az izmaink hihetetlen gyorsasággal megfeszülnek és elernyednek. Az izommozgás bizsergető érzést okoz. Saját fizikai állapotunknak megfelelően állíthatjuk be az edző segítségével, hogy milyen erősségű tréninget szeretnénk.

**EGYÉNI ÓRÁK**

Az edző csak ránk figyel. Személyre szabott gyakorlatsort végzünk a szakember felügyeletével. Így egyénileg változik, hogy milyen gyakorlatokat, milyen hosszú ideig, milyen intenzitással csinálunk. A pulzusszintet folyamatosan mérjük, és lehetőség van arra is, hogy időnként emeljük a terhelést. Az edzés előtt elfogyasztott izotóniás ital feltölti az ásványi anyag raktárunkat, vitaminokat, szénhidrátot juttat a szervezetünkbe, így több energiát kapunk az edzéshez. Tréning után fehérjéből készült italt iszunk a gyorsabb regenerálódás érdekében, ezzel az izmok építését is elősegítve.

**KÜLÖNLEGES HATÁS**

Különbség a konditermi edzéshez képest, hogy szinte magától olvad le rólunk a zsír, ráadásul 15-20 perc alatt úgy elfáradunk, mintha másfél-két órát sportoltunk volna. Nem ritka, hogy komoly izomlázat is okoz egy edzés. Több kalóriát égetünk el, mint másfajta sporttal ugyanannyi idő alatt. A fogyás a testzsír tömegveszteségével jár, ettől szinte azonnal formálódni kezd a testünk. Segíti az anyagcserét, tónusosabb lesz az izomzatunk, és az alvó izmainkat is megdolgoztatjuk. Megerősödnek a hátizmok, a ferde hasizom, és az inkontinencia (vizelettartási) problémák is leküzdhetők, hiszen képesek leszünk a mély izmokat is dolgoztatni.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Bizsergető érzéssel jár az izommozgatás. Az edző segít beállítani a nekünk való tréning intenzitását

### Korosabbaknak is jó

**AZ IDŐSEBBEK** *és túlsúlyosak is nyugodtan edzhetnek, mert nem terhelik az ízületeiket, javulhat a tartásuk, sőt még a csontritkulás is megelőzhető ezzel a módszerrel.*

## Tíz hasznos tippet ajánlunk a stresszmentes hétköznapokért

**A MINDENNAPI** stressz bármikor eluralkodhat rajtunk. Ha megtanulunk bánni vele, akkor jó esélyel távol tarthatjuk magunktól.

1. Pozitívan gondolkodjunk!
2. Magabiztosan és öntudatosan közelítsen a problémákhoz, ne hagyja, hogy azoktól idegessé váljon!
3. Fogadja el, hogy vannak olyan dolgok, amiket nem tud befolyásolni!
4. Tanuljon meg lazítani!
5. Rendszeresen mozogjon, hiszen akkor a teste könnyebben leküzdi a stresszt, ha fitt!
6. Étkezzen egészségesen!
7. Pihenjen és aludjon eleget, hiszen a testnek szüksége van a feltöltődésre!
8. Az alkohol vagy a drog nem megoldás a stressz ellen!
9. Keressen magának kellemes társaságot.
10. Tanulja meg beosztani a napi idejét! ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Jó neki, sikerült kivédenie



MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Portré (12)
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 8.)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 127.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.15 Fókusz (12)
19.45 Éjjel–Nappal Budapest (12)
20.55 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6693–6694.)
21.35 Dr. Csont (12) (am. krimisorozat, VIII/13.)
22.35 CSI: A helyszínelők (am.-kanadai krimisor., IV/23.)
23.40 Tudorok (16) (ir–kanadai–am. sor., III/6.)
0.55 Reflektor (12)
1.10 Tengerparti fenegyerek (16) (am. vígjátéksorozat, II/2.)

**TV2**

6.00 Aktív (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Bababercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2236.)
21.40 NCIS (12) (am. krimisorozat, X/23.)
22.45 NCIS: Los Angeles (am. krimisorozat, IV/24.) Közben: Kenósorsolás
23.35 Fogyj Rékával és Norbival!
23.40 Én is menyasszony vagyok (ismétlés)
0.10 Elit egység (16) (kanadai krimisorozat, II/4.)
1.10 Tények Este

**M1**

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 A Lényeg (ismétlés)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Napirend előtt
12.55 Roma Magazin
13.25 Domovina
13.50 Magyarlakta – vidékek krónikája
14.45 Család csak egy van (12)
15.35 A múlt fogságában (12)
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Hacktion – Újratöltve (12) (magyar akciófilm-sorozat)
21.20 Kékfény (12)
22.20 Az este
22.50 Híradó
23.05 Aranymetszés
0.00 KorTárs (12)
0.30 Család csak egy van (ism.) (12)
1.15 Rocca parancsnok (12)

**M2**

14.35 Garfield és barátai (6)
15.00 Hunyormajor (6)
15.25 80 nap alatt a Föld körül Willy Foggal (6)
15.50 Gógyi felügyelő (6)
16.15 Shaun, a bárány (6)
16.25 Lóti és Futi (6)
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.10 Csürcsavarosdi
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.25 Mumin-völgy
18.35 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhiradó
20.00 Hiradó, Sporthirek
20.45 Sophie szerint a világ (12)
21.15 Bosszú (12) (amerikai sorozat, 22/18.)
21.55 A következő! (12)
22.50 Ridikül (12)
23.35 Borvacsora (12)
0.30 Magyar rock

**VIASAT3**

6.15 Harmadik műszak (12)
7.15 Tv shop
7.50 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.50 Ocean's Twelve – Eggyel nő a tét (12) (am.-ausztrál akciovígj., ism.)
11.20 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/24.)
11.50 Jól nézek ki! (12)
12.55 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/13.)
13.50 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XII/7–8.)
15.35 Nyomtalanul (12) (am. krimisorozat, V/4–5.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, IV/6.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, I/24.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/25.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/9–10.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksorozat, I/2–3.)
21.25 Kapcsolat (15) (amerikai sci-fi, 1997)
0.20 Végső állomás 3. (15)
2.10 Harmadik műszak (12)
2.55 Órangyal (12)

**DUNA TV**

10.30 Rome Reports – Vatikáni híradó (ism.)
11.00 Klubszoba (ismétlés)
12.00 Híradó
12.25 Napirend előtt
13.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) (amerikai sorozat, 89/60.) Meglepetés
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) (magyar sorozat) Ló lovas nélkül
19.40 Angyali érintés (12) (amerikai sorozat) Veled leszek (1.)
20.25 Vivát Benyovszky! (12) (magyar sorozat, 13/5.) Wyndblath Gusztáv
21.30 Hírek, Sport
21.40 Dokureflex
22.35 Kultikon (12)
22.55 Sportaréna
23.20 A tér (12)
0.15 Koncertek az A38 hajón (12)
1.05 Vers, Himnusz, Hírek
1.25 Tengerek világa
2.00 Akadálytalanul

**SPEKTRUM**

6.00 Mindentudás Egyeteme (12)
7.00 Sportverda (12)
8.00 Tények a tányéron (12)
9.00 Mi kell a nőmnek? (12)
10.00 Beépített főnök – Ausztrália (12)
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 Tavak a világ tetején
14.00 A Föld kialakulása (12) A Föld legszárazabb pontja
15.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
17.00 Fald fel Amerikát – Egy húsevő naplója (12)
18.00 A Föld titkai (12)
19.00 Állati rekordok (12) (am. ismeretterjesztő sor.) A nyerő nyálka
20.00 A Föld kialakulása (12) (am. ismeretterjesztő sor.) A Szahara
21.00 Tudomány a sport mögött (16) (am. ismeretterjesztő sor.)
22.00 On the Spot (12) (magyar ismeretterj. sor.) Siwa
23.00 Börtönélet (16) (am. ismeretterjesztő sor.)
24.00 Bűn-ügyek (18)

**FILM+**

9.20 Beethoven 2. (amerikai vígjáték, 1993) 89'
11.05 Jackie Chan: Rob-B-Hood (hongkongi akciovígj., 2006) Fsz.: Jackie Chan, Michael Hui, Louis Koo
13.30 Columbo (amerikai krimisorozat) Egy falatka sajt
15.30 Balhé Bronxban (hongkongi akciovígj., 1996)
17.10 Tökéletes katona: Egy új kezdet (am. sci-fi akciófilm, 2009)
19.00 Végítélet (12) (am. sci-fi akciófilm, 2008) Fsz.: Bob Hoskins
21.00 Alien vs. Predator – A Halál a Ragadozó ellen (15) (am. sci-fi horror, 2004) 85' Fsz.: Sanaa Lathan, Raoul Bova, Lance Henriksen, Tommy Flanagan
22.50 Sziklák szeme (15) (amerikai horror, 2006) 107'
1.00 A harc mestere (15) (am.-kanadai thriller, 2000)
3.15 Jackie Chan: Rob-B-Hood (hongkongi akciovígj., 2006)

AJÁNLÓ

22.35 CSI: A helyszínelők

22.45 NCIS: Los Angeles

13.50 Magyarlakta...

18.10 Magyar népmesék

21.25 Kapcsolat

16.30 Térkép

12.00 Állati rekordok

21.00 Alien vs. Predator

MŰSOR

**RTL II**

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Heti Hetes 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 PokerStars European Poker Tour 9 (12) 0.30 Chuck

**SUPER TV2**

9.40 Családi titkok (12) 10.45 Veled is megtörténhet! 11.50 Csapdába csalva (12) 12.55 Hal a tortán (12) 13.55 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 15.00 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 16.00 Las Vegas (12) 17.00 Jóban Rosszban (12) 17.50 Családi titkok (12) 18.55 Tökéletes gyilkosságok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.00 Kasza! (12) 23.05 Hawaii Five-0 (12) 0.10 Falforgatók

**HIR TV**

10.30 Európai híradó 11.05 Reporters 11.30 Bruttó 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Ázsia 13.30 Garázs 14.05 BBC Click 14.30 Ingatlanpiac 15.00 Híradó 15.30 Our World 16.05 Célpont 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Stopper 22.00 Híradó 22.30 Páholy 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

11.05 Aranykor-archivum (12) 12.15 Lucky Luke (12) 13.40 Hollywood Café (12) 14.20 Földtenger kalandorai (am. fantáziafilm, 2/1–2.) (12) 17.35 A suttyó család – Hulljon a férgese! (holland vígjáték, 1995) (12) 19.50 Szegény embert az Amish húzza (amerikai vígjáték, 1997) (12) 22.00 Shaolin (kínai akciófilm, 2011) (16) 0.35 Szuperöklű fúria (hongkongi akciófilm, 1976) (16)

**SPORT1**

11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Trash Talk (ism.) 13.30 NFL. 11. hét, HD (ism.) 17.00 Toliaslabda. Magyar nemzetközi bajnokság 18.00 Mai helyzet HD 18.15 Ökölvívás. A Pacquiao-Rios elé, HD 18.45 Ökölvívás. Andre Ward-Edwin Rodriguez (ism.) 21.45 Sportverda (ism.) 23.00 Labdarúgás. Győri ETO-Ferencváros (ism.) 1.00 Kézilabda. Székesfehérvár Fram-Fehérvár KC (ism.)

**ATV**

15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Kőbánya Híradó 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.15 Időjárás-jelentés 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Ujságíróklub 20.55 Híradó 21.00 Ujságíróklub 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Húzós 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Ujságíróklub (ismétlés)

**DISCOVERY**

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Licitvadászok 22.00 Raktárvadászok 23.00 Ne próbáld ki otthon! 24.00 Licitvadászok

**TV PAPRIKA**

18.00 A puding próbája (12) 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjel (12) 20.00 Sztárséf (12) 20.30 Heston Blumenthal zseniális lakomái (12) 21.30 Nigella konyhája (12) 22.00 Egy szakács világa (12) 22.30 Claire Thomas varázskonyhája (12) 23.00 Villásreggeli mesterfokon (12) 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk (12) 24.00 Piaci Capriccio (12) 0.30 Receptdaráló (12)

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

## MA

**NAPKELTE 6.52 – NYUGTA 16.05**
**HOLDKELTE 16.50 – NYUGTA 7.27**

### JENŐ, PETŐ napja

**JENŐ** volt a hatodik honfoglaló magyar törzs neve. Védőszentje: Szent Eugénius, a hispániai Toledo érseke. Szerepel több helységnévben is, mint például Pilisborosjenő, Diósjenő, Jászkarajenő. A budapesti születésű Wigner Jenő egykor a fasori Evangélikus Gimnázium diákja volt, mint sok tudományos karriert elért kortársa; több külföldi egyetemen tanított, majd 1963-ban megkapta a fizikai Nobel-díjat az atommagok és az elemi részek elméletének fejlesztéséért.
**PETŐ.** A Péter rövidült, kicsinyítőképzős származéka
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Jolán, Jónás, Odó, Ottó, Pál, Péter, Román.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Jenő, Noé napja. A református és az evangélikus naptárban Jenő napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 15. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: 1Mak 1,10-15.41-43.54-57.62-64; Zs 118,53-61.134.150-158; Lk 18,35-43. Református: Zsolt 119,65-112. Jn 17,20-26. Evangélikus: Mt 7,21-27(28-29). 1Thessz 1,1-10.

### Ezen a napon történt

**1626-BAN** megtartották Rómában a Szent Péter-bazilika végső felszentelését.
**1664-BEN** máig tisztázatlan körülmények között, vadászat során meghalt Zrínyi Miklós gróf, horvát bán.
**1820-BAN** Nathaniel B. Palmer amerikai hajóskapitány felfedezte az utolsó kontinenst, a fagyott Antarktiszt.
**1928-BAN** bemutatták az első Mickey egér rajzfilmet. Ez volt az egyik első szinkronhanggal ellátott rajzfilm is.
**1990-BEN** egy aukción tizennyolcezer dollárt fizettek ki Paul McCartney születési anyakönyvi kivonatáért.

*Forrás: ezenanapon.hu*

# Higiénia az üzletekben

## VÁSÁRLÁS Az élelmiszert minden esetben védeni kell a szennyeződéstől

**Nem tudom, van-e törvény arra, hogy azon üzletekben, ahol nincs külön kezelve a pénztár, fedetlen kézzel össze lehet-e fogdosni a péksüteményeket, a felvágottakat. Két-három éve még láttam olyat a boltokban, hogy az élelmiszer kiszolgálásánál nejlonzacskót húznak az eladók a kezükre, sajnos ez nem sokáig tartott.**

ILLUSZTRÁCIÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A vállalkozó kötelessége, hogy gondoskodjon az előírások betartásáról.

Az élelmiszer-vállalkozások működésének feltételeit európai uniós és nemzeti jogszabályok határozzák meg. Alapvető céljuk, hogy a végső fogyasztók egészségét védjék. A valamennyi élelmiszer-ipari vállalkozóra vonatkozó általános higiéniai követelményeket az Európai Parlament és a Tanács 852/2004/EK rendelete az élelmiszer-higiéniáról II. melléklete határozza meg, melyet minden élelmiszer-ipari vállalkozónak be kell tartania. A II. melléklet VIII. fejezet (1) pontja alapján minden személy, aki az élelmiszerrel érintkező területen dolgozik, köteles magas fokú személyi higiéniát fenntartani. A II. melléklet IX. fejezet (3) pontja szerint a vállalkozónak az élelmiszer-forgalmazás minden szakaszában biztosítani kell az élelmiszerek szennyeződéstől való védelmét.

Mindez tehát a vállalkozó kötelessége, a rendelet azonban csak a megvalósítandó célt határozza meg, annak pontos módját nem. Az élelmiszerek fóliazacskóval, kesztyűvel vagy egyéb eszközzel, például csipesszel történő megfogása megfelelő és elvárható módszer az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére.

Amennyiben a vásárló az élelmiszerlánc bármely szakaszában élelmiszer-biztonságot érintő hiányosságot, nem megfelelőséget tapasztal, közérdekű bejelentéssel élhet. A vásárló közérdekű bejelentést tehet már a helyszínen is. A szóbeli bejelentés tétele esetén a forgalmazó a bejelentést köteles haladéktalanul megvizsgálni, és orvosolni azt. Amennyiben a fogyasztó a közérdekű bejelentés kezelésével nem ért egyet, vagy az azonnali kivizsgálás nem lehetséges, a forgalmazónak a bejelentésről jegyzőkönyvet kell felvennie és annak egy másolati példányát át kell adnia a fogyasztónak. A vásárlás helyén tett közérdekű bejelentés esetén az élelmiszer-vállalkozás 30 napon belül köteles azt kivizsgálni, írásban megválaszolni. A közérdekű bejelentés a vásárlás helyén írásban is megtehető.

Közérdekű bejelentésre van lehetőség a vásárlás helye szerint területileg illetékes járási állat-egészségügyi és élelmiszer-ellenőrző hivatalnál (járási állat-egészségügyi hivatal), vagy a megyei kormányhivatal élelmiszerlánc-biztonsági és állat-egészségügyi igazgatóságánál. Bejelentés tehető a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál (NÉBIH) is. A NÉBIH ingyenesen hívható, élelmiszerlánc-biztonsági zöld számot működtet: 06-80/263-244.

A vásárlói észrevételeket a bejelentés napján továbbítják az ellenőrzést végző területileg illetékes hatóságnak, amely 48 órán belül jelentést küld a kivizsgálásról. A hatóság felé tett bejelentések kivizsgálásának eredményessége szempontjából fontos, hogy a bejelentés lehetőség szerint minél több adatot tartalmazzon az élelmiszer-üzletre, illetve kifogásolt élelmiszer esetén az élelmiszerre vonatkozóan: vásárlás helye (üzlet megnevezése, címe); ideje; élelmiszer pontos megnevezése; gyártó/forgalmazó megnevezése; termék gyártási száma (csomagolt áruknál); termék fogyaszthatósági/minőségmegőrzési ideje (csomagolt áruknál).

■ Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal Élelmiszer- és Takarmánybiztonsági Igazgatóság

### Megbírságolhatják azt, aki a bíróságon kiabál

Olvasónk nemrégiben részt vett egy tárgyaláson, ahol a hallgatóság egyik tagja folyamatosan bekiabált. A bíró rendre utasította és azt mondta, ha nem hagyja abba, megbírságolja.

*A hallgatóság tagjai a tárgyalóteremben nem jogosultak felszólalni. A tárgyalás rendjét és méltóságát zavaró magatartás, közbeszólás esetén a bíróság a rendzavaró személyt ötszázezer forintig terjedő bírsággal sújthatja vagy a tárgyalóteremből kiutasíthatja. Ha a bíró megítélése szerint a jelenlévő öltözéke sérti a tárgyalás méltóságát, abban az esetben is kiutasíthatja a tárgyalóteremből. Büntetőügyekben egyébiránt – és a kialakult szokás szerint polgári ügyekben is – a per résztvevői állva teszik meg a bírósághoz címzett nyilatkozatukat.*

■ birosag.hu

### Hogyan mondható fel a casco biztosítás?

Olvasónk casco biztosítását egy éve, évforduló előtt e-mailben lemondta, érkezett is egy válasz e-mail, hogy szerződése megszűnt. A napokban felszólító levelet kapott egy végrehajtótól.

*Casco szerződést írásban lehet csak felmondani, amelyet vagy személyesen tud leadni az ügyfélszolgálatnál vagy postai úton, illetve faxon tudja eljuttatni a biztosító társasághoz legkésőbb az évforduló előtt 30 nappal bezárólag. Ha a gépjárművet esetlegesen eladták, akkor az adásvételi szerződés bejuttatásával, a rajta szereplő dátummal bezárólag törlik a szerződést. Valószínűsíthető, hogy az olvasó nem így, vagy nem a felmondási határidőn belül mondta fel a biztosítását, díjnemfizetéssel törlődött a szerződés és ezért került végrehajtóhoz az ügy.*

■ Békési István, biztosítási tanácsadó

## LOTTÓ – 46. HÉT

**6, 13, 34, 39, 51**

**9, 15, 17, 24, 32, 35**

JOKERSZÁM: **403709**

| | |
|---|---|
| nem volt | nem volt |
| **1 238 140** forint | **332 895** forint |
| **14 650** forint | **6665** forint |
| **1105** forint | **1335** forint |
| Következő hétre átvitt: **880** millió forint | Következő hétre átvitt: **670** millió forint |

Joker: **18 969 260** forint
Következő hétre átvitt: **12** millió forint

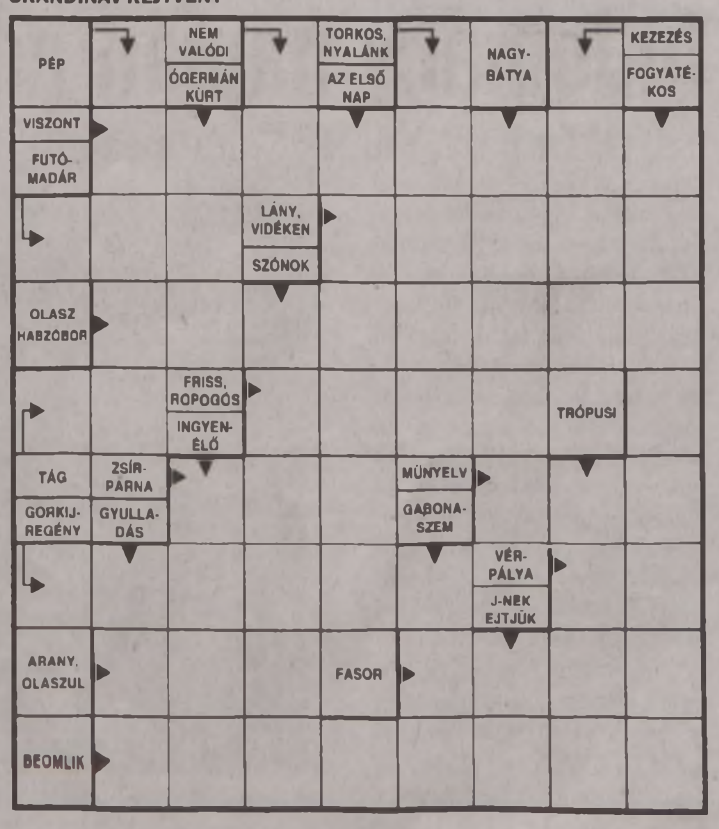
**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 9 | 6 | 4 | 5 | 2 | 3 | 8 | 1 |
| 1 | 8 | 2 | 6 | 7 | 3 | 4 | 5 | 9 |
| 5 | 3 | 4 | 9 | 1 | 8 | 2 | 6 | 7 |
| 8 | 5 | 9 | 3 | 6 | 1 | 7 | 2 | 4 |
| 2 | 6 | 3 | 7 | 4 | 9 | 5 | 1 | 8 |
| 4 | 1 | 7 | 2 | 8 | 5 | 6 | 9 | 3 |
| 9 | 2 | 8 | 5 | 3 | 4 | 1 | 7 | 6 |
| 6 | 4 | 5 | 1 | 9 | 7 | 8 | 3 | 2 |
| 3 | 7 | 1 | 8 | 2 | 6 | 9 | 4 | 5 |

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 3 | | |
| 9 | 3 | | | 5 | | | 2 | 4 |
| 7 | | 6 | 4 | 2 | | | | 9 |
| | 6 | | | | 8 | 2 | 3 | 7 |
| | 1 | | | | | | 5 | |
| 2 | 4 | 8 | 3 | | | | 6 | |
| 8 | | | | 3 | 6 | 1 | | 5 |
| 6 | 9 | | | 1 | | | 8 | 2 |
| | | 4 | 7 | | | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Ön féltékeny típus, és ez még akkor is igaz, ha az elveiben nem úgy gondolkodik. Ha olyan helyzetbe kerül, akkor szembesülnie kell a fájdalommal, avagy a birtoklási vággyal.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Rengeteg ügyintéznivalót halogatott el eddig, de a mai nap nagyon jó arra, hogy most mindennek a végére járjon. Ma a hivatalnokok is valahogy kipihentebbek, kedvesebbek.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Egy bizonyos személy ma idegesítően hathat önre. Ám mégsem kerülheti el, hogy vele töltse az idejét, talán még együtt is kell dolgoznia vele. Idővel összecsiszolódhatnak, a végén még élvezni is fogja a társaságát.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Nem halogathat tovább egy nagy beszélgetést. A partnerének is rengeteg lenne a mondanivalója, meg kell végre hallgatnia őt. Vegye végre figyelembe az ő szempontjait is.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Akaratán kívül megsérthet ma valakit. Ha az illető ezt felrója önnek, legyen ereje bocsánatot kérni. Ezzel egy csöppet sem veszít a méltóságából, sőt. Az az emberségének a jele, ha belátónak és megértőnek tud mutatkozni.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Ma számíthat arra, hogy viszonozzák az érzelmeit. A gyengédsége célt ér, épp ezért a gyengeségében rejlik az igazi ereje. A varázserejű szavak, mint „köszönöm", „szeretlek", „szívesen" a segítségére lesznek.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Anyagi helyzete miatt aggodalmaskodik ma, némiképp joggal. Az aggodalom önmagában még nem szül jó ötleteket is, sőt, valószínűleg akkor lesz képes a megoldásra, ha a rágódásból némileg enged. Bízzon a jobb jövőben!
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Nem kellene mindenki orrára kötnie azt, ami nem tartozik rájuk. Ha egy kapcsolat sok hátránnyal jár, mert mások érdekeit, érzelmeit sérti, akkor jobb, ha nem teregeti ki. Persze, ha ilyenformán képtelen a folytatásra, az más kérdés.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Ne siessen úgy a véleménynyilvánítással. Először hagyja, hogy mindenki kifejezze az elképzeléseit, véleményét. Csak azután mérlegeljen, és szűrje le a konzekvenciákat. Akkor tud jó döntést hozni, ha mások nézőpontját is megvizsgálja.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Nehéz lesz ma minden szabályt és törvényt betartania. Lehet, hogy egy apróbb csalafintaságra kényszeríti önt a sorsa. Nem kell azonban feltétlenül belefutnia e helyzetbe, de ehhez persze bátorság és odafigyelés szükségeltetik.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Ne keseredjen el, ha nem minden úgy történik ma, ahogy azt elterezte, elvárta volna. Az sem baj, ha nem mindenki úgy táncol, ahogy ön fütyül. De azt nyugodtan kikérheti magának, ha csúnyán beszélnek önnel. Ennél többet érdemel.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Egy kellemetlen ügybe csöppenhet, ahol ráadásul megint önnek kell a döntőbíró avagy közvetítő szerepét játszania. Jól teszi, ha részrehajlás helyett megpróbálja közelíteni egymáshoz az ellenfelek nézeteit. Lehetséges közös út!

## Hitelhez juthatnak a vállalkozók a kamara segítségével

A kamarák által közvetített hitelek, a Széchenyi Kártya Program elemei és az Útdíjhitel a vállalkozás igényeihez és lehetőségeihez igazodik, ezzel kapcsolatban rendeznek fórumot a Pécsi Kereskedelmi Központban.

A klasszikus hitelkártyaformában megjelenő Széchenyi Kártya folyószámlahitel a mindennapi likviditási problémák rendezéséhez nyújt segítséget. A már működő mikro-, kis- és középvállalkozások részére kialakított, kedvezményes kamatozású, állami kamat- és kezességidíj-támogatásban részesített hitelkonstrukció a legkedvezőbb lehetőség egy vállalkozás átmeneti pénzügyi gondjainak megoldására. Előnye a gyors és egyszerűsített hitelbírálat - már 3 hét alatt akár 25 millió forint hitelhez lehet jutni, a kedvező kondíció, továbbá, hogy az állami kezességvállalás miatt ingatlanfedezet nélkül is elérhető.

■ **A működő vállalkozások viszonylag gyorsan juthatnak kölcsönhöz**

50 millió Ft összegben, akár 10 éves futamidőre is igényelhető, a vállalkozás beruházásai, fejlesztései megvalósítását segítő Széchenyi Beruházási Hitel, mely hosszú távon szolgálja az igénybevevő működését, versenyképességét, törlesztésével pedig alkalmazkodik a beruházás megtérüléséhez.

Az Útdíjhitel egy államilag támogatott, visszafizetés esetén ismételten, akár többször is igénybe vehető forgóeszközhitel. A konstrukció segít az érvényes közúti áruszállítási igazolvánnyal vagy árutovábbítási engedéllyel rendelkező vállalkozások számára áthidalni az úthasználat előtt fizetendő útdíj és az akár 90 nappal később befolyó fuvardíj megérkezéséig tartó, likviditási nehézségeket okozó időszakot.

A Széchenyi Kártya Program termékeiről és az Útdíjhitel feltételeiről tartanak fórumot a Pécsi Kereskedelmi Központban november 15-én 11 órától, jelentkezni a www.pecsikamara.hu/rendezvenyek honlapon lehet. ■

# Segítség a vállalkozáshoz

**TÁMOGATÁS** A program résztvevői novemberben indíthatják cégeiket

FOTÓ: AS

Első körben tizenöt végzett hallgató indíthatja el vállalkozását, a program keretein belül jövő áprilisig követik figyelemmel őket a szervezők

Az Önindító Program első hallgatói október végén fejezték be az ötszáz órás komplex tanfolyamot, várhatóan a napokban indítják el vállalkozásaikat.

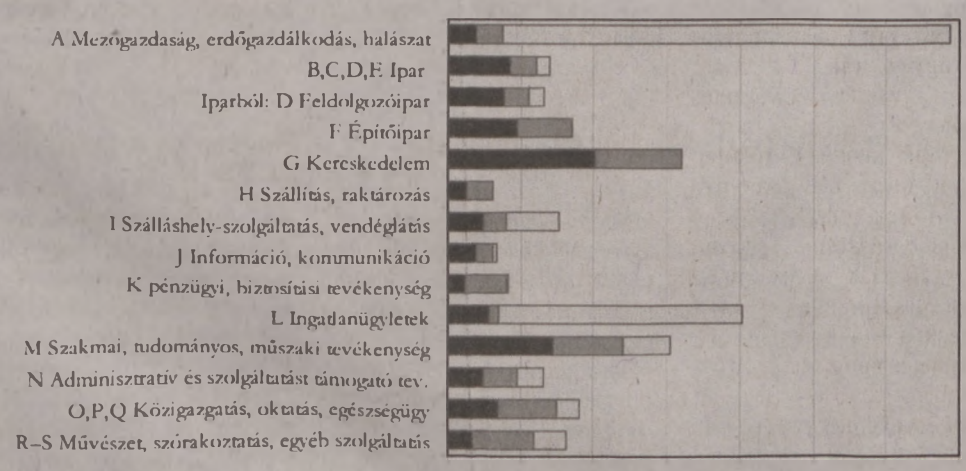
Az öt szervezet – a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, a Baranya Megyei Vállalkozói Központ, a Kulturális Innovációs Kompetencia Központ Egyesület, a Magyar Turizmus Zrt. Dél-dunántúli Regionális Marketing igazgatósága, a RQC Regionális Minőségbiztosítási Központ Kft. – együttműködésében indult Önindító Program húsz, a kreatív iparban tevékenykedő álláskeresőnek nyújtott segítséget, hogy megalapozott döntést hozhassanak vállalkozásuk indításáról, és ha belevágnak, akkor felkészülten reagálhatnak a kezdeti nehézségekre is.

A program ötlete közel egy évvel ezelőtt született meg, és idén májusban indult útjára a Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja, a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, valamint a Kreatív Ipari Klaszter együttműködésével. A résztvevőket a program keretében több szervezet támogatta, a képzés az RQC Regionális Minőségbiztosítási Központ Kft. segítségével valósult meg. A gyakorlati szakaszban pedig keresztszülők, coachok és a menedzsment munkatársai vértezték fel hasznos ismeretekkel a program résztvevőit. Október végével zárult a program első szakasza, ekkor ér véget az 500 órás komplex vállalkozói képzés. Az elmúlt hat hónapban a résztvevők keresetpótló támogatásban részesültek. Akik a vállalkozás indítása mellett döntöttek, novemberben alapítják meg cégüket és kezdik meg tevékenységüket. A vállalkozás alapításához kétmillió forintos vissza nem térítendő támogatást és hathavi bértámogatást is megpályáztak.

A program első szakaszának helyszínét a KOHÓ CoWorking House Pécs biztosította. A KOHÓ nemcsak egy helyszín, ahol a képzés zajlik, és ahol a résztvevők találkozhattak a menedzsmenttel, hanem egy közösség is, hiszen a résztvevők megismerhették a Kreatív Ipari Klaszter tagjait, melyből számos együttműködés született.

Október utolsó napjaiban vehették át az Önindító Program hallgatói a képzésen való részvételért járó okleveleket. A húsz végzős közül tizenöten indíthatják el önálló vállalkozásukat, ami hatalmas eredmény, azonban akik most nem vágnak bele a saját üzletbe, ők is felelős döntést hoztak. A vállalkozások elindulását figyelemmel kísérő és segítő keresztszülők elmondták, a programban számos kiváló üzleti terv született, amelyek konstruktív együttgondolkodás során alakultak ki. A kapcsolat a program lezárulását követően sem szakad meg, az Önindítósok a továbbiakban is bátran felkereshetik az oktatókat saját ötletekkel, megoldandó problémákkal. Az Önindítósok saját vállalkozói tapasztalataikat, valamint saját termékeiket később egy nyilvános konferencián mutathatják be a nagyközönségnek. A kreatív ipari vállalkozások indulását támogató, országszerte egyedülállónak számító Önindító program 2014 áprilisában zárul.

**A vállalkozások száma főbb gazdálkodási formák szerint nemzetgazdasági áganként 2013. június 30.**




## Háromszoros baranyai igény a beruházási keretre

Háromszoros az igény Baranyában a gyakorlati képzés tárgyi eszközeinek beszerzését segítő 2013. évi decentralizált beruházási keretre, amelyre több mint száz vállalkozás pályázott, ez pedig 50 százalékkal több a tavalyihoz képest. A Nemzeti Foglalkoztatási Alap képzési alaprész 2013. évi decentralizált beruházási keretére országosan eddig több mint 1800 pályázat érkezett be. Megyei összesítésben, a legtöbb benyújtott pályázat tekintetében, Baranya megye az ötödik helyen áll. A megyében az idei évi decentralizált beruházási pályázat teljes keretösszege a miniszteri döntés értelmében 245,9 millió forint, amely összeg 80 százalékát a szakképzési hozzájárulásra kötelezett vállalkozások kaphatják. A benyújtott pályázatokban megfogalmazott összes igény tehát közel háromszorosa a támogatáshoz rendelkezésre álló összegnek. A pályázatok feldolgozása és formai bírálata még zajlik. ■

## A legjobbak versenye a szakképzésért

Országos versenyt indított a Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara, a Szakképzési díjra október 17-e és december 13-a között várják a nevezéseket. A szakképzési díj azon kiemelkedő projekteket és kezdeményezéseket méltatja, melyek példaértékű módon segítik elő a gyakorlatorientált szakképzést Magyarországon. A díj célja, hogy ösztönözze a magyarországi szakképzési rendszer fejlesztését. A pályázatra jelentkezhetnek Magyarországon működő vállalatok, vállalkozások, szakképző iskolák, közintézmények, civil szervezetek, valamint lehetőség van magánszemélyek részvételére is. A résztvevők három kategóriában nyújthatják be pályázatukat: motiváció, együttműködés, innováció. Jövő év január végéig szakmai bírálóbizottság értékeli a benyújtott pályázatokat, az eredmény kihirdetésére pedig a 2014. február 27-én megrendezésre kerülő ünnepélyes díjátadó keretében kerül sor. ■

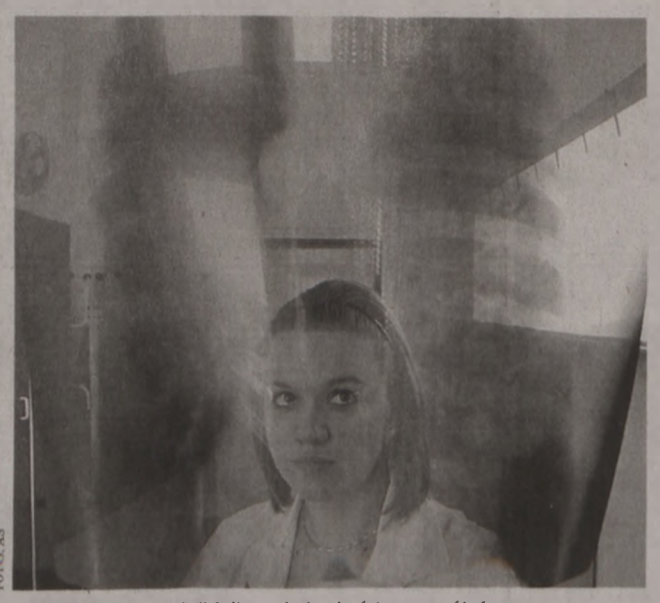
# Idén is a Tudomány napján adták át az innovációs díjakat

**MEGVALÓSÍTHATÓ ÖTLETEK** Öt pályamunkát jutalmazott elismeréssel a szakemberekből álló bírálóbizottság

Az idén nyáron megjelent „Innovációs díj és megvalósítható ötletek" pályázatra összesen 15 nevezés érkezett, a tíz tagból álló értékelőbizottság előkészítő munkáját követően az alapítók képviselőiből álló kuratórium meghozta döntését. A díjak átadására szerdán, a Tudomány napján került sor. Természetes személy és nonprofit szervezet kategóriában három, vállalkozás kategóriában két díjat jutalmaztak.

Az ünnepségen kiemelték, hogy a globalizáció folyamatában egyre fontosabb a kisebb térségi társadalom, az életminőség fejlesztésében a helyi erőforrások koordinált felhasználása, elsősorban a szellemi alkotásokra és ezek piaci hasznosítására építve. Az Innovációs díj alapítóinak (Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Akadémiai Bizottsága, Pécsi Tudományegyetem, Dél-dunántúli Regionális Innovációs Ügynökség, Somogyi Kereskedelmi és Iparkamara) szándéka, hogy a dél-dunántúli régióban létrejött jelentős szellemi alkotás, illetve azon alapuló termék, eljárás, szolgáltatás elismerésre és további menedzselésre kerüljön.

Természetes személy és nonprofit szervezet kategóriában első helyezést ért el dr. Pongrácz Judit „A tüdőszöveti modell fejlesztése, kutatása, amely olyan tisztított emberi tüdő sejttípusokból áll, amelyek a légcserére alkalmas szöveti rendszerekre hasonlítanak" című munkájával. Második helyezett lett Falmann László „Geomorfológiai-geológiai-hidrológiai számítógépes modellezések laboratóriumi érvényesítő vizsgálatára alkalmas egyedi, kísérleti terepasztal" pályázatával. Harmadik helyezést ért el a Balaton-Park 2000. Nonprofit Kft. „Újszerű hántoló berendezés, ahol gabonaszemeket egy nagy fordulatszámmal forgó rotorra juttatják, amely lapátozása segítségével nagy sebességgel röpíti a hántolandó magvakat egy hengerfalnak" című munkájával.



FOTÓ: AS

A tüdőszöveti modell fejlesztésére is érkezett pályázat

Vállalkozás kategóriában első helyezett lett a Terex Cranes Hungary Kft. „Üzemi értesítő, vezeték nélküli nyomógombos egység, melynek segítségével a dolgozók jelezni tudják csoportvezetőjük vagy diszpécserük felé anyagszükségletüket és műszaki problémájukat" pályaművével. Második lett a Kapos Ternero Kft. „Innovatív termékfejlesztés, amelynek célja borjú- és bárányson kagyártás projekt elindítása" című pályázatával.

Az alapítók értékes tárgynyereményekkel, a Zsolnay-gyár egyedi vázával, médiamegjelenési lehetőséggel, valamint portfólió készítésével díjazták a pályaműveket. ■

## Lehet a gilisztákat darabolással szaporítani?

**TÉVHITEK** Nos, egy gilisztából nem lesz kettő. Igen, ha kerti munkálatok közben az ásóval véletlenül kettévágunk egy gilisztát, mindkét fele tovább tekereg és mozog. Egy ideig akár úgy is tűnhet, hogy a két darab ellenkező irányba indul, és egymástól független életet él. Valójában azonban a darabolás nem a giliszták nemtelen szaporításának egyik módszere. Legjobb esetben is csak az állat egyik – elülső – fele élheti túl a durva beavatkozást.

A hátsó fele rövid időn belül elpusztul. A magyarázat egyszerű: a giliszták teste a rendkívüli regenerációs képességek ellenére sem képes új szájnyílást kialakítani, amelyen keresztül táplálékhoz juthatna az állat; egy hátsó nyílás viszont, amelyen a megemésztett tápanyag távozik, képes létrejönni az első fél csonkján.

A fejlett gyűrűsférgekkel szemben azonban vannak olyan ősibb féregcsoportok, amelyeknél mindkét fél túléli a darabolást. Ilyenek például a több mint húszezer fajt tömörítő laposférgek törzsébe tartozó szabadon élő, zömmel vízi örvényférgek, és a külső vagy belső parazita életmódot folytató különböző szívófélgek és galandférgek. A laposférgek fajainak többsége

Ha szakad, csak a fejvég él tovább

csak néhány milliméter hosszúságú, de néhányuk akár 10-15 méteres testhosszt is elérheti. Kötőszöveteikben ugyanis neoblaszták találhatók – ezek az ősszejtek olyan fajtái, amelyekből minden testrész, például a test közepén található szájnyílás vagy akár egy új fej is képes kifejlődni. ■

Az allergia az egész világon terjed, a szegény országokban éppúgy, mint a jómódúakban. A tudomány új utakat keres a kezelésre

# A modern kor szenvedése

**ALLERGIA** Honnan ered, hogyan tanulunk meg együtt élni vele?

Mi is az allergia? A kutatók most új és remélhetőleg jobb módszerek után kutatnak a megelőzés és a kezelés területén. Ennek során szokatlan helyeken keresik a védelmet.

Miféle kavarodás ez az immunrendszerben, amely egyre több emberre sújt le, és a modern kor egyik igen komoly krónikus betegségét okozza? Az Allergia Világszervezet, a WAO adatai szerint az allergia mint betegség az egész bolygón járványként terjed, gyorsabb ütemben, mint a szívinfarktus vagy a rák. Esetenként pedig ugyanolyan végzetes: aki allergiás például a mogyoróra, annál már az is rohamot okozhat, ha az étel csak nyomokban tartalmazza azt, vagy egyetlen darázscsípés is kiválthat anafilaxiás sokkot, azt a szélsőséges allergiás reak-ciót, melynek során a légzés és a vérkeringés perceken belül összeomlik.

Az allergia mértéke – hogy életveszélyt jelent-e, vagy csak kellemetlen viszketést okoz, hogy egyszeri tapasztalat, vagy rendszeresen visszatér-e – minden embernél más. Tanulmányok abból indulnak ki, hogy mára a világ népességének csaknem 30 százaléka tapasztalta már az antitestek ámokfutását. Az asztmában szenvedők száma a WAO szerint az utóbbi 40 évben évtizedenként 50 százalékkal emelkedett világszerte. Ha a szénanáthát, a rovarméreg-, élelmiszer-, fény-, gyógyszer- és a többi allergiafajtát is hozzávesszük, 2015-re jó eséllyel minden második európai érintett lehet.

Az allergének egyre növekvő befolyása a szervezetre egyelőre a kutatók és az orvosok számára is rejtély. Igaz ugyan, hogy a szervezet téves riasztásai mögött álló biokémiai folyamatokat jórészt megfejtették már, az azonban továbbra is tisztázatlan, miért talál meg egyre több embert a tünetegyüttes, míg másokat megkímél.

Az örökölt tulajdonságok bizonyosan szerepet játszanak az allergia kialakulásában is, ám ez önmagában nem magyarázat az elmúlt évtizedekben tapasztalt ugrásszerű növekedésre. A tudósok ezért továbbra is lázasan igyekeznek megérteni a kiváltó okokat és a lehetséges védelmi mechanizmusokat, hogy előrelépést érjenek el a diagnózis és a terápiák terén.

„Tíz allergiás közül csak egy kap megfelelő kezelést" – fejti ki Torsten Zuberbier, a berlini Charité Egyetemi Klinika dermatológiai, venerológiai és allergológiai klinikájának igazgatója. „Németországban – panaszolja Zuberbier – allergiás betegenként negyedévente mindössze 18 euró áll a bőrgyógyászok rendelkezésére, ez pedig gyakran még a hétköznapi allergiateszthez szükséges anyagok beszerzésére sem elég." Ráadásul a pácienseknek felírt allergiagyógyszerek egy részét – mint bizonyos antihisztaminokat vagy neurodermitisz elleni krémeket – sok esetben nem támogatja a betegbiztosító. Nem csoda hát, hogy több millió allergiás beteg adta fel és törődött bele állapotának kellemetlenségeibe. Nagy-Britanniában végzett vizsgálatok szerint például a kezeletlen szénanáthával küzdő diákok teljesítménye akár 30 százalékkal is csökkenhet.

*Részlet: A Geo magazin 2013/05. számából*

### Vajon örökölhető-e a túlérzékenység

**AZ ALLERGIA** *kialakulásának kockázatát nagymértékben befolyásolják az öröklött adottságok. Ha az egyik szülő immunrendszere túl érzékenyen reagál egy bizonyos anyagra, az utód 13 éves koráig 20-30 százalékos eséllyel szintén allergiás tüneteket mutat ugyanarra az anyagra. Ha az apa és az anya egyaránt érintett, a gyerekek allergiájának kockázata akár 80 százalékra is emel-kedhet. Tudósok egy sor olyan gént azonosítottak be, amelyek összefüggésben állnak az aszt-mával vagy a neurodermitisszel. Eközben az is kiderült, hogy nem létezik egyetlen „allergiagén". A túlérzékenység örökölt elemek összetett kölcsönhatásaként alakul ki, és a környezeti tényezők is mindig szerepet játszanak.*

## Létezik-e a titokzatos fehér szag?

**NEUROBIOLÓGIA** Fehér zajról sokan hallottak már. De vajon milyen lehet a fehér szagélmény?

Egy ingert akkor nevezünk „fehérnek", ha egyszerre több feltételnek is megfelel: benyomások keverékéből áll össze; ez a keverék tág tartományban ingerli az érzékelősejteket; s minden alkotóelem azonos intenzitással van jelen. A fehér szín például azonos mértékben egyesíti a látható spektrum összes színét; a fehér zaj pedig ennek megfelelően eltérő frekvenciájú hangok homogén keveréke.

Az izraeli Weizmann Intézet tudósai most kiderítették, hogy létezhetnek fehér illatok is (olfaktorikus fehér). A késői felfedezés oka feltehetően abban rejlik, hogy azonos intenzitásban különösen nehéz eltérő illatokat előállítani, sőt, csak laboratóriumban

Semleges illatok

lehetséges, hiszen a keverékhez nyilvánvalóan legalább harmincféle molekulára van szükség. Összehasonlításként, a fehér szín előállításához már a fényspektrum három tartománya is elegendő.

A kutatók 86 illatmolekula felhasználásával több fehér illatot is létrehoztak, és a kísérletekben részt vevő próbaszemélyek a várakozásoknak megfelelően semlegesként értékelték az egyes illatokat – tehát sem kellemesnek, sem kellemetlennek nem találták azokat. Minden eredmény arra utalt, hogy a fehér szag különálló illatnak tekinthető, amely egyetlen vegyület jelenlétéhez sem köthető. ■

# A megfélemlítés mint fegyver

**RÉGÉSZET** Az arcvért ijesztőbbé tette a római katonákat

A történészek 1990-ben kezdték újragondolni addigi elméleteiket, amikor is az észak-németországi Kalkriese mellett egy vasból készült, ám egykor ezüsttel bevont maszkot tártak fel. Ez az a hely, ahol a feljegyzések szerint a Kr. u. 9. században a rómaiak megsemmisítő vereséget szenvedtek Varus hadúr vezetésével a germán Arminius hadvezérrel szemben. Mi másért viselte volna egy római harcos itt a maszkot, ha nem az ütközethez?

Hasonló maszkok ugyan korábban is előkerültek már, de főleg temetkezési kellékként vagy tornákon használt díszvértként tekintettek rájuk. A harchoz túl díszesnek gondolták, s azt feltételezték, hogy csak korlátozta volna viselőjének látását és légzését.

A lengyel archeológus, Krzysztof Narloch viszont most

- **Harci védelemre és az ellenség megfélemlítésére viseltek fényes fémből készült arcvérteket**

újraértékelte a leleteket. Végkövetkeztetése: a tesztek alapján a maszkok egyáltalán nem voltak zavarók harc közben, főleg a lovasoknak nyújtottak védelmet, hiszen ők – a gyalogsággal ellentétben – nem tudtak hatalmas páncélok mögé bújni.

A maszkokat feltehetően szalagokkal rögzítették a fejhez, vagy a sisakba akasztották. Egy ilyen pompásan csillogó vértben felvonuló lovasság pedig minden bizonnyal félelmet keltett az ellenségben.

A régészek véleménye eltérő a tekintetben is, hogy honnan vették át a rómaiak a maszkviselés szokását: a Közel-Kelet népeitől, a görögöktől vagy a trákoktól? Ivan Venedikov bolgár kutató saját hazájában sejti az arcvértek eredetét, erre példaként egy Bulgáriában feltárt, a Kr. e. 4. századból származó fríg típusú sisakot említ. Eddig azonban nem sikerült kimutatni a kapcsolatot. ■

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**TETŐDOKI!**
- Palatetők bontás nélküli felújítása
- Lapostető-szigetelés
- Ács-, tetőfedő-, bádogosmunkák

**06-72/326-634**
**06-30/956-2134**

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
**Tel.: 06-72/450-681**
**06-20/9444-233**

**FABRIKETT**
**45 Ft-tól,**
**a készlet erejéig!**
**30/566-5571**

## KISKERESKEDŐK

**Kerítésrendszerek**
+ saját gyártású
**drótfonatok 314 Ft/m-től**
Pagát Kft.
7623 Pécs, Mártírok útja 17.
Tel.: 72/225-601, 532-571
www.pagat.hu

## INGATLAN

**Német-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904 •1794208•

## LAKÁS

**Pálosoknál** 57 m²-es lakás gázfűtéssel eladó. Érdeklődni: 30/204-5205. •1794460•

## BÉREL-KIAD

**Felújított** téglalakás kiadó. 20/958-1594 •1794983•

**Pécsi** kávézó bérleti joga átadó. 30/901-9011 •1794718•

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** tölgy, vegyes 8000 Ft. 20/362-7208 •1794993•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Hulladékvas-vétel.** Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1793967•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794999•

**Minőségi** keményfa 9500 Ft/m. 30/348-1986 •1795003•

**Minőségi** tűzifa 7 E Ft/m³-tól. 30/300-9473 •1794911•

**Ócskavasat** és forgácsot veszek. 20/805-5041 •1794770•

**Tűzifa** 7000 Ft/m-től. 20/362-5259 •1794935•

## ÁLLAT

**Gyöngytyúk!** 70/511-6006 •1794986•

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509 •1794955•

## GÉPJÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 •1794419•

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autóját** megvenném készpénzért. 06-30/557-9103 •1779164•

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 •1794296•

## MEZŐGAZDASÁG

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 •1794705•

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 •1794337•

**Takarmánykukoricát** veszek 500 tonnától. 06-30/940-4715 •1794047•

## KÖZLEMÉNY

Pécs M. J. Város Önkormányzata Közgyűlésének alábbi rendelete **2013. november 19-én** lép hatályba

**50/2013. (XI.18.) Ör.**
az önkormányzati ingatlanok vagyoni jellegének megváltoztatásáról szóló 45/2011. (IX.27.) önkormányzati rendelet módosításáról

Az alábbi rendelete **2013. december 3-án** lép hatályba:

**48/2013. (XI.18.) Ör.**
a közösségi együttélés alapvető szabályairól és megszegésük jogkövetkezményeiről

Az alábbi rendelete **2014. január 1-jén** lép hatályba:

**49/2013. (XI.18.) Ör.**
a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról és gyermekvédelmi támogatásokról

A rendeletek a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (Kossuth tér 1-3. sz. alatt), valamint a http://gov.pecs.hu/ ÖNKORMANYZAT menü TESTÜLETI MUNKA/ KÖZGYŰLÉSI MUNKA/ HOZOTT RENDELETEK almenü alatt megtekinthetők.

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. felsőfokú német nyelvvizsgával asszisztenst keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk. •1794960•

**Autószerelőt,** autófényezőt és autófényező betanított munkást keresek. 20/800-0001 •1794987•

**Azonnali** kezdéssel munkatársakat keresünk 95 E Ft fix + jutalék. 06-70/317-4235 •1794930•

**Elektronikai** műszerész kollégát keresünk részmunkaidőben. A jelentkezők önéletrajzait az anna.toth@super-tech.eu e-mail címre várjuk. Supertech Kft. •1794762•

**Értékesítési** asszisztenst keresünk Pécsre felsőfokú végzettséggel, lehet pályakezdő is. Jelentkezés önéletrajzzal az allas2013.pecs@gmail.com e-mail címen. •1794934•

**GÉPJÁRMŰVEZETŐKET**
keres fuvarozócég nemzetközi fuvarozásra. Feltétel: B, C, E kat., PAVII, 5 éves szakmai gyakorlat. 72/511-848 •1794927•

**Németországba** keresünk épületvillamosságban tapasztalt villanyszerelőket erős német nyelvtudással. Önéletrajzokat a jelentkezes@woork.hu címre várjuk. •1794943•

**Otthonról** végezhető telefonos szervezői munkára keresünk munkatársakat. 70/334-2414 •1794945•

**Pultost** felveszek. clkpizza@gmail.com •1794982•

## ÁLLÁST KERES

**Ház** körüli munkákat vállalok. 20/591-2000 •1794990•

**Háziápolás** és gondozás! 06-30/388-9113 •1794973•

## OKTATÁS

**Külföldön** is hasznosítható frissítőmasszázs-tanfolyam indul januárban! Griff Kft., 7623 Pécs, Erreth L. u. 25., markus.eszter@tanulniakarok.hu; 20/992-1214; www.tanulniakarok.hu, nytsz.: 20-0150-04 AL: 0276 •1794884•

**Magyar-német** műkörömépítő kurzus indul Pécsen november 30-án. Gyakorlati oktatással, profi tanulócsomaggal 69000 Ft-tól. 30/458-2105, www.alfakapos.hu, nytsz.: 14-0076-05 •1793679•

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30, P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

## MEGEMLÉKEZÉS

*„Nyugszik a hajnal, pihen a táj,*
*Nem tudok aludni, valami fáj.*
*Téged kereslek, utánad vágyom,*
*Nem hiányzott így senki a világon."*

Fájó szívvel emlékezem drága, jó feleségem,

**MALATINSZKY KÁROLYNÉ**
**Ibolya**

halálának 1. éves évfordulójára.

Férjed •1794924•

*„Kuzdöttél, de már nem lehet,*
*a csend ölel át, és a szeretet.*
*A Te szíved már nem fáj, de a miénk vérzik,*
*mert a fájdalmat csak az élők érzik."*

Örök szeretettel emlékezünk

**RÁKÓCZY PÉTERRE**

halálának évfordulóján.

Felesége és szerettei •1794746•

*„Az emlékezéshez nem emlék,*
*hanem szeretet kell,*
*s akit szeretünk,*
*azt nem feledjük el."*

Fájó szívvel emlékezünk

**GARAI GYULA**

halálának 10. évfordulójára.

Szerettei •1794651•

## GYÁSZHÍR

**GYÁSZHÍR**

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**DR. SZIRÁKI FERENCNÉ**
**Zámbó Ilona**

87 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 21-én, csütörtökön 11 órakor lesz a szekszárdi újvárosi temetőben. Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

A gyászoló család •1794788•

*„Nem múlnak ők el,*
*kik szívünkben élnek,*
*hiába szállnak*
*árnyak, álmok, évek."*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szerettünk,

**PETRÓCZI ISTVÁN**
**nyá. határőr őrnagy**

85 éves korában elhunyt. Temetésére 2013. november 22-én 14 órakor kerül sor a pécsi köztemetőben.

Gyászoló családja •1794890•

*„Küzdöttél, de már nem lehet,*
*a csend ölel át, és a szeretet."*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

**ÖZV. STURM LAJOSNÉ**
**Kocsis Mária**

93 éves korában elhunyt. Temetése november 22-én, a 13 órai gyászmise után a pécsi köztemető kápolnájából lesz.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

A gyászoló család •1794632•

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága szerettünk,

**SPEISER JÓZSEF**

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

*„Papa, soha nem feledünk,*
*szívünkben emléked őrizzük."*

Szerető feleséged és családod •1794713•

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu emil címen.
*Csak a Dunántúli Napló előfizetőknek.



**Dunántúli Napló**

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

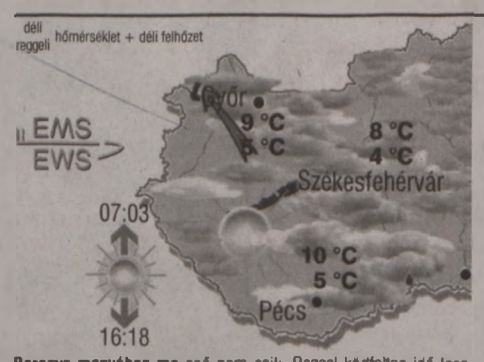
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők: **SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI**. Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 17.

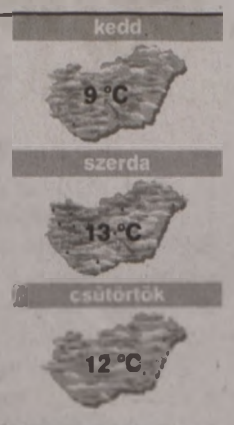


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél kozvetlenül, postautalványon és átutalással a K+H Bank Rt. 10402427-24216319 pénztorgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.f.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16 740 Ft, egy évre 33 480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.


ISSN 0865-9133

## A HÉT KÖZEPÉN ÁTMENETI ENYHÜLÉS




**Baranya megyében ma** eső nem esik. Reggel ködfoltos idő lesz. Napközben kisse vékonyodik, délután pedig esetleg jelentősen vékonyodik a felhőzet. Általában mérsékelt, déli szél fúj. A várható, jellemző hőmérséklet országos átlaga hétfőn reggel 5, kora délután 10, kedden reggel 5 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**a hét második felében** az ilyenkor átlagosnál kissé magasabb hőmérséklet, vasamap viszont viharos széllel, erős lehűlés várható.
**Kedd délutánig** esőmentes idő, **kedden délutántól, szombatig** viszont gyakori eső valószínű.
**Orvosmeteorológia:** fronthatás nem várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a köd a látótávolságot csökkenti, a közeli dolgokat távolabbinak észleljük, emiatt a balesetveszély fokozottan nő, vigyázzunk, hogy vezetés közben megőrizzük éberségünket, mert az eltompult érzékszervek miatt akár könnyen el is aludhatunk. Az időnkénti szellőztetés segít frissnek maradni.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„NAGY"**.
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 9-10 °C |
| Tisza | 9-10 °C |
| Balaton | 10 °C |
| Velencei-tó | 9 °C |
| Fertő | 6 °C |
| Tisza-tó | 10 °C |

| Tengerek | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 17 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).
**Gyógyszertárak**: Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. út 11/1.), Komló: Kenderföld, Mohács: II. Lajos, Siklós: Kígyó, Szigetvár: Szigeti, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.
**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

# Aggódtunk Micheliszért

## AUTÓSPORT Makaóban rommá törték a Hondát, a pilóta megúszta

**MAKAÓ** A hatodik helyen zárta a 2013-as szezont Michelisz Norbert a túraautó-világbajnokságban (WTCC), miután az utolsó versenyen, Makaóban az első futamon negyedik lett, majd a másodikon ripityára törték a Hondáját. A Zengő Motorsport himesházi pilótája ép bőrrel megúszta.

K. Mayer András

FOTÓ: AS

Kár érte: Michelisz Norbert gyönyörű Hondája ripityára tört a szezon utolsó versenyén, Makaóban

Szép sportág az autóversenyzés, amikor látjuk kedvencünket száguldani a gyönyörű autóban, amikor előzi ellenfeleit, s amikor boldogan integet a dobogón. És tud nagyon csúnya is lenni: abban, ami tegnap a második futam elején Michelisz Norberttel történt, nem volt semmi szépség.

De haladjunk időrendi sorrendben! A makaói verseny első futamán nem történt semmi különleges. Az ötödik helyről rajtoló Michelisz a motorhiba miatt el sem induló Tarquini hiányzása miatt a negyedik helyen körözött, s végül itt is ért célba. Előzésre nem volt esélye a szűk városi pályán, s attól sem nagyon kellett tartania, hogy őt megelőzik. Több nem volt ebben a futamban (amit Yvan Muller nyert meg), tehát kihozta a maximumot.

A második előtt pedig már arról beszélt a Zengő Motorsport pilótája, hogy majd eldöntik a csapatfőnökkel, Zengő Zoltánnal, hogy kockáztasson-e vagy sem. Neki ugyanis nagyon fájt a foga a világbajnoki pontverseny ötödik helyére, ami Nykjaer távolléte miatt (anyagi okokból már nem indult el) elérhető közelségbe került, csak hát ennek érdekében jól meg kellett volna verni legfőbb riválisát, Rob Huffot. Ehhez pedig előzésekre lett volna szükség, ami ezen a pályán elég kockázatos.

Nos, Michelisznek végül nem volt esélye az előzésekre. A második futam rajtja után ugyanis hiába húzódott a biztonságos belső ívre, autója összeért Chiltonéval, Michelisz keresztbevágott a pályán, s miután nagy pofont kapott a faltól, a mögötte haladók is beérték, s ripityára törték a gyönyörű Hondát. Óriási karambol lett az egészből, s eleinte aggódtunk is a himesházi fiatalemberért – de szerencsére nem sokkal később kiderült, hogy kutya baja. A folytatást látva azt is mondhatnánk, jobb is ez így: a következő körökben szinte mindenki összetörte magát, olyan kalamajka alakult ki a makaói pályán, ami ritkán látható. Végül tizenöten fejezték be a versenyt (Rob Huff győzött), húszan pedig kiestek...

A makaói eredményének köszönhetően Michelisz a hatodik helyen fejezte be a 2013-as szezont. Nem rossz ez egy új autóval (amire most inkább ez a jelző a találóbb: roncs) – s jövőre minden bizonnyal még jobb lesz. Reméljük, összejön majd a dobogó!

# Az üldözők közelebb kerültek a Szászvárhoz

**BARANYA** A labdarúgó-NB III.-ban újabb vereségével semmit sem változott a Komló helyzete, 2 ponttal, győzelem nélkül utolsó.

A megyebajnokság I. osztályában nem nyert a listavezető Szászvár, így megközelítették az üldözők. A II.-ben is szoros az élmezőny.

**NB III.**, Közép csoport: ESMTK–Komló 2-0.

**MEGYEI I. OSZTÁLY:** PTE-PEAC–Beremend 1-5, Szászvár–Ócsárd 1-1, Szederkény–PVSK 2-0, Sellye–Boda 7-0, Szentlőrinc–Szigetvár 3-1, Thermal-Spa Siklós–Geresdlak 3-0, Bogád–Villány 0-2, Pécsvárad–Mohács 1-2. **ÉLCSOPORT:** 1. Szászvár 36, 2. Szentlőrinc 34, 3. Thermal-Spa Siklós 31.

**MEGYEI II.:** Bicsérd–Somberek 2-1, Hosszúhetény–Harkány 1-2, Nagykozár–Lánycsók 5-1, Palotabozsok–Bóly 2-1, Pogány–Pellérd 2-3, Kétújfalu–Babarc 1-2, Vajszló–Véménd 0-6, Drávaszabolcs–Felsőszentmárton 4-1. **ÉLCSOPORT:** 1. Bicsérd 32, 2. Bóly 31, 3. Véménd 30.

■ H. L.

HIRDETÉS

Mi leszel, Nyílt nap 2013. november 30. 9:00–13:00 óráig
ha nagy leszel?
Gépipar szakmai kihívás + biztos jövő!
Hauni Hungaria Gépgyártó Kft.
www.hungaria.hauni.com
Regisztráció: szakkepzes.hungaria@hauni.com
KÖRBER

# Szerencséje sem volt a PEAC-nak, tartalékosan kikapott Iglón

**IGLÓ–PÉCS** Három alapembere, Nagy-Bujdosó, Fűrész és Williams nélkül utazott el a PEAC-Pécs Iglóra, mégis nagyon megszorította az ellenfelét a női kosárlabda-Közép-európai Liga soros meccsén. Bár kikapott, de tartalékosan is helytállt a balszerencsés baranyai gárda.

Felemás mérkőzés volt, a nagyszünetben 18 ponttal vezetett a pécsi együttes, a padlóról állt fel a szlovák csapat, amelynél a harmadik negyed elején volt először az előny. Az eredményjelző a végén 77-77-et mutatott és már csak három másodperc volt vissza, ekkor a mezőny legjobbja, Palusna (pécsi színekben is játszott már) egy duplával eldöntötte a mérkőzést.

**IGLÓ–PEAC-PÉCS**
**79-77 (14-24, 15-23, 25-8, 25-22)**

Női kosárlabda-Közép-európai Liga, 11. forduló. **IGLÓ:** O'ROURKE 12/3, Whitcomb 10/6, SLIMAKOVA 12/6, PALUSNA 28, Surkusa. Csere: HOLMQUIST 14, Mackulinova, Zatloukalova 3, Rehakova. Edző: David Demecko. **PEAC-PÉCS:** REID 29/9, Szücs, JOVANOVICS 14/9, HORVÁTH L. 10/3, Kiss V. 7. Csere: Orozovics 5, Nagy D., Pap 7, Kaposi 5. Edző: Zseljko Djokics.

Állás: 1. Kassa 10 győzelem/1 vereség, 2. Sopron 8/2, 3. Novi Zagreb 8/2, 4. PEAC-Pécs 6/5, 5. Pöstyén 6/4, 6. PINKK 5/5. ■ H. L.

HIRDETÉS

Váltsa valóra vágyait a gyorsan és egyszerűen igényelhető
FHB Személyi Kölcsönnel!
- szabadon felhasználható
- forint alapú
- gyorsan, egyszerűen elérhető
- fix kamattal és törlesztőrészlettel a teljes futamidőre
- THM: 21,31%-27,61%

Látogasson el helyi fiókunkba!
FHB Bank Pécs, Ferencesek u. 52.

FHB Bank. A család bankja
A THM meghatározásának időpontja 2013. november 1., mértéke a választott konstrukciótól függ. A tájékoztatás nem teljes körű, a részletes információkat a vonatkozó Lakossági Személyi Kölcsön Hirdetmény, az FHB Személyi Kölcsön Általános Szerződési Feltételek és az Üzletszabályzat tartalmazzák.
www.fhb.hu | 06 40 344 344

HIRDETÉS

ÚJ SZÉCHENYI TERV

ÖkoRulez Roadshow
Szintézis – Pécs, Pécsi Tudományegyetem, Közgazdaságtudományi Kar
2013. november 21-22.
Készíts saját üzleti tervet!
Nevezz és nyerd meg a versenyt!
Infók és jelentkezés a weboldalon.
www.bionomia.hu

KÖVET
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Katarina Bulatovicsék még nem veszítettek pontot

Hat forduló után még 100 százalékos a Győr a női kézilabda-Bajnokok Ligájában, Katarina Bulatovics vezérletével idehaza 28-26-ra legyőzte a román Baia Marét. Ugyancsak a női BL-ben: Buducnost–FTC 29-21. A férfi-BL-ben a Veszprém meccse Szlovéniában lapzárta után ért véget.

KATARINA BULATOVICS

# Melócsere: jöjjenek a pincérek!

**LABDARÚGÁS** Mire „felébrednek” a futballisták, már rég az NB III.-ban lesznek

**KOZÁRMISLENY** Ahhoz képest, hogy a mérkőzés előtt a vezetőedző, Szabó Zsolt lapunknak úgy fogalmazott, ezt a meccset ha törik, ha szakad, meg kell nyerniük, a Vasas simán győzött. A hazai játékosok pedig nem „törtek”, nem „szakadtak”.

K. Mayer András

Van Kozármislenyben egy klassz kis étterem – miután ez nem a reklám helye, a nevét nem írom meg. A helyi futballcsapat játékosai közül többen is itt ebédelnek, s bizony többször is kaptak zrikákat a pincérektől, akik megjegyezték, lassan bedreszszelnek, mert ennyire még ők is képesek. Mondhatták volna, hogy edzés nélkül, de ez nem is lenne igaz: nem vagyunk benne biztosak, hogy a többórás futkosás az étteremben nem ér fel egy napi tréninggel a néhány száz méterrel arrébb lévő focipályán.

Jó poénnak tűntek ezek a csipkelődések, de azt kell mondjuk, lassan tényleg fordítani kellene a szereposztáson. Az állítólag a futballt választó fiataluraknak meg kellene ragadniuk a tányérokat, evőeszközöket, a pincérek pedig mehetnének focizni – könnyen lehet, hogy jobban járnának a mislenyi szurkolók. Bár félő, hogy akkor meg az étteremben lenne nem kis galiba...

S hogy mindezt miért írom? Azért, mert amit szombaton a kozármislenyi labdarúgócsapat nyújtott a Vasas ellen, az penetráns volt! Egy bátortalan (tessék nyugodtan durvább jelzőt idegondolni) tinédzserhad állt ki egy olyan angyalföldi együttes ellen, amely nyomokban sem emlékeztet a korábbi patinás klubra – de ezt a Mislenyt így is, gyakorlatilag fél kézzel elverte. Tényleg rossz volt nézni, amit a hazaiak csináltak, pontosabban azt, hogy nem csináltak semmit. Sajnos lerí erről a társaságról, hogy az írmagja sincs meg annak a hangulatnak, annak az összetartásnak, annak a csodálatos, különleges miliőnek, amely korábban repítette őket – egészen az ezüstéremig.

„Mindig győzni nem tudunk, de becsülettel harcolunk” – üvöltött a hangfalakból a mislenyi induló, s ezzel a csapattal kapcsolatban sajnos falsul szólt a nóta. Ha a srácok becsülettel harcolnának, a kutya sem szólna egy szót sem, de miután nem így van, szégyellhetik magukat a sokadik értékelhetetlen produkciójukért. Szabó Zsolt vezetőedző felvállalta, hogy a nevükben is szégyelli magát, s nyilván neki és stábjának is megvan a maga felelőssége az idei siralmas szereplésben, de jó lesz, ha a játékosok is ugyanígy gondolják.

Vagy menjenek el pincérkedni – bár nem könnyű szakma.

Egyébként a meccs után azon morfondíroztunk a klub technikai vezetőjével, Pusztai Zsolttal, hogy tudnak-e ezek a srácok focizni. Békéscsabán állítólag tudtak, parádésan. Állítólag a Videoton ellen is, amikor idegenben győztek. Ha így van, még nagyobb a baj: tudnak, de nem akarnak vagy nem mernek?!

Mire kiderül, az NB III.-ban lesznek. Ott meg a foci mellett bizonyosan melózni is kell, fiúk!

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER
A Szabó Zsolt–Mucha József-edzőpárosnak ez volt az utolsó meccse

### Edzőváltás lett a vége

**TEGNAP DÉLUTÁN** *már kész voltunk a mérkőzésről szóló anyagunkkal, visszapillantónkkal, amikor jött a hír – ami sajnos nem döbbentett meg senkit. Eszerint Kozármislenyben sem tudták feltalálni a spanyolviaszt így menet közben, a bajnokság közepén, s itt is a vezetőedző issza meg a levét a rossz szereplésnek. Pedig szívünk szerint inkább jó néhány játékosnak mutatnánk utat, nem annak a trénernek, Szabó Zsoltnak, aki az előző idényben ezüstéremig vezette ezt a csapatot.*

**ÍGY VAN** *ezzel a klub elnök-tulajdonosa, Feleki Attila is, derül ki az alábbiakból. A vezető tegnap átbeszélte a történteket Szabó Zsolttal, s úgy álltak fel az asztaltól, hogy közös megegyezéssel felbontják a tréner szerződését – s ugyanez vonatkozik Mucha József másodedzőre is.*

**– MINDANNYIAN** *tudjuk, hogy ugyanezeknek a személyeknek is volt köszönhető a kimagasló eredménynek számító ezüstérem az előző szezonban, de be kell látni, hogy a jelenlegi helyzetben változtatásra van szükség – fogalmazott Feleki Attila, hozzátéve, hogy a csapatot átmenetileg a klub korábbi kiváló játékosa, Németh Zsolt irányítja. – Ez a döntés nem menti fel a játékosokat a felelősség alól, az eredménytelenség több összetevőből áll. Zsolttal barátságban válunk el, sok sikert kívánunk neki a jövőben, mindketten a klub érdekeit tartjuk a legfontosabbnak. Én is szemrehányást teszek magamnak, a jelen helyzet az én felelősségem is. Sajnálom a kudarcokat, és kicsit csalódtam a csapatom mellett a szurkolóinkban is: talán túlzottan elkényeztettük őket az elmúlt két évben, és ma már elvárás, hogy olyan hatalmas különbségeket eltüntessünk a pályán, ami a hátterekben van. Nem az volt ránk jellemző, hogy szidjuk a játékosokat, vagy elégedetlenkedünk.*

## A Jászberény is legyőzte a PVSK-t, idegenben nem megy a pécsieknek

**PÉCS** Az előjelek finoman szólva sem voltak biztatóak: míg a PVSK-Pannonpower férfi-kosárcsapatához csak néhány napja érkezett meg az új légiós, addig a jászberényi trénernek, Földi Sándornak azon kellett gondolkodnia, melyik külföldi kosarasát hagyja ki a négyből... Ez persze sokat elmond a két csapat anyagi lehetőségeiről is, de hát a meccsek azért szerencsére még mindig a pályán dőlnek el, s láttunk már olyat, hogy a gyengébbnek gondolt gárda meglepi az erősebbet.

Igen, láttunk már ilyet – de szombaton nem ez történt. A Jászberény összeszedettebb és ponterősebb játékot bemutatva gyakorlatilag simán megverte a PVSK-t, amelyből (és ez mindennél beszédesebb) a tényleg csak néhány napja érkezett center, Chris Mortellaro játszott kiemelkedően, ő húzta a csapatot, amikor a pályán volt. Ugyan a végén csak tíz lett közte, ám az igazsághoz azért hozzátartozik, hogy a hazaiak az utolsó negyedben már nem pörögtek, inkább a cserék játszottak, így tudott kozmetikázni az eredményen a baranyai csapat.

**JÁSZBERÉNY–PVSK 74-64 (22-13, 19-13, 19-12, 14-26)**

Férfikosárlabda-NB I., Jászberény, 600 néző. V.: Vígh, Bognár, Jurák. **JÁSZBERÉNY:** SAVIC 7/3, RAIVIO 15, Soós 9/3, Dramicsanin 5, Lázár 6. Cs.: Horti 6, Djukics 10, SZÖGI 10/3, Mladenovics 6/6, Varga I., Kelemen K. Edző: Földi Sándor. **PÉCS:** Kovacsevics 8/3, KOVÁCS P. 11, Csabay 8/6, BUDIMIR 11/3, Bödör 2. Cs.: MORTELLARO 16, Nagy K. 2, Bíró 2, Halász 4. Edző: Csirke Ferenc.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Atomerőmű–Alba Fehérvár 90-71, Körmend–ZTE 82-74, Szombathely–Szegd 89-74. A pécsiek (akik két győzelemmel és hat vereséggel a tizedikek a bajnokságban) legközelebb pénteken lépnek pályára, a Kecskemét vendégeként. ■ F. Z.

## Ide jutottak: a vezetőedző a játékosok nevében is szégyellte magát

**KOZÁRMISLENY–VASAS 1-3 (0-2)**

*Labdarúgó-NB II., 14. forduló. Kozármisleny, 250 néző. V.: Takács J.* **KOZÁRMISLENY:** *Sólyom – Kiss M., Fellai, Vattai, Vég – Vituska (Tóth A., 73.), Kovács T. (Nagy E., a szünetben), Nagy K., Banai, Pap – Varga B. (Cziráki, 51.). Vezetőedző: Szabó Zsolt.* **VASAS:** *Lékai – Horváth L., Görgényi, Izing, Engel (Recklet, a szünetben) – Cseke (Ádám M., 71.), Gál – Berecz, Nagyházi, Crisan – Remili (Boda, 88.). Vezetőedző: Dirk Berger.*

**SÁRGA LAP:** *Kovács T. (36.), Vattai (67.), Banai (91.), ill. Cseke (49.), Gál (65.).*

**GÓLSZERZŐK:** *Vattai (91.), ill. Berecz (29., 69.), Crisan (35.).*

**SZABÓ ZSOLT:** *– A játékosaim nevében is szégyellem magam! Minden tekintetben felülmúlt bennünket a Vasas, teljesen megérdemelten nyert ilyen arányban is.*

**DIRK BERGER:** *– A csapat büszke lehet magára. A szezon egyik legveszélyesebb meccsét nyerte meg, az utolsó helyezett ellen idegenben sosem egyszerű győzni.*

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** *Dunaújváros–Tatabánya 1-1, Kisvárda–ZTE 3-1, Szigetszentmiklós–Nyíregyháza 1-0, Ajka–Békéscsaba 2-0, Siófok–Cegléd 1-0, Szolnok–Sopron 1-2, Gyirmót–Balmazújváros 4-1.*

**KÖVETKEZIK:** *Nyíregyháza–Kozármisleny (november 23., 13.00).*

**NB II.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Nyíregyháza | 14 | 10 | 2 | 2 | 28-11 | 32 |
| 2. | Dunaújváros | 14 | 9 | 2 | 3 | 24-15 | 29 |
| 3. | Siófok | 14 | 8 | 3 | 3 | 20-13 | 27 |
| 4. | Békéscsaba | 14 | 7 | 3 | 4 | 27-19 | 24 |
| 5. | Szigetszentmiklós | 14 | 7 | 2 | 5 | 28-25 | 23 |
| 6. | Ajka | 14 | 7 | 2 | 5 | 24-23 | 23 |
| 7. | Gyirmót | 14 | 6 | 3 | 5 | 22-16 | 21 |
| 8. | ZTE | 14 | 6 | 3 | 5 | 19-20 | 21 |
| 9. | Vasas | 14 | 6 | 2 | 6 | 19-23 | 20 |
| 10. | Szigetszentmiklós | 14 | 5 | 3 | 6 | 12-15 | 18 |
| 11. | Balmazújváros | 14 | 4 | 5 | 5 | 25-20 | 17 |
| 12. | Szolnok | 14 | 4 | 3 | 7 | 19-21 | 15 |
| 13. | Sopron | 14 | 4 | 3 | 7 | 18-25 | 15 |
| 14. | Cegléd | 14 | 3 | 2 | 9 | 15-23 | 11 |
| 15. | Tatabánya | 14 | 3 | 2 | 9 | 14-33 | 11 |
| 16. | Kozármisleny | 14 | 2 | 2 | 10 | 10-22 | 8 |

## Csak az első játszmában volt némi esélyük

**VANNET PTE-PEAC–MAFC 0-3 (-22, -17, -22)**

Férfiröplabda-NB I., Pécs. **VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Gyöngyösi, Horváth, Kiss, Kovács, Takács. Csere: Balla R., Fodor, Kaszás (liberó), Szabó D. (liberó), Szabó G. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán.

**GYÖNGYÖSI ZOLTÁN:** – Nagyon masszív ellenféllel küzdöttünk, de az első játszmát leszámítva nem volt esélyünk, mert az ellenfél uralta a játékot. Ezzel együtt a pontarány nem lett túl rossz, de egy nyert szett még többet érne. A héten dupla fordulónk lesz, igyekszünk sok pontot gyűjteni. ■ H. L.

# Vízválasztónak számít a „Mohács” tábla

**KÉZILABDA** A négy baranyai csapat közül csak a komlói férfiak nyertek

**SZÁZHALOMBATTA–PVSE 32-28 (17-12)**

Férfikézilabda-NB I. B. Százhalombatta, 150 néző. V.: Herczeg, Südi. **PVSE:** JANDÓ – Papp 1, Kálics 2, Szabó 3, VOJINOVICS 11, Sebestyén 1, Fekete. Csere: Zaklajda (kapus), Mojszilov (kapus), Kovács 4, Szakcsi, Lévay, Wald 4, Gröber, Vojinovics 2. Edző: Németh Attila.

**NÉMETH ATTILA:** – Megint szoros meccset játszottunk, és ismét a fegyelmezetlenségeink miatt veszítettünk.

**PÉNZÜGYŐR–MOHÁCS 28-25 (16-10)**

Női kézilabda-NB I. B. Budapest, 200 néző. V.: Ács, Tóbiás.

FOTÓ: L. P.
Farkas Attila, a komlóiak edzője

**MOHÁCS:** Radochay – Mizsák 2, Erdélyi 1, Zsolt 7, Hahner 5, Horváth P. 6, Kaló 2. Csere: Kanávor (kapus), Gogolák 1, Beck 1, Beda. Edző: Kovács Jenő.

**KOVÁCS JENŐ:** – A „Mohács” táblán kívül hiba csúszik a gépezetbe.

**SZESE GYŐR–TOMTRANS KOMLÓ 29-41 (16-19)**

Férfikézilabda-NB I. B. Győr, 200 néző. V.: Kovács, Mádli. **TOMTRANS KOMLÓ:** Selymes – OSZLÁR 4, SZÖGI 8, NAGY Z. 3, GÁSZ, SZŐLLŐSI 9, Wéber 1. Csere: Fata (kapus), Kiss B. (kapus), Liptai, Péter Szabó 7, GYŐRI 3, Laufer, Musitz 1, Szappanos 5, Chalupa. Edző: Farkas Attila.

**FARKAS ATTILA:** – Munkás mérkőzésen a második félidőben a nagyobb rutin döntött.

**KOZÁRMISLENY–SZEKSZÁRD 19-27 (9-15)**

Női kézilabda-NB I. B. Kozármisleny, 150 néző. V.: Őri, Szalay. **MOHÁCSI TAKARÉKBANK-KOZÁRMISLENY:** Füzesi – Tóth B. 1, Gráner, Székely 1, Danyi 2, Tóth A. 6, Halász 3. Csere: Blandl (kapus), Vincze, Schäffer 1, Réb, Gyenis R., Sztárai 1, Gyenis A. 1, Szemmelrock 2, Gyenis P. 1. Játékos-edző: Székely Katalin.

**SZÉKELY KATALIN:** – Az álmos hangulatú mérkőzésen a kevesebbet hibázó csapat győzött. ■ H. L.

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu
Nemzetközi, azonnali készpénzátutalás a világ bármely pontjára Euróban!
Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési aranyértékesítés!
ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Nyári akciók!
–10%
–30%
Az akció időtartama: 2013. 05. 15-től visszavonásig!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

2013. november 19., kedd • XXIV. évfolyam, 269. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! KI LEGYEN 2013-BAN AZ ÉV EMBERE? – SZAVAZÁS ▶ WWW.BAMA.HU

MINDEN ÖSSZEJÖTT: BALESET ITTASAN, ELVITT KOCSIVAL ▶ 3. OLDAL

KÜLÖNLEGES TÉLI KIEGÉSZÍTŐ LEHET A HARISNYA, A LEGGINGS ▶ 8. OLDAL

HIRDETÉS

I.C.C. Komplex
Szakorvosi Szűrővizsgálat Pécsen
2013. november 23-án.
RÁK? SZÍVINFARKTUS?
NE FÉLJEN TŐLE, JÖJJÖN SZŰRŐVIZSGÁLATRA!
Bejelentkezés:
06-20/42-42-692, info@icc.hu
Orvosi kérdések:
Dr. Pohl Tibor – 06-30/288-11-11

# „Hiba volt őket beengedni”

**ANGLIAI MUNKA** Egyre több a csak segélyre váró bevándorló

A kocsma igazi angol, a kiszolgáló azonban nem biztos: sok a magyar, a lengyel dolgozó a szigetországban

**BARANYA** „Ismerek egy magyar lányt, aki egy ötcsillagos londoni szállodában takarít, és igaz, hogy a fizetését rendesen megkapja, illetve minden hivatalos egyéb járandóságot, de szinte minden hétvégére beosztják, percre mérik az ebédszünetét, és ha a legkisebb probléma van, ordítanak vele. Az angolok nem szeretik megszegni a törvényt, de az, hogy hogyan bánnak veled, már más kérdés. De ez csak a nagyvárosokban jellemző, és nemcsak a magyarokra, hanem ugyanúgy a lengyel, román vagy pakisztáni dolgozókra is.” Igen, lehet ilyen is egy angliai munka, és persze ennél sokkal jobb is. Az viszont, hogy utálnak minket odakint, nem igaz, hiába szólnak a napokban erről a hírek. Aki dolgozik, azt megbecsülik, legyen bármilyen nemzetiségű. Tény viszont, hogy egyre több a segély miatt bevándorló, ami feszültséget kelt – és amit az angliai politikusok fel is használnak. Az egyik munkáspárti politikus egyenesen úgy fogalmazott: hiba volt korlátozás nélkül beengedni a kelet-közép-európai munkavállalókat. ▶ 3. OLDAL

## Több százezer család kaphat jövőre adókedvezményt

**BUDAPEST** A családi adókedvezmény jövőre az egyéni járulékok, vagyis a 7 százalékos egészségbiztosítási és a 10 százalékos nyugdíjjárulék terhére is igénybe vehető lesz – áll a parlament által elfogadott adótörvényekben. Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter tegnap közölte: ez mintegy 53 milliárd forintba kerül a központi büdzsének, s mintegy 260 ezer családot érinthet, az ő kézhez kapott fizetésük így magasabb lesz. Meghosszabbították a három vagy több gyermeket nevelő szülőket foglalkoztatók adókedvezményét 3-ról 5 évre. Jövőre is fennmarad a bankadó, jóváhagyták a sertés áfájának 27 százalékról 5 százalékra csökkentését. A nemzetgazdasági miniszter tegnap azt is elmondta, illetékmentes lesz a házastársak közötti vagyonmozgás.

Emellett a vendéglátósoknak engedélyezték, hogy saját termelésű szőlőboraikat árulhassák. Az éttermi költségek számla nélkül is elszámolhatók lesznek, ha bankkártyával fizetnek értük. ■

EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS**

Reggel ködös, napközben változóan felhős-napos időre számíthatunk, gyenge esővel. Délután 9 fokra van kilátás az előrejelzés szerint.

▶ 10. OLDAL

### Focipályák az óvodában

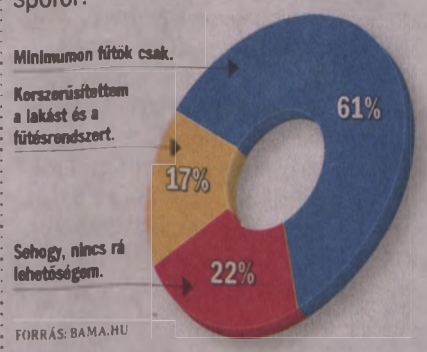
**MOHÁCS** Újabb két mohácsi óvodában épülhetnek hamarosan különleges focipályák a kicsiknek. ▶ 2. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – készbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Elindult a fűtésszezon. Ön hogyan spórol?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Leszokott a dohányzásról a szumátrai Ardi Rizal, ami örvendetes, tekintve, hogy a cigarettázás, amint az a dobozokon is olvasható, igen káros szenvedély, egyebek mellett bele lehet halni, mégpedig idejekorán. Ráadásul a senkinek sem kívánt tüdőrákban, ami csúf betegség. Ardi leszokott, ami örvendetes, de csúnyán viselte az ezzel járó nehézségeket, hisztizett, a fejét a falba verte, meghánytatta magát. Aztán csak-csak sikerült leszoknia, ám más volt függőkhöz hasonlóan új elfoglaltság után nézett: most az evés jelent gondot, egyszerűen mindent megeszik, ami elé kerül, s egész nap azon van, hogy legyen is előtte valami. Így hát kétszer annyi kiló, mint a többi négyéves kisfiú.* *B. A.*

# Nem utalták a Zsolnay-pénzt

**SZÁZMILLIÓ** A napokban tájékoztathatnak a tőkeemelésről

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Munka a Zsolnay-gyárban: a hírek szerint a héten bejelenthetik a tőkeemelést

**PÉCS** Aggódik a Zsolnay-gyár jövőjéért a pécsi MSZP, közölte tegnap Tóth Bertalan frakcióvezető, mert úgy tudják, a szeptember végi határidő óta nem teljesítette az új többségi tulajdonos, Bachar Najari a szerződés szerinti 100 milliós tőkeemelést. Az önkormányzat október elején azzal indokolta a tőkeemelés elmaradását, hogy arról az igazgatóságnak kellett volna döntenie. Ám annak cégeljárási akadályai voltak, mert „az igazgatóság tagjainak személyében beállt változások átvezettetése még nem történt meg”. Hozzátették: ki fogják vizsgálni, ennek mi az oka, s ha az új tulajdonos felelős ezért, ki fogják szabni a kötbért. Ez napi egymillió forint, de legfeljebb a részlet tíz százaléka, tízmillió forint.

Az önkormányzatnál most azt közölték: tudomásuk szerint a héten tájékoztatja az új tulajdonos a tőkeemelés ügyében a sajtót. ▶ 2. OLDAL

## Tanuló vezetők döcögnek az üzletházak parkolóiban

**PÉCS** Egy olvasónk – akinek állítása szerint kárt okozott autójában egy tanuló vezető, aki az oktatójával együtt el is hajtott a helyszínről – tette szóvá, hogy miért a bevásárlóközpontok zsúfolt parkolóiban készítik fel a vizsgára a jogosítványra vágyókat. Szerinte az ilyen parkolók nem tanpályák, s máshol kellene a parkolást gyakoroltatniuk az oktatóknak.

Utóbbiak szerint viszont erre nincsenek jobb helyszínek. Tavaly óta nem kell tanpályán vizsgát tenniük a „B” kategóriás vezetői engedélyre hajtóknak, ezzel szemben a forgalmi vizsga része lett a parkolási feladatok végrehajtása, amikor is valóban két autó közé kell beállni – vagyis ezt gyakorolják a tanulók, természetesen a tanpályán vett leckék után. Pécsett egyes bevásárlóközpontok parkolójába már nem is engedik be őket. ▶ 2. OLDAL

## Gyógyszerészeti karral bővülhet az egyetem

**PÉCS** Újabb karral bővülhet a Pécsi Tudományegyetem: információink szerint szeptemberben megkezdheti működését a Gyógyszerésztudományi Kar.

– Ez egy logikus továbblépés a részünkről – tudtuk meg dr. Miseta Attilától, az Általános Orvostudományi Kar dékánjától. – A képzésünkön részt vevők eddig is három irányba indulhattak el: lehettek orvosok, fogorvosok vagy gyógyszerészek. Az, hogy utóbbiból szak helyett kar lesz, a képzés erősségét is mutatja, és egyben rávilágít arra, hogy vannak még lehetőségek a fejlesztésre. ▶ 3. OLDAL

9 770865 913029 13269

JEGYZET

BABOS ATTILA

## A bűnbak jobb nálam

**RENGETEG MINDEN** sűrűsödik abban a hírben, miszerint az angol parlamenti választások előtt a brit politikusok a kelet-európai munkavállalókat szidják, mondván, megbánták már, hogy megnyitották előttük a munkaerőpiacot.

**PERSZE A** politika ott is bűnösen leegyszerűsítő, s úgy tűnik, szeret indulatokra hajtani. Merthogy a többség nem a más országokból jött munkavállalókat nem szereti, hanem elsősorban azokat az ingyenélőket, akik munka nélkül, segélyekből kívánnak megélni, és akiknek jó része amiatt ment a szigetországba, mert ott a szociális juttatások előnyösek.

**EZT SEHOL** sem szeretik, joggal, ám a probléma mindig ott éles igazán, ahol a többségnek is gondjai, anyagi nehézségei vannak. Angliában is amiatt jött ez most elő, mert az átlag brit rosszabbul él.

**AKI LENT** van, s igazából joggal mást nem tud emiatt okolni, mint a számára elérhetetlen döntéshozókat, rossz szerencséjét, saját magát, az utóbbi helyett szívesebben vesz célba bűnbakot, lehetőleg olyat, akibe ő is bele tud rúgni, mert nála is sanyarúbb a helyzete. Nem én vagyok a hibás, hanem a sors, a csaló, hazug politikusok, a zsidók, cigányok. Pedig sajnos az esetek egy részében magunkban is kereshetjük a hibát.

**ÁM HA** tömegek vannak munka nélkül, vagy dolgozók olyan helyzetben, hogy alig tudnak megélni, azt a politika tudja, tudná csak kezelni. Nem a szélsőségesek, mert azoknak általában a legfőbb programjuk a hangulatkeltés, és megint csak az a téves logika, hogy a gondokért más a hibás, nem mi.

**PERSZE A** saját felelősségüket a politikusoknak sem igen akaródzik beismerni, sehol sem.

# Miért a parkoló a tanpálya?

## JOGOSÍTVÁNY Nincs rutin-, így a forgalmi vizsga része a parkolás

**DÉL-DUNÁNTÚL** Immár mindennapos, hogy bevásárlóközpontok parkolóiban gyakoroltatják a két autó közé való beállást a gépjárművezető-oktatók. Ennek az az oka, hogy amióta nincs rutin-, a forgalmi vizsga része a parkolási feladatok végrehajtása.

Máté Balázs

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Tanuló vezetők egy közforgalmú parkolóban – „élesben" kell megtanulniuk a beállást is

Egy olvasónk – akinek állítása szerint kárt okoztak az autójában – tette szóvá, hogy a Pécsett és Szekszárdon is mindennapos gyakorlattal szemben nem a bevásárlóközpontok zsúfolt parkolóiban kellene gyakoroltatni a tanulóvezetőket. Úgy véli, biztosan van erre megfelelőbb helyszín, ahol mások értékeit nem veszélyeztetik a jogosítványra vágyók.

Az általunk megkérdezett oktatók szerint viszont nincs. Lapunk érdeklődésére elmondták, ennek az a magyarázata, hogy tavaly óta nem kell tanpályán vizsgát tenniük a „B" kategóriás vezetői engedélyre hajtóknak, ezzel szemben a forgalmi vizsga része lett a parkolási feladatok végrehajtása. A gyakorlati számonkérés részeként a tanulók a manőverezési feladatok közül kaphatják a két kocsi közé való párhuzamos parkolás és az egyíves megfordulás mellett az előre és hátra kilencvenfokos parkolást is. Ezeket pedig nem üres parkolóhelyeken kell végrehajtani, hanem valóban két autó közé kell beállni – vagyis ezt gyakorolják a tanulók.

– Persze arról nincsen szó, hogy azonnal ezeken a helyeken kezdenénk az oktatást, a tanpályák továbbra is rendelkezésre állnak – mondta egy oktató, aki hozzátette, a vizsga átalakítása szerinte hasznos volt, mivel sokkal életszerűbbé vált, hiszen két bója közé beállni teljesen más, mint két autó közé.

Az oktató elmondta azt is, kirívó ellenszenvvel, rosszalló megnyilvánulásokkal csak egészen ritkán szembesülnek az autósok részéről, azonban vannak olyan nagyáruházak, amelyek parkolóiból már kitiltották őket.

### Jelentősen biztosan nem drágultak a tanfolyamok a változás miatt

*NYÁRTÓL ÚJRA változtak a jogosítvány megszerzésének szabályai. A korábbiakkal szemben az elméleti tanfolyam megkezdésétől számított egy éven belül a vizsgát is le kell tenni, ellenkező esetben a képzést meg kell ismételni (és újra ki kell fizetni az árát).*

*ENNÉL IS fontosabb módosítás, hogy a gyakorlati vizsgára jelentkezőknek kilométerben meghatározott menettávolságokat is teljesíteniük kell (vagyis már nem harminc gyakorlati óra teljesítése a feltétel). Ez a „B" kategória esetében 580 kilométer.*

*EZ UTÓBBI miatt többen attól tartottak, hogy drágulnak a tanfolyamok, a tapasztalatok viszont ezt nem támasztják alá. A tanulók többsége számára ugyanis korábban sem volt elegendő a harminc óra a vizsgához, általában tízzel többre volt szükségük – negyven óra alatt pedig már az 580 kilométer is teljesíthető.*

*EGY AUTÓRA szóló jogosítvány megszerzése összesen legkevesebb 130 ezer forintba kerül, egy gyakorlati óra díja jellemzően 2300–2600 forint.*

### Mit kell tennünk közlekedési balesetek esetén?

*EGY KÖZLEKEDÉSI baleset részeseként tanácsos néhány alapszabályt betartani. Amennyiben valaki megsérült, rendőrt kell hívni.*

*HA CSAK anyagi kár keletkezett, a felek maguk is elintézhetik a papírmunkát, ha hajlanak az együttműködésre, és egyikük elismeri a felelősségét. (Szakértők szerint komolyabb kár esetén érdemes rendőrt hívni, mivel a felelősség elismeréséről szóló nyilatkozat utóbb vissza is vonható.)*

*MINDEN ESETBEN ki kell tölteni a baleseti bejelentőt (a betétlapot), s mindkét vezetőnek aláírásával kell igazolnia az abban szereplő adatok valódiságát (legjobb, ha ezt magunk is ellenőrizzük).*

*A BALESETET a károsultnak és a károkozónak be kell jelentenie a biztosítójánál a betétlap bemutatásával.*

### Ha elhajt a helyszínről

*OLVASÓNK SZERINT autójának egy tanuló vezető ütközött, aki az oktatóval együtt elhajtott a helyszínről. Mivel az esetnek volt tanúja, aki feljegyezte a rendszámot, a rendőrök megtalálják az okozót. Ha viszont – más esetben – azonosítatlan marad a károkozó, a biztosítók szövetsége csak akkor téríti meg a kárt, ha a baleset következtében valaki halálos vagy súlyos sérülést szenved.*

HÍREK

**Pécs–Budapest FEDÉLZETI JEGYELLENŐRI MUNKAKÖRT** hozott létre a MÁV-START, ezenfelül pedig tovább növelik a kalauzok létszámát is. Elsősorban a budapesti elővárosi forgalomban és a nagyobb forgalmú vonalakon találkozhatnak az utasok fedélzeti jegyellenőrökkel, így várhatóan a Budapest–Pécs között közlekedő vonatokon is. *(bsa)*

**Pécs TUDOMÁSUL VETTE** a Pécsi Rendőrkapitányság az Együtt-PM Szövetség újabb, mára bejelentett pécsi, Széchenyi téri aláírásgyűjtését, tudatta a hírt tegnap a szervezet szigetvári politikusa, Berkecz Balázs. A múlt héten a rendőrség és a Biokom Kft. is azt mondta az Együtt képviselőinek, hogy az aláírásgyűjtés ügye nem rájuk, hanem a másik szervezetre tartozik. *(bsa)*

**Mohács ISMÉT RENDKÍVÜLI VÉRADÁSRA** várják csütörtökön 11–16 óráig a véradó állomáson a segíteni szándékozókat. A véradók uzsonnát kapnak, ezenfelül ötszáz forintos étkezési utalvánnyal és a mórahalmi fürdőbe szóló belépővel is megköszönik segítségüket. *(mb)*

# Óvodai foci: két újabb pálya épülhet

**MOHÁCS** Újabb két óvodában, az Eötvösben és a Szőlőhegyiben is hozzáfogtak az Ovi-Foci Program keretében épülő új pályák kivitelezéséhez. Korábban a Rókus, a Park és a Brodarics Óvodában épültek pályák a program segítségével.

A kifejezetten az óvodás korosztály számára kifejlesztett korszerű létesítményekhez (6×12 m-es, multifunkcionális sportpálya) egy önálló, a 3–5 éves gyerekeket megcélzó program is társul. A legkisebbek igényeihez igazodó pályákon az óvodások nemcsak a foci, hanem számos egyéb labdajáték alapjait is elsajátíthatják. A csaknem nyolcmillió forintba kerülő létesítmények kialakításához egyenként mintegy hárommillió forint önrészt vállalt az önkormányzat. ■ M. B.

# Dönthetnek a tőkeemelésről

## ZSOLNAY Az új tulajdonos nem fizette még ki a 100 milliót

**PÉCS** – Aggódunk a Zsolnay-gyár jövőjéért, mert úgy tudjuk, a szeptember végi határidő óta nem teljesítette az új többségi tulajdonos, Bachar Najari a 100 milliós tőkeemelési kötelezettségét – jelentette ki tegnap sajtótájékoztatón Tóth Bertalan, az MSZP pécsi frakcióvezetője. Közölte, nem értik azt sem, hogy a városvezetés miért hallgat az ügyben, s miért volt akadálya az a tőkeemelésnek, hogy az igazgatóság egyik tagja lemondott augusztusban (Barna Béla, Pécs Holding Zrt.). Úgy tudják, azóta választottak új tagot (lapunk úgy tudja, egy budapesti rendezvényszervező hölgyről van szó). Felvetették azt is, hogy a manufaktúra öt hónapos munkahelymegtartó támogatást volt kénytelen igényelni nyolcvan dolgozója után. Ezek mind aggodalomra adnak Tóth szerint okot, de az MSZP szeretné, ha az új tulajdonos maradna, és fizetne vagy megindokolná, ezt eddig miért nem tette meg.

A szír származású üzletembernek lapunk egy hete feltette kérdéseit az ügyben, egyelőre nem kaptunk választ.

A városháza tudomása szerint sem történt még meg a döntés, amellyel a Zsolnay-gyárban 100 milliós tőkeemelést hajt végre az új tulajdonos. Azok az eljárási jellegű akadályok azonban, amelyek e döntés meghozása előtt álltak korábban, már elhárultak. Őket a gyár vezetése arról tájékoztatta, hogy a döntés a tőkeemelésről még a héten megszületik, amiről sajtótájékoztatót is tartanak.

Az önkormányzatnál elmondták: a késedelmes teljesítés esetére kötbért köthetnek ki. A vizsgálatot, hogy miért nem fizette ki határidőre az újabb részletet a befektető, a tőkeemelést is akadályozó cégjogi ügyek miatt nem tudták eddig elindítani, erre most nyílik majd lehetőségük.

Úgy tudjuk, a Zsolnayt érintő cégbírósági eljárás november 4-én zárult le. ■ Babos A.

HIRDETÉS

NAPI MENÜ

Slyzen rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
„A" (530 Ft) gombapaprikás, tészta
„B" (580 Ft) zöldb. csirkecsíkok, rizs
„C" (580 Ft) töltött dagadó, burgonyapüré, savanyúság
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
paradicsomleves, bácskai rizses hús
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: brokkolikrémleves
A: hentestokány, rizs 590 Ft
B: négysajtos penne 590 Ft
C: töltött káposzta 770 Ft
D: rántott padlizsán rizibizivel 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

XAVÉR SÖRÖZŐ
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
gombaleves, lencsefőzelék házi sült kolbásszal
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavereticrem@xavereticrem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
karfiolleves v. húsleves
Menü A: Holstein-szelet tört burgonyával, savanyúsággal
Menü B: rántott húsos palacsinta rizzsel, tartármártással
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-170
www.dianavendeglo.hu

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
tavaszi zöldségleves
A. zöldbabfőzelék, sertéspörkölt
B. töltött sertésszelet, burgonya, savanyúság
C. mexikói palacsinta, rizs, tartár
D. gírosz
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

KASZÁS ENDRE
ÚJSÁGÍRÓ

## Tudatosan is megelőzhetjük a „fagybajt”

*A hideg az élet számos területén hozza a kihívásokat ebben az időszakban. Nem elég csak a fűtésre, a nyílászárók szigetelésére, a télire való meleg lábbelire gondolnunk. Az egyik ilyen aktuális feladat a ház körüli teendőkhöz kapcsolódik. Aki még nem tette meg, már bízvást összetekerheti a locsolótömlőt az udvaron, a kerti vízgyűjtőkbe pedig – ha nem akarjuk télire teljesen víztelenníteni ezeket – érdemes vízzel félig telt pet-palackokat rakni, hogy megóvjuk őket a szétfagyástól. A legfontosabb dolgunk viszont a kerti csapok elzárása, a fagynak kitett csőszakaszok víztelenítése legyen. Sok bosszúságtól, és felesleges kiadástól kíméljük meg magunkat ezeket az apróságnak tűnő feladatokat elvégezve. Az észrevétlenül elszivárgó víz és a vezetékcsere is költséges mulatság lehet, ráadásul alattomos zsebmetsző, hiszen sokan csak olvadáskor szembesülnek a bajjal.*

# Nem utálnak Angliában

**MUNKAVÁLLALÁS** Aki dolgozik, még ha nem is szeretik, de megbecsülik

FOTÓ: AS

Kelet-európai munkavállaló a pult mögött – állítják, az átlag angolnak semmi baja nincs velük, csak a politika használja ki a helyzetet

**DÉL-DUNÁNTÚL** Mivel Anglia az egyik legnépszerűbb célország a munkavállalók számára, jó tudni, mi vár ránk odakint.

Katus Eszter

Több cikk is megjelent a napokban, amelyek szerint a britek (illetve ottani politikai szereplők) már megbánták, hogy korlátozás nélkül beengedték a kelet-európaiakat. S bár a gazdagok és képzettek előtt még kinyílnak az ajtók, a magyarok jó része szenved a diszkriminációtól.

Megpróbáltunk utánajárni, mennyire van igazságtartalma a dolognak, és hol kezdődik a politikai manipuláció. Az internet segítségével sikerült több Angliában dolgozó családdal felvennünk a kapcsolatot, akiket arra kértünk, számoljanak be személyes tapasztalataikról. A megkérdezettek között volt kétkezi munkás, fordító és fotós is, ám az eltérő szakmák ellenére a vélemények hasonlóak voltak. Mind azt mondták, hogy csak azért, mert kelet-európaiak, nem bánnak velük rosszabbul, hiszen gyakran nem is tudják, ki, honnan jött. Az tény, hogy ugyanazért a munkáért a svéd, dán vagy francia szakembereknek többet ajánlanak, de ennek az az oka, hogy ők kevesebbért nem vállalnák el, hiszen nekik az angliai munka sokszor csak kaland.

A nagyobb városokban viszont más a helyzet, mint a kisebb, vidéki városokban. Utóbbiakban családiasabb a hangulat, míg Londonban és más nagyvárosokban gyakrabban előfordul, hogy kihasználják a kelet-európaiakat, pontosabban azt a réteget, aki az úgymond „alja munkát” végzi. A hivatalos dolgokra viszont figyelnek: betartják a munkaügyi szabályokat, így van szabadság, betegszabadság, és ingyen túlóra sincs.

Néhányan a magyarokra nem, de a lengyelekre hallották panaszkodni az angolokat, mert ők már valóban nagy számban élnek ott, és az utóbbi időben érkezettek azonnal segélyért folyamodnak. (Viszonylag egyszerű megkapni, és kiteheti nagyjából egy átlagfizetés 70 százalékát is). Összességében az a véleményük, hogy a magyarok bevándorlásáról szóló kérdés egyelőre politikai szinten megy, a hétköznapi embernek semmi problémája velünk.

## Csak a munkakerülőket nem szeretik

**SOKKAL NYITOTTABB** *és befogadóbb az angol társadalom, mint a magyar – hangsúlyozta több, Angliában dolgozó interjúalanyunk is. Egyikőjük megemlítette, hogy épp a múlt héten hangzott ez a BBC-n: rekord alacsonyan áll a munkanélküliség, és pozitív előrejelzések vannak a gazdasági növekedéssel kapcsolatban is. Vagyis nincs szó arról, hogy a bevándorlók károkat okoznának, s emiatt kiutálnák őket. Sőt. A válaszadók szerint a munkaadók örülnek, ha valaki önként vállal túlórát, és rendesen meg is fizetik érte.*

**AZ ANGOLOK** *nagy része ugyanis nem hajlandó bizonyos, számára alantas munkát végezni, míg a magyarok igen. Mivel szükség van a munkájukra, megbecsülik őket kint, és akár vezető beosztást is adnak nekik egy idő után. Nem általában a magyarokkal, hanem a munkakerülőkkel, naplopókkal van bajuk az angoloknak (is) – vélik szinte mindannyian.*

## Bűnbakot csinálnak a bevándorlókból?

**AZOK** *a megkérdezettek, akik már több éve élnek Angliában, úgy látják, a naponta tömegével érkező szakképzetlen, nyelvtudás nélküli külföldieket nem szívlelik. Korábban ezzel a réteggel nem volt gond, a helyzet a gazdasági válság után változott meg, hiszen az angoloknak is lejjebb kellett adni, ami a munkavállalást illeti, hogy fizetni tudják a hiteleiket. Ezzel párhuzamosan egyre nagyobb lett azoknak a száma is, akik csak a szociális juttatásokért mennek ki. Emiatt alakultak ki az ellentétek, amit viszont a politikusok használnak adúsznak, hiszen ezzel tömegeket lehet megmozgatni. Viszont az is tény, hogy akik szakma és nyelvtudás nélkül mennek külföldre, mindig is kiszolgáltatott helyzetben lesznek, országtól függetlenül. Őket lehet, hogy beosztják minden hétvégére dolgozni, percre számolják az ebédidejüket, de legalább fizetést kapnak.*

KRIMIHÍREK

## Lopás közben jöttek a rendőrök

**NEM VOLT** szerencséje annak a pécsi férfinak, aki a régi szénmosó épületéből próbált meg egy hatalmas vasgerendát eltulajdonítani vasárnap délután. A 38 éves pécsi férfi az Iparsziget utcában található egykori szénmosó épületében egy félig már kibontott vasgerendát próbált elvinni, de eközben egy bejelentésre odaérkező járőrök megzavarták és elfogták. *(bsa)*

## Ittasan okozott balesetet a sofőr

**TISZTÁZATLAN OKOK** miatt az útpadkára hajtott, majd a járművel felborult vasárnap este Patapoklosi belterületén egy 38 éves ladi férfi. Az alkalmi sofőr egy patapoklosi férfi tulajdonában lévő, a forgalomból ideiglenesen kivont Trabantot vezetett, a tulajdonos tudta és beleegyezése nélkül. A baleset következtében személyi sérülés nem történt, ám a helyszínen intézkedő rendőr megfújatta a szondát a férfival, s már az kimutatta, hogy az illető ivott, mielőtt más autójába ült volna. A férfi ellen ittas járművezetés, valamint jármű önkényes elvétele gyanúja miatt indított eljárást a Szigetvári Rendőrkapitányság. *(bsa)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 19-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Siklósi út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Malomvölgyi út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Vasvary utca |
| 14.00–15.15 | Pécs, Nagykozári út |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | 611-es főút, Vásárosdombó |
| 10.30–12.00 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| 13.30–14.30 | 66-os főút, Gödre belterületén |
| 15.00–16.00 | 66-os főút, Baranyajenő |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 57-es sz. főút, Lánycsók |
| 13.00–14.00 | 57-es főút, Mohács, Pécsi úton |
| 14.15–15.15 | Mohács, Liszt F. utcában |
| 15.30–17.00 | 5608-as sz. út, Márlakéménd |
| **Siklós és környéke** | |
| 08.15–09.00 | Námaa, Kossuth utca |
| 09.15–10.15 | Vajszló, Batthyány utca |
| 10.30–11.30 | Csányoszró, Kossuth utca |
| 11.45–12.15 | Sellye, Petőfi S. utca |
| 13.00–13.45 | Vajszló, Széchenyi utca |
| 14.00–15.00 | Pápród, Fő utca |
| 15.15–16.15 | Bogádmindszent, 5801-es út |
| 16.30–17.30 | Kémes, Vértanúk utca |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–10.00 | 6-os fkd. út Görcsöngyamaka |
| 10.00–11.00 | 6-os fkd. út Kisdobsza belter. |
| 11.00–12.00 | 6-os fkd. út Szigetvár, Bimmgyál u. |
| 14.00–16.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |
| 16.00–17.00 | Hobol, Mátyás K. u. |
| 17.00–18.00 | Szigetvár, Bajcsy Zs.u. |
| 18.00–19.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

## Ösztöndíjat kaptak a jól teljesítő diákok

**BEREMEND–SIKLÓS** A beremendi cementgyárat működtető vállalat alapítványa, a Duna–Dráva Ifjúsági és Innovációs Alapítvány immár negyedik esztendeje évi 3 millió forinttal támogat olyan Beremend környéki diákokat, akik tanulmányaik mellett kiemelkedő teljesítményükkel bizonyítottak már más területeken is. Az idei évben a Siklósi Térségi Könyvtár és Ismeretközpont nagytermében rendezett ünnepségen 37 általános és 8 középiskolás diák vehette át oklevelét a DDC vezetőitől és a kuratórium tagjaitól. ■ K. E.

# Új karral bővülhet szeptembertől a Pécsi Tudományegyetem

**GYÓGYSZERÉSZEK** Az orvosi karból kiváló egység képzései akár már a következő tanévben el is kezdődhetnek

**PÉCS** Újabb karral bővülhet hamarosan a Pécsi Tudományegyetem: információink szerint szeptemberben megkezdheti működését a Gyógyszerésztudományi Kar.

– Hosszú folyamatnak érünk a végére ezzel – tudtuk meg dr. Miseta Attilától, az Általános Orvostudományi Kar dékánjától. – A gyógyszerész kar elindulása mérföldkőnek nevezhető, hiszen nem szokványos, hogy egy jól működő orvoskar elengedi az egyik képzésének a kezét, és saját útra állítja. De az előnyök nagyobbak, mint a hátrányok.

Információink szerint a kar elindulása alapvetően azért nem változtatná meg a jelenlegi struktúrát – a tanárok az orvosi kar oktatóiból kerülnek ki, s az adminisztráció felesleges növelését elkerülendő maradna a közös gazdasági ügyintézés és tanulmányi osztály.

– Ez egy logikus továbblépés a részünkről – árnyalta a képet a dékán. – A képzésünkön részt vevők eddig is három irányba indulhattak el: lehettek orvosok, fogorvosok vagy gyógyszerészek. Az, hogy utóbbiból szak helyett kar lesz, a képzés erősségét is mutatja, és egyben rávilágít arra, hogy vannak még lehetőségek a fejlesztésre az egyetemi oktatás kereteln belül is. A hivatalos procedúrák az egyetemen belül gyakorlatilag véget értek, úgyhogy személy szerint bizakodó vagyok az indulást illetően.

FOTÓ: LŐFFLER P.

Hamarosan önálló karon tanulhatnak Pécsett a leendő gyógyszerészek

A Dunántúlon egyedüliként a Pécsi Tudományegyetemen folyik gyógyszerészképzés, 2000 szeptembere óta. A képzés eddig csak nappali tagozaton indult, magyar és angol nyelven, a felvehető hallgatók száma (államilag finanszírozott és költségtérítéses helyekre együttesen) maximum 80 fő volt. Gyógyszerész kar az országban eddig csak három helyen működött: a fővárosban a Semmelweis Orvostudományi Egyetemen, illetve Debrecenben és Szegeden, a helyi egyetemek égiszei alatt. ■ Fülöp Z.

## Maradnak itthon

**A DIPLOMÁS PÁLYAKÖVETÉSI RENDSZER** *friss adatai szerint 198–219 ezer forintot keresnek havonta a pályakezdő gyógyszerészek, s átlagosan egy-másfél hónap alatt találnak állást. A válaszadáskor a végzett hallgatók közül mindenkinek volt állása, és mindenki a saját szakterületén helyezkedett el. A diplomások mindössze 6–8 százaléka próbál szerencsét külföldön – ez részint azt jelenti, hogy a határokon túl nincs olyan nagy szükség magyar gyógyszerészekre, részint pedig hogy idehaza is jól meg lehet élni ilyen végzettséggel.*

## MOZI

**APOLLÓ MOZI**: **A jogász** (16.00, 20.00), **Pinokkió** (16.00), **A nagy füzet** (18.00), **Bettie-mobil** (18.00), **Egy francia család szexuális élete**(20.00).
**CINEMA CITY**: **A jogász** (felir., 13.00, 15.20, 17.40, 20.00), **Khumba** (14.30), **Khumba 3D** (16.30, 18.45), **Philips kapitány** (felir., 16.45, 19.40), **Végjáték** (15.00, 19.40), **Szupercella** (20.00), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30, 20.30), **Vérmesék** (17.15), **Családi üzelmek** (14.30, 20.30), **Időről időre** (19.30), **Turbó 3D** (16.45), **Turbó** (14.45), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30, 17.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (15.30), **Insidious – A gonosz háza** (17.20), **Last Vegas** (13.30, 15.45, 18.00, 20.15), **Justin, a hős lovag 3D** (14.00, 18.00), **Justin, a hős lovag** (16.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.10, 15.30, 17.50, 20.10), **Thor: Sötét világ** (felir.,(14.20), **Thor: Sötét világ** (16.40, 19.00), .

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Süti, bor, tánc, szex** – a Zéró Balett előadása (19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **A dzsungel könyve** – mesemusical (19.00), **KAMARASZÍNHÁZ**: **Óz, a nagy varázsló** – zenés mesejáték (Gárdonyi Géza B bérlet, 15.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 Koncertterem): **Krétakör Színház: Korrupció.** A hazai független színházi élet legjobb csapatának új bemutatója (19.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Pannon Filharmonikusok: Rafting Babzsák III.** Mozart: G-dúr vonósnégyes. Izgalmas-mozgalmas csiribiri játék és a kicsik fejlődését segítő kamaramuzsika a szülőkkel közös foglalkozáson. Közreműködik: Hóbárné Büttner Orsolya – I. hegedű, Morvay Ágnes – II. hegedű, Ján Fruzsina – mélyhegedű, Herczeg Nóra – gordonka (16.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78 BÁRcsak Kávézó): **Járai Márk-koncert.** Az ország egyik legnépszerűbb pécsi énekes-dalszerzője ezen a koncerten több saját szerzeményét is előadja. Vendégei két fiatal, elbűvölő tehetség: Kovácsovics Fruzsina és Vadász Viktória (21.00).

## TURMIX

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Két kis üvegdarab** – az univerzum felfedezése távcsövön keresztül. A teljes kupolás film egy távcsöves bemutatón részt vevő két tinédzser közvetítésével mutatja be, hogyan segítették a távcsövek az univerzumról szerzett ismereteink folyamatos bővülését. A távcsőbe pillantva a diákok felfedezik a Galilei-féle holdakat, a Szaturnusz gyűrűit és a galaxisok spirális szerkezetét. A beszélgetések sorra veszik Galilei, Huygens, Newton, Hubble és sok más híresség felfedezéseit is. 6 éves kortól bármely korosztálynak (16.00).

A programokat a következő e-mail címre várjuk:
KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Az útkeresés színesíti a hétköznapokat

**ELISMERVE** Az idei Szendrő-díjas szerint nagy kihívás a gyerekeket lekötni

A Pécsi Nemzeti Színház idei Szendrő-díját Józsa Richárd kapta. A színésszel egy tea mellett beszélgettünk.

Fülöp Zoltán

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER
Józsa Richárd szerint a színészethez folyamatos megújulásra van szükség

**– Mindenekelőtt gratulálunk a Szendrő-díjhoz. Azt szokták mondani, hogy azok az elismerések a legértékesebbek, amelyeket a kollégáktól kap az ember.**

– Nagyon fontos visszajelzés és megtiszteltetés számomra, hogy kollégáim idén engem tartottak erre érdemesnek. Ezt az elismerést szakmai szempontok figyelembevételével ítélik oda a színművészek, és ezzel az elmúlt időszak teljesítményét, a munkához való hozzáállást, a szakmai fejlődést honorálják. Ez megerősít abban, hogy a céljaim eléréséhez jó úton haladok. Azt is fontosnak tartom, hogy attól a közösségtől kaptam, ahol dolgozom, hiszen ez a díj a munka- és emberi kapcsolatokat is erősíti, és a színpadon is nagyon igaz az, hogy egyénként akkor tud valaki megfelelően teljesíteni, és akkor lehet sikeres, ha a körülötte levők támogatják és segítik.

**– Sokat szerepel gyerekdarabokban. Más az ilyen munka?**

– Szeretek gyerekdarabokban játszani, általában könnyen teremtek a fiatal nézőkkel kapcsolatot. Mégis a legnagyobb kihívás, hogy lekössük a figyelmüket. Minden közönség más és más, s a reakciók is erőteljesebbek. A felnőttközönségnek azonban sokkal mélyebben lehet és kell árnyalni az érzelmeket, bemutatni a különböző helyzeteken, szerepeken keresztül gondolatainkat, és ez más energiákat igénylő, összetettebb feladat. Számomra ez jelenti az igazi kihívást.

**– Milyen új produkcióban láthatja legközelebb a közönség?**

– Jelenleg az Ágacska próbafolyamata tart, Naszlady Éva rendezésében, december 6-án lesz a bemutató a kamaraszínházban. Január végén jön a nagyszínházunkban, Méhes László rendezésében a Bolha a fülben című vígjáték, amelyben már a felnőttközönséget fogom szórakoztatni, Romain Tournel szerepében.

**– Van szerepálma?**

– Talán a Peer Gynt, a figura folyamatos útkeresése miatt, mivel ez jellemző rám is. Az ember és környezete folyamatosan változik, ezek a változások jellemzik a munkám, hiszen egy-egy szerep megformálásához folyamatos megújulásra, ötletekre van szükség. Meg kell találni a választ arra, ki is vagyok én akkor, amikor egy karaktert kell megjeleníteni, hogyan lehet ezt a lehető legjobban bemutatni. Ez a folyamatosan változó közeg, az út keresése az, ami színessé teszi a mindennapjaimat.

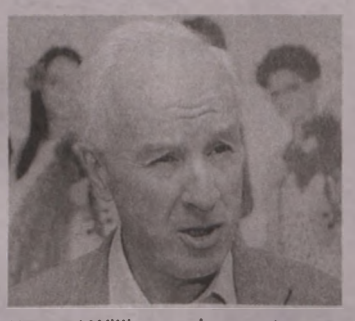
### Kerámiától indulva ért el végül a színpadig

**JÓZSA RICHÁRD** *1984-ben született Várpalotán, s általános iskolába is ide járt. Székesfehérváron, a művészeti szakközépiskolában érettségizett, majd technikusi oklevelet szerzett kerámia szakon, 2002-ben. 2003-ban kezdte el a Kaposvári Egyetem rajz-vizuális kommunikáció tanári szakát, egy év múlva már színészképzésre járt ugyanitt. 2007-ben végzett, akkor szerződött a Pécsi Nemzeti Színházhoz. Több darabban is játszik, jelenleg például A dzsungel könyvében, A padlásban, az Óz, a nagy varázslóban és az Indul a bakterházban is látható.*

HIRDETÉS

# Az ország kiemelkedő együtteseinek koncertje

November 20-án egy grandiózus koncert keretében Pécsre érkezik a Nemzeti Filharmonikus Zenekar, a Nemzeti Énekkar és a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola Gyermekkara. Műsorukban Britten egyik legjelentősebb, mégis ritkán játszott műve, a Háborús requiem szólal meg a Mesterbérletben a Filharmónia szervezésében.


Howard Williams a karmester

Az angliai Coventry második világháborúban lebombázott gótikus katedrálisának újraszentelésére íródott nagyszabású gyászmise több mint 21 évvel ezelőtt szólalt meg utoljára Pécsett, s akkor is a pécsiek kedvenc brit karmestere, Howard Williams vezényelte. A gyönyörű mű előadását ismertető beszélgetés, prológus előzi meg, melyben a karmesterrel Ivasivka Mátyás beszélget, akin keresztül a 100 éve született Benjamin Britten személyes kapcsolatot is ápolt Pécs zenei életével.

# Ami versenyképessé teheti a színházat

A 39 lépcsőfok című krimivígjáték ugyan Alfred Hitchcock filmje alapján készült, de ennél a történetnél a legegyszerűbb operettlibrettó is sokkal rafináltabb. Szerencsére ezzel el is mondtunk minden negatívumot a PNSZ új kamaratermi bemutatójáról, mert a színpadon olyan fergeteges játék zajlik, hogy csak kapkodjuk a fejünket a különleges karakterek rengetegében, s az is előfordul, hogy két színész (konkrétan Köles Ferenc és Mikola Gergő) fél perc alatt hat különböző figurát jelenít meg, hogy aztán később még vagy tucatnyi szerepben előkerüljenek. Darabont Mikold és Széll Horváth Lajos sem marad el a játékban, legfeljebb annyiban, hogy nekik kevesebb bőrbe kell belebújniuk, ám a férfi és nő viszonyának minden változatából kapunk tőlük poénos jeleneteket. A négy színész pazar megoldásai önmagában eladnák a színdarabot, ám olyan mókás, látványos háttérvetítéses díszletváltások teremtenek eközben új helyszíneket, amilyenre még nem volt példa a pécsi színjátszás történetében. Összességében ez egy olyan mintaértékű színházi bemutató, mely tíz év múlva is versenyképessé teheti a pódiumot a filmekkel, tévésorozatokkal szemben. ■ M. B. E.

POSTABONTÁS

# Sprint, távolugrás: babakocsival a buszon

Van egy kisbabám. Bármire képes lennék érte. Van ám autónk is. Egy darab. Azt is szeretjük. Illetve én csak szeretném, de életem párja használja, így én legtöbbször buszozom. Tudom, felháborító, de legtöbbször gyerekkel együtt. Na, itt a probléma.

Én olyan vagyok, hogy szeretek szabályosan közlekedni. Nem megyek át a piroson, nem futok, ha már villog a zöld, és legfőképp: szabályszerűen utazom. Veszek jegyet vagy bérletet. Bár nincs rám írva, de jogszerűen veszem igénybe a Tüke Busz szolgáltatásait. Babakocsival. Hogy ezt mit jelent, az anyukák tudják, más még csak nem is sejti.

Felvázolom: az első pár hónapban az újszülött hordozására egy jó 20–25 kilogrammos babakocsi szolgál. Szóval ha életünk értelmét elhozzuk a kórházból, és nevelgetjük földöntúli boldogságban, néha előfordulhat, hogy ki kell mozdulni. Apuka nélkül, busszal. „Hős vagyok!" felkiáltással nekiveselkedtem. És akkor megkezdődött a hajsza. Míg a buszt várom, imádkozom. Credo busz: megkönnyebbülés, földöntúli boldogság, Mercedes: határeset, Ikarus: gerincsérv.

A busz jön: régi Ikarus. Keresem a babakocsis jelet, megtalálom leghátul. Jegy a számban, babakocsi a kezemben. Emelem, emelném, visszarakom. Laza távolugrás után sajnos nem sikerül annyira megemelni, amennyire a lépcső magassága igényelné. Sofőr csönget. Összeszedem magam, emelek, lépek, lerakom a babakocsit. Újabb távolugrás a padlógázzal induló buszon, hogy elérjem a jegykezelőt, majd szabadeséssel a babakocsim mellé landolok tikkadtan.

Nő a gyerek, jöhet a könnyebb sportbabakocsi. Örömömben indiántáncot jártam. Bérletet is vettem. Beáll a busz, Mercedes. Futok hátra az ajtóhoz. Odaérek, a sofőr csönget, én távolugrok, emelek, jönnek segíteni, felrakjuk. A sofőr hátraszól: jegy vagy bérlet? Hoppá. Jogos. Megkérem az egyik utast, hogy vigyázzon a babakocsira, mert időközben mozgásba lendült a busz, és féltem a gyereket. Előremegyek, megmutatom a bérletet. A sofőr leszed a tíz körmömről, és előadja, hogy mi a helyes, mit kellene tegyek. Míg hallgatom, az jár a fejemben, hogy vajon a sprint melyik szakaszában, melyik kezemmel kellett volna előkészítsem a bérletem, hogy szabályszerű utazni vágyó ráutaló magatartást tanúsítsak? Hibáztam. Azzal voltam elfoglalva, hogy a megfelelő helyre toljam a babakocsit, és összeszedjem az erőm az emeléshez. Értem és megértem. Sokan bliccelnek. A szabályokat be kell tartani. Kötelességem megvenni a jegyet, bérletet ahhoz, hogy utazhassam, de nekik kötelességük figyelni arra, hogy vannak olyan helyzetek, amikor külső befolyásoló tényezők miatt nem tudom előre bizonyítani azt, hogy szabályosan élek. **RÉKA**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**
**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírügyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Hajdu Zsolt.

HIRDETÉS
Joya
A világ legpuhább cipője.
✓ Kényelmes viseletet biztosít
✓ Kíméli az ízületeket
Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„E. K.":** Néhány hete az SMS-rovatban megemlítettem a Misinára vezető autóút szörnyű állapotát. Köszönöm azoknak, akik felfigyeltek végre erre a problémára, és rendbe tették az útszakaszt. Jó, hogy most már jó úton tudunk felmenni, reméljük, hogy a téli időszakban többször is érdemes lesz ellátogatni a sípályára, ahol a síszakosztály tagjai sokat dolgoztak azért, hogy használható legyen a pálya. Köszönet érte!
**„KAVICS":** Gratulálok a debreceni orvosoknak és az egész teamnek, akik az agyhalott anyuka kisbabáját életben tartották és világra segítették. A legmagasabb kitüntetésben kellene őket részesíteni, hisz egyedülálló dolgot vittek véghez. A kisbabának nagyon sok egészséget kívánok!
**„TÖLGY":** Nyugdíjasnak. Sok százezer mostani nyugdíjas fizetett volna annak idején az államnak annyi nyugdíjjárulékot, mint az SMS írója, csak nem mindenkinek adatott meg, hogy 250–300 ezer forintot keressen.
**„LEVÉL":** Mint minden pécsi polgár, én is megkaptam Páva Zsolt levelét. El is olvastam. Örülök, hogy ilyen mértékben csökkent a város adósságállománya. Azt azonban ne felejtsük el, hogy mindez az állami segítségnek köszönhető, nem pedig a városvezetésnek.
**„TRÜKKÖS":** Magát egy mobilszolgáltató ügyintézőjének kiadva szerintem trükkös csaló járja a várost. A minap hozzám is becsengetett, hamar kiderült, hogy az általa kínált szolgáltatások részleteivel nincs tisztában, és semmiféle igazolványt nem tudott felmutatni. Mindenkinek azt ajánlom, legyen elővigyázatos!

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

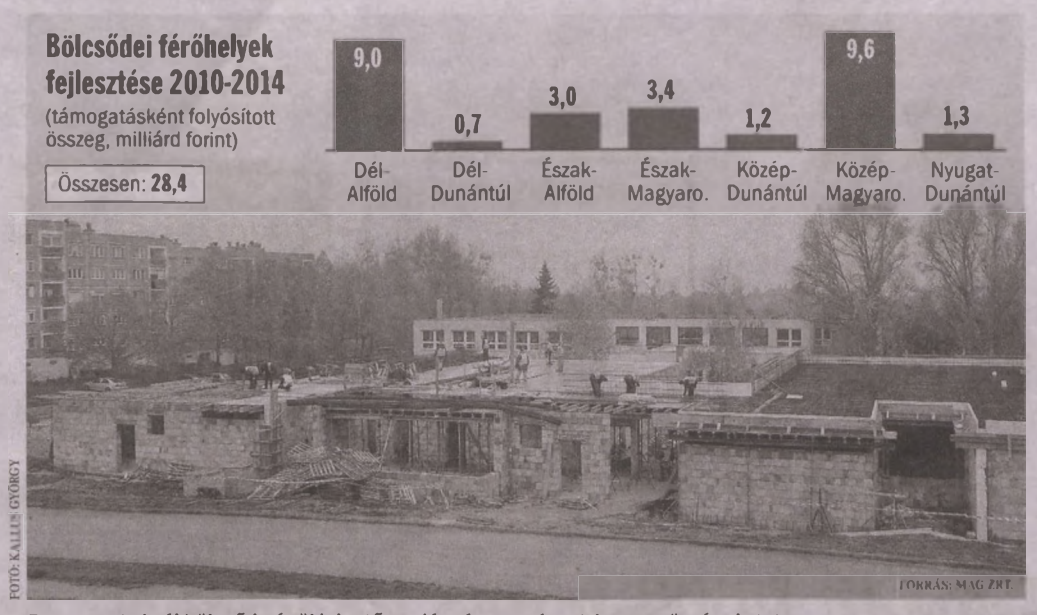
| | |
|---|---|
| Mohács | 375 cm, apadó, 9,7 fok, |
| Örtilos | -14 cm, apadó, 9,3 fok, |
| Barcs | 50 cm, apadó, 8,3 fok, |
| Szentborbás | 150 cm, apadó, 8,4 fok, |
| Drávaszabolcs | 222 cm, apadó, 8,2 fok. |

# Extra férőhelyek a gyed extrának

**BERUHÁZÁS** A kormány 2014 végéig 28,4 milliárddal támogatja a bölcsődék fejlesztését

Több mint 28 milliárd forintból négy év alatt mintegy 11 ezer új bölcsődei férőhelyet hoz létre a kormányzat 2014 végéig. A gyed extra bevezetésével azonban új helyek tízezreire is szükség lehet már jövőre, ami gigantikus fejlesztést igényelne.

Éber Sándor



Budakeszin is új bölcsőde épül jelentős uniós támogatással, igaz, az önrész is tetemes

A kormány 2010 és 2014 között hét régióban összesen 28,47 milliárd forint értékben támogatta vagy támogatni fogja a bölcsődei ellátás fejlesztését – közölte lapunkkal az Emberi Erőforrások Minisztériuma. Az Új Széchenyi Terv keretében 214 szervezet részesült, vagy részesül támogatásban 2014 december végéig. Így 221 új intézmény jön létre mintegy 6300 új férőhellyel és közel 4700 meglévő férőhely is korszerűsödhet. Így egy bölcsődei férőhely létrehozását átlagban 2,5 millió forinttal támogatta az állam, de ehhez még különféle nagyságú önrészekkel járultak hozzá a fenntartók.

Az elmúlt három évben 3112 új bölcsődei férőhely jött létre. 2010 és 2013 (a programot még az előző kormányzat indította el) között 109 új intézményben 260 új bölcsődei csoportot hozhattak létre, ami 520 nevelőnek adott új munkahelyet. Ezen felül eddig 2269 férőhelyet korszerűsítettek, újítottak meg.

2014. december 31-ig 3157 új férőhely átadására kerülhet sor 112 új intézményben – amely 263 új bölcsődei csoportot és 526 új munkahelyet jelenthet –, a felújítással érintett férőhelyek száma mintegy 2400.

Eddig a legtöbb férőhely, összesen 958 a dél-alföldi régióban épült meg. Jövő év végéig a legtöbb férőhely Közép-Magyarországon jön létre, összesen 1471 az eddig megépült 711 mellett.

„A 80-as években 1293 bölcsődében még mintegy 68 ezer férőhely volt, miután bezártak több bölcsődét a '90-es években (1997-re csak 559 maradt), 2006-tól EU-s forrásból fejlesztgetik a területet, így 2012-ben 36 635 férőhely lett" – nyilatkozta lapunknak a Bölcsődei Dolgozók Demokratikus Szakszervezetének (BDDSZ) elnöke. Szűcs Viktória elmondta: 2010-től tiltakozásuk ellenére megemelték a csoportlétszámokat 10-ről 12 főre, illetve a 2 éveseknél 14 főre, ami azonnali 5000 új férőhelyet jelentett mindenféle beruházás nélkül. Jelenleg Budapesten és Közép-Magyarországon van a legtöbb férőhely, míg a legkevesebb Észak-Magyarországon és Dél-Dunántúlon. Szűcs kiemelte: ahol van elég munkahely, csak ott tud több igény lenni a férőhelyekre, különben az anyukák inkább otthon maradnak a gyermekükkel.

Jelenleg mintegy 300 ezer 0-3 éves korú gyermek van Magyarországon, az 1 és 3 év közöttiek száma mintegy 200 ezer lehet. „Ha bevezetik a gyed extrát, potenciálisan 200 ezer szülő vehetné ezt igénybe, így a jelenlegi mintegy 37-44 ezer bölcsődei és a 7500 családi napközis férőhely igencsak kevés lehet" – mondta a BDDSZ elnöke.

A gyed extra program 18,6 milliárd forintba kerülne a költségvetésnek, ami a kormány szerint 65 ezer szülőt érinthet, ami a jelenlegi 2,5 milliós támogatási átlagot véve 162,5 milliárd forintot jelente ennyi bölcsődei férőhely bővítése esetén. A program szerint az anyukák a gyermekük egyéves korától újra visszamehetnének munkahelyükre, akár teljes munkaidőben is, és közben továbbra is megkapnák gyest vagy a gyedet. Jövőre a gyerekek számával szorzódik a gyes és a gyed a jogosultsági időszakban, korábban ez csak ikreknél volt. A felsőoktatásban tanulók nemcsak gyest, hanem gyedet is kaphatnának gyermekük után, míg a mester vagy doktori képzésnél az összeg már diplomás bérminimum után járna.

## Nagy önrész Budakeszin

**BUDAKESZIN SZEPTEMBER** *3-án kezdték meg az új bölcsőde építését, ami a tervek szerint 2014 június elejére lesz készen. A Budakeszi Hírmondó korábban megírta, hogy a beruházás bruttó költsége 250,9 millió forint, amelyből bruttó 149,2 millió forint az uniós támogatás mértéke. Számításaink szerint egy férőhely költsége 5,2 millió forintból jön ki. Az 1000 négyzetméteres, földszintes új épületben 4 csoportszobában 48 gyermek számára lesz férőhely. Lesz egy 2000 négyzetméteres zöld terület is, parkolókat is építenek, a létesítmény akadálymentesített lesz.*

## Csökkent az államadósság, jön az újabb dollárkötvény

**ÁLLAMHÁZTARTÁS** Szeptember végén a bruttó hazai termék (GDP) 79,7 százalékára csökkent az államháztartás úgynevezett maastrichti adóssága és ezzel idén először ismét a 80 százalékos szint alá süllyedt – derül ki a Magyar Nemzeti Bank hétfőn nyilvánosságra hozott előzetes adataiból. A harmadik negyedévben az államadósság 284 milliárd forinttal csökkent a nettó törlesztések révén, míg a forint gyengülése 123 milliárd forinttal növelte az összeget. Az első negyedév végén 82,3 százalékon állt a GDP-arányos államadósság. A múlt év harmadik negyedévének végén 78,5 százalékos volt az államadósság.

Az Államadósság Kezelő Központ Zrt. amerikai dollárban denominált 10 éves futamidejű kötvénykibocsátás megszervezésére adott megbízást a BNP Paribas, a Citigroup, a Deutsche Bank és Goldman Sachs pénzintézeteknek. Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter november 6-án a Bloomberg hírügynökségnek azt mondta: nagyjából kétmilliárd dollár értékű lesz a kibocsátás. 10 milliárd dollár felett jár az összesített ajánlati könyv a dollárkötvénynél, amelyből a magyar állam 2 milliárd dollárnyi forrást tervez bevonni 325-330 bázispont közötti felár mellett – tudta meg a Reuters. ■ VG

# Még több a bedőlt hitel

**MENTŐÖV** Az átstrukturálás sem segített az adósok felén

Tovább nőtt a harmadik negyedévben a háztartások nem teljesítő hiteleinek aránya a teljes hitelállományon belül – derül ki a Magyar Nemzeti Bank (MNB) adataiból. A teljes volumen szeptember végén 1216,4 milliárd forintot tett ki, ami ugyan önmagában véve még nem számít történelmi rekordnak, mivel márciusban ennél valamivel több nem teljesítő hitel volt. Mivel viszont a teljesítő hitelek volumene is csökkent, a nem teljesítők aránya ismét a historikus csúcson: a kilencedik hónap végén a kölcsönök több mint 18,5 százaléka volt 90 napon túl késedelmes, a több mint egy éve hátralékos állomány pedig megközelítette a 12,8 százalékot, vagyis nyolcból egy adós már legalább 12 hónapja tartozik a hitelező pénzügyi intézménynek.

A legkritikusabb állapotban a szabad felhasználású jelzáloghitel-portfóliók vannak. Ezekről – akár forint-, akár devizahitelről van szó – elmondható, az adósok alig több mint fele fizeti már csak pontosan a részleteket. Ráadásul az ilyen hiteleken belül – annak dacára, hogy az adósok nem szembesülnek árfolyamkockázattal – a forintalapúak még rosszabbul teljesítenek, mint a devizások. A 413 milliárd forintnyi szabad felhasználású forint alapú jelzáloghitel-állomány már csaknem egyharmada 90 napon túl késedelmes, és lassan minden negyedik adósról elmondható, hogy már több mint egy éve nem törleszt. A deviza alapú szabad felhasználású jelzáloghitelek persze nagyobb gondot okozhatnak a bankoknak és az adósoknak is, hiszen ezek állománya nagyjából a négyszerese a forinthitelekének. A nem teljesítő hitelek aránya itt is meghaladja a 27 százalékot, az egy évnél is régebben hátralékosoké 18 százalék fölött áll.

A lakáscélú hiteleknél is megfigyelhető ugyanez a tendencia. A 615,5 milliárd forintnyi piaci kamatozású forintalapú lakáshiteleknél 15 százalék fölé emelkedett a nem teljesítő állomány aránya, és nyolcból egy adós már több mint egy éve nem fizeti a részleteket. A nagyjából háromszor ekkora deviza lakáshitel-állomány 16,6 százaléka késedelmes már 90 napon túl, és nagyjából minden tizedik adósnak van 365 napnál régebbi hátraléka. A támogatott lakáshiteleknél is tapasztalható némi romlás a portfóliókban, ezek a hitelek viszont még így is sokkal jobban teljesítenek, mint a piaci alapúak. A 90 napon túli késedelem mindössze a bruttó állomány 4,4 százalékára jellemző.

A fizetéskönnyítő programok hatékonysága is kérdésesnek tűnik, egyre nagyobb arányban válnak ugyanis az átstrukturált hitelek nem teljesítővé. A teljes átstrukturált állomány csaknem fele vált szeptember végére nem teljesítővé. A forintalapú jelzáloghiteleseken a legnehezebb ilyen eszközökkel segíteni, az átstrukturált lakáshitelek kétharmada, a szabad felhasználásúak 72 százaléka vált ismét nem fizetővé. A devizahiteleseknél valamivel jobbak az arányok, de az átstrukturált lakáscélú hitelek 42, és a szabad felhasználásúak csaknem fele ott is bedőlt.

■ Herman Bernadett

**A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya** (háztartásoknál, %)

## Százezrek csatlakozhatnak

**PATAI MIHÁLY,** *a Bankszövetség elnöke szerint a következő néhány hétben, hónapban „százezres nagyságrendben" csatlakoznak a magyar hitelfelvevők a kibővített árfolyamgáthoz és köztük több tízezren olyanok is, akik eddig nem fizetők voltak – írja az MTI. Patai, aki egyben az Unicredit Bank Hungary Zrt. elnök-vezérigazgatója, az MNB-ben tartott bankárreggelit követően kiemelte: a bankrendszer részéről ígéretet tett arra, hogy az érintett bankok mindent megtesznek annak érdekében, hogy a parlament döntését sikeresen hajtsák végre.*

HIRDETÉS

ÚJ SZÉCHENYI TERV

FoglalkoztaTárs – Társ a foglalkoztatásban

A már meglévő munkahelyek megőrzése mellett a hazai foglalkoztatáspolitika legfontosabb célja a foglalkoztatottsági szint további növelése. Ennek egyik kiemelt eszköze a hátrányos helyzetű csoportok munkaerőpiacra való visszajuttatása.

Ezt a célt hivatott elősegíteni a „FoglalkoztaTárs – Társ a foglalkoztatásban" TÁMOP-1.4.7-12/1-2012-0001 kiemelt projekt. Az európai uniós forrásból, az Országos Foglalkoztatási Közhasznú Nonprofit Kft. (OFA NKft.) szervezésében megvalósuló projekt legfontosabb feladata a foglalkoztatási projekteket megvalósító szervezetek – nonprofit szervezetek, vállalkozások, önkormányzatok, egyházi szervezetek – szakmai támogatása.

A széles körű szakmai szolgáltatásoknak köszönhetően – személyes és csoportos tanácsadás, projektmentorálás, tudásbővítés, rendezvények szervezése, hálózatépítés – a nonprofit szektorban a korábbinál jóval hatékonyabb, a gyakorlatban eredményesen alkalmazható, az uniós és hazai irányelveknek megfelelő foglalkoztatási programok valósulnak meg.

A kiemelt projekt fejlesztő munkát is megvalósít. Az eredményeket közvetíti a szakpolitikai döntéshozók felé, elősegítve az új módszerek és jó gyakorlatok rendszerszintű megjelenését, elterjedését.

A 2012. július 1. és 2015. június 30. között megvalósuló projekt az Open Space módszerrel megtartott interaktív konferenciával, valamint regionális szakmai műhelymunkákkal indult. A foglalkoztatási programokat megvalósító projektgazdák munkáját folyamatos szakmai tanácsadások segítik.

A projekt megvalósulásáról, eredményeiről folyamatosan frissített információ a www.foglalkoztatars.hu honlapon található.

ÚJ SZÉCHENYI TERV

FoglalkoztaTárs

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség www.ujszechenyiterv.gov.hu 06 40 638 638

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

# Drakula terápia – csak az elnevezés ijesztő

Egyre több – első hangzásra – fantasztikusnak tűnő orvosi kezelés érhető el Magyarországon is, elsősorban a magánorvosi rendelőkben, legyen szó a bőrfiatalításról, a ránctalanításról, a hajhullásról vagy egyes esetekben az ízületek kezeléséről. Ez a „Drakula terápia", a páciens saját véréből előállított injekció alkalmazása. A saját plazmával történő kezelést már hosszú évek óta széles körben alkalmazzák az orvostudomány más területein is: például fogászatban, szív- és érsebészetben, krónikus ízületi panaszok esetén. A terápia során a páciensről könyökvénából vett néhány millilliter vért a megfelelő berendezéssel alkotóelemeire választják szét, majd az értékes növekedési faktorokban gazdag plazmát mezoterápiás módszerrel visszaadagolják a kezelendő bőrterületbe. Így fiatalítható az arc, a nyak, a dekoltázs és a kézfejek.

A vérlemezkegazdag plazmában („Platelet Rich Plasma = PRP") nagy sűrűségben találhatók a vérlemezkék, az őssejtek és a növekedési faktorok. Ha ezt a koncentrátumot a bőrbe fecskendezik, fokozott kollagéntermelődés indul be, amely során a normál regenerálódási folyamat nagyon intenzíven felgyorsul. Ezáltal a bőr feszesebbé, simábbá, élettel telivé válik. Kisimulnak az apróbb ráncok, regenerálódnak a hegek és a striák, hidratált és üde lesz az arc. Látványosan javítja a szem körül jelentkező sötét karikákat is anélkül, hogy a szem vonala megváltozna.

A PRP előnye, hogy nem szükséges laboratóriumi háttér, az esztétikai rendelőben kivitelezhető a teljes kezelési folyamat. Nem okoz allergiát, hiszen a páciens saját anyagával dolgoznak, és így mellékhatás sem léphet fel a beavatkozás során.

■ **Nem okoz allergiát, a páciens saját vérét kapja vissza**

A Drakula terápia után néhány héttel kezd el a bőr feszesebbé válni, ennyi idő szükséges ahhoz, hogy a növekedési faktorok kifejtsék hatásukat. Csak kúraszerűen alkalmazva hatékony.

A „vérlemezkegazdag" plazmát ultravékony tű segítségével adagolják vissza a kezelendő területbe, helyi érzéstelenítést követően. Az egész eljárás kb. 1–1,5 órát vesz igénybe, és minimális kellemetlenséggel jár. A tűszúrások nyomán 1-2 napig láthatók a nagyon apró pontok, de egyebekben a plazmakezelés a napi tevékenységet nem befolyásolja.

A szöveti regenerációnak nagy jelentősége van többek között az ízületi terápiában is, ultrahang által vezérelve a nehezen elérhető ízületekbe (mint például a csípőízület) is bejuttatható, ahol kifejti kedvező hatását. ■

AZ ÖN ORVOSA ÉN VAGYOK

Információ:
+36-30/408-8090



VILLA DOCTORIS MEDICI
Magánrendelő és Diagnosztikai Komplexum
Egészségügyi ellátás MÁSKÉPP

Ha gyomor-bélrendszeri betegsége van és azonnali ellátást szeretne-mi XXI. századi tecnikával állunk rendelkezésére:
+36 30 443 5259

Narcosisos endoszkópos beavatkozások.
Kapszula-endoszkópia
Ultrahang
Helicobakter kilégzési tesztek.
H2 kilégzési vizsgálatok.
Labor-, genetikai- serológiai vizsgálatok.
Reflux, székrekedés, széklettartási zavar komplett diagnosztikája.
Proctológia

Pécs, Damjanich J. u. 26. www.doctorismedici.hu



BŐRGYÓGYÁSZATI
és NEMIGYÓGYÁSZATI
MAGÁNRENDELÉS
Dr. Kóté Ildikó
bőrgyógyász
Pécs, Őz utca 5.
Rendelés:
kedden és csütörtökön délután
Időpontegyeztetés:
+36 30 363-5799



PÉCS BELVÁROSI ORVOSI RENDELŐ ELADÓ!
BÁRMELY SZAKTERÜLET ILL. CSOPORTPRAXIS SZÁMÁRA ALKALMAS. ÁNTSZ AKKREDITÁLT. TELJESEN BERENDEZETT ÉS KLÍMATIZÁLT. KIEMELT KEZELŐ. A BERENDEZÉS IS MEGVÁSÁROLHATÓ. GOODWILL!
30/577-57-64



A PMJV Egyesített Egészségügyi Intézmények
INGYENES LAKOSSÁGI SZŰRÉST
szervez, melynek során vércukorszint-, koleszterinszint-, vérnyomás- és testtömeg index mérés, életmód és önvizsgálati tanácsadás, szemészeti és nőgyógyászati szűrővizsgálat vehető igénybe.
Időpont:
2013. nov. 22.
12.00 – 17.00 óra
Helyszín:
Dr. Veress E. u. 2. Rendelőintézet


# Egyedi, különleges kezelések az ONYX-nál

**MINŐSÉG** Átfogó egészségügyi szolgáltatások a legkorszerűbb eszközökkel

Alig két hónapja fogadják a pácienseket az Onyx Orvoscsoport Szigeti úti rendelőiben, a betegek máris felfedezték, hogy érdemes ide jönni, mert az új intézményben a világ élvonalába tartozó berendezésekkel dolgoznak. Nyitási akcióként a fogászaton 10 százalék kedvezményt is adnak.

Dr. Domán István PhD orvosigazgató elmondta, az ortopédia, a reumatológia, a belgyógyászat, az endokrinológia, a kardiológia, a fogászat, a szájsebészet, a nőgyógyászat, az urológia és a plasztikai sebészet szakterületeken várják a pácienseket teljes körű szolgáltatásaikkal, várakozási idő nélkül.

– Filozófiánk, hogy a legkorszerűbb, átfogó orvosi szolgáltatásokat igényes környezetben biztosítsuk megfizethető árakon. Teljes körű ultrahangvizsgálatok, CT- és MRI-diagnosztika, valamint vérvétel és teljes körű labordiagnosztika állnak rendelkezésünkre. Ebben partnerünk az ország vezető laboratóriuma, ahol speciális szerológiai, hormon, illetve genetikai vizsgálatokra is lehetőség van. Az intézményben ortopédcipő- és segédeszköz-mintavétel is történik. A fizikoterápiás szakrendelésen gyógytornát, sport- és gyógymasszázst, lökéshullám-terápiát, soft-lézer technológiát, elektroterápiát, ultrahangot, mágneses terápiát alkalmaznak. A Központban egy csúcsminőségű fogászati kezelőegység is talalható.

– További specialitásunk a teljes körű mozgásszervi ellátás, a legmodernebb kezelésekkel: az egyik a lökéshullám-kezelés, ezzel az ínsérülések, bizonyos vállproblémák, gerincfájdalmak rendkívül hatásosan kezelhetők. A másik „kuriózum" a teljestest-hidegterápia, itt a pácienst rövid időre akár –170 Celsius-fokos hidegnek teszik ki. Így olyan biokémiai és hormonális változások mennek végbe a szervezetben, amelynek hatására csökkennek, illetve megszűnnek az ízületi és izomfájdalmak, fokozza a teljesítményt, és gyorsítja a sérülésekből való felépülést. Szintén csak itt érhető el a szöveti regenerációt elősegítő ízületi „Drakula" terápia (PRP, vérlemezkékkel dúsított plazma terápia).

**ONYX ORVOSCSOPORT**
**PÉCS, SZIGETI ÚT 41.**
**TEL.: 72/270-052**
**HONLAP: ONYXPECS.HU**

# Elkerülhető a tragédia

**ÉRSZŰKÜLET** Karácsonyi akciókkal segítjük gyógyulásukat

– Csak a lábam fáj, más bajom nincs! – ismételjük gyakorta, pedig egy nehezen kezelhető, évről évre rosszabodó betegségben szenvedünk. Az érszűkület a legalattomosabb kórok egyike, de tüneteket csak néhány év után okoz. Egészen addig persze nem vesszük komolyan, aztán keservesen keressük mindenkinél a segítséget. A sebészorvos a rendelkezésére álló lehetőségek közül választ, ami néha amputációt jelent. Magyarország számos nagyvárosában működik már az a rendelő, többek között Pécsen is, ahol az érszűkület kezelésének egyik legújabb lehetősége, a Nashwan-ParasoundPlus készülék áll a betegek rendelkezésére. Az elmúlt év tapasztalatai rengeteg tanulsággal szolgálnak – mondja a centrum vezetője. Sok beteg akkor keres fel bennünket, amikor állapota kritikussá válik, végtagja az elhalás küszöbén áll, kezelőorvosa esetlegesen az amputációt javasolja. A betegség első tüneteinek megjelenésétől a végtag elvesztéséig sokszor évek telnek el. Azt kell lehetőleg megelőzni, hogy a tragikus végkifejlet bekövetkezzen, vagy legalább lassítani azt. A mi eljárásunkkal is akkor tudunk komoly eredményt elérni, ha a beteg még időben érkezik.

Figyeljen az intő jelekre! Ne hagyja, hogy a betegség határozza meg az életét

**– Milyen tünetek jelentkezésekor gyaníthatjuk, hogy az érszűkület fenyeget bennünket?**

– A leginkább jellemző a végtagokban bizonyos járástávolság után jelentkező görcsös fájdalom, vagy izomlázszerű tüneteket tapasztalunk gyaloglás közben. A problémát jelzi, ha a járástávolság csökken, ha hidegek a végtagjaink – még a meleg szobában is, végtagok zsibbadtsága, éjszakai végtagi görcsök, fáradékonyság, szédülés, esetlegesen fülzúgás. A szervezet általános meszesedése a korral is jár, de komoly jelentőséggel bír, ha a családban örökletes jellemzőként az érelmeszesedés előfordul. A cukorbetegség, a dohányzás, a magas vérnyomás, a magas vérzsír- és koleszterinszint önmagában is komoly veszélyt hordoz, de a stressz, az elhízás és a mozgásszegény életmód sem elhanyagolható. Ezeknél a megelőzés nagy jelentőséggel bír.

**– Hány kezelésből áll a Nashwan-Parasound Plus terápiás kúra?**

– 20 alkalmas kezelésből áll, annak hatására az érszűkületet áthidaló kollaterális keringésképzést (mellékerek) serkenti, így javítja a vérkeringést. A kezelések előtt és után orvosi vizsgálat történik.

A több mint 25 nemzetközi nagydíjat nyert Nashwan-ParasoundPlus találmány már az ország egész területén elérhető, többek között Pécsett, a Testvérvárosok terén is megtalálható. A karácsonyi akció keretén belül a bejelentkezőknek 40 ezer forintos kedvezményt biztosítanak a kúra árából. A vizsgálat 3000 forint. Jöjjön el másodmagával, és ha mindkettőjüknek szükséges a kezelés, vegyék igénybe a kúrát FÉL ÁRON! Vigye magával a cikket, és spóroljon a kúra árából további 5000 forintot!

Nashwan-Parasound Érszűkület Terápia

**TOVÁBBI FELVILÁGOSÍTÁS ÉS BEJELENTKEZÉS: WWW.MEDHUNGARY.COM, 06-72/551-714, 06-20/920-4447, 06-30/595-4344, 06-70/290-3216**


RAFTING OPTIKA

INGYENES LÁTÁSELLENŐRZÉS ÉS SZAKTANÁCSADÁS
október a látás hónapja
2013
www.latashonapja.hu

Ha szeretné megvizsgáltatni látását térítésmentesen keressen bennünket.

50%-os LENCSEAKCIÓ
Ne feledje: RAFTING OPTIKA A MEGOLDÁS!
MINDEN SZEMÜVEGLENCSÉRE
+ AJÁNDÉK OLVASÓ SZEMÜVEGGEL
ID multifokális lencse vásárlása esetén megajándékozzuk egy (+6.0dpt-6.0dpt/2.0 Dcyl.)
SZÉP
ERZSÉBET UTALVÁNY
November 19-től november 30-ig.
Az akció más akciókkal nem összevonható. Az engedmény mértéke maximum 50 000 Ft.
EGÉSZSÉGPÉNZTÁR ELFOGADÓHELY!
További aktuális akcióinkról információ honlapunkon: www.raftingoptika.hu

RAFTING OPTIKA
Pécs, Ferencesek u.15. Tel.: +36-72/222-890
Pécs, Citrom u. 2–6. Tel.: +36-72/216-299

# MOZAIK

**Még idén megnősül?** Bár Gianni Annoni magánéletéről alig árul el részleteket, egy szakértő szerint elképzelhető, hogy hamarosan megnősül. A 42 éves olasz séf és műsorvezető adatai alapján a közelmúltban részletes sorselemzés készült, amely azt jósolja: még karácsony előtt rátalálhat a szerelem, ha kellően nyitottan tekint a világra.

## MA

**NAPKELTE 6.53 – NYUGTA 16.04**
**HOLDKELTE 17.36 – NYUGTA 8.21**

### ERZSÉBET, ZSÓKA napja

**ERZSÉBET.** Héber eredetű név, nyugati közvetítéssel érkezett hozzánk. Jelentése: Isten az én esküvésem. Önállósult becézése a Zsóka.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Abdiás, Alicia, Barlám, Bodor, Bonifác.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Árpád-házi Szent Erzsébet emléknapja, Zsóka napja. A református naptárban Erzsébet, Zsóka napja. Az evangélikus naptárban Erzsébet, Zsóka, Liza napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 16. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Péld 31,10-13.19-20.30-31 vagy 1Jn 3,14-18 Zs 33 Lk 6,27-38. Református: Zsolt 119,113-176. Jn 18,1-11. Evangélikus: Zsid 10,26-31. 1Thessz 2,1-12.

## POÉNPERCEK

Két régi barát összefut az utcán. Egyikőjük nagyon rossz bőrben van, sápadt, beesett az arca, és szomorú a tekintete.
– Mi van veled? Úgy nézel ki, mint aki az egész világ terhét hordja a hátán – mondja a haverja.
– Jaj, ne is kérdezd! Úgy kezdődött, hogy három hete meghalt a bácsikám, és rám hagyott tízezer dollárt.
– Szomorúan hallom a hírt. De akkor most gazdag vagy, haver!
– Várj, még nem fejeztem be. Két hete elhunyt egy unokabátyám, akit nem is ismertem, és kiderült, hogy örököltem tőle húszezret.
– Akkor nincs okod panaszra!
– Ez még mind semmi. A múlt héten meg a nagyapám halt meg, és örököltem még majdnem százezret.
– Hihetetlen! Most már igazán nem értem, akkor mi a problémád.
– Hogy mi? Hát ezen a héten meg semmi!

■

– Jó napot! A feleségemnek szeretnék egy ruhát venni a születésnapjára.
– És milyen színű legyen?
– Mindegy.
– Mégis milyen fazonra gondolt?
– Mindegy.
– Na és a mérete?
– Az is mindegy. Holnap úgyis kicseréli.

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 2 | 5 | 8 | 9 | 1 | 3 | 7 | 6 |
| 9 | 3 | 1 | 6 | 5 | 7 | 8 | 2 | 4 |
| 7 | 8 | 6 | 4 | 2 | 3 | 5 | 1 | 9 |
| 5 | 6 | 9 | 1 | 4 | 8 | 2 | 3 | 7 |
| 3 | 1 | 7 | 2 | 6 | 9 | 4 | 5 | 8 |
| 2 | 4 | 8 | 3 | 7 | 5 | 9 | 6 | 1 |
| 8 | 7 | 2 | 9 | 3 | 6 | 1 | 4 | 5 |
| 6 | 9 | 3 | 5 | 1 | 4 | 7 | 8 | 2 |
| 1 | 5 | 4 | 7 | 8 | 2 | 6 | 9 | 3 |

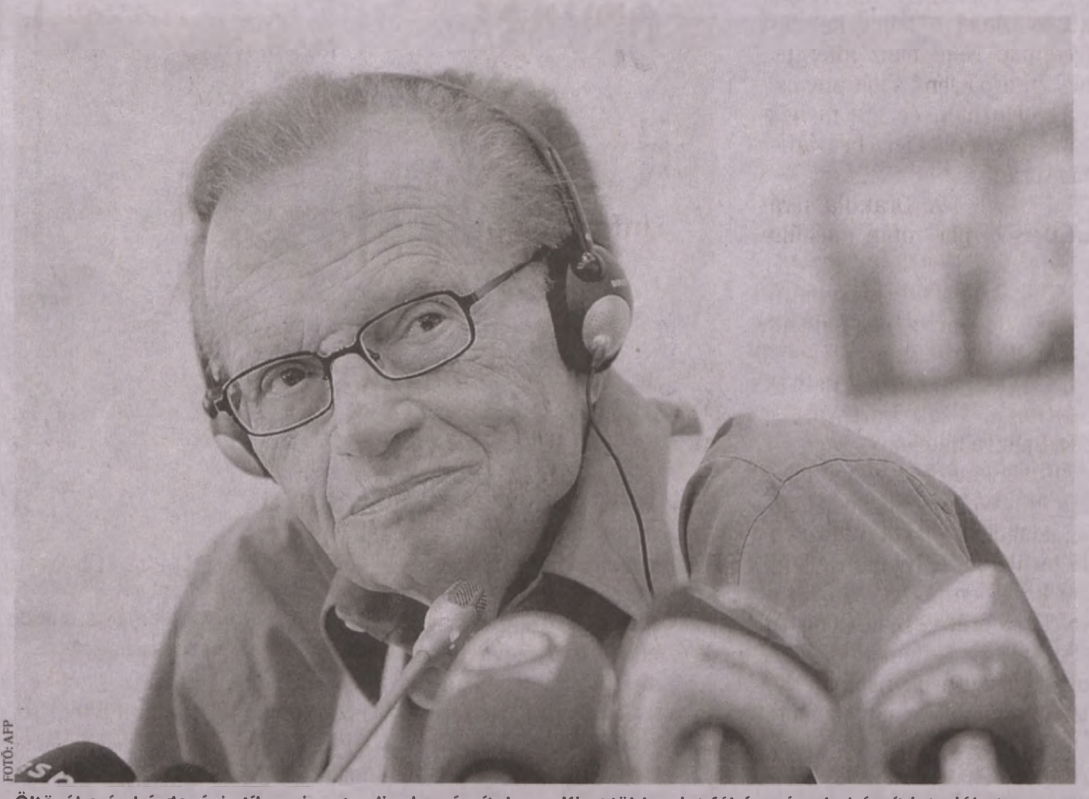
# A nadrágtartós tévéikon

**RIPORTER** Sosem kerülte a kínos kérdéseket a veterán újságíró

A tévés interjú műfajának egyik nagy öregje, Larry King ma nyolcvanéves, és még mindig szerelmes a szakmájába.

Nógrádi László

A nadrágtartós riporter Lawrence Leibel Harvey Zeiger néven született Brooklynban, ortodox zsidó bevándorló családban – derül ki az MTI összeállításából. Már középiskolásként megtetszett neki a rádiózás, amit huszonévesen, beugróként próbálhatott ki. A miami WAHR rádióban szólalt meg először 1957. május 1-jén, majd a nevét a könnyebben megjegyezhető Larry Kingre változtatva kezdett interjúkat készíteni. Hamarosan átváltott a tévére, de 1971-ben megtört az ív, amikor bíróságra került egy hitelezési vita miatt. Végül ejtették a vádakat, de a munkáját elvesztette, évekig tartott, míg újraépítette karrierjét. A nyolcvanas évek elejére hajnali rádiós beszélgetős műsorát országszerte hallgatták, innen csábították el 1985-ben az induló Cable News Network tévéhez. A CNN új esti programja, a Larry King Live világsiker lett, a Guinness-rekordok könyvébe is bekerült, csak 25 év után, 2010 végén fejeződött be.



FOTÓ: AFP

Öltözéke és kérdezési stílusa is egyedinek számít: Larry King több mint fél évszázada készít interjúkat

King ez idő alatt 60 ezer interjút készített, híres és hírhedt emberek sorát kérdezte. Nixon óta az összes amerikai elnököt meginterjúvolta, a stúdióban vendége volt a popénekes Michael Jackson, Moammer el-Kadhafi líbiai diktátor, s még Vlagyimir Putyin orosz elnök sem mondott nemet meghívására. Sohasem szerette a rámenős kérdezői szerepet (bár a kínos kérdéseket sem kerülte), inkább hagyta, hogy maguktól tárulkozzanak ki interjúalanyai.

Magánélete sem unalmas, jelenleg nyolcadik házasságában él a hetedik feleségével, akivel egyszer már megpróbálták a közös életet. A közelmúltig erős dohányos férfi 1987-ben szívrohamot kapott, többszörös műtétekkel mentették meg az életét. A betegséggel való együttélésről két könyvet is kiadott, és létrehozta a Larry King Szívalapítványt.

A CNN-nel szakítva sem vonult nyugdíjba: egy internetes tévénél folytatta, majd idén májustól az orosz tulajdonú, angol nyelven sugárzó RT hírtelevízión vezet műsort. Erről – több mint fél évszázados pályájához híven – csak annyit mondott: „Kampányolhatnék is a hatalom embereinek, de én szívesebben teszek fel nekik kérdéseket".

# Újra aranyban pompázik a felrobbantott templom

Körülbelül háromszáz kilogramm arannyal ékesítik egy indiai buddhista templom kupoláját – írja az MTI. A Bihar államban lévő Bodh-Gaja város templomát 1500 éve építették, a buddhisták hite szerint egyik legszentebb templomuk helyén világosodott meg Buddha időszámításunk előtt 531-ben.

Az épületben júliusban feltehetőleg iszlám szélsőségesek által robbantott bombák okoztak kárt.

A templom kupolájának egy hónapig tartó felújításához szükséges nemesfém a thai király és hívők adományaiból származik, az értéke körülbelül 10,8 millió euró, vagyis átszámítva csaknem 3 milliárd forint. ■

# Buszon jött világra egy kisbaba Dániában

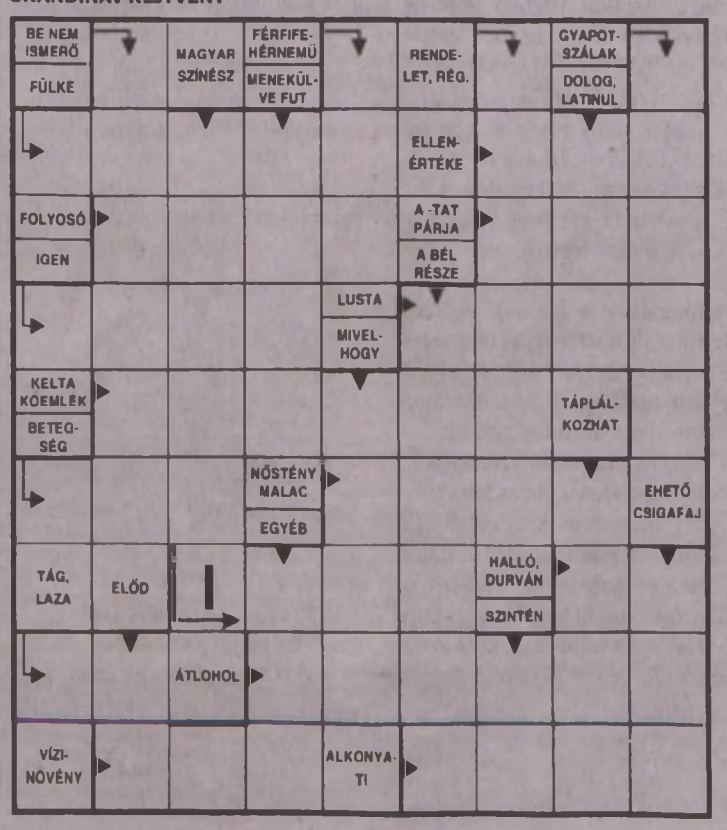
A kórház irányába tartó városi buszon született meg egy dán kisbaba Koppenhágában – írja az Ekstra Bladet napilap nyomán az MTI.

A kismamát férje kísérte a dán főváros egyik klinikájára, amikor a szülési fájdalmak elkezdődtek. A buszvezető felismerte a helyzet komolyságát, és értesítette az utasokat, hogy a járat most közvetlenül a szülészetre megy. A baba azonban nem akart tovább várni. Szerencsére az utasok közül többen is segítettek: újságokra fektették le a kismamát, így született meg a kislány. Hamarosan a mentőorvosok is megérkeztek, őket az utasok tapsa fogadta. ■

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 4 | 5 | | |
| 3 | 5 | | | 7 | | | 8 | 6 |
| 2 | | 9 | 6 | 8 | | | | 3 |
| | 9 | | | | 1 | 8 | 5 | 2 |
| | 4 | | | | | | 7 | |
| 8 | 6 | 1 | 5 | | | | 9 | |
| 1 | | | | 5 | 9 | 4 | | 7 |
| 9 | 3 | | | 4 | | | 1 | 8 |
| | | 6 | 2 | | | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Valamilyen félreértésre kerülhet sor ön és a kedvese között. Emiatt bonyolódhat vitába, ami, ha nem fékezi dühödt érzéseit, veszekedéssé fajulhat. Közben lehet, hogy csak félreértett egy szót, vagy hangsúlyt.
**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Pénzügyekben végre szerencsés fordulat következhet be az életében. Meglehet, önnek is kissé elébe kellene mennie a dolgoknak. Ha jót akar magának, szerezzen be egy piros pénztárcát: úgy tartják, az vonzza a pénzt.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Ön akkor lelkizik, amikor nem kellene, és akkor mutat kemény szigorúságot, amikor a lélek hangját kellene meghallania. Minden másként alakulhat az életében, ha ezen változtat.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). A mai napra valami különlegeset tervezhet: családi eseményre, randevúra, vagy cégalapításra egyaránt sor kerülhet. Hogy ön melyiket választja, az függ a korától és lelki beállítottságától is.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Újra fellángolhat a szerelem ön és a kedvese között. A tűz, amit már elmúltnak vélt, ismét teljes lánggal loboghat. Készüljön jó vacsorával, amit aztán akár egy közös fürdőzéssel is betetőzhetnek.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). A munkahelyén valószínűleg sikerül túlterhelni önt. Ha eddig halogatott bizonyos dolgokat, akkor csak magát okolhatja ezért. Minden egyéb esetben kérhet segítséget.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Nehéz ma önnek arra figyelni, amivel foglalkoznia kell. A csillagok szerelmi szenvedélyt jeleznek. Ha teret ad a szenvedélyének, akkor csillagporos úton járhat.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Ön a megbízhatóság mintaképe, de úgy érzi, hogy ezzel mások visszaélnek, avagy nem becsülik meg eléggé. A külvilág minden befolyásának jobban kitett érzelmileg.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Ha túlságosan rendben mennek a dolgai, azt ön hajlamos unalmasnak értékelni. Pedig jól teszi, ha kicsit belefekszik a langyos vízbe. A változás úgyis a küszöbön van, nem árt kicsit rápihenni.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Úgy érzi, hogy valaki ki akarja használni önt. Ám e szándék nem teljesen egyértelmű. Az illető részéről szeretet is van. Ha nem lenne tele annyi hátsó gondolattal, akkor ezt is észrevenné.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Mostanában kevesebbet törődik a saját egészségével, mint a másokéval. Pedig nem ártana egy kivizsgálás. Legalább a fogait meg kellene nézetnie. Mikor is járt utoljára a fogorvosánál?
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Zaklatott napok vannak most ön mögött, úgy érzi, csupa kapkodás az élete, és képtelen utolérni magát. Jobban tenné, ha inkább a kivárást választaná az örök tevés-vevés helyett. Van, ami magától is elintéződik, ha hagy rá időt.

## Csábító színek és látványos motívumok, rafinált árnyalatok

**SZÉLES CSÍPŐ**, kis kebel esetén ügyesen megválasztott árnyalatokkal és mintával megváltoztathatja a külsejét.

Elegáns színpárosítás a púderrózsaszín és a sötétkék, s a világos felső teltebbnek láttatja a felsőtestet. Különösen akkor, ha olyan pulóvert ölt magára, amely keresztbe csíkos. Ez a motívum is segít abban, hogy optikailag nagyobbnak tűnjön a keble. Akárcsak a rövidke boleró kabátka, ami a vállat is szélesebbnek mutatja, ezáltal is arányosabb lesz az alak. Igaz, a szoknya szűk fazonú, de ezzel a nőies csípőt, a karcsú derekat hangsúlyozza.

Térd alá érő szabásvonala, sötét tónusa szintén segít abban, hogy a sziluettje kecsesebbnek látszódjon. Hasznos kellék a hosszú lánc, ami szintén a kebelre irányítja a tekintetet. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A vállat szélesebbnek mutatja

# Kámzsás szabásvonalakkal

**NYAKMEGOLDÁS** Ruhán, pulóveren vagy mellényen mind divatos

A kámzsás nyakmegoldás, ellentétben a garbóval, nem rövidíti a nyakat, kiemeli az arcot, és nem utolsósorban nagyon divatos. A kámzsás gallérú, kötött ruhák ezért is hódítanak mostanában.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A kámzsás szabásvonal nem rövidíti a nyakat, és szépen kiemeli az arcot. Molettebb hölgyek is nyugodtan választhatják, a szinekre ügyelni kell.

Egyszerű, mégis nagyon elegáns a derékig szűk, A-vonalú ruha, amelynek egyedüli dísze a dekoltázsát díszítő, muszlin kámzsás nyakmegoldás. A színben harmonizáló sálat stólaként is viselheti, rózsás díszszel pedig modern fátyolként a hajába is tűzheti. De akár a kabátot helyettesítheti vastag kötésű, kámzsás nyakú mellénnyel és hozzá illő, stólaszerű sállal.

A molettebb alkatúak is válasszák bátran a számukra előnyös, kámzsás nyakú felsőket. Ez a fazon általában elég feltűnő. A kámzsa szépen keretezi az arcot, de éppen ezért nagyon fontos a színe. Csakis olyan tónusút viseljenek, amely illil a hajszínükhöz, a bőrük tónusához. Szerencsés választás a tüzes narancssárga, ami szinte mindenkinek jól áll. A kámzsanyakat mindig hajtsák ki a kabátra vagy dzsekire, mert túl nagy ahhoz, hogy kényelmes legyen felöltő alatt. Nem kell lemondaniuk a nyakláncról sem, csak hosszabb fazonúakat viseljenek, ha kámzsás az öltözékük.

Szokatlan, mégis ünnepi hatású a mintás térdnadrág a fényes zöld felsővel társítva, amelynek kámzsás nyaka hangsúlyozza az anyag szép esését, és kiemeli a vállat.

A kék lovaglónadrág és a nyers színű kiegészítők a tél jeges tónusait idézik. Ezt az öltözetet is még feltűnőbbé változtatja az egyik oldalán nyitott, szaténszegélyes, nyers színű, kámzsás felső.

A kámzsás nyakú, türkiz, csíkos pulóver pedig harisnyanadrággal miniruhaként is megállja a helyét.

A hagyományos, fekete zakó ugyancsak szépen szokott mutatni a lila, kámzsás nyakú pulóverrel, valamint a kislányos stílusú, rakott miniszoknyával társítva.

A kézikötött hatású, a kézelőjén csavart mintás, mályvás, kámzsás nyakú pulóvert szőke, barna, fekete hajú hölgyeknek javasoljuk. Egyaránt jól áll a világos és a kreol arcbőrhöz is.

### Kiemeli a hosszú lábat és a vékony alakot

**A VÉKONY** *termetű hölgyeknek, akiknek apró keblük, keskeny csípőjük, a garbók vagy a kivágott pulóverek helyett válasszák inkább kámzsás nyakú, kötött pulóvert. Választhatnak a modellekből világosabb árnyalatút is, hiszen ezek a tónusok sokkal teltebbnek láttatják a felsőtestet. Így a pulóverrel hangsúlyozhatja, dúsabbnak mutathatja a keblet, ráadásul remekül illik hozzá a most olyannyira népszerű és fiatalos, szövet anyagból készült bermuda.*

**AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS** *szépen kiemeli a hosszú, karcsú lábat és a vékony alakot. A pulóvernek az az előnye is megvan, hogy a hűvösebb napokon nem lesz szüksége sálra, elég csak teljesen felhúznia a cipzárat, s így nem fog fázni a nyaka sem.*

**AZ EGYÜTTEST** *még látványosabbá teheti egy hosszú, nagy láncszemekből álló nyakékkel.*

## Télies kiegészítők harisnyával, nadrággal, leggingsszel

**HA EZEKBEN** a hidegebbre fordult hetekben is szeretné hordani a kedvenc mintás miniruháját, akkor társítsa ügyesen. Vastag kellékekre, hosszú szárú csizmára, meleg kombinéra, szűk nadrágra, és megfelelő színekre lesz szükség.

Néhány meleg kiegészítővel a téli napokon is viselhető a szexis modellt. A rövid ruhához húzzon vastag harisnyát, leggingset vagy szűk, testre tapadó nadrágot. Így hangsúlyozza a rövidke szabásvonalat, és mégsem fog fázni a lába (ami a legfontosabb a hűvös napokon). Ha sötét színt választ, akkor karcsúbbnak láttatja a lábát is. A mell alatt szabott fazon előnyös a teltebb alkatú hölgyeknek is, hiszen kiemeli a keblet, de a hason lévő, fölösleges kilókat szépen palástolja. Ha a modellt látványos motívumok díszítik, akkor a többi ruhadarabja lehetőleg legyen egyszínű. A ruha alatt is viselhet bodyt, kombinét. Az sem baj, ha a kabátja rövidebb szabásvonalú, és ezért kilóg alóla a ruha. Ha ennek a holminak az egyik fő tónusa a piros, akkor a kabát is lehet olyan színű.

Fekete táskával és csizmával igazán szexis lesz. Így a ruha egész évben a kedvenc viseletei közé tartozhat. A rövid ruhához és a szoknyához remekül illik a hosszabb, térd fölé érő csizma. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 19., KEDD

## MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Brandmánia (12)
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 9.)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 128.)
17.25 A gyanú árnyékában
18.30 Híradó
19.20 Fókusz (12)
19.45 Éjjel-Nappal Budapest (12) (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6695-6696.)
21.35 A mentalista (12) (am. krimisorozat, V/13.) Égető múlt
22.35 Döglött akták (12) (am. krimisorozat, VII/13.) A graffiti művész esete
23.40 XXI. század (12)
0.15 Reflektor (12)
0.30 Hazudj, ha tudsz! (16) (am. krimisorozat, II/15.)

### TV2

6.00 Aktív (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban (12)
21.30 Tök alsó 2. – Európai turné (16) (amerikai vígjáték, 2005) 75' Közben: Kanósorsolás
23.15 Fogyj Rékával és Norbival!
23.20 Zsaruvér (12)
0.20 Tények Este
0.55 Aktív (ism.)
1.20 Astro-világ Éjjel
2.25 Perlasca: Egy igaz ember története (12) (magyar-ol. film, 2002) 124'

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Srpski ekran
12.55 Unser Bildschirm
13.25 Vizitúra (ism.)
13.55 Hacktion – Újratöltve (ism.) (12)
14.55 Család csak egy van (12)
15.40 A múlt fogságában (12)
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Párizsi helyszínelők (12)
21.15 King (16)
22.00 Az este
22.35 Híradó
22.50 Gyilkosság (16)
23.35 Az igazság soha nem késő – A történelmi igazságtétel (16)
0.55 Család csak egy van (ism.) (12)
1.40 Rocca parancsnok (12)

### M2

14.30 Garfield és barátai (6)
14.55 Hunyormajor (6)
15.20 Willy Fog újabb kalandjai (6)
15.50 Gógyi felügyelő (6)
16.10 Shaun, a bárány (6)
16.20 Lóti és Futi (6)
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.05 Csűrcsavarosdi
17.30 Blinky Bill kalandjai
17.55 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.15 Varjúdombi mesék
18.25 Mumin-völgy
18.35 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó; Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú (12) (amerikai sorozat, 22/19.)
21.55 A következő! (12)
22.45 Ridikül (12)
23.35 Pasta (12)
0.40 Magyar pop

### VIASAT3

6.30 Monk – Flúgos nyomozó (12)
7.25 Tv shop
8.00 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.55 Harmadik műszak (12)
9.50 Gyilkos számok (12)
10.50 Káoszháza (12)
11.20 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, III/25.)
11.50 Jól nézek ki! (12)
12.55 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/14.)
13.50 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XII/8-9.)
15.35 Nyomtalanul (12) (am. krimisorozat, V/5-6.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, IV/7.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, II/1.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/1.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/10-11.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksorozat, I/3-4.)
21.25 Életveszélyben (16) (amerikai thriller, 1997)
23.05 Kapcsolat (ism.) (16)
2.10 Harmadik műszak (12)

### DUNA TV

9.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) (amerikai sorozat, 89/61.) Város a hegyekben
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) (magyar sorozat) Ökölharc a rádióban
19.35 Angyali érintés (12) (amerikai sorozat) Veled leszek (2.)
20.25 Sakk, Kempelen úr! (magyar sorozat, 3/2.) Fsz.: Sinkovits Imre
21.05 Hírek, Sport
21.20 Egerek és emberek (amerikai film, 1992) John Steinbeck regényéből.
23.10 Kultikon (12)
23.25 Koncertek az A38 hajón (12)
0.20 Vers, Himnusz, Hírek
0.30 Elfeledve – Freskók Gömörből (magyar dok.film-sorozat)
1.15 Lamantin Jazz Fesztivál (12)
2.05 Akadálytalanul
2.30 Hagyaték

### SPEKTRUM

6.00 Mindentudás Egyeteme (12)
7.00 Sportverda (12)
8.00 Tények a tányéron (12)
9.00 Mi kell a nőmnek? (12)
10.00 Beépített főnök – Ausztrália (12)
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 Tavak a világ tetején
14.00 A Föld kialakulása (12) A Szahara
15.00 Amerika legkeményebb melói
17.00 Fald fel Amerikát – Egy húsevő naplója (12)
18.00 A Föld titkai (12)
18.30 Állati oknyomozók (12) Illegális papagáj kereskedelem; Parlagi sas mérgezések
19.00 Állati rekordok (12) Tranzformerek
20.00 A Föld kialakulása (12) Amerika a jégkorszakban
21.00 Tudomány a sport mögött (16)
22.00 On the Spot – Törzsek (12) (magyar ismeretterj. sor.)
23.05 Börtönélet (16)
24.00 Bün-ügyek (16)

### FILM+

9.05 Kölcsönbaba visszajár (amerikai vígjáték, 2006) 84'
10.50 Balhé Bronxban (hongkongi akcióvígj., ism.) Fsz.: Jackie Chan, Anita Mui, Françoise Yip
12.30 Columbo (amerikai krimisorozat) Nyugodjék békében!
14.30 Allan Quatermain és a koponyák temploma (amerikai kalandfilm, 2008)
16.20 A sziget (angol sci-fi akciófilm, 2005)
19.00 Omega vagyok (12) (amerikai horror, 2007) 90' Fsz.: Mark Dacascos, Jennifer Lee Wiggins
20.45 Túl mindenen (amerikai akciófilm, 2003) Fsz.: Vin Diesel, Larenz Tate, Jacqueline Obradors
22.55 Erőszakik (16) (angol-am. krimivígj., 2008) Fsz.: Colin Farrell, Ralph Fiennes
1.00 Kill Bill 2. (16) (amerikai akciófilm, 2004)
3.30 Nem én vagyok Rappaport (amerikai vígjáték, 1996) 133'

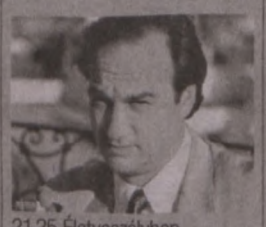
## AJÁNLÓ

22.35 Döglött akták

21.30 Tök alsó 2.

21.15 King

23.35 Pasta



21.25 Életveszélyben

19.00 Kisváros

23.05 Börtönélet

22.55 Erőszakik

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Gazdálkodj okosan! 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Heti Hetes 0.30 Dollhouse – A felejtés ára (12)

### SUPER TV2

10.45 Veled is megtörténhet! 11.50 Csapdába csalva (12) 12.55 Hal a tortán (12) 13.55 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 15.00 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 16.00 Las Vegas (12) 17.00 Jóban Rosszban (12) 17.50 Családi titkok (12) 18.55 Tökéletes gyilkosságok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.00 Propaganda (12) 23.00 Vámpírok: A gyilkos csapat (16) 0.50 Veled is megtörténhet! (ism.) (12)

### HÍR TV

10.30 Hírvilág 11.05 Sportré 11.30 Ázsia 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Európai híradó 14.05 Páholy 14.30 Befutó szabad stílus 15.00 Híradó 15.30 Globál 16.05 Stopper 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Zöld övezet 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Riasztás (12) 22.00 Híradó 22.30 Retrográd 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.05 Aranykor-archívum (12) 12.15 Jane Eyre (12) 13.20 A suttyó család – Hulljon a férgese! (holland vígjáték, ism.) (12) 15.35 Egy kis gubanc (am. vígjáték, 1986) (12) 17.25 Háromszoros visszavágó (francia vígjáték, 2002) (12) 19.10 Támadás Rommel ellen (amerikai háborús film, 1971) (12) 21.00 Zulu (angol háborús film, 1964) (16) 23.45 Navarone ágyúi (ang.-am. háborús film, 1960) (16)

### SPORT1

12.00 Ökölvívás: Roman Martínez-Mikey Garcia (ismétlés) 15.00 NFL. Carolina Panthers-New England Patriots (ism.) HD 18.45 Labdarúgás. U21. Anglia-San Marino (élő) 21.00 Labdarúgás. Anglia-Németország (élő) HD 23.15 Mai helyzet HD 23.30 Labdarúgás. BL-magazin (ism.) 24.00 Bikarodeó. Ford Tough Series (ismétlés) 1.00 Póker. Big Game HD (ismétlés)

### ATV

12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Képlet (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.15 Időjárás-jelentés 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Voks 20.55 Híradó 21.00 Voks 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Világbajnok gépek 22.00 Ne próbáld ki otthon! 23.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 24.00 Licitvadászok

### TV PAPRIKA

18.00 A puding próbája (12) 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjel (12) 20.00 Sztárséf (12) 20.30 Heston Blumenthal zseniális lakomái (12) 21.30 Nigella konyhája (12) 22.00 Egy szakács világa (12) 22.30 Claire Thomas varázskonyhája (12) 23.00 Villásreggeli mesterfokon (12) 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk (12) 24.00 Piaci Capriccio (12) 0.30 Receptdaráló (12)

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Önvédelmi tanácsok autósoknak

**EXTRA** Mit mutogat, mazsola? – A legtöbb konfliktus, járműfeltörés kis odafigyeléssel megelőzhető

Manapság gyakran hallani járműfeltörésekről, trükkös lopásokról, és bizony nem ritka a sofőrök közötti, tettlegességig fajuló konfliktus sem. Íme néhány ötlet, amelyekkel ezek megelőzhetők!

Molnár József

FOTÓ: AS

Klasszikus eset: amíg az egyik rosszfiú eltereli a sofőr figyelmét, addig a másik megszabadítja az értékeitől

A jármű megközelítésénél alapszabály, hogy autónkhoz közeledve ne 10-15 méterről álljunk neki pityegtetni, villogtatni a riasztót, ez ugyanis igen figyelemfelkeltő. Csak akkor nyissuk ki az autót, ha már ott vagyunk az ajtó mellett és meggyőződtünk arról, hogy nem áll fenn zavaró tényező, nem kullog körülöttünk gyanús alak. Amennyiben a kulcsot szükséges a zárba helyezni, akkor a nyitáskor ne ösztönösen csak és kizárólag lefelé fókuszáljunk, ügyeljünk a mögöttes forgalomra. Bevásárlás után sokan az autóstáskát, ridikült felteszik az autó tetejére, ami két részről is végzetes hiba lehet.

Elfelejthetjük, hogy a tetőre pakoltunk, elindulunk és elhagyjuk a táskát. Másrészt könnyű préda a szemfüles tolvajnak, csak elsétál az autó mellett és leveszi azt a tetőről, miközben mi pakolászunk – szinte kizárt, hogy rámolás közben ezt észrevegyük. A csomagok rakodásakor ne hajoljunk be teljes felsőtesttel a raktérbe, osszuk meg a figyelmünket, próbáljunk kissé oldalt állni, a fejünket is fordítsuk így, hogy ha csak a perifériás látásunkra támaszkodva is, de a lehető legnagyobb területet tartsuk szemkontroll alatt. Beszállás után első lépésként csukjuk be az ajtót, majd aktiváljuk a központi zárat, csak ezután indítsuk be a motort és kössük be a biztonsági övet. Sokan miután beültek még percekig nyitott ajtó mellett szöszmötölnek a kocsiban, mialatt ki lehetnek téve egy meglepetésszerű támadásnak. Vagyonbiztonsági szempontból fontos, hogy felejtsük el az olyan rossz szokásokat, mint például a napellenzőbe betűzött forgalmi engedély. Az értékeinkre ügyeljünk, azokat ne hagyjuk szem előtt – kivehető rádiós fejegység, napszemüveg, drága parfüm, pénztárca, kulcscsomó sose legyen az utastérben könnyen észrevehető helyen. A kulcsokon lehetőleg ne hagyjunk lakcímbilétás fityegőt, sokan pont ezekre utaznak. A hordozható navigátort minden alkalommal tegyük el, lehetőleg ne a kesztyűtartóba, mert ezzel a közkedvelt tárolási hellyel az erő rossz oldalán állók is tisztában vannak.

A tartót se hagyjuk a szélvédőn, sőt a rendőrségi tapasztalatok szerint a tolvajok még azt is figyelik, hogy látnak e a szélvédőn tapadókorong nyomot. A navigátorba ne programozzuk be előre az otthoni címünket, ez egy bent felejtett kulcscsomóval megfejelve szinte garantált lakásfeltörést vonz maga után. A csomagtérrolót minden esetben húzzuk el, nagy értékű dolgokat (laptop) itt semmi esetben se tároljunk. Az autóvezetés önmagában stresszhelyzet, egyesek a kormány mögött ingerültebbé, agresszívabbá válnak (ezért vannak olyanok, akik bizony „önvédelmi céllal" eszközt, tiltott fegyvert is tartanak a járműben).

Csak valóban indokolt esetben használjuk a dudát, a nemtetszésünk kifejezésére lehetőleg mellőzzük, ahogy a mutogatást és az integetést is – ez sokaknál csak olaj a tűzre, általában az ilyen esetek után kerül sor tettlegességre, rongálásra. Ha mégis utóbbi szituációba keveredünk, akkor próbáljuk a testtartásunkkal jelezni, hogy el szeretnénk kerülni a vitát, ne álljunk neki megmagyarázni az igazunkat. Tartsuk magunkat az alapszabályhoz: ne szálljunk ki az autóból! Ha az ablak fel van húzva, az ajtó be van zárva, akkor jóval nagyobb az esélye annak, hogy sérülés nélkül ússzuk meg a kalandot, mintha elhagynánk az autót. Ahogy a beszállásnál, úgy a kiszállásnál is kellő körültekintéssel járjunk el, pásztázzuk a környezetünket.

Az autót közelről zárjuk be, ellenőrzéskor a kilincseket a kocsinak háttal állva, magunk mögé nyúlva húzzuk meg, ezzel elkerülhető, hogy a hátunk mögül lepjenek meg. Ügyeljünk a felhúzott ablakokra, a „szakiknak" a résnyire lehúzva felejtett ablak is felhívás a keringőre. Idegen személy közeledésekor legyünk elővigyázatosak, ne a jóhiszeműségünk vezessen.

## Néhány trükkös rablási módszer

**HA PARKOLÓÓRÁNÁL** *érmeváltásban kérnek segítséget, akkor figyeljünk, hogy pénztárcánk tartalmát sose tegyük láthatóvá a másik fél számára. Sokszor szándékosan teszik tönkre az egyik abroncsot, majd a defekt utáni kerékcserekor érkezik a „segítség", miközben lekötik a figyelmünket, a túloldalról egy másik fél szép csendben kirámolhatja a nyitott autót. Hasonló a helyzet az apró koccanásokkal is, nem zárható ki, hogy direkt jöttek autónkba, az esetben a vétkességet rögtön elismerik, majd a baleseti bejelentőlap kitöltése közben megszabadítanak egy-két holminktól. (Összeállításunkhoz Szaszkó Olivér, a hazai Tactical Close Quarter Combat szervezet vezető instruktora nyújtott segítséget. A Tactical CQC önvédelmi rendszer a hétköznapi problémák elkerülésére, a konfliktushelyzetek kezelésére kínál megoldást.)*

# A Nissan Micra igyekszik megnyerni a női szíveket

**NEM VOLT BAJ** a Nissan Micrával, de valahogy hiányzott belőle az egyéniség. Ezt most úgy oldották meg, hogy az eddiginél morcosabb lámpákat kapott, a légbeömlő viszont mosolygósabbá vált. Azt pedig mindenki döntse el majd magának, melyiket látja bele a pöttömnyi gombócba. A belső tér komolyabb lett a szintén feketére fényezett középkonzol által, és itt is megjelent az új Connect fejegység, amelynek extra funkciói elérhetetlenek hazánkban. De nem baj, mert ami van, az nem rossz – feltéve, hogy dinamikus a sofőr. A kompresszoros, 98 lóerős változatot lehetett kipróbálni, a városi körön volt macskaköves szakasz is, meg olyan úthullámok, amelyeken fájdalmasan zökkent a kisautó a kemény hangolású felfüggesztésével. Utóbbit egyébként erénynek tartják, amit egy rögtönzött akadálypályával bizonyítottak. A körforgalomban részben a porladó aszfalt volt a hátráltató tényező, a párhuzamos parkolásnál a lassú áttételezésű kormány, amelyen rengeteget kellett tekerni az irányváltáshoz. A szlalomozás és a fékezés már nagyon jól ment a Micrának. Egyedül azt kell megszoknia a sofőrnek, hogy gyakran kell menet közben is egyesbe visszakapcsolni a hosszú áttételek miatt. ■ L. G.

FOTÓ: AS

A ráncfelvarrott Micra 2,69 milliótól (80 LE) érhető el, a 98 lovas közel 3,5 millió. Kemény a felfüggesztés: a szlalomozást és a fékezést jól bírja

HIRDETÉS

## HÍRSÁV

### Continental nehéz fiúkra

**A CONTINENTAL** bemutatta új kikötői rakodógépekre szánt Harbor abroncscsaládját. A Continental Harbor gumik megerősített oldalfallal készülnek, melyek háromszor olyan erősek, mint a hagyományos radiál típusoké, ráadásul a külső sérülésekkel szemben is igen ellenállók. ■

### Tiszta munka a DHL-nél

**A NEMZETKÖZI** Automobil Szövetség (FIA) a DHL-t választotta a Formula E bajnokság logisztikai partnerének. A világ első elektromos autóverseny sorozata jól passzol a DHL GoGreen kezdeményezéséhez, mely a szállítás során keletkező ökológia lábnyom minimalizálását célozza meg. Az első fuvar során egy Spark-Renault SRT 01E versenyautót szállítottak Párizsból Frankfurtba. ■

**DRV** Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

## Átmeneti vízhiány Palkonya

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai karbantartási munkálatokat végeznek Palkonya településen az alábbiak szerint:
2013. november 18-26.: Palkonya, Fő út 60-72.
2013. november 26-december 6.: Palkonya, Fő út 34-50.
A munkálatok ideje alatt 2 órát meg nem haladó vízhiány várható.

**Megértésüket köszönjük!**

**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**

**220 NM-ES RAKTÁR KIADÓ,** őrzött telephelyen. Pécs, Megyeri úton. Tel.: 30/946-2213.

### INGATLAN

**Hosszúhetény** közelében minimum 2 hektár szántót vásárolnék. Érdeklődni: +36-20/500-9090.
*1794974*

**Németz-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904
*1794208*

**Pécsi** 5 szobás kertes ház eladó 2 kisebb ingatlanra cserélhető. 30/261-7312
*1794655*

**Villányi** családi ház dupla telekkel eladó. Pécsi ingatlancsere 11,9 M. 20/931-3122
*1794839*

**Zsebe** úti telek eladó. 900 E Ft. 20/551-5584
*1795027*

**3-6** szobás családi házat keresek Pécsett, jó helyen. 20/931-3122
*1795032*

### LAKÁS

**Készpénzért** vennék Pécsen 2-3 szobás belváros és környéki lakást. 30/431-4120
*1795035*

**Pécs-belv.-i,** 48 m², felújításra szoruló téglalakás eladó. 6,9 M Ft. 30/554-7744
*1794251*

### BÉREL-KIAD

**Élelmiszerüzlet** bérleti joga teljes berendezéssel Pécsett átadó. 06-70/317-8194
*1795005*

**Pécs-Kertv.,** Csontváry u. 4.-ben, melegkonyhás vendéglátó üzlet kiadó. 20/529-9755
*1795006*

### GARÁZS

**Könyök** u. teremgarázsban 2 autónak hely eladó vagy kiadó. I.ár: 1,5 M Ft. 30/331-5953
*1794806*

### ADÁSVÉTEL

**ANTIK BÚTOR**
festmény, óra, porcelán, ezüst: evőeszközök, tálca, cukortartó, hagyaték vétele kp.-ért!
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7.**
**06-72/232-244**

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305
*1793135*

**Akác,** tölgy tűzifa szállítva. 20/577-6834
*1789562*

**Akác,** tölgy, vegyes 8000 Ft. 20/362-7208
*1794993*

**Becsületes,** olcsó akác. 06-20/806-3647
*1792346*

**BONTÁSRA SZÁNT**
épületeket és gépi földmunkát vállalunk. 20/800-0303
*1793760*

**BONTOTT**
kis- és nagyméretű tégla, padlástégla, cserép, műanyag ablakok, tetőtérablakok, faanyagok eladók. 20/800-0303
*1793760*

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912
*1794075*

**LOSONCI SZERVIZ KFT.**
7632 PÉCS, MELINDA UTCA 2/2.
**Műszaki vizsga 18 000 Ft!**
Eredetiség-vizsgálat!
Személy-, kisteher-gépjármű, motor, utánfutó, lassú-, és, gázos üzemű gépjárművek műszaki vizsgáztatása!
Bejelentkezés: 06-72/411-202, 06-30/575-1909
**GUMISZERVIZ**
Új és használt gumi értékesítés. Gumiszerelés, centrírozás, -javítás. Gumitárolás! Állandó akciók!
Bejelentkezés: 06-72/445-101

**Hasított** tűzifa, akác és tölgy, 15500 Ft/m-től, ingyen szállítva. 20/593-7605
*1795073*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310
*1794999*

**Kemény** tűzifa 28000 Ft/tgk. 30/563-1155
*1794854*

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306
*1793760*

**Vegyes** kemény tűzifa (cser, tölgy, bükk) 7500 Ft/m-től házhoz szállítva. 30/872-3802
*1795008*

### ÁLLAT

**Házi** tojótyúkok 800 Ft/db-tól, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756
*1795038*

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 30/876-7509
*1794955*

**Nagy** súlyú hízók eladók. 30/433-9682
*1795069*

### GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154
*1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311
*1794296*

### SZOLGÁLTATÁS

**Aktív** bárlistás hitel országosan nyugdíjasoknak előzetes költség nélkül. 20/390-3024
*1795057*

**Belső** munkák, burkolások. 06-20/581-2420
*1795011*

### MEZŐGAZDASÁG

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555
*1794705*

### ÁLLÁST KÍNÁL

**Német tulajdonú pécsi cég CNC-lemezkivágó és CNC-élhajlító gépekre GÉPBEÁLLÍTÓKAT KERES.**
Műszaki végzettség, targoncavizsga előnyt jelent.
**Jel.: Bader, 30/347-7269**

**A** dencsházai tanodába keresünk teljes munkaidőbe pedagógust, elsősorban reálost. Jelentkezni és érdeklődni a tanod@rmk.hu e-mail címen, ill. a 06-30/420-7670-es telefonszámon 2013. nov. 22-ig.
*1795083*

**Angliai** munka nyelvtudás nélkül? Villám-angol akár 4500 Ft-ért. 06-30/993-0232
*1795176*

**Dohányboltba** nem dohányzó eladót keresünk. „Pályakezdők" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe.
*1794704*

# GYÁSZHÍR

Panta rhei kai ouden menei
*„Minden mozgásban van, és semmi sem marad változatlan"*

**SMID-SCHOUWSTRA FROUKE JANSJE ELISABETH**

Rotterdam, 1948. március 17-Groningen, 2013. november 13.

Eddy Smid, Edzo és Ola, Nynke és Toon, Gwen, Ivar, Rivka, Jelle-Jan

A végső nyugalomra helyezés szerdán, 2013. november 20-án lesz, 13.30 órakor a Jacobuskerkben, Valgeweg 3, Feerwerd, Hollandia.

Gyászmise: Nagypalli Katolikus Templom, Nagypall, november 20., 17 óra. Ezt követően gyertyagyújtás a Nagypalli Pincegalériánál.

Nagypall Község Önkormányzata
*1795072*

**MEMENTO TEMETKEZÉS**
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H-P. 8-16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**BOROSS ELEMÉR**

81 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 22-én 12.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló szerettei *1794861*

Szomorúan tudatjuk az ismerősökkel, hogy

**HAJMÁSI IMRE**

elhunyt. Temetése 2013. november 21-én 11 órakor lesz a kaposvári Nyugati Temető szóróparcellájában.

Mónika, Éva *1795013*

## KÖSZÖNET

Ezúton szeretnénk kifejezni köszönetünket rokonainknak, barátainknak és ismerőseinknek, akik szerettünk,

**ERCSÉNYI LÁSZLÓNÉ Barta Veronika**

temetésén részt vettek, és fájdalmunkban bármily módon osztoztak.

Külön köszönet Gál Károly plébános úrnak a méltó szertartásért.

Gyászoló családja *1795030*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**ANDOCSI ZOLTÁN**

hamvasztás előtti búcsúztatójára eljöttek.
Külön köszönet a több száz kilométerről érkezőknek és azoknak is, akik csak gondolatban tudtak velünk lenni a búcsú órájában.

A gyászoló család *1795076*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**GYENIS JÁNOSNÉ Erős Borbála**

szigetvári lakos 71 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 2013. november 21-én 14 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben.

Kérjük, hogy csak egy szál virággal búcsúzzanak tőle.

A gyászoló család *1795047*

Szomorúan tudatjuk, hogy drága testvérünk, sógorom, nagybátyánk és kedves rokonunk,

**HITRE KÁLMÁN**

életének 75. évében váratlanul elhunyt. Temetése 2013. november 20-án 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Szerető családja *1795067*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**HORVÁTH KÁLMÁN**

volt drávafoki lakos elhunyt. Temetése 2013. november 20-án 11 órakor lesz a drávafoki temetőben.
Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerettünket utolsó útjára elkísérik, és gyászunkban osztoznak.

Gyászoló gyermekei és családjaik
*1795046*

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**KERNER LÁSZLÓNÉ Blascsák Erzsébet**

62 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt.

Temetése 2013. november 22-én 15 órakor lesz a harkányi temetőben.

A gyászoló család *1795071*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**MIHÁLY JÁNOSNÉ Gajcsi Erzsébet**

92 éves korában elhunyt. Végső búcsút veszünk tőle 2013. november 20-án 13 órakor a szörényi temetőben.

A gyászoló család *1795064*

**Benkó Dixieland Band koncertjére a Dunántúli Napló előfizetői nyerhetnek belépőjegyet.**

**Hány éves fennállását ünnepelte tavaly a Benkó Dixieland Band?**
**B1: 50 B2: 55 B3: 60**

Küldje el a helyes megfejtés betűjelét (B1, B2 vagy B3) és az Ön nevét, címét irányítószámmal a 06-30/235-03-33-as alapdíjas sms számra.

Az előadás időpontja: 2013. november 23., szombaton.
Az előadás helyszíne: Pécs, Kodály Központ

Pályázati sms játék. A megjelenés napján a 15-ik helyes megfejtést beküldő páros belépőjegyet nyer. A nyereményjáték és az előadás jogi felelőse az előadás szervezője. Nyerteseink névsorát a Dunántúli Napló 2013. november 21-ei csütörtöki számában közöljük.
A játékban csak a Dunántúli Napló előfizetői vehetnek részt.

**Fő-** és részmunkaidős állások gyakorlattal rendelkező szakembereknek a Szemem Fénye Alapítványnál: pályázatíró, rendezvényszervező, marketing- és PR-menedzser, újságíró, gyermekszakápoló, pszichológus. Jelentkezés: kizárólag írásban, motivációs levéllel, fényképes önéletrajzzal folyamatosan a gyurabarbara@szememfenye.hu e-mal címen.
*1794908*

**Füstöltáru-eladónőt** keresek. 70/248-9904
*1795014*

**GÉPJÁRMŰVEZETŐKET**
keres fuvarozócég nemzetközi fuvarozásra. Feltétel: B, C, E kat., PAVII, 5 éves szakmai gyakorlat. 72/511-848
*1794927*

**Hidrot** Kft. autófényezőket felvesz. 06-70/600-7706, hidrot@hidrot.hu
*1795051*

**Kozármislenybe** a pékségbe munkatársakat keresünk. 06-70/649-0929
*1795084*

**Kőműveseket** azonnali kezdéssel felveszünk. 30/529-0069
*1794408*

**Pécsi** nagykereskedelmi cég teljes munkaidős, angol nyelven tárgyalóképes munkatársat keres beszerző/külkereskedelmi levelező pozícióba azonnali munkába állási lehetőséggel. Elvárások: magas szintű angol nyelvismeret írásban és szóban egyaránt, nagyfokú terhelhetőség, önállóság. A fényképes önéletrajzokat az info@qx-impex.hu e-mail címre vagy a 7602 Pécs, Pf. 273-ra várjuk „Beszerző" jeligére.
*1795056*

**Pizzaszakácsot** (pörgős, jó állóképességű) felveszünk a Főnix Pizzériába. 70/372-2227
*1794624*

**Szakképzett** hentest pécsi húsboltba felveszünk. 06-30/630-9830
*1795060*

**Utazásszervezőket** keresünk. 06-70/771-6654
*1794004*

**Wir** suchen Pflegerinnen für Oberösterreich mit guten Deutschkenntnissen. Tel.: 0043-676-9748343, e-mail: info@rudu.eu
*1796020*

**Dunántúli Napló**

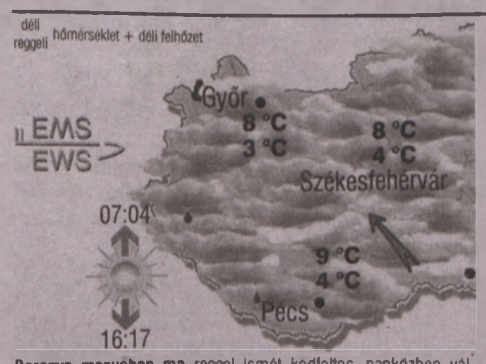
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

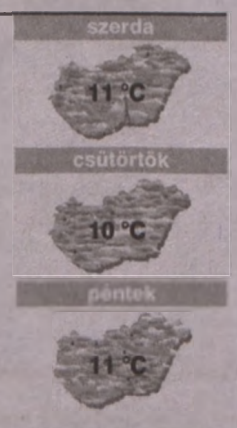
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 18.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árustás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden napján év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.f.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

# VÁLTOZÓAN FELHŐS, ESŐS IDŐ




**Baranya megyében ma** reggel ismét ködfoltos, napközben változóan, általában erősen felhős idő lesz. Késő délutántól erősen vastagodik a felhőtakaró. Elered a gyenge eső is. Gyenge, változó irányú lesz a légmozgás. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga kedd reggel 4, kora délután 9, szerda reggel 7 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**a hét második felében** az ilyenkor átlagosnál kissé magasabb hőmérséklet várható.
**Kedd délutánig** esőmentes idő, **kedden délutántól, hétfőig** viszont gyakori eső valószínű.
**Orvosmeteorológia:** fronthatás nem várható.
**Közlekedés-meteorológia:** száraz időben 50 km/ó sebességnél a fékút 20-25 méter, pár csepp eső hatására viszont akár 80-100 métert is megtesz a gépkocsi a fékezéstől a megállásig. Hacsak...

Az előrejelzés bizonytalansága: **„NAGY".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 8-9 °C |
| Tisza | 8-10 °C |
| Balaton | 10 °C |
| Velencei-tó | 9 °C |
| Fertő | 6 °C |
| Tisza-tó | 9 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Biblone | 18 °C |
| Costa Brava | 17 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).
**Gyógyszertárak**: Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. út 11/1.), Komló: Kenderföld, Mohács: II. Lajos, Siklós: Kígyó, Szigetvár: Szigeti, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.
**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

# Sokan féltették a nehéz feladattól

## NB III. A rossz szereplés ellenére Vas László nem bánta meg, hogy elvállalta a Komlót

**KOMLÓ** Sokan féltették Vas Lászlót (42), amikor átvette az NB III.-as komlói labdarúgócsapatot, de az edző nem bánta meg, hogy így döntött. Annak ellenére sem, hogy még nem nyertek, és eléggé leszakadva utolsók a tabellán.

Horváth L.

A 7. fordulóban ült le először Vas László a komlói kispadra, Weiszbart Józsefet váltotta fel. Akkor egy pontjuk volt, most a 14. kör után kettő van, de a helyzetük nem változott, még mindig utolsók.

– Sokan féltettek a Komlótól, de mégsem bántam meg a döntésemet – bocsátja előre Vas László. – Minden munkának van szép és csúnya oldala is, nekem utóbbi jutott. Valakinek ezt is el kell végezni. Nem sokan vállalták volna el ezt a feladatot, én mégis belevágtam. Tudtam, hogy nehéz lesz, az eredmények önmagukért beszélnek, az elvégzett munkáért vállalom a felelősséget, még ha nem is tudok gólt lőni a játékosok helyett. Végzik a dolgukat, de jelen pillanatban csak enynyire képesek.

Apropó, góllövés. Ez a Komló rákfenéje, 14 meccsen csak ötször talált be az ellenfelek kapujába. Hiába gyakorolják az edzéseken, élesben, a bajnokikon nem megy. Többek között azért nem, mert baj van a képességekkel. Ahogy Vas fogalmaz, a keretben jó néhányan nem ütik meg azt a színvonalat, amelyet a mostani NB III. megkövetel. Sok a fiatal, a tavalyi perememberek most kezdőkké léptek elő, de a futballtudásuk ettől még nem lett jobb.

– Tavaly a Dráva csoportban hetedik volt a Komló, ahonnan a nyáron kilencen távoztak – mondja a szakvezető, akinek a komlói az első felnőttcsapata, előtte az NB I.-es Egernél Mészáros Ferenc pályaedzője volt. – Ez az NB III. erősebb a tavalyinál. A végén három kieső lesz, tavasszal szinte bajnokoknak kell lennünk, hogy megússzuk a kiesést. Jelenleg kilenc pont választ el bennünket a még bennmaradó helytől. Ígéretem van a vezetőktől, hogy téli szünetben igazolhatunk, nyolc-tíz új ember kellene.

Joggal vetődik fel a kérdés, hogy ha tudták a vezetők nyáron Komlón, hogy ilyen csapatuk lesz, akkor miért vállalták az NB III.-at? Sokak szerint azért, hogy bekerüljenek a stadionrekonstrukciós programba, amely megyei I.-esként nem vonatkozott volna rájuk.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Vas László ígéretet kapott a komlói vezetőktől, hogy télen igazolhat

**ESMTK–KOMLÓ 2-0 (0-0)**

Labdarúgó-NB III. Közép csoport, 13. forduló. Budapest, 100 néző. V.: Berényi. **KOMLÓ**: Herbert – Takács M., HALASI, Dömény, HORONY – Magyar (Varga K.), Buják, KORBULY (Tóth T.), Kalmár G. – Nagy R., Paál (Vörös). Edző: Vas László.

**G.**: Rápó, Fekete.

A komlóiak az első félidőber kihagyták a helyzeteiket, a gólokat a 60. és a 70. percben kapták.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Gyula–Szekszárd 1-2, Rákosmente–Szeged 0-3, Baja–Videoton II. 0-1, Maglód–Monor 2-2, Orosháza–Bölcske 1-2, Dabas–Soroksár 1-2, Dunaharaszti–Honvéd II. 0-0.

**KÖVETKEZIK.** Őszi utolsó forduló: Komló–Rákosmente (november 23., 13.00).

**NB III.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Soroksár | 14 | 11 | 2 | 1 | 33-9 | 35 |
| 2. Szeged | 14 | 8 | 5 | 1 | 32-18 | 29 |
| 3. Bp. Honvéd | 14 | 8 | 3 | 3 | 40-23 | 27 |
| 4. Rákosmente | 14 | 7 | 5 | 2 | 29-18 | 26 |
| 5. Szekszárd | 14 | 7 | 3 | 4 | 21-17 | 24 |
| 6. Gyula | 14 | 6 | 3 | 5 | 26-20 | 21 |
| 7. Videoton | 14 | 5 | 6 | 3 | 19-17 | 21 |
| 8. Dunaharaszti | 14 | 5 | 5 | 4 | 23-14 | 20 |
| 9. Orosháza | 14 | 6 | 2 | 6 | 23-26 | 20 |
| 10. Bölcske | 14 | 4 | 5 | 5 | 23-21 | 17 |
| 11. Monor | 14 | 4 | 5 | 5 | 20-22 | 17 |
| 12. ESMTK | 14 | 4 | 4 | 6 | 26-26 | 16 |
| 13. Baja | 14 | 3 | 2 | 9 | 12-27 | 11 |
| 14. Dabas | 14 | 3 | 2 | 9 | 17-37 | 11 |
| 15. Maglód | 14 | 1 | 6 | 7 | 18-35 | 9 |
| 16. Komló | 14 | 0 | 2 | 12 | 5-37 | 2 |

# A Sátorhely Himesházán nyert, és az élre ugrott

Baranya megyei felnőtt-labdarúgóbajnokság.

**III. OSZTÁLY. 14. FORDULÓ. CZIBULKA CSOPORT:** Mágocs–Görcsöny 3-1, Magyarhertelend–Bükösd 5-2, Mozsgó–Egerág 5-4, Gyód–Szentlászló 1-1, Lakócsa–Magyarszék 2-0, Csertő–Drávafok 4-2, Kishárságy–Szentlőrinc II. 1-1. A Kővágószőlős visszalépett. **ÉLCSOPORT:** 1. Mozsgó 32, 2. Szentlőrinc II. 31, 3. Magyarhertelend 29.

**TAMÁSI CSOPORT:** Dinamó–Görcsönydoboka 1-2, Kölked–Hidas 1-0, Lippó–Pécsbánya 1-3, Töttös–Szalánta 4-1, Székelyszabar–Lovászhetény 0-5, Magyarbóly–Kökény 2-2, Újpetre–Dunaszekcső 2-1, Szajk–Vokány 0-0. **ÉLCSOPORT:** 1. Kölked 38, 2. Lovászhetény 34, 3. Görcsönydoboka 30.

**IV. OSZTÁLY, 13. FORDULÓ.**

**A CSOPORT:** Ivándárda–Bár 10-0, Bányász TC–Olasz 2-3, Kisnyárád–Tornádó 6-0, Himesháza–Sátorhely 1-2, Márok–Sásd 1-4, Borjád–Szászvár II. 5-1. **ÉLCSOPORT:** 1. Sátorhely 33, 2. Himesháza 31, 3. Borjád 27.

**B CSOPORT:** Nagydobsza–Szentdénes 1-3, Szentegát–Királyegyháza 0-2, Abaliget–Endrőc 3-3, Orfű–Mindszentgodisa 3-6, Almamellék–Sellye II. 0-4, Hetvehely–Merenye 1-5. A Hobol visszalépett. **ÉLCSOPORT:** 1. Sellye II. 34, 2. Merenye 31, 3. Diana 28. ■ H. L.

# A Bozsok a hajrában fordított

## MEGYEI II. A Bicsérd átvette a vezetést, a Nagykozár már ötödik

**BICSÉRD–SOMBEREK 2-1 (0-0)**

Bicsérd, 100 néző. V.: Szigeti. **BICSÉRD:** Balogh – Dombi K., Laczkó, Papp, Retkes – Nagy (Hámori), Berta, Káldi, Oroszlán Á. (Oroszlán N.) – Miolkovics (Májer), Dombi I. Edző: Kovács Csaba. **SOMBEREK:** Gill – Csepelka (Schipp), Honvéd, Beck, Tass (Sovák) – Ziegler (Horváth), Szomor, Rittlinger, Makra (Wappler) – Gutai, Hengl. Edző: Ratting József.

**G.**: Miolkovics, Retkes, ill. Hengl.

**HOSSZÚHETÉNY–HARKÁNY 1-2 (0-1)**

Hosszúhetény, 100 néző. V.: Nagy I. **HOSSZÚHETÉNY:** Deák – Lovas T., Mesterfalvi, Nagy (Nemes), Szibelle – Hering (Várnagy), Bózsa (Pintér), Bocz, Mesnyi (Vidákovics) – Bátai, Spéth (Kőszegi). Edző: Nagy Antal. **HARKÁNY:** Bahor – Vég, Varga, Berta, Fodor – Bukvic, Babos, Bockovac, Orbán – Panghy (Varnyu), Baumann. Edző: Horváth Balázs.

**G.**: Várnagy, ill. Bukvic, Babos.

**NAGYKOZÁR–LÁNYCSÓK 5-1 (3-0)**

Nagykozár, 100 néző. V.: Takács. **NAGYKOZÁR:** Böröcz – Rigó, Nagy, Kelemen, Egri – Pálfy-Nagy (Fehér), Takács (Salamon), Kósa, Baranyai (Hencz) – Sulyok, Schmidt (Garamvölgyi). Edző: Nagy Tamás. **LÁNYCSÓK:** Szűcs – Bognár, Horváth M., Pap, Krizmanics – Biber, Bánfai. Krémer Zs., Anyádi B. – Horváth Z., Marsai. Edző: Weisz Gergő.

**G.**: Schmidt (4), Egri, ill. Biber.

**PALOTABOZSOK–BÓLY 2-1 (0-0)**

Palotabozsok, 100 néző. V.: Nyakas. **PALOTABOZSOK:** Solti – Gál A., Spannenberger, Trapp, Kárász – Lehota, Sütő (Kovács), Rupp (Mátyás), Gálosi – Gál T., Bátai (Kovács). Edző: Óbert Béla. **BÓLY:** Tóth – Blandl, Jordanov, Halas, Sághy – Stefán, Hagenthurn, Magyar, Sárkány (Tutti) – Kanyó, Kiss. Edző: Bagoly Árpád.

**G.**: Gál, Bátai, ill. Stefán.

**KIÁLLÍTVA:** Jordanov.

A 76. percig a Bóly vezetett.

**POGÁNY–PELLÉRD 2-3 (1-1)**

Pogány, 100 néző. V.: Horváth. **POGÁNY:** Bakó – Tencz (Várhelyi), Hullár, Csibi, Papp – Treitz (Hammer), Olesnyák (Pálmai), Kovács Roland (Szemmelróth), Nagy – Barlai (Dömötör), Kovács Róbert. Edző: Zsdrál Mihály. **PELLÉRD:** Petrohán – Schuber, Jóvér, Vajdics, Vadász – Radnai, Végh, Kistóth (Kiszely M.), Karlovecz (Steiner) – Ádám (Kiszely D.), Rácz. Játékos-edző: Kiszely Mihály.

**G.**: Nagy, Papp, ill. Rácz (2), Kiszely M.

**KÉTÚJFALU–BABARC 1-2 (1-0)**

Kétújfalu, 100 néző. V.: Krasznai. **KÉTÚJFALU:** Tóbel – Szolomájer, Nagy, Brunner (Varga T.), Lőrincz – Szabó, Varga Z. I., karsa, Horváth – Déri, Varga Z. II. Edző: Varga Zoltán. **BABARC:** Fürdős – Horváth, Balog, Szabó, Kisgyörgy – Kész, Keibl E., Pap, Hoffmann – Tatár, Keibl K. Játékos-edző: Szíjas Zsolt.

**G.**: Karsa, ill. Szíjas, Szabó.

**KIÁLLÍTVA:** Szolomájer.

**VAJSZLÓ–VÉMÉND 0-6 (0-2)**

Vajszló, 100 néző. V.: Barka. **VAJSZLÓ:** Fodor – Bencsik, Csordás, Bari, Brassói – Csankó, Bánovics (Grèksa), Uri (Ignácz), Kapusi (Greska) – Jónás, Zilahi (Mohácsi). Edző: Labricz Attila. **VÉMÉND:** Kácsor – Várnai, Rott, Husz (Zimmer P.), Till – Bazsonyi, Kaprényi, Várszegi (Schiffler), Mausz – Zimmer P., Forray. Edző: Kiss György.

**G.**: Várszegi (2), Mausz, Kaprényi (2), Zimmer Zs.

**DRÁVASZABOLCS–FELSŐSZENTMÁRTON 4-1 (1-0)**

Drávaszabolcs, 100 néző. V.: Nagy I. **DRÁVASZABOLCS:** Szabó – Pongrácz (Márta), Ragány, Rudolf, Bencze (Kovács Zs.) – Varga I. (Balázs), Havas, Tóth (Takács), Láda – Kovács A. (Krémer), Sztankovics. Edző: Takács Ferenc. **FELSŐSZENTMÁRTON:** Szkrajcsics P. – Tulipán, Barics, Szabó, Gyuradinovics (Perjás) – Varga R., Szolga, Kovácsevics (Cserdi), Szkrajcsics T. – Varga L., Bérci. Edző: Kovácsevics István.

**G.**: Bencze, Sztankovics (2), Márta, ill. Varga.

**KÖVETKEZIK:** Bóly–Nagykozár, Véménd–Babarc, Lánycsók–Hosszúhetény, Harkány–Pogány, Pellérd–Bicsérd, Somberek–Drávaszabolcs, Felsőszentmárton–Vajszló, Kétújfalu–Palotabozsok. ■ K. Mayer A.

**Megyei II.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bicsérd | 14 | 10 | 2 | 2 | 45-25 | 32 |
| 2. Bóly | 14 | 10 | 1 | 3 | 43-11 | 31 |
| 3. Véménd | 14 | 9 | 3 | 2 | 41-21 | 30 |
| 4. Palotabozsok | 14 | 7 | 5 | 2 | 41-27 | 26 |
| 5. Nagykozár | 14 | 8 | 1 | 5 | 36-28 | 25 |
| 6. Harkány | 14 | 8 | 1 | 5 | 29-23 | 25 |
| 7. Babarc | 14 | 7 | 3 | 4 | 27-25 | 24 |
| 8. Hosszúhetény | 14 | 7 | 1 | 6 | 53-37 | 22 |
| 9. Drávaszabolcs | 14 | 5 | 2 | 7 | 22-30 | 17 |
| 10. Pellérd | 14 | 4 | 5 | 5 | 19-32 | 17 |
| 11. Kétújfalu | 14 | 5 | 1 | 8 | 32-43 | 16 |
| 12. Pogány | 14 | 3 | 4 | 7 | 29-27 | 13 |
| 13. Vajszló | 14 | 3 | 3 | 8 | 27-43 | 12 |
| 14. Somberek | 13 | 2 | 5 | 6 | 20-24 | 11 |
| 15. Lánycsók | 14 | 1 | 3 | 10 | 18-39 | 6 |
| 16. Felsőszentmárton | 13 | 1 | 2 | 10 | 13-60 | 5 |

# Tapadnak a listavezetőre

## MEGYEI I. Edzőként apa a fia ellen a szászvári pályán

**PTE-PEAC–BEREMEND 1-5 (1-3)**

Pécs, 100 néző. V.: Bánfai. **PTE-PEAC:** Garai – Al Saldi (Kolat), Szoboszlai, Hoffbauer, Jeránt – Tóth (Makai), Kovács, Szabó (Horváth B.), Horváth D. – Dargó, Hadobás (Fülöp). Edző: Tallósi Zoltán. **BEREMEND:** Rumi – Rigó, Patai, Papp, Költő (Rochy) – Kósa (Kiss), Szili, Rónai (Krémer), Kálmán – Halász, Schmidt (Illés). Edző: Gettó Ferenc.

**G.**: Markó, ill. Kósa (2), Kálmán (2), Rónai.

**SZÁSZVÁR–ÓCSÁRD 1-1 (1-1)**

Szászvár, 100 néző. V.: Molnár. **SZÁSZVÁR:** Fodor – Krapecz, Molnár, Szabó K., Laki J. (Dénes) – Laki Z., Farkas, Schneider (Németh), Kovács (Schvedics) – Varga B., Vass. Játékos-edző: Varga Balázs. **ÓCSÁRD:** Barna – Szabó R. (Lukács), Nagy, Katona, Varga Cs. – Miglinczi, Kocsis, Goják (Székelyhidi), Kása (Pápai) – Flórián (Varga A.), Turi A. (Kovács). Edző: Varga László.

**G.**: Laki Z., ill. Goják.

**SZEDERKÉNY–PVSK 2-0 (0-0)**

Szederkény, 100 néző. V.: Molnár M. **SZEDERKÉNY:** Helesfay – Maml P., Lantos (Kopeczky), Troszt, Grassy (Hoffmann) – Maml Z., Hideg, Mándity, Hergenröder T. (Hohmann) – Lázár (Rumszauer), Faludi. Edző: Pál László. **PVSK:** János – Romolhatatlan (Mufics), Nagy (Szakály), Fábián, Mang – Bódis, Petricsevics (Szabó), Majoros (Horváth), Czakó (Molnár) – Máté, Arató. Edző: Turi Zsolt.

**G.**: Maml Z. (2).

**KIÁLLÍTVA:** Maml P.

**SELLYE–BODA 7-0 (2-0)**

Sellye, 100 néző. V.: Cservölgyi. **SELLYE:** Homolya – Varga, Fábos (Hámori), Orlovics, Kapusi (Varga) – Horváth Sz., Szőke (Horváth G.), Knézics, Kis Varga – Szilovics, Szabó. Edző: Toma Árpád. **BODA:** Schweier G. – Rózsavölgyi (Hegyi), Kovács, Berkes, Tóth (Kovács) – Orsós, Gál, Kasza (Panek), Balogh (Dörömböző) – Benkovics, Schweier Cs. (Lőrincz). Játékos-edző: Kovács Attila.

**G.**: Fábos (2), Horváth Sz. (2), Varga (2), Kis Varga.

**KIÁLLÍTVA:** Schweier G.

**SZENTLŐRINC–SZIGETVÁR 3-1 (1-0)**

Szentlőrinc, 100 néző. V.: Kozári. **SZENTLŐRINC:** Gellner – Kalmár, Leipold, Zámbó, Kiss – Vass, Berta Zs. (Hideg), Harangozó (Simonics), Berkics (Váradi) – Lauer, Benke (Szilágyi). Edző: Nagy Gábor. **SZIGETVÁR:** Windischmann (Novák) – Magda, Gál, Rack, Bódog – Szedeli, Török, Somogyi, Vörös – Lingli, Csejtei. Edző: Schneider Gábor.

**G.**: Zámbó (2), Berkics (11-esből), ill. Gál.

**SIKLÓS–GERESDLAK 3-0 (1-0)**

Siklós, 100 néző. V.: Jakab. **THERMAL-SPA SIKLÓS:** Szabó – Árvai, Kósa, Peschka (Baráth), Sztojka – Teszárik, Péter, Horváth, Schmidt G. (Jovánovics) – Sztipánovics, Nagy. Játékos-edző: Sztipánovics Barnabás. **GERESDLAK:** Fülöp – Musztács, Scmid M., Kovács, Botos – Muth, Kovács, Schweitzer, Dénes (Hock) – Reisz, Fuchs (Balogh). Edző: Tihanyvári László.

**G.**: Schmidt, Nagy, Sztojka.

**BOGÁD–VILLÁNY 0-2 (0-0)**

Bogád, 100 néző. V.: Albert. **BOGÁD:** Béres Mihály – Bozó (Schrempf), Óvári, Stiefel, Végvári – Páva R. (Orsós), Kruller, Béres Márton (Bacsa), Balázs (Cserős) – Csekő, Kusz. Edző: Sztázics Márk. **VILLÁNY:** Balogh – Horváth J. (Fodor), Buni J., Pauk, Farkas – Czibere, Buni B. (Zunnert), Elek, Stiefel – Márton (Alabert), Tóth. Edző: Szugfill Róbert.

**G.**: Pauk, Tóth.

**PÉCSVÁRAD–MOHÁCS 1-2 (0-1)**

Pécsvárad, 100 néző. V.: Nagy. **PÉCSVÁRAD:** id. Kurucsai – Keresztény, Pleszkán, Spannenberger, Pesti – Pozsár (Wagner), Kovács, Nagy, Hoffmann – Vaczkó (Klupp), ifj. Kurucsai. Edző: id. Kurucsai Kornél. **MOHÁCS:** Kész – Gál, Kelemen, Morvai, Károly (Fischer) – Schnell, Lőrincz, Izsák, Székely – Erdélyi (Horváth), Müllerlei (Kúcs). Játékos-edző: Nagy Ervin.

**G.**: Spannenberger, ill. Kelemen, Fischer.

**KÖVETKEZIK.** Az őszi utolsó forduló: Mohács–Szászvár, PVSK–Sellye, Ócsárd–Bogád, Villány–Siklós, Geresdlak–Szentlőrinc, Szigetvár–PTE-PEAC, Beremend–Szederkény, Boda–Pécsvárad.

*Összeállította: Horváth L., Boros E., Fónai Z., Gergely E.*

**Megyei I.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Szászvár | 14 | 11 | 3 | 0 | 35-10 | 36 |
| 2. Szentlőrinc | 14 | 10 | 4 | 0 | 39-18 | 34 |
| 3. Siklós | 14 | 10 | 1 | 3 | 32-14 | 31 |
| 4. Mohács | 14 | 9 | 4 | 1 | 28-8 | 31 |
| 5. Beremend | 14 | 8 | 0 | 6 | 37-28 | 24 |
| 6. Sellye | 14 | 7 | 3 | 4 | 36-17 | 24 |
| 7. Ócsárd | 14 | 6 | 2 | 6 | 22-23 | 20 |
| 8. PTE-PEAC | 14 | 5 | 2 | 7 | 23-27 | 17 |
| 9. Szederkény | 14 | 4 | 4 | 6 | 20-22 | 16 |
| 10. Szigetvár | 14 | 4 | 4 | 6 | 25-34 | 16 |
| 11. Villány | 14 | 4 | 2 | 8 | 21-30 | 14 |
| 12. Bogád | 14 | 4 | 2 | 8 | 19-34 | 14 |
| 13. Pécsvárad | 14 | 3 | 3 | 8 | 16-27 | 12 |
| 14. Geresdlak | 14 | 3 | 1 | 10 | 17-33 | 10 |
| 15. Boda | 14 | 3 | 1 | 10 | 19-51 | 10 |
| 16. PVSK | 14 | 2 | 2 | 10 | 21-33 | 8 |

## Sebastian Vettel sporttörténelmet írt

A négyszeres világbajnok Sebastian Vettel az Amerikai Nagydíjat is megnyerte (vasárnap lapzártánk után ért véget), így a Forma-1 történetében elsőként egy idényben zsinórban nyolc futamon diadalmaskodott (az idén ez volt a 12. győzelme), megdöntve Michael Schumacher rekordját.

SEBASTIAN VETTEL

# Izlandi titok: pályák a gyerekeknek

**LABDARÚGÁS** Matus Sándor élete legjobb döntésének tartja, hogy a szigetországba szerződött

**AKUREYRI** Jó érzés olyan emberrel beszélgetni, aki elégedett azzal, amit elért. A korábban a PMFC-ben is védő Matus Sándor több mint egy évtizede Izlandon futballozik, dolgozik, s úgy érzi, élete legjobb döntése volt, hogy oda igazolt. Miután képben van, természetesen megkérdeztük tőle, hogyan játszhat a szigetország válogatottja világbajnoki pótselejtezőt.

K. Mayer András

FORRÁS: MATUS SÁNDOR

Matus Sándor a következő szezont már az izlandi élvonalban kezdi

**– Régóta ismerjük egymást, és mindig nagyon szimpatikus volt, hogy sosem panaszkodik, sosem „sír". Nem szajkózta, hogy de jó lenne az NB I.-ben vagy a Bundesliga kettőben védeni. Persze lehet, hogy magában puffogott...**

– Nem, nem! Ha magamban puffogtam volna, s nem érezném magam boldognak, nem lennék még mindig Izlandon. Persze a honvágy rámjön, mennék én is haza, de ez akkor kerít hatalmába, amikor közeledik egy hazaút, mint most, december végén. Ilyenkor az utolsó hetek nehezebben telnek, az ember már készülődik, tervezget.

**– Oké, értem, de én elsősorban a futballkarrierre gondoltam.**

– Mindig reálisan néztem a dolgokat. Amikor eljöttem Pécsről, fél évet már úgy játszottam végig, hogy borzasztóan fájt a bal térdem, csak a szívem vitt előre. 2001 augusztusában felnyitották, doktor Abkarovics Géza megcsinálta, de elmondta, hét-nyolc hónap múlva tudok vele valamit csinálni, de ő sem tudja, pontosan mit. Tehát huszonöt évesen majdnem egy évig ott álltam, hogy nem tudom, mit fogok csinálni, vissza tudok-e térni a pályára. Végigcsináltam a rehabilitációt, februárban már edzettem is Pécsett, de nem akartak megtartani. Ekkor visszamentem Finnországba a Rovaniemihez, immár azzal a tudattal a fejemben, hogy a lábam sosem lesz olyan, mint korábban. Mennem kellett, mert arra az anyagi helyzetre, azokra a körülményekre, amik otthon voltak, nem alapozhattam. Aztán Finnországban kiderült, hogy a heti négy edzést és az egy meccset bírja a térdem, ki is töltöttem a kétéves szerződésem. Utána jött egy izlandi lehetőség, amit elfogadtam, s utólag azt mondhatom, ez volt életem legjobb döntése!

**– Tehát nem zavarja, hogy 37 évesen nem valamelyik magyar klub alkalmazottja.**

– Abszolút nem! Meg kell nézni, mire jutottak a csapattársaim, akikkel 1995-ben kijutottunk az U18-as Eb-re, s hatodikak lettünk Görögországban. Ott volt Korsós Gyuri, Kenesei Krisztián, Tóth Norbi, Dvéri Zsolt... Úgy érzem, összességében talán én is elértem annyit, amennyit ők, kivéve Korsóst, aki a Bajnokok Ligájában is játszhatott.

**– Ön meg az izlandi élvonalban.**

– Évek dolgozom az utánpótlásban a KA Akureyri nevű csapatomnál, s kineveltem egy 18 éves srácot, aki tehetséges, a Tottenhamnél is járt próbajátékon. A bajnokság után ennél a másodosztályú klubnál, ahol mindig is védtem, nem ajánlottak új profi szerződést, hanem azt mondták, legyek másodedző, kapusedző, meg valamennyire játékos is. Én viszont azt feleltem, hogy még nem akarom abbahagyni, s megpróbálok eligazolni. Körülbelül egy órán belül volt szerződésem. A város másik csapatához, az élvonalban szereplő Thor Akureyri igazolt le. Az ősi rivális.

**– Nem orroltak meg önre a szurkolók?**

– Dehogy! A klubra mérgesek, nem értik, miért engedtek el. A KA-nál beválasztottak a klub történetének legjobb csapatába, sokak szerint a legjobb játékos vagyok, aki valaha itt volt.

### A párja is izlandi

**NEM CSAK** *a futballpályán és a munkában találta meg a számításait Matus Sándor. A magánélete is kerek, boldog: október 28-án született meg a kislánya. Amikor megkérdeztük, hogy hívják, elárulta, még nincs meg a neve, Izlandon ugyanis az a szokás, hogy csak a megkereszteléskor adnak nevet a gyereknek, amit a születés után egy hónapon belül megtartanak.*

**A KISLÁNY** *mellett van egy tizenkét éves fia, Viktor, és egy hároméves is, akit Áronnak hívnak. A párja is izlandi, Halldórával ott ismerkedett meg, s nagyon boldogan élnek.*

**– MAGYAR** *nőt nem lehetett ide kihozni, megpróbáltam. Mindent fel kell adni otthon, a karriert, és itt nulláról mindent újraépíteni. Nem könnyű, de most már van egy szép házam, egy szép autónk, jól érezzük itt magunkat – árulta el Matus.*

**ÖRÜLÜNK NEKI!**

**– Nos, adjon egy kis betekintést abba, milyen az élete egy ilyen elismert profinak Izlandon.**

– Amatőrnek, félamatőrnek, félprofinak... Én csak azért hívom magam profinak, mert amit itt keresek, azt mind a focinak köszönhetem. A klub főszponzora egy autókereskedést/kölcsönzőt üzemeltet, ott dolgozom, s az ottani fizetésem és a gyerekek edzéséért kapott pénz mind be van építve a szerződésembe.

**– Hogy néz ki a napja?**

– Dolgozom reggel nyolctól délután négyig, aztán kapusedzést tartok, a hét négy napján a felnőttcsapattal tréningezem, a hétvégén pedig bajnokit játszunk.

**– Közben meg nyilván örömmel figyeli, hogy mennyit fejlődik az izlandi foci. Mi a csudának köszönhetik, hogy most Horvátországgal játszanak vb-pótselejtezőt?**

– Hatalmas beruházásokat hajtottak végre, minden iskola mellett épült egy műfüves, fűtött, világítással ellátott pálya. Amíg ez nem volt, októbertől áprilisig itt nem lehetett focizni, ezért abban az időszakban mindenki kézizett. Most hat hónappal kitolták a futballra szánható időt, így a gyerekek sokkal többet lehetnek a labdával, fejlődik a technikájuk, képzettebbek. Hiába van tízméteres hó, a fiam is minden este kint focizik.

**– Az izlandi sztárok viszont nem otthon focíznak.**

– Ugyanazt az utat járják be, mint Eidur Gudjohnsen: 14-15 éves korukban elmennek külföldre. De ők már ezeken a pályákon nőttek fel, aminek köszönhetően egyre jobban szerepelnek az utánpótlás-válogatottak, az U21-esek talán két évvel ezelőtt kijutottak az Európa-bajnokságra. És ehhez hozzátehetem, hogy ez egy nagyon tehetséges nép, jól lehet velük dolgozni, irtó lelkesen csinálnak mindent.

**– És ez mire lesz elég a horvátok ellen? Ön mire számít?**

– Hetven százalékot adok a horvátoknak, harmincat Izlandnak. Azt is elsősorban azért, mert úgy állnak a meccshez, mintha az életük függne tőle.

**– Akkor tehát kedd este meccsnézés lesz.**

– Nagyon kíváncsi vagyok! Egyébként is nekik köszönhetem, hogy híressé tettek Magyarországon: annyi nyilatkozatot tizenhárom év alatt nem adtam, mint most. Nyilván mindenki nagyítóval kereste, kit lehetne megszólaltatni az izlandi foci kapcsán, s engem találtak meg.

**– És gondolom még évekig megtalálhatják...**

– Az biztos, hogy a futballkarrierem után is itt képzelem el a jövőmet. A szociális ellátás, a jövőkép jobb, mint otthon. És ha csak dolgozni fogok, akkor is biztos lehetek benne, hogy el tudom tartani a családomat.

## Kézilabda-NB II.: némileg váratlan PEAC-győzelem, siklósi döntetlen

**NAGYKANIZSA–SZIGETVÁR 29-28 (14-13)**

Férfiak. **SZIGETVÁR:** Horváth – Kovácsevics 9, Szabó 3, Péter 3, Locher 1, Gelencsér 8, Farkas 3. Csere: Nánási, Barát 1, Kerekes, Cserti, Csór. Játékos-edző: Péter Gergő.

**PÉTER GERGŐ:** – Kétszer hoztuk magunkat nehéz helyzetbe, hat-hét gólos hátrányba, de mindkétszer sikerült ledolgoznunk. Nagyot küzdöttünk, de ezért pont nem jár.

**PTE-PEAC–MECSEKNÁDASD 24-30 (15-13)**

Férfiak. **PTE-PEAC**: BALLÓ – Szajkó 2, Veres 1, Paic R. 9, Csimma 3, Farkas 4, Lipcsik. Csere: Világos 2, Hatta 1, Balogh T. 1, Kemenes P., Gilitsch, Balogh D., Baranyi, Rózsavölgyi, FEHÉR 1. Játékos-edző: Kemenes Péter. **MECSEK TAKARÉK MECSEKNÁDASD:** BARABÁS – ZÁDORI 3, MÁTÉ 11, Arnold, Füzesi, VÁRNAI CS. 9, Van Groeningen 1. Csere: Háber (k), MÉSZÁROS 3, Weibl 3, Snóbli, Várnai T., Disztl, Gúnya, Bokor, Petrovics. Edző: Czimmer Tamás.

**KEMENES PÉTER:** – Amíg bírtuk idegekkel, addig vezettünk. Mindenkinek javaslom a videó visszanézését!

**CZIMMER TAMÁS:** – Háromszor vesztettük el a mérkőzést, de az utolsó tíz percben parádéztunk.

**MKP SIKLÓS KC–KISKUNMAJSA 28-28 (13-14)**

Férfiak. **MKP SIKLÓS KC:** Sárosi – Sipos. T. 8, Virág 4, Katona 2, Krizmanics, Kovarszki 5, Sipos V. 3. Csere: Lépold 3, Balog 3. Játékos-edző: Balog Zoltán.

**BALOG ZOLTÁN:** – A végjátékban kimaradt ziccerek miatt nem sikerült győznünk.

**CSURGÓ–PTE-PEAC 29-31 (15-15)**

Nők. **PEAC**: Virág – Horváth D. 1, KÁLECZ 9, GÁL 5, HORVÁTH V. 11, Hámori 1, Kerék 2. Csere: Menyhárt (k), Hendzsel (k), Szmodics, Tóth 1, Mudik 1, Soó, Gerlecz. Edző: Tóth János.

**TÓTH JÁNOS:** – Rendkívül korrekt játékvezetés mellett a jól küzdő csapatom váratlan győzelmet aratott.

**PÉCSVÁRAD–TOLNA 19-41 (4-17)**

Nők. **PÉCSVÁRAD**: Pető K. – Emmert 1, Dombai 3, Horváth, Gál 2, Farkas 5, Szántó 8. Csere: Pető V., Miklós, Nyul, Gebhardt, Király. Edző: Valentai Csaba.

**VALENTAI CSABA:** – Küzdünk tovább...

**NŐK: HÉVÍZ–KOZÁRMISLENY 30-25 (18-14).**

■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

## Hengerelt az Autópark, de nyert a PTE-PEAC is

**AUTÓPARK PVSK–ZALA VOLÁN II. 104-31 (28-2, 21-10, 30-9, 25-10)**

Női kosárlabda NB I. B. **AUTÓPARK PVSK:** Sánta 11, Sellei 4, Molitor 8, LÉNÁRT 19, NAGY D. 26. Csere: Benke 6, Szücs I. 2, Zólyomi 8, Herendi 2, Balázs 2, Scherer 4, DEMETER 12. Edző: Debreceni Eszter, Meszler Balázs.

**DEBRECENI ESZTER:** – Örülök, hogy a lányok komolyan vették ezt a mérkőzést, és hogy mindenki 100 százalékban odatette magát. Sok mindent tudtunk gyakorolni.

**BUDAFOK–PTE-PEAC 64-72 (24-14, 12-20, 15-19, 13-19)**

Férfi kosárlabda NB I. B. **PTE-PEAC:** SIPOS 22/6, Szabó 2, Koller 19/6, CSERNÁK 9/3, BALUKA 3. Cs.: Ónozó 7, AL-FARHAT 10. Edző: Zalay Zoltán.

**ZALAY ZOLTÁN:** – Győztünk, most ez volt a legfontosabb.

**MTK TÖRÖKBÁLINT–PVSK-KRONOSZ KIADÓ 99-73 (29-20, 27-21, 21-20, 22-12)**

Férfi kosárlabda NB I. B. **PVSK-KRONOSZ KIADÓ:** Sümegi 14, Pascu 11/3, Tóth M. 11/3, Moosz 10/6, Buday-Sántha 6. Cs.: Büki 10, Sértő 8, Kőhalmi 3, Tóth B., Oszvald, Tardi. Edző: Vertetics István.

**VERTETICS ISTVÁN:** – A mérkőzés teljes egészében emberfogással védekeztünk, a különbség akkor lett nagyobb, amikor támadásban szétestünk kicsit.

■ F. Z., H. L.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 296,0000 | 300,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 219,0000 | 224,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,5000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 18.

2013. november 20., szerda • XXIV. évfolyam, 270. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs
Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KÖZÉLETI NAPILAP
WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
ÍGY BULIZTAK A DIÁKOK A TK KLUBBAN – KÉPEK
▶ WWW.BAMA.HU

FORRÁSHOZ JUTHATNAK AZ EGYETEMI KLINIKÁK
▶ 3. OLDAL

RÓZSAHEGYEN JÁTSZIK A PINKK KOSÁRCSAPATA AZ EURÓPA-KUPÁBAN
▶ 12. OLDAL

EGY PERCBEN

### A mellékmérő lehet a mérce

**BARANYA** Az Országgyűlés elkezdte annak a törvénynek a tárgyalását, amely kimondja: a bekötési vízmérő helyett – meghatározott feltételek teljesülése esetén – a mellékmérőn mért fogyasztás az elszámolás alapja. ▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Reggel ködös, napközben felhős időre készülhetünk, némi esőre is van kilátás. Délután 13 fok lesz.
▶ 10. OLDAL

### Felére csökkent a rezsiköltség

**PÉCS** Egy energiatakarékos mintaházat mutattak be Pécsett.
▶ 2. OLDAL

### Veszélyt rejt a klumpa, a köpeny

**BARANYA** Lapunk állandó fogyasztóvédelmi szakértője most arra hívja fel a figyelmet, hogy vigyázni kell a közkedvelt műanyag klumpákkal és az esőkabátokkal is.
▶ 4. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Önt zavarják-e a tanuló vezetők a hipermarket-parkolókban?

47,5%
Igen, bosszantó. Menjenek a rutinpályára!

52,5%
Nem zavar, valahol meg kell tanulniuk parkolni.

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Meglepődve tapasztaltam, hogy az Ifjúság útja 400 ágyas klinika feletti szakaszán hatalmas sárga nyilakat és kerékpárjeleket festettek az útburkolatra, innen indul a két egyetemi városrészt összekötő új bicikliút. Igaz, eddig is kerekeztek erre a Jakabhegyi úti kollégiumból bringások, de csak elvétve. Mindössze egyetlen szépséghibája van a dolognak: túl keskeny ezen a szakaszon az aszfaltburkolat, így biztosan mondható, nem fér el egyszerre egymás mellett mindkét oldalon egy-egy biciklis és egy-egy autó, különösen akkor, ha van, aki nem mindig tartja a sávját. A kerékpárút ötlete dicséretes, azonban a megvalósítás újabb vitaforrás lehet a bringások és az autósok között.* *H. Zs.*

# Pályaudvar konténerekből

**MÁV** Decemberben elkezdődhet a régóta várt pécsi felújítás

**PÉCS** Decemberben kezdődhet a pécsi pályaudvar felújítása, a munkák ideje alatt konténerekbe költözik a vasúti egység.

Babos Attila

A napokban lezárul a pécsi pályaudvar műemléki védettségű felvételi épületének felújítására kiírt nyílt közbeszerzési eljárás, a nyertes vállalkozóval várhatóan a jövő héten aláírhatják a kivitelezési szerződést – tájékoztatta lapunkat a MÁV Zrt.

A kivitelezési munkák azt követően hamarosan, a tervek szerint már december elején megindulnak, azok átmeneti kellemetlenséget fognak okozni az utasoknak és a MÁV munkatársainak is. A munkálatok idejére – a forgalmi iroda kivételével – minden utasforgalmi funkció ideiglenes helyre kerül majd, jellemzően a főépület (felvételi épület) nyugati végén lévő üres területre telepítendő konténerekbe – ide költözik a munkák idejére a jegypénztár is.

A felvételi épület és a nyolcemeletes sárga szociális épület közötti területen alakítják ki az utasvárót a pénztárcsarnokkal és az utazóközönség által használható mosdókkal összeépítve.

Az I. vágány csonka vágányként üzemel majd, erről indítják és itt fogadják az IC-vonatokat. Az elektronikus és hangos utastájékoztató rendszereket is áthelyezik az ideiglenes épületbe.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Ráfér a felújítás a pályaudvarra: sokan mondják, hogy Pécs vasúti kapujának állaga méltatlan a városhoz

HIRDETÉS

I.C.C. Komplex
Szakorvosi Szűrővizsgálat
Pécsen
2013. november 23-án.
RÁK? SZÍVINFARKTUS?
NE FÉLJEN TŐLE,
JÖJJÖN SZŰRŐVIZSGÁLATRA!
Bejelentkezés:
06-20/42-42-692, info@icc.hu
Orvosi kérdések:
Dr. Pohl Tibor – 06-30/288-11-11

### SZÉP-kártya munkába járáshoz is?

**BUDAPEST** A Világgazdaság értesülései szerint nem kizárt, hogy újabb zsebbel bővülhet a SZÉP-kártya: a helyi közlekedéssel. A helyi utazási bérlet jelenleg is adható a béren kívüli juttatások rendszerében a munkavállalóknak kedvezményes (35,7 százalékos) adózás mellett – felső határ nélkül.

Az újabb zsebért lobbizó szolgáltatók érvelése szerint a munkáltatóknak és a munkavállalóknak jelentős adminisztratív terhet jelent a számlák, bérletszelvények kezelése, havi szintű dokumentálása, de sok időt vesz igénybe a számlák kiállítása a közlekedési cégeknek is. Ezért egyszerűbb lenne egy elektronikus eszközön, rendszeren, például a SZÉP-kártyán keresztül kezelni a bérletek több milliárd forintra rúgó forgalmát. Egyébként jelenleg is lehet a SZÉP-kártyát használni hajózásra, kompozásra, így a szolgáltatók szerint innen már csak egy lépés, ha egyéb közlekedési eszközökre is igénybe vehetnék. ■

# Télikabát nélkül dolgozni

**ELŐÍRÁS** Közmunkán nem kötelező meleg ruhát biztosítani

**KOMLÓ–PÉCS** Komlóról érkezett panasz lapunkhoz, hogy a közmunkaprogramban dolgozók nem kapnak meleg, vastag (vagyis téli) munkaruhát, amikor például a hidegben az utcákat takarítják. Ez sokaknak azért okoz különösen nagy gondot, mert csak egy téli kabátjuk van, ami így könnyen tönkremehet, és amit nem tudnak pótolni. Az olvasók afelől érdeklődtek, vajon kötelessége lenne-e az önkormányzatnak biztosítani a munkaruhát. Az illetékeseket felkeresve kiderült, a munkaruhát igen, a téli ruházatot viszont már nem – az előírásban ugyanis ez nem szerepel. Bogyay László, a Városgondnokság vezetője elmondta, bakancsot, nadrágot és kabátot (vagyis munkaruhát) mindenki kap, illetve védőitalt, de ezen felül vastag télikabátot nem tudnak kiosztani.

Szerencsére ez azért nem mindenhol van így. A pécsi önkormányzatnál ugyanis már eleve úgy írták meg a pályázatot, hogy az tartalmazza a téli ruházatra való igényt is. Így Pécsett azok, akiknek a munka „aránytalan elszennyeződést" okozhat a ruházatán, akik kint dolgoznak, télen a hagyományos munkaruha mellett vastag kabátot, kesztyűt és sapkát is kapnak, méghozzá a megfelelő méretben – tudtuk meg Moór Esztertől, a népjóléti bizottság elnökétől. Mivel azonban nem minden szabadtéri munkához jár plusz meleg ruházat, megoldásként ezek a dolgozók egyszerre kevesebb időt töltenek kint. (Pécsett jelenleg kétezer közmunkás van.)

Az idei téli közmunkaprogramba országosan 200 ezer munkavállaló kerül be: november és április között százezren dolgozhatnak, százezren pedig olyan képzést kapnak, amelylyel a nyílt munkaerőpiacon történő elhelyezkedési esélyeik javulhatnak. Minderre 43 milliárd forintot áldoz az állam. ■ K. E. I.

HIRDETÉS

Pihenjen a Balaton-felvidéken!
Hunguest Hotel Pelion ••••
H-8300 Tapolca, Kórház utca tér 10. Tel.: (06 87) 513 120
Fax: (06 87) 513 101, telepelion@hunguesthotels.com
HUNGUEST HOTEL PELION TAPOLCA ★★★★ SUPERIOR
Tartalom: szállás, büféreggeli, büfévacsora, Wellness-sziget használat (élmény-fürdő, termálvizes medencék, szaunák, gomba-zuhatag, nyakzuhatag, jacuzzi) Pinocchio Klub, szobai vezetékes internet, közösségi terekben ingyenes wi-fi, gyógybarlang igénybevétele, parkolás, áfa
AJÁNLATAINK HÉTKÖZNAP MÁR
2013. december 23-ig, kivéve kiemelt időszakokat
Kétágyas szobában 11 900 Ft fő / éjtől
AJÁNLATAINK HÉTVÉGÉN MÁR
2013. december 23-ig, kivéve kiemelt időszakokat
Kétágyas szobában 13 900 Ft fő / éjtől
A BUDAPEST KLEZMER BAND A PÓDIUMON, A ZSIDÓ KONYHA REMEKEI A BÜFÉASZTALON
2013. november 29 - december 01. között
Kétágyas szobában 14 400 Ft fő / éjtől*
*Honlapunkon keresztül történő online foglalás és azonnali, 100%-os bankkártyás fizetés esetén
További információkat honlapunkon talál. A hivatalos árlap a grammon elérhető ingyenes.
www.hotelpelion.hunguesthotels.com

JEGYZET

FÜLÖP ZOLTÁN

## Számolatlan számlagondok

**UGYE, SOKUNKNAK** megvan az az érzés, hogy kivesszük a számlát a postaládából, ránézünk a feladóra, kiderül, hogy a vízfogyasztást kellene most rendezni, a mosolyunk azonnal lefagy, már ha volt előtte egyáltalán, feltépjük a borítékot, ránézünk a számokra – és nem értünk semmit, de semmit? Néha kevesebb, mint amit várunk, néha meg több, de valahogyan soha nem annyi, mint amennyinek lennie kellene.

**LEGALÁBBIS SZERINTÜNK** nem annyi. Mert ha telefonálunk, érdeklődünk, akkor mindig kiderül, hogy a szolgáltató helyesen járt el, betart minden szabályt, s velünk is csak ez a célja, betartatni. Szóval ez egy igen-igen kemény, kemény világ, tessék fizetni, oszt jó napot. Ha esetleg azzal érvelünk, hogy akkor a szabály nettó hülyeség, akkor (stílusosan) mossák kezeiket.

**MINDEN PROBLÉMA** origója két szóban összefoglalható: mellékmérő és főmérő. Egy normális világban persze nem lenne miről beszélni: a mellékmérők adatainak összege pontosan ugyanannyi lenne, mint amennyit főmérőről leolvashatunk, s mi csak annyit fizetünk, amennyit a mi mérőnk mutat. De persze tudjuk mi jól: a mi világunk messze van a normálistól, így aztán soha nem stimmel a dolog, s ha például valamelyik szomszédunk a fizetés helyett a nem fizetést választja, akkor mi perkálunk helyette.

**VAGYIS PERKÁLTUNK.** Mert ha minden jól megy, vége ennek a cintányéros, cudar világnak, hamarosan törvény rögzíti azt, aminek evidenciának kellene lennie. Úgyhogy most bízunk abban, hogy végre minden a helyére kerül.

**MEG PERSZE** abban, hogy a mi világunk tényleg egy normális világ.

# Mindenki csak a sajátját

## VÍZDÍJ Törvényben rögzítik, hogy az elszámolás alapja a mellékmérő

**DÉL-DUNÁNTÚL** Az Országgyűlés tegnap kezdte el annak a törvénynek a tárgyalását, amely rögzíti, hogy a bekötési vízmérő helyett – meghatározott feltételek teljesülése esetén – a mellékmérőn mért fogyasztás az elszámolás alapja.

M. B.

Ugyan teljes mértékben várhatóan nem oldja meg azt a problémát, hogy a társasházakban a nem fizető lakók helyett a többiek fizessék meg a vízdíjból eredő tartozásokat, de azzal, hogy a rászorulók védendő státuszt kapnak, az ilyen konfliktusok egy része elkerülhető lesz. Az Országgyűlés tegnap kezdte el tárgyalni azt a javaslatot, amelynek elfogadása esetén törvényben rögzítik, hogy a bekötési vízmérő helyett a mellékvízmérőn mért fogyasztás az elszámolás alapja. Ennek feltétele, hogy a vízhasználók hiteles mérővel, valamint érvényes szerződéssel rendelkezzenek. Továbbá az is követelmény, hogy a bekötési és a mellékmérők adatai közötti esetleges eltérés – a vízveszteség – nem a karbantartás hiányára vagy vízlopásra legyen visszavezethető.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Mennyit is mutat a vízóra? Sok társasházban komoly ez a probléma

Azzal, hogy a vízszolgáltatás esetén is bevezetik a védendő fogyasztó fogalmát, kettős célt érhetnek el. A rászorulók különféle kedvezményeket kapnak, másrészről viszont, mivel a szolgáltató nem, vagy csak jóval nehezebben mondhatja fel a tartozást felhalmozó, ebbe a körbe tartozó ügyfelek szerződéseit, óvják a rendben fizető mellékmérős ügyfeleket is. (A tartozást felhalmozók többsége vélhetően azért nem fizet, mert nem tud, tehát várhatóan védett státuszt kaphat.)

A kormány a tervezet indoklásában felhívja a figyelmet: a rászorulók sokszor nem tudják, hogy létezik számukra jogszabályi védelem abban az esetben is, ha már fizetési késedelembe estek. Ezért a víziközmű-szolgáltató feladata, hogy a bajba kerülteket tájékoztassa az őket megillető kedvezményekről, így az adósságspirálba kerülésük kockázata jelentősen csökkenthető – olvasható a javaslatban.

### Kik számítanak védendő fogyasztónak?

**VÉDENDŐ FOGYASZTÓNAK** *minősülnek azok, akik meghatározott ellátásokban részesülnek (többek között aktív korúak ellátása, lakásfenntartási támogatás, ápolási díj, időskorúak járadéka, rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény, illetve a nevelőszülő, hivatásos nevelőszülő), vagy fogyatékossággal élnek és a nyilvántartásba vetették magukat. Ez a jegyzőtől kérhető. Ezt a dokumentumot kell eljuttatni a szolgáltatókhoz, évente egyszer.*

**A VÉDENDŐ** *fogyasztókat általában a következő kedvezmények illetik meg:*

- **RÉSZLETFIZETÉS** *12 naptári hónapon belül egy alkalommal*
- **FIZETÉSI** *haladék*
- **ELŐRE** *fizető mérő felszerelése*
- **KÉSLELTETETT** *kikapcsolás.*

**A FOGYATÉKKAL** *élők részére biztosítható különleges bánásmód pedig havi mérőleolvasást jelent, illetve egyedi segítséget a számlaolvasáshoz, számlaértelmezéshez.*

### A hitelesítés továbbra is az ügyfeleket terheli

**TAVALY LÉPETT ÉLETBE** *az a rendelet, ami a korábbi hat helyett nyolc évre tolta ki a mellékvízmérők hitelességi idejét. Csak azok a mérők nem kaptak kétéves „hosszabbítást", amelyeknek már lejárt a hitelessége 2011-ben vagy korábban, vagyis amelyek plombáján 2005-ös vagy régebbi dátum szerepelt. Ebből következően jövőre a 2006-ban hitelesített szerkezetek cseréjére kell sort keríteni.*

**(PÉCSETT** *annyiban más a helyzet, hogy ott tavaly több mint 11 ezer háztartás cserélte le az új szabályozás értelmében 2014 helyett „idő előtt" a mellékvízmérőit – a városvezetés kezdeményezésére utóbb a Tettye Forrásház Zrt. visszatérítette a csere költségeinek időarányos díját az érintetteknek.) A csere költségei továbbra is a fogyasztókat terheli, ez hozzávetőlegesen 12–14 ezer forint.*

NAPI TIPP

HAJDU ZSOLT ÚJSÁGÍRÓ

## Préseltessük ki a felesleges gyümölcsöt!

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

*Két almafánk is van, amelyek szépen teremnek, az almát pedig a pincében tároljuk. Így egész télen mindenkinek jut alma. A legtöbb esetben tavaszig sem romlanak meg a gyümölcsök, viszont megráncosodnak, összetöpörödnek, így pedig már igazán senkinek sincs kedve kivenni a kosárkából. Nem is tudom, hogy az elmúlt években miért nem jutott eszünkbe, hogy elvigyük kipréseltetni, pedig már akkor is tudtunk erről a lehetőségről. A kis üzemben kipréselik az almát – vagy más gyümölcsöt –, hőkezelik, majd bag in box csomagolásba töltik. Ez az egyik legegészségesebb ital, a gyerekek is szívesen fogyasztják a garantáltan százszázalékos gyümölcslevet.*

HÍREK

**Pécs A MAGYARORSZÁGI NÉMETEK** Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre és a Janus Pannonius Múzeum a hadifoglyok és a Málenkij robotra elhurcoltak tiszteletére emlékprogramot szervez november 22–24-én. A tegnapi sajtótájékoztatón elhangzott, pénteken a Nádor Galériában „Trauma" címmel nyílik kiállítás, szombaton a Hotel Palatinus ad otthont az emlékkonferenciának, vasárnap a belvárosi templomban lesz szentmise. *(haz)*

**Pécs A NEVELŐK HÁZA** Egyesület november elejétől Pecs-Work – közösségszövetek a városban címmel indított projektet. A program célja a Pécsett és környékén működő szolgáltatóközpontok és a környezetükben tevékenykedő közösségi alapú kezdeményezések fejlesztése. *(haz)*

**Pécs A MAGYAR PÁNEURÓPA UNIÓ** Pécs-Baranyai szervezete november 21-én 17 órától a Lenau Házban tartja következő rendezvényét, ezen dr. Bárdi László, a PTE Ázsia Központjának alapító igazgatója mutatja be dr. Somos Zsuzsanna: Magyar szentek és hősök a nagyvilágban című könyvét. *(haz)*

## Fél áron élnek a takarékos mintaházban

**PÉCS** Mintaépületet alakítottak ki a Pétáv Kft. közreműködésével egy Páfrány utcai tízemeletes társasházból. Az előzőleg hőszigetelt és az egyedi mérés feltételeivel felszerelt épületben takarékos átalakításon ment át a használatimelegvíz-rendszer, majd a közös használatú helyiségek világítására napelemet telepítettek a ház felső szintjére. Az eredmény figyelemre méltó, hiszen a kétlépcsős átalakítás összességében több mint 50 százalékos megtakarítást hozott a 40 lakásban élő lakóközösség háztartásai számára. A mintaház tegnapi bemutatása során Vida János ügyvezető igazgató és Kővári János képviselő is a pozitív példa elterjedését, a hozzá elnyerhető források megpályázását szorgalmazta. ■ K. E.

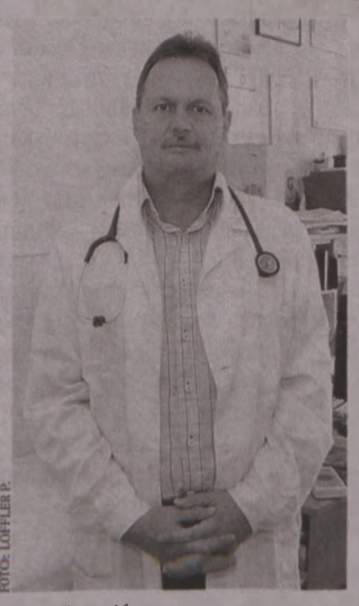
# A felső légúti panaszok mellett gyakori a hányás-hasmenés is

## NÉHÁNY NAP PIHENÉS A betegség kezdetén fontos a diéta, a koplalás legalább egy napig, illetve a folyadékfogyasztás

Az iskolai és óvodai közösségekben jellemzően a felső légúti és hasi kórképek halmozódnak a rendeléseken. Mint dr. Princz János, a Da Vinci Magánklinikán is rendelő háziorvos elmondta, egyelőre még nem beszélhetünk járványszerű megbetegedésekről, de mindenképpen megnövekedett a betegforgalom, a páciensek többsége pedig elsősorban a fiatalabb korosztályból kerül ki.

– A betegségek mindkét csoportja kisebb mértékű halmozódást mutat: többen jelentkeznek enyhe hasmenéssel, esetleg hányással járó különböző hasi panaszokkal. Legtöbbször csak a rákérdezést követően derülhet ki, hogy a megbetegedettek környezetében másoknak is vannak, illetve voltak hasonló panaszaik – mondta dr. Princz János.

A szakember szerint a tünetek jelentkezésekor mindenképpen ajánlott a diéta, ez kezdetben koplalás legyen, vagyis egy napig, ha lehet, ne fogyasszunk ételt. Ha nagyon éhesek vagyunk, esetleg megengedett néhány falat sóspálcika elfogyasztása, de csak lassan rágcsálva. Igyunk sok folyadékot, ez elsősorban sima víz legyen, esetleg egy-egy pohár gyenge tea, ilyenkor nem tanácsos üdítőket, gyümölcsleveket, tejtermékeket vagy különböző szénsavas italokat fogyasztani. ■ H. Zs.



FOTÓ: LÖFFLER P.

Dr. Princz János

### MIK A TÜNETEK?

A hasmenés gyakori folyékony székletet jelent, de ez önmagában nem betegség, hanem tünet. Általános szabály, hogy a betegség annál gyorsabban gyógyul, minél hamarabb ürülnek ki a belek, ezért bélműködést gátló szereket (hasfogók) lehetőleg ne adjunk a betegeknek. A nagyfokú hasmenés esetén a szervezet jelentős mennyiségű folyadékot veszíthet, így annak pótlása rendkívül fontos, a szokásos folyadékbevitel akár többszörösére is szükség lehet, ez nagyon fontos kisgyermekeknél és időskorban.

### MIKOR KELL ORVOS?

A hasmenés többnyire magától is elmúlik három-négy napon belül. Ha a tünetek nem mérséklődnek néhány nap után, hanem a hasi fájdalom fokozódik, nem szűnik meg a hányás, görcsök, esetleg véres széklet vagy láz jelentkezik, mindenképpen orvoshoz kell fordulni. Szalmonellafertőzés esetén általában vizes a széklet, a tüneteket esetleg láz és hányás is kísérheti. Hasmenés bizonyos esetekben kialakulhat hosszú antibiotikum-kezelés mellékhatásaként is, mivel az antibiotikum a normál bélflórát is elpusztítja.

### MI A GYÓGYMÓD?

A hányás-hasmenéses panaszokat valószínűleg valamilyen enteralis vírus okozhatja, azonban rendszerint enyhe lefolyású, néhány napos diéta, esetleg hányingert csökkentő gyógyszer – B6 vitamin –, probiotikum szedése mellett rendeződnek a panaszok. Egy nap koplalás után, amennyiben valóban javulnak a panaszok, fokozatosan egészíthető ki az étrend, először csak könnyű, zsírszegény ételek – rizs, főtt krumpli – fogyaszthatók, ezekből is egyszerre csak kis mennyiség, inkább napjában többször fogyasztva.

## Jelentős kormányzati segítség érkezhet a klinikákra

**PÉCS** Köztudomású, hogy az egyetemi irányítás alá tartozó klinikai központok nincsenek könnyű helyzetben. A betegellátást is végző négy egyetem tartozása a Magyar Államkincstár adatai szerint augusztus végén 12,7 milliárd forint volt, közülük a legnagyobb adós a Pécsi Tudományegyetem 5,6 milliárd forintos tartozással. Már csak ezért is jönne jól az állami segítség, amelynek lehetőségéről lapunk is beszámolt: Zeller Gyula, a PTE rektorhelyettese fogalmazott egy korábbi interjúban úgy, hogy a klinikák konszolidációjára is fordítana forrást még ebben az évben a kormányzat.

A segítségnyújtás mértéke jelen pillanatban még nem ismert – úgy tudjuk, komoly harcok folynak a háttérben az erre fordítandó összeg intézményenkénti elosztásáról. (Az egyik verzió szerint például a pécsiek kiemelkedően magasat kaptak volna, ám a nagyságrendekkel kevesebbhez jutó szegediek ezt megfúrták, így salamoni döntés született: a két intézményre fordítandó összeget összeadták, majd elosztották kettővel...)

A Klinikai Központtól megtudtuk: az adósságuk 3 milliárd forint körül mozog, az adósságnövekedés üteme azonban jelentősen lassult 2011-hez, de még 2012-höz képest is. 2011 végén érkezett egy jelentős összegű konszolidációs támogatás, 2012-ben pedig (amikor az üzemgazdasági hiány 2,1 milliárd körüli volt) év végén érkezett egy 900 milliós összegű támogatás. A KK-n jelenleg annyit tudnak, hogy mintegy 30 milliárdos segítséget kapnak a kórházak – a pécsiek megközelítőleg 1,8 milliárd forintnyi összegre számítanak. ■ F. Z.

# Kevésbé fogy a népesség

## KEDV A Dél-Dunántúlon nőtt leginkább a házasságkötések száma

**DÉL-DUNÁNTÚL** Lassult a népesség fogyásának üteme az esztendő első kilenc hónapjában Magyarországon. Örvendetes fejlemény, hogy a Dél-Dunántúlon nőtt leginkább, négy és fél százalékkal a házasodási kedv.

Máté Balázs

Örömtüzeket még felesleges gyújtani, mivel évről évre egy városnyival kevesebben vagyunk, de a legfrissebb adatok alapján tény, hogy lassult Magyarországon a népesség természetes fogyása. Idén az év első kilenc hónapjában a születés-halálozás egyenlege mínusz 28 237 fő volt, ez 1248-cal kevesebb az egy évvel korábbinál. A kedvező adatok hátterében sajnos nem a születésszám emelkedése áll (sőt, az tovább csökkent, három százalékkal), hanem az, hogy idén kevesebben haltak meg, mint tavaly.

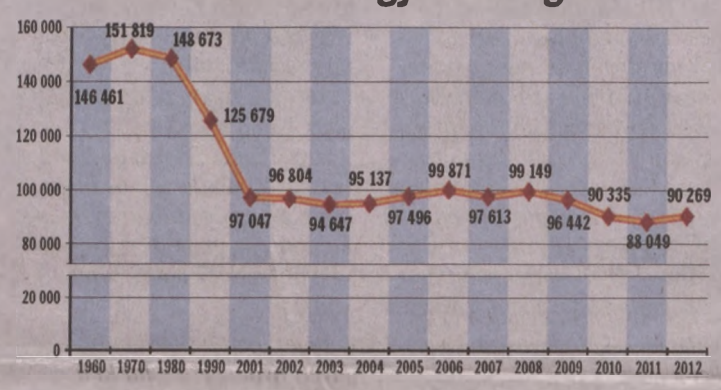
A jövőt illetően viszont kifejezetten reményt keltő, hogy a szóban forgó időszakban emelkedett a házasságkötések száma. Ha a házasodási kedv az év végéig kitart, akkor folytatódhat a 2010 óta tartó folyamat, azóta ugyanis évről évre többen kötnek házasságot Magyarországon.

A Dél-Dunántúli régió szempontjából örvendetes, hogy éppen itt emelkedett legjobban ez a mutató: idén eddig Baranya, Tolna és Somogy megyékben négy és fél százalékkal többen kötötték össze az életüket, mint 2012 hasonló időszakában. Ez 2732 házasságkötést jelentett, szemben a tavalyi 2615-tel. Az ország hét régiójából egyébként további háromban emelkedett 2013-ban ez a mutató.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Egyelőre nem a születések száma miatt csökken a népességfogyás

### Születések száma Magyarországon




### 2013. I–III. negyedév

| | |
|---|---|
| Közép-Magyarország | 20 485 |
| Közép-Dunántúl | 6 883 |
| Nyugat-Dunántúl | 5 855 |
| Dél-Dunántúl | 5 600 |
| Észak-Magyarország | 8 158 |
| Észak-Alföld | 10 402 |
| Dél-Alföld | 7 908 |

FORRÁS: KSH

### Évtizedek óta lejtmenet

**MAGYARORSZÁGON** *a népesség fogyása immár több évtizede tart, s várhatóan idén is folytatódik. Baranya, Tolna megyékben a folyamatok hasonlóak.*

**BARANYA LAKOSSÁGA** *a népszámlálás tanúsága szerint tíz év alatt több mint húszezer fővel csökkent, 2011-ben már csak alig több mint 379 ezer főt regisztráltak. Tolna megye lélekszáma – különösen azt is figyelembe véve, hogy kisebb megyéről van szó – drasztikusan csökkent: 2001-ben 249 683 embert írtak össze a kérdezőbiztosok, 2011-ben már csak 230 361 ember adatait rögzíthették.*

**AZ 1980-AS** *évek óta jellemző népességfogyást nemcsak a fokozatosan romló születési-halálozási különbözet magyarázza, hanem az elvándorlás is.*

### Gyerek csak később

**MÍG 1990-BEN** *a magyar nők átlagosan huszonhárom évesen szülték első gyermeküket (a férfiak huszonkilenc évesek voltak ekkor), addig ma 28–29 évesen (a férfiak 33–34 évesek), vagyis egyre későbbre tolódik a gyermekvállalás.*

**A HÁZASSÁGKÖTÉSEK** *száma egészen a legutóbbi esztendőkig tovább csökkent (ez változott most), annak ellenére, hogy még mindig a házasság intézménye a leginkább támogatott együttélési forma, bár egyre több gyerek születik élettársi kapcsolatokban is. A Dél-Dunántúlon például a házasságon kívül születettek aránya 1990 óta folyamatosan emelkedett: míg korábban csupán a gyerekek 14 százalékát hozta világra nem házas anya, ma ez az arány már negyvennyolc százalék.*

KRIMIHÍREK

### Kiürítésj gyakorlat volt az Árkádban

**AZ ÁRKÁD** bevásárlóközpontban tegnap tartották azt az éves kiürítési gyakorlatot, amelyet a tűzriadóterv ír elő. Röviddel kilenc óra után szólították fel az épületben tartózkodókat az Árkád elhagyására, alig tíz perc alatt sikerült kiüríteni a teljes bevásárlóközpontot. *(haz)*

### Elfogták a présházfeltörőt

**IDÉN SZEPTEMBER** és november között valaki a nyugotszenterzsébeti szőlőhegyen több présházba is betört, ezekből élelmiszert és használati tárgyakat lopott el. A szigetvári nyomozóknak sikerült az elkövető személyazonosságát megállapítaniuk, az 53 éves férfi a kihallgatás során beismerő vallomást tett. A Szigetvári Rendőrkapitányság november 17-én többrendbeli lopás miatt indított eljárást az ügyben. *(haz)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 20-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | 5721-es fkl. út, Pécs–Újpetre |
| 10.00–11.15 | 5711-es fkl.-i út, Pécs–Kozármisleny |
| 11.30–12.45 | 57-es fkl.-i, út Pécs–Birján |
| 14.00–15.15 | Pécs, dr. Veress Endre út |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | 66-os főút, Orosztó belterületén |
| 10.30–12.00 | 611-es főút, Sásd belterületén |
| 13.30–14.30 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| 15.00–16.00 | 611-es főút, Vásárrendombó |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 56-os sz. főút, Udvar belterületén |
| 13.00–14.00 | 5702-es sz. főút, Sátorhely |
| 14.15–15.15 | 5702-es sz. főút, Maja belterületén |
| 15.30–17.00 | 5121-es sz. út |
| **Siklós és környéke** | |
| 07.30–08.30 | 5701-es út, Siklós bevezető út |
| 08.45–09.15 | 5701-es út, Siklós–Nagyharsány |
| 09.30–10.30 | Nagyharsány, Petőfi S. utca |
| 10.45–11.15 | Nagyharsány, Beremendi út |
| 11.30–12.15 | Beremend, Kossuth utca |
| 13.00–13.45 | Magyarbóly, Kossuth utca |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–10.00 | Szentlőrinc, Erzsébet u. |
| 10.00–11.00 | 6-os fkl. út, Szentlőrinc, Jókai u. |
| 11.00–12.00 | Bükkösd, Dózsa Gy. u. |
| 14.00–16.00 | Szentlőrinc, Erzsébet u. |
| 16.00–18.00 | 6-os fkl. út, Botykapeterd |
| 18.00–19.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

HIRDETÉS

NAPI MENÜ

Slyuzen rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
karfiolleves
„A" (530 Ft) parad. húsgombóc
„B" (580 Ft) fokhagymás csirkeapró, rizs
„C" (580 Ft) Eszterházy-szelet, tészta
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Vendéglő Diana
húsleves finommetélttel
Menü A: mediterrán szelet párolt rizzsel Menü B: csülkös pacal sós burgonyával, savanyúsággal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
húsleves, disznótoros
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

Xavér Söröző
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
csontleves tésztával, r. sertésborda, főtt burgonya
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavereticerem@xavereticerem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
paradicsomleves
A. párizsi szelet, rizibizi, savanyúság
B. szecsuáni csirkemell, rizs
C. pacalpörkölt, burgonya
D. karfiol lengyelesen
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: májgombócleves
A: mézes-mustáros csirke, rizs 590 Ft
B: magyaros csirkemáj, tarhonya 590 Ft
C: csülök Pékné módra, steakburgonya 770 Ft
D: őszibarackos csirkemell, rizs 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

ÚJ SZÉCHENYI TERV

ÖkoRulez Roadshow
Szintézis – Pécs, Pécsi Tudományegyetem, Közgazdaságtudományi Kar
2013. november 21-22.
Készíts saját üzleti tervet!
Nevezz és nyerd meg a versenyt!
Infók és jelentkezés a weboldalon.
www.bionomia.hu
KÖVET
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

ÚJ SZÉCHENYI TERV

### Sok-processzoros rendszerek a mérnöki gyakorlatban

A Pollack hivatalos névhasználatába 2011-ben az informatika szó is bekerült, utalva a szakterület hangsúlyos megjelenésére a Kar stratégiájában. Ezért igyekszünk informatika képzésünk terén folyamatosan fejlődni és tananyagainkat fejleszteni. A 2013-ban indult mérnök informatikus MSc képzésünkön két szakirány jelenik meg: az autonóm rendszerek, illetve a sok-processzoros rendszerek. Az autonóm rendszerek szakirány közvetlen folytatása az alapképzésnek. Ezen a területen több sikert is elkonyvelhettek a hallgatóink, ilyenek voltak például a Shell Eco Marathonon, és a PLC programozási versenyeken elért eredmények. A sok-processzoros rendszerek, mint új képzés bevezetését, a TÁMOP 4.1.2. „Sok-processzoros rendszerek a mérnoki gyakorlatban" című pályázat teszi lehetővé. A projekt fontos része a tananyagfejlesztők felkészítése és az elkészült tananyagokat felhasználó oktatók képzése is. A projekt keretében 23 tananyag került kidolgozásra – ebből öt angol nyelven - a konzorciumvezető Pécsi Tudományegyetem, az Óbudai Egyetem és a Debreceni Egyetem által. A 2012. január 1 - 2013. december 31-ig tartó, összesen 174 millió forint értékű projekt támogatási összegének 85%-a az Európai Unió Európai Regionális Fejlesztési/Európai Szociális Alapjából, 15%-a központi költségvetéséből származik.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség www.ujszechenyiterv.gov.hu 06 40 638 638
MAGYARORSZÁG MEGÚJUL
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A jogász** (16.00, 20.00), **Pinokkió** (16.00), **A nagy füzet** (18.00), **Bettie-mobil** (18.00), **Egy francia család szexuális élete**(20.00).
**CINEMA CITY:** **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir. 00.01), **A jogász** (felir., 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20), **Khumba** (14.30), **Khumba 3D** (16.30, 18.45), **Philips kapitány** (felir., 16.45, 19.40), **Végjáték** (15.00, 19.40, 22.20), **Szupercella** (20.00, 22.20), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30, 20.30, 22.30), **Vérmesék** (17.15), **Családi üzelmek** (14.30, 20.30), **Időről időre** (19.30), **Turbó 3D** (16.45), **Turbó** (14.45), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30, 17.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (15.30), **Insidious – A gonosz háza** (17.20, 22.00), **Last Vegas** (13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Justin, a hős lovag 3D** (14.00, 18.00), **Justin, a hős lovag** (16.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.10, 15.30, 17.50, 20.10, 22.30), **Thor: Sötét világ** (felir.,(14.20, 21.20), **Thor: Sötét világ** (16.40, 19.00), **Démonok között** (21.45).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Árgyélus királyfi és Tündérszép Ilona** – bábos mesejáték (Kós Lajos terem, 10.00, 14.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Prima környék** – kortárs színmű (19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **A dzsungel könyve** – mesemusical (15.00), **KAMARASZÍNHÁZ: 39 lépcsőfok – krimivígjáték** (19.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **A Nemzeti Filharmonikus Zenekar, a Nemzeti Énekkar és a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola Gyermekkara koncertje. Közreműködők:** Szabóki Tünde – szoprán, Timothy Bentch – tenor, Stephan Loges – bariton, vezényel: Howard Williams. Műsor: B. Britten: Háborús requiem. Prológus (18.00), Koncert (19.00).

## TURMIX

**CELLA SEPTICHORA LÁTOGATÓKÖZPONT: Éjszakai Tárlatjárat.** Jelentkezni és a programok részleteiről érdeklődni az alábbi elérhetőségeken lehet: 06-72/224-755.
**PÉCSI GALÉRIA** (Széchenyi tér): **Textil Avantgard** – A szombathelyi Savaria Múzeum gyűjteménye. A szombathelyi gyűjtemény számszerűségben nagyobb és gazdagabb kortárs magyar anyagban, mint az Iparművészeti Múzeumé. Ebben az anyagban a textilművészet sokféleségében szinte tobzódnak a briliáns megoldások (10.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Labor): **Varázstér.** A Ginkgo téren áll a Zsolnay kerámiagyár egykor laborként szolgáló épülete, mely az interaktív Varázstér fantázianévre hallgató „csodák palotájának" ad otthont, ahol a játszósaroktól a Tesla-tekercsig sok érdekesség, izgalmas kísérlet megtalálható (10.00).

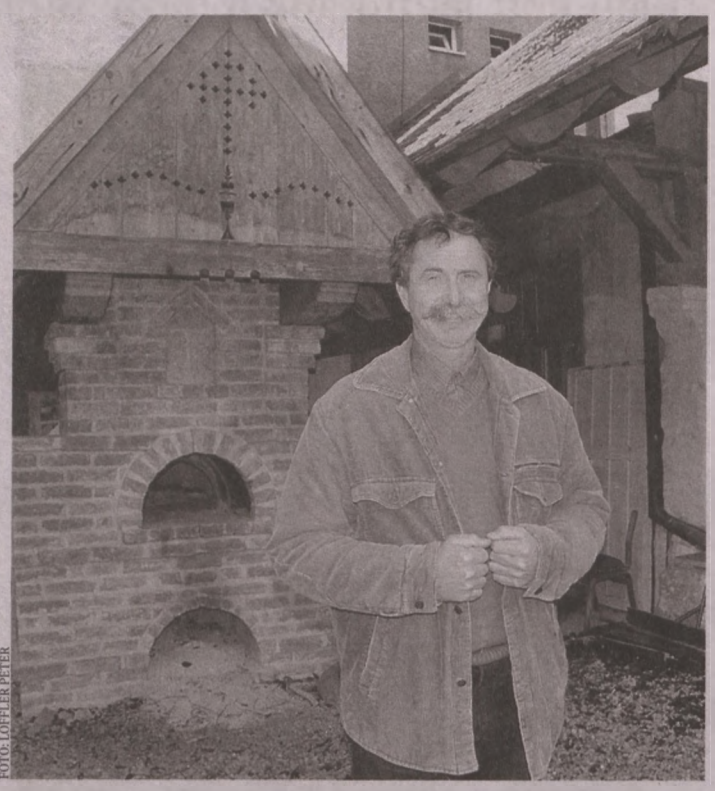
A programokat a következő e-mail címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Falusi életet visz a középiskolai órarendbe

**PÁMER LÁSZLÓ** Huszár, lovas íjász és legfőképpen intéző az egykori kosárlabdázó

Példaértékű, amit Pécsett, a Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziumában kitaláltak. Vettek egy falusi portát a diákjaiknak, ahol a vidéki élet élesben gyakorolható Pámer László néprajztanár vezetésével. A program olyan sikeres, hogy most bővítik az épületet, és más gimnáziumok bevonását is tervezik.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

„A hagyományos falusi élet minden részét megtapasztalhatják a diákok"

**– Honnan jött a farm gondolata?**

– Több kolléga közös ötlete volt, hogy kellene egy olyan hely, ahol a gyerekekkel kicsit vissza tudunk húzódni a „szerves" világba. Végül egy zsákfaluban, Átán vásároltunk parasztportát, ahol a hagyományos falusi életforma majd minden részletét megtapasztalhatják a gimnazisták.

**– Mi van itt elérhető közelségben?**

– Egy módos gazda házát vettük meg, egyhektáros területtel. Jelenleg úgy húszan tudnak kint aludni, de pályázunk a bővítésre, ami kétszer ekkora gyerekseregg számol. Továbbá két ló és harminc baromfi szaladgál itt, de már kész a disznóól és a marhák tartására alkalmas istálló is. A kertben gyümölcsfák, zöldségfélék és kaszáló található.

**– Kimennek a fiatalok, aztán, gondolom, leheverednek valamelyik fa tövébe.**

– Én is ezt gondoltam, de fél óra akklimatizálódás után mindenki megtalálja a helyét, ahol jól érzi magát. A lányok egytálételt készítenek a társaságnak, a fiúk pedig az aktuális ház körüli teendőket végzik.

**– Milyen gyakran jut ki ide egy diák?**

– Minden évben minden osztály sorra kerül. Szerdánként van az iskolások napja, s olykor a szülőket is fogadjuk. Például igen népszerűek a disznóvágásaink, amin hetvenen is megfordulnak itt, s amit levágunk, aznap meg is esszük.

**– Miért pont Pámer László a falusi gazda?**

– Mert a lovak nagy szerelmese vagyok, s minden érdekel, aminek a lovakhoz és a természethez köze van. A diákjaimat például bevonom a bogádi lovasíjász-szakosztályunk tevékenységébe is, emellett lovas hagyományőrző táborokat szervezek nyaranta a gyerekeknek, s a Pécsi Huszár Egyesületnek is alapító tagja vagyok.

**– Mennyire önfenntartó egy ilyen porta?**

– Sokkal többe kerül, mint amit hoz, mert azért néha hétvégére kiadjuk a birtokot. Az „eszmei" értéke viszont felmérhetetlen. Ha meglesz a bővítés, akkor azt tervezzük, hogy más iskolákat is bevonunk a működtetésbe, és tej-, gyümölcs-, zöldségfeldolgozást is beiktatunk a tanrendbe.

## Egy igazi hagyományőrző házaspár

**PÁMER LÁSZLÓ** *1959-ben született Pakson. Biológia–testnevelés szakon diplomázott a Pécsi Tanárképzőn, elvégezte a természetvédelmi szakmérnökit és az egyetemi szintű néprajz szakot is. Tanított Szentlőrincen, csaknem húsz esztendeje pedig a Nagy Lajos Gimnázium testnevelő és néprajzos tanára. A PEAC-ban kosarazott, s Bogádon létrehozta a Megyer Törzs Gyepüvédői Lovas Hagyományőrző Egyesületet, vagyis a baranyai lovasíjász-szakosztályt.*
**FELESÉGE, IDA** *néphagyományőrző óvónő Rácvárosban. Ahogy Pámer László fogalmazott: gyermekük sajnos nincsen, de az óvodában és az iskolában megkapják a kárpótlást a rengeteg lelkes tanítványtól.*

HIRDETÉS

# Beszédes zeneművek, virtuóz előadók

Egy jó cím kulcsot ad a műhőz, a jó előadóművész pedig ajtót nyit a zene világába. A Pannon Filharmonikusok november 21-én 19 órakor a Kodály Központban beszédes műsorral és virtuóz közreműködőkkel várja közönségét MÚZSA&SZEGEDIEK című koncertjén. Az idén 70 éves Dubrovay László Tavaszi szimfónia című műve nemcsak keletkezése körülményei miatt viseli ezt a címet, a tavasz könnyedsége a harmadik tétel vidám, humorral teli hangeffektusai közt is ott bujkál. Saint-Saëns A múzsa és a költő című műve pedig már címében bemutatja a két főszereplőt, a hegedűt mint múzsát, aki dallamaival inspirálja a költőt megszemélyesítő gordonkát. A műben Jávorkai Sándor és Jávorkai Ádám virtuóz játéka folytat párbeszédet egymással. A fiatal muzsikus testvérpárt néhány éve Bécsben rangos szakmai zsűri választotta az Év Ifjú Muzsikusaivá. A múzsa és a költő szenvedélyes futamaival most a pécsi közönségnek is ízelítőt adnak tehetségükből. A koncertet az aprólékos műgonddal dolgozó Anton Bruckner IV. Romantikus szimfóniája zárja, amit a szerző hatszor átdolgozott, ám a romantikus jelzőt már a kezdet kezdetén felírta a címoldalra, s nem véletlenül.

HIRDETÉS

# Fél évszázad és fél évtized a kamarakórus mérlegén

Idén ünnepli fennállásának 55. évfordulóját a neves zeneszerző-karnagy, Tillai Aurél vezette Pécsi Kamarakórus. Az elmúlt évtizedek alatt a kórus tagjai Európa szinte összes országát bejárták, és több mint 600 művet mutattak be. Az évforduló apropóján közös ünneplés lesz a Kodály Központban november 22-én 19 órától. Ott lesz mindenki, akinek valaha köze volt az énekkarhoz: az 55 év során a kórusban éneklők (több mint 300 ember fordult meg az évek alatt), családtagok, barátok, a szakma képviselői. A műsorban a kórusirodalom gyöngyszemei mellett elhangzik Händel Dixit Dominus című oratóriuma, valamint Tillai Aurél erre az alkalomra írt Te Deuma is. ■ M. B. E.

HIRDETÉS

**BENKÓ DIXIELAND BAND KONCERT**
**a Kodály Központban**
**2013. november 23-án szombaton este!**
*Jegyek már kaphatók a Kodály Központ és a ZSÖK jegyirodáiban, a www.kodalykozpont.hu és a www.jegymester.hu internetes oldalakon.*

## POSTABONTÁS

# Esőköpeny, műanyag klumpa: veszélyes lehet!

Jó pár éve kongatták meg a vészharangot: a lágyított PVC anyagú cumik rákkeltőek! Az alapvetően kemény PVC-t a hozzákevert lágyítószerek teszik veszélyessé, ezek oldódnak ki, például a csecsemő nyálától. Ma már valószínűleg minden kismama tudja, hogy csak latexcumikat szabad használni.

A lágyított PVC-t azonban még sok más cikk készítésére is használják. Gyártanak belőle esőköpenyt, gumicsizmát (azaz helyesebben PVC-csizmát) és játékokat is. Nos, a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság laboratóriumában nemrég elvégzett vizsgálatok szerint a mintaként kiválasztott, gyermekek számára készített esőköpenyek és csizmák mindegyike nagy mennyiségben tartalmazott lágyítószereket. A szájjal, nyállal közvetlenül érintkező cumikra vonatkozó szigorú előíráshoz képest nagyságrenddel többet (akár 21 százalékot is!). Mondhatnánk, hogy senki, még egy gyermek sem nyalogatja az esőköpenyét vagy gumicsizmáját, de mi van akkor, ha az egyébként is izzasztó ruhadarabok fedetlen bőrükkel hosszan érintkeznek? Bizony, ilyen esetben előfordulhat, hogy a főleg a nemzőszerveket károsító anyagokból kisebb-nagyobb mennyiség felszívódhat a szervezetükbe.

Lenézek a lábamra: olcsón vett, több évvel ezelőtt robbanásszerűen elterjedt, széles orrú, szellőzőnyílásokkal és sarokpánttal ellátott műanyag klumpát viselek. Német laboratóriumi vizsgálatok szerint jó néhány ilyen papucsban rákkeltő, de legalábbis bőrallergiát, ekcémát okozó anyagokat mutattak ki (nem beszélve a környezetkárosító nehézfémtartalmú színezőanyagokról). A márkás, drágább termékekben nem, de az olcsó, másolt, utángyártottakban jelentős mennyiségben mutattak ki egészség- és környezetkárosító anyagokat.

Fontos tehát az elővigyázatosság. A PVC anyagú esőköpenyeket lehetőleg ne húzzuk fel fedetlen testre, melegben is húzzunk alá hosszú ujjú pólót, vékony hosszúnadrágot. A PVC anyagú gumicsizmát harisnyával, zoknival, esetleg betűrt nadrággal viseljük, használat után szárítsuk ki, ha szükséges. A műanyag klumpába is csak zoknival bújjunk bele. Vásárláskor a szaglásunkra is hagyatkozhatunk: az erős, édeskés vegyszerszag árulkodó lehet (a tömeggyártás során nem gondoskodtak az illékony adalékanyagok feleslegének elpárologtatásáról). Az olcsó termékeknél jellemző a durva kivitel, a formából való kivétel után meghagyott sorják és a matt, fénytelen felület is.

**Folkmann Miklós nyugalmazott fogyasztóvédelmi felügyelő**

## SMS

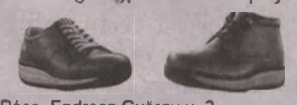
**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hirdetésfelvétel:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetésfelvétel** 16.00-tól 19.00 óráig: Kaszás Endre.

HIRDETÉS

Joya
*A világ legpuhább cipője.*



Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„ADÓKEDVEZMÉNY":** Nagyon jó, hogy támogatja a kormány a családokat. De aki elvált, több gyermeket már felnevelt, egyedül élve küzdi át a mindennapokat, és elérve a nyugdíjazást még özvegyi nyugdíjra sem lesz jogosult, pedig egész életét becsületben végigküzdötte, az kitől várhat segítséget?
**„RUTINPÁLYA":** Élethűbbé lehetne tenni a rutinpályát. Ha kiöregedett, forgalomba nem helyezhető autókat állítanának a 45 és 90 fokos parkolókba. Akár a párhuzamos megállást gyakorolva a járdaszegélyhez. Ez zárt rutinpálya lenne, így nem zavarva a parkolókban lévő forgalmat. Ha szerez valaki egy kis rutint, könnyebben boldogul a forgalomban. Ez saját tapasztalat.
**„VÁSÁR":** Felháborító! 33 ezer négyzetméterért 360 millió?! Öt mecseki családi ház ára. Mi lesz a több ezer emberrel, akiknek a vásárba járás az egyetlen szórakozása? Ez a város érdeke? Örülnénk, ha a tervekről a Holding illetékesei részletesebb tájékoztatást adnának.
**„REKLÁM":** Felháborítónak tartom, hogy több ezer forintos bevásárlásoknál is egyes hipermarketekben 160 forintért árusítják a reklámszatyrot, amin az üzlet önmagát reklámozza, és amit éppen azért ingyen kellene adnia vásárlóknak.
**„MULTI":** Az is kedvenc trükkjük a multiknak, hogy pár havonta átpakolják az árut, egy két sorral arrébb lévő gondolára. Nehogy már célirányosan oda menjen és megtalálja a kedves vásárló a keresett terméket. Bolyongjon csak körbe-körbe a hatalmas boltban. Nyilván így nagyobb az esély, hogy esetleg olyan dolgokat lát és meg is vásárol, amit eredetileg nem tervezett.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 354 cm, apadó, 9,6 fok, |
| Őrtilos | -34 cm, apadó, 9,7 fok, |
| Barcs | -7 cm, apadó, 8,3 fok, |
| Szentborbás | 79 cm, apadó, 8,3 fok, |
| Drávaszabolcs | 183 cm, apadó, 8,0 fok. |

# Diplomáciai időhúzás ukrán módra

## ALKUDOZÁS Moszkva szerint az Európai Unió gyakorol nyomást Kijevre – Timosenko sorsa rendezetlen

**Egyre kisebb az esély arra, hogy a jövő héten aláírja a társulási szerződést Ukrajna és az EU. Pedig az unió szeretné, Kijevben pedig minden politikai erő elkötelezett az európai integráció mellett.**

VG-összeállítás

FOTÓ: AFP

Az ukrán parlamentben nem csak arról szól a vita, hogy szabadon engedik-e Julija Timosenko volt miniszterelnököt

Nem vette napirendre tegnapra összehívott rendkívüli ülésén az Európai Unióval készülő társulási és szabadkereskedelmi megállapodáshoz szükséges törvénymódosítások vitáját a kijevi parlament. Pedig a határozathozatal kedvéért Kijevbe készült Alexander Kwasniewski lengyel államfő és Pat Cox volt európai parlamenti elnök is – utóbbi az elmúlt alig másfél évben már 23-szor tárgyalt Ukrajnában a tervezett szerződésről. Volodimir Ribak házelnök bejelentése szerint legkorábban holnap dönthetnek olyan kérdésekről, mint az igazságszolgáltatás reformja, illetve a bebörtönzöttek külföldi gyógykezelésének engedélyezése, ami konkrétan Julija Timosenko volt kormányfő sorsát illeti.

Egy nappal korábban az uniós tagországok külügyminiszterei álltak tanácstalanul. Soros tanácsülésükön csak azt tudták megállapítani: egyelőre nem lehet döntést hozni arról, Ukrajna megkötheti-e a szerződést.

Az idő szorít, mivel az aláírást a jövő csütörtökön kezdődő vilniusi Keleti Partnerség csúcsra időzítették. Ha ez mégsem sikerül, az nemcsak Kijev számára lenne kudarc, de az uniónak is, amely az októberi brüsszeli csúcson szinte már kész tényként beszélt a társulási megállapodásról.

Ukrajna számos elvárásnak eleget tett, ám a mai napig nem sikerült megoldani az uniós körökben „szelektív igazságszolgáltatásként" emlegetett rendszer megszüntetését, illetve nem döntött Timosenko sorsáról. Viktor Janukovics államfő a parlamentre ruházta a döntés jogát, ám az ellenzék és a kormánypártok sem képesek dűlőre jutni a kérdésben, miközben mindkét oldalon – a korábban oroszpárti Janukovicshoz, illetve az ukrán üzleti élet meghatározó figuráihoz hasonlóan – továbbra is azt hangsúlyozzák, hogy elkötelezettek az európai integráció erősítése mellett.

A politikai kötélhúzás persze jóval többről szól, mint Timosenko sorsa. Miközben az unió komoly piaci lehetőségekkel és beruházásokkal kecsegteti Ukrajnát, Oroszország nem szívesen mond le a volt szovjet tagországokkal kialakított kapcsolatokról. Vlagyimir Putyin orosz államfő az évtized közepére kialakítandó eurázsiai vámuniót látja veszélyben, és többször felhívta már az EU felé közeledő országok figyelmét arra: egy esetleges társulási megállapodás nem fér össze az orosz szabadkereskedelmi övezetben való részvétellel. Örményország szeptemberben épp emiatt állt el a megegyezéstől. Esetükben az volt a döntő érv, hogy Moszkva az utóbbi időben látványosan erősítette kapcsolatait az örmények fő ellenségének számító Azerbajdzsánnal. A grúzok és a moldávok ugyanakkor továbbra is fenntartják, Vilniusban ők is megállapodnak az EU-val, ahogy teszi ezt Fehéroroszország is.

Szergej Lavrov orosz külügyminiszter, aki tegnap épp a fehérorosz kollégájával tárgyalt, úgy fogalmazott, Moszkva, szemben az EU egyes képviselőinek állításaival nem él a nyomásgyakorlás eszközével Kijevvel szemben. Csak arra figyelmezteti partnereit, „értsék meg, milyen következményekkel számolhatnak, ha az EU-hoz való csatlakozást választják".

## Amerika: nőtt a buborékok kockázata

**FED** Egyre többször vetik fel a piaci szereplők, hogy az amerikai Federal Reserve (Fed) pénznyomtatási programja eszközár-buborékokat fúj. A Dow Jones ipari átlagindex a héten megérkezett a 16 000 pontos mérföldkőhöz, a Standard & Poor's 500 pedig elérte az 1 800-as szintet. Sokakat aggaszt, hogy a tőzsdék történelmi csúcsokon járnak – és az ingatlanárak tekintetében is komoly emelkedést láthatunk –, miközben a gazdaság továbbra sem teljesít jól. Elemzők figyelmeztetnek, a részvényindexek túl gyorsan, túl sokat emelkedtek az elmúlt időszakban. Az S&P 500 index idén több mint 25 százalékkal került feljebb, amire nem volt példa az elmúlt egy évtizedben. Az S&P/Case-Schiller lakásár-index alapján közel 13 százalékkal emelkedtek az árak éves összevetésben, ami 7 éve a leggyorsabb növekedési ütem.

Janet Yellen – aki január után veheti át a Fed vezetését – ugyanakkor nem tart attól, hogy a Fed havi 85 milliárd dolláros eszközvásárlása buborékokat fúj. Yellen szerint addig kell folytatni a pénznyomtatást, ameddig a gazdaság nem mutat robusztus növekedést. A gazdaság ugyanakkor csak fokozatos kilábalás jeleit mutatja.

A harmadik negyedévben 2,8 százalékkal nőtt a GDP előzetes adatok alapján, ugyanakkor a kormányzat részleges leállása lassíthatta a kilábalás ütemét. William Dudley, a New York-i Fed elnöke azt mondta, hogy egyre biztatóbbak a kilátások.

A munkaerőpiac a javulás jeleit mutatja. Októberben több mint 200 ezer új munkahely jött létre a mezőgazdaságon kívül – ami majdnem kétszerese a várakozásoknak –, miközben a revízió szerint az előző hónapokban is jobb volt a munkaerőpiac állapota. A Fed „galamb" szemléletű tisztviselői azért nem aggódnak, mert az inflációs várakozások a 2 százalékos célszint alatt állnak. ■ H. J.

HIRDETÉS

SZÍNEZD KI
OTTHON IS A TELET!

SAMSUNG GALAXY TAB3 7.0
WIFI-KÉPES TÁBLAGÉP
0 Ft kezdőrészlettel,
+ 24 x havi 1490 Ft kamatmentes részletre (teljes ár: 35 760 Ft).
Legalább 6 hónapja Telekom havidíjas előfizetőknek, NetMánia otthoni internetcsomaggal, 2 év hűségidővel.

NETMÁNIA OTTHONI
INTERNETCSOMAGOK ÚJ TÁBLAGÉPHEZ
Most az első 2 hónapban
1990 Ft havi díjjal, 2 év hűségidővel, új előfizetéssel.
A 3. hónaptól érvényes havi díjakat megtalálod a telekom.hu-n.

EGYÜTT. VELED
telekom.hu

A havi díj akció 2013. november 1-jétől visszavonásig, a készülékajánlat 2013. november 1-jétől visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes, és egy előfizetéshez egyszer vehető igénybe. A részletfizetési konstrukció kizárólag azon ügyfelek részére érvényes, akik az ASZF szerinti fizetőképességre vonatkozó pénzügyi előminősítésnek megfelelnek, csak Telekom mobil előfizetéssel rendelkező ügyfelek a részletfizetést arany, illetve platina szint megléte esetén vehetik igénybe. További feltételek: www.telekom.hu, üzleteink, 1412.

## Rábólintott az EP a büdzsére

Elfogadta az Európai Parlament az Európai Unió 2014-2020-as hétéves költségvetési keretét (MFF). A képviselők strasbourgi plenáris ülésükön 537 támogatással, 126 ellenszavazattal adták áldásukat a büdzsére. Martin Schulz, az EP elnöke jelezte: az EP jelentős javításokat vitt véghez az eredeti formájában „távolról sem tökéletes" büdzsén. Az EU tagországai még februárban, maratoni tárgyalások után egyeztek meg a hétéves keretről. Ez már akkor is jelentős késésnek számított, hiszen az eredeti menetrendben még tavaly novemberi megállapodás volt. Martin Schulz azonban már akkor jelezte, hogy az EP számára elfogadhatatlan a büdzsé, különösen az a brit nyomásra kialkudott eleme, amely jelentős eltérést irányoz elő a kötelezettségvállalásban és a kifizetésben. A hétéves keret még mindig nem hatályos, ahhoz a Tanácsnak kell jóváhagynia a mostani verziót, ez december elején várható.

A most elfogadott megállapodás alapján a következő hét évre összesen 960 milliárd eurós kötelezettségvállalás, illetve 908 milliárd eurónyi kifizetés lehetséges (2011-es árfolyamon). Az alku részeként a parlament kiharcolta, hogy a tagállamok rendezzék az idei büdzsében keletkezett hiányt, 3,9 milliárd eurót. Az uniós büdzsé nem lehet deficites, ám az elmúlt években mégis a keretet meghaladó kifizetés történt.

A parlament ahhoz is ragaszkodott, hogy felállítsanak egy magas szintű csoportot az uniós költségvetés bevételi oldalának felülvizsgálatára. Erre azért van szükség, mert a jelenlegi, kivételekkel, visszatérítésekkel bonyolított, különböző bevételi forrásokra és a nemzeti költségvetésekre támaszkodó rendszer áttekinthetetlenné vált. Abban is megegyeztek, hogy félidőben, 2016-ban a bizottság egy értékelést készít az MFF végrehajtásáról. ■ VG

## HÍREK

**FIATAL VÁLLALKOZÓK** A FIVOSZ, az Enterprise Europe Network pécsi irodája és a kamara szervezésében ötödször rendezik meg Pécsett a Fiatal Vállalkozók Hetét. Holnap 13 órától a Pécsi Kereskedelmi Központban az adózástól az innováción át a külgazdaságról is szó lesz.

**ADÓFÓRUMOT SZERVEZ** a kamara december 9-én és 10-én a Pécsi Kereskedelmi Központban. A rendezvényen a NAV és az NGM szakemberei az aktuális adó, járulék, munkaügyi jogszabály változásokról tájékoztatják az érdeklődőket. A részvétel kamarai tagoknak díjmentes, rendezett regisztrációjú vállalkozásoknak 5000 Ft/fő. Információ, jelentkezés: sdavid@pbkik.hu, www.pbkik.hu.

**EXPORT DIRECTORY** A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara lehetőséget biztosít a rendezett kamarai regisztrációval rendelkező vállalkozások számára, hogy ingyen bekerülhessenek az online magyar exportőr adatbázisba, mely angol nyelven ad tájékoztatást az exporttermékekről. Adatlap: exportdirectory.mkik.hu.

**MINŐSÍTETT SZAKÉRTŐK** A szakmai utánpótlás biztosítása keretében a kamara által szervezett 35 órás felkészítést követően adtak számot tudásukról azok a szakemberek, akik a képzőhelyek minősítését végzik és ellenőrzik.

**@ INFORMÁCIÓ: WWW.PECSIKAMARA.HU**

PÉCS-BARANYAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA
alapítva 1881
PÉCS-BARANYAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA
7625 Pécs, Majorossy I. u. 36.
Telefon: 72/507-148
E-mail: pbkik@pbkik.hu
Honlap: www.pecsikamara.hu

# Magyar–horvát színekben

**KÖZÖSEN** Örvendetesen erősödő vállalkozói sikerek a határ mentén

Az év vége közeledtével sem hagyott alább a kamara által működtetett Magyar–Horvát Tagozat lendülete, mely tavalyi alakulása óta számos magyar vállalkozásnak volt sikeres partnere a horvátországi terjeszkedésben.

Eddigi bő egyéves tevékenysége alatt a tagozat a legnagyobb horvát vásárokon és üzletember-találkozókon való részvételen kívül számos konferenciát és gazdasági-információs napot is szervezett, ezáltal is segítve a horvát piac iránt érdeklődőket.

– Horvátország EU-s csatlakozásával kétségtelenül egyszerűsödött a két ország közti gazdasági áramlás, számos bürokratikus akadály hárult el, amely eddig némileg nehezítette a munkánkat – mondta el Obradović Ena, a Magyar–Horvát Tagozat titkára. Az ország legnagyobb létszámú tagozataként működünk Pécsen, és különösen büszke vagyok arra, hogy nem csak sok tagunk van, hanem valamennyien aktívan részt is vesznek a tagozat életében – folytatta az operatív vezető.

A jelenleg folyamatban lévő legnagyobb projektjeik közül kiemelendő az IT Services Hungary pécsi székhelyével való együttműködés, amelynek során a térség gazdaságilag nagyon fontos kérdése, a munkahelyteremtés a fő cél. Az IT Services Hungary tervezi, hogy Pécsett bővíti a telephelyét, nagyobb, kb. 800 fő elhelyezésére alkalmas irodaépületet vesz igénybe. Jelenleg feltérképezik a lehetőségeket az új iroda kialakítása és a további munkaerő-toborzás kapcsán, melyben a kamara Magyar–Horvát Tagozata is segít.

Várakozáson felüli sikereket hozott a Kreatív Ipari Klaszterrel együtt szervezett horvátországi kreatívipari üzletembertalálkozó is, mely során a szektor kiváló magyar és horvát képviselői találkoztak, hogy egy közös, egységes, nemzetközi fellépésről tárgyaljanak. Két megállapodást a helyszínen aláírtak, további négyet a közeljövőben írnak alá a felek. Ezek között van konkrét gazdasági jellegű, technológia átadásáról szóló és közös projektpartnerségi szerződés is.

FOTÓ: PBKIK

Várakozáson felüli sikereket hozott a Kreatív Ipari Klaszter horvátországi bemutatkozása, kapcsolatépítése

A nemzetközi partnerségi szerződések tekintetében meg kell még említeni a Ferling Webline Kft.-t is, mely a Magyar–Horvát Tagozattal való együttműködés keretei között talált kaputHorvátország felé, és ez a kapcsolat a 4 éve alakult dinamikus vállalkozás előtt gyorsan meg is nyitotta a határon túli terjeszkedés lehetőségét. Az egyedi webes fejlesztésekkel foglalkozó pécsi vállalkozás a tagozat segítségével 2013-ban, első nemzetközi tagként csatlakozni tudott a horvát MIT (Međimurje IT Cluster) informatikai klaszterhez.

– A trendek felismerése az, ami időtállóvá teheti a programozói megoldásokat – emelte ki Ferling Dávid, a cég ügyvezetője. A világmárkák számára készített és közösségi oldalakon futó számos népszerű applikációjuk figyelemre számíthat idehaza és a környező országokban is – ez utóbbi miatt döntöttek úgy a Magyar–Horvát Tagozat megalakulásakor, hogy az elsők közt nyújtják be felvételi kérelmüket és a másfél éve tartó kapcsolat azóta is eredményes mindkét fél számára.

## Üzletközvetítés, érdekvédelem, lobbi

**A MAGYAR** *Kereskedelmi és Iparkamara kezdeményezésére 2012. július 11-én alakult meg a Magyar–Horvát Tagozat a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara gesztorálásával. A tagozat elsődlegesen azzal a céllal jött létre, hogy ápolja a két ország közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat, illetve előmozdítsa tagjai gazdasági érdekeit. Emellett a Horvátországban működő magyar tulajdonú cégek, valamint a Horvátország iránt érdeklődő vagy horvát cégekkel kapcsolatban lévő magyar vállalkozások számára érdekvédelmet és lobbitevékenységet biztosít.*

# Gépipari beszállítói lehetőségek Ausztriában

A Felső-Ausztriai Gazdasági Kamara meghívására, az Enterprise Europe Network pécsi irodájának társszervezésében a Dél-dunántúli Gépipari Klaszter (DDGK) cégei látogattak Linzbe a közelmúltban, az évente megrendezésre kerülő Exporttag (export nap) rendezvényre.

A fémfeldolgozási termékek gyártásával, villamos berendezések gyártásával foglalkozó vállalkozások az Exporttag 2013 szakmai szemináriumai mellett osztrák, cseh és francia cégekkel közös üzletember- találkozón vettek részt, ahol főként osztrák beszállítói lehetőségek után érdeklődtek, de tárgyalások folytak még többek között közös alapanyagbeszerzésről is.

Az ilyen alkalmak nagyszerű lehetőséget biztosítanak a hazai vállalkozók számára tapasztalatcserére, az új piaci és iparági trendek megismerésére, jó gyakorlatok elsajátítására. A DDGK szervezésében a delegáció tagjainak lehetősége volt továbbá találkozni az osztrák Mechatronikai és Autóipari Klaszterrel is.

Az osztrák és a magyar klaszterek együttműködése során számos hasznos, gépipari innovációval, szabad kapacitások felajánlásával és klaszter-menedzsmenttel kapcsolatos információcsere valósult meg a rendezvény során, továbbá kijelölték azon területeket is, amelyeken rövid és hosszú távon együtt kívánnak dolgozni a jövőben. Felső-Ausztria élen jár az exportban és a klaszterek szervezésében. Ilyen módon van mit tanulni tőlük, van hova fejlődni.

enterprise europe network
*Üzletfejlesztés karnyújtásnyira*
A BARANYAI ÜZLET KAMARAI INFORMÁCIÓI AZ ENTERPRISE EUROPE NETWORK TÁMOGATÁSÁVAL JELENTEK MEG.

# Gyakorlatias, informatív és hasznos

Így jellemezte röviden a kamara idei export felkészítő tréningjét az a 15 vállalkozó, aki pályázat útján nyert részvételi lehetőséget a képzésen. A hat hétig tartó tanulási folyamat során rengeteg olyan információt kaptak a résztvevők, ami hozzásegíti őket a jövőbeni export stratégiájuk kialakításában, a célország vagy célpiac meghatározásában és a megfelelő marketing eszközök kiválasztásában. Munkájukat személyes tanácsadó és coach is segítette, mivel a nemzetközi piacra lépés előtti legnagyobb gátló tényező sokszor magában a vállalkozó személyiségében fedezhető fel.

# Vélemények a duális képzés újdonságairól

A szakmai képzésben érintett szakemberek vitatták meg a minőségi szakember-utánpótlás lehetőségeit a jelenlegi jogszabályi környezetben a kamara fórumán. A duális felsőoktatási képzés kecskeméti mintáját mutatta be dr. Belina Károly, a Kecskeméti Egyetem Gamf karának dékánja, melyben a céges gyakorlat és a főiskolai elméleti oktatás 12 hetes ciklusokban váltja egymást. A diákok, a cégek és a főiskola tapasztalata is pozitív.

Dr. Szilágyi János, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara képzési igazgatója a duális középfokú képzés kapcsán kiemelte, hogy Magyarországon a cégek 1.6%-a foglalkozik gyakorlati képzéssel. Ez Svájcban, Németországban meghaladja a 40%-ot. A kamara célja, hogy Magyarországon is növelje a cégek részvételét az utánpótlás képzésében.

A felnőttképzést hátrányosan érintő változásokat ismertette dr. Farkas Éva, a Szegedi Tudományegyetem Felnőttképzési Intézetének egyetemi docense. A finanszírozás továbbra is jelentős mértékben a cégekre és az egyénekre hárul, melynek hosszú távú kedvezőtlen hatása lehet a munkavállalók tudásának fejlesztésére az új eljárások követésére, ezáltal a cégek versenyképességére. Információ: www.pbkik.hu/szakkepzes-mesterkepzes

# Megalakult a BaranyaLand Turisztikai Klaszter

A megye turizmusban érdekelt piaci szereplőinek részvételével megalakult a Baranya megyét átfogó turisztikai klaszter 11 alapító taggal. Az alakulás óta már több vállalkozás jelentkezett klaszter tagnak. A klaszter célja, hogy a régió területén tevékenykedő, turizmusban érintett szereplők közös érdekeltségére alapozva segítse a hatékony együttműködést, a közös termékfejlesztést, mely által megvalósulhat a fő cél, a vendégéjszakák növelése. Tevékenységével közös projektek generálását szolgálja, melyek eredménye közös honlapon lesz elérhető. A klaszter későbbi tervei között szerepel, hogy alakítsa az ágazathoz kapcsolódó képzéseket. Prioritás továbbá a határon átnyúló partnerségek kialakítása. Az alakuló klaszter részére a menedzsment feladatok ellátását a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara vállalta el. Az alapítók: Arnold Antalné, Corso Hotel Pécs Kft., Polgár Pince Kft., Hella 91. Kft., Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, Gyógyszálló Szolgáltató Zrt., Harász-Fenyvesi Kft., Mohács és Térsége Turisztikai Egyesület, Zsigmondy Vilmos Harkányi Gyógyfürdőkórház, Harkányi Gyógyfürdő Zrt., Siklósi Várszínház Kulturális és Idegenforgalmi Központ NKft.

# Ingyenes jogklinika a kamarában

A PTE Állam- és Jogtudományi Karának Jogklinika programban részt vevő hallgatói és oktatói segítségével a kamara Enterprise Europe Network irodája tanácsadási napot szervez november 21-én mikro- és kisvállalkozások számára, ahol a résztvevők személyre szabott konzultáción vehetnek részt. A felkért tanácsadók jelenleg is aktív oktatók, ill. ügyvédi irodát vezetnek, ügyvédi hivatásukat gyakorolják üzleti jogi területen. A programra jelentkezhet minden regisztrált vagy önkéntes kamarai tag, vállalkozás. A részvétel előzetes regisztráclóhoz kötött: www.pbkik.hu

# Híres építészek útmutatásával

**DR. BACHMANN BÁLINT EGYETEMI TANÁR, DÉKÁN:** –Németországban a Würzburgi Műszaki Főiskolán szereztem építész alapdiplomámat, majd Tokióban gyakorlatot építésztervezőként. Hazatérve a Pollack volt a következő állomás, itt az egyetemi és doktori diplomát és a habilitációmat szereztem meg. Olyan nemzetközi hírnévnek örvendő építészek vettek bennünket a szárnyaik alá, mint Kistelegdi István, Dévényi Sándor és Bachman Zoltán. A tőlük megtanult szemlélet, a szakma iránti alázat és a mester és tanítvány viszony olyan szellemi alapnak bizonyult, amelynek egy életen keresztül szeretne megfelelni az ember.

Az építészet gyakorlati oldalát is művelhettem például a pécsi világörökségi helyszínek és a karunk rekonstrukciója, a PTE Szentágothai János Kutatóközpont építészeti tervezése során. Az iparral történő kapcsolattartás másik fontos színtere a Pollack Expo szakkiállítás. Az ipari és szolgáltató cégek jelenléte az oktatásunkban garancia arra, hogy hallgatóink naprakész információkat szereznek elméleti tudásuk mellé. Ennek eredményeként – ahogy azt a 2013-as Diplomás Pályakövető Rendszer kutatásai bizonyították – végzőseink 91,92 százaléka munkát kap a pollackos diplomával! Képzési struktúránk új mérföldköve lehet a duális képzés, melynek során a hallgatók választott szakmájuk gyakorlati részét a képzésükben részt vállaló szakcégeknél sajátíthatják el.

Az építészet és az oktatás szeretete nálunk családi hagyomány. Édesapám nemcsak erre a két területre, hanem a Pollack szeretetére is megtanított. Én is szeretném ezekre megtanítani a gyermekeimet, s örömmel veszem, ha folytatják ezt a hagyományt, és a Pollackra jelentkeznek!

# Végigjárta a kar palettáját

**DR. BARACSI VIKTÓRIA ADJUNKTUS, KOMLÓ VÁROS FŐÉPÍTÉSZE:** – A Pollackon eddig hat szakon folytattam tanulmányokat, mondhatni kipróbáltam a kar „teljes" képzési palettáját! Építészként kezdtem, majd településmérnökként folytattam és szereztem főiskolai diplomát. Ezt követően elvégeztem a környezetmérnök főiskolai képzést, és pár év múlva a településmérnök egyetemi kiegészítő képzésen szereztem egyetemi diplomát. A sort a kar Breuer Marcell Doktori Iskolájában folytatott doktori cím sikeres megszerzésével zártam. Eddig. De még számos képzés van a Pollackon...

Az egyetemi éveim alatt szerzett gyakorlatorientált tudás nagyon jó alapot adott az elhelyezkedéshez. Valamennyi oktatóm „praktizáló" szakemberként adta át a tudását, és terelgetett minket a tanulmányaink során. Oktatóm és mesterem – dr. Hübner Mátyás – tanított meg arra, hogy áldozattal, odaadással, szerényen is lehet jót, jól alkotni. Tanulmányi éveim alatt, nemzetközi és hazai workshopokon, külföldi tanulmányutakon volt lehetőségem az elméleti tudásomat gyakorlatra váltani. Azt tapasztalom, hogy a mai napig keresik, és szeretik a Pollackon végzett településmérnököket. Főépítészként, már számos élő feladattal kerestem meg településmérnök hallgatókat, amelyet egy félév alatt kellett kidolgozniuk, és remélem ez a jövőben is így lesz. Fogadjuk a pollackosokat gyakorlatra is, ahol a városfejlesztés, -igazgatás és -üzemeltetés izgalmas területeibe nyerhetnek betekintést.

Mindemellett immár hét éve igyekszem jómagam is a tizenöt éves szakmai tudásomat – a mestereimtől tanult módon – átadni az építész-, építő- és településmérnök hallgatóknak.

# Vad ötletek vihetnek sikerre

**HEGEDÜS RÉKA IPARI TERMÉK- ÉS FORMATERVEZŐ MÉRNÖK HALLGATÓ:** – Amikor először hallottam az ipari termék- és formatervező szakról, megfogott, hogy mindennapi használati tárgyakat varázsolhatunk új köntösbe. Bár viszonylag sok gépészeti elem tartozik a tantervünkhöz, idővel megértettem, hogy a gépészeti eszközök működésének ismerete nélkül nem nyúlhatunk a formai átalakításukhoz. Nagyon örültem, amikor első évesen bekerülhettem egy olyan hallgatói csapatba, ahol a mérnöki tudáson túl a formatervezői ismereteimnek is használt vehettem. A Pollack Pollroth csapata olyan pneumatikus autót fejlesztett ki, amely sűrített levegővel működik. Ennek részeként fontos volt, hogy a vázszerkezet kiszolgálja a versenyeken megkívánt formai követelményeket, és a legjobb gyorsulási eredményt is elősegítse. Ezzel a fejlesztéssel 2013 májusában az egri Nemzetközi Rexroth Pneumobil Verseny távolsági futamában első, a gyorsulási futamában második helyezést értünk el.

A II. RexRoth Pneumobil Gálafutamon pedig idén szeptemberben a dobogó harmadik fokára léphettünk fel. Az egyik leglelkesebb támogatónk Megyeri Péter tanár úr, aki tudásával folyamatosan inspirál bennünket, és akkor is hisz bennünk, amikor elbizonytalanodunk egy-egy akadály esetén. Megtanította nekünk, hogy „legvadabb" ötleteinket is próbáljuk megvalósítani.

Amikor azon gondolkodom, hogy miért jó pollackosnak lenni, két dolog jut eszembe. Egyrészt mert itt lehetőségeket kapunk az eddig megszerzett tudásunkat kipróbálni versenyhelyzetekben, másrészt pedig mert megtanulhattam csapatban dolgozni.

# Társak az üzleti életben is

**HIRTH OLIVÉR, A KONTAKT ELEKTRO KFT. ÜGYVEZETŐJE:** – Villamosmérnöki szakon végeztem 2002-ben. Itt tanultam meg, hogy apróbb kudarcok, elvesztett csaták után sem szabad feladni, egy-egy feladatnak többször is neki kell futni, hogy az ember eredményeket érjen el. A Pollackon már hallgatóként is lehetőségem volt szakmai továbbképzéseken való részvételre, sőt az Erasmus-ösztöndíj támogatásával kint végezhettem egy szemesztert Schweinfurtban.

Az üzleti életben gyakran találkozom volt pollackos vezetőkkel. Nemrégiben egy luxemburgi székhelyű, piacvezető automatizálási cégnél futottam össze egy volt évfolyamtársammal, de Németországban, Svájcban és Ausztriában is voltak hasonló élményeim. A társaságunk a kezdetektől állandó kiállítója a Pollack Expónak, ahol szakmai előadásokon mutatjuk be fejlesztéseinket. A rendezvény jó alkalmat ad a hallgatók megismerésére és volt oktatóinkkal történő eszmecserékre.

Cégünknél 16 mérnök kolléga dolgozik, közülük tucatnyian a Pollackon végeztek. Két mérnökhallgató kollégát foglalkoztatunk a duális képzés keretében. Bízom benne, hogy sikeres vizsgáikat követően együtt folytathatjuk a munkát.

Volt tanáraimmal a mai napig rendszeresen együtt dolgozom. Büszke vagyok arra, hogy az ORCA-team sikereihez is hozzájárulhatott cégünk, az energiaforrást biztosító üzemanyagcellánkkal.

Végül hadd utaljak korábbi gondolatomra, hogy hány helyen találkoztam volt pollackosokkal, akikkel mai napig hatalmas élmény együtt énekelni Brüsszeltől Nyíregyházáig az itt végzettek által ismert és kedvelt nótát, hogy náááádd a hááázam tetteje-tettejeee...

# Jó gyakorlati alapot kaptunk

**HORVÁTH LAJOS ÜGYVEZETŐ, KÖRNYEZETTECHNOLÓGIA KFT.:** – A Pollackon először építészként, majd a környezetmérnöki szakon szereztem diplomát. A képzés során segítséget, támogatást és számos lehetőséget kaptunk önálló munkavégzésre is. Esetenként tanáraink munkáihoz asszisztáltunk, voltunk figuránsok, kaptunk szerkesztői, rajzolói feladatokat. Természetesen mindkét szakon voltak emblematikus tanáraim. Gondolok itt Bachman és Kistelegdi professzorokra, Marton, illetve Sáling tanár urakra vagy a környezetmérnöki szakon Vesztergom, Vétek és Kucsera tanár urakra és egy olyan személyre, aki biztos hátteret adott: mindenki környezetis Vali nénijére. 1995 óta dolgozom a Környezettechnológia Kft.-nél. A munkám során az ország minden szegletében találkoztam már egykori pollackossal, sok vezető beosztású kollégával is, sőt van olyan tanítványom, aki ma egy magyarországi multinacionális cég vezérigazgató-helyettese.

Úgy gondolom, hogy a Pollack egy jó alapot adott pályámhoz, de a sikerhez ambíció, kitartás, munkaszeretet és a szakma iránti alázat is szükséges. Cégünk minden évben fogad hallgatókat szakmai gyakorlatra. Igyekszünk velük a megrendelőink telephelyein minél több ipari technológiát és ezek környezetvédelmi vonatkozásait megismertetni.

Néhány évvel ezelőtt a Környezetmérnöki Tanszékről felkértek, hogy tanítsam a levegőtisztaság-védelem című tantárgyat. Ezt roppant megtisztelőnek éreztem, és természetesen eleget tettem és teszek a felkérésnek. Azóta igyekszem én is piacképes, használható tudást adni a hallgatóknak, ahogy azt az engem tanító Mestereimtől tanultam.

# A legjobban beszél „JAVA"-ul

**KRISZT NORBERT MÉRNÖK INFORMATIKUS HALLGATÓ:** – Azért jelentkeztem a Pollackra, mert szerettem volna az egyik legdinamikusabban fejlődő iparágban dolgozni, s ehhez a Pollackot tartottam a legjobb választásnak. Nem bántam meg!

A programozás és a szoftverfejlesztés közel áll hozzám, és ezeken a területeken a karon igen változatos oktatást kaptunk. Úgy vélem, hogy az eddig elvégzett három félév után is már számos feladatot képesek vagyunk megoldani a programozás terén. Nagyon jó volt kipróbálni magunkat egy versenyhelyzetben is. 2013 tavaszán Miskolcon, a Szuperdiák elnevezésű versenyen azok a hallgatók vettek részt, akik a legjobban beszélik a JAVA-nyelvet. Itt sikerült az első helyet megszereznem, Gráber Zoltán hallgatótársam pedig a negyedik helyezést hozta el.

A jó eredmény természetesen nem csak az én érdemem. Szaktanáraim közül két személy segítségét szeretném kiemelni. Dr. Achs Ágnes tanárnő lelkesedése és szakmai hozzáértése komoly motivációs erőt adott, Dr. Várady Géza tanár úr közreműködésével pedig egy remek gyakorlati helyet találtam, és fejleszthettem tovább tudásomat, túllépve az egyetemi szintet és egy kicsit belekóstolva a nagybetűs Életbe.

További céljaim között szerepel a hasonló versenyeken való részvétel, ezzel is megmutatni az országnak, hogy Pécs is rajta van a térképen az oktatás terén is! Elhelyezkedni mindenképpen egy olyan cégnél szeretnék, ahol a programozási ismereteimet használhatom és továbbfejleszthetem, és ehhez elengedhetetlen fontosságú a magas színvonalú alapképzettség, amit Pollackon megszerezhetek.

# Filmet forgat a tanultakból

**ZELENYÁNSZKI DÓRA MÉRNÖKTANÁR HALLGATÓ:** – Mielőtt mérnöki szakra mentem volna, sokáig fontolgattam a tanári pályát. Végül hosszas gondolkodás után a mérnöki irány mellett döntöttem. A megszerzett környezetmérnöki alapdiplomám után fedeztem fel a Pollackon meghirdetett mérnöktanári mesterképzést. Nem hezitáltam túl sokáig, hanem rögtön jelentkeztem a szakra, egy régi-új célomat megvalósítva.

A szakon kiváló oktatóktól sajátíthatom el mind a szakmai, mind pedig a tanári pályához szükséges tudást. Kiemelném dr. Varga Lajos tanár urat érdekfeszítő és interaktív előadásai miatt és dr. Gocsál Ákos tanszékvezető urat, aki nem csupán szakmai szempontból nyújt segítséget, hanem segít nekünk – levelezősöknek – eligazodni az ügyintézés útvesztőiben.

Diplomatémának valami újszerűt szeretnék majd választani. Lehetőség kínálkozik oktatófilm készítésére, mivel a karon televíziós műsorkészítő képzés is folyik, így megvan minden szükséges eszköz a filmkészítéshez. A másik ok, amiért szívesen vágnék bele ebbe a feladatba, hogy az oktatóim által is gyakran említett „Z" generáció igényeit és érdeklődését pont a multimédiás eszközökkel lehet megragadni. Szívesen tanítanék olyan szakközépiskolában, ahol a környezetmérnöki szakmámhoz közel álló képzés folyik.

Sajnálom, hogy levelezős hallgatóként kevéssé tudok beszámolni a pollackos hallgatói életről. Pécs azonban egy gyönyörű város, egyedülálló kulturális értékekkel, a kar pedig a város egyik legszebb pontján található. Egyszóval az intézmény és a képzés minősége miatt megéri ezt a kart és ezt a szakot választani!

# Ez egy nagy tudományos család!

**PAP ZOLTÁN GÉPÉSZMÉRNÖK HALLGATÓ:** – Felsőfokú tanulmányaimat a Pollackon villamosmérnök szakon kezdtem, de ettől az évtől a gépészmérnöki szakot is felvettem. Választásom sok álmatlan éjszaka után esett Pécs városára és a Pollackra. Számos indokot felsorolhatnék, de hatalmas vonzerő volt a város sajátos hangulata, a műszaki tudományok terén mutatkozó sokszínűség és az a tény, hogy Pécsett majd minden nyolcadik személy egyetemista.

A karon sok lehetősége van annak a hallgatónak, aki a kötelező feladatokon túl Tudományos Diákköri Konferenciákon vagy szakmai tudományos versenyeken szeretné kipróbálni magát. Az oktatóink kiemelt figyelmet fordítanak a hallgatóikra, képesek saját szabadidejüket is feláldozni értünk, hallgatókért. Azt lehetne mondani, olyan érzés ez, mint egy nagy Tudományos Család tagjának lenni.

Több szakmai tudományos versenyen is részt vettem, ahol szép eredményeket értünk el csapatunkkal. Az Országos Irányítástechnikai Programozó Versenyen tavaly és idén is sikerült elhoznunk az első díjat. A „RoboCup" Nemzetközi Robotprogramozó versenyeken pedig 2010-ben Szingapúrban negyedik, 2011-ben Isztambulban harmadik helyezést értünk el.

Pécs mediterrán hangulatú város, és ez rányomja a bélyegét az ideérkező diákokra is. Minden hallgató, legyen az bölcsész, mérnök, jogász vagy orvos – és sorolhatnám még – mindenkinek a barátja. Szép példája ennek az idei gólyabál, amelyet a Pollack és a Bölcsészettudományi Kar közösen tartott meg, hangsúlyozva, hogy az egyetemistaélet nem csak az előadásokról szól, hanem itt szerezheted meg életed legnagyobb élményeit is!

Az oldal a PTE Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Kar támogatásával készült. Oldalszerkesztő: Mészáros B. Endre

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 20., SZERDA

MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek (12)
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 10.)
16.20 A bosszú angyala (12) (mexikói sorozat, 129.)
17.25 A gyanú árnyékában
18.30 Híradó
19.15 Fókusz (12)
19.45 Éjjel-Nappal Budapest (12)
20.55 Barátok közt (magyar sor., 6697-6698.)
21.35 Szulejmán (12) (török kalandfilmsor., 57.)
22.50 Házon kívül
23.20 Reflektor (12)
23.40 Vundersön és Zuperszexi (ism.) (16)
1.10 Tengerparti fenegyerek (16) (am. vígjátéksorozat, II/3.)

### TV2

6.00 Aktív (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet (12) Közben: Skandinávlottó sorsolás
20.25 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2238.)
21.30 A Búra alatt (16) (am. horrorsorozat, 11.) *Stephen King regényéből.*
22.40 Frizbi Hajdú Péterrel Közben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 Ringer – A vér kötelez (12) (amerikai krimisorozat, 22.)

### M1

5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Hrvatska Kronika
12.55 Ecranul Nostru
13.25 Útravaló
13.40 Utcafront (12)
13.50 Gasztroangyal (12)
14.45 Család csak egy van (12)
15.35 A múlt fogságában (12)
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Retró kabaré (12)
21.20 On the Spot (16)
22.15 Az este
22.50 Híradó
23.05 Summa
23.35 Angi jelenti (12)
0.05 Történetek a nagyvilágból (12)
0.35 Újrakezdők Ócsán
1.00 Család csak egy van (ism.)
1.50 Rocca parancsnok (12)

### M2

14.35 Garfield és barátai (6)
15.00 Hunyormajor (6)
15.25 Willy Fog újabb kalandjai (6)
15.50 Gógyi felügyelő (6)
16.15 Shaun, a bárány (6)
16.25 Lóti és Futi (6)
16.30 Harisnyás Pippi
16.55 Lolka és Bolka
17.10 Csúrcsavarosdi
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.00 Félix levelei
18.10 Magyar népmesék
18.20 Varjúdombi mesék
18.25 Mumin-völgy
18.40 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.20 Angelina, a balerina
19.35 Segítség kacsaszárnyakon
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Kapa, kasza, fakanál
21.10 Bosszú (12) (amerikai sorozat, 22/20.)
21.55 A következő! (12)
22.45 Ridikül (12)
23.30 Noé barátai – Minden, ami állat
24.00 A hivatal (16)

### VIASAT3

8.00 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.55 Harmadik műszak (12)
9.50 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, IV/7.)
10.50 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, II/1.)
11.20 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/1.)
11.50 Jól nézek ki! (12)
12.55 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/15.)
13.50 CSI: A helyszínelők (15) (am. krimisorozat, XII/9-10.)
15.35 Nyomtalanul (12) (am. krimisorozat, V/6-7.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, IV/8.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, II/2.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/2.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/11-12.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksorozat, I/4-5.)
21.25 Csak egy kis pánik (16) (am. krimivígjáték, 1999)
23.30 Életveszélyben (15) (amerikai thriller, ism.)
1.20 Harmadik műszak (12)

### DUNA TV

10.30 Angyali érintés (ism.)
11.20 Sakk, Kempelen úr!
12.00 Híradó
12.20 Vidékességek
12.50 Múzeumtúra – francia módra (12)
13.20 Mediterraneo (6)
13.50 A 78-as körzet
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12)
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) Négyszáz amper
19.40 Angyali érintés (12) A fülemüle éneke
20.25 Glóbusz (12) (magyar sorozat, 5/1.) Fsz.: Lukács Sándor
21.25 Hírek, Sport
21.40 Barbarossa (16) (olasz történelmi film, 2/2.) Fsz.: Rutger Hauer
23.25 Kultikon (12)
23.45 Koncertek az A38 hajón (12)
0.35 Felsőbb parancs (12)
1.30 Imbolygó lámpások
2.40 Vers, Himnusz, Hírek
2.55 Határtalanul magyar
3.30 Kívánságkosár (ism.)

### SPEKTRUM

6.00 Mindentudás Egyeteme (12)
7.00 Sportverda (12)
8.00 Tények a tányéron (12)
9.00 Mi kell a nőmnek? (12)
10.00 Beépített főnök – Ausztrália (12)
11.00 Amerika árverésen
12.00 Állati rekordok (12)
13.00 Tavak a világ tetején
14.00 A Föld kialakulása (12) Amerika a jégkorszakban
15.00 Géptemetők (12)
16.00 Tornádók nyomában
17.00 Fald fel Amerikát – Egy húsevő naplója (12) (amerikai sorozat)
18.00 Amikor a Föld diktál Tűzhányók (12)
19.00 Állati rekordok (12) (am. ismeretterjesztő sor.) Hangoskodók
20.00 A Föld kialakulása (12) A Nagy-tavak
21.00 Élsportolók szervizpadon (16) (ausztrál ismeretterj. sor.)
22.00 On the Spot – Törzsek (12)
23.05 Börtönélet (16) (am. ismeretterjesztő sor.)
24.00 Bűn-ügyek (16)

### FILM+

9.10 Fizessen, nagysád! (magyar vígj., 1937) 65' FF Fsz.: Kabos Gyula
10.40 Dzsingisz kán (am.-angol kalandfilm, 1965) Fsz.: Omar Sharif, Telly Savalas, Eli Wallach
13.10 Columbo (amerikai krimisorozat) Fogas kérdés
15.10 Taxi 2. (fr. akcióvígjáték, 2000) 79'
16.50 Túl mindenen (am. akciófilm, 2003) 100' Fsz.: Vin Diesel, Larenz Tate, Jacqueline Obradors
19.00 Rambo 2. (amerikai akciófilm, 1985) Fsz.: Sylvester Stallone, Richard Crenna
20.50 A szövetség (angol-am. fant. film, 2003) Fsz.: Sean Connery, Naseeruddin Shah
23.00 Náci zombik (18) (norvég horrorvígjáték, 2009) Fsz.: Jeppe Beck Laursen, Charlotte Frogner
0.50 Angyalszív (15) (amerikai thriller, 1987) 113'
3.00 Dzsingisz kán (am.-angol kalandfilm, ism.)

AJÁNLÓ

21.35 Szulejmán

22.40 Frizbi Hajdú Péterrel

14.45 Család csak egy van

21.10 Bosszú

21.25 Csak egy kis pánik

21.40 Barbarossa

16.00 Tornádók nyomában

20.50 A szövetség

MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Az első millióm története 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Forró nyomon 0.30 Dollhouse (12)

### SUPER TV2

9.40 Családi titkok (12) 10.45 Veled is megtörténhet! 11.50 Csapdába csalva (12) 12.55 Hal a tortán (12) 13.55 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 15.00 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 16.00 Las Vegas (12) 17.00 Jóban Rosszban (12) 17.50 Családi titkok (12) 18.55 Tökéletes gyilkosságok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.00 Árnyék nélkül 2. (16) 23.55 Veled is megtörténhet! (ism.) (12)

### HÍR TV

10.30 Soroló 11.05 Stopper 11.30 Gyógyhír (12) 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Vetítő (12) 15.00 Híradó 15.30 Retrográd 16.05 Páholy 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Panaszkönyv 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Panaszkönyv 22.00 Híradó 22.30 Ikon 23.05 Magyarország élőben

### FILM MÁNIA

11.10 Aranykor-archívum (12) 12.15 Jane Eyre (12) 13.20 Támadás Rommel ellen (ism.) (12) 15.10 Háromszoros visszavágó (12) 16.55 Szegény embert az Amish húzza (12) 19.05 Loch Ness mélyén (amerikai kalandfilm, 2002) (12) 21.00 Karate tigris - Nincs irgalom (am. akciófilm, 1986) (16) 22.50 Action Mánia (16) 23.20 A szemtanú halála (amerikai akciófilm, 1993) (16) 1.05 A diadalív árnyékában (12)

### SPORT1

11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Mai helyzet HD 12.15 NFL (ism.) 15.30 Labdarúgás. Goalissimo 16.30 Mai helyzet HD 16.45 Labdarúgás. Ligakupa, 6. forduló (élő) 19.00 Kosárlabda. Eurokupa, 6. forduló. Alba Fehérvár-Nyizsnij Novgorod (élő) 21.00 NBA. Houston Rockets-Boston Celtics HD 23.00 Póker 1.00 Tenisz. Davis-kupa, döntő (összefoglaló, ism.) HD

### ATV

12.30 Laci bácsi konyhája 12.50 Televíziós vásárlás 15.00 Global 3000 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 EU Journal (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 A tét 20.55 Híradó 21.00 A tét 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 A tét (ism.)

### DISCOVERY

9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo - Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták (amerikai sorozat, 4 rész) 23.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok

### TV PAPRIKA

18.00 A puding próbája (12) 19.00 Főzz egy hétre Rachael Ray-jel (12) 20.00 Sztárséf (12) 20.30 Kérdezd a hentest! (12) 21.00 Húsimádók klubja (12) 21.30 Nigella konyhája (12) 22.00 Egy szakács világa (12) 22.30 Claire Thomas varázskonyhája (12) 23.00 Villásreggeli mesterfokon (12) 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk (12) 24.00 Piaci Capriccio (12) 0.30 Receptdaráló (12)

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

HIRDETÉS

# Szentlászlói Szent Vendel

A 869 lelkes zselici falu 2013. október 12-én immár VI. alkalommal rendezte meg a Kukoricás Napot.

Az ország első Csuhémúzeuma és udvara árusoktól, kézművesektől és a kulturális programoktól volt hangos.

Ezen a napon mintegy ezer látogatója volt a községnek.

A nap fénypontja volt a szentmisét követően felavatott, megáldott Szent Vendel-szobor.

Az alkotás trieszti márványból készült, és az 1903-ban állíttatott - azóta megsérült - Szent Vendel-szobor restaurált talapzatára került.

Az alkotás megálmodója és szentendrei létrehozója Márkus Péter Munkácsy-díjas szobrászművész, kinek ez már a második alkotása Szentlászlón.

A szobor a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával valósult meg.

A szobor környezetében új díszburkolat, új hídkorlát és új aszfaltburkolat készült. A parkban 3 darab emlékfa is elültetésre került.

Bognár József polgármester ünnepi beszédében kiemelte Szentlászló község polgárainak önmagukra és környezetükre való igényességüket.

Az átadott köztéri szobrot Benchea Celestin plébános úr áldotta meg.

# MEGHÍVÓ

**önkormányzatok, oktatási intézmények, nonprofit szervezetek és gazdálkodók részére**

A Pro Vértes Természetvédelmi Közalapítvány szeretettel meghívja Önt az „Összefogással a természeti értékeink megőrzéséért" című projekt

**Baranya megyei konferenciájára és a „Rejtett tájakon" című film premierjére.**

**Helyszín:**
Pécs, Zsolnay Kulturális Negyed, E78-as épület, Panoráma Terem
7630 Pécs, Zsolnay Vilmos út 37.

**Időpont:**
2013. november 26., kedd, 10.00 óra

**Program:**

| | |
|---|---|
| 10.00–10.30 | Köszöntők |
| 10.30–10.50 | Az „Összefogással a természeti értékeink megőrzéséért" projekt bemutatása |
| 10.50–11.20 | Baranya megye helyi jelentőségű védett területei |
| 11.20–11.45 | Kávészünet |
| 11.45–12.15 | Értékőrző gazdálkodás Natura 2000 területeken |
| 12.15–13.00 | Filmpremier: „REJTETT TÁJAKON a Dunántúl helyi védett területei" A filmet rendezte: Karácsony Sándor |

**Kérjük, hogy részvételi szándékát legkésőbb november 22., péntek 14.00 óráig jelezze az info@provertes.hu e-mail címen.**

*www.provertes.hu/osszefogas*

Svájci hozzájárulás

Az „Összefogással a természeti értékeink megőrzéséért" című projekt a Svájci-Magyar Együttműködési Program társfinanszírozásával valósult meg.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség

Baranya ma.
BAMA.hu
A BARANYA MEGYEI ONLINE
NAPI MENÜ
SZÉLES kínálatból válogatna? Nem akar árnyékra vetődni?
Válassza ki az interneten KEDVENC ajánlatát!
A bama.hu napi menü oldalán baranyai éttermek kínálatából válogathat.

VÁRJUK
TISZTELT ÜGYFELEINKET
a Éva u. 3. sz.
alatti hirdetésfelvevő irodánkban.
hirdetésfelvétel
előfizetés
Dunántúli Napló
NYITVA TARTÁS: H-P 9.00-17.00
TELEFON: 72/412-565

VÁRJUK
TISZTELT ÜGYFELEINKET
a Nagy Lajos király útja 14. sz.
alatti hirdetésfelvevő irodánkban.
hirdetésfelvétel
előfizetés
Dunántúli Napló
NYITVA TARTÁS: H-P 8.00-16.30
TELEFON: 72/225-512

# Ahová visszatérni mindig kötelező

## JERUZSÁLEM Szent és örök város a zsidó, a keresztény és az iszlám hívőinek szemében is

**A legfontosabb figyelmeztetés a jeruzsálemi utazás előtt: a várost sem „letudni", sem befogadni nem lehet néhány nap alatt, ennyi idő csak a kötelező látnivalókra elegendő.**

Piros Christa

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az 1300 éves mecset kupoláját arany és alumínium ötvözetével fedték be, javítására ötven éve nem volt szükség. A Siratófalnál mindig nagy a tolongás

Általános vélemény, hogy Izrael legfontosabb városa, az ókori zsidó állam fővárosa az a hely, ahová vissza kell menni. Hiszen annyi látnivalóval és történelmi, vallási emlékkel szolgál, hogy azokat képtelenség bejárni pár nap alatt.

**KÖNNYEK ÚTJA** A város közepén, aranyló, ősi falakkal körülvéve terül el az óváros, a történelmi Jeruzsálem magja. Itt koncentrálódnak a kegyhelyek, templomok és mecsetek, a bazár és a piac.

Az óváros négy részre osztott: zsidó, muszlim, keresztény és örmény negyedre. Meglepő, de Jézus keresztútja, a Via Dolorosa muzulmán területen vezet keresztül, egy tipikus arab bazár minden jellemzőjével: szűk, sötét, zsúfolt és hangos. Kereskedők, szállítók és vevők; nézelődők és fényképező turisták; kaftános haszid zsidók, burnuszos arabok és keresztény zarándokok folyama hömpölyög hajnaltól zárásig. Az egyes stációknál turistacsoportok állnak, vezetőik mindenkit túlharsogva igyekeznek elmesélni Jézus utolsó útjának állomásait. Meghittségnek nyoma sincs, mint ahogy az utolsó öt stációnak helyet adó Szent Sír templomban sem.

Különböző nemzetiségű és vallású turisták százai lökdösődnek a templomban, ki a sírhoz akar férkőzni, ki a Golgotára igyekszik, ki arra a vörös márványlapra pakol, amelyre egykor Jézus holttestét fektették.

**EGY MECSET A SZIKLÁNAK** Több vallás híveinek is szent – sőt, legszentebb helye – egy szikla a Templom-hegyen. A hagyomány szerint ezen a helyen kérte Isten Ábrahámot, hogy áldozza fel Izsákot. A muzulmánok pedig úgy tartják, Gábriel arkangyal kíséretében erről a szikláról ugratott fel lovával a mennybe Mohamed próféta. A muszlim hit szerint innen hangzik majd el a világvége eljövetelekor az utolsó ítéletre hívó szó. A 4 méter magas szikla fölé Omar kalifa – aki 638-ban vette be a várost – mecsetet emeltetett. A Sziklamecset, amely Jeruzsálem mai látképét is meghatározza, Mekka és Medina után az iszlám harmadik legfontosabb zarándokhelye.

**KÉRNI AZ ÖRÖKKÉVALÓTÓL** Miután a muszlimok megfosztották a zsidókat a szent sziklától, hitük gyakorlásához egy másik szent helyet választottak, az egykori és egyetlen Templom viszonylag épségben megmaradt nyugati falát. A hagyomány szerint hatalmas alapkövei Salamon templomából valók, valójában azonban Heródes helyreállított és kibővített templomából származnak – így is több mint 2000 évesek. A több mint 400 m hosszú falnak csak kis része áll szabadon, ez az 58 m-es szakasz, a Siratófal, az imádkozás helye. A zsidó vallás szerint Isten szelleme nem távozott el a templomból, amikor azt lerombolták, hanem ma is a fal felett lebeg, ezért a hithű zsidók itt érzik magukat legközelebb Istenhez. A Siratófalnál bármely zsidó a nap bármely órájában imádkozhat, természetesen nők és férfiak elkülönített részen. A buzgó imádkozók egy része könyörgésekkel telerótt papírlapot csúsztat a fal hasadékaiba, abban a hitben, hogy esdeklő szavaik egyenesen Istenhez szállnak.

Befogadni egy turistaúton ezt a kulturális gazdagságot: meddő vállalkozás

**BIBLIAI HELYSZÍNEK** Lépjünk ki az óváros kétezer éves falai közül. Egymást érik a bibliai nevek: a Sion-hegyről az egész város látképe tárul elénk, az Olajfák hegyéről is csodás a panoráma. A bibliai hely már az ókorban is temető volt, ma a világ legsűrűbben beépített sírkertje. Nem csoda: sok zsidó és keresztény hisz abban, hogy az ítéletnapon a Messiás innen vezeti majd a feltámadottak lelkét Jeruzsálembe, és a dombra néző Aranykapun lépnek majd be a városba. Ezt a kaput azonban egy muszlim uralkodó befalaztatta. Olajfákat az Olajfák hegyén hiába is keresnénk, már a rómaiak kivágták. Osi olajfák élnek viszont a hegy lábánál lévő Getsemáné kertben, ahol a hagyomány szerint elfogták Jézust. Az itteni olajfaliget igazoltan 2000 esztendős.

A kert mellett, egy mélyen meghúzódó sírboltban, gyertyák fényében tekinthető meg Mária sírja, melyet ortodox pátriárka őriz.

### Modern világ és Jézus nyomai

**JERUZSÁLEM MÁR** *rég túlnőtt a templomokban, kápolnákban, kolostorokban és imaházakban bővelkedő Óvároson. Lakosainak száma meghaladja a hétszázezret, ennek kétharmada zsidó, mintegy 180 000 muszlim vallású palesztin és körülbelül 20 000 keresztény. A városrendezési terv szerint minden házat helyi mészkőből kell építeni, vagy azzal kell burkolni; festeni tilos. Így az egész város egységes képet mutat, függetlenül attól, hogy egy-egy épület kétezer éve vagy csak két hete készült el. Az óváros falain és a történelmi dombokon túl Jeruzsálem modern, lüktető, nyüzsgő nagyváros. De kit érdekel ez, amikor Jézus nyomában is járhat?*

## Repülőgépen minden gyerek nyűgös

**KISGYEREKKEL** repülőgépen utazni elsőre nehézkesnek tűnik. Pár egyszerű szabállyal igazi élmény lesz az utazás.

Indulás előtt ültesse a gyereket a kanapéra, tegyen egy párnát kettőjük közé, ahogy a repülőn a könyöklő van, így legalább az ülést kipróbálhatják. Vigyék magukkal a gyerekek kedvenc játékát vagy alvó „barátját", ezek növelik a gyerek biztonságérzetét. A felszállás vagy kiszállás előtt a várakozás unalmát kedvenc édességgel vagy egyéb trükkel űzhetik el. Ha olyan helyre utaznak, ahol már az időeltolódással is számolni kell, időt kell hagyni a gyereknek az átállásra; de főleg hazaérkezés után, arra, hogy visszaszokjon az otthoni „menetrendhez". Könnyen összecsukható, kisebb babakocsit célszerű magunkkal vinni (a hagyományos nem vihető fel a gépre). Ha magával vinné saját autójába való gyerekülését (a gyerek ahhoz szokott), egyeztetni kell a légitársasággal, még az utazás előtt (a légitársaságoknál különböző szabályok vannak érvényben). ■

## Új tanösvény is épült a Pilis kedvelt helyén

Hazánk egyik legizgalmasabb kirándulóhelye, a Rám-szakadék, amelyet rengeteg kiránduló keres fel. A Pilisi Parkerdő Zrt. október végén adta át a Rám-szakadék tanösvényt. Felújították a biztonsági berendezéseket, újabb 25 méter kapaszkodó korlátot és létrákat szereltek fel, frissítették a turistajelzéseket, a Szóke-forrás völgyben futó erdészeti utat 200 méter hosszan lekövezték, s a heves esőzések által megrongált hidat helyreállították.

FOTÓ: AS

Ősszel csörgedező forrás, esős időben veszélyesebb patakká duzzad

A szakadék maga egy vulkáni eredetű, nagyjából észak-déli irányban futó szurdokvölgy. Összeszűkülő sziklafalai olykor merőlegesek, de vannak befelé dőlő falak is. Mélysége több helyen meghaladja a 35 métert, míg szélessége helyenként a 3 métert sem éri el. A sziklamederben csörgedező víz hóolvadáskor és nagyobb esők idején patakká duzzad. A szurdokban összességében 112 méteres szintkülönbséget kell leküzdeniük a túrázóknak.

Az új tanösvény is csak megfelelő turistafelszereléssel látogatható biztonsággal. Erre újra felhívták a figyelmet, miután egy szerencsétlenül járt turista mentése közben meghalt egy tűzoltó. Az erdészek szerint még mindig találkozni a szakadékban tornacipőben, szandálban, sőt tűsarkúban kirándulókkal. írja a Turizmus Online. ■

HIRDETÉS

HÍRSÁV

### Budapestre jön a Népek Udvara

**A VATIKÁN** a hívők és nem hívők közötti párbeszédet szorgalmazó nemzetközi programsorozatának újabb állomása februárban Budapesten lesz – mondta Hölvényi György egyházi államtitkár vatikáni tárgyalásait követően az MTI-nek. A berlini és prágai találkozó után az eseményt a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen rendezik meg a Corvinus Egyetem közreműködésével. ■

### Európai kitüntetés Kaposvárnak

**KAPOSVÁR ÉS** a Zselic térsége is megkapja a Kiváló Európai Desztináció kitüntetést – közölte az Európai Bizottság. Az EDEN-díjakat idén a mindenkinek elérhető turista célpontoknak ítélik oda. Az indoklás szerint Kaposvár barátságos város, a belváros sétálóövezet, 106 akadálymentes gyalogátkelőhellyel, hang- és fényjelzésekkel a hallás- és látássérültek számára. ■

**Autófelvásárlás!**
**KÉSZPÉNZÉRT**
vásárolunk személygépkocsikat.
Lehet hitellel terhelt is!
DIVITAL Kft.
Mobil: 20/ 9324-693
Pécs, Árnyas utca /Honvéd kórház mellett/

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**KÁRPITOZÁS KARÁCSONYI AKCIÓ!**
szék akár 2000 Ft-tól
heverő akár 18000 Ft-tól
2 fotel+1 kanapé akár 75000 Ft-tól
szövettel és szállítással!
Érd.: 06-30/520-0887 72/336-162

**ÜDÜLÉSI JOGÁT ELADNÁ?**
Bízza hozzáértőre!
Hívjon, vagy küldjön SMS-t, visszahívjuk!
Tel.: 06-30/676-8874

**Kerítésrendszerek**
+ saját gyártású
**drótfonatok 314 Ft/m-től**
Pagát Kft.
7623 Pécs, Mártírok útja 17.
Tel.: 72/225-601, 532-571
www.pagat.hu

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
Tel.: 06-72/450-681
06-20/9444-233

**Teljes körű lakásfelújítás!**
Leinformálható, 10 éve együtt dolgozó pécsi csapattal.
www.forbau.hu
06-20/937-2416

**ENERGIAHATÉKONY**
házépítés, tervezés, kivitelezés, hőszigetelés. Már Br. 149 E Ft/m².
abeaver.webnode.hu,
06-20/977-8235

## INGATLAN

**Ker.** Házban 20 m² üzlet 4 M Ft. 72/330-965 •1795058•

**Német-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904 •1794208•

**Pécs-Újpatacson,** hőszigetelt, 94 m² társasházi lakás eladó. 18 M+garázs. 72/255-151 •1795120•

## KÖZLEMÉNY

**TÁJÉKOZTATÁS ÉRVÉNYTELEN BÉLYEGZŐ**
Terex Cranes Hungary Kft.
7631 Pécs, Nagyárpádi út 11.
Adószám: 11360810-2-02
**2. számú bélyegzője elveszett, használata 2013. november 15-től érvénytelen.**

## LAKÁS

**Jókai** u. 2,5 sz. lakást nagyobb Mecsek-nyugatira cserélnék ráfizetéssel. 70/335-8047 •1795147•

**Páfrány** u.-i 1,5 szobás, gázfűtéses, erkélyes lakás eladó. I.ár: 6,3 M Ft. 30/378-3599 •1785838•

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em.-i lakás eladó. 70/772-1894 •1791840•

## BÉREL-KIAD

**Forrás** üzletházban, Árkád-átjáróhoz közel üzlet kedvező áron kiadó. 20/238-5686 •1795160•

**Kulturális** intézmény Pécs város területén két kamion (13 m hosszú) beállóval rendelkező, 200-300 m², szigetelt, fűthető bérleményt keres. Előny, ha az őrzés-védés portaszolgálattal megoldott. A hirdetéssel kapcsolatosan a 06-20/403-6186-as telefonszámon lehet érdeklődni. •1795126•

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Kertv.,** 2 sz. üres, erkélyes lakás kiadó. 30 E Ft/hó+rezsi+2 hó kaució. 70/670-0035 •1791684•

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Betonkeverő** +30 db 40-es járólap. 30/324-8812 •1795026•

**BONTÁSRA SZÁNT**
épületeket és gépi földmunkát vállalunk. 20/800-0303 •1793760•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Erdei** tűzifa kiszállítással. 70/525-3561 •1795156•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Kályhakész** tűzifa 9500 Ft-tól megrendelhető, ingyenes szállítással. 06-30/246-4187 •1795122•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794999•

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1793760•

**Tűzifa** 7000 Ft/m-től. 20/362-5259 •1794935•

**Tűzifa** 7000 Ft/m-től. 30/828-3614 •1794935•

**Vegyes** kemény tűzifa (cser, tölgy, bükk) 7500 Ft/m-től házhoz szállítva. 30/872-3802 •1795008•

**Vegyes** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től megrendelhető. 06-20/343-0079 •1795122•

## ÁLLAT

**Gyöngytyúk!** 70/511-6006 •1794986•

**Hízók** eladók. 06-30/257-7491 •1795018•

**Hízók** eladók 130 kg-tól. Ár: 480 Ft/kg (Szentlőrinc). 06-20/566-4662 •1794661•

**Malac,** süldő eladó. 06-30/522-4982 •1795135•

**Szürke,** nagy testű libák 2500 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756 •1795127•

## RÉGISÉG

**Kastélyszállóba** antik órákat, Zsolnayt, herendit, teljes hagyatékot és tonettbútort is vásárolnék készpénzért. Farkas Géza, 06-30/226-7072 •1793440•

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autóját** megvenném készpénzért. 06-30/557-9103 •1779164•

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 •1794296•

## MEZŐGAZDASÁG

**Búza,** kukorica, körbálás réti széna eladó. 06-30/217-2631 •1794984•

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 •1794705•

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 •1794337•

## TÁRSKERESŐ

**Társközvetítés** komoly kapcsolatot keresőknek: 20/573-4295, www.komolyangondolom.hu •1795063•

**Hirdetését feladhatja e-mail-en!**
aprohirdetes@dunantulinaplo.hu

## MEGEMLÉKEZÉS

*„Nyugodjál békében,*
*legyen csendes álmod.*
*Találd meg odafent*
*az örök boldogságot."*

Soha el nem múló fájdalommal emlékezünk

**CSIZOLSZKI JÓZSEF**

halálának 5. évfordulóján.

Szerető felesége, fia, menye, unokái •1795128•

## KÖSZÖNET

Hálás szível mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**RUCZ JÁNOS**

temetésén részt vettek, és elkísérték utolsó útjára.

A gyászoló család •1795136•

**166/65** éves hölgy gondoskodó, életvidám, megbízható urat keres. 30/589-3249 •1795088•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**Angliai** munka nyelvtudás nélkül? Villám-angol akár 4500 Ft-ért. 06-30/993-0232 •1786376•

**Az** MSB Zrt. új munkatársat keres projektmenedzser munkakörbe. Ha legalább egy év tapasztalatod van EU-s pályázatok elkészítésében és a támogatások lehívásában, felsőfokú végzettséggel rendelkezel, jól kezeled az EMIR programot, és izgalmas szakmai feladatokra vágysz, akkor fényképes önéletrajzzal jelentkezz ezen a címen: info@msb.hu •1795130•

**CNC-megmunkáló** központra (FANUC) keresünk szakembert. acelszerk@gmail.com, 70/361-7540. •1795082•

**DEKRA** Akademie német idősotthonok megbízásából olyan érettségizett munkavállalókat keres, akik megfelelő szakképesítéssel szívesen dolgoznának Németország területén. Nyelvi és ingyenes szaktanfolyamok, biztos munkalehetőség! A részletekről érdeklődjön: 96/529-621, laszlo.kollath@dekra-akademie.hu AL-0088 Nytsz.: 07-0190-05. Munkaközv. szám: V-M-001/43/2013-875. •1794864•

**Festőt** felveszek. 30/979-3524, 8-16 h-ig •1795145•

**Fiatal** villanyszerelőt felveszek. Az önéletrajzokat várom a baranya4@mailbox.hu e-mail címre. •1795157•

**Német** pénzintézet keres szorgalmas, pénzügyi ismeretekkel rendelkező munkatársat. allas.gg2013@gmail.com •1795154•

# GYÁSZHÍR

Pécsi Temetkezési Kft. 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30, P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**GALGÓCZI GÁBOR**
**ny. r. őrnagy**

életének 90. évében elhunyt. Temetése 2013. november 27-én 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászolják fia, lánya, menye, unokái, dédunokái •1795079•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**JOVICS ISTVÁNNÉ**
**Gál Mária**

87 éves korában elhunyt. 2013. november 23-án, a 11.30 órakor kezdődő szentmisét követően kísérjük utolsó útjára Pécsett, a magyarürögi temetőben.

A gyászoló család •1795131•

*„Csak az hal meg, akit elfelednek."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyám, nagymamánk,

**ZSIGMOND LÁSZLÓNÉ**
**Krizsán Ibolya**

pécsi, volt szigetvári lakos életének 73. évében csendesen megpihent. Gyászmiséje 2013. november 24-én, vasárnap 18 órakor a szigetvári Zrínyi téri katolikus templomban lesz.

A gyászoló család •1795153•

**6** órás telemarketinges munkára keresünk pécsi irodánkba kitűnő kommunikációs készséggel rendelkező, határozott személyiségű kollégát. Telefonos interjú: 30/904-4955. •1795004•

## OKTATÁS

**Kéz-** és lábápoló, műkörömépítő-tanfolyam indult a Kleóban. Még jelentkezhetsz! Külföldi munkavállaláshoz angol-német nyelvű szakmai végzettséget igazoló dokumentumot kapsz. 72/333-370, www.american-nails.hu •1794953•

**Külföldön** is hasznosítható frissítő masszázs tanfolyam indul januárban! Griff Kft. 7623 Pécs, Erreth L. u. 25., markus.eszter@tanulniakarok.hu; 20/9921-214; www.tanulniakarok.hu, nytsz.: 20-0150-04 AL: 0276 •1794884•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk és drága rokonunk,

**RÁDI ISTVÁN**

79 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 22-én 13 órakor lesz a pécsi köztemető nagydísztermében.

Gyászoló szerettei •1794633•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk, apósom,

**BEOK GYÖRGY**

90 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 26-án, a 13 órakor kezdődő gyászmisét követően lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család •1795132•

*„Az édesanyák nem halnak meg,*
*csak fáradt testük pihenni tér."*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, anyósom,

**RÉDAI RUDOLFNÉ**

76 éves korában örökre megpihent. Temetése 2013. november 25-én 13.30 órakor a vasasi temetőben lesz.

Gyászoló szerettei •1795134•

*„Drága, jó szívét, dolgos két kezét*
*áldd meg, Atyám,*
*s én megköszönöm, hogy ő lehetett*
*az Édesapám."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagypapánk, párom és kedves rokonunk,

**IMRE MIKLÓS**

pécsi lakos 65 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 25-én 13 órakor lesz a nagykozári temetőben.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család •1795138•

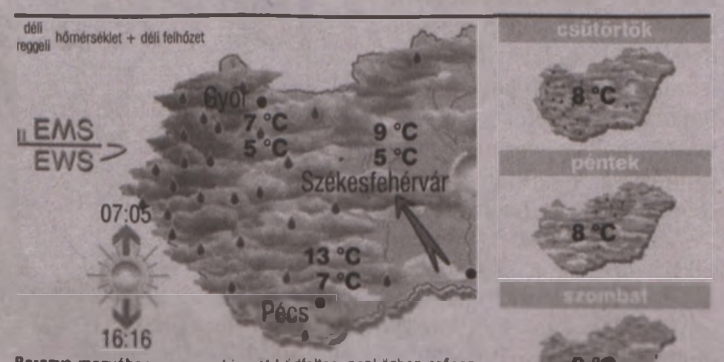
**Dunántúli Napló**

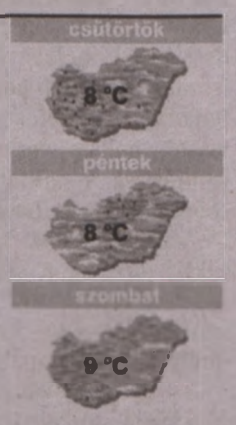
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 19.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein kereszttül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyfélszolgálatoknál és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16 740 Ft, egy évre 33 480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasónkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érintettségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.
ISSN 0865-9133

# A HÉT KÖZEPÉN ENYHÜLÉS




**Baranya megyében ma** reggel ismét ködfoltos, napközben erősen felhős idő lesz. Rövid ideig esetleg derengő idő következik. Délben viszont erősen vastagodik a felhőtakaró. Elered az eső is. Sok eső esik. Mérsékelt, változó irányú szél fúj. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szerda reggel 7, kora délután 13, csütörtök reggel 5 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**a hét második felében** az ilyenkor átlagosnál kissé magasabb hőmérséklet várható, szombatig gyakori esővel.
**Hétfő, kedd** jelentős lehűlés kezdete valószínű.
**Orvosmeteorológia:** hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** száraz időben 50 km/ó sebességnél a fékút 20-25 méter, pár csepp eső hatására viszont akár 80-100 méter is megtesz a gépkocsi a fékezéstől a megállásig. Hacsak...

Az előrejelzés bizonytalansága: **„NAGY".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 8-10 °C |
| Balaton | 10 °C |
| Velencei-tó | 9 °C |
| Fertő | 6 °C |
| Tisza-tó | 9 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 17 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak:** Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. út 11/1.), Komló: Kenderföld, Mohács: II. Lajos, Siklós: Kigyó, Szigetvár: Szigeti, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

Belvárdgyula

## A település vezetői

A 447 lakosú község polgármestere: Sándor Ágnes. Alpolgármester: Sági Tibor. A képviselő-testület további tagjai: Cséplőné Kolossa Zita Barbara, Obráz András, dr. Papp Ibolya. A roma nemzetiségi önkormányzat: Kovács János (elnök), Kovács Jánosné, Bogdán Erzsébet. Jegyző: dr. Szlávecz Tamás, aljegyző dr. Friedszám Róbert. Háziorvos: dr. Lőrincz Lívia. Református lelkész: Rácz-Wekerdi János. Plébános: Horváth Sándor. A Belvárdgyulai Szabadidős Klub Egyesület elnöke, falugondnok: Komjáti Zoltán. A Belvárdgyulai Hagyományőrző és Kulturális Egyesület elnöke: Cséplőné Kolossa Zita Barbara. A gyerekek Olaszba járnak iskolába és óvodába. Belvárdgyula osztrák testvértelepülése 1995-től Hitzendorf. Az önkormányzat címe: 7747 Belvárdgyula, Petőfi Sándor utca 4. Telefon: 69/359-104.

## A falu története

A két település, Belvárd és Kisgyula egyesüléséből keletkezett község már az ókorban lakott terület volt. 1056-ban a pécsi püspökség volt a terület birtokosa. Gyula falu neve írott formában először 1285-ben bukkant fel különböző okiratokban Jula alakban. A XIII. században pálos kolostort, 1484-ben pedig káptalani iskolát alapítottak. A XVIII. században református magyarok települtek le itt Tolna megyéből.

Az oldal a Belvárdgyulai Önkormányzat támogatásával készült. Oldalszerkesztő: Hajdu Zsolt

# Bővítették a játszóteret

**KÖZFOGLALKOZTATÁS** Betonlapokkal burkolták a vízelvezető árkokat

A település életében az egyik legkomolyabb változás, hogy január 1-jével – több évtized után – megszűnt az önálló jegyzőség, a község a Szederkényi Közös Önkormányzati Hivatalhoz csatlakozott, hatodik településként.

Sándor Ágnes polgármester asszony elmondta, a belvárdgyulai kirendeltségen csökkent a dolgozói létszám és a félfogadási idő is, azonban az ügyintézés folyamatos, és minden olyan ügyet meghagytak, amely a jogszabály szerint lehetséges. Ennek ellenére vannak olyan ügyek, amelyeket csak a bólyi járási hivatalban intézhetnek el a lakók. A hivatalban felújították a vizesblokkot, részben elvégezték a belső festést, a parkettázást, jövőre pedig a nyílászárók cseréjét és a külső hőszigetelést tervezik.

– Az önkormányzat felelősséggel gazdálkodott az elmúlt években, és ezt tervezzük a jövőben is, így nem vettünk részt a kormányzat által meghirdetett adósságrendezési eljárásban. Éppen ezért indulhattunk a belügyminiszter által meghirdetett pályázaton, ebből a támogatásból a sportpálya aszfaltburkolatát szeretnénk felújítani. A pályázat értékelésével kapcsolatban egyelőre nem érkezett visszajelzés.

**– Milyen pályázatokon indultak még?**

– Egy kistraktort és a hozzá tartozó eszközöket vásároltuk meg, ehhez kaptunk 2,2 millió forintos támogatást, még az év végén. Pályáztunk tavaly szociálistűzifa-támogatásra, 300 ezer forintot nyertünk, így az előző fűtési szezonban kétszer is tudtunk osztani a rászorulóknak tűzifát. Idén is beadtunk pályázatot, melyen 304 ezer forintot nyertünk. Gyulapusztán két éve alakítottunk ki buszmegállókat, eddig kétszer lopták el a lexán tető- és oldal-védőburkolatot, eddig minden esetben pótoltuk, azonban legutóbb már csak a tetőn pótolták a burkolatot, azt is bádogból. A Katolikus Karitász jóvoltából már évek óta osztunk csomagot a rászoruló családoknak, idén a közelmúltban vehették át az érintettek az élelmiszercsomagokat. A következő év egyelőre bizonytalan, nem tudjuk hogyan alakul jövőre a pályázatunk.

A sátorhelyi néptánccsoport is fellépett az idei, szeptemberben megrendezett falunapon

**– Az önkormányzaton kívül a civilszervezetek is pályáznak?**

– A falumegújítási program keretében a Belvárdgyulai Hagyományőrző és Kulturális Egyesület adott be pályázatot, amelyen 2,45 millió forint támogatást nyertek el. A beruházás keretében bővítjük a játszóteret, újabb játékokat helyezünk ki a már meglévők mellé, illetve egy sétányt is kialakítunk. A tervek szerint még idén befejeződnek itt a munkálatok. A tavalyi LEADER-pályázat keretében idén népviseleti ruhákat tudtunk vásárolni, a magyar, roma, sváb és sokac népviseletet – összesen 43 garnitúrát – a falunapon tartott „divatbemutató" keretében ismerhették meg a lakók. A népviseletet a felvonuláson, illetve egyéb települési rendezvényeken használjuk, így nem kell a szomszédos településekről kölcsönkérnünk az öltözeteket, mint korábban. Szeretnénk szervezni egy tánccsoportot is, az együttesnek szintén jól jönnek majd a különböző népviseleti ruhák.

**– Mikor tartották a falunapot?**

– Az eddigiekkel ellentétben nem októberben rendeztük meg ezt az eseményt, hanem egy kicsit előrébb hoztuk a dátumot, így szeptember 14-én és 15-én ünnepeltünk. A hagyományőrző egyesület a falunap megrendezésével kapcsolatban is adott be pályázatot, amelyről a támogató határozatot a minap kaptuk meg. A szervezőmunkában pedig a megyei könyvtár is besegített. Szeptember 14-én rendeztük meg az immár hagyományos és sok érdeklődőt vonzó V. Parasztolimpiát, valamint a IV. Lecsófőző fesztivált, másnap pedig a falunapot tartottuk különböző kulturális programokkal. November 9-én az időseket köszöntöttük, december 14-én pedig a karácsonyvárót tartjuk, amelyre a testvértelepülésünkről, Hitzendorfból is érkeznek vendégek. Ezeken kívül megemlékeztünk március 15-ről, megtartottuk az anyák napját és a gyereknapot is, és több önkéntes munkát igénylő tevékenységen is részt vettünk.

**– A testvérközséggel hagyományosan jó kapcsolatot tartanak fenn.**

– Már évek óta rendszeresen részt veszünk egymás rendezvényein, legutóbb október 3-a és 6-a között vettünk részt a hitzendorfi vásáron és fesztiválon, ahol töltött káposztát és vaddisznópörköltet készítettünk a házigazdáknak. Az osztrák küldöttség pedig a falunapon vendégeskedett nálunk, illetve karácsonykor is várjuk őket.

**– A LEADER-pályázatokat is tudják hasznosítani?**

– Három újabb pályázatot adtunk be idén, az önkormányzat fűnyíró berendezések és lombfúvó vásárlását tervezi, a hagyományőrző egyesület pedig a falunapi programok szervezéséhez, illetve különböző sporteszközök, népviseleti cipők és csizmák beszerzését szeretné elérni. A közelmúltban alakult meg a Belvárdgyulai Szabadidős Klub Egyesület, amely elsősorban a 2010-ben – a volt óvodából – átalakított konditermet hasznosítja, azonban a jövőben a pályázatok beadásánál is számít az együttműködésre az önkormányzat. Az önkormányzat éves szinten 200 ezer forinttal támogatja a településen az önszerveződő csoportokat. A helyi református templom felújítására csaknem 15 millió forintot nyert idén LEADER-pályázaton az egyházközség. Az ablakok cseréjét még idén elvégzik, és jövőre a külső felújításra is sor kerül. Örülünk, hogy ez a templom is megújulhat, és a faluképet teljessé teszi.

**– Milyen segítségre számíthat az önkormányzat a településen?**

– A civilszervezetek és a lakók támogatására és segítségére egyaránt számíthatunk, ezt ezúttal is szeretném megköszönni; kiemelve a tájház kemencéjénél a kalácssütésen dolgozó Sepsi Imréné, Schiffler Béláné, Nagy Istvánné és Szincsák Ernőné munkáját a rendezvények kapcsán. Szintén köszönet jár azoknak az önkénteseknek és közmunkásoknak, akik a tavaszi vízelöntés idején segítettek az alsó kertek védelmi munkáiban.

## Immár tizedszer rendezték meg a hagyományőrző roma napot

A múlt hétvégén rendezték meg szokásosan nagy sikerrel és érdeklődés mellett a X. Hagyományőrző Roma Napot. Mint Kovács Jánosné szervező elmondta, immár 11 éve szervezik meg a roma napot, amelyen a sütés-főzés mellett a kulturális-hagyományőrző műsorok és programok kapják a főszerepet, s amelyre nem csak a faluból érkeznek a résztvevők, hanem a környező településekről is romák és magyarok egyaránt.

– Az önkormányzattal jó kapcsolatot tart fenn a roma önkormányzat, kölcsönösen támogatjuk egymás munkáját, illetve segítünk a programok szervezésében és lebonyolításában. Köszönet illeti a roma nap támogatóit, a helyi vállalkozók felajánlását, illetve azt a munkát, amivel a szervezést és az előkészületeket segítették a lakók – hangsúlyozta Kovács Jánosné.

Négy évvel ezelőtt adták át először az ünnepség keretében a roma és nem roma gyermekek nevelésével-oktatásával kapcsolatban alapított elismerést, amelyet idén Virágh Györgyné, a bólyi Montenuovo Nándor Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium igazgatója vehetett át.

## Hamarosan megújul a közvilágítás

Várhatóan november végéig elkészül a közvilágítási rendszer átszerelése, így korszerű LED-világítás lesz a teljes településen a 6,2 millió forintos beruházás keretében. A program során lecserélik a régi higanygőzlámpákat is, így a közvilágításban 70 százalékos energiamegtakarítást érhet el a település, ami azt jelenti, hogy hét év alatt megtérül a beruházás. Jövő tavaszra a rendszer bővítését is tervezik, Gyulapusztán, a belterületen néhány helyen, illetve az új lakótelkeknél is új lámpatesteket helyeznek majd üzembe.

A további tervek között szerepel egy kisebb gátdepónia megépítése a völgyhíd alatt, amellyel az alsó utcai telkeket védenék meg a vízelöntéstől.

**Ünnep.** A falunaphoz csatlakozóan tartották meg a szüreti felvonulást is, amelyen a fiatalok is népviseletet öltöttek magukra

# Idén volt a legtöbb közfoglalkoztatott

**ÉRTÉKTEREMTÉS** Két kilométer hosszúságban felújították a vízelvezető árkokat

IDÉN összesen 16 helybelinek tudott munkát felajánlani az önkormányzat a közfoglalkoztatás keretében, többet, mint az elmúlt évben. Négy fő március 1-je és november 30-a, 12 fő pedig április 1-je és december 31-e között töltötte a munkaszerződését.

– Értékteremtő munkát tudtunk biztosítani a dolgozóknak – mondta Sándor Ágnes polgármester asszony –, mert a kultúrházban, a partfal helyreállításában, illetve a belterületi vízelvezető árkok felújításán egyaránt dolgoztak a foglalkoztatottak. Összesen két kilométer hosszúságban erősítettük meg az árkokat a saját magunk által öntött betonlapokkal, ez gyakorlatilag az egész belterületen megoldja a vízelvezetés kérdését. Szintén a program keretében tartottuk rendben, illetve szépítettük és virágosítottuk a falut, az induló téli projekt során pedig a két temető közé szeretnénk orgonasövényt ültetni. A kultúrház udvarát 120 négyzetméteren 30×15 centiméteres járólapokkal burkoltuk, akadálymentesítés céljából és a régi, töredezett beton eltüntetésére. A játszótér és az aszfaltos focipálya között s a focipálya vízfolyás felőli oldalán összesen 70 méter szakaszon önrészből készítettünk védőhálót.

Új térkőburkolatot kapott a kultúrház udvara a közelmúltban

# SPORT

## Priskin Tamás külföldön játszana tovább

A 42-szeres válogatott csatár, Priskin Tamás búcsút intett az Alanyija Vlagyikavkaznak, mert négy hónapja nem kapott fizetést. Oroszország után most is elsősorban külföldön folytatná. Orosz klubok már érdeklődtek iránta, januárban lesz igazolható.

PRISKIN TAMÁS

## Ma az utolsó csoportkör jön a labdarúgó-Ligakupában

**KOZÁRMISLENY–PÉCS** Két baranyai labdarúgócsapat érdekelt a Ligakupában, az NB I.-es PMFC-MATIAS és az NB II.-es Kozármisleny. Mindkettőnek lesz ma meccse a 6. fordulóban, egyaránt 13 órakor kezdenek, a mislenyiek a Paksot fogadják, Lőrincz Emil vezetőedző együttese pedig a ZTE vendége lesz.

Ez lesz az utolsó csoportkör, a Kozármisleny még továbbjuthat, ehhez azonban a vele azonos pontszámmal rendelkező, de jobb gólkülönbségű Videotont kell megelőznie. (A Vidi Dunaújvárosban lép pályára.) A kozármislenyieknél Németh Zsoltnak, az új vezetőedzőnek ez lesz az első tétmérkőzése új klubjának kispadján. Nyilván a bajnokság (és a benn maradás) fontosabb, mint a Ligakupa, azonban utóbbiban is minél előrébb szeretne végezni a baranyai együttes.

A PMFC-MATIAS továbbjutást jelentő helyen áll, és vélhetően szerda késő délután is ott marad. Matematikailag a Siófok ugyan még megelőzheti, ám ehhez a pécsieknek vereséget kell szenvedniük Zalaegerszegen, a siófokiaknak pedig nagy különbséggel nyerniük kellene odahaza a Kaposvár ellen. Egyik eredmény sem valószínű.

**ÁLLÁS. E CSOPORT:** 1. Paks 10, 2. Videoton 7 (+3), 3. Kozármisleny 7 (-3), 4. Dunaújváros
**4. H CSOPORT:** 1. Kaposvár 12, 2. PMFC-MATIAS 10, 3. Siófok 7, 4. ZTE 0.

■ H. L.

### SPORTMŰSOR

**KOSÁRLABDA** Női Európa-kupa: Villeneuve–PEAC-Pécs, 20.00. Rózsahegy–PINKK, 18.00.
**LABDARÚGÁS** Ligakupa: Kozármisleny–Paks, ZTE–PMFC-MATIAS (mindkettő 13.00).

# Ezúttal beugró szerepkörben

## LABDARÚGÁS Németh Zsolt két bajnokit kapott, de örült a felkérésnek

**KOZÁRMISLENY** Két bajnoki van már csak hátra az őszi szezonból, de a Kozármisleny NB II.-es labdarúgócsapatánál nem vártak, edzőt váltottak. Az új trénerrel, Németh Zsolttal beszélgettünk.

K. Mayer András

**– Nem is olyan régen az egyik hazai bajnokin bemondták, hogy hat gólt szerzett a mislenyi öregfiúk hétvégi meccsén. Talán nem is edzőnek kellett volna jönnie, hanem csatárnak!**

– Hát, ez már csak jó poén. Talán tíz-tizenkét évvel ezelőtt még lehetett volna róla szó.

**– Az mindenesetre sokat segíthet, hogy ott volt a csapat mérkőzésein. Mit látott, mi a baj? Mi nem tetszett?**

– Erről nem szeretnék beszélni. Kicserélődött a csapat, sok új játékos jött, ilyenkor máról holnapra nem lehet ütőképes együttest gyúrni. Idő kell hozzá. A felkérésnek örülök, megtisztelő, hogy rám gondoltak.

**– De nem sokáig, csak az őszi két bajnokit, plusz egy Ligakupa-meccset kap meg.**

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Németh Zsolt átmeneti megoldás a kozármislenyiek kispadján

– Valóban átmeneti megoldásként kértek fel, de ez így is van rendjén, ugyanis jelenleg nincs meg az osztályhoz szükséges edzői végzettségem: A-licenc kellene, nekem viszont B van. De ettől függetlenül természetesen mindent meg fogok tenni annak érdekében, hogy a csapat ezeken a mérkőzéseken minél jobban szerepeljen.

**– Sokakat, így valószínűleg önt is meglepte a mostani katasztrofális szereplés. Nagy a kontraszt az elmúlt idény ezüstérméhez képest.**

– Természetesen az elmúlt évek sikereihez képest ez nagyon rossz produkció. Minden mislenyi szurkolót, sportszeretőt, sőt az összes baranyai futballbarátot meglepetésként érte ez.

**– Az első edzését már meg is tartotta. Mit tehet a rövid idő alatt? Csodát biztosan nem lehet várni öntől.**

– Ismerem a csapatot, ez pozitívum. Most, a hétfői edzésen igyekeztem frissíteni őket, más impulzusokat próbáltam adni a futballistáknak, elsősorban játékos dolgokat vettünk elő. És persze közben már készülünk a szerdai Ligakupa-meccsre, amelyen viszont a csapat nagyrészt az U21-re fog épülni. Továbbjutni már úgysem tudunk, így pedig nekünk a Nyíregyháza elleni idegenbeli bajnoki a fontosabb.

**– Mit gondol, a jelenlegi keret elegendő a bent maradás eléréséhez?**

– Ez engem nem érint, hiszen csak két bajnokira szól a mandátumom. Nekem azt kell elérnem, hogy ezeken minél jobban szerepeljünk.

## Nehéz a helyzet, mert három kieső lesz

**NEM LESZ** *egyszerű feladata Németh Zsoltnak az őszi szezonból hátralévő két bajnokin, a Kozármisleny ugyanis mindkétszer idegenben lép pályára: most szombaton Nyíregyházán (első helyezett...), jövő szombaton pedig Zalaegerszegen (nyolcadik). Igaz, az eddig látottak alapján sokra nem mennének a hazai környezettel – semmivel nem játszanak jobban, nem szereznek több pontot, mint vendégségben. Volt olyan is, aki ezzel kapcsolatban megjegyezte, miután a játékosok technikailag nem elég képzettek, most éppen őket zavarja jobban a megszokottnál valamivel kisebb mislenyi pálya.*

**SZABÓ ZSOLT** *vezetőedző irányításával a Kozármisleny az eltelt tizennégy őszi forduló során mindössze kétszer győzött, s két döntetlen mellett tízszer kikapott, így nyolc pont szerepel a neve mellett. Ezzel természetesen utolsó helyen szerénykedik a tizenhat csapatos mezőnyben, s bizony közel sodródott a kieséshez. A kiírás értelmében ugyanis három együttes, a 14–16. helyezettek búcsúznak majd a szezon végén, s a még bent maradó helyen álló Sopron (13.) immár hét pontra van a mislenyiektől.*

**VALAHOGY LE** *kellene dolgozni ezt a hátrányt!*

## Tíz év alatt sok gólt lőtt Ausztriában

**NÉMETH ZSOLT** *nem ismeretlen a baranyai futballszurkolók körében. A most 45 éves szakember korábban játszott az NB III.-as Kozármislenyben, a PVSK-ban és a DDGÁZ SE-ben, de megfordult a Pécsi Postásban is. Kipróbálta magát külföldön is, tíz évet focizott Ausztriában, ahol támadóként sok gólt rúgott. Különösen a veszélyes szabadrúgásaira emlékeznek vissza szívesen a szomszéd országban azokban a klubokban, amelyeket erősített. A labdához fűződő barátsága nem szakadt meg, továbbra is szeret futballozni, még most is be-beszáll az öregfiúkhoz.*

**EDZŐKÉNT KOZÁRMISLENYBEN.** *az utánpótlásnál kezdte, majd a helyi megyei I.-es gárdát irányította. Később ugyanebben az osztályban a Pécsváraddal kétszer bajnokságot nyert, de anyagi okok miatt egyik évben sem vállalták az NB III.-at, pedig idén nyáron az osztályozón továbbjutottak a Szentlőrinc ellenében. Utoljára a PMFC-MATIAS utánpótlás-nevelésében dolgozott. UEFA B-licences edzői végzettséggel rendelkezik.*

**LEGNAGYOBB ÖRÖMÉRE** *lánya, a kilencéves Jázmin is sportol, a kozármislenyi korosztályos kézilabdacsapatban szerepel.*

■ *H. L.*

## Két aranyat hoztak a pécsiek az ob-ról, Jakabos Zsuzsanna Győrben folytatja

**SZÁZHALOMBATTA** A múlt hét végén rendezték meg az úszók rövidpályás országos bajnokságát Százhalombattán, amelyen a megyéből három egyesület is képviseltette magát (ANK Úszóklub, Pécsi Sport Nonprofit Zrt., Mohácsi Torna Egylet). A legjobban Financsek Gábor, a PSN Zrt. versenyzője teljesített, hiszen minden számban, amelyen rajtkőre állt, érmet szerzett: első lett 100 mellen és a 4×50 méteres váltó tagjaként (amelyben rajta kívül ott volt még Kolmer Zsolt, Kenderesi Tamás és Rozanovic Ádám), s második 50 és 200 mellen. Kiemelendő még Sánta Adrienn: a fiatal úszó 50 gyorson szerzett bronzérmet.

Az országos bajnokság zárultával Kiss László szövetségi kapitány kihirdette a december 12–15. közötti, dániai rövidpályás Európa-bajnokságra utazó keretet. Fájdalom, ezúttal egy pécsinek sem szoríthatunk majd: Financsekkel nem számol a kapitány, Biczó Bence már jó ideje debreceni színekben indul, Jakabos Zsuzsanna pedig sérülése miatt kihagyta az országos bajnokságot, s nem lesz ott a kontinensviadalon sem.

Meglehet ugyanakkor, hogy már nem is helyes a fenti mondat: ahogy lapunk a közelmúltban elsőként megírta, a fiatal úszó a jövőjét Győrben képzeli el. Nos, múlt héten hivatalosan is megalakult a Győri Úszóakadémia, amelynek élén a pécsi Petrov Iván, Jakabos edzője áll – s az ehhez kapcsolódó sajtótájékoztatón már a győri klub versenyzőjeként mutatták be Jakabos Zsuzsannát. A nyugat-magyarországi városban nagyban gondolkodnak: a tervek szerint a jövő ősszel felépülő sportkomplexumban 400 fiatal úszó sportolhat versenyszerűen, s komoly program is készült a tehetségek kiválasztásra – Jakabos pedig ennek a projektnek a húzóneve lett. ■ F. Z.

HIRDETÉS

Benkó Dixieland Band
koncertjére a Dunántúli Napló előfizetői nyerhetnek belépőjegyet.

Hány éves fennállását ünnepelte tavaly a Benkó Dixieland Band?
B1: 50 B2: 55 B3: 60

Küldje el a helyes megfejtés betűjelét (B1, B2 vagy B3) és az Ön nevét, címét irányítószámmal a 06-30/235-03-33-as alapdíjas sms számra.

Az előadás időpontja: 2013. november 23., szombaton.
Az előadás helyszíne: Pécs, Kodály Központ

Pályázati sms játék. A megjelenés napján a 15-ik helyes megfejtést beküldő páros belépőjegyet nyer. A nyereményjáték és az előadás jogi felelőse az előadás szervezője. Nyerteseink névsorát a Dunántúli Napló 2013. november 21-ei csütörtöki számában közöljük.
A játékban csak a Dunántúli Napló előfizetői vehetnek részt.

# Kétmeccses túrán a PINKK

## KOSÁRLABDA A női csapatok ma játszanak az Európa-kupában

**PÉCS** A 3. forduló következik a női kosárlabda-Európa-kupában, mindkét pécsi csapat idegenben szerepel, a PINKK-Pécsi 424 a szlovákiai Rózsahegyen lép pályára 18 órakor, a PEAC-Pécs 20.00-kor a franciaországi Villeneuve-ben játszik.

A PINKK ebben az idényben már megmérkőzött a Rózsahegygyel, a Közép-európai Ligában 79-61-re nyert ellene Komlón. Szlovákiában nyilván nehezebb dolga lesz Roberto Hernandez vezetőedző együttesének. Iványi Dalmáék nem jönnek haza Rózsahegyről, mert szombatról csütörtökre előrehozták a kassai bajnokijukat, addig ott maradnak. Kováts Nóra beláza-

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Fűrész Diána is elutazott

sodott, Tijana Ajdukovicsnak pedig még nem gyógyult meg a mandulagyulladása.

Legutóbb nyolcadik volt a bajnokságban a Villeneuve-d'Ascq, de most jobban áll, negyedik. Az EK-csoportban élen álló, még veretlen gárda keretében amerikai, svéd és ausztrál játékos is van, ketten a tengerentúli profi ligában is kosaraztak már. A PEAC-Pécs Iglón pihentette három kulcsemberét, Nagy-Bujdosó, Fűrész és Williams azonban most elutazott Franciaországba.

A PINKK és a PEAC-Pécs egyaránt egy-egy győzelemmel, illetve vereséggel áll az EK-ban. ■ H. L.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 295,0000 | 298,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 218,0000 | 223,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,0000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 19.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
50 000 forint feletti zálogosítás esetén 2000 forintos,
75 000 forint feletti 3000 forintos,
100 000 forint feletti 5000 forintos
vásárlási utalványt adunk ajándékba.
Az akció időtartama:
2013. 11. 18. – 2013. 12. 31
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Sze: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

2013. november 21., csütörtök • XXIV. évfolyam, 271. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
SÚLYOS BALESET: KÉT AUTÓ ÜTKÖZÖTT TÓFÜN
▶ WWW.BAMA.HU

MILLIÓKAT SIKKASZTHATOTT EL A TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELŐ
▶ 5. OLDAL

MÁSODOSZTÁLYÚ ELLENFÉLTŐL KAPOTT KI A PMFC A LIGAKUPÁBAN
▶ 14. OLDAL

EGY PERCBEN

### Nem bírta a konfliktusokat

**PÉCS** „A jelenlegi utazási gyakorlat arra kiválóan megfelel, hogy konfliktus keletkezzen a buszvezető és az utas között" – ezt egy volt sofőr írta lapunknak, aki épp az ilyen viták miatt hagyta ott szakmáját. ▶ 6. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Napközben változóan felhős lehet az ég, egy kevés esőre van kilátás. Délután 7 fok lehet.

▶ 12. OLDAL

### Tárgyaltak a volt bányászok

**PÉCS–KOMLÓ** Újra járandóságaikról tárgyaltak a volt bányászok.

▶ 4. OLDAL

### Devizahitel: még kell a segítség

**BARANYA** Az eddigi kedvezmények és megoldási javaslatok ellenére még mindig több ezer devizahiteles helyzete kilátástalan a térségben. Egyre többen perlik is a devizahitelt adó bankokat. ▶ 4. OLDAL

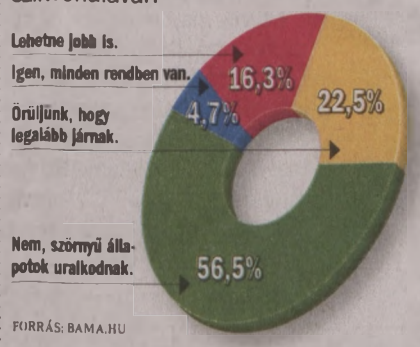
ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

E-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Ön elégedett a vonatközlekedés színvonalával?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*– Minek dolgozzak, ha a béremből azonnal letiltják a tartozásaimat, így amit kézhez kapok, az csak néhány ezerrel több annál, amit segélyként igényelhetek – hangzik el egyre gyakrabban a hasonló tartalmú kijelentés – nem a munkahelyeken. A támogatott állásban dolgozó, minimálbér körül kereső emberek ugyanis meglepődve szembesülnek azzal, hogy a korábban kissé felelőtlenül felvett áruvásárlási kölcsön követeléseit és egyéb tartozásokat automatikusan elkezdik letiltani, amint rendszeres munkajövedelemre tesznek szert. Szomorú és tanulságos az automatikus reakció, ugyanakkor nem árt arra is figyelni, hogy az ünnepek közeledtével újra eljön az árukölcsönök időszaka.* K. E.

# Perújítás a tanár ügyében?

**VISSZAVONT VALLOMÁS** B. Mihály védője szerint új tények merültek fel

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

**MOHÁCS–BUDAPEST** Dr. Magyar György, a jogerősen hét évre ítélt tanár, B. Mihály ügyvédje (képünkön védencével) szerint olyan új tények merültek fel az ítélet kihirdetése után, amelyek alapot adhatnak a perújításra. Úgy tudjuk, több tanú visszavonta vallomását. ▶ 5. OLDAL

# Kiemelt intézmény lehet a PTE

**VITAANYAG** A nemzeti tudományegyetemek között említik a pécsit universitast

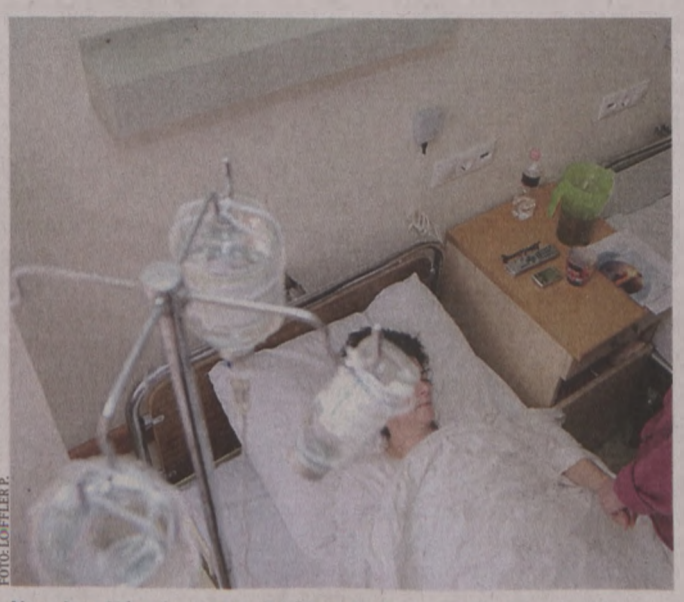
**PÉCS** Nyilvánosságra hozta az Átlátszó Oktatás nevű internetes blog a friss felsőoktatási vitaanyagot. A felsőoktatásért felelős államtitkár és kabinetje által készített anyagban az ELTE, a Debreceni Egyetem és a Szegedi Tudományegyetem mellett a Pécsi Tudományegyetemet is megemlítik, mint a lehetséges nemzeti tudományegyetemek egyikét. Ez azért fontos, mert ezeknek a kiemelt intézményeknek (többek között) több pénz jut majd. A nemzeti egyetemek alatt helyezkednének el a „sima" egyetemek, a főiskolák és a közösségi főiskolák – a szakemberképzés különböző fokozataival.

Egy korábbi interjúban dr. Zeller Gyula pécsi rektorhelyettes elmondta, az egyetem vezetése keményen küzd azért, hogy a PTE a kiemelt egyetemek közé kerülhessen. Ám biztosat akkor még ő sem tudott. A most megjelent vitaanyag PTE-t érintő utalása tehát akár reményre is okod adhat. A kormány stratégiájában egyébként az is szerepel, hogy a jövőben nem az intézményekhez, hanem a hallgatók létszámához kötnék a finanszírozást, és hogy az egyetemek (az oktatók és a termek számával arányosan) annyi hallgatót vehetnének fel, amennyit csak tudnak. ■ Katus E. I.

# Utalják a pénzt a kórházaknak

**HATÁRIDŐ** Év végéig rendezhetik tartozásaikat az egészségügyi intézmények

**BARANYA** Ahogy arról lapunk szeptemberben beszámolt, komoly problémákkal küzdenek a városi kórházak. A komlói, a szigetvári és a mohácsi kórházban is beismerték, hogy tetemes tartozásaik vannak a beszállítók, sőt, adott esetben a szolgáltatók felé is, segítséget pedig nem kapnak. Most úgy tűnik, részben lekerül az intézményvezetők válláról a teher, hiszen a visegrádi fideszes frakcióülésen megígért több tízmilliárdos állami támogatás hamarosan megérkezik a számlájukra. Az úgynevezett konszolidációs támogatásban a Baranya megyei intézmények is részesülnek: a Komlói Egészségcentrum 147 millió, a mohácsi kórház 50 millió, a Szigetvári Kórház 200 millió, a Zsigmondy Vilmos Harkányi Gyógyfürdőkórház Nonprofit Kft. 3 millió, míg a Pécsi Tudományegyetem 1,3 milliárd forintot kap. (A legfrissebb adatok szerint a Klinikai Központnak 3 milliárd körüli az adóssága.) A támogatást az intézmények kizárólag a 2013. október 31-ig lejárt szállítói tartozás csökkentésére fordíthatják, és 2013. december 31-éig használhatják fel. (A fel nem használt összeget vissza kell utalniuk 2014. január 31-ig.) ■ K. E. I.



FOTÓ: LÖFFLER P.

Nem lesz Kánaán, de kicsit könnyebb lesz az intézményeknek

▶ 8. OLDAL

HIRDETÉS

I.C.C. Komplex
Szakorvosi Szűrővizsgálat
Pécsen
2013. november 23-án.
RÁK? SZÍVINFARKTUS?
NE FÉLJEN TŐLE,
JÖJJÖN SZŰRŐVIZSGÁLATRA!
Bejelentkezés:
06-20/42-42-692, info@icc.hu
Orvosi kérdések:
Dr. Pohl Tibor – 06-30/288-11-11

## Hatalmas büntetés a bankoknak

**BUDAPEST** Összesen 11 bankra csaknem 9,5 milliárd forintos bírságot szabott ki a Gazdasági Versenyhivatal (GVH), a hatóság szerint ugyanis a pénzintézetek összehangolták tevékenységüket (azaz kartelleztek), hogy akadályozzák a végtörlesztést. A GVH a rendelkezésre álló bizonyítékok (e-mail, belső feljegyzések) alapján megállapította, hogy a bankok nemcsak a végtörlesztésre vonatkozó stratégiájukat, hanem az érdeklődő ügyfelekre vonatkozó információkat is megosztották egymással. Egyes bankok között kétoldalú egyeztetések is voltak, olvasható a GVH honlapján. Ez a legnagyobb büntetés, amit a GVH a működése alatt eddig kiszabott. A vizsgálatot két éve Rogán Antal, a Fidesz frakcióvezetője kezdeményezte.

Az OTP Bank (amely egymaga 3,9 milliárddal részesül a bírságból) és az MKB Bank bírósághoz fordul a Gazdasági Versenyhivatal elmarasztaló határozata miatt; az Erste Bank Hungary Zrt. és a K&H Bank jelenleg vizsgálja az ügyet. ■

## Egymás után törték fel a kocsikat

**SIKLÓS–VILLÁNY** Az utóbbi két hétben több esetben történt gépjárműfeltörés a Siklósi Rendőrkapitányság illetékességi területén – ismerte el a rendőrség, miután egy olvasónk arról értesítette lapunkat, hogy több autót feltörtek Máriagyűd és Villány körzetében. A feljelentések alapján a nyomozásokat lopás és rongálás miatt a rendőrség elrendelte. A kiemelten kezelt nyomozások keretében természetesen vizsgálják az összefüggéseket is. „A nyomozások érdekeire tekintettel további adatokat jelenleg nem áll módunkban közölni" – tette hozzá a rendőrség. ■ K. E.

Friss Csirke Mellfilé

1199 Ft/kg

20 éves! NOVRO 20 éves!

HÚSPIAC Szupermarket

Pécs, Mártírok útja 13.
NYITVA: H-P: 6.30-18.30 Sz: 6.30-14.00

Szaloncukor
több ízben
300 g

299 Ft/db
997 Ft/kg

Dufty Mosópor
5 kg

899 Ft/db
180 Ft/kg

Az akció érvényes: 2013. november 21 - december 11.

www.novro.hu

EURO KAISER
FANTASZTIKUS ÁRAK MINDEN NAP
WWW.EUROKAISER.HU

AKCIÓ

Az akció időtartama: 2013 11. 21. - 11. 25.

Clin ablaktisztító
500 ml

290 Ft/db
580 Ft/l

Silan öblítő-koncentrátum
2 l-es, több illatban

890 Ft/db
445 Ft/liter

Palmolive tusfürdő
200 ml

290 Ft/db
420 Ft/l

Ajax általános tisztítószer
1 l-es, több illatban

390 Ft/db

Alufólia 20m-es

290 Ft/db

Softimo papírzsebkendő
100 darabos
natúr és illatos

290 Ft/3 csomag
97 Ft/csomag

Hell energiaital
250 ml-es, 2 db

290 Ft/2 db
145 Ft/db, 580 Ft/l

Colgate fogkrém
75 ml-es

290 Ft/db
3867 Ft/l

Nescafé 3in1 kávé
7x17,5 g-os

290 Ft/db
2368Ft/kg

Pickwick tea
30 g-os, széles választékban

250 Ft/db
8333 Ft/kg

Listerine szájvíz
250 ml-es, több ízben

590 Ft/db
2360 Ft/l

Szaloncukor
300 g-os
több ízben

290 Ft/csomag
967 Ft/kg

www.eurokaiser.hu

EURO KAISER

Az akció időtartama: 2013 11. 21 - 11. 25., illetve a készlet erejéig.
A képek illusztrációk! Az árak magyar forintban értendőek és tartalmazzák az áfát!
A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk!
Kiadó: Laviker Kft., 1032 Budapest, Kenyeres utca 9.

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 2/1. A Centrum áruház földszintjén
H-P: 9-18:45, Szo.: 9-13:45

2013. november 21., csütörtök • XXIV. évfolyam, 271. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

9 770865 913043 13271

HIRDETÉS

ROVITEX®
lakástextil

Business Superbrands 2×

Kiemelt szolgáltatások
a tervezéstől
a kivitelezésig!

Rovitex Lakástextil Szaküzlet
Pécs, Siklósi út 68.
(Park Centerben a temetővel szemben)
H-Szo: 9-19 | V: 9-16
www.rovitex.hu

KARÁCSONYI ÖTLETEK
AJÁNDÉKOK
DEKORÁCIÓ

függöny - karnis - tapéta

Karácsonyi organza dekoranyag
150 cm széles
Kiválóan alkalmas terítőnek, dekorációnak, csomagoláshoz.
Mintás organza 999 Ft/fm

Microfaser takaró
150 x 200 cm
Divatos színekben a hideg téli estékre.
KIEMELT AJÁNLAT -40%
4.490 Ft/db helyett 2.690 Ft/db

Karácsonyi pamut-poliészter dekor
140 cm széles
1.690 Ft/fm

Szennytaszító asztalterítő ünnepi színekben
Többféle méretben, mintával.
-20%
2.390 Ft/fm helyett 1.890 Ft/fm

Delia ágytakaró
160 x 260 cm
240 x 260 cm
ÁGYTAKARÓK NAGY VÁLASZTÉKBAN, TÖBBFÉLE MÉRETBEN!
AKCIÓS ÁR! 9.990 Ft/db-tól

Gyermek termékek
- Süni plüss figura:
3.190 Ft helyett 2.550 Ft/db
- Bárány plüss figura:
2.990 Ft helyett 2.390 Ft/db
- 3D párna
1.890 helyett 1.490 Ft/db
- Lilly bébitakarók
3.580 Ft helyett 2.860 Ft/db
-20%

VOSSEN
Magas minőségű frottír termékek
Minden VOSSEN termékre 20% kedvezmény!
-20%
Made in Austria

GARDENIA
A MINŐSÉGI FÜGGÖNY!
-20%
GARDÉNIA FÉNYÁTERESZTŐ FÜGGÖNYÖKRE 20% KEDVEZMÉNY!

Érv.: 2013.11.21-2013.11.30-ig

Részletek az üzletben. Az akció más kedvezménnyel nem vonható össze, és a készlet erejéig érvényes.

JEGYZET

KASZÁS ENDRE

## Ki fizeti a milliárdokat?

**A DEVIZAHITELEKRŐL** – napi aktualitásként – egészen más jut eszébe a hétköznapi ügyfeleknek, amint a hazai kereskedelmi bankok vezetőinek. Míg előzőket érthetően a be nem fizetett törlesztőrészletek, a kilakoltatástól megmenekítő kormányzati segítség foglalkoztatja, utóbbiakat az a majd kilenc és fél milliárdos büntetés, amit a Gazdasági Versenyhivatal szabott ki a pénzintézetekre kartelezés címén.

**AZ INDOKLÁS** nem kevesebb, mint hogy a hazai pénzügyi szektor 90 százalékát adó tizenegy bank tudatos egyeztetésekkel gátolta a devizahiteles ügyfelek végtörlesztésének menetét.

**SOKAN TALÁN** már meg sem lepődnek, hogy a büntetési tételből a legnagyobb részt a kormánykörökkel mostanában éles vitában álló Csányi Sándor vezette OTP húzta. Az arányokat nem részletezve talán az is beszédes, hogy a közelmúltban állami érdekeltségbe (is) kerülő Takarékbank mindössze egymilliós bírsággal megúszta.

**MÁSOK A** döntés bejelentésének időpontján nem csodálkoznak. A kormány éppen a napokban kezdett alkudozni a devizahitelesek megsegítésének újabb állomásáról, amiben a kabinet nem kevesebbet kér, mint hogy a bankok az állami garancia fejében engedjék el a besült hitelek mögött álló ingatlanok napi értékének 95 százalékát. A büntetés tükrében érdekesen alakul a tárgyalási pozíció.

**DE AZ** átlagember szemszögéből nem is ez az érdekes. Inkább csak annyi, hogy a bankok miből teremtik majd elő a büntetés, illetve a hitelelengedés összegét. Mert ha abból, amiből a tranzakciós díj költségeit – vagyis a minden bankszámlával rendelkező ügyfélre továbbterhelve –, az semmi jót nem ígér számunkra.

# Akik nem tudják fizetni

## DEVIZAHITELEK Újabb mentőcsomagot készítettek az adósoknak

**DÉL-DUNÁNTÚL** Az eddigi kedvezmények és megoldási javaslatok ellenére még mindig több ezer devizahiteles helyzete kilátástalan a térségben.

Kaszás Endre

A probléma nagyságát jól mutatja, hogy a devizakölcsönnel küzdők mintegy háromnegyedének van késedelme, csaknem egyharmaduk pedig nem tudja fizetni részleteit, aminek kapcsán ingatlanjaikat lefoglalták, és végrehajtásra jelölték ki.

A korábbi kezdeményezések – végtörlesztés, árfolyamgát, forinthitelre való átváltás – után most a legújabb mentőöv keretében a parlament közelmúltban hozott döntésének értelmében a kormány garanciát vállal a lakáshitelek egy részére. Ennek feltétele: az ügyfelek fizetőképességének megőrzése érdekében a bank adómentesen elengedje az adósság egy részét az állami kezességért cserébe. A tartozást úgy kell elengedni, hogy az adósság utána kevesebb legyen, mint a kölcsön fedezetéül szolgáló ingatlan értékének 95 százaléka.

### A devizahitelezés és a megoldási kísérletek

**2000-től: népszerű devizahitelek**
A devizahitelek tömeges folyósítása az ezredforduló utáni években indult. A legelterjedtebb módja az ingatlankölcsön volt, de sokan igényelték járművásárlásra is. Népszerűségének oka az volt, hogy a forintalapú hiteleknél lényegesen jobb kamatfeltételeket kínált.

**2009-től: forintra váltás**
Az árfolyamok elszabadulásának kezdetétől nyitott az ügyfelek számára a forintalapú kölcsönre váltás lehetősége. Annak ellenére, hogy az ezzel járó adminisztratív költségek kifizetését a kormány a bankokra terhelte, mindeddig nagyon kevesen választották, a lényegesen rosszabb kamatfeltételek miatt.

**2012: árfolyamgát**
Miután világosan látszott, hogy a végtörlesztés csak egy szűk réteg számára hoz megoldást, többszörösen módosított határidővel még 2012-ben meghirdették az árfolyamgát lehetőségét. Ezzel meghatározott futamidőig – max. 5 év – rögzített árfolyamon fizethetik részleteiket az ügyfelek.

**2009: elszabaduló árfolyamok**
Bár már korábban is voltak kisebb ingadozások, az árfolyam fogalmát a válság kapcsán ismerte és szenvedte meg a banki ügyfél. Elszabadulása miatt ugyanis 2009 után egyre növekedtek a törlesztőrészletek. Egyes szerződések nyomán a növekedés mértéke akár 100 százalék fölötti is lehetett.

**2011: végtörlesztés**
Az első kormányzati mentőcsomag gondolata 2011-ben született meg, azok az adósok, akik rendelkeztek saját vagy családi tartalékokkal, 2012 elején végtörlesztés formájában a napinál lényegesen kedvezőbb árfolyamon fizethették ki tartozásukat a folyósító bankok felé.

**2013: egy rész elengedése**
A legújabb mentőöv keretében a parlament közelmúltban hozott döntésének értelmében a kormány garanciát vállal a lakáshitelek egy részére. Feltétele, hogy az ügyfelek fizetőképességének megőrzése érdekében a bank adómentesen elengedje az adósság egy részét az állami kezességért cserébe. Erről a kormány most egyeztet az érintettekkel.

## A hitel részleges elengedése az új ötlet

*A SVÁJCIFRANK-ALAPÚ hiteleknél az árfolyam emelkedése miatt gyakran több lett a tartozás, mint maga az ingatlan értéke. Az új ötletként felmerült hitel részleges elengedése kapcsán újabb könnyebbséget hozhatna az adósoknak, hogy a leszámított tétel után az adósoknak nem kell személyi jövedelemadót fizetniük. Szakértők szerint azzal, hogy a kölcsöntartozás az ingatlan értéke alá kerül, lehetőség nyílna arra is, hogy a devizaalapú hiteleket átváltsák forinthitelre. Ez még nagyobb biztonságot jelentene, hiszen a jegybanki alapkamat folyamatos csökkentése révén a piaci forinthitelek kamatai mind jobban közelítenek a devizaalapú hitelek kamatai felé, nem is beszélve a kamattámogatott hitelről. Az érintetteket ugyanakkor a legjobban az foglalkoztatja, hogy a segítségig ne árverezzék el ingatlanjaikat.*

## Egyre több ügyfél perli be a bankokat

*AZ UTÓBBI időszakban megszaporodtak a „károsult" ügyfelek által indított perek a hitelnyújtó bankok ellen. Már az ügyfelekre nézve kedvező jogerős bírósági döntés is született. A kifogást leggyakrabban a tisztességtelennek minősített banki hitelfeltételek miatt emelik. A legfrissebb esetben a szerződést 2007 októberében kötötték, és – szemben a devizahitel-szerződések nagy részével – nem svájcifrank-, hanem jenalapú szerződés volt. A kereset nem a tisztességtelen kikötések érvénytelenítését kérte, hanem egy megállapítási kereset volt, amely az egész szerződés semmisségének megállapítására irányult. A másodfokú bíróság mind az árfolyamrés, mind az egyoldalú utólagos szerződésmódosítás miatt az ügyfélnek adott igazat. Így az érintett banknak és az ügyfélnek el kell számolnia egymással, méghozzá forintban.*

NAPI TIPP

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

KATUS ESZTER ÚJSÁGÍRÓ

## Nem olvadó hóembert a konyhába!

*Lassan itt a tél, de egyelőre se hó, se hideg. Ha a gyerekek, unokák már hiányolják a szánkózást, hógolyózást, készítsünk velük hóembert – a konyhában. Hogyan? Fekete kartonból vágjunk ki két nagy, három közepes és öt kisebb kört, illetve narancssárga papírból egy háromszöget. Mindegyik hátuljára ragasszunk „gumiragasztót" (olyan anyaga van, mint a rágónak, papírboltban kapható), és a fehér hűtőre a két nagy körből tegyük ki a szemeket, az öt kicsiből a mosolygós szájat, a három közepesből pedig a gombokat. A háromszög legyen a hóember orra. Plusz díszítésként színes papírból sálat is készíthetünk, amit a száj és a gombok közé ragasszuk fel! Akár tavaszig is kitarthat.*

HÍREK

**Pécs BEFEJEZŐDÖTT** a pécsi Pintér-kert rekonstrukciós programja, melynek során a hazai és uniós források felhasználásával a nemzeti park kezelésében levő, védett Pintér-kert helyreállítása, teljes területének megújítása és látogathatóvá tétele valósult meg. *(k)*

**Pécs IMMÁR MÁSODSZOR** adták át az Élet Fája-díjat. Az emlékplakettet tegnap a 6-os út Rét utcai leágazásához szervezett faültetési akción adta át Páva Zsolt, Pécs polgármestere Nagy Ervinnek, a Biokom Kft. részlegvezetőjének. *(haz)*

**Siklós A DÉL-BARANYA** Határmenti Települések Egyesülete, a Leader Helyi Akciócsoport, a Vidékfejlesztési Minisztérium Leader 2013 jogcíme keretében a helyi gazdaság és helyi értékek fejlesztésére gazdaságfejlesztési és szolgáltatásfejlesztési témakörökben intézkedési tervet dolgozott ki. A kérelemkezelés lezárását követően a támogató határozatokat tegnap ünnepélyes keretek között Tiffán Zsolt országgyűlési képviselő, kormánybiztos és Hargitai János kormánymegbízott adták át Siklóson. *(k)*

## A szociális ágazat dolgozóit ünnepelték

**PÉCS** – Fontos, hogy legalább egy nap legyen az évben, amikor kollégáink nem lehajtott fejjel dolgoznak – mondjuk a betegágyak mellett –, hanem együttesen érezhetik a megbecsülést – fogalmazott a napokban Pécsett Kocsis József, a Szociális Igazgatók és Szakemberek Magyarországi Egyesülete elnöke, a Szociális Munka Napja megyei rendezvényén.

Dr. Hargitai János kormánymegbízott kifejezte reményét, hogy hamarosan meglesznek a források ahhoz, hogy az ágazatban dolgozók anyagilag is megbecsültté váljanak. Ezen már dolgozik a politika, erősítette meg Csizi Péter országgyűlési képviselő.

■ B. A.

# Ismét napirendre került a rokkant bányászok ügye

**KOMLÓ-PÉCS** Egyeztető tárgyaláson jártak a (volt) bányászok érdekképviseleteinek tagjai Budapesten a napokban. A BDSZ, a komlói JBSZ és a pécsi BÉKE képviselői meghívásra érkeztek Soltész Miklós szociális, család- és ifjúságügyért felelős államtitkárhoz, akinél rámutattak a rokkant bányászok juttatásait rendezni kívánó 426/2012-s kormányrendelet hiányosságaira. Így például arra, hogy a 10 év föld alatti munkával nem rendelkezők kiesnek a járadékos rendszerből, vagy hogy a régi 40 százalékos rokkantságú urán- és szénbányászok (ha rosszabbodik az állapotuk) nem tudnak átkerülni egy emeltebb ellátási formába. A bányászok hangsúlyozták, a legjobb megoldás továbbra is az lenne, ha azok, akik 2011. december 31. előtt a 23/91-es rendelettel mentek rokkantnyugdíjba, kivétel nélkül visszakapnák, illetve megtarthatnák juttatásaikat. Az államtitkár a bányászok tájékoztatása szerint ígéretet tett, hogy ha a szakszervezetek létszámokkal is tudnak szolgálni, beviszi a kormányülésre az ügyet. Egyben jelezte, hogy az ünnepek előtt még egyszer szeretne leülni a bányászok képviselőivel, akik (ahogy arról beszámoltunk) már több megmozdulást szerveztek juttatásaikért.

■ K. E. I.

## Téli programok a pécsváradi várban

**PÉCSVÁRAD** A vár múzeuma ugyan november elejétől téli nyitva tartással, keddtől vasárnapig ügyeleti rendszerben és előzetes bejelentkezés alapján látogatható, a vár kapui nem csukódtak be, mert hétről hétre különböző programokkal várják az érdeklődőket. November 29-én lesz az Adventi Várvarázslat, amelynek keretében ablakdíszítő versenyre, kézműves műhelyre, közös süteménykészítésre várják a gyerekeket és szüleiket. A decemberi hétköznapokon reggel 6 órától misére várják az érdeklődőket a különleges hangulatú várkápolnába.

■ H. Zs.

**85 éves az Aradi vértanúk úti óvoda.** Fennállásának nyolcvanötödik évfordulóját ünnepelte tegnap és ma Pécs egyik legrégebbi óvodája, a Városközponti Óvoda Aradi Vértanúk Úti Tagóvodája. Az intézménynek helyet adó telket Mátyás Flórián nyelvészprofesszor adományozta a városnak, hogy óvodát építsenek rá. Ma három csoportban hetvennégy gyerekről gondoskodnak a belvárosi intézményben. Tegnap a nagycsoportosok hagyományőrző műsorát láthatták a gyerekek és a születésnapi tortát fogyaszthatták el, ma táncház és Sólyom Katalin műsora lesz látható a családi, szülőkkel kiegészült rendezvényen

HÍREK

**Kölked BÉDA-KARAPANCSA TERÜLETÉN** nemcsak a fehér gólya, hanem sok más gólyaalakú madár él. Gémek százai fészkelnek a helyi nádasokban. Az Ismerkedjünk a fehér gólya családjával! programon a Fehér Gólya Múzeum megtekintését követően a látogatók biciklis túra során leshetnek be a gázlómadarak rejtett életébe. A túra alatt sok más madárral is találkozhatnak, melyeket távcső, határozókönyv segítségével, valamint a madarak hangjai alapján is megismerhetnek. *(k)*

**Szentlászló A TELEPÜLÉS** hagyományos őszi ünnepségsorozatára elkészült a trieszti fehérmárványból faragott Szent Vendel-szobor, melynek az elhelyezésére szolgáló tér díszburkolatot kapott. *(k)*

**Bikal A HEGYHÁTI FALU** képviselőtestülete a közelmúltban eleget tett a hidaskürti önkormányzat meghívásának az ottani falunapra. A rendezvényen került sor annak a dokumentumnak aláírására, melynek megvalósításával szorosabbra kívánja fűzni a jövőben a két település a testvérkapcsolatát. *(k)*

# Perújítás a tanár ügyében?

## AKTA Többen visszavonták az elítélt B. Mihály elleni vallomásukat

FOTÓ: LÖFFLER P.

B. Mihály és ügyvédje, dr. Magyar György a bíróságon egy korábbi tárgyaláson – újra mehetnek a tárgyalóterembe?

**MOHÁCS–BUDAPEST** Úgy tudjuk, a 14 rendbeli szeméremsértés elleni erőszak miatt jogerősen elítélt mohácsi pedagógus, B. Mihály ügyében a sértettek közül többen visszavonták vallomásukat. A rajztanár ügyvédje megerősítette, a fejlemények alapot adhatnak a perújításra.

M. B.

A védelem álláspontja szerint olyan új tények merültek fel a jogerősen hét év börtönre ítélt mohácsi rajztanár, B. Mihály ügyében, amelyek alapot adhatnak a perújításra. Úgy tudjuk, a tizennégy rendbeli szeméremsértés elleni erőszak miatt elmarasztalt pedagógus ügyében három sértettként szerepelt tanú visszavonta vallomását.

B. Mihály rajztanár ügyvédje, dr. Magyar György lapunknak azt mondta, amennyiben az új, igen jelentős fejlemények kellően alátámaszthatók, az alapot adhat a perújításra. Úgy fogalmazott viszont, hogy az ügy sikere érdekében egyelőre további részleteket nem oszthat meg a nyilvánossággal.

A védő közölte azt is, mindettől függetlenül felülvizsgálati kérelmet nyújtanak be a Kúriához, amint írásban megkapták a másodfokú bíróság ítéletét, mivel az szerinte helytelen jogértelmezésen alapul. Hozzátette, kedden a büntetés végrehajtásának elhalasztását kérte a Pécsi Járásbíróságtól ügyfele egészségi állapota miatt.

Amint arról beszámoltunk, Mohácson az ismert művészpedagógus jogerős elítélése után a tanárt ismerők és korábbi tanítványai körében ismét fellángoltak a viták, az indulatok. Lapunkhoz számos levelet is eljuttattak utóbbiak részéről, ezek írói részletesen beszámoltak egyebek mellett arról, milyen kapcsolat fűzte őket B. Mihályhoz, hogyan viselkedett velük a rajzfoglalkozásokon és azokon kívül – a jellemzően névvel ellátott levelek szerzői egyértelműen kiálltak a tanár mellett. Az ellentábor és a terhelő vallomásokat tevők részéről viszont nem találtunk olyat, aki vállalta volna a nyilatkozatot.

## Tizenhétmillió forint tűnt el, sikkasztás a vád

**KOMLÓ** Hamarosan bíró elé állhat az a komlói közös képviselő, aki több mint 17 millió forintos kárt okozott több – általa kezelt – társasházban. H. Ferenc a lakók által befizetett vízdíjjal és közös költségekkel sajátjaként rendelkezett, és a pénzzel azóta sem tud elszámolni. Emiatt feljelentették, és megindult a nyomozás, amely a napokban zárult.

Az ügyészségnek megküldött vádemelési javaslat szerint a közös képviselőnek tíz rendbeli nagyobb értékre, üzletszerűen elkövetett sikkasztás és számvitel rendjének megsértése miatt kell felelnie. A rendőrség azt tanácsolja, hogy gyakrabban ellenőrizzék a közös képviselők munkáját a választott ellenőrzési bizottság segítségével.

■ K. E. I.

## Nem lennének büntethetők hamis vád miatt

**HA BEBIZONYOSODNA** – *akár azáltal, hogy saját maguk vonják vissza korábban tett nyilatkozataikat –, hogy az ügyben terhelő vallomást tett tanúk korábban nem mondtak igazat, velük szemben felmerülhetne az is, hogy hamisan vádoltak meg hatóság előtt valakit. Ez igen súlyos bűncselekmény. Amennyiben hamis vád alapján indul valaki ellen büntetőeljárás, annak többéves szabadságvesztés is lehet a következménye, még súlyosabb a büntetés akkor, ha az alapján valakit el is ítélnek.*

**A SZÓBAN** *forgó ügyben azonban nem kerülne sor felelősségre vonásra. Ennek magyarázata, hogy vallomásaik megtételekor az érintettek még gyermekkorúak voltak, ezért nem büntethetők.*

**VÉLHETŐEN UGYANCSAK** *mentesülnének a büntetőjogi következmények alól a szülők is – úgy tudjuk, a korábbi nyilatkozatukat visszavonók között van szülő is –, mivel ők gyermekeik elmondása alapján tettek terhelő tanúvallomást.*

## Baranyai esetben is volt már rá példa

**A BÜNTETŐELJÁRÁSOK** *tekintetében ugyan nem mindennapos, de nem áll példa nélkül, hogy helyt adjanak a bíróságok a perújítási indítványnak. Ez történt többek között a móri mészárlás ügyében, Baranyában pedig az először felmentett, utóbb jogerősen tizenhárom évre ítélt komlói H. Róbert esetében, akire hét év után bizonyították rá, hogy végzett üzlettársával.*

**PERÚJÍTÁSNAK EGYEBEK** *mellett akkor van helye, ha az alapügyben akár felmerült, akár fel nem merült tényre vonatkozó olyan új bizonyítékot hoznak fel, amely valószínűvé teszi, hogy a terheltet fel kell menteni, vagy lényegesen enyhébb büntetést kell kiszabni, illetve a bűnösségét meg lehet állapítani.*

**A PERÚJÍTÁSI** *indítványról a bíróság másodfokú tanácsa dönt. Ha alaposnak találják, megismételtetik az eljárást, egyidejűleg az alapügyben hozott bármely rendelkezés végrehajtását felfüggeszthetik, illetőleg félbeszakíthatják.*

KRIMIHÍREK

## Életet mentett a körzeti megbízott

**BEJELENTÉS ÉRKEZETT** a rendőrség ügyeletére szerda este, hogy egy hosszúhetényi, 59 éves nő reggel óta semmilyen életjelet nem ad magáról. Bár az asszonynak több betegsége is van, iratait, gyógyszereit nem vitte magával, így az aggódó család a rendőrség segítségét kérte. A helyi körzeti megbízott a családtagokkal együtt azonnal a keresésére indult, így időben meg is találták a nőt, akit a mentősök kihűlés miatt láttak el. *(kei)*

## Felelnek tettükért a garázdák

**GARÁZDASÁG MIATT** folytatott büntetőeljárást zártak le vádemelési javaslattal a rendőrök. A rendelkezésre álló adatok szerint még május 2-án 21 óra 30 perc körül M. Gézáné 57 éves és B. Lajos 49 éves pécsi lakosok Pécsett a Páfrány utca egyik lakóépületének ajtaját rugdosták. A rendőrök a garázdákat elfogták. *(k)*

## Tömeges riasztások, de csak gyakorlaton

**TÖMEGES HÍVÁSOK FOGADÁSÁT** gyakorolta a katasztrófavédelem a napokban. Normál működés esetén három fő napi huszonnégy órában teljesít szolgálatot a műveletirányításon, a gyakorlaton a három ügyeletes munkáját további három személy segítette. Rátermettségüket kilenc megbízott telefonáló tesztelte a próba keretében. *(k)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 21-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Zsolnay Vilmos út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Üszög út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Mohácsi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, 68-as fkd. út, Pécs–Máriakéménd |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| 10.30–12.00 | 66-os főút, Orosztó belterületén |
| 13.30–14.30 | 66-os főút, Bisse |
| 15.00–16.00 | 66-os főút, Gödre belterületén |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 57-es sz. főút, Lánycsók |
| 13.00–14.00 | 57-es sz. főút, Szajk belterületén |
| 14.15–15.15 | 57-es sz. főút, Szederkény |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–10.00 | 67-es fkd. út, Szigetvár–Szentlászló |
| 10.00–11.00 | 67-es fkd. út, Szentlászló, Zrínyi u. |
| 13.00–14.00 | 6-os fkd. út, Szigetvár–Botykapeterd |
| 14.00–15.00 | 6-os fkd. út, Botykapeterd–Kacsóta |
| 15.00–17.00 | Kacsóta, Kossuth u. |
| 17.00–19.00 | 6-os fkd. út, Botykapeterd |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

# Gyurcsány tiltólistára tette a köztévét baranyai túráján

## SHOW A volt kormányfő új pártját építi gőzerővel – Cserdiben nem csak a „köcsögmentesítést” kedvelte

**BARANYA** – Fel fogom hívni a szerkesztőjét, hogy emiatt az interjú miatt nem nyilatkozok a köztévének – vetette oda bosszúsan tegnap kora délután Gyurcsány Ferenc egy kolléganőnek, aki az MTVA-nak készített vele felvételt Cserdiben. Az addig teljesen visszafogott, a nép problémáira érzékeny politikus képét mutatni kívánó egykori kormányfő a köztévés interjú elején is higgadt volt. Ám amikor a bajai videóról kérdezte a kollegina, eligazította: nem kíván többet a bajai videóról beszélni, már rég nem erről kellene őt kérdezni, főleg nem Cserdiben.

Sűrű szerdai baranyai programja egyik fő állomásán ugyanis a „köcsögmentesítési” programról elhíresült polgármesternél, Bogdán Lászlónál vendégeskedett. A volt kormányfő nagyon kíváncsi lett Bogdán Lászlóra, mert szerinte úgy beszél a cigány–nem cigány együttélésről, jól ismert problémákról, amihez hasonlót sem hallott előtte soha, ráadásul Cserdiben működő megoldások vannak.

Bogdán László szerint idejétmúltak a cigány kisebbségi önkormányzatok, egy-egy erősebb família kezében vannak szinte mindenütt, nem szolgálják a cigányság ügyét. Úgy véli, semmi szükség pozitív diszkriminációra az egyetemeken, vissza lehet szorítani a bűnözést, a segély pedig nem járhat automatikusan. A cigányság többségének a modorán kellene változtatni, és megtanulnia a pénzt jól beosztani, míg a nem cigányoknak elfogadóbbnak kellene lenniük. A bajai videót egyébként maga Bogdán László hozta szóba, azzal, hogy eddig romlott tésztáért vették meg a cigányságot, most úgy tűnik, amatőr színészekként is szükség van rájuk.

FOTÓ: BABOS ATTILA

Bogdán László, Cserdi polgármestere (balra) és a volt kormányfő

Gyurcsány Ferenc a szerda reggelt Siklóson kezdte, a piacon mintegy száz ember vette közre, egyéni gondokkal is keresve. A volt miniszterelnöknek mindenkihez volt egy szava. Később Szentlőrincen kisvállalkozókkal találkozott, akik azt mondták, nem látják az emlegetett nagy fellendülést. Ezt hallva Gyurcsány mindig egyetértően bólogatott, ám néhol olyan kijelentésekre ragadtatta magát, hogy pár évig még ez lesz, bármi történjék, illetve hogy a válság miatt kialakult helyzet nem csak a mai kormány hibája.

Helesfán a Devecz családnál járt, akik tizenhárman élnek egy fedél alatt, és kilakoltatás előtt állnak, de úgy tűnt, segíteni még Gyurcsánynak is kemény diót jelent. A volt kormányfő Szigetváron, lakossági fórummal zárta baranyai road-show-ját.

■ Babos A.

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A jogász** (16.00), **Bor, tangó, kapufa** (16.00), **Bettie-mobil** (18.00), **Alabama és Monroe** (20.00), **A komornyik** (20.15).
**CINEMA CITY:** **A komornyik** (14.00, 16.45, 19.30), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30), **A jogász** (felir., 17.00, 19.45), **Khumba** (16.30), **Khumba 3D** (14.15), **Philips kapitány** (felir., 20.30), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.15, 20.30), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (13.15, 20.15), **Időről időre** (17.45), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (14.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30), **Last Vegas** (15.30, 17.45, 20.00), **Justin, a hős lovag 3D** (15.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15), **Thor: Sötét világ** (14.45, 17.00, 19.15).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Árgyélus királyfi és Tündérszép Ilona** – bábelőadás (Kós Lajos terem, 10.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Bors néni** – zenés mesejáték (10.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **A padlás** – félig mese, félig musical (19.00), **N. SZABÓ SÁNDOR TEREM:** **Mesés opera** – beavató operajáték (15.00, 17.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Pannon Filharmonikusok: Múzsa&Szegediek.** Dubrovay László: Tavaszi szimfónia, Saint-Saëns: A múzsa és a költő, Bruckner: IV. „Romantikus" szimfónia. A Szegedi Szimfonikus Zenekar karmestere Gyüdi Sándor, a Szegedi Nemzeti Színház főigazgatója.Közreműködik: Jávorkai Sándor – hegedű, Jávorkai Ádám – gordonka. (19.00).

## TURMIX

**ALAJOS UTCAI KÖZMŰVELŐDÉSI ALAPÍTVÁNY KÖZÖSSÉGI HÁZ** (Alajos u. 2/2.): **A Magyar–Japán Baráti Társaság Kurabu Pécs programja.** Kubo Junko: A hagyományos kimonó hajtogatásának, csomagolásának bemutatása, Heinemé Usztyán Mária: Noshi (japán boríték) hajtogatás mizuhiki díszítéssel (18.30).
**CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA** (Szent István tér 17.): **Sétatéri Esték.** Pécsi orvosportrék történelmi háttérrel – dr. Schmidt Pál egyetemi tanár előadása (17.00).
**LENAU HÁZ** (Munkácsy M. u. 8.): **Dr. Somos Zsuzsanna, az MTA doktora: Magyar szentek és hősök a nagyvilágban című könyvének bemutatója,** Bárdi László egyetemi docens, a PTE Ázsia Központjának alapító igazgatója közreműködésével. Ez a mű egy történelmi útikönyv, mely elvezet bennünket a magyar szentek és hősök emlékhelyeire (17.00).
**PÉCSI HORVÁT SZÍNHÁZ** (Anna u. 17.): **I. Pécsi Csendéletépítő Verseny** – kiállításmegnyitó (18.00), **Ezék és Pécs színházi kapcsolata** – könyvbemutató (19.00).

A programokat a következő e-mail címre várjuk:
KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Ismeri a pécsi egyetem legősibb titkait

**DEZSŐ KRISZTINA** Izgalmas tárlat a Tudásközpontban egy évszázad kincseiből

A Tudásközpontban az utóbbi száz év pécsi felsőfokú oktatásának, az Erzsébet Egyetemnek az érdekességeiből nyílik ma kiállítás Dezső Krisztina muzeológus összeállításában.

Mészáros B. Endre

**– Most akkor mégsem I. Lajost kell a pécsieknek dicsőíteni?**

– Sokszor elbüszkélkedünk az 1367-es pécsi egyetemalapítással, de tudni kell, hogy csupán két-három évtizedig működött az I. Lajos király alapította egyetem. Pécsnek úgy 650 éve van egyeteme, ám valójában csak 120 esztendő telt el itt tényleges tanítással. A mai egyetemünk ugyanis 1912-től datálható, ekkor alapították a pozsonyi Erzsébet Egyetemet, melynek Trianon után Pécs lett a jogutódja.

**– Mekkora volt a Pécsett 1923-ban induló képzés?**

– Jóval kisebb léptékű a mostaninál, úgy másfél ezer hallgatója lehetett. Volt orvosi, jogi és bölcsészettudományi kar, s utóbbihoz tartoztak a természettudományi tárgyak is, az evangélikus hittudományi kara pedig Sopronban működött. A bölcsészkart aztán 1940-ben Erdély visszacsatolásakor Kolozsvárra költöztették, s tíz évvel később széthullott az alma mater, a karokból önálló egyetemek lettek, s alakult egy tanárképző is. A mai egyetemi karok pedig egységesen csak az ezredfordulótól léteznek.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Az Egyetemi Könyvtárban igazi különlegességek is megtalálhatóak

**– Milyen kincsek láthatók?**

– Az Erzsébet Egyetem 1950-ig terjedő időszakának dokumentumai, fotói, tárgyai. Köztük olyan kuriózumok, mint a kari jogarok, a Herold-palást és a sapka, melyeken Pozsony és Pécs címere látható és díszünnepségeken vették fel olyan ikonikus hivatalszolgák, mint például Keszthelyi Konrád bácsi, aki több fotón is feltűnik jogarral, mert közel fél évszázadon át volt az egyetem alkalmazottja.

**– A belvárosi Egyetemi Könyvtárban dolgozik. Most, hogy van Tudásközpont, érdemes még idejönniük a diákoknak?**

– Akik történelmi dolgok után kutatnak, azoknak feltétlenül. Itt az 1851 előtti könyvek és írásművek érhetők el, emellett van például olyan gyűjteményünk, melyben egészen a reformkortól a magyar országgyűlések dokumentumait őrizzük.

**– A könyvtáros otthon is a könyvespolc előtt sürgölődik?**

– Az igazat megvallva a férjem is tanár, s jelentős családi könyvtárunk van. Esténként a gyerekek is olvasnak valamelyik sarokban, aztán mindig átbeszéljük a soros könyveket. De azért lazítunk is, olykor húsz kilométeres túrákra indul a család, külföldön nagy múzeumjárók vagyunk, s megmásztunk már kétezer méteres hegycsúcsot is négyesben.

## Siófokról Egeren át vezetett Pécsre az út

**DEZSŐ KRISZTINA** *1970-ben született Kaposváron. Siófokon nőtt fel, az egri főiskolán végzett magyar–történelem szakon, a Miskolci Egyetemen történelem–múzeológiából diplomázott 1999-ben. 2002-től dolgozik a Pécsi Tudományegyetemen. 2004 óta az Egyetemi Könyvtár és Múzeum alkalmazásában áll. Férje Vojcsik József, a Radnóti-szakközépiskola tanára, két lányuk van. Márta Johanna nyolcadikos a Janus-gimnáziumban, Lídia Adél pedig a Mátyás király utcai zenei általánosban másodikos.*

HIRDETÉS

# Nyáry Krisztián dedikál

Líra könyv

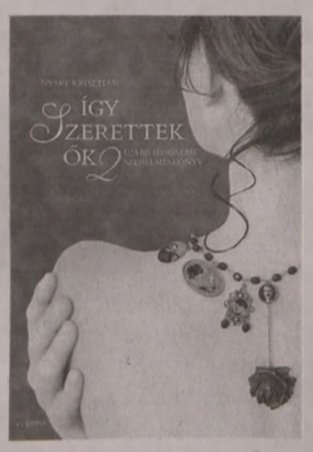
**FÓKUSZ KÖNYVÁRUHÁZ** Nagy választék – egyedi megrendelések

Nyáry Krisztián lesz a vendége a pécsi Líra Könyv Zrt. Fókusz Könyváruházának november 23-án, szombaton, 11–12 óráig, és dedikálja legújabb könyvét, az Így szerettek ők második kötetét. A szerző költészettörténetet tanított a Pécsi Tudományegyetemen. Facebook-oldalán tesz közzé fotókat a magyar irodalom nagyjairól, amelyeken általában párok láthatók, és kiválogatja azokat a hozzájuk tartozó történeteket, amelyekről úgy ítéli meg, hogy másokat is érdekelhetnek. Az első kötet rövid idő alatt nagy siker lett, ez motiválta a második rész megjelentetését, amelyet már nagyon vártak az olvasók.

A dedikálás napján a két könyv 15 százalék kedvezménnyel kapható.

A Jókai utca és a Rákóczi út kereszteződésében lévő Fókusz Könyváruházban található a Dél-Dunántúlon a legnagyobb könyv-, DVD- és CD-választék. Az újdonságokat is itt érdemes elsőként keresni, vállalnak egyedi beszerzést, illetve megrendelésre idegen nyelvű könyveket is értékesítenek. A törzsvásárlói programban minimum hét százalék kedvezményt biztosítanak az árakból, könyvklub is működik az áruházban, így a tagok szuper kedvezményes árakon juthatnak új könyvekhez.

LÍRA KÖNYV ZRT.
FÓKUSZ KÖNYVÁRUHÁZ
PÉCS, JÓKAI MÓR U. 25.
TEL.: 72/312-835, 511-182
FOKUSZ.PECS@LIRA.HU




## Jótékonysági koncert a tájfun kárvallottjaiért

Jávorkai Ádám és Jávorkai Sándor a szólisták a Pannon Filharmonikusok mai, 19 órai koncertjén a Kodály Központban. A koncert része annak a három hangversenynek, melyeken a zenekar jótékonysági jegyeket árusít, így segítve a Fülöp-szigeteken a tájfun miatt megszoruló gyerekeket. A Jávorkai testvérek egyébként tagjai voltak annak a Tokióban idén szólistákból alakult szimfonikus zenekarnak is, melyet a cunami és az atomkatasztrófa áldozatainak segítésére szerveztek. Itt Jávorkai Sándor olyan hegedűn játszott, mely a fukusimai atomerőmű mellett egyedül épen maradt fát ábrázolja a hátlapján. ■ M. B. E.

## POSTABONTÁS

### Anyanyelvünk megújulása felgyorsult, de jó lenne, ha kíméletesek maradnánk

Szavaink jelentésének megújulása, megváltozása mindennapjainkban minduntalan tetten érhető. Nem is lenne mindez szóra érdemes, ha ezek mögött a változások mögött nem húzódna meg a szenzációhajhászás, a felfokozott érzelmek tükrözése, nemegyszer pedig az ebből fakadó kíméletlenség. Szinte naponként lehet olvasni, hallani, hogy valakit, valakiket, akik eddig tisztességgel tették dolgukat, „kirúgtak" a munkahelyéről. Válogatás nélkül, szinte monoton módon így hozzák tudomásunkra, hogy valakit valahonnan elbocsátottak, valakinek felmondtak, megszüntették a munkaviszonyát, felmentették vagy egyszerűen elküldték. Ehelyett az akár sértőnek, pejoratívnak, akár megalázónak is tekinthető „kirúgták" az ügyeletes fogalom ennek a néha elkerülhetetlen, néha igazságtalan műveletnek a megjelölésére. Oly sok vélt és valós sérelem ér manapság bennünket, aligha hiszem, hogy ennek egyik elfogadható megjelenítése egy-egy ember elbocsátásának efféle tálalása.

Egyetértek a Nyelvtudományi Intézet illetékeseinek megállapításával, mely szerint a nyelv megújulása felgyorsult, a szavak jelentése és jelentősége rohamosan változik, átminősül. Ugyanakkor azt gondolom, hogy a tapintatnak és együttérzésnek is mindenképp helyet kellene szorítani.

**BOKRÉTÁS ANDRÁS**

### A mostani utazási gyakorlat arra jó, hogy konfliktusba keveredjék utas és buszsofőr

Olvastam a DN november 19-i számának Postabontás rovatában a pécsi buszokon babakocsival küszködő anyuka írását. Tíz évet dolgoztam Pécsett buszvezetőként, és hat éve hagytam el a pécsi tömegközlekedést, a levélben felvázolt problémák miatt. Tapasztalataim szerint azóta nem változott semmi. Úgy gondolom, hogy a jelenlegi utazási gyakorlat arra kiválóan megfelel, hogy konfliktus keletkezzen a buszvezető és az utas között. Mit is tehet azonban a buszvezető? A munkahelyi vezetők utasításait betartva vállalja, hogy az utas haragszik rá. Amennyiben az utasnak kedvez, fizetésmegvonással fenyegetik. Ördögi kör ez. Egy dolog azonban biztos. Nevezetesen hogy az utazási feltételeket előíróknak fogalmuk sincs, milyen is az, ha valaki babakocsival szeretne buszon közlekedni. Külön sztorikat lehetne arról írni, hogyan kénytelenek közlekedni kisbabájukkal az anyukák a tömött buszon, fagyban, hóban, szakadó esőben.

Most már én is utasként látom, hogy rendszeresen cserélődnek a sofőrök, ami egyáltalán nem lep meg. Hiszen velem is az történt, hogy egyszerűen nem bírtam elviselni a folyamatos igazságtalanságokat. Így egy jónak tűnő munkát hagytam el lakóhelyemen.

Kérek minden babakocsival közlekedő utast, hogy vigyázzon gyermekére!

**NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

### Olvasószolgálatunk elérhetőségei

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírigyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Katus Eszter.

HIRDETÉS

Joya
A világ legpuhább cipője.
✓ Tehermentesíti a hátat
✓ Nincsenek többé nehéz, fáradt lábak
Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„GÁZ":** Gázszivárgás miatt felbontották az utat a Péter utcában múlt pénteken, pont a garázsunk előtt. Szombaton reggel szerettünk volna autóval útnak indulni, kértük az E.On dolgozóit, hogy próbálják ezt lehetővé tenni számunkra. Szombaton hajnalra nemcsak a gázszivárgást szüntették meg, de a munkagödröt is betemették. Hálás köszönet a pozitív hozzáállásért és a gyors munkáért. Példaértékű!

**„GYŰDIEK":** Tisztelt polgármester úr, tisztelt képviselők! Köszönjük a gyűdi Kossuth utcát. Sokszor kértük az utca rendbetételét, és megtartották, amit ígértek. Köszönet érte!

**„SZÉLHÁMOS":** Hétfőn kora este egy megnyerő megjelenésű és szövegű fiatalember a vasúti pályaudvar közelében egy autószerviz kereséséhez kért „segítséget". Nem tudom, mi volt a kamuszöveg mögötti szándéka, de számomra nyilvánvaló volt, hogy itt valami nem stimmel. Mindannyiunk számára tanulságos lenne, ha célja kiderülne.

**„N. ZS.":** Levélnek. Egyetértek az SMS írójával, azzal kiegészítve, hogy a város adósságállományának csökkenése nem az állami segítségnek, hanem az állampolgároktól beszedett adóforintoknak köszönhető. Az állam mi vagyunk!

**„L.P.E.":** Szombaton nyakamba vettem az országot. Utaztam IC-vel, sebessel, személlyel. Percnyi pontosan érkeztünk mindenhova, az átszállás éles volt, a vonatok tiszták, a jegyvizsgálók udvariasak. Egy nap alatt megtettem Dombóvár és Miskolc között az utat oda-vissza, örültem, hogy utazhattam a MÁV-val.

**„BALESET":** Keresem az autó tulajdonosát, amelynek hétfőn este 7-kor a Mecsek Áruháznál nekitolattam. Elérhetőség a szerkesztőségben.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrzzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 332 cm, apadó, 9,6 fok, |
| Őrtilos | -20 cm, apadó, 10,5 fok, |
| Barcs | -5 cm, apadó, 8,5 fok, |
| Szentborbás | 67 cm, apadó, 8,4 fok, |
| Drávaszabolcs | 146 cm, áradó, 8,3 fok. |

# Sokat nyerhet a Las Vegas

## KASZINÓ A koncessziós díj levonható a játékadóból, így Andy Vajna is kevesebbet fizet

Az Andy Vajna érdekeltségébe tartozó Las Vegas Casino az új adózási szabályoknak köszönhetően mintegy 1,6 milliárd forinttal kevesebbet fizethet az államnak.

Vég Márton

FOTÓ: DARNAY KATALIN

Andy Vajna filmipari kormánybiztos jól jár. Az érdekeltségébe tartozó Las Vegas Casino az új szabályozás miatt kevesebb adót fizet

**Las Vegas Casino főbb számai**

| | 2010 | 2011 | 2012 |
|---|---|---|---|
| Árbevétel | 2846 | 3213 | 3886 |
| Adózott eredmény | 387 | 488 | 581 |
| Mérleg szerinti eredmény | 0 | 0 | 0 |

VG-GRAFIKA FORRÁS: OPTEN

**Még november 14-én hatályba lépett, és ettől kezdődően az államit kivéve minden Magyarországon működő játékkaszinóra vonatkozik, hogy a koncessziós díjat levonhatják a játékadóból. „A szerencsejáték-szervező megállapítja a tárgyhavi adó összegét és levonja belőle az adóéven belül a tárgyhónapot megelőző időszakokra megfizetett adó összegét, valamint az általa a tárgyévre megfizetett koncessziós díj egytizenketted részének összegét" – szerepel a törvényben.**

Az Andy Vajna érdekeltségébe tartozó Las Vegas Casino tavaly 3,8 milliárd forint nettó árbevétele után 30 százalékos játékadó mellett mintegy 1,1 milliárd forint játékadót, valamint 791 millió forint koncessziós díjat fizetett. Így 1,9 milliárd forintot fizettek be az államnak. Az új szabályok szerint viszont csak mintegy 300 millió forintot utalhatnak a büdzsébe. „Mivel a jogszabály csak a múlt héten lépett hatályba, eddig ez alapján természetszerűleg semmilyen levonási lehetőségünk nem volt. Arra pedig még semmilyen konkrét számítás nem született, hogy az új szabályoknak milyen hatása lehet a kaszinó gazdálkodására. 2013-nak még nincs vége, eddig semmilyen jelentős változás nem tapasztalható (a forgalomban, a szerk.) az előző évekhez képest" – közölte a Világgazdasággal a Las Vegas Casino.

Az új adózási szabályokat abba a törvénymódosításba tették be, amelyek alapján az ágazati miniszter pályázati eljárás mellőzésével is köthet koncessziós szerződést kaszinóra az általa megbízhatónak ítélt jelentkezővel. Egyes szerencsejáték-ipari szereplők szerint a megbízhatósági fogalom bedobása csak gumicsont volt, ami elterelte a figyelmet a lényegről, vagyis a kedvezőbb adózásról.

A megbízhatónak ítélt új kaszinónak a törvény szerint minimum a koncessziós díj kétszeresét kell majd fizetnie. Vidéken ez II. kategóriás kaszinó esetében minimum 108 millió forint. Egy vidéki nagyvárosban természetesen nem lehet a budapestihez hasonló forgalomra számítani, de éves szinten például Pécs alkalmas lehet 500–600 millió forintos bevételre. Az új adózási szabály itt is sokat segíthet majd abban, hogy nyereséges legyen a kaszinó.

Miskolc, Szombathely, Szeged és Pécs is hozzájárult ahhoz, hogy pályáztatás után kaszinó nyíljon a városukban, ahogy Debrecennek sem jelentene gondot, ha kaszinó működne a városban. Kecskeméten is működött korábban kaszinó, most viszont nem érkezett hozzájuk ilyen kérés a Nemzetgazdasági Minisztériumból. A koncessziós pályázat kiírásához ugyanis – országos pályázat kivételével – az érintett települési önkormányzat képviselő-testületének egyetértése is szükséges.

A kaszinónyitási láz azután ütötte fel a fejét, hogy nemzetbiztonsági kockázatok miatt tavaly októberben bezárták a játéktermeket és a kaszinókon kívül lekapcsolták a nyerőgépeket. A nyerőgéppiacot eredetileg csak átalakította volna a kormány, az új központi rendszereken keresztül sokkal jobban ellenőrizhetőek lettek volna a pénznyerők. A szerveralapú üzemeltetési formára való átállást még 2011 októberében szavazta meg az Országgyűlés, a jogszabály értelmében 2013. január 1-jétől kizárólag új típusú, szerveralapú pénznyerő automata működhetett volna.

Tavaly augusztusra már indulásra kész volt a fejlesztéssel a WEBGAM központi játékszerver tulajdonosa, a WSG Kft., amely csak az NGM engedélyére várt. Szerencsejáték ipari szereplők szerint Andy Vajna is beszállt volna a piacra, de lemaradt a versenyben.

### A szerencsejáték nem közellátás

*„MÉG MINDIG vannak, akik komolyan azt gondolják, hogy például Kecskeméten lehet játékkaszinót üzemeltetni. A kérdés az, hogy mit is nevezünk játékkaszinónak. Természetesen nem vitatjuk egy akár 100 gépes játékterem életképességét Kecskeméten, de egy valódi kaszinót ott létrehozni (zsetonnal, asztalokkal, kamerarendszerrel) már határeset" – írta az ittapiros.com szakportál. Szerintük Magyarországon elég kevés városban lehet érdemes kaszinót nyitni. A szerencsejáték ugyanis nem közellátás, tehát azt is el lehet képzelni, hogy valaki akár 30-50 kilométert utazik, ha játszani akar.*

## HÍRSÁV

### Rekordhiány a japán külkereskedelemben

**OKTÓBERBEN ÚJ** rekordot döntött Japán külkereskedelmi hiánya, miközben jelentősen nőtt az export és az import is. A tokiói pénzügyminisztérium szerdán közölt adatai szerint a hiány 1,09 ezer milliárd jent (10,9 milliárd dollár) tett ki, ezzel tizenhatodik hónapja megszakítás nélkül deficites a külkereskedelem. A kivitel 18,6 százalékkal, 2010 júliusa óta legnagyobb ütemben bővült éves összevetésben, részben a jen dollárral szembeni gyengülése miatt. A behozatal 26,1 százalékkal bővült. ■ MTI

### Csúcson Kínában a fogyasztói hangulat

**HÁROMÉVES CSÚCSRA** emelkedett a fogyasztói hangulatindex Kínában a harmadik negyedévben, elsősorban a kisebb városok lakóinak növekvő költési kedve miatt – derül ki a Nielsen kutatóintézet kínai részlegének adataiból. A harmadik negyedévben a megelőző három hónaphoz képest két százalékpontos növekedéssel 43 százalékra nőtt a fogyasztói hangulat mutatója. Legutóbb 2010-ben volt ilyen magas az érték. ■ MTI

### A Fed leköszönő elnöke visszatér az íráshoz

**GAZDASÁGI TÉMÁKRÓL** tervez írni és vitatkozni Ben Bernanke, az amerikai jegybank szerepét betöltő Fed elnöke, aki először nyilatkozott arról, mit csinál januárban lejáró megbízatása után. A washingtoni gazdasági klubban Ben Bernanke emlékeztetett arra, hogy mielőtt a Fed vezetője lett, tudós volt, és gazdasági kérdésekkel foglalkozott. ■ MTI

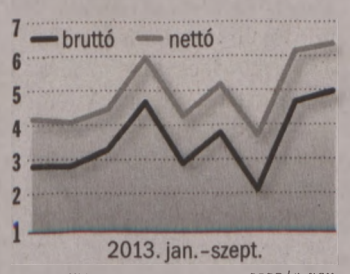
# A bruttó keresetek öt százalékkal nőttek

**SZEPTEMBERBEN** 5 százalékkal, 224 ezer forintra emelkedtek a bruttó keresetek – közölte a KSH. A nettó bérek 6,4 százalékkal nőttek az előző év azonos időszakához képest, így átlagosan 146 800 forintot utaltak a munkáltatók a dolgozóknak. Az első három negyedévben 3,6 százalékkal, 227 500 forintra nőttek a bruttó bérek, míg a nettó átlag a szuperbruttó kivezetése miatt ennél nagyobb ütemben, 5 százalékkal, 149 000 forintra nőtt. Szeptemberben az oktatásban 155 500 forintra nőtt a bér az augusztusi 132 500-ról. A nemzetgazdasági tárca szerint a 2,1 százalékos infláció mellett 2,8 százalékos reálbér-növekedést sikerült elérni az év első három negyedévében. A legtöbbet, bruttó 471 ezer forintot a pénzügyi-biztosítási ágban lehet keresni, amit az információ, kommunikáció követ 425 ezres bérrel. A legkevesebbet a szálláshely-vendéglátás ágazatban (145 ezer), a humán-egészségügyi és szociális szférában (155 ezer) dolgozók keresnek.

A munkaerőpiacon érdemi fordulatot nem láthatunk. Szeptemberben 2 millió 725 ezer foglalkoztatott volt a legalább 5 főt foglalkoztató vállalkozásoknál, a költségvetési intézményeknél és a KSH által megfigyelt nonprofit szervezeteknél, ami 0,8 százalékos növekedés az előző év azonos időszakához képest. Január és szeptember között 2 millió 677 ezer foglalkoztatott volt, vagyis 0,1 százalékkal növekedett az alkalmazásban állók létszáma az időszakban. A közfoglalkoztatottak nélkül összesen 2 millió 580 millióan dolgoztak szeptemberben, ami 0,1 százalékos visszaesés az előző évihez képest. ■ H. J.

**A keresetek alakulása**

(változás az előző év azonos időszakához képest, százalék)




VG-GRAFIKA FORRÁS: KSH

# EP: több nőt a vezetésbe

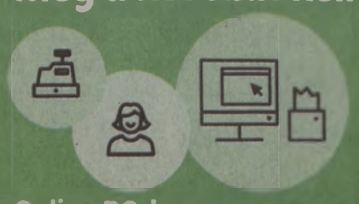
**AZ EURÓPAI** Parlament (EP) Strasbourgban megszavazta, hogy a tőzsdén jegyzett cégek igazgatósági tagjainak 40 százaléka 2020-ra lehetőleg nő legyen. Az EU-országok legnagyobb cégeinek igazgatótanácsaiban most 17,6 százalék a nők aránya. A képviselők uniós hatáskör hiányában a tagállamoktól várják ennek az aránynak az elérését.

Az EP-állásfoglalás alapján az állami cégek esetében már két évvel korábban, 2018-ra kellene elérni ezt az arányt. ■

HIRDETÉS

Siessen, a PC-s online kassza bekötési határideje: 2013. december 31.

Egyre jobban fogy az idő, előzze meg a későbbi kellemetlenségeket!



Online PC-kassza:
- Nemzeti Dohányboltoknak
- Kiskereskedőknek
- Hazai láncoknak

Ismerje meg Laurát:
- Az MKEH által elsőként engedélyezett PC-s kasszarendszer
- Több mint 2000 helyen működik országszerte
- Bármilyen kereskedelmi rendszerhez illeszthető

Keressen minket: megoldas@laurel.hu

LAUREL cégcsoport

WWW.NAGYKASSZA.HU >

HIRDETÉS

Jelen tájékoztató nem minősül ajánlattételnek vagy befektetési tanácsadásnak. A termék részletes leírását és feltételeit a vonatkozó szerződés és Általános szerződési feltételek illetve a vonatkozó Hirdetmények, valamint a Bank Üzletszabályzata tartalmazzák, amelyek megtekinthetőek a bankfiókokban és a www.kh.hu internetes oldalon. A Bank a kondíciók megváltoztatásának jogát fenntartja. A hirdetésben szereplő díjak, kamat és EBKM értékek a 2013. november 1-jén hatályos Hirdetmény szerint kerültek megállapításra. A K&H páratlan betét fix kamatozású, és a betét teljes összege a fenti kamatlábbal kamatozik. A lekötött betét a lejáratot követően a kamattal együtt a sávos kamatozású K&H biztos tartalék számlára jár le, alapkamatának EBKM értéke 1,50-3,56%, a 2013. november 1-jén hatályos Hirdetmény szerint. A K&H biztos tartalék számla számlavezetése 2014. március 31-ig díjmentes, ezt követően 508 forint/hó. A K&H biztos tartalék számla esetében 5 990 forint a számla felmondási díja, ha a számlát a nyitástól számított 1 éven belül az ügyfél megszünteti. A számla felmondási díj nem kerül felszámításra, ha a K&H biztos tartalék számla megkötésére a K&H páratlan betét lekötésével egyidejűleg kerül sor. A K&H páratlan betét és a K&H biztos tartalék számla OBA által biztosított termékek.

Magyarország legjobb bankja a K&H

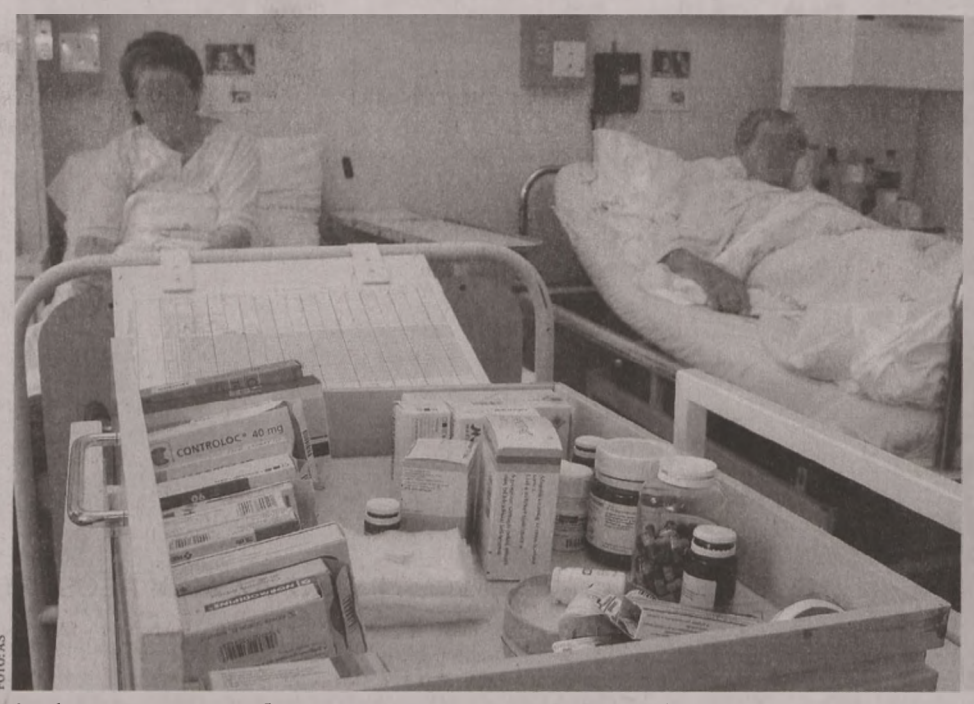
a KBC csoport tagja

# Sajátos kórházi adósságrendezés

**EGÉSZSÉGÜGY** Van olyan intézmény, amely a tartozás dupláját kénytelen kifizetni

Kilencvenhárom kórház 33 milliárd forintot kap arra, hogy legkésőbb év végéig kifizesse szállítói tartozásait vagy azok egy részét. Az összes adósság ennek legalább a duplája.

Haiman Éva



FOTÓ: AS

A gyógyszer-nagykereskedőknek hatalmas összegekkel tartoznak a kórházak, az adósság egy részét tudják most törleszteni

**Egymilliárd forint feletti adósságrendezések**

(ezer forint)

| | |
|---|---|
| Bács-Kiskun Megyei Kórház, Kecskemét | 1 141 000 |
| Fejér Megyei Szent György Kórház, Székesfehérvár | 2 000 000 |
| Jávorszky Ödön Kórház, Vác | 1 399 140 |
| Kenézy Gyula Kórház és Rendelőintézet, Debrecen | 1 460 000 |
| Pécsi Tudományegyetem | 1 352 793 |
| Péterfy Sándor utcai Kórház-Rendelőintézet és Baleseti Központ, Budapest | 1 950 797 |
| Petz Aladár Megyei Oktató Kórház, Győr | 1 282 000 |
| Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Kórházak és Egyetemi Oktatókórház, Nyíregyháza | 2 304 488 |

FORRÁS: MAGYAR KÖZLÖNY

„Az volt a cél, hogy minél több intézmény kapjon a támogatásból" – mondta Szócska Miklós egészségügyi államtitkár a támogatás bejelentésekor. Arról nem szólt, mi alapján döntöttek az egyes kórházaknak megítélt összeg nagyságáról, a támogatási összegeknek azonban nem sok közük van a tartozásállományhoz. Legalább is, ha a június végi állapotból indulunk ki. A 33 milliárd az év első felében felhalmozott, a Magyar Államkincstár (MÁK) adatai szerint csaknem 50 milliárd forintos tartozás mindössze egy részét fedi le, és kórházanként még nagyobbak az eltérések. A fővárosi Szent Imre Kórház például a neki megítélt 1,4 millió forintból a június végére felhalmozott kifizetetlen számlák 1,3 százalékát lesz képes rendezni, a Debreceni Egyetemnek megszavazott 158,2 millió forint a 8 százalékát sem fedezi az év közepi adósságnak, de a Semmelweis Egyetem is csak szállítói tartozásai alig több mint 16 százalékát tudja majd kifizetni a 411 milliós apanázsból. Ezzel szemben csaknem teljes június végi adósságát maga mögött hagyhatja a zirci, a nagykanizsai, a tatai, a dunaújvárosi, a kecskeméti intézmény, valamint a fővárosi Szent János Kórház. A mohácsi, a pápai és a mezőtúri kórház beszállítói is örülhetnek, mert a nekik megítélt támogatásból a korábbról bennragadt számlák több mint száz százaléka rendezhető. A legtöbb pénzzel a sátoraljaújhelyi kórházat stafírungozták ki: 332 millióval, ami majdnem kétszer több, mint a kifizetetlen tartozásállomány. Igaz, a Magyar Közlönyben megjelent rendelet szerint a pénzből az október végéig meglévő adósságok törleszthetők, azt pedig a Magyar Államkincstár lapzártánkig még nem közölte, mekkora tartozással zárták a kórházak a múlt hónapot.

Nyolc intézmény egymilliárd forint feletti támogatást kap, a legtöbbet, kétmilliárd forintot meghaladó összeget a nyíregyházi kórház, de kétmilliárdot kap adósságrendezésre a székesfehérvári és majdnem ennyit, 1,9 milliárdot a fővárosi Péterfy Sándor utcai Kórház-Rendelőintézet és Baleseti Központ is. Több mint egymilliárd forinttal mérsékelheti adósságát a váci, a debreceni és a győri kórház.

A 93 érintett egészségügyi intézmény legkésőbb jövő hétfőig megkapja a támogatást, amiből még az év végéig elvileg kizárólag lejárt szállítói tartozásait mérsékelheti. Az államtitkár arra kérte a kórházakat, hogy a legrégebb ideje görgetett adósságokat rendezzék. A kórházakat egyszer használatos, valamint műtéti eszközökkel, orvostechnikai gépekkel, berendezésekkel ellátó Orvostechnikai Szövetség (OSZ) főtitkára azonban szkeptikus. Rásky László lapunknak azt mondta, az eddigi adósságkonszolidációk tapasztalatai szerint a kórházigazgatók sokszor szubjektív alapon döntenek arról, hogy melyik számlát rendezik. Ezért is szorgalmazta az OSZ, hogy a kormány ne a kórházakat konszolidálja, hanem a beszállító cégek követeléseit egyenlítse ki – tette hozzá a főtitkár.

# Újra hitel a vállalkozásoknak

**SZÉCHENYI-KÁRTYA** Kiemelt segítséget nyújtanak a kkv-knak

A vállalkozások számára elérhető kedvező feltételekkel nyújtott és olcsó hitel lehetősége megváltoztatta a korábbi, a válság miatt kialakult véleményeket, ma már az érintettek 80 százaléka újra foglalkozik a beruházás gondolatával, kilencven százalékuk pedig vállalna hitelfelvételt is – jelentette ki Krisán László a KAVOSZ által készített felmérésre hivatkozva. A KAVOSZ Zrt. vezérigazgatója erről a Széchenyi Kártya Programról és az Útdíj Hitelprogramról szóló előadássorozat Pest megyei állomásán, Gödöllőn beszélt.

Mára a Széchenyi Kártya Program keretén belül 1250 milliárd forintra nőtt a kihelyezett hitelösszeg, 260 ezren igényelték, és csaknem 200 ezer kártyabirtokos van már – nyilatkozta lapunknak Krisán László. A programért felelős KAVOSZ Zrt. vezérigazgatója hozzátette: a számok azt mutatják, hogy a különféle konstrukciók valamiféle hiányt pótolnak a hazai vállalkozások életében. „A Széchenyi Kártya Programon belül az átlagos hitelösszeg vállalkozásonként 7,5 millió forint, ami alacsonyabb, mint a Magyar Nemzeti Bank hitelprogramja. Ez azt mutatja, hogy a Széchenyi Kártya inkább a mikro- és kisvállalkozásoknak (mkkv-k) jelent kiemelt segítséget, és jó kiegészítése a jegybanki hitelprogramnak" – mondta el Krisán. A vezérigazgató lapunknak kijelentette: a nemrégiben indult Agrár Széchenyi Kártya program lebonyolításába a jövőben be kívánják vonni a nemrégiben újjáalakult Nemzeti Agrárgazdasági Kamarát (NAK) is. Ezzel kapcsolatban a vezérigazgató emlékeztetett: néhány hónapja a kormányzat duplájára, 4 százalékra emelte a kamattámogatás mértékét, amely így jelentősen csökkentette az amúgy sem magas költségeket.

Krisán László szerint a közelmúltban elindított E-útdíj hitelprogram kedvező feltételek, alacsony költségek mellett érhető el már az induló vállalkozások számára is. Mint elmondta: külön eredmény, hogy Európában egyedülálló ez a fajta hitel. ■ B. L.

FOTÓ: AS

Krisán László, a KAVOSZ Zrt. vezérigazgatója: eddig 260 ezren igényelték a Széchenyi-kártya Program hiteleit

HIRDETÉS

# Zongoristafesztivál

November végén zongoristáké a Zeneakadémia

A karmester-legenda Wilhelm Furtwängler nevezte el a zongora trubadúrjának a fiatal Anda Gézát még 1940-ben. Az ő tiszteletére rendez három napos fesztivált november 29-től a Zeneakadémia. „Rakétaszerű pályakezdés, de a történelem közbeszól. Andának nem volt kedve biciklivel felkeresni a festői Don-kanyart" – olvasható a zenetudós Kovács Sándor Anda Gézáról szóló esszéjében. A háború elől Svájcba menekülő muzsikus eleinte megtűrt menekültnek számított. „A negyvenes évek vége felé kezdtek a koncerttermek újra megnyílni számára. 1951-ben már a híres salzburgi fesztiválon is felléphetett. Anda világsztárrá vált. Repülők, luxushotelek" – folytatja a zenetörténész.

A nemzetközi koncertvilágban a múlt század egyik legzseniálisabb pianistájaként és pedagógusaként számon tartott, befutott sztárként idehaza csupán két alkalommal (utoljára 1973-ban) pódiumra lépő, így legfeljebb a legendák alapján ismerhető Anda 1976-ban hunyt el. Özvegye 1979-ben rendezte meg a róla elnevezett első nemzetközi tehetségkutatót Svájcban.

November 29-étől a három évenként megrendezett zürichi Anda Géza zongoraverseny győztesei adnak koncertet a Zeneakadémián. A legfiatalabbak a fesztivál első napján lépnek pódiumra. A Keller András vezette Concerto Budapest kíséretében a Koroljov-tanítvány Varvara Nepomnyasaja Mozart, a dél-koreai Da Sol Kim Schumann, az ukrán Elmar Gaszanov pedig Beethoven műveket játszik. 30-án az Anda Gézához hasonló poétikus Alekszej Vologyin ad Chopin szólóestet, másnap délelőtt a valószerűtlenül részletgazdag lírai előadásmódjáról híres veronai Filippo Gamba lép fel.

December 1-én este az Anda-versenyt 1991-ben megnyerő Várjon Dénes ad – unikálisnak ígérkező – hangversenyt, a szonátairodalomból válogató műsorával. Zárásként Liszt h-moll szonátáját játsza. A tavaly megjelent Precipitando című szólóalbumán ugyancsak ez, az egyébként egykor épp Schumann számára dedikált legendás nehézségű Liszt-mű az utolsó szám. „A szonáta minden képzeletet felülmúlóan szép; nagy, szeretetreméltó, mély és nemes – fenséges, amilyen Te vagy" – írta a szonátáról Lisztnek küldött levelében Richard Wagner. Az említett lemez tanúsága és lelkes kritikai fogadtatása szerint e mű egyik legnagyszerűbb jelenkori előadója nem más, mint Várjon Dénes.

CELLÁRIUM RESTAURANT

MEGHÍVÓ

**A Pécsi Sörfőzde és a Cellárium étterem** közös rendezésében november 22-én, pénteken tartandó **Sörvacsora estre** invitáljuk vendégeinket. Három darab három fogásos menüt és a menükhöz illő söröket kínálunk 3500 Ft-ért. Az est folyamán érdekességeket tudhatnak meg sörkészítésről, valamint a sör és a gasztronómia szerepéről.

**Asztalfoglalás: 72/314-453**
**Cellárium étterem**
**Pécs, Hunyadi út 2.**
**www.cellariumetterem.hu**

Triumph

**Pécs Árkád Bevásárlóközpont, Bajcsy-Zsilinszky u. 11. Fszt.4.**

2 db termék vásárlása esetén a harmadikat, a legalacsonyabb árút ajándékba adjuk.
Az akció 2013 november 22-24-ig, vagy a készlet erejéig tart, más kedvezménnyel nem vonható össze.

BARANYA MEGYEI KORMÁNYHIVATAL
MUNKAÜGYI KÖZPONTJA

## TOBORZÁSI NAPOT TART AZ AUDI PÉCSETT

**Az Audi Hungaria Motor Kft. és a Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja 2013. november 27-én Pécsett toborzási napot tart,** ahol első kézből juthatnak információhoz az álláskeresők a cég által meghirdetett álláslehetőségekről.

A rendezvényre kizárólag **előzetes regisztrációt** követően, megfelelő (középfokú autóipari, fémipari, vagy elektronikai) végzettséggel, valamint releváns szakmai tapasztalattal lehet jelentkezni. A toborzásra azok az álláskeresők kapnak meghívást, akik előzetes regisztrációjuk, pályázatuk alapján megfelelőnek bizonyulnak.

**A jelentkezési határidőt az Audi Hungaria két nappal meghosszabbította, ezért 2013. november 22-ig van lehetőség a regisztrációra.**

Regisztrálni a következő internetes oldalon lehet: www.audi.hu/toborzas/pecs

További információ a járási munkaügyi kirendeltségeken kérhető.

**Benkó Dixieland Band koncertjére jegyet nyertek a Dunántúli Napló SMS-játékában:**

Szabó Istvánné Szentlőrinc
Kiss Lajos Szigetvár
Daczi Erzsébet Pécs
Kalács László Pécs

A szerencsés nyerteseknek gratulálunk, a 2 személy részére szóló jegyeket a kiadóban vehetik át (Pécs, Engel J. u. 8.).

Az előadás időpontja: 2013. november 23., szombat, 19 óra
Az előadás helyszíne: Pécs, Kodály Központ

HIRDETÉS

# Csúzai halnapok a Bagolyvárban

## A BOGRÁCS MELLETT Sipőc Árpád halászléfőző mester

Csúzai halnapokat rendeznek a Bagolyvárban november 22-én, pénteken, és 23-án, szombaton. A világhírű Kovács Csárdából érkeznek a vendégszakácsok Sipőc Árpád tulajdonos, halászléfőző mester vezetésével, hogy elkészítsék a Bagolyvárban is a vendégeknek a méltán híres, hagyományos halételeket.

A Bagolyvár az elmúlt másfél évben a kemencés napok utánozhatatlan hangulatával és ízeivel csábította el a pécsieket és baranyaiakat, nem lesz ez másként a halnapokkal sem.

Ifjabb Behek István ügyvezető elmondta, az immár hagyományosan jónak mondható kemencés napok vendégforgalmát megtapasztalva, mindenképpen ajánlott mihamarabb helyet foglalni a Bagolyvárban, mert már most is nagy az érdeklődés a csúzai vendégszakácsok érkezése miatt. Péntek este a vacsora mellett harmonika szól majd, szombaton pedig a nemzetközileg is elismert, versendi Kovács József és tamburazenekara szórakoztatja a vendégeket.

### Halételek már 890 forinttól

A halnapokon már 890 forinttól választhatnak a halból készített ételek közül. Ebből az alkalomból rendelhetnek majd a vendégek a Bagolyvár étlapjáról a halból készült ételekből, illetve a csúzai halételekből. Sipőc Árpád és szakácsai csúzai halászlevet készítenek majd, ezen kívül harcsapörköltet, haltepertőt és rántott törpeharcsát is választhatnak a vendégek. A halételek mellé megkóstolhatják a vendégek a Bagolyvár újborait, amelyek remekül harmonizálnak a finom ízekkel. A gasztronómiai élmények ezúttal is kiegészülnek a látványkonyhával, a halászlét folyamatosan készítik majd a hatalmas teraszon, külön-külön bográcsokban, így mindenki frissen fogyaszthatja.

### Sipőc Árpád fatornácos csárdája

A Kovács Csárdát nemcsak a horvátországi Csúzán ismerik, hírneve túlszárnyalta a határokat, Baranya megyéből ugyanúgy vannak vendégeik, mint Magyarország más területeiről, illetve a többi szomszédos országból. A fatornácos halászcsárda falain kikészített halfejek sokasága sorakozik, régi tárgyak, házias hangulat uralkodik mindenütt. Itt különös szeretettel ápolják a drávaszögi konyhát, nagy hangsúlyt fektetve az édesvízi halakból készült ételekre. A háziak méltán büszkék határokat nem ismerő kitűnő halpaprikásukra, ezt keresi a legtöbb hozzájuk érkező vendég, a gasztroturisták. Ezzel az étellel Magyarországon több versenyt is nyertek már: Kalocsán ezüstbográcsot, Mohácson pedig aranyat. Sipőc Árpád, a tulajdonos kétszeres országos junior bajnok halpaprikásfőzésben.

### Rendezvények szilveszterig

Több rendezvényt is terveznek még a Bagolyvárban, illetve már szilveszterre is lehet asztalt foglalni. Az eddigi kemencés napok, vagy a tavalyi óévbúcsúztatót megtapasztalva ezt mindenképpen érdemes megtenni, mert idén is nagy érdeklődésre számítanak.

Karácsonyra és szilveszterre is felvesznek ételrendelést elvitelre, hidegtálakra, halászlére...

**ASZTALFOGLALÁS:**
**BAGOLYVÁR VENDÉGLŐ**
**72/211-333**

mPROFOOD
ÉLELMISZERIPARI SZAKTANÁCSADÓ ÉS KERESKEDELMI ZRT.

ÚJ SZÉCHENYI TERV

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

**Az M Profood Zrt élelmiszeripari beruházása az Új Széchenyi Terv segítségével**

2013. szeptember 14.

**Az M Profood Zrt 262,1 millió forint összköltségvetésű beruházásához pécsi telephelyére 91,7 millió forint vissza nem térítendő támogatást nyert az Új Széchenyi Terv GOP-2.1.1-11/B-2012-0047 pályázata segítségével.**

2012. július. 6. napján az M Profood Zrt pécsi telephelyére 91,7millió forint vissza nem térítendő támogatást nyert az Új Széchenyi Terv segítségével. A cég 262,1 millió forint összköltségvetésű projekt során élelmiszeripari technológiáját fejleszti. A tervezett fejlesztések új termékek létrehozására irányulnak, amelyek dinamikusan bővülő export lehetősséggel ellensúlyozhatják a hazai felvevőpiac zsugorodását.

A 262.104.926 Ft összköltségvetésű projekt egyrészt korszerűsíti a hagyományos termékek technológiáját, másrészt egy új termék gyártási feltételeit teremti meg.

Az M Profood Zrt a hagyományos termékek esetében gépparkját folyamatosan fejleszti, hogy megfeleljen a piaci elvárásoknak.

A projekt szűkebb célja, hogy a műbél üzletágunk új fejlesztésű színezett és ízesítő bevonó anyaggal ellátott termékének üzemszerű gyártási feltételeit megteremtse.

További fejlesztési célunk egy önköltség csökkenést eredményező tevékenység, az ömlesztett starter kultúrák keverése, kiszerelése, csomagolása.

A támogatás keretében egy műbél konfekcionáló üzemépítéssel járó bővülést, valamint új starter üzem építészeti kialakítását terveztük megvalósítani.

2013. május végére a műbél konfekcionáló üzem bővítése befejeződött, amelynek keretében párásító kabin és szárító, valamint a hepaszűrős klimatizált keverő helyiség üzembe helyezése történt meg. A starter üzem átadása 2013. június végére várható.

A hagyományos termékfejlesztés keretében V2x1000 típusú keverőgép, 2 db forgószita és 1 db csigás adagoló munkaállomás, 1 db Still 10XE ollós emelőgép, 1 db Still 10 XM ollós emelőgép valamint 1db félautomata csomagológép beszerzése történt meg.

A csomagolás fejlesztéséhez új korszerű Speedstar 3000 címkenyomtató került beszerzésre.

A műbélkonfekcionáló üzem technológiai fejlesztéséhez rendelt gépek közül használatba vettük a csőfólia impregnáló célgépet, a natúrbél formaimitáló célgépet, a csőfólia konfekcionáló célgépet, valamint üzembehelyezésre került egy SCD600-as klipszelőgép. A pályázat keretében beszereztünk 2 db fóliahegesztő gépet.

**M Profood Zrt**
Cím: 7622 Pécs, Laskó u. 7.
E-mail: profood@profood.hu
Honlap: www.profood.hu
www.ujszechenyiterv.gov.hu

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projektek az Európai Unió támogatásával valósulnak meg.

HIRDETÉS

METRO
Nagykarácsony
NAGYKER ÁRON

Toffifee
375 g/db
1 db nettó: 1063,-
bruttó: 1 349,-
1 kg: 3598,-

Friss csirkemell filé
vákuumcsomagolt
kb 2 – 2,5 kg
1 kg nettó: 984,-
bruttó: 1 250,-

Jägermeister ajándék flaskával
alk: 35% V/V, 0,7 l/üveg
1 db nettó: 2511,-
bruttó: 3 189,-
1 l: 4555,70

AJÁNDÉK FLASKA!

DVB-T/C
60 cm LED
0% THM
6 havi részletre 6x7491 Ft
5.000.000:1 kontraszt
1366x768 felbontás
HD ready
LG

LG HD – Ready LED Monitor/TV
22MA33D-PZ 21,5"
1 db nettó: 35 390,-
bruttó: 44 945,-

Aro gesztenyés desszert
250 g/db
1 db nettó: 157,-
bruttó: 199,-
1 kg: 796,-

METRO Pécs 7634 Pécs, Makay út 6.
› Nyitva tartás: hétfő-szombat 6:00-21:30, vasárnap 8:30-19:00
Tel.: +36 23 50 90 50 • www.metro.hu • www.facebook.com/metro.hu
METRO Nagykereskedelem

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL

2013. NOVEMBER 21., CSÜTÖRTÖK

## MŰSOR

### RTL KLUB

**6.00** Jó reggelt, skacok! **7.35** Híradó (ismétlés) **8.08** Minden Reggel **10.00** Top Shop **11.40** Asztro-Show **12.40** Reflektor ⑫ **13.00** Egészségkalauz **13.35** Éjjel-Nappal Budapest (ism.) ⑫ **14.50** Fókusz ⑫ **15.20** Dél királynője ⑫ (am.-spanyol sorozat, 11.) **16.20** Csók és csata ⑫ (amerikai sorozat, 1.) **17.25** A gyanú árnyékában **18.30** Híradó **19.15** Fókusz ⑫ **19.45** Éjjel-Nappal Budapest ⑫ (magyar sorozat) **20.55** Barátok közt ⑫ (magyar sorozat, 6699-6700.) **21.35** Életre-halálra ⑯ (am. akciófilm, 1998) 118' Fsz.: Tommy Lee Jones (Samuel Gerard), Wesley Snipes (Mark Sheridan), Robert Downey Jr (John Royce) **0.10** Brandmánia ⑫ **0.50** Reflektor ⑫ **1.05** a'la CAR ⑫

### TV2

**6.00** Aktív (ismétlés) ⑫ **6.25** Tények Reggel **6.55** Mokka ⑫ **9.20** Stahl konyhája ⑫ **9.30** Babapercek ⑫ **9.40** TeleShop **10.50** Astro-Világ **12.00** Amit a szív diktál ⑫ **13.00** Knight Rider ⑫ **14.00** Tények Délután **14.25** Aktív **14.50** Shopping Királynők **15.50** Családi titkok ⑫ **16.50** Fogyj Rékával és Norbival! **16.55** Hal a tortán ⑫ **18.00** Tények **19.15** Édes élet ⑫ (magyar reality sorozat) **20.25** Jóban Rosszban ⑫ (magyar sorozat, 2239.) **21.30** Twister ⑫ (am. katasztrófafilm, 1996) Fsz.: Helen Hunt, Bill Paxton, Cary Elwes Közben: **Kenósorsolás** **23.45** Fogyj Rékával és Norbival! **23.50** Propaganda Kulturális magazin **0.50** Tények Este **1.25** Aktív (ism.)

### M1

**5.55** Ma reggel **9.00** A királyi ház titkai ⑫ **10.10** Család-barát **12.00** Híradó délben **12.25** Slovenski utrinki **12.55** Alpok-Duna-Adria **13.25** Virágzó Magyarország ⑫ **13.50** Életművész ⑫ **14.45** Család csak egy van ⑫ **15.35** A múlt fogságában ⑫ **16.20** Híradó+ **16.35** Az élet sava-borsa ⑫ **17.20** Szerencse híradó ⑫ **17.30** Híradó **17.40** Ridikül ⑫ **18.30** A következő! ⑫ **19.30** Híradó este **20.20** Fábry ⑫ **21.45** Munkaügyek – IrReality Show ⑯ **22.15** Az este **22.50** Híradó **23.05** Nemzeti Nagyvizit **23.35** Barangolások öt kontinensen ⑫ **0.05** Szembesítés – adalékok egy pogrom természetrajzához ⑯ **1.00** Család csak egy van (ism.) ⑫

### M2

**14.35** Garfield és barátai ⑥ **15.00** Hunyormajor ⑥ **15.25** Willy Fog újabb kalandjai ⑥ **15.50** Gógyi felügyelő ⑧ **16.15** Shaun, a bárány ⑥ **16.25** Lóti és Futi ⑥ **16.30** Harisnyás Pippi **16.55** Lolka és Bolka **17.10** Csúrcsavarosdi **17.35** Blinky Bill kalandjai **18.00** Félix levelei **18.10** Magyar népmesék **18.20** Varjúdombi mesék **18.25** Mumin-völgy **18.40** Lülü, a teknőc **18.50** Miss BG **19.05** Maja, a méhecske **19.20** Angelina, a balerina **19.35** Segítség kacsaszárnyakon **19.45** Hetedhét gyerekhíradó **20.00** Híradó, Sporthírek **20.45** Hétköznapi kifutó ⑫ **21.10** Bosszú ⑫ (amerikai sorozat, 22/21.) **21.55** A következő! ⑫ **22.50** Ridikül ⑫ **23.35** KorTárs ⑫ **0.05** Európai szemmel ⑫ **0.30** Magyar retro

### VIASAT3

**6.25** Monk – Flúgos nyomozó ⑫ **7.25** Tv shop **8.00** Monk – Flúgos nyomozó ⑫ **8.55** Harmadik műszak ⑫ **9.50** Gyilkos számok ⑫ **10.50** Káoszháza ⑫ **11.20** Férjek gyöngye ⑫ **11.50** Jól nézek ki! ⑫ **12.55** Szívek szállodája ⑫ **13.50** CSI: A helyszínelők ⑮ (am. krimisorozat, XII/10-11.) **15.35** Nyomtalanul ⑫ (am. krimisorozat, V/7-8.) **17.25** Gyilkos számok ⑫ **18.25** Káoszháza ⑫ (am. vígjátéksorozat, II/3.) **18.55** Férjek gyöngye ⑫ (am. vígjátéksorozat, IV/3.) **19.25** Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/12-13.) **20.25** Két pasi – meg egy kicsi ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/5-6.) **21.25** CSI: New York-i helyszínelők ⑮ (am. krimisorozat, VIII/11.) **22.20** Gyilkos körzet ⑫ (belga krimisorozat, I/3.) **23.20** Harmadik műszak ⑫ **0.20** Órangyal ⑫

### DUNA TV

**10.15** Angyali érintés (ism.) **11.00** Glóbusz (ismétlés) ⑫ **12.00** Híradó, Vers **12.25** Vidékességek **12.55** Táncvarázs **13.50** A 78-as körzet (magyar sorozat, 6/2.) **14.30** Kívánságkosár **16.30** Térkép **17.05** Everwood ⑫ Összeveszés **18.00** Híradó, Sport **18.30** Közbeszéd **19.00** Kisváros ⑫ Merénylet a színpadon (1.) **19.35** Doc Martin ⑫ (angol sorozat, I/1.) **20.25** Angyalbőrben ⑫ (magyar sorozat, 13/9.) Frontszínház **21.20** Hírek, Sport **21.35** Kölyök ⑫ (magyar film, 1959) Fsz.: Törőcsik Mari, Szabó Gyula, Zenthe Ferenc **23.10** Kultikon ⑫ **23.25** MüpArt classic **1.50** Koncertek az A38 hajón ⑫ **2.40** Vers, Himnusz, Hírek **2.55** Határtalanul magyar **3.30** Kívánságkosár (ism.)

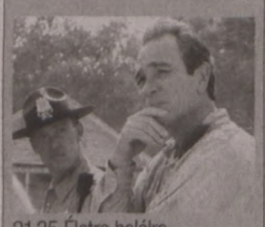
### SPEKTRUM

**6.00** Mindentudás Egyeteme ⑫ **7.00** Sportverda ⑫ **8.00** Tények a tányéron ⑫ **9.00** Mi kell a nőmnek? ⑫ **10.00** Beépített főnök – Ausztrália ⑫ **11.05** Végső ajánlat ⑫ **12.00** Állati rekordok ⑫ **13.00** Tavak a világ tetején **14.00** A Föld kialakulása ⑫ A Nagy-tavak **15.00** Behálózva **15.30** Fotózz, mint egy profi! **16.00** Amerika árverésen **17.00** Fald fel Amerikát – Egy húsevő naplója ⑫ **18.00** Amikor a Föld diktál Tűzhányók ⑫ **19.00** Állati rekordok ⑫ Darwin-díjas divatok **20.00** A Föld kialakulása ⑫ New York **21.00** Élsportolók szervizpadon ⑯ (ausztrál ismeretterj. sor.) **22.00** On the Spot – Törzsek ⑫ (magyar ismeretterj. sor.) **23.05** Börtönélet ⑯ **24.00** Bűn-ügyek ⑯

### FILM+

**9.25** Lila akác (magyar vígjáték, 1934) FF Fsz.: Kabos Gyula **11.00** Pokoli áramszünet (amerikai akciófilm, 2012) 89' Fsz.: Eriq La Salle, Anne Heche **12.50** Columbo (amerikai krimisorozat) Gyilkosság Malibuban **14.40** A dárda vége (amerikai kalandfilm, 2005) Fsz.: Chad Allen, Louie Leonardo, Jack Guzman **16.50** A szövetség (angol-am. fant. film, ism.) **19.00** Hull-a-rabló ⑫ (amerikai thriller, 2007) 73' Fsz.: Big Daddy Kane, Brandon Hardin, D.J. Naylor **20.30** A pláza ásza (am. akcióvígjáték, 2009) 91' Fsz.: Kevin James, Keir O'Donnell, Jayma Mays **22.15** Rajtaütés ⑮ (amerikai akciófilm, 1998) 80' Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Rob Schneider **24.00** Halálcsapda (amerikai krimi, 1982) 116' **2.20** Omega vagyok ⑮ (amerikai horror, ism.)

## AJÁNLÓ


21.35 Életre-halálra

21.30 Twister

21.45 Munkaügyek

13.20 Varázslók a Waverly...

23.20 Harmadik műszak

19.35 Doc Martin

15.30 Fotózz, mint...

20.30 A pláza ásza

## MŰSOR

### RTL II

**11.00** Vacsoracsata **12.00** Segítség, bajban vagyok! **13.00** A gyanú árnyékában **13.55** Barátok közt (ism.) **14.30** Az örökség **15.30** A sors hullámain **16.30** A vihar **17.30** Forró nyomon **18.30** Legyen Ön is Milliomos! **19.30** Vacsoracsata **20.30** A gyanú árnyékában **21.30** Segítség, bajban vagyok! **22.30** Barátok közt **23.00** Híradó **23.30** Gazdálkodj okosan! **0.30** Dollhouse - A felejtés ára ⑫

### SUPER TV2

**10.45** Veled is megtörténhet! **11.50** Csapdába csalva ⑫ **12.55** Hal a tortán ⑫ **13.55** Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ **15.00** Vigyázz! Kész! Költözünk!!! ⑫ **16.00** Las Vegas ⑫ **17.00** Jóban Rosszban ⑫ **17.50** Családi titkok ⑫ **18.55** Tökéletes gyilkosságok ⑫ **20.00** Tények **21.00** Hal a tortán ⑫ **22.00** King & Maxwell ⑫ **23.05** Maffiadoktor ⑯ **0.05** Veled is megtörténhet! (ism.) ⑫

### HIR TV

**10.30** BBC Hardtalk **11.05** Befutó szabad stílus **11.30** Garázs **12.00** Déli Híradó **12.45** Televíziós vásárlás **13.05** Lapzárta **13.30** Paletta **14.05** Ikon **14.30** Sportré **15.00** Híradó **15.30** Ázsia **16.05** BBC Click **16.30** Paletta **17.00** Híradó **17.30** Soroló **18.00** Híradó **19.30** Magyarország élőben **21.00** Híradó 21 **21.35** Versus **22.00** Híradó **22.30** Globál **23.05** Magyarország élőben

### FILM MANIA

**11.10** Aranykor-archívum ⑫ **12.15** Jane Evre ⑫ **13.20** Hollywood Café ⑫ **13.50** Agylegény ⑫ **15.10** Loch Ness mélyén (ism.) ⑫ **17.05** Sky Kids - Az ég lovagjai ⑫ **19.05** Tokiói fosztogatók (hongkongi akciófilm, 2000) ⑫ **21.00** 40 nap és 40 éjszaka (am.-angol rom. vígj., 2002) ⑯ **22.50** Ármány és szőke (am. akcióvígjáték, 1985) ⑯ **1.05** Küzdelem a sikerért (amerikai film, 1981) ⑫

### SPORT1

**15.15** Cselgáncs. Vk-verseny **15.45** NHL. Washington-Pittsburgh **17.45** Labdarúgás. Futbol Mundial HD **18.15** Kamionverseny HD **19.15** Mai helyzet HD **19.30** Zuhanyhíradó (élő) HD **21.00** Ökölvívás. A Pacquiao-Rios elé **21.30** Trash Talk (élő) **23.00** Bikarodeó **24.00** Labdarúgás. Anglia-Németország (ism.) HD **2.00** NBA. Oklahoma City Thunder-Los Angeles Clippers (élő) HD

### ATV

**12.55** Televíziós vásárlás **15.30** 700-as klub **16.10** Start plusz (ism.) **16.30** Mancsvár **16.55** Világhíradó **17.05** Sportpercek **17.10** Fórum **17.55** Híradó **18.25** Fórum **18.55** Híradó **19.15** Időjárás-jelentés **19.25** Egyenes beszéd **20.40** Csatt **20.55** Híradó **21.00** Csatt **21.40** Világhíradó **21.55** Híradó **22.20** Friderikusz **23.05** Hazahúzó **23.55** Híradó **1.35** Csatt (ismétlés)

### DISCOVERY

**9.00** Csomagcsaták **10.00** Licitvadászok **12.00** Aranyláz Alaszkában **13.00** Mocsári favágók **14.00** Raktárvadászok **15.00** Dynamo - Varázslat a világ körül **16.00** Autókereskedők **17.00** Amcsi benzinfalók **18.00** Bear Grylls **19.00** Licitvadászok **20.00** Raktárvadászok **20.30** Csomagcsaták **21.00** Csupasz túlélők **22.00** Bear Grylls **23.00** Túlélés terepfokozaton **24.00** Licitvadászok

### TV PAPRIKA

**18.00** A puding próbája ⑫ **19.00** Főzz egy hétre Rachael Ray-jel ⑫ **20.00** Sztárséf ⑫ **20.30** Kérdezd a hentest! ⑫ **21.00** Húsimádók klubja ⑫ **21.30** Nigella konyhája ⑫ **22.00** Egy szakács világa ⑫ **22.30** Claire Thomas varázskonyhája ⑫ **23.00** Villásreggeli mesterfokon ⑫ **23.30** Mindennapi süteményünk add meg nékünk ⑫ **24.00** Piaci Capriccio ⑫ **0.30** Receptdaráló ⑫

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Isteni gyógyír: közönséges cickafark

**BIOPATIKA** A történelem kezdetétől, az ókortól használják a gyógynövényt a népi gyógyászatban

Homérosz írta, hogy egy kentaur tanította a félisten Akhilleuszt a gyógyfüvek használatára, aki ezek után a trójai harcokban katonáinak vérző sebeit a cickafarkfűvel gyógyította. De állítólag a híres kínai tanítómester és filozófus, Konfuciusz sírja körül is ez a növény virágzik.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A cickafarkfüvet a gyengébbik nem egyik leghatékonyabb segítőjének tartja a népi gyógyászat

A közönséges cickafark tehát igazi nemzetközi gyógynövény. Nemcsak a kínai kultúra szerves része, de a görög-római eredetű keresztény hagyaték, ezáltal az európai hagyományok gyakori szereplője is. A modern orvostudomány kutatásai pedig csak alátámasztani tudták népszerűségét.

Széleskörű ismertsége nemcsak sokoldalú gyógyhatását bizonyítja, de azt is, hogy a cickafark talaj szempontjából sem válogatós. Mi több, a legrosszabb talajon is képes megélni, és gátolja a talajeróziót. Keverhetjük komposztba is, hiszen elősegíti a komposztálási folyamatot. A fészkesvirágzatúak családjába tartozó közönséges cickafark nemcsak kertészeti és gyógyászati célokra alkalmazható, a konyhában is nagy hasznát vehetjük, és számos kozmetikai készítmény összetevői között szerepel.

## Ezer levél – ezer bajra gyógyír

A virág latin nevét (Achillea millefollium) a következőképpen értelmezhetjük: az „Achillea" természetesen Achilleszre utal, a második a levelek kinézetére: „millefollium" azt jelenti, ezerlevél. A cickafarkfű lándzsás leveleinek csupán egyik oldalán akár 50 levélke is kialakulhat, ezért valóban úgy tűnik, mintha ezer levele volna. Az angolszász hagyomány már kissé reálisabban látta a dolgot, hiszen népi szóhasználattal százlevelűfűnek is nevezték a cickafarkot.

Azonban számok ide vagy oda, e növény gyógyereje valóban felér szinte száz másikéval. Csak a népi gyógyászat ajánlja többek között emésztési problémákra: epe- és májrendellenességekre, étvágyjavítónak, a vese működésének szabályzására, emésztőtraktus gyulladására és görcseire, felfúvódásra, valamint tüdő-, végbél-, méh-, hólyag- és orrvérzésre. A friss növény préselt leve külsőleg a vérző sebet csillapítja, a fájdalmat csökkenti. Teája borogatásként a rosszindulatú sebek és a felrepedezett bőr kitűnő ellenszere, belsőleg pedig a TBC és a tüdőrák bevált népi gyógyszere. Vértisztító tulajdonsága által (közvetlenül a csontvelőre hat) minden betegségre hathat következetes alkalmazás esetén. Még a szemészek is ezt ajánlják kötőhártya-gyulladás kezelésére borogatás formájában.

## Maria Treben is ezt ajánlja

Egyik legfontosabb alkalmazási területe azonban mégiscsak a női bajok kúrálása. Az ismert német füvesasszony, Maria Treben egyenesen istenítette ezt a kis növényt, mint a gyengébbik nem legnagyobb segítőjét. „Minden szempontból a lehető legkedvezőbben befolyásolja a női medence szerveit, úgyhogy lányok, asszonyok az egészségük érdekében nem is tehetnek hasznosabb dolgot, mint azt, hogy az erdőn-mezőn jártukban egy nyaláb cickafarkfüvet szednek".

Ha nem járunk erdőn-mezőn, akkor a herbáriából is beszerezhetjük cickafarkadagunkat, mégiscsak jobb azonban, ha szép időben magunk gyűjtjük be a csodaszert. Mivel Magyarországon is elég gyakori mezei, útmenti növény, gyűjtési időben (június-augusztus) léleképítő kikapcsolódás lehet egy gyógynövénytúra, ahol magunk szedhetjük össze a télire való teafüvet (gyogynovenyturak.hu).

Akit nem nyűgözne le ennek az egyszerű növénynek a hihetetlen sokszínűsége, annak azt is eláruljuk, hogy friss hajtásaiból még ízletes főzelék vagy leves is készülhet a tavaszi vértisztító kúra jegyében. A spenóthoz hasonlóan kell elkészíteni a leveleit. Édeskés, mégis fanyar ízvilággal bír, szárítva pedig fűszernövényként is bevethető. A parlagfűre allergiás embereknek nem javallott fogyasztása, mert kiütéseket okozhat!

## A női egészség jótevője

Nemcsak a menstruációs panaszokat csökkenti (pl. erős vérzés, görcsök, PMS szindróma), de pontosan „be is lövi" annak idejét, szabályozza a ciklust (épp ezért fogamzásgátlók alkalmazása mellett nem javallott fogyasztása). Treben hozzáteszi, petefészek-gyulladás esetén már az első ülőfürdő enyhítheti a fájdalmakat, továbbá szülés utáni fájdalmak, méhben előforduló ciszta vagy mióma, méhelőreesés és minden egyéb női bajra kitűnő orvosság a cickafark. Ezt japán tudósok is alátámasztották: a cickafark összetevői között találtak egy új vegyületet, melyet a növényről achillicinnek neveztek el, s kiderült róla, hogy daganatellenes hatású.

A női gondok hatásos kezelése mellett a cickafark még sok egyéb bajon segíthet: például prosztataduzzanatnál lehet igen hatékony gyógyszer.

## Az arcunkra is kenhetjük

**MAGYARORSZÁG EGYRE** *népszerűbb herbalistája, Gyuri bácsi szerint 65 éven túl minden hónapban egyszer vagy kétszer két csésze cickafarkteát kellene fogyasztanunk a hirtelen szívhalál elkerülése végett. Emellett külsőleg használva szeszes kivonata számos izomlazító és a belső szerveket gyógyító hidratálókrém alkotórésze, de készíthetünk belőle házi arckrémet is.*

**MÉGPEDIG ÍGY:** *100 gramm vajat vagy szagtalan zsír felmelegítünk, és beledobunk 15 gramm apróra vágott cickafarkot, ugyanennyi málnalevelet, picit pirítjuk, majd egy éjen át pihentetjük hideg helyen lefedve. Másnap felmelegítjük, és vásznon átszűrjük kis üvegtégelybe. Hideg helyen tároljuk. Hatását fokozhatjuk különböző ápoló gyógynövények (körömvirág, kamilla, búzavirág stb.) bevetésével.*

## Speciális mozgással a hátfájdalom ellen

A derékfájdalom az egyik leggyakoribb egészségügyi probléma, amely a felnőtt lakosság közel 80 százalékát érinti élete bizonyos periódusaiban. Nagy-Britanniában például évente 4,9 millió munkanap esik ki csak emiatt. Dr. Dobos Márta, az Oxygen Medical holisztikus szemléletű (az egész személyiséget szem előtt tartó) ortopéd orvosa szerint akut derékfájdalom esetén is ajánlatos annyira aktívnak maradni, amennyire csak lehetséges. Mert ha nem mozgunk, belekerülünk egy lefelé tartó spirálba, amelyben az inaktivitás egyre inkább egyesül a fájdalommal.

■ **A mozgásbeszűkülés és munkaképtelenség elmélyíti a depressziót**

– Nagyon fontos lenne, hogy minden, hátfájdalommal érkező betegnek megtaláljuk a hozzá leginkább illeszkedő mozgásformát. Ez a jógán kívül lehet például pilates (speciális izomfejlesztő gyakorlatok), gerinctréning, kinesis (természetes mozgás gyakorlása), Body Art, callanetics (alakformáló és testjavító torna), gerinctréning, tánc, lovaglás, úszás. Ha sikerül rálelnünk az optimális edzésre, ez fizikailag is sokat segít, és meggyőzi a pácienst arról, hogy ura a testének, és képes kezelni a fájdalmat. Az orvosi vizsgálat és a folyamatos ellenőrzés azonban elengedhetetlen. ■

HIRDETÉS

Superbrands

**Peller Anna: Babavárás is Salvus-szal**

**A legtöbben a gyomorégésre gyakorolt kiváló hatásairól ismerik a Salvus-t. Sokan nem is tudják, hogy ez a víz inhalálásra, légúti panaszokra és a terhesség okozta gyomorégésre is hatásos.**

A gyógyvíz áldásos erejét már régóta ismeri a Peller család. Anna és Mariann édesanyjának énekesként szintén munkaeszköz a hangja, amit mindig is igyekezett a legtermészetesebb módon gyógyítani és karban tartani. Saját magát és lányait is Salvus vízzel gyógyította ki a légúti megbetegedésekből.

- Pár évvel ezelőtt édesanyám tapasztalta meg a Salvus víz jótékony hatását. Az ő tanácsára kezdtem el én is használni. Ha fáj a torkom vagy rekedt vagyok, ezt használom. Természetes volt, hogy az én házi patikámban is mindig legyen egy palack Salvus gyógyvíz – árulta el Anna.

A színésznőnek így adott volt, hogy várandóssága alatt mivel enyhítse olykor fellépő gyomorégését.

- Esténként mindig ég a gyomrom a terhesség miatt, de ahogy legurítok egy kis Salvus vizet, ez a kellemetlen érzés megszűnik és tudok aludni. Az emésztésemet rendben tartja. Rendszeresen használtam eddig is a Salvus vizet, de most kifejezetten örülök, hogy kéznél van ez a csodaszer. Nekem nagyon sokat segít.

Anna most már születendő kislányára koncentrál, bár kisebb fellépéseket még vállal országszerte.

A Salvus gyógyvíz permet gyógyszertárakban és gyógytermék szaküzletekben, a Salvus gyógyvíz élelmiszer áruházakban is (Spar, Interspar, Auchan, Tesco, Fűszértek, Coop továbbá Rossmann üzletekben) kapható.

HÍRSÁV

## Új módszerrel gyógyítanak Hévízen

**IMMÁR NEMCSAK** fürdőként fejtheti ki gyógyhatását a hévízi kénes termálvíz, de az ÁNTSZ engedélyének köszönhetően emésztőrendszeri és légúti betegségek kezeléseként ivókúraként is alkalmazzák a Naturmed Hotel Carbona egészségközpontjában. A módszer hatékony a sportsérülések, gyulladások, krónikus epebántalmak kezelésére, vesekőképződés megelőzésére és fájdalomcsillapításra. ■

## Hatezer kisgyerek fogait vizsgálták

**TÖBB MINT** hatezer magyarországi és határon túli iskolás és óvodás gyermek fogait vizsgálták meg a Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálat (NGYSZ) önkéntes fogorvosai május és október között. Több helyszínen – Jászberényben, Fóton és Budapesten – értelmi és mozgássérült gyerekek, másutt – Hencidán, Esztáron, Kisvárdán és Pécsett – pedig halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek is beültek a fogorvosi székbe. A gyerekek fogainak átlagosan több mint az 50 százaléka rossz, ezen belül 35 százaléka szuvas volt. ■

Tízből öt gyereknek rossz a foga

**Ön már tud?**

**GÉPÍRÁS VAKON 10 hét alatt!**

**Dunántúli Napló**
**Pécs, Engel János út 8.**

INFORMATIKAI SZERVIZ ÉS OKTATÓKÖZPONT

**További információ:**
**Morvai Levente**
**72/505-061, 30/9971-010**
**http://oktatas.charter.hu**

**Ha ön hűséges előfizetőnk, akkor 10% kedvezményt is kaphat!**


## INGATLAN

**Keresek** balatoni vízközeli eladó ingatlant. 30/600-7880 *1795070*

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391 *1785919*

**Német-osztrák** ügyfeleink részére eladó ingatlanokat keresünk! 06-1/210-4904 *1794208*

**Új** tulajdonosi modell! Apartmanok az Adrián már 23000 eurotól. 30/209-8565 *1788187*

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482 *1793651*

**3-6** szobás családi házat keresek Pécsett, jó helyen. 20/931-3122 *1795032*

## LAKÁS

**Anikó** u., 1,5 szobás, kis rezsijű lakás sürgősen eladó. 3,69 M Ft. 06-30/856-5785 *1795228*

**Készpénzért** vennék Pécsen 2-3 szobás belváros és környéki lakást. 30/431-4120 *1795035*

**Lakásvásár** nov. 21-24-ig: 14 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/959-2151 *1795252*

## BÉREL-KIAD

**A** Pannon Volán ZRt. bérbeadásra meghirdeti határozatlan időre a Komló, Bem utca 17. szám alatti autóbusz-állomás K. oldalán lévő, 6 m²-es járdaterületet kereskedelmi egység elhelyezésére. A bérleti ajánlatokat nettó bérleti díj Ft/hó megjelölésével 2013. december 21-én 10 óráig munkaidőben kérjük leadni a Pannon Volán Zrt. Pécs, Siklósi út 1. szám alatti irodaépületének I. em. 107. sz. főmérnöki irodába. *1795213*

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

**Esélyteremtés és hátránykompenzáció a dencsházai és hoboli általános iskolákban**

Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Dencsháza-Hobol Általános Iskola büszkén jelenti, hogy ismét sikeres pályázatot nyújtott be, melynek eredményeképpen részt vehet a TÁMOP-3.3.8-12/2-2012-0014 keretein belül megnyert esélyteremtő és hátránykompenzációs programok szervezésében és lebonyolításában.

A pályázat széleskörű lehetőségeket biztosít, melynek megvalósítására 29 872 458 forintnyi támogatást kap az intézmény. A projekt 2013.08.01-én vette kezdetét és 2015.03.31-ével zárul. A projekt irányításáról, koordinálásáról és ellenőrzéséről rendszeres jelentéseket és elszámolásokat készítünk, tehát a nyilvánosság, a tapasztalatok megosztása kiemelt feladat.

A pályázat forrást biztosít olyan eszközök beszerzésére, melyek segítségével a tanulóbarát környezet és a korszerű tanulásszervezés megvalósíthatóvá válik.

Intézményünkben komoly hagyományai vannak a kézműves foglalkozásoknak, ezért külön kiemelendő, hogy a pályázat ehhez kapcsolódóan is lehetőséget nyújt anyag- illetve eszközbeszerzésre.

A projekt talán legfontosabb erénye, hogy igyekszik a családokat, a szülőket bevonni az iskolai életbe. Családbarát kirándulások keretében méltán világhírű emlékhelyekre és településekre látogatunk el. A tervezett úti célok között szerepel a pécsi Zsolnay negyed, a budapesti Eleven Park, a zalaegerszegi élményfürdő, valamint Szentendre városa csodás múzeumaival és nevezetességeivel. A színházi esték során a pécsi Harmadik Színház és a Nagyszínház előadásait tekintjük meg. A projekt ezáltal olyan helyekre juttatja el a családokat, melyek látogatására önerőből talán soha nem lenne lehetőségük.

Ezek mellett természetesen helyben szervezett programokra is sort kerítünk, melyekre a településünk minden lakóját szeretettel várunk.

Végzős tanulóink számára pályaválasztási napokat szervezünk, hogy segítsünk eddigi életük talán legfontosabb és legnehezebb döntésének megfontolt meghozatalában.

Természetesen az iskola dolgozói számára is komoly lehetőségeket biztosít a pályázat, mely a pedagógiai módszertan megújítására irányuló akkreditált képzéseket tartalmaz.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség www.ujszechenyiterv.gov.hu 06 40 638 638

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

**Belvárosban,** bejáratott giroszbüfé bérleti joga átadó. 20/805-2000 *1795203*

**Eü.** és egyéb vállalkozásra 200 m²-es családi ház kiadó az egyetemnél. 70/244-6653 *1795221*

**Kulturális** intézmény Pécs város területén két kamion (13 m hosszú) beállóval rendelkező, 200-300 m², szigetelt, fűthető bérleményt keres. Előny, ha az őrzés-védés portaszolgálattal megoldott. A hirdetéssel kapcsolatosan a 06-20/403-6186-os telefonszámon lehet érdeklődni. *1795126*

**Papírbolt** bérleti joga, berendezéssel, árukészlettel átadó. Érd.: Pécs, Ifjúság u. 9. *1795202*

## GARÁZS

**Pécs,** Citrom u.-ban a Colonia Passage üzletházban gépkocsibeálló eladó. 30/994-1293 *1794610*

## ADÁSVÉTEL

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

## BONTÁSRA SZÁNT

épületeket és gépi földmunkát vállalunk. 20/800-0303 *1793760*

**Erdei** tűzifa kiszállítással. 70/525-3561 *1795156*

**Garázsvásár** nov. 30-án 8-14 h-ig. Pécs, Rákóczi út 3. (Tűzoltóudvar). A-Z-ig minden! *1795200*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1794999*

## KUGLIZOTT VEGYES

erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *1793760*

**Olcsó** tűzifa szállítással. 20/556-3514 *1795249*

**Száraz,** vastag, vegyes, kemény tűzifa szállítással eladó. 06-20/271-8382 *1795233*

**Tűzifa** eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 *1794736*

**Tűzifa** (vegyes, akác) eladó. 20/582-8386 *1795036*

**Vegyes** kemény tűzifa (cser, tölgy, bükk) 7500 Ft/m-től házhoz szállítva. 30/872-3802 *1795008*

## ÁLLAT

**Állattartók** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/9279-128 *1794217*

**Hízók** eladók. Érd.: 72/709-093 (este). *1795159*

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 06-30/314-4302 *1795137*

## GÉPJÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**

Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 *1794419*

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *1794296*

## SZOLGÁLTATÁS

**Szurkos** kémények gépi marása. 30/395-6362 *1795217*

## MEZŐGAZDASÁG

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 *1794705*

## TÁRSKERESŐ

**Társközvetítés** komoly kapcsolatot keresőknek. 20/573-4295, www.komolyangondolom.hu *1796063*

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** dencsházai tanodába keresünk teljes munkaidőbe pedagógust, elsősorban reálost. Jelentkezni és érdeklődni a tanoda@rmk.hu e-mail címen, ill. a 06-30/420-7670-es telefonszámon 2013. nov. 22-ig. *1795083*

**Angliai** munka nyelvtudás nélkül? Villám-angol akár 4500 Ft-ért. 06-30/993-0232 *1786376*

**Az** MSB Zrt. új munkatársat keres projektmenedzser munkakörbe. Ha legalább egy év tapasztalatod van EU-s pályázatok elkészítésében és a támogatások lehívásában, felsőfokú végzettséggel rendelkezel, jól kezeled az EMIR programot, és izgalmas szakmai feladatokra vágysz, akkor fényképes önéletrajzzal jelentkezz ezen a címen: info@msb.hu *1795130*

**Azonnali** kezdéssel pizzafutárt felveszünk saját gépkocsival. Érd.: Pécs, Ifjúság útja 11. Elixír Étterem Pizzéria *1795248*

**CNC-megmunkáló** központra (FANUC) keresünk szakembert. acelszerk@gmail.com, 70/361-7540. *1795062*

**CO,** AWI hegesztőt felveszünk Dombóvár és környéről. 30/988-5564 *1795094*

**CO-hegesztőket,** összeállító lakatosokat gyakorlattal felveszünk Abdára, szállást biztosítunk. Érd.: 06-70/942-8927. *1795227*

**Gasztrostúdló** irodai és gasztronómiai területre munkatársat keres. Jelentkezés: pecsi.iroda@mini-konyha.hu *1795241*

**Hidrot** Kft. autófényezőket felvesz. 06-70/600-7706, hidrot@hidrot.hu *1790551*

**Kőműveseket** azonnali kezdéssel felveszünk. 30/529-0069 *1794408*

**Mélyépítésben jártas műszaki előkészítőt keresünk. Fényképes önéletrajzokat az info@platinabau.hu e-mail címre várunk.** *1795216*

**Mosogatónőt-takarítónőt** keresünk egy személyben a Pezsgőház étterembe osztott műszakba. Elvárások: személyes higiénia, pécsi lakhely és jó fizikai állapot, munkabírás. Olyan jelentkezőket várunk, akik tudják vállalni a hétvégi és a késő esti munkavégzést is az étterem aktuális forgalmának függvényében. Személyes jelentkezés a mai napon 14-16 óra között Pécs, Szent István tér 12. sz. alatt. Érdeklődés: 72/522-598. *1795242*

**Murphy's** Pub (Pécs, Király u. 2.) keres szakképzett, idegen nyelvet beszélő felszolgálót, pultost. Jelentkezni: murphys@rubynet.net *1795218*

**Németül** beszélő építésvezetőt keresek. mprojekt13@gmail.com *1795240*

**Országos** lefedettségű cég keres műszaki beállítottságú, B. kat. jogosítvánnyal munkatársat. Előny: targoncavezetői és/vagy C kat. jog., raktározási tapasztalat, ADR-vizsga, számítógépes ismeret. Fényképes önéletrajzokat: allasinterju14@gmail.com *1795196*

**Pécsi** nagykereskedelmi cég teljes munkaidős, angol nyelven tárgyalóképes munkatársat keres beszerző/külkereskedelmi levelező pozícióba azonnali munkába állási lehetőséggel. Elvárások: magas szintű angol nyelvismeret írásban és szóban egyaránt, nagyfokú terhelhetőség, önállóság. A fényképes önéletrajzokat az info@qx-impex.hu e-mail címre vagy a 7602 Pécs, Pf. 273-ra várjuk „Beszerző" jeligére. *1795056*

**Vagyonőröket** felveszünk. Fényképes önéletrajzot kérünk: szamtibkft2008@gmail.com *1793801*

# GYÁSZHÍR

**MEMENTO TEMETKEZÉS**
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P: 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**MATYÓK JÁNOS**

pécsudvardi lakos, volt MÁV-dolgozó 72 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 27-én, a 12.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsudvardi temetőben.

A gyászoló család *1795161*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**VARGA JÁNOS**
**Volán-nyugdíjas**

életének 86. évében elhunyt. Hamvasztás utáni temetése 2013. november 26-án 13.30 órakor lesz a hirdi temetőben.
Ezúton mondunk köszönetet azoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló felesége és fia *1795158*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**BÖTZ JÁNOSNÉ**

gödrei lakos életének 88. évében elhunyt. Temetése november 23-án 14 órakor lesz a gödrekeresztúri temetőben, előtte 13 órakor gyászmise.

A gyászoló család *1795234*

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett nagynénénk,

**KOVÁCS ÁRPÁD ZOLTÁNNÉ**
**Kovács Ilona**

rövid szenvedés után, 85 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 28-án 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat utolsó útjára elkísérik.

Gyászoló unokahúga és családja *1795162*

## MEGEMLÉKEZÉS

*„Lehunytad a szemed, csendesen elmentél. Szívedben csak az volt, hogy minket szerettél. Elhagytad a házat, amit úgy szerettél, itt hagytál mindent, amiért küzdöttél."*

Fájó szívvel emlékezünk drága édesapám és férjem,

**SZÉKLER JÁNOS**

halálának 1. évfordulójára.

Szerettei *1794947*

## OKTATÁS

**Családi** napközi működtetője tanfolyam a Comeniusban! www.comeniuspecs.hu, tel.: 72/511-266, 511-267 (al-1158/02-0058-05) *1795211*


**VÁRJUK**
**TISZTELT ÜGYFELEINKET**
a **Éva u. 3. sz.**
alatti hirdetésfelvevő irodánkban.

**hirdetésfelvétel-előfizetés**

**Dunántúli Napló**
**NYITVA TARTÁS: H–P 9.00–16.00**
**TELEFON: 72/412-565**

**Hirdetését feladhatja e-mail-en!**
**aprohirdetes@dunantulinaplo.hu**



**Dunántúli Napló**

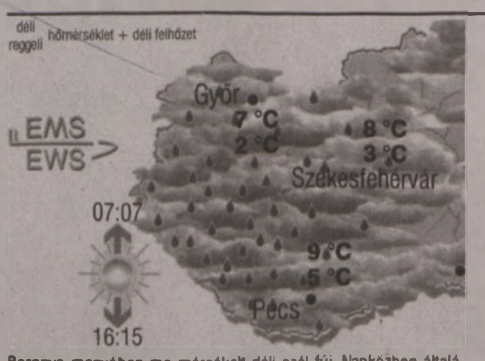
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

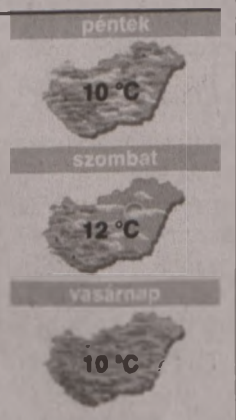
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 20.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket árverni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőházkozta végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, PZ.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldség.hu Kft., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


## ÁTMENETI ENYHÜLÉS




**Baranya megyében ma** mérsékelt déli szél fúj. Napközben általában változóan felhős lesz az ég, ismét eső, de csak egész kevés eső eshet. Éjszaka kissé vékonyodik a felhőtakaró. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga csütörtök reggel 4, kora délután 7, péntek reggel 3 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**Ked dig** az ilyenkor átlagosnál magasabb hőmérséklet várható, gyakori, sok esővel.
**Kedden** valószínűleg jelentős lehűlés kezdődik, a nyugati országrészben hóval, havas esővel, máshol esővel.
**Orvosmeteorológia:** fronthatás nem várható.
**Közlekedés-meteorológia:** száraz időben 50 km/ó sebességnél a fékút 20-25 méter, pár csepp eső hatására viszont akár 80-100 métert is megtesz a gépkocsi a fékezéstől a megállásig. Hacsak…

Az előrejelzés bizonytalansága: **„ÁTLAGOS".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 7-9 °C |
| Balaton | 9 °C |
| Velencei-tó | 8 °C |
| Fertő | 7 °C |
| Tisza-tó | 9 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 17 °C |
| Costa Brava | 16 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. út 11/1.), Komló: Kenderföld, Mohács: II. Lajos, Siklós: Kígyó, Szigetvár: Szigeti, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Karácsonyfák kiállítása a Zsolnay Kulturális Negyedben

Első alkalommal rendez karácsonyfa-kiállítást Pécsett a Zsolnay Kulturális Negyedben a Zsolnay Örökségkezelő Nonprofit Kft. A december 13–15. között megrendezésre kerülő Karácsonyi Készülődés a Zsolnay Kulturális Negyedben programsorozat egyik nyitóelemeként szolgáló kiállításon 20 db 2-3 méteres feldíszített karácsonyfa kerül kiállításra a Pirogránit udvaron, mely december 13. és január 6. közötti időszakban lesz megtekinthető.

A fenyőfák feldíszítésére várják a régió azon kézműveseinek és hagyományőrző civil szervezeteinek a jelentkezését, akik vállalnák egy-egy fa feldíszítését maguk által készített munkáikkal. A kiállítás kültéri, így a díszek készítésekor kérik figyelembe venni, hogy hideg és lehetőleg vízálló anyagból készüljenek.

A fenyőfák közös díszítése december 13-án pécsi óvodások közreműködésével 9 órakor kezdődik, mely sajtónyilvános esemény lesz. A fák mellett A/4 méretű táblán reklámként megjelenik a fa díszítőjének neve, elérhetősége, melyet a szervezők készítenek el.

Igény esetén szállítási költségtérítést tud biztosítani a szervező, a pécsieknek 5000, a vidékről érkezőknek 10 000 Ft-ot számla ellenében. Mivel a fenyőfák korlátozott számban állnak rendelkezésre, így kizárólag érkezési sorrendben tudják elfogadni a jelentkezéseket.

Jelentkezni a karacsony@zsn.hu e-mail címen lehet, jelentkezési lap visszaküldésével. További információ: Freppán Fruszsina projektmenedzser. Tel.: 20/275-8018, vagy a fenti e-mail címen. Jelentkezési határidő: 2013. november 25. ■

# Ha Telehor, akkor Moholy-Nagy

**M21** A Bauhaus legismertebb magyarját méltatják Pécsett, a Galériában

Böröcz András – aki az Ördögkatlan díszvendége is volt már – ezúttal A csirke mindig csirke marad című performansszal jelentkezik

November 30-án 17 órakor a Zsolnay Kulturális Negyedben is bemutatják Moholy-Nagy László Telehor című könyvét. Ez alkalomból a New Yorkban élő Böröcz András performance-a is látható lesz.

Méhes Károly

Böröcz András már az 1970-es végén felhívta magára figyelmet azokkal a performance-aival, amiket főképp Révész Lászlóval közösen készített. Mint mesélte, ez akkoriban kedvelt műfaj volt Európa-szerte, és valamiért az Aczél György nevével fémjelzett magyar kultúrpolitika nem látott benne fenyegető veszélyt, bár, mondhatni: természetesen, őket is megfigyelték. Ennek ellenére Nyugaton is fel-felléphettek, ahol különösen kíváncsiak voltak erre a kicsit „rebellisnek" tartott műfajra, mintha ezáltal lehetett volna megtudni, mi folyik a vasfüggöny mögött. Böröcz aztán 1986-ban úgy döntött, hogy neki jobb lesz Amerikában, és azóta ott él – tán emiatt is érez rokonságot a szintén az USA-ban megállapodott, és 1946-ban Chicagóban elhunyt Moholy-Naggyal.

– Amikor vele, illetve a munkáival foglalkozom, kicsit a saját helyzetemet is értelmezem, noha a Bauhaus-kulturával alkotóként nem érzek rokonságot. Moholy-Nagy szelleme érdekel, mert olyan volt, mint a szivacs, mindent magába szívott, és azt képes volt integrálni. Tudjuk, hogy jó barátja volt Adynak, később Kassáknak, élt Bécsben, Berlinben, ahol Gropius-szal megismerkedett, szóval ott volt a dolgok közepében. Fontosnak tartottam a 2010-es pécsi Bauhaus-kiállítást, épp azért, mert megmutatta, hogy a németek és az osztrákok után-mellett a magyarok voltak a leginkább meghatározó figurák a mozgalomban. És különösen Moholy-Nagy, akiről tudni kell azt is, hogy a világ nagy múzeumaiban sok esetben ő az egyedüli magyar, akinek a műveit látni lehet a falakon.

A mostani akció apropója egy könyv, ami egyben Moholy-Nagy 1936-ban kiadott Telehor című munkájának a reprint kiadása, valamint az ehhez kapcsolódó másik kötet, amiben tanulmányok olvashatóak. Böröcz András úgy érzi, már-már küldetése van ez ügyben:

– Azt szeretném, ha lenne majd olyan kor Magyarországon, ha valaki azt hallja, hogy Telehor, akkor rávágja: Moholy-Nagy, és persze ez fordítva is igaz. No de mi ez a munka? Egy nagyon szépen megtervezett könyvremek, egyrészt, amit ő 1936-ban a brnói avantgárd építésszel, az akkor mindössze 23 éves Frantisek Kalivodával együtt adott ki. Voltaképp egy, a vizualitásról szóló folyóirat 1–2. száma, spirálos formában. A szövegek egyébként négy nyelven, németül, angolul, franciául és csehül voltak benne – az új kiadás még további négy nyelven lesz olvasható. A mostani kötet létrehozásában amerikai, osztrák, kanadai szerzők is reszt vettek. Jellemző adat, hogy a Telehor eredeti példányát 3000 dollárért árulják az interneten.

Böröcz András mindehhez egy valamikori, Moholy-Nagy László által írt forgatókönyv megfilmesítésével járul hozzá a pécsi bemutatón is:

– A Tyúk mindig tyúk marad című forgatókönyvről van szó, amin több éven át dolgozott, de amit tudomásom szerint soha senki nem forgatott le. Anélkül, hogy le akarnám lőni a poént, annyit elmondok róla, hogy két vetítővel megy a műsor, hozzá egy élőkép, és valaki felolvassa a szöveget. A film maga 21 perc, nagyjából a beszéd is ennyi, és közben én még matatok ott mindenféle tárgyakkal, például játszom egy tojásszeletelőn, mintha citera lenne. Fontosnak és megtisztelőnek vélem, hogy a bemutatón ott lesz Passuth Krisztina, aki az első komoly Moholy-Nagy László-monográfiát írta, és Beke László művészettörténész, aki nagy ismerője az avantgárd művészetnek.

### Telehor könyvbemutató: Zsolnay-negyed – Pécsi Galéria m21

**PROGRAM:**

**17.00–18.00** *Könyvbemutató és kerekasztal-beszélgetés. Bemutatkozik az 1936-ban Brünnben megjelent folyóirat reprint kiadása (kiadó: Lars Müller, Zürich). A vizuális kultúra nemzetközi folyóiratának különszámát Moholy-Nagy László munkásságának és médiaelméletének szentelte a szerkesztő, František Kalivoda.*

**18.00–18.30** *Böröcz András performansza: A csirke mindig csirke marad. Böröcz András új munkája, melyet Moholy-Nagy László A tyúk mindig tyúk marad című filmforgatókönyve inspirált (1925–30). Moholy-Nagy írása Kurt Schwitters Auguste Bolte című művének egy motívuma alapján készült, és a Telehor című lapban (1936, 1–2 sz.) jelent meg először. Video: Palotai Klára, hang: Szemző Tibor.*

**A BEMUTATÓ** *és a kerekasztal-beszélgetés vendégei: dr. Passuth Krisztina, művészettörténész; dr. Beke László, művészettörténész; Szeredi Merse Pál, PhD, ELTE; dr. Klemens Gruber (Bécs), az új kiadás szerkesztői közül; Böröcz András, képzőművész. A beszélgetés moderátora: dr. Timár Katalin művészettörténész.*

ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED

ÚJ SZÉCHENYI TERV

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával valósul meg.

### HÍREK

**NOVEMBER 21.** – Marseille-Provence 2013 – Zimonyi Máté fotókiállítása. Helyszín: Zsolnay-negyed – re:public galéria. Egy éven át élt a franciaországi Marseille-ben Zimonyi Máté, akinek filmtekercsekbe sűrített élményeiből nyílik rendhagyó, a város és a régió megannyi arcát bemutató fotókiállítás.

**NOVEMBER 24.** – Gyerekjátszó, komplex játszóház a gyermekeknek, örömteli pillanatok a szülőknek. A rendezvény 17 órakor kezdődik az E78-ban. Daltanulással, néptánccal és kézműves-foglalkozással egybekötött komplex játszóház, melyet élő, magyar népzene kísér. Zene: Zoltán Csaba és barátai; vezeti: Dénes Anett.

**NOVEMBER 30.** – Ocho Macho – 10 év 10 város turné. A koncert, amely egyben az új album bemutatója 21 órakor kezdődik az E78 Koncerttermében. „Nekünk az okoz örömet, ha a koncertjeink alatt, vagy zenénket hallgatva ki tudnak kapcsolódni az emberek, és önfeledten szórakozhatunk együtt..., ...antidepresszáns koncerteket és szeretetet adunk, és ezért cserébe szeretetet kapunk...!" – vallja Kirchknopf Gergő énekes.

Az oldal megjelenését támogatta a Zsolnay Örökségkezelő Nonprofit Kft.

# Autentikus hangzásvilág – ősi dallamok az ikonok mellől

**ÉTERI** Bécs, Barcelona, London, Utrecht, Maastricht, Ravenna és New York után Pécsett a moszkvai ortodox kórus

A Moszkvai Patriarchátus Ortodox Kórusa december 20-án 19 órakor lép a Kodály Központ színpadára. Repertoárjuk gerincét 16–9. századi tradicionális énekek alkotják. Éteri hangok, letisztult előadásmód, lenyűgöző összhatás – ezek a legvisszafogottabb jelzők, melyekkel a hazai közönség illette a Moszkvai Patriarchátus Ortodox Kórusát. Mert aki hallotta már őket, a legnagyobb elragadtatással szól róluk.

Az 1983-ban alakult együttes gyakorta fellép Magyarországon, Budapesten kívül a vidéki nagyvárosokban is lenyűgözték már az egyházi muzsika kedvelőit. Pécsre most jönnek először, december 20-án adnak koncertet a Kodály Központban. Ha igaz (s miért ne lenne az?), hogy a virtuóz előadók már-már misztikus hangulatú estét varázsolnak fellépéseik színhelyén, akkor van okunk remélni, hogy Európa egyik legkiválóbb akusztikájú hangversenytermében ez a hatás garantált.

A világhírű férfikart Anatolij Grindenko teológus és zenetudós alapította a Moszkva környéki Troitse-Sergievoj Főkolostor falai között, hogy tucatnyi énekesével az ortodox egyházi zene ősi értékeit ápolják, autentikus hangzásvilágát megőrizzék. Repertoárjuk gerincét 16–19. századi tradicionális énekek alkotják, de népdalokat és újabb keletű egyházi darabokat, egyebek mellett Csajkovszkij és Rachmanyinov kompozícióit is műsorukon tartják.

Tizenhárom CD-jük között olyant is találunk szép számmal, amelynek zenei anyaga világpremierként szólalt meg tolmácsolásukban. Nagy hírű nemzetközi fesztiválok résztvevői, s nemcsak Európában ismertek, de a tengerentúlon is turnéztak már. Bécs, Barcelona, London, Utrecht, Maastricht, Ravenna és Nancy közönsége éppoly lelkesen ünnepelte őket, mint a New York-i Lincoln Center hallgatósága. Mint mindenütt, várhatóan Pécsett is bőséges ízelítőt adnak gazdag repertoárjukból. ■ Csató Andrea

FORRÁS: ZSKN

A kórus nagy hírű fesztiválok résztvevője, az ortodox egyházi zene ősi értékeit ápolja

# SPORT

## Cristiano Ronaldo ellenállhatatlan volt

Portugália, Horvátország, Franciaország és Görögország is kijutott a labdarúgó-világbajnokságra. A pótselejtezők eredményei: Svédország–Portugália 2-3 (Cristiano Ronaldo mesterhármast ért el), Románia–Görögország 1-1, Horvátország–Izland 2-0, Franciaország–Ukrajna 3-0.

CRISTIANO RONALDO

## Szabó Franciska harmadik lett a cselgáncsozók U23-as Eb-jén

**SZAMOKOV-EGERÁG** A cselgáncsozók U23-as Európa-bajnokságán szerepelt a baranyai Varga Csepp-Üstökös két sportolója, Szabó Franciska és testvére, Katinka is. Az Eb-t a bulgáriai Szamokovban rendezték meg, ahol az Egerágon élő lányok közül előbbi harmadik lett a 70 kilós nők mezőnyében. Négy meccse volt, ebből hármat nyert meg, valamennyit ipponnal, izraeli, német és – a bronzmeccsen – francia ellenfelet győzött le, a döntőbe jutásért egy orosztól kapott ki.

Katinka 57 kg-ban helyszíni beszámolók szerint jogtalan intéssel szenvedett vereséget, így hamar elbúcsúzott.

■ H. L.

## Kilenc érem a DOZSO-tól Csehországban

**PÉCS** Csehországban muaythai versenyen 8 ország képviselői 50 mérkőzést vívtak, a résztvevők között voltak a pécsi DOZSO SE sportolói is, akik hat 1., két 2. és egy 3. helyet szereztek. Aranyérmes lett: Samu Péter Ferenc, Teplán Erik, Gál Antal Levente, Nédó József, Horváth Roland és Joó Melitta, második: Moczár Norbert és Joó Sándor, harmadik: Baranyai Péter. Edzők: Szeri Attila, Fenyvesi Mihály, vezetőedző: Heckenberger Iván.

A közönség és a jelen levő edzők elismeréssel fogadták a DOZSO bemutatkozását, az erős mezőnyben első nemzetközi versenyüket térd-könyök használatával vívó fiatalok kitűnő teljesítményt nyújtottak. A klub a versenyt követően két meghívást kapott gálákra és török szakosztályok is szeretnék felvenni velük a kapcsolatot a jövő évtől.

■ H. L.

# Fordulat és PINKK-siker

**KOSÁRLABDA** Győzelem esetén óriáskerekezést ígértek a PEAC-osoknak

**PÉCS** Forduló volt tegnap a női kosárlabda-Európa-kupában, a PINKK-Pécsi 424 simán nyert a szlovákiai Rózsahegyen, a PEAC-Pécs mérkőzése franciaországi lapzárta után fejeződött be.

H. L. – K. M. A.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Ruják Nóra a kezdőcsapatban kapott helyet, és két pontot dobott

Nem sok jóval kecsegtetett a PINKK-Pécsi 424 számára, hogy Rózsahegyen már az első negyedben hétpontos hátrányba (13-6) került és nyolc szabálytalanságot fújtak be ellene a játékvezetők. Szerencsére a szerb center, Ajdukovics becserélése nagyot lendített a vendégek játékán, akik a nagyszünetig fordítottak. Sőt, egyre jobban játszva, a 29. percben már 18 pont (35-53) volt az előnyük. Innen már nem volt visszaút a rózsahegyiek számára, végül simán győzött a PINKK.

Mindig Franciaország. A PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata az Európa-kupa F csoportjában két francia ellenfelet is kapott, s két héttel ezelőtt a Nantes-nál vendégeskedett (69-64-es vereség lett belőle), most pedig a Lille-hez utazott el. Felmerült, hogy nem lesz zökkenőmentes a túra, ugyanis hallani lehetett a belga pilóták esetleges sztrájkjáról, de munkatársunk, K. Mayer András a helyszínről azt jelentette, hogy végül az előre megtervezett úton jutottak el az észak-franciaországi városba: brüsszeli landolás után további két órát buszoztak a hotelig.

A PEAC-Pécs női kosarasai a 3. fordulóig egy győzelemmel és egy veréséggel álltak az Európa-kupában, s most várt rájuk a legnehezebb feladat. A Lille ugyanis a csoport legerősebb együttese – természetesen megverte a Nantes-ot és a Namurt is. A pécsi játékosok kaptak némi pluszmotivációt az ügyvezető igazgatótól, Mészáros Zalántól: a gyönyörű belvárosban sétálva a sportvezető megjegyezte, ha nyer a csapat, mindenkit befizet a régi házak fölé magasodó óriáskerékre. A felajánlás ugyan nem aratott osztatlan sikert, néhányan ugyanis nem különösebben vágynak erre az elég veszélyesnek tűnő mutatványra (nem mindenkit vonz ez a fajta magasság), ugyanakkor abban mindenki egyetértett, jó lenne csütörtökön Lille-ben óriáskerekezni...

(A mérkőzés Lille-ben lapzárta után ért véget.)

**RÓZSAHEGY–PINKK-PÉCSI 424 63-72 (13-13, 12-20, 14-22, 24-17)**

Női kosárlabda-Európa-kupa, 3. forduló, G csoport. **RÓZSAHEGY:** Brezaniova 4, Stalvant 9, BABUROVA 8/3, Kmetova 4, MURPHY 16. Csere: CERNAKOVA 17/6, Vesterberg 5/3, Remenarova. Edző: Juraj Sura. **PINKK-PÉCSI 424:** Iványi 6, Ruják 2, Őri 2, SINCLAIR 15/9, TOMLINSON 10. Csere: Adamecz, SAROK 11/9, MINCIKOVA 9/3, AJDUKOVA 17, Győri. Edző: Roberto Hernandez.

A PINKK mérlege az EK-ben: 2 győzelem/1 vereség.

A csapat nem tért haza Szlovákiából, hanem ma este Kassán meccset játszik a Közép-európai Ligában.

# Két baranyai vereség idegenben

**LABDARÚGÁS** A PMFC folytathatja, a Kozármisleny kiesett a Ligakupából

**KOZÁRMISLENY–PÉCS** Mindkét baranyai csapat kikapott a labdarúgó-Ligakupa utolsó csoportkörében, a PMFC-MATIAS továbbjutott, a Kozármisleny kiesett.

**KOZÁRMISLENY–PAKS 0-3 (0-1)**

E csoport. **KOZÁRMISLENY:** Helesfay – Horváth Sz., Tar, Szabó B. (Kovács T., 46.), Fenyvesi – Turi, Nagy E., Schneider (Németh A., 58.), Reitz, Nagy K. – Varga B. (Vituska, 46.) Edző: Németh Zsolt. **PAKS:** Molnár – Fiola, Éger, Nyári, Szabó J. – Kecskés – Könyves, Bori, Kiss T., Hullám – Délczeg. Vezetőedző: Horváth Ferenc.

**GÓLLÖVŐ:** Kecskés (57., 88.), Délczeg (5.).

**TOVÁBBI EREDMÉNY AZ E CSOPORTBAN:** Dunaújváros–Videoton 0-3.

**VÉGEREDMÉNY:** 1. Paks 13, 2. Videoton 10, 3. Kozármisleny 7, 4. Dunaújváros 4.

**ZTE–PMFC-MATIAS 4-2 (1-2)**

H csoport. **ZTE:** Czirjék – Pál, Szi, Vágó, Frzioni – Németh, Szegleti (Varga M., 55.), Babati, Vayer (Sipőcz, 62.) – Bíró (Ferencz, 68.), Holdampf. Vezetőedző: Lendvai Miklós. **PMFC-MATIAS:** Steer – Erdős, Havas (Gajág, 90.), Lantos, Gaál (Turi, 90.) – Deutsch, Kővári, Jocic, Wittrédi, Rácz (Bailo, 62.) – Városi. Vezetőedző: Lőrincz Emil.

**G.:** Vayer (18. - 11-esből, 56.), Pál (82.), Sipőcz (88.), ill. Wittrédi (5.), Deutsch (36.)

**TOVÁBBI EREDMÉNY:** Siófok–Kaposvár 1-7.

**VÉGEREDMÉNY:** 1. Kaposvár 15, 2. PMFC-MATIAS 10, 3. Siófok 7, 4. ZTE 3.

■ H. L.

## RÖVIDEN

**TERMÉSZETJÁRÁS** A Mecsek Egyesület november 23-án, szombaton Katalin-napi botozás néven túrát szervez. Útvonal: Kövestető–Hidasi völgy–Zobákpuszta–Kövestető. Táv: 17 km. Találkozás: a kövestetői vendégháznál, 8.00-kor. Pécsről a távolsági buszpályaudvar 11-es kocsiállásáról 7.15-kor indul a járat. Túravezető: Ripszám István. *(n)*

**TOLLASLABDA** Pénteken kezdődik és vasárnap ér véget Pécsett, a Basamalom úton a Nation to Nation elnevezésű U15-ös nemzetközi csapatverseny. Ezen négy külföldi (Anglia, Szlovákia, Szlovénia, Szerbia) és két magyar együttes vesz részt. A belépés ingyenes. *(n)*

**TEKE** NB II., férfiak: Pécs–Nagymizdó 5-3. Pécsi eredmények: Borbás 505, Sáska 460, ifj. Berta 459, Bodonyi 446, Koncsecskó 444, Kovács 434. *(n)*

**KÉZILABDA** A PVSE-PSN Zrt. fiú-serdülőcsapata remekül szerepel a bajnokságban, Kovács Gábor tanítványai a második helyen állnak a Csurgó mögött, megelőzve a Nemzeti Akadémia együttesét. A legutóbbi eredményeik: Szigetvár–PVSE-PSN Zrt. 6-41, Csurgói KK II.–PVSE-PSN Zrt. 21-38, PVSE-PSN Zrt.–Dunaújváros 25-16. *(kma)*

**ÚSZÁS** A fedett pályás nyílt szenior országos bajnokságon a Pécsi Vitál Yacca Szenior Úszóklub versenyzői az alábbi eredményeket érték el: Ferge Dániel 50 pillangón 8., 50 gyorson 9., 100 mell 5., 200 gyorson 5., 200 mellen 4., 200 vegyesen 4.; Dernik Katalin 50 pillangón 3., 100 mellen 4., 100 pillangón 1.; Komáromi Mária 200 háton 3., 50 mellen 2. *(kma)*

**KÉZILABDA** A férfi megyei I. osztály eredményei: Bácska–PTE-PEAC 24-25, DÖKE Komló–PVSE 20-28. Az élcsoport állása: 1. PVSE 14 pont, 2. Hosszúhetény 10, 3. Harkány 8. *(kma)*

**RÖPLABDA** A férfi ifjúsági bajnokságban: PEAC-PSN Zrt.–MAFC-BME 0:3 (-4, -18, -18). Országos junior-bajnokság, Kaposvár: PEAC-PSN Zrt.–Kaposvár 0:3, PEAC-PSN Zrt.–Szolnok 0:3, PEAC-PSN Zrt.–Dág 2:3. *(kma)*

HIRDETÉS

NAPI MENÜ

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
tejfölös burgonyaleves, lencsefőzelék, sertéspörkölt
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
zöldbableves, fokhagymás sertésmáj, párolt rizs
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyán és SZÉP-kártyán fizetési lehetőség. Melegítési utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavetterem@xavetterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Sylvien
Pécs, Mezőszél u. 1/1.
72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
brokkolikrémleves
„A" (530 Ft) vegyes pörkölt, tészta
„B" (580 Ft) rántott csirkemell, rizs, sav.
„C" (580 Ft) cigánypecsenye, hagymás tört burgonya
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
húsleves
A. felesborsó-főzelék, vagdalt
B. Gundel-sertésmáj, burgonya, savanyúság
C. harcsapaprikás, galuska
D. sertésszelet diós sajtmártással, rizs
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: sajtleves
A: bácskai rizses hús 590 Ft
B: fokhagymás-paradics. spagetti 590 Ft
C: pacalpörkölt, főtt burgonya 770 Ft
D: sült csirkemell, majonézes zöldsaláta 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Vendéglő Diana
zöldségleves v. húsleves
Menü A: vadas zsemlegombóccal
Menü B: tarhonyás hús savanyúsággal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

FOTÓ: LÖFFLER P.

**Hatodszor rendezték meg Pécsett a tv-torony Hauni lépcsőfutást, a misinatetői rendezvényen 148-an indultak.** A nőknél Püspöki Krisztina (Szent Mór-iskola), a férfiaknál Németh Csongor (PTE ÁOK) győzött, utóbbi 4:48 perccel új pályacsúcsot ért el. *(n)*

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 294,5000 | 298,9900 |
| USA DOLLAR | USD | 217,5000 | 222,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,0000 | 244,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 20.

# RAFTING OPTIKA

## A LÁTÁS HÓNAPJA MEGHOSSZABBÍTVA NOVEMBER VÉGÉIG A RAFTING OPTIKÁBAN

Október 1-jén indult idén is a Látás Hónapja Országos Kampány, mely keretén belül ingyenes látásvizsgálattal, szemfenékvizsgálattal és egyéb szemészeti szűrővizsgálattal várjuk az érdeklődőket. A nagy érdeklődésre való tekintettel ezt a komplett látásvizsgálati lehetőséget november 30-ig meghosszabbítjuk. Kibővült szemüvegkeret-kollekcióval állunk minden kedves érdeklődő rendelkezésére. Szakképzett munkatársaink segítségével mindenki megtalálhatja a számára leginkább megfelelő szemüvegkeretet, és szemüveglencsét, vagy akár kontaktlencsét.

**A Rafting Optika 2013. november 21-től 2013.november 30-ig MINDEN SZEMÜVEGLENCSÉT 50% KEDVEZMÉNNYEL kínál.**

**INGYENES**
**LÁTÁSELLENŐRZÉS**
**ÉS**
**SZAKTANÁCSADÁS**

www.latashonapja.hu

(Az akció csak komplett szemüvegkészítés esetén vehető igénybe, és más akciókkal nem összevonható.)
További, aktuális akcióinkról informálódhat honlapunkon: www.raftingoptika.hu
Ha felkeltettük érdeklődését, várjuk üzleteink bármelyikében.

# MEGHOSSZABBÍTVA

# 50%-os LENCSEAKCIÓ

**MINDEN SZEMÜVEGLENCSÉRE**

**+ AJÁNDÉK** ID multifokális lencse vásárlása esetén megajándékozzuk egy (+6.0dpt-6.0dpt/2.0 Dcyl.) **OLVASÓSZEMÜVEGGEL**

Ne feledje:
RAFTING OPTIKA
A MEGOLDÁS!

SZÉP Széchenyi
ERZSÉBET UTALVÁNY

Az akció más akciókkal nem összevonható.

EGÉSZSÉGPÉNZTÁR ELFOGADÓHELY!

További, aktuális akcióinkról informálódhat honlapunkon: **www.raftingoptika.hu**

**RAFTING OPTIKA**
**Pécs, Ferencesek u.15. Tel.: +36-72/222-890**
**Pécs, Citrom u. 2–6. Tel.: +36-72/216-299**

ART-CASH
ZÁLOG-ÉKSZER
HA ÖNNEK TÖBB KELL

ZÁLOGHITEL
A LEGMAGASABB
NAPI ÁRON!

| | |
|---|---|
| MINDEN EZÜST ÉKSZERRE | 30% |
| ÚJ ARANY ÉKSZERRE | 20% |
| HASZNÁLT ÉKSZERRE ÉS PORCELÁNRA | 10% |
| BRILLES ÉKSZERRE | 5-30% |

**kedvezményt nyújtunk** november 20-tól december 31-ig.

A kedvezmények össze nem vonhatók.

ÚJ ÉS HASZNÁLT ARANY, EZÜST ÉKSZEREK, PORCELÁN-ADÁSVÉTEL

THM: 40,59%-42,02%. A kölcsönt az Art-Cash Kft. nyújtja, mint a Szigetvári Takarékszövetkezet kiemelt közvetítője. Az üzletszabályzat és a hirdetmény szerint egyéb díjak kamatmentesség esetén is fizetendők. 50 000 Ft összegű hitelnél új 15 napos futamidejű, készpénzben folyósított kölcsön tekintetében a 15. napon alkalmazott díjtételek: 0 Ft kamat, 375 Ft kezelési díj, 0 Ft készpénz felvételi díj. A visszafizetendő kölcsön összege és a levont díjak összesen 50 375 Ft. Türelmi idő 15 nap. A lejárat utáni türelmi időben késedelmi díjat számítunk fel.

Pécs, Rákóczi u. 49. 06-70/932-9150, 06-72/242-474
Hétfőtől péntekig: 8–16.30, szombat: 8–12.00 www.artcash.hu

GYORS–KORREKT–BIZTONSÁGOS

**Ne maradjon ki többé a családi beszélgetésekből!**
**A karácsony közeledtével még fontosabb, hogy megértse szeretteit!**

Ami mellettünk szól:

- Dél-Dunántúl legmodernebb hallásszalonja
- közel 30 éves tapasztalat a hallásgondozás terén
- megbízható, profi szakemberek
- pécsi családi vállalkozás
- ingyenes vizsgálatok, tanácsadás
- egyedülállóan széles hallókészülék-választék
- jó parkolási lehetőség

Kérdésével forduljon hozzánk bizalommal, a (72) 215-941 vagy a (30) 536-7941 telefonszámokon várjuk hívását!

Miért menne máshová?
Nálunk bármelyik hallókészülék ingyenesen kipróbálható otthonában is!

Ági-Fon
A hallásgondozás szakértője

Pécs, Rét utca 11.
(az idegklinikával szemben)
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-16-ig;
szombaton: 9.30-13.30-ig
e-mail: agifon@agifon.hu
web: www.agifon.hu

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 22., péntek • XXIV. évfolyam, 272. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
OLVASÓI KÉPEK A DÜHÍTŐEN LEPARKOLT AUTÓKRÓL
▶ WWW.BAMA.HU

ANYJA KEZÉT FOGTA A GYEREK, MÉGIS ELSODORTA EGY KOCSI
▶ 4. OLDAL

A PEAC-PÉCS VEZETI A CSOPORTJÁT AZ EURÓPA-KUPÁBAN
▶ 16. OLDAL

HIRDETÉS

Nyerő számok a Toyotánál!
TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY
Akciós finanszírozás: THM 3,99%
Kiterjesztett garancia: 5 év/160 000 km
Aygo: 22 000 Ft/hó*
Yaris: 26 800 Ft/hó*
Corolla: 39 400 Ft/hó*
*50% önerő és 60 hó futamidő
Egyedi ajánlatok: 70 318 28 01
www.toyotapecs.hu

# Média helyett műszaki

**PONTHATÁROK** A 16 legnépszerűbb képzésre nehéz lesz bejutni

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Egyetemi előadáson – az elmúlt években többször is változott a rendszer, amely alapján be lehet jutni a felsőoktatásba

**PÉCS** Az alkalmazott közgazdaságtan, a gazdaság és pénzügy, illetve a nemzetközi tanulmányok szakokon lesz a legmagasabb a ponthatár 2014-ben – ebben állapodott meg Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere a Hallgatói Önkormányzatok Országos Konferenciájával. Ezeken a szakokon legalább 465 pontot kell elérni az maximális 500-ból, hogy egy diák állami ösztöndíjat kapjon, de az sem jár jobban, aki kommunikáció és médiatudomány képzésre jelentkezik: ott 455 pont kell a bejutáshoz. A kiemelkedően magas számok mögött egyértelműen az a kormányzati szándék áll, hogy más irányba – elsősorban műszaki, mérnöki és természettudományos képzésekre – tereljék az első helyes jelentkezőket. A siker egyelőre felemásnak mondható: a műszaki képzésekre továbbra sincs nagy túljelentkezés – igaz, a kiemelt szakok egyre kevesebbeket érdekelnek.

▶ 2. OLDAL

## EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS**
Ma napközben felhős-napos idő várható, délután azonban némi esőre is van már kilátás. Kora délután 11 fok lehet az előrejelzés szerint.
▶ 14. OLDAL

### Ajándékozzunk együtt!

**BARANYA** Lapunk jótékonysági akciót indít az ünnepre két másik szervezettel közösen: cél a rászorulók segítése.
▶ 5. OLDAL

## ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

E-mail: bama@bama.hu

## PILLANATFELVÉTEL

Ön szerint sikerül véglegesen megoldani a devizahitelesek gondját?

FORRÁS: BAMA.HU

## PÉLDÁUL

*Minden ünnep előtt megtelnek a női újságok a háziasszonyoknak való jó tanácsokkal. Ünnepi menü, lakáscsinosítgatás, akciók, hitelek, miegymás. Szóval ha máshol nem is, itt biztosan elhangzik a figyelmeztetés, hogy az ajándékokat, bizonyos élelmiszereket érdemes jó előre megvásárolni! Mert hogy így elkerülhető az utolsó napokban szokásos tülekedés, kapkodás, idegeskedés, az értelmetlen és drága holmik (pánikból adódó) beszerzése, a szétszórtság, a dolgok elfelejtése, és úgy en bloc az ünnepi hangulat tönkrevágása. Na, kérem. A sok intelem végre kezdi megtenni hatását, vannak, akik szót fogadnak: a somogyi erdőkben már lopják fenyőfát.*

*K. E. I.*

9 770865 913050 13272

## Csaknem két évre ítélte a bíróság a pécsi szatírt

**PÉCS** Egy év tíz hónap börtönre ítélte a napokban a Pécsi Járásbíróság azt a férfit, aki idén februárban, Pécsett az egyetemen, a Zsolnay-negyedben is mutogatta nemi szervét. A döntés nem jogerős, az ügyész súlyosbításért, a vádlott enyhítésért fellebbezett.

A harminchárom éves férfit negyedszer ítélték el hasonló bűncselekmény miatt, először 1999-ben. Háromszor szeméremsértés, egyszer erőszakos közösülés miatt ült börtönben. A vádlottat a pécsi térfigyelő kamerák felvételeinek megtekintése során azonosították – mivel már többször adott munkát nekik, így felismerték a rendőrök, majd két nappal később elfogták.

A férfi beismerte a bűncselekményeket. A bíróságon az utolsó szó jogán azt mondta, nagyon megbánta, amit tett, s mindenkitől bocsánatot kért. Fényképezni – akárcsak az előzetes letartóztatásakor – nem engedte magát, mert attól tartott, rabtársai felismerik a börtönben, s megtorolják rajta cselekedeteit. ■ M. B.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

**Megújult az út a tv-toronyig.** Hamarosan elkészül a Dömörkaputól a tv-toronyig vezető út Pécsett. A felújítás során új aszfaltréteget kapott az igen rossz állapotban lévő, turisztikai szempontból is fontos út. A munkálatok által a tv-torony parkolójáig megszépült az út, amelyre már az útburkolati jeleket is felfestették.

## Puccskísérlet Tiffán Zsolt ellen?

**BARANYA** Puccskísérletet terveztek fideszesek Tiffán Zsolt ellen azért, hogy ne ő legyen a jövő tavaszi országgyűlési választásokon a párt jelöltje a szigetvári–sellyei körzetben – írta tegnapi számában a HVG. Tiffán Zsolt és más baranyai fideszes vezetők is cáfolták a cikk állításait, egyebek mellett azt, hogy egyáltalán lett volna efféle találkozó a hétvégén Csányoszróban.

Úgy tudjuk, a találkozó megtörtént, tényleg egy panzióban ültek össze, de nem Csányoszróban, hanem másutt Baranyában, és nem a hétvégén, hanem az előtte lévő napokban. Informátoraink közül többen is állították, hogy a Tiffán-ellenes összejövetelen Kubatov Gábor pártigazgató nem volt jelen, sem a cikkben Tiffán Zsolt ellenfeleként említett Kolovics János szigetvári polgármester, ám olyan Fidesz-tagok és a párthoz közel álló közéleti szereplők igen, akiknek szavuk lehet akár a párt legfelső vezetésében is.

▶ 3. OLDAL

HIRDETÉS

KÉZI CSOMÓZÁSÚ PERZSASZŐNYEG-KIÁLLÍTÁS ÉS -VÁSÁR
a Pécs-Plazában
nov. 9-től dec. 23-ig
Otthoni megtekintési lehetőség!
BELUCS Kft. 30/256-9824

HIRDETÉS

Adni jó
Kapni jó
Ajándékozzunk együtt Karácsonyra!
Részletek a 4. oldalon

HIRDETÉS

MA IS SPOROL ÖNNEK A
Dunántúli Napló

Szőnyegtisztítás háztól-házig!
4000 FT felett
10% kedvezmény
Mr Clean Kft.
Pécs, Mohácsi út 16.
Tel.: 20/969-3933
Beváltható:
2013. 11. 22–11. 30.
VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.
- Kupon csak a megjelölt időpontban használható fel.
Vágja ki az itt látható kupont, és 2013. 11. 22–11. 30-ig a feltüntetett kedvezménnyel veheti igénybe szolgáltatásunkat.

Dunántúli Napló
MA IS SPOROL ÖNNEK

JEGYZET

BABOS ATTILA

## A név kötelez

**MEGALAKULÁSA ELŐTT** néhány nappal szerzett hírnevet a Zsolnay Céh, bár nem olyat, amilyenre vágyhattak. **A ZSOLNAY-GYÁR**, a baranyai iparkamara és a Kreatív Ipari Klaszter által létrehozott nonprofit Zsolnay Céh célja, hogy „kiemelkedő minőségű kézműves termékeket előállító vállalkozásokat fogjon össze", segítve piacra jutásukat. A céh húzóneve a Zsolnay.

**AKKOR KAPTA** fel őket egy internetes újság, a Cink.hu, amikor rábukkantak a céh leendő logójának pályázatára. Az verte ki a biztosítékot, hogy „csupán" 32 ezer forinttal díjaznák a nyertes művészt.

**GRAFIKUSOK, DIZÁJNEREK** szerint megalázó az összeg, kikeltek a céh ellen, Facebook-csoport alakult, tiltakoztak a pályázat díjazása miatt, mondván, nevetségesen kis összeg a patinás, óriási márkaértéket képviselő Zsolnayhoz. Nem most haragudtak meg, jó ideje telt a pohárban a víz az egyre romló hazai kulturális feltételek miatt.

**KERESNYEI JÁNOS**, a kreatív klaszter vezetője azt mondta, nem kíván védekezni sem a jó és nemes ügyet ért nemtelen támadások ellen, csak annyit jegyzett meg: a kezdeményezés méltó Zsolnay nevéhez, aki maga is összefogta az iparosokat.

**AMI FELRÓHATÓ** az ügyben, hogy a pályázatot nem elég precízen írták ki. Például sehol sem szerepelt, amit később hangsúlyoztak, hogy kezdő művészeket vártak a pályázatra. És ez a hiba elég volt a dominódöntéshez.

**A ZSOLNAY** név és márkanév kincs, amelyet óvni kell. Persze legfőképpen a gyár mindenkori vezetésének.

**DE BÁRMILY** jó a szándék (mert annak tűnik), s bármennyiért is dolgoznak (gyakorlatilag nulla pénzért), ezt a felelősséget vállalni kell, épp a Zsolnay miatt. Mert a név kötelez.

# A műszaki lehet a nyerő

## PONTHATÁROK Bejelentették, mennyi kell a népszerű szakokhoz

**BARANYA** A tizenhat legnépszerűbb szaknál már most kihirdették a 2014-es felvételi ponthatárokat – a képzések nagy részében a Pécsi Tudományegyetem is érintett.

Fülöp Zoltán

Az alkalmazott közgazdaságtan, a gazdaság és pénzügy, illetve a nemzetközi tanulmányok szakokon lesz a legmagasabb a ponthatár 2014-ben – ebben állapodott meg a közelmúltban Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere a Hallgatói Önkormányzatok Országos Konferenciájával. Ezeken a szakokon legalább 465 pontot kell elérni az 500-ból, hogy egy diák állami ösztöndíjat kapjon.

A kormány tavaly választotta ki azt a tizenhat legnépszerűbb szakot, ahol eredetileg nem osztott volna senkinek ingyenes helyet, de később a hallgatókkal abban állapodott meg, hogy a legjobb tíz százalék mégis kap állami támogatást. A tizenhat szakon tavaly is előre megállapították a ponthatárokat, hogy a diákok előre tudják, mennyit kell elérniük az ösztöndíjas helyért – nem mellesleg azonban több szakon kénytelenek voltak csökkenteni ezeket a pontokat a ponthúzás után, mert a vártnál kevesebb hallgató érte azt el.

A ponthatárok a legtöbb esetben megegyeznek a tavaly ponthúzás után megállapított pontokkal, így a jogász képzésre 464, gazdálkodási és menedzsment szakra 460, pénzügy és számvitelre 458 pont lesz a határ. A legalacsonyabb megállapított ponthatár a munkaügyi és társadalombiztosítási igazgatási képzésen lesz, itt elég lesz 410 pontot elérni.

A kormány nem titkolt célja az volt, hogy más irányba – elsősorban műszaki-természettudományos képzésekre – terelje az első helyes jelentkezők számát. Ez részben sikerült is: míg például 2012-ben 2050-en, 2013-ban már csak 824-en jelentkeztek kommunikáció szakra. Ezen a szakon tavaly 552 elsőévesből mindösszesen huszonöten kezdhették meg támogatott formában a tanulmányaikat.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

A PTE Rákóczi úti épülettömbjében: a jogra és a gazdasági szakokra is nehéz lesz bekerülni

### A 2014-es ponthatárok

| | |
|---|---|
| alkalmazott közgazdaságtan | 465 pont |
| andragógia | 430 pont |
| emberi erőforrások | 443 pont |
| gazdaság- és pénzügy-mat. elemzés | 465 pont |
| gazdálkodási és menedzsment | 460 pont |
| igazságügyi igazgatási | 424 pont |
| jogász | 464 pont |
| kereskedelem és marketing | 449 pont |
| kommunikáció és médiatudomány | 455 pont |
| közszolgálati | 440 pont |
| munkaügyi és társadalombizt. ig. | 410 pont |
| nemzetközi gazdálkodás | 460 pont |
| nemzetközi tanulmányok | 465 pont |
| pénzügy és számvitel | 458 pont |
| turizmus-vendéglátás | 428 pont |
| üzleti szakoktató | 440 pont |

**JANOVICS LÁSZLÓ**, a Kormányhivatal Munkaügyi Központjának igazgatója

SZAKÉRTŐNK TANÁCSAI

- ✔ A jelenlegi munkaerő-piaci helyzet azt mutatja, hogy abszolút van igény műszaki képzettségre: a cégek most is keresnek ilyen fiatalokat, azaz a kormányzati szándék ebből a szempontból érthető és támogatandó.
- ✔ Mérnökökre kis túlzással minden mennyiségben van kereslet. Az autóipar, illetve ezen cégek beszállítói a leginkább érdekeltek, ráadásul diplomások mellett szakmunkásokat is folyamatosan keresnek.
- ✔ A pályaválasztás jelentőségét nem lehet eléggé kiemelni. Két rendezvény is lesz a közeljövőben a döntés megkönnyítésére: november 28-án a kormányhivatali nyílt napon, másnap pedig a munkaügyi központ saját rendezvényén tájékozódhatnak az érdeklődők a lehetőségekről.

### Jövőre már 260 pont lesz a minimum elérendő

**A 2014-ES** *felvételin az eddig 240 helyett már 260 lesz a minimum ponthatár az alap- és osztatlan szakokon. Mindezt az emelt szintű érettségiért járó többletpontokkal együtt, de más címen (így például szakképesítésért, nyelvvizsgáért, hátrányos helyzetért, versenyeredményért) adható többletpontok nélkül kell elérni.*

**A TERVEK** *szerint egyébként ez a határ évről évre húsz-húsz ponttal emelkedni fog: 2015-ben 280, két év múlva pedig már 300 pont lenne a felsőoktatásba való bekerülés feltétele. Érdemes megemlíteni, hogy ha az idei számokat nézzük, már a ponthatár 260-ra emelésével is több mint 1400 diák maradna ki a felsőoktatásból: a mostani általános felvételi eljárásban ugyanis ennyi felvételiző került be 240 és 259 közötti ponthatárral valamelyik alap- vagy osztatlan képzésre. Azt viszont nem árt tudni, hogy ez legfeljebb egy közepes tanulmányi eredménynek megfelelő ponthatár – tehát távolról sem a jó teljesítményűek hullanak ki.*

### Egyre kevesebben...

**A STATISZTIKÁKAT** *böngészve számszerűleg is bebizonyosodik az, amelyet azért sejteni lehetett: évről évre csökken a felsőoktatásban résztvevők száma. Míg tíz évvel ezelőtt 106 376 hallgatót vettek fel, addig öt évvel később már csak 94 255 diákkal számolhattak az intézmények. A csökkenés ezután sem állt meg: tavaly 87 847, míg idén szeptemberben 78 855 új diák volt az egyetemeken, főiskolákon. Ez tíz év alatt 25 százalékos csökkenést jelent.*

HÍREK

**Mohács KÉTNAPOS TANÁCSKOZÁST** tartott a városban a nemzetközi környezetvédő szervezet, a WWF. A konferencián a Szabadság-zátony most véget ért rehabilitációja kapcsán magyar, osztrák, szlovák és horvát előadók a mellékágak és szigetek helyzetéről beszéltek. *(mb)*

**Pécs OLYAN NAGY** az érdeklődés Demjén Ferenc pécsi koncertje iránt, hogy a Zsolnay-negyed E78-as termében december 27-én 19 órára tervezett programot ugyanekkor, de a Lauber Dezső Városi Sportcsarnokban fogják megrendezni. Az elővételében elkelt jegyek az új helyszínre is érvényesek. *(c)*

**Bár KÖZMEGHALLGATÁST TART** pénteken délután hat órától az önkormányzat. A faluházban tartandó fórum tárgya az önkormányzat idei tevékenysége, jövőbeni tervei. *(mb)*

**Komló EGÉSZEN DECEMBER 2-IG** tart a napokban életbe lépett forgalomkorlátozás a Komlói Ipari Park területén (Altáró utca egy szakasza). Az időszakos korlátozást a közvilágítási hálózat kiépítése miatt vezették be. *(kei)*

## Csaknem kétszáz köbméter tűzifa a rászorultaknak

**SELLYE** Pályázott a szociális célú tűzifa-támogatásra a város, ez alapján 190 köbméter tűzifát tudnak majd kiosztani a rászorultaknak. Az önkormányzati rendelet alapján a juttatás kizárólag kérelem alapján adható, amelyhez csatolni kell rendszeres jövedelem esetén az október havi jövedelemigazolást vagy nyugdíjszelvényt, nem rendszeres jövedelem és vállalkozásból származó bevétel esetén az előző 12 hónap havi átlagáról szóló igazolást. Fontos szempont, hogy háztartásonként csak egy fő jogosult kérelmezni, abban az esetben, ha az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a nyugdíjminimum 250 százalékát, azaz 71 250 forintot. A kérelmeket legkésőbb december 6-ig lehet leadni az önkormányzati hivatalban. ■ H. Zs.

## Tavaszra készülhet el a kisvárosban a benzinkút

**KOZÁRMISLENY** – Benzinkút épül Kozármisleny határában, amely várhatóan 2014 márciusára készülhet el – tájékoztatta lapunkat érdeklődésünkre Gyöngyösi Tibor. Amiatt kerestük Kozármisleny alpolgármesterét, mert habár az már hónapok óta látszik, hogy építkeznek az új elkerülő út egyik körforgalma mellett, a település északnyugati határában, az nem feltétlenül világos, hogy pontosan mit emelnek majd ott.

Az alpolgármester azt is elmondta, hogy egy korábbi tervet valósít meg egy magánbefektető, aki még 2010-ben vásárolta mintegy 30 millió forintért az önkormányzattól a telket, ám a régészeti feltárások és egy híradástechnikai kábel kényszerű áthelyeztetése miatt is késlekedést szenvedett a beruházás. A terület Kozármisleny ipari területének egyik végpontja, ahová eleve üzemanyagtöltő állomást szerettek volna, lakossági felvetésekre is. Sokan járnak ugyanis autóval munkába nap mint nap a hatezer-ötszáz lelkes kisvárosból. Annak idején több vállalkozó is meg akarta venni a területet, de a benzinkútnak szavaztak bizalmat, például egy húsüzemmel szemben.

A városban az iparűzési adó 1,6 százalékos, így azt remélik, milliós plusz helyi adóbevételt hozhat az új egység. ■ B. A.

FOTÓ: FÁBIÁN ISTVÁN PÉTER

**Árvácskák a köztereken.** Az őszi időjárás beköszöntével a közterületeket újból virágok díszítik. A Biokom Kft. szakemberei nemrégiben kiültették a föld alsó részébe a hagymás növényeket, míg a felső részben az árvácskákat. Így az ősszel virágzó árvácskák után tavasszal a tulipánok és a nárciszok is előbújnak a földből. Pécsett hatezerötszáz árvácskát és százezer hagymás növényt ültettek ki. A tereken kintlévő százötven dézsás növényt is hamarosan melegebb helyre költöztetik

## Mostantól chaten is lehet már segítséget kérni

**KOMLÓ** Egy uniós pályázatnak köszönhetően tovább emelkedhet a szociális ellátás színvonala a városban. A forrásból többek között a Családsegítő Szolgálat és a Szociális Szolgáltató Központ közösen indított egy lelkisegély-szolgálatot, amely a www.komloszocialis.hu weboldalon elérhető. A rászorultak chaten és telefonon keresztül – pénteken, szombaton és vasárnap 20-24 óráig – kereshetik meg a szakembereket problémáikkal. A honlapon belül működik egy „szívességi bank" is, amelynek segítségével a partnerek adok-veszek jelleggel szolgáltatásokat tudnak keresni, illetve kínálni.

A Szociális Szolgáltató Központban emellett szervezetfejlesztési technikákat, a dolgozók továbbképzését, és a lakossági információ magasabb szintre emelését tervezik. Lesz egy olyan program is, amelyben a családtagjaikat otthoni környezetben ápolók juthatnak szakmai tapasztalatokhoz. Komlón és térségében egyébként a Szociális Szolgáltató Központ és a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat fedi le a szociális szolgáltatások nagy részét. A szakemberek elmondták, a fejlesztések a térségben – a 60-70 munkatárson kívül – mintegy 4000-5000 embert érintenek. ■ K. E. I.

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

FÜLÖP ZOLTÁN
ÚJSÁGÍRÓ

## Időutazás, de ezúttal már nem az idióta fajtából

*Biztosan vannak olyan országok, amelyekben az Igazából szerelem nem megy karácsonykor egyik tévéadón sem – de ezen országok valószínűleg egy távoli galaxisban leledzenek. Richard Curtis rendező korábbi munkáját nem tisztünk most sem dicsérni, sem temetni, azt azonban leszögezhetjük: a direktor a humort úgy keveri a romantikával, mint soha senki előtte és utána. Úgyhogy már csak ezért is érdemes jegyet venni legutóbbi filmjére, amely az Időről időre címet kapta, és kevéssé meglepő módon az időről is szól. Vagyis hát konkrétan az időutazásról: a hős ugyanis vissza tud ugrani saját múltjába, hogy kicsit szimpatikusabbá formálja a jelent. Kell-e mondanunk: nem minden papsajt – az ottani kis változtatás ideát nagy dolgokat generál, a bánat például sajnos nem kitörölhető, úgyhogy maradnak az elérzékenyülések, a vásznon is, előtte is.*

# Puccs Tiffán Zsolt ellen?

**VÁLASZTÁS 2014** A Fidesz megyei elnöke szerint a baloldal támadja

**BARANYA** Puccskísérletet terveztek fideszesek Tiffán Zsolt ellen – írja a HVG. Az érintett és más fideszes vezetők ezt cáfolják.

B. A. – M. B.

– Szemenszedett hazugságok jelentek meg a lapban, úgy látszik, semmit nem tanultak a bajai videó kapcsán tanúsított magatartásuk következményeiből – nyilatkozta lapunknak Tiffán Zsolt, reagálva a HVG tegnapi számában róla megjelent cikk állításaira.

A hetilap ugyanis azt állította: puccskísérletet terveztek fideszesek Tiffán Zsolt ellen azért, hogy ne ő legyen az országgyűlési választásokon a párt jelöltje a szigetvári–selylyei választókerületben.

Tiffán Zsolt szerint a baloldal által indított újabb aljas támadásról van szó. Tudomása szerint semmilyen, a cikkben említett összejövetelre nem került sor. Az sem igaz, hogy Bánki Erikkel nem felhőtlen a viszonya, az Ős-Dráva-program eredményei pedig szerinte vitathatatlanok, s nem tud arról, hogy azokat a Fideszen belül bárki elvitatná. A HVG-nak név nélkül nyilatkozók szerint az Ős-Dráva-programban alig történt valami, s érdemes lenne megnézni, a program költségei arányosak-e a teremtett értékekkel. Megemlítik azt is, hogy Tiffán Zsolt választókerületében sorozatosan oszlatták fel a Fidesz-alapszervezeteket, mégpedig a képviselő „kiskirályoskodásai" miatt.

Lapunk úgy tudja, a találkozó megtörtént, de arra nem Csányoszróban került sor – Nagyfi Endre, a panzió tulajdonosa azt közölte, nála nem volt ilyen találkozó.

Beszéltünk több olyan baranyai Fidesz-taggal, akik tudtak az eseményről. Értesüléseink szerint a találkozón nem vett részt Kubatov Gábor pártigazgató, de más olyan személyek igen, akiknek a Fidesz országos vezetésében szavuk lehet. A téma Tiffán képviselő-jelöltsége és „vitatott személyisége" volt.

A HVG említi Kolovics János szigetvári polgármestert is, mondván, ő akart a körzet képviselőjelöltje lenni, s Zrínyi városában megvétózták Tiffán képviselő-jelöltségét. Érdeklődésünkre Kolovics János azt mondta, bár valóban felkérték erre, ő nem akart országgyűlési képviselőjelölt lenni, emiatt azonnal elutasította a felkérést, s még ott megerősítették, hogy polgármesterként újrázhat jövő őszszel. Közölte: ő nem tudott puccskísérletről.

FOTÓ: LŐFFLER P.

Tiffán Zsolt, a megyei közgyűlés elnöke azt állítja, aljas támadás érte

### Bánki Erik: „nem romlott meg a viszonyunk"

**– TIFFÁN ZSOLTOT** *én kértem fel, hogy legyen a párt megyei elnöke, a közgyűlés elnöki posztjára is én jelöltem. Amikor 2006-ban Kékkői Zoltán nem indult újra, én kértem fel a képviselő-jelöltségre – mondta Bánki Erik, a Fidesz regionális igazgatója. Hozzátette: szó sincs arról, hogy megromlott volna a viszonyuk. Bár kétségtelen, hogy Szigetváron a Fidesz-csoporton belül vannak feszültségek, a választókerület egészében Tiffánt 95 százalékos támogatottsággal választották képviselő-jelöltnek, így Bánki Erik.*

**HARGITAI JÁNOS,** *a Fidesz mohácsi választókerületi elnöke szerint a hetilap cikke a zavarkeltés érdekében íródott:*

**– NEM** *lepődnék meg, ha bárhol, ahol a legkisebb repedés mutatkozik a párton belül, hasonló írások születnének. Ez itt az volt, hogy Szigetváron első körben nem jelölték Tiffánt – közölte.*

# A kórház felújításának újabb üteme kezdődött el

**MOHÁCS** Elkezdődött a kórház felújításának következő üteme, ezúttal a neuro-pszichológiai pavilon teljes rekonstrukcióján dolgoznak a szakemberek. A mintegy hétszázmillió forintba kerülő építkezés hónapjai alatt egyes osztályokat, szakrendelőket új helyre költöztettek, mivel a szóban forgó tömbben jelenleg értelemszerűen szünetel a betegek ellátása. A neurológia szakrendelés a sebészeti mellett, a főbejárat közelében található meg, a pszichiátriai pedig a tüdőgondozóban kapott helyet, az onkológiai gondozó a sürgősségi betegellátó osztály mellé költözött. Ezekről, s a további változásokról a kórház területén táblák is tájékoztatják a betegeket. A most zajló beruházás során egyébként nemcsak az épületrészt újítják fel teljes egészében, hanem a gyógyítás színvonalát erősítve új berendezéseket, műszereket is vásárolnak.

A kórház évek óta zajló, átfogó korszerűsítése ezt követően többek között a sterilizáló és a belgyógyászati osztály felújításával folytatódik majd, ott a munkálatok a közbeszerzési eljárás lezárása után kezdődhetnek meg, feltehetően jövő tavasszal. Ezekre a fejlesztésekre 1,1 milliárd forintot nyert el az intézmény egy pályázaton.

■ Máté B.

HIRDETÉS

# Egészség télen is natúr levekkel

**TERMÉSZETES AJÁNDÉK** Mecsekerdő Naturalé karácsonyra

Mindenki számára közismert, hogy a gyümölcsök jótékony hatással vannak szervezetünkre, fogyasztásuk az egészséges táplálkozás része. Egy régi közmondás szerint: „napi egy alma – az orvost távol tartja". A gyümölcs C-, A- és B-vitamint, folsavat, kalciumot, magnéziumot, káliumot és ként is tartalmaz, kedvezően hat a szervezet egészére, a bélflórára, méregtelenítő, tisztító hatású, így tehermentesíti a vesét, csökkenti a vesekő- és húgysavképződést.

A Mecsekerdő Zrt. felismerve ennek fontosságát és a gyümölcsökben rejlő értékes hatóanyagokat, kárászi Erdei Melléktermék Felvásárló és Feldolgozó Telepén természetes gyümölcsleveket állít elő.

A Naturalé termékcsalád gyümölcstartalma valóban 100%-os. A friss, érett gyümölcsök a feldolgozás során megőrzik vitamintartalmukat, eredeti ízüket, a speciális „bag-in-box" csomagolás pedig biztosítja a vegyszermentes eltarthatóságot. A termékcsalád nem sűrítményből visszahígított, hanem 100 százalékos, frissen préselt naturlé. A rostos Naturalében nincs tartósítószer, aroma, víz, hozzáadott cukor, a csomagolásként használt speciális fólia pedig lehetővé teszi, hogy a felbontott gyümölcslé akár 3 hétig is megőrizze minőségét. A Naturalé megfelel a legszigorúbb minőségi és élelmiszer-ipari előírásoknak, prémium minőség.

A termékcsaládban a 100 százalékos alma mellett 100 százalékos meggylé is található, de élvezhető a feketeribizli, a meggy, a szeder vagy a bodza levével kevert almalé különleges zamata is. A Naturalét 3 deciliteres, illetve 3 literes kiszerelésben forgalmazza a Mecsekerdő Zrt.

Kitűnő egészséges ajándék lehet a gyümölcslé karácsonyra is, ráadásul 2013. november 25. – január 10-ig minden 2 doboz 3 literes gyümölcslé vásárlása esetén egy 5 deciliteres 100 százalékos szőlőlevet kap ajándékba a vásárló. Ha pedig valaki 4 doboz 3 literes Naturalét vesz, plusz egy 3 literes natúr almalét vihet haza a cég ajándékaként. A Naturalé karácsonyi akció egyéb kedvezménnyel nem vonható össze, az akcióban részt vevő értékesítési pontok: Mecsekerdő Zrt. Központja (Pécs, Rét u. 8.), Pécsváradi, Sásdi és Szigetvári Erdészete, valamint az erdőgazdaság pécsi Vásárcsarnokban lévő árusítóhelye (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 25.).

WWW.MECSEKERDO.HU

MECSEKERDŐ
természetes úton

HIRDETÉS

# Mi leszel, ha nagy leszel?

**SZAKKÉPZÉS** Pályaorientációs nyílt nap a Hauninál

A Hauni Hungaria Gépgyártó Kft. idén első alkalommal 2013. november 30-án, szombaton délelőtt 9–13 óráig nyílt napot tart, melynek helyszíne a cég telephelye: Pécs, Móra Ferenc utca 72.

A nyílt nap célja a gépipari szakmák bemutatása a pályaválasztás előtt álló diákoknak. Várjuk mindazokat a fiatalokat és szüleiket, akik az általános iskola 7. és 8. osztályos tanulói vagy középiskolások és az iskola befejezése után szakmát szeretnének tanulni.

A program keretében az érdeklődők betekintést nyerhetnek a gyár működésébe, megismerkedhetnek a CNC-forgácsoló, lakatos, hegesztő szakmákkal, és kipróbálhatják ügyességüket a forgácsoló és lemezmegmunkáló gépeken. Szervezett gyárlátogatáson vehetnek részt, valamint beszélgethetnek munkatársainkkal és tanulóinkkal a szakma mindennapi kihívásairól. Bemutatjuk tanműhelyünket, ahol az iskolai elméleti oktatást kiegészítő gyakorlati oktatás folyik.

Társaságunk modern gépparkkal a 21. század technika színvonalának megfelelő alkatrészeket és gépeket állít elő, amely komoly szaktudást igényel, ezért nagy hangsúlyt fektetünk a szakember-utánpótlás biztosítására. Ennek érdekében cégünknél több gépipari szakmában is lehetőség van gyakorlati képzésben való részvételre, melynek feltételeiről munkatársaink tájékoztatást nyújtanak a nyílt nap során.

A pályaválasztás a fiatalok első jelentős döntése, amely meghatározza a jövőjüket. Ezért nagyon fontos, hogy olyan pályát válasszanak, ami valóban megfelel érdeklődésüknek, és a szakmai kihívások mellett biztos megélhetést nyújt. A gépipari szakmák jelenleg hiányszakmák, így az iskola befejezése után az elhelyezkedési lehetőségek jók mindazok számára, akik nagy súlyt fektetnek a szakmai ismeretek megszerzésére.

Ehhez a fontos döntéshez kívánunk segítséget nyújtani.

**PROGRAMOK:**

- HAUNI Hungaria Gépgyártó Kft. bemutatása
- HAUNI Totó
- Gyárlátogatás
- Játékos logikai feladatok
- Tanműhely-látogatás
- Egyszerű szakmai feladatok
- Érdeklődési és ügyességi tesztek

A programon való részvétel ingyenes. Előzetes regisztráció a szakkepzes.hungaria@hauni.com címen lehetséges, amely csupán tájékoztató jellegű a szervezők számára, de nem feltétele a részvételnek.

Várunk minden érdeklődőt!

HAUNI
KÖRBER SOLUTIONS

# Zacskó helyett újra csapból ihatják a vizet a babák-mamák

**SÁSD–MINDSZENTGODISA** Eredményes technológiai beavatkozást követően megszűnt a nitritesedés Mindszentgodisa ivóvízhálózatán – tájékoztatta lapunkat az illetékes DRV Zrt. A vízszolgáltató szerint így – a közegészségügyi hatóság engedélyét követően – már nincs szükség a zacskós víz osztására, amit eddig a csecsemők és a várandós anyák védelme érdekében alkalmaztak. Magas nitrittartalmú ivóvizet ugyanis ők nem ihatnak. A Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. október 15-től vette át Mindszentgodisa ivóvízhálózatát a korábbi szolgáltatótól, és első lépésként megszüntette a fenti problémát.

Ahogy arról lapunk korábban többször beszámolt, Sásd és környékének (Mindszentgodisa, Oroszló, Palé, Vázsnok, Baranyajenő, Kishajmás és Kisvaszar) vízellátása évtizedek óta minőségi problémákkal küzd: a nyers ivóvíz-szennyezettség ugyanis valamennyi érintett településen meghaladja a megengedett, egészségügyileg elfogadott határértékeket (így a bór, a fluorid, a nitrit, a vas, a mangán, az ammónium vagy a nátrium esetében). Emiatt – a drága és kevésbé hatékony víztisztító technológiák helyett – egy átfogó, 420 millió forintos beruházással szeretnék orvosolni valamennyi problémát. ■ K. E. I.

# Forint helyett kunában?

## ZSEBRE MEGY Többen Horvátországban kötnék le megtakarításaikat

**PÉCS–ESZÉK** A kereskedelmi bankok alacsony hazai kamatszintjére reagálva néhány leleményes ügyfél máris máshol, a határon túl fialtatja pénzét.

Kaszás Endre

Bár jelenségről még nem beszélhetünk – Ena Obradovic, a kamarai magyar–horvát tagozat titkára még nem találkozott ilyen megkereséssel –, egyáltalán nem meglepő, hogy a megtakarított pénzüket gyarapítani óhajtó emberek egy része külföldre viszi a pénzét. A Magyar Nemzeti Bank folyamatos kamatvágásaira reagálva a kereskedelmi bankok május óta szintén folyamatosan csökkentik betéti kamataikat. Ennek hatására a forintalapú lekötések hozama már 3 százalék alá is beesett. Ez pedig az egy százalék körüli inflációt figyelembe véve sem kecsegtet vonzó reálhozammal.

Ezzel szemben Horvátországban jelenleg magasabb betéti kamatokat jegyeznek a kereskedelmi bankok. Éves lekötésnél 3 százalék fölötti a kamat, tartós elhelyezés és magasabb összeg kapcsán már 4 százalék fölötti lehet a hozam. Ennek oka, hogy Horvátországban 2,9 százalék körüli az infláció, igaz, a közeli jövőre nézve csökkenését prognosztizálják.

FOTÓ: AS

Van, aki úgy dönt, hogy inkább külföldi bankba teszi megtakarított pénzét

### Máskor is vittük már ki a pénzünket

**A KÜLFÖLDÖN** *való bankolás nem újdonság Magyarországon. Először 2009-ben, majd tavaly is a kamatadó felreppent hírére a hétköznapi emberek közül is nagyon sokan vitték a pénzüket külföldi bankokba lekötni. A határ menti megyék, így Baranya lakói számára is kézenfekvő volt a határ másik oldalán körülnézni, de akkor Baranyából is az osztrák bankok mellett döntöttek a legtöbben. Az igényre reagálva a „sógorok" határ menti bankjai magyar alkalmazottakat vettek fel az ügyintézésre a nyelvi nehézségek kiküszöbölése érdekében. Utóbbi a horvát bankoknál sem okozhat gondot, hiszen kint sokan beszélnek magyarul, a potenciális magyar ügyfelek közül pedig horvátul. Déli szomszédainknál a számlanyitás nem bonyolultabb, mint nálunk, a személyi igazolvány helyett útlevelet, illetve horvát adószámot kérnek.*

### Itthon hová?

**A FOLYAMATOS** *kamatcsökkenés alaposan átszabta a hazai befektetői piacot is. A jegybanki kamatvágások kapcsán állandóan változnak a lekötési feltételek. Ezért a klasszikus bankbetétektől a nagyobb pénzzel gazdálkodó befektetők a tartós befektetési számlák felé fordultak. Egy másik versenyképes alternatívát jelent az állampapír, továbbra is komoly az érdeklődés a garantált hozamú kincstárjegyek iránt.*

## KRIMIHÍR

**Pécs SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ELMULASZTÁSA MIATT** indult eljárás ismeretlen tettes ellen. Egy autós még november 5-én 7 óra 15 perckor egy feltehetően fehér Suzukival Pécsett a Maléter út és a Sarolta utca kereszteződésében nem adott elsőbbséget a járda meghosszabbított vonalán gyalogosan átkelő, az édesanyja kezét fogó gyermeknek, akit a járműve bal elejével elsodort. A rendőrség kéri, hogy aki szemtanúja volt a fenti esetnek, és a gépjárművezető személyével kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, jelentkezzen a Pécsi Rendőrkapitányságon, vagy hívja a 107-es vagy 112-es telefonszámot. *(kei)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 22-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Romonya, Béke utca |
| 10.00–11.15 | Ellend, Petőfi Sándor utca |
| 11.30–12.45 | Bogád, Kossuth utca |
| 14.00–15.15 | 6-os fkd. út Pécs–Hird között |
| **Komló és környéke** | |
| 08.30–10.00 | Gödre belterületén |
| 10.30–12.00 | Sásd belterületén |
| 13.30–14.30 | Vásárosdombó belterületén |
| 15.00–16.00 | Sásd belterületén |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 56-os sz. főút Udvar belterületén |
| 13.30–14.30 | 5714-es út Pócsa belterületén |
| 14.45–15.45 | 5701-es út Borjád belterületén |
| 16.00–17.00 | 5701-es út, Bóly belterületén |
| **Siklós és környéke** | |
| 06.30–08.00 | 5701-es út, Siklós bevezető út |
| 08.15–09.00 | Harkány, Ady E. utca |
| 09.15–10.15 | Drávaszabolcs, Köztársaság tér |
| 10.30–11.15 | Harkány, Kossuth utca |
| 11.30–12.15 | Harkány, Petőfi S. utca |
| 13.00–13.45 | 58-as út, Harkány–Túrony |
| 14.00–15.00 | Túrony, Kossuth utca |
| 15.15–15.45 | 58-as út, Szalánta–Túrony |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–10.00 | Szigetvár–Szentlászló között |
| 10.00–12.00 | Szentlászló, Zrínyi u. |
| 14.00–16.00 | Boldogasszonyfa, Kossuth u. |
| 16.00–18.00 | Antalszállás, Rákóczi u. |
| 18.00–19.00 | Szentlászló, Zrínyi u. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

HIRDETÉS

Kinek ajándékozzunk Karácsonyra?

A szomszédnak, egy ismerős családnak? Írja meg nekünk Ön, hogy kinek segítsünk!

Kérjük, küldje el annak az imerősnek, családnak a nevét, címét, akiről tudomása van, hogy elkelne a segítség, hogy szebb karácsonyuk legyen. Mi pedig összefogással segítünk.

A neveket, címeket az alábbi elérhetőségeken várjuk:
06-72/505-076
kata.bencsik@axelspringer.hu
SMS: 06 30 235 0333

Dunántúli Napló Tolnai Népújság BAMA TESCO TEOL

Eladná feleslegessé vált tárgyait?

Hirdesse meg -ért*!

Akciós ajánlatunkért keresse irodáinkat vagy hívja a 72/505-079-es telefonszámot!

*Az ár az áfát tartalmazza, az ajánlat csak szombati megjelenésre vonatkozik, 10 sorig, 1 sor (42 karakter) br. 100 Ft/sor.
Az akció csak a lakosság számára érvényes, cégek, kereskedők, szolgáltatók ajánlataira valamint ingatlanra, autóra nem vonatkozik.
Az akció visszavonásig érvényes.

A JOGÁSZ VÁLASZOL

# Védett munkavállaló az anya

Tisztelt JOGPONT+! Idén szültem, jelenleg gyeden vagyok, gyermekem 2 éves. Szeretnék visszamenni dolgozni. A munkáltatóm jelezte, hogy nem megoldott a foglalkoztatásom. Vissza tudok menni dolgozni? Megszűnhet a munkaviszonyom? Hogy alakul a ki nem vett szabadságom kiadása?

Tisztelt Kérdező! A gyermek 3 éves koráig az anya védett munkavállalónak minősül. Ha a munkavállaló nem kíván élni a gyed időtartamára járó fizetés nélküli szabadsággal, a munkáltató köteles a munkavállalót foglalkoztatni, és a munkavállaló ajánlatára a gyermek hároméves koráig köteles a munkaszerződést a napi munkaidő felének megfelelő tartamú részmunkaidőre módosítani. Nem kizárt a munkaviszony munkáltató általi megszüntetése, azonban A munka törvénykönyve ezzel kapcsolatban szigorú követelményeket támaszt.

A gyermek 3 éves koráig a munkavállaló magatartásával összefüggő ok miatt a munkaviszony megszüntetése kizárólag az azonnali hatályú felmondás eseteiben lehetséges: munkaviszonyból származó lényeges kötelezettség szándékos vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben történő megszegése, vagy olyan magatartás tanúsítása, amely a munkaviszony fenntartását lehetetlenné teszi.

A munkaviszony a munkavállaló képességével vagy a munkáltató működésével összefüggő okból akkor szüntethető meg, ha a munkahelyen nincs a munkavállaló által betöltött munkakörhöz szükséges képességnek, végzettségnek, gyakorlatnak megfelelő betöltetlen másik munkakör, vagy a munkavállaló az e munkakörben való foglalkoztatásra irányuló ajánlatot elutasítja. Az anya szabadságra a szülési szabadság, illetve a gyermek gondozása céljából igénybe vett fizetés nélküli szabadság első hat hónapjának tartama alatt jogosult. A gyed utáni munkakezdéskor a munkáltatónak kötelessége az objektív okokból ki nem adott szabadság kiadása, vagy a munkaviszony esetleges megszüntetése esetén a szabadság pénzbeli megváltása.

Jogpont+Jogsegélyszolgálat

HIRDETÉS

SZÉCHENYI TERV

Jogi problémái vannak?

A Jogpont+ hálózat ingyenes jogi segítséget nyújt munkavállalóknak, kis- és középvállalkozásoknak munkajog, társasági és cégjog, társadalombiztosítás, családjog, közigazgatási jog területén.
www.jogpontplusz.hu
www.munkastanacsok.hu
+(361) 200 4276

JOGPONT

HIRDETÉS

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
raguleves, bukta (ízes)
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

Xavér SÖRÖZŐ
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorséttterem
babgulyás, túrós tészta
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.
Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xavercitcrem@xavercitcrem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
számyas raguleves
A. darás metélt, gyümölcs
B. sajtos spagetti, gyümölcs
C. lekváros gombóc
D. sajttal grillezett sertésszelet, rizs, salátaágy
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: csirkebecsinált
A: krumplis tészta 590 Ft
B: mákos guba vaníliamártással 590 Ft
C: gyrostál 770 Ft
D: gyöngyhagymás ragu, párolt zöldségkörettel
Szombat: tyúkhúsleves
A. diós tészta B. töltött dagadó rizibizi
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

HOTEL MEDITERRÁN
mediterran@mediterranhotel.hu
www.mediterranhotel.hu
Svédasztalos ebéd, korlátlan ételfogyasztás, változatos ízek MINDEN VASÁRNAP DÉLBEN a Hotel Mediterrán éttermében.
Felnőtteknek: 2400 Ft/fő
Gyerekeknek: 1500 Ft/fő
7627 Pécs, Dömörkapu Tel.: 72/514-110

Sylvia rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
húsgaluskaleves
„A" (530 Ft) burgonyás tészta
„B" (580 Ft) kakaós kalács
„C" (580 Ft) rántott karfiol, rizs, tartármártás
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Vendéglő Diana
Péntek: 730 Ft
babgulyás csipetkével v. húsleves
Menü A: ízes gombóc
Menü B: spagetti carbonara
Szombat: 730 Ft
zellerleves v. húsleves
töltött káposzta
Vasárnap: 1050 Ft
cukorborsóleves daragaluskával, sonkával, sajttal töltött borda vegyes körettel, savanyúsággal, desszert
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. Tel.: 72/438-176 www.dianavendeglo.hu
Előfizetve a menü ára 690 Ft

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Bor, tangó, kapufa** (16.00), **Bettie-mobil** (16.00, 18.00), **A jogász** (13.00), **Alabama és Monroe** (20.00), **A komornyik** (20.00).
**CINEMA CITY:** **A komornyik** (14.00, 16.45, 19.30, 22.15), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00), **A jogász** (felir., 17.00, 19.45), **Khumba** (16.30), **Khumba 3D** (14.15), **Philips kapitány** (felir., 20.30), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.15, 20.30), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (13.15, 20.15), **Időről időre** (17.45), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (14.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30), **Last Vegas** (15.30, 17.45, 20.00, 22.15), **Justin, a hős lovag 3D** (15.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Thor: Sötét világ** (14.45, 17.00, 19.15), **Thor: Sötét világ**(21.30), **Démonok között** (22.30).

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): **A padlás** – félig mese, félig musical (15.00).
**KAMARASZÍNHÁZ:** **Az ötödik Sally** – vendégelőadás (19.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Az 55 éves Pécsi Kamarakórus jubileumi koncertje.** A műsorban a kórusirodalom gyöngyszemei mellett elhangzik G. F. Händel Dixit Dominus című oratorikus műve, valamint az alapító karnagy Tillai Aurél külön erre az alkalomra írt Te Deuma is (19.00).
**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7–8.): **Jim Morrison – Amerikai ima.** Földes László „Hobo" előadói estje. „Számomra az egyik legnagyobb mester volt Morrison; egy lázadó, aki a rockzene korlátait a színház és az irodalom felé tágította... Azt a szégyenteljes dicsőséget mondhatom magaménak, hogy tudomásom szerint a világon egyedül gondozom és játszom a Morrison-verseket." (19.00).

## TURMIX

**NÁDOR GALÉRIA** (Széchenyi tér): **Trauma** – A hadifoglyok és a „malenkij robotra" elhurcoltak tiszteletére szervezett emlékkiállítás. Megnyitó, mécsesgyújtás, tárlatvezetés (16.00), beszélgetés a túlélőkkel (18.00).
**PÉCSI KULTURÁLIS KÖZPONT SZIVÁRVÁNY GYERMEKHÁZA** (Dr. Veress E. u. 6.): **III. JátszzMA Társasjáték Kiállítás- és Vásár.** Felnőtt Este. „Jazz – sör – játék", kézművessörök kóstolója (16.00-24.00), pécsi DIP Trió koncertje (21.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Pécsi Galéria M21 előtere): **Pécsi Görög Táncház.** A buzuki különleges muzsikájára az érdeklődők együtt táncolhatják „Zorba, a görög" táncát és sok más hagyományos görög lánc- és körtáncot. Zene: Pyrgos Zenekar (Beloiannisz), táncházvezető: Takács Katalin (19.00).

A programokat a következő e-mail címre várjuk:
KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# A világjáró pécsi kórus örökös krónikása

**SZAUER DEZSŐ** „Papa, te addig fogsz élni, amíg csak tudsz énekelni!"

A Pécsi Kamarakórus ma ünnepli a Kodály Központban 55 éves fennállását. A társaság egyetlen ma is aktív alapító énekesével, a 75 éves Szauer Dezsővel fél évszázad sikereit idézzük fel.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

„Az énekkel mutatom ki a rejtett érzelmeimet" – Szauer Dezső

**– Mi tartotta a kórusban fél évszázadon át?**

– Főiskolásként kezdtem 1958-ban, de ahogy megismertem a két jó barát ifjú karnagyot, Tillai Aurélt és Dobos Lászlót, kiváló zenei ízlésük, jellemük engem is elkötelezett a kóruséneklés mellett. Így aztán a Pécsi Kamarakórus mellett a Pius-templom karában is ősidők óta énekelek, mert azt 35 éve Dobos László vezeti. Számomra az éneklés olyan kifejezésmód, mint másoknak az írás, a festés vagy a tánc. Itt vezetem le az indulataimat, mutatom ki a rejtett érzéseimet.

**– Hogy bírják ezt a szenvedélyét a családtagok?**

– Más kocogni jár,vagy kártyázni. Nálunk az a szent és sérthetetlen, hogy hétfőn, csütörtökön és vasárnap énekelni megyek. Ekkorra nem is próbálnak vendégeket hívni vagy más közös programot szervezni. A fiatal kórustagoknak is mindig mondom, az udvarlás elején tisztázzátok, ezek a napok foglaltak.

**– Igaz, hogy már az „átkosban" is világutazóknak számítottak?**

– Megfordultunk 22 országban, megjelent 14 önálló lemezünk, s nyolcszáznál több kórusművet énekeltünk el eddig. A Pécsi Szimfonikus Zenekarral is több mint száz közös fellépésünk volt, persze túlnyomórészt külföldön. Azért tudom ilyen jól az adatokat, mert megírtam a kórus történetét, amit évről évre frissítek.

**– Mi lesz az ünnepi estélyen?**

– Eljön a kórusban valaha megfordult énekesek közel fele. Köztük több neves karnagy, mert ez egy „karnagyképző" együttes, Kamp Salamontól Kertész Attilán, Nagy Ernőn át Szabó Szabolcsig mindenki nálunk kezdte. Persze itt még messze nincs vége a történetnek. Már készülünk az újabb nagy megmérettetésre, december 15-én Budapesten a Zeneakadémia felújított dísztermében lépünk fel.

**– Lehet ezt csinálni az idők végezetéig?**

– Tény, hogy idővel kopik a hang, fényét veszti és rezegni kezd, ezért olykor otthon is rákészülök egy-egy kitartott hangra. Három évtizede pedig már majdnem abbahagytam, de aztán mégis maradtam. Pár éve leadtam a kórussal kapcsolatos szervezői teendőket, s elsőre azt is megbántam, mert nehezen találtam utána a helyemet. Kisunokám gyerekszájjal egyébként ezt így fogalmazta meg: „Papa, te addig fogsz élni, amíg énekelsz!" A kórus eddig 81 külföldi turnén járt, s én csupán egyről hiányoztam, az utolsóról. Most viszont azt gondolom, ez volt az utolsó, amikor hiányoztam.

### A családban senki más nem énekel

**SZAUER DEZSŐ** *1936-ban született Kaposváron. Dombóváron nőtt fel, ott is érettségizett, majd a Pécsi Tanárképző Főiskola magyar–orosz szakán szerzett diplomát. Tanított 17 évig a Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskolában, dolgozott a megyei művelődési központban, a Nevelők Házából ment után nyugdíjba. A Pécsi Kamarakórus alapítója, titkára, szervezője volt, az elsők között kapta meg 2004-ben a Magyar Kórusszövetség KÓTA díját. Nagy a család, ám egyedül Szauer Dezső az énekes. Felesége Anna, főiskolai csoporttársa volt, 52 éve házasok. Két lányuk: Éva 44, Margit 41 esztendős, és hat unokájuk is van.*

# Tangót is játszik a Benkó Dixieland

Újra Pécsett játszik a Benkó Dixieland Band, s ahogy azt tőlük megszokhattuk, vadonatúj a műsor is. A szombat esti koncerten a Kodály Központban fél évszázad dixie-sikereiből adnak friss válogatást, különleges tangóújdonságokkal. A világszerte elismert együttes (55 éve alakult a csapat, 64 lemeze jelent meg, és a több mint fél évszázad során megnyerték többek közt a francia svájci montreaux-i, a kaliforniai sacramentói, a spanyol San Sebastian-i fesztivált) New Orleans-i népszerű dallamokat tár elénk friss hangszerelésben, kétórás összeállításban. Az új pécsi program kuriózuma, hogy sztárvendégük Szabadi Vilmos hegedűművész. A Benkó-ragtime- és swingsikerek közben a hegedűvirtuóz (Mozart műveinek kiváló előadója) ezúttal tangófeldolgozásokkal jelentkezik, a zenei ínyencségeket pedig egyedülálló táncbemutatóval illusztrálja a világbajnok táncos Budai László és Pirity Andrea tangópárosa.

Emellett Benkóék vendége lesz Berki Tamás énekes is, a scatelés, a fekete blues legkiválóbb hazai énekese. ■ M. B. E.

# Ajándékozzunk együtt, segítsünk a rászorulókon!

„Ajándékozzunk együtt karácsonyra!" elnevezéssel akciót hirdet a Dunántúli Napló, a Tesco áruházzal és a Zsolnay Örökségkezelő NKft.-vel összefogásban. Ehhez olvasóink segítségét kérjük: írják meg e-mailben, SMS-ben, levélben, telefonálják meg lapunk munkatársának, kik szorulnak rá leginkább a karácsonyi ajándékra! Címeket kérünk azokról az ismerősökről, szomszédokról, környékbeli nagycsaládokról, akik nehéz helyzetben élnek, ahol sokkal szebbé tehető a karácsony társadalmi összefogással. A neveket, címeket december 10-ig az alábbi elérhetőségeken várjuk: levélben a Bencsik Kata, 7627 Pécs, Engel János út 8. címen és a DN hirdetésfelvevő irodákban, telefonon a 06-72/505-076-os, SMS-ben a 30/235-0333-as számon, e-mailben a kata.bencsik@axelspringer.hu címen.

Az ajándékokat a három nagy vállalkozás biztosítja, továbbá a Dunántúli Napló különleges ajándékgyűjtési akciót is szervez az olvasók körében, ennek részleteit holnapi számunkban közöljük.

## POSTABONTÁS

### Árvaként, jó tanulmányi átlaggal sem kaptam meg az önkormányzati ösztöndíjat

Mint arról a DN is beszámolt, a pécsi önkormányzat nem csatlakozott a Bursa Hungarica felsőoktatási ösztöndíjprogramhoz. Ez engem is érintett, így elestem a havi négyezer forintnyi támogatástól. Semmi baj, marad az önkormányzati ösztöndíj. Az ember elmegy a tanulmányi osztályra, fénymásoltat, hitelesít, a jóindulatú oktatója nyakára jár, hogy beszerezzen egy jóindulatú támogató nyilatkozatot. Összeszedi a publikációit, nyomtat, fénymásol... azért, hogy aztán elutasítsák. Az én esetemben az volt az indok, hogy hiába 4,8 a tanulmányi átlagom, nem kaphatom meg, mert nem vettem fel elég kreditet, így a korrigált kreditindexem kevesebb. Milyen tárgyakat kellett volna felvennem pluszkreditért, ha már teljesítettem az előírtakat, és ennyi maradt?

Középfokú nyelvvizsgám van angol és német nyelvből, ez sem elég. Erre az volt a válasz, hogy májusban lesz a következő pályázat, addig megcsinálhatom a felsőfokút. De miből?! Persze én megértem, hogy sok tanuló van, Pécs önkormányzata szegény. Árvaként ezek után marad az árvaellátás és a szociális támogatás, de ezek együtt sem adják ki a minimálbért. A rezsi befizetése után örülhetek, hogy van mit ennem. Hamarosan végző (már ha végző) pedagógusjelöltként már csak egy kérdés maradt: Németország vagy Anglia? **B. D.**

### Rutinpálya híján csak parkolóban tudunk gyakorolni – köszönjük az autósok türelmét!

Olvastam a Postabontásban „A parkoló nem tanpálya" című írást. Én tanuló vezető vagyok. Rutinpálya már nincs. Nekem van viszont egy nagyon jó oktatóm. Legelső órámat a Pécs Plaza-parkolóban kezdtük. Nem parkolással, csak elindultunk, megálltunk, elindultunk, megálltunk. Senkit nem akadályoztunk ezzel. Miután ez megvolt, elindultunk be a városba. Fogalmam nem volt, hogyan kellene egyszerre kezelni a pedálokat, váltani a sebességet és az utat is figyelni, de azért ült ott az oktatóm, hogy segítsen. Meg is tanultam kezelni az autót. Mikor ez megvolt, jöttek a táblák és a parkolás, ahol az oktató minden egyes alkalommal hangsúlyozta a „lassan" szót, és a lába a fékpedálon volt, hogy ha szükséges, közbe tudjon lépni.

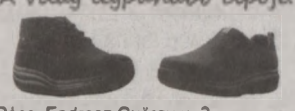
Meg kell, hogy védjem az oktatókat és a tanuló vezetőket is, ugyanis sehol máshol nem tudunk parkolni, csak az áruházak, illetve kisebb parkolók területén. Ezt a legtöbb autós türelemmel viseli. Én nem mentem neki egyetlen parkoló autónak se, mert ott az oktatóm, aki folyamatosan figyel. Emellett úgy gondolom, hogy akit eddig zavartak a tanuló vezetők, azokat ezután is fogják, akik meg türelmesek, azoknak köszönöm a többi tanuló vezető nevében is. Mert tapasztalataim alapján szerencsére belőlük van több.

**NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**
**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hirszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirügyelet:** 16.00-tól 19.00 óráig: Fülöp Zoltán.

HIRDETÉS
Joya
A világ legpuhább cipője.

Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„PÁLYAUDVAR":** Olvasom, hogy felújítják a pécsi vasúti pályaudvart. Örülök neki. Végre! Ám remélem, a város hamar kapcsol. Mert lesz egy szép pályaudvarunk, ám van itt egy kis probléma. Innen indulnak a helyi buszok. Ezt kellene megoldani, hogy kulturált, modern körülmények várják itt az embereket. Ne kelljen ázni, fázni, ha esik az eső, vagy hull a hó, és fúj a szél. Talán érdemes lenne erre költeni.

**„K. L.":** E. J.-nek. A szeretett szocializmusban a nők 55 évesen mehettek nyugdíjba. Gyerekek, kisnyugdíjasok nem éheztek, és nem fagytak meg télen saját otthonukban. Nem volt munkanélküliség és ennyi szegény ember. Most a fizetésemnek a 40 százalékát levonták különböző járulékokra. Nem úgy, mint a szeretett szocializmusban!

**„VILÁGÍTÁS":** Pécsett hiányosan működnek a térvilágítás lámpái az Ércbányász téren, így annak felén teljes a sötétség. A közbiztonság javítása szempontjából sokat jelentene, ha megjavítanák a hibás világítótesteket. Ugyanitt az egyik lámpaoszlop 45 fokban megdőlt, ami balesetveszélyes. Illetékesek, figyelem!

**„KÖSZÖNET":** Húsz éve asztmás vagyok, szerdán késő este befulladtam. A mentősök nagyon gyorsan kiérkeztek, közel egy órán keresztül nálam voltak és segítettek. Áradt belőlük a szeretet és az emberség. Hálás köszönet érte!

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 314 cm, apadó, 9,6 fok, |
| Őrtilos | 45 cm, apadó, 8,6 fok, |
| Barcs | 53 cm, apadó, 8,6 fok, |
| Szentborbás | 129 cm, apadó, 8,5 fok, |
| Drávaszabolcs | 153 cm, áradó, 8,4 fok. |

## Skandináv lottó

**GÉPI SZÁMSORSOLÁS**
5, 8, 10, 17, 21, 31, 32
**KÉZI SZÁMSORSOLÁS**
15, 17, 21, 26, 29, 33, 35
**NYEREMÉNYEK**

| | | |
|---|---|---|
| Hétöttalálatos | (1 db): | 133 070 250 Ft |
| Hathatalálatos | (78 db): | 257 340 Ft |
| Ötöstalálatos | (3 290 db): | 6 100 Ft |
| Négyestalálatos | (49 742 db): | 1 180 Ft |
| Heti Roll-átvitel összege: | | 31 000 000 Ft |

HÍRSÁV

## Tervek szerinti az útdíjbevétel

**AZ E-ÚTDÍJBÓL** szerdáig 63,5 milliárd folyt be, a bevétel az év végére eléri a tervezett 75 milliárd forintot – mondta Völner Pál, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium államtitkára egy tegnapi konferencián. Hozzátette: a jövő évi díjbevétel a tervezett 150 milliárd forintot 10-15 milliárd forinttal is meghaladhatja a javuló ellenőrzések miatt. ■ MTI

## A cégek felét érinti a tőkeemelés

**TÖBB MINT** kétszázezer hazai kft-t – nagyjából az összes rendben működő cég felét – érinti a jövő március 15-én életbe lépő új Polgári Törvénykönyv (Ptk.) törzstőke követelményre vonatkozó változása – derül ki a Céginfo.hu adataiból. A kötelező törzstőke emelésről szóló moratóriumot tartalmazó törvény alapján a Ptk. hatályba lépésétől még két év határidőt adnak a kft-knek a törzstőke 3 millió forintra emelésére, ám sokaknál már 2014-ben aktuális lesz az új elvárások teljesítése. ■ MTI

## Növelte árbevételét a Lego csoport

**TIZENHÁROM SZÁZALÉKKAL** növelte árbevételét a dán Lego csoport az első fél évben, s gyárai közül a nyíregyházi 20 százalékkal több terméket értékesített. A cégcsoport 2013. első félévi árbevétele 10,363 milliárd dán korona volt. Jorgen Vig Knudstorp, a Lego csoport vezérigatója közölte: az üzemi eredmény 3,196 milliárd dán korona volt az első fél évben, szemben a bázisidőszaki 2,877 milliárddal. ■ MTI

## GYSEV: megugrott az utaslétszám

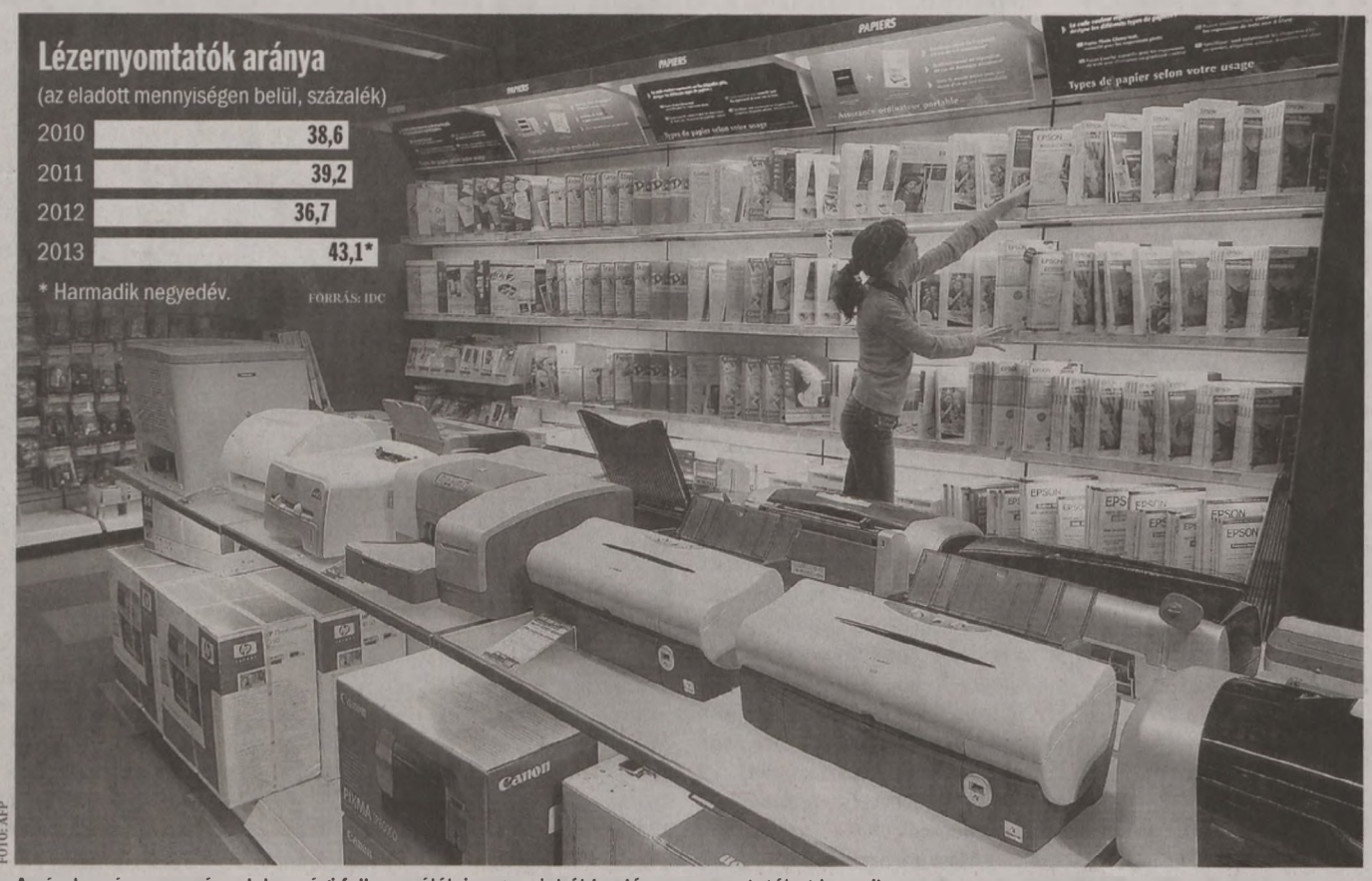
**A GYSEV** az év első tíz hónapjában 4,9 millió utast szállított, 9,1 százalékkal többet, mint 2012 első tíz hónapjában. A növekedési tendencia 2011-ben indult a cég közleménye szerint. Az első 10 hónapban 36 százalékkal több munkába, és 7,5 százalékkal több iskolába járó vett havi bérletet. ■ VG

# Éledezik a hazai nyomtatópiac

**KERESKEDELEM** A csökkenő lakossági kereslet nem használ a növekedésnek

A harmadik negyedévben 6,8 százalékkal bővült a hazai nyomtatópiac, összesen 55,7 ezer készüléket adtak el. A Világgazdaság által megkérdezett piaci szereplők is bővülő forgalomról számoltak be, azonban az otthoni nyomtatás csökkenése és az állami megrendelések hiánya erőteljesen érezteti hatását.

Kalocsai Zoltán



FOTÓ: AFP

Az árak esése nyomán a lakossági felhasználók is egyre inkább a lézeres nyomtatókat keresik

A harmadik negyedévben 55,7 ezer nyomtatót adtak el Magyarországon, ez 6,8 százalékos növekedést jelent az egy évvel korábbihoz képest – tudtuk meg Tóth Lászlótól, az IDC elemzőjétől. A szakember közlése szerint az elmúlt egy évben megfigyelhető tendencia folytatódott a július-szeptemberi időszakban is, így a tintasugaras készülékekből 4-5 százalékkal kevesebbet, míg a lézernyomtatókból 30 százalékkal többet adtak el, mint 2012 harmadik negyedévében. A teljes évre stagnáló forgalmat prognosztizál az IDC, néhány százalékos lehet az eltérés 2012-höz képest. Tóth László hozzátette, hogy a múlt év rendkívül nehéznek bizonyult a hazai nyomtatópiac szereplői számára, darabszámban mintegy 30 százalékkal esett vissza az értékesítés 2011-el összevetve.

Míg néhány évvel ezelőtt a tintasugaras nyomtatók inkább a lakossági szegmensben domináltak, a lézeres berendezések pedig az irodai felhasználásban, addig napjainkra elmosódtak ezek a határok. Ebben szerepet játszott többek között az is, hogy az egyéni felhasználók számára is megfizethetővé vált a modern technológia, hiszen 20 ezer forint körüli áron már lehet lézernyomtatót vásárolni.

A múlt év hasonló időszakához képest közel azonos forgalmat ért el eddig a HP, a teljes évre pedig kismértékű visszaeséssel számolnak a vállalatnál, ami főként az otthoni nyomtatás csökkenésére és az állami beszerzések elhúzódására vezethető vissza – közölte Takáts Kristóf, a HP PC- és nyomtató üzletágáért felelős vezérigazgató-helyettese. A szakember közlése szerint a vállalat hazai nyomtatási ágazata növelni tudta piaci részesedését mind a lézer, mind a tintasugaras termékek esetében. A cégnél visszaeséssel számolnak jövőre a nyomtatópiacon, viszont a saját értékesítésük bővítését tervezik.

A gazdasági válság nem érintette negatívan a Konica Minolta magyarországi értékesítését, a társaság az elmúlt években folyamatosan növelte árbevételét, így a 2008-as 4 milliárd forint után az idén áprilisban zárult 2012-es üzleti évet már 6,1 milliárd forintos forgalommal zárta – mondta el Székely Dániel, a cég ügyvezető igazgatója.

A társaság vezetőjének közlése szerint ebben szerepet játszott, hogy a magyar üzleti szféra szereplői a recesszió hatására folyamatosan keresik a költségcsökkentési lehetőségeket, és ezek közül az egyik a hatékony, menedzselt nyomtatási megoldások bevezetése. Ennek a szemléletnek köszönhetően egyre több vállalatnál döntenek úgy, hogy a nyomtatási feladatot teljes egészében kiszervezik. A menedzselt nyomtatási szolgáltatások bevezetése nem csak a beruházási igényeket csökkenti – nem szükséges megvásárolni az eszközöket, hanem havidíjas konstrukció keretében lehet azokat használni -, de mérsékli az anyagfelhasználást, illetve növeli a készülékek kihasználtságát. A Magyarországon 130 főt foglalkoztató, irodatechnikai és nyomdaipari üzletágat működtető Konica Minolta hazai vezetőjének közlése szerint a 2013-as üzleti évben nagyobb bevételt várnak, mint az előzőben, amihez jó alapot teremt, hogy az első hat hónap 15 százalékos növekedést hozott.

Több mint ötödével nőtt az OKI forgalma a társaság április elsején indult 2013-as üzleti évének első felében az egy évvel korábbihoz képest, a cég forgalma megközelítette a 400 millió forintot – tudtuk meg Tamás Lorándtól, az OKI közép-keleti-európai piacokért felelős regionális pénzügyi vezetőjétől.

A vállalat a 2012-es üzleti év végén 15 százalékos növekedést tervezett a következő 12 hónapos időszakra, azonban a vártnál kedvezőbb eredmények hatására ezt 17 százalékra módosította a cég. Tamás Loránd közlése szerint a magyar piacon azok a szegmensek növekedtek leginkább, amelyek a cég számára is fontosak. Így például bővült az A4-es színes multifunkciós készülékek piaca, amelyen a vállalat piacvezető lett. Az A3-as színes multifunkciós eszközök területén – amely értékben a legnagyobb piac -, mintegy 50 százalékos növekedést produkált a társaság mind értékben, mind darabszámban.

A múlt évhez képest jelentősen nőtt a Lexmark hazai forgalma – mondta el Tóth László, a társaság kiemelt ügyfelek menedzsere. A cég értékesítette a tintasugaras üzletágát, így a vállalati szegmensre tudott összpontosítani. A stratégiaváltás helyesnek bizonyult Tóth László közlése szerint. A nyomtatási igények Magyarországon is átfordulnak az A4 méretű eszközök irányába, hiszen a felhasználók érzékelik, hogy valójában csak minimálisan van szükség A3 méretre. További tendencia a - főleg a multifunkciós eszközökön "futtatott" - beágyazott megoldások használata, amelyekkel időt nyerve lehet növelni a felhasználói hatékonyságot és elégedettséget – tette hozzá Tóth László.

## Késnek az állami pénzek

**AZ EGYÉNI** *felhasználók részéről folyamatosan csökken a kereslet, amelynek egyik oka, hogy a komoly marketingtámogatást kapó mobileszközök vonzóbbak szá-mukra. Más viszont a helyzet az állami szektorban, ahol az év hátralévő részében is pozitív változást vár az IDC, 2014 első féléve pedig komolyabb fellendülést hozhat. Az üzleti szegmensben már bizonytalanabb a helyzet, mivel a vállalati költéseket erősen befolyásolja a gazdasági környezet. Ám mivel az elmúlt években nagyon lecsökkent az az összeg, amelyet a cégek nyomtatókra költenek további zuhanás már nem nagyon várható, inkább néhány százalékos növekedés lehet jövőre.*

# Közel tucatnyi város lenne a szerencsejáték fellegvára

**PÁLYÁZAT** Hévíz óriáskaszinót is nyitna - Szentendre csak iskolától, templomtól távolabb engedné a játéktermet

Összesen már 11 település: Győr, Debrecen, Szombathely, Pécs, Szeged, Miskolc, Nyíregyháza, Szentendre, Hévíz, Gyula és Balatonfüred szeretné, hogy kaszinó nyíljon a városukban. A települések képviselő-testületei többnyire augusztusban, illetve szeptemberben fogadtak el (Debrecen korábban) támogató határozatot arról, hogy a Nemzetgazdasági Minisztérium koncessziós pályázatot írhat ki a városban. „Szentendre támogatja II. kategóriájú játékkaszinó működésére vonatkozó koncessziós pályázat kiírását, alább felsorolt területek kivételével: alsó és középfokú oktatási-, gyermek-, ifjúságvédelmi-, valamint vallás gyakorlására szolgáló intézmény bejáratától számított 200 m-es közúti (közterületi) távolságon belüli terület" – olvasható a testület augusztusi határozatában.

A legjobban talán Hévíz szeretne kaszinót, ugyanis a II. kategóriás nyitását is támogatta, de megfontolásra javasolta a Nemzetgazdasági Minisztériumnak I. kategóriájú játékkaszinó létesítését is. Az I-es kategóriába az a kaszinó tartozik, amelyben legalább 100 játékasztal, valamint 1000 pénznyerő automata üzemel. Ez alatt minden kaszinó másodvonalbeli. A sármelléki Hévíz-Balaton reptérre főleg német városokból és Moszkvából érkeznek charterek. A lista egyetlen meglepetés tagja Gyula lehet, hiszen a többi városba korábban működött már kaszinó. Hosszabb-rövidebb ideig Siófok, Székesfehérvár és Kecskemét is rendelkezett koncesszióval, de ezek a városok egyelőre most kimaradhatnak a pályázatokból. Jelenleg Budapesten két, Sopronban egy kaszinó üzemel. Korábban úgy lehetett tudni, hogy a tárca csak kilenc új kaszinóban gondolkodik. „A szerencsejáték koncessziók kapcsán tervezett 2,1 milliárd forint növekedést mutat, mivel 2014-ben a jelenleg működő három II. kategóriájú játékkaszinó mellett 9 új II. kategóriájú játékkaszinó befizetésével is lehet számolni" – szerepel a 2014-es költségvetés tervezetében. Azóta viszont már megszavazták, hogy koncessziós díj összege levonható a fizetendő játékadóból.

„Az új jogszabály szerint csak olyanok rendelkezhetnek koncesszióval, akik 10 éves tapasztalattal rendelkeznek, feddhetetlen a tevékenységük, és minden adót befizetnek. A törvénymódosítás a szerencseipar kifehérítésének és átvilágításának a része" – közölte a Fidesz. ■ V. M.

## Kevesebb a gép Nevadában

**A USA** *kaszinófellegvárában évek óta egyre kevesebb nyerőgép és pókerasztal üzemel: 2000 és 2012 között 38 ezerrel csökkent a gépek száma Nevada államban – írta a FortunaWeb. A hírportál szerint Las Vegas kaszinóútcáján, a Stripen ezalatt a 12 év alatt több, mint 13 ezerrel lett kevesebb a nyerőgépek száma, a múlt hónapban „már csak" körülbelül 45600 gépet nyomkodhattak a játékosok. Mindez ráadásul annak ellenére történt, hogy azóta megnyílt a Wynn, az Encore, az Aria és a Cosmopolitan is, egyenként körülbelül 1800 géppel.*

## Játékadó teljesítés

(milliárd forint)

VG-GRAFIKA FORRÁS: MAGYAR ÁLLAMKINCSTÁR

# Kósa: szükséges az adósság átvállalása

**TERV** Debrecen a magas hozzáadott értékű ipart fejleszti programjában – Újragondolnák a kkv-besorolást

Kósa Lajos szerint szükséges az önkormányzatok még fennálló adósságának konszolidációja, mivel így van esélyük arra, hogy az iparfejlesztésekhez szükséges infrastrukturális beruházásokat el tudják végezni.

Éber Sándor

„Szükség van az önkormányzatok adósságkonszolidációjára, mivel az önkormányzati szektor átalakítása után le kell nullázni a települések adósságállományát" – nyilatkozta lapunknak Kósa Lajos, Debrecen polgármestere. A Fidesz alelnöke szerint ezt a kormányzatban sem vitatták, abban voltak vélemény különbségek, hogy ezt milyen technikával csinálják. A Települési Önkormányzatok Országos Szövetségének elnöke, Schmidt Jenő lapunknak azt nyilatkozta, hogy nincs gazdasági racionalitása a már mintegy 700 milliárdos konszolidáció után egy újabb körnek, ami a megmaradt 420 milliárdra vonatkozna, mivel ez a legnagyobb adóbevételű településeket érinti, akik ezt az állományt kigazdálkodhatnák. Az újabb kört ellenezte a Bankszövetség és korábban Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter is.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Kósa Lajos szerint a versenyképességünk a tudásban rejlik

Kósa arra emlékeztetett, hogy minél nagyobb egy önkormányzat, annál nagyobbak a bevételei, de egyúttal annál nagyobb feladatokat is vállal át a környéken lévő más településektől. Például egy nagyváros középiskolai rendszerének fenntartása esetén a diákok fele más településekről jár be. A nagyvárosokban a lakosság mintegy egyharmadával többen használják napközben az infrastruktúrát, főként a más településekről bejárók. A környékbeli településeknek az ilyen költségek finanszírozására nincs pénzük.

Debrecen adóssága egyébként a konszolidáció előtt 28,7 milliárd forint volt, ami a települések között az 5. legnagyobb volt az országban. A gazdasági tárca lapunknak elküldött adatai szerint az átvállalás után megmaradt adósság mértéke 9,7 milliárd volt Egy másik forrás szerint egy 500 milliós törlesztés után 8,5 milliárd a meglévő tartozás.

Debrecen polgármestere hangsúlyozta, hogy a kormány döntése szerint a következő 7 évben a fejlesztési összegeknek a 60 százalékát gazdaságfejlesztésekre kell költeni. Szerinte viszont ez csak akkor valósulhat meg, ha a városok felkészülnek ipari projektek fogadására is. Ehhez urbanisztikai és infrastruktúra fejlesztések szükségesek. A városok ezt nem tudják megtenni, ha az adósságukat kell kigazdálkodni, amelyek főként fejlesztési hitelekből keletkeztek.

Azt még nem lehet tudni, hogy a kormányzat mikor megy Debrecenbe (valószínűleg január elején), hogy egyeztessenek az elengedett adósság fejében az önkormányzat fejlesztési tervéről. Kósa elmondta, hogy városa volt az első, amely ilyen dokumentumot tett le az asztalra, az innovatív stratégiát októberben már tárgyalta a közgyűlésük. Erre a példára hivatkozva fogalmazta meg a kormányzat ezt a követelményt a többi településsel szemben.

A programban egy sor nagy projekt, illetve gazdaságfejlesztési irány van, ami alapvetően a magas hozzáadott értékű ipar és szolgáltatás fejlesztését célozza meg a protonterápiás berendezéstől az informatikáig vagy a funkcionális élelmiszerektől a gyógyszerkutatásig – hangsúlyozta Kósa Lajos. Kiemelte, hogy ez a nagyon összetett program a debreceni egyetem tudásbázisára támaszkodik. „Nekünk a versenyképességünk a tudásban lehet, ezért kell magas hozzá adott értékű ipart és szolgáltatást fejlesztenünk, de ezt csináljuk már 1998 óta" – mondta a polgármester. Hangsúlyozta, hogy a technológiai és a kiszolgáló iparágak fejlesztésével több ezer munkahelyet hoztak létre, ennek is köszönhető, hogy a debreceni gazdaság túlélte a válságot.

Kósa elmondta: a fejlesztési tárcának jelezték, hogy szükséges lenne a kkv-k besorolásának újragondolása. Szerinte a magyar kis- és középvállalkozásokat nehéz bevonni a technológiai iparágak fejlesztésébe, mivel Magyarországon egy 400 fős cég már nem számít kkv-nak, míg a német vagy angol gazdaságban igen.

## Lesz elég dolga, feladata

**„HA A KÖVETKEZŐ** *parlamenti választáson a debreceniek megtisztelnek bizalmukkal, akkor nem fogok indulni a polgármester választáson" – mondta Kósa Lajos. A polgármester azt nem árulta el lapunknak, hogy a jövőben milyen kormányzati vagy pártszerepet vállalhat. Azt mondta, hogy a Fidesz ügyvezető alelnökeként, és országgyűlési képviselőként lesz elég dolga, feladata.*

HIRDETÉS

Huszáros hozamok

EHM: 7,75%*

Akár kamatadó- és ehomentesen*

QUAESTOR

Értékteremtő Megtakarítások

Pécs, Rákóczi út 19.

☎ (72) 224-049 • www.mmf.hu

*A kedvezményes hozam csak a 2013.11.13. napjától Tartós Befektetési Számlára helyezett QUAESTOR FINANCIAL HRURIRA Kft. által kibocsátott QFF180297C13 Kötvény vonatkozásában érvényes, amennyiben a kötvényt lejáratig megtartja. A kamatadó és EHO mentesség - jelen esetben - csak TBSZ számlán elhelyezett kötvény vonatkozásában értelmezendő, kérjük, ezért figyelmesen tanulmányozza át a mindenkor hatályos Szja törvényt, az egészségügyi hozzájárulásról szóló 1998. évi LXVI. törvényt, A Kötvényprogram PSZÁF engedélyezési száma: H-KE-III-881/2013. A Kibocsátó felhívja a befektetők figyelmét, hogy a kötvény forgalomba hozatala a szokásostól eltérő kockázatú. Jelen reklámanyag tájékoztatás nem minősül nyilvános ajánlat-tételnek vagy befektetési tanácsadásnak, és nem helyettesíti a Kibocsátásról és a Kötvényprogramról szóló Alaptájékoztató és Végleges Feltételek, a részletes termékismertetők, továbbá az ügyfelek általános MIFID tájékoztatását biztosító dokumentumok együttes megismerését, amelyek megtekinthetőek a Kibocsátó és a Forgalmazó székhelyén és a forgalmazási helyeken, valamint www.quaestor.hu oldalon a MiFID egyéni tájékoztatók és a közzétételek között.

pénzügyek befektetések utazás telekom

www.quaestor.hu

## Cariprazine: csúszhat a piaci bevezetés

**RICHTER** További információkat kért az Egyesült Államok Élelmiszer- és Gyógyszerügyi Hivatala (FDA) a Richter cariprazine nevű gyógyszerének törzskönyvezési kérelméhez – közölte a Richter a Budapesti Értéktőzsde honlapján. A közlemény szerint az FDA egy úgynevezett Complete Response Lettert adott ki a cariprazine törzskönyvi kérelmére vonatkozóan. Ebben a hatóság elismerte a gyógyszer hatásosságát, ugyanakkor további információkat, beleértve akár további klinikai vizsgálati eredményeket igényel.

A Richter és amerikai partnere, a Forest Laboratories a közeljövőben találkozik az FDA munkatársaival, hogy közösen beszéljék át a Complete Response Letter tartalmát és meghatározzák a további teendőket. Beke Zsuzsa, a Richter kommunikációs igazgatója közölte: az amerikai gyógyszerfelügyelettel történő konzultációt követően tudják megmondani azt, hogy menynyit csúszhat a készítmény piaci bevezetése. A konzultáció pontos idejéről még nincsen információjuk, de minél előbb szeretnék. Arra is a megbeszélést követően lehet majd választ adni, hogy szükségesek-e kiegészítő klinikai vizsgálatok.

A Richter árfolyamának nem tett jót a hír: a részvény kurzusa tegnap kora délután 2,5 százalékos mínuszban is tartózkodott, majd zárásra 4310 forintra (1,1 százalék) korrigált a papír. ■ MTI

HIRDETÉS

Kiskegyed DECEMBER 7–8.

BRONZHÉTVÉGE

KUPONAKCIÓ




A kedvezménykuponokat keresse a Kiskegyed 2013. november 26-án és december 3-án megjelenő számaiban!

AZ AKCIÓBAN RÉSZT VEVŐK:

DIEGO F&F kika Libri Marionnaud PENNY MARKET Praktiker SAINT JAMES HOSPITAL SZEMÉSZETI KÖZPONT

Részletes játékszabályzat a www.kiskegyed.hu/bronzhetvege oldalon.

HÍRSÁV

## Áder: az államfő írja ki a választásokat

**AZ ALAPTÖRVÉNY** a köztársasági elnök kizárólagos jogosítványaként határozza meg az országgyűlési képviselők választásának kitűzését, de erre legkorábban január elején biztosít lehetőséget az alkotmány – reagált Áder János csütörtökön Mesterházy Attila MSZP-elnök nyílt levelére. Az államfő ismertette: a törvényi szabályok szerint 2014-ben az országgyűlési választások első lehetséges időpontja április 6-a, az utolsó pedig május 25-e, és a törvényi tilalom miatt biztosan nem lehet választást tartani április 20-án, húsvét vasárnapján. ■ MTI

## Háromszázmilliárd plusz az egyházaknak?

**A 2014-2020-AS** időszakban az egyházak előnyben részesülhetnek az európai uniós pályázati pénzek elosztásánál – mondta a Miniszterelnökséget vezető államtitkár Pannonhalmán. Lázár János közölte: a jövő héten azt javasolja Orbán Viktor kormányfőnek, hogy az uniós pénzek azon négy százalékát, amelyet a központi apparátusban dolgozók ellátására fordíthatnának, ajánlják fel a történelmi egyházaknak. Így 250-300 milliárd forintos pluszforráshoz juthatnak. ■ VG

## Bukarestben az új magyar nagykövet

**ELFOGLALTA ÁLLOMÁSHELYÉT** Zákonyi Botond, Magyarország új bukaresti nagykövete, miután átadta megbízólevele másolatát a román külügyminisztériumban – írta csütörtökön a Jurnalul National román lap. ■ MTI

## Több a magyar bevándorló

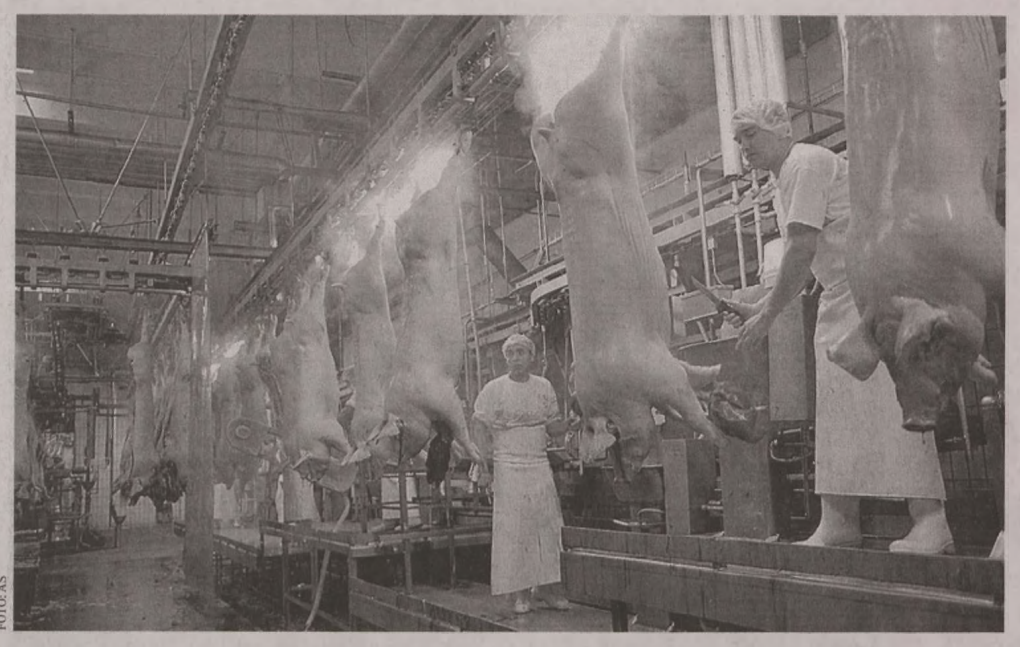
**HAT HÓNAP** alatt 27 ezer Magyarországról érkező bevándorlót regisztrált a statisztikai hivatal. A hazánkból érkezők száma 6,2 százalékkal emelkedett. Németországból Magyarországra 15 886-an költöztek. ■ MTI

# Tisztulást hoz a csökkentés

## SERTÉSÁFA A feldolgozók talpra állása a januártól élő csökkentés célja

A sertéságazat tisztulását, a feketeforgalmazás visszaszorulását, és ezáltal a húsipar talpra állását várja a kormányzat és az ágazat a januártól élő áfacsökkentéstől.

VG-összeállítás



FOTÓ: AS

Öt százalékra csökken 2014. január elsejétől az élő- és a félsertés áfa kulcsa – jelentette be a közelmúltban Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter. A kormány november eleji ülésén döntött a csökkentésről, amelynek célja a feketegazdaság kifehérítése, az érintett vállalkozások versenyképességének növelése. Az előzetes számítások szerint a 22 százalékpontos mérséklés az áfabevételt csak kis mértékben befolyásolja. A kormányzat kalkulációja szerint a csökkentés a bevezetés évében egyszeri 5-6 milliárd forint körüli pénzforgalmi áfa bevételkiesést jelent, eredményszemléletben pedig mindössze 600 millió forintos bevételkieséssel jár, amit azonban részben kompenzálhat, esetleg túl is kompenzálhat a szektor fehéredésének hatása.

Az Agrárgazdasági Kutató Intézet számításai szerint az ötszázalékos áfa eredményeképpen a vágóhidak likviditási helyzete javulhat. A csökkentés a külföldivel szemben ösztönözni fogja a feldolgozóipar számára a hazai sertések felvásárlását, hiszen az eddigieknél alacsonyabb finanszírozási költséggel jut majd hozzájuk, a piaci kereslet növekedése esetén pedig akár még több alapanyagot is fel tudnak vásárolni.

Az élő- és félsertés áfájának csökkentése szervesen illeszkedik abba a kormányzati programba, amely a sertéságazat talpra állítását célozza – mondta Feldman Zsolt, a Vidékfejlesztési Minisztérium (VM) agrárgazdaságért felelős helyettes államtitkára a témában tartott sajtótájékoztatón, miután Horváth István sertésügyekért felelős miniszteri megbízottal közösen egyeztetett az áfacsökkentésről az ágazati szereplőkkel.

Hollósy Tibor, a Kométa ügyvezető igazgató-helyettese a sajtótájékoztatón kiemelte: régóta várták az áfacsökkentésről szóló döntést, amelytől azt remélik, hogy jelentősen csökkenni fog a Magyarországra áramló import élősertés mennyisége, másrészt azt, hogy elindul a piaci tisztulás, valamint hogy a vágóhidak likviditási helyzete javulni fog, és a kevesebb import miatt nő majd a kereslet a piacon. A vezető hozzáfűzte: bíznak abban, hogy az áfacsökkentés nem áll meg itt, továbbterjed majd a többi élelmiszerre is.

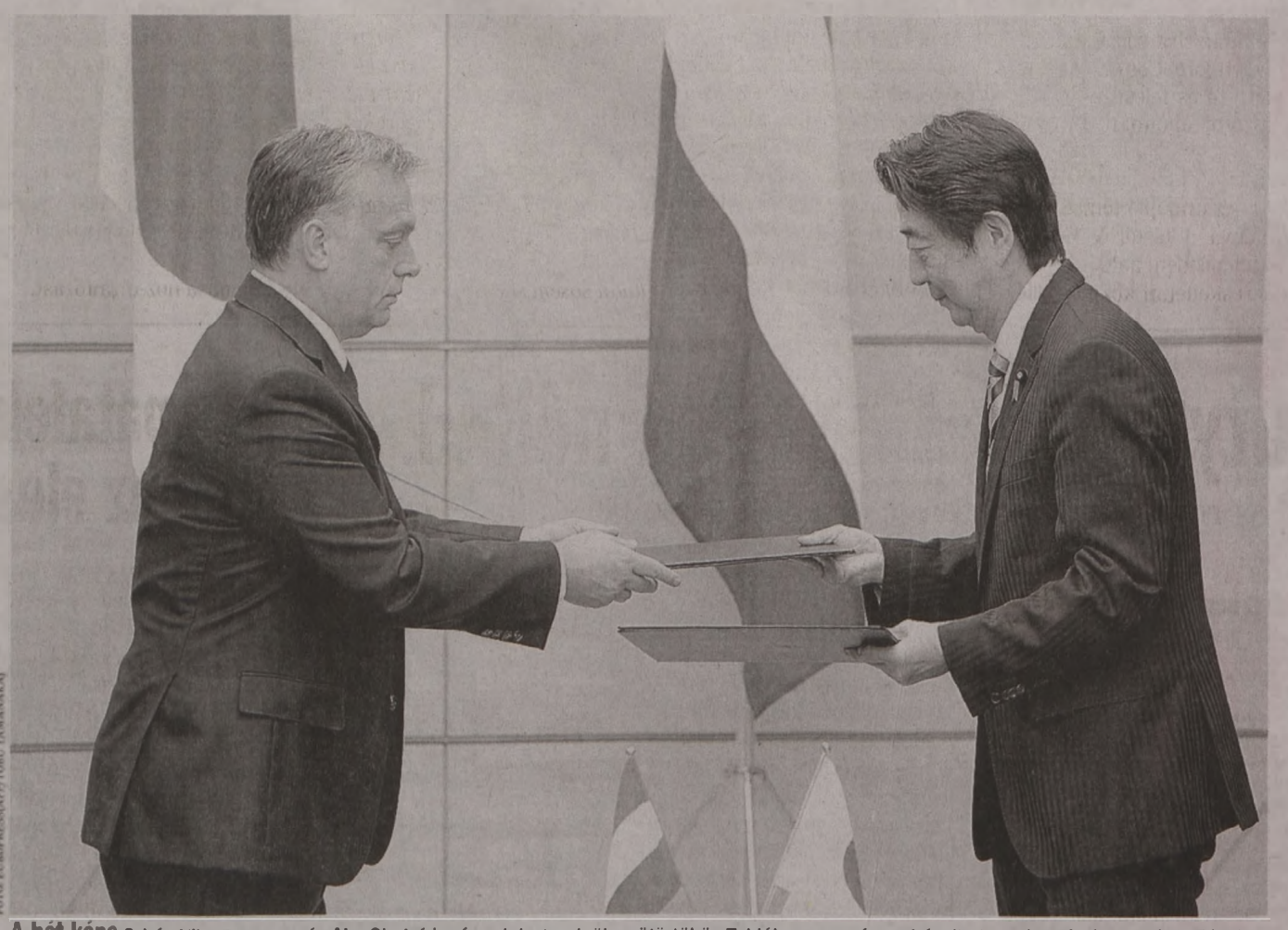
Feldman Zsolt az eseményen kifejtette: januárban elindul az az élelmiszeripari forgóeszköz hitelprogram, amely az immár könnyített finanszírozási helyzetben lévő feldolgozóipari üzemek számára további olcsó, kamattámogatott hitelforrásokat nyit meg. Kitért arra is, hogy jövőre elkészül az a hatósági informatikai rendszer, amelyik zárja az egyébként meglévő kiskapukat, amelyeket a feketézők használnak.

A magyar sertésfeldolgozók és -termelők az ágazatban kiemelkedően magas, szakértői becslések szerint 30-40 százalékos feketegazdaság miatt évek óta komoly gondokkal küzdenek. Az ágazati szereplők szerint részben a feketeforgalmazás következménye az is, hogy a nagy múltú hazai húsipari cégek nehéz helyzetbe kerültek, hiszen a piaci versenyben az áfacsalást elkövető szereplők behozhatatlan versenyelőnyre tesznek szert. Az élősertés és a félsertés áfájának csökkentését a feldolgozók jó irányba tett lépésként értékelték, mondván: ezzel megfordulhat a trend, és talpra állhat a magyar húsipar.

Cikkünk a Vidékfejlesztési Minisztériummal együttműködésben készült

### Sertésstratégia: nőne a GDP is

**A KÉT** *éve elfogadott sertésstratégia hét éven belül megduplázná a hazai, jelenleg 3 millió alatti sertésszámot, a megvalósításhoz döntően magán- és uniós forrásokat bevonva. A terv szerint a remélt felfutás hozzávetőleg 180 milliárd forinttal emelné a sertéságazat mezőgazdasági fázisának bruttó kibocsátását, 225-250 milliárd forinttal nőne az élelmiszeripar bruttó termelési értéke, és ennek eredményeképp 0,5 százalékkal nőne az ország GDP-je. Az ágazat szereplői szerint is mérvadó számítások szerint ezáltal 45 milliárd forinttal több áfa folyna be a költségvetésbe, a termelés és a húsipar megnövekedett munkaerőigénye pedig összesen 18 ezer új munkahelyet eredményezne, amely további 6-7,5 milliárd forintnyi szja-többletet jelentene a büdzsének. Az uniós, termelői, banki és befektetői forrásokon felül a vidékfejlesztési tárca plusz forrásokat is szán a stratégia céljaira. 2013-ban erre – a futó programokon felül – 2,6 milliárd forintot fordít a kormányzat.*



FOTÓ: EUROPRESS/AP/TORU YAMANAKA

**A hét képe** Orbán Viktor magyar és Abe Sindzó japán miniszterelnök csütörtökön Tokióban egyaránt sajtónyilatkozatban értékelte tárgyalásuk eredményeit. A magyar kormányfő sikertörténetnek nevezte, hogy szintetikus gumit gyártó vegyes vállalat létrehozásáról állapodott meg a Mol és a Japan Synthetic Rubber japán cég. Az 51 százalékban japán, 49 százalékban magyar cég Tiszaújvárosban működik majd, várhatóan száz munkahelyet teremtve. Abe Sindzó közölte: a tárgyaláson megerősítették, együttműködnek abban, hogy Japán és az Európai Unió minél hamarabb megkösse a szabadkereskedelmi megállapodást. A hivatalos látogatáson Japánban tartózkodó Orbán Viktor a Dzsószai Egyetemen tartott előadásában úgy vélekedett: nem években, hanem évtizedben vagy évtizedekben kell gondolkodni a magyar eurócsatlakozásról, feltéve, ha addig kitart az euró. Tokióban tegnap átadták a Magyar Kulturális és Turisztikai Információs Központot. **Készült az Europress támogatásával**

## Nem lesz negyedik zsebe a SZÉP Kártyának

**LOBBIZÁS** Valóban érkezett olyan javaslat az Nemzetgazdasági Minisztériumhoz (NGM), hogy a helyi közlekedési bérlet juttatást elektronikus utalványkártyán – a SZÉP Kártya egy új, negyedik zsebén - is lehessen nyújtani – közölte lapunkkal az NGM. Jelenleg a tárca nem tart indokoltnak lényeges változtatást a béren kívüli juttatási rendszerben, így a SZÉP Kártya szabályozásának módosítását sem tervezik a közeljövőben. Értesüléseink szerint egyes piaci szereplők azért lobbiztak, hogy a kevesebb adminisztrációval járó SZÉP Kártya elektronikus rendszerében lehessen helyi közlekedési bérletet juttatni a munkavállalóknak. ■ É. S.

## Kijev az unió helyett most Moszkvát választotta

**HÁTRAARC** Az ukrán kormány leállította csütörtökön az Ukrajna és az Európai Unió közötti társulási megállapodás aláírása érdekében folytatott felkészülési folyamatot. Mikola Azarov kormányfő aláírta az erről szóló rendeletet, amelyben az is olvasható, hogy Kijev felújítja tárgyalásait Oroszországgal és a Moszkva irányította vámszövetség többi tagjával. Erre azután került sor, hogy az ukrán parlament a hatból egyik törvényjavaslatot sem támogatta, amely a bebörtönzöttek külföldi gyógykezelését tenné lehetővé. (A magyar jog sem rendelkezik külön az elítéltek külföldi gyógykezeléséről.) A csatlakozás egyik feltételéül Brüsszel azt szabta, hogy Julija Timosenko volt kormányfő ügyét rendezzék.

Timosenkót hét év börtönre ítélték (az unió szerint politikai okokból), tavaly május óta egy harkovi kórházban kezelik. Hivatali hatalommal való visszaélés miatt ítélték el, mert Oroszországgal Ukrajna számára előnytelen gázszerződést kötött. Ha a parlament rábólintott volna valamelyik javaslatra, Timosenko részleges kegyelemben részesülhetett volna, és Németországba szállíthatták volna gyógykezelésre. A szavazásokat követően az ellenzéki képviselők szégyen kiáltásokkal rontottak a kormányzó Régiók Pártja képviselőire, de tettlegességre nem került sor.

Csütörtök délután Kijevben azt kommunikálták, hogy a lépésre azért volt szükség, mert az ország kapcsolatai gyengültek a Független Államok Közösségével.

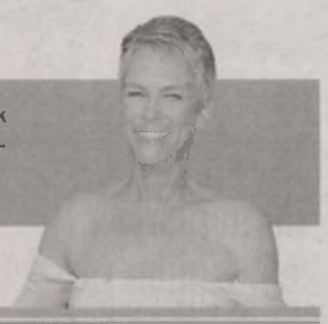
Brüsszelben láthatóan tanácstalanul fogadták az első híreket, Linas Linkevicius, az EU soros elnökségét ellátó Litvánia külügyminisztere a részletekre várt.

A bécsi látogatáson tartózkodó Viktor Janukovics ukrán államfő a hírre annyit mondott: Ukrajna folytatja útját az európai integráció útján megtett lépéseit. Ő volt az, aki néhány napja Moszkvába utazott, ahol Vlagyimir Putyin orosz államfővel egyeztetett. ■ VG

## NGM: teljesül a 3 százalék alatti hiánycél

**VÉGLEGES** Az államháztartás központi alrendszerének ez év október havi többlete 61,4 milliárd forint volt, az első tízhavi hiány 887,7 milliárd forintra teljesült – közölte a Nemzetgazdasági Minisztérium (NGM) csütörtökön a kormany.hu portálon. A végleges adatok megegyeznek az előzetes számokkal. A Nemzetgazdasági Minisztérium közölte: a mostani és a következő hónapokra várt bevételek és kiadások alátámasztják, hogy teljesülni fog az idei 3 százalék alatti hiánycél. ■ MTI

# MOZAIK



**Sorozatfilmben játszik** A korábbi bombasikerei óta ugyan igazi szuperfilmben évek óta nem szerepelt, de túlzás lenne leírni Jamie Lee Curtist. A ma ötvenötödik születésnapját ünneplő amerikai színésznő jövőre újra látható lesz a moziban, a sikeres Veronica Mars című sorozat alapján készülő film egyik kulcsszerepében.

## Sztárok a pácban: személyes adatok tömege került tolvajok birtokába

Több mint 850 ezer befolyásos üzletember, közéleti személyiség, híresség és politikus adatait szerezték meg hackerek egy amerikai limuzinszolgáltató vállalattól – írja az rt.com hírportál nyomán az MTI.

A Corporate Car Online vállalattól eltulajdonított adatokat egy olyan számítógépen találták meg a bűnüldöző szervek, amelyen más cégek ellopott adatait is tárolták, így elképzelhető, hogy az elkövetők is ugyanazok voltak.

■ **Bárki lehet számítógépes adatlopás áldozata a szakértők szerint, ehhez nem kell híresség lenni**

Az adatállomány a Fortune 500 vállalatok felsővezetői és olyan ismert személyiségek, mint például Tom Hanks filmszínész személyes és pénzügyi adatai mellett összesen több mint 850 ezer hitelkártya adatait tartalmazta, melyek közül 241 ezer volt felső limit nélküli prémiumkártya.

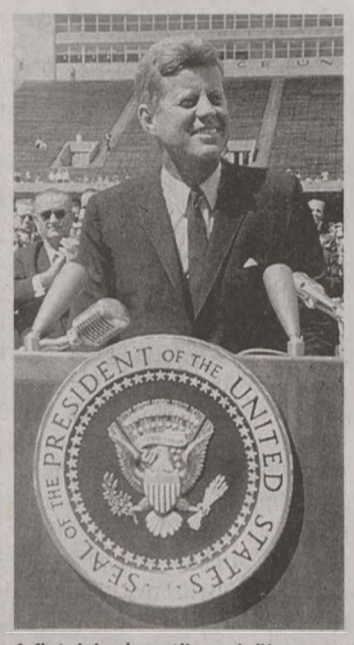
„Ha neveket kezdenék sorolni, az nem kis pánikot okozna" – mondta Alex Holden, a Holden Security vezetője az Associated Press hírügynökségnek. „Bármely bulvárlapnak aranybánya lehetne ez az adatbázis. Egyszavas keresések, mint például 'szex', 'rendőrség' vagy 'fű' is több tucat találatot adnak olyan ismert személyiségekről, akiktől egyébként a közvélemény visszafogott magatartást feltételezne" – árulta el a szakértő.

Az FBI több média megkeresésére is elzárkózott az ügy kommentálásától.

Jonathan Mayer, a Stanford Egyetem nemzetközi biztonsági és együttműködési intézetének kiberbiztonsági kutatója azonban rámutatott, hogy a tűzfalakon még a legkisebb biztonsági rés is több százezer felhasználó privát szféráját veszélyeztetheti. „Nem kell ahhoz ismert személyiségnek lenni, hogy valaki kibertámadásnak essen áldozatul" – vélekedett. ■

# Az évszázad merénylete

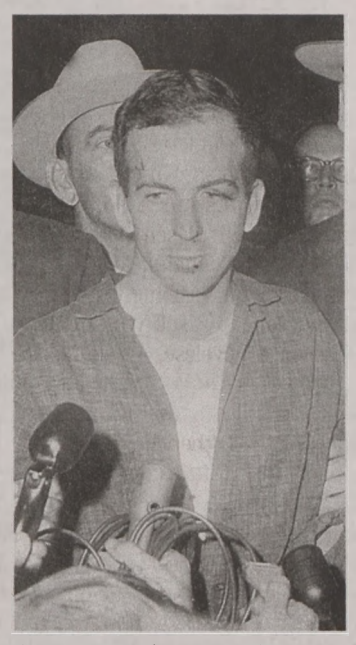
**JFK** Amerikát megrázta, a világpolitikát is felkavarta a támadás



A fiatal, karizmatikus elnök

FOTÓK: AFP

A lövések előtti utolsó pillanatokban készült fotó az elnöki autóról



Oswald, a feltételezett gyilkos

Az USA történelmének tragikus és máig fájón tisztázatlan pillanata a John Fitzgerald Kennedy ellen 50 éve elkövetett merénylet.

Nógrádi László

Az Egyesült Államok történetének legfiatalabb és legnépszerűbb elnöke volt John F. Kennedy, aki 1963. november 22-én Dallasban merénylet áldozata lett – derül ki az MTI összeállításából. Az USA 35. elnöke széles látókörű, a nemzetközi erőviszonyokat józanul értékelő államférfi volt, az amerikai monopoltőke realista szárnyának képviselője.

Feleségével, Jacqueline-nel az oldalán 1963. november 21-én azért érkezett Texas államba, hogy – már az újraválasztási kampánya részeként – egységet teremtsen a helyi demokraták frakciójában. 22-én délelőtt John Connally texasi kormányzó és felesége fogadta a reptéren, ahonnan egy tervezett beszéd helyszínére indultak egy nyitott tetejű limuzinnal. Az ünneplő tömeg által közrefogva a testőrök kísérte konvoj lépésben haladt a dallasi kereskedelmi központ felé. Fél egykor az Elm utcán haladva Kennedyt orvlövész(ek) lövései találták el, a nyakán és a fején szerzett sérüléseibe azonnal belehalt. Délután egy órakor hivatalosan is bejelentették az elnök halálát, másfél órával később pedig az elnöki különgép fedélzetén már be is iktatták hivatalába az új elnököt, Lyndon B. Johnson korábbi elnökhelyettest.

Bár a merényletet közvetlenül a tragédia után és később ismét kivizsgálták, azóta sem derült ki, hogy ki volt a merénylő, és kinek a megbízásából cselekedett. Az amerikai törvényhozás által összeállított bizottságok egyike, a Warren-bizottság Lee Harvey Oswaldot tette felelőssé, az ügy aktáit azonban 75 évre titkosították.

Lee Harvey Oswaldot, aki abban az iskolai könyvraktárban dolgozott, ahonnan a lövéseket az elnöki gépkocsikaravánra leadták, a merénylet után nem sokkal letartóztatták, november 24-én azonban a rendőrség épületében pisztollyal leterítette őt Jack Ruby mulatótulajdonos, aki kapcsolatban állt a maffiával. Oswald azzal is gyanússá vált, hogy 1959-ben a Szovjetunióba „disszidált", és ott élt három évig, a KGB ügynökei viszont cáfolták, hogy megpróbálták volna beszervezni az elnök feltételezett gyilkosát, sőt a KGB volt vezetője később kijelentette: Oswald soha semmit nem tudott eltalálni, ahányszor csak vadászni hívták. Szerinte Oswald középszerű, érdektelen személynek bizonyult a KGB számára, és a Kennedy-gyilkosságban csak egy stróman szerepét töltötte be. Moszkva az esetleges amerikai gyanú eloszlatására és a válságos helyzet elkerülésére példátlan lépésre szánta el magát: Washington rendelkezésére bocsátotta a Lee Harvey Oswaldról begyűjtött KGB-információkat.

Egy megismételt, 1976-os képviselőházi vizsgálat szerint Kennedyt „valószínűleg összeesküvők ölték meg" – de bizonyítékok hiányában ennél tovább nem jutottak.

Az előzmények tekintetében kérdéses, hogy a Warren-jelentés titkos részleteinek több mint két évtized múlva esedékes feloldása hoz-e változást.

### A legvadabb összeesküvés-elméletek örök alapja

**BÁR AZ EMBEREK** *mindig is hajlamosak voltak összeesküvés-elméleteket gyártani a kiemelkedő jelentőségű események magyarázatául, a Kennedy-gyilkosság talán a legnépszerűbb téma ezek közül. Hogy csak néhányat kiemeljünk: az egyik szerint az elnököt külföldi hatalmak (mint a Kreml vagy a kubai kormány) távolították el az útból. Mások szerint az Egyesült Államokban élő kubai emigránsok cselekedtek, vagy éppen a szervezett bűnözésnek volt útjában a velük szembeszálló (vagy őket zsaroló) Kennedy. Olyan elképzelés is akad, hogy az állam saját titkosszolgálata, a CIA szervezte (és fedte el Oswald beáldozásával) az akciót, Kennedy liberális nézetei miatt, mert az elnök nem volt elég kemény a kommunizmussal szemben – a másik „árulásos" forgatókönyv szerint a nőcsábász elnök afférjai jelentettek nemzetbiztonsági kockázatot, ezért kellett tőle megszabadulni.*

**AKÁRMI IS TÖRTÉNT,** *jelzésértékű, hogy a körülmények tisztázására sem volt elég fél évszázad, az okok kiderítése pedig talán sosem sikerül...*

### POÉNPERCEK

A 16 éves lány felpróbálja új bikinijét, és megmutatja az anyjának.
– Na, mit szólsz hozzá? – kérdi.
– Hát, kislányom, ha nekem ilyen idős koromban ilyen bikinim lett volna, most öt évvel idősebb lennél...

■

A falusi tanár megkérdi a hátsó padban ülő Mórickát, az osztály legrosszabb gyerekét:
– Nem tudod véletlenül, ki szüretelte le éjjel a körtefámat?
– Nem hallom a kérdést, tanár úr!
A tanár gondolkodik, majd helyet cserél a gyerekkel.
– Most kérdezz te valamit, mindjárt kiderül, lehet-e hallani innen.
– Tanár úr, kérem, nem tudja, ki fogdosta tegnap éjjel a kapunk előtt a nővéremet?
Mire a tanár a leghátsó padból:
– Hát, Móricka, innen tényleg nem hallani semmit!

## Japánban kötött ki a tengeren lebegő csempészett drog

Csaknem nyolcvan kilogramm kokainra bukkant egy sétáló a japán fővárostól délre, a tengerparton. A hatóságok becslése szerint a talált kábítószer értéke elérheti a 48 millió dollárt (10,56 milliárd forint) – írja az MTI.

A csomagot Jokoszuka város közelében egy helyi lakos fedezte fel, aki azonnal értesítette a hatóságokat. A kiérkező rendőrök összesen négy hátizsákot gyűjtöttek be, ezekben 78, fehér port tartalmazó tasak volt. A hátizsákok egymáshoz voltak rögzítve, a hozzájuk kötözött üres műanyag palackok tartották meg a víz felszínén. Egyelőre nem tudni, honnan érkeztek Japán partjaihoz. A hatóságok azt feltételezik, hogy kábítószercsempészek vesztették el szállítmányukat a tengeren. ■

# Vakvezetőkutya-képzés határok nélkül

**EGYÜTTMŰKÖDÉS** Magyar és román szakemberek segítenek az ukrán oktatásban

Vakok és gyengén látók segítését célzó program kezdődött Négylábú szem címmel Ungváron, ahol magyar–román együttműködéssel képeznek majd vakvezető kutyákat – közölte a miskolci székhelyű Baráthegyi Vakvezető és Segítő Kutya Iskola Alapítvány kuratóriumának elnöke az MTI-vel.

Mezősi Tamás kifejtette: mivel Ukrajnában még nincs múltja a vakvezető kutyák képzésének és használatának, így a kezdéshez határ menti együttműködésként magyar és román segítséget kértek. Az ukrán szakemberek először négy labrador kölyökkutyát vásárolnak, amelyeket a tervek szerint 18 hónapig képeznek majd a nemzetközi projektben. Ezután csaknem fél évig tart az a folyamat, amely során a látássérült emberek megtanulnak vakvezető kutyáikkal közösen közlekedni, egymásra odafigyelve élni.

A későbbi tervek szerint kiképző központokat hoznának létre, ahol megkezdődhet a munka. A cél az, hogy Ukrajna több régiójában segítséget nyújtsanak majd a vakvezető kutyák kiképzésével – hangsúlyozta Mezősi Tamás. A miskolci alapítvány 2006-ban alakult, abban az évben még csak egy, idén már 12 kutyát tudnak átadni látássérülteknek. ■

FOTÓ: AFP

Ukrajnában újdonságnak számít a vakvezető kutyák használata

# Diplomatafeleségek vására segíti az elesetteket

Három intézménynek, az erőszak áldozatául esett nőket és gyerekeket segítő Jó Pásztor Testvéreinek, a Speciális Oktató és Fejlesztési Intézetnek, valamint a halmozottan hátrányos helyzetű gyerekek és rászoruló gyerekek érdekében létrehozott, A Mi Házunk elnevezésű esztergomi közösségi háznak gyűjtenek a vasárnapi Diplomata Vásáron a fővárosban.

A családias hangulatú rendezvényt harmadik alkalommal rendezi meg a Diplomata Házastársak Budapesti Egyesülete, hogy pénzt gyűjtsön az egyesület által támogatott magyar jótékonysági intézmények számára. A 10 órakor kezdődő vásáron az 500 forintos támogatói jegy vásárlásával, amely a támogatott szervezeteknek címzett adomány is egyben, bárki részt vehet az InterContinental Hotelben. A nemzeti standokon különböző országok mutatják be nemzeti ételeiket, de szuveníreket, kisebb ajándékokat is kínálnak majd.

A nagykövetségek képviselői tombolanyereményeket ajánlottak fel. Tavaly a leglátogatottabb rész a kirakodóvásár volt, ahol a diplomatafeleségek által felajánlott ruhákat, ékszereket lehetett cserélgetni. A program tiszteletbeli vendége a magyar köztársasági elnök felesége, Herczegh Anita lesz. ■

## Ha mégis válni kell, tűnjön el kis időre, gondolja jól át a dolgot

**FÁJDALOMMAL JÁR** a szakítás. Szenved az, aki kimondja végső szót, és az, akit elhagynak. De a kín enyhíthető.

Rendszerint sok idő eltelik a felismeréstől, hogy már nem tartozunk össze, míg kimondjuk: vége! Bárhogyan is, nehéz föladni egy kapcsolatot. Az életfeltételek várható változása, a lelki veszteség, a partner szenvedése mind közrejátszik benne, hogy sokáig csak hordozzuk magunkban a gondolatot.

A pszichológusok szerint ajánlatos eltűnni egy időre, hogy jól megrághassuk a döntést. És akkor a partnernek is bátran a szemébe nézhetünk, amikor azt kérdi: Jól meggondoltad?! Persze idejében jelét kell adni, hogy valami nincs rendben. Ha a másik megtudja, hogy nem érzünk elég tiszteletet a részéről, vagy bánt, hogy gyerekként kezel, akkor nem érheti majd a szakítás sem felkészületlenül.

A beszélgetés helyszíne lehet például egy étterem. Így senki sincs helyzeti előnyben, és ha a beszélgetés, netán vita úgy alakulna, nyugodtan távozni lehet. Pszichológusok szerint a rövid, egyszerű érvelés a célravezető, hiszen a hetek, hónapok óta cipelt gondolatokat kifejteni úgysem lehet. És ha a partner átérzi a helyzet komolyságát, és változtatni akar, egy esélyt megérdemel... ■

# Vajon tetszik a fiatalembernek?

**KÉTSÉGEK** Hivatalos meghívás vagy inkább randevú – Lehet, hogy a lánynak lépnie kell

FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Vajon csak a közös munka érdekében tette a szépet a fiú? Ismerve a férfiak lelkiségét, ez kevésbé valószínű

Izgalmas nő, ezt Anita (22) is nagyon jól tudta magáról. De szépsége épp annyi jót, mint rosszat hozott az életébe.

AS-összeállítás

Ügyintézésnél, ha férfihez került, kitüntető figyelemben volt része, fiatalabb nőnél inkább kellemetlenkedésben. Ugyanígy volt a női főnökkel. Ha ez erősebbik nem képviselője volt a felettese, előfordult, hogy túl sokat akart. A visszautasítás után pedig bosszút esküdött: a lánynak ott kellett hagynia állását. Most egy kellemes kollektívában jól érzi magát. Becsülik a munkáját. Egyetlen problémája, hogy nincs párja. Tudja, csinossága, feltűnő alakja elriasztja a félénkebbeket. Azt hiszik, úgyis elutasítaná őket. Ám egy közös feladat miatt felbukkant az egyik partner cég munkatársa, Gyuri (30). Anita először nem gondolt semmi különösebbre. Ám a fiú tekintetét meglátva, érezte, nem egyszerű rokonszenvről van szó. Gyuri a világért sem mulasztotta volna el, hogy megérintse, megsimogassa, ha lehet. Apró ajándékokkal is kedveskedett.

Anita alig várta a keddeket. A fiú mindig ezen a napon jelent meg a lány irodájában. Viszont a közös munka lassan a végéhez közeledett. Gyuri többször is Anita lelkére kötötte, látogassa meg az ő cégét, nézze meg, mi lett az eredménye közös munkájuknak. Kedves volt, érdeklődő. Sokat mesélt magáról is, de soha, egyetlen egyszer sem javasolta, hogy találkozzanak munkahelyen kívül is. Anita pedig már ezt várta. Aztán a projekt befejeződött. Utolsó látogatásakor Gyuri a büfében meghívta egy süteményre. Ismét elmondta, most már Anitán a sor, keresse fel cégét. Több hét telt el, nem látták egymást. Anita őrlődik. Mégsem volt komoly az érdeklődés? Vagy az a céges meghívás lenne a „randevú"?

### Miniteszt: Elrontottam valamit?

**IGAZAK ÖNRE** *a következő állítások?*

**1.** *Nem vagyok kezdeményező alkat, de számos olyan alkalmat teremtettem már, amikor meghitt körülmények között kettesben lehettünk.*
**IGEN NEM**

**2.** *Figyelem a másik jelzéseit, és igyekszem „venni" az adást, kihasználom a kínálkozó lehetőségeket kapcsolatunk elmélyítésére.*
**IGEN NEM**

**3.** *A férfiak ma már sokszor elvárják, hogy a nő kezdeményezzen, így ha nem tesz óvatos lépéseket felé, sosem lesz kapcsolat a dologból.*
**IGEN NEM**

**4.** *Aki tetszik nekem, arról nem tudok tiszta fejjel gondolkodni. Jelenlétében néha zavarba jövök, ostobaságokat csinálok.*
**IGEN NEM**

**ÉRTÉKELÉS:**
**AZ 1–3. KÉRDÉSNÉL** *az igen 2, a nem 0 pont, a 4-nél fordítva.*
**4 VAGY TÖBB PONT:** *Úgy tűnik, ami a kapcsolat sikerét illeti, azért ön mindent megtett. Előfordulhat, hogy a másik foglalt, vagy egyszerűen még időre van szüksége.*
**4-NÉL KEVESEBB PONT:** *A feszültséggel elronthat mindent. Nincs mitől tartania, semmit sem veszíthet. Gondolja át! Ne féljen, ne kapkodjon, ne idegeskedjen. Legyen természetes, őszinte.*

Meglehet, egyiküknek még kis időre van szüksége a teljes feloldódáshoz

## TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 22., PÉNTEK

### MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor ⑫
13.00 Gasztrotúra
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) ⑫
14.50 Fókusz ⑫
15.20 Dél királynője ⑫ (am.-spanyol sorozat, 12.)
16.20 Csók és csata ⑫ (amerikai sorozat, 2.)
17.25 A gyanú árnyékában
18.30 Híradó
19.20 Fókusz ⑫
19.45 Éjjel-Nappal Budapest ⑫ (magyar sorozat)
20.55 Barátok közt ⑫ (magyar sorozat, 6701-6702.)
21.35 CSI: Miami helyszínelők ⑯ (am. krimisorozat, VIII/20.)
22.35 Gyilkos elmék ⑯ (am. krimisorozat, VIII/9.)
23.40 Kemény motorosok (am. akciósorozat, I/11.)
0.40 Reflektor
1.00 Gasztrotúra
1.30 4ütem

**TV2**

6.00 Aktív (ismétlés) ⑫
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka ⑫
9.20 Stahl konyhája ⑫
9.30 Babapercek ⑫
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Amit a szív diktál ⑫
13.00 Knight Rider ⑫
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok ⑫
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán ⑫
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban ⑫ (magyar sorozat, 2240.)
21.30 Sztárban sztár ⑫ (élő show-műsor, 2013) Közben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 Briliáns elmék ⑫ (am. vígjátéksorozat, 11.)
0.55 Tények Este
1.30 Aktív (ism.)
1.55 Astro-Világ Éjjel
3.00 Briliáns elmék ⑫ (am. vígjátéksorozat, ism.)

**M1**

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai ⑫
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 P´amende
12.55 Esély
13.25 Virágzó Magyarország ⑫
13.50 Angi jelenti ⑫
14.20 Történetek a nagyvilágból ⑫
14.50 Család csak egy van ⑫
15.35 A múlt fogságában ⑫
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa ⑫
17.30 Híradó
17.40 Ridikül ⑫
18.30 A következő! ⑫
19.30 Híradó este
20.25 Legenda ⑫
21.30 Életművész ⑫
22.25 Az este
23.00 Híradó
23.15 Forma–1 Brazil Nagydíj
1.00 Család csak egy van (ism.) ⑫
1.45 Rocca parancsnok ⑫

**M2**

14.15 Rocky és Bakacsin kalandjai ⑫
14.40 Garfield és barátai ⑥
15.10 Hunyormajor ⑥
15.35 Willy Fog újabb kalandjai ⑥
16.00 Gógyi felügyelő ⑥
16.25 Shaun, a bárány ⑥
16.35 Lóti és Futi ⑥
16.40 Harisnyás Pippi
17.05 Lolka és Bolka
17.15 Csőrcsavarosdi
17.40 Blinky Bill kalandjai
18.10 Félix levelei
18.25 Magyar népmesék
18.30 A kockásfülű nyúl
18.40 Mumin-völgy
18.50 Lülü, a teknőc
19.05 Miss BG
19.20 Maja, a méhecske
19.35 Angelina, a balerina
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú ⑫
21.55 A következő!
22.50 Ridikül ⑫
23.35 MNASZ Autó-motorsport magazin
24.00 Szeretettel Hollywoodból ⑫

**VIASAT3**

8.00 Monk – Flúgos nyomozó ⑫
8.55 Harmadik műszak ⑫
9.50 Gyilkos számok ⑫
10.50 Káoszháza ⑫
11.20 Férjek gyöngye ⑫
11.50 Jól nézek ki! ⑫
12.55 Szívek szállodája ⑫ (amerikai sorozat, V/17.)
13.50 CSI: A helyszínelők ⑮ (am. krimisorozat, XII/11-12.)
15.35 Nyomtalanul ⑫ (am. krimisorozat, V/8-9.)
17.25 Gyilkos számok ⑫ (am. krimisorozat, IV/10.)
18.25 Káoszháza ⑫ (am. vígjátéksorozat, II/4.)
18.55 Férjek gyöngye ⑫ (am. vígjátéksorozat, IV/4.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/13.)
19.55 Kertvárosba száműzve ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/15.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi ⑫ (am. vígjátéksorozat, IX/1-2.)
21.25 Park sugárút 666 ⑮ (amerikai sorozat, I/1-3.)
0.15 Csak egy kis pánik ⑮ (amerikai vígjáték, ism.)
2.15 Harmadik műszak ⑫

**DUNA TV**

10.10 Doc Martin (ism.) ⑫
10.55 Angyalbőrben (ism.)
12.00 Híradó, Vers
12.25 Vidékességek
13.00 Az utolsó remény ⑫
13.30 A 78-as körzet (magyar sorozat, 6/3.)
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood ⑫ (amerikai sorozat, 89/64.) Elfogadás
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Labdarúgás PMFC-Matias–MVM-Paks
21.00 A Kennedy család ⑫ (kanadai sorozat, 8/5.)
21.45 Hírek, Sport
22.00 Az utolsó rejtély ⑯ (francia krimi, 2011) *Agatha Christie regényéből.*
23.35 Kultikon ⑫
23.50 Káosz ⑯ (olasz film, 2/2.)
1.30 Koncertek az A38 hajón ⑫
2.20 Vers, Himnusz, Hírek
2.35 Virágzó Magyarország
2.55 Határtalanul magyar
3.30 Kívánságkosár (ism.)

**SPEKTRUM**

6.00 Mindentudás Egyeteme ⑫
7.00 Sportverda
8.05 Tények a tányéron
9.05 Ásó, kapa, gyerekek
10.05 Beépített főnök – Ausztrália ⑫
11.05 Végső ajánlat ⑫
12.00 Állati rekordok ⑫
13.00 Tavak a világ tetején Tádzsikisztán
14.00 A Föld kialakulása ⑫ New York
15.00 Kamionosok, és durvák ⑫ Amazónia; Kanada
17.00 Fald fel Amerikát – Egy húsevő naplója ⑫
18.00 Amikor a Föld diktál Jég ⑫
19.00 Állati rekordok ⑫ Ínyencek
20.00 A Föld kialakulása ⑫ A tűzgyűrű
21.00 Élsportolók szervizpadon ⑯
22.00 On the Spot – Törzsek ⑫ (magyar ismeretterj. sor.)
23.05 Börtönélet ⑯
24.00 Bűn-ügyek ⑯

**FILM+**

9.00 Így nőttem fel (amerikai film, 2004) 96' Fsz.: Robin Williams
10.55 Pokoli áramszünet (amerikai akciófilm, 2012) Fsz.: Eriq La Salle
12.45 Columbo (amerikai krimisorozat) Columbo a rendőrakadémián
14.35 Lesz ez még így se! (amerikai vígjáték, 1997) 133' Fsz.: Jack Nicholson
17.15 A pláza ásza (am. akcióvígjáték, 2009) 91'
19.00 Tökéletes katona (am. sci-fi akciófilm, 1992) Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren
21.00 A Thomas Crown-ügy ⑫ (am. akcióvígjáték, 1999) 113' Fsz.: Pierce Brosnan, Rene Russo, Faye Dunaway
23.10 A nemzet színe-java ⑮ (amerikai-fr. vígjáték, 1998) Fsz.: John Travolta
1.55 Rajtaütés ⑮ (amerikai akciófilm, 1998) 80'
3.40 Pokoli áramszünet (amerikai akciófilm, 2012) 89'

### AJÁNLÓ

15.20 Dél királynője

16.55 Hal a tortán

9.00 A királyi ház titkai

20.45 Jamie 30 perces...

21.25 Park sugárút 666

21.00 A Kennedy család

15.00 Kamionosok és durvák

19.00 Tökéletes katona

### MŰSOR

**RTL II**

12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Péntektől péntekig 18.30 Legyen Ön is Milliomos! 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Péntektől péntekig 0.30 Dollhouse – A felejtés ára ⑫

**SUPER TV2**

10.45 Veled is megtörténhet! 11.50 Csapdába csalva ⑫ 12.55 Hal a tortán ⑫ 13.55 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 15.00 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! ⑫ 16.00 Las Vegas ⑫ 17.00 Jóban Rosszban ⑫ 17.50 Családi titkok ⑫ 18.55 Tökéletes gyilkosságok ⑫ 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán ⑫ 22.00 Vaklárma (amerikai vígjáték, 1989) ⑯ 0.05 Veled is megtörténhet! (ism.) ⑫

**HÍR TV**

11.30 Sportré 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Zöld övezet 14.30 Global 15.00 Híradó 15.30 Felfedező 16.05 BBC Reporters 16.30 BBC Hardtalk 17.00 Híradó 17.30 Európai híradó 18.00 Híradó 18.45 10 perc 19.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.30 Célpont 22.00 Híradó 22.30 Riasztás ⑫ 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

11.10 Aranykor-archívum ⑫ 12.15 Jane Evre ⑫ 13.20 Tokiói fosztogatók ⑫ 15.15 A mexikói határ (amerikai akciófilm, 2004) ⑫ 16.50 A Poszeidon katasztrófa (am. katasztrófafilm, 2/1-2.) ⑫ 20.10 Törvényen kívül (amerikai western, 2001) ⑫ 22.00 Django (olasz-sp. western, 1966) ⑯ 23.50 Imádkozz az életedért! (kanadai akciófilm, 1998) ⑯ 1.45 Agylegény ⑫

**SPORT1**

12.45 Bikarodeó. Ford Tough Series (ism.) 13.45 Trash Talk (ism.) 15.15 Kosárlabda. A Magyar kosárlabdázás napja 16.00 NBA. Oklahoma City Thunder–Los Angeles Clippers 18.00 Harcművészmagazin. Harcművészeti Vk. 18.30 Top Speed magazin 19.00 Sportgazdaság 20.00 Heti helyzet 21.00 NFL. New Orleans Saints–Atlanta Falcons (ism.) 1.15 Cselgáncs (ism.)

**ATV**

12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Fő az egészség (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Híresek és hatalmasok 20.55 Híradó 21.00 Hírek és hatalmasok 21.55 Híradó 22.20 ATV Newsroom 22.50 Világhíradó 23.05 Hazahúzó 1.20 ATV Newsroom (ism.)

**DISCOVERY**

9.00 Csomagcsaták 10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 21.00 Amcsi benzinfalók 22.00 Autókereskedők 23.00 JFK – Döntő bizonyíték 1.00 Amcsi benzinfalók

**TV PAPRIKA**

18.00 A puding próbája ⑫ 19.00 Főzz egy hétre Rachael Ray-jel ⑫ 20.00 Sztárséf ⑫ 20.30 Kérdezd a hentest! ⑫ 21.00 Húsimádók klubja ⑫ 21.30 Nigella konyhája ⑫ 22.00 Egy szakács világa ⑫ 22.30 Claire Thomas varázskonyhája ⑫ 23.00 Villásreggeli mesterfokon ⑫ 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk ⑫ 24.00 Piaci Capriccio ⑫ 0.30 Receptdaráló ⑫

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

## MA

**NAPKELTE 6.57 – NYUGTA 16.02**
**HOLDKELTE 20.19 – NYUGTA 10.29**

### CECÍLIA, FILEMON napja

**CECÍLIA.** A Cecil férfinév latinos női párja. Virága: a begónia. Jelentése: Caecilius nemzetségéből való. Maga a nemzetségnév olyan vakot jelöl, aki a háborúban vesztette el a szeme világát. Tormay Cécile a XX. század elején írt regényeket, novellás köteteket. Ugyancsak ebben az időben születtek a Cilike gyermekregények, amelyek egy szeleburdi kislány életéről szólnak.
**FILEMON.** Görög eredetű férfinév, jelentése: barátságos, nyájas. Más magyarázat szerint a név a philéma szó származéka, aminek a jelentése csók.
**EGYÉB NÉVNAP:** Csilla.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Szent Cecília emléknapja; Cicelle, Célia napja. A református és az evangélikus naptárban Cecília napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 19. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: 1Mak 4,36-37.52-59; 1Krón 29,10-12; Lk 19,45-48. Református: Zsolt 122. Jn 19,1-15. Evangélikus: Mt 26,59-66. 1Thessz 4,1-12.

### Ezen a napon történt

**1859-BEN** megszületett Fusajiro Yamauchi, a Nintendo alapítója. Eredetileg kézzel készített hanafuda kártyákat gyártottak, majd számos dologgal foglalkoztak, például taxi- és szállodaüzemeltetéssel is. Az évek során a videójátékgyártás vált a cég fő profiljává és a játékipar egyik meghatározó szereplője lett.
**1916-BAN,** negyvenéves korában öngyilkosságot követett el Jack London amerikai író.
**1928-BAN** Párizsban bemutatták Maurice Ravel Bolero című művét.
**1940-BEN** megszületett Terry Gilliam amerikai születésű brit filmrendező, a Monty Python-csoport tagja.
**1943-BAN** megszületett Billie Jean King amerikai teniszező, aki a sport területén küzdött a nők egyenjogúságáért.
**1958-BAN** megszületett Jamie Lee Curtis amerikai színésznő, író (A hal neve: Wanda).
**1968-BAN** megjelent a Beatles dupla albuma, The Beatles címmel, amit a világ azóta is csak Fehér albumként emleget. A nagylemez megszakítás nélkül, ötvenegy héten keresztül szerepelt az angol slágerlistán.
**2000-BEN** meghalt Emil Zátopek cseh hosszútávfutó, többszörös olimpiai bajnok.

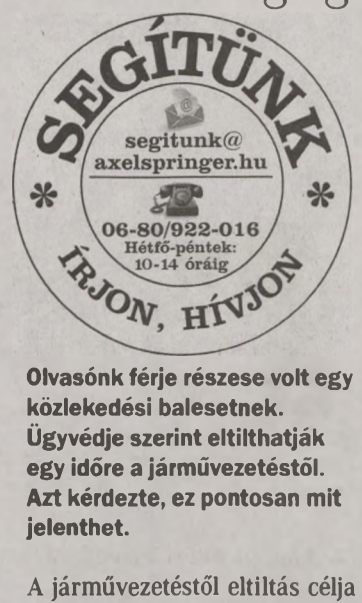
*Forrás: ezenanapon.hu*

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1 | 4 | 3 | 6 | 5 | 8 | 9 | 2 |
| 6 | 5 | 9 | 1 | 2 | 8 | 4 | 3 | 7 |
| 2 | 8 | 3 | 4 | 7 | 9 | 5 | 1 | 6 |
| 1 | 4 | 2 | 8 | 5 | 3 | 7 | 6 | 9 |
| 8 | 7 | 6 | 2 | 9 | 1 | 3 | 5 | 4 |
| 9 | 3 | 5 | 6 | 4 | 7 | 1 | 2 | 8 |
| 5 | 6 | 8 | 9 | 1 | 4 | 2 | 7 | 3 |
| 3 | 9 | 7 | 5 | 8 | 2 | 6 | 4 | 1 |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 3 | 6 | 9 | 8 | 5 |

# Eltiltás a volán mögül

## BÜNTETÉS Végleges vagy határozott időtartamra szóló egyaránt lehet



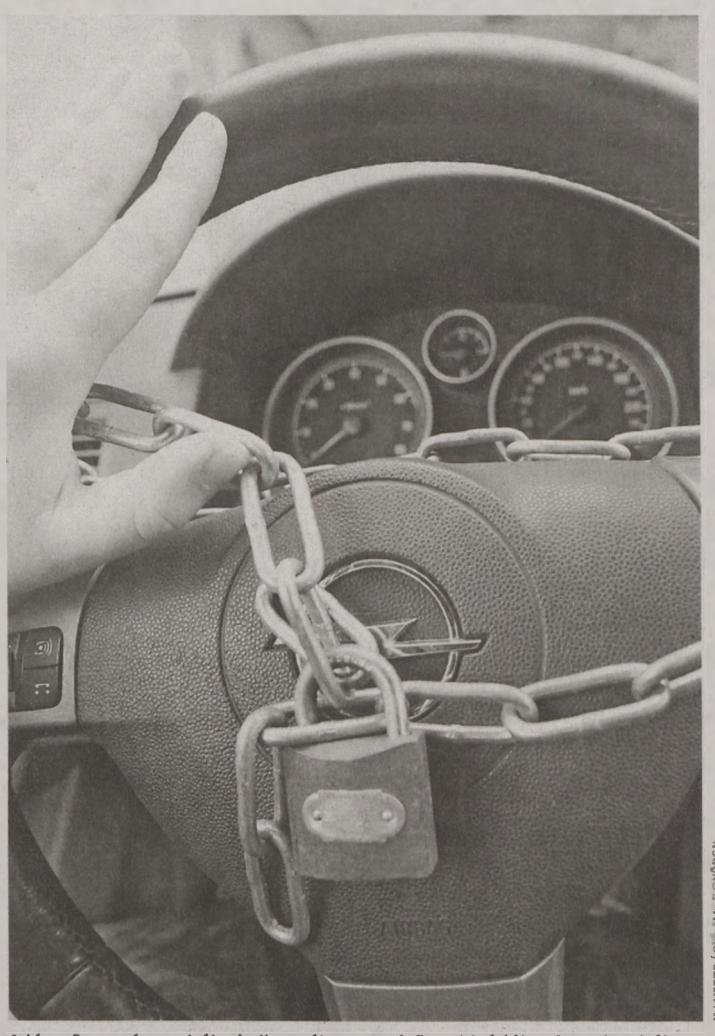

**Olvasónk férje részese volt egy közlekedési balesetnek. Ügyvédje szerint eltilthatják egy időre a járművezetéstől. Azt kérdezte, ez pontosan mit jelenthet.**

A járművezetéstől eltiltás célja részben megegyezik a foglalkozástól eltiltásával, hiszen itt a társadalom védelme épp a közlekedés rendjének és biztonságának védelmén keresztül valósul meg, elsősorban azáltal, hogy a járművezetés szabályai ellen súlyosan vagy rendszeresen vétőket, az arra alkalmatlanokat kizárja a forgalomból.

A járművezetéstől azt lehet eltiltani, aki

1. az engedélyhez kötött járművezetés szabályainak megszegésével követi el a bűncselekményt, vagy
2. bűncselekmények elkövetéséhez járművet használ.

Az első pontban engedélyhez kötött járművezetésről van szó, azaz ide tartozik például a vasúti, légi, illetőleg a közúti járművek közül azok vezetése, amelyhez járművezetői igazolvány kell, nem tartozik azonban e körbe az ilyen engedélyt nem igénylő jármű, például egy kerékpár vezetése. A második pont a mozgó bűnözés elleni fellépést szolgálja, amikor az elkövető a járművet, mint eszközt alkalmazza a bűncselekmények elkövetésének megkönnyítése, a helyszínről való elmenekülés érdekében. Így az első esetkörbe tartozik, ha valaki már harmadszorra okoz úgy közúti balesetet, hogy szándékosan szegi meg a közúti közlekedés szabályait. A második körbe tartozik az az elkövető, aki bár sosem vét a KRESZ-szabályok ellen, rendszeresen utazik az országban, hogy a legkülönfélébb helyeken hajtson végre betöréses lopásokat.



ILLUSZTRÁCIÓ: IMRE GYÖRGY

A járművezetés szabályai ellen súlyosan vétőket kizárják a forgalomból.

Az új Btk. 2013. július 1-jétől kötelezővé teszi az eltiltás kiszabását a járművezetés ittas állapotban vagy járművezetés bódult állapotban bűncselekményt elkövetőkkel szemben. Ilyen esetben tehát a bíróságnak kötelező ezt a büntetést is kiszabnia, csak különös méltánylást érdemlő esetben mellőzhető.

A járművezetéstől eltiltás meghatározott fajtájú (légi, vasúti, vízi vagy közúti) és kategóriájú járműre is vonatkozhat, így elképzelhető, hogy a buszsofőrt, aki hétvégén a személygépkocsiját ittasan vezetve okoz kisebb balesetet, csak a személygépkocsi vezetésétől tiltják el, míg a buszvezetői engedélyét nem érinti az ítélet.

Az eltiltás végleges hatályú vagy határozott ideig tartó lehet. Végleges hatállyal az tiltható el, aki a járművezetésre alkalmatlan. A határozott idejű eltiltás lehetséges időtartama az új Btk. alapján változott, tekintettel a fentebb említett kötelező alkalmazási esetre. Ezért a nagyobb bírói mérlegelés érdekében a határozott ideig tartó eltiltás alsó határa egy év helyett egy hónapra csökkent, a leghosszabb tartama változatlanul tíz év. A végleges hatályú eltiltás sem feltétlenül minősül ténylegesen véglegesnek, hiszen a bíróság az eltiltottat kérelemre mentesítheti, ha az eltiltás óta tíz év eltelt, és az eltiltott a járművezetésre alkalmassá vált.

■ magyarorszag.hu

## Nyereséggel kecsegtet az üdülési jog?

Az üdülési jog tekinthető-e egyben befektetésnek is?

*Tévhit, hogy az üdülőhasználati jog egy nyereséggel kecsegtető befektetési forma, bár gyakran előfordul, hogy az üdülési jogot reklámozó vagy értékesítő vállalkozások ezt próbálják kihangsúlyozni. A vonatkozó kormányrendelet 15. §-a egyértelműen kimondja, hogy a szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződés nem forgalmazható befektetésként. Az üdülési jog ugyanis kizárólag azt biztosítja, hogy előre meghatározott szolgáltatási feltételekkel, előre kalkulálható díj fejében, évente visszatérő módon, kizárólagosan használjunk egy szállást.*
*Aki hosszabb távon a gyermekei, unokái számára vásárolná meg az üdülési jogot, mindenképpen végig kell gondolnia, hogy a megajándékozott valóban tudja-e vállalni minden évben a fenntartási díj fizetését, és külföldön található szálláshely esetében a rendszeres külföldre utazás költségét.*

■ Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

## Nem mer ismerkedni a huszonéves fiatalember

Huszonnégy éves vagyok, soha nem volt barátnőm. Sokszor tetszik egy lány, de nem merek odamenni hozzá, félek, kigúnyol, vagy lebőgök az ágyban.

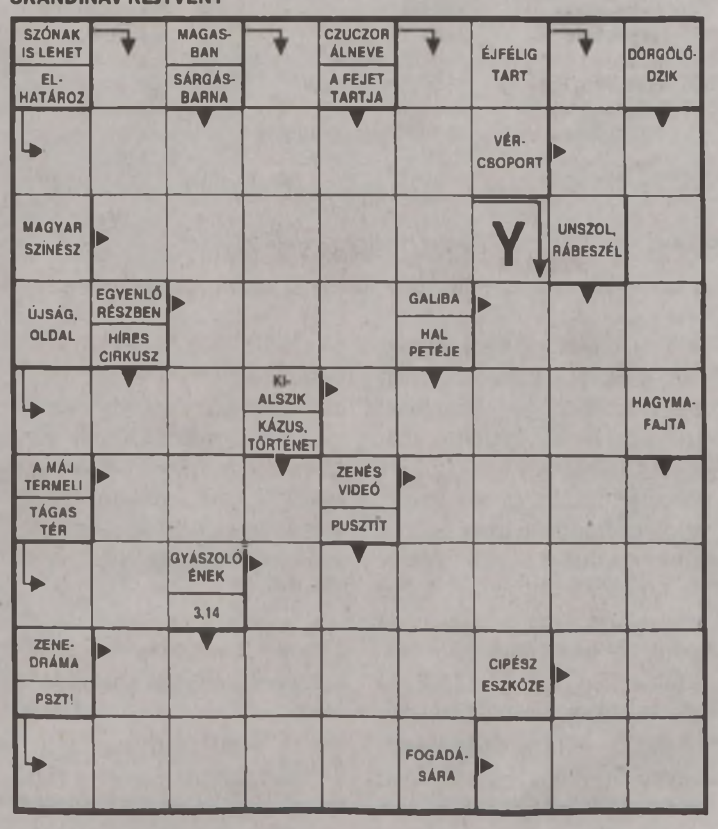
*Annak ellenére, hogy egyre több helyen lehet ismerkedni, irodában, interneten, újságon keresztül, sokan mégis idegenkednek ettől. Félnek, hogy a barátaik kinevetik, mert nem tudnak meghódítani egy nőt. Holott a kiválasztott szívének elnyerése ugyanúgy az ön dolga, csak az első lépéseket egyszerűbb megtenni egy társkereső iroda segítségével. Kérdés azonban, hogy ön mitől tart jobban? Attól, hogy az első lépésnél elbukik, vagy attól, hogy nem működik minden rendben az ágyban?*
*A férfiak és a nők nagy hányadának életében előfordulnak szexuális teljesítményzavarok. Ezek hátterében az esetek 90 százalékában lelki konfliktusok állnak. Ha nem alakul tökéletesen az ágyban minden, az egy érzelmi kapcsolatban nem probléma.*

■ Szabóné dr. Kállai Klára klinikai szakpszichológus

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 9 | 8 | | | 6 |
| 7 | 2 | 9 | | | | | | 4 |
| | | | | 2 | 1 | 5 | | |
| | 5 | 2 | 9 | | 4 | | | 3 |
| | 6 | 7 | | | | 9 | 8 | |
| 3 | | | 2 | | 6 | 7 | 4 | |
| | | 3 | 5 | 6 | | | | |
| 1 | | | | | | 6 | 7 | 9 |
| 2 | | | 1 | 4 | | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Nem megy ma a munka. Folyton elkalandozik a figyelme, elégedetlen valamivel, vagy frusztrálva érzi magát. A kibontakozásához azonban szüksége lenne a koncentráló képességére. Felejtse el a bajokat, keressen távolabbi kilátást!
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Tele van életerővel, és az életkedve is visszatért. Ezt talán egy mély, kibontakozóban lévő szerelemnek köszönheti. Most másik oldalát tapasztalja meg ennek az érzelemnek, mint eddig.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Felettébb hosszú és fárasztó munkanap előtt áll: jól teszi, ha nem soká halogatja, hogy belevágjon. A kedvesével való kapcsolata is merő konfliktussá vált: ne vádaskodjon felette, hanem nézzen magába is.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Szüksége lenne az elvonulásra. Szeretne kiszakadni a hétköznapokból, mert úgy érzi, minden csupa rutinná vált ön körül. A kedvese sem tud elég kedves lenni. A visszatérő témák idegesítik. Táncolni, mulatni volna jó. Kirúgni a hámból.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Volt már része szebb napokban is. Sajnos ma módjában áll sokat és monoton ritmusban dolgoznia. Ám addig örüljön, amíg erre lehetősége van. Jó energiákkal bír, sokat alkothat.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Ön igazi angyal, mindenkinek igyekszik a segítségére lenni a munkahelyén. Csak ne vigye túlzásba: az nem segítség, ha helyettük megcsinál mindent. Nehogy szolgává legyen ott, ahol ön lehet az úr. Csak irányítson, mutasson utat!
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Nehezen viseli már a munkahelyi stresszt. Amit tegnap még elengedett a füle mellett, ma valósággal az elevenébe vághat. Pihennie kellene, mert az idegei már kezdik felmondani a szolgálatot.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Már ne tervezzen tovább, hanem cselekedjen! Tele van feszültséggel, és talán nem is látja tisztán, hogy merre kellene elindulnia. Egy biztos: a régi sablonok most nem jönnek be. Ne keresse a húsz évvel ezelőtti utakat!
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Valami rossz hír jut a fülébe, ami miatt szükségessé válhat, hogy mások pénzügyeivel foglalkozzon. Pedig lehet, hogy inkább csak szomorkodni volna kedve. Sajnos ön az egyetlen a családban, akinek kellő gyakorlati érzéke van.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Lassúbb időben még nem is élt, úgy érzi, minden perc ólomlábakon jár. Nagy eseményre készül estére, ez okozza az izgalmát. Jogos a rajongása, valóban jó mulatságban lehet része.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Családi belviszályra kerülhet ma sor. Ne aggódjon, semmi sem tart örökké, ez sem. Ám ami a felszínen csak ostoba kötözködésnek tűnik, az mindig mélyebb gyökerű. Néha nem is az a lényeg, amin vitatkoznak. Ásson mélyebbre!
**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Jó lenne, ha nem akarná folyton olyasmibe ütni az orrát, amihez semmi köze nincsen. A végén még a szó szoros értelmében megdagadhat e szerve. Kivívhatja ugyanis egy személy arroganciáját, ha túl érzékeny ügyeket bolygat.

# Lavórok és törülközők a parkettán

**BEÁZÁS** A fenntartó lőrinci önkormányzat végezteti el az iskola sportcsarnokának szigetelését

Lavórok és törülközők jelzik a szentlőrinci iskola sportcsarnokában, hogy hol ázik be a leginkább a tornaterem. A fenntartó önkormányzat elvégezteti a tetőzet sürgős leszigeteltetését.

Speciális kapcsolatban áll egymással a szentlőrinci önkormányzat és a Szentlőrinci Általános Iskola. Míg a szakmai irányítást a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ végzi, addig a fenntartói szerepet a város vállalta. Így az épületek üzemeltetése, karbantartása, a szükséges felújítási munkálatok elvégzése az önkormányzat feladata.

Aktuális feladatként most az iskola sportcsarnokának tetőszigetelését kell elvégezni, ugyanis a lapos tetős épület immár olyannyira beázik, hogy az nemcsak az épület állagát, a mennyezeten futó elektromos rendszert, a gázsugárzók működését veszélyezteti, de a mindennapi testnevelés megtartását is hátráltatja.

Az önkormányzat ezért már szerződést is kötött a vízszigetelési munkálatok elvégzésére, de a jövőt tekintve olyan pályázati lehetőséggel szeretne élni, amelynek következtében maradéktalanul meg tudnák oldani a tető- és hőszigetelési problémákat is.

A SZERZŐ FELVÉTELE

A szentlőrinci iskola sportcsarnoka reggeltől estig kihasznált – Most a beázás miatt egy kisebb eső után is lavórokat kell elhelyezni a parkettán

## Közmeghallgatás jön

**DECEMBER 19-ÉN** *közmeghallgatást tartanak Szentlőrincen, a városházán. A fő téma a 2013. január 1-jétől életbe lépő közigazgatási reform lesz. Annak keretében ugyanis megalakultak a járások, és működni kezdett a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ, s annak tankerületeiben is elindult a munka. Az önkormányzatok életében, feladatellátási kötelezettségeiben is változások történtek.*

## Önerős útfelújításokról, aszfaltozásról döntöttek

**SZENTLŐRINC KÉPVISELŐ-TESTÜLETE** *döntött a közelmúltban a város egyik külterületi lakott helyének, Keresztespuszta egyik útjának a felújításáról, tájékoztatta a hírről a Dunántúli Naplót dr. Győrvári Márk, a város polgármestere. A mintegy három kilométeres, jelenleg nagyon leromlott állagú útszakasz rekonstrukciója ugyanis immár elkerülhetetlenné vált. A felújított út jó szolgálatot tesz majd az ott lakóknak, az ott működő gazdasági egységeknek, cégeknek. Az útburkolat javítására számíthatnak még a Bartók Béla, valamint a Liszt Ferenc utcákban is. A város önerős fejlesztéseinek keretében a városháza nagyparkolója is teljesen új aszfaltszőnyeget kap majd, hogy ezzel is megkönnyítsék, komfortosabbá tegyék a városházára érkező ügyfelek parkolási lehetőségeit.*

## Tárlat fiataloknak

**KIÁLLÍTÁST SZERVEZETT** *a Harmónia Kulturális Nőegylet a helyi művelődési házba, ahol szentlőrinci tehetséges fiatalok alkotásait mutatták be. Idén Grain Edina kerámiáit és rajzait, valamint Bende Dorina és Kovács Izabella rajzait tették szemlére. Dr. Győrvári Márk polgármester gratulált a fiataloknak, hangsúlyozva, hogy jó példaként szolgálhatnak saját korosztályuk számára is.*

## Ötmillió a kulcsosházra

**A SZENTLŐRINCI** *önkormányzat tulajdonban lévő orfűi Barátság Kulcsosház felújítása 2013 nyarán elkezdődött, hosszú éveken át tartó Csipkerózsika-álmot követően. Az önkormányzat mintegy kétmillió forintot fordított akkor a faházak állagának megóvására és a bútorok cseréjére. Most elhatározták azt is, hogy a fejlesztést hamarosan folytatják, mégpedig a tábor vizesblokkjának korszerűsítésével.*
**ENNEK KERETÉBEN** *a régi hideg-meleg vizes rendszert teljesen lebontják, újra cserélik, az oldalfalakat újracsempézik, új padlóburkolatot készítenek, a belső falakat, mennyezetet glettelik, festik, új elválasztófalakat és ajtókat építenek be. A munkálatok 5,2 millió forintba kerülnek.*
**A VÁROS** *egyértelmű célja, hogy növeljék a vendégéjszakák számát. A remények szerint a vízparthoz közel fekvő kulcsosház hamarosan osztályközösségek, baráti társaságok, cégek munkatársainak kedvelt szálláshelyévé válik, hisz a természetközeli élményeket kulturált épített környezetben tapasztalhatják meg.*

Az összeállítás a **SZENTLŐRINCI ÖNKORMÁNYZAT** támogatásával készült.
Összeállította: **BABOS ATTILA**

# Új programok a közösségi térben

**BERUHÁZÁS** Tavasszal kezdődik az óvoda felújítása és a fűtés-korszerűsítés

A pályázatok mellett önerőből is fejlesztettek idén a községben.

Mint Pakusza Zoltán polgármester elmondta, a település költségvetése nem teszi lehetővé, hogy saját forrásból fejlesszenek, ezért igyekeznek maximálisan kihasználni a különböző pályázati lehetőségeket, és biztosítani az ezekhez szükséges önerőt.

– Az elmúlt években szigorú költségvetés mellett, hitel felvétele nélkül gazdálkodtunk, így a konszolidációs program sem érintett bennünket, a jövőben is ezt a módszert szeretnénk folytatni. Természetesen nem kerülhetjük el az önerős beruházásokat, a belterületen a vízelvezető árkok rendbetételére költöttünk 1,5 millió forintot, a zöldterületek kaszálására és karbantartására 2,5 milliót, a temetőben pedig 18 új urnahelyet alakítottunk ki, összesen 640 ezer forintért. A házi segítségnyújtás területén foglalkoztatunk egy főt, aki kilenc helybeli idős embernek segít a mindennapokban a bevásárlásban, a gyógyszerek kiváltásában, az ebédszállításban, a ház körüli teendőkben.

A SZERZŐ FELVÉTELE

A közmunkások több mint húsz köbméter tűzifát tároltak be a polgármesteri hivatal udvarára

**– Milyen nyertes pályázatalk vannak?**

– Befejeződött az Integrált Közösségi Szolgáltató Tér felújítása és kialakítása, ehhez a beruházáshoz csaknem 35 millió forintot nyert el a település. November 4-től a programok összeállításához, megszervezéséhez, a különböző szolgáltatások beindításához alkalmazunk egy szakembert. Mederfelújításra és hídépítésre szintén eredményesen pályáztunk, majdnem 34 millió forintos támogatást nyertünk ehhez a beruházáshoz. A kivitelezési munkák már megkezdődtek, azonban egyelőre – az időjárás miatt – bizonytalan a befejezés időpontja. A medermélyítést követően viszont hosszú távra megoldódik a biztonságos vízelvezetés, még a nagyobb esőzéseket követően is. Az egészségnevelés területén is van egy nyertes pályázatunk, több mint hatmillió forintot fordíthatunk egészségügyi felmérésekre és előadásokra, illetve sportprogramok és rendezvények szervezésére.

**– Az önkormányzaton kívül más szervezet is pályázik a településen?**

– A német nemzetiségi önkormányzat pályázott mikrobusz vásárlására, amelyet megnyertek, az összeget az önkormányzat további kétmillió forinttal egészítette ki. Ezen túlmenően a német önkormányzat épületének felújítására is pályáztak, ez szintén eredménnyel járt, 3,5 millió forintot nyertek el. Ebből a pénzből az épület tetőszerkezetét újították fel.

**– Hogyan alakult a közfoglalkoztatottak száma a községben?**

– Mivel magas a munkanélküliségi mutató a településen, ezért sok a közmunkás is, idén összesen 31 főnek biztosítottunk munkalehetőséget. A program során elvégeztük a kultúrház belső felújítását, kerítést építettünk a temetőnél, az önkormányzati telkeken gazdálkodtunk, rendbe tettük a mezőgazdasági földutakat, elvégeztük az árokrtisztítást, illetve az illegális hulladéklerakók felszámolását, több mint húsz köbméter tűzifát tároltunk be a kultúrház, illetve a hivatal fűtésére.

**– Milyen terveik vannak a jövőre vonatkozóan?**

– Beadtuk az óvoda szigetelésére és fűtés-korszerűsítésre vonatkozó pályázatot, amelyen 17,5 millió forint támogatást nyertünk el. Ennek keretében megoldjuk az óvoda épületének vízszigetelését, kicseréljük a nyílászárókat, hőszigeteljük a külső falakat, a fűtés-korszerűsítés keretében pedig többek között napkollektort szerelünk fel a tetőre. A tervezési munkák jelenleg zajlanak, a kivitelezésnek várhatóan jövő tavasszal állunk neki. A KEOP-pályázat keretében 317 millió forint támogatásra pályáztunk, ebből az ivóvízminőség-javító programot valósítanánk meg, amely Mohácson és 12 további településen biztosítaná az egészséges ivóvizet. A program Székelyszabar község gesztorsága mellett valósulhat meg, amennyiben kedvezően bírálják el a pályázatunkat.

## A település vezetői

A 640 lakosú község polgármestere Pakusza Zoltán. Alpolgármester: Fülöp Zsolt. A képviselő-testület többi tagja: Müller Anna Éva, Szélig Gábor, Kropp Ádám. Jegyző: Marxerné Csikós Ildikó. A német nemzetiségi önkormányzat elnöki teendőit Hahner Róbert látja el, tagok: Hahner Zoltán, Kaiser Ferencné, Szélig Roland. A roma nemzetiségi önkormányzat elnöke Fazekas Viktória, tagok: Fábri Zsolt, Fábri Zsoltné, Sztojka Ervin. Az óvoda vezetője: Föglein Ágnes. A Székelyszabar Község Kultúrájáért és Sportjáért Közalapítvány elnöke: Föglein Erika. A Magyar–Német Baráti Klub elnöke: Szélig Roland. Plébános: dr. Kormon József. Háziorvos: dr. Kováts György. A sportegyesület elnöke: Varga Tamás. Az önkormányzat címe: Székelyszabar, Árpád u. 53. Tel.: 69/386-103.

Az összeállítás a **SZÉKELYSZABARI ÖNKORMÁNYZAT** támogatásával készült.
Összeállította: **HAJDU ZSOLT**

# Narancs: nem csak édességhez

**GYÜMÖLCS** Süteménybe minden porcikája felhasználható – Likőrnek, lekvárnak is finom

Sokoldalú gyümölcs, leginkább mégis lé formájában fogyasztjuk. Pedig a húsa, a héja is hasznos.

AS-összeállítás

A narancs leggyakrabban lé formában került elénk, esetleg megeszünk néhány gerezdet a friss gyümölcsből. De ritkán jut eszünkbe, hogy éppen savanykás íze miatt süteménybe is tökéletes. Reszelt héja pedig remek aromát kölcsönöz a krémeknek.

Más nemzetek konyhájában változatosan hasznosítják. Az angolok híres narancslekvárját (orange marmalade) az úgynevezett keserű narancsból készítik, gyakran héjával együtt. Az angol háziasszonyok szenvedélyesen főzik otthon is, a legjobb évjáratokat kincsként őrzik, és emlékezetes reggeliknél fogyasztják el.

A narancs felhasználásával készült híres francia likőrök – Cointreau, Grand Marnier, Curacao, Triple sec – különleges ízt adnak az édességeknek és a koktéloknak. Pár csepp is elég belőlük!

Az indiai konyhában savanykás csatnik, fűszeres mártások alapanyaga. Íze remekül harmonizál a kacsa- és borjúhússal, májjal, így a narancsos kacsa nem véletlenül lett igen nagy kedvenc.

Próbálja ki gyorsan elkészíthető, sütés nélküli édességekbe – itt még C-vitamin tartalma is megmarad. De süthet belőle finom tortát, és az egyszerű krémeket is feldobhatja egy kis narancshússal vagy reszelt narancshéjjal.

STYLIST: KOVÁCS ANDREA, FOTÓ: GYÖRFI VIKTÓRIA

Végső díszítéskor 1-2 teáskanál feldarabolt (sózatlan) pisztáciával színesebbé tehetjük a tortát

## Narancstorta

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:** *2,5 dkg friss élesztő, 5 dekagramm porcukor, 1 deciliter tej, 2 narancs, 30 dekagramm liszt, 3 centiliter narancslikőr, 2 tojássárgája, 5 dekagramm puha vaj, 2 csomag vaníliapuding, 8 deciliter narancslé és 3 evőkanál cukor.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *Az élesztőt egy csipet cukorral a langyos tejbe szórjuk, felfuttatjuk. A narancsokat kifilézzük.*

**2.** *Tálba szitáljuk a lisztet, majd hozzáadjuk a narancslikőrt, a tojássárgáját, a porcukrot, 1-2 csipet sót és a vajat. A felfuttatott élesztővel alaposan összedolgozzuk. A tésztát lefedjük, és meleg helyen körülbelül 30 percig kelesztjük, amíg duplájára dagad.*

**3.** *Közben egy tortaformát kivajazunk. A tésztát még egyszer átgyúrjuk, kinyújtjuk, a formába helyezzük úgy, hogy a peremére is jusson. Még húsz percig meleg helyen pihentetjük. A sütőt 180 °C-ra előmelegítjük, és a tésztát körülbelül 25-harminc percig sütjük.*

**4.** *A krémhez a pudingport elkeverjük körülbelül 1 deciliter narancslével. A többi narancslevet a cukorral felforraljuk, majd hozzáöntjük a pudingos narancslevet, és kevergetve besűrítjük. Hagyjuk kihűlni. Ha kihűlt, a tésztalapra simítjuk, és legalább 3 órát dermedni hagyjuk. A kifilézett narancsgerezdekkel díszítjük.*

**1 ADAG:** *712 kcal*

## Narancskekszes szelet – sütés nélkül

**HOZZÁVALÓK KB. 16 SZELETHEZ:** *1 narancs, 2 tojás, 12 dkg porcukor, 1 tasak vaníliás cukor, 5 dkg kakaópor, 25 dkg vaj, 30 dkg narancszselés keksz, 2 ek. narancslikőr.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

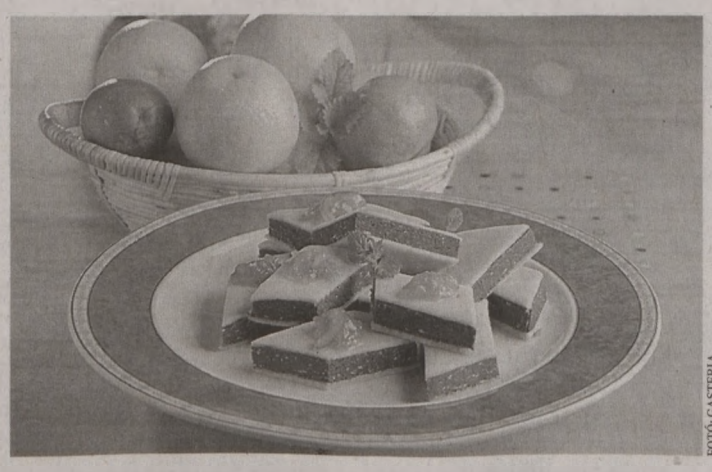
**1.** *Folpack fóliával kibélelünk egy 10x25 cm-es, mély kenyérsütő formát. A narancsot megmossuk, héját lereszeljük, majd vastagon levágjuk a fehér héját, és húsát karikákra vágjuk.*

**2.** *A tojásokat habosra keverjük a cukorral és a vaníliás cukorral. Hozzáadjuk a kakaóport, a vajat, a narancshéjat, és tovább keverjük. Amikor szép sima a krémünk, beletesszük a likőrt is.*

**3.** *A forma aljába szépen, sorban kekszeket teszünk, arra narancskarikát, majd krémet kenünk, majd addig ismételjük a műveletet, amíg a keksz el nem fogy, és végül az egészet krémmel befedjük. Hűtőbe tesszük, és legalább 5 órán át pihentetjük. Tálaláskor tálra borítjuk, a süteményről eltávolítjuk a fóliát, és felszeleteljük.*

**1 SZELET:** *280 kcal*

FOTÓ: GASTERIA



FOTÓ: GASTERIA

## Marcipános nugátkocka – sütés nélkül

**HOZZÁVALÓK 30 DARABHOZ:** *15 dkg hámozott és pirított mogyoró, 15 dkg nádcukor, 15 dkg tejcsokoládé, 1 narancs, 10 dkg kandírozott narancs, 40 dkg mogyorós nugát, 20 dkg marcipán, 4 ek. porcukor a nyújtáshoz, 2 ek. narancslekvár.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A mogyorót és cukrot megdaráljuk. A narancsot megmossuk, héját lereszeljük, a narancsot ezután kettévágjuk, levét kicsavarjuk. A kandírozott narancsot apróra vágjuk.*

**2.** *A csokoládét vízfürdő felett felolvasztjuk. Kissé hűlni hagyjuk, majd összedolgozzuk a cukorral, a mogyoróval, belekeverjük a narancshéjat, a narancslevet. Akkor jó, ha sűrű masszát kapunk. Végül a kandírozott narancsot is hozzáadjuk. Hűtőbe tesszük, és megvárjuk, amíg a krém majdnem szilárd lesz.*

**3.** *A marcipánt két részre osztjuk, alaposan porcukrozott deszkán kinyújtjuk kb. 18x24 cm-es lapokra. Az egyik lapra simítjuk a csokoládékrémet, a másik lappal betakarjuk. Hűvös helyen egy órán át pihentetjük. Amikor a krém kellően megszilárdult, rombuszokra szeleteljük, tetejére kevés narancslekvárt teszünk.*

**1 SZELET:** *110 kcal*

**KONYHAI TIPPEK**

## Szokatlan torták – kóstolja meg!

**SZERETNÉ KÜLÖNLEGES** tortával meglepni családtagjait? Mit szólna egy céklás csokoládétortához vagy egy forralt boroshoz? A Fanny Konyha Pluszban szokatlan recepteket is talál, amiket bátran kipróbálhat. ■

## A húsát egye, narancsot is filézhet

**A NARANCS** filézése annyit jelent, hogy vastagon meghámozzuk, közben a fehér héját is levágjuk, és a hártyák közül kivágjuk a narancshúst. A lecsepegő levet fogjuk fel, sőt a narancs vázából is csavarjuk ki a levet, és igyuk meg. ■

## Narancslikőr házilag: hagyja kicsit állni

**ALAPOSAN MOSSON** meg 6 narancsot, vágja le a héját, öntse le 5 deciliter 96 százalékos alkohollal, és 2 hétig hagyja nyugodtan állni. Szűrje le. Főzzön szirupot 5 deci víz és 50 deka cukor keverékéből. Ha kihűlt, öntse az alkoholhoz. Még 1 éjszakát pihentessé, és már is kész a házi narancslikőr. ■

## Biót vegyen, sikálja meg

**IGYEKEZZEN VEGYSZERMENTESEN** termesztett narancsot vásárolni, különösen, ha a héját is felhasználja (süteményekbe, forralt borba). Sajnos, a vegyszer vízzel lemosva is benne marad, de mindenképp sikálja át kis kefével, forró víz alatt. ■

# Válasszon krumplit: a szétfövőből legyen püré

**A BURGONYÁBAN** lévő ásványok, vitaminok leginkább a héjában, annak közvetlen közelében találhatóak. Ezért a legjobb, ha héjastul fogyasztjuk. Alaposan mossuk meg, és így főzzük meg vagy süssük. Ha már megpuhult, könnyedén leránthatjuk a vékony héját, de ezzel együtt is ehetjük. Ha mindenképpen meg kell hámoznunk a burgonyát, akkor használjunk burgonyahámozó kést. Pucolás után tegyük hideg vízbe, különben hamar megbarnul.

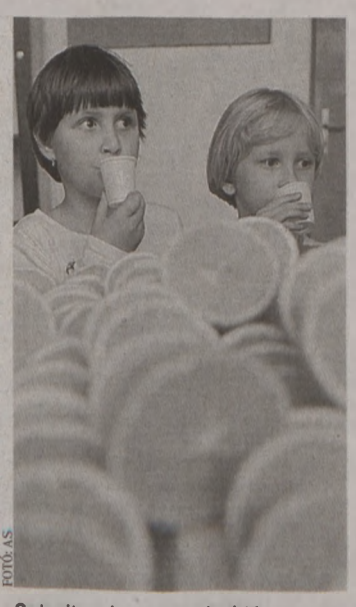
A szétfövő lisztes húsú burgonyák kiválóak pürének vagy sütemények tésztájába, de nem valók sütésre. A nem szétfövő fajták alkalmasak sütésre. Pürének ajánlható fajta például az Ella és a Gülbaba, míg sütni például a Desiré. A kifliburgonya különleges íze miatt kitűnő salátákhoz. Egyes fajták minden célra megfelelnek (például a Rózsa, vagy a lilaburgonya). Ha a vásárlásnál nem sikerül megállapítani a krumpli fajtáját, akkor sütéshez inkább vöröses színű krumplival érdemes próbálkozni, püréhez pedig inkább fehéressel.

Sose vásároljunk zöld vagy puha, kicsírázott krumplit. Mindig hűvös, száraz, sötét helyen tároljuk, így megakadályozhatjuk, hogy kicsírázzon, illetve megzöldüljön. Semmiképp se rakjuk műanyag zacskóba, szellőző, lyukacsos kosarakban a helye. ■

# Nagy Sándornak köszönhetjük

**CITRUSFÉLE** Nemcsak finom, hasznos is: együnk belőle minél többet

A citrusok Ázsiában őshonosak, a narancs hazája pontosan Délkelet-Ázsia és Kína. Európába először a Nagy Sándor hódításai során jutott el, de széles körben csak a római kortól terjedt el. Először azt hitték, hogy különleges alma ezért kínai-almának hívták. Keserű elődjét, amely a XI. századtól termett Olaszországban, a XV. században szorította ki a portugál hajósok által Indiából idehozott édes narancs, ekkor kezdett világszerte elterjedni. Sokáig ritkaságnak számított. Egyet jelentett a luxussal és a betegek klasszikus ajándékának is számított. Az évszázadok során a nemesítési eljárások következtében rengeteg fajtája alakult ki.



FOTÓ: AS

Sok vitamin, sok antioxidáns

A narancs a legtöbbet fogyasztott citrusféle a citrom után. Felhasználása sokrétű, gerezdekre bontva, facsarva, kockázva salátába is roppant finom, héja reszelve sütemények ízesítője, kandírozva egyebek mellett gyümölcssajtok és -kenyerek nélkülözhetetlen összetevője. Kerülhet koktélokba, mártásokba is. Nagyon finom, kissé kesernyés ízű lekvár is készül belőle.

Az egyik legfontosabb jellemzője a C-vitamin tartalma, napi 200 gramm fedezi a napi szükségletünket. Ez jótékony hatású a meghűléses megbetegedések megelőzésében, leküzdésében. Nagy mértékben tartalmaz antioxidánsokat, amelyek segíthetnek megakadályozni a rák kialakulását. Használják ízesítőnek vagy illatosítónak, egyes fajtáit dísznek, de krém, testápoló is készülhet belőle. ■

## Lédús vérnarancs

**SZICÍLIÁBAN ŐSHONOS** *a pomelo és a mandarin keresztezéséből született, karmazsinvörös húsú, rendkívül lédús citrusféle. Sokszor annyi festékanyag halmozódik fel benne, hogy szabályosan kiüt a narancsétól simább, de nehezebben lehámozható héján. Íze markáns, koktélokba csak azért használják módjával, mert szinte mindennek elnyomja a színét.*

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**FABRIKETT**
**45 Ft-tól,**
**a készlet erejéig!**
**30/566-5571**

• ADÓSSÁGRENDEZŐ HITELEK
• SZEMÉLYI HITEL
*LÉPJEN BE A DEVIZA GARANCIA PROGRAMBA, SEGÍTEK!!!*
**30/528-6612, 70/602-9493**
THM: 6,00–29,00% Patakiné

**DRV** *Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.*

***Átmeneti vízhiány Szederkény***

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai karbantartási munkálatokat végeznek Szederkény településen az alábbiak szerint:
**2013. november 25. 08.00 és 14.00 óra között:** Szederkény, Mária-kéménd, Babarc, Szajk, Versend, Olasz, Hásságy, Belvárdgyula
A munkálatok ideje alatt nyomáscsökkenés és vízhiány várható.
**Megértésüket köszönjük!**
**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**

## ORSZÁGOS VÉRELLÁTÓ SZOLGÁLAT

Az Országos Vérellátó Szolgálat **Pécsi Regionális Vérellátó Központja** **megbízási szerződéssel, vérszállítási feladatok ellátására havi 70 óra munkaidőben,**

**GÉPKOCSIVEZETŐ**
munkatársat keres.

**Elvárások:** • B+C+D+E kategóriás jogosítvány
• legalább 5 év gépjármű-vezetői gyakorlat
**Egyéb információk:** jelentkezési határidő: 2013. november 29.

**Jelentkezni fényképes, részletes szakmai önéletrajzzal Róka Péterné vezető asszisztensnél lehet (cím: 7621 Pécs, Dischka Gy. u. 7., e-mail: roka.peterne@ovsz.hu). Telefonon érdeklődni 8:00 és 16:00 óra között a 06-72/215-634-es számon lehet.**

**DRV** *Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.*

***A DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZRT.***
***Duna-Dráva Üzemeltetési Üzemvezetősége***

***Csatornamű gépész munkakörbe***
*munkatársat keres*

**Fő feladatok:**
- Szennyvíztisztítás, víztisztítás
- Vegyszerbekeverés, vegyszeradagolás beállítása
- Technológiai hulladékok kezelése, szennyvízkormányzás
- Iszapszint folyamatos ellenőrzése, iszapkezelés,
- Szagtalanító berendezések üzemeltetése az érvényben lévő utasítások szerint, átemelők üzemeltetése

**Feltételek:**
- középfokú iskolai végzettség (érettségi)
- felhasználói szintű számítógépes ismeret
- „B" kategóriás jogosítvány

**Előny:**
- hasonló területen szerzett szakmai tapasztalat
- helyi lakos

**Munkavégzés helye:** DRV Zrt. Duna-Dráva Üzemeltetési Üzemvezetőség területe, telephely Villány

**A munkakör betöltéséhez erkölcsi bizonyítvány szükséges.**

Jelentkezni **2013. november 27-ig** lehet, kizárólag a DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZRT. **Karrier oldalán** (www.karrier.drv.hu). E-mailben, vagy postán elküldött jelentkezéseket nem áll módunkban figyelembe venni.

## INGATLAN

**Hosszúhetény** közelében minimum 2 hektár szántót vásárolnék. Érdeklődni: +36-20/500-9090. *1794974*

**Pécs,** Mecsek-oldalon jó állapotú, 80 m² ház sürgősen, áron alul eladó, 9 M. 20/669-8747 *1795316*

**Pécsett,** a Kispiricsizma dűlőben 1858 m² házhely eladó. 06-20/381-9363 *1795123*

**Pécsi,** energiatakarékos családi ház balatoni nyaraló beszámításával eladó. 30/550-8477 *1795324*

**Villányi** családi ház dupla telekkel eladó. Pécsi ingatlancsere. 11,9 M. 20/931-3122 *1794839*

**1** ha szántóföld Nagyharsányban a vasútállomás alatt eladó. 30/348-6674 *1795139*

**3-6** szobás családi házat keresek Pécsett, jó helyen. 20/931-3122 *1795032*

## LAKÁS

**Felújított** téglalakás eladó. 20/958-1594 *1795253*

**Kertv.-i** 52 m² lakás 5 M Ft. 30/929-9180 *1791950*

**Lakásvásár** nov. 21-24-ig: 14 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/959-2151 *1795252*

**Ledinai,** tégla-, gázos, teljesen felújítandó, udvari, 35 m² lakás 2,5 M Ft. 30/929-9180 *1791950*

**Pécs,** Angster J. u.-i, 2 szobás, nagy erkélyes lakás eladó. 30/527-8144 *1793939*

**Pécsi** téglalakást keresek. 20/931-3122 *1795293*

**Pécsi** 52 m² tégla lakás 4,2 M. 30/929-9180 *1791950*

## GARÁZS

**Könyök** u. teremgarázsban 2 autónak hely eladó vagy kiadó. I.ár: 1,5 M Ft. 30/331-5953 *1794806*

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy,ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác** és vegyes tűzifa m³-ben, kuglizva, hasogatva, szállítással. 06-20/577-4720 *1795280*

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1795103*

**DIÓBÉL-FELVÁSÁRLÁS!**
Pécs, Kemény Zs. u. 99. (Nagyárpád), tel.: 06-20/937-2138 és Szentlőrinc, Bányász u. 9., tel.: 70/337-2666. *1793624*

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 *1778991*

**Kályhakész** tűzifa 9500 Ft-tól megrendelhető, ingyenes szállítással. 06-30/246-4187 *1795122*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1794999*

**Tűzifa** 7000 Ft/m-től. 20/362-5259 *1794935*

## ÁLLAT

**Hízók** eladók januári vágással Orfűn. 450 Ft/kg. 06-30/979-5433 *1795323*

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 06-30/314-4302 *1795137*

**Németjuhász-kölykök** eladók. 20/358-8877 *1791306*

**Süldők** és hízók eladók. 72/708-079 *1795235*

**Vemhes** koca eladó. 06-30/535-5104 *1795294*

**3** q göbe és 140 kg hízó eladó. 20/519-8774 *1795309*

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *1794296*

## MEZŐGAZDASÁG

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 *1794705*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Szántót** bérelnék magas áron Szentlőrinc, Királyegyháza, Gyöngyfa, Magyarmecske, Magyartelek, Téseny környékén. 20/287-3666 *1792861*

## TÁRSKERESŐ

**Erzsébet-Katalin** bál 24-én 17órától a Deltában Szilveszteri jegy 3000 Ft 30/364-7010 *1795301*

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** Blachere 160000 Ft + jutalék jövedelemmel, alkalmazotti státuszban megyei értékesítési képviselőt keres. Önéletrajzát várjuk: lamos.gergely@blachere-illumination.hu *1795277*

**A** dencsházai tanodába keresünk teljes munkaidőbe pedagógust, elsősorban reálost. Jelentkezni és érdeklődni a tanoda@rmk.hu e-mail címen, ill. a 06-30/420-7670-es telefonszámon 2013. nov. 22-ig. *1795083*

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. Pécs, Engel János úti telephelyére azonnali belépéssel cukrászokat keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk. *1795317*

**AutoCAD-,** ill. SolidWorks-ismeretekkel rendelkező, fiatal gépészmérnököt felveszünk. Jelentkezni: merenyi@4hungar.hu *1795050*

**Az** MSB Zrt. új munkatársat keres projektmenedzser munkakörbe. Ha legalább egy év tapasztalatod van EU-s pályázatok elkészítésében és a támogatások lehívásában, felsőfokú végzettséggel rendelkezel, jól kezeled az EMIR programot, és izgalmas szakmai feladatokra vágysz, akkor fényképes önéletrajzzal jelentkezz ezen a címen: info@msb.hu *1795130*

**CO-,** AWI-hegesztőt felveszünk Dombóvár és környéről. 30/988-5564 *1795094*

**Fiatal,** de gyakorlattal rendelkező kőművest pécsi munkahelyre felveszünk. 70/314-5685 *1795300*

**Mecsek-nyugati** háziorvosi rendelőbe ápolónőt keresünk. 30/680-2807 *1795328*

**Mélyépítésben** jártas műszaki előkészítőt keresünk. Fényképes önéletrajzokat az info@platinabau.hu e-mail címre várunk. *1795216*

**Orfűi** vendéglátó egységbe felszolgálót alkalmaznánk. Fényképes önéletrajz: „Fiatalos" jeligére DN Pécs, Nagy L. kir. u. 14. *1795323*

**Vagyonőröket** felveszünk. Fényképes önéletrajzot kérünk: szamtibkft2008@gmail.com *1793801*

## KÖZLEMÉNY

**PLÁZÁBAN**
**A BÁNKUTI-GALÉRIÁBAN KÉT JÓ DOLOG EGY HELYEN.**
**Százezer feletti képvásárlás esetén**
2 fő részére 2 napos
**harkányi wellnesst,**
félpanzióval (Hotel Thermál)
**ajándékozunk.**

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
**Ügyfélfogadási idő:** H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
**24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261**

## MEGEMLÉKEZÉS

**EMLÉKEZÉS**

*„Valaki végleg elmehet,*
*őrizd meg emlékét, és el ne feledd,*
*így majd veled lesz mindig,*
*lelke szabadon száll,*
*vár a túlsó parton,*
*hol nincsen határ."*

**JERMÁS JÓZSEF**
**és**
**JERMÁS JÓZSEFNÉ**
halálának 10. évére emlékezve.
Szeretteik *1795015*

**KASZA TIBOR**

volt sellyei lakosra emlékezünk.

Jóságodat „nem feledve" 10 év elteltével és örökké velünk vagy.

Sírodat ápoló: Testvéred-Szüleid
*1794831*

**Baba-** és gyerekbőrcipő-végkiárusítás a bőrgyárban (500–2500 Ft/pár) november 26-án 9–16 óra között. Pécs, Siklósi út 22. *1795325*

A Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése
**2013. november 28-án, csütörtökön, 9 órai kezdettel**
**közmeghallgatást**
**és azt követően ülést tart**
a Baranya Megyei Kormányhivatal dísztermében
Pécs, Papnövelde u. 5. szám alatt.
A közmeghallgatás témája:
Az agrárgazdaság helyzete Baranya megyében.
Az ülés napirendjének tervezete és az előterjesztések megtalálhatók a www.baranya.hu honlapon.

## OKTATÁS

**Családi** napközi működtetője tanfolyam a Comeniusban! www.comeniuspecs.hu, tel.: 72/511-266, 511-267 (al-1158/02-0058-05) *1795211*

## GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy édesanyánk, nagymamánk, dédink, rokonunk és kedves ismerősünk,

**KÁRÁSZ JÓZSEFNÉ**
**Kiss Irén**

pécsi, majd gyódi lakos 2013. október 13-án csendesen elhunyt. Búcsúztatója 2013. november 28-án 14 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A gyászoló család *1795163*

Családunk legnagyobb fájdalmára

**KERÉCZ TAMÁSNÉ**
**Bagi Irénke**

58 éves korában elhunyt. Végakaratának megfelelően egy-egy szál virággal és főhajtással köszönünk el tőle, és ezt kérjük mindazoktól, akik szerették, ismerték és velünk együtt búcsúztatják 2013. november 26-án, kedden 12.30 órakor a pécsi köztemető urnacsarnokában.

Sosem feledjük mosolyát, türelmét, gondoskodó szeretetét.

A gyászoló család *1795279*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**TESZLÁK LÁSZLÓ**

49 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. november 26-án 13 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

Gyászoló szerettei *1794864*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**VADON MIHÁLY**

87 éves korában elhunyt. Temetése szűk családi körben megtörtént.

A gyászoló család *1794526*

**Hirdetésfelvevő és előfizetési irodáink Pécsett**

| Engel János út 8. | Nagy Lajos király útja 14. | Éva utca 3. | Jókai tér 9. |
|---|---|---|---|
| Telefon: (72) 505-079 | Telefon: (72) 225-512 | Telefon: (72) 412-565 | Telefon: (72) 215-000 |

**Dunántúli Napló** *A miénk!*


## Dunántúli Napló

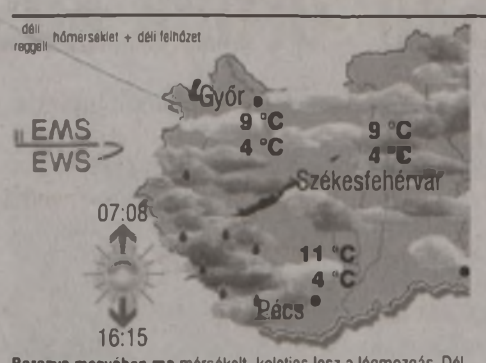
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

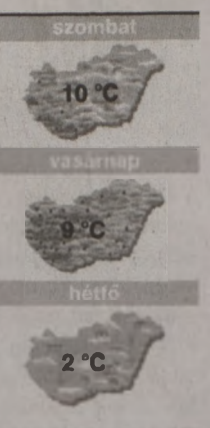
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 21.


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, reptérvpályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Néptújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatására felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

## TÉLIES LEHŰLÉS




**Baranya megyében ma** mérsékelt, keleties lesz a légmozgás. Délelőtt változóan felhős-napos idő lesz. Délutánra, éjszakára viszont erősen befelhősödik az ég és ismét esik egész kevés eső. Reggelre ködfoltok képződnek. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga péntek reggel 4, kora délután 11, szombat reggel 7 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**hétfőig** az ilyenkor átlagosnál kissé magasabb hőmérséklet várható, gyakori, sok esővel.
**Hétfőn** valószínűleg jelentős lehűlés kezdődik, viharos széllel, hózáporokkal.
**Orvosmeteorológia:** fronthatás nem várható.
**Közlekedés-meteorológia:** itt az ideje a gépkocsikon téli gumira váltani. A nyáriak +7 fokos hőmérséklet alatt nem tapadnak elég jól. A jövő héten pedig már hó is eshet.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„ÁTLAGOS".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.sumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 7-9 °C |
| Balaton | 9 °C |
| Velencei-tó | 8 °C |
| Fertő | 7 °C |
| Tisza-tó | 9 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 17 °C |
| Costa Brava | 16 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15–7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15–7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999). **Pécsi felnőtteknek:** belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (pénteken 17 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7–17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18–22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/3802-771). **Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00–07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411. **S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig. **Gyógyszertárak:** Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. út 11/1.), Komló: Kenderföld, Mohács: II. Lajos, Siklós: Kígyó, Szigetvár: Szigeti, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt. **Állatorvosi ügyeletek:** 2013. 11. 22. 19 órától 2013. 11. 25. 07 óráig Baranya megye területén. **Megyei rendelői ügyelet (telefonos egyeztetés szükséges!):** Kék Kereszt Rendelő, tel.: 72/515-244, 06-30/262-2647, hétköznap: 19.00–07.00 óra között, hétvégén: péntek 19.00-hétfő 7.00. Kijáró állatorvosi ügyelet (péntek 19.00 órától hétfő 07.00 óráig): **Pécs:** dr. Koszorús József, tel.: 30/336-0324, **Sásd–Mágocs–Pécsvárad–Komló:** dr. Csősz Gyula, tel.: 30/986-0969. **Mohács–Bóly:** dr. Buják József, tel.: 69/330-083, 20/954-8302, **Siklós-keleti rész:** dr. Adriányi Zoltán, tel.: 30/307-0647, **Sellyei-nyugati rész:** dr. Damacz Kornél, tel.: 73/480-096, 30/256-1707, **Szigetvár–Szentlőrinc:** dr. Göttche Viktor, tel.: 30/6362-980. Az ügyeleti szolgálatot sürgős, életveszélyes esetek ellátására tartjuk fent. Az ügyeleti ellátás felárral történik. **Állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24-ig): Mohács, Szent István u. 35. Tel: 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

## A második vonalban is erősödnek a pécsi fiatal kosárlabdázók

PÉCS Két pécsi kosárcsapat is szerepel idén a másodosztályú bajnokságban – hat forduló után azonban túlzás lenne azt állítani, hogy róluk szól az NB I. B.

A PTE-PEAC eddig hét mecscset játszott, egyszer nyert, éppen a legutóbbi fordulóban, a Budafok ellen, idegenben. Zalay Zoltán csapatában sok ismerős névvel nem találkozhatunk: a gárdát ugyanis minden évben újra kell építeni, hiszen javarészt huszonéves egyetemistákból áll, akik tanulmányaik mellett kosaraznak – talán az idény második felére valóban összeállnak.

A PVSK-Kronosz Kiadó az élvonalban szereplő PVSK-Pannonpower fiókcsapata: négy kosaras (Halász Ákos, Bödör Bence, Bíró Olivér és Somogyi Szabolcs) ott is játszik, sőt, Pascu Norbert és Tóth Máté is a felnőttekkel szokott tréningezni. A gárda eddig nyolc meccset játszott, s kétszer nyert, mindkétszer hazai pályán. Esetükben kulcskérdés, hogy a két csapatban is érdekelt kosarasokból mennyit vesz ki az élvonalbeli találkozó – igaz, trénerük, Czigler László többször is hangsúlyozta, hogy egy fiatal kosarasnak el kell bírnia a kettős terhelést is.

Szombaton mindkét gárda Pécsett játszik, a PVSK a Budafokot, a PTE-PEAC a fővárosi Tehetséges Fiatalok csapatát fogadja. ■ F. Z.

# Amikor Batman fejest ugrik

## PARAÚSZÁS Marinov Szabolcs az ANK Úszóklub egyik új tehetsége

**PÉCS A paraúszás nemcsak a versenyzésről szól: legalább ilyen fontos a napi küzdelem az elfogadással. Ezt Marinov Szabolcs esete is bizonyítja.**

Fülöp Zoltán

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Marinov Szabolcs (balra) edzője, Jancsik Árpád szerint is sokat dolgozik azért, hogy eredményes úszó legyen

A pécsi ANK Úszóklub versenyzője, Marinov Szabolcs éppen a parton üldögél, amikor a Nevelési Központ uszodájához érkezünk. Jancsik Árpád tréner mutat be minket egymásnak, a fiatal úszó kezet nyújt – a sérült jobb kezét...

– Á, engem nem zavar – mondja, amikor erre rákérdezünk. – Nem szoktam a bal kezem nyújtani csak azért, mert a jobb ilyen sérült. Megszoktam már, együtt élek vele, engem napi szinten nem is zavar. Emiatt kezdtem úszni öt évvel ezelőtt: azt mondták az orvosok, hogy erősíteni kell, és erre a legjobb módszer az úszás. Úgyhogy eljöttem ide, az ANK-hoz. Velényben lakunk, Szentlőrinc mellett, onnan járok be reggelente. Vagyis inkább hajnalonta.

A tizennégy éves Marinov Szabolcs története a közelmúltban vett újabb fordulatot: a vele egyidős fiúkhoz hasonlóan hirtelen megnőtt, a teste azonban erre nem jól reagált – a gerince nem bírta a terhelést, és elcsavarodott.

– Elmentünk egy orvoshoz, aki azt mondta, hogy minden sportot abba kell hagynom. Akkor elmentünk egy másikhoz, aki visszafogott sportolást javasolt. A harmadik végül ajánlott egy furcsa szerkezetet, amelyet viselnem kell egész álló nap, s úgy simán folytathatok mindent tovább – árnyalja a képet Marinov Szabolcs.

A „simán” szót azért helyén kell kezelnünk: a szerkezet ugyanis egy személyre szabott műanyag fűzőhöz hasonlít. A fiatal úszó meg is mutatja – meglehetősen szürreális a fehér, gyakorlatilag az egész felsőtestet beborító valami.

– Igen, pont olyan kényelmetlen, mint amilyennek látszik – mondja az úszó elkerekedő szemünk láttán. – Az alvás nagyon rossz benne, állandóan kidörzsöli a derekam, és hát lehajolni sem nagyon tudok benne, szóval a cipőfűzés nehezen menne. De ugyanakkor tudok benne bicajozni, korcsolyázni, kajakozni. Jó, kajakozni igazából enélkül sem tudok, de tudnék, és ez a lényeg – teszi hozzá nevetve.

A fűzőről azt is megtudjuk, hogy a kartempót azért befolyásolja – igaz, nem vészesen, hiszen a fiatal sportoló azóta is sikert sikerre halmoz, a legutóbbi országos bajnokságról például rengeteg aranyéremmel tért vissza. A fotózás kedvéért a bemelegítő edzés előtt úszik is nekünk néhány tempót – a mellettünk levő pályán a hat év körüli gyerekek szájtátva néznek át a mi sávunkra.

– Mindig ez van, amikor felveszem, tényleg elég szürreális látvány lehet, amint ebben fejest ugrik valaki – mondja Marinov Szabolcs. – De amúgy is megszoktam már, hogy néznek, szóval engem már nem zavar. És különben is, kicsit olyan ez, mint egy menő Batman-ruha. Legalábbis távolról. Nagyon távolról.

## Korcsolya: lecsúszott a téli olimpiáról a magyar férfiváltó

PÉCS A rövidpályás gyorskorcsolya olimpiai kvótáit két idei világkupa – a vasárnap véget ért oroszországi, kolomnai, valamint az egy héttel korábbi, torinói – eredményei alapján osztották ki. A magyar versenyzők három férfi és két női egyéni helyet korcsolyáztak össze (az indulókról később döntenek, a korcsolyázók ugyanis az országuknak szereznek indulási jogot), s a női váltó is ott lehet majd Szocsiban. A fiúk viszont lemaradtak – ráadásul nem mindennapi körülmények között.

A két pécsi, Knoch Viktor és Buján Csaba mellett Béres Bence és Liu Shaolin Sándor alkotta férfi négyesnek ugyanis csak hajszálon múlt a kvótaszerzés. A legutóbbi versenyen egyetlen kanyarral a verseny vége előtt még a pécsi Knoch Viktor vezette a futamot, amikor a mögötte haladó kínai versenyző, Liang Wen Hao kilökte. Kínát ezen mozdulat miatt kizárták ugyan, de az első helyet nem adták vissza a magyaroknak a bírók. Darázs István csapatvezető szerint még az ötödik hely olimpiai indulási jogot ért volna a stafétának, de a bukás miatti elért hetedik már kevés volt ehhez, így a férfiaknak az egyéni számokban szerzett három indulási helyük maradt. ■ F. Z.

HIRDETÉS

HIRDETÉS

# Hévízi gyógyulás és pihenés

## HOTEL AQUAMARIN OEP által támogatott kezelések

**HÉVÍZ egyedülálló gyógyulási lehetőséget kínál, ezért nemcsak hazai, hanem külföldi vendégek is szép számmal keresik fel. A gyógyuláshoz és a kikapcsolódáshoz biztosít kiváló hátteret és színvonalas ellátást a Hotel Aquamarin***, amelynek egyre több vendége van, többek között Pécsről is. A hotel szolgáltatásai, gyógyászati részleges, színvonalas szobái és remek konyhája kiváló ár-érték arányt képvisel, emellett szinte folyamatosan akciókkal is kedveskednek a vendégeknek.**

FORRÁS: HOTEL AQUAMARIN

Télen is használhatják a vendégek az udvari gyógymedencét

Kardos Dóra, a hotel marketing managere elmondta, a pihenés mellett a prevenció és a rekreáció is fontos, ehhez kínál különböző kedvezményes csomagajánlatokat a hévízi Hotel Aquamarin***.

– A hotel Hévíz nyugodt, csendes városrészében található egy közel 2 hektáros parkosított területen a központtól 5 perc sétára. Saját tulajdonú mélyfúrású kúttal rendelkezik, mely értékes gyógyvízzel tölti meg a szálloda két beltéri és egy 160 m²-es szabadtéri, télen is közel 30 Celsius-fokos vízhőmérsékletű gyógyfürdőmedencéjét. Erre a kiváló minőségű vízre épülnek a szakemberek által összeállított, OEP által is támogatott hatásos kezelések.

A gyógyítás a Hotel Aquamarinban már tradíció, hiszen 1953 őszén ebben az épületben szerelték fel először a dr. Moll házaspár által felfedezett súlyfürdőt. Így a hévízi gyógyüdülő lett a világ első súlyfürdővel felszerelt intézete. A fürdő támogatott szolgáltatásai is igénybe vehetők, vagy a lakóhelyen lévő reumatológus szakrendelésről kért kezelőlappal, vagy háziorvosi beutalóval, és a hotel szakorvosa határozza meg a kezeléseket. A szakemberek minimum egyhetes, maximum háromhetes tartózkodást ajánlanak – a kiírható kezelések száma 6–15 –, mert legalább egy hét szükséges a gyógyulási folyamatok beindulásához. OEP-kezelések: iszappakolás, súlyfürdő, szénsavas fürdő, orvosi gyógymasszázs, tangentor, csoportos vízitorna. Egyéb kezeléseik is vannak: egyéni torna, mágnesterápia, négyrekeszes galván, gyógypakolások, fizikoterápiás kezelések.

A szálloda több csomagajánlatot is összeállított, ezek a szálláson túl tartalmaznak olyan elemeket is, amelyeknek célja a minőségi életszínvonal megtartása vagy megújítása, valamint a felhőtlen pihenés és a felejthetetlen kikapcsolódás. Ehhez különleges akciót is kínál a szálloda, két éjszakai szállás, két fő részére, félpanzióval és belépővel a gyógykomplexumba, február 28-ig, mindössze 39 180 forint.

HOTEL AQUAMARIN *** HÉVÍZ

HOTEL AQUAMARIN***
8380 HÉVÍZ, HONVÉD UTCA 14.
TEL.: 06-83/545-960
WWW.HOTELAQUAMARIN.HU
SALES@HOTELAQUAMARIN.HU

## Franck Ribéry is hiányzik a szombati rangadóról

Bordatörés miatt lemarad a német labdarúgó-bajnokság szombati, Borussia Dortmund elleni rangadójáról Franck Ribéry (30), a Bayern München játékosa. Az ukránok elleni keddi vb-pótselejtezőn sérült meg. De tartalékos lesz a dortmundi csapat is, a védelméből többen hiányoznak.

FRANCK RIBÉRY

# Majdnem meglett a harminc – ide

## KOSÁRLABDA Idegenbeli győzelmével a PEAC vezeti a csoportját, a PINKK pedig második

**PÉCS** Igazán sikeres napjuk volt szerdán a baranyai női kosárlabdacsapatoknak, az Európa-kupában a PEAC-Pécs és a PINKK is idegenben nyert.

K. M. A. – H. L.

Erre egyetlen francia sem számított: a házigazda Lille szerda este méretes zakóba futott bele, a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata tizenöt ponttal győzött ellene. Zseljko Djokics együttese ezzel kifejezetten jó helyzetbe került az Európa-kupa F csoportjában.

Az túl sok jót nem szokott jelenteni a hazai csapat számára, ha a szurkolói a lefújás előtt elszállingóznak hazafelé. Márpedig Lille-ben ez történt szerda este: a PEAC-Pécs annyira magabiztosan és jól kosárlabdázott, hogy az utolsó negyed elején már mindenki érezte, ebből nem lesz hazai győzelem – szépen meg is üresedtek a székek.

Ugyanakkor jó volt látni, hogy a francia kisgyerekek örömmel fotózkodtak a győztessel – még akkor is, ha az éppen egy magyar csapat volt, és nem a hazai kedvencek. A „sztár" Maurita Reid volt, a jamaicai légiós szenzációs meccset produkált. Dobott tizenhét pontot, leszedett hat lepattanót, adott hat gólpasszt, és nem mellesleg elcsent hat labdát. Nem csoda, hogy fülig érő szájjal nyilatkozott.

– Persze, hogy örülök, én egyszerűen nem szeretek veszíteni! – mondta immár a hotelben egy kis francia vörösbor után. – Egyre jobb csapattá válunk, egyre jobb a közösség, a hangulat, ráadásul sokat fejlődött a védekezésünk, és emellett nálunk mindenki tud pontot dobni, ezért nyertünk. Egyébként én jobban szeretek védekezni, mint támadni, szeretem a labdaszerzést, a lepattanózást – ha meg tudjuk állítani az ellenfelünket támadásban, biztosan nem győzhet!

A pécsi győzelemnek egyébként nemcsak a csapathoz tartozók örültek, akadt a lelátón egy szurkolójuk is. A francia lap, a La Voix du Nord helyi sportújságírója, Sébastien Darnaux ugyanis a meccs közben egyszer csak megjegyezte, három sorral alattunk ül egy magyar röplabdázó, aki Lille-ben játszik. Természetesen a nagyszünetben váltottunk vele néhány szót.

– Nagyon örülök, hogy vezet a Pécs, de itt a franciák között nem merek túl hangosan szurkolni – árulta el a 27 éves Kötél Zsanett. – Én itt a másodosztályú csapatban légióskodom, ez az első évem Lille-ben.

Miután vége lett a mérkőzésnek, hozzátette, a franciák harmincpontos különbséget jósoltak. Majdnem meglett – csak nem azzal az előjellel, amilyennel gondolták...

A szerda késő este természetesen nagyon jó hangulatban telt, csak egyvalami maradt el az időszűke miatt: az ügyvezető, Mészáros Zalán által beígért óriáskerekezés. Majd talán beváltja egy kisvonatozásra Pécsett. Bár kétséges, hogy a csütörtöki hosszú utazás (kora reggeli indulás Brüsszelbe, onnan repülővel Budapestre, majd tovább busszal Pécsre) után bárkinek is kedve lenni felülni egy újabb járműre.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Maurita Reid, a jamaicai idegenlégiós nagyot alakított Lille-ben

Hasonlóképpen nagy fegyvertény a PINKK-Pécsi 424 győzelme Rózsahegyen, a másfél évtizede kétszer is Euroligát nyerő szlovákok csarnokában. Csak az első negyed volt szoros, utána Iványi Dalmáék fokozatosan elhúztak, a harmadik játékrészben pedig már majdnem húsz ponttal, 53-35-re is vezettek. Innen pedig már csak az volt a kérdés, hány pontot tud megőrizni előnyéből a PINKK, amelyben több jó teljesítmény akadt, elsősorban az idegenlégiósok tűntek ki. Az amerikai Aulani Sinclair többek között beszórt három triplát, míg a szerb center, Tijana Ajdukovics a palánk alól érte el kosarait (a pécsiek legeredményesebbje lett 17 ponttal), az ausztrál Louella Tomlinson pedig főképp a 13 lepattanójával járult hozzá a vendégek nagyszerű produkciójához.

A csoportban körbeverés van, a Rózsahegy a második fordulóban 78-56-ra nyert a francia Tarbes ellen, amely az első körben nagyon simán, 71-48-ra legyőzte a PINKK-et. Most pedig a PINKK bizonyult jobbnak idegenben a szlovákoknál.

A PINKK a rózsahegyi meccs után nem jött haza, hanem átugrott Kassára, ahol csütörtökön este lejátszotta az eredetileg szombatra kiírt mérkőzését a Közép-európai Ligában. Ezzel időt és pénzt takarított meg, hiszen nem kell gyors egymásutánban kétszer utaznia Szlovákiába.

**KÖVETKEZIK.** PINKK-Pécsi 424–Tarbes (november 27.), PEAC-Pécs–Nantes (november 28.)

| F csoport | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. PEAC-Pécs | 3 | 2 | 1196-166 | 5 |
| 2. Villeneuve | 3 | 2 | 1109-180 | 5 |
| 3. Nantes | 3 | 2 | 1205-226 | 5 |
| 4. Namur | 3 | 0 | 3187-215 | 3 |

| G csoport | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Tarbes | 3 | 2 | 1212-194 | 5 |
| 2. PINKK | 3 | 2 | 1189-197 | 5 |
| 3. Rózsahegy | 3 | 1 | 2208-204 | 4 |
| 4. Mailloon | 3 | 1 | 2207-221 | 4 |

## Imreh Ajtony ragyogóan feltérképezte az ellenfelet – Fáradtak voltak Iványi Dalmáék Kassán

**ESBVA LILLE–PEAC-PÉCS 49-64 (13-18, 12-16, 9-13, 15-17)**

**NŐI KOSÁRLABDA-EURÓPA-KUPA,** *F csoport, 3. forduló. Lille, 1800 néző. V.: Kokainis (lett), Demetriou (ciprusi), Balak (izraeli).*

**LILLE:** *ELDEBRINK 10/6, Gomis 2, Lenae Williams, MEESSEMAN 15, Sanni 11. Csere: Lokoka 8, Kamba 2, Westelynck, Diawakana 1. Vezetőedző: Frederic Dusart.* **PEAC-PÉCS:** *FŰRÉSZ 10/6, REID 17/3, JOVANOVICS, NAGY-BUJDOSÓ 7/6, LATOYA WILLIAMS 16/3. Csere: Nagy D., Horváth L. 7, Kiss V., OROZOVICS 7, Pap. Vezetőedző: Zseljko Djokics.*

**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA:** *13. perc: 16-23, 18. perc: 23-33, 24. perc: 26-37, 33. perc: 36-47.*

**ZSELJKO DJOKICS:** *– Szenzációs győzelem volt ez, s ezúttal a csapat minden tagja hozzátette a magáét a sikerhez. Szeretném megköszönni másodedzőmnek, Imreh Ajtonnyak, hogy ilyen kiválóan feltérképezte az ellenfél játékát: a Lille-t hazai pályán ötven pont alatt tartottuk, ami óriási dolog! És nagyon fontosnak tartom, hogy egy ilyen hangulatú mérkőzésen a mindössze tizenöt éves Kiss Virág bemutatkozott az európai porondon.*

*K. M. A.*

**KASSA–PINKK-PÉCSI 424 83-53 (23-10, 21-17, 20-13, 19-13)**

**NŐI KOSÁRLABDA-KÖZÉP-EURÓPAI LIGA. KASSA:** *Bojovics 8/3, KUPCSIKOVA 8/3, ABDI 12, KRIVACSEVICS 21, LEUCSANKA 9. Csere: Hruscsakova 2, Mathies 8, Kissova 2, Balintova 7/3, Janoscsikova 2, Zietera 4. Vezetőedző: Maros Kovacik.*

**PINKK:** *IVÁNYI 9/9, Adamecz 6, Őri, Sinclair 11, Tomlinson 2. Csere: MINCIKOVA 14/6, Katona, GYŐRI 11, Ajdukovics, Ruják, Sarok. Vezetőedző: Roberto Hernandez.*

**AZ EREDMÉNY** *alakulása: 11. perc: 25-10, 19. perc: 44-25, 30. perc: 64-40.*

*H. L.*

## Összmagyar nemzeti diákbajnokság lesz Pécsett

**PÉCS** A baranyai megyeszékhelyen lesz a 9. Összmagyar nemzeti diákbajnokság, amelyen a Kárpát-medence, illetve Észak-Amerika magyarlakta területeiről 250 fiatal sportoló indul. Ők a PSN Zrt. szervezésében asztaliteniszben, birkózásban, kézilabdában, sakkban és egy szellemi vetélkedőn mérik össze tudásukat.

A program ma 19.30-kor a Lauber Dezső Sportcsarnokban a megnyitóval indul, és ugyanott vasárnap 15.00-kor eredményhirdetéssel zárul. ■ H. L.

### RÖVIDEN

**TÚRAKEDVELŐKNEK** A Rockenbauer Pál-emléktúra november 23-án lesz. Útvonal: Pécsvárad–Hosszúhetény. Táv: 14 km. Találkozás: 8.45-kor a távolsági buszállomáson a Bonyhádra 9-kor induló autóbusznál vagy 9.30-kor Pécsváradon, a kollégiumnál. Túravezető: Tóth Klára. *(n)*

**ÚSZÁS** A 34. Sipos Márton-emlékversenyen, Szekszárdon a PSN Zrt. utánpótláskorú sportolói 11 arany-, 4 ezüst- és 6 bronzérmet szereztek, közülük Sztázics Angyalka volt a legeredményesebb négy első hellyel. Ő, valamint Kovács Adrián és Várkonyi Gergely korosztályos különdíjat kapott. Edző: Szamek Katalin. *(n)*

### SPORTMŰSOR

**KÉZILABDA** NB I., B nők: Mohács–Pilisvörösvár, 19.00.
**KOSÁRLABDA** NB I., férfiak: Kecskemét–PVSK-Pannonpower, Kecskemét, 18.00.
**RÖPLABDA** Férfi-NB I: Junior válogatott–VANNET PTE-PEAC, Izsák, 16.30.
**TOLLASLABDA** U15-ös nemzetközi csapatverseny, Pécs, Basamalom u., 9.30. *(n)*

HIRDETÉS

**Európa legdinamikusabban fejlődő autómárkája,** a Dacia Pécsen is bemutatta két legújabb modelljét! Az új Duster, valamint az új Logan MCV természetesen a szokásos alacsony üzemeltetési költségek mellett a 3 évre vagy 100 000 km-re szóló garanciát is kínálja! A praktikus és sokoldalú modellek a megszokott verhetetlen áron állnak rendelkezésre: új Logan MCV már 2 170 000 Ft-tól, új Duster már 2 790 000 Ft-tól! A részletekről bővebb információ a márkakereskedésben érhető el: Nyitrai Autóház – Pécs, Schroll J. u. 5., Tel.: 72/270-027.

## A Kecskemét ellen kellene javítaniuk a mérlegen

**PÉCS** Ha azt mondjuk, hogy kutya kemény mérkőzés vár ma este a PVSK-Pannonpower férfikosárlabdacsapatára, akkor finoman fogalmaztunk. A baranyaiak ahhoz a Kecskeméthez utaznak, amely nyolc forduló után hét győzelemmel és egy vereséggel áll a bajnokságban. Ugyan Sztojan Ivkovics csapata az élvonal újonca, szó sincs arról, hogy tapasztalatlan lenne: a gárda nagy része már tavaly is együtt volt – akkor, amikor veretlenül, az ellenfeleket gyakorlatilag a földbe gyalulva nyerték meg a másodosztályt.

– A Kecskemét rendre kevés pontot dob, amely annak köszönhető, hogy türelmesen kosárlabdáznak a játékosai, megvárják a tiszta dobóhelyzetet – tudtuk meg Csirke Ferenctől, a PVSK vezetőedzőjétől. – Ennek fényében nem hiszem, hogy pontgazdag mecset játszunk majd velük. Nagyon nehéz dolgunk lesz, ez egyértelmű, ráadásul ez lesz sorozatban a negyedik meccsünk idegenben, szóval finoman szólva is fel van adva a lecke a csapatomnak.

A pécsiek idegenben lépnek pályára, s ez nem éppen kedvező előjel: négyszer játszottak más pályán, s mindannyiszor kikaptak. Persze egyszer minden sorozat véget ér – jó lenne, ha ez éppen ma este történne meg... ■ F. Z.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 295,0000 | 299,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 219,0000 | 224,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 238,5000 | 245,4900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 21.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
ADVENTI AJÁNLAT!
–10%
–30%
Az akció időtartama:
2013. 11. 18-tól 2014. 01. 31.
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

HÍRLAPOLVASÓ
Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

2013. november 23., szombat • XXIV. évfolyam, 273. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP
WWW.BAMA.HU
WWW.DUNANTULINAPLO.H

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! HOVÁ MENJÜNK HÉTVÉGÉN BULIZNI? – PROGRAMAJÁNLÓ
▶ WWW.BAMA.HU

## ZSOLNAY-GYÁR: NINCS HÍR A 100 MILLIÓS TŐKEEMELÉSRŐL
▶ 3. OLDAL

## A PMFC MA A HALADÁSNÁL VENDÉGSZEREPEL
▶ 16. OLDAL

EGY PERCBEN

### Vita a tanuló vezetőkről
**BARANYA** Megkérdeztük a baranyaiakat, mit szólnak ahhoz, hogy egy ideje a parkolókban, élesben gyakorolnak a tanuló vezetők – s nem a bójákat kerülgetik a rutinpályákon.
▶ 5. OLDAL

IDŐJÁRÁS
Ma erősen felhős, borongós idő várható, délután csapadékra is lehet számítani az előrejelzés szerint.
▶ 14. OLDAL

### Vége a hosszú várakoztatásnak
**BARANYA** Egyszerűbb lesz ügyeket intézni a telefonos ügyfélszolgálatokon.
▶ 4. OLDAL

### Milliárdos beruházás Sellyén
**SELLYE** Végéhez közeledik a több mint egymilliárd forintos, nyolcvanezer tyúkot befogadó tojástermelő telep beruházása az ormánsági város ipari parkjában. Tíz új munkahely is létrejön.
▶ 2. OLDAL

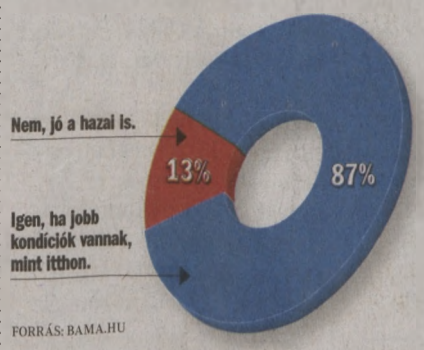
### Pályázhatnak a civilpénzekre
**KOMLÓ** Idén is pályázhatnak önkormányzati támogatásra a helyi civilszervezetek.
▶ 3. OLDAL

TARTALOM


| | |
|---|---|
| BARANYA | 2. oldal |
| KORZÓ | 5. oldal |
| GAZDASÁG | 7. oldal |
| KÖZÉLET | 8. oldal |
| MOZAIK | 9. oldal |
| TV-MŰSOR | 10. oldal |
| SPORT | 16. oldal |


PILLANATFELVÉTEL

Ön nyitna külföldön bankszámlát?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Csörög a telefon, 06-70, és még sok szám, ebben a sorrendben soha nem látottak. Kiderül, hogy nem véletlenül nem voltak ismerősek: Marikám, te vagy az, szól a nagymamaszerű hang. Nem, nem Marika vagyok, rossz számot tetszett hívni. Lajos, azt mondják, hogy rossz számot hívtam, ez nem a Marika. De, a Marika az, biztosan ő, mondja Lajos, úgyhogy ismét elmondom: tényleg nem Marika vagyok. Jön a gyors problémamegoldás: akkor adjam Marikát. Nem tudom adni, rossz a szám. Nem, nem rossz, erősködnek tovább. Akkor legalább egy üzenetet átadnék, kérdezik végül. Át: „Marika, nem kell ma kimenni a nagymamáékhoz." Én mindent megtettem.* F. Z.

# Hálapénz: rutinbűntett?

**BORÍTÉK** Szakértők vitáznak, vesztegetés-e az orvosnak adott pénz

FOTÓ: AS

**PÉCS–BUDAPEST** Újra fellángolt a vita, bűncselekmény-e a hálapénz elfogadása, miután egy törvény tiltja, ám egy másik lehetővé teszi ezt. A kérdésről a szakértők véleménye is megoszlik, miközben az egészségügyi intézményekben a boríték elfogadása a napi rutin része. ▶ 3. OLDAL

# Tavasztól már Eszékről is repül gép Londonba

**ESZÉK** Az angol fővárosba is reptet Eszékről 2014. március 31-től egy diszkont légitársaság heti két járatpárt – adta hírül közösségi oldalán a Regionális Repülés Pécs civil kezdeményezés. Hétfőnként és péntekenként lehet a piaci árnál akár lényegesen olcsóbban Londonba, a Stansted légikikötőbe repülni, aminek az Angliában dolgozó baranyaiak, ott tanulók is örülhetnek. Egy ilyen járat működését a veszteség függvényében általában külső szereplő finanszírozza. Korábban Eszékről Frankfurtba ment járat, de azt már leállították, így most csak Zágrábba lehet repülni Eszékről. ■ B. A.

# Jövő év elején kezdődhet a Magasház bontása

**PÉCS** Nyílászárókat és ablaküvegeket bontanak a 25 emeletesből, a külső szemlélőnek úgy tűnhet, a munkálatok felpörögtek, mióta új tulajdonosa van a Magasházat birtokló La Torre Kft.-nek. Emiatt több környékbeli azt kérdezte, a munkálatok nem veszélyesek-e.

Úgy tudjuk, nem veszélyesek, ezt erősíti, hogy ezekhez építési engedélyre sincs szükség, ugyanakkor a majdani bontás során ezekkel már nem kell bajlódnia a kivitelezőnek. Dr. Hargitai János kormánymegbízott úgy számol, a szellemház bontása jövő év elején kezdődhet. ▶ 2. OLDAL

HIRDETÉS

# Négy halott, ittas vezetés – hat év fogház

**GÖDÖLLŐ** Hat év fogházra ítélte négy ember halálát követelő ittas járművezetés miatt Eva Rezešova szlovák állampolgárt pénteken első fokon, nem jogerősen a Gödöllői Járásbíróság. A közúti veszélyeztetés vádja alól felmentették a szlovák milliomosnőt.

Eva Rezešova 2012. augusztus 21-én hajnalban ittasan, az M3-as autópályán X5-ös BMW-jével mintegy 165 kilométeres óránkénti sebességgel hátulról belerohant egy személyautóba. A Fiat Punto az ütközés után azonnal kigyulladt, és a benne ülő két házaspár meghalt.

A bíróság szerint nem zárható ki, hogy a sértettek járműve szabálytalan sávváltást hajtott végre a baleset előtt. Ugyanakkor a bíróság azt is kifejtette: ha a vádlott az autópályán engedélyezett leggyorsabb, 130 kilométeres sebességgel halad, akkor vagy fél méterrel a sértetti jármű előtt felveszi annak sebességét, és nem ütköznek össze, vagy 10 kilométeres sebességkülönbséggel ütköznek, és a másik jármű utasai nem szenvednek halálos sérüléseket. ■

FOTÓ: LÖFFLER P.

**Fűtött pihenőben telelnek át a dézsás növények.** Megkezdte Pécsett a dézsás zöldek elszállítását tegnap a Biokom Kft. A szakemberek begyűjtik a belvárost eddig díszítő százötven növényt, hogy téli pihenőjükre szállítsák a mediterrán növényeket. A fagyérzékeny növények fűtött helyen vészelik át a telet, ahol szükség szerint megmetszik azokat, és tápoldatot is kapnak.

OLVASÓI LEVÉL

## Autószerelőt kerestek a csalók – majd százezreket loptak

A Dunántúli Napló SMS-rovatában a minap megjelent egy írás „szélhámos" jeligével, amelyben egy olvasó felhívta a figyelmet arra, hogy újfajta trükkel próbálnak lépre csalni jóhiszemű járókelőket megnyerő modorú férfiak Pécsett. Módszerük, hogy az utcán szólítanak le embereket, mondván, hogy elromlott az autójuk, szervizt keresnek. Az SMS írójának csak gyanúsak voltak ezek a férfiak, és nem alaptalanul. Ő elővigyázatosabb volt, mint az én 83 éves édesapám, aki sajnos bedőlt nekik. Nemrégiben Uránvárosban szólították le azzal a szöveggel, hogy autószerelőt keresnek, ebben kérik édesapám segítségét. Addig-addig beszélgettek, míg végül édesapám elhívta őket a lakásába, hogy az ismerős autószerelő telefonszámát megadja nekik. A lakásba érve az ismeretlenek megkérték, hogy váltsa fel a pénzüket. A végeredmény: 460 ezer forintot loptak el tőle. A rendőrségen megtettük a feljelentést, és tudjuk, csekély az esély arra, hogy a pénz valaha is előkerüljön. Ugyanakkor kötelességemnek érzem, hogy mások figyelmét is felhívjam a jelenségre, és mindenkit arra intsek, legyen elővigyázatos!

NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN

9 770865 913067 13273

JEGYZET

KATUS ESZTER

## Mennyit ér négy élet?

**HAT ÉV** fogházbüntetésre ítélte, és a vezetéstől öt évre eltiltotta a bíróság első fokon Eva Rezešovát négy ember halálát követelő ittas járművezetés miatt. A szlovák nő még tavaly nyáron az M3-as autópályán 165 kilométer/órával hajtott, amikor nekiütközött az előtte haladó Fiat Puntónak, és azt egy teherjárműnek lökte. A Fiat ezután a szalagkorlátnak ütközött, majd kigyulladt. A benne utazó két karácsondi házaspár tagjai közül hárman bennégtek, negyedik társuk később a kórházban hunyt el.

**HA DEMAGÓG** szeretnék lenni, azt mondanám, egy élet ezek szerint másfél évet ér. De ha nem szeretnék, akkor is kevésnek érzem a büntetést.

**MINT AHOGY** lassan már minden bíróí ítélet esetén. Tönkretett életek, kifosztott családok, megnyomorított emberek maradnak a bűncselekmények után. A vádlottat pedig, aki mindezért felelős, mindössze pár évre zárják ki a társadalomból. Aztán az élet megy tovább. Ez így nincs rendjén.

**NEM VAGYOK** halálbüntetés-párti, mert szerintem az is emberölés. De azt, ha a gyilkosokat, erőszaktevőket, rablókat, ittasan balesetet okozókat és társaikat évtizedekre kivonják a forgalomból, egyáltalán nem bánom. A halottakat visszahozni, az eseményeket meg nem történtté tenni, igaz, ezzel sem lehet, de legalább annak a veszélyét megszünteti, hogy újra hasonlót követhessenek el.

**HA REZEŠOVA** nem ivott volna, ha nem megy gyorsabban a megengedettnél, ha tényleg csak véletlen baleset lett volna, még a tehetetlen önvád és lelkiismeret-furdalás is túl sok büntetés lenne neki.

**ÍGY** az életfogytiglan is kevés. A hat év végképp.

# Év elején már bonthatnak

**TERV** A Magasház betonját a kertvárosi elkerülőbe építhetik be

**PÉCS** Nyílászárókat, ablaküvegeket bontanak a 25 emeletesből. A leendő tulajdonos nyer majd ezzel időt, amikor bontatnia kell.

Babos Attila

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Az épület üvegeinek egy részét már elkezdték leszedni, de ez még nem a teljes bontás kezdete

Nem veszélyes? Ha csak közvetítők a Magasház új tulajdonosai, miért éri meg költeniük az épületre? Ezeket kérdezte több környékbeli, illetve gyermekét a pécsi 25 emeletes melletti óvodába, bölcsődébe járató szülő lapunktól, mert azt látják, hogy ablakokat, nyílászárókat bontanak el folyamatosan a toronyházból.

Hosszú Zoltán pécsi építési vállalkozó (akinek 75 éves édesanyja a szellemházat tulajdonló La Torre Kft. tulajdonosa) most nem kívánt nyilatkozni.

Lapunk viszont úgy tudja, a munkát a La Torre korábbi vezetése rendelte meg, s olyan feladatokat végeznek, amelyekhez építési, bontási engedélyre sincs szükség, s melyek nem veszélyesek. Ugyanakkor ha valóban sor kerül a bontásra, ezekkel már nem kell bajlódni, ennyivel rövidül a bontás ideje, azaz a leendő tulajdonos jár ezzel jól, akinek majd vállalnia kell ezt a munkát.

Így látja ezt dr. Hargitai János baranyai kormánymegbízott is, aki úgy számol, a bontási határozat december közepén emelkedhet jogerőre. Onnantól „kétyeg" az a hat hónap, amit maximálisan megszabott a kormányhivatal a bontásra.

Hargitai János hangsúlyozta, ha jogerős lesz is a határozat, nem életszerű karácsony előtt egy héttel kezdeni a munkát. Az amiatt is a jövő év elejére csúszhat, mert addigra a felszámoló összehívhatja a hitelezői választmányt (benne a kormányhivatalt, NAV-ot, pécsi önkormányzatot is), s kérhet be a bontásra kivitelezői ajánlatokat. A leendő győztes a szakhatósággal egyeztetett bontási terv alapján járhat el.

A Magasház bontásából származó beton egy közeli építőanyag-lerakóba és -feldolgozóba kerülhet, majd a törmeléket használhatják útépítéshez, akár még a kertvárosi elkerülőbe vagy az M60-as sztráda folytatásába is beépíthetik.

### A katasztrófaalapból?

**AMIATT JÓHET JÓL** *a Magasház veszélyessége miatt határozatban elrendelt bontás, mert úgy van lehetőség a költségek kormányzati finanszírozását a költségvetés külön megterhelése nélkül, a katasztrófaalapból finanszírozni, s ez lehetséges kormányzati szándék is volt, értesült nem hivatalos forrásból az Index.hu.*

**LAPUNK** *úgy tudja, ez valóban felmerült korábban, de ma már korántsem biztos, hogy ez a forgatókönyv valósul meg. Dr. Hargitai János baranyai kormánymegbízott érdeklődésünkre azt mondta, mindkét esetben központi forrásból érkezik a pénz, így gyakorlatilag nincs a két eset között különbség.*

### Utólag utal a kormány

**A PÉCSI** *önkormányzat vélhetően decemberi vagy januári liciteljáráson szerzi majd meg a toronyház tulajdonjogát, számukra akkor megnyílik az út az Orbán Viktor miniszterelnök által ígért bontási pénzhez, amit kormányhatározatban is rögzítettek. Az legfeljebb egymilliárdos forrást jelent a Magasház visszaszerzésére és lebontására. Ha ez kevesebb egymilliárdnál, annyit kapnak, ha több lenne, önkormányzati forrást kellene pluszban bevonni – vagy lobbizni a különbözetért. A pénzt (vagy annak nagy részét) vélhetően utólag, a költségek és számlák ellenőrzése után utalják el, feltehetően ütemezve.*

### Figyelnek a fizetésre

**NAGY ÉPÍTŐIPARI BERUHÁZÁSOKNÁL** *gyakori, hogy számos alvállalkozót nem vagy nem teljesen fizetnek ki, noha jól és határidőre dolgoztak – a lánctartozás mindenki számára ismert jelenség.*

**DR. HARGITAI JÁNOS** *baranyai kormánymegbízott közölte, szeretné, ha főként helyi vállalkozók kapnának munkát. Szerinte egy ilyen nagy volumenű, teljesen kormányzati pénzből finanszírozott programnál elképzelhetetlen, hogy megtörténjen egy ilyen blama, ami még politikai bukást is jelenthetne a programot segítőknek. Ráadásul a legújabb jogszabályok kifejezetten védik az alvállalkozókat.*

HÍREK

**Pécs A PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM BÖLCSÉSZETTUDOMÁNYI KARA** nyílt napot szervez az érdeklődő hallgatóknak, szüleiknek, tanáraiknak november 23-án, szombaton. A rendezvény keretein belül számos programon, szakos bemutatkozásokon, játékokon, vendégváró falatozáson vehetnek részt a leendő diákok és szüleik. *(fz)*

**Bicsérd JÓTÉKONYSÁGI BÁLT** rendeznek hagyományteremtő szándékkal ma este az iskola tornatermében az óvoda javára. A szülői munkaközösség a bevételt különböző eszközök, berendezési tárgyak és játékok beszerzésére fordítja. Az iskolai, immár hagyományos jótékonysági estet minden év februárjában tartják meg. *(haz)*

**Kétújfalu AZ ÖNKORMÁNYZAT** saját erőből kátyúztatta a Zrínyi utcát, és még mindenszentek előtt felújíttatta a temetői út járhatatlan szakaszait. A településen különösen az őszi időszakban okozott problémát a szóban forgó útszakaszok meglehetősen rossz állapota. *(k)*

**Pécs AZ APÁCZAI NEVELÉSI KÖZPONT GIMNÁZIUMA** németes tanulói Gyurkó Andrea Zsuzsanna és Zecher Éva tanárnők vezetésével a közelmúltban Horvátországban vendégeskedtek. A horvát–magyar diákcsere egyik programja a német nyelvű DSD tréning és prezentációs gyakorlat volt, ennek során horvát–magyar közös történelmi hagyományokat is kutatták a diákok, Zágráb, Krapina, Opatija, Rijeka nevezetességeinek megismerésével. *(fz)*

**Pécs ISMÉT BEMUTATJÁK** kutatásaikat a pécsi Bólyai-ösztöndíjasok november 28-án, délután négy órától, a PAB-székházban. Az előadók: Reuter Gábor, Drinóczi Tímea és Bagi Dániel. *(fz)*

**Pécs A KERINGÉSI RENDSZER** és az érhálózat megbetegedéseivel s ezek gyógyításával foglalkozó konferenciának ad otthont a Pécsi Zsolnay Kulturális Negyed november 21–23. között. *(fz)*

# A Dunántúl legnagyobb telepe épül

**BERUHÁZÁS** Csaknem nyolcvanezer tojással számolnak naponta

**SELLYE** Végéhez közeledik a több mint egymilliárd forintos, nyolcvanezer tyúkot befogadó tojástermelő telep beruházása az ormánsági város ipari parkjában. Mint Tóth Richárd, az MG-Sziget Kft. ügyvezetője elmondta, a majdnem négyhektáros területen pályázati támogatás segítségével építik meg a háromezer négyzetméteres csarnokot, amelyben az európai uniós normáknak is megfelelő ketreceket és tartási körülményeket alakítanak ki a tojótyúkoknak. Az új telep a legnagyobb, legmodernebb és legkorszerűbb, osztrák technológiával felszerelt nagyüzemi tojástermeléssel foglalkozó komplexum lesz a Dunántúlon. A felhasznált takarmány bevizsgált és szigorúan ellenőrzött magyar gabonából és alapanyagokból készül.

– A ketrecek öt emelet magasan sorakoznak a 180 méter hosszúságú csarnokban, az etetést, az itatást, a hőmérsékletet, a világítást, a tojás elszállítását számítógép vezérli majd. A tojás fűtött szállítószalagon keresztül kerül a válogató és csomagoló csarnokba, innen kamionnal szállítják tovább. A trágyát szállítószalag hordja ki a tyúkok alól, a technológiának köszönhetően teljesen szagmentes lesz a telep. A trágya egy részét speciális kazánban égetjük el, ezzel biztosítjuk a telep fűtését és melegvíz-ellátását, míg a maradékot átadjuk mezőgazdasági hasznosításra. A letojt állományt a baromfifeldolgozók veszik át, így a jó minőségű tyúkhús is a hazai kereskedelemi forgalomba kerül – mondta az ügyvezető.

A telep jövő évi beindítását követően tervezik a második háromezer négyzetméteres csarnok megépítését is, így összesen százhatvanezer tojótyúkot tartanak majd. A munkahelyteremtő beruházás legalább tíz embernek biztosít majd munkát a hátrányos helyzetű térségben.

■ H. Zs.

### Kevesebb oltóanyag

**A NYOLCVANEZER JÉRCE** *18 hetesen érkezik a telepre, ahonnan naponta csaknem nyolcvanezer tojás kerül a hazai üzletekbe. Mint prof. Fülöp László kutató elmondta, a világon elsőként vezetik be, hogy ekkora nagyságrendben a tojójércéket speciális Pi-vízzel itatják, amelynek következtében minőségi, egészségmegőrző élelmiszert állíthatnak elő. Az itatóvíznek köszönhetően ellenállóbbak lesznek a tyúkok a betegségekkel szemben, ezért nem kell pluszoltóanyagokat, antibiotikumot alkalmazni a tartás során.*

FOTÓ: LÖFFLER P.

**Téli gumit népszerűsít a felirat.** Pécs egyik legforgalmasabb helyén, egy belvárosi gyalogátkelőhelyen hívja fel az arra közlekedő autósok figyelmét a téli gumi fontosságára a Magyar Gumiabroncs Szövetség. A hideg idő beköszöntével még mindig vannak, akik nyári gumival közlekednek, ami balesetveszélyes helyzetet is előidézhet. A szakemberek szerint 7 Celsius-fok alatt célszerű a téli gumit felszerelni az autóra, a jobb tapadás és a rövidebb fékút miatt

## Ingyen jutnak a magánéletben is hasznosítható ismeretekhez

**SZIGETVÁR** A város közművelődésének központjában, a Vigadóban nyitotta meg kapuját a Szigetvári Nyitott Tanulási Központ. Az új kezdeményezés célkitűzése, hogy a munkahelyen, a magánéletben, a közéletben való boldoguláshoz felhasználható és a személyes kibontakozáshoz szükséges ismereteket közvetítsen minden érdeklődő számára. A speciális program célja, hogy egy újszerű modellt valósítson meg a foglalkoztatottság, az oktatás, az esélyegyenlőség és a szociális biztonság területén, ingyenesen biztosítva lehetőséget a munkahelyük elvesztésében fenyegetett vagy a munkanélküliek részére az alapkészségek fejlesztésének területén.

A központ tanulási programjainak témái: nyelvi és számítástechnikai ismeretek, mindennapi pénzügyek, munkavállalói ismeretek, vállalkozási ismeretek, állampolgársági ismeretek, zöldenergia a háztartásokban, egészséges életmód, együtt tanulás otthon a gyermekünkkel, okostelefon és táblagép használata, hatékony önmenedzselés. ■ K. E.

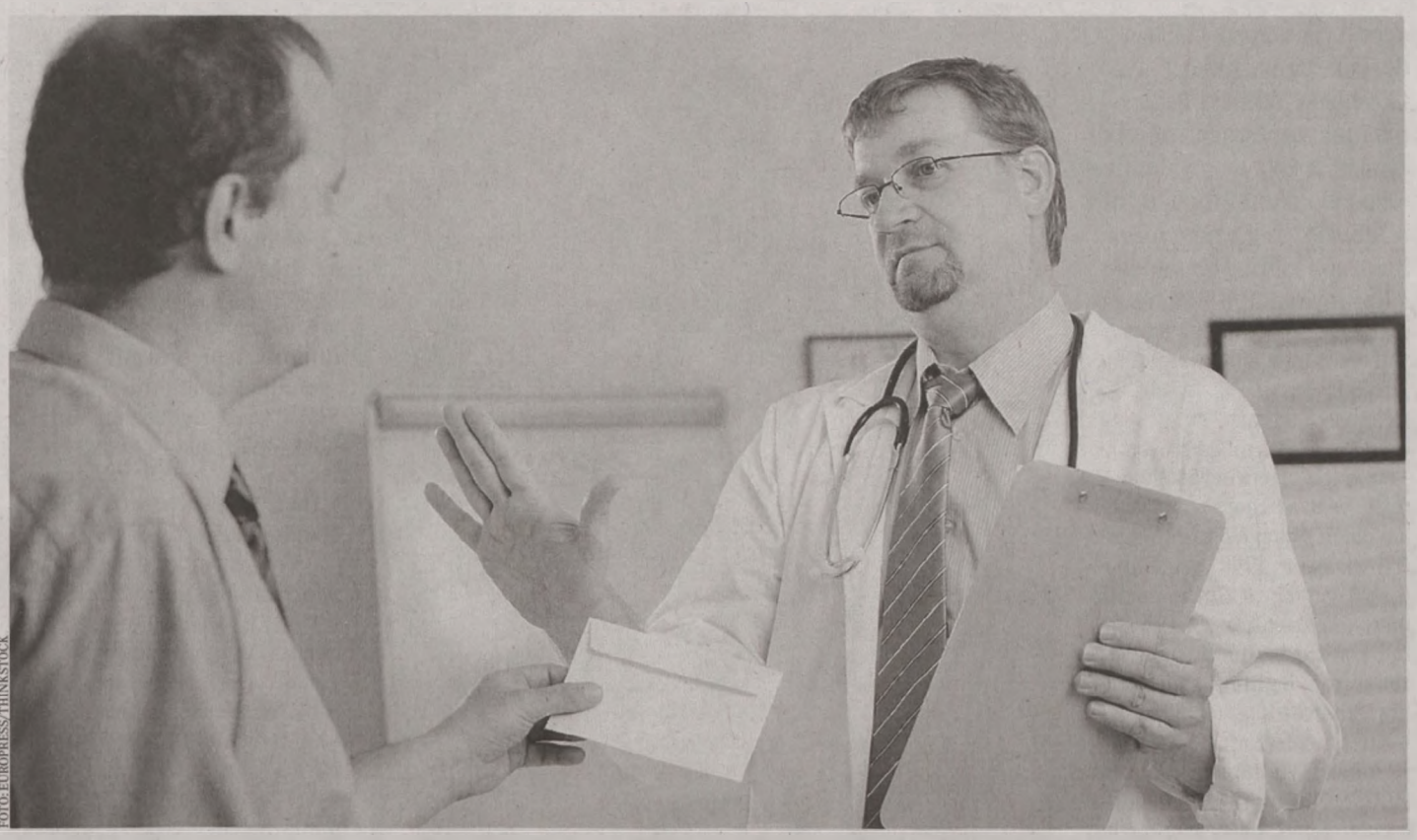
## Zsolnay-gyár: nincs hír a tőkeemelésről

**PÉCS** E hétre ígért a pécsi önkormányzatnak új fejleményeket a Zsolnay-gyár vezetése a 100 millió forintos tőkeemelésről. Azt elviekben hetekkel ezelőtt teljesítenie kellett volna Bachar Najarinak a Zsolnay többségi üzletrészéért cserébe (összesen 300 millió van hátra). A hét elején a városházán azt is mondták, hogy sajtótájékoztatót is tarthatnak a héten. Tegnap lapzártánkig ilyenről nem kaptunk információt. Az új tulajdonos és felesége nem válaszoltak napok óta kérdéseinkre, miközben a nyilatkozati jogot magukhoz vonták. Zsolnay-kisrészvényesek nem tudnak arról, hogy megtörtént a tőkeemelés.

A városházán tegnap közölték, várhatóan hétfőn tudnak érdemben válaszolni a felmerült kérdéseinkre. ■ B. A.

# Három év a borítékért?

## ELLENTMONDÁS Ismét fellángolt a vita, bűntett-e a hálapénz elfogadása



FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Jellegzetes mozdulat az egészségügyből: nem minden orvos fogadja el a hálapénzt, de az nem mondható, hogy egyedi lenne a paraszolvencia

**PÉCS–BUDAPEST** Egy törvény tiltja, egy másik lehetővé teszi a hálapénz elfogadását az orvosoknak. Miközben az egészségügyben napi rutin a paraszolvencia, a szakértők vitáznak.

Máté Balázs

A korábbi, látszólagos-hallgatólagos egyetértést követően nyílt színen is fellángolt a vita, bűncselekmény-e a hálapénz elfogadása. A napokban a szaktekintélynek számító Gellér Balázs, az ELTE Büntetőjogi Tanszékének docense, korábban tanszékvezetője úgy foglalt állást, szerinte egyetlen kórházigazgató sem adhat felmentést, a hálapénz elfogadása mindenképp büntetőjogi kategória: legyen az előre kialkudott, vagy utólag elfogadott, a paraszolvencia vesztegetésnek minősül. Szerinte a Büntető Törvénykönyvben foglaltakat más jogszabály nem írhatja felül.

Mindez megdöbbentette az egészségügy szereplőit is, szerintük alapjaiban értékeli ugyanis át a helyzetet. Rácz Jenő, a Magyar Kórházszövetség korábbi elnöke és Dénes Tamás, a Magyar Rezidens Szövetség vezetője is az egészségügyért felelős minisztérium és az igazságügyi tárca állásfoglalását kérték. (Ez egyelőre nem született meg.)

A vita alapja, hogy a júliustól hatályos új büntetőkódex vesztegetésnek minősíti a hálapénz elfogadását, amiért három évig tartó szabadságvesztés is kiszabható. A szabályozás szerint a gazdálkodó szervezet (ebbe a kategóriákba tartoznak az egészségügyi intézmények is) részére végzett tevékenységével kapcsolatban már a „jogtalan előny ígéretének elfogadása" is bűntettnek minősül. (Korábban csak az előny kérése számított büntetendőnek, annak elfogadása pedig csak akkor, ha az érintett azt kötelességszegésért cserébe tette azt. Ez utóbbi ma is bűncselekmény.)

A Munka Törvénykönyve viszont tavaly óta köti a munkáltató engedélyéhez bármilyen, a munkaviszonnyal kapcsolatos többletjövedelem elfogadását – a honi, így a baranyai kórházakban is tudomásunk szerint ezt mindenütt lehetővé tették a dolgozók számára. Így, miközben a jogászok vitatkoznak, az egészségügyben továbbra is minden változatlan, napi rutin a hálapénz adása és elfogadása.

### SZAKÉRTŐINK VÉLEMÉNYE PRÓ ÉS KONTRA

**DR. MARTIN ZOLTÁN**
pécsi ügyvéd

– Amit jogszabály megenged, az nem lehet bűncselekmény, s a hálapénzzel is ez a helyzet. Egy példa: ha valaki nyolc napon túl gyógyuló sérülést okoz másnak, súlyos testi sértésért vonják felelősségre. Ellenben ha egy orvos a műtét során felvágja valaki hasát, azt jogszerűen teszi, mert erre törvény feljogosítja. Tehát szóba sem jöhet a felelősségre vonása, ugyanez vonatkozik a hálapénzre is.

Amúgy sem jogászként, sem magánemberként nem értek egyet a „parával", mert az összegek csak legfeljebb 30 százalékát adják a betegek hálából, a többit félelemből, azért, hogy legközelebb is normálisan ellássák őket.

**DR. GÁL ISTVÁN,**
a PTE ÁJK Büntetőjogi Tanszékének docense

– Sajnos én is egyetértek azzal a nézettel, hogy az új Btk. alapján minden esetben bűncselekmény a hálapénz elfogadása, annak ellenére, hogy nem egységesek az álláspontok. Nem feltétlenül volt szerencsés, hogy a jogalkotók két, egymással ütköző rendelkezést alkottak a Büntető Törvénykönyvben, illetve a Munka Törvénykönyvében. Kérdés, hogy a bíróság hogyan értelmezi ezeket, erre jogerős ítéletek megszületése adhatná meg a választ.

Szerintem jogegységi határozatra van szükség, ezt a Kúria hozhatja meg, várhatóan 2014-ben. Annak ismeretében válhatnak egységessé, egyértelművé az ezzel kapcsolatos kérdések.

### HÍREK

**Mohács INGYENES ELŐADÁST TART** vasárnap délután három órától a volt művelődési házban a Pécsi Horvát Színház. A horvát önkormányzat szervezésében Antun Karagic népi darabját viszik színre. *(mb)*

**Nagynyárád A HÓ VÉGÉIG** szavazhatnak a helyiek arról, milyen nevet viseljen a jövőben a Zalka Máté utca. A képviselő-testülete tagjainak javaslata alapján Szent Vendel, Kanizsai Dorottya, Arany János közül kerülhet ki a győztes. *(mb)*

**Pécs AZ EGÉSZSÉG = ÉRTÉK!** címmel tartottak tegnap konferenciát a pécsi egyetem Ifjúság úti aulájában, illetve a Vargha Damján Konferenciateremben. Az előadások a hazai organikus élelmiszerekre, az ehhez kapcsolódó egészséges étkezésre, valamint ezen ételek gyógyító hatásaira fókuszáltak. A programot különféle foglalkozások, élelmiszer-bemutatók és kóstolók is színesítették. *(fz)*

**Pécs A MAGYARORSZÁGI NÉMETEK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA** november 27-én, szerdán délután négy órakor a sombereki Művelődési Házban szervez ülést a 2014-es parlamenti választásokon való indulás lehetőségeiről. A vendég Heinek Ottó, az Országos Német Önkormányzat elnöke lesz. *(fz)*

**Pécs MARKÓ ORSOLYA,** a Pécsi Tudományegyetem Művészeti Karának ötödéves festőművész szakos hallgatója mutatja be képeit a Csinos Presszóban. A kiállítást tegnap este hat órakor nyitották meg, köszöntőt Valkó László festőművész mondott. *(fz)*

**Pécs FOLYTATÓDIK** a Minerva Könyvtár Király lehetsz! című népszerű játéka, amely elsősorban alsó tagozatos általános iskolásoknak szól, s a célja az olvasási kedv erősítése. A résztvevőknek csupán annyi a dolguk, hogy elolvassanak egy-egy könyvet, majd válaszoljanak ezzel kapcsolatban három kérdésre. További információk: www.minerva konyvtar.hu. *(fz)*

1985-ben még a 6-os utat ívelte át a csillehíd, amely Pécs-Vasasról Pécsújhegyre szállította a szenet a szénelőkészítőbe – most már csak a Pécs tábla látható az út mentén

## Most kell pályázniuk a jövő évi civilpénzekre

**KOMLÓ** Idén is pályázhatnak önkormányzati támogatásra a helyi civilszervezetek. Pályázatot azok – a költségvetési évet megelőző év március 1. előtt bejegyzett, nyilvántartásba vett – jogi és jogi személyiséggel nem rendelkező komlói érdekeltségű civilszervezetek, cégek nyújthatnak be, amelyek Komló városában a sport, kultúra, ifjúság, egészségügy és bűnmegelőzés, illetve egyéb társadalmi célból hasznos nyilvános tevékenységet folytatnak, és előző évi programjaikról, munkájukról, illetve jövőbeni terveikről pontos tájékoztatást nyújtanak. Előnyt élveznek azok, akik az előző évben támogatásban részesültek, és azzal elszámoltak, akik a városi nagy rendezvényekhez (Európa Nap, Komlói Napok, Borbála-napok) kapcsolódó tevékenységet végeznek, legalább 25 taggal, illetve támogatóval rendelkeznek, és akik minél nagyobb számban be tudják vonni a lakosságot a programjaikba.

A támogatási igényeket január 15-ig kizárólag postai úton lehet benyújtani Kupás Tamás Levente alpolgármesternek címezve (7301 Komló, Pf.: 87.). A borítékon fel kell tüntetni a pályázó szervezet megnevezését és a „Pályázat társadalmi szervezetek támogatására" szöveget is. ■ K. E. I.

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

## A szezonális konyha csak szűkebb, de van

*Tán még azok is törik mostanság a fejüket, hogy mit főzzenek, akik rendszeresen vesznek piacon szezonális, helyi alapanyagokat. Hisz a csúcsgasztronómia mantrája (friss, helyi, szezonális) minden tisztességes étterem, kifőzde s a jó családi konyha alapvetése is.*
*Könnyebb dolgunk van tavasztól ősz elejéig, amikor tucatszám jönnek az új és újabb, s ami itt fontos: a magyar családi konyhában bevett és ismert alapanyagok. Igaz, a tél felé haladva csökken ezek száma. Csak a kevés, soká földben lévő vagy jól betárolható zöldségek, gyümölcsök jelentik a mentsvárat, ám ezekre idehaza ritkán gondolnak fő alapanyagként, miközben széleskörűen felhasználhatóak. A cékla nyersen, salátának, de levesnek is tökéletes. Az alma kiváló desszert magában, mézzel leöntve, sütőben készítve. A fehérrépa önálló levesnek, de párolva köretnek is kiváló. Higgyünk, gondolkodjunk ezekben is! Megérdemlik.*

# Éltető igen a „pokolra”

**KARRIER** Szilágyi Balázs a világ több pontján dolgozott a Hiltonnál

**PÉCS** A 37 éves, pécsi, vendéglátó-ipari szakközépiskolát végzett Szilágyi Balázs ma Magyarországon él, s bár az elmúlt 14 évben valamivel több időt töltött itthon, mint külföldön, tudja, nem marad hosszabb időre. Folytatódik a Baranyaiak külföldön-sorozatunk.

Babos Attila

**– Az érettségi óta keveset tudok rólad, csak azt, hogy sokat voltál külföldön. Mikor először?**

– Először 1999 szeptemberében, akkor a karibi hajózás még vonzó volt, nem volt annyi konkurens társaság, akkoriban tényleg luxushajózásról beszélhettünk.

**– Miért mentél?**

– Nem tudtam dönteni az érettségi után, hogy mit kezdjek az élettel, de nem akartam továbbtanulni. Barátnőm – aki máig kitart mellettem – motiválása is segített, hogy meghozzam ezt a döntést. Akkor csak az volt a cél, hogy pénzt keressek. A hajózás erre jó lehetőség volt, de kíméletlen munka is. Nyolc hónap után hazajöttem, de már új emberként.

**– Mit értesz ezen?**

– Megerősödve, teli önbizalommal. Nyitottnak kellett lennem, gyorsan reagálni, gyorsan ismerkedni, minél pozitívabb attitűdöt mutatni. Az első állomás volt az életemben, ahol – a vendégeket is beleértve – ezrekkel éltem mindennapjaimat, akik más és más országból érkeztek, különböző kultúrával, mentalitással.

**– Mihez kezdtél itthon?**

– Édesapám azzal fogadott, egy pécsi gyermekkori barátja a budapesti Hiltont üzemeltető szállodalánc vezérigazgatója, és segít abban, hogy meghallgassanak, de aztán minden rajtam múlik. Akartam, felvettek, 2000 szeptemberében a Hilton Budapestben kezdtem. Figyeltem, tanultam, de nem akartam másnapra milliomossá válni, lassan építkeztem.

**– Mennyire lassan?**

– Hét évet kell ugranunk az időben: 2007-ben, öt év bankettekért felelős vezetőként már szerettem volna feljebb lépni. Több helyre pályáztam, jöttek a webkamerás interjúk: 19 hónapos szerződést kaptam a Hilton Atlanta Towersben, a világ egyik legnagyobb szállójába.

**– Hogy tetszett az USA?**

– Már magasabb pozícióban kezdtem, nagy felelősség volt a kezemben magyarként, ismét sokféle nemzetiségű embert és kultúrát ismerhettem meg. Itt szerettem meg Amerikát, bár kellett a nyitottságom ahhoz, hogy magamat is megszeretessem.

**– Ekkor is biztos helyre mentél. Fontos szabály?**

– Fontos volt ez nekem, a helyem mindig biztos volt külföldön. Csak magamat kellett adnom, tenni a dolgomat, s ha valamit lelkiismeretesen csinálunk, nem eshet bajunk.

**– Hová mentél 19 hónap múlván?**

– Visszatértem a Hilton Budapestbe, egy lépcsőt ugorva, két évig bírtam.

**– Merre indultál?**

– A hiltonos karrieremet már nem akartam megtörni, 2011-ben a hatalmas Hilton Birmingham Metropole-ban kötöttem ki. Az állásinterjún kétszer is rákérdeztek, ugye tudom, hogy a „pokolba” megyek – olyan zsúfolt, hogy éjjel-nappal dolgozni kell. Én meg rávágtam: ez az, ami izgat és éltet. Angliát és az ottani munkát is amiatt szerettem meg, mert az embereket megszerettem. Ha elfogadod egy ország kultúráját, nyitott maradsz, teszed a dolgod, elfogadnak, nem kezelnek idegenként, megszeretnek, érdeklődni kezdenek az országodról, kultúrádról.

**– Két hónapja hazajöttél. Miért?**

– Egy barátommal belevágtunk egy négycsillagos kis hévízi butikhotel üzemeltetésébe. Többen kérdezték: miért váltottam ekkorát „lefelé”; de amellett, hogy érdekelt a munka, ez az új, üzemeltetői feladat is a karrierem erősítését szolgálja. A szerződésem egy évre szól, nincs sok időm.

**– Vagyis újra elmész?**

– Ha jó helyed van külföldön, visszavágysz. Jó esély van arra, hogy tíz hónap múlva elutazzam, akár újabb hiltonos munkáért. Referenciám már van.

FORRÁS: SZILÁGYI BALÁZS

Szilágyi Balázs egy munkatársával a Hilton-lánc egyik szállodájában

## A feladatok tisztán érthetőek és végrehajthatóak

**VILÁGNÉZET, TAPASZTALAT,** *új kultúrák megismerése, szabad élet – Szilágyi Balázs szerint ezek a legfontosabbak, amiben más külföldön élni és dolgozni. Ha valakinek a szeme előtt, a fejében ott van több száz arc és név, kollégák, barátok, a világ minden pontjáról, akkor pezsgést és életet érez, mondja. Kint mindig azt kapta, amire számított, amiről szó volt, amit ígértek. Kint a feladatok tiszták, érthetőek, követhetőek, végrehajthatóak.*

**MÁRA MINDENNÉL** *jobban szereti hazáját, büszke magyarságára, mégis élete részévé vált a külföldi lét.*

**A SZAKMAI** *életében egy fontos ember, egykori főnöke azt mondta: neki külföldön, egy nagy szállodaláncnál, lehetőleg annak élén van, lenne a helye. céltudatos, nyitott, barátságos és pozitív. Tapasztaltabb, magabiztosabb, céltudatosabb, szenvedélyesebb, szélsőségesebb s még egyenesebb lett. Profiban áll mindenhez, ezt elvárja másoktól is, ami itthon már okozott nehézségeket neki az első két hónapban is.*

**SZERINTE NINCS** *igazi buktató külföldön sem olyan embernek, aki biztos helyre megy, elszánt,*

KRIMIHÍREK

## Betörőt fogott szolgálaton kívül

**A SZIGETVÁRI** Rendőrkapitányság szolgálaton kívüli rendőrjének a telefonját hívta csütörtökön egy gyöngyösmelléki lakos azért, hogy elmondja: az udvarában valaki járkál. A rendőr azonnal a helyszínre sietett, ahol elfogott egy 24 éves helyi lakost, aki éppen egy szerszámgépet próbált meg elvinni. *(fz)*

## Két tolvaj ügyét sikerült lezárni

**VÁDEMELÉSI JAVASLATTAL** zárt le a nyomozó hatóság egy lopási ügyet. Két szigetvári férfi még márciusban betört egy, a szigetvári szőlőhegyen álló épületbe, s onnan használati tárgyakat, élelmiszert, dohányterméket és tűzifát loptak el. A rendőrök előbb megállapították az elkövetők kilétét, majd a két férfit elfogták. *(fz)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 23-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Komlói út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Komlói út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Üszögi út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Zsolnay Vilmos út |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Erdősmárok belterületén |
| 13.00–14.00 | Hímesháza belterületén |
| 14.15–15.15 | Székelyszabar belterületén |
| 15.30–17.00 | Máriakéménd belterületén |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 05.30-07.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 09.00-10.00 | Szigetvár–Botykapeterd között |
| 10.00-11.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 11.00-12.00 | Szigetvár–Botykapeterd között |
| 14.00-15.00 | Szentlőrinc, Jókai u. |
| 15.00-16.00 | 6-os fkd. út Szentlőrinc–Pécs között |
| 16.00-18.00 | Kacsóta, Kossuth u. |
| 18.00-19.00 | Botykapeterd, Szigetvár u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Osztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkd. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+830 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 24-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Tüzér utca |
| 10.00–11.15 | Pécs, Verseny utca |
| 11.30–12.45 | Pécs, Makay L. út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Nendtvich A. utca |
| **Komló és környéke** | |
| 10.30–11.30 | 6543. út Mánfa, Árpád utca |
| 13.00–14.00 | Komló, Mecsekfalui utca |
| 16.00–17.00 | Komló, Alkotmány utca |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Erdősmárok belterületén |
| 13.00–14.00 | 57-es főút, Mohács, Pécsi úton |
| 14.15–15.15 | Mohács, Liszt F. utcában |
| 15.30–17.00 | Máriakéménd belterületén |
| **Pécsudvardi Autópálya Osztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkd. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

# Egyetemi vesztegetés: vádlottak nyertek

**PÉCS–TATABÁNYA** A Tatabányai Törvényszék nem jogerős ítéletében a napokban kimondta, a Győri Törvényszék a pécsi egyetemi vesztegetés négy vádlottja esetében megsértette a személyhez fűződő jogaikat. Ez abban nyilvánult meg, hogy az ügyhöz kapcsolódó iratmásolatokat nem, illetve nem teljes körűen, valamint nem megfelelően kezelhetően adták ki számukra. A bíróság egyúttal kötelezte a törvényszéket a most első fokon lezárult eljárás költségeinek megtérítésére is. ■ M. B.

# Vége a hosszú várakozásnak a telefonos ügyfélszolgálatokon?

**TÖRVÉNY** Ha a hívás már létrejött, a szolgáltató cégnek öt percen belül élő szóban kell rendelkezésre állnia

**BARANYA** Az ég mentsen meg minket attól, hogy ne kapjunk telefonszámlát, megszűnjön az internetszolgáltatás, vagy elmenjen a tévéadás. Ilyenkor ugyanis jön a telefonos ügyfélszolgálat, ami többnyire gépi hanggal, idegeskedéssel, és hosszú-hosszú várakozással jár. Leteszteltük: abban az időszakban, amikor a szolgáltatók szerint enyhe az ügyfélszolgálat leterheltsége, 3 perc nyomógomb-nyomkodás után sikerült eljutunk egy ügyintézőhöz. A várakozási idő azonban jelentősen megnőtt, ha „csúcsidőben” (például a késő délutáni és esti időszakban) hívtuk őket. Volt olyan ügyfélszolgálat, ahol nem sikerült kiderítenünk, valójában melyik gombokat kellene megnyomnunk, ha például egy élő ügyintézővel szeretnénk beszélni. Sőt olyan is akadt, ahol az sem volt nyilvánvaló, jó számot hívtunk-e.

A napokban megjelent Magyar Közlönyben foglaltak szerint ennek vetnének véget a honatyák. A fogyasztóvédelmi törvényt ugyanis módosították, amelybe így bekerült a következő passzus: „telefonos eléréssel működtetett ügyfélszolgálat, illetve az ügyintézés időpontjának előzetes lefoglalására biztosított telefonos elérés esetében biztosítani kell az ésszerű várakozási időn belüli hívásfogadást és ügyintézést. A vállalkozás az ügyfélszolgálati ügyintézőnek az ügyfélszolgálat felé indított hívás sikeres felépülésének időpontjától számított öt percen belüli élőhangos bejelentkezése érdekében úgy köteles eljárni, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható”. Vagyis a jövőben nem köthetik a panaszosokat 10–20 percre a telefon mellé várakozás címén. Emellett a szolgáltatók kötelesek rögzíteni a hangfelvételt, és a fogyasztó rendelkezésére bocsátani, méghozzá ingyen.

■ Katus E. I.

FOTÓ: AS

Munka az ügyfélszolgálaton: a panaszos nem mindig lel „élő szóra”

## Mikor a legjobb hívni?

**EGYES** *(tévé-, internet- és telefon-) szolgáltatók adatai alapján reggel 8 és 10 óra, illetve 12 és 16 óra között lehet számítani a legrövidebb várakozási időre. Ezt követi a 10 és 12, illetve a 16 és 17 óra közötti időszak. Reggel 7 és 8, valamint délután 5 és este 8 között már közepes a terheltség, míg este 8 és 9 között a legmagasabb.*

**EGY NAGYOBB** *területet érintő leállás (vihar, áramszolgáltatói probléma) utáni tömeges bejelentések esetén persze bármelyik időszakban megnőhet a várakozási idő.*

## MOZI

Hétvégén a moziműsor ugyanaz. Vasárnap a Cinema Cityben az utolsó előadás elmarad.

**APOLLÓ MOZI:** **Bettie-mobil** (16.00, 18.00), **Alabama és Monroe** (16.00), **A jogász** (18.00), **A komornyik** (20.00), **Bor, tangó, kapufa** (20.00).

**CINEMA CITY:** **A komornyik** (11.15, 14.00, 16.45, 19.30, 22.15), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 10.00, 11.30, 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00), **A jogász** (felir., 17.00, 19.45), **Khumba** (12.30, 16.30), **Khumba 3D** (10.15, 14.15), **Philips kapitány** (felir., 20.30), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.15, 20.30), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (13.15, 20.15), **Időről időre** (17.45), **Turbó 3D** (12.00, 16.15), **Turbó** (10.30, 14.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30), Derült égből fasírt 2. – A második fogás (11.30), **Last Vegas** (11.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15), **Justin, a hős lovag 3D** (11.00, 15.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (11.00, 13.15, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Thor: Sötét világ** (10.00, 12.15, 14.45, 17.00, 19.15, 21.30), **Démonok között** (22.30).

### SZOMBAT

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **Kerekecske-gombocska** – csecsemőszínházi előadás (10.00, 11.30), **Árgyélus királyfi és Tündérszép Ilona** – bábelőadás (16.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1.): A **Tanac Táncegyüttes 25 éves jubileumi műsora** (16.00, 20.00), **KAMARASZÍNHÁZ:** **A Grönholm-módszer** – színjáték (19.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Benkó Dixieland Band.** – Las Vegastól New Orleansig, dixielandtől a tangóig. A legnépszerűbb Benkó ragtime és swing dalok mellett Szabadi Vilmos klasszikus hegedűművész tangó-interpretációi is felcsendülnek, melyeket a Budai László – Pirity Andrea tangópáros táncbemutatója tesz feledhetetlenné. Benkóék vendége lesz még Berki Tamás énekes is (19.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (E78): **Kistehén koncert** (21.00).

## TURMIX

**PÉCS, TÖRPIKE BÖLCSŐDE** (Vargha Damján u. 2.): **Bababörze** (10.00–14.00).

**BIKAL** (Élménybirtok): **Sok lúd disznót győz!** Kalandos játékok a család apraja-nagyjának. Fabatkás foglalkozások tárháza, labirintus játék Commedia madarakkal, középkori színjáték röptetéssel, solymászbemutató, Bikali Hét Próba – fabatkás családi játék, tánctanítás népi ritmusokra, kurtizánképzés Zinával – szerelmi okosítás hölgyeknek és érdeklődő uraknak, fegyverbemutató, lovagi torna (10.00).

**LÍRA KÖNYVÁRUHÁZ** (Jókai út 25.): **Nyáry Krisztián: Így szerettek ők 2. című könyvét dedikálja** (11.00).

**PÉCSI KULTURÁLIS KÖZPONT SZIVÁRVÁNY GYERMEKHÁZA** (Dr. Veress E. u. 6.): **III. JátszMa Társasjáték Kiállítás és Vásár.** Társasjáték – mindenkinek, Társasjáték-versenyek (14.00–20.00).

### VASÁRNAP

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **Lépegetős babakoncert** – Tamás Éva Játéktára (10.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **The Complete Works Of William Shakespeare** (17.00, 20.00).

## TURMIX

**PÉCSI KULTURÁLIS KÖZPONT SZIVÁRVÁNY GYERMEKHÁZA** (Dr. Veress e. u. 6.): **III. JátszMA Társasjáték Kiállítás és Vásár.** Családi Nap (10.00–16.00), a pécsi EccPecc zenekar élő koncertje (14.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Látogatóközpont, 24-es terem): **Varázsóra** – látványos fizikai kísérletek során játékos formában bővítik fizikai ismereteinket, a résztvevők magyarázatot, válaszokat kapnak a világ jelenségeire. A 45 perc időtartamú Varázsórát minden szombaton és vasárnap megszervezik, 7 éves kor felett ajánlott (14.30).

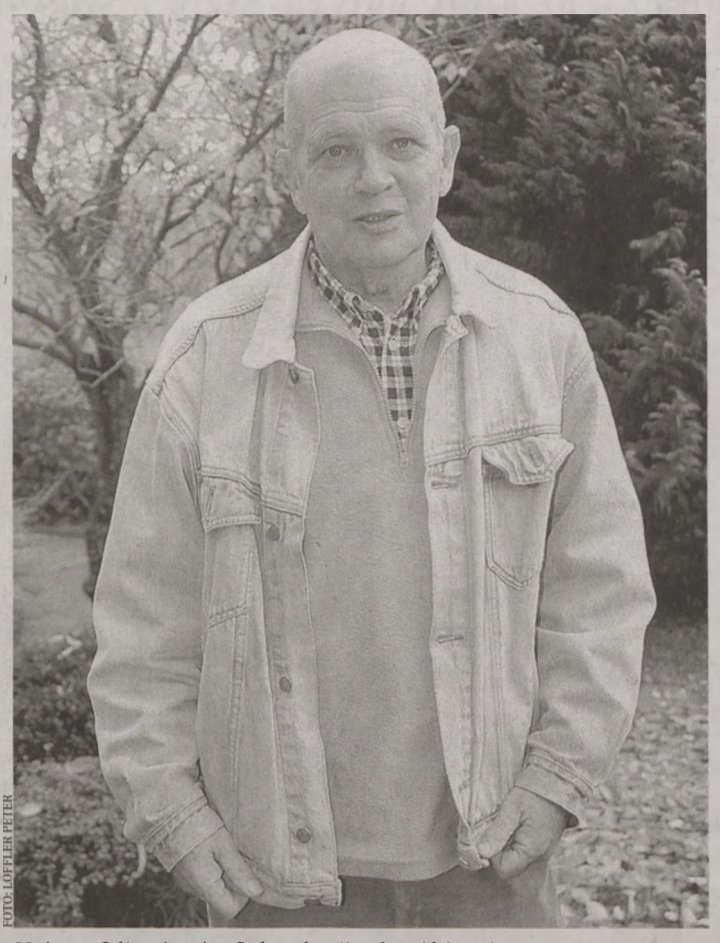
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: **KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# Sátrat épített II. János Pál pápának

**NÉGY MAJOROS** Egy alpinista tetőtervező, egy tájépítész-meseíró, két kerámiaszobrász

Két Munkácsy-díjas keramikusnak, egy Ybl-díjas építésznek és egy írónőnek nyílik a hétvégén tárlata Pécsváradon, s mind a négy alkotó a Majoros család tagja. A Mecseknádasdon élő Majoros Gábor építészt kérdeztük a részletekről.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Majoros Gábor igazi művész- és alkotócsalád tagja

**– A sátortetők specialistája. Mit jelent ez?**

– Dubaitól Egyiptomon és Németországon át Amerikáig száznál több feszített sátortetőt terveztem, s mindössze kétszer buktam bele. Az elmaradt Budapest Expónál öltem túl sok energiát az előkészületekbe, valamint a pécsi Expo Centernél volt rossz a fogadtatás, pedig építészeti szempontból nemzetközi szinten is mintaértékű, ami itt méretben és formában megvalósult.

**– Melyek az igazán sikeres munkái?**

– Mondhatni, az összes többi. A hurghadai repülőtér teteje, nyitott színpadok tetőzetei, és még II. János Pál pápa is személyesen fogadott és megajándékozott, mert magyarországi látogatásakor én alkottam meg Budapesten a Dózsa György úti szabadtéri oltára tetőzetét. Emellett szerte a világban ipari, katonai és sportlétesítmények, középületek sátortetőjét készítettem el. Egyébként többnyire ott jön képbe ez a módi, ahol nincs más kivitelezhető megoldás, vagy kiemelt szempont az olcsóság.

**– Négy Majorosnak nyílik tárlata a hétvégén a pécsváradi művelődési házban. Kik a többiek?**

– A lányom, Nóra tájépítész, a pécsi világörökségi helyreállítások során végzett kertépítő munkákat, és éveken át tanított a Pollack műszaki karon, akárcsak én. A bemutatóra azonban három népszerű mesekönyvéből hoz el illusztrált részleteket. János a nagybátyám, ő sokáig vezette a Siklósi Művésztelepet, s több tanítványa is a Zsolnay-gyárban dolgozott, Hédy pedig a felesége, aki ugyancsak kerámiaművész, s külföldön is számtalan kültéri alkotásuk áll. Pécsett például a 400 ágyas klinika bejáratánál van egy munkájuk. Én az egyetemi éveimet náluk töltöttem, és az otthonuk egy igazi kulturális szalon volt, többek között rendszeres vendégként odajárt Törőcsik Mari és Garas Dezső is.

**– Mi a hobbija egy építésznek?**

– Az is összefügg a munkámmal. A tetőzeteket nem csak megtervezem, alpinista technikákkal a kivitelezésben is aktívan részt veszek. Emellett szeretek fotózni. Legutóbb egy német cég hívott meg, hogy szakmai szemmel készítsek képeket a meglévő sátortetőzeteikről. No meg kikapcsolódásként gordonkázom is, egykor itt tanultam játszani a pécsi zeneművészeti főiskolán. S külföldi munkáim során soha nem hagyom ki a jó koncerteket, valamint a környező múzeumokat.

## Mecseknádasdon él immár másfél évtizede

**MAJOROS GÁBOR** *1947-ben született a németországi Rattingenben, ahol apja angol hadifogságban volt, édesanyja pedig vöröskeresztes ápolónőként tevékenykedett. Dombóváron nőtt fel, a Budapesti Műszaki Egyetemen 1972-ben lett építész. Kezdettől sátortetőket tervez, dolgozott a Győritervnél, Agárdon az Agrokomplexnél, a rendszerváltást követően magánvállalkozó lett. Tanított a PTE PMMI Karán, a BME-n, az Iparművészeti Főiskolán, a Győri Műszaki Főiskolán, a Gödöllői Agrártudományi Egyetemen. Másfél évtizede Mecseknádasdon él, több házasságból nyolc saját, két nevelt gyereke van és öt unokája.*

# Előkelő helyen áll a Janus Pannonius Múzeum

Rangos helyezést ért el a Janus Pannonius Múzeum az Emberi Erőforrások Minisztériumának országos közművelődési rangsorában.

A tavalyi esztendő látogatószámait összesítő rangsort toronymagasan a Szépművészeti Múzeum vezeti, „ezüstérmes" az egri Dobó István Vármúzeum, a harmadik helyezett pedig a Terror Háza Múzeum lett. A pécsi Janus Pannonius Múzeum (amelynek kiállításai 2012-ben 85 ezer látogatót vonzottak) ebben az országos rangsorban a 20. helyet foglalja el a 672 múzeumi intézmény között. Ezáltal a vidéki, megyei hatókörű városi múzeumok között az elsők között szerepel, maga mögé utasítván olyan intézményeket, mint a szegedi Móra Ferenc Múzeum, a Pannonhalmi Főapátság, a fertődi Esterházy Kastély. Az 1904 óta működő Janus Pannonius Múzeum művészettörténeti, néprajzi, régészeti, természettudományi és történeti osztályán összesen több mint egymillió műtárgyat őriz, s a vidéki múzeumok közül a legnagyobb néprajzi és kortárs képzőművészeti gyűjteménnyel büszkélkedhet. ■ M. B. E.

# Add tovább a mesekönyved! – olvasói adományakció

Mint arról már beszámoltunk, Ajándékozzunk együtt karácsonyra! címmel akciót hirdet a Dunántúli Napló, a ZSÖK és a Tesco rászorulók megsegítésére. Add tovább a mesekönyved! – elnevezéssel most olvasóinkat is bevonjuk a jótékonysági akcióba. Aki mesekönyvet vagy játékokat hoz a gyűjtőpontokra és regisztrál, az részt vesz egy külön ajándéksorsoláson is! Két megyében várjuk az ajándékokat december 10-ig.

Baranya: Dunántúli Napló hirdetésfelvevő irodái: Pécs, Éva utca 3., Nagy Lajos király útja 14., Jókai tér 9., Engel János 8., Tesco Pécs hipermarket, Makay István út, Tesco Pécs Budai vám hipermarket, Schroll József u., Tesco Pécs Kertváros hipermarket, Kincses út, Zsolnay Kulturális Negyed Látogatóközpont É-i Infopont, Művészetek és Irodalom Háza. Tolna: Tesco Szekszárd hipermarket, Tartsay Vilmos u., Tolnai Népújság kiadója, Szekszárd, Liszt Ferenc tér 3. A könyveket a Karácsonyi készülődés a Zsolnay-negyedben programon, december 15-én 17 órakor adják át a meghívott nagycsaládoknak.

## SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, Pécs, Pf.: 134. 7601

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hírügyeletes** szombaton 18.00-tól 19.00 óráig: Nyaka Szabolcs lapszerkesztő. Vasárnap 14.00-től 16.00 óráig: Máté Balázs újságíró.

**„LÁZÁR":** A digitális átállás óta az egyik szolgáltatónál rendszeresen előfordul, hogy nem foghatók a kereskedelmi csatornák. Ha fúj a szél vagy esik az eső, elmegy az adás. Meddig kell még várnunk, hogy végre nyugodtan tévézhessünk, ha már fizetünk a szolgáltatásért?!

**„IGAZSÁG":** Levélnek. Pécs adóssága valóban csökkent, hála az államnak, azaz nekünk, hisz ez a mi adóforintjainkat takarja. Annak ellenére, hogy az adósságot nem mi csináltuk.

**„ALJASSÁG":** Nem tudom, milyen aljasság vezérelte azt a polgárt, aki zsákban építési törmeléket tett a zöldhulladék közé Pécsett, a Magaslati úton.

**„JÁRULÉK":** 43 év munka után 61 ezer forint nyugdíj. Az illetőnek aktív éveiben nyilván alacsony volt a fizetése, és ezért kevés járulékot fizetett be. Viszont nem biztos, hogy ez csak az ő hibája. Fizetnék én is sokkal több járulékot, ha olyan szintű lenne a fizetésem. Sokan örülnek, ha minimálbérért dolgozhatnak.

**„NYUGDÍJ":** Ha 55 évesen mehetnénk nyugdíjba, talán nem lenne ennyi munkanélküli. S még mi is élhetnénk jól egy kicsit.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| **Mohács** | 297 cm, apadó, 9,7 fok, |
| **Őrtilos** | 63 cm, apadó, 8,4 fok, |
| **Barcs** | 79 cm, áradó, 8,2 fok, |
| **Szentborbás** | 167 cm, áradó, 8,3 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 196 cm, áradó, 8,2 fok. |

## MEGKÉRDEZTÜK: MIT SZÓL AHHOZ, HOGY A PARKOLÓKBAN GYAKOROLNAK A TANULÓVEZETŐK?

### Nehéz rutin nélkül jól megtanulni vezetni

Békefi Gergely, Pécs

– Engem személy szerint még az is sokszor zavar, ha a csúcsforgalomban a tanulóvezetők lassítják a haladást, úgyhogy ez a parkolásoktatás sem tetszik különösebben. Ugyanakkor azzal is tisztában vagyok, hogy rutin nélkül nehéz jól megtanulni vezetni: a tanulópályán ugyanis nincsenek éles helyzetek, amire azonnal reagálni kell. Az, hogy ott vannak, nem a tanulóvezetők hibája, hanem a rendszeré, amely így működik. Összességében azért igyekszem toleráns lenni a tanulóvezetőkkel szemben.

### Nem lehet magyarázat, hogy tanuló vagyok

Markovics Tünde, Pécs

– Nem értek egyet azzal, hogy fiatal, tapasztalat nélküli tanulóvezetők éles forgalomban gyakoroljanak, igazi autók között. Ezzel a parkolással szerintem olyan helyzetbe kényszerítik az oktatók a tanulókat, amire még nincsenek felkészülve. A rutint nem a nyilvános parkolókban kell megszerezni, oda már csak akkor kellene kimenni, amikor pontosan tudják, meddig tart az autó. Ha aztán nekitolatnak egy kocsinak, akkor az nem lehet magyarázat, hogy bocsánat, tanuló vagyok, ezért hibáztam.

### Nagyon stresszes, de ezt kell megszokni

Jäger Katalin, Pécs

– Pont most lett meg a jogosítványom, úgyhogy frissek a tapasztalataim: sokszor vitt nyilvános parkolóba az oktató, hogy ott gyakoroljak. Az elején persze nagyon stresszes volt, de ezt kell megszokni, hiszen a való életben sem bóják közé kell majd beállnunk. Az oktató egyébként nagyon figyel, már csak azért is, mert a kocsi, amiben ülünk, általában az övé. Összességében szerintem jó ez az oktatási módszer, ugyanis az éles helyzetek készítenek fel arra, ami minket vár odakinn, a forgalomban.

### A parkolást csak élesben lehet megtanulni

Schäder András, Pécs

– Én támogatom, hogy a forgalomban tanulják meg a parkolást is, ne az oktatópályán. Hivatásos sofőr vagyok, naponta szembesülök azzal, hogy vezetés közben gyorsan kell reagálni a váratlan szituációkra, nem pedig végiggondolni, majd szép lassan cselekedni. A parkolást csak élesben lehet megtanulni, amikor van tétje annak, hogy hova is állunk. Érdemes azt is végiggondolni, hogy miközben már megy ez a rendszer, nemigen lehetett arról hallani, hogy tömegesen törték volna össze a parkoló kocsikat a tanulóvezetők.

# A mai kor humora nagyon keserű

**JELÖLT A PRIMA PRIMISSIMÁRA** Szalay Károly: a legnagyobb baj, hogy igyekszünk elkerülni az éles kérdéseket

Szalay Károly igazán különleges író. Kicsit régész, kicsit kultúrtörténész, kicsit publicista. Negyven kötete között megtalálhatók a Rákosi és Kádár rendszerről írott írások és Pompeji pusztulásáról szóló regénye, melynek elkészültéhez 11 ezer archeológiai adatot használt fel. Monográfiát írt – többek között – Karinthyról, Chaplinről, Tatiról és a középkor humoráról. Művelődéstörténeti sorozata több mint félszáz kötetet tartalmaz. A Príma Primissima Díjra jelölt íróval beszélgettünk történelemről, humorról és az optimizmus fontosságáról.

Kiss Róbert Richárd

**– Hogyan fogadta a Príma Primissima jelölést és a Prima díjat?**

– Őszintén szólva, örültem neki. Nem számítottam rá. Ez egy égből pottyant ajándék a számomra.

**– Honnan szerzett róla tudomást?**

– Már nem emlékszem pontosan, de azt hiszem, hogy telefonon hívtak fel.

**– Meglepődött?**

– Igen. Ezen meg lehet lepődni, hiszen a díjakra nem lehet számítani, mert nekem az a véleményem, hogy azok rapszodikusan potyognak az égből. Nem vártam.

**– Ön az irodalom kategóriájában kapta meg a jelölést, de a munkásságára a történelemtudomány is jellemző. Minek tartja magát, írónak vagy inkább történésznek?**

– Elsősorban írónak tartom magam, de miután viszonylag hosszú életet éltem, így foglalkoztam irodalomtörténettel, történelemmel. A legutolsó könyvem az ősember művészetéről szól. Én még a régi Pázmány Péter Egyetemre jártam, ahol mindenfélével foglalkoztunk. Tanultunk például régészetet, középkori latint, sőt színművészetet is. Így aztán a filmművészettel foglalkozó könyveim is vannak. Az enyém egy igazán rendhagyó életpálya, de csak azért rendhagyó, mert hosszú.

**– Reméljük még sokáig tart. Segítette az irodalmi munkásságában az, hogy a történelemmel vagy a régészettel ennyire szoros kapcsolata alakult ki?**

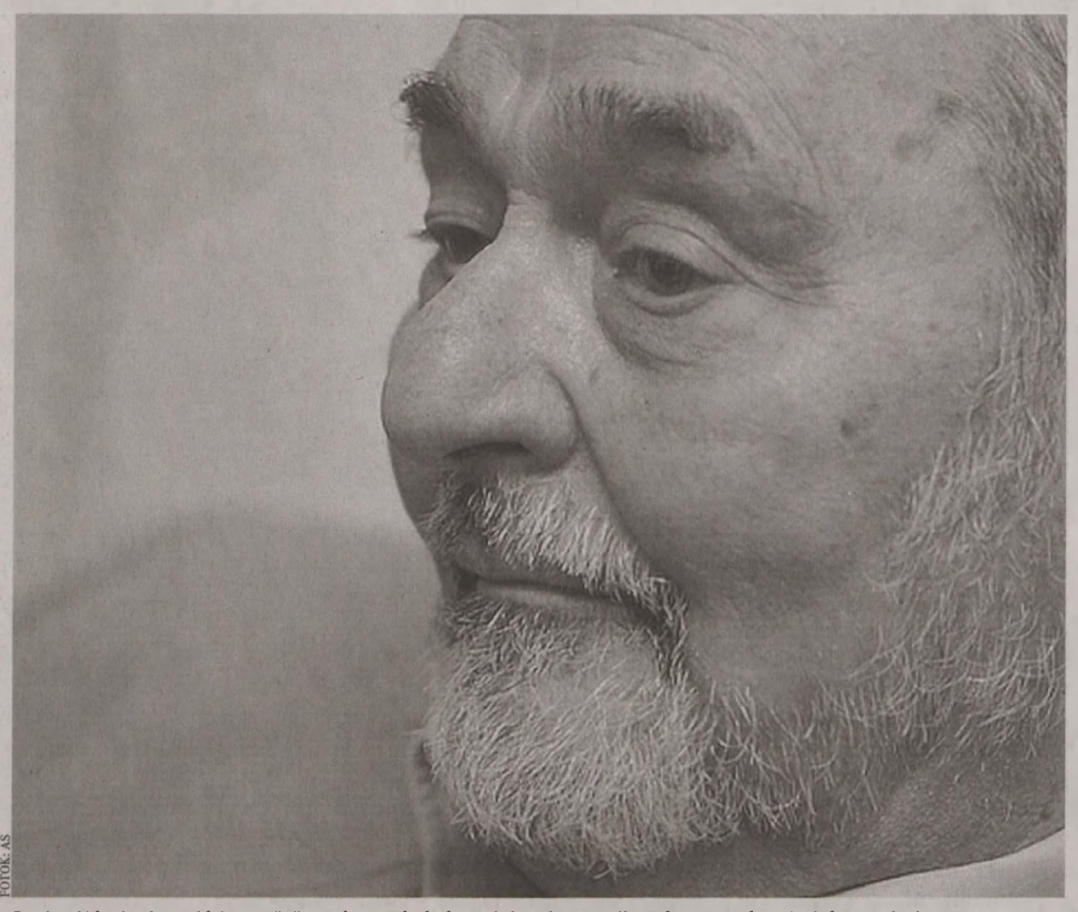
– Rendkívüli mértékben, hiszen a szépirodalmi műveimnek jelentős része a történelemmel függ össze. Most is Szent Jeromosról írok egy regényt. Egy, a IV. században játszódó regény történelmi háttérismeretek és felkészülés nélkül megírhatatlan lenne.

**– Tudjuk, hogy Pompeji pusztulásáról szóló regényében több, mint 10 ezer archeológiai adat szerepel.**

– Bizony ez így van. Természetesen jártam is Pompeji-ben. Egy barátom – aki már nincs közöttünk –, archeológiai növénybiológiával foglalkozott és neki is nagyon sokat köszönhettem ennek a regénynek a megírásában is.

**– Az írásaiban nagyon sokszor előkerül a humor. Ennyire fontos része ez a történelemnek?**

– Bizony, nagyon fontos. A regénytrilógiám, ami Rákosi és Kádár korszakról szól, voltaképpen a kifigurázása ennek a korszaknak. Az 1956-os szabadságharcnak egyfajta, pozitív töltetű bemutatása, ami azért is érdekes és elképesztő, mert még a Kádár korban jelent meg.



FOTÓK: AS

Szalay Károly: A családom görög származású, és tudni kell, a mediterrán szemlélet, kultúra optimista

Arra gyanakszom, hogy olyan mértékben hangsúlyoztam ki az írásban a fiatalok erotikus érdeklődését, hogy a cenzúra csak erre figyelt, nem pedig a politikai üzenetre. A humor nagyon fontos aspektus a számomra.

**– A humorérzék valamilyen családi örökség?**

– A családban mindenki meg van ezzel áldva. Apámnak és a fiamnak is rendkívül jó a humorérzéke, sőt az unokámnak is. Mondhatom, talán még jobb is, mint nekem. Merem remélni, hogy ez egy igazi családi örökség. A publicisztikám mindig szarkasztikus. Dr. Hajdú Endre írt egy tanulmányt pontosan a szarkasztikus emberek szerepelnek az írásaimban. Ezt nagyon fontosnak tartom.

**– Mennyire tartja humorosnak a kort, amelyben élünk?**

– Van humora a mai kornak is, de úgy érzem, hogy nagyon keserű ez a humor. Sajnos a hivatalos humort űzőknek meg van kötve a kezük. Nem mernek beszállni a politikai humorba. Ahogyan Karinthytól kezdve mindenki politikai humort is művelt. Úgy látom, ma ezt nem nagyon merik csinálni.

**– Van olyan, aki hasonlóképpen látja a világot, mint Ön?**

– Vannak ilyenek, de nem humoros műveket írnak. Inkább keserűeket. Az a legnagyobb baj, hogy igyekeznek is elkerülni a nagyon éles kérdéseket. Ettől függetlenül nagyon szeretem a kortárs irodalmat és sokra is becsülöm művelőt. Sok nevet tudnék mondani. Mindkét oldalon, jobb és baloldalon sok kitűnő írót ismerek.

**– Min dolgozik jelenleg?**

– Ahogyan mondtam, most Szent Jeromosról írom a regényemet. Ez a negyedik században játszódó történelmi regény, melynek főszereplője a történelem egyik legizgalmasabb figurája. Összetett és bonyolult személyiség, aki csupa ellentmondás. Ezért is választottam őt témának. Valamint azért is mert szerintem fontos, hogy – egy bizonyos kor után – az ember, ha ír és dolgozik szellemi erőfeszítésekre kényszerüljön. Szent Jeromos írásaihoz latin, angol és francia nyelven férhetünk hozzá. Bár meg kell jegyeznem, hogy kitűnő magyar fordítói vannak, akik szintén díjat érdemelnének. Szent Jeromos zseniális szépíró volt, amit csodálatosan adnak vissza magyarul. A lényeg, hogy Szent Jeromos nem volt egy finom tollú író. Elég drasztikusan, keményen, szarkasztikusan fogalmazott. Ráadásul sok kilengése volt az erotika, ami számomra hatalmas áldás. Én szeretem az erotikus irodalmat művelni és Jeromos esetében ezt teljes joggal tehetem.

**– A témaválasztásnak van valamilyen aktualitása vagy üzenete a mai kor olvasóinak?**

– Természetesen van. Szent Jeromos Róma pusztulásának idejében élt. Voltaképpen én azt írom meg, hogy Rómát az erkölcsi fertő – amibe jutott a birodalom a negyedik század végére –, döntötte meg, de ugyanakkor a katolicizmus menti meg. Az, hogy ma Róma az, ami, azt köszönheti a katolicizmusnak és a katolikus erkölcsnek. Ez egy nagyon furcsa ellentmondás és mindez Szent Jeromos korában zajlik. Róma megbukik, de egyben újjászületik. Ezt szeretném megírni ebben a regényben.

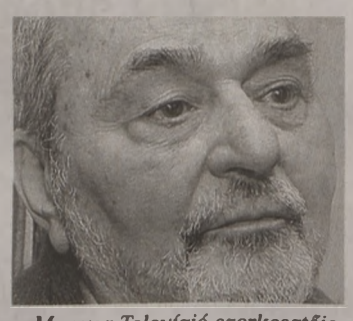
**– Lát esetleg párhuzamot a világban, Európában ma lezajló folyamatokkal?**

– Igen, igen. Ahogyan az Európai Unió az alkotmányába nem vette bele a kereszténységet, mint alkotó elemet, ez már eleve jelzi azt, hogy Európa halálra ítélte önmagát, ha teszik az embereknek, ha nem. Kérdés, hogy lesz-e egy olyan mozgalom mint a kereszténység volt a IV-V. században, amely meg fogja ezt az ostoba Európát menteni.

**– Optimista vagy inkább pesszimista ebben a kérdésben?**

– Én nem tudok pesszimista lenni. A családom görög származású és eléggé görög tudatú a családom mindmáig. A görögök optimisták. A mediterrán szemlélet, kultúra maga optimista.

## Névjegy



**DR. SZALAY** *Károly kandidátus (Kecskemét, 1929. május 7. –) József Attila-díjas magyar író, irodalomtörténész, szerkesztő, újságíró. A Sánta Kutya díj bizottságának tagja.*
**1947–1951 KÖZÖTT** *a Pázmány Péter Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karának francia-magyar-történelem szakos hallgatója volt. 1950–1953 között Csepelen volt tanító egy általános iskolában. 1953–1956 között az ELTE-n aspiránsként dolgozott. 1956–1964 között a Szépirodalmi Könyvkiadó szerkesztője volt. 1964-től öt éven át a Magyar Televízió szerkesztője volt.*
**1969–1990 KÖZÖTT** *a Magvető Könyvkiadó szerkesztőjeként tevékenykedett.*
**1990–1991 KÖZÖTT** *az Új Idő Könyvkiadó igazgatója volt. 1991–1994 között az Új Magyarország humorrovatának szerkesztője volt. 1993–1994 között a Magyar Televízió szórakoztató műsorok stúdiójáját vezette. 1995-ben nyugdíjba vonult. 1996–2000 között a Baptista Teológiai Akadémia kommunikációs szakán volt tanszékvezető. 2001 óta a Lyukasóra főszerkesztője. Az irodalomtudományok kandidátusa (1962)*
**KIRÜNTETÉSE: A** *Magyar Köztársasági Érdemrend kiskeresztje (1994).*

(FORRÁS: WIKIPÉDIA)

FOTÓ: AFP

**New York** Már a karácsonyi készülődés részeként a New York-i Radio City Music Hall, a város leghíresebb szórakoztatóközpontjának a csinos táncosai is közreműködtek egy róluk megformázott viasztáncos figura „felavatásán". A mosolygós hasonmást Madame Tussaud panoptikumában állították ki

# Csaknem félszázan meghaltak

**RIGAI TETŐOMLÁS** Nemzeti gyászt rendelt el a lett államfő

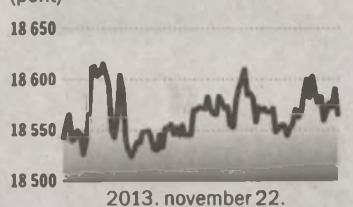
Negyvenhétre emelkedett lapzártánkkor a rigai tetőomlás halálos áldozatainak száma.

Estére újabb holttesteket találtak a lett főváros egy bevásárlóközpontjában, amelynek teteje részlegesen beomlott, majd egy másik darabja rászakadt a mentést végző tűzoltókra. A helyi katasztrófavédelem közölte, hogy a súlyos balesetnek harmincnyolc sérültje is van, köztük tíz tűzoltó. Az utóbbi órákban nem találtunk túlélőket – mondta Viktorija Sembele, a szervezet szóvivője, akit a hiradó.hu is idéz. A biztonsági kamerák felvételei alapján még negyven ember lehet a romok alatt. Ezt azonban sem a rendőrség, sem Sembele nem tudta megerősíteni. A szerencsétlenség pontos oka továbbra sem ismeretes, de összefüggésben lehet azzal, hogy a belvároshoz közeli, 2011-ben épült bevásárlóközpont tetején egy télikert és játszótér létesítésén dolgoztak. Az orosz Vesztyi televízió helyszínen lévő riportere úgy értesült, hogy az áruház tetejére a munkákhoz homokot és más építőanyagokat halmoztak fel, aminek a tegnapi folyamatos esőzés miatt megnövekedett a súlya, s ez okozhatta a balesetet. Világos, hogy nem tartották be az építkezési előírásokat – mondta Rihards Kozlovskis belügyminiszter.

Szemtanúk beszámolója szerint a tető leomlását megelőzően megszólaltak az épület riasztócsengői. A mentésben katasztrófavédelmi egységek is részt vesznek több keresőkutya segítségével. Andris Berzins államfő bejelentette, a szombattól háromnapos nemzeti gyászt rendeltek el.

A lett állami vérellátó központ péntek délelőtt arra kérte a lakosságot, adjanak vért a tetőomlás sérültjeinek. Máris több tucatnyian jelentkeztek, a véradó helyeken sorok alakultak ki. Sok rigai lakos a bevásárlóközponthoz ment, hogy virágot és mécsest helyezzen el a tragédia színhelyén. ■

## A BUX index alakulása
(pont)




VG-GRAFIKA FORRÁS: BÉT

**Nyertesek**

| Részvény | Utolsó ár (Ft) | Változás (%) | Millió Ft |
|---|---|---|---|
| CIGPANNONIA | 235 | 3,98 | 5 |
| RICHTER | 4390 | 1,85 | 4351 |
| ANY | 620 | 0,64 | 2 |
| PANNERGY | 300 | 0,33 | 4 |
| FHB | 385 | 0,26 | 1 |

**Vesztesek**

| Részvény | Utolsó ár (Ft) | Változás (%) | Millió Ft |
|---|---|---|---|
| MTELEKOM | 274 | -1,43 | 959 |
| OTP | 4385 | -1,26 | 1873 |
| SYNERGON | 300 | -0,66 | 1 |
| RABA | 1275 | -0,39 | 4 |
| MOL | 14270 | -0,34 | 329 |

FORRÁS: BÉT

## BÉT-áruszekció
(forint/tonna, 11. 22.)

| | Dátum | Új ets. ár (Ft) |
|---|---|---|
| Malmi búza | 2013. dec. | 50 000 |
| Malmi búza index | 2013. dec. | 50 000 |
| Takarmánybúza | 2013. dec. | 48 000 |
| Takarmánykukorica | 2013. dec. | 45 300 |
| Tak.kukorica index | 2013. dec. | 45 300 |
| Takarmányárpa | 2013. dec. | 47 200 |
| Olajnapraforgó | 2013. dec. | 96 000 |
| Olajnapraforgó index | 2013. dec. | 96 000 |
| Repce | 2014. márc. | 107 000 |

FORRÁS: BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE

## MNB-árfolyamok
Hivatalos devizaárfolyam
2013. november 22-én:

| | |
|---|---|
| €/Ft | 298,58 (0,78 Ft) |
| $/Ft | 220,54 (-0,52 Ft) |
| CHF/Ft | 242,68 (0,92 Ft) |
| €/$ | 1,3535 (0,0063 USD) |

## Valutaárfolyamok
(forint/euró, 11. 22.)

| | VÉTELI- | ELADÁSI |
|---|---|---|
| Budapest Bank | 288,95 | 306,83 |
| CIB Bank | 285,84 | 309,66 |
| Citibank | 286,03 | 309,87 |
| Erste Bank | 289,55 | 306,23 |
| FHB Bank | 289,21 | 306,49 |
| K&H Bank | 289,82 | 306,52 |
| MKB Bank | 288,57 | 306,43 |
| OTP Bank | 289,95 | 306,65 |
| Raiffeisen Bank | 289,36 | 307,26 |

# Sokba kerülő visszaélések

**SZABÁLYOZÁS** Lendületet vehet a vállalati korrupció elleni küzdelem

Egyes felmérések szerint a hazai vállalatok bruttó bevételeik mintegy 5-7 százalékát veszíthetik el a korrupció és a visszaélések miatt. Az ilyen esetek kezelésében és felderítésében komoly változásokat hozhat a következő néhány év, amiben az üzleti folyamatok mellett a jogszabályok módosulása is szerepet játszhat.

Kalocsai Zoltán

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Bíró Ferenc és Hegymegi-Barakonyi Zoltán: szigorodó szabályok a cégeknél

Jogszabályi változások hatására és a nemzetközi trendeknek köszönhetően a következő években jelentős mértékben átalakulhat Magyarországon is a vállalati szférában a visszaélések, illetve a megfelelőség kérdésének kezelése a Világgazdaság által megkérdezett szakértők szerint. Az EY felmérése alapján az itthon működő vállalkozások mindössze 8,5 százaléka rendelkezik a visszaélések megelőzésével, valamint felderítésével foglalkozó önálló részleggel. Ezek a cégek jellemzően nagy nemzetközi társaságok hazai leányvállalatai, amelyek az anyacégeknél bevezetett eljárásrendeket alkalmazzák Magyarországon is – mondta el Bíró Ferenc, az EY Visszaélés-kockázatkezelési Üzletág partnere. Az EY partnere szerint a hazai cégek bruttó bevételeik mintegy 5-7 százalékát veszíthetik el a korrupció és a különböző visszaélések miatt. Éppen ezért a hatékony megelőző intézkedések bevezetése nem csupán a változó törvényi szabályozás miatt lehet fontos, de kedvezően hathat a vállalkozások üzleti eredményeire is – fejtette ki Biró Ferenc.

A legnagyobb hazai vállalatoknál már jól érezhető a törekvés, hogy fellépjenek a visszaélések ellen, erre utal, hogy a TOP200 listán szereplő társaságok körében megtalálhatók az ezek kivédését célzó eljárásrendek és belső szabályzatok. Kérdés ugyanakkor, hogy mikor és milyen módon jelenik meg ez a típusú felelős gondolkodás a közepes méretű cégeknél. A Világgazdaságnak nyilatkozó szakértők szerint a közeljövőben két olyan jogszabály is hatályba lép, amelyek erősíthetik a visszaélések elleni fellépést az üzleti szférában, nőhet az olyan társaságok száma, amelyek úgynevezett bejelentő rendszert működtetnek. Hegymegi-Barakonyi Zoltán, a Kajtár Takács Hegymegi-Barakonyi Baker&McKenzie Ügyvédi Iroda vezető partnerének tájékoztatása szerint 2014. január elsején lép hatályba Magyarországon a panaszokról és a közérdekű bejelentésekről szóló törvény, amely rendelkezik arról is, hogyan kell kezelni a vállalati szférában a munkavállalóktól, partnerektől érkező, a visszaélésekre vonatkozó jelzéseket. A jogszabály szerint ugyan nem kötelező létrehozni bejelentési rendszert, ám amely vállalat már rendelkezik ilyennel, vagy kialakít egyet, az köteles nyilvánosan hozzáférhetővé tenni az erre vonatkozó szabályzatát. Vélhetőleg számos cég érdeklődésére tarthat számot és sok érzékeny kérdést vethet fel az az előírás is, amely szerint a vállalatok kötelesek lesznek közzétenni a közérdeket vagy nyomós magánérdeket érintő magatartási szabályaikat is.

Egy másik fontos változás jövő márciusban lép életbe, a Polgári Törvénykönyv módosulásával ugyanis a vállalatok vezető tisztségviselői a céggel együtt felelősségre vonhatók, ha cégvezetői minőségükben kárt okoznak harmadik félnek. Bár ennek pontos keretei egyelőre még nem látszanak teljesen tisztán, ez hatalmas változást jelent, hiszen számottevő mértékben megnő a menedzsment tagjainak felelőssége.

### Új eljárásrendek

**A VÁLLALATI** *visszaélések és korrupció elleni harc jegyében a világ több országában rendkívül szigorú jogszabályokat és eljárásrendeket fogalmaztak meg. Így például az Egyesült Államokban az FCPA (Foreign Corrupt Practices Act) törvény értelmében nem csak az amerikai tőzsdén bejegyzett vállalkozások, de azok leányvállalatai, szerződéses partnerei is büntethetők. Igaz, az érintett társaságok többnyire igyekeznek ezt elkerülni, és még a bírság kiszabása előtt megállapodnak, ahogyan az például a Siemens esetében is történt 2008-ban.*

JÓ TANÁCS

## Miért nem cserélik ki a használtat?

**ROSSZ MÉRET Olvasónk két szoknyát vásárolt egy használtruha-üzletben. Az egyikről otthon kiderült, hogy szűk. Visszavitte, de nem cserélték ki. A hölgy nem tudja mire vélni az esetet, hiszen ezt a márkaboltok minden további nélkül megteszik.**

**A MÁRKABOLTOKNAK** sem kötelességük a leárazott terméket kicserélni (de még a teljes árút sem), csak azért, mert nem jó a mérete. A csere akkor kötelező, ha a termék hibás. Mindamellett az ilyen üzletek valóban megteszik ezt a gesztust, mert elég nagy hozzá az árukészletük. Másrészt üzletpolitikai megfontolásból is járhatnak el így, hogy jó benyomást tegyenek a vásárlóra.

**A GOMBAMÓD** szaporodó használtruha-boltokban azonban többnyire csak egy-egy darab van minden ruházati termékből, méretsor pedig egyáltalán nincs. Igen ritkán előfordul, hogy egyvalamiből több méret is található náluk. Az árukészletük tehát egészen más jellegű, mint a nagy márkaboltoké.

**EZEKBEN A** kis üzletekben gyakran ki is írják a pénztár közelében, hogy a már megvásárolt darabot nem cserélik ki. Nem áll módjukban, és nem is kötelesek rá. Természetesen más a helyzet, ha a kérdéses darab hibás – lyukas, kinyúlt, színeveszett, szálhiányos stb. Ilyenkor a használtruha-boltot ugyanúgy kötelezi a cserére a fogyasztóvédelmi törvény, mint társait.

**BÁR AZ** is igaz, hogy az árukészlet fent említett jellegéből fakadóan ugyanolyanra, mint a hibás termék, valószínűleg nem tudja kicserélni a vásárló a ruhát. Ez esetben, ha a vevő ragaszkodik hozzá, a kereskedőnek vissza kell adnia a vételárat.

■ Rados Virág

*Kérjük, írja meg fogyasztóvédelmi panaszait! jotanacs@axelspringer.hu*

# Veszteséges víziközművek

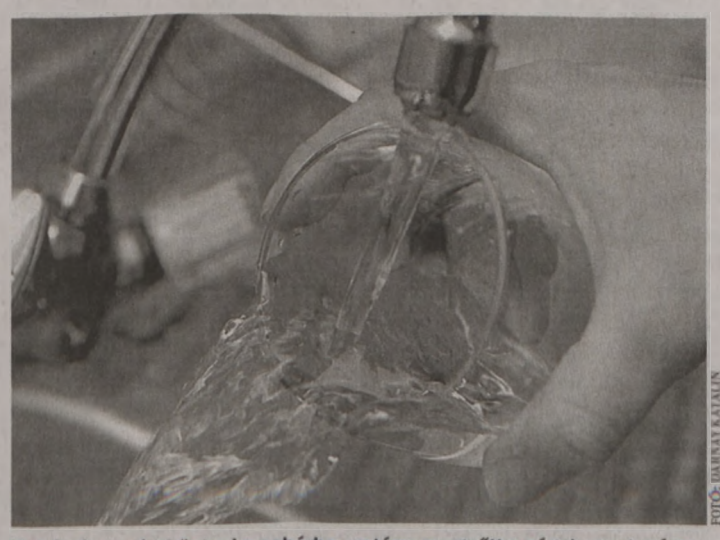
**REZSI** A miniszter szerint nem a rezsicsökkentés az ok

„Milyen hatással lesz a rezsicsökkentés a víziközmű cégekre?" – kérdezte a kormányzatot Jávor Benedek. A PM társelnöke emlékeztetett, a lakossági vízközmű-szolgáltatásban 10 százalékos díjcsökkenés van júliustól, és a szolgáltatók esetében a veszteség viselésére az állam mint tulajdonos köteles.

Németh Lászlóné válaszából kiderül, a víziközmű cégek az idén várhatóan veszteségesek lesznek. DRV, DMRV, ÉDV, ÉRV és a TRV: az öt víziközmű cég 7,7 milliárd forintos adózás előtti veszteséget könyvelhet majd el a tervezett 6,4 milliárd forint helyett. A nemzeti fejlesztési miniszter szerint azonban a rezsicsökkentésnek összességében nincs hatása a a cégek idei gazdálkodására. Szerinte a társaságok árbevétele, béren kívüli jutatásaik mértéke, felújításaik, beruházásaik alakulása és a rezsicsökkentés között összefüggés nem mutatható ki. „Mindezt alátámasztja az is, hogy a 2013 . évi tervezett 50 milliárd forintos portfolió szintű árbevételi adatok jelentősen meghaladják a 2012. évi 45,5 milliárd forintos árbevételi adatokat" – hangoztatja.

A miniszter kiemelte, az ÉDV és a DMRV 40 millió forinttal csökkentette az idén a cafeteria, míg a DRV 364 millióval a személyi juttatásokat. AZ ÉRV Zrt.-nél a karbantartási és a fejlesztési munkák költségei a tavalyi 923,4 millióról az idén 1,496 milliárd forintra nőttek.

A DMRV-nél saját rezsis beruházásoknál 75 millió forint, az idegen kivitelezésű beruházásoknál pedig 291 millió forint elmaradás várható. ■ É. S.



FOTÓ: DAMJAN KATALIN

Nehéz tiszta vizet önteni a pohárba, az tény: megnőtt a cégek vesztesége

### A 2013-as várható adózás előtti eredmények *(milliárd forint)*

| | |
|---|---|
| DMRV Zrt. | -1,50 |
| DRV Zrt. | -2,79 |
| ÉRV Zrt. | -1,09 |
| ÉDV Zrt. | -1,11 |
| TRV Zrt. | -1,41 |

FORRÁS: PARLAMENT.HU, NFM

HIRDETÉS

VÄDERSTAD

Svéd, mezőgazdasági gépgyár magyarországi leányvállalata

SZERVIZTECHNIKUST

keres a Dél-Dunántúl területére.

Elvárások:
- mezőgazdasági gépszerelő vagy gépésztechnikus végzettség
- jártasság hidraulikus és járművillamossági problémák megoldásában
- angol nyelv legalább alapfokú ismerete
- hasonló munkakörben szerzett min. 2 éves tapasztalat
- B kategóriás jogosítvány
- Microsoft Office készségszintű használata
- Somogy, Tolna vagy Baranya megyei lakhely

Amit kínálunk:
- versenyképes fizetés
- kellemes vállalati légkör
- önálló, kihívásokban gazdag, sokoldalú feladatkor
- autó, telefon, számítógép stb.

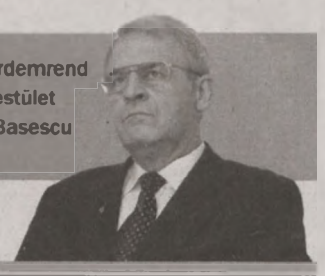
A fényképpel ellátott pályázatokat 2013. december 15-ig magyar nyelven a következő címre vagy e-mail címre várjuk:

Vaderstad Kft., Kökényesi Zsuzsanna,
2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
zsuzsanna.kokenyesi@vaderstad.com,
tel.: 22/709-000, fax: 22/709-023

## Adathalászok támadják az OTP ügyfeleit

**EGY**, az interneten terjedő phishing levélben ismeretlenek megint az OTP Bankra hivatkozva próbálnak meg adatokat kicsalni az ügyfelektől. A levél hamis. Netbanki belépésre buzdítanak, a link pedig egy kamu-weblapra irányít, amelymegszólalásig hasonlít az OTP hivatalos netbanki felületéhez. A bank közleményébenhangsúlyozza: soha nem kért és nem kér e-mailben ügyféladatokat, szolgáltatás megerősítést. Ha valaki netán már mégis megadta volna a személyes adatait, azonnal lépjen kapcsolatba a bankkal a 06-1-3666-666 telefonszámon, vagy e-mailben. ■

**Fellebbez** Romániai közigazgatási bíróságon támadja meg a Románia Csillaga érdemrend becsületbíróságának döntését Tőkés László európai parlamenti képviselő, akit a testület méltatlannak talált állami kitüntetésére, és annak visszavonását javasolta Traian Basescu államfőnek. Az EP-képviselő fellebbezést nyújt be a közigazgatási bírósághoz.



HÍRSÁV

## Jogegységi javaslat: hétfőtől nyilvános

**A KÚRIA** szükségesnek tartja jogegységi határozat meghozatalát a deviza alapú kölcsönszerződések érvényességének kérdéseiben. Darák Péter elnök részt vett a Szegedi Ítélőtábla Polgári Kollégiumának ülésén, a deviza alapú kölcsönökről konzultáltak. Közölték, a jogegységi indítvány november 25-étől a Kúria honlapján megtekinthető lesz. Orbán Viktor reméli, mielőbb megszületik az állásfoglalás. Ezt a szokásos rádióinterjújában mondta a kormányfő. Hangsúlyozta: ő nem befolyásolhatja a bíróságot, de „tudni szeretnénk, vajon nem a bankoknak kellene-e viselniük – mint a józan erkölcsi érzék diktálná – az árfolyamváltozásból fakadó veszteséget". ■ MTI

## Bajnai: hagyják abba az „adóámokfutást"

**A VOLT** miniszterelnök, az Együtt-PM szövetség vezetője pénteken azt mondta: a Századvég egyik kutatója kimutatta, hogy az egykulcsos adó 444 milliárd forint kiesést okozott a költségvetésnek, a pénz nagy része a társadalom felső tizedénél maradt, a többiekre megszorítások vártak. Véleménye szerint az egy számjegyű szja-kulcs – amelynek lehetőségéről Orbán Viktor is és beszélt Japánban – ismét a szegényeket és a középosztályt sújtaná. ■ MTI

## A bányászatot akarják ismét fejleszteni

**A PÉNTEKI** kormányhatározatban a nemzeti fejlesztési miniszternek feladatul szabták, hogy készítsen előterjesztést a bányászat fejlesztéséről, jogi környezetének felülvizsgálatáról az iparpolitikai stratégiával összhangban. A komlói vájáriskola újraindításáról az NGM-nek és az Emminek kell előterjesztést készítenie. ■ MTI

# Újabb presztízsveszteség

**FÉRŐHELY** Egy év haladék a kötelező óvodai nevelés bevezetésére

FOTÓ: AS

A Fidesz-frakció szembement a KDNP-s vezetésű közoktatási tárcával, s egy évvel elhalasztották a 3 éves kortól kötelező óvodai nevelés bevezetését.

Éber Sándor

Újabb presztízsveszteséget szenvedett a köznevelésért felelős államtitkárság az óvodai nevelés területén. A parlament ugyanis a héten megszavazta, hogy az óvodai nevelés ne 2014, hanem 2015 szeptemberétől legyen kötelező 3 éves kortól. Az államtitkárság figyelmét korábban többen is felhívták arra, hogy hiába van országos átlagban elegendő férőhely, egyes településeken ez nem lesz elegendő, vagy túlzsúfoltság lesz, ha jövő szeptemberben már minden 3 évest köteleznek az óvodába járásra. A fideszes Pokorni Zoltán vezette parlamenti bizottság a kormányzat által nem támogatott halasztást azzal indokolta, hogy a kötelező óvodához még meg kell teremteni a szükséges infrastruktúrát.

Korábban a Fidesz frakció egy LMP-s kezdeményezést is felkarolt, mivel a képviselőcsoportban több polgármester és oktatáspolitikus is tartott a férőhelyhiánytól. Így a parlament megszavazta (ezt is ellenezte az oktatási államtitkárság), hogy a gyermek hároméves korától annak az évnek az augusztus 31. napjáig, amikor az ötödik életévét betölti, az óvodába járási kötelezettségét családi napköziben (csana) is teljesíthető. A gondozónak rendelkeznie kell az óvodapedagógus munkakör betöltéséhez előírt szakképzettséggel, és figyelembe kell venni az óvodai nevelés országos alapprogramjának követelményeit.

Korábban egyébként a csoportlétszámok (25-ről 30 főre) emelésével is próbáltak az esetleges férőhely hiányokon enyhíteni. A Magyar Óvodapedagógiai Egyesület lapunknak azt nyilatkozta, hogy egyenlőtlen földrajzi elosztásban egy korábbi államtitkári nyilatkozat alapján akár 15-20 ezer férőhely is hiányozhat, főként Budapesten, valamint az északkeleti és a dél-alföldi régiókban.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma lapunkkal közölte, hogy 2010 és 2013 közötti időszakban 370 ezer 136-ról 377 ezer 154-re nőtt az óvodai férőhelyek száma. Az Új Széchenyi Terv forrásainak felhasználásával folyamatban van újabb 5439 férőhely kialakítása. Összesen 12 ezer 457 férőhellyel több óvodai férőhely áll így rendelkezésre. 2014-ben 96 ezer 910 három éves korú gyermeket és 100 ezer 532 tanköteles korba lépő gyermeket jelez előre a népességadat. A KSH 2013. január 1-jei és 2014. január 1-i 3-6 éves korú népességadatokat összevetve, 3 százalékos csökkenés mutatkozik, ami számszerűen összesen, 11 ezer 192 fő csökkenést jelent 2014-re az óvodai korosztályban.

Doncsev András, az Emmi parlamenti államtitkára egy írásbeli kérdésre kifejtette, hogy a területi egyenlőtlenségeket vizsgálva 276 településen összesen 3257 óvodai férőhelyre lenne szükség. Szerinte ebből 129 településen jövőre előreláthatóan 760 fővel több gyermek fog belépni az óvodába, mint amennyi óvodai jogviszony megszűnhet az iskolaérettség fennállásával. A férőhelyek bővítésére kiírt pályázati kereteket megemelték, így 153 óvodafejlesztést 27,3 milliárddal támogatnak. A tárca adatai szerint az országban többségében vannak a kihasználatlan férőhelyek, mivel a 2012/13-as nevelési évben 377 ezer 154 helyre 340 ezer 204 gyermeket írattak be.

Hoffmann Rózsa köznevelésért felelős államtitkár többször is hangsúlyozta, hogy a gyermeknek felmentés adható indokolt esetben a kötelező óvodai nevelés alól.

## Kivédenék a trükközést a lakcímkártyákkal

**A PARLAMENT** *megszavazta azt a Pokorni Zoltán által aláírt módosító javaslatot is, mely szerint az óvodák csak az életvitelszerűen a körzetükben lakó gyermekeket kötelesek felvenni. Az ingatlannak legalább három hónapja a gyermek lakó- vagy tartózkodási helyeként kell szerepelnie a nyilvántartásban. Az óvodavezető felszólíthatja a szülőt, hogy 15 napon belül a területileg illetékes védőnőtől származó nyilatkozattal igazolja a védőnői ellátás igénybevételét. Ellenkező esetben családlátogatással ellenőrizhetik, hogy a gyermek a bejelentett címen lakik-e. Az óvoda megtagadhatja a felvételt, ha a szülő a javasolt három időpont egyikén sem teszi lehetővé a családlátogatást.*

## Kijevi huzavona: Timosenko utcára hívta az ukránokat

**TAKTIKAI** és nem stratégiai döntés volt Ukrajna és az Európai Unió (EU) közötti társulási folyamat leállítása – mondta pénteken Mikola Azarov ukrán miniszterelnök a parlamentben. A bejelentést az ellenzék közbekiabálásokkal fogadta, míg Moszkván kívül Brüsszel és Washington értetlenül áll a kijevi döntés előtt. Azarov és a kormánypárt szerint nem tehetett mást az ország, mert üzleti kapcsolatai meggyengültek Oroszországgal és az orosz-fehérorosz-kazah vámszövetséggel. Csak az utóbbi három hónapban Ukrajna 5,5 milliárd dollár veszteséget szenvedett el az áruforgalom visszaesése miatt – mondta újságíróknak Olekszandr Jefremov, a Régiók Pártjának frakcióvezetője. Az ukrán parlament csütörtökön nem szavazta meg azokat a javaslatokat, amelyek lehetővé tették volna a bebörtönzött volt kormányfő, Julija Timosenko külföldi gyógykezelését. Pedig ez volt az EU egyik feltétele, hogy a jövő héten aláírják Ukrajnával a szerződést. Megfigyelők Moszkvát látják a háttérben: bírálta az ukránok közeledését Brüsszelhez. Kétszer is a Kremlben tárgyalt Putyin orosz elnökkel Janukovics ukrán államfő a szerződésről.

A harkovi kórházban rács mögött lábadozó Timosenko pénteken ügyvédjén keresztül az utcákra szólította az ukránokat, azt kérte, gyűljenek össze minden városban, és fejezzék ki állampolgári akaratukat. Az utóbbi hetekben egyébként a közvélemény-kutatások szerint 50 százalék alá csökkent az EU-szimpatizánsok száma az országban.

Az Argumenti i Fakti v Ukrajine napilap sarkosan fogalmazott: „az európai integrációs irányvonal megfosztja országunkat egy sor, Oroszországgal kötött előnyös megállapodástól. Éppen ezeknek a veszteségeknek a kompenzálásáról beszélnek most országunk vezetői." Ez a lényeg. ■ Sz. Cs.

# Sztrájkra is készek a szociális dolgozók

Megalakult a Szociális Ágazati Sztrájkbizottság. Célja, hogy átlagosan legalább 20 százalékos béremelést harcoljon ki a szociális, idős- és fogyatékos otthonokban, a bölcsődékben.

Szűcs Viktória ügyvivő elmondta: mivel a „sztrájkkövetelésben érintett" munkáltatójuk nem meghatározható, nem tudni, kitől kell követelniük, a sztrájktörvény rendelkezése alapján a kormánynak kell kijelölnie tárgyalópartnert. Erre öt napjuk van. További hét nap van arra, hogy a felek megegyezzenek, és ez idő alatt kell tisztázni az elégséges szolgáltatás mibenlétét. Szűcs Viktória megjegyezte: a bentlakásos intézményeknél nyilván nem kérdés, hogy egy esetleges munkabeszüntetés alatt is biztosítani kell a minimumszolgáltatást, az olyan, nyitva tartási idővel rendelkező intézményeknél viszont, amilyen például a bölcsőde, megegyezés hiányában akár a bíróság iránymutatását is kérni kell majd. Hangsúlyozta: a megegyezés az elsődleges céljuk. Az, hogy az a 145 ezer ember, aki jelenleg a létminimumnál is kevesebb, 74 278 forintos havi nettó fizetésből kénytelen élni, 2008 után végre kapjon béremelést: nagyjából 30 milliárd forint lenne a forrásigénye, munkáltatói járulékokkal együtt. ■ H. É.

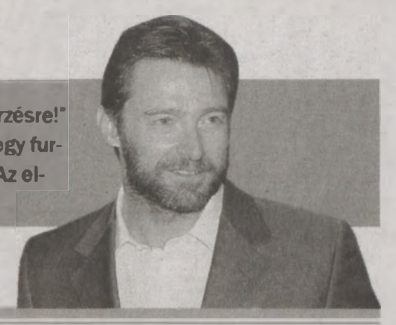
FOTÓ: MTI

**Nemeslelkűség** Ady Endre születésének 136. évfordulójára felavatták a költő restaurált síremlékét Budapesten, a Fiumei úti Sírkertben. Egy stockholmi magyar házaspár, Maros Magda vívóvilágbajnok és férje, Csillag István annyira közelinek érezte magához Adyt, hogy a síremléket felkeresve elhatározták, felújíttatják az 1930-ban készült szobrot.

# Az éhségmenet szervezői konzultációt hirdetnek

Szociális konzultációt hirdet a Munkát, Kenyeret, Tisztességes Béreket! Egyesület (MKTB) – nyilatkozta lapunknak Komjáthi Imre. Az MKTB elnöke közölte: leveleket, vagy e-maileket várnak (anyomorjobbantelljesit@gmail.com) a lakosságtól arról, hogy hogyan látják helyzetüket. Arra kíváncsiak, segített-e a lakosságnak az egykulcsos adórendszer, a rezsicsökkentés, valamint tapasztalják-e azt, hogy tömegesen jönnének létre munkahelyek. A beérkező leveleket és e-malleket összegyűjtik és 2014 januárjában az első parlamenti lapon átadják a Fidesz frakciónak. Komjáthi, aki egyben a korábbi éhségmeneteket szerevező Közmunkás Szakszervezet társelnöke is elmondta: a kormányzati propaganda nem egyezik több szakember és elemző véleményével az ország helyzetéről. Kiemelte: a KSH „sokkoló becslése alapján négymillióan élnek a létminimum alatt Magyarországon". Szerinte egyre lejjebb csúsznak a középosztályhoz tartozó családok, a szegénység mélyül. A mélyszegénység és a nyomor nagyobb, mint amit az ország forrásai indokolnának. A Tárki fölmérése szerint a megkérdezettek 19 százaléka tervezi, hogy külföldön vállalna munkát, vagy véglegesen kivándorolna. ■ É. S.

# MOZAIK



**Bőrrákról adott hírt.** „Ne legyetek olyan hülyék, mint én, menjetek el ellenőrzésre!" – élt meghökkentő felhívással Hugh Jackman. Az ausztrál színész pár hete egy furcsa foltot vett észre az orrán, de csak felesége unszolására ment orvoshoz. Az elváltozás ráknak bizonyult, a színészt azóta már meg is műtötték

TV-JEGYZET

## Egy angol úr a sűrűjében

**A VILÁG** más tájaira rácsodálkozó angol utazó sajátos kategóriájában Michael Palin igencsak magasra tette a lécet, nem is nagyon érthető, Vinnie Jones miért hasonló szerepben próbálkozik. Az egykori sikeres focista, majd még sikeresebb egykarakteres színész azért nem világ körüli utat vállalt, csak azt, hogy Oroszország csodáit mutatja be. De abból nagyot és testhezállót merít: a Piszkos munkákat vállaló Mike Rowe példáját követve rendkívüli feladatokat végző, különleges emberekhez csatlakozik. Akad itt híd- és felhőkarcoló-építés (nyilván mindkettő gigantikus), vasúti szerelvények igazgatása (persze a fagyos Szibériában) meg tengeri halászat és rénszarvasok hajkurászása is. Mindezekhez képest már felüdülésnek tűnhet a moszkvai kaland, ahol magántestőrök kiképzésébe avatják be a filmsztárt.

**AMELLETT, HOGY** ez utóbbi tűnik a leginkább passzosnak Jones drabális alakjához, gyakran kilóg a lóláb. Az exfocistáról ugyanis nehéz elhinni, hogy tolmács nélkül elviccelődik a tajga pásztoraival, hogy mentőmellény nélkül engedi a biztosítója egy tengeri halászhajón sürgölködni. Imázsépítés zajlik itt, persze szépen kivitelezett. Lehetne mélyebben merülni a valóságba, de Jones orosz túrája nem több, mint szórakoztató program, inkább a színész kedvelőinek, mint az országra kíváncsi nézőknek ajánlott. ■ N. L.

**VINNIE JONES: AZ OROSZ MELÓ, NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL**

# Okosan élni az eszközökkel

**KAPCSOLAT** A neten bármi fennmaradhat, nem árt az óvatosság

Az új kommunikációs eszközök felelős és tudatos használatára igyekszik felhívni a figyelmet a Médiaunió jövő évi kampánya.

Nógrádi László

Az idén meghirdetett „Jó embert keresünk – Magyarország példaképei" akció még nem zárult le, de már kiválasztotta a jövő évi szemléletformáló kampány témáját a különböző hazai médiumok összefogásával működő Médiaunió alapítvány. A Schmidt Mária, Hankiss Elemér, Novák Péter, Rudolf Péter és Somody Imre alkotta kuratórium ezúttal a fiatalok és szüleik figyelmét szeretné felhívni a felelős médiahasználatra.

A 2014-re tervezett társadalmi célú kampány elsődleges célja a kiskorúak, fiatalok és szüleik figyelmének felhívása arra, hogy ne ösztönből, a következmények megfontolása nélkül vegyünk részt a mindennapjainkat behálózó kommunikációban. „Nem mehetünk a fejlődés, az új technológia ellen! Teljesen világos, hogy az új kommunikációs eszközök, az okostelefonok, tabletek egyre népszerűbbek, és a fiatalok boldogan használják az internet és a közösségi oldalak nyújtotta lehetőségeket, és fogyasztják a különböző médiatartalmakat" – mondta Schmidt Mária, a kuratórium elnöke. „Nem mindegy azonban, hogyan használjuk ezeket az eszközöket, és ismerjük-e veszélyeiket. A kampány az okos használat mellett érvel majd" – tette hozzá. Somody Imre szerint izgalmas kérdés, hogy az emberek tudják-e, hogy mit akarnak megörökíteni magukról az utókornak. „Fel kell hívni arra is a figyelmet, hogy az interneten minden információ megmarad! A fiatalokat azért is figyelmeztetnünk kell, mert cselekedeteik következménye a távoli jövőben mutatkozik meg, és ezt tudatosítani kell bennük" – fogalmazott a kurátor.

Rudolf Péter így érvelt a kiválasztott téma mellett: „A fiatalok életének része az internetezés, a médiatartalmak fogyasztása különböző eszközökön. Ahogy ők ezt használják, és benne vannak a kommunikációs csatornában, az elképesztő, innen nincs visszaút, de oktatási-nevelési feladatunk, nekünk, szülőknek, felnőtteknek azért van! Az új technológiai eszközök módszertanát, használati kultúráját kell megtanítani. Ebben nyújt segítséget 2014-ben, némiképp tükröt tartva maga elé, a Médiaunió."

Az alapítvány képviselői bíznak abban, hogy a szülőket, pedagógusokat is sikerül majd megszólítani.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A médiát használó gyerekek és szüleik, tanáraik szemléletét is alakítanák

POÉNPERCEK

Orvos tájékoztatja a páciensét a vizsgálatok eredményéről:
– Nos, a szíve elég gyengécske, de én azért nem aggódom.
Erre a beteg:
– Nézze, doktor úr, ha az ön szíve lenne gyenge, akkor én sem aggódnék...

■

A rendőr megállítja a gyorshajtáson kapott autóst. Miközben a büntetőcsekket írja, az autós megkérdi:
– Elnézést, biztos úr, nem akadékoskodni akarok, de miért csak engem állít meg? Az összes többi autós szintén gyorsabban megy a megengedettnél.
A rendőr megkérdi:
– Uram, horgászott már valaha?
– Igen, hébe-hóba.
– És akkor azért ment ki pecázni, hogy az összes halat kifogja a vízből?

■

Két férfi összerúgja a port, és megegyeznek abban, hogy a nézeteltérést pisztolypárbajjal rendezik.
Eljön a párbaj napja, de az egyik férfi kifogással él:
– Ez a párbaj nem lehet igazságos! Én majdnem kétszer akkora vagyok, mint te, így neked jóval egyszerűbb eltalálnod, mint nekem téged!
A másik gondolkozik:
– Akkor csináljuk úgy, hogy felrajzoljuk a ruhádra a körvonalaimat, és amelyik lövés ezen kívül talál el, azt nem számoljuk!

# Vérdíj a szökevény lazacokra

**FARM** Egy vihar segítségével szabadultak a ketrecekből

Befogási díjat tűzött ki több ezer lazac fejére egy norvég haltenyészet, amelynek tengeri telepéről egy viharban kiszöktek az ott nevelt példányok – írja az MTI.

A lazacfarmot üzemeltető Marine Harvest csaknem 18 ezer forintos összeget fizet minden egyes élve visszajuttatott halért, emellett hálókkal is igyekeznek minél több elkóborolt halat befogni.

A pikkelyesek a hétvégi rossz időjárást kihasználva szöktek meg a farmról. Norvégia nyugati partjainál a viharos szél magas hullámokat korbácsolt, ami jelentős károkat okozott a tengerben rögzített hálóketrecekben, így szabadultak ki a halak. Hogy pontosan mennyi szökött meg a farmon tenyésztés céljából tartott 127 ezer példányból, azt nem tudni.

A szabadba kerülő tenyésztett lazacok veszélyt jelentenek az ökoszisztémára nézve, mert a vadlazacokkal összekerülve a szaporodás révén megváltoztatják azok génállományát. ■



Orosz földön keresi a kalandot

# Sportereklyét árverez egy amerikai aukciósház

Akár egymillió dollárt is hozhat Jesse Owens egyik 1936-os olimpiai aranyérme, amelyet egy amerikai aukciósház bocsátott online árverésre. A ritkaság annak a négy aranyéremnek az egyike, amelyeket a fekete atléta a hitleri Németország fővárosában, Berlinben rendezett játékokon szerzett.

Az érmet Owens később egy pártfogójának ajándékozta, most az ő örökösei teszik pénzzé – a bevételt a család fiatal tagjainak oktatására kívánják fordítani. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság kritizálta az árverést, szerintük a világörökség egy részét nem volna szabad áruba bocsátani. ■

# Zámbó Jimmy rekordját zúzta porrá a Tankcsapda

A napokban megdőlt Zámbó Jimmy felülmúlhatatlannak tűnő lemezeladási bravúrja – mutatott rá a Recorder zenei magazin. A megannyi oktávval bíró népszerű énekes – miután 2001. január 1-jén máig tisztázatlan körülmények között főbe lőtte magát – halála után Guinness-rekordot állított fel azzal, hogy minden lemeze visszakúszott a Mahasz-albumlista elejére. Az 5. heti eladási összesítésben az első 13 helyet a „Király" lemezei foglalták el – ezt múlta fölül a debreceni rockbanda. A Tankcsapda ugyanis újra kiadta összes stúdióalbumát, elfoglalva a lemezeladások alapján készített (a valós értékesítések számait ugyanakkor nem mutató) legfrissebb Mahasz-albumlista első 14 helyét.

A rekorddöntéshez bizonyára az is hozzájárult, hogy a pályafutása teljes repertoárját egységes (és erősen nyomott) áron dobta piacra a banda. Arról, hogy nem csak a diszkontáras újdonságokat keresik a csapat rajongói, az tanúskodik, hogy a lista élén a ritkaságokat és ki nem adott felvételeket tartalmazó Igazi hiénák album áll. Utánuk egyébként nem kisebb nevek szerepelnek a listán, mint a válogatáslemezt kiadó Nickelback vagy a História című albumát újságmellékletként újra kiadó Hooligans. ■

FOTÓ: MTI

**A papagáj is besegít.** A cumi elhagyására nehezen kapható gyerekek családjainak nyújt ötletes segítséget a nyíregyházi állatkert. Az intézményben a közelmúltban cumifát állítottak fel, ahová a kicsik elhelyezhetik az immár feleslegessé vált cumijaikat. Az állatpark madárházánál lévő különleges emlékhelyen néha a lakók, például a kisebb feladatokra is kapható papagájok is besegítenek a cumik elhelyezésénél – a nagy lépésre vállalkozó kicsik pedig emléklapot kapnak életük fontos pillanata tiszteletére

# Kungfuval védekeznének a kínai orvosok és ápolók

Ingyenes harcművészeti oktatást nyújt dolgozóinak két kórház Sanghajban, hogy így segítse azokat az agresszív betegek kezelésében – írja az MTI.

Az intézmények mesterek által tartott órákra invitálták dolgozóikat, akiknek azt is bemutatták, hogy az orvosok és nővérek hogyan használhatnak hétköznapi tárgyakat, így székeket vagy orvosi tálcát a potenciális veszélyforrások – konkrétan az agresszív betegek vagy hozzátartozóik – ártalmatlanná tételére. Az önvédelmi oktatás sok esetben életeket menthet – érveltek a szakértők a kezdeményezés szükségessége mellett.

Kína kórházaiban létesítményenként évente átlagosan mintegy 30 erőszakos esetet regisztrálnak, csaknem egyharmaddal többet, mint öt éve. Leggyakrabban a nem megfelelő ellátást érintő kifogások, az elégtelen beteg-orvos kommunikáció, valamint a sokszor rendkívül magas ellátási költségek miatt támadnak rá az egészségügyi intézmények dolgozóira. A szakértők szerint ugyanakkor az incidensek hátterében mélyebb okok, így társadalmi konfliktusok, a bizalom hiánya és a kórházi erőforrások keresletének és kínálatának egyensúlytalanságai húzódnak meg. ■

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 23., SZOMBAT

## MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.25 Míg a halál el nem választ (am. vígjátéksor., IV/16.)
10.55 XXI. század – A legendák velünk élnek (ismétlés) ⑫
11.30 Házon kívül (ism.)
12.00 a'la CAR ⑫
12.30 4ütem ⑫
13.05 Gossip Girl – A pletykafészek ⑫ (amerikai sorozat, II/16.)
14.00 Kógazdagok ⑫ (am. vígjátéksorozat,I/2.)
15.00 A hős legendája ⑫ (am. fantáziasorozat, II/18.)
15.55 Jóbarátok ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/11.)
16.30 Zimmer Feri 2. ⑫ (magyar vígjáték, 2010) 89'
18.30 Híradó
18.55 Fókusz Plusz ⑫
20.00 X-Faktor A Show
22.20 Kígyók a mélyben ⑯ (amerikai horror, 2009) 81' Fsz.: Tom Berenger, Luke Perry, Krista Allen
0.15 Az utolsó emberig ⑯ (am. akciófilm, 1996) 92' Fsz.: Bruce Willis

### TV2

6.00 Egzotikus Ázsia
6.25 TV2 Matiné
10.00 Monster High ⑫
11.10 Astro-Világ
12.15 Állatrendőrség
12.45 Babavilág
13.15 Tűsarok
13.45 Stílusvadász ⑫
14.15 Xena ⑫
15.15 A férjem védelmében ⑫
16.15 Trója – Háború egy asszony szerelméért ⑫
18.00 Tények
19.00 Aktív Extra Magazinműsor
19.30 Az utolsó akcióhős ⑫ (am. fant. akciófilm, 1993) Fsz.: F. Murray Abraham, Arnold Schwarzenegger, Austin O'Brien, Anthony Quinn, Mercedes Ruehl
22.05 Árnyék nélkül ⑱ (am.-német sci-fi, 2000) Fsz.: Kevin Bacon, Elisabeth Shue, Josh Brolin, William Devane, Kim Dickens Közben: Kenósorsolás
0.20 Daybreakers – A vámpírok kora ⑱ (am.-ausztr. horror, 2009) Fsz.: Ethan Hawke

### M1

6.25 A mi erdőnk
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Noé barátai
9.30 Zöld Tea
10.00 Pecatúra
10.30 Aranymetszés
11.30 KorTárs ⑫
12.00 Hírek
12.05 Célkeresztben ⑫
12.35 Az élő örökség
12.55 Virtuális vártúrák
13.25 40 éves a Skorpió együttes
13.55 OTP Bank Liga Budapest Honvéd–DVSC
15.55 A világörökség kincsei
16.15 Újrakezdők Ócsán
16.45 Forma–1 Brazil Nagydíj
18.30 Szerencse Szombat ⑫ Benne: Luxor, Ötöslottó
19.30 Híradó este
20.20 Oscar ⑫
22.10 Szeretettel Hollywoodból ⑫
22.40 Skorpió 40 – Tabáni rockünnep 2013 ⑫
23.40 A hírhedt ⑯
1.35 A rettegés tornya ⑱

### M2

13.40 Varázslók a Waverly helyből ⑫
14.05 Táncakadémia ⑫
14.35 Csizmás kandúr ⑥
15.35 Animália ⑥
16.00 Zorró legújabb kalandjai ⑥
16.25 Shaun, a bárány ⑥
16.35 Belle és Sébastien
17.05 Harisnyás Pippi
17.30 Lolka és Bolka
17.40 Süsü, a sárkány
18.15 Félix levelei
18.30 Magyar népmesék
18.35 A kockásfülű nyúl
18.45 Mumin-völgy
18.55 Lülü, a teknőc
19.10 Miss BG
19.25 Maja, a méhecske
19.40 Angelina, a balerina
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Top Gear ⑫
21.40 Forma–1 Brazil Nagydíj *Időmérő edzés. Közvetítés Sao Pauloból felvételről*
23.25 4 összeesküvő és 1 temetés ⑫ (osztrák krimisorozat, 8/2.) Patkánymérleg
0.10 Oscar ⑫ (amerikai vígjáték, 1991)

### VIASAT3

5.00 Dawson és a haverok ⑫ (amerikai sorozat, I/11–12.)
6.55 Tv shop
7.30 Őrjítő szenvedélyek ⑫ (am. dok.-sorozat, I/11–12.)
8.40 Heston lakomái ⑫
9.45 Anna – Az új kezdet ⑫ (kanadai sorozat, 1.)
11.55 Kertvárosba száműzve ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/15.)
12.25 Két pasi – meg egy kicsi ⑫ (am. vígjátéksorozat, IX/1–2.)
13.25 Szívek szállodája ⑫ (amerikai sorozat, V/16–17.)
15.15 Peren kívül ⑫ (amerikai sorozat, I/4–5.)
17.05 Ház a tónál ⑫ (am. romantikus film, 2006)
19.10 Nászfrász ⑫ (am. romantikus vígj., 2007)
21.00 Park sugárút 666 ⑮ (amerikai sorozat, I/4–6.)
23.50 Vadnyugati Casanova ⑫ (olasz-fr. westernvígj., 1972)
1.55 Christine kalandjai ⑫ (am. vígjátéksor., III/9–10.)

### DUNA TV

10.30 Székely kapu ⑫
11.00 Hagyaték ⑥
11.30 Sírjaik hol domborulnak
12.00 Híradó
12.05 Az öreg – Hollósy Simon portréfilm
12.40 Pannon expressz
13.10 Zöld Jelzés
13.40 Robbie, a fóka ⑫
14.25 Hatholdas rózsakert
15.40 Önök kérték (ism.) ⑥
16.35 Házassággal kezdődik ⑫ (magyar vígjáték, 1943) FF
18.00 Híradó, Sport
18.35 Kisváros ⑫
19.10 Hogy volt?!
20.10 Futótűz ⑫ (amerikai sorozat)
21.00 Három fölösleges férfi ⑫ (francia krimi, 1980)
22.30 Dunasport
22.50 MüpArt
0.30 Koncertek az A38 hajón ⑫
1.20 Vers, Himnusz
1.25 Tengerek világa
1.50 Vágyak városa ⑫
2.25 Chaplin szereti a zenét

### SPEKTRUM

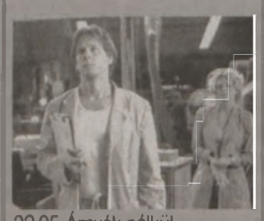
8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva
9.30 Tervezz a másik 90%-kal! ⑫
10.00 Az Északi-sarkkörön Bruce Parryvel ⑫
11.05 Egyedül a vadonban
12.05 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 Amerika legkeményebb melói
15.00 Tornádók nyomában
16.00 Behálózva
16.30 Fotózz, mint egy profi!
17.00 Fald fel Amerikát! ⑫
18.00 Penn és Teller – Verj át, ha tudsz! ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Baleseti nyomozók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
23.00 Behálózva
23.30 Fotózz, mint egy profi!
24.00 Amerika legkeményebb melói

### FILM+

9.00 Bridget Jones naplója (am.-angol rom. vígj., 2001)
10.55 Lesz ez még így se! (amerikai vígjáték, 1997) 133' Fsz.: Jack Nicholson
13.35 Szegény gazdagok (magyar rom. film, 1959) Fsz.: Benkő Gyula, Krencsey Marianne, Bara Margit
15.30 Komisz kamaszok Afrikában (holland kalandfilm, 2005) 85'
17.15 Mindent bele, fiúk! (olasz akcióvígjáték, 1972) Fsz.: Bud Spencer
19.05 Kőagy őrnagy (amerikai vígjáték, 1995) 93' Fsz.: Damon Wayans, Michael Ironside
21.00 Szellemirtók (am. sci-fi vígjáték, 1984) 105' Fsz.: Bill Murray, Dan Aykroyd, Harold Ramis
23.05 A határvonal ⑮ (amerikai akciófilm, 2009) 95' Fsz.: Ray Liotta, Andy Garcia, Armand Assante
0.55 A nagy kaszálás ⑫ (amerikai vígjáték, 2005) 88'
2.40 Visszakézből ⑮ (francia akciófilm, 2010) 84'

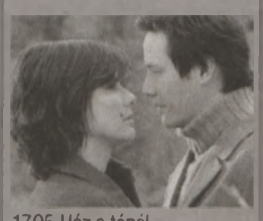
## AJÁNLÓ

22.20 Kígyók a mélyben


22.05 Árnyék nélkül

20.20 Oscar

14.05 Táncakadémia


17.05 Ház a tónál

21.00 Három fölösleges férfi

22.00 Gyorstalpaló

21.00 Szellemirtók

## MŰSOR

### RTL II

9.55 Ezel – Bosszú mindhalálig 12.05 Tökéletes célpont 13.00 Tru Calling – Az őrangyal 14.00 Nyomtalanul 15.00 Glades – Tengerparti gyilkosságok 16.00 Gazdálkodj okosan! 17.00 Az első millióm története 18.00 CSI: Miami helyszínelők 19.00 Forró nyomon 20.00 Csajok Monte-Carlóban 22.10 After X 23.10 PokerStars European Poker Tour 9 ⑫ 0.10 Ezel – Bosszú mindhalálig ⑫

### SUPER TV2

12.40 Gateway – Viszlát, mi leléptünk! ⑫ 13.30 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 14.35 Falforgatók ⑫ 15.05 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! ⑫ 16.00 Rémbo fia (fr.-angol vígjáték, 2007) ⑫ 17.55 Kettőt találhatsz (am. rom. vígjáték, 2006) ⑫ 20.00 Tények 20.30 Hollywoodi őrjárat (am. krimivígjáték, 2003) ⑯ 22.40 Egy ellopott élet ⑫ 23.40 A törvény embere ⑯ 0.40 Vaklárma (ismétlés) ⑯

### HÍR TV

11.30 Felfedező 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Lapzárta 13.30 GyógyHír ⑫ 14.05 Garázs 14.30 BBC Hardtalk 15.00 Híradó 15.30 Európai híradó 16.05 Ázsia 16.30 Globál 17.00 Híradó 17.30 BBC Our World 18.05 BBC Reporters 18.30 Célpont 19.00 Híradó 19.30 Bruttó 20.05 P8 21.00 Híradó 21 21.30 Riasztás ⑫ 22.05 Vetítő ⑫ 23.05 P8

### FILM MANIA

9.05 Privát rocktörténet ⑫ 11.15 A Poszeidon katasztrófa (ism.) ⑫ 14.35 A sárkány gyűrűje (olasz fantáziafilm, 2/1–2.) ⑫ 18.15 Fehér Agyar (olasz–fr. kalandfilm, 1973) ⑫ 20.05 Fehér Agyar visszatér (olasz–fr. kalandfilm, 1974) ⑫ 22.00 Agyő, Texas (olasz–sp. western, 1966) ⑯ 23.50 Damaszkusz kincse (olasz kalandfilm, 1998) ⑯ 1.40 Damaszkusz kincse (olasz kalandfilm, 1998) ⑯

### SPORT1

12.30 Mezeket fel! (élő) HD 13.30 Lovasterápiás Verseny, Fót 14.15 Ökölvívás. A Pacquiao–Rios elé 15.15 Labdarúgás. Bl. magazin 15.45 Labdarúgás. Haladás–PMFC-Matias (élő) 18.00 Labdarúgás. HD Újpest–Lombard Pápa (élő) 20.00 Labdarúgás. Mezőkövesd–Zsóry Győri ETO (élő) 22.15 Labdarúgás. Barcelona–Granada (ism.) 0.15 Labdarúgás. Almería–Real Madrid (ism.)

### ATV

10.20 Televíziós vásárlás 11.20 ATV Newsroom 11.50 Híresek és hatalmasok 13.00 Televíziós vásárlás 15.05 Tempó 15.35 Ebugatta 16.00 Mancsvár 16.30 Global 3000 17.00 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Képlet 18.55 Híradó 19.25 Havas a pályán 20.35 Sas kabaré 21.00 Millió dolláros bébi (amerikai film, 2004) 23.10 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Vidám vasárnap (ism.)

### DISCOVERY

6.00 Mi történt ezután? 7.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 8.00 Autókereskedők 9.00 Világbajnok gépek 10.00 Az igazi prémvadászok 11.00 Elnök és parancsnok 12.00 Sorsfordító pillanatok – Az I. világháború 13.00 Autókereskedők (7 rész) 20.00 Ne próbáld ki otthon! 21.00 Bear Grylls 22.00 Aranyláz Alaszkában – 2. évad, különleges epizódok 23.00 JFK (2 rész) 1.00 A fegyverkovács

### TV PAPRIKA

17.15 Receptdaráló Desszert Angélával ⑫ 17.30 Valentine Warner: Kapástól fogásig ⑫ 18.30 Sztárok a pácban ⑫ 19.00 Házi kosztok csatája ⑫ 20.00 Perfekt! ⑫ 21.00 Mindenki kenyere ⑫ 22.00 Varázsolj Mexikót! ⑫ 22.30 Terítéken: India ⑫ 23.00 Ausztrália négykeréken ⑫ 23.30 Fűszertúra a világ körül ⑫ 0.30 Az én konyhám ⑫ 1.00 Receptdaráló Desszert Angélával ⑫

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 24., VASÁRNAP

## MŰSOR

### RTL KLUB

7.00 Kölyökklub ⑥
10.05 EgészségKalauz ⑫
10.40 Teleshop
11.35 Gasztrotúra
12.05 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
12.40 Míg a halál el nem választ ⑫ (am. vígjátéksorozat, IV/17.)
13.15 X-Faktor (ismétlés)
15.45 Jóbarátok ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/12.) A masszázs története Közben: Hatoslottó-sorsolás
16.30 Én a vízilovakkal vagyok ⑫ (olasz akcióvígj., 1979) 90'
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 A szállító ⑫ (francia akciósorozat, 10.) Véres gyémánt
20.00 X-Faktor A Döntés Tehetségkutató show-műsor
21.10 Vundersön és Zuperszexi ⑯ Show-műsor
22.40 Showder Klub ⑯
23.50 Portré ⑫
0.30 X-Faktor (ismétlés)

### TV2

6.00 Látlelet a Földről
6.25 Zöld világ
6.50 TV2 Matiné
10.30 Astro-Világ
11.35 EgészségMánia ⑫
12.05 Stahl konyhája
12.35 Több mint TestŐr ⑫
13.05 Aktív extra (ism.)
13.35 Falforgatók
14.05 A kiválasztott
15.05 Békétlen békítő ⑫
16.15 Trója – Háború egy asszony szerelméért ⑫
18.00 Tények
19.00 Napló ⑫
20.00 Charlie angyalai ⑫ (am.-német akcióvígjáték) Fsz.: Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Bill Murray, Tim Curry, LL Cool J, Luke Wilson, Matt LeBlanc, Kelly Lynch Közben: Kenósorsolás
22.05 A Nap könnyei ⑯ (am. háborús film, 2003) 108' Fsz.: Bruce Willis, Monica Bellucci, Cole Hauser, Johnny Messner
0.30 Fiúk az életemből ⑫ (amerikai vígjáték, 2001) 119'
3.00 Astro-Világ Éjjel
4.05 Napló (ismétlés)

### M1

5.55 Magyar gazda
6.25 Nemzeti Nagyvizit
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Katolikus krónika
9.40 Megkeresni az embert (ism.)
9.50 Kérdések a Bibliában
10.05 Református magazin
10.30 Református ifjúsági műsor
10.40 A református Tisza István
11.05 Mai hitvallások (ism.)
11.30 Az utódok reménysége
12.00 Hírek
12.05 Hétköznapi kifutó ⑫
12.35 Tűnt idők mozija ⑥
13.05 TeleSport – Sport7
13.40 Fiatal miskolci muzsikusok Belfortban
14.15 Kivert kutya ⑫
15.55 A lényeg
16.30 Forma–1 Brazil Nagydíj
19.30 Híradó este
20.20 Magyarország, szeretlek! ⑫
21.40 Mephisto ⑯
24.00 Eltávozók ⑯

### M2

11.50 Balekok ⑥
11.55 Táncakadémia ⑫
12.20 Csajok a zÚrből ⑫
12.50 Rocky és Bakacsin kalandjai (5 rész) ⑫
14.55 H2O: Egy vízcsepp elég ⑫
15.45 Zorró legújabb kalandjai ⑥
16.05 Shaun, a bárány ⑥
16.15 Gyalogbéka
16.50 Harisnyás Pippi
17.15 Lolka és Bolka
17.25 Rejtélyek Tesz-vesz városban
17.55 Kérem a következőt
18.05 Félix levelei
18.20 Magyar népmesék
18.25 A kockásfülű nyúl
18.35 Mumin-völgy
18.45 Lülü, a teknőc
19.05 A legokosabb osztály
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Mad Men – Reklámőrültek ⑫ (amerikai sorozat, 13/12.) A hegy királya
21.30 Forma–1 Brazil Nagydíj *Futam. Közvetítés Sao Pauloból felvételről.*
0.30 Kivert kutya ⑫

### VIASAT3

5.35 Anna – Az új kezdet ⑫ (kanadai sorozat, 1.)
7.40 Tv shop
8.15 Peren kívül ⑫ (amerikai sorozat, I/4–5.)
10.05 Trendközelben ⑫
10.35 A nagy házalakítás (2 rész) ⑫
12.30 Ház a tónál ⑫ (am. romantikus film, ism.)
14.35 Nászfrász ⑫ (am. romantikus vígj., 2007) Fsz.: Robin Williams, Mandy Moore, John Krasinski
16.25 Ocean's Thirteen – A játszma folytatódik ⑫ (amerikai vígjáték, 2007) Fsz.: George Clooney
19.00 Kordáék a Föld körül ⑫ (reality sorozat)
20.00 CSI: A helyszínelők ⑫ (am. krimisorozat, XIII/6.)
21.00 Park sugárút 666 ⑮ (amerikai sorozat, I/7–9.)
23.50 Bovaryné ⑮ (angol film, 3/1–3.) *Gustave Flaubert regényéből.* Fsz.: Frances O'Connor
3.00 CSI: A helyszínelők ⑫ (amerikai krimisorozat, ism.)

### DUNA TV

9.35 Törzsasztal ⑫
10.30 Nyelvőrző
11.00 Római katolikus szentmise közvetítése
12.00 Híradó
12.05 A világörökség kincsei
12.25 Ízőrzők
13.00 A csúnya lány ⑫ (magyar vígjáték, 1935) FF *Vadnay László művéből.*
14.25 Hazajáró
14.55 Csellengők ⑫
15.25 Hogy volt?! (ismétlés)
16.30 Labdarúgás DVTK–Videoton FC
19.05 Híradó, Sport
19.40 Önök kérték ⑥
20.35 Régimódi történet ⑫ (magyar sorozat, 6/6.) *Szabó Magda regényéből.*
21.30 Szerelem ⑫ (magyar film, 1971) FF *Déry Tibor novellájából.*
22.55 Heti Hírmondó
23.25 Klubszoba
0.20 Dunasport
0.35 Törzsasztal (ism.) ⑫
1.25 Koncertek az A38 hajón ⑫
2.20 Vers, Himnusz
2.25 Világ-Nézet (ismétlés)

### SPEKTRUM

8.05 Világ a város alatt ⑫
9.00 Behálózva
9.30 Fotózz, mint egy profi!
10.00 Az Északi-sarkkörön Bruce Parryvel ⑫
11.05 Egyedül a vadonban
12.05 Kamionosok, és durvák ⑫
13.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
14.00 Amerika legkeményebb melói
15.00 Tornádók nyomában
16.00 Amerika árverésen ⑫
17.00 Fald fel Amerikát! ⑫ Indianapolis; New Jersey
18.00 Penn és Teller – Verj át, ha tudsz! ⑫
19.00 Beépített főnök – Amerika ⑫
20.00 Baleseti nyomozók ⑫
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal (angol ismeretterjesztő sor.)
23.00 A louisianai Angola börtön ⑯
24.00 Amerika legkeményebb melói

### FILM+

9.20 Mindent bele, fiúk! (olasz akcióvígjáték, ism.) Fsz.: Bud Spencer
11.10 Kőagy őrnagy (amerikai vígjáték, ism.) Fsz.: Damon Wayans
13.05 Lovagias ügy (magyar vígjáték, 1937) 78' Fsz.: Kabos Gyula, Ráday Imre, Perczel Zita
14.45 Szellemirtók (amerikai sci-fi vígjáték, ism.)
16.50 A Thomas Crown-ügy (am. akcióvígjáték, 1999) 113'
19.00 100 millió évvel i.e. ⑫ (amerikai kalandfilm, 2008) Fsz.: Michael Gross, Christopher Atkins
20.45 Waterworld – Vízivilág (am. kalandfilm, 1995) 135' Fsz.: Kevin Costner, Dennis Hopper
23.15 Égető bizonyíték (am. krimivígjáték, 2008) 96' Fsz.: Brad Pitt, Frances McDormand
1.05 Birodalom ⑮ (amerikai krimi, 2002) 95'
3.05 100 millió évvel i.e. ⑫ (amerikai kalandfilm, ism.)

## AJÁNLÓ

18.55 A szállító

20.00 Charlie angyalai

14.15 Kivert kutya

20.45 Mad Men...

19.00 Kordáék a Föld körül

14.25 Hazajáró

23.00 A louisianai...

23.15 Égető bizonyíték

## MŰSOR

### RTL II

6.05 A sors hullámain 7.00 Az örökség 9.00 Csajok Monte-Carlóban 11.10 Sülve-főve 13.00 Glades-Tengerparti gyilkosságok 14.00 CSI: Miami helyszínelők 15.00 Nyomtalanul 16.00 Segítség, bajban vagyok! Az ügyvéd válaszol (reality sorozat, 5 rész) 21.00 After X 22.00 Heti Hetes 23.00 Érintés 24.00 Rabulejtő szerelem (amerikai vígjáték, 2009) 1.40 A vihar

### SUPER TV2

6.00 Rajzfilmek 9.00 Marina ⑫ 10.05 Szívdobbanás ⑫ 11.00 M, mint muskétás ⑫ 12.00 Stílusvadász ⑫ 12.30 Propaganda (ism.) ⑫ 13.30 Rémbo fia (fr.-angol vígjáték, ism.) ⑫ 15.25 Kettőt találhatsz (am. rom. vígjáték, ism.) ⑫ 17.35 Dreamgirls (am. zenés film, 2006) ⑫ 20.00 Tények 20.30 Óviapu 2. (am. vígjáték, 2007) ⑫ 22.15 A doboz (am. fan. film, 2009) ⑯ 0.25 Egy ellopott élet

### HÍR TV

11.30 Ikon 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Sportré 13.30 Felfedező 14.05 10 perc 14.30 BBC Click 15.00 Híradó 15.30 BBC Our World 16.05 Garázs 16.30 GyógyHír ⑫ 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.05 Bruttó 18.30 Panaszkönyv 19.00 Híradó 19.30 Napról napra 20.05 Civil kaszinó 21.00 Híradó 21 21.30 Versus 22.05 Vetítő ⑫ 23.05 Civil kaszinó

### FILM MANIA

9.40 Privát rocktörténet ⑫ 11.50 Hollywood Café ⑫ 12.20 Fehér Agyar (ism.) ⑫ 14.10 Fehér Agyar visszatér (ism.) ⑫ 16.05 A vadon hívó szava (amerikai kalandfilm, 1993) ⑫ 18.00 Bizánci tűz (am. krimivígjáték, 1990) ⑫ 19.45 Monte Walsh, az utolsó cowboy (amerikai western, 2003) ⑫ 22.00 Egy kincskereső Mexikóban (olasz–sp. western, 1970) ⑫ 0.20 A félelem városa ⑯

### SPORT1

16.00 Kosárlabda. A Magyar Kosárlabdázás Napja. HD (ism.) 16.45 Kosárlabda. Adria-liga, 9. forduló. Szolnoki Olaj–Buducsnoszt (élő) 19.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság. Elche–Valencia (élő) HD 21.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság. Sevilla–Betis (élő) HD 23.00 Ökölvívás. Manny Pacquiao–Brandon Rios (ism.) 2.00 Labdarúgás. MVM Paks–Ferencváros (ism.)

### ATV

10.15 Húzós (ismétlés) 11.00 Vidám vasárnap 13.55 Televíziós vásárlás 16.00 Fő az egészség 16.30 Álomsztori 16.45 EU Journal 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Szabad szemmel 18.55 Híradó 19.25 Szabad szemmel 20.10 Titkos dosszié 21.10 Az elnök emberei (amerikai sorozat, III/16.) 21.55 Híradó 22.05 Könyvjelző 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Szabad szemmel (ism.) 1.10 EU Journal (ismétlés)

### DISCOVERY

8.00 Texasi verdavadászok 9.00 Motorkerékpár-építő Világbajnokság 10.00 Amcsi benzinfalók 12.00 Autókereskedők 14.00 Csomagcsaták 15.00 Licitvadászok 17.00 Édesvízi szörnyek 18.00 Bear Grylls 19.00 Ne próbáld ki otthon! 20.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 21.00 Halálos fogás 22.00 Az igazi prémvadászok 23.00 Amis maffia 24.00 Túlélés terepfokozaton

### TV PAPRIKA

17.00 Receptdaráló Desszert Angélával ⑫ 17.30 Valentine Warner: Kapástól fogásig ⑫ 18.30 Sztárok a pácban ⑫ 19.00 Házi kosztok csatája ⑫ 20.00 Perfekt! ⑫ 21.00 Jamie és Jimmy konyhai csatái ⑫ 22.00 Varázsolj Mexikót! ⑫ 22.30 Terítéken: India ⑫ 23.00 Ausztrália négykeréken ⑫ 23.30 Fűszertúra a világ körül ⑫ 0.30 Az én konyhám ⑫ 1.00 Receptdaráló Desszert Angélával ⑫

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

MA

NAPKELTE 6.59 – NYUGTA 16.01
HOLDKELTE 21.18 – NYUGTA 11.01

## KELEMEN, KLEMENTINA napja

**KELEMEN.** Latin eredetű név, jelentése: jámbor, szelíd. Magyar népballada dolgozza fel Kőműves Kelemen történetét, akinek feléségét befalazzák Déva várának a falába. Mikes Kelemen volt II. Rákóczi Ferenc íródeákja, az ő nem létező nénjéhez írt leveleiből ismerhetjük meg a fejedelem és udvartartása rodostói száműzetésben töltött napjait. Klementina a Kelemen női változata, ahogy a Klemencia is.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** Dániel, Dános, Géza, Klemencia, Kolumbán.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban I. Szent Kelemen pápa, Szent Kolumbán emléknapja; Kelemen, Kolumbán napja. A református és az evangélikus naptárban Kelemen, Klementina napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 20. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: 1Mak 6,1-13; Zs 9,2-19; Lk 20,27-40. Református: Zsolt 123. Jn 19,16-27. Evangélikus: Jel 20,11-15. 1Thessz 4,13-18.

HOLNAP

NAPKELTE 7.00 – NYUGTA 16.00
HOLDKELTE 22.19 – NYUGTA 11.30

## EMMA, FLÓRA napja

**EMMA.** A német Ermából alakult, amely valójában több Erm- és Irm-kezdetű név becézése volt. Jelentése: vagy egy germán néptörzshöz tartozást jelöl, vagy Irmin germán istenség, a világfa nevét őrzi. Védőszentje: Boldog Emma apátnő. Virága: a sárga-tarka levelű dísznövény. Emma Lyona címmel Alexander Dumas írt regényt Lady Hamiltonról, aki szerelméért, Nelson admirálisért elhagyta családját; mások szerint a hölgy korának kalandornője volt.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** János, Kurszán, Szvetlána, Virág.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Krisztus király ünnepe; a vietnami vértanúk emléknapja; Emma, Flóra, Virág napja. A református és az evangélikus naptárban Emma napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 21. napja.

**NAP IGÉK.** Katolikus: 2Sám 5,1-3; Zs 121; Kol 1,12-20; Lk 23,35-43. Református: Zsolt 124. Jn 19,28-42. Evangélikus: Mt 25,1-13. Jel 21,1-7. Zsolt 46.

A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 1 | 4 | 7 | 9 | 8 | 2 | 3 | 6 |
| 7 | 2 | 9 | 6 | 5 | 3 | 8 | 1 | 4 |
| 6 | 3 | 8 | 4 | 2 | 1 | 5 | 9 | 7 |
| 8 | 5 | 2 | 9 | 7 | 4 | 1 | 6 | 3 |
| 4 | 6 | 7 | 3 | 1 | 5 | 9 | 8 | 2 |
| 3 | 9 | 1 | 2 | 8 | 6 | 7 | 4 | 5 |
| 9 | 8 | 3 | 5 | 6 | 7 | 4 | 2 | 1 |
| 1 | 4 | 5 | 8 | 3 | 2 | 6 | 7 | 9 |
| 2 | 7 | 6 | 1 | 4 | 9 | 3 | 5 | 8 |

# Mobiltelefonálás olcsóbban

**SZÁMHORDOZÁS** Egy nap alatt elintézik, és még spórolhatunk is

**Olvasónk elégedetlen jelenlegi mobilszolgáltatójával, ám több éve megszokott, jól bejáratott telefonszámáról nem szívesen válna meg. Sok helyen hallott már a számhordozásról, de nem tudja, érdemes-e belevágnia.**

Azt a szolgáltatót kell megkeresnünk, amelyhez át szeretnénk vándorolni.

Magyarországon közel tíz esztendeje – 2004 óta – létezik a számhordozás intézménye, ám meglehetősen kevesen élnek ezzel a lehetőséggel, legalábbis az európai adatokhoz képest. Egy friss felmérés szerint, a vizsgált 17 európai ország közül nálunk volt a legkisebb a számhordozók aránya az előfizetők számához képest. Míg például Dániában 12, Spanyolországban pedig 7 százalék körüli az arány, addig nálunk a fél százalékot sem éri el. A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság adatai alapján 2011-ben még csak összesen 50 ezer mobil számhordozás történt, míg 2012-ben már több mint százezer volt az új hordozások száma. A legfrissebb statisztika szerint az idei évben október végéig azonban mindössze 68 ezer új mobilos hordozás történt.

Korábban az ügyintézéssel járó bürokrácia tartotta vissza a felhasználókat a váltástól, mára azonban lényegében egy nap alatt elintézhető a papírmunka. Teendőnk egyszerűen annyi, hogy felkeressük annak a mobiltársaságnak az ügyfélszolgálatát, amelyhez át szeretnénk vándorolni, itt hamar elintézhetünk minden adminisztrációt, és két nap múlva máris a másik szolgáltató ügyfelei lehetünk, azonos telefonszámmal.

A friss felmérések szerint a számhordozás nem csak jobb szolgáltatást jelenthet, hanem anyagi haszonnal is járhat, hiszen a verseny gyenge ugyan a hazai piacon, mindig akad egy-egy szolgáltatás, amely bizonyos feltételek teljesülése esetén jobb árakat biztosít, kedvezőbb lehetőségeket ad.

Az átadó szolgáltató a számhordozási igényünket csak abban az esetben tagadhatja meg, ha több mint 30 napja lejárt számlatartozásunk van. Sokakat az tart vissza a számhordozástól, hogy hívóik számára csalódást okoznak, hiszen jelentős díjkülönbségeket jelenthet, ha például valaki abban a hiszemben hív például egy 20-as körzetbeli számot, hogy az telenoros, holott lényegében telekomost vagy vodafone-ost hív.

A jogszabály erről egyértelműen rendelkezik: amennyiben számhordozás esetén a hívott szám hívásának díjazása megváltozhat amiatt, hogy a hívó fél szolgáltatója különböző díjazást alkalmaz, akkor a hívó fél szolgáltatója köteles a hívó számára, a hívás előtt közvetlenül, saját hálózatából előfizetői készülékről díjmentes tájékozódási lehetőséget biztosítani arról, hogy a hívás melyik szolgáltató hálózatában végződik, és annak menynyi a tarifája.

Visszatérve az eredeti kérdésre: senkit nem kívánunk arra biztatni, hogy a járt utat a járatlanért elhagyja, azonban aki úgy gondolja, jobb szolgáltatást kap egy másik társaságnál, azt ne tartsa vissza se a bürokráciától, se az esetleges anyagi következményektől való félelem, ugyanis mint a fentiekből is kiderül, a művelet egy napon belül elvégezhető, s adott esetben – például egy céges flotta esetében – jelentős megtakarítással is járhat a számhordozás.

Érdemes tisztában lenni azzal is, hogy a hordozhatóság nemcsak mobilszolgáltatásokra, hanem klasszikus vezetékes, illetve kábeltelefonos számokra is igaz. ■

## Lottó: nincsenek a többinél esélyesebb számok

Olvasónk régóta lottózik, kettesnél jobb eredménye sosem volt. Arra kíváncsi, vannak-e „tuti" nyerő lottószisztémák.

*Nincsenek olyan számok, amelyeket a többinél nagyobb eséllyel húznak ki. Ennek ellenére a játékosok egy nem is jelentéktelen része valamilyen rendszer szerint jelöli be a tippjeit. Vannak, akik úgynevezett családi számokat (születési év, életkor) játszanak meg. Mások alakzatokat (például a játékmező négy sarka és közepe) ikszelnek. Népszerűek a sorok (például első öt vagy utolsó öt szám, vagy minden ötödik, tizedik szám bejelölése). Közkedveltek a szerencseszámok (3, 7, 13, 21, 33, 66, 77) is. Sokan állandó számokkal próbálkoznak. Bármely számkombináció ugyanolyan valószínűséggel lehet akár telitalálatra is esélyes.*

■ Szerencsejáték Zrt.

## Elektronikus programújság: interaktív műsorlista

A digitális átállás kapcsán olvasónk többször hallotta az EPG kifejezést, de nem tudja, ez pontosan mit is takar.

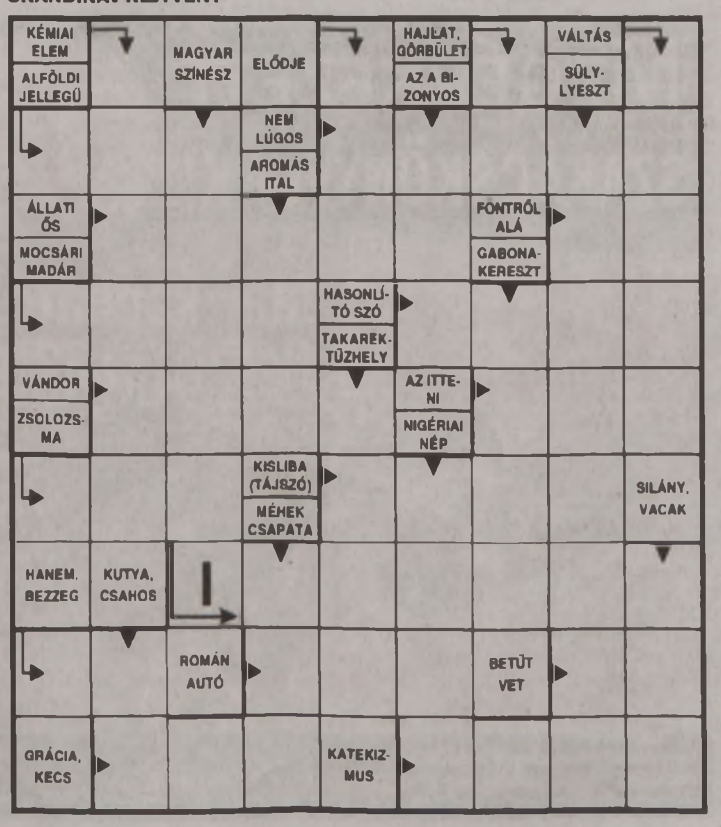
*Az elektronikus programújság olyan, a tévéképernyőn megjelenő interaktív tévéműsorlista, amely a televízió vagy a set-top box távirányítójával egyszerűen kezelhető. Az elektronikus műsorújság sok szempontból hasonló a tévé teletext-szolgáltatásához, de annál sokkal fejlettebb, jóval több szolgáltatást és információt nyújt. Képes például meghatározott szempontok (kezdési idő, csatorna stb.) szerint listázni az adásokat, valamint részletes információkat kaphatunk a filmek tartalmáról, a színészekről és az alkotók listájáról is. Az EPG a digitális televíziózás egyik lehetséges pluszszolgáltatása.*

■ digitalisatallas.hu

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | 7 | | 4 | 1 | 2 | | |
| 4 | | | | 7 | | 3 | 1 | |
| 1 | 8 | 5 | | | 9 | | | |
| | | | | 6 | 7 | | | 5 |
| 2 | 4 | | | | | | 6 | 3 |
| 5 | | | 4 | 3 | | | | |
| | | | 2 | | | 1 | 8 | 6 |
| | 9 | 2 | | 1 | | | | 7 |
| | | 3 | | 8 | 5 | 9 | 4 | |

SKANDINÁV REJTVÉNY




HOROSZKÓP

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). A jegyébe lépő Nap jobb kedvre deríti. Még ha kifejezetten nem is süt önre, akkor is kedve támadhat kirándulni, vagy valahova elutazni kicsit. A játékos kedve másokra is átragad. Biliárdozzon, vegyen részt egy sakkmaratonon!

**BAK** (XII. 21–I. 19.). Ma inkább ne akarjon konyhatündérkedni. Nagy az esélye annak, hogy mindent odaéget, és kozmás, ragacsos, vagy sületlen ételt produkál. Inkább keressen egy jó éttermet, vagy bízza meg a társát a feladattal!

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Elvárja, hogy nyüzsögjön ön körül az élet. De a stabilitást is. Márpedig, ha ön nem tesz ez utóbbiért semmit, akkor azzal minden felelősséget a partnerére hárít. Ez nem fair!

**HALAK** (II. 19–III. 20.). Kellemes kirándulásra számíthat, ahol sikerül felidéznie a régi idők hangulatát. Most teljes szívéből érzi: semmi nem múlt el, minden érzés, élmény, és főleg minden szeretet önnél maradt. Ez a fiatalság titka.

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Ne sajnáljon magától egy kis szabadidőt: a vizes helyek ma épp oly vonzók, mint nyáron voltak. Igaz, most csak az uszodákra számíthat, de az sem utolsó lehetőség. Ragadja meg a családját, és vigye őket is magával!

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Úgy érzi, örökös lemaradásban van, ezért az otthonában is dolgoznia kell. Ugyanakkor tudva, vagy tudattalanul, dühíti, hogy mások, talán a társa is folyton csak lebzsel. Mondja ki! Ok a veszekedésre, de a megoldásra is!

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Nincs semmi sürgető teendője, miért is sietne kikelni az ágyból? A család is szívesen szenderegne még, hagyja, hadd ugráljanak a gyerekei délig pizsamában. Azt is megengedheti egyszer, hogy pizzafutárt hívjon.

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Itt az ideje az alapos nagytakarításnak. Talán azt hitte, hogy megúszhatja egy kis porolással, porszívózással. Ám hamarosan kiderülhet, hogy nagyobb a gond, mint hitte volna. Még nem késő a tél előtt megjavíttatni a dolgokat!

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Vigyázzon, mert bármily ártatlannak is véli ön a tréfáját, belemarhat valakibe, akit a legkevésbé akart volna megbántani. Valószínűleg teljesen alaptalanul vádolja őt.

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Szokásához híven megint sikerült igen magasra tennie a mércét. Márpedig, ha sokat próbálkozik, abba belefárad. Legyen elégedett a kevesebbel is, és akkor van esélye boldoggá tennie másokat. És persze saját magát is.

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Igazán szép hétvégére számíthat. A kedve is jobb, és meg is tudja győzni a kedvesét, hogy valamilyen közös kalandba belevágjanak. Ha mégsem, akkor induljon el egyedül, vagy a gyerekeivel! Ma ne üljön otthon - nagyon unná!

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Munkával kénytelen tölteni az időt, és ez most már komolyan nehezére esik. Ha nem ad magának egy kis szabadidőt, valami felüdülést, akkor hamarosan belebetegszik a kötelességeibe. Legalább este rúgjon ki a hámból!

A legnagyobb fiókszámmal rendelkező pénzintézeti hálózat, a TakarékPont tagja, a Szigetvári Takarék pécsi fiókjába keres

**FIÓKVEZETŐ munkatársat!**

**Feladatok:**
- a fiók ügyfélkörének kiépítése
- ügyfeleket kiszolgáló bankfiók irányítása
- lakossági, vállalati ügyfelekkel kapcsolattartás
- ügyfelek akvirálása

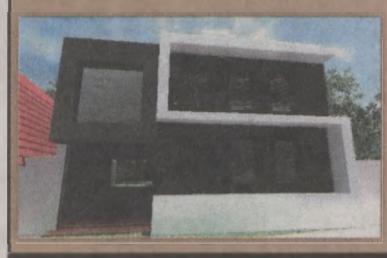
**Feltételek:**
- szakirányú (közgazdasági, pénzügyi) végzettség
- minimum 3 éves pénzintézeti szektorban szerzett vezetői tapasztalat
- önállóság, megbízhatóság, pontosság
- sikerorientáltság
- angol nyelvismeret

Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését, kérjük pályázatát (önéletrajz, kísérőlevél) 2013.11.29-ig szíveskedjen elküldeni a kozpont@szigetvaritakarek.hu e-mail címre.

ALAPÍTVA 1886 Szigetvári Takarék
A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA

LAPTOP SZALON laptopszalon.hu
Pécs, Ifjúság útja 11.
• üzlet: 20/556-5060 • szerviz: 20/404-2242
Nyitva tartás: H-P: 8-18h; Szo.: 9-12h
Az akció 2013.11.20-tól a készlet erejéig érvényes. A feltüntetett árak a 27% os ÁFA-t tartalmazzák. Az adatok kizárólag tájékoztató jellegűek, nem minősülnek ajánlattételnek. Az árváltozás jogát fenntartjuk! * További részletek a www.laptopszalon.hu/pluszgarancia oldalon.

**Pécs belvárosában a Munkácsy Mihály utcában eladó**



egy 250 nm telken, felújításra szoruló ház, (magánszemélyeknek), vagy (befektetőknek) a képen látható 2, 3 lakásos társasház építhető rá.
**Ár: 14 900 000 Ft**

Bővebb információk: 06-30/916-9703

A legnagyobb fiókszámmal rendelkező pénzintézeti hálózat, a TakarékPont tagja, a Szigetvári Takarék pécsi fiókjába keres

**LAKOSSÁGI ÜGYFÉLREFERENS munkatársa(k)at!**

**Feladatok:**
- lakossági és vállalati termékek értékesítése
- lakossági és vállalati számlavezetés
- befektetési és hitelezési ügyféltanácsadás
- lakossági ügyfelek hitelügyleteinek bonyolítása
- ügyfelek akvirálása

**Feltételek:**
- legalább középfokú szakirányú (közgazdasági, pénzügyi) végzettség
- min. 2 éves pénzintézeti szektorban szerzett szakmai tapasztalat
- lakossági hitelezési területen szerzett tapasztalat előnyt jelent
- önállóság, megbízhatóság, pontosság
- ügyfél- és sikerorientáltság
- felhasználói szintű számítógépes ismeretek
- valutapénztáros képesítés

Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését, kérjük pályázatát (önéletrajz, kísérőlevél) 2013.12.02-ig szíveskedjen elküldeni a kozpont@szigetvaritakarek.hu e-mail címre.

ALAPÍTVA 1886 Szigetvári Takarék
A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA

**murafém**
Murafém Kft. 7623 Pécs, Megyeri u. 46/4.
Telefon: +36305846883; +36308706858
E-mail: pecs@murafem.hu
*Szombaton is nyitva vagyunk 7–12-ig!*

*Papírt és savas ólomakkumulátort is átveszünk!*

| Kiskereskedelmi árlista | Ft/kg |
|---|---|
| alumínium nyúzott: | 365 |
| alumínium ötvözetlen: | 355 |
| alumínium öntvény: | 320 |
| alumínium forgács: | 220 |
| alumínium italos doboz: | 90 |
| vörösréz nyúzott: | 1410 |
| sárgaréz és bronz: | 890–1100 |
| saválló: | 260 |
| horgany: | 250 |
| ólom: | 350 |
| savas ólomakkumulátor: | 150 |
| villanymotor: | 150 |
| vashulladék, adagolható 3–6mm: | 63 |
| vashulladék, adagolható 10mm-nél nagyobb falvastagságú: | 71 |
| lemezhulladék: | 58 |
| acélforgács: | 55 |

Az árváltozás jogát fenntartjuk! Nyitvatartás: hétfőtől péntekig: 7.00–15.30

KÉSZÜLJÖN FEL VELÜNK A TÉLRE!
**LAPRADIÁTOR és GÁZKAZÁN AKCIÓ A CSOFÉM Bt-ben!**

**AKCIÓS GÁZKAZÁN KÍNÁLATUNKBÓL:**
- ARISTON 24 kW kombi gázkazán BS 24 FF 134 900 Ft
- ARISTON 24 kW kondenzációs fűtő, Genus Premium Evo System 270 900 Ft
- ARISTON 25 kW kondenzációs, átfolyós, kombi Clas Premium Evo 244 600 Ft

**AKCIÓS LAPRADIÁTOR KÍNÁLATUNKBÓL:**

| | |
|---|---|
| 22K 600x600 | 10 300 Ft |
| 22K 600x700 | 10 000 Ft |
| 22K 600x900 | 13 900 Ft |
| 22K 600x1800 | 26 600 Ft |
| 22K 600x1900 | 22 900 Ft |
| 22K 900x1400 | 26 900 Ft |
| 33K 500x600 | 14 000 Ft |

CSOFÉM BT. ÉPÜLETGÉPÉSZETI SZAKÁRUHÁZ
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. Tel.: 72/314-586
Pécs, Nagyárpádi út 13/C Tel.: 72/438-407

VOLÁN PÉCS TAXI

Rendelés:
72 / 333-333
72 / 555-555
30 / 9333-333

Ajándékfutár
Sofőrszolgálat
Csomagszállítás
Klimatizált autók
Kombi gépkocsi rendelés
Gépkocsi vontatás/indítás

Gyorsan, olcsón, biztonságosan

További információ: www.volantaxi.hu

## PIACRA DOBOM

**Antik** bútorok, képek eladók. 70/211-5901
1794997*

**Billenős** garázskapu eladó. 70/575-8142
1795283*

**Bioptron** lámpa, inverness fülbelövő pisztoly eladó. 70/387-8907
1794991*

**Boroshordó,** 65 l-es, jó állapotban eladó. Ár: 7500 Ft. 06-30/580-4414
1794874*

**Diófarönk;** AL-KO benzines, német fűkasza, vadonat új; motoros Power permetező, vadonatúj eladó. 30/259-8779
1793865*

**Dohányzóasztal** csepp alakú, gurulós, edzett 8 mm-es üveggel. 30/380-2106, 72/416-454
1795375*

**Eladó** elektromos kukoricamorzsoló, elektromos húsdaráló, 2 lapos gázrezsó, 2 db nyúlketrec, 1 db Zsiguli kerék kompletten téli gumival. 72/718-113
1795236*

**Eladó** Suzuki SX4-re újszerű, 4 db téli gumi felnivel. Harkány. 06-20/288-4535
1795306*

**Elekthermax** fűtőtest 1500 W és Vinchi 2000 W-os hősugárzó, kitűnő állapotban (4500, 1800 Ft), Clatronic elektromos vizes talpmasszírozó, keveset használt (2500 Ft), Hollóházi 3 személyes porcelán étkészlet + 1 db fali dísztányérral, kb. 40 éves (3500 Ft), 7-es női fekete bőrkesztyű, nem használt, eladó. 72/373-503
1794096*

**Elemekből** álló törtfehér színű szekrénysor eladó. 3 részes, tolóajtóval zárható, a középső része tükör, szél.: 65, hossz: 215, magasság: 255 cm. Vételárban biztosan megegyezünk. Tel.: 30/380-2106, 72/416-454
1795375*

**Étkezőasztal** 8 székkel eladó. 30/699-0738
1795340*

**Fotelágy,** ágyneműtartós, újszerű 2 db puff, ár: 15.000-5000 Ft/db, zuhanykabin új biztonsági üveggel 80x90-re állítható ár: 18 E Ft, Zsolnay-étkészlet 23 db-os nem használt 65 E Ft. 20/551-5584
1795027*

**Franciaágy,** rekamié, szekrénysor, egyedi szekrény, heverők, íróasztalok, dohányzóasztal, fotelok, üvegezett ablakok, 2 szárnyú ajtó, üvegtáblák stb. eladók Pécsett. 5-10 EFt/db, egyben 180 EFt. 70/244-6653
1795220*

**Hajdú** 407 centrifuga, 56 cm-es színes tv, mágnes fej lemezjátszó, asztali varrógép, 3 lapos sütő-villanykályha eladó. 72/334-391, 70/263-8873
1795251*

**Ikeás** kanapé, 2 személyes, ágyneműtartós mosható huzattal eladó. Ár: 65.000 Ft 30/448-4048
1795304*

**Ipari** tisztázó varrógép, barkácsgép, balettpapucs több méretben, préselő elektromos vasaló eladó. 72/253-878
1788998*

**Jádeköves** masszázságy eladó. 72/255-459
1785406*

**Kenyérsütő** gép, originál, eladó, 75 dkg-os pékáru készíthető vele. 30/380-2106
1795375*

**Lovas** olajfestmény „Viski" eladó. Érd.: 06-20/205-9411
1794776*

**Metál** bútorfogantyúk eladók, 8 db 16 cm-es. 30/380-2106, 72/416-454
1795375*

**Olcsó** kályha, sparhelt kályhacsövek, cserépkályhacsempék (bontott) eladók. 70/575-8142
1794301*

**Philips,** Sony színes tv eladó. 30/261-7312
1794655*

**Szekrénysor** olcsón eladó. 30/516-1218
1794910*

**Új** gyerek, férfi, női alsó- és felsőruhák, cipők, kristályok, evőeszközök, szőttesek, dohányzó- és konyhaasztal, terítők és még sok minden olcsón eladók. (Sok egyedi varrással készült.) 72/332-894
1795367*

**Új** német Silver Royal elektromos kandalló világosbarna női paróka és Abrachet hasizomerősítő féláron eladó. 06-30/505-7533
1794822*

**Zanussi**** hűtőgép, 240 literes, jó állapotban eladó Pécsett. 20.000 Ft. 72/416-280
1792978*

**Zsuk** önindító, dinamó, 750 m szögesdrót és Morgan porszívó, 1300 W eladó. 72/731-901
1795078*

**125x100** hullámpalák, fűszegélynyíró, 2 db körlyukas Lada felni téli gumival, pezsgő vizes lábmasszírozó eladó. 20/911-3454
1795348*

**1937** Philips rádió, új német robotgép, 70 éve lemezjátszó lemezekkel, 80 éves vitrines kombinált szekrény, előszobafal, képkeret több fajta, gyerekjátékok, új kézi kötésű haltartó, esőköppeny (mellcsizma+felső), egyéb horgászfelszerelések, 3 személyes új gumicsónak, újszerű nagyméretű horgászcsónak, 12 V-os csónakmotor, mobil beálló 2 szgk. v. tehergépkocsira eladó. 30/550-8477
1795324*

**44-es,** hosszú perzsa bunda neccgalérral eladó. 72/254-013
1795299*

**90x90-es** kabinos zuhanytálca hibátlan, 394x606 új zsalus szekrényajtók és 12 db kézi csomózású kis- és nagyméretű szőnyeg eladók. Tel.: 72/950-535
1794793*

**MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK!**

ÚJ

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.barnaya@axels.hu email címen.
*Csak a Dunántúli Napló előfizetőknek

Add tovább a mesekönyved!

Tegyük szebbé mások Karácsonyát! Hozd el a mesekönyved, amit már olvastál, a játékod, amivel már nem játszol, de egy másik gyerek nagyon örülne neki!

Gyűjtést szervezünk a nehéz körülmények között lévő családoknak, gyermekeknek, hogy szebbé tegyük számukra az ünnepet. Gyűjtőpontjainkon várjuk az adományokat, játékokat, könyveket.

A gyűjtőpontokon regisztrálók részt vesznek a Zsolnay Negyedben 2013. december 15-én 17 órakor tartandó nyilvános sorsoláson, ahol 10 szerencsés ajándékcsomagot nyer.

Gyűjtőpontok:
Új Dunántúli Napló pécsi hirdetésfelvevő irodái: Pécs, Éva utca 3., Nagy Lajos Király útja 14., Jókai tér 9., Engel János utca 8.,
TESCO Pécs Hipermarket, Makay István út,
TESCO Pécs Budai Vám Hipermarket, Schroll József u.,
TESCO Pécs Kertváros Hipermarket, Kincses út
TESCO Szekszárd Hipermarket, Tartsay Vilmos u.
Tolnai Népújság kiadója, Szekszárd Liszt Ferenc tér 3.
Zsolnay Negyed Látogatóközpont, Pécs Zsolnay Vilmos u. 37.
Zsolnay Negyed Északi Infopont, Pécs Felsővámház u. 52.
Művészetek és Irodalom Háza, Pécs Széchenyi tér

Adománygyűjtés: 2013 november 20-tól december 10-ig.
Információ: 06 72 505 076

Dunántúli Napló · Tolnai Népújság · BAMA · TESCO · TEOL · Zsolnay Örökségkezelő Nonprofit Kft.

## Indul a Sulinet+ uniós támogatással: 4500 gépet is kicserélnek

Régen várt fejlesztés indult november 21-én, Budapesten. A közoktatás számítógépes hálózati infrastruktúrája (Sulinet) ugyanis évek óta elavult, az iskolák túlnyomó része 8-9 éves eszközökkel próbál csatlakozni a világhálózathoz. A Nemzeti Információs Infrastruktúra Fejlesztési Intézet (NIIF) az Új Széchenyi Terv keretében nagyszabású eszköz- és szolgáltatásfejlesztést valósít meg a Sulinet+ program keretében. Mintegy 5000 iskolába kerülnek új hálózati eszközök 2014 végéig.

Az Európai Unió által mintegy 1,3 milliárd forinttal támogatott fejlesztés keretében a régi berendezéseket több mint 4500 darab korszerű eszközzel cseréli le az NIIF. Ez a fejlesztés első lépése, mely a GigabitEthernet portokkal rendelkező új eszközök alkalmazásával előkészíti, hogy egy későbbi fázisban a tényleges sávszélesség bővítésének a kapcsolóeszközök tekintetében ne legyen akadálya.

Az új végponti hálózati eszközök novemberi indítású intenzív telepítési munkái ütemezetten napi 20-30 végpont üzembe állítását jelentik, közel egy éven keresztül.

Az immár Sulinet+ elnevezésű adathálózati infrastruktúra fejlesztésének második eleme a gerinchálózati kapacitások bővítése és a rendszer megbízhatósága szempontjából fontos redundancia fejlesztése. Ennek során a már telepített berendezések továbbfejlesztésével és bővítésével növekszik majd az információátvitel sebessége és csökken az információátvitel során előálló esetleges hibák valószínűsége. Mindez lehetővé teszi a Sulinet+-tól független sávszélesség bővítéseket is.

A Sulinet+ adathálózati infrastruktúra fejlesztésének harmadik eleme a felhordó/gerinchálózati kapacitás olyan bővítése (mikrohullámú technológiákkal), amely lehetővé teszi a hálózaton keresztül korábban elérhetetlen iskolák nagy sávszélességű bekötését is. (További információ: HTTP://SULINETX.NIIF.HU, illetve SULINETX@NIIF.HU.) ■

# Táltos, Papucs és Nádszálka

**IGAZI NŐ NEM ORDÍT** Hogyan kell győzedelmeskedni a férfin?

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Vajon a férfiak milyen nőre vágynak? Ha egy nő azt hiszi, márpedig ő tudja, mi kell a férfinek, melléfoghat. Hiszen ezt még egy férfi sem nagyon tudja

Kétféle nő létezik. Az egyik a szempilláját rebegtetve nyeklik-csuklik, és azt suttogja a férfinak: jaj, olyan kis gyenge vagyok, mentsél meg. A másik típus megveregeti a férfi vállát, és így szól: fel a fejjel, apukám, ne félj, amíg engem látsz!

Vág Bernadett

Azt mondják, minden sikeres férfi mögött egy erős nő áll. De vajon mit jelent az, hogy egy nő erős? Kivel szemben erős? A férfival szemben? Vagy az egész világgal szemben? Vajon a férfiak milyen nőre vágynak? Kénytelenek vagyunk újra elővenni a mesekönyveket. Elindul a legkisebb és legnyomorultabb királyfi, és lám, talál egy királylányt. A királylány olyannyira erőtlen és nádszálkarcsú, hogy a szél is elfújja, valamint egy gaz sárkány markában sorvadozik. A leggirnyóbb legény erre teljesen begőzöl, felméri a feladatot, és ripsz-ropsz fel is nő hozzá.

– Szőke volt és nagyon fiatal, az apját sosem ismerte, az anyja elhanyagolta – emlékszik egy régi szerelemre a 46 éves Lóránt. – Példás családi életet éltem, tizenöt éve házasságban. De az a kis nő elvette az eszemet. A feleségem sikeres volt és gyönyörű. Ez a lány viszont kimaradt a gimnáziumból, mert a beteg anyját ápolta, nem teljesülhetett az álma sem, hogy kozmetikus legyen, mert nem volt pénzük az iskolára. Egy kávézóban volt felszolgáló, eleinte csak beszélgettünk, aztán egy nap haza is vittem, mert az eső szakadt, és nem volt rendes kabátja. Ült mellettem a kocsiban, és le sem vette rólam a szemét. Csodált. Én úgy tekintettem rá, akár a gyerekemre, hiszen simán az apja lehettem volna. Ő pedig a megmentőt, a nagy és erős hőst, a bölcs mestert látta bennem. Teljesen elvesztem. Csak őt akartam. Elváltam, hogy vele élhessek. Másfél évig tartott, a csodálata egyre kopott, aztán lelépett egy suhanccal. Nehezen hevertem ki az elvesztését. Egy nap rádöbbentem, talán nem is őt szerettem, hanem azt a képet, amit rólam festett. Élvezetes volt magam a hős szerepében látni.

– Az első férjem egyszerűen csak Tanknak nevezett – mondja a 37 éves Margó. – A válás után egyszer azt mondta, ha meg akarok tartani egy pasit, hagyjam abba, hogy folyton megmondom, mit csináljon, de leginkább ne akarjam megcsinálni helyette. Szerinte a nőies külsőm halálos csapda, amúgy egy vérengző férfiállat lakozik bennem. Először dühös voltam rá, aztán elgondolkodtam. Tényleg mindent meg akartam csinálni helyette, de úgy érzem, jó szándékkal tettem. Mert mit tehettem volna, ha már órák óta keringtünk a parkolóban, mert szerinte minden hely túl szűk? Kiraktam a kocsiból, és beparkoltam helyette. A kalapács meg úgy állt a kezében, mint aki a saját fejét akarja laposra verni, hát bevertem a szögeket én... A barátnőm azt mondta, minden hasonló cselekedetemmel újra meg újra kasztráltam a férjemet. Igaza lehetett, a házasságunk utolsó két évében már nem működött a szex.

Az igazi nő, vagyis a Minden Férfi Álma Nádszálkisasszony tehát nem verekszik és nem ordít. Viszont tud könnybe lábadt szemmel csodálni, piszlogni és odabújni, és szépen kérni, de csak egyszer. Ezen belül, persze ő is kétféle lehet: vagy tényleg ilyen édibédi kis ibolya, vagy korántsem, viszont okos, és úgy tesz, mintha. És a férfi olvad és enged, ráadásul imád engedni.

### Hozzáértő férfiak a női lélek rejtelmeiről

**„EGY ÉRINTÉSBŐL** *meg lehet érezni, hogy az vajon egy erős ember érintése-e, vagy csak egy gyenge emberé. Nagyon nehéz egy olyan emberrel élni, akiből hiányzik a gyengédség. Légy erős. Ne azért, hogy győzni, hanem hogy simogatni tudj!" (Müller Péter)*

**„...ÉS EGY** *ilyen erősnek látszó pasi mellé egy olyan csaj kerül majd, aki az erősnek látszó pasira támaszkodik, miközben ő is erősnek mutatja magát. És közben mind a kettő azzal hitegeti önmagát, hogy ez a szerelem. Valójában mindketten gyengék és bizonytalanok, márpedig a bizonytalan ember szerelme mindig csak illúzió – az nem szerelem."(Csernus Imre)*

**„NEM AZ** *győz, aki kemény marad, hanem aki meglágyul és enged és befogad és felad és feloldja magát. Az önfeladás nem a gyengeség, hanem az erő jele." (Hamvas Béla)*

## HÍRSÁV

### Mikor adhatunk tehéntejet a babának?

**AZ ÉTELALLERGIÁK** megelőzéséért sokat tehetünk, ha az allergizáló összetevőket később vezetjük be a baba étrendjébe. Mivel a tehéntej gyakran okoz allergiát, fogyasztását 1 éves kor alatt nem javasolják. A túl korán megkezdett tehéntejes táplálás ugyanis a csecsemőknél asztmatikus légúti tüneteket, ekcémát és hasmenést okozhat. Főzelékek készítéséhez egyéves kor alatt használjunk inkább anyatejet vagy tápszert. ■

### Ha már sapkát hord, akkor is ápolja a haját

**ITT A** sapka-, kalapszezon, valamit mindenki tesz a fejére. Nemcsak a hideg ellen, azért is, hogy megvédje frizuráját a csapadéktól. Csakhogy: amíg utcán, szabad ég alatt jólesik a sapka, kalap, a közlekedési eszközökön, boltokban vásárláskor befülled alatta a fejbőr, ami korpásodást okozhat, más esetben a haj zsírosodása következik be. Ezért nagyon fontos a megfelelő hajápolószerek – sampon, balzsam, fixatőr – alkalmazása. ■

### Bencének látványosan felpörgött az élete

**FELSOROLNI IS** sok lenne Istenes Bence szerepléseit. Tavasszal táncolt, most az RTL Klubon és az RTL II csatornán két-két műsort vezet, hajnalonként pedig a Music FM rádió stúdiójából köszönti a hallgatókat. Örülne, ha a nap 48 órából állna, mert jobban be tudná osztani az idejét. Persze nem panaszkodik, imádja, amit csinál, és nem hajlandó a tempóból visszavenni. ■

### Oka van, hogy a férfiaknak nagyobb az orra

**A FÉRFIAKNAK** átlagosan tíz százalékkal nagyobb az orra, mint a nőknek, írja egy friss amerikai tanulmány. Hogy miért? Mert a teremtés koronáinak nagyobb az izomtömege és más a testi felépítése, ezért több oxigénre van szükségük. Az orrok méretében megfigyelhető különbség nagyjából 11 éves korban jelentkezik: a fiúk ekkor kezdenek nagyobb izomtömeget növeszteni, a lányoknál viszont a zsírszövet kezd el gyarapodni, amint egyre nőiesebb formát öltenek. Az evolúció során aztán az ember orra egyre kisebb lett, míg elérte mai méretét, mivel a modern ember szervezetének már nincs szüksége olyan sok oxigénre, mint ősünknek több mint százezer évvel ezelőtt. Az amerikai kutatók szerint orrunk nem csupán szaglószerv, hanem lényegében tüdőnk értékes meghosszabbítása is. ■

# Délutánra Tolnában kérik a legkevesebb felmentést

**FOGLALKOZÁS AZ** állami iskolákban alsó tagozaton minden napra 53 ezer 874, felső tagozaton pedig 169 ezer 319 tanuló, vagyis a tanulói összlétszám mintegy harmada kapott felmentést a 16 óra előtti foglalkozások alól – közölte a parlament honlapján az Emberi Erőforrások Minisztériumának államtitkára. Doncsev András az LMP-s Osztolykán Ágnes kérdésére leírta a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ adatai alapján, hogy az egyes napokra az alsó tagozaton 31 ezer 826, a felsőn 37 ezer 632 fő részesül mentességben, ami a diákok mintegy kilencedét jelenik. Az általános iskolákban a 622 ezer tanulóból az alsósok 27, míg a felsősök 70 százaléka kért minden napra, vagy a hét egyes napjaira felmentést.

Megyei bontásban a legtöbben Pest megyében kérték az alsósok (12 ezer 275 fő) és a felsősök (27 ezer 880 fő) közül is a hét minden napjára a felmentést. Az egyes napokra Budapesten kérték a legtöbben a mentességet a délutáni foglalkozások alól, az alsósoknál 7830, míg a felsősöknél 6973 tanuló után. A felmentést legkevésbé Tolnában vették igénybe: a hét minden napjára 657 alsós és 3870 felsős kapott mentesítést, míg az egyes napokra 429 alsós és 571 felsős. ■ É. S.

# Veszélyben a sünik, óvjuk őket

**VÉDETT** Befogni nem szabad, de bajban segíteni kell nekik

Mostanában kupacokba gyűlik az összegereblyézett avar a kertekben. Egy ilyen lombsátor éppen ideális hajlék a téli álomra készülődő sündisznók számára: szívesen bevackolják magukat a levelek közé. Ha az avartól később égetéssel szabadulnak meg a háziak, a sünik nem mindig tudnak kimenekülni: az állatka ilyenkor már ernyedt állapotban van, szervezete „takarékon üzemel", így nem képes gyorsan reagálni és kereket oldani.

Ezért fontos, hogy égetés előtt forgassuk át a kupacot, és ellenőrizzük, nincs-e benne süni. Sajnos a tüskés állatkákra más veszélyek is leselkednek. Amikor éjszaka a sünök a kertben matatnak, a kutyák ezt meghallják és kiváló szimattal meg is találják őket. Kisebb kutya általában nem nyúl hozzájuk, ám a nagyobbakat sokszor nem tartják vissza az éles tüskék.

FOTÓ: AFP

Égetés előtt forgassuk meg az avart

Védett állatokat – mint amilyen a sündisznó is! – befogni nem szabad. Segíthetünk viszont, ha bajba kerültek. A Fővárosi Állat- és Növénykertbe gyakran visznek be sérült süniket. – Itt orvosi ellátást, szakszerű gondoskodást kapnak – magyarázza Hanga Zoltán, az állatkert szóvivője. – Tavasszal aztán felerősödve, egészségesen elengedjük őket az erdőben. ■

**DRV** Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

## Átmeneti vízhiány Máriakéménd, Kátoly

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai 2013. november 26-án és december 3-án 08.00 és 14.00 óra között karbantartási munkálatokat végeznek Máriakéménd és Kátoly településen.
A munkálatok ideje alatt nyomáscsökkenés és vízhiány várható.

**Megértésüket köszönjük!**

**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**

### ÁLLÁST KÍNÁL

**Angliai** munka nyelvtudás nélkül? Villám-angol akár 4500 Ft-ért. 06-30/993-0232 •1788376•

**AutoCAD-**, ill. SolidWorks-ismeretekkel rendelkező, fiatal gépészmérnököt felveszünk. Jelentkezni: merenyi@4hungar.hu •1795050•

**Dohányboltba** nem dohányzó eladót keresünk. „Pályakezdők" jeligére a Jókai tér 9. hirdetőbe. •1794704•

**Festőt** felveszek. 30/979-3524, 8-16 h-ig. •1795145•

**Fiatal,** de gyakorlattal rendelkező kőművest pécsi munkahelyre felveszünk. 70/314-5685 •1795300•

**Füstöltáru-eladónőt** keresek. 70/248-9904 •1795014•

**Gasztrostúdió** irodai és gasztronómiai területre munkatársat keres. Jelentkezés: pecsi.iroda@mini-konyha.hu •1795241•

**Hidrot** Kft. autófényezőket felvesz. 06-70/600-7706, hidrot@hidrot.hu •1790551•

**Kozármislenybe** a pékségbe pék munkatársat keresünk. 06-70/649-0929 •1795084•

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd.: h-p 9-15-ig 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009. •1793960•

**Mecsek-nyugati** háziorvosi rendelőbe ápolónőt keresünk. 30/680-2807 •1795328•

**Murphy's** Pub (Pécs, Király u. 2.) keres szakképzett, idegen nyelvet beszélő felszolgálót, pultost. Jelentkezni: murphys@rubynet.net •1795218•

**Német** pénzintézet keres szorgalmas, pénzügyi ismeretekkel rendelkező munkatársat. allas.gg2013@gmail.com •1795154•

**Németül** beszélő építésvezetőt keresek. mprojekt13@gmail.com •1795240•

**Orfűi** vendéglátó egységbe felszolgálót alkalmaznánk. Fényképes önéletrajz: „Fiatalos" jeligére DN, Pécs, Nagy L. kir. u. 14. •1795323•

**Pécsi** nagykereskedelmi cég teljes munkaidős, angol nyelven tárgyalóképes munkatársat keres beszerző/külkereskedelmi levelező pozícióba azonnali munkába állási lehetőséggel. Elvárások: magas szintű angol nyelvismeret írásban és szóban egyaránt, nagyfokú terhelhetőség, önállóság. A fényképes önéletrajzokat az info@qx-impex.hu e-mail címre vagy a 7602 Pécs, Pf. 273-ra várjuk „Beszerző" jeligére. •1795056•

**Pizzaszakácsot** (pörgős, jó állóképességű) felveszünk a Főnix Pizzériába. 70/372-2227 •1794624•

**Szakképzett** hentest pécsi húsboltba felveszünk. 06-30/630-9830 •1795060•

**Tehergépkocsi-javításban** jártas lakatost és autószerelőt pécsi munkahelyre azonnali belépéssel felveszünk. Érd.: 06-30/577-7671. •1795360•

**Utazásszervezőket** keresünk. 06-70/771-6654 •1794004•

**Vagyonőröket** felveszünk. Fényképes önéletrajzot kérünk: szamtibkft2008@gmail.com •1793801•

**Wir** suchen Pflegerinnen für Oberösterreich mit guten Deutschkenntnissen. Tel.: 0043-676-9748343, e-mail: info@rudu.eu •1795020•

### KÖZLEMÉNY

A Metro Kereskedelmi Kft. 2013. november 21-i hirdetése adminisztrációs hiba miatt helytelenül jelent meg. Az ajánlat érvényességi ideje 2013. november 21. – december 4. Az ajánlatban szereplő televízió képernyőjének átmérője 54,6 cm. •1795361•

### OKTATÁS

**Családi** napközi működtetője tanfolyam a Comeniusban! www.comeniuspecs.hu, tel.: 72/511-266, 511-267 (al-1158/02-0058-05) •1795211•

### INGATLAN

**Ker.** Házban 20 nm üzlet 4 M Ft. 72/330-965 •1795058•

**Keresek** balatoni vízközeli eladó ingatlant. 30/600-7880 •1795070•

**Lánycsók,** Teréz tér 8. sz. családi ház eladó 2 M Ft-ért. 69/364-534, 06-20/502-9277 •1794026•

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391 •1785919•

**Nemesdéden** Kúria gazdasági épületekkel, 23 ha termőföldde eladó, 83 ha szántó, 10 ha kaszáló bérbe adó. 30/570-3004. •1795085•

**Pécs,** Mecsek-oldalon jó állapotú, 80 nm ház sürgősen, áron alul eladó 9 M. 20/669-8747 •1795316•

**Pécsett,** a Kispiricsizma dűlőben 1858 nm házhely eladó. 06-20/381-9363 •1795123•

**Pécshez** közeli kétgenerációs, olcsó rezsijű családi ház, kitűnő állapotú garázzsal, műhellyel, ásott kúttal, gyümölcsössel eladó vagy cserélhető. 20/918-9491 •1795346•

**Pécsi,** energiatakarékos családi ház balatoni nyaraló beszámításával eladó. 30/550-8477 •1795324•

**Pécs-Újpatacson,** hőszigetelt, 94 nm, társasházi lakás eladó. 18 M+garázs. 72/255-151 •1795120•

**Szabadszentkirályi** családi házamat elcserélném pécsi lakásra. 06-70/661-6519 •1795344•

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482 •1793651•

**Villányi** családi ház dupla telekkel eladó. Pécsi ingatlancsere 11,9 M. 20/931-3122 •1794839•

**Zsebe** úti telek eladó. 900 E Ft. 20/551-5584 •1795027•

**3-6** szobás családi házat keresek Pécsett, jó helyen. 20/931-3122 •1795032•

### LAKÁS

**Jókai** u. 2,5 sz. lakást nagyobb Mecsek-nyugatira cserélnék ráfizetéssel. 70/335-8047 •1795147•

**Kertv.-i** 52 nm lakás 5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

**Készpénzért** vennék Pécsen 2-3 szobás belváros és környéki lakást. 30/431-4120 •1795035•

**Lakásvásár** nov. 21-24-ig: 14 db új pécsi lakás eladó lakásbeszámítással. 06-30/959-2151 •1795252•

**Ledinai,** tégla-, gázos, teljesen felújítandó, udvari, 35 nm lakás 2,5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

**Pécs,** Angster J. u.-i, 2 szobás, nagy erkélyes lakás eladó. 30/527-8144 •1793939•

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em.-i lakás eladó. 70/772-1894 •1791840•

**Pécs-belv.-i,** 48 nm, felújításra szoruló tégla lakás eladó. 6,9 M Ft. 30/554-7744 •1794251•

**Pécsi** téglalakást keresek. 20/931-3122 •1795293•

**Pécsi** 52 nm téglalakás 4,2 M. 30/929-9180 •1791950•

### BÉREL-KIAD

**Belvárosban,** bejáratott giroszbüfé bérleti joga átadó. 20/805-2000 •1795203•

**Élelmiszerüzlet** bérleti joga teljes berendezéssel Pécsett átadó. 06-70/317-8194 •1795005•

**Elt.** és egyéb vállalkozásra 200 nm-es családi ház kiadó az egyetemnél. 70/244-6653 •1795221•

**Forrás** üzletházban, Árkád-átjáróhoz közel üzlet kedvező áron kiadó. 20/238-5686 •1795160•

**Papírbolt** bérleti joga, berendezéssel, árukészlettel átadó. Érd.: Pécs, Ifjúság u. 9. •1795202•

**Pécsi** kávézó bérleti joga átadó. 30/901-9011 •1794718•

**Pécs-Kertv.,** Csontváry u. 4.-ben, melegkonyhás vendéglátó üzlet kiadó. 20/529-9755 •1795006•

### ALBÉRLETET KÍNÁL

**Házkörüli** munkáért lakhatás. 30/845-8415 •1795359•

**Kertv.,** 2 sz. üres, erkélyes lakás kiadó. 30 E Ft/hó+rezsi+2 hó kaució. 70/670-0035 •1791684•

### GARÁZS

**Garázs** a Kolozsvár u.-ban eladó. 260-078 •1795329•

**Pécs,** Citrom u.-ban a Colonia Passage üzletházban gépkocsi beálló eladó. 30/994-1293 •1794610•

### ADÁSVÉTEL

**Akác** és vegyes tűzifa $m^3$-ben, kuglizva, hasogatva, szállítással. 06-20/577-4720 •1795280•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/$m^3$-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** tölgy tűzifa szállítva. 20/577-6834 •1789562•

**Akác,** tölgy, vegyes 8000 Ft. 20/362-7208 •1794993•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Becsületes,** olcsó akác. 06-20/806-3647 •1792346•

**Betonkeverő** +30db 40-es járólap. 30/324-8812 •1795026•

### BONTÁSRA SZÁNT

épületeket és gépi földmunkát vállalunk. 20/800-0303 •1793760•

### BONTOTT

kis- és nagyméretű tégla, padlástégla, cserép, műanyag ablakok, tetőtérablakok, faanyagok eladók. 20/800-0303 •1793760•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Erdei** tűzifa kiszállítással. 70/525-3561 •1795156•

**Érett** marhatrágya eladó. 06-30/696-2912 •1794075•

**Garázsvásár** nov. 30-án 8-14 h-ig. Pécs, Rákóczi út 3. (Tűzoltóudvar). A-Z-ig minden! •1795200•

**Hasított** tűzifa, akác és tölgy, 15500 Ft/m-től, ingyen szállítva. 20/593-7605 •1795073•

**Kályhakész** tűzifa 9500 Ft-tól megrendelhető, ingyen szállítással. 06-30/246-4187 •1795122•

**Kemény** tűzifa erdei $m^3$-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1794999•

**Kemény** tűzifa 28000 Ft/tgk. 30/563-1155 •1794854•

### KUGLIZOTT VEGYES

erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1793760•

**Minőségi** tűzifa 7 E Ft/$m^3$-től. 30/300-9473 •1794911•

**Ócskavasat** és forgácsot veszek. 20/805-5041 •1794770•

**Száraz,** vastag, vegyes, kemény tűzifa szállítással eladó. 06-20/271-8382 •1795233•

**Tűzifa** eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1794736•

**Tűzifa** (vegyes, akác) eladó. 20/582-8386 •1795036•

**Vastag** tűzifa 10 E Ft/$m^3$-től. 70/255-3166 •1795356•

**Vegyes** kemény tűzifa (cser, tölgy, bükk) 7500 Ft/m-től házhoz szállítva. 30/872-3802 •1795008•

**Vegyes** kemény tűzifa 7500 Ft/$m^3$-től megrendelhető. 06-20/343-0079 •1795122•

### ÁLLAT

**Állattartók** figyelem! 500-1000-1500 kg-os állatmérlegek eladók. 06-30/927-9128 •1794217•

**Házi** tojótyúkok 800 Ft/db-tól, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756 •1795038•

**Hízók** eladók. Érd.: 72/709-093 (este). •1795159•

**Hízók** eladók januári vágással Orfűn. 450 Ft/kg. 06-30/979-5433 •1795323•

**Hízók** eladók. 06-30/257-7491 •1795018•

**Hízók** eladók 130 kg-tól. Ár: 480 Ft/kg (Szentlőrinc). 06-20/566-4662 •1794661•

**Malac,** süldő eladó. 06-30/522-4982 •1795135•

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 06-30/314-4302. •1795137•

**Német** juhász kölykök eladók. 20/358-8877 •1791306•

**Szürke,** nagy testű libák, 2500 Ft/db, ingyenes szállítással eladók. 06-30/662-7756 •1795127•

**3** q göbe és 140 kg hízó eladó. 20/519-8774 •1795309•

### GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 •1794296•

### SZOLGÁLTATÁS

**Aktív** bárlistás hitel országosan nyugdíjasoknak előzetes költség nélkül. 20/390-3024 •1795057•

**Belső** munkák, burkolások. 06-20/581-2420 •1795011•

### MEZŐGAZDASÁG

**Búza,** kukorica, körbálás réti széna eladó. 06-30/217-2631 •1794984•

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat keresek megvételre. 30/4400-555 •1794705•

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 •1794337•

**Szántót** bérelnék magas áron Szentlőrinc, Királyegyháza, Gyöngyfa, Magyarmecske, Magyartelek, Téseny környékén. 20/287-3666 •1792861•

### VÁLLALKOZÁS

**Komlón** jól bejáratott élelmiszerüzletek teljes berendezéssel 65 nm br. 3,5 M Ft, 186 nm br. 5,5 M Ft, 255 nm 11 M Ft+áfa. 30/293-5602 •1794989•

### TÁRSKERESŐ

**Erzsébet-Katalin** bál 24-én 17 órától a Deltában Szilveszteri jegy 3000 Ft. 30/364-7010 •1795301•

**166/65** éves hölgy gondoskodó, életvidám, megbízható urat keres. 30/589-3249 •1795088•

## GYÁSZHÍR

**MEMENTO TEMETKEZÉS**
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Értesítünk mindenkit, akik ismerték és szerették, hogy

**MILOS TIVADARNÉ VILMÁTÓL**

2013. november 29-én 13.30 órakor a pécsi köztemető dísztermében búcsúzunk el.

A család •1795164•

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és ismerték, hogy édesapánk,

**STAUB ANTAL**

nagynyárádi lakos 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 2013. november 23-án, a 12.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a nagynyárádi temetőben.

Gyászoló szerettei •1795366•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

**MÓZES GYULÁNÉ**
**Panni néni**

89 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 28-án 12.30 órakor lesz a pécsbányai temetőben.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

A gyászoló család •1795173•

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk és nagyapánk,

**DÉR LÁSZLÓ**

78 éves korában váratlanul elhunyt. November 22-én vettünk tőle végső búcsút szűk családi és baráti körben.

A gyászoló család •1795345•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**CSEH JÁNOS**

a Kossuth bánya nyugdíjasa 68 éves korában elhunyt. Szűk családi körben búcsúzunk el tőle.

Gyászoló családja •1795339•


## Dunántúli Napló

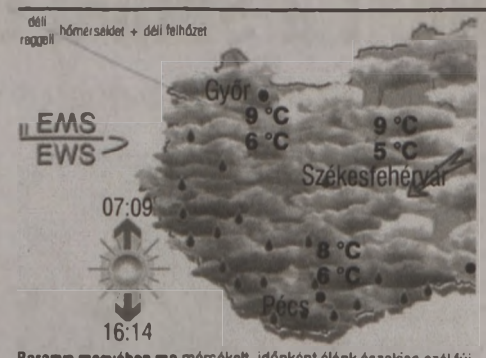
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

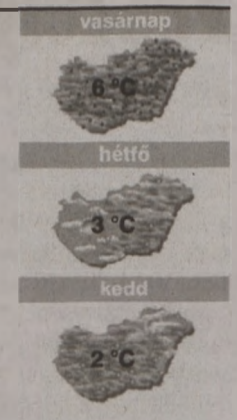
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-810 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 22.


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, íráshan, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítási kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133

## TÉLIES LEHŰLÉS, HÓZÁPOROK




**Baranya megyében ma** mérsékelt, időnként élénk északias szél fúj. Erősen felhős, borongós, hideg idő lesz. Tartós, jelentős mennyiségű eső – elsősorban délután és éjjel – esik. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szombat reggel 6, kora délután 8, vasárnap reggel 7 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**vasárnap** a sok eső ellenére az ilyenkor átlagosnál még kissé magasabb hőmérséklet várható, **hétfőn** valószínűleg jelentős lehűlés kezdődik, viharos széllel, esetleg hózáporokkal.
Előreláthatóan **két hétig** kitart az „évszaknak megfelelőnél" is hidegebb idő.
**Orvosmeteorológia:** gyenge melegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** vasárnap hidegfront érkezik. Az időjárás változásra érzékenyek már a front megérkezése előtt néhány nappal érezhetik a változás közeledtét. Ilyenkor romlanak a reflexek, gyakoribb a szívinfarktus előfordulási valószínűsége.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„ÁTLAGOS"**.
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 7-9 °C |
| Balaton | 9 °C |
| Velencei-tó | 8 °C |
| Fertő | 7 °C |
| Tisza-tó | 9 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 17 °C |
| Costa Brava | 16 °C |

### ÜGYELETEK

**Háziorvosi. Szombat–vasárnap:** a Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések felnőtt lakosságát a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), (06-72/515-104), a gyermekeket a Gyermekklinikán látják el. Az ügyelet mindenütt szombat reggel 7-től szombat reggel 7-ig tart.
**Kórházi:** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe (Pécs, Komló, Siklós, Sellye minden területe): Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek (Pécs és a megye összes területe): Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek:** nov. 23-24-ig: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétvégén: egész nap): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászati ügyelet: csak hétvégén és ünnepnapokon 7 órától 17 óráig a Pécsi és Komlói Többcélú Kistérségi Társulás lakosai részére a Lánc utcai Rendelőintézetben, 18-22.00 óráig (Móricz Zsigmond u. 4.), tel.: 06-30/3802-771.
**Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00-07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411.
**Gyógyszertárak:** Pécs: Árkád (Bajcsy-Zs. út 11/1.), Pécsvárad: Szentharomság, Komló: Kenderföld, Mohács: II. Lajos, Siklós: Kígyó, Szigetvár: Szigeti, Bölly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06/30-970-5419.

## A PEAC-Pécs ismét bizonyíthatja, hogy egyre jobb formában van

**PÉCS** Az élet megy tovább: a Lille elleni szép győzelmet csak néhány órán át ünnepelhették a PEAC-Pécs női kosárlabda-csapatának játékosai a francia hotel halljában, aztán mehettek aludni, mert csütörtök egész nap utazhattak, hogy hazaérjenek. Pénteken pedig már készülhettek a következő mérkőzésükre, amelyet a Közép-európai Ligában vívnak. Ma a szlovák Somorja (Samorin) ellenfele lesz Zseljko Djokics együttese, vagyis jöhet egy újabb kimerítő utazás – s remélhetőleg egy újabb győzelem.

A hazaiak biztosan nem adják majd olcsón a bőrüket, ugyanakkor abban mindenki egyetértett a pécsieknél, hogy ha ugyanolyan jól játszanak, mint Lille-ben vagy éppen előtte, a Diósgyőr ellen hazai pályán, akkor nem okozhat problémát a siker kiharcolása. A PEAC tényleg egyre jobban összeérik, s manapság már igazi csapatként funkcionál – a jóval erősebbnek tartott franciák mindezt a saját bőrükön tapasztalták.

■ K. Mayer A.

## Vereség a sok hiba miatt a juniorok ellen

**IZSÁK–PÉCS** A Junior válogatott ellen Izsákon játszott tegnap a VANNET PTE-PEAC a férfiröplabda-NB I. soros fordulójában, a hazaiak nyertek.

**JUNIOR VÁLOGATOTT–VANNET PTE-PEAC 3-1 (-20, 16, 23, 18)**

**VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Fodor, Gyöngyösi, Horváth, Kiss, Kovács. Csere: Kaszás (liberó), Szabó G., Takács. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán.

**GYÖNGYÖSI ZOLTÁN:** – Csak magunkat okolhatjuk, ennyit nem szabad hibázni az alapjátékban.

A pécsiek a hétvégi dupla forduló második mérkőzésén ma a SZESE Győr csapatát fogadják. A Győr idén jutott vissza az első osztályba, de már többször játszott az élvonalban, ezért nem tekinthető újoncnak. A házigazdák számára kötelező a győzelem. ■ H. L.

# Michelisz abszolút elégedett

**AUTÓSPORT** Hatodik lett, futamot nyert, hétszer állhatott dobogóra

**PÉCS** Minden jó, ha a vége jó, szokták mondani. Nos, a vége nem lett jó Michelisz Norbert esetében, hiszen Makaóban ripityára tört a Honda, de a szezon ezt megelőzően prímán alakult – ennek köszönhetően hatodik helyen zárta a túraautó-világbajnokságot (WTCC), nyert egy futamot, és hétszer állhatott dobogóra a Zengő Motorsport pilótája.

K. Mayer András

Két boldog ember: Michelisz Norbert és Zengő Zoltán csapatfőnök

FOTÓ: AS

**– Majdnem megsirattam azt a rommá tört gyönyörű Hondát!**

– Én is! – válaszolta Michelisz, aki az utolsó versenyen, Makaóban a második futamon nem sokkal a rajt után óriási karambolba keveredett, s gyakorlatilag használhatatlanná tette a versenygépet. – Talán azért is, mert kétségkívül ezzel az autóval alakult ki a legmélyebb érzelmi viszony, valószínűleg pont azért, mert rengeteg keserű és nagyon sok szép pillanatot éltünk át együtt. Tényleg nem jó így látni, életemben talán most törtem össze a legjobban az autómat. Amikor jöttek belém a többiek, már éreztem, hogy csúnyán fog kinézni.

**– Elég jelentős lehet a kár.**

– Azt nem tudom, hogy pontosan mennyibe kerül a javítás, mert a szerelők is csak akkor látják, hogy mi sérült, ha darabjaira szedik az autót.

**– Még nem szedték szét?**

– Nem. Makaóban konténerbe tették, csak januárban ér haza. Sok ép elem nem maradt rajta, sajnos.

**– Úgy láttam, annál az esetnél nem ön volt a hibás.**

– Tiszta versenyhelyzet volt. Az én szemszögemből úgy látom a történteket, hogy helyet kellett volna hagyni nekem a belső íven. Nem érzem magam hibásnak, semmit sem csinálnék másképp, mint akkor.

**– Evezzünk vidámabb pályára: a történtek után nyilván szomorú volt, de ha visszagondol a teljes szezonra, és értékeli, biztosan nem ez az érzés keríti hatalmába.**

– Abszolút elégedett vagyok a szezonommal! Főleg ahhoz képest, ahogy indult. Hét dobogós helyezést értem el, futamot nyertem, pole pozícióból is indulhattam, ha ezt előre felajánlják, aláírtam volna. Ráadásul a második verseny után, amikor kipróbálni az autót. Idén úgy féltávnál ismertem meg teljesen a Hondát, jó lenne eljutni ugyanerre a szintre már az idény elején.

**– Sokan mondogatják nekem, hogy kíváncsiak lennének, mi lenne akkor, ha ugyanannyit tesztelhetne, mint a többiek.**

– Erre én is nagyon kíváncsi vagyok. Ha például levesszük az első két versenyhétvégét, akkor a folytatásban gyakorlatilag ugyanannyi pontot szereztem, mint a második helyezett, gyári hondás Tarquini. Ebből kiindulva akár az összetettbeli dobogó is meglehetett volna.

**– Az nyerte a vb-t, akinek kellett?**

– Igen! A legjobb pilóta, legjobb autó páros győzött. Yvan Mullert és a Chevrolet-t idén nem lehetett megverni.

**– Reméljük, hogy jövőre önt is ritkán lehet. Örömteli, hogy már most biztos a 2014-es szereplése.**

– Valóban nagyon jó hír volt, hogy már októberben kiderült, jövőre is rajthoz állhatok a túraautó-világbajnokságon. Ilyen még sosem volt. És nagyon várom is a következő szezont, mert erősödik a bajnokság, hiszen beszáll egy új gyártó, a Citroën, ráadásul jön a kilencszeres ralivilágbajnok, Sébastien Loeb. Örülök neki, és nagyon kíváncsi is vagyok!

**– Minek köszönhetően?**

– A Honda jobb, mint a BMW, gyorsabbak tudtunk lenni. Én pedig érzem magamon, hogy egyre kiegyensúlyozottabban versenyzem. A közös fejlődés eredménye látszik a futamokon és az év végi helyezésemen is.

**– Mi a cél a következő szezonban?**

– Az egyik célom az, hogy a nullpontos hétvégék számát minimálisra csökkentsem. Remélem, hogy jövőre sokkal több lehetőségem lesz a szezon előtt Marokkóban rengeteg technikai problémánk volt, azt gondoltam, hogy még az első tízbe kerülésem is csoda lenne. Ehhez képest hatodik lettem, és annyi dobogós helyezést gyűjtöttem, mint eddig összesen.

**A legjobb tíz 2013-ban**

| | |
|---|---|
| 1. **Yvan Muller** (francia, Chevrolet) | 431 pont |
| 2. **Gabriele Tarquini** (olasz, Honda) | 240 pont |
| 3. **James Nash** (brit, Chevrolet) | 226 pont |
| 4. **Robert Huff** (brit, Seat) | 215 pont |
| 5. **Tom Chilton** (brit, Chevrolet) | 213 pont |
| 6. **Michelisz Norbert** (Honda) | 185 pont |
| 7. **Michel Nykjaer** (dán, Chevrolet) | 180 pont |
| 8. **Tiago Monteiro** (portugál, Honda) | 164 pont |
| 9. **Pepe Oriola** (spanyol, Chevrolet) | 164 pont |
| 10. **Tom Coronel** (holland, BMW) | 163 pont |

## RÖVIDEN

**SZEKTORLABDA** Megvédte bajnoki címét a DÖKE Komló az idei csapatbajnokságon, már hatodszor lett csb-első. A komlóiak 16 pontos előnnyel végeztek az élen, a Testvériséget és a Hírös ALSE-t előzték meg a dobogón. Az együttes tagjai: Fülöp Elemér, Szendrey Tibor, Balla Antal, Major István, Takács Zoltán, Trischler Róbert. Szakosztályvezető: Gyozsán Zoltán. *(n)*

**ÚSZÁS** A Szigetvári Delfin Úszó Sport Egyesület négy versenyzője vett részt a 22. Kalocsa-kupán. Eredményeik: Vörös Kiara 50 háton és 100 gyorson első, 100 mellen és 50 pillangón második; Hirt Réka 100 mellen, 50 háton és 100 gyorson is második; a Vörös Kiara, Hirt Réka, Püsök Anna, Kelemen Jázmin összetételű gyorsváltó a negyedik helyen végzett. *(kma)*

**LABDARÚGÁS** Az U15-ös országos leánybajnokság idei utolsó fordulójában egymással játszott a PVSK és a PMFC, s a vasutasok kiütéses győzelmet arattak: PVSK–PMFC 12-0. Gólszerzők: Ács 5, Kovács 3, Huszár 2, Kis-Bogdán, Laskivics. *(kma)*

**VÍVÁS** A PTE-PEAC-PSN Zrt. versenyzője, Kurucz Balázs az újoncoknál nyolcadik helyen végzett a Szolnokon rendezett párbajtőr-vidékbajnokságon. A pécsi vívó kipróbálta magát a serdülők között is, ahol a 25 fős mezőnyben 15. lett. *(kma)*

**KOSÁRLABDA** Elveszítette a veretlenségét a 6. fordulóban az Autópark PVSK a női NB I. B-ben, Nagykanizsán kapott ki 67-66-ra (l. d.: Lénárt 16, Szücs R. 14, Raus 12/6, Kaposi 11). Debreceni Eszter edző szerint sok ziccert hagytak ki, emiatt veszítettek. *(n)*

**ASZTALITENISZ** Női NB I., 8. forduló: Szekszárd–Komlói Bányász 12-6, komlói győztesek: Dénes T. 2, Drinóczi 1, Tóth A. 1, valamint a Dénes T.–Rétyi- és a Drinóczi–Tóth A.-párosok. A komlóiak nem tudtak meglepetést szerezni a még pontot sem veszítő, Extraligába igyekvő Szekszárd otthonában. *(kma)*

# A maximum kell az idegenbeli sikerhez

**VÍZILABDA** Debrecenben pólózik ma este az élvonalbeli PVSK-Füszért

**PÉCS–DEBRECEN** Újabb forduló lesz a férfivízilabda-OB I.-ben, az alapszakasz 10. körét rendezik. Négy hazai mérkőzés után idegenbe utaznak a PVSK-Füszért pólósai, ma este 6-kor Debrecenben játszanak. Nagy különbség nincs a két csapat között, a hajdúságiak hatodikak, a pécsi hetedikek a tabellán, azonos a pontszámuk (13-13), csak a gólkülönbségük különböző, amely a Debrecennél +9, a Pécsnél –8. Debreceni színekben három honosított délszláv is szerepel.

Bereczki Miklós, a PVSK-Füszért vezetőedzője biztos benne, hogy hosszú túra és nehéz mérkőzés elé néznek.

– Nagyon remélem, hogy vízilabdázóink a szebbik arcukat mutatják, és olyan játékot produkálnak, mint legutóbb az Eger ellen. Ha ez így lesz, és mindenki megpróbálja a maximumot kihozni magából, akkor meglepetésszerű eredményt is elérhetünk Debrecenben – mondta a szakvezető. ■ H. L.

# Sax és Faragó is játszik a ma kezdődő Tenkes-kupán

**HARKÁNY** Ma kezdődik a harkányi Művelődési Házban a 37. Tenkes-kupa nemzetközi sakkverseny. Az elmúlt két évben nem volt olyan erős a mezőny, de most az lesz. A szervezők abban reménykednek, hogy a résztvevők száma meghaladja a százat. Előzetesen hetvenen már neveztek, köztük van három nemzetközi nagymester, nyolc nemzetközi mester és nyolc FIDE-mester. A magyar versenyzőkkel együtt eddig 11 ország képviselteti magát: horvát, ukrán, szlovén, osztrák, román, cseh, francia, spanyol, német és iráni sakkozó jelezte részvételi szándékát. Idén is játszik Káposztás Miklós, a Bp. Vasas SC nemzetközi mestere, mesteredző, aki eddig minden esztedőben indult a Tenkes-kupán. Asztalhoz ül Sax Gyula olimpiai bajnok nemzetközi nagymester és Faragó Iván nemzetközi nagymester, aki olimpiai és világbajnoki ezüstérmes, és kétszeres Európa-bajnoki ezüstérmes, magyar bajnok.

Faragó november 24-én, vasárnap délután 15.00 órakor a Harkányi Gyógyfürdő Márványtermében szimultánt ad az érdeklődőknek. A Tenkes-kupára ma délután 14.30 óráig a helyszínen is lehet még nevezni. A verseny jövő vasárnap ér véget. ■ H. L.

# Értékes helyezések születtek az Eb-n

**AEROBIK** A felnőtteknél és a juniorok mezőnyében is van pécsi dobogós

**ARQUES–PÉCS** Az aerobik-Európa-bajnokságon, Franciaországban a PTE-PEAC szakosztálya a következő eredményeket érte el. 2.: Bali Dániel (junior férfi egyéni). 5.: Mazács Fanni, Bali Dániel (junior páros). 7. hely: Mazács Fanni (junior női egyéni). Edzők: Borsos Anita, Szloboda Éva, Réfi Eszter. Flex HD–PTE -PEAC közös csoport: 3.: Bali Dániel, Mazács Fanni, Molnár Noémi, Szöllősi Panna, Tácsik Hunor (junior csoport). Edzők: Kovácsné Laurinyecz Julianna, Kovács Judit, Borsos Anita, Réfi Eszter.

Forma Fitt SE, TFSE és UP Csigaház SE: 7.: Frank Cintia, Erdősi Dániel, Simon Vivien, Tóth Dalma, Varga Dorottya (junior csoport). 8.: Varga Dorottya, Erdősi Dániel (junior páros). 11. hely: Frank Cintia, Tóth Dalma, Varga Dorottya (junior trió)

FOTÓ: PTE-PEAC

A tehetséges Mazács Fanni látványos gyakorlatokat mutatott be

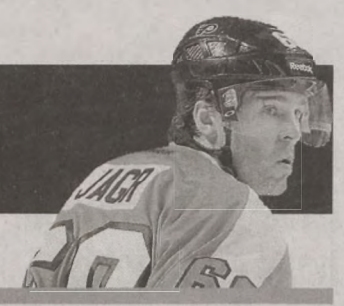
Edzők: Szilvás Angéla, Csatáry Kinga, Katus Tamás, Hegyiné Tóth Lívia.

A nemzetek közti junior-csapatverseny bronzérmese a magyar csapat (Bali Dániel, Mazács Fanni, Molnár Noémi, Szöllősi Panna, Tácsik Hunor) lett. A felnőtt aerostep-együttes a 3. helyen végzett, ebben egy pécsi versenyző, Kovács Ramóna is szerepelt. Edzők: Csatáry Kinga, Szilvás Angéla, Katus Tamás, Sinkó Andrea. ■ H. L.

# SPORT

## Jaromir Jagr közelít a hétszázadikhoz

A tengerentúli profi jégkorongbajnokságban a 41 éves cseh Jaromir Jagr a New Jersey Devils színeiben NHL-pályafutása 690. gólját érte el. Ezzel beérte az örökranglista 9. helyén álló legendás Mario Lemieux-t, akivel még 1991-ben és 1992-ben bajnok lett a Pittsburgh Penguinsszel.



JAROMIR JAGR

## Négy mérkőzésből négy vereség: nyeretlenül zárta túráját a PVSK

**KECSKEMÉT–PVSK-PANNONPOWER 79-67 (23-22, 19-8, 19-20, 18-17)**

Férfikosárlabda-NB I., Kecskemét, 800 néző. V.: Benczur, Farkas, Tőzsér.

**KECSKEMÉT:** Wittmann 13/6, Mészáros 7/3, DJERASZIMOVICS 20/6, JOVANOVICS 13/9, Karahodzics 12. Cs.: Pongó Má. 3, Pongó Ma. 4, Bencze 7, Hegedűs. Vezetőedző: Sztojan Ivkovics. **PÉCS:** Kovacsevics 1, KOVÁCS P. 19/3, Csabay 3/3, BUDIMIR 19/6, Mortellaro 13. Cs.: Somogyfoki, Halász 2, NAGY K. 10, Bíró. Vezetőedző: Csirke Ferenc.

Persze jöhetnénk azzal, hogy a Kecskemét ellen idegenben nyerni nagyon nehéz. Vagy írhatnánk azt, hogy a hazaiak összeszokottabbak. Vagy hogy Sztojan Ivkovics külföldi kosarasai valóban húzóemberek a csapatukon belül, hiszen mindhárman tíz pont fölött zártak, míg a pécsiek irányítója megrekedt egy, azaz egy pontnál. Vagy hogy a baranyaiak centere alig tíz napja van a csapatnál. De a sok magyarázat helyett egyszerűbb, ha most csak a tény rögzítjük: egyetlen nagyon elrontott negyed pecsételte meg a baranyaiak sorsát – a második tíz percben szedett össze olyan előnyt a Kecskemét, amely elég volt a végső győzelemhez. A pécsiek ugyan keményen küzdöttek, ám ezúttal ez csak arra volt elég, hogy emelt fővel gratuláljanak a végén Wittmannéknak.

Az elmúlt egy hónap konklúziója mindazonáltal meghúzható: négymeccses idegenbeli túráját négy vereséggel zárta a PVSK-Pannonpower, s jelenleg két győzelem mellett hét vereséget számlál a gárda. Nincs mese, hazai pályán kell javítani. Kezdésként például jövő héten, a Zalaegerszeg ellen. ■ F. Z.

# Kemény diónak ígérkezik

**LABDARÚGÁS** A PMFC-MATIAS ma a Haladásnál vendégszerepel

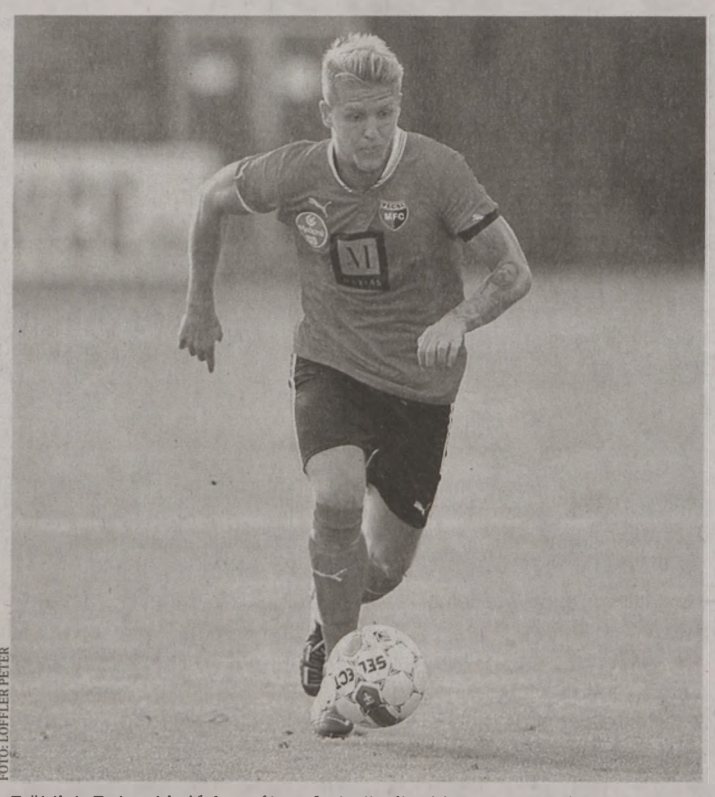
**PÉCS** Nem a Videoton, nem a Győr, nem a Debrecen ellen lép pályára ma a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata, mégis borzasztó nehéz feladat vár a piros-feketékre. A Haladásba már nagyon sok ellenfélnek beletört a bicskája ebben a szezonban.

K. Mayer András

A Haladás–PMFC-MATIAS-bajnoki kapcsán szerencsére azt írhatjuk, hogy két jó formában lévő csapat találkozik egymással. A szombathelyiekkel keretes anyagunkban foglalkozunk, a piros-feketékről pedig annyit, hogy legutóbbi három bajnokijukon nem kaptak ki, kettőt megnyertek, két héttel ezelőtt pedig döntetlenre végeztek a Diósgyőrrel.

Most jó lenne egy újabb győzelmet kiharcolni, de a Haladás otthonában bizony az iksz sem lenne rossz eredmény. Artner Tamás együttesének kiváló szereplése kellemes meglepetés, ráadásul nemcsak a pontokat gyűjtögeti szorgalmasan, hanem bátran és tetszetősen is futballozik.

– A Haladás valóban nagyon erős csapat, hatékonyan futballozik – mondta Lőrincz Emil, a PMFC-MATIAS vezetőedzője. – Ellenfelünk szervezett együttes, amely támadásban gyors, kiválóan kontrázik, nekünk bátran kell majd játszanunk ahhoz, hogy jó eredményt érjünk el.



FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Fröhlich Roland is jó formában futballozik ebben a szezonban

Persze, ahogy a Haladásnak, úgy a PMFC-nek is megvannak az erényei ebben a szezonban. A Lőrincz Emil–Márton Gábor alkotta edzőpáros ütőképes csapatot faragott, bátran ad lehetőséget a fiataloknak, akik élnek is azzal, emellett pedig az idősebbek is odateszik magukat, ami nemegyszer látványos, élvezhető játékot eredményezett – s mindez természetesen a pécsi szurkolók rokonszenvét is elnyerte. A téli szünet előtt még jó lenne néhány pontot gyűjteni, de ez bizony nem lesz egyszerű feladat: most a Haladáshoz utazik a PMFC, utána a Ferencvárosnál vendégeskedik, végül a Paksot fogadja.

A pécsiek már tegnap elutaztak Szombathelyre, hogy pihenten léphessenek ma pályára. A csütörtöki sajtótájékoztatón Lőrincz Emil mellett helyet foglaló korábbi Hali-kapus, Gőcze Gergő elmondta, a szombathelyiek valóban gyors futballt játszanak, amire figyelni kell, majd egy, a Dibusz és az ő helyzetét boncolgató újságírói kérdésre így válaszolt: „Jó viszonyban vagyunk Dénessel. A cél az, hogy a rivalizálásnak köszönhetően a maximumot hozzuk ki egymásból".

A cél ma is ez lesz: a PMFC-nek a maximumot kell kihoznia magából. A piros-feketék dolgát nem nehezíti eltiltás, Horváth Adrián és Pölöskey Péter játéka sérülés miatt kérdéses.

| NB I. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Videoton | 14 | 10 | 1 | 3 | 28-9 | 31 |
| 2. Debrecen | 14 | 9 | 3 | 2 | 34-15 | 30 |
| 3. Haladás | 14 | 7 | 5 | 2 | 24-15 | 26 |
| Diósgyőr | 14 | 7 | 5 | 2 | 24-15 | 26 |
| 5. Győr | 14 | 6 | 6 | 2 | 23-14 | 24 |
| 6. Ferencváros | 14 | 7 | 2 | 5 | 21-20 | 23 |
| 7. Bp. Honvéd | 14 | 6 | 4 | 4 | 21-16 | 22 |
| 8. Pápa | 14 | 6 | 2 | 6 | 18-19 | 20 |
| 9. PMFC | 14 | 5 | 3 | 6 | 21-24 | 18 |
| 10. Kecskemét | 14 | 4 | 4 | 6 | 19-27 | 16 |
| 11. Paks | 14 | 4 | 3 | 7 | 16-22 | 15 |
| 12. Újpest | 14 | 3 | 5 | 6 | 19-24 | 14 |
| 13. MTK | 14 | 3 | 4 | 7 | 14-16 | 13 |
| 14. Puskás Akadémia | 14 | 3 | 3 | 8 | 15-27 | 12 |
| 15. Mezőkövesd | 14 | 3 | 2 | 9 | 15-29 | 11 |
| 16. Kaposvár | 14 | 2 | 2 | 10 | 11-31 | 8 |

## Nagy meccs Diósgyőrben

**A 15.** *fordulóból egy mérkőzést rendeztek meg tegnap, a Puskás Akadémia–Kecskemét-találkozó lapzártánk után ért véget.* **A TOVÁBBI** *program. Szombat: Bp. Honvéd–Debrecen, Kaposvár–MTK, Haladás–PMFC-MATIAS (16.00), Újpest–Pápa, Mezőkövesd–Győr. Vasárnap: Diósgyőr–Videoton, Paks–Ferencváros.*

## Csodás Hali-szezon

**A HALADÁS** *remek szezont produkál, bármelyik csapatnak méltó ellenfele tud lenni, sőt bárkit le tud győzni – nem csoda, hogy tizennégy fordulót követően 26 ponttal a harmadik helyen áll. Legutóbb a Fradinál nyert 3-0-ra, az utolsó vereségét pedig a kilencedik körben szenvedte el a Honvéd otthonában (2-1).*

# Az első fogadja az utolsót – jöhet a meglepetés!

**LABDARÚGÁS** A bent maradásért harcoló Kozármislenynek Nyíregyházán (is) pontot kell szereznie

**KOZÁRMISLENY** Az első játszik az utolsóval, tehát alapból sima meccs, könnyen győz az éllovas. De hányszor megesett már, hogy pont az ilyen mérkőzés lett nyögvenyelős az éllovas számára, sőt rengetegszer épp a sereghajtó fricskázza, veri meg a jobbikat.

Reméljük, hogy most is így lesz.

A Nyíregyháza–Kozármisleny-bajnokin ugyanis a szereposztás a következő: a hazai csapat a tabella első, a vendég pedig az utolsó helyezettje. Az biztos, hogy a szezon végéig nem fognak már helyet cserélni, erre nincs esélyük a baranyaiaknak, ugyanakkor azért, hogy ne kiesés legyen ennek az idénynek a vége, pontot, pontokat kell szerezniük – függetlenül attól, hogy éppen a listavezetőnél, az ötödiknél vagy a tizediknél játszanak. Múlt vasárnap az elnök-tulajdonos, Feleki Attila meglépte azt, amire sajnos már számítani lehetett, edzőt váltott, így a mislenyiek immár az átmenetileg kinevezett Németh Zsolt irányításával készülnek a bravúrra, s utaztak el már tegnap Nyíregyházára.

– Épp úton vagyunk, délután edzeni is fogunk Nyíregyházán – mondta tegnap reggel Németh Zsolt. – Nem feltett kézzel megyünk az éllovashoz, nyerni szeretnénk, mert órlási szükségünk van a pontokra. A héten igyekeztünk mentálisan felrázni a társaságot, látom is a fiúk szemében az elszántságot, meg szeretnék mutatni, hogy tudnak jobban is futballozni. Bízom benne, hogy jó eredményt érünk el.

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

Kiss Márton a kezdőcsapatban lesz ma délután Nyíregyházán

És a jó eredménybe most nem fér bele egy 1-0-s vereség.

A mislenyieknél Sólyom Csaba belázasodott, el sem utazott, Helesfay Donát fog védeni, Turi Tamás pedig a Ligakupa-mecscsen szenvedett combizomsérülése miatt nem játszhat. A várható kezdőcsapat: Helesfay – Vég, Fellai, Vattai, Kiss M. – Kovács T., Szabó B. – Cziráki, Nagy E., Nagy K. – Tóth A.K.

■ Mayer A.

## RÖVIDEN

**HALÁLOZÁS** Hetvenhárom éves korában elhunyt Harsányi Miklós, a Pécsi Vasas volt labdarúgója. Az NB III. volt a legmagasabb osztály, amelyben a középpályás szerepelt.

## SPORTMŰSOR

**NOVEMBER 23., SZOMBAT**

**KÉZILABDA** Férfi-NB I. B: Vecsés–TomTrans-Komló, 14.00. NB I. B, nők: Haladás–Mohácsi Takarékbank-Kozármisleny, 17.00. NB II., férfiak: Szigetvár–PTE-PEAC, 18.00. NB II., nők: PTE-PEAC–Pécsvárad, 11.00.

**KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: Somorja–PEAC-Pécs, 18.00.

**LABDARÚGÁS** NB I.: Haladás–PMFC-MATIAS, Szombathely, 16.00. NB II.: Nyíregyháza–Kozármisleny, 13.00. NB III.: Komló–Rákosmente, 13.00. Megyei I.: Mohács–Szászvár, 13.00. Megyei II.: Bóly–Nagykozár, 13.00.

**RÖPLABDA** Férfi-NB I: VANNET PTE-PEAC–SZESE Győr, Pécs, POTE-csarnok, 15.00.

**SAKK** Tenkes-kupa, 1. forduló, Harkány, Művelődési Ház, 15.00.

**TOLLASLABDA** Nation to Nation U15-ös nemzetközi csapatverseny, Pécs, Basamalom út, 9.00.

**VÍZILABDA** OB, férfiak, alapszakasz: Debrecen–PVSK-Füszért, 18.00.

**NOVEMBER 24., VASÁRNAP**

**KÉZILABDA** Férfi-NB I. B: PVSE–SZESE Győr II., Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 18.00. NB II., férfiak: Mecsek Takarék-Mecseknádasd–Siklós, 16.00. NB II., nők: Kozármisleny II.–Tamási, 16.00.

**LABDARÚGÁS** Megyei I.: PVSK–Sellye, Ócsárd–Bogád, Villány–Siklós, Geresdlak–Szentlőrinc, Szigetvár–PTE-PEAC, Beremend–Szederkény, Boda–Pécsvárad (mind 13.00). Megyei II.: Véménd–Babarc, Lánycsók–Hosszúhetény, Harkány–Pogány, Pellérd–Bicsérd, Somberek–Drávaszabolcs, Felsőszentmárton–Vajszló, Kétújfalu–Palotabozsok (mind 13.00).

**SAKK** Tenkes-kupa, 1. forduló, Harkány, 9.00 és 15.00.

**TOLLASLABDA** Nation to Nation U15-ös nemzetközi csapatverseny, Pécs, Basamalom út, 9.00. *(n)*

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 295.0000 | 299.9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 219.0000 | 223.9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 239.0000 | 245.4900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 22.

HIRDETÉS

KORIZZATOK KETTEN FELÁRON! November 25-től december 13-ig, hétköznap 9-12 és 13-16 óráig minden megváltott jégpály-belépő mellé egy ugyanolyant adunk ajándékba. Bővebb infó: www.psnzrt.hu
PSN

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár



VASÁRNAPI
# Dunántúli Napló
WWW.VASARNAPREGGEL.HU
XXIV. ÉVFOLYAM, 45. SZÁM, 2013. NOVEMBER 24. ÁRA: 170 FT

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

Még az Oscar sem tette boldoggá

**A KIEMELT SPORTÁGAK KÖZÜL AZ ÚSZÁS FOGJA A LEGNAGYOBB TÁMOGATÁST KAPNI**
▶ 7. OLDAL

**GYŐZELEM: SZOMBATHELYRŐL HOZTA EL A HÁROM PONTOT A PMFC**
▶ 11. OLDAL

**NICOLE KIDMAN ÖSSZEOMLOTT TOM CRUISE MIATT**
▶ 16. OLDAL

EGY PERCBEN

Az ötös lottó nyerőszámai: 11 14 37 57 58
Jokerszám: 019438

## Sorozatbetörők ellen emelhetnek vádat

Vádemelési javaslattal zárta le a rendőrség két pécsi férfi ellen a nyomozást, akik a gyanú szerint tizennyolc rendbeli lopást követtek el. A páros tagjai többek között Sásdon, Komlón, Pécsváradon és Magyarszéken hétvégi házakba törtek be, ahonnan minden kezük ügyébe került dolgot elvittek, egyebek mellett szerszámgépeket, fémeket, szeszes italokat. A házkutatáskor az eltulajdonított tárgyak egy részét a nyomozók megtalálták és lefoglalták. *(mb)*

## Átvágták a vezetéket, be kellett zárni a benzinkutat

Tereprendezés közben munkagéppel átvágtak egy gázvezetéket még csütörtökön délután Mohácson. A gáz a földbe ömlött, emiatt a városi hivatásos tűzoltók egy védősugárral biztosították a helyszínt. A közelben egy benzinkút üzemelt, a töltőállomás biztonsági okokból a mentés idejére bezárták. A gázszolgáltatás átmeneti kiesése ötven lakóingatlant és néhány kereskedelmi egységet is érintett. A környéken élők kimenekítésére nem volt szükség, személyi sérülés nem történt. *(mb)*

## Kitálal a NAV-ellenőr: mindenütt oligarchák?

Az oligarchák a NAV mögött is ott vannak – mondja Horváth András, az adóhatóság egykori ellenőre. Az áfacsalásokat vizsgáló jelentés szerzője úgy véli, lehetne bizonyítani, hogy a legnagyobb piaci szereplők is benne vannak a gyanús ügyekben, ám ezt sokan akarják megakadályozni.
▶ 8. OLDAL

FOTÓ: DARNAY KATALIN

„Évi 1500 milliárdos a kár"

# ORSZÁGOS LESZOKÁS

Vagy kétszázezer magyar hirtelen leszokott a cigarettáról, vagy sokan fordultak a feketepiac felé. A kormányzati intézkedéseknek mindenképpen óriási a hatása. Amióta semmilyen középületben nem lehet rágyújtani, és az éttermek és kocsmák közönsége az utcán ácsorogva szív, és amióta sokkal kevesebb helyen, sokkal drágábban lehet cigarettát vásárolni, a dohányzás kényelmetlen, drága és ciki időtöltés lett. Az állam jobban jár: Magyarországon évente 28 ezer ember hal meg dohányzás következtében. 2012-ben dohánytermékek adójából 380 milliárd forint folyt be, míg a dohányzás okozta egészségügyi kiadások 460 milliárdra rúgtak. Az arány most javulni fog. ▶ 4. oldal

## Rezesová-ítélet: „a pénz és az arrogancia győzött az igazság felett"

**A SZLOVÁK** és a cseh sajtó is napok óta az Eva Rezesova-ítélettel foglalkozik. Az ottani bulvárlapok közül több győzelemként értékeli az elsőfokú ítéletet. A többi lapban és az interneten megjelent híradások többsége szerint azonban a pénz és az arrogancia győzedelmeskedett az igazságosság és az erkölcs felett, és ugyanazokat a kritikákat fogalmazzák meg, mint a magyar beszámolók. A közvélemény azonban megosztottabb, mint hazánkban: sokan vannak olyanok is, akik szerint otthon még ennyit sem kapott volna, és egyetértenek az ítélettel, amely igazságos, hiszen még évekig fogságban tölti az idejét az elkényeztetett milliomosnő. Édesanyja is megszólalt, azt mondta „Ez az ítélet szuper".

A hat év fogházról szóló, elsőfokú ítélet úgy született, hogy a bíróság pénteken csak az egyik vádpontban találta bűnösnek Eva Rezesovát. Az indoklás szerint a bizonyítékok közül csak kevés volt értékelhető, és több szólt mellette, mint ellene.

A szlovák milliomosnő négy ember halálát okozta tavaly augusztusban, amikor részegen száguldozott az M3-as autópályán. Az ítélethirdetés óta házi őrizetben van. A XIII. kerület egyik luxusapartmanházában „raboskodik". Feltételesen akár már 2 év 9 hónap múlva szabadulhat. Ha a legszigorúbb ítéletet szabták volna ki, 13 évet kaphatott volna.

## Kúria: nem jár vasárnapi pótlék a pénztárosoknak

**MEGLEPŐNEK** tartják a kereskedelmi érdekképviseleti szervezetek a Kúria ítéletét, amelynek értelmében nem jogosultak vasárnapi pótlékra a plázák üzleteiben dolgozók. A Magyar Nemzet szombati számában arról írt, hogy precedensértékű döntést hozott a Kúria a boltok vasárnapi nyitva tartása ügyében. A Kúria ugyanis a vasárnapi nyitva tartást rendeltetésszerű üzemnek értelmezte, ezzel a plázákat és élelmiszerboltokat egy kalap alá vette a rendőrséggel, a tűzoltósággal, a kórházakkal és a benzinkutakkal. Ilyen esetben nem kell 50 százalékos pótlékot fizetni.

# Ennyi maradt a lett plázából

**TRAGÉDIA** Már ötvenkét halottat találtak a romok alatt

Már ötvenkét áldozat holttestét megtalálták Rigában abban a bevásárlóközpontban, ahol csütörtökön beomlott a tető, nem tudni, még hányan lehetnek a romok alatt, írja az MTI. A sérültek közül még harminchárom embert ápolnak kórházban. Háromnapos gyász kezdődött Lettországban. A bevásárlóközpont teteje csütörtökön részlegesen beomlott, majd egy másik darabja rászakadt a mentést végző tűzoltókra, közülük is hárman meghaltak. Továbbra sem tudni pontosan a tragédia okát. Tervezés, hibás kivitelezés, vagy a tetőn tárolt építőnyag lehet az ok. ▶ 2. OLDAL

FOTÓ: AFP

A mennyezet második fele a mentőalakulatokra szakadt rá

## Hárommilliárdot zároltak, de ez nem meglepetés

**CÁFOLAT** Nem történt újabb zárolás a felsőoktatási intézményeknél, hanem az (azóta megszüntetett) túlzottdeficit-eljárás miatt az összes ágazatot érintő májusi kormánydöntést most hajtották végre – közölte az Emberi Erőforrások Minisztériuma (Emmi) Felsőoktatásért Felelős Államtitkársága.

Az államtitkárság ezt azzal kapcsolatban közölte, hogy a Népszabadság értesülései szerint a kormány zárolást rendelt el több felsőoktatási intézménynél. Ez az első számítások szerint három-négymilliárd forintos megszorítást jelent az ágazatban.

9 772063 375074 13045

HÍRSÁV

## Kránitz László képviselő lesz

**HAT POLITIKUSSAL** bővítette ki a kampányidőszakban az MSZP-t irányító országos választási bizottságot a szocialisták választmánya szombaton. A testülethez Harangozó Tamás, Lukács Zoltán és Tóbiás József frakcióvezető-helyettes, Szűcs Gábor választmányi elnökhelyettes, Szanyi Tibor EP-listavezető és Baja Ferenc csatlakozik. A Közszolgálati Közalapítvány kuratóriumába megválasztott Mandur László helyét Kránitz László foglalja el a parlamentben. ■

## Vádat emeltek a párizsi lövöldöző ellen

**VÁDAT EMELT** a párizsi ügyészség szombatra virradó éjjel Abdelhakim Dekhar, a párizsi lövöldözések gyanúsítottja ellen. A 48 éves férfit emberölési kísérlettel gyanúsítják, amiért november 15-én fegyverrel fenyegetőzött egy hírtelevízió székházában, majd a Libération című napilap párizsi székházában, és a La Défense üzleti negyedben lövöldözött. ■

## Nő a gyermekek étkeztetési támogatása

**A GYERMEKÉTKEZTETÉSRE** fordítható támogatás mintegy hétmilliárd forinttal emelkedhet jövőre, ez több mint 13 százalékos növekedés – közölte Soltész Miklós, az Emberi Erőforrások Minisztériumának államtitkára szombaton budapesti sajtótájékoztatóján. ■

## 75 milliárd jön be az e-útdíjból

**ÜZEMBIZTOSAN ÉS** olcsón működik az e-útdíj rendszer – mondta Vályi-Nagy Vilmos, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium infokommunikációért felelős államtitkára. Az államtitkár kiemelte, hogy a rendszer indulásakor napi négyszáz hibabejelentés érkezett, mára a szám száz alá csökkent. A július 1-jei bevezetés óta eltelt közel 5 hónap alatt a díjbevétel meghaladta a 64 milliárd forintot, és év végére túl lépheti a tervezett 75 milliárdot. ■

# Áder dönt az időpontról

**VÁLASZTÁS** A köztársasági elnök leghamarabb január hatodikán határozhat

Orbán Viktor és felesége a 2010-es választáson egy budapesti iskolában

A választás kiírása az államfő kizárólagos jogosítványa – közölte Áder János köztársasági elnök, akiknek a héten írt levelet Mesterházy Attila. A jövő évi választásra, legelőbb április 6-án, legkésőbb május 25-én kerülhet sor. De miért lényeges, hogy mikor lesz?

Fábos Erika

Mesterházy Attila arra kérte az államfőt, tisztázza, hogy továbbra is igényt tart-e a pártokkal való konzultációra, mielőtt meghozza a jövő tavaszi parlamenti választás kiírásáról szóló döntését, vagy „ez a döntés a Fideszben már megszületett".

Kiszelly Zoltán politológus szerint annak, hogy mikor kerül sor a választásra, valóban lehet politikai hatása. Az időpont ugyanis kedvezhet annak a pártnak, amelyik abban a pillanatban a legtöbb támogatóval rendelkezik. Az április 6-i időpont a legkorábbi dátum, amikor a választásra sor kerülhet, ez pedig első hallásra, jelenleg kétségtelenül a Fidesznek kedvez.

„A Fidesz számára valóban a legkorábbi időpont lenne a legjobb – mondta Kiszelly Zoltán. – A kormánypárt ugyanis jól áll a közvélemény-kutatóknál, láthatóan felkészült a választásra, és az öt évvel ezelőtt, a szociális népszavazáson magához ragadott kezdeményezés, ma is a kezében van. Az ellenzék tehát arról beszél, amiről a Fidesz és a kormány akarja. Ez pedig egy választás előtt hatalmas előnyt jelent. Ilyenkor pedig, ahogy egy nyerésre álló csapat esetében, nem szabad kockáztatni, és az a legjobb, ha minél előbb lefújják a mérkőzést."

A kis pártoknak ugyanakkor a legkésőbbi dátum lenne a legelőnyösebb. Számukra ugyanis néhány hét is számít, amit a saját maguk javára fordíthatnak. Ahogy a magas részvétel is nekik kedvez. Az alacsony részvétel pedig azoknak a pártoknak jó, akik a leghatékonyabban tudják a saját szavazóikat mozgósítani. Erre az eddigi tapasztalatok szerint a Fidesz képes leginkább. Nekik a legnagyobb a biztos táboruk.

„Az a politikai pingpongmérkőzés, ami évek óta zajlik Magyarországon, a bizonytalan szavazókat elrettenti a politikától – mondta Kiszelly Zoltán. – A részvétel azonban akkor a legnagyobb, ha a bizonytalanok is elmennek szavazni."

Kiszelly Zoltán azt mondta: az MSZP-nek a hosszú távú stratégiai érdeke az lenne, hogy ők maradjanak a Fidesz esélyes váltópártja a parlamentben. Ugyanakkor az is látható, hogy az MSZP tábora öregszik, veszített a szavazóiból, és a megújulással is gondjai vannak. Így tehát jót tenne a számukra, ha a következő négy évben a párt egy-egy komoly parlamenti frakcióval építhetné önmagát, vezetőit, és a legnagyobb ellenzéki párt lehetne, ebben pedig nem lenne konkurenciája.

„Gyurcsány Ferenc, karizmájának köszönhetően könnyen leénekelheti a színpadról Mesterházy Attilát, ahogy azt az október 23-i ünnepségen is látni lehetett – mondta Kiszelly Zoltán. – Bajnai Gordon pedig akkor jelenthet veszélyt, ha a gazdaság állapota rosszabbra fordul, és szakértőként szerepelhet abban a helyzetben.

### Az alkotmány megmondja

**AZ ALAPTÖRVÉNY** *kimondja, hogy az országgyűlési képviselők általános választását az előző országgyűlés megválasztását követő negyedik év április vagy május hónapjában kell megtartani. A választási eljárásról szóló törvény szerint pedig a választást úgy kell kitűzni, hogy a szavazás napja a kitűzés napját követő hetvenedik és kilencvenedik nap közé essen, továbbá hogy a szavazást vasárnap kell megtartani. Emellett a szavazás napja nem eshet a munka törvénykönyve szerinti munkaszüneti napra, valamint húsvét- vagy pünkösdvasárnapra.*

### A korábbi választások időpontja

| Év | Első forduló | Második forduló |
|---|---|---|
| 1990 | márc. 25. | ápr. 9. |
| 1994 | máj. 8. | máj. 29. |
| 1998 | máj. 10. | máj. 24. |
| 2002 | ápr. 7. | ápr. 27. |
| 2006 | ápr. 9. | ápr. 23. |
| 2010 | ápr. 11. | ápr. 25. |

## A sportújságírás legjobbja, a tévé szerelmese, az első hírrádió

**PRIMA PRIMISSIMA** Az idei Prima Primissima díj sajtókategóriájában a hazai rádiós-tévés újságírás ismert személyiségei, Novotny Zoltán és Gundel Takács Gábor mellett jelölést kapott Magyarország első hírrádiója, az Inforádió.

**NOVOTNY ZOLTÁN** pályafutása

1963-ban kezdődött a Magyar Rádióban, de 1966 óta leginkább sportriporterként és sportújságíróként dolgozott. Ott volt tizenkét nyári olimpián, és az ő mikrofonján keresztül izgulhatta végig az ország négy labdarúgó-világbajnokság mérkőzéseit. A „mindörökké sportriporter" nemcsak újságíróként tevékenykedett a sportért, hiszen 1985 óta a Magyar Olimpiai Bizottság tagja.

**GUNDEL TAKÁCS GÁBOR** a Telesport szerkesztőségében kezdte pályafutását. Az ország a Játék határok nélkül című vetélkedő során ismerhette meg közvetlen stílusát. Dolgozott a Danubius Rádiónál, sokoldalúságát jelzik sikeres könyvei is.

**AZ ORSZÁG ELSŐ HÍRRÁDIÓJÁT,** az Inforádiót 2000-ben alapították. Mára már nélkülözhetetlen szerepe van a gyors és pártatlan tájékoztatásban. Műfajteremtő tevékenységét 2008-ban Joseph Pulitzer-emlékdíjjal honorálták. Mint a rádió igazgatója, Módos Márton elmondta, sikerük egyik titka, hogy a nap 24 órájában, folyamatosan szolgáltatnak információkat, a műsorfolyam egyfajta szünet nélküli krónika. Nagy jövőt látnak az internet alapú műsorterjesztésben, ahol a hallgatható tartalom megőrzi az adás emberközeliségét. ■ V. R.

# Háromnapos gyász Lettországban, közben az okokat keresik

**RIGA** Eddig 52 halottat találtak az áruház romjai alatt, a bevásárlóközpont tetején munkálatok zajlottak

A legfrissebb adatok szerint szombat estig ötvenkét halálos áldozatot találtak meg a rigai tetőomlást követően, és további halottakat keresnek a bevásárlóközpont romjai alatt. Az épület csütörtök este szakadt be, azóta folyik a keresés. A lett főváros egyik bevásárlóközpontjában 500 négyzetméteres felületen omlott le a tető két ütemben. Tegnap még 150–200 négyzetméternyi terület átvizsgálása volt hátra. Péntek estig negyvenhét holttestet találtak, de szombatra már 52 volt az áldozatok száma, köztük három olyan ember is meghalt, aki a mentésben vett részt, tízen pedig a tűzoltók közül sérültek meg.

A Leta lett hírügynökségre hivatkozó jelentések szerint a halálos áldozatokon kívül, mintegy negyven ember szenvedett komoly sérüléseket, harminchárom embert kórházban ápolnak, közülük többet életveszélyes sérülésekkel.

Továbbra sem tudni pontosan a tragédia okát. Az ITAR-TASZSZ orosz hírügynökség szerint a hatóságok azt vizsgálják, hogy a balesetet rossz tervezés, hibás kivitelezés, vagy a tetőn tárolt építési anyag okozta-e. A belvároshoz közeli, 2011-ben épült bevásárlóközpont tetején ugyanis egy télikert és játszótér létesítésén dolgoztak. Az orosz Vesztyi televízió úgy értesült, hogy az áruház tetejére a munkákhoz homokot és más építőanyagokat halmoztak fel, aminek a folyamatos esőzés miatt megnőtt a súlya, emiatt omolhatott le a tető.

Mécsesek a Maxima bevásárlóközpont romjai előtt

Lettországban a tragédia miatt szombattól háromnapos gyászt rendeltek el. Emiatt lemondtak számos kulturális rendezvényt, köztük koncerteket és színházi előadásokat, és elmaradnak a tervezett sportesemények. Több televíziós csatorna ezen a három napon nem közvetít reklámokat, némelyik törli programon lévő több műsorát is.

### Az államfő szerint emberölés történt

**ANDRIS BERZINS** *lett államfő szombaton kijelentette: nem természeti katasztrófának, hanem emberölésnek kell tekinteni az esetet, és azonnali válaszlépésekre van szükség, az ügyet a lehető leggyorsabban ki kell vizsgálni. Egyelőre továbbra sem tudni pontosan a tragédia okát. „Összetett ügyről van szó. Nem tekinthetjük az esetet természeti katasztrófának vagy balszerencsének, mert a természeti viszonyoknak semmiféle szerepe nem volt ebben" – mondta a lett államfő.*

A legnagyobb fiókszámmal rendelkező pénzintézeti hálózat, a TakarékPont tagja, a Szigetvári Takarék pécsi fiókjába keres

**FIÓKVEZETŐ munkatársat!**

**Feladatok:**
- a fiók ügyfélkörének kiépítése
- ügyfeleket kiszolgáló bankfiók irányítása
- lakossági, vállalati ügyfelekkel kapcsolattartás
- ügyfelek akvirálása

**Feltételek:**
- szakirányú (közgazdasági, pénzügyi) végzettség
- minimum 3 éves pénzintézeti szektorban szerzett vezetői tapasztalat
- önállóság, megbízhatóság, pontosság
- sikerorientáltság
- angol nyelvismeret

Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését, kérjük pályázatát (önéletrajz, kísérőlevél) 2013.11.29-ig szíveskedjen elküldeni a kozpont@szigetvaritakarek.hu e-mail címre.

ALAPÍTVA 1886 Szigetvári Takarék A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA

**Pihenjen a Balaton-felvidéken!**

Hunguest Hotel Pelion ★★★★ Superior

H-8300 Tapolca, Kossuth Lajos tér 10. Tel.: (06 87) 513 120
Fax: (06 87) 513 101, hotelpelion@hunguesthotels.com

HUNGUEST HOTEL PELION TAPOLCA ★★★★ SUPERIOR

Tartalom: szállás, büféreggeli, büfévacsora, Wellness-szigel használat (élmény-fürdő, termálvizes medencék, szaunák, gomba-zuhatag, nyakzuhatag, jacuzzi) Pinocchio Klub, szobai vezetékes internet, közösségi terekben ingyenes wi-fi, gyógybarlang igénybevétele, parkolás, áfa.

AJÁNLATAINK HÉTKÖZNAP MÁR
2013. december 23-ig, kivéve kiemelt időszakokat.
Kétágyas szobában 11 900 Ft /fő / éjtől

AJÁNLATAINK HÉTVÉGÉN MÁR
2013. december 23-ig, kivéve kiemelt időszakokat.
Kétágyas szobában 13 900 Ft /fő / éjtől

A BUDAPEST KLEZMER BAND A PÓDIUMON, A ZSIDÓ KONYHA REMEKEI A BÜFÉASZTALON
2013. november 29 - december 01. között
Kétágyas szobában 14 400 Ft /fő / éjtől*

*Hétfőtől-csütörtök keresztül történő online foglalás és azonnali, 100%-os bankkártyás fizetés esetén. További információkat honlapunkon talál! 6 éves korig a gyermekek ellátása ingyenes.

www.hotelpelion.hunguesthotels.com

A legnagyobb fiókszámmal rendelkező pénzintézeti hálózat, a TakarékPont tagja, a Szigetvári Takarék pécsi fiókjába keres

**LAKOSSÁGI ÜGYFÉLREFERENS munkatársa(k)at!**

**Feladatok:**
- lakossági és vállalati termékek értékesítése
- lakossági és vállalati számlavezetés
- befektetési és hitelezési ügyféltanácsadás
- lakossági ügyfelek hitelügyleteinek bonyolítása
- ügyfelek akvirálása

**Feltételek:**
- legalább középfokú szakirányú (közgazdasági, pénzügyi) végzettség
- min. 2 éves pénzintézeti szektorban szerzett szakmai tapasztalat
- lakossági hitelezési területen szerzett tapasztalat előnyt jelent
- önállóság, megbízhatóság, pontosság
- ügyfél- és sikerorientáltság
- felhasználói szintű számítógépes ismeretek
- valutapénztáros képesítés

Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését, kérjük pályázatát (önéletrajz, kísérőlevél) 2013.12.02-ig szíveskedjen elküldeni a kozpont@szigetvaritakarek.hu e-mail címre.

ALAPÍTVA 1886 Szigetvári Takarék A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA

LAVATI KER Zrt.

Vaskereskedés, Fémfeldolgozás, Szállítmányozás

Kiskőrös, Szendrey u. 2. T./F: 78/482-779
Tel.: 06-20/95-78-737, 06-20/97-07-243

- Hidegen-melegen hengerelt, horganyzott, színes lemezek
- Szendvicspanelek 4100 Ft + áfa/m²-től
- Z-C szelemenek 700 Ft + áfa/m-től
- Zártszelvény, szögvas, laposvas, köracél 877 Ft + áfa/száltól
- Trapézlemezek:
  horganyzott 800 Ft + áfa/m²-től
  festett/RAL színekben 1600 Ft + áfa/m²-től
  festett cserepes 1850 Ft + áfa/m²-től

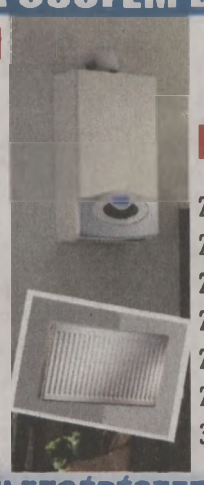
SZOLGÁLTATÁSUNK:
méretre vágás, 100 m² feletti vásárlásnál házhoz szállítás és 500 m²-től további árengedmények.

E-mail: lavatiker@t-online.hu

KÉSZÜLJÖN FEL VELÜNK A TÉLRE!

LAPRADIÁTOR és GÁZKAZÁN AKCIÓ A CSOFÉM Bt-ben!

AKCIÓS GÁZKAZÁN KÍNÁLATUNKBÓL:
- ARISTON 24 kW kombi gázkazán BS 24 FF 134 900 Ft
- ARISTON 24 kW kondenzációs fűtő, Genus Premium Evo System 270 900 Ft
- ARISTON 25 kW kondenzációs, átfolyós, kombi Clas Premium Evo 244 600 Ft



AKCIÓS LAPRADIÁTOR KÍNÁLATUNKBÓL:

| | |
|---|---|
| 22K 600x600 | 10 300 Ft |
| 22K 600x700 | 10 000 Ft |
| 22K 600x900 | 13 900 Ft |
| 22K 600x1800 | 26 600 Ft |
| 22K 600x1900 | 22 900 Ft |
| 22K 900x1400 | 26 900 Ft |
| 33K 500x600 | 14 000 Ft |

CSOFÉM BT. ÉPÜLETGÉPÉSZETI SZAKÁRUHÁZ
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. Tel.: 72/314-586
Pécs, Nagyárpádi út 13/C Tel.: 72/438-407

BITOMA ÉPÍTŐIPARI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.
C.T.: MARTON JÁNOS
kőműves, tetőszigetelő mester
7130 Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 16. • Tel.: 74/445-142, 30/23-72-067

Előregedett, beázik a háztetője?
Magas a gázszámlája?
CÉGÜNK SEGÍT A PROBLÉMÁJA MEGOLDÁSÁBAN!

SZOLGÁLTATÁSAINK:
- Palatetők szigetelése bontás nélkül
- Palatető szindelyezés

Palatetőre való COPERNIT szigetelő anyagok árusítása, többféle színben, telephelyi készleten, a tető méretére szabva
- Lapostetők hő- és vízszigetelése
- Bádogos és egyéb kiegészítő szerkezetek kivitelezése
- Homlokzati hőszigetelés 10 ÉV GARANCIA!
- Ácsmunkák, cserepezés, cserép átrakás

Düfa és Terranova homlokzati vakolat és festések nagy választékban, helyszíni színkeverésse!
INGYENES helyszíni felméréssel, árajánlat készítéssel.

INDEX MEDITERRÁN 3D VÁLTOZATBAN

www.bitoma.hu • E-mail: info@bitoma.hu

ÚJ SZÉCHENYI TERV

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

**Közoktatási intézmények esélyegyenlőségi alapú fejlesztéseinek támogatása**

2013.november 15.

**2013.május 02-án a Sellyei Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskolában elindult a „Változtass, hogy változhass!" című TÁMOP-3.3.8.B-12-2012-0086 számú projekt megvalósítása.**

2012.novemberében a Sellyei Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola pályázatot nyújtott be a Nemzeti Fejlesztési Ügynökséghez a „Közoktatási intézmények esélyegyenlőségi alapú fejlesztéseinek támogatása" tárgyában. Az NFÜ a pályázatot támogatásra alkalmasnak ítélte az alábbiak szerint:

Megvalósítási időszak: **2013.május 02. – 2015. augusztus 31.**
Támogatási összeg: **29 995 951 Ft**
Támogatási intenzitás: **100 %**

A projekt az intézmény már meglévő programjait egészíti ki. A tanulói integrációt tanórán és a tanórákon kívüli szabadidős tevékenységekben szeretnénk megvalósítani, a programok hangsúlyos része a szülőkkel való együttműködés.
Programunk feladata a halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek társadalmi életbe való bekapcsolódása, ami megalapozhatja jövőbeni munkaerő piacra való bekapcsolódásukat is.

**Főbb tevékenységek a megvalósítás során**

- **120 tanuló egyéni fejlesztése:** heti 2 alkalommal több kompetencia területen.
- **Átmenetek kezelését segítő szabadidős programok**
- **Pályaorientációs programok**
- **Pedagógus továbbképzés:** 25 pedagógus továbbképzése, felkészítése „A bennem rejlő vezető" program adaptációjára.
- **Együttműködések kialakítása:** Az intézményen kívüli partneri kapcsolatok erősítése, a helyi és a településen kívüli kapcsolati háló szélesítése.
- **Fejlesztő eszközök beszerzése:** Informatikai és szabadidős eszközök vásárlása.

**Céljaink:**
Önérvényesítő képesség fejlesztése, pozitív személyiségjegyek erősítése, sikerélmény biztosítása, folyamatos pozitív megerősítés, felelősségvállalás (önmagáért, csoportjáért).

Kiss Géza Általános Iskola
és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola
7860 Sellye, Bodonyi u. 10.
Telefon: +36 (73) 480 063
E-mail: kgaltiskf@gmail.com
Honlap: www.sellyesuli.hu

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség www.nfu.hu 06 40 638 638 | MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

### SZOLGÁLTATÓHÁZ

**Teljes körű lakásfelújítás!**
Leinformálható, 10 éve együtt dolgozó pécsi csapattal.
www.forbau.hu
06-20/937-2416

**ENERGIAHATÉKONY**
házépítés, tervezés, kivitelezés, hőszigetelés. Már Br. 149 E Ft/m².
abeaver.webnode.hu,
06-20/977-8235

**KÁRPITOZÁS KARÁCSONYI AKCIÓ!**
szék akár 2000 Ft-tól
heverő akár 18 000 Ft-tól
2 fotel+1 kanapé akár 75 000 Ft-tól
szövettel és szállítással!
Érd.: 06-30/520-0887 72/336-162

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
Tel.: 06-72/450-681
06-20/9444-233

**FABRIKETT**
**45 Ft-tól,**
**a készlet erejéig!**
**30/566-5571**

**Kerítésrendszerek**
+ saját gyártású
**drótfonatok 314 Ft/m-től**
Pagát Kft.
7623 Pécs, Mártírok útja 17.
Tel.: 72/225-601, 532-571
www.pagat.hu

### BÉRLEMÉNY

**Kulturális** intézmény Pécs város területén két kamion (13 m hosszú) beállóval rendelkező 200-300 m² szigetelt, fűthető bérleményt keres. Előny, ha az őrzés-védés portaszolgálattal megoldott. A hirdetéssel kapcsolatosan 06-20/403-6186 telefonszámon lehet érdeklődni. *95126*

### ADÁSVÉTEL

**BONTÁSRA SZÁNT**
épületeket és gépi földmunkát vállalunk. 20/800-0303 *93760*

**DIÓBÉL-FELVÁSÁRLÁS!**
Pécs, Kemény Zs. u. 99. (Nagyárpád), tel.: 06-20/937-2138 és Szentlőrinc, Bányász u. 9. Tel.: 70/337-2666 *93624*

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *93760*

### GÉP

**AKCIÓ!** HE-VA simítóshenger, rövidtárcsa, lazító, magágykészítő, Gruber. Lemken munkagépek. Forrás permetezők. 30/936-3601 *94566*

### JÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 *94419*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *94296*

### ÁLLÁST KÍNÁL

**A** dencsházai tanodába keresünk teljes munkaidőbe pedagógust, elsősorban reálost. Jelentkezni és érdeklődni a tanoda@rmk.hu e-mail címen, ill. a 06-30/420-7670 telefonszámon 2013. nov. 22-ig. *95083*

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. Pécs, Engel János úti telephelyére azonnali belépéssel cukrászokat keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk. *95317*

**Az** MSB Zrt. új munkatársat keres projektmenedzser munkakörbe. Ha legalább egy év tapasztalatod van EU-s pályázatok elkészítésében és a támogatások lehívásában, felsőfokú végzettséggel rendelkezel, jól kezeled az EMIR programot és izgalmas szakmai feladatokra vágysz, akkor fényképes önéletrajzzal jelentkezz ezen a címen: info@msb.hu *95130*

**Hidrot** Kft. autófényezőket felvesz. 06-70/600-7706, hidrot@hidrot.hu *90551*

**Hólapátoláshoz** keresek alkalmi segítséget Pécsett, az Angster J. úton és szomszédságában lakók között. 30/364-7935 *94654*

**Mélyépítésben** jártas műszaki előkészítőt keresünk. Fényképes önéletrajzokat az info@platinabau.hu e-mail címre várunk. *95216*

**Országos** lefedettségű cég keres műszaki beállítottságú, B. kat. jogosítvánnyal munkatársat. Előny: targoncavezetői és/vagy C kat. jog., raktározási tapasztalat, ADR vizsga, számítógépes ismeret. Fényképes önéletrajzokat: allasinterju14@gmail.com *95196*

**Pécs** nagykereskedelmi cég teljes munkaidős, angol nyelven tárgyalóképes munkatársat keres beszerző/külkereskedelmi levelező pozicióba azonnali munkába állási lehetőséggel. Elvárások: magas szintű angol nyelvismeret írásban és szóban egyaránt, nagyfokú terhelhetőség, önállóság. A fényképes önéletrajzokat az info@qx-impex.hu e-mail címre, vagy a 7602 Pécs, Pf.: 273-ra várjuk „Beszerző" jeligére. *95056*

### OKTATÁS

**Külföldön** is hasznosítható frissítő-masszázs-tanfolyam indul januárban! Griff Kft. 7623 Pécs, Erreth L. u. 25., markus.eszter@tanulniakarok.hu;20/9921-214; www.tanulniakarok.hu, Nysz.: 20-0150-04 AL: 0276 *94884*

**MASSZŐRKÉPZÉS**
(svédmasszázs) indul december közepétől Pécsett, Mohácson, Siklóson. Ár: 40 EFt (részletfizetés). Munkavállalásra alkalmas itthon és az unios országokban is. 30/302-1487 (Nysz: 00777-2012) *95117*

MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK!

ÚJ

Már kapható! 1490 Ft/db*

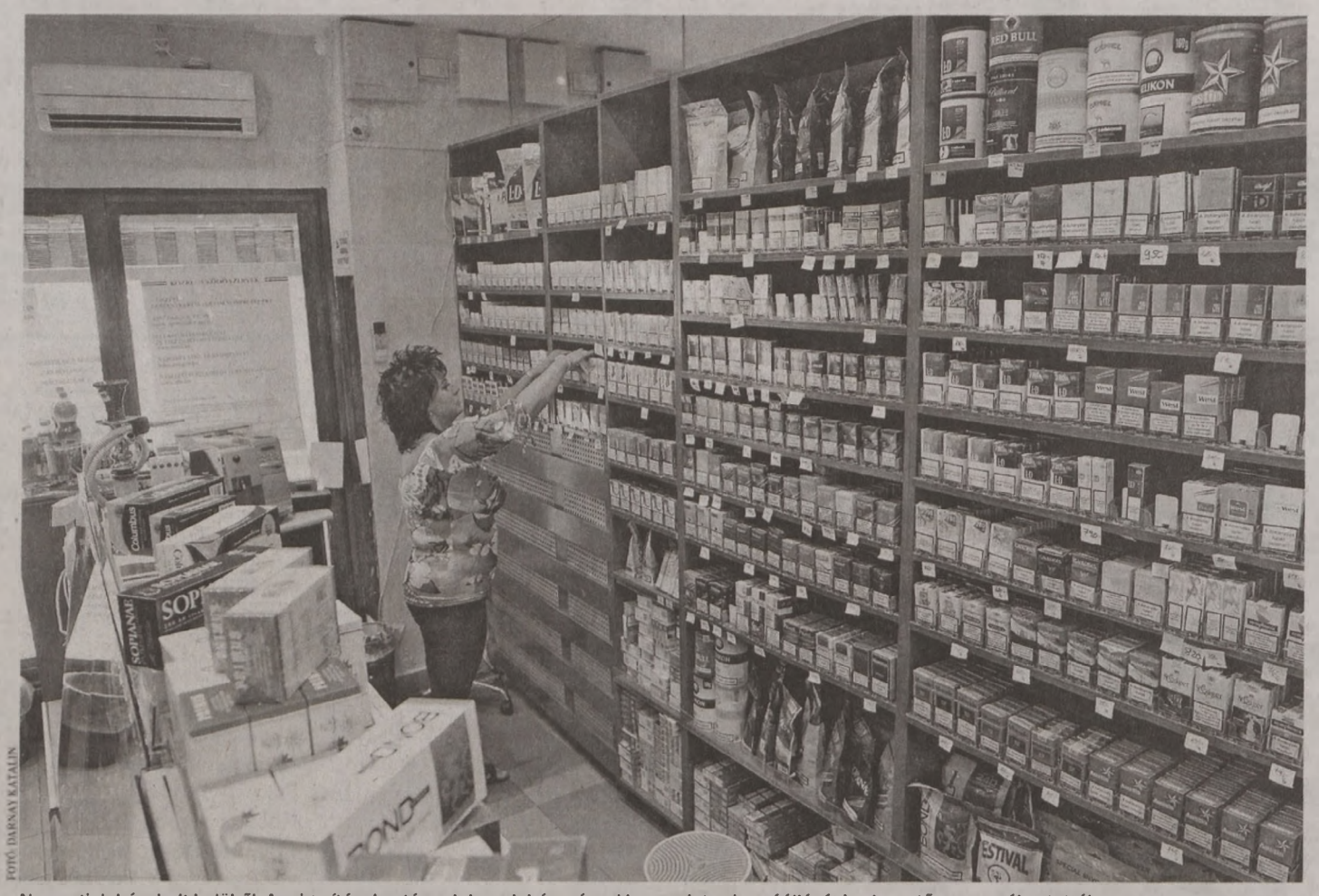
Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégánknál, vagy a 06-40 510-510-es telefonszámon illetve a terj.baranya@axels.hu email címen.

**CIGARETTA** Egy év alatt kétszázezerrel kevesebb a dohányos, ez a jó hír. Évente 28 ezren halnak meg a dohányzás miatt, ez a rossz. Az elmúlt években a hazánkban bevezetett szigorítások az európai átlag előtt járnak és további megkötések jöhetnek. De élénkül a cigarettafeketézés is.

# A DOHÁNYZÁS MIATT MINDENKI SZÍV

Állítólag már kétszázezerrel kevesebben, de így is sokan és sokat dohányoznak Magyarországon. A dolguk egyre nehezebb: tizedannyi üzletben, dupla annyiért vásárolhatnak cigarettát és már nem gyújthatnak rá közterületen, vagy szórakozóhelyeken sem. De nem csak ők, mindenki megfizet: az erős dohányosoknak az életükbe kerül, az államnak évi 80 milliárd forintba.

Fábos Erika



FOTÓ: DARNAY KATALIN

Nemzeti dohánybolt belülről. A szigorítások a társadalom dohányzással kapcsolatos hozzáállását is alapvetően megváltoztatták.

Az elmúlt években a nemdohányzók védelme érdekében tett intézkedéseknek köszönhetően jelentősen csökkent a dohányosok száma – jelentette be az egészségügyért felelős államtitkár. Szócska Miklós azt mondta, egy megismételt felmérés azt mutatta, hogy míg 2012-ben a felnőtt lakosság körében a naponta dohányzók aránya 28 százalék volt, addig ez az arány 2013-ra 19 százalékra esett vissza, vagyis nagyjából 200 ezren abbahagyták a dohányzást. Akik kevésbé idealisták, azt mondják, ez a kétszázezer ember csak a legális piacról tűnt el. Továbbra is dohányzik, csak feketén szerzi be magának a cigit.

Mucsi János tüdőgyógyász, a Szövetség a Dohányzás Visszaszorításért Egyesület elnöke azt mondta: szerinte is tömegek tették le a cigit. Legtöbben azért, mert drága lett. Az ugyanis bizonyított, hogy van visszatartó ereje a dohánytermékek árának. Magyarországon pedig az elmúlt két év alatt 600 forintról ezer forintra drágultak a jobb cigaretták. A tüdőgyógyász szerint az is sokat számít, hogy nehezebb hozzájutni és vannak olyan települések, ahol nem is lehet venni. A trafikok körül kialakult politikai balhé pedig ugyancsak ráirányította a témára a figyelmet és vannak, akik politikai okokból nem vesznek cigarettát.

„Az elmúlt években bevezetett szigorítások, a nemdohányzók védelme, a társadalom dohányzással kapcsolatos hozzáállását is alapvetően megváltoztatták-mondja Mucsi János. – Egyre inkább megbélyegzett az, aki dohányzik, ciki tevékenység lett. Mindezek persze azokra hatottak leginkább, akik élvezeti szinten dohányoztak. Az erős dohányosokra, akik valóban függők, nincs hatással. Nekik komoly elhatározás és sokszor segítség is kell a leszokáshoz."

Erős dohányosnak azt nevezik a szakemberek, aki naponta tíz szálnál többet szív és az ébredés után egy órán belül rágyújt. Sokan vannak ilyenek. Így tehát vannak országok, ahol többen cigarettáznak, mint nálunk, de kevesebbet szívnak. Magyarországon sokan is cigiznek és erős dohányosból is sok van. A lakosság 38 százaléka dohányzik, 15 százaléka korábban dohányzott, de már leszokott, és csupán 47 százalék olyan, aki sohasem cigizett. A nők és a férfiak napi átlag cigarettafogyasztása az uniós átlagnál is magasabb. Ráadásul a dohányosok kétharmada már többször is sikertelenül próbált meg leszokni. Jó hír azonban, hogy januártól az ország 150 tüdőgondozójából 96 helyen lehet részt venni orvos által irányított, leszokást segítő programban. Uniós támogatással valósul meg a program és az OEP finanszírozza a kezeléseket.

„A leszokást segítő kezelésnek van pszichés és gyógyszeres része is, amely csakis együtt lehet hatékony – mondja Mucsi János. – A nikotinfüggőségre olcsóbb megoldás a tabletta, a tapasz, vagy a rágógumi, ezek havi költsége úgy 15 ezer forint, míg a nikotinellenes tapasz ára 25 ezer. A komplex kezelés 30-40 százalékban hosszú távú sikert hoz és csak az első két hét nagyon nehéz. Aki pedig kitartó, a harmadik hónaptól már nem is kívánja a cigarettát, vagyis ha eltökélt, képes letenni."

Ez már csak azért sem mellékes, mert jelenleg 780 forint a legolcsóbb és 1040 forint a legdrágább cigi a trafikban.

Magyarországon probléma az is, hogy különösen sok a dohányos a fiatalok között, több mint 40 százalékuk dohányzik rendszeresen. 18-30 év között majdnem minden második ember dohányos és a nők és a fiatalok körében folyamatosan növekszik a cigarettahasználat. Ráadásul minden negyedik középiskolás függő dohányosként hagyja el az oktatási intézményt.

A dohányzásellenes lobbisták szerint még mindig van mihez nyúlni a szigorítás terén. Svédországban, de több másik államban is magasabb egészségbiztosítást fizet, aki dohányos és vannak olyan egészségügyi beavatkozások, műtétek, amelyeket dohányosoknak el sem végeznek. Az elképzelések szerint pár éven belül, a csomagoláson mindkét oldalon elrettentő képeknek kell szerepelnie, és egységesítik a dobozokat is, mindegyik ugyanúgy fog kinézni. Ugyancsak rövidtávon szeretnék elérni, hogy ízesítő anyagokat, cukrot, mentholt, aromákat ne lehessen a dohányhoz keverni. Ezzel elérnék, hogy a megtermelt dohány egy nagy részét fel sem lehetne dolgozni, mert ezek nélkül élvezhetetlen minőségű, alkalmatlan a fogyasztásra.

A tét komoly: Magyarországon évente 28 ezer ember hal meg dohányzás következtében, a tüdőrákos megbetegedések 90 százalékáért, az egyéb daganatokért 30-35 százalékban felelős a cigaretta. Az államnak persze jelentős bevétele is származik erről a piacról. 2012-ben dohánytermékek általános forgalmi adójából, a jövedéki adóból és egyéb befizetésekből meghaladták a 380 milliárd forintot. Az Országos Egészségfejlesztési Intézet ugyanakkor azt is kiszámolta, hogy mennyibe kerülnek az államnak a dohányosok és a dohányzás következményei. A dohányzás okozta kiadások közül a legnagyobb összeget a gyógyszerkiadások, a fekvőbeteg ellátás, a korai halálozás miatti jövedelemveszteség és a rokkantsági nyugdíj jelentette. Ezek összesen 460 milliárdot tesznek ki, tehát a társadalom 80 milliárd forintot ráfizet a sok dohányosra.

Boros Julianna, a Központi Statisztikai Hivatal munkatársa azt mondja: ha lassan is, de vannak pozitív változások. A rendszeresen dohányzók arányának csökkenésénél is nagyobb eredmény a naponta elszívott cigaretta mennyiségének visszaesése. 1994-ben a dohányzók 57 százaléka 20 vagy annál is több szál cigarettát szívott naponta, a férfiak kétharmada, a nők 43 százaléka volt erős dohányos. 15 évvel később a férfiaknál 46, a nőknél 24 százalékra csökkent az arány.

A trafikrendszer bevezetése óta mindenesetre több mint 30 százalékkal kevesebb cigi fogy. Már nemcsak a határmentén és a fővárosban, de olyan helyeken is megjelentek az illegális termékek, ahol eddig nem lehetett hozzájutni.

Tóth Attila, a Dohányipari Befektetők Magyarországi Szövetségének (DBMSZ) szóvivője azt mondja: a dohánypiaci átalakulás a feketegazdaságot élénkíti. A szigorítások és az áremelések legnagyobb rizikója az, hogy két szomszédunk is a kontinens tíz legolcsóbb cigarettáit kínáló országai közé tartozik. Szerbiában és Ukrajnában ugyanis legálisan lehet nagyjából 350 és 500 forintos áron felsőbb kategóriás cigarettákat vásárolni, emellett mindkét államban virágzik a dohánytermékek feketepiaca is, ahol még olcsóbban kínálják az árut.

A DBMSZ szerint az új szabályozás rövid idő alatt újra 15 százalékosra növelheti az illegális dohánytermékek piaci részesedését, ez pedig 45 milliárdos mínuszt is eredményezhet a költségvetésben. Pedig a GfK Hungária adatai szerint a 2005-ös, 27,4 százalékos csúcs óta – akkor a termék jövedéki adója a duplájára nőtt – egészen 2011-ig csökkent a feketekereskedelem aránya, tavaly óta azonban újra nőtt.

## Ezért érdemes leszokni

**AZ UTOLSÓ** *szál után 5 perc múlva: a szív oxigénnel való ellátottsága nő.*
**20 PERC MÚLVA:** *a pulzusszám és a vérnyomás csökken.*
**24 ÓRA MÚLVA:** *a szervezet fizikai terhelhetősége nő.*
**48 ÓRA MÚLVA:** *az íz és a szagérzékelés jelentősen javul, a lehelet dohányfüstszaga megszűnik.*
**3 HÓNAP MÚLVA:** *az agyvérzés veszélye csökken, a köhögés csökken.*
**9 HÓNAP MÚLVA:** *az anya egykori dohányzása már nem veszélyezteti a születendő gyermeket.*
**1 ÉV MÚLVA:** *a szívinfarktus és a gyomorfekély veszélye a felére csökken.*
**5 ÉV MÚLVA:** *a műtéttel nem gyógyítható tüdőrák valószínűsége a felére csökken.*
**10 ÉV MÚLVA:** *a tüdőrák és más daganatok valószínűsége ugyanaz, mint a nemdohányzók esetén.*
**15 ÉV MÚLVA:** *a szívinfarktus kockázata azonos a nemdohányzókéval.*

## Európai dohányzási statisztika 2012

| Ország | Dohányzó férfi (%) | Dohányzó nő (%) | Elszívott cigaretta (fő/év) |
|---|---|---|---|
| Görögország | 63,6 | 39,8 | 3017 |
| Ukrajna | 63,8 | 22,7 | 2726 |
| Csehország | 36,6 | 25,4 | 2668 |
| Ausztria | 46,4 | 40,1 | 2664 |
| Magyarország | 45,7 | 33,9 | 2623 |
| Oroszország | 70,1 | 26,5 | 2319 |
| Franciaország | 36,6 | 26,7 | 2145 |
| Olaszország | 32,8 | 19,2 | 1596 |
| Románia | 40,6 | 24,5 | 1480 |
| Németország | 37,4 | 25,8 | 1125 |
| Svédország | 19,6 | 24,5 | 751 |

## Tíz ijesztő tény a dohányzásról

**1. 2012-BEN** *a sodort cigaretták száma majdnem a duplájára növekedett, az elszívott cigaretták egyharmada ilyen.*
**2. FÉLMILLIÓ BETEGET** *láttak el a dohányzás miatt a magyar kórházakban 2010-ben.*
**3. A FÉRFI BETEGEK** *közel fele, a nők több mint negyede a dohányzás miatt került kórházba.*
**4. 2010-BEN** *21 ezer ember halt meg Magyarországon dohányzás következtében és több mint 7 ezer ember halálát közvetve ez okozta.*
**5. NAPI EGY DOBOZ** *cigaretta annyival növeli meg a betegségek kockázatát, mint 40 kg túlsúly.*
**6. A DOHÁNYZÁS MIATT** *elhunytak közül minden második 65 évnél fiatalabb volt.*
**7. A TÜDŐRÁK OKOZZA** *a dohányzásnak tulajdonítható halálozások több mint egyharmadát.*
**8. A 65 ÉVES ÉLETKOR** *előtti halálozás miatt 2010-ben 25 ezer munkaévet és 340 ezer életévet vesztettünk.*
**9. NAPI KÉTSZERI** *vízipipázás harminc szál cigarettának felel meg, bizonyos rákkeltő anyagokból pedig ötvenszer annyi kerül a szervezetbe, mint a cigarettázáskor.*
**10. A MAGYARORSZÁGI** *dohányzás miatt fellépő, egyéni és állami összes kiadás, illetve bevétel egyenlege 80 milliárd forint veszteség volt.*

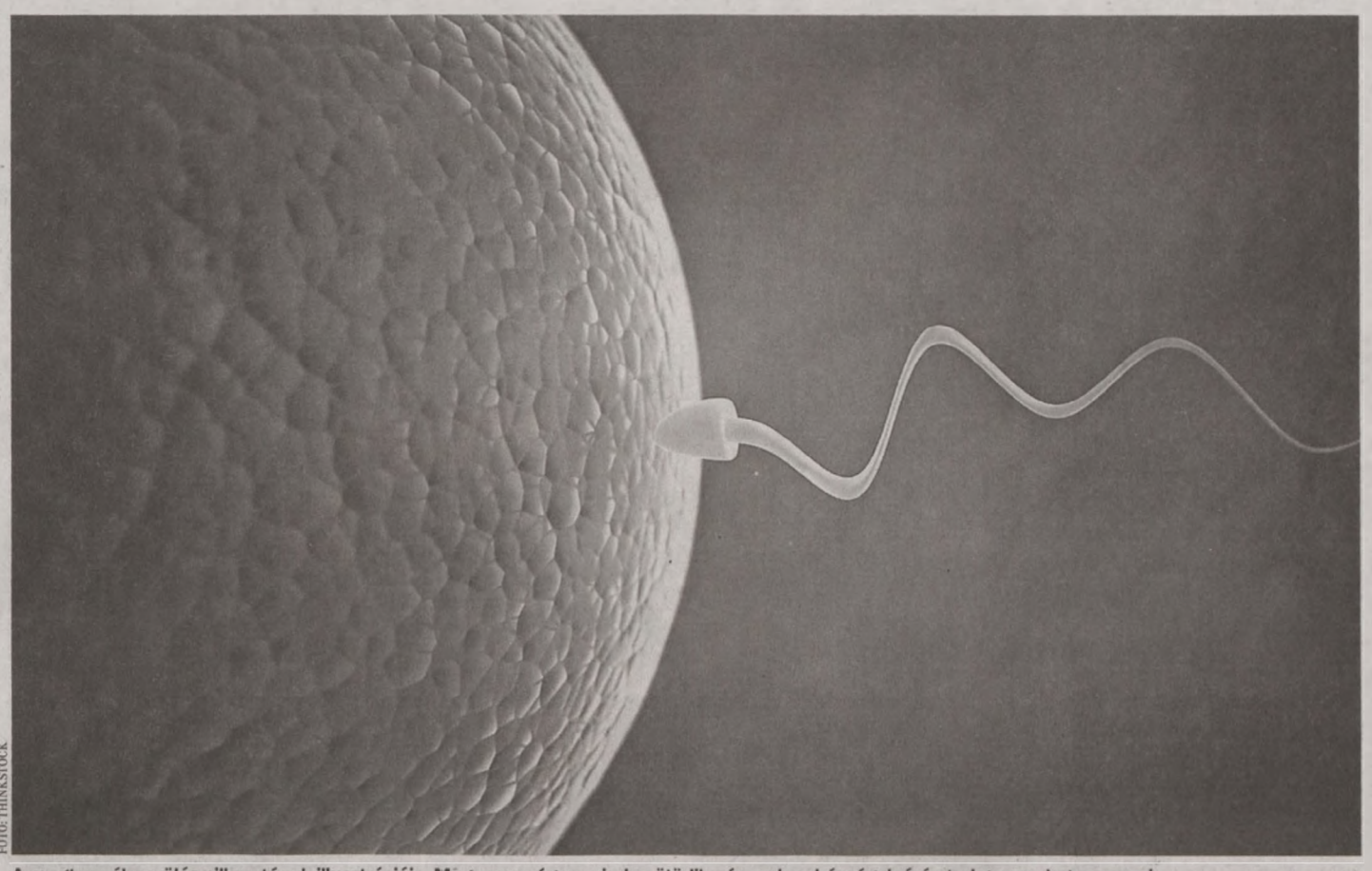
## Egy doboz Marlboro ára Európában (forint)

# Vadászni kell a spermadonorokat

**FÉRFIGONDOK** A meddőség sokszor még mindig tabu, pedig a férfi éppúgy lehet az oka

A merevedési zavarok vagy a prosztataproblémák napjainkban már nem számítanak tabutémáknak. A férfi meddőségről viszont még a 21. század elején sem szívesen beszélnek, pedig vizsgálatok szerint az erősebb nem egyre rosszabb minőségű örökítő anyagot produkál.

Haiman Éva



FOTÓ: THINKSTOCK

A megtermékenyülés pillanatának illusztrációja. Magyarországon minden ötödik pár csak nehézségek árán tud gyermeket nemzeni.

**Nem csak kevesebb, de lassabb és gyengébb minőségű is napjainkban a nemzőkorú férfiak hímivarsejtje, mint az előző generációké. A spermavizsgálatokon ma tíz mintából jó esetben egy, de inkább 15-ből egy bizonyul megfelelőnek, míg 10–15 évvel ezelőtt még 10-ből 2–4 mintára is igaz volt ez az állítás. Magyarországon minden ötödik pár csak nehézségek árán tud gyermeket nemzeni, a sikertelenség hátterében az esetek 40 százalékában a nő, ugyanilyen arányban a férfi, míg 20 százalékában a felek közös problémája áll.**

Ezért sem helyes – mondja Papp György professzor – a reklámok hatására a férfiak egészségi gondjait kizárólag a merevedési zavarokkal vagy a férfiklimaxból fakadó prosztataproblémákkal azonosítani. A férfiak nemző és szexuális képességével, változó korával foglalkozó tudományágnak, az andrológiának a legismertebb hazai képviselője arra hívja fel a figyelmet, hogy a sikertelenül próbálkozó pároknál mindkét fél kivizsgálása fontos. Különösen, hogy hormonkészítményekkel, mikrosebészeti beavatkozásokkal vagy műtéttel nagyon sok probléma orvosolható, és a férfiak apává válhatnak. Ez csak egyetlen esetben lehetetlen, ha sérülés vagy betegség miatt a here egyáltalán nem termel spermiumot. Ilyenkor az örökbefogadáson kívül egy megoldás kínálkozik arra, hogy a párnak gyermeke legyen: a mesterséges megtermékenyítés spermabankból származó örökítőanyaggal.

A jogszabályok jelenleg erre csak anonim módon adnak lehetőséget, a jövendő szülők tehát nem ismerhetik meg a biológiai apát, és egyáltalán nincs rá lehetőség, hogy úgy válogassanak közülük, mint egy katalógusból. Viszont számos információ rendelkezésükre áll a választáshoz – tájékoztat az első magyar spermabank, a Krio Intézet igazgatója, Balogh István. A külső jegyeken – arcforma, magasság, súly, hajszín – kívül beállítottságát (humán, reál), csillagjegyét, – ha megadja – vallását, vagy például azt is meg lehet tudni, hogy meddig éltek a felmenői. A foglalkozását, vagy az IQ-ját viszont titokban tartják, annak ellenére, hogy a donoroknak még az érzelmi intelligenciájukat is megvizsgálják, mielőtt lehetőséget kapnak arra, hogy mintát adjanak.

Ez egyébként, mondja Balogh István, korántsem olyan egyszerű, mint azt a laikusok képzelik. A törvény egyrészt jelenleg csak a 18 és 35 év közöttiek számára biztosít lehetőséget arra, hogy spermadonorok legyenek. A kor azonban még csak az első szűrő: a jelentkezőnél először is hímivarsejt-analízist, majd andrológiai vizsgálatot végeznek, ezután vírusokat, baktériumokat keresnek a szervezetében, mert nem hordozhat szexuális úton terjedő kórokozókat. A mikrobiológiai teszt után jön a genetikai vizsgálat, amelynek során azt nézik meg, hogy ismert genetikai betegségek előfordulnak-e az illetőnél. Végül még pszichológiai vizsgálaton, értelmi és érzelmi intelligencia-teszten is átesik a potenciális donor, többek között, hogy kiderítsék, nincs-e valamilyen titkolt pszichés problémája. A legtöbb jelölt bizony már a legelején elvérzik, mert nem rendelkezik elegendő vagy megfelelő minőségű spermiummal. Annak ellenére, hogy a jelentkezők 95 százaléka 25 év alatti egyetemista vagy főiskolás, akik főleg azért a 15 ezer forintért vállalják ezt a procedúrát, amit a mintaadásért kapnak. „Ma már szinte vadászni kell a donorokat" – fogalmaz az igazgató, és hogy mennyire komolyan beszél, azt az is alátámasztja, hogy az intézet külön honlapot indított a potenciális donorok számára „Kell a spermád" néven.

A donorra szoruló pároknak, illetve egyedülálló nőknek (akik, ha elmúltak 35 évesek és normál úton bizonyítottan nem lehet gyerekük) egy mintáért nagyjából 40 ezer forintot kell fizetniük. Az igazgató tapasztalatai szerint a házaspárok rendszerint olyan donort választanak, aki hasonlít a leendő apára, az egyedülálló nők viszont egy idealizált képet keresnek. Jelenleg tízes nagyságrendű „apajelöltből" választhatnak, de ez a szám folyamatosan változik, mert egy-egy donor mintáit maximum négy terhesség létrehozásánál használják fel.

## Egy kis biológia

**A FÉRFIAK** *ugyan akár 70 éves korukig nemzőképesek, de ahogyan a nőknél fogy az életkor előrehaladtával a petesejt, az ő esetükben is ez történik a hímivarsejttel. Negyvenöt éves korra már a fiatalkorinak a fele a termékenyítőképes spermium, és idővel mind nehezebben is mozognak. De a spermiumban található örökítőanyag, a DNS állomány is romlik, ami éppúgy magában hordozza a magzati kromoszóma rendellenességek veszélyét, mint a nők esetében a kései gyermekvállalás.*

## Amivel árthatnak maguknak a férfiak

**A FÉRFI MEDDŐSÉG** *hátterében betegség, genetikai és életmódbeli ok egyaránt állhat. A fokozódó stressz, az egészségtelen, mozgáshiányos életmód, a környezetszennyezés, a tartós gyógyszerhasználat, a dohányzás, az alkohol, a drog mind közrejátszhat ebben. A magas hőmérséklet, amelyet például a szűk nadrágok okoznak, kifejezetten ártanak a spermiumok keletkezésének. Nem véletlenül kerültek a herék a hasüregen kívülre, az ivarsejtképzés ugyanis a testhőmérsékletnél alacsonyabb hőmérsékletet igényel.*

FOTÓ: AFP

Fagyasztóüst a spermabankban

## Öngondoskodóknak is

**A SPERMABANKOK** *nem csupán donorok spermiumait őrzik, itt bárki elhelyezhet mintát, aki úgy gondolja, később szüksége lehet rá. Főleg azok, akik valamilyen komolyabb műtét, esetleg sugárterápia előtt állnak, és emiatt veszélyben forog a nemzőképességük. A kivizsgálással, spermaanalízissel együtt az első éves tárolási díj 89 ezer forint az egészségesek, 69 ezer forint a hererákon kívül bármilyen betegségben szenvedők, míg 29 ezer forint a roszszindulatú heredaganatosok számára. Ezt követően évi 15 ezer forintért bármeddig megőrzi a spermiumot a bank.*

**AZ 1998-BAN** *megnyitott Krio Intézetben az elmúlt majdnem 15 évben nagyjából 25 ezer mintát tároltak már, amelyek felhasználásával eddig több mint 2500 gyerek született, évente 600–800 mesterséges megtermékenyítéshez adnak mintát.*

RADOS VIRÁG

## Humorérzék, katarzis, művészsors

**EGYRE INKÁBB** úgy látom, ennek az országnak nincs humorérzéke, vagy ha van, vészesen fogyatkozik. (Tisztelet a kivételnek.) A humorérzék az a képesség, hogy például egy jelenet láttán el tudunk attól vonatkoztatni, és felismerjük benne a vicces visszásságot, amely jellemző ránk. A humor megmutatja, milyen komikusak vagyunk valójában. Ilyenkor szoktunk nevetni titkon önmagunkon is – ez a katarzis egyik formája. Minél kifinomultabb a humor, annál nagyobb elvonatkoztatási képesség kell hozzá. Az irónia, azaz a finoman csípős, esetenként szintén nevetésre ingerlő gúny hasonlóan működik.

**AKI VISZONT** egy az egyben veszi a jelenetet, az nem fog nevetni, így a katarzis, azaz a feloldódás nála elmarad. Márpedig arra mindnyájunknak szüksége van az életünket szétziláló, rengeteg feszültség közepette. A humorérzék nélküli ember a jóízű röhögés helyett inkább bajainak keserű levében fortyog, és sebzettségében előbb-utóbb nekitámad valakinek. A humorérzék hiánya rendkívül veszélyes dolog.

**HOGY MIRŐL** jutott mindez az eszembe? A sokoldalúan tehetséges, általam nagyra becsült író és költő, Karafiáth Orsolya legújabb könyvének a kisfilmjéről. Benne az Orsolya alakította szereplő csak zabál és zabál, majd a végén mohó harapásokkal magába tömi saját pillecukor-babamását.

**NEM NAGY** ördöngösség kitalálni, mit üzennek e képsorok: evésközpontú világunkban mi is zabálunk és zabálunk, képtelenek vagyunk abbahagyni, így aztán hízunk, dagadunk, majd' kipukkadunk. Az étkezés többé már nem funkcionális cselekvés, amely arra szolgál, hogy a testünket tápláljuk, hanem kártékony függőség. A szorongásunkat próbáljuk csillapítani vele. A művész a társadalmi jelenséget mutatja meg, figurázza ki, humorosan, sőt, ironikusan sarkítva: ha cukorból lennénk, talán még önmagunkat is felfalnánk.

**ERRE HOGYAN** tálalja a jelenetet az egyik sajtótermék? Ahelyett, hogy eligazítaná a közönséget a látottakat illetően, azt írja, „Karafiáth Orsolya a saját cicijét harapdálja". Nem csoda, ha egy ilyen címet viselő cikk alatt humorérzék nélküli országunkban csak úgy hemzsegnek az írót cikkező, sértegető kommentek. Mindezt azért, mert nem történt meg a nevetéshez szükséges elvonatkoztatás. Nem vették észre, hogy a jelenetet játszó szerző nem önmagával azonos, hanem a regénye karakterével, a pillecukorbaba pedig jelkép, idegen szóval szimbólum.

**PERSZE ORSOLYÁNAK** nem ez az első akciója, amivel kiveri a biztosítékot. A parókáival, a jelmezeivel, az extravagáns öltözködésével, az előadásaival külföldön ő lenne az irodalmi Lady Gaga. De ez nem Amerika, hanem Magyarország, ahol az eredetiséget nem divat díjazni, és ahol, ha valaki egy fejjel kimagaslik a tömegből, nem lábujjhegyre állnak mellette, hanem levágják a fejét. Itt nem használatosak az olyasfajta szavak, mint „eredeti", „tehetséges", „kreatív", „különleges egyéniség", amelyek pedig a jó művész ismérvei. Mifelénk őrá olyan jelzőket aggatnak, hogy „megosztó", „elvont", „deviáns", „nem komplett". Nálunk a kitaposott út szent és elhagyhatatlan – még akkor is, ha a szélét és a valóban tilalmas kerítést tekintélyes távolság választja el egymástól.

**PEDIG JÓ VOLNA** végre tudomásul venni: egy művész sosem fog együtt menetelni az átlaggal. Sajnálom, kedves polgártársaim, a művész mindig is „elvont" lesz, mindig ki fog lógni a sorból. Ez ugyanis a dolga. Az ő helye abban a bizonyos zónában van – a kitaposott úton elpusztulna, azaz nem alkotna többé. És akkor ki ajándékozna meg minket a katarzissal?

# Lazac, garnéla, kacsacomb ínyenceknek

**KÜLÖNLEGES** Az ötletes köret vonzóbbá teszi az ételt – kuszkusz, grillezett gyümölcs, rizstészta és a többiek

A legegyszerűbb fogásokat is feldobja egy különleges köret. Az ínyenc falatokat pedig kötelező szokatlan és meglepő formában tálalni.

VR-összeállítás

Az év vége bővelkedik olyan alkalmakban, amikor ki kell tenni magunkért valami különlegességgel. Válasszon olyan alapanyagot, amiből nem mindennap készít vacsorát. Legyen például lazac, garnéla, vagy egy jó kacsacomb. Ezeket viszonylag könnyű megsütni, jó fűszerezéssel pedig kitűnő lesz az ízük. Ám túl egyszerű lenne párolt rizst vagy krumplipürét adni melléjük. Dobja fel őket valami különleges körettel!

A kuszkusz hasonlít a rizsre. A rizstésztát sem ördöngösség elkészíteni: forró vízzel kell leönteni, és pontosan annyit vesz fel belőle, amennyire szüksége van – máris elkészült. Ha ragaszkodik a püréhez, főzze lencséből! A sültek mellé pedig bármikor adhat grillezett gyümölcsöt is, lehet az alma, körte, ananász vagy barack is. A siker garantált.

## Kacsacomb vöröslencsével és sült almával

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:**
*30 dkg vöröslencse, 4 kacsacomb, 1 mk. majoránna, 2 vöröshagyma, 6 gerezd fokhagyma, 1 alma, 2 babérlevél, 10 dkg libazsír. A sült almához: 50 dkg alma, 3 ek. barnacukor.*

**ELKÉSZÍTÉS:**
**1.** *A kacsacombokat hagyjuk kiengedni, majd bedörzsöljük sóval, borssal és majoránnával.*
**2.** *A sütőt 140 °C-ra előmelegítjük. A hagymát, a fokhagymát és az almát is meghámozzuk, vastagabb szeletekre vágjuk, tepsibe szórjuk, ráfektetjük a combokat. Mellé tesszük a babérlevelet és a libazsírt. Kevés vizet öntünk alá, és a sütőben nagyon lassan, puhulásig sütjük (kb. 2 óra). Néha meglocsolgatjuk, ha szükséges, öntünk alá kevés vizet.*
**3.** *A kész combokat átszedjük egy másik hőálló edénybe, visszatesszük a sütőbe, és 200 °C-on ropogósra pirítjuk. A szaftot leszűrjük, félretesszük.*
**4.** *Közben a lencsét megmossuk, annyi sós vízben, amennyi épp ellepi, 30 perc alatt puhára főzzük. Összetörjük, és kevés szafttal elkeverjük.*
**5.** *A sült almához az almákat megmossuk, cikkekre vágjuk, kimagozzuk. Forró serpenyőben pár percig pirítjuk. Ekkor rászórjuk a cukrot, karamellizáljuk, majd jól összeforgatjuk. A hússal és a lencsével tálaljuk.*

**1 ADAG:** *895 kcal*

FOTÓ: GASTERIA

A karamellizált sült alma nemcsak a kacsacombhoz, hanem a fehér húsú szárnyasokhoz is jól illő köret

## Csilis garnéla kuszkusszal

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:**
*20 dkg kuszkusz, 4 dl erőleves, kockából, 2 kaliforniai paprika, 1 kígyóuborka, 1 cs. újhagyma, 2 mangó, 1 cs. petrezselyem, 1 piros csilipaprika, 2 gerezd fokhagyma, 2 ek. olívaolaj, 16 fagyasztott főtt garnéla.*

**ELKÉSZÍTÉS:**
**1.** *A kuszkuszt tálba tesszük. A levest felforraljuk, a kuszkuszra öntjük, lefedjük, 10 percig állni hagyjuk, amíg a levet fölszívja.*
**2.** *A zöldséget megtisztítjuk, megmossuk, kockákra vágjuk. A mangót meghámozzuk, fölszeleteljük. A petrezselymet, a csilit leöblítjük, apróra vágjuk. A fokhagymát meghámozzuk.*
**3.** *Az olajat felforrósítjuk, rádobjuk a garnélát a csilit és az egész fokhagymát, és kevergetve pár perc alatt megpirítjuk. A fokhagymát kinyomjuk a héjából, a sütésből megmaradt olajjal együtt a kuszkuszhoz keverjük. Hozzáadjuk a zöldségeket és a mangót, sózzuk, borsozzuk, és a csilis garnélával tálaljuk.*

**1 ADAG:** *435 kcal*

FOTÓ: GYÖRFI VIKTÓRIA

Mindig nézzük meg a kuszkusz csomagolásán a főzési utasítást

## Lazacfilé citrusokkal – a fagyosan megfűszerezett filét betakarjuk narancs- és lime-szeletekkel, úgy pihentetjük egy napig

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:**
*60 dkg lazacfilé (fagyasztott), 6 szem borókabogyó, 2 babérlevél, 2 narancs, 2 lime, 3 ek. olívaolaj, 20 dkg üvegtészta, 2 fej lilahagyma, 3 szál zöldhagyma, 1 répa, 30 dkg színes kaliforniai paprika, 10 dkg siitake gomba, 5 g friss gyömbér, 4 ek. szójaszósz.*

**ELKÉSZÍTÉS:**
**1.** *A lazacfilét (fagyosan) megsózzuk, megborsozzuk, rászórjuk az összetört borókabogyót és babérlevelet, betakarjuk a narancs- és limeszeletekkel, és így egy napig pihentetjük a normál hűtőben. Ezalatt kienged.*
**2.** *Másnap az üvegtésztát lobogó forró vízbe beáztatjuk. Közben megtisztítjuk a zöldségeket. A lilahagymát, a zöldhagymát vékony karikára vágjuk, a répát, a paprikát, a gombát csíkokra. Felforrósítjuk a maradék olajat, és a zöldségeket roppanósra pároljuk benne. Majd a gyömbért lereszeljük.*
**3.** *Végül leszedjük a halról a citrusszeleteket, és a halat 1 ek. olívaolajon megsütjük. Ha a tészta megpuhult, leszűrjük, és hozzákeverjük a zöldségeket, a gyömbért és a szójaszószt. A tésztát kitálaljuk, és a tetejére tesszük a lazacot.*

**1 ADAG:** *630 kcal*

FOTÓ: GYÖRFI VIKTÓRIA

A halat olívaolajon megsütjük, a tésztára mehet a zöldség, majd a lazac

HIRDETÉS

# Egy kis kuszkusztörténelem

**KÖZKEDVELT** Az afrikai búzadara tipikus étel az arab világban

A kuszkusz egyrészt egy alapanyag, ami nem más, mint durumbúza-, esetleg más gabonanövényszemekből készülő dara vagy -töret, másrészt így nevezik az arab konyha egyik jellegzetes ételét is.

A couscous (kuszkusz) Észak-Afrikából származik. A berberek egyszerű ételéből az arabok változatos és fűszeres ételcsodákat találtak ki. Régen az egészen puhára főtt húsból, zöldségből és kuszkuszból álló egytálételt kenyérhéjjal vagy kézzel nagy tálból közösenették.

Házilag a belisztezett kemény búzadarából gyúrással, sodrással, megvizezve, megsózva, pici olajjal összedolgozva, gőzöléssel és morzsolással készítették. A golyócskákat szitán átszűrték, napon szárították. Gyári előállításban háromféle méretben készítik a labdacsokat, és a búza mellett az árpa, a kukorica és a köles daráját is felhasználják kuszkusz készítéséhez.

Ízesítése vidékenként változó: Marokkóban sáfrányt kevernek hozzá, Algériában paradicsomot a kolbászos ebédhez, Tunéziában csípős, csilis szószt (harissa). Izrael népe is alapételként ismeri. Földrészünkön elsősorban Franciaországban kedvelt és elterjedt étel.

Felhasználási módja rendkívül változatos, eszik hússal (csirkével, báránnyal, nyúllal, marhával, borjúval, kacsával egyaránt), hallal keverve. Híres fűszerei a gyömbér, a fahéj, a kurkuma és a koriander. Természetesen zöldséges raguval is készítik. Édességnek tejjel, mézzel, aszalt gyümölcsökkel finom.

A kuszkusz ma már közkedvelt alapanyag. Ha megpároltuk, nyissuk kis az edényt, keverjünk hozzá 2–3 ek. olívaolajat, és köretként tálalhatjuk. Zöldségeket, húst is adhatunk mellé. Kitűnő salátákhoz, de a búzadarához hasonlóan édességek alapanyaga is lehet. ■

FOTÓ: THINKSTOCK

Zöldséges raguval is felséges

### Speciális edényben

**A KUSZKUSZ** *másként készül salátának és egytálételnek. Salátához, köretnek egyszerűen fel kell önteni forró folyadékkal (víz, leves), és dagadni hagyni. Az egytálételt Afrikában kétrészes edényben készítik. Alul a hús és a zöldség rotyog, fölötte szitán pedig a kuszkusz. Az egészet lefedik, és miközben alul főnek a hozzávalók, felül a gőzein megpuhul a dara.*

**ITTHON MAGAS** *falú lábosra helyezzünk sűrű szitát: a lábosban főzzük a húst és a zöldséget, fölötte, a szitán gőzöljük a kuszkuszt.*

**KONHYAI TIPPEK**

### Az aszalt szilva feldobja a szószt

**AZ ASZALT SZILVA** élvezetessé teszi a töltött karajt, a marhasültet. A szilvapálinkába is érdemes néhány szemet dobni belőle, és a boros mártásokba is keverheti, apróra vágva. ■

### Kezdhetünk készülődni a karácsonyi ötletekkel

**PULYKA, HAL,** aprósütemény, torta nem hiányozhat a karácsonyi menüből. A Fanny Konyha Plusz sokféle ötletet kínál elkészítésükhöz. ■

## Felmérik a fővárosi klubok adósságát az átvállalás előtt

**KONSZOLIDÁCIÓ** „Folyamatban van azoknak a fővárosi klubok adósságának felmérése, amelyeknek tartozásait átvállalja az állam" – nyilatkozta lapunknak Simicskó István sportért felelős államtikár. A kormányzat nemrég kötött stratégiai megállapodást az MTK-val, a klub 2013 és 2020 között évi 300 millió forintos támogatást kap. Ezenkívül 5 milliárdot kap fejlesztésre, például a Brüll Alfréd Akadémia létrehozására, valamint a Hungária körúti labdarúgó-stadion felújítására. Az MTK elnöke azt is bejelentette: hat fővárosi klub, az MTK, a Budapesti Honvéd, a BVSC, a Ferencváros, a Vasas és az Újpest adósságát konszolidálja az állam.

Simicskó lapunknak elmondta: eddig a korábban a BSE-vel egyesült MTK adósságát mérték fel, ennek mértéke 788 millió forint. A mintegy 6000 utánpótláskorút foglalkoztató hat klub azt kérte, hogy kapják meg vagyonkezelésbe ingatlanjaikat, s ehhez öt klub évi mintegy 300 millió forintos állami működési támogatást kap, míg a BVSC 72 millió forintot. Az államtitkár közölte: egyeztetnek a szakszövetségekkel a támogatásokról, hogy elkerüljék a esetleges duplikálást. Simicskó arra emlékeztetett, hogy a magyar sport fundamentumát jelentő hat fővárosi klubnak köszönhető az olimpiai aranyérmek mintegy 90 százaléka. Vidéken az önkormányzatok jobban az egyesületek mögé tudtak állni, mint a fővárosban, ahol a rendszerváltás után megszűntek a támogató állami vállalatok.

Szatmáry Kristóf, a BVSC elnöke jelezte: a klubot érintő adósságrendezés mintegy 300–340 milliót jelent majd. Ezt követően évi 50–100 milliós állami segítséggel meg tudják oldani a zuglói klub működtetését. A BVSC 300–340 milliós adósságából 200 millió forint közüzemi számla, ami azért gyűlt össze, mert sokba kerül az uszoda fenntartása. Szatmáry kiemelte: az egyszeri adósságrendezés után sokkal több pénzre nem lesz szükségük, az MTK támogatásának töredékéből megoldanák a működést. A BVSC sporttelepén jelenleg egy 800 milliós beruházás (ebből 600 millió a TAO-s pénz) zajlik, felújítják az uszodát és a kültéri medencéket is. ■ É. S.

# Az úszás a legkiemeltebb

**FEJLESZTÉS** Idén 639 milliót, 2020-ig 14,1 milliárdot kap a sportág

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

A kiemelt sportágak közül az úszás fogja a legnagyobb támogatást kapni az államtól, 2020-ig összesen 14,1 milliárd forintot.

Éber Sándor

„A 16 kiemelt sportág közül eredményessége miatt az úszás kapja a legmagasabb támogatást 2020-ig, a 135 milliárd forintból 14,157 milliárdot" – közölte a sportért és ifjúságért felelős államtitkár. Simicskó István az úszás sportágfejlesztési koncepciójának bemutatásán elmondta: a Magyar Úszó Szövetség (MÚSZ) az idén már 639 millió forinthoz juthat, míg jövő júniusig a 16 sportágnak járó 12,5 milliárdból 1,7 milliárd forint jut az úszásnak.

„Eddig mintegy 300 millió forintból gazdálkodhattunk évente, most ennek majd a 4–5-szörösét kapjuk, ami óriási lehetőség" – nyilatkozta lapunknak a MÚSZ főtitkára. Szabó Tünde elmondta, hogy a már megkapott támogatás kétharmadát a műhelyeknek jutatták el, s jelentős összeget fordítanak versenyeztetésre és edzőtáborokra. A mintegy 130 tagegyesület közül idén 69-et tudtak támogatni az eredményességi mutatóik alapján. A „Minden gyermek tanuljon meg úszni!" nevet viselő akadémiai programra idén több mint 100 millió forint jut, a legjobb fiatal (Aranyjelvényes) úszók tehetséggondozására 113 millió, a regionális utánpótlás-nevelésre, edzőtáborokra 185 milliót fordíthatnak.

Szabó elmondta, hogy 5 éves kortól minél több gyereket tanítanának meg úszni, egy kiválasztási rendszerrel más sportágaknak is átadhatják őket. A legtehetségesebbekkel akadémiai rendszerben foglalkoznának. A képzési programban hét régióközpont alakult, ahol a klubokból begyűjtik a tehetségeket. Az évente többmilliós támogatást kapó központok Győrben (az új uszoda felépüléséig Szombathelyen), Székesfehérvárott, Kaposváron, Hódmezővásárhelyen, Debrecenben, Egerben, illetve Budapesten (a nagylétszám miatt itt Százhalombatta is besegít) lesznek.

Az állami támogatásból több uszodát is felújítanának, például Budapesten az egyik legfontosabb szakmai bázist, a Kőér utcait. Idén 230 millió forintot, jövőre ennek a dupláját fordíthatják rekonstrukciókra. Jövőre és 2015-ben tanuszoda-fejlesztésre a központi költségvetés 3-3 milliárd forintot tervez még.

Az eddig a feltételeihez képest felülteljesítő úszás a kormány támogatásának köszönhetően óriási lehetőséget kapott, tehát most „bajban vagyunk", mert a feltételek hirtelenjében csodálatosak lettek – nyilatkozta lapunknak a MÚSZ elnöke. Gyárfás Tamás szerint az uszodákra nem pazarlás költeni a pénzeket, mert, ha nem is lesz mindenkiből bajnok, itt egészséges fiatalokat nevelnek. Elmondta: korábban extra programokat kellett kitalálni az idelátogató küldöttségeknek, hogy ne legyen idejük az uszodába látogatni azok állapota miatt.

„A 2021-es vizes vb egyik helyszínének, a Dagály területén megépülő uszodakomplexumnak a tervezett költsége 60 millió dollár, amire a magyar kormány, mint minden egyéb más rendezéssel kapcsolatos költségre, garanciát vállalt" – közölte Gyárfás, a nemzetköz szövetség, a FINA alelnöke. A Dagály jelenlegi létesítményeit felújítják, csakúgy, mint a két kilométeres körzetben lévő Császár-Komjádi, valamint a Margitszigeten lévő Hajós-Széchy-uszodákat is már a jövő évi vízilabda Eb-re. A leendő edzéshelyszínek közé bekerülhet a Tüskecsarnokhoz kapcsolódó új uszoda és az Istvánmezei úti új létesítmény.

Gyárfás elmondta, hogy vb-re elsősorban azért pályáztak, hogy felépülhessen az új uszodakomplexum, mely a vb alatt 18 ezer férőhelyes lesz. Már a 2017-es junior vb-re elkészülne 6000-es kapacitással, mindkét verseny vállalása jelentős előny volt a 2021-es vb-re pályázó többi országgal szemben. A 2021-es vb után közvetlenül egy szenior-világbajnokságot, Masters vb-t rendeznek Budapesten. Tavaly az olaszországi Riccionéban 14,6 ezer versenyző állt rajthoz, velük együtt közel 40 ezren voltak a versenyen, a többség a családtagjaival érkezett. Gyárfás szerint a két rendezvény tömegeket vonz majd, igen jelentős jegybevétel várható, meg fog ugrani a vendégéjszakák száma, és a fogyasztás is. A 2021-es vb rendezése így összességében rentábilis lehet.

## Hazacsábítanák a külhoni edzőket

**A KIEMELT** *sportágakban 154 edző került be a kiemelt edzői programba, a legtöbben az úszásból, összesen 17-en. A szakembereket az elmúlt olimpiai ciklus eredményei közül választották ki. Az első kategóriában nettó 650 ezer és egymillió forint közötti, míg a negyedik kategóriában 200–400 ezer forint közötti havi jövedelmet kaphatnak. Jelenleg több nemzetközileg is elismert szakember dolgozik külföldön világklasszisokkal. Az úszószövetség főtitkára, Szabó Tünde lapunknak el-mondta: többeket haza szeretnének csábítani, s ezzel kapcsolatban tárgyalások is vannak. Tőrös Károly például 48 év után tért haza Dél-Afrikából, és lett az utánpótlás szövetségi kapitánya.*

## Megkezdték a félkész Tüskecsarnok befejezését

**KIVITELEZÉS** Már zajlanak Budapesten a Tüskecsarnok kivitelezési munkálatai, miután lezárult a létesítménnyel kapcsolatos közbeszerzési eljárás – jelentette be Vígh László kormánybiztos. A Nemzeti Sportközpontok (NSK) lapunkkal közölte, hogy az első ütemben maga a sportcsarnok készülhet el 2014 első félévében. Második ütemben, a jövő év második felében befejezik a 6 edzőcsarnokot. Az új úszókomplexumot várhatóan 2015 első félévében lehet átadni.

A 4000 fős nagyterem mellett 6 föld alá süllyesztett kisebb munkacsarnok lesz majd a létesítményben. Lesz fitnessterem, fallabdapálya, mászófal, internetkávézó, valamint edzéstervezési, illetve élettani tanácsokat is kaphatnak a létesítmény használói. A központi aréna cserélhető burkolatot kap, ezzel gyakorlatilag az összes teremben üzhető sportág versenyeinek megrendezésére alkalmas lesz. Beépítik a jégkészítéshez szükséges gépeket, így a Tüskecsarnok a jeges sportágak eseményeinek is otthont adhat.

■ **A beruházás teljes költsége 5,9 milliárd forint.**

A létesítmény alatt kétszintes mélygarázs épül. A csarnok tüskéi speciális éjszakai világítást kapnak. A multifunkcionális Tüskecsarnok 18-20 sportág eseményeinek, edzéseinek biztosíthat majd helyszínt 35 öltözővel, de koncerteket is rendezhetnek majd benne. Az uszodakomplexumba a nemzetközi előírásoknak megfelelő, 50 méteres versenymedence kerül, 1000 fős lelátóval. Emellett épül egy 25x10 méteres bemelegítőmedence is az új létesítményben.

A Tüskecsarnokot eredetileg 1993-ban kezdték építeni, a beruházást azonban 1996-ban leállították. A kormány tavaly döntött arról, hogy folytatják a beruházást. A kivitelezést a SWP konzorcium végzi, a projekt teljes költsége 5,9 milliárd forint. Korábban egy kormányrendelet 9,3241 milliárd forint maximalizálta a lágymányosi Tüskecsarnok befejezésére és a mellette építendő új uszodakomplexum beruházására szánt összeget. ■ É. S.

# Hárommilliárd forintot kap 2020-ig a korcsolyázószövetség

**TÁMOGATÁS** Budapest mellett négy-öt vidéki bázist építenének ki – Korcsolyaoktatás egyes iskolákban, felmenő rendszerben

„A korábbi évi mintegy 60–70 milliós támogatás után jelenleg már évi 420 millió forintot kap a magyar korcsolyasport, ami igen jelentős előrelépés" – nyilatkozta lapunknak Kósa Lajos, a Magyar Országos Korcsolyázó Szövetség (MOKSZ) elnöke. A sportág fejlesztési koncepciójának bemutatásakor közölték, hogy a korcsolyának 2020-ig hárommilliárd forintnyi állami támogatás jut. Az idén pedig 200 millió forintot kap a szövetség. A versenyzők közül négyen kaptak Magyar Sportcsillagok-ösztöndíjat, akik magyarországi felsőoktatási tanulmányaik során havi 100–204 ezer forint közötti ösztöndíj jár.

Kósa Lajos elmondta, hogy jelenleg Debrecenben (egy második, rövidpályás gyorskorcsolyára is alkalmas nagyobb pálya épül meg), Székesfehérváron és Jászberényben (itt a korábbi létesítményt fedik be) is épül új jégpálya. Győrrel, Kecskeméttel és Péccsel is tárgyalások folynak, mivel 4–5 vidéki bázist szeretnének kialakítani Budapest mellett. Főként az utánpótlás-nevelést szeretnék fejleszteni. A Klebelsberg Kunó Intézményfenntartó Központtal megegyezett a szövetség abban, hogy egyes iskolákban olyan osztályokat hozzanak létre, ahol a tanítási rend illeszkedni tud a sportág sajátos feltételeihez. Egyes városokban már felmenő rendszerben beépítették a korcsolyaoktatást az iskolai programba.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Növelik az utánpótlásbázist

Bálint Csaba, a pontozásos (műkorcsolya, jégtánc, szinkronkorcsolya) szakágak vezetője elmondta, hogy a „Gyere korizni!" elnevezésű utánpótlásprogram már elindult a 4–7 éves korosztálynak Budapesten, Szegeden és Miskolcon. Minél több helyszínen, minél több gyerekkel akarják megismertetni a korcsolyasportot, hogy hosszú távon megfelelő, stabil utánpótlásbázist tudjanak kialakítani.

Kósa szerint nem is a létesítmények fejlesztésével, hanem inkább a személyi feltételekkel van gond, főként a pontozásos szakágban. Vidéken egyes helyeken „lasszóval sem tudnak edzőt fogni" a műkorcsolya számára, a szakemberek zöme Budapesten van, pedig edzők tucatjaira lenne szükség. A Magyar Olimpiai Bizottság kiemelt edzői programjába hárman kerültek be, mind a gyorsasági szakágból, míg a pontozásosból egy sem. A MOKSZ elnöke szerint a műkorcsolyázók sikertelen téli olimpiai kvalifikációjának infrastrukturális és személyi okai vannak. Reményeik szerint a 2018-as játékokon már ott lesznek majd a műkorcsolyázók és jégtáncosok is.

A magyar rövidpályás gyorskorcsolyázók a megszerezhető tíz kvótából nyolcat begyűjtöttek. A MOKSZ a kvalifikációs verseny során a férfi váltót érintő méltánytalan bírói ítéletek miatt szabadkártyát igényelnek a nemzetközi szövetségtől a Nemzetközi Olimpiai Bizottság bevonásával, mivel jogtalanul büntették őket a torinói versenyen.

Kósa kiemelte, hogy a MOKSZ elnökségét megújították, a szövetség a korábbiaktól ellentétben olimpiai ciklusokban tervez. Jelezte: a februári szocsi téli olimpia után lemond a teljes elnökség, és tisztújításra kerül sor.

A Fidesz alelnöke azt is hangsúlyozta, hogy az egész magyar sportnak szüksége lenne egy megfelelőbb sportorvosi háttérre. ■ É. S.

**ÁFACSALÁS** Horváth András, a csalásokat kitálaló adóellenőr szerint az MSZP mondvacsinált indokkal nem szavazta meg a vizsgálóbizottságot. Mindkét nagy párt kormányzott a vizsgált időszakban, lehet, hogy ez van mögötte – mondja. A költségvetésből évente legalább 1000 milliárd forint hiányzik.

# „A POLITIKÁT IS FOGLYUL EJTIK”

Horváth András számol a következményekkel. „Nem fognak bizonyos körök örülni, főleg ha valóban elindulnak a változások” – mondja az egykori adóellenőr.

Sztojcsev Iván

**– A Fidesz és az MSZP együtt torpedózta meg a vizsgálóbizottság felállítását, önt feljelentéssel fenyegeti a NAV, és minden lehetséges érintett tagad, amióta ön kiadta az adócsalásokat vizsgáló elemzését. Ezekre a reakciókra számított?**

– Titkon reménykedtem, hogy vizsgálóbizottság állhat fel, így külső szereplőket is be lehetett volna vonni a vizsgálatba, lássák a politikusok is, ne csak a szakmabeliek, hogy miről van szó. De nem számítottam ekkora érdeklődésre ennyire rövid idő alatt. Az áfacsalások problémájára felfigyeltek a civil szervezetek, a sajtó és a teljes politikai paletta is.

**– Csak épp a két legnagyobb párt nem engedte létrehozni a vizsgálóbizottságot.**

– Igen, ez sajnálatos, hiába mondta azóta Orbán Viktor, hogy látja, hogy nagy disznóságok vannak ezen a területen. Tapogatózik az MSZP is. Tőlük mondvacsinált ok volt, hogy azért nem támogatják a bizottság felállítását, mert a Jobbikkal nem akarnak együtt aláírni. Mások alá tudtak írni ettől függetlenül is. Mindkét nagy párt kormányzott a vizsgált időszakban, lehet, hogy ez van mögötte.

**– Mióta ennyire súlyos gond az áfacsalás?**

– 2004 óta nincs határ, nehéz ellenőrizni, hogy a szlovák–magyar kereskedelemben egy áru ténylegesen belépett-e az országba. 2007-ben történt meg az APEH régiósítása, akkor sok olyan vezető került oda, akik alatt zuhant az ellenőrzés színvonala. Sok ember hagyta el az osztályát, komoly vezetőket eltanácsoltak vagy visszaminősítettek. Ezt mi is érzékeltük, ezért is reménykedtünk, hogy a 2010-es választás előrelépést hoz. De nem történt komoly változás, sőt, még nőttek is a bajok.

**– Hogyan működik az áfacsalás?**

– Vegyünk példának azt, amikor egy magyar cég Szlovákiából vásárol árut! Fizet érte 100 forintot, áfa nélkül, mert amikor két EU-s ország közt mozog az áru, nem kell áfát fizetni. Ezután továbbadja egy másik magyar cégnek 80 forint+áfa áron, vagyis majdnem 102 forintért. Úgy lehet a nettó ár ennyivel olcsóbb, hogy közben ez a magyar cég fiktív igazolásokat, hamis számlákat szerez arról, milyen (valójában nem létező költségei) voltak. Ő is eladja az árut, mondjuk 84 forint+áfáért egy magyar bevásárlóközpontnak vagy multi exportőrnek, majd ez a láncban az első közvetítő cég meg is szűnhet, hiszen egy ellenőrzés nála találhatna szabálytalanságot. Az ügyesebbek 3–5 köztes vásárlót is beiktatnak, hogy még nehezebb legyen követni az utat. Így a nagy üzletlánc ezután a gyártási költségnél olcsóbban, 84 forintos nettó áron jut hozzá a termékhez, úgy, hogy a különbözetet a 84 és a 100 forint között a költségvetés állja. A nagy haszonhúzókat pedig ritkán ellenőrzik, hiszen a NAV szerint nem ők csaltak. Szerintem az ő felelősségük is megáll, mert befogadtak hamis számlát. Ahol pedig a szabálytalanság történt, ott már esetleg meg is szűnt a cég. Azt kell bebizonyítani, hogy aki a hasznot húzta, tud a törvénytelenségekről.

**– Ezen a ponton jöhet a probléma az önök vizsgálatánál: hogyan lehet ezt bizonyítani? A NAV azt állítja, nem találtak szabálytalanságot.**

– Nagyon komoly elemzési munkára van szükség, teljes láncolatokat kell felgöngyölíteni. Az ár komoly bizonyíték. Ha tudom, hogy a terméket 100 forintért lehet előállítani, de olcsóbb, akkor ott már erős a gyanú. Fontos figyelni az áru mozgását is a gyár és a bolt közt. Az áru mozgása gyakran eltér attól, ami a papírokon szerepel, előfordulhat, hogy a szlovák cégtől egyenesen megy a magyar kereskedelmi lánchoz, hiába van több cég is köztük a vásárlók listáján. Van, amikor ezt lepapírozzák nagyon jól. A kamionsofőröket ki kell kérdeznünk, kitől kapták a pénzt, tudták-e, kihez érkezett az áru. Van, amikor a revizor elmehet eddig. Az adóellenőr, aki ebben benne van évtizedek óta, biztosra tud menni, csak nem feltartott kézzel kell odamennie.

**– Az érintettek ilyenkor szoktak az Európai Bíróság ítéletére hivatkozni: ha nem náluk volt törvénytelenség, akkor nem ők tehetnek arról, hogy a beszállítójuk esetleg adót csalt.**

– Csakhogy az Európai Bíróság nem általánosságban mondta ezt. Egyedi ügyekben nem tudtak bizonyítékot találni arról, hogy az adott cégek tudtak a csalásról. Ha be tudjuk bizonyítani, hogy ki a haszonélvező, és hogy tudott a törvénytelenségről, más a helyzet.

**– A NAV azt állítja, lefolytattak egy vizsgálatot, miután az ön elemzése megjelent, és mindent rendben találtak.**

– Nem láthatom, mit csináltak, de két nap alig elegendő. Nem láttam, most mi történt, de egy olyan komoly vizsgálódásra, ami az én állításaimat cáfolja vagy megerősíti, hetek, akár hónapok kellenek, nem elég egy hét vége.

**– Ön azt is állítja, hogy többször leállítottak felsőbb körökből adóellenőrzéseket. Ezt a nagyon súlyos vádat bíróság előtt tudná bizonyítani?**

– Én is találkoztam ilyen esettel, a feljelentésben ezt meg is írtam.

**– Melyik cég vizsgálatáról van szó?**

– Később derül ki, hogy ez nyilvános lesz-e. A NAV-nál évekre visszamenőleg őrzik a dolgozók számítógépes lekéréseit, látni lehet, ki milyen ügyön dolgozott. Meg kell nézni, hol nem rendeltek el mélyebb ellenőrzéseket. Abban az ügyben, amelyben a feljelentést tettem, 20–22 vizsgálat igazolja, hogy számlagyár működött, több ezer oldalnyi anyagból dolgozhat az ügyészség. De sajnos a NAV-nál le van butítva az ellenőrzési rendszer, sokszor szólni sem kell már, hogy ne vizsgálódjanak, eleve nem mernek, vagy nem képesek fellépni.

**– A vásárló mit érezhet meg abból, ha egy cég áfacsalással szerzi be az árut?**

– A boltban nem sokat. A cég adhatja akciósan az árut, bár gyakran még ezt sem teszik meg. A költségvetésből fog hiányozni az elcsalt adó.

**– Így jön ki az az évi 1500–1600 milliárdos kár, amiről annyi szó esett?**

– Ebből nagyjából 1000 milliárd az, amit a bevétel eltitkolása okoz, ez a számításunk az EU-s becsléssel hajszálra megegyezik. Ehhez jön hozzá az, hogy a láncolat végén visszaigényelhetik az áfát, ebből 500–600 milliárdnyi jogosulatlan lehet.

**– Mely szektorokban a legnagyobb a csalás?**

– Az élelmiszeriparban különösen elterjedt ez, főleg a cukor, a tejtermékek, a kávé, az energiaitalok vagy a liszt esetében. De ugyanígy lehet említeni a számítástechnikai kiskereskedelmet, a háztartási kisgépeket, vagy a fémkereskedelmet. Mindenhol előfordulhat ez, ha valaki kimarad, versenyhátrányt szenved a piacon. Nehéz úgy nyereségesnek maradni, ha a versenytárs adót csalva olcsóbban szerzi be a terméket.

**– Körülbelül hány ügyről lehet szó?**

– Én három szektort vizsgáltam, ez három multicéget érintett. De nehéz a vizsgálódás: gyakran későn reagálnak, addigra pedig a cégek már sok pénzt elvisznek. A kiskereskedelmi láncoknál nem tudok vizsgálatokról. Sokan vannak benne – annyit lehet szinte csak biztosra mondani a tapasztalataim alapján, hogy ahol külföldi, saját gyárból hozzák a saját terméket a magyarországi polcra, ott nincs csalás.

**– Tervezi-e, hogy konkrét cégneveket is nyilvánosságra hoz?**

– Ha nem mondunk neveket, akkor is lehet sejteni, ki az érintett. Fontos persze tudni, hogy ezt magyar cégek és multik egyaránt csinálják, kisebbek és nagyobbak is.

**– Milyen magas szintig vezetnek a szálak?**

– Az előző és a mostani kormány alatt sok vezető ugyanaz. A háttérgazdaság annyira erős, hogy a politikai döntéseket is felül tudják írni. Az oligarchák a NAV mögött is ott vannak, és lehet, hogy a politikát is foglyul ejtik. A vezetői hálózat, ami a diszkriminatív működést lehetővé teszi, megmaradt.

**– Most, hogy kitört a botrány, hogyan képzeli el a jövőt?**

– Hogy mi lesz velem, az teljesen bizonytalan. Most arra koncentrálok, hogy a reformjavaslataimmal, amelyeket gyakorlati példákkal alátámasztottam, történjenek változások, hatékonyabbá tegyék a rendszert. Erre képesnek kell lennie a NAV-nak is.

**– Ha annyira nagy a gazdasági és politikai vezetők érintettsége, ahogy állítja, akkor ez elég naiv vágynak tűnik.**

– Volt, ahol bizonyítékokkal támasztottam alá, hogy meg lehet fogni a csalást. Most sokszor meg sem próbálja a NAV, pedig hivatalból kellene. Ehelyett felteszi a kezét, és európai bírósági ítéletekre hivatkozik, úgy, ahogyan szerintem nem lehetne. De van olyan terület, ahol volt eredmény. Volt olyan cég, ahol a NAV észrevette a hálózatokat, és elrendelte a vizsgálatot. Már ez a tény is azt jelentette, hogy a következő évben egymilliárddal több adót fizetett be a cég, a fiktív számlákat pedig kiiktatták. Kiszámolták, nem érte meg nekik már trükközni. A cél, hogy rendszerszintű legyen a változás. Nem vagyok naiv, hogy azt higgyem, lehet teljes a siker, de 30–50 százalékban fel lehet számolni ezt.

**– Milyen visszajelzéseket kapott a volt kollégáitól?**

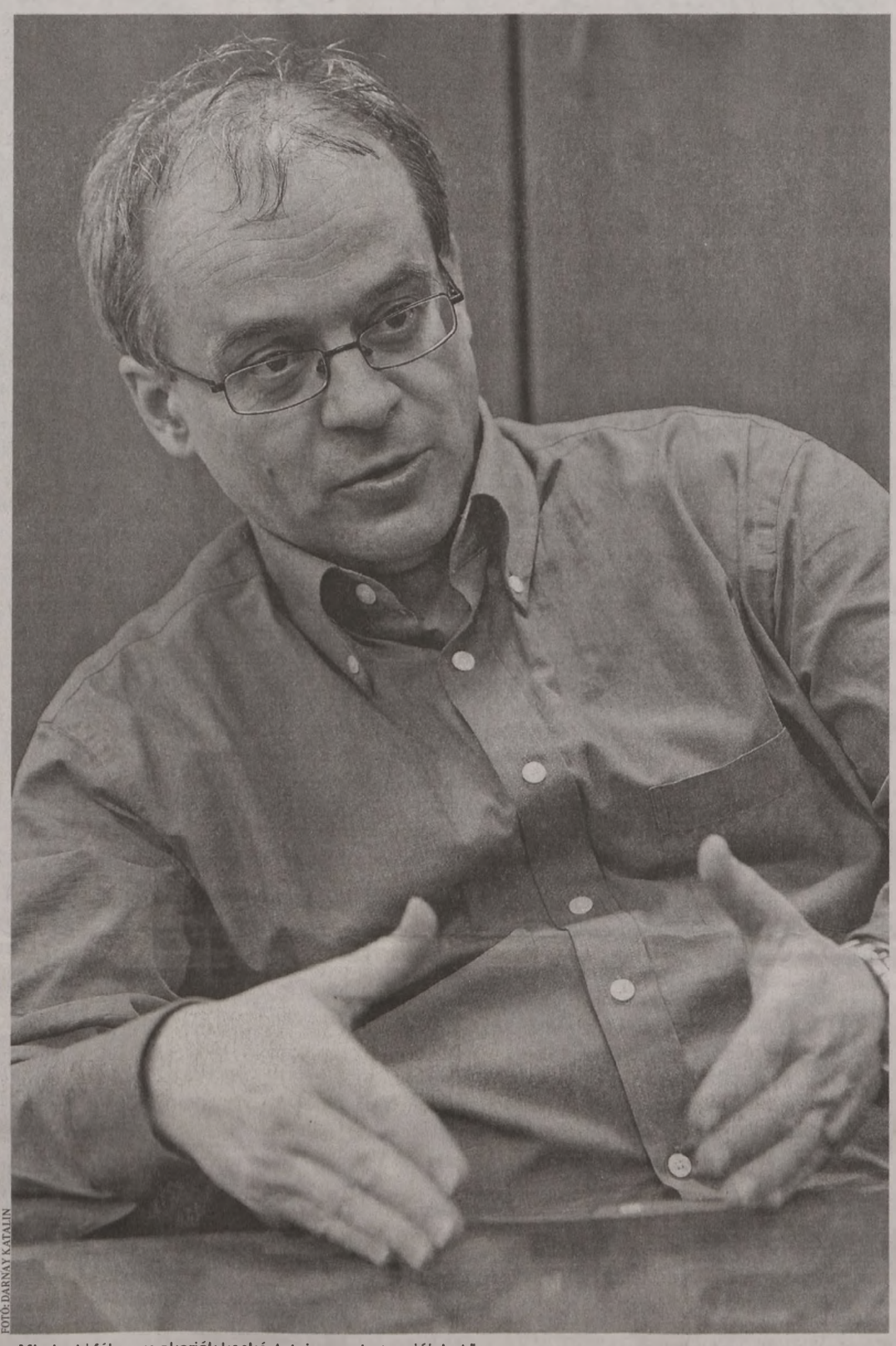
– Pozitívakat. Sokan megszenvedték a működési problémákat és azt, hogy nem lehetett mindig teljesen szabadon vizsgálódni. Ők mellettem vannak, nagy számokat tudnék mondani. De mindenki fél, nem akarják kockáztatni az egzisztenciájukat.

**– Fenyegetést kapott már azóta, hogy a nyilvánosság elé lépett?**

– Nem. Nem várom persze, hogy jöjjön, de tudom, hogy komoly érdekeket sértek.

**– Nyugodtan alszik?**

– Mit mondhatnék? A következményekkel számolok. Nem fognak bizonyos körök örülni, főleg ha valóban elindulnak a változások.



FOTÓ: DARNAY KATALIN

„Mindenki fél, nem akarják kockáztatni az egzisztenciájukat.”

## Névjegy

**1964-BEN** *született.*
**EREDETI** *szakmája szerint műszerész.*
**1990** *és 1994 közt fideszes önkormányzati képviselő volt Budapest X. kerületében, 1993-ban kilépett a Fideszből, azóta közéleti szerepet nem vállalt.*
**1999-BEN** *diplomázott az Államigazgatási Főiskolán igazgatásszervezői szakon.*
**AZ 1990-ES** *évek második felétől dolgozott az APEH-nél, majd a 2011-es átszervezés után az utód NAV-nál, kezdetben jogi ügyintézőként, majd ellenőrzési szakkoordinátorként. Két hete mondott fel.*
**FELADATA** *a revizorok munkájának koordinálása volt, a revizorok vizsgálatai alapján készített feljelentéseket és összefoglalókat.*
**2013-BAN** *tett feljelentés az ügyészségen az általa feltárt vélt adócsaládok miatt. A Levegő Munkacsoporttal együttműködve egyúttal a nyilvánosság előtt is bemutatta az általa vizsgált gyanús esetek gyakorlatát.*

# SPORT

# David Ferrer Budapestre készül

**TENISZGÁLA** A spanyolon kívül Tsongát, Haast, Bagdatiszt, valamint Raftert és Wilandert is láthatjuk

Világranglista-harmadik még sohasem játszott a Tennis Classicson – mondta érezhető büszkeséggel a hangjában Taróczy Balázs versenyigazgató. Immár hatodszor rendezik meg Budapesten a gálát.

Dénes Tamás

Noha az eredeti koncepció még az volt, a közelmúlt sztárjait láthassa a sportcsarnokba kilátogató budapesti publikum – Björn Borgnál és John McEnroe-nál nagyobb klasszisokat aligha lehetett volna ütőfogásra bírni ebben a műfajban, de járt nálunk a későbbiekben Vilas, Lendl, Wilander, Edberg, Noah, Leconte, Muster, Kafelnyikov és Ivanisevic is –, Taróczy Balázs az idők folyamán szélesítette a palettát. Miután úgy gondolta, hogy a fiatalabb korosztályok számára a jelenlegi gárda az igazán vonzó, kapcsolatai révén olyan teniszezőket hozott Budapestre, mint a múlt héten a szerbek ellen a csehek színeiben Davis-kupát nyert Tomas Berdych, vagy a kiváló svéd éljátékos, Robin Söderling. Egyikük ötödik, másikuk hatodik volt a világranglistán, amikor a Tennis Classicson szerepelt. Most még ennél a „magasságnál" is sikerült feljebb jutni: a világranglista harmadik helyezettje, David Ferrer részt vesz a december harmadikai gálán. A spanyol teniszező 31 éves, talán még azt sem túlzás állítani, hogy az utóbbi két évben érett be igazán. A legutóbbi nyolc Grand Slam-torna mindegyikében – talajtól függetlenül, noha korábban vitathatatlanul salakspecialistának könyvelték el – legalább a negyeddöntőig jutott, sőt, Párizsban, pályafutása során először, döntőt is játszott. Több mint 20 millió dollárt keresett már a tenisszel. Ferrer ellenfele az „elődöntőben" a német Tommy Haas lesz. A 35 éves játékos a 12. helyen áll a világranglistán, ahogy fogalmazni szoktak, sokadvirágzását éli. Neki is sikerült korábban az, ami Ferrernek: mind a négy Grand Slam-tornán legalább egyszer bejutott a negyeddöntőbe. A másik párban a francia Jo-Wilfried Tsonga és a ciprusi Markosz Bagdatisz lép majd a Playlt Global elnevezésű borításra. Tsonga közönségkedvenc és szupersztár, noha állt már az ötödik helyen is az ATP-ranglistán, most tízedik. De talán többet elmond a képességeiről, hogy a teniszstatisztikusok szerint ő az egyetlen játékos, aki Grand Slam-tornán már győzött a jelen négy uralkodója, Roger Federer, Rafael Nadal, Novak Djokovics és Andy Murray ellen is. A kvartett negyedik játékosa a ciprusi Bagdatisz, aki 2006-ban, 21 évesen érte el legnagyobb sikereit, döntőt játszott Ausztráliában, elődöntőbe jutott Wimbledonban.

Két szenior versenyzőt is láthat majd a várhatóan teltházas publikum: az ausztrál Pat Rafter és a korábban már a Tennis Classicson szerepelt svéd Mats Wilander személyében.

Ezúttal is hétközben (kedden, december 3-án) rendezik a gálát. Mint Taróczy Balázs elmondta, egyrészt a versenyzőknek sem volt könnyű szabad terminust találni, másrészt a csarnok is meglehetősen sűrű programot bonyolít a következő hetekben, de mindkettőnél fontosabb, hogy a közönség pozitívan fogadta a hétközni időpontot.

FOTÓ: AFP

David Ferrer látványos tenyerese

## Ötven nap múlva kezdődik az Eb Budapesten

**MŰKORCSOLYA ÉS JÉGTÁNC** Óriási energiával készülnek a sportág legjobbjai az idei szezon fő eseményére, a szocsi téli olimpiára. Az európaiak számára az ötkarikás játékokra vezető út utolsó állomása lesz a január 13. és 19. között Budapesten sorra kerülő Európa-bajnokság.

2006 szeptemberében, a Syma csarnok megnyitóján, a sztárvendég Plusenko ünnepi gáláját élvezve aligha gondolhatta bárki is, hogy hét és fél évvel később ez a csarnok Európa legjobbjait fogadja majd.

„Tény, hogy a szervezőknek kihívást jelent a helyszín, ahol már rengeteg nemzetközi sporteseményre került sor, de a korcsolyázás most fog itt bemutatkozni. Sok-sok kreativitással szeretnénk emlékezetes versenyt varázsolni a csarnokba a várhatóan 1200 akkreditált vendégnek és persze a közönségnek, nem is beszélve a televízión nézőknek, akik az egész világban HD minőségű közvetítéseken keresztül követhetik majd az eseményeket" - mondja Sallak György a MOKSZ főtitkára. Mobil pálya várja majd a versenyzőket, a szervezők az ISU világában jól ismert AST céggel szerződtek a jég készítésére. Közösen a városligeti műjégpálya szakembereivel, 2014. január harmadikán kezdik építeni a pályát. A szervezők örömmel közölték, hogy elkezdődött a Ticketpron a jegyértékesítés és a jegyek egyharmadát már el is adták (www.ticketpro.hu).

Legutóbb 2004-ben rendeztek Budapesten műkorcsolya Európa-bajnokságot, akkor a hazai közönség előtt Sebestyén Júlia arany-, Pavuk Viktória pedig bronzérmet nyert.

A mostani verseny előtt a szervezőbizottság a remélt sikert nagyban az önkéntesekre is építi. Előttük november 27-ig nyitott a jelentkezés: http://www.efsc2014.com/onkentesek/.

HIRDETÉS

HÍREK

## Hosszú Katinka az élen a szurkolók szavazásán

**IDÉN** ötvenhatodik alkalommal kerül megrendezésre a Sportcsillagok Gálaestje, melyen a sportújságírók szavazatai alapján az év legjobb sportolóit díjazzák. A rangos eseményen a szurkolók is szerephez jutnak, szavazatukkal segíthetik kedvencüket a legnépszerűbb sportoló cím elérésében. A listán 200 (!) magyar sportoló neve szerepel, akik az idei év felnőtt világ- és Európa-bajnokságain, Világjátékokon, vagy a Bajnokok Ligájában kiemelkedő eredményt értek el egyéniben vagy csapatban. Már eddig is 6500 szavazat érkezett, melyek közül a legtöbb, majdnem egytized Hosszú Katinkát illeti, aki egy héttel korábban még csak a harmadik helyen szerénykedett. A hét során a szavazatokkal bekerült a nyolc legnépszerűbb közé két olimpiai bajnok, Szilágyi Áron és Gyurta Dániel, valamint Görbicz Anita is.

**A VEZETŐ NYOLCAS:** Hosszú Katinka 628, Michelisz Norbert 601, Szivós Márton 347, Nagy Viktor 346, Szilágyi Áron 296, Görbicz Anita 271, Galambos Péter 270, Gyurta Dániel 265

## Vb-selejtezőt nyert a női válogatott

**LABDARÚGÁS** Győrben a kazahok szereztek vezetést a 36. percben. Vágó Attila szövetségi kapitány a pihenő után Szabó Boglárka helyére Kaján Zsanettet küldte be. A 17 éves játékos két gólpasszal és egy góllal járult hozzá a 4-1-es sikerhez. A magyar gólokat Jakabfi (50.), Kaján (54.), Zeller (56.) és Vágó (64.) szerezték. A magyar női válogatott teljesítette a minimális célkitűzését, és három őszi vb-selejtezőjéből kettőt megnyert.

HÍREK

### Vettel nyerte az időmérőt Brazíliában

**FORMA-1** A négyszeres világbajnok Sebastian Vettel, a Red Bull pilótája nyerte a Brazil Nagydíj időmérőjét, így ő indulhat az első rajtkockából a vasárnapi futamon. Mögötte Nico Rosberg (Mercedes) lett a második, míg Fernando Alonso (Ferrari) a harmadik.

### Hat gólt hozott a Mersey-parti derbi

**ANGLIA FORDULATOS** mérkőzésen döntetlenre végzett egymással a Goodison Parkban a 221. Mersey-parti derbin az Everton és a Liverpool. Everton–Liverpool 3–3, Fulham–Swansea 0–1, Hull City–C. Palace 0–1, Newcastle–Norwich 2–1, Stoke–Sunderland 2–0, Arsenal–Southampton 2–0, West Ham–Chelsea 0–3

### Könnyen győzött a Barcelona

**SPANYOLORSZÁG** A katalánok 4–0-ra verték a Granadát. A riválisok mérkőzései (Almeria–Real Madrid, Atlético Madrid–Getafe) lapzárta után értek véget.

### A Bayern az úr a Bundesligában

**NÉMETORSZÁG MINDKÉT** A Bayern 3–0-s győzelmet aratott legnagyobb riválisa otthonában az ősz német rangadóján. Az első gólt Götze, a sárga-feketéktől vett középpályás szerezte, majd Müller és Robben talált a kapuba. Dortmund–Bayern 0–3, Augsburg–Hoffenheim 2–0, Braunschweig–Freiburg 0–1, Frankfurt–Schalke 3–3, Hertha–Leverkusen 0–1, Nürnberg–Wolfsburg 1–1

TOTÓ

### A TOTÓ 47. heti eredményei

| | |
|---|---|
| 1. Dortmund–Bayern München | 0-3 2 |
| 2. E. Frankfurt–Schalke | 3-3 X |
| 3. Nürnberg–Wolfsburg | 1-1 X |
| 4. Augsburg–Hoffenheim | 2-0 1 |
| 5. Hertha BSC–Leverkusen | 0-1 2 |

(A további mérkőzések lapzárta után értek véget, illetve vasárnap rendezik őket.)

# A Pécs meglepte a Haladást

**NB I** A diósgyőri rangadó előtt a DVSC átvette a vezetést

FOTÓ: MTI

A debreceni Szakály Pétert a kispesti Drissa Diarra és Patrick Ikenne-King igyekszik feltartóztatni

A két, az utóbbi hetekben legjobban szereplő csapat, a Haladás és a Honvéd is vereséget szenvedett saját pályáján. Tovább lábadozik a Rákóczi és az Újpest, amely az idényben másodszor nyert a Megyeri úton.

Dénes Tamás

A Bozsik Stadionban Zsidai és Szakály is látványos gólt szerzett. Szombathelyen a Pécs ismét bebizonyította (ahogyan azt már többször megtette az előző és a mostani idényben is), hogy idegenben eredményesebben futballozik, mint vendégként.

BP. HONVÉD–DVSC-TEVA 1–3 (0–1)

Bozsik Stadion, 2000 néző. Jv.: Kassai

BP. HONVÉD: Kemenes – Baráth, Lovrics, Ignjatovics, Alcibiade – Job, Ikenne-King (Mancini, 89.), D. Diarra (Perea, 62.), Hidi, Vécsei – Daud (Holender, 56.)

DVSC-TEVA: Novakovics – Lázár, Mészáros, Máté, Korhut (Volas, 85.) – Bódi, Se. Bouadla (Ludánszki, 81.), Zsidai (Trninic, 71.), Szakály – Kulcsár, Sidibe

Gólok: 0–1 Zsidai (45.), 0–2 Szakály (59.), 0–3 Kulcsár (67.), 1–3 Perea (83., 11-esből)

HALADÁS–PMFC–MATIAS 1–3 (1–1)

Szombathely, 1850 néző. Jv.: Erdös

HALADÁS: Rózsa – Fehér Z., Guzmics, Devecseri, Bosnjak (Ugrai, 72.) – Iszlai (Gyurján, 76.), Simon Á. – Nagy I G., Németh M., Halmosi – Radó

PMFC: Dibusz – Nagy J., Fodor, Romic, Uzoma – Koller K., Mohl (Kővári, 61.) – Szatmári L. (Rácz F., 89.), Márkvárt, Wittrédi (Frőhlich, 73.) – Grumics

Gólok: 1–0 Fehér Z. (7.), 1–1 Romic (40.), 1–2 Szatmári L. (69.), 1–3 Koller K. (86.)

Kiállítva: Németh M. (64.)

KAPOSVÁRI RÁKÓCZI–MTK 2–2 (0–2)

Kaposvár, 1800 néző. Jv: Andó–Szabó

KAPOSVÁR: Posza – Földes, Lucas, Petrache (Babic, 53.), Zámbó (Pavlovic, 80.) – Kovács O., Coroian, Bőle, Balázs B. – Waltner, Haruna (Markus, 46.)

MTK: Hegedűs – Baki, Vukmir, Kálnoki Kis, Fejes – Batik, Pölöskei Zs. – Horváth Zs., Kanta J., Csiki (Ladányi, 78.) – Eppel (Frank, 90.)

Gólok: 0–1 Kanta J. (6.), 0–2 Eppel (30.), 1–2 Babic (58.), 2–2 Markus (83.)

ÚJPEST FC–LOMBARD PÁPA 4–2 (3–2)

Szusza Stadion, 1338 néző. Jv.: Becséri

Gólok: 1–0 Litauszki (3.), 1–1 Kenesei (7.), 2–1 Simon K. (28.), 2–2 Présinger (32.), 3–2 Sztaniszavljevics (43.), 4–2 Sztaniszavljevics (50.)

ÚJPEST: Balajcza – Ngawa (Ligot, 90.), Litauszki, Juanan, Balogh B. – Simon K., Eninful, Sztaniszavljevics, Suljics – Kabát (Tshibuabua, 88.), Lázár B. (Szankovics, 67.)

PÁPA: Szűcs L. – Tóth G., Supic, Struhar, Présinger – Quintero (Eszlátyi, 70.), Rodenbücher, Orosz (Nagy T., 46.), Tajthy (Németh M., 70.), Arszics – Kenesei

MEZŐKÖVESD–GYŐRI ETO (Lapzárta után ért véget.)

PUSKÁS AKADÉMIA–KTE-PHOENIX MECANO 2–2 (1–0) (Pénteken játszották.)

DIÓSGYŐRI VTK–VIDEOTON (Vasárnap, 16.30)

MVM PAKS–FERENCVÁROS (Vasárnap, 18.30)

### A bajnokság állása

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. DVSC | 15 | 10 | 3 | 2 | 37-16 | 33 |
| 2. Videoton | 14 | 10 | 1 | 3 | 28-9 | 31 |
| 3. DVTK | 14 | 7 | 5 | 2 | 24-15 | 26 |
| 4. Haladás | 15 | 7 | 5 | 3 | 25-18 | 26 |
| 5. Győri ETO | 14 | 6 | 6 | 2 | 23-14 | 24 |
| 6. FTC | 14 | 7 | 2 | 5 | 21-20 | 23 |
| 7. Honvéd | 15 | 6 | 4 | 5 | 22-19 | 22 |
| 8. PMFC | 15 | 6 | 3 | 6 | 24-25 | 21 |
| 9. LFC Pápa | 15 | 6 | 2 | 7 | 20-23 | 20 |
| 10. Újpest | 15 | 4 | 5 | 6 | 23-26 | 17 |
| 11. KTE | 15 | 4 | 5 | 6 | 21-29 | 17 |
| 12. Paks | 14 | 4 | 3 | 7 | 16-22 | 15 |
| 13. MTK | 15 | 3 | 5 | 7 | 16-18 | 14 |
| 14. Puskás FC | 15 | 3 | 4 | 8 | 17-29 | 13 |
| 15. Mezőkövesd | 14 | 3 | 2 | 9 | 15-29 | 11 |
| 16. Kaposvár | 15 | 2 | 3 | 10 | 13-33 | 9 |

## A MOB vezetőit fogadta Ferenc pápa a Vatikánban

**VATIKÁN** Ferenc pápa szombaton a Vatikánban audiencián fogadta az európai olimpiai bizottságok küldöttjeit, köztük Borkai Zsoltot, a MOB elnökét és Szabó Bence főtitkárt.

Az eseményre Európai Olimpiai Bizottság (EOC) 42. közgyűlés zárónapján, a 2015. évi I. Európa játékokról szóló beszámolót követően került sor.

A Magyar Olimpiai Bizottság honlapjának beszámolója szerint Ferenc pápa beszédében felhívta az olimpiai mozgalom és a nemzetközi sportvilág vezetőinek figyelmét arra, hogy a sportot nevelési céllal használják fel a társadalmak és a fiatal generációk fejlődése érdekében.

A katolikus egyházfő kiemelte: a sport maga a harmónia, de ha a pénz és siker utáni erkölcstelen hajsza eluralkodik rajta, a sport és annak harmóniája is elveszhet.

„Mindannyian tudatában vagyunk annak az elvárásnak és szükségnek, hogy olyan versenyzőket és sportolókat kell felnevelni, akiket az egyenesség, az erkölcsi erő és a felelősségvállalás iránti fogékonyság vezérel" - fogalmazott Ferenc pápa.

Hozzátette: a sport az az egyetemes nyelv, amelyet az egész világ beszél és megért; amely határokon, kultúrán, emberi fajon, vallásokon és ideológián átível.

„Ezért a sport rendkívül értékes erőforrás, és ezért kérem Önöket, hogy a sport a fiatalabb generációk számára a békét, a kölcsönös megértést és harmonikus egymás mellett élést szolgálja az emberiség érdekében" – mondta zárszavában Ferenc pápa a 49 tagország és a nemzetközi szervezet sportvezetői előtt.

FOTÓ: AFP

Thomas Bach ajándéka

# „A magyarok lelkében ott van a lovak szeretete"

**LOVAS VILÁGKUPA** A sztárfutamban Mészöly Géza, Sárfalvi Péter és Faragó András is indul

A magyar lovassport első és egyetlen díjugrató olimpiai bronzérmét 1936-ban, Berlinben Platthy József nyerte, Sellő nevű lovával, melynek magasugró világcsúcsa 247 cm, távolugró világcsúcsa 840 cm volt. Talán hasonló csúcsoknak lehetünk szemtanúi a november 29-én kezdődő OTP Bank Lovas Világkupán, amelyet idén hetedik alkalommal rendeznek, a Nemzetközi Lovas Szövetség (FEI) megbízásából.

Az egyik legnagyobb érdeklődést kiváltó verseny a szombat esti, 145 centiméteres akadályokon, 35 indulóval rendezett Díjugrató Világkupa és az idén első alkalommal rendezendő Fogathajtó Sztárfutam is, ahol a világbajnok Lázár testvérek segédkeznek a versenyzőknek. Az 500 ezer forint értékű nyereményt a győztes egy általa kiválasztott alapítványnak ajánlja fel. A résztvevők közt találjuk Faragó András, Harsányi Leventét, Mészöly Gézát és Sárfalvi Pétert is. A verseny egyetlen női hajtója, Détár Enikő, aki egy gyorstalpaló után vesz részt a versenyben.

„A magyarok lelkében ott van a lovak szeretete" – mondta Lázár Vilmos, a Magyar Lovassport Szövetség és a szervezőbizottság elnöke. Hozzátette, elsődleges céljuk a minőség és hagyományok megteremtése, valamint a lovassport szépségének bemutatása.

FOTÓ: AFP

A legjob külföldi: Ijsbrand Chardon

A kupa első napján, november 29-én a kifejezetten a gyermekeknek kedveskednek. A programokkal szeretnék felhívni a figyelmet arra, hogy ez a sport nem csak a fizikai aktivitásra, hanem a szellemi teljesítményre is pozitív hatással van. Ezen a napon ingyenesen közel 15 ezer gyermeket látnak vendégül a stadionban.

Mondok József, a szervezőbizottság társelnöke arról számolt be, hogy ezúttal egy magyar produkció lesz a főattrakció. Az Equissimo címet viselő hatvanperces műsorszámban szerepet kap a hét lovas szakág, illetve bemutatja a huszár- és pásztoréletet. A show-ban egyszerre lesz látható három pusztaötös, amelyre Magyarországon még nem volt példa.

Tóth Katalin, a Vidékfejlesztési Minisztérium helyettes államtitkára kiemelte, hogy a kupának kettős küldetése van. Egyrészt fontos a világ szeme előtt bebizonyítanunk, hogy igazi lovas nemzet vagyunk, másrészt az imázs javítása is fontos a rendezvény megrendezésénél.

Az esemény november 29-én reggel kezdődik és december 1-jén, az esti órákban ér véget a Papp László Budapest Sportarénában.

### Az összdíjazás 30 millió

**MAGYAR DÍJUGRATÓK** *közül többek közt részt vesz Szász Sándor, Burucs Borbála és Tóth László is, a külföldiek közül a cseh Ales Opatny és az osztrák Dieter Köffler is versenyez. A fogathajtók közül Dobrovitz József és fia, Ifj. Dobrovitz József, Daniel Schneiders, Theo Timmermann és Ijsbrand Chardon vesz részt.*

**A KUPÁN** *70 díjugrató és 7 fogathajtó indul. A versenyek összdíjazása 100 ezer euró. A hárompapos versenyen 9 számot rendeznek, emellett 30, világszínvonalú lovas-shownak lehetünk szemtanúi.*

## Idegenben örültek a komlói férfiak és a kozármislenyi kézilabdás nők

**MOHÁCS–PILISVÖRÖSVÁR 31-39 (18-18)**

Női kézilabda NB I. B. Mohács, 300 néző. V.: Kovács, Mádli. **MOHÁCS:** Radochay – Mizsák 6, Kaló 6, Zsolt 9, Hahner 2, Horváth P. 4, Erdélyi 3. Csere: Kanávor (kapus), Beda, Kovácsfi, Gogolák 1. Edző: Kovács Jenő.

**KOVÁCS JENŐ:** – Százkét éves vagyok, de ilyen meccset még nem láttam. Nagyon rosszul játszottunk.

**VECSÉS–TOMTRANS-KOMLÓ 26-38 (13-20)**

Férfi kézilabda NB I. B. Vecsés, 300 néző. V.: Horváth, Simó. **TOMTRANS-KOMLÓ:** SELYMES – Oszlár 3, SZÖGI 10, Nagy Z. 1, GÁSZ, SZÖLLŐSI 6, WÉBER 6. Csere: Fata (kapus), PÉTER SZABÓ 6, Szappanos, Dénes, GYŐRI 5, Chalupa, Laufer. Edző: Farkas Attila.

**FARKAS ATTILA:** – A mérkőzés nagy részében jó tempóban kézilabdáztunk és Szögi vezérletével nyertünk.

**HALADÁS–KOZÁRMISLENY 27-29 (16-10)**

Női kézilabda NB I. B. Szombathely, 200 néző. V.: Hardi, Herr. **MOHÁCSI TAKARÉKBANK-KOZÁRMISLENY:** Füzesi – Tóth B. 3, Gráner 7, Tóth A. 1, DANYI 8, Vincze 1, Halász 1. Csere: BLANDL (kapus), Schäffer, Réb, Hadobás, Sztárai, Székely, Gyenis A., SZEMMELROCK 8, Gyenis P. Játékos-edző: Székely Katalin.

**SZÉKELY KATALIN:** – Óriási csapatmunkával a végjátékban küzdöttük ki a győzelmet.

■ H. L.

## Komlón minden változatlan, iksz Mohácson

A labdarúgó NB III-ban tegnap a Komló odahaza 3-0-ra kikapott a Rákosmente csapatától, a szünetben 2-0 volt az eredmény a vendégek javára.

A Baranya megyei I. osztályban Mohácson 1-1-es döntetlent ért a listavezető Szászvár, a II-ben a Bóly 2-1-re verte a hozzá látogató Nagykozárt. ■ H. L.

# Színészkedők és futballozók

**LABDARÚGÁS** A PMFC óriási csatában 3-1-re győzött Szombathelyen

A mérkőzés végére úgy néztek ki a PMFC játékosai, mintha dagonyáztak volna, de ez egyiküket sem zavarta, ugyanis tegnap 3-1-re győztek a Haladás otthonában – ahol ez ebben a szezonban még senkinek sem sikerült.

K. Mayer András

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A pécsiek első gólját az egyik belső védő, Danijel Romics szerezte

Egy jó és egy rossz hír is akadt a PMFC-MATIAS-szal kapcsolatban a Haladás elleni bajnoki előtt. Kezdjük a rosszal: Balogh Béla sérülés miatt nem végül nem játszhatott, így kiesett az egyik megbízható belső védő a pécsieknél, ezért Fodor húzódott beljebb, Nagy József pedig bekerült a védelem jobb oldalára. A jó hírt pedig az időjárás szolgáltatta, az eső miatt ugyanis mély, sáros lett a pálya talaja, ami nem kedvezett a gyors, sokat passzoló, pontos kontrákra építő Haladásnak.

Aki ebben az esős időben, ezen a pályán keményebben birkózik, az győzhet.

Nos, a PMFC-re nem lehetett panasz az első félidőben. A Haladás ugyan jobban kezdett, s hamar vezetést is szerzett, a folytatásban a pécsiek magukra találtak, megállították a hazai akciókat, és egyre több veszélyes támadást vezettek. Grumics még kihagyott egy nagy helyzetet a 30. percben, ám nem sokkal később Romics betalált, s ennek köszönhetően félidőre már döntetlennel vonulhattak a csapatok.

A második félidő pedig már abszolút a pécsiek szájíze szerint alakult, s bizony nem csak ők tettek azért, hogy így legyen. Hanem a hazaiak is. Az 54. percben Radónak tovább kellett volna futnia ahelyett, hogy egy Fodortól elszenvedett vélt vagy valós szabálytalanság miatt a földre huppanjon (ziccerbe került volna), majd Németh játszotta el a nagy halált a 16-oson belül, s a színészkedésért megkapta második sárga lapját. Az emberelőnybe kerülő PMFC pedig élt a lehetőséggel: bár eleinte még vitte előre a szívük a szombathelyieket, akik vezettek egy-két veszélyes akciót, jött Szatmári Lóránd, s vezetést szerzett a vendégeknek. Az i-re a pontot pedig ismét Koller Krisztián tette fel (ki más?), aki a meccs végén betalált, s ezzel bebiztosította csapatának a győzelmet.

A pécsiek a mérkőzés végére úgy néztek ki, mintha dagonyáztak volna, csurom sár volt a mezük – legalább látszott rajtuk, hogy mindent megtettek a sikerért. Amit meg is érdemeltek, így hát jogosan ünnepelhettek a lefújás után.

**SZOMBATHELYI HALADÁS–PMFC-MATIAS 1-3 (1-1)**

Labdarúgó NB I., 15. forduló. Szombathely, 1850 néző. V.: Erdős. **SZOMBATHELYI HALADÁS:** Rózsa – Fehér, Guzmics, Devecseri, Bosnjak (Ugrai, 72.) – Simon, Iszlai (Gyurján, 76.) – Nagy G., Németh, Halmosi – Radó. Vezetőedző: Artner Tamás. **PMFC-MATIAS:** Dibusz – Nagy J., Fodor, Romics, Uzoma – Szatmári (Rácz, 89.), Koller, Márkvárt, Mohl (Kővári, 61.), Wittrédi (Fröhlich, 72.) – Grumics. Vezetőedző: Lőrincz Emil.

**SÁRGA LAP:** Németh (51., 64.), Radó (54.), Devecseri (73.), ill. Koller (26.), Wittrédi (43.), Fröhlich (76.), Márkvárt (82.).

**KIÁLLÍTVA:** Németh (64.).

**7. PERC:** Halmosi adott be jobbról, a labda elment a pécsi védők között, Fehér elé került, aki 5 méterről a kapuba középebe lőtte (1-0).

**23. PERC:** Radó középről, 14 méterről a bal alsó sarkot vette célba, Dibusz nagy vetődéssel ütötte szögletre a labdát.

**30. PERC:** Grumics kényszerítőzött Wittrédivel, majd balról, 12 méterről gyengén Rózsa kezei közé gurította a labdát.

**40. PERC:** Mohl ívelte jobbról a kapu elé a labdát, a védőjével birkózó Romics pedig 4 méterről a bal felső sarokba továbbította (1-1).

**54. PERC:** Radót ugratták ki kiváló ütemben, úgy tűnt, az utána loholó Fodor a 16-os előtt kicsit megrúgta, a hazai játékos emiatt elesett. Erdős játékvezető úgy vélte, hogy csak szimulált, ezért sárga lapot adott neki – Fodor így megúszott egy pirosat.

**64. PERC:** Németh a 16-oson belül egy szép labdalevétellel becsapta Uzomát, majd ahelyett, hogy kapura lövéssel próbálkozott volna, látványosan feldobta magát. Jogosan kapott sárga lapot, s miután ez volt neki a második, mehetett zuhanyozni.

**69. PERC:** Márkvárt adott remek labdát a szombathelyi védők között Szatmárinak, aki elvitte Rózsa mellett, majd az üres kapu közepébe gurított (1-2).

**86. PERC:** Fröhlich ment el a bal oldalon, az alapvonaltól középre adott, Koller pedig 1 méterről a hálóba passzolta a labdát (1-3).

## Pont nélkül maradtak a férfi röplabdázók a hétvégén

Dupla fordulót játszott a hétvégén a VANNET PTE-PEAC férfi NB I-es röplabdacsapata, a Junior válogatott ellen pénteken elszenvedett 3-1-es vereség után tegnap Pécsett játszott az együttes a SZESE Győr ellen, és újra kikapott, ezúttal is 3-1-re.

A Győr idén jutott vissza az első osztályba, de már többször játszott korábban az élvonalban, ezért nem tekinthető újoncnak. Eddig nem sok pontot gyűjtöttek, azonban többször megnehezítették ellenfelük dolgát. A pécsiek számára kötelező lett volna a győzelem, ami nem sikerült. Nemhiába félt Gyöngyösi Zoltán játékos-edző a mérkőzéstől.

**VANNET PTE-PEAC–SZESE 1-3 (20, -20, -17, -18)**

Férfi röplabda NB I., Pécs. **VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Gyöngyösi, Horváth Kiss, Kovács, Szabó G. Cs.: Fodor, Kaszás (liberó), Szabó D. (liberó), Takács. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán.

**GYÖNGYÖSI ZOLTÁN:** – A hatpontos hétvégén nem szereztünk pontot. Újra kell kezdenünk az alapoktól.

■ H. L.

### SPORTMŰSOR

**KÉZILABDA** Férfi NB I. B: PVSE-SZESE Győr II., Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 18.00. NB II. férfiak: Mecsek Takarék-Mecseknádasd-Siklós, 16.00. NB II. nők: Kozármisleny II.–Tamási, 16.00.

**LABDARÚGÁS** Megyei I.: PVSK-Sellye, Ócsárd–Bogád, Villány–Siklós, Geresdlak–Szentlőrinc, Szigetvár–PTE-PEAC, Beremend–Szederkény, Boda–Pécsvárad (mind 13.00). Megyei II.: Véménd–Babarc, Lánycsók–Hosszúhetény, Harkány–Pogány, Pellérd–Bicsérd, Somberek–Drávaszabolcs, Felsőszentmárton–Vajszló, Kétújfalu–Palotabozsok (mind 13.00).

**SAKK** Tenkes-kupa, 1. forduló, Harkány, 9.00 és 15.00.

**TOLLASLABDA** Nation to Nation U15-ös nemzetközi csapatverseny, Pécs, Basamalom út, 9.00. *(n)*

## Az éllovassal szemben is állta a sarat a Kozármisleny, de három gólt kapott, így nem volt esélye a pontszerzésre

**AHOGY AZ** *lenni szokott, az első helyezett megizzadt a sereghajtó ellen – de a győzelmet megszerezte. A Kozármisleny szempontjából pedig csak ez volt a fontos a Nyíregyháza elleni tegnapi bajnokin, az edzőváltáson áteső NB II-es baranyai labdarúgócsapatnak pontra, pontokra lett volna szüksége, teljesen függetlenül attól, hogy ki az ellenfél. A kispadon most bemutatkozó Németh Zsolt irányításával ugyan nem vallottak szégyent a vendégek, a mérkőzés egyes szakaszaiban jobban is játszottak ellenfelüknél, de három gólt kaptak, így pedig nem volt esélyük a döntetlenre sem.*

**NYÍREGYHÁZA–KOZÁRMISLENY 3-1 (2-1)**

**LABDARÚGÓ NB II.,** *15. forduló. Nyíregyháza, 2000 néző. V.: Berke. Nyíregyháza: Balogh – Szokol (Polényi, 22.), Csordás, Rubus, Gengeliczki – Törtei, Sándor, Kákonyi, Pákolicz (Szilágyi, 73.) – Paku, Bajzát. Vezetőedző: Lucsánszky Tamás. Kozármisleny: Helesfay – Vég, Fellai, Vattai, Kiss M. – Kovács T., Szabó B. – Cziráki (Pap, 58.), Nagy E., Nagy K. (Vituska, 75.) – Tóth A. (Varga, a szünetben). Megbízott edző: Németh Zsolt.*

**SÁRGA LAP:** *Pákolicz (51.), Törtei (87.), ill. Vattai (16.), Szabó B. (27.), Vég (56.), Nagy K. (65.).*

**GÓLSZERZŐK:** *Kákonyi (3.), Bajzát (34., 92.), ill. Fellai (30.).*

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** *Békéscsaba–Dunaújváros 0-3, Cegléd–Kisvárda 4-1, Tatabánya–Gyirmót 0-1, Sopron–Siófok 1-0, ZTE–Szigetszentmiklós 4-2, Vasas–Ajka 1-5.*

## Csaknem száz induló van a sakk Tenkes-kupán

A megemelt pénzdíjaknak köszönhetően, tavalyhoz képest harminccal többen neveztek a tegnap kezdődött sakk Tenkes-kupán, amelynek színhelye a harkányi Művelődési Ház. Az idén 37. alkalommal kiírt versenyen az A-csoportban 42-en, a B-ben 56-an indultak. A mezőny több mint a fele címviselő, a legtöbb Élő pontszámmal a horvát Zoran Jovanovics rendelkezik. Tíz országból jöttek össze a résztvevők, közöttük van két jól ismert magyar sakkozó is, Sax Gyula, valamint Faragó Iván.

A Tenkes-kupa jövő vasárnap zárul.

■ H. L.

## Debrecenben kikapott a PVSK pólócsapata

Ugyan Müller révén a pécsiek dobták az első gólt, de a végén hatgólos különbségű vereséget szenvedtek Debrecenben a férfi vízilabda OB I. szombati játéknapján. 2-2 után végig vezetett a hajdúsági együttes, a PVSK-Füszért 6-5-nél megközelítette az ellenfelet, de kiegyenlítenie nem sikerült.

**DEBRECEN–PVSK-FÜSZÉRT 15-9 (4-2, 4-3, 4-2, 3-2)**

Férfi vízilabda OB I., alapszakasz. Debrecen, 600 néző. V: Dodog Sz., Madarasi A. **DEBRECEN:** PÉTERFY – VINDISCH 2, Busila 1, WESZELOVSZKY 2, Marnitz 1, Chilkó, Jokics. **CSERE:** Palotás, Kállay 1, Macsi 1, Misics 1, Süveges, HALEK 6. Edző: Varga Tamás **PÉCS:** Barát – Kuncz 1, Hoppál, Pataki 1, CZIGÁNY 3, Müller 1, Krizsán 2. Csere: Tihanyi (kapus), Somogyi, Besenyei, Ágner 1, Práczky, Csacsovszky, De Blasio D. **EDZŐ:** Bereczki Miklós.

**GÓL EMBERELŐNYBŐL:** 9/5, ill. 6/2.

**GÓL BÜNTETŐBŐL:** 2/2, ill. 1/1.

**KIPONTOZÓDOTT:** – , ill. Kuncz, Csacsovszky.

A pécsiek mérlege eddig a bajnokságban: 4 győzelem, 1 döntetlen, 6 vereség, amivel a 8. helyen állnak.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Szolnok-KSI 17-9, Kaposvár-Ybl 18-5, BVSC–OSC 9-7, Vasas–Szentes 10-5. ■ H. L.

## Az elveszített első negyed után nyert Somorján a PEAC

Az alapszakasz második körében a PEAC-Pécs Somorján is győzni tudott a női kosárlabda Közép-európai Ligában.

A pécsiek a KEL-ben először még szeptemberben Pécsett 89-68-ra legyőzték a somorjai együttest, most két ponttal verték az ellenfelet úgy, hogy az első negyed után kilencpontos hátrányba kerültek Nagy-Bujdosóék, de fordítottak.

A 12. fordulóból a PINKK-Pécsi 424 már csütörtökön lejátszotta soros meccsét, Kassán nagyon kikapott.

**SOMORJA–PEAC-PÉCS 75-77 (27-18, 11-14, 15-17, 22-28)**

Női kosárlabda Közép-európai Liga, 12. forduló. **SOMORJA:** SKORICS 12/6, Slamova 2, SUJOVA 20/12, VYNUCHALOVA 14, JAESCHKE 12. Csere: Oravcova 5/3, Bozóki 4, Ivanova 6. Edző: Jan Krajnak. **PEAC-PÉCS:** REID 14, FŰRÉSZ 7/6, NAGY-BUJDOSÓ 15/6, Horváth L. 3, WILLIAMS 22. Csere: Kiss 2, OROZOVICS 6, Jovanovics 5, Pap 3, Nagy D. Edző: Zseljko Djokics.

**ÁLLÁS:** 1. Kassa 11 győzelem/1 vereség, 2. Sopron 8/2, 3. Zagreb 8/2, 4. PEAC-Pécs 7/5, 5. Pöstyén 6/5, 6. PINKK 5/6.

**KÖVETKEZIK:** PEAC-Pécs–Nantes (november 28., Európa-kupa), PEAC-Pécs–Pöstyén (december 1., KEL). ■ H. L.

VASÁRNAPI Dunántúli Napló

Az Axel Springer Magyarország Kft. közéleti lapja
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők: **SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Kiadja az AS–M Kft. Baranya Megyei Irodája
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134. Telefon: 72-505-000. Telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI**
Telefon: 72-505-060. Fax: 72-505-068
Felelős kiadó az ügyvezető igazgató
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszentu krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE** ügyvezető igazgató
Megrendelés száma: 354 600
Nyomtatás időpontja: 2013. november 23.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesülléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Terjeszti az Axel Springer-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodája saját árusításában kereszttől és a LAPKER Rt. értékesítés hálózatában. Előfizetési, terjesztési ügyfélszolgálatai levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Tel.: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapesti Kiadó Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népszabadság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendeléseket teljesítsük, akciókra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált. Előfizetés egy hónapra 650 forint.

ISSN 2063-3750

# A testmozgás az egyik legjobb ellenszer

**DIABÉTESZ** Magyarországon kétszázezer inzulinnal kezelt cukorbeteg él, pedig sokat tehetnénk ellene

Ha ilyen tempóban növekszik a cukorbetegek száma, aligha lesz kezelhető a probléma.

Tér Diána

Magyarország legidősebb cukorbetege egy 86 éves hölgy, aki 81 éve diabéteszes. Több mint 51 éve kezeli őt dr. Fövényi József nyugdíjazott főorvos, aki a Budapesti Cukorbetegek Egyesülete által a napokban rendezett konferencián azt hangsúlyozta, hogy míg 25 évvel ezelőtt 80 százalékban az orvoson múlt a beteg sorsa, addig mára ez az arány 30 százalékra csökkent. A cukorbetegek világnapján fontosnak tartotta azt is hangsúlyozni, hogy a betegek száma elsősorban az 5 év alatti korosztályban emelkedett. A legfiatalabb magyar cukorbetegek alig félévesek. Magyarországon 100 ezer gyermekre számítva évente 10-11 új beteget regisztrálnak.

Az Egészségügyi Világszervezet szerint 2000-ben a világon körülbelül 146 millió cukorbeteg élt, de ez a szám 2015-re 215 millióra növekedhet. A világon évente közel 7 millió embernél állapítják meg a 2-es típusú diabéteszt. Ha ilyen tempóban növekszik a cukorbetegek száma, akkor 2030-ra a szervezet tagjai nagyjából 300 millió cukorbetegre számítanak. Hazánkban jelenleg 200 ezer inzulinnal kezelt diabéteszes embert tartanak számon.

FOTÓK: AS

Mérés a cukorbetegség világnapján

A megdöbbentő adatokkal kapcsolatban dr. Kiss Éva diabetológus főorvos is aggodalmát fejezte ki. Kiemelte, hogy a cukorbetegek 80-90 százaléka nem tartja be az életmódbeli tanácsokat, és 70 százalékuk a testmozgással kapcsolatos útmutatásokat sem. Ezt alátámasztja az Egészségügyi Világszervezet is, amelynek jelentéséből kiderült, hogy átlagosan 7,5 évvel korábban halnak meg azok, akik a cukorbetegségük mellett dohányoznak is. Dr. Kiss Éva hozzátette, az is régóta köztudott, hogy a magyarok vezetik az Európai Unió elhízási listáját, éppen ezért az sem meglepő, hogy az unióban a magyar nőknek a legnagyobb a derékbősége.

A cukorbetegség gyors elterjedése az eszközök modernitását is megkövetelte. A legkorszerűbb vércukormérő készülékkel rendelkező betegek már online is figyelemmel követhetik vércukorszintjük alakulását. Van olyan készülék, aminek a memóriájában tárolt adatokat automatikusan feltölti egy internetes adatbázisba, és elemzi azokat. A mérési eredményeket többféle, könnyen értelmezhető grafikonon és jól átlátható táblázatokban jeleníti meg, ezáltal felváltva a kézzel írt vércukornaplót. A rendszer továbbá lehetővé teszi, hogy a beteg és az orvosa közötti internet alapú kapcsolat kialakuljon és az eddigi rendszert kikerülve, az orvos gyorsan és hatékonyan tudjon segíteni.

## A kettes típusú nagyon gyakran öröklődik

**AZ 1-ES** *típusú diabétesz akkor alakul ki, ha a hasnyálmirigy inzulintermelése teljesen leáll. Az inzulin olyan hormon, melyel a szervezet a cukrot a vérből a sejtekhez szállítja, ahol a cukor elég és energiává alakul át. A diabéteszesek körülbelül 10 százaléka szenved a betegség ezen formájában, amely inkább fiatalabb korban fordul elő. Gyermekkorban leggyakrabban az ez a típus fordul elő.*
**A 2-ES** *típusú diabéteszesek száma rohamosan növekszik világszerte. Ez akkor alakul ki, ha a szervezet túl kevés inzulint termel, vagy ha nem hatékonyan használja fel a megtermelt inzulint. A betegek 90 százalékának 2-es típusú diabétesze van.*
**AZ ORVOSOK** *régóta kutatják, örökölhető betegség-e a diabétesz. A statisztikák szerint az a gyermek, akinek édesanyja 1-es típusú cukorbetegségben szenved, 1-2 százalék valószínűséggel lesz beteg, míg egy édesapa cukorbetegsége 4-6 százalék valószínűséggel öröklődik. A 2-es típusú cukorbetegség szülőről gyerekre 40-50 százalék valószínűséggel öröklődik, mindkét szülő betegsége esetén pedig már 80 százalékkal.*
**A DIABÉTESZ** *fenyegető terjedése miatt 1991-ben november 14-ét a cukorbetegek világnapjává nyilvánította az Egészségügyi Világszervezet és a Nemzetközi Diabétesz Szövetség. A dátum Frederick Banting és Charles Best 1922-es híres felfedezésének, a mesterséges inzulinnak állít emléket.*

Így mérik a vércukorszintet

# Katonai szintű kémeszközöket venne? Nem gond!

**BIZTONSÁG** A forgalmazók akár diktatorikus rezsimek vezetőinek is eladják a megfigyelő eszközöket

Miközben tovább gyűrűzik az amerikai kémkedési botrány, könnyedén elsiklunk afelett, hogy ma már a legmagasabb szintű adathalászatra is alkalmas eszközöket vásárolhatunk a szabadpiacon, teljesen legálisan.

Demeter Kálmán

Az állampolgárok megfigyelése ellen küzdő Privacy International a közelmúltban tette közzé a megfigyelőeszközöket forgalmazó magáncégek tevékenységéről szóló jelentését. Eszerint a legjelentősebb, nyilvánosan működő vállalatok mintegy kilencvenhét különböző lehallgatási és megfigyelési technológiát értékesítenek jelenleg világszerte. Ezek között a legegyszerűbb térfigyelő kamerák és a fejlettebb, SMS-ek és telefonhívások lehallgatására is alkalmas eszközök is megtalálhatóak. Mindez a Gizmodo technológiai szakportál szerint azt jelenti, hogy megfelelő anyagi forrásokkal bárki megvásárolhatja azokat az eszközöket, amelyekkel az amerikai kormány is kémkedett állampolgárai ellen.

„Mivel lehetőségük van arra, hogy a tevékenységüket részben titkolják, a megfigyeléssel foglalkozó magáncégek úgy érzik, sérthetetlenek" – fogalmazott Matt Rice, a jogvédő szervezet egyik vezetője. A Privacy International szerint komoly gondot jelent, hogy ezek a vállalatok akár diktatorikus rezsimek vezetőinek is eladják a megfigyelő eszközöket ezzel segítve az elnyomó hatalmak továbbélését.

A helyzet súlyosságát jól jelzi, hogy egy dubai központú vállalat Cerebro néven egy „szuper megfigyelő" rendszert forgalmaz a magánszektorban. Az eszköz neve nem véletlenül egyezik az X-Men-sorozatból ismert berendezésével, csakhogy ez valóban bevethető az emberek megfigyelésére. Az AMES vállalat találmánya az üvegszálas kábelrendszerekre csatlakozik, így a segítségével gyakorlatilag bármilyen elektronikus eszköz által küldött jelet elfoghatunk, legyen az számítógépen megvalósított csevegés, telefonhívás vagy mobiltelefon által küldött adatcsomag. Hasonló berendezést egy dél-afrikai vállalat is értékesít, ZEBRA néven.

A The Washington Post korábban arról cikkezett, hogy Washington már kilenc évvel ezelőtt kifejlesztette azt a technológiát, amellyel a kikapcsolt mobiltelefonok helyzetét is meg tudják határozni. Az NSA nem árulta el, hogyan lenne ez lehetséges, a brit jogvédő szervezet, a Privacy International nyár végén több mobiltelefon-gyártót is megkérdezett erről. Nyolcból mindössze négy gyártó válaszolt, de egyik sem magyarázta meg, mi állhat a háttérben. A Samsung és a Nokia állítja: nem képesek követni a kikapcsolt mobilokat, és ugyanígy nyilatkozott az Android operációs rendszerért felelős Google is. A Privacy International a mai napig várja az Apple, a HTC és a Microsoft válaszait.

Ami a felhasználók követését illeti, az amerikai igazságszolgáltatás nem sok jóval kecsegtet: a Google éppen a héten állapodott meg harminchét szövetségi állammal arról, hogy tizenhét millió dollárt fizet, amiért a Safari böngésző biztonsági beállításait megkerülve, az internetezők tudta nélkül helyezett el „követő sütiket" az érintettek számítógépein 2012-ig.

## Nem lesz negyedik zsebe a SZÉP-kártyának

**LOBBIZÁS** Valóban érkezett olyan javaslat az Nemzetgazdasági Minisztériumhoz (NGM), hogy a helyi közlekedési bérlet juttatást elektronikus utalványkártyán – a SZÉP-kártya egy új, negyedik zsebén - is lehessen nyújtani – közölte lapunkkal az NGM. Jelenleg a tárca nem tart indokoltnak lényeges változtatást, így a SZÉP-kártya szabályozásának módosítását sem tervezik a közeljövőben. Értesüléseink szerint egyes piaci szereplők azért lobbiztak, hogy a kevesebb adminisztrációval járó SZÉP-kártya elektronikus rendszerében lehessen helyi közlekedési bérletet juttatni a munkavállalóknak. ■ É. S.


ORSZÁGOS APRÓHIRDETÉS

INGATLAN

**Üdülési** jogot keresek belföldre, külföldre. Tel.: 06-70/619-2060. *31223*

GÉP

**Eladó:** hőlégfúvók, gázégők, kompresszor, zsugorfóliázó, élhajlító 3000/100, csúcsnélküli köszörű, 60-125 t gyorsjáratú excenterprések, faipari gépek, DURMA idomvas darabológép. Hiddaruk 3,2 t-5 t-ig. Excenterprések: 40, 250, 400 to, futómacskák 1 to, 2 to, 3,2 to, 5 to, 12,5 to. www.telkesgep.hu 20/972-6425. *31317*

**ELADÓ: Plazma vonalhegesztő 6 m-es, hiddaru 3,2-5 t. Érdeklődni: 20/972-6425, www.telkesgep.hu.** *31317*

**ELADÓK: AWI hegesztőgépek Messer Griesheim 300-400 A. Érdeklődni: 20/298-4198, www.telkesgep.hu.** *31317*

**ELDÓ: 18 db irodakonténerből álló konténerház tetőszerkezettel kompletten. Méret: 15 m x 22 m. www.telkesgep.hu 20/972-6425.** *31317*

MEZŐGAZDASÁG

**Gyökeres** bodzavesszõ eladó. 06-30/625-1939. *31258*

**1** ÉVES gyökeres bodzatő!. 06-20/474-3423. *31316*

ÁLLÁST KÍNÁL

**Nemzetközi** kamionsofőrt angliai munkára keresünk. 06-70/774-6489. *31313*

ÁLLAT

**Bernáthegyi** kiskutya eladó. 06-30/341-9310, www.lavinakutato.hu. *31319*

**Vemhes** anyabirkák eladók. T: 06-20/375-2355. *31315*

SZOLGÁLTATÁS

**Ablakszigetelés** garanciával. 06-20/374-7956. *30726*

**Szurkos** kémények gépi marása, javítása, bélelés, szerelt kémény. 06-30/395-6362. *31312*

VEGYES

**Csapda** eladó, kártékony állatok (patkány, menyét) elfogására alkalmas, 06-20/448-4588. *30644*

**Elfekvő** mindenféle méretű zománcozott, horganyzott edényeket veszek. 06-20/270-4684. *31318*

**Fa** gyaluasztalt, disznóvágóasztalt és rózsás sparheltot veszek. T: 06-20/393-0115. *31318*

**Korcsolyák,** sílécek, sibakancsok, sífutók és snowboardok, újszerűek, minden méretben olcsón eladók. Kerékpárt beszámítunk. Kőszeg, Várkör 64. Turisták Boltja. T: 06-20/379-3163. *31278*

**Textilporzsák** minden porszívóhoz és takarítógéphez. +36-20/585-3524. *30643*

EGÉSZSÉG

**Házi** ápolásra többfunkciós betegágyak, gyógyászati eszközök harmadáron. 06-70/537-6682. *30633*

**Potencianövelő,** gyógynövényekből, mellékhatás nélkül. Tel: 06-20/585-3524. *30643*

RÉGISÉG

**Mindenféle** régi bútorokat, porcelánokat, festményeket, tálalószekrényeket és hálószobabútorokat veszek. T: 06-20/270-4684. *31318*

**Órákat,** órás hagyatékot, régi pénzeket és 200 Ft-osokat veszek. 06-20/270-4684. *31318*

RUHÁZAT

**NYUGATI** használt ruha, cipő, lakástextil nagyker. Házhoz szállítással is! Érd: +36-30/413-0147. *30691*

# Nálunk a gitár a karmester

**ZENE** A flamenco egyik megújítója, Tomatito ad ma koncertet a MüPában

A kortárs flamenco egyik legnagyobb alakja, a gitáros Tomatito lép fel ma a Művészetek Palotája színpadán. Paco de Lucia egykori zenésztársa lapunknak beszélt a flamenco jelenéről, a fúziós zenéről és arról, hogy milyen egy zenész családban élni.

Mézes Gergely

FOTÓ: AS

Tomatito (José Fernández Torres) szerint a flamenco népszerűségének a titka, hogy szabad utat enged a szélsőséges érzéseknek

**– Miről szól igazából ez a koncert?**

– A gitárokról, a húrokról és a ritmusokról. Nemcsak a gitárhúrokra kell gondolni, hanem a hangszálakra, nemcsak a tapsra, hanem a lábdobogásra. Ez a zene többszörösen összetett, egy olyan zenekarnak a legegyszerűbb elképzelni, amelyben a gitár a karmester.

**– Kikkel érkezik?**

– Velem zenél a két legjobb Camaron-stílusú énekes, Simon Roman és Kiki Cortinas. A dobosom pedig egy igazi mester, Lucky Losada. Paloma Fantova táncol, ő a lábmunkájáról híres, mindenki róla beszél.

**– A fiáról, Jose del Tomatéról nem is szólt, pedig ő is fellép. Olyanok, mint a mester és a tanítványa?**

– Ő újonc, ez az első turnéja velem. Nagyon izgulok érte és persze magam miatt is. Megtanítottam neki az alapokat, a fegyelmet, de most már zenetanároktól tanul és velük gyakorol Madridban. Már akkor gitárt adtam a kezébe, amikor még járni sem tudott.

**– Új albumán, a Soy Flamencón még egy családtag is feltűnik, a lánya.**

– Igen, Mari Angeles énekesnő, egy kicsit turnézott is velem. Amióta férjhez ment, sokkal elfoglaltabb, de azért felvett egy lemezt, ami reményeim szerint jövő évben meg is jelenik.

**– Zenész családba született. Gondolom a zene a családi összejöveteleknek ma is a része.**

– Sosem állunk le. Mindig akad egy születésnap, egy szent ünnepe vagy éppen egy gyerek születik családban, valakit eljegyeznek. Mondhatom: az én házam egy folyamatos fieszta, amelyből én is kiveszem a részem a gitárommal.

**– Nemrég Paco de Lucia adott több koncertet teltház előtt Magyarországon, akivel az Ön karrierje is elindult, önök hárman - Cameron de la Islával - megújították a flamencót. Dolgoznak még néha együtt?**

– Zenéltünk közösen az új albumon. Sajnos ő nagyon sokat van távol, sokat utazik, így nem találkozunk annyit, amennyit szeretnénk. Leginkább telefonon tartjuk a kapcsolatot. De azért nagyon jó lenne koncertezni is közösen.

**– Mi az oka, hogy a flamenco nemcsak meghódította a világot, de tartja a népszerűségét a világzenei dömping ellenére?**

– Elmondom, hogy szerintem mi a titok nyitja: az embereknek szükségük van arra, hogy kifejezzék az erős érzelmeiket, de a modern társadalom merevvé, hideggé, passzívvá, gátlásossá tett minket. A flamenco nem támaszt korlátokat abban, hogy mennyi emóciót tehetünk a zenébe. A közönség kifejezetten kedveli azokat az előadókat, akik merik lemezteleníteni a lelküket a színpadon. A flamenco ezt teszi, mindenféle korlátozás nélkül. Sosem hallhatsz felnőtt férfi sírni, visítani a fájdalomtól, hacsak nem egy flamenco énekes az illető zenész.

**– Kié ez a műfaj a népé vagy már a profi zenészeké? Népzenének számít még Andalúziában a flamenco?**

– Andalúziában a flamenco eléggé egyetemes. Játsszák profi zenészek, sztárok, kezdők és műkedvelők. Mainstream zenei irányzattá vált, noha a népi hagyományainkból ered. Ráadásul ma már a régiónk egyik védjegye is.

**– És meg lehet tanulni úgy, ha nem Andalúziában születtünk?**

– Húsz évvel ezelőtt azt mondtam volna, hogy soha. De ma már találkoztam és hallottam jópár külföldi művészt és diákot, akik érezték a ritmust és tudtak úgy sírni a hangjukkal, ahogy az előbb említettem. A táncosok... nos azt sosem tudhatod, hogy Andalúziában születtek vagy máshol. A flamenco tánc iparrá vált, talán pont a flamenco fog megmenteni minket a recessziótól.

**– Manapság honnan merít inspirációt a műfaj?**

– Vicces, de elég, ha nem előre nézel, hanem hátra. Korai felvételekből, antológiákból, az öreg és az archaikus zenéből. Ha visszamész az időben, és meghallgatod Fernanda de Utrera, La Nina de Los Peines, Manuel Torre, Sabicas felvételeit, akik a flamenco történetét írták, mindig fogsz találni valami újat vagy a játéknak egy másik módját. A jövő maga a jelen a mi történelmünkben.

**– Az andalúz közönség menynyire nyitott az újításokra, a fúzióra például?**

– Nagyon. Már látták a flamencót mindenféle zenei műfajjal keveredni. Ma a flamenco-rapet kedvelik, holnap flamenco-reggaetont fognak hallgatni, és nem lesz vége soha a sornak, mert a flamenco ritmusával bármit meg lehet csinálni. Ha nem lennének nyitottak, én sem lennék ma itt.

**– Mi az, ami legjobban inspirálja zenélés közben?**

– A párbeszéd a többi zenészel. Ha elkapjuk a pillanatot, ha az énekes különösen kifejező , ha a táncos felemelkedik és repül. És persze a közönség is inspiráló tud lenni. Ha értő hangokat hallok, remek érzés, hogy kommunikálunk.

## Névjegy:

**TOMATITO (JOSÉ FERNÁNDEZ TORRES)** *1958-ban született az andalúziai Almeríában. Nagyapja és annak testvére flamenco gitáros volt, mint édesapja is.*
**TIZENÖT ÉVES** *korában a Taberna Gitanában hallotta meg a huszadik századi flamenco két óriása és megújítója, az énekes Camarón de la Isla és a gitáros Paco de Lucía, akiknek annyira megtetszett a játéka, hogy bevették a zenekarukba. Amikor Paco de Lucía szólókarrierbe kezdett, Tomatito Camarónnal maradt.*
**CAMARÓN HALÁLA** *után Tomatito a tradicionális és a fúziós flamenco területén egyaránt kirívó albumokkal bizonyított. Követői a modern flamenco úttörőjeként tekintenek rá.*

## HÍRSÁV

### Amadinda-szilveszter Presserrel

**HAGYOMÁNYOS SZILVESZTERI** műsort ad az Amadinda Ütőegyüttes állandó vendégével, Presser Gáborral. A koncerten új vendégek is lesznek: Falusi Mariann énekel és Szabó Tamás szájharmonikázik a Művészetek Palotájában. Éjfél után pedig indul a zenevonat Presser Gábor vezetésével: Gershwin-, Bernstein- és természetesen Presser-örökzöldeket hallhat a publikum.

### Nine Inch Nails-koncert lesz Budapesten

**HARMADSZOR FOG** koncertet adni jövőre Magyarországon a Nine Inch Nails (NIN). Az indusztriális metálzene amerikai nagymestere 2014. június 19-én lép fel a Papp László Budapest Sportarénában. A Nine Inch Nails-turné a zenekar idei albumát, a Hesitation Marksot népszerűsíti. Az első európai állomás 2014 májusában az angliai Birmingham.

### Hoffman, Buscemi és Sandler egy filmben

**DUSTIN HOFFMAN** és Steve Buscemi is szerepet vállalt Adam Sandler mellett a The Cobbler (A cipész) című új vígjátékban. A címszerepet Adam Sandler alakítja: cipészt játszik, aki beférkőzik minden üzletfele életébe. A filmet Tom McCarthy rendezi. A produkciót jelenleg New Yorkban forgatják. A forgatókönyv részleteire eddig nem derült fény.

### Hantai uralja a párizsi aukciós szezont

**HANTAI SIMON** (1922–2008) magyar születésű francia festőművész 17 képe szerepel a párizsi Sotheby's és a legnagyobb francia aukciós ház, az Artcurial karácsonyi árverési kínálatában. A Christie's-nél öt képe kerül kalapács alá. A tizenhét Hantai Simon-kép közül az egyiknek a becsértéke 500 és 700 ezer euró (150 - 200 millió forint) között van, a Christie's a nagy műgyűjtőknek rendezett szűk körű Evening Sale-jén kínálja a Hantai-darabokat.

# Félezer művész alkotása az idei Art Marketen

**CSAKNEM** húsz ország kiállítói mutatják be mintegy 500 alkotó munkáit a nagyközönség számára november 28. és december 1. között az Art Market Budapest kortárs képzőművészeti vásáron, a budapesti Millenárison. Az ingyenesen látogatható rendezvényen az idén a külföldi kiállítók száma meghaladja a magyarokét: csaknem ötven galéria, valamint számos művészeti projekt, intézmény, gyűjtemény, összesen közel 100 kiállító bérel standot az Art Marketen.

ÚJ elem lesz a vásáron az Art+ programsorozat, amely performanszokat, művészeti akciókat fog behozni a vásárra. Szintén újdonság a sCULTURE szobrászati program, amelynek keretében idén 30 magyar és külföldi művész 35 munkáival találkozhatnak a látogatók. A vásár kiemelt témája a kivándorlás, ezzel foglalkozik a La Grande Migration kurátori kiállítás. Vékony Délia kurátor hangsúlyozta, hogy a kivándorlás jelensége az utóbbi időben már nemcsak a harmadik világ, hanem Közép-Európa országait is érinti, ennek megfelelően a tárlatra meghívott művészek között egyaránt szerepel például kenyai, afgán és több közép-európai is. A vásár programja a www.artmarketbudapest.hu honlapon érhető el.

# Újra összeáll a legendás Monty Python

**ABSZURD** 2014-ben átdolgozott és új jeleneteket adnak elő a brit komikusok

Megtörtént a bejelentés, amire mindenki várt: a Monty Python még élő tagjai újra együtt dolgoznak. Eric Idle, Michael Palin, John Cleese, Terry Gilliam és Terry Jones 2014. július 1-jén áll színpadra, a londoni O2 Arénában, hogy előadja legnagyobb sikereit, kissé átdolgozva, modernizálva, illetve bemutasson pár új jelenetet.

A londoni sajtótájékoztatón John Cleese úgy fogalmazott: „Az emberek valóban a régi nagy slágereket akarják látni, azonban ezeket mi nem akarjuk kiszámítható módon előadni. A legnagyobb veszély, amivel szembe kell néznünk az az, hogy a közönség jobban ismeri a forgatókönyvet, mint mi magunk". A produkciót a tervek szerint rögzítik és a későbbiekben DVD-n megjelenik.

FOTÓ: AFP

A nagy csapat a csütörtöki sajtótájékoztató után.

Az előadásra jegyek november 25-től lesznek kaphatóak. A legolcsóbb jegy 26,5 angol font lesz (kb. 9500 forint), míg a legdrágább 95 (kb. 34 ezer forint).

A Monty Python tagjai az egyetemről ismerik egymást, tanulmányaikat követően pedig számos televíziós show-ban dolgoztak együtt. A csapat az 1969-ben indult Monty Python Repülő Cirkusza című tévésorozattal futott be igazán. Később olyan filmeket készítettek, mint a Gyalog galopp (1975) vagy a Brian élete (1979).

HÍRSÁV

## Új gumimárka a piacon

**AZ APOLLO-VREDESTEIN KFT.** megkezdte az Apollo személyabroncsok hazai forgalmazását, melyeket a Vredestein Club hálózatában lehet megvásárolni. A forgalmazó normál felhasználási körülmények mellett 2 év/80 százalékos állapotig kátyúkárra is kiterjedő garanciát vállal az Apollo köpenyekre. ■

## Harley-Davidson: pozitív mérleg

**IDÉN NAGYON JÓL** alakulnak a Harley-Davidson eladásai: a harmadik negyedévben 70 ezer motorkerékpárt értékesített a cég világszerte a 2012 azonos időszakában eladott 61 ezer darabbal szemben. Idén eddig 215 ezer H-D talált gazdára, tavaly ilyenkor ez a szám 206 ezer darab volt. ■

## Újra várható egy sorhatos motorcsalád

**AUTÓIPARI PLETYKÁK** szerint a Mercedes 2015-ben egy teljesen új, soros hathengeres motorcsaládot mutat be az E-osztály következő generációjában – a dízel és benzines egységek a mostani V6-osokat válthatják fel. A 2000-es évek elején nyugdíjazták az utolsó sorhatos személyautó egységet, amely 3,3 literes dízelmotor volt. ■

## Dupla jubileum

**AZ AUDI HUNGARIA** kettős jubileumot ünnepelt: Győrben elkészült a 25 milliomodik motor és az 500 ezredik Audi TT. Utóbbi, egy imolasárga TTS Coupé competition, benne a jubileumi 2,0 literes TFSI benzinmotorral a németországi piacra került. ■

# Frissebb köntösben a Dacia SUV

**DUSTER** Az új korszak emblematikus fazonja, mely nemcsak árával hódít

A Dacia stílusszobrászai sikeresen és nem utolsó sorban csekély anyagi ráfordítással tűntették el a Dusterráncait. A frontrészen átrajzolták a hűtőmaszkot, a lámpaburán belül a kiosztás változott, egyes kivitelekhez pedig akár LED-es nappali menetfény is kapható.

Molnár József

FOTÓ: AS

Kifejezetten emészthető a frissített Duster formája, mely egy kis autó áráért kelleti magát! Az autó belső kialakítása igazi, kellemes meglepetés

A Dacia Duster maszkulin jellegét ezüstszínű alsó diffúzor és méhsejt mintás krómrács tovább hangsúlyozza. A többi mellett új felnik és külső színek emelik a nívót. A szolid külső fazonigazítás után a belső igazi meglepetés: lecserélték a műszerfalat, változott az órák kiosztása, igényesebb kárpitok és új extrák jelentek meg. A pultot továbbra is kemény műanyagok alkotják, viszont a formája és a praktikuma is sokkal meggyőzőbb. A központi műszeregység már több krómgyűrűs kijelzőből áll – fordulatszámmérő, sebességmutató és a fedélzeti számítógép + az üzemanyag szintjelző. Az elektromos ablakemelők kapcsolói a középkonzolról, a két első ülés közül átkerültek az ajtókra, így sokkal kényelmesebb. Az új kárpitok az oldalajtókon is visszaköszönnek, a steppelt oldalsó berakások például kifejezetten igényesek. Végre rendelhető sebességrögzítő, tolatóradar, ülésfűtés, multimédiás és navigációs fejegység, széria a négy légzsák, az elektronikus menetstabilizáló, az alulkormányozottság ellenőrző és a kipörgésgátló.

Sajnos a szellőzés és a navigáció kezeléséhez mélyre kell tekintetni, vezetés közben ez igen zavaró. A navi amúgy príma darab, magyar programnyelv is kiválasztható. Grafikája naprakész, kijelzője nagy, kezelése pedig talán a piacon kaphatók közül a legösztönösebb, mindezt 75 000–135 000 forint közötti összegért.

Lecserélték a csomagtér fölé elhúzható gagyi vásznat, helyét masszív műanyag kalaptartó vette át, a motorháztetőt pedig továbbra is teleszkóp emeli magasba.

A Duster benzines kínálata eddig csupán az 1,6-os kivitelből állt, melynek teljesítménye 102-105 lóerő. Ez továbbra is így van, azonban bővült a kínálat az 1,2-es turbóssal (3

■ **Porondon a turbós 1,2-es TCe benzines, 125 lóerős, csendesen teszi a dolgát**

790 000 Ft-tól), mely a Renault-Dacia csoporton belül először a Dusterben kapható 125 lóerővel. A négyhengeres, 16 szelepes TCe aggregát csendesen teszi a dolgát, 205 Nm-es nyomatékát a kis turbós benzineseknél megszokottnál valamivel magasabb fordulaton (2000/perctől) adja csak le, de ezzel együtt is élénken viselkedik. Gyorsulása korrekt (0-100 km/óra: 10,4 s), sík terepen rugalmassága is egészen jó, egyszerűen van élet az autóban, ráadásul a jóval tompább 1,6-osnál majd' egy literrel kevesebbel beéri – utóbbihoz képest a TCe felára Arctic szint esetén 400 000 forint. Ez az ára a lendületes haladásnak, no meg a visszakapcsolás, mert emelkedőn, pláne 110 km/óra felett azért nem árt egyet-kettőt visszaváltani. A hatfokozatú váltó pontosan megvezetett, a futómű jól tűri a kátyúkat, fekvőrendőröket, cserébe az átlagosnál kicsit jobban dől kanyarban a kaszni. A kormány csak magasságában szabályozható, ütközéstől ütközésig pedig 3,3 fordulatot tesz meg, ami nem kevés.

Kipróbáltuk még a 109 lóerős 1.5 dCi-t is, ami alacsony fordulaton a TCe-hez hasonlóan kissé erőtlen, az átütő erejű 240 Nm-es nyomaték csak egy szűk tartományban, olyan 2500–3500 fordulat/perc között aknázható ki igazán.

Vezetési élményben emiatt a gázolajos nem képes felvenni a versenyt az 1,2-es turbós benzinessel, viszont a dCi fórja, hogy 4x4-es hajtással is konfigurálható, ellenben a TCe kizárólag elöl hajt. A kabin csendesebbé vált, lecserélték az ajtók és az ablakok szigetelését, valamint a tűzfalat extra hangelnyelő réteggel látták el. Persze egy Daciánál a vételár a lényeg, abban pedig remekel a Duster. Ugyan valamivel magasabb lett a belépőmodell vételára (1.6 Access, 2 790 000 Ft), de ez a számos újdonság tükrében még mindig jutányos összegnek tekinthető. A klímás, néhány extrával megspékelt Cool változat már 3,09 milliótól elérhető, de 4 millió alatt gyakorlatilag 4x4-est, dízelt vagy épp gazdagon stafírungozott turbós benzinest is kapni.

### Műszaki adatok

| Dacia Duster | 1.2 TCe |
|---|---|
| Soros, négyhengeres benzines turbó | 1199 cm3, 16 szelep |
| Max. teljesítmény | 92 kW (125 LE) 5250/perc |
| Max. nyomaték | 205 Nm 2000/perc |
| fronthajtás, hatfokozatú manuális váltó | |
| hosszúság/szélesség/magasság | 4315/1821/1695 mm |
| saját tömeg | 1202 kg, |
| csomagtér | 475/1636 l |
| üzemanyagtank | 50 l |
| 0-100 km/óra | 10,4 s, |
| végsebesség | 175 km/h |
| átlagfogyasztás | 6,3 l/100 km, |
| $CO_2$ | 143 g/km |
| Vételár: | 3 790 000 Ft |

## Kemény játékos: Duster 4x4

**A DUSTER** *1,6-os benzines és az erősebb 1,5-ös dízel változatához rendelhető összkerékhajtás, amelynek felára azonos felszereltség esetén 550 000 forint. Egyedül a 4x4-es kivitel kapható kikapcsolható menetstabilizálóval, emelt (205 helyett 210 mm) hasmagassággal és rövid áttételezésű első terepfokozattal (5,79 km/óra 1000 fordulat/perc esetén).*

**A KAPCSOLHATÓ** *összkerékhajtásnak létezik 2WD (száraz úton, autópályán), Auto (hóban, esőben) és 4WD (homokban, földúton, sárban) állása is. Utóbbi mód alacsony sebesség mellett (maximum 80 km/óráig) aktív, a terepviszonyokhoz igazított motorvezérlés mind a négy kerékhez juttat megfelelő nyomatékot.*

**A FÉKRENDSZER** *is természetesen az off-road körülményeknek megfelelően üzemel. Az első terepszög 29,3 fok, a hátsó 34,9, az áthaladási rámpaszög 23 fok, míg a gázlómélység 350 milliméter.*

## Eladási adatok: sikermodell

**A DACIA DUSTER** *2010-es bemutatkozása óta 450 000 darabot adtak el világszerte, a Renault Dusterrel együtt ez a szám pedig meghaladja a 820 ezret! Az Európai értékesítési mixben a 4WD modellek aránya 20 százalék, ami a magyar piacon azonban 50 százalékra rúg.*

**ITTHON HASONLÓ.** *fele-fele a megoszlás a benzines-dízel modellek tekintetében is, a frissítés után a két legkeresettebb felszereltségi szint várhatóan a Cool és az Arctic lesz.*

# Élre tör a Toyota a $CO_2$-kibocsátás csökkentésben

A Toyota Motor Europe (TME) továbbra is a legalacsonyabb flottaszintű $CO_2$-kibocsátással dicsekedhet az európai piacon: a 2012-es emissziós érték 103,6 g/km volt. Az Európai Bizottság és az Európai Környezetvédelmi Ügynökség éves jelentése szerint a vállalat flottaszintű $CO_2$-kibocsátása 5,7 g/km-rel csökkent a 2011-hez képest, ami 5 százalékos mérséklést jelent. A legújabb érték 24,3 g/km-rel alacsonyabb, mint a Bizottság által a TME számára a 2012-es naptári évre előírt célérték. A Bizottság programjának megfelelően a mérések az autógyártók által forgalomba helyezett járművek 65 százalékával számolnak. A következő két évben ez az arány fokozatosan nőni fog (2013-ban 75, 2014-ben pedig 80 százalék lesz), és 2015-re éri el a 100 százalékot.

■ **$CO_2$: a következő években egyre több modellnél lesz kisebb a kibocsátás**

A TME abban a tekintetben is stabilan őrzi első helyét az autógyárak közt, hogy a vállalat kínálatában szerepelnek a legnagyobb arányban (23 százalék) olyan modellek, amelyeknek $CO_2$-kibocsátása kevesebb, mint 100 g/km. ■ A. M.

# Vegyes érzések: Kia 1.7 CRDi HP

**CARENS** A 1,7-es gázolajos kétféle teljesítményszinttel is választható

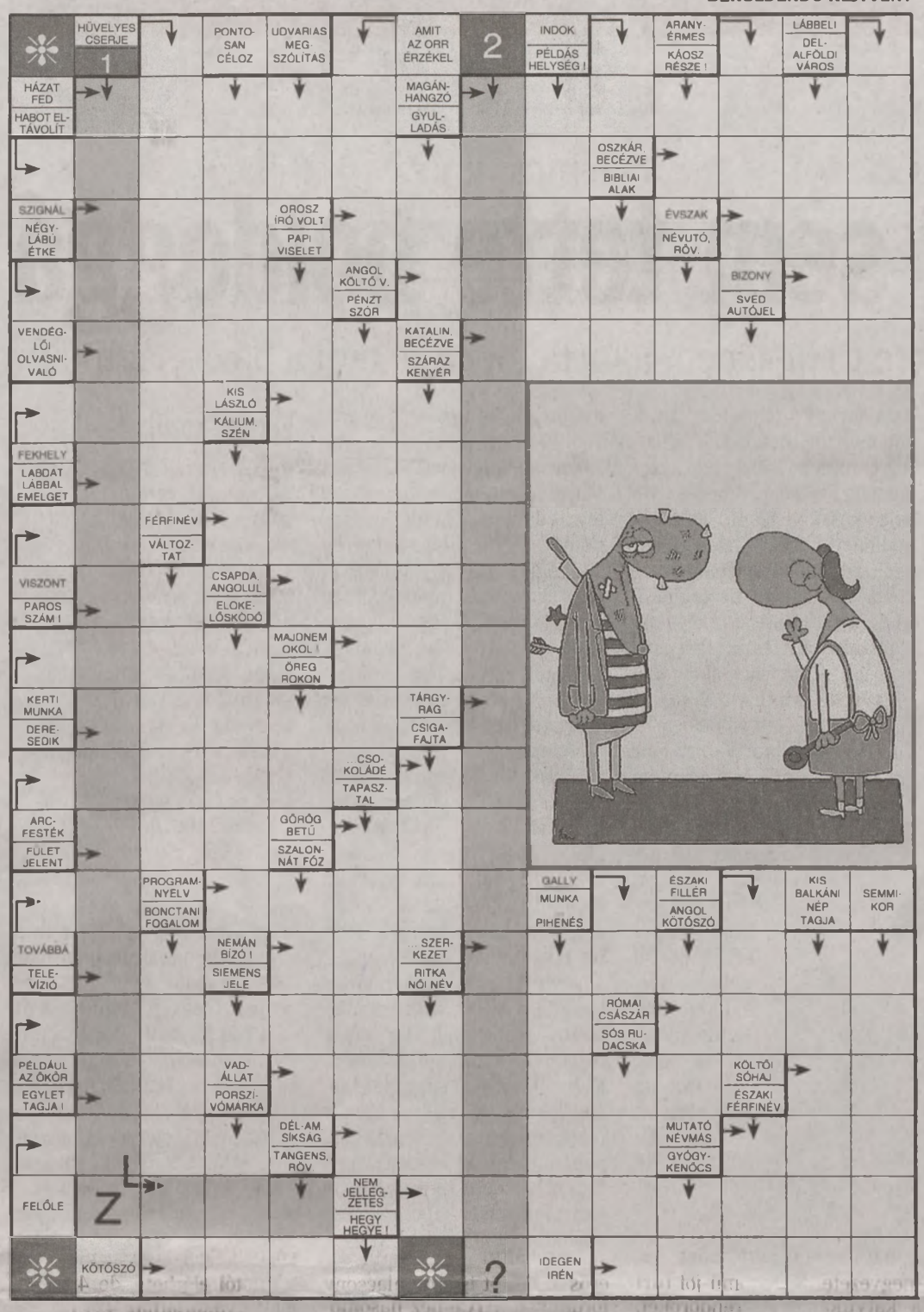
A Kia egyterűje az 1,7-es, 115 lóerős CRDi-vel 5 449 000 forintba kerül, míg a magasabb teljesítményű (HP), 136 lóerős változat felára csupán 150 ezer. Az alap dízel csúcsnyomatéka 260 Nm, százas sprintje 12 másodpercet vesz igénybe, ezzel szemben a combosabb verzió +21 lóerőt és +70 Nm-t kínál. Ráadásul az állórajtos 0-100 km/órás vágtát is gyorsabban, 10,4 másodperc alatt letudja. Ám van egy bökkenő: míg a 115 lovas maximális nyomatéka 1250-es percenkénti fordulatszámtól kiaknázható, addig az erősebbé csupán 2000-től! Ez a gyakorlatban óriási különbség, hiába a többletteljesítmény, ha

FOTÓ: AS

Tágas és praktikus egyterű a Carens, jó az ár-érték aránya is

darabos a Carens vezethetősége. Elindulásnál könnyű vele lefulladni. Ha egy kereszteződésben szeretnénk gyorsan áthajtani, pár méterig csak cammogunk, mire a feltöltés hatása érezhető. 2000-es fordulat alatt szinte nincs élet a CRDi-ben. Az optimista váltósegéd utasításait felejtsük el, ráadásul a hatgangos váltó rövid áttételezése autópályán már zavaró. 130 km/óránál úgy 2700-as fordulattal kell számolni, hosszabb távon nyomasztó a kabinba bejutó monoton dízelzaj. A legnagyobb csalódást mégsem a nagy turbólyuk okozta, hanem a magas, 7,3 l/100 km-es vegyes fogyasztás. ■ M. J.

**BEKÜLDENDŐ REJTVÉNY**



## Mai gyerek

*- De papa, ilyen inflációs időkben nem rögzíthetnénk a zsebpénzemet a...?*

**KÉTBETŰSEK:**
CS, IN, LG, OC, OI, ZI.

**HÁROMBETŰSEK:**
ARE, ÁRA, IPA, KAR, KEH, LÓT, RÁC, RTL, SÍR, TÁP.

**NÉGYBETŰSEK:**
ALSÓ, AMUR, ÁROS, BRIT, COLI, CSÁP, DICS, ELÁD, FURA, HÚSZ, ITAL, KAPU, KOFA, LAMÉ, LENK, MÍSZ, NÉNI, NYÁJ, NYÁR, NYEL, OREL, ÓRAI, PAPA, PÁPÁ, SILD, ~~SLAC~~, SÓLÉ, TALP.

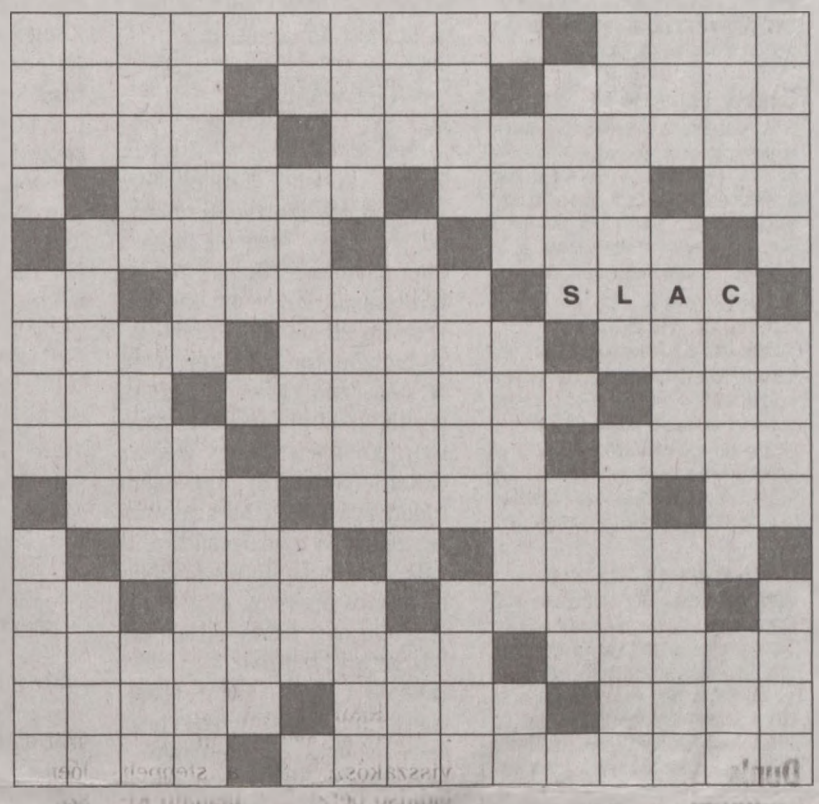
**ÖTBETŰSEK:**
ALÁÁS, ANYÓS, DELEJ, DELON, FAGYI, FALAS, FERDE, FUTTA, HANÁK, INTIM, KELIM, LAPUL, LINON, LOHAD, NÉHOL, OKTAT, PALKA, POKOL, TANGÓ, VERDI, ZIHÁL.

**HATBETŰSEK:**
ÁRÁHOZ, CSAPOL, ELEDEL, IDEKAP, MILANO, NANANA, ZSIRÁF.

**HÉTBETŰSEK:**
ALDEHID, ÁRENDÁS, BELEKAP, BUTÉLLA, GALENIT, POHÁNKA.

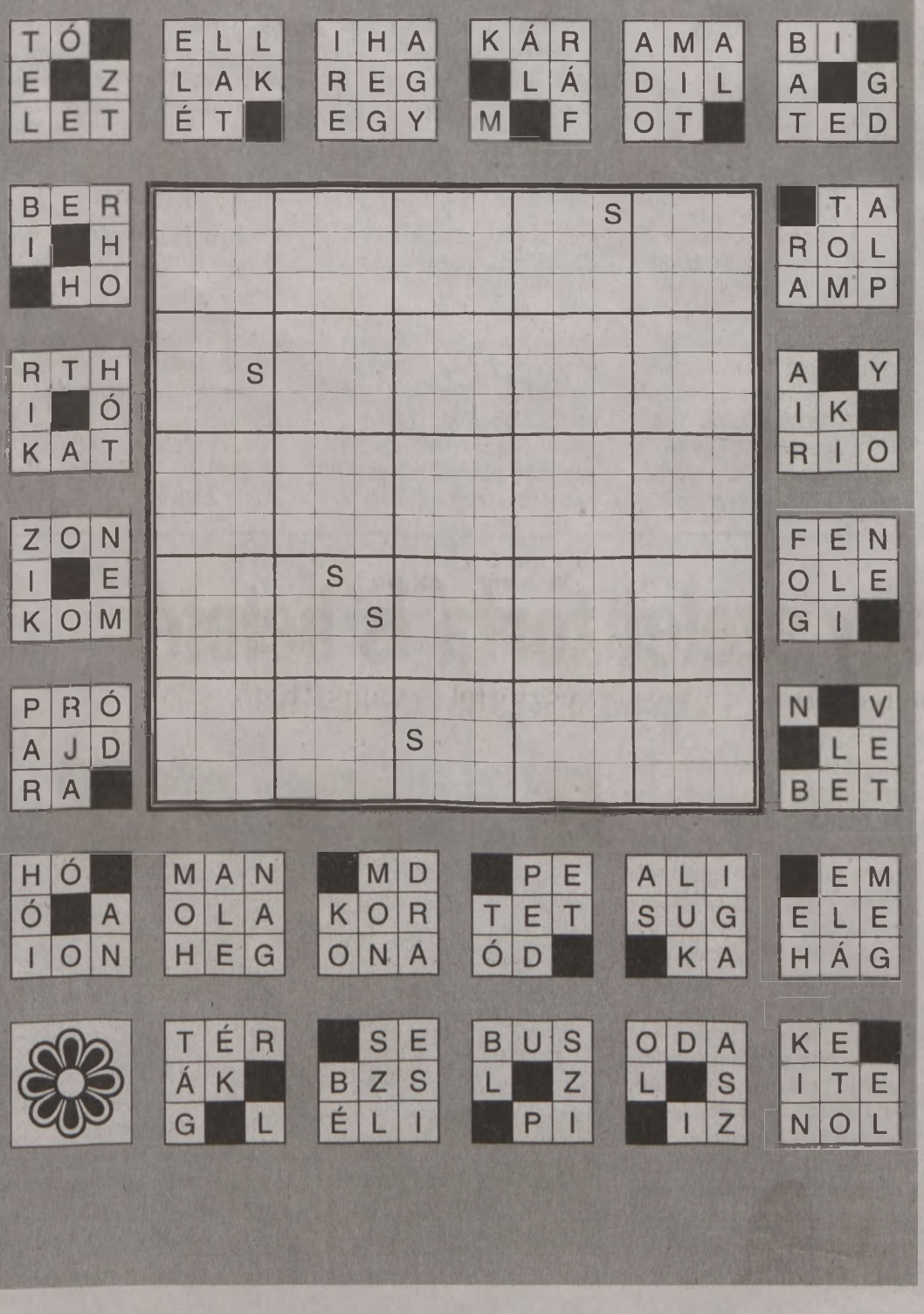
**KILENCBETŰSEK:**
ÁPOLATLAN, HORDÓHASÚ.

**TÍZBETŰSEK:**
KAVARINTÁS, MINDENKORI, VÉRZIVATAR.




*Helyezze el a felsorolt szavakat, betűcsoportokat az ábrában! (Könnyítésül egy betűcsoportot előre beírtunk.) Három szónak nem jut hely, ezekből állíthatja összze a csattanót.*

## Mozaikrejtvény




## A hét vicce

*A községi plébános elmegy a körzeti megbízotthoz.*
*- Édes fiam, segíts, mert ellopták a kerékpáromat. Mit csináljak?*
*- Vasárnap a prédikációjában sorolja a tízparancsolatot, és amikor odaér, hogy „ne lopj", nézzen jól körül, mert aki elbújik, az a tolvaj.*
*A mise után a plébános elmegy a rendőrhöz.*
*- Az Isten megáldjon, édes fiam, megvan a biciklim.*
*- Hogy történt?*
*- Elkezdtem sorolni a parancsolatokat, s amikor odaértem, hogy „ne paráználkodj", azonnal eszembe jutott, hol hagytam a kerékpárom.*

## Szudoku

*Töltse ki az üres négyzeteket számjegyekkel (1-től 9-ig) úgy, hogy egy-egy sorban, oszlopban és nagyobb (háromszor hármas) négyzetben ugyanaz a szám csak egyszer forduljon elő!*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1 | | 2 | 5 | |
| | 1 | | | | | | 8 | 4 |
| | 8 | 2 | | 7 | | 3 | | 9 |
| | 5 | 4 | 1 | 8 | | | 2 | |
| | 2 | 1 | 7 | | 6 | 5 | 3 | |
| | 3 | 8 | 2 | | | | | |
| | | 6 | | 9 | | | 4 | |
| | | | | 2 | 8 | | | |
| 8 | | 5 | 3 | 6 | 7 | | 9 | 2 |

**Előző számunk rejtvényének helyes megfejtése:**

**„Uram ezzel a távirányítóval a feleségét is kikapcsolhatja!"**

**Egyéves Ügyes előfizetést nyertek:**

**1) Molnár Katalin**
5000 Szolnok

**2) Dr. Szőllősi Szilvia**
1108 Budapest

**3) Miskolczi Lászlóné**
8900 Zalaegerszeg

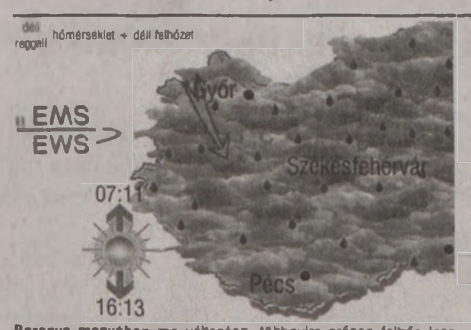
Heti rejtvényünk megfejtését kedd éjfélig kérjük a következő címre feladni:
Vasárnap Reggel
1122 Budapest, Városmajor utca 12-14.

**A november 24-ei számban megjelenő rejtvény helyes megfejtői féléves Geo előfizetést nyernek.**

A személyes adatok kezeléséről az impresszum ad tájékoztatást.

## IDŐJÁRÁS

### ESŐS VASÁRNAP, HÉTFŐN TÉLIES LEHŰLÉS




**Baranya megyében ma** változóan, többnyire erősen felhős lesz az ég. Időnként kevés eső is esik. Gyenge, néha élénk, északi szél fúj. A hőmérséklet is csokken. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga vasárnap reggel 7, kora délután 7, hétfő reggel 0 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**hétfőn** viharos széllel, házáporokkal, a Dél-Alföldön havazással, ónos esővel folytatódik a jelentős lehűlés, de már vékonyodik a felhőtakaró. Előreláthatóan legalább **két hétig** kitart az „évszaknak megfelelőnél" is hidegebb idő.

**Orvosmeteorológia:** erős hidegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** ma hidegfronti hatás várható. Ilyenkor romlanak a reflexek, gyakoribb a szívinfarktus előfordulási valószínűsége.

Az előrejelzés bizonytalansága: „ATLAGOS".
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 8-9 °C |
| Balaton | 9 °C |
| Velencei-tó | 8 °C |
| Fertő | 6 °C |
| Tisza-tó | 9 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 17 °C |
| Costa Brava | 16 °C |

# MOZAIK

## HOROSZKÓP

**48. hét (november 25-december 1.)**

**Kos (III. 21.–IV. 20.)**
Nem jól teszi, ha különféle elfoglaltságaira hivatkozva elutasítja kedvese közeledését. A pozitív érzelmek így előbb-utóbb negatívba fordulnak. Azzal pedig ön is sokkal rosszabbul jár. Áldozzon a társára, főzzön neki, tegyen a kedvére. Aztán jöhet a saját kívánságlistája.

**Bika (IV. 21.–V. 20.)**
Kedvesével végre sort keríthet bizonyos békéltető tárgyalásokra. Egy alapos megbeszélésre akkor is szükségük lehet a héten, ha nincs semmi zűr önök között. A vitatkozás nem a rossz házasság jele. Sokkal rosszabb, ha nincs semmi kommunikáció, mert az egy megfagyott viszonyra utal. Ami ugyebár nem is viszony igazán.

**Ikrek (V. 21.–VI. 21.)**
Szeretne az élet minden területén beavatkozni kedvese életébe. Pedig ezzel az ellenkezőjét éri el: a végén semmibe nem engedi majd a beleszólást. Inkább csak azon a területen akadékoskodjon, ami önt is közvetlenül érinti, vagy amiben kifejezetten kéri az ön segítségét. És hagyja megérni a dolgokat.

**Rák (VI. 22.–VII. 22.)**
Törődjön többet a kedvesével! Ez nem lesz hiábavaló, hamarosan megtapasztalhatja majd a háláját. Érzelmi és fizikai problémát is okozhat önnek, ha nem tudja a társával megbeszélni a dolgait. Sajnos a kedvese az utóbbi időben valahogy agresszívebbé vált. A fellobbanó ellenségeskedés hátterében talán egészségügyi problémái lehetnek.

**Oroszlán (VII. 23.–VIII. 23.)**
Megint túl magasra teszi a mércét, de most végre akad valaki, aki még önnél is szóba jöhet. A bibi csak az lehet, hogy az efféle fehér lovas királyfit jóval nehezebb meghóditani. Egy okkal több, hogy felújítsa ruhatárát, és irány a kozmetika, a szépítő műhelyek. De a plasztikázással várjon addig, amíg biztos felőle, hogy a célszemélynek is az tetszene.

**Szűz (VIII. 24.–IX. 23.)**
Ha egy kicsit is jobban ad a megjelenésére, akkor tapasztalni fogja, hogy ugyanabban a társaságban hirtelen feltűnés tárgya lehet. A férfiak is úgy dongják körül, mint legyek a húst. Csak nehogy zavarba jöjjön! Csak addig menjen el a csinoskodásban, ameddig a férfiak reagálásait kezelni tudja.

**Mérleg (IX. 24.–X. 23.)**
Az eheti bolygóállás kedvez a szerelemnek. Uralkodó bolygója a Marssal kerül nagyon jó fényszögbe: nem is bírná ki, ha nem lenne kivel összebújnia. Elsősorban a tánccal lehet levenni önt a lábáról. Csak az lehet zavaró, hogy két ember is közel áll a szívéhez. Az idő majd segít eldönteni, melyik az önhöz való.

**Skorpió (X. 24.–XI. 22.)**
Olyan tempót diktál, amit nem mindenki tud követni. Talán csak egy másik Skorpióban lelhet igazi partnerre, ha nem változtat. Egy túl hasonló karakter viszont másképpen szolgálna vita forrásául. Ön dönt, lassít, és a másik igényeit is figyelembe veszi, vagy tartja a tempót, de akkor a társa versengeni is fog.

**Nyilas (XI. 23.–XII. 21.)**
Szeretné átnevelni a kedvesét, de ez már eddig sem ment önnek, és persze ezután sem fog menni. Ez persze megint azzal járhat, hogy önnek kell lemondania bizonyos dolgokról, és megint a háttérbe szorítottnak érezheti magát. Nem is véletlen, ha felbukkan a színen az a bizonyos harmadik, akivel nagyon is megtalálhatja a hangot.

**Bak (XII. 22.–I. 20.)**
Kedvesétől meleg, őszinte együttérzésre, jóindulatra és barátságra számíthat. Az sem az ő hibája, ha önnek ez nem elég. Vésse eszébe, élete minden kudarcáért nem okolhatja mindig csak őt. Amit tőle kap, anélkül valójában sokkal szegényebb lenne. Ne tegyen neki tehát állandó szemrehányásokat.

**Vízöntő (I. 21.–II. 19.)**
Mindenáron hódítani akar, mivel úgy érzi, a jelenlegi kapcsolata nem kielégítő. Talán túl unalmasnak, vagy, ami önre nagyon jellemző, túl kötöttnek érzi már ezt a viszonyt. Önnek a legnagyobb nehézsége ugyanis a kötelezettségek felelős vállalása. Pedig, ha valaha is tartós kapcsolatot akar, akkor annak bizony ez az ára, akár tetszik, akár nem.

**Halak (II. 20.–III. 20.)**
Szórakozást, szerelmet jeleznek a csillagai. Csak arra vigyázzon, hogy ne nézzen túl mélyen a pohár fenekére, mert amikor onnan felemeli a tekintetét, még az ördögöket is angyalinak fogja látni. Meglehet, hogy borban az igazság, de az a baj, hogy amikor kijózanodik, erre aligha fog már emlékezni.

# Még az Oscar sem tette boldoggá

**NICOLE KIDMAN** Összeomlott, amikor Tom Cruise nem akarta megmenteni a házasságukat

Míg korábban azt mondta, sosem beszél első házasságáról, és még a naplóit is elégette, mielőtt újra férjhez ment, Nicole Kidman most mégis elárulta, élete legsötétebb időszakaként emlékszik vissza az utolsó, Tom Cruise-zal töltött hónapokra.

VR-összeállítás

Hiába kérlelte férjét, Tom Cruise-t egy házassági tanácsadásra, hogy mentsék meg a kapcsolatukat, Cruise tízévi házasságot követően kibékíthetetlen ellentétekre hivatkozva benyújtotta a válókeresetet. A színésznő ekkor a padlóra került, érzelmi roncs lett. Annyira szenvedett, hogy még az ekkor kapott Oscar-díjnak sem tudott örülni. „Noha szakmailag ekkor értem a csúcsra, a válásom rávilágított, valójában mennyire üres volt az életem" – árulta el a héten a Harpers Bazaar magazinnak.

Végül a Moulin Rouge című zenés filmben Satine szerepe, és a rendező, Baz Luhrman belé vetett hite adott neki erőt ahhoz, hogy talpra tudjon állni. Az ausztrál rendezővel eddig három közös filmet készítettek, és kapcsolatukat máris sokan a legendás Audrey Hepburn-George Cukor pároshoz hasonlítják. A 46 éves Kidman nemrég egy másik szőke, Oscar-díjas színészikon, Grace Kelly bőrébe bújt a Grace of Monaco című filmben, melyet márciusban láthatunk a magyar mozikban. Már harmadszorra játszott a filmvásznon Grace nevű szereplőt (korábban a Más világ és a Dogville című filmekben), és egy ideig azon is gondolkodott, hogy az egyik lányát is így nevezi el. „Miután eljátszottam Grace-t, újra fellángolt bennem a ruhák iránti imádat. Elképesztően extravagáns stílusa volt, és elkötelezett volt a minőség és saját, egyéni ízlésvilága mellett" – dicsérte a Vogue magazinnak. De a kifinomult eleganciánál és a tehetségnél több hasonlóságot is felfedezhetünk kettőjük között: míg Kelly a monacói herceg felesége lett, Kidman fiatalon egy hollywoodi „uralkodóhoz" ment hozzá.

FOTÓ: AFP

A színésznő híres arról, hogy komoly kutatást végez szerepeire készülve, és mivel lelkes gyűjtője a régi, fekete-fehér fotóknak, inspirációnak használta a monacói hercegnőről készült művészi képeket. „Grace kivételes jelenség volt. A fényképeiből úgy tűnik, mintha a fotós is szerelmes lett volna belé" – magyarázta a Vanity Fair magazinnak. „Szerintem Grace tisztában volt azzal, hogy hercegnének lenni élete legnagyobb alakítása lesz. A filmben azt látjuk, hogyan alakul át és nő fel ehhez a szerephez. Sok mindent feladott érte, 25 évesen, a csúcson hagyta ott a filmezést, pedig imádott színészkedni. Mikor tíz évvel később Hitchcock felajánlotta neki Marnie szerepét, vissza akart térni, de nem tehette. Valószínűleg a férje, Reinier herceg (akit a filmben Tim Roth alakít) úgy gondolta, hercegnőként nem játszhat el egy szexuális elfojtásokkal küzdő kleptomániás nőt. Soha többé nem forgatott, majd 52 évesen életét vesztette egy végzetes autóbalesetben."

Kidman is fiatalon ment férjhez, 23 éves volt, mikor összeházasodtak Tom Cruise-zal. „Talán csak Angelina Jolie és Brad Pitt, vagy Liz Taylor és Richard Burton tudná, milyen volt a mi kapcsolatunk. Mintha buborékban éltünk volna, amelyben csak mi ketten léteztünk a másik számára. Mámoros állapot volt. De akkor még gyerek voltam" – vallja Kidman. „Sosem bántanám Tomot, de végre megtaláltam a nagy szerelmemet. Nem is gondoltam, hogy ez létezik. Vágytam rá, de nem kerestem, nem akartam egyik kapcsolatból a másikba ugrani" – mondja a színésznő, aki öt évet várt válása után, míg végre elkötelezte magát az Új-Zélandi születésű Keith Urban country-énekessel. Végre valóra vált az az álma is, hogy gyermeket szülhessen. Korábban évekig nem tudott megfoganni, és egy méhen kívüli terhessége is volt. Ez is szerepet játszhatott abban, hogy az egykori álompár kapcsolata megromlott, csakúgy, mint Cruise féltékeny természete. Kidman is hátat fordított Hollywoodnak, bár csak annyiban, hogy a Tennessee állam-béli Nashville-be, a „country fővárosába" költözött. „Azért szeretem Nashville-t, mert itt a zenészeknek van kultusza, és a férjemet ismerik fel, engem alig. Inkább forogjon a világ az ő karrierje körül, nekem elég, ha a sajátom csak ezután jön. Mindketten keressük a művészi önkifejezést, de nagyon összetartunk, és ösztönösen védelmezzük a családunkat. Ez a mély szeretet sok sebemet begyógyította. Számomra a házasságom a kegyelmi állapot, a tökéletes belső béke. De nem tudnám elképzelni, hogy soha többé ne dolgozzak. Időnként szükségem van arra, hogy kielégítsem a kíváncsiságomat, és felfedezzek valami újat is."

### Filmjei közül:

**BMX BANDITÁK** *(1983)*
**BANGKOK HILTON** *(1989)*
**MINT A VILLÁM** *(1990)*
**TÚL AZ ÓPERENCIÁN** *(1992)*
**MINDÖRÖKKÉ BATMAN** *(1995)*
**MAJD MEGDÖGLIK ÉRTE** *(1995)*
**TÁGRA ZÁRT SZEMEK** *(1999)*
**MOULIN ROUGE** *(2001)*
**AZ ÓRÁK** *(2002)*
**HIDEGHEGY** *(2004)*
**DOGVILLE – A MENEDÉK** *(2003)*
**A STEPFORDI FELESÉGEK** *(2004)*
**A TOLMÁCS** *(2005)*
**AUSZTRÁLIA** *(2008)*
**ENGEDD EL!** *(2010)*
**AZ ÚJSÁGOS FIÚ** *(2012)*

### Életrajz

**NICOLE MARY KIDMAN** *1967-ben született Honoluluban, de Ausztráliában nőtt fel, itt kapta első szerepeit is, például az Ausztrál Expressz című filmsorozatban.* **MEGKAPTA** *a legjobb színésznőnek járó Oscart Az órák című filmért, az Arany Glóbuszt a Majd megdöglik érte, Az órák és a Moulin Rouge főszerepéért, valamit az Emmy-díjat is az HBO Hemingway & Gellhorn című minisorozatáért.* **ÉNEKTUDÁSÁT** *bizonyította a Moulin Rouge és a Kilenc című filmekben, Robbie Williams-szel közös dala, a Something stupid vezette a brit slágerlistát.* **A MINT A VILLÁM** *forgatásán ismerkedett meg Tom Cruise-zal, akivel tíz évig élt házasságban. Két gyermeket fogadtak örökbe, Isabella most 20, Connor 18 éves.* **2006-BAN** *ment férjhez Keith Urban énekeshez, két lányuk van, az ötéves Sunday Rose és a béranyától született, kétéves Faith.* **TÍZSZER SZEREPELT** *a People magazin legszexisebb hírességeinek listáján.*

# Frittatát készít, és egy szelet torta is belefér

**ERDÉLYI MÓNIKA** Újabban cukrászkodik, de így is 15 kiló mínuszt sikerült elérnie

Erdélyi Mónika még talán soha nem volt ilyen kirobbanó formában: visszanyerte lánykori alakját. Majdnem 15 kilót dobott le.

– A lányom születése után nem mentek le rólam a kilók, sőt míg szoptattam, egyre csak híztam, mert sokat ettem, hogy megfelelő tápanyaghoz jusson a babám – meséli a Mónika Show egykori műsorvezetője. – Utána évekig próbálkoztam mindenfélével, de állandóan jo-jo effektus lett a vége. Kipróbáltam sok csodadiétát. Egy ideig kiéheztettem a szervezetemet, majd elképesztő nagy kajálásokba fogtam, szaladtak is fel rám a kilók. Persze a sikerhez az is szükséges, hogy az ember jól legyen lelkileg. Amikor feszült voltam, jól bezabáltam, és ettől lenyugodtam. Most több mint fél éve nagyon odafigyelek a táplálkozásra, miközben minden nap mérlegre is állok...

– Dietetikus barátnőm is segített – folytatja Mónika –, hogy mit egyek. Semmit nem száműztem az étrendemből, de arra figyelek, mit mivel eszem. És persze a késő esti mértéktelen „falatozásokat" is abbahagytam. Reggelire megeszem egy banánt és mangót. Ebédre nagy kedvencem a chilis szószban főtt csirke zöldségekkel, párolt karfiolpürével. Vacsorára hús helyett gyakran kelbimbót falatozom vajon párolva. Rengeteg rost és fehérje van benne. Gyakran készítek frittatát is, ami az omlett és tojásrántotta között van. Most az álomsúlyig még két kiló mínusz kell.

– Nemrég elvégeztem egy cukrásziskolát is, így majdnem minden nap sütök, és mindent meg is kóstolok. Délután 3-ig mindig elfogyasztom az egy szelet az készített süteményemet. De egy szelet tortát meg is lehet enni. Sőt, a szervezetnek szüksége is van szénhidrátra. Korábban én is próbálkoztam szénhidrátmentes diétával, szédültem, ideges voltam, minden bajom volt. ■ B. B.

FOTÓ: ATS

Amikor feszült volt, egyre csak evett. Most nagyon odafigyel a táplálkozásra

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár
HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 25., hétfő • XXIV. évfolyam, 274. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! KÉPGALÉRIÁK HÉTVÉGI BULIKRÓL, ESEMÉNYEKRŐL
▶ WWW.BAMA.HU

**ISMÉT KÉPEZHETNEK MAJD VÁJÁROKAT KOMLÓN**
▶ 2. OLDAL

**HÁROM PONTOT ÉRT, HOGY KÜZDÖTT A PMFC SZOMBATHELYEN**
▶ 16. OLDAL

HIRDETÉS

Nyerő számok a Toyotánál!

TOYOTA

Akciós finanszírozás: THM 3,99%
Kiterjesztett garancia: 5 év/160 000 km

Aygo: 22 000 Ft/hó*
Yaris: 26 800 Ft/hó*
Corolla: 39 400 Ft/hó*

*50% önerő és 60 hó futamidő
Egyedi ajánlatok: 70 318 28 01
www.toyotapecs.hu

## EGY PERCBEN

IDŐJÁRÁS

**Jövőre lehet új igazgató**

Napközben vékonyodó felhőzettel, némi napsütéssel számolhatunk, ám gyenge havazásra is van kilátás. Délután mindösszesze 1 fok várható.
▶ 14. OLDAL

**SZIGETVÁR** Talán végre lezárul a nagy vitát kiváltó szigetvári gimnáziumi igazgatóválasztás.
▶ 2. OLDAL

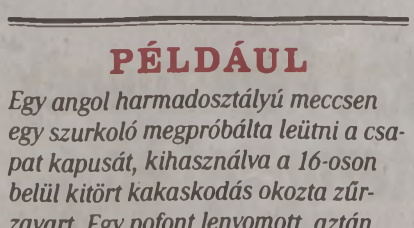
## ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

e-mail: bama@bama.hu

## PILLANATFELVÉTEL

Ön tervezi, hogy Eszékről Londonba repül?




FORRÁS: BAMA.HU

## PÉLDÁUL

*Egy angol harmadosztályú meccsen egy szurkoló megpróbálta leütni a csapat kapusát, kihasználva a 16-oson belül kitört kakaskodás okozta zűrzavart. Egy pofont lenyomott, aztán sikeresen elmenekült. Ez is valami?! A mi focink már évtizedekkel ezelőtt előbbre tartott. Erőszak helyett egyszer például tevőlegesen lépett közbe egy baranyai csapat nyugdíjas drukkere. Mikor csapata kapuja felé vészesen közelített egy félpályáról előreívelt labda, besprintelt a pályára, és kivágta a gólba tartó bogyót. Lám-lám, akkor ez volt a botrány. Ma viszont ez a profiknak sem mindig sikerül, s mentés helyett saját kapujukba bombáznak. Vajon mit tennének velük Angliában?*

*M. B.*

9 770865 913012 13274

# Adósságot is vehetünk

**KÖRÜLTEKINTÉS** Hiába tehermentes a lakás, ha a társasház nem az

**PÉCS** A megvásárolni szándékozott társasházi lakásnál a közös költségre és a ház hitelére is kérdezzünk rá – különben súlyos ezreket veszthetünk havonta.

Sötét árnyék: számos társasháznak van hitele, sok helyen a közös költséget nem fizeti minden lakó

FOTÓ: AS

Ingatlanvásárláskor ne csak a lakás műszaki állapotát nézzük meg, és azt, hogy tehermentes-e, hanem kérdezzünk rá arra is, hogy milyen egyéb költségeket kell majd fizetnünk, mekkora a közös költség mértéke és mit tartalmaz. Egyre több társasházról derül ki ugyanis, hogy különböző okok miatt az elmúlt években adósságot halmoztak fel. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy hiába tehermentes a megvásárolni szándékozott lakás, a társasház adóssága miatt az új tulajdonosnak is a zsebébe kell majd nyúlnia.

A megkérdezett szakemberek szerint a probléma alapvetően abból adódik, hogy a lakók egy része évek óta nem fizeti a közös költségeket. A külső önmagában nem sokat jelent: nemcsak a leromlott házakban sok a probléma, hanem azokban is, amelyeket az elmúlt években pályázat segítségével és hitelből hőszigeteltek, az új tulajdonosoknak ugyanis nem csupán a közös költséget, hanem a törlesztőrészleteket is fizetniük kellene.

A pécsi ingatlanközvetítők tapasztalatai szerint a lakások többsége szakemberek segítségével cserél gazdát, ezáltal pedig a vásárlóknak pontos tájékoztatást adhatnak egy-egy lakás helyzetéről.
▶ 3. OLDAL

# Több mint százmillió forintot veszít a pécsi egyetem

**PÉCS** Még szombaton számolt be az egyik napilap arról, hogy a kormány – nyugodtan mondhatjuk: immár hagyományosan az év végén – zárol bizonyos összegeket a felsőoktatási intézményeknél. Bár az Emberi Erőforrások Minisztériuma felsőoktatásért felelős államtitkársága szombaton pontosította a hírt (állításuk szerint nem történt újabb zárolás, hanem a túlzottdeficit-eljárás miatt az összes ágazatot érintő májusi kormánydöntést most hajtották végre), a tény ettől még tény: az egyetem, főiskolák komoly pénzmegvonással számolhatnak – az első számítások szerint ez nagyjából négymilliárd forintos megszorítást jelent az ágazatban.

Ugyan a minisztérium pontos számadatokat hivatalosan nem közölt, de a Pécsi Tudományegyetem gazdasági főigazgatóságától megtudtuk: a PTE összesen 129 millió forintot veszített el, amelyet a központi céltartalékból fedeznek. A több mint százmillió forint persze nem kis pénz, ám érdemes megnézni, a többi nagy egyetem mekkora összeg visszavonásával számolhat: a ELTE-nek 635, a debreceni egyetemnek 481, a szegedinek 362 millió forintot kell átutalnia az államkasszának.

A pénzmegvonás nyilvánvalóan nem független a hallgatói létszám csökkenésétől: a pécsi egyetem két év alatt nagyjából hatezer diákot veszített el – míg 2011-ben 26 242 hallgató tanult itt, mostanra ez a szám 20 287-re csökkent. ■ F. Z.

# Állásokat hoz a bővítés

**HAUNI** Jövőre várhatóan száz embert vesz fel a gépipari cég

**PÉCS** Két lépcsőben történő telekvásárlásával jelentős mértékben növeli termelési területét a Hauni Hungária Gépgyártó Kft. A hír egyben a foglalkoztatás bővítését is eredményezheti a gépipari ágazatban. Mint lapunk megtudta, középtávon 200–250 fővel bővül a cég jelenleg mintegy 1200 főt számláló létszáma, ebből jövőre várhatóan száz embert vesznek fel. A társaságnak gépipari szakmunkásokra, CNC-esztergályosokra, lakatosokra, hegesztőkre és más kapcsolódó, a termelést támogató szakmák képviselőire van szüksége, de mérnökök is szerepelnek a kívánságlistán.
▶ 4. OLDAL

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Az ezerkétszáz dolgozó mellé újabbakat is felvesznek jövőre

# Újra a gazdagság jelképe lehet a termőföld

**BARANYA** Egyre gyorsuló koncentráció figyelhető meg a mezőgazdasági földterületek tulajdonosi szerkezetében a régióban. Az ok: újra a föld az egyik legjobb, legstabilabb, hosszú távra szóló befektetési forma. Nemcsak értékállósága, sőt felértékelődése miatt népszerű, hanem amiatt is, hogy a mezőgazdasági művelésben a területalapú támogatás révén kiszámítható és rendszeres évi jövedelmet is eredményez. Ha az a kérdés, hogy ingatlan, arany, deviza vagy föld, akkor a szakemberek szerint nem kérdés, hogy az utóbbi lehet a legjobb befektetés. Már persze ha tudunk venni.

A tavaly még bővülő, ám idén már lelassuló földpiacon ugyanis a korábbi évek ütemét meghaladó áremelkedés volt tapasztalható: hektáronként országosan átlagosan 630 ezer forint fölé emelkedett az ár. A dél-dunántúli megyék a középmezőnyben elhelyezkedve átlagos drágulást mutatnak, ugyanakkor térségenként itt is jelentős különbségek mutatkoznak. Sőt néhány extra területért, vagy birtokösszevonás címén ennél lényegesen nagyobb összegeket is kifizetnek a befektetők.
▶ 2. OLDAL

JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Ugye, eljönnek az angyalok?

**BÁR SZINTE** már tél van, a karácsony még messze van, de akik tehetik, már nekilátnak az ajándékok vásárlásához, az ünnepi menüsor összeállításának, meg annak eldöntésének, idén az ezüst vagy az arany díszekkel aggatott fenyő-e a trendi. Erről írnak a színes magazinok, ezt sugallják a reklámok, a Mikulás is kólás vonatra száll, nem ám rénszarvasosra, dehogy. Meg különben is, a kis ajándék nem is ajándék, az csak kis karácsony, mi pedig nagyon nagyot akarunk, mert muszáj. Kétméteres fenyőt, saját bejáratú, lehetőleg bikinis angyalt, halat, vadat, sokat, sokat, bejglit, de nem diósat, avokádóst, világítóst.

**ISTENEM, ILYEN** lett a világ. S miközben a fényes kirakatokat bámulják a népek, már nem is értik, a legtöbben nem is értik, mit jelent, ha valaki öt forintért kuglert venne, s annak is örülne, de még hogy.

**VENNE, HA** tehetné.

**VANNAK VISZONT,** méghozzá jó sokan, akik még ezt sem tehetik, sőt. A szomszédom például eladta a kályháját, hogy ennivalót vegyen, nem karácsonyra, mára. Háromezerét a méhbe. Kiló hús, párizsi, kenyér. Hat gyereknek. Két nap. Meg a hideg. Aztán a többi.

**NEKIK VAJON** milyen lesz a karácsony? Hozzájuk is becsengetnek az angyalok?

**MI MINDENESETRE** megpróbáljuk, hátha: lapunk várja nemcsak a felajánlásokat, hanem azokat a javaslatokat is, kinek segítsünk – messzire biztosan nem kell néznie senkinek sem, és az adományok célba érnek. Mindez akár még pénzbe sem kerül, maga a szándék, az elszánás, a gondolat is elég lehet. S akkor biztosan eljönnek az angyalok – ugye, találkozunk karácsonykor?

# Ismét gazdagságot jelent

## FÖLD Egyre erősödik a birtokszerzési hajsza térségünkben is

**DÉL-DUNÁNTÚL** Egyre gyorsuló koncentráció figyelhető meg a mezőgazdasági földterületek tulajdonosi szerkezetében a régióban. Az ok: újra a föld az egyik legjobb, legstabilabb befektetési forma.

Kaszás Endre

A folyamat nem kizárólag a Dél-Dunántúlt jellemzi, de a zömében kiváló termőterületek miatt térségünk kiemelt célpontja a birtokszerzési hajszának. Az üzletnek ráadásul új lendületet adott az állami tulajdonú földterületek bérleti jogának felszabadítása, aminek kapcsán az eddigi földhasználók gyakorlatilag sehol sem érezhetik biztonságban magukat. A földbiznisz fő mozgatórugója nem más, mint a műveléshez kapcsolódó területalapú támogatás, ennek idén is nőtt, jövőre is emelkedik a mértéke.

A tavaly még bővülő, ám idén már lelassuló földpiacon a korábbi évek ütemét meghaladó áremelkedés volt tapasztalható: hektáronként országosan átlagosan 630 ezer forint fölé emelkedett az ár. Ezt részben a kereslet növekedése, részben pedig a tulajdonszerzést megnehezítő új szabályzók közeli életbelépése eredményezte.

A dél-dunántúli megyék a középmezőnyben elhelyezkedve átlagos drágulást mutatnak, ugyanakkor térségenként itt is jelentős különbségek mutatkoznak. A legmagasabb tarifákon a baranyai és tolnai Duna menti területek mentek el, de a térségben leggyengébb termőterületnek számító Hegyháton is emelkedtek az árak.

Az elmúlt évek legjellemzőbb általános tendenciájaként a területek zömének a gazdálkodók egy szűk körénél való koncentrálódását emeli ki egy friss KSH-elemzés. Ezt jól mutatja, hogy a Dél-Dunántúlon – a teljes körű felmérések adatai alapján – 2000 és 2010 között a gazdasági szervezetek száma 5,4 százalékkal, az egyéni gazdaságoké pedig több mint négytizedével visszaesett, azaz a térségben általában kedvezőtlenebb szervezeti folyamatokkal kellett számolni, mint országosan.

FOTÓ: AS

A gazda szeme: nem muszáj a tulajdonosnak művelni, a bérbeadás is remekül jövedelmez

### Tőzsde, deviza, ingatlan, arany után most a termőterület a sláger

*A VÁLSÁG hatása miatt az elmúlt öt évben jelentősen átrendeződött a befektetési piac. Míg korábban a befektetők – hétköznapi emberek is – nagyobb összegeket mozgattak a tőzsdén, illetve a devizakereskedelemben, mára ennek az aránya megcsappant. Hasonló visszaesésen ment át az ingatlanpiac, aminek a mélyrepülése ugyancsak a válság, illetőleg a hozzá kapcsolódó devizahitel-mizéria hozadéka. Nemcsak az értékesítési célú ingatlanfejlesztések ritkultak meg, a korábbiakhoz képest lényegesen kevesebben látnak fantáziát abban, hogy pénzüket lakásban, házban tartsák. Ezek értékállósága csökkent. Mindig vannak, akik az aranyra esküsznek, a nemesfém viszont csak azoknak ajánlható, akik nem rövid távra szóló befektetésben gondolkodnak. A föld viszont a szakemberek szerint értékálló, rövid és hosszú távon is „kamatozik".*

### Mindent visz az unióban érvényes támogatás

*A FÖLDTULAJDON mint befektetési forma nem új keletű, hiszen a történelem során számos korban (csak) ez jelentette a gazdagságot. Az Európai Unió létrejötte, a tagállamok gyarapodása új fogalmat adott a földbefektetéseknek. Ennek elsősorban nem a művelés jövedelmezősége, sokkal inkább az ennek kapcsán létrehozott egységes területalapú támogatási rendszer bevezetése a magyarázata. Az egyszerűsített területalapú kifizetés keretében támogatás a mezőgazdaságilag hasznosított terület (szántó, gyep, szőlő, gyümölcsös és konyhakert) után igényelhető, melyek mérete legalább 1 hektár (szőlő és gyümölcsös esetében legalább 0,3 hektár). Míg hazánk uniós csatlakozásának idején a támogatás hektáronkénti mértéke átlag 70 euró volt, idén már bőven 200 euró fölött jár a tarifa. Ez egy átlagosnak mondható 25–30 hektáros birtoknál idén már jóval évi 2 millió forint fölötti jövedelmet helyez kilátásba a föld tulajdonosának – úgy is, ha bérbe adják a termelésbe fogott területet. A bérleti díj ugyanis általában a területalapú támogatás összegének felel meg.*

### Érték aranykoronában

*EGY-EGY FÖLDTERÜLET értékét alapjaiban határozza meg, hogy az ingatlant szántó, rét, legelő, szőlő, gyümölcsös, kert, nádas, fásított terület művelési ágban tartják-e nyilván. Ezen belül is különbség tehető, mégpedig a szóban forgó föld aranykorona-értéke alapján. Az aranykorona-értékek szinte községenként mások és mások. Vannak úgynevezett községi mintaterek, amelyekkel össze lehet hasonlítani egy adott terület földértékét. Ezt a földhivatalok mezőgazdászai végzik. Ez alapján kapja meg a besorolását.*

HÍREK

**Pécs HÉTFŐN ESTE** hat órakor kezdődik az Ön már városunk része-portrébeszélgetés-sorozat következő része a pécsi Művészetek és Irodalom Házában. A meglepetésvendég beszélgetőtársa Bachman Zoltán Kossuth-díjas pécsi építész lesz. *(mb)*

**Mohács A KÁBÍTÓSZER-FOGYASZTÁS MEGELŐZÉSE** érdekében előadásokat szervez középiskolásoknak a Mohácsi Rendőrkapitányság. A sorozat nyitányaként ma délelőtt tíz órától a Radnóti Miklós Szakképző Iskolában dr. Angyal Miklós rendőrorvos Út a más világba címmel tart előadást, majd Erős Rita pártfogó felügyelője osztja meg tapasztalatait a fiatalkorú elkövetők ügyeiben lebonyolított közvetítői eljárásokról. *(mb)*

**Pécs–Budapest A ZSŰRI** 36 előadás és alkotás közül választotta ki a legjobbakat az idősek határokon átívelő kulturális és művészeti vetélkedőjének országos fináléjában, a hét végén Budapesten. A pécsi szakember, Kocsis József, a főszervező Szociális Igazgatók és Szakemberek Magyarországi Egyesületének elnöke köszöntőjében az összetartozás fontosságáról beszélt. A díjakat Soltész Miklós szociális és családügyért felelős államtitkárral közösen adták át. *(bsa)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 25-én**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Zsolnay Vilmos utca |
| 10.00–11.15 | 66-os fkd. út Pécs – Mánfa között |
| 11.30–12.45 | Pécs, Komlói út–Kórus utca |
| 14.00–15.15 | Pécs, Hársfa út |
| **Komló és környéke** | |
| 07.00–08.00 | 6. sz. fkd. út (Pécsvárad) |
| 15.00–17.00 | 6. sz. fkd. út (Pécsvárad) |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | Udvar belterületén |
| 13.00–14.00 | Sátorhely belterületén |
| 14.15–15.15 | Maja belterületén |
| 15.45–17.00 | Udvar belterületén |
| **Siklósi és környéke** | |
| 06.30–07.30 | Kémes, Kossuth utca |
| 08.00–09.00 | Vajszló, Batthyány utca |
| 09.15–10.15 | Csányoszró, Kossuth utca |
| 10.30–11.15 | Sellye, Petőfi S. utca |
| 11.30–12.15 | Sellye, Köztársaság tér |
| 13.00–13.45 | Vajszló, Széchenyi utca |
| 14.00–14.45 | Páprád, Fő utca |
| 15.00–15.30 | Bogádmindszent, 5801-es út |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–11.00 | Szentlőrinc, Erzsébet u. |
| 11.00–12.00 | Szentlőrinc, Jókai u. |
| 14.00–16.00 | Bicsérd, Rózsa F. u. |
| 16.00–17.00 | 6-os fkd. út Pécs-Szentlőrinc között |
| 17.00–19.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Akosztály** | |
| 09.30–11.30 | Jobb pálya, M60 autópálya 28 kmsz. 58-as számú fkd. út lehajtója, 90 km/h sebességkorlátozás. |
| 13.30–16.30 | Bal pálya, M60 autópálya 0+530 kmsz., 100 km/h sebességkorlátozás. |

# Jövő év februárjára lehet új igazgatója az iskolának

**SZIGETVÁR** Végre döntés született a Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola zajos körülmények közepette megüresedett igazgatói székének ügyében. Eszerint december 9-ig lehet újra megpályázni a posztot, és január végéig már a döntés meghozatalát ígéri a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ. Mindez azt jelenti, hogy februártól már a döntés alapján kinevezett igazgató irányítja majd az intézményt.

Mint ismeretes, a nagy felháborodást és értetlenséget kiváltó, eredménytelennek nyilvánított korábbi pályázaton ketten indultak az igazgató címért: Szabó Attila korábbi – a pályázat idején még funkcióban levő – igazgató, illetve Reichmesz Ádám, a pécsi Pedagógiai Intézet munkatársa. Habár Szabó Attila pályázata és személye az ügyben véleményt formáló tanárok, városvezetők túlnyomó többségének elfogadását élvezte, az ilyen esetekben elfogadott „automatikus" pozitív államtitkári döntés valamiért mégis elmaradt. Tovább borzolta a kedélyeket, hogy a pályázókat a tankerület részéről állítólag a határidőn túl és kifogásolható módon – konkrétumokat lényegében nem tartalmazó elektronikus levélben – értesítették pályázatuk eredménytelenségéről. Most ennek tesz pontot a végére az új pályázat. ■ K. E.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Weöres Sándorra emlékeztek a pécsi diákok.** A Városközponti Általános Iskola valamennyi tagiskolájában a száz éve született Weöres Sándor Kossuth-díjas költőre, a művész Pécsett eltöltött egyetemi éveire, könyvtárosságára, a városhoz való kötődésére emlékeztek a napokban. A Mezőszél utcai tagiskola aulájában korabeli fotókból, illusztrációkból, valamint a diákok rajzainak, festményeinek bemutatójából rendeztek be kiállítást

# Újra vájárokat képeznének a komlói intézményben

**KOMLÓ** Péntek este az MTI közzétett egy határozatot, amelyben a kormány többek között feladatul szabta meg a nemzeti fejlesztési miniszternek, hogy készítsen előterjesztést a magyarországi bányászat fejlesztéséhez szükséges intézkedésekről, illetve szó esett egy komlói vájáriskola újraindításáról is, amiért pedig a nemzetgazdasági és az emberi erőforrások minisztere felel.

Érdeklődésünkre Polics József, Komló polgármestere elmondta, örül, hogy Komló nevesítve lett a tervekben, hiszen a város többször tárgyalt már az ügyben, és így kész forgatókönyvük is van. Az önkormányzat a kamarával közösen (és a KLIK-kel egyeztetve) készített programot, az 501. sz. szakmunkásképző pedig jelezte a kormánynál, hogy szívesen vállalná a vájárképzést.

Ahogy arról lapunk korábban beszámolt, a bányanyitás lehetőségének vizsgálata kapcsán merült fel a szükséges képzett munkaerő biztosításának módja is. (Az iskolák palettáján régóta nem szerepelnek a bányászati szakmák.) Szeptemberben Hoppál Péter országgyűlési képviselő hangsúlyozta, szorgalmazni fogja a középfokú vájárképzés újraindítását a térségben, amelynek bázisa – a hagyományoknál maradva – Komló lehetne majd. ■ K. E. I.

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

KATUS ESZTER ÚJSÁGÍRÓ

## Medál, képkeret, karácsonyfadísz sóból és lisztből

*Ha olcsó és egyedi ajándékokat szeretnénk gyártani Mikulásra vagy karácsonyra, a legegyszerűbb, ha „lenyúljuk" a gyerekek játékait, hozzáadunk pár konyhai eszközt és egy csipet kreativitást, és máris kész a meglepetés. Ez lehet ékszer, képkeret, fali vagy asztali dísz, gyertyatartó és így tovább. Mi kell hozzá? Só-liszt gyurma: fél pohár só, fél pohár víz, egy pohár liszt és 1-2 evőkanál olaj (vagy glicerin). Ha ezeket összegyúrjuk, jól formálható, gyurmaszerű anyagot kapunk. Ezt aztán formázhatjuk süteményszaggató vagy papírsablonok segítségével, nyomhatunk bele (például állatfigurás) nyomdát vagy egyéb mintát, vagy akár csak a kezünket, lábunkat is. Ha egy helyen kilyukasztjuk hurkapálcika, gyufa segítségével a formákat, medál, karácsonyfadísz is lehet belőlük. A megszáradt figurákat (sütőben és szabad levegőn is szárítható) tetszés szerint festhetjük.*

# Ha a szomszéd nem fizet...

## ADÁSVÉTEL Nem elég, ha csupán a kinézett lakás tehermentes

**PÉCS** Nem elég arra figyelnünk, hogy a megvenni szándékozott lakás tehermentes legyen: arra is kérdezzünk rá, hogy az egész társasháznak mennyi hitele van – ez ugyanis súlyos ezreket jelenthet havonta.

Hajdu Zs.

Ingatlanvásárláskor tanácsos egy további kérdéssel kiegészíteni az amúgy is rengeteg szempontot tartalmazó listát: ne csak az épület vagy a lakás műszaki állapotát, a beszerelt készülékeket, a tehermentességet, a szomszédokat vegyük figyelembe, hanem kérdezzünk rá arra is, hogy milyen egyéb költségeket kell fizetnünk majd az adott társasházban, illetve van-e adóssága, hitele az épületnek. Egyre több társasházról derül ki ugyanis, hogy különböző okok miatt az elmúlt években adósságot halmoztak fel, ez pedig tovább fékezheti az ingatlanpiacot. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy hiába tehermentes a megvásárolni szándékozott lakás, a társasház adóssága miatt az új tulajdonosnak is fizetnie kell majd.

A megkérdezett szakemberek szerint a probléma alapvetően abból adódik, hogy a lakók egy része évek óta nem fizeti a közös költségeket. Az tapasztalható, hogy amióta egyre többen nem, vagy csak komoly nehézségek árán tudják fizetni a megemelkedett bankkölcsöneiket, ezzel párhuzamosan növekszik a közös költséget nem fizetők száma is. A gyakorlatban a havi rezsikiadások közül a legutolsó helyen a közös költség befizetése szerepel, mert ott fenyegeti legkevésbé a szankcionálás a nemfizető lakókat. Nemcsak a lepusztult házakban sok a probléma, hanem azokban is, amelyeket az elmúlt években pályázati források segítségével és hitelből hőszigeteltek, felújítottak. Az új tulajdonosoknak ugyanis nem csupán a közös költséget, hanem a törlesztőrészleteket is fizetniük kellene. Ebből a szempontból a társasházak többsége csapdában van, a bajban lévő lakótömbök aránya pedig folyamatosan növekszik.

Pécsett csaknem negyvenezer társasházi lakás található, ez majdnem százezer ember otthona. A szakemberek arra hívják a figyelmet, hogy vásárlás előtt mindenképpen kérdezzük meg a közös képviselőt vagy a lakásszövetkezetet, és tájékozódjunk a közös költség összegéről, illetve arról is, hogy pontosan milyen tételek szerepelnek ebben. Adott esetben több ezer forint különbség is lehet, ezzel pedig hosszú távon számolva akár egy autó árát is megspórolhatjuk.

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Panelépület lépcsőházában: az egész ház adóssága számíthat

### Az eladók nem titkolhatnak el semmit

**A PÉCSI** *ingatlanközvetítők tapasztalatai szerint a lakások többsége már szakemberek segítségével cserél gazdát, ezáltal pedig a vásárlóknak pontos tájékoztatást adhatnak egy-egy lakás műszaki állapotáról és az egyéb tudnivalókról. Továbbra is erőteljes túlkínálat van az eladási oldalon, részben ez is arra ösztönzi a lakástulajdonosokat, hogy ne hallgassanak el semmit az ingatlannal, illetve az adott társasház költségeivel kapcsolatban. Ebből adódóan pedig utólagos reklamációkkal, szerződésmódosítással alig találkoznak.*

**NEM TAPASZTALHATÓ** *egyelőre a piac élénkülése, ezért az árak továbbra is nyomottak, nemcsak Pécsett, hanem országos viszonylatban is, így aki befektetési szándékkal szeretne lakást vásárolni, annak még mindig érdemes ezen gondolkodnia, mert jó üzletet köthet.*

# Horvátországi halászfalu lehet Mohács hetedik partnere

**MOHÁCS** Elképzelhető, hogy egy újabb taggal bővül már a közeli jövőben a város külhoni partnereinek száma: a horvátországi Filip i Jakov település polgármestere az erről szóló tárgyalást levélben kezdeményezte. A képviselő-testület pénteken esedékes ülésén dönt arról, megkezdjék-e a hivatalos kapcsolat kialakítását célzó megbeszéléseket.

A Mohácstól 550 kilométerre fekvő Filip i Jakov (nevét középkori templomáról kapta, amelyet a két apostolnak szenteltek) közvetlenül az Adria partján fekvő, ezerhatszáz lelket számláló halászfalu. A két település történelmében közös kereszt, hogy egyaránt több évszázados török megszállást kellett átvészelniük.

A kezdeményezés előzménye egyébként az volt, hogy a falu képviselői már több alkalommal megfordultak mohácsi rendezvényeken, a Mohácsi Sokacok Olvasókörének vendégeként. A horvát település vezetői a kulturális együttműködés különféle módjaiban látnának fantáziát, de természetesen a turisztika terén is kínálkozhatnak lehetőségek, különös tekintettel Horvátország uniós tagságára.

Mohácsnak jelenleg egy-egy erdélyi, német, lengyel, francia, török és horvát várossal van hivatalos partnerkapcsolata.

■ M. B.

HIRDETÉS

**Tandíjmentes érettségi utáni képzések nappali és esti tagozaton:**

**1. Biztos két év az érettségi után**
Nincs felvételi és tandíj, van viszont 2 év díjmentes szakképzés

**2. Továbbra is járnak a megszokott juttatások**
családi pótlék, diákigazolvány, egészségbiztosítás, kollégium, stb...

**3. Tanuld ki magad a válságból!**
OKJ-s bizonyítvánnyal lehetőséged van dolgozni vagy továbbtanulni.

**2014. január 20-án induló szakképzések:**

Közgazdaság>> **Pénzügyi-számviteli ügyintéző**
**Vállalkozási és bérügyintéző**
Vendéglátás-turisztika>>**Turisztikai szervező és értékesítő**

**Biztosítsd be a helyed, regisztrálj online!**
**Magyar Üzletemberképző Szki.** | **Pécs,** Czinderi u. 6.
Tel.: 72/313-482 **www.mua.hu** | OM azonosító: 035496

**VÁRJUK TISZTELT ÜGYFELEINKET**
a **Nagy Lajos király útja 14. sz.** alatti hirdetésfelvevő irodánkban.
**hirdetésfelvétel**
**előfizetés**
**Dunántúli Napló**
**NYITVA TARTÁS: H-P 8.00-16.30**
**TELEFON: 72/225-512**

**UNISYS**
Beszelsz idegen nyelveket?
(angol ÉS német / francia / orosz)
DOLGOZZ VELÜNK!
Várjuk angol nyelvű életrajzodat!
pecs@unisys.com

**CISZTERCI NEVELÉSI KÖZPONT**
Ciszterci Szent Margit Óvoda, Általános Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Iskola és Kollégium

Szeretettel várjuk a gyermekeket katolikus iskolánk induló első osztályaiba és zeneiskolánkba!

**2013. november 28-án, reggel 8 órától**
**NYÍLT NAPOT**
tartunk tájékoztatóval és óralátogatásokkal.

**A tájékoztató témái:**
- alapoktatás
- zeneiskola
- hitélet
- emelt szintű nyelvoktatás
- számítástechnikai oktatás
- napközi és szabadidős tevékenységek
- bemutatkoznak a leendő elsős tanító nénik

December 5-től **iskolakóstolgató foglalkozásra** hívjuk a gyerekeket heti egy alkalommal 16.30 órától.

Érdeklődni: **Késmárki Tiborné igazgatónál**
**Mendly Márta igazgatóhelyettesnél**
Cím: **7621 Pécs, Apáca u. 23.**
Telefon: **72/511-243**
Honlap: **www.cnkpecs.hu**
E-mail: **ciszterci.nk@gmail.com**

# Felsőfokon: mit kell tudni a jelentkezésekről?

Talán nem mindenki tudja, hogy egy évben kétszer lehet jelentkezni a hazai egyetemekre, főiskolákra. A keresztféléves eljárás keretében a februárban induló, az általános eljárásban pedig a szeptemberben induló képzésekre.

A keresztféléves eljárás (a megelőző év) október 15-én kezdődik, ekkor jelenik meg a meghirdetett képzéseket és a tudnivalókat tartalmazó Felsőoktatási felvételi tájékoztató. Ekkor indul a jelentkezési időszak, amely november 15-én zárul (ez a határidő nemrég telt le). A ponthatárok megállapítására január 15-én kerül sor, a felvételt nyert jelentkezők így február elején meg is kezdhetik tanulmányaikat.

A szeptemberben induló képzésekre vonatkozó általános felvételi eljárás előző év december 15-én kezdődik. A meghirdetések és a tudnivalók két külön kötetben jelennek meg: az egyik az érettségizetteknek szóló alap-, egységes, osztatlan és a felsőfokú szakképzéseket, a másik pedig a diplomásoknak szóló mesterképzéseket tartalmazza. A jelentkezési határidő február 15., a ponthatárok megállapítására pedig júliusban kerül sor.

Augusztus elején pótfelvételi eljárásra is sor kerülhet. ■

**HAUNI**
KÖRBER SOLUTIONS

Mi leszel, **Nyílt nap** 2013. november 30. 9:00-13:00 óráig
**ha nagy leszel?**

**Gépipar** szakmai kihívás + biztos jövő!

Hauni Hungaria Gépgyártó Kft.
www.hungaria.hauni.com
Regisztráció: szakkepzes.hungaria@hauni.com
KÖRBER

## Aktuális állásajánlatok Baranya megyében, Ft/hó (bruttó)

| | | |
|---|---|---|
| Pécs | Anyagbeszerző | 150 000-300 000 |
| Pécs | Bőrdíszműves | 114 000 |
| Pécs | Egyéb ügyintéző | 115 000 fölött |
| Pécs | Egyéb egyszerű szolgáltatás | 98 000 |
| Pécs | Humánerőforrás-vezető | 300 000-500 000 |
| Pécs | SAP-rendszergazda | megegyezés szerint |
| Mohács | Tehergépkocsi-kamion sofőr | 114 000 |
| Szigetvár | Munkaszervező | 114 000-150 000 |
| Szigetvár | Egyéb egyszerű építőipari foglalkozás | 98 000 fölött |
| Pécs | Épület-szerkezet lakatos | 115 000-125 000 |
| Pécs | Pénzügyi asszisztens | 150 000 |
| Szigetvár | Tehergépkocsi-kamion sofőr | 114 000 fölött |
| Hidas | Egyszerű ipari foglalkozás | 120 000-138 000 |
| Pécs | Épületvillamossági szerelő | megegyezés szerint |
| Pécs | Húsfeldolgozó | megegyezés szerint |
| Pécs | Targoncavezető | 130 000-150 000 |
| Szigetvár | Forgácsoló | 114 000 fölött |
| Mohács | Géplakatos | megegyezés szerint |
| Pécs | Hentes és mészáros | megegyezés szerint |
| Pécs | Raktározási vezető | megegyezés szerint |
| Szigetvár | Szerkezetlakatos | 114 000 fölött |
| Mohács | Villamosgép-műszerész | megegyezés szerint |
| Pécs | Gumijavító és centírozó | 104 000-110 000 |
| Pécs | Gyártóson összeszerelő | 98 000-130 000 |
| Pécs | Kereskedelmi ügyintéző | megegyezés szerint |
| Pécs | Mérlegképes könyvelő | megegyezés szerint |
| Pécs | Nyelvtanár | 50 000-140 000 |
| Pécs | Karosszérialakatos | megegyezés szerint |
| Bóly | Pék | 125 000 fölött |
| Pécs | Számviteli ügyintéző | 140 000 fölött |
| Pécs | Mérlegképes könyvelő | 125 000-160 000 |
| Szigetvár | Tüzép-, gáztelepi eladó | 114 000 fölött |
| Pécs | Építőanyag-kereskedő | megegyezés szerint |
| Mohács | Géplakatos | 114 000 fölött |
| Pécs | Adatrögzítő | megegyezés szerint |
| Pécs | Biztosításértékesítő | 80 000-130 000 |
| Pécs | Tanulási tanácsadó | 80 000 |
| Mohács | Híradástechnikai- és elektronikaicikk-eladó | 140 000-150 000 |
| Komló | Általános irodai adminisztrátor | 85 500 fölött |
| Mohács | Szakács | 114 000 fölött |
| Pécs | Ács | 110 000-130 000 |
| Pécs | Földmunkagép-kezelő | 150 000 |
| Pécs | Hotelrecepciós | megegyezés szerint |
| Pécs | Marketing- és reklám-ügyintéző | megegyezés szerint |
| Szászvár | Pultos | 114 000 fölött |
| Pécs | Szállodai szobaasszony | megegyezés szerint |
| Mohács | Szövő | 98 000 fölött |
| Rózsafa | Adminisztrátor-mázsaházkezelő | 130 000-150 000 |
| Mohács | Épületgondnok | 98 000 fölött |
| Siklós | Jogász, jogtanácsos | megegyezés szerint |
| Pécs | Pincér | 98 000-100 000 |
| Pécs | Pultos | 114 000 |
| Pécs | Tehergépkocsi-kamion sofőr | megegyezés szerint |
| Mohács | Ügyfélkapcsolati képviselő | megegyezés szerint |
| Pécs | Pincér | megegyezés szerint |
| Pécs | Üzletkötő ügynök | 115 000 fölött |
| Komló | Irodai, ügyviteli foglalkozás | 73 500 fölött |
| Pécs | Mérnök-művezető | 200 000-280 000 |
| Pécs | Gépjármű- és motorszerelő | 114 000-160 000 |
| Pécs | Gipszkarton- és álmennyezet-szerelő | megegyezés szerint |
| Pécs | Kőműves | megegyezés szerint |
| Pécs | Értékesítési ügyintéző, előadó | megegyezés szerint |
| Pécs | Kozmetikus | 118 000-125 000 |
| Komló | Műszaki rajzoló, szerkesztő | 130 000 fölött |
| Pécs | Banki szaktanácsadó | megegyezés szerint |
| Komló | NC-, CNC-gépkezelő | 200 000 fölött |
| Szigetvár | Pincér | 114 000 fölött |
| Szigetvár | Szakács | 114 000 fölött |
| Szigetvár | Segédápoló, műtőssegéd | 114 000 fölött |
| Pécs | Szakács | 114 000 fölött |
| Mohács | Minőségbiztosítási technikus | megegyezés szerint |
| Pécs | Virágbolti eladó | 114 000-120 000 |
| Pécs | Hentes és mészáros | megegyezés szerint |
| Pécs | Általános irodai titkárnő | 114 000-150 000 |
| Cserkút | Bolti eladó | 114 000 fölött |
| Pécs | Gyógypedagógus | megegyezés szerint |
| Pécs | Ügyvédjelölt | 114 000 |
| Sellye | Műszerész, gépjavító | 98 000 fölött |
| Pécs | Gépjármű- és motorszerelő | 120 000-150 000 |
| Pécs | Ács | 100 000 fölött |
| Pécs | Áru-összekészítő | 98 000-114 000 |
| Szigetvár | Bérszámfejtő | 114 000 fölött |
| Pécs | Gyógypedagógus | megegyezés szerint |
| Komló | Szállítási, logisztikai vezető | 98 000 fölött |
| Pécs | Üzletkötő ügynök | 100 000 fölött |
| Geresdlak | Általános iskolai nyelvtanár | 220 000-300 000 |
| Mohács | Ápoló, szakápoló | 114 000-138 000 |
| Pécs | Építőipari segédmunkás | 98 000 |
| Ófalu | Egyszerű ipari foglalkozás | 98 000-150 000 |
| Szigetvár | Épületvillamossági szerelő, villanyszerelő | 114 000 fölött |
| Hidas | Fizioterápiás asszisztens, masszőr | 117 000-195 000 |
| Pécs | Járműtakarító | 50 000-100 000 |
| Komló | Kőműves | 147 000 |
| Komló | NC-, CNC-gépkezelő | 147 000 |
| Komló | Tehergépkocsi-kamion sofőr | 147 000 |
| Komló | Épületvillamossági szerelő, villanyszerelő | 114 000 fölött |
| Mohács | Fémipari laboráns | megegyezés szerint |
| Szigetvár | Sütőipari munkás | 108 000-114 000 |
| Kétújfalu | Általános asztalos | 114 000 fölött |
| Kétújfalu | Varrónő gépsoron | 98 000-114 000 |
| Máza | Faipari gyári munkás | 98 000-150 000 |

FORRÁS: WWW.AFSZ.HU

# Jövőre száz új munkahely

## HAUNI Lakatosok, hegesztők, CNC-esztergályosok, mérnökök kellenek

**PÉCS** Két lépcsőben történő telekvásárlásával jelentős mértékben növeli termelési területét a Hauni Hungária Gépgyártó Kft. A hír egyben a foglalkoztatás bővítését is eredményezheti a gépipari ágazatban.

Kaszás Endre

FOTÓ: LÖFFLER PÉTER

A Hauni a térség legnagyobb ipari foglalkoztatója, 1200 ember dolgozik jelenleg a cégnél, de a létszám nő

Közleményben hozta nyilvánosságra nemrég a város a jó hírt, hogy a telephelyével szomszédos vásártéren kíván többlépcsős fejlesztést végrehajtani a pécsi Hauni Hungária Gépgyártó Kft. A jelenleg megközelítőleg ezerkétszáz főt foglalkoztató cég először mintegy 33 ezer négyzetméteren alakítana ki új egységet, és további 20 ezer négyzetméterre kért elővásárlási jogot a várostól. Az ingatlanügylet a jelenlegi vásártér mintegy 30 százalékát érinti. Az első lépésben megvásárolni kívánt területért a Hauni 360 millió forintot fizet, az összeg jelentős részét az önkormányzat a vásártér fejlesztésére fordítja. A pécsi közgyűlés a legutóbbi ülésén támogatta a telekvásárlást, ilyen módon a fejlesztéssel középtávon 200–250 új munkahely létrehozására is remény van. Jövőre ez mintegy 100 fős létszámbővülést hozhat a folyamatosan fejlődő gépipari társaságnál.

A cégnek elsősorban gépipari szakmunkásokra, CNC-esztergályosokra, lakatosokra, hegesztőkre és más kapcsolódó, a termelést támogató szakmák képviselőire van szüksége, de mérnökök is szerepelnek a kívánságlistán.

Kevesen tudják, de a Hauni már évek óta rendelkezik egy mintegy 60 fős konstrukciós csoporttal is, amelynek mérnökei bekapcsolódnak az egyedi előállítású, kis szériás munkadarabok, gépelemek, komplex berendezések tervezésébe is. A cég évente 20 ezernél több alkatrészt állít elő, ezek feléből évente csak egy darab készül. A Hauni mintegy 100, döntően magyar tulajdonú alvállalkozóval, beszállítóval áll kapcsolatban, amelyek azon túl, hogy a termelés 15 százalékát adják, további munkahelyeket is biztosítanak.

### Jól képzett szakemberekre van szükség

**AHOGY ARRÓL BESZÁMOLTUNK,** *Két hete adták át a Hauni Hungária Gépgyártó Kft. új tanműhelyét. Az átadás alkalmából Jakabucz Ildikó, a cég ügyvezetője elmondta, az elmúlt húsz évben stabilan fejlődött a vállalat, ezt a célt tűzték maguk elé az elkövetkezendő húsz évben is, azonban ehhez mindenképpen jól képzett, nagy tudású szakemberekre van szükség. A 160 millió forintos beruházás keretében nyolc új gépet szereztek be, ezek a forgácsoló üzemben kaptak helyet, ezzel párhuzamosan az idei évben kétszeresére emelkedett a tanulói szerződéssel foglalkoztatott diákok száma. A szakképzési reform az elmúlt időszakban megteremtette azokat a kereteket, amelyek biztosítják, hogy növeljék a gyakorlati képzés súlyát, illetve bevezették a duális képzést. Az iskolai elméleti oktatás mellett a Hauni nagy hangsúlyt fektet a tanulók szakmai-gyakorlati képzésére, amelynek alapjául a Németországban eredményesen működő gépipari képzés szolgált.*

**A CÉG** *számára létfontosságú a minőségi utánpótlás biztosítása a szakemberállományban, hiszen ilyen módon a humán erőforrás is támogatja a Hauni termékeinek versenyképességét a világpiacon. A vállalat igénye markánsan megjelenik a munkaerőpiacon és a szakképzésben is.*

### Közép- és felsőfokon

**AZ UGYANCSAK** *szisztematikusan felépített utánpótlás biztosításának fontos lépése volt, amikor több ágazati céggel és a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamarával karöltve egy úgynevezett „gépipari osztályt" létrehozva folytak bele a kvalifikált szakmunkások képzésébe, gyakorlati felkészítésébe. A kezdeményezés kapcsán az ügyvezető igazgató újdonságként számolt be arról is, hogy a Hauni előrehaladott tárgyalásokat folytat a Pécsi Tudományegyetem illetékeseivel arról, hogy már a közeljövőben hasonló együttműködés alakulhasson ki a felsőfokú szakember-utánpótlás biztosítása érdekében is.*

HIRDETÉS

# Segíti a sikeres elhelyezkedést

## „ELŐRE-LÁTÓ" Pályaválasztási börze – koncert és sztárvendégek

– Örömmel mondhatom, hogy a válság elhúzódó régiós hatása, a beszűkülő munkaerőpiaci lehetőségek ellenére is tudunk lehetőséget ajánlani a pályakezdő fiataloknak. Idén különösen fontos feladatunk, hogy azok számára is vonzó életpályát tudjunk felrajzolni, akiket nem vettek fel a felsőoktatásba, vagy esetleg családjuk nem tudta vállalni az azonnali továbbtanulással járó terheket. Számukra nemcsak megélhetést, hanem akár egy karrier lehetőségét is nyújthatják a régióban mutatkozó hiányszakmák vagy a támogatással is folytatható, elhelyezkedési esélyt növelő képzési lehetőségek – mondja a Janovics László, a Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központjának igazgatója az „Előre-látó" elnevezésű pályaválasztási és képzési börzén és munkaerő-piaci kiállítás kapcsán.

A hagyományosan számos baranyai fiatal számára reális elhelyezkedési esélyeket hozó rendezvény november 29-én 9 órakor kezdődik a Zsolnay Negyed E78-as épületében. Az idei börze érdekessége, hogy a kiállításra bejelentkező, konkrét állásajánlatokkal is érkező munkáltatókon és képző intézményeken túl a Pécsi Tudományegyetem valamennyi kara is képviselteti magát.

A középiskola, illetve egyetem elvégzése után álló, munkalehetőséget, megélhetést kereső fiatalok részére idén extrát is kínál a november 29-ei esemény. A börzével párhuzamosan zajlik majd ugyanis az Új Nemzedék Road Show pécsi programja, amelyet a Petőfi Rádió egész napos kitelepülése, sztárvendégeket fogadó élőszínpad színesít. A börze látogatói is részt vehetnek a Hősök zenekarnak a show-t záró, 18 órakor kezdődő koncertjén. ■

BARANYA MEGYEI KORMÁNYHIVATAL MUNKAÜGYI KÖZPONTJA

### Idén nőttek az állásban lévők keresetei

Idén január–szeptemberben a teljes munkaidőben alkalmazásban állók átlagos bruttó keresete 227 500 forint volt országosan. A vállalkozásoknál dolgozók átlagosan 238 100, míg a közszférában – a nem közfoglalkoztatás keretében – foglalkoztatottak 223 000 forintot kerestek. A közfoglalkoztatottak átlagkeresete 77 100 forint volt. A bruttó keresetek 3,6 százalékkal haladták meg a 2012. január–szeptemberit. Az átlagkeresetek a versenyszférában 3,6 százalékkal nőttek. A költségvetés területén a közfoglalkoztatottak nélkül átlagosan 5,3 százalékos volt a bruttó keresetek emelkedése. ■ K. E.

HIRDETÉS

**ÁLLÁST KÍNÁL**

**A** bizalom alapján: www.MunkaAzonnal.hu
•1795052•

**A** Ki-Látás Közhasznú Alapítvány LFR irodája térítésmentes komplex munkaerő-piaci szolgáltatásaival várja azokat a látássérült ügyfeleket, akik ellátásuk megtartása mellett vissza szeretnének kerülni az elsődleges munkaerőpiacra. Várjuk a munkáltatókat is, akik nyitottak látássérült személyek foglalkoztatására. Ügyfélfogadás: hétfő és szerda: 9-12, Pécs, Somogyi B. u. 2. 70/336-9570, info@kilatas.hu, www.kilatas.hu
•1795289•

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. felsőfokú német nyelvvizsgával asszisztenst keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk.
•1794960•

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. Pécs, Engel János úti telephelyére azonnali belépéssel cukrászokat keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk.
•1795317•

**Autóipari** beszállító cég azonnali kezdéssel 2 fő vezérlés- és folyamatirányításban jártas termeléstámogató technikust, 1 fő szerszámkészítőt, valamint 1 fő munkájára igényes, preciz lakatos munkatársat keres. Hasonló munkakörben szerzett tapasztalat, targoncajogosítvány előnyt jelent. Jelentkezni: t.tatrai@honsa-kft.com
•1795355•

**Festőt** felveszek. 30/979-3524, 8-16 h-ig.
•1795145•

**Hidrot** Kft. autófényezőket felvesz. 06-70/600-7706, hidrot@hidrot.hu
•1790551•

**Kőműveseket** azonnali kezdéssel felveszünk. 30/529-0069
•1794408•

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd.: h-p 9-15-ig 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009.
•1793960•

**Logisztikai** cég tehergépjármű-flottája kezelésére garázsmestert keres Pécsre, azonnali kezdéssel, középfokú végzettséggel, C kat. jogosítvánnyal, műszaki ismeretekkel, számítógép-használattal. Önéletrajzokat a logisztikapecs@gmail.com címre, tárgyban a „Garázsmester" megjelöléssel.
•1795357•

**Mélyépítésben** jártas műszaki előkészítőt keresünk. Fényképes önéletrajzokat az info@platinabau.hu e-mail címre várunk.
•1795216•

**Pécsett** elemző-tanácsadó cég kollégákat keres közgazdász-tréder munkakörbe. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com
•1795354•

**Strauss** Metal Biztonságtechnika Kft. értékesítő munkatársakat keres. Feladat: a cég biztonságtechnikai műszaki termékeinek értékesítése, kapcsolatépítés és -tartás belföldi és külföldi partnerekkel. Elvárás: műszaki, fémipari termékek értékesítésében szerzett gyakorlat, rátermettség, műszaki jellegű (min. középfokú) végzettség, kiváló kommunikációs készség. Előnyt jelent: külkereskedelemben szerzett értékesítési tapasztalat, német/angol nyelvtudás. Érdeklődés esetén részletes szakmai CV-jét 2013. november 29-ig az alábbi címre várjuk: gutman@gutmanjobs.hu
•1795382•

**Strauss** Metal Biztonságtechnika Kft. műszaki fejlesztő mérnök munkatársakat keres. Feladat: műszaki termékek tervezése, fejlesztése, gyártási technológiák kidolgozása, fejlesztése. Elvárás: műszaki felsőfokú képzettség vagy többéves, hasonló munkakörben szerzett gyakorlat, CAD/CAM ismeretek, határozott műszaki problémamegoldó készség. Előny: fémfeldolgozásban (lemezalakítás, hegesztés), hasonló munkakörben szerzett ismeretek, német/angol nyelvtudás. Érdeklődés esetén részletes szakmai CV-jét 2013. november 29-ig az alábbi címre várjuk: gutman@gutmanjobs.hu
•1795382•

**Takarítónőket** 3 műszakos munkarendbe felveszünk. Jelentkezni kizárólag személyesen a PTE Akác utcai portájánál (Honvéd Kórház) nov. 26. 15.00 órakor.
•1795372•

**Tehergépkocsi-javításban** jártas lakatost és autószerelőt pécsi munkahelyre azonnali belépéssel felveszünk. Érd.: 06-30/577-7671.
•1795360•

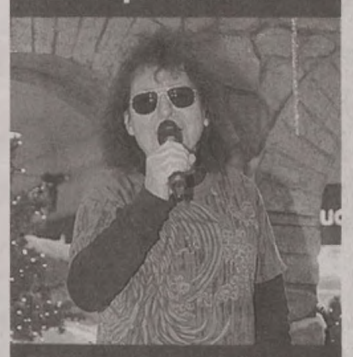
**6** órás telemarketinges munkára keresünk pécsi irodánkba kitűnő kommunikációs készséggel rendelkező, határozott személyiségű kollégát. Telefonos interjú: 30/904-4955.
•1795004•

# Hat nívós könnyűzenei koncert öt nap alatt

**ÉV VÉGI KAVALKÁD** Retropartikon lehet bulizni, együtt ünnepelhetünk jubiláló bandákkal

A fenyőfa alá kerülő ajándékoknál érdemes azzal is számolni, hogy karácsony és szilveszter között Pécsett négy különböző helyszínen öt nap alatt hat könnyűzenei koncert lesz. A fellépők között találunk alternatív csapatot, hiphopformációt, legendás női és férfi popénekest. A városi sportcsarnokban és a Kodály Központban szinte estéről estére lesz program, de beszáll a helyszínek közé a Zsolnay-negyed és a PTE Szigeti úti aulája is. Itt hangol fővárosi csúcsbulijára Demjén Ferenc és a Csík zenekar, a Punnany Massif 10 éves fennállását ünnepli hazai pályán, Csepregi Éva pedig Pécsett első ízben jelentkezik kölyökmű. sorral. ■ M. B. E.

## Demjén Ferenc – december 27. 19.00., Városi Sportcsarnok



Az Aréna-koncertet hallhatjuk két és fél órában, néhány vadonatúj számmal a hamarosan megjelenő Demjén-lemezről.

## Csík zenekar – december 28. 19.00., POTE-aula

A zenekar idén országos turnéval ünnepli 25 éves jubileumát, melynek a pécsi az utolsó előtti estje, neves meglepetésvendégekkel.

## Vermes Tímea és barátai – december 28. 19.00., Kodály Központ

Operett-, opera- és musicalest olyan vendégsztárokkal, mint Massányi Viktor, László Boldizsár, Balázs Fecó, Király Linda, Szolnoki Péter.

## Kiscsillag Akusztik – december 29. 19.00., Kodály Központ

Lovasiék az Idáig tudom a történetet című műsorukat hozzák, ahol a zene mellett fontos szerepet kapnak a színházi megoldások, a humor és az irodalom.

## Neoton – december 30. 19.00., Városi Sportcsarnok, Csepregi Éva: Kölyökszilveszter, december 31. 11.00., E78

A popzenekar évzáró retropartija vonósokkal, új repertoárral. Másnap délelőtt Csepregi Éva a gyerekekkel együtt táncol és énekel.

## Punnany Massif – december 29. 19.00., Városi Sportcsarnok

Az idén 10 éves zenekar jubileumi műsorát két baráti együttes indítja, aztán a csapat új és szokatlan repertoárral jelentkezik, s több DJ nyomja hajnalig.

SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, Pécs, Pf.: 134. 7601

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

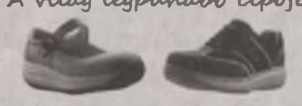
**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Kirszertesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Kirügyelés** 16.00-tól 19.00 óráig: Babos Attila.

HIRDETÉS

Joya
A világ legpuhább cipője.



Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„ÁLLOMÁS":** Pályaudvarnak. A javaslattal egyetértek, jó ötletnek tartom a MÁV épülete előtti téren a széles, zord időjárás ellen védelmet nyújtó, az utasok megbecsülését is jelző esőbeállók létrehozását. Bízom benne – gondolom, sok utastársammal együtt –, hogy a kérés megértésre talál, és a megvalósítás se várat sokat magára. Így nemcsak a főpályaudvar épülete, de annak egész környezete örömet szerez majd a pécsieknek és a városunkba érkező látogatóknak.

**„FA":** Itt a hideg, kell a fa. Felháborodva tapasztaltam, hogy a Balokányligetben és környékén a közelben lakók esténként fűrésszel a kézben és zsákkal a hátukon gyűjtik a téli tüzelőt. Én a környéken dolgozom, így esténként arra járok, és rendszeresen látom a favágókat. Tudom, hogy a város is rendezi a növényzetet a területen, de azt gondolom, hogy combnyi vastag fákat azért nem vágnak ki.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

**VÍZÁLLÁS**

| | |
|---|---|
| Mohács | 287 cm, stagnál, 9,7 fok |
| Őrtilos | 98 cm, áradó, 8,6 fok |
| Barcs | 78 cm, apadó, 8,2 fok |
| Szentborbás | 158 cm, apadó, 8,4 fok |
| Drávaszabolcs | 217 cm, apadó, 8,1 fok |

**MOZI**

**APOLLÓ MOZI: A jogász** (15.45), **Bottle-mobil** (16.00), **A komornyik** (17.45), **Alabama és Monroe** (18.00), **Időről időre** (20.00), **Anyai szív** (20.00).

**CINEMA CITY: A komornyik** (14.00, 16.45, 19.30), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30), **A jogász** (felir., 17.00, 19.45), **Khumba** (16.30), **Khumba 3D** (14.15), **Philips kapitány** (felir., 20.30), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.15, 20.30), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (13.15, 20.15), **Időről időre** (17.45), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (14.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30), **Last Vegas** (15.30, 17.45, 20.00), **Justin, a hős lovag 3D** (15.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15), **Thor: Sötét világ** (14.45, 17.00, 19.15).

**SZÍNHÁZ**

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **A malacon vett királylány – A só** – bábjáték (10.00, kamaraterem).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **39 lépcsőfok** – krimivígjáték (19.00).

**TURMIX**

**CELLA SEPTICHORA LÁTOGATÓKÖZPONT: Színezd rómaira Pécset!** Sopianae antik városa hív! Csapd válladra a régész batyuját, vedd magadhoz eszközeit, kapd elő a térképet, és fedezd fel Pécs városát római emlékek után kutatva! A program részleteiről érdeklődni az info@pecsorokseg.hu e-mail címen, illetve a +36-20/371-3871-es és a +36-72/224-755-ös telefonszámon lehet.

**HOSSZÚHETÉNY** (Könyvtár): **Hetényi Hétfő Esték.** Vendég: Szirtes Gábor irodalmár (18.00).

**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7–8.): **Festmények, kollázsok** – Kazinczy Gábor grafikusművész kiállítása. Megtekinthető december 1-ig (10.00).

**TERMÉSZETTUDOMÁNYI MÚZEUM** (Szabadság út 2.): **A hatlábúak titkai.** A rovarok lenyűgöző világába kalauzolják el a gyerekeket. Az állandó jelleggel kérhető csoportos foglalkozásra előzetesen kell bejelentkezni a +36-72/213-419-es telefonszámon.

**VOKE VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZ** (Váradi Antal u. 7/2., földszinti terem): **Vagabond Világjáró Klub.** Kína és Tibet – A kínai nagy faltól a Himalájáig és vissza. Előadó: Bardócz Attila (18.30).

A programokat a következő e-mail címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# A Pannon Filharmonikusok a Normandiai Fesztiválon

Elutazott tegnap Normandiába a Pannon Filharmonikusok zenekar, ahol a VII. Őszi Normandiai Fesztiválon szerepel.

A fesztivál ezúttal „Masculin/Féminin" címmel zajlik, kortárs és történelmi témájú művek feldolgozásával, különböző művészeti ágak – színház, zene, tánc – bevonásával a férfiasság és a nőiség kérdését járja körül, de a biológiai helyett sokkal inkább a kulturális vonatkozások felől közelíti meg a fogalmakat.

A fesztivál vendégeként a zenekar a normandiai Rouen-Grand-Quevilly színházában, a Théatre Charles Dullinban koncertezik november 25-én és 26-án 20 órakor, ahol Bartók Béla A kékszakállú herceg vára, valamint Wagner Trisztán és Izolda című operájának zenekari keresztmetszete szerepel a műsorukon. A koncerteken a Pannon Filharmonikusokat Daniel Kawka vezényli. A normandiai szereplés a francia dirigens és a zenekar első közös munkája. Közreműködnek: Cser Krisztián és Miksch Adrienn. A normandiai koncert műsorából ízelítőt kap a pécsi közönség is november 29-én, 19 órakor a Kodály Központban. ■ M. B. E.

# Pécsi turisztikai kínálat a VII. Nyugdíjas Expón

Ezen a hétvégén, november 29–30-án zajlik az idei Nyugdíjas Expo Budapesten, a SYMA Konferencia- és Rendezvényközpontban. A már ötödik alkalommal megrendezett esemény az elmúlt években is nagy sikert aratott, tavaly például több mint 13 ezer látogatója volt. Ezúttal Pécs képviseletében a ZSÖK NKft. vesz részt a Nyugdíjas Expón, hogy egyedi ajánlattal népszerűsítse a pécsi turisztikai látnivalókat.

Az érdeklődők a standjukon szóróanyagokat, információs kiadványokat találhatnak, illetve lehetőség lesz a Zsolnay Kulturális Negyed és a Zsolnay Porcelánmanufaktúra emléktárgyainak megvásárlására is. Külön érdekességként ajánlják a Zsolnay-gyár porcelánfestő művészeinek megtekintését munka közben, ahol figyelemmel követhetők a Zsolnay-kerámiák születésének titkai, különleges részletei.

A ZSÖK NKft. egyedi ajánlata továbbá az expó látogatói részére egy kuponakció, melynek felmutatása 50 százalékos kedvezményre jogosítja az illetőt a pécsi világörökségi helyszínek megtekintésekor. ■ M. B. E.

**POSTABONTÁS**

## Pályaudvar: Zsolnay-kerámia nélkül megint kudarc-látványossággal gazdagodunk

A magyar labdarúgás ma már védelemre szoruló műemlék. Ehhez milliárdokat biztosítanak a költségvetésből. A műemlék pécsi vasútállomást véleményem szerint havonta körülbelül annyian veszik igénybe, mint az ország összes stadionját egész évben. Felújítására viszont, úgy hallom, nincs annyi pénz, hogy Zsolnay-kerámia felhasználásával hozzák rendbe a patinás épületet. Számos példa van arra, hogy más hazai városokban az eredeti állapotba, Zsolnay-kerámia újragyártásával és felhasználásával hozták helyre műemlékeiket – ott van például Budapesten az Iparművészeti Múzeum. Ha megint fukar módon nem olyan anyagokkal és technológiával történik a rendbehozatal, mint amilyennel a múlt század elején felépült a pécsi vasútállomás – és becsülettel szolgálta azóta az utasokat –, akkor sikerül megint egy újabb kudarc-látványossággal gyarapítani Pécs városát. Mint ahogy sikerült ezt megtenni a Jókai téren a burkolat, a Széchenyi téren a csapadékelvezetés, a Tudásközpontnál az üvegtáblák esetében. Vagy nézzük meg a tv-tornyot és környékét, milyen állapotban van napjainkban. Már csak egyetlen kérdés fogalmazódik meg az emberben: a vasútállomásnál vajon a műemlékvédelmi hatóság is egyetért ezzel a „takarékos" megoldással?

EGY TÜKE

## Csökkent az államadósság, jön az újabb államkötvény

Csökken az államadósság, jön az újabb dollárkötvény – olvasom a DN-ben. Nekem nagyon tetszik, hogy 80 százalékról alig 79,7 százalékra csökkent a GDP-ben számolt magyar államadósság, és ez az illetékeseket máris kötvénykibocsátásra sarkallja. Magyarán újabb hiteleket veszünk fel. Csak nem újabb hitelekből finanszírozunk régebbi adósságokat?

Ha a magyar állam „2 milliárd dollárnyi forrást tervez bevonni 325-330 bázispont felár mellett", és ezt minden bizonnyal meg is teszi, nem értem, ugyanezen állam magyar kormánya miért korholja a magyar devizahiteleseket állítólagos felelőtlen eladósodásuk miatt. A magyar devizahitelesek sem tettek mást, mint évekkel ezelőtt a gazdálkodásukba pótlólagos forrást vontak be, amikor az általuk áhított, megszerezni kívánt fogyasztási cikkekhez (ház, autó) hozzájutottak. Egyesek éppen most fizetik meg elég keservesen ennek a felárát. Vagy talán nemcsak ők fizetnek, hanem azok is, akik ezen az adósi körön kívül vannak.

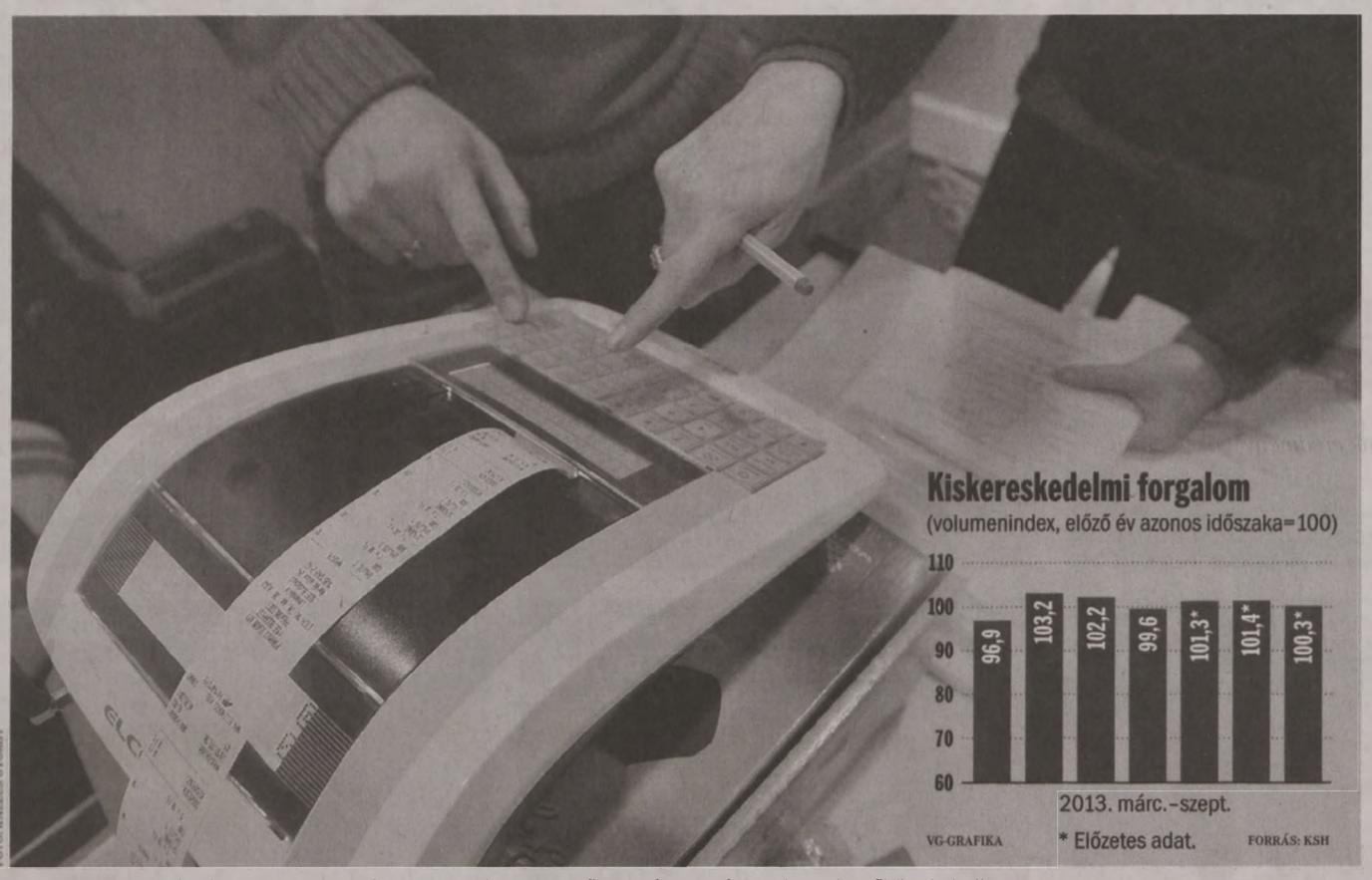
Én ezzel a feláras megoldással (az- az később majd többet fizet vissza, és cserébe most kevesebbet kap) egyáltalán nem szimpatizálok, mert bennem ifjúkoromban mély nyomot hagyott egy hazai pénzügyi szakember nevezetes kijelentése, amely szerint aki hitelt vesz fel, az majd később takarékoskodik. DÉSIRÉ

# Jönnek-e januárban az üzletbezárások?

**PÉNZTÁRGÉP** Júniusig is elhúzódhat a PC-alapú kasszacsere, mert tarthatatlan a határidő

Durva és minősíthetetlen eljárásnak nevezte az Országos Kereskedelmi Szövetség főtitkára, hogy az engedélyezési hivatal elhallgatta, hogy egyes pénztárgéptípusok esetében hiánypótlást írtak elő, majd visszavonták az engedélyt. Mintegy 100 ezer gép megrendelőjét érintik a visszavonások.

Demeter Kálmán



FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Még mindig nem áll jól az online kasszák ügye, pedig elvben bő egy hónap múlva mindnek működnie kell

„Tűrhetetlen és elfogadhatatlan, hogy olyanért fenyegetik üzletbezárással a kereskedőket, amiről nem tehetnek" – jelentette ki lapunknak Vámos György, az Országos Kereskedelmi Szövetség (OKSZ) főtitkára, hozzátéve: Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter a közelmúltban a Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara ülésén bejelentette, hogy január elsején hipermarket nem nyithat ki online kassza nélkül, mert olyan rendeletmódosítást készítenek elő, hogy be lehessen zárni az üzletet, ha az adózó a pénztárgép üzemeltetésével kapcsolatos előírásokat megszegi. A módosítást az Országgyűlés már meg is szavazta. Azonban nem csak a hipermarketek használnak számítógép alapú pénztárgépet, úgynevezett nagy kasszát, hanem a gyógyszertárak, benzinkutak, szállodák, valamint az olyan magyar hálózatok is, mint a CBA és a Coop – emelte ki Vámos György rámutatva ugyanakkor, hogy az ilyen vállalkozások számára az év végi határidő semmiképpen sem tartható.

A december 31-i határidőt a februári pénztárgép rendelet is tartalmazta azzal, hogy a pc-alapú, úgynevezett nagy kasszák átállási ideje 2013. június 30., de december 31-ig azért használhatók a régiek is. A február 15-én megjelent 3/2013 NGM rendeletben rögzítették a szuperkasszákkal szembeni követelményeket is. Ám a rendeletet és az informatikai követelményrendszert májusban módosították, ami azt jelentette, hogy az Adóügyi Ellenőrző Egységek (AEE) addig végrehajtott fejlesztése hiába való volt, és újra kellett kezdeni a munkát.

Szeptemberben következett egy újabb változtatás, amikor új irányelvet adtak ki és újabb változtatásokat írtak elő. Akkor viszont már nem három, csupán egy hónapnyi fejlesztőmunka veszett kárba. Így összesen négy hónapot vesztett az AEE egység fejlesztése, amit a gyártás beindításával meg kellett várni. Emiatt nincs elegendő AEE egység a piacon. A fejlesztések elhúzódása miatt az átállás át fog csúszni a jövő évre és Vámos György szerint akár júniusig is eltarthat.

Ilyen előzmények után legalábbis különös, hogy november 11-én pedig Varga Mihály az Európai Kereskedelem Napján bejelentette: nincs határidő-módosítás. Ekkor az OKSZ azt kérte a miniszternek írott levelében, hogy – a kis kasszák számára engedélyezett módon – a régi pc-kasszákat is addig használhassák a kereskedők, amíg meg nem jön az új.

Minden üzletláncnak más az informatikai rendszere, amivel össze kell hangolni az Adóügyi Ellenőrző Egység (AEE) működését, ami nem két perces munka. Ráadásul még engedélyeztetni kell az egész együttműködő rendszert. Ez a folyamat még csak mostanában kezdődött el. Országosan 30-40 ezer nagy kasszáról beszélhetünk, ugyanakkor az OKSZ tudomása szerint a mintegy 200 ezerből nem sokkal több mint 200 kis kassza volt a NAV-hoz bekötve a múlt héten, amikor több forgalmazó végre valóban megkezdhette a kis kasszák kiszállítását. Ez utóbbiakkal kapcsolatban éppen egy hete derült ki, hogy a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (MKEH) végleg visszavonta az Alt Cash Kft. által forgalmazni kívánt egyik kassza engedélyét, amire fölvettek 80 ezer megrendelést és amiből közel 30 ezer már be is érkezett az országba.

„Az engedélyezési hivatal csak október közepén hozta nyilvánosságra – az után, hogy szeptember végén lejárt a kis kasszák megrendelésének határideje –, hogy vannak olyan engedélyek, amelyek ugyan jogerősek, de a forgalmazást korábban feltételhez kötötték. Ez minősíthetetlen és a hivatalt lejáró magatartás" – mutatott rá az OKSZ főtitkára, kiemelve, hogy „az MKEH elhallgatta az engedélyezéssel kapcsolatos információk egy részét, vagyis azt, hogy egyes géptípusok esetében hiánypótlást írtak elő. Összesen mintegy 100 ezer gép megrendelőjét érintik a visszavonások, vagyis a teljes kiskassza piac felét. Ez a durva és minősíthetetlen eljárás súlyos helyzetbe hozott nagyon sok kereskedőt, akik már az előleget is kifizették."

Dolgukat nehezíti a Nemzetgazdasági Minisztérium legfrissebb rendelete is, amely azt mondja ki: a hatálybalépését, vagyis november 15-ét megelőzően megkötött szerződés „a március 20-át megelőzően engedélyezett, de a rendeletben foglalt előírásoknak meg nem felelő, elektronikus naplóval nem rendelkező pénztárgép üzemeltetésére abban az esetben jogosít, ha az a forgalmazó által visszaigazolt, valamint érvényes forgalmazási engedéllyel rendelkező és ténylegesen forgalomba hozható pénztárgépre vonatkozik". Ha pedig ilyen szerződéssel nem rendelkezik – például azért, mert a megrendelt kassza engedélyét visszavonták –, úgy „elektronikus naplóval nem rendelkező pénztárgép üzemeltetésére abban az esetben jogosult, ha a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) internetes honlapján, az erre a célra kialakított felületen leadott megrendeléssel rendelkezik".

## Akár tizenkét napos szünet

**AZ ORSZÁGGYŰLÉS** *a múlt hétfőn az adózás rendjéről szóló törvény alábbi módosítását szavazta meg. Eszerint az adóhatóság mulasztási bírság kiszabása mellett az adóköteles tevékenység célját szolgáló helyiséget 12 nyitvatartási napra lezárhatja, ha az adózó a pénztárgép üzemeltetésével kapcsolatos, jogszabályban meghatározott kötelezettségét megszegte. A módosító javaslatot azzal indokolja az előterjesztés, hogy a pénztárgépek üzemeltetésével kapcsolatos mulasztások nagy száma miatt indokolt az üzletlezárás intézményének kiterjesztése a pénztárgép üzemeltetésével kapcsolatos visszaélésekre.*

# Elhúzódó válságra számítanak a kiskereskedelmi cégek

**FOGLALKOZTATÁS** A műszakpótlékkal és a hétvégi pótlékkal láthatóan spórolnak a vállalatok

Átszervezéssel csökkenti dolgozói létszámát a Tesco-Global Áruházak Zrt., ezért egyre kevesebben, kisebb pénzért többet dolgozhatnak majd.

Sáling József, a Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete (KASZ) elnöke szerint a kereskedelmi forgalom stagnál és emiatt a szakmában átrendeződés zajlik. Egyrészt abban a tekintetben, hogy a piaci szereplők egymás rovására igyekeznek növelni piaci részesedésüket, ez pedig árháborút jelent. Az árháború viszont veszteséget okoz, ezért a vállalatok a létszámmal is nagyon szigorúan gazdálkodnak.

A kereskedelemben általában nagy a munkaerő mozgása. Vidéken csak 20-30 százalék, de a nagyvárosokban – ahol azért sokkal több az álláslehetőség – 50-60 százalékos a fluktuáció. Így elég kiadni egy felvételi stopot és máris el is indult a létszámcsökkenés – mondta Sáling József, hozzátéve, hogy a Dunántúlon, ahol amúgy magasabb az átlagos bérszint, mert sokan átjárnak Ausztriába dolgozni, több élelmiszer kereskedelmi cég vezetése rájött, hogy meg kell tartani a dolgozókat, mert a létszámhiány már a működést veszélyeztette.

A KASZ tapasztalatai szerint amikor egy cég gazdaságilag megszorul, elkezd a munkaidővel játszani illetve visszaveszi a korábban megadott pótlékokat.

„A műszakpótlékkal és a hétvégi pótlékkal láthatóan spórolnak a vállalatok, mondván, „örülj, hogy van állásod". Ugyanakkor terjed a részmunkaidőzés, vagyis az alkalmazottat négy vagy hat órára jelentik be, de hatot-nyolcat dolgoztatnak le vele – jelentette ki Sáling József, aki szerint nagyon visszafogott lett az állami munkaügyi ellenőrzés. Mintha hagynák, hogy a cégek azt csináljanak, amit akarnak, így a munkáltatók ezt üzenetnek veszik. A munkaügyi ellenőrzések hatékonyságának csökkenése miatt pedig sok helyen egyre rosszabb az alkalmazottak helyzete. Miután a munkaadók minél olcsóbban akarják feltölteni a létszámot, jelentős a munkaerő kölcsönzés és a szünidőkben a diákmunka, de ha ezek aránya még tovább nő, már nem beszélhetünk a szakmai színvonal megtartásáról.

FOTÓ: AS

Sáling József: úgy néz ki, a cafeteria áldozatul esik a pénzhiánynak

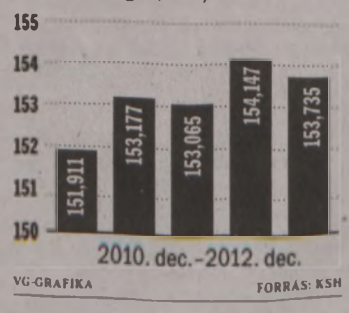
A válságadót az érintett cégek igyekeznek továbbhárítani. Ha az árverseny miatt a vevőre nem is tudják, hát az alkalmazottakra. Emiatt a KASZ úgy tapasztalja, hogy nagyon nehéz béremelésről tárgyalni, mert terítéken van a minimálbér emelés, és arra spórolnak a vállalatok. A kereskedelmi alkalmazottak harmada minimálbéres, de vidéken egyes helyeken kétszer ekkora az arány. Ugyanakkor, ha nő a minimálbér, a minimálbérnél néhány ezerrel többet keresők már nemigen fognak béremelést kapni.

„Úgy néz ki, a cafeteria áldozatul fog esni pénzhiánynak. A kereskedelem nem készül a növekedésre, hanem elhúzódó válsággal számol, és arra koncentrál, hogyan vészelje át a nehéz éveket. Ezért komoly átrendeződések vannak: az egyik cég vásárol, a másik átszervez. A Tesco csökkentette néhány nagy alapterületű hipermarketjének területét, és kiadta a felszabaduló részt. Küszöbön áll a Praktiker lánc értékesítése, hiszen a csődbe ment anyacég mindenáron – és ha lehet egyben, mert úgy van értéke – el akarja adni a magyar leányállatot. A drága termékeket forgalmazó Kikát nyáron megvette a Steinhoff csoport. Most folyik az átvétel, és január egytől új filozófiával indul a hírek szerint" – sorolta a KASZ elnöke, emlékeztetve, hogy az is az átrendeződéshez tartozott, hogy megszűntek a Bricostore áruházak, ugyanakkor a CBA és a Coop felvásárolta a kivonult Match legjobb üzleteit. ■ D. K.

## A változások vesztesei

**ÚGY TŰNIK,** *a kisebb kereskedelmi vállalkozások tulajdonosai a kilábalást a cég eladásában látják. Így például felmerült ez egyes vidéki Coopok esetében is. A KASZ elnöke hangsúlyozza, hogy a kis cégek sínylik meg a válságot és a trafik- és online-kassza ügyet. Egy éve azt hallottuk, hogy idén 95 milliárd forintos áfabevétel növekedés várható az új kasszák bevezetésétől. Ahogy a dolgok állnak, 9,5 milliárd sem lesz. „Legalább negyedévet, de inkább többet fog csúszni az átállás a most hangoztatott december 31-hez képest. Így azt sem tudni, jövőre mennyi lesz az áfabevétel növekedés"– hangsúlyozta.*

**Kiskereskedelmi üzletek száma**
(féléves bontásban, Magyarországon, ezer)



# Szerény nyereségek a hitelintézeteknél

**EREDMÉNY** Harmadik negyedév: jól látszik a Magyar Nemzeti Bank hitelprogramjának hatása

A harmadik negyedévben szerény nyereséget értek el a bankok. A jutalékeredmény a másfélszeresére nőtt, a tranzakciós illeték hatására.

Herman Bernadett

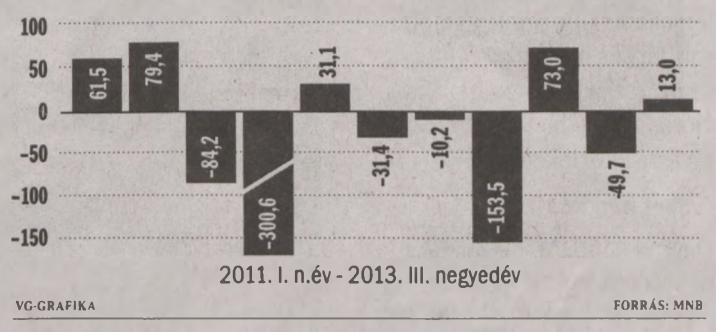
A második negyedévi csaknem 50 milliárd forintos veszteség után a harmadik negyedévet már 13 milliárd forintos nyereséggel zárták a részvénytársasági formában működő hitelintézetek a Magyar Nemzeti Bank (MNB) adatai szerint. A szövetkezeti formában működő hitelintézetek negyedéves eredménye pontosan nulla volt, míg a fióktelepeké 1,2 milliárd forintot tett ki. A három hitelintézeti ág teljes 9 havi adózott profitja így 51,1 milliárd forint lett, adózás előtt pedig csaknem 70 milliárd forintnyi nyereség keletkezett. A tranzakciós illeték részbeni áthárítása is jól látszik: a jutalékeredmények durván nőttek: a bankoknál 45, a szövetkezeteknél 48, a fióktelepeknél pedig 59 százalékkal. Összességében véve több mint 90 milliárd forinttal nőtt a hitelintézetek jutalékeredménye 2012-höz képest. A növekedési hitelprogram hatása szintén látszik. A kkv-knak a harmadik negyedévben több mint 900 milliárd forint hitelt folyósítottak a bankok, 207 milliárdott a takarékok, és 40-et a fióktelepek. A nyereség megoszlása: 136 hitelintézet zárta pluszban az első kilenc hónapot. Náluk adózás előtt 228,3 milliárd forintnyi profit gyűlt össze, a veszteségessé vált 32 piaci szereplőnél pedig 158,6 milliárd volt a deficit. Az FHB Jelzálogbank közlése szerint kilenc hónap alatt mintegy 4,88 milliárd forint adózás utáni veszteséget halmozott fel. Adózás előtt még magasabb, 5,61 milliárd forintos volt a deficit. A CIB Bank anyabankja, az Intesa Saopaolo szerint adózás előtt 196 millió, adózás után 231 millió eurónyi veszteséget halmozott fel kilenc hónap alatt. Az Erste anyacégének jelentése szerint ugyanezen idő alatt 100 millió euró fölötti veszteséget ért el, ez utóbbi adózás utáni eredmény. Az MKB 9 havi adózás előtti vesztesége 181 millió euró volt – ez szintén az anyacég BayernLB jelentéséből olvasható ki.

## Javítottak a biztosítók is

**A HITELINTÉZETEK** *szektor szintű nyereségének több mint felét is össze lehet szedni két nagybank eredményéből. A profit felét az OTP magyarországi banki alaptevékenységét tömörítő úgynevezett OTP Core vihette el, kilenc hónap alatt egyedi tételek nélkül 111,3 milliárd forintnyi adózás előtti eredményt ért el. A nyereséges hazai nagybankok közül a K&H közölte még a számait, náluk 19,6 milliárd forint volt az első három negyedév adózás előtti eredménye.*

**A BIZTOSÍTÓK** *adózott eredménye 2013 első kilenc hónapjában meghaladta a 23 milliárd forintot, ez 33 százalékkal magasabb a tavalyinál.*

**Bankok adózott eredménye** (milliárd forint)




VG-GRAFIKA FORRÁS: MNB

## Tömeges bezárás várható a német erőműveknél

**FÖLDGÁZ** Összesen 30, jellemzően gáztüzelésű erőművet terveznek bezárni Németországban, amelyek teljes kapacitása 6459 MW. Ez több mint három paksi atomerőműnek felel meg. A legnagyobb bezárást az RWE szeretné megvalósítani 5 erőművel, ezek együttes kapacitása 1783 MW. Nem sokkal marad le az E.On sem 1037 MW-os bezárási tervével. A lépés hátterében a földgáztüzelésű erőművek veszteséges működése áll. Az elmúlt években a szén-dioxid-kvóta ára a 2006-os 30 euró környéki szintről 4,5 euró környékére csökkent ezer tonnára vetítve.

Ez már önmagában is a széntüzelésű erőműveknek kedvezett a földgázt használókkal szemben, amire még egy lapáttal rátett, hogy a szén ára jelentősen csökkent Európában az elmúlt években. A háttérben az amerikai palagázforradalom van, ami lenyomta a szén iránti keresletet a tengerentúlon, így az megindult Európa irányába, kiváltva az árfolyam csökkenését. ■ Nagy András

## Sűrű időszak következik a ThyssenKruppnál

**ELADÁS** Az acélipari vállalat már közel áll ahhoz, hogy hosszú időszak után sikerüljön értékesítenie a Steel America USA-beli érdekeltségét. A hírek szerint két cég együttes ajánlatot tett az alabamai egységre, míg a brazil gyárat megtartja a ThyssenKrupp, mivel arra nem kapott megfelelő ajánlatot. A két gyár könyv szerinti értéke 4,6 milliárd dollár a jelentős leírásokat követően, míg együttes építési költségük 12 milliárd dollár. A negyedéves eredmény publikálását december 2-re halasztották, hogy abban már az értékesítés hatásait is be tudják mutatni. Az eredmény közzététele után sor kerülhet a szintén régóta várt 10 százalékos tőkeemelésre is. ■ N. A.

FORRÁS: ERSTE BANK HUNGARY ZRT. ÉS ERSTE BEFEKTETÉSI ZRT. – ELEMZÉS

HIRDETÉS

PENNY MARKET

2013. november 25. hétfő – november 27. szerda

Okos megoldás

Durafood finomliszt*
▸ 2 kg
▸ 92 Ft/kg
2 kg

MAGYAR TERMÉK

Búzafinomliszt BL 55 2 kg

CSAK MOST! 183 Ft

Croissant
▸ 3-féle
▸ 65 g ▸ 1000 Ft/kg
-17% OLCSÓBB! 65 Ft 79 Ft

Sissy tejföl*
▸ 12% zsírtartalom
▸ 850 g
▸ 387 Ft/kg
850 g
CSAK MOST! 329 Ft

Rama sütőmargarin*
▸ 1 kg
CSAK MOST! 669 Ft
1 kg

Karaván kávé*
▸ őrölt
▸ 1 kg
1 kg
CSAK MOST! 1599 Ft

EXTRA NAGY KISZERELÉS

Salty extrudált kukoricapehely*
▸ sós, paprikás
▸ 130 g
▸ 577 Ft/kg
130 g
CSAK MOST! 75 Ft

Drinky üdítőital*
▸ cola ízű, narancs ízű, citrom ízű
▸ 2,5 liter
▸ 36 Ft/liter
2,5 liter
CSAK MOST! 89 Ft

Wippy illatos toalettpapír*
▸ 3 rétegű ▸ 32 tekercs ▸ 37,4 Ft/tekercs
▸ 13,75 méter/tekercs ▸ 2,7 Ft/méter
32 tekercs
CSAK MOST! 1199 Ft

Részletek üzleteinkben!

Érvényes: 2013. november 25. hétfő és november 27. szerda között minden Penny Market üzletben, az ország 192 pontján. *Az árak a 2013. november 21-ét megelőző Penny Market fogyasztói árak. *A csillaggal jelölt árucikkek nem állandó termékei kínálatunknak, ezért előfordulhat, hogy az akció kezdete után rövid időn belül elfogynak. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termék az akció vége előtt elfogyna, felvilágosításért kérjük, forduljon az üzletvezetőhöz. A legközelebbi áruházaink listáját megtalálja a www.penny.hu weboldalunkon, a boltkereső menüpont alatt. A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. Az árak forintban, áfával együtt értendők. Kiszolgálás csak a háztartásokban szokásos mennyiségben. Szíves megértésüket köszönjük!

www.penny.hu

## Küszöbön a megegyezés a minimálbérről

**AKÁR** napokon belül létrejöhet a megállapodás a jövő évi minimálbérről és a garantált bérminimumról, nem kizárt, hogy a felek már a Versenyszféra Konzultációs Fórumának (VKF) keddi ülésén megegyeznek. Czomba Sándor nemzetgazdasági államtitkár kijelentette: közeledtek az álláspontok az emelés mértékéről. A munkaadók 2,4, míg a munkavállalók 5,4 százalékos emelési javaslattal indították az egyeztetést, ám elképzelhető, hogy napokon belül megegyezés születhet a kérdésben. Czomba Sándor korábban is közölte: a bértárgyalások legkésőbb december elejéig lezárulnak.

Jelenleg a jövő évre prognosztizált inflációs mérték 2,4 százaléknyi. Ha a felek év végéig csak ennyiben tudnak megegyezni, akkor is átlépi a minimálbér összege a 100 ezer forintot. Ez valószínűleg megtörténik, a munkáltatók ugyanis elfogadnának egy 2,4 százalékos emelést. Nem kizárt, hogy adott esetben többet is.

„Az infláció mértékéig véleményem szerint el lehet menni az emelésnél, a kérdés az, hogy efelett mennyivel lehet emelni" – nyilatkozta lapunknak Dávid Ferenc. A Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetségének (VOSZ) főtitkára hozzátette: a 2,4 százalékot meghaladó emelés már a reálpozíció javulását jelenti. „Óvatosan kell azonban eljárni, mert a jövő évben – az ideivel ellentétben – már semmiféle kompenzáció nem segíti a vállalkozásokat, és számolni kell azzal is, hogy az emelésnek komoly kihatása lesz a költségvetésre is, különösen a pedagógusok megváltozott bérszámítása miatt" – tette hozzá Dávid Ferenc.

A szakszervezeti, munkavállalói oldal egységesen 5,4 százalékos növelést szeretne elérni.

A minimálbér nettó összege jelenleg 64 190 forint, amely 5,3 százalékos növekedést jelent a tavalyihoz képest. 2012-ben azonban a bruttó legkisebb bér 19,2 százalékkal nőtt, ám az adóváltozások miatt a nettó csupán 0,5 százalékkal emelkedett, akkor 60 195 forint lett a minimálbér. ■ B. L.

HÍRSÁV

## Orbán Viktor is ott lesz Bukarestben

**KÍNA ÉS** a közép-kelet-európai országok kormányfőinek hétfői és keddi bukaresti csúcstalálkozóján Orbán Viktor is részt vesz – közölte a miniszterelnök sajtófőnöke. Hétfőn külön is megbeszélést folytat Li Ko-csiang kínai miniszterelnökkel, és tárgyal Ivica Dacic szerb kormányfővel. Kedden a parlamentben tartott a miniszterelnöki csúcson Orbán Viktor is felszólal. ■ MTI

## Kormány előtt a felsőoktatási stratégia

**KLINGHAMMER ISTVÁN** államtitkár tegnap közölte, szerdán tárgyalja a felsőoktatási stratégiát a kormány. A kereskedelmi és iparkamara javaslatai is szerepelnek a stratégiában. A tervet egyedül a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara nem támogatta, mivel hiányolta a munkaerő-piaci igények mélyebb részletezését, és a hangsúlyosabb megfogalmazását a természettudományos-mérnöki, valamint a duális képzésnek. ■ MTI

## Közel-keleti útra indult Martonyi János

**IZRAELT ÉS** a Palesztin Hatóságot is felkeresi közel-keleti útján Martonyi János külügyminiszter. Hétfőn találkozik Benjámin Netanjahu izraeli miniszterelnökkel, és tárgyal Mahmúd Abbász palesztin elnökkel is. ■ MTI

## Moszkva is turkált Merkel mobiljában

**A FOCUS** német magazin online változata német hírszerzői forrásokra hivatkozva közölte, Angela Merkel kancellár maszek mobilját az amerikaiak mellett orosz, kínai, észak-koreai és brit titkosszolgálatok emberei is lefülelték. Állítólag Oroszország berlini nagykövetségéről hallgatták le Angela Merkel magántelefonját. ■VG

# Terítéken közel ezer módosítás

**BÜDZSÉ** Hétmilliárddal csökkenne a tartalék 60 milliárd adósságkonszolidációra

Ma szavaz a parlament közel ezer költségvetési módosítási javaslatról, amelynek egyik legjelentősebb tétele egy 60 milliárdos összeg az önkormányzati adósságkonszolidációra, valamint 14 milliárd a fővárosi közlekedésre.

Éber Sándor

FOTÓ: VG

Több tízmilliárd forintot érintő módosításokról dönthet ma a parlament a jövő évi büdzsé kapcsán. Az elfogadásra esélyes javaslatok közül – amelyeket szinte mind a költségvetési bizottság jegyzett – a legnagyobb mértékű az önkormányzatokat érinti. Az eredetileg tervezett 4 milliárd helyett 60 milliárdot szánnak a települési önkormányzatok adósságkonszolidációjának állami támogatására. Az indoklás szerint a jövő évi mintegy 420 milliárdos konszolidáció során az átvállalásra kerülő ügyletek számának csökkentése érdekében egyes, kisebb összegű ügyletek konszolidációját az állam előtörlesztésével valósítja meg.

Az önkormányzatok által felhasználható központosított előirányzat 84,7 milliárdos keretét 14 milliárddal növelnék. A többletet a budapesti közlekedésnek adnák, amelyre eredetileg 10 milliárdot szántak. Ennek forrását a 3000 milliárdosra tervezett áfabevételek növekedéséből fedeznék. A Költségvetési Tanács és más elemzők is úgy látják azonban, hogy a bevételeknél túlzott elvárások vannak például az áfa kapcsán.

Az önkormányzatok egyes feladataitól, így például köznevelést (235 millió forint), szociális, gyermekjóléti és gyermekétkeztetési feladatoktól (442 millió) és a települések által felhasználható központosított előirányzatokból (500 millió) csoportosítanának át az emberi erőforrás tárcához (Emmi). Erre egyes intézmények állami átvétele miatt van szükség, míg félmilliárdot az óvodai Integrált Pedagógiai Rendszer költségeire használnák fel.

A Magyar Közút Nonprofit Zrt. közútkezelői feladatokat vesz át az Állami Autópálya Kezelő Zrt-től (ÁAK), ezért 10 milliárd forinttal megemelik a tőkéjét, ugyanennyit vonnak ki az ÁAK-ból. A kiemelt sportágak fejlesztésének 10,9 milliárdos támogatását 1,5 milliárd forinttal megnövelnék.

A közigazgatási és igazságügyi tárca a fővárosi, megyei és kormányhivatalok működésére tervezett 119,5 milliárdos keretét 1,2 milliárddal növelnék a forrásokat az Emmitől elvonva szervezeti változások miatt.

A csepeli hidak felújítására 500 millió juttatnának, míg a Garantiqa Hitelgarancia Zrt. garanciaügyleteiből eredő fizetési kötelezettséget ekkora összeggel csökkentenék jövőre 17,6 milliárd forintra. Egy félmilliárdos keretet hoznának létre 2014-ben zsebszerződések feltárására és megakadályozására.

### A kabinet inspirálta a bizottságot

**„A MINTEGY** *800 módosító indítvány mintegy 1700 ajánlási pontot jelentett összesen, ezeket a javaslatokat a kormány eredetileg mind elutasította" – nyilatkozta lapunknak a parlament költségvetési bizottságának elnöke. Nyikos József elmondta: ezekről nem egyesével szavaztak, hanem frakciók szerint. A legtöbb indítványt, a mintegy 800 felét az MSZP nyújtotta be. Benyújtottak még mintegy 150 kapcsolódó módosítót is. Nyikos elmondta, hogy a költségvetési bizottság által benyújtott módosítókat a kormány inspirálta, így ezeket meg fogják szavazni hétfőn a parlamentben.*

**HÉTFŐN A** *mintegy 1700 ajánlási pontról és a 150 kapcsoló módosítóról viszonylag gyorsan fognak, mivel ezekről is csomagban döntenek. A frakciók 10 módosítójukat kérhetik be a csomagból, hogy egyenként döntsön azokról a T. Ház.*

Az Emmi a közgyűjteményekre a tervezett 11,8 milliárdhoz képest 600 millió forinttal, a művészeti intézmények 200 millióval kapnának többet. A Határtalanul programra adnának 1,5 milliárdot, míg a Bethlen Gábor Alapítvány támogatását 465,3 millióval csökkentenék. A nemzetpolitikai tevékenységre tervezett 4,1 milliárd forintot több tétellel növelnék. A diaszpórában élő magyarságért tevékenykedő Körösi Csoma Sándor Programra 953,2 milliót szánnának. A Magyar Nemzeti Tanács 365 milliót kapna. Az Emmi fejezetében a fővárosi Operaház javára 550 milliót csoportosítottak át az önkormányzatok kulturális támogatásából.

A módosítások többségének forrását (ahol ezt külön nem említettük meg) a rendkívüli kormányzati intézkedésekre szolgáló 120 milliárdos tartalék 113 milliárd forintra való csökkentésével érnék el. Így a tartalék a kiadási főösszeg 0,67 százaléka lesz, ami még belefér a törvényes 0,5 és 2 százalék közötti határba. Nyikos József a költségvetési bizottság elnöke lapunknak elmondta: a tervezett módosítások nem fogják jelentősen növelni az államháztartási hiányt, a költségvetési számok sincsenek még kőbe vésve. Szerinte az adósságkonszolidációra tervezett 60 milliárd az államháztartás két nagy alrendszere között mozog, mivel amennyivel csökken a hiány, annyival javul a pozíciója az önkormányzatoknak.

A költségvetési bizottság módosításain kívül megszavazhatják a sport és turisztikai bizottság kezdeményezését is: az eredetileg 9,99 milliárdos turisztikai előirányzat keretét 4,25 milliárddal emelnék. Az MNV Zrt. ingatlan-beruházásai, ingatlanvásárlásaira 1,5 milliárddal kevesebbet adnának. A testület kezdeményezte, hogy a tartalékok terhére 400 milliót kapjanak a települések sportcélokra.

Az oktatási bizottság a magánintézmények kollégiumait az egyházakhoz és a nemzetiségekhez hasonló mértékű támogatásában részesítené. Ezért a közoktatás 155,4 milliárdos fejezetét 480 millió forinttal növelnék, úgy hogy az állami vagyonnal kapcsolatos bevételektől várnának ekkora többletet.

# Megállapodtak Teheránnal

**GENF** Szelidítik az iráni urándúsítást – Izrael nem fogadja el

**IDEIGLENES** A legtöbb ország üdvözölte a vasárnap hajnalban megkötött genfi megállapodást az iráni atomprogram visszafogásáról. Kivéve Benjámin Netanjahu izraeli miniszterelnököt, aki történelmi hibának nevezte azt. Kijelentette, „A világ vezető hatalmai teljesen figyelmen kívül hagyják az általuk vezetett ENSZ Biztonsági Tanácsot." Ezért „Izrael nem tekinti magára nézve kötelezőnek a genfi megállapodást, fenntartja a jogot az önvédelemre, mert Irán eltökélt Izrael elpusztításában" – közölte. Barack Obama amerikai elnök tárgyalni kíván Netanjahuval a genfi megállapodásról – jelentette ki tegnap Washingtonban egy névtelenül nyilatkozó vezető amerikai kormányzati tisztségviselő.

Genfben áttörést ért el az iráni atomprogram visszafogásáról a Hatok csoportja és Teherán. Az EU kül- és biztonságpolitikai főképviselője, Catherine Ashton szerint hat hónapra szóló ideiglenes megállapodás jött létre, amely elvezethet egy végleges átfogó egyezmény kidolgozásához. Szerda óta tárgyaltak az ENSZ BT öt állandó tagjából és Németországból álló Hatok csoportja és Irán képviselői. Hírek szerint Washington már korábban több titkos tárgyalási fordulót folytatott erről a a legszűkebb iráni vezetés képviselőivel. Teherán most kötelezettséget vállalt arra, hogy nem dúsítja 5 százaléknál magasabbra uránkészleteit, semlegesíti 20 százalékra dúsított készleteit, nem helyez üzembe új centrifugákat és nem fejleszti tovább nukleáris programját. Lehetővé teszi létesítményeinek helyszíni ellenőrzését. Az iráni külügyminiszter korábban annyit közölt, az egyezmény elismeri Irán jogát a békés urándúsításra. Kerry amerikai külügyminiszter szerint ez szó szerint így nem szerepel a megállapodásban.

Barack Obama fontos első lépésnek nevezte a vasárnapi ideiglenes megállapodást. ■VG

# Könnygáz az uniópártiakra

**KIJEV** Tiltakozás az Ukrajna–EU-megállapodás elvetése miatt

**KÉK-SÁRGA** Mintegy száztízezren vonultak Kijev főterére tiltakozni vasárnap Ukrajna európai integrációjának leállítása ellen. A Timosenko-párti ellenzék hallgatott a börtönben lévő volt kormányfő felhívására, hogy vonuljanak utcára. A tömegben sokan nem is pártzászlók alatt vonultak, és csak a karjukra kötött kék-sárga nemzeti színű szalagot viselték.

Ukrajnában 2015-ben lesz elnökválasztás, és Janukovics elnök az unió és Kijev megállapodásának elvetésével már egyértelműen erre készül. Persze a Kreml is nyomást gyakorolt Kijevre: „jobban jár, ha Moszkva mellett marad". ■ VG

FOTÓ: AFP

A Függetlenség teréről a kormány épületéhez vonultak több ezren: a rendőrök könnygázzal oszlattak, mert „be akartak törni" az épületbe

# MOZAIK

**Függőségeiről beszélt.** A zene életmentő volt Eminem számára, aki egy magazinnak árult el részleteket a múltjáról. A 41 éves előadó kétszer is kórházba került metadon-túladagolás miatt, és alkoholfüggőségét is kezelni kellett. A zene segített neki megtisztulni és valóban eljutni a közönséghez – vélekedett a rapsztár

## Eredeti Tigrissel indul csatába háborús filmjében Brad Pitt

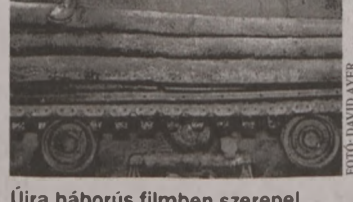
Az utolsó működőképes Tigris 131-esként számon tartott második világháborús tankkal forgatja új filmjét Brad Pitt Nagy-Britanniában – írja a BBC News nyomán az MTI.

David Ayer, a háborús film rendezője harci jeleneteket vesz fel a Fury című produkcióhoz az oxfordshire-i Shirburn közelében. Az 1943-ban az észak-afrikai hadszíntéren zsákmányolt híres német tankot, amelyet Angliába szállítottak tanulmányozásra, később a bovingtoni Tankmúzeumban helyezték el, amelynek szakemberei restaurálták.

Richard Smith múzeumigazgató elmondta, hogy ez volt a nácik egyik legrettegettebb fegyvere. Félelmetes volt a hírneve, és két kilométer távolságból képes volt elpusztítani egy ellenséges tankot. A Tigrist teljesen működőképes állapotban állították helyre, hogy a múzeum látogatói láthassák, mire volt képes egy csatában.

„Most első ízben láthat a közönség egy kortárs háborús filmben egy eredeti Tigrist" – emlékeztetett David Willey, a múzeum kurátora.

A Fury című filmet – amely az ellenséges vonalak mögött egy ellopott német tankkal végrehajtott vakmerő katonai akcióról szól – jövő októberben mutatják be a mozik. ■



FOTÓ: DAVID AYER

Újra háborús filmben szerepel

# Munka és magánélet ütközik

**KORSZAKVÁLTÁS** Egyre kevésbé különíthető el a magunkra szánt idő

A munkaidő és a valós munkavégzés egyre többek számára nem esik mindig egybe: a modern munkavállalók mind többet kényszerülnek a saját idejükből is a karrierre áldozni.

Nógrádi László

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A szorító határidők vagy extra feladatok gyakran teszik szükségessé a szabadidő feláldozását a munkáért

A Kutatópont piac- és közvélemény-kutató cég felmérése szerint a megkérdezett ezer 18–69 év közötti magyar internetező számottevő részének nem esik egybe a munkaideje a valós munkavégzéssel.

A válaszadók több mint felére (58 százalék) jellemző, hogy munkaidejének lejárta után is munkahelyi kötelezettségeivel foglalkozik. Nem ritka az sem, hogy a szabadnapok sem kikapcsolódással telnek, 34 százalék a szabadság alatt is gyakran dolgozik.

Míg a 18–29 évesek 29 százaléka, az 50–69 évesek 40 százaléka dolgozik szabadsága alatt, még szembetűnőbb a különbség lakóhely szerint a munkavégzéshez fűződő gyakorlatban. A falun élők közel kétszer akkora arányban folytatják keresőtevékenységüket szabadnapjaik alatt, mint fővárosi társaik (48-27 százalék), de kiugróan magas a városi és vidéki dolgozók munkaidőn túli munkavégzése is. Míg ez a jelenség az előbbiek több mint négyötödére (81 százalék) jellemző, utóbbiak esetében csak közel minden második válaszadó (50–56 százalék) mutat munkaidőn túli aktivitást. Az esténkénti vagy hétvégi céges levelezés figyelemmel követése a megkérdezettek 31 százalékára jellemző.

A többségnél sem az egészségi állapot, sem a családi élet nem élvez feltétlen prioritást a munkahelyi kötelezettségekkel szemben, ugyanis kétharmaduk betegen is dolgozik, felük pedig – ha azt a feladatok megkívánják – még a családi és baráti programjait is háttérbe szorítja a munka érdekében.

### Magánügyek munkaidőben: telefon, olvasás, játék

**MIKÖZBEN EGYÉRTELMŰ,** *hogy a határidő által szorongatott irodai alkalmazottól a pluszmunkára behívott szerelőig sokféle területen előfordulhat a szabadidő feláldozása, a hivatalos munkaidő alatt is egyre inkább jellemző az egyéb tevékenységek végzése.*

**A KUTATÁS** *jól mutatja, hogy a munkával töltött nettó idő valamennyire kiegyenlítődik, ugyanis nem ritka a magánjellegű ügyek intézése (21 százalék), a magáncélból történő e-mailezés (28 százalék) vagy telefonok lebonyolítása (31 százalék) sem. Bár manapság számos munkafolyamat elengedhetetlen része lehet a közösségi portálok látogatása, valamint az ilyen oldalakon végzett információgyűjtés, reklám-, marketing- vagy egyéb kereskedelmi célú tevékenység, a válaszadók közel ötöde (19 százalék) magáncélból csatlakozik fel ezekre a portálokra.*

**A MEGKÉRDEZETTEK** *ötödénél (22 százalék) fordul elő, hogy olvas (például könyvet, blogot, újságot) munka helyett, de minden tizedik válaszadó esetében a számítógépen vagy okostelefonon való játék megy a munka rovására.*

### POÉNPERCEK

Pistikééknél az iskolában szülői értekezlet van. Az elfoglalt szülők helyett Pistike nagymamája vesz részt rajta. A tanárnő panaszkodik Pistikére:
– Az ön unokája több tantárgyból kettest fog kapni, matematikából meg is fog bukni.
– És ötöse nem is lesz? – kérdezi a nagymama.
– De lesz, magatartásból. Mert egyébként aranyos, szófogadó kisfiú – mondja a tanárnő.
– Na látja: amire én tanítom, abból ötös; amire pedig önök, abból egyes!

■

Az étteremben felháborodva hívja az asztalához egy vendég a felszolgálót:
– Pincér! Egy hallókészülék van a levesemben!
Mire a pincér, üvöltve:
– Mit mond?

■

Egy nagyvállalatnál focimeccset rendeznek a marketing- és a karbantartóosztály között. A meccset a karbantartók nyerik nagy fölénnyel.
A vállalati hirdetőtáblán megjelenik a marketingosztály beszámolója a mérkőzésről:
„Örömmel jelenthetjük, hogy a vállalati futballkupában a marketingosztály kiélezett csatában a második helyet szerezte meg, míg a karbantartók mindössze egyetlen győzelemmel az utolsó előtti helyen végeztek."

# Újra átélhető a legendás meccs

**6:3** Egész nap emlékezik az 1953-as győzelemre a rádió

A múlt század ötvenes éveit idéző tematikus nappal emlékezik a Kossuth Rádió hétfőn a 60 évvel ezelőtt elért 6:3-as londoni magyar győzelemre – írja az MTI. A csatornán egyebek mellett délután újra „közvetítik" az évszázad mérkőzését.

Az angol–magyar mérkőzés pont abban az időben, negyed négy után nem sokkal kerül ismét adásba, és 1953 után most először ismétlik meg teljes egészében.

A nap folyamán megszólaltatják majd mások mellett Grosics Gyulát, a legendás csapat kapusát és Buzánszky Jenő hátvédet. A műsorban hallhatjuk majd a Szepesi György rádiós sportkommentátor által Londonban készített interjúkat és azokat az eredeti felvételeket is, amelyeket akkor a BBC munkatársai vettek fel a mérkőzés után.

A műsorokból kiderül majd az is, mit jelent, mit ad a mai fiataloknak a csapat és annak tagjai, vannak-e fiatalok, akiknek ma is ők a példaképeik. ■

# Titkos gyűjtemény képei mutatkoznak be Győrben

A 19. és a 20. század fontos, de évtizedek óta ki nem állított műalkotásait rejtő gyűjtemény mutatkozik be Győrben – írja az MTI. A december 12. és március vége között bemutatandó, több mint száz műalkotás között klasszikus Rippl-Rónai-, Vaszary-, Mednyánszky- és Csók-munkák éppúgy megtalálhatóak, mint korai Bortnyik-művek és Perlmutter-alkotások. A Rómer Flóris Művészeti és Történeti Múzeum szakértői szerint a tárlat azért egyedülálló, mert az 1945 után keletkezett kollekciók zömét ma is homály fedi – ezt a gyűjteményt is azokban az évtizedekben állították össze. ■

# Gondosan ápolják az „alapító tagot"

**NAGYKORÚ** A természetben megszokott kor több mint kétszeresét érte el a hím

A gondos ápolás részeként alapos orvosi vizsgálaton esett át a közelmúltban a Nyíregyházi Állatpark egyik alapító tagja. Az Elek nevű oroszlánhím egyéves korában, 1996 telén érkezett a sóstói központba, és 1997 májusában vele nyitott meg az akkori legnagyobb oroszlánkifutó. A látogatóknak ez azért is különös élményt jelentett, mert egy föld alatti folyosón át be tudtak menni a kifutó közepére, és egy biztonsági üvegablakon keresztül egészen közelről lehették meg az állatok királyának mindennapjait.

Eleknek az elmúlt 17 év alatt számos társa és kölyke volt. Az állatkert arra is büszke, hogy míg a szabad természetben nyolc év egy oroszlán átlagéletkora, a nyíregyházi hím már elmúlt tizennyolc éves.

A nyugdíjasnak számító hím korára való tekintettel minden évben általános orvosi vizsgálaton esik át, ezúttal Garamvölgyi László szakállatorvos segítségével belgyógyászati kivizsgálás és fogászati ellenőrzés is részét képezte a programnak. A vizsgálatok igazolták, hogy Elek kitűnő egészségi állapotnak örvend, így semmi akadálya, hogy hamarosan újra fiatal oroszlánhölgyek gyűrűjében tölthesse mindennapjait. A folytatáshoz már egy új kifutóba is átköltöztették. ■

FOTÓ: MTI

Teljes körűen megvizsgálták a tizennyolc éves Elek egészségi állapotát

# Hasznosítják a csikkeket a zöldülő Vancouverben

Sajátos újrahasznosítási program élére áll a kanadai Vancouver: ládákban gyűjtik az elhasznált cigarettavégeket, amelyekből műanyag termékeket készíthetnek – írja az MTI.

A világ legzöldebb városa programban Vancouver négy belső kerületében összesen 110 darab csikkgyűjtődobozt szereltek fel. A felirattal megjelölt ládákba dobott szemetet újrahasznosítják.

A mozgalmat a Magyarországon is jelen levő amerikai TerraCycle kezdeményezte. Az új projekttől a városvezetők azt várják, hogy a közterek és nyilvános helyek tisztábbak, élhetőbbek lesznek.

A cigarettacsikkek lebomlása a közhiedelemmel ellentétben nagyon lassú folyamat, a filterben található cellulóz-acetát pedig különösen veszélyes lehet a vízi táplálékláncra egyensúlyára. Egy felmérés szerint a cigarettacsikk korunk egyik leggyakoribb szemetévé vált: minden tíz darab szemétből három cigarettacsikk.

Vancouver az éghajlatváltozás elleni küzdelem egyik fő zászlóvivőjének számít, a 2020-ig szóló programjának célja az új épületek karbonsemlegessége, a több „zöld" munkahely és hogy a helyiek útjaik felét gyalog, kerékpárral vagy tömegközlekedéssel tegyék meg. ■

## Mozogjunk a gyerekkel együtt, neki is jó lesz, és nekünk is jó

**MA MÁR** egyre több edzőteremben kínálnak lehetőséget arra, hogy a kismamák is eljuthassanak az edzésre. Van, ahol gyerekfoglalkozásokat tartanak, míg a szülők edzenek. Ha viszont nem szeretnénk egyetlen órára sem másra bízni a kicsit, keressünk olyan edzőtermet, ahol baba-mama foglalkozáson együtt mozoghatunk a csemeténkkel. Ez a csöppségeket szoktatja a mozgáshoz, a társasághoz, mi pedig hozzájutunk a heti edzésadagunkhoz. De a játszótér is kiváló helyszín az edzéshez. Ne üldögéljünk a padon, míg a gyerek mászókázik, inkább játsszunk mi is vele, testünk minden izmát megdolgoztatva. Otthon is edzhetünk: lépcsőzhetünk, ugrókötelezhetünk, vagy szobabiciklizhetünk, sőt a nagyobbacska gyerekekkel zenére együtt is tornázhatunk a szőnyegen. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Otthon is lehet közösen edzeni

# Alpesi típusú megújulások

**HEGYVIDÉKI KINCSEK** Likőrök, teák, pakolások a jó közérzetért

A felfrissülésre vágyók számára igazi kincseskamra a hegyvidék. A varázserejű gyógynövények számos faja lelhető fel a magaslatokban. A belőlük nyert készítmények segítségével jó közérzetünk egy-egy hosszú nap után is megmarad.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Lehet, hogy már nem kell sokáig várni a szép fehér tájra. Sok ember érzi az ízületeiben is a közelgő hóesést

Aki aludt már igazi hegyi kunyhóban, sosem felejti el a környező cirbolyafenyők varázsos illatát. Ez a magas hegyek közt növő fenyőfajta természetes segítséget nyújt álmatlanság ellen, mert lassítja a szívműködést, nyugodt alvást és friss ébredést biztosít. Néhány helyen már kapható a forgácsával töltött párna, amely akár két évig is megőrzi friss illatát.

**KUPICÁNYI GYÓGYÍR**

A kamilla- és köményes tea sok illóolajat tartalmaz. Ami nem csupán a készítmények jellegzetes illatát biztosítja, de a fájó gyomor megnyugtatására is hasznos. A sárga encián is jótékony hatású: a gyökerében található keserűanyagok serkentik az emésztést – ezért érdemes egy pohárka gyógynövényes snapszot inni az étkezések után. Az erdő-mező növényeiből készített teák különféleképpen gondoskodnak a kellemes közérzetről: a csalántea vízhajtó, míg a kakukkfű a légutak tisztítására szolgál.

**TERMÉSZETES NYUGTATÓK**

A hegyekben terem az árnika is, amit minél magasabb helyen szednek, annál intenzívebb az illata, és annál több hatóanyagot tartalmaz. Csökkenti a véraláfutást, a duzzanatot, de reumás panaszok enyhítésére is alkalmas. Az árnikából készített krémek gyulladáscsökkentő, fájdalomcsillapító hatásúak. A körömvirág tartalmú készítmények az irritált bőrt megnyugtatására alkalmasak.

**MÉZES CSODA**

A kaptár falának fertőtlenítésére, a kisebb repedések betapasztására használják a méhek a propoliszt, az egyik leghatékonyabb antibiotikumot, amely hatásos vírus- és gombaölő is. Vérnyomáscsökkentő, immunerősítő. A méztartalmú testápoló készítmények selymessé teszik a száraz, durva tapintású bőrt, növelik nedvességtartalmát. A kicserepesedett ajak puha és bársonyos lesz, ha éjszakára mézzel kenik be.

**VIRÁGOS BOROGATÁS**

A szalmavirág illóolaja pihentető és lazító, és a narancsbőr enyhítésére is alkalmas. Pezsgőfürdő-tablettaként kapható, de házilag is készíthető belőle bőrszépítő pakolás. (Töltsünk meg egy mosdókesztyűt szalmavirággal. Kössük össze, majd helyezzük tálba, és öntsünk rá forrásban lévő vizet. Hagyjuk állni 15 percig.) Ezután helyezzük a narancsbőrre a borogatást, és hagyjuk hatni, amíg ki nem hűl.

### Próbáljuk ki!

**A GYÓGYNÖVÉNYEKBŐL**, *termésekből, virágokból előállított készítmények jótékony hatásuk mellett allergiát is okozhatnak, ezért egy-egy új termék használata előtt győződjünk meg arról, hogy nem vagyunk-e érzékenyek az adott hatóanyagra.*

## Ép testben ép szellem, amihez pótolhatatlan egy kiadós séta

**A SZELLEMI** fittség legalább olyan fontos, mint a test karbantartása. S a kettő szorosan összefügg: ha jó kondícióban vagyunk, az agyunk is gyorsabban vág. A legjobb ötletek állítólag mozgás – konkrétan séta – közben születnek. De már az is sokat segít az összpontosításban, ha munka közben rágógumizunk. A keringési rendszer egyensúlyban tartása nem csak a fizikai erőnlét garanciája, hiszen gondolkodás közben is rengeteg energiát használ fel a szervezet.

A mozgás mellett az elegendő alvás is elengedhetetlen, hiszen agyunk éjszakai pihenőnk alatt dolgozza fel, rendszerezi és tárolja a nap folyamán szerzett információkat. Az altatószerek tartós szedése akadályozza ezt a folyamatot. Soha ne feküdjünk túl éberen, „feldobottan" az ágyba, mert szorongani kezdünk abbéli félelmünkben, hogy nem tudunk elaludni – ez pedig valóban álmatlansághoz vezethet.

Kisebb gyakorlatokkal is edzhetjük szellemünket. Menjünk el például bevásárló lista nélkül a boltba, és sorban állás közben számoljuk ki, mennyit is fogunk fizetni a kasszánál. Vagy próbáljuk megjegyezni az autók színét vagy típusát egy-egy útszakaszon, és visszafelé menet ellenőrizzük, hogy jól emlékezünk-e. ■

## TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 25., HÉTFŐ

### MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó
8.08 Minden Reggel (12)
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Portré (12)
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 13.)
16.20 Csók és csata (12) (amerikai sorozat, 3.)
17.25 A gyanú árnyékában
18.30 Híradó
19.30 Fókusz (12)
19.55 Éjjel–Nappal Budapest (12)
21.10 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6703–6704.)
21.45 Dr. Csont (12) (am. krimisorozat, VIII/14.) Botth titka Fsz.: Emily Deschanel
22.45 CSI: A helyszínelők (am.-kanadai krimisor., V/1.) Viva Las Vegas! Fsz.: William Petersen
23.50 Tudorok (16) (ír–kanadai–am. sor., III/7.)
1.05 Reflektor (12)

**TV2**

6.00 Aktív (ism.) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Eva Luna (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2241.)
21.30 NCIS (12) (am. krimisorozat, X/24.)
22.35 NCIS: Los Angeles (am. krimisorozat, III/19.) Közben: Kenósorsolás
23.35 Fogyj Rékával és Norbival!
23.40 Én is menyasszony vagyok (ismétlés)
0.10 Elit egység (16) (kanadai krimisorozat, II/6.)
1.10 Tények Este

**M1**

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 A lényeg (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Napirend előtt
12.55 Roma Magazin
13.25 Domovina
13.55 Magyarlakta – vidékek krónikája
14.50 Család csak egy van (12)
15.35 A múlt fogságában (12)
16.25 Jövő-Időben
16.35 Híradó+
16.50 Az élet sava-borsa (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Hacktion Újratöltve (12) (magyar akciófilm-sorozat)
21.20 Kékfény (12)
22.20 Az este
22.50 Híradó
23.05 Aranymetszés
24.00 KorTárs (12)
0.30 Család csak egy van (ism.) (12)
1.20 Rocca parancsnok (12)

**M2**

14.50 Hunyormajor
15.15 Willy Fog újabb kalandjai
15.45 Zorró legújabb kalandjai
16.05 Shaun, a bárány
16.15 Lóti és Futi
16.20 Harisnyás Pippi
16.50 Lolka és Bolka
17.00 Csűrcsavarosdi
17.25 Blinky Bill kalandjai
17.50 Félix levelei
18.05 Magyar népmesék
18.15 A kockásfülű nyúl
18.20 Múmin-völgy
18.35 Lülü, a teknőc
18.45 Miss BG
19.05 Maja, a méhecske
19.15 Angelina, a balerina
19.30 Kalandozások Andyvel
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Sophie szerint a világ (12)
21.10 Bosszú (12)
21.55 A következő! (12)
22.50 Ridikül (12)
23.35 Borvacsora (12)
0.30 Magyar rock
1.25 A királyi ház titkai (12)

**VIASAT3**

5.00 Monk – Flúgos nyomozó (12)
6.40 Tv shop
7.50 Harmadik műszak (12)
8.50 Ocean's Thirteen – A játszma folytatódik (12) (amerikai vígjáték, 2007)
11.20 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/4.)
11.50 Jól nézek ki! (12)
12.55 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/18.)
13.50 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisor., XII/12–13.)
15.35 Nyomtalanul (12) (am. krimisorozat, V/9–10.)
17.25 Gyilkos számok (12) (amerikai krimisorozat, IV/11.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, II/5.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/5.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/14–15.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksorozat, I/7–8.)
21.25 Váltságdíj (16) (amerikai thriller, 1996)
23.40 Harmadik műszak (12) (amerikai sorozat, I/16.)
0.45 Órangyal (12)

**DUNA TV**

10.35 Rome Reports – Vatikáni híradó (ism.)
11.05 Klubszoba (ismétlés)
12.00 Híradó, Vers
12.25 Napirend előtt
13.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) (amerikai sorozat, 89/65.)
18.00 Híradó, Sport
18.35 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) Merénylet a színpadon (3.)
19.35 Doc Martin (12) (angol sorozat, I/3.)
20.20 Vivát Benyovszky! (12) (magyar sorozat, 13/6.) Fogságban
21.25 Hírek, Sport
21.35 Sportaréna – Extra
23.30 Kultikon (12)
23.45 Koncertek az A38 hajón (12)
0.35 Vers, Himnusz, Hírek
0.50 Magyar történelmi arcképcsarnok
1.05 Műtőben (16)
1.45 Magyar elsők
2.05 Akadálytalanul
2.30 Hagyaték
3.00 Határtalanul magyar

**SPEKTRUM**

8.00 Tények a tányéron (12)
9.00 Cherry és a szoptatás (12)
10.10 Beépített főnök – Ausztrália (12)
11.05 Végső ajánlat (12)
12.00 Állati rekordok (12) Hódítók
13.00 Hiénák birodalma (12)
14.05 A Föld kialakulása (12) A tűzgyűrű
15.00 Gyorstalpaló Richard Hammonddal
17.00 Fald fel Amerikát! – Egy húsevő naplója (12)
18.00 Amikor a Föld diktál (12) Tengerek
19.00 Állati rekordok (12) Lépegető exkavátorok
20.00 A Föld kialakulása (12) (am. ismeretterjesztő sor.) A Föld legmélyebb pontja
21.00 Nincs lehetetlen (12) (am. ismeretterjesztő sor.) Csak láthatatlan...
22.00 On the Spot – Törzsek (16) (magyar ismeretterj. sor.)
23.05 Börtönélet (16)
24.00 Bűn-ügyek (16)
1.00 A döntő 48 óra (16)

**FILM+**

9.30 T3l – A Csontváz-sziget (angol kalandfilm, 2007) 91'
11.15 Pokoli villám (amerikai horror, 2009) 86' Fsz.: Kevin Sorbo
13.00 Columbo (amerikai krimisorozat) A gyilkosság ártalmas az egészségre
14.50 Waterworld – Vízivilág (am. kalandfilm, 1995) 135'
17.20 Derült égből fasírt (am. animációs film, 2009)
19.00 Szöktetés (12) (amerikai akciófilm, 1975) 96' Fsz.: Charles Bronson
21.00 Alien vs. Predator – A Halál a Ragadozó ellen 2. (16) (amerikai horror, 2007) 94' Fsz.: Steven Pasquale, Reiko Aylesworth
23.00 Sziklák szeme 2. (16) (amerikai horror, 2007) 86'
0.45 Különös kegyetlenséggel (16) (amerikai akciófilm, 1987) 96'
2.50 Alien vs. Predator – A Halál a Ragadozó ellen 2. (ism.) (15)

### AJÁNLÓ

22.45 CSI: A helyszínelők

21.30 NCIS

20.20 Hacktion...

13.05 Csajok a zÚrből

15.35 Nyomtalanul

19.35 Doc Martin

22.00 On the Spot

17.20 Derült égből fasírt

### MŰSOR

**RTL II**

12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Heti Hetes 18.30 Nyomtalanul 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 PokerStars European Poker Tour 9 (12) 0.30 Dollhouse – A felejtés ára (12)

**SUPER TV2**

10.00 Veled is megtörténhet! (12) 11.05 Csapdába csalva (12) 12.10 Hal a tortán (ism.) (12) 13.10 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.15 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 15.20 Las Vegas (12) 16.20 Jóban Rosszban (12) 17.15 Bűnök és szerelmek 17.50 Családi Titkok (12) 18.55 Tökéletes gyilkosságok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.00 Kaszal (12) 23.10 Hawaii Five-0 (12) 0.10 Falforgatók (12)

**HIR TV**

10.30 Európai híradó 11.05 Reporters 11.30 Bruttó 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Ázsia 13.30 Garázs 14.05 BBC Click 14.30 Ingatlanpiac 15.00 Híradó 15.30 Our World 16.05 Célpont 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Stopper 22.00 Híradó 22.30 Páholy 23.05 Magyarország élőben

**FILM MANIA**

11.10 Aranykor-archívum (12) 12.15 Értelem és érzelem (12) 13.30 Monte Walsh, az utolsó cowboy (amerikai western, 2003) (12) 15.45 Hollywood Café (12) 16.15 Merlin 2. – A varázslóinas (am. fantáziafilm, 2/1-2.) (12) 19.45 Csillagkapu (fr.-amerikai sci-fi, 1994) (12) 22.00 Ong Bak 2. – A bosszú (thaiföldi akciófilm, 2008) (16) 23.50 A nyolc szamuráj legendája (japán fant. kalandfilm, 1983) (16)

**SPORT1**

12.15 NFL. 12. hét, HD (ism.) 16.00 Labdarúgás. Holland bajnokság (összefoglaló) 17.00 Labdarúgás. Diósgyőr–Videoton 19.00 Mai helyzet HD 19.15 Harmadik félidő (ism.) 21.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság (összefoglaló) 22.00 Labdarúgás. Málaga–Athletic Bilbao (élő) HD 24.00 Labdarúgás. Barcelona–Granada (ism.) 2.00 Labdarúgás. Spanyol bajnokság Almería–Real Madrid (ism.)

**ATV**

12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Kőbánya Híradó 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Újságíróklub 20.55 Híradó 21.00 Újságíróklub 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Huzós 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Újságíróklub (ism.)

**DISCOVERY**

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Licitvadászok 22.00 Raktárvadászok 23.00 Ne próbáld ki otthon! 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok

**TV PAPRIKA**

17.00 Sütiakadémia 17.30 Luke Nguyen 18.00 A puding próbája 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjel! 20.00 Sztárséf 20.30 Kérdezd a hentest! 21.00 Húsimádók klubja 21.30 Nigella konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Villásreggeli mesterfokon 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

## MA

**NAPKELTE 7.03 – NYUGTA 15.58**
**HOLDKELTE 23.22 – NYUGTA 11.55**

### KATALIN, KATINKA napja

**KATALIN.** Egyiptomi név, amely görög és német közvetítéssel érkezett hozzánk. Jelentése: korona, a görög változaté pedig: mindig tiszta. Önállósult magyar becézése a Katinka. Virága: a szegfű vagy a rózsa. Szent Katalin a középkor híres és tisztelt szentje volt. Kerékbe törték, ezért egy kerékkel ábrázolták; a vízimolnárok tartották pártfogójuknak. Miután közvetlenül advent kezdete előtti napokra esik a névnapja, azután már nem tartottak esküvőket. Az időjóslás szerint ha ezen a napon fagy, sáros karácsony lesz. Az e napon levágott és vízben karácsonyig kivirágoztatott gallyat szerelmi jóslásra használták a lányok.

**EGYÉB NÉVNAPOK:** Alán, Ányos, Erzsébet, Mózes.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Krisztus király ünnepe, Alexandriai Szent Katalin emlékezete, Liza napja. A református és az evangélikus naptárban Katalin, Katinka napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 22. napja.

**NAPI IGÉK.** Katolikus: Dán 1,1-6.8-20; Dán 3,52-56; Lk 21,1-4. Református: Zsolt 125. Jn 20,1-10. Evangélikus: 5Móz 34,1-7(8). 1Thessz 5,1-11.

### Ezen a napon történt

**1562-BEN,** Madridban megszületett Lope de Vega lírikus.

**1766-BAN** meghalt Johann Maria Farina német illatszergyártó, a kölnivíz feltalálója.

**1835-BEN** megszületett Skóciában a jótékonysági akcióiról híres Andrew Carnegie.

**1893-BAN** a világon elsőként Magyarországon megalakult a Madártani Intézet.

**1954-BEN** a szovjet fél átadta részesedését a magyar államnak, ezzel létrejött a Mahart és a Malév.

*Forrás: ezenanapon.hu*

# Főzés energiatakarékosan

**TIPPEK** Egy kis odafigyeléssel sokat spórolhatunk

SEGÍTÜNK
segitunk@axelspringer.hu
06-80/922-016
Hétfő-péntek: 10-14 óráig
ÍRJON, HÍVJON

FOTÓ: LEHOCZKY PÉTER – KÉPÜNK ILLUSZTRÁCIÓ

A fedő nélküli főzés kétszer akkora energiát igényel fél liter víz felmelegítésénél, mint fedő használatakor. Ne főzzük agyon ételeinket!

**Idősebb hölgy olvasónk nagyon szeret sütni-főzni, férje viszont rendszeresen morog vele, mert szerinte túl sok energiát használ el, s lehetne takarékosabban is finom ételeket az asztalra varázsolni. Ehhez kértek lapunktól tippeket.**

Ha bemelegítettük a sütőt, használjuk ki a teljes kapacitását. Minél több ételt süssünk meg egyszerre. Használjuk ki a sütő maradékhőjét. A sütés befejezése előtt néhány perccel lezárhatjuk a sütőt. A maradékhőt használhatjuk gyümölcsaszalásra is.

A fedő nélküli főzés kétszer akkora energiát igényel fél liter víz felmelegítésénél, mint fedő használatakor. Ne főzzük agyon ételeinket! A nyersen vagy párolva fogyasztott étel nemcsak „energiatakarékosabb", de egészségesebb is, mert a zöldség és a gyümölcs főzés során sokat veszít az ízéből, vitamintartalmából. Ha már felforrt az étel, vegyük kis lángra. Főzési ideje ezzel nem növekszik, viszont energiát takarítunk meg.

Főzéshez olyan méretű edényt használjunk, amely illeszkedik a gázrózsa vagy főzőlap méretéhez. Ha például a főzőlap átmérője 18 centiméter, az edényé pedig csak 15 centiméter, akár 30 százalékkal is nőhet az energiafogyasztás. Ne érjen túl a láng az edény peremén. Vízforralásnál csak annyi vizet melegítsünk, amennyire éppen szükségünk van. Használjunk poharat vagy bögrét a víz beméréséhez.

A kukta nemcsak gyors, hanem energiatakarékos is. A konyhában kevesebb a szag és a gőz, nem vész el az ételek aromája és tápanyaga. A kuktát csak a kétharmadáig töltsük meg, hogy a gőz szabadon mozoghasson. Gáztűzhely esetében érdemes a gázrózsákat rendszeresen kitisztítani, ezzel akár tíz százalék gázfelhasználást is megtakaríthatunk.

■ tudatosvasarlo.hu

### Elektronikus könyvek ingyen, legális forrásból

Olvasónk kapott ajándékba egy elektronikus könyvet, de nem tudja, honnan tölthetne le legális olvasnivalóit. Magyar és külföldi művek egyaránt érdeklik.

*Az elmúlt évek alatt a Magyar Elektronikus Könyvtár (mek.oszk.hu) a magyar internet egyik legismertebb szolgáltatásává és legnagyobb szöveg-archívumává lett. Valóságos „mozgalom" alakult ki körülötte, hiszen bárki a legkisebb mértékben és a legegyszerűbb eszközökkel is részt vehet a könyvtár fejlesztésében és az állomány gyarapításában. Felajánlhat saját műveket vagy mások számítógépre vitt írásait, feltéve, hogy ezzel nem sérti azok copyright jogait. Átvételre, archiválásra javasolhat más szervereken levő anyagokat, segíthet a dokumentumok különböző formátumra való átalakításában.*

■ mek.oszk.hu

### Veszélyes állat behozatala az országba

Veszélyes állatok behozataláról tájékozódna olvasónk.

*A természetvédelmi oltalom alatt nem álló, illetőleg nemzetközi természetvédelmi egyezmény hatálya alá nem tartozó veszélyes állatnak az országba való behozatalához, tartásához, szaporításához a tervezett tartás helye szerint illetékes állatvédelmi hatóság adhat engedélyt. A természetvédelmi oltalom alatt álló, illetőleg nemzetközi természetvédelmi egyezmény hatálya alá tartozó veszélyes állatoknak az országba való behozatalát, tartását, szaporítását a természetvédelmi hatóság engedélyezi.*
*Tartási engedély kizárólag abban az esetben adható, ha a tartás, illetve a szaporítás a környezet nyugalmát és biztonságát nem sérti, vagy nem veszélyezteti, és az egyed tartási feltételei biztosítottak.*

■ magyarorszag.hu

## LOTTÓ – 47. HÉT

**11, 14, 37, 57, 58**

**1, 3, 7, 24, 26, 32**

JOKERSZÁM: **019438**

| | |
|---|---|
| nem volt | **679 464 400** forint |
| **1 856 330** forint | **282 755** forint |
| **19 725** forint | **5605** forint |
| **1300** forint | **1210** forint |
| Következő hétre átvitt: **990** millió forint | Következő hétre átvitt: **60** millió forint |

Joker: nem volt
Következő hétre átvitt: **32** millió forint

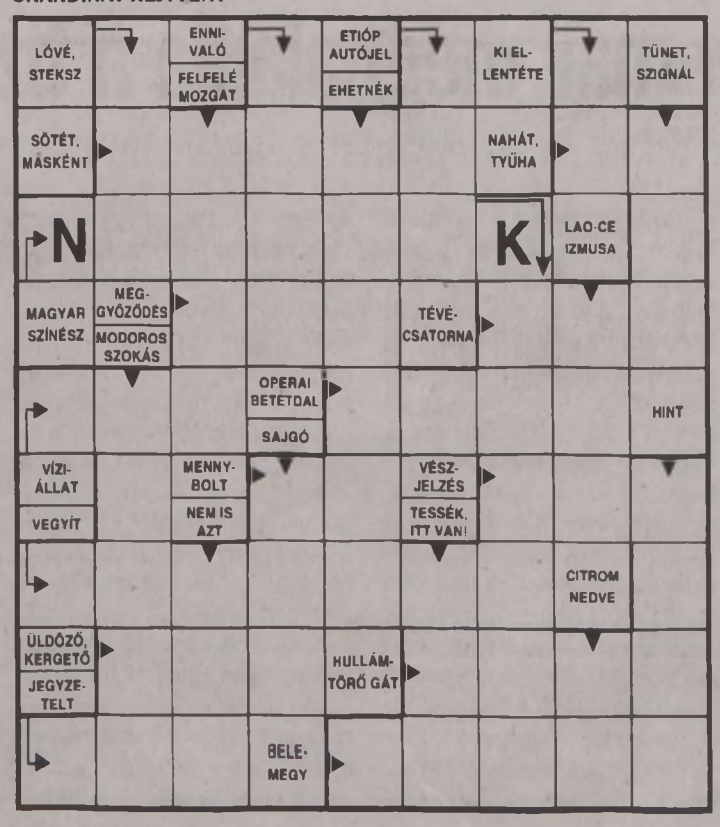
### A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 6 | 7 | 8 | 4 | 1 | 2 | 5 | 9 |
| 4 | 2 | 9 | 5 | 7 | 6 | 3 | 1 | 8 |
| 1 | 8 | 5 | 3 | 2 | 9 | 6 | 7 | 4 |
| 9 | 3 | 8 | 1 | 6 | 7 | 4 | 2 | 5 |
| 2 | 4 | 1 | 9 | 5 | 8 | 7 | 6 | 3 |
| 5 | 7 | 6 | 4 | 3 | 2 | 8 | 9 | 1 |
| 7 | 5 | 4 | 2 | 9 | 3 | 1 | 8 | 6 |
| 8 | 9 | 2 | 6 | 1 | 4 | 5 | 3 | 7 |
| 6 | 1 | 3 | 7 | 8 | 5 | 9 | 4 | 2 |

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | 9 | | 6 | | 5 | | 8 |
| 5 | | | | 7 | 3 | | 6 | 1 |
| | 4 | | 2 | | | | | |
| | | 3 | | | 5 | 7 | 8 | 2 |
| | | 6 | | | | 1 | | |
| 8 | 5 | 4 | 7 | | | 3 | | |
| | | | | | 6 | | 7 | |
| 2 | 3 | | 4 | 8 | | | | 9 |
| 9 | | 7 | | 1 | | 8 | | 4 |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Komoly terveket forgat a fejében. Nem könnyű azonban meggyőznie a társát. A gond az önképükkel lehet, amit csak tudatos tárgyalásokkal lehetnek képesek megváltoztatni. Az együttes programok segítenek. Főzzön ma valami jót!

**BAK** (XII. 21–I. 19.). A kitartásáért többen is irigylik. Azonban nem elég, ha pusztán a terveihez, önmaga ideáihoz hűséges. A másikhoz való alkalmazkodás bizony kompromisszumkészséget is igényel.

**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Jobban tenné, ha ma elkerülné a felesleges konfliktusokat. A kedvesével való örökös csatázásban ugyan ön a kitartóbb, és a társa előbb morzsolódik fel, de végső soron önnek ez is veszteség.

**HALAK** (II. 19–III. 20.). Ön általában is a harmóniára törekszik a környezetével, de ma még a szokásosnál is inkább. Szinte bármit képes feladni annak érdekében, hogy békét teremtsen az otthonában. Az illúzióiból azonban ne engedjen! Egy cseppet sem!

**KOS** (III. 21–IV. 20.). Vigyáznia kellene az értékeire! Lehet, hogy míg ön a vásárlással, vagy ügyintézéssel van elfoglalva, esetleg dolgozik, valakik a háza, vagy a táskája táján matatnak. Zárat kellene cseréltetnie vagy kutyát.

**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Folytonosan a pénz miatt aggódik. A baj csak az, hogy a családjában csak önt érdeklik ennyire az anyagiak. Hiába igyekszik egymaga megfogni, ami elfolyik, ha a többiek továbbra is pazarolnak. Beszéljen velük!

**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Egy alkotását szeretné jó pénzen értékesíteni, de lehet hogy csalódnia kell, vagy legalább is alku tárgyává tennie azt, amit olyan sokra tartott. Hiába, az élet már csak ilyen.

**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Egy régóta húzódó ügy, amely önt már nagyon idegesítette, ma végre nullpontra érhet. Ez egyaránt jelenthet szakítást, vagy valaminek a lezárását, vagy épp ellenkezőleg, valaminek az örömteli elkezdését.

**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Kissé háttérbe szorítottnak érezheti magát, de nyugodjon meg, ez csak átmeneti állapot. A változásoknak először azonban önben kell megérlelődnie. Hamarosan tisztában lát, és lépni is tud.

**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Természetességgel és egyszerűséggel ma többre mehet, mint kihívó viselkedéssel, vagy nagyot akarással. Sőt: éppen azzal teszi vonzóvá magát, ha nem tolakszik az előtérbe, ha nem csinál folyamatos önreklámot. A Facebookon sem.

**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Kevesli a látható eredményeket. Az utóbbi időben többször is érhette csalódás, valamilyen, az önmegvalósítását érintő ügyében. Sajnos most a pozitív gondolkodás sem megy úgy. Ennek gátjai feloldására keressen egy pszichológust vagy masszőrt!

**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Nehezen tűri ma mások társaságát. Akit eddig kedvelt, akár ha családi kötelékben állnak is, egyszerre csak kibírhatatlanná válhat az ön számára. A jegyében járó Szaturnusz két dolognak kedvez: az elköteleződésnek és az elválásnak.

## Zsolnay Céh: kiválasztotta a zsűri a céhtagokat

**A ZSOLNAY** Céh ötlete 2013 nyarán született meg, felismerve a klasszikus kézműipari vállalkozások hatékony és jövedelmező működésének nehézségeit. A Zsolnay Porcelánmanufaktúra Zrt., a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, valamint a Kreatív Ipari Klaszter kooperációjában létrejövő Zsolnay Céh elsődleges célja, hogy a hajdani céhek mintájára egy olyan szervezetet hozzon létre, amely a kiemelkedő minőségű kézművestermékeket előállító vállalkozásokat fog össze, új hazai és nemzetközi értékesítési csatornákat, megjelenési lehetőségeket kínálva számukra.

Összesen 32 vállalkozó nyújtotta be képekkel illusztrált részletes jelentkezési lapját a kiírt pályázatra. A pályázat országos hírét bizonyítja, hogy nem csak Pécsről, hanem Nyíregyházától, Tatabányáról, Szentesről, Budapestről és még számos városból érkeztek adatlapok.

A Céh zsűrijét három köztiszteletben álló pécsi személy alkotta: Vajda László, a Zsolnay Porcelánmanufaktúra Zrt. vezérigazgatója, Pinczehelyi Sándor Kossuth-díjas képzőművész és Opauszki László, a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara Kisvállalkozói Bizottságának tagja. A zsűri a beérkezett pályázók közül 16-ot választott ki személyes meghallgatásra.

A zsűri több szempont szerint értékelte az alkotókat és alkotásaikat: a manufaktúra által képviselt értékekhez való illeszkedés, a termékek minősége és művészeti értéke, a vállalkozás jelenlegi működésének és jövőbeli bővítésének, fenntarthatóságának lehetősége.

A választás végül a következő tíz kézműves vállalkozóra esett: Gajcsi Blanka ötvös, ékszerkészítő (Pécs), Illa Gábor kőmozsárkészítő (Pécs), Kamu János bőrtáska- és kiegészítő készítő (Pécs), Marczi Gábor kesztyűkészítő (Pécs), Medgyesi István vaskovács (Szeged), Molnár István hegedűkészítő (Pécs), Mosonyi Éva csokoládékészítő (Pécs), Nagy Attila bútorkészítő (Magyarlukafa), Rékásy Bálint ötvöstárgy-tervező iparművész (Budapest), Somogyi Éva formatervező (Pécs). ■

PROMÓCIÓ

# Új gyártócsarnok, modern gépek

**STRAUSS METAL** Sikeresen bővíti exportpiacait a folyamatosan fejlődő pécsi vállalkozás

Kétezer négyzetméteres új gyártócsarnokkal fejlesztette telephelyét a pécsi Strauss Metal Kft. A gépbeszerzéssel is párosuló beruházás új távlatokat nyit a folyamatosan bővülő cég előtt.

Kaszás Endre

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

A Strauss Metal csarnokbővítő beruházásával párhuzamosan korszerű gépek vásárlására is fordították az elnyert pályázati forrásokat

– Az összességében mintegy 300 millió forintos beruházás keretében társaságunk egy 400 négyzetméteres új irodaházzal, illetőleg egy ugyanilyen alapterületű magasraktárral is gyarapodott. Előbbi nem csak jobb munka- és továbbképzési körülményeket teremtett számunkra, hanem új bemutatótermünkben méltó módon szemléltethetjük termelőmunkánk eredményét, termékeinket a partnereink, vendégeink számára. A magasraktár pedig annak a lehetőségét teremti meg számunkra, hogy megrendelőinket gyorsan és rugalmasan tudjuk kiszolgálni a jövőben – számolt be a fejlesztés eredményeiről Strausz János cégvezető.

A Strauss Metal két forrásból is – a régiós elosztású uniós keretekből, illetőleg a munkaügyi központtól is (75+25 millió forint) – támogatásban részesült. A fejlesztésnek köszönhetően a cég alkalmazotti létszáma 12 fővel, 36-38 főre bővült. A beruházás keretében már megérkezett és munkába is állt a csúcstechnológiát képező új élhajlító gép, rövidesen megérkezik a Magyarországon is egyedülálló új precíziós lézervágó gép.

– A vállalkozás közel két évtizedes működése során mindig kiemelt szempont volt a folyamatos megújulás. Ez nemcsak a telephelyünk, kapacitásaink bővítését jelenti, hanem a tevékenységünket, termékeinket jellemző állandó innovációt is, mely tovább erősíti vevőink gyors és pontos kiszolgálását – fogalmazta meg mintegy mottóként a működés elveit Strausz János tulajdonos ügyvezető.

Az új gyártócsarnok lehetőséget biztosít a cég számára a gyártási folyamat során az anyagmozgatási útvonalak optimalizálására, egy korszerű magasraktár és egy alapanyagraktár létrehozására. Az új tágas gyártócsarnokban nagyobb mennyiségű megrendelések gyors határidővel történő teljesítése, a késztermék és a kooperációs részleg egymás melletti működésének zökkenőmentesebbé tétele érdekében, az európai piacokra történő termelés miatt van szükség. A cég mind a késztermékek keresletének növekedésére, a külpiacok bővülésére, a jelenlegi és folyamatban lévő szerződéses kapcsolataira alapozva hozta meg a döntést a beruházásról.

– Az új gyártócsarnok korszerű gépekkel lehetőséget biztosít a cég számára megfizethető áron kiváló minőségű termékek gyártására. Remélhetően ennek köszönhetően tovább bővül a vevőink köre is – vélekedett a cégvezető.

A Strauss Metal számára a meghatározó piac a bankszektor, ahová a személyi és a pénzügyi biztonság maximális figyelembevételével készülnek a termékek, legyenek azok széfek, pénzváltók, pénztárak, vagy akár teljes mobil bankok. A cég napjainkban több mint ötszáz saját termékkel áll ügyfelei rendelkezésére. A korábban főként széfek, páncélszekrények gyártásáról ismert és elismert társaság termékei mára nemcsak azok számát tekintve sokrétűek. A cég folyamatosan fejlődő pécsi műhelycsarnokában ugyanúgy készülnek tankoló automaták, benzinkutak, mint rugalmas szolgáltatásokra képes kórházi gyógyszerkiadó szekrények, intelligens kulcstárolók, postázószéfek vagy fegyverszekrények. Az egyik legújabb fejlesztés egy távirányítással is működtethető biztonsági zárszerkezet, amit az üzleti világban éppúgy lehet hasznosítani, mint a privát életben.

– Értékeink biztonságos tárolása mindenkinek fontos. Árainkkal-akcióinkkal szeretnénk elérni, hogy bármely otthon szerves részét alkossa a páncélszekrény. Cégünk a lakossági felhasználóknak jó ár-érték arányban tud biztosítani igényeiknek megfelelő tárolókat, széfeket. Természetesen a bankszektor egyedi igényeit is változatlanul kiszolgáljuk, fejtette ki Strausz János.

– Mára elértük, hogy termékeink mintegy egyharmada exportpiacokon értékesül. Csak az elmúlt időszakban Moszkvában, Stockholmban, Zürichben, Essenben, Zágrábban, Szófiában és Bukarestben mutatkoztak be vásárokon cégünk termékei, de üzleti delegáció részeseként Kínában is jártunk a közelmúltban. Az új fejlesztéseknek köszönhetően a hatékony és rugalmas sorozatgyártás terén is előrelépünk, ami nagy előnyt jelenthet megrendelőink szemében.

### Erőmű és képzés

**A LEGMODERNEBB** *kor igényei szerint épült új gyártócsarnok és a hozzá kapcsolódó irodaépület passzívház technológia alapján készült. Várhatóan jövő tavaszra épül ki a geotermikus fűtés teljes feltételrendszere. Mint Strausz János elmondta, a közeljövő tervei között szerepel egy 50 kW-os napelemes minierőmű telepítése, aminek elsősorban a gépek üzemeltetésében lesz szerepe. Belépése a céget gyakorlatilag teljes egészében mentesítheti a havi 700 ezer forintra rugó villanyszámlától.*

**AZ ÚJ** *irodaépületben egy oktatótermet is létrehoztak, ami a cég szakember-utánpótlásának biztosításában juthat meghatározó szerephez. A cégvezető szerint egyre nagyobb gondot okoz a megfelelő munkaerő előteremtése, ezért a saját kurzusok szervezése mellett a gépipari klaszter tagjaként csatlakoztak az ágazat utánpótlását célzó kamarai osztály kezdeményezéshez is. Ezekben a napokban is van munkaerőigénye a Strauss Metálnak, hegesztőt, lakatos és gépészmérnököt is keresnek.*

### Az Év Vállalkozója elismerést hozta a vállalkozás folyamatos fejlesztése

**STRAUSZ JÁNOS** *cégvezető megannyi szakmai és helyi kamarai, gazdasági elismerés elnyerése után néhány héttel ezelőtt a baranyai Év Vállalkozója díjban részesült a VOSZ helyi szervezetének minősítésében.*

**– ANNAK** *idején, húsz évvel ezelőtt a családom biztos jövőjének megteremtése vezetett a vállalkozás elindításában. A céget fokozatosan fejlesztettem, ugyanakkor nem áll távol tőlem a kockáztatás sem. A vállalkozás évei alatt magamat is folyamatosan képeztem, itthon új szakmát, Svájcban speciális szakmai ismereteket tanultam – mondta az elismerés kapcsán a vállalkozó.*

**BÁR MÉG** *teljesen le sem zárult most futó fejlesztési projekt, a cégvezető máris a Strauss Metal új programján töri a fejét. Mint mondja, miután az üzletkötések kétharmada Budapestre koncentrálódik, a tervek között egy fővárosi üzlet megnyitása szerepel. Onnan könnyebben létrehozható és működtethető a távlati célok között kigondolt nemzetközi képviseletei rendszer is.*

# Baranyában már meghaladja a tízezret a Széchenyi Kártyák száma

**PROGRAM** Elsősorban a kis- és középvállalkozások körében népszerű a támogatott hitelkonstrukció

A Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara által szervezet rendezvényen mutatták be a Széchenyi Kártya Program újdonságait.

A KAVOSZ Zrt. által irányított, és már 11 hitelintézetnél forgalmazott Széchenyi Kártya Program részben az állami kamattámogatás révén lett napjaink legsikeresebb vállalkozói finanszírozási megoldása. A jelenleg 3,4 százalékos jegybanki alapkamatnak és az állam által nyújtott támogatásoknak köszönhetően a program keretein belül igényelhető hitelkonstrukciók minden eddiginél olcsóbban és egyszerűbben érhetők el a kkv szektor számára.

2002-ben indult el a hazai mikro-, kis- és középvállalkozások finanszírozási lehetőségeinek javítására létrehozott Széchenyi Kártya Program, és mára a program keretein belül kihelyezett hitelek összege elérte az 1250 milliárd forintot. A hiteligénylések száma meghaladja 250 ezret, és eddig mintegy 200 ezer hitelügylet jött létre. Baranya megyében a befogadott igénylések száma több mint 13 000, a létrejött ügyletek meghaladják a 10 000-et, aminek köszönhetően a megyében kihelyezett hitelek összege eléri a 63 milliárd forintot.

A Széchenyi Kártya Program elemei teljesen egymásra épülnek és akár egyidejűleg, egyszerre is felhasználhatóak. A Program lehetőséget teremt arra, hogy a vállalkozások különböző finanszírozási céljaik megvalósítására a megfelelő konstrukciót vehessék igénybe.

A máig legnépszerűbb konstrukció, a Széchenyi Kártya „klasszik" szabadon felhasználható folyószámlahitel a már legalább egy éve működő mikro-, kis- és középvállalkozások átmeneti pénzügyi gondjainak megoldására szolgál. Átlagos felhasználás mellett, a hitel teljes költsége 5,5% körül alakul, és az igénylők már 3 hét alatt akár 25 millió forint összegű szabadon felhasználható hitelhez juthatnak, gyors és egyszerűsített hitelbírálatot követően, csökkentett adminisztrációval.

Egyre kelendőbbek a konstrukció új elemei, a Széchenyi Forgóeszközhitel, a Széchenyi Beruházási Hitel, és az uniós pályázatokhoz igényelhető Széchenyi Önerő Kiegészítő Hitel és a Széchenyi Támogatást Megelőlegező Hitel. Elsősorban a mezőgazdasági vállalkozások száméra jó hír, hogy még olcsóbb lett az Agrár Széchenyi Kártya is, mivel a Vidékfejlesztési Minisztérium duplájára, 2-ről 4 százalékra növelte a konstrukció kamattámogatásának mértékét.

A Széchenyi Kártya Program hitelei a KAVOSZ Zrt., a VOSZ és a Területi kereskedelmi és Iparkamarák irodáiban igényelhetők országszerte közel 300 helyen, ahol az ügyfelek teljes körű információt kapnak az igénylés feltételeiről és a benyújtandó dokumentumokról. Az érdekképviseletek irodai hálózata teljes területi lefedettséget biztosít, tehát valamennyi régió vállalkozói találhatnak székhelyükhöz közeli regisztráló irodát, amely a kérelem befogadását követően továbbítja a hitelkérelmet az ügyfél által megjelölt hitelintézet részére.

■ K. E.

### Fuvarosoknak is

**AZ AUGUSZTUS** *közepe óta igényelhető Útdíj Hitel nagy népszerűségnek örvend a fuvarozó vállalkozások körében. A hitelnyújtó KAVOSZ VF folyamatosan gyűjti és értékeli az igényléssel kapcsolatos visszajelzéseket, és ezek alapján jelentős könnyítéseket vezet be november 1-jétől, így még könnyebben és gyorsabban juthatnak hitelhez a vállalkozások. Rövidebb lett az igénylési lap, csökken a benyújtandó dokumentumok száma, valamint alacsonyabb lett a folyósítási jutalék is. Az Útdíj Hitel államilag támogatott, rulírozó jellegű, azaz visszafizetés esetén, akár többször is igénybe vehető.*

A komolyzene olyan, mint a spenót: amíg nem kóstoltunk bele, csak azt látjuk, zöld meg fura. Hiába tudja mindenki, hogy egészséges és tápláló, valahogy odáig kell eljutni, hogy megkóstoljuk. A többi már megy magától, vallja Rákász Gergely.

# EGY VARÁZSLÓ AZ ORGONÁNÁL

Lehetősége nyílt rá, hogy külföldön ismertté váljon, mégis hazatért. Tagjai közé fogadta a Templomos Lovagrend, annak ellenére, hogy a lovagtársai többsége apja, nagyapja lehetne. Néhány hónap alatt legjobb barátjával bejárta az egész világot, valóra váltva gyermekkori álmát. S nem mellékesen igazi varázslat, amikor leül az orgona mellé.

Szilvási Zsuzsa

BEKÜLDÖTT FOTÓ

A zenén keresztül különleges szemszögből láthatjuk saját életünk nagy eseményeit – vallja Rákász Gergely orgonaművész

Rákász Gergely neve mára egybeforrt az igényes, ám közérthetővé gyúrt orgonamuzsikával. Azokkal a különleges hangulatú koncertekkel, melyeken nemcsak magukkal a művekkel, hanem születésük történetével, szerzőjük emberi gyengéivel is megismerkedhetünk. Ezekre a könnyednek tűnő koncertekre azonban kis túlzással véres verejtékkel kell felkészülni. De mégis, miként telik egy orgonaművész napja?

– Az jórészt attól függ, hogy koncertnapról vagy egyszerű hétköznapról van szó – mondja Rákász Gergely. – Koncertnapon igyekszem egyedül lenni. Elcsendesedni, töltekezni. Mindegy, hogy a természetben vagy egy jó könyvvel, a lényeg, hogy olyan energiákat kell összegyűjtenem, amiket továbbadhatok a közönség felé. Egy jó koncert nem elsősorban a helyesen eltalált G-hangról szól, hiszen ez alapkövetelmény. Olyan atmoszférának, hangulatnak és erőtérnek kell keletkeznie, amit csak az élő koncert adhat. Ehhez persze kell a hétköznapok favágó munkája. Favágásnak hívom a készülést: egy-egy nehéz részt százszor újra és újra eljátszani, aztán másnap újra, addig, amíg ha éjszaka felkeltenek, akkor is megy. Nagyjából 100 óra a gyakorlóhelyiségben 4–5 percet jelent a színpadon. Ebből is látszik, hogy a művészet nem csupán egy adottság – valakinek van, valakinek nincs –, hanem egy állapot, amiért kutya keményen lehet és kell dolgozni.

**– Miként lesz a XX. század végén egy fiatal fiúból orgonaművész?**

– Ha hinnék a sorsban vagy a szerencsében, azt mondanám sorsszerűen. De úgy gondolom, a szerencsém az, amikor sokat dolgozom és készülök. Minél többet, annál szerencsésebb leszek. A sors pedig az, amit a génjeinkben hordozunk. Az attitűd, az intelligencia, vagy annak hiánya, a vérmérséklet. Esetemben adott volt a polgári nevelés, a kultúra folyamatos jelenléte. Anya, aki énekelt és hegedült a munkája mellett, apa, aki sikeres mérnökként kórust vezetett és templomban orgonált. Előbb hallottam operát, mint popslágereket. Természetes volt, hogy minden testvérem és én is tanultunk hangszeren játszani. Jó tanárokat kaptam, akik segítettek, amikor kellett, és „jó" ellenségeket, akik inspiráltak, de nem tudták derékba törni az életemet, bármennyire igyekeztek. Esztergomban hallottam először nagyorgonát szólni, olyat, amitől földbe gyökerezett a lábam, és elhatároztam, hogy nekem ez kell, és nem a zongora. Tizenegy

■ **Ettől az országtól én szeretetet, tanítást, barátokat, szerelmeket kaptam.**

éves voltam, és rettentően elszánt. Kinevettek persze még a családban is, és „rendes" szakmát akartak a kezembe adni, de valahogy sikerült kicseleznem őket, és tovább zenélni. Aztán a nemzetközi karrierem is egy „jó" ellenséggel kezdődött, aki mindent megtett, hogy keresztbe tegyen egy koncertemnek, de mivel van egyfajta nyakas – csak azért is – keménység az örökségemben, hát csak azért is megtartottuk a koncertet. Ezen pedig ott ült egy amerikai orgonista, aki a műsor végén odajött, és azt mondta, ő ugyan egy kukkot nem értett abból, amit én a zenéről és a szerzőkről mondtam, de olyan hangulat volt, hogy ha ezt meg tudom oldani angolul is, akkor ő szeretne engem az USA-ban látni. Akkor még csak annyira beszéltem angolul, hogy elfogadtam a meghívást, de a következő évben minden nap az angol nyelvkönyvvel kezdődött.

**– Manapság egyértelműnek tűnik, hogy másként kell megszólítani a közönséget, mint korábban. Ahhoz, hogy valaki népszerűvé váljon, „le kell mászni az elefántcsont-toronyból".**

– Manapság egyértelmű, és milyen mosolyogtató, hogy amikor elkezdtem, volt kollégám, aki úgy nyilatkozott, olyan rosszul orgonálok, hogy beszélnem kell ahhoz, hogy elviselhető legyen. Így változik a világ. A zene és a kultúra mindenkié, aki kér belőle, de pont a klasszikus zenével kapcsolatban van egyfajta spenót effektus, amin egy-egy érdekes történettel át lehet lépni. Arra gondolok, hogy amíg nem kóstoltunk bele, csak azt látjuk, hogy zöld meg fura. Hiába tudja mindenki, hogy egészséges és tápláló, valahogy odáig kell eljutni, hogy megkóstoljuk. A többi már megy magától. Arra a pontra szeretném elvinni a hallgatóimat – és ez különösen a diákokra vonatkozik az Iskola koncert programomban, hiszen a felnőtt közönség ezt már vagy tudja, vagy menthetetlen – hogy jelen legyen a „klasszikus érték" fogalma a fejükben. Hogy összekapcsolják a Szabadság-szobrot, Mona Lisa mosolyát, a Sixtus-kápolnát és Vivaldi Négy Évszakát. Mindegyik azért lett klasszikus, mert magas igényességgel készült, és túlélte az időt. Vivaldinak (és társainak) csak annyi hendikepje van Mona Lisával szemben, hogy nem lehet odaállni mellé egy fotóra, és feltölteni a Facebookra. Szükséges ez a pluszinformáció, mert ma már nagyon nehéz reneszánsz embernek lenni.

Bach korában, ha egy ember rászánta az idejét, egy élet alatt átláthatta a tudományokat, a művészeteket, és adhatott egyfajta pozitív választ az élet nagy kérdésére: Mi végre vagyunk itt, mi is a dolgunk itt a Földön, hogyan kell együtt élnünk egymással és a környezetünkkel. Ma azonban – még úgy is, hogy az információk karnyújtásnyira vannak tőlünk az interneten – ez lehetetlen az adatmennyiség miatt.

Azonban, ha egy koncerten megtudhatjuk, hogy élt Händel, milyen egoista volt Wagner, milyen esendő emberek voltak, akkor nyílik, és értelmezhetőbb lesz a világunk. Ráadásul a zenéjükön keresztül olyan szemszögből láthatjuk a saját életünk nagy eseményeit, örömöket, szerelmeket, fájdalmakat, csalódásokat, amelyre más nem ad lehetőséget, csak a zene.

**– Nem egyszerűen csak koncert, hanem „Élmény Koncert" az idei decemberi sorozat, az Illuminations sem.**

– Valóban. Az a gondolatom támadt, hogy rossz úton járunk, amikor szuperkoncertekkel és gigarendezvényekkel akarjuk megünnepelni a szeretet ünnepét. Nem épp az elcsendesedésről kellene szólnia? A családról, a szeretetről, a bensőségességről? Olyan atmoszférát akartam teremteni, ami szembe megy a szokásos trendekkel. Semmi felhajtás, csak dédszüleink karácsonyainak csendes, meleg hangulata múlt századi módon, elektromos világítás nélkül, több száz gyertya fényében.

**– Éveket töltött külföldön, számos ajánlattal, mégis hazatért. Ez nem túl „divatos" döntés manapság.**

– A divat azoknak való, akik nem tudják, vagy nem merik a saját sorsukat kovácsolni. Jól megmondják nekik, hogy kell kinézni, mit kell csinálni, és rengetegen vonulnak egy irányba. Amikor külföldre mentem, azért tettem, mert hívtak, és fogalmam se volt, mi van ott. Megtapasztalni ezt fiatalon, óriási és sorsformáló élmény. Azonban eljön a pillanat, amikor minden embernek el kell számolnia önmagával. Már nem kifelé, hanem befelé kell írja az önéletrajzát, önmaga megelégedésére. Ha pedig szerepel abban az írásban értékes dolgok elsajátítása, sikerek nemzetközi terepen, akkor hiszem, hogy egy ponton viszsza kell fordulni. Ha az ember olyan szerencsés volt, hogy fiatalon világot láthatott, akkor szeresse annyira a hazáját, hogy az élményeiből és tapasztalataiból hazahozza azt, amit lehet.

Ettől az országtól én szeretetet, tanítást, barátokat, szerelmeket kaptam, és egy ponton fel kellett tennem magamnak a kérdést, hogy én mit adtam vissza? Széchenyi, Wesselényi elmentek ugyan külföldre, de miután körülnéztek, igyekeztek a látott újdonságokat hazahozni, és idehaza értéket teremteni. Nem ők a jó példák? A gyökereink, a hazánk nélkül senkik vagyunk.

A gyerekkori „legjobb jó barátommal" körbeutaztuk a Földet idén év elején. Hosszú ideje terveztük, és egy dologban egyetértettünk, hogy nem lehet luxusutazás (pénzünk se lett volna rá), mert egy toronyból az ember nem látja a világot. Olyan helyeken, mint Kambodzsa vagy Peru, nyilvánvaló dolgokra ébred rá az ember. Olyanokra, hogy mekkora kincs, ha víz folyik a csapból, és azt meg lehet inni. Vagy ha van világítás, és ehető élelem egy boltban. A legtöbb úgynevezett probléma, ami elől ma külföldre mennek, igazából nem probléma, csak egy univerzális vágy, a jólét hajkurászása.

A jólét azonban önmagában nem teszi boldoggá az embert. Boldoggá az értelmes munka tesz bennünket, igen magas színvonalon. Ettől érezzük, hogy tettünk valamit, volt értelme, hasznosak vagyunk. Hasznos persze egy jól fizetett csavar is az angol gazdaságban, de minden tisztelettel, nekünk nem kellene elsőbbséget élvezzen a magyar? Hát ezekért vagyok itthon. Ahogy Márai írja a Gyertyák csonkig égnek című könyvében, az ember az igazán fontos kérdésekre az életével kell, hogy feleljen. És mi a fontos kérdés, ha nem ez?

## Névjegy

**RÁKÁSZ GERGELY**
**SZÜLETETT:** *Győr, 1977. december 23.*
**ISKOLÁK:** *Bartók Béla Zenei Általános Iskola, Győr, Richter János Zeneművészeti Szakközépiskola, Győr, ELTE TFK*
**KARRIER:** *1992-ben, 15 esztendősen lépett fel első nyilvános hangversenyén, 1994-ben tartotta első interaktív hangversenyét, 1999-ben indult nemzetközi karrierje, 2005-től iskola koncerteken is fellép. 2005-ben a Jeruzsálemi Templomos Rend lovagjává választották, 2008-tól szülővárosa, Győr Kulturális Nagykövete*
**HOBBI:** *a világ megismerése – fizika, politika, történelem, művészetek*

BEKÜLDÖTT FOTÓ

A fiatal művész óriási utazásra vállalkozott néhány hónappal ezelőtt

Kinek ajándékozzunk Karácsonyra?

A szomszédnak, egy ismerős családnak? Írja meg nekünk Ön, hogy kinek segítsünk!

Kérjük, küldje el annak az imerősnek, családnak a nevét, címét, akiről tudomása van, hogy elkelne a segítség, hogy szebb karácsonyuk legyen. Mi pedig összefogással segítünk.

A neveket, címeket az alábbi elérhetőségeken várjuk:
06-72/505-076
kata.bencsik@axelspringer.hu
SMS: 06 30 235 0333

Dunántúli Napló · Tolnai Népújság · BAMA · TESCO · TEOL · ZSOLNAY ÖRÖKSÉGKEZELŐ NONPROFIT KFT.



Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet

Értesítjük Tisztelt Ügyfeleinket, hogy Takarékszövetkezetünk **betéti kamatokra vonatkozó Hirdetménye 2013. december 10-től megváltozik.**
A Hirdetmény megtekinthető az üzlethelységeinkben és a honlapunkon.

**Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet**
**www.bolytksz.hu**


## ADÁSVÉTEL


**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Cíkrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!


**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Hulladékvas** vétel. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1793967•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1795333•

**Ócskavasat** és forgácsot veszek. 20/805-5041 •1794770•

**Száraz,** vastag, vegyes, kemény tűzifa szállítással eladó. 06-20/271-8382 •1795233•

**Vastag** tűzifa 10 E Ft/m³-től. 70/255-3166 •1795356•

**Vastag** tűzifa 9500 Ft-tól. 20/360-9275 •1795368•

**Vegyes** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től megrendelhető. 06-20/343-0079 •1795122•

## INGATLAN

**Keresek** balatoni vízközeli eladó ingatlant. 30/600-7880 •1795070•

**Szabadszentkirályi** családi házamat elcserélném pécsi lakásra. 06-70/661-6519 •1795344•

**Zsebe** úti telek eladó. 900 E Ft. 20/551-5584 •1795027•

## LAKÁS

**Ledinai,** tégla-, gázos, teljesen felújítandó, udvari, 35 nm lakás 2,5 M Ft. 30/929-9180 •1791950•

## BÉREL-KIAD

**Kulturális** intézmény Pécs város területén két kamion (13 m hosszú) beállóval rendelkező, 200–300 m², szigetelt, fűthető bérleményt keres. Előny, ha az őrzés-védés portaszolgálattal megoldott. A hirdetéssel kapcsolatosan a 06-20/403-6186-as telefonszámon lehet érdeklődni. •1795126•

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Ház** körüli munkáért lakhatás. 30/845-8415 •1795359•

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 •1794377•

**Autóját** megvenném készpénzért. 06-30/557-9103 •1779164•

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 •1794296•

## MEZŐGAZDASÁG

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 •1794337•

## OKTATÁS

**Kéz-** és lábápoló, műkörömépítő tanfolyam indult a Kleóban. Még jelentkezhetsz! Külföldi munkavállaláshoz angol–német nyelvű szakmai végzettséget igazoló dokumentumot kapsz. 72/333-370, www.american-nails.hu •1794953•

**Külföldön** is hasznosítható frissítő-masszázs-tanfolyam indul januárban! Griff Kft. 7623 Pécs, Erreth L. u. 25., markus.eszter@tanulniakarok.hu; 20/992-1214; www.tanulniakarok.hu, nytsz..: 20-0150-04 AL: 0276 •1794884•

**MASSZŐRKÉPZÉS**
(svédmasszázs) indul december közepétől Pécsett, Mohácson, Siklóson. Ár: 40 E Ft (részletfizetés). Munkavállalásra alkalmas itthon és az uniós országokban is. 30/302-1487. (Nytsz.: 00777-2012.) •1795117•

## SZOLGÁLTATÓHÁZ


**Teljes körű lakásfelújítás!**
Leinformálható, 10 éve együtt dolgozó pécsi csapattal.
**www.forbau.hu**
**06-20/937-2416**

**KÁRPITOZÁS KARÁCSONYI AKCIÓ!**
szék akár **2000 Ft-tól**
heverő akár **18000 Ft-tól**
2 fotel+1 kanapé akár **75000 Ft-tól**
szövettel és szállítással!
Érd.: 06-30/520-0887 72/336-162

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
**Tel.: 06-72/450-681**
**06-20/9444-233**

**FABRIKETT**
**45 Ft-tól,**
**a készlet erejéig!**
**30/566-5571**


# GYÁSZHÍR

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
**Ügyfélfogadási idő:** H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
**24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261**

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**RAJNAI LŐRINCNÉ**
**Hamberger Mária**

84 éves korában elhunyt. Temetése 2013. december 2-án 13.30 órakor lesz a pécs-vasasi temetőben.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

Gyászolják: fia, menye, unokái, dédunokái és a rokonok •1795343•

*„Olyan csend van így nélküled, hogy szinte hallani, amit még utoljára akartál mondani."*

A sors akaratát fogadva tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**LOVÁSZ IMRE**
**volt MÉV-dolgozó**

81 éves korában váratlanul eltávozott közülünk. Búcsúztatása 2013. november 28-án 13.30 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

Gyászoló szerettei •1794868•

Mérhetetlen fájdalommal tudatom a tisztelt hozzátartozókkal, barátokkal, ismerősökkel, hogy szeretett Édesanyám,

**HOCK JENŐNÉ**
**Bauer Erzsébet**

2013. november 2-án, halottak napja éjszakáján eltávozott közülünk. Búcsúztatója 2013. december 3-án 13.30 órakor lesz a somogyi temetőben.

Gyászoló fia •1795025•

*„Küzdöttél, de már tovább nem lehet, a csend ölel át, és a szeretet."*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**DR. ZENTAI ANNA**

nyugalmazott főorvos 71 éves korában türelemmel viselt, hosszan tartó betegségben elhunyt. Temetése 2013. november 27-én 14 órakor lesz a pécsi köztemető nagy díszterméből.

A gyászoló család •1795331•

*„Elvégeztem immár pályafutásomat, e világon való zarándoklásomat, megtartottam hitem s igaz vallásomat: jövel, Jézus Krisztus, add meg koronámat!"*

Szomorú szívvel, megrendülve tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, vő, testvér, sógor,

**SÁFÁR IMRE**

volt Zsolnay-gyári dolgozó, hortobágyi kitelepített életének 78. évében súlyos betegségben elhunyt. Temetése 2013. november 29-én 12 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokából.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szerettünket utolsó útjára elkísérik, és gyászunkban osztoznak.

A gyászoló család •1794866•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk, nagymamánk, dédim,

**SÓTONYI JÓZSEFNÉ**
**Pataki Aranka**

87 éves korában itthagyott bennünket. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 28-án 13 órakor lesz a pécsi köztemető nagy dísztermében.

A gyászoló család •1795168•

Szomorú szívvel, megrendülve tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk és nagyapánk,

**ANCSIN PÁL**
**életének 61. évében elhunyt.**

Temetése 2013. december 2-án 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

Szerettei •1795341•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**BAKÓ JÁNOSNÉ**
**Wunderlich Klára**

szentlőrinci, volt gyöngyfai lakos 84 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója november 28-án 11 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

A gyászoló család •1795349•


**Új Dunántúli Napló** Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

| | | |
|---|---|---|
| **PÉCSI IRODÁK:** | | |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |
| **VIDÉKI IRODÁK:** | | |
| Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-63. | 06-72/480-091 |
| Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| Adriatec Bt. | Szentlőrinc | 06-30/8222-574 |

**Adja fel hirdetését csomagban!**



**Dunántúli Napló**

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

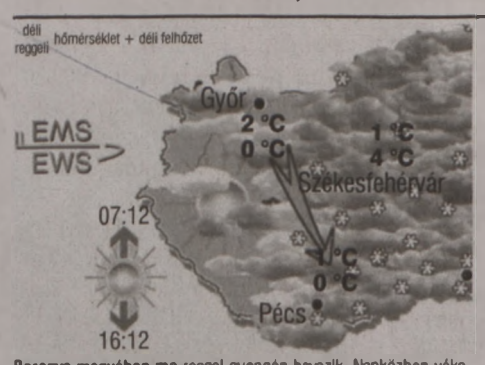
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI**. Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS–M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 24.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket árvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS–B Kft., 1525 Budapest, PZ.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Kft., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsék, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


# TÉLIES LEHŰLÉS, HÓZÁPOROK, HAVAZÁS



**Baranya megyében ma** reggel gyengén havazik. Napközben vékonyodo felhőzettel, délután némi napsütéssel igen hideg idő kezdődik. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga hétfő reggel 0, kora délután 1, kedd reggel 0 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
előreláthatóan legalább **két hétig** kitart az „évszaknak megfelelőnél" is hidegebb, télies időszak.

**Orvosmeteorológia:** erős hidegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** a mérsékelt havazás is jelentős baleseteszélyt okoz a közlekedésben. Száraz időben 50 km/ó-t sebességnél a fékút 20-25 méter, pár centiméter hó hatására viszont akár 100-130 métert is megtesz a gépkocsi a fékezéstől a megállásig. Hacsak...

Az előrejelzés bizonytalansága: **„ÁTLAGOS".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 7-9 °C |
| Balaton | 9 °C |
| Velencei-tó | 9 °C |
| Fertő | 7 °C |
| Tisza-tó | 8 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 17 °C |
| Costa Brava | 16 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15–7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15–7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7–17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18–22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Rézangyal (Budai vám 1.), Komló: Zöldkereszt, Mohács: Oázis, Siklós: Hollós, Szigetvár: Oroszlán, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15–7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Kilenc lőtt góllal is vereséget szenvedett a PVSK-Füszért

**DEBRECEN–PÉCS** Mind a négy negyedet megnyerte, és hatgólos győzelmet aratott a Debrecen a vendég Pécs ellen a férfivízilabda-OB I.-ben. Ugyan a pécsiek szerezték meg a vezetést, de utána a hajdúságiak végig jobbak voltak.

**DEBRECEN–PVSK-FÜSZÉRT 15-9 (4-2, 4-3, 4-2, 3-2)**

Férfivízilabda-OB I., alapszakasz. Debrecen, 600 néző. V: Dodog Sz., Madarasi A. **DEBRECEN:** PÉTERFY – VINDISCH 2, Busila 1, WESZELOVSZKY 2, Marnitz 1, Chilkó, Jokics. Csere: Palotás, Kállay 1, Macsi 1, Misics 1, Süveges, HALEK 6. Edző: Varga Tamás **PÉCS:** Barát – Kuncz 1, Hoppál, Pataki 1, CZIGÁNY 3, Müller 1, KRIZSÁN 2. Csere: Tihanyi (kapus), Somogyi, Besenyei, Ágner 1, Práczky, Csacsovszky, De Blasio D. Edző: Bereczki Miklós.

**VARGA TAMÁS:** – Egy Halek Mártonnal voltunk jobbak a vendégeknél.

**BERECZKI MIKLÓS:** – Védekezésünk hatékonysága és a kapusteljesítmények is elmaradtak az elvárható szinttől. A lőtt gólok számával elégedett vagyok.

**ÁLLÁS:** 1. Eger 33, 2. Szolnok 24, 3. Szeged 22 (...) 8. Pécs 13.

**KÖVETKEZIK:** Szentes–Pécs (november 30.).

■ H. L.

# Három csapattal gyilkos a tempó

**KOSÁRLABDA** Imreh Ajtony szinte mindig úton van, éjjel pedig alvás helyett elemez

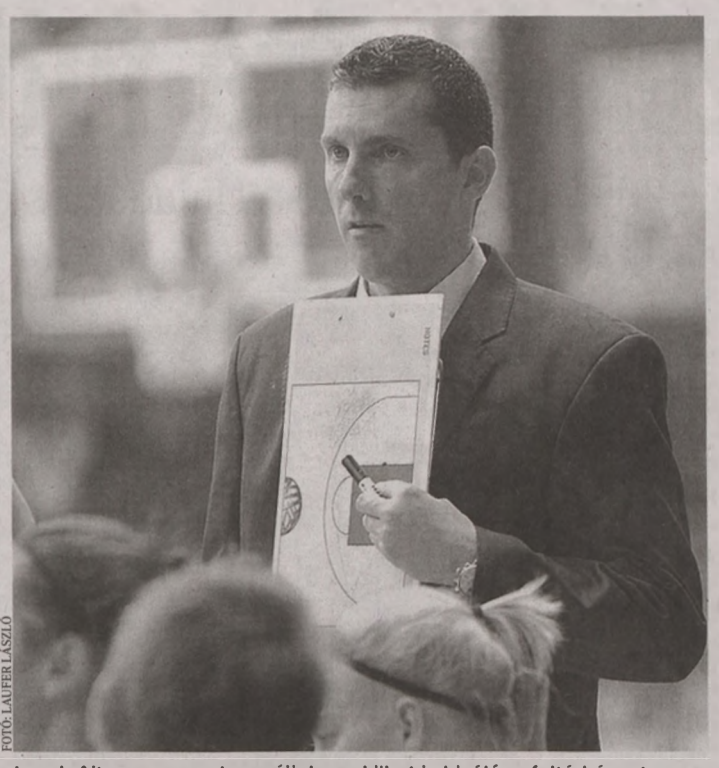
**PÉCS** Éjjel ellenfeleket elemez, nappal meg hol a felnőttcsapattal, hol az akadémia serdülő- vagy kadettegyüttesével dolgozik. A PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata másodedzőjének, Imreh Ajtonynak nincs sok ideje az alvásra, pihenésre, de most megy a szekér, s így talán ezt a gyilkos tempót is jobban bírja.

K. Mayer András

**– Zavarhatom már? Gondolom, jó sokáig tartott az út Somorjáról hazáig, most meg még csak tíz óra van.**

– Beszélhetünk, én már Pesten vagyok serdülő bajnoki fordulón. Három csapatot viszek egyszerre, a felnőtteknél másodedző vagyok, emellett van egy akadémiai serdülő- és egy kadettegyüttesem is. Nem egyszerű összeegyeztetni a hármat: a héten voltam Lille-ben a PEAC-Péccsel, ahonnan csütörtökön értünk haza, pénteken már Székesfehérváron játszottunk a kadettekkel, szombaton Somorjára utaztam a felnőttekkel, onnan éjjel kettőkor jöttünk meg, reggel hétkor pedig már indultunk Budapestre.

**– Ilyen időbeosztás mellett mikor jut ideje a felnőttcsapatra, mikor elemzi az aktuális ellenfeleket?**



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Imreh Ajtony egy unalmas éjjelen a Lille-t is kiválóan feltérképezte

– Éjjel... Csak akkor van rá idő.

**– Mondjuk ez most egy örömteli feladat, mert eléggé összeálltak: nemrég alaposan elverték a Diósgyőrt és a Namurt, aztán idegenben ütötték ki a Lille-t, majd most Somorján nyertek.**

– Igen, úgy néz ki, kezdünk összeállni, de emögött nagy munka van. Egy elég heterogén társaságot kellett összegyúrnunk, aminek nyilván megvoltak a nehézségei. Természetesen még most sem minden tökéletes, de szerencsénkre az eredmények is segítik ezt a folyamatot.

**– Elmúltak már a gyerekbetegségek?**

– Már körvonalazódik az a csapatforma, szerkezet, szisztéma, amit a vezetőedző, Zseljko Djokics játszatni szeretne. A játékosok egyre inkább elfogadják a szerepüket, megtalálják a funkciójukat. Most felfelé megyünk, de lesznek majd olyan időszakok is, amikor elkezdünk kicsit csúszni lefelé. Olyankor kell majd okosnak lenni, és nem árt megtervezni, mikorra várható ez.

**– Lehet tudni előre?**

– Ha az ember ismeri a csapatát, ha nem is száz százalékra, de nagyjából tudja, mikor jöhet el ez az időszak.

**– Úgy tűnik, remek külföldieket igazoltak, Maurita Reid, Latoya Williams és Nevena Jovanovics is húzóemberek, de Szanja Orozovics is hasznára van a csapatnak.**

– Reid és Williams technikailag és taktikailag is nagyon képzett, minőséget hoztak a csapatba. Jovanovics a szerb válogatott tagja, szerepelt az Európa-bajnokságon, technikailag, taktikailag ő is nagyon jó, ráadásul tapasztalt is. Orozovicsban pedig látok perspektívát, de hosszú időre van szükség ahhoz, hogy Euroliga-szintű kosaras váljon belőle.

**– Mit gondol, mekkora potenciál van ebben a csapatban?**

– Ha abból indulok ki, hogy ez a csapat jobb, mint a tavalyi, akkor merészebb célokat is kitűzhetünk magunk elé. A bajnokságban például az első három hely valamelyikére odaérhetünk, ha ezen az úton megyünk tovább.

**– És az Európa-kupában?**

– Ott ugye újoncok vagyunk, mi is ismerkedünk az ellenfelekkel, ők is velünk, itt nehezebben tudok saccolni. De az eddigiek alapján talán nyugodtan kimondhatom, a személyes célom az, hogy továbbjussunk a csoportunkból. Ahhoz, hogy ez sikerüljön, a héten hazai pályán mindenképpen meg kell vernünk a Nantes-ot.

### Ledolgozták az elején összeszedett hátrányt

**SOMORJA–PEAC-PÉCS 75-77 (27-18, 11-14, 15-17, 22-28)**

*Női kosárlabda-Közép-európai Liga.* **SOMORJA:** *SKORICS 12/6, Slamova 2, SUJOVA 20/12, VYNUCHALOVA 14, JAESCHKE 12. Csere: Oravcova 5/3, Bozóki 4, Ivanova 6. Edző: Jan Krajnak.* **PEAC-PÉCS:** *FŰRÉSZ 7/6, REID 14, Horváth L. 3, NAGY-BUJDOSÓ 15/6, WILLIAMS 22. Csere: Kiss V. 2, OROZOVICS 6, Jovanovics 5, Pap 3, Nagy D. Edző: Zseljko Djokics.*

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** *Rózsahegy–Diósgyőr 77-73, Pöstyén–Igló 71-76.*

**AZ ÁLLÁS:** *1. Kassa 11 győzelem/1 vereség, 2. Novi Zagreb 9/2, 3. Sopron 8/2, 4. PEAC-Pécs 7/5, 5. Pöstyén 6/5, 6. PINKK 5/6.*

**KÖVETKEZIK:** *PEAC-Pécs–Nantes (nov. 28., Európa-kupa), PEAC-Pécs–Pöstyén (dec. 1., KEL).*

## Elmaradt a kötelező győzelem a röplabdázóknál

**VANNET PTE-PEAC–SZESE 1-3 (20, -20, -17, -18)**

Férfiröplabda-NB I. **VANNET PTE-PEAC:** Demeter, Gyöngyösi, Horváth Kiss, Kovács, Szabó G. Cs.: Fodor, Kaszás (liberó), Szabó D. (liberó), Takács. Játékos-edző: Gyöngyösi Zoltán.

A pécsiek számára kötelező lett volna a győzelem, ami elmaradt. Péntek után szombaton kikaptak az egyetemisták.

**GYÖNGYÖSI ZOLTÁN:** – A hatpontos hétvégén nem szereztünk pontot. Újra kell kezdenünk az alapoktól.

■ H. L.

## RÖVIDEN

**ÖKÖLVÍVÁS** Pályafutása 13. felnőtt magyar bajnoki aranyérmét szerezte meg Kovács Mária (PVSK) Hévízen, a +81 kilósoknál nyert. Az 54 kg-os súlycsoportban első lett a másik pécsi, Kis Varga Bettina (PKSE) is. *(n)*

**ASZTALITENISZ** Női NB I.: Szekszárd–Komlói Bányász 12-6, komlói győztesek: Dénes T. 2, Drinóczi 1, Tóth A. 1, valamint a Dénes T.–Rétyi- és a Drinóczi–Tóth A.-párosok. A komlóiak nem tudtak meglepetést szerezni a még pontot sem veszítő Szekszárd otthonában. *(kma)*

**KÉZILABDA** Vaskó Ernő női NB III.: Mecseknádasd–Villány 17-32, Komló NKE–Hosszúhetény 24-27, Szentlőrinc–Vörös Meteor 31-25, Mágocs–Kozármisleny 28-20. Élcsoport: 1. Szentlőrinc 14, 2. Hosszúhetény 12, 3. Mágocs 10. *(kma)*

**POMPON** A pécsi UP Csiga-Ház SE versenyzői két bronzérmet szereztek az országos akrobatikuspompon-versenyen. Felnőtttrióban Szili Zsanett, Gondos Alexandra, Fülöpp Petra, gyermekkiscsapatban pedig Fülöpp Csenge, Korb Eszter, Sarkadi Rebeka, Schaffer Laura, Tóth Dorina, Schwab Loretta állhattak fel a dobogóra. Edző: Hegyiné Tóth Lívia. *(kma)*

HIRDETÉS

# Függönyvásár ingyenvarrással

**KARÁCSONY** Extra engedmény a nyugdíjasoknak – téliruha-vásár

Közeleg a karácsony, már most érdemes az ajándékozásra gondolni, és körülnézni a JÓ&OLCSÓ üzleteiben, amelyekben kiváló minőségű árukkal, alacsony árakkal és kedves-udvarias kiszolgálással várják a vásárlókat. A JÓ&OLCSÓ-ban a vevő vendég. Mint mondják az üzletben, az a legfontosabb, hogy a vendég elégedetten távozzék, akár vásárolt, akár nem. A legújabb akciójuk: 10-10 százalék kedvezmény a függönyboltban és a ruhaüzletben is, a nyugdíjasoknak pedig 15-15 százalék az engedmény.

### Új, német minőségi függönyök olcsón

A függönyboltban a választék óriási. Németországi gyártóktól származó, vadonatúj, divatos, színes, kiváló minőségű, átlátszó és kísérőfüggönyöket kínálnak, amelyek más boltokban nem kaphatók, ugyanakkor fantasztikusan olcsón adják ezeket a termékeket, már 590 Ft/métertől kaphatók. Iskoláknak, óvodáknak, intézményeknek, irodaházaknak, családi házaknak ingyenes felmérést biztosítanak! Új termékek is érkeztek, vánkoshuzat, paplanhuzat, lepedő és törülköző pamutból és vászonból.

A nagy szakértelemmel rendelkező eladók segítenek a függöny kiválasztásában, megtervezésében, a legolcsóbb megoldás megkeresésében. Népszerű a hőszigetelő, fényzáró függöny, amely a hideg időben benn tartja a lakásban a meleget. Sokan vásárolnak a kísérőfüggönyökhöz terítőket és díszpárnákat is. A függönyboltban választhatnak a vásárlók: vagy a 10 százalék kedvezményt veszik igénybe, vagy pedig az ingyenes varrást.

### Téli ruhák karácsonyra

A JÓ&OLCSÓ-ban minden korosztály talál magának megfelelő méretű, Svájcból származó, kiváló minőségű, divatos ruhákat. És ami a legfontosabb: OLCSÓ-n, most 10–50 százalék kedvezménnyel! Mivel Svájc gazdag ország, ezért az innen származó ruha minősége is kiváló és divatos.

Bébiknek (104-es méterig) kapható overall, nadrág, dzseki 990 forinttól. Gyermekeknek (104-es mérettől) kínálnak overallt, dzsekit, nadrágot 1490 forintért, a vegyes gyerekruhát pedig 190 forintért.

Felnőtteknek kabátot, dzsekit, pulóvert, pólót, blúzt kínálnak 190 forintért. A hölgyek találnak maguknak őszi kabátot, dzsekit, pulóvert, hosszú ujjú blúzt és pólót, szövet- és farmernadrágot, szoknyát, blézert, nemes szőrme- és irhabundát. Az uraknak kínálnak öltönyt, zakót, farmert és szövetnadrágot, inget, felöltőt, dzsekit, kabátot, bőr- és irhabundát.

### Külön kedvezmény a nyugdíjasoknak

Az idősek hónapja alkalmából külön kedvezményt kínálnak a nyugdíjasoknak, a függönyboltban és a ruhaboltban egységesen minden termék árából 15 százalék kedvezményt adnak.

### Gyapjútakarók a hideg ellen

Népszerűek az eredeti alapanyagból készült gyapjútakarók, ezek már 4900 forinttól kaphatók. Kínálnak bőrcsizmákat, alkalmi báli ruhákat szalagavatókra, esküvőkre, szilveszterre, színházba. Szintén a választékbővítést szolgálják a férfi- és női irhabundák, a bundával bélelt hasított bőrkabátok, ezeket kedvező áron adják, 30 százalék engedménnyel. Kaphatók márkás sportdzsekik és sportnadrágok.

### A legnagyobb bőrkabátválaszték

Az ország legnagyobb bőrkabát választékát találják a JÓ&OLCSÓ-ban, több mint kétezer, különböző méretű és fazonú bőrkabát közül választhatnak már 990 forinttól. Itt megtalálhatják az autós-, motoros-, pilótafazont, a hosszú bőrkabátot, a bőrdzsekit és a bőrzakót, téliesített változatokban is. Most 10–50 százalékos árengedményt is adnak, ezért most érdemes vásárolni.

Szlogenünk: „Térjen be hozzánk és megtapasztalhatja, hogy kínálatunknak s munkatársainknak hozzáértő segítségének köszönhetően elégedett vásárlóként távozik üzletünkből!"

**JÓ&OLCSÓ FÜGGÖNY-, MÉTERÁRU- ÉS RUHÁZATI BOLT NYITVA TARTÁS: HÉTFŐ–PÉNTEK 8–18, SZOMBAT 8–14. CÍM: PÉCS, FÜRDŐ UTCA 1. (A KOSSUTH TÉRI ZSINAGÓGA MELLETT)**

HIRDETÉS

NAPI MENÜ

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
zöldbableves, bolognai spagetti
*Karácsonyi halászlé rendelést december 15-ig* felveszünk!
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
paradicsomleves, zöldbabtőzelék, sertéspörkölt
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.
Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Styren
Pécs, Mezőszél u. 1/1.
72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
lebbencsleves
„A" (530 Ft) tökfőzelék, virslipörkölt
„B" (580 Ft) hentestokány, tészta
„C" (580 Ft) Dubarry-csirkemell, párolt rizs
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
zellerkrémleves
A. erdélyi sertésragu, tarhonya
B. szerb rizses hús
C. gombapaprikás, galuska
D. olaszos csirkemell
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: zellerkrémleves
A: túrós derelye 590 Ft
B: csikós tokány, tészta 590 Ft
C: búbos hús, steakburgonya 770 Ft
D: roston sült tengeri hatfilé színes burgonyapürével 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Vendéglő Diana
karalábéleves v. húsleves
Menü A: rakott burgonya, savanyúsággal
Menü B: gombás tokány tarhonyával
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

## Sebastian Vettel győzelmével ért véget az idei idény

A világbajnok német Sebastian Vettel győzelemmel zárta nagyszerű versenyévadját: tegnap megnyerte a Formula-1-es Brazil Nagydíjat is Mark Webber és Fernando Alonso előtt. Idén 13. alkalommal ért be elsőként, 155 pontos előnnyel győzött a 2013-as vb-n.

SEBASTIAN VETTEL

# Színészek kontra futballisták: 1-3

**LABDARÚGÁS** A PMFC-MATIAS legyőzte a Haladást, s ezzel feljött a nyolcadik helyre

**PÉCS** Megdolgoztak a sikerért, kihajtották magukat a PMFC játékosai a Haladás ellen szombaton lejátszott bajnokin – és nem utolsósorban jól is futballoztak. Győzelmének köszönhetően a pécsi csapat a bajnokság felénél a nyolcadik helyen áll.

K. Mayer András

Ha nem is a bányában, de most dolgoztak a fiúk, annyi szent! Le sem tudták volna tagadni: a PMFC-MATIAS játékosai szombaton fehér mezben léptek pályára Szombathelyen, ám mire vége lett a mérkőzésnek, színt váltott a szerelés – lesz majd dolga a szertárosnak.

De valószínűleg ő is örömmel mossa majd ki a ruhákat, miként a pécsi futballisták sem azzal törődtek a meccs lefújását követően, hogy koszosak lettek, hanem egymás nyakába borulva ünnepeltek. Volt mit! Idegenben, Szombathelyen győzték le a Haladást, azt a csapatot, amely a szezon kellemes meglepetését produkálta, amely legutóbb vendégként viccelte meg (a fradisták nem látták viccesnek) a Ferencvárost, s nyert 3-0-ra, s amely ebben a szezonban még egyetlenegyszer sem veszített saját közönsége előtt.

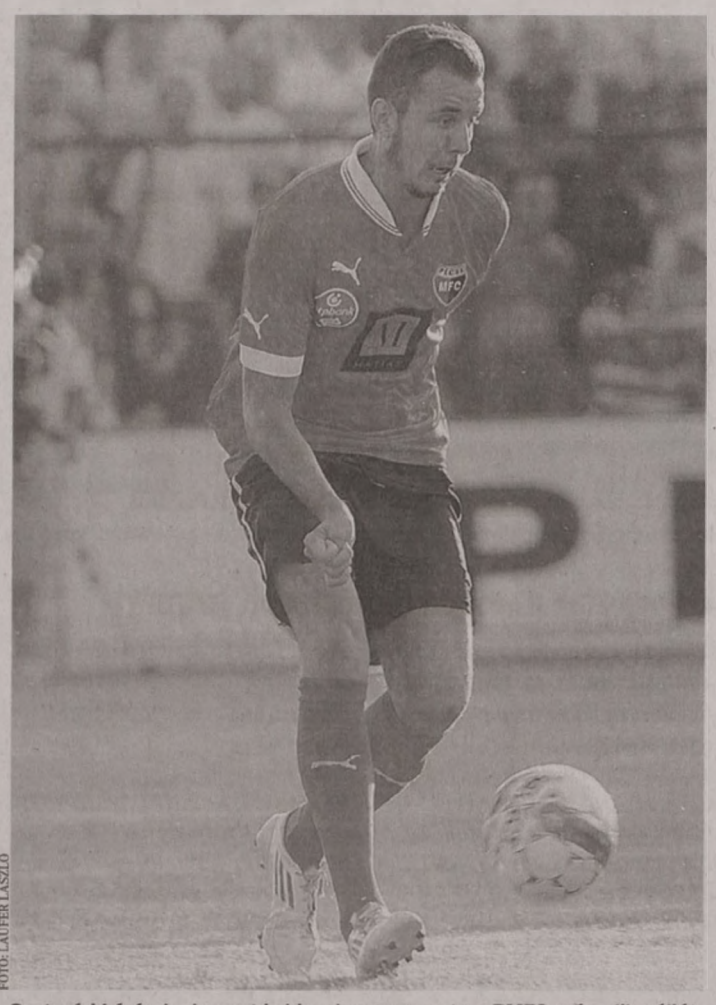
Most azonban kikapott, elsősorban azért, mert a pécsiek legalább annyit harcoltak, dolgoztak a sikerért, mint ők. És nem mellesleg nem a színészkedéssel voltak elfoglalva, hanem a futballal. Az 54. percben Radó, tízzel később pedig Németh próbálta eljátszani a nagyhalált, mindketten lapot kaptak a produkciójukért, utóbbit emiatt ki is állították – ha az akcióra koncentrálnak, s azzal törődnek, hogy gólt lőjenek, a végén talán nem a vendégek ünnepeltek volna.

De ez legyen az ő bajuk!

A pécsieknél érthetően nagy volt az öröm: három gólt is lőttek idegenben, ami kétségkívül szép teljesítmény. A vezetőedzőt, Lőrincz Emilt is ritkán látni ilyen virgoncan, széles mosollyal az arcán ünnepelni a kispadnál.

– Az első tizenöt percben kicsit tompán játszottunk, akkor kaptuk a gólt is – értékelte a mérkőzést Lőrincz Emil. – Ezután fokozatosan elkezdtünk úgy futballozni, ahogy arra képesek a fiúk. A második félidőben maximálisan a mi akaratunk érvényesült, megérdemelten nyertünk. Szerintem amelyik csapat Szombathelyen három gólt rúg, az nem érdemtelenül győz.

– A csapat akkor is a miénk, ha győz, és akkor is, ha veszít – fogalmazott a hazaiak vezetőedzője, Artner Tamás. – Mindent megtettünk, hogy nyerjünk. Jól kezdtünk, az első negyedórában megszereztük a vezetést, sajnos nem rúgtunk rá újabb gólt, pedig Radónak volt egy ziccere. A második félidő elején nagyon nagy nyomás alá helyeztük a Pécset, a kiállításig nem volt kérdés, hogy csak mi nyerhetünk. Az ominózus szituációkat vissza kell néznem, gondolok itt Radó és Németh esetére. A mély talaj ellenére jó meccs volt, a fordulatokból mi jöttünk ki rosszul.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Szatmári Lóránd a kapust is kicselezve szerezte a PMFC második gólját

## Nagy csata volt ez: nyolc sárga lappal, egy kiállítással és négy góllal

**SZOMBATHELYI HALADÁS–PMFC-MATIAS 1-3 (1-1)**

*Labdarúgó-NB I., 15. forduló. Szombathely, 1850 néző. V.: Erdős.* **SZOMBATHELYI HALADÁS:** *Rózsa – Fehér, Guzmics, Devecseri, Bosnjak (Ugrai, 72.) – Simon, Iszlai (Gyurján, 76.) – Nagy G., Németh, Halmosi – Radó. Vezetőedző: Artner Tamás.* **PMFC-MATIAS:** *Dibusz – Nagy I., Fodor, Romics, Uzoma – Szatmári (Rácz, 89.), Koller, Márkvárt, Mohl (Kővári, 61.), Wittrédi (Fröhlich, 72.) – Grumics. Vezetőedző: Lőrincz Emil.*

**SÁRGA LAP:** *Németh (51., 64.), Radó (54.), Devecseri (73.), ill. Koller (26.), Wittrédi (43.), Fröhlich (76.), Márkvárt (82.).*

**KIÁLLÍTVA:** *Németh (64.).*

**7. PERC:** *Halmosi adott be jobbról, a labda elment a pécsi védők között, Fehér elé került, aki 5 méterről a kapuba közepébe lőtte* **(1-0).**

**23. PERC:** *Radó középről, 14 méterről a bal alsó sarkot vette célba, Dibusz nagy vetődéssel ütötte szögletre a labdát.*

**30. PERC:** *Grumics kényszerítőzött Wittrédivel, majd balról, 12 méterről gyengén Rózsa kezei közé gurította a labdát.*

**40. PERC:** *Mohl tvelte jobbról a kapu elé a labdát, a védőjével birkózó Romics pedig 4 méterről a bal felső sarokba továbbította* **(1-1).**

**54. PERC:** *Radót ugratták ki kiváló ütemben, úgy tűnt, az utána loholó Fodor a 16-os előtt kicsit megrúgta, a hazai játékos emiatt elesett. Erdős játékvezető úgy vélte, hogy csak szimulált, ezért sárga lapot adott neki – Fodor így megúszott egy pirosat.*

**64. PERC:** *Németh a 16-oson belül egy szép labdalevétellel becsapta Uzomát, majd ahelyett, hogy kapura lövéssel próbálkozott volna, látványosan feldobta magát. Jogosan kapott sárga lapot, s miután ez volt neki a második, mehetett zuhanyozni.*

**69. PERC:** *Márkvárt adott remek labdát a szombathelyi védők között Szatmárinak, aki elvitte Rózsa mellett, majd az üres kapu közepébe gurított* **(1-2).**

**86. PERC:** *Fröhlich ment el a bal oldalon, az alapvonaltól középre adott, Koller pedig 1 méterről a hálóba passzolta a labdát* **(1-3).**

## Helycsere az élen

**DIÓSGYŐR–VIDEOTON 2-2 (1-2)**
**GÓLSZERZŐK:** *Bacsa (5.), Gohér (72.), ill. Kleinheisler (1.), Kovács I. (30.).*

**MEZŐKÖVESD–GYŐR 3-0 (1-0)**
**GÓLSZERZŐK:** *Melczer (29.), Balajti (81.), Harsányi (91.).*

**ÚJPEST–PÁPA 4-2 (3-2)**
**GÓLSZERZŐK:** *Litauszki (3.), Simon K. (28.), Sztaniszavljevics (43., 50.), ill. Kenesei (7.), Présinger (31.).*

**KAPOSVÁR–MTK 2-2 (0-2)**
**GÓLSZERZŐK:** *Babics (58.), Markus (83.), ill. Kanta J. (5.), Eppel (30.).*

**BP. HONVÉD–DEBRECEN 1-3 (0-1)**
**GÓLSZERZŐK:** *Perea (83.), ill. Zsidai (45.), Szakály P. (58.), Kulcsár T. (63.).*

**PUSKÁS AKADÉMIA–KECSKEMÉT 2-2 (1-0)**
**GÓLSZERZŐK:** *Haraszti (16.), Gallardo (46.), ill. Gréczi (75.), Barry (80.).*

**A PAKS–FERENCVÁROS-MÉRKŐZÉS** *lapzártánk után ért véget.*

**KÖVETKEZIK (16. FORDULÓ):** *Honvéd–Kecskemét, Kaposvár–Debrecen, Puskás Akadémia–Pápa, Paks–Újpest, Mezőkövesd–MTK, Ferencváros–PMFC-MATIAS (november 30., szombat, 20.00), Diósgyőr–Győr, Haladás–Videoton.*

**NB I.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Debrecen | 15 | 10 | 3 | 2 | 37-16 | 33 |
| 2. Videoton | 15 | 10 | 2 | 3 | 30-11 | 32 |
| 3. DVTK | 15 | 7 | 6 | 2 | 26-17 | 27 |
| 4. Haladás | 15 | 7 | 5 | 3 | 25-18 | 26 |
| 5. Győri ETO | 15 | 6 | 6 | 3 | 23-17 | 24 |
| 6. Ferencváros | 14 | 7 | 2 | 5 | 21-20 | 23 |
| 7. Honvéd | 15 | 6 | 4 | 5 | 22-19 | 22 |
| 8. Pécs | 15 | 6 | 3 | 6 | 24-25 | 21 |
| 9. Pápa | 15 | 6 | 2 | 7 | 20-23 | 20 |
| 10. Újpest | 15 | 4 | 5 | 6 | 23-26 | 17 |
| 11. Kecskemét | 15 | 4 | 5 | 6 | 21-29 | 17 |
| 12. Paks | 14 | 4 | 3 | 7 | 16-22 | 15 |
| 13. Mezőkövesd | 15 | 4 | 2 | 9 | 18-29 | 14 |
| 14. MTK | 15 | 3 | 5 | 7 | 16-18 | 14 |
| 15. Puskás A. | 15 | 3 | 4 | 8 | 17-29 | 13 |
| 16. Kaposvár | 15 | 2 | 3 | 10 | 13-33 | 9 |

## A mohácsi edző ilyen meccset még nem látott eddig az életében

**MOHÁCS–PILISVÖRÖSVÁR 31-39 (18-18)**

Női kézilabda-NB I. B. Mohács, 300 néző. V.: Kovács, Mádli. **MOHÁCS:** Radochay – Mizsák 6, Kaló 6, Zsolt 9, Hahner 2, Horváth P. 4, Erdélyi 3. Csere: Kanávor (kapus), Beda, Kovácsfi, Gogolák 1. Edző: Kovács Jenő.

**KOVÁCS JENŐ:** – Százkét éves vagyok, de ilyen meccset még nem láttam. Nagyon rosszul játszottunk.

**VECSÉS–TOMTRANS-KOMLÓ 26-38 (13-20)**

Férfikézilabda-NB I. B. Vecsés, 300 néző. V.: Horváth, Simó. **TOMTRANS-KOMLÓ:** SELYMES – Oszlár 3, SZÖGI 10, Nagy Z. 1, GÁSZ, SZŐLLŐSI 6, WÉBER 6. Csere: Fata (kapus), PÉTER SZABÓ 6, Szappanos, Dénes, GYŐRI 5, Chalupa, Laufer. Edző: Farkas Attila.

**FARKAS ATTILA:** – A mérkőzés nagy részében jó tempóban kézilabdáztunk, és Szögi vezérletével nyertünk.

**HALADÁS–KOZÁRMISLENY 27-29 (16-10)**

Női kézilabda-NB I. B. Szombathely, 200 néző. V.: Hardi, Herr. **MOHÁCSI TAKARÉKBANK-KOZÁRMISLENY:** Füzesi – Tóth B. 3, Gráner 7, Tóth A. 1, DANYI 8, Vincze 1, Halász 1. Csere: BLANDL (kapus), Schäffer, Réb, Hadobás, Sztárai, Székely, Gyenis A., SZEMMELROCK 8, Gyenis P. Játékos-edző: Székely Katalin.

**SZÉKELY KATALIN:** – Óriási csapatmunkával a végjátékban küzdöttük ki a győzelmet.

**PVSE–SZESE GYŐR II. 39-30 (17-14)**

Férfikézilabda-NB I. B. Pécs, 300 néző. V.: Kiss, Kuklis. **PVSE:** JANDÓ – Papp 1, KÁLICS 7, Szabó 3, VOJINOVICS 9, Bozó 4, Wald 2. Csere: Zaklajda (kapus), Kovács 2, SZAKCSI 3, Fekete 2, Paic, VOJKOVICS 6, Lévay, Király, Gröber. Edző: Németh Attila.

**NÉMETH ATTILA:** – Végre újra megéreztük a győzelem ízét, remélem, ezen az úton tudunk tovább haladni. Sok munka vár még ránk. ■ H. L.

## A Szentlőrinc és a Bicsérd zárja az őszt az élen

**BARANYA LABDARÚGÓ-NB III.:** Komló–Rákosmente 0-3.

**MEGYEI I.:** Mohács–Szászvár 1-1, PVSK–Sellye 0-1, Ócsárd–Bogád 1-1, Villány–Siklós 1-5, Geresdlak–Szentlőrinc 0-5, Szigetvár–PTE-PEAC 2-4, Beremend–Szederkény 2-1, Boda–Pécsvárad 2-0. **ÉLCSOPORT:** 1. Szentlőrinc 37, 2. Szászvár 37, 3. Siklós 34.

**II. O.:** Bóly–Nagykozár 2-1, Véménd–Babarc 6-1, Lánycsók–Hosszúhetény 0-1, Harkány–Pogány 3-3, Pellérd–Bicsérd 1-4, Somberek–Drávaszabolcs 5-0, Felsőszentmárton–Vajszló 2-2, Kétújfalu–Palotabozsok 2-6. **ÉLCSOPORT:** 1. Bicsérd 35, 2. Bóly 34, 3. Véménd 33. ■ H. L.

# Beleadtak apait-anyait, de így is kikaptak

**LABDARÚGÁS** A Kozármisleny jól futballozott az éllovas Nyíregyháza otthonában

**KOZÁRMISLENY** Kikapni sem így, sem úgy nem jó. A Kozármisleny labdarúgócsapata szombaton jól játszott az éllovas Nyíregyháza otthonában, mindent megtett a sikerért, mégis vereséget szenvedett. Nem érdemelte meg, de ezért pont nem jár.

Pedig a mislenyieknek pontokra lenne szükségük, mert amíg ők egy helyben topognak, a riválisok szorgosan gyűjtögetnek. Az immár Németh Zsolt irányította együttes ennek megfelelően állt hozzá a szombati bajnokihoz – győzni akart az első helyezettnél. Bele is adott apait-anyait, sokat támadott, sokat birtokolta a labdát, csak éppen az ellenfél három gólt lőtt (Bajzát Péter kettőt), a vendégek meg csak egyet.

– A nyíregyházi közönség is látta és tanúsíthatja, hogy ezúttal a jobban játszó csapat veszített – értékelte a találkozót Németh Zsolt. – Uraltuk a mérkőzést, végig nálunk volt a labda, az ellenfél kontrákból és a mi hibáinkból szerezte góljait. Sajnálom játékosaimat, mert mindent megtettek a győzelemért.

**NYÍREGYHÁZA–KOZÁRMISLENY 3-1 (2-1)**

Labdarúgó-NB II., 15. forduló. Nyíregyháza, 2000 néző. V.: Berke. **NYÍREGYHÁZA:** Balogh – Szokol (Polényi, 22.), Csordás, Rubus, Gengeliczki – Törtei, Sándor, Kákonyi, Pákolicz (Szilágyi, 73.) – Paku, Bajzát. Vezetőedző: Lucsánszky Tamás. **KOZÁRMISLENY:** Helesfay – Vég, Fellai, Vattai, Kiss M. – Kovács T., Szabó B. – Cziráki (Pap, 58.), Nagy E., Nagy K. (Vituska, 75.) – Tóth A. (Varga, a szünetben). Megbízott edző: Németh Zsolt.

**SÁRGA LAP:** Pákolicz (51.), Törtei (87.), ill. Vattai (16.), Szabó B. (27.), Vég (56.), Nagy K. (65.).

**GÓLSZERZŐK:** Kákonyi (3.), Bajzát (34., 92.), ill. Fellai (30.).

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Békéscsaba–Dunaújváros 0-3, Cegléd–Kisvárda 4-1, Tatabánya–Gyirmót 0-1, Sopron–Siófok 1-0, ZTE–Szigetszentmiklós 4-2, Vasas–Ajka 1-5, Balmazújváros–Szolnok 2-0.

**KÖVETKEZIK:** Zalaegerszeg–Kozármisleny (nov. 30., 15.00). ■ K. Mayer A.

**NB II.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Nyíregyháza | 15 | 11 | 2 | 2 | 31-12 | 35 |
| 2. Dunaújváros | 15 | 10 | 2 | 3 | 27-15 | 32 |
| 3. FGSZ Siófok | 15 | 8 | 3 | 4 | 20-14 | 27 |
| 4. Balmazújváros | 15 | 8 | 2 | 5 | 25-25 | 26 |
| 5. Ajka | 15 | 8 | 2 | 5 | 29-24 | 26 |
| 6. Gyirmót | 15 | 7 | 3 | 5 | 23-23 | 24 |
| 7. Békéscsaba | 15 | 7 | 3 | 5 | 27-22 | 24 |
| 8. ZTE | 15 | 7 | 3 | 5 | 23-22 | 24 |
| 9. Vasas | 15 | 6 | 2 | 7 | 20-28 | 20 |
| 10. Szigetszentmiklós | 15 | 5 | 3 | 7 | 14-19 | 18 |
| 11. Sopron | 15 | 5 | 3 | 7 | 19-25 | 18 |
| 12. Kisvárda | 15 | 4 | 5 | 6 | 28-24 | 17 |
| 13. Szolnok | 15 | 4 | 3 | 8 | 19-23 | 15 |
| 14. Cegléd | 15 | 4 | 2 | 9 | 19-24 | 14 |
| 15. Tatabánya | 15 | 3 | 2 | 10 | 14-34 | 11 |
| 16. Kozármisleny | 15 | 2 | 2 | 11 | 11-25 | 8 |

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu
Nemzetközi, azonnali készpénzátutalás a világ bármely pontjára Euróban!
Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési aranyértékesítés!
ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
Nyári akciók!
–10%
–30%
Az akció időtartama:
2013. 05. 15-től visszavonásig!
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

2013. november 26., kedd • XXIV. évfolyam, 275. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

HÍRLAPOLVASÓ

Csorba Győző Könyvtár Helytörténeti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON!
VÁNDORDÍJAT NYERT GÖPPINGENBEN AZ EGYETEMI SZÍNHÁZ
▶ WWW.BAMA.HU

NYOLCSZÁZEZER FORINTNYI ZSÁKMÁNY EGY SÁTORBÓL
▶ 2. OLDAL

A TÉLIKABÁTOK KÖZÜL IS MEGTALÁLHATJA MINDENKI A NEKI VALÓT
▶ 8. OLDAL

EGY PERCBEN

### Idén is megjelenik a TOP 100

**BARANYA** A korábbi évekhez hasonlóan az esztendő végéhez közeledve ismét megjelenik a Dunántúli Napló TOP 100 kiadványa a megye legnagyobb gazdálkodóiról. Egyre többen vállalják a nyilvánosságot. ▶ 2. OLDAL

**IDŐJÁRÁS**

Ma változóan, néha erősen felhős idő lesz Baranya megyében, de komolyabb csapadékra nem kell számítani.

▶ 10. OLDAL

### Otthon jól ment

**BARANYA** A hazai pályán játszó kézilabdacsapatok nyerték a baranyai csatákat a hétvégén.

▶ 12. OLDAL

### Lépésről lépésre lépegetnek előre

**PÉCS** Szép őszi szezont zárt a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata, huszonegy pontot gyűjtve a nyolcadik helyről várja a folytatást. A piros-feketék edzőjét, Márton Gábort kérdeztük. ▶ 12. OLDAL

**ÜGYELET**

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–16 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – késedelmes kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Ön mibe fektetné a pénzét?

FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*– Ne haragudjon! Nem bírtam ki, nem ettem már egy ideje ilyet, s már nagyon kívántam – mondtam a pénztárosnőnek egy falat Túró Rudi megrágása után. Nem szoktam ilyet csinálni, habár nyaranta a hideg ásványvizes palackot simán meghúzom, még a kassza előtt is.*

*– Ugyan, engem nem zavar, egyen nyugodtan – mondta nyájasan a pénztáros. – Nem az első, s nem is az utolsó, aki itt kezdi el a falatozást, úgy tűnik, ez felgyorsult világunk része. A másik véglet, aki a legolcsóbb termékeket vásárolja, s már kopog a szeme az éhségtől. Utóbbi miatt keserűbb lett még az extra finom, kézműves, igazi túróból készült Rudi is, aminek mohóságom szólt.* B. A.

9 770865 913029 13275

# Gyerekekkel borult fel

**HAVAZÁS** A Mecsekben kamionok akadtak el, késtek a vonatok

A mikrobuszban nyolcan utaztak, közülük egy felnőtt és egy gyermek sérült meg könnyebben. A baleset után teljes útzár volt

**BARANYA** Egy gyermekeket szállító kisbusz fejtetőre állt tegnap kora este az orfűi úton. Két személy megsérült.

Babos Attila

Egy gyermek és egy felnőtt sérült meg könnyebben abban a balesetben, amelynek során egy iskolásokat szállító kisbusz állt fejtetőre tegnap délután az orfűi úton, nem messze a Remeteréttől. A Pécs felé tartó kisbusz vezetője a Mecsekben mind erősebb havazás következtében csúszóssá váló úton veszítette el uralmat a gép felett. A buszban nyolcan utaztak, mindannyian ki tudtak szállni a járműből a tűzoltók kiérkezéséig.

A megye tűzoltóinak a vihar és a hó miatt tegnap másutt is volt dolguk. Reggel húszméteres fa dőlt a 6-os útra a Somogy megyei Görösgálpuszta közelében. A szigetvári tűzoltók negyedóra alatt megszüntették az akadályt. Siklóson nyolcméteres platánfa dőlt az úttestre – a helyi tűzoltók láncfűrésszel távolították el. Pécsett, a Fürj utcában ötven négyzetméter alapterületű családi ház tűzfala dőlt meg az erős szél következtében, s rádőlt a mellette található kisebb épület tetejére, amely egy kis részen beszakadt. A lakók elhelyezéséről nem kellett gondoskodni. Nagyméretű faág szakadt le Pécsett a Jókai utcában, amely egy ott parkoló autó hátulját törte össze.

A pécsi Angster József Szakképző Iskola főépületén bádoglemezek lazultak meg, melyek veszélyeztették a járókelőket, ezért a tűzoltók eltávolították a lelógó részeket, a meglazultakat rögzítették.

Lánycsókon húszméteres fenyőfa dőlt meg a szomszédos ingatlan irányába – a mohácsi tűzoltók tolólétra és láncfűrész segítségével távolították el. Létraszer riasztására is szükség volt egy Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky utcában megdőlt fa miatt, amelyet csak egy fal állított meg. A pécsi tűzoltók munkáját a Misina Önkéntes Mentőegyesület is segítette.

A Komlóra vezető úton, a Mecsek-pihenőnél este több kamion is elakadt, de másutt is voltak kisebb torlódások. A Budapest-Pécs vonalon negyvenperces késéssel közlekedtek a vonatok.

A szokottnál hidegebb, télies időjárás egész héten folytatódhat.

### Nagyon rosszkor jött a több mint százmilliós zárolás az egyetemnek

**PÉCS** Míg tavaly 720, addig most 129 millió forintot fizethet az államnak a Pécsi Tudományegyetem – ez a csökkenés önmagában akár pozitívumként is értékelhető, ám jelen gazdasági helyzetben minden pénzkiesést komolyan megérez az intézmény, mondta el lapunknak Krutki Józsefné, a PTE gazdasági főigazgatója. Mint megtudtuk, a klinikum konszolidációjára szánt több mint egymilliárd forint már megérkezett. ▶ 2. OLDAL

### Félmilliót kaphat a túronyi bálatűz tettesének feladója

**TÚRONY** Félmillió forint nyomravezetői díjat ajánlott fel a rendőrség annak, aki a katalinpusztai bálatűz ügyében elvezeti a hatóságot a tettheshez. Október 22-én, nem sokkal éjfél előtt a Túronyhoz közeli pusztán hét kazal szalmabálát gyújtottak fel. Azok teljesen megsemmisültek, a tűz napokig égett. A Siklósi Rendőrkapitányságon vagy a „Telefontanú" ingyenesen hívható, 06-80/555-111-es zöld számán, illetve a 107-es vagy 112-es központi segélyhívó számok valamelyikén várják az informátor jelentkezését. ■ B. A.

### Egyelőre lefújták a Zsolnay Céh megalakítását

**PÉCS** Bizonytalan időre elhalasztották a Zsolnay Céh tegnapra időzített alakuló ülését – értesült lapunk. Amint arról beszámoltunk, a céh logópályázata miatt kisebb botrány robbant ki, amit főként grafikusok és dizájnerek keltettek, mert felháborodtak azon, hogy bruttó 32 ezer forinttal jutalmazták volna a legjobbnak ítélt logó alkotóját – ez a tiltakozás az egyik oka az alakuló ülés elhalasztásának. Ugyanakkor úgy tudjuk, a Zsolnay Céh egyelőre még nem kapta meg a Zsolnay-gyár közgyűlésének felhatalmazását sem a Zsolnay név használatára, márpedig a manufaktúra alapító okirata szerint ezt csak a gyár közgyűlése adhatja meg. A céh helyi kézműveseknek biztosítana hazai és nemzetközi megjelenési lehetőséget. ■ B. A.

### Hobo-újdonságok: Ady Endre- és Bob Dylan-est jön

**PÉCS** „Ég az értelem palotája, de még menthető az épület" – vélekedik Hobo napjaink világáról. A zenész, előadóművész lapunknak arról is beszélt, hogy politikamentesen kapta meg a Kossuth-díjat, amelyre már az előző kormány is előterjesztette, s Vidnyánszky Attilával, valamint a Nemzeti Színházzal is csak művészi kapcsolata van. Kiemelte, hogy nem csinál már semmiféle Hobo Blues Bandre utaló programot, viszont az előadóest-sorozata folytatódik, most Ady Endre és Bob Dylan lesz műsoron, emellett egy új színjátékra és blueszenei összeállításra készül. ▶ 4. OLDAL

# Automata tankolás, esti stop

**BENZINKUTAK** Az elhúzódó válság átalakítja a piacot

**BARANYA** A válság miatt átrajzolódott a baranyai benzinkúttérkép. A folyamat még tart, sőt úgy tűnik, a jövő év közepéig biztosan folytatódhat. Viszonylag hosszú működés után több kutat is bezártak a közelmúltban, nagy olajipari cégek töltőállomásait, Pécsett is. Sőt, tudomásunk szerint december elején egy másik multi is egy pécsi egysége bezárását tervezi. Persze így is marad még két másik kútjuk a városban. Emellett új egységek nyíltak, nyílnak Baranyában, s megjelent az automata tankolási lehetőség is. Van, ahol nonstop kút szűkített nyitva tartásra váltott. ▶ 3. OLDAL

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

A kutakon is alkalmazkodni kellett a csökkenő kereslethez

JEGYZET

BABOS ATTILA

## Le a bandával, éljen az EU!

**LE A** bandával! Éljen az Európai Unió! Ezt skandálták (a nem EU-tag) Ukrajnában a kormányellenes tüntetők százezrei.

**NEM, UKRAJNÁBAN** sem akarnak „gyarmat" lenni, ahogy mostanság nálunk a Parlamentben is szokás, sőt divatos mondogatni bizonyos körökben. Esztelenül!

**A TÜNTETÉS** oka, hogy az ukrán kormány mégsem írja alá azt a társulási egyezményt és szabadkereskedelmi megállapodást, amellyel az EU és Ukrajna társult volna. Pedig megnyílhattak volna a helyi piacok, s az ukrán jogszabályok jobban igazodtak volna az EU jogrendszeréhez.

**AZ UKRÁN** ellenzék és politikai elemzők orosz nyomásgyakorlást vélnek a meghátrálás mögött. Vlagyimir Putyin orosz elnök ajánlatot tehetett Viktor Janukovicsnak. Habár inkább fenyegetés lehetett az a gázcsapok elzárásával, a kereskedelem befagyasztásával, más baráti, „nagytestvéri" szankciókkal.

**A FŐ** indok azonban az lehetett az ellenzék szerint, hogy Putyin „garantálta": 2015-ben is Janukovics nyeri az elnökválasztást.

**HA IGAZUK** van, nagy a baj, főleg, hogy ez a fajta orosz külpolitika érinthet minden olyan államot, amely egykor fennhatóságuk alatt állt.

**S AZOK** az idők rossz emlékeket idéznek, amiből szerintem senki sem kér nálunk.

**FÉLŐ AZONBAN**, azzal, hogy a hazai politikai elit egy része, köztük hatalmon lévők hangzatos szólamokban ostromolják, ha kell, ha nem, az EU-t (amelynek tagjai vagyunk), egyre inkább tolódunk el az efféle szövetségesek felé. Akikkel persze jó gazdasági-kereskedelmi kapcsolatban lenni, de nem jó nagyon függeni tőlük.

**EZÉRT IS** bűn, ha talmi politikai népszerűség miatt állandóan vélt ellenségeket kergetünk.

# Nem jött jókor a zárolás

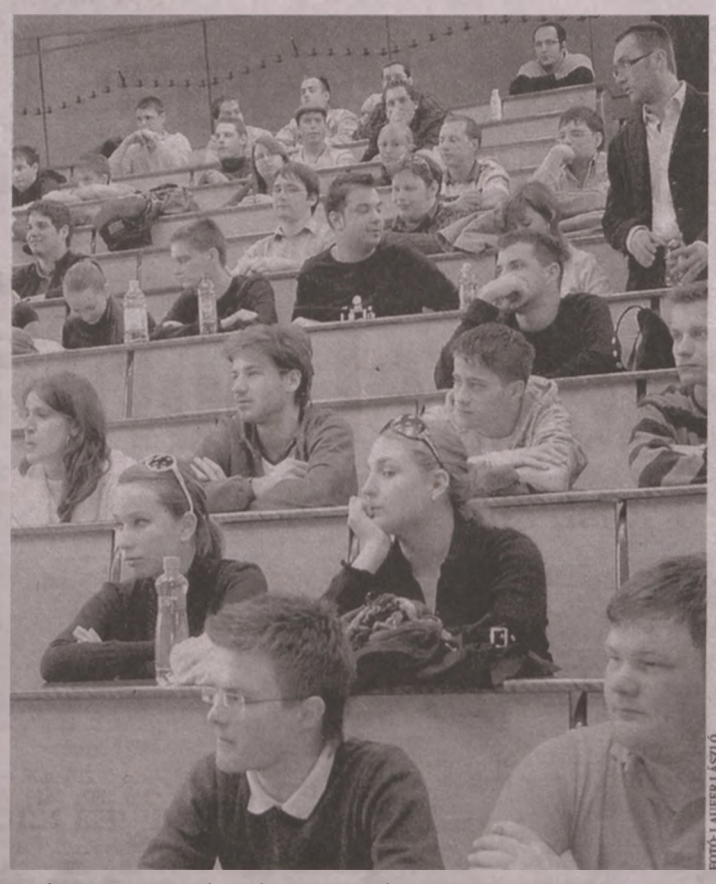
**ELVONÁS** A pécsi egyetemnek 129 millió forintot kell átutalnia

**PÉCS** A már szokásosnak mondható év végi zárolás érzékenyen érinti a Pécsi Tudományegyetemet.

Fülöp Zoltán

Tegnapi számunkban írtunk arról, hogy a kormány zárol bizonyos összegeket a felsőoktatási intézményeknél. A Pécsi Tudományegyetem gazdasági vezetőségét nem érte váratlanul a döntés.

– Összesen 129 millió forintot kell utalnia az egyetemnek az Emberi Erőforrások Minisztériuma számára – tudtuk meg Krutki Józsefnétől, a PTE gazdasági főigazgatójától. – Nem kevés összegről van szó, különösen hogy jelen helyzetben minden fillér számít. Ezt a központi céltartalékból fizetjük. Likviditási problémákkal küzdünk, így túlzás azt állítani, hogy a beszállítókat ne érintené hátrányosan a döntés. Számos nehéz tárgyaláson vagyunk túl a támogatási források mértékét illetően és annak érdekében, hogy a megígért forrásokhoz minél hamarabb hozzájusson az egyetem, így igencsak érzékenyen érinti az intézményt a jelenlegi zárolás.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A pécsi egyetem idén még egészen jól jött ki a zárolásból

Amellett, hogy igazat kell adnunk a gazdasági főigazgatónak abban, hogy minden pénz kiesése rosszul jön, nem árt leszögezni, hogy a pécsi egyetem még egészen jól jött ki a történetből. A nagy egyetemeknek ugyanis a pécsinél lényegesen nagyobb összeget kell fizetniük az államnak: az Eötvös Lóránd Tudományegyetemnek 635, a Debreceni Egyetemnek 481, a Szegedi Tudományegyetemnek 362 millió forintot kell átutalnia – a minisztérium nem indokolta a jelentős különbségeket. Sőt, azt is meg kell említeni, hogy egy évvel ezelőtt is sokkal rosszabb volt a helyzet: tavaly novemberben ugyanis 720 millió forintot zároltak a pécsiektől.

### Idén biztosan nem lesz összegyetemi szénszünet

*A ZÁROLÁS kapcsán sokakban felmerült, hogy ezt az összeget egy esetleges szénszünettel is valamelyest kigazdálkodhatná az egyetem. Rákérdeztünk erre is – a Gazdasági Főigazgatóság válasza szerint már korábban döntés született arról, hogy összegyetemi szinten nem lesz szénszünet. A karok ugyanakkor saját hatáskörben dönthetnek ennek esetleges elrendeléséről – úgy tudjuk, a Bölcsészettudományi Kar például december huszonegytől január ötödikéig zárva tart majd. Maga az ötlet természetesen nem ördögtől való: tavaly például volt ilyen kényszerű szünet a Pécsi Tudományegyetemen – akkor december 22. és január 4. között volt zárva az egész intézmény. Akkor közleményben hangsúlyozták, hogy a bezárás oka elsősorban az üzemeltetési kiadások megtakarítása, ám ez akkor sem érintette a betegellátásban érintett létesítményeket és a kollégiumokat.*

### A Klinikai Központ pénze már meg is érkezett

*LAPUNK IS megírta már, hogy a pécsi egyetem a Felsőoktatási Struktúra Átalakítási Alapból nagyjából egymilliárd forintra számíthat, mivel elkészítette racionalizálási tervét, amely a támogatás előfeltétele volt. (Ez utóbbi rendelkezik többek között a sokat emlegetett létszámleépítésről is.) Ezenfelül a közelmúltban az is kiderült, hogy a Klinikai Központ konszolidációjára további 1 milliárd 350 millió forintot kap az államtól az intézmény. Krutki Józsefné a Dunántúli Naplónak elmondta: az első összeg folyósítására még nem került sor – a múlt héten írta alá a Pécsi Tudományegyetem a támogatási szerződést, s reményeik szerint hamarosan befut a pénz. Ennél lényegesen örömtelibb, hogy a klinikumhoz már meg is érkezett a megítélt összeg. Ahogy a gazdasági főigazgatótól megtudtuk, az összeget adósságaik rendezésére fordítják majd.*

# A sátorból ellopott holmik is előkerültek

**VISSZAESŐ** Nyolcszázezres zsákmányra tett szert a tolvaj a kempingben

**KOMLÓ** Magyaregregyről, Abaligetről és Orfűről is elvitt ezt-azt egy férfi, akit a sikeres felderítést követően végül a Komlói Rendőrkapitányságon állítottak elő a közelmúltban. Az ötvenéves mánfai lakost nagyobb értékre elkövetett lopással gyanúsítják.

Először egy holland férfi tett bejelentést a rendőrségen, hogy egy magyaregregyi kempingben (a sátorfóliát kivágva) elvitték a telefonját, a laptopját, a videokameráját, a cipőjét, a bőrtáskáját, valamint a pénztárcáját is, összesen 2850 euró, vagyis 837 900 forint kárt okozva.

Az ügy kapcsán indított nyomozás során azonban rövid időn belül kiderült, hogy a tettes nemcsak tőle lopott el holmikat, hiszen a házkutatások során többek között bizonytalan eredetű pecsét, valamint telefonok, műszaki cikkek, ruhaneműk és töltények (közel szár darab) is előkerültek.

A férfi a magyaregyregyi esetet beismerte, viszont azt állította, hogy a többi tárgyhoz csere és lomtalanítás útján jutott. A többszörösen büntetett előéletű tettes jelenleg előzetes letartóztatásban van, a nála talált körözött értékek pedig hamarosan visszakerülhetnek az eredeti gazdálkhoz. ■ K. E. I.

# Újra bemutatkoznak a legnagyobbak, készül a TOP 100 magazin

**A LEGJOBBAK KÖZÖTT** Még lehet jelentkezni az exkluzív kiadványba, amely sorra veszi Baranya cégeit, gazdasági folyamatait

**BARANYA** A korábbi évekhez hasonlóan az év végéhez közeledve ismét megjelenik a Dunántúli Napló TOP 100 kiadványa a megye legnagyobb gazdálkodóiról. A legnagyobbak bemutatkozásán, eredményeik kifejtésén túl a körkép a Baranya Megyei Kereskedelmi és Iparkamara és az NAV Dél-dunántúli Regionális Igazgatósága által készített elemzések alapján válik teljessé. Idei közös kiadványunk különlegessége, hogy a NAV mellett a kamara is összeállította a megye gazdaságát fémjelző listát, talán ennek is köszönhető, hogy a TOP 100 vállalkozás közül soha ilyen nagy arányban még nem vállalták a nyilvánosságot a megye legjobban teljesítő cégei. Mindehhez hozzájárulhat, hogy a válság által megkövetelt szigorú költségtakarékosság, a túlélést segítő üzleti, cégvezetési megoldások eredményeként a baranyai gazdaság javát adó legnagyobbak képviselői a korábbiakhoz képest is büszkébbek eredményeikre.

A kiadványban szereplő cégek, vállalkozások képviselői hagyományosan nagy jelentőséget tulajdonítanak a TOP 100-ba való bekerülésnek, az elért eredmények nyilvánosságra hozatalának. Ahogy nyilatkozataikból is kitűnik, évről évre emelkedő presztízst jelent a kiadványban való szereplés, hiszen a TOP 100 kiemelt és hatékony marketingeszközzé vált. Nem véletlenül vonz egyre több üzletembert az exkluzív kiadványt bemutató gálarendezvény, amelyet idén december 13-án a Pécsi Kereskedelmi Központban rendeznek meg az együttműködő felek.

Szakmai kiadványunk nemcsak a gazdasági szereplők számára tartogat hasznos információkat, hanem azoknak is, akik érdeklődnek a megye gazdasága és a legjelentősebb vállalkozások eredményei iránt. A közös munka kapcsán évről évre külön köszönet illeti mindazon cégeket, akik adataik nyilvánosságra hozatalával hozzájárulnak a TOP 100 elkészítéséhez. ■ K. E.

**DR. KISS ENDRE**, *a Szigetvári Takarékszövetkezet elnöke: – A toplisták szerte a világban presztízst hordoznak, számunkra is elismerést jelent évről évre a legnagyobbak, a legsikeresebbek között szerepelni, megmutatni a cégünk, ágazatunk eredményeit. Mindemellett a bemutató jó alkalom arra, hogy jó hangulatú esemény keretében találkozzunk üzleti partnereinkkel.*

**STRAUSZ JÁNOS**, *a Strauss Metal Kft. tulajdonos ügyvezetője: – A benne rejlő üzleti lehetőségen túl a TOP 100 az imázsépítés fontos felülete is. A kiadvány alkalmas arra, hogy bemutassuk cégünk fejlődésének állomásait, közvetítsük partnereink felé az alapelvként megfogalmazott minőséget, megbízhatóságot. A kiadvány és a találkozó a közvetlen kapcsolatépítés eszköze.*

**ÁDÁM JÁNOS**, *a Bóly Zrt. vezérigazgatója: – A réglóban betöltött szerepünknél fogva példát kell mutatnunk, szem előtt tartva a minőséget és megbízhatóságot, hisz az erősödő piaci versenyben évről évre egyre nagyobb kihívások elé nézünk. Erre remek lehetőséget ad a kiadvány. Megtiszteltetés évről évre a megye legjobbjai között szerepelni, megismerni mások teljesítményét is.*

HÍREK

**Baranya VÁRJÁK A** véradókat Pécsett, a Dischka Győző utcai vérellátó központban keddtől péntekig 7.30 és 15.00 óra között, Komlón, a vérellátóban szerdán 7.00–11.00 között, Mohácson pedig szerdán 8.00 és 12.00 óra között. Ezenkívül kedden Magyarszéken és Borjádon, szerdán Komlón, a Gagarin Általános Iskolában, csütörtökön Bakócán és Mohácson a Park Utcai Általános Iskolában, pénteken a komlói városgondnokságon és Véménden várják a véradókat. *(haz)*

**Pécs ORSZÁGOS ROMA** mesemondó versenyt tartottak tegnap Pécsett, a Gandhi Gimnázium és Kollégiumban, a pécsi iskola szervezésében. Az általános iskolásoknak szóló versenyen három kategóriában hirdettek győztest. Beás nyelven Orsós Norbert (6. osztály, Mindszentgodisa), romani nyelven Sztojka István (7. osztály, Sükösd), magyar nyelven Orsós József Renátó (3. osztály, Mindszentgodisa) végeztek az élen. Az eseményhez kapcsolódva a gimnázium nyílt napot is tartott. *(bsa)*

**Pécs DECEMBER 6-IG** a Trauma kiállítás kísérőprogramjaként, hétköznaponként 10.00 és 19.00 óra között kortárs tárlatvezetést, felolvasásokat és rendhagyó történelemórákat tartanak általános iskoláknak, gimnáziumoknak, egyetemistáknak és minden érdeklődőnek Pécsett, a Széchenyi téri Nádor Galériában. További információ: +36-20/240-9244, +36-20/209-8653; www.nemetkor.hu. *(bsa)*

**Mohács DÍSZÜNNEPSÉGEN BÚCSÚZTATTÁK** a napokban Horvátország távozó pécsi főkonzulját, Ljiljana Pancirovot. A Sokac körben tartott eseményen Szekó József, Mohács polgármestere bejelentette, kezdeményezi, hogy a diplomata kapja meg a Mohács Tiszteletbeli Polgára címet. *(mb)*

**Pécs REGIONÁLIS SZAKMAI** fórumot tartanak holnap Pécsett, 10.30 és 15.00 óra között a Civil Szervezetek Házában (Szent István tér 17.) a civilszervezetek működésének szabályairól. *(bsa)*

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

## Néhány tanácsot betartva utunk biztonságosabb

*Leesett tegnap az első idei hó, érdemes átvenni a legfontosabb tudnivalókat, amelyeket betartva biztonságosabban közlekedhetünk. Most már használjunk téli abroncsot. Ügyeljünk a fagyálló folyadékra, töltsük fel az ablakmosó tartályt téli folyadékkal, ellenőrizzük, megfelelő állapotban vannak-e az ablaktörlő lapátok! Indulás előtt takarítsuk le a szélvédőket, ellenőrizzük a gépjármű világítását, az akkumulátor állapotát, tartsunk jégkaparót, „hókotró" kefét, jégoldó sprayt az autóban! Síkosabb szakaszra érkezve lassítsunk, kerüljük a hirtelen kormánymozdulatokat és fékezést, és különösen ügyeljünk a követési távolságra, a fékút akár tízszerese is lehet a nyári melegben tapasztaltnak. Ha már megcsúsztunk a nedves, síkos úton, óvatosan engedjük fel a gázpedált, hogy a motorfék lassítsa le az autót, majd ha szükséges fékezni, apró, pumpáló mozdulatokkal próbálkozzunk!*

# Bezárás és önkiszolgálás

## BENZINKUTAK Átalakulóban a piac, de új egységek is nyíltak

**BARANYA** Átrajzolódott a baranyai benzinkúttérkép. Több hely bezárt, de új egységek is nyíltak. Szűkített nyitva tartással és automata kutakkal is próbálkoznak.

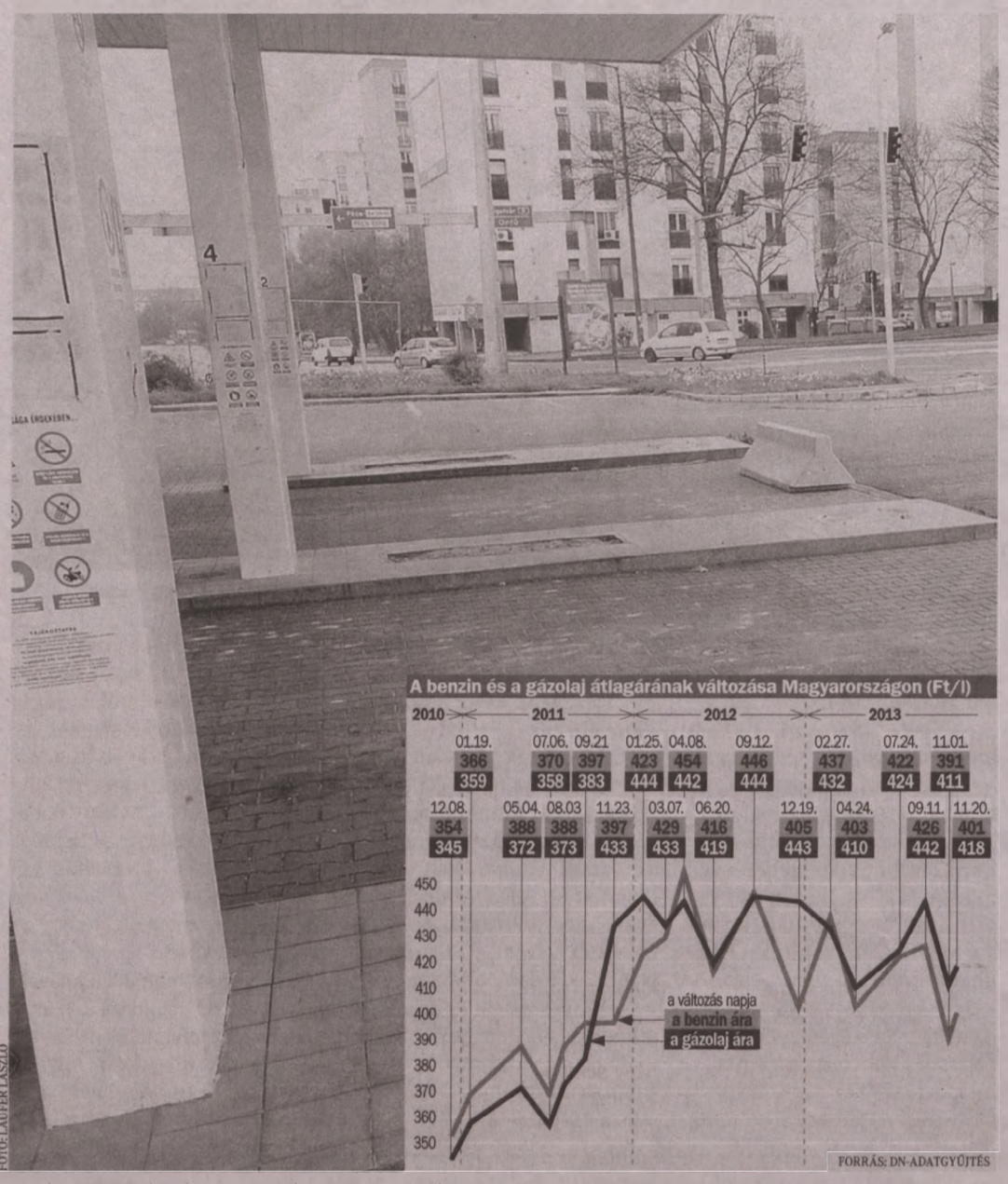
Babos Attila

Több benzinkút is bezárt az elmúlt időszakban Baranyában, köztük nagy olajipari cégek egységei. Pécsett az egyik multi két kútját is becsukta, egy másik nagy cég pedig december elején húzza le a rolót egyik kútján. Az az egység nincs messze Pécs belvárosától, ráadásul forgalmas út mellett található, ugyanakkor két másik kút közvetlen közelségében.

Mindemellett új töltőállomások is nyíltak, nyílnak: egy kisebb magyar cég például egy nagyáruház mellett nyitott új kutat Pécsett, s ők meglépték, amit eddig mások nem a megyeszékhelyen: lehetővé tették az automata tankolást. Itt saját magunk, külön személyzet nélkül is tankolhatunk, az automatának előre befizetett összeg függvényében. Úgy tudjuk, Pécsett egyelőre nem lesz másik hasonló kút, de hallottunk olyan, Magyarországon kisebb hálózattal rendelkező multiról, amely egyik baranyai egységét számolja fel, pontosabban alakítja át a közeljövőben teljesen automata kúttá.

A baranyai benzinkúttérkép tehát átrajzolódóban van, ami a jövő év derekáig biztosan folytatódhat: tavaszig Kozármisleny határában nyílik egy újabb, olcsó üzemanyagot kínáló töltőállomás, Bóly mellett már üzemel egy új kút.

A részben vagy teljesen önkiszolgáló kutak elleni érv azok részéről, akik nem akarnak változtatni: a szolgáltatások színvonalának megőrzése. Egyre több helyen döntöttek viszont úgy, hogy nem tartanak nyitva éjjel-nappal, illetve este lekapcsolják a villanyt. Kérdésünkre egy pécsi kúton úgy fogalmaztak: a jobbik benzin és a csoki-üdítő stb. kínálgatását egy udvarias, jó kutas esetében nem érzi az autós „tukmálásnak", s a prémium üzemanyagot vásárlói igények hívták életre.




Bezárt benzinkút Pécsett a Tüzér utcában – a placi versenyben mindig akadnak, akik nem maradnak talpon

## A dohány számít

**TÖBB OLYAN** *benzinkúton kérdezősködtünk, ahol működik nemzeti dohánybolt (sehol nem volt azonos a trafik és a kút üzemeltetője), és egyértelműen úgy látták, hogy versenyelőnyt jelent számukra ez a lehetőség. Mások, ahol nem volt trafik, mind arról számoltak be, hogy náluk is keresik a cigarettát. A nem a legforgalmasabb út mellett lévő helyeken kifejezetten bánták a trafik hiányát. A nagy olajipari társaságok is úgy fogalmaztak: az, hogy versenyelőnyt jelent-e más kutakkal szemben a dohánybolt, az töltőállomásonként változó, de tény, hogy a szolgáltatások bővülése vonzóbbá tesz egy kutat.*

## Ár és felelősség

**TÖBBEN IS** *felvetették, hogy Baranya legszegényebb térségeiben működő benzinkutak a legdrágábbak közé tartoznak a megyében, amellyel csak mélyülnek a különbségek. Több társaságot is kérdeztünk, és mind egy véleményen voltak: az árak jelentősen eltérnek egymástól az egyes kutakon, még hálózaton belül is. Az árakat az alapvető piaci igények és a verseny határozza meg. Pécsett például az országos átlag alatt vannak az üzemanyagárak. A társadalmi felelősségvállalásra éves szinten több száz milliót fordítanak. Az üzemanyag árazása ettől független, üzleti tevékenység, a kettőt nem lehet keverni.*

## Horvátország nem üzlet

**HORVÁTORSZÁGBAN A** *benzin átlagára 388, a gázolajé 374 forint. Előbbi a magyar átlagárnál 23, utóbbi 44 forinttal olcsóbb. Benzineseknek tehát bizonyosan csak a határ közvetlen közeléből éri meg csupán egy tankolásra szomszédolniuk, de a dízeleseknek sem érdemes sokkal távolabbról nekiindulniuk. Tekintve azt is, hogy a legolcsóbb kutak árait figyelembe véve a különbség akár 35 forintra is olvadhat a gázolaj esetében, Pécsről biztosan nem éri meg ennyit utazni a tankolásért. A megspórolható összeg ugyanis egy átlagos személyautó esetében elvésznie az oda-vissza utazás költsége miatt.*

## Megépülnek az eltervezett körforgalmak

**SZIGETVÁR** Az előre rögzített ütemterv szerint halad a kisváros centrumában a megújult belváros funkcióihoz igazodó új forgalmi rend módosítása. A helyi lakosokkal egyeztetett és ilyen módon elfogadott elképzelések szerint a változás egyik legfontosabb eleme két körforgalom kialakítása. Az első a József A. utca–Szabadság utca–Kossuth tér érintkezésénél már idén, a másik a Kossuth tér–Deák tér közös pontjánál jövőre épülhet meg, rugalmasabbá téve az átmenő forgalmat. ■ K. E.

KRIMIHÍREK

## Vádemelés a művelődési házbéli verekedés miatt

**VÁDEMELÉSI JAVASLATTAL** zárta le a napokban a nyomozó hatóság azt a garázdaság gyanúja miatt folytatott büntetőeljárást, amelyet egy szaporcai eset miatt indítottak két helybéli férfival szemben. A gyanú szerint a 49 éves és a 24 éves elkövetők október 5-én késő este a Szaporcai Művelődési Házban tartott rendezvényen bántalmaztak egy szintén helyi lakost, aki könnyű sérüléseket szenvedett. A két férfit a Sellyei Rendőrőrsön hallgatták ki gyanúsítottként, bűnösségüket tanúvallomások támasztották alá. *(bsa)*

## Újra bíróság elé áll a volt vezérigazgató

**MÓDOSÍTOTT VÁDIRAT** alapján kezdődik el ma újra, első fokon a Pécsi Közlekedési Zrt. egykori vezérigazgatója elleni büntetőper, amely a pécsi buszok kiszervezése miatt indítottak. A vádirat szerint a volt vezérigazgató a buszok visszabérlése során valósította meg a hűtlen kezelést, mert magasabb összegben állapították meg a szükségeshez képest a bérleti díjat. A bíróság az eljárást korábban egyszer már megszüntette arra hivatkozva, hogy a vád nem felelt meg a törvényi feltételeknek. *(bsa)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 26-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, 6-os fkl. út Pécs - Csorkút |
| 10.00–11.15 | Pécs, Nyugatipari út |
| 11.30–12.45 | Pécs, Alkotmány út |
| 14.00–15.15 | Pécs, Tüzér út |
| **Komló és környéke** | |
| 13.00–14.00 | Hunyadi lakótelep belterület |
| 14.30–16.00 | 6. sz. fkl. út Mecseknádasd |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00–12.00 | 57-es sz. főút, Lánycsók |
| 13.00–14.00 | 57-es sz. főút, Szajk belterületén |
| 14.15–15.15 | 57-es sz. főút, Bezedekfalva |
| 15.30–17.00 | 57-es sz. főút, Mohács belterületén |
| **Siklós és környéke** | |
| 07.30–08.15 | Siklós, Harkányi út |
| 08.30–09.30 | 5701-es út Siklós bevezető út |
| 09.45–10.15 | Harkány, Kossuth utca |
| 10.30–11.15 | Harkány, Ady E. utca |
| 11.30–12.15 | Drávaszabolcs, Köztársaság tér |
| 13.00–13.30 | 58-as út, Harkány-Túrony |
| 14.00–15.00 | Túrony, Kossuth utca |
| 15.15–16.00 | 58-as út, Szalánta-Túrony |
| 16.15–16.45 | Szalánta, Hunyady utca |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00–11.00 | Hobol, Mátyás K. u. |
| 11.00–12.00 | Szigetvár, Görösgall u. |
| 14.00–16.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |
| 16.00–18.00 | Szigetvár, Bajcsy Zs. u. |
| 18.00–19.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

HIRDETÉS

# A Magasházról is kérdezhetnek

## HIVATALOK NAPJA Programok sorával várják a polgárokat csütörtökön

**BARANYA** Országszerte, így Baranyában is megrendezik csütörtökön a Hivatalok Napját. Ezen a napon Pécsett a kormányhivatalban és a járási hivatalokban számos programmal várják a polgárokat.

– A munkánk során a legfontosabbak az ügyfelek, az, hogy egyikünknek se kelljen úgy távoznia a hivatalból, hogy ügyük ne intéződjön el – szögezte le dr. Hargitai János kormánymegbízott. – A nyílt nap célja, hogy a kormányhivatalok munkája iránt érdeklődők az eddigieknél átfogóbban ismerkedhessenek azzal a szerteágazó tevékenységgel, amelyeket az ügyfelek érdekében végeznek munkatársaim. Nemcsak ügyfélként szerezhetnek személyes tapasztalatokat, hanem remélhetőleg érdekfeszítő, interaktív előadásokon, fórumokon is – tette hozzá.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Dr. Hargitai János kormánymegbízott

A rendezvények részben az államigazgatás reformjáról, a területi államigazgatás rendszeréről, a pályaválasztásról, az egészséges életmódról szólnak egyetemi hallgatóknak, középiskolai tanulóknak. A nyílt napon bepillanthatnak az érdeklődők a szakigazgatási szervek mindennapjaiba, részt vehetnek laborlátogatásokon.

A baranyai rendezvény egyik kiemelkedő eseményének ígérkezik az a lakossági fórum, amelynek keretében országos és helyi problémákról (például a Magasházról, fejlesztésekről, beruházásokról) kötetlen módon szót válthatnak a kormánymegbízottal az érdeklődők.

Pécsett a József Attila utca 10. szám alatt található kormányhivatalban csütörtökön délelőtt tíz órakor kezdődnek a programok Hargitai János sajtótájékoztatójával. A járási hivatalokban, Bólyban, Sásdon, Komlón, Mohácson, Pécsváradon, Siklóson, Szentlőrincen, Sellyén és Szigetváron ugyancsak délelőtt tíz órától várják a polgárokat. A részletes program a kormányhivatal weboldalán (www.bamkh.hu) olvasható. ■ M. B.

FOTÓ: LAUFER L.

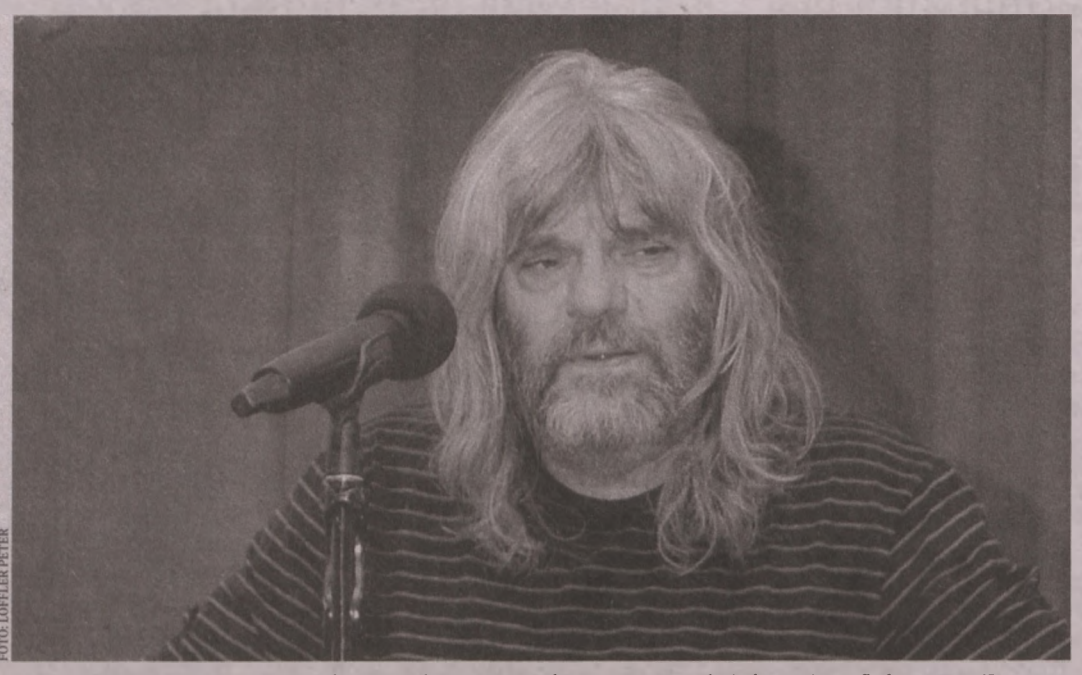
**Felkerülnek a fényfüzérek.** Pécsett megkezdték a karácsonyi díszkivilágítás kihelyezését. Első ütemben a belvárosban kerülnek ki az ünnepi fényfüzérek. A mostoha időjárás ellenére tegnap is dolgoztak a kivitelezők, az ígéretek szerint a hétvégére, az advent kezdetére már karácsonyi fényárba is borulhatnak a kiemelt közterületek

# Mit rejt Hobo Bermuda-háromszöge és Kossuth-díja?

**A HBB MÁR A MÚLT** Most Ady Endre- és Bob Dylan-emlékesten dolgozik, de készül újabb színjátéka is

Nem mondhatni, hogy Hobo a Kossuth-díj után ül a babérjain. A hétvégén Jim Morrison-emlékműsort hozott Pécsre, decemberben a bandájával érkezik ide, és jövőre is hallhatjuk több koncerten régi és vadonatúj programokban. Lapunknak Kossuth-díja politikai hátterét is megvilágította.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

„Hogyha nem megy el az ember áron alul ócska kocsmákba, akkor kevés igényes lehetősége marad"

**– Leégett az értelem palotája, mondta Jim Morrison. Hobo is így látja?**

– Nem égett le teljesen, mert sose ég le, de ég. Bízom benne, hogy bizonyos köveket még meg lehet menteni, és egyszer majd újjáépül.

**– Szép listája van már költőkről, rocklegendákról szóló önálló estekből. De miért nincs műsora például Frank Zappáról, Bob Dylanről, Radnóti Miklósról vagy Ady Endréről?**

– Nem lehet mindenkit megénekelni. Szép és nehéz tisztesség a mestereket szolgálni, de a saját művek a legfontosabbak. Egyébként beletalált, két új önálló estem is alakul, Ady Endréről és Bob Dylanről. Utóbbi tíz éve nem jön össze, mert valami mindig sürgősebb volt.

**– „A zene, a költészet, a színház Bermuda-háromszögében tűnök el", mondta nekem korábban. S ez a háromszög most a színház irányába billent.**

– Nem tudatosan, hanem mert a zenei lehetőségek beszűkültek. Most, hogyha nem megy el az ember áron alul ócska kocsmákba, akkor kevés igényes lehetősége marad. Az önálló est vagy a színházi tevékenység az én esetemben ma sokkal működőképesebb.

**– Úgy fogalmazott, a Kossuth-díjat a függetlenségéért kapta, hogy soha nem tartozott egyik „uralkodó színhez" sem. De az elismerést a Fidesz-érában vette át, és Vidnyánszky Attilával dolgozik évek óta.**

– Válasszuk ketté a kérdést. Vidnyánszky Attilával már egy évtizede együtt dolgozom, mert ő volt az első, aki még a beregszászi színházban bevállalta színpadon a Vadászat lemezünk bemutatását. Eddig tizenhárom előadásomat rendezte meg, elhívott Debrecenbe, majd a Nemzeti Színházba is, ahol két darabom is megy, a József Attila-estem és a Ballada a két sebzett hattyúról, de formálódik egy harmadik is, az Utcazenész címmel.

**– És a Kossuth-díj?**

– József Attila-év volt 2005-ben, amikor 147 estet játszottam a költő verseiből, bejárva a legeldugottabb falvakat is. Hiller István akkori kultuszminiszter ezért terjesztett fel a kitüntetésre. Aztán „valaki" mégis kihúzott a listáról. 2011-ben ismét javasoltak két helyről: egyrészt a kolozsvári unitárius püspök, másrészt Debrecen városa.

**– A hó végén Deák Bill Gyulával együtt lép fel két koncerten Erdélyben. Ez folytatódik itthon is?**

– Nem, ez direkt erre a felkérésre jön össze. Már nem akarok a Hobo Blues Bandre utaló dolgokat csinálni, 33 év után befejeztem. A dalokat visszük tovább a „Hobo és Bandája"-val, ahol Póka Egonnal játszunk, és készül a „Reqiem a bluesért" című új közös munkánk.

**– A HBB 35 éve a pécsi Ifjúsági Házban adta első vidéki koncertjét, majd 2011-ben a fellépésük zárta a létesítményt. Van Földes Lászlónak más pécsi kötődése is?**

– Sok ismerősöm él itt, Juhász Balázs fotóművész vagy például Márta István, de ő sosem hív ide szerepelni. Pedig szívesen jönnék többször, ez a kedvenc városom Magyarországon.

## Hat könyv, negyven lemez

**FÖLDES LÁSZLÓ** *„Hobo" 1945-ben született Budapesten. A veszprémi Vegyipari Technikumban érettségizett, az ELTE BTK, történelem–népművelés szakán diplomázott 1973-ban. A zenész, színész, énekesnek szólóban megjelent húsz lemeze, újabb húsz a Hobo Blues Banddel, melynek vezetője volt 33 éven át a csapat 2011-es megszűnéséig. Játszott 14 filmben, fél tucat színdarabban, híres költőkről és rockzenészekről készített előadóesteket, s írt hat könyvet. Hobo megkapta a Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztjét és a Kossuth-díjat. Nős, a felesége Eigner Márta Borbála, két lányuk van, Borbála és Angéla.*

SMS

WALD KATA ROVATA

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00-10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hirszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirügyeletes** 16.00-tól 19.00 óráig: Kaszás Endre.

HIRDETÉS

Joya

A világ legpuhább cipője

✓ Kényelmes viseletet biztosít

✓ Kíméli az ízületeket

Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„N. ZS.":** Gondolom, rajtam kívül más is észrevette, hogy a nemzeti dohányboltok nyitása óta se dohányzik kevesebb kiskorú. Az adóbevétel kevesebb, virágzik a feketeplac. Kész haszon!

**„CSALÓ":** Szélhámosnak. Jó pár hete engem is megállított a férfi az autószerviz-kereső szöveggel. Majd kétezer forintot kért a vonatra, egy táblagépért cserébe. Vigyázzunk!

**„KULCS":** Pécsett az Ürögi fasoron egy kislány fotójával ellátott kulcscsomót találtam múlt pénteken késő délután. Tulajdonosának elérhetőség a szerkesztőségben.

**„SIKER":** Egy hete a magyar kupán a pécsi RG-s lányok megint gyűjtötték az érmeket. Múlt szombat óta ezek a 7–8 éves kislányok magyar bajnokok! Tiszta szívből gratulálunk az eredményhez!

**„ÜLTETÉS":** Örülünk, hogy fákat ültettek Pécsett a Nagy Lajos király úton, de sajnos egy fa kimaradt. A helyét kiásták, kérem az illetékeseket, szíveskedjenek pótolni.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Alabama és Monroe** (15.45, 18.00), **Bettie-mobil** (16.00), **A komornyik** (17.45), **A jogász** (20.00), **Anyai ösztön** (20.00).

**CINEMA CITY:** **A komornyik** (14.00, 16.45, 19.30), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felír., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30), **A jogász** (felír., 17.00, 19.45), **Khumba** (16.30), **Khumba 3D** (14.15), **Philips kapitány** (felír., 20.30), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.15, 20.30), **Gravitáció 3D** (felír., 18.30), **Családi üzelmek** (13.15, 20.15), **Időről időre** (17.45), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (14.30), **Derült égből fasírt 2.** – **A második fogás 3D** (13.30), **Last Vegas** (15.30, 17.45, 20.00), **Justin, a hős lovag 3D** (15.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15), **Thor: Sötét világ** (14.45, 19.15) **Thor: Sötét világ** (felír., 17.00).

## SZÍNHÁZ

**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **A világ konyhe** – Écsi Gyöngyi Meseszínháza (de. 9.00, 14.00, 16.00).

**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **39 lépcsőfok** – krimivígjáték (József Attila A-bérlet, 19.00).

## TURMIX

**ALAJOS UTCAI KÖZMŰVELŐDÉSI ALAPÍTVÁNY** (Alajos u. 2/2.): **Alkony – Balogh György festőművész kiállítása.** Megnyitja: dr. Pandur József. Megtekinthető december 17-ig (17.00).

**CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA** (Szent István tér 17., előadóterem): **Argentína déli-sarkvidéki politikája az 1959-es Antarktisz-szerződést megelőző időszakban** – Szalánczi József Krisztián előadása. A Pécsi Magyar–Spanyol Társaság és a Népi Írók Baráti Társasága programja (16.30).

**CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA** (Szent István tér 17., Halász Rezső Galéria): **Az I. Mecsek Szalon fotókiállítás.** Megnyitja: Kőhalmi Andrea, a Janus Pannonius Múzeum kommunikációs vezetője. Megtekinthető január 30-ig (18.00).

**PÉCSI KULTURÁLIS KÖZPONT SZIVÁRVÁNY GYERMEKHÁZA** (Dr. Veress E. u. 6.): **Hangoló Zenés Gyermekszínház** – A szülőszállás megsegítésére szervezett jótékonysági koncert (17.00).

**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Két kis üvegdarab** – az univerzum felfedezése távcsövön keresztül. 25 perces, magyar nyelvű, teljes kupolás film, 6 éves kortól ajánlott (16.00).

A programokat a következő e-mail címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

HIRDETÉS

# Szenvedélyes koncerten a Bogányi testvérek

Bogányi Gergely virtuóz zongorajátékát élvezheti a közönség a Pannon Filharmonikusok következő koncertjén, november 29-én a pécsi Kodály Központban. A Zenekari szenvedély címmel megkomponált koncert a társulat november 24–26. közötti normandiai vendégszereplését idézi meg a pécsi közönségnek.

Szergej Rahmanyinov II. zongoraversenyét pszichiáterének ajánlotta, aki neurózisából és alkotói válságából hipnózissal mozdította ki. A darab óriási sikert aratott 1901-es premierjén a zongoraszólót maga a komponista játszotta. A versenymű második tétele romantikus filmjelenetek gyakori kísérőzenéje, a harmadik tétel témája pedig a könnyűzene számára szolgált inspirációként: a Full Moon and Empty Arms című sláger Frank Sinatra feldolgozásában vált ismertté, s ezen a Rahmanyinov-dallamon alapul. Wagner Trisztán és Izolda című operája a nyugati zene mérföldköve, a szerelemről és a perzselő szenvedélyről szól, és igen gazdag a darab hangszerelése. A koncerten a mű keresztmetszetét hallhatjuk Henk de Vlieger holland komponista feldolgozásában. A koncertterem szenvedéllyel történő feltöltését Bogányi Tibor karmester interpretációja garantálja.

# Túrák és barangolások egész éven át a Zselicben

Két új könyve jelent meg Müller Nándornak, a Dunántúli Napló egykori munkatársának: a Barangolások a Zselicben című túrakönyv és a Négy évszak a Zselicben című fotóalbum. A könyvek bemutatójára november 27-én, szerdán, 17 órakor kerül sor a Tettye Oktatási Központban (Pécs, Tettye tér 8.). A könyvismertetőn a szerző diavetítéses előadás keretében ismerteti a Zselici Tájvédelmi Körzet szépségeit.

A Barangolások a Zselicben séták, kirándulások, bakancsos túrák leírása, az érintett terület turistaútvonalain található nevezetességekről, műemlékekről, a kapcsolódó mondákról ad hasznos információkat és 265 színes fotót. A segítségével 19 sétán, 22 kiránduláson és 9 bakancsos túrán összesen 650 kilométert lehet bebarangolni.

A Négy évszak a Zselicben összeállítás pedig exkluzív fotóalbum. Képanyagának jó részét az erdőben kúszva-mászva, túrázva, hosszú évek munkájával állította össze a szerző. Az album bemutatja a Zselic legszebb tájait, természeti értékeit, védett növény- és állatvilágát, és egy fejezet erejéig elkalandozik a Boronka-melléktájaira is. 168 oldalon 275 kiváló minőségű fotó szakszerű képaláírásokkal és összekötő szöveggel. ■ M. B. E.

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 293 cm, apadó, 9,5 fok, |
| Őrtilos | 220 cm, áradó, 8,2 fok, |
| Barcs | 142 cm, áradó, 8,0 fok, |
| Szentborbás | 227 cm, áradó, 8,2 fok, |
| Drávaszabolcs | 241 cm, áradó, 8,0 fok. |

POSTABONTÁS

## Távolba látóink emlékének ápolása kötelességünk

A Zsolnay-negyedbeli könyvbemutatón Moholy-Nagy László előtt tisztelegnek, a néhai Telehor című magazin neki szentelt, 1936. évi számának reprint kiadása kapcsán. A telehor szó távolbalátót jelent, és érdekes párhuzamnak tartom, hogy egy másik magyar ezen a néven szabadalmat jelentett be 1924-ben, egy korai, televíziószerű képtovábbító készülékre. Az illetőt Mihály Dénesnek hívták, és ha a német AEG cégnél folytatott kísérletei végül nem vezettek is átütő eredményre, a hangosfilm-technikában mégis úttörőt alkotott. Szerencsénkre ilyen távolba látóink is voltak a 20. században, ezért kötelességünk az emlékük ápolása (pl. Moholy-Nagy Egyetem, Mihály Dénes Szakközépiskola). F. M.

# Öngondoskodás, de hogyan?

Alig fél évvel ezelőtt miniszterelnökünk előrelátó öregkori öngondoskodásra, megtakarításra buzdította a lakosságot. Sokan ezt külön kérés nélkül eddig is megtették, ha megtehették, a saját anyagi biztonságuk okából. Az azóta eltelt időben az infláció idehaza hihetetlen mértékűre lecsökkent, és az MNB ehhez igazodva ez év folyamán több alkalommal csökkentette a jegybanki alapkamatot. Ennek megfelelően leszállították a pénzintézetek az állampolgári megtakarításokra fizetendő kamatokat.

Nagy a lelkendezés, hogy 50 éve nem volt ilyen alacsony az infláció. Persze, és 70 éve fizettek utoljára ilyen kevés kamatot, mint amennyit mostanság adnak a bankok az emberek megtakarításaira, miközben a kamatra fizetendő közteher éppen most növekszik. Az egyik pénzintézetnél most a több évre lekötött betétek után évi 1,1% kamatot fizetnek, amiből levonják a 16% kamatadót és hozzá még az egészségügyi hozzájárulásnak mondott, ténylegesen pótlólagos kamatadót. A pénzintézet által adott kamat mértéke tehát jelentősen leesett, ugyanakkor a kamat adóztatása nagy mértékben megnőtt. Ezzel a miniszterelnökünk által is szorgalmazott megtakarítási kampány hamvába holt, mert a polgárok érdektelenné váltak abban, hogy adózott pénzből származó megtakarításaikat bankoknál helyezzék el, amiért csak jelképes összegű kamatot kapnak majd. D. S.

## Csökkent a város adóssága, de minek köszönhetően?

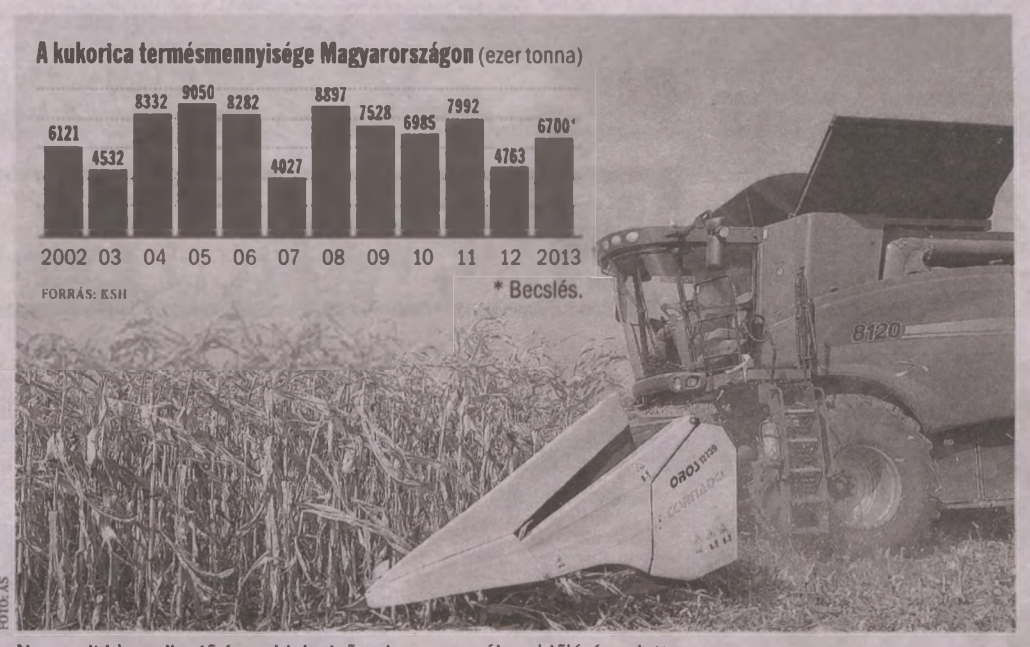
Azt írja a polgármester minden pécsi lakosnak megküldött levelében, hogy a város adósságát 70 százalékkal sikerült csökkenteni. A valóság azonban nem ilyen szép. Mindössze arról van szó, hogy a kormányzat átvállalta, vagyis az ország egész lakosságára terhelte az adósság ezen részét. Mint ahogy a pécsi polgárokat is terheli az összes többi település átvállalt adóssága. Polgármester úrnak megválasztása óta folytatott folyamatos kampányolása helyett arról kellene beszámolnia, hogy mit tudott ebben a ciklusban Pécsnek megszerezni. Mert én mindössze arról tudok, hogy a miniszterelnök rábólintott a Magasház lebontására. És ez nem tűnik soknak... DR. BÁNKI LÁSZLÓ

# Befagyott a kukoricaexport

## GABONA Az alacsony árak mellett kivárnak az értékesítők

Hiába több a gabonatermés a tavalyinál, az árak zuhanása miatt apad a gazdák bevétele. A globális kínálat bőséges, a rekordmennyiségű ukrán kukorica annyira lenyomja az árakat, hogy a termelők egy része inkább kivár.

Braunmüller Lajos




Nem volt kiemelkedő év az idei, elsősorban az aszályos időjárás miatt

Egy év alatt drámai zuhanást élt meg több szántóföldi növény ára, igaz, a tavalyi rekordárakhoz képest. Jelenleg a csúcsminőségű javítóbúza is csak 50 ezer forintért kel el, az árpa 46-47 ezer forint körül van, és olcsóbb lett a napraforgó is. A máskor a hazai export gerincét adó kukorica idén olyan olcsó lett, hogy sokan inkább várnak a trendfordulóig.

Az idei kukoricatermés gyengébb lett ugyan a vártnál, de jóval kedvezőbb, mint tavaly, a hazai igényekre bőven elegendő. A búza és az árpa esetében sem kell aggódni az ellátás miatt.

„A terméseredmények hiába lettek jobbak a tavalyinál, az árak csökkenéséből adódóan az idén termelt profit és az árbevétel is lényegesen elmarad az egy évvel korábbitól" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Raskó György. Az agrárközgazdász szerint a termelők számára áthidalható egy-egy ilyen gyengébb év, de az agráriumban elkölthető jövedelem kisebb lesz. Míg a javító minőségű búza ára lassan emelkedik, a kukorica esetében a termelők jobbára inkább kivárnak az értékesítéssel.

A világ más részein, de például a szomszédos Ukrajnában is olyan jó termés lett, hogy a tengeri a korábbiakhoz képest rendkívül olcsón beszerezhető. Az ukrán kukorica már 30–35 ezer forint között elérhető tonnánként. Ennyiért a hazai gazdák inkább nem adják el, ezért - hacsak nincs szükségük sürgősen pénzre - várnak akár tavaszig, arra számítva, hogy esetleg felmegy az ára a kukoricának.

Ez a várakozás egyelőre nem különösebben megalapozott. „Többen vannak, akik átviszik az idei kukoricatermést a következő évre, abban bízva, hogy néhány hónap múlva esetleg drágábban értékesíthetik, ezt a várakozást azonban nem erősítik meg a tőzsdei jegyzések" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Vancsura József. A Gabonatermesztők Országos Szövetségének (GOSZ) elnöke lapunknak hozzátette: az idei év problémája az, hogy a termésmennyiség nem nőtt olyan mértékben, mint amilyen mértékben zuhant az egyes termények ára.

Összességében Vancsura szerint a tavalyihoz képest mintegy negyedével több termés lett, ám az árak csaknem megfeleződtek egy év alatt. „Ez sokak számára vesztes pozíció, különösen ott nehéz a helyzet, ahol a belvíz, vagy a nyári aszály komoly károkat okozott" – tette hozzá Vancsura. Az árstabilitás elmaradása miatt a termelők hozzávetőleg 40–50 százaléka nem realizál hasznot az idei évben.

Vancsura szerint jó áron nem könnyű értékesíteni a kukoricát, de el lehet adni. A mérvadó mennyiségekkel kereskedő szereplők esetenként jobb árat tudnak kialkudni maguknak. „Száz és ezer tonnás tételeket keresnek a nemzetközi piacokon, ezeket a mennyiségeket nyomott áron, de értékesíteni lehet. Ehhez a kínálati pozícióhoz azonban a termelőknek integrátorokhoz kell kapcsolódniuk, közös tárolót kell fenntartaniuk. Ez a jövő" – fogalmazott a Gabonaszövetség elnöke.

### Jobb is lehetett volna

**A KUKORICA** *termése gyengébb lett a nyáron vártnál, a csökkenés oka az augusztusi aszály. A kukoricatermés így is elegendő a hazai felhasználásra, döntően azért, mert már nagyon kevés haszonállat van Magyarországon. Emellett jóval kevesebbet tudnak exportálni a hazai termelők a korábbi évekkel összehasonlítva. A legnagyobb probléma ott lép fel, ahol a termelő kukoricája kiszáradt, ugyanakkor állatai vannak. Az aszályos, ám állatállományban gazdag területeken lehet országon belül a legdrágább a kukorica, ám ez még így is jelentősen alacsonyabb, mint egy éve.*

# M4 autópálya: miért kerül 29 kilométer 111 milliárd forintba?

**SZTRÁDA** Az M4 autópálya építése Abony és Fegyvernek között, 29 kilométeren közel 111 milliárd forintba kerül, ami hozzávetőlegesen 3,8 milliárd forintos kilométerenkénti költséget jelent – hívta fel a figyelmet Jávor Benedek. A PM társelnöke szerint sem hegyek elhordására, sem alagutak fúrására nem lesz szükség. Ennek ellenére kiemelkedően magasak a költségek: az M7-es autópálya Zamárdi és Balatonszárszó közötti része – ahol a köröshegyi völgyhíd is áll – kilométerenként 2,88 milliárd forintért épült, és ezt a Fidesz annak idején botrányként emlegette.

Németh Lászlóné közölte, hogy a NIF Zrt. szabályos, nyílt közbeszerzési eljárás lefolytatását követően kötött szerződést a legalacsonyabb ajánlatot adó ajánlattevővel. Közölte: „a műszaki indokok mellett árnövelő hatású, hogy a 2007-2013 uniós költségvetési ciklus forrásai 2015 végéig hívhatóak le." A forrásvesztés elkerüléséhez 2015 végéig minél nagyobb készültségi fokot kell elérnie a kivitelezőknek úgy, hogy a belvíz és árvízveszély miatt nagyobb kockázattal kell számolniuk – tette hozzá a nemzeti fejlesztési miniszter, aki szerint nem indokolt vizsgálat indítása az ügyben.

■ www.vg.hu/m4

HIRDETÉS

# Erste Bank: Tanácsadó partner hosszú távra

Az európai trendeknek megfelelően a magyar vállalkozásoknál is némi élénkülés látszik. Egyre több cég bővítené tevékenységét, amelyhez olcsó forintforrást kínál a jegybanki növekedési hitelprogram, a bevételüket euróban realizáló exportőröknek pedig az Exim Bank hitelkonstrukciói nyújtanak kedvező megoldást. Emellett a pénzügyi mozgástér bővítésére, kiszámíthatóvá tételére pedig a faktoring lehet jó alternatíva. Az egyes vállalkozások számára legalkalmasabb megoldások megtalálásában az Erste Bank tanácsadóként hosszú távú partnere a vállalkozásoknak.

A részletekről a Dél-Nyugat Magyarországi Vállalati Régió vezetőjét, Tigelmann Gábort kérdeztük.

**– A gazdasági válság elsősorban a kkv-kat viselte meg. Látszik már a kiút számukra?**

– Tény, hogy a külső gazdasági nehézségek a kisebb tőkeerővel rendelkező társaságokat jobban megviselték, így volt ez a mostani pénzügyi krízisben is. Az európai porondon a fellendülés jelei látszódnak, ez pedig a magyar piacon is kezd megjelenni. A vállalatok szempontjából fontos tényező, hogy a megtakarításaik nőttek, ebből pedig arra lehet következtetni, hogy eddig elhalasztották a szükséges beruházásaikat.

**– Sok cégnek azonban nincs elég pénze, forrása a beruházások megvalósításához. Miből tudnak beruházni, például a jegybanki növekedési hitelprogram erre alkalmas?**

– Miután az MNB egyértelmű célja a gazdaság gyors fellendítése, a program rendkívül kedvező kondíciókat, köznyelven mondva „olcsó hitelt" biztosít. Bizony a hazai piacra termelő, alapvetően forint bevétellel rendelkező vállalkozások számára ez most a legkedvezőbb lehetőség, hiszen maximum 2,5 százalékos kamat és kamatfelár mellett forgóeszköz finanszírozást, vagy akár 10 éves beruházási hiteleket is igénybe lehet venni.

**– Van erre valós igény? Képesek, akarnak-e már belevágni a KKV-k a fejlesztésekbe?**

– Az MNB Növekedési Hitelprogramjának első szakasza óriási érdeklődés mellett, nagy sikerrel zárult szeptemberben. Az Erste Bank önmaga egyedül több mint 55 milliárd Ft értékben közvetítette ezt a forrást közel 400 ügyfele, több mit 500 ügyletéhez. És ez csak a kezdett volt, a Program második szakasza most is nyitva van, az érdeklődés pedig töretlen.

**– Az MNB-s program a bevételüket forintban realizáló cégeknek jó, mit tegyenek a forgalmukat euróban bonyolító, elsősorban exporttal foglalkozó cégek? A különböző vállalkozások közül melyikeknek ajánlja a jegybanki, és melyeknek az Exim Bankos hitel konstrukciókat?**

Tigelmann Gábor, a Dél-Nyugat Magyarországi Vállalati Régió vezetője

– A két hitelprogramot meg kell különböztetni, alapvetően más célt szolgálnak. Az Exim Bankos hitel elsősorban exportőrök számára kidolgozott euró alapú konstrukció, tehát a bevételüket euróban realizáló cégek számára jó lehetőség. Az MNB növekedési hitelprogramja inkább a forgalmukat forintban bonyolító cégek számára jelent kedvező lehetőséget. Visszatérve az Exim Bankos programra fontos kiemelni, hogy ma már nem csupán az exportőröknek, hanem a beszállítóik számára is nyitva áll az ajtó, vagyis jelentősen kibővült a hitelezhető társaságok tábora. Az igénybe vehető termékek futamidejében, adminisztrációjában is jelentős a különbség, ezek értékelésére a konkrét estekben a személyes tanácsadás keretében nyílik a legmegfelelőbb lehetőség.

**– Az imént említett két igen kedvező Program mellett tapasztalható még érzékelhető kereslet más termékek iránt?**

– Legnagyobb érdeklődést a folyamatosan fejlődő és innovatív termékekkel előrukkoló faktoring területen tapasztalunk. A klasszikus termékeinket igénybe vevő KKV ügyfelek mellett egyre nagyobb érdeklődés mutatkozik a határokon kívüli vevőkkel rendelkező exportáló vállalkozások, ill. a Beszállítói programokról érdeklődő, erős pénzügyi helyzetben lévő nagyvállalatok részéről is. A mai faktoring szolgáltatás már nem csak az alap faktor termékről, hanem a hozzáadott értéket is tartalmazó komplex programokról is szól.

**– Összességében milyen szerepet játszik az Erste a vállalkozások piacán?**

– Legyen szó forinthitelezésről, vagy euróban történő finanszírozásról, az Erste megtalálja a megoldást a vállalkozások igényeire, többek között a jegybank vagy az Exim Bank hitelprogramjának kulcsszereplőjeként. Emellett faktoring szolgáltatással is segít a cégeknek a mindennapi pénzügyek kezelésében, a mozgástér bővítésében. Mindezekben az Erste hosszú távú tanácsadó partnere a vállalkozásoknak.

OXYLAB
Betegségkockázat-elemző laboratórium
Prof. Dr. Rőth Erzsébet
egyetemi tanár, laborvezető
Pécs, Munkácsy M. u. 25. (Gábor u. felől)
Rendelés: minden szerdán
15.00–18.00 óra között
Vérvizsgálat stressz állapot felmérésére, daganatos betegségek korai kimutatására, ételallergia vizsgálat
Bejelentkezés telefonon: 30 414 9777
Interneten: www.oxylab.hu

DR. KISS T. MÁRIA
ideggyógyász
(neurológus)
főorvos
Pécs, Da Vinci Magánklinika
(7635 Pécs, Malics Ottó u. 1., a Kikelet Hotel mellett)
Rendelési idő: hétfő 8–12 óra.
Bejelentkezés: a Klinika recepcióján:
72/512 050-es telefonon.

Dr. KELEMEN OTTÓ PhD
sebész-plasztikai sebész főorvos
Pécs, Rákóczi út 67.
Rendel: hétfő és péntek: 16–20 óráig
www.plasztika.info.hu
• ARC-, NYAK- TOKAPLASZTIKA
• ALSÓ-FELSŐ SZEMHÉJPLASZTIKA • FÜLPLASZTIKA
KEDVEZMÉNYES
ALL INCLUSIVE MELLNAGYOBBÍTÁS!
JÁRULÉKOS KÖLTSÉG NINCSEN!
• FÉRFI MELLPLASZTIKA • HAS-, FELKAR-, COMBPLASZTIKA • ZSÍRSZÍVÁS, ALAKFORMÁLÁS
• INTIM MŰTÉTEK • AJAK- ÉS RÁNCFELTÖLTÉS
• BOTOX RÁNCTALANÍTÁS ÉS IZZADÁSGÁTLÁS
• TETOVÁLÁS ELTÁVOLÍTÁS
• HEGKEZELÉSEK • HEGKORREKCIÓK
• ANYAJEGY ÉS BŐRELVÁLTOZÁSOK SEBÉSZETE
• DRAKULA TERÁPIA • FELTÖLTÉSEK SAJÁT ZSÍRRAL
Bejelentkezés 09–21-ig: +36-30/577-5764
és info@kelemed.eu

Esztétikai lézersebészet, bőrgyógyászat magánrendelés
Az orvosi tapasztalat és a legmodernebb bőrgyógyászati lézeres eljárások találkozása.
A rendelő, ahol 23 éve kap megoldást bőrgyógyászati és esztétikai problémáira.
Igényes környezetben, Idejének megkímélésével várjuk Önt.
Jelentkezzen most!
• vírus szemölcs • benőtt köröm • szemölcs, anyajegy • bőrkinövés • fyúkszem eltávolítása
• arcfiatalítás • ránctalanítás • acne utáni heg kezelés • műtéti heg kezelés • stria kezelés
• ráncfeltöltés • ráncok botox-kezelése • fokozott hónalji verejtékezés botox kezelése
• pigmentfoltok kezelés • körömgombásodás lézeres kezelése • tetoválás eltávolítása
• bőrgyógyászat • gyermek - bőrgyógyászat • szemöldökgépes anyajegyszűrés
• hajszálér kezelés • szeplővána kezelés • tartós szőrtelenítés lézerrel
Dr. Schnielás Attila, bőrgyógyász-kozmetológus magánorvos
Bejelentkezés: 72/440-837, 30/99-34-956, rendelési időben: 72/446-135
Rendelő: Pécs, Keszűi út 43., www.borgyogyaszpecs.hu

GYERMEKGASTROENTEROLÓGIAI MAGÁNRENDELÉS
VILLA DOCTORIS MEDICI
Pécs, Damjanich J. u. 26.
Rendelési idő: Hétfő : 16.00 - 20.00
Dr. Omacht Erika
gyermekgyógyász és gastroenterológus főorvos
Hasfájás, tejcukor érzékenység, ételallergiák, lisztérzékenység, táplálkozási problémák kivizsgálása, gondozása
Bejelentkezés a délutáni órákban
15.00–18.00 óra között
Tel.: /szerda kivételével/
06(30) 336-2211, 06(30) 317-2431

HIRDETÉS

# Elkerülhető a tragédia

## ÉRSZŰKÜLET Karácsonyi akciókkal segítjük gyógyulásukat

– Csak a lábam fáj, más bajom nincs! – ismételjük gyakorta, pedig egy nehezen kezelhető, évről évre rosszabodó betegségben szenvedünk. Az érszűkület a legalattomosabb kórok egyike, de tüneteket csak néhány év után okoz. Egészen addig persze nem vesszük komolyan, aztán keservesen keressük mindenkinél a segítséget. A sebészorvos a rendelkezésére álló lehetőségek közül választ, ami néha amputációt jelent. Magyarország számos nagyvárosában működik már az a rendelő, többek között Pécsen is, ahol az érszűkület kezelésének egyik legújabb lehetősége, a Nashwan-ParasoundPlus készülék áll a betegek rendelkezésére. Az elmúlt év tapasztalatai rengeteg tanulsággal szolgálnak – mondja a centrum vezetője. Sok beteg akkor keres fel bennünket, amikor állapota kritikussá válik, végtagja az elhalás küszöbén áll, kezelőorvosa esetlegesen az amputációt javasolja. A betegség első tüneteinek megjelenésétől a végtag elvesztéséig sokszor évek telnek el. Azt kell lehetőleg megelőzni, hogy a tragikus végkifejlet bekövetkezzen, vagy legalább lassítani azt. A mi eljárásunkkal is akkor tudunk komoly eredményt elérni, ha a beteg még időben érkezik.

Figyeljen az intő jelekre! Ne hagyja, hogy a betegség határozza meg az életét

**– Milyen tünetek jelentkezésekor gyaníthatjuk, hogy az érszűkület fenyeget bennünket?**

– A leginkább jellemző a végtagokban bizonyos járástávolság után jelentkező görcsös fájdalom, vagy izomlázszerű tüneteket tapasztalunk gyaloglás közben. A problémát jelzi, ha a járástávolság csökken, ha hidegek a végtagjaink – még a meleg szobában is, végtagok zsibbadtsága, éjszakai végtagi görcsök, fáradékonyság, szédülés, esetlegesen fülzúgás. A szervezet általános meszesedése a korral is jár, de komoly jelentőséggel bír, ha a családban örökletes jellemzőként az érelmeszesedés előfordul. A cukorbetegség, a dohányzás, a magas vérnyomás, a magas vérzsír- és koleszterinszint önmagában is komoly veszélyt hordoz, de a stressz, az elhízás és a mozgásszegény életmód sem elhanyagolható. Ezeknél a megelőzés nagy jelentőséggel bír.

**– Hány kezelésből áll a Nashwan-Parasound Plus terápiás kúra?**

– 20 alkalmas kezelésből áll, annak hatására az érszűkületet áthidaló kollaterális keringésképzést (mellékerek) serkenti, így javítja a vérkeringést. A kezelések előtt és után orvosi vizsgálat történik.

A több mint 25 nemzetközi nagydíjat nyert Nashwan-ParasoundPlus találmány már az ország egész területén elérhető, többek között Pécsett, a Testvérvárosok terén is megtalálható. A karácsonyi akció keretén belül a bejelentkezőknek 40 ezer forintos kedvezményt biztosítanak a kúra árából. A vizsgálat 3000 forint. Jöjjön el másodmagával, és ha mindkettőjüknek szükséges a kezelés, vegyék igénybe a kúrát FÉL ÁRON! Vigye magával a cikket, és spóroljon a kúra árából további 5000 forintot!

Nashwan-Parasound Érszűkület Terápia

**TOVÁBBI FELVILÁGOSÍTÁS ÉS BEJELENTKEZÉS:**
**WWW.MEDHUNGARY.COM,**
**06-72/551-714,**
**06-20/920-4447,**
**06-30/595-4344,**
**06-70/290-3216**

RAFTING OPTIKA
A LÁTÁS HÓNAPJA MEGHOSSZABBÍTVA
NOVEMBER VÉGÉIG A RAFTING OPTIKÁBAN
Október 1-jén indult idén is a Látás Hónapja Országos Kampány, mely keretén belül ingyenes látásvizsgálattal, szemnyomásméréssel és egyéb szemészeti szűrővizsgálattal várjuk az érdeklődőket. A nagy érdeklődésre való tekintettel ezt a komplett látásvizsgálati lehetőséget november 30-ig meghosszabbítjuk. Kibővült szemüvegkeret-kollekciónkkal állunk minden kedves érdeklődő rendelkezésére. Szakképzett munkatársaink segítségével mindenki megtalálhatja a számára legjobban megfelelő szemüvegkeretet és szemüveglencsét, vagy akár kontaktlencsét!
A Rafting Optika 2013. november 26-tól 2013. november 30-ig MINDEN SZEMÜVEGLENCSÉT 50% KEDVEZMÉNNYEL kínál.
INGYENES LÁTÁSELLENŐRZÉS & SZAKTANÁCSADÁS
október a látás hónapja
2013
www.latashonapja.hu
(Az akció csak komplett szemüvegkészítés esetén vehető igénybe, és más akciókkal nem összevonható.)
További, aktuális akcióinkról informálódhat honlapunkon: www.raftingoptika.hu
Ha felkeltettük érdeklődését, várjuk üzleteink bármelyikében.
MEGHOSSZABBÍTVA
50%-os LENCSEAKCIÓ
Ne feledje: RAFTING OPTIKA A MEGOLDÁS!
MINDEN SZEMÜVEGLENCSÉRE
+ AJÁNDÉK OLVASÓSZEMÜVEGGEL
SZÉP ERZSÉBET UTALVÁNY
EGÉSZSÉGPÉNZTÁR ELFOGADÓHELY!
További, aktuális akcióinkról informálódhat honlapunkon: www.raftingoptika.hu
RAFTING OPTIKA
Pécs, Ferencesek u. 15. Tel.: +36-72/222-890
Pécs, Citrom u. 2–6. Tel.: +36-72/216-299

UTAZZON VELÜNK ROVAT
minden szerdán kedvezményes megjelenéssel a Dunántúli Naplóban.
Hirdetési információ:
+36-30/266-6968

HOGY MINDIG CÉLBA ÉRJEN!
Ön pályázik, a nyilvánosság a mi dolgunk!
✓ Pályázati sajtóközleményekhez árajánlatok készítése, megjelentetése
✓ Szórólap, egyéb nyomdai kiadványok terjesztése
✓ Internet- banner készítése, megjelentetése
✓ Cikkek, interjúk nyomtatott sajtóban történő elhelyezése
Segítünk Önnek az adott kommunikációra jutó keret kihasználására megtalálni azt a legoptimálisabb formát, hogy Ön és cége maximálisan elégedett legyen.
Kérje testreszabott ajánlatunkat, kedvezményes lehetőségekkel állunk rendelkezésére:
gyongyi.nagy@axelspringer.hu,
vagy tel.: 72/505-060
Dunántúli Napló

## NAPI MENÜ

XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
hagymaleves zsemlekockával, debreceni karaj, párolt rizs
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
Zöldbableves
A. tökfőzelék, sült virsli
B. húsgombóc, paradicsommártás, főtt burgonya
C. marhasült, aszalt szőlős barnamártás, tánk
D. rablóhús, burgonya, pácolt hagyma
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

Sylven rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
Karalábéleves
„A" (530 Ft) resztelt máj, sós burgonya, savanyúság
„B" (580 Ft) parasztos aprópecsenye, párolt rizs
„C" (580 Ft) Párizsi szelet, burgonyapüré
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
brokkolikrémleves, tarhonyás hús
Karácsonyi halászlé rendelést december 15-ig felveszünk!
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: burgonyaleves
A: Stefánia vagdalt, rizs 590 Ft
B: rántott gomba, rizibizi 590 Ft
C: kemencében sült tarja párolt káposzta, főtt burgonya 770 Ft
D: mediterrán kemencés sült pulykamell, joghurtos saláta 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Vendéglő Diana
Lebbencsleves v. húsleves
Menü A: sertésszelet pirított csirkemájjal, rizibizivel
Menü B: lencsefőzelék sült kolbásszal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendeglo.hu

Add tovább a mesekönyved!
Tegyük szebbé mások Karácsonyát! Hozd el a mesekönyved, amit már olvastál, a játékod, amivel már nem játszol, de egy másik gyerek nagyon örülne neki!
Gyűjtést szervezünk a nehéz körülmények között lévő családoknak, gyermekeknek, hogy szebbé tegyük számukra az ünnepet. Gyűjtőpontjainkon várjuk az adományokat, játékokat, könyveket.
A gyűjtőpontokon regisztrálók részt vesznek a Zsolnay Negyedben 2013. december 15-én 17 órakor tartandó nyilvános sorsoláson, ahol 10 szerencsés ajándékcsomagot nyer!
Gyűjtőpontok:
Új Dunántúli Napló pécsi hirdetésfelvevő irodái: Pécs, Eva utca 3., Nagy Lajos Király útja 14., Jókai tér 9., Engel János utca 3.,
TESCO Pécs Hipermarket, Makay István út,
TESCO Pécs Hudai Vám Hipermarket, Schroll József u.,
TESCO Pécs Kertváros Hipermarket, Kincses út
TESCO Szekszárd Hipermarket, Bartók Vilmos u.,
Tolnai Népújság kiadója, Szekszárd, Liszt Ferenc tér 3.,
Zsolnay Negyed Látogatóközpont, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 37.,
Zsolnay Negyed Északi Infopont, Pécs, Felsővámház u. 52.,
Művészetek és Irodalom Háza, Pécs, Szechenyi tér
Adománygyűjtés 2013. november 20-tól december 10-ig.
Információ: 06 72 505 076
Dunántúli Napló Tolnai Népújság BAMA TESCO TEOL ZSOLNAY ÖRÖKSÉGREZELŐ NONPROFIT KFT.

# MOZAIK

**Alice visszatér.** Folytatást kap az Alice Csodaországban, a stúdió bejelentése szerint ismét Mia Wasikowska alakíthatja a mágikus kalandokba keveredő fiatal hölgyet. Johnny Depp is újra lehetőséget kap, hogy a Kalapos alakjába bújjon – a film várhatóan két év múlva kerül a mozikba, az elsőhöz hasonlóan térhatású változatban.

## MA

**NAPKELTE 7.04 — NYUGTA 15.57**
**HOLDKELTE — — NYUGTA 12.21**

### VIRÁG, KONRÁD napja

**VIRÁG.** A latin Flóra magyarításaként felújított régi magyar női nevünk. Védőszentje: Szent Flóra hispániai vértanú lány. Virága a ciklámen.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Atanáz, Berengár, Ciklámen, Lénárd, Leonárd, Miklós, Milán.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Szent Konrád, Szent Viktória emlékezete, Lénárd napja. A református és az evangélikus naptárban Virág napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 23. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Dán 2,31-45; Dán3,57-61; Lk 21,5-11. Református: Zsolt 126. Jn 20,11-18. Evangélikus: 1Pt 1,13-21. 1Thessz 5,12-28.

## POÉNPERCEK

A nagy Las Vegas-i kaszinóban egy nő lázasan játszik, de sorozatban veszít. Mikor már csak 50 dollárja marad, kétségbeesetten felsóhajt:
– Ezt a balszerencsét! Mit kéne tennem, hogy megforduljon a sorsom?
Egy férfi meghallja, és odaszól:
– Miért nem megy el ruletteznI? Játssza meg az életkorát, meglátja, szerencséje lesz!
A nő megfogadja a tanácsot, és odamegy a ruletteasztalhoz. Megteszi a tétet, a krupié forgat. Mikor a golyó megáll, a nő hatalmasat sikolt, a szívéhez kap és összeesik.
Az egyik vendég kérdi a krupiétól:
– Mi történt a szerencsétlennel?
– Én nem tudom. Feltett egy ötvenest a 29-re, aztán amikor kijött a 36-os, összeesett...

■

Az angol, a francia és a magyar beszélget:
– Nálunk meglehetősen nehéz a szavak kiejtése – mondja az angol. Például azt írjuk, hogy „Cholmondeley" és úgy ejtjük: „csomli".
– Nálunk sem könnyű a kiejtés – mondja a francia. – Például azt írjuk: „Bordeaux", és úgy ejtjük: „bordó".
– Ez mind semmi! – legyint a magyar. – Mi azt írjuk „Mit tetszik mondani?", és úgy ejtjük, hogy „he?"

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 7 | 9 | 1 | 6 | 4 | 5 | 2 | 8 |
| 5 | 8 | 2 | 9 | 7 | 3 | 4 | 6 | 1 |
| 6 | 4 | 1 | 2 | 5 | 8 | 9 | 3 | 7 |
| 1 | 9 | 3 | 6 | 4 | 5 | 7 | 8 | 2 |
| 7 | 2 | 6 | 8 | 3 | 9 | 1 | 4 | 5 |
| 8 | 5 | 4 | 7 | 2 | 1 | 3 | 9 | 6 |
| 4 | 1 | 8 | 5 | 9 | 6 | 2 | 7 | 3 |
| 2 | 3 | 5 | 4 | 8 | 7 | 6 | 1 | 9 |
| 9 | 6 | 7 | 3 | 1 | 2 | 8 | 5 | 4 |

# Készüljünk a náthaszezonra

## VÍRUSOK Tüsszögéssel és érintéssel is átadhatók a betegségek

A nedves hideg és a zsúfoltság kombinációja törvényszerűen hozza el a megfázás és az influenza időszakát.

Nógrádi László

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A zsebkendő évente többször is slágertermékké válhat, de némi tudatossággal csökken a betegség esélye

Megúszni nem könnyű a téli slágerbetegségeket: egy felnőtt évente két-öt alkalommal, a gyerekek pedig akár tízszer is megbetegedhetnek. A nátha és az influenza (mivel mindkettő vírusok okozta megbetegedés) főleg a legyengült immunrendszer, a zsúfolt közösségek és az elégtelen higiénia kombinációja révén kapható el. Ennek tudatában a legfontosabb óvintézkedések: beteg embertársaink kerülése, a személyes tisztálkodásra való fokozottabb figyelem és a szervezet felkészítése. Lehetőleg kerüljük a zsúfolt helyeket, ha pedig tudjuk magunkról, hogy megbetegedtünk, ne szégyelljünk maszkot felvenni, hogy ne prüszköljük szét a kórokozókat.

Ellentmondásnak tűnhet, de a munkahelyen is több hasznot hajt az a dolgozó, aki betegen otthon marad. Ha ugyanis beviszi a vírusait, többek kiesését idézheti elő.

A betegség kezelését érdemes már az enyhe tüneteknél elkezdeni, de antibiotikumot csak baktérium okozta fertőzésnél szabad alkalmazni, a vírusok ellen hatástalan. Az egyik legismertebb házi praktika szerint megfázás esetén érdemes alaposan étkezni, lázasan viszont koplalni kell. Ez utóbbi alaptalan lehet, hiszen pont a láz gyötörte szervezetnek van szüksége a legtöbb tápanyagra.

### Pár óra elég a fertőzés szétterjedéséhez

**MÁR A MEGFÁZÁS** *és az influenza korai szakaszában is fontos lenne, hogy aki beteg, ne menjen közösségbe. Egy amerikai munkahelyi kísérlet igazolta, milyen gyorsan terjedhetnek a kórokozók a tömegben.* **EGY NYOLCVANFŐS** *irodában egy nap néhány munkatárs kezére láthatatlan jelzőanyagot vittek fel. Mindenki végezte a szokásos tevékenységét, majd délben mintát vettek a leggyakrabban érintett felületekről és az összes dolgozó kezéről. Kiderült, hogy az alkalmazottak mintegy fele érintkezett már az anyaggal, amely a kezeken kívül kimutatható volt a telefonokon, az asztalok és kilincsek felületén, ahogy a liftgombokon és a közös hűtőszekrényen is.*

# A nagy füzet lett a fődíjas a hollywoodi fesztiválon

Szász János A nagy füzet című filmje kapta a legjobb film, a legjobb színésznő és a legjobb színész díját, míg a közönségdíjat a Deák Krisztina által rendezett Aglaja nyerte a 13. Los Angeles-i Magyar Filmfesztiválon – írja az MTI.

A Magyar Nemzeti Filmalap támogatásával megvalósuló mustra zsűrielnöke Csupó Gábor Amerikában alkotó animációs rendező volt.

A legjobb film díját Szász János A nagy füzet című alkotása nyerte, amely Magyarország hivatalos nevezése a legjobb külföldi film Oscar-díjára. A film főszereplőit, Molnár Piroskát és a Gyémánt ikreket, Gyémánt Andrást és Lászlót is díjazta a zsűri. A közönségdíjat Deák Krisztina rendezése, az Aglaja nyerte. Máthé Tibort a legjobb operatőr díjával ismerte el a zsűri az Aglaja című filmért. A legjobb első film díját az Egyesült Államokban alkotó Harangi Tamás kapta The Advocate című rendezéséért. ■

# Hajléktalan időjósok a cseh televízióban

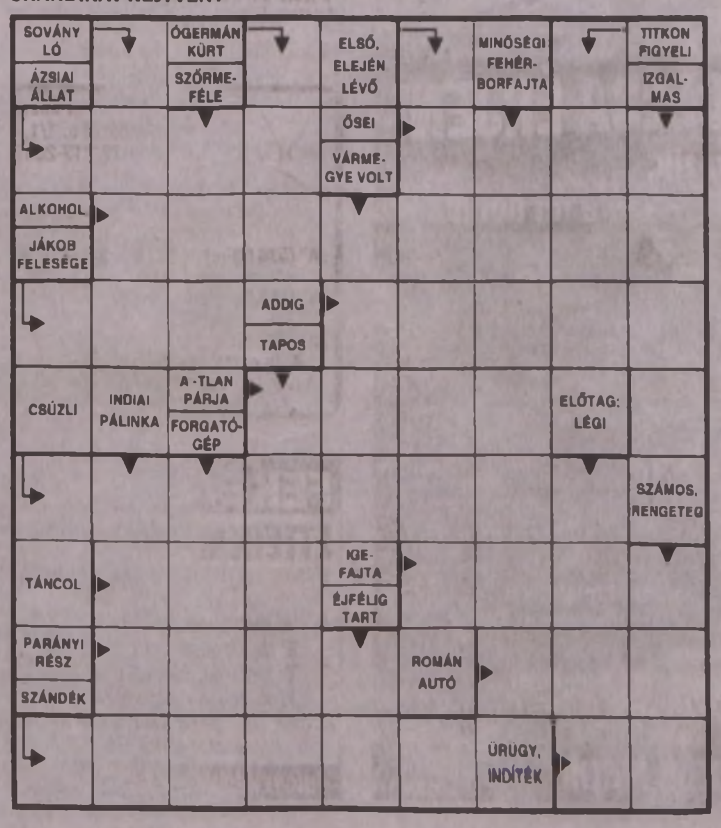
December közepéig hétvégente hajléktalan emberek mondanak időjárás-jelentést a cseh közszolgálati televízióban – írja az MTI. A hidegre forduló idővel felszínre kerülő hajléktalanság problémájára így szeretné felhívni a figyelmet a csatorna. Az akció nem a cseh tévé sajátja, hanem „import": A remény napjai című kampány része, amely tavaly Romániában és Oroszországban indult, majd Németországban és Svájcban folytatódott.

A kampányt szervező reklámügynökség, a Saatchi&Saatchi minden részt vevő országban egy-egy nonprofit szervezetet kért fel, hogy az akcióval párthuzamosan gyűjtse a hajléktalanok részére érkező adományokat. A képernyőn mások mellett bemutatkozik a harminchét éves Jan Kuchta is, aki két kisgyermekét veszítette el, emiatt feleségével is eltávolodtak egymástól. A férfi most Prágában kéreget, de vissza szeretne térni a társadalomba. ■

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 9 | 3 | 8 | | 1 | 4 | |
| | 1 | 2 | | 5 | | | | 6 |
| | | | | | 2 | 5 | 8 | 7 |
| 3 | | | | 9 | 4 | | | |
| 2 | 4 | | | | | | 7 | 9 |
| | | | 6 | 7 | | | | 3 |
| 5 | 8 | 3 | 1 | | | | | |
| 4 | | | | 6 | | 9 | 5 | |
| | 7 | 6 | 5 | 4 | | 2 | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**




## HOROSZKÓP

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Egyszer minden véget ér. Valakitől, aki életében talán sorsfordító is volt, hamarosan búcsút kell vennie. Tegye széppé és emlékezetessé a búcsút.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Most a szemlélődésen van a sor. A jegyében járó Plútónak is köszönheti, hogy eluralkodnak önön időről időre a nyugtalan hangulatok. Ez a konstelláció az egészségügyi tanulmányoknak is kedvez.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Habár szereti a munkáját, az utóbbi időben már nem elégíti ki, amit ott végez. Ha kötetlenül, kedvvel és szabad örömmel tesz valamit, olyan boldogságban lehet része, mint ritkán.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). A mai napra konfliktusokat jeleznek a csillagok. A párkapcsolata, ha van, nehéz próbának lehet most kitéve. Ha pedig magányos, akkor azért érzi tűrhetetlennek a helyzetét.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Ma végre újra derűsen látja az életet: az a probléma, ami miatt oly sokat aggódott, és rágódott megoldódni látszik. Ha nem is pont úgy, ahogy azt elképzelte. De a továbblépéshez mégis az első lépcső: a képzelet.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Nem ártana kivizsgáltatnia önmagát: valami bajnak veheti elejét, ha most megnézeti magát. A környezetében talán adódik is alkalom egy váratlan analízisre: a házába látogató orvos, vagy egy véradás ürügyén.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Amit ma megtehet, ne halassza holnapra: jól ismeri a mondást, most mégis nehezére esik betartani. Folyton kibúvót keres, hogyan is halassza el azt, ami halaszthatatlan. Koncentráljon a feladatára!
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Barátkozós kedvében van, és minden oka meg is van rá. Leginkább most bennük bízhat. A családja is ön mellett van, de sajnos inkább csak lélekben. Van, amiben egyedül egy jó barátra számíthat most.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Ön következetes, de amit mostanában művel, az a szigor már inkább következetlenség. Lássa be: amit eddig elmulasztott például a gyereknevelés terén, azt nem pótolhatja be úgy, hogy egyszerre csak duplán szigorú lesz.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Többet kellene foglalkoznia magával: az étkezésével, a mozgással. És nem utolsósorban a lelkével. Ha mindig meg akar felelni valamilyen elvárásnak, akkor könnyen odáig jut, hogy elveszíti önmagát.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Népszerűsége már-már határtalan. Egyre többen ismerik, felismerik, s hívják is mindenfelé. Szükségük van a szakértelmére, tudására, vagy egyszerűen csak a kedves, megnyerő személyiségére.
**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Szakmai előmenetele lehet ma a tét. Sor kerülhet egy döntésre, amin sokban múlik az ön sorsa, további fejlődése. Bármi lesz is azonban a döntés eredménye, ne keseredjen el. Minden út fejleszt: a nehezebb jobban.

## Kényelmes, különleges és kötött darabok

**VÁLASZTÁS** A kötött holmik rusztikus stílusához remekül illik a pamut és a bőr is, de társíthatja szőrmés ruhadarabokkal is. Egy öltözéken belül akár több kötött, meleg darab is megjelenhet. Jó, ha tudja, ezek teltebbnek láttatják, és kissé összenyomják az alakot. Ezért csak karcsúbb, magasabb termetű hölgyeknek előnyösek. A vastag, hosszú fazonú, nagygalléros világosszürke kardigánhoz ügyes választás a lábszár középig érő, barna szoknya, amelyet kockás mintázata, valamint kissé harang alakú szabása tesz romantikus hangulatúvá. A vékony derekat hangsúlyozhatja övvel, és az öltözék kiváló kiegészítője a szintén kötött, csavartmintás, széles sál és a hosszú ujjú, feltűnő kesztyű. A kardigán emellett feketével, pirossal is bátran hordható. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A felsőhöz válasszon csizmát

# Kabátkavalkád télre

**TRENDI** Öves, harangfazon vagy steppelt – mindenkinek más áll jól

Más áll jól a magas nőknek, más a kicsiknek, s megint más színt és fazont kell választaniuk a vékonyaknak, és mást a telteknek.

AS-összeállítás

Karcsú, sudár termetre illik a legjobban a steppelt, széles bőrövvel is ellátott kabát. Könnyű vízlepergetős, meleg anyaga ellenáll hónak, szélnek. A mutatós prémgallérvégig felhúzható, így a sálat is pótolja. A kék modellt sárga kiegészítőkkel színesítheti.

Az egyenes szabású, duplasoros gombolású, kockás szövetből készült kabát jól mutat a vékony, fiús alkatú hölgyeken. Az ilyen ruhadarab elegáns, városi stílusú. Aki a nőlességét szeretné hangsúlyozni, díszítheti mű vagy valódi szőrméből készült prémgallérral, hordhat hozzá rózsaszínű kiegészítőkkel. Hosszúságának köszönhetően viselhető szoknyával vagy nadrággal.

A nőles típusnak, a homokórának a karcsú derék a jellemzője. A fényes, lilás színben játszó, vízlepergetős kabát előnyösen hangsúlyozza a csábító sziluettet. Az övvel hangsúlyozott derék nemcsak csinossá, hanem melegebbé is teszi a kabátot. Harmonizálnak vele a színben hozzáillő kellékek.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A kabátnak nem az a célja, hogy eltakarja az alakot

Akinél a derék vonala nem rajzolódik ki határozottan, a csípő és mell bősége pedig megközelítőleg egyforma, az tartozik a téglalap típusba. A nőles, fodrokkal és rózsákkal díszített, kissé bővülő vonalú, alkalmi kabát ellensúlyozza a flús alakot, és kiemeli a nőlességet.

A körte-termetnél a karcsú derék gyakran széles csípővel társul, a váll is nőlesen keskeny, a mellbőség pedig határozottan kisebb a csípőnél. A bájos, babás szabású, mell alatt vágott, onnan bővülő vonalú szövet kabát kifejezetten előnyös erre az alkatra, hiszen elkendőzi a széles csípőt.

Az alma-alkatúaknak, azaz a telt, alacsony, rövid derekú hölgyeknek nagyon előnyös az A-vonalban bővülő, rövid kabát. Amellett, hogy csinos és divatos, praktikus is azok számára, akik sokat járnak autóval, mert nem akadályozza a mozgást. Remekül illenek hozzá a szintén kék kellékek.

A telt, 50-es méretet viselőknek a lényeg a kabát anyaga: válasszon puha, lágy esésű szövetet, ami kellemesen „körbelengi" az alakot. A durvább, merevebb tartású textíliák jobban kiemelik a teltséget. A kabát legyen egyenes, lefelé bővülő szabású, ez kellemesen elrejti a dundibb részeket. Ne viseljen övet, mert az erősít. Szintén szerencsés választás esetükben a divatos, lefelé bővülő, A-vonalú fazon, bélelt kapucnival és oldalsó zsebekkel. Mellén tépőzáras és hímzéses díszzsebfedők találhatók, az alján rugalmas zsinórbehúzó van, az ujja pedig állítható. Jó tudni, hogy szélesíti a vállat, ezáltal karcsúsítja a derekat a kihajtott galléros, rövid kabátka.

## Milyen ruhákat vigyen magával, ha síelni utazik?

**RÉTEGESEN** Ha síelni indul, de nem akar egész nap síruhában lenni, akkor tegyen a bőröndbe néhány kényelmes, praktikus, meleg ruhadarabot is. Mindenképpen a réteges öltözködésre kell helyeznünk a hangsúlyt. A vastag, kötött pulóver alatt lehetőleg több réteg pamut ruhadarabot viseljen. Ilyenkor praktikus viselet a bélelt mellény, amely ott véd, ahol leginkább fázunk, de szabad mozgást biztosít, sőt még könnyedén a derekunkra köthetünk egy pótpulóvert is. A legjobb, ha a nadrágunk bélelt. Vízlepergető rétege egyben véd a hidegtől is. Semmiképpen ne feledkezzünk meg olyan fontos kiegészítőkről, mint az UV-szűrővel ellátott napszemüveg, a bélelt hótaposó és a síkesztyű. Praktikus viselet a sporthátizsák, amely a hosszú túrák tartozéka. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Nem mindegy, mit csomagol el

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 26., KEDD

## MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel ⑫
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor ⑫
13.00 Brandmánia ⑫
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) ⑫
14.50 Fókusz ⑫
15.20 Dél királynője ⑫ (am.-spanyol sorozat, 14.)
16.20 Csók és csata ⑫ (amerikai sorozat, 4.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.30 Fókusz ⑫
19.45 Éjjel-Nappal Budapest ⑫ (magyar sorozat)
21.10 Barátok közt ⑫ (magyar sorozat, 6705-6706.)
21.45 A mentalista ⑫ (am. krimisorozat, V/14.) Véres felfedezés
22.45 Döglött akták ⑫ (am. krimisorozat, VII/14.)
23.50 XXI. század ⑫
0.25 Reflektor ⑫
0.40 Hazudj, ha tudsz! ⑯ (am. krimisorozat, II/16.)

### TV2

6.00 Aktív (ism.) ⑫
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka ⑫
9.20 Stahl konyhája ⑫
9.30 Babapercek ⑫
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Eva Luna ⑫
13.00 Knight Rider ⑫
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok ⑫
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán ⑫
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban ⑫ (magyar sorozat, 2242.)
21.30 Üvegtigris ⑯ (magyar vígjáték, 2000) 103' Kőzben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 Zsaruvér ⑫
0.55 Tények Este
1.30 Aktív (ism.)
1.55 Astro-világ Éjjel
3.00 Történetek az elveszett birodalomból (magyar film, 2004) 57'

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai ⑫
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Srpski ekran
12.55 Unser Bildschirm
13.25 Pecatúra (ism.)
13.55 Hacktion Újratöltve (ism.) ⑫
14.55 Család csak egy van ⑫
15.40 A múlt fogságában ⑫
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa ⑫
17.30 Híradó
17.40 Ridikül ⑫
18.30 A következő! ⑫
19.30 Híradó este
20.20 Párizsi helyszínelők ⑫
21.20 King ⑯
22.05 Az este
22.40 Híradó
22.55 Gyilkosság ⑯
23.40 Szembesítés – adalékok egy pogrom természetrajzához ⑯
0.35 Család csak egy van (ism.) ⑫
1.20 Rocca parancsnok ⑫

### M2

15.05 Hunyormajor
15.30 Willy Fog újabb kalandjai
15.55 Zorró legújabb kalandjai
16.20 Shaun, a bárány
16.30 Lóti és Futi
16.35 Állatkert a hátizsákban
17.05 Lolka és Bolka
17.15 Csűrcsavarosdi
17.40 Blinky Bill kalandjai
18.05 Magyar népmesék
18.15 A kockásfülű nyúl
18.20 Múmin-völgy
18.35 Lülü, a teknőc
18.50 Miss BG
19.00 Maja, a méhecske
19.15 Angelina, a balerina
19.30 Kalandozások Andyvel
19.45 Hetedhét gyerekhiradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú ⑫
21.55 A következő! ⑫
22.50 Ridikül ⑫
23.35 Pasta ⑫
0.40 Magyar pop
1.35 A királyi ház titkai ⑫

### VIASAT3

5.50 Monk – Flúgos nyomozó ⑫
6.50 Tv shop
7.55 Monk – Flúgos nyomozó ⑫
8.55 Harmadik műszak ⑫
9.55 Gyilkos számok ⑫
10.50 Káoszháza ⑫
11.20 Férjek gyöngye ⑫ (am. vígjátéksorozat, IV/5.)
11.50 Jól nézek ki! ⑫
12.55 Szívek szállodája ⑫ (amerikai sorozat, V/19.)
13.50 CSI: A helyszínelők ⑯ (am. krimisorozat, XII/13-14.)
15.35 Nyomtalanul ⑫ (am. krimisorozat, V/10-11.)
17.25 Gyilkos számok ⑫ (am. krimisorozat, IV/12.)
18.25 Káoszháza ⑫ (am. vígjátéksorozat, II/6.)
18.55 Férjek gyöngye ⑫ (am. vígjátéksorozat, IV/6.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/15-16.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi ⑫ (am. vígjátéksorozat, I/8-9.)
21.25 Kaméleon (magyar vígjáték, 2008)
23.30 Váltságdíj (ism.) ⑯
1.55 Harmadik műszak ⑫

### DUNA TV

9.00 Közvetítés a Parlament üléséről
16.30 Térkép
17.00 Everwood ⑫ (amerikai sorozat, 89/66.) Útra fel!
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros ⑫ Merénylet a színpadon (4.)
19.35 Doc Martin ⑫ (angol sorozat, I/4.)
20.25 Sakk, Kempelen úr! (magyar sorozat, 3/3.)
21.10 Hírek, Sport
21.25 Nézz az égre! ⑯ (angol-kan. rom. film, 2004) Fsz.: Charlize Theron, Penélope Cruz
23.25 Kultikon ⑫
23.40 Koncertek az A38 hajón ⑫ Pegazusok Nem Léteznek
0.35 Bárka vagy fészek? (magyar dokumentumfilm) Ökofalvak Magyarországon: Visnyeszéplak
1.30 Vers, Himnusz, Hírek
1.40 A nap vendége
1.55 Akadálytalanul
2.30 Hagyaték
3.00 Határtalanul magyar

### SPEKTRUM

7.00 New York City Food ⑫
8.00 River Cottage – csibefutam ⑫
9.00 Cherry és a gyereknevelés ⑫
10.10 Beépített főnök – Amerika ⑫
11.05 Végső ajánlat
12.00 Állati rekordok ⑫
13.00 Az első természetfilmes ⑫
14.10 A Föld kialakulása ⑫ A Föld legmélyebb pontja
15.10 Amerika legkeményebb melói
17.00 Fald fel Amerikát! – Egy húsevő naplója ⑫
18.00 Amikor a Föld diktál ⑫ Az egyetlen Föld
19.00 Állati rekordok ⑫ Furmányos fegyverek
20.00 A Föld kialakulása ⑫ A Szent András-törésvonal
21.00 Nincs lehetetlen ⑫ Valódi terminátorok
22.00 On the Spot – Harcosok ⑯
23.10 Börtönélet ⑯
24.00 Bűn-ügyek ⑯
1.00 A döntő 48 óra ⑯

### FILM+

9.20 A döntő szavazat (amerikai vígjáték, 2008) 120' Fsz.: Kevin Costner, Madeline Carroll
11.40 Beugrós csapatanyapótló (amerikai vígjáték, 2009) 80' Fsz.: George Lopez, Jane Lynch, Daniela Bobadilla
13.20 Columbo (amerikai krimisorozat) A rock-sztár gyilkosa
15.20 Swamp Shark – A gyilkos cápa (amerikai szörnyfilm, 2011) 86'
17.05 Rollerball – Könyörtelen játék (am. sci-fi akciófilm, 2002) 89'
19.00 Párizsból szeretettel (am.-fr. akciófilm, 2010) 84' Fsz.: John Travolta
20.45 Kardhal (amerikai akciófilm, 2001) 90' Fsz.: John Travolta, Hugh Jackman, Halle Berry
22.40 Blackjack ⑯ (am. akciófilm, 1998) 90'
0.55 Szöktetés ⑫ (amerikai akciófilm, ism.)
2.55 Beugrós csapatanyapótló (amerikai vígjáték, 2009) 80'

## AJÁNLÓ

21.45 A mentalista

21.30 Üvegtigris

21.20 King

23.35 Pasta

21.25 Kaméleon

19.00 Kisváros

18.00 Amikor a Föld diktál

19.00 Párizsból szeretettel

## MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Gazdálkodj okosan! 18.30 Nyomtalanul 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Heti Hetes 0.30 Dollhouse - A felejtés ára ⑯

### SUPER TV2

11.05 Csapdába csalva ⑫ 12.10 Hal a tortán (ism.) ⑫ 13.10 Colin és Justin tuti lakástippjei ⑫ 14.15 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! ⑫ 15.20 Las Vegas ⑫ 16.20 Jóban Rosszban ⑫ 17.15 Bűnök és szerelmek 17.50 Családi Titkok ⑫ 18.55 Tökéletes gyilkosságok ⑫ 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán ⑫ 22.00 Propaganda ⑫ 23.00 Jóbarátnők (am. vígjáték, 2006) ⑯ 0.45 Veled is megtörténhet!

### HÍR TV

11.05 Sportré 11.30 Ázsia 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Európai híradó 14.05 Páholy 14.30 Befutó 15.00 Híradó 15.30 Global 16.05 Stopper 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Zöld övezet 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Riasztás ⑫ 22.00 Híradó 22.30 Retrográd 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.10 Aranykor-archívum ⑫ 12.15 Értelem és érzelem ⑫ 13.20 Merlin 2. - A varázslóinas (amerikai fantáziafilm, ism.) ⑫ 16.55 A szenzáció áldozata (amerikai film, 1981) ⑫ 19.10 Ahol a grizzlyk élnek (angol-am. kalandfilm, 1999) ⑫ 21.00 A vadlibák (angol háborús film, 1978) ⑯ 23.40 A fegyver két végén (am.-német akciófilm, 2007) ⑯ 1.25 Action Mánia ⑯

### SPORT1

12.00 Sportverda (ism.) 13.15 Trash Talk (ism.) HD 14.45 NFL. Washington Redskins-San Francisco 49ers (ism.) 18.45 Mai helyzet HD 19.00 Fieszta. (élő) 20.00 Labdarúgás. Bajnokok Ligája Csoportmérkőzés (élő) HD 22.45 Labdarúgás. Bajnokok Ligája (összefoglaló) (élő) HD 24.00 Kamionverseny (ism.) 1.00 NBA. Washington Wizards-Los Angeles Lakers (élő) HD

### ATV

12.15 Televíziós vásárlás 12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Képlet (ism.) 16.55 Világhíradó 17.08 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Voks 20.55 Híradó 21.00 Voks 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.15 No comment (ism.)

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsán favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo 16.00 Autókeresk edők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Világbajnok gépek 22.00 Ne próbáld ki otthon! 23.00 Dynamo - Varázslat a világ körül 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok

### TV PAPRIKA

17.00 Sütiakadémia 17.30 Mekong 18.00 A puding próbája 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjell 20.00 Sztárséf 20.30 Kérdezd a hentest! 21.00 Húsimádók klubja 21.30 Nigella konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Lorraine házi kedvencei 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Placi Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# BMW: a 3-as GT sikerre van ítélve

**TESZT** A sikkes dizájn és a jókora méretek miatt eladja magát egy kategóriával feljebb is

Bevallom, hogy a 3-as GT-vel kapcsolatosan kicsit zavarban voltam, elkönyveltem magamban egy ötajtós 3-asnak, és ennyi. Azonban az első találkozáskor rádöbbentem, hogy itt bizony többről van szó. Ez az autó nagy és kifejezetten tágas, közelebb áll az 5-ös, mint a 3-as családhoz. A praktikumban hasonló 3-as Touringhoz képest nagyjából félmillió a felára, miközben a trendi felsőkategóriás 5-ös GT-nél (20d motor esetén) 3,56 millióval kerül kevesebbe.

Molnár József

FOTÓ: BMW

Van stílusa: az. A 3-as GT sokkal menőbb, mint a szedán vagy a kombi kivitel, az 5-ös GT-nél pedig jóval olcsóbb

A 3-as GT (Gran Turismo) elöl főúri kényelemben részesít, a hely tágas, a berendezés abszolút prémium nívójú, a kezelhetőség a számos funkció dacára relatíve egyszerű és logikus. Az iDrive forgókapcsolóval könnyedén lehet barangolni a központi menüben, a klíma finoman, fél fokonként szabályozható, és még automata üzemmódban is állítható a befújás erőssége, anélkül, hogy azzal manuális üzemre váltanánk. Furcsa, hogy az első biztonsági övek magassága fix, ellenben a fejtámlák dőlésszöge és a combtámaszok hossza is személyre szabható – a sportülések felára 183 100 forint. A Head Up kijelző (326 100 forint) szélvédőre vetített képe éles, tartalma szabadon konfigurálható, akár a Professional navigátor (828 600 forint) utasításai is megjeleníthetők rajta. Az ajtózseb, a kesztyűtartó, a váltókar előtti mélyedés és a könyöklő alatti rekesz is kellően nagy, az apróbb tárgyakat, palackot, telefont nem nagy kunszt elhelyezni.

A második sor az igazi meglepetés, itt egész egyszerűen gigászi a lábtér, a 3-as kombihoz képest plusz 70 mm a gyarapodás. A fejtér is bőséges, két felnőttnek igazán tágas a hátsó, de a háromfős üléspad a valóságban a magas kardánalagút miatt inkább csak elméleti lehetőség. Jó pont jár, hogy a hátsó utasoknak is jutott szellőzőrostély és hőfokszabályozó, valamint széles középső könyöklő. A csomagtér 520 literes, a fedél nyitását-zárását gyorsan dolgozó, széria elektromos mozgatás teszi könnyebbé.

A tesztelt 320d GT orrában a 184 lóerős, 2,0 literes gázolajos dolgozik. A dízel orgánuma még üzemmeleg állapotban is nyers kissé, a motor beindításakor és leállításakor jól érezhetően megrázkódik a kasztni – egy 10 millió feletti BMW-nél ez bizony csalódás. Ezeket leszámítva szinte csak dicsérni lehet: vaskos, 380 Nm-es nyomatéka minden forgalmi helyzetben kellő erőtartalékot és rugalmasságot szavatol, nyolcgangos sport automata váltója (782 000 forint) pedig példásan dolgozik. Akinek nem elég gyors a Comfort módban a váltási sebesség, válassza a Sport vagy a Sport+ üzemmódok valamelyikét – utóbbi esetén a tempomat nem használható.

Aki a spórolásra játszik, aktiválja bátran a Driving Experience kapcsolóval az Eco Pro programot: az automata hajszállal alacsonyabb fordulaton vált magasabb fokozatba, a klímaszabályozás gazdaságos üzemre áll át, a gázpedál érzékenysége pedig tompább lesz. Hatásos ösztönző, hogy a sofőr előtti kijelzőn megjelenik a spórüzemben megtakarított üzemanyaggal megtehető „grátisz" hatótáv – okos húzás, ez előbb utóbb a saját rekordunk megdöntésére fog buzdítani.

130 km/óránál 1950-es percenkénti fordulatszámon dolgozik a modern, kettős leömlésű turbódízel, mely a testes kasztni és a dinamika tükrében bagatell mennyiségű gázolajjal is beéri – a tesztfogyasztás 5,9 l/100 km volt. A kormányzás közvetlen, a tengelyek közötti súlyelosztás ideális (50:50 százalék), a klaszszikus BMW értékeket tehát a 3-as GT is biztosítja. Kár, hogy a rugózás hangolását nem tolták el kissé a komfort irányába, akkor lenne ugyanis teljes a Gran Turismo hatás. A 20d kivitel alaphangon 10,5 millióba kerül, elérhető xDrive hajtással (plus 698 000 forint) is, aki pedig beéri kevesebb lőerővel (18d, 143 LE), már 9,48 millióért hazaviheti a BMW új üdvöskéjét.

## Tetszett

- **ELEGÁNS FAZON**
- **PRAKTIKUM,** *tágas kabin*
- **ERŐS,** *takarékos motor*

## Nem tetszett

- **MOTORHANG,** *rezonancia*
- **NYERS** *rugózás*

## Összegzés

**A 3-AS** *GT sikeresen ötvözi a stílusos kupék és a praktikus kombik legjobb tulajdonságait. Nem lepődnék meg azon sem, ha szép számmal hódítana el BMW vevőket az egy számmal nagyobb 5-ös családtól. A 2,0 literes dízel ereje és alacsony fogyasztása elismerésre méltó, de járáskultúrája hagy némi kívánnivalót maga után.*

## Műszaki adatok

| BMW 320d GT | |
|---|---|
| Összlökettérfogat: | 1995 cm3 |
| Hengerek/szelepek: | S4/16 turbódízel |
| Max. teljesítmény: | 135 kW (184 LE) 4000/perc |
| Max. forgatónyomaték: | 380 Nm 1750-2750/perc |
| Hossz./szél./mag.: | 4824/1828/1508 mm |
| Tengelytáv: | 2920 mm |
| Nyomtáv elöl/hátul: | 1541/1586 mm |
| Fordulókör: | 11,8 m |
| Saját tömeg/terhelhetőség: | 1575/570 kg |
| Csomagtér: | 520/1600 l |
| Üzemanyagtank: | 57 l |
| Gyorsulás 0–100 km/h: | 7,9 s |
| Maximális sebesség: | 226 km/h |
| Város/országút/vegyes: | 5,9/4,4/4,9-5,0 l/100 km |
| Tesztfogyasztás: | 5,9 l/100 km |
| CO2-kibocsátás: | 129–131 g/km |
| A modell alapára: | 9 484 000 Ft* |
| A tesztelt verzió ára: | 11 344 000 Ft |
| A tesztautó szállítója: | BMW Magyarország Kft., 2200 Vecsés, Airport Business Park, Lőrinci út 59. Telefon: 06-29/555-100 |

* 318d GT, 143 LE

# Peter Schreyer Arany Kormánykerék díja

**A BAJOR** származású, idén 60 éves Schreyer 2013 kezdete óta egy személyben felel a teljes Hyundai Motor Group általános formatervezési feladataiért. Peter Schreyer tanulmányait a müncheni Alkalmazott tudományok főiskoláján kezdte, majd a londoni Royal College of Art királyi művészeti akadémián végezte. Schreyer a második formatervező, aki a díj alapítása óta elnyerte az Arany Kormánykereket: az első Giorgetto Giugiaro volt 1995-ben. A Tiszteletbeli Arany Kormánykereket a közelmúltban az autóipar nem kisebb alakjai vehették át, mint Ferdinand Piëch, a Volkswagen igazgatói bizottságának elnöke (2012), Alan Mulally, a Ford Motor Company elnök-vezérigazgatója (2011), és Norbert Reithofer, a BMW elnök-vezérigazgatója (2010). Az 1976-ban alapított díj az év legjobb új autómodelljeit ismeri el, míg a Tiszteletbeli Arany Kormánykerék díjat 1983 óta vehetik át az autóipar vezéregyéniségei. A Tiszteletbeli Arany Kormánykerék díj nyertesét az Axel Springer által kiadott Bild am Sonntag és az AutoBild kiadványok képviselői választják meg. ■ A. M.

# Élettere a város: Suzuki UH125 Burgman

**A BURGMAN** család legkisebb tagja a 125-ös modell, amelynek 3,1 literes tesztfogyasztása a gyakorlatban azt jelenti, hogy kevesebb, mint négy budapesti vonaljegy árából tehetünk meg 100 kilométert. A legjobban viszont azért kedveltem meg, mert gigászi rekeszt találunk az ülés alatt: egy kisebb bevásárlás tartalma könnyedén elfér benne, ha pedig ügyes-bajos dolgainkat szeretnénk intézni, nem kell magunkkal vinni a sisakot és a motoros kabátot, mert azokat is elnyeli. Emellett a műszerfal alatti idomban is elhelyeztek egy zárható kis fiókot, amely pénztárca vagy telefon tárolására lehet alkalmas. A Burgman 125-ös egyhengeres blokkja 12 lóerős, a 105 km/órás végsebesség pedig azt jelenti, hogy a gyorsforgalmi utakat jobb elkerülni. Amúgy városban könnyedén tartja a forgalom ritmusát, egyedül arra kell figyelni, hogyha megállunk és ki kell lőni a lámpánál, érdemes azonnal teljes gázt húzni, mert késve és lassan indul meg a gép. A másik negatívum a túlságosan feszes futómű, amit nem értek, hiszen egy városi robogónak nem a szerpentinen, hanem a villamossínek és kátyúk között kell helytállnia. Szerencsére az üléspozíció hihetetlenül kényelmes, a 800 ezres vételár pedig emészthető. ■ M. I. K.

HIRDETÉS

## HÍRSÁV

### Michelin: bővítették a gyártókapacitást

**ÚJDONSÁG A** Michelinnél, hogy hozzáfogtak az 51 éves nyíregyházi gyár termelési kapacitásának és abroncsméret/nap teljesítményének bővítéséhez. Ennek érdekében korszerűsítik a gyártósort. A nyíregyházi Michelin gyár prémium kategóriás SUV és nagyteljesítményű UHP személyabroncsokat készít 17 és 21 col közötti méretekben. ■

### Két forinttal drágulnak az üzemanyagok

**A MOL** bruttó 2-2 forinttal emeli a gázolaj és a 95-ös benzin nagykereskedelmi literenkénti árát szerdán. Az üzemanyagárak legutóbb a múlt héten szerdán változtak, akkor a 95-ös benzin 5 forinttal, a gázolaj 3 forinttal drágult. A benzin átlagára 402-403 forintra, a gázolajé 419-420 forintra nő. A kutaknál 15-25 forintos árkülönbséget tapasztalhatnak. ■

HŰSÉGES előfizetőinknek ismét egy ajándék!

A december hónapban előfizetéssel rendelkező olvasóinkat idén is falinaptárral ajándékozzuk meg!

Megtalálja december 3-án a Dunántúli Naplóban!

A miénk.


## INGATLAN

**Pécsi** kis családi ház eladó vagy lakásra cserélhető. 06-20/416-6405
•1793391•

**Új** tulajdonosi modell! Apartmanok az Adrián már 23000 eurótól. 30/209-8565
•1788187•

## LAKÁS

**Készpénzért** vennék Pécsen 2-3 szobás belváros és környéki lakást. 30/431-4120
•1795035•

**Készpénzes** ügyfeleim részére igényes eladó lakásokat keresek Pécsett. 30/554-7744
•1794251•

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em.-i lakás eladó. 70/772-1894
•1791840•

**Pécsi** téglalakást keresek. 20/931-3122
•1795293•

## BÉREL-KIAD

**Eü.** és egyéb vállalkozásra 200 nm-es családi ház kiadó az egyetemnél. 70/244-6653
•1795221•

## GARÁZS

**Garázs** a Kolozsvár u.-ban eladó. 260-078
•1795329•

## ADÁSVÉTEL

**ANTIK BÚTOR**
festmény, óra, porcelán, ezüst: evőeszközök, tálca, cukortartó, hagyaték vétele kp.-ért!
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7.**
**06-72/232-244**

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa hasogatva 12 E Ft/kaloda ingyen szállítva. 30/689-9842
•1794434•

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa 16000 Ft/erdei m³, ingyen szállítva. 30/876-8780
•1795433•

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa 18000 Ft/erdei m³, ingyen szállítva. 30/689-9842
•1794434•

**Garázsvásár** nov. 30-án 8-14 h-ig. Pécs, Rákóczi út 3. (Tűzoltóudvar.) A-Z-ig minden!
•1795200•

**Kályhakész** tűzifa 9500 Ft-tól megrendelhető, ingyenes szállítással. 06-30/246-4187
•1795122•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310
•1795333•

## KUGLIZOTT VEGYES

erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306
•1795413•

**Száraz,** vastag, vegyes, kemény tűzifa szállítással eladó. 06-20/271-8382
•1795233•

**Vastag** tűzifa 10 E Ft/m³-től. 70/255-3166
•1795356•

**Vegyes** tűzifa 12 E Ft/m-től darabolva vagy hasogatva, szállítással. 06-20/921-0497
•1795395•

**Vegyes** tűzifa 7500 Ft/m-től. 30/872-3802
•1795428•

## ÁLLAT

**Hízó,** MT tehén eladó. 06-20/566-0270
•1795444•

## GÉPJÁRMŰ

**AKKUMULÁTOR**
Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494
•1794419•

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154
•1794377•

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311
•1794296•

**Moszkvics** 70 ezer km-rel eladó. 72/239-474
•1795412•

## SZOLGÁLTATÁS

**Útsó** kiszállítva rendelhető. 06-20/956-6721
•1795436•

## ÁLLÁST KÍNÁL

A bizalom alapján: www.MunkaAzonnal.hu
•1795052•

**A** dencsházai tanodába keresünk teljes munkaidőbe pedagógust, elsősorban reálost. Jelentkezni és érdeklődni a tanoda@rmk.hu e-mail címen, ill. a 06-30/420-7670-es telefonszámon 2013. nov. 22-ig.
•1795083•

**Autószerelőt** felveszek, kizárólag gyakorlattal, mestervizsga előnyt jelent. Jelentkezni önéletrajzzal: Pécs, Megyeri út 69. Pap Autójavító
•1795445•

**Autószerelőt** pécsi márkaképviselet felvesz. Elvárások: minimum 5 éves szakmai gyakorlat, érettségi bizonyítvány. Jelentkezéseket a lopusnyi@dravanet.hu címre kérjük.
•1795387•

**Belvárosi** irodába gyakorlott mérlegképes könyvelőt keresünk (nem dohányzó hölgy személyében) teljes munkaidőben. Az adó- és számviteli szabályok, rendeletek ismerete szükséges. Bér megegyezés alapján. Tel.: 30/946-5856. E-mail: konyveloirodabelvaros@gmail.com
•1795420•

**CO-,** AWI-hegesztőt felveszünk Dombóvár és környékéről. 30/988-5564
•1795094•

**Nem** dohányzó takarítót keresek. 20/422-4228
•1795396•

**Pécsi** belvárosi irodaházba gyakorlott, hajnali, 6 órás takarítónőt felveszünk. Tel.: 06-30/259-3272.
•1795392•

**Pécsi** húsboltunkba jól csontozó, pultozó munkatársat keresünk kiemelt bérezéssel. Önéletrajzát a jhuskft@gmail.com címre kérjük.
•1795411•

**Ruházati** eladót felveszünk heti két napra. Vasárnap fix. Önéletrajzot kérünk. Praktiker Áruház, Pécs, Katonai Bolt.
•1795430•

**Utazásszervezőket** keresünk. 06-70/771-6654
•1794004•

## OKTATÁS

**Villány,** Teleki Zsigmond Szakképző Iskola okleveles borbíráló tanfolyamot indít. Érdeklődni: 72/492-534, telfel2@gmail.com
•1795439•

# GYÁSZHÍR

MEMENTO TEMETKEZÉS
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P: 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamám,

**BEDEGI JÓZSEFNÉ**

2013. november 8-án, 73 éves korában elhunyt. Temetése november 27-én 13.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •1795442•

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**SZABÓ ERNŐNÉ**
**Méder Ilona**

52 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. december 3-án 10.30 órakor lesz a pécsi köztemető urnacsarnokában.

Gyászoló szerettei •1795167•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**CZIMMER GYULA**

született Horváthertelenden, pécsi lakos, a Mecseki Szénbányák villamos üzemének nyugdíjasa 75 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 29-én, a 14.30 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család •1795391•

*„Szerettél, míg éltél, szeretünk, míg élünk."*

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

**KOCSIS ZOLTÁN**

harkányi, volt kovácshidai lakos 79 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 29-én 13 órakor lesz a siklósi temető ravatalozójából.

A gyászoló család •1795306•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett halottunk,

**BORBÉLY GYULÁNÉ**

drávasztárai lakos 70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 2013. november 28-án, csütörtökön 14 órakor lesz a drávasztárai temetőben. A temetés kezdete előtt, 13.30 órakor gyászmise lesz a drávasztárai templomban.

A gyászoló család •1795401•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**SCHNEIDER JÁNOS**
**ny. hőr alezredes**

86 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 29-én 14.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család •1795171•

*„Csillag volt Ő, mert szívéből szeretett, s mi úgy szerettük, ahogy csak lehetett. Elment tőlünk, mint a lenyugvó nap, de szívünkben él, és örökké ott marad."*

Fájó szívvel emlékezünk drága gyermekünk,

**PÁL JÁNOS**
**(Öcsikénk)**

halálának 2. évfordulóján.

Gyászoló szülei •1795332•

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**SZEKERES GYULA**

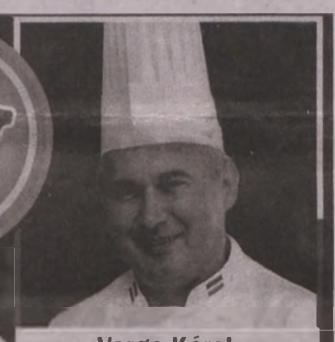
2013. november 6-án elhunyt. Szűk családi körben elbúcsúztunk tőle.

Szekeres család •1795390•


MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK!

ÚJ

Már kapható! 1490 Ft/db*



Varga Károly
többszörös olimpiai aranyérmes és abszolút világbajnoki aranyérmes, Veress díjas mesterszakács

„Varga Károly elmondta, legújabb az ötletét neki, hogy a sertés minden porcikáját felhasználják ételeink, nagyon sok „hulladékos", mégis, ízes tartalmazó recept érkezett.
A mesterszakács kiemelte, a hűséges ízek dominálnak a könyvben, és az új kedvenci közé a tarjaszik disznótorkor a hagymás, sült vér, valamint a frissen sütött fokhagymás pereceg."

*Csak a Dunántúli Napló előfizetőknek.

Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban:
Pécs, Engel J. u. 8., Nagy Lajos király útja 14., Éva u. 3., Jókai tér 9.
Megrendelheti kézbesítő kollégáinknál, vagy a 06-40/510-510-es telefonszámon, illetve a terj.baranya@axels.hu emil címen.



Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

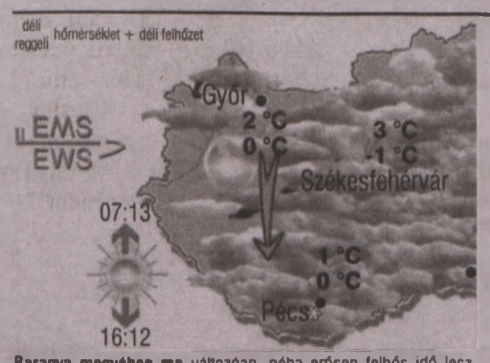
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 25.

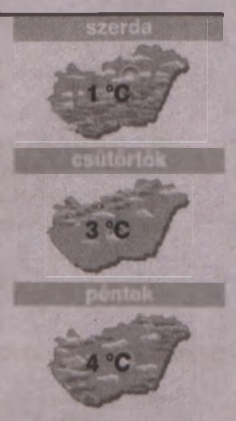


A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Hódi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungarypress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által indított.

ISSN 0865-9133


## TARTÓS HIDEG




**Baranya megyében ma** változóan, néha erősen felhős idő lesz. Számottevő mennyiségű csapadék nem hullik. Élénk, délben néha erős északi, északnyugati szél fúj. Éjszaka azonban jelentősen mérséklődik. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga kedd reggel 0, kora délután 1, szerda reggel 0 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**ezen a héten** egyre kevesebb csapadék, zömmel hó várható. A Duna-Tisza közének déli felén jövő hétfőig 10 cm körüli hóréteg kialakulása valószínű.
Előreláthatóan legalább **december 8-ig** kitart az „évszaknak megfelelőnél" is hidegebb, télies időszak.
**Orvosmeteorológia:** erős hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** az erős, északi széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani. Különösen a szélre merőleges útakon és a dombos, vagy fasorok mellett vezető útszakaszokon a szél jelentős balesetveszélyt okoz!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„ÁTLAGOS".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 8-10 °C |
| Tisza | 7-9 °C |
| Balaton | 8 °C |
| Velencei-tó | 8 °C |
| Fertő | 5 °C |
| Tisza-tó | 8 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 17 °C |
| Costa Brava | 16 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).
**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).
**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).
**Gyógyszertárak**: Pécs: Rézangyal (Budai vám 1.), Komló: Zöldkereszt, Mohács: Oázis, Siklós: Hollós, Szigetvár: Oroszlán, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.
**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.
**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.
**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/9027-729.
**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## A szezon végéig kitartott Komlón a vészes gólszegénység

**KOMLÓ** Továbbra sem tud gólt lőni a Komló a labdarúgó NB III.-ban, október 26-án talált be utoljára az ellenfél kapujába, de akkor is kikapott.

**KOMLÓ–RÁKOSMENTE 0-3 (0-2)**

Labdarúgó-NB III., Közép csoport, őszi idényzárás. Komló, 50 néző. V.: Szommer. **KOMLÓ:** Herbert – Takács, Halasi, FICZERE, Dömény (Gelencsér) – Horony (Magyar), Buják, KORBULY, Kalmár G., NAGY R. – Tóth T. (Spitz). Edző: Vas László.

**G.:** Szénási (2), Kocsis.

**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Bölcske–ESMTK 1-0, Videoton II.–Gyula 0-0, Szekszárd–Dabas 1-3, Soroksár–Dunaharaszti 8-0, Szeged–Maglód 7-1, Monor–Baja 2-3, Honvéd II.–Orosháza 3-0.

**KÖVETKEZIK.** A tavaszi 1. forduló: Komló–Maglód (november 30.). ■ H. L.

| NB III. Dráva csoport | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Soroksár | 15 | 12 | 2 | 1 | 41-9 | 38 |
| 2. Szeged | 15 | 9 | 5 | 1 | 39-19 | 32 |
| 3. Bp. Honvéd | 15 | 9 | 3 | 3 | 43-23 | 30 |
| 4. Rákosmente | 15 | 8 | 5 | 2 | 32-18 | 29 |
| 5. Szekszárd | 15 | 7 | 3 | 5 | 22-20 | 24 |
| 6. Gyula | 15 | 6 | 4 | 5 | 26-20 | 22 |
| 7. Videoton | 15 | 5 | 7 | 3 | 19-17 | 22 |
| 8. Orosháza | 15 | 6 | 2 | 7 | 21-28 | 20 |
| 9. Dunaharaszti | 15 | 5 | 5 | 5 | 23-22 | 20 |
| 10. Bölcske | 15 | 5 | 4 | 6 | 24-22 | 19 |
| 11. Monor | 15 | 4 | 5 | 6 | 22-25 | 17 |
| 12. ESMTK | 15 | 4 | 4 | 7 | 26-27 | 16 |
| 13. Baja | 15 | 4 | 2 | 9 | 15-29 | 14 |
| 14. Dabas | 15 | 4 | 2 | 9 | 21-39 | 14 |
| 15. Maglód | 15 | 1 | 6 | 8 | 19-42 | 9 |
| 16. Komló | 15 | 0 | 2 | 13 | 5-40 | 2 |

# Igazolnak, nehogy kiessenek

**LABDARÚGÁS** Tizenöt csapat használja ugyanazt a gyepet a PVSK-nál

A klubbal rokonszenvezők szörnyülködve nézik a labdarúgó megyei I. osztály tabelláját, amelyen utolsó a PVSK. A csapat az 1979–80-as idényben még NB I.-es volt, a vasutasok mára nagyon eltávolodtak az élvonaltól.

H. L.

– Jól indult a bajnokság, az első fordulóban nyertünk Beremenden, és úgy látszott, hogy szép szezon elé nézünk – mondja Czerpán István, a PVSK ügyvezető elnöke. – Aztán jött egy példátlan sérüléshullám, a 24-25-ös keretben egyszerre 8-10 játékos kidőlt. Több meghatározó ember is volt közöttük.

Mivel övék a bajnokság legfiatalabb csapata, hiányzott a rutin is. Ha az van, akkor nem veszítenek el már megnyertnek látszó meccseket. Menet közben edzőt is váltottak, de ez sem segített. Vukmann Endrét Turi Zsolt váltotta a kispadon – egyelőre még sincs fordulat. A Verseny utcában 2006 óta Bolboaca Augustin (kétszer), Nagy Imre, Lőrincz Sándor, Mink Olivér és Kovács Imre (csak hét fordulóra ugrott be) is irányította az együttest.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Turi Zsolt edzőt menet közben szerződtették, nehéz dolga van

Czerpán váltig állítja, hogy nem esnek ki. Bízik Turiban, a sérültek felépülésében, de belátja, hogy télen igazolniuk is kell, az ifjak mellé két-három rutinos labdarúgót.

Rónai István ezer szállal kötődik a PVSK-hoz, ahol 13 évig edzősködött (az 1979–80-as idényben is), és szakosztály-vezetőként is ténykedett.

– A PVSK-ban lettem NB I.-es tréner, ez nem múlik el az emberben nyomtalanul – fogalmaz. – Szomorú, hogy idáig jutottak, de nem szabad kiesniük. Pécs egyik meghatározó csapatának kellene lenniük.

Szerinte elszomorító, ahogy kinéz a Verseny utcai stadion, ahol abban a kérdéses élvonalbeli idényben 12 ezer ember szurkolt a PVSK-nak a Fradi és a Honvéd ellen.

Czerpán igazat ad neki, de rögtön hozzáteszi, hogy 15 különböző együttes használja ugyanazt a gyepszőnyeget, amelyet emiatt nem lehet kímélni.

– Komoly létesítménygondunk van – vallja be. – Megoldást csak az jelentene, ha a mostani salakos helyén egy műfüves épülhetne.

Csakhogy ahhoz 30 millió forint önerő kellene, ennyi pénzük viszont nincs. De már megkeresték az önkormányzatot, hátha...

## A Mozsgó és a Kölked telel az első helyen a III. osztályban

**BARANYA** Megyei felnőttlabdarúgó-bajnokság, őszi utolsó forduló.

A végére visszaesett a Szentlőrinc II. a Czibulka csoportban, a korábbi éllovas csak a harmadik helyen fordul.

**III. OSZTÁLY. 15. FORDULÓ. CZIBULKA CSOPORT:** Görcsöny–Lakócsa 2-0, Drávafok–Mágocs 0-9, Bükkösd–Gyód 4-3, Egerág–Magyarhertelend 0-5, Magyarszék–Kishárságy 1-1, Szentlőrinc II.–Mozsgó 2-3, Szentlászló–Szabadszentkirály 2-2. A Kővágószőlős visszalépett. **ŐSZI VÉGEREDMÉNY:** 1. Mozsgó 35, 2. Magyarhertelend 32, 3. Szentlőrinc II. 31, 4. Bükkösd 29, 5. Kishárságy 25, 6. Mágocs 20.

**TAMÁSI CSOPORT:** Dinamó–Székelyszabar 9-1, Lovászhetény–Magyarbóly 3-2, Hidas–Lippó 3-1, Vokány–Töttös 1-4, Dunaszekcső–Kölked 1-1, Pécsbánya–Szajk 2-2, Kökény–Újpetre 1-1, Szalánta–Görcsönydoboka 1-2. **ŐSZI VÉGEREDMÉNY:** 1. Kölked 39, 2. Lovászhetény 37, 3. Görcsönydoboka 33, 4. Dunaszekcső 30, 5. Újpetre 26, 6. Dinamó 23.

A megyei IV.-es bajnokság őszi idénye már egy héttel ezelőtt befejeződött. Mindkét osztályban márciusban lesz a folytatás. ■ H. L.

# Izgalmas bajnoki Harkányban

**MEGYEI II.** Hatot lőtt a Véménd és a Palotabozsok

**BÓLY–NAGYKOZÁR 2-1 (1-1)**

Bóly, 100 néző. V.: Barka. **BÓLY:** Tóth T. – Sághy, Hegedüs M., Kanyó (Sárkány), Hagenhurn – Blandl, Kelbert, Magyar (Kollár), Ambrus – Stefán (Tutti), Kiss E. Edző: Bagoly Árpád. **NAGYKOZÁR:** Tóth Zs. – Rigó, Nagy T., Kelemen, Egri – Sulyok, Kósa (Garamvölgyi), Scheffer, Baranyai – Schmidt, Salamon (Kovács Zs.). Edző: Nagy Tamás.

**G.:** Kiss E., Magyar, ill. Scheffer.

**LÁNYCSÓK–HOSSZÚHETÉNY 0-1 (0-1)**

Lánycsók, 100 néző. V.: Nyakas. **LÁNYCSÓK:** Szűcs – Bognár, Eberhardt, Horváth, Pap – Krizmanics, Krémer Sz, Bánfai, Krémer Zs. – Biber, Marsai (Anyádi B.). Edző: Vinczellér István. **HOSSZÚHETÉNY:** Deák – Szabó, Mesterfalvi, Pintér, Szibelle – Várnagy (Hering), Bózsa, Bocz (Nemes), Vidákovics (Mesnyi) – Bátai (Nagy), Kőszegi (Spéth). Játékos-edző: Nagy Antal.

**G.:** Bátai.

**KIÁLLÍTVA:** Bognár.

**SOMBEREK–DRÁVASZABOLCS 5-0 (2-0)**

Somberek, 100 néző. V.: Horváth. **SOMBEREK:** Gill – Cseperka, Honvéd, Gutai, Ziegler (Sovák) – Szomor (Bánovics), Schipp (Wappler), Hengl (Makra), Rittlinger – Horváth, Tass. Edző: Ratting József. **DRÁVASZABOLCS:** Szabó – Takács, Ragány, Rufolf, Bencze – Varga (Kovács), Havas, Tóth (Márta), Láda – Kovács, Sztankovics. Edző: Takács Ferenc.

**G.:** Horváth, Rittlinger (2), Ziegler, Ragány (öngól).

**HARKÁNY–POGÁNY 3-3 (2-1)**

Harkány, 100 néző. V.: Szabó B. **HARKÁNY:** Bahor – Végh, Varga, Berta (Tóth), Fodor – Bukvic (Panghy Balázs), Babos, Bockovac, Orbán (Varnyú) – Panghy Bence, Baumann (Sztojka). Edző: Horváth Balázs. **POGÁNY:** Bakó – Várhelyi, Hullár, Csibi, Papp (Kovács Roland) – Treitz P., Olesnyák, Dömötör (Treitz F.) Nagy – Barlai, Kovács. Edző: Zsdrál Mihály.

**G.:** Orbán, Babos, Panghy B., ill. Kovács R., Nagy, Barlai.

**KÉTÚJFALU–PALOTABOZSOK 2-6 (1-1)**

Kétújfalu, 100 néző. V.: Kirchner. **KÉTÚJFALU:** Tóbel – Varga T., Nagy (Kiss), Brunner, Lőrincz – Szabó, Varga Z., Karsa, Horváth – Déri, Varga Z. Edző: Varga Zoltán. Játékos-edző: Varga Zoltán. **PALOTABOZSOK:** Solti – Lehota, Spannenberger, Dávid (Kovács), Kárász – Mátyás (Czirják), Sütő, Rupp, Gálosi – Gál, Bátai (Kovács). Edző: Óbert Béla.

**G.:** Déri, Varga, ill. Gál (2), Spannenberger, Mátyás, Sütő, Bátai.

**KIÁLLÍTVA:** Lőrincz.

**PELLÉRD–BICSÉRD 1-4 (0-2)**

Pellérd, 100 néző. V.: Ádám. **PELLÉRD:** Petrohán – Schuber (Döme), Jóvér, Krémer (Steiner), Vadász (Vajdics) – Radnai (Végh), Balázsi, Kistóth, Karlovecz – Ádám (Kiszely), Rácz. Játékos-edző: Kiszely Mihály. **BICSÉRD:** Balogh – Dombi K., Laczkó, Kovács (Káldi), Retkes – Nagy (Májer), Berta, Hámori, Oroszlán – Miolkovics, Dombi I. Edző: Kovács Csaba.

**G.:** Karlovecz, ill. Dombi (2), Retkes (2).

**KIÁLLÍTVA:** Miolkovics.

**FELSŐSZENTMÁRTON–VAJSZLÓ 2-2 (1-0)**

Felsőszentmárton, 100 néző. V.: Scheffer. **FELSŐSZENTMÁRTON:** Szkrajcsics P. – Tulipán, Barics, Szabó, Gyuradinovics (Cserdi) – Varga R. (Perjás), Szolga, Kovácsevics (Szolga), Szkrajcsics T. – Varga L., Bérci. Játékos-edző: ifj. Kovácsevics István. **VAJSZLÓ:** Fodor – Bencsik, Csordás (Bánovics), Bari, Brassói – Csankó, Mencseli, Uri, Kapusi – Jónás, Zilahi (Mohácsi). Edző: Labricz Attila.

**G.:** Varga, Szabó, ill. Bencsik, Jónás.

**VÉMÉND–BABARC 6-2 (1-1)**

Véménd, 100 néző. V.: Székely. **VÉMÉND:** Kácsor – Zimmer Zs., Rott (Kiss), Bazsonyi, Till – Kaprényi (Orsós R.), Várszegi, Mausz, Zimmer P. – Forray, Schiffler (Orsós Z.). Edző: Kiss György. **BABARC:** Fürdős – Horváth, Ratting (Sarlós), Balog, Szabó – Kisgyörgy, Kész, Keibl E., Pap – Tatár (Pitrik), Horváth (Szíjas). Edző: Szíjas Zsolt.

**G.:** Forray (4), Bazsonyi, Sarlós (öngól), ill. Szabó, Szíjas.

**KIÁLLÍTVA:** Balog.

Ezzel vége az őszi szezonnak. ■ K. Mayer A.

| Megyei II. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bicsérd | 15 | 11 | 2 | 2 | 49-26 | 35 |
| 2. Bóly | 15 | 11 | 1 | 3 | 45-12 | 34 |
| 3. Véménd | 15 | 10 | 3 | 2 | 47-23 | 33 |
| 4. Palotabozsok | 15 | 8 | 5 | 2 | 47-29 | 29 |
| 5. Harkány | 15 | 8 | 2 | 5 | 32-26 | 26 |
| 6. Hosszúhetény | 15 | 8 | 1 | 6 | 54-37 | 25 |
| 7. Nagykozár | 15 | 8 | 1 | 6 | 37-30 | 25 |
| 8. Babarc | 15 | 7 | 3 | 5 | 29-31 | 24 |
| 9. Drávaszabolcs | 15 | 5 | 2 | 8 | 22-35 | 17 |
| 10. Pellérd | 15 | 4 | 5 | 6 | 20-36 | 17 |
| 11. Kétújfalu | 15 | 5 | 1 | 9 | 34-49 | 16 |
| 12. Pogány | 15 | 3 | 5 | 7 | 32-30 | 14 |
| 13. Somberek | 14 | 3 | 5 | 6 | 25-24 | 14 |
| 14. Vajszló | 15 | 3 | 4 | 8 | 29-45 | 13 |
| 15. Lánycsók | 15 | 1 | 3 | 11 | 18-40 | 6 |
| 16. Felsőszentmárton | 14 | 1 | 3 | 10 | 15-62 | 6 |

# A Szentlőrinc az őszi bajnok

**MEGYEI I.** Nagy a harc, csak a gólkülönbség dönt az élen

**MOHÁCS–SZÁSZVÁR 1-1 (0-0)**

Mohács, 100 néző. V.: Molnár. **MOHÁCS:** Dósa – Gál Sz., Kelemen, Morvai, Károly (Madács) – Schnell, Lőrincz, Izsák (Horváth G.), Székely – Erdélyi (Fischer K.), Müllerlei (Kucs). Játékos-edző: Nagy Ervin. **SZÁSZVÁR FC FÜRGE NYUSZI:** Fodor – Krapecz, Molnár, Laki J. (Nagy D.), Farkas B. – Dénes G. (Schvidics), Kovács D., Schneider (Vass), Németh T. – Varga B., Laki Z. Játékos-edző: Varga Balázs.

**G.:** Fischer K., ill. Molnár.

**BEREMEND–SZEDERKÉNY 2-1 (1-0)**

Beremend, 100 néző. V.: Nagy I. **BEREMEND:** Molnár – Söllei, Patai T., Papp, Költő (Kiss) – Patai P. (Rónai), Szili, Halász (Rigó), Kálmán – Kósa, Schmidt (Illés). Edző: Gettó Ferenc. **SZEDERKÉNY:** Helesfay – Bálint, Hoffmann (Rumszauer), Troszt, Kopeczky – Maml, Hideg, Mándity, Hergenröder T. – Lázár, Faludi. Edző: Pál László.

**G.:** Kálmán, Szili, ill. Maml.

**BODA–PÉCSVÁRAD 2-0 (1-0)**

Boda, 50 néző. V.: Bánfai. **BODA:** Lőrincz – Rózsavölgyi, Schlégl (Balogh), Berkes, Tóth – Orsós, Gál, Kasza (Panek), Benkovics (Kovács) – Hegyi (Süli), Dörömböző (Schweier). Játékos-edző: Kovács Attila. **PÉCSVÁRAD:** id. Kurucsai – Keresztény, Pleszkán, Spannenberger, Pesti – Vaczkó, Hollósi, Nagy, Kovács – Pozsár, Klupp (Ulia). Játékos-edző: id. Kurucsai Kornél.

**G.:** Balogh, Benkovics.

**PVSK–SELLYE 0-1 (0-1)**

Pécs, 100 néző. V.: Szappanos. PVSK: János – Mang, Fáblán, Bódis, Koronics – Mufics, Nagy (Horváth), Majoros (Molnár), Petricsevics – Arató, Erdős (Szabó). Edző: Turi Zsolt. **SELLYE:** Homolya – Varga, Fábos (Szőke), Orlovics, Kapusi (Horváth G.) – Horváth Sz. (Hámori), Luczek, Knézics, Kis Varga (Varga) – Szilovics, Szabó. Edző: Toma Árpád.

**G.:** Horváth Sz.

**SZIGETVÁR–PTE-PEAC 2-4 (1-1)**

Szigetvár, 100 néző. V.: Molnár. **SZIGETVÁR:** Windischmann (Novák) – Magda, Gál, Rack, Bódog – Szedeli, Török, Somogyi, Vörös – Lingli, Csejtei. Edző: Schneider Gábor. **PTE-PEAC:** Garai – Kolat, Hoffbauer, Horváth, Jeránt – Tóth, Kovács, Szabó (Markó), Dargó – Fülöp (Makai), Hadobás. Edző: Tallósi Zoltán.

**G.:** Csejtei, Lingli, ill. Fülöp, Hadobás, Kovács, Markó.

**VILLÁNY–SIKLÓS 1-5 (0-2)**

Villány, 100 néző. V.: Kreskai. **VILLÁNY:** Balogh – Zunnert, Pauk, Urszics (Alabert), Farkas (Fodor) – Buni J., Buni B. (Márton), Czibere, Elek – Pfefferman, Tóth. Edző: Szugfill Róbert. **THERMAL-SPA SIKLÓS:** Tasselmájer – Árvai (Nagy), Kósa, Peschka, Sztojka (Jovánovics) – Teszárik, Péter (Kolompár), Horváth, Schmidt (Baráth) – Sztipánovics, Nagy. Játékos-edző: Sztipánovics Barnabás.

**G.:** Tóth, ill. Péter (2), Sztipánovics, Schmidt (2).

**ÓCSÁRD–BOGÁD 1-1 (0-0)**

Ócsárd, 100 néző. V.: Nagy. **ÓCSÁRD:** Barna – Szabó, Nagy, Katona (Gergely), Varga – Flórián (Kovács), Miglinczi, Kocsis, Goják (Székelyhidi) – Kása (Lukács), Turi A. Edző: Varga László. **BOGÁD:** Béres Mihály – Bozó, Takács, Stiefel, Végvári – Kollár, Kruller, Béres Márton (Schrempf), Balázs – Csekő (Páva), Kusz (Cserős). Edző: Sztázics Márk.

**G.:** Gergely, ill. Bozó.

**KIÁLLÍTVA:** Varga, ill. Páva.

**GERESDLAK–SZENTLŐRINC 0-5 (0-0)**

Geresdlak, 100 néző. V.: Gellén. **GERESDLAK:** Fülöp – Muszátács, Schmid, Botos, Muth – Kovács, Schweitzer, Balogh, Reisz Josua – Fuchs, Hock. Edző: Tihanyvári László. **SZENTLŐRINC:** Vuk – Kalmár (Berta), Leipold, Zámbó, Vass – Kiss (Zsebe), Hideg, Lauer (Szilágyi), Harangozó – Berkics (Simonics), Benke (Váradi). Edző: Nagy Gábor.

**G.:** Lauer (3), Benke (2).

A tavaszi idény márciusban kezdődik. ■ H. L.

| Megyei I. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Szentlőrinc | 15 | 11 | 4 | 0 | 44-18 | 37 |
| 2. Szászvár | 15 | 11 | 4 | 0 | 36-11 | 37 |
| 3. Siklós | 15 | 11 | 1 | 3 | 37-15 | 34 |
| 4. Mohács | 15 | 9 | 5 | 1 | 29-10 | 32 |
| 5. Beremend | 15 | 9 | 0 | 6 | 39-29 | 27 |
| 6. Sellye | 15 | 8 | 3 | 4 | 37-17 | 27 |
| 7. Ócsárd | 15 | 6 | 3 | 6 | 23-24 | 21 |
| 8. PTE-PEAC | 15 | 6 | 2 | 7 | 27-29 | 20 |
| 9. Szederkény | 15 | 4 | 4 | 7 | 21-24 | 16 |
| 10. Szigetvár | 15 | 4 | 4 | 7 | 27-38 | 16 |
| 11. Bogád | 15 | 4 | 3 | 8 | 20-35 | 15 |
| 12. Villány | 15 | 4 | 2 | 9 | 22-35 | 14 |
| 13. Boda | 15 | 4 | 1 | 10 | 21-51 | 13 |
| 14. Pécsvárad | 15 | 3 | 3 | 9 | 16-29 | 12 |
| 15. Geresdlak | 15 | 3 | 1 | 11 | 17-38 | 10 |
| 16. PVSK | 15 | 2 | 2 | 11 | 21-34 | 8 |

## Szalai Ádám a Schalkével Romániában szerepel

Ma és szerdán a labdarúgó-Bajnokok Ligája 5. csoportköre következik. A műsor. Kedd: Zenit–Atl. Madrid. Porto–Austria W. (G csoport), Basel–Chelsea, Steaua–Schalke (E), Arsenal–Marseille, Dortmund–Napoli (F), Ajax–Barcelona, Celtic–Milan (H).

SZALAI ÁDÁM

# Lépésről lépésre lépegetnek előre

## LABDARÚGÁS Idegenben nagyon jó a PMFC-MATIAS, otthon viszont sok pontot elhullajtott

**PÉCS** Szép őszi szezont zárt a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata, hiszen huszonegy pontot gyűjtve a tabella első felében végzett, a nyolcadik helyről várja a folytatást. A piros-feketék edzőjét, Márton Gábort kérdeztük az elmúlt néhány hónapról, és persze a folytatásról.

K. Mayer András

**– Kiküldi a fiúkat ebben a ramaty időben?**

– Holnap sem lesz jobb, nem lesz egyik napról a másikra nyár. Valamikor mozogni kell, holnap pedig már meccset is játszunk.

**– Kemény lesz: a Honvéddal találkoznak a Magyar Kupában a nyolc közé jutásért. Mit szeretnének elérni?**

– Azt felelőtlenség lenne kijelenteni, hogy meg akarjuk nyerni a sorozatot. Az biztos, hogy ezt a párharcot meg szeretnénk nyerni a Honvéd ellen. Az első mérkőzésen gólt kellene szereznünk, és olyan eredményt kell elérnünk, hogy a visszavágón jó esélyünk legyen a továbbjutásra. Sajnos sok játékosunk bajlódik sérüléssel, és a Haladás elleni bajnoki is közel van még, így biztosan változtatni fogunk az összeállításon. Ész nélkül nem lehet terhelni a srácokat.

**– A kupafellépés után hétvégén már a bajnokságban folytatják. Féltávnál azért álljunk meg egy pillanatra: örömmel néz rá a tabellára?**

– Ez mindig relatív. Az biztos, hogy a tavaszhoz képest előreléptünk. Ha lehet így mondani, egy-két szép eredményt is elértünk: vagy ötven éve nem rúgott a pécsi csapat öt gólt idegenben, mint mi most Kecskeméten, és Szombathelyen is vagy húsz éve nyert utoljára. Emellett a mezőnyben egyedüliként zsinórban tizenhét bajnokin lőttünk gólt, és ha hozzávesszük a Magyar Kupát és a Ligakupát, huszonvalahány meccsnél tartunk. Sajnos ez nem mindig párosult győzelemmel.

**– A leginkább fájó talán a Pápa és a Puskás Akadémia elleni két hazai bajnoki.**

– Igen, ez a két győzelem nagyon hiányzik. Ezeken a meccseken sem játszottunk gyengén, csak rosszul használtuk ki a gólszerzési lehetőségeinket. Ez rajtuk múlott. A mostani, Haladás elleni bajnokival kapcsolatban pedig örülök a televíziós értékelésnek, mert kiderült, hogy a hazaiak kritikája nem volt jogos a bírói ítéletek kapcsán. A szezon során nem egy olyan szituáció volt, amikor nem mi jöttünk ki jól az ilyen helyzetekből. Mindettől függetlenül úgy vélem, hogy lépésről lépésre haladunk, s ha az előbb említett két meccs miatt hat ponttal többünk lenne, s mondjuk, a negyedik helyen állnánk, az nem is lenne reális. Remélem, hogy a télen még tudunk erősíteni egy-egy poszton, s a jövő nyárra olyan erős keretünk lesz, amellyel a következő bajnokságban még jobb eredményeket érhetünk el.

**– Többen is dicsérték a PMFC-t, mert idegenben ragyogóan szerepelt, ám amellett sem lehet elmenni szó nélkül, hogy hazai pályán kevésbé volt sikeres.**

– Semmi különbség nincs a kettő között, mindkét esetben három pont jár a győzelemért. És ismét visszatérve az előzőekre: ha csak a Pápa és a Puskás Akadémia elleni mérkőzésünket hozzuk, máris több pontunk lenne. Ráadásul voltak olyan óriási bírói tévedések, mint például a Diósgyőr és a Ferencváros ellen, amelyekkel nem lehet mit tenni. Persze mi is szeretnénk többet kihozni a hazai meccsekből, de azt láthatták a szurkolóink, hogy annyit már lépett előre ez a csapat, hogy otthon bárki ellen képes dominálni. Azt viszont be kell látni, hogy a földszintről nem lehet egyből a negyedik emeletre ugrani.

**– Mit szól Koller Krisztián remek szezonjához? Középpályás létére már nyolc gólnál tart.**

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ
Márton Gáborral sokat fejlődött a PMFC, a nyolcadik hely jó eredmény

– Természetesen nagyon örülünk neki, de annak is, hogy a többiek is gólveszélyesen futballoznak, s ha nem is ennyiszer, de ők is betalálnak. Koller a csapat húzóembere, a mentalitása, a fanatizmusa sokat jelent, nemcsak a pályán, az öltözőben is.

**– Örömteli, hogy bátran adtak lehetőséget a magyar játékosoknak, köztük nem egy fiatalnak. Példát vehet önökről a magyar mezőny jó néhány csapata.**

– Az egyik célunk éppen az volt, hogy csak azok a külföldiek maradhatnak, akik azonosulnak a csapat mentalitásával: ez a társaság sosem adja fel, harcol, küzd. És csak azokra tartunk igényt, akik hajlandóak megtanulni magyarul. Emellett az volt a másik célunk, hogy a fiatalok nőjék ki magukat, szokjanak hozzá az élvonalhoz, hogy a jövőben húzóemberekké válhassanak ebben a csapatban.

### Kemény párharc lesz

**A MAGYAR** *Kupa ötödik fordulójában, vagyis a legjobb tizenhat között a PMFC-MATIAS nehéz ellenfelet kapott, a Bp. Honvéd ellen kell kivívnia a továbbjutást. Nem lesz könnyű, mert Marco Rossi évről évre szervezett, kellemetlen csapatot épít, ugyanakkor ha a tabellából és a pécsiek szezon során nyújtott játékából indulunk ki, nincs mitől félniük Szatmáriéknak. Az első mérkőzésre ma 18 órakor kerül sor Budapesten, a visszavágót december 4-én, szerdán 18 órakor rendezik Pécsett. A bajnokságban: Bp. Honvéd–PMFC-MATIAS 3-1.*

**A NYOLCADDÖNTŐ** *párosításai: Bp. Honvéd–PMFC-MATIAS, Dunaújváros–Debrecen, Kecskemét–MTK, Siófok–Pápa, Videoton–Diósgyőr, Kaposvár–Győr, Nyíregyháza–Haladás, Ferencváros–Újpest.*

### Koller ragyogó fél éve

**„EZER ÉVE"** *várunk a PMFC-nél egy olyan játékosra, aki egymaga képes tizenöt gólt lőni egy bajnoki idényben. Kéne egy jó, gólerős csatár, hangzott el százszor a lelátón, s úgy tűnik, most végre megvan, megtalálták a megfelelő embert. Igaz, nem csatár, és már nem is a legfiatalabb évjáratból való, de kit érdekel: Koller Krisztián ragyogó fél évet zárt, középpályásként nyolcszor talált be az ellenfelek kapujába, ami előtt kalapot emelünk. És rögtön hozzá kell tenni, mindezt úgy érte el, hogy közben nem hagyott ki tucatnyi ziccert – ha adódott előtte egy gólszerzési lehetőség, azzal rendszerint élt is.*

**A HÁZI GÓLLÖVŐLISTA**
**NYOLCGÓLOS:** *Koller Krisztián*
**HÁROMGÓLOS:** *Miroszlav Grumics*
**KÉTGÓLOS:** *Pölöskey Péter, Szatmári Lóránd, Fröhlich Roland, Mohl Dávid, Danijel Romics*
**EGYGÓLOS:** *Fodor Ferenc, Márvkárt Dávid, Eke Uzoma*

**Otthon**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Videoton FC | 9 | 8 | 0 | 1 | 22-4 | 24 |
| 2. DVSC-Tevа | 9 | 7 | 2 | 0 | 25-8 | 23 |
| 3. Győri ETO | 8 | 4 | 3 | 1 | 15-7 | 15 |
| 4. DVTK | 7 | 3 | 3 | 1 | 15-9 | 12 |
| 5. Haladás | 7 | 3 | 3 | 1 | 15-12 | 12 |
| 6. MVM Paks | 8 | 3 | 3 | 2 | 12-9 | 12 |
| 7. Kecskeméti TE | 8 | 3 | 2 | 3 | 13-18 | 11 |
| 8. Budapest Honvéd | 7 | 3 | 1 | 3 | 10-9 | 10 |
| 9. Ferencváros | 7 | 3 | 1 | 3 | 8-9 | 10 |
| 10. Lombard Pápa T. | 8 | 3 | 1 | 4 | 7-9 | 10 |
| 11. Újpest FC | 8 | 2 | 3 | 3 | 16-14 | 9 |
| 12. MTK Budapest | 8 | 2 | 2 | 4 | 9-8 | 8 |
| 13. Puskás Akadémia | 6 | 2 | 2 | 2 | 8-8 | 8 |
| 14. PMFC-Matias | 7 | 2 | 2 | 3 | 10-11 | 8 |
| 15. Mezőkövesd-Zsóry | 6 | 2 | 0 | 4 | 7-9 | 6 |
| 16. Kaposvári Rákóczi | 7 | 1 | 3 | 3 | 7-13 | 6 |

**Idegenben**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. DVTK | 8 | 4 | 3 | 1 | 11-8 | 15 |
| 2. Haladás | 8 | 4 | 2 | 2 | 10-6 | 14 |
| 3. Ferencváros | 8 | 4 | 2 | 2 | 15-13 | 14 |
| 4. PMFC-Matias | 8 | 4 | 1 | 3 | 14-14 | 13 |
| 5. Budapest Honvéd | 8 | 3 | 3 | 2 | 12-10 | 12 |
| 6. DVSC-Tevа | 6 | 3 | 1 | 2 | 12-8 | 10 |
| 7. Lombard Pápa T. | 7 | 3 | 1 | 3 | 13-14 | 10 |
| 8. Győri ETO | 7 | 2 | 3 | 2 | 8-10 | 9 |
| 9. Videoton FC | 6 | 2 | 2 | 2 | 8-7 | 8 |
| 10. Újpest FC | 7 | 2 | 2 | 3 | 7-12 | 8 |
| 11. Mezőkövesd-Zsóry | 9 | 2 | 2 | 5 | 11-20 | 8 |
| 12. Kecskeméti TE | 7 | 1 | 3 | 3 | 8-11 | 6 |
| 13. MTK Budapest | 7 | 1 | 3 | 3 | 7-10 | 6 |
| 14. Puskás Akadémia | 9 | 1 | 2 | 6 | 9-21 | 5 |
| 15. MVM Paks | 7 | 1 | 1 | 5 | 6-15 | 4 |
| 16. Kaposvári Rákóczi | 8 | 1 | 0 | 7 | 6-20 | 3 |

## RÖVIDEN

**KÜZDŐSPORTOK** Debrecenben rendezték meg a felnőtt full-kontakt országos bajnokság döntőjét. Ezen 86 kg-ban első lett Hárságyi Roland (PTE-PEAC RFC Pécs), aki utazhat a decemberi, a törökországi Antalyában megrendezendő világbajnokságra. *(n)*

**KOSÁRLABDA** A megyei szövetség idén is meghirdeti 16 kategóriában az Év legjobbjai szavazását. A jelöltek listája november 27-től megtekinthető az interneten (www.bmksz.hu), ott lehet szavazni is december 27-ig. *(n)*

**SÚLYEMELÉS** Gyurkovics Ferenc (Pécsi SE) összetettben a 7. helyen végzett a 105 kilogrammos kategóriában az Elnök-kupáért kiírt moszkvai pénzdíjas Grand Prix-versenyen. Szakításban 171, lökésben 202 kg-ot teljesített, összetett eredménye 373 kg. *(n)*

**SAKK** 37. Tenkes-kupa, Harkány. Két forduló után az élcsoport állása. A csoport (43 induló): Faragó, Czebe, Bagi, Hujbert, Martics (horvát), Borsos (ukrán), Zaharcsenko (ukrán) 2-2 pont. B csoport (55): nyolc sakkozó rendelkezik 2, hét pedig 1,5 ponttal. *(n)*

**ASZTALITENISZ** Nyugat-magyarországi területi korosztályos ranglistaverseny, Lengyeltóti. Újonc fiúk: 1. Hőgye Gábor, 3. Hőgye Dániel (mind PTE-PEAC). Hallássérültek országos bajnoksága, Szeged. Nők: 2. Iola Pamela (PTE-PEAC). *(n)*

**VÍVÁS** A PTE-PEAC PSN Zrt. párbajtőrözői is indultak a szolnoki vidékbajnokságon. Izgalmas csörtékben magabiztosan jutott a döntőig a Szombathelyről Pécsre igazolt Győrffy Kristóf, akin végül egykori klubtársa kerekedett felül, így ezüstérmet szerzett. A pécsiek közül Peterdi András 5., Hesz Krisztián 10., Plazzeriano Gábor 24. lett. A rangidős Rab Attila első asszójában megsérült, így visszalépett. A csapatversenyben a pécsiek ezüstérmet szereztek, miután a döntőben 45-27-re kikaptak az OMS-Tatától. A nőknél Rab Eszter és Antonovics Dóra a 16 közé jutás során esett ki. *(kma)*

## SPORTMŰSOR

**LABDARÚGÁS** Magyar Kupa, 5. forduló: Bp. Honvéd–PMFC-MATIAS, 18.00.

# A hazai pályán játszók nyerték a baranyai csatákat

## KÉZILABDA-NB II. A Szigetvár félidőben még vesztésre állt, a mislenyi Szemmelrock megszórta a Tamásit

**SZIGETVÁR–PEAC 33-28 (15-18)**

Férfiak. **SZIGETVÁR:** Horváth – Kovácsevics 3, Szabó 3, Péter 1, Locher 3, Gelencsér 12, Farkas 2. Csere: Tóth, Nánási 1, Barát 5, Kerekes, Kálóczi 3, Cserti. Játékos-edző: Péter Gergő. **PEAC:** BALLÓ – Szajkó 2, Világos 1, PAIC R. 11, Csimma 6, Farkas 2, Lipcsik 4. Csere: Kemenes P. 1, Balogh T. 1, Balogh D., Baranyi, Rózsavölgyi, Fehér, Gilitsch. Játékos-edző: Kemenes Péter.

**PÉTER GERGŐ:** – Ötven percig enerváltan, egymással veszekedve, az ellenfelet lebecsülve, temérdek helyzetet elpuskázva „játszottunk". És mégis, tíz perc elfogadható játék és jó hozzáállás győzelmet eredményezett.

**KEMENES PÉTER:** – A végjátékban elkövetett fegyelmezetlenségek és kihagyott ziccerek tönkretették az addigi kitűnő játékunkat.

**MECSEKNÁDASD–SIKLÓS 30-25 (15-14)**

Férfiak. **MECSEK TAKARÉK MECSEKNÁDASD:** BARABÁS – WEIBL 6, Máté 3, ZÁDORI 5, Snóbli 1, Várnai Cs. 7, Van Groeningen 4. Csere: Háber (k), MÉSZÁROS 2, VÁRNAI T. 2, Bokor, Gúnya, Füzesi, Petrovics, Híz. Edző: Czimmer Tamás. **MKP SIKLÓS KC:** SÁROSI – Sipos V. 1, SEBESTYÉN 8, Katona 1, LÉPOLD 3, KOVARSZKI 5, Krizmanics 2. Csere: SOMOGYI (k), Orsós 2, Jager 1, Mehicic 1, Balog Z. 1. Játékos-edző: Balog Zoltán.

FOTÓ: LAUFER L.
Székely Katalin csapata győzött

**CZIMMER TAMÁS:** – Nagy taktikai fegyelem és húsz perc remek védekezés győzelmet ért.

**BALOG ZOLTÁN:** – Az ötvenharmadik percig lépést tartottunk a minőségibb kispaddal rendelkező ellenfelünkkel.

**PTE-PEAC–PÉCSVÁRAD 26-13 (13-7)**

Nők. **PTE-PEAC:** Hendzsel – Horváth P. 1, Kálecz 7, Gál 2, Tóth 1, Horváth V. 1, Hámori 4. Csere: Virág (k), Menyhárt (k), Soó, Gerlecz 3, Szmodics, Mudik 7, Farkas, Táskai. Edző: Tóth János. **PÉCSVÁRAD:** PETŐ K. – Emmert 1, Dombai 2, Gál P., Horváth, FARKAS 4, SZÁNTÓ 6. Csere: Pető V., Miklós, Nyul, Gebhardt, Király. Edző: Valentai Csaba.

**TÓTH JÁNOS:** – Nem volt sportértéke.

**VALENTAI CSABA:** – Csapatom helytállt a bajnokesélyesnél.

**KOZÁRMISLENY–TAMÁSI 34-32 (19-16)**

Nők. **RÁDIÓ1-KOZÁRMISLENY:** BLANDL – TIHANYI 6, SZEMMELROCK 11, Gyenis P. 1, HALÁSZ 6, Gyenis R., Schäffer 4. Csere: Sándor (k), Ragoncsa 2, SCHMIDT 4, Somlai, Istókovics. Edző: Székely Katalin.

**SZÉKELY KATALIN:** – Juniorcsapatom a mérkőzés elejétől elhitte, hogy két pontért játszik. Így kell csapatként dolgozni! ■ K. M. A.

HIRDETÉS
CORNER pénzváltó
MoneyGram.
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 296,0000 | 300,9900 |
| USA DOLLAR | USD | 218,5000 | 223,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 239,5000 | 245,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 25.

2013. november 27., szerda • XXIV. évfolyam, 276. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

ÚJRAOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóiratlár Pécs

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóiratlár

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! AZ ÉV EMBERE: MEGVÍV A RAPPER A POLGÁRMESTERREL ▶ WWW.BAMA.HU

AJÁNDÉKOZZUNK EGYÜTT, SEGÍTSÜNK A RÁSZORULÓKON! ▶ 4. OLDAL

A VILÁGRANGLISTA HETEDIK HELYÉN ÁLL BERTA DÁNIEL VÍVÓ ▶ 12. OLDAL

EGY PERCBEN

### Még vitatkoznak a minimálbérről

**BUDAPEST** Közeledtek az álláspontok a tegnapi bértárgyalásokon a Versenyszféra és a Kormány Állandó Konzultációs Fórumán, ám nem született megállapodás a legkisebb bérkategóriákban és a bérajánlásban. ▶ 5. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Ma is erősen felhős lesz az ég Baranya megye felett, de jelentősebb csapadékra nem kell számítani. ▶ 10. OLDAL

### Fotók a zöldben

**PÉCS** Szép szakmai sikert hozott Mánfai Bence számára „Az Év Természetfotósa 2013" fotópályázat. ▶ 4. OLDAL

### Amikor az étel tesz beteggé

**BARANYA** Az ételallergia csupán a lakosság 1-2 százalékánál fordul elő, azonban az ételintolerancia az európai lakosság 15-30 százalékát érinti – derül ki egészségügyi sorozatunk következő írásából. ▶ 2. OLDAL

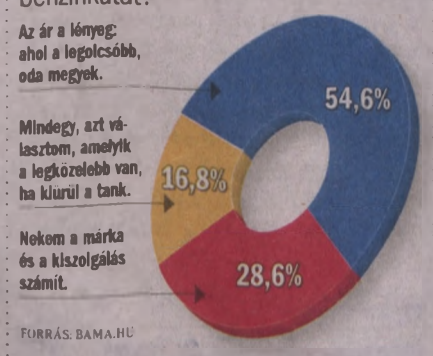
ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8-10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8-16 óráig – késbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8-16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |

E-mail: bama@bama.hu

PILLANATFELVÉTEL

Ön milyen szempontok szerint választ benzinkutat?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Egy hete még megmosolyogtam, amikor a háztartási üzlet előtt kötegekben láttam a különböző kivitelű hólapátokat. Volt ott kicsi, nagy, fém és műanyag, fekete, de még színes mintás is. A láthatóan mást is elfogó derültség nem is volt indokolatlan, hiszen plusz tizenöt fokban, szép napsütésben valóban groteszk látvány nyújtottak a téli napok elmaradhatatlan kellékei. Nos, tegnap már teljesen beleilleszkedtek a képbe a hólapátok. Annyi különbséggel, hogy már alaposan lecsökkent nemcsak a számuk, hanem a választék is. Viszont nem messze az üzlettől egy nyakig begombolt nagykabátos férfit láttam, vállán az új szerzeménnyel. Derűnek azonban nyoma sem volt az arcán. K. E.*

# Hatalmas örökzöld érkezett

**ADVENT** Az ünnepre öltöztetik fel a mindenki karácsonyfáját

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Minden évben nagy látványosságnak számít a hatalmas fenyő felállítása a pécsi Széchenyi téren. A díszítésre is sor kerül a hétvégéig

**PÉCS** Tegnap megkapta szokásos adventi díszét a város főtere, felállították a pécsiek-nek mindig kedves mindenki karácsonyfáját. Kora reggel, tegnap fél nyolckor vágták ki Pécs-Somogyban azt a 16 méter magas fát, amelyet a Széchenyi téren állítottak fel. A tér díszét rendőri felvezetéssel érkező tréler szállította a belvárosba, ahol már készen állt a daru arra, hogy a helyére emelje földi pályafutásának utolsó nagy eseményére érkezett örökzöldet. A fát az adventi vásár hétvégi nyitányára öltöztetik díszruhába. Az eddigi legnagyobb adventi vásárral készül a város. November 29-től karácsonyig nyolcvannál több kiállító és árus várja a vendégeket, de lesz Mikulás Ház a város karácsonyfája mellett, valamint a Nádor Szálló falait is megfestik fénnyel, és egy pécsi kisfiú karácsonyi ajándékáról szóló rajzfilmet is vetítenek. A négy hét alatt 40 ezer embert várnak a főtérre. ■ K. E.

Képek és videó: BAMA.hu

## Öt évet kapott az ítélőtáblán a mesés hozamot ígérő komlói férfi

**PÉCS–KOMLÓ** Öt év letöltendő börtönbüntetésre ítélte jogerősen, különösen nagy kárt okozó, üzletszerűen elkövetett csalás miatt kedden a Pécsi Ítélőtábla D. L.-t – ezzel egy évvel súlyosították az elsőfokú ítéletet.

A keddi döntés szerint a komlói férfi 2005 végétől egy éven át több ismerősét, munkatársát s közvetve azok rokonait, ismerőseit azzal a mesével tévesztette meg, hogy az édesapjától örökölt tőzsdei cégen keresztül lehetősége van pénzt befektetni a bankinál jóval magasabb hozammal – az ígéret havi négy százalékról szólt. Egy francia állampolgárságú sértettől például 240 ezer eurót (mai áron mintegy 70-72 millió forintot) vett át, a rá bízott összegeket azonban ténylegesen nem fektette be. A férfi 2007 májusában a vele kapcsolatban állókat arról értesítette, hogy a befektetett pénzt az ázsiai tőzsdén „elbukta". Ezt követően sem hozamot, sem a tőkét nem fizette vissza. Összesen 98,5 millió forintot vett át, amiből 23 milliót fizetett ki hozamként. ■ B. A.

## Ismét a bíróság előtt a PK Zrt. volt vezetője

**PÉCS** „Ez a város azért tud még ma is közlekedni, mert abban a két és fél évben, amikor a Pécsi Közlekedési (PK) Zrt. vezérigazgatója voltam, komoly szakmai munka folyt a cégnél, s megmentettük az összeomlástól" – jelentette ki kedden, a Pécsi Törvényszéken Keczer László. A PK Zrt. volt vezérigazgatója tagadta bűnösségét abban a most újra kezdődött perben, amely a pécsi buszpark 2009. január elsejével megvalósult kiszervezése (majd visszabérlése) miatt indult. Fenti kijelentésével Keczer László arra utalt, hogy amikor a magánbefektető Mecsekbusz Kft. megjelent Pécsett, s pénzt fektetett a PK Zrt.-be, már az anyagi csőd szélén tántorgott a társaság. A per azért indult most újra, mert a másodfokon eljáró Pécsi Ítélőtábla egy éve hatályon kívül helyezte az elsőfokú ítéletet, majd idén tavasszal a Pécsi Törvényszék a vádirat hiányosságaira tekintettel megszüntette az eljárást.

Első fokon Keczert hét év börtönbüntetésre ítélték. ▶ 3. OLDAL

## Csak pécsi gimnáziumok kerültek a TOP 100-ba

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A legjobb baranyai helyezést a Janus Pannonius Gimnázium érte el

**BARANYA** A megyéből négy iskola szerepel a hazai gimnáziumok frissen összeállított százas toplistáján. A legjobb baranyai helyezést a pécsi Janus Pannonius Gimnázium érte el, de a száz közé bekerült másik három intézmény szintén a megyeszékhely iskolája. A rangsorokat hangsúlyozottan egzakt statisztikai adatok, az intézmények diákjainak tanulmányi és felvételi eredményei, valamint a tanulmányi versenyeken elért helyezésük alapján állították össze. Azt azonban a lista nem mutatja, milyen is az iskola légköre, mennyire gyermekbarát. ▶ 3. OLDAL

## Drámai elemzés készült a megye helyzetéről

**BARANYA** A gazdasági kitörés lehetőségeinek vizsgálata is szerepel a megyei közgyűlés csütörtöki ülésének napirendjén. Azért, hogy a képviselők minél pontosabb képet kaphassanak a valós helyzetről, felkérték a kereskedelmi és iparkamarát, valamint a munkaügyi központot, hogy készítsenek részletes beszámolót a témáról. Azt mindenki tudta, hogy évről évre egyre kevesebben lakják a megyét, de az mellbevágó adat, hogy az elmúlt tizenkét hónap alatt tizenkétezerrel csökkent a lakosság. Emellett elszomorító tények bizonyítják, hogy csaknem valamennyi, a gazdaság állapotát tükröző adat alapján országos összevetésben az utolsó helyek egyikén állunk. Tavaly az egy lakosra jutó termelés tekintetében Baranya a megyék sorrendjében az utolsó előtti helyen állt. ▶ 2. OLDAL

## Magasabb áfabevétellel számol jövőre a kormány

**BUDAPEST** A tervezettnél némileg nagyobb hiánnyal fogadta el tegnap az Országgyűlés a jövő évi költségvetés főösszegeit. A 2014-es büdzsé ezek szerint 15 984 milliárd forintos bevétellel és 16 968 milliárdnyi kiadással számol, a hiány így mintegy 985 milliárd forint. A bevételi főösszeg 25 milliárd forinttal, a kiadási pedig 85 milliárd forinttal több a kormány által eredetileg javasoltnál, így a hiány 60 milliárd forinttal lett nagyobb. A változás oka, hogy a parlament hétfői döntése értelmében 60 milliárddal növelték az önkormányzatok adósságrendezésére biztosított összeget. ▶ 8. OLDAL

JEGYZET

KASZÁS ENDRE

## Mindenkinek tudnia kell!

**EGY MOST** a parlament elé került törvényjavaslat szerint kötelező lesz a társasházakban tájékoztatni a lakókat arról, hogy mekkora megtakarítást értek el a közös költségben a rezsicsökkentés miatt, sőt, még lakógyűléseket is össze kell hívni, ahol ezt a spórolást bemutatják.

**A RENDKÍVÜLI** ötlet mozgatórugója, hogy a törvényjavaslat benyújtója szerint „az emberek nem tudják, nem tájékoztatják őket, hogy mennyi van a számlájukon, mennyit spóroltak meg a rezsicsökkentés miatt". Talán alig van ember, aki meglepődik azon, hogy a felvetés már a bejelentés pillanatában politikai konfliktust gerjesztett.

**MIVEL MAGAM** is részese vagyok a rezsicsökkentés pénztárcakímélő hatásának, eszem ágában sincs megkérdőjelezni a családokon segítő kezdeményezést. Azt, hogy egy ilyen akciót meddig lehet tartani a piacgazdaság körülményei között, majd az idő eldönti. Azt viszont, hogy az üzenete miként jut el az emberekhez, talán jobb lenne az életre bízni.

**HOGY NEM** egyedül gondolom így, azt a hírrel kapcsolatos első beszélgetés is bizonyítja. A következő az lesz, hogy kötelezővé teszik a részvételt is ezeken a lakógyűléseken – jegyezte meg ismerősöm. És a parlamenti tudósítást tovább olvasva kiderül: erre már az előterjesztő is gondolt. Ha rábólintanak, február tizenötig a lakóknak kötelező gyűlésen kell részt venniük a rezsicsökkentés pozitív hatásainak megismerése érdekében.

**KÖTELEZŐ GYŰLÉS**, kötelező részvétel, netán jelenléti ív. Mi lehet még ebből? Esetleg dolgozat vagy felelés a kapott ismeretekből? Igazolatlan a hiányzóknak, méretes egyes a tudatlanoknak?

# Drámai kép a megyéről

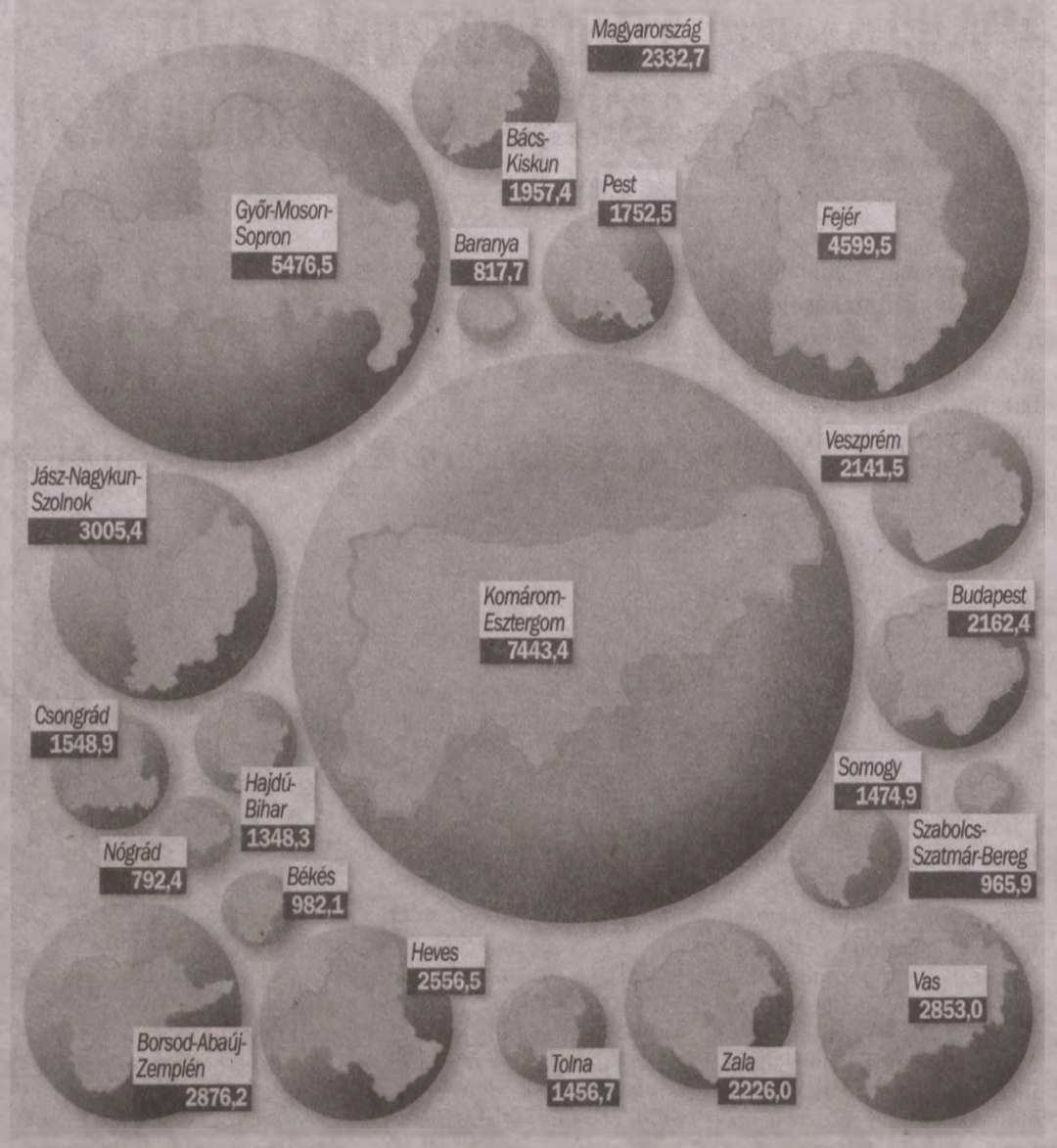
**HELYZETELEMZÉS** Szinte minden mérhető dologban az utolsók között

**BARANYA** Egyre kevesebben lakják a megyét, s csaknem valamennyi, a gazdaság állapotát tükröző adat alapján országos összevetésben az utolsó helyek egyikén állunk.

Máté Balázs

Baranya gazdasági kitörési lehetőségeiről is tárgyal a megyei közgyűlés csütörtöki ülésén. Hogy a képviselők pontos képet kaphassanak a valós helyzetről, felkérték a kereskedelmi és iparkamarát, valamint a munkaügyi központot, készítsenek részletes beszámolót. A kép lesújtó. A megye népessége egyre gyorsabb ütemben csökken, a gazdaság teljesítménye katasztrofális, szinte minden mérhető dologban az utolsók között kullog Baranya. Az iparkamara kíméletlen következtetései pedig még szomorúbbá teszik a képet. Azt írják többek között, hogy a tíz évvel ezelőtt megfogalmazott kihívások (mint például a tudás felértékelődése, az állandó tanulás kényszere vagy a jó célok sekélyes megvalósításának a veszélye) ma sem változtak, de „az elmúlt évtizedben kevés dolog történt Baranyában annak érdekében, hogy ezeknek megfeleljünk. Legyen szó akár a tudásról, akár tanulásról, akár a megvalósítás színvonaláról" – áll a tanulmányban.

**Az egy lakosra jutó ipari termelés (ezer forint) Magyarország megyéiben és a fővárosban**




### GDP: egyre lejjebb

**A KAMARA** *tanulmánya rámutat arra, hogy húsz éve az egy főre jutó GDP tekintetében a megye teljesítménye elérte az országos átlag 94 százalékát. Tíz éve ez a mutató már csak nyolcvan százalék volt, 2011-ben pedig 64, 9 százalékot ért el. Ezzel a régió és a megye lesüllyedt az Alföld és az észak-magyarországi régiók szintjére. A válság eltérő mértékben érintette az egyes megyék gazdaságát. A fejlett iparral rendelkező térségekben nagyobb mértékű volt a visszaesés, viszont sokkal gyorsabb volt utána a felzárkózás is. A válság előtti utolsó év – 2008 – teljesítményét a megyék többsége 2010-ben elérte, de Baranyának ez még 2011-ben sem sikerült.*

### Eltűnt az ipar

**A GDP-NÉL** *is kedvezőtlenebb képet kapunk, ha az ipar adatait vizsgáljuk. Tavaly az egy lakosra jutó termelés tekintetében Baranya a megyék sorrendjében az utolsó előtti helyen állt. 2000-hez képest „elveszett" az ipari termelés több mint egynegyede, miközben Komárom-Esztergom teljesítménye több mint háromszorosára, Jász-Nagykun-Szolnok és Heves megye több mint duplájára emelkedett. A kamara elemzése rámutat, hogy a megye iparának hátrányos helyzetét jelzi az is, hogy az iparból származó export vonatkozásában Baranya az utolsó helyen áll. Nem véletlenül: a külföldi tőkebefektetések alapján csak Tolna megye szerepelt rosszabbul Baranyánál.*

### Hova lett 12 ezer fő?

**ELKÉPESZTŐ ÜTEMBEN** *fogy a megye lakossága, 1980-hoz képest 2011-ben csaknem ötvenezerrel éltek kevesebben Baranyában. Azóta viszont a folyamat még tovább gyorsult: idén január elsején már csak alig többen, mint 377 ezren lakták Baranyát, az egy évvel korábbi adatokhoz képest eltűnt tizenegyezer-nyolcszáz ember. Pécs lakossága 150 ezer alá esett (2011-ben még 156 ezren lakták.) A csökkenés mértéke három százalék, ez hatszor magasabb az országos átlagnál. Ennek oka, hogy tavaly három százalékkal kevesebben születtek a megyében, mint 2011-ben, viszont két százalékkal többen haltak meg, s az elvándorlás is jelentős tényező volt az egyenlegben.*

### Többen dolgoznak

**A KEVÉS** *jó hír közé sorolható, hogy Baranyában is csökkent az álláskeresők száma (bár ebben nyilvánvalóan szerepet játszik a közmunka hatása is). Október végén 22 373-an szerepeltek a nyilvántartásban, 15 százalékkal kevesebben, mint egy évvel korábban. Azaz csaknem négyezren találtak azóta állást. A legkevesebben (átlagosan tíz százalék körüli a munkanélküliség) egyébként a pécsi és a bólyi járásban várnak munkalehetőségre, a legtöbben (23,9 százalék) a hegyhátiban. A megyében tavaly az aktív korúak közül 137 ezren dolgoztak, a foglalkoztatási ráta 52,5 százalék volt. Ez a megyék közötti rangsorban a hatodik legalacsonyabb mutató.*

HÍREK

**Bóly–Mohács A KÁBÍTÓSZER-FOGYASZTÁS** megelőzése érdekében előadásokat szervez középiskolásoknak a Mohácsi Rendőrkapitányság. Szerdán a bólyi Montenuovo Nándor Szakiskola diákjai számára az Erzsébet Vigadóban délelőtt tíz órától dr. Angyal Miklós rendőr orvos „Út a más világba" címmel tart előadást, majd Erős Rita pártfogó felügyelője osztja meg tapasztalatait a fiatalkorú elkövetők ügyeiben lebonyolított közvetítői eljárásokról. *(mb)*

**Baranya A MENTÁLISAN** akadályozottak foglalkoztathatóságának elősegítése a célja annak a 177 ezer eurós (körülbelül 53 millió forint) magyar–horvát kutatásnak, amelynek nyitókonferenciáját tegnap tartották a horvátországi Eszéken. A Pécsi Tudományegyetem (PTE) Felnőttképzési Kara, a Humán Innovációs Csoport és az Eszéki Egészségház 2015. január végéig az IPA együttműködési program keretében 300-300 magyar és horvát munkáltatót keres meg, hogy vegyenek részt a programban. *(k)*

## Ős-Dráva Program: különleges hitel a vállalkozóknak

**VAJSZLÓ** Ünnepélyes keretek között írta alá tegnap az ormánsági nagyközségben az Ős-Dráva Hitel Programról szóló megállapodást Tiffán Zsolt, az Ős-Dráva Program kormánybiztosa és Lukács Péter a Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet elnök-ügyvezetője. Tiffán Zsolt elmondta, a program által érintett településeken működő vállalkozások fejlődéséhez, valamint a pályázati lehetőségeik bővítése céljából dolgozták ki ezt a Magyarországon egyedülálló speciális hitelcsomagot, amely illeszkedik az eddigi elképzelésekhez, és kifejezetten a térség gazdaságának élénkítését irányozza elő. A program részeként, a beruházási kedv növelésével szeretnék elérni a munkahelyteremtés növekedését. ■ H. Zs.

# Minden harmadik embert érinthet az emésztőszervek panasza

**ÉTELINTOLERANCIA-ÉTELALLERGIA** Mit tehetünk, ha egyes ételösszetevők panaszokat okoznak, nem dolgozza fel a szervezet?

**AZ** ételallergia csupán a lakosság 1-2 százalékánál fordul elő, azonban az ételintolerancia az európai lakosság 15-30 százalékát érinti.

Mint Dr. Nagy Zsuzsanna, c. egyetemi tanár, a Da Vinci Magánklinikán is rendelő belgyógyász, endokrinológus, immunológus és allergológus szakorvos elmondta, az ételallergia esetén az elfogyasztott élelmiszerben található allergének hatására azonnal kialakuló immunreakcióról van szó, amely az emésztőrendszeri panaszokon túl jellegzetes tüneteket is okoz, például viszkető bőrkiütést vagy gégeduzzanatot. Ezek az étkezés kapcsán azonnal kialakulnak, és hevességük nem függ a bevitt allergén mennyiségétől, ilyen ételallergének a hal, „tenger gyümölcsei", szója, eper, mogyoró, tojásfehérje, tejfehérje.

– Az ételintolerancia esetén nem zajlik immunreakció, hanem egyes ételösszetevőket a szervezet enzimhiány miatt nem tud lebontani. A bélben maradó tápanyag bakteriális bontáson esik át, amely jellegzetes emésztőszervi tüneteket okoz az étkezést követően fél-egy órával, így haspuffadást, hasi fájdalmakat, hasmenést. A tünetek hevessége összefügg a reakciót okozó étel-alkotóelem mennyiségével is – mondta dr. Nagy Zsuzsanna.

Dr. Nagy Zsuzsanna

### MIK A TÜNETEK?

A lisztérzékenység a gabonafélékben található gliadin által kiváltott immunreakció, amely a bélnyálkahártya sejtjeinek pusztulásával jár. Ez a kórkép az ételallergiáktól eltérően genetikai hátterű. A folyamat okozta felszívódási zavar jellegzetes tünetei a hasmenés, fogyás, vashiány, súlyos esetben fehérjehiány, amelyeket kísérhet bőrkiütés és egyéb jelek is. A lisztérzékenység a lakosság 0,5 százalékát érinti és vérvizsgálat során a jellegzetes antitestek kimutatása jelenti a diagnózist.

### MIKOR KELL ORVOS?

Az ételallergia hirtelen kialakuló reakció, gyakran ijesztő tünetei miatt általában gyorsan orvoshoz viszik a beteget. Nagyon fontos szem előtt tartani, hogy az akut ellátást követően, a tünetek megszűnésével a probléma még nem oldódik meg, mindenképpen szükséges a páciens további allergológiai kivizsgálása. Az ételintolerancia krónikusan fennálló tünetegyüttese miatt a betegek főleg gasztroenterológus szakorvoshoz fordulnak, akiknél a megfelelő kivizsgálást követően a diagnózist is meghatározzák.

### MI A GYÓGYMÓD?

Az életet veszélyeztető allergiás reakció lehetősége miatt fontos a mielőbbi diagnózis, a tünetekért felelős ételallergén azonosítása. A gyors diagnózis felállításához szükséges a kórtörténet, a beteg tüneteinek kikérdezése. Tisztázni kell, hogy ételintoleranciáról vagy ételallergiáról van-e szó. Utóbbi esetében a gyanús táplálék-alkotóelem elvonása következik, majd végül kontrollált körülmények között visszaadják az allergént. A kezelést elsősorban az allergén táplálék-alkotóelem kerülése jelenti.

HIRDETÉS

**Tisztelt Gazdálkodók!**

A Nemzeti Agrárgazdasági Kamara Baranya Megyei Szervezete **települési agrárgazdasági bizottságokat** szervez a megyében.

Az alakuló ülések meghívói elérhetőek lesznek a NAK honlapján, a http://nak.hu/hu/kamara/helyi-valasztasok menüpontban, valamint kifüggesztésre kerülnek az érintett települések önkormányzatainak hirdető tábláin. További információ: a 72/211-110-es telefonszámon. *Rittlinger József baranya megyei elnök*

A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

HAJDU ZSOLT ÚJSÁGÍRÓ

## Olajozzuk be a zárakat

*A hétfői ítéletidő figyelmeztetett arra, hogy bizony kellemetlen helyzetbe kerülhetünk, amikor a hó belepi az ajtókilincseket, a kapuzárat, az autózárat. Aztán fagypont alá csökken a hőmérséklet, és a vizes hó jéggé keményedik a zárakban. Biztos vagyok benne, hogy más is a legsietősebb pillanatban szembesül azzal, hogy nem tudja bedugni a kulcsot a zárba. Előzzük meg a befagyást, spricceljünk zárolajozó-fagyálló folyadékot a zárakba.*

# Négy gimnázium a TOP 100-ban

**ÖSSZEVETÉS** Rangsorolták az ország középiskoláit – A számok nem tükröznek mindent

**BARANYA** A megyéből négy pécsi gimnázium került fel a HVG frissen elkészült középiskolai toplistájára, más baranyai oktatási intézmény nem szerepel a lajstromban.

Kaszás Endre

Talán nem meglepő, hogy három budapesti gimnázium vezeti a HVG középiskolai rangsorát, amelyet 957 intézmény eredményei alapján állítottak össze. A legjobb vidéki helyezést a zalaegerszegi Zrínyi Miklós Gimnázium érte el, az első ötvenbe alig húsz vidéki iskola került be. Baranyából a legjobban a pécsi Janus Pannonius Gimnázium teljesített, az intézmény eredményei a 65. hely megszerzésére voltak elegendőek. A megyét, illetőleg kizárólag a megyeszékhelyt a Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziuma, a PTE Babits Mihály Gyakorló Gimnáziuma, illetve a Koch Valéria Gimnázium képviseli még az első száz között. A rangsorolás adatalapú, azt azonban természetesen nem mutatja, milyen is az iskola légköre, mennyire gyermekbarát, hogyan segíti a diákok képességeinek kibontakoztatását. A sok szempontú rangsorolás a kimeneti eredmények alapján készült, s így alkalmas arra, hogy bemutassa, melyek azok az intézmények, amelyek a felsőoktatás legjobb szakjaira és karaira fel tudják készíteni tanulóikat.

**A legjobb gimnáziumok az országban és a megyében**

| | |
|---|---|
| 1. | Budapesti Fazekas Mihály Általános Iskola és Gimnázium |
| 2. | ELTE Radnóti Miklós Gyakorló Általános Iskola és Gyakorló Gimnázium (Budapest) |
| 3. | Budapest XIV. kerületi Szent István Gimnázium |
| 4. | Zalaegerszegi Zrínyi Miklós Gimnázium |
| 5. | Budapest V. kerületi Eötvös József Gimnázium |
| 6. | Városmajori Gimnázium és Kós Károly Általános Iskola (Budapest) |
| 7. | ELTE Apáczai Csere János Gyakorló Gimnázium (Budapest) |
| 8. | Békásmegyeri Veres Péter Gimnázium (Budapest) |
| 9. | Lovassy László Gimnázium (Veszprém) |
| 10. | ELTE Trefort Ágoston Gyakorlóiskola Hatévfolyamos Gimnázium (Budapest) |
| 11. | Nyugat-Magyarországi Egyetem Bolyai János Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium (Szombathely) |
| 12. | Nyíregyházi Krúdy Gyula Gimnázium |
| 13. | Révai Miklós Gimnázium és Kollégium (Győr) |
| 14. | Budapest I. Kerületi Toldy Ferenc Gimnázium |
| 15. | Debreceni Egyetem Kossuth Lajos Gyakorló Gimnáziuma |
| 16. | Budapest XVIII. Kerületi Karinthy Frigyes Két Tanítási Nyelvű Gimnázium |
| 65. | Pécsi Janus Pannonius Gimnázium |
| 73. | Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziuma és Kollégiuma (Pécs) |
| 92. | Pécsi Tudományegyetem Babits Mihály Gyakorló Gimnázium és Szakközépiskola |
| 98. | Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium (Pécs) |

## Nem elég a jó eredmény eléréséhez a gimnazisták magas aránya

**BÁR A** *listák alapján nem lehet egyértelmű döntést hozni, a teljesítmények alapján összeállított lajstromok mindenképpen hasznos iránytűt adhatnak a gyerekek, illetve szüleik kezébe az intézményválasztás napjaiban, alig két hónappal a középiskolás felvételik megírásának időpontja előtt. Nem is azért, hogy az érintettek a döntést a rangsor ismeretében hozzák meg, sokkal inkább azért, hogy a gyerekek tudásának, irányultságának és jövőképének legmegfelelőbb iskolát válasszák ki.*

**AMI BARANYA** *teljesítményét illeti, több ellentmondást is hordoz. Hiába magas ugyanis a gimnazisták aránya a megyében a középfokon tanulók között, a megyék közti rangsorban mégis hátrébb szorult térségünk. Elemzők szerint ennek az is az oka, hogy a Pécsről a TOP 100-ba bekerült négy iskola mellett vidékről nem erősítik további intézmények a baranyai teljesítményt. Ebből fakadhat az a fura helyzet, hogy a megyék listáján a gimnáziumi tanulók arányát tekintve szerényen szereplő Borsod-Abaúj-Zemplén megye megelőzi Baranyát. Hogy mégse keseredjünk el e hír hallatán, mindenképpen jó hír, hogy a baranyai gimnáziumok összesített teljesítménye országosan a nyolcadik hely megszerzésére volt elég a 2012-es rekordok alapján.*

**ÖSSZEVETÉSKÉPPEN SOKAT** *elárul, hogy a régió másik két megyéje lényegesen szerényebben szerepel ezen a listán: Tolna a tizenhatodik, Somogy pedig az utolsó előtti, huszadik helyen található.*

## Más listák is vannak

**NEM CSAK** *a gimnáziumok teljesítményét vizsgálták. Az alapítványi, az egyházi, a gyakorló iskolai és a két tannyelvű iskolák listájának összeállításához ugyanezeket az adatokat használták, míg a szakközépiskolák rangsorolásakor a szakmai tanulmányi versenyek, a SZÉTV és az OSZTV 2012-es döntőseinek száma is szempont volt. Míg az alapítványi intézmények között nincs baranyai, az egyházi intézmények között tizedik lett a Ciszterci Nagy Lajos, a két tannyelvűek között ugyancsak nem jutott a legjobbak közé baranyai. A PTE Babits és a PTE Deák a legjobb gyakorló iskolák közé ért oda, de a Babits a szakközépiskolák között is szerepel.*

## Adatok alapján

**A RANGSOROKAT** *hangsúlyozottan egzakt statisztikai adatok, az intézmények diákjainak tanulmányi és felvételi eredményei, valamint a tanulmányi versenyeken elért helyezésük alapján állították össze. Az összesített rangsor nyolc részrangsor felhasználásával készült, ezekben szerepelnek többek között a 10. évfolyamosok kompetenciamérésének eredményei, az Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny döntőibe jutott tanulók száma, a kötelező érettségi tárgyakból elért eredmények is.*

KRIMIHÍREK

## Nagyon nekiment a szembejövőknek

**HÉTFŐN ESTE** a pécsi Nagy Imre úton egy személygépjármű eddig ismeretlen okból áttért a szemközti sávba, ahol nekiment két másik személyautónak. Az ütközés következtében két személy sérült meg könnyebben. A baleset körülményeit a Pécsi Rendőrkapitányság vizsgálja. Videó: Bama.hu *(k)*

## Megkötözték őket, és elvették értékeiket

**HÁROM ISMERETLEN** személy megkötözött, majd értékei átadására kényszerített két nőt november 21-én este egy görcsönydobokai házban. A rendőrség rablás gyanúja miatt indított büntetőeljárást, és kéri, hogy aki érdemi információval rendelkezik, hívja a 72/504-400-as számot. A nyomravezetői díj nettó 500 000 forint. A rendőrség a nyomravezető személyét bizalmasan kezeli, szükség esetén az eljáró hatóság a tanú védelmére intézkedéseket tesz.

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 27-én**

| | |
|---|---|
| **Pécsi Rendőrkapitányság** | |
| 08.30–09.45 | Pécs, Nagyszőlői út |
| 10.00–11.15 | Pécs, Uszoda út |
| 11.30–12.45 | Pécs-Somogy, Mészeshez u. |
| 14.00–15.15 | 58-as út, Pécs–Pogány között |
| **Komlói Rendőrkapitányság** | |
| 06.30–08.00 | 6. út (Pécsvárad) |
| 08.30–10.00 | (Mecseknádasd–Pécsvárad között) |
| **Mohácsi Rendőrkapitányság** | |
| 10.00–12.00 | Udvar, belterület |
| 13.00–14.00 | Dunaszekcső, belterület |
| 14.15–15.30 | Bár, belterület |
| 15.45–17.00 | Mohács-Szólóhegy, Eleri út |
| **Szigetvári Rendőrkapitányság** | |
| 09.00–11.00 | Somogygeszti, Fő u. |
| 11.00–12.00 | Somogyhatvan, Dózsa Gy. u. |
| 13.00–15.00 | Szigetvár, Bajcsy-Zs. u. |
| 15.00–17.00 | Szigetvár, Szent I. tér |
| 17.00–19.00 | Hobol, Mátyás K. u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30–11.30 | M60 autópálya, 58-as út lehajtója |
| 13.30–16.30 | M60 autópálya, 0 kmsz. |

# Tegnap újra bíróság elé állt a PK Zrt. volt vezére

**PÉCS** Tagadta bűnösségét kedden, a Pécsi Törvényszéken Keczer László, a Pécsi Közlekedési (PK) Zrt. volt vezérigazgatója abban az újrakezdett perben, amely a pécsi buszpark kiszervezése és visszabérlése miatt indult.

Az ügyészség szerint Keczer különösen jelentős vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezelés kísérletét követte el azzal, hogy a PK Zrt. vezéreként aláírta a pécsi buszok eladását, illetve hogy háromnegyed évvel később, a korábban megállapított bérleti díj csökkentését jóváhagyta. Az ügyészség igazságügyi szakértői véleményre alapozott álláspontja szerint hiába csökkentették a bérleti díjat, az még mindig magasabb volt a piaci árnál.

(Az eredetileg évi nettó 2,2 milliárdos bérleti díjat a buszos botrány kirobbanása után évi nettó 1,7 milliárdra csökkentették 2009 októberében, januárig visszamenőleg.) A csökkentett díjat 27 hónapig fizették, ezalatt az ügyészség szerint nettó 560 milliós kárt okoztak a PK Zrt.-nek.

Keczer László kiemelte: nettó 8,5 milliárdért hoztak volna Pécsre új buszokat, de ehhez ki kellett szervezniük a meglévő buszparkot, mert a Pécs Holding (a PK Zrt. egyik tulajdonosa) nem tudta vállalni az eredetileg tervezett egymilliárdos tőkeemelés rájuk eső részét. Eközben a magánbefektetőként a PK Zrt.-be 2008 végén beszálló Mecsekbusz Kft. előzetesen maga már megemelte egymilliárddal a társaság tőkéjét, s a továbbiakat is vállalták volna.

**■ Ha az eredeti bérleti szerződés érvényben maradt volna, 2019 végéig 6,8 milliárdos kárt okoztak volna a PK Zrt.-nek**

Keczer szerint amiatt nem volt magas sem az eredeti, sem a csökkentett bérleti díj, mert céljuk volt, hogy a buszokat megszerző, majd azokat a PK Zrt.-nek bérbe visszaadó PK Busrent Kft.-nél jókora nyereség képződjön, s abból több fejlesztést is megvalósíthassanak, például egy új pécsi szervizközpontot építhessenek.

■ Babos A.

# Mali tagadta a hangfelvétel kiszivárogtatását

**SIKLÓS** – Akik ismernek, tudták, hogy a vádak nem igazak, többekben kétséget ébresztettek személyemmel szemben, ezért súlyos érdeksérelem ért – jelentette ki kedden a Siklósi Járásbíróságon Dakos József baranyai rendőr főkapitány abban a most indult perben, amely Mali Zoltán drávapiski polgármester ellen indult, rágalmazás gyanúja miatt.

Egy Malihoz kötött, a Bayer Center egyik volt alkalmazottjával készített beszélgetés rögzített hangfelvétele szerint ugyanis Dakos József házánál a pécsi építőipari cég ingyen dolgozott azért, hogy vezetői később esetleges előnyökhöz jussanak.

A pert Dakos Józsefen túl két baranyai rendőr indította, őket Drávapiski internetes blogján érték vádak.

Mali Zoltánt elismerte, hogy ő készítette a főkapitányra nézve terhelő információkat tartalmazó felvételt, de azt tagadta, hogy ő adta volna oda azt a sajtónak. Ahogyan azt is tagadta, hogy a Drávapiski blogra ő írta volna a másik két rendőrt becsmérlő bejegyzéseket. ■ B. A.

HIRDETÉS

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **Alabama és Monroe** (15.45, 18.00), **Bettie-mobil** (16.00), **A komornyik** (17.45), **A jogász** (20.00), **Anyai szív** (20.00).
**CINEMA CITY:** **A komornyik** (14.00, 16.45, 19.30, 22.15), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00), **A jogász** (felir., 17.50, 20.15), **Khumba** (16.30), **Khumba 3D** (14.15), **Philips kapitány** (felir., 20.30), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.15, 20.30), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (13.15, 20.00), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (14.30), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás 3D** (13.30), **Last Vegas** (15.30, 17.45, 20.00, 22.15), **Justin, a hős lovag 3D** (15.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Thor: Sötét világ** (14.45, 17.00, 19.15).

## SZÍNHÁZ

**BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ** (Felsővámház u. 50.): **A malacon vett királylány – A só** – bábelőadás (kamaraterem, 10.00).
**PÉCSI HARMADIK SZÍNHÁZ** (Hajnóczy u. 41.): **A világ kenyere** – Écsi Gyöngyi Meseszínháza (10.00, 14.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **39 Lépcsőfok** – krimi vígjáték (19.00).

## KONCERT

**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7-8., Fülep Lajos Terem): **Az Agócsy Zeneiskola növendékhangversenye** (17.00).

## TURMIX

**DÉL-DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS KÖNYVTÁR ÉS TUDÁSKÖZPONT** (Universitas u. 2., 0. szint, konferenciaterem): **M. S. mester táblaképei (Karácsony)** – dr. Reisinger János irodalomtörténész vetítéssel egybekötött előadásai. Dr. Reisinger János, az ELTE magyar–francia szakán végzett, 2000–2003 között Látók, szóljatok! címmel televíziós előadás-sorozatot tartott a Bibliáról. Több mint húsz könyve közül három képzőművészeti tárgyú. A Sola Scriptura Teológiai Főiskola tanára (18.00).
**MÚZEUM GALÉRIA** (Káptalan u. 4.): **Egy művész-polihisztor odüsszeiája a múlt század elején** – Lakatos Artúr festő, iparművész, tanár (1880–1968) emlékkiállítása. A tárlat január 31-ig látható (10.00–18.00).
**TETTYE OKTATÁSI KÖZPONT** (Pécs, Tettye tér 8.): **Diavetítéses könyvbemutató előadás** – Müller Nándor két új könyvének, a Barangolások a Zselicben című túrakönyvnek és a Négy évszak a Zselicben című fotóalbumnak az ismertetője (17.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (Planetárium): **Csillagász szakkör.** Megtudható itt, hogy miként fejlődött a csillagászat tudománya évezredeken keresztül, megismerhető bolygónk, a Föld, annak mozgásai, a Naprendszer csodálatos világa. A 45 perces interaktív foglalkozáshoz a tanév során bármikor lehet csatlakozni (17.00).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk: **KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# Kép a rókakölyökről, szemtől szemben

**MÁNFAI BENCE** A természetfotózás nemcsak egy egyszerű gombnyomásból áll

Igazán szép szakmai sikert hozott egy baranyai fiatalember számára „Az Év Természetfotósa 2013" fotópályázat. Az idei megmérettetést minden fórumon az abaligeti Mánfai Bence fotójával népszerűsítették, amelyen egy növendék róka nézett bele a kamerába.

Kaszás Endre

FOTÓ: MÁNFAI IVÁN

„Az egész családom szereti a természetet, annak minden szépségét" – mondta Mánfai Bence

**– Óriásplakát, a rendezvény meghívója, a díjnyertes művekből készült album – mindenhonnan a te fotód köszönt vissza.**

– Számomra is óriási megtiszteltetés volt, hogy az egyik képemet választották ki, hiszen ez egyfajta különdíjnak is felfogható. Külön örömet jelentett, hogy a zsűri és a természetfotós közösség részéről is nagyon sok pozitív visszajelzést kaptam.

**– Mikor és hol jött az a róka?**

– Kora délután, Abaliget fölött a dombon. Még 2011-ben készült a kép, emlékszem, tizenhárom napot kellett rá várni.

**– Minden fotód születésére így emlékszel?**

– Nem, de ennek már az előkészületei is nagyon izgalmasak voltak. Egy konkrét, megtervezett projekt volt, amiben az állat közelségén volt a hangsúly. Ledrótoztam egy húsdarabot, és a közelébe raktam le a nagy látószögű objektívvel felszerelt, álcázott gépet. Egy száz méterre álló autóban, távkioldóval a kezemben vártam a pillanatot. Amikor csattant a gép, az állat felneszelt, és így 15-20 centiről lett meg az áhított szemkontaktus.

**– Honnan jött a természet és a fotózás szeretete?**

– Az egész családom szereti a természetet, annak minden szépségét. A szép pillanatok megörökítésének igényét édesapámtól vettem át. Közösen építünk leseket, és immár hagyományként évente több hetet töltünk együtt a csertől tó vízi világának megfigyelésével, fotózásával.

**– Több tízezer fotó elkészítése, számos faj megörökítése után természetfotósként hol és mit fényképeznél még szívesen?**

– Itthon elsősorban a kunsági, hortobágyi tocsogók madárvilága, erdős hegyek állatai a vonzóak számomra, konkrét tervem az egerészölyv reppenésének, rétisasok halrablásának megörökítése. Ha a nagyvilág, akkor inkább az északi vidék, Svédország, Norvégia, esetleg Alaszka szépségei a legvonzóbb célpontok.

### A terv, hogy mindez jó

**MÁNFAI BENCE** *1992-ben született Pécsett. Abaligeten és Pécsett végezte tanulmányait, jelenleg a PTE műszaki karának negyedéves környezetmérnök hallgatója. Mint mondja, bármennyire is vonzó számára, napjainkban sem a környezetvédelemből, sem a természetfotózásból nem lehet megélni, ezért tanulmányainak szakmai töltetű hasznosítására készül, hogy utóbbi pedig „jó hobbi maradhasson". Fotóit időrendi sorrendbe rendezte, saját honlapot, blogot gondoz. Kiállítás? Egyelőre a pályázatok mozgósítják, de előbb-utóbb talán arra is rászánja magát.*

# Nemzetközi díjat nyert a Janus Egyetemi Színház

Jubileumi fesztiválra hívták Németországba a Janus Egyetemi Színházat, ahol a társulat szép sikert ért el. A Göppingeni Színházi Napok 50 éve indult, s eddig 45 alkalommal szervezték meg. A fesztiválon 1988-tól a vándordíjat minden alkalommal annak az együttesnek adományozzák, amelyik évente új, minőségi produkciókkal lép a közönsége elé, nemzetközi kapcsolatokat ápol és színházi eseményeivel széles körben tud hatást gyakorolni. A találkozón végül a PTE színtársulata érdemelte ki a vándordíjat és az ezzel járó 2500 eurót.

A JESZ ötödik alkalommal vett részt a színházi megmérettetésen, most a PróbaDADA című előadásával aratott zajos sikert, és a díj mellett több meghívást is kapott.

A díj értékét növeli, hogy külföldiként itt a korábbiakban mindössze egyetlen lengyel társulat tudott győzni, mindig a német színi csoportok diadalmaskodtak, holott szerepelt már a vetélkedésen angol, francia, belga, holland, svájci, osztrák, orosz, olasz, cseh, spanyol, észt, finn és bosnyák együttes is. ■ M. B. E.

# Ajándékozzunk együtt, segítsünk a rászorulókon!

Ajándékozzunk együtt karácsonyra! – címmel december 10-ig tart az akció Baranya és Tolna megyében, melyet a Dunántúli Napló a Tesco áruházzal és a Zsolnay Örökségkezelő NKft.-vel összefogva hirdetett meg. Ehhez kérjük továbbra is olvasóink segítségét: írják meg e-mailben, SMS-ben, levélben, telefonálják meg, kik a leginkább rászorulók a karácsonyi ajándékra!

Címeket kérünk azokról az ismerősökről, környékbeli nagycsaládokról, akik nehéz helyzetben élnek, ahol sokkal szebbé tehető a karácsony társadalmi összefogással. A neveket, címeket december 10-ig az alábbi elérhetőségeken várjuk: levélben a Bencsik Kata, 7627 Pécs, Engel János utca 8. címen és a DN hirdetésfelvevő irodákban, telefonon a 06-72/505-076, SMS-ben a 30/235-03-33 számon, e-mailben a kata.bencsik@axelspringer.hu, továbbá a bama@bama.hu és a teol@teol.hu címeken. Az ajándékokat a három társaság biztosítja, továbbá a Dunántúli Napló ajándékgyűjtési akciót is szervezett az olvasók körében, ennek részleteit holnapi számunkban ismét közöljük. ■

## POSTABONTÁS

# A Szent Borbála-napi ünnepségen bányamanók avatását is tervezzük

Az iparág fokozatos felszámolását követően a bányászok nem fogadták el, hogy minden, ami ide kötötte őket megszűnik. Kezdetben a bányák volt vezetői ismerték fel, hogy tenni kell valamit, hogy az emlékek megmaradjanak. Létrehozták a Bányász Történeti Alapítványt. Az alapítvány kurátorainak létszáma azonban korlátozott és nem ölelt fel mindazokat a bányászokat, akik ugyanúgy részt vettek az iparág eredményes tevékenységében (csillések, vájárok, aknászok stb.). Ezért ők összefogva létrehozták a Bányász Emlékekért Egyesületet. Az egyesület alapítói közt ott találjuk az alapítvány tagjait is, bizonyítva, hogy ez az egyesület velük együttműködve kívánt tevékenykedni. Az alapítók létszáma azonban időskoruk miatt fokozatosan csökken. Ezért jutottunk arra az elhatározásra, hogy átadjuk a stafétabotot az új generációnak. Ez az ötlet találkozott a Budai Városkapu Iskola vezetőinek és tantestületének elképzeléseivel. Így jött létre 2011. november 11-én az egyesület „Mecseki Bányamanók" tagozata. A bányásznapi rendezvények kiemelkedő színfoltjai ők, ahogy bányászegyenruhában díszőrséget állnak. A közeli Szent Borbála-napi ünnepségen (december 4-én) várhatóan sor kerülhet új bányamanók felavatására, ami nagyban emeli majd az ünnepség színvonalát.

**TRAJ FERENC, AZ EGYESÜLET TITKÁRA**

# Meddig kell még penészes, hideg, huzatos lakásokban élnünk?!

A Komló peremterületén szégyenkezve megbújó Körtvélyesbe érkező nem tudja nem észrevenni a penésztől vészjóslóan feketéllő épületfalakat. A lakásokba belépve pedig azonnal megcsapja a szemet és orrnyálkahártyát egyaránt irritáló, kellemetlen penészszag. Az itt élők elkeseredett szélmalomharcot folytatnak, nem sajnálva a pénzt a tisztítószerekre, nem beszélve a ráfordított fizikai munkáról. A penész az egészségre is ártalmas: az olykor gyanútlan lakók allergiás tünetei, légzőszervi megbetegedései összefüggésbe hozhatók a levegőben láthatatlanul hemzsegő penészspórákkal. A csillagászati fűtésszámlák ellenére a lakásokban hideg van, a panelelemek között befúj a szél. Mi ez, ha nem „melegágya" a megfázásos megbetegedéseknek is? Minden lépcsőházban akadnak a közös költséget nem rendszeresen fizető lakók. A szerencsésebb tömbházakban élők, azaz a körtvélyesi panelok elhanyagolhatóan kis töredéke, az elmúlt kb. tíz évben részesült a szigetelés adta, egészséget és pénztárcát egyaránt kímélő biztonságban. Miért jogosultabbak ők jobb életminőségre, mint azok, akik mások hanyagsága, nemtörődömsége vagy fizetésképtelensége miatt még csak várják a megoldást? Nekik nem marad más osztályrészül, mint az önmagukért és a szeretteikért való tehetetlen, kétségbeesett aggódás.

**NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

### Olvasószolgálatunk elérhetőségei

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Kiadóvezető:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Kiadóigazgatás** 16.00-tól 19.00 óráig: Hajdu Zsolt.

HIRDETÉS
Joya
A világ legpuhább cipője
Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„VA-LA":** Pécsett, a Ferencesek utcájában már nem csak a villamos, hanem a „gördülő kövek" is látványosságnak számítanak. Az annak idején szép sorba rendezett köveket erős éjszakai részegek ide-oda tologatják, közben megsérülnek a kövek sarkai, és a tervezett rend helyett rendetlenség van az utcában. Pedig egyszerű megoldással az úttestre lehetne rögzíteni ezeket a díszköveket.

**„S. F-NÉ":** Kifejezetten örülök, hogy csökkent Pécs adóssága, amit nem a jelenlegi, hanem a korábbi polgármestereknek sikerült felhalmozniuk. Az én szemüvegemen át az is látszik, hogy új buszok vannak, és erőfeszítéseket tesznek a jobb menetrendért, valamint a parkok, közterületek rendbetételére.

**„SÖTÉTSÉG":** Napok óta sötétség honol az orvosi egyetem kertjében, egészen a biofizika intézettől a szívgyógyászati klinikáig. A vaksötétet csak a bölcsőde bejárata feletti egyetlen lámpa töri meg, közvilágítás egyáltalán nincs. Sokan erre járunk dolgozni, és tekintve hogy a téli időszámítás napjait éljük, ha reggel megyek dolgozni, akkor is, de ha este megyek, akkor is teljesen sötét van. Ami egyrészt balesetveszélyes, hiszen az aszfalt egyenetlen, másrészt a biztonságérzetet is jelentősen csökkenti.

**„PARKOLÁS":** Történt, hogy kb. két hónap után levelet kaptam, amelyben az áll, hogy jogtalanul parkoltam Siklóson az általuk jelzett helyen és időpontban, és ezért közel 10 ezer Ft bírságot szabtak ki. Van fényképük bizonyítékul! Csak két dolog hibádzik. Az általuk jelzett időpontban Pécsett tartózkodtam a lefényképezett járművel, és figyelmeztető mikuláscsomagot soha nem kaptam.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

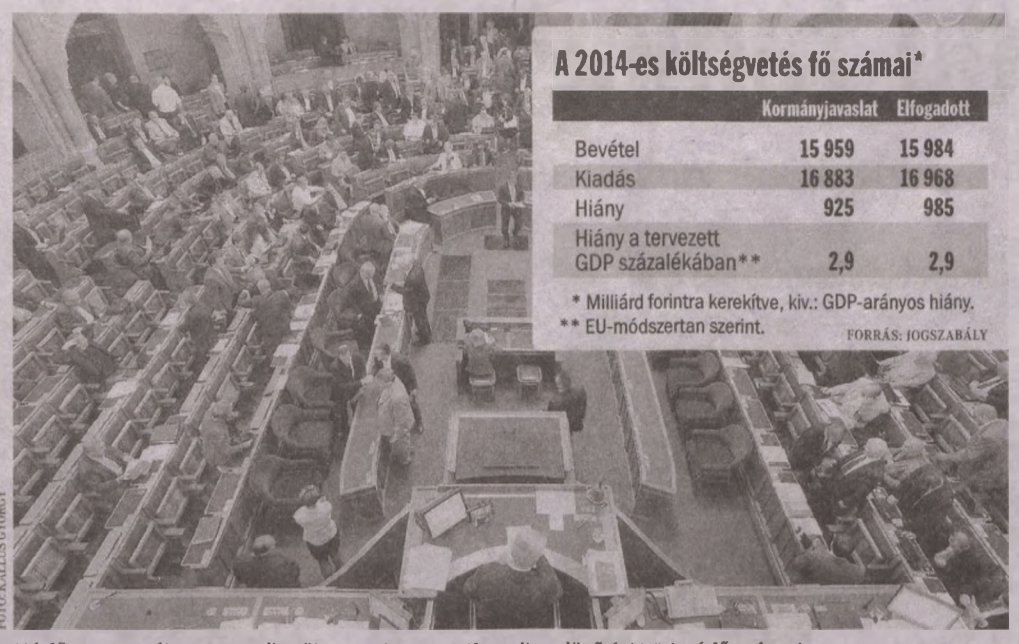
| | |
|---|---|
| **Mohács** | 303 cm, áradó, 9,0 fok, |
| **Őrtilos** | 226 cm, áradó, 7,6 fok, |
| **Barcs** | 235 cm, áradó, 6,9 fok, |
| **Szentborbás** | 314 cm, áradó, 7,1 fok, |
| **Drávaszabolcs** | 306 cm, áradó, 7,2 fok. |

# Elfogadták a sarokszámokat

## BÜDZSÉ Kétszázalékos növekedéssel, magasabb áfabevétellel számol a kormány

Magasabb hiányvárakozásokkal fogadta el a parlament a jövő évi büdzsét, ám az uniós módszertan szerint a deficit így is 3 százalék alatt maradna. Bizonytalan azonban, hogy teljesülnek-e a bevételi várakozások, az elemzők és Brüsszel egyaránt túl optimistának tartják a költségvetést.

Braunmüller Lajos - Hornyák József



FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

**A 2014-es költségvetés fő számai***

| | Kormányjavaslat | Elfogadott |
|---|---|---|
| Bevétel | 15 959 | 15 984 |
| Kiadás | 16 883 | 16 968 |
| Hiány | 925 | 985 |
| Hiány a tervezett GDP százalékában** | 2,9 | 2,9 |

* Milliárd forintra kerekítve, kiv.: GDP-arányos hiány.
** EU-módszertan szerint.
FORRÁS: JOGSZABÁLY

Hétfőre tervezték, tegnap sikerült: a parlament elfogadta a jövő évi büdzsé fő számait

A kormány által tervezettnél némileg nagyobb hiánnyal fogadta el tegnap az Országgyűlés a jövő évi költségvetés főösszegeit. A 2014-es büdzsé ezek szerint 15 984 milliárd forintos bevétellel és 16 968 milliárdnyi kiadással számol, a hiány így 985 milliárd forint lenne. A bevételi főösszeg 25 milliárd forinttal, a kiadási pedig 85 milliárd forinttal több a kormány által eredetileg javasoltnál, így a hiány 60 milliárd forinttal lett nagyobb.

A változás oka, hogy a parlament hétfői döntése értelmében 60 milliárddal növelték az önkormányzatok adósságrendezésére biztosított összeget. Bár ezzel elméletileg növekszik a hiány, a helyi önkormányzatok bevétele ugyanennyivel emelkedik. Így az uniós szabályok szerint az államháztartás hiánya változatlanul 2,9 százalék.

„Az önkormányzati adósság előtörlesztése csak a pénzforgalmi szemléletű deficitszámot változtatja meg, de az Európai Uniós módszertannak számolva (ESA) nem változik a hiány" – mondta a Világgazdaságnak Samu János. A Concorde makrogazdasági elemzője ezt azzal magyarázza, hogy az adósság előtörlesztése nem befolyásolja az EU-s célt. „A BKV-nak adott pénz és a tartalékok csökkentése ugyanakkor növeli a hiányt" – hangsúlyozta Samu János. A kettő együtt 30 milliárd forinttal – 0,1 százalékkal – emeli a deficitet.

Nem egyértelmű az sem, hogy a jogszabályban tervezett bevételek befolynak-e az államkasszába. „A makrogazdasági feltételek között láthatók kockázatok, különösen a növekedés szempontjából" – hívta fel a figyelmet lapunknak Jobbágy Sándor. a CIB Bank közgazdásza szerint a könnyen lehet, hogy nem teljesül a kormány 2 százalékos növekedési várakozása. A Reuters által számított legfrissebb konszenzus 2014-re 1,7–1,8 százalékos növekedést valószínűsít.

Brüsszel szintén óvatosabb várakozásokra int. Az Európai Bizottság őszi elemzése szerint – amely még nem számolt a módosításokkal – jövőre 3 százalék lesz a hiány. A mostani módosítások növelik a kockázatát annak, hogy Brüsszel ne lássa biztosítottnak a cél elérését, ebben az esetben pedig újra felmerülhet a túlzottdeficit-eljárás elindítása.

A lapunk által megkérdezett közgazdászok problémákat látnak a bevételi oldalon is. „Az áfabevételnél eddig is látszott elcsúszás" – jegyezte meg Samu János. Alapvetően az alacsony infláció okozhat kisebb áfabevételt, ami a jövedelemadónál is jelentkezhet – tette hozzá az elemző, aki szerint ha a kormány év közben nem tesz lépéseket, akár 3,5 százalék is lehet a hiány. Jobbágy Sándor szintén azt hangsúlyozta, hogy „a bevételi oldalon növekedési és tervezési bizonytalanságok is vannak, például az áfa és nyereségadók tekintetében. „Ugyanakkor az eddigi tapasztalatok alapján folyamatos a törekvés arra vonatkozóan, hogy akár év közbeni korrekciókkal 3 százalék alatt tartsák a hiányt" – emelte ki.

### Az NGM optimista

**A GDP-ARÁNYOS** *hiánycél a módosítással nem változik, marad 2,9 százalék – erősítette meg lapunknak a Nemzetgazdasági Minisztérium. Hozzátették: „az áfabevételek várható növekedése megalapozott, mert a közelmúltban napvilágot látott növekedési adatok a gazdaság vártnál gyorsabb növekedését mutatják. Ez jól megfigyelhető az áfabevételek alakulásában már idén is, így jogos a magasabb bevétel előrejelzése 2014-re. Ezekkel az ismeretekkel az Európai Bizottság is rendelkezik, így nem várható, hogy a túlzottdeficit-eljárás újraindul Magyarországgal szemben.*

## Nem született tegnap megállapodás a minimálbérről

**TÁRGYALÁS** Közeledtek az álláspontok a tegnapi bértárgyalásokon a Versenyszféra és a Kormány Állandó Konzultációs Fórumán (VKF), ám nem született megállapodás a legkisebb bérkategóriákban és a bérajánlásban. Bár a felek követelése távol áll egymástól – a munkáltatók 2,4 százalék körüli, a szakszervezetek 5,4 százalékos emelést szeretnének – várhatóan hamarosan megegyezés születik.

„Hétfőn találkozunk újra, addig egységes szakszervezeti álláspontot igyekszünk összehozni" – nyilatkozta a Világgazdaságnak Pataky Péter. Az MSZOSZ elnöke hozzátette: a munkavállalói oldal elkötelezett abban, hogy a minimálbérben, a garantált bérminimumban és az országos bérajánlásban egyaránt megállapodás szülessen. „Nem szeretnénk azt a helyzetet, ami tavaly állt elő, hogy a három elemből kettőben született megegyezés, bérajánlás pedig csupán fél évvel később" – fogalmazott Pataky.

Az elnök szerint a megegyezés december elején megszülethet, miután minden fontosabb tényező ismert a tárgyalások lezárásához. „Mind a makroadatok, mind a jövő évi adószabályok ismertek, és a büdzsé fő számait is látjuk" – tette hozzá Pataky. ■ B. L.

# December 11-én jönnek az első EU-pályázatok

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Wolfgang Burtscher és Cséfalvay Zoltán a konferencián

**HORIZONT 2020** Már december 11-én meghirdetik az Európai Unió kutatás-fejlesztési és innovációs pályázati felhívásait 2014-re és 2015-re – jelentette be Wolfgang Burtscher, az Európai Bizottság főigazgató-helyettese azon a konferencián, amelyen a Horizont 2020 keretprogram lehetőségeit mutatták be az érdeklődőknek Budapesten. Az új felhívások a Horizont 2020 mindhárom – tudományos kiválóság, ipar vezető szerepe és társadalmi kihívások – pillérére kiterjednek majd.

A következő hét évben a Magyarország rendelkezésére álló 7300 milliárd forintos uniós keret csaknem 10 százaléka szolgálja majd kutatás-fejlesztést és innovációt, ebből 500 milliárd forint vissza nem térítendő és 200 milliárd forint visszatérítendő forrás lesz. Ezt közölte Cséfalvay Zoltán, a Nemzetgazdasági Minisztérium stratégiai államtitkára. Az államtitkár külön kiemelte, hogy 30 százalékkal – a jelenlegi időszak 50 milliárd eurójáról 70 milliárd euróra – nő az EU kutatás-fejlesztésre és innovációra előirányzott kerete, miközben a közösség teljes költségvetése 4 csökken.

A Horizont 2020-ra való hazai felkészülés motorja a Nemzeti Innovációs Hivatal (NIH) lesz. Korányi László, a hivatal megbízott elnöke előadásában szólt arról, hogy minden rendezvényük célja a következő időszakban a Horizont 2020-ban való magyar részvétel növelése lesz. Más formában – például a pályázatértékelők számának növelésével – is fokoznák a magyar részvételt a keretprogramban. ■ K. M.

HIRDETÉS

# Csak a sofőrök negyede gondoskodik biztonságáról

**Tízből kilenc sofőr nem csak a vezetésre figyel, a magyar autósok 79 százaléka nem tudja, hogyan kell vészfékezni, 52 és 54 százalékuk a defekt és a kisodródás esetén alkalmazandó szabállyal sincs tisztában, de sajnos ennek ellenére sem vagyunk elég biztonságtudatosak – a Generali kutatási eredményeire alapozva mondja Simon Zsolt, a Generali gépjármű-biztosítási igazgatója.**

**Mennyire vagyunk biztonságtudatosak?**
A statisztikák szerint ma Magyarországon több mint 2,5 millió magánszemélyek tulajdonában álló személyautó van forgalomban. A Generali kutatása szerint a tulajdonosok az egyik legfontosabb vagyontárgyuknak tekintik autójukat, sőt 30% egyenesen családtagként kezeli azt. Mégis mindössze csak majd minden negyedik sofőr gondoskodik annak biztosítási védelméről. Ennek oka lehet az árérzékenység vagy az a tévhit, hogy a kötelező biztosítás elegendő védelmet nyújt.

**Mi lehet akkor a megoldás, ha szeretnénk saját védelmünkről is gondoskodni?**
A Generali Biztosító kiegészítő biztosításokkal bővítette kötelező gépjármű-felelősségbiztosítását. Ezek a kiegészítő biztosítások segítik az autósokat baj esetén, függetlenül attól, hogy ők a baleset okozói vagy elszenvedői voltak. A kilenc különböző kiegészítő biztosítást úgy válogathatják össze ügyfeleink, ahogy az leginkább megfelel autózási szokásaiknak. A kiegészítő termékek olyan esetekben nyújtanak segítséget, mint a balesetből vagy műszaki okokból eredő menetképtelenség, a vad- vagy háziállatokkal történő hirtelen ütközés, a kátyúba futás, illetve például a természeti csapások, így a villámlás okozta tűzeset. A kiegészítő biztosítások lényege, hogy – szemben az egyszerű kötelezővel – a saját gépjárműben keletkezett károkat is megtérítjük.

**Miért van akkor szükség cascóra?**
A két biztosításfajta együttesen garantálhatja a teljes biztonságot: úgy alakítottuk ki kötelező gépjármű-felelősségbiztosításunkat és casco biztosításunkat is, hogy a választható kiegészítő biztosításokkal az autósok az igényeiknek megfelelő, lehető legteljesebb védelemről gondoskodhassanak. Sajnos egyre többen vannak, akik nem engedhetik meg maguknak, hogy teljes körű cascót kössenek. Ezért a Generali az új casco biztosításával is igyekszik az összes igényt lefedni: 8 casco alapfedezetünk mellé 17 olyan kiegészítő szolgáltatást kínálunk, mint például a hibás tankolás és a sofőrszolgáltatás kiegészítő biztosítás vagy a kölcsöngépjármű kiegészítő szolgáltatás, így mindenki igényeinek megfelelően állíthatja össze biztosítási csomagját, és gondoskodhat saját biztonságáról.

GENERALI Biztosító

HÍRSÁV

### Jótékonysági aukció a Sajtóházban

**MÁSODIK ALKALOMMAL** szervez jótékonysági árverést a Magyar Újságírók Országos Szövetsége nehéz helyzetbe jutott, munkanélküli újságírók támogatására december 4-én a budapesti Sajtóházban. Kuriózumnak tekinthető könyvek, sajtófotók és karikatúrák, nevezetes lapszámok, szerkesztőségi levelek és egyéb sajtótörténeti érdekességek kerülnek kalapács alá. Már 500 forintról induló tételekre is lehet licitálni: ennyi a legkisebb lehetséges vételára például a Nők Lapja 1952. március 6-i, Rákosi Mátyást születésnapján köszöntő számának. Kaján Tibor, Sajdik Ferenc, Marabu vagy Halász Géza aláírt grafikái 5 ezer forint körüli áron kezdik a licitet. ■ AS

### Leállították az észt turistacsalogatást

**CSUPÁN KÉT** hétig kampányoltak Észtországban orosz turistákat csalogatva – sokak érzékenységét sértő videóklipekkel. Négy különböző szituációban matrjoska babaként ábrázolt oroszok jelentek meg, például az észt idegenvezető egy dagadt bábut tuszkolt fel az autóbuszra. A tiltakozások miatt a szervezők úgy ítélték meg, hogy a reklám, amelynek elkészítése 8 millió forintnyi összegbe került, többet árt, mint használ. Észtországba tavaly 266 ezer orosz turista látogatott. ■ AS

HÍRSÁV

## Skócia: részletes terv a függetlenségre

**SKÓCIA FÜGGETLENEDÉSE** után is megtartaná a fontot és elismerné alkotmányos államfőjének a mindenkori brit uralkodót – többek között ezt tartalmazza a skót kormány függetlenné válásról szóló részletes tervezete. A 670 oldalas Fehér Könyv tegnapi publikálása előtt azonban vita bontakozott ki a brit és a skót kormány között. London egyértelművé tette, hogy az elszakadás után Skócia nem alakíthatna automatikusan valutauniót Nagy-Britanniával. A függetlenségről szóló referendumot 2014. szeptember 18-ára írta ki a hétvégén. ■ MTI

## Ellenzékbe vonult Berlusconi pártja

**A FORZA** Italia (FI) kilépett az olasz nagykoalíciós kormányból és ellenzékbe vonul. Enrico Letta miniszterelnököt már értesítették az FI döntéséről, a párt a kormány gazdasági csomagjának sem szavazott bizalmat. A Silvio Berlusconi által november 16-án újraindított FI néhány röviddel azelőtt lépett ki a kormányból, hogy a felsőház ma az adócsalásért elítélt Berlusconi parlamenti kizárásáról szavaz. ■ MTI

## Moszkvára mutogat az ukrán kormányfő

**EGYÉRTELMŰEN MOSZKVA** javaslatára függesztette fel Ukrajna a társulási szerződési folyamatot az Európai Unióval – mondta Kijevben újságíróknak Mikola Azarov. Az ukrán kormányfő nem kívánta megnevezni, hogy kire gondol, de tény, hogy a döntés előtt Moszkvában tárgyalt az ukrán államfő és Azarov is. Hírek szerint december elején megbeszélések kezdődhetnek a Kremlben az orosz–ukrán gazdasági kapcsolatok erősítéséről és egy nagyobb összegű orosz hitel folyósításáról. ■ VG

# Szigorodó támogatási szabályok

**CÉGEK** Budapesten megszűnik a telephely létesítéséhez, bővítéséhez adható szubvenció

Budapesten és a Pest megyei települések többségében a vállalatok nem kaphatnak majd regionális állami támogatást telephely létesítésére vagy bővítésére 2014. július 1-jétől. A beruházást tervező cégeknek így érdemes mihamarabb benyújtani támogatási igényüket, hogy még a jelenlegi kedvezőbb feltételekkel hajthassák végre beruházásaikat.

Tar Gábor

**Támogatásintenzitás mértéke*** (%)

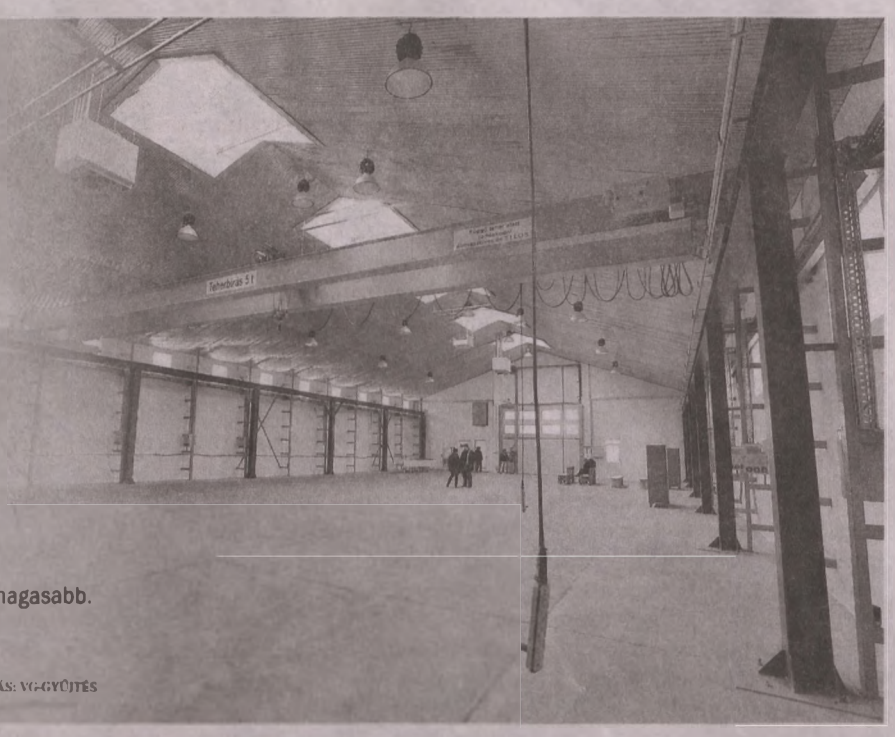
| | 2007–2013 | 2014–2020** |
|---|---|---|
| Észak-Magyarország | 50 | 50 |
| Észak-Alföld | 50 | 50 |
| Dél-Alföld | 50 | 50 |
| Dél-Dunántúl | 50 | 50 |
| Közép-Dunántúl | 40 | 35 |
| Nyugat-Dunántúl | 30 | 25 |
| Pest megye | 30 | 35/20/0*** |
| Budapest | 10 | 0 |

* A százalékos mutató azt írja le, hogy a beruházás költségének hány százaléka finanszírozható állami támogatásból, kisvállalkozások esetében 20, míg középvállalkozások esetében 10 százalékponttal magasabb.

** 2014. július 1-jétől.

*** Eltérő a megye egyes településein.

FORRÁS: VG-GYŰJTÉS



FOTÓ: AS

Budapesten nem kaphatnak majd regionális állami támogatást a vállalatok a 2014-2020-as uniós költségvetési ciklusban telephely létesítésére vagy bővítésére vonatkozó beruházásokhoz – derül ki a Magyar Közlönyben november közepén megjelent kormányhatározatból, amely a következő hétéves időszak új regionális támogatási térképének koncepcióját fekteti le. Az új szabályozás az Európai Bizottság jóváhagyását követően válhat érvényessé 2014. júliustól. A jelenlegi hétéves ciklus támogatási térképének szabályai szerint – amit 2014. június 30-ig meghosszabbított a brüsszeli testület – a fővárosi beruházások elszámolható költségeinek még 10 százaléka finanszírozható állami támogatás keretében.

A kormányhatározat alapján 2014–2020 között Pest megye – amely Budapesttel együtt alkotja a közép-magyarországi régiót – egyes településein lehet még beruházási célú állami támogatást nyújtani. Jelenleg Pest megyében 30 százalék a támogatásintenzitás mértéke, azonban a követező hétéves ciklusban a megye 187 települése közül 101-ben a fővároshoz hasonlóan már nem adható szubvenció. Olyan városokban szűnik meg az állami támogatás lehetősége, mint például Százhalombatta, Dunakeszi, Budaörs vagy Törökbálint. Továbbra is lesz mód állami támogatásra azonban például Vácott, Gödöllőn, Érden, Dunaharasztiban, Vecsésen, Üllőn vagy Gyálon.

A támogatásra továbbra is jogosult települések túlnyomó többségében, így az utóbb felsorolt városokban a támogatásintenzitás mértéke 35 százalékra emelkedik a teljes megyére jelenleg érvényes 30 százalékos arányról. Négy Pest megyei településen (Piliscsabán, Pilisjászfalun, Pilisvörösváron és Solymáron) azonban csak 20 százalék lesz a támogatásintenzitás szintje.

A többi hazai régió esetében a mostani kormányhatározat megjelenése előtt már nyáron tudni lehetett, mekkora lesz a támogatásintenzitás mértéke 2014-2020 között, ugyanis az Európai Bizottság új regionális iránymutatása már meghatározta a konkrét arányokat. A legkevésbé fejlett négy magyarországi régióban (Észak-Magyarország, Észak-Alföld, Dél-Alföld, Dél-Dunántúl) a jelenlegi hétéves ciklushoz hasonlóan 2014-2020 között is 50 százalékos marad a maximális támogatásintenzitás mértéke a nagyvállalatok számára, vagyis a beruházás költségének fele továbbra is finanszírozható állami támogatásból. A másik két dunántúli régióban azonban 5 százalékponttal csökken a szint, így a második legfejlettebb hazai régióban, Nyugat-Dunántúlon az eddigi 30 helyett csak 25, míg Közép-Dunántúlon 40 helyett csupán 35 százalékos lesz a ráta.

A főváros, illetve a 101 Pest megye településén azért szűnik meg az állami támogatás, mert Budapest és a megye alkotta közép-magyarországi régióban az egy főre jutó GDP a hazai régiók közül egyedüliként meghaladja az uniós átlag 75 százalékát.

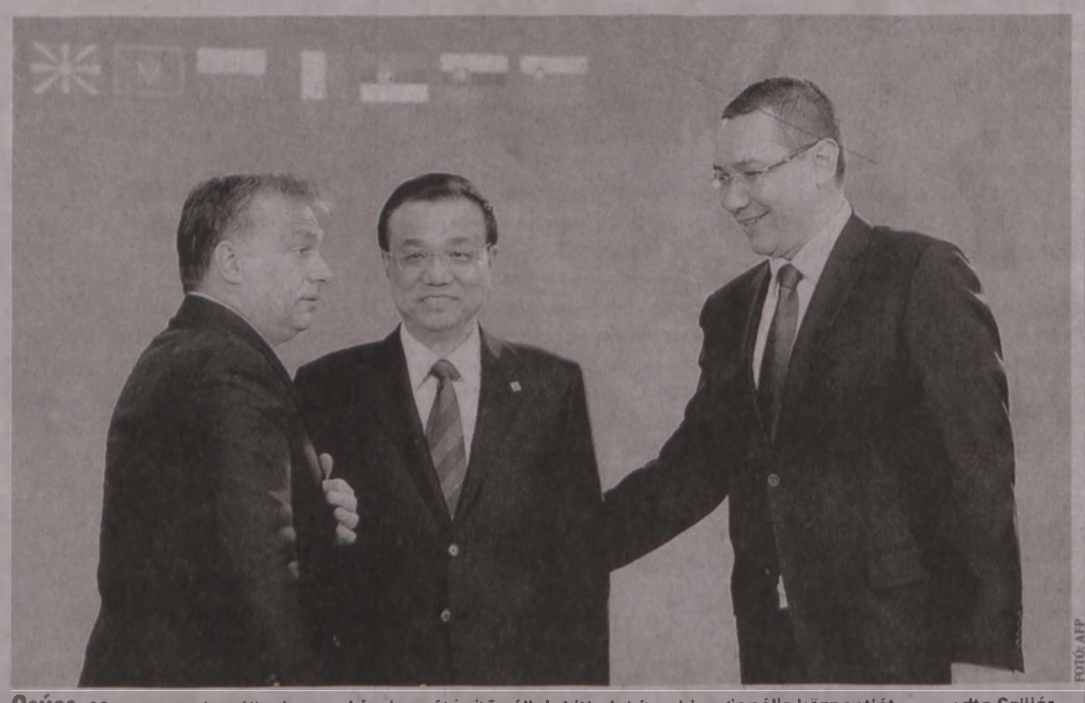
„További szigorítás a 2014. július 1-jétől érvényes szabályozásban, hogy abban a régióban, ahol az egy főre jutó GDP meghaladja az uniós átlag 75 százalékát csak olyan beruházásra nyújtható a szubvenció, amely meglévő létesítmény tevékenységének diverzifikálására vagy új termelő létesítmény létrehozására irányul" – mondta lapunknak Végső Andrea, a PwC Magyarország támogatási csoportjának vezetője. Eszerint Pest megye még állami támogatásra jogosult településein a szubvenciót egyszerű kapacitásbővítésre már nem lehet felhasználni.

A regionális jogcímen adható szubvenciók közé tartozik a legalább 10 millió euró értékű kapacitásbővítő, vagy zöldmezős beruházáshoz egyedi kormánydöntéssel (EKD) megítélhető vissza nem térítendő állami támogatás is, amelynek jelenlegi szabályai 2013 végéig érvényesek, azonban várhatóan meghosszabbítják a lehetőséget 2014. június 30-ig, és ebben az esetben a szabályozása szintén 2014. július 1-jétől változik meg.

„Érdemes a következő hetekben beadni igényüket azoknak a nagyvállalatoknak, amelyek még a 2014. június 30-ig fennálló kedvezőbb támogatásintenzitási szabályok mellett szeretnének EKD-támogatáshoz jutni, mert a kérelmek elbírálása akár 4-6 hónapot is igénybe vehet" – figyelmeztetett Végső Andrea. Ez főként azokat a cégeket érinti, amelyek a fővárosban, vagy olyan Pest megyei településen szeretnének beruházni, ahol 2014. július 1-jétől megszűnik a 10, illetve 30 százalékos állami támogatás. De a közép- és a nyugat-dunántúli régióban beruházást tervező nagyvállalatoknak is érdemes mihamarabb beadni igényeiket, hiszen 2014. június 30-ig e két régióban is 5 százalékkal magasabb támogatásintenzitásra jogosultak, mint az azt követő időszakban. Optatae corersp

### Magasabb támogatásintenzitás a kkv-knak

**BUDAPESTEN ÉS** *az érintett Pest megyei településeken a nagyvállalatok mellett a kkv-k sem kaphatnak majd állami támogatást telephely létesítésére vagy bővítésére. Pest megye továbbra is támogatásra jogosult településein, illetve a többi magyarországi régióban a kisvállalkozások esetében 20, míg a középvállalkozások esetében 10 százalékponttal növelhető a nagyvállalatoknál alkalmazott támogatási intenzitás.*



FOTÓ: AFP

**Csúcs.** Magyarország célja, hogy a kínai vasútépítő vállalat itt alakítsa ki regionális központját – mondta Szijjártó Péter, a Miniszterelnökség államtitkára a Bukarestben zajló KKE–Kína csúcstalálkozó után. A zárt ajtók mögött zajló második KKE–Kína csúcstalálkozón a házigazda Románia és Kína miniszterelnöke, Victor Ponta (jobbra) és Li Ko-csiang mellett a régió 15 országának vezetője, köztük Orbán Viktor magyar kormányfő vett részt.

# Közel a kamatvágás végéhez

**MNB** Újabb húsz bázisponttal csökkentett az alapkamat

Új történelmi mélypontra, 3,2 százalékra csökkentette az irányadó rátát a Magyar Nemzeti Bank (MNB) Monetáris Tanácsa. A 20 bázispontos lazítás összhangban volt a várakozásokkal. A lazítási ciklus 16 hónapja tart, ám lehet, hogy a jövő hónapban várható kamatcsökkentéssel megszakad a sorozat.

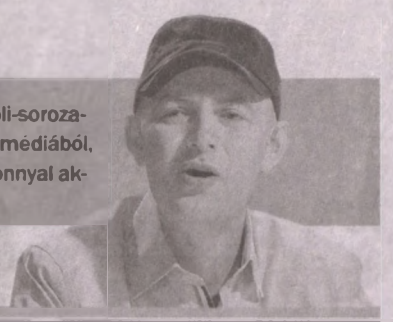
„A pénzbőség és a magyar gazdasági konjunktúra lehetővé tette a kamatcsökkentéseket az elmúlt időszakban" – mondta lapunknak Bod Péter Ákos, a Budapesti Corvinus Egyetem professzora. Szerinte ugyanakkor a magyar gazdaság szerkezete – és a nem forint devizák elterjedtsége – miatt a kamatcsatorna gyenge, így alig hat a növekedésre. „A jegybanki kamatszint sem a megtakarításokat, sem a beruházásokat nem érinti nagymértékben" – tette hozzá a volt jegybankelnök.

A jövőben nehezen folytatható a ciklus. „Már nem lehet sokáig kamatot vágni. Ha az amerikai jegybank szerepét betöltő Fed elindítja likviditásbővítő programjának a csökkentését, az kellemetlen hatással járhat a piacokon. Veszélyes esetben nem 10-20, hanem 100 bázispontokkal kell növelni a kamatot" – véli a közgazdász.

Az infláció ugyan most 1 százalék alatt áll, de az egyszeri hatásokat kiszűrő maginfláció nincs a 3 százalékos célszint alatt – hangsúlyozta Bod Péter Ákos. A kamatvágás megállítását lassan az is indokolja, hogy a gazdasági növekedés meghaladhatja a feltételezett, 1 százalékos potenciális szintet.

Decemberben újra 20 bázisponttal, 3 százalékra csökkenhet a kamat. A Monetáris Tanács kiemelte, az ország kockázati megítélésének figyelembe vételével „sor kerülhet még óvatos kamatcsökkentésre". A szakértők többsége szerint 3 százalék körül megállhat a ciklus, ám egyes közgazdászok úgy vélik, hogy kedvező külpiaci környezetben akár 2,5 százalékig csökkenhet a ráta. ■ H. J.

# MOZAIK



**Velünk marad.** Nem vonul vissza egyhamar Vujity Tvrtko. A műsorvezető a Pokoli-sorozatot lezáró riportkönyvének bemutatóján elárulta: valóban tervezi, hogy kiszáll a médiából, és hazaköltözik Pécsre. De még sokáig láthatjuk, hiszen a költözés minden bizonnyal akkor jöhet, amikor legkisebb fia, a hároméves Benjámin iskolába megy.

## MA

**NAPKELTE 7.05 – NYUGTA 15.57**
**HOLDKELTE 0.25 – NYUGTA 12.46**

### VIRGIL, VIRGÍNIA napja

**VIRGIL.** A latin Vergilius nemzetségnév rövidülése, jelentése kapcsolatos a virgo, az az szűz szóval. Védőszentje: Szent Virgil, ír származású misszionárius, püspök.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Amina, Jakab, Jákob, Jakus, János, Lénárd, Leonard, Leonarda.

### Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Szent Virgil emlékezete, Virginia napja. A református és az evangélikus naptárban Virgil napja. A zsidó naptárban Kiszlév hónap 24. napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Dán 5,1-6.13-14.16-17.23-28; Dán 3,62-67; Lk 21,12-19. Református: Zsolt 127. Jn 20,19-31. Evangélikus: 1Kor 3,9-15. 2Thessz 1,1-12.

## POÉNPERCEK

Egy férfi utazik a repülőn, mellette ül egy másik fickó, akinek a lábánál egy kutya heverészik. Beszédbe elegyednek, a kutyás ember hamarosan elkezd dicsekedni:
– Tudja, én magándetektív vagyok. A kutyám különlegesen kiképzett állat, jó szolgálatot tesz nekem. Figyelje csak!
Odapisszent a kutyának, az elindul az ülések között. Egyszer csak megáll az egyik utas mellett, vakkant, majd visszamegy a gazdájához. Leül elé, és a bal mancsát az ölébe teszi.
– Látja? Ezzel most azt jelzi, hogy annál az utasnál marihuána van. Felírom az utas székének számát, és leszállás után értesítem a rendőrséget.
Megint elküldi a kutyát, az ismét talál egy gyanús utast, visszajön, ám ezúttal mindkét mancsát a gazdájának ölébe teszi.
– Ennél az utasnál kokain van, fel is írom mindjárt.
A kutya megint elindul, a procedúra ismét ugyanaz, ám ezúttal a blöki felugrik a gazdája ölébe, szűköl, és összerondítja a tulaj nadrágját.
– Ez meg mi a csoda? – kérdi undorodva a szomszéd utas.
– Mi a fenét jelez ilyen gusztustalan módon?
– Öö, azt hiszem, annál az utasnál bomba van...

**A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 5 | 9 | 3 | 8 | 6 | 1 | 4 | 2 |
| 8 | 1 | 2 | 4 | 5 | 7 | 3 | 9 | 6 |
| 6 | 3 | 4 | 9 | 1 | 2 | 5 | 8 | 7 |
| 3 | 6 | 7 | 2 | 9 | 4 | 8 | 1 | 5 |
| 2 | 4 | 5 | 8 | 3 | 1 | 6 | 7 | 9 |
| 1 | 9 | 8 | 6 | 7 | 5 | 4 | 2 | 3 |
| 5 | 8 | 3 | 1 | 2 | 9 | 7 | 6 | 4 |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 6 | 3 | 9 | 5 | 8 |
| 9 | 7 | 6 | 5 | 4 | 8 | 2 | 3 | 1 |

# Nem csak egyszerű bogáncs

## GYÓGYNÖVÉNY A máriatövist most a gyógyszerészek népszerűsítik

Eddig kevés hírverést kapott, de megérdemelné a reflektorfényt az Év gyógynövényének megválasztott bogáncsféle.

Nógrádi László

Modern korunkban kevésbé gondoljuk a gyógyszerészeket a növényi orvosságok ismerőinek, de erre rácáfol, hogy éppen a Magyar Gyógyszerésztudományi Társaság indított akciót a gyógynövények szakszerű alkalmazásáért. Ennek része az Év gyógynövényének megválasztása, a címet idén az évszázadok óta ismert máriatövis érdemelte ki.

A latinul Silybum marianumnak nevezett növényt őszbogáncs vagy szamárkóró néven ismerhetjük. Már a középkorban is az elismert gyógynövények közé tartozott, elsősorban epe- és májpanaszok kezelésére használták. Melius Péter 1578-ban kiadott Herbáriumában Boldogasszony tövise néven elsősorban étvágygerjesztő, hasfájást enyhítő, görcsoldó szerként szerepelt.

A mediterrán térségből származó lágyszárú növény akár 1,5–2 méter magasra is megnőhet, színpompás lila virágai kitűnnek a lombhullás időszakában is. Számos országban termesztik, eredeti élőhelyén utak mentén, réteken, legelőkön is megtalálható. Termése az Európai Gyógyszerkönyvben is hivatalos, hazánkban számos gyógyszer, gyógytermék és étrend-kiegészítő alapanyaga.

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Egyszerűségében is szép bogáncsnak látszik, de igazi életmentő is lehet

A hatóanyagai közül a szilimarinnak nevezett vegyületkeverék a legjelentősebb, mivel májkárosodást megelőző és a máj regenerációját elősegítő hatással rendelkezik. Állatkísérletekkel igazolták, hogy több ismert májkárosító anyag (mérgek, bizonyos gyógyszerek) mérgező hatása gátolható előzetesen adagolt szilimarinnal, vagy a már kialakult mérgezés hatásos ellenszere lehet a máriatövis-kivonat. A hatás részben annak köszönhető, hogy a szilimarin megakadályozza a mérgek bejutását a sejtekbe. Jelentős antioxidáns-kapacitásuknak köszönhetően a máriatövis vegyületei mérséklik a máj oxidatív károsodását. A szilimarin gyorsítja a májsejtek regenerációját, fokozza a fehérjék előállítását a sejtekben. Emellett gyulladáscsökkentő hatással is bír, aminek a krónikus májgyulladás mérséklésében van nagy jelentősége.

Hatásosságát számos, embereken végzett vizsgálat eredménye is igazolja – alkoholfogyasztásból eredő májcirrózisnál, vírusos megbetegedésnél és gombamérgezésnél is bevált a betegek kezelésében.

# Multikulti: kurd rappertől jött az új német divatszó

Török jövevényszó, a Babo lett az év ifjúsági szava Németországban – írja az MTI. A jelentése főnök, vezető, a Haftbefehl (letartóztatási parancs) művésznevű, kurd származású német rapper tette ismertté. Az alkotásaiban a németet egy sor nyelvvel, köztük az olasszal, a spanyollal és különböző szubkultúrák kifejezéseivel keverő művész a vonatkozó szövegrészben arról beszél, hogy a környéken mindenki tudja már, ki a főnök („Chabos wissen, wer der Babo ist").

Az év ifjúsági szaváról 2008 óta rendez internetes szavazást egy nyelvkönyvkiadó, az eredményről végül egy szakmai zsűri dönt. ■

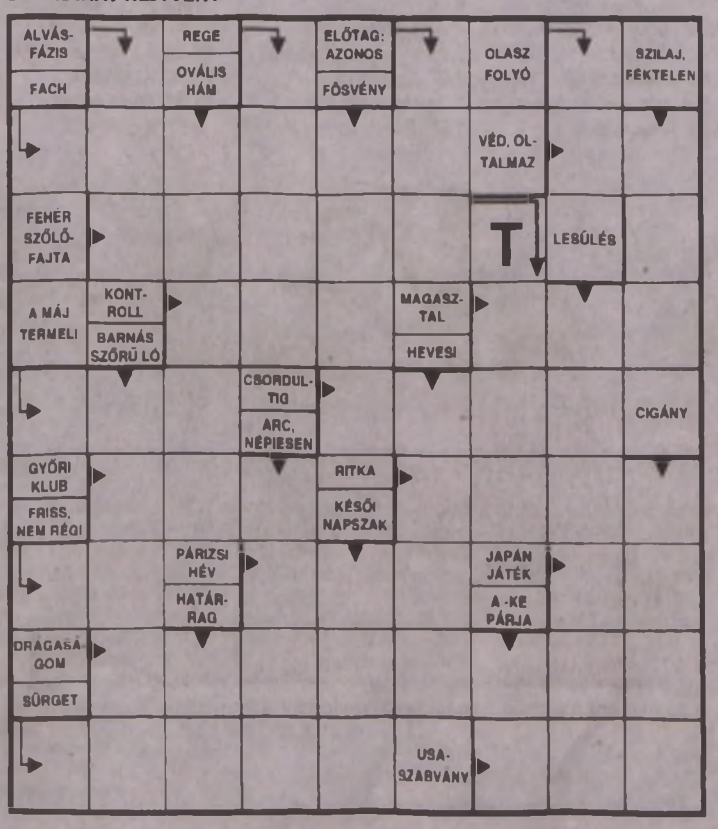
# Hat olasz település közül választanak kultúrfővárost

A szardíniai Cagliari, a pugliai Lecce, a basilicatai kövek városa, Matera, az umbriai Perugia–Assisi-páros, Emilia-Romagnából Ravenna és a toszkán Siena jutott tovább az Európa Kultúra Fővárosa címért folytatott itáliai verseny döntőjébe – írja az MTI. Jövőre az EU dönt arról, hogy a hat jelölt közül végül melyik lesz 2019-ben az olasz kultúra képviselője. Akkor Olaszország és Bulgária egy-egy városa viselheti az EKF-címet. Kisebb felháborodást keltett, hogy a 21 eredeti pályázó közül korábban kiesett Velence – bár a helyi polgármester sosem titkolta, hogy feleslegesnek tartja az akciót. ■

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 6 | 7 | | | 4 |
| | 7 | | | | 9 | | 5 | 8 |
| 9 | 1 | 3 | | | | 6 | | |
| 1 | | 8 | | 9 | 4 | 7 | | |
| 3 | | | 5 | | 1 | | | 6 |
| | | 9 | 8 | 2 | | 4 | | 5 |
| | | 6 | | | | 2 | 4 | 3 |
| 5 | 2 | | 3 | | | | 7 | |
| 4 | | | 9 | 8 | | | | |

**SKANDINÁV REJTVÉNY**

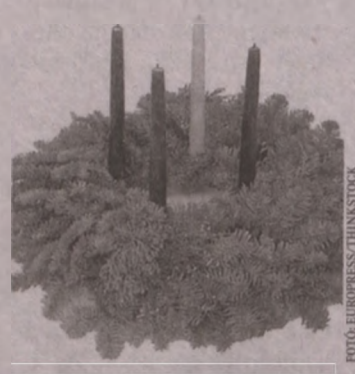



## HOROSZKÓP

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). Úgy érezheti, mélységesen csalódott valakiben. Mielőtt ítéletet mondana felette, nem ártana elbeszélgetnie vele egy kicsit arról, ő hogy látja a dolgokat. Valószínűleg csak félreértés az egész. Beszélje meg!
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Kiváló nap ez az önvizsgálatra. Eddig talán úgy érezte, a külső körülményeknek köszönheti azt, hogy bizonyos dolgokkal elégedetlenkednie kell. Pedig a saját hozzáállásában is van hiba.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Jó érzéssel tölti el, ha elvégezhet egy olyan munkát, ami már régen esedékes lett volna, de más teendők miatt képtelen volt belefogni. Minden úgy alakul, ahogy remélte.
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Ha az eddigiekben túlterhelte magát, vagy lelki feszültségekkel betegítette az immunrendszerét, most ágynak döntheti egy betegség. A pihenésre szüksége van.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Szép nap lesz a mai! Valami tervet forgat a fejében, és ezt meg is tudja beszélni a kedvesével. Amit eddig halogatott, valósággá válhat. De csakis akkor, ha mindketten benne vannak!
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). Jól teszi, ha kicsit lazít a mai napon. Ma talán kevesebb a munka, vagy előbb elengedik, vagy valami váratlan esemény miatt kerül sor kényszerpihenőre.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Nagy változáson megy keresztül az élete. Még nem látja tisztán, merrefelé viszi a sorsa, de akármerre is indul, biztos lehet benne, hogy jobb lesz, mint amilyen eddig volt. A horizontját emelje magasabbra!
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). Nehéznek érzi, hogy változtasson a családjában kialakult áldatlan helyzeten. Talán egy idősebb családtagjával lehet sok gondja, vagy a rég felhalmozott tartozások emésztik fel minden erejüket.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Ma minden humorérzékére szüksége lehet, ha túl akarja lendíteni magát egy nehéz konfliktuson. Minél inkább magára veszi a dolgokat, annál jobban belegabalyodik ugyanis. A humor, a vicc, segít eltávolítani a dolgokat.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Annyira lekötik minden figyelmét a munkahelyi feladatai, hogy egyszerűen képtelen a lazításra. Márpedig ez idegi túlterheltséghez, és az otthonában akár hisztérikus jelenetekhez is vezethet.
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). Kicsit lejjebb kellene adnia nagy igényeiből, ha ki akar jönni a pénzéből a következő hónap elejéig. Nagyon meg kellene terveznie azt is, hogy kinek milyen ajándékot vesz, és főleg mennyi pénzért. Nem az ár a fontos, hanem az érték!
**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Kicsit vegyen vissza a hedonizmusából! A szervezetének nagyon megárt, hogy ön folyton mindenből a legtöbbet és a legjobbat akarja, főleg, ha táplálékról van szó. A zsíros nehéz ételekről végképp le kellene mondania.

## Három lila és egy rózsaszín gyertya a koszorún

**HAGYOMÁNY** Advent, a karácsonyi ünnepkör hagyományosan a Szent András apostol napjához (november 30.) legközelebbi vasárnap estéjén kezdődik és karácsonyig tart. Kezdetét valaha éjféli harangszó jelezte éppen négy vasárnappal az ünnep előtt. Advent a karácsonyi ünnepkör, egyben az egyházi év kezdete, a várakozás ideje. Maga az eredeti latin elnevezés is erre utal: adventus Domini azaz az Úr eljövetele. Ebben az időszakban tiltotta az egyház a zajos mulatságokat és az ünnepélyes házasságkötéseket. Advent jelképén, a koszorún eleinte huszonégy gyertyát gyújtottak, naponta egyet. Ez utóbb négyre csökkent, azaz minden vasárnap lobbant fel a láng. A katolikus liturgia szerint a négy gyertyából három lila (a bűnbánat színe) és egy rózsaszín (az öröm árnyalata). ■



FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Eleinte 24 gyertyát gyújtottak meg

# Gyertyagyújtás vasárnap

**LEGENDA** A karácsonyi ünnepkör kezdete – Hagyomány és divat

Advent első vasárnapján, idén e hét végén, december elsején kerül kapukra, lakásajtókra vagy éppen az asztalra díszes koszorú.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

A családban a gyerekekkel együtt a legjobb elkészíteni az adventi koszorút – kellemes időtöltés

Az örökzöld ágakból fagyöngygyel, magyallal díszített koszorúk története a pogány időkbe, az északi népek világába nyúlik vissza. A téli napforduló ünnepére vesszőkoszorúkat fontak, amelynek kör alakja a tökéletességet, zöld színe az örök életbe vetett hitet jelképezte. A koszorúkkal a rossz szellemeket akarták elűzni, illetve az ajtókra akasztott fagyönggyel és gallyakkal a jó szellemeket egyekeztek engesztelni. De el kellett jönnie ahhoz a tizenkilencedik századnak, hogy az adventi koszorú készítése, elhelyezése divattá váljék. A legendák szerint egy hamburgi evangélikus lelkész, Johann Wichern erősített otthona mennyezetére hatalmas, fenyőágakból készített koszorút, amelyen huszonnégy gyertya volt, minden adventi napra egy. Később már csak négy gyertya került a koszorúra, jelezve a négy vasárnapot.

Adventi koszorú manapság bármiből készülhet. A hagyományos fenyőgally, moha helyett egyre kedveltebb a vékony olajfa ágakból font koszorú, de találunk szalmából, gyékényből készült alapot is. Különleges látvány a vadborostyánnal körbetekert, aranyozott levelekkel díszített is. De kerülhet rá toboz, bogyós termés, csonthéjas-, vagy szárított gyümölcs. Habár a trendek változnak, a koszorú színeiben általában még mindig a zöld, az arany és a piros dominál.

Aki nem sajnálja az időt, annak érdemes megpróbálkoznia házilag a koszorúkészítéssel. Biztosan olcsóbb, mintha boltban vennénk. Szükséges hozzá a koszorú alap, ez lehet szalmából font, de akár hungarocell is, amelyre az ágakat fel tudjuk erősíteni. Kapható barkácsboltokban, virágosnál, különböző méretekben. A koszorú alapot boríthatjuk fűszernövénnyel. Erre kiválóan alkalmas a friss babérlevél, vagy rozmaring ág. A zöld ágakat vegyíthetjük is.

### Rekordméretű magyar koszorú

**MAGYARORSZÁG EDDIGI** *legnagyobb adventi koszorúját 2010-ben a nagykanizsai Palini Általános Iskola diákjai, tanárai, szülők, barátok készítették el 2010-ben . A több mint 20 méter átmérőjű koszorúra 15 tonnányi fenyő és dísz került. Csak természetes anyagokat használtak fel. Az alapja 63 darab szalmabála, ezeket háromféle fenyőággal díszítették. Korábban a szabolcsi Csengeren készült el az ország legnagyobb adventi koszorúja. Külső mérete 11,2 méter, belső mérete 8,5 méter, átlagos vastagsága 1 méter, magassága 1,1 méter volt.*

## Elsősorban a gyerekek öröme az adventi naptár

**ÉDESSÉGBOLTOK, SZUPERMARKETEK** már jó előre kínálják a játékos adventi naptárt, amelynek mind a huszonnégy ablaka mögé ajándékot lehet rejteni. Sokban már benne is van egy-egy kis csokoládé. Aki azonban maga készítené, megteheti. Íme, három ötletünk. Tekerje az ajándékokat egyszínű papírba, és kösse át más-más színű szalaggal. A csomagokat szupermarketekben, lakberendezési áruházakban is olcsón kapható, műanyag poharakba tegye. A napok számát kartonból kivágott csillagokra ír-

■ **Az ablakok mögött csokoládét lehet elrejteni a gyerekeknek**

ja. Hurkapálcikára ragasztva tűzze a csomagokba. Másik megoldás: fehér selyempapírba csavarja a meglepetéseket. Piros szalaggal kösse át őket. A számokat csillag alakú matricára írja arany lakkfilccel. A csomagocskákat arany zsinórra is erősítheti, vagy egy piros fatálcára is helyezheti. És egy harmadik változat: minden ajándékot szögletes papírdobozba, majd különböző színes papírba csomagoljon. Kösse át őket szalaggal, és a csomagokat az egyik végén hosszúra meghagyott szalagokkal erősítse egy vékony drótvállfára. ■

## TELEVIZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 27., SZERDA

### MŰSOR

**RTL KLUB**

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor
13.00 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikuMulatós műsor
13.35 Éjjel–Nappal Budapest (ism.)
14.50 Fókusz
15.20 Dél királynője (am.-spanyol sorozat, 15.)
16.20 Csók és csata (amerikai sorozat, 5.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó
19.30 Fókusz Közszolgálati magazin
19.55 Éjjel–Nappal Budapest (magyar sorozat)
21.10 Barátok közt (magyar sor., 6697-6698.)
21.45 Szulejmán (török kalandfilmsor., 57.)
23.05 Házon kívül
23.35 Reflektor
23.55 Vundersőn és Zuperszexi (ism.)

**TV2**

6.00 Aktív (ism.)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka
9.20 Stahl konyhája
9.30 Bababercek
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Eva Luna
13.00 Knight Rider
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán
18.00 Tények
19.15 Édes élet Közben: Skandinávlottó sorsolás
20.25 Jóban Rosszban (magyar sorozat, 2243.)
21.30 A Búra alatt (am. horrorsorozat, 12.) *Stephen King regényéből.*
22.40 Frizbi Hajdú Péterrel Közben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 A médium (am. krimisorozat, VII/1..)
0.55 Tények Este

**M1**

5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Hrvatska Kronika
12.55 Ecranul Nostru
13.25 Útravaló
13.40 100 kép a XX. századról
13.50 Hanuka
14.45 Család csak egy van
15.35 A múlt fogságában
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa
17.30 Híradó
17.40 Ridikül
18.30 A következő!
19.30 Híradó este
20.20 Retró kabaré
21.20 Bábel
22.20 Az este
22.50 Híradó
23.05 Summa
23.35 Angi jelenti
0.05 Történetek a nagyvilágból
0.35 Újrakezdők Ócsán
1.05 Család csak egy van (ism.)
1.50 Rocca parancsnok

**M2**

14.35 Garfield és barátai
15.00 Balekok
15.00 Hunyormajor
15.30 Willy Fog újabb kalandjai
15.55 Zorró legújabb kalandjai
16.15 Shaun, a bárány
16.25 Lóti és Futi
16.35 Állatkert a hátizsákban
17.00 Lolka és Bolka
17.10 Csűrcsavarosdi
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.05 Magyar népmesék
18.10 A kockásfülű nyúl
18.20 Múmin-völgy
18.30 Lülü, a teknőc
18.45 Miss BG
19.00 Maja, a méhecske
19.15 Angelina, a balerina
19.30 Kalandozások Andyvel
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Kapa, kasza, fakanál
21.10 Bosszú
21.55 A következő!
22.50 Ridikül
23.35 Noé barátai
0.05 A hivatal

**VIASAT3**

6.50 Tv shop
7.55 Monk – Flúgos nyomozó
8.55 Harmadik műszak
9.55 Gyilkos számok
10.50 Káoszháza (am. vígjátéksorozat, II/6.)
11.20 Férjek gyöngye (am. vígjátéksorozat, IV/6.)
11.50 Jól nézek ki!
12.55 Szívek szállodája (amerikai sorozat, V/20.)
13.50 CSI: A helyszínelők (am. krimisorozat, XII/14-15.)
15.35 Nyomtalanul (am. krimisorozat, V/11-12.)
17.25 Gyilkos számok (amerikai krimisorozat, IV/13.)
18.25 Káoszháza (am. vígjátéksorozat, II/7.)
18.55 Férjek gyöngye (am. vígjátéksorozat, IV/7.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/16-17.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (am. vígjátéksorozat, I/9-10.)
21.25 Még egy kis pánik (am. krimivígjáték, 2002)
23.20 Harmadik műszak (amerikai sorozat, I/18.)
0.20 Őrangyal

**DUNA TV**

10.25 Doc Martin (ism.)
11.10 Sakk, Kempelen úr!
12.00 Híradó, Vers
12.25 Vidékességek
12.55 Arcpoétika: Baritz Katalin fotóművész
13.20 Mediterraneo
13.50 A 78-as körzet
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros Merénylet a színpadon (1.)
19.35 Doc Martin (angol sorozat, I/5.)
20.30 Glóbusz (magyar sorozat, 5/2.) Fsz.: Lukács Sándor
21.25 Hírek, Dunasport
21.40 Tigris a hóban (olasz vígjáték, 2005)
23.30 Kultikon
23.45 Beavatás
24.00 Színről színre
0.55 Komlóskai gyémánt
1.50 Koncertek az A38 hajón
2.40 Vers, Himnusz, Hírek
2.50 Határtalanul magyar
3.30 Kívánságkosár (ism.)

**SPEKTRUM**

5.00 Amikor a Föld diktál
6.00 Mindentudás Egyeteme
7.00 New York City Food (2 rész)
8.00 River Cottage – csibefutam
9.00 7 randi – 7 szerelem
10.10 Beépített főnök – Amerika
11.05 Végső ajánlat
12.00 Állati rekordok
13.00 Kigyólesen Nigel Marvennel
14.00 A Föld kialakulása A Szent András-törésvonal
15.00 Tornádók nyomában
16.55 Fald fel Amerikát! – Egy húsevő naplója
17.55 Élet a Földön túl
19.00 Állati rekordok Takarítók
20.00 A Föld kialakulása Yellowstone
21.00 Nincs lehetetlen
22.00 On the Spot – Harcosok
23.05 Börtönélet
24.00 Bűn-ügyek
1.00 A döntő 48 óra

**FILM+**

9.10 Ishtar (amerikai vígjáték, 1987) 103' Fsz.: Dustin Hoffman, Warren Beatty
11.20 Leszámolás az 51-es körzetben (amerikai sci-fi, 2007) Fsz.: Jason London, Gigi Edgley, Christa Campbell
13.10 Columbo (amerikai krimisorozat) A főnyeremény halál
15.10 Rollerball – Könyörtelen játék (amerikai sci-fi akciófilm, ism.)
17.05 Kardhal (amerikai akciófilm, ism.)
19.00 Rambo 3. (amerikai akciófilm, 1988) 97' Fsz.: Sylvester Stallone
21.00 A sötét lovag (am. fant. akciófilm, 2008) R.: Christopher Nolan Fsz.: Christian Bale, Heath Ledger, Maggie Gyllenhaal
23.55 Vérfarkasok (amerikai horror, 2006) 110' Fsz.: Jason Behr, Rhona Mitra, Elias Koteas, Natassia Malthe, Rogue Johnston
1.55 Evilenko (olasz-am. thriller, 2004) 111'

### AJÁNLÓ

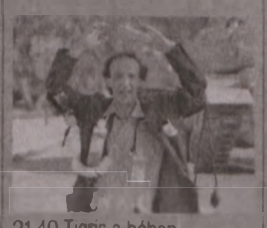
21.10 Barátok közt

20.25 Jóban Rosszban

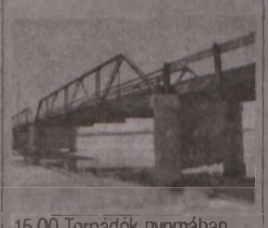
15.35 A múlt fogságában

19.00 Maja, a méhecske

21.25 Még egy kis pánik



21.40 Tigris a hóban



15.00 Tornádók nyomában

21.00 A sötét lovag

### MŰSOR

**RTL II**

12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Az első millióm története 18.30 Nyomtalanul 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Forró nyomon 0.30 Dollhouse – A felejtés ára

**SUPER TV2**

11.05 Csapdába csalva 12.10 Hal a tortán (ism.) 13.10 Colin és Justin tuti lakástippjei 14.15 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! 15.20 Las Vegas 16.20 Jóban Rosszban 17.15 Bűnök és szerelmek 17.50 Családi Titkok 18.55 Tökéletes gyilkosságok 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán 22.00 A vér utcái (amerikai krimi, 2009) 24.00 Veled is megtörténhet! (ism.)

**HÍR TV**

10.30 Soroló 11.05 Stopper 11.30 Gyógyhír 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Vetítő 15.00 Híradó 15.30 Retrográd 16.05 Páholy 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Panaszkönyv 18.00 Híradó 19.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Panaszkönyv 22.00 Híradó 22.30 Ikon 23.05 Magyarország élőben

**FILM MÁNIA**

11.05 Aranykor-archívum 12.15 Értelem és érzelem 13.20 Hollywood Café 13.50 A szenzáció áldozata (am. film, 1981) 16.05 Ahol a grizzlyk élnek (angol-am. kalandfilm, 1999) 17.55 10.5 - Végveszélyben a Föld (am. katasztrófafilm, 2/1-2.) 21.00 A Sakál napja (angol-francia krimi, 1973) 23.40 Action Mánia 0.10 Fifti-fifti (amerikai akciófilm, 1992)

**SPORT1**

12.00 Labdarúgás. MVM Paks-Ferencváros (ism.) 14.00 Labdarúgás. Bajnokok Ligája (ism.) HD 16.45 Labdarúgás. BL-extra (élő) HD 17.45 Ko Tv (ism.) 18.15 Mai helyzet HD 18.30 Arany pillanatok 18.45 Kosárlabda. PAOK-Alba Fehérvár (élő) 21.00 Labdarúgás. Magyar Kupa (ism.) 23.15 NBA. Washington Wizards-Los Angeles Lakers 1.15 Ökölvívás. Manny Pacquiao-Brandon Rios (ism.)

**ATV**

12.30 Laci bácsi konyhája 12.50 Televíziós vásárlás 15.00 Global 3000 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 EU Journal (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 A tét 20.55 Híradó 21.00 A tét 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 A tét (ism.)

**DISCOVERY**

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 23.00 Lakásnepperekr 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok

**TV PAPRIKA**

17.00 Sütiakadémia 17.30 Luke Nguyen 18.00 A puding próbája 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjel! 20.00 Sztárséf 20.30 Kérdezd a hentest! 21.00 Húsimádók klubja 21.30 Nigella konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Lorraine házi kedvencei 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Piaci Capriccio 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# A kredenctől a konyhaszigetig

**KONYHAFELÚJÍTÁS** Eloszlik a költség, ha a munkát több lépésben tudjuk elvégezni

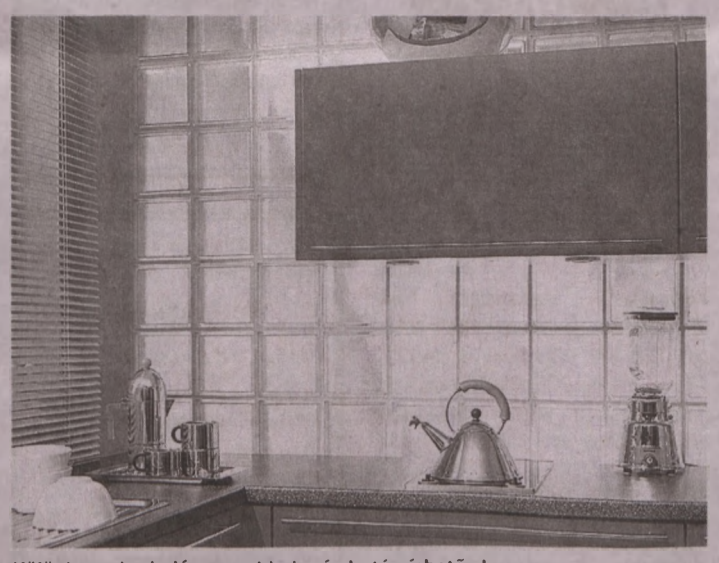
Általános tapasztalatok szerint a konyhájuk berendezését unják meg leghamarabb az emberek, ugyanakkor itt halogatják legtovább az átalakítást, a modernizációt. A változtatás elhalasztásának okául többnyire a hiányzó anyagiakat jelölik meg, s bár a pénzügyi keretek kétségkívül behatárolják a lehetőségeinket, haladhatunk több fázisban, olcsóbb variációkkal is.

Praktikus apróságokkal is átalakíthatjuk a konyhát: a nyitott polcok, a fali akasztók látványosak és hatékonyak is

Lakáskultúra

Már néhány apró módosítással, egy-két bútorral is tökéletesen megváltoztathatjuk unalmasnak, vagy nem igazán célszerűnek ítélt konyhai környezetünket. Ezek a részmegoldások sokszor ötvözhetők is egymással, és lehetőségeink kereteinek megfelelően, időben is eltolhatjuk a kívánt változtatást.

Az egyik fő gond a különféle élelmiszerek, hozzávalók tárolása. A problémán akár egyetlen ügyesen kiválasztott szekrény is segíthet, amelyben komplett éléskamrát rendezhetünk be. A praktikusságát a belső tér átgondolt kialakításával oldhatjuk meg, ehhez sokféle rácsos szerkezetet, polcelemet kaphatunk a barkácsboltokban és lakberendezési áruházakban. Ami a külcsínt illeti, sokféle megoldás szóba jöhet. Jó kiindulási pont, ha a bútornak érdekes, sajátos formája van, az se baj, ha ütött-kopott, látszólag értéktelen darab, mivel jópofa színre átfestve nagyon látványos lehet. Amennyiben alapvetően modern karakterű a konyhánk, különleges hatást kelthet benne egyetlen rusztikus bútor. Gondoljuk meg például, hogy a konyha valamelyik szabadon hagyott fala előtt nem mutatna-e jól egy békebeli hangulatot sugárzó kredenc. Nyitott polcain és az üvegezett ajtók mögött egyaránt jól festenek a kirakodóvásárokra emlékeztető módon közszemlére kiállított edények, fűszertartók, étkészletek. Hatásukat esetleg tovább fokozhatjuk egy-két belső fényforrással.



Különleges burkolóanyagokkal szép hatás érhető el

Előkészítéshez, főzéshez, tálaláshoz egyaránt hasznos egy könnyen mobilizálható asztal. Ha tágas a konyhánk, és van elég hely, érdemes egy praktikus, több célra is használható konyhaszigetet kialakítani. A megunt környezet radikális átalakítása érhető el a szekrényajtók fokozatos lecserélésével, átfestésével, tapétázásával. Jó tudni, hogy a világos, nagyvonalú terekben különlegesebb színekkel is kísérletezhetünk, a pirosnak például vérpezsdítő, szinte étvágygerjesztő a hatása, a narancssárga, a zöld vidámságot, derűt hoz a helyiségbe. Ha tágasabbnak akarjuk érezni a teret, segítenek a fénylő, lakk- és üveghatású frontfelületek.

Akár a szekrényajtókat, akár a munkapultot vagy a burkolóanyagokat nézzük, a kapható, felhasználható anyagok minősége egyre jobb színvonalú, s a mutatós külsőn, a könnyű tisztán tarthatóságon túl, a hosszabb élettartam is alapkövetelmény. A természetességet kedvelők örömére egyre divatosabbak a gyönyörű felületű márvány- és gránitpultok, amelyekhez tökéletesen felületkezelt, különleges erezetű sötét vagy natúr felületű furnéros frontokat társíthatunk.

A konyhának azonban nem csupán mutatósnak és hangulatosnak kell lennie, hanem egy tökéletesen működő gépezet minden erényével is rendelkeznie kell. Szerencsére ezen szerényebb beruházással is javíthatunk. Praktikusak a különféle kosarak, a dekoratív fűszertartó dobozok. A különféle eszközöknek, szakácskönyvnek, apróságoknak pedig alakítsunk ki fali tárolókat. Jó szolgálatot tehetnek a falra erősíthető, kis kampókkal felszerel rudak is, amelyekre tetszés szerint akaszthatunk mini polcot vagy evőeszköztartó vödröt. Hasonló módon ügyes és helytakarékos megoldás a konyhai fali sín, melyen a különböző tárolók, késtartó, fűszer- és olajtartó polcok oda csúsztathatók, ahol épp szükség van rájuk.

## Az összképhez a burkolatok is hozzátartoznak

**A KONYHA** *jellegét, légkörét jelentősen befolyásolja, hogy milyen burkolat kerül a falakra és a padlóra. A megszokott csempék és padlólapok mellett más homogén, könnyen tisztítható és sima felületű anyagok is szóba jöhetnek. Nagyvonalú hatást keltenek a homokfújt vagy színezett üveglapok, a rozsdamentes acélpanelek, az üvegtégla, az egybefüggő méretes kőlapok, de elegáns hatást kelt az is, ha egy igényes munkapult anyaga fut fel a falakra. Látványos, ugyanakkor egységes összképet adnak az olyan, természetes összetevőket is tartalmazó, önthető matériák, mint a Corian, amelyekből illesztések nélküli konyhapultok, mosogatók, sőt ajtólapok is készülnek.*

HÍRSÁV

### Ez a tévé akkor is szép, ha be sincs kapcsolva

**AZ LG** Electronics Magyarországon is bemutatta a világ első ívelt képernyős OLED tévékészülékét, amely mind technológiailag, mind design szempontjából forradalmi újítást jelent az iparágban. A mindössze 4,3 mm vékony mérnöki remekművet olyan, minden ízében kifinomult és innovatív részletek teszik teljessé, mint a szénszállal erősített hátlap, vagy az átlátszó Crystal Stand állványba épített, ugyancsak átlátszó hangszórók. ■

### Csendesebbek, mint ahogy beszélünk

**AZ ELECTROLUX** 23 amerikai, európai és ázsiai országra kiterjedő felmérése szerint nem nagyon szeretünk porszívózni – többnyire 15 perc alatt igyekszünk letudni. A gép hangos zajától pedig egyenesen megőrülünk. Ennek ismeretében tervezte meg a cég új modelljeit, amelyek még egy átlagos beszélgetésnél is csendesebbek. ■

### A készülődésben segít a Kiskegyed Otthona

**VARÁZSOLJUNK IGAZI** ünnepet! – írja címoldalán a Kiskegyed Otthona rövidesen megjelenő, legújabb száma. Ennek megfelelően a magazin igyekszik is az olvasók segítségére lenni azokban az előkészítő feladatokban, amelyek hozzájárulhatnak a karácsonyi ünnepek sikeres lebonyolításához: az ajándékvásárlási tippektől az erkélydekorálásig sokféle ötlet szerepel a lapban. A lakásriportok között az olvasók bepillanthatnak Gombos Edina otthonába is. ■

# A szemünk előtt változnak át a kiválasztott bútorok

**SOKAN KEDVELIK** a Kéttemplom Galéria tradicionális karakterű bútorait és lakberendezési kiegészítőit. Szinte önálló irányzatot képviselnek már jó ideje a hazai lakberendezési piacon. A nosztalgikus hangulatú, „békebeli" otthonok varázsát megidéző darabok együtt, vagy más stílusú darabokkal vegyítve mindig sikert aratnak, mondhatni: nincs rossz választás.

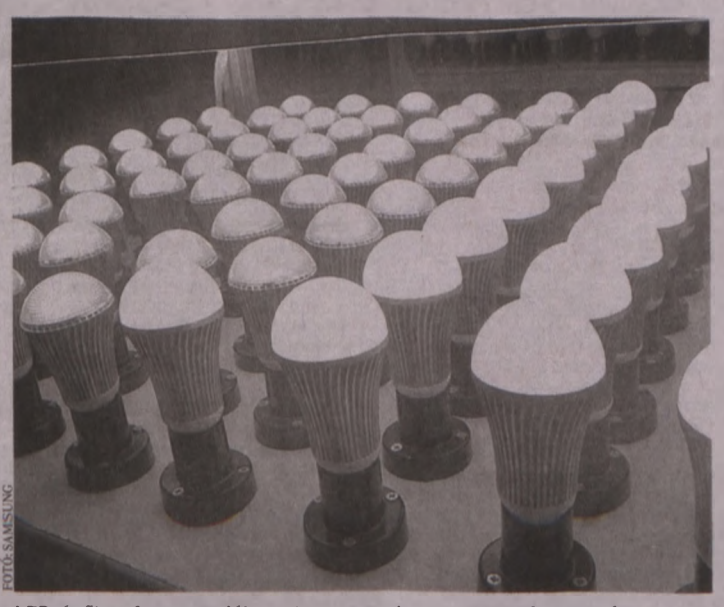
A stílus kedvelőinek bizonyára örömére szolgál, hogy a napokban új látogatói ponttal gyarapodott a cég Dánszentmiklóson. Megújultak az itt lévő műhelyek, amelyekben bepillantást nyerhetnek a látogatók az antik fenyőbútorok restaurálásának és felületkezelésének műhelytitkaiba, az érdeklődők szeme előtt történik az átváltozás. A megszépült, 500 négyzetméteres raktárban ezentúl lehetőség nyílik az eredeti állapotban megtekinthető régi bútorok és nyílászárók kiválasztására, amelyeket egyedi igények szerint újítanak fel. A bemutatóteremben pedig a Kéttemplom Galéria kész bútorai (festett vagy viaszolt felületkezeléssel) megvásárolhatóak, és igény esetén lakberendezési tanácsadással is szolgálnak. A bemutatóterem bejelentkezéssel látogatható. ■

# Jó a környezetnek és a pénztárcának is

**VILÁGÍTÁS** Megvilágosodás a Samsung és az Óbudai Egyetem nyomán

A Samsung hazánkban is belépett a LED világítástechnika piacára, a termékek bevezetését megelőzően pedig felkérte az Óbudai Egyetemet a hazai fogyasztói szokások, illetve a Samsung LED fényforrások vizsgálatára. Napjainkban 48 százalékban hagyományos izzókat, 30 százalékban kompakt fénycsöveket, 19 százalékban halogén égőket, 3 százalékban pedig LED fényforrásokat használunk otthonainkban.

A mérési eredmények szerint a hagyományos égőkről korszerű Samsung LED égőre váltva, napi átlagos 2,7 órás használat mellett egy átlagos háztartás évi 365 kWh áramot takaríthat meg. A teljes, 3,3 millió háztartást magába foglaló magyar társadalomra vetítve a LED technológiára váltás éves szinten akár 1 205 milló kWh megtakarítást is jelenthet. Az energiatakarékos viselkedés természetesen nem csak a környezetre, hanem a pénztárcára is jótékony hatással van: míg hasonló paraméterek mellett egyetlen LED lámpa évente 350, a kompakt fénycső 1950, addig a hagyományos izzó 2950 forintnyi áramot fogyaszt. Habár a LED lámpák ára magasabb, mint konkurenseiké, átlagos élettartamuk mintegy 15-ször hosszabb a hagyományos izzókénál. ■



LED-égők: a forma emlékeztet a megszokottra, nem a fogyasztás

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**Hűtőgép, mosógép, háztartási gépek javítása**
Tel.: 06-72/450-681
06-20/9444-233

**MINŐSÉGI HÁZÉPÍTÉS, KIVITELEZÉS,**
energiahatékony házak építése.
Már br. 149 000 Ft/br. m²
abeaver.webnode.hu
Tel.: 06-20/977-8235

**TŰZIFA**
**8900 Ft/m³-től**
**KEMÉNYFABRIKETT**
**48 Ft/kg-tól.**
**30/566-5571**

## INGATLAN

**Pécsi** 5 szobás kertes ház eladó, 2 kisebb ingatlanra cserélhető. 30/261-7312 *1794655*

**Pécsi,** 70 nm, igényes, zöldövezeti sorházi lakás zárt parkolóval eladó. 72/255-084 *1795432*

## LAKÁS

**Ledinai,** tégla-, gázos, teljesen felújítandó, udvari, 35 nm lakás 2,5 M Ft.30/929-9180 *1791950*

**Pécs-kertv.-i,** 2,5 sz., 1. em., hőszig., jó állapotú panel 6,5 M Ft. 30/456-0490 *1795502*

## BÉREL-KIAD

**Pécs** belvárosában a Széchenyi tér sarkán zenés szórakozóhelyként működő Inferno bérbe adó. 300 fő befogadására alkalmas, élőzene-engedéllyel. Tel.: 30/937-1888. *1795465*

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Belv.-i,** 1,5 sz. lakás kiadó. 30/434-4975 *1795482*

**Autófelvásárlás!**
**KÉSZPÉNZÉRT**
vásárolunk személygépkocsikat.
Lehet hitellel terhelt is!
DIVITAL Kft.
Mobil: 20/ 9324-693
Pécs, Árnyas utca /Honvéd kórház mellett/

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Akác,** tölgy tűzifa 8000 Ft-tól. 20/362-7208 *1795503*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1785103*

**Akciós** tűzifa 8500 Ft-tól ingyenes szállítással. 20/581-0099 *1795492*

**Aprított** tűzifa rendelhető! 30/720-6071 *1795480*

**Bontott** kis- és nagyméretű, kézi vetésű tégla olcsón eladó. 20/428-4121 *1795492*

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 *1778991*

**Diót** veszek Pécsen. 06-30/644-8561 *1795450*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1795333*

**KUGLIZOTT VEGYES**
erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *1795413*

**Tűzifa** eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 *1794736*

**Vastag** tűzifa 9500 Ft-tól. 20/360-9275 *1795368*

**Vegyes** kemény tűzifa 7500 Ft/m³-től megrendelhető. 06-20/343-0079 *1795122*

**Vegyes** tűzifa 12 E Ft/m-től darabolva vagy hasogatva, szállítással. 06-20/921-0497 *1795395*

**Vegyes** tűzifa 7500 Ft/m-től. 30/872-3802 *1795428*

## ÁLLAT

**Hízók** eladók. 06-30/257-7491 *1795018*

**Koca** vágásra eladó. 06-70/225-1331 *1795426*

**Nagy** súlyú hízó eladó. 30/433-9682 *1795468*

**Nagy** testű szürke libák 2200 Ft/db, ingyen szállítva, a készlet erejéig. 30/653-1103 *1795505*

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autóját** megvenném készpénzért. 06-30/557-9103 *1778164*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *1794296*

**Bontásra** autót veszek. T.: 06/30/432-6226. *1795347*

## MEZŐGAZDASÁG

**Búza,** kukorica, körbálás réti széna eladó. 06-30/217-2631 *1794984*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

## TÁRSKERESŐ

**Társközvetítés** komoly kapcsolatot keresőknek: 20/573-4295, www.komolyangondolom.hu *1795398*

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** bizalom alapján: www.MunkaAzonnal.hu *1795052*

**A** Pécsváradi Aranycipó Kft. Pécs, Engel János úti telephelyére azonnali belépéssel cukrászokat keres. Fényképes önéletrajzokat a hr@aranycipo.hu e-mail címre várjuk. *1795317*

**Államilag** támogatott lakástakarékszerződések értékesítése az ország legnagyobb bankjánál! Korrekt feltételek, infrastruktúra, ingyenes képzésekkel! Érd.: KovacsZolt@otpltp.hu *1795493*

**Állattartó** telepi dolgozó-telepvezető munkakörbe keresünk legalább középfokú végzettségű szakembert. Bérezés Kjt. szerint. Az állás betölthető 12. 16-tól. Tel.: 20/429-8780, 20/580-3959. *1795516*

**DEKRA** Akademie NÉMET idősotthonok megbízásából olyan érettségizett munkavállalókat keres, akik megfelelő szakképesítéssel szívesen dolgoznának Németország területén. Nyelvi és ingyenes szaktanfolyamok, biztos munkalehetőség! A részletekről érdeklődjön: 96/529-621, laszlo.kollath@dekra-akademie.hu AL-0088, nytsz.: 07-0190-05, munkaközv. szám: V-M-001/43/2013-875 *1794664*

**Felszolgálólányt** felveszünk. 70/372-2227 *1795469*

# GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**FICHTER JAKAB**

sásdi lakos 2013. november 21-én, 76 éves korában súlyos betegség után csendesen elhunyt. Temetése 2013. november 29-én 14 órakor lesz a sásdi temetőben.

A részvétnyilvánítást kérjük mellőzni.

Gyászoló szerettei *1795481*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

**LIPPERT PÉTERNÉ**
**Bosnyák Teréz**

82 éves korában váratlanul elhunyt. Az ófalui temetőben veszünk tőle végső búcsút 2013. november 29-én (pénteken) 13 órakor.

A gyászoló család *1795513*

**Képző** intézmény felnőttoktatásban megbízással keres kertészmérnök, húsipari mérnök, agrármérnök végzettségű szakembereket Pécs és vonzáskörzetében. Középfokú, hasonló képzettségű szakembereket gyakorlati oktatás céljából. Tel.: 20/429-8780, 20/580-3959. *1795515*

**Mohácsi** munkaterületre, 2 műszakos munkarendbe 7 órás takarítókat keresünk. Jelentkezni fényképes önéletrajzzal a 2013takaritas@gmail.com e-mail címen lehet. *1795500*

**Németországi** munkákban jártas villamosmérnököt, művezetőt keresünk. Kiemelt fizetés. E-mail: v.oneletr@gmail.com Tel.: +36-20/477-9053. *1795460*

**Nemzetközi** gépjárművezetőket keresünk C+E kategóriával és érvényes GKI-val. Tapasztalat és nyelvtudás nem szükséges. Érd.: +36-30/722-2900. *1794527*

**Pécsett** elemző-tanácsadó cég kollégákat keres közgazdász tréder munkakörbe. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com *1795354*

**Pultost** felveszek. clkpizza@gmail.com *1795507*

**Szakácsot** felveszünk. 70/3722-227 *1795469*

**Tom** Market pécsi belvárosi üzletébe értékesítő munkatársakat felveszünk az alábbi kritériumokkal: kereskedelmi végzettség, élelmiszer-eladói gyakorlat, társalgási szintű angol nyelvtudás. Jelentk.: 06-20/618-3888. *1795467*

**Vagyonőröket** keresünk áruházi munkára Harkányba. Érd.: 30/581-0869. *1795490*

**6** órás telemarketinges munkára keresünk pécsi irodánkba kitűnő kommunikációs készséggel rendelkező, határozott személyiségű kollégát. Telefonos interjú: 30/904-4955. *1795004*

**Pécsi Temetkezési Kft.** 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

*„Elmentem Tőletek, nem tudtam búcsúzni, nem volt idő arra, el kellett indulni. Szívetekben hagyom emlékem örökre, ha látni akartok, nézzetek az égre."*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett hozzátartozónk,

**PATAKI ZSOLT**

életének 50. évében váratlanul elhunyt. Temetése 2013. december 2-án 14.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család *1795168*

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága húgom,

**CZIMBER ZOLTÁNNÉ**

hosszan tartó betegségben 53 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 29-én 13 órakor lesz a kővágószőlősi temetőben.

Gyászoló szerettei *1795458*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**SCHMIDT GÁSPÁRNÉ**
**Földvári Ilona**

78 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése 2013. november 28-án 15 órakor lesz a pécsi köztemető nagydísztermében.

Gyászoló szerettei *1795471*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**DR. SOÓS JÓZSEFNÉ**
**Horváth Erzsébet**

életének 82. évében 2013. november 15-én elhunyt. Hamvait férje hamvaival együtt helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben 2013. december 2-án 13.30 órakor.

A gyászoló család *1795402*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesapám, nagypapánk, dédipapánk, apósom,

**ZSIDA LÁSZLÓ**

84 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. december 3-án 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

A gyászoló család *1795403*

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**LUKÁCS ANDRÁSNÉ**
**Szabó Irén**

volt kisasszonyfai lakos 74 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. november 29-én 12.30 órakor lesz a kisasszonyfai temetőben.

Gyászoló hozzátartozói *1795459*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

**KRISZT JÓZSEF**

hoboli, volt endrőci lakos 57 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 29-én 14 órakor lesz a szigetvári kanizsai temetőben.

A gyászoló család *1795475*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága gyermekem,

**HOFFMANN ERNŐ**

harkányi, volt marázai lakos 55 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 28-án 15 órakor a harkányi temető ravatalozójából lesz.

Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését.

Gyászoló édesanyja és kislánya *1795601*

## OKTATÁS

**FELNŐTTKÉPZÉS**
Tanfolyamaink folyamatosan indulnak! www.alfakapos.hu, nytsz.: 14007605 *1795470*

**Kéz-** és lábápoló, műkörömépítő-tanfolyam indult a Kleóban. Még jelentkezhetsz! Külföldi munkavállaláshoz angol-német nyelvű szakmai végzettséget igazoló dokumentumot kapsz. 72/333-370, www.american-nails.hu *1794953*

**Külföldön** is hasznosítható, frissítő masszázs tanfolyam indul januárban! Griff Kft. 7623 Pécs, Erreth L. u. 25., markus.eszter@tanulniakarok.hu; 20/9921-214; www.tanulniakarok.hu, nytsz.: 20-0150-04 AL: 0276 *1794884*

**Villány,** Teleki Zsigmond Szakképző Iskola okleveles borbíráló tanfolyamot indít. Érdeklődni: 72/492-534, telfel2@gmail.com *1795439*


**Dunántúli Napló** Hirdetését leadhatja az alábbi felvevőhelyeken:

**PÉCSI IRODÁK:**

| | | |
|---|---|---|
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |

**Adja fel hirdetését csomagban!**

**VIDÉKI IRODÁK:**

| | | |
|---|---|---|
| Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-63. | 06-72/480-091 |
| Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| Adriatec Bt. | Szentlőrinc, Arany J. u. 47. | 06-30/8222-574 |



**Dunántúli Napló**

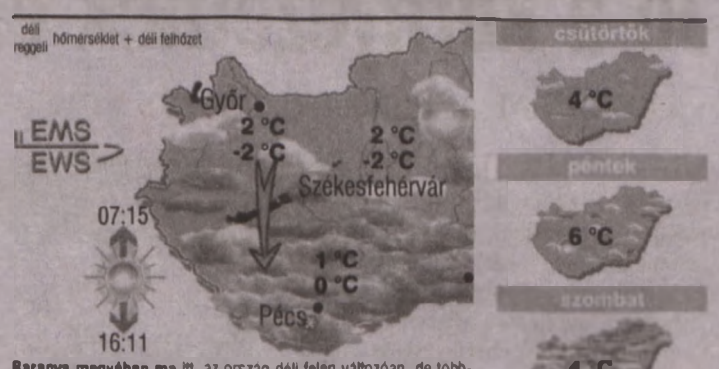
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 26.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesülésként átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügynökségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10401427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, Pf.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16 740 Ft, egy évre 33 480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, reklámpályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldország Kft., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Négyút Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetésre megrendelését teljesítsük, akcióra, kiállványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek tiltakozáshoz kérhetnek az általuk kezelt személyes adatok köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


# AZ ÉVSZAKNAK MEGFELELŐEN HIDEG IDŐ




**Baranya megyében ma** itt, az ország déli felén változóan, de többnyire erősen felhős idő lesz. Jelentős csapadék nem hullik. Gyenge hósállingózások viszont várhatók. Késő délutánig élénk, néha akár erős, északi szél fúj, de éjszaka jelentősen gyengül a szélsebesség. A várható, jellemző hőmérséklet országos átlaga szerda reggel 0. kora délután 1. csütörtök reggel -1 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**
**csütörtökön** délelőtt derengő, éjjel borongós idő és később havazás várható.
**Péntektől, jövő csütörtökig** csak kevés csapadék és átmeneti enyhülés, onnantól újabb lehűlés valószínű.
**Orvosmeteorológia:** erős hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** az erős, északi széllökésekre a közutakon külön figyelmet kell fordítani. Különösen a szélre merőleges utakon és a dombos, vagy fasorok mellett vezető útszakaszokon a szél jelentős balesetveszélyt okoz!

Az előrejelzés bizonytalansága: „ÁTLAGOS".
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 7-9 °C |
| Tisza | 6-8 °C |
| Balaton | 6 °C |
| Velencei-tó | 5 °C |
| Fertő | 3 °C |
| Tisza-tó | 8 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 18 °C |
| Costa Brava | 15 °C |

## ÜGYELETEK

**Házi orvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Rézangyal (Budai vám 1.), Komló: Zöldkereszt, Mohács: Oázis, Siklós: Hollós, Szigetvár: Oroszlán, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

# Az életutat kijelölő döntés előtt állva

**JOGI KÉPZÉS** Az immáron kilencven éve Pécsett működő jogi kar kínálata több mint meggyőző

A továbbtanulás egy végzős gimnazista számára lényeges kérdés. A megfelelő választás fontos, hiszen ez alapozza meg a felnövő generációk jövőjét. Hogy miért jó a PTE Állam- és Jogtudományi Kar közösségéhez tartozni? Erre keressük most a választ.

A pécsi jogászképzés gyökerei egészen 1367-ig nyúlnak vissza: ekkor alapították az első magyar egyetemet Pécsett. A jelenlegi intézmény jogelődje a Pozsonyban alapított Magyar Királyi Erzsébet Tudományegyetem, amelyet 1921-ben ideiglenesen áthelyeztek Pécsre. A jogi kar 1923 őszén nyitotta meg kapuit, kezdte meg oktatási-kutatási tevékenységét, a jogásznemzedékek kinevelését, amely azóta is folyamatos.

A kar oktatási, kutatási és igazgatási infrastruktúrája kiemelkedő, jelenleg közel háromezer hallgató tanul jogi vagy igazgatási területen nappali, illetve levelező tagozaton. A kar hallgatói a tanulmányi versenyeken évek óta kimagasló eredményeket érnek el. Diákok között olyan remek sportolók vannak, mint Sors Tamás és Meilinger Csaba paralimpikonok, akik a londoni paralimpián kiváló eredményeket értek el. A kar oktatói az országban a felvi.hu által készített rangsorban az első helyet foglalják el: náluk tevékenykedik a legtöbb tudományos fokozattal rendelkező oktató, akik között számos kiemelkedő professzor található. A hazai jogi karok közül csak itt dolgozik két aktív akadémikus (a kar dékánja, prof. dr. Kecskés László és prof. dr. Korinek László). Nemzetközi kapcsolataikat folyamatosan fejlesztik: október közepén delegáció járt Kínában, ahol fontos intézményi kapcsolatokat, tudományos és oktatási együttműködéseket alapoztak meg. Részvételükkel alakult meg a European Criminal Law Research Center, amelynek igazgatójává a kar kimagasló eredményeket elért oktatóját, dr. Gál István László, habilitált egyetemi docenst nevezte ki. Az oktatói kar felkészültségét és szakmai elismertségét mutatja, hogy szeptemberben dr. Fábián Adriánt, a kar általános dékánhelyettesét az Országgyűlés a Nemzeti Választási Bizottság tagjává, októberben a kar volt dékánját, dr. Szalayné Sándor Erzsébetet a nemzetiségek jogainak védelmét ellátó ombudsman-helyettesévé választotta.

Az oktatói sikerek mellett említést érdemel, hogy októberben ünnepelték a kar fennállásának 90. évfordulóját. A jubileumi rendezvényen a kar jelenlegi hallgatóival, oktatóival és dolgozóival együtt ünnepeltek volt hallgatóink, a társkarok vezetői. A meghívott vendégek közt üdvözölhették a kar volt hallgatóját, az egykori köztársasági elnököt, dr. Sólyom Lászlót is.

Érdemes kitérni az aktív hallgatói életre is. Minden szemeszterben rengeteg program közül lehet válogatni, szórakozási és szakmai téren egyaránt. Ezek közül fontos kiemelni a jogászgólyabált, valamint a jogász-közgazdász tavaszi fesztivált, ahol nemcsak a közösségi élet és a szórakozás szerepel a programok listáján, hanem szakmai előadások is, amelyek az intenzívebb tudományos érdeklődéssel rendelkezőket szólítják meg. Akiknek érdeklődésük középpontjában a tudomány áll, azoknak az újjászervezett Óriás Nándor Szakkollégium ajánlható, amely szellemi közösségként a tehetséges és elhivatott hallgatók szakmai előmenetelét és kutatásait segíti. A szakkollégium mellett szinte minden tanszéken tudományos diákköri tevékenység is folyik, a diákok tudományos munkájának támogatása érdekében.

A diplomaosztó után az itt végzetteknek nem kell tartaniuk a jövőtől

A tehetséges és tanulmányaik mellett elkötelezett hallgatóknak a kar különböző pályázati lehetőségeket is kínál. Az egyik a hallgatók körében közkedvelt Erasmus külföldi ösztöndíjpályázat, ahol a magyar joghallgatók betekintést nyerhetnek külföldi egyetemek jogi oktatásába, de ezenfelül egyéb tudományos, szakmai, tanulmányi pályázatokon is részt vehetnek az egyetem diákjai. A kar a programokkal és lehetőségekkel teli hallgatói élet mellett a jogtudományok iránt érdeklődők számára is különböző programokkal szolgál a Jogi Szabadegyetem előadásaival, ahol professzorok, oktatók tartanak előadást érdekes kérdésekről, témákról. A programok ingyenesek és minden érdeklődő által meghallgathatóak.

A hallgatók számára a diploma megszerzését követően is számtalan lehetőséget kínálnak: az egyik legfontosabb a szakirányú továbbképzések színes kínálata, amelyekről az érdeklődők a jogi kar honlapján bővebben is tájékozódhatnak. (tovabbkepzes.ajk.pte.hu)

**A PTE ÁJK képzési kínálata**

**Alap- és osztatlan szakok:** Jogász, Igazságügyi igazgatási
**Mesterszak:** Közigazgatási mesterszak, LL.M. European and International Business Law
**Felsőoktatási szakképzés:** Jogi asszisztens
**Doktori képzés:** Állam- és Jogtudományok
**Szakirányú továbbképzések**
**Posztgraduális képzések**

**Felvételi információk:** felvi.ajk.pte.hu

## Emlékek, élmények

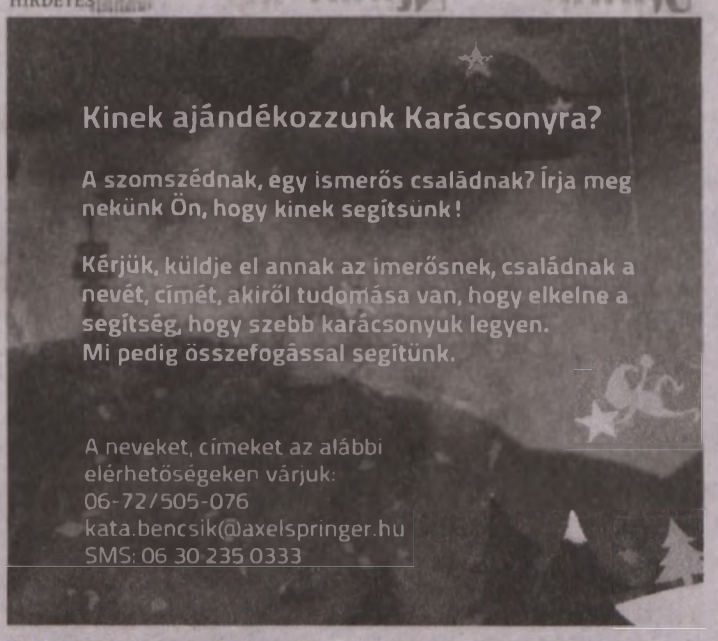
– **EMBERILEG** *és tudásban sokat köszönhetek a jogi karnak. Az első évtől kezdve kialakult egy kiváló közösség, amiből a mai napig nagyon sok mindenkivel tartom a kapcsolatot. A bulik és más rendezvények mindig is örök élmények maradnak, viszont fontos megjegyezni, hogy a lazulós programok közösségformáló erején túl a pécsi jogi karra azért is jó járni, mivel az itt megszerzett diploma és tudás jó ajánlólevél annak, aki ezen a pályán képzeli el az életét.*
**(Dr. Eszteri Dániel, volt hallgató)**

– **ÖT ÉVVEL** *ezelőtt pont ez idő tájt látogattam el Pécsre, megnézni a jogászképzést. A nyílt nap után tudtam: nekem itt a helyem! Ezt végzős fejjel sem gondolom másként. Rengeteg emlék, érzés fűz ehhez az egyetemhez. Számos szakmai programon, előadáson vettem részt, hogy a közösségi eseményekről, szórakozási lehetőségekről ne is beszéljünk. Az oktatás beváltotta reményeimet: örülök, hogy egyre nagyobb hangsúly kerül a gyakorlati oktatásra.*
**(Peresa Petra Izabella, végzős hallgató)**

Az összeállítás a **PTE ÁJK** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: **Fülöp Zoltán**

HIRDETÉS

HIRDETÉS




HIRDETÉS

# Ingyen adják a jó tanácsot

**JOGPONT** Baranyában tíz helyen várják a hozzájuk fordulókat

**PÉCS** Ingyen ad tanácsot a hozzá fordulóknak a Jogpont jogsegélyszolgálat, amely immár nyolc Baranya megyei településen is jelen van. Az uniós támogatással megvalósuló Jogpont szolgáltatás egy éve működik Harkányban, Komlón, Mohácson, Pécsett, Sellyén, Szigetváron.

Június 1-én pedig Bólyon, Siklóson, Szentlőrincen, Beremenden nyílt Jogpont Mini jogsegélyszolgálat. Ez utóbbi az 5 ezernél kisebb lakosú településeken van jelen. Az irodák működéséről a napokban Szekszárdon tartottak sajtótájékoztatót. Idrányi Flóra, a hálózat munkatársa, a Munkástanácsok kommunikációs vezetője, valamint a projektben közreműködő dr. Fischer Sándor jogász mellett válaszolt a kérdésekre Dukai Regina modell, énekesnő is. Ő a szponzori szerződésekről, a pályát éppen csak elkezdőkre leselkedő jogi buktatókról és saját tapasztalatairól osztotta meg ismereteit a jelenlévőkkel. Mint elhangzott, ismeretségi körében is előfordult, hogy lelkiismeretlen emberek rászedtek egy jogban járatlan idős embert. Idrányi Flóra arról tájékoztatta a sajtótájékoztató résztvevőit, hogy a Jogpont mini szolgáltatásait ingyen veheti igénybe bárki, elsősorban a munkajog, a társadalombiztosítás, a társasági és cégjog, a közigazgatási jog, a családjog és – ha magánszemélyről van szó – a pénzügyi és adótanácsadás területén. Dr. Fischer Sándor, a Jogpont jogásza gyakorlati tapasztalatok alapján mondta el, hogy legtöbbször a bérekkel, a munkavállalással, az alkalmazással kapcsolatban vannak gondjaik a hozzájuk fordulóknak. Érdemes a Jogpontot megkeresni, hiszen ők ingyen adnak tanácsot, az ügyvédek pedig természetesen „piaci" áron. Személyesen, telefonon, interneten lehet hozzájuk fordulni, a részletes tudnivalók a www.jogpontplusz.hu honlapon érhetők el. ■ Gy. M.

HIRDETÉS

**NAPI MENÜ**

**Xavér Söröző - gyorsétterem**
csontleves tésztával, gombapaprikás tarhonyával
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

**Kétszekér** Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-169
MENÜ (530 Ft):
tojásleves
A. zöldborsós csirkecomb, rizs
B. lecsós szelet, tészta
C. Westfáliai sertésszelet, burgonya
D. csirkemájjal töltött palacsinta, kapros paprikamártással
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

**BELVÁRDI FOGADÓ**
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
húsleves, Párizsi szelet, rizs, savanyúság
Karácsonyi halászlé rendelést december 15-ig felveszünk!
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

**Sylvien**
Pécs, Mezőszél u. 1/1.
72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
paradicsomleves
„A" (530 Ft) burgonyafőzelék, vagdalt
„B" (580 Ft) zöldfűszeres pulykatokány, párolt rizs
„C" (580 Ft) Mánfa titka, petrezselymes burgonya (szalonna, hagyma, sonka, sajt)
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

**FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!**
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: tejszínes zöldborsóleves
A: lasagne 590 Ft
B: paradicsomos káposzta, csemege sertéssült 590 Ft
C: tejfölös sertéspaprikás, galuska 770 Ft
D: magyaros csirkemellcsíkok zöldséges tésztával 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

**Vendéglő Diana**
húsleves eperlevéllel
Menü A: rántott csirkemell majonézes burgonyasalátával
Menü B: szalontüdő, zsemlegombóccal
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-178
www.dianavendeglo.hu

## Nem hibázhat Antonio Conte Juventusa

A labdarúgó-BL-ben a Juve négy forduló után csak negyedik a csoportjában – ma nyernie kell. A program: CSZKA Moszkva–Bayern München, Man. City–Plzen, Leverkusen–Man. United, Sahtyor Donyeck–Sociedad, Juventus–Köbenhavn, Real Madrid–Galatasaray, Paris SG–Olympiakosz, Anderlecht–Benfica.

ANTONIO CONTE

## Okult a PINKK a francia Tarbes elleni, elveszített első meccsből

**PÉCS–KOMLÓ** Az első „félidő" lement a női kosárlabda-Európa-kupában, a csoportokon belül egyszer már mindenki játszott mindenkivel, most következik az újabb kör. A PINKK-Pécsi 424 ma este 6-kor a francia Tarbes együttesét fogadja Komlón, a PEAC-Pécs csütörtökön ugyancsak Franciaországból lát vendégül a csapatot, a Nantes-ot.

A PINKK november 2-án járt a franciáknál, akkor 71-48 volt a házigazdáknak. Azt a mérkőzést legszívesebben elfelejtenék Iványi Dalmáék, elég, ha csak a 26 eladott labdájukra, a 32 százalékos mezőnybeli dobószázalékukra és 8 százalékos triplakísérletükre (12-ből egy ment be) gondolunk. A vendégeknél egyedül Louella Tomlinson ért el 10-nél több pontot, 14-et. Már akkor kiderült, hogy a Tarbes gárdájában a korábban a tengerentúli profi bajnokságban is szerepelt amerikai Katelan Redmonra és a szerb irányítóra, Jovana Radra különösen oda kell figyelni. És nemcsak azért, mert Redmon 17, Rad pedig 18 pontot dobott a PINKK ellen, hanem vezéregyéniségek voltak.

A mai meccsre mindenki meggyógyult a PINNK-nél, teljesen rendbe jött Tijana Ajdukovics és a múlt heti, kétmérkőzéses szlovákiai túrára el sem utazó Kováts Nóra is.

– Nagyon erős csapat a Tarbes, ezt megmutatta az ellenük játszott első mérkőzés is, amelyből okultunk – mondta Roberto Hernandez, a PINKK spanyol vezetőedzője. – Remélem, hogy Komlón nem követjük el azokat a hibákat, amiket ott. Bizakodó vagyok a csapatomat illetően.

A PINKK és a Tarbes egyaránt két győzelemmel és egy vereséggel áll, előbbi a belga Wallont (otthon) és a Rózsahegyet (idegenben) győzte le, de kikapott Tarbes-ban. Utóbbi a PINKK-nél (o) és a Wallonnál (o) bizonyult jobbnak, Rózsahegyen azonban vereséget szenvedett. ■ H. L.

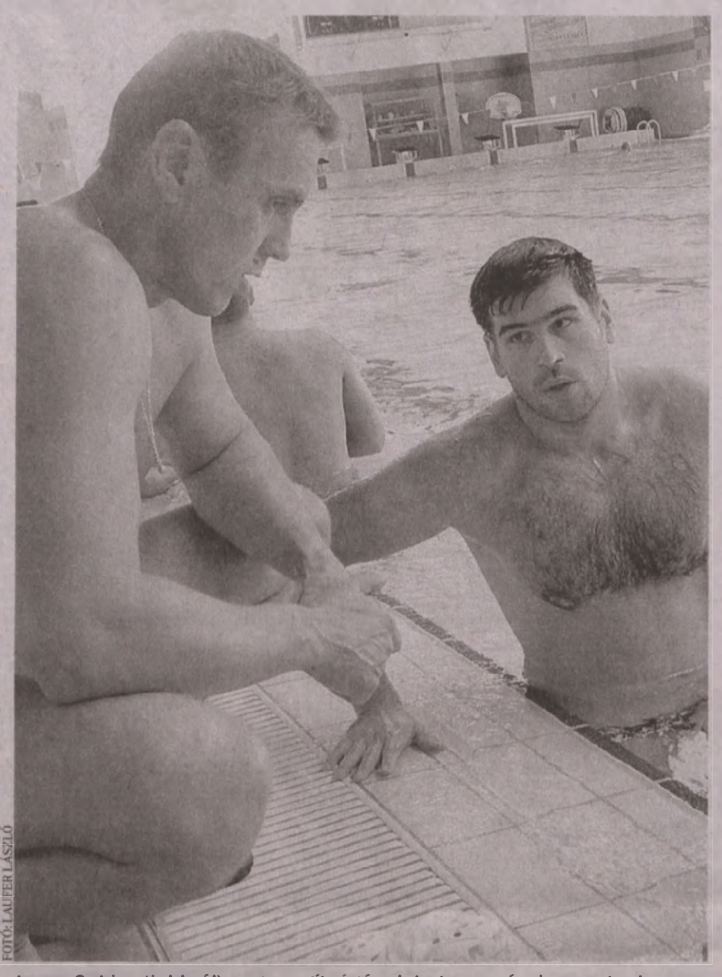
# Megtaláltuk, visszajönne

**VÍZILABDA** Jovan Cakics kórházban volt Szerbiában, de már egészséges

**PÉCS** Már azt hitték, hogy végleg le kell mondani róla, de előkerült Jovan Cakics, a PVSK-Füszért szerb vízilabdázója. Meggyógyult, és esetleg visszatér.

Horváth L.

Nincs szerencséje idén a PVSK-Füszért OB I.-es vízilabdacsapatának a külföldi játékosokkal. Még nyáron leigazolt két idegenlégióst, de melléfogott velük. Egy hetet edzettek Pécsett, aztán különböző okok miatt le kellett mondani róluk. A szlovák Ladislav Vidumanskit az edző édesapja ajánlotta be, a játékos aztán arra hivatkozva, hogy nem megfelelő a neki felkínált lakás, hazautazott, és azóta sem látták. Még a lakáskulcsot is magával vitte. A szerb Jovan Cakicsot a pécsi vezetőedző, Bereczki Miklós még Olaszországból ismerte, és idecsábította. A pólós néhány itt töltött nap után bőrbetegségre hivatkozva visszatért Szerbiába. Sokáig nem válaszolt Bereczki hívásaira, aztán kiderült, hogy kórházban ápolták. Lapunk végül is néhány napja megtalálta Cakicsot, aki a megkeresésre elektronikus levélben elmondta, hogy tényleg kórházi ápolásra szorult, de most már rendben van.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Jovan Cakics (jobbról) nagy segítségére lehetne a pécsi csapatnak

– Szerencsére meggyógyultam, már nem vagyok beteg. Gondolom, hogy a pécsi klub már keresett valakit helyettem. De ha nem, szívesen visszamennék Pécsre, bár van néhány ajánlatom Görögországból. Jól éreztem magam Magyarországon, sajnálom, hogy megbetegedtem, és nem játszhattam pécsi színekben, amiért elnézést kérek a szurkolóktól, a csapattársaktól, a vezetőktől. Sok sikert kívánok a csapatnak ebben az idényben. Talán visszatérhetek Pécsre – írta.

Amikor e sorok írója Bereczkinek elmondta, hogy mit üzent Cakics, a vezetőedző így reagált: – Köszönöm a közvetítést. Az igazolása még nálunk van, akár már holnapután játszhatna, bár tudom, hogy nagy a lemaradása az edzésmunkában. Mindenesetre a csapatnak szüksége lenne rá, mert egészségesen jó center. Jöjjön vissza, januárig úgysem tudnánk helyette mást igazolni. Pár meccs van még vissza addig, még segíthetne rajtunk. Hívjon fel, megbeszéljük.

Amikor ezt közöltük Cakicscsal, Belgrádból így válaszolt: – Köszönet azért, hogy ön közbenjárt az ügyemben. Sürgősen felveszem a kapcsolatot a vezetőedzővel.

Ha a vízilabdázó visszatér, nem teljesen százszázalékos edzettségi állapotban is hasznára lehetne a PVSK-Füszértnek. Elvégre 203 centis, 112 kilós centerről van szó, aki 28 éves, játszott már Olaszországban, Franciaországban és Görögországban is, a pécsiek a görög Panionios együttesétől szerezték meg. A franciáknál két idényt húzott le, ott posztján a legjobbnak választották meg.

## A szerzett gól és a jó eredmény is megvan az első mérkőzésen

**BUDAPEST** Márton Gábor összes kívánsága így teljesüljön! A PMFC-MATIAS edzője tegnapi számunkban arról beszélt a Bp. Honvéd elleni Magyar Kupa-mérkőzés kapcsán, hogy jó lenne gólt szerezni a nyolcaddöntő első felvonásán, és persze olyan eredményt kellene elérni, amely jó esélyt biztosít csapatának a visszavágóra.

Minden bejött. A piros-feketék tegnap idegenben 1-1-et játszottak a Honvéddal, ami feltétlenül bizakodásra ad okot. Az első félidőben a hazaiaknak volt két nagy gólszerzési lehetőségük, Perea a kapufát is eltalálta, de gól nem született. A másodikban azonban kettő is, szerencsére egyenlő elosztásban: előbb Daud vette be a pécsi kaput, majd Mohl talált be szabadrúgásból. Nem sokkal később Hidit kiállították, emberelőnybe került a PMFC-MATIAS, amely helyzetei alapján a győzelmet is megszerezhette volna, ám maradt a döntetlen.

A visszavágóra december 4-én kerül sor Pécsett.

**BP. HONVÉD–PMFC-MATIAS 1-1 (0-0)**

Labdarúgó-Magyar Kupa, nyolcaddöntő, első mérkőzés.
**BP. HONVÉD:** Kemenes – Ikenne-King (Vernes, 82.), Ignjatovics, Lovrics, Alcibiade – Vécsei, Hidi, Baráth – Job, Perea (Csábi, 76.), Holender (Daud, 22.). Vezetőedző: Marco Rossi.
**PMFC:** Gőcze – Nagy J., Romics, Fodor, Uzoma – Horváth A. (Kővári, 55.), Mohl – Márkvárt, Wittrédi (Fröhlich, 79.), Deutsch – Grumics (Pölöskey, 55.). Vezetőedző: Lőrincz Emil.
**G.:** Daud (50.), ill. Mohl (59.).
**KIÁLLÍTVA:** Hidi (75.).
**TOVÁBBI EREDMÉNYEK:** Dunaújváros–Debrecen 1-1, Kecskemét–MTK 0-3. ■ K. Mayer A.

**SPORTMŰSOR**

**KOSÁRLABDA** Női Európa-kupa: PINKK Pécsi 424–Tarbes, Komló, 18.00.

# „Hegymászás" után most lejtmenetben

**RÖPLABDA** Hullámvölgybe került az élvonalban szereplő férficsapat

**PÉCS** Az előző idényben kellemes meglepetést szerzett a pécsi férfi-röplabdacsapat azzal, hogy az élvonalban a legjobb nyolc között végzett. Nos, nagyon úgy tűnik, hogy ez most nem sikerülhet a vanNet PTE-PEAC-nak. A pécsiek az elmúlt pénteken és szombaton két olyan bajnokit is lejátszottak, amelyeken pontokat kellett volna szerezniük, ám üres maradt a kezük: előbb a Juniorválogatottól, majd a SZESE Győr együttesétől kaptak ki.

– Negyedik éve vagyok játékos-edző, eddig mindig felfelé mentünk, most sajnos hullámvölgybe kerültünk – mondta Gyöngyösi Zoltán. – A vártnál gyengébb szereplésnek külső és belső okai egyaránt vannak. Előbbiek közé tartozik, hogy a bajnokság két héttel korábban kezdődött, ám egyetemista csapatként még nem volt teljes a keret, amikor már el kellett kezdeni az alapozást, így többeknél hiányzik a két hét munka. Emellett az ellenfelek sem vesznek már minket félvállról. A legfontosabb belső ok pedig az, hogy az edzésre járás mennyisége és az ott elvégzett munka minősége sincs az elvárható szinten, csökkent a motiváció. Ezen változtatni kell, s ennek érdekében mostantól a tréningeken én már elsősorban edzőként funkcionálok. ■ K. Mayer A.

## Új utánpótlás-nevelési rendszer a PVTC-nél

**PÉCS** Idén szeptember elsejétől új utánpótlás-nevelési rendszert alkalmaz a Pécs Városi Tenisz Club vezetése, élén Péter Péter sportegyesületi elnökkel. Az egyesület hosszú évek után ismét magához vette az utánpótlás irányítását, ehhez három főállású edzőt (Sáros Zoltán, Guoth András, Spitl Tamás) alkalmaz, eddig a trénerek „privátban" úgy oktattak, hogy pályát béreltek. A klubnak az a célja, hogy szélesítsék a bázist és a kiválasztott tehetségek számára Pécsett a legjobb szakmai, valamint a legkedvezőbb anyagi hátteret megteremtsék. Versenyzőik számára télen-nyáron mindennapos edzéslehetőséget biztosítanak, és az erőnléti edzéseket is helyben, a klub Veress Endre utcai sporttelepének újonnan felszerelt konditermében oldják meg. A 10–12 éveseknek heti négy, a 12–18 esztendőseknek öt foglalkozásuk van.

– Több mint száz utánpótláskorú versenyzőnk van, az új rendszertől azt is várjuk, hogy még több legyen, és a klub támogatásával segítsük a fejlődésüket, a versenyeztetésüket – mondta Horváth Rita ügyvezető. – Ilyen modell csak két-három klubnál van az országban. Azt szeretnénk elérni, hogy a fiatalok számára vonzerőt jelentsen a PVTC-ben játszani. ■ H. L.

# A világranglistán már hetedik

**VÍVÁS** Berta Dániel nagyon közel volt az éremszerzéshez

**PÉCS** A magyar vívók először Pozsonyban léptek pástra a Világkupa-sorozatban, s a junior férfi párbajtőrözőknél nagyon jól szerepelt a PTE-PEAC-PSN Zrt. versenyzője, Berta Dániel. A 236 induló között a csoportfordulóban négy győzelmet és két vereséget könyvelhetett el, majd a legjobb 16-ba jutásért könnyedén verte német és spanyol ellenfeleit, a nyolc közé pedig az orosz Fardzinov elleni győzelemmel jutott. A negyeddöntőben aztán a francia Lopez Pourtier 15-14-re legyőzte, így hetedik helyen végzett.

– Nekünk, magyaroknak ez volt az első Világkupa, s kezdésnek nem volt rossz ez a hetedik hely – mondta lapunknak a 19 éves pécsi vívó. – Annak persze nem örültem, hogy a negyeddöntőben egyetlen tussal kikaptam, mert érmet szerezhettem volna. Végig fájós vállal vívtam, biztosan ez is közrejátszott.

FOTÓ: LAUFER L.

Berta Dániel jól vívott Pozsonyban

Berta a pozsonyi Világkupát a világranglista tizedik helyén kezdte, jó szereplésének köszönhetően viszont most már a hetedik helyen áll. Mindez azért fontos, mert a soron következő világversenyeken jobb besorolást kaphat. Már pedig ő ott szeretne lenni ezeken: célja az, hogy a junior Európa- és világbajnokságon is az indulók között szerepeljen a neve. ■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 295,5000 | 299,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 218,0000 | 223,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 239,0000 | 245,9000 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 26.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
50 000 forint feletti zálogesítás esetén 2000 forintos,
75 000 forint felett 3000 forintos,
100 000 forint felett 5000 forintos
vásárlási utalványt adunk ajándékba.
Az akció időtartama:
2013. 11. 18. – 2013. 12. 31.
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár

2013. november 28., csütörtök • XXIV. évfolyam, 277. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

HÍRLAPOLVASÓ

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! ELKÉSZÜLT A HIMESHÁZI SZÍNÉSZ-FOCISTA ELSŐ KLIPJE ▶ WWW.BAMA.HU

GYERMEKEI ELŐTT KÉSELTÉK MEG A HIRICSI FÉRFIT ▶ 3. OLDAL

HOSSZÚ ÉVEKRE SZÓLÓ DÖNTÉS EGY KISMACSKA Bbefogadása A CSALÁDBA ▶ 8. OLDAL

HIRDETÉS

Nyerő számok a Toyotánál!

Akciós finanszírozás: THM 3,99%
Kiterjesztett garancia: 5 év/160 000 km

Aygo: 22 000 Ft/hó*
Yaris: 26 800 Ft/hó*
Corolla: 39 400 Ft/hó*

*50% önerő és 60 hó futamidő
Egyedi ajánlatok: 70 318 28 01
www.toyotapecs.hu

# Óriási gödör a Zsolnayban

**GARANCIA** Ötszáz köbméter földet ástak ki a szennyvízvezeték miatt

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**PÉCS** Egy rosszul megépített szennyvízvezeték-szakasz miatt busznyi gödröt kellett kiásni a Zsolnay-negyedben ▶ 3. OLDAL

HIRDETÉS

Add tovább a mesekönyved!

Részletek a 3. oldalon

## EGY PERCBEN

**IDŐJÁRÁS**

Ma napközben derült idő lesz Baranya megyében, de az esti órákban észak felől erős felhősödés kezdődik. Éjjel helyenként akár havazhat is. ▶ 10. OLDAL

### Marad az eredeti

**PÉCS** Rövidesen megkezdődnek a munkák a pécsi vasúti főpályaudvaron. A régi Zsolnay-kerámiákat megmentik és fel is használják. ▶ 2. OLDAL

### Kgfb: nem érdemes várni, ha felmondaná

**BUDAPEST** A vasárnapra eső határidő miatt az idén gyorsan kell cselekednlük azoknak a gépjármű-tulajdonosoknak, akik fel kívánják mondani jelenlegi kgfb-szerződésüket – hívták fel a figyelmet alkuszcégek. A váltás feltétele, hogy a jelenlegi szerződés felmondásának december 1-jéig be kell érkeznie a jelenlegi biztosítóhoz: ám jó tudni, hogy a személyes vagy levélben történő felmondást a legtöbb társaság csak péntekig rögzíti. ▶ 5. OLDAL

## ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

## PILLANATFELVÉTEL

Drasztikusan csökkent a megye lakossága. Ön mikor hagyná el Baranyát?

FORRÁS: BAMA.HU

## PÉLDÁUL

*Hétfőn este szakadt a hó, fújt a szél, a kutyát sem zavarta volna ki az ember, ennek ellenére többen is úgy döntöttünk, hogy a Mecseken a dűlőút megtisztítására is szánunk egy kis időt. Nem lehetett ugyanis előre kiszámítani, hogy mennyi hó hullik majd reggelig, azonban biztosra akartunk menni, hogy másnap reggel eljussunk a gyerekekkel az iskolába, a munkahelyekre. Eleinte mindegyikünk csak a saját kapuja előtt tolta a havat, illetve szórta a sós homokot, azonban amikor közelebb értünk egymáshoz és beszélgetésbe elegyedtünk, már nem számított, hogy ki előtt dolgozunk, és ki közlekedik majd az úton. Másnap gond nélkül lejutottunk a városba... H. Zs.*

# Negyedik a rangsorban a Pécsi Tudományegyetem

**PÉCS** Megjelent a HVG rangsor – Diploma 2014 című kiadvány, benne összesen tíz képzésterület és több mint negyven szak rangsorával. A Pécsi Tudományegyetem tavalyhoz képest két helyet javított pozícióján, és immár a negyedik legjobb hazai felsőoktatási intézménynek számít. Az oktatói kiválóság rangsorában még előkelőbb pozíciót tudhat magáénak a lista szerint a PTE, hiszen ebben az összehasonlításban a második legjobb hazai felsőoktatási intézmények bizonyult. A legjobbak csoportját továbbra is a nagy hagyományú tudományegyetemek alkotják. ▶ 2. OLDAL

# A Btk. szerint a hálapénz bűncselekménynek számít

**PÉCS** Büntetőjogi értelemben bűncselekmény a hálapénz, ezért azt nem lenne szabad elfogadniuk az orvosoknak – véli dr. Berke Gyula, a Pécsi Tudományegyetem docense, aki A munka törvénykönyvét előkészítő bizottság tagjaként közreműködött a hálapénz elfogadását is érintő szabály kidolgozásában. Szerinte a törvénynek nem az volt a célja, hogy lehetővé tegye a paraszolvenciát, a gyakorlat azonban ellentétes az eredeti szándékkal. A kérdés a jogászokat is megosztja. Berke Gyula szerint a helyzet viszont egyértelmű, a bíróságok elítélnék a pénzt elfogadó orvosokat. ▶ 3. OLDAL

# Reménykednek az idei adventi vásár sikerében

**PÉCS** Harmadik alkalommal rendezik meg holnaptól a Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásárt, de több kereskedő és kézműves izgul, hogy nem lesz-e számukra pénzügyi bukás az, hogy idén csak a Széchenyi téren lesznek fabódék. Eddig a Kossuth tér vált be. ▶ 2. OLDAL

# Kizárták Silvio Berlusconit, jöhet a büntetés

Elfogadta az olasz Szenátus a Silvio Berlusconi kizárásáról szóló indítványt. Ez egyben azt jelenti, hogy a volt miniszterelnök elveszíti mentelmi jogát, így végrehajtható a Mediasetben ellene adócsalás miatt három fokon is megerősített ítélet, az egy év – házi őrizetben vagy közhasznú munkával kiváltható – börtönbüntetés, illetve a politikai szerepléstől való eltiltás. Berlusconi politikai gyásznapnak nevezte a tegnapit, és hívelt, az újjáalakult Forza Italia támogatólt római rezidenciája elé hívta. „Készen állunk a halálra!" – idézte az olasz himnuszt a tüntetők előtt. ■

**Idősek Ki mit tud?-ja** Több százan tekintették meg az idősek határokon átívelő kulturális és művészeti vetélkedőjének országos fináléját Budapesten, az Operettszínházban, pénteken. A zsűri 36 előadás, illetve alkotás közül választotta ki a legjobbakat. A verseny több mint tízezer embert mozgatott meg. A díjakat Soltész Miklós szociális és családügyért felelős államtitkár és Kocsis József, a Szociális Igazgatók és Szakemberek Magyarországi Egyesületének (SZIME) elnöke adták át. A vetélkedő főszervezője is a pécsi székhelyű SZIME volt. Hangszeres zene kategóriában a szájharmonikán játszó komlói Wache Jánosné kapta a fődíjat. *(bsa)*

# A Nantes érkezik a PEAC-Pécshez az Európa-kupában

**PÉCS** Nagyon fontos mérkőzés vár ma a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapatára az Európa-kupában: ha Zseljko Djokics együttese hazai pályán öt pontnál jobban megveri a Nantes-ot, szinte biztosan továbbjut a csoportjából.

A PINKK Pécsi 424 tegnap este szintén francia ellenfelet fogadott, s vereséget szenvedett. A mindössze 152 centis Quardadot is bevetették – csereként – a franciák, de persze nem ő döntötte el a meccset, bár igazi tűzgolyóként szervezte a vendégek játékát. A Tarbes az elejétől fogva irányította a mérkőzést. ▶ 12. OLDAL

JEGYZET

FÜLÖP ZOLTÁN

## Viktor, Ferenc, Balázs, Norbi

**VANNAK OLYAN** napok, amikor már annyira unjuk a Viktorozást, a Ferencezést, a Gordonozást, hogy legszívesebben elmenekülnénk egy békésebb világba, egy olyanba, ahol mindenki mosolyog ránk, lágyan szól a hárfa a háttérben, s összehajol az oroszlán meg az antilop. Ám gyorsan kiderül, hogy ez a világ nem létezik: Viktoron, Ferencen, Gordonon túl csak Balázs van, meg Norbi – legalábbis látszólag. Mert valójában ők is ugyanannak az őrületnek az alkotóelemei.

**UTÓBBI KETTŐ** most éppen azért lett újra a médiaszmog része, mert előbbi lájtosan buzizott egyet a reggeli rádiós műsorában, testi-lelki jó barátja meg melléállt. Sebestyén Balázs egy jónak gondolt poén kedvéért simán melegnek titulált egy srácot, Teczár Szilárdot, aki korábban erőteljesen értetlenkedett azon, hogy a lányoknak nincs beugró egy szórakozóhelyen, Schobert Norbi meg jó érzékkel meglovagolta ezt az őrületet, s a közösségi oldalon osztotta meg országgal-világgal ezzel kapcsolatos gondolatait.

**EZZEL ÚGY** el is lennénk nagyjából, hiszen valójában állatira nem érdekel minket, hogy néhány, csak keresztnéven emlegetett férfi min viccelődik, mit üzenget, és mit oszt meg – ám időközben beszállt a Fidelitas is, a Fidesz ifjúsági szervezete, s bejelentette: Teczár Szilárdnak adná az „Az év buzgómócsingja" díjat. És innentől nincs megállás, még néhányat alszunk, s el is jutunk a végpontig: aki kormányközeli, az ingyen engedné be a lányokat, aki ellenzéki, az fizettetne velük.

**ÉS EZ** azt is jelenti, hogy egy illúzióval ismét kevesebb: nálunk már bulvárkodni sem lehet normálisan.

# Túl messze lenne a főtér?

**ADVENT** Bizakodnak, de félnek is a vásár helyszíne miatt az árusok

**PÉCS** Harmadik alkalommal rendezik meg a Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásárt. Több kereskedő és kézműves izgul amiatt, hogy idén kizárólag a Széchenyi téren lesz árusítás.

Babos Attila

Holnap kezdődik és egészen december 24-ig tart a harmadik Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásár, amelyet – mint arról lapunkban korábban már beszámoltunk – idén egyedüli helyszínként a Széchenyi téren rendeznek meg. Azt is leírtuk már, hogy a pécsi EKF-program részeként, kifejezetten rendezvénytérnek épített Kossuth teret idén az önkormányzat azért nem akarta vásárhelyszínnek, mert a tavalyi programot követően a téli hidegben a tér burkolata fellazult. Úgy döntöttek, hogy ezúttal nem engednek teherautókat a térre, amelyek segítségével a kézművesek és vendéglátósok felépíthetnék a faházaikat.

Lapunkat megkeresték olyan kereskedők, akik hosszú évek óta árultak különböző pécsi adventi vásárokon, jóval a mesevásár előtt, több helyszínen is. Közülük többen idén is kint lesznek a főtéren, de elmondásuk szerint csak amiatt, mert decemberben nincs sok más lehetőségük. Sajnálják, hogy nem vehetik birtokba a Kossuth teret, de abban még bíznak, hogy az „egy helyen minden attrakció" miatt talán többen gyalogolnak fel a főtérre a hidegben, mint korábban. Volt azonban köztük olyan is, aki lemondta az adventet, mert megtudta, hogy a korábbinál több hasonló portékát áruló konkurensnek is helyet adnak.

Forgalom szempontjából a legjobbnak a civilek által szervezett 2010-es és a 2011-es Kossuth téri vásárokat jellemezték. A siker záloga szerintük az volt, hogy napközben nagy ott az átmenő forgalom a hivatal és a posta miatt, s mert a szomszédos bevásárlóközpontból oda még átmennek az emberek. Mindannyian állították ugyanis, hogy a főtér télen a többségnek gyalog már túl messze van.

A teherautók kitiltását nem is értették, hiszen az általános gyakorlat korábban is az volt, hogy a fabódék elemeit a közeli utcákból kiskocsival vitték be, de ezt ki is lehetett volna adni utasításba. Egyesek szerint a Kossuth tér mellőzésének valódi oka az lehet, hogy a főtérhez közelebb van több városi-holdingos ingatlan, s azok bérlőinek akarnak kedvezni. Néhányuk szerint pedig a város vezetése fél attól, hogy ismét fellazulhat a tér kövezete, s abból újabb botrány lesz.

Azt már csak egyvalaki jegyezte meg, hogy a Kossuth tér kövezetét – annak ellenére, hogy rendezvénytérnek tervezték – valóban csak nehezen lehet megtisztítani bárminemű szennyeződéstől – ezt azonban filcszőnyeg lerakásával meg lehet előzni.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Már állnak a bódék a Széchenyi téren, ahol holnaptól indul a vásár

### Egy helyszínen, de többen, mint eddig bármikor

**A SZÉCHENYI TÉREN** *a korábbiaktól eltérően idén nem csupán a legbelső karéjban pakolnak majd ki az árusok, s nem csak oda várják az adventezőket, hanem egy, a korábbinál jóval nagyobb és szélesebb területen.*

**A BELSŐ** *körben a vendéglátósok és borosok-pálinkások lesznek, a külső karéjokban kézművesek, kereskedők. A rendezvény szervezőinek ígérete szerint több árus lesz idén a pécsi főtéren, mint a korábbi években bármikor – ideértve azt is, amikor nem egy helyszínen zajlott le a pécsi adventi vásár. A Széchenyi téren épül meg a Mikulás Háza is, sőt december 6-án ide érkezik meg a Mikulás. A főtéren lesz fényfestés (17.00 és 20.00 órakor), épületvetítés, a volt Nádor Szálló adventi ablakából pedig fényangyalka száll majd alá. A szervezők elmondása szerint idén igyekeztek a családdal érkezők minden tagjának kedvében járni a programok és a kereskedői kínálat tekintetében is.*

HÍREK

**Baranya RENDKÍVÜLI TÉLI** technikai eszközszemlét tartottak tegnap a katasztrófavédelmi szakemberek. A Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság munkatársai az M6 autópálya Bátaszéki Mérnökségi Telephelyén, a Biokom Kft. és a Magyar Közút Nonprofit Zrt. pécsi telephelyén tartottak soron kívüli szemlét, amelyeken nem tártak fel olyan hiányosságot, amely akadályozná egy rendkívüli téli időjárási helyzetben a beavatkozást. *(haz)*

**Pécs SZENT BORBÁLA-NAPI** hangversenyt szervez a Pécsbányai Kulturális Egyesület december 1-jén, vasárnap 16 órától a pécsbányatelepi templomban. *(haz)*

**Pécs DECEMBER 1-JÉVEL** megszűnik a pécsi vásárcsarnokban a vasárnap délutáni gombavizsgálat. A szakértők szerint a havas, hideg idő miatt gyorsan véget ér a gombaszezon az idei évre. Hétköznap és szombaton a csarnok nyitvatartási ideje alatt természetesen továbbra is igénybe vehető az ingyenes erdeigomba-vizsgálat. *(haz)*

# Újraültették a hosszúhetényi cseresznyefasort

**HOSSZÚHETÉNY** A hétvégén újraültették a település lakói és segítőik a 6-os főúttól bevezető út mindkét oldalán a cseresznyefasort, amellyel a húsz évvel ezelőtt kiöregedett fákat szeretnék pótolni. Az önkormányzat évekkel ezelőtt pályázati támogatás felhasználásával újratelepítette a fasort, azonban a mezőgazdasági területről a szél által elfújt permetlé miatt a csemeték kipusztultak. A Klímakör és a Településüzemeltetési Nonprofit Kft. kezdeményezésére, a képviselő-testület támogatásával szervezték meg a közösségi munkát, amelynek keretében háromszázan vettek részt a nagyszabású faültetési programban. A helyiek a fákat örökbe fogadták, elültették, és a jövőben is figyelemmel kísérik a növekedésüket. ■ H. Zs.

# Eredeti Zsolnay a főpályaudvar épületére

**VASÚT** Az 1,3 milliárdos beruházás 16 hónapig tart majd a tervek szerint

**PÉCS** Dávid Ilona, a MÁV Zrt. elnök-vezérigazgatója és Osztovits Péter, a budapesti székhelyű Prím Építő Kft. ügyvezetője írta alá tegnap Pécsett a vasúti főpályaudvar felújításával kapcsolatos kivitelezői szerződést. Ezzel hivatalosan megkezdődhetnek a munkák a több mint százéves épületen – jelentették be sajtótájékoztató keretében. A kivitelezőt nyolc ajánlat közül választotta ki a vasúttársaság. A 170 méter hosszú épület felújítását 16 hónap alatt kell befejeznie a kivitelezőnek, a beruházás költsége meghaladja az 1,3 milliárd forintot. Az újonnan nyíló kormányablaknak csaknem 300 négyzetméteres ügyfélteret alakítanak ki, összesen hét ablaknál intézhetik majd az állampolgárok ügyeiket.

Dávid Ilona elmondta, a közösségi közlekedés fejlesztése keretében összesen 25 vasútállomás újulhat meg, csaknem tízmilliárd forintos beruházás keretében, ezek közül is elsőként Pécsett kezdődik meg a munka a műemléki épület felújításával és a kormányablak kialakításával.

Pál László vezérigazgató-helyettes hangsúlyozta, az épületet burkoló Zsolnay-kerámiák nagy többsége jó állapotban van, ezeket használják fel – a pótlásra szorulókkal együtt – a felújítás során. ■ H. Zs.

# A PTE a negyedik legjobb hazai felsőoktatási intézmény

**RANGSOR** Az egyetem karai is jól szerepeltek az összevetésben – Idén a bölcsészek lehetnek a leginkább büszkék

**PÉCS** Megjelent a HVG rangsor – Diploma 2014 című kiadvány, benne összesen tíz képzésterület és több mint negyven szak rangsorával. A Pécsi Tudományegyetem tavalyhoz képest két helyet javított pozícióján, és immár a negyedik legjobb hazai felsőoktatási intézménynek számít. Az élen az Eötvös Lóránd Tudományegyetem áll, második a Budapesti Corvinus Egyetem, a harmadik pedig a Szegedi Tudományegyetem lett. A pécsiek mögött áll a Pázmány Péter Katolikus Egyetem és a Semmelweis Egyetem is. A pécsi egyetem összesítésben a tavalyi hatodik helyről lépett előre a negyedikre, épphogy lecsúszva a dobogós helyezésről. Az oktatói kiválóság rangsorában még előkelőbb pozíciót tudhat magáénak a lista szerint a PTE, hiszen ebben az összehasonlításban a második legjobb hazai felsőoktatási intézmények bizonyult. (Érdekesség, hogy ezen területen az első a Nyíregyházi Főiskola lett.) A hallgatói kiválósági helyezésen (11.) ugyanakkor van még mit javítani, bár az biztató, hogy az első helyes jelentkezések terén a hatodik a pécsi intézmény – legutóbb összesen 3306 diák gondolta úgy, hogy elsősorban a Pécsi Tudományegyetemen szeretne tanulni.

Összességében a legjobbak csoportját továbbra is a nagy hagyományú, klasszikus tudományegyetemek, az egyre inkább univerzitássá fejlődő, meghatározó fővárosi egyetemek és a nagyobb egyházi intézmények alkotják. Az igen tagolt középmezőnyben találhatóak a művészeti egyetemek és a nagy vidéki főiskolák, a lista hátsó harmadában pedig az alapítványi és a kisebb egyházi főiskolák helyezkednek el.

A karok összesített rangsorában a tizedik helyet megszerző pécsi bölcsészkar szerepelt a legjobban, az orvosi kar egy pozícióval áll mögötte, a többi nem jutott be az első negyvenbe. ■ F. Z.

FOTÓ: LŐFFLER P.

A pécsi egyetem karainak összesített helyezése

| Kar | Összesített hely | Hallgatói kiválóság szerint | Oktatói kiválóság szerint |
|---|---|---|---|
| Bölcsészettudományi Kar | 10. | 32. | 9. |
| Általános Orvostudományi Kar | 11. | 33. | 15. |
| Művészeti Kar | 43. | 113. | 5. |
| Közgazdaságtudományi Kar | 52. | 66. | 63. |
| Pollack Mihály Műszaki és Informatikai Kar | 68. | 73. | 78. |
| Állam- és Jogtudományi Kar | 80. | 76. | 88. |
| Természettudományi Kar | 45. | 90. | 29. |
| Felnőttképzési és Emberi Erőforrás Fejlesztési Kar | 94. | 125. | 55. |
| Egészségtudományi Kar | 114. | 58. | 144. |
| Illyés Gyula Kar | 138. | 129. | 110. |

A RANGSORBAN ÖSSZESEN 163 EGYETEMI, FŐISKOLAI KAR SZEREPEL

### Bonyolult számítások

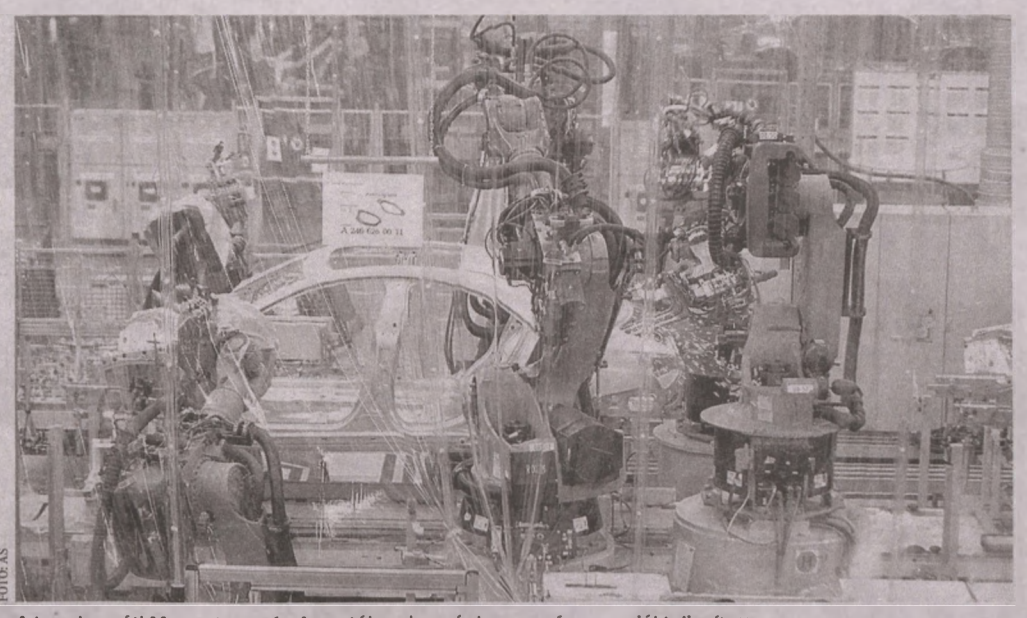
**AZ INTÉZMÉNYI** *rangsor összeállításakor a készítők, akárcsak tavaly, idén is hangsúlyozták: a minőségi szempontokat helyezték előtérbe. Ennek fényében hangsúlyosan vették figyelembe az első helyes jelentkezők számát, a nappali tagozatos képzésekre felvettek pontátlagát, a nyelvvizsgával rendelkező felvettek számát, a középiskolai versenyeken helyezettek számát, a tudományos fokozattal rendelkező oktatók számát és arányát, valamint az egy – tudományos fokozattal rendelkező – oktatóra jutó hallgatók számát.*

# Csúcsformában a gazdaság

## GYIA Év végére tovább gyorsul a növekedés üteme, segít az MNB-program is

A tél első hónapjában újabb lendületet vett a gazdaság. A Világgazdaság mutatószáma szerint 2,1 százalékkal nőtt a gazdaság éves összevetésben, ami 2011 tavasza óta a legjobb adat.

Hornyák József



FOTÓ: AS

A kecskeméti Mercedes-gyár. Az autóipar immár hagyományosan jól teljesített

Novemberben 2,1 százalékkal bővült a gazdaság teljesítménye az előző év azonos időszakához képest a Világgazdaság mutatószáma szerint. A Gyorsulási Irányadó (GYIA) 2011 márciusa óta nem nőtt ilyen jelentősen. A friss GDP-adatok és a korrekció tükrében – a KSH 0,3 százalékponttal felfelé módosította a szezonálisan kiigazított, negyedéves idei indexeket – a gazdaság valamelyest magasabb növekedési pályán mozog.

Mindez azt is jelenti, hogy tavaly december óta folyamatosan, 0,1-0,2 százalék körüli mértékben növekedett havi alapon a GYIA. Novemberben kissé szerényebb, 0,07 százalékos bővülésről tanúskodik a havi mutatószám. A GYIA tíz részindexe közül öt növelte, négy csökkentette, míg egy semlegesen hatott a főindexre.

Az öt pénzügyi alindex közül három kedvezően hatott, míg kettő lefelé húzta a GYIA-t. A reálkamat az infláció mérséklődésével párhuzamosan csökkent, és a Magyar Nemzeti Bank kamatcsökkentési ciklusa nem szakadt meg, mindez pedig kedvezően hatott az indexre. A pénzkínálat reálértéken számított növekedésére már hatással lehet a központi bank Növekedési Hitelprogramja is, ami szintén segítette a GYIA-t.

A kkv-knak nyújtott alacsony kamatozású hitel mellett az Ifo-index növekedése is pozitívan hatott az indexre. Ugyanakkor a Budapesti Értéktőzsde vezető indexének (BUX) visszaesése, valamint az államkötvények másodlagos piacán a hozamgörbe meredekebbé válása is lefelé húzta a GYIA-t.

Az öt reálgazdasági alindexből kettő növelte, ugyanennyi csökkentette, és egy semlegesen hatott a GYIA-ra. A reálkeresetek emelkedése és az ipari termelés volumenindexének növekedése felfelé húzta a főindexet. A fogyasztási hitelek állományának visszaesése és az ipari rendelésállomány mérséklődése negatívan hatott a GYIA-ra. A munkakeresés átlagos időtartama 19,1 hónapon stagnált, vagyis ez a részindex nem befolyásolta a mutatót.

Összességében a növekedés fokozatos, ám nem szabad elfelejteni, hogy a tavalyi utolsó negyedévben jelentős visszaesést szenvedett ez a gazdaság; vagyis a bázishatás is fontos szerepet játszik a kilábalásban.

A harmadik negyedévben az ipar, az építőipar és a mezőgazdaság volt a növekedés motorja. Az év utolsó hónapjaiban kedvező képet mutathat az építőipar annak ellenére, hogy az ingatlanépítések visszaeshetnek.

Az ipari termelés tekintetében tovább folytatódhat a növekedés a trend alapján. Ugyan a belföldi értékesítésben egyelőre nem látható egyértelmű növekedés, ám az exportértékesítés felfutása folyamatos, ami elsősorban az autógyártásnak köszönhető. A gazdasági növekedést az MNB hitelprogramja is kissé támogathatja az év utolsó hónapjaiban.

A kormány szerint idén meghaladhatja az 1 százalékot a GDP növekedési üteme, hiszen a harmadik negyedévben várakozásokon felüli, 1,7 százalékos bővülési ütemet mért a KSH. Az Reuters által megkérdezett elemzők egy hónap alatt 0,4 százalékponttal, 0,9-re emelték az idei GDP-prognózist.

### Így készül a Gyorsulási Irányadó

**A GYORSULÁSI** *irányadó nemzetközi módszereken alapuló, a magyar viszonyokhoz igazított leadingindikátor típusú mutató, amelyet a GDP-t jól előre jelző részindikátorokból hoztak létre. A GYIA az adott hónap reálgazdasági teljesítményét jellemzi, mivel a jelzőszámok megfelelő idejű késleltetettjeit szerepelteti. A súlyok a legjobban illeszkedő modellel lettek meghatározva, az index így azonnali képet ad a gazdasági folyamatokról.*

# Kgfb: nem érdemes várni, ha felmondaná a szerződését

**BIZTOSÍTÁS** A vasárnapra eső határidő miatt az idén gyorsan kell cselekedniük azoknak a gépjármű-tulajdonosoknak, akik fel kívánják mondani jelenlegi kgfb-szerződésüket – hívták fel a figyelmet alkuszcégek. A váltás feltétele, hogy a jelenlegi szerződés felmondásának december 1-jéig be kell érkeznie a jelenlegi biztosítóhoz: ám jó tudni, hogy a személyes vagy levélben történő felmondást a legtöbb társaság csak péntekig rögzíti.

Holnapig valamennyi független alkuszcég teljesítési garanciával tudja befogadni a felmondásra vonatkozó megbízást. Egyes nagyobb online alkuszok azonban még a szombati napon vagy annak egy részében is vállalják a biztosítások felmondását. A biztosítók automatikus faxkészülékei vasárnap is fogadják a beérkező felmondásokat: erről viszont az ügyfelek már nem kapnak átvételi elismervényt, vagyis vitás esetben nehezen bizonyítható, hogy a fax beérkezett.

A Magyar Biztosítók Szövetsége statisztikái szerint az összes gépjármű kétharmadát érinti az év végi átkötési időszak, a 4,02 millió jármű közül 2,65 millió továbbra is január elsejei évfordulós. A magánszemélyek tulajdonában álló autók között ez az arány 69 százalék. ■ AS

# Euronews Budapesten: új látásmód magyaroknak

**HIVATALOSAN IS** megnyílt a Euronews hírcsatorna budapesti irodája, az eseményen Kert Attila irodavezető hangsúlyozta: a világot mutatják meg Magyarországnak. A Euronews Európa legnézettebb hírcsatornája, a 30 országban dolgozó 400 újságírója révén 13 nyelven sugároz műsort. Az 1993-ban Franciaországban alapított csatorna 400 millió háztartásban fogható.

Kert Attila azt mondta, a Euronews újfajta minőséget hoz a magyarországi hírtelevíziózás piacára, mert ez a csatorna és az általa kínált műsor sokban különbözik attól, amit eddig megszokhattak a magyar nézők. Itt még nem megszokott még az a fajta látásmód, amelyben a Euronews hírei készülnek – közölte. Kiemelte: ez egy nemzetközi hírcsatorna magyar nyelvű adása, nem pedig egy magyar nyelvű, Magyarországról szóló csatorna. Nem itt fejtik meg „a bajai videó rejtélyét", de ha megállapodás születik az iráni atomprogramról, arról azonnal beszámolnak – mondta Kert Attila. Jelenleg egymillió magyar háztartásban hozzáférhető a Euronews, adása. ■ MTI

# Repülőstartra készül az M3 csatorna

**MÁR A** decemberi indulásakor mintegy 1,4 millió háztartásba jut el a közmédia retrócsatornája, a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (MTVA) archívumára épülő M3 kábeltelevízió. Szabó László Zsolt, az MTVA megbízott vezérigazgatója a tévét bemutató szerdai budapesti sajtótájékoztatón elmondta: a csatorna arra is lehetőséget ad, hogy a közmédia digitalizálja a birtokában lévő archívum tartalmát. Ez lesz a közmédia második tematikus tévécsatornája.

A vezérigazgató az archívum kezelését és feldolgozását az MTVA fontos feladatai közé sorolta. Az archívum tartalmának tematikus bemutatása lehetőséget ad a korábbi generációk munkájának, ötleteinek, kreativitásának bemutatására – emelte ki. Az M3 december 20-án, este hat órakor a Cirkuszrevü, színészek a porondon című, 1963-ban rögzített műsorral nyit – mondta Kálomista Zsuzsanna, az MTVA archívumért és tartalomkereskedelemért felelős igazgatója, az M3 intendánsa. A csatorna több hasonló műsort, úgynevezett M3-premiert is bemutat majd, olyanokat, amelyek a digitalizálás hiánya miatt eddig nem voltak láthatók. ■ MTI

HIRDETÉS

# Jönnek az első EU-pályázatok

## HORIZONT 2020 Az Európai Bizottság felhívásai 2014–15-re szólnak

Már december 11-én meghirdetik az Európai Unió kutatás-fejlesztési és innovációs pályázati felhívásait 2014-re és 2015-re – jelentette be Wolfgang Burtscher, az Európai Bizottság főigazgató-helyettese azon a konferencián, amelyen a Horizont 2020 lehetőségeit mutatták be az érdeklődőknek Budapesten. A Nemzeti Innovációs Hivatal országszerte információs napokat szervez az új keretprogramról.

FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Wolfgang Burtscher és Cséfalvay Zoltán a konferencián

Az új pályázati felhívások a Horizont 2020 mindhárom – tudományos kiválóság, ipar vezető szerepe és társadalmi kihívások – pillérére kiterjednek majd. Bár számszerűen most még nem tudta megmondani az EU illetékese, hogy mennyi pályázatot tesznek közzé decemberben, emlékeztetett arra, hogy a most lezáruló 2007–13-as keretprogramnál (FP7) száznál több felhívást hirdettek meg az induláskor. Wolfgang Burtscher egyúttal megerősítette azt a korábbi ígéretüket, hogy Brüsszel mindenképpen egyszerűsíteni kívánja a pályázatok kezelésével és a nyertes projektek finanszírozásával kapcsolatos uniós eljárásokat. Az is jó hír a pályázni szándékozóknak, hogy a kiírások két évre – 2014-re és 2015-re – szólnak, tehát bőven lesz idő a projektötletek alapos átgondolására és kidolgozására.

A következő hét évben a Magyarország rendelkezésére álló 7300 milliárd forintos uniós keret csaknem 10 százaléka szolgálja majd kutatás-fejlesztést és innovációt, s ebből 500 milliárd forint vissza nem térítendő és 200 milliárd forint visszatérítendő forrás lesz. Ezt közölte Cséfalvay Zoltán, a Nemzetgazdasági Minisztérium stratégiai államtitkára a tanácskozáson. Szólt arról, hogy a kormány többféle módon támogatja a hazai felkészülést a Horizont 2020 lehetőségeinek hatékony hasznosítására. Utalt a Runway Budapest 2.0.2.0 startup programra, amelynek célja az, hogy a magyar főváros egy évtizeden belül Kelet-Közép-Európa startup központjává váljon. Hasonlóan fontos az is, mondta, hogy az Európai Bizottság nyolcezer euró bónuszt szavazott meg azoknak a magyar kutatóknak, akik részt vesznek az EU által kiírt pályázatokon.

Az államtitkár külön kiemelte, hogy 30 százalékkal – a jelenlegi időszak 50 milliárd euróról 70 milliárd euróra – nő az EU kutatás-fejlesztésre és innovációra előirányzott keret, miközben a közösség teljes költségvetése 4 csökken. Ez szerinte azt mutatja, hogy „az EU az innovációban látja a kitörési pontot" a gazdasági válságból.

A Horizont 2020-ra való hazai felkészülés motorja a Nemzeti Innovációs Hivatal (NIH) lesz. Korányi László, a hivatal megbízott elnöke előadásában hangsúlyozta, hogy minden országjáró akciójuk, rendezvényük célja a következő időszakban a Horizont 2020-ban való magyar részvétel növelése lesz. Számíthatnak segítségükre a majdani pályázók, érdemes tehát bejelentkezniük a nemzeti kontaktpont-hálózatba. Ugyanakkor más formában – például a pályázatértékelők számának növelésével – is szeretnék fokozni a magyar részvételt az uniós keretprogramban.

# Eladják a szlovák elnöki villát Pozsonyban

**LAKATLAN** Várhatóan még Ivan Gasparovic szlovák államfő megbízatásának lejárta előtt eladják a szlovák elnöki villát Pozsonyban – írta a pozsonyi Pravda szerdán, az információt az államfő sajtófőnöke is megerősített. Az évek óta kihasználatlan villa ingatlanpiaci szempontból Pozsony legdrágább részében található. Az ingatlant 2000-ben, Rudolf Schuster elnöksége idején, mintegy 1,2 millió eurónak (megközelítőleg 360 millió forint) megfelelő szlovák koronáért vette meg az elnöki iroda annak akkori tulajdonosától, az időközben a U.S. Steel által megvásárolt kassai vasműtől.

Az épületet a tulajdonoscsere után államfői villaként csak viszonylag rövid ideig használták, azóta gyakorlatilag lakatlan.

Az ingatlan értékesítése ismételten az évek óta romló állagú, oroszvári Lónyay-kastély felújításával kapcsolatban került terítékre. Az oroszvári kastélyt – amelynek tulajdonjogáért közel egy évtizede kezdett pereskedni a szlovák állam a magyar bencés renddel – reprezentatív célokra kívánja használni jelenlegi kezelője, a szlovák kormányhivatal. A kastély felújítása becslések szerint mintegy 40 millió euróba kerül majd, és a tervek szerint jövőre kezdődhet meg. Ha a pozsonyi elnöki villát sikerül eladni, az abból származó bevétellel az elnöki iroda hozzájárulna a kastély felújítására szükséges összeghez. ■ MTI

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A komornyik** (15.45), **Bettie-mobil** (16.00), **Éjfél gyors Lisszabonba** (18.00), **Az őrtorony** (18.00), **Dolma lányai** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Fordulópont** (14.15, 16.15, 18.15, 20.30), **Harcban élve** (felir., 13.30, 15.45, 17.45, 20.00), **Az év csatája** (15.00, 17.15, 19.30), **A komornyik** (13.00), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30), **A jogász** (felir., 20.15), **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.45), **Philips kapitány** (felir., 20.15), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.00), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (17.00), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (16.00), **Last Vegas** (15.30, 17.40, 19.45), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15), **Thor: Sötét világ** (14.45, 19.15).

## SZÍNHÁZ

**JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ** (Zsolnay V. u. 16.): **Csongor és Tünde** – színjáték (19.00).
**PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** (Színház tér 1., Kamaraszínház): **39 Lépcsőfok** – krimi vígjáték (Tomanek Nándor-bérlet, 19.00).

## TURMIX

**DÉL-DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS KÖNYVTÁR ÉS TUDÁSKÖZPONT** (Universitas u. 2.): **Pécs Közművelődési Könyvtárától a Csorba Győző Könyvtárig (1943–2013)** – könyvbemutató ünnepség. Hetvenéves a Csorba Győző Könyvtár. Az évforduló kapcsán áttekintik az intézmény múltját, meghatározzák jelenét. A kiadvány áttekinti a Csorba Győző Megyei Könyvtár és a Pécsi Városi Könyvtár integrációjaként létrejött intézmény és jogelődei történetét a kezdetektől napjainkig. A műsorban közreműködnek: Siklósi Dolce Hegedűegyüttes, Stubendek Katalin és Götz Attila (17.00).
**HOSSZÚHÉTÉNY** (Könyvtár): **Hetényi Hétfő Esték** – neves írókkal, költőkkel. Vendég: Schäffer Erzsébet író, újságíró (18.00).
**MŰVÉSZETEK ÉS IRODALOM HÁZA** (Széchenyi tér 7–8.): **Az irodalomtudomány műhelyei.** Bene Adrián: A relativitás irodalma című könyvének bemutatója. A beszélgetést vezeti: Kálmán C. György irodalomkritikus (17.00).
**ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED** (re:public Galéria): **Marseille – Provence 2013** – Zimonyi Máté fotókiállítása. Egy éven át élt a franciaországi Marseille-ben Zimonyi Máté, akinek filmtekercsekbe sűrített élményeiből nyílik rendhagyó, a város és a régió megannyi arcát bemutató fotókiállítás. A kiállítás fotóit ebben a rendkívül sokszínű, sokszor ellentmondásos, mégis sajátos egységet képező PACA (Procence – Alpes – Côte d'Azur ) régióban készítette a veszprémi fiatalember. A kiállítás december 2-ig látható (10.00).

A programokat a következő e-mail-címre várjuk:
**KORZO@DUNANTULINAPLO.HU**

# Megtalálta a párját a Diótörő hercegnője

**EDIT ÉS ISTVÁN** A balett-táncosok egyetemre járnak, s rövid nyugalomról álmodnak

A Diótörő varázslatos táncpremierére készülnek a Pécsi Nemzetiben. A szereposztásban egy ifjú pár, Domoszlai Edit és Dóri István álomszerű valóságként éli meg a szerepét.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Nemigen akadnak üres óráink, de ha igen, az a nyugalomról szól"

Nincs a Földön olyan leányka, aki ne álmodozna arról, hogy felnőttként balerina vagy hercegnő lesz, aztán fehér paripán belovagol a képbe a nagy Ő. Nos, Domoszlai Editnek most összekeveredik a világ. A Pécsi Balett táncosnője ugyanis a hétvégi Diótörő mesebemutatón a főszereplő Marika felnőtt álomképét, a hercegnőt alakítja, bíbor díszletek és jelmezek között, s jön jobbról a nagy Ő is, a nyáron eljegyzett hölgy párja, Dóri István, aki a gyerekeknek ajándékot osztó, mindenki kedvence Drossermayert játssza.

**– Akkor ez egy jutalomjáték?**

– Számomra minden premier az, mert kisiskolás korom óta a táncra készülök, s öt pécsi éles színpadi esztendő után sem tudok betelni vele – mondja Edit. – Az pedig csak hab a tortán, hogy hercegnőt játszom, és a páromat is megtaláltam. Ami a pécsi Diótörőt illeti, kiemelt figyelmet kap az Egérkirály és környezete. Amióta pedig én a Pécsi Nemzetiben vagyok, még soha nem láttam ilyen látványos előadást, meseszép korhű ruhákat és díszleteket.

**– Honnan ez a sok jó mozgású gyerek a darabban?**

– Külön kasztingot szerveztek és másfél tucat 5–10 esztendős kicsit választottak ki – tudjuk meg Istvántól, aki táncpedagógus, de szerepe szerint is ő foglalkozik a csapattal a színpadon.

**– Napi többórás próbák mellett mindketten továbbtanulnak. Mi a célja a külön tehernek, hiszen a balettosok 25 év tánc után nyugdíjba mehetnek?**

– A táncos nyugdíj csak igen keveseknek adatik meg. Ehhez ugyanis még negyvenen felül is aktívnak kell lenni egy jeles táncegyüttesben. Márpedig képzeljen el egy olyan tánctársulatot, ahol mondjuk tucatnyi negyvenes van a színpadon. Szóval készülni kell a színház utáni életre is – összegez István, aki angolul, ukránul jól beszél, oroszul tanul, és most pénzügyi számviteli kurzusra jár.

– Én a pécsi egyetemen sok pszichológiai ismeretet kapok, s abból diplomázom, hogy az emberek szeressék és jól végezzék a munkájukat, tehát a tanultakat a mindennapok során is tudom hasznosítani – vázolja indíttatását Edit.

**– Ki lehet lépni olykor a tánccipőből?**

– Nemigen akadnak üres óráink, de ha igen, az a nyugalomról szól. Olvasunk, filmet nézünk, sétálunk a Mecsekben. Ha úgy ránk szakadna egy-két hét szabadság, akkor meg utaznánk. A skandináv hegyekbe, vagy valahová a tengerpartra.

### Az Operaházból jött a Pécsi Balettbe

**DOMOSZLAI EDIT** *1990-ben született Gyöngyösön. Ott járt általánosba, majd a Pécsi Művészeti Szakközépiskola tánc tagozatán érettségizett. Öt éve a Pécsi Balett tagja.*
**DÓRI ISTVÁN** *1983-ban született Munkácson. Gyerekkorától Budapesten él, a Táncművészeti Főiskola általános iskolájában és gimnáziumában tanult. Két éven át a Magyar Állami Operaház táncosa volt, 2001-től a Pécsi Balett tagja, s táncot tanít a Művészeti Szakközépiskolában és Gimnáziumban. A balettáncosok három éve élnek együtt, Edit nyár óta eljegyzett menyasszony.*

# Szamurájok, gésák világa, kortárs magyar ékszerekkel

Új időszaki tárlat nyílik a pécsi Janus Pannonius Múzeum Modern Magyar Képtárában (Pécs, Papnövelde u. 5.) Szamurájok és gésák – hagyományos japán viselet és kortárs magyar ékszerek címmel november 29-én 14 órakor. A kiállítás november 3-ig a budapesti Iparművészeti Múzeumban volt látható. A tárlat első részében a szamurájok díszviseletét, fegyvereit és díszítményeit csodálhatjuk meg, a második szekcióban a férfiak használati tárgyai kaptak helyet, írószertartók és dohánykészletek társaságában. A harmadik egység a hagyományos női viseletek, a női hajdíszítés jellegzetes eszközeinek seregszemléje, a negyedik rész pedig a gyerekek világát eleveníti meg. A négy tematikai egységhez rendelve megtekinthetők azok a magyar iparművészek által készített ékszerek és személyes használati tárgyak, kiegészítők is, amelyeket a japán öltözetek és kellékeik inspiráltak. A fővárosi bemutatót követő pécsi kiállítás öt hónapon át (2014. április 27-ig) látható, melyhez reprezentatív kivitelű katalógus is készült. ■ M. B. E.

# Add tovább a mesekönyved! olvasói adományakció

Mint arról már beszámoltunk, Ajándékozzunk együtt karácsonyra! címmel akciót hirdetett a Dunántúli Napló, a ZSÖK és a Tesco a rászorulók megsegítésére. Add tovább a mesekönyved! – elnevezéssel aztán olvasóinkat is bevontuk a jótékonysági akcióba, mely szerint aki mesekönyvet vagy játékokat hoz a gyűjtőpontokra, az részt vesz egy ajándéksorsoláson is! Két megyében várjuk továbbra is az ajándékokat december 10-ig, a következő helyeken.

Baranya: Dunántúli Napló hirdetésfelvevő irodái: Pécs, Éva utca 3., Nagy Lajos király útja 14., Jókai tér 9., Engel János 8., Tesco Pécs hipermarket, Makay István út, Tesco Pécs Budai vám hipermarket, Schroll József u., Tesco Pécs Kertváros hipermarket, Kincses út, Zsolnay-negyed Látogatóközpont É-i Infopont, Művészetek és Irodalom Háza. Tolna: Tesco Szekszárd hipermarket, Tartsay Vilmos u., Tolnai Népújság kiadója, Szekszárd, Liszt Ferenc tér 3. A könyveket a Karácsonyi készülődés a Zsolnay-negyedben programon december 15-én 17 órakor adják át a kiválasztott nagycsaládoknak.

## POSTABONTÁS

### Kipróbáltam a pécsi tömegközlekedést: a buszozás drága, lassú és koszos

Beköszöntött a hideg, itt a téli gumi-vásárlás ideje. Az egyik keréken mintha kicsit jobban kopna a gumi külső széle, ezért a futóműállítás is aktuális. A kettő együtt elnyeli a délelőttöt, nem érek rá a műhelyben ácsorogni. Elvittem hát előző nap az autót a szerelőhöz, és mivel macera lett volna valakit magammal citálni, aki autóval hazavisz, hát gondoltam, tömegközlekedem egyet. Csak úgy, környezettudatosan.

A buszra felszállva a sofőr a jegyvásárlási szándékomat „Nem lehetne ezt előre elintézni?" kérdéssel méltatta. Mondtam, hogy készültem, itt az aprópénz. Mivel láttam, hogy bosszantja a helyzet, mosolyogva megköszöntem önzetlen szolgaiságát, és tájékoztattam, hogy a munka hőse érdemrend osztásakor számíthat a szavazatomra. Ez a rész már neki is tetszett. Az azonban, hogy mire leszálltam a buszról, a nadrágom úgy nézett ki, mintha a kutyamenhely összes ebe rajtam ugrált volna, már egy kicsit felbosszantott. A szerelőtől hazáig az út kilenc kilométer, ami 57 perces kaland volt. A két jegy 720 forintba került. Meg egy mosás az asszonynak. A taxi 1500-ért hazahozott volna. Úgy döntöttem, délután már nem buszozom. Tanulságképp pedig nyugtáztam magamban, hogy őszintén örülök, hogy nem alternatíva számomra a tömegközlekedés.

**NÉV ÉS CÍM A SZERKESZTŐSÉGBEN**

### Levelek helyett jobban örülnék, ha a saját bőrömön érezném, hogy jobban élek

A Postabontásban megjelent, „Csökkent a város adóssága, de minek köszönhetően?" című levél írójával egyetértve jutottak eszembe az alábbiak.

Polgármesterünk minden pécsi lakosnak elküldte levelét, hogy közösen örvendezhessünk a város adósságának jelentős (70%-os) csökkentésén. Most ismét mindenki számít, főleg, ha a közelgő jövőben szavazatainkra van szükség. Azon már nem is lepődtem meg, hogy a kéretlen levelet közpénzből küldte. Volt kitől tanulnia, az ország első emberének is időnként hasonló ingerenciája támad. Jobb szívvel tudtam volna fogadni egy olyan levelet, amelyben arról értesít a város első embere, hogy a korábban nyakunkba suhintott igen magas helyi adók csökkenni fognak. Mert ugyebár azok megállapításakor a magyarázkodás ízű indok az égbe szökött városi adósságot jelölte meg. Mivel az állam átvállalta az adósság zömét, robbanásszerűen csökken a város fizetési kötelezettsége. Ennek jótékony hatásait mi mikor fogjuk érezni?

Ha kérhetném a polgármester urat, én bizony arra kérném, legközelebb akkor küldjön levelet, ha a város vezetői jobban teljesítenek. No de akkortól a városlakóknak címzett levélírogatás is okafogyottá fog válni, hiszen bőrünkön érezzük majd, hogy jobban élünk. Addig marad remegő kézzel kibontott adóírodás levél, a benne lapuló sárga csekkel.

**NAGY ISTVÁN**

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirdetés** 16.00-tól 19.00 óráig: Mészáros B. Endre.

HIRDETÉS
Joya
A világ legpuhább cipője.
✓ Tehermentesíti a hátat
✓ Nincsenek többé nehéz, fáradt lábak
Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„SÁR":** Nagyon szép lett Pécsett a Barbakán körforgalom kertészeti megjelenése. A változatos örökzöldek mellett kisebb ágyásokban rövidebb ideig tulipánok is virítanak. Utóbbiak azonban az év nagy részében üresek, ahonnan az eső a földet sár formájában elhordja. Az ágyások ugyanis magasabbak az aszfaltozott járdánál. Kiemelkedő szegélykövezéssel meg kellene előzni a föld kimosását.

**„K. ZS.":** Hálásan köszönöm az irgalmas rendi hospice osztálynak haldokló férjem emberséges, szeretetteljes, az emberi méltóságot szem előtt tartó ápolását. Munkájukért elismerés illeti az ott dolgozókat.

**„KÉRELEM":** Parkolásnak. Ha az sms írója úgy érzi, hogy jogosulatlan a siklósi parkolási ügyeket intéző csoport intézkedése, szíveskedjék felülvizsgálati kérelmet benyújtani Siklós önkormányzatának műszaki osztályvezetőjéhez, hogy panaszát kivizsgálhassák.

**„KORLÁT":** Javaslom az illetékeseknek, hogy álljanak ki Pécsett a Csontváry buszmegállóba mondjuk 10 percre, és látni fogják, hogy isteni szerencse, hogy még nem gázoltak el senkit. A Holding évekkel ezelőtt azt ígérte, hogy építenek ide egy elzáró korlátot. A mai napig egy kapavágás sem történt. Egyébként ugyanezt lehet látni a vásárcsarnoknál is.

**„BABAKOCSI":** Olvastam a Postabontásban az anyuka levelét, aki elmesélte, milyen nehézkes a közlekedés a buszon babakocsival. Talán ha nem lennének ilyen hatalmas méretűek a babakocsik, könnyebben boldogulnának az anyukák. Nem beszélve arról, hogy másokra ők sincsenek tekintettel, nem egyszer tolták át a lábamon a kocsit. Ráadásul egyszerre két helyet foglalnak el egy jeggyel.

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrzzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 318 cm, áradó, 7,2 fok, |
| Őrtilos | 207 cm, apadó, 7,2 fok, |
| Barcs | 265 cm, apadó, 6,2 fok, |
| Szentborbás | 365 cm, apadó, 6,3 fok, |
| Drávaszabolcs | 378 cm, áradó, 6,4 fok. |

# Gyermekei és a buszra várók előtt késeltek meg egy férfit

**HIRICS** Három kiskorú fia előtt késeltek meg egy férfit hétfőn reggel hét után Hiricsen, a buszmegállóban, amikor több tíz más helybéli gyermekkel együtt a buszra vártak, amivel Vajszlóra indultak volna az iskolába – értesítette szerkesztőségünket egy olvasónk. A rendőrség megkeresésünk után sajtóközleményt adott ki, miszerint a nyomozó hatóság egy hiricsi lakos előzetes letartóztatását kezdeményezte, mert hétfőn reggel fél nyolckor a település buszmegállójában megszúrt egy 36 éves helybeli lakost. A tettes egy 19 éves hiricsi fiatalember volt, aki előzetes szóváltást követően szúrta meg a sértettet, aki könnyű sérülést szenvedett. Az elkövetőt a rendőrök elfogták, beismerő vallomást tett, őrizetbe vették. Súlyos testi sértés kísérlete miatt folytat ellene eljárást a Siklósi Rendőrkapitányság.

■ **A férfi gyerekeit a buszra várakozó felnőttek védték meg, és eltakarták a szemüket a támadáskor**

Nem hivatalos információink szerint a megszúrt férfi és az elkövető közötti elszámolási vita fajult el. Egyesek azt is tudni vélték, hogy az érintettek a napokban tűzifát szereztek valahonnan (nem tudni, honnan és milyen eszközökkel), és annak elosztásában nem tudtak megállapodni. Úgy tudjuk, az elkövetőnél eredetileg nem volt kés, hanem amikor meglátta, hogy a vele haragban álló férfit „el tudja kapni", testvérét riasztotta, s ő vitte utána a szúróeszközt. A férfi óvodás és két alsós kisfiát a buszra várakozó többi felnőtt óvta meg, és takarta el a szemüket. Információink szerint azonban a tettes és testvére kevesellte a történteket.

■ Babos A.

# „Nem szabad elfogadni"

## HÁLAPÉNZ A törvény kidolgozója szerint is bűncselekménynek minősülhet

**PÉCS** Ellentétes lett a gyakorlat a törvényalkotó eredeti szándékával – vélekedik a hálapénz elfogadhatósága kapcsán dr. Berke Gyula, a Pécsi Tudományegyetem docense, aki A munka törvénykönyvét (Mt.) előkészítő bizottság tagjaként közreműködött a hálapénz elfogadását is érintő szabály kidolgozásában.

Máté Balázs

FOTÓ: AS

A hálapénz megítélése büntetőjogi szempontból nem kérdéses

**– Hálásak önnek az orvosok?**

– Csak nagyon kevesen tudják, hogy a nevemhez is fűződik a törvény szövegezése. De persze értem a célzást. Azt gondolom, hogy a hálapénz olyan mélyen gyökerezik a magyar társadalomban, hogy szinte alig számít, mi is van erről a jogszabályokban.

**– Ellenzi a paraszolvenciát?**

– Teljes mértékben. Gondoljuk csak meg: az adó- és járulékfizetők pénzéből fenntartott intézményekben, ugyanebből finanszírozott eszközökkel, gyógyszerekkel, egyebekkel végzett, ráadásul az intézmény felelősségére folyó gyógyítás után miért járna hálapénz bárkinek is, aki fizetést kap ezért, persze azt is a polgárok pénzéből – még ha keveset is.

**– Ha így gondolja, miért volt szükség arra, hogy bekerüljön az ezt lehetővé tevő passzus A munka törvénykönyvébe?**

– A munkaadók érdeke, hogy az alkalmazottak ne tehessenek szert náluk titkos jövedelemre, a munkavállalóké pedig az, hogy a fizetésükbe ne kalkulálják be eleve a borravalót. Tehát a szabályozás elsősorban az úgynevezett borravalós szakmákra vonatkozik. Ezek esetében eldönthetik a munkáltatók, engedik vagy sem az elfogadását. Másutt, a kultúrvilágban ennek a kereskedelmi jogi szabálynak komoly, évszázados hagyománya van. Egyébként Pécsett is van olyan multicég által üzemeltetett vendéglátóegység, ahol az alkalmazottaknak hiába kínálunk borravalót, mert a munkáltató ennek elfogadásához nem járult hozzá. Vagyis ez nem elsősorban a paraszolvenciáról szól, nem az volt a hálapénz-szabályként elhíresült bekezdések célja, hogy annak elfogadását lehetővé tegye. A gyakorlat azonban ellentétes az eredeti szándékkal, ennek oka, hogy Magyarországon a hálapénz intézménye kvázi legális az érintettek, a betegek és az orvosok körében, míg másutt, más országokban még a fogalom is ismeretlen.

**– A Büntető törvénykönyv viszont büntetni rendeli. Ismert jogászok vitáznak, hogy a két ellentétes szabályozás közül melyik a mérvadó ezekre az esetekre.**

– A hálapénznek adó-, munkajogi és a továbbiak mellett büntetőjogi vonatkozása is van. Ezeket élesen szét kell választani. Az elfogadásáért példának okáért nem lehet elküldeni egy orvost, ha nem adott cserébe jogtalan előnyt, és bizonyítja, hogy a munkáltató hozzájárult az elfogadáshoz. Büntetőjogi szempontból viszont a helyzet – az uralkodó álláspont szerint – egyértelmű, minden esetben bűncselekményről van szó. Kissé egyszerűsítve, nem szabad elfogadni.

**– Hogyan lehetne feloldani a szabályozások közötti ellentétet? Szakértők szerint jogegységi döntésre van szükség.**

– Szerintem erre nincs szükség, úgy gondolom, a büntető bíróságok elmarasztaló ítéleteket hoznának, nem lennének ellentétes döntések. Ha a jogalkotó büntetőjogi szempontból lehetővé akarja tenni a hálapénz elfogadását, akkor a büntetőkódexen kell változtatni. Az Mt. ennek csak munkajogi következményeit érinti.

NAPI TIPP

MÁTÉ BALÁZS ÚJSÁGÍRÓ

## A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

# Csúszásmentesítés: só nélkül is van jó megoldás

*Bár komoly hó még nem volt, Micimackó már fázik, s reggelente máris hátra-előre bukfencekét lehet vetni a járdára fagyott minimális csapadék miatt. Mint a problémák többségének, ennek is megelőzéssel vehetjük elejét. Ugyan elsőre mindenkinek a sózás jut eszébe, de az már tilos, másrészt a járdákat, lépcsőket is tönkreteszi. Megoldást jelenthet néhány könnyen, akár ingyen beszerezhető anyag, mint a homok, a fűrészpor, faforgács, hamu vagy a kőzúzalék. Környezetbarát voltuk mellett további előnyük, hogy „többször használatosak", amíg nagyobb hó nem esik. Ez egyben hátrányuk is, mivel előbb-utóbb fel kell takarítanunk, de hát valamit valamiért.*

## KRIMIHÍREK

### A rendőri felszólításra is fittyet hányt a férfi

**KEDDEN 17** órakor érkezett bejelentés a rendőrségre, hogy egy sumonyi férfit bántalmazott a fia, és a kíváncsiskodókat is verekedésre szólított fel. A 29 éves fiú a helyszínre érkező rendőrök felszólítására sem hagyta abba a kiabálást, ezért előállították, majd eljárást kezdeményeztek ellene. *(haz)*

### Segítséget kérnek a hétfői baleset után

**EGY ÚJ** személyszállító jármű megvásárlásához kér segítséget az abaligeti Szent Mária Magdolna Általános Iskola. Mint arról beszámoltunk, a hétfői havas időjárásban az orfűi úton árokba csúszott és felborult az iskola mikrobusza, benne nyolc gyermekkel. Komolyabb sérülés nem történt, de a kocsi totálkárosra törött. Az iskolának nagy terhet jelent egy új mikrobusz beszerzése, ezért szülői összefogás mellett a nyilvánosság segítségét is kérik. Számlaszám: MKB 10300002-24645454-49020047. Az iskola elérhetősége: Szent Mária Magdolna Általános Iskola, 7678 Abaliget, Kossuth u. 82–84. 72/498-724.

**Tervezett traffipaxhelyszínek július 28-án**

| | |
|---|---|
| **Pécsi Rendőrkapitányság** | |
| 08.30–09.45 | Görcsöny, Petőfi Sándor utca |
| 10.00–11.15 | Keresztespuszta, 8 I számú ház |
| 11.30–12.45 | Keszü, Petőfi utca |
| 14.00–15.15 | Pellérd, Dózsa György út |
| **Komlói Rendőrkapitányság** | |
| 10.00–11.00 | Komló, Állomány utca |
| 15.00–16.00 | 6542.sz. út Komló belterület |
| **Mohácsi Rendőrkapitányság** | |
| 10.00–12.00 | 56-os sz. főút, Udvar belterületén |
| 13.30–14.30 | 5714-es út, Pócsa belterületén |
| 14.45–15.45 | 5701-es út, Borjád belterületén |
| 16.00–17.00 | 5701-es út, Bóly belterületén |
| **Szigetvári Rendőrkapitányság** | |
| 09.00–11.00 | 67-es út Szigetvár-Szentlászló között |
| 11.00–12.00 | 67-es fkd. út Szentlászló, Zrínyi u. |
| 14.00–16.00 | 67-es út Boldogasszonyfa, Kossuth u. |
| 16.00–18.00 | 67-es út Antalszállása, Rákóczi u. |
| 18.00–19.00 | 67-es fkd. út Szentlászló, Zrínyi u. |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

HIRDETÉS

NAPI MENÜ

XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorsétterem
sárgaborsóleves, sertéssült, párolt káposzta, főtt burgonya
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk. Bankkártyán és SZÉP-kártyán fizetési lehetőség. Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

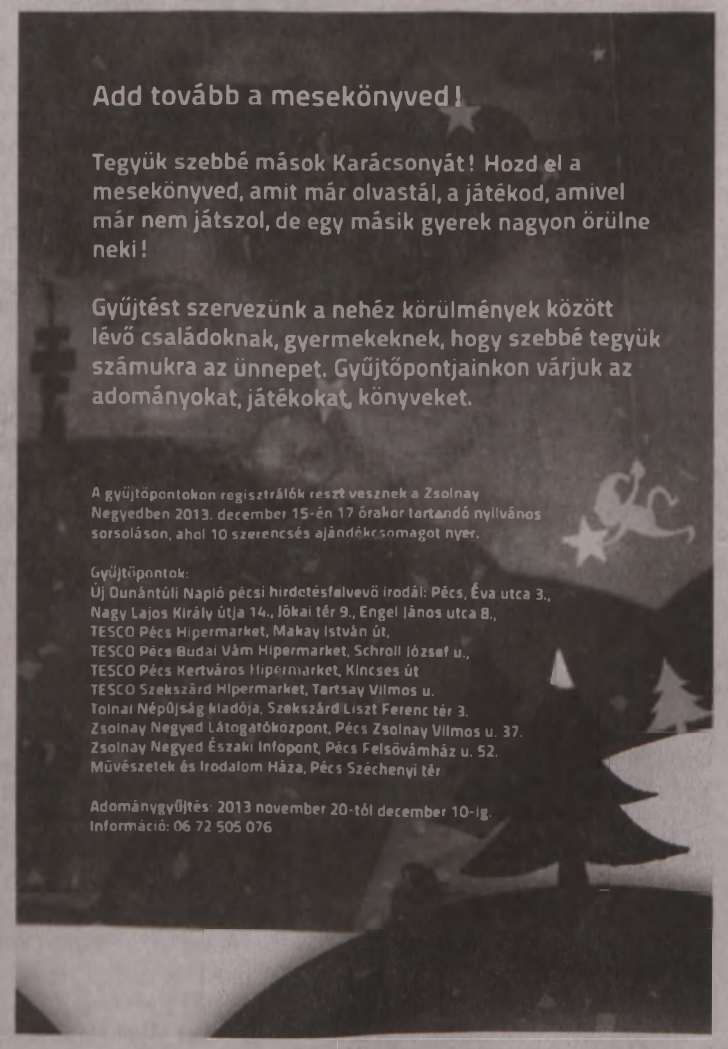
Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kozármisleny, Pécsi u. 122. 06-72/370-189
MENÜ (530 Ft):
csontleves
A. rántott szelet, burgonya, savanyúság
B. tavaszi főzelék, baromfivagdalt
C. székely káposzta
D. sült csirkecomb, károlyi saláta
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

Sylvia rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
zöldbableves
„A" (530 Ft) mexikói tokány, tészta
„B" (580 Ft) rántott csirkecomb, rizibizi
„C" (580 Ft) fűszeres sertéscsülök sütve, hagymás tört burgonya
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltoztatás jogát fenntartjuk!

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
lebbencsleves, székely káposzta
Karácsonyi halászlé rendelést december 15-ig felveszünk!
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: tarhonyaleves
A: házi nudli lekvárral 590 Ft
B: magyaros húsgolyók rizzsel 590 Ft
C: tetával-spárgával töltött csirkemell, steakburgonya 770 Ft
D: roston sült csirkemell, párolt zöldséggel 770 Ft
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

Vendéglő Diana
zöldségleves v. húsleves
Menü A: sertéspörkölt galuskával, savanyúsággal
Menü B: cukorborsófőzelék, sertéssülttel
Menüár: 730 Ft
Előfizetve a menü ára 690 Ft
Esküvői menü: 4200 Ft-tól
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. T.: 72/438-176
www.dianavendegio.hu




# Busznyi gödröt kellett kiásni a Zsolnay-negyedben

**PÉCS** Aki az elmúlt másfél hétben a Zsolnay-negyedben járt, az megdöbbenve láthatta, hogy a frissen átalakított és felújított térben közvetlenül a Major utcai bejáratnál, az E78 épület mellett hatalmas, busznyi nagyságú gödör tátong. Annak jártunk utána, hogy új fejlesztés készül itt, vagy máris elromlott valami?

– Valóban ki kellett ásni ötszáz köbméternyi földet, ugyanis csak egy 5x5x20 méteres ödör segítségével lehetett hozzáférni a meghibásodott szennyvízvezetékhez – tudtuk meg Komor Istvántól, a Zsolnay Kulturális Negyed üzemeltetési igazgatójától. – Az volt a gond, hogy egy vezetékszakasz „kontrás" volt, a kialakított gravitációs pályán visszafelé lejtett egy csőszakasz, és emiatt az a rész felpúposodott. Ennek eredményeként rendszeresen dugulásokat észleltünk az E78 épület, a legnagyobb rendezvényhelyszínünk vizesblokkjában. Megtörtént, hogy egy nap kétszer is ki kellett hívni a duguláselhárítást. Aztán egy alapos kamerás ellenőrzéssel felfedezték a hiba helyét és jellegét, a kivitelező pedig elismerte, hogy a kialakításnál történt a baj és most garanciális javításként végezték el a helyreállítást.

■ **A kivitelező magára vállalta a felelősséget**

Komor István elmondta, hogy a gondok már több hónappal ezelőtt jelentkeztek. De miért nem intézkedtek hamarabb?

– A rendezvény- és turistaszezon kellős közepén nem akartunk ekkora munkához hozzákezdeni. Úgy gondoltuk most okozza majd a legkisebb fennakadást, így múlt hét hétfőn kezdődött a feltárás, most pedig már ott tartunk, hogy kicserélték és átépítették a hibás vezetékszakaszt, a gödröt betemették, az üzemi próbák zajlanak. A hét végére lezárul a szennyvízcsatorna beüzemelése, s várhatóan a jövő hét közepére a burkolat is visszakerül – mondta az igazgató.

■ M. B. E.

## Keserü Ilonát köszöntik születésnapja alkalmából

Keserü Ilona Kossuth-díjas képzőművészt köszöntik születésnapja alkalmából a PTE Művészeti Kar Doktori Iskolája szervezésében december 3-án, kedden 16 órakor a Liszt Ferenc Hangversenyteremben. 16 órától 17.30-ig szakmai beszélgetésre kerül sor, melynek során Aknai Katalin művészettörténész kérdezi a művészt festészetről, életről. 17.30-tól fogadás lesz a Doktori Iskola Kiállítótermében.

Keserü Ilona 1933-ban született Pécsett. 1946 és 1950 között a pécsi Képzőművészeti Szabadlíceumban, majd 1950 és 1952 között a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumban tanult. 1952-ben felvették a Képzőművészeti Főiskolára, ahol 1958-ban végzett festő szakon. Az első három évben Bencze László, azután Szőnyi István volt a mestere, ám ő Martyn Ferencet tartja igazi mesterének, aki már 1945-től foglalkozott vele Pécsett.

1963-ban olasz állami ösztöndíjjal részt vett a római Accademia di Belle Arti szabad kurzusán. 1984-ben Munkácsy Mihály-díjat kapott, 1989-ben Érdemes művész lett, majd 1996-ban megkapta a Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztjét. 1993-ban tagja lett a Széchenyi Irodalmi és Művészeti Akadémiának. 2000-ben Kossuth-díjban részesült. 2007-ben Hazám díjjal, 2009-ben Prima díjjal tüntették ki, 2011-ben megkapta szülővárosa díszpolgári címét.

A Pécsi Tudományegyetem rajz tanszékén tanított, 1991–2003 között tanszékvezető egyetemi tanár, a Pécsi Képzőművészeti Mesteriskola alapítója, azóta professor emerita az egyetemen.

A művész erősen kötődött a Zsolnay-gyárhoz, hiszen 2007-ben elindította a Színerő/Léptékváltás című programot, melynek lényege az, hogy egy ipari léptékű térben a Pécsi Tudományegyetem Művészeti Kara Doktori Iskolájának hallgatói tanáraik vezetésével táblaképnél nagyobb festményeket és színes térbeli műveket alkossanak. Legutóbb, 2010-ben a negyed üresen álló Belga csarnokában zajlott a rangos képzőművészeti esemény. ■

# Advent a Boltok utcájában

**TÉL** Mecseki Mikulás Találkozó a Zsolnay-negyed Karácsonyi boltjában

A jó gyerekek megleshetik a Mikulást, bekukkanthatnak a zúzmarás ablakon, és ha szerencséjük lesz, megpillanthatják, amint éppen írja a leveleket

A Zsolnay-negyedben található Boltok utcájának üzletei nem csupán az ünnephez kapcsolódó termékekkel várja a látogatókat, hanem egyéb programokkal is igyekeznek minél színesebbé tenni az ünnepi készülődést.

A SIGNo galéria az üzletsoron Karácsonyi boltot és kézműveshelyet nyit az ünnep idejére a május óta nagy érdeklődést kiváltó Kerámia Festődével együtt. A Zsolnay család korát megidézve gyönyörűen berendezett boltban antik tárgyak, porcelánok, szecessziós lámpák teszik varázslatossá a karácsonyi üzletet, ahol a megvásárolható antik tárgyak mellett fa gyermekjátékok és mesekönyvek is megtalálhatók. Ugyanitt kap helyet a kreatív műhely is, ahol minden hétvégén foglalkozásokat tartanak szakavatott kézművesek. Terveik szerint december 5-én délután indul a Mikulás Csizmácska varrással, majd folytatódik a hétvégén kerámiaajándékok festésével, mackóvarrással, gyöngyfűzéssel. A foglalkozásokról pontos információt a szervező SIGNO galéria közösségi oldalán találhatnak az érdeklődők (facebook/signogaleria).

A hét minden napján (hétfő kivételével) a Kerámia Festödében is várják azokat, akik szeretik az egyedi tárgyakat, és hajlandóak is azokat saját kézzel azzá tenni. További információ a facebook/Kerámia Festöde/ oldalon. A Csoko-Láda bolt pedig édesebbé szeretné varázsolni az adventi hétvégéket azzal, hogy csoki szökőkúttal lepi meg a boltba betérőket!

Az idén a Mecseki Mikulás Találkozó helyszíne a Zsolnay-negyed Karácsonyi boltja lesz. December 3-án, kedden 14 órától ülnek össze a Mikulások, hogy megbeszéljék, van-e az idén is jó gyerek, akinek ajándékot kell vinni, s válaszoljanak azoknak a gyerekeknek, akik levélben kérték a segítségüket az idén. A jó gyerekek megleshetik a Mikulást, bekukkanthatnak a zúzmarás ablakon, és ha szerencséjük lesz, megpillanthatják, amint éppen írja a leveleket, vagy a szakállát igazgatja!

Mikulás-les a Csoko-Láda Csokiboltnál december 4-én, szerdán délután 5–6 óráig. Gyerekek, gyertek, és lessük meg a Mikulást!

ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED

ÚJ SZÉCHENYI TERV

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával valósul meg.

## A Nagy Fúvós Gála a Kodályban, Borbála-nap a negyedben

Pécsett is megünneplik december 4-én a bányászok védőszentjének, Szent Borbálának a napját. A városi ünnepségeket fúvószenekari gálaműsor követi a Kodály Központban 19 órakor. Közreműködnek: Daniel Speer Brass, Vasasi Fúvószenekar, Fekete Gyémánt Fesztivál Fúvószenekar, Ércbányász Koncert Fúvószenekar, Pécsi Vasutas Koncert Fúvószenekar, Katasztrófavédelem Központi Zenekar, Harkány Big Band, a Készenléti Rendőrség Zenekara. A szünetben Pécs Város Mazsorettegyüttese tart bemutatót. Művészeti vezető: Neumayer Károly

Másnap, december 5-én 16 órakor Borbála-nap lesz a Zsolnay Kulturális Negyedben, az E78 Koncerttermében és a Pirogránit udvarban. A bányászok védőszentjének, Szent Borbálának köszöntésére hívják tehát a pécsi és Pécs környéki látogatókat a hagyományteremtő szándékkal szervezett eseményre. Megkoszorúzzák Szent Borbála szobrát a Zsolnay-negyedben, műsorukban bányászzenekarok, kórusok, népdalkörök, táncegyüttesek lépnek fel. A programot kiállítás és főzőverseny színesíti. A részvétel ezen a napon ingyenes! ■

# Alinda, Bagossy László és Boldizsár Ildikó

**ZSOLNAY SZALON** Vendég A Sötétben Látó Tündér szerzője és a mesekutató

December 2-án 19 órai kezdettel a Zsolnay-negyed E78-as nagytermében kerül sor a népszerű szalon decemberi estjére, melynek témája a mese. Veiszer Alinda vendége ezúttal Bagossy László Jászai-díjas rendező, A Sötétben Látó Tündér című nagy sikerű mese szerzője, valamint dr. Boldizsár Ildikó mesekutató, író, kritikus, esszéista.

Bagossy László 1995-ben kapott színházrendezői oklevelet, 1995-től 2011-ig szabadúszó rendezőként dolgozott Szolnokon, Nyíregyházán, Kecskeméten, Tatabányán, Egerben, Pécsett, Szegeden, Budapesten és Stuttgartban.

A Sötétben Látó Tündér című könyv eredetileg színházi előadásnak született az Örkény Színházban, Pogány Judit főszereplésével. Az előadás sikerdarab lett, és abból készült négy évre rá a könyv, amely A Világszép Nádszál kisasszony című népmese motívumaiból és a Sötétben Látó Tündér meséjére építkező mai mese. Ugyanis mindkettő központi témája a sötétség. A sötétséggel való játék színházi ötletként született meg, voltaképpen ehhez írta a színdarabot.

Boldizsár Ildikó szerkesztő, mesekutató, író, kritikus, esszéista, etnográfus, egyetemi tanár. Egyetemi tanulmányait az ELTE-BTK esztétika-magyar-népművelés szakán végezte 1981–1986 között. Diplomaszerzés után 1987–1993 között az Országos Széchényi Könyvtár Új Könyvek szerkesztőségének munkatársa. 1988–1991 között a Magyar Tudományos Akadémia Néprajzi Kutatócsoport aspiránsa volt. 1993–1996 között a Pesti Szalon Könyvkiadó szerkesztője. 1997 óta a Ferenczy Könyvkiadó munkatársa. 1998 óta az ELTE Tanárképző Főiskola Karán meseesztétikát tanít. 1999–2000 között a Házi Praktika magazin főszerkesztő-helyettese, 2000–2004 között a Nemzeti Tankönyvkiadó társadalomtudományi főszerkesztője. 2004-től a Magvető Könyvkiadó főszerkesztő-helyettese. ■

# Osztrák–magyar irodalmi tengely – Duna Ösztöndíj, először

**KÖNYV** A nemzetközi ismertségnek örvendő szerb író, Dragan Velikić egy hónapig a Zsolnay-negyedben lakik majd

2014-től új fejezet kezdődik az osztrák és magyar irodalmi kapcsolatok terén. A Kremsben működő Unabhängiges Literaturhaus, a bécsi Collegium Hungaricum és a Pécsi Íróprogram egy olyan együttműködésbe kezd, amely osztrák és magyar írók rezidensi cseréjét teszi lehetővé; továbbá a szintén pécsi Zsolnay Örökségkezelő NKft.-vel közösen, az Erste Bank támogatásával megalapították a Duna Ösztöndíjat, amely a jövő évtől kétszer egy hónapos kremsi és pécsi tartózkodást tesz lehetővé egy jeles európai szerző számára.

A csereprogram első lépéseként 2014 februárjában a számos irodalmi díjjal elismert magyar író, Darvasi László lesz a kremsi alkotóház vendége, míg a másik oldalról az osztrák Christian Futscher, a 2008-as Drezdai Költészeti Díj kitüntetettje lehet a Pécsi Íróprogram részese 2014 márciusában.

2014. február 25-én a két szerző együtt lép fel a bécsi Orlando könyvesboltban, a népszerű Keleti függés című sorozatban. De első bemutatkozásukra itt kerül sor, a Buch Wien keretében, a Donaulounge-ban.

2014-től az európai ösztöndíjak sorát gazdagítja az újonnan alapított Duna Ösztöndíj, amely két hónapos rezidensművészi tartózkodást jelent Ausztriában

Dragan Velikić az egykori Jugoszláviából származó írók egyik legjelesebbje

(szeptemberben a Duna menti Kremsben) és Magyarországon (októberben Pécsett). Az alapító intézmények – Unabhängiges-Literaturhaus NÖ, Zsolnay Örökségkezelő Nonprofit Kft., Verartis Nonprofit Kft. és a Collegium Hungaricum Wien – az Erste Bank támogatásával a nemzetközi ismertségnek örvendő szerb írót, Dragan Velikićet választották a Duna Ösztöndíj első vendégéül. A 3000 euróval járó ösztöndíj első része a kremsi TOP22 nevű művészlakásban való tartózkodást jelenti. A szeptember végi, október eleji, Pécsre való utazás a bécsi Collegium Hungaricum szervezésében valósul meg. 2014 októberében pedig a pécsi Zsolnay Kulturális Negyed egyik vendéglakásában helyezik el az írót. A Duna Ösztöndíj része, hogy mind a két helyszínen, Ausztriában és Magyarországon is egy-egy felolvasóesten mutatkozik be a szerző.

Dragan Velikić 1953-ban született Belgrádban. Az egykori Jugoszlávia területéről származó írók egyik legjelesebbjének számít Európában, akinek a műveiben a Duna időről időre fontos szerepet játszik. Eddig kilenc regénye jelent meg németül és öt magyarul. 2014 elején adják ki új művét, a Bonavia a berlini Hanser Verlagnál, míg magyarul a Napkút Kiadónál lát napvilágot. ■

## Fél évszázadnyi vizes tapasztalat és az ifjú utánpótlás

Évtizedek óta a pécsi vízszolgáltatásért dolgozó munkatársakat köszöntött a héten a Tettye Forrásház Zrt. A november 26-ai ünnepségen elismert negyven kolléga fele már több mint húsz éve dolgozik a víziközmű-szolgáltatásban, de olyanok is akadnak köztük, akik 1968-ban, negyvenöt éve kezdték munkájukat ezen a területen.

A szakmailag magasan kvalifikált munkaerő foglalkoztatásában jelentős szereppel rendelkező társaság nemcsak a több évtizedes tapasztalatot értékeli, a jövő fiatal szakembereire is számít. A megye legnagyobb munkaadói közé tartozva már harmadik alkalommal vesz részt a Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja által szervezett „Előre-látó" munkaerő-piaci kiállításán november 29-én.

A pénteki eseményre több száz érdeklődőt várnak a Zsolnay Kulturális Negyedbe, a Tettye Forrásház standjánál a vízszolgáltatás feladataiból és a vízműves hivatás érdekességeiből kapnak ízelítőt a fiatalok, akik megismerhetik a társaság által működtetett mérnöki gyakornoki rendszert is. Szolgáltatása sokrétűségéből adódóan a cég nemcsak a felsőoktatásból kikerülő pályakezdőknek, de a szakképzésben részt vevőknek is tud megélhetést, karrierlehetőséget kínálni. ■

# Fagyrém ellen szigetelés

**ELFAGYOTT VÍZMÉRŐK** Drágán megfizethet a gondatlanságért

A tél már bemutatkozott, de még nincs késő felkészíteni a vízmérőket, fagynak kitett vezetékeket az igazi hidegre. Ha elfagy a mérő, akár több száz köbméter víz is elfolyhat. Vagy éppen víz nélkül marad a ház.

Gondoskodjunk a vízóra akna megfelelő szigeteléséről, még a fagy előtt burkoljuk belülről a fedlapot

A friss hóval borított tetők és fák már jelzik, hogy idén sem marad el a tél. Ahogy Agátz Balázs vízóraleolvasóval tartunk szokásos körútján Pécs egyik családi házas részén, szinte mindenütt szóba kerül a fagy elleni védekezés. Géza bácsi portáján is ez a téma, a tulajdonos el is mondja, mivel előzi meg a fagykárt.

- A vízóraakna még csak egy öreg pokrócot kapott - meséli a nyugdíjas férfi, aki takaros kertet is gondoz a telkén. Ahogy odalépünk a mérőórát rejtő aknához, mutatja, mivel teszi fagybiztossá. - A hétvégén szánok rá fél órát és rászabok egy hungarocell-lapot az akna fedelére belülről. A belseje szerencsére száraz, így elég lesz bebugyolálni némi rongygyal és fóliával a csövet meg az órát. Még sosem fagyott el.

- Tavaly volt itt mínusz tizenöt foknál is hidegebb, de aki kicsit jobban odafigyel, annál ez sem probléma. Fontos, hogy ne legyen rés az aknafedélnél, amin keresztül kihűlhet - erősíti meg a leolvasó, miközben ellenőrzi a mérőt. A ház falán lévő kerti csapnál van egy másik mérő is, itt a házigazda a textíliával és fóliával „felöltöztetett" darucső mellett a csapot is víztelenítette már.

A szakember elköszön és folytatja útját a kertvárosi övezetben, ahol korábban akadt már nem egy tönkrement vízmérő, elfagyott vezeték, és emiatt víz nélkül maradt a család. Pedig a több tízezer forintos többletterhet okozó hibák megelőzhetőek.

- Egy szokványos télen is több olyan esettel találkozunk, ahol a nem megfelelően védett vezetékek vagy szerkezetek károsodnak a fagy miatt - erősíti meg Csöngei Adrienn, a Tettye Forrásház Zrt. szóvivője. - Amikor igazán kemény a hideg, jelentően megnő ez a szám, 2012 februárjában például 130 mérő hibásodott meg Pécsett, sok házban napokig nem volt víz az elfagyott csövek miatt.

A fagy elleni védekezésről csakúgy, mint a mérőhely megközelíthetőségéről a tulajdonosnak kell gondoskodnia. Éppen ezért figyeljünk a fagynak kitett vezetékszakaszokra, tűzfalban vagy falon kívül futó csövekre. Ideje vízteleníteni a kerti csapokat, de mivel a mérőben ekkor is marad víz, szigeteljük. Ugyancsak védjük, ha nem kellően meleg épületen belül vagy a talajban egy méternél kisebb mélységben van a vízmérő: tekerjük be nem nedvszívó anyaggal, vagy borítsunk rá egy lefelé fordított papírdobozt.

## Módosult a Tettye Forrásház Zrt. üzletszabályzata

Elfogadta a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal a Tettye Forrásház Zrt. benyújtott üzletszabályzatát, amely így november 7-én életbe lépett. Az üzletszabályzatot az ágazati szabályozásváltozások miatt módosította a szolgáltató, a dokumentumot az idei évtől a víziközműcégek felügyeleti szervének is jóvá kell hagynia.

Az üzletszabályzat rögzíti a jogszabályok által meghatározott működési keretet és azokat a feltételeket, amelyek szükségesek a felhasználók és a szolgáltató együttműködéséhez – így például részletes tájékoztatást ad a felek jogairól, kötelezettségeiről. Segíti az ügyfeleket abban, hogy eligazodjanak, emellett hasznos tudnivalókat is tartalmaz például az ügyintézések, számlázás módjáról, a hibajavítások, ellenőrzések menetéről. Az aktualizált szabályzat kiegészült például az előre fizetős mérőkkel kapcsolatos információkkal, de változott a társasházi különbözetek elszámolási módja is.

A szabályzat elérhető a Tettye Forrásház Zrt. Búza téri ügyfélszolgálati irodájában és a szolgáltató weboldalán, a www.tettyeforrashaz.hu címen (Ügyfélszolgálat/Üzletszabályzat menüpont). ■

Az oldal a TETTYE FORRÁSHÁZ ZRT. támogatásával készült.

# Zúg, zümmög, sistereg, sípol – szökevény vizek nyomában

**VESZTESÉGMEGELŐZÉS** Folyamatosan járják a várost a szakemberek, hogy felderítsék a hibás vezetékszakaszokat

Korszerű eszközök és egy nélkülözhetetlen „műszer", a kifinomult érzékenységű emberi fül is kell a vízhálózat rejtett hibáinak felderítéséhez. Októbertől a Tettye Forrásház Zrt. két csapattal is járja naponta a várost, hogy kifürkésszék a csőtöréseket.

Megerősítette diagnosztikai tevékenységét a Tettye Forrásház Zrt., ősztől két csapat nyomoz folyamatosan Pécsett a vízhálózat rejtett hibái után. Feladatuk, hogy főcsapról főcsapra járva „hallgassák ki" a nem látható szivárgásokat, időben elcsípve a veszteséget, káreseteket okozó szökevény vizeket. Mivel egy-egy csőtöréskor a víz gyakran máshol jelenik meg a felszínen, ők segítenek a hibahelyek pontos megállapításában is, amivel például jelentősen csökkenthetik a javításhoz felbontandó útfelület nagyságát.

A komoly hálózatismeret és tapasztalat mellett az éles hallás elengedhetetlen a munkánál, a szakemberek ugyanis a fülükkel hallják, találják meg a hibákat. A szerelvényeket és a talajt többek között testhang- és talajmikrofonnal fürkészik, az érzékeny műszerek a tűzcsapokhoz, tolózárakhoz érintve erősítik fel a hibák hangját. A repedésen szivárgó víz a szokásos áramlás hangjaitól eltérő zajt kelt, ami messzire eljut a csöveken.

- Zizeg, zümmög, sistereg... Az átlagember nem biztos, hogy meg tudná mondani, mit hall. Mintha egy mennydörgést kellene megkülönböztetni egy másiktól - osztja meg munkájáról Bényei József hálózatüzemeltetési mérnök, a diagnosztikai csoport vezetője. - Számunkra azonban a fémes zajok, zúgó zörejek sok információt adnak, következtethetünk belőle a hiba jellegére, erősségét vizsgálva pedig meghatározhatjuk, hol kell beavatkozni - mondja a szakember.

Mik rofonnal fürkészik a hibát

A Tettye munkatársai naponta 200-300 szerelvényt járnak végig, az elmúlt két hónap során összesen 70 rejtett hibát derítettek fel, melyek javításával jelentős vízveszteséget sikerült megelőzni.

A Kaffka Margit utcában fellelt rekord meghibásodásnál például annyi víz folyt el észrevétlenül, amennyi egy családi úszómedencét egy óra alatt megtöltött volna. Mivel a környéken sok nagy átmérőjű vezeték fut, a repedés nem okozott érzékelhető nyomásesést, a szökevény vizet pedig pont a csapadékvízelvezető nyelte el, így semmi nem utalt hibára. Végül a mikrofonok és érzékeny emberi „műszerek" tárták fel bajt, amit gyorsan el is háríttottak. ■

**Nemzetközi katasztrófavédelmi gyakorlat.** A Tettye Forrásház Zrt. szakemberei is segítették a katasztrófavédők munkáját a DRAVIS3 nemzetközi gyakorlaton november közepén. A megyei és járási védelmi csoportokat, speciális egységeket több vészhelyzet elé állították, így például egy természeti csapásban megsérült, kórház működését veszélyeztető vízvezetéket is helyre kellett állítaniuk (1. kép). **Német hallgatók a Tettyénél.** Müncheni fiatalok érkeztek őszi gyakorlatra Pécsre a Leonardo da Vinci projekt keretében, akik több napot töltöttek a Tettye Forrásháznál. A vegyészhallgatók megismerkedtek a szennyvíztelepel, valamint a szolgáltató ivóvíz- és szennyvíz-laboratóriumaiban is végeztek vizsgálatokat (2. kép). **Szakmai nap a biogáz erőműről.** A szakmának is bemutatták a pécsi szennyvíztisztító telepen épülő biogázüzemet november 15-én. Közel száz mérnök, műszaki tanár, környezetvédelmi szakember vett részt a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara által szervezett, fórummal egybekötött eseményen. A biogáz erőműben a pécsi és a környékről érkező szennyvíz ártalmatlanítása során megmaradó iszapból termelnek majd zöldáramot (3. kép)

## Kopásálló, kiváló padlóburkoló a parafa

**A PARAFA** a paratölgy kérgéből gyártott anyag. A természetes anyagok közül ennek a legjobbak a szigetelési tulajdonságai, emellett a parafalemez fagyálló, vízálló és víztaszító, sejtszerkezetébe nem szívódik fel a nedvesség. A rovarok, rágcsálók, sőt a penészgomba sem támadja meg a parafát, és nem is korhad. Biztonsági szempontból is érdemes minél több parafát használni a lakásban, ugyanis égéskésleltető hatása van, mert nehezen gyullad meg.

A parafa kiváló padlóburkoló: szép a megjelenése és magas a kopásállósága. Burkolás szempontjából megkülönböztetünk ragasztott és úsztatott parafapadlót. Utóbbit nem szükséges sem ragasztani, sem szögelni az aljzathoz, csupán a csaphornyos részeket kell összepattintani, és a száraz aljzatra fektetni. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Akár maga is megcsinálhatja

# Utcáról vagy menhelyről

**MACSKATARTÁS** Akár egy évtizedre is társat választhatunk

A macskatartás idő- és pénzigényes. Nemcsak az első, de az utolsó néhány évben is az átlagosnál több törődésre lesz szüksége az állatnak.

AS-összeállítás

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Mielőtt hazaviszi az új jövevényt, nem árt körbenézni, hogy ideiglenesen mit kell biztonságba helyezni

Szerencsés esetben 10-15 évre választunk társat, ezért gondoljuk végig, beleillik-e családunk életébe majd akkor is? Ha napközben nincs otthon senki, érdemes megfontolni két vagy több cica tartását: nem lesz sokkal több gondunk, viszont az állatok nem fognak unatkozni.

A legtöbb esetben az utcán bukkanunk elhagyott kiscicára, és csak a szerencsén múlik, milyen társ válik belőle. A menhelyi macskák előnye, hogy állatorvosi felügyelet alatt állnak, és előéletük sem teljesen ismeretlen. Nézzünk körül a menhelyen, beszélgessünk az ápolókkal. Válasszuk a szimpatikus, és nekünk leginkább megfelelő macskát, ne pusztán azt, amelyik a legszerencsétlenebbnek tűnik, vagy tetszik a színe. Miután döntöttünk, érdeklődjünk a kiválasztott cica egészségi állapotáról, oltási programjáról, étrendjéről, kedvenc játékairól, és mindenről, ami későbbi beilleszkedését könnyíteni fogja.

Az új jövevény érkezése előtt nézzük át a lakást. Milyen tárgyakat kell majd – még ha átmenetileg is – biztonságba helyeznünk? Vannak-e szabadon futó elektromos vezetékek? Biztonságos helyen áll-e az akvárium, a kalitka vagy a terrárium? A cica érkezése után keressük fel vele az állatorvost. Különösen az utcán talált állatok esetében fontos a kontroll.

Nagyon fontos kérdés az ivartalanítás. A műtét rutin-eljárás, komplikációk nélkül átvészelhető. Még szobacicánk esetében sem tudhatjuk, nem fog-e egyszer megszökni, vagy nem kell-e majd egyszer új gazdát keresnünk neki. A kandúrokat és a nőstényeket is sok szenvedéstől kíméljük meg. És legalább mi magunk nem járulunk hozzá a kóbor állatok nyomorúságához. Hiába fogadtunk be egy cicát, ha felelőtlenségünk másik hatot produkál.

### Amit a cica érkezése előtt be kell szerezni

**FEKHELY (EGY** *kartondobozból és kisebb takaróból magunk is elkészíthetjük).*

**ALOMTÁLCA (EZ** *lesz a cica „vécéje").*

**MACSKAALOM.**

**TÁLAK (EGY** *vízesedény és legalább egy etető-tálka).*

**MACSKATÁP.**

**KAROMÉLEZŐ (NEHOGY** *a bútorokat tegye tönkre a cica, készen kapható, de a barkácsoló férjeket, apukákat itt is be lehet vonni a munkába).*

**JÁTÉKOK (A** *legegyszerűbb otthoni tárgyak is remek játékul szolgálhatnak: zsinórra erősített labda vagy más kisebb tárgy, papírkendő- vagy vécépapírguriga, ne legyenek a játékon leragható és lenyelhető kemény alkatrészek).*

## Így készítheti el otthon a szép adventi ajtódíszt

**A SAJÁT** készítésű adventi koszorú nemcsak egyedi, de olcsóbb is a készen kapható daraboknál.

Erre lesz szüksége: szalmakoszorú, ezüst és piros angyalhaj, 2 méter piros szalag (2,5 cm széles), 3 méter ezüst szalag (0,5 cm széles), 1 db piros gyertya, műanyag csokordísz, 4 db kicsi csengődísz, olló, ragasztópisztoly.

A koszorút tekerje körbe az ezüst szalaggal. A kiindulási pontnál ragassza a szalagot a koszorúhoz. A piros szalag felét a ragasztás helyénél csomózza a koszorúhoz, majd a végeit is csomózza össze, így máris felakaszthajta a koszorút. A piros szalag másik felét, és a maradék ezüst szalagot ragassza a koszorú aljára, a függesztéssel szemközt. A szalagokra ragassza a gyertyát. A csokordíszt szúrja a koszorúba, a gyertya alá. ■

FOTÓ: EUROPRESS/THINKSTOCK

Variálhatja a díszítést

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSAVAL 2013. NOVEMBER 28., CSÜTÖRTÖK

MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Egészségkalauz
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 16.)
16.20 Csók és csata (12) (amerikai sorozat, 6.)
17.25 A gyanú árnyékában (magyar dokureality-sorozat)
18.30 Híradó Esti kiadás
19.30 Fókusz (12)
19.55 Éjjel-Nappal Budapest (12) (magyar sorozat)
21.10 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6709-6710.)
21.45 Ölve vagy halva (16) (am. akciófilm, 1990) 86'
23.40 Brandmánia (12)
0.20 Reflektor (12)
0.35 a'la CAR (12)
1.10 Tengerparti fenegyerek (16) (am. vígjátéksor, II/5.)

### TV2

6.00 Aktív (ismétlés) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Eva Luna (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet (12)
20.25 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2244.)
21.30 XXX 2. – A következő fokozat (16) (am. akciófilm, 2005) 91' Közben: Kenósorsolás
23.35 Fogyj Rékával és Norbival!
23.40 Propaganda
0.40 Tények Este
1.15 Aktív (ism.)
1.40 Astro-Világ Éjjel
2.45 XXX 2. – A következő fokozat (16)

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Rondó
13.25 Átjáró
13.55 Júlia
14.45 Család csak egy van (12)
15.30 A múlt fogságában (12)
16.20 Híradó+
16.35 Az élet sava-borsa (12)
17.20 Szerencse híradó (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Szálka, avagy Bagi és Nacsa megakad a torkán (12)
21.30 Munkaügyek (16)
22.00 Az este
22.35 Híradó
22.50 Nemzeti Nagyvizit
23.20 Rejtélyes XX. század (12)
23.50 Szembesítés (16)
0.45 Család csak egy van (ism.) (12)
1.30 Rocca parancsnok (12)

### M2

14.55 Balekok
14.55 Hunyormajor
15.25 Willy Fog újabb kalandjai
15.50 Zorró legújabb kalandjai
16.10 Shaun, a bárány
16.20 Balekok
16.25 Lóti és Futi
16.30 Állatkert a hátizsákban
17.00 Lolka és Bolka
17.10 Csűrcsavarosdi
17.35 Blinky Bill kalandjai
18.05 Magyar népmesék
18.10 A kockásfülű nyúl
18.20 Múmin-völgy
18.30 Lülü, a teknőc
18.45 Miss BG
19.00 Maja, a méhecske
19.15 Angelina, a balerina
19.30 Kalandozások Andyvel
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Hétköznapi kifutó (12)
21.15 Bosszú (12)
22.00 A következő! (12)
22.50 Ridikül (12)
23.40 KorTárs (12)
0.05 Európai szemmel (12)

### VIASAT3

7.55 Monk – Flúgos nyomozó (12)
8.55 Harmadik műszak (12)
9.55 Gyilkos számok (12)
10.50 Káoszháza (12)
11.20 Férjek gyöngye (12)
11.50 Jól nézek ki! (12)
12.55 Szívek szállodája (12) (amerikai sorozat, V/21.)
13.50 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XII/15-16.)
15.35 Nyomtalanul (12) (am. krimisorozat, V/12-13.)
17.25 Gyilkos számok (12) (am. krimisorozat, IV/14.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, II/8.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/8.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksor., V/17-18.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksor., I/10-11.)
21.25 CSI: New York-i helyszínelők (16) (am. krimisorozat, VIII/12.)
22.20 Gyilkos körzet (12) (belga krimisorozat, I/4.)
23.30 Még egy kis pánik (16) (am. krimivígjáték, ism.)
1.35 Harmadik műszak (12)

### DUNA TV

10.15 Doc Martin (ism.) (12)
11.00 Glóbusz (ismétlés) (12)
12.00 Híradó, Időjárás
12.20 Vidékességek
12.50 Táncvarázs Országos Standard Ranglista, Szentes
13.45 A 78-as körzet
14.30 Kívánságkosár
16.30 Térkép
17.05 Everwood (12) (amerikai sorozat, 89/68.)
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12) Merénylet a színpadon (2.)
19.35 Doc Martin (12) (angol sorozat, I/6.)
20.30 Angyalbőrben (12) (magyar sorozat, 13/10.)
21.25 Hírek, Sport
21.35 Sára 80 Beszélgetés Sára Sándorral
22.35 Tüske a körömágyban (magyar film, 1987) Fsz.: Cserhalmi György
0.05 Kultikon (12)
0.25 MüpArt classic
2.30 Koncertek az A38 hajón (12)
3.25 Himnusz
3.30 Kívánságkosár (ism.)

### SPEKTRUM

7.00 Sajt sztori (2 rész) (12)
8.00 River Cottage – csibefutam (12)
9.00 Cherry és a házasság (12)
10.05 Beépített főnök – Amerika (12)
11.00 Svindlerek (12)
12.10 Állati rekordok (12) Atléták
13.10 Titanoboa – a kígyók titánja (12)
14.05 A Föld kialakulása (12)
15.00 Behálózva
15.30 Fotózz, mint egy profi!
16.00 Amerika árverésen (12)
17.00 Fald fel Amerikát! – Egy húsevő naplója (12)
18.00 Élet a Földön túl (12)
19.00 Állati rekordok (12)
20.00 A Föld kialakulása (12)
21.00 Nincs lehetetlen (16) Örökké élni
22.00 On the Spot – Harcosok (16)
23.05 Börtönélet (16)
24.00 Bűn-ügyek
1.00 A döntő 48 óra (16)
1.55 Nincs lehetetlen (16)
2.55 On the Spot – Harcosok (16)

### FILM+

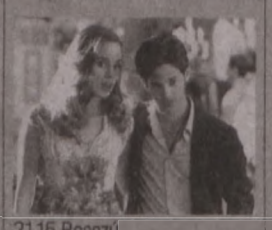
9.00 Bohókás nyomozás (am. akciovígjáték, 1978) 86' Fsz.: Peter Falk, Ann-Margret, Dom DeLuise
10.50 Haláli hálaadás (amerikai vígjáték, 2003) 86' Fsz.: Judge Reinhold, Penelope Ann Miller
12.40 Columbo (amerikai krimisorozat) Ölni már nincs idő
14.30 Superhero (amerikai vígjáték, 2008) 74'
16.10 A sötét lovag (am. fant. akciófilm, ism.)
19.00 Ovizsaru (am. akciovígjáték, 1990) 107' Fsz.: Penelope Ann Miller, Arnold Schwarzenegger
21.10 Csajozós film (16) (amerikai vígjáték, 2006) 83' Fsz.: Alyson Hannigan, Adam Campbell, Tony Cox
22.45 S. Darko (12) (amerikai krimi, 2009) 103' Fsz.: Daveigh Chase, Briana Evigan, Jackson Rathbone, James Lafferty
0.50 100 millió évvel i.e. (am. kalandfilm, 2008) 85'
2.30 Csajozós film (15) (amerikai vígjáték, ism.)

AJÁNLÓ

15.20 Dél királynője

21.30 XXX 2.

20.20 Szálka, avagy Bagi...



21.15 Bosszú

20.25 Két pasi – meg egy kicsi

20.30 Angyalbőrben

17.00 Fald fel Amerikát!

21.10 Csajozós film

MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Forró nyomon 18.30 Nyomtalanul 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Gazdálkodj okosan! 0.30 Dollhouse – A felejtés ára (12)

### SUPER TV2

12.10 Hal a tortán 13.10 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.15 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 15.20 Las Vegas 16.20 Jóban Rosszban 17.15 Bűnök és szerelmek 17.50 Családi Titkok 18.55 Tökéletes gyilkosságok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán 22.00 King & Maxwell (12) 23.05 Last Resort – A belső ellenség 0.05 Veled is megtörténhet! (ism.) (12)

### HÍR TV

9.30 Retrográd 10.00 Híradó 10.30 BBC Hardtalk 11.05 Befutó 11.30 Garázs 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Ikon 14.30 Sportré 15.00 Híradó 15.30 Ázsia 16.05 BBC Click 16.30 Paletta 17.00 Híradó 17.30 Soroló 18.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.35 Versus 22.00 Híradó 22.30 Globál 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.10 Aranykor-archívum (12) 12.15 Emma (12) 13.20 Hollywood Café (12) 13.50 10.5 – Végveszélyben a Föld (am. katasztrófafilm, ism.) (12) 17.05 Az álomcsapat (amerikai vígjáték, 1989) (12) 19.05 Ments meg! (am. akciovígjáték, 1992) (12) 21.00 Szerelem utolsó vérig (magyar film, 2002) (16) 22.50 A fülemnek nyúl (német romantikus vígj., 2007) (16) 1.00 Fehér galamb (spanyol film, 1989) (16)

### SPORT1

11.00 Televíziós vásárlás 12.00 Labdarúgás. Magyar Kupa (ism.) 14.15 Tollaslabda HD 15.15 Birkózás HD 16.15 Fieszta+ HD 16.30 Labdarúgás. Futbol Mundial HD 17.00 Spun-magazin HD 17.30 Mai helyzet HD 17.45 Kosárlabda. Euroliga. Győr-Beretta Familia Schio (élő) 20.00 Zuhanyhíradó (élő) 21.30 Bikarodeó 22.30 Póker. Big Game V, HD 0.30 Labdarúgás. Bajnokok Ligája (ism.)

### ATV

12.30 Fórum (ism.) 12.55 Televíziós vásárlás 15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Mancsvár (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Csatt 20.55 Híradó 21.00 Csatt 21.40 Világhíradó 21.55 Híradó 22.20 Friderikusz 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 1.35 Csatt (ism.)

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Bear Grylls 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 20.30 Csomagcsaták 21.00 Aranyláz Alaszkában 22.00 Bear Grylls: túlélópróba 23.00 Túlélés terepfokozaton 24.00 Licitvadászok

### TV PAPRIKA

17.00 Sütiakadémia 17.30 Luke Nguyen 18.00 A puding próbája 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjel! 20.00 Sztárséf 20.30 Kérdezd a hentest! 21.00 Húsimádók klubja 21.30 Nigella konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Lorraine házi kedvencei 23.30 Mindennapi süteményünk add meg nékünk 24.00 Placi Capriccio 0.30 Receptdaráló

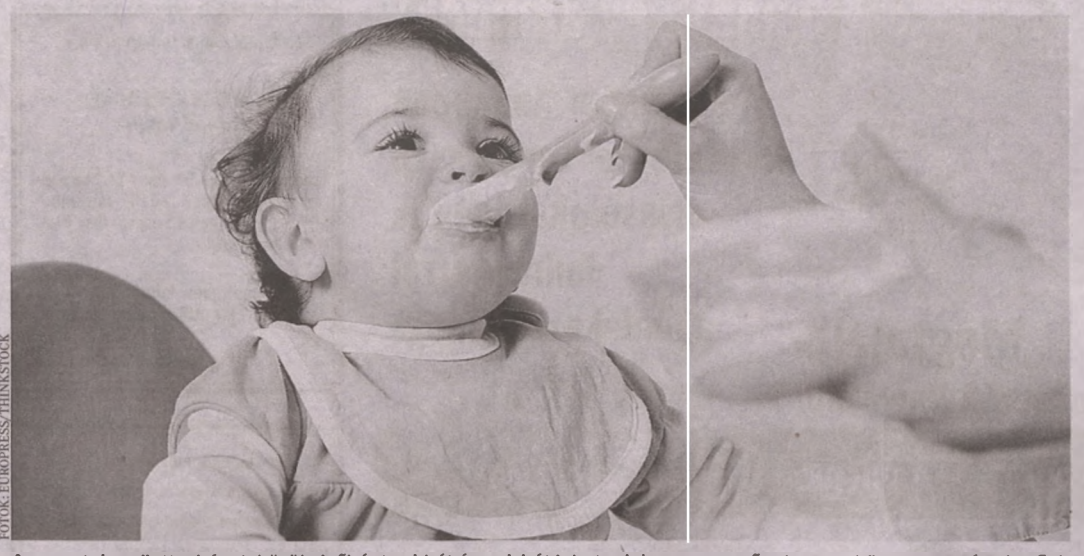
A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Fontos a fehérje a kisbabának

## ÉTREND A megfelelő növekedéshez minden tápanyagra szükség van

**Az első életévben a baba növekedésének legkézzelfoghatóbb jele, hogy ruhatárát szinte havonta cserélni kell. Testmagassága az első életévben 25 centivel növekszik, súlya megtriplázódik.**

AS-összeállítás



FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

Az anyatej mellett a húsok közül elsőként csirkét és pulykát lehet adni a csecsemőnek, mert könnyen emészthetőek

Az újszülött még szinte csak fejből és pocakból áll. Egyévesen viszont már a mozgáshoz szükséges teljes eszköztárral rendelkezik, azaz erős csont- és izomrendszere van, hozzá pedig fejlett agya, mellyel koordinálni és irányítani tudja a mozgását.

E gyors fejlődéshez elengedhetetlen, hogy a baba megfelelő mennyiségű és minőségű fehérjét kapjon, amelyből a csont és izom, illetve az agy építőkövei származnak. A fehérje nem más, mint a szervezet építőköve. A baba számára az anyatej, a tejtermékek, a húsok, tojásfehérje, a halak, bizonyos zöldségek, gabonafélék a fehérje források. A fehérje biológiai értékét, azaz a szervezet számára felhasználhatóságát a fehérje összetétele és környezete határozza meg.

A növényekben, főként a zöldségekben (gomba, szója, szárazbab, sárgaborsó) nagy mennyiségű fehérje található, ám ez a növényi rostok közé épült be, ami jelentősen befolyásolja annak hasznosulását. Tehát csak növényi eredetű fehérjével nem tudjuk biztosítani a szervezetünk számára szükséges mennyiséget. A nyers hús fehérjetartalma átlagosan 20 százalék, ennek jelentős része teljes-értékű fehérje, amely azt jelenti, hogy tökéletesen hasznosuló fehérje.

A babáknak ez azért fontos, mert egyszerűen nem tudnának megenni annyi húst, ami fedezné fehérje-szükségletüket. 6 hónapos kor alatt a babát kizárólagosan anyatejjel tápláljuk. Ebben a korban napi kb. 8 dl-1,2 liter anyatejet eszik meg a pici, amely kb. 8-12 gramm fehérjét tartalmaz.

Anyatejes táplálás hiányában a tápszer az, ami biztosítja a babának a fehérjét, ugyanis ennek az összetétele hasonlít a legjobban az anyatejhez. 6 hónapos kor után már elkezdjük megismertetni babánkkal a zöldségeket, gyümölcsöket, majd 8-9 hónapos kortól a húsokat. A húsok teljes értékű fehérjék a babák számára is, azonban az első adagok étkezésenként csak kb. 10-20 gramm legyen, amely még napi kétszeri adás esetén is csak 2,2-4,4 gramm fehérjét jelent.

A tehéntej, illetve minden állati eredetű tej adása 1 éves kor alatt szigorúan tilos. A tejtermékek, a joghurt, a kefir bevezetése 8-9 hónapos korban javasolt, majd 10-12 hónapos kortól adunk először túrót és sajtokat. A tej, illetve tejtermékek, hasonlóan a húsokhoz, állati eredetű fehérjét biztosítanak a szervezet számára. Fehérje tartalmukban hasonlítanak az anyatejhez, azonban összetételük más, így nagy mennyiségben nem adhatóak a babáknak. Mindent összeadva, ha naponta egyszer adunk a babánknak 80 gramm joghurtot és kétszer 10 gramm húst, akkor összesen még csak 7,1 gramm fehérjét adtunk neki a 11-12 grammos igényéhez képest.

Ezért van szükség arra, hogy a babát lehetőleg 1 éves koráig szoptassa a mamája. Mert ebben a korban még mindig az anyatej, illetve annak hiányában a tápszer biztosítja a baba fehérje igényének legalább az egyharmadát, amennyiben naponta kétszer eszik a baba húst és egyszer 1 kis pohár joghurtot. Nem véletlen tehát, hogy napi minimum 5-8 dl anyatej, annak hiánya esetén legalább ennyi tápszer ajánlott egy 6-12 hónapos babának.

A csirkehús könnyű, fehér hús, könnyen emészthető, ez az első, amit a baba étrendjébe bevezetünk. A pulykahús hasonlóképp fehér és könnyen emészthető, de zsírtartalma alacsonyabb a csirkénél. A marhahús vörös, szívós, rágós hús főként B-vitaminokat tartalmaz, kiváló vasforrás. Csak 1 éves kor után érdemes a baba étrendjébe bevezetni, szívóssága miatt mindenképp darált formában. A sertéshús a marhához hasonlóan B-vitaminokban és vasban igen gazdag, viszont zsírosabb húsfajta. Első kínáláskor érdemes a soványabb húsrészeket, például combot választani.

A halak húsa kiváló telítetlen zsírsav forrás, mely hozzájárul az agy, a retina és az idegrendszer fejlődéséhez. 1 éves kor után szabad csak a baba étrendjébe bevezetni. A máj az egyik legkiválóbb vasforrásunk, ezen kívül a zsírban oldódó vitaminokat (A, D, E, K) is elsősorban a máj tartalmazza. Ha tehetjük, minél fiatalabb állat máját használjuk fel, hetente egyszer adjunk belőle a hússal megegyező mennyiségben.

# Nemcsak betegség, stressz is okozhatja a köhögést

AZ ŐSZI-TÉLI időszakban gyakori légúti megbetegedések jellegzetes tünete a köhögés. A panaszok hosszabb időn át is jelentkezhetnek – dr. Dózsa Izabella tüdőgyógyász, a Budai Allergiaközpont orvosa foglalja össze, mi állhat az elhúzódó köhögés hátterében.

Az asztma tipikus tünetei: a nehézlégzés, a mellkasi szorító érzés, a kilégzés nehezítettsége nem feltétlenül jelentkeznek azonnal, az asztma kialakulásának előrejelzője lehet az elhúzódó köhögés. Mielőtt orvoshoz fordulunk, jegyezzük fel, hogy a tünetek mely napszakban, esetleg fizikai terhelés hatására jelentkeznek-e. Gondoljuk át milyen környezetben, évszakban erősödnek a panaszok.

Bizonyos gyógyszerek szedése miatt is jelentkezhet köhögés. A legismertebb a vérnyomás-szabályozó készítmények mellékhatásaként tapasztalható kellemetlen, száraz köhögés. A szakorvossal egyeztetve gyógyszert kell váltani.

Alighanem sokan tapasztalták már, hogy stresszhelyzetben a torkunk is kiszáradhat. Gyakori a torokkaparás, krákogás és köhögés. Ha visszatérő a probléma, esetleg a stressz forrása a munkahelyi környezet, a panaszok jellemzően enyhülnek a hétvégék és a szabadság ideje alatt. ■

HIRDETÉS

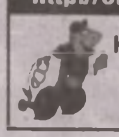
**Ön már tud?**

**GÉPÍRÁS VAKON 10 hét alatt!**

**Dunántúli Napló**
**Pécs, Engel János út 8.**

INFORMATIKAI SZERVIZ ÉS OKTATÓKÖZPONT

**További információ:**
**Morvai Levente**
**72/505-061, 30/9971-010**
**http://oktatas.charter.hu**



**Ha ön hűséges előfizetőnk, akkor 10% kedvezményt is kaphat!**

**HŰSÉGES**
**előfizetőinknek ismét egy ajándék!**

**A december hónapban előfizetéssel rendelkező olvasóinkat idén is falinaptárral ajándékozzuk meg!**

**Megtalálja december 3-án a Dunántúli Naplóban!**

**A miénk.**


## GYÁSZHÍR

**MEMENTO TEMETKEZÉS**
Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**WIEDER FERENCNÉ**
**Kővári Valéria**

szászvári lakos 55 éves korában elhunyt. Temetése 2013. november 29-én, pénteken 15 órakor lesz a kárászi temetőben.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

A gyászoló család *1795552*

*„Minden elmúlik, mint az álom,*
*Elröpül, mint a vándormadár,*
*Csak az emlék marad meg a szívben,*
*Halványan, mint a holdsugár."*

Emlékezünk és búcsúzunk. Kedves kolléganőnket,

**WIEDER FERENCNÉ**
**Valcsit**

veszítettük el. Utolsó útjára 2013. november 29-én, pénteken 15 órakor kísérjük őt a kárászi temetőben.

A Szászvári Közös Önkormányzati Hivatal dolgozói *1795578*

*„Csak az hal meg, akit elfelednek..."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**JÁVORI GYÖRGYNÉ**
**Frits Irén**

szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és sok gyermek óvónője örökre elment. Temetése a pécsi köztemető nagy dísztermében 2013. december 3-án 13 órakor lesz.

Gyászoló szerettei *1795569*

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**HARSÁNYI MIKLÓS**

pécsi lakos 73 éves korában nyugalommal, békében, szerettei körében csendesen megpihent. Búcsúztatása 2013. december 3-án 12.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Kérjük, hogy a részvétnyilvánítást mellőzni szíveskedjenek.

Szerettei *1795548*

## INGATLAN

**Az** Ybl M. utcában 73 m²-es, panorámás téglalakás 7,9 M eladó. 30/398-5379 *1795389*

**Keresek** balatoni vízközeli eladó ingatlant. 30/600-7880 *1796070*

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391 *1785919*

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482 *1795180*

## LAKÁS

**Pécs,** Csikor K. u.-i, 2,5 sz., szigetelt, erkélyes, 2. em.-i lakás eladó. 70/772-1894 *1791840*

**Pécs-kertv.-i,** 2,5 sz., 1. em., hőszig., jó állapotú panel 6,5 M Ft. 30/456-0490 *1795502*

## BÉREL-KIAD

**Eü.** és egyéb vállalkozásra 200 m²-es családi ház kiadó az egyetemnél. 70/244-6653 *1795221*

**Forrás** üzletházban, Árkád-átjáróhoz közel üzlet kedvező áron kiadó. 20/238-5686 *1795180*

## GARÁZS

A Berze Nagy u.-i garázs 1,3 M. 30/398-5379 *1795389*

## ADÁSVÉTEL

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Becsületes,** olcsó akác. 06-20/806-3647 *1792346*

**Diót** veszek Pécsen. 06-30/644-8561 *1795450*

**Erdészeti** tűzifa 7000 Ft-tól. 20/360-9275 *1795368*

**Garázsvásár** nov. 30-án 8–14 h-ig. Pécs, Rákóczi út 3. (Tűzoltóudvar.) A–Z-ig minden! *1795200*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1795333*

**Konyhakész** tűzifa 2300 Ft/q. 70/255-3166 *1795550*

**KUGLIZOTT VEGYES** erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 *1795413*

**Vegyes** tűzifa 12 E Ft/m-től darabolva vagy hasogatva, szállítással. 06-20/921-0497 *1795395*

**Vegyes** tűzifa 7500 Ft/m-től. 30/872-3802 *1795428*

## ÁLLAT

**Háztáji** tömött májkacsa 5-6 kg 7000 Ft/db, egész liba, libacomb, libamáj. 30/532-6507 *1795583*

**Hízó** eladó. 06-20/472-9129 *1795574*

**Hízó,** koca, malac eladó. 06-30/613-5948 *1795588*

**Hízók** eladók. Nagykozár. 20/209-4557 *1795596*

**Idei** szabadtartású tyúkok 2 kg/átlag 1100 Ft/db. Szállítás ingyenes. 30/950-9963 *1795533*

**Kuvaszkölykök** olcsón eladók. 30/531-2546 *1795563*

**Nagy** testű szürke libák 2500 Ft/db, kacsák 1500 Ft/db, ingyen szállítva. 30/653-1103 *1795546*

**Tápmentes** hízó, malac eladó. 70/209-1998 *1794897*

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *1794296*

## ÁLLÁST KÍNÁL

A bizalom alapján: www.MunkaAzonnal.hu *1795052*

**Ausztriai** munkalehetőségek szak- és segédmunkák a jobb jövőért mindenkinek! 06-30/573-9092 *1795461*

**Autószerelőt** felveszek, kizárólag gyakorlattal, mestervizsga előnyt jelent. Jelentkezni önéletrajzzal: Pécs, Megyeri út 69. Pap Autójavító *1795445*

**Kisgépkezelői** jogosítvánnyal rendelkező alkalmi munkavállalók jelentkezését várjuk síkosságmentesítési munkára. 30/844-5174 *1795558*

***A Pécsi Gázautó Kft. az alábbi állásokra vár munkatársakat:***

- **ÉTTEREMVEZETŐ** a Ciao Pizzériába.
- **PÉNZTÁROS** üzemanyagtöltő állomásra.

***Önéletrajzot a lenti e-mail címre kérjük:***
***agip@pecsigazauto.hu***

**Mérlegképes** könyvelői végzettséggel, gyakorlattal rendelkező munkatársat keresünk Pécsett. Fényképes önéletrajzokat a cegcsoportkonyveles2013@gmail.com e-mail címre várunk. *1795601*

**Németországi** munkákban jártas villamosmérnököt, művezetőt keresünk. Kiemelt fizetés. E-mail: v.oneletr@gmail.com Tel.: +36-20/477-9053. *1795460*

**Ön** tehergépkocsi-vezető? Munkát keres? Munkaközvetítés: 30/305-5213. *1795828*

**Segédmunkást** felveszek. 70/944-0148 *1795541*

**Szerviztevékenység** végzésére elektromos végzettségű szakembert keresünk. Személygk. és jogosítvány szükséges. 30/363-7638 *1795497*

## OKTATÁS

**Intenzív** óvodai dajka szakképzés (jó elhelyezkedési lehetőséggel). Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-30/951-8061, 06-30/434-1350. www.krudy.org Nytsz.: 01-0657-04. *1791895*


**Dunántúli Napló**

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kladóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 27.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Ennek elkerülésére ahhoz, hogy a Dunántúli Napló a hirdetőink kérésére elhelyezett hirdetéseket átvegye, csak a Dunántúli Napló írásos hozzájárulásával kerülhet sor. Előfizetőink részére az előfizetési díjak fejében a Dunántúli Napló nyomtatott változatának terjesztésére, illetve az előfizetői példányok kézbesítésére az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőfőfelosta végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árusítóhelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadóról, valamint a területi ügyfélszolgálatokon és a kiadó [illegible] közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, P.f.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: előfizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékozzuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, reklánypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, táskán, telefonon, SMS-ben, internetes [illegible] megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekkörébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Kft., Profil Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungarexpress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendeléseket teljesítsék, akcióra, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


## DÉLELŐTT DERÜLT, DÉLUTÁNTÓL FELHŐSÖDÉS

**Baranya megyében ma** mérsékelt, változó irányú szél fúj. Napközben derült idő lesz. Este északról erős felhősödés kezdődik. Éjjel kevés hó is előfordulhat. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga csütörtök reggel -1, kora délután 2, péntek reggel 0 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

**péntektől, jövő szerdáig** csak kevés csapadék és átmeneti enyhülés várható.

**Szerdán** borús idő és vegyes csapadék valószínű.

**Orvosmeteorológia:** meleg-, délután hidegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** csütörtökön az egymást követő frontok kihatnak a közlekedésre is, nagyobb figyelemmel célszerű utazni.

Az előrejelzés bizonytalansága: **„ATLAGOS"**.

Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 7-9 °C |
| Tisza | 6-8 °C |
| Balaton | 6 °C |
| Velencei-tó | 5 °C |
| Fertő | 3 °C |
| Tisza-tó | 8 °C |

**Tengerek**

| | |
|---|---|
| Antalya | 21 °C |
| Bibiona | 16 °C |
| Costa Brava | 15 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (06-72/515-104).

**Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétköznap 19 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (06-30/380-2771).

**Gyógyszertárak**: Pécs: Rézangyal (Budai vám 1.), Komló: Zöldkereszt, Mohács: Oázis, Siklós: Hollós, Szigetvár: Oroszlán, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**Hajléktalanok ügyelete:** munkanapokon 15-7-ig, telefon: 06-20/429-9133.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat (éjszakai lelki elsősegély) díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonon este 19.00 órától reggel 7.00 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

## Mintaépület egy pécsi tízemeletes társasházban

A PÉTÁV Kft. Mintaház programja egy Pécsett úttörőnek számító kísérleti referenciaprojekt, a Páfrány utcai épületben olyan korszerűsítési program valósult meg, amely mintaként szolgálhat a többi távfűtött épület számára.

A PÉTÁV saját finanszírozásban egy kísérleti mintaépületet alakított ki, amely iránymutató lehet a jövő korszerűsítéseihez. A Páfrány utcai társasház tulajdonosai a programot megelőzően már vízszintes elrendezésű belső fűtési rendszert alakítottak ki, megteremtették a lakásonkénti hőmennyiségmérés lehetőségét.

A használati melegvíz-előállítás hőigénye egyre nagyobb hányadot képvisel az épületek hőfelhasználásában, ezért ezen a területen is megnőtt, és az egyre kisebb fűtési hőigényű épületek megjelenésével a jövőben is nőni fog a jelentősége az

**■ A mintaházprogram bemutatja a megújuló energiák hasznosítását**

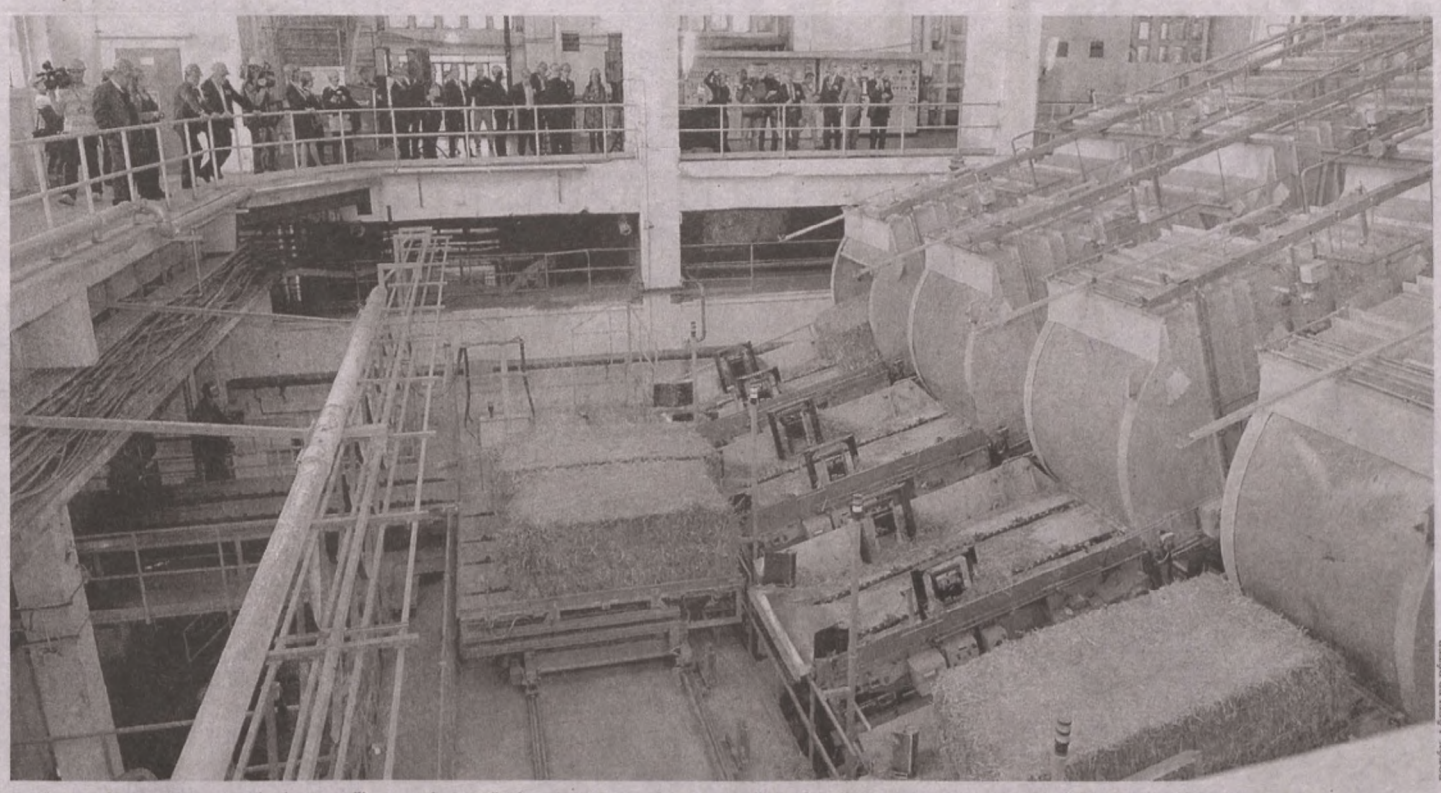
energiatakarékos megoldások alkalmazásának. A program során egy 40 éves, elhasználódott melegvíz-rendszer technológia korszerűsítése valósult meg. A PÉTÁV Kft. az épület melegvíz- és cirkulációs vezetékhálózatának teljes körű cseréjét és hőszigetelését végezte el.

A 40 lakás fűtési energiájának és használati melegvíz-fogyasztásának mérése úgynevezett okos mérési technikával történik. A ház lakói az interneten keresztül nyomon tudják követni saját energiafelhasználásukat, az aktuális fogyasztásaikat össze tudják vetni a korábbi adataikkal, ezáltal tervezni és befolyásolni tudják fogyasztásukat. A kialakított rendszer használata növeli az energiatudatosságot, és energiatakarékos magatartásra ösztönöz.

A Mintaház program fontos célja, hogy bemutassa a megújuló energiák hasznosításának egy társasházakban hatékonyan alkalmazható területét. A mintaépület közös helyiségeinek világítása és a lift működtetése az épületen elhelyezett napelemek segítségével, 2,64 kW teljesítménnyel történik. ■

# Zöld távhő, zöld áram

**PANNONPOWER** Európában is egyedülálló az új fejlesztés



FOTÓK: LŐFFLER PÉTER

Az ünnepélyes blokkavató résztvevői nagy érdeklődéssel tekintették meg működés közben a szalmatüzelésű biomasszablokkot

Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszter jelenlétében adták át november elején a Dalkia Energia csoport új szalmatüzelésű erőművi blokkját Pécsett. Ezzel Pécsen működik Európa legnagyobb tisztán zöld alapú kogenerációs – kapcsoltan hőt és villamos áramot termelő – távhője.

Az új hőtermelő szalmatüzelésű blokk Pécs város 31 ezer lakást és 450 intézményt kiszolgáló távhőrendszerének hőigényét mintegy 60 százalékban képes kielégíteni. Üzembeállásával az évekkel ezelőtt elindított faapríték tüzelésű blokkot kiegészítve „zöld távhőre", azaz 100 százalékban biomassza-tüzelésre állítja át a város távhőrendszerét a Dalkia Energia, így Pécs lett az első olyan hazai nagyváros, amelynek távfűtését teljes egészében biomassza alapú megújuló energiaforrásból fedezik. Az új egység párhuzamosan képes hő és áram előállítására is, hőtermelő kapacitása 70 megawatt, villamosenergia-termelő kapacitása 35 megawatt.

– A Dalkia elkötelezett Magyarország iránt, működése során eddig 65 milliárd forintot fektetett be az ország energiarendszerébe, ebből 24 milliárd forint jutott a pécsi fejlesztésre. Ez az elmúlt évek legnagyobb, befejezett erőművi beruházása Magyarországon. Jó példája annak, hogy egy adott régió kedvező adottságai mellett a biomassza beemelése a távhőszolgáltatásba megtérülő és minden érintett számára előnyöket rejtő lehetőség – emelte ki köszöntőjében Franck Lacroix, a nemzetközi Dalkia vállalatcsoport elnöke.

Az új erőművi blokk tüzelőanyagként lágyszárú biomasszát használ, aminek közel 100 százaléka mezőgazdasági melléktermék – többségében szalma, kismértékben kukoricaszár –, kisebb részben pedig kifejezetten energetikai hasznosítás céljából termesztett energianád. Az üzemeltetés időszakában évente mintegy 4 milliárd forintot költ az erőmű tüzelőanyagra, amely összeg a régió vállalkozásainak bevételét növeli. A beruházás régiós munkahelyteremtő hatása is jelentős: beszállítói oldalról a létrejövő állandó munkahelyek száma regionális szinten megközelíti a 170 főt, ami a betakarítás idejének három hónapjában további 470 ideiglenes munkavállalóval egészül ki.

Az eseményen mondott köszöntőjében Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszter kiemelte, hogy a Dalkia Energia szalmatüzelésű erőmű fejlesztése összhangban áll a Nemzeti Energiastratégiában és a Nemzeti Megújuló Energia Hasznosítási Cselekvési Tervben is meghatározott szakpolitikai célokkal.

– A baranyai megyeszékhely távhőellátása tehát piaci, és szinte teljes egészében megújuló energia alapúvá válik, ezáltal évi több mint 80 millió $m^3$ földgázt takarít meg az országnak. A fejlesztés révén sikerült csökkenteni Pécs és az ország egyoldalú energiafüggőségét. Átlátható költségszerkezetű, a nemzetközi árhatásoktól mentes, és a helyi erőforrásokra alapozó biomassza hasznosítására kerül a jövőben sor – mondta el a miniszter.

– Nagy öröm számunkra, hogy a cég, amely jelentős szerepet vállal a hazai energiahatékonyság javításában, hosszú távra tervez Pécsett, valamint a pécsi biomassza-tüzelésű új blokk megépítésével hozzájárul a megújuló energiaforrások hasznosításához. Emellett a munkahelyteremtésben és -megtartásban is jelentős szerepet vállal, hiszen a kivitelezésben 900 fő vett részt, működéséhez pedig több száz ember munkája szükséges, a blokk üzemeltetése mellett a tüzelőanyag előállítása, a betakarítás, a raktározás, valamint a szállítás további munkavállalók bevonását jelenti – jelentette ki az átadás kapcsán Páva Zsolt, Pécs polgármestere.

Bőségesen áll rendelkezésre a blokkot fűtő tüzelőanyagból

## Vetélkedő a tiszta zöld energiáról iskolásoknak

Másodszor hirdette meg a középiskolák első két évfolyamának kiírt Zöld Energia Vetélkedőt a Pannonpower. A jelentkező háromfős csapatoknak a megújuló energiaforrások, az erőművi biomassza-tüzelés és a távhőellátás tárgykörében is bizonyítani kellett tudásukat.

A vetélkedő végigkíséri a teljes őszi félévet. A mintegy két tucat benevezett háromfős csapat tagjaira először elméleti jellegű online fordulók vártak: a megújuló energiaforrásokkal és a biomasszával kapcsolatos kérdésekre kellett válaszolniuk a Pannonpower weboldalán keresztül. A legjobb 10 csapat októbertől gyakorlati tapasztalatokat is szerezhetett: előbb – a két biomasszablokkot üzemeltető – pécsi hőerőműben, majd a PÉTÁV kertvárosi létesítményében.

December elejére derül majd ki, melyik öt csapat szerepelt a legjobban a négy online fordulóban. Ők jutnak be a döntőbe, ahol a tudás mellett ügyességet és kreativitást is igénylő feladatok várnak majd rájuk. A legjobb csapat tagjai és felkészítő tanára is egy-egy tabletet nyernek, de a dobogósokra is értékes műszaki cikkek várnak. ■

## Nyereményt eredményeztek a közös fotók

Átvették nyereményeiket a Pannonpower által az Árkádban megrendezett szalmaszobor-kiállítás képbeküldős játékának nyertesei. A szobrokkal közös képet beküldőtől csaknem 90 fénykép érkezett, közülük került ki az a három szerencsés nyertes. A díjazottaknak az erőmű telephelyén Marton Ferenc, a Pannonpower kommunikációs vezetője adta át a nyereményeket. A pécsi Lukácsné Simon Eszter 50 ezer, a mázai Németh Ádám 30 ezer, a szigetvári Farkas László pedig 20 ezer forint értékű utalványt vehetett át. ■

Az oldal a PANNONPOWER támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: KASZÁS ENDRE

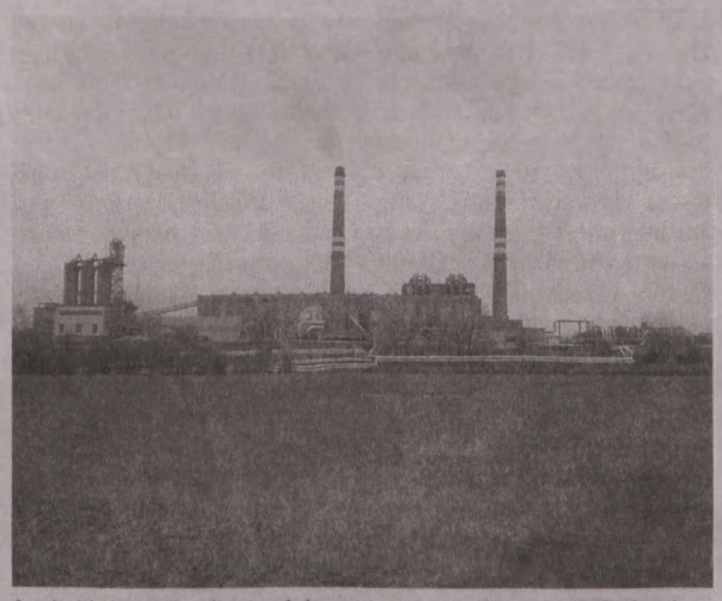
# Az előzetes ütemterv szerint halad a Tüskésrét rekultivációja

**MEGÚJULÁS** A munka során felszámolják az egykori széntüzelésű erőmű zagyterének utolsó nyomait is

Meghaladta a 40%-os készültségi fokot a Tüskésrét utolsó 51 hektáros területének rekultivációja. Az egykori széntüzelésű erőmű salakját és pernyéjét fedő talajtakaró megvastagításával egy zagykazettán már végeztek, a további négy zagykazettán pedig folyamatosak a munkálatok. A tájrendezés előrehaladottsága már elérte az idei évre tervezett mértéket, és az időjárás függvényében a rekultivácló a következő hetekben is folytatódhat.

A rekultivációval érintett terület legalacsonyabban fekvő részén, a vízforgalminak nevezett zagykazettán már befejeződött a tájrendezés: a 2,3 hektáros részen kialakították a pernyefelszint, árkokkal és műtárgyakkal biztosították a csapadékvíz akadálytalan lefolyását, és a zagyot fedő talajtakarót 1 méter vastagon elterítették a szakemberek. A Tüskésrét északkeleti csücskében lévő zagykazettán a füvesítés is befejeződött.

További négy zagykazettán ezzel párhuzamosan folyamatosan zajlanak a munkálatok. A talajtakaráson túl egy csapadékvíz-elvezető rendszert is kialakítanak, amely biztosítja, hogy a kazettákban tárolt zagyból a csapadék hatására semmilyen károsanyag-kioldódás ne következzen be, és az ne kerüljön a talajvízbe. Az erre a célra szolgáló csővezetékek egy részét már lefektették, és a szükséges műtárgyak építése és a csővezeték-hálózat kiépítése is ütemezetten halad.



A rekultivált terület új takaróréteget kap, elvezetik a csapadékvizet is

„Az év végéig szerettük volna elérni a tájrendezés 40 százalékos készültségi fokát, azonban ezt már több mint egy hónappal a kitűzött határidő előtt sikerült teljesítenünk" – összegezett Meixner Barna, a Pannon Hőerőmű Zrt. környezetvédelmi osztályvezetője. „A munka ezzel együtt sem áll le, minden olyan időszakban, amikor az időjárás engedi, folytatni fogjuk a tájrendezést."

A Tüskésrét rekultivációjának jelentősége az, hogy környezetvédelmi szempontból maradéktalanul felszámolja az egykori széntüzelésű erőmű zagyterének utolsó nyomait is. Így a korábban már tájrendezett zagykazettákhoz hasonlóan a még rekultiváció alatt álló területeken is színes élővilág alakulhat ki, illetve lehetőség nyílik a terület ipari vagy egyéb célú hasznosítására. Tüskésrétnek a most tájrendezett része egyébként kiváló adottságokkal rendelkezik, hiszen nagy kiterjedésű, sík felületek alkotják, amelyek mind a városközponthoz, mind az ipari parkhoz közel fekszenek, így a terület nagyszerű fekvésének köszönhetően akár kereskedelmi, akár ipari jellegű hasznosítása is lehetséges. ■

## Görbicz teljesen rendbe jöhet a vb rajtjáig

Még nem tudott teljes kerettel edzeni a decemberi szerbiai világbajnokságra készülő magyar női kézilabda-válogatott: Görbicz Anitát bokasérülés hátráltatja, mellette Zácsik Szandrának is edzéseket kell kihagynia. A vb rajtjáig még tizenegy nap van hátra, Görbicz addigra tökéletesen rendbe jöhet.

GÖRBICZ ANITA

# Öt pontnál többel kell ma győzni!

**KOSÁRLABDA** A PINKK kikapott az Európa-kupában, a PEAC-Pécs a Nantes-ot fogadja

**PÉCS** Nagyon fontos mérkőzés vár ma a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapatára az Európa-kupában: ha Zseljko Djokics együttese hazai pályán öt pontnál jobban megveri a Nantes-ot, szinte biztosan továbbjut a csoportjából. A PINKK Pécsi 424 tegnap este szintén francia ellenfelet fogadott, s vereséget szenvedett.

K. Mayer András

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Őri Györgyi (labdával) a kezdőcsapatban kapott helyet, összesen tizennyolc percet játszott, hat pontot ért el

Egyre jobbak. Meccsről meccsre fejlődik a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata, s az utóbbi néhány mérkőzésen tényleg öröm volt nézni Zseljko Djokics együttesét: ha kellett, a földön harcoltak a labdáért a lányok, de nemcsak a küzdelemben múlták felül ellenfeleiket, hanem játékban is.

Reméljük, hogy így lesz ez ma is, amikor az Európa-kupában a Nantes látogat Pécsre. Nagyon fontos mérkőzés lesz ez a házigazdák számára, akik eddig kétszer győztek, egyszer pedig kikaptak ebben a sorozatban – a vereséget pont a franciák otthonában szenvedték el, 69-64-re maradtak alul. Pedig a harmadik negyedben már 11 ponttal is vezettek...

Az akkor látottakból kiindulva nyugodtan kijelenthető, a Nantes-ot hazai pályán le kell győznie a PEAC-Pécsnek – és le is tudja győzni. Nem kell más hozzá, mint jó játék, kemény védekezés, és persze jó adag szurkolói buzdítás.

– A Nantes körülbelül olyan kaliberű csapat, mint a miénk – mondta Nagy-Bujdosó Nóra, a PEAC-Pécs játékosa. – A bajnokságban nem áll túl jól, talán ebben a sorozatban érhet még el valamit, ezért biztosan a franciák számára is fontos lesz ez a találkozó. Nekünk idegenben is volt ellenük esélyünk a győzelemre, és úgy érzem, itthon mindig jobban játszunk, ezért azt mondom, behúzzuk ezt a meccset. Ráadásul öt pontnál nagyobb különbséggel! Ahhoz, hogy ez összejöjjön, természetesen nagy szükségünk lesz szurkolóinkra, remélem, minél többen jönnek ki nekünk drukkolni.

Jó hír a pécsi szurkolók és rossz a franciák számára, hogy a PEAC-nál mindenki harcra kész. Márpedig ha a külföldiek, elsősorban Reid, Williams és Jovanovics elkapja a fonalat, ráadásul Nagy-Bujdosó, Fűrész és Horváth is jól játszik, nincs sok esélyük a vendégeknek – még egy szoros végeredményre sem.

Az F csoportban a Lille áll az élen két győzelemmel és egy vereséggel, a PEAC-Pécs a második (2/1), a Nantes a harmadik (2/1), a belga Namur pedig a negyedik (0/3).

### A Tarbes jobb csapat

**UGYAN GYENGÉLKEDIK** *hazája bajnokságában a Tarbes (a 14-es mezőnyben két győzelemmel és 7 vereséggel a 12. helyen áll), de az Európa-kupában jobban szerepel, tegnap Komlón is nyerni tudott a PINKK ellen.*

**KÜLÖNLEGESSÉG: HÁROM** *női játékvezető dirigálta a meccset, és legalább annyira furcsa, hogy a portugál és a görög hölgy a két csapat franciaországi, egymás elleni összecsapásán is fújt.*

**A MINDÖSSZE** *152 centis Quardadot is bevetették – cseréként – a franciák, de persze nem ő döntötte el a meccset, bár igazi tűzgolyóként szervezte a vendégek játékát. A Tarbes az elejétől fogva irányította a mérkőzést, és az első két percet leszámítva végig vezetett is, a 17. percben már 13 ponttal. A csata már akkor eldőlt. A Tarbes jobb csapat, mint a PINKK. Iványiék ezúttal egy triplát sem dobtak.*

**PINKK-PÉCSI 424–TARBES 53-70 (12-18, 14-20, 12-17, 15-15)**

**NŐI KOSÁRLABDA-EURÓPA-KUPA,** *4. forduló, G csoport. Komló, 350 néző. V.: Yalman (török), Teixeira (portugál), Tsarousha (görög).* **PINKK-PÉCSI 424:** *Iványi 4, Ruják, Sarok 3, Őri 6, Tomlinson 6. Csere: Sinclair 8, AJDUKOVICS 13, Mincikova 4, Adamecz 2, Győri 6, Katona, Kováts 1. Vezetőedző: Roberto Hernandez.* **TARBES:** *COUSSEINS 12/6, MONTGOMERY 13/6, Redmon 10, Rad 10, MIRCSEVA 10/6. Csere: Reghaissia 6, QUARDAD 5/3, Castets 4, Morateur, Tyutyundzsijeva. Vezetőedző: Cyril Sicsic.*

**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA.** *2. perc: 4-0, 11. perc: 12-20, 17. perc: 18-31, 25. perc: 36-48.*

**TOVÁBBI EREDMÉNY:** *Rózsahegy–Walloon 79-55.*

**ÁLLÁS:** 1. *Tarbes 3 győzelem/1 vereség, 2. PINKK 2/2, 3. Rózsahegy 2/2, 4. Walloon 1/3.*

**KÖVETKEZIK AZ EK-BAN:** *Wallon–PINKK (december 4.) (H. L.)*

### Pecséttel két mérkőzést ingyen lehet megtekinteni

**MOZGALMAS** *a hete a PTE-PEAC Kaló-Méh felnőtt férfi asztalitenisz-csapatának, tegnap Extraliga-mérkőzésen fogadta a Pénzügyőrt, ma pedig 16.30-kor a cseh Orlova ellen a pécsi Pollack-csarnokban az Interkupában szerepel, a tét a 16 közé jutás. A vendégekről nincs sok hír, legfeljebb annyi, hogy az első fordulóban egy osztrák együttest vertek 4-0-ra, akkor a baranyaiak erőnyerők voltak.*

**A NEMZETKÖZI** *kupában négy nyert meccsig tart a csata, három egyénit és egy párost játszanak minden körben.*

*A PTE-PEAC Kaló-Méh Lakatos Tamás, Pázsy Ferenc, Dudás Róbert összeállításban játszik, és Orosz Gábor vezetőedző szerint esélyes a győzelemre.*

*Az összecsapást ingyen tekinthetik meg a nézők, jó ötlet, hogy akik egy este két sportág meccsére kíváncsiak, az ott kapott pecséttel utána szintén belépődíj nélkül nézhetik meg az egyetemista klub által rendezett másik sporteseményt, a PEAC-Pécs–Nantes női Európa-kupa-kosárlabdamérkőzést, amely este 6-kor kezdődik a Lauber Dezső Sportcsarnokban.*

**A BAJNOKSÁGBAN** *hét forduló után a Celldömölkkel együtt még pontveszteség nélkül állnak az egyetemisták, pénteken Celldömölkön éppen egymás ellen lépnek asztalhoz. (H. L.)*

## RÖVIDEN

**LABDARÚGÁS** December 1-jén 13 órakor rendezik meg a Somberek–Felsőszentmárton megyei II.-es mérkőzést, amelyet a 4. fordulóból halasztottak el. Ezzel fejeződik be Baranyában felnőttfociidény. Tavaszi folytatás: az I–II–III. osztályban március 1–2-án, a IV.-ben egy héttel később. *(n)*

**SAKK** A Tenkes-kupán, Harkányban négy forduló után már csak a magyar Hujbert 100 százalékos, aki az A csoportot vezeti, mögötte nyolc sakkozónak van 3, szintén nyolcnak 2,5 pontja. A B ben hatan rendelkeznek 3,5-tel, négyen 3-mal. *(n)*

**ATLÉTIKA** Aranyérmes lett a Pestlőrincen, a Bókay kertben rendezett mezei futó országos bajnokságon a PSN Zrt. versenyzője, Magyar Huba, aki az ifjúsági fiúknál (6 km) bizonyult a legjobbnak. A PVSK versenyzői közül Kovács Dóra a junior lányoknál (4,5 km) negyedik, Horvát Kármen az ifiknél (4,5 km) ötödik lett. *(kma)*

**TERMÉSZETJÁRÁS** November 30-án, szombaton túra indul az Állatkerttől a Tettyére. Táv: 10 km. Találkozás: a pécsi vasútállomáson, a 34-es busznál, 8.50-kor. Túravezető: Krausz Ferencné. *(n)*

**KOSÁRLABDA** NB I. B, nők: SMAFC-NYME–PVSK-Autópark 59-86 (7-21, 14-22, 14-26, 24-17). Autópark Pécsi VSK: NAGY D. 15/3, Raus, Sánta 7/3, Molitor 9/3, Kaposi 10. Cs.: Szűcs 12, DEMETER 11, LÉNÁRT 17, Herendi 5, Domokos. Debreceni Eszter edző nyilatkozata: – A negyedik negyedben kiütközött a fáradtság, de addigra a már megszerzett előnyünk eldöntötte a mérkőzést. *(n)*

**ÚSZÁS** A Szigetvári Delfin Úszó SE két versenyzője vett részt a Kaposváron megrendezett Adorján József-emlékversenyen. Vörös Klara 100 gyorson és 100 háton harmadik, 100 mellen negyedik helyen végzett. *(kma)*

## SPORTMŰSOR

**ASZTALITENISZ** Férfi Interkupa, 16 közé jutásért: PTE-PEAC Kaló-Méh–Orlova (cseh), Pécs, Pollack-csarnok, 16.30.

**KOSÁRLABDA** Női Európa-kupa: PEAC-Pécs–Nantes, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 18.00.

## Az Ajax elkapta a Barcelonát, nyert a Milan

**AMSZTERDAM** A labdarúgó-Bajnokok Ligája kedd esti mérkőzései közül a legnagyobb meglepetést kétségtelenül a Barcelona veresége jelentette az Ajax ellen – még úgy is, hogy a katalánok nem a legerősebb csapattal álltak ki. A Basel otthon is elkapta a Chelsea-t, a Schalke döntetlenezett Bukarestben (Szalai Ádám végigjátszotta a meccset). Eredmények. E csoport: Basel–Chelsea 1-0, Steaua Bukarest–Schalke 0-0. F csoport: Arsenal–Marseille 2-0, Dortmund–Napoli 3-1. G csoport: Zenit–Atlético Madrid 1-1, Porto–Austria Wien 1-1. H csoport: Ajax–Barcelona 2-1, Celtic–Milan 0-3. ■ K. M. A.

## Légióscsere a PVSK-nál: Kovacsevics helyett Nelson

**PÉCS** A PVSk-Pannonpowernél meglépték azt, ami hosszú hete óta érett: új irányítót hoztak Nemanja Kovacsevics helyett. A szerb játékos ebben a szezonban finoman szólva sem váltotta meg a világot: az eddig lejátszott kilenc meccs mindegyikén kezdőként lépett pályára, s átlagban harminc percet játszott, ám ezalatt mindössze 9,7 pontos átlagot produkált, s bizony a gólpasszokkal is adós maradt: csak 3,6-ot adott mecscsenként. S persze mondhatjuk azt, hogy jól védekezett, csak hát ezt a sportot még mindig pontokra játsszák...

Tegnap aztán az is kiderült, ki helyettesíti Kovacsevicset: a PVSK-hoz Anthony Nelson érkezik. A 183 centi magas, 24 éves amerikai légiós ismerős lehet a sportág kedvelőinek, hiszen tavaly a Nyíregyháza csapatát erősítette. S ezt most tessék szó szerint venni: a játékos huszonegy bajnoki mérkőzésen lépett pályára az elmúlt szezonban, átlagban 18,3 pontot dobott, 5,6 lepattanót gyűjtött, és 5 gólpasszt adott. Volt 36 pontos meccse is, a Jászberény ellen, a Pécsnek pedig 21 pontot szórt. Nyugodtan mondhatjuk tehát, hogy a számok alapján minőségi csere történt – most már csak az a kérdés, hogy a pályán is lesz-e előrelépés. ■ F. Z.

## Márton Gábor elégedett, csak pici hiányérzete van

**PÉCS** Jó eredményt ért el a PMFC-MATIAS labdarúgócsapata a Magyar Kupa nyolccaddöntőjének első mérkőzésén, hiszen idegenben 1-1-re végzett a Bp. Honvéddal. A pécsiek edzőjében, Márton Gáborban csak pici hiányérzet maradt a meccsel kapcsolatban.

– Amilyen játékot megbeszéltünk, azt a fiúk nagyon fegyelmezetten, taktikusan, okosan megcsinálták – dicsérte futballistáit Márton Gábor. – A Honvédnak két nagy helyzete volt az első félidőben, utána egy sem, igaz, sajnos nekünk sem nagyon akadtak gólszerzési lehetőségeink. Pici hiányérzetem csak azért van, mert emberelőnyben talán meg lehetett volna nyerni a mérkőzést, de nem éltünk ezzel a sansszal. Abban a sorozatban, amelyben most vagyunk, mindenki előre aláírta volna ezt a döntetlent. Az eredmény jó, de nem dőlt még el semmi.

A PMFC-MATIAS-szal kapcsolatos kellemetlen hír, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Fegyelmi Bizottsága keddi ülésén 200 ezer forintos pénzbüntetés befizetésére kötelezte a klubot. Az indoklás szerint a pécsiek a NAV- és az önkormányzati igazolásokat az előírt határidőre (október 31.) nem nyújtották be. ■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 296,0000 | 300,9900 |
| USA DOLLAR | USD | 217,0000 | 222,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 247,0000 | 245,9900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 27.

Csorba Győző Könyvtár
Pécs
Folyóirattár

HÍRLAPOLVASÓ

2013. november 29., péntek • XXIV. évfolyam, 278. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

# Új Dunántúli Napló

Csorba Győző Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirattár Pécs

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.HU

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! OLVASÓI KÉPEK A DÜHÍTŐEN LEPARKOLT KOCSIKRÓL ▶ WWW.BAMA.HU

## INDULÓT ÍR A B-KÖZÉPNEK A PANNON FILHARMONIKUSOK

▶ 2. OLDAL

FOGYATÉKKAL ÉLŐKNEK SZERVEZ KONCERTEKET TESZLÁK NIKOLETT

▶ 5. OLDAL

EGY PERCBEN

### Embercsempészt fogtak el

**DRÁVASZABOLCS** Egy szír férfit próbált meg átjuttatni a magyar–horvát határon egy görög embercsempész, akit Drávaszabolcsnál fogtak el a rendőrök. A tizenkilenc éves szír állampolgár Németországba készült. ▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Ma napközben változóan napos-felhős lesz az ég Baranya megyében, de éjszakára megnövekszik a felhőzet. ▶ 14. OLDAL

### Jött a büntetés

**KOMLÓ** A szurkolói miatt megbüntették a Komlót. Nem bírt magával néhány vérmes, dobálózó fiatal. ▶ 16. OLDAL

### Két ponttal kapott ki a PEAC

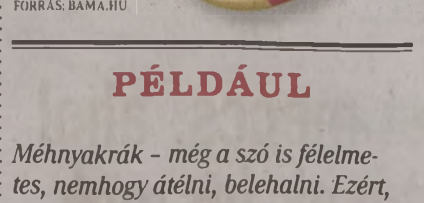
**PÉCS** Fordulatos mérkőzésen, az utolsó másodpercekben kapott büntetőkkel nyert a francia Nantes tegnap este a pécsi Lauber Dezső-sportcsarnokban a PEAC-Pécs ellen a női Európa Kupa-összecsapáson. ▶ 16. OLDAL

ÜGYELET

| | |
|---|---|
| OLVASÓSZOLGÁLAT 8–10 óráig – a vonal végén Wald Kata | 80/200-088 |
| TERJESZTÉS 8–16 óráig – kézbesítéssel kapcsolatos problémák esetén | 40/510-510 |
| HIRDETÉS 8–16 óráig – ha hirdetni kíván lapunkban, ezt a számot hívja | 72/505-079 |
| E-mail: | bama@bama.hu |

PILLANATFELVÉTEL

Ön örül-e neki, hogy a Széchenyi téren lesz az adventi vásár?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Méhnyakrák – még a szó is félelmetes, nemhogy átélni, belehalni. Ezért, meg a nemkülönben riasztó statisztika miatt állítólag nagyon sokan érdeklődnek a társadalmi célú hirdetésekben kínált védőoltás iránt. De leginkább csak érdeklődnek. A rendelőben folytatott beszélgetés során ugyanis kiderül, hogy az oltás harmincezer forint. Darabja, merthogy háromra van szükség. Vagyis a vége kilencvenezer, a számla azonban végül az állam, az adófizetők számára jóval nagyobb, hiszen azok közül is sokan megbetegedhetnek, akik szeretnék, de nem tudják megfizetni a védőoltásokat. Gyógyításuk ára pedig annak sokszorosa. Vajon nem érné meg kicsit számolni?* *M. B.*

9 770865 913050 13278

# Költekezésre csábítanak

**MÉZESMADZAG** Mindig tisztázzuk az akciók és hitelek részleteit

**PÉCS** A karácsonyt megelőző hetek a kereskedők „nagy pillanatai", ezt támasztják alá a vásárlási statisztikák is. Az áruházakban egymást érik a különböző akciók, de az üzleteken kívüli kereskedők is több termékbemutatót szerveznek ilyenkor ▶ 2. OLDAL

# Magasház: megtámadták a bontási határozatot

**PÉCS** Egy telekszomszéd csütörtökön megfellebbezte a pécsi Magasház bontására kiadott határozatot, így a döntés továbbra sem jogerős, sőt az idén már biztosan nem is lesz az. Erről dr. Hargitai János kormánymegbízott beszélt tegnap egy pécsi lakossági fórumon.

– Az illető egyetért ugyan a bontással, de mielőtt a beleegyezését adná, tudni szeretné a pontos menetrendet, azt, hogy mi és hogyan zajlik majd. Úgy gondolom, dűlőre fogunk jutni – mondta a kormánymegbízott. A bontás várhatón tavasszal kezdődhet.

▶ 3. OLDAL

# Nyolcvanhoz közeledve is fújja a szájharmonikát

**KOMLÓ** Egy 77 éves komlói hölgy, Wache Jánosné nyerte meg hangszeres zene kategóriában az első Idősek Ki mit tud?-ját. Margit néni szájharmonikán játszott német dalokat. Jövőre gombos harmonikával nevezne. „Nem ismerem a kottát, mindent hallomás után játszok, az alapdallamot két-három lejátszás után el tudom játszani. A lányom szerint abszolút hallásom van, ő a Pannon Filharmonikusokban brácsázik" – mondta lapunknak adott interjújában Wache Jánosné. S hogy miért játszik ma is? A zene szeretetéért és a hagyományőrzésért.

▶ 4. OLDAL

# Még több pénz van a 400 ágyas rekonstrukciójára

**PÉCS** Egy kormányhatározatnak köszönhetően a napokban jelentősen megnőtt a pécsi 400 ágyas klinika rekonstrukciójának költségvetése. A projekt eredetileg 11,3 milliárd forintot emésztett volna fel – ehhez jön most a kormánytól további 1,65 milliárd. Ez azt jelenti, hogy az építkezés megkezdése óta felmerült, sok esetben nem várt költségek egyetemi forrás bevonása nélkül ebből a plusz támogatási összegből fedezhetőek lesznek. Az építkezés nagyjából egy éve kezdődött el, a részterületek átadására hamarosan sor kerül – a tervek szerint jövő nyáron lesz teljesen kész a klinika. ■ F. Z

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**A dzsámi, ahogy még nem láthattuk.** Különleges látványt nyújt ezekben a napokban a pécsi Belvárosi templom, a felújítási munkák során elbontották az épülethez vezető lépcsősort és a délkeleti teraszt. A kivitelezők most az évszázados épület alapzatán dolgoznak, az egy hónapja kezdődött felújítási munkák befejezése után az ígéretek szerint a műemlék alatti altemplomot is látogathatják majd az érdeklődők

# Elárverezik a száz éve lappangó Zsolnay-ritkaságot

**BUDAPEST** Az évtized iparművészeti szenzációjaként szerepel a Virág Judit Galéria téli árverésén az 1906-os milánói világkiállítás egyik sztárdarabja, egy egyméteres Zsolnay-váza, amely mintegy száz év után bukkant fel. A nagyméretű, eozinmázas vázát Apáti Abt Sándor, a Zsolnay-gyár egyik leghíresebb kerámiaművésze tervezte azért, hogy a gyár bemutathassa: a nehezen formázható anyagnak tartott pirogránitból is tud reprezentatív műtárgyakat készíteni. A váza egyike volt az 1906-os világkiállításon kitört tűzvészt túlélő kevés magyar műtárgynak. Fotó: BAMA.hu

HIRDETÉS

KÉZI CSOMÓZÁSÚ PERZSASZŐNYEG-KIÁLLÍTÁS ÉS -VÁSÁR
a Pécs-Plazában
nov. 29-től dec. 23-ig
Otthoni megtekintési lehetőség!
BELUCS Kft. 30/256-9824

MEGÉRKEZETT SZAKÁCSKÖNYVÜNK! 1490 Ft/db*
Disznótorok ízei
a hagyományoktól az újdonságokig
Keresse hirdetésfelvevő irodáinkban!
*Csak a Dunántúli Napló előfizetőinek.

MA IS SPÓROL ÖNNEK A
Dunántúli Napló

Friss sertés apróhús
(kolbászhús, 60-40%)
kedvezménnyel.
899 Ft/kg
(készlet erejéig).
Novro Szupermarket
Pécs, Mártírok útja 13.
www.novro.hu
Beváltható:
2013. november 30-ig!
VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI:
- Másolt vagy egyéb módon sokszorosított kupont nem áll módunkban elfogadni.
- Kuponok nem vonhatók össze.
- Kupon csak a megjelölt időpontban használható fel.
Vágja ki az itt látható kupont és 2013. november 30-ig a feltüntetett kedvezménnyel vásárolhatja meg a friss sertés apróhúst (kolbászhúst).

Dunántúli Napló
MA IS SPÓROL ÖNNEK

JEGYZET

MÉSZÁROS B. ENDRE

## Egy csapatban focizunk!

**A MINDENT** eldöntő meccsen Bogányi Tibor kiáll a B-közép elé, és kiadja az instrukciókat. „Akinek borízű hangja van, azt kántálja: Munkás! Munkás! Amikor beintek, a vékonyhangúak kezdjenek rá a Hajrá, PMFC! – rigmusra, a többiek meg ritmusszekcióként azt dúdolják: Rá-rá, hajrá!" Hát ilyesféle többszólamú kórust kell elképzelni, ha a pécsi zenekar és a város NB I-es focicsapatának most megkötött együttműködése csúcspontjára érkezik. Közben a kisestélyis hegedűs hölgyek, a szmokingos fúvós urak az ülőrészen szotyit ropogtatva buzdítják az aranylábú fiúkat, s a rossz bírói döntéseket a harsona disszonáns futamával kommentálják. De jól jön a szurkoló segítség a Kodály Központban is: a B-közép Kocsis Zoltán-pólókban ott dübörög majd a karzaton, s kereplőkkel hívja vissza Várdai István gordonkaművészt a hangverseny végén, üvöltve, hogy Azt játszd még el, Pista: Mi vagyunk a bajnokok! **KINEK JUT** már eszébe az átkos idők szocbrigád mozgalma, amikor hat sör után a bányászok beugrottak egy jelenetre a színházba, mert a jegyekkel kellett igazolni a heti kulturális programot. A pécsi kisrácok pedig ezután majd így válaszolnak, a „Mi leszel, ha nagy leszel?" kérdésre: jobbösszekötő a Pannon Filharmonikusoknál!

HIRDETÉS
A közelgő ünnepek jegyében az izsáki székhelyű
Nagytraktor Kft.
a szigetvári Micimackó óvoda gyermekközösségének
127 000 Ft értékű
BRUDER játékot
ajándékoz.
Az eredeti gépek makettjei bizonyára nagy örömet okoznak majd a kicsiknek.

# Becsapós termékbemutatók

**FOGYASZTÓVÉDELMI EGYESÜLET** Panasz esetén azonnal keressék az irodát

**BARANYA** December a vásárlás hónapja, de nem mindegy, hogy örömet okozunk családunknak az ajándékokkal, vagy üröm szegi kedvünket hosszú hónapokra.

Hajdu Zsolt

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

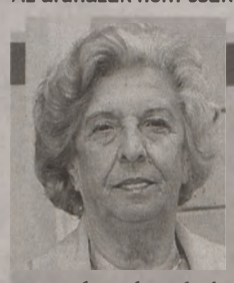
Az áruházak nem csak akciókkal, de az ünnepi díszekkel is készülnek az év végi bevásárlórohamra

A karácsonyt megelőző hetek a kereskedők „nagy pillanatai", ezt támasztják alá a vásárlási statisztikák is. Az áruházakban egymást érik a különböző akciók, de az üzleteken kívüli kereskedők is több termékbemutatót szerveznek ilyenkor.

Horváth Lászlóné, az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület megyei szervezetének elnöke azonban óvatosságra int mindenkit az üzleten kívüli vásárlásokkal kapcsolatban. Ezeknél a szerződéseknél minden esetben el kell olvasni az apró betűs részeket is, függetlenül attól, hogy mi hangzott el szóban, panasz esetén pedig írásban, ajánlott tértivevényes levélben kell jelezni az észrevételünket.

– Az egészségmegőrzéssel kapcsolatos témák iránt szinte mindenki érdeklődik, ezért most ez a sláger a termékbemutatókon. Erre leginkább az idősebb korosztály fogékony, mert karácsony környékén a családi ajándékozásra is gondolnak, ezért hajlanak a vásárlásra. A felkínált részletfizetési lehetőség pedig további „mézesmadzag" a vásárláshoz, azonban a legtöbb esetben nem hangzik el, hogy mekkora a teljes hiteldíjmutató (THM), mennyi kamatot kell visszafizetni a futamidő végéig. Pedig ez nagyon fontos a törlesztőrészletek szempontjából.

A pécsi irodát is sokan keresik fel hasonló panaszokkal, azonban segíteni elsősorban akkor tudnak, ha a szerződés aláírását vagy a termék átvételét – amelyik később történt – követő nyolc munkanapon belül kopogtatnak a fogyasztóvédőknél, mert ilyen esetekben indoklás nélkül elállhatnak a szerződéstől, illetve a vásárlástól. Ha lejárt a nyolc munkanap, akkor is érdemes segítséget kérni az irodától, a szerződés áttanulmányozását követően derül ki van-e további jogorvoslati lehetőség.



**HORVÁTH LÁSZLÓNÉ,** az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület Baranya megyei elnöke

**SZAKÉRTŐNK TANÁCSAI**

- ✔ Az ajándék vásárlásának pillanatában tisztázzuk az üzletben, hogy van-e lehetőség a cserére és meddig – nem minőségi kifogás esetén. Ezt írassuk rá a blokk, vagy a számla hátoldalára is.
- ✔ A blokkot, számlát minden esetben őrizzük meg, mert csak ennek birtokában tudunk élni a minőségi kifogással.
- ✔ Minőségi kifogás esetén ragaszkodjunk ahhoz, hogy az üzlet vegyen fel jegyzőkönyvet, amelyben rögzítik a panasz intézési módját is.
- ✔ Ha csomagküldő szolgálatnál vásárolunk, és közben meggondoljuk magunkat, akkor is át kell vennünk a kézbesítéskor a terméket és ki kell fizetnünk a futárnak a vételárat. Ezt követően kell visszaküldenünk az árut, nyolc munkanapon belül, viszont a postaköltség a vevőt terheli.

## Csábító a kamat nélküli hitel, de mindig pontosan kell fizetni

**AZ ÜNNEPEK** *közeledtével nem csak az ajándékozásra költünk, hanem a mindennapos bevásárlások alkalmával is jobban kinyílik a pénztárcánk, ezért aztán ilyenkor a felvett áruhitelek száma is megemelkedik. Ebben az esetben is körültekintően járjunk el a szerződés megkötésekor, tisztázzuk a THM mértékét, amely maximum 39 százalék plusz a mindenkori jegybanki alapkamat. Ne tévesszenek meg senkit a ma divatos bevásárlókártyák, gyakorlatilag ezek ugyanúgy működnek, mint a hitelkártyák, hasonló feltételekkel és hasonló kondíciókkal is.*

**TÖBB AKCIÓS** *terméket csak akkor vásárolhatunk meg a megjelölt áron, ha hitelkártyát is kiváltunk. Gondoljuk át, a legtöbb esetben kártyadíjat is kell fizetni, ami a hitel törlesztése után is megmarad, mekkora a kamat, ha nem tudjuk időben befizetni az összeget, így is megéri-e a kedvezmény.*

**A 0% THM** *csábító a vásárláskor, azonban ha bármilyen okból késünk a befizetéssel, akkor ebben az esetben is a piaci hitelkamattal kell számolnunk. Az üzletekben vásárolt termékeket – az új szabályozás értelmében – a bolt nem köteles visszavenni még a nyolcnapos határidőn belül sem. Arról minden üzlet saját hatáskörben dönt, hogy üzletpolitikai szempontból cseréli-e a nem minőségi kifogással visszahozott terméket.*

HÍREK

**Pécs A BARANYAI** megyeszékhelyre látogat ma Tove Stkarsten, a Norvég Királyság budapesti nagykövete. A diplomatát Tiffán Zsolt, a megyei közgyűlés elnöke, kormánybiztos fogadja hivatalában. Találkozójukon a politikus beszámol a nagykövetnek az elmúlt időszakban Baranyában megvalósult, a Norvég Alap által finanszírozott fejlesztésekről, s áttekintik a jövőbeni, a skandinávok által támogatható fejlesztéseket és a további együttműködési lehetőségeket is, különös tekintettel az Ős-Dráva Programra. *(mb)*

**Pécs A MECSEK** Egyesület rendez holnap ünnepi programokat a Széchenyi téren a Magyar Turistaszövetség alapításának századik évfordulója alkalmából. A városházán ezzel egy időben turisztikai konferenciát rendeznek, valamint bemutatják a közelmúltban megjelent Mecsek lexikont. *(mb)*

**Dunaszekcső ÁRVÍZVÉDELMI KONFERENCIÁT** rendeztek szerdán a faluban, amelyen mások mellett részt vesz dr. Hargitai János kormánymegbízott, a megyei védelmi bizottság elnöke és Láng István, az országos Vízügyi Főigazgatóság főigazgató-helyettese. A konferencia témája az idei dunai árvíz védekezési tapasztalatai volt. *(mb)*

**Mohács A BAJÁN** megrendezett országos Horvát Napon vehette át a nemzetiségi önkormányzat kitüntetését Filákovity István, a Mohácsi Horvát Önkormányzat elnöke, és az általa vezetett Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes. Az elismerést a „kiemelkedő kulturális munkájáért, a magyarországi horvátok zenéje, tánca, éneke ápolásáért" ítélték oda. *(mb)*

**Szederkény A DOHÁNYZÁSRÓL** való leszoktatást célozza meg az az ingyenes foglalkozássorozat, ami csütörtökön kezdődik a művelődési házban. A csoportfoglalkozást négy további követi majd a következő hetekben. *(mb)*

# Teherautóban próbált átcsempészni egy férfit

**DRÁVASZABOLCS** Egy szír férfit próbált meg átjuttatni a magyar–horvát határon egy görög embercsempész, akit Drávaszabolcsnál fogtak el a rendőrök. A férfi egy teherautóval jelentkezett határátlépésre szerdán az átkelőhelyen. A jármű átvizsgálásakor egy tizenkilenc éves szír állampolgárságú fiatalemberre bukkantak a rendőrök. Az illető azt mondta, Németországba akar eljutni, azonban nem volt a továbbutazáshoz szükséges vízuma. A határsértőt kitoloncolták, csütörtökön délelőtt átadták a horvát hatóságoknak. A gépkocsi vezetőjét a megyei rendőr-főkapitányság nyomozói elfogták, előállították, gyanúsítottként kihallgatták. Ellene – őrizetbe vétele mellett – embercsempészés gyanúja miatt indítottak büntetőeljárást.

A megyében ezt megelőzően legutóbb szeptemberben az udvari átkelőhelyen fogtak el egy embercsempészt a mohácsi határrendészek: egy külföldi férfi mikrobuszával nyolc ismeretlen állampolgárságú embert próbált meg átjuttatni a határon. A jármű rakterében elrejtőzőknek nem volt semmilyen személyazonosító okmányuk. Ellenük idegenrendészeti, a vezetővel szemben embercsempészet gyanúja miatt büntetőeljárást indítottak. ■ M. B.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**Történelemórák a Nádorban.** Az elmúlt hétvége óta látható Pécsett a Nádor Galériában a Kárpát-medencéből a Szovjetunióba hurcolt magyar és német nemzetiségű kényszermunkások történetét bemutató tárlat. A Trauma című, korabeli használati tárgyakból, megrázó képi dokumentációkból összeállított kiállítás a megnyitó óta oktatási helyszínként is működik, iskolásoknak szervezett történelemóráknak ad otthont. Tegnap pécsváradi diákok látogattak az egykori kávéházba, ismerkedtek meg városuk, környékük múltjával, a II. világháború utáni időszakkal

# Olyan pécsi meccs, ahol csak győztesek lesznek

**PÉCS** Csapatindulót ír a Pannon Filharmonikusok a PMFC szurkolóinak, és a zenekar következő koncertjére meghívja a B-közép teljes társaságát. Emellett arra is ígéretet tett tegnap Horváth Zsolt, a zenekar igazgatója, hogy a pécsi csapat egyik tavaszi meccsén ott szurkol majd az egész zenekar, méghozzá úgy, hogy a hangszerüket is használják a fiúk buzdítására, ő személy szerint trombitával érkezik. Mindez azon a sajtótájékoztatón hangzott el, ahol együttműködési megállapodást írt alá a PMFC-MATIAS és a Pannon Filharmonikusok. A focicsapat részéről Halász Gábor klubigazgató azt emelte ki, hogy két pécsi értéket szeretnének egymással felerősíteni. Mivel pedig nemzetközi szinten a zenekar sokkal előrébb jár, így rengeteget tanulhatnak majd a kapcsolat révén. Az egyesület idén meghirdetett sport és kultúra programját illetően egyébként messze a Pannon Filharmonikusok volt a legfogadókészebb a város kulturális intézményei közül, mely a Férfiak a Nőkért címmel a nők elleni erőszakkal szemben indított programban már kiemelt partnerként segítette a klubot. Most pedig azt remélik az együttműködéstől, hogy a sokrétű kapcsolat elősegíti Pécsett a kulturált fociszurkolást is. ■ M. B. E.

## Már majdnem háromszázan tettek Mohácson fogadalmat

**MOHÁCS** Az országban az első olyan település volt Mohács 2011 márciusában, ahol állampolgársági esküt tehettek az egyszerűsített honosítás lehetőségével élni kívánók. Akkor tizenkét Horvátországban lakó magyar tett fogadalmat a városházán. Országszerte azóta már félmilliónál is többen tettek fogadalmat, a Duna-parti városban pedig a további tizenhét alkalom során máig összesen 279-en. A legutóbbi, novemberben sorra került eskütételen egyszerre ötvenen kapták meg a magyar állampolgárságukat. Az ünnepélyes eseményen egyúttal arról is tájékoztatták a városházán az érintetteket, miképpen tudnak élni jövőre a szavazati jogukkal.

Mohácsot mindazonáltal nemcsak a hivatalosan is magyar állampolgárrá válni kívánók keresik fel előszeretettel, hanem az elszakított országrészekben élő magyaroknak adományozható „Tiszteletbeli polgár" címet igénylők is. Ezt az önkormányzat azt követően tette lehetővé, hogy a 2004. december 5-én tartott népszavazáson elbukott a kettős állampolgárság ügye. Bár azóta elhárult a honosítás akadálya, továbbra is igény mutatkozik a jelképes cím iránt, tudomásunk szerint már százan kérvényezték azt. ■ M. B.

# Megfellebbezték a bontást

## MAGASHÁZ Várhatóan csak tavasszal kezdődhet el a nagy munka

**PÉCS** Megfellebbezte egy telekszomszéd a Magasház bontására kiadott határozatot, így az egyelőre nem jogerős – jelentette be dr. Hargitai János kormánymegbízott tegnap egy lakossági fórumon.

Máté Balázs

A pécsi Magasház is téma volt a kormányhivatal tegnapi lakossági fórumán.

– Az épülettel szomszédos kétszáz ingatlan tulajdonosának küldtük ki a bontásról szóló határozatot – mondta az eseményen Hargitai János kormánymegbízott. – Ugyan még nem vette át mindenki, de az érintettek közül csütörtökig egy személy úgy döntött, hogy fellebbezést nyújt be. Egy szomszédról van szó, aki egyetért ugyan a bontással, de mielőtt a beleegyezését adná, tudni szeretné a pontos menetrendet, azt, hogy mi és hogyan zajlik majd. Úgy gondolom, dűlőre fogunk jutni – tette hozzá.

Hargitai János szerint ez egyben azt is jelenti, hogy a korábbi várakozással szemben idén már biztosan nem emelkedik jogerőre a bontási határozat. Kijelentette, a munka várhatóan tavasszal kezdődhet, addigra a bontással kapcsolatos minden részlet kikristályosodhat. Hangsúlyozta, nagyon komoly feladatról van szó, amelynek minden egyes részletét pontosan meg kell tervezni. Erről szólva megemlítette azt is, munkatársaitól azt az információt kapta, hogy Magyarországon nincs olyan daru, amire szükség lenne a bontáshoz, így azt minden bizonnyal külföldről kell majd Pécsre szállítani – ez is időigényes feladat lehet.

A politikus arról is szólt, hogy semmilyen szempontból nem volt más választása a kormányhivatalnak a Magasházzal kapcsolatban, mint a bontás elrendelése. A latban a legtöbbet nyilvánvalóan az épület életveszélyes volta nyomott, de voltak más indokok is.

– A ház nemcsak műszakilag, erkölcsi szempontból is leamortizálódott – fogalmazott Hargitai János. – Képzeljük el, hogyha valamilyen csoda folytán valaki rengeteg pénzért felújította volna, lett volna kedve bárkinek is odaköltözni? Aligha. Az sem volt járható, hogy a kormányhivatalok szakigazgatási szervei költözzenek oda, mert akkor még jobban kiürült volna Pécs belvárosa, a magántőke bevonásával megvalósított felújítás sem, mert a PPP-konstrukciókról bebizonyosodott, hogy azok az állam számára finoman szólva sem kedvezőek.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A kormánymegbízott szerint a ház mára erkölcsileg is leamortizálódott

### Az újságból értesült a tulajdonosváltásról

**A FÓRUMON** *Hargitai János elmondta: a Dunántúli Naplóból értesült arról, hogy egy idős asszony lett a Magasház új tulajdonosa. „Majd leestem a székről" – fogalmazott. A politikus szerint azonban a kormányhivatalnak a váltással kapcsolatban az volt a legfontosabb kérdés, hogy az lassítja vagy gyorsítja-e a bontást.*

**– MOST** *már biztos, hogy az új tulajdonos belépése meggyorsította a folyamatot. Egyébként az nem kérdés, hogy a házat végül senki másnak nem éri meg megvennie, mint a városnak. Nyilvánvaló, hogy az önkormányzatnak kell felelősséget vállalnia azért, hogy eltűnjön ez a szégyenfolt – jelentette ki.*

**HARGITAI KÖZÖLTE** *azt is, a bontást ugyan az állam finanszírozza, ám csak utólag, így mindenképpen tőkeerős kivitelező kaphatja csak meg a feladatot.*

**A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA**

**NAPI TIPP**

FÜLÖP ZOLTÁN ÚJSÁGÍRÓ

### Bambulás helyett ész nélküli leszámolás

*Nagyon sokan még mindig azt nézik meg egy-egy film kiválasztásakor, hogy ki is benne a főszereplő – ha például Jason Statham a húzónév, akkor sanszos, hogy nem önnön világfájdalmával küzdő, magányos férfit mutat majd a kamera, amint hosszasan bambul egy szikla ormán, alatta dühöng a tenger, a háttérben meg rendületlenül húzzák a vonósok a szívszaggatót. Ennél sokkal valószínűbb, hogy leszámolást látunk majd, a keményöklű fajtából, amelyben nem szokás foglyokat ejteni. A most mozikba kerülő Harcban élve című film forgatókönyve olyan egyszerű, mint az írója, Sylvester Stallone: a visszavonuló rendőr egy kisvárosban szembesül azzal, hogy az erőszak elől nem lehet elmenekülni. Ennyi, nem több – mégis kikapcsol majd minket a nézőtéren, hiszen a gonosz helyére simán odaképzelhetünk mindenkit, a szívató főnöktől az agresszív buszvezetőkig.*

HIRDETÉS

HIRDETÉS

# Pécsi Radnóti:

## 1 érettségi + 1 szakma = 2-szeres esély a munkaerőpiacon!

A pályaválasztás, iskolaválasztás kérdésköre minden időben kiemelt figyelmet kap. A sikeres életpálya-építés, a helyes iskolatípus- és iskolaválasztás nemcsak az egyénre, hanem az egész társadalomra, a gazdaság egészének fejlődésére kihatással van. Tudjuk, bizony 14-15 évesen nem egyszerű ezeket a döntéseket meghozni, ezért nagy szükség van arra, hogy a választási lehetőségeket a gyerekek és szüleik pontosan ismerjék.

Iskolánkba azokat várjuk, akik a humán, reál, idegen nyelvi műveltségi területek elsajátítása mellett jövőjüket üzleti, pénzügyi, ügyviteli vagy informatikai területen képzelik el, szüleik vállalkozók, és gyermeküket a cég irányításába kívánják bevonni, akik maguk is vállalkozókká kívánnak válni, szeretnének eligazodni a gazdasági és pénzügyi folyamatokban, és igénylik, hogy megértsék a napjainkban zajló gazdasági változásokat.

Intézményünk a középfokú iskolai felvételi eljárás keretében központi írásbeli felvételi vizsgát szervez, melynek időpontja 2014. január 18. (szombat) 10 óra, amit egy szóbeli beszélgetés egészít ki 2014. február 22-én (szombat) 9 órától.

A hozzánk felvételt nyert 8. osztályosok az első négy év után szakmai érettségi vizsgabizonyítványt szereznek, amely feljogosít magasabb szintű szakképesítés megszerzésére, szakirányú munkába állásra, bármilyen szakirányú felsőfokú továbbtanulásra.

Majd az ötödik év végére a munkaerőpiac által elismert szakképesítést szerezhetnek. Napjainkban az is lényeges szempont, hogy mindez ingyenesen és egyéb kedvezmények igénybevételével érhető el.

A szakmai és kulturális programok sokasága, a külföldi diákcsereprogramok, a színes diákélet, a sportolási lehetőségek járulnak hozzá a nálunk végzett tanulók érett, sokoldalú felnőtté válásához.

A vidéki diákokat az iskola szomszédságában koedukált kollégium várja.

**A Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola várja mindazon 8. osztályos tanulókat és szüleiket**

**2013. NOVEMBER 30-ÁN DE. 10 ÓRÁTÓL AZ ISKOLA ÉPÜLETÉBEN (PÉCS, ESZTERGÁR L. ÚT 6. SZ. ALATT),** *akiknek kérdéseik vannak az iskola idei beiskolázási programjához kapcsolódóan, akik bizonytalanok az iskola és iskolatípus megválasztásában, akik tudni szeretnék, miért éppen a Radnótit érdemes választani gyermekük számára.*

HÍREK

**Pécs ELSŐ ALKALOMMAL** mutatkozik be Pécs az aix-en-provence-i karácsonyi vásáron, melynek célja a város népszerűsítése, megismertetése különféle hungarikumokon keresztül. A december 4-én kezdődő vásár a remények szerint egyben alkalom arra is, hogy elmélyítse a két város testvérvárosi kapcsolatát *(mb)*

**Pécs ZOKNIBÁBKÉSZÍTŐ FOGLALKOZÁST** tartanak szombaton délelőtt 10 és 12 óra között Pécsett, a Rákóczi út 10. szám alatti zoknimárkaboltban. Várják azokat az érdeklődőket, akik elég kreatívnak érzik magukat ahhoz, hogy Létai Ibolya irányításával igazán egyedi ajándékokat, különféle zokniállatkákat készítsenek. *(sg)*

**Bicsérd FOLYTATÓDIK A** Zöld program a településen, amelynek keretében eddig három helyszínen ültettek facsemetéket, cserjét és sövényt. Idén eddig több mint ötszáz méter hosszúságban ültettek sövényt, több helyen a növényzet egyben kerítésként is működik. A faültetési program a tervek szerint jövő tavasszal tovább folytatódik. *(haz)*

# Keringő, szájharmonikával

## HERFLI A 77 éves Wache Jánosné nyerte az Idősek Ki mit tud?-ját

**KOMLÓ** Egy 77 éves komlói hölgy, Wache Jánosné nyerte meg hangszeres zene kategóriában az első Idősek Ki mit tud?-ját. Margit néni szájharmonikán játszott német dalokat. Jövőre gombos harmonikával nevezne.

Babos Attila

FOTÓK: LAUFER LÁSZLÓ

Wache Jánosné napjainkban az otthonában, harmonikáival, és archív képünkön 1994-ben Videó: BAMA.hu

**– A Volt egyszer egy vadnyugat megy?**

– Sajnos nem. Habár a filmben egy kis szimpla harmonikával játszik Charles Bronson, hasonlóval, mint én szoktam, a valóságban ezt nem lehet ilyenen eljátszani, bonyolultabb, váltós hangszerre van szükség, ami a félhangokat is képes lejátszani, de én ilyenen nem játszom.

**– A stílus miatt nem? Ön német nemzetiségi dalokkal lépett fel az Idősek Ki mit tud?-ján, polkával és keringővel többek közt.**

– Ugyanazon okból, amiért egy kis hangszerrel játszom, ahhoz kevesebb levegő kell, mégiscsak nő vagyok.

**– Nem emlékszem a világból sem híres szájharmonikás nőre. Itthon van más hölgy, aki herflin játszik?**

– Én sem tudok ismert szájharmonikás nőről, itthon két hölgyről hallottam, de nem láttam őket játszani.

**– Mikor kezdett harmonikázni?**

– Tíz-tizenegy éves lehettem, volt otthon egy, a bátyám játszott rajta, de édesanyám is tudott harmonikázni. Pár évvel korábban a bátyám a gombos harmonikán is tanított játszani.

**– Már hatvanhat éve szájharmonikázik?**

– Tizenöt éves korom körül abbahagytam, több évtizedig nem játszottam. Már a hetvenes évek végét írtuk, amikor újra kaptam egy harmonikát, pár évre rá léptem fel először, egy svábbálon. Aztán a gombos harmonika is előkerült újra, azon is rendszeresen játszom.

**– Kottán tanulja a dalokat?**

– Nem ismerem a kottát, mindent hallomás után játszok, az alapdallamot két-három lejátszás után el tudom játszani. A lányom szerint abszolút hallásom van, ő a Pannon Filharmonikusokban brácsázik.

**– Más gyermeke is örökölte a muzikalitást?**

– Mindhárman zeneiskolába jártak, nem szerettük volna elvenni tőlük a zenélés lehetőségét, foglalkozása csak lányomnak a zene.

**– Miért jelentkezett az Idősek Ki mit tud?-jára?**

– A Dunántúli Naplóban olvastam róla, azonnal jelentkeztem. Sok versenyen felléptem már, szép eredményekkel. Ez az országos verseny az egyik legnagyobb sikerem, mely során az is megadatott, hogy ott léphessek fel, ahol a lányom zenél, a Kodály Központban. Lehet, hogy jövőre is indulok, gombos harmonikásként vagy kézimunkáimmal.

**– Miért játszik ma is?**

– A zene szeretetéért és a hagyományőrzésért. Hogy a következő generációk is ismerjék a német dalokat és hagyományokat, amelynek része a polka, a keringő, és a szájharmonika is.

### Előbb volt a gombos

**WACHE JÁNOSNÉ** *Schulteisz Margit 1936-ban, Himesházán született. Zenét kedvelő, nagy létszámú családban nőtt fel, 7-8 éves korában bátyja gombos harmonikáján kezdett játszani. Szájharmonika is volt a háznál, a technikát bátyjától leste el, tíz év körüli volt ekkor. Néhány év múlva a harmonika elkerült a háztól, több évtizedig nem is herflizett. A '70-es évek végén, Németországban élő nővérétől kapott egy szájharmonikát. Először 1982-ben, egy svábbálon lépett fel, két évre rá újra kezdett gombos harmonikán is játszani. Egy lánya és két fia van. Férje építésztechnikus.*

KRIMIHÍREK

### Más kocsijával, ittasan okozott balesetet

**VÁDEMELÉSI JAVASLATTAL** zárta le a rendőrség a nyomozást egy 21 éves szigetvári férfival szemben, aki a tulajdonos tudta nélkül használt egy autót, ittasan okozott balesetet, ráadásul jogosítványa sem volt. Nem adott elsőbbséget egy kereszteződésben, ezért ütközött egy másik kocsival, majd elhajtott. Senki nem sérült meg. *(mb)*

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 29-én**

| | |
|---|---|
| **Pécsi Rendőrkapitányság** | |
| 08.30-09.45 | Pécs, II. János Pál út |
| 10.00-11.15 | Pécs, Siklósi út |
| 11.30-12.45 | Pécs, Móra Ferenc u. |
| 14.00-15.15 | Pécs, Megyeri út |
| **Komlói Rendőrkapitányság** | |
| 10.00-11.00 | Mecsekpölöske, belterület |
| 15.00-16.00 | 6542. út, Komló, belterület |
| **Mohácsi Rendőrkapitányság** | |
| 10.00-12.00 | 5121-es út, Budapesti országút |
| 13.00-14.00 | 5121-es út, Mohács, Eszéki út |
| 14.15-15.15 | 5606-os út, Somberek, belterület |
| 15.30-17.00 | 5606-os út, Palotabozsok, belterület |
| **Szigetvári Rendőrkapitányság** | |
| 09.00-11.00 | 6-os út Szigetvár-Botykapeterd között |
| 11.00-12.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| 14.00-16.00 | Szentlőrinc, Jókai u. |
| 16.00-18.00 | Kacsóta, Kossuth u. |
| 18.00-19.00 | Botykapeterd, Szigetvári u. |
| **Pécsudvardi Autópálya Alosztály** | |
| 09.30-11.30 | M60 autópálya, 58-as út lehajtója |
| 13.30-16.30 | M60 autópálya, 0 kmsz. |

További krimihírek olvashatók a BAMA.hu hírportálon

HIRDETÉS
Napi 90 Ft-ért távfelügyelt biztonságot adunk!
Előzze meg a betörést, hívjon minket!
RIASZTÓK, KAMERÁS MEGFIGYELŐK TELEPÍTÉSE!
LDSZ Vagyonvédelmi Kft.
7631 Pécs, Megyeri u. 119. (Plazával szemben)
Tel./fax: 06-72/449-228, www.ldsz.hu

# Sok álláskereső vissza sem jelzett a közmunkás lehetőségre

**KOMLÓ** Főként a személyeskedő viták miatt ismét hosszúra nyúlt a csütörtök este megtartott komlói képviselő-testületi ülés. Csak az első napirendi pont tárgyalása két órán keresztül tartott, amely során azért kiderült néhány hasznos dolog is. Így például az, hogy a téli közmunkára, tanfolyamokra behívott munkakeresők jelentős része még csak vissza sem jelzett, illetve hogy azoknak, akik vállalták a képzést, semmilyen szankcióra nem kell számítaniuk, ha nem fejezik be a tanulmányaikat. Polics József polgármester hozzátette, a regisztrált munkanélküliek közül nagyjából hatszáznak még alapfokú végzettsége sincs. Több ellenzéki képviselő jelezte, a közmunkaprogram miatt lecsökkent munkanélküliségi rátát nem tartják nagy eredménynek. Tasnádi László Jobbikos képviselő kiemelte, szerinte a program nem szól másról, mint a választások előtti kampányról. Megjegyezte: a téli közmunka három hónapja alatt nem lehet versenyképes szakmát szerezni. ■ K. E. I.

HIRDETÉS
HungáriaTakarék
A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA
CÉGE EXPORTÁL?
Használja ki kedvezményes, külkereskedelmi tevékenységét finanszírozó EXIM Hitelünket!
exim
Hitel kamata: 2,5–3,9%
Igényelhetik árú vagy szolgáltatás:
☑ Exportőrök ☑ Exportőrök beszállítói
A hitel felhasználható: ☑ Forgóeszköz finanszírozásra
Pécs, Király utca 66. Telefon: 72/200-460
www.hungariatakarek.hu
ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK!

# Lemondatná a helyi Fidesz az MSZP pécsi elnökét

**PÉCS-SZEKSZÁRD** Jogerősen bűnösnek mondta ki, és egy év próbára bocsátotta Nyőgéri Lajost, az MSZP pécsi szervezetének elnökét a Szekszárdi Járásbíróság. A politikust amiatt ítélték el, mert valótlan tartalmú szórólapokat terjesztett Páva Zsoltról, s ezzel nagy nyilvánosság előtt rágalmazta a pécsi polgármestert. Az eset még 2011-ben történt, amikor a pécsi MSZP több ezer szórólapot osztott szét, amelyben arra hívták fel a figyelmet, hogy Páva Zsolt évi több millió forinttal „emelte meg" saját jövedelmét. Információink szerint azonban a rendőrségi nyomozás megállapította, hogy Pécsett a polgármesteri illetmény 2006 óta változatlan, illetve hogy a béremeléshez a testület jóváhagyása szükséges, így arról egyedül a polgármester nem dönthetett.

Az ítéletet követően tegnap lemondásra szólította fel az MSZP pécsi elnökét Decsi István, a Fidesz városházi frakcióvezető-helyettese.

– Nyőgéri Lajosnak most már hivatalos papírja is van arról, hogy a szocialista politikusok hazudnak és bárkit átvernek, hogy megszerezzék a hatalmat. Felszólítjuk, adja vissza a mandátumát a pécsieknek, akiknek az arcába hazudott – mondta sajtótájékoztatóján.

Nyőgéri Lajos lapunk érdeklődésére közölte, nem mond le, főleg nem egy olyan párt felszólítására, amelynek egyik szóvivőjét, Hoppál Pétert is elítélték azért, mert valótlanul állította, hogy 3 milliárddal jutalmazták magukat a pécsi szocialisták. Hozzátette, Hoppált büntetés helyett pártja kinevezte.

■ K. E. I. – M. B.

# Összefogás: a gazdagok tanulhatnak

**PÉCS** – Nehéz helyzetbe hozta a kormány a PTE-t azzal, hogy egy hónappal év vége előtt zároltak 129 millió forintot – közölte tegnap Pécsett a baloldali összefogás három, már ismertté vált baranyai országgyűlési képviselő-jelöltje, Berkecz Balázs, Szakács László és Tóth Bertalan. Úgy vélik, a kormányt és az oktatásért felelősöket ennél is több terheli. „A Fidesz politikája révén a tanulás és oktatás ma szinte csak azokat illeti meg, akiknek pénzük van" – fogalmaztak. Elmondták: 2010-hez képest 70 milliárdot vontak ki az oktatásból idén. Szerintük kevés a közös fejlesztés, gondolkodás és együttműködés az egyetem és a pécsi önkormányzat közt, pedig ez pozitív hatással lehetne a helyi gazdaságra. ■ B. A.

HIRDETÉS
www.corrigia.hu
Pécs, Ferencesek utca 7/b
06-72/511-017
A hirdetés tájékoztató jellegű, a változtatás jogát fenntartjuk. További részletekről érdeklődjön munkatársainknál.
CORRIGIA
Céges hitel Pécsről
max. 6,5% THM

## MOZI

**APOLLÓ MOZI:** **A komornyik** (15.45), **Bettie-mobil** (16.00), **Éjféli gyors Lisszabonba** (18.00), **Az őrtorony** (18.00), **Dolma lányai** (20.00), **Isteni műszak** (20.00).
**CINEMA CITY:** **Fordulópont** (14.15, 16.15, 18.15, 20.30, 22.30), **Harcban élve** (felir., 13.30, 15.45, 17.45, 20.00, 22.15), **Az év csatája** (15.00, 17.15, 19.30, 21.45), **A komornyik** (13.00, 21.30), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00), **A jogász** (felir., 20.15, 22.30), **Khumba** (14.00), **Khumba 3D** (16.45), **Philips kapitány** (felir., 20.15), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.00), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (17.00), **Turbó 3D** (16.15), **Turbó** (16.00), **Last Vegas** (15.30, 17.40, 19.45, 22.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Thor: Sötét világ 3D** (13.15, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Thor: Sötét világ** (14.45, 19.15).

## SZÍNHÁZ

**JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ** (Zsolnay V. u. 16.): **Csongor és Tünde** – színmű (19.00).

## KONCERT

**KODÁLY KÖZPONT** (Breuer Marcell sétány 4.): **Pannon Filharmonikusok: Zenekari szenvedély.** Férfi és nő ábrázolása zenével – Bogányi Gergely zongorajátékával, Bogányi Tibor vezényletével. Rahmanyinov: II. zongoraverseny. Wagner – Henk de Vlieger: Trisztán és Izolda – zenekari keresztmetszet (19.00).

## TURMIX

**CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA** (Szent István tér 17.): **Kodály és kora** – Konferencia a pécsi emelt szintű gimnáziumi ének-zene oktatás elindulásának 50. évfordulója alkalmából (14.30), Ünnepi hangverseny a Ferencesek templomában (19.00).
**DÉL-DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS KÖNYVTÁR ÉS TUDÁSKÖZPONT** (Universitas u. 2., 0. szint, konferenciaterem): **Munkácsy útja a Miltontól a Trilógiáig** – dr. Reisinger János irodalomtörténész vetítéses előadása (18.00).
**EXPO-CENTER** (Megyeri út 72.): **A Pécsi Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület és a Begyesgalamb Tenyésztők Galamb-nyúl-baromfi-díszbaromfi-egyéb kisállat kiállítása** (13.00).
**JPM TÖRTÉNETI OSZTÁLYA** (Pécs, Felsőmalom u. 9.).: **Konferenciával köszöntik a 70 éves Kárpáti Gábort.** A közismert régész nevéhez olyan ásatások fűződnek, mint a pécsi középkori dominikánus kolostor, a jakabhegyi pálos kolostor, Memi pasa fürdője, a pécsváradi vár s több ókeresztény sírkamra feltárása (10.00–17.00).
**MODERN MAGYAR KÉPTÁR** (Papnövelde u. 5.): **Szamurájok és gésák** – Hagyományos japán viselet és kortárs magyar ékszerek című tárlat megnyitója. Megtekinthető április 27-ig (14.00).
**PÉCSI KULTURÁLIS KÖZPONT SZIVÁRVÁNY GYERMEKHÁZA** (Dr. Veress E. u. 6.): **XXII. Vasútmodell Parádé.** Az Első Pécsi Vasútmodellező Klub modellkiállítása (10.00).

A programokat a következő e-mail címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Fogyatékkal élőknek szervez koncerteket

**TESZLÁK NIKOLETT** Jogásznak készül, úgy még többet segíthet a rászorulóknak

Miként Weisz Fanni a siketnémák (és Pécs) arca, úgy mostantól Teszlák Nikolett a fogyatékkal élők szószólója Baranyában. A helyes fiatal hölgy a Pannon Filharmonikusok zenekar esélyegyenlőségi felelőse, és nagy tervekkel kezdte a munkáját.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Látom, hogy a fogyatékkal élők többsége nincs tisztában a jogaival"

**– Hátrányos helyzetű társadalmi csoportoknak visz minőségi kultúrát az életébe. Mi ebben a vonzó egy csinos ifjú hölgy számára?**

– Úgy gondoltam, ez a feladat igen közel áll hozzám, mivel magam is érintett vagyok. A jobb kézfejem születési rendellenesség folytán nem fejlődött ki, így át tudom élni a fogyatékosok helyzetét, és könnyebben elfogadják a hívó szavam.

**– Mire hívja a sorstársait?**

– Iskolákkal, önkormányzatokkal, szociális intézetekkel vettem fel és keresem a kapcsolatot, hogy a mozgáskorlátozott gyerekek is eljussanak a fiataloknak szóló komolyzenei előadásainkra, a hátrányos helyzetű felnőtteknek pedig a zenekari főpróbákra tervezünk a pár évvel ezelőtti egyforintos koncertekhez hasonló ingyenes belépési akciókat. Emellett az a szándékunk, hogy rászoruló vidéki gyerekeket iskolabuszokkal hozzunk a Segítség, komolyzene! sorozatunkra.

**– Teszlák Nikolettnek milyen a viszonya a komolyzenével?**

– Az ének-zene tanárom erőteljesen erre a vonalra irányított, és igen szorgalmas hallgatója vagyok a jó zenének.

**– Milyen az akció fogadtatása?**

– Futótűzként terjed a híre a megyében. Megkerestem néhány szociális intézményt, de szájról szájra adják tovább a lehetőséget, s egyre többen szeretnének bekapcsolódni.

**– Esélyegyenlőségi felelős. Azért ez nem egy nyugdíjas állás.**

– A cél viszont rögtön megfogott. A negyedik szemesztert végzem a jogi karon, s oda is azért jelentkeztem, mert azt látom, hogy a hátrányos helyzetűek, a fogyatékkal élők többsége nincs tisztában a jogaival. Jogászként is szeretnék az életükön javítani. Azért örülök különösen ennek a munkának, mert így megismerhetem a mindennapi problémáikat, és a kultúra segítségével némi gyógyírt is kínálhatok nekik.

### Szentlőrincen nőtt fel

**TESZLÁK NIKOLETT** *1990-ben született Pécsett. Szentlőrincen nőtt fel, ott járta ki az általános iskolát, majd a pécsi Széchenyi István Gimnáziumban érettségizett. Most Pécsett él, másodéves a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán. Ettől az évadtól a Pannon Filharmonikusok esélyegyenlőségi referense. Hajadon, s a lovaglás a legfőbb hobbija.*

# Minden idők egyik legjobb dél-koreai filmje

A Civil Közösségek Háza koreai filmklubjában ma a Sunny című film megy (rendező: Kang Hyung-chul). A középkorú Na-mi jómódú háziasszony, akivel elfoglalt férje és elkényeztetett, tinédzser lánya nem törődik, mindennapjait mégis a róluk való gondoskodás tölti ki. Amikor aztán unalmában megpróbálja felkutatni gyerekkori barátnőit, a régi emlékek alapjaiban forgatják fel az életét. A minden idők egyik legjobb dél-koreai mozifilmje hazájában elnyerte a legjobb rendező és a legjobb vágás díját. ■ M. B. E.

# Pécsi, szolnoki, kecskeméti Kodály-iskolások énekelnek

Kodály és kora címmel kétnapos ünnepség zajlik ma és holnap a Kodály-gimnáziumban a pécsi emelt szintű gimnáziumi ének-zene oktatás elindításának 50. évfordulója alkalmából az iskola és a Magyar Kodály Társaság pécsi csoportjának szervezésében. Ennek keretében ma kora délután megkoszorúzzák Pécsett az Agócsy-emléktáblát, a Kodály-szobrot, s konferencia zajlik az ének-zene oktatás aktuális kérdéseiről a Civil Közösségek Házában. Este ünnepi hangverseny lesz a Ferencesek templomban kecskeméti, szolnoki, pécsi Kodály-iskolák kórusainak és a Janus Gimnázium Leánykarának előadásában, sőt, egy Kodály-művet együtt énekel az összkar Ivasivka Mátyás vezényletével. Szombaton 10 órától a Kodály-gimnázium aulájában folytatódik a kórustalálkozó, ahol a Szieberth Róbert Általános Iskola, a Testvérvárosok Terei Általános Iskola, a VKI Mátyás Király Utcai Általános Iskola kórusai, a komlói Kodály Gyermekkórus, a Kodály-gimnázium vegyes és leánykara, a szolnoki és a kecskeméti Kodály-iskola kórusai lépnek fel. ■ M. B. E.

# Művészetis diákok sikere a bécsi zongoraversenyen

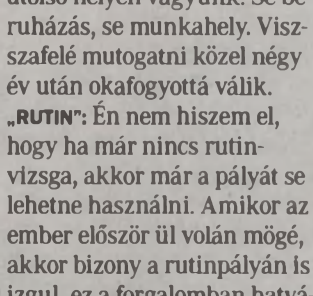
Az osztrák fővárosban harmadik alkalommal megrendezett Nemzetközi Bartók Béla Zongoraversenyen a múlt hétvégén, november 21–24. között szép pécsi siker született. A bécsi vetélkedésen első helyezést ért el Boateng Kármen Stephany, a Pécsi Művészeti Gimnáziumi és Szakközépiskola tizedik osztályos tanulója, és a második helyezés is Pécsre került Takács Kamilla, a VKI Liszt Ferenc Zeneiskola harmadik évfolyamos növendéke jóvoltából. Mindketten Megyimóreczné Schmidt Ildikó tanítványai. ■ M. B. E.

## SMS

**WALD KATA ROVATA**

**Olvasószolgálatunk elérhetőségei**

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134
**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu
**SMS:** 30/35-11111
**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.
**Hírszerkesztő:** Babos Attila. Telefon: 72/505-000, fax: 72/505-068. **Hirigyelés** 16.00-tól 19.00 óráig: Babos Attila.

HIRDETÉS
Joya
A világ legpuhább cipője

Pécs, Endresz György u. 2.
+36 72 215 694 www.joya.hu

**„TOLERANCIA":** Babakocsinak. Ha jól sejtem, az SMS írója azért arrébb húzza a lábát, ha, mondjuk, egy kamion jön! Vajon engem miért nem szoktak elütni babakocsis kismamák?
**„KÖSZÖNET":** Köszönjük a Biokomnak Mecsekszabolcson a Klapka utcában a közvilágítás megjavítását!
**„ÚTHIBA":** Pécsett az Egyetem és Koller utcák találkozásánál a járda közepén – melyen keresztül autók is közlekednek – lassan egy esztendeje áll egy úthibára figyelmeztető oszlop, boszszantva az autósokat, gyalogosokat egyaránt. Tisztelt illetékesek! Lesz az évfordulón pezsgőbontás?
**„ADÓSSÁG":** S. F.-nének. Úgy csökken Pécs adósságállománya, hogy a kormány átvállalta azt, az adózó polgárok terhére. Gazdaságilag ez a város megbukott. Meg kell nézni a megye és a város helyzetét, a többi térséghez képest az utolsó helyen vagyunk. Se beruházás, se munkahely. Visszafelé mutogatni közel négy év után okafogyottá válik.
**„RUTIN":** Én nem hiszem el, hogy ha már nincs rutinvizsga, akkor már a pályát se lehetne használni. Amikor az ember először ül volán mögé, akkor bizony a rutinpályán is izgul, ez a forgalomban hatványozódik. Az én oktatóm anno azt mondta, hogy egy átlagos képességű mazsola 10 óra alatt bőven begyakorolja az alapmanővereket, viszont vannak olyanok, akiknek 20 is kevés. Az ilyenekkel mi van a forgalomban?

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## POSTABONTÁS

# Száz éve írta a Pécsi Napló novemberben

**A TANGÓ BÉCSBEN**

A napokban volt az első nagy tangó-est a Császárvárosban. Wien előkelő közönsége zsúfolásig töltötte be a tág nézőteret. A táncoló párokat két részletre osztották: a tánciskolák műkedvelőire és a mulatóhelyek táncpáraira. Az egyes tánciskolák szépen mutatták be az új táncot. A tangónál a főszerep a nőnek jut és ha sikeresen táncol hasított szűk szoknyájában, hát a férfiak vérét bizony pezsgésbe hozza. Érdekes volt megfigyelni, hogy az egyes párok csak az általuk rendelt zenére tudtak tangót járni, és amikor az utolsó számban együtt táncoltak, maguk a rendezők se ismerték ki magukat. Az est befejezéséül a zenekar keringőt játszott, mire óriási tapsvihar tört ki és „Hoch" kiáltások hangzottak el minden felől, jeléül annak, hogy Bécs közönsége hű maradt a régi tradícióhoz és a „Wiener valzer"-t becsüli legtöbbre. (272. sz.)

**MEGADÓZTATJÁK A PATIKA VÉTELEKET**

Az új jövedelmi források után való kutatás közben arra is rájöttek a székesfehérvári városházán, hogy átlag minden ötven esztendőben egy gyógyszertár gazdát cserél Fehérváron. Hamarosan kész is lett az ötlet: megadóztatjuk a patika kereskedést. A szabályrendelet tervezete szerint 50.000 korona határértékig 1.000 korona, 200.000 koronás értéken felül 7.000 koronában állapítják meg. (266. sz.)

**A LAPOT SZEMLÉZTE: DR. MOLNÁR ISTVÁN**

# Tapasztalatból tudom: mégis rendesek az emberek!

November 21-én Pécsett a Veress E. utcai, majd a Lánc utcai rendelőintézetben akadt dolgunk, 60 év felett ez már a heti rutin része. Utóbbi helyen a parkolóban a kabátom belső zsebéből kiesett a pénztárcám, benne valamennyi fontos iratom és több ezer forint. Ez eddig hétköznapi történet, ahogy az is, hogy ezt csak hazafelé tartva, egy élelmiszerboltban vettem észre, amikor fizetni akartam.

Futás vissza, kocsik alatt, bokrok között, kukákban – semmi! Porta, kartonozó, büfé – semmi! Hazafelé tartva nejem csendesen sorolta, hogy iratok nélkül nem vehetem fel a hosszabbítás alatt levő jogosítványom, nyugdíjasigazolvány nélkül nem utazhatom, tajkártya nélkül nem visz el a mentő, stb. Vérnyomás, vércukor az égben, hangulat a mélyben. De az élet megy tovább. Felhívtam a járási hivatalt. Az okmányirodán a hölgy csupa megértés és segítőkészség, kicsit megnyugodtam. Kisvártatva megszólalt a telefon: barátságos férfihang, a központi rendőrőrsről telefonált, hogy leadták a tárcámat, benne az irataimat, pénzemet – átvehetem. Még azt is elmagyarázta, hol tudok ingyen parkolni. Köszönöm a magát meg nem nevező, példaértékűen becsületes megtalálónak, hogy tárcámat tartalmával leadta. Köszönöm továbbá a központi rendőrőrs dolgozóinak, hogy elérhetőségemet kiderítették, és irataimat, értékeimet visszajuttatták. I. J.

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 354 cm, áradó, 7,5 fok, |
| Őrtilos | 133 cm, apadó, 6,6 fok, |
| Barcs | 244 cm, apadó, 5,3 fok, |
| Szentborbás | 352 cm, apadó, 5,5 fok, |
| Drávaszabolcs | 403 cm, áradó, 5,7 fok. |

## Skandináv lottó

**GÉPI SZÁMSORSOLÁS**
3, 9, 15, 17, 19, 21, 25
**KÉZI SZÁMSORSOLÁS**
16, 19, 21, 23, 24, 27, 29
**NYEREMÉNYEK**

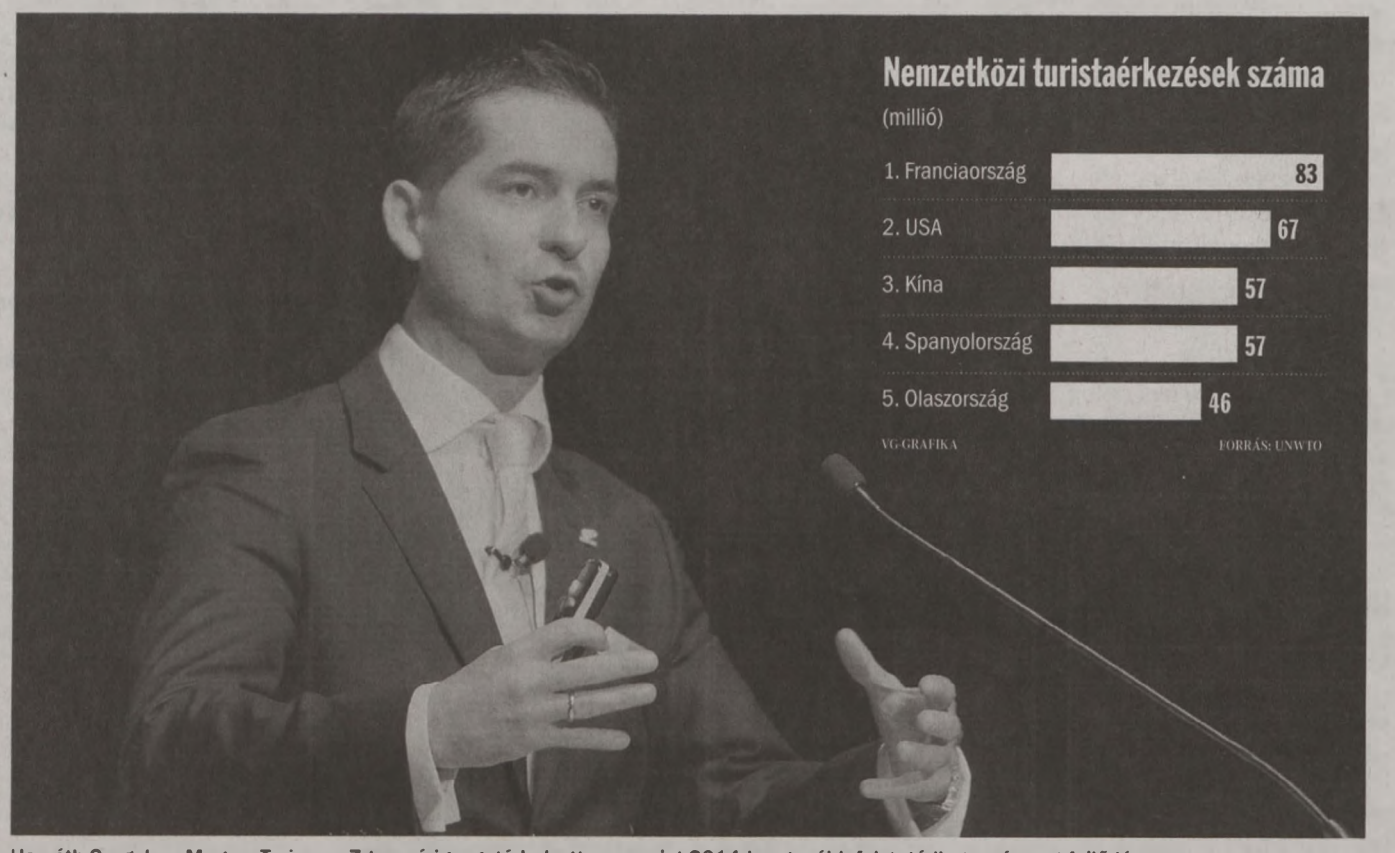
| | | |
|---|---|---|
| [illegible] | (0 db): | 0 Ft |
| [illegible] | (96 db): | 188 985 Ft |
| Ötöstalálatos | (3 933 db): | 4 615 Ft |
| [illegible] | (53 659 db): | 990 Ft |
| [illegible] | | 77 008 006 Ft |

# Kevesebb összegből kell tervezni

## TURIZMUS A jövő évi költségvetés nem igazolja a hangzatos célokat – Több pénzre vár az ágazat

Hangzatos célok szerepelnek az NGM turizmusfejlesztési koncepciójában és a Magyar Turizmus Zrt. 2014-es marketingtervében, pedig a költségvetési támogatása csökken az ágazatnak.

Vég Márton




FOTÓ: DARNAY KATALIN

Horváth Gergely, a Magyar Turizmus Zrt. vezérigazgató-helyettese szerint 2014-ben tovább folytatódhat az ágazat fejlődése

Változatlanul a 2014-es költségvetés egyik vesztesének számít a turizmus, ugyanis a költségvetési módosítókról szóló országgyűlési szavazáson elvérzett a parlament sport- és turizmusbizottságának az a javaslata, amely több mint négymilliárddal, 14 milliárd forint fölé emelte volna a büdzsé turisztikai célelőirányzatát. Így az ágazat továbbra is csak 9,9 milliárd forintos támogatásra számíthat, ráadásul ebből 6 milliárd forint a Forma-1-re megy el. Számítások szerint a bel- és külföldi nemzeti marketingre összesen körülbelül 1,5 milliárd forint jut jövőre, ami csupán a fele az ideinek.

Mindezek ellenére a Magyar Turizmus Zrt. nemrég bemutatott 2014-es marketingtervében az szerepel célkitűzésként, hogy a kereskedelmi szálláshelyeken regisztrált vendégéjszakák száma összességében 3,1 százalékkal növekedjen. „A beutazó turizmus vonatkozásában, amely a belföldi teljesítményhez hasonlóan pozitív, újabb és újabb rekordokat döntő tendenciát mutat 2011 óta, a Magyar Turizmus Zrt. célkitűzése, hogy 2014-ben a kereskedelmi szálláshelyeken a 2013-asnál 4,1 százalékkal több külföldi vendégéjszaka realizálódjon" – olvasható a dokumentumban. Hozzáteszik ugyanakkor, hogy a fő küldőpiacokat jelentő európai gazdaságok bizonytalan teljesítőképessége miatt szükségessé válhat a célkitűzések felülvizsgálata.

A Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége szerint a 2014-es turisztikai marketing költségvetésnek ez a tervezett rendkívül alacsony szintje veszélyezteti a válságból éppen kilábaló magyar turizmus növekedését. „A turizmusban az európai országok közötti erős nemzetközi versenyben a tervezett nagyon alacsony költségvetéssel nincs esélyünk helytállni, a turisztikai ágazat közismert gazdaságélénkítő és munkahelyteremtő szerepét, multiplikátor hatását a drasztikusan csökkentett költségvetés rontaná, ami súlyos károkat okozna nemzetgazdaságunknak" – fogalmazott a szövetség. Hozzáteszik: az önkormányzatok a beszedett idegenforgalmi adó jelentős részét nem turisztikai célokra használják.

Szintén nem látszik egyelőre az összhang a költségvetés és a Nemzetgazdasági Minisztérium által készített nemzeti turizmusfejlesztési koncepció között. „Gazdasági versenyképességi szempontból a turizmus a növekedés egyik fontos eszköze, pozitívan befolyásolhatja az ország fizetési mérlegét. Interszektorális jellegéből adódóan számos nemzetgazdasági ág teljesítményéhez járul hozzá, a kkv-k működésének egyik alapvető területe, és jelentős munkahelyteremtő képességgel rendelkezik. A turizmus 2020-ig kitűzött céljainak megvalósítása feltételezi a megfelelő források biztosítását. A célzott turisztikai érdekérvényesítés révén a turizmusra fordított állami kiadások jelentős növelése szükséges" – olvasható a koncepcióban.

Mindenesetre új imázsfilm már készült, amivel a CNN és az Eurosport nézői találkozhatnak december 19-ig. A film 30 másodperces változatának képein főleg Budapest, Hévíz és a Balaton szerepel, tehát Magyarországot már nem a pusztával, csikóssal, gulyással azonosítható arculattal próbálják népszerűsíteni külföldön. Legutóbb még Tony Curtisszel reklámoztuk az országot, akkor főleg az 55 év feletti amerikaiakat célozták meg a készítők. A reklám hatására egy évvel később 16 százalékkal több amerikai repült Magyarországra.

FIZETETT HIRDETÉS

GENEZIS
partnerhálózat

MŰTRÁGYA
VÉGFELHASZNÁLÓK,
KIS-KÖZEPES
FORGALMAZÓK,
INTEGRÁTOROK
FIGYELEM!

LEGYENEK NACIONALISTÁK
csak annyira, mint a többi európai ország!

Hazai gyártású műtrágyát vegyenek!
A Nitrogénművek Zrt. versenyáron közvetlenül kiszolgál mindenkit!

Ha hülye, ammóniumnitrátot vesz! Kérésére gyártjuk, de szakmailag ellenezzük!
A fejlett mezőgazdasági kultúrájú országokban sehol sem használják!
Elsavanyítja, termőképtelenné teszi gyermekei, unokái örökségét!

**Ha jót akar magának, vegye meg a legjobbat, a 39% összhatóanyag-tartalmú PÉTISÓT.**

Teljes terméksort kínálunk: Levéltrágyák, Kertészeti műtrágyák, Teljes NPK műtrágyák, Pétisó, Nitrosol, Karbamid, Ammóniumnitrát, Kálisó és MAP.

Keresse közvetlenül a Genezis Partnerhálózat üzletkötőit:
Baranya megye
Czita Zsolt • Tel.: 06 30 610 6312
Erős Rajmund • Tel.: 06 30 610 5171

www.genezispartner.hu • Tel.: 06 40 63 00 43

# Megszabadulnak a hiteladósságtól

**ÖNKORMÁNYZATOK** A szállítói tartozásokat nem konszolidálja az állam jövőre

Januárban adatokat szolgáltatnak, majd február végén megszabadulnak a mintegy 420 milliárdos még meglévő adósságuktól a nagyobb települések. A szállítói tartozásokat nem konszolidálják.

Éber Sándor

A nagytelepülések is megszabadulnak az adósságuktól, cserébe fejlesztési tervet vár tőlük a kormány

Mivel az újabb adósságkonszolidáció teljes összegű lesz, ezért ebben a körben nem lesz szükség az önkormányzatokkal az átvállalás mértékéről szóló megállapodások megkötésére, illetve az átvállalási mértékek megállapítását célzó egyeztetések lefolytatására – közölte lapunkkal a Nemzetgazdasági Minisztérium (NGM). A nagyobb települések esetében a konszolidáció korábbi körében az adósságok 40-70 százalékát vállalták át, a pontos mértékről akkor egyeztetések volt. Ekkor sikerült a nagyobb városok lobbi erejének köszönhetően a korábban tervezett mintegy 510 milliárdról 610 milliárdra növelni a konszolidáció mértékét.

Az adósságátvállalás negyedik körében az ötezer fő feletti település megmaradt, (főként fejlesztési és működési hitelekből álló) mintegy 420 milliárdos adósságát 2014. február 28-áig az állam teljes egészében átvállalja. Az NGM ebben a körben technikai részletek kapcsán folytat egyeztetéseket a Magyar Államkincstárral, az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-vel (ÁKK) és a Bankszövetséggel. A települések a hitelező pénzügyi intézmények közreműködésével januárban adatot szolgáltatnak a konszolidációval érintett adósságelemekről. Ezt követően az ÁKK Zrt. február 28-álg az ezen határidővel történő átvállalásról háromoldalú megállapodást köt az önkormányzatokkal és azok hitelezőivel.

Az adósságátvállalás az NGM tájékoztatása szerint – az 5 ezer fő feletti települések 2013. évi adósságkonszolidációjához hasonlóan – kétféle módon fog majd megvalósulni. A nagyobb értékű ügyleteket az ÁKK átvállalja az önkormányzatoktól, míg a kisebb összegű ügyleteket az állam a kincstáron keresztül közvetlenül előtörleszti a hitelezők számlájára kiutalt törlesztési célú támogatással.

A 2014. évi költségvetési törvénytervezet legutóbbi módosításával a közvetlen bevételek és kiadások fejezetében a települési önkormányzatok adósságkonszolidációjához kapcsolódó állami támogatások jogcímén az eredeti 4 milliárdos tervezetet még 60 milliárd forinttal megemelték. Az indoklás szerint így az átvállalásra kerülő ügyletek számának csökkentése érdekében egyes, kisebb összegű, illetve jellegük miatt át nem vállható ügyletek konszolidációját az állam e tételek törlesztési célú támogatással történő előtörlesztésével fogja megvalósítani.

A Települési Önkormányzatok Országos Szövetségének (TÖOSZ) elnöke lapunknak elmondta, hogy ebben a 60 milliárdos összegben olyan tételek lehetnek, amelyeket azonnal szeretnének kifizetni, ilyenek lehetnek például a lízingek, vagy az olyan kisebb tételek, amelyek amúgy is lejárnának 2014-ben. Schmidt Jenő arra emlékeztetett, hogy az összességében a mintegy 1100 milliárdos (korábban közel 700 milliárdot vállalt át az állam, jövőre 420 milliárdot) önkormányzati adósságkonszolidáció éves törlesztő és kamatrészlete mintegy 100-110 milliárd forint lehet. A TÖOSZ elnöke szerint a jövő évi büdzsébe erre volt van beállítva mintegy 50 milliárd forint és mostani módosítással raktak hozzá még 60 milliárdot, amit a magyar államháztartás fog majd fizetni tőke- és kamatfizetési kötelezettségként.

A szállítói tartozásokat nem konszolidálja az állam, ami egyébként az összes települést érinti, melynek mértéke mintegy 8-10 milliárd forint lehet az önkormányzatoknál. A TÖOSZ elnöke szerint ezeket a tartozásokat a településeknek kell kigazdálkodniuk, ami nem lehetetlen feladata, de kemény pénzügyi fegyelmet követel.

A 60 milliárdon kívül fennmaradó 4 milliárd a jelenleg adósságrendezési eljárás alatt álló önkormányzatok adósságkonszolidációjának fedezetéül szolgál, melyre az adósságrendezési eljárás lezárását követő 60 napon belül kerül sor. A TÖOSZ elnöke szerint mintegy 10 település lehet még (egy éve 18 volt), főként kisebb városok, amely ellen ilyen eljárás lehet, az egyik legnagyobb közöttük Tiszafüred. Ezeknél a településeknél előfordult, hogy valamelyik szállító unta meg (például vízközművek), hogy nem törlesztettek a készfizetői kezességet vállaló önkormányzatok.

## Nem növeli a hiányt

**AZ ÁKK** *Zrt. által átvállalt önkormányzati adósság összege nem jelenik meg pénzforgalmi tételként a büdzsében, így erre a célra nem szükséges további keret meghatározása – közölte lapunkkal az NGM.*

*Az átvállalás során ugyanis az önkormányzatok könyveiben szereplő adósságállomány kerül át a központi büdzsé adósságállománya közé az ÁKK által kötendő szerződések alapján, ennek kapcsán további kifizetés nem megy végbe.*

*Így ha az önkormányzati adósságátvállalást államháztartási szempontból nézzük az egyenleg és az államadósság semleges tétel.*

# Európában szintén túlzsúfoltak a börtönök

**EURÓPÁBAN ÁTLAGOSAN** 154 bebörtönzött jutott százezer lakosra 2011-ben, ami növekedés a 2010-es 149-hez képest – olvasható egy tájékoztató anyagból, amelyet az európai büntetés-végrehajtási konferencia résztvevői vitattak meg Brüsszelben. Az Európa Tanács által szervezett tanácskozáson csütörtökön felszólalt Juhász Attila bv. ezredes, a Heves Megyei Büntetés-végrehajtási Intézet – az egri börtön – parancsnoka. A parancsnok elmondta: Magyarországon az európai átlagnál jóval magasabb – százezer főre vetítve 184 – a bebörtönzöttek száma.

Magyarországon 18 244-an töltik büntetésüket, miközben a börtönök kapacitása 12 604-re elegendő, a helykihasználtság 143 százalék. A legnagyobb túlzsúfoltság Magyarország mellett a szerbiai, görögországi, olaszországi és ciprusi börtönökben mutatkozott 2011-ben. Európában 2011-ben átlagosan napi 50 euróba került egy rab eltartása, Bulgáriában három euróba, Németországban mintegy száz euróba. A magyar adat 27 és fél euró. ■ MTI

# Okostelefonok fogyatékkal élőknek

**SIKET ÉS** vak embereknek szervezett találkozót az Európai Parlament (EP) brüsszeli székházában Kósa Ádám siket néppárti EP-képviselő azzal a céllal, hogy nagy mobiltelefon-gyártók képviselői megismertessék őket a mindennapi életet megkönnyítő új fejlesztési eredményekkel – közölte csütörtökön a képviselő irodája. A szerdai rendezvényen a Samsung és az Apple – a világ két legnagyobb, a piac 60 százalékát lefedő mobiltelefon-gyártója – új fejlesztéseit mutatták be.

A találkozón Inmaculada Placencia-Porrero, aki az Európai Bizottság részéről az úgynevezett akadálymentesítési tervezés vezetője, ígéretet tett arra, hogy még a jövő májusi EP-választások előtt elindul a Kósa Ádám és Werner Kuhn néppárti EP-képviselő által kezdeményezett projekt a valós idejű jelnyelvi tolmácsolásról és feliratozásról, amelyet az unió finanszíroz. Így akadálymentessé tehetik majd a voksolást minden európai polgár számára. Kósa Ádám kitért arra, hogy elemzések szerint az okostelefon lett a világtörténelem egyik leggyorsabban terjedő fogyasztói-technológiai eszköze, megelőzve a televíziót vagy az autót. A harmadik negyedévében a világon 250 millió okostelefont adtak el. ■ MTI

HIRDETÉS

Huszáros hozamok

EHM: 7,75%*

Akár kamatadó- és ehomentesen*

QUÆSTOR

Értékteremtő Megtakarítások
Pécs, Rákóczi út 19.
☎ (72) 224-049 • www.mmf.hu

*A kedvezményes hozam csak a 2013.11.13. napjától Tartós Befektetési Számlára helyezett QUAESTOR FINANCIAL HRURIRA Kft. által kibocsátott QFF180207C13 Kötvény vonatkozásában érvényes, amennyiben a kötvényt lejáratig megtartja. A kamatadó és EHO mentesség - jelen esetben - csak TBSZ számlán elhelyezett kötvény vonatkozásában értelmezendő, kérjük, ezért figyelmesen tanulmányozza át a mindenkor hatályos Szja törvényt, az egészségügyi hozzájárulásról szóló 1998. évi LXVI. törvényt. A Kötvényprogram PSZÁF engedélyezési száma: H-KE-III-681/2013. A Kibocsátó felhívja a befektetők figyelmét, hogy a kötvény forgalomba hozatala a szokásostól eltérő kockázatú. Jelen reklámcélú tájékoztatás nem minősül nyilvános ajánlat-tételnek vagy befektetési tanácsadásnak, és nem helyettesíti a Kibocsátásról és a Kötvényprogramról szóló Alaptájékoztató és Végleges Feltételek, a részletes terméktájékoztatók, továbbá az ügyfelek általános MIFID tájékoztatását biztosító dokumentumok együttes megismerését, amelyek megtekinthetőek a Kibocsátó és a Forgalmazó székhelyén és a forgalmazási helyeken, valamint www.quaestor.hu oldalon a MiFID ügyfél-tájékoztatók és a közzétételek között.

pénzügyek befektetések utazás telekom

www.quaestor.hu

# Egymilliárd forintból fejlesztették ki a biolabort

**SPECIÁLIS KATONAI** védelmi feladatokra, valamint polgári veszélyhelyzetek hatékony kezelésére is alkalmazható mobil biológiai laboratóriumot fejlesztett ki a Honvédelmi Minisztérium Elektronikai, Logisztikai és Vagyonkezelő (HM EI) Zrt. A labor csütörtöki budapesti bemutatóján Hende Csaba honvédelmi miniszter azt mondta: tervük, hogy a Varsói Szerződés megszűnése után széthullott magyar hadiipart klaszterként – a HM EI Zrt. vezetésével – új termékek, innovációk köré szervezve újraélesszék.

Felidézte, hogy ennek nyomán az elmúlt években már több olyan haditechnikai fejlesztés született, amelyek ráadásul nemcsak katonai, hanem polgári védelmi feladatoknál is alkalmaztak. Példaként emelte ki a júniusi árvíz kezelésénél nagy segítséget nyújtó pilóta nélküli repülőgépeket, amelyeket a világpiacon beszerezhető hasonló gépeknél lényegesen olcsóbban fejlesztettek ki. A biolabor nagyrészt állami támogatásból – mintegy egymilliárd forintból – csaknem öt év alatt készült el. ■

HIRDETÉS

NITROGÉNMŰVEK Zrt. 1931

A Nitrogénművek Vegyipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság
(8105 Pétfürdő, Hősök tere 14.)
újonnan induló gabona-, vetőmag- és növényvédőszer-kereskedelmi üzletágaihoz
RÉGIÓ IGAZGATÓKAT
keres
a Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megyei régióban történő munkavégzésre

olyan szakemberek személyében, akik:
– az üzletág tevékenységéhez illeszkedő felsőfokú agrár iskolai végzettséggel, nagy gyakorlattal és széleskörű értékesítési, szakmai tapasztalatokkal rendelkeznek,
– kommunikációs, tárgyalási és prezentációs képességük kiváló, szervezői készségük kiemelkedő,
– rugalmas, önálló munkavégzésre képesek, de csapatban is hatékonyan tudnak dolgozni,
– „B" kategóriás gépjárművezetői engedéllyel, felhasználói szintű számítógépes ismeretekkel bírnak.
Angolnyelv-ismeret és az SAP-rendszer ismerete előnyt jelent.

A leendő munkatársak fő feladata lesz:
– országos kereskedelmi hálózat és stratégia kiépítése, működtetése,
– az üzletág igazgató irányításával a régióban alkalmazott üzletkötők munkájának koordinálása, ellenőrzése,
– a mezőgazdasági végfelhasználók és forgalmazók részére történő értékesítés irányítása,
– kapcsolattartás a végfelhasználó és a forgalmazók között.

Kiemelkedően magas bérezés, szakmai kihívások!
Egyéb juttatások: megegyezés szerint.
A munkakezdés várható ideje: 2014. január 15.

A jelentkezéseket – pályázat, önéletrajz és hizonyítványok csatolásával –, a pozíció megjelölésével 2013. december 15-ig a bigeholding@bigeholding.hu e-mail címre, vagy az alábbi levelezési címre várjuk:
Bige Holding Kft. 4400 Nyíregyháza Kórház u. 1/a
A jelentkezéseket teljes diszkrécióval és titoktartás mellett kezeljük!

# Páva Zsolt: Pécsett még olcsóbb az élet

**REZSICSÖKKENTÉS** A baranyai megyeszékhely a legdrágább városok sorából a középmezőny aljára került

## Tüke Busz: 2011 októbere óta nem volt áremelés, még az áfaemelés hatását sem érvényesítették

**AZ ORSZÁGOS** *rezsicsökkentést meghaladóan Pécsett kedvezőbb helyzetbe kerültek az utazók is. Az önkormányzat által létrehozott Tüke Busz Zrt. a tevékenysége kezdetétől figyelemmel volt közönsége kiadásainak csökkentésére, így 2011 októberében emelte legutóbb tarifáit, azóta még az áfaemelés hatását sem érvényesítette. A társaság 2014 januárjában bevezeti a kisgyermekes-bérletet, amely a járatokon kedvezményes utazásra jogosítja a kisgyerekkel közlekedőket. Mindezek mellett a már megkezdett vonalhálózati átalakítás is egyfajta költségcsökkentés az utasok számára, hiszen ezáltal kevesebb átszállással juthatnak el nagyobb távolságra, azaz kevesebb menetjegy megváltása szükséges utazásuk során – ráadásul a buszcsereprogram révén számos vonalon már új, környezetbarát, hazai gyártású buszokat használva.*

## Éves szinten sok tízezer forintot spórolhatnak meg a távfűtéses lakásban élők a városban

**A TÁVFŰTÉSES** *lakásban élők sok tízezer forinttal gazdagodtak a rezsicsökkentés által. A legújabb, november elsejétől élő rezsicsökkentés ugyanis éves szinten 18617 forint megtakarítást jelent egy átlagos távfűtéses pécsi lakás esetében a 2013. október 31-ig alkalmazott árral szemben, míg a 2012. december 31-én alkalmazott árhoz képest pedig 37234 forint megtakarítást, közölte a Pétáv Kft. Nem árt tudni emellett, hogy Pécsett nemcsak olcsóbb lett a távhő: az erőműben a közelmúltban Páva Zsolt polgármester és Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszter adta át a megújuló erőforrásokra, döntően mezőgazdasági melléktermékre, szalmára alapozott új biomassza-blokkot, amely révén Pécsett az országban elsőként használható a zöld távhő.*

## A Tettye Forrásház mintegy hetvenezer ügyfele fizet jóval kevesebbet már július óta

**EGY ÁTLAGOS** *pécsi család hat köbméter vizet használ el egy hónapban. Eddig tízezer forintot fizettek kéthavonta az ivóvízért és a szennyvízszolgáltatásért, júliustól ezer forinttal kevesebbről érkezik hozzájuk a számla. A pécsiek nyáron kapták meg a rezsicsökkentett vízdíjszámlákat az országban: felkészülve a változásra, a Tettye a víziközmű-szolgáltatók közül a legelsők közt küldte ki a rezsicsökkentett számlákat. Júliustól mérséklődött a lakossági víz- és a csatornaszolgáltatás, valamint a szennyvízszippantás díja. A borítékokba első alkalommal tájékoztató is került, amiben a szolgáltató a rezsicsökkentésről informálta az ügyfeleket, magán a számlán pedig információt nyújt arról, menynyit spóroltak meg a csökkentés révén az adott elszámolási időszakban. A cég 70 ezer ügyfelét érinti a rezsicsökkentés.*

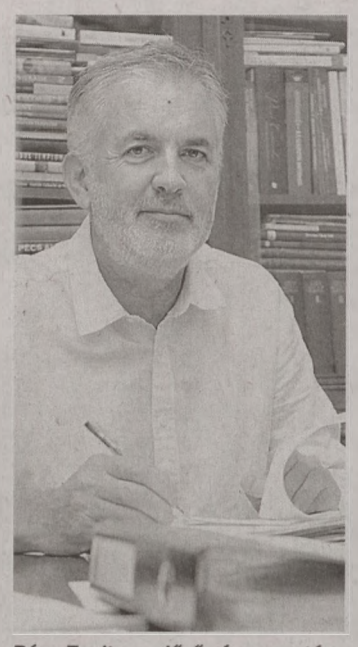
Pécs bizonyos szempontból az országos rezsicsökkentés előtt jár, itt ugyanis olyan lépések előzték meg a közüzemi díjak csökkentését, amelyek jóvoltából Pécs a legdrágább városok sorából a középmezőny aljára került. Pécs polgármestere szerint azonban a cél az, hogy még olcsóbb legyen Pécsett élni.

**– Mit ért azon, hogy Pécs a rezsicsökkentés előtt jár?**

– 2009-ben és 2010-ben olyan döntéseket hoztunk, amelyek éppen azt a célt szolgálták, hogy megállítsuk a közszolgáltatások automatikus díjemeléseit. Addig ugyanis az volt a jellemző, hogy az összes városi szolgáltató évről évre emelte az árakat. Az előző városvezetés szinte gondolkodás nélkül, automatikusan bólintott rá minderre. Mi azt mondtuk, ez a korszak véget ért.

**– Mit érezhetnek mindebből a pécsiek?**

– A vízdíj köbmétere például ma jóval 1000 forint felett lenne, ha nem szerezzük vissza a vízművet, és nem állítjuk le a „Suez-képletet", amely alapján meghatározták a díjakat. Ha nem szerezzük vissza az elprivatizált buszainkat, akkor ma nem beszélhetnénk kismamabérletről és buszcsereprogramról. Ha nem számoltunk volna le a politikusi jutalmakkal, és nem tettünk volna ekkora erőfeszítést a szocialista hitelek visszafizetésére, akkor most nem beszélhetnénk 300 millió forintos adócsökkentő programról. Jövőre ugyanis ennyivel kell kevesebbet betenni a közösbe a pécsieknek. És ezt tovább fogjuk csökkenteni a jövőben, hiszen Pécs jövő év végére – a kormány segítségével – kimászik az évtizedes adósságcsapdából.



Páva Zsolt: az előző városvezetés rábólintott az áremelésekre

**– Ön szerint jó irány a rezsicsökkentés politikája? Egyes szakértők úgy vélik, nem biztos, hogy ez hosszú távon fenntartható lesz.**

– Az mindenképpen fontos, hogy az egyes szolgáltatócégek ne az emberekkel akarják megfizettetni az extra hasznukat. Manapság minden forint számít a családok kasszájában, mert ne felejtsük el, hogy a gazdasági válságnak még nincs vége, még mindig itt van a nyakunkon. Egy ilyen helyzetben pedig a legfontosabb, hogy könnyíteni tudjunk a családok, az emberek mindennapjain, a rezsikiadásokon. A cégekben egyelőre van annyi tartalék, hogy ezt elbírják. Az más kérdés, hogy nincs akkora hasznuk, mint évekkel ezelőtt. De ez legyen az ő problémájuk. Az eddigi „kényelmes" cégvezetéseket, gazdálkodásokat ideje, hogy felváltsa egy olyan struktúra, amely olcsó, de hatékony.

## Már nyár közepe óta kevesebb: átlagosan 18 százalékkal csökkent a hulladékszállítás díja

**A PÉCSI** *Biokom Nonprofit Kft. 2013. július 1-jétől a törvénymódosítás alapján átlagosan 18 százalékkal csökkentette a szemétszállítási díjat. Társasházak esetén a társasház vagy a lakásszövetkezet tájékoztatja erről a lakástulajdonosokat.*

**AZT UGYANAKKOR** *nem árt tudni az érintetteknek, hogy a társasházban élőknél a fizetendő díjat a házon belüli díjfelosztás vagy a hulladékgyűjtő edények számának változása is módosíthatja. Így a kiszámlázott összegekben nem feltétlenül érvényesül a rezsicsökkentés teljes mértékben! A társaság ezért azt kéri, hogy amennyiben valakinek a díj felosztásával kapcsolatban kérdése van, forduljon az adott társasház közös képviselőjéhez.*

**FONTOS INFORMÁCIÓ** *lehet még, hogy a közszolgáltató, azaz a Biokom Nkft. a kibocsátott számlán köteles jól láthatóan, színes mezőben kiemelve feltüntetni a rezsicsökkentés eredményeképpen jelentkező megtakarítás összegét az elszámolt időszak vonatkozásában, valamint a 2013. július 1-je óta eltelt időszakban – ez természetesen a pécsi számlákon is egyértelműen látható. Eszerint a baranyai megyeszékhely minden polgára egyértelműen láthatja, az ő háztartása mennyit tudott spórolni a közszolgáltatások ezen ágazatában.*

## Csökkentették a helyi adókat: támogatják a termelő cégeket, a kis lakásban élőket

**A HELYI** *adókról már szeptemberben határozott a pécsi közgyűlés, s jelentős csökkentések léphetnek életbe mind a lakosság, mind a vállalkozások tekintetében. Jövőre az 50 négyzetméternél kisebb lakásoknál négyzetméterenként a jelenlegi felére csökken az adó, négyzetméterenként 100 forintra. Hirden, Vasason, Pécs-Somogyban, Szabolcsfaluban, Nagyárpádon és Rácvárosban a magánszemély tulajdonában álló, üzleti célt részben sem szolgáló lakás után az adó mértéke 100 négyzetméterig 200 forint lesz. A szociális otthonban élők lakására 50 százalékos kedvezményt vezetnek be, ha a lakás sem a családtagok által, sem bérleti szerződéssel nem lakott.*

**A TERMELÉSI** *célra szolgáló építményekre az adó mértéke a 2013. évi 800 helyett 600 forint/négyzetméter lesz, amivel a termelő cégeket támogatnák. Kedvezményt kaphatnak a szakmunkástanulót gyakorlati képzőhelyként foglalkoztató cégek, de a műemlék épületek tulajdonosai is. A mezőgazdasági kertes zónában lévő építményt életvitelszerűen lakásként használóknak 50 százalékos kedvezményt vezetnének be, a magánszemély tulajdonában lévő – üzleti célt nem szolgáló –, nem lakás céljára szolgáló építmény után 500 helyett 400 forint lesz az adó négyzetméterenként.*

# Mindenki jól járhat a Hauni vásártéri bővítésével

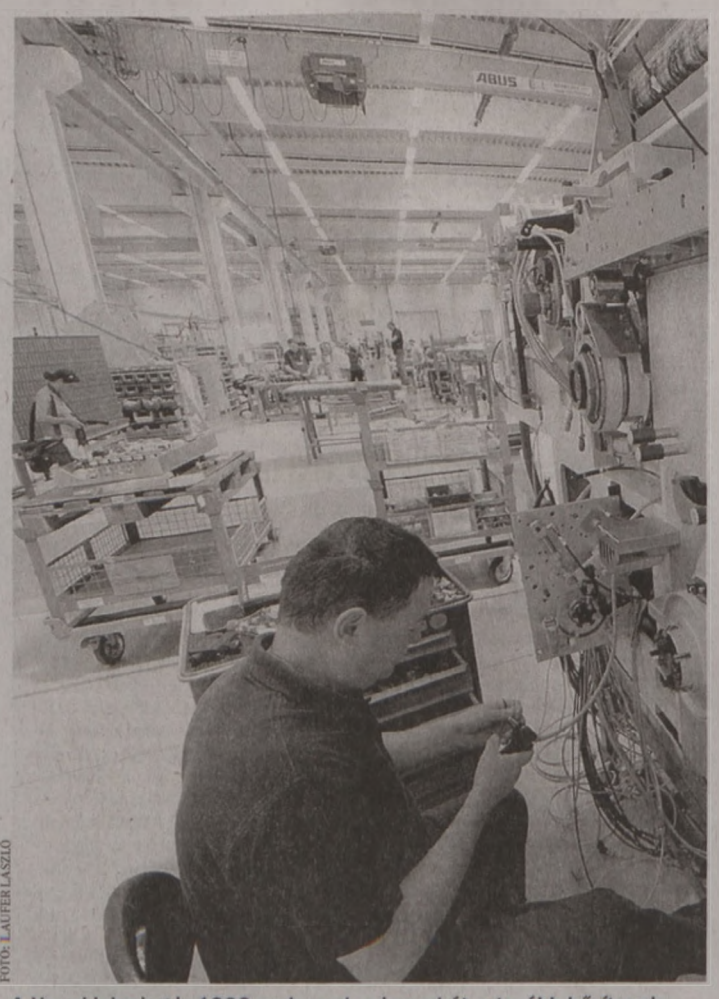
**FEJLESZTÉS** Eredményesen tárgyalt a pécsi városvezetés a német hátterű gépgyártóval

Win-win szituáció – az angolban így nevezik azt, amikor egy üzleti vagy egyéb helyzetben mindkét fél nyer, jól jár. A Hauni vásártéri bővítését pontosan így lehet jellemezni. Ahogy arról lapunkban már beszámolt, a német hátterű Hauni Hungaria Gépgyártó Kft. további bővítést tervezett Pécsett, ehhez pedig területre volt szüksége. A pécsi városvezetéssel eredményes tárgyalásokat folytattak, így – miután ezt a pécsi közgyűlés is jóváhagyta – két ütemben több mint ötvenezer négyzetméternyi területet ad el az önkormányzat Baranya legnagyobb ipari foglalkoztatójának.

S hogy ez miért win-win helyzet? Jól jár a Hauni, hiszen további bővítéseket tud megvalósítani. Jól járnak a pécsiek, hiszen több ütemben összesen 200–250 jól fizető álláshely jelenik meg (nem árt tudni, hogy a Hauni már így is mintegy 1200 dolgozónak ad munkát, a beszállítók révén pedig jóval több munkahelyet is biztosítanak). S jól járnak azok a pécsiek is, akik gyakran felkeresik a vásárt, az eladásból befolyó pénz jelentős részét ugyanis a vásártér korszerűsítésére fordítja a Pécs Holding.

– Rugalmasak voltunk, s egy olyan területet ajánlottunk, amely a saját szándékainkat is szolgálja. A mai vásárteret szeretik a pécsiek, mégis meglehetősen szellős, sok az üres terület rajta. A látogatóknak sokat kell gyalogolniuk, ha minden árus mellett el akarnak menni. A terület egyharmadát, mintegy 50 ezer négyzetmétert nélkülözni tud a vásártér, hogy így egy kompakt, könnyen bejárható létesítmény jöjjön létre – nyilatkozta Csizi Péter alpolgármester.

Az értékesítés az autóvásár teljes, a vásártér keleti felének kisebb részét érinti, de mindenkinek megmarad az árusítóhelye a terület más részein. A tervek szerint a Pécs Holding egyeztet a kereskedőkkel is, így olyan megoldás születhet a vásártér átalakítására, amely révén mindenki a számára megfelelő helyre kerülhet a területen – ráadásul korszerűbb körülmények közé.



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A Hauni jelenleg is 1200 embernek ad munkát, s tovább bővítenek

## Lakatosok, hegesztők, mérnökök is kellenek

**LAPUNK ÚGY** *értesült, a tervek szerint 200–250 új álláshely jöhet létre a pécsi Hauninál, első ütemben jövőre ez mintegy 100 fős létszámbővülést hozhat a folyamatosan fejlődő gépipari társaságnál. A cégnek elsősorban gépipari szakmunkásokra, CNC-esztergályosokra, lakatosokra, hegesztőkre és más kapcsolódó, a termelést támogató szakmák képviselőire van szüksége, de mérnökök is szerepelnek a kívánságlistán. Lapunk nemrég számolt be róla: a Hauni már évek óta rendelkezik egy mintegy 60 fős konstrukciós csoporttal is, amelynek mérnökei bekapcsolódnak az egyedi előállítású, kis szériás munkadarabok, gépelemek, komplex berendezések tervezésébe is.*

Az oldal
**PÉCS MJV**
együttműködésével készült.
Oldalszerkesztő: **NYAKA SZABOLCS**

## Az advent varázsa újra átalakítja a Széchenyi teret

Az adventi időszak heteiben, november 29-e és december 24-e között a város apraja-nagyja újra együtt lehet, mert a Széchenyi tér a mesék, az ízek, az illatok, a közös élmények, a meghitt hangulatok és közös ünnep terévé változik. A Pécsi Fesztivál-szervező NKft. által szervezett Harmadik Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásár ebben az évben egy nem mindennapi látványosságot kínál a pécsieknek és a városunkba látogatóknak. November 29-től minden este két alkalommal (17.00 és 20.00 órakor) adventi animációs filmet vetítenek a Nádor Szálló homlokzatára. A vetítések között pécsi ovisok és kisiskolások karácsonyi rajzai lesznek az épületre vetítve. A mintegy 500 alkotásra szavazni is lehet, s a legjobbak december 23-án ajándékokat kapnak. Mától élvezhetjük az adventi hangulatot, a legkisebbek feladhatják kívánságaikat a Mikulás postaládájába, felkereshetik a Mikulás Házát és a Betlehemet. Felnőttek és gyermekek egyaránt találnak – kizárólag belépődíjmentes – szórakozási lehetőséget a téren.

# MOZAIK

**Britney húga is énekel.** Miután pár éve azzal került be a hírekbe, hogy 17 évesen lett anya, Britney Spears húga ismét felbukkant. Jamie Lynn mostanában tévés műsorvezetéssel foglalkozik, de a countrymuzsika is foglalkoztatja. A napokban kiadott első, érzelmes dala máris sikeres, az online zeneáruházakban már rengetegen megvásárolták.

## Börtönben marad a fegyveres rablás miatt elítélt O. J. Simpson

Elutasította a perújítást az illetékes nevadai bíró O. J. Simpson, a profi amerikai futball egykori csillaga és volt mozisztár fegyveres rablási ügyében – írja az MTI. A 66 éves Simpson 33 éves börtönbüntetését tölti, amiért 2007-ben két sportemléktárgy-kereskedőtől egy Las Vegas-i szállodai szobában fegyverrel próbált meg elvenni több olyan relikviát, amely korábban a tulajdonát képezte.

Simpson új védői 22 pontban sorolták fel a perújítási kérelem indoklását, amelyek jó része Simpson volt ügyvédje, Yale Galanter inkompetenciájára és összeférhetetlenségére hivatkozott.

Linda Mearie Bell Clark megyei bíró minden egyes pontban Simpson ellen fog-

**■ 2017-ben szabadulhat az állítása szerint csak a tőle ellopott tárgyakat visszaszerző színész**

lalt állást, és a korábbi ítéletet helyben hagyó végzésében leszögezte: az elítélt nem tudta hitelt érdemlően bizonyítani azt, hogy ügyvédje nem nyújtott hatékony segítséget a védekezésében. Clark szerint a volt sztár ellen meghozott ítélet „elsöprő mennyiségű bizonyítékon" alapult. Simpson leghamarabb kilenc év letöltése után helyezhető szabadlábra.

Az egykori híresség a sikeres sportkarrier után Hollywoodban folytatta, játszott egyebek közt két Csupasz pisztoly-filmben is. 1995-ben ért véget a pályafutása, miután a főszereplője volt az amerikai televíziók által élőben közvetített „évszázad perének", felesége és annak szeretője megölésének vádjával. A sztárt felmentették ugyan, ám egy későbbi polgári peres eljárásban felelősnek ítélték a halálesetekért, és 33,5 millió dollár kártérítést rendeltek el a két áldozat, Nicole Brown Simpson és Ronald Goldman családjának. ■

# Már robottal is műthetnek

**CSÚCSTECHNIKA** Megnövelt pontosság, biztonságosabb operációk

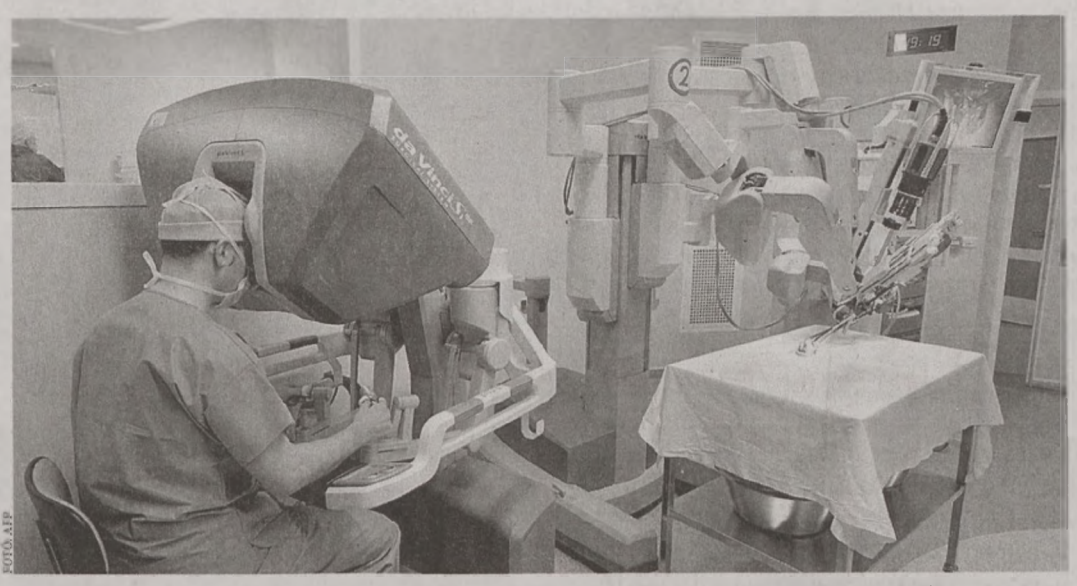
Számos technikai újítás mellett egyre elérhetőbbé válnak a gyógyításban is a robotok.

Nógrádi László

A sebészek precizitásának és a szervezet műthetőségének is vannak korlátai, ezeknek a leküzdésében értek el az utóbbi években jelentős eredményeket a sebészeti robotok fejlesztésével. Az egyik legismertebb rendszer a Da Vinci elnevezésű sebészrobot, amelyet az Egyesült Államokban gyártanak. A világ 800 kórházában – például a szomszédos Szlovákiában – alkalmazott berendezések a testüregekben végzett műtéteket segítik. A legfőbb érv a sebészi robotok mellett az, hogy lényegesen pontosabb preparálást tesznek lehetővé, ezzel növelik a műtét biztonságát.

Persze a csúcstechnika nem olcsó dolog: a rendszer (amelynek egy példánya kipróbáláson már járt hazánkban) ára mintegy másfél millió dollár. Ugyanakkor ez kevésbé tűnik csillagászatinak, ha azt vesszük figyelembe, hogy a korszerű MR- vagy PET-berendezések is ilyen értéket képviselnek, ezekből pedig már Magyarországon is több működik.

A berendezés és a működtetés magas költségei is hozzájárulnak, hogy a sebészi robotok körül a szakmán belül is vita zajlik. A pluszköltség bizonyos elemzések szerint nem hoz érezhető pluszeredményt a klinikai gyakorlatban, viszont a robotsebészeti beavatkozások számának rohamos növekedése jelzi, hogy egyre nagyobb szerepet kap a szakértő kezet segítő csúcstechnika.



Miniatűr műszereket mozgat a rendkívül precíz, fáradhatatlan robotkarral a gépet irányító sebész

### Térben látja a sebész a legapróbb részleteket is

**– ÉLMÉNY** *volt élőben is kipróbálni a robotot, amiről már sokat hallottunk – meséli Menyhei Gábor, a PTE professzora. A szakember a pécsi orvosi kar Külügyi Bizottságának elnökeként, egy delegáció tagjaként járt Japánban, ahol a Tokiói Orvosi Egyetemmel kötöttek együttműködési megállapodást. A látogatás része volt a gyógyításban és oktatásban használt sebészrobotok bemutatása is.*

**A ROBOT** *kezelése ugyan speciális képzettséget igényel, hiszen jóformán minden ujjra, sőt a két lábra is jut feladat, a munka mégis sokkal kényelmesebb, az az kevésbé megterhelő a sebész számára, mint az állva végzett műtétek. Óriási előny az is, hogy a laparoszkópia sík képével ellentétben itt térhatású képet kapnak a műtéti terület legapróbb részleteiről is – értékelte tapasztalatait a professzor.*

### POÉNPERCEK

A szállodai szobapincér a rendelést felcipelve benyit az egyik szobába, és azt látja, hogy az asztal mellett három férfi és egy kutya pókerezik. A pincér csodálkozása még nagyobb, mikor észreveszi, hogy a kutya láthatóan érti a játékot, szabályosan rakja a lapokat.
– Ez aztán a csodakutya! – ámuldozik a pincér. – Sosem láttam ennél okosabb állatot!
– Á, dehogy, nagyon buta kutya ez! – mondja az egyik férfi. – Ha jó lapja van, képtelen titkolni, rögtön csóválni kezdi a farkát!

■

Férfi a boszorkánynál:
– Segítsen rajtam! 40 évvel ezelőtt valaki átkot mondott rám, azóta szenvedés az életem!
A boszorkány:
– Ahhoz, hogy ezt el tudjam távolítani, tudnom kell azt, hogy mi volt az eredeti átok szövege. Vissza tud rá emlékezni?
– Persze, még most is hallom: „Ezennel házastársakká nyilvánítalak benneteket!"

■

Két ember beszélget:
– Képzeld, vettem egy új hallókészüléket!
– És jó?
– Háromnegyed négy múlt öt perccel...

# Az elszabadult túlfogyasztás ellen emelnek szót

**TUDATOSSÁG** Ne vásárolj semmit! nap hívja fel a figyelmet a környezeti és társadalmi veszélyekre

A tudatos fogyasztásra ösztönző Ne vásárolj semmit! nap egyik központi programján a Brazíliából érkező narancslé példáján mutatják be a modern fogyasztói társadalom visszásságait Budapesten. A pénteki rendezvényt a Tudatos Vásárlók Egyesülete szervezi a Kino moziban, ahol pódiumbeszélgetésen is részt vehetnek az érdeklődők.

A Ne vásárolj semmit! napot több mint tíz éve környezetvédő és más fogyasztáskritikus szervezetek rendezik meg világszerte minden év novemberének utolsó péntekjén, hogy felhívják a figyelmet a túlfogyasztás következményeként kialakuló káros környezeti és társadalmi hatásokra. Magyarország 2011-ben csatlakozott először az akcióhoz. A Tudatos Vásárlók Egyesülete 2002 óta népszerűsíti az etikus, környezetileg és társadalmilag tudatos vásárlást, életmódot Magyarországon. Az Amerikai Egyesült Államokból indult mozgalom időzítését a karácsonyi bevásárlások nem hivatalos kezdete, a számos leárazást hozó Fekete Péntek indokolta. Erre a napra időzítik most pénteken, a világ több országában pedig szombaton a vásárlásmentes napot.

Az akció honlapjának tájékoztatója szerint a vásárlás elutasításával a környezetvédő szervezetek nem nélkülözést prédikálnak. Arra igyekeznek felhívni a figyelmet, hogy a boldogságot, a megelégedettséget nem vásárolhatjuk meg a boltokban, nem azok közt a dolgok közt van, amiket a hirdetések kínálnak. Azt próbálják tudatosítani, hogy kritikával kell kezelnünk fogyasztói igényeinket. A reklámok által ösztönzött, pazarló fogyasztás ugyanis hosszú távon nem fenntartható, ökológiai károkat és társadalmi problémákat is okoz.

A vásárlói böjt napja nem azt jelenti, hogy az embereknek bármit is kötelező lenne megvonniuk maguktól. Inkább azt próbálja elérni, hogy átgondolják, mire van szükségük valójában, mi képvisel igazi értéket az életükben, és mi az, amit pótszerekkel helyettesítenek. Az „önmegtartóztatás" élménye rámutathat arra, hogyan lehet kiszállni a fogyasztók mókuskerekéből, és megtalálni a pénztől független örömöket az életben. Ez ugyanis az életet lehetővé tevő környezet megóvását szolgálja, végső soron önmagunk javára cselekszünk. ■

# Akik évtizedek óta adnak önzetlenül

**ÉLETMENTŐ** Veterán donorokat is kitüntettek a véradók 1988 óta ünnepelt napján

Veterán véradók, véradószervezők és véradóbarát munkahelyek vehettek át elismerést szerdán Budapesten, a Véradók Napján – közölte a Magyar Vöröskereszt. A november 27-én ünnepelt Véradók Napjáról Magyarországon 1988 óta emlékeznek meg.

A Magyar Vöröskereszt és az Országos Vérellátó Szolgálat évente megrendezett eseményén sokszoros véradók, több éve a véradásszervezésben tevékenykedők, véradóbarát munkahelyek és a véradómozgalom támogatói részesültek elismerésben. A kiemelkedő véradásszámot elért véradók az Emberi Erőforrások Minisztériuma által adományozható Pro Vita díjat vehették át. A húsz veterán véradó összesen 2333 alkalommal nyújtotta karját véradásra, ezzel mintegy hétezer beteg emberen segítettek. A legtöbbször egy Hajdú-Bihar megyei férfi adott vért, Kis Sándor eddig 141 alkalommal nyújtotta segítő karját véradásra.

Az esemény kapcsán közölték: a biztonságos hazai vérellátáshoz évente 420–430 ezer egység vérre van szükség. Naponta több mint 1500 önkéntest toboroznak az országszerte szervezett véradásokon, hogy a szükséges vérkészletek folyamatosan rendelkezésre álljanak. ■

Kis Sándor (balra) eddig már 141 alkalommal adott vért

# Mao Ce-tung tárgyi emlékei ma már vagyonokat érnek

Csaknem négy évtizeddel a halála után is töretlen érdeklődés mutatkozik Mao Ce-tung képei, versei és használati tárgyai iránt, amely az eladási rekordokban is jól mutatkozik – írja az MTI.

Csaknem 41 millió jüanért (1,5 milliárd forintért) kelt el a közelmúltban egy 1961-ben készült festmény, amely Mao Ce-tungot egy öntözőgát megnyitásán ábrázolja. Egy másik aukción a kikiáltási ár tízszereséért, 14,2 millió jüanért (511 millió forintért) vásárolta meg az egykori kommunista vezér 37 versét tartalmazó, kalligráfiákkal díszített albumot egy licitáló.

A kommunista vezért ábrázoló képek, az általa írt versek, használatai tárgyai iránt töretlen a kereslet, ami az elmúlt években az aukciós kedv fellendülésével együtt fokozódott. Szintén az idei rekordokat magyarázza a vezér születésének kerek, 120. évfordulója, amelyre nagyszabású ünnepségsorozattal emlékeznek majd meg december végén.

Az egykori vezető kultusza az alacsonyabb szinteken is virágzik: a nagyobb kínai városok forgalmas utcáin pólóktól kezdve kitűzőkön át esernyőkig szinte mindenféle, Mao képével díszített használati tárgy beszerezhető. ■

## Alaposan meg kell fontolni a külföldi munkavállalást

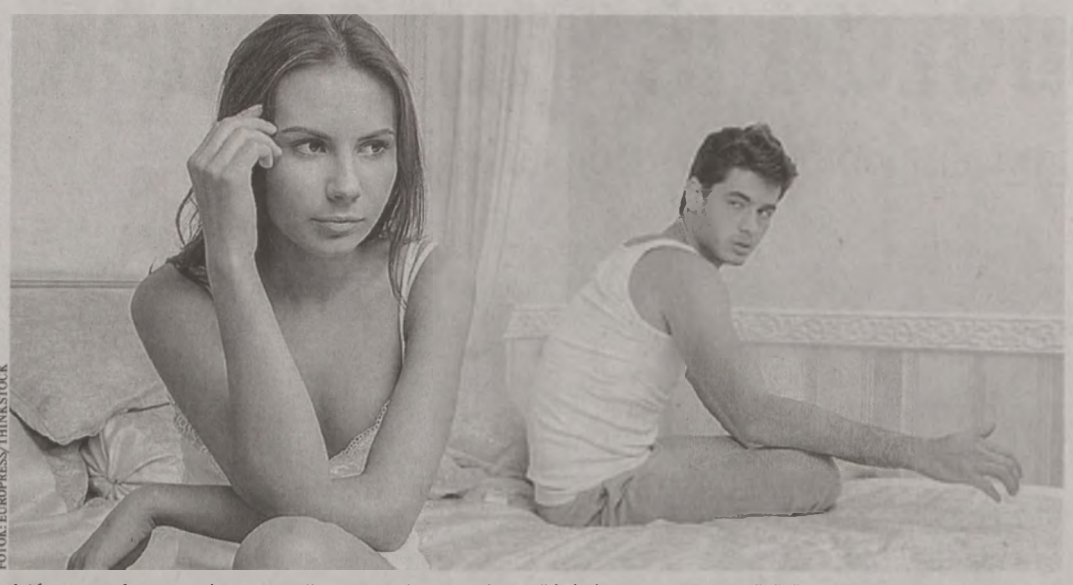
**HÁZASPÁROK BESZÉLGETÉSÉBEN** manapság gyakorta fölvetődő kérdés, menni vagy maradni, ha a férjnek állást kínálnak külföldön, de a családot minden ide köti. Ezerszer is át kell rágni a kérdést, ha a feleség munkája az anyanyelvhez kötődik, esetleg titkárnő, vagy a párnak kisgyerekei vannak, akik mellé nagyon is elkél a nagyanyai segítség. A férj álláspontja érthető, ha nem akar sokáig habozni a döntéssel. Jó pénzt ajánlanak, a munka magas presztízzsel jár, a családot kényelmesen el tudná tartani. A feleség félelme is megalapozott, hiszen ha nem ismeri az adott ország nyelvét, megfagy körülötte a levegő. Légüres térben találja magát.

A család érdeke a közös nevező. Az asszonynak a szemrehányást elkerülve kell világossá tenni a férje előtt, mi mindenről mond le: szakmai előmenetel és szülői segítség. Viszont fogadja el, hogy a férjének ez mekkora előrelépés, talán hazaérkezve egy nagyobb lakásba költözhetnek, megéri a váltással járó esetleges megpróbáltatás.

Megelőzendő a csalódást, tanácsos a férjnek előre kiutazni. Egy hónap alatt fölmérheti a helyzetet. Ha nincs minden úgy, ahogy ígérték, egyszerűbb megválni az állástól, míg egyedül van. Ha pedig kedvezőek a kilátások, jó szívvel várhatja a családját. ■

# Gyanús dolgok a házban

**FÉLELEM** Vajon bízhat a fiúban? – Van összefüggés a kellemes és a kellemetlen között?



FOTÓK: EUROPRESS/THINKSTOCK

A lány nem ért semmit, nem tudja, hogy mit gondoljon a fiúról és az elveszett gyűrűről

Furcsán érzi magát Brigi. Gyors egymásutánban történt vele kellemes és nagyon kellemetlen dolog. Ráadásul nem tudja, van-e a kettő közt összefüggés.

AS-összeállítás

Joci (27) néhány hete kezdett bejárni a kis boltba, ahol a lány dolgozik. Ha nem volt más vevő, váltottak néhány szót. Jóképű volt, azonnal levette a lábáról Brigit (24). Aztán egy este, zárás után megvárta a bolt előtt, és megszólította: Gyere, igyunk meg valamit! A nő nem is gondolta végig, hogy valójában egyáltalán nem ismeri a fiatalembert.

A közeli kis presszóba mentek. Beszélgettek, jól érezték magukat. Joci megivott egy sört, de mást nem, mint mondta, vezet. Brigi nem tartóztatta meg magát, de azért ügyelt rá, nehogy az ital nagyon a fejébe szálljon. Amikor elindultak, már a kocsiban ölelkeztek. Joci elmesélte, hogy a szüleivel lakik, így a lány számára egyértelmű volt, hozzá mennek haza. Mert ő egyedül lakott. Az éjszaka kellemesen telt, Joci csak hajnalban, már teljesen felöltözve ébresztette, kérte, engedje ki, munkába kell mennie.

A döbbenetes felfedezés órákkal később érte a lányt. Mikor indult volna otthonról, nem találta a helyén, a kis polcon, a porcelán tálkában a gyűrűjét, amit mindig visel. Tegnap is rajta volt. Mikor hazaér, mindig ugyanoda teszi. Mi történhetett? Kereste, hátha leejtette.

Kínosan próbálta visszaidézni az eseményeket. Elvesztette volna? De nem is lötyögött az ujján. Lehet, hogy ezúttal máshová tette, mert megzavarta Joci jelenléte? Vagy... A férfi reggel egyedül tett vett a lakásban, míg ő aludt. Az értékes ékszer nem került elő, Joci azonban jelentkezett, igazán kedvesen. Vajon, bízhat benne?

## Miniteszt: Kellően körültekintő vagyok?

**IGAZAK ÖNRE A KÖVETKEZŐ ÁLLÍTÁSOK?**

**1. LEHET,** *hogy rám férne egy kis komolyság. Elég gyakran cselekszem ösztönösen, meggondolatlanul.*
**IGEN NEM**

**2. TÖBBSZÖR** *előfordult, hogy becsaptak, kihasználtak, pedig igyekszem körültekintő lenni.*
**IGEN NEM**

**3. ÁLTALÁBAN** *nem keresek hátsó szándékot az emberek tetteiben, elhiszem, amit mondanak.*
**IGEN NEM**

**4. A** *legjobbat remélem, a legrosszabbra készülök. Eddig ritkán voltam kínos szituációban.*
**IGEN NEM**

**ÉRTÉKELÉS:**

**AZ 1-3.** *kérdésnél az igen 2, a nem 0 pontot ér, a 4-nél fordítva.*

**0–4 PONT:** *Úgy tűnik, ön kellően megfontoltan, körültekintően jár el. Sőt igazán szerencsés. Vigyázzon arra, hogy ez így maradjon, ne váljon túlságosan gyanakvóvá sem.*

**6–8 PONT:** *Próbálja jobban átgondolni, tervezni a dolgait! Nem kell mindenbe azonnal belevágni. Ne legyen túl hiszékeny, naiv. Elsősorban a tényekre alapozzon, ne hallgasson másokra.*

Nehéz feldolgozni, ha kínos helyzetbe kerülünk

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 29., PÉNTEK

## MŰSOR

### RTL KLUB

6.00 Jó reggelt, skacok!
7.35 Híradó (ismétlés)
8.08 Minden Reggel
10.00 Top Shop
11.40 Asztro-Show
12.40 Reflektor (12)
13.00 Gasztrotúra
13.35 Éjjel-Nappal Budapest (ism.) (12)
14.50 Fókusz (12)
15.20 Dél királynője (12) (am.-spanyol sorozat, 17.)
16.20 Csók és csata (12) (amerikai sorozat, 7.)
17.25 A gyanú árnyékában
18.30 Híradó
19.20 Fókusz (12)
19.55 Éjjel-Nappal Budapest (12) (magyar sorozat)
21.10 Barátok közt (12) (magyar sorozat, 6711-6712.)
21.45 CSI: Miami helyszínelők (16) (am. krimisorozat, VIII/21.)
22.45 Gyilkos elmék (16) (am. krimisorozat, VIII/10.)
23.50 Kemény motorosok (am. akciósorozat, I/12.)
1.00 Reflektor
1.10 Gasztrotúra
1.45 4ütem

### TV2

6.00 Aktív (ismétlés) (12)
6.25 Tények Reggel
6.55 Mokka (12)
9.20 Stahl konyhája (12)
9.30 Babapercek (12)
9.40 TeleShop
10.50 Astro-Világ
12.00 Eva Luna (12)
13.00 Knight Rider (12)
14.00 Tények Délután
14.25 Aktív
14.50 Shopping Királynők
15.50 Családi titkok (12)
16.50 Fogyj Rékával és Norbival!
16.55 Hal a tortán (12)
18.00 Tények
19.15 Édes élet
20.25 Jóban Rosszban (12) (magyar sorozat, 2245.)
21.30 Sztárban sztár (12) (élő show-műsor, 2013) Közben: Kenósorsolás
23.50 Fogyj Rékával és Norbival!
23.55 Briliáns elmék (12) (am. vígjátéksorozat, 12.)
0.55 Tények Este
1.30 Aktív (ism.)
1.55 Astro-Világ Éjjel
3.00 Briliáns elmék (12) (am. vígjátéksorozat, ism.)

### M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.23 Az este (ism.)
5.55 Ma reggel
9.00 A királyi ház titkai (12)
10.10 Család-barát
12.00 Híradó délben
12.25 Életkerék
12.55 Esély
13.25 Virágzó Magyarország (12)
13.50 Angi jelenti (12)
14.20 Történetek a nagyvilágból (12)
14.50 Család csak egy van (12)
15.35 A múlt fogságában (12)
16.25 Jövő-Időben
16.30 Híradó+
16.45 Az élet sava-borsa (12)
17.30 Híradó
17.40 Ridikül (12)
18.30 A következő! (12)
19.30 Híradó este
20.20 Legenda (12)
21.30 Életművész (12)
22.25 Az este
23.00 Híradó
23.15 Stone (16) (amerikai film, 2010)
1.00 Család csak egy van (ism.) (12)
1.40 Rocca parancsnok (12)

### M2

15.25 Willy Fog újabb kalandjai
15.50 Zorró legújabb kalandjai
16.25 Lóti és Futi
16.35 Állatkert a hátizsákban
17.05 Lolka és Bolka
17.15 Csúrcsavarosdi
17.40 Blinky Bill kalandjai
18.10 Magyar népmesék
18.15 A kockásfülű nyúl
18.25 Múmin-völgy
18.35 Ormányos család
18.50 Miss BG
19.00 Maja, a méhecske
19.15 Angelina, a balerina
19.30 Kalandozások Andyvel
19.45 Hetedhét gyerekhíradó
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Jamie 30 perces kajái
21.10 Bosszú (12)
21.55 A következő! (12)
22.50 Ridikül (12)
23.35 MNASZ
24.00 Szeretettel Hollywoodból (12)
0.30 Illényi Katica és a Győri Filharmonikusok

### VIASAT3

7.55 A médium (12)
8.55 Harmadik műszak (12)
9.55 Gyilkos számok (12)
10.50 Káoszháza (12)
11.20 Férjek gyöngye (12)
11.50 Jól nézek ki! (12)
12.55 Szívek szállodája (12)
13.50 CSI: A helyszínelők (16) (am. krimisorozat, XII/16-17.)
15.35 Nyomtalanul (12) (am. krimisorozat, V/13-14.)
17.25 Gyilkos számok (12) (am. krimisorozat, IV/15.)
18.25 Káoszháza (12) (am. vígjátéksorozat, II/9.)
18.55 Férjek gyöngye (12) (am. vígjátéksorozat, IV/9.)
19.25 Jóbarátok (am. vígjátéksorozat, V/18.)
19.55 Kertvárosba száműzve (12) (am. vígjátéksorozat, I/16.)
20.25 Két pasi – meg egy kicsi (12) (am. vígjátéksor., IX/3-4.)
21.25 Park sugárút 666 (16) (amerikai sorozat, I/10-11.)
23.15 Harmadik műszak (12) (amerikai sorozat, I/20.)
0.10 Órangyal (12)
1.10 CSI: New York-i helyszínelők (16)

### DUNA TV

10.10 Doc Martin (ism.) (12)
11.00 Angyalbőrben (ism.)
12.00 Híradó
12.20 Az utolsó remény (12)
12.50 A nap vendége
13.00 A világörökség kincsei
13.20 Közlekedés XXI.
13.50 A 78-as körzet
14.30 Kívánságkosár
15.30 Labdarúgás Vasas FC –Dunaújváros PASE
17.30 Térkép
18.00 Híradó, Sport
18.30 Közbeszéd
19.00 Kisváros (12)
19.35 Doc Martin (12)
20.20 A Kennedy család (12) (kanadai sorozat, 8/6.)
21.05 Hírek, Sport
21.20 Az elátkozott színház (16) (francia krimi, 2011) *Agatha Christie regényéből.*
22.50 Kultikon (12)
23.10 Színésznők bálja (12) (francia vígjáték, 2009)
0.55 Koncertek az A38 hajón (12)
1.50 Vers, Himnusz, Hírek
2.05 Akadálytalanul

### SPEKTRUM

6.00 Mindentudás Egyeteme (12)
7.00 Sajt sztori (12)
7.30 Csodás világunk ehető része (12)
8.00 River Cottage – A csirke hadművelet (12)
9.00 Cherry és a terhesség (12)
10.05 Beépített főnök – Amerika (12)
11.00 Svindlerek (12)
12.10 Állati rekordok (12)
13.10 Titanoboa – a kígyók titánja (12)
14.10 A Föld kialakulása (12)
15.05 Kamionosok, és durvák (12)
16.55 Fald fel Amerikát! – Egy húsevő naplója (12)
17.55 Hív a Tejút (12)
19.00 Állati rekordok (12) Kalózok
20.00 A Föld kialakulása (12) A Mount St. Helens
21.00 Nincs lehetetlen (12) Fegyverünk: az időjárás
22.00 On the Spot – Harcosok (16)
23.05 Börtönélet (16)
24.00 Bűn-ügyek
1.00 A döntő 48 óra (16)

### FILM+

9.20 S. Darko (amerikai krimi, ism.) Fsz.: Daveigh Chase, Briana Evigan
11.25 Ovizsaru (am. akciovígjáték, 1990) 107' Fsz.: A. Schwarzenegger, Penelope Ann Miller
13.35 Columbo (amerikai krimisorozat) Jobb ma egy veréb
15.25 Jackie, a jó fiú (am.-kínai akciovígj., 1997)
17.10 Másodpercekre a haláltól (amerikai akciófilm, 2001) 92' Fsz.: Steven Seagal
19.00 Vörös zsaru (amerikai akciófilm, 1988) 109' Fsz.: James Belushi, Arnold Schwarzenegger, Peter Boyle
21.05 Az utolsó cserkész (16) (am. akciófilm, 1991) 105' Fsz.: Bruce Willis, Damon Wayans, Halle Berry
23.10 Elemi ösztön (16) (amerikai thriller, 1992) 123'
1.35 Kötéltánc (12) (amerikai krimi, 1984) 115'
3.50 Vatel (francia–angol film, 2000) 117'

## AJÁNLÓ

22.45 Gyilkos elmék

23.55 Briliáns elmék

23.15 Stone

12.50 Amika

23.15 Harmadik műszak

21.20 Az elátkozott színház

17.55 Hív a Tejút

19.00 Vörös zsaru

## MŰSOR

### RTL II

11.00 Vacsoracsata 12.00 Segítség, bajban vagyok! 13.00 A gyanú árnyékában 13.55 Barátok közt (ism.) 14.30 Az örökség 15.30 A sors hullámain 16.30 A vihar 17.30 Péntektől péntekig 18.30 Nyomtalanul 19.30 Vacsoracsata 20.30 A gyanú árnyékában 21.30 Segítség, bajban vagyok! 22.30 Barátok közt 23.00 Híradó 23.30 Péntektől péntekig 0.30 Dollhouse - A felejtés ára (12)

### SUPER TV2

11.05 Csapdába csalva (12) 12.10 Hal a tortán (12) 13.10 Colin és Justin tuti lakástippjei (12) 14.15 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! (12) 15.20 Las Vegas (12) 16.20 Jóban Rosszban (12) 17.15 Bűnök és szerelmek 17.50 Családi Titkok (12) 18.55 Tökéletes gyilkosságok (12) 20.00 Tények 21.00 Hal a tortán (12) 22.00 A cég (amerikai thriller, 1993) (16) 1.00 Veled is megtörténhet! (ism.) (12)

### HÍR TV

11.30 Sporté 12.00 Déli Híradó 12.45 Televíziós vásárlás 13.05 Lapzárta 13.30 Paletta 14.05 Zöld övezet 14.30 Globál 15.00 Híradó 15.30 Felfedező 16.05 BBC Reporters 16.30 BBC Hardtalk 17.00 Híradó 17.30 Európai híradó 18.00 Híradó 18.45 10 perc 19.00 Híradó 19.30 Magyarország élőben 21.00 Híradó 21 21.30 Célpont 22.00 Híradó 22.30 Riasztás (12) 23.05 Magyarország élőben

### FILM MANIA

11.10 Aranykor-archívum (12) 12.15 Emma (angol sorozat) (12) 13.25 Az álomcsapat (amerikai vígjáték, ism.) (12) 15.30 Hollywood Café (12) 16.00 Ments meg! (am. akciovígjáték, ism.) (12) 17.50 A rejtelmes sziget (amerikai kalandfilm, 2005) (12) Fsz.: Kyle MacLachlan, Danielle Calvert 21.00 5 nap az élet (am. krimisorozat, 5 rész) 1.35 Action Mánia (mozimagazin) (16)

### SPORT1

12.00 NFL. Dallas Cowboys-Oakland Raiders (ism.) HD 15.45 Ko Tv (ism.) 16.15 Harcosok klubja HD 16.45 Fieszta+ HD 17.00 Top Speed magazin 17.30 Heti helyzet HD 18.30 Labdarúgás. Bp. Honvéd-KTE-Phoenix Mecano (élő) 21.15 Sportgazdaság 22.15 13. menet 23.45 NFL. Detroit Lions-Green Bay Packers (ism.) HD 3.45 Vízilabda. ZF Eger-NGM Firenze Pallanuoto (ism.)

### ATV

15.30 700-as klub 16.10 Start plusz (ism.) 16.30 Fő az egészség (ism.) 16.55 Világhíradó 17.05 Sportpercek 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Fórum 18.55 Híradó 19.25 Egyenes beszéd 20.40 Híresek és hatalmasok 20.55 Híradó 21.00 Híresek és hatalmasok 21.55 Híradó 22.20 ATV Newsroom 22.50 Világhíradó (ism.) 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.15 No comment

### DISCOVERY

10.00 Licitvadászok 12.00 Aranyláz Alaszkában 13.00 Mocsári favágók 14.00 Raktárvadászok 15.00 Dynamo - Varázslat a világ körül 16.00 Autókereskedők 17.00 Amcsi benzinfalók 18.00 Aranyláz Alaszkában 19.00 Licitvadászok 20.00 Raktárvadászok 21.00 Amcsi benzinfalók 22.00 Autókereskedők 24.00 Licitvadászok 0.30 Raktárvadászok 1.00 Amcsi benzinfalók

### TV PAPRIKA

17.00 Sütiakadémia 17.30 Luke Nguyen 18.00 A puding próbája 19.00 Főzz egy hétre Rachael Rayjel! 20.00 Sztárséf 20.30 Kérdezd a hentest! 21.00 Húsimádók klubja 21.30 Nigella konyhája 22.00 Egy szakács világa 22.30 Claire Thomas varázskonyhája 23.00 Lorraine házi kedvencei 23.30 James Martin kedvenc lakomái 24.00 Kastély a Kárpátokban 0.30 Receptdaráló

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# Velünk könnyebb a nyelvtanulás...

FORRÁS: KREATÍV NYELVTANULÁS

Szekszárdi Júlia, Freund Ádám Tamás és Szekeres Georgina már boldogan mutathatja fel nyelvvizsga-bizonyítványát, hiszen letették a vizsgát. Mindannyian a Kreatív Nyelvtanulás módszerét alkalmazták, s bátran ajánlják másoknak is a különleges rendszer előnyeit.

# Te is lehetsz nyelvzseni!

## Egy módszer, három lány – harminckét nyelvvizsga!

Amikor Virág, Zsófi és Blanka néhány éve a Kreatív Nyelvtanulással elkezdtek nyelvet tanulni, ők sem gondolták, hogy ilyen sikeres nyelvtanulók lesznek. Virág és Blanka átlagos nyelvtanulónak tartotta magát, 27 évesen mindössze egy nyelvből volt bizonyítványuk.

Életük nagy felfedezésének érzik a módszerrel való megismerkedést. Azóta ugyanis Virág kilenc, Blanka pedig tizenhárom nyelvből szerzett középfokú nyelvvizsgát. Zsófi pedig 18 éves „kreatív nyelvtanuló", negyedikes gimnazistaként már 10 nyelvből vizsgázott sikeresen, teljesítménye korosztályában egyedülálló. Könnyedén, három-négyhavonta tettek középfokú nyelvvizsgát, a felkészüléshez kizárólag a Kreatív Tananyagot használták. Figyelem, manapság gyakori, hogy a középfokú nyelvvizsga hiánya miatt a végzősök fele nem veheti át a diplomáját!

A tananyag kidolgozója, Gaál Ottó 27 nyelvvizsgával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon. Három dolog, amiért érdemes ezzel a tananyaggal tanulni:

1. A könyvben szereplő 8000 kétnyelvű mondatrész, mondat és a hanganyag megtanít beszélni – tanári segítség nélkül.
2. A könyv tartalmazza a középfokú nyelvvizsga nyelvi anyagát – ezt a lányok eredményei is bizonyítják.
3. Kiváló módszer újrakezdésre, szinten tartásra, sőt – újra elővéve – bármikor felfrissíthetjük vele nyelvtudásunkat anélkül, hogy be kellene iratkoznunk egy nyelvtanfolyamra.

További információ az alábbi honlapon található, illetve az előadáson, ahol elmondjuk a titkot, hogyan lehet minden olyan emberből sikeres nyelvtanuló, aki valóban komolyan gondolja, hogy elsajátít egy idegen nyelvet.

**Angol, német, olasz, francia, orosz, spanyol, portugál, holland, svéd, norvég, dán, eszperantó tananyagok megtekinthetők és 21 990 Ft-os egységáron megvásárolhatók.**

**PÉCSETT**
**2013. december 4. (szerda) és**
**2013. december 11. (szerda)**
**17–19 óráig**
**a Zsolnay Kulturális Negyed**
**E78-as épület emeleti előadótermében.**

**www.kreativnyelv.hu**

## Huszonhét nyelvvizsga után átadja tapasztalatait

Gaál Ottó, a Kreatív Nyelvtanulás feltalálója már ismert lehet az újságot olvasók, tévét nézők előtt, hiszen 27 középfokú állami nyelvvizsgájával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon. Sőt, talán Európában is, hiszen még egy belga fiatalemberről lehet tudni, hogy a brüsszeli egyetemen 22 nyelvből tett vizsgát. Egykor a tévénézők Vitray Tamás és Friderikusz Sándor műsoraiban láthatták Gaál Ottót. Most tapasztalatait egy új nyelvtanulási módszer, a Kreatív Nyelvtanulás tananyagaival próbálja továbbadni az érdeklődőknek.

– A módszer mintegy 10 év kutatómunkájának eredménye, s különlegessége az, hogy segítségével az egyedül tanulók is folyamatos beszédkészséget szerezhetnek. Tanulás közben ugyanis állandóan célnyelven kell megszólalni. A 12 fejezetből álló oktatócsomag kezdő szintről indul, s a középfokú nyelvvizsga követelményeit célozza meg – magyarázza Gaál Ottó. – Minden fejezetben a rövid szókincs/nyelvtan után több száz kétnyelvű mondatrész, mondat következik, amelyet hangosan kell célnyelvre fordítani. A tanuló maga alkotja meg a mondatot. Innen az elnevezés: Kreatív Nyelvtanulás. A magyar fordítások tökéletes önellenőrzést biztosítanak, s az egyre több helyes megoldás a nyelvtanulónak sikerélményt, önbizalmat ad. Ha pedig ront, nem kell izgulnia, hiszen egyedül is kijavíthatja hibáját.

A kreatív nyelvtanulók táborában megtaláljuk a középiskolás korosztályt, a nyelvvizsgára készülőket és a nyugdíjasokat is. Több mint kétszáz önkormányzatnál és jó néhány középiskolában, köztük kéttannyelvű gimnáziumban alkalmazzák. A visszajelzések szerint nagy cégek és kisvállalkozások egyaránt sikerrel használják. Megtalálható a Miniszterelnöki Hivatalban, a világbajnoki és olimpiai ezüstérmes női kézilabda-válogatottnál, a Kiss László által irányított úszóválogatottnál, de olyan kiváló emberek könyvespolcain is, mint például Freund Tamás Bolyai-díjas akadémikus vagy Szakcsi Lakatos Béla zenész.

## Leckéről leckére: hogyan is működik a rendszer?

A leckék mindig a szólappal kezdődnek, amelyen az új szavakkal ismerkedhetünk meg. Általában külön szerepelnek a főnevek, melléknevek, igék stb., a könnyebb áttekinthetőség végett.

Ezt követi a szólapmagyarázat, amely külön kitér azokra a szavakra, amelyek használata a magyartól eltér, s így problémát okozhat. Ezen a lapon a szómagyarázatok a szólap sorrendjét követik, mégpedig a bal felső sarokból haladva a jobb alsó sarok felé. Érdemes a szólapot és a szólapmagyarázatot egyszerre tanulmányozni. Ezen a lapon csak a problémás szavak szerepelnek, a fennmaradók használata nem okoz gondot.

Az ezután következő nyelvtanlap a motorja az egész leckének, az itt elsajátított néhány szabállyal tudunk majd számtalan hibátlan mondatrészt/mondatot képezni a további gyakorlatok folyamán. A gyakorlólapok alkotják az anyag túlnyomó részét. Nagyon fontos, hogy mindig hangosan gyakoroljunk, mert miközben beszélünk, a szövegértésünk is fejlődni fog.

A tananyag praktikus használatát célozza, hogy szétszedhető lapokból áll, így könnyen magunkkal vihetjük az éppen aktuális fejezetet, s annak bármelyik részét külön is gyakorolhatjuk. A végső cél, hogy bármelyik lapról bármelyik mondatot pontosan és gyorsan le tudjuk fordítani. Ugyanis ha megszerezzük ezt a készséget, akkor egy ilyen vagy ehhez hasonló mondat megfogalmazása pl. az utcán sétálva sem fog problémát okozni. Ezt pedig már úgy hívják, hogy BESZÉD!

A 12 leckéből álló oktatócsomag kezdő szintről indul, s a középfokú nyelvvizsga követelményeit célozza meg. A tananyagot a Sikeres Állami Nyelvvizsga fejezet zárja, amely olyan taktikai tanácsokat ad a leendő vizsgázóknak, amelyek akár 5–10 pluszpontot hozhatnak a nyelvvizsgán. A kiejtést nehéz leírva megtanulni, ezért használjuk figyelmesen a CD-t, amelyen minden szólap és több száz mondat szerepel.

Az összeállítás a
**KREATÍV NYELVSTÚDIÓ**
támogatásával jelenik meg.

## Év végi kettes után középfokú nyelvvizsga

**FREUND TAMÁS** agykutató fia, Freund Ádám nagyot lépett: év végén még kettest kapott idegen nyelvből, egy nyár alatt viszont középfokú nyelvvizsgát szerzett.

– Tény, hogy a kamaszok többsége igen csekély szorgalommal, illetve akaraterővel bír a tanulmányaival kapcsolatban. Sajnos magamat is közéjük kell, hogy soroljam – mesélte Ádám. – Ekkor történt egy meglepő fordulat, ugyanis a kezembe került Gaál Ottó munkája. Sokaktól hallottam akkoriban, hogy az ő nyelvi anyagának segítségével röpke hónapok alatt el lehet sajátítani az adott nyelvet középfokú szinten. Elkezdett érdekelni a dolog, ugyanis erősen motivált a tudat, hogy így könnyen növelhetem a felvételi pontszámomat a felsőoktatás irányában. Miután átnéztem a tananyagot, elhatároztam, hogy segítségével néhány hónap múlva leteszem a középfokú nyelvvizsgát spanyol nyelvből.

Júliusban kezdett tanulni, s úgy érezte, szinte hipnotizálja a tananyag. S hogy mi lett a kísérlet vége?

– A tananyag elvégzése után ősszel sikeres Rigó utcai középfokú nyelvvizsgát tettem, ismerőseim legnagyobb meglepetésére. Véleményem szerint a módszer egyedülálló, élvezetes és rendkívül hatékony. Mindenkinek csak ajánlani tudom.

## Mindössze tíz hét alatt sikeres nyelvvizsga

**SZEKERES GEORGINA** egyetemista, s pusztán egy nyári tanítási szünet elegendő volt neki arra, hogy középfokú nyelvvizsgát szerezzen. Nem mindennapi teljesítménynek tűnik, de Georgina szerint nem az ő képességei különlegesek. Ő a szünetben sokat haladt, de egy tanév alatt bárki képes elsajátítani.

– Egy ismerősöm javasolta, hogy próbáljak ki egy új nyelvtanulási módszert, amelynek segítségével ő néhány hónap alatt levizsgázott angolból – mondja Gina. – Ez felkeltette az érdeklődésemet, és vásároltam egy tananyagot. A módszer a Kreatív Nyelvtanulás. Nekem az tetszett benne, hogy azonnal célnyelven kellett megszólalnom, miközben a kétnyelvű tananyag segítségével folyamatosan ellenőrizni tudtam magamat. Nem volt stressz, de volt helyette sikerélmény, visszaigazolás. Mire végigértem az anyagon, mintegy kettőszáz órát beszéltem célnyelven. Így gyorsan kialakul a beszédkészség, ráadásul nyelvtani hibáktól mentesen! A 12 leckéből álló oktatócsomag és a CD minőségű hanganyagok a középfokú nyelvvizsga követelményeit veszik célba. Én szeretnék további nyelveket is ezzel a módszerrel elsajátítani – és belőlük nyelvvizsgázni.

Mint megtudtuk, ez sikerült is: Gina azóta már még egy nyelvvizsga büszke tulajdonosa.

## A nyelvtanuló kismama

### Két kisbaba, hat nyelvvizsga

**SZEKSZÁRDI JÚLIA** két év alatt két gyermeket szült és hat nyelvből nyelvvizsgázott középfokon. Hogyan sikerült mindez? Sokak számára lehetetlen vállalkozásnak tűnik.

– Én sem gondoltam, hogy ez lesz a vége. Egy barátnőm nyelvvizsgázott egy új módszerrel, gondoltam én is kipróbálom. Otthon, egyedül tanultam, a tananyag felépítése ugyanis lehetővé teszi az önálló munkát, tanári segítség nélkül is könnyedén haladtam. A tizenkét fejezet mondatai kétnyelvűek, így minden feladatmegoldást azonnal le tudtam ellenőrizni, az esetleges hibákat javítani. Menet közben is sok sikerélményt ad ez a metódus, mert a megadott szabályok és szókincs segítségével már kezdettől fogva magam alkothatok idegen nyelven mondatokat, miközben a hanganyaggal a kiejtésemet tökéletesíthetem.

– Mely nyelveket sikerült elsajátítania a Kreatív Nyelvtanulási Módszerrel?

– Számomra is meglepően gyorsan sikerült először a spanyol vizsgám, majd jött az első pici. Alig vártam, hogy folytathassam a franciával, közben persze sok időt elvett a babagondozás, de ez is működött, hiszen én döntöttem el, mikor, mennyit tanulok. Ezután a német, majd végül az eszperantó, sikeres középfokú államvizsga következett – majd egészségesen megszületett a második kisbabám. Amíg otthon voltam a gyerekekkel, átvettem a svéd és a dán anyagot is, amikből szintén sikeresen levizsgáztam.

– Gratulálunk, nem kis teljesítmény! Sok kismama van otthon egyedül, az Ön példája szerint lehetne a nyelvtanulás számukra is kitörési pont a hétköznapok rutinjából? Hiszen ha komoly nyelvtudást szereznének, a gyesről visszatérve a munkaerőpiacon is javulnának az esélyeik!

– Minden bizonnyal. Nemcsak a kismamatársaimnak ajánlhatom nyugodt szívvel, de bárkinek, aki egy hatékony, új módszerrel kíván új idegen nyelvet tanulni, a módszer immár 12 nyelven elérhető.

# A városüzemeltetés legfrissebb hírei

## SÍKOSSÁGMENTESÍTÉS A BIOKOM Nonprofit Kft. felkészült a téli feladatok ellátására

A BIOKOM Nonprofit Kft. kiépítette hó- és síkosságmentesítő szolgáltatási hátterét, amely sok esetben a hulladékos eszközparkra is támaszkodik. Szükség esetén a szerződött vállalkozókkal tudja tovább bővíteni kapacitását. A hó- és síkosságmentesítési szolgáltatást a város által megrendelt területeken végzi a cég, amely vállalati méretének köszönhetően meg tudja oldani a folyamatos munkavégzést a munkerő azonnali és rugalmas átszervezésével.

A hulladékgazdálkodás eszközparkjának nem csak a hulladékgazdálkodási feladatok ellátása során mutatkozik meg a jelentősége, hanem a hó- és síkosságmentesítési munka elvégzésekor is. Ez az eszközrendszer a kritikus helyzetekben is azonnal és feltétel nélkül használható. A gyors reagáláshoz fontos, hogy az eszközök önkormányzati tulajdonban álljanak, Pécsett ez már megvalósult.

BIOKOM Nonprofit Kft. megtette a téli felkészüléshez szükséges lépéseket: a szóróanyag-készleteket feltöltötték a cég telephelyein lévő tárolókba, így bármikor rendelkezésre állnak a síkosságmentesítéshez szükséges mennyiségek. Jelenleg éppen 500 tonna kőzúzalék és 300 tonna útszóró só (NaCl) van a raktárakban, fogyás esetén pótolják a készleteket. A belvárosi tereken, közterületeken, különös tekintettel a díszburkolattal ellátott részeken a drágább, ám sokkal környezetkímélőbb kalcium-kloridod használják síkosságmentesítésre. A város külső részeiben, valamint a közlekedési útvonalakon viszont a hagyományos só-kőzúzalék keveréket alkalmazzák. A BIOKOM folyamatos kapcsolatban áll az OMSZ Pogányi Állomásával és állandó az együttműködés a Katasztrófavédelem munkatársaival is. A járműparkot is felkészítették téli üzemmódra, a nyáron tehergépjárműként is üzemelő járművekre felszerelték a tolólapokat, -ekéket, sószóró-adaptereket, amelyek segítségével minden szükséges téli feladatot el tudnak látni. Csak a közutak mentesítésére nyolc gépet tart készenlétben a szolgáltató (35 állandó munkatárs közreműködésével), de szükség esetén tovább bővítik a kapacitásokat vállalkozók bevonásával. Szerződés szerint 120 km-nyi pécsi úthálózatot síkosságmentesít a BIOKOM, jellemezően buszútvonalakat. A cég 350 helyen a városban kupacban homokot, műanyag ládában sóshomokot helyezett ki mentesítő anyagként. Ha valaki ezek környékén elakadna, térítésmentesen vételezhet belőle. A helyi rendelet értelmében a lakosság dolga télen az ingatlan és az út közötti terület (járda, beálló stb.), valamint a hulladékgyűjtők környezetének hó- és jégmentesítése.

A BIOKOM munkatársai vágták ki és díszítették a mindenki karácsonyfáját

### Nonstop útügyeleti szolgálat a közlekedők érdekében

**A BIOKOM** *által biztosított útügyeleti szolgálat a pécsi utakon végzi feladatait. Tevékenységükhöz tartozik továbbá, hogy a nem megfelelő műszaki állapotú gépjárművek által az úttestre alkalomszerűen feljuttatott olajszennyeződéseket a cég szakemberei saját eszközeikkel eltüntessék. Az értesítéstől számított 30 percen belül homokot és egyéb speciális anyagokat szórnak az út felületére, amelyek megkötik a szennyeződéseket, így hárítva el a balesetveszélyt. Amennyiben jelentősebb mennyiségű szennyeződés kerül az úttestre, a cég szállítási részlege a szükséges mennyiségű (akár több m³-nyi) mentesítő szóróanyaggal elvégzi az ártalmatlanítást. Magasabb fokú balesetveszéllyel járó helyzetekben, szükség esetén a szakemberek közlekedési táblákkal is felhívják a figyelmet a veszélyre. Ha bárki azt tapasztalja, hogy a közlekedésre kockázatot jelentő veszélyes szennyeződés van az úttesten, jelezze ezt a nap 24 órájában hívható BIOKOM útügyeleti szolgálatának telefonon a 72/502-100-as számon. Az útügyeleti szolgálat az év minden napján dolgozik 0 és 24 óra között.*

### Innováció a forgalmi helyzet javításáért

**A BIOKOM** *2012-ben csatlakozott egy nemzetközi INTERREG IV C projekthez, melynek célja a fenntartható regionális közlekedési politikák kialakításának támogatása intelligens közlekedési rendszerek bevezetésével. A konferenciasorozat harmadik állomása Pécsett volt. A BIOKOM eseménye külföldi előadók és szakértők bevonásával a parkolás és az automatikus fizetési rendszer témáját járta körül. A projekt kapcsán Pécs városának lehetősége nyílik bekapcsolódni az intelligens közlekedési rendszerek fejlesztésének európai vérkeringésébe, és a projekt eredményeként megfogalmazódik egy, a város forgalmi helyzetét javító programterv.*

### Térképen a hó- és síkosságmentesítési munkák

**A BIOKOM** *Nonprofit Kft. a pontosabb eligazodás és tájékozódás érdekében térképen tüntette fel, hogy a társasházi épületek környezetében elhelyezkedő közterületi járdaszakaszok mentesítését mely szervezeteknek (szolgáltató, intézmény, cég és vállalkozás, lakóközösség) kell ellátniuk a téli gyalogosforgalom biztonságáért. A térképen színek szerint külön-külön kerültek bejelölésre a társasházak, intézmények, cégek, szolgáltatók, vállalkozások, valamint a BIOKOM által ellátandó területek. A térképszelvények és az idevonatkozó információk a cég weboldalán (www.biokom.hu) a „Pécsi Városüzemeltetés" menüpontban (bal sávban), majd a „Hó- és síkosságmentesítés" menüben (fenti sorban) találhatóak meg. Városrészenkénti bontásban a „Városrészek" almenüben láthatóak, az adott városrész nevére kattintva.*

**AHOL NINCS** *különböző színű jelölés a családi házas, illetve az ipari-közületi területeken, ott az önkormányzat rendelete szerint kell elvégezni a hó- és síkosságmentesítést. A térkép nem jelent pluszfeladatot, a BIOKOM azért végezte el a jelölést, hogy elősegítse a rendeletben foglalt szabályok értelmezését, pontosítását.*

**A HONLAPON** *a hó- és síkosságmentesítéssel, a takarítási feladatokkal kapcsolatos további információk is olvashatók. Kérdésekre a BIOKOM ügyfélszolgálata (Pécs, Siklósi út 52.) válaszol: hétfő: 8.00–20.00, kedd-péntek: 8.00–18.00, szombat: 8.00–13.00. Információ: 80/200-590-es zöldszámon, valamint a 72/502-101-es, 72/502-111-es telefonszámokon, illetve az ugyfelszolgalat@biokom.hu e-mail címen.*

Az összeállítás megjelenését a BIOKOM támogatta.

# Több a gyerek a kistelepülésen

## HASZNOSÍTÁS Négy hektáron termeltek zöldségféléket a közfoglalkoztatás keretében

Rózsafa

### A település vezetői

405 lakosú község polgármestere Makk Andrásné. Alpolgármester Kis Sándor. A képviselő-testület további tagjai: Csonkáné Kis Edina, Nagy-Bodzsárné Jaksa Zsanett, Salamon János. Rózsafa a dencsházai közös önkormányzathoz tartozik, jegyző, Mecseki Péter. A roma nemzetiségi önkormányzat: Bogdán László, Nyers Józsefné, ifj. Bogdán László és Horváth László. A falugondnok Bodovics János. A tagiskola vezetője Szalai Ilona, az óvoda vezetője Bognár Andrásné. Háziorvos dr. Theisz Éva és dr. Madaras Krisztina. A református tiszteletes Sümegi Péter. A Tinódi Közművelődési Egyesület és a Polgárőr Egyesület elnöke: Kis Sándor. Az önkormányzat címe: Rózsafa, Kossuth L. u. 44. Telefon: 73/346-237.

Az összeállítás a RÓZSAFAI ÖNKORMÁNYZAT támogatásával készült.
Összeállította: HAJDU ZSOLT

Az óvodában és az iskolában is emelkedett a gyerekek létszáma, az önkormányzat a fejlesztés jegyében új mezőgazdasági eszközöket vásárolt.

– Az idei év a fejlesztés jegyében telt el, különböző gépeket és kiegészítő berendezéseket vásároltunk a tavaly, pályázati támogatással beszerzett traktor és pótkocsi mellé – mondja Makk Andrásné polgármester asszony. – Az új programban pedig az elhasználódott eszközöket szeretnénk újakra cserélni. Gondolkodunk a szociális szövetkezet megalakításán is, ez hosszú távon lehet előnyös a település, illetve az itt élők számára.

A november 15-én indult téli foglalkoztatásban összesen 16 ember vesz részt, ők másfél hónapon keresztül dolgoznak, illetve négy hónapos tanfolyamokat végeznek, amelyeken motorfűrész kezelői, illetve parkgondozói képesítést kapnak.

– A bevételeket visszaforgatjuk a termelésbe, részben ebből fizetnénk a gépek cseréjét, az üzemanyagot is ebből vásároltuk az őszi talajmunkákhoz, illetve az önkormányzati ingatlanok karbantartását is ebből szeretnénk biztosítani, mint például az ifjúsági klub felújítását, vagy az óvoda kerítését rendbe tenni, ezáltal a faluképet is szépíteni. Többek között ezzel is szeretnénk hozzájárulni ahhoz, hogy az emberek otthonuknak tekintsék a falut a klasszikus értelemben, illetve érdemesnek találják arra, hogy itt éljenek, itt telepedjenek le a fiatalok.

Ebéd előtt vonatoznak a gyerekek az óvoda udvarán

Szép eredményt ért el a különböző bajnokságokban a focicsapat

A település a dencsházai közös önkormányzati hivatalhoz csatlakozott, helyben négyórás ügyfélfogadás működik minden nap. A kultúrházban működik a könyvtár, amelynek 83 beiratkozott olvasója van, illetve a számítógépes terem.

– Nagyon fontos egy település életében a közösségépítés, ennek pedig az óvoda és az iskola jelenti a legjobb bázisát. Éppen ezért örömteli hír, hogy mindkét intézményben emelkedett a létszám, az óvodába negyvenegy kisgyerek jár három településről, az iskolába pedig húsz alsó tagozatos kisdiák. Immár hagyományosan Rózsafán rendezzük meg a Dél-Zselici kistérség mesemondó versenyét, idén összesen 36 diák nevezett a megmérettetésre. A gyerekeket zeneiskolába, és különböző sportprogramokra hordjuk a falubusszal, amely immár nyolcéves, ezért nagyon vártuk már az új pályázat megjelenését, hogy újat vásárolhassunk. Sajnos a pályázatot felfüggesztették, így csak remélni tudjuk, hogy mielőbb újra meghirdetik.

Kis Sándor alpolgármester, a program vezetője elmondta, a Start-munkaprogram keretében összesen négy hektáron gazdálkodtak idén a településen, a művelésbe bevonták a lakók által felajánlott kiskerteket is. Elsősorban konyhakerti növényeket termeltek, fokhagymát, hagymát, burgonyát, uborkát, babot, zöldbabot, sárgarépát, fehérrépát, tormát, illetve kukoricát és búzát. Kilenc helybelinek tudtak munkát adni a mezőgazdasági programban és nyolc főt foglalkoztattak a mezőgazdasági földutak, illetve az árkok karbantartásával kapcsolatban. A megtermelt zöldségeket a közétkeztetésben hasznosították, illetve a helybelieknek értékesítették termelői áron. Az ároktisztítás során kitermelt fákat pedig téli tüzelőnek osztották ki a lakók között.

– Idén több embernek tudtunk munkalehetőséget felkínálni, mint tavaly. A munkaszervezésnél figyelembe vettük azt is, legalább annyit dolgozzon mindenki, aki vállalta a munkát, hogy jogosult legyen a támogatásra, viszont tudni kell azt is, hogy nem tudtunk mindenkit bevonni a munkaprogramba. Jövőre is szeretnénk folytatni a gazdálkodást, azonban leginkább azok munkájára számítunk, akik már idény bebizonyították, hogy tudnak és akarnak is dolgozni – mondta az alpolgármester.

# Zöld és fehér ehető virágok

**ROKONOK** Nem csak vegetáriánusoknak ajánljuk, a brokkoli és a karfiol hússal is finom

A brokkoli és a karfiol a vegetáriánusok kedvenc alapanyagai közé tartozik. Hússal keverve is remek, érdemes gyakran fogyasztani, mert nagyon egészséges.

AS-összeállítás

A fejes káposzta közeli rokonai a brokkoli és a karfiol. Igaz, nem leveleit, hanem virágát fogyasztjuk. Leggyakrabban rózsáira bontva kerül az ételbe, de zsenge szára is ehető.

A brokkolit már a rómaiak is kedvelték, később a francia konyhában is meghonosodott. Magyarországon először a karfiol vált népszerűvé, majd később zöld társa, a brokkoli is meghonosodott. Mindkettő rendkívül egészséges, rostokban gazdag, fogyókúrázók is bátran fogyaszthatják.

A vegetáriánusok rendkívül változatosan készíthetik, de nem csak ők fogyaszthatják. Húsokkal társítva is fantasztikus. Első sorban levesekbe kerül, de rakottasokhoz is remek alapanyag. Péppé törve töltelék, zöldségpogácsa készülhet belőle, de szórhatjuk salátákba is. Megpárolva tökéletes köret húsok mellé. Szeretjük kirántva, tartármártással, és a keleti konyhában is egyre gyakrabban láthatjuk. Ügyeljünk arra, hogy ne főzzük péppé, akkor a legfinomabb ha kissé roppanós.

A karfiol és a brokkoli keresztezéséből született meg a pagodakarfiol, ami nemcsak finom, rendkívül látványos zöldség. Elkészítése megegyezik a „szüleivel".

FOTÓK: GASTERIA

Bár egy adag több mint 700 kalória, igazi egytálétel, utána semmit sem kívánunk nassolni

## Keleti szűzcsíkok

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:**
*25 dkg brokkolirózsa, 1 szál póréhagyma, 10 dkg sárgarépa, 10 dkg fejes káposzta, 50 dkg szűzpecsenye, 3 ek. olaj, 1 ek. szójaszósz, 1 mk. őrölt gyömbérpor, 2 dkg pirított szezámmag*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A brokkolirózsákat sós, forró vízben 5-8 percig főzzük, hideg vízbe szedjük, leszűrjük. A pórét, a sárgarépát, a káposztát megtisztítjuk, vékony csíkokra vágjuk.*

**2.** *A húst megmossuk, leszárítjuk, 1 cm-es csíkokra vágjuk, az olajon 2-3 percig pirítjuk.*

**3.** *Az olajon 4-5 percen át pirítjuk, a káposzta- és sárgarépacsíkokat, hozzáadjuk a hagymát, visszatesszük a húst. Sózzuk, megszórjuk gyömbérrel és erős paprikával. Beletesszük a brokkolirózsákat, a szójaszószt, 2-3 perc alatt összepároljuk. A tűzről levéve rászórjuk a szezámmagot.*

**1 ADAG:** *578 kcal*

## Brokkolis csirkecomb rösztivel

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:**
*20 dkg brokkoli, 2 zsemle, 4 csirkecomb, 1 tojás, 1 ek. sült-csirke-fűszerkeverék, 6 ek. olaj, 2 fej vöröshagyma, 1 alma, 40 dkg burgonya.*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A brokkolit rózsáira szedjük, megmossuk, 8 percig főzzük, hideg vízbe szedjük, leszűrjük, gorombára összevágjuk. A zsemléket beáztatjuk. A húst megmossuk, a bőrét ujjunkkal felfeszítjük. A zsemléket kinyomkodjuk, összekeverjük a tojással, a brokkolival, sóval, borssal ízesítjük.*

**2.** *A sütőt 180 °C-ra előmelegítjük. A combokon a bőr alá töltjük a tölteléket, a csirke-fűszerkeverékkel megszórjuk, tepsibe tesszük, meglocsoljuk 3 evőkanál olajjal, aláöntünk egy deci vizet, és a sütőben 60 percig sütjük. Közben gyakran locsolgatjuk, 40 perc után mellé helyezzük a cikkekre vágott hagymát, almát, és így sütjük készre.*

**3.** *A körethez a burgonyát megmossuk, héjában puhára főzzük, majd leszűrjük, meghámozzuk, és lereszeljük. Felforrósítjuk a maradék olajat, megfuttatjuk benne a pórét, rátesszük a reszelt burgonyát, sózzuk, borsozzuk, és összepirítjuk. Tányérra tesszük a burgonyát, mellé a sült combokat, a hagymát, az almát. A szaftjával meglocsolva tálaljuk.*

**1 ADAG:** *735 kcal*

## Karfiol-brokkoli leves palacsintametélttel

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE:**
*20 dkg karfiol, 20 dkg brokkoli, 10 dkg sárgarépa, 1/2 szál póréhagyma, 1 ek. vaj, 2 zöldségleveskocka, 1 ek. vágott petrezselyem, A palacsintametélthez: 1 tojás, 6 dkg liszt, 1 mk. szárított bazsalikom, 4 ek. olaj*

**ELKÉSZÍTÉS:**

**1.** *A karfiolt, a brokkolit megtisztítjuk, kis rózsákra szedjük. A répát, a pórét fél karikákra vágjuk.*

**2.** *A vajon megfuttatjuk a hagymát, felöntjük bő egy liter vízzel. Amikor forr, belemorzsoljuk a leveskockát, beletesszük a karfiolrózsákat, csipetnyi sóval, cukorral ízesítjük, és kíméletesen főzzük.*

**3.** *Ha a karfiol félig puha, beletesszük a sárgarépát, a brokkolit, kevés borsot, és roppanósra főzzük. Megszórjuk a petrezselyemmel.*

**4.** *A palacsintametélthez a tojást elkeverjük a liszttel, csipetnyi sóval, bazsalikommal ízesítjük, kevés vízzel palacsintatésztát keverünk. A masszából palacsintát sütünk, feltekerjük. Vékonyra metéljük, a leves tetejére tesszük.*

**1 ADAG:** *195 kcal*

# Menzamenü: finomat és jót minél olcsóbban

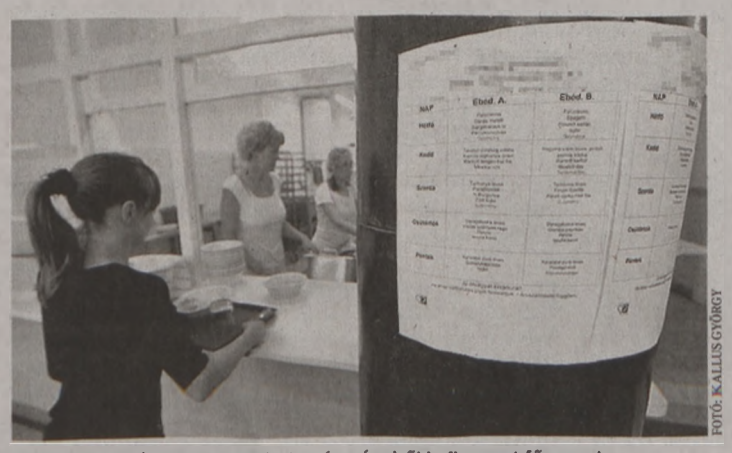
AZ ISKOLAI, munkahelyi étkezdék nincsenek könnyű helyzetben, amikor össze kell állítaniuk a menüt. Anyagi lehetőségeik meglehetősen szűkösek, ám az igények nagyon magasak.

Az Étrend Magyar Konyhafőnökök Egyesülete, a Közétkeztetők, Élelmezésvezetők Országos Szövetsége (KÖZSZÖV) és a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH) múlt héten rendezte meg az Országos KözÉtkeztetői Szakácsversenyt.

A kétfős csapatoknak három óra állt rendelkezésére, hogy elkészítsék és felszolgálják a menüt, miközben komoly feltételeknek kell megfelelniük: a zsűri ellenőrizte az alapanyagok minőségét, mennyiségét és az élelmiszerbiztonsági szabályok betartását. Az őszi ételek elkészítéséhez szükséges remek minőségű alapanyagokat minden csapatnak nettó 420 Ft/adag áron biztosították. A versenyzők bebizonyították, nagyüzemi körülmények között is lehet finom és tápláló ételeket készíteni. A tíz döntős csapat közül a zsűri kettőnek ítélte a verseny fődíját, így a Hungast és az Elamen Zrt. képviselői is aranyéremmel térhettek haza. Második helyezést ért el a Sodexho Magyarország Kft. és az Eurest Kft. csapata, bronzéremmel pedig a Junior Harmóniát és a Vasi Fogadó Kft.-t jutalmazták.

Különleges fogások születtek. Az Elamen Zrt. főétele például kápia paprikával és padlizsánkrémmel töltött jércemell, parajos muffinnal, sütőtökös cukkini rétessel, sáfrányos szeklice mártással volt. A Hungast desszertje Fahéjas csokoládé mousse, narancs tükörben vaníliás céklahabbal, karamellizált körte szeletekkel. Vajon ezek az ételek tetszenének-e gyerekeinknek? Egy biztos, a zsűri elégedett volt.

Nem lehetetlen nagytételben is kiváló minőségű, friss élelmiszereket vásárolni, amiből remek ételek születhetnek. ■



FOTÓ: KALLUS GYÖRGY

Program lett, hogy a menzán kevés pénzből is finomat főzzenek

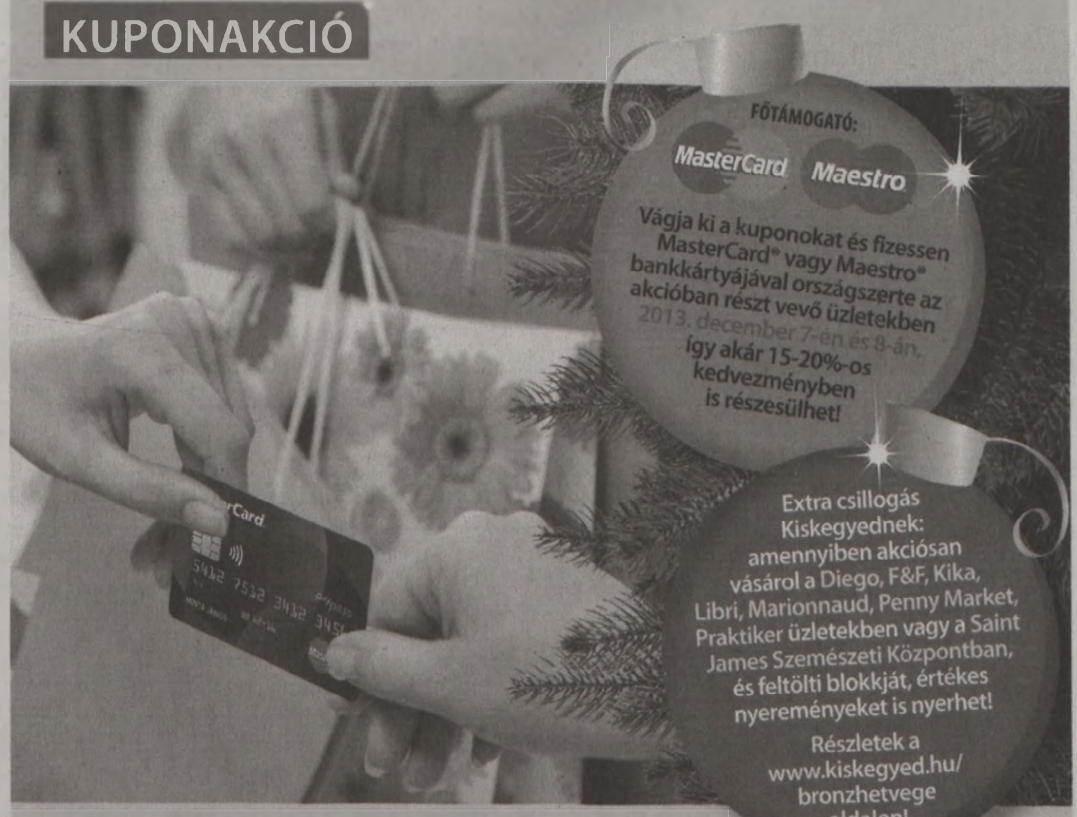
HIRDETÉS

Kiskegyed

DECEMBER 7–8.

BRONZHÉTVÉGE

KUPONAKCIÓ




A kedvezménykuponokat keresse a Kiskegyed 2013. november 26-án és december 3-án megjelenő számaiban!

AZ AKCIÓBAN RÉSZT VEVŐK:

DIEGO · F&F · kika · Libri · Marionnaud · PENNY MARKET · Praktiker · SAINT JAMES HOSPITAL SZEMÉSZETI KÖZPONT

Részletes játékszabályzat a www.kiskegyed.hu/bronzhetvege oldalon.

KONYHAI TIPPEK

## Ünnepi torták, ebédek és vacsorák

A KARÁCSONYI menü összeállítása nem könnyű feladat. A nagyi a hagyományosat szereti, a sógornő nem eszik húst. A Fanny Konyhában válogathat az ajánlatok között, és mindenki számára megtalálja a megfelelőt. ■

## Nem kellemetlen, kenyérrel főzze!

A BROKKOLI, a karfiol főzésekor elkerülhetjük a kellemetlen szagot, ha a főzővízbe egy szelet kenyeret teszünk. Mielőtt leszűrjük a zöldségeket, emeljük ki szűrőkanállal. ■

## Ropogósra sül bő olajban

A RÁNTOTT ételek aranysárgák és ropogósak lesznek, ha bő, forró olajban sütjük ki. Egyszerre csak kis mennyiséget szabad beletenni, hogy elegendő helye maradjon az alapanyagoknak. ■

Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet

Értesítjük Tisztelt Ügyfeleinket, hogy Takarékszövetkezetünk **betéti kamatokra vonatkozó Hirdetménye 2014. január 28-tól megváltozik.**
A Hirdetmény megtekinthető az üzlethelységeinkben és a honlapunkon.

**Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet**
**www.bolytksz.hu**

DRV Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

## Átmeneti vízhiány Monyoród

Tájékoztatjuk tisztelt Fogyasztóinkat, hogy a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. munkatársai 2013. december 2-án 08.00 és 14.00 óra között karbantartási munkálatokat végeznek Monyoród településen.
A munkálatok ideje alatt nyomáscsökkenés és vízhiány várható.

**Megértésüket köszönjük!**

**Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.**

## TÖRTARANY-FELVÁSÁRLÁS KÉSZPÉNZZEL

**4700 Ft/g***

**ÚJ 14 K arany ékszerek AKCIÓS áron 12 000 Ft/g**

**Brill ékszerek 40% engedménnyel**

**Gyöngyös ékszerek 30% engedménnyel**

Pécs, TESCO, Óra és Ékszerüzlet
Makay u. 5. • 72/244-110

*Világpiaci ártól függően
Az akció a készlet erejéig tart

## INGATLAN

**Pécsett** 20 éves 80 nm ház 9 M. 20/669-8747 *1795643*

**Pécsi,** energiatakarékos családi ház balatoni nyaraló beszámítással eladó. 30/550-8477 *1795324*

**Új** tulajdonosi modell! Apartmanok az Adrián már 23000 eurótól. 30/209-8565 *1788187*

## LAKÁS

**Pécs-kertv.-i,** 2,5 sz., 1. em., hőszig., jó állapotú panel 6,5 M Ft. 30/456-0490 *1795502*

## ADÁSVÉTEL

**ZSOLNAY, HERENDI**
váza, figura, dísztárgy, ét-, teás-, kávés-, sütiskészletek, hagyaték, örökség vétele kp.-ért.
**Műtárgy Galéria, Citrom u. 7. (Caprinál) 06-72/232-244**
Hívásra díjtalan kiszállás!

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 *1793135*

**Akác,** tölgy tűzifa 8000 Ft-tól. 20/362-7208 *1795503*

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 *1785103*

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 *1778991*

**Hasított** tűzifa 25 E Ft/kocsi. 20/335-5704 *1795653*

**Kalodás** tűzifa 12500 Ft/m. 20/335-6321 *1795653*

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 *1795333*

**Kemény** tűzifa 8000 Ft/m-től. 20/999-6753 *1795635*

**Konyhakész** tűzifa 2300 Ft/q. 70/255-3166 *1795550*

**Ócskavas-,** égetettréz-vétel. 20/396-8529 *1795644*

**Vegyes** tűzifa 7500 Ft/m-től. 30/872-3802 *1795428*

## ÁLLAT

**Malacok** és hízók eladók. 30/392-1199 *1795632*

**Nagy** testű szürke libák 2500 Ft/db, kacsák 1500 Ft/db, ingyen szállítva. 30/653-1103 *1795546*

**Nagy** testű vörös tojóhibrid tyúkok eladók 800 Ft-tól. 06-30/390-9136 *1795584*

**Németjuhász-kölykök** eladók. 20/358-8877 *1791306*

**Süldők** és hízók eladók. 72/708-079 *1795472*

**Vemhes** anyabirkák eladók. T.: 06-20/375-2355. *1795496*

**Vörös** tojóhibrid tyúkok és jércék 800 Ft/db-tól. 06-30/876-7509 *1795589*

## GÉPJÁRMŰ

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, szakértés. 72/511-311 *1794296*

## SZOLGÁLTATÁS

**Redőnyjavítás,** gurtnicsere. 06-30/859-8118 *1778924*

**Üzlet** kipakolása, takarítása. 20/487-4810 *1795644*

## MEZŐGAZDASÁG

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat, saválló tartályokat keresek megvételre. 30/4400-555 *1795664*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Szántót** bérelnék magas áron Szentlőrinc, Királyegyháza, Gyöngyfa, Magyarmecske, Magyartelek, Téseny környékén. 20/287-3666 *1792861*

## TÁRSKERESŐ

**Társközvetítés** komoly kapcsolatot keresőknek: 20/573-4295, www.komolyangondolom.hu *1795398*

**60** éves hölgy társat keres. 20/235-3703 *1795651*

# GYÁSZHÍR

Fájdalommal tudatjuk, hogy

**NÉMETI KÁROLYNÉ**
**Róna Franciska**

76 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. december 6-án 15 órakor lesz a pécsi Lyceum templomban.

Gyászolják: fiai, menye, testvére és unokái *1795631*

*„Küzdöttél, de már nem lehet,*
*a csend ölel át, és a szeretet.*
*Csak az hal meg, kit elfelednek,*
*örökké él, kit igazán szeretnek."*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**DENKÉNÉ GULYÁS**
**Mária Ida**

életének 57. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat a kisharsányi temetőben 2013. november 30-án 11 órakor kísérjük utolsó útjára.

A gyászoló család *1795633*

Pécsi Temetkezési Kft. 7622 Pécs, Siklósi út 43.
Ügyfélfogadási idő: H.–CS.: 8.00-15.30 , P.: 8.00–14.30
24 órás ügyelet: 72/438-355, +36-30/449-0261

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesapánk, fiam, apósunk, nagypapánk, testvérünk, nászunk, kedves rokonunk

**GÖBL JÓZSEF JÁNOS**

hirdi, volt pécsváradi lakos tragikus hirtelenséggel 64 éves korában elhunyt. Temetése 2013. december 4-én 12.30 órakor lesz a hirdi temetőben. Utána gyászmise a hirdi templomban.

Emléke szívünkben örökké él.

Gyászoló szerettei

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

**ÖZV. KELEMEN JÓZSEFNÉ**
**Bazsó Lenke**

pécsi lakos 92 éves korában elhunyt. Temetése december 3-án 11.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérik.

A gyászoló család *1795540*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

**DR. PÁZMÁNY KLÁRA**
**az Egészségügyi Szakközépiskola volt tanára**

78 éves korában elhunyt. Búcsúztatása 2013. december 6-án 14 órakor lesz a pécsi köztemető dísztermében.

Gyászoló családja *1795170*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyósunk, édesanyánk, nagymamánk,

**NAGY SÓLYOM ZOLTÁNNÉ**
**Nemes Sarolta**

a Mecseki Szénbányák nyugdíjasa 77 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 2013. december 4-én 13 órakor lesz a pécsi köztemető nagy dísztermében.

A részvétnyilvánítást, kérjük, mellőzzék!

A gyászoló család *1795474*

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**PÓRA JÁNOS**

63 éves korában váratlanul eltávozott közülünk. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. december 5-én 13.30 órakor lesz a pécs-somogyi temetőben.

A részvétnyilvánítás mellőzését kérjük.

*1795473*

Mindazokkal tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy

**DR. ÚJ MÁRIA**

71 éves korában egy magasabb dimenzióban folytatja útját. Temetése 2013. december 5-én 15 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából.

A gyászoló család *1795535*

## SZOLGÁLTATÓHÁZ

**TŰZIFA**
**8900 Ft/m³-től**
**KEMÉNYFABRIKETT**
**48 Ft/kg-tól.**
**30/566-5571**

## KÖZLEMÉNY

**PLÁZÁBAN**
**A BÁNKUTI-GALÉRIÁBAN KÉT JÓ DOLOG EGY HELYEN.**
**Százezer feletti képvásárlás esetén**
2 fő részére 2 napos
**harkányi wellnesst,**
félpanzióval (Hotel Thermál)
**ajándékozunk.**

## ÁLLÁST KÍNÁL

**AA-Lovász és Partnerei Kft.**
független értékesítő csapatába **megbízható, ügyfélközpontú, gyakorlattal, referenciával rendelkező** biztosítási és pénzügyi munkatársak jelentkezését várjuk.
Önéletrajzát küldje *„Üzletkötő szabadsága"* jeligére a DN Pécs, Engel J. u. 8. hirdetőbe.

A bizalom alapján: www.MunkaAzonnal.hu *1795052*

**Államilag** támogatott lakástakarékszerződések értékesítése az ország legnagyobb bankjánál! Korrekt feltételek, infrastruktúra, ingyenes képzésekkel! Érd.: KovacsZolt@otpltp.hu *1795493*

**Állattartó** telepi dolgozó-telepvezető munkakörbe keresünk legalább középfokú végzettségű szakembert. Bérezés Kjt. szerint. Az állás betölthető 12. 16-tól. Tel.: 20/429-8780, 20/580-3959. *1795516*

**Kacsóta** 20 km-es vonzás körzetéből keresünk vagyonőröket 24-28 órás munkarendbe telephely őrzésére. Jelentkezni: 70/6980-730 (8.00-16.00 között). *1795567*

**Képző** intézmény felnőttoktatásban megbízással keres kertészmérnök, húsipari mérnök, agrármérnök végzettségű szakembereket Pécs és vonzáskörzetében. Középfokú, hasonló képzettségű szakembereket gyakorlati oktatás céljából. Tel.: 20/429-8780, 20/580-3959. *1795515*

**Pécsett** elemző-tanácsadó cég kollégákat keres közgazdász tréder munkakörbe. Nem értékesítés! Jelentkezés: pecs@teletrade-dj.com *1795354*

**Víz-** és fűtésszerelőt felveszek. 30/227-5836 *1796676*

**Wir** suchen Pflegerinnen für Oberösterreich mit guten Deutschkenntnissen. Tel.: 0043-676-9748343 E-mail: info@rudu.eu *1795658*

Hirdetését feladhatja e-mail-en!
aprohirdetes@dunantulinaplo.hu


## HOGY MINDIG CÉLBA ÉRJEN!

**Ön pályázik, a nyilvánosság a mi dolgunk!**

- ✓ Pályázati sajtókoz leményekhez árajánlatok készítése, megjelentetése
- ✓ Szórólap, egyéb nyomdai kiadványok terjesztése
- ✓ Internet- banner készítése, megjelentetése
- ✓ Cikkek, interjúk nyomtatott sajtóban történő elhelyezése

Segítünk Önnek az adott kommunikációra jutó keret kihasználására megtalálni azt a legoptimálisabb formát, hogy Ön és cége maximálisan elégedett legyen.

**Kérje testreszabott ajánlatunkat, kedvezményes lehetőségekkel állunk rendelkezésére:**
**gyongyi.nagy@axelspringer.hu, vagy tel.: 72/505-060**

Dunántúli Napló



## Dunántúli Napló

Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

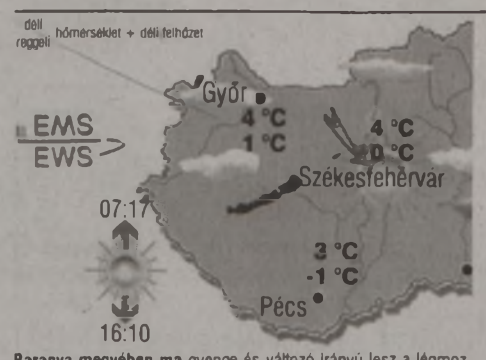
Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők:
**SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében, 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 28.



A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, PZI.: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, reinvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióra, kiadványaura és egyéb szolgáltatásaura felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adataik köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőség rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


## AZ ÉVSZAKNAK MEGFELELŐNÉL HIDEGEBB IDŐ



**Baranya megyében ma** gyenge és változó irányú lesz a légmozgás. Napközben változóan napos-felhős, éjszaka viszont erősen felhős idő lesz, csapadék nélkül. Kissé emelkedik a hőmérséklet. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga péntek reggel -1, kora délután 3, szombat reggel -1 fok körül alakul.
**A legvalószínűbb folytatás:**
**jövő csütörtökig** csak kevés felhő, kevés csapadék és ámyalatnyi enyhülés várható.
**Csütörtökön** felhősödés valószínű, jelentős csapadék nélkül.
**December 15-ig** az „évszaknak megfelelőnél" kissé hidegebb időre van kilátás.
**Orvosmeteorológia:** gyenge hidegfronti hatás várható.
**Közlekedés-meteorológia:** a reggeli fagyban helyenként deresedéstől csúszós útszakaszokra kell felkészülni. Ilyenkor lassabban célszerű közlekedni!

Az előrejelzés bizonytalansága: „**KICSI**".
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

**Vízhőmérséklet**

| | |
|---|---|
| Duna | 5-8 °C |
| Tisza | 3-7 °C |
| Balaton | 4 °C |
| Velencei-tó | 3 °C |
| Fertő | 0 °C |
| Tisza-tó | 7 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 21 °C |
| Bibione | 16 °C |
| Costa Brava | 15 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** A Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések gyermekeinek a Gyermekklinikán, 15-7-ig, felnőtteknek a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), 15-7-ig (72/515-104). **Kórházi.** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe: Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek: Gyermekklinika (József A. u. 7., 72/535-999). **Pécsi felnőtteknek**: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (pénteken 17 óra után): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászat: csak hétvégén és ünnepnapokon 7-17-ig a Pécsi, Komlói és Sellyei Többcélú Kistérségi Társulás lakosainak a Lánc utcában, 18-22-ig Móricz Zsigmond u. 4. (30/380-2771). **S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig. **Gyógyszertárak:** Pécs: Rézangyal (Budai vám 1.), Komló: Zöldkereszt, Mohács: Oázis, Siklós: Hollós, Szigetvár: Oroszlán, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt. **Állatorvosi ügyeletek**: 2013. 11. 29. 19 órától 2013. 12. 02. 07 óráig Baranya megye területén. **Megyei rendelői ügyelet (telefonos egyeztetés szükséges!):** Kuckó Állategészségügyi Központ Tel.: 72/260-260, 30/970-5419 hétköznap: 19.00-07.00 óráig, hétvégén: péntek 19.00-hétfő 7.00 óráig. Kijáró állatorvosi ügyelet (péntek 19.00 órától hétfő 07.00 óráig): **Pécs:** dr. Reisz György, tel.: 20/957-8767, **Sásd–Mágocs–Pécsvárad–Komló:** dr. Merics Imre, tel.: 30/385-3142, **Mohács–Bóly**: dr. Hum Imre, tel.: 69/311-466, 20/921-0682, **Siklós-keleti rész:** dr. Barta Attila, tel.: 30/963-1855, **Sellyei-nyugati rész:** dr. Császár László, tel.: 30/916-5596, **Szigetvár–Szentlőrinc:** dr. Szomor Csaba, tel.: 30/636-4133. Az ügyeleti szolgálatot sürgős, életveszélyes esetek ellátására tartjuk fent. Az ügyeleti ellátás felárral történik. **Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0-24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35. Tel: 69/311-068, 30/902-7729.

# Ünnepváró programok a Mecsekerdőnél

**TÉL AZ ERDŐN** Mikulás-járatok az Almamelléki Erdei Kisvasúton, évbúcsúztatókat fogadnak a vendégházak

Talán a legnehezebb, mégis a legizgalmasabb a gyerekek számára a téli ünnepkörben a várakozás. A kisebbek is szívesen készülnek a Mikulással való találkozásra, a karácsony megünneplésére: vágnak, ragasztanak, gyertyát mártogatnak, varrnak, fűznek, hajtogatnak. Ezekre mind lehetőségük adódik a következő hetekben a Mecsekerdő Zrt. ünnepváró programjain.

Szombaton, november 30-án a „ZÖLDKARÁCSONY" családi kézművesnapon ajtó- és asztaldíszek, képkeretek, képeslapok, angyal- és karácsonyfadíszek készülhetnek csuhé, rafia, erdei bogyók és termések, száraz virágok felhasználásával, de lehetőség lesz szalmacsillagok, fonalgrafika technikával karácsonyi ajándékdobozok megformázására és gyertyamártásra is. A gyerekeket és szüleiket Pécsett, a MTESZ Székházba (Búza tér 6/B) várják 10 és 16 óra között. Másnap, december 1-jén játékkal összekötött Mikulásváró kézműveskedésre hívja a kicsiket a Mecsextrém Kalandpark 14 és 17 óra között. Gipszformaöntés, színezés, asztali dísz- és képeslapkészítés, Mikulás-keresés a játszóházban, rajzverseny és szabadtéri játéklehetőség szerepel a programban a Pécs-Árpádtetőn található erdei kalandparkban.

A jövő hét már igazán a Mikulásvárás jegyében telik, december 4-5-6-án napi 2 Mikulásjáratot indít az Almamelléki Erdei Kisvasút. A 3-9 éveseknek szóló programon a gyerekek megismerhetik a Sasréten élő Mikulás meséjét, sőt, találkozhatnak is az ajándékot osztogató jóságos apóval. A 2 órás foglalkozás az erdei iskolában karácsonyi kézműveskedéssel zárul. A programra előzetes jelentkezés és időpont-egyeztetés (az ajándék miatt is) szükséges: Pappné Németh Tünde erdeiiskola-vezető (tel.: 73/354-251, 30-663-0997, e-mail: nemeth.tunde@mecsekerdo.hu) várja a megkereséseket.

Különleges szilveszteri programokat kínálnak a Mecsekerdő vendégházai Kövestetőn, Mészkemencén és Sasréten. A csodás erdei környezet, vadételek, Naturalé-kóstoló, kényelmes szállás Mészkemencén és az idén átadott Sasrét Vendégházban, erdei túra, szauna, jakuzzi – emlékezetessé teheti a 2013-as év búcsúztatóját azok számára, akik kedvelik a természetközeli környezetet. www.mecsekerdo.hu.

MECSEKERDŐ
természetes úton

A közelmúltban felújított sasréti vendégház téli köntösben is szép

Az Almamelléki Erdei Kisvasút Mikulás-járatként indul majd

## Természeteset a fa alá – a család minden tagjának ajándék a Mecsekerdő Naturalé karácsonyra

**MINDENKI SZÁMÁRA** *közismert, hogy a gyümölcsök jótékony hatással vannak szervezetünkre, fogyasztásuk az egészséges táplálkozás része. Egy régi közmondás szerint: „napi egy alma – az orvost távol tartja". Télen sem kell mellőznünk az értékes vitaminokat, hiszen a Mecsekerdő Zrt. Naturalé termékcsaládja az érett gyümölcsök élményét zárja dobozba. A frissen préselt 100%-os gyümölcslevekben nincs tartósítószer, aroma, víz, hozzáadott cukor, a csomagolásként használt speciális fólia pedig lehetővé teszi, hogy a felbontott gyümölcslé akár 3 hétig is megőrizze minőségét. A termékcsaládban a 100%-os alma mellett 100%-os meggylé is található, de élvezhető a feketeribizli, a meggy, a szeder vagy a bodza levével kevert almalé különleges zamata is. A Naturalét 3 dl-es, illetve 3 l-es kiszerelésben forgalmazza a Mecsekerdő Zrt.*

**KITŰNŐ EGÉSZSÉGES** *ajándék lehet a gyümölcslé karácsonyra is, ráadásul 2014. január 10-ig minden 2 doboz 3 l-es gyümölcslé vásárlása esetén egy 5 dl-es 100%-os szőlőlevet kap ajándékba a vásárló. Ha pedig valaki 4 doboz 3 l-es Naturalét vesz, plusz egy 3 l-es natúr almalét vihet haza a cég ajándékaként. A Naturalé karácsonyi akció egyéb kedvezménnyel nem vonható össze, az akcióban részt vevő értékesítési pontok: Mecsekerdő Zrt. Központja (Pécs, Rét u. 8.), Pécsváradi, Sásdi és Szigetvári Erdészete, valamint az erdőgazdaság pécsi Vásárcsarnokban lévő árusítóhelye (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 25.). www.mecsekerdo.hu*

Az összeállítás megjelenését a **MECSEKERDŐ ZRT.** támogatta.

HIRDETÉS

HIRDETÉS

**Dunántúli Napló** Hirdetését feladhatja az alábbi felvevőhelyeken:

| | | | |
|---|---|---|---|
| PÉCSI IRODÁK: | Új Dunántúli Napló | Pécs, Engel János út 8. | 06-72/505-079 |
| | Új Dunántúli Napló | Pécs, Nagy Lajos király útja 14. | 06-72/225-512 |
| | Új Dunántúli Napló | Pécs, Éva u. 3. | 06-72/412-565 |
| | Új Dunántúli Napló | Pécs, Jókai tér 9. | 06-72/215-000 |
| | Kuksza Shop Lottózó | Pécs, Uitz B. u. 3. | 06-72/411-734 |
| | RC – 21 Kft. | Pécs, Bornemissza u. 10. | 06-72/227-694 |
| VIDÉKI IRODÁK: | Siklósi Hirdető | Siklós, Harkányi út 55. | 06-72/351-419 |
| | Szabó Elektronika Kft. | Harkány, Kossuth u. 62-62. | 06-72/480-091 |
| | Fülep Lajos Művelődési Központ | Pécsvárad, Kossuth u. 31. | 06-72/465-123 |
| | Mayer Nyomda | Mohács, Árok u. 17. | 06-69/311-047 |
| | Kozármisleny, Lottózó | Kozármisleny, Móricz Zsigmond tér 3. | 06-72/370-498 |
| | Komlói Kirakat | Komló, Városház tér 4. | 06-72/488-161 |
| | Ingatlan Iroda | Sellye, Köztársaság tér | 06-30/2192-822 |
| | Adriatec Bt. | Szentlőrinc | 06-30/8222-574 |

Adja fel hirdetését csomagban!

Két szekér
Fogadó, Étterem, Panzió
7761 Kétújfalu, Petőfi u. 122. 06 72/570-169
MENÜ (530 Ft):
palóc gulyás
A. mákos metélt, gyümölcs
B. nudli, gyümölcs
C. csirkemell saláta
D. Rácz sertésszelet
Az étlap megtekinthető: www.ketszeker.hu

FEKETE LOVAG ÉTTEREM ÚJ HELYEN!
PÉCS, KINCSES TESCO (a Femánál) Tel.: 20/590-2555
Leves: húsleves gazdagon
A: felesborsó főzelék, sült kolbásszal 590 Ft
B: ízes palacsinta 590 Ft
C: baconba göngyölt csirkemáj falatkák, burgonyapüré 770 Ft
D: fűszeres tejszínes csirkemellel töltött palacsinta sajtmártással
Szombat: legényfogó leves A. olasz rakott tészta B. Holstein szelet hasábburgonyával
INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!

BELVÁRDI FOGADÓ
Tel.: 69/359-109, 20/505-5000
7747 Belvárdgyula, Ady E. u. 3.
kolbászos bableves, túrós tészta
Karácsonyi halászlé rendelést december 15-ig felveszünk!
A menü ára: 650 Ft
Erzsébet-utalványt elfogadunk.
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.

HOTEL MEDITERRÁN
mediterran@mediterranhotel.hu
www.mediterranhotel.hu
Svédasztalos ebéd, korlátlan ételfogyasztás, változatos ízek
MINDEN VASÁRNAP DÉLBEN
a Hotel Mediterrán éttermében.
Felnőtteknek: 2400 Ft/fő
Gyerekeknek: 1500 Ft/fő
7627 Pécs, Dömörkapu Tel.: 72/514-110

Sylvien rendezvényközpont
Pécs, Mezőszél u. 1/1. 72/212-231
Nyitva tartás: 11–14 óráig
legényfogó leves
„A" (530 Ft) dejós metélt
„B" (580 Ft) kakaós csiga
„C" (580 Ft) rántott gomba, párolt rizs, tartármártás
A' la carte egységáron 890 Ft
Ásványvíz 100 Ft, üdítőital 150 Ft
Az étlapváltozás jogát fenntartjuk!

Xavér SÖRÖZŐ
XAVÉR SÖRÖZŐ - gyorséttterem
kolbászos burgonyaleves, darás tészta, ízzel
A menü ára: 490 Ft
A menüváltoztatás jogát fenntartjuk.
Bankkártyás és SZÉP-kártyás fizetési lehetőség.
Melegétel-utalványt elfogadunk.
7624 Pécs, Alkotmány u 44.
E-mail: xaveretterem@xaveretterem.hu
Telefon: (72) 324-290, fax: (72) 515-552

Vendéglő Diana
Péntek: 730 Ft
Alföldi gulyás v. húsleves
Menü A: káposztás kocka
Menü B: almás keltrétes
Szombat: 730 Ft
köményleves v. húsleves
húsgombóc paradicsommártással, sós burgonyával
Vasárnap: 1050 Ft
daragaluska leves, cigánypecseny
e vegyes körettel, savanyúsággal, desszert
Jó étvágyat kívánunk!
7632 Pécs, Diana tér 10. Tel.: 72/438-176 www.dianavendeglo.hu
Előfizetve a menü ára 690 Ft

## Ugrottak a slusszkulcsok Győrben

A klubvezetőség büntetett: a Mezőkövesdtől szombaton elszenvedett 3-0-s vereség miatt a Győr futballistáinak le kellett adniuk az Audi-gyártól kapott autók kulcsait. Pintér Attila együttese egyelőre nem címvédőhöz méltón szerepel, csupán hatodik helyen áll a bajnokságban.

PINTÉR ATTILA

## Nincs mese, most már győzni kell: a Zalaegerszeget fogadja a PVSK

**PÉCS** Persze ha egészen őszinték akarunk lenni, akkor nem voltak vad illúzióink a PVSK-Pannonpower négymecscses idegenbeli túrája kapcsán: a baranyaiak ugyanis olyan csapatokkal találkoztak, amelyek hazai pályán határozottan veszélyesek. Ennek fényében nem meglepő, hogy mindegyik találkozó pécsi vereséggel zárult, a pécsiek kikaptak a Kaposvártól, az Atomerőműtől, a Jászberénytől és a Kecskeméttől is. A PVSK utoljára tehát október 27-én nyert, amikor is a szombathelyiekkel játszott a Lauber Dezső Sportcsarnokban.

S bizony az előző mondatból az utolsó három szó a lényeges: hazai pályán ugyanis határozottan a szimpatikusabb arcát mutatja a PVSK-Pannonpower. Ezek után talán nem túlzás azt mondani: ma este, amikor a Zalaegerszeg lesz a pécsiek vendége, ismét a győzni kellene...

– Nem „kellene", és nem is „jó lenne győzni", hanem győzni kell, és pont – mondta felvetésünkre Csirke Ferenc, a PVSK vezetőedzője. – Két forduló van vissza az alapszakasz első köréből, s egyelőre nem úgy állunk, ahogy a szezon elején elképzeltük, úgyhogy nincs mese, be kell húznunk a hazai találkozóinkat, ha versenyben akarunk maradni a felsőházi rájátszásért az idény második felében. A zalaiaknak jó csapatuk van, tehát nyilvánvalóan nem vár ránk könnyű találkozó, ám mi mindenképpen győzni akarunk.

A ZTE jelenleg négy győzelemmel és öt vereséggel a hetedik a bajnokságban. Völgyi Péter csapata elsősorban hazai pályán remekel, idegenben már dadogósabb a játékuk, hiszen négy mérkőzésükből mindössze egyet nyertek meg. A PVSK-nak tehát „egyszerű" a feladata: tovább kell rontani a zalaiak idegenbeli statisztikáját, s akkor Pécsett minden a legnagyobb rendben lesz. ■ F. Z.

# A PEAC-Pécs pocsék napja

**KOSÁRLABDA** A Nantes a lefújás előtti büntetőkkel nyerte a mérkőzést

**PÉCS** Óriási csatát vívott tegnap a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata a Nantes-tal az Európa-kupában, s a vendég franciák másfél másodperccel a vége előtt dobott két büntetővel győztek.

K. Mayer András

A franciaországi mérkőzésen láttottak alapján (tizenegy pontos pécsi vezetés a harmadik negyedben, majd mindössze ötpontos vereség) az ember hajlamos volt előre elkönyvelni a hazai győzelmet tegnap a Nantes elleni Európa-kupa-meccsen, s már azt számolgattuk, ha ez megvan, biztosan továbbjut-e a PEAC-Pécs. Aztán az ötödik perc környékén azzal szembesültünk, hogy Zseljko Djokics együttese szinte képtelen a gyűrűbe találni, a magas hőfokon kezdő vendégek pedig vezetnek. Ki tudja, mitől, talán a csarnokban uralkodó hidegtől (kabátot kellett húzni), a hazaiak rosszul kezdtek, de aztán jött a cserepadról Orozovics, s vele minden megváltozott: az első negyedben kilenc pontig jutott, fordított is a PEAC.

Azt hittük, ezzel sínen is van a pécsi csapat, de tévedtünk. A franciák ugyanis nem adták olcsón a bőrüket, s bizony jelentős segítséget kaptak hazai oldalról: Fűrészék nagyon gyengén védekeztek, képtelenek voltak felvenni a palánk alá befutó ellenfeleket, akik kedvükre ziccerezhettek. Nem ez jellemző a PEAC-Pécsre. Ami pedig egészen hihetetlennek tűnt, hogy Sarah Michel a nagyszünetig 19(!) pontig jutott - mit ne mondjunk, örültünk, amikor leült egy picit pihenni...

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A szerb Nevena Jovanovics (labdával) a jók közé tartozott a PEAC-ban

A harmadik negyedben folytatódott az óriási csata, minden egyes pontért, lepattanóért vért kellett izzadni – talán így is van ez rendjén egy nemzetközi mérkőzésen. Az viszont egyáltalán nem volt rendjén, hogy a pécsiek rengeteget hibáztak támadásban, temérdek labdát veszítettek el, miközben nem is védekeztek elég keményen, így aztán tíz perccel a vége előtt öt ponttal ment a Nantes. Aztán mindössze három és fél perc volt már csak hátra, amikor hét volt közte (sajnos oda), elúszni látszott a hajó, ám hat és fél másodperccel a vége előtt Reid egy duplával egyenlített (60-60). Másfél szekundum hiányzott csak a döntetlenhez, de jött egy felesleges fault, Francis pedig bedobta mindkét büntetőjét.

Tényleg elúszott a hajó. Nagy kár érte.

**PEAC-PÉCS-NANTES 60-62 (17-11, 14-22, 12-15, 17-14)**

Női kosárlabda-Európa-kupa. Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 300 néző. V.: Yalman (török), Teixeira (portugál), Tsaroucha (görög). **PEAC-PÉCS:** Fűrész 10/6, REID 13, JOVANOVICS 7/3, NAGY-BUJDOSÓ 12, Williams 6. Csere: OROZOVICS 12, Nagy D., Kiss V., Horváth L., Pap. Vezetőedző: Zseljko Djokics. **NANTES:** AUBERT 3/3, ARRONDO 5, MICHEL 23, AMANT 5, BONNAN 6. Csere: FRANCIS 12, Stievenard, Andrejeva 8. Vezetőedző: Emmanuel Coeuret.

**AZ EREDMÉNY ALAKULÁSA:** 5. perc: 2-7, 8. perc: 13-9, 17. perc: 26-26, 24. perc: 38-33, 29. perc: 43-46, 33. perc: 43-50, 37. perc: 48-55.

**KIPONTOZÓDOTT:** Michel (40. perc), Nagy-Bujdosó (40. perc).

## RÖVIDEN

**TÚRAKEDVELŐKNEK** Kökényszedő túra indul december 1-jén, vasárnap. Útvonal: Palotabozsok–Görcsönydoboka. Táv: 12 km. Találkozás: Palotabozsokon 8.45-kor (Pécsről 7.00 órakor indul busz Pécsváradra, onnan pedig 7.55-kor Palotabozsokra). Túravezető: Biki Endre Gábor. *(n)*

**AMERIKAI FUTBALL** A West Bowl aréna amerikai futballtorna harmadik fordulóját rendezték Kaposváron. A két baranyai csapat, a pécsi Mecsek Mountaineerz és a Komló Miners az előző fordulóhoz hasonlóan alulmaradt a Veszprém Wildfires, a Zala Predators és a Kaposvár Goldenfox gárdájával szemben is, egymás ellen pedig 14-14-es döntetlent játszottak. A következő fordulót december 15-én Komlón rendezik. *(kma)*

**ÚSZÁS** A 34. Sipos Márton-emlékversenyen, Szekszárdon a PSN Zrt. utánpótláskorú sportolói az eddig közölteken túl a következő eredményeket érték el. Kovács Adrián és Várkonyi Gergely: egyaránt 3 arany és 1 bronz; Aubrecht Rebeka: 1 arany, 1 bronz; Kovács Bálint: 4 ezüst; Konkoly József: 2 bronz; Kovács Andor: 1 bronz. *(n)*

**LABDARÚGÁS** A 60 éven felüliek számára rendezett országos kispályás bajnokság gödöllői döntőjében 12 csapat vett részt, a PMFC-MATIAS támogatásával indult PMFC 5. lett, 7 méteres párbajban maradt alul a 4 közé jutásért. *(n)*

## SPORTMŰSOR

**KÉZILABDA** NB I. B, férfiak: Balatonfüred II.–KBSK-TomTrans, 19.00. NB I. B nők: Mohács–Rinyamenti KC, 19.00.

**KOSÁRLABDA** NB I., férfiak: PVSK-Pannonpower–ZTE, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 18.00.

# A szurkolói miatt megbüntették a Komlót

**LABDARÚGÁS** Nem bírt magával szombaton néhány vérmes, dobálózó fiatal

**KOMLÓ** Az MLSZ fegyelmi bizottsága elé került a szombaton lejátszott Komló–Rákosmente NB III.-as labdarúgó-mérkőzés, a baranyai klubot rendezési hiányosságok és szurkolói rendzavarások miatt a soron következő hazai NB III.-as bajnoki mérkőzésén az előírt rendezői létszám 10 fővel történő felemelésére, valamint szövetségi ellenőr fogadására és eljárási költségei viselésére kötelezték.

– Egy-két vérmes szurkolónk nem bírt magával, a második félidőben a játékteret övező salakos futópályára bedobták egy műanyag pad darabjait – idézte fel a történteket Pintér Attila szakosztályvezető. – A partjelző szólt a játékvezetőnek, ő pedig nekünk. A hangosbeszélőn keresztül a fiatalokat sportszerű szurkolásra szólítottuk fel. Sajnáljuk, hogy ez megtörtént, a döntést elfogadjuk, nem fellebbezünk ellene.

Pintér szerint be tudták azonosítani a renitenseket, akikkel elbeszélgetést terveznek: – Fel kell lépnünk az ilyen cselekedetekkel szemben, nehogy újabb, elítélendő szurkolói megnyilvánulásokra kerüljön sor. Szerencse, hogy nem kaptunk súlyosabb pénzbüntetést. ■ H. L.

## Emberhátrányban is gálázott a Real a Galatasaray ellen

**MADRID** A labdarúgó-Bajnokok Ligája szerda esti mérkőzései közül több is érdekesen alakult. A Real Madrid úgy verte 4-1-re a Galatasarayt, hogy a 26. perctől emberhátrányban volt, a Manchester United megalázta a Leverkusent, a Juventus pedig megszerezte első győzelmét. Szerdai eredmények. A csoport: Leverkusen–Manchester United 0-5, Sahtyor Donyeck–Real Sociedad 4-0. B csoport: Juventus–FC Köbenhavn 3-1, Real Madrid–Galatasaray 4-1. C csoport: Anderlecht–Benfica 2-3, Paris SG–Olympiakosz 2-1. D csoport: CSZKA Moszkva–Bayern München 1-3, Manchester City–Plzen 4-2. ■ K. M. A.

# A rangadó előtti bemelegítésnek jó volt

**ASZTALITENISZ** Már a 16 között van az Interkupában a PTE-PEAC Kal-Méh

**PÉCS** A legjobb 16 közé jutott az Interkupában a PTE-PEAC Kalo-Méh férfiasztalitenisz-csapata, miután tegnap legyőzte a cseh Orlova együttesét. Másfél óra alatt véget ért a meccs, amelyen az Ostrava melletti 40 ezres városból csütörtökön reggel indult és nyolcórás autózás után Pécsre ért vendégek esélytelenek voltak. A pécsiek számára jó felvezetést jelentett a szerdai, a tavalyi bronzérmes Pénzügyőr elleni pécsi Extraliga-rangadó, amelyet 8-2-re nyertek meg (hazai győztesek: Lakatos 3, Pázsy, Dudás 2-2, és a Pázsy–Lakatos-páros). A hazai porondon ma idegenben még nagyobb ellenfél vár a baranyai gárdára. A Celldömölknek három válogatottja van, azzal dicsekedhet, hogy öt éve veretlenül nyeri meg a férfibajnokságot. A PTE-PEAC Kaló Méh idén ebben szeretné megakadályozni.

FOTÓ: LAUFER L.

Dudás Róbert két meccset nyert a csehek ellen az Interkupában

**PEAC-PÉCS KALÓ-MÉH–ORLOVA 4-1**

Férfiasztalitenisz-Interkupa, a legjobb 16 közé jutásért. Pécsi győztesek: Dudás 2, Lakatos, és a Pázsy–Laczkó-páros.

**TOVÁBBJUTOTT:** a PTE-PEAC Kalo Méh, amelynek a következő fordulót december 7-ig kell lejátszania, az ellenfél egyelőre még nem ismert. ■ H. L.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó és zálogház
MoneyGram
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 297,0000 | 300,9900 |
| USA DOLLÁR | USD | 218,5000 | 222,9900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 240,0000 | 246,4900 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 28.

ZÁLOGHÁZ AJÁNLATA:
ADVENTI AJÁNLAT!
–10%
–30%
Az akció időtartama:
2013. 11. 18-tól 2014. 01. 31.
Cím: 7621 Pécs, Rákóczi F. u. 39/D
Tel.: 06 72/227-173
Nyitva: H-P: 8.30-17.30 Szo: 8.00-12.00
web: www.cornergroup.hu

KIRLAPOLVASÓ
Csorba Győző Könyvtár Pécs Folyóirattár
Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjtemény Folyóirattár Pécs

2013. november 30., szombat • XXIV. évfolyam, 279. szám. Ára: 160 Ft. Előfizetve: 112 Ft

Új Dunántúli Napló

KÖZÉLETI NAPILAP

WWW.BAMA.HU WWW.DUNANTULINAPLO.H

KERESSE A BAMA.HU OLDALON! HOVÁ MENJÜNK HÉTVÉGÉN BULIZNI? – PROGRAMAJÁNLÓ ▶ WWW.BAMA.HU

EGY FRISS FELMÉRÉS SZERINT HŰSÉGES TÁRSAK A MAGYAROK ▶ 13. OLDAL

EGY HÓNAP UTÁN VÉGRE MÉRKŐZÉST NYERTEK A PVSK KOSARASAI ▶ 16. OLDAL

EGY PERCBEN

### Az életöröm miatt maradt itt

**PÉCS** A francia Jehan Paumero 32 évének harmadát Pécsett töltötte el. Tanítani érkezett, de elsősorban koncertszervezőként, valamint a Psycho Mutants együttes zenészeként ismerhetik a baranyaiak. ▶ 2. OLDAL

IDŐJÁRÁS

Baranya megyében ma és vasárnap is változóan felhős lesz az ég. Hószállingózás néhol előfordulhat. ▶ 14. OLDAL

### Hatvan liter vér

**TÖTTÖS** A veterán véradók legnagyobb elismerését, a Pro Vita Díjat vehette át a töttösi Kriszt Antal. ▶ 5. OLDAL

### Duplán szomorú ez a vereség

**PÉCS** Hiába tettek meg a szurkolók mindent, hiába jött a segítség a lelátóról, a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata csütörtökön nem tudott átlépni saját árnyékán, újra és újra buta hibákat követett el. ▶ 16. OLDAL

### A teljes kert látogatható

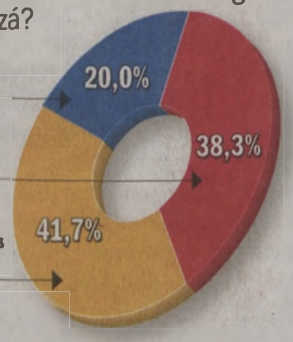
**PÉCS** Több évtized után megnyitották a nagyközönség előtt a tettyei Pintérkert felső részét. ▶ 5. OLDAL

TARTALOM


| | |
|---|---|
| BARANYA | 2. oldal |
| KORZÓ | 5. oldal |
| PTE | 6. oldal |
| MOZAIK | 9. oldal |
| TV-MŰSOR | 10. oldal |
| ÉLETMÓD | 13. oldal |
| SPORT | 16. oldal |


PILLANATFELVÉTEL

Koncertre hívja a PMFC ultráit a Pannon Filharmonikusok vezetősége. Mit szól hozzá?




FORRÁS: BAMA.HU

PÉLDÁUL

*Ha az ember nekiindul a fővárosnak, egyre könnyebb a döntés, hogy vonat, busz vagy autó. A vonat a legkényelmesebb, a busz a legolcsóbb, az autó a leggyorsabb, de lassan már a középosztály sem engedheti meg magának a költségeit. A fiatalok telekocsival hidalják át a helyzetet, és én is a „tele" híve vagyok: tele van a bugyrom a vasúttal. Szemelvények az utóbbi családi vonatozásokból: éppen abban a kocsiban nem volt villany, éppen akkor nem ment a fűtés, s éppen az a mozdony nem bírta a 12 vagonos szerelvényt, aztán három órát kellett várni a cserére. No és a késés miatti jegyvisszatérítés is megszűnt. Szóval a fémparipák rozsdásodnak ismét rendesen. M. B. E.*

# Kigyúltak az ünnep fényei

**ADVENT** Programok és kirakodóvásár egészen karácsonyig

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**PÉCS** Páva Zsolt polgármester köszöntőjével, az adventi fények felkapcsolásával és ünnepi sörcsapolással vette kezdetét tegnap este hat órakor a Széchenyi téren a Harmadik Pécsi Adventi Kézműves és Mesevásár. Részletes programok és képgaléria: BAMA.hu ▶ 5. OLDAL

## Tanulás vagy szakma a biztos munkahelyért

**PÉCS** A pályakezdő fiatalok több mint egynegyede nem tud azonnal elhelyezkedni, ezért minden korábbinál aktuálisabb volt a tegnap megtartott, Előre-látó elnevezésű képzési és állásbörze. Hogy az érintett korosztály képviselői átérezték ennek felelősségét, azt bizonyítja, hogy milyen sokan felkeresték a munkaügyi központ tegnap tartott megyei képzési és állásbörzéjét. A fiatalok körében nemcsak a felsőfokú továbbtanulási lehetőségek, hanem a biztos jövőt ígérő szakmák is népszerűek voltak. Sokan érdeklődtek a külföldi tanulási és munkavállalási lehetőségekről is. ▶ 3. OLDAL

## A benzinkutakról is kitiltották a trafikokat

**PÉCS** Kétszáz trafikos kereshet új helyszínt a boltjának, ugyanis egy kormányrendelet-módosítással 2014. május 30-tól kitiltják a nemzeti dohányboltokat a 2500 négyzetméternél nagyobb alapterületű eladótérrel rendelkező üzletekből és a benzinkutakról. Új szabályként dohánybolt nem működhet másik dohánybolt bármely bejáratától számított 200 méteres távolságon belül. Ez a már működő trafikokra nem vonatkozik. Így tehát egy forgalmas főtérre, ahol már több trafikot is nyitottak korábban, nem költözhet egy plázából vagy benzinkútról kitiltott trafikos. ■

## Pécs kapja a legnagyobb támogatást működtetésre

**BUDAPEST–PÉCS** Összesen 30 milliárd 466 millió forintot kap 1875 önkormányzat a működőképessége megőrzésére, tizennégy jogcímen – jelentette be tegnap Tállai András, a Belügyminisztérium államtitkára. Az érintett települések szeptember 30-áig pályázhattak a többletforrásra a tárcánál. A legnagyobb összeget, 1,5 milliárd forintot Pécs kapja, Miskolc 1,1 milliárd forintban részesül, Dunaújváros, Salgótarján és Vác pedig 700-700 millió forintot kap. A legalacsonyabb összeget, 52 ezer forintot a Vas megyei Nemeskeresztúr kapja. ■

## A PMFC győzelem esetén beérné a Ferencvárost

**PÉCS** A hétvégén már a tavaszi szezonból előrehozott mérkőzésekkel folytatódik az NB I.-es labdarúgó-bajnokság. A PMFC-MATIAS nem akármilyen kihívással néz szembe, a Ferencváros otthonában lép pályára ma este. A tegnap délelőtti sajtótájékoztatón egy kis értékelést is szerettünk volna kérni Lőrincz Emil vezetőedzőtől az őszi szezonnal kapcsolatban, ám a tréner elmondta, először a klubvezetőség számára szeretnék elemezni az eltelt tizenöt fordulót, s csak utána lenne hajlandó beszélni róla a szurkolóknak. ▶ 16. OLDAL

## Magyar Értéktár: hungarikum lett a Zsolnay

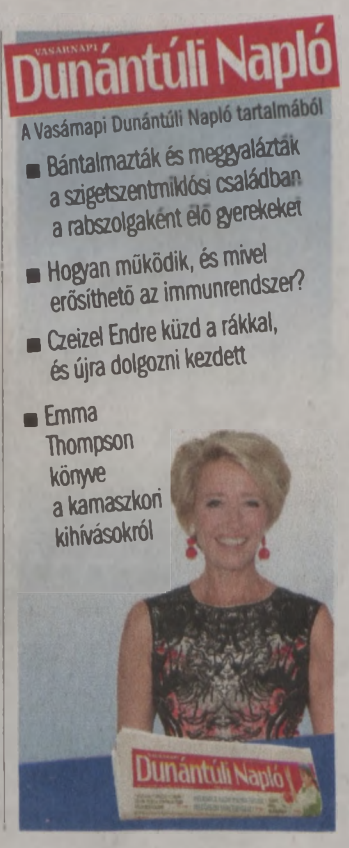
**PÉCS–ÓPUSZTASZER** Öt új taggal bővült a hungarikumok gyűjteménye, s öt új elem is bekerült a Magyar Értéktárba – jelentette be Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter csütörtökön. Hungarikum lett Puskás Ferenc életműve, Kassai Lajos lovas íjász módszere, a gyulai kolbász, a szikvíz és a magyar operett. A Magyar Értéktár része lett Mathiász János szőlőnemesítő életműve, a Hercz és a Pick téliszalámi, a badacsonyi kéknyelű szőlőfajta, a Zsolnay-porcelán és -kerámia. Korábban lett hungarikum a mohácsi busójárás és Pécs ókeresztény temetője. ■ B. A.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**PÉCS** Dekoráció ugyan nincs a vásárcsarnokban, azonban a szezonális termékek egyértelműen a karácsonyi hangulatot idézik, megjelentek az asztalokon a szaloncukrok, a gyertyák, az adventi koszorúk, az ünnepi cserepes virágok, és a déli gyümölcsök ▶ 4. OLDAL

## Már csak ma lehet szavazni az Év emberére

**PÉCS** Már csak ma adhatják le voksaikat olvasóink a szokásos év végi szavazásunkon, az Év embere választáson. A Dunántúli Napló korábban egy előzetes listát készítette: ezen kilenc, a maga területén szép sikereket elérő ember szerepel, közülük kell kiválasztaniuk olvasóinknak a legjobbat. Az első helyen jelenleg a „köcsögmentesítés-programmal" elhíresült Bogdán László, Cserdi polgármestere áll, akit Farkas Tamás, a Misina állatmenhely vezetője követ, a harmadik helyezett a fizikuszseni Szabó Attila. Szavazni egészen ma éjfélig lehet honlapunkon, a Bama.hu-n. ■



JEGYZET

MÁTÉ BALÁZS

## Kik miatt vérzünk el?

**NÉHÁNY NAPJA** adtunk hírt arról, hogy Baranya minden tekintetben az utolsók között kullog: ipar csak a megsárgult fotókon van, lassan kiürülnek nemhogy a falvak, a városok is, a most húzóipari ágazattá váló autóipari beruházások messze elkerülik vidékünket. Vagyis itt minden nemhogy nulla, dupla nulla.

**AZ IGAZÁN** szomorú azonban az, hogy másutt – mint például a sokak által egyenesen lesajnált Dél-Alföldön – jobban mennek a dolgok. És ez a kormány megítélésétől független tény.

**AZ VISZONT,** hogy máshol miért megy jobban talán minden, egyáltalán nem független a politikától, ez a baranyai „elit" sara. Kevés kivételtől eltekintve politikusaink érdekérvényesítő képessége legfeljebb arra terjed ki, hogy kibulizzanak maguknak egy jó helyet a választási listán, vagy hogy át tudjanak ejtőernyőzni egy eddigi életszínvonaluknak megfelelő állásba. Arra viszont már nem, hogy azt tegyék, amiért megválasztottuk őket, tehát nagyrészt alkalmatlanok.

**ITT VANNAK** például most a legfrissebb statisztikai adatok: a beruházások értéke tíz százalékkal magasabb volt ebben a negyedévben, mint egy éve. Hát itt biztosan nem. Vajon hogy lehet, hogy más városokban (Kecskeméten, Győrben, Pápán, Kaposváron) az államtól és a magánbefektetőktől milliárdokat tudnak kilobbizni az ottaniak, míg nálunk legfeljebb ígéretek vannak? Nekik szerencséjük van? Vagy ott nagyobb szükség van ezekre? De hogy. Ők el tudják érni, a „mi" politikusaink pedig nem. Ideje lenne most már mindezzel szembenézniük, még talán nem annyira késő, de jövőre már egészen biztosan az lesz.

# „Mert több itt az életöröm"

## JEHAN PAUMERO Amiben Cognac és Bordeaux sem vetekedhet Péccsel

**PÉCS** A francia Jehan Paumero 32 évének harmadát Pécsett töltötte el. Tanítani érkezett, de elsősorban koncertszervezőként, valamint a Psycho Mutants együttes zenészeként ismerhetik a baranyaiak.

Mészáros B. Endre

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Itt őszintébbek az emberek, könnyebb bárkivel kapcsolatba kerülni"

**– Koncertszervezőként érkezett Franciaországból. Milyen a magyar könnyűzene?**

– Nagyon gazdag a zenei szcéna, rengeteg tehetséges banda van, ahhoz képest, hogy mekkora az ország. Talán csak rock and rollban van némi lemaradás, és kevés az igazi rockfúziós csapat.

**– Hol könnyebb dolgozni?**

– Sokkal simább a szülőföldemen, mert ott ugyanezért a munkáért háromszor többet keresnék. Másrészt nálunk a közönséget is egyszerűbb mozgósítani, mert több pénz jut szórakozásra, és ahhoz sem ragaszkodik a hallgatóság, hogy híres legyen a fellépő, olykor elég a tömeghez egy jópofa fotó, vagy felvezető szöveg. Ezt egyébként személyesen is tapasztaltuk kint a Psycho Mutants zenekarunkkal. Mi például francia földön már sokkal ismertebbek vagyunk, mint Pécsett.

**– Miben nyilvánul meg ez a népszerűség?**

– Például tavasszal az új lemezünket francia kiadó jelenteti meg, angol nyelven. Az első csomagot Magyarországon hozzuk forgalomba, szeptembertől pedig kint is árusítják a CD-nket. Az is jelzésértékű, hogy ott egy klubfellépésünkre kétszázan mindig kíváncsiak, és a szünetben elfogy legalább 30 CD. Magyarországon ugyanekkora közönségnél jó, ha elkel öt lemez.

**– Akkor hát mi az, ami mégis idekötí?**

– Hogy nagyon kreatívak az emberek, s még a szórakozóhelyek is igen ötletesek. Egyébként én is így szerelmesedtem bele az országba, egy Sziget Fesztivál adta a kezdőlökést. Akkor, 2002-ben mindössze hatvan francia volt a Szigeten, idén úgy hatezren jöhettek. Pécsre franciát tanítani érkeztem, de hamar beépültem a könnyűzenei életbe, s egy-egy évvel mindig meghosszabbítottam a pécsiségem. Úgy voltam vele, amíg jó itt, addig maradok. És most egyre jobb. Mert mi ez, ha nem a sors keze! Rékával, a párommal Mikulás-napon esküszünk, karácsonyra várjuk Leót, a fiunkat, aki húsvétkor fogant.

**– Alacsonyabb az életszínvonal, kevesebb a munkabér, ki lehet ezt jó bulikkal egyensúlyozni?**

– Az igazi ok inkább az, hogy itt az utcán az emberek egymás szemébe néznek. Ha hazaugrom karácsonyra, és végigmegyek Bordeaux két kilométeres sétálóutcáján, ott egy nyílt tekintetet nem látok, mindenki leszegett fejjel a cipőjét figyeli. Itt őszintébbek az emberek, sokkal könnyebb bárkivel kapcsolatba kerülni. Nálunk minden tervezve van, minden négyzetes. A franciáknak mindene megvan, a nagyképernyős vékony tévé, a négy bicikli, három kocsi a családnak, valahogy mégsem boldogok. Itt kevés a pénz, mégis képes a többség egy-két órát a kocsmában barátokkal beszélgetni. Itt önfeledten örülnek vagy éppen szomorkodnak az emberek.

**– Cognacban nőtt fel, Bordeauxban tanult, a jóféle italok sem teremtenek honvágyat?**

– A bordóit már mindenféle szinten hamisítják, itt is lehet ihatatlan rossz változatokat kapni a kereskedelmi központokban. Azt gondolom, a magyar boroknak, gondolok itt a villányi, a szekszárdi vörös és a Balaton-felvidéki fehér borokra – mert például jó egri bort még nem ittam – sokkal kisebb a minőségi szórása, és nálunk is versenyképesek lennének.

**– Mi hiányzik igazán?**

– Nem az ország, hanem néhány ember, így olykor egy-két hétre hazautazom. De sokkal gyorsabban vágyom onnan vissza Pécsre, mint innen Franciaországba. No és a tenger, az pótolhatatlan. Szerencsére Pécs vakító napsütése és a tiszta kék ég kárpótol valamit.

### „Itt nem le-, hanem felértékelik a külföldieket"

**– S VÉGEZETÜL** *küldenék egy üzenetet is a baranyaiaknak a francia és magyar tapasztalataim alapján – összegez Jehan Paumero. – Aki rosszul él, mindig a materiális dolgokra vágyakozik. Én rengeteg olyan francia családot ismerek, ahol anyagiakban nincs hiány, mégis hiányzik az életöröm, amiből itt sokkal több sugárzik mindenkiből, mindenféle rendű és anyagi helyzetű társaságban, itt sokkal jobban tudják értékelni, ha valamit elérnek, megszereznek. És még egy dolog. Aki innen elmegy külföldre, az többnyire anyagi kényszerből teszi, s szinte kivétel nélkül vágyakoznak vissza, ám a jobb élet ígérete, majd realizálódása végül idegen világba rekeszti. Amikor pedig eléri az anyagiakat, felveszi a kinti magányos, zárkózó életmódot is. Aki azonban Nyugatról érkezik ide, az maga választja ezt a helyet, mert ki akarja magát valamiben próbálni, és ha elégedett a sorsával, akkor évekre itt marad. Márpedig itt könnyű hamar elégedettnek lenni, mert az emberek itt nem le-, sokkal inkább felértékelik a külföldieket.*

HÍREK

**Baranya A VÉDETT** természeti területek és természeti értékek bemutatásához, kiemelten a Dráva menti területek természeti és néprajzi értékei, valamint a hagyományos gazdálkodási formák bemutatásának programjához 1,5 millió forint támogatást adott a MOL Nyrt. a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóságnak. A pénzből a Dráva menti ökoturisztikai és környezeti nevelés kínálatát korszerűsítik. *(c)*

**Bicsérd FŰSZERKERTET ALAKÍTOTTAK** ki az önkormányzat udvarán, amelyet tavasszal ültetnek majd be növényekkel. Elkészültek a szabadtéri színpad alapjai is, szeretnék még az idén felépíteni a tető faszerkezetét is a színpad fölé. A környéket parkosítják, napelemes kandelábereket és új padokat helyeznek ki, illetve új járdát építenek a játszótér megközelítésére. *(haz)*

**Geresdlak A HAGYOMÁNYOKHOZ** híven idén is elkészítették mézeskalácsból a három településrész (Püspöklak, Geresd, Kisgeresd) jellegzetes épületeit. A Mézeskalács-falu kiállítást december 1-jén 16 órakor nyitják meg a Hunyadi u. 21. szám alatt. A kiállítás előzetes egyeztetés alapján tekinthető meg 2014. február végéig. *(haz)*

**Pécs TÖBB MINT** ötven szakmai szervezet érkezett a PTE munkaerő-piaci konferenciájára. A Szigetvári Kultúr- és Zöld Zóna Egyesület közreműködésével, az Országos KID Egyesület főszervezésében megrendezett szakmai találkozó célja a 2014–2020-as fejlesztési időszakra történő felkészülés lehetőségeinek áttekintése, és fórumot teremteni a humán szolgáltatásban tevékenykedő civilszervezeteknek. *(k)*

**Pécsvárad ZENEI TEHETSÉGKUTATÓVAL** színesített Mini-Rock-Fesztivált rendez november 30-án, szombaton a művelődési központ, a Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat és a vár. A koncerten három zenekar ad koncertet, háromféle zenei hangzásban, az amatőr rockzenekarok vetélkedője 20 órától kezdődik. *(haz)*

Az egykori pécsi Hunyor Hotel építése 1985 áprilisában. Ma a PTE vendégházaként külföldi hallgatóknak ad otthont az épület

# Bizottság vizsgálja a távhőcég szerződéseit

**SIKLÓS** Egészségügyi okokra hivatkozva mondott le a napokban a siklósi önkormányzat 100 százalékos tulajdonában álló Siklósi Távhő NKft. ügyvezetője, ugyanakkor ennél sokkal több lehet a háttérben – a kisvárosban számtalan pletyka is elindult.

Mindezt alátámasztja, hogy a képviselő-testület döntése értelmében a még felmondási idejét töltő ügyvezető már nem dönthet operatív vezetői ügyekben, átmenetileg Flach Gézát bízták meg a cég ügyvezetésével.

Az ő megbízatása január 31-ig szól e feladatra, de amint azt tegnap érdeklődésünkre Marenics János polgármester elmondta, egy, a jövő héten felállítandó vizsgálóbizottság még ez évben, remélhetően két héten belül elkészül jelentésével.

Az már ugyanis most biztosnak látszik, hogy a felmondását töltő ügyvezető hét év alatt 29 millió forintért kötött olyan tanácsadói szerződéseket, amelyekre külön nem kért tulajdonosi felhatalmazást, s a beszámolókban sem jelentek meg ezek – közölte Marenics János. Az ügyvezetőt természetesen megilleti az ártatlanság vélelme, pontosan és tisztán ezért leghamarabb két hét múlva látnak majd – fogalmazott a városvezető.

A bizottság a könyvelő és a felügyelőbizottság felelősségét is vizsgálni fogja. ■ B. A.

# Munkalehetőség és élő koncert

## ELŐRE-LÁTÓ Sok cég mellett valamennyi egyetemi kar részt vett a képzési és állásbörzén

**PÉCS** A pályakezdő fiatalok több mint egynegyede nem tud azonnal elhelyezkedni, ezért minden korábbinál aktuálisabb volt a megyeszékhelyen tegnap megtartott, Előre-látó elnevezésű képzési és állásbörze.

Kaszás Endre

– A fiatalok mostani döntése komoly felelősséggel jár, mert eldönthetik, hogy melyik táborba tartoznak majd, amikor kézhez veszik a bizonyítványukat, diplomájukat: az elhelyezkedő 70-75 százalékhoz, vagy a fennmaradó hányadba, amelynek tagjai nem boldogulnak az álláskereséssel – mondta Janovics László, a Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központjának igazgatója.

Hogy az érintett korosztály képviselői átérezték ennek felelősségét, azt az is bizonyítja, hogy a délelőtt folyamán nagyon sok fiatal kereste fel a Zsolnay-negyed E78-as épületében megtartott képzési és állásbörzét. A látogatottság kérdését a szervezők nem bízták a véletlenre, hiszen a hasznos munkaerő-piaci információk mellett az Új Nemzedék Road Show pécsi programja keretében élő rádióműsor, kvízjátékok, koncertfellépők vonzották a fiatal érdeklődőket.

– Örömmel mondhatom, hogy a válság elhúzódó régiós hatása, a beszűkülő munkaerő-piaci lehetőségek ellenére is tudunk lehetőséget ajánlani a pályakezdő fiataloknak. Idén különösen fontos feladatunk, hogy azok számára is vonzó életpályát tudjunk felrajzolni, akiket nem vettek fel a felsőoktatásba, vagy esetleg családjuk nem tudta vállalni az azonnali továbbtanulással járó terheket. Számukra nemcsak megélhetést, hanem akár egy karrier lehetőségét is nyújthatják a régióban mutatkozó hiányszakmák vagy a támogatással is folytatható, elhelyezkedési esélyt növelő képzési lehetőségek – beszélt a lehetőségekről és a tapasztalatokról Janovics László.

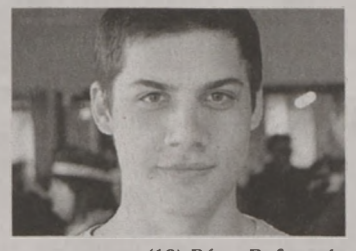
■ **A legnagyobb pécsi foglalkoztatók is eljöttek**

Az idei börze érdekessége volt, hogy a kiállításra bejelentkező, konkrét állásajánlatokkal is érkező munkáltatókon és képző intézményeken túl a Pécsi Tudományegyetem valamennyi kara is képviseltette magát. Jelen voltak a legnagyobb pécsi foglalkoztatók – Hauni, IT Services –, a győri Audi csak azért nem jött el, mert a napokban tartott toborzót a baranyai megyeszékhelyen.

A péntek délelőtt folyamán nagyon sok fiatal kereste fel a Zsolnay-negyed E78-as épület

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

**DÖMSE NÓRA** *(18) Pécs, Református Gimnázium: – Iskolai szervezésben, többen is jöttünk a börzére. A jövőmmel kapcsolatosan konkrét elképzeléseim vannak, gyógypedagógiát szeretnék tanulni. Bár már kiszemeltem a Szegedi Tudományegyetemet, a pályaválasztási kiállítást arra használom ki, hogy részletesen megismerjem a helyi lehetőségeket is.*



**MEZEI SOMA** *(18) Pécs, Református Gimnázium: – Nagyon örülök ennek a lehetőségnek, mert így egy helyen egy csomó, a jövő tervezéséhez szükséges információt begyűjthetek. Gépészmérnöknek szeretnék tanulni, ezért elsősorban a PTE Pollack Mihály Műszaki Karának standján érdeklődtem. Úgy tudom, hogy ebben a szakirányban jók az elhelyezkedési esélyek.*

**BALOGH GENNIFER** *(19) Pécs, Simonyi Károly Szakközépiskola és Szakiskola: – Most végzősként logisztikát tanulok, de az igazság az, hogy kutyakozmetikusként tervezem a jövőmet. Ezért itt a börzén nemcsak a képzési lehetőségek érdekelnek, hanem az is, hogy milyen támogatásokat, kedvezményeket vehetek majd igénybe egy saját vállalkozás elindításához.*

### A NAPLÓ ÖTLETLÁDÁJA

NAPI TIPP

KASZÁS ENDRE ÚJSÁGÍRÓ

## Ünnepi előkészületek tele érzéssel

*Az advent hetei hagyományosan tökéletes időszakot biztosítanak számunkra arra, hogy testben és lélekben is felkészüljünk a közelgő ünnepre. De nem úgy, hogy ölbe tett kézzel ülünk otthon, segítsünk hát neki a kívánt eredményért. Most nem beszélünk a várható karácsonyi trakta előtti diétáról, sokkal inkább környezetünk szépítéséről. Mert az adventi készülődés nem merül ki a négygyertyás koszorú elkészítéséből, pláne megvásárlásából. Ünnepváró érzéseinken sokat lendíthet az adventi tematika. A lakásban szívesen használt gyertyát cseréljük most pirosra, de ha van, akkor a mécsestartóból is ilyen árnyalatot válasszunk. Nem kerül sok pénzbe, ha ugyancsak piros almával – mellette dióval – díszítjük az étkezőasztalt; ha van, használjunk téli mintájú terítőt. Vidámságot csempészhetnek napjainkba olyan apró kis díszek, mint egy kifüggesztett kötött zokni, üveggömb, borostyáncsokor.*

## Miért volt fontos a PTE-delegáció brazíliai útja?

**PÉCS** A Pécsi Tudományegyetem hosszú távú érdekeivel magyarázzák, hogy miért kellett három hétre kiutaztatni egy 18 fős csoportot Brazíliába, miközben az egyetemen nemrég épp a szűkös pénzügyi keretekre hivatkozva jelentettek be csoportos létszámleépítést – írta tegnap az Index.hu. A hírportál szerint mindez nagy felháborodást váltott ki az egyetemi dolgozók körében. A PTE részéről Komlósi László nemzetközi kapcsolatokért felelős rektorhelyettes nyílt levélben válaszolt a cikkre, melynek itt fontosabb megállapításait közöljük.

„A tervek szerint a közeljövőben 1500 brazil hallgató fogja Magyarországon folytatni tanulmányait. Annak érdekében, hogy közülük minél többen jöjjenek a PTE-re, összesen 12 tárgyalást folytattunk, és több mint tíz tudományos előadást tartottunk hét brazil egyetemen, Sao Paulóban és Rio de Janeiróban. Fontos hangsúlyozni, hogy a kiutazás részben Campus Hungary támogatásból, részben valamennyi résztvevő jelentős hozzájárulásából, részben pedig a PTE képviseletében érdekelt szervezeti egységek támogatásából valósult meg. Bódis József rektor kiutazása pedig egyetlen fillérjébe sem került az egyetemnek, hisz ő a Magyar Rektori Konferencia küldötteként, meghívottként utazott ki, így az az állítás is felháborító, hogy a rektorválasztáshoz bármilyen módon kapcsolódna a World Science Forumon való részvétele." ■

HIRDETÉS

# Családok az EnergiaKözösségek

E.ON Jelentős energiamegtakarítás, nagyberuházás nélkül

Energiamegtakarítási versenyben a családok – További spórolási tippek: www.energiakozossegek.hu

ENERGIAFOGYASZTÁSUNKAT és kapcsolódó szén-dioxid-kibocsátásunkat csökkenteni kell, nemcsak környezetvédelmi, de pénzmegtakarítási okból is. A klímaváltozás, a nagyfokú energiafüggőség és energiaárak változása miatt sok háztartás és közösség szeretne aktívan tenni valamit, de sokszor nincsenek tisztában azzal, hogy mit lehetne, vagy azt gondolják, pénz hiányában nem tudnak változtatni fogyasztásukon, s ezzel együtt kibocsátásukon sem.

Idén az E.ON-csoporttal közösen folytatja a GreenDependent Intézet az EnergiaKözösségek nevű háztartási energiamegtakarítási versenyt, melynek legfontosabb célja, hogy a részt vevő közösségek megtanulják, hogyan érhetnek el jelentős energiamegtakarítást otthonukban, beruházás nélkül.

Fontos, hogy a közösség tagjai más családokkal, háztartásokkal is együttműködhetnek, ezzel erősítik egymást, és közösen még jobb eredmények elérése válik lehetővé. A résztvevők játszva, megtakarítási verseny keretében tanulják és aktívan gyakorolják: egyszerűen, viselkedésünk megváltozásával is órlási eredmények érhetők el mind az energia, mind a pénzmegtakarítás terén.

A versenybe 5–10 család által alakított kis közösségek, azaz EnergiaKözösségek nevezhettek az ország egész területéről. A családokat a közösségben a környezet védelmére érzékeny 10–17 éves gyerekek képviselik, ők lesznek például felelősek a mérőórák leolvasásáért, s segítenek abban, hogy a családban mindenki megismerje a megtakarítási lehetőségeket, valamint ne felejtse el az energiatakarékos mindennapi viselkedést, például éjszakára áramtalanítsa, ne hagyja készenléti állapotban a tévét és a számítógépet.

A versenyben egyrészt a mérőórákat kell rendszeresen, minden hónap elején leolvasni, hogy a megtakarítás nyomon követhető legyen, másrészt a közösségek a környezettudatos és energiatakarékos életmódhoz kapcsolódó kreatív feladatokat oldanak meg közösen.

A versenyben kijelölnek energiavadászokat és klímakoordinátorokat is, akiket december elején képzéseken is felkészítenek a munkára, majd 2014 januárjában indul az 5 hónapon át, május végéig tartó verseny. A legtöbbet megtakarító közösségeket az E.ON értékes nyereményekkel jutalmazza!

HIRDETÉS

pécsi nemzeti színház

2013. DECEMBER

www.pnsz.hu

Telefon: 72/512-675, 72/211-965

Nagyszínház

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | VASÁRNAP | 19.00 | **DIÓTÖRŐ** - Mendelényi Vilmos bérlet |
| 2. | HÉTFŐ | 15.00 | **DIÓTÖRŐ** - Petőfi Sándor bérlet |
| 3. | KEDD | 19.00 | **ANTIGONÉ** - József Attila bérlet |
| 4. | SZERDA | 19.00 | **ANTIGONÉ** - Kombinált 4-es bérlet |
| 5. | CSÜTÖRTÖK | 19.00 | **ANTIGONÉ** - Szalma Lajos bérlet |
| 6. | PÉNTEK | 19.00 | **ANTIGONÉ** - Uray Tivadar bérlet |
| 7. | SZOMBAT | 19.00 | **TARTUFFE** |
| 8. | VASÁRNAP | 19.00 | **TARTUFFE** |
| 9. | HÉTFŐ | 18.00 | **KEREK VILÁG ALAPÍTVÁNY** - jótékonysági est |
| 10. | KEDD | 19.00 | **DIÓTÖRŐ** - Szabó Samu bérlet |
| 12. | CSÜTÖRTÖK | 11.00 | **DIÓTÖRŐ** - zártkörű rendezvény |
| 13. | PÉNTEK | 19.00 | **DIÓTÖRŐ** - Sipos László bérlet |
| 14. | SZOMBAT | 15.00 és 19.00 | **DIÓTÖRŐ** - Péter Gizi bérlet - Somlay Artúr bérlet |
| 15. | VASÁRNAP | 17.00 | **DIÓTÖRŐ** - Őtórai bérlet |
| 16. | HÉTFŐ | 15.00 | **DIÓTÖRŐ** - Eck Imre bérlet |
| 17. | KEDD | 19.00 | **MÁGNÁS MISKA** |
| 18. | SZERDA | 19.00 | **MÁGNÁS MISKA** |
| 19. | CSÜTÖRTÖK | 19.00 | **MÁGNÁS MISKA** |
| 21. | SZOMBAT | 15.00 és 19.00 | **A DZSUNGEL KÖNYVE** |
| 22. | VASÁRNAP | 15.00 | **A DZSUNGEL KÖNYVE** |
| 25. | SZERDA | 15.00 és 19.00 | **DIÓTÖRŐ** |
| 26. | CSÜTÖRTÖK | 15.00 és 19.00 | **DIÓTÖRŐ** |
| 28. | SZOMBAT | 15.00 és 19.00 | **A PADLÁS** |
| 29. | VASÁRNAP | 17.00 | **A PADLÁS** |
| 30. | HÉTFŐ | 19.00 | **MÁGNÁS MISKA** |
| 31. | KEDD | 15.00 és 19.00 | **MÁGNÁS MISKA** |

Kamaraszínház

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6. | PÉNTEK | 15.00 | **ÁGACSKA** - Premier előadás |
| 7. | SZOMBAT | 15.00 | **ÁGACSKA** - Lázár Ervin bérlet A |
| 8. | VASÁRNAP | 15.00 | **ÁGACSKA** - Lázár Ervin bérlet B |
| 9. | HÉTFŐ | 15.00 | **ÁGACSKA** - Weöres Sándor bérlet A |
| 11. | SZERDA | 19.00 | **PICASSO KALANDJAI** |
| 12. | CSÜTÖRTÖK | 19.00 | **PICASSO KALANDJAI** |
| 14. | SZOMBAT | 15.00 | **ÁGACSKA** - N.Szabó Sándor bérlet A |
| 15. | VASÁRNAP | 15.00 | **ÁGACSKA** - N.Szabó Sándor bérlet B |
| 17. | KEDD | 19.00 | **INDUL A BAKTERHÁZ** |
| 18. | SZERDA | 19.00 | **INDUL A BAKTERHÁZ** |
| 20. | PÉNTEK | 19.00 | **39 LÉPCSŐFOK** - Kombinált 6-os bérlet A |
| 21. | SZOMBAT | 19.00 | **39 LÉPCSŐFOK** - Kombinált 6-os bérlet B |
| 22. | VASÁRNAP | 15.30 | **39 LÉPCSŐFOK** - zártkörű rendezvény |
| 25. | SZERDA | 19.00 | **39 LÉPCSŐFOK** |
| 26. | CSÜTÖRTÖK | 19.00 | **39 LÉPCSŐFOK** |
| 27. | PÉNTEK | 15.00 | **ÁGACSKA** |
| 30. | HÉTFŐ | 19.00 | **INDUL A BAKTERHÁZ** |
| 31. | KEDD | 15.00 és 19.00 | **INDUL A BAKTERHÁZ** |

N. Szabó Sándor Terem

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | VASÁRNAP | 17.00 | **ADY-EST** |
| 28. | SZOMBAT | 10.00 | **A KÉTARCÚ BOSZORKÁNY** |

# Karácsonyi kínálat a piacon

**SZEZON** Sok a szaloncukor, megjelentek az adventi koszorúk is

**PÉCS** Már karácsonyi a hangulat a csarnokban is, megjelentek a szaloncukrok, az adventi koszorúk, rengeteg a déligyümölcs.

Hajdu Zs.

Dekoráció nincs a vásárcsarnokban, azonban a szezonális termékek egyértelműen a karácsonyi hangulatot idézik, megjelentek az asztalokon a szaloncukrok, a gyertyák, az adventi koszorúk, az ünnepi cserepes virágok és a déligyümölcsök. Szaloncukorból hatalmas a választék, tucatnyi ízesítésben kínálják, viszont 1000 forint alatt nem kapható kilója. A zöldség- és gyümölcskínálatból egyre nagyobb helyet foglalnak el a déligyümölcsök. A paprika és a paradicsom közül még egyértelműen a hazai termést kínálják, azonban már megjelent a spanyol bocskorpaprika is. Bőséges a kínálat a savanyúságokból, káposztából és paprikából is, illetve a füstölt termékek és töltött áruk között is jócskán válogathatunk. Brokkoliból és karfiolból viszont csökkent a kínálat, ez pedig az árakon is meglátszik, mert a néhány héttel ezelőttihez képest felmentek. Feltűnő, hogy a magyar, viszonylag kedvezőbb árú gesztenye is eltűnt az asztalokról.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Déligyümölcsökből már nagy a kínálat a pécsi vásárcsarnokban

## Piaci árak (Ft/kg)

| | |
|---|---|
| burgonya | 160-190 |
| brokkoli | 450-550 |
| karfiol | 300-400 |
| padlizsán | 499 |
| saláta | 80-150 Ft/fej |
| káposzta | 100-130 |
| lila káposzta | 200-220 |
| kelkáposzta | 199-380 |
| paprika | 450 |
| bocskorpaprika | 850 |
| chilipaprika | 450 Ft/cs. |
| paradicsom | 350-499 |
| zeller | 150-180 Ft/db |
| zöldhagyma | 150 Ft/cs. |
| spenót | 590 |
| vajretek | 180 Ft/cs. |
| sárgarépa | 150-180 |
| fehérrépa | 280-600 |
| kígyóuborka | 450-500 |
| cékla | 180-200 |
| karalábé | 100-120 |
| tojás | 32-38 |
| sütőtök | 120-150 |
| mandarin | 299-390 |
| narancs | 350-390 |
| banán | 400 |
| citrom | 490 |
| gránátalma | 450 Ft/db |
| dinnye | 350 Ft/cs. |
| füge | 390 Ft/cs. |
| gesztenye | 1500-1900 |
| alma | 150-290 |
| körte | 300-500 |
| szőlő | 350-490 |
| mandula | 3500 |
| dió | 1300-1800 |
| szaloncukor | 1190-1990 |
| adventi koszorú alap (szalma) | 300-400 Ft/db |
| adventi gyertya | 150-200 Ft/db |
| asztali dekoráció (1 gyertya) | 1000-1500 Ft/db |
| asztali dekoráció kosárkában | 1500 Ft/db |
| asztali dísz (4 gyertya) | 1500 Ft/db |
| adventi koszorú (4 gyertya) | 2000-2600 Ft/db |
| Mikulásvirág (kicsi) | 400-750 Ft/db |
| Mikulásvirág (nagy) | 2990 Ft/db |
| karácsonyi kaktusz | 900 Ft/db |
| korallvirág | 800 Ft/db |
| ciklámen | 890 Ft/db |

## Török, görög, spanyol gyümölcsök a standokon

**NOVEMBER KÖZEPÉN,** *végén indul be a déligyümölcsök igazi szezonja, ekkorra érik be Görögországban, Spanyolországban, Olaszországban és Törökországban nagyobb mennyiségben a narancs, a mandarin, a citrom, a gránátalma, a kései szőlő, amelyek mind-mind megtalálhatók a pécsi piacokon is. Az árusok elmondták, most, a szezon kezdetén a legmagasabbak az árak.*

**VÁRHATÓAN MINIMÁLIS** *mértékben ugyan – 10-20 forint kilónként –, de csökkenni fognak a következő napokban-hetekben, azonban az ünnepek közeledtével, ahogy megnövekszik a kereslet ezen termékek után, az árak csökkenése is megáll.*

**A TÖRÖK** *gránátalmák gyönyörű szépek és hatalmasak, ez az árán is látszik, 450 forint darabja. A narancs és a mandarin közül válogathatunk is, hogy inkább a görög vagy a spanyol termést választjuk, árban szinte semmi eltérés nincs közöttük, azonban az ízük más.*

## TRAFFIPAX

**Tervezett traffipaxhelyszínek november 30-án**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30-09.45 | Pécs, Zsolnay Vilmos u. |
| 10.00-11.15 | Pécs, Siklósi út |
| 11.30-12.45 | 58-as fkd. út Pécs - Pogány között |
| 14.00-15.15 | Pécs, dr. Veres Endre u. |
| **Komló és környéke** | |
| 09.30-10.15 | 6541-es út, Vékény Fő u. |
| 10.30-11.15 | 6534-es út, Máza Bonyhádi u. |
| 11.30-12.15 | 6541-es út Magyaregregy |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00-12.00 | 56126-os sz. út, Erdősmárok |
| 13.00-14.00 | 5607-es sz. út, Hímeshúza belter. |
| 14.15-15.15 | 5607-es sz. út, Székelyszabar |
| 15.30-17.00 | 5608-as sz. út, Máriakéménd |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09.00-11.00 | Somogyapáti, Fő u. |
| 11.00-12.00 | Somogyhatvan, Dózsa Gy.u. |
| 14.00-16.00 | 6-os fkd. út Szentlőrinc, Jókai u. |
| 16.00-18.00 | Szentlőrinc, Erzsébet u. |
| 18.00-19.00 | Szigetvár, Széchenyi u. |

**Tervezett traffipaxhelyszínek december 1-jén**

| | |
|---|---|
| **Pécs és környéke** | |
| 08.30-09.45 | Pécs, Móra Ferenc u. |
| 10.00-11.15 | Pécs, Keszü út |
| 11.30-12.45 | Pécs, Siklósi út |
| 14.00-15.15 | 57-es fkl-l út Pécs-Nagyárpád |
| **Komló és környéke** | |
| 13.30-14.30 | 66-os főút, Gödre belterületén |
| 15.00-16.00 | 66-os főút, Sásd belterületén |
| 22.00-23.30 | 66-os főút, Orosztó belterületén |
| **Mohács és környéke** | |
| 10.00-12.00 | 56126-os sz. út, Erdősmárok |
| 13.00-14.00 | 57-es sz. főút, Szajk |
| 14.30-15.30 | 57-es sz. főút, Szederkény |
| 15.45-17.30 | 5608-as sz. út, Máriakéménd |
| **Siklós és környéke** | |
| 09.00-16.00 | Siklós belterülete |
| **Szigetvár és környéke** | |
| 09-00-11.00 | 67-es fkd.út Szigetvár-Szentlászló |
| 13.00-15.00 | 67-es fkd. t Szentlászló, Zrínyi u. |
| 15.00-17.00 | 67-es fkd. Szigetvár-Szentlászló |

További krimihírek olvashatók a **BAMA.hu** hírportálon

HIRDETÉS

Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet

BETÉTI KAMAT AKCIÓ

6%

Egyszeri betét

Futamidő: 3 hónap

EBKM megegyezik a meghirdetett kamattal

Minimum elhelyezhető összeg: 100 000 Ft

ÚJ SZÖCSKE BETÉT

NÁLUNK NAGYOT UGRIK A KAMAT!

# Hitelprogram indult cégeknek, önkormányzatoknak

**ŐS-DRÁVA** Az ormánsági gazdálkodók kedvező konstrukciójú kölcsönt kaphatnak az önrészhez

Újabb, egyedülálló elemmel bővült az Ős-Dráva Program: a térség gazdasági szereplői immár kedvezményes hitelhez juthatnak a térség fejlesztését célzó beruházások pályázati önrészének előteremtéséhez.

Az erről szóló megállapodást Tiffán Zsolt, a megyei közgyűlés fideszes elnöke, a program kormánybiztosa, és Lukács Péter, a Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet elnök-vezérigazgatója írta alá kedden Vajszlón. A kedvező feltételekkel igénybe vehető kölcsön azt a célt szolgálja, hogy annak segítségével tudják biztosítani a helyi gazdálkodók, cégek és önkormányzatok a programhoz kapcsolódó pályázatok, vissza nem térítendő támogatások önrészét. Vagyis azok is bekapcsolódhatnak általa a programba, akiknek eddig gondot okozott az ehhez szükséges összeg előteremtése.

- Bár a huszonötmilliárd forintos, negyvenötezer hektárt érintő Ős-Dráva projekt a kormány kiemelt támogatását élvezi, csak akkor lehet sikeres, ha a résztvevő cégek, önkormányzatok képesek lesznek az európai uniós és hazai források mellé a beruházásokhoz szükséges saját tőke előteremtésére – emelte ki a megállapodás kapcsán Tiffán Zsolt. A fideszes politikus hozzátette, a program által érintett településeken működő vállalkozások fejlődéséhez, valamint a pályázati lehetőségeik bővítése céljából dolgozták ki ezt a Magyarországon egyedülálló speciális hitelcsomagot, amely illeszkedik az eddigi elképzelésekhez, és kifejezetten a térség gazdaságának élénkítését irányozza elő. A program részeként a beruházási kedv növelésével szeretnék elérni a munkahelyteremtés növekedését.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

A megállapodást Lukács Péter, a Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet elnök-vezérigazgatója, és Tiffán Zsolt kormánybiztos írta alá (középen)

Az Ős-Dráva Program lényege a vizes élőhelyek újjáélesztése a vízkormányzási rendszer kialakításával, elősegítve a folyó mentén az ökoturizmus, a horgászat, a mezőgazdaság fellendülését.

A tervek szerint a folyóvíz egy részét szabályozottan, vízpótló árokhálózatokon keresztül tavakhoz, holtágakhoz, öntözendő területekhez juttatják, a természetes eredetű lefolyásból származó vizet visszatartják, tárolják, és ebből oldják meg az agrárterületek öntözését. Mindez hozzájárulhat ahhoz, hogy az ott élők munkát kapjanak.

A programhoz kerékpárutak építése és templomrekonstrukció is kapcsolódik, a kormány pedig a Kémesen tartott kihelyezett ülésén hozott határozata szerint támogatja a Dráván egy kompkikötő és egy új híd megépítését, valamint az M6-M60-as autópálya meghosszabbítását a horvát határig. ■

## Már épül a látógatóközpont Szaporca határában

**AZ ŐS-DRÁVA** *Program októberben az egyik leglátványosabb szakaszába lépett, elkezdték építeni ugyanis Szaporca határában az ökoturisztikai látogatóközpontot.*

**A TIZENHÉT** *hektáron épülő létesítmény közvetlenül harminc embernek ad munkát. (a közmunkaprogram keretében jelenleg összesen négyszázhuszan dolgoznak az Ős-Dráva projekt fejlesztésére kijelölt területeinek előkészítésén.)*

**A BERUHÁZÁS** *jövő augusztusra készül el. A vendégek a fogadótérbe érkeznek, ahonnan a térség természeti és kultúrtörténeti értékeit, hagyományait felvonultató kiállítótérbe, illetve az interaktív oktatóterembe léphetnek. Az épülethez kilátótorony is tartozik, melyből a bemutatóközpont területe és a környező táj tekinthető meg.*

**AZ ÉPÜLET** *körül hagyományos tájfajtákból álló gyümölcsös, valamint fűszer- és gyógynövénykert is létesül majd. A fogadóépülettől kissé távolabb a térségre egykor jellemző régi magyar háziállatokat bemutató épületegyüttest alakítanak ki a beruházás során.*

## Baranya megye húzóágazata a mezőgazdaság

A megye egyik húzóágazata a mezőgazdaság, olyan terület, ami valóban dicsekvésre adhat okot – hangzott el a megyei közgyűlés Baranya agrárgazdaságát górcső alá vevő közmeghallgatásán. A Nemzeti Agrárkamara Baranya Megyei Igazgatóságának a csütörtökön tartott fórumra készített helyzetelemzéséből kiderült, a megye tekintetében az elmúlt években az ágazatok közül a mezőgazdaság a bruttó hozzáadott értéknek mintegy hat százalékát adta, ezzel a megye legnagyobb hozzáadott értéket képviselő ágazata lett. A helyzet azonban az egyes ágazatokat tekintve nem csak pozitívumokat tükröz. Az állatállomány a rendszerváltás óta folyamatosan csökken, s a kertészet sem tudta az uniós csatlakozást előnyére fordítani, a friss termelés mellett nagy visszaesés következett be az ipari nyersanyagtermelés területén is. A kamara álláspontja szerint a megye versenyképességének javulásához nagymértékben hozzájárulna, ha a mezőgazdaság a nagyobb hozzáadott érték előállítását célozná meg, valamint ha az alapanyag-termelés és feldolgozás nem válna el egymástól. Ehhez elengedhetetlen a feldolgozóipar fejlesztése, a különleges minőségű élelmiszerek előállításának támogatása. ■

Az összeállítás a **MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT** támogatásával készült.
Összeállította: **MÁTÉ BALÁZS**

## MOZI

Hétvégén a moziműsor ugyanaz. Vasárnap a Cinema Cityben az utolsó előadás elmarad.

APOLLÓ MOZI: **A komornyik** (15.45), **Bettie-mobil** (16.00), **Isteni műszak** (18.00), **Dolma lányai** (18.00), **Az őrtorony** (20.00), **Éjféli gyors Lisszabonba** (20.00).

CINEMA CITY: **Fordulópont** (12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.30, 22.30), **Harcban élve** (felir., szo: 11.00, v: 11.30, szo-va: 13.30, 15.45, 17.45, 20.00, 22.15), **Az év csatája** (10.30, 12.45, 15.00, 17.15, 19.30, 21.45), **A komornyik** (13.00, 21.30), **Az éhezők viadala: Futótűz** (felir., szo: 10.00, 11.45, v: 11.30, szo-v: 13.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00), **A jogász** (felir., 20.15, 22.30), **Khumba** (10.00,14.00), **Khumba 3D** (12.45, 16.45), **Philips kapitány** (felir., 20.15), **Végjáték** (15.30), **Szupercella** (18.00), **Gravitáció 3D** (felir., 18.30), **Családi üzelmek** (17.00), **Turbó 3D** (10.30, 14.45), **Turbó** (10.15, 16.00), **Last Vegas** (15.30, 17.40, 19.45, 22.00), **Justin, a hős lovag** (13.00), **Justin, a hős lovag 3D** (szo: 10.00, v: 11.00), **Thor: Sötét világ 3D** (11.00, 13.15, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30), **Thor: Sötét világ** (10.45, 14.45, 19.15), **Derült égből fasírt 2. – A második fogás** (12.00).

### SZOMBAT

## SZÍNHÁZ

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ (Felsővámház u. 50.): **Zimmezumm** – csecsemőszínházi előadás (10.00), **Diótörő** – bábjáték (Kós Lajos Terem, 16.00).

PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ (Színház tér 1.): **Diótörő** – balett (Premier bérlet, 19.00), KAMARASZÍNHÁZ: **Black Comedy** – vígjáték (15.00, 19.00), SZALON: **Advent és karácsony** (11.00).

## KONCERT

KODÁLY KÖZPONT (Breuer Marcell sétány 4.): **Pannon Filharmonikusok: Ráhangoló Aranyalmával.** 8-12 éveseknek szóló egyéni és kooperatív kompetenciafejlesztő játékos foglalkozás (17.15).

**Pannon Filharmonikusok: Segítség, komolyzenei II.** Szórakoztató, komolyzenei ismertetősorozat, nem csak fiataloknak.

Rahmanyinov: II. zongoraverseny (c-moll). Közreműködik: Vass András – karmester, Bogányi Gergely – zongoraművész, Gönczy László – zenei mesélő, Beck Zoltán – moderátor (18.00).

ZSOLNAY KULTURÁLIS NEGYED (E78): **Ocho Macho – 10 év 10 város turné** (21.00).

## TURMIX

CIVIL KÖZÖSSÉGEK HÁZA (Szent István tér 17.): **Előadói és szerzői est.** Bárdosi Attila: Pathétique. Lírai asszociációk L. V. Beethoven 32 szonátájára. Rendező-előadó: Füsti Molnár Éva színművész. Közreműködik: Németh János a PNSZ színművésze (17.00).

MTESZ SZÉKHÁZ (Búza tér 6/B., keleti bejárat): **Zöldkarácsony** – Családi kézművesnap a Mecsekerdő Zrt. Mókus Suli Erdészeti Erdei Iskola és Erdő Háza, az Országos Erdészeti Egyesület Baranya Megyei csoportja szervezésében. Amit készíteni lehet: ajtó- asztaldíszeket, csuhé, rafia, termések, száraz virágok felhasználásával, képkereteket, képeslapokat, angyaldíszeket, szalmacsillagokat, karácsonyfadíszeket. Amit hozni kell: bögrét a teához, dobozt az elkészített kincseknek, esetleg lekvárt, mézet a közös tízóraihoz, uzsonnához (10.00–16.00).

PÉCSVÁRAD (Művelődési Központ, Kossuth L. u. 31.): **Áldott Advent.** Karácsonyi ajándékkészítés és kézművesvásár, karácsonyi műsor, Betlehemépítés (9.00–12.00).

### VASÁRNAP

## SZÍNHÁZ

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ (Felsővámház u. 50.): **Menjünk, menjünk Betlehembe!** – bábos bemutató (kamaraterem, 16.00).

PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ (Színház tér 1.): **Diótörő** – balett (Mendelényi Vilmos-bérlet, 19.00), N. SZABÓ SÁNDOR TEREM: **Ady-est** (17.00).

## TURMIX

MECSEXTRÉM PARK (Pécs-Árpádtető): **Mikulásváró kézműveskedés.** Programok: gipszformaöntés, színezés, asztali dísz készítése, Mikulás-keresés a játszóházban, rajzverseny, szabadtéri játéklehetőség – kalandvár, kötélpiramis, kosárpálya (14.00–17.00).

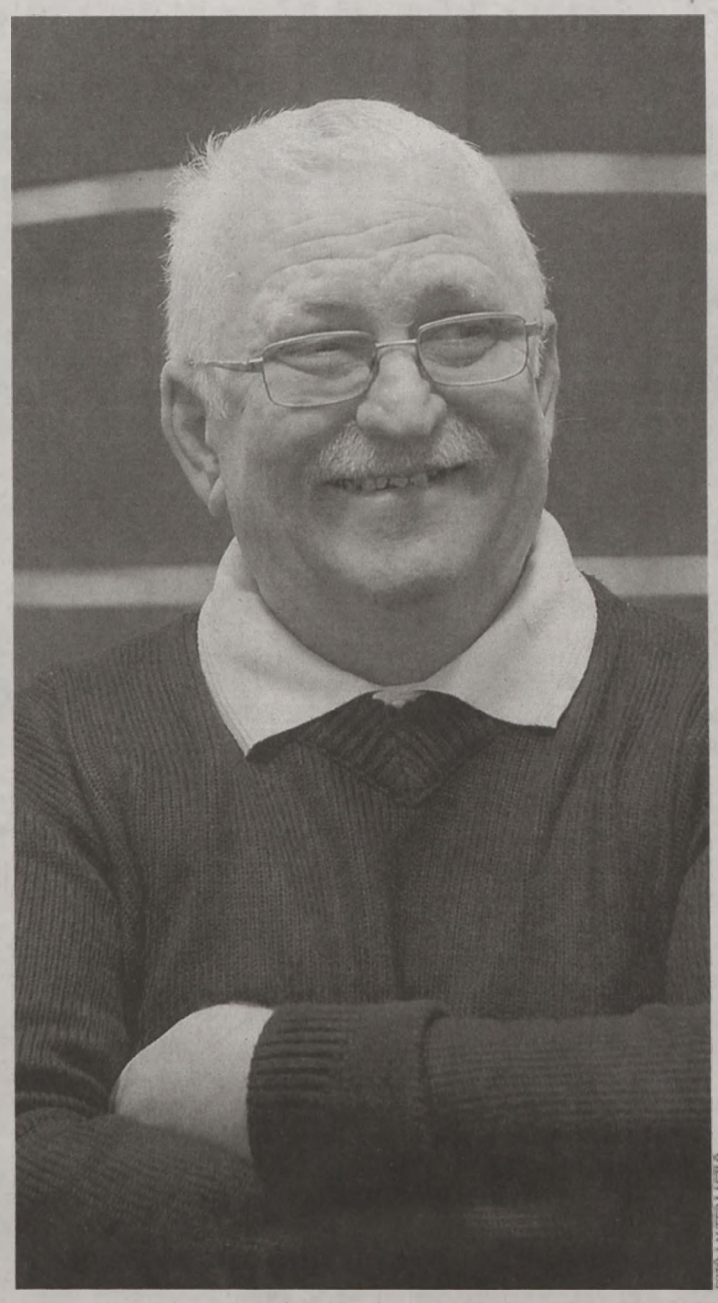
A programokat a következő e-mail-címre várjuk: KORZO@DUNANTULINAPLO.HU

# Hatvan liter vért adott már élete során

**KRISZT ANTAL** A férfi 36 év alatt 119 alkalommal segített így embertársain

A veterán véradók legnagyobb elismerését, a Pro Vita Díjat vehette át Budapesten a héten a töttösi Kriszt Antal.

Mészáros B. Endre



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

„Meg kell hagyni, minden véradás után sokat javul a közérzetem"

**– Véradás több mint száz alkalommal. Mit jelent ez pontosan?**

– Hogy 18 éves korom óta, vagyis 36 éve minden esztendőben három-négy alkalommal nem egészen fél liter vért vettek le tőlem, többnyire a mohácsi véradó állomáson. Nos, ez úgy hatvan liter vért jelent, vagyis úgy is számolhatunk, hogy tízszer lecserélték a teljes vérmennyiségemet.

**– Mi vitte oda minden alkalommal?**

– Először a kollégák, aztán meg úgy éreztem, mindig jól jöhet valakinek ez a segítség. Másrészt úgy gondoltam, jobb adni, mint kapni. Ez a vérrel kapcsolatban szó szerint értendő, hiszen a családom, a fiam és lányom ugyancsak rendszeres véradó, mondhatni, ilyen dinasztia vagyunk, de szerencsére még senki sem szorult rá tőlünk, hogy műtét vagy baleset miatt kapjon is más véréből.

**– Ötödik az országban a legjobb véradók listáján. Meddig lehet ezt folytatni?**

– Hivatalosan 65 éves korig, úgyhogy még javíthatok, van rá jó tíz esztendőm. De nem ezért csinálom, mindemellett ha rajtam múlik, ezután is ott leszek évente négyszer a véradó állomáson.

**– Régen gyógyítottak a vér csapolásával.**

– Meg kell hagyni, minden véradás után sokat javul a közérzetem. De azért nincs jelentős hatása az egészségemre. Korábban törzstársaságunk is volt, de szép lassan lemorzsolódott mindenki. Most már a családdal járunk vért adni. És persze annak sincs motiváló hatása, hogy kapunk egy ötszáz forintos élelmiszerjegyet. Az pedig már csak retro véradásokon dívik, hogy szendvicseket meg sört osszanak.

**– Hogy él egy profi véradó?**

– Villanyszerelő vagyok Bóly környékén, és négyezer négyzetméteres veteményeskertet művelek otthon, melyhez rengeteg gyümölcsfa is tartozik. Nevelünk félszáz kacsát meg csirkét, szóval élvezzük a falusi élet minden örömét.

### A gyerekek is véradók

**KRISZT ANTAL** *1959-ben született Mohácson. Töttösön élt mindig, a Bólyi Tsz-nél kezdett, 35 éve pedig a dél-dunántúli áramszolgáltatónál dolgozik villanyszerelőként. Véradásért hat alkalommal kitüntették már. Felesége, Katalin a töttösi polgármesteri hivatalban dolgozik, leányuk, Anita 27, fiuk, Attila 35 éves. A gyerekek ugyancsak aktív véradók.*

# Turnéindító segélykoncert, Fülöp-szigeteki gyerekekért

A Pannon Filharmonikusokat is megrázta a Fülöp-szigeteken történt katasztrófa híre, így segíteni szeretne azoknak a gyerekeknek, akik egyedül maradtak család, otthon és biztos menedék nélkül. A zenekar ezért csatlakozik a Baptista Szeretetszolgálat „Fogadj örökbe" programjához. A társulat három koncertjén alkalmanként száz darab jegyet kínál háromezer forintos áron, a jegyekből befolyt összegből pedig 25 Fülöp-szigeteki kisgyereket támogat egy teljes éven keresztül. A támogató jegyek szépen fogytak eddig a Múzsa és a Szegediek november 21-i, a tegnapi Zenekari Szenvedély című esten. Aki még csatlakozni szeretne a jótékonysági akcióhoz, annak erre december 8-án nyílik utoljára lehetőség, amikor a pécsi zenekar a Kodály Központban Európa és a PFz címmel ad hangversenyt. Ez a koncert az együttes december végi turnéjának főpróbája. Németország és Svájc lenyűgöző koncerttermeibe készül ugyanis a zenekar és ennek a műsornak lesz a bemutatója, Andrei Gavrilov zongoraművész közreműködésével. ■ M. B. E.

# Újra látogatható a felső rész is a Pintér-kertben

Több évtized után ismét látogatható a Pintér-kert felső része, mely a jellegzetes mecseki karsztbokorerdő látványát kínálja a vendégeknek. A téli nyitvatartási időben hétköznapokon, 8–16 óra között (pénteken csak 14 óráig) lehet megtekinteni a botanikus kertet, melyet most 60 millió forintos költséggel felújítottak. A mintegy száz éve létesített pécsi Pintér-kert rehabilitációjára azért volt szükség, mert az elmúlt évtizedekben a kertben előretörtek az agresszív növényfajok, miközben a védett vagy fokozottan védett növény- és állatfajok élőhelyeinek területe csökkent. Megújult most az arborétum kerítése, és a kert bejárati részén létrehozták a főként vakok és gyengénlátók részére kialakított illatösvényt, meghatározott növényfajok ritkítását végezték el, új élőhelyeket létesítettek, új zománctáblákon tüntették fel a növények nevét, származási helyét. A kert mellett rendezvényteret is kialakítottak, mely szabadtéri kamarakoncertek, művészeti performanszok helyszíne lehet. ■ M. B. E.

## SMS

WALD KATA ROVATA

### Olvasószolgálatunk elérhetőségei

**Cím:** Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134.

**E-mail:** waldk@dunantulinaplo.hu

**SMS:** 30/35-11111

**Telefon:** 06-80/200-088, hétköznap 8.00–10.00-ig díjmentesen hívható.

**Hírügyelet szombaton 18.00 órától 19.00 óráig:** Schneider Gábor lapszerkesztő. **Vasárnap 14.00 órától 16.00 óráig:** Fülöp Zoltán újságíró.

**„K. ZS.":** A minap olvastam, hogy egymillió magyar embert kellene átképezni ahhoz, hogy munkát tudjanak vállalni. Eddig hol voltunk, hogy csak most jöttünk rá? Csak van valami statisztika arról, hogy mely szakok hallgatói nem tudnak elhelyezkedni! Azokat azonnal meg kellene szüntetni. Amilyen végzettségű emberekre pedig szükség lenne, azokat a képzéseket be kellene indítani. Még mindig jobb most, mint soha.

**„DOKI":** Nálunk könnyű lesz betartani a „Ne vásárolj semmit!" napot, mert a lakosság nagy részének ételre sincs pénze, vagy pedig eladja vaskályháját és két napig eszik.

**„KOSÁRLABDA":** Dokics úr! Orozovics az első félidőben a csapat legjobbja volt 12 pontjával. Miért nem játszott a második félidőben? Győztesként végezhettünk volna. Ez szakmai hiba! Vagy talán a játékos lesérült?

**„DETOXIKÁLÓ":** Pécsett a sürgősségin néha elképesztő állapotok uralkodnak, hiszen ide kerülnek azok az emberek is, akiknek a kijózanítóban lenne a helyük. A helyzet nem csak az ott dolgozó orvosok és egészségügyi személyzet, de az egyéb ellátásra várakozó betegek számára is rendkívül kellemetlen. Érthetetlen, miért nincs detoxikáló a városban! Nagy szükség lenne rá!

(A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött SMS-ek közül válogasson, a leveleket rövidítve, szerkesztve közölje. Az írásokat nem őrizzük meg és nem küldjük vissza.)

## VÍZÁLLÁS

| | |
|---|---|
| Mohács | 371 cm, áradó, 7,5 fok |
| Őrtilos | 57 cm, apadó, 6,0 fok |
| Barcs | 145 cm, apadó, 5,0 fok |
| Szentborbás | 273 cm, apadó, 5,1 fok |
| Drávaszabolcs | 393 cm, apadó, 4,9 fok |

## MEGKÉRDEZTÜK: MIT SZÓL AHHOZ, HOGY A SZÉCHENYI TÉRRE KERÜLT AZ ADVENTI VÁSÁR?

### A főtérnél jobb helyet nem lehet találni

Mokos Antalné
Pécs

Nekem teljesen mindegy, egy vagy két helyen és hogy hol van az adventi vásár. Nyugdíjasként egyszer-kétszer elsétálok oda, s bárhol is van, jut rá időm, hogy megnézzem. Mindemellett azt hiszem, az kifejezetten jó ötlet, hogy egyetlen központi helyre, a Széchenyi térre összpontosították az étel-ital standokat és az adventi kézművesvásárt. A főtérnél ennek nem lehet jobb helye, hiszen ide a turisták is bizonyosan ellátogatnak, szóval dupla haszon mindenkinek, boltosnak, önkormányzatnak, a pécsieknek.

### Jólesik itt egy pohár forralt bor az ismerősökkel

Dorn Tamás
Pécs

Teljesen rendben van, hogy idehozták az adventi kínálatot, nem kell messzire menni, minden megtalálható itt. Maga a vásár egy jó buli, a korábbi alkalmakkor is gyakran felkerestem esténként a rendezvényt. No, elsősorban nem a kézműveskínálat fogott meg, egyszerűen jólesik itt például egy pohár forralt bor mellett az ismerősökkel elbeszélgetni. Másrészt magam is vendéglátós vagyok, így ilyenkor hasznos szakmai tapasztalatokat is begyűjtök, hogy mit miként érdemes közönségbarát módon megcsinálni.

### Örülök, hogy idén végre van könyvesstand is

Gavri Edit
Pécs

Kiváló gondolat, hogy minden egy helyre került. Idén első ízben már könyvesstand is van a felhozatalban, s ennek nagyon örülök, miután a kisunokámmal jöttünk ki, és a mesékre korlátlanul fogadókész az egész család. Másrészt míves kerámiatermékekből igen nagy a készlet, s összességében kitűnő ötleteket talál itt ajándékkészítésre, vásárlásra az ember. Aki nyitott szemmel jár, az be tud teljes egészében vásárolni karácsonyra, jó hangulatban, ételt-italt kóstolgatva készülve az ünnep barátságos hangulatára.

### Minden belvárosi térre kellene kirakodóvásár

Almásy Dévai László, Pécs

Az adventi vásár önmagában nagyszerű ötlet. Én akkor lennék igazán boldog, ha minden belvárosi téren lenne egy ilyen kirakodóvásár, s mindenütt megtelne kedves csilingelős élettel a belváros. Szeretem a népművészeti, iparművészeti portékákat, ha tehetem, sok időt töltök a bűvöletükben. Sőt, ételből és italból is megpróbálok mindent megkóstolni, amit különlegesnek, érdekesnek találok. Logikus döntés volt, hogy a Széchenyi térre hozták a vásárt, hiszen ez Pécs kimagaslóan legszebb tere.

# Beruházásokat hozhat a gyógyszerészkar

**FEJLESZTÉS** Az önállósodás a remények szerint több lehetőséget jelent mind tudományos, mind anyagi téren

Elsöprő többséggel támogatta a Pécsi Tudományegyetem szenátusa novemberi ülésén a jelenleg a Pécsi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Karának keretein belül működő Gyógyszerésztudományi Szak önálló karrá alakulását, ami így belátható közelségbe került.

Az átalakulás fokozott érdekérvényesítő képességet és több pályázati lehetőséget jelent, ráadásul Pécset is vonzóbbá teheti a gyógyszeripari cégek körében.

2000 óta folyik gyógyszerészképzés Pécsett, és több éve folyik már az önálló kar előkészítése is, ami most a PTE szenátusának köszönhetően a célegyenesbe ért. A jelenlegi menetrend szerint 2014 őszére az eddigi szak önálló karrá válhat, ami új lehetőségeket nyit meg mind a pécsi gyógyszerészképzés, mind az egész egyetem számára. A gyógyszertannak már az elmúlt évszázad második felében erős alapjai voltak az akkori Pécsi Orvostudományi Egyetemen, amelyet olyan tudományos személyiségek fémjeleztek, mint például Szolcsányi János akadémikus, korábbi tudományos rektorhelyettes és intézetigazgató, akinek a fájdalomcsillapító gyógyszerek terén végzett kutatómunkája mai napig nemzetközileg is ismert és elismert. A színvonal szempontjából a pécsi gyógyszerészképzés több mint versenyképes a többi magyarországi képzőhellyel, és az oktatás számára előnyt is jelent az, hogy az orvostudományi képzés szoros közelségében zajlik, más téren azonban az önálló kari lét hiánya hátrányt jelent, mondja dr. Perjési Pál, a gyógyszerész szak vezetője. Mindennek elsődleges oka, hogy a különböző országos felsőoktatási fórumokon a kari szintű jelenlét szükséges, és így mivel mind a három további, gyógyszerészképzéssel foglalkozó magyar oktatási intézmény karként működik, a pécsi érdekek időről időre sérülnek.

FOTO: LŐVEI PÉTER

A Pécsett eddig is jelentősnek mondható gyógyszerészeti kutatások is új lendületet kaphatnak azzal, hogy megszületett az önálló kar

A Magyar Akkreditációs Bizottság már 2006-os akkreditációs minősítésében javasolta a karrá alakulást épp az érdekérvényesítés és a későbbi fejlődés érdekében, ám a szilárd szakmai alapok mellett az is elengedhetetlen tényező, hogy a leendő kar képes legyen a fenntartható gazdálkodásra. Ennek lehetőségét 2006-hoz képest nagymértékben elősegíti, hogy 2010-ben elindult az angol nyelvű gyógyszerészképzés is, továbbá saját bevételt biztosítva. A karrá válás gondolata komolyan ekkor fogalmazódott meg, mondja Perjési professzor, és a folyamatot az is megkönnyítette, hogy az orvoskar vezetése támogatólag állt a gyógyszerészek törekvése mellé, és azt is vállalta, hogy anyagilag is segíti majd az újszülött kar kezdő lépéseit. Fontos itt megemlíteni, hogy az új kar nem jár adminisztrációs pluszköltségekkel: a papírmunkát továbbra is az orvoskar dékáni hivatala intézi majd, és a Tanulmányi Osztály is közös marad – ehhez hasonló megoldást, a tanulmányi osztályok összevonását mérlegeli a jövőben takarékoskodás céljából az Általános Jogi Kar és a Közgazdaságtudományi Kar is.

Az elmúlt években a szak bővítette tanszéki struktúráját, többek között a Gyógyszerészi Biológiai Tanszék létrehozásával, mostanra pedig elkészült az akkreditációs anyag is, amelyet a PTE szenátusa is elsöprő, 80 százalékos többséggel támogatott. A döntés innentől a Magyar Akkreditációs Bizottság kezében van. Pozitív döntés esetén a Pécsi Tudományegyetem egy újabb értékes karral bővül a Gyógyszerésztudományi Kar képében, ha minden jól megy, 2014 őszén. Az önállósulás a jobb országos érdekérvényesítésen felül lényegesen több pályázati lehetőséget is jelent majd, és a saját arculat a jelentkezések számán is meg fog mutatkozni a szak vezetőjének reményei szerint. A tervek között szerepel az idegen nyelvű képzések bővítése is, aminek kapcsán nagy előnyt jelent, hogy a pécsi orvosképzés ismert és elismert külföldön is. Mindez az orvosképzéshez hasonlóan a nehéz gazdasági helyzetben lévő egyetem számára is komoly bevételeket jelenthet.

## Sokaknak fontos lehet

**A KÉTSÉGTELEN** *képzési előnyökön túl dr. Miseta Attila, az orvoskar dékánja még egy fontos szempontot emel ki, ez pedig a gazdaságfejlesztés. A gyógyszeripar az egyik leggyorsabban fejlődő iparág az egész világon, az önálló kar jelentette stabil háttér és együttműködési potenciál pedig Pécset is vonzóvá teheti a gyógyszeripari befektetők körében. A PTE jelenleg is együttműködik az egyik legjelentősebb magyar gyógyszergyártó céggel, a Richter Gedeonnal, ami közös gyógyszerkutatási projektekben is megmutatkozik, és Miseta Attila szerint a Gyógyszerésztudományi Kar újabb lendületet adhat majd a kooperációnak.*

# Közérdek az idegen nyelvű orvosképzés

**STRATÉGIA** Szakértők szerint beláthatatlan következményekkel járna az egyetemi klinikák leválasztása

Pécsett tartották a Magyar Orvosképzési és Egészségügyi Oktatási Társaság (MOEOT) aktuális ülését novemberben, amelyen a magyar orvosképzés stratégiai kérdéseit tárgyalták meg a négy magyar orvosképző hely vezetői.

Miseta Attila (középen), a pécsi orvoskar dékánja többször is hangsúlyozta már, hogy fontos az idegen nyelvű képzések továbbfejlesztése

A tét nem kicsi, hiszen ezek az intézmények ma már nem csupán a magyarországi orvosutánpótlás szavatolásáért felelnek, hanem az egész ország számára nagy hasznot hajtanak a külföldi hallgatók oktatása révén.

Az egyetemi klinikák státusza és a külföldi orvostanhallgatók képzése – ez a két kifejezetten forró, az orvosképzés napi problémáin túlmutató téma is napirenden volt a négy magyarországi orvosképző intézményt, azaz a Debreceni Egyetem, a Pécsi Tudományegyetem és a Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Karát, illetve a Semmelweis Orvostudományi Egyetemet összefogó MOEOT aktuális ülésén, amelynek ezúttal a pécsi orvoskar adott otthont.

A négy orvosképző intézmény között hosszú ideje kifejezetten jó és szoros kapcsolat alakult ki, mondja dr. Miseta Attila, az ülés házigazdája, ami azért is fontos, mert így egységesen képviselhetik az orvosképzés ügyét a mindenkori kormányzat felé. Márpedig ezen a téren bőven akad tennivaló, hiszen a felsőoktatási forráskivonások ezt a területet is sújtották, ami első körben az egész országnak jelentős hasznot hajtó idegen nyelvű orvosképzés stagnálásával, hosszabb távon pedig az orvosképzés színvonalának csökkenésével járhat.

Az egyetemi klinikák státuszának kérdése azért is aktuális téma, mert időről időre felröppen az a hír, hogy az egészségügyi kormányzat külön kívánja választani a klinikákat az egyetemektől. A terv először 2012-ben merült fel, és ekkor a Magyar Egészségügyi Társaság határozottan kiállt az elképzelés ellen, miután megítélésük szerint a szétválasztás nem csupán az orvosképzés, hanem a kutatás és az egészségügyi ellátás terén is óriási bajokat és zűrzavart eredményezne és egy alapvetően jól működő, kipróbált rendszert borítana fel.

Az egységes tiltakozás hatására az egészségügyi kormányzat tavaly elállt a tervtől, ám az elmúlt időszakban újból felmerült ez az elképzelés. Az orvosképző helyek ellenállása érthető: az egészségügyi képzés jelentős mértékben gyakorlatorientált, egyáltalán nem mindegy, hogy a jövő orvosai milyen körülmények között és milyen felügyelet mellett végzik el tanulmányaikat. Azt pedig, hogy a jelenlegi klinikumi oktatási rendszer jól működik, mutatja, hogy a magyar orvosdiplomák az egész világon értékesnek számítanak, és egyre több helyről érkeznek mind a négy orvosképző helyre külföldi fiatalok, akik komoly pénzeket költenek arra, hogy Magyarországon szerezzék meg orvosi diplomájukat. Természetesen az oktatás és klinikum elválasztása nem magyar találmány, ám fontos szempont, hogy általában elmondható az, hogy épp azokból az országokból érkeznek ma hozzánk a diákok tanulni, ahol ez megvalósult, mondja Miseta Attila. Téves az az elképzelés, hogy az egészségügyi források segítik az orvosképzést, a helyzet jó néhány éve inkább fordított, teszi hozzá az orvoskar dékánja.

Az idegen nyelvű képzések továbbfejlesztése szintén fontos téma volt a megbeszélésen. Ezek a bevételek az intézmények számára is fontosak, hiszen legalábbis részben ebből sikerül orvosolni az évek óta folyamatosan csökkenő költségvetési támogatás okozta zavarokat, másrészt miután több egymástól független vizsgálat is kimutatta már, hogy a külföldi hallgatók milyen jótékony hatást gyakorolnak a helyi gazdaságok több területére, az is kijelenthető, hogy a képzés további fejlesztése közérdek. Ennek érdekében a MOEOT tagjai több javaslatot is megfogalmaztak, amelyeket a politikai döntéshozóknak is el kívánnak juttatni. A cél a fizetős orvosképzés további fejlesztése, hiszen a nyilvánvaló anyagi hasznon felül ez a magyar orvosutánpótlás jövőjét is biztosítja.

Az oldal a **PTE ÁOK** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: **Fülöp Zoltán**

# Nagy küzdelem az ezerfejű szörnyeteggel

**ONKOLÓGIA** A pécsi klinikumban is újabb jelentős fejlesztések várhatóak a közeljövőben a területen

Pécsett tartotta jubileumi, harmincadik kongresszusát a Magyar Onkológusok Társasága, ahol a rákgyógyítás és -kutatás legfrissebb eredményeiről osztották meg tapasztalataikat a téma magyarországi szakértői.

A közelmúltban rendezett, nagyszabású pécsi konferencián a terület legaktuálisabb és legtöbbeket érdeklő kérdései is előkerültek

FOTÓ: LŐFFLER PÉTER

Több mint ötszázan vettek részt a Magyar Onkológusok XXX. Kongresszusán a Kodály Központban, ahol a rendezvény három napja alatt a magyarországi orvosok, kutatók mellett neves külföldi szakértők is előadásokat tartottak.

Az orvostudomány fejlődése révén ma már lehetőség nyílik olyan, korábban nagy eséllyel halálos kimenetelű daganatos betegségek gyógyítására vagy legalábbis a betegek élettartamának jelentős meghosszabbítására, mint a prosztatarák, avagy a rosszindulatú agydaganatok, mondja dr. Mangel László, a PTE Klinikai Központ Onkoterápiás Intézetének igazgatója. Az ezerfajta daganatos megbetegedés esetében természetesen nehéz általánosságokban beszélni, ám az a tény az egyetemi docens szerint, hogy mind a sebészi, mind a nem sebészi módszerek, azaz a sugárterápia és a gyógyszeres kezelések terén végbemenő fejlődés korábban reménytelen eseteknél is a gyógyulás ígéretét jelenti.

A sugárterápiás módszerek területén Mangel László szavai szerint „döbbenetes" az előrejutás mértéke, ami leginkább a számítástechnikának köszönhető. Az újabb eszközök révén korábban elképzelhetetlen precizitással végezhetőek el a besugárzások, ami egyrészt jelentősen mérsékli a mellékhatásokat, másrészt olyan dózisok alkalmazására ad lehetőséget, amelyek a súlyosabb betegségek esetén is hatékonyak. A sugárterápia fejlődése hozott áttörést a férfiak körében az egyik legelterjedtebb daganatos megbetegedésnek számító, nagyon veszélyes prosztatarák terén, ahol a pontosságnak köszönhetően lehetőség nyílt sokkal intenzívebb és ezért sokkal hatékonyabb kezelések elvégzésére is.

Mindez immár Pécsett sem elméleti lehetőség, hiszen egy 2010-ben végrehajtott beruházásnak köszönhetően itt, a Klinikai Központban már évek óta üzemel egy olyan lineáris gyorsító berendezés, amelyhez hasonlókat most az ország több pontján kívánnak üzembe helyezni egy uniós pályázat segítségével. Mangel László egyik előadásán a kongresszuson épp a készülékkel való munka tapasztalatait osztotta meg az ország minden területéről érkező onkológusokkal, és az onkoterápiás intézet dolgozói folyamatosan adják át tapasztalataikat azon intézményeknek, ahol a közeljövőben várható hasonló gépek elhelyezése.

Míg a sugárterápiás kezelések olyan esetekben hatékonyak, ahol a rosszindulatú daganat jól lokalizálható, sok daganatos betegség annyira kiterjedt, illetve olyan áttétekkel jár, hogy más utat kell választani. Szerencsére a fejlődés a gyógyszeres kezelések terén is töretlen az intézetigazgató elmondása szerint, így manapság már a korábban az esetek túlnyomó többségében végzetes kimenetű rosszindulatú agydaganatok terén is jó esély van a gyógyulásra. A legnagyobb áttörés az áttétes daganatok esetében történt, az ilyen megbetegedések esetében még néhány évvel ezelőtt is szinte biztosra vehető volt a hamar bekövetkező halál. Bár ezek az esetek természetesen továbbra is nagyon súlyosak, az újabb gyógyszerekkel jelentősen, több évvel meg lehet hosszabbítani a betegek élettartamát. Az onkológuskongresszuson Mangel László egy ilyen terápia eredményeit is bemutatta, egy új, áttétes vesedaganatok esetében alkalmazandó gyógyszer kapcsán. Az új szer Pécsett még jobban teljesített, mint az eredeti klinikai tesztek során, ami jól mutatja az egyetemi docens szerint, hogy a magyar orvosok a megfelelő eszközök birtokában legalább annyira felkészültek, mint nyugati kollégáik.

Az eszközök pedig szerencsére egyre inkább rendelkezésre állnak, köszönhetően többek között a közeljövőben elinduló, többmilliárdos nagyságrendű onkológiai fejlesztésnek is. Az eszközpark fejlesztésén túl ebből újul majd meg az Onkoterápiás Intézet épülete is, hiszen a környezetnek is nagyon fontos szerepe van a kezelések eredményességében, emellett pedig itt is elhelyezésre kerül egy CT, ami azt jelenti, hogy a betegeknek nem kell átmenni a 400 ágyasba a vizsgálatok idejére. Ebből a pályázatból kerülnek a pécsihez hasonló részecskegyorsító berendezések az ország több nagyvárosába, és a Klinikai Központ is részesül egy újabb berendezésben. Mindez Mangel László szavai szerint újabb tíz évre szavatolja az ellátás biztonságát.

## Rajtunk múlik...

**A DAGANATOS** *betegségek gyógyítása óriási fejlődésen esett át az elmúlt évtized során, ám a legtöbb esélyünk továbbra is akkor van a hosszú életre, ha idejekorán felismerjük a betegséget, vagy életmódunkkal teszünk annak elkerülése érdekében.*

**BÁR EGYRE** *több rákos megbetegedés esetén érhető el akár a teljes gyógyulás is, nagyon nem mindegy, hogy a beteg mikor keresi meg orvosát, mondja Mangel László intézetigazgató.*

**A KORAI** *felismerés továbbra is életfontosságú: járjunk szűrésekre, ha pedig nem múló panaszaink vannak, menjünk el minél hamarabb orvosunkhoz. A legjobb persze magát a megbetegedést elkerülni, ezen a téren pedig akadnak tennivalóink, hiszen a daganatos megbetegedések száma lassan, de biztosan növekszik.*

**AZ ÉLETMÓD** *egyértelműen meghatározó lehet ezen a téren. Az már évtizedek óta köztudott, hogy a dohányzás, avagy a túlzott alkoholfogyasztás nagyban növeli egyes rákok esélyét, azaz ezeket lehetőség szerint kerülni kellene. Az utóbbi időszakban azonban arra is fény derült, hogy a mozgásszegénység, avagy az elhízás hasonlóan veszélyes lehet mndannyiunk számára.*

**A LEGJOBBAT** *tehát akkor teszszük magunknak, ha nem dohányzunk, mindenképpen csak mértékkel iszunk, s emellett nem feledkezünk el a kellő mértékű mozgásról és a kiegyensúlyozott étrendről.*

Az oldal a **PTE KK** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: **Fülöp Zoltán**

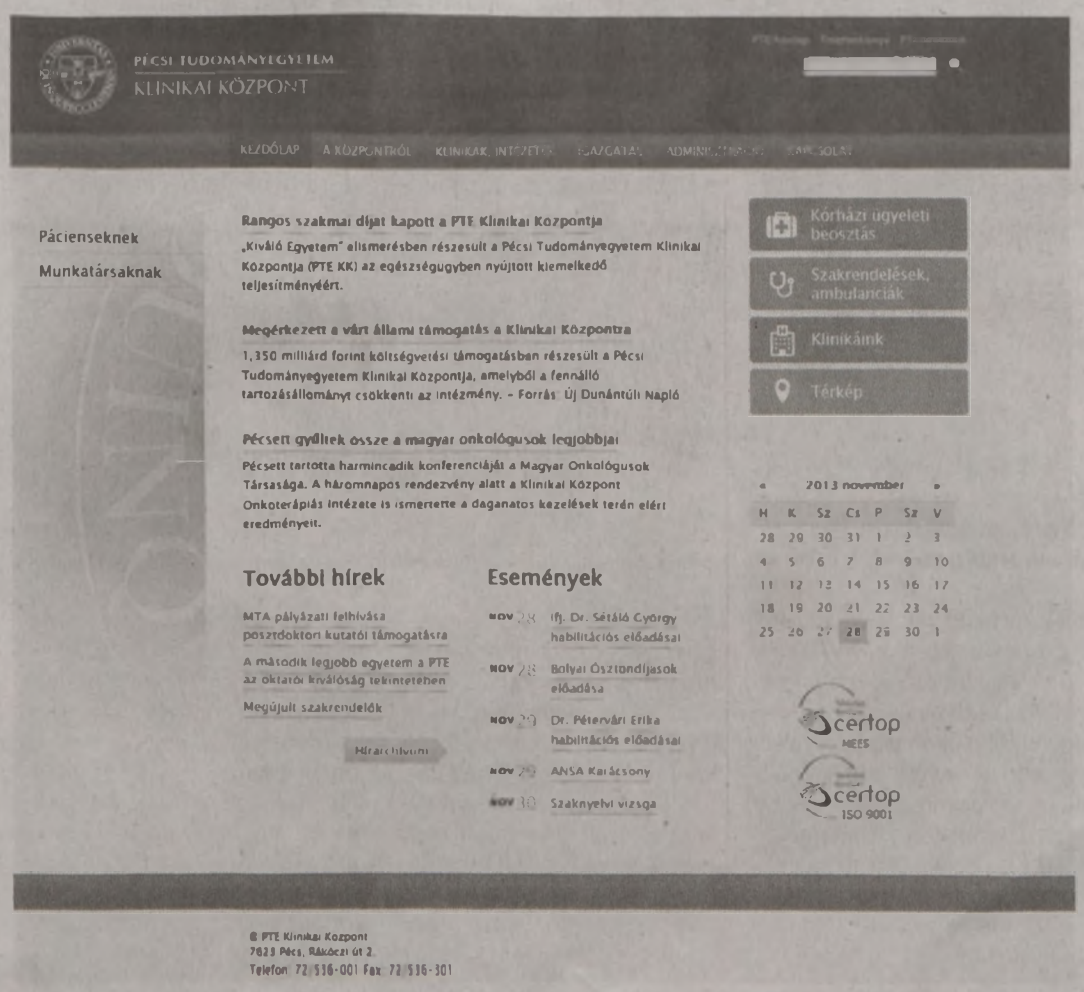
# Megújult weboldal várja hamarosan a Klinikai Központ látogatóit

**ÁTALAKÍTVA** Elsősorban a betegek igényeit és elvárásait vették figyelembe az új, korszerű honlap kialakításakor

Korszerű, a gyors tájékozódást megkönnyítő weboldalt helyeznek üzembe a pécsi Klinikai Központon december első felében. Az új oldal révén a látogatók az eddiginél lényegesen könnyebben megtalálhatják az egyes klinikák, osztályok épületeit, és ennek köszönhetően a fontos információkról is gyorsan értesülhetnek, amely bizony nem egy esetben akár életet is menthet.

2007-ben készült el a Klinikai Központ jelenlegi, akkor modernek számító, ám napokon belül lecserélendő weboldala – hat év azonban már bőven az aggkort jelenti egy szolgáltatásra fókuszáló honlap esetében. Bár a legfontosabb információk kétségkívül eddig is hozzáférhetőek voltak a netezők számára, ez sok esetben nem ment könnyen, s az oldal naprakészségével is voltak gondok: a hírek például viszonylag ritkán frissültek, holott egy ekkora intézmény esetében ez is kulcsfontosságú lehet. Decsi Tamás, a Pécsi Tudományegyetem Klinikai Központjának főigazgatója amondó: 2013-ben már maximálisan elvárható, hogy a betegek egyszerűen és gyorsan jussanak információkhoz. Ez már csak azért is nagyon fontos, mert a Klinikai Központ jelenleg összesen huszonhét klinikát és intézetet foglal magába, s mivel tizenhárom különböző telephelyen folyik a munka, és az ezek között való kiigazodás komolyan próbára teheti a betegek és családtagjaik türelmét is.

Az új oldal, amely napokon belül „élesedik", hangsúlyozottan belső erőforrásokból, egészen konkrétan az orvoskar hathatós segítségével készült el. A kialakításkor elsősorban a betegek igényeit, visszajelzéseit tartották szem előtt, az ő problémáik, esetleges kéréseik, kérdéseik kerültek előtérbe. Az egyik visszatérő gond a látogatók részéről jellemzően az egyes klinikák megtalálása volt az eddigiekben: nem titok, hogy ezen klinikák Pécsett sok esetben egymástól több kilométerre, egymástól meglehetősen távol található városrészekben vannak. Az új oldalon áttekinthető módon, egy jól használható térkép segítségével lehet megtalálni az egyes klinikákat, ami azért is fontos, mert a betegeknek egy jelentős része nem pécsi, így számukra az utcanevek gyakorlatilag nem mondanak semmit.



Az új honlap elsődleges célja, hogy a betegek könnyen és gyorsan megtaláljanak minden információt

Ahogy korábban is utaltunk rá, a honlap naprakészségével szintén akadtak problémák, amelyek egyik fő oka a régi oldal nem túl felhasználóbarát kezelőfelületében rejlett. Az új oldal azonban jelentősen megkönnyíti a fontos információk közzétételét, így a látogatók mindenről idejében értesülhetnek, márpedig mára a web nem csupán a fiatalabb korosztályok egyszerű játékszere, hanem középkorúak, idősebbek számára is fontos tájékozódási eszköz.

Az új weboldal tesztüzeme a végéhez közeledik, élesben pedig a tervek szerint december negyedikén fog elindulni a megszokott címen, azaz a http://www.kk.pte.hu-n.

FOTÓK: LAUFER LÁSZLÓ

Baranyában közel négyezren látogattak el a nyílt nap programjaira

Hargitai János kormánymegbízott az ügyfélközpontúságot hangsúlyozta

Az ifjúsági fórumon az államigazgatási reform volt az egyik kiemelt téma

# Szemléletváltás a hivatalokban

**NYÍLT NAP** Partnerként tekintenek az ügyfelekre

Táblás ház várta dr. Hargitai János kormánymegbízottat a kormányhivatal nyílt napja keretében, csütörtökön megrendezett lakossági fórumon.

– Az, ami ezt megelőzően zajlott, elfogadhatatlan, a közigazgatásban teljes kultúraváltásra van szükség – vágott a közepébe a fideszes politikus. – Azt ugyan illúzió lenne célként kitűzni, hogy a polgárok kedvenc helyei legyenek a jövőben a hivatalok, mert nyilvánvaló, hogy az ügyfelek és az ügyintézők sosem lesznek barátok, de azon változtatni kell, hogy összeszorult gyomorral lépjenek be a hivatalokba az emberek – szögezte le.

Hargitai János hozzátette, az ügyintézőktől megköveteli, hogy partnerként tekintsenek az állampolgárokra, minden esetben csak az lehet a céljuk, hogy segítsenek a gondok minél előbbi megoldásában.

– A polgár bejön, közli, hogy mi a problémája, majd hazamegy, s nem ő, hanem az ügye utazik a hivatalok között. Ha megadja az e-mail címét, időnként kap egy értesítést, hogy éppen holt tart az ügyintézés, vagy arról, hogy esetleg további dokumentumokat kell beadnia, s a végén megkapja a határozatot – jelentette ki Hargitai János.

A kormánymegbízott arról is szólt, hogy a szemléletváltás részeként a polgárok időbeosztásának megfelelően alakították át a hivatalok nyitva tartását – arra tekintettel, hogy ma már nem nézik jó szemmel a munkaadók, ha valaki a munka mellől „ellógva", munkaidőben indul el például útlevelet készíttetni. Éppen ezért a kormányablakban és az okmányirodában már nem tartanak ebédszünetet, ilyenkor is fogadják az ügyfeleket.

A kormányablakok reggel nyolctól este nyolcig folyamatosan nyitva tartanak, így aki csak a munkaidő után tud az ügyintézéssel foglalkozni,

■ **A kormányhivatalok az egész országban nyitott kapukkal várták az ügyfeleket november huszonnyolcadikán**

akkor is megteheti. A jövőben további kormányablakok nyílnak majd Pécs frekventált, mindenki által könnyen megközelíthető helyein, például a vasútállomáson, Uránvárosban, és az összes járási székhelyen. Ez a tervek szerint legkésőbb 2014 végére megvalósul. Mindezzel párhuzamosan az ezeken a helyeken elintézhető ügykörök száma is bővül, a mostani 157-ről 2500-ra. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy egyetlen helyen tulajdonképpen a születéstől a halálozásig minden olyan ügy, ami az emberek életében előfordul, elintézhető lesz.

A baranyai rendezvénysorozat egyik kiemelkedő eseménye volt a szóban forgó fórum, ahol országos és helyi problémákról (például a Magasházról, fejlesztésekről, beruházásokról) kötetlen módon szót válthattak a kormánymegbízottal az érdeklődők.

A nyílt napon Pécsett a kormányhivatalban és a járási hivatalokban is számos további programmal várták a polgárokat. Az érdeklődés mindenütt igen jelentős volt, összességében csaknem négyezren vettek részt a programokon. Ezek célja az volt, hogy a résztvevők – iskolások, egyetemisták, munkavállalók és nyugdíjasok egyaránt – bepillantást nyerhessenek a közigazgatás mindennapjaiba.

A szervezők fontosnak tartották, hogy ne csak ügyfélként szerezhessen bárki személyes tapasztalatokat a hivatalokban, hanem érdekfeszítő, interaktív előadásokon, filmvetítéseken, fórumokon is. A rendezvények részben az államigazgatás reformjáról, a területi államigazgatás rendszeréről, a pályaválasztásról, az egészséges életmódról szóltak. A nyílt napon bepillanthattak a szakigazgatási szervek munkájába is, többek között felkereshették a közlekedési hatóságot, az erdészeti igazgatóságot, és részt vehettek laborlátogatásokon is.

■ M. B.

Rendhagyó osztályfőnöki óra, játékos vetélkedővel

A Közlekedési Felügyelőségen ütközési szimulátort is ki lehetett próbálni

A lakossági fórumon a Magasház problémája is előkerült

Sok fiatal vett részt az eseményen

Segítség a pályaválasztáshoz

Az oldal a **Baranya megyei kormányhivatal** támogatásával készült.
Oldalszerkesztő: **Máté Balázs**

A Kormányhivatal adventi koszorúját a Kossuth téren fogják elhelyezni

Laborlátogatás a Népegészségügyi Szakigazgatási Szervnél

A Mohácsi Járási Hivatal is színes programokkal várta az érdeklődőket

# MOZAIK

**Elválnak.** Kilenc év után közös megegyezéssel adta be a válópert Gregor Bernadett és férje, Somogyi István. A pár már régóta nem is él együtt, a színésznő a két fiával, a 19 éves Bencével és a 7 éves Álmossal lakik. Ismerősök szerint már többször helyrehozták a házasságukat, de most már nincs más lehetőségük, mint elválni

TV-JEGYZET

## Visszaszívott műfajkísérlet

**OKA VAN ANNAK,** hogy eddig nem foglalkoztam a Vundersön és Zuperszexi című műsorral. Az ok egyszerű: eddig nem tudtam hova tenni. Az RTL próbálkozása ez egy műfaj meghonosítására, de láthatóan nem jött be, így a holnapi adás után már csak egyszer kap lehetőséget Sebestyén Balázs és Vadon Jani, hogy nem tudni, mit csináljon.

**NEM VOLT ROSSZ** ötlet amúgy, hogy a világ jobban teljesítő részén menő késő esti belemenősen humoros showműsor importálását. Balázsék azonban egy olyan katyvaszt csináltak (illetve adták az arcukat hozzá), ami inkább tűnik a reggeli rádióműsoruk képesítésének, mint önálló tévés szórakoztató tartalomnak. Van itt a viccesen tálalt bulvárhírektől a humorosnak szánt jelenetekig minden, túl sok minden is. A változatosság persze lehetne jó is, de ez inkább zavaros – néha valóban viccesek a poénok, néha viszont szörnyen mellémennek. Fekete Pákó erőltetésére pedig nincs mentség.

**BŰNÖK, HIBÁK** és tévedések között kellene tehát a közönségnek jól szórakoznia: hogy Balázs és Jani nem tud papíríztől mentesen beszélni, az csak apróság. De mutatni is az unatkozó már komoly hiba, a csatorna részéről pedig a gyengélkedő műsort javítás helyett süllyesztőbe küldeni már igazi baklövés. Azért remélem, hogy az utolsó két adás méltó búcsú lesz.

■ N. L.

**RTL KLUB, VASÁRNAP ESTE**

FOTÓ: RTL KLUB, SAJTÓKLUB.TV

Képesített rádióműsor

# Újra divat a páncélautó

**VÉDELEM** A kocsi árának többszörösébe kerül a biztonság

A harckocsinak kinéző monstrumok helyett a szolid megjelenésű, de mindennek ellenálló kocsikra nagy a kereslet a tehetősek körében.

Nógrádi László

Pár évtizede nagy divat volt nyugaton katonai óriás-terepjáróval repeszteni a gazdagok körében, de újabban a visszafogottabb stílus a menő. Jelzés értékű, hogy inkább az orosz újgazdagok járnak családi tankokkal, még Schwarznegger is biodízelre alakíttatta át a böhöm nagy terepjáróját. Az USA és a nyugati világ pénzes vevői már a hétköznapinak kinéző, de persze abból is luxusverziót képviselő kocsikat keresi, amelyeket páncélzattal, golyóálló üvegekkel és számos más védelmi eszközzel szerelnek fel. Bár a biztonsági szakértők folyamatosan vitatkoznak azon, hogy szükséges-e bárkinek ilyen guruló erődökbe bújnia, a piac egyre élénkebb. A forgalmazók szerint négy-ötszörösére nőtt a kereslet a biztonsági járművek iránt, híresség és cégvezetők egyaránt keresik ezeket.

Az átalakításokat az autógyárak helyett biztonsági tuninggal foglalkozó vállalkozások végzik, de szó sincs barkácsolásról, a végtermék mindenben megfelel a legfinnyásabb vevő ízlésének is. szerint a drága járművek teljesen feleslegesek, mások szerint viszont szükség van rájuk.

A közúti tank impozáns, de kifinomult körökben már nem kedvelik

Különleges védelmet kaphat szinte bármilyen szériában gyártott autó

FOTÓ: AS

A végeredmény visszafogott és elegáns is lehet, de borsos az ára

És hogy mit tud egy modern páncélautó? Furcsán hangozhat, de ugyanazt, mint a sériamodell, amire épül. Ugyanolyan jól mutat és ugyanolyan kényelmes, lomhábbnak sem tűnik. Ugyan a kézifegyverek elleni védelem (ennél komolyabb biztonság csak a katonai alkalmazásoknál kifizetődő) mellett a technikai támadások, lehallgatások kiküszöbölését és a környezet megfigyelését is lehetővé tevő rendszeren túl a teljesítményt is megerősítik. A páncéllemezek és több rétegű üvegek plusz súlyát felturbózott motor és megerősített futóművek viselik, a kerekek akár kiszúrt állapotban is képesek elvinni az autót, a biztonságos megállást extrán méretezett fékekre bízzák. Hiába duplája vagy triplája egy civil autó súlyának a védett kocsi, ugyanúgy gyorsul és ugyanúgy áll meg.

Bár ez a vásárlóknak talán az egyik utolsó szempont, az ár is hasonlóan változik: a szakértők szerint egy luxuskocsi árának hámor-négyszereséért lehet páncélozott járművünk – jó hír, hogy ebbe az árba már a sofőr különleges felkészítése is belefér.

POÉNPERCEK

Egy autó kacskaringózik az úton. Egy motoros rendőr utoléri, leállítja.
– Uram, azt tudja, hogy így nem szabad az úton közlekedni?
– Bocsánat biztos úr, de tudja, egy kocsmából jövök, a haverokkal megittam egy pár sört.
– Ezek szerint ittas állapotban vezet?
– Igen, biztos úr!
A rendőr keresztbe fonja a karját a mellén:
– Aha, így már érthető! Akkor ezek szerint azt se vette észre, hogy pár kanyarral korábban a felesége kiesett az autóból?
A részeg felkiált:
– Hála Istennek! Ezek szerint mégsem süketültem meg!

■

Nagydarab, kigyúrt, kopasz ember sétál az utcán. Megnézi az óráját, hát látja, hogy az megállt. Mivel szeretné megtudni a pontos időt, megszólít egy kissrácot:
– Öcsi, nálad hány óra van?
A gyerek lecsatolja a sajátját, és remegve nyújtja a fickónak:
– Esküszöm, hogy csak ez az egy!

■

Férj búcsúzkodik a reptéren a feleségétől:
– Drágám, remélem, hű maradsz hozzám, amíg visszajövök!
– Persze, aranyom, de ne maradj soká...

# Újabb esély a gazdátlan kedvenceknek

**KARÁCSONY** Menhelyi állatot lehet befogadni az ünnepekre egy alapítványtól

A Négylábú szeretetfutár elnevezésű kampány keretében barátságos menhelyi kutyákat és macskákat lehet befogadni az ünnepekre a Rex Kutyaotthon Alapítványtól – írja az MTI. Az állatok szállításáról és akár egy havi ellátásáról a szervezet gondoskodik. A Rex Alapítvány negyedik éve szervezi meg a karácsonyi időszakban az egy hónapos befogadó akciót, amely a magányosan élő állatbarátok és gazdátlan állatok egymásra találását segíti. Az állatvédők vállalják, hogy a kiválasztott menhelyi kutyákat és macskákat eljuttatják az ideiglenes befogadókhoz, valamint gondoskodnak az állatok élelmezéséről és állatorvosi ellátásáról is akár egy hónapon át.

A szervezet tapasztalatai szerint a menhelyre került idősebb kutyáknak és macskáknak kevesebb esélyük van az örökbefogadásra, pedig jól szocializáltak, sőt esetenként kiképzésben is részesültek. A programmal ezeknek az állatoknak szeretnénk több esélyt adni.

Az alapítvány tapasztalatai szerint azonban aki az ünnepekre befogad egy állatot, januárban már általában nem akar tőle megválni: tavaly a pótgazdához került 32 állatból csupán három macska és egy kutya került vissza. ■

# Babafigyelőket hív vissza egy amerikai cég

Visszahívott 600 ezer babamegfigyelő készüléket egy kanadai gyártó, mert az érzékelő párnáik zsinórjai fulladást okozhatnak – írja az MTI. A bébiőrök két alkalommal okoztak halált úgy, hogy a gyerekágy matraca alá helyezett szenzorok vezetékét a babák behúzták magukhoz, majd az a kicsik nyaka köré tekeredett. A gyártó önként határozott a készülékek visszahívásáról.

Az első tragédia 2004-ben egy nyolc hónapos kislánnyal történt meg Oregonban, a második pedig 2011-ben egy 13 hónapossal Kaliforniában. További két olyan eset is ismert, ahol a csaknem három és fél méteres zsinór a gyerek nyaka köré fonódott, de nem okozott tragédiát.

A quebeci Angelcare Monitors Inc. a további esetek megelőzésére ingyenesen biztosít kábelrögzítőket a bébiőrök tulajdonosainak illetve további tájékoztatással segít a biztonság növelésében.

A CPSC szerint a készülékek 100 és 300 dollár közötti áron 1999 októbere és 2013 szeptembere között voltak kaphatók Amerikában. Az Európában is forgalmazott termékeket nem érinti a biztonsági akció, itt a kábelek biztonságos rögzítését tanácsolják a vásárlóknak. ■

# Gyógyszerek maradványai tajvani tejtermékekben

A Tajvanon árusított összes tejtermék akár 70 százaléka is tartalmazhat gyógyszerszármazékokat, amelyek a tejet adó állatok szervezetéből kerültek a termékekbe – írja a Business Weekly kínai magazin nyomán az MTI.

A szúrópróbaszerűen beszerzett és laboratóriumi vizsgálatra küldött mintákban többféle vegyi származékot, így antibiotikumokat, lágyítószert, fogamzásgátló és depresszió kezelésére szánt szerek nyomát találták.

Ezek a szerek a tejet adó tehenek szervezetéből kerültek a termékekbe, és sok esetben ártalmasak lehetnek az emberekre. Hosszú távon allergiát okozhatnak, valamint felhalmozódnak a szervezetben, a gyerekekre és idősekre pedig a felnőtteknél akár tízszer nagyobb veszélyt is jelenthetnek.

A gyártó vállalatok szerint a kérdéses árucikkeket a helyi minőség-ellenőrzési hivatal megfelelőnek találta. A laboratóriumban kimutatott szerek a tiltott anyagok listáján nem szerepelnek, illetve az illetékes tárca nem szabott azokra mennyiségi határt.

Az újságcikk nyomán a helyi élelmiszer- és gyógyszerhivatal felszólította az egészségügyi szervezeteket az ügy kivizsgálására és az esetleges bűnösök felelősségre vonására. ■

FOTÓK: MTI

**Roma ihletésű divat a kifutón.** A roma kultúra tradícióit és sokszínűségét modern elemekkel ötvöző Romani Design kollekció ruhadarabjait mutatták be a napokban Szegeden. A kifutón a Szegedi Keresztény Roma Szakkollégium diákjai viselték a hétköznapi, business- és alkalmi darabokat

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. NOVEMBER 30., SZOMBAT

MŰSOR

## RTL KLUB

7.00 Kölyökklub 6
10.30 Ízes élet – Mautner Zsófival
10.50 XXI. század – A legendák velünk élnek (ismétlés) 12
11.20 Házon kívül (ism.)
11.55 a'la CAR 12
12.20 4ütem 12
13.00 Gossip girl – A pletykafészek 12 (amerikai sorozat, II/17.)
13.55 Kőgazdagok 12 (am. vígjátéksorozat, I/3.) Mindent arról, amit igazán akarsz
14.55 A hős legendája 12 (am. fantáziasorozat, II/19.)
15.50 Jóbarátok 12 (am. vígjátéksorozat, I/13.) Aki kíváncsi, mást fog látni
16.25 Mama pici fia 12 (amerikai vígjáték, 1991) 96'
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 Fókusz Plusz 12
20.00 X-Faktor A Show
22.05 Halálos sebesség 16 (am. akciófilm, 2010) 103'
0.25 Valami van odalent 16 (am.–ausztrál horror, 2005)

## TV2

6.00 Egzotikus Ázsia
6.25 TV2 Matiné
10.00 Monster High 12
11.00 Astro-Világ
12.05 Állatrendőrség
12.35 Babavilág
13.05 Tűsarok
13.45 Stílusvadász 12
14.05 Xena 12
15.05 A férjem védelmében 12
16.05 Bébicsőszök klubja
18.00 Tények
19.00 Aktív Extra Magazinműsor
19.30 Bajos csajok 2. 12 (amerikai vígjáték, 2011) 88' Fsz.: Meaghan Martin, Maiara Walsh, Jennifer Stone, Linden Ashby
21.30 Égszakadás 16 (amerikai akciófilm, 2007) 91' Fsz.: Steven Seagal, Steve Toussaint, Angus MacInnes Közben: Kenósorsolás
23.40 A Sebhelyesarcú 18 (am. gengszterfilm, 1983) Fsz.: Al Pacino, Michelle Pfeiffer, Steven Bauer
2.50 Astro-Világ Éjjel
3.55 A férjem védelmében (ism.) 12

## M1

5.20 Hajnali gondolatok
5.25 Az este (ism.)
5.55 Magyar gazda
6.25 A mi erdőnk
6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Noé barátai
9.30 Zöld Tea
10.00 Vágtass velem!
10.30 Aranymetszés
11.30 KorTárs 12
12.01 Hírek
12.05 Az élő örökség
12.25 Topmodell a barátnőm 12
13.55 OTP Bank Liga Kaposvári FC–DVSC-TEVA
16.00 A világörökség kincsei
16.20 Szeretettel Hollywoodból 12
16.50 Egyszer volt, hol nem volt 12
17.35 Gasztroangyal 12
18.30 Szerencse Szombat 12 Benne: Luxor, Ötöslottó
19.30 Híradó este
20.20 Apám, a hős 12
21.55 Váltság-Nobel-díj 16
23.45 A végzet őrei 16
1.20 Il Divo

## M2

12.15 Animália
12.45 Balekok
12.50 H2O: Egy vízcsepp elég 12
13.45 Született kémek 12
14.05 Táncakadémia 12
14.35 Hófehérke
15.35 Animália
16.00 Zorró legújabb kalandjai
16.25 Shaun, a bárány
16.35 Belle és Sébastien
17.05 Állatkert a hátizsákban
17.30 Lolka és Bolka
17.45 Süsü, a sárkány
18.15 Magyar népmesék
18.25 A kockásfülű nyúl
18.35 Múmin-völgy
18.45 Ormányos család
18.55 Miss BG
19.10 Maja, a méhecske
19.25 Angelina, a balerina
19.40 Kalandozások Andyvel
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Top Gear 12
21.40 Stone 16 (amerikai film, 2010)
23.20 4 összeesküvő és 1 temetés 12
0.10 Apám, a hős 12

## VIASAT3

5.30 Dawson és a haverok 12 (am. vígjátéksorozat, II/6.)
6.25 Tv shop
7.30 Anna – Az új kezdet 12 (kanadai sorozat, 2.)
8.30 Heston lakomái 12
9.35 A vörös Pimpernel 12 (angol sorozat, II/1–2.)
11.40 Két pasi – meg egy kicsi 12 (am. vígjátéksorozat, IX/3–4.)
12.40 Kertvárosba száműzve 12 (am. vígjátéksorozat, I/16.)
13.05 Szívek szállodája 12 (amerikai sorozat, V/21–22.)
15.00 Peren kívül 12 (amerikai sorozat, I/6–7.)
16.50 Oltári vőlegény 12 (am. romantikus vígj., 1999)
18.55 Ilyen még nem volt 12 (amerikai vígjáték, 2006)
21.00 Park sugárút 666 15 (amerikai sorozat, I/12–13.)
22.50 Kísért a múlt 12 (amerikai film, 1996)
1.35 Jackie nővér 15 (amerikai sorozat, IV/1–2.)
2.35 A vörös Pimpernel 12 (angol sorozat, II/1–2.)

## DUNA TV

10.00 Akadálytalanul
10.30 Székely kapu 12
11.00 Hagyaték 6
11.30 Sírjaik hol domborulnak
12.00 Híradó, Vers
12.10 Meisenthal, az üveg próbája
12.40 Pannon expressz
13.10 Robbie, a fóka 12
13.55 Adios, gringo! 12 (olasz-francia western, 1965)
15.30 Önök kérték (ism.) 6
16.30 Ártatlan gyilkosok 12 (magyar krimi, 1973) FF
18.00 Híradó, Sport
18.40 Kisváros 12 Csapda (2.)
19.10 Hogy volt?!
20.05 Futótűz 12 (amerikai sorozat, 52/41.)
21.00 Egy zsaru bőréért 16 (francia krimi, 1981) Fsz.: Alain Delon
22.50 Dunasport
23.05 MüpArt
0.55 Koncertek az A38 hajón 12
1.50 Vers, Himnusz
2.00 Elfeledve – Freskók Gömörből
2.40 Magyar elsők

## SPEKTRUM

9.30 Tervezz a másik 90%-kal! 12
10.00 Az Északi-sarkkörön Bruce Parryvel 12
11.05 Egyedül a vadonban 12
12.05 Kamionosok, és durvák 12
13.00 Légi favágók 12
14.00 Amerika legkeményebb melói
15.00 Tornádók nyomában
16.00 Behálózva
16.30 Fotózz, mint egy profi!
17.00 Fald fel Amerikát! 12 (am. ismeretterj. sor., 2 rész)
18.00 Penn és Teller – Verj át, ha tudsz! 12
19.00 Beépített főnök – Kanada 12
20.00 Baleseti nyomozók 12
21.00 Speciális mentők: Földön, vízen, levegőben
22.00 Oliver Stone – Amerika elhallgatott történelme
23.00 Behálózva
23.30 Fotózz, mint egy profi!
24.00 Amerika legkeményebb melói

## FILM+

9.30 Zseni az apám (am. romantikus vígj., 2008)
11.20 Ami sok, az sokk (amerikai vígjáték, 1989) 97' Fsz.: Tom Hanks, Carrie Fisher, Corey Feldman
13.25 Egy magyar nábob (magyar rom. film, 1966) Fsz.: Bessenyei Ferenc, Bitskey Tibor, Básti Lajos
15.25 Komisz kamaszok Indiában (holland kalandfilm, 2006) 92'
17.20 Seriff az égből (olasz vígjáték, 1979) 89' Fsz.: Bud Spencer
19.10 Húgom, nem húgom 12 (amerikai vígjáték, 2001) 87' Fsz.: Heather Graham, Sally Field, Chris Klein
21.00 Szellemirtók 2. (am. fant. akcióvígjáték, 1989) Fsz.: Bill Murray, Dan Aykroyd, Harold Ramis
23.00 Az utolsó cserkész 15 (amerikai akciófilm, 1991) 105' Fsz.: Bruce Willis
1.05 Démoni harcosok 16 (angol horror, 2002) 105'
3.05 Vérfarkasok 16 (amerikai horror, 2006) 110'

AJÁNLÓ

22.05 Halálos sebesség

19.30 Bajos csajok 2.

21.55 Váltság-Nobel-díj

17.45 Süsü, a sárkány

16.50 Oltári vőlegény

20.05 Futótűz

23.30 Fotózz, mint egy profi

19.10 Húgom, nem húgom

MŰSOR

## RTL II

9.55 Ezel – Bosszú mindhalálig 12.05 Behajtók 13.00 Tru Calling – Az órangyal 14.00 Nyomtalanul 15.00 Glades – Tengerparti gyilkosságok 16.00 Gazdálkodj okosan! 17.00 Az első milliók története 18.00 CSI: Miami helyszínelők 19.00 Forró nyomon 20.00 Álmomban már láttalak 22.00 After X 23.00 Póker 24.00 Ezel – Bosszú mindhalálig 2.10 A sors hullámain

## SUPER TV2

12.35 Getaway – Viszlát, mi leléptünk! 13.35 Colin és Justin tuti lakástippjei 14.40 Falforgatók 15.10 Vigyázz! Kész! Költözünk!!! 16.05 Lassie (am. kalandfilm, 1994) 18.00 Sylvester (amerikai film, 1985) 20.00 Tények 20.30 Rumlis vakáció (angol–am. vígjáték, 2006) 22.25 Egy ellopott élet 23.30 A törvény embere (III/12.) 0.30 A cég (ism.)

## HÍR TV

11.05 10 perc 11.30 Felfedező 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Lapzárta 13.30 Gyógyhír 14.05 Garázs 14.30 BBC Hardtalk 15.00 Híradó 15.30 Európai híradó 16.05 Ázsia 16.30 Global 17.00 Híradó 17.30 BBC Our World 18.05 BBC Reporters 18.30 Célpont 19.00 Híradó 19.30 Bruttó 20.05 P8 21.00 Híradó 21 21.30 Riasztás 22.05 Vetítő 23.05 P8

## FILM MANIA

9.50 Privát rocktörténet 12.00 Hollywood Café 12.30 A rejtelmes sziget (ism.) 15.40 Talpig zűrben (am. családi vígjáték, 1990) 17.15 Talpig zűrben 2. (am. családi vígjáték, 1991) 19.05 Ne folytassa, felség! (amerikai vígjáték, 1991) 21.00 Bombaklón (német–am. vígjáték, 2002) 22.50 Telitalálat (fr.–am. krimivígjáték, 2000) 0.55 Mesterlövész

## SPORT1

13.30 Kerékpár. Bringa TV, Supercross 13.45 Top Speed magazin 14.15 Ko Tv, Classics 15.15 Labdarúgás. BI-magazin HD 15.45 Labdarúgás. MVM Paks–Újpest (élő) 18.00 Labdarúgás. Mezőkövesd–MTK (élő) HD 20.00 Labdarúgás. Ferencváros–Pécs (élő) HD 22.15 Ökölvívás. Dereck Chisora–Matteo Modugno (élő) 1.15 Ökölvívás. Manny Pacquiao–Brandon Rios (ism.)

## ATV

8.40 Egyenes beszéd 9.50 700-as klub 10.20 Televíziós vásárlás 11.20 ATV Newsroom (ism.) 11.50 Híresek és hatalmasok 13.00 Televíziós vásárlás 15.05 Tempó 15.35 Ebugatta 16.00 Global 3000 (ism.) 17.00 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Képlet 18.55 Híradó 19.25 Havas a pályán 20.35 Sas kabaré 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Vidám vasárnap (ismétlés)

## DISCOVERY

7.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 8.00 Autókereskedők 9.00 Világbajnok gépek 10.00 Az igazi prémvadászok 11.00 Elnök és parancsnok 12.00 Sorsfordító pillanatok – Az I. világháború 13.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 20.00 Ne próbáld ki otthon! 21.00 Bear Grylls: Túlélőpróba 22.00 Aranyláz Alaszkában 23.00 A dzsungel aranya 24.00 Csupasz túlélők 1.00 A fegyverkovács

## TV PAPRIKA

14.30 Az én konyhám 15.00 Fűszertúra a világ körül 16.00 Jamie és Jimmy konyhai csatái 17.00 Receptdaráló Deszszert Angélával 17.30 Kapástól fogásig 18.30 Sztárok a pácban 19.00 Házi kosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Jamie és Jimmy konyhai csatái 22.00 Bill hétvégi lakomái 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Fűszertúra a világ körül 0.30 Az én konyhám

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

# TELEVÍZIÓ-MŰSOR A tvr-hét AJÁNLÁSÁVAL 2013. DECEMBER 1., VASÁRNAP

MŰSOR

## RTL KLUB

7.00 Kölyökklub 6
10.00 EgészségKalauz 12
10.35 Teleshop
11.30 Gasztrotúra
12.00 A Muzsika TV bemutatja: Mi muzsikus lelkek
12.35 Tuti gimi 12 (amerikai sorozat, VI/24.) Mindig van remény
13.35 X-Faktor (ismétlés)
15.40 Jóbarátok 12 (am. vígjátéksorozat, I/14.) A szerelmesek napja Közben: Hatoslottó-sorsolás
16.25 Csonthülye 2. – Csapás a múltból 12 (am.–dél-afrikai vígj., 2008)
18.30 Híradó Esti kiadás
18.55 A szállító 12 (francia akciósorozat, 10.) Véres gyémánt
20.00 X-Faktor A Döntés
21.10 Vundersön és Zuperszexi 16
22.35 Showder Klub 16
23.45 Portré 12
0.20 X-Faktor (ismétlés)
1.30 Tengerparti fenegyerek

## TV2

6.00 Látlelet a Földről
6.25 TV2 Matiné
10.00 Astro-Világ
11.05 EgészségMánia 12
11.35 Stahl konyhája
12.05 Több mint TestŐr 12
12.35 Falforgatók
13.05 Psych
14.05 Békétlen békítő 12
15.05 Doktor House
16.05 Bajos csajok 2. 12
18.00 Tények
19.00 Napló 12 Magazinműsor
20.00 Charlie angyalai: Teljes gázzal 12 (am. akcióvígjáték, 2003) 96' Fsz.: Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Demi Moore, Bernie Mac, Matt LeBlanc, Luke Wilson
22.10 Füstölgő ászok 16 (am.–ang. akcióvígjáték, 2007) Fsz.: Ben Affleck, Jeremy Piven, Ray Liotta Közben: Kenósorsolás
0.25 Távol Afrikától 12 (amerikai film, 1985) 155' Karin Blixen regényéből. Fsz.: Meryl Streep
3.20 Astro-Világ Éjjel
4.25 Napló (ismétlés)

## M1

6.55 Család-barát Hétvége
9.00 Katolikus krónika
9.40 Úton-útfélen
9.45 Útmutató
10.40 A sokszínű vallás
10.55 A Heidelbergi káté
11.20 Református ifjúsági műsor
11.30 Az utódok reménysége
12.00 Hírek
12.05 Hétköznapi kifutó 12
12.35 Tűnt idők mozija 12
13.05 FIFA World Cup 2014
13.35 TeleSport – Sport7
14.05 A nagy versmondás
14.30 Páratlan Sikerekről Álmodó Tudósok
14.55 OTP Bank Lovas Világkupa
16.20 OTP Bank Liga DVTK–Győri ETO FC
18.50 A lényeg
19.30 Híradó este
20.20 Magyarország, szeretlek! 12
21.40 Szigorúan bizalmas 16
23.55 Mindent anyámról 16
1.35 Szenthelyi Miklós születésnapi koncertje

## M2

12.00 Táncakadémia 12
12.30 Csajok a zÚrből 12
12.55 Rocky és Bakacsin kalandjai 12
15.00 H2O: Egy vízcsepp elég 12
15.55 Zorró legújabb kalandjai
16.20 Shaun, a bárány
16.30 Gyalogbéka
17.00 Állatkert a hátizsákban
17.30 Lolka és Bolka
17.40 Rejtélyek Tesz-vesz városban
18.05 Kérem a következőt
18.20 Magyar népmesék
18.30 A kockásfülű nyúl
18.35 Múmin-völgy
18.50 Ormányos család
19.05 A legokosabb osztály
20.00 Híradó, Sporthírek
20.45 Mad Men – Reklámőrültek 12 (amerikai sorozat, 13/13.)
21.35 Lépteid nyomában 16 (olasz film, 2008)
23.20 Il Divo – Live in London
0.20 Bábel – Hesnával a világ 12

## VIASAT3

7.30 Heston lakomái 12
8.35 Peren kívül 12 (amerikai sorozat, I/6–7.)
10.25 Trendközelben 12 (stílusmagazin, VII/10.)
10.55 A nagy házalakítás (2 rész) 12
12.50 Oltári vőlegény 12 (am. romantikus vígj., ism.)
14.55 Ilyen még nem volt 12 (amerikai vígjáték, ism.)
17.00 Happy, a flúgos golfos 12 (amerikai vígjáték, 1996)
18.55 Kordáék a Föld körül 12 (magyar reality sorozat)
20.00 CSI: A helyszínelők 12 (am. krimisorozat, XIII/7.)
21.00 CSI: New York-i helyszínelők 16 (amerikai krimisorozat, IX/1.)
21.55 Tudom, mit tettél tavaly nyáron 18 (amerikai horror, 1997)
24.00 Tartsd a szád és énekelj! 12 (amerikai zenés film, 2006)
1.50 CSI: A helyszínelők 12 (am. krimisorozat, ism.)
2.40 CSI: New York-i helyszínelők (ism.) 16

## DUNA TV

10.30 Magyar klasszikusok új köntösben 6
11.00 Élő világegyház
11.25 Beavatás (ismétlés) 12
12.00 Híradó, Vers
12.05 A világörökség kincsei
12.25 Ízőrzők
13.00 Egy fiúnak a fele 12 (magyar film, 1943) FF
14.25 Hazajáró
14.55 Szerelmes földrajz
15.30 Hogy volt?! (ismétlés)
16.25 Katyi 12 (magyar vígjáték, 1942) FF
18.00 Híradó, Sport
18.30 Kisváros 12
19.00 Önök kérték 6
20.00 A Zebegényiek 12 (magyar film, 1978) *Mesterházi Lajos regényéből.*
21.15 Feldobott kő 12 (magyar film, 1968) FF
22.40 Heti Hírmondó
23.10 Klubszoba
0.05 Dunasport
0.15 Napok, évek, századok (ismétlés) 12
1.10 Koncertek az A38 hajón 12
2.00 Himnusz
2.10 Szép magyar novella

## SPEKTRUM

7.00 Az Élet keletkezése
8.05 Világ a város alatt 12
9.00 Behálózva 12
9.30 Fotózz, mint egy profi! 12
10.00 Az Északi-sarkkörön Bruce Parryvel 12
11.00 Mutánsok bolygója
12.00 Én és a vadon 12
13.00 Légi favágók 12
13.55 Amerika legkeményebb melói 12
14.45 Állati oknyomozók 12 Cápauszony kereskedelem
15.00 Tornádók nyomában
16.00 Amerika árverésen 12
17.00 Fald fel Amerikát! – Best of 12
18.00 Penn és Teller – Verj át, ha tudsz! 12
19.00 Beépített főnök – Kanada 12
20.00 Baleseti nyomozók
21.00 Speciális mentők: földön, vízen, levegőben
22.00 Oliver Stone – Amerika elhallgatott történelme 18
23.05 A louisianai Angola börtön 18
24.00 Amerika legkeményebb melói 12

## FILM+

9.20 Seriff az égből (olasz vígjáték, 1979) 89'
11.10 Húgom, nem húgom (amerikai vígjáték, 2001) 87' Fsz.: Heather Graham, Sally Field, Chris Klein
13.00 Ez a villa eladó (magyar vígjáték, 1935) 75' Fsz.: Kabos Gyula, Gózon Gyula, Csikós Rózsi
14.40 Corrina, Corrina (amerikai vígjáték, 1994) 115'
16.55 Szellemirtók 2. (am. fant. akcióvígjáték, ism.)
19.00 A nap, amikor a Föld megállt 12 (am. sci-fi, 2008) Fsz.: Keanu Reeves
20.50 Félholt (amerikai akciófilm, 2002) 90' Fsz.: Bruce Willis, Michael Madsen, Chestnut, Ja Rule
22.50 Az utolsó bevetés (angol háborús film, 2006) Fsz.: Billy Zane,
0.55 Másodpercekre a haláltól (amerikai akciófilm, ism.)
2.40 Dögös mamik célkeresztben 16 (amerikai vígjáték, 2010) 88'

AJÁNLÓ

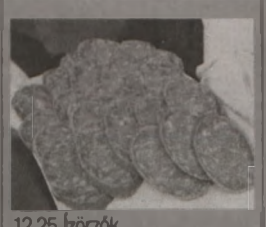
20.00 X-Faktor

20.00 Charlie angyalai

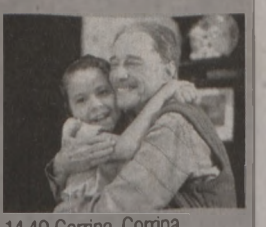
21.40 Szigorúan bizalmas

21.35 Lépteid nyomában

17.00 Happy, a flúgos golfos


12.25 Ízőrzők

13.55 Amerika...


14.40 Corrina, Corrina

MŰSOR

## RTL II

7.10 Az örökség 9.10 Álmomban már láttalak (ism.) 11.20 Dr. Dolittle 2. 13.00 Glades – Tengerparti gyilkosságok 14.00 CSI: Miami helyszínelők 15.00 Nyomtalanul 16.00 Segítség, bajban vagyok! Az ügyvéd válaszol (magyar sorozat, 5 rész) 21.00 After X 22.00 Heti Hetes 23.00 Érintés (amerikai sorozat, I/8.) 24.00 Könnyed erkölcsök (angol–am. vígjáték, 2008) 1.50 A vihar

## SUPER TV2

6.00 Rajzfilmek 10.00 Marina 11.05 Szívdobbanás 11.55 Emily doktornő 12.50 Stílusvadász 13.20 Propaganda (ism.) 14.20 Sylvester (ism.) 16.20 Majomszeretet (am. kalandfilm, 1997) 18.05 Rumlis vakáció (ism.) 20.00 Tények 20.30 Pókember 2. (am. fant. akciófilm, 2004) 23.00 Védtelen gyermek (am. misztikus thriller, 2009) 1.05 Egy ellopott élet (ism.)

## HÍR TV

11.30 Ikon 12.00 Déli Híradó 12.40 Televíziós vásárlási műsorablak 13.05 Sportré 13.30 Felfedező 14.05 10 perc 14.30 BBC Click 15.00 Híradó 15.30 BBC Our World 16.05 Garázs 16.30 GyógyHír 17.00 Híradó 17.30 Hírvilág 18.05 Bruttó 18.30 Panaszkönyv 19.00 Híradó 19.30 Napról napra 20.05 Civil kaszinó 21.00 Híradó 21 21.30 Versus 22.05 Vetítő 23.05 Civil kaszinó

## FILM MANIA

9.45 Privát rocktörténet 11.45 Főnök szoknyában avagy Egérke a férfiak között (francia vígjáték, 1964) 13.30 Képtelen képrablás (am. romantikus vígj., 1996) 15.15 A férfi, aki sasokkal álmodott (olasz kalandfilm, 2/1–2.) 19.20 Extralarge 2.: Gyémántok (olasz–am. krimivígj., 1993) 21.00 Ikon (am. thriller, 2/1–2.) 0.15 Bad Karma – A bűn útján (am.–ausztrál thriller, 2012)

## SPORT1

12.45 Trash Talk (ism.) HD 14.15 Labdarúgás. Feyenoord–PSV (élő) HD 16.45 Jégkorong. KHL (összefoglaló) 17.00 NHL. Montreal Canadienz–Toronto Maple Leafs (ism.) 19.00 Labdarúgás. Valencia–Osasuna (élő) HD 21.00 Labdarúgás. Athletic Bilbao–Barcelona (élő) HD 23.00 Ökölvívás. Joan Pablo Hernández–Alekszandr Alekszejev (ism.) 1.00 Labdarúgás. Haladás–Videoton (ism.)

## ATV

10.15 Húzós (ism.) 11.00 Vidám vasárnap 13.55 Televíziós vásárlás 16.00 Együtt a biztonságért 16.30 Álomsztori 16.45 EU Journal 17.10 Fórum 17.55 Híradó 18.25 Szabad szemmel 18.55 Híradó 19.25 Szabad szemmel 20.10 Titkos dosszié 21.10 Az elnök emberei 21.55 Híradó 22.05 Könyvjelző 22.30 Könyvjelző (ism.) 23.05 Hazahúzó 23.55 Híradó 0.05 Szabad szemmel

## DISCOVERY

9.00 Motorkerékpár-építő Vb 10.00 Amcsi benzinfalók 12.00 Autókereskedők 13.00 Autókereskedők – Cserebere a világ körül 14.00 Csomagcsaták 15.00 Licitvadászok (4 rész) 17.00 Édesvízi szörnyek 18.00 Bear Grylls 19.00 Ne próbáld ki otthon! 20.00 Dynamo – Varázslat a világ körül 21.00 Halálos fogás 22.00 Az igazi prémvadászok 23.00 Amis maffia 24.00 Túlélés terepfokozaton

## TV PAPRIKA

14.30 Az én konyhám 15.00 Fűszertúra a világ körül 16.00 Jamie és Jimmy konyhai csatái 17.00 Receptdaráló Deszszert Angélával 17.30 Kapástól fogásig 18.30 Sztárok a pácban 19.00 Házi kosztok csatája 20.00 Perfekt! 21.00 Jamie és Jimmy konyhai csatái 22.00 Bill hétvégi lakomái 23.00 Ausztrália négykeréken 23.30 Fűszertúra a világ körül 0.30 Az én konyhám

A műsor és a kezdési időpont megváltoztatásának jogát minden tévéadó fenntartja!

MA

**NAPKELTE 7.09 – NYUGTA 15.55**
**HOLDKELTE 3.48 – NYUGTA 14.16**

## ANDRÁS, ANDOR napja

**ANDRÁS.** Görög eredetű név, jelentése: férfi, férfias. Rokon neve az Andor és az Endre, női megfelelője az Andrea. A népnyelvben a november hónap Szent Andrásról kapta a nevét. Miután az apostolt ferdén állított keresztre feszítették, ez a forma máig megtartotta az Andráskereszt nevet – ilyen jelzés van a vasúti átjáróknál is. A hitvilág mágikus erőt tulajdonított ennek a böjti napnak, a szerelmi jóslás ideje volt. „Aki böjtöl András napján, vőlegényt lát iccakáján" – tartották.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Amália, Andrea, Aszter, Endre.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Szent András apostol emlékezete, Andrea, Andor napja. A református naptárban András napja. Az evangélikus naptárban András, Andor napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Róm 10,9-18; Zs 18A; Mt 4,18-22. Református: Zsolt 130. Jak 1,1-18. Evangélikus: Jel 21,10-14,21-27. 2Thessz 3,6-18.

HOLNAP

**NAPKELTE 7.10 – NYUGTA 15.55**
**HOLDKELTE 5.00 – NYUGTA 14.55**

## ELZA, BLANKA napja

**ELZA.** Az Erzsébet német alakjának rövidülése, jelentése: Isten az én esküvésem. Védőszentje: Szent Elizabeth, remeteségbe vonult francia apáca. Virága: a fehér levelű borostyán. George Bernard Shaw Pygmalion című művének és az abból készült musicalnek a főszereplője Eliza, a virágáruslány, akiből rövid idő alatt úrinőt farag Higgins professzor.
**BLANKA.** Női germán név latinosított formája, ami a spanyol nyelvből vált Európában ismertté. Jelentése: fényes, ragyogó, fehér. Burgundi Blanka Franciaország királynéja volt, Péchy Blanka írónő.
**EGYÉB NÉVNAPOK:** Arno, Arnold, Arnót, Ede, Elek, Eligiusz, Enid, Marián, Natália, Natasa, Oszkár.

## Egyházi ünnepek

**A KATOLIKUS** naptárban Szent Blanka, Szent Natália emlékezete, Elza napja. A református és az evangélikus naptárban Elza napja.
**NAPI IGÉK.** Katolikus: Iz 2,1-5; Zs 121; Róm 13,11-14; Mt 24,37-44. Református: Zsolt 131. Jak 1,19-27. Evangélikus: Mt 21,1-9. Róm 13,8-12(13-14). Zsolt 24.

A LEGUTÓBBI SUDOKU MEGFEJTÉSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 6 | 3 | 8 | 5 | 9 | 7 | 2 |
| 5 | 7 | 8 | 2 | 1 | 9 | 4 | 3 | 6 |
| 2 | 9 | 3 | 4 | 6 | 7 | 8 | 1 | 5 |
| 4 | 2 | 7 | 1 | 9 | 6 | 3 | 5 | 8 |
| 9 | 8 | 1 | 7 | 5 | 3 | 6 | 2 | 4 |
| 6 | 3 | 5 | 8 | 4 | 2 | 1 | 9 | 7 |
| 8 | 5 | 2 | 6 | 3 | 1 | 7 | 4 | 9 |
| 3 | 6 | 9 | 5 | 7 | 4 | 2 | 8 | 1 |
| 7 | 1 | 4 | 9 | 2 | 8 | 5 | 6 | 3 |

# Gyógyszer a világhálóról

**VÁSÁRLÁS** Sok a hamisítvány, ezért indokolt a fokozott figyelem

**Olvasónk kedvező áron talált magának az interneten megfelelőnek tűnő gyógyszert.**

Az internet hétköznapjaink szerves részévé vált, így előfordul, hogy a gyógyszert is itt vásároljuk. A világhálón forgalmazott gyógyszerek legalább fele hamisítvány, ezért az internetes gyógyszerrendelésnél fokozott figyelemmel kell eljárni.

Interneten csak vény nélkül kapható gyógyszer rendelhető. Vényköteles gyógyszerek megrendelése ilyen úton Magyarországon nem történik, tekintettel arra, hogy ezen gyógyszerek csak orvosi előírásra és nagy részük folyamatos orvosi ellenőrzés mellett használható. A gyógyszerek besorolása és szállításuk feltételei tekintetében a tagállamok között eltérések lehetnek, így előfordulhat, hogy egy Magyarországon vény nélkül kapható gyógyszer egy másik országban vényköteles. Az internetes szolgáltatónak minden esetben ellenőriznie kell, hogy az adott gyógyszer a címzett országának jogszabályai szerint forgalmazható-e.

Az Európai Unióban működő nem magyarországi vállalkozások magyarországi címzett megrendelő részére legálisan csak vény nélkül kiadható gyógyszert adhatnak el. Amennyiben magyarországi címzettnek mégis receptköteles gyógyszert értékesítenek, tevékenységük nem jogszerű. Kérjük, amennyiben ilyen honlapról értesülnek, tájékoztassák az Országos Tisztifőorvosi Hivatalt.

Interneten más országból rendelt gyógyszer Magyarországra csak a Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet Országos Gyógyszerészeti Intézete által jóváhagyott, magyar nyelvű kísérőiratokkal (címke, betegtájékoztató) szállítható. Amelyik külföldi szolgáltató nem így forgalmazza a gyógyszert, annak a tevékenysége nem jogszabályszerű. Ha ilyet tapasztal, kérjük, értesítse az Országos Tisztifőorvosi Hivatalt.

Fontos tudnivaló, hogy a világhálón gyógyszert csak tizennégy esztendőn felüli személy rendelhet.

ILLUSZTRÁCIÓ: LEHOCZKY PÉTER

Az ÁNTSZ honlapján megtalálható a legális forgalmazók jegyzéke.

Magyarországon legálisan internetes gyógyszer-értékesítést csak közforgalmú gyógyszertárak végezhetnek, ha honlapjaik címét legkésőbb a tevékenység megkezdésekor bejelentették az Országos Tisztifőorvosi Hivatalnak. Ezek jegyzéke elérhető a www.antsz.hu honlapon. Amennyiben a jegyzékben nem találja meg azt a honlapot, amelyen ön gyógyszert kíván rendelni, akkor megállapítható, hogy a magyarországi vállalkozás által működtetett honlap illegális, és az értékesített gyógyszer valószínűsíthetően hamis vagy nem engedélyezett. Ezek a készítmények betegséget, maradandó egészségkárosodást, életveszélyt, halált is okozhatnak.

Előfordulhat, hogy külföldi vállalkozások kínálnak internetes értékesítésre gyógyszereket. Ezzel kapcsolatban felhívjuk a figyelmet, hogy a magyarországi hatóságok nem tudják szavatolni a gyógyszerek biztonságosságát, és arra vonatkozóan sem tudunk iránymutatással élni, hogyan lehet megbizonyosodni az adott honlap jogszabályszerű működéséről és az értékesített gyógyszer minőségéről.

Az engedély nélküli gyógyszerforgalmazás szabálysértésnek minősül. E tevékenység kivizsgálására a Nemzeti Adó- és Vámhivatal vámszerve jogosult. A hamis, hamisított vagy Magyarországon nem engedélyezett gyógyszerek forgalmazása bűncselekmény, és alapesetben is három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.

■ ÁNTSZ

## Tartozás levonása a dolgozó munkabéréből

Igazolnia kell a munkáltatónak, hogy milyen jogcímen vont le tartozást a béremből?

*Tartozást munkabérből levonni csak jogszabály vagy végrehajtható határozat alapján lehet. Az új Munka törvénykönyve már nem tartalmazza azt a munkáltatói kötelezettséget, hogy a munkaviszony megszűnésekor ki kell adni a munkavállaló bérét terhelő levonások igazolását. Ez a kötelezettség ugyanakkor továbbra is fennáll a bírósági végrehajtásról szóló törvény szabályai alapján: a munkáltató köteles az adós részére a munkaviszony megszűnésekor olyan igazolást kiállítani, amely feltünteti, hogy a munkabérből milyen tartozásokat, milyen határozat vagy jogszabály alapján, kinek a részére kell levonni.*

■ magyarorszag.hu

## Eva: december 20-áig lehet kijelentkezni

Eddig az eva szerint adózott olvasónk, jövőre viszont már nem akarja ezt választania. Mit kell tennie? Van valamilyen kötelezettsége?

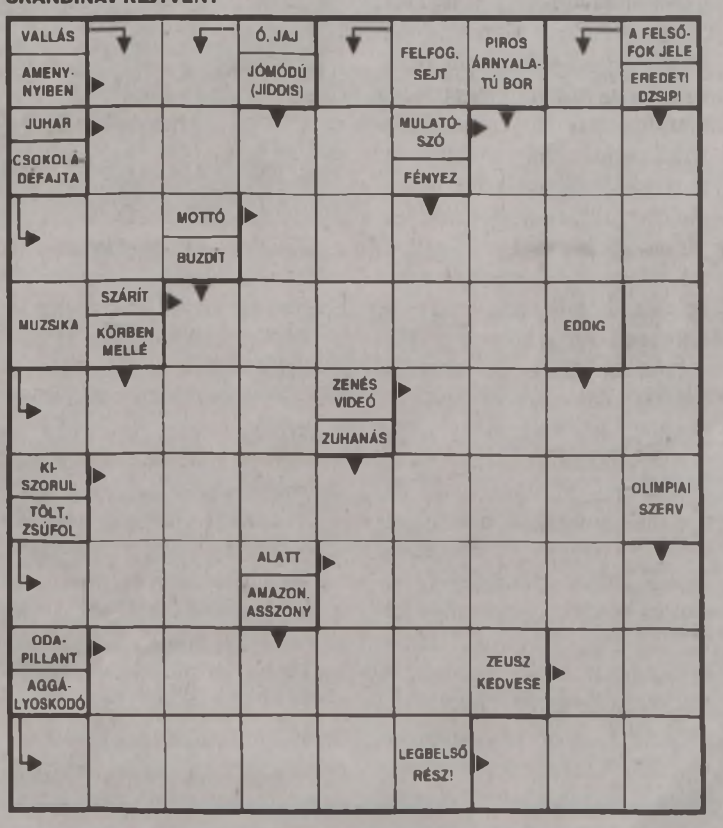
*Amennyiben az adóalany a következő adóévben már nem kíván az eva szerint adózni, akkor ezt december 20-áig az erre a célra rendszeresített nyomtatványon jelentheti be az állami adóhatóságnak, azonban az említett időpontig a bejelentését írásban visszavonhatja.*
*Az adóalany köteles a bejelentést megtenni, ha december 20-án nem felel meg az eva-törvényben meghatározott bármely feltételnek, vagy az állami adóhatóságnál, a vámhatóságnál, az önkormányzati adóhatóságnál nyilvántartott adótartozása van.*

■ Nemzeti Adó- és Vámhivatal

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 9 | 5 | 2 | | | 3 | |
| | | 2 | | | 9 | | | 6 |
| 4 | | 7 | | | 8 | | 9 | |
| | | 3 | | 1 | | | 6 | 8 |
| 1 | | | 6 | | 7 | | | 4 |
| 5 | 9 | | | 4 | | 7 | | |
| | 3 | | 7 | | | 6 | | 2 |
| 8 | | | 4 | | | 5 | | |
| | 7 | | | 5 | 6 | 8 | 1 | |

SKANDINÁV REJTVÉNY




## HOROSZKÓP

**NYILAS** (XI. 22–XII. 20.). A jegyében járó Nap jó fényszögbe kerül az Uránusszal: zseniális ötletei lehetnek. Ne is várjon holnapig a megvalósítással! Még ma hívja fel azokat, akik úgy véli, hogy a segítségére lehetnek a kivitelezésben.
**BAK** (XII. 21–I. 19.). Szeretne változtatni a sorsán. Egy idősebb, vagy megbízható, visszahúzódó barát segítségére lehet ebben jó tanácsokkal, de akár konkrét ajánlatokkal is. Ehhez persze fel kellene keresnie őt.
**VÍZÖNTŐ** (I. 20–II. 18.). Utazni, menni, kalandozni vágyik: aligha bír ma az otthonában ülni. Legyen bármilyen zord is az idő, önnek mehetnékje van. Látogasson el egy közeli, de sohasem látott városba, és vigye magával a családját is!
**HALAK** (II. 19–III. 20.). Ma úrrá lehet önön a mértéktelenség. Szép nap ez a mai a bulizásra, és arra, hogy kissé kieressze a gőzt. Azért nem árt csínján bánni az alkohollal, kávéval, energiaitalokkal.
**KOS** (III. 21–IV. 20.). Önmagával is meghasonlottságban van. Ezt legegyszerűbb a külvilágon, leginkább a társán kiélni. Ha veszekedésbe bonyolódik, gondoljon arra, hogy a saját árnyékával vitázik.
**BIKA** (IV. 21–V. 20.). A kapcsolatok házán áthaladó Hold miatt érzékenyebben reagál a társa bajaira, vagy a kettejük között fennálló nézeteltérésre. Hajlamos lehet mindezt elfojtani, és befelé sír. Ez a jelenlegi állapot megmerevedésével fenyeget.
**IKREK** (V. 21–VI. 21.). Az Ikrek jegyűek végre a naposabb oldalát látják a kapcsolatoknak, legyen szó a társukról, vagy egyéb nyilvános viszonyról. Meglepő változások is előfordulhatnak váratlan találkozás, különös fordulatok révén.
**RÁK** (VI. 22–VII. 22.). A szerelem mélységeit tapasztalhatja meg a mai napon. Még ha régi kapcsolatról van is szó, akkor is nagyon mélyen megérinti a társa. Sőt: minél régebbi a kapocs, annál szebben tündökölhet ma fel a kedves szemében a lélek.
**OROSZLÁN** (VII. 23–VIII. 22.). Uralkodó bolygója a zabolátlan Uránusszal kerül ma jó fényszögbe. Ne álljon ellen a különös ötleteknek! Az újdonság varázsa ma akkor is magával ragadja, ha egyébként konzervatív beállítottságú. Hirtelen ötletként akár el is utazhat.
**SZŰZ** (VIII. 23–IX. 22.). Legyen ma óvatosabb az otthonában! Valamilyen veszélyforrás fenyegeti, leginkább az éles szerszámokkal kell óvatosan bánnia, de a forró tárgyak is megégethetik. Úgyis igényli a kikapcsolódást: ma inkább ne ön főzzön!
**MÉRLEG** (IX. 23–X. 22.). A pénzügyek terén remélhet jó fordulatot, amiben a társának is része van. A családi kassza siralmas helyzetén azonban csak együttműködve tudnak változtatni. Mégse követelőzzön, hanem vázolja fel józan ésszel a lehetőségeket.
**SKORPIÓ** (X. 23–XI. 21.). Ma jó politikusnak bizonyulhat. Akármi mellett is érvel, nagyon valószínű, hogy meg tudja győzni a partnerét. Habár szombat van, mégis kitűnő nap ez üzleti értekezletre, vagy egyesületi találkozóra.

## Több minőségi pályán is sportolhatnak, jó feltételekkel

Helyi lakosoknak és turistáknak egyaránt szóló szolgáltatásbővítésről számolhatott be az önkormányzat. Villány is csatlakozott ugyanis a kormányzat és az MLSZ közös pályaépítési programjához, amelynek keretében – egy sikeres pályázat eredményeként – korszerű (20 méter x 40 méter alapterületű) műfüves kispályás futballpályával bővült az elmúlt években folyamatos fejlesztéseken átesett városi sporttelep.

A létesítmény jelenleg egy füves nagypályával, két műfüves kispályával, valamint egy kétpályás – szintén műfüves – multifunkciós teniszpályával rendelkezik. Az egymáshoz közel eső pályákat új, korszerű öltözőépület szolgálja ki.

A létesítmény üzemeltetési rendje a jövőben önkormányzati döntésre jelentősen megváltozik: a helyi lakosok, a diák- és versenysport számára a tervek szerint díjmentes, míg a település vendégeinek akár internetes regisztrációval előjegyezhető, kedvező árú pályahasználatot fognak tudni majd biztosítani. ■

Az összeállítás
VILLÁNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
támogatásával készült.

# Adventi varázslat Villányban

**ÜNNEP** Hétvégéken karácsonyig programokkal, vásárral készülnek a vörösbor fővárosában

Adventi zenés hétvégéket tartanak Villányban „Földre hozza az eget a szeretet, a szeretet" címmel.

– Az első alkalom most vasárnap, december 1-jén lesz, amikor is 14.30 órakor egy adventi keresztet állítanak fel az Oportó étterem parkolója mellett – tájékoztatta a hírről a Dunántúli Naplót dr. Földesi Tamás, Villány jegyzője.

Egy órával később, 15.30 órakor a Trió Enigma Együttes ad koncertet a református templomban.

A jövő szombaton, december 7-én 16 órakor adventi varázslat lesz az új villányi rendezvénytér színpadán, a fogadóépületben. Karácsonyi dallamok, léleküdítő gondolatok, kézműves képeslapok vásárát tartják meg, forralt borozással, mézeskaláccsal, fahéj- és szegfűszegillatban, s nem utolsósorban a Mikulás is ekkor és itt várja majd Villányban a térre látogató felnőtteket és gyerekeket.

Két hét múlva vasárnap, december 15-én 17 órakor a Siklósi „ DOLCE" Hegedű Együttes és a Pécsi GOSPEL Kórus ad koncertet a Villányi Művelődési Ház nagytermében.

A karácsony előtti utolsó vasárnapon pedig, december 22-én 15.00 órakor karácsonyi kívánsághangversenyt tartanak a művelődési ház nagytermében.

FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Ebben az évben külön készülnek Villányban az adventre – a jövő hétvégén például ünnepi vásárt is tartanak az új rendezvénytéren

## Helyi termékek miatt szövetkezett Bóly és Villány

**HELYI TERMÉKEK** *előállítását és piacra juttatását célzó pályázat megvalósítását kezdik meg rövidesen Bólyban és Villányban, a két település együttműködésének köszönhetően. Ennek részeként többek között helyi termékboltok nyílnak mindkét településen, ahol a két pályázó, valamint a környező települések helyi termékeinek forgalmazására kerülhet majd sor.*

**A SZÓBA** *kerülő termelői kör megfelelő, folyamatosan bővülő termékkínálatot biztosít a termékboltok számára, emellett a két önkormányzat céljai és reményei szerint a pályázat, ha nyer, s meg tudják valósítani, gazdaságélénkítő hatással is bírhat mindkét városban. Nem elhanyagolható szempont az sem, hogy e termékbolt Villány esetében az oktatási intézmény szomszédságában nyílik majd meg, így a gyerekek egészséges, jó minőségű élelmiszerrel való ellátása is könnyedén biztosított lehet.*

## Rezsicsökkentés a lakosságnál és intézményeknél is

**A VILLÁNYI** *képviselő-testület – felmérve a település pénzügyi lehetőségeit – a szemétszállítási díjat is magába foglaló kommunális adó tízszázalékos csökkentéséről döntött a közelmúltban – mondta el lapunknak dr. Földesi Tamás, Villány jegyzője. Ez a döntés ráadásul igen jól illeszkedik a kormányzatnak a lakossági megélhetési költségek mérséklését célzó rezsicsökkentési intézkedéseihez – tette hozzá dr. Földesi.*

**A TÉL** *beálltával válnak érzékelhetővé azon fejlesztések, amelyek alternatív, illetve megújuló energiahordozók alkalmazásának lehetővé tételét célozták az önkormányzati épületeknél, illetve ezek lehető legszélesebb körében. Mint arról már írtunk, pályázati források felhasználásával – a közfoglalkoztatási program lehetőségeit kihasználva – már át is áll venyigefűtésre idén a négy legnagyobb önkormányzati intézmény.*

Mecseknádasd

## A település vezetői

Az 1607 lakosú község polgármestere dr. Wekler Ferenc. Alpolgármester: ifj. Krasz Antal. A képviselő-testület további tagjai: Arnold János, Garai Zoltán, Gebhardt Ferenc, Keszler Vilmos, Mack Péter. Német Kisebbségi Önkormányzat: Kraszné Auth Szilvia (elnök), Sós Gabriella (elnökhelyettes), Stolcz Jánosné, Szigriszt János. A községben működik a közös önkormányzati hivatal, jegyző: dr. Vég Beáta. Helyettes jegyző, aljegyző: Borka Imréné. Háziorvos: dr. Kürthy Dániel. Gyermekorvos: dr. Bíró Éva. Körzeti védőnő: Szatmári Józsefné. Plébános: Wigand István. A Mecseknádasd Integrált Mikrotérségi Alapfokú Egészségügyi Szociális Szolgáltató és Gondozási Központ intézményvezetője Müller Jenőné. A Liszt Ferenc Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója Poller György. A Mecseknádasdi Schlossgarten Óvoda és Bölcsőde intézményvezetője: Makk Péterné. Az önkormányzat címe: 7695 Mecseknádasd, Felszabadulás u. 2/1. Tel.: 72/563-100 Fax: 72/463-047 E-mail: mecseknadasd@mecseknadasd.hu

Az összeállítás a
MECSEKNÁDASDI ÖNKORMÁNYZAT
támogatásával készült.
Összeállította: HAJDU ZSOLT

# Jövőre elkészül az új faluközpont

**ÁTGONDOLT, KOMPLETT TERVEZÉS** A nagy léptékű fejlesztések rövidesen befejeződnek

Egy jól átgondolt és megszervezett fejlesztési terv alapján újul meg a település központja, a munka jövőre befejeződik.

– A nagy léptékű fejlesztések éve volt az idei – kezdi a beszélgetést Wekler Ferenc polgármester – elkészült az Integrált Közösségi és Szolgáltató Tér, kicseréltük az ivóvízvezetéket a felső faluban, felújítottuk a kilátót, a Szabadság téren a régi iskola épületét is rendbe tesszük, a felső faluban folytatjuk a mederrendezést, a hídépítést. Megkezdődött a konyha felújítása is, megújult a tetőszerkezet, és új, akadálymentesített bejárat is készül. Az IKSZT-beruházás keretében a volt orvosi rendelőt újítottuk fel, illetve alakítottuk át az új funkcióknak megfelelően, így a jövőben faluházként működik majd tovább. Ebben az épületben kapott helyet a körzeti megbízott új irodája is. Az energiafelhasználás csökkentése érdekében két intézményben is – a felújított faluházban és az óvodában – környezetbarát fapríték-tüzelésű kazánokat helyeztünk üzembe. A biomassza előállításához szükséges aprító és egyéb gépeket már korábban megvásároltuk, illetve továbbiakat is vásárolunk. A közmunkaprogram keretében kitisztítottuk a vízelvezető árkokat és a mezőgazdasági utakat, az innen kinyert faanyagot dolgozzuk fel és hasznosítjuk az új kazánokban. Így minimálisra tudjuk csökkenteni a fűtésköltségeinket a két intézményben.

A szépen felújított faluház máris több rendezvénynek és fellépőnek biztosított megfelelő helyszínt

**– Miért volt szükség a vízvezetékek felújítására?**

– A felső faluban nagyon sok volt a vezetékhálózaton a meghibásodás az utóbbi években, a negyvenéves eternitcsövek egyre több helyen lyukadtak ki, illetve mozdult el az illesztésük. Ezért döntöttünk a felújítás mellett, amelyet önerőből oldottunk meg, sajnos az ilyen jellegű beruházásra nem írtak ki pályázatot. A kivitelezést az önkormányzat cége, a Mecseknádasdi Településfenntartó Kht. végezte el. A munkák során szakaszról szakaszra haladtak a cég szakemberei, cserélték ki a vezetékeket, miközben folyamatos volt a vízszolgáltatás. Köszönjük a lakók türelmét és megértését a kellemetlenségek, illetve az útlezárások miatt, ezzel kapcsolatban továbbra is számítunk a megértésükre, mert a munkaárkok burkolatának teljes helyreállítása – betonozás és aszfaltozás – csak a megfelelő tömörödést követően, várhatóan tavasszal történik meg.

**– Milyen feladatokat terveznek jövőre?**

– A településen élő és dolgozó vállalkozóknak szeretnénk egy újabb lehetőséget biztosítani, a kht. telephelyén tervezzük egy csarnok építését, több kisebb műhellyel, amelyet bérbe adnánk a jelentkezőknek. Ezen túlmenően egy apartmanház kialakítását is tervezzük. A régi iskolaépület és a közösségi ház felújításával jövőre teljessé válik, és befejeződhet a faluközpont megújítási programja. Az elmúlt évek beruházásai egy átgondolt fejlesztési terv részei, amely egymásra épülő elemekből állt össze. Eredményeként megújult a településközpont. A képviselő-testület a ciklus kezdetén határozta meg a fejlesztési elképzeléseket és elveket, amelyeket a ciklus végére megfelelően teljesíteni is tudunk. Az eredményt pedig mindenki megtapasztalhatja, aki ellátogat Mecseknádasdra, hogy megismerkedjen a falu, a természet szépségeivel. Várjuk Mecseknádasdon a „rejtőzködő borfaluban".

## Mikulás-napi pincejárás

**2013. december 7., szombat**

**14:30** Vendégvárás a Mesterségek Háza udvarán

**15:00** A Mecseki Borrend Egyesület felvonulása a Trieb-i pincesoron a rendezvénysátorhoz

**15.15** Köszöntő, ünnepélyes megnyitó

**15:20** A Mecseki Borrend Egyesület borlovag avatása

Korai vacsora a sátorban

**15:30** Kulturális műsor

A Baranya Vadászkürt Együttes

Zenekarok párbaja – Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Fúvószenekar, Solymári Kisparty Zenekar

**17:00** Zenés pincejárás, borkóstolás – Zenél a Solymári Kisparty Zenekar

Vacsora – sült csülök burgonyával, párolt káposztával – november 30-ig előre megrendelhető a 72/563-100-as, a 30/376-2454-es számon vagy a mecseknadasd@mecseknadasd.hu e-mail címen.

Vacsorajegy 1500 Ft, kóstolójegy 1000 Ft, kóstolópohár 600 Ft/db. Jegyek elővételben az Önkormányzatnál, valamint a helyszínen kaphatók.

# Nem szégyen a másik megsegítése

**PORTRÉ** Csató Gyula: a főállású morgók országában is meg lehet találni a jót

Vannak, akiknek az életét végigkiséri a szerencse. Ezért úgy gondolják, át kell adniuk abból a jóból, amit kaptak. Biztos van az ön környezetében is ilyen ember. Olyan, mint Csató Gyula.

Szerdahelyi Csaba

Egyre többen jönnek hozzám, hogy kéne egy jó pszichológus – mondja Csató Gyula. A családterápiát is tanuló szakember észreveszi bizonytalanságomat, mert én pont az ellenkezőjét látom. Sőt, azt gondolom, hogy nincs szükség az amerikai mintára, ahol egyenesen azzal büszkélkedik a polgár, ha pszichológushoz jár. Csató Gyula másként gondolja, szerinte itthon is közelítünk ahhoz a kulturális szinthez, amikor sokan belátják, ha egyedül nem tudják megoldani problémájukat, nem szégyen segítséget kérni. Abban viszont egyetértünk, hogy szerencse is kell ahhoz, hogy jó szakembert találjunk.

A szerencse amúgy végigkísérte Csató úr életét, legalábbis ahogy az állomásokat sorolja, mindent kicsit vagy nagyon a szerencsével párosít. Már azt is, hogy még éppen a Mérleg jegyében született 1961-ben, márpedig a mérlegek alaptulajdonsága a kiegyensúlyozottság, ahogyan magát is annak tartja. Nagy szerencse, hogy festőművész édesanyjától világlátást tanult (mindenben van valami szép és izgalmas), tanár édesapjától pedig azt, hogy a tudást és értéket át kell adni másoknak.

Nem volt jó tanuló, az érettségi után olyan évtized következett, amelyben sok mindenbe belekóstolt. Volt közte tévedés: azt hitte, a díszletmunkások színházi világa kimondottan érdekes, neki nem volt az. Volt, amikor szimplán pénzre volt szüksége, akkor betanított esztergályosként dolgozott. Azt is kipróbálta, milyen a földmérők élete, tetszett is, de a továbbtanuláshoz kellett volna a matematika, az meg nem volt a kedvence. Volt levéltáros, állatápoló, képesítés nélküli nevelőtanár, hobbiból színjátszó köri tag és rendező. Írt, először az asztalfióknak, aztán már nemcsak annak, és különösen megragadta a szociális munka, a megmerítkezés a kemény sorsúak világában.

Nyilván nem csak az ő életében érkezett el az a pillanat, amikor az ember egy szép (no és természetesen szerencsés) reggelen arra ébred, hogy tudja: váltani kell. Ő 28 évesen élte ezt át. Azt mondta magának, ha már annyi mindent

FOTÓ: AS

Az utcán élők segítése azért rendesen koptatja az embert

kapott az élettől, vissza kell adnia belőle. Az megmaradt, hogy szeretett mindig újat tanulni, de attól a naptól tudatosan tette. Ahogy fogalmaz, a főállású morgók országában is meg lehet találni a jót. Különösen érzékenyen érintette a nehéz sorsúak, főleg a gyerekek mindennapja. Azt is szerencsének tartja, hogy felvették az Wesley János Főiskola akkor indult évfolyamára, amelyen szociális munkával foglalkozó szakembereket képeztek – remek tanárok.

Hiába vannak sokan, akik közömbösen elsétálnak a bajba jutottak mellett, Csató Gyula számtalan önkéntessel találkozott, akik nem szakmának tekintették mások megsegítését. A fedél nélküliek melleti, éveken át végzett munka koptatja az embert, mégsem érezte túl élesnek a következő váltást. A Tüskevár alapítványi iskolában egy évtizedet dolgozott, a gazdasági válság őket is elérte, idén el kellett köszönnie. Igaz, jött az újabb szerencse és lehetőség: szeptembertől a Fejér megyei Pátkán civil, önkormányzati és egyházi összefogással elindult a tanoda. Nyáron a szokásos és nem szokásos programokkal hívták fel magukra a figyelmet még a Velencei-tónál is, aztán a nyitás napján csak néztek egymásra: egyetlen gyerek sem jött a délutáni foglalkozásra. Még akkor sem gondolták, hogy mindennek vége – és nem is volt. Másnap már bekukkantottak néhányan, aztán egyre többen jöttek, mára kialakult egy stabil kör. A gyerekekhez naponta Budapestről vonatozik Csató Gyula. Mások ezen szörnyülködnek, ő viszont azt mondja, kész szerencse, hiszen mikor lenne még egyszer az életben annyi ideje könyvet olvasni, mint vonatozás közben.

Beszélgetésünk alatt csak egyszer bizonytalanodott el kicsinykét, amikor azt kérdezem, van-e olyasmi, ami hiányzik. Az élet nem adta meg neki, hogy saját gyereke legyen, mondja, de azonnal vált. Óriási szerencse, hogy jó sok éve találkozott a feleségével, és az ő lánya teljesen kárpótolja.

Azt hiszem, Csató Gyula derűjét, optimizmusát, sokan megirigyelhetnék. Még akkor is, ha nem tartják magukat szerencsésnek.

Egy kicsit azért veszítek a kedvemből, amikor a beszélgetésünk után indulok visszsza a szerkesztőségbe. Nincs olyan kereszteződés, villamosmegálló, aluljáró, ahol ne állnának, ülnének kéregetők. Eszembe jut, hogy valaki azt mondta: aki igazán szegény, az nem áll ki az utcára. Ki tudja.

### Névjegy

**CSATÓ GYULA**
**ÉLETKOR:** *52 év*
**VÉGZETTSÉG:** *Szociális munkás*
**FONTOSABB** *munkahelyei: Bajáki Ferenc kollégium, Fővárosi Levéltár, Mészáros Jenő Általános Iskola, Menhely Alapítvány, Twist Olivér Alapítvány, Tüskevár Iskola, Snétbereger Zenei Tehetség Központ, Pátka Bárányai Tanoda*
**CSALÁD:** *Nős, felesége Varga Lívia Éva gyógypedagógus*
**HOBBIJA:** *Írás*

# Nem kedveli a magyar a szexuális kalandokat?

**A MAGYAR** lakosság több mint kétharmada aktív szexuális életet él, és a kutatások szerint ezen a téren a budapestiek lényegesen aktívabbak, mint a vidéki lakosság. Érdekes módon a szexuális életet befolyásolja a végzettség is: minél tanultabb egy ember, annál nagyobb az esélye, hogy szexuálisan aktív.

Az alapfokú végzettséggel rendelkezők 63 százaléka, míg a diplomások 82 százaléka rendszeresen összebújik partnerével. Ugyanakkor kevéssé jellemző a magyarokra a kalandok keresése. Ritkán választanak alkalmi partnert, a magyar népesség közel kétharmada házasságban vagy tartós párkapcsolatban él. (Természetesen leginkább a férfiakra jellemző az alkalmi partnerekkel való kapcsolatteremtés (6 százalék), azon belül is a 18-29 évesekre (5 százalék). A vidéki emberek konzervatívabbak: a falun élők majdnem fele (47 százaléka) az oltár előtt is szentesítette kapcsolatát, míg ez a fővárosiaknak alig több mint negyedéről mondható el. A magyarok fele legalább hetente egyszer lép intim kapcsolatba, és ennyien elégedettek magukkal. ■

# Veszélyben a kiskertek kedves állatai, a sünik

**A KUPACOKBA** gyűjtött, összegereblyézett lombhulladék, az avar ideális hajlék a téli álomra készülődő sündisznók számára: szívesen bevackolják magukat a levelek közé. Sajnos még mindig sokan égetéssel igyekeznek megszabadulni a sok lehullott levéltől (noha az például a főváros egész területén tilos!), és a sünik nem mindig tudnak kimenekülni az életveszélyessé vált környezetből. Az állatka ilyenkor már ernyedt állapotban van, szervezete „takarékon üzemel", így nem képes gyorsan reagálni és menekülni.

A tüskés állatkákra más veszélyek is leselkednek. Amikor éjszaka a sünök a kertben matatnak, a kutyák ezt meghallják, és kiváló szimattal meg is találják őket. Kisebb kutya általában nem nyúl hozzájuk, ám a nagyobbakat sokszor nem tartják vissza a tüskék, súlyos sérüléseket okozva maguknak is. Bár védett állatokat – mint amilyen a sündisznó is! – befogni nem szabad, segíteni viszont annál inkább. Különösen, ha bajba kerültek. A Fővárosi Állat- és Növénykertbe gyakran visznek be süniket. – Orvosi ellátást, tavasszal felerősödve elengedjük őket az erdőben – mondja Hanga Zoltán, az Állatkert szóvivője. ■

HIRDETÉS

HÍRSÁV

## Béres Alexandra otthon van a konyhában

**JAVÁBAN TART** a Tv Paprika Sztárséf versenye. A nézők naponta izgulhatnak kedvenc hírességükért, akinek konyhai teljesítményét Béres Alexandra is zsűrizi. „Közönség előtt főznek, ettől annyira élő és friss minden adás. Régen nevettem ennyit, pedig komolyan veszem a zsürizés feladatát" – mondta Béres Alexandra a tvr-hétnek. ■

## Télen se hagyjon fel a rendszeres mozgással!

**NINCS IDEJE** edzőterembe járni? Szerelje fel háztartását a legszükségesebb eszközökkel. Jó beruházás a súlyzósorozat, ami ásványvizes flakonokkal is helyettesíthető. ■

## Trendi a csillogó ékszer acélból

**A FÉRFI** ékszereknél trendi a nemesacél, óraházak készülnek belőle. Az acél egy speciális fajtájáról van szó: krómot, mangánt, tartalmaz. ■

**FÖLDBÉRLETI DÍJAK KIFIZETÉSE**

A HEWOFARM KFT. tájékoztatja ügyfeleit, hogy a 2013. évi földbérleti **díjak kifizetése az alábbi időpontban történik:** 2013 december 11. szerdától december 13. péntekig, 9.00–14.00 óra között.

**Kifizetés pontos helye:** 7913 SZENTDÉNES, 075/14 hrsz. volt Szarvasmarhatelep

## INGATLAN

**Az** Ybl M. utcában 73 M² panorámás téglalakás, 7,9 M, eladó. 30/398-5379 •1795389•

**Köztársaság** térnél 130 nm-es családi ház eladó. 18,99 M Ft. 30/218-0693 •1795721•

**Nagykozári** új cs. ház eladó. 30/630-1391 •1786919•

**Pécsett** 20 éves 80 nm ház 9 M. 20/669-8747 •1796643•

**Pécsi,** energiatakarékos családi ház balatoni nyaraló beszámításával eladó. 30/550-8477 •1795324•

**Pécsi** kis családi ház eladó vagy lakásra cserélhető. 06-20/416-6405 •1793391•

**Pécsi,** 70 nm, igényes, zöldövezeti sorházi lakás zárt parkolóval eladó. 72/255-084 •1795432•

**Ügyfeleim** részére eladó ingatlanokat keresek. www.kosaingatlan.hu, 06-20/964-5482 •1795180•

**Villány** körzetében új telepítésű szőlő és telepítésre alkalmas területek eladók. Tel.: 30/369-9266, 70/428-9495. •1795756•

**Zsebe** úti telek eladó. 900 E Ft. 20/551-5584 •1795027•

**3–6** szobás családi házat keresek Pécsett, jó helyen. 20/931-3122 •1795032•

## LAKÁS

**Energiatakarékos** pécsi új lakások eladók. Megtekinthetők hétvégén is. 06-30/464-8484 •1795734•

**Készpénzért** vennék Pécsen 2–3 szobás belváros és környéki lakást. 30/431-4120 •1795035•

**Készpénzes** ügyfeleim részére igényes eladó lakásokat keresek Pécsett. 30/554-7744 •1794251•

**Pécs,** Anikó u., 1,5 szobás lakás sürgősen eladó. 3,59 M Ft. 06-30/856-5785 •1795721•

**Pécsi** téglalakást keresek. 20/931-3122 •1795293•

**Pécs-kertv.-i,** 2,5 sz., 1. em., hőszig., jó állapotú panel 6,5 M Ft. 30/456-0490 •1795502•

## BÉREL-KIAD

**Dél-baranyai** benzinkút forgalmas helyen eladó v. kiadó. 70/428-9495 •1795751•

**Forrás** üzletházban, Árkád-átjáróhoz közel üzlet kedvező áron kiadó. 20/238-5686 •1795160•

**Pécs** belvárosában a Széchenyi tér sarkán zenés szórakozóhelyként működő Inferno bérbe adó. 300 fő befogadására alkalmas, élőzene-engedéllyel. Tel.: 30/937-1888. •1795465•

## GARÁZS

**A** Berze Nagy u.-i garázs 1,3 M. 30/398-5379 •1795389•

## ADÁSVÉTEL

**Agancs-,** selejttrófea-vétel. 30/421-0088 •1779900•

**Akác,** tölgy, bükk, I. oszt., 8 E Ft/m³-től, közvetlenül az erdésztől. 70/504-8305 •1793135•

**Akác,** tölgy tűzifa 8000 Ft-tól. 20/362-7208 •1795503•

**Akác,** vegyes tűzifa aprítva is. 30/464-1006 •1785103•

**Akciós** tűzifa 8500 Ft-tól ingyenes szállítással. 20/581-0099 •1795492•

**Aprított** fa olcsón, szállítva. 70/385-5956 •1795698•

**Aprított** tűzifa rendelhető! 30/720-6071 •1795480•

**Becsületes,** olcsó akác. 06-20/806-3647 •1792346•

**Bontott** kis- és nagyméretű, kézi vetésű tégla olcsón eladó. 20/428-4121 •1795492•

**Diófát** veszek. 06-30/587-9946 •1778991•

**Diót** veszek Pécsen. 06-30/644-8561 •1795450•

**Erdészeti** tűzifa 7000 Ft-tól. 20/360-9275 •1795368•

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa hasogatva 12 E Ft/kaloda, ingyen szállítva. 30/689-9842 •1794434•

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa 16000 Ft/erdei m³, ingyen szállítva. 30/876-8780 •1795433•

**Figyelem!** Akác és tölgy tűzifa 18000 Ft/erdei m³, ingyen szállítva. 30/689-9842 •1794434•

**Hasított** tűzifa 25 E Ft/kocsi. 20/335-5704 •1795653•

**Hulladékvas-vétel.** Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1793967•

**Kalodás** tűzifa 12500 Ft/m. 20/335-6321 •1795653•

**Kemény** tűzifa erdei m³-ben vagy hasítva, ingyenes szállítással. 30/540-9310 •1795333•

**Kemény** tűzifa 8000 Ft/m-től. 20/999-6753 •1795635•

**Konyhakész** tűzifa 2300 Ft/q. 70/255-3166 •1795550•

## KUGLIZOTT VEGYES

erdei és hulladék tűzifa akciós áron eladó, ingyenes szállítással. 72/241-586, 20/800-0306 •1795413•

**Ócskavas-,** égetettréz-vétel. 20/396-8529 •1795644•

**Ócskavasat** és forgácsot veszek. 20/805-5041 •1794770•

**Selejt** vill.motor, vas vétel. 30/421-0088 •1779900•

**Tűzifa** eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 8., 72/312-390 •1794736•

**Vastag** tűzifa 10 E Ft/m³-től. 70/255-3166 •1795356•

**Vastag** tűzifa 9500 Ft-tól. 20/360-9275 •1795368•

**Vegyes** tűzifa 12 E Ft/m-től darabolva, vagy hasogatva, szállítással. 06-20/921-0497 •1795395•

**Vegyes** tűzifa 7500 Ft/m-től. 30/872-3802 •1795428•

## ÁLLAT

**Háztáji** tömött májkacsa 5-6 kg 7000 Ft/db, egész liba, libacomb, libamáj. 30/532-6507 •1795583•

**Hízó** eladó. Helyszíni feldolgozás megoldott. 06-70/371-5419 •1795744•

**Hízó** eladó. 06-20/472-9129 •1795574•

**Hízó,** koca, malac eladó. 06-30/613-5948 •1795588•

**Hízó,** MT tehén eladó. 06-20/566-0270 •1795444•

**Hízók** eladók. Nagykozár. 20/209-4557 •1795590•

**Hízók** eladók. 06-30/257-7491 •1795018•

**Idei** szabadtartású tyúkok 2 kg/átlag 1100 Ft/db. Szállítás ingyenes. 30/950-9963 •1795532•

**Koca** vágásra eladó. 06-70/225-1331 •1795426•

**Kuvaszkölykök** olcsón eladók. 30/531-2546 •1795563•

**Nagy** testű szürke libák 2500 Ft/db, kacsák 1500 Ft/db, ingyen szállítva. 30/653-1103 •1795546•

**Nagytestű** szürke libák 2200 Ft/db ingyen szállítva, a készlet erejéig. 30/653-1103 •1795505•

**Németjuhász-kölykök** eladók. 20/358-8877 •1791306•

**Süldők** (50 kg-tól), 30-40 db eladó, Orfűn. 06-30/979-5433 •1795694•

**Tápmentes** hízó, malac eladó. 70/209-1998 •1794897•

**Vörös** tojóhibrid tyúkok és jércék 800 Ft/db-tól. 06-30/876-7509 •1795589•

## ÁLLÁST KÍNÁL

**A** NAV Baranya Megyei Adóigazgatóság Igazgatási Oszálya pályázatot hirdet irodai adminisztrátor munkakör betöltésére. A munkakör betöltésének feltételei: középfokú végzettség és gyors- és gépíró, számítógépkezelő vagy irodavezető képesítés. A pályázat benyújtásának határideje: 2013. december 10. A pályázat további feltételei: http://nav.gov.hu/nav/regiok/del_dunantul/deldunantul/dd_allaspalyazatok oldalon találhatók. •1795690•

**Állattartó** telepi dolgozó-telepvezető munkakörbe keresünk legalább középfokú végzettségű szakembert. Bérezés Kjt. szerint. Az állás betölthető 12. 16-tól. Tel.: 20/429-8780, 20/580-3959. •1795516•

**Autószerelőt** pécsi márkaképviselet felvesz. Elvárások: minimum 5 éves szakmai gyakorlat, érettségi bizonyítvány. Jelentkezéseket a lopusnyi@dravanet.hu címre kérjük. •1795387•

**Belvárosi** irodába gyakorlott mérlegképes könyvelőt keresünk (nem dohányzó hölgy személyében) teljes munkaidőben. Az adó- és számviteli szabályok, rendeletek ismerete szükséges. Bér megegyezés alapján. Tel.: 30/946-5856. E-mail: konyveloirodabelvaros@gmail.com •1795420•

**Bólyi** pékség önállóan dolgozni tudó vezető péket keres. Jelentkezni: fényképes önéletrajzzal a pek@boly.hu e-mail címen. •1795730•

**Felszolgálólányt** felveszünk. 70/3722-227 •1795469•

**Hivatalos** munkaközvetítő cég (407-1/2013-808) keres 18-40 közötti férfiakat konyhai kisegítőnek londoni szállodákba,éttermekbe. Bejelentett munka, fizetés nettó 900–1000 font/hó. Gyenge angol nyelvtudás szükséges. 06-70/452-8655, h–p 9–18, sz–v 10–16-ig •1795370•

**Képző** intézmény felnőttoktatásban megbízással keres kertészmérnök, húsipari mérnök, agrármérnök végzettségű szakembereket Pécs és vonzáskörzetében. Középfokú, hasonló képzettségű szakembereket gyakorlati oktatás céljából. Tel.: 20/429-8780, 20/580-3959. •1795515•

**Kertvárosi** sörözőbe női pultost felveszek. 20/539-8365 •1795750•

**Kisgépkezelői** jogosítvánnyal rendelkező alkalmi munkavállalók jelentkezését várjuk síkosságmentesítési munkára. 30/844-5174 •1795558•

**Külföldi** munkavállalás korrekten, rejtett költségek nélkül. Érd.: h–p 9–15-ig, 30/816-1461. Reg. sz.: 00468/2009. •1793960•

**Mohácsi** munkaterületre, 2 műszakos munkarendbe 7 órás takarítókat keresünk. Jelentkezni fényképes önéletrajzzal a 2013takaritas@gmail.com e-mail cimen lehet. •1795500•

**Nem** dohányzó takarítót keresek. 20/422-4228 •1795398•

**Országos** lefedettségű cég keres műszaki beállítottságú, B. kat. jogosítvánnyal rendelkező munkatársat. Előny: targoncavezetői és/vagy C kat. jog., raktározási tapasztalat, ADR-vizsga, számítógépes ismeret. Fényképes önéletrajzokat: allasinterju14@gmail.com •1795196•

**Pécsi** húsboltunkba jól csontozó, pultozó munkatársat keresünk kiemelt bérezéssel. Önéletrajzát a jhuskft@gmail.com címre kérjük. •1795411•

**Pultost** felveszek. clkpizza@gmail.com •1795507•

**Ruházati** eladót felveszünk heti két napra. Vasárnap fix. Önéletrajzot kérünk. Praktiker Áruház, Pécs, Katonai Bolt •1795430•

**Segédmunkást** felveszek. 70/944-0148 •1795541•

**Siklóson** autómosó alkalmazottakat keres. Tel.: 70/428-9495. •1795752•

**Strauss** Metal Biztonságtechnika Kft. értékesítő munkatársakat keres. Feladat: a cég biztonságtechnikai műszaki termékeinek értékesítése, kapcsolatépítés és -tartás belföldi és külföldi partnerekkel. Elvárás: műszaki, fémipari termékek értékesítésében szerzett gyakorlat, rátermettség, műszaki jellegű (min. középfokú) végzettség, kiváló kommunikációs készség. Előnyt jelent: külkereskedelemben szerzett értékesítési tapasztalat, német/angol nyelvtudás. Érdeklődés esetén részletes szakmai CV-jét 2013. december 5-ig az alábbi címre várjuk: gutman@gutmanjobs.hu •1795382•

**Strauss** Metal Biztonságtechnika Kft. műszaki fejlesztő mérnök munkatársakat keres. Feladat: műszaki termékek tervezése, fejlesztése, gyártási technológiák kidolgozása, fejlesztése. Elvárás: műszaki felsőfokú képzettség vagy többéves, hasonló munkakörben szerzett gyakorlat, CAD/CAM ismeretek, határozott műszaki problémamegoldó készség. Előny: fémfeldolgozásban (lemezalakítás, hegesztés), hasonló munkakörben szerzett ismeretek, német/angol nyelvtudás. Érdeklődés esetén részletes szakmai CV-jét 2013. december 5-ig az alábbi címre várjuk: gutman@gutmanjobs.hu •1795524•

**Strauss** Metal Kft. gyakorlattal rendelkező lakatos-hegesztő szakmunkást keres. Fényképes önéletrajzot a knoch.csaba@straussmetal.hu e-mail címre kérjük küldeni. •1795743•

**Szakácsot** felveszünk. 70/372-2227 •1795469•

**Szervíztevékenység** végzésére elektromos végzettségű szakembert keresünk. Személygk. és jogosítvány szükséges. 30/363-7638 •1795497•

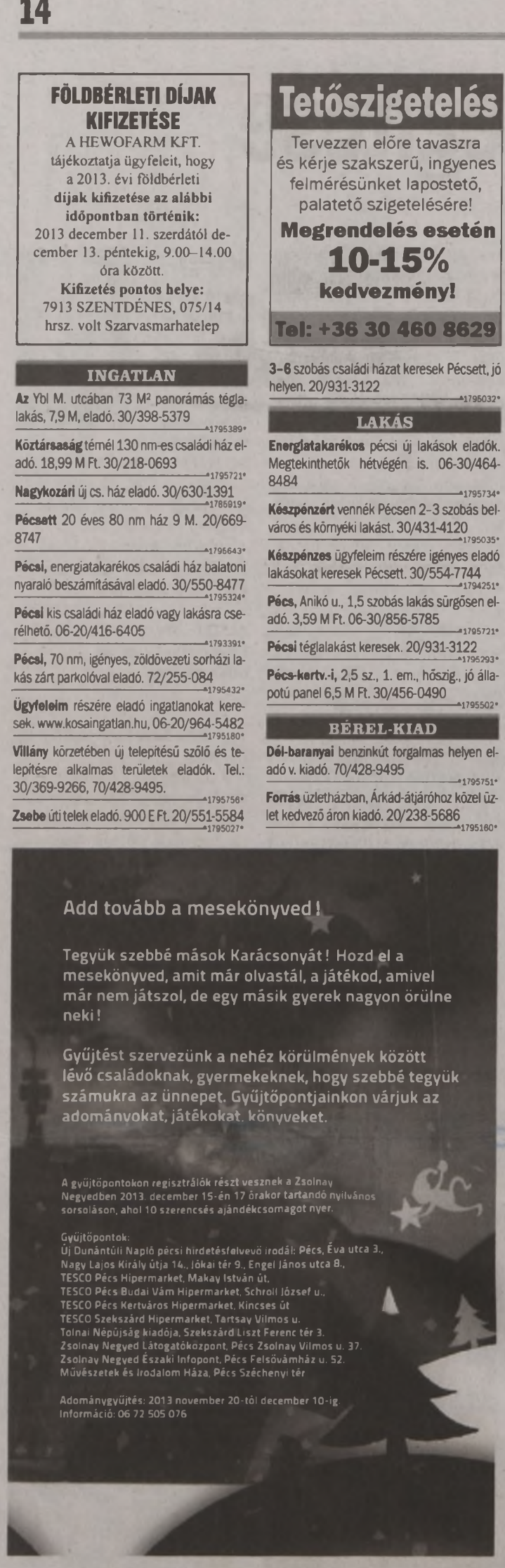
**Tom** Market pécsi belvárosi üzletébe értékesítő munkatársakat felveszünk az alábbi kritériumokkal: kereskedelmi végzettség, élelmiszer-eladói gyakorlat, társalgási szintű angol nyelvtudás. Jelentk.: 06-20/618-3888. •1795467•

**Utazásszervezőket** keresünk. 06-70/771-6654 •1794004•

**Vagyonőröket** keresünk áruházi munkára Harkányba. Érd.: 30/581-0869. •1795490•

**Víz-** és fűtésszerelőt felveszek. 30/227-5836 •1795676•

**Wir** suchen Pflegerinnen für Oberösterreich mit guten Deutschkenntnissen. Tel.: 0043-676-9748343 E-mail: info@rudu.eu •1795658•

Dunántúli Napló Tolnai Népújság TESCO BAMA TEOL ZSOLNAY ÖRÖKSÉGKEZELŐ NONPROFIT KFT.



**Tetőszigetelés**

Tervezzen előre tavaszra és kérje szakszerű, ingyenes felmérésünket lapostető, palatető szigetelésére!

**Megrendelés esetén 10-15% kedvezmény!**

**Tel: +36 30 460 8629**


# GYÁSZHÍR

## MEMENTO TEMETKEZÉS

Irodáink: Pécs, Szabadság u. 26. Tel./fax: 72/520-605, 06-30/9399-928
Szigetvár, Széchenyi u. 38. Tel.: 73/312-776, 06-30/336-2773
Nyitva tartás: H–P. 8–16 óráig • www.mementotemetkezes.hu

*„A csillagokat még meghagyta égve.*
*Ám a kapukat sorra bezárta.*
*Lehullanék szíve aranyküszöbére,*
*S hiába. Hiába, Hiába!"*

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,**

**GERŐ PÁL**
**zongoraművész**

**74 éves korában elhunyt. Szűk családi körben elbúcsúztunk tőle.**

**Gyászoló szerettei** •1795543•

**Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy**

**TÓTH GÉZÁNÉ**
**Kotsis Judit**

**zenetanár elhunyt. Temetése 2013. december 7-én, a 12 órakor kezdődő gyászmise után lesz a pécsi köztemetőben.**

**A gyászoló család** •1795562•

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy**

**SIMONFALVI IVÁNNÉ**

**88 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 2013. december 4-én 12.30 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájában.**

**A gyászoló család** •1795542•

## MEGEMLÉKEZÉS

*„Elmentél, elvittél egy álmot,*
*Elvittél egy régi szép világot.*
*Te voltál a jóság és a szeretet,*
*elfelejteni Téged soha nem lehet,*
*csak nagyon nehéz élni Nélküled."*

**Fájó szívvel emlékezünk**

**MÁRTON ZSOLT**

**halálának 1. évfordulóján.**

**Édesanyja, nagymamája** •1795572•

*„Lehunytad szemed,*
*csendesen elmentél,*
*Szívedben csak az volt,*
*hogy minket szerettél,*
*Elhagytad a házat,*
*amit úgy szerettél,*
*Itt hagytál mindent,*
*amiért küzdöttél."*

**NAGY ISTVÁN**

**halálának 1. évfordulóján**

**fájdalommal emlékezünk: feleséged, leányod, vejed** •1795509•


**Dunántúli Napló**

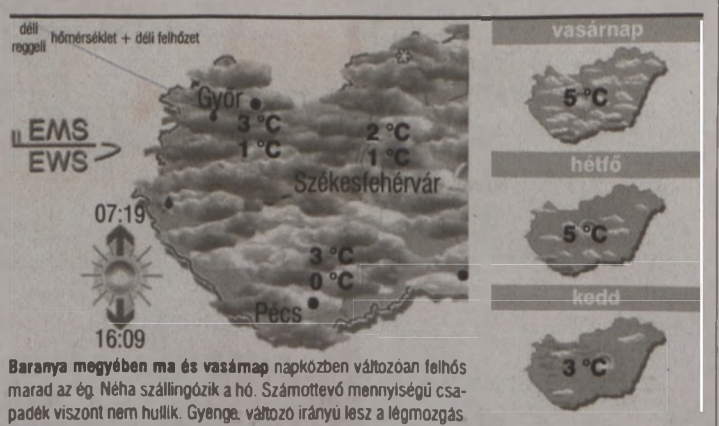
Az Axel Springer-Magyarország Kft. közéleti napilapja

Főszerkesztő-kiadóvezető: **PÓRÉ LÁSZLÓ**
Felelős szerkesztő: **NIMMERFROH FERENC**
Lapszerkesztők: **SCHNEIDER GÁBOR, NYAKA SZABOLCS**
Művészeti szerkesztő: **KERÉNYI ZOLTÁN**
Kiadja az AS-M Kft. Baranya Megyei Irodája.
Szerkesztőség és kiadóiroda: 7627 Pécs, Engel J. u. 8. 7601 Pf.: 134.
Telefon: 72-505-000. Szerkesztőségi telefax: 72-236-345. Kiadói telefax: 72-505-017.
Terjesztésvezető: **BERECZKI PÉTER.**
**Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat: 06-40/510-510 (helyi tarifás hívószám)**
Hirdetésvezető: **NAGY GYÖNGYI.** Telefon: 72-505-000. Fax: 72-505-068
A hirdetésfelvétel telefonszáma: 72/505-000/234 mellék
Felelős kiadó az AS-M Kft. ügyvezető igazgatója.
Készült az AS-Nyomda Kft. Szilády Üzemében. 6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 63.
Felelős vezető: **FUTÓ IMRE**
Megrendelés száma: 343 600 • Nyomtatás időpontja: 2013. november 29.

A Dunántúli Napló bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesüléseket átvenni csak a Dunántúli Naplóra hivatkozva lehet. Az előfizetői példányok kézbesítését az AS-Magyarország Kft. Baranya Megyei Irodájának terjesztőhálózata végzi, az árusítás a LAPKER Rt.-n és a kiadó árushelyein keresztül történik. Előfizethető minden naptári év végéig a kiadónál, valamint a területi ügyintézőségeknél és a kiadó kézbesítőinél közvetlenül, postautalványon és átutalással a KHB Rt. 10402427-24216319 pénzforgalmi jelzőszámra. Előfizetői, terjesztési ügyfélszolgálat levélcíme: AS-B Kft., 1525 Budapest, PZL: 110. Telefon: 06-40/510-510 helyi tarifás hívószám. Fax: 06-1/488-5580. E-mail: elofizetes@axels.hu. Előfizetési díj 2013. augusztus 1-től egy hónapra 2790 Ft, negyedévre 8370 Ft, fél évre 16740 Ft, egy évre 33480 Ft. Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy a különböző versenyeken, játékokon, akciókon, szavazásokon, rejtvénypályázatokon stb. részt vevők által személyesen, írásban, telefonon, SMS-ben, interneten, e-mailben megadott személyes adatok nyilvántartásunkba kerülnek. Az adatokat megadva hozzájárulnak ahhoz, hogy azok felhasználásával a Társaságunk érdekeltségébe tartozó cégek, amelyek az adatok feldolgozását végzik (Axel Springer-Magyarország Kft., Axel Springer-Budapest Kiadói Kft., Harlequin Magyarország Kft., Zöldújság Rt., Petőfi Lap- és Könyvkiadó Kft., Népújság Kft., Hungaropress Sajtóterjesztő Kft.), előfizetéses megrendelését teljesítsük, akcióira, kiadványaira és egyéb szolgáltatásaira felhívjuk a figyelmet. Az érintettek felvilágosítást kérhetnek az általuk kezelt személyes adatuk köréről, felhasználásuk módjáról és céljáról, és bármikor kérhetik azok helyesbítését, felhasználásuk korlátozását, illetve törlését. Az újság a PANDA szerkesztőségi rendszerrel készült és a MATESZ által auditált.

ISSN 0865-9133


# FELHŐS SZOMBAT




**Baranya megyében ma és vasárnap** napközben változóan felhős marad az ég. Néha szállingózik a hó. Számottevő mennyiségű csapadék viszont nem hullik. Gyenge, változó irányú lesz a légmozgás. Reggel ködfoltok terjeszkednek. A várható, jellemző hőmérséklet megyei átlaga szombat reggel 0, kora délután 3, vasárnap reggel 0 fok körül alakul.

**A legvalószínűbb folytatás:**

**jövő csütörtökig** csak kevés felhős, kevés csapadék és ámyalatnyi enyhülés várható.

**Orvosmeteorológia:** gyenge melegfronti hatás várható.

**Közlekedés-meteorológia:** a hajnali és reggeli órákban közlekedők váratlan ködfoltokkal találkozhatnak. Ilyenkor néhány másodperc alatt jelentősen csökken a látástávolság, ami óvatlan vezetés esetén balesethez vezethet!

Az előrejelzés bizonytalansága: **„KICSI".**
Az előrejelzésért felelős: Aigner Szilárd. További folyamatos, helyfüggő előrejelzés: **www.eumet.hu**

| Vízhőmérséklet | |
|---|---|
| Duna | 5-8 °C |
| Tisza | 2-7 °C |
| Balaton | 4 °C |
| Velencei-tó | 3 °C |
| Fertő | 2 °C |
| Tisza-tó | 6 °C |
| **Tengerek** | |
| Antalya | 20 °C |
| Bibione | 16 °C |
| Costa Brava | 15 °C |

## ÜGYELETEK

**Háziorvosi.** Szombat–vasárnap: a Pécsi Többcélú Kistérségi Társuláshoz tartozó települések felnőtt lakosságát a Rákóczi út 2. (bejárat a Szendrey Júlia utca felől), (06-72/515-104), a gyermekeket a Gyermekklinikán látják el. Az ügyelet mindenütt szombat reggel 7-től szombat reggel 7-ig tart.

**Kórházi:** Gyermekbelgyógyászat: Mohács és Szigetvár környéke kivételével a megye összes területe (Pécs, Komló, Siklós, Sellye minden területe): Gyermekklinika. Gyermeksebészet, égések, klinikai felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, gyermek-fertőzőbetegségek és gyermek-légútibetegségek (Pécs és a megye összes területe): Gyermekklinika (József A. u. 7., 06-72/535-999).

**Pécsi felnőtteknek:** nov. 30. – dec. 1-ig: belgyógyászati ügyelet: sürgősségi betegfogadó hely: Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), sebészeti ügyelet: Sebészeti Klinika, Pécs, Rákóczi út 2. (72/536-000), érsebészeti ügyelet: Érsebészeti Tanszék, Pécs, Rákóczi út 2. (72/533-133), baleseti sebészeti ügyelet: Mozgásszervi Sebészeti Intézet Traumatológiai és Kézsebészeti Klinikai Tanszék, Pécs, Akác u. 1. (72/536-800), szemészeti ügyelet (hétvégén: egész nap): Szemészeti Klinika, Pécs, Nyár u. 8. (72/536-000), fogászati ügyelet: csak hétvégén és ünnepnapokon 7 órától 17 óráig a Pécsi és Komlói Többcélú Kistérségi Társulás lakosai részére a Lánc utcai Rendelőintézetben, 18–22.00 óráig (Móricz Zsigmond u. 4.), tel.: 06-30/380-2771.

**Hajléktalanok háziorvosi ügyelete:** Hajléktalanok Ápoló Otthona munkanapokon 15.00–07.00-ig (József Attila u. 10.). T.: 06-72/224-046, 06-72/311-411.

**Gyógyszertárak:** Pécs: Pécs: Rézangyal (Budai vám 1.), Pécsvárad: Szent István, Komló: Zöldkereszt, Mohács: Oázis, Siklós: Hollós, Szigetvár: Oroszlán, Bóly: Panacea, Sásd: Szent György, Szentlőrinc: Fehér Kereszt.

**S. O. S. ÉLET** telefonszolgálat díjmentesen hívható a 06-80/505-390-es telefonszámon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

**Folyamatos megyei állatkórházi ügyelet:** Állatkórház (0–24 óráig, a hét minden napján): Mohács, Szent István u. 35., 06-69/311-068, 06-30/902-7729.

**Pécsi éjszakai állatorvosi rendelői ügyelet:** este 19 órától reggel 7-ig. T.: 06-30/970-5419.

**Az Agócsy László Alapfokú Művészeti Iskola**
2013. december 4-én, 14 órától
**MEGYEI NÉPDALÉNEKLÉSI VERSENYT RENDEZ**
a Baranya megyei Zeneiskolák növendékei számára.
**A rendezvény helyszíne:**
Pécsi Művészetek és Irodalom Háza.
A rendezvény támogatója a Magyar Művészeti Akadémia.

**IRODALMI-ZENEI EST**
**BÁRDOSI ATTILA: PATHETIQUE**
versek Beethoven 32 szonátájára
**Rendező, előadó:**
**FÜSTI MOLNÁR ÉVA**
Jászai díjas színművésznő
Civil Közösségek Háza
11.30-án, szombaton 17 órakor
A belépés díjtalan.

**A pécsi Gandhi Gimnázium képzési ajánlatai a 2014/2015-ös tanévre Nappali tagozaton**

**Gimnázium**
- 02 tagozatkód: 4 évfolyamos általános gimnáziumi képzés
- 04 tagozatkód: Aranv János Kollégiumi Program előkészítő osztály 1 + 4 éves gimnáziumi képzés. Jelentős támogatás a tanulók részére.
- 06 tagozatkód: 4 évfolyamos gimnáziumi képzés belügyi rendészeti orientációval.
- 08 tagozatkód: 4 évfolyamos gimnáziumi képzés katonai orientációval
- 10 tagozatkód: 4 évfolyamos gimnáziumi képzés emelt informatikai óraszámmal.

**Szakközépiskola**
- 12 tagozatkód: Közgazdasági szakközépiskolai oktatás. A 12. évfolyam végén érettségi vizsga. A szakképzési 13. évfolyam után tervezett kimenet: pénzügyi-számviteli ügyintéző.
- 14 tagozatkód: Szociális szakközépiskolai oktatás: A 12. évfolyam végén érettségi vizsga. A szakképzési 13. évfolyam után tervezett kiemenet: szociális asszisztens, vagy szociális szakgondozó.

**Felnőttoktatási tagozaton**
- Esti gimnáziumi képzés 3 és 4 évfolyamos formában. Heti három nap oktatás a délutáni-esti időszakban.
- Levelező gimnáziumi képzés 3 és 4 évfolyamos formában. Kéthetente egy nap oktatás a délutáni-esti időszakban.

**További információk az alábbi elérhetőségeken: www.gandhigimi.hu**
**Telefon: 72/238-893, 72/539-651, 72/539-652, 06-20/348-6100**

## ALBÉRLETET KÍNÁL

**Belv.-i,** 1,5 sz. lakás kiadó. 30/434-4975 *1795482*

**Pécs-belvárosi,** egyedi fűtésű, 2 szobás lakás kiadó. Tel.: 06-20/577-8007. *1795741*

**Vidéki** ház gondnoknőnek ellátással kiadó. Önéletrajzot: a major47@t-online.hu címre. *1795508*

## GÉPJÁRMŰ

### AKKUMULÁTOR

Robogótól a kamionig széles típusválasztékkal, a Fema-parkolóban. Pécs, Sztárai M. út 1. 06-72/230-134, 30/424-1494 *1794419*

**Autóbontó** gépkocsikat vásárol bontásra, forgalomból kivonáshoz igazolást adunk, ingyen szállítjuk. 30/427-5154 *1794377*

**Autós** Kft. Műszaki, eredet. 72/511-311 *1794296*

**Moszkvics** 70 ezer km-rel eladó. 72/239-474 *1795412*

## SZOLGÁLTATÁS

**Redőnyjavítás,** gurtnicsere. 06-30/859-8118 *1778924*

**Útsó** kiszállítva rendelhető. 06-20/9566-721 *1795436*

**Üzlet** kipakolása, takarítása. 20/487-4810 *1795644*

## GÉPEK

**Akció!** HE-VA simítóshenger, rövidtárcsa, lazító, magágykészítő, Gruber. Lemken munkagépek. Forrás permetezők. 30/936-3601 *1794566*

## MEZŐGAZDASÁG

**MTZ,** Zetor, UTB és egyéb traktorokat, billenős pótkocsikat, saválló tartályokat keresek megvételre. 30/4400-555 *1795664*

**PP** úszófedeles bortartályok. 30/465-4034 *1794337*

**Szántót** bérelnék magas áron Szentlőrinc, Királyegyháza, Gyöngyfa, Magyarmecske, Magyartelek, Téseny környékén. 20/287-3666 *1792861*

## TÁRSKERESŐ

**60** éves hölgy társat keres. 20/235-3703 *1795651*

## KÖZLEMÉNY

**Nyílt nap a Deákban!**
A PTE Deák Ferenc Gyakorló Gimnázium és Általános Iskola (Pécs, Öz u. 2.)
**2013. december 7-én, szombaton 9–11 óráig**
játszóházba és tájékoztatóra várja a leendő első évfolyamosokat és szüleiket.

**A** Havihegyi Pongrácz kert Ortodox Zsidó Jesiva tanítók és Mártírok emlékműve ismét látogatható a Sétányról. Schwarz Attila díszkovács, iparművész alkotása. *1795736*

## OKTATÁS

**Intenzív** óvodai dajka szakképzés (jó elhelyezkedési lehetőséggel). Krúdy Oktatóközpont. Tel.: 06-30/951-8061, 06-30/434-1350, www.krudy.org, nytsz.: 01-0657-04 *1791895*

### MASSZŐRKÉPZÉS

(svédmasszázs) indul december közepétől Pécsett, Mohácson, Siklóson. Ár: 40 E Ft (részletfizetés). Munkavállalásra alkalmas itthon és az uniós országokban is. 30/302-1487 (nytsz.: 00777-2012) *1795117*

## PIACRA DOBOM

**Ágyazható,** ágyneműtartós, világos bőr sarok-ülőgarnitúra fotellel fél áron eladó megkímélt állapotban. Különálló polcos, gardróbos szekrény 2,8mx90 cm, hagyományos húsdaráló eladó. 30/683-3521, 72/329-902 *1795573*

**Babaülés,** tapétázóasztal, üstház bográcscsal, 9 fokos festőlétra eladó. 72/236-661 *1795408*

**Billenős** garázskapu eladó. 70/575-8142 *1795283*

**Bioptron** lámpa, inverness fülbelövő pisztoly eladó. 70/387-8907 *1794991*

**Diófarönk;** ARO 4x4-es terepes alkatrészek; virágporszedő (méhészeti eszköz); 2 db német gumi, teljesen új, eladó. 30/259-8779 *1793865*

**Elekthermax** fűtőtest 1500 W és Vinchi 2000 W-os hősugárzó, kitűnő állapotban (4500, 1800 Ft), Clatronic elektromos vizes talpmasszírozó, keveset használt (2500 Ft), hollóházi 3 személyes porcelán étkészlet + 1 db fali dísztányérral, kb. 40 éves (3500 Ft), 7-es női fekete bőrkesztyű, nem használt eladó. 72/373-503 *1794096*

**Eredeti** Kasmír Gold mágnes betétes, új gyapjú ágynemű-garnitúra eladó. 30/310-9298 *1795731*

**Étkezőasztal** 8 székkel eladó. 30/699-0738 *1795340*

**Fotelágy,** ágyneműtartós újszerű 2 db puff, ár: 15000–5000 Ft/db, zuhanykabin új biztonsági üveggel, 80x90-re állítható, ár: 18 E Ft, Zsolnay-étkészlet, 23 db-os, nem használt 65 E Ft. 20/551-5584 *1795027*

**Ipari** tisztázó varrógép, barkácsgép, balettpapucs, több méretben, préselő elektromos vasaló eladó. 72/253-878 *1788998*

**Magneter** mágnesterápiás új készülék eladó DVD-lejátszóval, orvoscsoport által kifejlesztett CD lemezekkel. 30/310-9298 *1795731*

**Olcsó** kályha, sparheltkályhacsövek, cserépkályhacsempék (bontott) eladók. 70/575-8142 *1794301*

**Philips** olajsütő olcsón eladó. 30/516-1218 *1795478*

**Suzuki** SX4-re téligumi-garnitúra (4 db) felnivel, újszerű állapotban, jutányos áron eladó. 06-20/288-4535 *1795553*

**Teveszőr** kabát, rókaprémes, homokszínű, 42 méretű női, új eladó. 06-72/441-379 *1795728*

**Többfunkciós** gyermekkocsi megkímélt állapotban eladó. 30/608-0288 *1795722*

**Új** konyha- és dohányzóasztal terítők, díszpárnahuzatok sokféle színben és formában, üzletben ilyen nem kapható (egyediek), gyerek- és felnőttholmik stb. áron alul eladók. 72/332-894 *1795679*

**Ülőgarnitúra,** Dopletta kézi kötőgép, 72-es 16 programos Najman varrógép, üvegcsillár, egyebek olcsón eladók. 72/473-455 *1795753*

**Zanussi** gáztűzhely, villanyradiátor 12 tagú, gázsiesta, Hajdu forgótárcsás mosógépek és centrifugák (2 db) eladók. 72/374-043 *1786948*

**Zanussi**** hűtőgép, 240 literes, jó állapotban eladó Pécsett. 20000 Ft. 72/416-280 *1792978*

**125x100** hullámpalák, fűszegélynyíró, 2 db körlyukas Lada-felni téli gumival, pezsgő vizes lábmasszírozó eladó. 20/911-3454 *1795348*

**1937** Philips rádió, új német robotgép, 70 éve lemezjátszó lemezekkel, 80 éves vitrines kombinált szekrény, előszobafal, képkeret többfajta, gyerekjátékok, új kézi kötésű haltartó, esőköppeny (mellcsizma + felső), egyéb horgászfelszerelések, 3 személyes új gumicsónak, újszerű nagyméretű horgászcsónak, 12 V-os csónakmotor, mobil beálló 2 szgk. v. tehergépkocsira eladó. 30/550-8477 *1795324*

**2** db IKEA-s Beddinge új kanapé, mohazöld, 2 személyes fekhellyé nyitható, ágyneműtartós, mosható huzattal fél áron eladó. 70/409-2256 *1795722*

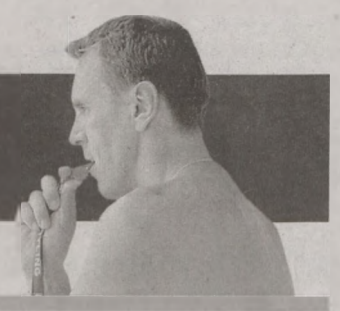
**44-es** perzsabunda nercgalérral eladó. 72/254-013, 70/520-0811 *1795299*

**5** q vasmérleg, vas kukoricamorzsoló, közepes méretű szőlőprés és daráló, 380-as nagy teljesítményű terménydaráló + egy 220 V-os, 3 db létraállvány és padlók eladók. 72/328-467 *1795579*

# SPORT

## Szentesen hangzavar és hidegebb lesz

Az alapszakasz 12. fordulójában Szentesen játszik ma este 6-kor a PVSK-Füszért vízilabdacsapata. – Fel kell készülnünk a hidegebb levegőre a sátortető alatt, és a szentesi szurkolók által keltett hangzavarra – mondta Bereczki Miklós pécsi vezetőedző. – Számunkra csak a győzelem az elfogadható. *(n)*



BERECZKI MIKLÓS

## Rengeteg hármas, lendületes játék: ennyi elég is volt a pécsi győzelemhez

**PVSK-PANNONPOWER–ZTE 85-74 (16-17, 28-18, 19-23, 22-16)**

Férfikosárlabda-NB I., Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 1500 néző. V.: Györffy, Frányó, Rácz. **PVSK:** Halász 2, KOVÁCS 22/12, CSABAY 8/6, BUDIMIR 33/21, Mortellaro 13. Cs.: Nagy 4, Bíró 3, Nelson. Vezetőedző: Csirke Ferenc. **ZTE:** Boston 9/3, Gáspár 3/3, KOVÁCS 16/6, Safford 13/3, LEKLI 18. Cs.: Kertész 6/3, Kámán 5/3, Puszta, Koma 4. Vezetőedző: Völgyi Péter.

Fogalmazzunk úgy, hogy nem robbant fel a csarnok a hangzavartól, amikor tegnap este hatkor feldobták a labdát a PVSK–ZTE-kosármeccsen – úgy fest, a pécsiek hosszúra nyúlt rossz sorozata elkeserítette a szurkolókat is. Ennek fényében a baranyaiaknak egyetlen feladatuk volt: újra meghódítani a drukkerek szívét, s elhitetni mindenkivel, elérhető még az első nyolc.

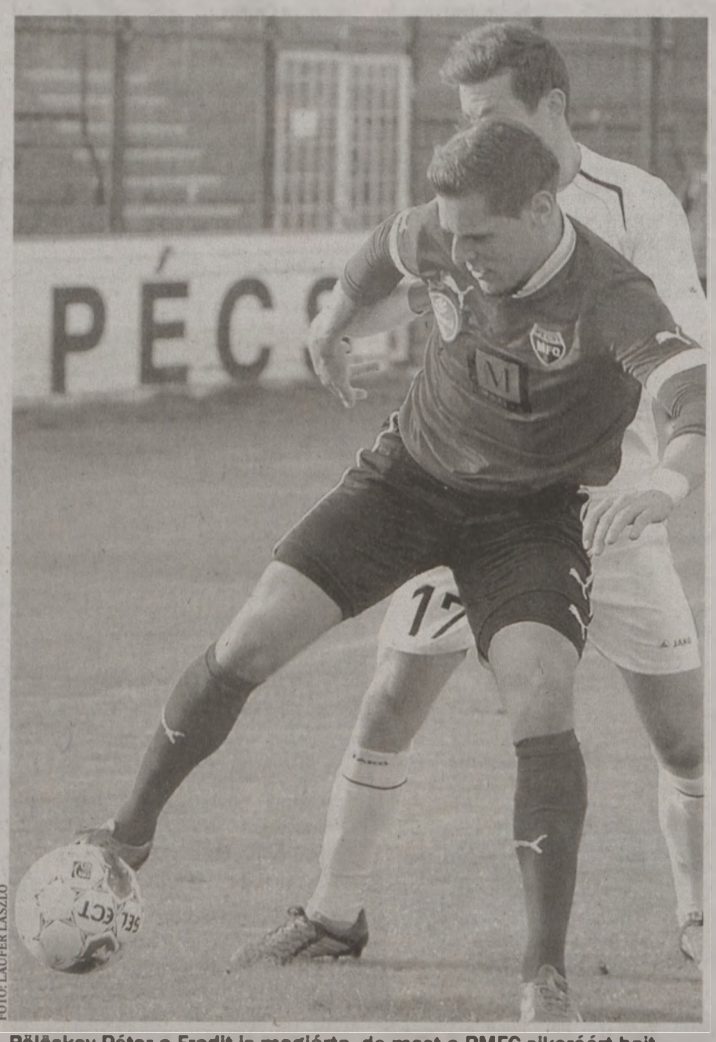
Mi tagadás, az elején azért tartottunk attól, hogy ez nem lesz egyszerű – aztán Budimir negyedik vagy ötödik értékesített hármasakor már egyáltalán nem. A pécsiek ugyanis igazi közönségszórakoztató játékkal rukkoltak elő, s bár volt néhány eszetlen támadás, azért összességében nagyon sokszor volt okunk a levegőbe csapni egyet. Tarthatatlan volt Veljko Budimir, büntetően jól kosarazott Kovács Péter, a legszebb pécsi időket idézve védekezett Csabay Ádám – de valójában mindenki hozzátette a magáét, így pedig nem is lehetett más a mérkőzés vége, mint PVSK-győzelem. A meccs krónikájához még hozzátartozik, hogy a baranyaiaknál bemutatkozott az új irányító, Anthony Nelson, s bár ez a találkozó még nem róla szólt, lesz ideje bizonyítani – mondjuk, jövő héten, az Albacomp ellen. S ha azt a meccset is behúzza a Pécs, akkor érzésünk szerint nagyon gyorsan visszatér a Lauberbe a mérkőzés eleji hangzavar is. ■ F. Z.

# Itt az esély a visszavágásra

## LABDARÚGÁS A PMFC-MATIAS győzelem esetén beérné a Ferencvárost

**PÉCS** A hétvégén már a tavaszi szezonból előrehozott mérkőzésekkel folytatódik az NB I.-es labdarúgó-bajnokság. A PMFC-MATIAS nem akármilyen kihívással néz szembe, a Ferencváros otthonában lép pályára ma este (20.00, Sport1).

K. Mayer András



FOTÓ: LAUFER LÁSZLÓ

Pölöskey Péter a Fradit is megjárta, de most a PMFC sikeréért hajt

A tegnap délelőtti sajtótájékoztatón egy kis értékelést is szerettünk volna kérni Lőrincz Emil vezetőedzőtől az őszi szezonnal kapcsolatban, ám a tréner elmondta, először a klubvezetőség számára szeretnék elemezni az eltelt tizenöt fordulót, s csak utána lenne hajlandó beszélni róla a szurkolóknak. Dióhéjban akkor csak annyit jegyeznénk meg, hogy szép volt, fiúk, csak így tovább!

A jó folytatásra ráadásul nem kell hónapokat várni, rögtön itt a lehetőség: ma este a 16. fordulóban a Ferencváros ideiglenes otthonában, a Puskás Ferenc Stadionban lép pályára a PMFC-MATIAS. A két csapat a bajnokság rajtján nagy csatát vívott egymással, akkor a zöld-fehérek nyertek 2-1-re – némi bírói segédlettel. Bízunk benne, hogy most a pécsiek nevethetnek a meccs végén.

– Jó passzban vagyunk, jó az öltözői hangulat, ami nagyban segíti a csapatot – fogalmazott Lőrincz Emil. – Remélem, ahogy ősszel az első fordulóban, úgy most is bizonyítjuk, hogy meg lehet verni a Ferencvárost. Ellenfelünk sokkal erősebb annál, mint amit az eddigi eredményei mutatnak, minőségi légiósok vannak a keretben, és Böde is roppant veszélyes, bármikor képes gólt szerezni, nagyon kell rá figyelni.

Való igaz, Böde jó támadó, de a fradistáknak is vigyázniuk kell a pécsiekkel. Náluk ugyanis nemcsak a csatárok, több középpályás is elég gólerős, ráadásul egy-két védő is feliratkozott már a góllövőlistára. Persze a piros-feketéknél is elsősorban a támadóktól várják azt, hogy betaláljanak az ellenfél kapujába – így például Pölöskey Pétertől, aki korábban játszott is a zöld-fehéreknél. A pécsi játékos egy hónapot hagyott ki részleges combizomszakadás miatt, ám elképzelhető, hogy most már a kezdőbe kerül. Ha így lesz, biztosan lesz lehetősége a gólszerzésre, elvégre jól ismeri a ferencvárosi védőket, játékukat, kihasználhatja esetleges gyengeségeiket.

A pécsieknél kérdéses Balogh Béla és Miroszlav Grumics szereplése is, mindketten a combhajlítójukkal bajlódnak. Akár pályára lépnek, akár nem, a PMFC győzelme bravúr lenne a javából – egy esetleges siker pedig azt jelentené, hogy Lőrincz Emil együttese pontszámban beéri a Ferencvárost.

### Jöhet az ötödik siker!

**A PÉCSI CSAPAT** *ma találkozik 93. alkalommal a Ferencvárossal. Az első mérkőzéseket 1955-ben vívták egymás ellen, a Pécsi Dózsa otthon 1-0-ra, idegenben 5-0-ra kapott ki. A 92 eddig lejátszott bajnokin a Fradinak termett több babér: 52 meccset nyert meg, 22-szer döntetleneztek a felek, és csak 18-szor győztek a pécsiek. Utóbbiak idegenben mindössze négyszer diadalmaskodtak, hétszer ikszeltek, és 36-szor kaptak ki. Reméljük, nem most jön a 37. pécsi vereség.*

## Talán ez segít: pincészetben is járt szerdán a mislenyi csapat

**KOZÁRMISLENY** Rosszul fest a Kozármisleny NB II.-es labdarúgócsapatának őszi szezonja, hiszen tizenöt fordulót követően az utolsó helyen áll mindössze nyolc pontocskával. Betyáros tavaszi idényre van tehát szükség annak érdekében, hogy megkapaszkodjon a másodosztályban, s miután a második fél év már most megkezdődik, nincs mese, el kell kezdeni gyűjtögetni a pontokat. Ma Zalaegerszegről kellene elcsenni hármat, ami ugyan nem tűnik könnyű feladatnak, de látva az idei ZTE-t, azért ez nem is lehetetlen küldetés. Múltkor Nyíregyházán jól futballozott a Misleny, most nyerni kellene. A vezetőség igyekszik mindent megtenni: a csapat szerdán Siklóson strandolt, aztán Villányban meglátogatott egy pincészetet – reméljük, lesz eredménye.

**A VÁRHATÓ KEZDŐ:** Helesfay – Kiss M., Fellai, Kovács T., Fenyvesi – Szabó B., Nagy E. – Vég, Varga B., Nagy K. – Pap. Sérülés miatt Sólyom, öt sárga miatt Vattai hiányzik. ■ K. M. A.

## Diósgyőrben a győriek

**A 16. FORDULÓBÓL** *tegnap este egy mérkőzést játszottak le, a Bp. Honvéd–Kecskemét-találkozó lapzártánk után ért véget.*

**TOVÁBBI PROGRAM.** *Szombat: Kaposvár–Debrecen, Puskás Akadémia–Pápa, Paks–Újpest, Mezőkövesd–MTK, Ferencváros–PMFC-MATIAS (20.00). Vasárnap: Diósgyőr–Győr, Haladás–Videoton.*

## Mint egy csikócsapat

**KICSIT OLYAN** *manapság a Ferencváros, mintha egy csikócsapat lenne: hol jól játszik és győz, hol rosszul játszik és kikap. Hullámzó teljesítmény jellemző a zöld-fehérekre, aminek biztosan nem örül a holland vezetőedző, Ricardo Moniz. A Fradi legutóbbi két bajnokiját nem tudta megnyerni, s huszonnégy ponttal jelenleg ötödik.*

### SPORTMŰSOR

**NOVEMBER 30., SZOMBAT**

**FUTSAL** U19-es férfibajnokság, Pécs, Ifjúság útja, 9.00.
**KÉZILABDA** Férfi-NB I. B: Vecsés–PVSE, 14.00. Női NB I. B: Kozármisleny–Szentendre, 16.00. Férfi-NB II.: Kalocsa–Mecseknádasd, 18.00. Női NB II.: Hévíz–PEAC, 16.00. Pécsvárad–Balatonszemes, 15.00. Bácsbokod–Siklós, 15.00.
**LABDARÚGÁS** NB I.: FTC–PMFC-MATIAS, 20.00. NB II.: ZTE–Kozármisleny, 15.00. NB III.: Komló–Maglód, 13.00.
**SPORTTÁNC** Akrobatikus rock 'n' roll magyar bajnokság, Pécs, Lauber-csarnok, 11.00.
**VÍZILABDA** OB I., férfiak: Szentes–PVSK-Füszért, 18.00.

**DECEMBER 1., VASÁRNAP**

**ASZTALITENISZ** Női NB I.: Komló–Statisztika, 11.00.
**KÉZILABDA** NB II., férfiak: MKP Siklós–Szigetvár, 18.00. PTE-PEAC–Hőgyész, 18.00.
**KOSÁRLABDA** Női Közép-európai Liga: PEAC-Pécs–Pöstyén, Pécs, Lauber Dezső Sportcsarnok, 18.00. PINKK-Pécs 424–Sopron, Komló, 17.00.
**LABDARÚGÁS** Megye II.: Somberek–Felsőszentmárton, 13.00.
**RÖPLABDA** Férfi-NB I.: SümegvanNet PTE-PEAC, 16.00. *(n)*

# Mindig rangadó ez a meccs

## KOSÁRLABDA A PINKK bárkit legyőzhet, és bárkitől kikaphat

**KOMLÓ** Abból adódóan, hogy páratlan számú (11) csapat szerepel a női kosárlabda-Közép-európai Ligában, mindig van egy szabadnapos, és furcsa a tabella. Van, aki már 12 meccset játszott, míg más csak 10-et. A PINKK-Pécsi 424 tizenegyen van túl, a mérlege: öt győzelem és hat vereség. Legközelebbi ellenfele, a Sopron eddig nyolcszor nyert és kétszer kikapott. Vasárnap este 5-kor Komlón egymás ellen lépnek pályára (tv: Sportklub).

Rangadó ez, akár hazai bajnokiról, Magyar Kupáról, Európa-kupáról vagy a KEL-ről van szó. Mindegy, hogyan szerepel addig bármelyik együttes, az egymás elleni meccset nagyon komolyan veszik. Így lesz ez most is.

– A Pécs–Sopron mindig presztízsmeccs, bármilyenek is az erőviszonyok, és a bármilyen is a háttér – kezdte Iványi Dalma, a PINKK csapatkapitánya, aki rengetegszer játszott már a pályafutása során a soproniak ellen. – Olyan az idényünk, hogy bármelyik fronton képesek vagyunk bárkit legyőzni és bárkitől ki is kapni. Persze, hogy szeretnénk nyerni a legerősebb magyar női csapat ellen, amely számára nyilván fájó pont, hogy október 2-án Sopronban egy ponttal megvertük őket.

A PINKK a hét közbeni, Tarbes elleni hazai EK-vereséggel a háta mögött várja a legjobb kerettel rendelkező magyar női gárdát. Iványi szerint az volt a baj, hogy engedték játszani a franciákat, ez nem fordulhat elő a soproniak ellen.

A Hatodik Játékos Alapítvány tagjai gyűjtést szerveznek a komlói hátrányos helyzetű, szegény sorsú gyermekek javára, adományként megkímélt állapotú gyermekjátékokat, könyveket, plüssfigurákat, valamint édességet várnak, amelyeket a Sopron elleni mérkőzés előtt és alatt a pénztár mellett gyűjtenek. Ezzel a gesztussal akarják megköszönni Komló városának, hogy befogadta a PINKK-Pécsi 424-et. ■ H. L.

# Zseljko Djokics számára duplán szomorú a vereség

**PÉCS** Hiába tettek meg a szurkolók mindent, hiába jött a segítség a lelátóról, a PEAC-Pécs női kosárlabdacsapata csütörtökön nem tudott átlépni saját árnyékán, újra és újra buta hibákat követett el, rossz megoldásokat alkalmazott, így végül izgalmas, nagy csatában 62-60-ra kikapott a Nantes-tól az Európa-kupában. A mérkőzés után jókedvű emberrel természetesen nem lehetett találkozni a pécsiek háza táján, mindenkit nagyon bántott a vereség – nem csoda, hiszen elképzelhető, hogy emiatt úszik el a továbbjutás a csoportból.

– Egy erős csapattól kaptunk ki, gratulálok az ellenfélnek, kihasználta fölényét a trapézban – értékelt Zseljko Djokics, a pécsiek vezetőedzője. – A kulcsprobléma az volt, hogy nagyon sok eladott labdával játszottunk. A mai nap megint különleges volt, a győzelmünket a legjobb barátomnak, Fűzy Ákosnak ajánlottam volna, aki most lenne ötvenéves. Így duplán szomorú számomra ez a vereség.

Az F csoport másik mérkőzésén a Lille hazai pályán 73-53-ra verte a Namurt. A csoport állása: 1. Lille 3 győzelem/1 vereség, 2. Nantes 3/1, 3. PEAC-Pécs 2/2, 4. Namur 0/4. A pécsiek jövő hét szerdán a Namur ellen lépnek pályára idegenben.

■ K. Mayer A.

HIRDETÉS

CORNER pénzváltó
MoneyGram.
Pécs, Rákóczi út 39/D
Tel.: 06-72/224-248
Nyitva mindennap: 8–21 óráig
www.cornergroup.hu

| Pénznem (1 egységre) | | Vétel | Eladás |
|---|---|---|---|
| EURO | EUR | 297,0000 | 302,4900 |
| USA DOLLÁR | USD | 218,0000 | 223,4900 |
| SVÁJCI F. | CHF | 240,5000 | 246,9000 |

Közületeket is kiszolgálunk!
Befektetési arany értékesítés!
Érvényben: 2013. november 29.